Dr. YUSSOF M. REDA

AL-MUÍN

DICCIONARIO ESPAÑOL ÁRABE

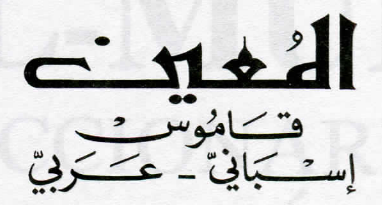

ISBN 9953-1-0365-8
9 789953 103655

Librairie du Liban *Publishers*

AL-MUÍN

DICCIONARIO

Español - Árabe

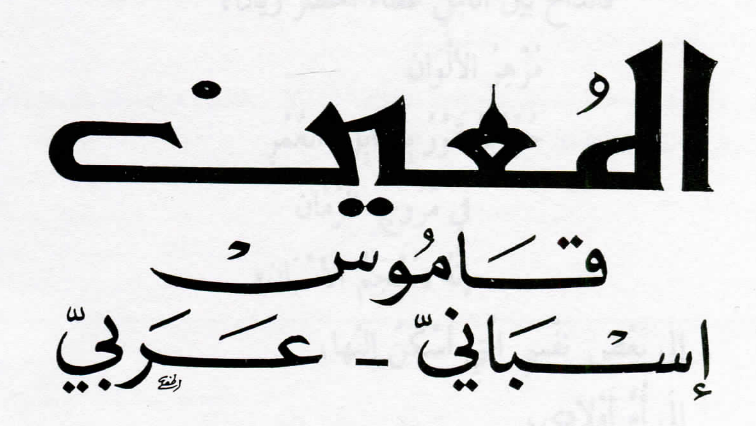


Dr. YUSSOF M. REDA

د. يوسُف محمّد رضا

AL-MUÍN

DICCIONARIO
Español - Árabe



Librairie du Liban *Publishers*

مكتبة لبنان ناشرون

Librairie du Liban *Publishers* SAL
Zouk Mosbeh, Kesrouwan - Líbano
Asociados y representantes en
el mundo entero

Primera edición, 1993
Reprinted 2005
Impreso en Líbano

ISBN 9953-1-0365-8

مكتبة لبنان ناشرون ش.م.ل
زوق مصبح، كسروان - لبنان
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى ١٩٩٣
إعادة طبع: ٢٠٠٥
طبع في لبنان

الإهداء

إلى الَّتي مسحت عينيَّ بنور،

وَفَرَشَتْ طَرِيقي بأَعْراس الرَّبيع،

إلى الَّتي جدَلَتْ مِنْ لهَاتِ الضحى أرْجُوحَة فَرَح،

فانْسَاب في خَطْوِهَا المَنْغُومِ أَلْفُ شَمْسٍ وَمَرَح،

إلى الَّتي هوَّمتْ على قَلْبِي محَاريب صَلاة،

وصَبْوَة وفاءٍ، وفِرْدَوْس حَنان،

إلَى بُرْعُمِي المِغْنَاج في خَاطِرِي النَّشْوَان،

إلى الَّتي أَلْهَمَتْنِي،

فانْداحَ بيْنَ أَنامِلِي عَطاءٌ أخْضَرُ ريَّان،

مُزْهِرُ الأَلْوَان

حُرُوفُهُ تَمُورُ بِسَنَابِلِ العُمُرِ

في مُرُوجِ الزَّمان

إنَّهُ «مُعْجَمُ الأَسْبَان»

إلَى بَعْضِ نَفْسي الَّتِي أسْكُنُ إليْها،

إلَى أُمِّ أَوْلادي،

إلَى زَوْجتي،

إلَى أَسانْسيونْ رودْريجز إِينِيا

دول أميركا الناطقة بالاسبانيّة

الاسبانيّة هي اللُّغةُ الرسميّة لـ١٨ دَوْلة أميركيّة. دَوْلة واحدة فقط «مُرتبطة» بالولايات المتّحدة الأميركيّة، هي بويرتو ريكو الثُنائيّة اللُّغة (إسبانية وإنكليزيّة) وهناك حَوالى عشرين مليوناً من مُواطني الولايات المتّحدة يَعتبرون الاسبانية لُغتهم الأم. عَنينا بهم المتحدِّرين من بويرتو ريكو وكذلك الكوبيي الأصل وبالأخصّ الشيكانو أو مكسيكيي الشمال الأميركيين (شيكانو هو المقطع الأخير لكلمة «mexicano» التي كانت تُلفَظ «mechicano» في القرن السادس عشر، وحرف x يُلفَظ مثل لَفْظ حَرْفَي «ch» الفرنسيين. لاحظ كيف تَبَدَّل حرف بِداية الكلمة Ximena الى Chimène، وDon Quixote إلى Don Quichotte في اللُّغة الفرنسية، وكلمة xerez الى sherry في اللُّغة الانكليزية.

وإحدى هذه الدُّوَل، المكسيك، تقع جغرافياً في أميركا الشماليّة وإن كانت تُعتبَر جُزءاً من أميركا اللاتينيّة من حيث اللغة والثقافة. وتُعتبَر كوبا وجُمهوريّة الدومينيك (القِسم الشَّرقيّ لجزيرة سان دومنغو) وبويرتوريكو جزءاً من جُزُر الأنتيل. هناك خمس جُمهوريّات تكُوِّن أميركا الوسطى: غواتيمالا، السلڤادور، هندوراس، نيكاراغوا وكوستا ريكا. أما بَاناما فتربط الأميركتين. أميركا الجنوبيّة تشمل تسع دُوَل إسبانيّة اللُّغة: البلدان الخمسة الآنديّة أو البوليڤارية (مشتقّة من كلمة سيمون بوليڤار، المحرِّر، ١٧٨٣ - ١٨٣٠) هي ڤينزويلا، كولومبيا، الإكوادور، البيرو وبوليڤيا. ثم البارغواي والدُّوَل الثلاث للمخروط الجنوبي (الأرجنتين، الأوروغواي والتشيلي).

الواقع أن التشيلي والأرجنتين هما آنديّان andinos جغرافياً غير أن سكانهما مرتبطون بالبحر والسَّهل أكثر من ارتباطهم بجبال الآندس Andes.

البُلدان الرئيسيّة الناطقة بالاسبانيّة

اسبانيا، الأرجنتين، الاكوادور، الأورغواي، البارغواي، باناما، بوليڤيا، بويرتو ريكو، البيرو، تشيلي، جُمهوريّة الدومينيك، السلڤادور، غواتيمالا، غينيا الاستوائيّة، الفيليبين، ڤينزويلا، كوبا، كوستا ريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هندوراس.

La Pronunciación Española

لفظ الاسبانيّة

أ) حروف العِلّة/ الصوتيّة

كل حرف عِلّة يُلفَظ بجلاء ووضوح. انه يحتفظ بجَهارته الخاصة. لا يوجد في الاسبانيّة حروف صوتيّة أنفيّة ولا حروف صوتيّة مركّبة. حرف العِلّة الصامت الوحيد في الاسبانيّة هو الـ u من مجموعات qui, que, gui, gue.

١ ـ **a** يشبه في لفظه الحرف أ في اللغة العربية مثل arma «أرما» وcara «كارا».

٢ ـ **e** هو عادةً مُقفَل. غير أنه مفتوح قليلاً عندما يكون منبوراً، وواقعاً قبل rr أو x في بعض المقاطع المنتهية بحرف ساكن.

٣ ـ **i** ويُلفَظ إ مثل ida «إيدا» و pintor پِنْتور.

٤ ـ **o** هو مفتوح بشكل عام أكثر من حرف الـ o الفرنسي المقفَل. مثل oro «أورو» و toro «تورو».

٥ ـ **u** يُلفظ أُ مثل uno «أُونو» و luna «لُونا».

٦ ـ **y** إذا كان في نهاية المقطع أو استُعمِل كحرف عطف فيُلفَظ i. أما إذا كان قبل حرف صوتي أو بين حرفين صوتيين فيُلفَظ مثل y الفرنسي في كلمة yeux.

ب) الحروف الساكنة/ الصامتة

١ ـ **v, t, p, n, m, l, f, d, b** هذه الحروف تلفظ كالعربية.

٢ ـ **h** لا يلفَظ أبداً مثل hombre أومْبر و hora «أورا».

٣ ـ **q** يرافقه الحرف الصوتي (u) دوماً ويُلفَظان معاً كافاً مضمومة أو مفتوحة أو مكسورة وذلك تبعاً للحرف الصوتي الذي يليهما مثل líquido «لِيكدو» و aquí «أكي» و querido «كَيريدو».

٤ ـ **s** يُلفظ دائماً ss كما في queso «كسّو» وsanto «سّانتو» وpreso «پْرسّو».

٥ ـ **ll** يُلفظ ياءً مشدّدة كما في sello «سيّو» وpollo «پويّو» وlleno «يينو».

٦ ـ **ñ** يُلفظ كالمقطع الفرنسي gne «نْي» مثل niño «نينيو» وaño «أنيو» وEspaña «اسبانيا».

٧ ـ **r** يُلفَظ راءً من طرف اللسان عندما يلمس سقف الحلق فيهتز وراء الثنايا العليا أثناء خروج الهواء. له جرس عذب قريب من حرف الـ l عندما يكون في وسط الكلمة، غير أن جرسه شديد الاهتزاز عندما يكون في بداية الكلمة أو مضعَّفًا «rr» وبعد الحروف الساكنة n, l وs.

٨ ـ **x** يُلفَظ دائماً ks «كْس» مثل كلمة luxe «لُوكْس».

٩ ـ **ch** يُلفَظ tch «تْش» مثل chica «تْشيكا» وchófer «تْشوفِر» وmuchacho «موتشاتشو».

١٠ ـ **j** يُلفَظ خاءً مثل ojo «أوخو» وjulio «خوليو» وjarra «خَرّا» وmujer «مُوخير» الخ . . .

١١ ـ **z** يُلفَظ بوضع طرف اللسان بين الثنايا السفلى والعليا مثل pozo «پوثو» وmarzo «مَرثو» وzapato «ثباتو»

١٢ ـ **c** و **g** يلفظان بشكل مختلف وذلك حسب حروف العلة التي تليهما.

c يُلفَظ k عندما يكون قبل **u, o, a** وثاءً عندما يكون قبل **e** و**i**. مثال ذلك calcio «كَلْثيو» وcalcetín «كَلثيتين».

١٣ ـ **g** يُلفَظ كالجيم المصريّة أو غين العربيّة. أما إذا جاء قبل أحد الحرفين الصوتيين **e** و**i** فيُلفَظ عندئذ خاءً مثل gitano «خيتانو» وgente «خِنت» وamigo «أميغو» وgato «غاتو» الخ . . . عندما يكون الحرف **u** من المجموعتين gui وgue غير صامت نضع فوقه نقطتين مثل agüero «أغووَيرو» وvergüenza «برغوونثا».

ملاحظة :

١ ـ لا يوجد في اللغة الاسبانيّة حرف **w** ولا حرف **k** فهما لا يستعملان إلا في كتابة المصطلحات العلمية أو الكلمات الأجنبيّة الأصل.

٢ ـ كل أسماء الحروف، في الاسبانيّة، هي من جنس المؤنث.

٣ ـ كل الحروف تُلفَظ ما عدا **u** في مجموعات qui, que, gui, gue كما سبق أن ذكرنا.

٤ ـ حرف v يُلفَظ كما هو الحال في الفرنسية والانكليزية. غير أن أغلب الاسبان يلفظونه باءً فيقولون: uva «أوبا» وnovio «نوبيو» وvaso «باسّو».

٥ ـ حرف **Y** يلفظ ياءً عندما يكون في آخر الكلمة، مثل: rey «رَيّ» وestoy «إستويّ».

Índice

Lista de las tablas científicas en negro y blanco

المقدّمة

نَحْنُ في هذا العَصْرِ أحْوَجُ إلى التَّرْجمةِ منا إليها في أيِّ عَصْرٍ مَضى، لأنّنا في عَصْرِ الذَّرَّةِ والتَّلْفزةِ والڤيديو والكمبيوتر والحاسبات الالكترونيّة، في عَصْرٍ ظَهرت فيه القَذائفُ المُسَيَّرةُ والصواريخُ عابرةُ القارّات، والأقمارُ الاصطناعيّةُ التي تجوبُ الفضاءَ الخارجيَّ لَيْلَ نهار.

كانت التّرْجمةُ ولا تزال فنّاً لا تَسْتغني عَنْه أمّةٌ من الأمم. ففي كُلِّ مَيْدانٍ من مَيادينِ الأدبِ والعِلْمِ والفنِّ والاجتماع، ترانا في أمَسِّ الحاجةِ إلى أُدباءَ وعُلَماءَ يَنقُلونَ لنا ما كَتَبَهُ الغَربيُّونَ من روائعِ أَدبِهم وشِعْرِهم ومِن نِتاجِ عِلْمِهم وثَقافتهم، ويَنْقُلون كذلك للغَرْبيينَ ما فاضَتْ وتَفيضُ به قَرائحُ أُدبائنا وشُعَرائنا القُدامَى والمُحدَثين، وما يُقدِّمُهُ صَفْوَةُ كُتّابِنا من أثَرٍ فِكْريٍّ أو أدبيٍّ أو عِلْميّ.

هناك ولا شَكَّ عَددٌ لَيْسَ بالقَليلِ من المعاجِمِ العَربيّةِ والاسبانيّةِ، غَيْرَ أنَّ الطالبَ أو الاستاذَ أو المُشتغلَ بالتَّرجمةِ قد يَجدُ أو لا يَجدُ ضالَّتَه في هذه المعاجمِ عند بَحْثِهِ عن مَعْنى كلِمةٍ من الكلِمات. ولكننا لم نَجِدْ مُعْجماً أو قاموساً إسبانيّاً عربيّاً يَشْمُلُ الجُمَلَ والتراكيبَ السِّياقيّةَ، والمُصطلحات الفنّيّةَ والأدبيّةَ والعِلْميّةَ. وطالما اجتمَعْنا بكثيرٍ من الأصدِقاءِ والأساتذةِ والأدَباءِ الذين يُعنونَ بالتَّرْجَمةِ من الاسبانيّة واليها، فوَجَدْناهم يُعانونَ صُعوباتٍ جَمَّةً في تَرْجَمةِ مَعْنًى أو عِبارةٍ اصطلاحيّةٍ في مَوْضوعٍ من المواضيعِ فيرجعون الى المَعاجمِ المتيَسِّرةِ والمُتداوَلة لعَلّهم يَجدون فيها ضالّتَهم المنشودةَ، فلا يَقعون عليها؛ فكُنّا مِمّن انتبَه إلى هذا الأمْرِ، ورَغِب أشدَّ الرَّغْبَةِ في سَدِّ هذا النَّقْص. ولقد خُيِّلَ إلينا في بادىء الأَمْرِ، ان ذلك لن يَسْتغرقَ منّا أكثرَ من سنةٍ أو بِضْعِ سِنةٍ نُنجزُ في خلالها ما عَزَمْنا عليه. ولكن سُرْعانَ ما خابَ ظَنُّنا حين اتضحَ لنا أنَّ صناعةَ المعاجمِ عَمَلٌ شاقٌّ ومُرهِقٌ يَحجمُ عن الإقبالِ عليه الكثيرون، ولا يُقدِمُ عليه إلا فئةٌ قليلةٌ من الذين يَرَون في أنفُسِهم الأهْليّةَ ثُمَّ القُدْرَةَ على إنجازه. ومنشأُ هذه المَشقّةِ أن هذا العَمَلَ يتطلّبُ الكثيرَ الكثيرَ من الكدِّ والجَلَدِ، والصَّبْرِ والمُعاناةِ، كما يتطلّبُ المعرفةَ الكافيةَ بأسرارِ اللُّغةِ التي يُكتَبُ المُعجمُ بها، أو بأسرارِ اللُّغتَينِ كالعَربيّةِ والاسبانيّةِ

مَثَلاً، وأسرار لُغةٍ ما شيءٌ عَميقٌ يَصعُبُ على الانسانِ سَبْرُ غَوْرِهِ أو الوقـوفُ على كُنْهِهِ. ولكُـلِّ لُغةٍ أسرارٌ تتميَّزُ بها عن غَيرِها. ثُمَّ إن العَمَلَ المعجميَّ له أصولُه وطُرُقُهُ وأساليبُهُ كـالعَمَلِ الفَنيِّ من أيِّ نَوْعٍ، وله اعتباراتٌ لا يَعْرِفها إلا الممارِسُ الخبير.

طُموحُنا هـو أن نَضعَ بين أيـدي أبناءِ العَـرَبيّةِ مُعجمـاً حَضاريّـاً حَديثـاً مُتطوِّراً يَفي بكـلِّ حاجاتهم، ويَليقُ بما صارت إليه اللُّغةُ العَربيَّةُ، التي هي بفَضْلِ ما فيهـا من طَواعيَـةٍ وإمكانـاتِ اشتقـاقٍ، لُغةٌ قـادرةٌ على استيعـابِ مُنجـزاتِ العَصْـرِ، في شتّى الحُقـول، قـادرةٌ على الهَضْمِ والصَّهْرِ، وعلى التعبيرِ الدَّقيقِ، عن ألوف المصـطَلحاتِ الإسبانيّةِ الخاصّةِ، نـاهيك بـالمعاني المجازيّةِ، والأمثلةِ السـائرةِ التي تَـزْخرُ بهـا اللُّغةُ الاسبانية، والتي أحجم عن تـرجمتها كـلُّ ما صَدَرَ من المعاجمِ الثنائيّةِ قديماً وحديثاً.

في العـالَـمِ، اليَوْم، أكثـرُ من مائتي مَليـونِ شَخْصٍ يَتكلَّمونَ الاسبـانيّة. هنـاك أكثـرُ من عشرين دَوْلة تَستَعمِلُ هذه اللُّغةَ كوسيلةٍ للتعبيرِ في المنظَّمـاتِ العالميّـةِ التي تَعترِفُ بهـا رَسْميّاً كلغـةِ عَمَلٍ. والبُلدانُ الاسبـانيّةُ، حَيْث يقوم فيها الأدَبُ بـدَوْرٍ طليعيٍّ، تسير بخُـطىً ثابتـةٍ في الطريقِ التي رَسَمها العِلْمُ وتساهِمُ في الاكتشافاتِ التقنيّةِ في عَصْرِنا الحاضر.

فالاسبانيّة هي، بدون شَك، لُغةٌ حَيّةٌ، قويَّةٌ، فاعلةُ، في تطوُّرٍ دائمٍ، كالعالَمِ الذي نعيشُ فيه.

لا يكتفي هذا المعجَمُ بأن يُترجِمَ الكلمةَ الاسبـانيّةَ الى مُـرادفاتٍ عَـرَبيّة بـل يُقدِّم أيضـاً الكلمةَ من خِلالِ السِّياقِ الذي وُجِدتْ فيه. وهو بذلك يَتوجَّه الى جميعِ الـذين كانـوا ينتظرون ظُهورَ مُعجَمٍ ديناميٍّ للُّغةِ الاسبانيّة. انه، بفَضْلِ هذا الحَشْدِ الهائِلِ من الأمثلةِ، ييسِّرُ الوصولَ الى مُختلفِ استعمالاتِ الكلمةِ بمُقتضى سِياقها ومَوْقِعها في العِبارةِ وكذلـك يُساعِـدُ على إدراكِ المعاني في كلِّ دقائقها.

وعلى هذا فإن المعجَمَ باستعماله الشَّرْحَ الـوافيَ والأمثلةَ والشواهـدَ يُعلِّمُ اللُّغَةَ الاسبـانيّة في الكلام والكتابةِ، بل إنّه بطريقـةٍ غير مبـاشرةٍ يُعلِّمُ اللُّغـةَ العربيـةَ. ولما كـان للُّغةِ الاسبـانيّةِ طبيعةٌ تختلفُ عن طبيعةِ اللغةِ العَربيّة، فإن المُعجَمَ مُطالَبٌ باظهارِ كلِّ طبيعةٍ وابرازها بفَضلِ ما يُورده من مَعانٍ يأتي بها المؤلِّف في شواهِدِه بعد أن يكون قد عرف اللغتين مَعرِفةً تامّةً ومارسَهما زَمَناً طويلاً.

المُمارسةُ الطويلةُ في حَقلِ تأليفِ المعاجمِ والتَّرْجَمةِ والتعليمِ والبَحْثِ جَعلَتْنا نَتَبيَّنُ أنَّ أغلَبَ المعاجِمِ التّي صَدَرتْ حَتّى الآن لم تَعُد تُلبّي حاجةَ الانسانِ، في العَقْدِ الأخيرِ من القرْنِ العِشْرين، إلى فَهْمٍ عميقٍ للواقعِ اليَوميّ.

المصطلحاتُ هي الأدواتُ التي يستطيعُ بها المرءُ أن يَفهَمَ مُنجَزاتِ العِلمِ. والكثيرُ من هذه المصطلحاتِ الشائعةِ الاستعمالِ أغفَلَته المعاجمُ أو تُرجِم بشَكْلٍ غير دقيق. إن هَدَفَنا الرئيسيّ، من هذا المعجَمِ، هو سَدُّ هذه الثُّغْرةِ. ولقد تطلَّبَ منّا تحقيقُ هذا الهَدَفِ البَحْثَ والتنقيبَ في كُتبِ اللُّغةِ والمعاجمِ القديمةِ والحديثةِ والمعاجمِ الخاصّةِ بالنَّباتِ والحيوانِ والقانونِ والفلسفةِ والرياضيّاتِ والطبِ والفيزياءِ والكيمياءِ والفَلَكِ والموسيقى والعُلومِ الهَندَسيّةِ والمِلاحةِ الجَوّيّةِ والفَلَكيّةِ الراديو والتَّلفزَةِ والكومبيوتر والمعلوماتيّة والكهرباءِ والاقتصادِ والتجارةِ والفَنِّ والأدَبِ والقواعدِ والرِّياضةِ والمسرَحِ والسينما والجغرافية ومُصارعةِ الثيرانِ، وفي المَجلاّتِ والمُصنَّفاتِ العِلْميّةِ والموسوعاتِ العَرَبيّةِ والفَرَنسيّة والانكليزيّةِ والاسبانيّةِ والايطاليّةِ وفي منشوراتِ المجامعِ اللُّغويّةِ والعِلميةِ في مُختَلفِ الأقطارِ العَرَبيّةِ.

وفَضْلاً عن ذلك فقد زَوَّدْنا الكلماتِ الكثيرةَ الاستعمالِ بسلسلةٍ طويلةٍ من المُرادِفاتِ والتعابير والمعاني المَجازيّةِ المختلفةِ، وذلك من أجْلِ إتاحةِ الفرصةِ للقارىء، عند بَحْثِه عن مَفهومِ كلمةٍ معيَّنةٍ، أن يَحْصَلَ على مَعْرِفةِ المعاني الأقرَبِ اليها.

ولقد بدا لنا ضَروريّاً أن نعطي المفرَداتِ المستعملةَ والشائعةَ في أميركا الجنوبيّةِ واللاتينيّةِ، حيث اللُّغةُ الاسبانيّةُ هي السائدةُ، المكانةَ التي تستحقُّها. في الواقع، إن الأهميّةَ المتزايدةَ التي تكتسِبُها أميركا الاسبانيّةُ والصِلةُ الوثيقةُ التي تَربُطُ القارّةَ القديمةَ بالقارّةِ الجديدةِ تُبرِّرُ بشَكلٍ واضحٍ هذه المبادرة. من هنا يأخُذُ مُعجَمُنا هذا الحَجمَ وهذه الأهميّةَ المتعلِّقةَ بكل دِراسةِ ألسُنيّةٍ قائمةٍ على الاسبانيّة.

بعض مميِّزات هذا المُعجَم

بالنِّسبةِ الى القِسمِ الاسبانيّ، فإنَّ في هذا المُعجَمِ حِرْصاً شديداً على تقديم المعلوماتِ الوافِيةِ، طبيعةً ودَلالةً، فسَجَّلَ:

- إذا كان الفِعلُ لازماً أو متعدِّياً.
- إذا كان الاسمُ مذكَّراً أو مؤنَّثاً، مُفْرداً أو جَمْعاً.
- إذا كان تعبيراً يُستخدَمُ في الجَرِّ أو العَطفِ أو الظَرْفِ.
- إذا كانت الكلمةُ صِفةً أو ضميراً.
- إذا كانت الكلمةُ فصيحةً أو عاميّةً أو شائعةً.
- إذا كان المعنى حَقيقيّاً أو مَجازيّاً، أو من مُصطلَحاتِ العُلومِ المتخصِّصةِ.

إنّا بكل الثقة نأمل أن نكونَ، قد سَدَدْنا بهذا المعجَمِ، حاجةً لا غنىً عنها، لكلِّ دارسٍ للّغتين العَرَبيّةِ والاسبانيّةِ في تواصُلِهما اللُّغويِّ والحضاريّ.

وفَّقنا اللهُ الى بُلوغِ ما تَوَخّينا من غـايات، ونَفَعَ الناسَ بعَملنـا هذا قَـدْرَ ما نَنـوي لهم، وحَمَلَ سِوانَا على إتمامِ ما أهملْنا، وإصلاحِ ما فيه أخطأنا.

والحَمْدُ للّه أوّلاً وآخراً

دكتور يوسف محمد رضا

Signos convencionales

عَلامات اصْطلاحيّة

لا بُدَّ لنا من أن نذكُرَ الاختصارات التي استخدمناها في هذا المعجم وهي :

— الخط الدقيق في التعابير والأمثلة يقوم مقام المادة الاسبانيّة.

. النقطة تفصل بين معنى وآخر.

، الفاصلة تفصل بين المترادفات، وتفصل أيضاً بين الأمثلة سواء كانت ذات معنى واحد أو لا.

/ الخط المائل يعني «أو» ويغني عن تكرار كلمة أو أكثر في الترجمات المؤلفة من أكثر من كلمة واحدة.

→ السهم يدل على أن المادة مشروحة في الكلمة المشار إليها أو مرادفة لها.

( ) القوسان يحيطان بكلمة يمكن للعبارة أن تستقيم بها أو بدونها. مثال ذلك غيَّض (من) دمعه، (في) أثناء ذلك، (على) قدر الامكان، ويحيطان أيضاً بشرح لإكمال معنى اللفظة أو المصطلح.

[ ] ذُكر بين معقّفَين اسم المكان الذي يُستعمَل فيه اللفظ الوارد مباشرة قبل المعقّفين، وذكر بينهما أيضا على سبيل الاستثناء شرْحٌ لبعض الكلمات

: النقطتان هما لتعريف الكلمة المترجمة أو شرحها.

= تدلّ على أن الكلمة مرادفة للتي تليها.

Abreviaturas

A

abrev. abreviatura
adj. adjetivo
adv. adverbio
agric. agricultura
amer. americanismo
anat. anatomía
ant. anticuado
arq. arquitectura
art. artículo
astr. astronomía
autom. automóvil
auxil. auxiliar
aviac. aviación

B

biol. biología
blas. blasón
bot. botánica

C

cinem. cinematografía
com. comercio
compl. complemento
conj. conjunción
constr. construcción
cost. costura
culin. culinario

D

def. definido
dem. demostrativo
dep. deportes
dim. diminutivo
dr. derecho

E

ecles. eclesiástico
electr. electricidad
equit. equitación
esgr. esgrima
excl. exclamativo

F

f. femenino
fam. familial
fig. figurado
filos. filosofía
fís. física
fortif. fortificación
fot. fotografía

G

geogr. geografía
geol. geología
geom. geometría
gram. gramática

H

hist. historia

I

inv. invariable
impers. impersonal
impr. imprenta
indef. indefinido
interj. interjección
inter. interrogativo

J

juegos juegos

L

lat. latina
lit. literatura
liturg. liturgia
loc. locución
lóg. lógica

M

m. masculino
mar. marina
mat. matemáticas
mecán. mecánica
med. medicina
milit. militar
min. minas, mineralogía
mit. mitología
mús. música

N

n.pr. nombre propio
num. numeral

P

pers. personal
pl. plural
poét. poética
pop. popular
pos. posesivo
p.p. participio pasado
p.pr. participio presente
pref. prefijo
prep. preposición
pron. pronombre
psicol. psicología

Q

quím. química

R

rad. radiotelevisión
rel. relativo
relig. religión

S

s. sustantivo
sing. singular
sinón. sinónimo

T

taurom. tauromaquía
tecn. tecnología
teatr. teatro
transp. transportes

V

v. verbo
v.i. verbo intransitivo
v.t. verbo transitivo
veter. veterinaria

Z

zool. zoología

A

a *prep.* الى، لـ، في، على، من، عند،
بـ، بَعْد، نَحْو، حَوالى
Ir — España ذَهَبَ الى اسبانيا
— mi derecho الى يميني
— orillas del mar الى شاطىء البَحْر
— las cinco في / عند الساعة الخامسة
— ocho de marzo في الثامن من آذار
— nado سِباحةً
— casa de mi padre في بَيْت والدي
— la medida على القياس
— este lado من هذه الجهة
— sangre fría بدم بارد
— docenas بالدزّينة
— veinte metros على مسافةعشرين متراً
— la fuerza بالقوّة
— eso de las ocho حَوالى الساعة الثامنة
— que llego más pronto que tú
أراهن اني سأصِل قَبْلك
Dar — la calle أطلَّ على الشارع
César venció — Pompeyo
انتصر القيصرُ على بومبيو
— petición suya بِناءً على طلبه
De tres — cuatro años
من ثلاث الى أربَع سنين
Doy un libro — mi amigo
أعطي كتاباً لصديقي
El amor — sus hijos حُبُّه لأولاده
Dilo — tu amigo قُل ذلك لصديقك
Caer al agua سَقَطَ في الماء
Miedo al lobo خَوْف من الذِئب
Acercarse — اقترَبَ من
— las puertas de la ciudad
عند أبواب المدينة
De cara al Norte باتّجاه الشمال
Escribir — lápiz كَتَبَ بالقَلَم
— los seis meses de llegado
بَعْد وصوله بستّة أشهر
Al poco tiempo بَعْد قليل / حين

Dirigirse al Sur اتجه نحو الجنوب
Ir — pie ذَهب ماشياً
Quiero — mi madre أُحِب أمّي
Moler — palos أوسَعَهُ ضَرْباً
El amor — la verdad حُبُّ الحقيقة
Olor — rosa رائحة الوَرْد
Vi llorar — un niño رأيتُ وَلَداً يبكي
ababa / ababol *(bot.)* خَشخاش
— *(fig.)* أبْله، غَبي
abacá *m.* أبَق، قِنب مانيلية
abacería *f.* بقالة
abacero *m.* بَقّال
abacial *adj.* دَيْرانيّ، دَيْريّ،
خاصّ بدَيْر . خاصّ برئيس دَيْر
àbaco *m.* لَوْحة بيانية، مِعداد
— *(arq.)* ناصية التاج: صفحة من الحجر
ترتكز عليها العارضة أو ما يعلوها من بناء
— *(min.)* صُندوق خَشَبيّ تُغسَل
فيه المعادن
abad *m.* رئيس دَيْر
abada *f.* كَرْكَدَّن، وحيد القَرْن
abadejo *m.* مُورة، غادُس (سَمَك)
— صَعْوة (طير)
— دُرّاج، ذُرّوح (جِنْس حَشَرات)
abadengo *adj.* → **abacial**
abadesa *f.* رئيسة دَيْر
abadía *f.* دَيْر
abajadero *m.* مُنْحَدَر
abajar *v.i.* نَزَل، هَبَط
abajo *adv.* تَحْت
¡ — el tirano! فَلْيَسقُط الطاغي!
Estoy — أنا في الأسفل
Aquí — في هذه الدُنيا
Cuesta — نُزولاً ، هُبوطاً
De arriba — من فوق الى أسفل، رأساً
على عَقِب
El — firmante أنا الموقِّع أدناه
Hacia — نَحْو الأسفل

Más — أكثر انخفاضاً
Por — من تحت، في الأسفل
Río — جِهة انحدار النَهْر، سافلة النَهْر
Echar — قَلَب
Echar — un gobierno
أطاح بـ/ أسْقَط حُكومة
Ir — نَزَل، هَبَط
Venirse — تقوّض، سقَط، انهار
abalanzar *v.t.* وازَن . قَذَف، رَمَى، أطلق
—se *v. pr.* وَثَب، قَفَز
—se sobre su adversio
انقض على خصْمه
Los niños se abalanzan sobre los
pasteles اندفع الأولاد نَحْو الحَلْوى
— *(amer.)* شَبَّ (الحِصانُ)
abalaustrado *adj.* مزوَّد بدرابزين
abalear *v.t.* ذَرّى (الحُبوبَ)
abalizar *v.t.* وَضع مَناور/
عوّامات (في ميناء)، نَوَّر (مُدَرَّجاً)،
وَضع عَلامات (في طريق)
abalorio *m.* خَرَز
aballestar *v.t.* *(mar.)* سَحَب بحِبال،
جَرَّ (مَرْكَباً)
abanar *v.t.* هَوّى، عَرَّض للهَواء
abanderado *m.* حامل الراية
abanderar *v.t.* أعطى شهادة جِنسيّة لسفينة
— *(amer.)* حَدَّد بَرنامجاً (سياسيّاً)،
الخ . .)
Barco abanderado en España
سَفينة تحمِل العَلَم الاسبانيّ
abanderizar *v.t.* فَرَّق الشَمْل،
بَذَر/ ألقى بُذورَ الشِقاق بين
— *v.pr.* انتسب، انضمَّ الى (حِزب)
abandonado *adj.* مَهجور، مَتروك
Es una chica —a هذه فتاة مُهمِلة
— *(amer.)* مَعيب . مُتهتك، عِربيد
abandonamiento *m.* هَجْر، تَرْك،
إهمال، تخلٍّ عن

abandonar *v.t.* هَجَر، ترك، غادَر . أهمل، تنازل عن، تخلّى عن
— su calma فقد هدوءه
— la partida انسَحَب من المباراة
— su mujer هَجَر زَوْجَته
— sus deberes أهمل واجباته
— se *v. pr.* استسلَم
— *(fig.)* رَكَن الى، أسلَم أمره الى
abandonismo *m.* انهزاميَّة
abandonista *adj. y s.* انهزاميّ
abandono *m.* هَجْر، تَرْك، تخلٍّ، تَخْلية، هجران
— *(fig.)* إهمال . استسلام
abanicar *v.t.* هوّى، روّح
— *v. pr.* تروّح بـ (جريدة، منديل)
abanicazo *m.* ترويح، ترويحة
abanico *m.* مِروَحة
— *(fam.)* سيف
— *(pop.)* سِجْن في مدريد
— *(mar.)* مِرفَعة، صاري الرَّفْع، مرفاع
En — على شكل مِرْوَحة، مِرْوَحي
El — de los precios جَدْوَل الأسعار، جَدْوَل تراوح للأسعار
abaniqueo *m.* استرواح
abaniquero *m.* صانع/ بائع مراوح
abano *m.* مِروَحة
— مِروَحة كبيرة في السَّقف
abanto *m.* نَسْر افريقي
— *adj.* ساذج . خائف، وجل
abaratado *adj.* مخفض السعر
Géneros —s سلع مخفّضة الأسعار
abaratamiento *m.* تخفيض نفقة/ كُلفة (الانتاج)
El — de la vida تخفيض تكاليف الحياة
abaratar *v.t.* خفّض (الأسعار)
— las frutas خفّض أسعار الفواكه
La vida se ha abaratado después la guerra انخفضت تكاليف الحياة بعد الحَرْب
abarca *f.* صَندل جِلدي
abarcadura / abarcamiento عِناق، مُعانَقة
abarcar *v.t.* عانق
أحاط بـ، احاق بـ، طوّق
— *(fig.)* حَوَى، احتوى (على)، شمَل، اشتمل على، تضمَّن
— con una sola mirada أحاط بنَظْرة واحدة
— varios trabajos يهتمّ بعدّة أشغال في آنٍ واحد
— *(amer.)* احتكر

abarquillado *adj.* مُحدَّب، محدَودب، مُعوَج
abarquillamiento *m.* تحدُّب، احديداب، اعوجاج
abarquillar *v.t.* حَدَّب، عَوَّج
— *v.pr.* تحدَّب، احدَوْدَب، اعوَجَّ
abarraganamiento *m.* مساكنة من غير زواج، استسرار
abarrajado *adj.* مُتَهتِّك، خليع
abarrajar *v.t.* قَلَب
— ألقى، طَرَح، جَنْدَل
— *v. pr.* تعثّر، زلّ
abarrajo *m.* عَثْرة، زَلّة، سَقْطة
abarrancadero *m.* موْحِل . وَرْطة، مأزِق
abarrancamiento *m.* تورُّط
— *(mar.)* جُنوح (سفينة)
abarrancar *v.t.* جَوَّف، قَعَّر (— ت السُيولُ الحَقْلَ).
— *v.i.* جَنَح (مَرْكَبٌ، سفينة)
— *v. pr.* وَقَع في الوَحل
— *(fig.)* ورَّط نفسه، تورّط
abarrotado *adj.* ملآن، مكتظ، مُفعَم، مزدحِم، مَحشوّ
Un autobús — سيّارة مكتظة/ مزدحمة/ غاصّة بالركّاب
— *m. (amer.)* بقالة
abarrotar *v.t.* وَضع حاجزاً من قضبان حديد
— *(fig.)* كظّ بـ، ملأ، أفعَم، زَحَم
— *(mar.)* رَصّ، نضّد، ستّف (شَحْنة)
— *(amer.)* احتكر
— *v. pr.* اكتظّ، امتلأ
— *(amer.)* انخفضت الأسعار
abarrote *m.* رِزْمة، حُزمة، صُرّة
— *(amer.)* دُكّان بقّال . بقالة
— *pl.* سلَع بقالة
abarrotería *f.* أدوات خُردة/ مَعدنيّة . مَحل بَيْع أدوات خردة/ معدنيّة
abarrotero *m.* بَقّال
abastardar *v.i.* فَسُد، انحطّ
abastecedor *m.* مموّن، مزوّد
— *(amer.)* لَحّام، جزّار
abastecer *v.t.* موَّن، زوَّد بـ
abastecimiento *m.* تموين
abastero *m. (amer.)* لَحّام/ جزّار بالجُملة
abasto *m.* تموين . مؤونة
— وفرة، كثْرة . قسم ثانويّ من تطريز
— *(amer.)* مَسلَخ
Plazas de — s سُوق
Dar — أرضى
abate *m.* قِسّيس

abatí *m.* ذُرة . شراب الذُرة المختمِر
abatido *adj.* منحَط، خسيس، حقير
Párpados —s أجفان منسدِلة
abatimiento *m.* يأس، قُنوط
— انحطاط القوى، خُمود الهِمّة
— del rumbo انحراف، انسياق
abatir *v.t.* صَرَع، جَندَل، طَرَح أرضاً
— *(fig.)* أخمد الهِمّة، ثبّط العزيمة
— أمال
— كشَف (عن) ورَقه
— el orgullo حطّ من الكبرياء
— velas أنزَل الأشرعة
— una tienda de campaña طَوَى خَيْمة
— una perpendicular أسْقَط عَموداً
Dejarse — por la adversidad استسلَم للمُصيبة
— *v.i. (mar.)* انحرف، حادَ عن الطريق، مال عن خطّ السير
— *v. pr.* أسفّ، انقضّ على
— *(fig.)* بَرِدت همّته، خارت عَزيمتُه
abayado *adj.* عِنبيّ الشكل
abazón *m.* ضَهْوَة: جِراب في باطن الخد
abdicación *f.* تنازُل (عن العَرْش)
abdicar *v.t.* تنازَل (عن العَرْش)
abdicatario *m.* مُتنازِل (عن العَرْش)
abdomen *m.* بَطْن
abdominal *adj.* بطْني
abducción *f.* تبعيد . تبْعُد
abductor *adj.* مُبعِّد (عضَلة)
— *m.* عَضَلة مُبعِّدة
abecé *m.* ألف باء
abecedario *m.* كتاب الألفباء
abedul *m. (bot.)* بَتولة، سَندَر
abeja *f.* نَحْلة
— maestra يَعسوب: مَلِكة النَّحل
abejar *m.* مَنْحلة : عُميرة = جِزع : مجموع خلايا النّحل
abejar *v.i.* طَار هنا وهناك
abejarrón *m.* طَنّانة (حشرة) . خُنفساء،
abejaruco *m.* خُضار، وروار
abejera *f.* → **abejar**
— *(bot.)* تُرُنجان
abejero *m.* نَحّال
— *m.* طائر الوَروار
abejón *m.* طَنّانة، زُنبور، يمخور = ذَكر النحل
Hacer — *(amer.)* استقبل/ قاطع بـالصفير (خطيباً)، صَفّـر استهزاءً بـ (ممثل)
abejorreo *m.* طنين، دَندنة

abejorro *m.* طَنَّانة
— خُنفُساء، جُعَل
Ser un — *(fam.)* كان مضجِراً
abejuno *adj.* خاصّ بالنحل، نَحْليّ
abelmosco *m. (bot.)* حَبُّ المِسْك
abellacado *adj.* خبيث، ماكر، لئيم
abellacar *v.t.* حَطّ من قَدْر / من شأن فلان . حَقَّر
abellotado *adj.* بَلُوطيّ الشكل
abemolar *v.t.* رَخَّم (الصوت)
aberenjenado *adj.* باذنجانيّ (اللون أو الشكل)
aberración *f.* انحراف . زَيْغ، زَيَغان، تيه، ضَلال . شُذُوذ
aberrante *adj.* منحرِف . شاذّ . زائغ
aberrar *v.i.* حادَ عن الطريق، انحرف، زاغ . ضَلَّ
abertal *adj.* سريع التشقّق
abertura *f.* فُتْحة، ثَقْب، ثُغْرة، فُرجة
— جُون، خليج صغير
— فَجّ : الممر بين الجبَلين
— شِعْب: ما انفرج بين الجبَلين
— de espíritu سَعة العَقْل / الفِكر
abestiarse *v. pr.* تخبَّل
abetal *m.* حَرْجة / غابة تَنُوب
abeto *m. (bot.)* تَنُوب : جِنس شَجَر من فَصيلة الصَنَوبريّات
abetunado *adj.* قاريّ، زِفْتيّ
abetunar *v.t.* طلى بالقار، زفَّت
— los zapatos مَسَح الأحذية
— la carretera زَفَّت الطريق
abiertamente *adv.* صَراحة، بصَراحة، جَهْراً، عَلَناً، بصورة سافرة
abierto *adj.* مفتوح (مدينة، قُبّة)
— *(fig.)* صادق، صريح
Terreno — أرض مكشوفة
Flor —a زَهْرة مُتفتحة
Carácter — طَبْع مُنفتِح
Tener una cara —a كان مُتهلل / مُنطلِق / مُنْبسِط الوَجْه
A cielo — في الهواء الطَلْق
A pecho — بقلب مفتوح
Con los brazos —s بذِراعَين مفتوحتَيْن، بكل تَرْحاب
Quedarse con la boca —a بَقِيَ فاغِر الفم
Con las piernas —as بساقَين مُتباعِدتين
abietíneas *f. pl. (bot.)* تَنُوبيّات
abigarrado *adj.* مُبرقَش (نسيج)
abigarramiento *m.* برقَشة

abigarrar *v.t.* بَرقَش
abigeato *m.* سَرِقة المواشي
abigotado *adj.* ذو شارب
abintestato *loc. lat.* بلا وصيّة
— *(fam.)* مُهمَل، مَهجور
abiogénesis *f. (biol.)* تولُّد عَفْويّ
abirritación *f. (med.)* ضَعْف التخريش، تسكين
abirritar *v.t.* أضعفَ التخريش، سَكَّن
abisagrar *v.t.* زَوَّد بمَفاصل
abisal *adj.* سَحِيق، بعيد الغَوْر
abiselar *v.t.* شطَب، شذَف
abisinio *adj. y s.* حَبَشيّ
abismal *adj.* سحيق، بعيد الغَوْر
abismar *v.t.* أغرق
— رَبَك، أخزى
— *v. pr.* غَرِق (في البحر)
— *(fig.)* استغرق في (التفكير، التأمّلات)
abismático *adj.* لا يُسبَر غَوره، بعيد الغَوْر . لا حَدَّ له
abismo *m.* عُمْق سحيق، هُوَّة، هاوية، مَهواة، ما لا قرار له
— *(fig.)* جَهنَّم، جَحيم
— entre بَوْن شاسع
Estar al borde del — كان على شَفير الهاوية، أشرف على الهَلاك
abiso *m.* غَوْر، هُوّة سَحيقة
abitar *v.t.* رَبَط (سفينة)
abizcochado *adj.* يُشبه البسكوت
abjuración *f.* جُحود عَلنيّ . إنكار عَلنيّ
abjurar *v.t.* جَحَد عَلَناً . أنكر عَلَناً
ablación *f.* استئصال، بَتْر
— *(geol.)* تَذْرية
— هُزال (في المثالج) : النُقصان السنويّ في حَجْم المثلّجة من الانصهار والتبخّر وتولّد الجبال الجليديّة فيها
ablactación *f.* فَطْم، فِطام (طفل)
ablandabrevas *m.y f.* شَخْص عديم النَفْع، تَنبَل
ablandador *adj.* مُليِّن، باعث على التراخي
ablandamiento *m.* تليين
— لِين، لُيُونة، رَخاوة، طَراوة، نُعومة
ablandar *v.t.* ليَّن، ألان، طَرّى، أرخى، نعَّم
— la carne طرّى اللحم
— *(fig.)* رَقّق، حَنَّن، ألان (القَلْب)
— a sus padres حرَّك عَواطف / حَنَّن قَلْب والديه
— *v.i.,v. pr.* لانَ . لَطُف
ablativo *m.* المفعول منه أو عنه
ablegado *m.* نائب القاصد الرسوليّ

ablución *f.* وضوء، توضّؤ
abnegación *f.* إنكار الذات . بَذْل النفس، تَفانٍ
abnegadamente *adv.* بتفانٍ
abnegado *adj.* متفانٍ
abnegarse *v.pr.* تفانى، نَذَر نفسه لـ، بَذَل نفسه
abobado *adj.* أحمق، أبله، غبيّ
abobamiento *m.* حَماقة، بَلاهة
abobar *v.t.* خَبَّل
— *(fam.)* أدهش
abocado *adj.* له عَصْفة (نبيذ)
— a la ruina مُشرف على الخَراب
Estar uno — a كان على وَشْك أن
abocamiento *m.* وَصْل طَرَفَي شيئين
— مقابلة، مواجهة
abocar *v.t.* أمسَك بفمه / بأسنانه
— سَكَب محتوى إناء في إناء آخر
— la artillería قَرَّب المدفعيّة
— a una persona توجّه الى شَخص
— *v.i.* أدّى الى، أفضى الى، انتهى الى
— *(mar.)* دَخَل (إلى قناة / مرفأ)
Para — a una solución للوصول الى حَل
— *v. pr.* اقترب من . اتصل بـ . تقابَل
abocardado *adj.* واسع الفُوَّهة
abocardar *v.t.* وَسَّع فُوَّهة أو فُتْحة (أنبوب)
abocardo *m.* مِثقَب، مِثقاب، بَريمة
abocinar *v.t* وَسَّع الفوّهة أو الفُتحة
— *v.i.* وَقَع / سَقَط أرضاً، وقع على بطنه
abochornado *adj.* مُختنِق (من الحَر)
Estoy — de tu conducta إنّني خجِل من سُلوكك
abochornar *v.t.* خنَق (ـه الحَر، الغيظ، ـ ته العَبَرات)
— *(fig.)* أخجَل
abofeteamiento *m.* صَفْع، لَطْم
— *(fig.)* صَفْعة، لَطْمة
— de los principios democráticos احتقار المبادئ الديموقراطيّة
abofetear *v.t.* صَفَع، لَطَم
— los principios داس المبادىء
abogacía *f.* مُحاماة
abogada *f.* مُحامية
— *(fig.)* وسيطة
abogaderas *f. pl. (amer.)* حُجَجٌ مموَّهة
abogado *m.* مُحامٍ
— *(fig.)* وسيطٌ
abogar *v.t.* ترافع، دافع
— por / en favor de uno شَهد/ قضى لصالح فلان

— *(fig.)* توسَّط لـ، تشفَّع لـ

— por algo دافع عن شيء

abolengo *m.* ذُرِّية، نَسْل، سُلالة

— *(fig.)* إرث، تُراث

abolición *f.* إلغاء، إبطال

abolicionismo *m.* إعتاقيّة: إلغاء الرِّق

abolicionista *adj.* إعتاقيّ

— *adj. y s.* نصير مذهب إلغاء الرق

abolir *v.t.* ألغى، أبطل

abolsado *adj.* منتفخ . جَيْبيّ الشكل

abolsarse *v.pr.* اتَّخذ شكل كيس أو جَيْب

abollado *adj.* مُحدَّب

— *(fam.)* طَفران

abolladura *f.* حَدَبة

abollar *v.t.* حَدَّب . بَعَج

abominable *adj.* كريه، مُنكَر، بغيض، ممقوت، فظيع، شنيع

abominación *f.* كُرْه، كَراهة، كَراهية، مَقْت . دَنَس

— شيء فظيع

Tener — por كره، أبغض، مَقَت

abominar *v.t.* كَرِه، مَقَت، أبغض . استنكر

— *v.i.* لَعَن (حَظه، قَدَره)

abonable *adj.* يُدفَع، يُسدَّد

Tierras —s أراضٍ قابلة للتحسين

abonado *adj.* مُعتمَد، جدير بالتصديق . مكفول، مضمون

— *m.* مشترِك

abonador *m.* كفيل، ضامن

abonamiento *m.* كَفالة، ضَمان

— *(agric.)* تسميد

— تحسين . دَفْعة

abonanzar *v.i.* هَدأ، سَكَن (البحرُ)

abonar *v.t.* دَفَع (مبلغاً)

— sus deudas سَدَّد دُيونَه

— *(agric.)* سَمَّد

— اعتمد . ضَمِن، كَفل . أكَّد . حَسَّن . أشرك

— en cuenta de قيَّد (مبلغاً) لحساب فلان

— *v.i.* هَدَأ، سَكَن (البَحْرُ)

— *v.pr.* اشترك في (صحيفة)

abonaré *m.* كَمبيالة، سَنَد

abono *m.* دَفعة، سَداد

— *(agric.)* سَماد

— اشتراك

— ضَمان، كَفالة

— تحسين

abordable *adj.* سَهْل المنال/ البُلوغ/ الوصول اليه/ الحصول عليه

— *(fig.)* حَفيّ، مُرحِّب، ليِّن الجانب، بَشوش

Precios —s أسعار مقبولة

abordaje *m.* مُصادمة بَحرية، تصادُم بَحريّ، تصادم سَفينتين

Al — بالمصادمة

abordar *v.i.* دنا، اقترب من

— *v.t.* صادَم، اصطدم بـ

— *(fig.)* تصدَّى لـ، عَرَض لـ

— un asunto تناول قضية

abordo *m.* → **abordaje**

aborigen *adj.* أَصْليّ (نبات)

— *m. pl.* السُكان الأصليُّون

aborrajar *v.t.* غَلَّف، لَبَّس

aborrascado *adj.* عاصف

aborrascarse *v.pr.* عَصَف

aborrecedor *adj.* حاقد، حَقود، مُبغض . بغيض، مَقيت

aborrecer *v.t.* كره، بَغَض، مَقَت

— هَجَر الطائرُ (عُشَّه أو فِراخه)

— أتعب، أضجر

— el tiempo أضاع/ ضيَّع الوَقْت

— el dinero بَذَر/ بَدَّد المال

— de muerte كرِه/ حَقَد حتى الموت

aborrecible *adj.* مكروه، مبغوض، ممقوت

aborrecido *adj.* مبغوض، مكروه

— *(fig.)* ملول

aborrecimiento *m.* كُره، كراهية، بُغْض، حِقْد، ضَغينة، مَقْت

— *(fig.)* مَلَل، ضَجَر

aborregarse *v. pr.* تراكم السحابُ الأبيضُ الصغير

— *(fig.) (amer.)* خاف، فزع

abortamiento *m.* إجهاض

— *(fig.)* فَشَل، حُبوط

abortar *v.i.* أجهَضَت

— *(fig.)* فشل، حَبط

— *v.t.* أجهَض . أفْشَل، أحبَط

abortivo *adj.* مجهض

— *m.* دَواء مجهِض

aborto *m.* إجهاض

— *(fig.)* فَشَل، حُبوط

— *(fam.)* طِرْح، جهيض

aborujar *v.t.* كَبَّ، كَبَّب (خيطاناً)

— *v. pr.* تكبكَب، تكوَّر، تقفَّص

abotagamiento *m.* تورُّم، انتفاخ

abotagarse *v.pr.* تورَّم، انتفخ

abotargado *adj.* مُنتفِخ، وارِم، ورِم، مُورَّم، مُتورِّم

abotonador *m.* زَرّارة: آلة يُزَرَّر بها

abotonadura *m.* تزرير (فستان)

abotonar *v.t.* زَرَّر (قميصاً)

— *(amer.)* سَدَّ

— *v.i.* بَرْعَم، تَبَرْعَم

— فَرْقَع (البيض) أثناء قَلْيه

abovedar *v.t.* قَبَّب، عَقَد (سقفاً)

aboyar *v.t. (amer.)* وَضَع عوَّامات

— las redes فَلَّن الشِباكَ

— *v.i.* طَفا، عامَ

abozalar *v.t.* كَمَّ، كَمَّم

abra *f.* شَرْم، جون صغير، وادٍ صغير . فجّ

— de puerta مِصراع، دَرْفة باب

— en el suelo شق، صَدْع في الأرض

— en un bosque فُرْجة

abrasador *adj.* حارق، محرِق

abrasamiento *m.* حَرْق

abrasar *v.t.* أحرق

— las plantas يَبَّس/ أيبس النباتات

— la fortuna بَدَّد الثَّروة

— *(fig.)* أخجل

Le abrasa la sed ألهَبَ العَطَشُ ضُلوعَه

— *v. pr.* احترق

—se de amor ضَنِيَ حُباً

—se en ira استشاط غضباً

abrasilado *adj.* أحمر قاتم

abrasión *f.* حك، بَرْي، سَحْج

— *(geol.)* تآكل

abrasivo *adj.* حاكّ، ساحج

abrazadera *f.* حَلْقة

— *(tecn.)* طَوْق

— *(impr.)* حاصِرة، قَوْس مزدوجة

— del motor غِطاء المحرِّك

abrazamiento *m.* عِناق، مُعانقة

abrazar *v.t.* عانق

Le abracé contra mi corazón ضَممتُه/ شَدَدتُه الى صَدْري/ قَلبي

— أحاط، أحاق

— *(fig.)* حَوَى، احتوى (على)، تضمَّن، شَمِل، اشْتَمَل على

— una religión اعتنق ديناً

— una causa تَبنَّى قضيّة

— un negocio باشر عملاً، أقدم على أمر

abrazo *m.* عِناق، مُعانقة

abreboca *m.y f. (amer.)* ساهٍ، سَهْوان، ذاهل، شارد الفِكْر

abrecartas *m.* قَطّاعة وَرَق، فتّاحة رسائل

àbrego *m.* ريح جَنوبيّة

abrelatas *m. inv.* فَتّاحة/ مفتاح عُلَب

abrenuncio *interj.* مَعاذَ الله

abrevadero *m.* مَوْرِد، مَنهَل، مَسْقى

— *(amer.)* منجم مغمور

abrevador *adj.* ساقٍ، راوٍ
— *m.* → **abrevadero**
abrevar *v.t.* سَقى، أروَى
— *(fig.)* أشبع
abreviación *f.* اختصار، ايجاز
— كلمة موجَزة . مختصر
abreviadamente *adv.* باختصار
abreviado *adj.* مختصَر، موجَز
abreviamiento *m.* اختصار، إيجاز
abreviar *v.t.* اختصَر، أوجَز
abreviativo *adj.* اختصاريّ، ايجازيّ
abreviatura *f.* اختصار، إيجاز
— مختصَر، موجَز
En — بالاختصار، بالإيجاز
abribonarse *v. pr.* صار محتالاً
abridero *adj.* سَهْل الفَتْح
abridor *adj.* فاتح، فتّاح، مفتتِح
— *m.* قُرط من الذهب بشكل الصِنّارة لثقب آذان المولودين حديثاً
— سِكّين التطعيم
— *(amer.)* مُشْط
— de ostras فتّاحة المَحار
abrigada / abrigadero مَلْطى، مُستذرى
— *(amer.)* مأوى
abrigador *m.* حامٍ ، واقٍ، مخبّىء
— *adj. (amer.)* دافىء
abrigaño *m.* مأوى
— *(agric.)* مستذرى، حصير
abrigar *v.t.* آوى . غطّى . دفّأ
— del viento حَمَى من الريح
— una esperanza تعلّل بأمل، عَلَّل النفسَ بأمل
— una duda ساوره/ خامره شَكّ
— *v. pr.* لجأ . أوى الى . تدثّر، تلفّف
—se de la lluvia احتمى من المطر
abrigo *m.* مِعطَف
— *(mar.)* مَلاذ
— *(fig.)* مأوى، مأمن
Al — de في مأمنٍ من
De — دافىء
Una tontería de — حماقة جسيمة
ábrigo *m.* → **ábrego**
abril *m.* نيسان، أبريل
— *(fig.)* ربيع
abrileño *adj.* خاصّ بشهر نيسان
abrillantador *m.* مِصقَل، مِصقَلة
abrillantar *v.t.* صَقَل، لَمَّع
abrimiento *m.* فُتْحة . فتح
abrir *v.t.* فَتَح . افتتح
— la cabeza صَدَع الرأس
— un surco شَقّ أخدوداً
— las piernas فَرَّج / باعَدَ (بين) ساقيه
— una cuenta فَتَح حساباً
— el corazón فَتَح قَلْبَه، كَشَف عن مكنون صَدْره
نَقَش، نَحَت
— *(mar.)* أرخى، حَلَّ (حِبال المَركَب)
— *(amer.)* استأصل غابة
— calle شقَّ شارعاً
— el apetito فَتَح الشهيّة
— una puerta de par en par. فتح باباً على مصراعيه
— *v.i.* فُتِح . انفُتِح . افتتَح
A medio — مفتوح نِصف فُتحة، مفتوح قليلاً، مُوارَب (باب)
En un — y cerrar de ojos في طَرفة عَيْن، في لَمحة بَصَر، في لَمْح البَصَر، كلَمْح البَصَر، في أقل من لَمْح البَصَر
— *v.pr.* انفتح . افتتح
— (las flores) تفتّح
—se con uno فتح قلبه لفلان، باح له بأسرار قلبه، كَشَف له عن مكنون صَدره
—se camino شق طريقه
—se (el tiempo) انقشع، صَفا
—se (la cabeza) انصدع
Puertas que se abren en la calle أبواب تطِلّ على الشارع
—se *(amer.)* ذَهَب . هرب
—se paso شَقّ لنفسه طريقاً
abrochador *m.* زرّارة
abrochamiento *m.* تزرير . تبكيل
abrochar *v.t.* زَرَّر (قميصه)، بَكَّل (حذاءه، ثوبه)، شدّ بإبزيم (حزاماً)
— *(amer.)* أمسك
— *v. pr. (amer.)* تشاجر
abrogable *f.* قابل للإلغاء، يُلغَى
abrogación *f.* إلغاء، إبطال، فسْخ
abrogar *v.t.* ألغى، أبطل، فسخ
abrogatorio *adj.* مُلغٍ ، مُبطل
abrojal *m.* مكان يكثر فيه العُلّيق
abrojin *m.* → **múrex**
abrojo *m. (bot.)* شَوْك
— *pl.* عُلّيق، عوسج
— *(milit.)* فخ ، عِثار
— *(mar.)* صخور مُدبّبة
— *(fig.)* عَقَبات، مصاعب، متاعب
abromado *adj.* مُضِبّ، ذو ضباب، ضبابيّ
abroncar *v.t.* أضجر، أسأم، أغضب، أسخط
— a los niños عنّف الأولاد
abroquelarse *v.pr.* احتمى بتُرس، تترّس
— *(fig.)* حَمَى نفسه، دافع عن نفسه
abrótano *m. (bot.)* قيصوم
abrumado *adj.* مسحوق
— de deudas مُثقَل بالديون
— de trabajo أرهقه العمل
abrumador *adj.* مُرهِق (حِمل، عَمل)، مُبهِظ (حِمل)
Deudas —es ديون فادحة
Impuestos —es ضرائب باهظة
Un fracaso — هزيمة ساحقة
abrumar *v.t.* سحق، أرهق، أرزح، أثقل، حَمَّل فوق طاقته
— a preguntas أرهق بالأسئلة
— *(fig.)* أزعج، ضايق
abrupto *adj.* شديد الانحدار، هاوٍ (منحدَر) . وَعْر
abrutado *adj.* فَظّ، خَشِن، جِلف
absceso *m.* خراج، دُمَّلة
abscisa *f. (geom.)* إحداثيّ سينيّ
abscisión *f.* قَطْع، إزالة بالقَطْع، بَتْر
absentista *adj. y s.* مُزارَعة بالتوكيل
absentista *adj.* مُزارع بالتوكيل
absidal *adj.* قبَويّ
ábside *m.* صَدْر كنيسة، قَبا
absintio *m. (bot.)* أفسنتين
absolución *f.* إحلال من الذَنْب، حَلّ من (الخطايا)، مَغفِرة، غُفران
— de un reo تبرئة متّهَم
absoluta *f.* ادّعاء جازم
— *(milit.)* تسريح نهائيّ من الخدمة العسكريّة
absolutamente *adv.* مُطلَقاً، على الإطلاق، حَتْماً، قَطْعاً
absolutismo *m.* مُطلقيّة
absolutista *adj. y s.* مُطلَقيّ، من أنصار نِظام الحكم المطلَق
absoluto *adj.* مُطلَق
En — مطلقاً، على الإطلاق
absolutorio *adj.* مُبرىء، مانع من العُقوبة
absolvederas *f. pl.* تسامُح مفرط
Tener buenas / bravas كان متساهلاً جداً
absolver *v.t.* غَفَر لـ، صَفح عن، سامح (بالذنب)، حَلَّ من (الخطايا)
— a un reo بَرّأ متّهَماً
— de una promesa أحَلّ من وَعْد
absorbedor *m.* مصّاصة : آلة تُستعمَل لامتصاص الغاز
absorbencia *f.* مَص، امتصاص
absorbente *adj.* ماصّ، مُمتَصّ
— *(fig.)* شاغل

absorber *v.t.* مصَّ، امتصَّ
absorbible *adj.* قابل للامتصاص
absorción *f.* مَصّ، امتصاص
absortar *v.t.* أدهَش، أذهَل
absorto *adj.* مُنهمِك، مُستغرِق
— منذَهِش، منذَهِل
abstemio *adj. y s.* ممتنِع عن شُرْب الخمر
abstención *f.* كفّ أو امتناع عن، إحجام/ إمساك عن
— *(dr.)* امتناع عن التصويت
abstencionismo *m.* امتناعيّة: نزْعة الامتناع عن التصويت
abstencionista *adj. y s* ممتنِع عن التصويت
abstenerse *v.pr.* عَفَّ أو كفَّ أو امتنع عن، أحجم/ أمسك عن
abstergente *adj.* مُنظِّف، مطهِّر
— *m.* دواء منظِّف
absterger *v.t.* نظَّف، طهَّر
abstersión *f.* تنظيف، تطهير
abstinencia *f.* قِطاعة: انقطاع المسيحيّين عن أكل اللحوم في أيام معيَّنة
abstinente *adj. y s.* متعفِّف، ممتنع
abstracción *f.* تجريد . تجرُّد
Hacer — de صَرْف النظر عن
abstraccionismo *m.* تجريديّة
abstractivo *adj.* تجريديّ
abstracto *adj.* مجرَّد
En — في المجرَّد
Lo — التجريديّ: الفنّان التجريديّ . التجريديّة
abstraer *v.t.* جرَّد (معنوياً)
— de صَرَف/ غَضَّ النظر عن
— *v. pr.* تجرَّد من . انعزل في فكره
abstraído *adj.* ساهٍ، سهوان، ذاهل، غافل، شارد الفكر
abstruso *adj.* عويص، صَعْب الفهم، غامض
absuelto *adj.* بريء من
absurdidad *f.* استحالة، لا معقولية، سُخْف . سَخافة
absurdo *adj.* غَير معقول، منافٍ للعقل، مُحال، خُلفيّ، ظاهر الخطأ أو البُطلان . سخيف
abubilla *f.* هُدهُد
abuchear *v.t.* قاطع بالصياح والصفير، تعالت صَيحات الاستنكار ضِد (خطيب)، استقبل بالصفير
abucheo *m.* صيحة استنكار/ استهجان، عاصفة استنكار
— de alumnos ضَجيج/ صَخَب تلامذة
abuela *f.* جدّة
abuelo *m.* جَدّ
abulia *f.* فَقْد الإرادة
abúlico *adj. y s.* فاقد الإرادة
abultado *adj.* ضَخْم، جسيم، غليظ، ثخين . وارم، متورِّم
— *(fig.)* مُضخَّم، مُبالَغ فيه
Labios —s شفتان غليظتان
abultamiento *m.* تضخيم، تجسيم
— تضخُّم، تورُّم، ازدياد
— ضخامة، جَسامة، غِلَظ
abultar *v.t.* ضخَّم، جَسَّم
— *(fig.)* بالغ في
abundamiento *m.* وفرة، كثرة
A mayor — فضلاً عن ذلك، علاوة على ذلك، من باب أَوْلى
abundancia *f.* وَفْرة، كثْرة، غَزارة
Cuerno de la — قَرْن الخِصْب
De la — del corazón من فَيْض قلبه
Nadar en la — كانَ في سَعة/ في بَحبوحة . عاش في رَخاء
abundante *adj.* وافر، كثير، غزير، جزيل، جَم
Estilo — أسلوب جزل
abundar *v.i.* وفُر، كثُر، غزُر زخر بـ، فاض
abundo *adv.* بوفرة، بكثرة، بغزارة
abundoso *adj.* وافر، كثير، غزير
¡abur! *interj.* وداعاً! إلى اللقاء!
aburguesamiento *m.* تبرجُز
aburguesarse *v.pr.* تبرجَز: اتخذ عادات البورجوازيّة
aburrado *adj.* مخبول، أبله
aburrarse *v. pr.* تخبَّل، صار أبله
aburrición *f.* مَلَل، ضَجَر، سأم
aburrido *adj.* مَلول، ضَجِر
— de تعِبٌ من، ضَجِرٌ من، سَئِمٌ من
Una película —a فيلم مُمِلّ
Estar — con ضاق ذَرْعاً بـ
Lo — es... المزعِج في الأمر هو
aburrimiento *m.* مَلَل، ضَجر، سأم
aburrir *v.t.* أَملَّ، أضجَر، أسأم، أبرم
— *v.pr.* مَلّ، ضَجِر، تضجَّر، سئِم، بَرِم
abusar *v.t.* خَدَع، غشّ
— de / con أساء الاستعمال، أفرط، أسرف، تجاوز الحدّ . استغل
abusionero *adj.* معتقِد/ مؤمن بالخرافات
abusivo *adj.* مخالف للأصول، تجاوزيّ، تعسُّفي
abuso *m.* سوء الاستعمال، إساءة الاستعمال، استغلال، تعسُّف، إفراط
— de autoridad تجاوز السُّلطة
— de confianza سوء ائتمان، خيانة الأمانة
abusón *adj.* متعسِّف، مستغِل
abyección *f.* خَساسة، رَذالة، حَقارة، دَناءة، سَفالة
abyecto *adj.* خسيس، رَذيل، حَقير
acá *adv.* هنا . إلى هنا
— en la tierra في هذه الدنيا
— y allá هنا وهناك
¿ De cuando —? منذ متى؟
De ayer — منذ البارحة
Desde entonces — منذ ذلك الحين
Más — أقرب
Más — de ما قبل
Muy — قريباً جداً
No tan — أبعد
acabadamente *adv.* تماماً، بكامله، كُلّيّاً، بالتمام، بالكَمال
acabado *adj.* تامّ، كامل، مُنجَز
Es un hombre — إنّه رجل منهوك/ مُنهَك/ مُنحطّ القوى
Salud —a صِحّة واهنة
— *m.* إتمام، إنهاء، إنجاز . تمام، كمال
acabador *m.* خاتم عمل
acabalar *v.t.* أتمَّ، أنجز، كمَّل
acaballadero *m.* حريسة، مَفرَسة، حَقْل تربية الجياد
acaballado *adj.* خيليّ، فَرَسيّ
acaballar *v.t.* سَفَد، نزا، جامَع الحصانُ أنثاه
acabamiento *m.* إتمام، إنجاز . نهاية، مَوت، أجل
acabar *v.t.* أتمَّ، أنهى، أنجز
— *v.i.* تمَّ، انتهى . مات
Ven cuando acabes تعال عندما تكون قد أنهيت
Con este niño voy a — loca سأصبح مجنونة من جَرّاء هذا الولد
¡ Acaba de parir! قل؟ ماذا؟
¡ Acabáramos! *(fam.)* وأخيراً! آن الأوان!
— con تخلّص من، تمكّن من، نَجَح في، تغلَّب على، أتى على
— con su novia فَسَخ خطبته
Ese trabajo tan penoso va a — conmigo هذا العمل الشاقّ سيقضي عليّ
Acaba de morir su padre مات أبوه لتوّه
— diciendo أنهى كلامه قائلا، انتهى الى القَوْل
— en انتهى الى، أفضى الى، أدّى الى
— por انتهى به الأمر الى
No — de لم يتمكّن من، لم يتوصّل إلى

— *v. pr.* تمَّ، انتهى
Se me acabó la paciencia
عيل صَبري، نَفَد مَعين صَبري
Se acabó قُضِيَ الأمرُ
acabildar *v.t.* جَمَع / حَشَد آراء عدة
أشخاص للوصول الى هَدَف
acabiray *m.* نَسْر
acabóse *m.* نِهاية كل شيء، فَصْل
الخطاب، مِسْك الخِتام
acacalote *m.* غُراب الماء (طير)
acacia *f. (bot.)* سَنْط، أقاقيا
acachetar *v.t.* أجهز على (الثور
بطعنة خنجر)
acachetear *v.t.* صَفَع
academia *f.* مجمَع علميّ أو أدبيّ أو فنيّ
— militar مَدرسة حَربيّة
— de idiomas مَدرسة لغات
académico *adj.* مَجمَعيّ
Título — لَقَب جامعيّ
— *m.* عُضو مجمَع
— correspondiente مُراسِل مجمَع
academismo *m.* تقليديّة
academista *m.* عُضو مَجمَع
acaecedero *adj.* ممكن، محتمَل
acaecer *v.i.* حَدَث، طرأ، جرى
acaecimiento *m.* حادثة
acalambrarse *v.pr.* أصيب بحُمّى،
كان محموماً
acalia *f. (bot.)* خِطْميّ
acalorado *adj.* مُستعِر، مُتَّقِد
مضطرِم، حارّ، ساخن . هائج
acaloramiento *m.* تهيُّج، توقد،
اضطرام، هِياج . حرارة
acalorar *v.t.* أحَرّ، أحمى، سخَّن . حمَّس
— *(fig.)* هَيَّج، أثار، استثار
— *v. pr.* حَمِيَ، سَخَن
— *(fig.)* استشاط، احتدَّ، احتدم
acallar *v.t.* أسكت
— *(fig.)* سَكَّن، هدّأ
— el hambre سَكَّن جُوعَه
acamar *v.t.* أمال (النبات)
acampanado *adj.* جَرَسيّ الشكل
acampanarse *v.pr.* اتَّخذ شكل جرس
acampar *v.t.* خَيَّم
acanaladura *f.* تخديد، خُدَّة
acanalar *v.t.* خَدَّد
acanelado *adj.* ذو لون أو طعم القِرفة
acantáceas *f. pl. (bot.)* أقنثيات
acantilado *adj.* شديد الانحدار
— *m.* جُرْف (جـ . أجراف)

— مُنحدَر شديد
acanto *m. (bot.)* شَوْك اليهود، أقَنثة
acantonamiento *m.* إيواء
(جُند) . إقامة (سَرِيّة)
acantonar *v.t.* أوى، آوى (جنداً)
acaparador *adj.* مُحتكِر
acaparamiento *m.* احتكار
acaparar *v.t.* احتكر
acaponado *adj.* مُخنَّث
— خَصيّ، مَخصيّ
acaracolado *adj.* حَلَزونيّ، لَولَبيّ
acaramelado *adj.* مكرمَل، محوَّل
الى سكّر محروق
— *(fig.)* مفرِط في المجاملة، خَنوع،
مداهِن، مُدارٍ
acaramelar *v.t.* كَرمَل : حَوَّل الى
سُكَّر محروق
— *v. pr.* أفرط في المجاملة، داهَن
acardenalado *adj.* مرضوض
acardenalar *v.t.* رَضَّ، كَدَم
acariciante *adj.* ملاطِف، مداعب
acariciar *v.t.* لاطف، داعب، دلَّل
— *(fig.)* عَلَّل النفسَ بـ (الآمال)
acáridos *m. pl. (zool.)* قُراديات
acariñar *v.t.* → **acariciar**
acarminado *adj.* قرمِزيّ
ácaro *m. (zool.)* قُراد
acarreador *m.* ناقِل
acarrear *v.t.* نَقَل . حَمَل . سَبَّب
acarreo *m.* نَقْل بالعَرَبة
— أجرة النقل بالعَرَبة
— *(agric.)* تخزين الغِلال
acarroñarse *v.pr.* فَسُد
— *(amer.)* يَئِس . خاف
acaso *m.* حظّ، مصادَفة، صُدْفة
— *adv.* هل . ربّما، لعلّ
Al — بلا قَصْد، على غير هُدى،
كيفما اتَّفق، اعتباطاً، بلا تبصُّر
Por si — في حال إذا، إذا ما،
فيما لو، لو حَدَث أن
Si — إذا ما، فيما لو
acatable *adj.* محترَم، موقَّر،
جدير بالاحترام
acatadamente *adv.* باحترام
acatador *adj.* محترِم . احتراميّ
acataléctico *adj.* مستَقيم الوزن
acatalepsia *f.* استحالة التيقن
acatamiento *m.* طاعة، إطاعة
— إذعان لـ، امتثال لـ، انصياع لـ
— خضوع لـ، انقياد لـ

— de las leyes اتِّباع / مراعاة /
تقيُّد بالقوانين
acatar *v.t.* احترم، راعى، أطاع
— las órdenes امتثل / انصاع للأوامر
— una ley اتَّبع قانوناً، تقيَّد بقانون
— *(amer.)* لاحظ
acatarrarse *v.pr.* زُكِم، ترشَّح
— *(amer.)* سَكِر، ثَمِل
acaudalado *adj.* غنيّ، مُثرٍ
acaudalar *v.t.* جَمَع مالاً
— *(fig.)* جَمَع، كَدَّس
acaudillamiento *m.* قِيادة، زَعامة
acaudillar *v.t.* ترأّس، تزعَّم
acceder *v.t.* وافق على، أجاب إلى،
سلَّم بـ، قَبِل
— al poder وَصَل إلى السُلْطة،
تبوّأ/ تولَّى السُلْطة
accesibilidad *f.* سُهولة المنال/ البُلوغ
accesible *adj.* سَهْل المنال، ممكن
أو سَهْل الوصول اليه، سَهْل الحصول
عليه، ممكن إدراكه
— *(fig.)* لَيِّن الجانب، حَفيّ
accesión *f.* وصول الى، بُلوغ، إدراك
— al poder تولّي السُلطة
— قبول، موافَقة
— al trono إرتقاء العَرْش
— شيء مُلحَق أو تكميليّ
— *(dr.)* إضافة، ضَمّ
— *(med.)* نَوْبة حُمّى، دَوْر
acceso *m.* → **accesión**
— مَدخَل
— de tos نَوْبة سُعال
accesoria *f.* مُلحَق، تابع
— بِناء مُلحَق
accesorio *adj.* إضافيّ، مُلحَق، لاحق، تابع
Gastos —s نَفَقات إضافيّة
— *pl.* توابع، لواحق، لوازم
accidentado *adj.* وَعْر
— *(fig.)* مُضطرِب (حياة)
— *m.* مُصاب بحادث
accidental *adj.* طارئ، وليد
صُدفة، عَرَضيّ
— *m. (mús.)* علامة التحويل، محوِّل
accidentar *v.t.* أصاب بحادث
accidente *m.* حادث، حادثة .
عارض، طارئ
— *(filos.)* عَرَض
— *(mús.)* → **accidental**
— *(med.)* غَشْية، إغماء
—s del trabajo إصابات العمل

— mortal إصابة مُميتة

Por — عَرَضاً، مُصادفةً، بالعَرَض

acción *f.* عَمَل، فِعْل

— *(dr.)* دَعْوى

— civil دَعْوى مَدَنيّة

— *(milit.)* مَعرَكة

— al portador سَهْم لحامله

— *(amer.)* يانصيب

— de gracias حَمْد/ شُكر لله، صَلاة الشُكر

— ordinaria سَهْم عاديّ

— limitada عمليّة محدودة

Esfera de — مَيْدان نَشاط

Unidad de — وحدة العَمَل

Radio de — مَدى/ مَجال العَمَل

Ganar a uno la — بَزَّ فلاناً، تفوّق على فلان

accionamiento *m.* تسيير، تشغيل، إدارة (محرِّك)

accionar *v.t.* سَيَّر، شَغَّل، أدار

— *(dr.)*, *(amer.)* أقام/ رَفَع دعوى على

— *v.i.* ومَأ، أومأ، شَبَّر، شَوَّر

accionariado *m.* مساهمة العمال في الأرباح

accionario *m.* مساهم، صاحب أسهم

— *adj.* خاصّ بالأسهم

accionista *m.y f.* صاحب أسهم

accisa *f.* ضريبة الإنتاج

acebrado *adj.* مخطَّط، زَرديّ (قماش)

acebuchal *m.* كَرْم زيتون بَرّيّ

acebuche *m.* شجرة زيتون برّيّ

acebuchina *f.* زيتون بَرّي

acecinar *v.t.* دَخَّن اللَّحم

— *v. pr.* هَزَل، نَحُل

— *(fig.)* تقلّص، تقبّض، تكمّش

acechadera *f.* مَكمَن، مِرصاد

acechador *adj.* مترقِّب، مترصِّد، راصد، متربِّص

acechanza *f.* رَصْد، ترصُّد، ترقُّب

acechar *v.t.* رَصَد، ترصَّد، ترقَّب، راقب، تربَّص لـ، كَمَن لـ

aceche *m.* كبريتات، زاج

acecho *m.* مَكمَن، مِرصاد

Al / en — de بالمِرصاد

acechón *adj.* → **acechador**

Hacer la —a ترصَّد، ترقَّب

acedar *v.t.* حَمَّض

— *(fig.)* أغاظ

— *v. pr.* حَمَّض، أحمَض

acedera *f. (bot.)* حُمّاض

acederaque *m. (bot.)* كافور

acedía *f.* حُموضة (المعدة)

— *(fig.)* حِدَّة، خُشونة، غِلَظ

— de las plantas اصفرار النباتات

acedo *adj.* حامض

acefalía *f.* انعدام الرأس

acéfalo *adj.* عديم الرأس، جِلف: البَدَن لا رأس عليه

aceitado *m.* تزييت

aceitar *v.t.* زَيَّت

aceitazo *m.* ثُفْل الزيت، راسب الزيت

aceite *m.* زَيْت

aceitera *f.* بائِعة زَيْت

— مِزيَتة

— *pl.* حاملة توابل

aceitería *f.* متجر زيت . معصَرة زيت . تجارة الزيوت

aceitero *m.* زَيّات

aceitón *m.* زيت عَكِر

— ثُفْل/ راسِب الزيت

aceitoso *adj.* زيتيّ

aceituna *f.* زيتون

aceitunada *f.* قِطاف/ جَنْي الزيتون

aceitunado *adj.* ضارب الى الزيتونيّ، ضارب الى الخَضار

aceitunero *m.* بائع الزيتون

— قاطف الزيتون . مَخزَن زيتون

aceitunil *adj.* → **aceitunado**

aceituno *m.* شجرة الزيتون

aceleración *f.* تعجيل، إسراع، تسارع

aceleradamente *adv.* بسُرعة

acelerado *adj.* مُتسارع، مُعجَّل

Con paso — بخطوات مسرعة، بخُطى حثيثة

acelerador *adj.* مُسرِّع، معجِّل

— *m.* مُسرِّع

aceleramiento *m.* إسراع، تعجيل

acelerar *v.t.* سارَع، سَرَّع، عَجَّل

— *v.i.* أسرَع، استعجل، عَجَّل، تسارع

acelga *f. (bot.)* سِلْق

acémila *f.* دابّة

acemilería *f.* إصطبل بغال

acemilero *m.* بَغّال

acemita *f.* خُبز نُخالة

acemite *m.* طحين مخلوط بالنُخالة

acendrado *adj.* مُصفّى

— *(fig.)* صافٍ، خالص، نقيّ، صِرْف

acendramiento *m.* تصفية

acendrar *v.t.* صَفَّى، نَقَّى

acensuar *v.t.* أحصى

acento *m.* نَبْرة . لهجة

— *(gram.)* إشارة أو علامة توضع على الأحرف المصوِّتة

acentuable *adj.* يُحرَّك، يُشكَّل

acentuación *f.* تحريك/ تشكيل الحروف

— *(fig.)* إبراز، تشديد، نَبْر (لَفْظ)

acentuado *adj.* محرَّك، منبور

— *(fig.)* بارز

acentuar *v.t.* حَرَّك، شَكَّل

— *(fig.)* أبرز . قوّى . شَدَّد (على) نَبَر (في الكلام)، أجهر

— *v. pr.* اشتدَّ

aceña *f.* سانية، ناعورة

acepar *v.t.* تأصَّل

acepción *f.* مَعنى

Sin — de personas دون مراعاة أحد

acepilladora *f.* مِسحَج (آلة)

acepilladura *f.* نُشارة

— de la madera تمليس الخَشَب

— de los vestidos تنظيف الثياب بالفُرشاة

acepillar *v.t.* نظَّف بالفُرشاة

— la madera ملَّس الخَشَب

aceptabilidad *f.* مقبوليّة

aceptable *adj.* مقبول

aceptación *f.* قبول، موافقة

Tener poca — كان قليل النجاح

aceptador *adj.* متقبِّل

aceptante *adj. y s.* موافق على

aceptar *v.t.* قبل، تقبَّل

acepto *adj.* مقبول

aceptor *m.* قابل، متقبِّل

acequia *f.* سَاقية، تُرعة

acequiero *m.* مسؤول عن صِيانة التُرَع

acera *f.* رصيف الشارع

— جانب من شارع، صف بيوت

— *(arq.)* واجهة جدار

aceración *f.* فَولَذة، تصليد

acerado *adj.* مُفولَذ . حادّ

— *(fig.)* صُلب، صَلْد . مقاوِم

— *m. (tecn.)* فولَذة، تصليد

acerar *v.t.* فولَذ: حوَّل الحديد الى فولاذ/ الى صُلْب . صَلَّد

acerbidad *f.* حَمازة، حَرافة، حُموضة

— *(fig.)* لَذْع، حِدّة . قَسْوة، فظاظة

acerbo *adj.* حامِز، حَرّيف، حامِض

— *(fig.)* لاذع، قارص، حادّ، قاسٍ، فظ

acerca de *loc. prep.* بخصوص، بشأن، بصَدَد . فيما يتعلق بـ

acercamiento *m.* تقريب

acercar *v.t.* قرَّب، أدنى
— *v. pr.* اقترب، دَنا من
Un perro se le acercó اقترب منه كَلبٌ
Acércate a mi casa esta tarde
مُرّ عليّ في بيْتي بَعْد الظُّهر
— se a la vejez ناهز/ قارب الشيخوخة
Se acerca la hora أزفت الساعة
acería *f.* مَصنع فولاذ
acerico *m.* مِخدَّة إبَر ودَبابيس
acero *m.* فولاذ، صُلْب
— *(fig.)* سيف
— شجاعة، بَسالة
acerola *f.* زُعرور
acerolo *m.* شجرة زُعرور
aceroso *adj.* فولاذيّ، صُلبيّ
acérrimo *adj.* قويّ جداً، متين، صُلب
— *(fig.)* متحمِّس، ضارٍ، عنيف
acerrojar *v.t.* أقفل، أرتج، أزلج
acertadamente *adv.* ببراعة، بمهارة،
بنجاح . بحقّ، بصواب . كما يجب
— no fui a verle ayer
لحسن الحظّ أنّي لم أذهب لرؤيته البارحة
acertado *adj.* موفَّق . ماهر، بارع
— مناسب، ملائم، موافق
Opinión —a رأي سديد/ وجيه
acertador *adj. y s.* مُصيب
acertante *adj. y s.* رابح
acertar *v.t.* أصاب . لقي، وَجَد،
صادف . نَجَح، أفلَح . حَزَر
acertijo *m.* أُحجيّة، لُغز
aceruelo *m.* سَرْج صغير
— *(amer.)* → **acerico**
acervo *m.* كَومة، عُرمة
— أملاك مشتركة
— cultural تُراث ثقافيّ
acescencia *f.* مُضور، حَمْز، احمضاض
acescente *adj.* ماضِر، حامِز،
مُتَحمِّض، مُتمضِّر
acetábulo *m. (anat.)* حُق، وَقْبة،
تجويف حُقّيّ
acetato *m. (quím.)* خَلاّت
acético *adj.* خَلّيّ
Ácido — حامض الخَليك/ الخَلّ
acetificación *f.* تخليل . تخلُّل
acetificar *v.t.* خَلَّل . حَمَّض
acetileno *m.* غاز الأسيتيلين
acetímetro *m.* مِخلال: مقياس الخلّ
acetol *m.* خَلّ طِبّيّ
acetona *f.* خَلون: سائل طيّار مُلتهب
عديم اللون يُستعمَل كمذوِّب

acetonemia *f.* تخلون الدم
acetosa *f. (bot.)* حُمّاض
acetoso *adj.* خَليّ الطَعْم
acetre *m.* سَطل، دَلْو صغير
aciago *adj.* مشؤوم، نَحْس
acial *m.* زيار: كُلاّبة لسَدّ مِنخَري
حصان تصعب بيطرته
— *(amer.)* سَوْط
aciano *m. (bot.)* تُرنشاه
acíbar *m.* صَبر، عُود النَد
— *(fig.)* مَرارة
acibarar *v.t.* جعله مُرّاً
— *(fig.)* خشَّن، نَغَّص، أغاظ
acicalado *adj.* مصقول، صقيل (سِلاح)
— *(fig.)* مهندَم، مزوَّق، مزيَّن
Una mujer —a امرأة أنيقة
— *m.* صَقل، جَلْو، جَلْي
acicalador *adj.* صَقّال
acicalamiento *m.* صَقل، جَلْي
acicalar *v.t.* صَقَل، جَلا
— *(fig.)* هَندَم، زَوَّق، زَيَّن
acicate *m.* مِهماز
— *(fig.)* حافز
acicatear *v.t.* حَفز، حَثَّ، استحث، أثار
acíclico *adj.* لاحَلقيّ، لادَوريّ
acicular *adj.* إبَريّ الشكل
acidez *f.* حُموضة
acidificación *f.* تحميض . تحمُّض
acidificar *v.t.* حَمَّض
acidímetro *m.* مِحماض: مقياس الحموضة
ácido *adj.* حامض
acidosis *f.* حُماض
acidulado *adj.* قليل الحُموضة، مُحمَض
acidular *v.t.* حَمَّض قليلاً
acierto *m.* نجاح، فَلاح، توفيق .
اكتشاف موفَّق، لُقية
— *(fig.)* مهارة، براعة، حكمة، صَواب .
إصابة . مصادفة . فكرة رائعة
ácimo *adj.* غير مختمر، فَطير
Pan — خُبز بلا خميرة، خبز فَطير
acimut *m. (astr.)* سَمْت
acimutal *adj.* سَمْتيّ
ácino *m. (anat.)* عِنبة: فُصيص غُدّيّ
ación *m.* سَيْر الركاب
acionera *f.* حلْقة سَيْر الركاب
acirate *m.* دَف، تلْعة: ما ارتفع من الأرض
— طريق بين صَفَّين من الأشجار
acitrón *m.* مُرَبَّى الكَبّاد/ الأُترُج
aclamación *f.* هُتاف، تهليل، ترحيب،
مناداة، مبايعة

aclamar *v.t.* هتف لـ، هَلَّل، بايع، أهَلَّ بـ
— al rey نادى به ملكاً
aclaración *f.* توضيح، إيضاح
— al margen شَرْح/ تفسير في الحاشية
aclarar *v.t.* وضَّح، أوضح، جَلا
— una salsa رقَّق صلصة/ مَرَقاً
— una situación بَلْوَر/ جَلا مَوقفاً
— la ropa غَسل الملابس
— un bosque فرَّج أشجار غابة
Te aclaro que ya no debes salir
أنذرك بعدم الخروج
— *v.i.* انقشع، صفا (الطقسُ)، طَلَع
(النهارُ)، راق (الحَساءُ، السائلُ)
— *v. pr.* وَضَح، اتَّضح، انجلى (الموقف)
— *(amer.)* راق (الشرابُ)
— *(fam.)* أوضح فِكرته، عَبَّر عن فِكره
Estas dos personas no se aclaran
هذان الشخصان لا يتفاهمان
— *(amer.)* كان طفران/ مُفلِساً
aclaratorio *adj.* تفسيريّ، إيضاحيّ
Nota —a مذكِّرة تفسيريّة
aclimatable *adj.* يؤقلَم، يبلَّد
aclimatación *f.* أقلمة، تبليد
— تأقلُم، تبلُّد
aclimatar *v.t.* أقلم، بلَّد
— *v. pr.* تأقلم، تبلَّد
acmé *m.* أوْج، ذُرْوة الصَّولة
acné *m.* عُد: حَبّ الشباب
acobardamiento *m.* خوف
acobardar *v.t.* أخاف، أفزع
— *v.pr.* خاف، فَزع
acobrado *adj.* نُحاسيّ (لَون)
acocear *v.i.* لَبَط، رَفَس
— *(fig.)* أهان، أساء الى
acochambrar *v.t.* وَسَّخ، لَوَّث
acochinar *v.t.* ذبح، قتل
(شخصاً دون دفاع)
— *(fig.)* أيأس، أقنَط، ثَبَّط العَزم
— حاصر بيدَقاً (في لعبة الداما)
acodado *adj.* مِرفَقيّ، كوعي، مكوَّع
— مُتكيء على مِرفَقه
— *(agric.)* مُرقَّد
acodadura *f.* اتّكاء على المِرفَق
— *(agric.)* ترقيد، تعكيس: حني
الغُصْن ودَفْنه في التُربة دون فصله عن
أمّه الى أن يُشرِّش فيفصَل عن أمّه
ويُغرس، وذلك لتكثير النبات
acodalamiento *m.* إسناد، تسنيد
acodalar *v.t.* أسنَد، سنَّد
acodamiento *m.* اتّكاء على المِرفَق

acodar *v.t.* أسند، سَنَّد
— حَنَى، ثَنَى
— *(agric.)* رقَّد، عَكَس
— *v. pr.* ارتفق، اتّكأ على مِرفَقه
acoderamiento *m.* رَبْط المركَب
acoderar *v.t. (mar.)* رَبَط المركَب
acodiciar *v.t.* أطمع في، رَغَّب في
acodillar *v.t.* حَنَى، ثَنَى
— *v.i.* وقع على ساقيه (حيوان)
acodo *m.* ترقيدة، عَكيس. غُصن يُحنى ويُدفَن في التراب
acogedor *adj.* مرحِّب، حَفِيّ، حَسَن الاستقبال
acoger *v.t.* استقبل
Bien — احتفى بـ، رَحَّب بـ
— حَمَى، دافع عن، أعان، أنجد
acogida *f.* استقبال، ترحيب، تَرحاب
— مَلجأ، مَلاذ
acogimiento *m.* → **acogida**
acogotar *v.t.* قَتَل بضربة على القَفا
— *(amer.)* قَهر، تغلَّب على
acojonamiento *m.* خَوف
acojonar *v.t. (pop.)* أخاف
acolchado *m.* شَرشَف سَرير
acolchar *v.t.* نَجَّد
— *(fig.)* أهمَد، أخمَد (صوتاً)
acolchonar *v.t.* نَجَّد
acolitar *v.t.* رافق، صَحِب
— *(fam.)* قاسَم/ شارَك (شخصاً) طعامَه
acólito *m.* واهف الكنيسة، قَندَلَفت: مساعد الكاهن في القُدّاس، خادم المذبَح
— *(fig.)* صاحب، شريك، عَوْن
acollarar *v.t.* وَضَع طَوقاً (لحيوان)
— dos animales قَرَن حيوانين
— *(amer.)* وَصَل بين، وَحَّد
— *v. pr. (amer.)* تزوَّج
acometedor *adj.* مهاجم، مقاتل
acometer *v.t.* هاجم
— una reforma بادر الى إصلاح
— sueño تملَّكه النُعاس
— accidente حدثت له حادثة
— al enemigo هاجم العُدوَّ
— (galería, canería, etc.) نَفَذ الى، صَبَّ في
— un trabajo شَرَع في عَمَل
— enfermedad أصابه مَرَض
Le acometió la idea de راودته فكرة. . .، خَطَرت بباله فكرة. . .
El toro le acometió هَجَم عليه الثور
Me acometieron unas ganas enormes de irme أشعر برَغْبة قوية في الذهاب
acometida *f.* هجوم
— de una cañería, de tubos وَصْل، توصيل
— de agua جَرّ مياه
acometimiento *m.* هجوم
— de un trabaje شروع في عمل
— de cañería فرع من ماسورة ينفذ الى المجرور
acometividad *f.* هجومية، قِتالية
— de un toro نَزْعة ثور الى الهجوم
acomodable *adj.* قابل للتسوية، يسوَّى
acomodación *f.* تلاؤم، توافق. ملاءمة، مُطابقة. تسوية، إصلاح. مصالحة
— del ojo تكييف/ تكيُّف العين
acomodadizo *adj.* مُتهاوِد، مُتساهِل، سَلِس، ليِّن الجانب
Una mujer —a امرأة رَضِي
acomodado *adj.* مُلائم، مُناسب
Una familia —a عائلة ميسورة
Una casa —a مَنزل غنيّ الأثاث/ فاخر الرِياش
— en su sillón جالس على مَقعده
Precio — a mis medios سعر يتناسب ومواردي
acomodador *adj.* مكيِّف، موفِّق
— *m.y f.* معيِّن مقاعد (في مسرح، في سينما)
acomodamiento *m.* تسوية، ترتيب، تنسيق
acomodar *v.t.* رتَّب، نسَّق، نـظَّم. أصلح. سـوَّى. ضبَط. لاءم، كَيَّف. وفَّق بين، صالح
— *(amer.)* وظَّف، دبَّر عملاً
— su conducta con طابَق بين/ وفَّق بين سُلوكه و. . .
— en un sillón أجلس على مَقعَد
— el ojo كيَّف العَيْن
— *v.i.* لاءم، وافق، ناسب
— *v. pr.* تلاءم، تكيَّف، توافق مع
—se en un sillón جلس على مَقعد
—se de criada وجدت عملاً كخادمة
—se a una norma تقيَّد بقاعدة
acomodaticio *adj.* → **acomodadizo**
acomodo *m.* وظيفة، عمل
— *(fig.)* مكان
— *(amer.)* → **compostura**
acompañador *adj.* مُرافِق، مُصاحِب
acompañamiento *m.* مُرافَقة، مُصاحبة. رفقة، مَعيّة. مَوكب
— *(mús.)* مُتالاة موسيقيّة، مسايرة
La guerra y su — de horrores الحَرْب وما يستتبعها من أهوال
acompañanta *f.* سيّدة مرافقة
acompañante *adj. y s.* مرافق
— *m. pl.* حاشية، مَعيّة، مَوكب
acompañar *v.t.* رافق، صحِب، اصطحب. شيَّع
Le voy a — a su casa سأرافقك/ سأصطحبك حتى البيت
— *(mús.)* ساير
— un entierro سار خَلْف جَنازة
— *(fig.)* أرفق، أردف، ضَمَّ، أدرج
Le acompaño en su sentimiento أشاطرك الألم
— انضمَّ الى
acompasadamente *adv.* بهدوء، بتمهُّل. بُطء
acompasado *adj.* موزون. ذو إيقاع، إيقاعيّ. منظوم
acompasar *v.t.* أخضع للإيقاع، عَيَّن النَغْم، نَظَم، وَزَن
acomplejado *adj.* مُعقَّد
acomplejar *v.t.* سَبَّب تعقيداً
aconchabamiento *m.* تفاهُم
aconchabarse *v. pr.* تفاهَم، ارتبط مع
aconchar *v.t.* وَضَع في مَلجأ، وقى شخصاً من خطر. حَضَر، أعَدَّ
— *(mar.)* أصلح، قلفَط
— *v. pr.* جنَح (سفينة)
acondicionado *adj.* مكيَّف (شقّة)
acondicionador *m.* مكيِّف
acondicionamiento *m.* تكييف
— de un museo تهيئة/ إعداد مُتحَف
acondicionar *v.t.* هيّأ، أعدَّ
— un piso كَيَّف شقّة
aconfesional *adj.* غير طائفيّ
acongojadamente *adv.* بقلق
acongojar *v.t.* أقلق. أحزن
acónito *m. (bot.)* بِيش: جنس نباتات عشبيّة سامّة
aconsejable *adj.* يوصى به، مُسْتحسَن
aconsejado *adj.* موصى به
Mal — عديم التبصُّر، متهوِّر
aconsejador *adj. y s.* ناصِح
aconsejar *v.t.* نَصَح، أشار على، أوصى بـ
— *v. pr.* انتصح، استشار
aconsonantar *v.t.* قفّى

— *v.i.* توافق بالقافية
acontecedero *adj.* محتمل، ممكن
acontecer *v.i.* حَدَث، حصل، جرى، وقع
acontecimiento *m.* حادث، حادثة
acopar *v.t.* قلَّم / شذَّب الشجرة بشكل قُبَّة
acopiar *v.t.* جمع، حشد
acopio *m.* مؤونة . وفرة
Hacer — de جمع، تموَّن
acoplado *adj.* متزاوج
— *(fig.)* منسجم
— *m. (amer.)* مقطورة
acopladura *f.* جَمْع، تجميع
acoplamiento *m.* تزاوج، مزاوجة
— de animales سِفاد، تسافد
— *(mecán.)* وَصْل، قَرْن
Manguito de — كُمَيمة الوَصْل
acoplar *v.t.* زاوج، زوَّج، قرَن
— *(fig.)* وصَّل، جمع بين
— animales سَفَد، سافد (ذكرُ الحيوان أنثاه)
— cosas وفَّق بين أشياء
— *(tecn.)* وصَّل، شبَّك، عَشَّق
— *v. pr.* تزاوج . تسافد
— *(fig.)* مال الواحد الى الآخر . تفاهم
Es muy difícil —se con él من الصَّعْب جداً التفاهم معه
acoquinamiento *m.* خَوْف
— فقدان الشجاعة، فُتور الهِمّة
acoquinar *v.t.* خوَّف، أخاف
acorazado *adj.* مدرَّع
División —a فرقة مُدرَّعة
— *m.* مدرَّع (سفينة)، دارعة
acorazamiento *m.* تدريع
acorazar *v.t.* درَّع (سفينة)
acorazonado *adj.* قلبي الشكل
acorchado *adj.* فلّيني . مُفلَّن
Fruta —a ثمرة زَغِبة
Estar con las piernas — as كانت ساقاه خَدِرتين
Boca —a فم لزج
acorchamiento *m.* إسفنجية
— de los miembros خَدَر الأعضاء
— de la boca لُزوجة/تلزُّج الفم
acorchar *v.t.* غطى / كسا بإسفنج / بِفلّين
— *v. pr.* صار كالإسفنج
— صار زَغِباً (ثمرة)
Se me acorcharon las piernas تخدَّرت ساقاي
acordada *f.* قرار، حُكم

acordadamente *adv.* بالإجماع، بالاتّفاق . برَويَّة، بإمعان النظر
acordado *adj.* متمعَّن فيه، فيه تروٍّ، أُمعِن فيه النظر
Lo — ما تقرَّر، ما اتُّفِق عليه
acordar *v.t.* وفَّق بين . قرَّر . ذكَّر
— un precio اتَّفق على سِعر
— *(amer.)* مَنَح
— *(mús.)* دوزَن، بَضَّ، بَظَّ
— لاءم بين (ألوان)
Ambos estadistas han acordado estrechar la cooperaciòn اتَّفق رئيسا الدولتين على توثيق التعاون بينهما
— *v. pr.* تذكَّر (شيئاً)
No me acordé de devolverle el libro لم أفكّر في إعادة الكتاب إليه
No se ha acordado nada de ella لا شيء يذكّره فيها
Si mal no me acuerdo إذا لم تخنّي ذاكرتي
¡ Te acordarás de mi! ولسوف تتذكّرني! (عبارة تهديد)
— *v.i.* توافق، تطابق
acorde *adj.* موافق، مطابق
— *(mús.)* مُدوزَن، متآلف
Sentimientos — s مشاعر متوافقة
— *m. (mús.)* ائتلاف
acordeón *m.* أكورديون
acordeonista *m.y f.* عازف/عازفة على الأكورديون
acordonado *adj.* مُحاط بنطاق
— مجدول، مضفور، بشكل مرسة
— *(amer.)* ضامِر، هزيل (حيوان)
acordonamiento *m.* رَبْط . فَتْل .
جَدْل، ضَفْر
— نِطاق من الشُرطة
acordonar *v.t.* رَبَط . زَيَّن ببريم
— جدَل، ضفَّر
— أحاط بنطاق من الشُرطة . طوَّق
— los zapatos ربَط شريط/ زِمام حِذائه، زَمَّ حِذاءه
— *(amer.)* أعدَّ الأرض (لزراعتها)
El enemigo ha acordonado la ciudad حاصَر العَدُوُّ المدينة
acores *m. pl.* دُوابة: الجُلَيدة التي تعلو اللبن
acornar / acornear *v.t.* نَطَح، ناطح
ácoro *m. (bot.)* أكر: نبات عُشبيّ جِذماريّ
acorralado *adj.* محاصَر، مضيَّق عليه، في وَضع ميئوس منه

acorralamiento *m.* زَرْب (ماشية)
— *(fig.)* حَصْر
acorralar *v.t.* زَرَب (الماشية)
— un ciervo أحاش، طَوَّق أيّلاً
— *(fig.)* حاصَر، أحدق بـ، ضَيَّق على
acorrer *v.t.* أغاث، أنجد
— *v.i.* بادر/سارع/خَفَّ الى
acortamiento *m.* تقصير
acortar *v.t.* قَصَّر
— *(fig.)* خفَّض، نقَّص، أنقص
— un relato لَخَّص/أوجز قصة
— una clase اختصر دَرْساً
— sus pretensiones خَفَّف من ادّعاءاته
— *v. pr.* قَصُر (ـــ تِ الأيامُ)
acosador *adj.* مطارد، متعقِّب
— *m.* حائش
acosamiento *m.* مطاردة، ملاحقة، تعقُّب، تضييق على
— إحاشة (طريدة)
acosar *v.t.* ضايق بالمطاردة
— *(fig.)* طارد، ضيَّق على
— a un deudor ضايق مَديناً بالمطالبة، لاحَق مَديناً، طالبه بإلحاح
— con preguntas انهال (على فلان) بالأسئلة
— un caballo أجرى حصاناً
acosmismo *m.* لا كَوْنيّة
acoso *m.* → **acosamiento**
acostada *f.* ملازمة الفِراش، غَفوة
acostamiento *m.* نوم . ملازمة الفِراش . أجْر . حِماية . فَضْل، معروف
acostar *v.t.* أرقد، أنام، نوَّم . أمال
— *(mar.)* جانَب، اقترب من
— *(amer.)* → **parir**
— *v.i. (mar.)* بَلَغ الشاطىء، دنا/ اقترب من الشاطىء
—se *v. pr.* رقَد، نام
acostumbradamente *adv.* عادةً
acostumbrado *adj.* متعوِّد، معتاد، مألوف، عاديّ، اعتياديّ
acostumbrar *v.t.* عوَّد
—se *v. pr.* تعوَّد، اعتاد
acotación *f.* تحديد (أرض)
— تعليق، حاشية
— en topografía قِياس
acotamiento *m.* تحديد،وَضْع حدود(أرض)
— de un problema تحديد/ تعيين موضوع
acotar *v.t.* حَدَّد (أرضاً)، وضع حدود (أرض) . وضع علامة

— علّق على . منَع . قَبِل
Acoto lo que usted me ofrece
أقبل ما تعرض عليّ
— *(fig.)* حَدَّد، عَيَّن
— *(fam.)* اختار، انتخب
— *(agric.)* قَضَّب (شجرة)
— (topografía) وَضَع القِياسات (عَلى رَسْم صناعي)
— *v. pr.* لجأ/ التجأ الى

acotejar *v.t.* → **acomodar**
acotiledón / acotiledóneo *adj.* لا فِلْقيّ، عديم الفِلْقة
acotolar *v.t.* لاشى، أباد
acotillo *m.* مطرقة الحدّاد
acoyundar *v.t.* قَرَن (ثورين) بالنير
acracia *f.* فوضى
ácrata *adj. y s.* فوضويّ
acrático *adj.* فوضويّ (حزب)
acre *m.* فَدّان (تساوي مساحته أربعة آلاف متر مربَّع تقريباً)
acre *adj.* حرّيف، حامز
— *(fig.)* حادّ، لاذع، جافٍ، فظّ
acrecencia *f.* زيادة، ازدياد
acrecentamiento *m.* ازدياد
acrecentar *v.t.* زاد
acrecer *v.i.* ازداد
acrecimiento *m.* زيادة، ازدياد
acreditación *f.* اعتماد
acreditado *adj.* مُعتَمَد
— *(com.)* مقيَّد لحسابه
Pintor — رسَّام مشهور
acreditar *v.t.* اعتمد (سفيراً)
— *(com.)* قيَّد (مبلغاً) لحساب فلان، قيَّد لفلان (مبلغاً) في حسابه
— *(fig.)* ثبَّت، أكَّد
— *v. pr.* حَظي بثقة الناس . تأكّد
— قدَّم أوراق اعتماده (سفير)
— اشتهر، ذاع صيته
— شاع، راج، انتشر
acreedor *adj. y s.* دائن
— *(fig.)* جدير بـ، خليق بـ، أهل لـ
acreencia *f.* تصديق، اعتماد
acribadura *f.* غَربلة
acribar *v.t.* غربَل
acribillar *v.t.* ثَقَب
Estar acribillado de deudas
كان غارقاً في الدين
Estar acribillado de solicitudes
كان مرهَقاً بالمطالب
acriminación *f.* اتّهام، تجريم

acriminar *v.t.* اتّهم، جَرَّم
acrimonia *f.* حَرافة، حَمازة
— *(fig.)* حِدَّة، لَذْع، فظاظة
acrimonioso *adj.* جاف، حادّ، فظ، شَكِس
acriollado *adj.* متبلِّد، متخذ عادات البلد وتقاليده
acriollarse *v. pr.* تبلَّد
acrisolado *adj.* كامل، مكتمل . تامّ
acrisolar *v.t.* صَفَّى، نقَّى، كرَّر
acristalamiento *m.* تزجيج
acristalar *v.t.* زَجَّج، ركَّب زجاجاً
acritud *f.* → **acrimonia**
acrobacia *f.* بهلوانيّة، أُلعُبانيّة
acróbata *m.y f.* بهلوان، أُلعُبان
acrobático *adj.* بهلوانيّ، أُلعبانيّ
acrocéfalo *adj.* مؤنَّف الرأس
acrocianosis *f.* ازرقاق الأطراف
acromático *adj.* لالونيّ
acromatismo *m.* لالونيّة
acromatozar *v.t.* أفقد اللون
acromatopsia *f.* عَمَى لونيّ: عدم تمييز الألوان
acromegalia *f.* ضُخام الأطراف
acromial / acromiano *adj.* أخرميّ
acromio / acromion *m.* أخرَم: طَرَف أسفل الكَتِف
acrónico *adj.* أُفوليّ (يقال للجرم السماويّ الذي يشرق عند غروب الشمس ويغرب عند شروقها)
acrópolis *f. inv.* أكروبول: القسم الأعلى المحصَّن من المدن اليونانية القديمة
acróstico *m.* تطريز: قصيدة إذا قرأتَ حروف أوائلها شكّلت اسم المؤلف أو المهدى اليه أو رمزاً ما
acrotera *f.* قاعدة التمثال: قاعدة صغيرة في أعلى نقطة من البناء يرتكز عليها التمثال
acroterio *m.* جدار صغير فوق إفريز سَطح
acta *f.* مَحضر (جلسة، اجتماع)
— notarial عَقْد مصدَّق عليه لَدَى الكاتب العَدْل
— de acusación قرار اتّهام
— *pl.* أعمال الرُسُل
Levantar — نَظَّم/ حَرَّر مَحضَراً
actea *f. (bot.)* أقطية، خَمانية: نبتة كريهة الرائحة
actinia *f.* مُشعّة: حيوان بحري جَميل من رُتْبة المشعّات، شائع باسم شقار البحر
actínico *adj.* أكتينيّ: محدث تغييرات كيماويّة بالإشعاع

actitud *f.* مَوقِف، وَضْع
activación *f.* تنشيط، حَفْز، استنهاض
activador *m.* منشِّط
activamente *adv.* بنشاط، بهمّة، بجدّ في العَمَل
activar *v.t.* نَشَّط، حَثَّ، استنهض، عَجَّل
actividad *f.* نشاط، حَيَويّة
Volcán en — بُركان ناشط/ ثائر
Esfera de — مَيدان نشاط
activismo *m.* نشاطيّة . فَعّاليّة
activista *adj. y s.* فَعّالي . عُضو عامل
activo *adj.* نشيط . فاعل، فعّال
Escala —a مِلاك عامل
Oficial de la escala —a ضابط في الخدمة الفِعليّة
Participio — اسم الفاعل
En — في الخدمة
Verbo — فِعل مَعلوم
En servicio — في الخدمة الفِعليّة
— *m.* الموجودات (أي ما للمرء)، أصول، مال
— y pasivo أصول وخُصوم
Su — y su pasivo ما له وما عليه
Por — y por activa على كل حال
acto *m.* عَمَل، فعل
— de fe فِعل إيمان
— *(teatr.)* فَصْل
— inaugural جَلسة افتتاحيّة
— continuo / seguido بعد ذلك مباشرة
— de presencia إثبات حضور
En el — فَوراً، على الفور
Murió en el — مات لساعته
Los ministros presenciaron el — حَضَر الوزراء الاحتفال
Salón de — s صالة/ قاعة الاحتفالات
Muerto en — de servicio مات في سبيل الوطن
actor *adj. y s. (dr.)* مدَّعٍ
actor *m.* مُمثِّل
actriz *f.* ممثّلة
actuación *f.* سُلوك، تصرُّف
— *(dr.)* إجراءات
— de los malabaristas حفلة لاعبي الخِفّة
En este caso la — de la policía no ha quedado muy clara
لم يكن دور الشرطة في هذه القضيّة واضحاً كل الوضوح
— pl. مَلَفّات قضيّة
— pericial تقرير خبير

actual *adj.* حاليّ، حاضر، راهن،
فعليّ، بالفِعل
actualidad *f.* فِعليّة، حاليّة
— *pl.* حوادث حاليّة، وقائع راهنة، مَحَلّيات
Ser de — كان حديث الساعة
actualización *f.* تحيين: جَعْل
الأمر حينياً أو حالياً
actualizar *v.t.* حَيّن، جعل حالياً
actuar *v.i.* عمل، تصرّف . قام بدَوْر،
لعِب دوراً . أثبت أطروحة
(في الجامعة) . خضع (لفحص)
— *(dr.)* حقّق في قضيّة
— *(taurom.)* صارع (ثوراً)
— de قام بدَوْر
— *v.t.* → **accionar**
actuariado *m.* مِهنة الخبير في
حسابات التأمين
actuario *m.* خبير في حسابات التأمين
— *(dr.)* كاتب محكمة
acuache *m. (amer.)* رفيق
Ir —s ذهبوا معاً/ سَوِيّاً
acuadrillar *v.t.* جمع في عُصبة
— ترأس عِصابة
acuafortista *m.* حفّار بماء الفِضّة
acuaplano *m.* زلّاجة مائيّة
acuarela *f.* رَسْم مائيّ، لَوْحة مائيّة
acuarelista *m.y f.* رسّام مائيّ/
بالألوان المائيّة
acuario *m.* مَماهة، مَربى للأحياء المائيّة
— *(astr.)* الدَّلْو
acuartelamiento *m.* إحلال/
إنزال بالثُكنة . إقامة/ حُلول بالثُكنة
acuartelar *v.t.* أحلّ/ أنزل بالثُكنة
— tropas حجز جنوداً في الثُكنة
acuartillar *v.t.* ثنى عُرقوبيه (فَرس)
acuático *adj.* مائيّ (نبات)
acuatinta *f.* صورة مماثلة لرَسْم
بالألوان المائيّة
acuatintista *m.y f.* رَسّام مائيّ
acuatizar *v.i.* هَبَط على سطح الماء
acucia *f.* سُرعة، عَجَلة
— شَوْق، رَغبة . طَمَع، جَشَع
acuciador *adj.* معجِّل . مُلِحّ/ مِلحاح
— جَشِع، طمّاع
acuciamiento *m.* طَمَع، جَشَع
سُرعة، عَجَلة
acuciante *adj.* عاجِل، مُلِح
acuciar *v.t.* استحثّ، استعجل
— a alguien con preguntas
ضَيّق/ شَدّد عليه بالأسئلة

رَغِب في، اشتاق الى
acuciosidad *f.* سُرعة، عَجَلة
— *(amer.)* مبادرة . اهتمام/ عناية بـ
acucioso *adj.* سريع، عاجل
— راغب في، تائق/ توّاق الى،
متشوّق الى
acuclillarse *v.pr.* قَرفَص، قَعَد القُرفُصاء
acucharado *adj.* مِلعقيّ الشكل
acuchillado *adj. (fig.)* محنّك
acuchillador *adj. y s.* مسايف
acuchillamiento *m.* صَقْل (الأرض)
acuchillar *v.t.* طَعَن بالخنجر . قَتَل بالسيف
— el aire شقّ الهواء
— la madera سَحج الخشب
— el suelo صقل الأرض بالخُفّان
acudir *v.i.* أتى، جاء، حضر
— a una cita ذهب الى موعِد
— a un examen تقدّم لامتحان
— a la puerta ذهب/ سارع الى
الباب لفتحه
¿ Quién acudió al teléfono?
مَن أجاب على الهاتف؟
— أسعف، أنجد، أغاث
— تردّد الى، اختلف الى
— a una orden امتثل/ انصاع لأمر
— a لجأ الى، عَمَد الى
— اتّجه الى، توجّه الى
— حدَث، طرأ
— سارَع/ بادَر/ خفّ الى
— a la huida أطلق ساقيه للريح
— al pensamiento / a la mente
تبادَر الى الذِهْن، عَنّ/ خطَر له أن،
خطر في باله أن، راوده
— en ayuda de ساعد، أعان
No saber a quién —
لم يعد يعرف الى من يلجأ، ضاقت
الدنيا في عينيه، أُسقِط في يده
acueducto *m.* قناطر ماء، مجرى مائيّ
ácueo *adj.* مائيّ (رُطوبة، خِلْط)
acuerdo *m.* اتّفاق . رأي
— *(fig.)* توافق، انسجام، تآلف، وئام
— *(amer.)* مجلس وزراء
De — موافِق
De común — بالاتّفاق، بالاجماع
De — con بالاتّفاق مع، طِبقاً لـ
Estar en su — كان مالكاً وعيه
Ponerse de — اتّفقوا، اتفقت آراؤهم
Volver sobre su — رَجَع عن قراره
acuícola *adj.* مائيّ . يعيش في الماء
acuidad *f.* حِدّة، مَضاء

acuífero *adj.* مُحتوٍ ماءً
acuitar *v.t.* أحزن، أغمّ
acular *v.t.* حَصَر . قرّب
— *v. pr. (mar.)* أدرك/ لَمَس القَعْر
aculeiforme *adj.* في شكل حُمَة
acullá *adv.* هنالك
acuminado *adj.* مُستدِقّ الطَرَف
acumulación *f.* تكديس، تركيم، جَمْع
— تكدُّس، تراكم، تجمُّع . رُكام
— de empleos جَمْع بين وظيفتين
— de recuerdos تخزين ذِكريات
acumulador *m.* مِركَم
acumular *v.t.* كدّس، جَمَع، ركَم
— empleos جمَع بين وظيفتين
— recuerdos خزّن ذِكريات
— *v. pr.* تكدّس، تجمّع، تراكم
acunar *v.t.* هزّ، هزهز (مهداً)،
هدهد (ت طِفلاً أُمّه)
acuñación *f.* سكّ، ضَرْب النقود
acuñar *v.t.* سكّ، ضَرَب (نقوداً)
acuosidad *f.* مائيّة
acupuntura *f.* وَخْز إبَريّ
acurrucarse *v. pr.* تلملَم، تجمّع،
تكبكب، تكوّر، تقفّص
acurrullar *v.t.* أنزل الشِراع
acusable *adj.* مَوضِع اتّهام، يُتّهَم
acusación *f.* اتّهام . تُهمة
Cargo de — عُنصر الاتّهام
acusado *adj. y s.* مُتّهَم، مُدّعًى عليه
— *adj.* واضح، ظاهر، جَليّ، بارز
acusador *adj. y s.* مُتّهِم
— público مدّعٍ عامّ
acusar *v.t.* اتّهم
— *(fig.)* حَمَل على، لام . نمّ عن .
دلّ على
— *(fam.)* وشى بـ، سعى بـ
— recibo أشعر/ أفاد بالاستلام/ بالوصول
— las cuarenta a uno كَشَف لفلان
عيوبَه، قال له الحقيقة في وجهه
— gran cansancio نمّ عن تَعَب شديد
Su antiguo amigo le acusó
وَشى به صديقه القديم
Le acuso de todas nuestras desdichas ألومك على كلّ مصائبنا
— *v. pr.* أقرّ بذنبه . اعترف بـ
acusativo *adj. y s.* نَصْب
— del nombre نَصْب الاسم
Nunación —a تنوين نَصْب
Pronombre — ضمير نَصْب
Nombre — اسم منصوب

acusatorio *adj.* اتّهاميّ
acuse *m.* **(de recibo)** إشعار
بالوصول، إفادة بالاستلام
acusetas / acusete *m.* واشٍ
acusica *m.y f.* واشٍ، مُخبر
acústica *f.* عِلم الصَوتيّات
acústico *adj.* صَوتيّ، سَمْعيّ
Trompetilla —a بُوق الصَمَم
acutangular *adj.* ذو زاوية حادّة
acutángulo *adj.* حادّ الزوايا
achacable *adj.* منسوب الى، معزوّ الى
achacar *v.t.* نَسَب الى، عزا الى، أسند إلى
achacoso *adj.* عاجز، كسيح، مُقعَد، مِسقام
achaflanar *v.t.* شَطَب، شَذَف
achagual *m.* *(amer.)* مَوحِل
achantar *v.t.* خوَّف، أخاف
¡ Achanta la mui! أسكت!
اخرس! صَه!
achaparrado *adj.* رَبْعة، مَرْبوع
achaque *m.* وَعْكة، توعُّك
— *(fam.)* حَيْض، طَمْث . حَبَل
— *(fig.)* حُجّة، عُذْر، ذَريعة
Con el — de بحجّة، بداعي،
بدعوى، متذرِّعاً بـ
Lleno de — s كثير الآفات
— s de salud متاعب صِحّيّة
— s de la vejez آفات الشيخوخة
— سَبَب، عِلّة، قضيّة، موضوع
— عَيْب، نَقيصة . غرامة
— ظاهر، مظهر
achaquiento *adj.* متوعِّك
¡achara! *interj.* *(amer.)*
هذا أمر يؤسَف له!
acharar *v.t.* أخجل
achares *m.pl.* غَيْرة
acharolar *v.t.* → **charolar**
achatamiento *m.* تسطيح، فلطحة
achatar *v.t.* سَطَّح، فَلطَح
— *v. pr.* *(amer.)* بَرُدت هِمّته
achicado *adj.* صِبيانيّ
achicador *m.* *(mar.)* مِنزَحة، مِغرَفة
achicamiento *m.* تصغير . تخفيض
— del agua تفريغ الماء
— *(fig.)* إذلال
achicar *v.t.* صَغَّر . خَفَّض
— *(mar.)* نَزَح الماء
— *(fig.)* أذَلّ . أخجل
— *(fam.)* قَتَل
Tuvo que — sus pretensiones
اضطرّ الى التخفيف من ادّعاءاته

achicoria *f.* *(bot.)* هندَباء
achicharradero *m.* أتّون
achicharrante *adj.* مُحرِق، حارق
achicharrar *v.t.* أحرق
— *(amer.)* سَطَّح . سَحَق
Le achicharraron a preguntas
أمطروه بوابل من الأسئلة
— *(fig.)* عذّب . أزعج
achimero *m.* بائع متجوِّل
achimes *m. pl.* بضاعة رخيصة
achinado *adj.* صينيّ الشَبَه
— *(amer.)* مُولَّد، مُلَوَّن، خِلاسيّ
Esta chica tiene una cara —a
لهذه الفتاة وجه شرقيّ الملامح
achinar *v.t.* خوَّف، أفزع
achinería *f.* بَيْع بالتجوّل
achique *m.* تفريغ (الماء)
achiquillado *adj.* صِبيانيّ
achiquitar *v.t.* صَغَّر
— *v. pr.* *(amer.)* خاف
achispado *adj.* سَكران، ثَمِل
achispar *v.t.* أسكر، أثمل
— *v. pr.* سَكِر، ثَمِل، انتشى
achocar *v.t.* صَدَم . ضَرَب
achocharse *v. pr.* خرِف
acholado *adj.* نحاسيّ السَّحْنة/ البَشَرة
— خجِل، خجول
acholar *v.t.* أخجل
— *v. pr.* احمرّ خجلاً
— أُصيب بضربة شَمْس
achubascarse *v. pr.* تلبَّد بالغيوم،
غَيَّم (ت السماء)
achuchar *v.t.* سَطَّح، سحق
— *(fig.)* دَفَع (باباً، فلاناً)
— un perro هَيَّج كلباً
achucharrar *v.t.* سَطَّح
achuchón *m.* دَفْعة
— سَحْق، تسطيح، فَلطحة
— *pl.* زَحْمة، زِحام، ازدحام
Dar un — دفع (فلاناً)
achulado / achulapado *adj.* سُوقيّ،
فظ . وقح، صفيق الوجه
achura *f.* *(amer.)* فضلات الذبيحة
achurar *v.t.* نَزَع أمعاء (حيوان مقتول)
achurruscar *v.t.* شدَّ على، ضغط على
adagio *m.* مَثَل، حِكمة، قول مأثور
— *(mús.)* أمهَل (لحن يُعزَف على
مهل)، مَقطع بَطيء
adala *f.* مصرف سطح السفينة
adalid *m.* رئيس، زعيم

— de la democracia بطل الديموقراطيّة
adamado *adj.* مُخنث: دُعبوب
— ناعم، مُرهَف . أنيق
adamar *v.t.* غازَل
— *v. pr.* تخنَّث
adamascado *adj.* مُدمقَس (نسيج)
adamascar *v.t.* دَمْقَس
adámico *adj.* آدميّ
adamismo *m.* آدميّة:
مذهب التعرّي في المجتمع
adán *m.* صُعلوك، شخص قذر/ كسول
Ir hecho un — كان رثّ الثياب
adanismo *m.* → **adamismo**
adaptable *adj.* متكيِّف، سهل التكيّف،
قابل للتلاؤم/ التكيّف/ الملاءمة
adaptación *f.* تكييف . تكيُّف،
تلاؤم، ملاءمة بين
adaptar *v.t.* كيَّف، صَيَّر الشيء
صالحاً لـ، هايأ، لاءم/ طابق بين
— *v. pr.* تَكيَّف، تهايأ، توافق مع
adarga *f.* دِرْع، تُرْس
adargar *v.t.* دَرَّع
— *(fig.)* حَمَى، دافع عن
adarme *m.* كَيْل قديم
— *(fig.)* قطعة صغيرة، نُتفة، ذَرّة، أثر
Por — s قليلاً قليلاً
adarve *m.* درب/ مَمَر الدَّوريّة أو
الطَوْفة في قَلعة أو حِصْن
adatar *v.t.* أرَّخ، وضع تاريخاً على
adaza *f.* *(bot.)* ذُرة بيضاء
addenda *m. inv.* مُلحَق، تكمِلة،
إضافة، ضَميمة
adecentar *v.t.* نَظَّف . نظَّم، رتَّب
— *v. pr.* لبس باحتشام
adecuación *f.* تناسب، تلاؤم، مطابقة
adecuadamente *adv.* بما يفي
بالحاجة، بما فيه الكفاية . بشكل ملائم
adecuado *adj.* كافٍ/ وافٍ بالغرض .
مُناسب، مُلائم، مُطابِق
adecuar *v.t.* طابق بين، جعل مناسباً
adefesio *m.* بُعبُع، غول (شخص)
— بُهلول، مهرِّج . لباس مضحِك
adehala *f.* إكراميّة، حُلوان
adehesar *v.t.* حَوَّل أرضاً الى مَرعى
adelantado *adj.* متقدِّم
Pago — دَفعة مقدَّماً/ مُسَبقاً
País — بلد متقدِّم
Por — مُقدَّماً، سَلَفاً، مُسبَّقاً
— *m.* حاكم، والٍ
— *(fig.)* رائد

adelantamiento *m.* تقدُّم . سَبْق

— de un coche تجاوز سيّارة

adelantar *v.t.* قَدَّم

— cuatro pasos تقدَّم أربع خَطوات

— dinero سَلَّف، أسلَفَ مالاً

— a un rival سَبَقَ منافساً

— un coche تجاوز سيّارة

— el reloj قدَّم الساعة

— en edad تقدَّم/ طعن في السِنّ

adelante *adv.* أمام، قُدّام

En — من الآن فصاعداً

De aquí en — منذ الآن، بعد الآن

De hoy en — بعد اليوم

Más — فيما بعد

Ir — سار قُدُماً

Llevar la familia — أعال الأسرة

Pasar — تجاوز، تعدّى

Seguir — واصل، تابع

Sacar — بَلَغ به الى حُسْن الخِتام، نجَح

Salir — تخلَّص من وَرْطة

—! هيا!

adelantado *m.* تقدُّم (ساعة، العلم)

Pedir un — طَلَب سُلْفة

adelfa *f. (bot.)* دِفلى

adelfal *m.* خَميلة دفلى

adelgazamiento *m.* إنحاف (قوام)، ترقيق (لوح)

adelgazante *adj.* منحِّف

adelgazar *v.t.* أنحف . رقَّق

— *v. i.* هزَل، نَحُل

ademán *m.* حركة

Hacer — de تظاهر بـ

— severo وجه صارم

además *adv.* زيادة/ عِلاوة على ذلك، فوق ذلك

— de esto بالإضافة الى ذلك، فضلاً عن ذلك

ademe *m.* دِعامة

adenalgia *f.* غُداد : ألم الغُدد

adenitis *f.* التهاب الغدد اللنفاويّة

adenoideo *adj.* غُدّاني

adenoides *f. pl.* تنبّتات غُدّانية : نسيج غدّيّ متضخِّم في تجويف الأنف البُلعومي

adenoma *m.* وَرَم غُدّيّ

adenopatia *f.* اعتلال الغُدَد اللنفاويّة

adentellar *v.t.* عَضّ

adentrarse *v. pr.* دَخَل، توغَّل، تغلغَل

adentro *adv.* في الداخل، داخلاً، داخل. . . ، في. . . ، في داخل. . .

Para sus —s في قَرارة نفسه، في دَخيلة نفسه، في سِرّه، فيما بينه وبين نفسه

Hablar para sus —s خاطب نفسه

—! أدخل!

adepto *adj. y s.* تابع، نصير، مُريد، من أنصار (مذهب)

aderezamiento *m.* تزيين، زَخرفة

— إعداد الطعام . تتبيل/ تطييب طعام

— تحضير، إعداد، تهيئة

aderezar *v.t.* زَيَّن، زَخرَف . جَمَّل

— *(culin.)* أعدَّ طعاماً

— pescado حضَّر سمكاً

— تبَّل (سَلَطة)، طيَّب (طعاماً)

— أرشد

— حَضَّر، أعدَّ، هيّأ

aderezo *m.* حَلْي، زينة، زُخرفة

— de comida تحضير طعام

— تتبيل . تطييب

— de las telas تجهيز الأقمشة

— *(fig.)* تحضير، تهيئة، إعداد

— de caballo عُدّة، طَقْم حِصان، سَرْج حِصان

— de espada شاربا السَّيْف : حديدة في أسفل قَبْضة السيف تقي اليد

adestrado *adj.* مُيامِن

adestrar *v.t.* دَرَّب

adeudado *adj.* مُثقَل بالديون

adeudar *v.t.* كان مَديناً/مديوناً

— سَدَّد/ دَفَع رُسوم الجُمرك

— en una cuenta قيَّد على حساب فلان، قيَّد على فلان في حسابه

— *v. pr.* استدان، تديَّن، وقع تحت دَيْن

adeudo *m.* دَيْن

— *(com.)* المطلوب منه . الجانب المَدين

adherencia *f.* التصاق

adherente *adj.* لاصق، ملتصِق

adherir *v.i.* التصق بـ

— a una doctrina اعتنق مذهباً

— a una opinión تبنّى رأياً

— a una partido انتمى/ انتسب إلى حزب

adhesión *f.* التصاق

— *(fig.)* انتساب الى، انخراط في، انتماء إلى، انضمام الى

adhesividad *f.* التصاقيّة، لُصوقة

adhesivo *adj.* لَصوق

Fuerza —a قوّة الالتصاق

Inflamación —a التهاب لاصق

— *m.* لِصاق، مادّة مُلصِقة

adiabático *adj.* كاظم الحرارة

Expansión —a تمدُّد لا تبادليّ الحرارة

adiado *adj.* معيَّن (يوم)

adiamantado *adj.* يُشبه الألماس

adiar *v.t.* عَيَّن (يوماً)، حَدَّد (تاريخاً)

adición *f.* جَمْع . إضافة

— de la herencia قبول الإرث

adicionable *adj.* قابل للجَمْع، يُجمَع

adicional *adj.* إضافيّ، جَمْعي

adicionar *v.t.* جَمَع، أضاف

adicto *adj. y s.* مؤيِّد، موالٍ

Un amigo — صديق مخلص/ وفيّ

adiestrador *m.* مُدرِّب

adiestramiento *m.* تدريب، ترويض

adiestrar *v.t.* دَرَّب، رَوَّض

— وَجَّه، أرشد

adietar *v.t.* أخضع (مريضاً) للحِمْية، حَمَى (مريضاً)

adinamia *f.* وَهَن، ضَعف الحَيَويّة

adinámico *adj.* وَهَنيّ، عديم القوّة

adinerado *adj.* غَنيّ، مُثرٍ

adinerarse *v. pr.* أثرى، اغتنى

¡adiós! *interj.* وَداعاً! الوداع!

— *m.* وَداع، توديع

Decir — a la vida وَدَّع الحياة

adiposidad *f.* تشحُّم، بَدانة

adiposis *f.* شُحام، مرض التشحُّم

adiposo *adj.* شَحميّ، دُهْنيّ، دَسِم

adir *v.t. (dr.)* قَبِل إرثاً

aditamento *m.* إضافة . مُلحَق

aditivo *m.* إضافة إلى

adiva *f.* ابن آوى

adivinable *adj.* يمكن التكهُّن به

adivinación *f.* تكهُّن، عِرافة، كِهانة

— de un enigma حَلّ لُغز

adivinador *m.* عَرّاف، متكهِّن، متنبّئ، كاشِف الغَيْب

adivinanza *f.* أُحجيّة، لُغز

adivinar *v.t.* تنبّأ بـ، تكهَّن بـ، كشف، حَزَر

adivinatorio *adj.* تكهُّني

adivino *m.* عَرّاف، كاشِف الغَيْب

adjetivadamente *adv.* وَصْفياً

adjetival *adj.* وَصْفي

adjetivar *adj.* حَوَّل الى صِفة

adjetivo *adj.* وصفيّ

— *m.* صِفة

— verbal صِفة مُشبَّهة بالفِعْل

adjudicación *f.* مَزاد، مزايدة، مناقصة، تلزيم

— إرساء المزاد

adjudicador *adj. y s.* مُرسي المناقصة، مُرسي المَزاد . مُلزِّم

adjudicar *v.t.* أوقع البيع . أرسى المناقصة، لزَّم
— مَنَح ، خصَّ بـ (جائزة)
— *v. pr.* خصَّ نفسه بـ
adjudicatario *m.* راسية عليه المناقصة، راسٍ عليه المزاد
adjudicativo *adj.* مَزاديّ ، خاصّ بالمزاد
adjunción *f.* إلحاق، إضافة ، ضَمّ
adjuntar *v.t.* ألحق بـ، أضاف / ضمَّ إلى
adjunto *adj.* معاون، مُساعِد
— a una fotografía طَيّه / في طَيِّه صورة
adjuración *f.* استحلاف، مُناشَدة
— تعزيم، تعويذ
adjurar *v.t.* استحلف، ناشَد . أقسم / عَزَّم على
adjutor *adj. y s.* مساعِد، معاوِن
adiátere *m.* رفيق، صاحب
adminicular *v.t.* عَزَّز بالقرائن
adminículo *m.* شيء ثانويّ مساعد
— *pl.* لَواحق، توابع، متمِّمات
administración *f.* إدارة
administrador *adj. y s.* مُدير
administrar *v.t.* أدار
— sacramentos مَنَح الأسرار
— medicamento أعطى دَواء
— (la) justicia حَكَم بالعَدْل
— una paliza ضَرَب، سَدَّد ضربة
administrativo *adj.* إداريّ
admirable *adj.* مدهِش، مذهِل، رائع، عجيب
admiración *f.* إعجاب، مَبعَث إعجاب، تعجُّب، استعجاب، دَهْشة
admirador *adj.* مُعجَب بـ
admirante *m.* علامة التعجُّب
admirar *v.t.* أُعجب بـ، نَظَر بإعجاب إلى، أدهَش
— *v. pr.* تعجَّب، دَهِش
admirativamente *adv.* بشكل رائع، بشكل يُثير الإعجاب
admirativo *adj.* إعجابيّ، تعجّبي، دالّ على التعجُّب، متعجِّب
admisibilidad *f.* احتمال القبول، قبوليّة، قُبول
admisible *adj.* مقبول، جائز، مُسلَّم به
admisión *f.* قبول (مرشح) . تسليم بـ
admitir *v.t.* قَبِل . سَلَّم بـ
— وافَق على . احتمل، سَمَح
admixtión *f.* خَلْط، مَزْج
admonición *f.* تحذير، إنذار، توبيخ
admonitor *m.* محذِّر . موبِّخ
admonitorio *adj.* تحذيريّ، إنذاريّ
adnato *adj. (bot.)* ملتحِم، ملتصق
adobador *adj. y s.* دَبّاغ
adobar *v.t.* تبَّل الطعام
— el pescado → **marinar**
— las pieles دَبَغ الجلود
— *(fig.)* حضَّر، أعدَّ . دَبَّر . زَخرَف
adobasillas *m.* مقشِّش كراسيّ
adobe *m.* لَبِن، طُوب غير مطبوخ
— *pl.* أغلال، أصفاد، سلاسل (سجين)
— *(amer.)* رِجْل كبيرة
adobera *f.* قالب طوب أو آجُرّ
— *(amer.)* قالب جُبْن . جُبن مستطيل الشكل
adobería *f.* مصنع طوب
— مَدبَغة
adobo *m.* تحضير، إعداد
— de la carne تمليح اللحم
— del pescado نَقْع السَمك في الخَلّ
— de las pieles دِباغة الجلود
— تخضيب، تجميل . زينة . خِضاب
adocenado *adj.* مبتذَل، تافه، عاديّ
adocenar *v.t.* رتَّب/ قسَّم إلى ١٢، ١٢ . خلَط بعامّة الناس
adoctrinamiento *m.* غَرْس العقائد
adoctrinar *v.t.* غَرَس العقائد
— *(fig.)* لقَّن، شَرَّب (فلاناً مذهباً، مبدأً، تعليماً)
adolecer *v.i.* مَرِض . أمرض : صار ذا مَرَض . اعتلَّ
— de reúma عانى داء المفاصل
— de ciertos defectos شكا من بعض العيوب
adolescencia *f.* مراهَقة
adolescente *adj. y s.* مراهق
adónde *adv.* الى حيث
adondequiera *adv.* أينما كان
adonis *m. (fig.)* شابّ وسيم
— *(bot.)* أدونيس : جنس نبات من فصيلة الحوذانيات
adopción *f.* تَبَنٍّ (ولد)
— *(fig.)* اعتماد، اتِّخاذ
adoptable *adj.* يُتَبَنَّى، يُعتمَد
adoptador *adj.* مُتبنٍّ
adoptante *adj.* متبنٍّ
adoptar *v.t.* تبنَّى (ولداً)
— *(fig.)* اتَّخذ، أخذ بـ، اعتمد
— una ley أقرَّ قانوناً
adoptivo *adj.* مُتبنَّى (ولد)
Patria —a وطن مختار
adoquín *m.* بلاطة، حجر تبليط
— *(fam.)* أخرق، أحمق
adoquinado *adj.* مبلَّط
— *m.* تبليط، رَصْف
adoquinador *m.* مبلِّط، راصف
adoquinar *v.t.* بَلَّط، رَصَف
adorable *adj.* خليق / جدير بالعبادة، يُعبَد
— *(fig.)* لطيف، ظريف، رائع
adoración *f.* عِبادة
— *(fig.)* تدلُّه، عِشْق، هُيام
adorar *v.t.* عَبَد (الله)
— *(fig.)* عَشِق، تدلَّه، هامَ بـ
adoratorio *m.* رافدة مَذبَح نَقّال
— *(amer.)* مَعبَد أصنام
adoratriz *f.* عابدة (راهبة)
adormecedor *adj.* مُنوِّم، مُنعِّس
— *(fig.)* مُهدِّىء، مُسكِّن
adormecer *v.t.* نَوَّم، نَعَّس
— *(fig.)* هدَّأ، سكَّن
El opio adormece los dolores
الأفيون يخدِّر الآلام
adormecimiento *m.* غَفْو، غفْوة، إغفاءة، سُبات
— *(fig.)* تهدئة، تسكين
— de un miembro تخدير عُضو
adormidera *f. (bot.)* خَشخاش
— *(fig.)* مخدِّر
adormilarse *v. pr.* غَفا، غَفِي
adornamiento *m.* تزيين، زَخرفة
— زينة، زُخرُف
adornar *v.t.* زَيَّن، زَخرَف
— *(fig.)* نَمَّق، زَوَّق، وَشَّى
adornista *m.* مزخرِف
adorno *m.* زينة، زُخرُف
adosamiento *m.* استناد، اتّكاء
adosar *v.t.* أسند الى
— *(fig.)* كيَّف، وفق بين
adquirente *adj.* مقتنٍ . شارٍ
adquirido *adj.* **(velocidad —a)** سُرعة الاندفاع
adquiridor *adj.* شارٍ
adquirir *v.t.* اقتنى، اكتسب
— *(fig.)* اشترى (سيّارة) . نال
adquisición *f.* اقتناء، اكتساب
— شراء (بيت)
adquisidor *adj.* مقتنٍ . شارٍ

adquisitivo *adj.* كَسبيّ، اكتسابيّ،
مُكسِب
Poder — قُدرة شرائيّة
adragante *m.* صَمغ الكَثيراء
adral *m.* عَريش (عَربة)
adrede *adv.* قَصْداً، عن قَصْد،
عَمْداً، بتعمُّد
adrenalina *f.* كُظرين: إفراز من
نُخاع الكُظر
adrián *m.* عَظم إصبع القَدَم
adscribir *v.t.* خصَّص، عزا الى
adscripción *f.* تخصيص، عَزْو، نَسْب
adsorbente *adj.* ممتزّ، مازّ
adsorber *v.t.* امتزّ، امتص، استجذب
adsorción *f.* امتزاز، استجذاب
aduana *f.* جُمرك
aduanar *v.t.* خلَّص في الجمرك،
دفَع الرسوم الجمركيّة عن
aduanero *adj. y s.* جُمركيّ،
موَظَّف جمارك
aduar *m.* مَضرِب خيام (بَدْو)
adúcar *m.* مُشاقة الحرير
aducción *f.* تقريب/ جَرّ باتّجاه الوسط
aducir *v.t.* أدلى بـ، ادَّعى، تذرَّع بـ،
ذكَر، أورَد . أضاف
aductor *adj.* مقرِّب (عضلة)
— *m.* قناة جرّ المياه، قناة موصِّلة
— *(anat.)* عَضلة مقرِّبة
aduendado *adj.* خبيث
adueñarse *v.pr.* استولى على، استملك
adufe *m.* دَفّ
adulación *f.* تملّق، مُمالقة، مُداهَنة
adulador *adj.* مَلَّاق، مُمالِق، مُداهِن،
مُصانِع، متزلِّف
adular *v.t.* تملَّق، داهَن، تزلَّف الى
adulatorio *adj.* تملُّقي، تزلُّفي
adulteración *f.* تزوير، تزييف،
تحريف، غِشّ، زَغَل
adulterador *adj.* مزوِّر، مزيِّف
adulterar *v.i.* زَنى، ارتكب الزِنى
— *v.t.* زوَّر، زيَّف، غَشّ
— *(fig.)* أفسد
adulterino *adj.* خاصّ بالزِنى
Hijo — ابن زِنى
— *(fig.)* مزوَّر، مزيَّف
adulterio *m.* زِنى، زِنا
adúltero *adj. y s.* زانٍ، زانية
— *adj.* مزيَّف، مزوَّر . فاسد
adulto *adj. y s.* بالغ، راشد
adumbrar *v.t.* أضفى ظِلالاً على
(لوحة)، ظلَّل

adunar *v.t.* جَمَع، وحَّد
adundarse *v.pr. (amer.)* تخبَّل
adustez *f.* جَفاف، عُبوس، جَهامة،
تكلُّح، تجهُّم، اكفهرار
adusto *adj.* جافّ، عابس،
متجهِّم، متكلِّح . صارم
— *(fig.)* ملفوح . لافح، قائظ، حارق
advenedizo *adj. y s.* وصوليّ
حديث النِعمة
أجنبيّ، غريب
advenidero *adj.* مستقبَل، آتٍ
advenimiento *m.* مجيء (السيّد
المسيح)، قيام (الجُمهوريّة)، ارتقاء
(العَرْش)
advenir *v. impers.* حصل، حدث،
جرى
v.i. وصل
adventicio *adj.* عَرَضي، عارض،
طارىء، عفويّ
— *(bot.)* عارض: نعت لأعضاء
النبات كالبراعم والجذور التي تظهر
عرَضاً في مواضع غير مألوفة
— *(dr.)* عَرَضي: ما يصيبه الشخص
من مال عرَضاً أو يرثه عن غريب أو عن
أحد الحواشي «الأقرباء غير المباشرين»
adventista *adj. y s.* مجيئيّ،
سبتيّ: أحد أتباع المذهب القائل بأن
مجيء المسيح أصبح قريباً
adverado *adj.* صحيح، صادق،
حقيقيّ، موثوق به، مؤكَّد
adverar *v.t.* أكَّد، ثبَّت
adverbial *adv.* ظَرْفي
adverbio *m.* ظَرْف (مكان، زمان)
adversamente *adv.* لسوء الحظ
adversario *m.* خصم، غريم
adversativo *adj.* استدراكيّ
adversidad *f.* مُلِمّة، شِدّة، رَزيئة،
ضَرّاء، بَليّة، مُصيبة
adverso *adj.* ضِدّ، عَكْس، نقيض،
مُناوِىء، مُضادّ، مُعاكِس
La parte —a الخَصم
advertencia *f.* إنذار، تحذير، تنبيه
advertidamente *adv.* قَصْداً،
عن قَصْد، بتعمُّد، عن مَعرِفة
advertido *adj.* يَقِظ
advertidor *adj.* مُحذِّر، مُنبِّه، مُنذِر
advertimiento *m.* تحذير، تنبيه .
إنذار
advertir *v.t.* حذَّر، نَبَّه، أنذر
Le advierto algunos errores
ألفت نظركم الى بعض الأخطاء

He advertido que habia muchas faltas
لاحظت أنّه كان يوجد أخطاء كثيرة
Te advertiré de mi marcha
سأبلغك/ سأخطرك بسَفري
Le advertio que no dije tal cosa
ألفت انتباهكم الى أن ليس ذلك ما قلته
Te advertio que no lo hagas
أنصحك بألاّ تفعل ذلك
— *v.i.* لاحظ. انتبه
adviento *m.* ما قبل الميلاد
advocación *f.* اسم شفيع (لكنيسة)
Bajo la — de la Virgen
تحت شَفاعة العذراء
adyacente *adj.* مجاوِر، متاخِم، ملاصِق
aeración *f.* تهوية
aéreo *adj.* جَوّيّ، هَوائيّ
Navegación —a مِلاحة جَوّية
aerícola *adj.* عائش في الهواء
aerobús *m.* طائرة نَقْل
aeroclub *m.* نادي طيران
aerocolia *f.* انتفاخ القولون
aerodinámica *f.* عِلم الحركة الهوائيّة
aerodinámico *adj.* حَرَكي هوائيّ
Freno — مِكبَح هوائيّ
aerodrómo *m.* مَطار
aerofobia *f.* رُهاب الهواء
aerolito *m.* حَجَر جَوّيّ، رُجُم، نَيزَك
aeromancia *f.* تنجيم بالظواهر الجوّيّة
aeromarítimo *adj.* جَوّيّ بَحريّ
aerómetro *m.* مقياس كثافة الهواء
aeromotor *m.* مُحرِّك هوائيّ
aeromoza *f.* مُضيفة
aeromozo *m.* مُضيف (في طائرة)
aeronato *adj. y s.* مولود في طائرة
aeronauta *m.y f.* مُنطاديّ، راكب مُنطاد
aeronaútica *f.* عِلم الطَيَران،
المِلاحة الجَوّيّة . طَيَرانيّات
aeronaútico *adj.* طَيَرانيّ
aeronaval *adj.* جَوّيّ بحريّ
aeronave *f.* طائرة
aeroplano *m.* طائرة
aeropostal *adj.* بريديّ جَوّيّ
aeropuerto *m.* مَطار
aerosol *m.* هَباء جَوّيّ، رُذَيذَة
aerostación *f.* مَنطدة، صناعة المناطيد
aerostática *f.* علم توازن
الغازات، اتّزانيّة هوائيّة
aerostático *adj.* مُنطاديّ
aeróstato *m.* مُنطاد
aerostero *m.* رُبّان مُنطاد
aerotécnico *adj.* تِقنيّ جَوّيّ

aerotermodinámica *f.* علم الحركة الهوائيّة الحراريّة، ديناميّة هوائيّة حراريّة
aeroterrestre *adj.* جَوّيّ أرضيّ
aerotransportado *adj.* منقول جَوّاً، مُجوقَل
aerotransportar *v.t.* نَقَل جوّاً
aerovía *f.* طريق جَوّيّ
afabilidad *f.* أُنس، لُطف، بَشاشة
afable *adj.* أنيس، لطيف، بَشوش
afabulación *f.* حبكة، تنسيق
afacetado *adj.* ذو سُطَيحات
afamado *adj.* شهير، مشهور
afamar *v.t.* جعله مشهوراً
afán *m.* كَدّ، عَناء . هِمّة، حَمِيّة، نشاط، حَماس، اندفاع
— de venganza تعطُّش الى الانتقام
— هَمّ، شَجَن
Tener — de aventuras كان ميّالاً الى المغامرات
poner su — en وضع جهوده في
Cada día trae su — لكلّ يوم ما يكفيه من العَناء
El — de lucro حُبّ الكَسْب
afanador *adj. y s.* كدود، ذو هِمّة، ذو حَمِيّة، مجتهد، مُجِدّ
— *(pop.)* لِصّ، سارق
— *(amer.)* رَجُل كادح
afanar *v.i.* كدَّ، جَدَّ، كَدَح
— *v.t.* عذَّب، أضجر، أزعج
— *(pop.)* سرَق
— *(amer.)* كَسَب مالاً
— *v. pr.* جَدَّ في، بَذَل جُهْده/ طاقته/ وسعه/ قُصارى الجَهْد، بَذَل قُصاراه
afanípteros *m. pl.* عديمات الأجنحة
afanoso *adj.* مجِدّ، مُجتهد . شاقّ، مجهد، متعب
— مهموم، مشغول البال
— يَقِظ، منتبه، ذو حَمِيّة
afantasmado *adj.* مدَّع، مغرور
afarolarse *v. pr.* غضِب، اغتاظ
— *(amer.)* اضطرب
afasia *f.* حُبْسة، تعذُّر النُّطْق
afásico *adj.* مصاب بالحُبْسة
afeador *adj.* مشوِّه . لَوّام
afeamiento *m.* تشويه . لَوْم
afear *v.t.* شوَّه، قبَّح
— *(fig.)* لام على
afección *f.* حُنو، حَنان، عَطْف، عاطفة، مَحبّة، مَوَدّة، وُد
— *(med.)* عِلّة، داء
afectación *f.* تَصنُّع، تكلُّف، تظاهر بـ

afectado *adj.* متصنّع، متكلِّف
— تالف، منكوب
— *(amer.)* مريض، عليل
Fondos —s al pago de أموال مخصَّصة/مرصودة لدَفْع...
afectar *v.t.* تصنَّع، تكلَّف، تظاهر بـ
— أحزن، أثَّر، فَعَل فعله في
— خصَّص لـ، عيَّن لـ، رَصَد لـ
— ألحق، أضاف، ضَمَّ الى
— أضرَّ بـ، ألحق ضرراً بـ، أتلف
afectísimo *adj.* وَدود/ مخلص جداً
afectividad *f.* تأثّريّة، انفعاليّة
afectivo *adj.* انفعاليّ، عاطفيّ، وجدانيّ
afecto *adj.* محِب، مخلص، ودود
— مُصاب، مُبتلى، مرزوء
— *m.* → **afección**
afectuosidad *f.* وُد، مَوَدّة
afectuoso *adj.* محِبّ، ودود، عطوف
afeitado *m.* حَلْق الذَقَن
— de los cuernos del toro ثَلْم/ كَسْر قَرْني الثَّور
afeitadora *f.* موسى
afeitar *v.t.* حَلَق (الذَقَن)
— *(taurom.)* كَسَر/ ثَلَم قرني الثَّور
— los animales جَزَّ صوف الحيوانات
— زيَّن . خضَّب
afeite *m.* خضاب، زينة
afelio *m. (astr.)* نقطة الرأس: أبعد نقطة في فلك السيّار عن الشمس
afelpado *adj.* زَغبيّ المَلمَس/ المَظهَر
afeminación *f.* تخنُّث
afeminado *adj.* مُخَنَّث
afeminamiento *m.* تخنُّث
afeminar *v.t.* خَنَّث
aferente *adj. (anat.)* وارد، مُورِد: ناقل من الطرف الى المركز
aféresis *f.* إسقاط بَدْئيّ: ظاهرة لُغويّة شائعة تتمثّل في حَذْف حرف أو مقطع من أوَّل الكلمة
aferradamente *adv.* بِعناد
aferrado *adj.* معاند، متعنت، متشبِّث، عنيد
Idea bien —a فكرة راسخة
aferramiento *m.* تمسُّك، تشبُّث
— *(mar.)* إرساء
— *(fig.)* تعنت، عِناد، معانَدة
aferrar *v.t.* أمسك
— *(mar.)* طوَى/ جمَع بالحبال (قُلوعاً)
— أرسى
— عَلَّق بعُقّافة
— *v. pr.* تعلَّق بـ، تشبَّث بـ
— *(fig.)* تعنَّت، عَنَد، أصَرَّ على

afianzador *adj.* ضامن، كفيل
afianzamiento *m.* ضَمان، ضَمانة، كَفالة
— de un régimen توطيد نظام
afianzar *v.t.* ضَمِن، كَفِل
— *(fig.)* مَكَّن، دَعَّم، وطَّد، قوّى
— أمسك
— *v. pr.* تمسَّك بـ، تشبَّث بـ، تعلَّق بـ
— *(fig.)* تدعَّم، توطَّد . استقرّ
afición *f.* مَيْل، هِواية
De — هاوٍ (رسّام)
La — الهُواة
Por — بصفة هاوٍ، كهاوٍ
Tener — كان مولَعاً/ مفتوناً بـ
aficionado *adj. y s.* هاوٍ
aficionar *v.t.* حَبَّب
afidávit *m.* إفادة كتابيّة مشفوعة بيمين
afiebrado *adj.* محموم، محرور، مصاب بحُمّى
afiebrarse *v. pr.* كان محموماً/ محروراً
afijo *m.* مُلحقة، زائدة حَرفيّة
afiladera *f.* مِسَنّ، مِشحَذ
Piedra — حجر سَنّ/ شَحْذ
afilado *adj.* مسنون (سكّين)، رهيف
Lápiz — قلم مَبريّ
Diente — سِن محدَّدة
Voz —a صَوْت حادّ
Cara —a وَجه مستطيل
— *m.* سَن، شَحْذ
afilador *m.* سَنّان، شحّاذ
— سَيْر: قِدّة من الجلد مستطيلة لسَن الموسى: مِشحَذة
— *(amer.)* زير نساء، تبّع نساء
afiladura *f.* سَنّ، شَحْذ
afilalápices *m.* مِبراة
afilamiento *m.* رِقّة، نحافة، هُزال (تقاطيع الوجه، الأنف، الأصابع)
afilar *v.t.* سَنّ، شَحَذ، أرهف
— un lápiz بَرَى قلماً
— *(amer.)* غازل، تصابى
afiliación *f.* ضَمّ الى، إلحاق بـ
— *(fig.)* انضمام الى، انتساب الى
afiliado *adj.* مُنضَمّ الى
— a un partido مُنتسب الى حزب
afiliar *v.t.* ضَمّ الى
— *v. pr.* انضمّ الى، انتسب الى
afiligranado *adj.* مزخرَف بالسِلْك
— *(fig.)* نحيف، نحيل . دقيق، رقيق
afiligranar *v.t.* زَخرَف بالسِلْك
— *(fig.)* صقل، حَسَّن، جَمَّل
áfilo *adj. (bot.)* عديم الأوراق
afilón *m.* → **afilador** مِشحَذة

— مِسَنّ، مِشحَذ

afín *adj.* مجاور، متاخم

Campos —es حقول متجاورة

Ideas —es أفكار متشابهة/ متداعية

Vamos a tratar de la economía y de los problemas —es سنعالج الاقتصاد والمسائل المُتعلّقة به

— *m. pl.* أقرباء، أنسباء

afinación *f.* تصفية، تنقية

— *(mús.)* دَوزَنة، بَضّ، بَظّ

— (en el canto) دِقّة

afinadamente *adv.* بدقّة

afinador *adj.* ماحص، مُنَقٍّ

— *(mús.)* مُدوزن (شخص)

— دوزان، مِبَظّ (أداة)

afinamiento *m.* → **afinación**

afinar *v.t.* صَفّى، نقّى

— el oro مَحَص الذهب

— *(fig.)* هَذَّب، صَقَل

— *(mús.)* دَوْزَن، بَضّ، بَظّ

— عَزَف/ غنّى بدقّة

— la puntería أحكم الرَّمي

— وَضع اللَّمسات الأخيرة، أنهى

afincar *v.i.* تملّك

— *v.pr.* أقام، استقرّ (في مدريد)

afinidad *f.* مؤالفة، مجانسة . تشابه . ملاءمة . صِلة

— *(quím.)* أُلفة، جاذبيّة، تجاذب

— *(dr.)* مُصاهرة

afino *m.* تصفية، تنقية

afirmación *f.* تأكيد، إثبات، ايجاب

afirmadamente *adv.* بقوّة

afirmante *adj.* مؤكِد . مرسِّخ

afirmar *v.t.* أكّد، أثبت، عزّز

— وطّد، رسّخ، دعّم

afirmativa *f.* قضيّة موجبة

afirmativo *adj.* تأكيديّ، إيجابيّ

En caso — في حالة الإيجاب

afirolar *v.t. (amer.)* زيّن، زخرف

afistularse *v.pr.* تحوّل الى ناسور

aflechado *adj.* سَهميّ الشكل

aflicción *f.* تبريح، بَلاء، مَضض، كَرْب، أسًى، حُزْن

aflictivo *adj.* مؤلم، مُبرِّح

aflicto *adj.* حزين، محزون، مكروب، مُبتلى

afligente *adj.* مُحزِن، مُكرِب، مُكدِّر

afligido *adj.* → **aflicto**

afligimiento *adj.* → **aflicción**

afligir *v.t.* أحزن، كرب، غمّ، أمَضّ، كدّر، آلم، أصاب

aflogístico *adj.* غير قابل للاحتراق

aflojar *v.t.* أرخى (زُنّاره)، حَلّ (عُقْدة، لَوْلَباً)

— *(pop.)* دَفَع (مالاً)

— el paso خَفّف سَيْره

— *v.i.* انحلّ، تراخى

El calor ha aflojado انخفضت درجة الحرارة

afloramiento *m.* ظُهور، بروز، نتوء

aflorar *v.i.* ظَهر، بَرَز . نتأ

— *v.t.* نَخَل

afluencia *f.* حَشْد، ازدحام (المشاهدين)

— de refugiados توافد/ تدفّق اللاجئين

— *(fig.)* كَثْرة، وفْرة، فَيْض

afluente *adj.* متدفّق

— *(fig.)* وافر، غزير

— مِهزار، ثرثار

— *m.* رافد (ج . روافد)

afluir *v.i.* تدفّق

— *(fig.)* توافد، ازدحم

Los turistas afluyen a Madrid السيّاح يتوافدون الى مدريد

Este río afluye al Ebro هذا النهر يلتقي بنهر إيبرو

— en el mar صَبّ في البحر

— أدّى الى (شارع)

aflujo *m.* تدفّق، جَرَيان

afluxionarse *v. pr.* زُكِم، ترشّح

— *(amer.)* انتفخ

afofado *adj.* رَخْو، ليِّن

afofarse *v. pr.* لان، تليّن

afollar *v.t.* نَفَخ (بمنفاخ) . ثَنَى

afonía *f.* فَقْد الصوت، صَمْتة

afónico *adj.* ليس له صَوْت، مُصمَت

aforado *adj.* مُتمتّع بامتيازات، ذو امتيازات، ممتاز

aforador *m.* عيّار (عامل)

— عَيّارة، مِعيار (آلة)

aforamiento *m.* تعيير، معايرة

— de mercancias فَرْض رسوم على بضائع

— تخمين، تقييم، تثمين

aforar *v.t.* عايَر، كال، كيّل

— un barco قاس سَعة سفينة

— un río قدّر صَبيب نَهْر

— *(fig.)* خمّن، قيّم، ثمّن

— مَنَح امتيازات

— (mercancias) فَرَض رسوماً على بضائع

aforismo *m.* قول مأثور، حِكمة، مَثَل

— *pl.* جوامع الكَلِم

aforístico *adj.* حِكَميّ

aforo *m.* → **aforamiento**

El — de un río صَبيب نهر

El teatro tiene un — de dos mil personas يتّسع المسرح لألفي شَخْص

aforrar *v.t.* بطّن

— *v. pr.* تلفّف في/ بـ، تدثّر بـ

— *(fam.)* تملأ/ احتشى من

afortunado *adj.* سعيد

No soy — لستُ محظوظاً

Tiempo — *(mar.)* طقس عاصف

Poco — تعِس، تعيس . غير موفّق

Una cara poco —a وجه مُنفِّر/ سَمِج

Una reforma poco —a إصلاح فاشل

Hombre — en amores رَجُل محظوظ/ سعيد في الحبّ

afortunar *v.t.* أسعَد

afrecho *m.* نُخالة

afrenta *f.* إهانة . عارٌ، خِزْي

afrentador *m.* مهين، مسيء

afrentar *v.t.* أهان، أساء الى، جَرَح إحساس (فلان)، مَسّ (سُمعة فلان)، جَرَح (شعور فلان)

— *v. pr.* خَجِل من (فَقْره)

afrentoso *adj.* مُشين، مَعيب، مُهين، مُخزٍ، شائن

afretar *v.t.* نظّف قَعْر القارب

africano *adj. y s.* إفريقيّ

áfrico *m.* ريح جنوبيّة، ريح الجَنوب

afrodisiaco *adj. y m.* ناعوظ : مثير للشَّهوة الجنسيّة

afrontamiento *m.* مجابهة، مواجهة

afrontar *v.t.* جابه، واجه

afta *f.* قُلاع : بثور لؤلؤيّة في الفم أو اللسان

afuera *adv.* في الخارج، الى الخارج

— ! *interj.* أخرج من هنا!

— *f. pl.* جوار، أماكن مجاورة، ضَواحٍ

afuetear *v.t.* ساطَ

afufar *v.i.* لاذ بالفرار

afusión *f.* صَبُّ الماء، رَشّ

afuste *m.* حاضن المِدفَع، عَرَبة المِدفَع

afutrarse *v. pr.* لبِس أجمل ثيابه

agachada *f.* حيلة

— *(amer.)* قَرفَصة

— *pl.* مَهرَب، ذَريعة

agachadera *f.* قُبَّرة، قُنبُرة

agachadiza *f.* شُنقب (طير)

Hacer la — تظاهر بالاختباء

agachado *adj.* مُداجٍ، مُتكتّم

— *(amer.)* خسيس، حقير، ذليل

agachaparse *v. pr.* انحنى
— قَرفَص، قَعَد القُرفُصاء
agachar *v.t.* حَنَى، طأطأ (رأسه)
— *v.pr.* انحنى
— قَرْفص، قَعَد القُرفُصاء
— *(fig.)* تَرَك العاصِفة تمرّ. اختبأ
— *(amer.)* خَضَع لـ، رَضَخ لـ،
أذعن لـ، استسلم لـ
— استعدّ لـ، تأهّب
agachona *f. (amer.)* طَيْر مائيّ
agalbanado *adj.* كَسلان، تنبل
agalerar *v.t.* ثَنى القُلوع الى الداخل
للتخلّص من مياه الأمطار
agalla *f.(bot.)* عَفْصة، عُدّة
— *(anat.)* اللّوزة، لَوْزة الحَلْق
— *(zool.)* نخاشيش، خياشيم (السمك)
— *(amer.)* → **gancho**
— *(fam.)* شَجاعة، جُرأة
Tener —s كان جريئاً
agallón *m.* خَرَزَة كبيرة
— *(amer.)* غُدّة نباتيّة
— *pl. (amer.)* نُكاف،التهاب الغُدّة النَكفيّة
agalludo *adj.* جَريء، جَسور
— *(amer.)* بخيل، شحيح، مقتّر
— *(fam.)* وقح
agamí *m.* بَوّاق، يَعْجَميّ: طير يقطن
في أميركا الجنوبيّة
agamitar *v.t.* قلّد صَوْت الأيّل
agamuzado *adj.* بلَوْن الشَمواه
agangrenarse *v. pr.* تَغنغر،
تأكّل، دَبّت فيه الغَنغرينة
ágape *m.* وليمة، مأدُبة
agarbado *adj.* ظريف، أنيق
agarbanzado *adj.* بلَوْن الحِمّص
agarbanzar *v.t.* بَرْعَم
agarbillar *v.t.* رَبَط حُزَماً
agareno *adj. y s.* إسماعيليّ. مسلِم
agárico *m.(bot.)* غاريقون: جنس فُطور
agarrada *f.* مُشادّة، مُشاجَرة
agarradera *f. (amer.)* مِقبَض
— *(fam.)* توصية، واسطة، دِعمة
agarradero *m.* مِقبَض، يد، مُسكة
— de las cortinas رِباط
— *(fam.)* توصية، واسطة
agarrado *adj.* مأخوذ
— *adj. y s. (fam.)* بخيل، شَحيح
— a la garganta مأخوذ بخناقه
—s del brazo الواحد متأبّطاً ذراع الآخر
Bailar — رقصا الواحد مشدوداً
الى الآخر/ ملتصقاً بالآخر/ خدّه
على خدّ الآخر

agarrador *m.* مُسكة (المِكواة)
— *(fam.)* شُرطيّ
agarrar *v.t.* قَبَض على، أمسك
— un palo مَسَك/ أمسك بقضيب
— *(fig.)* نال، حصل على (وظيفة)
— el sueño غَلَبه النُعاس
— dos puntos ربح نقطتين
— un bofetón نال صَفعة
— un resfriado اعتراه زُكام،
أُصيب بزُكام
— por la garganta أخذه بخِناقه
— del brazo أمسكه بذراعه
—la *(fam.)* سَكِر
— un buen susto أُصيب بخوف شديد
Agarró su primer éxito el año pasado أحرز نَجاحه الأوّل العام الماضي
— *v. i.* عَلِق بـ
— por una calle سار في شارع
Estar siempre agarrado a los faldones de uno
كان دائماً مُتعلِّقاً بأذيال فلان
— *v. pr.* تعلّق بـ، تشبّث بـ، تمسّك بـ
La hiedra se agarra a las paredes
يَعترش اللّبلابُ الجدران
El humo se me agarra a la garganta
الدخان يأخذ بخِناقي
—se del brazo أمسك الواحد
بذراع الآخر
—se *(fam.)* تخاصم، تشاجر
agarrochador *m.* وخّاز (الثور)
agarrochar *v.t.* وَخَز
agarrón *m.* خِصام، شِجار، مُشادّة
agarrotamiento *m.* إيثاق، تقييد
— de un músculo تصلُّب/ توتّر عَضَلة
agarrotar *v.t.* أوثق، قيّد، كبّل،
شدَّ الوثاق، كتّف (سجيناً)
El agua fría agarrota los músculos
الماء البارد يجمّد/ يوتّر العَضَلات
شدَّ، ضغَط
agasajado *adj. y s.* مَدعُوّ
agasajador *adj.* هاشّ، بَشوش،
مُرحّب، حَفيّ، حَسَن الاستقبال
agasajar *v.t.* رَحّب بـ، أكرم وِفادة (فلان)
— a sus convidados حاط مَدعوّيه
agasajo *m.* ترحيب، إكرام الوفادة،
رعاية، تَرحاب . هديّة . دَعوة
ágata *f.* عقيق
agave *f.(bot.)* أغاف، باهرة
agavillamiento *m.* حَزْم
agavillar *v.t.* حَزَم، رَبط حُزَماً
agazapar *v.t.* قَبَض على، أمسَك

—se *v. pr.* لَبَد
El niño se agazapó detras de la puerta كَمَن/ اختبأ الولدُ وراء الباب
agencia *f.* وكالة . مَقرّ وكالة
— *(fig.)* مَسعى، إجراء
— de colocaciones مكتب توظيف
— de viajes وكالة سَفريّات
— inmobiliaria مكتب عَقاريّ
— funeraria خِدمة دَفْن المَوتى
agenciar *v.t.* رَتّب، نظّم
— *(fig.)* قام بمساعٍ ، حَصَل على
agenciero *m.* مُدير وكالة
— مُقرِض برَهْن
agencioso *adj.* نشيط، مُجِدّ. ماهر
agenda *f.* مفكِّرة
— de una reunión جَدْوَل أعمال
اجتماع
agenesia *f. (med.)* عَنانة، عُنّة
agente *m.* عامل، عميل . وكيل، مُعتَمَد
— de cambio y bolsa صَرّاف
— de seguros وكيل تأمين
— de negocios وكيل/ رَجُل أعمال
— ejeculivo مُحضِر، مُباشِر
— secreto عميل سِرّيّ
— atmosférico عامل جَوّيّ
— de policía شُرطيّ
agerato *m.(bot.)* فَتيّة
agible *adj.* يمكن فِعله/ عمله
agigantado *adj.* ضَخْم، مارد، جَبّار
— *(fig.)* هائل، طائل
A pasos —s بخُطى واسعة
agigantar *v.t.* ضَخّم/ جَسّم
بشكل مفرط . بالغ في
ágil *adj.* خفيف الحركة . سريع . رشيق
— *(fig.)* حرك، يَقظ، نشيط
agilidad *f.* خفّة الحركة . سرعة . رشاقة
— *(fig.)* مهارة
agilización *f.* إسراع، تسارع
agio *m.* رِبْح الصَرْف . فرق الصرف من
نَقْد إلى آخر (أعلى قيمة منه)
— مضارَبة بالأسهم الماليّة أو السَنَدات
agiotador *m.* مضارِب . سِمسار سَندات
agiotaje *m.* مضارَبة بالأسهم الماليّة
agiotista *m.* → **agiotador**
agitación *f.* تهييج، اضطراب، خضخضة
— de las olas هَيَجان الأمواج
— en los ánimos بَلبلة/ إثارة الخواطر
— de la calle ضجيج الشارع
— de las masas هِياج الجماهير
agitador *adj.* مُهيج، مُثير القلاقل،
مُحرِّض، مُشاغِب

— *m. (quím.)* مِحراك : قضيب
زجاجيّ للتحريك
agitar *v.t.* حَرَّك، خَضّ، رَجّ، هَزَّ، زعزع
— *(fig.)* هَيَّج، أثار، قلقل
— los ánimos أثار الخواطر، بلبل الأفكار
— *v. pr.* هاجَ، ثارَ، اضطرب،
اهتزَّ، تحرَّك
aglomeración *f.* تجمُّع، تكتُّل
— تكتيل. كُتلة
— تراكم. رُكام
— de gente حَشْد من الناس،
جَمْع غفير
aglomerar *v.t.* كتَّل، ركَم، جمَّع
— *v. pr.* تكتَّل، تراكم، تجمَّع
— *(fig.)* احتشد
aglutinación *f.* إلزاق، إلصاق
aglutinante *adj.* لاصِق، مُلصِق، لزِج، لَزون
— *m.* مادّة لاصِقة، مادّة لزِجة
aglutinar *v.t.* ألزَق، ألصَق بالغِراء
aglutinativo *adj.* راصّ، لازن
— *m.* مُلحِم، مُدمِل
aglutinógeno *m.* لزين (جـ. لزينات)
agnación *f.* عَصَبيّة : قرابة
الشخص من جهة أبيه
agnado *m. (dr.)* قَرابة عَصَبيّة.
قريب من ناحية الأب
agnominación *f.* جِناس
agnosia *f.* فقدان التعرُّف، عَمَه،
فَقْد التحسُّس
agnosticismo *m.* لا أدرية، غُنوصيّة.
إنكار قيمة العَقْل وقُدرته على المعرفة
agnóstico *adj.* لا أدريّ، لا غُنوصيّ
agnus / agnusdéi *m.* تمثال الحَمَل :
حِرز من الشمع بصورة حَمَل ويكون
رمزًا للمسيح
— ترنيمة ثالوثيّة قبل صلاة القدّاس
agobiado *adj.* مُرهَق، منهوك
agobiador *adj.* مُرهِق، مُنهِك، فادح
agobiante *adj.* → **agobiador**
Es un niño — إنّه ولد متعِب
agobiar *v.t.* أرهق، أنهك، أضنى،
أرزح، أثقل على
— *(fig.)* أتعب، ضايق
— حطَّ من قواه الجَسَديّة/ قواه النفسيّة
agobio *m.* إرهاق، إنهاك
— قَلَق، ضَجَر. اختناق
agolpamiento *m.* تكدُّس، تراكم، ازدحام
agolparse *v. pr.* تكدَّس، تراكم
— *(fig.)* تزاحم، ازدحم
Se agolparon las lágrimas en sus ojos اغرورقت عيناه بالدموع

agonía *f.* سَكْرة المَوْت، نِزاع، احتضار
— *(fig.)* تبريح، ألم مُمِضّ/ مُبرِّح
— رَغْبة جامحة، جَشَع
agónico *adj.* خاصّ بالاحتضار،
احتضاريّ
Estertores —s حَشْرجات المَوت
Está — هو في حالة نِزاع
agonioso *adj.* متطلِّب
agonizante *adj.* منازِع، محتضِر
agonizar *v.i.* نازع، احتُضِر
— *(fig.)* قارب النهاية، لفظ أنفاسه
— *(fam.)* أزعج، ضايق
Agonizo por salir
أتحرّق شَوْقاً الى الخروج
ágora *f.* رَحْبة : مكان الاجتماعات
العامّة عند الإغريق
agorador *adj. y s.* عرّاف، متكهِّن
— *adj.* تكهُّنيّ
agorafobia *f.* رُهاب الخَلاء
agorar *v.t.* تكهَّن بـ، تنبّأ بـ
agorero *m.* عَرّاف
— *adj.* مشؤوم
Ave —a طائر شؤم
agorgojado *adj.* مُسوَّس، متسوِّس
agorgojarse *v. pr.* تسوَّس
agostadero *m.* مَرعى صَيفيّ
agostamiento *m.* يُبس. ذُبول
agostar *v.t.* يَبَّس، أيبَس. أذبل
— حَرَث، فَلَح في شهر آب
— عَزَق، قَلَع الأعشاب في شهر آب
El sol agosta las flores
الشَمْسُ تُذبِل الزهور
agosteño *adj.* خاصّ بشهر آب
Un calor — حَرُّ آب
agosto *m.* آب، أغسطس
— حَصاد
— *(fig.)* رِبْح، مكسب
Hacer su — أثرى، اغتنى
agotable *adj.* يمكن استنفاده
agotador *adj.* مُستنفِد
agotamiento *m.* استنفاد، نضوب
agotar *v.t.* أفرغ، استنفد، أنفد، أنضب
— la paciencia أنفد الصَبْر
— un tema استوفى/ استوعب موضوعاً
— las fuerzas أنهك القوى
— una cisterna أفرغ صِهريجاً
— un país استنزف مواردَ بلد
Edición agotada طَبْعة نافدة
Estar agotado كان منهوكاً/ مُنهَكاً/
مُضنىً
— *v. pr.* نَضَب، نَفِد. نُهِك، ضَنِيَ

Se me ha agotado la paciencia
عيل/ نَفِد صَبري، نَضَب مَعين صَبري
agracejina *f. (bot.)* بَرباريس (ثمرة)
agracejo *m.* حِصرِم
agraceño *adj.* حامض، مُحمَّض
agracera *f.* غَرّافة/ إناء عصير الحِصرِم
agracero *adj.* (viñedo —) عصير حِصرِم
agraciado *adj.* جميل، وسيم، مليح، حسن
— por la suerte حالفه الحظ
El billete — الورقة الرابحة
No — خاسر، غير رابح
Una cara poco —a
وَجْه منفِّر/ غير مَليح
— *m.* رابح، فائز
agraciar *v.t.* أنعم على، حبا بـ
— con un premio مَنَح جائزة
agracillo *m. (bot.)* بَرباريس (شجرة)
agradable *adj.* لذيذ، ممتِع، عَذْب،
طَيِّب، سارّ، لطيف
— de sabor سائغ، لذيذ
— al oído رخيم، شَجيّ
Una cara — وجه لطيف/ محبَّب
Música — موسيقى شَجيّة
Unir lo útil con lo —
جَمَع بين المفيد والممتع
Estar — de carácter كان رضيَّ الخُلق
Vida — عَيْش رغيد، حياة رَخيّة
agradar *v.i.* أعجب
Si le agrada إن كان على بالك،
إن طاب لك ذلك/ راقك ذلك
agradecer *v.t.* شَكَر
agradecido *adj.* شاكر، شَكور
agradecimiento *m.* شُكر، تشكُّر،
اعتراف بالجميل، امتنان
agrado *m.* لَذّة، سُرور
Con — بكلّ سرور، بكلّ طيبة خاطر،
عن رِضىً، عن طيبة خاطر
Haga usted lo que sea de su —
افعل ما يحلو لك/ ما يطيب لك
agrafia *f.* فَقْد القدرة على التعبير بالكتابة
agramadera *f.* مِسحَقة (آلة)
agramado *m.* سَحْق، سَحْن
agramar *v.t.* سَحَق، سَحَن
— el cañamo مَشَق القُنَّب
agramiza *f.* سُوق/ عيدان القِنَّب
agrandamiento *m.* تكبير، توسيع
agrandar *v.t.* كَبَّر، وَسَّع، عَظَّم
— la diferencia زاد الفَرْق
— *v. pr.* كَبُر، عَظُم، اتسع، توسَّع
agranujado *adj.* محبَّب، متبثِّر (وجه)
— *(fam.)* وَغْد، سافل

agrario *adj.* خاصّ بالأراضي الزراعيّة
Reforma —a إصلاح زراعيّ
La clase —a طبقة الفلاّحين
Ley —a قانون زراعيّ
agrarismo *m.* حركة الإصلاح الزراعيّ
agravación / agravamiento
استشراء، استفحال، تفاقم، زيادة (الحالة) سوءًا أو خطراً أو شِدةً، اشتداد
— de los impuestos زيادة الضرائب
— de la situación تأزُّم الوَضْع
— del riesgo زيادة احتمال الخطر
agravante *adj.* مثقِّل، مشدِّد
Circunstancias — s ظروف مشدِّدة
Robo con — s سَرِقة موصوفة
agravar *v.t.* زادَ (الحالة) سوءاً أو خطورة أو شِدّة . شَدَّد، ثَقَّل
— los impuestos زاد الضرائب
— *v. pr.* استشرى . اشتدَّ/ ازداد خُطورة . تفاقم، تأزَّم، استفحل
agraviador *adj. y m.* مُهين، مُسيء
agraviamiento *m.* إهانة، إساءة
agraviante *adj.* مُهين، مُسيء
agraviar *v.t.* أهان، جَرَح إحساس/ مسَّ شُعور (فلان)، أساء الى (فلان، سُمعة فلان)
— ألحق ضَرَراً بـ، سَبَّب ضَرَراً لـ، أضرَّ بـ، آذى . غَبَن
— con impuestos أثقل/ أرهق بالضرائب
— *(dr.)* استأنف
— *v. pr.* استاء من
agravio *m.* إهانة، إساءة
— ضَرَر، أذى
— *(dr.)* دعوى مستأنفة
Deshacer — s صَحَّح الأخطاء
agravioso *adj.* مُهين، مُسيء
agraz *m.* حِصرِم
En — غير ناضج
agrazar *v.t.* كان حادَّ الطَعْم
— *v.t.* أغاظ، كدَّر، زعَّل
agrazón *m.* حِصرِم
agrecillo *m.* → **agracillo**
agredido *adj. y s.* مُعتدًى عليه
agredir *v.t.* اعتدى على، هاجَم
agregable *adj.* يُضاف، يُزاد
agregación *f.* إلحاق . إضافة
agregado *m.* مجموع موادّ مختلفة متلاصقة، رُكام . خِلْط، خليط
— cultural / naval مُلحَق ثقافيّ/ بحريّ
agregaduría *f.* مُلحَقيّة
agregar *v.t.* ألحق، أضاف

agremiación *f.* ضَمٌّ الى اتِّحاد أو نقابة
agremiar *v.t.* ضَمَّ الى اتّحاد، أشرك في نقابة
agresión *f.* اعتداء، عُدوان، تعدٍّ، هُجوم
agresividad *f.* اعتدائيّة، عُدوانيّة، هُجوميّة، تهجُّميّة
agresivo *adj.* اعتدائيّ، عُدوانيّ، تهجُّميّ
agresor *m.* البادىء بالشَرّ، معتدٍ، مهاجِم
agreste *adj.* بَرّيّ، ريفيّ
— *(fig.)* خشن، فظّ
agrete *adj.* مُحمَّض قليلاً (نبيذ)
agriado *adj.* مُحمِض، محمَّض (نبيذ)
Leche —a لبن محمَّض/ ماضر
Persona —a شخص سريع الاحتداد
agriamente *adv.* بحُموضة، بحَرافة
— بخشونة، بفظاظة . بمرارة
agriar *v.t.* حَمَّض
— *(fig.)* خَشَّن . أغاظ
— *v. pr.* حَمَّض، احمَضَّ، مَضُر (لبن)
— *(fig.)* قسا (قلبه)، خَشُن (طبعه)
agriaz *m. (bot.)* كافور
agrícola *adj.* زِراعيّ
agricultor *m.* مُزارِع
agricultura *f.* زِراعة
agridulce *adj.* مُزّ (فواكه)
— *(fig.)* معسول (كلام)
agrietar *v.t.* شَقَّق، صَدَّع
— las manos زَلَّع، فَلَّع، فَلَّق اليدين
— los labios شَقَّق الشفتين
— la piel فَلَّق، زَلَّع الجِلد
— una pared شَقَّق، صَدَّع حائطاً
agrilla *f. (bot.)* → **acedera**
agrimensor *m.* مَسّاح
agrimensura *f.* مَسْح/ مِساحة الأراضي
agrimonia *f. (bot.)* غافت (نبات طبّيّ)
agrio *adj.* حامض
— al / de gusto حادُّ الطَعْم
— *(fig.)* خشن، قاس
Terreno — أرض متضارسة
Carácter — طَبْع شرس
Castigo — عِقاب صارم
— *m.* حُموضة
— *pl.* حَمضيّات
agrión *m.* جَرَذ: وَرَم في عُرقوب الخَيل
agrior *m. (amer.)* حُموضة في المَعِدة
agripalma *f. (bot.)* بَقْلة الأمّهات
agrisado *adj.* رَماديّ، أشهَب
agriura *f.* حُموضة
— *pl.* حَمضيّات
agro *m.* ريف . زراعة
agronomía *f.* هندسة زراعيّة،علم الزراعة

agronómico *adj.* خاصّ بعِلم الزِراعة
agrónomo *m.* اختصاصيّ في علم الزراعة
Ingeniero — مهندس زراعيّ
agropecuario *adj.* مختصّ بالزراعة والريف
Ingeniero — طبيب بَيطريّ
Productos — s منتوجات زراعيّة
agróstide *f. (bot.)* نَجيل، مَرجيّة
agrumar *v.t.* خَثَّر، حَبَّب
— *v. pr.* خَثِر، تحبَّب
agrupación / agrupamiento
جَمْع، تجميع . مجموعة
— coral جَوْقة مُرتِّلين
— de jovenes حركة شَبيبة
agrupar *v.t.* جَمَع، جَمَّع
agrura *f.* حُموضة
— *pl.* حَمضيّات
agua *f.* ماء
— دُموع
— *(mar.)* تيّار بحريّ . مَد وجَزْر
— *(fam.)* مال
— en las telas تموُّج، التماع نسيج
— bendita ماء مقدَّس
— regia ماء مَلَكيّ: من حامضي النتريك والكلوريدريك المركَّزين
— viva ماء جارٍ
— s de creciente تمارج صاعد، مَد
— s de menguante جَزْر هابط، جَزْر البحر
— s jurisdiccionales مياه إقليميّة
— s llenas أقصى المَد
— (s) abajo مع التيّار، مع مَجرى الماء
— (s) arriba أعالي النهر
— s mayores بِراز
— s menores بَوْل
¡ — va! حَذارِ الماء!
Vía de — مَسرَب مائيّ
Tejado de dos — s سَقْف بانحدارين
Diamante de hermosas — s ألماسة صافية
Tomar las — s تعالج بالمياه المعدِنيّة الحارّة
Hacer — s بال، بَوَّل
Se bebe un vaso de — في لمحة بَصَر، في طَرْفة عَيْن، في غمضة عَيْن
Dar — a uno *(amer.)* قتله
Dar — a la ropa نَقَع الغسيل
Echar el — عَمَّد
Echarse al — *(fig.)* قفز الى الماء
Estar como — para chocolate *(amer.)* استشاط غضباً

Estar hecho un — كان يتصبّب عَرَقاً

Estar entre dos —s كان حائراً

Hacer — *(mar.)* تسرُّب الماء الى (سفينة)

Hacérsele a uno la boca — أسال لُعابَه

Hay — puesta *(amer.)* الطقس ماطر

Irse al — سَقَط في الماء

Nadar entre dos —s راعى الطَرَفين

Ponerse al — المطر يُنذر بالهُطول

Quedar en — de borrajas انتهى نهاية سيّئة/ غير منتظرة

Se me hace — la boca سال لُعابي

Se mete en — el tiempo الطقس ماطر/ مَطير/ مُمطِر

Sin decir — va دون سابق إنذار، دون تحذير، دون إخطار

Venir como el — de mayo وصل في الوقت المناسب/ في أوانه

aguacal *m.* → **lechada**

aguacatal *m.* مَزرَعة شَجَر المحامي

aguacate *m. (bot.)* شجرة المحامي: جنس شجر مثمر من فصيلة الغاريّات

— *(amer.)* شخص رخو/عديم الشخصيّة

— خُصْية

Ser — con pan *(amer.)* كان تفهاً/ لا طَعْم له

aguacero *m.* مَطرة، هَمْرة، وابل

— *(amer.)* يَراعة، حُباحب

— *pl.* متاعب، مشاكل

aguacibera *f.* مياه رَيّ

aguacha *f.* ماء آسن

aguachar *m.* بِركة

aguachar *v.t.* أغرق

— *(amer.)* دَجَّن، ألَّف (حيواناً)

aguacharnar *v.t.* غمر، أغرق

aguachento *adj.* مُشبَع ماء

aguachinar *v.t.* غَمَر، أغرق

aguachirle *m.* خمرة رديئة

Este café es — هذه القهوة لا طَعْم لها

aguada *f.* مؤونة مياه عَذْبة

— *(amer.)* مَوْرِد، مَسقى

— *(min.)* فَيَضان

— لوحة بِصِبْغ كثيف، غُواشة

Hacer — تزوُّد/ تموُّن بالماء

aguadera *m.* لا ينفُذه الماء، صامد للماء، كتيم (نسيج)، مشمَّع

Capa — رِداء مشمَّع

aguadero *m.* مَورِد، مسقى

aguado *adj.* ممزوج بماء (نبيذ، لبن)

— *(fig.)* مشوَّش، مضطرِب

aguador *m.* ساقٍ، سَقّاء

aguaducho *m.* فَيَضان

— قناطر ماء، ناعورة

aguadura *f.* التهاب حافر (الفرس)

aguafiestas *m.y f.* معكِّر الصَفْو، معكِّر جَوّ (حفلة)

aguafuerte *f.* ماء النار

aguafuertista *m.y f.* حَفّار بماء النار

aguaita *f.* ترقُّب، ترصُّد

aguaitar *v.t. (amer.)* ترقَّب، ترصَّد، تربَّص لـ، راقب، رَصَد

aguaje *m.* مورد ماء . مؤونة ماء

— *(mar.)* تيّار

— *(amer.)* زَخّة مطر

— مَجَرّة السفينة: الأثر الذي تتركه خلفها في الماء

— توبيخ، تأنيب

aguamala *f.* → **medusa**

aguamanil *m.* إبريق، تأمورة

— طَسْت، جَفْنة

aguamanos *m.* مَغسَلة، حَوْض الغَسْل

aguamar *m.* → **medusa**

aguamarina *f.* زُمرُد رَيحانيّ، خُومة (حجر كريم)

aguamiel *m.* بِتْع، نبيذ العسل

aguanieves *f.* (طائر الذُعَرة: راعية، قوبَع، أُمّ عَجْلان

aguanosidad *f.* تمصُّل، خِلْط مائيّ

aguanoso *adj.* مُبلَّل، مُبتَلّ

— *(amer.)* تَفِه، سَليخ

aguantable *adj.* محتمَل، يُطاق

aguantaderas *f. pl.* صَبْر، اصطبار، تحمُّل، جَلَد، احتمال

aguantar *v.t.* قاسى، عانى، كابد، احتمل، صَبَر على، تحمَّل

— *v.i.* صَمَد . قاوم

— *v.pr.* سَكَت . تمالك . تماسك

—se con una cosa رَضَخ لـ

¡ Que se aguante! على نفسها جَنَت براقش

aguante *m.* جَلَد، صَبْر، احتمال

Hombre de mucho — رَجُل صَبور/ صُلْب العُود

aguapié *m.* خَمْرة رديئة

aguar *v.t.* مَزَج/ خَلَط بالماء: شَعشَع

— *(fig.)* أفسَد، أتلف

—le la fiesta a uno عَكَّر جَوّ حفلة فلان

— *v.pr.* انغمر

Se aguó la fiesta تعكَّر جَوُّ الحَفلة

aguará *m.* ثُعلَب الأرجنتين والبرازيل

aguardador *adj.* منتظِر

aguardar *v.t.* انتظر

aguardentoso *adj.* كُحوليّ، رُوحيّ

Bebidas —as مشروبات كحوليّة

Voz —a صَوْت أجَشّ/ أبَحّ

aguardiente *m.* عَرَق (مشروب)

aguasal *m.* نَقيع مِلْح

aguate *m. (amer.)* شَوْك

aguatero *m.* سَقّاء

aguatinta *f.* نَقْش بماء النار

— *m.* ماء النار

aguatoso *adj. (amer.)* شائك

aguaturma *f. (bot.)* قُلقاس روميّ، حَرشَف القُدْس، طُرطُوفة

aguaverde *f.* → **medusa**

aguaviento *m.* مَطَر مصحوب بريح

aguavilla *f. (bot.)* عِنَب الدُبّ

aguazal *m.* مستنقع

aguazar *v.t.* غَمر، أغرق

aguazo *m.* رَسْم بالألوان المائيّة

agudeza *f.* دِقّة الفِكر، حِدّة البصيرة/ الذِّهن/ الذكاء، توقُّد الذهن، بُعدُ النظر، فِطنة، نَباهة

— نُكتة، مُلحة

— de un instrumento دِقّة آلة

— del oído رَهافة السَمْع

— del dolor حِدّة/ شِدّة الألم

— de la sátira لوذعيّة/ مَضاء أهجوة

agudizamiento *m.* اشتداد، ازدياد، تفاقُم، تأزُّم

agudizar *v.t.* شَحَذ، سَنّ

— *(fig.)* زاد شِدّةً، صَعَّد

— *v.pr.* تفاقَم، تأزَّم، اشتدّ/ ازداد خطورةً، استفحل

— *(fig.)* ازداد، اشتدّ

agudo *adj.* دقيق، حادّ، قاطع

— *(fig.)* ذكيّ، نبيه

Un escritor — كاتب لَوذعيّ

Dolor — ألم حادّ/ شديد

Vista —a نظرة ثاقبة

Olor — رائحة نافذة

Dicho — نُكتة، مُلحة، طُرْفة

Una persona —a شخص فَطِن

Voz —a صَوْت حادّ

Ser — de ingenio كان متوقِّد الذِّهن

agüero *m.* فال

Pájaro de mal — طائر شؤم/ نَحْس

aguerrido *adj.* مُتمرِّس/ مُدرَّب على الحرب

— *(fig.)* مدرَّب، مجرَّب، محنَّك

aguerrir *v.t.* مَرَّس/ دَرَّب على الحَرْب

— *(fig.)* عَوَّد على الشِدّة/ الصِعاب

aguijada *f.* مِنخَس

aguijador *adj. y s.* حافز، باعث
aguijadura *f.* نَخْس، نَكْز، هَمْز، وَخْز
aguijar *v.t.* نَخَس، نَكَز، هَمَز، وَخَز
— *(fig.)* حَرَّض، حَثَّ، حَضَّ، أثار، استثار، استحثَّ، استنهض، استفز
— *v.i.* عَجَّل، استعجل، أسرع
aguijón *m.* مِنخس
— *(zool.)* حُمة، إبرة (النحلة)
— *(bot.)* شُوَيكة، شَوكة
— *(fig.)* حافز على، دافع الى، باعث على
aguijonada *f.* نَكْزة، وَخْزة
aguijonazo *m.* نخسة، نَكْزة، وَخْزة
aguijonear *v.t.* نخس، نكز
— la curiosidad أثار الفضول
águila *f.* عُقاب
— *(fig.)* عبقريّ، نابغة
— *m.* عُقاب البحر: سمك يشبه الشفنين البحريّ
— *f.* عَلَم، راية
— *(amer.)* لصّ، نصّاب . سيجار
Mirada / vista de — نظرة ثاقبة، بصر حديد
aguileña *f. (bot.)* حَوْضيّة
aguileño *adj.* أقنى، أعقف،معقوف (انف)
— *(fig.)* طويل (وجه)
aguilera *f.* وكر (العُقاب)
aguililla *m.* حِصان سريع جدّاً
— *(fam.)* نَصّاب، محتال
aguilita *m. (amer.)* شُرطي
aguilón *m.* عُقاب كبير
— de una grúa ذِراع مِرفاع
— *(arq.)* سقف هرميّ
— زاوية جدار بناية
— لاطة طولها أكثر من ثمانية أمتار
— قرميد موروب الشكل
— *(blas.)* رَنْك عُقابيّ: رَنْك يمثّل عقاباً مبتورة المِنسَر والساقين
aguilucho *m.* هَيْثم: فَرْخ العُقاب
aguilote *m.* بَندورة المكسيك
aguinaldo *m.* عيديّة رأس السنة
agüisote *m. (amer.)* شخص مزعج
agüista *m. y f.* متعالج بمياه معدنيّة
aguizgar *v.t.* →**aguijar**
aguja *f.* إبرة
— de aduanero مِسبر، مِسبار
— de campanario سَهْم، بُرج الجرس
— en los ferrocarriles محوِّلة، محـوِّل السير، مِفتاح (في السكك الحديديّة)
— de reloj عقرب ساعة
— *(veter.)* مَرَض الحصان
— colchonera مِسَلّة
— de hacer punto / media صِنّارة
— de marear حُكّ، بُوصلة
— magnética / imantada إبرة مُمغنطة
— de gancho صِنّارة
— *pl.* أضلاعُ الحيوانِ الأماميّة
— *(zool.)* نوع من السمك
agujazo *m.* وخزة إبرة
agujerear *v.t.* خرق، ثقب، حفر
agujero *m.* حُفرة، ثُقْب، خَرْق
صانع / بائع إبر
agujeta *f.* شريط محدَّد الطرفين، تِكّة
— *(amer.)* مِسَلة . إبرة كبيرة
— *pl.* دَعْث، توصيم: وجع وتكسُّر في الجسم
agujón *m.* دَبّوس شعر . إبرة كبيرة
agujuela *f.* مِسمار صغير . إبرة صغيرة
aguosidad *f.* مائيّة
aguoso *adj.* مائيّ
¡ agur! *interj.* وداعاً!
agusanado *adj.* مُدوِّد (ثمرة)
Madera —a خشب مُسوِّس
agusanamiento *m.* تدوُّد . تسوُّس
agusanarse *v. pr.* دوَّد . سوَّس، تسوَّس، نَخِر
aguzado *adj.* مسنون، رهيف، مُرهَف
aguzador *adj.* سنّان، شَحّاذ
aguzadura *f.* سَنّ، شَحْذ
aguzamiento *m.* شَحْذ، سَنّ
aguzanieves *f. inv.* قُوَيع،أم عُجْلان (طائر)
aguzar *v.t.* سَنّ، شحَذ، أرهف
— un lápiz بَرَى قلماً
— *(fig.)* → **aguijar**
— el apetito فتح / أثار الشهيّة
— el oído / las orejas أصاخ له/ اليه، أعاره السَّمْع، أصغى اليه
— la vista أنعم النظر
¡ ah! *interj.* آه! واهاً!
ahebrado *adj.* ليفيّ، ذو الياف
ahechaduras *f. pl.* نُسافة: ما يَسقط من المِنسف أي الغِربال
ahechar *v.t.* غَرْبَل: نَسَف
ahecho *m.* غربلة، نَسْف
ahelear *v.t.* جعله مُرّاً
— *v.i.* صار مُرّاً
ahelgado *adj.* أدرد، الطع، بلا أسنان
aherrojamiento *m.* تقييد، تصفيد، تكبيل بالسلاسل / بالأغلال
aherrojar *v.t.* قيَّد، صفَّد، كبَّل بالسلاسل/ بالأغلال . حَبَس، سَجَن
— *(fig.)* استعبد، ظَلَم، اضطهد
aherrumbrar *v.t.* جعله بلون الحديد
—se *v. pr.* صَدِئ
— صار طَعمُه مثل طَعْم الحديد
— صار لَوْنُه كلون الحديد
ahí *adv.* هناك
— está la dificultad هنا الصعوبة
— está ها هوذا
— me las den todas هذا آخر همومي
— no más *(amer.)* هنا بالذات
— tienes lo que querías هاك ما كنت تريده
— viene ها هو قادم
De — que ينتج / ينجم عن ذلك
He — ذاك، ذاك هو، ذلك هو، هاك
Por — من هناك
Voy un rato por — أنا ذاهب الى هناك/ الى هنالك لفترة من الزمن
Por —, por — تقريباً
Por — se dice يُقال، يقولون، يُشاع
ahidalgado *adj.* فروسيّ، نبيل، شَهْم
ahijado *m.* ابن بالعِماد/ بالمَعموديّة: فليون
ahijamiento *m.* تَبَنٍّ
ahijar *v.t.* تَبَنّى
— *(fig.)* نَسبَ الى، عَزا الى
— *v.i.* وَلَدت، أنجبت (طفلاً)
(agric.) فَرَّخ، أشطأ
¡ ahijuna! *interj. (amer.)* ابن عاهرة
ahilado *adj.* نحيف، هزيل، رقيق
Viento — ريح رُخاء
Voz —a صوت ضعيف/ واهٍ
ahilamiento *m.* خور . غَشْية، إغماء
ahilar *v.i.* اصطفَّ
— *v. pr.* خارت قوى (فلان)
— *(fig.)* هَزِل، ضَعُف . ذَبُل، ذَوَى
ahílo *m.* → **ahilamiento**
ahincadamente *adv.* بالحاح، بإصرار، بضَراوة، بِعناد
ahincado *adj.* عنيف . ضارٍ . عنيد
ahincarse *v. pr.* أسرع
ahínco *m.* عُنْف، شِدّة، ضَراوة
Trabajar con — عمِل بجِدّ
ahitamiento *m.* عُسْر هَضْم، تُخْمة
ahitar *v.t.* سَبَّب عسر هَضْم،سَبَّب تُخمة
— un terreno حَدَّد أرضاً، وَضَع الحدودَ لأرض
— *v. pr.* أُصيب بعُسْر هَضْم/ بتُخمة، اتَّخم
— *(fig.)* تَخِم من، اتَّخم من، شَبِع من، كُظَّت نفسُه من، مَلّت نَفسُه (الشيء)
ahíto *adj.* مصاب بتُخمة، مُتخم، شبعان
ahocicar *v.t.* أفحم (فلاناً)

— v. pr. رضخ لـ، اعترف بهزيمته، استسلم
— سَقط على بَطنه، انبطح
— (barco) غرق (قارب)
ahocinarse *v. pr.* ضاقَ (نهر)
ahogadero *m.* حَمّام تعريق
— زناق: رباط من الجلد تحت الحَنَك
— مَخنَق: مكان الخَنْق
— حَبْل صغير يستعمله الجلاّد للإجهاز على المشنوقين
ahogadizo *adj.* خانق
Fruta —a ثمرة حامِزة
ahogado *adj. y s.* غريق
— *adj.* مخنوق، مختنِق
Respiración —a تنفّس لاهث
— *(fig.)* خارج عن طَوره، مضيَّق عليه
— de deudas مُثقل بالديون
ahogador *adj.* خانق
— *m.* غُلّ (جـ. أغلال) . عِقد نسائيّ ثقيل (في القرن السادس عشر)
ahogamiento *m.* خَنْق . اختناق
— en agua غَرَق
ahogar *v.t.* أغرق
— a uno con una cuerda خَنَقه بحَبْل
— la lumbre con ceniza أطفأ/ أخمد النار بالرَّماد
— una rebelión أخمد ثورة
— el llanto / los sollozos غَيَّض دمعَه
— su pena embriagándose أغرق همَّه في الشراب
— en germen خنقه في مَهده
— los remordimientos أسكت صوت ضميره
— *(fig.)* كظَم، كبَت
— de risa اختنق من الضحك
— *v. pr.* اختنق
Se ahogó en el río غرق في النهر
ahogo *m.* خَنْق . اختناق
— *(fig.)* ضيق، ضيقة، ضيق الحال، ضَنك، قلّة ذات اليد
ahoguío *m.* اختناق
ahondamiento *m.* تعميق (قناة)
ahondar *v.t* عَمَّق
— un pozo حَفَر بئراً
— *(fig.)* أوغل في، تقصّى، استقصى
— en una cuestión تعمَّق في مسألة
ahonde *m.* تعميق (قناة)
ahora *adv.* الآن
— escribiré سأكتب بعد قليل
— vengo سآتي حالاً
— me lo han dicho قالوا لي ذلك منذ لحظة
— que غير أن، إلا أن، بيد أن
De — en adelante بعد الآن
Desde — منذ الآن
Por — في الوقت الحاضر
— *conj.* إنْ . . أو . . .
— vengas, — no vengas سَواء حضرتَ أم لم تحضر
— bien غير أنه، بَيْد أنه
— mismo حالاً، في الحال
ahorca *f. (amer.)* هَديّة
ahorcable *adj.* يستحقّ الشنق
ahorcado *adj. y s.* مشنوق
ahorcadura *f.* شَنق
ahorcajarse *v. pr.* فرشح، فرشَخ: فتح ما بين رِجلَيه
ahorcamiento *m.* شَنق
ahorcaperros *m. inv.* أنشوطة، عُقدة زالقة
ahorcar *v.t.* شَنق
— *(fig.)* تخلّى عن، ترَك، هَجَر
— *v. pr.* شنق نفسه
ahorita *adv.* حالاً، فوراً
ahormar *v.t.* وضع في قالب
— *(fig.)* هذَّب، ربّى (ولداً)
— عَوَّد
ahornagarse *v. pr.* تيبَّس، احترق (العشب)
ahornar *v.t.* وضع في الفرن
ahorquillado *adj.* متشعِّب
ahorquillar *v.t.* سنَّد (شَجَرة)
— un alambre لَوَى سلكاً
ahorrador *adj.* مقتصِد، مُدخِّر
ahorramiento *m.* ادِّخار، توفير
ahorrar *v.t.* اقتصد في، وفّر، ادَّخر، اقتصد
— sus fuerzas وفَّر/ ادَّخر قواه
— *v. pr.* وفّر على نفسه
ahorrativo *adj.* موفِّر، مدخِّر
ahorro *m.* اقتصاد، وَفْر، توفير
— *pl.* مقتصدات، مال مقتصَد، مُـدَّخرات، وُفور، توفيرات، مُدَّخر، مال مُدَّخر
— s de chicha y nabo اقتصاد في التوافه
Caja de — s صُندوق التوفير
ahoyar *v.t.* حفَر
ahuchar *v.t.* ادَّخر
— *(fig.)* وضَع في حِرز حَريز
— *(amer.)* حَثّ، حَرَّض
ahuecado *adj.* مُنتفِخ
Voz — a صَوْت عميق/ خَفيض
ahuecar *v.t.* جوَّف
— la tierra نَعَّم التُربة
— *(pop.)* انصرف
— el ala لاذ بالفرار
— *(fig.)* نَفَخ (ثوبه)
ahuevado *adj.* بَيْضيّ الشكل
ahuizote *m.* شخص مضجِر
— سوء الطالع، نَحْس
— *(amer.)* كلب الماء، قُضاعة
ahulado *m. (amer.)* مُشَمَّع
ahumado *adj.* مُدخَّن (لَحْم، سَمَك)
Gafas —as نظّارات دُخانيّة/ سوداء (للشمس)
— *(fig.)* ثَمِل، سَكران
Arenque — رَنْكَة مملَّحة ومدخَّنة
— *m.* تدخين (اللحم، السمك)
— تمليح وتدخين (الرَنْكة)
ahumador *m.* مُملِّح ومُدخِّن (أسماك)
ahumar *v.t.* دَخَّن (لحماً، سمكاً)
— *v.i.* دخِن، دَخَن، أدخن
Los licores ahuman المشروبات الروحيّة تُسكر
— *v. pr.* صار له طعم الدخان
— *(fam.)* سَكِر، ثَمِل
ahusado *adj.* مِغزَليّ الشكل، دقيق الطَرَف
ahusar *v.t.* دَقَّق الطرف، جعَل بشكل مِغزَل، رَفَّع، طَوَّل
ahuyentador *adj.* مهرِّب، طارد
ahuyentar *v.t.* هرَّب، طَرَد
— *(fig.)* أبعد، بَدَّد، أزال
— *v. pr.* لاذ بالفرار، هَرَب
aijada *f.* مِنخَس
ailanto *m. (bot.)* شَجرة السماء
airado *adj.* غاضب، حانق، ساخط
Mujer de vida —a امرأة فاجرة
airamiento *m.* غَضَب، غَيْظ، سُخْط
airar *v.t.* أغضَب، أغاظ، أسخط
aire *m.* هواء، ريح، جوّ
— *(mús.)* لَحْن، نَغْم
— *(fig.)* مَظهَر، هيئة، شكل، سيماء، شَبَه
— *(amer.)* رَقْص فولكلوريّ
— bailable لَحْن راقِص
— del caballo سُرعة الفَرَس
— تافهة (جـ. توافه)، تُرّهة
— comprimido هواء مضغوط
— de suficiencia مظهر اعتداد بالنفس
— líquido هواء سائل
El avión vuela por los — s الطائرة تطير في الأجواء
Hoy hace mucho — يوجد اليوم رياحٌ كثيرة
Hacer — con el abanico هوّى بالمِهواة
Un — de familia شَبَه عائليّ
Con — triste مظهر حزين
Tener un — severo كان يبدو صارماً

Un — popular لحن شَعبيّ
Le dio un — que le dejó paralizado
أُصيب بنوبة تركته مشلولاً
— colado ريح تتسرَّب من الشقوق
Al — libre في الهواء الطَلْق
Disparar al — أطلق في الجوّ
Corriente de — تيّار/ مجرى الهواء
De buen o mal — رائق أو مُعكَّر المزاج
Palabras al — كلام فارغ، خُزَعبلات
Dar — هوًى
Darse — s de تظاهر بـ
Darse un — a (شخصاً) أشبَه، شابَه
Echar al — عرَّض للهواء
Estar en el — كان معلَّقاً (قرار)
Hablar al — أرسَل الكلامَ إرسالاً
Herir el — شَقّ الهواء
Levantar castillos en el — علَّل
نفسَه بالأماني، بَنَى قصوراً في الهواء
Tener — s de gran señor
تعاظم، تعجرف، تغطرس
Tomar el — تنزَّه، تفسَّح
aireación *f.* تهوية
aireado *adj.* مهوًّى (بَيْت)
Vino — نبيذ مُحمَّض
airear *v.t.* هَوَّى
— *(fig.)* طَرح على بساط البَحْث،
ذكَر. أثار كثيراً من الضجيج حول
— *v. pr.* تنزَّه، تفسَّح
aireo *m.* تهوية
airón *m.* قُنزُعة، قُنبُرة، عُفْرة
— de cascos خصلة ريش، ريشة
— بئر (عميقة جداً)
— *(zool.)* بَلَشون، مالك الحزين
airosamente *adv.* بأناقة
Salir — de تخلَّص بمهارة من
airosidad *f.* أناقة، رشاقة
airoso *adj.* أنيق، رشيق
Quedar / salir — تخلص بنجاح
aislable *adj.* يُمكن عَزله
aislacionismo *m.* انعزاليّة
aislacionista *adj. y s.* انعزاليّ
aisladamente *adv.* على انفراد،
منفرداً، على حِدة، في عُزلة
aislado *adj.* مُنعزِل، مُنفرِد،
مُنزوٍ، متوحِّد، على حِدة، وحيد
Sitio — مكان منعزل/ منفرِد
Vivir — عاش وحيداً
aislador *m.y adj.* عازِل
aislamiento *m.* عُزلة، خَلوة، وَحْدة،
انفراد، انعزال . عَزْل

Vivir en el — عاش في عُزلة/على انفراد
aislante *adj.* عازل
— *m.* جِسم عازل
aislar *v.t.* عَزَل، أفرَدَ
— *(fig.)* فَصَل
¡ ajá! *interj.* ذاك هو! تماماً!
بَخٍ بَخٍ ! حسَناً!
ajabeba *f.* مِزمار مغربيّ، شَبّابة
ajada *f.* صَلصة ثوم
ajado *adj.* ذابل، ذاوٍ، ناصل، باهت
— *(fig.)* تالف
¡ ajajá! → **ajá**
ajamiento *m.* تلَف، بلًى
— de la piel ذُوِيّ الجِلد، زوال
نضارة البشرة
ajamonado *adj.* ممتلىء، سمين (امرأة)
ajamonarse *v. pr.* سَمِن
ajaquecarse *v. pr.* أُصيب بصُداع
ajar *m.* حقل ثوم
ajar *v.t.* أذبل، أذوى، نَصَّل، أنصل
— un vestido أبلى ثوباً
— *(fig.)* أذهب/ أزال لون (ستائر)
— أذهب/ أزال رَوْنق (لون)
— el amor propio أساء الى عزّة النفس
Flores ajadas أزهار ذابلة
— *v. pr.* ذَبُل، ذَوَى، ذوِي (أزهار)،
كمد، ذهب/ زال رَونقُه (لون)
ajaraca *f.* عَربَسة: زخرف أو نقش عربيّ.
الطراز مُؤلَّف من رسوم متشابكة
ajaracado *adj.* مشبَّك، مُتشابِك
ajarafe *m.* نَجْد، هَضَبة . مَشرَف
aje *m.* عاهة
— *(bot.)* قُلقاس، بطاطس
ajear *v.i.* قَطقَط: صَوَّت الحجل
ajebe *m.* شَبّ، شَبّة
ajedrea *f. (bot.)* نَدْغ، صَعْتر البر
ajedrecista *m. y f.* لاعب شِطرَنج
ajedrez *m.* شِطرَنج
— *(mar.)* فتحة تهوية
ajengibre *m.* زَنجَبيل
ajenjo *m. (bot.)* أفسَنتين
ajeno *adj.* خاصّ بالغير/ بالآخرين .
لا يمتّ بصلة الى
— a un negocio لا دَخل له في أمر
— a su carácter نقيض طبعه
— de prejuicios متحرِّر من آراء سابقة
— de cuidados خالٍ من الهموم
Las desgracias —as مصائب الآخرين
Yo estaba completamente — a lo que ocurria كنتُ بعيداً تماماً عمّا حَدَث

Disertación —a al asunto
بَحْث خارج عن الموضوع
Estás completamente — a este mundo أنت منعزل تماماً عن هذا العالم
Mis preocupaciones son muy —as a las tuyas
همومي تختلف كلّ الاختلاف عن همومك
El equipo va a jugar en campo —
سيلعب الفريقُ في ملعب الخَصْم
Vivir a costa —a
عاش على نَفَقة/ على حساب الغير
Prohibida la entrada a las personas —as al servicio
ممنوع دخول الغُرَباء عن القسم
ajeo *m.* قَطقَطة (الحَجَلة)
ajero *m.* بائع ثوم
ajete *m.* ثوم طريّ . كُرّاث بَرّي
صلصة ثوم
ajetreado *adj.* مشغول (شخص)
Una vida —a حياة مضطربة
ajetrearse *v. pr.* انشغل، انهمك
جَهَد، أجهد نفسه، جاهد،بَذَل جهده
ajetreo *m.* انشغال، انهماك . حركة
ونشاط . إنهاك، إعياء . تعب
ají *m.* فُلفُل أحمر . صَلصة بالفُلفُل
— *(amer.)* ضجيج، ضوضاء، غَوغاء
Ponerse como un — خَرَج عن طَوْره
Ser más bravo que el —
كان شَكِسَ الطَّبْع
ajiaceite *m.* متبَّلة الثوم
ajiaco *m.* صَلصة بالفلفل . يخنة فلفل
— *(amer.)* ضوضاء، جلَبة، صَخَب
— *(bot.)* نوع من الحُمّاض
ajicero *m.* إناء/ صحن الفُلفُل
— *(amer.)* بائع فُلفُل
ajicola *f.* صَمْغ مصنوع من قِطع جِلديّة
مطبوخة بالثوم
ajicomino *m.* صلصة بالثوم والكمّون
ajimez *m.* نافذة مشبّكة
ajipuerro *m.* كُرّاث برّيّ
ajo *m.* ثوم
¡ Bueno anda el —! نحن في حالة يُرثى لها!
Estar en el — كان متورِّطاً
Estar harto de — s
كان فظّاً/ خشِن الطِباع/ بلا تربية
Revolver el — صَبَّ الزيتَ على النار
ajobar *v.t.* حمل على ظَهْره/ على كاهله
ajofaina *f.* جَفْنة، طَشْت، لَكَن
ajolín *m.* بَقّ
ajonje *m.* دِبْق

— *(bot.)* بَهْشِيّة شائكة
ajonjolí *m.* سِمسِم، جُلجُلان
ajonuez *m.* صَلصة بالثوم وجوز الطيب
ajoqueso *m.* طعام بالثوم والجبن
ajorar *v.t.* جرَّ، سَحَب، جَذَب
ajorca *f.* سِوار، دُملُج
ajornalar *v.t.* أجَّر / استأجر باليوميّة
ajuar *m.* أثاث / مفروشات بَيْت
— de novia جهاز العروس
ajuiciado *adj.* عاقل، حكيم، حَصيف
ajuiciar *v.t.* عقَّل
— أحال الى القضاء، حاكَم
ajumarse *v. pr. (pop.)* سَكِر
ajustado *adj.* صحيح، مضبوط، مُحكَم
— *m.* ضَبْط، إحكام
ajustador *m.* دِثار مخصِّر
— ثَوب داخليّ، مِفضال . مِشَدّ
— مُسوٍّ، مضبِّط
— *(impr.)* مصمِّم الصفحات
ajustamiento *m.* ضَبْط، إحكام، تسوية
— de una cuenta كَشْف حساب
ajustar *v.t.* ضبط، سَوَّى، أحكم
— una tapa a una caja أحكم غطاء على عُلبة
— un matrimonio رتَّب / دَبَّر زواجاً
— (enemigos) وَفَّق بين
— un precio اتَّفق على سعر
— un criado عَيَّن خادماً، ألحق خادماً بخدمته
— un empleado تعاقد مع مستخدم
— una cuenta صَفَّى / سَوَّى حساباً
— *(impr.)* صَمَّم صفحات
— un puñetazo وجَّه / سدَّد لَكْمة
— dos piezas جمَّع / ركَّب قطعتين
— una máquina ضَبَط آلة
— una enfermedad أصيب بمرض
— *(amer.)* وفَّر، ادَّخر، اقتصد
— en un examen كان صارماً في امتحان
— las cuentas a uno سَوَّى / صَفَّى حسابه مع فلان
— *v. pr.* توافق مع
— se el cinturón شدَّ الحزام
— se a razones انصاع للحق، أذعن للصواب
Se ajustaron en que iban a venir اتَّفقوا على المجيء
Lo que me dices se ajusta a la verdad ما تقوله لي مطابق للحقيقة
ajuste *m.* ضَبْط، تسوية، إحكام
— توفيق بين، إصلاح بين
— de un criado تعيين خادم
— de un empleado تعاقد مع مستخدم
— de un obrero تشغيل عامل
— del precio تحديد السعر
— *(tecn.)* تجميع، تركيب
— de una cuenta تسوية / تصفية حساب
— *(fot.)* ضَبْط صورة
— *(cinem.)* لَقطة الترابط
— de cuenta تسوية / تصفية حساب
Llegar a un — توصَّل الى اتِّفاق
— de la paz تمهيدات / مقدِّمات الصُلْح
Tornillo de — لَولب الشَدّ
— *(impr.)* تصميم الصفحات
ajusticiado *m.* مُجرِم أُعدِم
ajusticiamento *m.* إعدام
ajusticiar *v.t.* أعدَم، نفَّذ حُكم الإعدام
al *prep.* لِـ، الى
— principio في البداية
— anochecer عند هبوط الليل، عند الغروب
— mediodía عند الظهر
— menos على الأقلّ
— salir el sol عند شروق الشمس
— llegar, se cayó وقع عند وصوله
Dar el libro — maestro أعطى الكتاب للمعلِّم
Ir — coche ذهب الى السيّارة
Bajar — patio نَزَل الى الفناء
Traducir — italiano ترجم الى الإيطاليّة
Ganar tanto — mes ربح كذا في الشهر
Ir — dentista ذهب الى عيادة طبيب الأسنان
Dar la vuelta — mundo دار حَوْل العالم
ala *f.* جَناح (طير، طائرة، جيش)
— صَفّ . طَرَف . منحدَر (سقف)
— del corazón أُذين، أُذينة
Dar — شجَّع
A golpe de — بخَفْق الجناح . بسرعة
Cortar las — s ثَبَّط الهِمّة
Sombrero de — ancha قُبَّعة عريضة
Cinco, diez del — خمس،عَشر بيزيتات
Arrastrar el — غازل، طارح الهَوى
Tomar — s أدَلّ على
alabado *adj.* حَميد، محمود
— *m.* ترتيلة جَماعيّة
— *(amer.)* غِناء السُمّار
al — *(amer.)* عند الفَجْر
alabador *adj.* مادح، مدّاح
alabamiento *m.* مَدْح، ثناء . مديح
— إشادة بالنفس، تمدُّح، تبجُّح
alabancioso *adj. (fam.)* متبجِّح
alabanza *f.* مَدْح، ثَناء . مديح
alabar *v.t.* مَدَح، امتدح، أثنى على، أشاد بـ
alabarda *f.* طَبَر : سلاح يكون حَربة وفأس حَرْب معاً
alabardazo *m.* طعنة طَبَر
alabardero *m.* حامل الطَبَر
— *pl.* مصفِّقون مأجورون (في مسرح)
alabastro *m.* مرمر، بِسْتر، هَيْصَم : نـوع من الجبس مجزَّع متبلور متماسك دقيق الحُبَيبات أبيض اللون، يُستعمل في صناعة آنية الزينة وأدواتها
álabe *m.* سِنّ (في عجلة)
— *(mecán.)* قادوس . جُنَيح
— de un árbol غُصن شجرة متدلٍّ
— de un carro عريش عَرَبة
alabeado *adj.* أعوج، ملتوٍ
alabear *v.t.* عَوَّج، لَوَى . حَدَّب
— *v. pr.* اعوَجَّ، التوى . تحدَّب، احدَودَب
alabeo *m.* اعوجاج، التواء
— تحدُّب، احديداب
alacena *f.* خِزانة حائط
alaco *m. (amer.)* خِرقة، سَمَل
— *(fam.)* فاجر، عِربيد
alacrán *m.* عَقرَب
— cebollero حَرّاثة : حشرة مضرَّة
— *(amer.)* لسان سوء
alacridad *f.* حَيَويّة، نشاط، خِفّة، مَرَح
alada *f.* خَفْقة جَناح، تصفيق بالجناحين
aladares *m. pl.* شَعر على الصُدغين
alado *adj.* مجنَّح
— *(bot.)* جناحيّ الشكل
— *(fig.)* سريع، خفيف
aladrada *f.* تَلَم يُخلِّفه المِحراث
aladrar *v.t.* حَرَث، فَلَح
aladrero *m.* صانع / مُصلِح عَرَبات
aladro *m.* مِحراث
alamar *m.* مِشبَك، عُروة، زُخرفة على حاشية الثوب
alambicado *adj.* معقَّد (نظريّة)
Precio — سِعر مدروس
alambicamiento *m.* تقطير
— *(fig.)* تعقُّد
alambicar *v.t.* قطَّر
— *(fig.)* مَحَّص، دَقَّق في . عقَّد
— un precio دَرَس سعراً
alambique *m.* إنبيق : جهاز تقطَّر به السوائل
Por — بتقتير، بشُحّ
Pasar por el — غَربَل
alambiquería *f.* تقطير

alambiquero *m.* مِقطَر، جهاز تقطير
alambrada *f.* أسلاك شائكة
alambrado *adj.* مُحاط بأسلاك شائكة
— *m.* شبيكة، شريط مشبَّك
— حاجز مشبَّك
alambrar *v.t.* أحاط بالأسلاك . سَيَّج بأسلاك شائكة
— una ventana شبَّك نافذة
alambre *m.* سلك
— *pl.* جلاجل، أجراس صغيرة
alambrera *f.* شَبَك سِلكيّ، شبيكة
alambrista *m. y f.* بهلوان
alameda *f.* ممر/ طريق محفوف بأشجار الحَوَر . مَغرَس حَوَر
alamín *m.* مراقب الموازين والمكاييل
— ناظر أشغال
álamo *m. (bot.)* حَوَر
alampar *v.i.* تحرَّق شَوقاً الى
alanceado *adj.* رُمحيّ
alancear *v.t.* طَعَن بالرُمْح
alano *m.* درواس (كلب)
alar *m.* كُنّة: سَقيفة تكون فوق باب الدار
alarde *m.* عَرْض، استعراض
Hacer — de تباهى بـ، تفاخر بـ
Hacer — de indiferencia أظهر عدم اهتمام/ عدم مبالاة
alardear *v.t.* تباهى . تبجَّح . تفاخر
alardeo *m.* تباهٍ، مُباهاة
alargamiento *m.* تطويل، تمديد، إطالة
alargar *v.t.* طَوَّل، أطال، مَدَّد
— su estancia مَدَّد إقامته
Alárgame ese libro ناولني هذا الكتاب
— سَوَّف، تلكَّأ . زاد
Alarga un poco de cuerda أرخى الحَبْل قليلاً
— أمال أُذُنه الى، أصغى الى
— فَحَص، تفحَّص، أمعن النَّظَر في
— *v. pr.* طال، استطال، امتدَّ
—se a / hasta la ciudad تابع طريقه الى المدينة
alarido *m.* صَرخة، صَيحة
alarife *m.* مُعلِّم بنّاء، مِعماريّ
— *(amer.)* فطين، سريع الفهم، نبيه
alarma *f.* إنذار بالخطر
— *(fig.)* خَوْف، فَزَع، ذُعْر
Dar la — أنذر بالخطر
Declarar el estado de — أعلن حالة الاستنفار
Falsa — إنذار كاذب
Vivir en — عاش في قلق
Señal de — إشارة الخطر
Dar un toque de — دقّ جَرَس الخطر
alarmar *v.t.* أنذر بالخطر . خوَّف
— *(fig.)* أعلم بـ . أبلغ، أخطر
alarmista *adj. y s.* مثير الخوف، مقلِق
alazán *adj.* أشقر (حصان)
— *m.* حصان أشقر
alba *f.* فَجْر، سَحَر
— de los sacerdotes كَتّونة، غفارة: رداء أبيض واسع يلبسه الكاهن أثناء القُدّاس
Misa del — قُدّاس الفَجْر
Al rayar el — عند بزوغ الفجر
albaca *f. (bot.)* حَبَق، ريحان
albacea *m.y f.* منفِّذ الوصيّة
albahaca *f. (bot.)* حَبَق، ريحان
albalá *m.* براءة . وثيقة
albanega *f.* شَبكة
albañal *m.* مجرور (جـ . مجارير)
albañil *m.* بَنّاء
Peón de — مساعد بنّاء
albañilería *f.* بناء
albar *adj.* أبيض، ضارب الى البَياض
albarán *m.* لافتة/ لوحة الاعلان «للإيجار» . وثيقة التسليم
albarazado *adj.* ضارب/ مائل الى البياض . مجذوم، أبرص
— *(amer.)* مولود من صينيّ وهنديّة
albarazo *m.* جُذام أبيض
albarda *f.* بَردَعة، جُلّ، وِكاف
albardar *v.t.* جَلَّل، بَردَع، شدَّ الرِحال
albardero *m.* صانع/ بائع الجِلال
albardilla *f.* حُسْبانة . وسادة صغيرة للسقّائين
— مُسكة المِكواة (وهي من القماش)
— سَرْج صغير لترويض المُهر
— de las ovejas صوف ظهر النِعاج
— de tocino شريحة شحم خِنزير
— غِطاء جدار: غطاء من قرميد أو معدن يوضع على جدار مكشوف أعلاه ليمنع تأثير الأمطار فيه
— *(agric.)* دَفّ، محدَّب: حرف التَلم المحدَّب
— وحل يعلق بالمِحراث
— قطعة خبز صغيرة
albardón *m.* بَردعة كبيرة
— *(amer.)* تلعة، تلّ صغير، رابية
— غطاء جدار
albareque *m.* شبكة لصيد السردين
albaricoque *m.* مِشمِش
albaricoquero *m.* شجرة المِشمِش
albariza *f.* بُحَيرة شاطئيّة، هَوْر
albarizo *adj.* ضارب/ مائل الى البياض
— *m.* أرض بيضاء
albatros *m.* قطرس: طير بحريّ
albayalde *m.* إسبيداج، إسفيداج
albazano *adj.* كُمَيت: صفة الفرس الأسمر المحمرّ
albazo *m.* صَبيحة
albear *m.* مَقلَع صَلصال
albear *v.i.* ابيضَّ
— (el día) طَلَع (النهار)
— *(amer.)* نهض/ استيقظ باكراً
albedo *m.* البياض: مُعدَّل ما يعكسه سطح سيّار من نور الشمس الواقع عليه
albedrío *m.* اختيار . نزوة . حُرِّيّة . مشيئة
Libre — حرِّية الاختيار، حُرِّيّة الإرادة
Hazlo a tu — افعل كما تريد/ كما تشاء
albéitar *m.* بَيْطار، طبيب بيطريّ
albeitería *f.* فنّ البَيطرة
albellón *m.* مجرور (جـ . مجارير)
alberca *f.* بِركة، حَوْض
— *(amer.)* حَوْض سباحة
albérchigo *m.* نوع من المشمِش
albergador *m.* مُضيف
— صاحب نُزُل
albergar *v.t.* أوى، آوى، أضاف . أسكن
— cierta inquietud شَعَر ببعض القَلَق
Alberga la esperanza de ir a México يُعلِّل النفس بالذهاب الى مكسيكو
— *v. i. y pr.* نَزَل، أقام في
albergue *m.* سَكَن، نُزُل . مأوى
albero *m.* مِمسَحة، خِرقة مسْح
— أرض بيضاء
— زاوية في المطبخ يوضع فيها الرماد
alberguero *m.* حارس بركة/ حوض
albillo *adj.* (uva —a) نوع من العنب الأبيض الحُلو
albina *f.* بُحَيرة شاطئيّة
— قِشرة مِلح
albinismo *m.* مَهَق، حُسْبة، إغراب: فقدان اللون من جسم حيوان أو نبات
albino *adj.* أمهَق، أحسَب، مُغرب
— *(amer.)* ابن أوروبيّ وخِلاسيّة
albo *adj.* أبيض ناصع
albogue *m.* ناي، مزمار
alboguero *m.* عازف الناي
albóndiga *f.* كُبَيبة لحم مفروم
albor *m.* فَجْر، سَحَر
— *(fig.)* بَدء، مُستَهَلّ

— de la vida ربيع الحياة
alborada *f.* فجر
— *(mús.)* أغنية الفَجْر
— *(milit.)* هجوم عند الفَجْر
alborear *v. impers.* طَلَع النهار
alborno *m. (bot.)* شكير: هو الخشب الطريّ بين اللحاء والخشب الصلب في ساق النبات
albornoz *m.* بُرنُس
— para el baño بُرنُس الحَمّام
alboronía *f.* يَخنة باذنجان ويقطين وبندورة وفُلفُل
alboroque *m.* اكراميّة، حُلوان
alborotadizo *adj.* وَرِش، كثير الحركة
alborotado *adj.* صاخب، عاصف، هائج، مُضطرب، ذو حركة
alborotador *adj,* صاخب، صَخّاب، مُضِجّ، مُحدِث جَلَبة، مُشاغِب، وَرِش
Ideas —as أفكار تحرّض على الفِتنة
alborotamiento *m.* صَخَب، ضوضاء، ضَجيج، جَلَبة
— انتفاضة
alborotapueblos *m.* مهيِّج، مُشاغِب
alborotar *v.t.* ألَّب، هيَّج، أثار الفوضى/ الفِتن/ الضجيج/ الصَخَب
— بَلبَل، شوَّش، سبَّب اضطراباً
— *v. i.* ضَجَّ، أضجّ
— *v. pr.* اضطرب. استشاط غضباً
— (el mar) هاج (البحرُ)
alboroto *m.* صَخَب، ضجيج، ضوضاء
— nocturno ضوضاء ليْلاً/ في الليل
— *(amer.)* فوضى، شغَب. قلق
alborotoso *adj.* → **alborotador**
alborozador *adj.* مُفرح، سارّ
alborozar *v.t.* أفرح، فرَّح، سَرَّ
— *v. pr.* فرِح بـ، سُرَّ بـ، ابتهج بـ
alborozo *m.* فرَح، سرور، بهجة، ابتهاج، اغتباط
albricias *f. pl.* هديّة بشارة/ بُشرى
— ! *interj.* مرحى! يا لفرحتنا!
Dar — هنّأ
albufera *f.* بُحيرة شاطئيّة
albugíneo *adj.* شديد البياض
Membrana — a *(anat.)* غِلالة الخُصية البيضاء
albugo *m. (med.)* غُشاوة بيضاء
— de la uña حِقاب: البياض الظاهر في أصل الظُفر
— de la córnea بُرْج (ظليليّة أو لطخة قَرنيّة)

álbum *m.* ألبوم: دفتر لحفظ الصور أو الطوابع
albumen *m. (bot.)* سُوَيداء: مادّة نَشويّة أو دُهنيّة أو آحيّة تكون في البزرة وتغتذي منه الملقوحة
albúmina *f.* زُلال، آح، بياض البيض
albuminado *adj.* مؤحَّين: مغطًّى بالآح
albuminoideo *adj.* زُلالانيّ، شبه زُلال
albuminuria *f.* بول زُلاليّ
albur *m.* بيّاح (جنس سمك)
— صدفة، مصادفة، حظّ
— (en el juego) أولى الورقتين اللتين يسحبهما مدير القمار ويضعهما على الطاولة
— *(amer.)* تلاعب جناسيّ بالألفاظ
— *pl.* لعبة ورق
Los — es de la vida مصادفات الحياة
Correr un — جرّب حظّه، خاطر، جازف
albura *f.* بياض
— de huevo آح، بياض البيض، زُلال
— *(bot.)* → **alborno**
alburno *m.* → **alborno**
alcabala *f.* ضريبة على المبيعات
alcabalero *m.* جابٍ
alcacel / alcacer *m.* قَصيل: شعير أخضر. حَقْل شَعير
alcachofa *f.* حَرشف، خُرشوف، كنكَر (في العراق)، قنّاريّة (في الجزائر)
alcachofado *m.* يَخنة خُرشوف
alcachofal *m.* حقل خُرشوف
alcahaz *m.* قَفَص طيور
alcahuete *m.* قوّاد
— *(fam.)* نَمّام، ناشر إشاعات/ أقاويل
— *m.* ستار فترة الاستراحة (بين فصول المسرحيّة)
— *(amer.)* واشٍ، مُخبر
alcahuetear *v.i.* قاد لأجل الفحشاء
alcahuetería *f.* قِيادة، قَوْد، مهنة القوّاد
— *(fam.)* تواطؤ
alcaicería *f.* مَكس الحرير
alcaide *m.* حاكم قَلْعة
— مدير سِجن
— حَيّ تُجار الحَرير
alcaldada *f.* إساءة استعمال السلطة
alcalde *m.* رئيس بَلَديّة
— de monterilla عُمدة، مختار
— de alzadas قاضي استئناف
— mayor قاضي صُلح
alcaldesa *f.* زوجة رئيس بلديّة
alcaldía *f.* بَلَديّة

alcalescencia *f.* قِلْويّة
alcalescente *adj.* قِلْويّ
álcali *m.* قِلي
alcalímetro *m.* مِقياس القِلْويّة
alcalinidad *f.* قِلْويّة، قلائيّة
alcalino *adj.* قِلْويّ (معادن)
alcalinotérreo *adj.* قِلْويّ طينيّ
alcalizar *v.t.* قلّى: صَيَّر قِلويّاً
alcaloide *m.* شِبه قِلْويّ، قِلْوانيّ
alcalosis *f. (med.)* قُلاء، تقلُّون
alcance *f.* مَدَى
— (en las cuentas) عَجْز
— (en los periódicos) خبر آخر ساعة
— *(veter.)* إصابة
— *(fig.)* مَقدرة، وُسع، استطاعة. مَوهِبة
— *(com.)* رصيد (حساب)
— جَمْع الرسائل في وقت إضافيّ
— بريد غير عاديّ
Fuera de — بعيد عن المتناول
Arma de largo — سلاح بعيد المدى/ المرمى
Hombre de mucho — رجل موهوب
Noticia de mucho — خَبَر مُهِمّ
Un proyecto de mucho — مشروع واسع النِطاق، مشروع ضَخْم
Al — de la mano في متناول اليد
Dar — a uno أدركه
Ir a uno a los — s طارد/ لاحق/ تتبّع فلاناً
Ser corto de — s كان محدود العقل
alcancía *f.* حصّالة، حُقّة نُقود، قُجّة
alcándara *f.* مَجثَم
— para la ropa مَنشَف
alcanfor *m.* كافور
alcanforado *adj.* كافوريّ، مكوفَر
alcanforero *m.* شجرة كافور
alcantarilla *f.* مجرور (جـ. مجارير)
— de agua خزّان ماء
La pelota se cayó en la — سقطت الكرة في البالوعة
alcantarillado *m.* مجارير
alcanzado *adj.* في ضيقة
Estar — de dinero أعوزه المال/ نَقَصه
— *(amer.)* مُرهَق، منهوك
alcanzadura *f.* إصابة
alcanzar *v.t.* بلغ، أدرك، لحِق. أصاب. نال. تناول
— con la mano el techo لامس السَّقف بيده
— su objetivo نال مَرامه

No alcanzo lo que me dices
لا أفهم ما تقول لي
Yo alcancé la Primera Guerra mundial أدركتُ الحربَ العالميّة الأولى
La bala le alcanzó en la frente
أصابته الرصاصة في جبينه
Siempre alcanza lo que quiere
يحصل دائماً على ما يريد
Esta película alcanzó gran éxito
نال هذا الفيلم نجاحاً كبيرًا
Todavía alcanzas el tren de las siete
لا زال بإمكانك أن تُدرك قطار الساعة السابعة
Alcánzame el pan ناولني الخبز
El coche alcanzó al peatón
صَدَمت السيّارةُ المارَّ
— a hacer توصَّل الى القيام بـ
— *v. i.* كفى
Tu carta ne me alcanzó
لم تصلني رسالتك
Ley que alcanza a todos los damnificados قانون يَشمل كلّ المنكوبين
A mí me alcanzó una finca
آلت/ انتقلت اليّ مزرعة
Los cañones modernos alcanzan muy lejos
المدافع الحديثة تُصيب الى بعيد جداً
No alcanzo a comprender لا أفهم
alcaparra *f.* كَبَر (جنس نبات)
alcaparrón *m.* زهرة الكَبَر
alcaparrosa *f.* كبريتات، زاج
alcaraván *m.* كَرَوان (جنس طير)
alcaravea *f.* كَرَوْيا، كَرَوْياء
alcarraza *f.* إبريق
alcarria *f.* هَضَبة جرداء
alcatifa *f.* طُنفُسة، سَجّادة
alcatraz *m.* بَجَع
— *(bot.)* لُوف
alcaudón *m.* صُرَد، صُرُب: جنس طير
alcayata *f.* رَزّة، مِسمار معقوف
alcazata *f.* مِسمار خُطّاف
alcazaba *f.* قَلْعة، مَعْقِل
alcázar *m.* قَصر ملكيّ
— قَلْعة
— *(mar.)* طَرَف المؤخَّرة
alce *m.* أَلكة، أيِّل الشمال
alción *m.* رَفراف، قِرِلّى،
مازُور، قاوند، صَيّاد السَمَك
— ألسيون: طائر خرافيّ عند القدماء يبيض في عشّ عائم على الماء ويسحر البحر والريح حتى يسكنا

alcoba *f.* مخدع، غرفة نوم
alcohol *m.* كحول . كُحل، إثمد
alcoholar *v.t.* كَحلَل، حَوَّل الى كحول
alcoholato *m.* كُحولة، غُوالة
alcoholemia *f.* تكحلل/ تغولُن الدم
alcoholera *f.* معمل تقطير كحول
alcoholero *adj.* كحوليّ
alcohólico *adj.* كُحوليّ
alcoholificación *f.* تغويل . تغوُّل
alcoholimetría *f.* مِكحاليَّة: قياس الكحول
alcoholímetro *m.* مِكحال: مِقياس الكحول
alcoholismo *m.* إدمان على الكحول
alcoholización *f.* غَوللة، كحللة، مَزْج بالكحول
alcoholizar *v.t.* غَولَل، كَحلَل
alcor *m.* رَبْوة، أكمة
Alcorán *n.pr.m.* القرآن
alcoránico *adj.* قرآنيّ (آية)
alcornoque *m.* بَهْش، بَلّوط الفِلّين
Corazón de — قلب قُدَّ من حجر
alcotán *m.* حُر: نوع من الصقور
alcotana *f.* مِعوَل متسلّقي الجبال
alcubilla *f.* خزّان ماء
alcurnia *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
Familia de — عائلة عريقة
Ser de alta — كان عريق النَسَب
alcuza *f.* مِزيَتة
alcuzada *f.* قارورة صغيرة
alcuzcuz *m.* كُسكُس: طعام مغربيّ
aldaba *f.* مِقرَعة/ مِطرَقة الباب
— de puertas y ventanas سَقّاطة، ضَبّة
— حَلقة مثبّتة في جدار لربط الجياد
Tener buenas — s كان عنده واسطة/ دِعْمة. يَعرف أين تُقرَع الأبواب
aldabada *f.* دَقّة بمطرقة الباب
aldabazo *m.* دَقّة قويّة بالمِطرقة
aldabear *v.i.* دَقَّ البابَ بالمِطرقة
aldabeo *m.* دَقّات/ طَرَقات متتابعة
aldabía *f.* عمود، جائز، رافدة
aldabilla *f.* مِزلَج
aldabón *m.* مطرقة باب كبيرة
— مِقبَض، مُسكة، يَد، عُرْوة
aldabonazo *m.* دَقّة قويّة بالمِطرقة
— *(fig.)* إنذار، إشارة الخَطَر
aldea *f.* ضَيْعة، قَرْية
aldeano *adj. y s.* قَرَويّ
aldebarán *m.* الدَّبَران: خمسة كواكب من الثور، وهو من مَنازل القمر
aldehuela *f.* ضَيْعة/ قَرْية صغيرة

aldeorrio / aldehorro *m.* مِنطقة نائية، داخليّة البلاد
alderredor *adv.* حَوْل
ale *m.* جعة انكليزيّة
aleación *f.* سَبيكة، خليط مَعدِنيّ
alear *v.i.* خفَق جناحَيه، رَفرَف
— *(fig.)* استعاد قواه
— حَرَّك ذراعيه (ولد)
— *v.t.* أشَّب، أشاب، مَزَج (السبيكة)
— el cobre con el oro خَلَط النحاس بالذهب
aleatorio *adj.* احتِماليّ
aleccionador *adj.* مثقِّف (قصّة)
Un castigo — عِقاب مِثاليّ
aleccionar *v.t.* عَلَّم، ثقَّف، ألقى/ لقَّن درساً
— a un criado دَرَّب خادماً
aledaño *adj.* مجاور، متاخم
— أرض متاخمة/ مجاورة
— *pl.* حدود
alegación *f.* ادّعاء، زَعْم
— de un abogado مُرافعة
— de falsedad طَعْن بالتزوير
alegar *v.t.* ادّعى بـ، تذرَّع بـ،
— تعلَّل بـ، احتجَّ بـ
— ذكر، أورد، زَعَم
— razones تذرَّع بأسباب
— *(amer.)* → **disputa**
— *v.i.* ترافع (محامٍ)
alegato *m.* مرافعة
— *(amer.)* → **disputar**
alegatorio *adj.* ادّعائيّ، زعميّ
alegoría *f.* رَمْز، تمثيل، استحضار
— صورة أو منحوتة رمزيّة
alegórico *adj.* رَمزيّ، تمثيليّ، استحضاريّ
alegorista *m.* شارح رمزيّاً
alegorizar *v.t.* رَمَز: عَبَّر بالرَّمز
alegrar *v.t.* أفرح، فَرَّح، سَرَّ
— una conversación زَخرَف/ زَركَش محادثة
— la lumbre أجَّج النار
— *(mar.)* أرخى
— *(taurom.)* هيَّج (الثور) عند الهجوم
Tu venida me alegra قدومك يسُرُّني
La luz alegra los colores النور ينضِّر الألوان
Unos cuadros alegran las paredes لوحات تبهِّج الجدران
Esta noticia me ha alegrado هذا الخَبَرُ فَرَّحَني

Una joya alegraría tu vestido negro
حِلْية ستزيِّن فُستانك الأسود
— *v. pr.* فرِح بـ، سُرَّ بـ، ابتهج بـ
Me alegro de verle تَسرُّني رؤيتك
alegre *adj.* فرِح، جَذِل، مسرور،
جذلان، فَرحان، مبسوط
Una noticia — خبر مُفرِح
Una cara — وجه متهلِّل
Es muy — ver a los niños jugar
إنّه لمفرح جداً رؤية الأولاد يلعبون
Un color — لون زاهٍ
— *(fam.)* ثَمِل، سكران
— بذيء، نابٍ (كلمات)
— de cascos أرعَن، طائش
— *(amer.)* جريء، جَسور
alegremente *adv.* بفَرَح، بسُرور
alegreto *adv. (mús.)* بسرعة خفيفة
alegría *f.* فَرَح، سرور، بَهجة
— *(bot.)* سِمسِم
— *pl.* أفراح عامّة
Tener mucha — كان مسروراً جداً
alegro *adv. (mús.)* سريعاً، بسرعة
— *m.* قطعة موسيقيّة سريعة الإيقاع
alegrón *m.* فَرَح بالغ
— *(fam.)* صَبْوة عابرة
— *adj.* سريع الوقوع في الغرام
— *(fam.)* نَشوان
alejado *adj.* بعيد
— del poder مُبعَد عن السُلطة
alejamiento *m.* بُعْد
alejar *v.t.* أبعَد، أقصى، نحّى
—se *v. pr.* ابتعد، تنحّى
—se del buen camino
حادَ عن الطريق المستقيم
alelamiento *m.* بلاهة، غَباوة، خبَل
alelar *v.t.* خبَّل (فلاناً)
alelí *m. (bot.)* منثور، خِيريّ
aleluya *m.y f.* هَللو يا (كلمة عبرانيّة
معناها «سبِّحوا الربّ») . سبحان الله
— *m.* عيد الفِصح
— *f.* صورة صغيرة لقصّة مصوَّرة
— *(bot.)* حُماض العيد
— *(fig.)* شخص هزيل جداً
— *pl.* شِعر ركيك
— ابتهاج، فرح عامّ
— *interj.* مرحى !
alema *f.* توزيع ماء الريّ
alentada *f.* نَفَس
De una — دُفعةً واحدة، بلا توقّف
alentador *adj.* مشجِّع، مؤمِّل، واعد

alentar *v.i.* تنفَّس
— *(amer.)* وَلَدتْ، وَضَعتْ
— *v.t.* شَجَّع
— *(amer.)* صَفَّق
— *v. pr.* تشجَّع
— استعاد صِحَّته، تعافى
Estar alentado تحسَّن (مريض)
aleonado *adj.* أصهب، أصحَر (لون)
alerce *m. (bot.)* أرزيّة : شجرة حُرجيّة
alergia *f.* استهداف : نمط تفاعل
بين مولِّد ـ ضدّ وجسم مضادّ يتميّز بردّة
فعل فيزيولوجيّة تجاه مـادّة لا تؤدّي الى
أي ردّة فعل عند الأفراد غير الحسّاسين
alérgico *adj.* استهدافيّ
alero *m.* طُنُف، كُنّة، إفريز السطح
— en los coches واقية الوحل، رفرف
Estar en el — كان معلّقاً (قرار)
alerón *m.* جُنيح
alerta *adv.* بتيقّظ، باحتراس
Estar ojo — كان متيقّظاً/ حَذِراً
— *f.* إنذار، تحذير
Dar la voz de — أنذر بالخطر
—! *interj.* حذارِ!
alertar *v.t.* أنذر، نبّه
alerto *adj.* حذِر، يقِظ، متنبِّه
aleta *f.* زعِنفة (جـ . زعانف)
— para nadar مِجذاف قَدَميّ :
مجذاف من المطّاط يضعه السبّاح
في قدمه فيعطيه قوّة دفع
— *(arq.)* جناح
— de un coche رَفراف سيّارة
— de un proyectil جُنيح قذيفة
— *(mar.)* هيكل الكوثَل، كَشْح السفينة
— جِدار ساند لكلّ من جانبي الجسر
aletada *f.* خفْقة جناح، رَفرَفة
aletargado *adj.* في سُبات، خدِر
— *(fig.)* نائم
aletargamiento *m.* سُبات، نُوام . خَدَر
aletargar *v.t.* خدَّر، نوَّم
aletazo *m.* →**aletada**
— *(amer.)* صَفْعة
aletear *v.i.* خفق جناحيه، رفرف
— حرَّك زعانفه (سمك)
— حرَّك ذراعيه (ولد)
aleteo *m.* خَفْقة الجناحين، رَفرفة
— del corazón خفْق/ خفقان/ وَجيب
نَبْض/ نَبَضان/ خَفْقة/ دَقّة القَلْب
aleto *m.* سُرنوف
(جنس طير من العُقبان)
aleve *adj.* → **alevoso**

alevín / alevino *m.* فرخ السمك :
يوضع في الغُدران ليتكاثر
alevosa *f.* ضِفدعة صغيرة
alevosamente *adv.* بخيانة
alevosía *f.* خِيانة، غَدْر
Con / por — غِيلةً، غَدْراً
alevoso *adj.* خائن، غدّار
alexia *f.* عَمى قِرائيّ : اضطراب مخّيّ
يتميّز بالعجز عن القراءة
alexifármaco *adj. y m.* ترياق
aleya *f.* آية من القرآن
alezna *f.* خَردَل أسود
alezo *m.* عِصابة البَطن (للنفْساء)
alfabético *adj.* ألفبائيّ، أبجديّ
alfabetización *f.* ترتيب أبجديّ : ألفبة
alfabetizar *v.t.* ألفَبَ: رتَّب
حسب الأبجديّة
alfabeto *m.* الأبجديّة، حروف الهجاء
alfaguara *f.* نَبع غزير
alfajía *f.* رافدة صغيرة
alfajor *m.* حلوى بالعَسل
— *(amer.)* معكرونة (حلوى مدوَّرة)
— خنجر، سِكّين
alfalfa *f. (bot.)* فِصفِصة، برسيم
حجازيّ، رَطْبة، فِصّة، قضْب
alfalfal / alfalfar *m.* مَقضَبة
alfalfe *m.* → **alfalfa**
alfaneque *m.* طُوط، شاهين
alfanje *m.* يَطقان : سيف قصير مقوَّس
alfañique *m. (amer.)* معلَّل
alfaque *m.* شطّ رَمليّ
alfaquí *m.* فقيه
alfar *m.* فاخورة
— فخّار، صَلصال
— *adj.* شَبوب (حصان)
— *v.i.* شَبَّ (حصان)
alfaraz *m.* حصان/ فَرَس عربيّ
alfarda *f.* ضريبة قديمة كان
يدفعها المسلمون واليهود في إسبانيا
alfardilla *f.* حصيرة صغيرة
alfarería *f.* فاخورة، مصنع فَخّار
alfarero *m.* فَخّاريّ، فاخوريّ
alfarje *m.* معصرة زَيْت
— *(arq.)* سقف مُلَبَّس
alfarjía *f.* رافدة
alfayate *m.* خيّاط
alfazaque *m.* جَلالة : حشرة تعيش
من زبل الحيوانات العاشبة
alféizar *m.* فتحة (لباب، لنافذة)
alfeñicarse *v. pr.* هزَل، نَحِل

— تصنّع، تكلّف
alfeñique *m.* مُعلَّل، سكّر شعير
— *(fig.)* قَزَم، صُعلوك
— *(fam.)* تصنّع، تكلّف
alferecía *f.* نَوْبة صَرْع
alférez *m.* حامل الراية
— *(milit.)* ملازم
— *(amer.)* شخص يأخذ على عاتقه نفقات حَفْلة
alfil *m.* فيل (في الشِّطرَنج)
alfiler *m.* دَبّوس
— de la ropa ملقط الغسيل
— de Paris مسمار دقيق
Estar de veinticinco — es كان أنيقاً
Para —es مصروف جيب (لولد)
— *pl.* مصاريف مُخصَّصة للمرأة من أجل زينتها
alfilerar *v.t.* شبَك بدبّوس
alfiletero *m.* عُلبة الدبابيس
alfombra *f.* بِساط، سَجّادة، طُنفُسة
— de cama بِساط سَرير
— *(med.)* حَصْبة ألمانيّة
alfombrado *adj.* مغطًّى بسَجّاد
— *m.* سَجّاد (دَرَج)
alfombrar غطّى / فرش بسَجّاد
alfombrero صانع / تاجر سَجّاد
alfombrilla *f.* حُميراء، حَصْبة ألمانيّة
بساط صغير
alfombrista *m.* بائع سَجّاد
alfóncigo *m.* شجرة فُستق
فُسْتق
alfónsigo *m.* شَجَرة فُستق
alforfón *m. (bot.)* نَضم، حِنطة سوداء
alforja *f.* خُرْج
— زاد سَفَر
¡ Qué — s! دعني وشأني!
Pasarse a la otra — تجاوز الحدود
alforza *f.* ثَنية، طَيّة
— *(fam.)* نَدْبة
alforzar *v.t.* ثَنى
alfoz *m.y f.* فَجّ: طريق بين جَبَلين
— ضاحية
alga *f.* أُشنة، طُحلُب
algaida *f.* دَغْل، غابة كثيفة
— كَثيب، تَلّة رَمْل
algalia *f.* زَبَاد (طيب الزَباد)
— *(bot.)* حَبُّ المسك
— *(med.)* مِسبار
Gato de — سِنَور الزَباد
algara *f.* غارة

— de la cebolla قِشرة البَصَل
— فِرقة خَيّالة
algarabía *f.* اللغة العربيّة
— *(fig.)* كلام مُبهَم، سَفسَطة، رطانة
— جَلَبة، صَخَب، ضجيج، لَغَط
algarada *f.* → **algara**
— ضجيج، ضوضاء، جَلَبة
algarroba *f.* خَرّوب، خُرنوب
algarrobal *m.* حَقْل من الخَرّوب
algarrobo *m.* شجرة خَرّوب
algavaro *m.* قَرْنبى (جنس حشرات)
algazara *f.* هُتاف الحرب عند المغاربة
— *(fig.)* ضجيج، ضوضاء، جَلَبة
algazul *m. (bot.)* صودا، أشنان
álgebra *f.* جَبْر، عِلم الجَبْر
algebraico / algébrico *adj.* جَبْريّ
algebrista *m. y f.* عالِم جَبْريّ، مُتخصِّص بعلم الجَبْر
algente *adj.* بارد، قارس . صَقِع
algez *m.* جِبس
algidez *f.* إصقاع، جَليديّة
álgido *adj.* صقيعيّ، جَليديّ
algo *pron. indef.* شيء
— daría por سأعطي أيّ شيء من أجل
— lejos بعيد قليلاً / بعض الشيء
— es — / ya es — هذا أفضل من لا شيء
Por — será لا بدّ أن هناك سبباً ما
Por — lo hice لم أفعل ذلك سدًى
algodón *m.* قُطن
— *(fam.)* غَزْل البنات
— pólvora قطن البارود
algodonal *m.* مَقطَنة، مزرعة قُطن، حقل قُطن
algodonar *v.t.* بَطَّن / حشا بالقطن
algodonero *adj.* قُطنيّ
— *m.* شجرة القُطن
— *m. y f.* صانع / تاجر قُطنيّات
algodonoso *adj.* قُطنيّ المظهر
algorín *m.* مستودع الزيتون (قبل عصره)
algorítmico *adj.* خُوارَزميّ
algoritmo *m.* خُوارَزميّة: طريقة أو تسلسل منهجيّ لحلّ المسائل الرياضيّة أو التنظيميّة
alguacil *m.* مأمور قضائيّ
— *(zool.)* عنكبوت الماء
— *(amer.)* يَعسوب
alguien *pron. indef.* أحد
algún *adj.* أحد

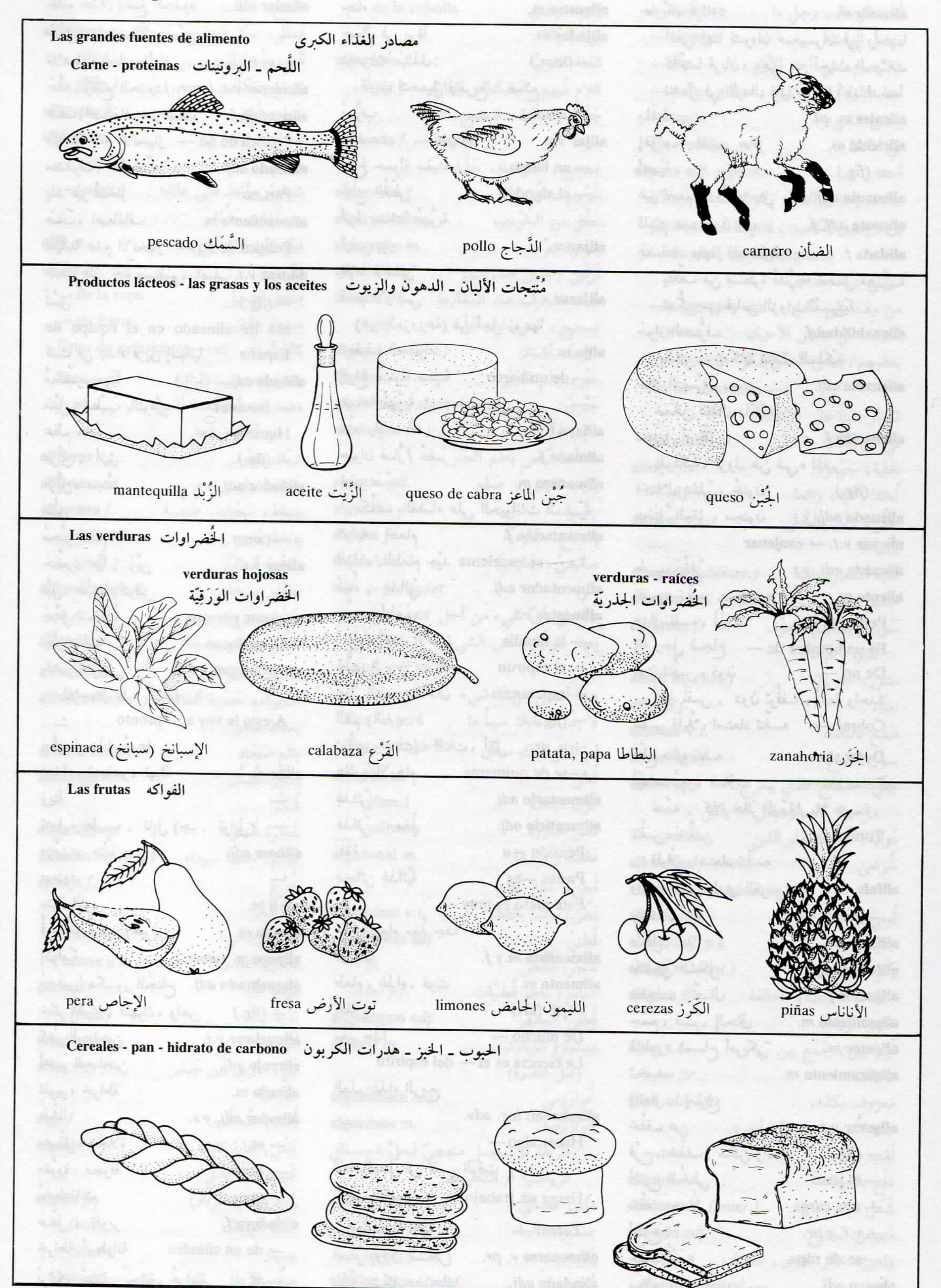
— hombre أحد الرجال، رجل ما
— tiempo بعض الوقت
— día ذات يوم، في أحد الأيّام
— pobre niño أحد الأولاد المساكين
— tanto بعض الشيء
En — sitio في مكان ما
alguno *adj. y pron.* أحد
Vino —a mujer جاءت إحدى النساء
Quiere —s libros يريد بعض الكتب
— de ellos me lo preguntó سألني عنه أحدهم
—a que otra vez من وقت إلى آخر
—a vez. أحياناً، في بعض الأحيان
—s piensan بعضهم / بعض الناس يفكّر
No he visto cosa —a لم أرَ شيئاً على الإطلاق
En parte — في أيّ مكان
alhaja *f.* حِلية، جَوْهرة
— *(fig.)* تُحفة، آية، رائعة
alhajar *v.t.* حَلّى، زيَّن بالحُلى، أثّث
alhajera *f. (amer.)* عُلبة المجوهرات
alhajito *adj. (amer.)* جميل، وسيم
alharaca *f.* سَورة (غضب)، هِزّة، نَشْوة (طَرَب)
alhelí *m. (bot.)* منثور، خِيريّ
alheña *f.* حِنّاء
alheñar *v.t.* صَبَغ بالحِناء
alhóndiga *f.* سوق القَمح
alhorre *m.* عِقْي: السَلح الذي يخرج من بطن المولود قبل أن يأكل
— *(med.)* دُواية: جُليدة تعلو اللبن
alhucema *f. (bot.)* خُزامى
aliacán *m.* → **ictericia**
aliáceo *adj.* ثُوميّ، مُتعلّق بالثوم
aliado *adj. y s.* حليف
aliaga *m. (bot.)* رَتَم، جولَق
alianza *f.* حِلف، تحالف، محالفة
— خاتم الزواج
aliar *v.t.* قَرَن بين، جَمَع بين
— *v. pr.* تحالف
alias *adv. lat.* معروف بكذا، ملقّب بـ . بعبارة أخرى
— *m.* لَقَب
alibi *m.* دَفْع بالغَيبة
aliblanca *f. (amer.)* كَسَل
alicaído *adj.* مَهيض الجَناح
— *(fig.)* واهن، خائر القوى، ضعيف
Tener la moral — كانت مَعْنويّاته منهارة

alicante *m.* حاريّة، قَرناء:
أفعى لها نتوءان صغيران في رأسها كأنّهما قرنان، وهي من أخبث الحيّات تندسّ في الرمال فاذا مرَّ بها أحد لدغته
alicates *m. pl.* مِلقط
aliciente *m.* إغراء، جاذب، حافز
— *(fig.)* أهميّة
alicuanta *adj. f.* غير قاسم عدداً بلا باقٍ
alicuota *adj. f.* قاسِم عدداً دون باقٍ
alidada *f.* عِضادة: جهاز للتخطيط يتألّف من مِسطرة مُدرَّجة تحمل مصوِّبة تمكّن من قياس الزوايا العَموديّة
alienabilidad *f.* جَواز التصرُّف بالشيء، إمكان انتقال المِلكيّة
alienable *adj.* جائز التصرُّف به، ممكن انتقال ملكيّته
alienación *f.* تحويل أو نَقْل المِلكيّة، نزول عن شيء للغير
— *(fig.)* اختلال عقليّ، جُنون
alienado *adj. y s.* مختلّ العقل، مجنون
alienar *v.t.* → **enajenar**
alienista *adj. y s.* طبيب عَقْليّ
aliento *m.* نفس، تنفس . تشجيع
Perder el — ضاق نفسه، لَهَث
Es un hombre de — إنه رجلٍ شجاع
De un — دون تنفس، دون أخذ نَفَس . دون توقُّف . دُفعة واحدة
Cobrar — تنفَّس قليلاً، استعاد تنفسه
Dejar sin — قَطَع عليه نفسه
Estar sin — لَهَث، بُهِر، ضاق نفسُه . كان خائرَ الهِمّة/ بلا عزيمة
Tomar — تنفَّس، تنفَّس قليلاً، استعاد تنفّسه
alifafe *m.* وَرَم عُرقوبيّ (لدى الفرس)
— *(fam.)* وعكة . آفة
alifar *v.t.* صَقَل
aliforme *adj.* جَناحيّ الشكل
aligación *f.* خليط . اتّصال
aligamiento *m.* جَمْع، ضَمّ، إلحاق
aligator *m.* قاطور: تمساح أمريكيّ
aligeramiento *m.* تخفيف
— إيجاز . إسراع
aligerar *v.t.* خفَّف عن
— *(fig.)* فرّج، خَفَّف، سَكَّن (الماً)
— el paso أسرع الخُطى
— una carga خفَّف حِملاً
— *v.i. y pr.* أسرع
—se de ropa خفَّف لُبْسَه
alígero *adj.* مجنَّح
aligonero *m. (bot.)* مَيْس، نَشَم

aligustre *m.* حِنّاء
alijador *m.* حَمّال في مرفأ
— *(mar.)* ماعون، صَندَل: قارب لتحميل وتفريغ البضائع
— *(amer.)* مُهرِّب
alijar *v.t.* خفَّف
— un barco أفرغ حمولة سفينة
— el algodón حَلَج القُطْن
— أنزل بضاعة مُهرَّبة
alijar *m.* أرض بور
— بلاط قاشانيّ
alijarar *v.t.* قَسَم الأراضي (غير المزروعة) من أجل زرعها
alijo *m.* تخفيف الحمولة
— de un barco إفراغ حُمولة سفينة
— بضاعة مُهرَّبة
alilaya *f.* عُذْر واهٍ
alimaña *f.* حيوان ضارٌ/ مُضِرّ
alimañero *m.* خفير صَيْد مكلّف بالقضاء على الحيوانات المضرّة
alimentación *f.* تغذية، إطعام
La — es excelente الغذاء/ الطعام جيّد
alimentador *adj.* مُغذٍّ . غذائيّ
alimentar *v.t.* غذّى، أطعَمَ
— la familia أعال/ أقات الأسرة
— el espíritu غذّى الروح
— esperanzas عَلّل النفس بالآمال
— *(fig.)* ألقم (النار)
— *v. pr.* تغذّى واغتذى، اقتات، أكل
—se de quimeras عاش بالأوهام
alimentario *adj.* غِذائيّ
alimenticio *adj.* غِذائيّ . مغذٍ
Pensión —a نَفَقَة
Pastas —as عجائن غِذائيّة
Este plato es muy — هذا الطعام مغذٍ جداً
alimentista *m.y f.* ذو نَفَقة
alimento *m.* طعام، غِذاء، قوت
— *pl. (dr.)* نَفَقة
De mucho — مغذٍ جداً
La ciencia es el — del espíritu العِلم غذاء الروح
alimón (al) *loc. adv.*
Hacer algo — قاما بالعمل في نفس الوقت
Hacer un trabajo — تقاسما العمل
Torear — صارعا سَويّاً الثَّور
alimonarse *v. pr.* اصفرّ (ورق الشجر)
alindado *adj.* متأنّق بشكل مضحك
alindamiento *m.* تحديد

alindar *v.t.* حَدَّ، حَدَّد، وَضَع الحدود
— جَمَّل، زاد جمالاً، حَسَّن
— *v. i.* تلاصق، تجاور (أراضٍ، بيوت)
alinderar *v.t. (amer.)* حَدَّد، وَضَع الحدود
alineación *f.* صَف، اصطفاف، تراصف
Política de no — سياسة عدم الانحياز
alineado *adj.* مصفوف، مصطفّ
País no — بلد غير مُنحاز
alineamiento *m.* صَفّ، اصطفاف
Política de no — سياسة عدم الانحياز
alinear *v.t.* صَفَّ على خطٍّ مستقيم، راصَفَ
— *(fig.)* نَسَّق
Me he alineado en el equipo de España كنت في عِداد فريق إسبانيا
aliñado *adj.* مُحضَّر، مهيّأ
— (cocina) متبَّل، مطيَّب بالتوابل
Hueso — عظم مجبَّر
— *(fig.)* مزيَّن . أنيق
aliñador *adj. y s.* مزيِّن، مجمِّل
— متبِّل
— *(amer.)* مُجبِّر عِظام
aliñar *v.t.* حَضَّر، هيّأ . زَيَّن
— تبَّل، طَيَّب بالتوابل
— una persona جَمَّل شخصاً
— un hueso جَبَّر عظماً
— *(taurom.)* حَضَّر الثور للإجهاز عليه بسُرعة
A este le voy a — pronto سأرسل هذا بسُرعة
aliño *m.* اعداد، تحضير، تهيئة
— زينة
— تتبيل، تطييب . تابِل (جـ . توابل)
aliñoso *adj.* مزيَّن . متأنِّق
— مجتهد
alioli *m.* متبِّلة الثوم
alionín *m.* قُرقُف، قُرقُب (طير)
alipego *m. (amer.)* إكراميّة
aliquebrado *adj.* مَهيض/ مكسور الجَناح
— *(fig.)* خائر القوى، منهوك، واهن
aliquebrar *v.t.* كسر الجناحين
alirrojo *adj.* أحمر الجناحين
alisado *m.* تقوير، خِراطة
alisador *adj. y s.* صَقّال
— *m.* مِصقَل، مِجلاة
— *(tecn.)* مقوِّرة، مجوِّفة
— *(amer.)* مُشط ناعم
alisadura *f.* صَقْل . تقوير
— de un cilindro خِراطة أسطوانة
— *pl.* بُرادة، حُتاتة، نُحاتة، خُراطة
alisar *m.* مَمغث: مَنبِت المَغْث

El ALIMENTO



Las grandes fuentes de alimento مصادر الغذاء الكبرى
Carne - proteinas اللَّحم ـ البروتينات
pescado السَّمَك
pollo الدَّجاج
carnero الضأن
Productos lácteos - las grasas y los aceites مُنْتجات الألبان ـ الدهون والزيوت
mantequilla الزُّبْد
aceite الزَّيْت
queso de cabra جُبْن الماعز
queso الجُبْن
Las verduras الخُضراوات
verduras hojosas
الخُضراوات الوَرَقيّة
verduras - raíces
الخُضراوات الجذرية
espinaca الإسبانخ (سبانخ)
calabaza القَرْع
patata, papa البطاطا
zanahoria الجَزَر
Las frutas الفواكه
pera الإجاص
fresa توت الأرض
limones الليمون الحامض
cerezas الكرز
piñas الأناناس
Cereales - pan - hidrato de carbono الحبوب ـ الخبز ـ هدرات الكربون

alisar *v.t.* صقل، جلا، جلى
— un cilindro خرط أسطوانة
— el pelo ملّس الشعر
— مهّد، سهّل، سوّى
aliseda *f.* →**alisar**
alisios *adj. y m.pl.* الصابيات: رياح تهبّ من الشمال الشرقيّ الى الجنوب الغربيّ
alisma *f. (bot.)* مِزمار الراعي
alismáceas *f. pl. (bot.)* مِزماريّات
aliso *m. (bot.)* مَغْث، جار الماء، غُبيراء
— blanco بتولا، شجَر القُضبان
alistado *adj.* مخطّط، مقلّم
— en la Legión متطوّع في الفرقة
— *m.* جُنديّ متطوّع
alistador *m.* مجنّد
alistamiento *m.* تجنيد
alistar *v.t.* جنّد
— سجّل في لائحة . أعدّ، هيّأ
— *v. pr.* تجنّد، تطوّع
—se en las filas monárquicas انضمّ الى/ انخرط في صفوف الملكيّين
aliteración *f.* تجانس استهلاليّ
alitierno *m. (bot.)* صُفَيراء
alitranca *f. (amer.)* كابح، مِكبح
aliviadero *m.* مَصرِف
alivianar *v.t.* → **aliviar**
aliviar *v.t.* خفّف (حملاً)
— *(fig.)* فرّج، خفّف، سكّن (ألماً)
— el vientre أطلق البَطْن
— el paso حثّ الخُطى
— *v. pr.* تحسّن
alivio *m.* تخفيف . راحة . تحسُّن
— *(fig.)* تفريج، تسكين، تلطيف
— تسلية، عزاء، انشراح الصَدْر
— de luto نصف حداد
Jugada de — مقلَب قَذِر
Persona de — شخص غريب الأطوار
Con estas inyecciones sentirás pronto un — بهذه الحُقَن ستشعر سريعاً بتحسُّن
aljaba *m.* كِنانة، جَعْبة
aljama *f.* الجَمْع (جماعة اليهود والمسلمين في مدينة مسيحيّة)
— جامع . كنيس . حيّ يهوديّ/ الإسلام
aljamía *f.* وثيقة باللغة الإسبانيّة ولكن بحروف عربيّة
— اسم كان يُطلقه المغاربة على اللغة القشتاليّة
aljamiado *adj.* مكتوب باللغة الإسبانيّة ولكن بحروف عربيّة

aljez *m.* جِبْس، جِصّ
aljibe *m.* صِهريج . خزّان (ماء)
— *(mar.)* سفينة صِهريج
— *(amer.)* نبْع، ينبوع
— بئر . سِجْن
aljofaina *f.* طَسْت، جاط
aljófar *m.* لؤلؤ صغير
aljofarar *v.t.* رصّع بلآلىء صغيرة
aljofifa *f.* ممسحة، خِرقة مَسْح
aljofifado *m.* تنظيف البلاط/ الأرضيّة
aljofifar *v.t.* نظّف بالممسحة
aljor *m.* حَجَر جِبْسيّ
aljorozar *v.t.* طلى حائطاً بتخشينة من الملاط
aljuba *f.* الجُبّة: ثوب واسع يُلبس فوق الثياب
alma *f.* روح . نَفْس . نَسْمة
— *(fig.)* محرّك، باعِث، دافع
— de cañón جوف مِدفع
— de cántaro أحمق، أخرق
— viviente إنسان، أحد
— mía *(fam.)* حبيبي، عزيزي
El — de la revolución بؤرة الثورة
Es el — del partido إنّه مُحرِّك الحزب
Ciudad de cien mil —s مدينة تَعدادها مئة ألف نَسْمة
En cuerpo y — قَلْباً وقالباً، جَسَداً وروحاً
En lo más hondo de mi — في أعماق نفسي
Caersele a uno el — a los pies انهارت/ خارت عزيمته
Dar el — أسلم الروح، فاضت روحه
Dar el — al diablo باع نفسه للشيطان
Dolerle a uno el — كان محطَّم القلب
Echarse el — a las espaldas سَخِر من كلّ شيء
Ir como — que lleva el diablo أطلق ساقيه للريح
Hablar al — خاطب القلب
Llegar al — أخذ بمجامع القَلْب، أثّر في النفس
Me da en el — que no volverá يُحدّثني قلبي بأنّه لن يعود
No tener — كان قاسي القَلْب
Partir el — مزّق/ فتّت القَلْب
Tocar en el — أثّر في النَفْس
almacén *m.* مَخزَن
— *(amer.)* دُكّان البَقّال
almacenaje *m.* تخزين
almacenamiento *m.* تخزين

— *pl.* مخزون . كمّيّات مخزونة
almacenar *v.t.* خزن
almacenero *m.* خزّان
almacenista *m.* صاحب مخزَن
— de vino أمين مخزن نبيذ
almáciga *f.* مُصطكا
— *(agric.)* →**semillero**
almacigado *adj. (amer.)* أصهب، أصحر، أشقر
almácigo *m.* مصطكا
— *(agric.)* → **semillero**
almádana *f.* كَسّارة أحجار
almadía *f.* طوف، رمث
almadiarse *v. pr.* أُصيب بِدُوار
almadiero *m.* رُبّان طَوْف
almadraba *f.* شبكة لصَيْد التُن . صَيْد التُن. مكان صَيْد التُن
almadrabero *m.* صيّاد التُن
almadreña *f.* قبقاب
almagesto *m.* المجَسطي: كتاب في الفَلَك ألّفه بطليموس ونَقَله العرب الى لغتهم
almagra *f.* مغرة: طين أحمر يصبغ به
almagradura *f.* صِبغ مَغري
almagral *m.* أرض مَغرية
almagrar *v.t.* صبغ بالمَغرة
almagrero *adj.* مَغريّ (أرض)
almajaneque *m.* منجنيق
almalafa *f.* مِلفة: ثوب أبيض خارجي يرتديه أبناء شمالي إفريقيا
almanaque *m.* تقويم
almandina *f.* ياقوت جمْريّ، بَهْرمان
almanta *f.* فُسحة بين أخدودين
almarada *f.* خنجر مستدِق
— إبرة كبيرة، مِسَلّة
almarbatar *v.t.* جمع، جمّع، وصل قطعتين خشبيّتين
almarga *f.* جَمْعَر: تراب أصفر اللون تكثر فيه نسبة العناصر الصلصاليّة
almarjo *m. (bot.)* حُرْض: جنس نباتات من الفصيلة السرمقيّة
almarrá *m.* أسطوانة رقيقة
almarraja / almarraza *f.* مِرشّة زجاجيّة
almártaga *f.* رأسيّة رَسَن
almástiga *f.* مُصطكاً
almatriche *m.* → **reguera**
almazara *f.* مَعصَرة زيتون
almazarero *m.* عاصر الزيتون
almea *f.* عالمة: راقصة مُغنّية من الشرق . ويُطلَق على الجماعة اسم «العوالم»

— *(bot.)* آذان العَنْز
— مَيْعة: صَمْغ عَطِر يسيل من شجرة ويُتطيَّب به
almecina *f.* ثمرة المَيْس
almecino *m. (bot.)* مَيْس
almeja *f.* أمُّ الخُلول، فُلك: مَحارة مأكولة صغيرة القدّ بيضاء الصَدَفة تكثر في البحر الأبيض المتوسّط
almejar *m.* مَرْبى أمِّ الخُلول
almena *f.* شُرفة (في أعلى القلعة) . مَرمى سهام
almenado *adj.* ذو شُرُفات
almenara *f.* شَمعَدان
almendra *f.* لُوز
— *(fam.)* حَصاة
— *pl.* ذوائب الثُريّا: بلّورات مختلفة تتدلّى من الثريّا
almendrada *f.* حليب اللوز
almendrado *adj.* لوزيّ الشكل
— *m.* معجون لوز
almendral *m.* مَلوَزة: مَنبت اللوز
almendrate *m.* يخنة باللوز
almendrera *f.* شجرة اللوز
almendrero *m.* شجرة اللوز
— إناء اللوز
almendrilla *f.* مِبرَد مستدير الطرف
— حَصباء، حَصى
almendro *m.* شجرة اللوز
almendruco *m.* لوز أخضر
almete *m.* خوذة
almiar *m.* كَومة/ عُرمة تِبْن
almíbar *m.* شَراب
almibarado *adj.* → **meloso**
almicantarat *m.* مُقَنطر: دائرة حول الكُرة السماويّة موازية للأفق
almidón *m.* نَشاء
almidonado *adj.* مُنشّى
— *(fam.)* متأنّق في مَلبسه
— *m.* تنشية
almidonar *v.t.* نَشّى
almidonería *f.* مَعمَل نَشاء
almidonero *adj.* نَشَويّ
— *m.* نَشّاء: صانع/ بائع النَشاء
almilla *f.* دُرّاعة، صُدرة، سُترة
alminar *m.* مِئذنة
almiranta *f.* بارجة القِيادة
— زوجة أمير البحر
almirantazgo *m.* إمارة البحر
— ديوان البحر، القيادة البَحرية العُليا
almirante *m.* أمير البحر

almirez *m.* هاون
almizcate *m.* فِناء بين بَيْتين
almizclar *v.t.* طَعَّم بالمِسك
almizcle *m.* مِسْك
almizcleño *adj.* مِسكيّ
almezclera *f.* فأرة المسك: حيوان مائيّ شبيه بالخُلد
almizclero *adj.* مِسكيّ
— *m.* أيّل المِسْك
almo *adj.* غِذائيّ، مُغذٍّ
— *(fig.)* ممتاز، جيّد، عظيم
— *(poét.)* قدّيس، موقَّر، جليل
almocadén *m. (ant.)* قائد
almocafre *m.* مِعزَق
almocárabes *m. pl.* مشبّكات: ضرب من الزخرفة النباتيّة المجدولة في الطُرز المعماريّة
almocela *f.* عَمْرة
almocrí *m.* المقرىء: قارىء القرآن في المساجد
almófar *m.* عَمْرة من زَرَد تُلبَس تحت الخوذة
almogávar *m.* جُنديّ غَزَوات
almogavarear *v.t.* غزا، أغار على
almogavaría *f.* فِرقة كانت تقوم بالغَزَوات/ بالغارات
almohada *f.* مِخدّة، وِسادة
almohade *adj. y s.* مُوحِّد: من يعتقد بوحدانيّة الله
almohadilla *f.* مِخدّة صغيرة
— perfumada ظَرْف صغير معطَّر
— de la plancha مُسكة المِكواة
— *(arq.)* حَدَبة، حجر ناتىء
— para planchar خِرقة الكيّ
— *(tecn.)* وسَيدة
— *(amer.)* مِئبار، مِئبر، كُبّة إبر
almohadillar *v.t.* نَجَّد
— *(arq.)* زيَّن/ زخرف بحَدَبات
almohadón *m.* وسادة
— *(arq.)* وسَيدة
almohaza *f.* مِحسّة، فرجَون
almohazador *m.* خادم إصطَبل
almohazar *v.t.* حَسَّ، فرجَن
almojarifazgo *m.* رَسْم جُمركيّ (قديماً)
almojarife *m.* جابي ضرائب
— جُمركيّ، رَجُل جمارك
almóndiga *f.* كُبيبة لحم مفروم
almoneda *f.* بَيْع بالمَزاد
almonedear *v.t.* باع بالمَزاد
almoradul / almoradux *m.* مَردقوش

almorávide *adj. y s.* مُرابِط
almorejo *m. (bot.)* دُخْن
almorranas *m. pl.* بَواسير
almorta *f. (bot.)* جُلبان
almorzar *v.i.* تغدّى، تناول طعام/ وَجْبة الغَداء
almotacén *m.* فاحص الموازين والمقاييس والمكاييل
almozárabe *adj.* مُستعربيّ: صفة فنّ إسبانيّ متأثّر بالفنّ الإسلاميّ
— *m.* مُستعرَب: أحد نصارى الأندلس الذين خضعوا لحُكم العَرَب
almud *m.* مُد (كيل قديم)
almuecín / almuédano *m.*
almuerzo *m.* غَداء
almunia *f.* مَبقَلة، بُستان خُضَر
alnado *m.* رَبيب: ابن الزوج أو الزوجة
alobunado *adj.* شبيه بالذئب
alocación *f.* فَتْح (اعتماد)
alocadamente *adv.* بطيش
alocado *adj.* طائش، أرعَن
— *(fig.)* لا تفكير فيه، لا تروّي فيه، غير متمعَّن فيه (عمل، قرار)
alocar *v.t.* جَنَّن
—se *v. pr.* جُنَّ، أُصيب بالجنون
alocución *f.* خُطبة قصيرة، كلمة
alodial *adj.* مُتعلّق بالإقطاعيّة الحُرّة
Bienes —es ممتلكات حُرّة (يملكها صاحبها استناداً الى حقّ خاصّ به خالص من أيّ التزام أو واجب إقطاعيّ تجاه الغير)
alodio *m. (dr.)* إقطاعيّة حرّة
áloe / aloe *m. (bot.)* الصَّبر، أَلُوَة (جنس نباتات من فصيلة الزنبقيّات)
alógeno *adj. y s.* طارىء، دخيل، من عنصر آخر
aloja *f.* بِتْع: نبيذ العَسَل والتوابل
— *(amer.)* مشروب مُرطِّب من الخرّوب المخمَّر
alojado *adj.* قاطن، ساكن، نزيل
— *m.* جُنديّ نزيل
— *(amer.)* ضَيْف
alojamiento *m.* إسكان . سَكَن
— سُكنى، مَبيت
alojar *v.t.* أسكن، آوى
—se *v. pr.* أقام/ سَكَن/ قطن في
alojo *m. (amer.)* سَكَن، سُكنى، مَسكَن، مَنزِل، شقّة
alomado *adj.* مقوَّس/ محدَّب الظهر
alón *m.* جَناح منتوف

— *m.* قُبعة عريضة
alondra *f.* قُبَّرة، قُنبُرة
alópata *adj. y s.* ممارس المداواة المغايرة
alopatia *f.* مداواة مغايِرة: عِلاج الداء بضدّه
alopático *adj.* خاصّ بالمداواة المغايرة
alopecia *f.* حاصّة، صَقْع: تساقط الشعر
aloque *m.* نبيذ خفيف فاتح اللون
aloquecerse *v. pr.* جُنَّ
alosa *f.* شابل (جنس سمك)
alosna *f. (bot.)* أفسنتين
alotar *v.t. (mar.)* طوى قِدّة من القِلْع
alotropía *f.* تأصُّل: ظاهرة وجود المادّة النقيّة في الحالة العُنصريّة في أكثر من شكل بلّوريّ واحد كما يُشاهَد في الكبريت والفسفور والقصدير والكربون
alotrópico *adj.* تأصليّ (شكل)
alpaca *f.* ألبكة: جَمَل صغير لا سَنام له يعيش في أمريكا الجنوبيّة ويُعرَف بنعومة وَبَره
— قماش من وَبَر هذا الحيوان
alpañata *f. (tecn.)* مِصقَل جلد
alpargata *f.* حِذاء من كتّان
alpargatería *f.* مصنع / محل أحذية كتّانيّة
alpargatero *m.* صانع / بائع أحذية كتّانيّة
alpargatilla *m.y f.* مُمالِق، مُتملِّق
alpechín *m.* ثُفْل الزيتون بعد عَصْره
— *(amer.)* عصير قشر البُرتقال
alpechinera *f.* حَوْض التصريف (في معاصر الزيتون)
alpende *m.* ظُلّة، سقيفة مائلة السطح بلصق بناء
alpestre *adj.* صَرودي: نام على المنحدرات العالية
alpinismo *m.* تسلُّق الجبال
alpinista *m. y f.* متسلِّق الجبال
alpino *adj.* ألبيّ
Cordillera —a سِلسِلة جبال الألب
alpiste *m. (bot.)* بِشتة: نبات سنويّ من النجيليّات يُزرَع لعُشبه
alpistelado *adj.* ثمِل، سَكران
alpistelarse *v. pr.* سكِر، ثمِل
alquería *f.* قرية = دسْكَرة
alquermes *m.* شراب اللّك
alquicel *m.* مِعطَف مغربيّ
alquilable *adj.* للإيجار
alquilador *m.* مؤجِّر. مستأجِر
alquilamiento *m.* إيجار، تأجير
— استئجار، اكتراء، استكراء
alquilar *v.t.* أجَّر. استأجر

Piso por — شقّة للإيجار
alquiler *m.* إيجار، تأجير
— أجرة، بدَل إيجار
alquimia *f.* عِلم الكيمياء القديمة
alquimico *adj.* خاصّ بالكيمياء القديمة
alquimila *f. (bot.)* كماليّة
alquimista *m.* مزاول الكيمياء القديمة
alquitara *f.* إنبيق، مِقطَر
alquitarar *v.t.* قَطَر، قطّر
alquitrán *m.* قِطران، قار
alquitranado *m.* قَطرنة، طَلْي بالقِطَران
— de las carreteras تزفيت الطُرُق
alquitranador *m.* مُقطرِن. مزفّت
alquitranadora *f.* مُقطرِنة، مِرشّة قطران. مِزفتة
alquitranar *v.t.* قطرَن، طلى بالقِطران / بالقار، قيَّر
— las carreteras زفّت الطُرُق
Máquina de — مقطرنة. مِزفتة
alrededor *adv.* حَوْل
— de حوالى، زُهاء، تقريباً، نَحْو
— *m. pl.* ضواحٍ
Los —es de Madrid ضواحي مدريد
álsine *f. (bot.)* قِلقِلة
alsineas *f. pl. (bot.)* قِلقِليات
alta *f.* ورقة خروج (من مُستشفى)
— بطاقة خروج
— رقصة قديمة كانت شائعة في البلاط الملكيّ
— en un actividad التحاق بـ
— *(milit.)* إدخال / دخول (مجنَّد في كتيبة)، تجنيد، انخراط في الجنديّة
Dar de — سَجَّل اسمه
Dar el — أذن بالخروج من المستشفى (للمريض)
Ser — *(milit.)* التحق بالخدمة الفِعليّة
altabaquillo *m. (bot.)* لَبلاب
altanería *f.* تحليق عالٍ (للطير)
— *(fig.)* كبرياء، شُموخ، غَطرسة
Me contestó con — أجابني بوقاحة
altanero *adj.* عالي التحليق
— *(fig.)* شامخ، متغطرِس، غِطريس
altanos *m. pl.* رياح متقلِّبة
altar *m.* مَذبَح
altavoz *m.* مُكبِّر صَوْت، مِجهار
altea *f. (bot.)* خِطمي
alterabilidad *f.* قابليّة الفساد
alterable *adj.* قابل للفساد، يُفسَد
alteración *f.* فساد، تَلَف.
تغيُّر، تبدُّل. تحريف، تزييف

— del orden اضطراب، فوضى
— فتنة، شَغْب. شِجار
— del pulso اختلال النَبْض
alteradizo *adj.* متغيِّر، متقلِّب
alterar *v.t.* أفسد، أتلف
— غيَّر، بدَّل
— زوَّر، زيَّف، حرَّف
— أثار، هيَّج
—se *v. pr.* فَسُد. تغيَّر، تبدَّل
— ثار، هاج، اضطرب
— غضِب، استشاط غضباً
altercación / altercado مُشادّة، مشاجرة كلام، مشاحنة
altercador *adj.* مشاجر
altercar *v.i.* تشاجر
álter ego *m.* شخص موضع ثِقة، أخو ثقة
alternable *adj.* قابل للتناوب
alternación *f.* تناوب، تعاقب
alternadamente *adv.* بالتناوب، بالتعاقب، بالمناوبة
alternado *adj.* مُتناوِب، مُتعاقِب
alternador *m.* مُنوِّب: مولِّد تيّار مُتناوب
alternancia *f.* تناوب، تعاقب
alternante *adj.* مُناوِب
alternar *v.t.* ناوَب (المزروعات)
— *v.i.* تناوَب، تعاقَب، تتالى
— con los sabios عاشر العُلماء
A esta chica le gusta mucho — هذه الفتاة تحبّ الخروج كثيراً
alternativa *f.* تناوب، تعاقب
— *(dr.)* خيار، اختيار
— *(taurom.)* إقامة احتفال يتمّ فيه إجازة مصارع عجول حَمْل لقب مصارع ثيران
alternativamente *adv.* بالتعاقب، بالتناوب، بالمناوبة
alternativo *adj.* تناوبيّ، تعاقبيّ
Cultivo — زراعة بالمناوبة
alterno *adj.* متناوب (تيّار)
alteza *f.* سُمُوّ
Su — real صاحب السُمُوّ الملكيّ
— *(fig.)* سُمُو، رَوْعة، جَلال، عظمة
altibajo *m.* طعنة من أعلى الى أسفل
— s de un terreno وعورة طريق
— s de la política تقلّبات السياسة
altilocuencia *f.* تفخيم الكلام، تفاصح
altilocuente / altilocuo *adj.* مفخِّم الكلام، متفاصِح. طنّان
Discurso — خطاب طنّان
Estilo — أسلوب مفخَّم
altillano / altillanura *(amer.)* هَضَبة، نَجْد

altillo *m.* تلّ، تَلّة
— *(amer.)* → **desván**
altimetría *f.* برفاعيّة : قياس الارتفاعات
altímetro *m.* برفاع: مقياس الارتفاع
altipampa *f.* *(amer.)* هَضْبة عالية
altiplanicie *f.* نَجْد، هَضْبة
altiplano *m.* هَضْبة
altísimo *adj.* عالٍ/ شاهق جداً
El Altísimo الله تعالى، العَليّ
altisonancia *f.* تفخيم، تفاصح
— de un discurso طَنّانيّة الكلام
في خطاب
altisonante / altisono *adj.* مفخَّم، طَنّان
altitud *f.* ارتفاع، علوّ
altivez *f.* شُموخ، غَطرَسة
altivo *adj.* متشامخ، متغطرس
alto *adj.* عالٍ، مرتفع، شامخ،
شاهق، باذخ، منيف
—a traición خيانة عظمى
— personal كبار المُوظّفين
—a sociedad المجتمع الراقي
—s sentimientos مشاعر سامية
— nacimiento مَحتِد كريم
—a situación مركز رفيع
—as montañas جبال عالية/ شاهقة
—a mar أعالي البَحْر
En —a mar في أعالي البَحْر،
في عُرض البَحْر
El río está — النهر في فَيَضان
Una mujer —a امرأة طويلة
Un árbol — شجرة باسقة
El — Egipto صَعيد مصر، الصَعيد،
الوجه القِبليّ
Los pisos —s الطوابق العُليا
Voz —a صَوت جَهْوَريّ
La torre Eiffel es muy —a
بُرج إيفل عالٍ جداً
Personalidad —a شخصيّة بارزة/ مرموقة
Precios —s أسعار غالية
El más — ejemplo de patriotismo
المثَل الأعلى في الوطنيّة
A —as horas de la noche
في ساعة متأخّرة من الليل
En las —as esferas في الدوائر العليا
Frente —a جبين صَلْت:
واضح مستوٍ بارز
En voz —a بِصَوْت مرتفع/ عالٍ
Misa —a قُدّاس مُرتَّل
— *m.* عُلُوّ، ارتفاع
Vivir en un — سكن في طابق عالٍ

— *(mús.)* كَمان أوسَط
— *(amer.)* كومة، عُرمة
Hacer — توَقّف
Desde lo — de من فوق، من على
Los — s y bas السَرّاء والضرّاء،
اليُسْر والعُسْر
— *adv.* عالياً، في مكان عالٍ
Hablar — تكلّم بصوت عالٍ
De — abajo من فوق الى أسفل
De lo — من فوق، من علٍ
Por todo lo — من الطراز الأوّل
Conseguir el — el fuego
حصَل على وَقف إطلاق النار
Pasar por — سَكَت عن،
تغاضى عن، تجاوز عن . أغفل
Esto me habia pasado por —
سها/ غاب ذلك عن بالي
Ver las cosas de —
نظر الى الأمور نظرة سَطحيّة
—! *interj.* قف!
altoparlante *m.* مُكبّر صَوْت، مِجهار
altorrelieve *m.* نَقْش نافر
altozano *m.* تَلّ، هَضْبة، رَبْوة
— *(amer.)* رَحْبة، فناء، ساحة
altramuz *m.* تُرمُس
altruismo *m.* الإيثار على النفس، إيثاريّة
altruista *adj. y s.* إيثاريّ
altura *f.* ارتفاع، عُلُو
— de miras. بُعْدُ النظر
— de un prismo ارتفاع موشور
— de sentimiento سمو عاطفة
— *(fig.)* مُرتفَع، رَبْوة، تلّ
Estar a la misma —
كان في المستوى ذاته
Salto de — القَفْز العالي
Barco de — سفينة أعالي البحار
Navegación de — ملاحة أعالي البحار
Pesca de — صَيْد في أعالي البحار
A estas —s الآن، في هذا الوقت،
في هذه اللحظة
aluato *m.* *(zool.)* قرد زَعّاق
alubia *f.* لوبياء
alucinación *f.* هَلْس، هَلْوَسة
— *(fig.)* أضغاث أحلام
alucinado *adj.* مُهلّس، مُهلوس
alucinador *adj.* مُهلِّس
alucinar *v.t.* هَلّس، هَلوَس
— *(fig.)* خَدَع، غرَّ
alucinógeno *adj.* مهلِّس، مسبِّب هَذَياناً
alucita *f.* سُوسة الحبوب

alucón *m.* خَبَل: طائر من فصيلة البوم
alud *m.* جُراف ثلجيّ، هُيار ثلجيّ
aluda *f.* نَملة مجنّحة
aludido *adj.* المشار اليه، المتكلَّم
عنه، المعني، مَدار البحث، الذي هو
موضوع البحث، الذي نحن بصَدده
Darse por — شعَر بأنه مستهدَف
No darse por — تصامّ، تطارش
aludir *v.i.* ألمع الى، لَمَّح الى،
أشار بطرف خفيّ الى
— استند الى (نصّ)
alujar *v.t.* *(amer.)* لَمَّع
alumbrado *adj.* مُضاء، منوَّر
— *(fam.)* ثَمِل، سَكران
— *m.* إضاءة، إنارة
alumbrador *adj.* مضيء، منير
alumbramiento *m.* إضاءة، إنارة
— ولادة، وَضْع
— نَبْع
alumbrar *v.t.* أضاء، أنار، نَوَّر
— *(fig.)* كَشَف عن (مياه جَوفيّة)
— *(fam.)* وضّح أوضح، نَوَّر
— *(tecn.)* شَبَّب: غمس بالشَبّ
— un huevo استجلى بيضة
— *v. i.* وَلَدَتْ، وضَعَتْ
— *(fam.)* سَكر، ثَمل
alumbre *m.* حَجَر الشَبّ، شَبّة
alumbrera *f.* مَشْبة: مَنجَم شبّ
alumbroso *adj.* مُحتوعلى شَبّ، مُشبَّب
alúmina *f.* أكسيدَ الألومنيوم، ألومين
aluminar *v.t.* غطّى بالألومنيوم،
مَزَج بالألومين
aluminio *m.* ألومنيوم
aluminoso *adj.* حاوي الألومين
alumno *m.* تلميذ
alunado *adj.* غريب الأطوار، متقلّب،
شاذُ الطباع . شاذّ . مجنون
alunarado *adj.* منقَّط، أرقط، أرقش
alunífero *adj.* شَبّيّ، محتوعلى شَبّ
alunarse *v. pr.* فَسَد (اللحمُ)
— التهب/ تقيّح (الجرحُ)
alunita *f.* ألونيت: خام الشَبّ
alunizaje *m.* إقمار: هُبوط على
سطح القَمَر
alunizar *v.i.* أقمر: هَبَط على سَطح القمر
alusión *f.* تعريض، تلميح، إلماح، إلماع
alusivo *adj.* تعريضيّ، تلميحيّ
alustrar *v.t.* لَمَّع، صَقَل
aluvial *adj.* غِرْينيّ، طَمْييّ
aluvión *m.* غِرين، طَمْي، رواسب نهريّة

— *(fig.)* حشد، جمع، جمهرة
Un — de improperios سيل من الشتائم
alveario *m.* قناة السمْع الخارجيّة
álveo *m.* قاع (نهر)
alveolado *adj.* ذو نخاريب، مُنخَرب
alveolar *adj.* نُخروبي
alvéolo *m.* نُخروب، تجويف
— *(anat.)* سِنْخ : مغرز السنّ في الفكّ
alverja(na) *f. (bot.)* بيقة، بيقيّة
alverjilla / alverjita *f.* جُلْبان عطِر، بسِلّى عَطِرة
alvino *adj. (anat.)* كِرْشي، بطنيّ
alza *f.* ارتفاع (الأسعار)
— سِكْر، عَيْن سَدّ
Jugar al — ضارَب على ارتفاع الأسعار
alzacuello *m.* ياقة، تلبيب
alzada *f.* مَرعى، مرتَع
— de los caballos قامة، عُلو
— *(dr.)* استئناف
alzado *adj.* مفلِس احتياليّ
— *(amer.)* →**montaraz**
— وقح، صَلِف . متمرِّد
A tanto — بالمقطوعيّة، بالمقاولة
alzadora *f.* حاضنة، مُربِّية
alzamiento *m.* رَفْع
— *(com.)* إفلاس احتيالي
— *(impr.)* تركيب، جَمْع
— مُزايدة
— contra una autoridad تمرُّد، عصيان
— *(dr.)* رَفْع حَجْز (عن عقار)، فكّ رَهْن (عن أرض)
Un — popular انتفاضة شعبيّة
alzapaño *m.* مِعلاق، شِجاب، مِشجَب
— para cortinas مَربَط
alzaprima *f.* مُخْل، عَتَلة
— para realzar إسفين، دِعمة
— *(amer.)* كارّة : عربة وطيئة قويّة لحمل الأثقال
alzaprimar *v.t.* رَفَع بعَتَلة
alzapuertas *m.* ممثِّل صامت (في مسرحيّة)
alzar *v.t.* رَفَع . أوقف
— una pared علّى جداراً
— una persona caída أنهض
— el vuelo طار
— el embargo رَفَع الحظْر
— un plano وضع تصميماً/ خِطّة
— la mesa رَفَع الطعام عن المائدة
— velas أقلع
— con una cosa استولى على شيء، سَلَب شيئاً
— pelo a هاب، تهيَّب، خاف
— la cosecha ادخل المحاصيل
— la voz رَفَع صوته
— *(fig.)* حَرَّض على العِصيان، ألَّب
— *(impr.)* ركَّب، جمع
— بَنى، شيَّد
— ناول البنّاء الجِبس أو المِلاط
— قَطَع (في لعب الورق)
—se *v. pr.* قام، نهض، وقف
—se con los fondos استولى على الأموال
—se contra el orden establecido ثار على النظام القائم
— *(dr.)* طَلَب الاستئناف، استأنف الحكم
— *(amer.)* هَرَب
— *(com.)* أفلس بشكل احتياليّ
El ejército se ha alzado contra el gobierno انتفض الجيشُ ضدّ الحكومة
¡ Alza! أحسنت! عافاك! مَرحى!
allá *adv.* هناك
— él بئس الأمر، هذا شأنه
— en estos tiempos في ذلك الوقت
— en mis tiempos في أيّام صِباي
— se las componga ليتدبّر أمره بنفسه
— se va الشيء نفسه تقريباً
— usted si لك الخِيار في
— tú هذا أمر يعنيك
— veremos سنرى ذلك
Más — أبعد
Pasar más — تجاوز، تعدّى
El más — العالَم الآخر، الآخرة، ما وراء الموت
No ser muy — غير ممتاز
No tan — ليس بمثل هذا البُعْد
allanador *adj.* ممهِّد، مسهِّل
allanamiento *m.* تمهيد، تسهيل
— de las dificultades تذليل الصعوبات
— خضوع، امتثال، إذعان لـ
— de morada انتهاك حُرمة المنزل
allanar *v.t.* مهّد، سهّل
— el suelo سهَّل / سَوَّى/ مَهَّد الأرض
— las dificultades ذلّل الصعوبات
— el terreno مَهَّد السبيل، أزال العَقَبات/ العراقيل
— la morada انتهك حرمة المنزِل
— se *v. pr.* سَقَط، تداعى، انهار
— *(fig.)* خَضَع لـ، امتثل لـ، أذعن لـ
allegado *adj.* مُلملِم، متجمِّع
— *adj. y s.* قريب، جار، مُجاوِر
— *m. pl.* جوار، أماكن مجاورة
Los — s al ministro مُحيط/ أتباع الوزير
allegador *adj.* مجمِّع
— *m.* مِدَمّة : خَشَبة ذات أسنان تسوّى بها الأرض
— مِحراك، مِسعَر (لتحريك النار)
allegamiento *m.* جَمْع
allegar *v.t.* جَمَع، لَمَّ
— قرَّب، أدنى
— *(agric.)* كَدَّس
— أضاف
— *v.i.* وصل
— *v. pr.* اقترب
— انتسب الى، انضمّ الى، التصق بـ
allegretto *m. (mús.)* سُرعة خفيفة
allegro *m.* قِطعة موسيقيّة سريعة الحركة
allende *adv.* ما وراء (الجبال)
— los mares ما وراء البحار
— بالإضافة الى، عِلاوة على
allí *adv.* هناك
— إذ ذاك، حينئذٍ، عندئذٍ
— están ها هم أولاء!
Aquí y — هنا وهناك
ama *f.* ستّ البيت، ربّة البيت
— de un soltero مُدبِّرة بيت
— de brazos حاضنة، مُربِّية
— de casa ربّة البيت
— de cría مربية
— de leche مرضع، مرضِعة
— de llaves قهرمانة، مُدبِّرة بيت
amabilidad *f.* لُطف، لَطافة
Tenga la — de pasar تفضّل بالدخول
amable *adj.* لطيف، محبوب
amacigado *adj.* أصفر، مُصفَرّ
amacizar *v.t.* حشا، ملأ
amadamado *adj.* متصنِّع، متكلِّف
amado *adj. y s.* حبيب، محبوب
amador *adj. y s.* مُحِبّ، مغرم، عاشق
— de música هاوي موسيقى
amadrigar *v.t.* رحَّب بـ، أهّل بـ
— *v.pr.* أقام في (جُحْر)، اختبأ في الأرض (أرنب)
— *(fig.)* انعزل، عاش منعزلاً/ في عُزْلة
amadrinamiento *m.* قَرْن (فرَسين)
— *(fig.)* عرّابية، صِفة عرّاب . رِعاية
amadrinar *v.t.* قَرَن (فرَسين)
— *(fig.)* رَعَى (مشروعاً)
amaestrado *adj.* مروَّض
Pulga —a برغوث مُدرَّب

amaestrador *m.* مُرَوِّض
amaestramiento *m.* ترويض
amaestrar *v.t.* رَوَّض
amagamiento *m.* → **quebrada**
amagar *v.i.* آذن بـ، بَشَّر بـ، وَعَد بـ . توعَّد بـ
— una tempestad أنذر بعاصفة
— una sonrisa هَشّ
— una enfermedad ظهرت أعراض مرض
—se *v. pr.* اختبأ
amago *m.* تهديد، وعيد
— de una enfermedad أعراض مَرَض
— de una crisis بَوادر أزْمة
Hiza un — de تظاهر بـ
Sólo hemos oído hablar de — s de industrialización سَمعنا فقط بمحاولات تصنيع
amainar *v.t.* أنزل شراعاً
— هدأ، سكَن
— *v.i.* هَدَأ، سَكن
— en sus pretensiones خفَّف من ادّعاءاته
amaine *m.* تهدئة، تسكين
— *(fig.)* تخفيف . اعتدال
amajadar *v.t.* زَرب، وَضع في زَريبة (ماشية)
— *v.i.* رَجَع الى الزريبة
¡ **amalaya!** *interj.* الحمد لله
amalayar *v.i.* → **anhelar**
amalgama *f.* مُلْغَم : مزيج فِلز بزئبق
amalgamación *f.* إلغام، مَلغمة
amalgamar *v.t.* ألغم، مَلغم
— *(fig.)* دَمَج، خلط
amamantamiento *m.* إرضاع
amamantar *v.t.* أرضع
amán *m.* أمان
amancebamiento *m.* تسرٍّ، استسرار، اتّخاذ المحظيّات، مساكنة من غير زواج
amancebarse *v. pr.* ساكن امرأة من غير زواج . عاشا كزوج وزوجة
amancillar *v.t.* لَطَّخ، لَوَّث
amanecer *v. impers.* طَلَع النهار
— *v.i.* بدا، ظهر
Amanecimos en Madrid وصلنا الى مدريد عند الفَجْر
El jardín amaneció cubierto de nieve بَدَت الحديقة مُغطاة بالثَّلج
Ayer amanecí con mucha fiebre استيقظت صَباح البارحة وأنـا مُصاب بحُمَّى قَوِيّة
El día amaneció nublado بَدا الطقسُ عند الفجر غائماً
amanecer/ amanecida فَجْر
amaneradamente *adv.* بتصنّع
amanerado *adj.* متصنِّع، متكلِّف
amaneramiento *m.* تصنُّع، تكلُّف
amanerarse *v. pr.* تصنّع في أسلوبه/ في كلامه/ في تصرُّفاته
amanita *f. (bot.)* أمانيت : فُطر من فصيلة الغاريقونيّات
amanojar *v.t.* حَزَم، رَزَم
amansador *m.* مروِّض
amansamiento *m.* ترويض، تأليف، تطويع، تدجين
amansar *v.t.* رَوَّض، ألَّف، طَوَّع، دَجَّن
— *(fig.)* سَكَّن، هَدَّأ، كَبَح جِماح، قَهر
amante *adj.* مُحِبّ (للأكل)
— *adj. y s.* صديق (الحرِّيّة، الفنون، الموسيقى)
— *m.* عاشق، عشيق، حبيب
— *(mar.)* قَلْس، كَبْل
— *f.* عشيقة
amantillo *m.* حَبْل العارضة (في صارٍ)
amanuense *m.* كاتب ناسخ
amanzanar *v.t.* قسَّم، فَرَز، أفرَز (أرضاً)
amañar *v.t.* زَيَّف، زَوَّر
— las elecciones زَوَّر الانتخابات
— *v. pr.* اتَّخذ التدابير لـ، بَذَل وُسْعه لـ، تدبَّر الأمر
amaño *m.* حِذْق، مَهارة
— *(fig.)* حيلة
— *pl.* أدوات، عُدَّة
amapola *f. (bot.)* خَشخاش منثور
amar *v.t.* أحبَّ، هوِيَ، ولع بـ
amaraje *m.* هبوط على سطح الماء
amarantáceas *f. pl. (bot.)* قَطيفيّات
amaranto *m. (bot.)* قَطيفة
amarar *v.i.* هَبَط على سَطح الماء
amarchantarse *v. pr.* صار زبوناً
amargado *adj.* مُرّ، مَرير
— *(fig.)* سريع الاحتداد (شخص)
amargar *v.t.* كان مُرّاً
— *v. pr.* جعله مُرّاً
— *(fig.)* أحزن . كدَّر، أغاظ . ضايق
—le la vida نغَّص عَيْش فلان
amargo *adj.* مُرّ، مرير
— *(fig.)* مُحزِن، مؤلم
Un carácter — طَبْع حادّ/ خشِن
— *m.* مَرارة
amargor *m.* مَرارة
— *(fig.)* أسًى
— *pl.* متاعب، مشاكل
amaricado *adj.* مخنَّث
amariconarse *v. pr.* تخنَّث
amarilidáceas *f. pl.* نَرجسيّات
amarilis *f. (bot.)* أمارِلِس
amarilla *f.* مرض الكَبِد عند الخِرفان
— *(fam.)* نَقْد ذَهبيّ
amarill(e)ar *v.i.* اصفرَّ
amarillento *adj.* مائل الى الصُفرة
amarilleo *m.* اصفرار
amarillez *f.* صُفرة
amarillo *adj.* أصفر
amaromar *v.t.* رَبَط بالقَلْس (سفينة)
amarra *f.* حَبْل المَركَب، قَلْس
Tener buenas — s كان عنده دعمة/ حِماية
Soltar las — s أطلق الحبال
amarradero *m.* مَربط زوارق
amarradura *f.* رَبْط سفينة
amarraje *m. (mar.)* رُسوم الرَّبْط
amarrar *v.t.* رَبَط بالقَلْس (سفينة)
— sus zapatos رَبَط حذاءه
— *(fam.)* غشّ (في ورق اللعب)
—se *v. pr.* ربط حذاءه
— *(fam.)* تأكَّد من، تثبَّت من، تحقَّق من
Amarrársela *(pop.)* سَكِر
amarre *m.* غِشّ
— *(mar.)* رَبْط سفينة
amarrete *adj. (amer.)* بخيل، شحيح، مُقتِّر
amartelado *adj.* عاشق، محِبّ
amartelamiento *m.* حُبّ، هَوى، عِشْق، غرام
amartelar *v.t.* جعله يغار
— فَتن، خَلَب، استهوى
—se *v. pr.* شُغف بـ، أُولع بـ، كَلِفَ بـ، عَشِقَ، وقع في حُبّ/ في غرام (فلان)
amartillar *v.t.* طَرَق، طَرَّق
— (arma de fuego) رَفَع الزِّنْد
amasadera *f.* مِعجَن
amasador *m.* عاجن، عَجّان
— *(med.)* مُمسِّد، مدلِّك
— *f.* مِعجَنة
amasadura *f.* عَجْن
amasamiento *m.* تمسيد، تدليك
amasandería *f.* مَخبَز صغير
amasandero *m.* خبّاز
amasar *v.t.* عَجَن
— *(med.)* مَسَّد، دَلَّك

— *(fam.)* دبَّر/ حاك (مؤامرة)
— una fortuna جَمَع ثروة
amasijo *m.* عجين
— *(fam.)* خليط، رُكام مختلِط
— دسيسة، مؤامرة
— *(fig.)* عَمَل
amatista *f.* جَمَشْت، جَمَسْت،
معشوق: حجر كريم بنفسجيّ اللون
amatorio *adj.* غراميّ (رسائل)
amaurosis *f.* عَمى كُلّي
amazacotado *adj.* ثقيل، سَمِج، عَسِر/
صَعْب الهَضْم، لا يُهضَم، لا يَنهضِم
— *(fig.)* عجينيّ، متعجِّن (أرُزّ)
Estilo — أسلوب ثقيل
amazona *f.* امرأة مترجِّلة، فارسة
Montar en — رَكِب سَرْجاً جانبياً
ambages *m. pl.* مداورة في
الكلام، مراوغة
Sin — بلا موارِبة، بلا مداورة
Andarse con — لجأ الى طُرُق ملتوية
ámbar *m.* عنبر
— gris عنبر خام/ أشهب
— amarillo كَهرَمان، كهرباء:
مادّة راتنجيّة صُلْبة شِبه شَفّافة يولِّد
اشتعالها الحامض العَنبريّ وزيتاً طيّاراً
مستَحبّ الرائحة
— negro سَبَج
De — بلون أصفر ذَهبيّ، بلون العنبر
ambarar *v.t.* عَنبَر: طيَّب بالعنبر
ambarina *f.* غَول العنبر الأشهب
— *(bot.)* جَرَبيّة، زهرة الجَرَب
ambarino *adj.* عنبريّ الرائحة/ اللون
ambición *f.* طُموح، مطمَح
— رَغْبة، مُبتغى، تَوْق
ambicionar *v.t.* طمح الى،
تاق الى، رام، ابتغى
ambicioso *adj.* طامح، طَموح، طَمّاح،
بعيد المطمَح، سامي الهِمّة
ambidextro *adj.* أضبط: من يعمل
بكلتا يديه
ambientación *f.* جوّ، بيئة
— *(rad.)* إحداث أصوات اصطناعيّة،
تقليد أصوات طبيعيّة (في الإذاعة
والمسرح والسينما والتلفزة)
Ruido de — ضجّة عميقة
ambiantal *adj.* بيئويّ
ambiente *adj.* مُحيط، مكتنِف
— *m.* جوّ، بيئة، محيط، وَسَط
ambigú *m.* وجبة خفيفة، طعام بارد، طعام
مقصف. مكان يُتناول فيه هذا الطعام

ambiguamente *adv.* بالتباس
ambigüedad *f.* لُبْس،
التباس، تعبير ملتبِس، غموض
ambiguo *adj.* مُلتبِس، غامض
ámbito *m.* نِطاق، ساحة، قاعة، مَيدان، إطار
En el — de la ley في نِطاق/
إطار القانون، في حدود القانون
ambivalencia *f.* ازدواج المعنى
— تكافؤ الضِدَّين
amblador *adj.* هملاج
ambladura *f.* هملجة
amblar *v.i.* هَملَج
ambliopía *f.* كَمْش، غَطْش، غَمْش:
إظلام البصر من غير عِلّة عُضويّة ظاهرة
ambón *m.* منبر كَنَسيّ
ambos *adj. pl.* كلا
De — partes من كلا الجانبين
Por — lados من الجهتين
— *pron. pl.* كلاهما
ambrosía *f.* طعام الآلهة (عند الإغريق)
— *(fig.)* طعام شهي/ لذيذ
ambrosiaco *adj.* مِثل طعام الآلهة
Perfume — رائحة شذيّة
ambulacro *m.* ممَرّ، مَمشى
(في حديقة، في بستان)
— قِناب
ambulancia *f.* سيّارة إسعاف
— de correos مكتب متجوِّل للبريد
ambulanciero *m.* إسعافيّ:
سائق سيّارة إسعاف
ambulante *adj.* متنقِّل، متجوِّل، جَوّال
Vendedor — بائع متجوِّل
ambulativo *adj.* انتقاليّ،
متنقل، جَوّال، رَحّال
ambulatorio *m.* مستوصَف
ameba *f.* أميبة، متمورة: حيوان أوّليّ
مجهريّ ذو خليّة واحدة يتوالد بالانقسام
الذاتيّ
ameboideo *adj.* أميبيّ، تموريّ
amedrentador *adj.* مخيف، مرعب
amedrentamiento *m.* خَوْف، رُعْب، ذُعْر
amedrentar *v.t.* خوَّف، أرعب
— *v. pr.* خاف، فزع، ارتعب
amelar *v.i.* صَنَع (النحل) العَسَل
amén *adv.* آمين
amenaza *f.* تهديد، وعيد
amenazador *adj.* مهدِّد، متوعِّد
amenazar *v.t.* هدَّد، تهدَّد، توعَّد
— *v.i.* أوشك أن، كان على وَشْك أن
amenguar *v.t.* قَلَّل، نَقَّص، أنقص

— *(fig.)* انتقص من، شان
amenidad *f.* لُطْف، لطافة،
دَماثة، وداعة. بهجة
— de una conversación لَذّة/ مُتعة حديث
amenizar *v.t.* أبهج
— un discurso con citas زَيَّن خطاباً باستشهادات
La fiesta será amenizada por una orquestra ستُحيي الحفلة إحدى الجَوْقات
ameno *adj.* لطيف، ظريف،
مُمتع، مبهج، رغيد
amenorrea *f.* انقطاع الطَمْث
amento *m.* *(bot.)* قِدّة، هُرَيرة: نظام
ازهرار مركَّب من سُنبلة عليها أزهار
وحيدة الشقّ تبدَّلت من كأسها وتُوَيجها
حراشف بسيطة، مثل هُرَيرة الجوز
وهُرَيرة الحور
americana *f.* سُترة
ameritar *v.t.* *(amer.)* استحقّ، استأهل
amerizar *v.t.* → **amarar**
ametrallador *adj.* راشّ، رامٍ برَشّاش
ametrallamiento *m.* رَشّ/ رَمْي برَشّاش
ametrallar *v.t.* رَشّ/ رمى برَشّاش
amétrope *adj.* مُصاب باللاقياس
البَصريّ، تائه البَصَر
ametropía *f.* لا قياس بَصَري، تيه
البصر: عيب في قوى العين الانكساريّة
يحول دون وقوع صور المرئيّات في
موضعها الأصليّ على الشَبَكيّة
amianto *m.* أميانت: حرير صخريّ ناعم
amiba *f.* أميبة، متمورة
amiga *f.* صديقة
— *(fam.)* خليلة، عشيقة، حَظيّة
— مدرسة للبنات. معلّمة في مدرسة
للبنات
amigable *adj.* حُبّيّ، وِدّيّ
amigablemente *adv.* حُبّياً، وِدّياً،
بالتراضي، بالحُسنى
amigar *v.t.* صار صديقاً لـ،
ارتبط بصداقة مع
—se *v. pr.* تسرَّر: اتخذ سُرِّيّة.
عاشا كزوج وزوجة
amígdala *f.* *(anat.)* اللوزة، لَوزة
الحَلق، (بنت الأُذُن)
amigdalitis *f.* التهاب اللوزتين
amigo *adj. y s.* صديق، خِل، عشير
— *(fam.)* خليل، عشيق
— *adj.* وِدّي
Números — s أعداد متحابّة

— del asa صديق حميم
Es un — mío إنّه أحد أصدقائي
Cara —a وجهٌ مؤنس
Una mano —a يَدٌ رحيمة
Vientos —s رياح مؤاتية
amigote *m. (fam.)* رفيق
amilanamiento *m.* خَوْف
— *(fig.)* فُتور الهِمّة، تثبيط العزيمة
amilanar *v.t.* خَوَّف
— *(fig.)* ثَبَّط عزيمة (فلان)
— *v. pr.* خاف، ارتعب
aminoración *f.* إنقاص، تقليل
— de la velocidad تخفيف السرعة
aminorar *v.t.* أنقص، قلَّل
— la velocidad خَفَّف السرعة
amistad *f.* صَداقة
— *pl.* أصدقاء
amistarse *v. pr.* صارا صديقين
— تصالح مع (صديقه)
amistosamente *adv.* وُدّياً
amistoso *adj.* وُدّيّ
amito *m.* مِنصَفة: قطعة قماش
تغطّي عُنُق وكَتفَي الكاهن في القدّاس
amnesia *f.* فقدان الذاكرة
amnésico *adj. y s.* فاقد الذاكرة
amnios *m. (anat.)* سابياء: غشاوة
الجنين الداخليّة لدى المُجترّات اللبونة
والطيور والزواحف
Agua del — النُخط، السُخد،
الصاء والصاءة: ماء المَشيمة
amniótico *adj.* سابيائيّ
amnistía *f.* عَفْو عامّ
amnistiado *adj. y s.* مستفيد من عفو عامّ
amnistiar *v.t.* أصدر عفواً عامّاً
amo *m.* صاحب، مالك، سيِّد،
مَولى، رَبُّ عَمَل
— de casa رَبّ/ سَيّد بَيْت
amodita *f.* قَرناء، حاريّة:
أفعى لها نتوءان صغيران في رأسها
كأنهما قرنان، وهي من أخبث الحيّات
amodorrado *adj.* ناعس، نَعْسان، وَسنان
amodorramiento *m.* غفوة، إغفاءة، غَفْو
amodorrarse *v. pr.* غفا، نَعَس
amófilo *m.* إلف الرمال (حشرة)
amohecerse *v. pr.* صَدىء
amohinar *v.t.* أغاظ، أحنق
— *v. pr.* حَرِد، اغتاظ، زَعِل
amojamado *adj.* هزيل، نحيل
amojamamiento *m.* هُزال
amojamar *v.t.* ملّح ودخّن (الأسماك، اللحوم)

— *v. pr.* هَزَل، نحُل، ضَمُر
amojonamiento *m.* تحديد
amojonar *v.t.* حَدَّ، حَدَّد،
وضَع الحدود (لمُلْك، لحقْل)
amoladera *f.* حَجر سَنّ/ شَحْذ
amolador *m.* شحّاذ، سَنّان
amoladura *f.* شَحْذ، سَنّ
amolar *v.t.* شَحَذ، سَنَّ، جَلَخ
— *(fam.)* ضايق، أزعج
amoldador *adj. y s.* مُقولِب
amoldamiento *m.* إفراغ في قالب،
قولبة، صَبّ في قالب
— *(fig.)* تكييف، ملاءمة، مطابقة
amoldar *v.t.* أفرغ/ صَبَّ في قالب، قولب
— *(fig.)* طابَق بين، وفَّق بين، كيَّف، لاءم
amollar *v.t.* أرخى
— *v.i.* ارتخى، لان، صار رخواً
amolletado *adj.* ممتلىء الخَدَّين
amomo *m. (bot.)* قاقلة، هال
amonarse *v.pr.* سَكِر، انتشى
amondongado *adj.* رَبْعة، مربوع
amonedar *v.t.* ضرَب نَقْداً
amonestación *f.* تحذير. وَعْظ،
نُصْح وإنذار. توبيخ
— اعلان اعتزام زواج
amonestar *v.t.* وبَّخ، أنَّب
— أعلن عن زواج
amoníacal *adj.* نُشادريّ
amoníaco *adj.* نُشادريّ
Sal —a مِلح النُشادر
— *m.* محلول النُشادر
amonita *f.* أمونيت: صَدَفة
متحجِّرة لحيوان منقرض
amontonar *v.t.* كوَّم، كدَّس
— pruebas جَمَع أدلّة
— *v. pr.* تكوَّم، تكدَّس، تجمَّع، تراكم
amor *m.* حُبّ، مَحبّة، هَوَى، غرام
— pasajero حُبّ/ هوى عابر
— correspondido حُبّ متبادَل
Hacer el — مارس الحبّ، جامع. غازل
Al — de la lumbre قُرب الموقد
Al — del agua مجرى الماء
Con / de mil —es بسُرور، بطيبة خاطر،
طوعاً، حباً وكرامة
Por — al arte حباً بالفنّ
Por — de إكراماً لـ، مَرضاة لـ
Por — de Dios لوَجْه الله
Pagar el — رَدَّ الجميل
amoral *adj.* لا خُلقيّ
amoralismo *m.* لا خُلقيّة

amoratado *adj.* داكن، مُزرَق، أزرق
رَصاصيّ، ضارب الى البَنفسجيّ
amordazamiento *m.* تكميم، كَمّ فم
amordazar *v.t.* كَمّ، كَمَّم فم (حيوان)
— la prensa كَمَّ، كَمَّم الصحافة
amorecer *v.t.* زاوج بين
amorfismo *m.* لا بَلّوريّة
amorfo *adj.* لا بَلّوريّ،
غير متبلِّر. لا شكل له
— *(fig.)* عديم الشخصيّة، خامل
amorío *m.* حُبّ عابر
amoriscado *adj.* مَغربيّ
amoroso *adj.* مُحِبّ، ودود. وُدّيّ
Cartas —as رسائل غراميّة
Miradas —as نَظرات مُحبّة
Tierra —a أرض طيِّبة
Tiempo — طقس دافىء
amorrar *v.i.* طأطأ الرأس. حَرَد
— *(mar.)* ترجَّح (مركَب، سفينة)
— جَنَح (سفينة)
amorronar *v.t.* نَكَس العَلَم (حِداداً)
amorrongarse *v. pr.* نام على
ذراعي الشخص الذي يداعبه
amortajador *m.* مكفِّن
amortajamiento *m.* تكفين
amortajar *v.t.* كفَّن
— *(tecn.)* أدخل اللسانَ في الفُرضة
amortecer *v.t.* → **amortiguar**
— *v. pr.* أُغمِيَ عليه، غُشِي عليه
amortecimiento *m.* إغماء، غَشية
amortiguación *f.* استهلاك، استيفاء تدريجيّ
amortiguador *m.* مُخمِد
— *(tecn.)* مُمتصّ الصَدَمات
amortiguar *v.t.* أخمَد، أهمَد
— *(fig.)* خَفَّف، أضعَف
amortizable *adj.* قابل للاستهلاك
amortización *f.* استهلاك
amortizar *v.t.* استهلَك
amoscamiento *m.* غَضَب
amoscarse *v. pr.* غضِب، إغتاظ
amostazar *v.t.* أغضَب، أغاظ
amotinado *adj.* متمرِّد، عاص
amotinador *m.* مشترك في فتنة
amotinamiento *m.* تمرُّد، عِصيان
amotinar *v.t.* ألَّب، أثار، هيَّج
— *v. pr.* تألَّب، ثار، هاج، انتفض، تمرَّد
amovible *adj.* قابل للنقل
amovilidad *f.* قابليّة النقل
amparador *adj.* حامٍ
amparar *v.t.* حَمَى، دافع عن

— *v. pr.* حَمَى نفسه من

—se debajo de un árbol احتمى تحت شجرة

A usted me amparo أحتمي بك

amparo *m.* حِماية

Ponerse al — de la lluvia احتمى من المطر

La Iglesia siempre ha sido el — de los desdichados كانت الكنيسة دائماً مَلاذاً للبؤساء

Puedo contar con su — يمكنني الاعتماد على دَعْمه / مُساندته

ampelidáceas *f. pl.* كَرْمِيّات

amperaje *m.* أمبيريّة

amperímetro *m.* مقياس الأمبير

amperio *m.* أمبير: الوحدة العَمليّة لقياس شِدّة التيّار الكَهربائيّ

ampliación *f.* تكبير، توسيع

— de capital زيادة رأس المال

ampliador *adj.* مكبِّر، موسِّع

— *f. (fot.)* مكبِّر

ampliar *v.t.* كبَّر، وَسَّع

— el capital زاد الرأسمال

amplificación *f.* تكبير، تضخيم

— *(fig.)* إسهاب، إطناب، إفاضة

amplificador *m.* مُكبِّر، مُضخِّم

amplificar *v.t.* كَبَّر، ضَخَّم، وَسَّع

amplificativo *adj.* تكبيريّ، تضخيمي

amplio *adj.* واسع، رَحْب، رحيب، مُسهَب، فسيح، متّسع، كبير

Un vestido — ثَوْب فضفاض

Tener — s poderes لَدَيه سُلطات واسعة

Un — cambio de impresiones تبادل انطباعات عميقة / شاملة

amplitud *f.* سَعة، اتِّساع، مَدَى

— de un desastre فداحة / جَسامة كارثة

— del mar مَدَى البحر

— de la publicidad أهمّيّة الدعاية

— del estilo جَزالة الأسلوب

Un proyecto de gran — مشروع واسع النِطاق، مشروع ضَخْم

ampo *m.* بَياض ناصع

— نُدْفة (ثلج)

ampolla *f.* أمبولة

— *(med.)* نَفْطة: بَثْرة ملآى ماءً

— حُبابة: إناء أعلاه ضَيِّق ووسَطه واسع

— فُقّاعة، نُفّاخة

ampollar *v.t.* نَفَّط. فَرَّغ، جَوَّف

ampolleta *f.* قارورة صغيرة

— ساعة رَمليّة

ampulosidad *f.* تفخيم (في الإنشاء)

ampuloso *adj.* مفخَّم

Estilo — أسلوب طَنّان: أسلوب يَتّصف بالفخامة مع عدم تناسبه مع ما يتضمّنه من معانٍ وأفكار

amputación *f.* قَطْع عُضْو، بَتْر

amputar *v.t.* قَطَع عُضواً، بَتَر

amuchachado *adj.* طفليّ، طُفوليّ

amueblar *v.t.* أثَّث

Piso amueblado شقّة مفروشة

amuelar *v.t.* كوَّم، كدَّس

amugronar *v.t.* رَقَّد الكَرمة

amujerado *adj.* مخَنَّث: دُعبوب

amujeramiento *m.* تخنُّث

amulatado *adj.* أسمر، مُسمَرّ

amuleto *m.* تميمة، حِجاب، حِرْز

amunicionar *v.t.* مَوَّن بالذخيرة

amuñecado *adj.* بَضّ، ورديّ الوَجْنَتَين، نَضِر، نضير (وجه)

— مزوَّق، مثل اللُعبة

amura *f.* رَبْط الشاغول: ربط الزاوية الدنيا من الشراع الذي تنفذ منه الريح

amurada *f.* جانب السفينة من الداخل

amurallar *v.t.* أحاط بأسوار، سَوَّر

amurar *v.t. (mar.)* ربط الشاغول

amurcar *v.t.* نَطَح

amurco *m.* نَطْحة

amurrarse *v. pr.* حَرِد (ولد)

amurriarse *v. pr.* اكتأب

amusgar *v.i.* تخازر: ضَيَّق عَينه ليرى جيّداً

— *v. pr.* رَضَخ، أذعن، استسلم

amustiar *v.t.* أذبل، أذوى

ana *f.* قياس قديم طوله ١,١٨٨ متراً

anabaptismo *m.* تجديديّة العِماد: مذهب بروتستانتيّ يستنكر تعميد الأطفال قبل بلوغهم ويقول بإعادة تعميدهم

anabaptista *adj. y s.* تجديديّ العِماد

anabolismo *m.* ابتناء: عمليّة تمثيل الموادّ الغذائيّة وتحويلها الى أنسجة

anacarado *adj.* لؤلئيّ (بَشَرة)، صَدَفيّ (طلاء أظافير)

anacardo *m.* شجرة بَلاذر

— بلاذر أمريكيّ

anaco *m.* تنّورة قصيرة تلبسها المرأة الهنديّة

anacoluto *m.* فقدان التتابع، الفَصل: الانتقال المفاجىء الى جملة ثانية قبل أن تتمّ الجملة الأولى

anaconda *f.* أناكندة: أصلة عظيمة مبتلعة غير سامّة يبلغ طولها عشرة أمتار، مهدها أمريكا، تقتنص طريدتها في البرّ والبحر وقد تقتحم البيوت المنفردة حيث لا تعفّ عن شيء حتى الأولاد

anacora *f.* نفير، بوق

anacoreta *m.y f.* ناسك

anacorético *adj.* نُسكيّ

anacoretismo *m.* نُسْكيّة

anacrónico *adj.* مغلوط تاريخيّاً

— *(fig.)* مهجور، مضى زمانُه، غير دارج

anacronismo *m.* مفارقة تاريخيّة

anacrusis *f.* نافلة بَدْئيّة: مقطع أو أكثر في بَدء البيت يُعتبر نافلة بالنسبة إلى التفعيلة التي تبدأ بمقطع منبور

ánade *m.* بَطّ

anadear *v.i.* تمايل

anadino *m.* فَرْخ بَطّ

anaerobio *adj. y m.* لا هَوائيّ

anaerobiosis *f.* حياة اللاهوائيّات

anafase *f.* الطور الثالث الانفصاليّ، طور بنائيّ ـ في الانقسام الفتيليّ

anafe *m.* فُرن نقّال، فرن صغير

anáfora *f.* تَكرار: ابتداء عدّة أبيات متتابعة بلفظة واحدة

anafrodisiaco *adj.* مُفقِد شهوة الجماع، مفقِد الباه

anáglifo *m.* نُقَيش: نقش قليل البروز

anagogía *f.* تفسير روحيّ للكتاب المُقدّس

anagógico *adj.* تفسيريّ

anagrama *m.* جِناس تصحيفيّ: كلمة مركَّبة من حروف كلمة أخرى

anagramático *adj.* جِناسيّ تصحيفيّ

anal *adj.* شَرَجيّ، إستيّ

analectas *f. pl.* منتخبات، مختارات

analepsia *f.* نَقَه، تعافٍ

analéptico *adj.* منعش، مقوٍّ

— *m.* دواء مقوٍّ

anales *m. pl.* حَوليّات

analfabetismo *m.* أُمّيّة

analfabeto *adj. y s.* أمّيّ

analgesia *f.* فَقْد الألم

analgésico *adj.* مفقِد الألم، مسكِّن

— *m. y f.* فاقد الحِسّ بالألم

análisis *f.* تحليل

analista *m. y f.* محلِّل

— كاتب حَوْليّات، مؤرِّخ حَوْليّات

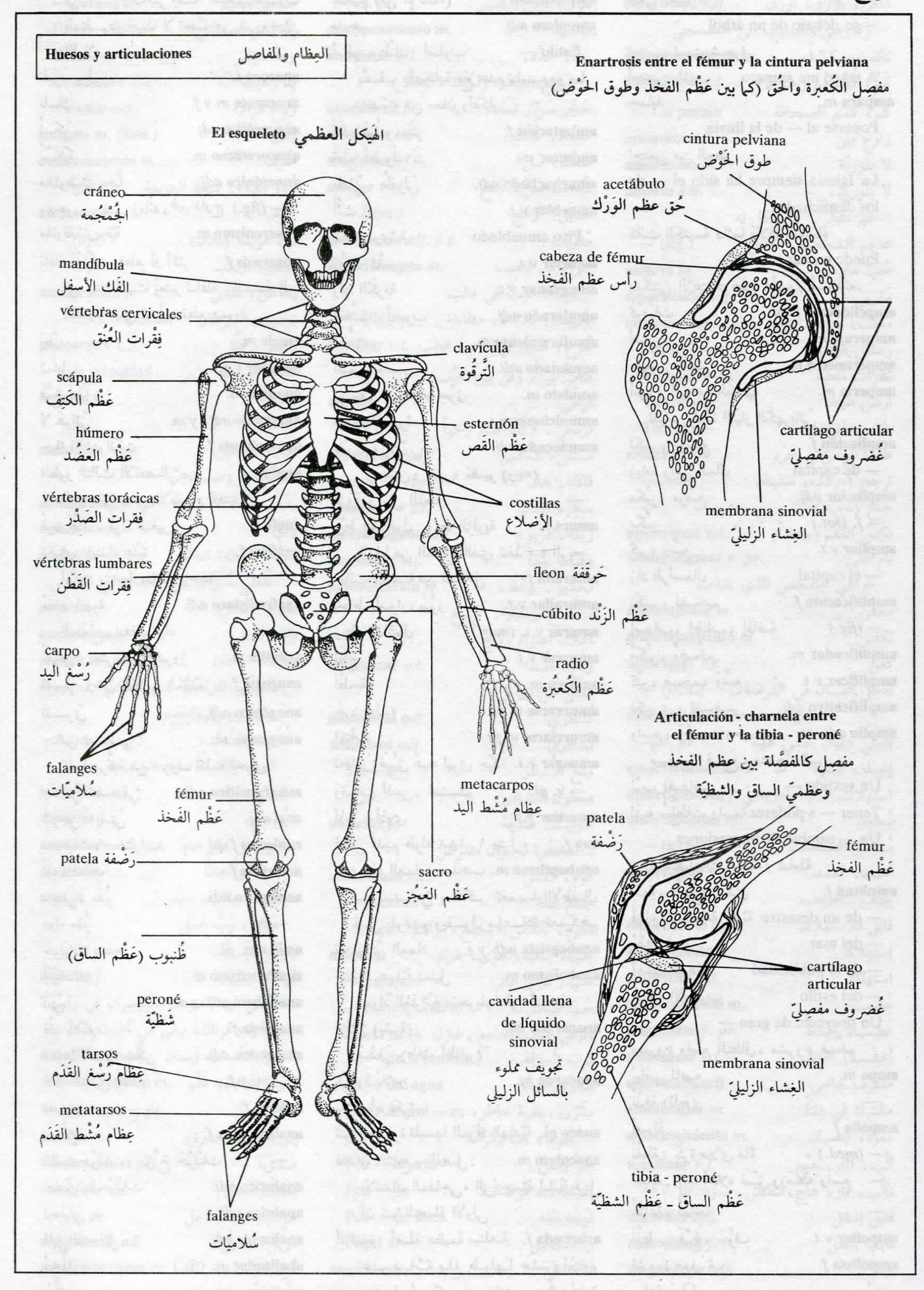
analístico *adj.* خاصّ بالحَوْليّات

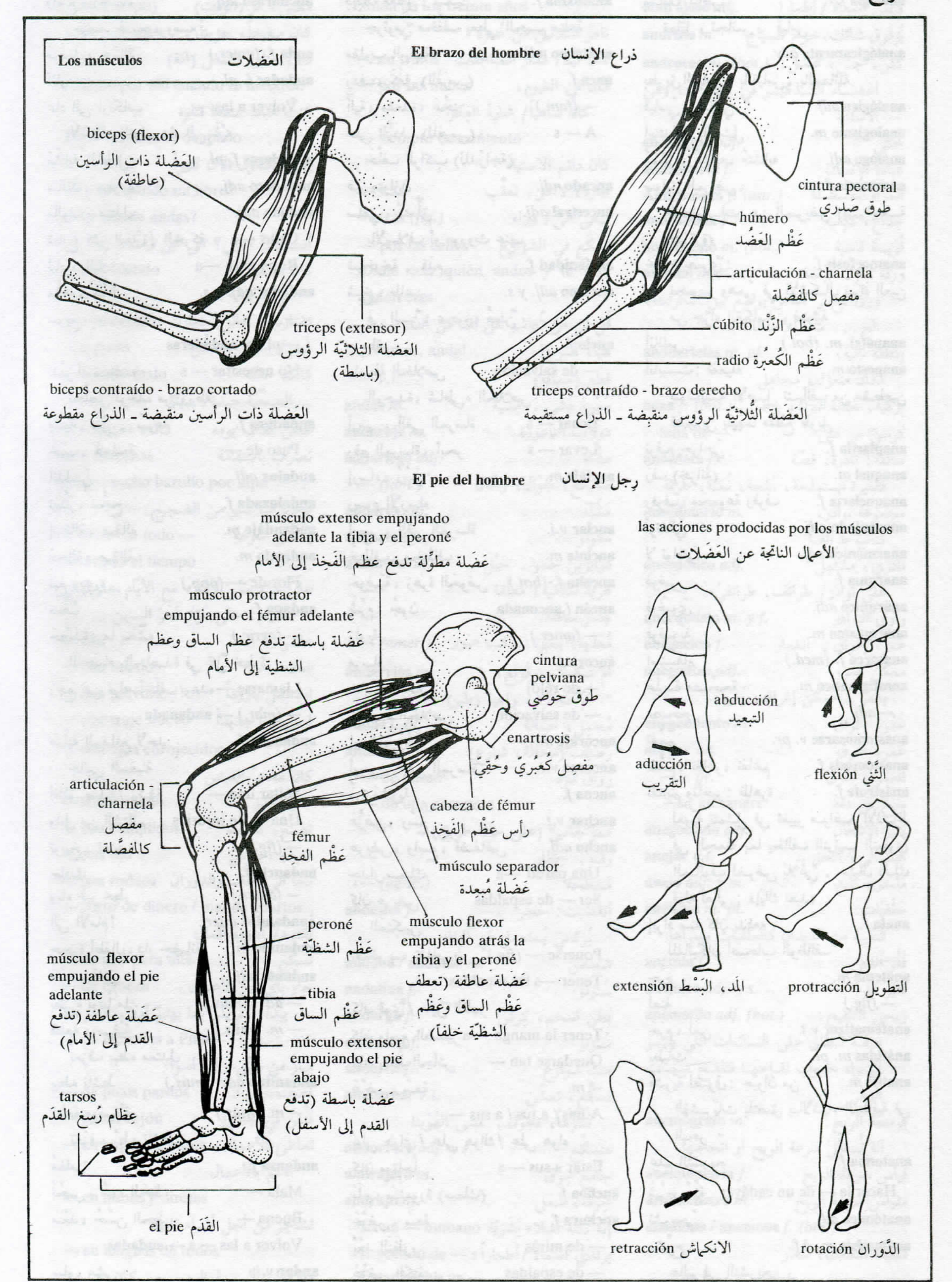
analítico *adj.* تحليليّ

analisable *adj.* قابل للتحليل

analizador *m. (fis.)* مُحلِّلة

analizar *v.t.* حَلَّل


Huesos y articulaciones العِظام والمفاصل
El esqueleto الهَيكل العظمي
cráneo
الجُمْجُمة
mandíbula
الفَك الأسفل
vértebras cervicales
فِقْرات العُنُق
scápula
عَظْم الكَتِف
húmero
عَظْم العَضُد
vértebras torácicas
فقرات الصَّدْر
vértebras lumbares
فِقرات القَطَن
carpo
رُسْغ اليد
falanges
سُلاميّات
fémur
عَظْم الفَخذ
patela رَضْفة
ظُنبوب (عَظْم الساق)
peroné
شَظيّة
tarsos
عظام رُسْغ القَدَم
metatarsos
عِظام مُشْط القَدَم
falanges
سُلاميّات
clavícula
التَّرقُوة
esternón
عَظْم القص
costillas
الأضلاع
íleon حَرقفة
cúbito عَظْم الزَنْد
radio
عَظْم الكُعبُرة
metacarpos
عِظام مُشْط اليد
sacro
عَظْم العَجُز
Enartrosis entre el fémur y la cintura pelviana
مَفصِل الكُعبرة والحُق (كما بين عَظْم الفخذ وطوق الحَوْض)
cintura pelviana
طوق الحَوْض
acetábulo
حُق عظم الوَرْك
cabeza de fémur
رأس عظم الفخذ
cartílago articular
غُضروف مفصِليّ
membrana sinovial
الغِشاء الزليليّ
Articulación - charnela entre el fémur y la tibia - peroné
مفصِل كالمفصَّلة بين عظم الفخذ وعظمي الساق والشظيّة
patela
رَضْفة
fémur
عَظْم الفخذ
cartílago articular
غُضروف مفصِليّ
cavidad llena de líquido sinovial
تجويف مملوء بالسائل الزليلي
membrana sinovial
الغِشاء الزليليّ
tibia - peroné
عَظْم الساق ـ عَظْم الشظيّة


Los músculos العَضَلات
El brazo del hombre ذراع الإنسان
biceps (flexor)
العَضَلة ذات الرأسين (عاطفة)
triceps (extensor)
العَضَلة الثلاثيّة الرؤوس (باسطة)
biceps contraído - brazo cortado
العَضَلة ذات الرأسين منقبضة ـ الذراع مقطوعة
cintura pectoral
طوق صَدري
húmero
عَظْم العَضُد
articulación - charnela
مفصل كالمفصّلة
cúbito
عظْم الزَّند
radio
عَظْم الكُعبُرة
triceps contraído - brazo derecho
العَضَلة الثُلاثيّة الرؤوس منقبِضة ـ الذراع مستقيمة
El pie del hombre رِجل الإنسان
músculo extensor empujando adelante la tibia y el peroné
عَضَلة مطوِّلة تدفع عظم الفَخذ إلى الأمام
músculo protractor empujando el fémur adelante
عَضَلة باسطة تدفع عظم الساق وعظم الشظية إلى الأمام
cintura pelviana
طوق حوضي
enartrosis
مفصل كُعبُريّ وحُقيّ
cabeza de fémur
رأس عَظْم الفَخذ
músculo separador
عَضَلة مُبعدة
articulación - charnela
مفصل كالمفصّلة
fémur
عَظْم الفخذ
peroné
عَظْم الشظيّة
músculo flexor empujando atrás la tibia y el peroné
عَضَلة عاطفة (تعطف عَظْم الساق وعَظْم الشظيّة خلفاً)
músculo flexor empujando el pie adelante
عَضَلة عاطفة (تدفع القدم إلى الأمام)
tibia
عَظْم الساق
músculo extensor empujando el pie abajo
عضلة باسطة (تدفع القدم إلى الأسفل)
tarsos
عظام رُسغ القدَم
el pie القَدَم
las acciones prodocidas por los músculos
الأعمال الناتجة عن العَضَلات
abducción
التبعيد
aducción
التقريب
flexión
الثَّني
extensión
المَد، البَسْط
protracción
التطويل
retracción
الانكماش
rotación
الدَّوران

analogía *f.* تشابه، تناظر، تماثل، تجانس . قِياس
analógicamente *adv.* بطريق القِياس، بالقياس، بالمماثلة
analógico *adj.* قياسيّ، تماثليّ
analogismo *m.* استدلال بالتمثيل
análogo *adj.* مُماثِل، مُشابه، مُتشابه
anamnesia *f.* سوابق المريض، المعلومات عن المريض (مراجعة الذاكرة)
anamorfosis *f.* خداع بَصَريّ: تحوير وهميّ في الأشكال تراه العين من جرّاء انعكاسات ضوئيّة
ananá(s) *m. (bot.)* أناناس
anapesto *m.* أنابيست: تفعيلة يونانيّة الأصل تتألّف من مقطعين قصيرين يليهما مقطع طويل
anaplastia *f.* ترقيع جراحيّ
anaquel *m.* رَف (خِزانة)
anaquelería *f.* رفوف، مجموعة رفوف
anaranjado *adj.* بُرتقاليّ
anarmónico *adj.* لا توافقيّ
anarquía *f.* فوضى
anárquico *adj.* فوضَويّ
anarquismo *m.* فوضَويّة
anasarca *f. (med.)* استسقاء
anastigmático *m.* عَدَسة مصحِّحة
— *adj.* مصحِّح
anastomosarse *v. pr.* تفمَّم
anastomosis *f.* تفمُّم، تفاغُر، تفاغم
anástrofe *f.* تقديم وتأخير: ظاهرة لغويّة تتمثّل في تغيير مواضع الألفاظ في الجملة بما يخالف الترتيب النحويّ المألوف لغرض بَلاغيّ. مثال ذلك قوله تعالى: «إيّاك نعبد»
anata *f.* إيراد سنة كان يدفعه للفاتيكان أصحاب الوظائف
anatema *m.* حِرْم
— *(fig.)* لَعنة
anatematizar *v.t.* حَرَم، لَعَن
anátidas *m. pl.* بَطّيّات
anatife *m.* قِشْريّة لَصوق: حيوان من القِشريّات يلتصق بالأشياء الطافية في البحر
anatomía *f.* عِلم التشريح
Hacer la — de un cadáver شَرَّح جُثّة
anatómico *adj.* تشريحيّ
anatomista *m. y f.* مشرِّح، عالم في التشريح
anatomizar *v.t.* شرَّح . حلّل

anatoxina *f.* ذِيفان مُعَطَّل: سُمّين جرثوميّ مخفَّف يُعطي الجسم مناعةً
anátropo *adj.* مقلوب البيضة
anca *f.* رِدف، كَفَل (الفَرَس)
— *(fam.)* أَلْيَة، مقعدة، عَجُز
A — s على الرِّدف (للفرس)، خَلْف الراكب (للدرّاجة)
ancado *adj.* غير متوازن
ancestral *adj.* سَلَفي، مُتعلِّق بالأسلاف أو موروث عنهم
ancianidad *f.* شيخوخة . قِدَم
anciano *adj. y s.* شيخ، طاعن في السنّ، عجوز، مُسِنّ
ancla *f.* مِرساة
— de salvación واسطة الخلاص الوحيدة، شاطىء الخلاص
Echar — s أرسى، ألقى المِرساة
Levar — s رفع المِرساة، أبحر
anclaje *m.* إرساء، رُسُوّ
— رسوم الإرساء
anclar *v.i.* أرسى، ألقى المِرساة
anclote *m.* خُطّاف، مِخطاف
ancolía *f. (bot.)* حَوضيّة، زهرة الحَوض
ancón / anconada شَرْم، جُون
— *(amer.)* زاوية
áncora *f.* مِرساة
— de reloj حابسة ساعة
— de salvación شاطىء الخلاص
ancoraje *m.* إرساء، رُسُوّ
ancorar *v.i.* أرسى، ألقى المِرساة
ancua *f.* ذُرة مَشويّة
anchar *v.t.* عَرَّض، وسَّع
ancho *adj.* عريض، واسع، فضفاض
Una pared —a جِدار سميك
Ser — de espaldas كان عريض المَنكِبين
Ponerse — *(fig.)* افتخر بـ، تفاخر بـ
Tener —s las espaldas كان قويّاً/ متينَ الظهر
Tener la manga —a كان واسعَ الضمير
Quedarse tan — كان رابطَ الجأش
— *m.* عَرْض، سَعة
A mis / a tus / a sus — على هواي/ على هواك/ على هواه
Estar a sus — s كان مرتاحاً
anchoa *f.* بَلَم، سَنَمورة (سمك)
anchura *f.* عَرْض، سَعة
— de miras بُعْد النَظَر
— de espaldas عَرْض الكتِفين
A mis — s كما يطيب لي

anchuroso *adj.* واسع، رَحْب، رحيب، فسيح، وسيع
anda *f. (amer.)* مَحمِل، حَمّالة
andadas *f. pl.* آثار
Volver a las — عاد الى ارتكاب الأخطاء ذاتها، عاد الى غَيّه
andaderas *f. pl.* مَشّاية (للطِفل)
andadero *adj.* سالك، مطروق
andado *adj.* مألوف، مبتذل
Calle —a شارع كثير المارّة/ الحركة
Ropa muy —a ثياب بالية
andador *adj. y s.* مَشّاء، جَوّال
— سريع
— *pl.* → **andaderas**
No necesitar — s تدبَّر أمره بنفسه، تخلّص لوحده من ورطة
andadura *f.* مِشية، سَيْر . سُرعة
Paso de — خَبب، هملجة
andaluz *adj.* أندلسيّ
andaluzada *f.* تعنتُر، تبجُّح
andamiaje *m.* إسقالة، صِقالة
andamio *m.* مَحالة، صِقالة
Flor de — *(pop.)* تبغ رديء
andana *f.* صفّ
— *(agric.)* حَصْدة: ما يحشّه الحصّاد بالحاصدة في كلّ خطوة
Llamarse — رَجَع عن قوله، أخلف بوعده
— *(mar.)* → **andanada**
andanada *f.* صَلْية المدافع لأحد جانبي السفينة
Soltar una — أطلق صَلية/ رَشقة
Una — de injurias وابل من الشتائم
— *(fig.)* توبيخ، تعنيف
andancia *f.* حادث
— *(amer.)* وباء غير خطِر
¡andando! *interj.* الى الأمام!
andaniño *m.* حجرة أطفال، دار حِضانة
andante *adj.* جَوّاب آفاق
— *adv. (mús.)* بطيء نوعاً ما
— *m. (mús.)* قطعة موسيقيّة تُعزَف بُبطء معتدِل
andantino *adv. (mús.)* ببطء ناشط
— *m. (mús.)* قطعة موسيقيّة تعزَف بُبطء ناشط
andanza *f.* مُغامرة
Mala — نَحْس، سُوء الحَظ
Buena — سَعْد، حُسْن الحظ
Volver a las — s → **andadas**
andar *v.i.* سار، مشى
— de prisa مشى بسُرعة

andrajoso *adj.* لابس أسمالاً/ أطماراً
andrino *m.* بُرقوق شائك، خوخ السِياج
androceo *m. (bot.)* كُشّ، جُشّ، عَطيل : أعضاء التذكير في النبات، وهي الأسدية
andrógino *adj.* خُنثى
androlatría *f.* عِبادة الإنسان
Andrómeda *f. (astr.)* المرأة المسلسلة
andrómina *f.* خِداع، كذِب
androsemo *m. (bot.)* قُويسة قاسية
andullo *m.* ورقة تبغ . قَبْضة ورق تبغ . قماش يوضع بين البَكرات، الخ . . مَنْعاً للاحتكاك
andurriales *m. pl.* مِنطقة نائية، مكان مُنعزل، مجاهِل
anea *f. (bot.)* بِركيّة، عُشبة البِرَك، بوط
Silla de — كرسيّ من قشّ
anécdota *f.* سالفة : نادرة، قصّة قصيرة مستملحة، مُلحة، نُكتة، طُرفة
anecdotario *m.* مجموعة نوادر، كتاب طرائف
anecdótico *adj.* نادريّ، مشتمل على نوادر/ طرائف، طرائفيّ
anecdotista *m. y f.* راوي النوادر
anegación *f.* غَمْر، إغراق . انغمار
anegadizo *adj.* ممكن غَمره، يُغمَر . مُمكن إغراقه، يُغرق
anegamiento *m.* غَمْر، إغراق
anegar *v.t.* غَمر، أغرق
— *v. pr.* انغمر . غَرق
—se en sangre سَبَح في دمه
anegociado *adj.* كثير الأشغال
anejar *v.t.* ضَمّ الى، ألحق بـ
anejo *adj. y m.* ملحَق، تابع
anélidos *m. pl.* حَلَقيّات : شُعَيبة من الديدان كالعَلَقيات وسواها
anemia *f.* فَقْر الدم
anémico *adj. y s.* فقير الدم
anemófilo *adj. (bot.)* ريحيّ التلقيح : صفة تطلق على النباتات التي ينشر الهواء حبوب لقاحها فتلقح سمات الزهر
anemógrafo *m.* مِرسَمة الريح : آلة تُسجِّل سرعة الريح أو اتّجاهها
anemometría *f.* قِياس سُرعة الريح
anemómetro *m.* مقياس سرعة الريح
anémona / anemone *f. (bot.)* شَقيقة النُعمان، شُقّار
— de mar → **actinia**
anemoscopio *m.* مِكشاف الريح

Anda en los treinta años ناهز الثلاثين من عُمره
— en tratos كان قَيْد/ مَدار المباحثات
— por las nubes كان في الغيوم، كان ساهياً/ شارِدَ الفِكر
— siempre descontento كان دائم الاستياء
— tras طارد، لاحق، تعقَّب
— tras *(fig.)* سعى الى/ وراء
— por las calles تسكَّع في الشوارع
Dime con quién andas y te diré quién eres قُل لي من تُعاشر أقل لكَ من أنت
¡ Vamos, anda! هيّا، أسرع !
— *v.t.* قَطَع (مسافة)
andar *m.* سَيْر، مَشْي . مِشْية
andaraje *m.* دولاب الناعورة
andariego *adj.* مشّاء
— *(fam.)* متسكّع، جَوّال، رحّال
andarín *adj.* مَشّاء
andarina *f.* سُنونو
andarivel *m.* درابزين جسر . حَبْل
— عَرَبة سِلكيّة/ معلّقة
— جسر مناقلة
— *(amer.)* مُعَدِّية، مِعبَرة : مركب عبور
andarríos *m.* أمّ سَكعكَع، قوبع، أُمّ عجلان، راعية (طير)
andas *f. pl.* مَحمِل، حَمّالة
andén *m.* رَصيف (محطة، شارع)
— de paseo رواق تنزُّه
— de una carretera مَمرّ جانبيّ (على حافة طريق)
— رفّ . حِظار
— *(agric.)* مَسطَحة
andesita *f.* أندسيت : حَجَر بُركانيّ يُستعمل في البِناء
andoba / andóbal *m.* شخص
andolina *f.* سُنونو
andorga *f.* بَطن ضخم، كِرش
andorina *f.* سُنونو
andorra *f.* بنت شوارع
andorrear *v.i.* تسكّع، تمشّى مُتنزِّهاً، تجوّل . مشى الهُوَينا
andorrero *adj. y s.* متسكّع
andrajero *m.* جامع خِرَق
andrajo *m.* خِرقة، سَمَل
Es un — humano إنّه كُتلة أشلاء بَشَريّة
Ir vestido de — s يرتدي أسمالاً/ أطماراً
Estar hecho un — كان في ثياب بالية/ في الأسمال

— (el tiempo) مضى، مَرّ (الوقتُ)
— alegre/ triste كان سعيداً، حزيناً
— دار، سار، اشتغل (آلة)
Andaba por allí cuando lo mataron كنتُ هناك عندما قتلوه
Ando ahora muy ocupado إنّني مشغول الآن كثيراً
¿ Estás leyendo mi libro?
¿ Por dónde andas? أنت تقرأ كتابي ؟ الى أين وصلتَ؟
— escribiendo كان مشغولاً في الكتابة
— a puñetazos تضارب، تقاتل، تعارك
— a gusto شَعَر/ أحسّ بتحسُّن
— bueno/ malo كانت حالته الصحّيّة جيّدة/ سيّئة
— a la que salta عاش كَفاف يومه
— a derechas تصرَّف باستقامة
Anda mucho barullo por aquí يوجد هنا كثير من الضجيج
A más —,a todo — بأقصى سُرعة
Andando el tiempo على مَرّ/ مَمرّ الأيّام، مع الأيّام ،على توالي الأيّام، على مَرّ/ مَمرّ السنين
— con عاشر
— con miedo خاف
— con pólvora استعمل باروداً
— con traje nuevo لِبس ثوباً جديداً
— con ojos enrojecidos كان مُحمرَّ العينين
— con cuidado سار بحَذَر
— con cumplidos تصنَّع، تكلَّف
— con ojo انتبه، احترس
— con rodeos لجأ الى اللَفّ والدوران
— corto de dinero / mal de cuartos نَقصه/ أعوزه المال
— de acá para allá تسكَّع
— de cabeza حارَ بأيٍّ من الأعمال يبدأ، لم يَدرِ بما يهتمّ أولاً ،كان مرهقاً
— de Herodes a Pilato سار من سيّئ الى أسوأ
— de picos pardos قَصَف، عَربَد
— en un cajón فتّش في جارور
— en negocios raros تعاطى الأعمال، اهتمّ بالأعمال
— en dimes y diretes تشاجر من أجل أشياء تافهة
— en lenguas de todos دار على ألسنة الجميع، كان حديث الجميع، كان على كلّ شَفة ولِسان

anencéfalo *adj.* عديم الدماغ
aneroide *adj.* *(fís.)* لا سائليّ
Barómetro — مقياس ضغط جويّ لاسائليّ
anestesia *f.* تخدير، بنْج
anestesiar *v.t.* خدَّر، بنَّج
anestésico *adj.* تخديريّ
— *m.* مخدِّر
anestesista *m. y f.* مخدِّر: خبير بالتخدير
aneurisma *m.* أمّ الدم، أمدَم: توسّع في جدار الشريان
anexar *v.t.* ألحق، ضمّ
anexidades *f. pl.* مُلحَقات، توابع
anexión *f.* ضمّ، إلحاق
anexionar *v.t.* ألحق، ضمّ
anexionismo *m.* توسُّعيّة
anexionista *adj.* توسُّعيّ
anexitis *f.* التهاب مُلحَقات الرَحِم
anexo *adj.* ملحَق، مُرفَق، تابع
— *m.* مُلحَق
— s del útero مُلحَقات الرَحِم
anfibio *adj.* برمائيّ، قازب
Avión — طائرة برمائيّة
— *m. pl.* ضِفدعيّات، برمائيّات
anfibología *f.* التباس: الإتيان بلفظ له معنيان أحدهما أقرب تبادراً
anfibológico *adj.* مُلتبِس، مُزدوِج المعنى
anfípodos *m. pl.* مزدوجات الأرجل
anfisbena *f.* فُهَيقران: جنس من العظاء
anfiteatro *m.* مُدرَّج
anfitrión *m.* مُضيف، آدب
ánfora *f.* جَرَّة، خابية، راقود
anfractuosidad *f.* تجوُّف، تعرُّج، التواء، اعوجاج
— de un peñasco فجوة/ تجويف في صَخرة
anfractuoso *adj.* مُتجوِّف، متعرِّج، مُلتوٍ، مُعوَج
angaria *f.* *(mar.)* مُصادَرة السُفن الأجنبيّة وتسخيرها
angarillas *f. pl.* مَحمِل، حَمّالة، رَحْل
— نَقّالة . حاملة توابل . مخللة
ángel *m.* ملاك، مَلَك
— *(fig.)* سِحر، جاذبيّة
— caído إبليس
— malo شيطان
angélica *f.* *(bot.)* حشيشة المَلاك
angelical *adj.* ملائكيّ (نظرات)
angélico *adj.* ملائكيّ
Salutación — a سَلام المَلاك

angelito *m.* ملاك صغير
Estar con los — s كان ساهياً/ شاردَ الفِكر
angelote *m.* تمثال ملاك
— ولد بَدين وطيِّب، طفل ممتلئ الخَدَّين
— *(zool.)* مَلاك البحر (سمك)
ángelus *m.* صلاة التبشير: عبادات أو صلوات تذكاراً لتقمُّص المسيح الشكل الإنسانيّ
— جَرَس إيذاناً بهذه الصلوات، جرس التبشير
angina *f.* التهاب اللوزتَين، خُناق
— de pecho ذَبحة صَدريّة، خُناق القلب
anginoso *adj.* خُناقيّ، ذُبحيّ
angioma *m.* ورم وعائيّ
angiospermas *f. pl.* كاسيات البزر
anglicanismo *m.* أنكليكانيّة
anglicano *adj.* أنكليكانيّ
anglicismo *m.* تعبير أو اصطلاح إنكليزيّ
anglófilo *adj.* محبّ للإنكليز
anglofobia *f.* بُغض للإنكليز
angostar *v.t.* ضيَّق
angosto *adj.* ضيِّق
angostura *f.* ضِيق
angra *f.* *(mar.)* شَرْم، جُون
anguila *f.* أنقليس، مرمَريج (في العراق)
— de mar ثُعبان البحر
— de cabo سَوْط
— *(mar.)* مِسنَد باخرة مُعدَّة للنزول الى البحر
anguilazo *m.* جَلْدة
anguilera *f.* حَوْض للأنقليس
anguilo *m.* أنقليس صغير
anguilla *f.* → **anguila**
anguina *f.* وريد الأُرب/ الحالب
angular *adj.* زاويّ
Piedra — حجر الزاوية
ángulo *m.* زاوية
anguloso *adj.* ذو زوايا
angurria *f.* سَلَس البَول
— *(fam.)* جوع شديد، نَهَم
— *(amer.)* بُخل، شُح
angurriento *adj.* نَهوم، لَهوم
(amer.) شحيح، بخيل
angustia *f.* ضِيق، قَلَق، غمّ، حُزْن
— s de la muerte أهوال الموت
Dar — أمرض، أسقَم، أعَلَّ
Me da — verlo... يحزنني/ يَشقّ عليّ أن أراه . . .

angustiado *adj.* قلِق، مشغول البال
— *(amer.)* ضيِّق
angustiar *v.t.* أقلق، شغل البال، أحزن، أغمّ
angustioso *adj.* مُقلِق، حَرِج
Con voz — a بصَوْت ينمّ عن قلَق
anhelante *adj.* لاهث، مُلتهِث
Esperar — una cosa انتظر شيئاً بفارغ الصَبْر
anhelar *v.i.* لَهَث، التهث
— *v.t., v.i.* سَعى لـ، تاق الى، صَبا الى،
— la gloria طَمِح الى المَجْد
Anhelo su regreso أتمنّى عودته، أشتاق الى عَودته
anhélito *m.* لُهاث، ضِيق النَفَس
anhelo *m.* رَغبة، شَوق
— *pl.* أمانٍ، تطلُّعات
anheloso *adj.* لاهث، ملتهث
anhidrido *m.* حَمْض لا مائيّ
anhidro *adj.* لا مائيّ
anidar *v.t.* عَشَّش (طائر)
— *(fig.)* أسكن، آوى
— *v.i.* سكن، قطن في، أقام في
— *v. pr.* عشَّش (طيور)
anilina *f.* أنيلين: قَلْيٌ عضويّ صناعيّ يُعَدّ أساساً لكثير من الأصباغ
anilismo *m.* انسمام بالأنيلين
anilla *f.* حَلْقة
anillado *adj.* حَلقيّ، ذو حَلَقات
— *pl. (zool.)* حَلقيّة: رُتْبة من العظاء لا يكاد المرء يميّز رؤوسها من أذنابها
anillar *v.t.* زوَّد بحَلَقات، جعله حلقيّ الشكل
anillo *m.* حَلْقة، طَوْق
— del dedo خاتم
— s de Saturno حَلَقات زُحَل
— s de la culebra عُقَد الحَنَش
— *(taurom.)* مَيدان مصارعة الثيران
— *(arq.)* حُلَيقة
— de columna حِزام العمود
— de boda خاتم الزواج
— pastoral خاتم أسقُفي
— de pie خَلخال
— de los árboles حَلْقة جِذْع
ánima *f.* روح، نَفْس، مُهْجة
— *(fig.)* جَوْف (مِدفَع)
animación *f.* إحياء، إنعاش، انتعاش
— *(fig.)* حياة، حَيَويّة، نشاط، هِمّة، حركة

animado *adj.* حيّ، منتعِش،
نشيط . حامٍ، حادّ
— de buenas intenciones
مدفوع بنيّات حَسَنة
Dibujos —s رسوم مُتحرّكة
Calle —a شارع تدبّ فيه الحركة
animador *adj. y s.* مُحيي حَفَلات/
سَهرات، باعث النشاط (في نادٍ، ملهى)
animadversión *f.* لَوْم، مَلامة، عَذْل، تثريب
animal *adj.* حَيَوانيّ
— *(fig.)* جَسَديّ، شَهْوانيّ
— *m.* حيوان، بهيمة
— de carga دابّة (ج . دواب)
animalada *f.* حَماقة، غَباوة
— فَظاعة، شَناعة
animálculo *m.* حُيَيوين، حيوان مِجهَريّ
animalejo *m.* دُوَيبّة (كالفأر)
animalidad *f.* حيوانيّة، بَهيميّة
animalista *adj. y s.* رسّام/ نحّات حَيَوانات
animalización *f.* حَيْوَنة
animalizar *v.t.* حَيْوَن
animalucho *m.* دُوَيبّة
animar *v.t.* أحيا، أنعش، حرّك النفس،
بَعَث فيه الروح، نَشّط . شَجّع
— con promesas عَلَّل بالوعود
— *(fig.)* حَفز، حَثّ، استثار
— *v. pr.* انتعش، تشجّع، تجرّأ
— قرّر، صَمّم على، عزم على
— أسرع
animismo *m.* أرواحيّة: مذهب
حَيَويّة المادّة والاعتقاد بأنّ لكلّ ما في
الكون روحاً . الاعتقاد بأنّ الروح هي
المبدأ الحَيَويّ المنظِّم للكون
animista *adj. y s.* أرواحيّ
ánimo *m.* روح، نَفْس
— *(fig.)* شجاعة . نِيّة
Cobrar — تشجّع
No está en mi — hacer eso
ليس في نيّتي أن أفعل ذلك
Presencia de — حُضور البديهة/
الذِهن، سرعة الخاطر
Estado de — عَقْليّة، ذِهنيّة
¡ Ánimo! تشجّع !
Sin — دون هِمّة/ حَماس/ عَزْم
Levantar el — شَحَذ العَزْم،
قوّى الجأش، أرهف البأس
Dar —s شجّع، حمّس
animosidad *f.* عِداء، بُغْض،
شَحْناء، حفيظة، حِقْد
animoso *adj.* شُجاع

aniñado *adj.* طُفوليّ، صِبيانيّ
aniñamiento *m.* كلام صِبيانيّ
— عمل/ تصرُّف صِبيانيّ
aniñarse *v.pr.* تصابى:
عَمِل عَمَل الصِبا . تَولّدن
anión *m.* صاعدة: شاردة سَلبيّة
aniquilable *adj.* قابل الإبطال أو الفَسْخ
aniquilación *f.* مَحْق، مُلاشاة،
إبادة، شَلّ، قضاء على
aniquilar *v.t.* مَحَق، قضى
على، لاشى، أباد . أبطل
El ejército fue aniquilado أُبيدَ الجَيْش
Esto aniquila todas mis esperanzas
هذا يقضي على كلّ آمالي
anís *m. (bot.)* يانسون،
حَبّة حُلوة (في المغرب)
anisado *m.* مشروب اليانسون
anisar *v.t.* طيّب باليانسون
— *m.* أرض مزروعة يانسون
anisete *m.* مشروب اليانسون
aniversario *adj.* تَذكاريّ (يوم)
— *m.* ذكرى سَنَويّة . عيد مَولِد
أو ميلاد . احتفال سَنَويّ
ano *m. (anat.)* شَرج، سُرْم، إسْت
anoche *adv.* البارحة، ليلة أمس
anochecer *v.i.* أمسى
— en Madrid وصل الى مدريد
عند هبوط الليل
— *m.* غَسَق، هبوط الليل
anochecido *m.* مَساء
anodinia *f.* عدم الشُعور بالألم
anodino *adj.* طفيف، تافه،
لا قيمة له، غير مُهِمّ
— *(med.)* مسكّن للألم
ánodo *m. (fís.)* مَصعَد
anodonte *m.* هَتميّة: رَخْويّة
تعيش في المياه الحلوة ذات مَغلَق
أهتم، أي خالٍ من الأسنان
anodontia *f.* دَرَم، هَتامة: عدم الأسنان
anomalía *f.* شُذوذ، لا انتظاميّة،
نابية، خروج عن القِياس، انحراف
anómalo *adj.* شاذّ، غير سَويّ، مخالف
للقاعدة، خارج عن القياس، غير
قياسيّ
anón *m.* شجرة القِشدة/ القِشطة
anona *f.* زاد، مؤونة غذائيّة
anona *f.* شجرة/ ثمرة القِشدة
anonáceas *f. pl. (bot.)* قِشديّات
anonadamiento *m.* إبادة، إفناء، ملاشاة
— *(fig.)* إعياء، إرهاق

anonadar *v.t.* أباد، أفنى، لاشى
— *(fig.)* أعيا، أرهق
anonimato *m.* غُفْليّة: كون
الشيء غُفلاً من الاسم
anónimo *adj.* غُفْل، عديم
الاسم، مجهول الاسم
Una sociedad —a شركة مُغْفلة
— *m.* رسالة من مجهول، رسالة
خالية من التوقيع
anorak *m.* سُتْرة تزلُّج، سُتْرة مُشمّعة
anorexia *f. (med.)* قَهَم، قَمَه:
قِلّة الشَهْوة للطعام
anormal *adj.* غير عاديّ، شاذّ،
غير منتظم، غير سَويّ، غير طبيعي
Niño — ولد متخلّف عقليّاً
anormalidad *f.* شُذوذ
anosmia *f.* خَشَم: فَقْد حاسّة الشَمّ
anotación *f.* تعليق بشروح،
تذييل . شَرْح، تفسير
anotador *adj.* مُعلِّق، شارح
anotar *v.t.* علّق على، شَرَح
— la dirección دَوّن/ قَيّد العنوان
anoxemia *f.* نَقْص أوكسيجين الدم
anqueador *adj.* هِملاج
anquear *v.i. (amer.)* سار
رَهْواً، خَبّ، هَمْلَج (فَرَس)
anquento *m. (amer.)* بطاطا
مدخّنة يمكن حِفظها
anquilosamiento *m.* قَسَط،
تصلُّب المفاصل
El — de la economía شَلَل الاقتصاد
anquilosar *v.t.* سَبَّب القَسَط
— *v. pr.* قَسِط، أصيب بالقَسَط
anquilosis *f.* قَسَط، تصلُّب المفاصل
anquilostoma *m.* مَلقوة:
دودة طُفيليّة تعيش في الأمعاء
anquilostomiasis *f.* داء المَلقوات
ansa *f.* تحالف تجاريّ
ánsar *m.* وَزّة، إوَزّة
ansarería *f.* مكان تربية الإوز
ansarón *m.* فَرْخ إوَزّة
anseático *adj.* تحالفيّ تجاريّ
ansia *f.* قَلَق، جَزَع
— *(fig.)* جَشَع، شَهْوة، طَمَع
— de riquezas تَوْق شديد الى الغِنى
— *pl.* غَثَيان، غَثيان/ جَيَشان النفس
Tener —s غَثَت/ جاشت نَفْسُه
Las —s de la muerte أهوال الموت
ansiadamente *adv.* بقَلَق
ansiar *v.t.* طمِع بـ، اشتاق الى

Diversidad y clasificación التنوُّع والتصنيف

Clases de anfibios — طائفة الحيوانات البَرمائيّة

Subclase de anfibios abandonados — طويئفة الحيوانات البرمائية المنسرحة

Orden de los urodelos — رتبة السرفوتيات (حيوانات من صف الضفدعيّات ذوات الذيل الطويل)

- menopomes; salamandra-topo — سَمادل الماء الأمريكية ؛ سَمَنْدل خُلدي
- salamandras acuáticas, tritonos — سَمادل الماء
- salamandras sin pulmones — سَمادل عديمة الرئة

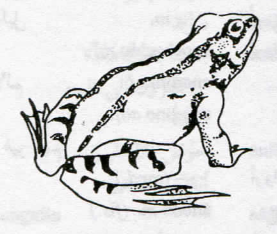
Orden de anuros — رتبة عديمات الذَّنَب

- ranas acuáticas adaptada — ضفادع مائيّة متطبّعة
- ranas perfectas, sapos perfectos, sapos-palas — ضفادع صحيحة، علاجيم صحيحة، علاجيم رُفْش
- rubetas, rubetas asiáticas — ضفادع الشجر، ضفادع شجر آسيَويّة
- ranas teniendo flechas envenenadas — ضفادع ذوات السِهام المسمومة

Orden de apodos — رتبة البرمائيّات العديمات الأرجل

- cecilia — الضفادع الثعبانيّة

Ciclo de la vida de una rana
دَوْرة حياة الضِّفدع



1. huevos (desoves de la rana) بيض (صُعقُر الضفدع)

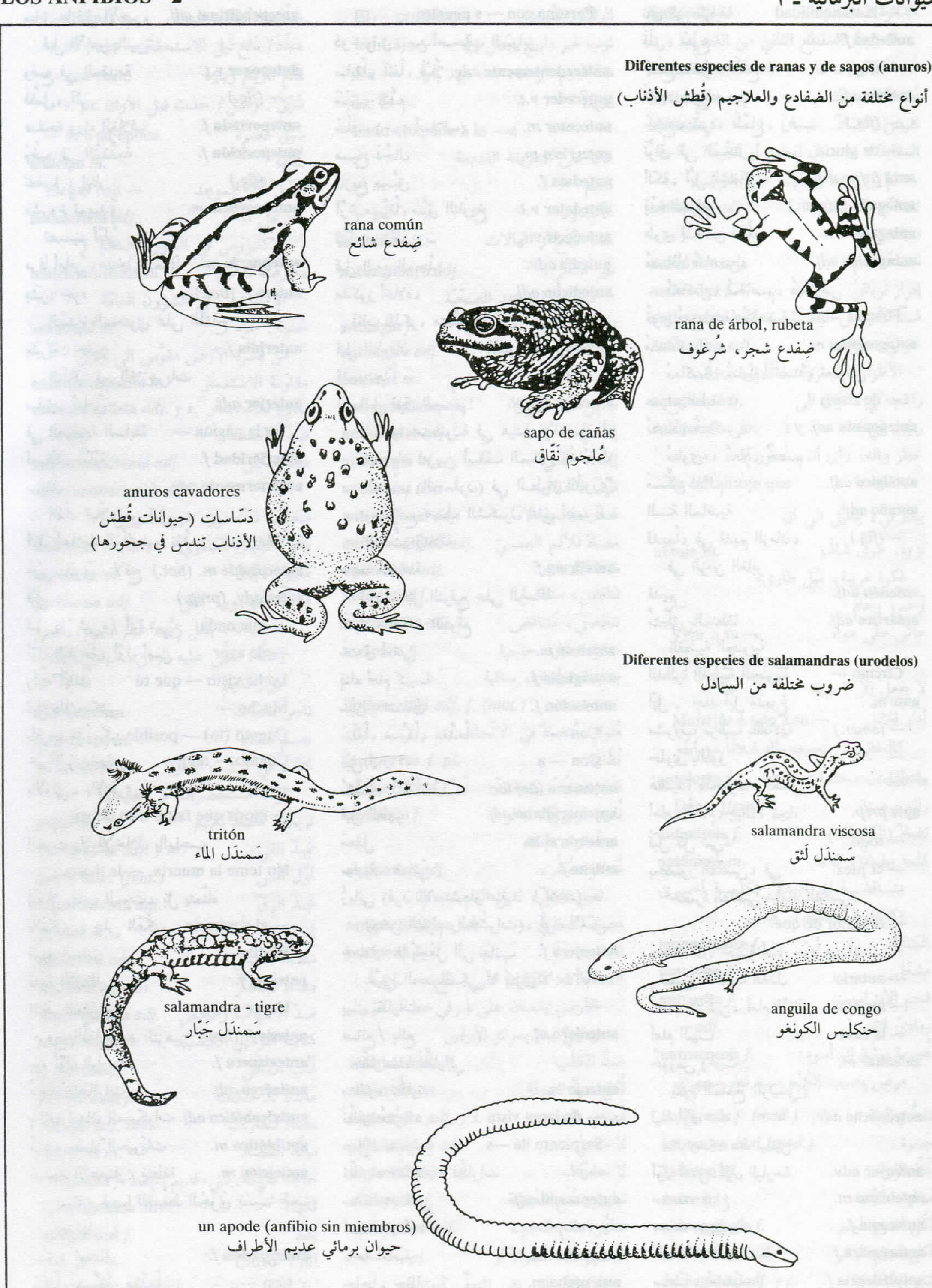
2. renacuajos con ramificaciones exteriores دعاميص بغلاصم خارجيّة

3. renacuajos teniendo pulmones دعاميص ذوات الرئة

4. formación de miembros posteriores تكوّن الأطراف الخلفيّة

5. formación de miembros anteriores تكوّن الأطراف الأماميّة

6. una rana pequeña que tiene una cola en regresión ضُفَيدع (بذَيل متنكّس)


Diferentes especies de ranas y de sapos (anuros)
أنواع مختلفة من الضفادع والعلاجيم (قُطش الأذناب)
rana común
ضِفدع شائع
rana de árbol, rubeta
ضِفدع شجر، شُرغوف
sapo de cañas
عُلجوم نقّاق
anuros cavadores
دَسّاسات (حيوانات قُطش الأذناب تندس في جحورها)
Diferentes especies de salamandras (urodelos)
ضروب مختلفة من السهادل
salamandra viscosa
سَمندَل لَثِق
tritón
سَمندَل الماء
salamandra - tigre
سَمندَل جَبّار
anguila de congo
حنكليس الكونغو
un apode (anfibio sin miembros)
حيوان برمائي عديم الأطراف

— la tranquilidad تاق الى الراحة

ansiedad *f.* قَلَق، جَزَع

— *(fig.)* جَشَع، شَرَه، طَمَع

ansioso *adj.* قَلِق، جَزِع

— *(fig.)* جَشِع، شَرِه، طَمّاع، رَغيب

— de gloria تَوّاق الى المَجْد

anta *f. (zool.)* ألكة، أيِّل الشِمال

antagalla *f. (mar.)* قِدّة الشِراع

antagallar *v.t.* طَوى قِدّة من القِلْع

antagónico *adj.* مُضادّ، مُناهض، مُعاكس، مُخاصم، مُتعارض

Fuerzas —as قُوى مُتصارعة/ مُناهضة

antagonismo *m.* مُضادّة، مُعاكسة، مُناوأة، تضادّ، تعارض

— de clases صراع الطبقات

antagonista *adj. y s.* مُضادّ، مُعاكس، مُناوىء، مُعادٍ، خَصْم

antálgico *adj.* مُسكِّن للألم

antaño *adv.* السنة الماضية

— *(fig.)* قديماً، في قديم الزمان، في الزمن الغابر

antañón *adj.* قديم

antártico *adj.* مُتعلّق بالمنطقة القطبيّة الجنوبيّة

Círculo — الدائرة القطبيّة الجنوبيّة

ante *m.* أيّل ٠ جلد أيّل مدبوغ

— *(amer.)* مشروب مُرطِّب بالفاكهة

— حَلوى باللوز

— عَصيدة بالحبوب والعَسَل

ante *prep.* أمام، قُدّام، حِيال، تُجاه

— todo قَبْل كلّ شيء

— el juez بحضور القاضي، في حضرة القاضي، أمام القاضي

— el temor de que مَخافة أن، خِشية أن، خَوْفاً من أن

— notario بحضور الكاتب العَدل

— los ojos نُصْبَ الأعين، أمام الأنظار

— la casa أمام البيت

antealtar *m.* خُورُس (حيث يقوم المذبَح الرئيسيّ)

anteanoche *adv.* ليلة أوّل البارحة، منذ ليلتين

anteayer *adv.* أوّل أمس، أوّل البارحة

antebrazo *m.* ساعد، ذِراع

antecama *f.* بساط سرير

antecámara *f.* قاعة الانتظار

antecedencia *f.* سابقيّة، أسبقيّة

antecedente *adj.* سابق، متقدِّم

— *m.* سابقة

—s penales سوابق (متَّهم)

Persona con —s penales ذو سوابق، من أصحاب السوابق

antecedentemente *adv.* سابقاً، آنفاً، قَبْلاً

anteceder *v.t.* سَبَق، تقدَّم

antecesor *m.* سَلَف (جـ. أسلاف)

antecristo *m.* مسيح دَجّال

antedata *f.* تاريخ مسبَّق

antedatar *v.t.* أرَّخ مسبَّقاً، سَبَّق التاريخ

antedecir *v.t.* تنبّأ بـ، تكهَّن بـ

antedía *adv.* قبل اليوم المحدَّد

antedicho *adj.* مذكور أعلاه، آنف الذِكر، متقدِّم ذِكره

antediluviano *adj.* قبل الطوفان

— *(fig.)* قديم جداً

antefijos *m. pl.* التماثيل فوق المسنَّم: شُكول منحوتة في هيئة الإنسان أو الحيوان لتزيين أسقف المباني العامّة أو المسنَّم (الجملون) في الطراز الدُوريّ وموقع هذه الشكول على أطراف المسنَّم الثلاثة

antefirma *f.* صيغة مجاملة توضع قبل التوقيع على الرسالة

— لَقَب أو ألقاب الموقّع

antefoso *m.* خَندق أماميّ

anteiglesia *f.* فِناء أمام كنيسة

antelación *f.* سَبْق، استباق

Con — سَلَفاً، مسبَّقاً، مقدَّماً

Con — a قَبْل . . .

antemano (de) *loc.* مُقدَّماً، سَلَفاً، مُسبَّقاً

antemeridiano *adj.* قبل الظهر

antemural *m.* مَعقِل

antena *f.* سارية، هوائيّ

— *(zool.)* زُباني (قرن الاستشعار عند بعض الهَوام والحَشَرات)، قَرن لامس

anteojera *f.* غِمامة: ما يُجعَل الى جانب عَيْني الحصان كي لا يَرى الا ما أمامه

— بيت نظارات

anteojero *m.* صانع / بائع نظّارات، نَظّاراتي

anteojo *m.* مِنظار، نَظّارة

— de larga vista نَظّارة مُقرِّبة

Serpiente de —s صِلّ، ناشِر

— *pl.* نظّارة، نظّارتان، نظّارات

antepasado *adj.* سالف، ماضٍ

— *m. pl.* أسلاف، أجداد

antepatio *m.* باحة أماميّة

antepecho *m.* حاجز، حِظار، درابزين ٠ صَدْر السَرْج، رَحْل

— de ventana مَسنَد نافذة

— مِصطبة مَنجَم

antepenúltimo *adj.* سابق ما قبل الأخير، قبل الأخير باثنين

anteponer *v.t.* وضع في المقدمة

— *(fig.)* فَضَّل، آثر

anteportada *f.* صفحة وراء الغِلاف

anteposición *f.* وَضْع في المُقدِّمة

— *(fig.)* تفضيل، إيثار

anteproyecto *m.* مشروع تمهيديّ، تصميم أوّليّ

antepuerto *m.* مَرفأ أماميّ، مَدخل المرفأ

antera *f. (bot.)* مِئْبَر: جزء السَداة المحتوي على اللِّقاح

anteridia *f.* مِئْبَريّة: عضو التذكير في اللازهريات

anterior *adj.* سابق، أماميّ

En la página — في الصفحة السابقة

anterioridad *f.* أسبقيّة، أوّليّة

anteriormente *adv.* سابقاً، آنفاً، قبلاً، من قبل

Véase — أنظر أعلاه/ آنفاً/ فيما تقدَّم

anterozoide *m. (bot.)* حُيَيّ مِئْبَريّ، لاقح

antes *adv. (prep.)* قَبْل

— que nada قبل كلّ شيء/ أيّ شيء

— de ayer أوّل البارحة، أوّل أمس

Lo he visto — que tú رأيتُه قَبْلك

Mucho — قبل ذلك بكثير

Cuanto (lo) — posible بأقرب ما يُمكن

Cuanto — mejor خَيْر البِرّ عاجِله

— *adv.* بالأولى، بالأحرى

— morir que faltar a su deber الموت ولا الإخلال بالواجب

No teme la muerta, — la desea إنّه لا يهاب الموت، بل يتمنّاه

— al contrario بالعَكْس، على العَكْس

El día — اليوم السابق

antesala *f.* قاعة الانتظار

Hacer — انتظر المقابلة

antesis *f. (bot.)* خروج اللِّقاح عند التزهير

antevispera *f.* يوم أوّل البارحة

antiaéreo *adj.* مُضادّ للطائرات

antialcohólico *adj.* يكافح إدمان المسكرات

antibiótico *m.* مُردٍ، مضادّ الحيويّات

anticiclón *m.* ضَديد الإعصار: مِنطقة يرتفع فيها الضَغْط الجَوّي نسبيّاً عما حولها

anticipación *f.* سَبْق، استباق

Con — سَلَفاً، مسبَّقاً، مقدَّماً

anticipado *adj.* مُسَبَّق، مُسبَق، مُقدَّم

Gracias —as شُكر سَلَفاً/ مقدَّماً

anticipar *v.t.* سَبق، استبق

— el dinero سَلَّف/ أسلف المال
— un pago سَدَّد/ دَفَع قبل الاستحقاق
— una visita قدَّم تاريخ زِيارة
— *v. pr.* سَبَق . وصل / حَدَث قبل الأوان
— se a su época سَبَق عَصْره
anticipo *m.* سلفة
Llegar con — وَصَل قَبْل الموعد
anticlerical *adj.* معارِض تدخّل الإكليروس في الشؤون العامّة
anticlericalismo *m.* معارضة تدخل الإكليروس في الشؤون العامّة
anticlinal *m.* حدبة: جزء من قِشرة الأرض مقوَّس الى أعلى
anticolonialismo *m.* مقاوَمة الاستعمار
anticolonialista *adj. y s.* مقاوِم للاستعمار
— *adj.* ضِدّ الاستعمار
anticoncepcional *adj.* ضِدّ الحَبَل
anticonstitucional *adj.* مخالف للدُستور، غير دُستوريّ
anticresis *f. (dr.)* رَهْن الحِيازة العَقاريّ
anticristo *m.* مسيح دجّال
anticuado *adj.* قديم، مهجور، بَطَل استعماله، بَطَل زِيُّه، غير دارج، مضى زمانُه، عفى عليه الزمن، مُهمَل، بالٍ، طراز قديم
anticuario *m.* تاجر عاديات
anticuerpo *m.* جسم مضادّ
antidotario *m.* كتاب في تركيب الأدوية . خزانة مستحضرات في صيدليّة
antídoto *m.* ترياق، مُضادّ للسّم
antiemético *adj. y m.* ضِدّ القيء
antier *adv. (fam.)* أوّل أمس
antiesclavista *adj.* ضِدّ الرقّ
antifaz *m.* قِناع
antifebril *adj.* مضادّ للحمّى
antifermento *m.* مضادّ للتخمّر
antiflogístico *adj.* ضدّ الالتهاب والحمّى
antifonario *m.* كتاب التراتيل الكنسيّة
antífrasis *f.* قَلْب المعنى
antifricción *f.* مضادّ للاحتكاك
antigás *adj. inv.* مضادّ للغازات
antígeno *m.* مولِّد المضادّ
antigualla *f.* حاجة قديمة، شيء قديم، سَقَط
antiguamente *adv.* قديماً
antigüedad *f.* قِدَم
— *pl.* آثار، عاديات
De toda — منذ القِدَم، منذ قديم الزمان
antiguo *adj.* قديم
— *(fig.)* → **anticuado**
— testamento العهد القديم

El — presidente الرئيس السابق
Un traje — ثوب غير دارج/ بَطَل زيّه
De — منذ قديم الزمان، منذ عهد بعيد
En lo — قديماً
Estar chapado a la —a كان على الطريقة القديمة
— *m.* قديم
— *pl.* الأقدمون
antihalo *adj.* ضد البُقع أو الهالات
antihigiénico *adj.* غير صحّيّ، مخالف للقواعد الصحّيّة
antilogía *f.* تناقض الأفكار، معارَضة
antilógico *adj.* غير منطقيّ
antílope *m.* ظبي
antimeridiano *m.* مقابل خطّ الطول
antimonial *adj.* إثمديّ
antimonio *m.* إثمد، كُحْل
antimoral *adj.* ضدّ الأخلاق
antinacional *adj.* ضدّ مصلحة الأمّة
antineurálgico *adj.* مضادّ للألم العصبيّ
antiniebla *adj.* ضدّ الضباب
antinomia *f.* تناقض، مناقضة
antinómico *adj.* تناقضيّ، متناقض
antipara *f.* ساتر، سِتار، حاجبة
— مِسماة، طِماق، ساقية
antiparalela *adj. f. (mat.)* متوازٍ ومُتضادّ في الاتّجاه
antiparras *f. pl.* نظّارة
antipartícula *f.* ضَديد: جُسَيم مضادّ
antipatía *f.* نُفور غريزيّ، تنافر، مُنافرة، جفاء
antipático *adj.* مُتنافر، مُنفِّر، ثقيل الظِلّ، ثقيل الدم، جافٍ
antiperistáltico *adj.* مضادّ للتحوّي
antípoda *f.* نقيض
— *pl.* المتقابلان: مكانان على سطح الأرض يقعان على طرفي خط مستقيم وهميّ يمرّ بمركز الأرض
antirrábico *adj.* ضدّ الكَلَب
antirrobo *m.* قُفل ضدّ السرقة
antisemita *adj. y s.* مُعادي اليهود
antisemítico *adj.* لا ساميّ
antisemitismo *m.* لا ساميّة
antisepsia *f.* تطهير، منْع العفونة
antiséptico *adj.* مطهِّر، مانع للعفونة
— *m. pl.* المطهِّرات: الموادّ أو الوسائل التي تقي التعفّن أو تزيله
antisociable *adj.* نَفور من
antisocial *adj.* مخالف للمجتمع، مخالف للتشريعات الاجتماعيّة

antistrofa *f.* الدائرة المضادّة: الدور أو المقطع الثاني من القصيدة
antisubmarino *adj.* مُضادّ للغواصات
antitanque *adj.* مُضادّ للدبابات
antítesis *f.* نقيض، تضادّ
— المقابلة: استعمال لفظين أو أكثر ثمّ يؤتى بما يقابلهما على الترتيب
antitético *adj.* تضادّيّ . نقيضيّ، متناقض
antitóxico *adj.* مضادّ للسمّ
antitoxina *f.* إفراز ترياقيّ
antivenério *adj.* ضدّ الأمراض الزُهريّة
antojadizo *adj.* هوائيّ، غريب الأطوار، ذو نزوات، قُلَّب، مُتقلِّب
antojado *adj.* راغب في، توّاق الى
antojarse *v. pr.* رغِب في
— خطر بباله، رأى أن، تصوَّر أن
Se me antoja que يبدو لي، يخيَّل الي أن
antojo *m.* نَزوة، هوىً شاذّ، فكرة غريبة، مَيْل طارىء
— وَحَم، وحام
Vivir a su — عاش على هواه
No obrar sino a su — لا يفعل إلاّ ما يريد
Manejar a uno a su — أدار فلاناً كالخاتم في إصبعه، قاد فلاناً من أنفه
antología *f.* مقتطفات، مختارات
De — *(fam.)* رائع، ممتاز
antonimia *f.* تضادّ (الكلمات)
antónimo *m.* كلمة مضادّة، كلمة مناقضة في المعنى لكلمة أخرى (كالجمال والقبح)، ضِدّ
antonomasia *f.* الكِناية
antorcha *f.* مَشعَل
antracita *f.* فحم الأنتراسيت
— *adj.* رَماديّ قاتم
antracnosis *f.* فُحومة، شَقِران أسود: مرض يصيب الكَرْم سببه فُطْر مِجهريّ
antracosis *f. (med.)* تفحّم الرئة
ántrax *m. inv. (med.)* جَمرة
antreno *m.* عُثّة الفِراء
antro *m.* مَغارة، كَهْف
antropofagía *f.* أكْل لحوم البشر
antropófago *adj.* آكل لحوم البشر
antropoide *adj. y s.* شبيه بالإنسان
antropología *f.* عِلم الإنسان
antropológico *adj.* خاصّ بعلم الإنسان
antropólogo *m.* اختصاصيّ بعلم الإنسان

antropometría *f.* قياس الإنسان :
دراسة مقاييس الجسم الإنسانيّ
antropométrico *adj.* خاصّ بقياس الإنسان
antropomorfismo *m.* تشبيهيّة، خلع
الصفات البشريّة على الله وتشبيهه
بالإنسان
antropomorfo *adj.* خاصّ بالتشبيهيّة
antroponimia *f.* دراسة أسماء الأشخاص
antruejo *m.* أيّام المرفع الثلاثة
anual *adj.* سنويّ
anualidad *f.* سَنويّة . راتب/ قِسط سنويّ
anuario *m.* دليل سَنويّ
anubarrado *adj.* غائم، مُغيِّم
anublar *v.t.* غيَّم، أظلم
— *(fig.)* كدَّر (الفرح)
— la fama شوَّه/ لَطَّخ السُمعة
—se *v. pr.* غيَّم، تلبَّد بالغيوم
— *(fig.)* اضمحلّ، تلاشى، تبدَّد
— *(agric.)* ذَبُل
anudadura *f.* عَقْد، رَبْط
anudar *v.t.* عَقَد، رَبَط
— la conversación استأنف الحديث
anuencia *f.* موافقة
anuente *adj.* موافق
anulable *adj.* يمكن إلغاؤه/ فَسْخه
— *(dr.)* قابل للفَسْخ/ النقض
anulación *f.* إلغاء، إبطال، فَسْخ
anular *v.t.* ألغى، أبطل، فَسَخ
anular *adj.* بشكل حلقة، حَلقيّ (قُبّة)
— *m.* البنصر، إصبع الخاتم
anulativo *adj.* مُبطل، مُلغٍ
anunciación *f.* بشارة
السيّدة العذراء . عيد البشارة
anunciador *m.* معلِن، ناشر إعلان
Empresa —a مُؤسَّسة إعلانات
anunciante *m.* معلِن
anunciar *v.t.* أعلن عن، أعلم
El tiempo anuncia lluvia
الطقس يُنبىء بالمَطر
anuncio *m.* إعلان
anuo *adj.* سَنويّ
anuria *f.* زُرام : انقطاع البَول
anuro *adj.* عديم الذَنَب، أبتر
anverso *m.* وجه (عُملة)
— de página وجه الصفحة
anzuelo *m.* شِص، صِنارة
añadido *adj.* مُضاف
— *m.* إضافة . شعر مُستعار
Poner un — a una mesa طوَّل مائدة
añadidura *f.* إضافة، زيادة، مُلحَق
Por — زيادة/ عِلاوة على ذلك،
فضلاً عن ذلك، فوق ذلك
añadir *v.t.* أضاف إلى، زاد على
añafea *f.* → estraza
añagaza *f.* صَفّارة لاجتذاب
الطير بتقليد صوته
— *(fig.)* مِصلاة: شيء يُستدرَج أو
يُستغوَى به . مِغواة، حيلة
añejamiento *m.* عِتق
añejarse *v. pr.* عَتَّق (النبيذ)
añejo *adj.* عتيق (نبيذ)
— *(fig.)* قديم، عتيق
añicos *m. pl.* فُتات، كُسارة، حُطام، شَظايا
Hacer — كَسَّر، هَشَّم، حَطَّم
añil *m.* نيل، نيلة، نيلَج
Color de — لون أزرق نيلي
añilar *v.t.* صَبَغ بلون أزرق نيليّ
añinero *m.* دبّاغ جلود
añinos *m. pl.* جلد حَمَل
— جِزّة الحَمَل
año *m.* سَنة، عام
añojo *m.* جلد عِجل أو حَمَل
عمره سنة واحدة
añoranza *f.* شَوق، اشتياق، حنين
añorar *v.t.* اشتاق الى، حَنَّ الى
añoso *adj.* مُسِنّ، عتيق، هرِم
añublo *m.* يَرقان، حَبَّة سَوداء،
خُرَّم الحنطة : مرض جرثوميّ
aojadura / aojamiento لامَّة، عَين شرّيرة
aojar *v.t.* أصاب بالعين
aojo *m.* لامّة، عين شرّيرة
aoristo *m.* ماضٍ مبهَم/ غير معيَّن
— *(gram.)* مضارع
aorta *m. (anat.)* وتين، أبهَر
aórtico *adj.* وتينيّ، أبهريّ
aortitis *f. (med.)* التهاب الوتين
aovado *adj.* بَيْضيّ، بَيضويّ
apabullar *v.t.* → **aplastar**
— *(fig.)* أسكت، أفحم . أخجل
Lo apabulló con sus argumentos
أفحمه ببراهينه
apacentadero *m.* رَعْي . مرعَى
apacentador *m.* راع
apacentamiento *m.* رَعْيٌ، إرعاء
— مرعى
apacentar *v.t.* رَعَى
apacibilidad *f.* هدوء، دَعة
— *(fig.)* لُطف، لطافة، دَماثة أخلاق
apacible *adj.* هادىء، وديع
— *(fig.)* لطيف، أنيس، دمث الأخلاق
Una vida — حياة هادئة
apaciguador *adj.* مهدِّىء
apaciguamiento *m.* تهدئة، تسكين
apaciguar *v.t.* هدَّأ، سَكَّن
— *v. pr.* هَدَأ، سَكَن
apache *m.* من الهنود الحمر
— *(fig.)* قاطع طريق، شِرّير
apacheta *f. (amer.)* كَوْمة حجارة
apachico *m. (amer.)*
صُرَّة أو رِزْمة تُحمَل على الظهر
apadrinador *adj.* حامٍ
— *m.* شاهد في مبارزة
apadrinamiento *m.* عَرّابيّة،
صفة عَرّاب . مُهمة شاهد في مبارزة
— *(fig.)* رِعاية، حِماية
— a un escritor principiante
رعى كاتباً مبتدئاً
Apadrina todas las ideas humanitarias يدافع عن الأفكار الإنسانيّة كُلّها
apagable *adj.* يُطفأ (نار)
apagado *adj.* منطفىء (نار)
— *(fig.)* باهت، شاحب، بلا رونق
Un color — لون كامد/ ناصل
Voz —a صَوْت هامد
Mirada —a نظرة باهتة/ مُنطفئة
Ruido — ضَجّة مكتومة
Cal —a كلس مُطفأ
apagador *adj.* مُطفىء
— *m.* مِطفأة
apagamiento *m.* إطفاء
— *(fig.)* إخماد، خَنْق
apagapenol *m.* حبال القلوع
apagar *v.t.* أطفأ، أخمد
— *(fig.)* أهمد (صوتاً، حركة)
— su ira سكَّن غَضَبه
— los colores أنصل/ نصَّل الألوان
— un afecto خنق عاطفة
— la cal أطفأ الكِلس
— la sed أروى/ روّى عَطَشه/ غليله/
ظمأه، شَفى/ بَرَّد غليلَه/ غُلَّته
El tiempo apaga todos los rencores
الزمن يُميت كلّ الأحقاد
apagavelas *m.* مِطفأة
apagón *m.* قَطْع/ انقطاع (التيّار الكهربائي)
apaisado *adj.* مستطيل
apajarado *adj.* أرعن، طائش
apalabrar *v.t.* اتّفق على شيء شفهيّاً
apalancar *v.t.* رَفَع بعَتَلة
— *(fig.)* أيَّد، دعَم
apaleamiento *m.* ضَرْب بالعصا

apalear *v.t.* ضَرَب بالعصا
— la ropa خَبَط الغسيل
— *(agric.)* خَبَط، نَفَض (شجرة زيتون)
apaleo *m.* ضَرْب بالعصا
apandar *v.t.* سَرَق، اختلس
apandillar *v.t.* ألَّف عِصابة
apantanar *v.t.* غَمَر (أرضاً)
apañado *adj.* ماهر، حاذق، بارع
— *(fig.)* مُناسب، مُلائم . مُرتَّب
Un colaborador — مُعاون مفيد
apañamiento *m.* حِذْق، مهارة
apañar *v.t.* رتَّب، زيَّن . أصلح ، صَلَّح
— *(amer.)* تملَّك، تبنَّى، اتَّخذ
— *(fig.)* أمسك . سَرَق
¿ Te apaña coger el avión de la noche? أيوافقك ان تستقلّ الطائرة ليلاً؟
Las madres apañan a sus hijos تدافع الأمّهات عن أولادهنّ
apaño *m.* إصلاح، تصليح ، ترقيع
— حذق، مهارة
— علاقة (غراميّة)، خليل، عشيق
apañuscar *v.t.* جَعَّد
— *(fam.)* سَرَق، اختلس
aparador *m.* صُوان السُفرة
— واجهة زجاجيّة (لدكّان)
aparar *v.t.* أمسك . أصلح، صَلَّح . زيَّن . حَضَّر، هيَّأ
aparato *m.* أُبَّهة
— *(fam.)* طائرة، هاتف، آلة تصوير
— de televisión جِهاز تلفاز
— circulatorio جِهاز الدوران
— *(amer.)* شَبَح، طيف
— salvavidas عُدَّة النجاة
— de radio جهاز إذاعة/ راديو
— escénico إخراج
— s de gimnasio أجهزة/ عُدّة الرياضة البدنيّة
Me agrada poco tanto — لا أحبّ كثيراً كلّ هذه الأُبَّهة
aparatoso *adj.* فَخْم، ذو أُبَّهة
— *(fig.)* رائع، مَهيب، مشهود
Accidente — حادث اصطدام مروِّع
aparcamiento *m.* توقّف، وقوف
— مَوقف سيّارات
aparcar *v.t.* أوقف/ صفَّ سيّارة
— *v.i.* صفَّ سيّارته، أوقف سيّارته (في شارع مجاور)
Prohibido — ممنوع ايقاف السيّارات
aparcería *f.* مُزارعة، مؤاكرة
aparcero *m.* مُزارع، مؤاكر

apareamiento *m.* سِفاد . تسافد
aparear *v.t.* أزوج/ زاوَجَ بين
— *v. pr.* سَفَد، سافد
aparecer *v.i.* ظهر، بدا، لاح، تراءى، تجلّى
— un libro صَدَر كتاباً
aparecido *m.* شَبَح، طَيْف
aparecimiento *m.* ظهور
aparejado *adj.* مهيّأ، محضَّر
— ملائم، مناسب
aparejador *m.* محضِّر
— مساعد مهندس بناء
— *(mar.)* مجهِّز سفينة
aparejar *v.t.* هيّأ، حضَّر، أعدّ
— *(mar.)* زَوَّد سفينة بالأشرعة والحبال
— los caballos أعدَّ/ أسرج الجياد
aparejo *m.* إعداد، تحضير، تهيئة
— *(fig.)* جهاز، عُدّة
— de un animal de carga بَرْذعة
— de poleas ذات البَكَر، بَكّارة
— *pl.* مُعَدّات، تجهيزات
— *(mar.)* مَحالة، رافعة بحريّة
— de pescar عُدّة الصيد
— de caballo سَرج حصان
— *(mar.)* عُدّة سفينة
aparentador *adj.* متظاهر بـ، متصنِّع
aparentar *v.t.* تظاهر بـ، تصنَّع
— أبدى، أظهر
— alegría بدا منشرح الصَدْر
— trabajar تظاهر بأنّه يشتغل
No aparenta cuarenta años لا يبدو في سِنّ الأربعين
No — la edad que se tiene لا يبدو في سِنّه
A esta mujer le gusta mucho — هذه الامرأة تحبّ كثيراً اجتذاب الأنظار
aparente *adj.* ظاهر، واضح، بيِّن، جليّ
aparentemente *adv.* ظاهراً، في الظاهر، على ما يظهر
aparición *f.* ظهور، بروز، تراءٍ
— شَبَح، طَيْف
apariencia *f.* ظاهر، مَظهَر، هيئة
— falsa مَظهَر كاذب
Guardar las — s حافظ على الظواهر
Salvar las —s أنقذ المظاهر
En — ظاهراً، في الظاهر، على ما يظهر
Tener la — بَدا، ظَهَر
aparroquiado *adj.* كثير الزبائن
aparroquiarse *v. pr.* صار زبوناً
apartadamente *adv.* على حِدة، على انفراد

apartadero *m.* محطّة فَرْز
— زريبة لفرز ثيران المصارعة
— سِكّة جانبيّة . حَيْدة في طريق
— أَرض بور
apartado *adj.* منعزل، بعيد، ناءٍ
Un pueblo — قرية نائية
Persona —a del poder شخص أُقصي/ نُحِّيَ عن السلطة
Mantenerse — بقي منعزلاً
— *m.* غرفة خاصّة (في حانة)
— de oficina حُجرة جانبيّة/ منعزلة
— de correos صُندوق بريد
— del oro تنقية الذهب
— *(teatr.)* ما يقوله الممثل على حِدة
— بَنْد، باب، فقْرة
— وضع (ثيران) في زريبة لفرزها
apartamento *m.* شُقّة
apartamiento *m.* إقصاء، تنحية
— فَرْز
— شُقّة
— *(dr.)* سَحْب، إسقاط (دعوى)
apartar *v.t.* أبعَدَ، أقصى، نَحّى
— *(fig.)* ثَنى عن، صَرَف عن
— a uno de su camino حَوَّله/ صَرَفه عن طريقه
— el mineral فَرَز المعدِن
— a correr راح يركض، شَرَع في الرَكْض
— la vista / la mirada حوَّل الأنظار
— de sí el temor بَدَّد الخَوْف
No — la mirada de لم يُحوِّل نظرَه عن
Ya he apartado todo lo que tengo que llevar وضعتُ جانباً كلّ ما يَجب حَمْله
— *v.pr.* تباعد، ابتعد، تنحّى عن،
—se del mundo اعتزل العالَم
—se de su deber تحوَّل/ انصرف عن واجبه
—se del peligro تجنَّب الخطر
— *(dr.)* سَحَب/ أسقط دَعْوى
¡Apártate de mi vista! أُغْرُب عن وَجْهي!
¡Apártate de mi camino! رُحْ/ تنحَّ عن طريقي
aparte *adv.* على حِدة، جانباً
— de عدا، ما عدا، خلا، ما خلا، باستثناء
— recibe ayuda del exterior ثمّ إنّه يتلقّى مساعدة من الخارج
Eso — فضلاً عن ذلك، بالإضافة إلى ذلك
Dejando — بغضّ/ بصَرْف النظر عن

Poner — وضع جانباً/ على حدة
Hacer rancho — انتحى جانباً
— *m.* بَنْد، باب، فِقرة
— *(teatr.)* → **apartado**
Punto y — نُقطة وعلى السطر
apartidar *v.t.* انحاز الى، أيّد
apartijo *m.* كومة صغيرة
aparvadera *f.* → **rastrillo**
aparvar *v.t.* جمَعَ / كَوَّم على البَيدر
apasionado *adj.* شديد الانفعال، مَشبوب العاطفة، متحمِّس شديد، حَماسيّ
— por ولِعٌ بـ، مُولَع بـ، شَغوف بـ، مشغوف بـ، كلِفٌ بـ، مُغرَم بـ
— *(fig.)* مناصر، متّقِد، حارّ
apasionamiento *m.* عاطفة، هوى، مَيْل، ولَع، شَغَف، حُبّ، غرام، وَجْد . انفعال . شَوق
apasionante *adj.* أخّاذ، مستهوٍ، مثير للاهتمام، يستحوذ على الانتباه . ممتِع جدّاً، مشوِّق
apasionar *v.t.* استهوى، مَلَك المشاعر، أثار الحماس/ الاهتمام، حَرَّك العواطف، استأثر بالاهتمام، حَمَّس
—se por تحمَّس لـ
apaste / apastie *m.* طَسْت = طَشْت
apatía *f.* جُمود الحسّ، لامبالاة
apático *adj.* جامد النفس أو الحسّ، عديم الاكتراث أو المبالاة
apátrida *adj. y s.* عديم الجنسيّة، لا وطن له
apeadero *m.* محطّة قطارات ثانويّة، محطّة صغيرة
— مَوطىء قَدَم، مسكن وقتيّ
— موطىء لركوب الخَيل
apeador *m.* مسّاح
apealar *v.t. (amer.)* عرقل، أعاق
apeamiento *m.* نزول، هبوط
apear *v.t.* أنزل، نَزَّل
— un caballo عَقَل حصاناً
— *(fam.)* ثنى عن، صَرَف عن
— مَسَح (أرضاً)
— un árbol قطع شجرة
— un vehículo سند سيارة ليمنعها من الجَرَيان
— *v.pr.* ترجَّل
—se en un hotel *(amer.)* نَزَل في فندق
—se del burro اعترف بخطئه
apechugar *v.t.* قَبِل شيئاً مُكرَهاً . أخذ أمراً على عاتقه مُكرَهاً
— *(amer.)* دَفَع بصدره
— con las consecuencias de una acción واجه عواقب عمل
— *(fig.)* استند الى، ارتكز على
apedazar *v.t.* رَقَّع . قَطَّع
apedreado *adj.* رجيم
apedreador *adj.* راجم
apedreamiento *m.* رَجْم
apedrear *v.t.* رَجَم
— *v. impers.* نَزَل/ سَقَط البَرَد
apedreo *m.* رَجْم
— إتلاف البَرَدُ المحصولات
apegadamente *adv.* بتعلّق
apegado *adj.* متعلِّق بـ، متمسِّك بـ
apegarse *v. pr.* تعلَّق بـ، تمسَّك بـ
— *(amer.)* اقترب من
apego *m.* تعلُّق بـ، تمسُّك بـ
— a los estudios اهتمام بالدروس
Tener — a تعلَّق بـ، تمسَّك بـ، حرص على، رَغِب في
Tener — a su reputación حَرِص على سُمعته
Tomar / cobrar — a تعلَّق بـ
apegualar *v.t. (amer.)* عَقَل، عَرقَل
apelable *adj. (dr.)* قابل للاستئناف
apelación *f. (dr.)* استئناف
Médico de — طبيب مستشار
apelante *adj. y s.* مستأنِف
apelar *v.i. (dr.)* استأنف
— *(fig.)* استعان بـ، استنجد بـ
— a la violencia لجأ الى العُنف
— a la justicia رَفَع دعوى الى القضاء
— por دعا الى
apelativo *m.* اسم، تسمية
apelmazado *adj.* كثيف، متضامّ
— *(fig.)* ثقيل، عَسِر الهَضْم، لا ينهضِم
Arroz — أرزّ عجينيّ/ مُتعجِّن
apelmazamiento *m.* كثافة (كتلة)، سَماكة قِوام (عجينة)
apelmazar *v.t.* كَبَس، رصَّ، كَدَّس
— el pelo لبَّد الشعرَ
apelotonar *v.t.* كَبَّ، كبَّب
apellidar *v.t.* أسمى، سمَّى، أطلق اسماً على، لقَّب
— *(fig.)* دعا
— *v. pr.* يُدعى، اسمه
apellido *m.* اسم عائليّ/ العائلة
— *(fig.)* لَقَب، كُنية
apenar *v.t.* أحزن، غمَّ، آلم
apenas *adv.* بالكاد، يكاد أن، ما كاد أن، ما إن
— بجَهد جَهيد، بكثير من العَناء، بشَقّ النفس
— haz un kilōmetro بالكاد يوجد كيلومتر واحد
— ... cuando ما إن . . حتّى
— llegó se puso a trabajar ما إن وصل حتّى شَرَع في العمل
apencar *v.i.* → **apechugar**
apéndice *m.* ذيل، ملحق (كتاب)
— *(anat.)* زائدة
— *(fig.)* عَوْن (جـ. أعوان)
apendicitis *f.* التهاب الزائدة
apendicular *adj.* زائديّ
apeñuscar *v.t.* كَدَّس، كَوَّم
apeo *m.* مَسْح (أرض، ملكيّة)
— de árboles قَطْع الأشجار
— *(arq.)* دعم، تدعيم . دِعمة، دِعامة
apeonar *v.i.* دَرَج (الطائر) قبل أن يطير، نَطنَط
apepsia *f.* عُسْر الهَضْم، سوء الهَضْم
aperador *m.* → **capataz**
— → **carretero**
apercibimiento *m.* إعداد، تهيئة
— *(dr.)* إنذار
apercibir *v.t.* أعدَّ، هيّأ
— *(dr.)* أنذر
— لاحظ، أدرك
— *v. pr.* استعدَّ، تأهَّب
apercollar *v.t.* أمسك بخناقه
— *(fam.)* قَتَل
— *(fig.)* سَرَق، سَلَب
apergaminado *adj.* شبيه بالرَّق
apergaminarse *v. pr.* تقلَّص، تكمَّش
apergollar *v.t.* أوقع في فخّ
— *(amer.)* أوقف، اعتقل
aperiodicidad *f.* لا دَوْريّة
aperiódico *adj.* لا دَوْريّ
aperitivo *adj. m.* مُشَهٍّ
apero *m.* حيوانات جرّ للأعمال الزراعيّة . أداة زراعيّة
— *(amer.)* سَرْج فاخر
— حظيرة، زريبة
— *pl.* آلات، أدوات
—s de labranza آلات حِراثة
— *(fam.)* عادات، تصرُّفات
aperreador *adj.* مُزعج، مُمِلّ، مُضجِر
aperrear *v.t.* أطلق عليه الكلاب
— *(fam.)* أضجر، أزعج، ضايق، أنهك
— *v. pr.* أرهق/ أنهك نفسه
— *(fam.)* أصرَّ على، عاند

aperreo *m.* ضَجَر، مَلَل، تَعَب
El niño cogió un — استشاط الولد غَضَباً
Bien / mal — ¡ Qué — de vida! يا لها من حياة كلاب!
apersonado *adj.* **(bien / mal —)** حَسَن / سَيِّء المظهر
apersonamiento *m.* حُضور، مُثول
apertura *f.* افتتاح
— del testamento فَتح الوصيّة
— de crédito فتح اعتماد
— de curso بَدء السنة الدراسيّة
— de una sesión افتتاح جلسة
— de una carta فضّ رسالة
apesadumbrar *v.t.* أحزن، آلم
— *v. pr.* حزن، تألّم، اغتمّ
apestado *adj.* موبوء بالطاعون
apestar *v.t.* نشر الطاعون
— *(fam.)* أضجر، أمَلّ
— *v.i.* كان نتِناً/ مُنتِناً، نشر رائحة كريهة
— a ajos نشر رائحة الثوم
— *v. pr.* أُصيب بالطاعون
— *(amer.)* زُكِم، ترشّح
apestoso *adj.* نتِن، مُنتِن
— *(fam.)* مضجر، مُمِلّ
apétalo *adj. (bot.)* لا تُوَيجيّ
apetecedor *adj.* مرغوب فيه، مُغرٍ
apetecer *v.t.* شَوَّق
— *v.i.* أثار الرغبة . رغِب في، كانت له رَغْبة في، كان له ميل الى
apetecible *adj.* مرغوب فيه، مشوِّق
apetencia *f.* شَهْوة، اشتهاء
apetitivo *adj.* مُشَهٍّ، شهيّ
apetito *m.* قابليّة، شهيّة، اشتهاء
— carnal شَهْوة
— de la ganancia إغراء الرِّبح
Quitar el — صَدَّ النفس
apetitoso *adj.* شَهيّ، مُشَهٍّ
apex *m.* قِمّة، ذُروة، أوج
— *(astr.)* الرأس: النقطة التي تتّجه اليها الشمسُ في مَسيرها بالفضاء
apezonado *adj.* ذو نتوءات
apiadar *v.t.* أثار الشَفَقة، حَنَّن القَلْب، حَرَّك المشاعر
— *v. pr.* أشفق على، تَحنَّن على، رَقَّ قلبُه لـ
apical *adj.* ذَولَقيّ: صفة الأصوات التي تخرج من طرف اللسان
ápice *m.* طَرَف، رأس
— علامة صغيرة في الكتابة
— *(fig.)* قِمّة، ذُروة
Ni un — إطلاقاً، على الإطلاق، البتّة
No falta un — لا ينقص منه شيء
No tiene ni un — de bondad لا يَملك ذَرَّة من الطيبة
apícola *adj.* خاصّ بتربية النحل، نَحليّ
apicultor *m.* مُربّي النحل، نَحّال
apicultura *f.* تربية النحل، نِحالة
ápidos *m. pl. (zool.)* نَحليّات
apilador *m.* مكوِّم، مكدِّس
apilamiento *m.* تكويم، تكديس
apilar *v.t.* كوَّم، كدَّس
apimplarse *v. pr.* سَكِر، ثَمِل
apimpollarse *v. pr.* بَرعَم، تبرعَم
apiñado *adj.* مكدَّس . محشور . مرصوص . مخروطيّ الشكل
apiñamiento *m.* تكديس . تكدُّس . حَشْر
— de gente ازدحام، زَحْمة
apiñar *v.t.* كَدَّس . زَحَم، حَشَر
—se *v. pr.* تكدّس، ازدحم، تزاحم
apiñonado *adj.* مُسْمَرّ
apio *m. (bot.)* كَرَفْس
apiolar *v.t.* قَتَل . أوقف، اعتقل
apiparse *v. pr.* أفرط في الأكل . سَكِر
apir(i) *m.* عامل في مناجم
apirético *adj.* لا حُمّويّ، لا حَروريّ
apirexia *f.* زَوال/ انقطاع الحُمّى
apisonadora *f.* محدَلة، مِدْحاة
apisonamiento *m.* حَدْل، دَحْي
apisonar *v.t.* حَدَل، دَحَى
apívoro *adj.* آكل/ مُبيد النحل
aplacabie *adj.* يمكن تهدئته/ تسكينه
aplacador *adj.* مهدِّئ، مسكِّن
aplacamiento *m.* تهدئة، تسكين
aplacar *v.t.* هدّأ، سكَّن
— la sed أشفى غليله
aplacible *adj.* ممتع، لطيف، ظريف
aplacimiento *m.* مُتعة، لُطف، ظَرْف
aplanacalles *m. (amer.)* مُتسكِّع
aplanadera *f.* مِحدَلة، مِدحاة
aplanamiento *m.* تمهيد، تسوية، تسهيل، فَلْطحة . تعبيد
— *(fam.)* انهيار
— *(fig.)* خَوَر . فتور الهِمّة، تثبيط العزيمة
aplanar *v.t.* مَهَّد، سَوَّى، سَهَّل . فلطح . عبَّد
— *(fig.)* فتَّر هِمّته، ثَبَّط عزيمته
— las calles تسكّع في الشوارع
— *v. pr.* تداعى، انهار
— *(fig.)* خَمَد، هَمَد، انحطّ
aplanchado *m.* كَيّ (ملابس)
aplanchadora *f.* كَوّاءة
aplanchar *v.t.* كوى
aplanético *adj.* لا زَيْغيّ (عَدَسة)
aplasia *f.* توقُّف النُمُوّ، ضُمور
aplastador *adj.* ساحق (انتصار)
aplastamiento *m.* فلطحة، تسطيح . سَحْق
aplastante *adj.* ساحق
aplastar *v.t.* سَطَّح، فَلطَح
— un tomate سَحَق بَندورة
— *(fig.)* لاشى
— *(fam.)* أربَك، أحرَج
— *(amer.)* أنهك
aplatanado *adj.* خامل
aplatanarse *v.pr.* أُصيب بالخُمول
aplaudidor *m.* مُصفِّق
aplaudir *v.t.* صَفَّق، هَلَّل
— a استحسن، استصوب، حَبَّذ
aplauso *m.* تصفيق، تهليل
— استحسان، استصواب
aplazamiento *m.* إرجاء، تأجيل
aplazar *v.t.* أرجأ، أجَّل
aplebeyamiento *m.* سَفالة، دَناءة
aplebeyar *v.t.* حطّ من قَدْره/ من شأنه
aplicabilidad *f.* قابليّة التطبيق
aplicable *adj.* قابل للتطبيق، يُطبَّق، مطابِق
aplicación *f.* تطبيق . استعمال
— تركيب، تلبيس زُخرفيّ
—es de marfil مُطبَّقات من العاج
— en el trabajo دِقّة/ إحكام في العمل
Trabajar con — عمِل باجتهاد
Escuela de — مدرسة تطبيقيّة
aplicado *adj.* مطبَّق
— *(fig.)* مجتهد (تلميذ)
aplicar *v.t.* طبَّق (قانوناً، نظاماً)
— un remedio استعمل عِلاجاً
— *(fig.)* وَضَع على، ركَّب، لَبَّس، ألصق
— el oído أعار السَّمْعَ، أصغى الى
— خَصَّص
—se *v.pr.* انطبق على
— جَدَّ، اجتهد في، دأب، عَكَف/ أقبل على، انكبَّ على
aplique *f.* مِعلاق جداريّ . مصباح جدار، شمعدان جدار
aplomado *adj.* رَصاصيّ
— *(fig.)* رزين، موزون، متوازن، مُتَّزِن
— *(taurom.)* عاجز الهمّة، ثقيل الهِمّة، واهن العزيمة
aplomar *v.t.* تحقّق بالفادن من عموديّة/ امتحن بالفادن استقامة (جدار)

— *v. pr.* خرّ، سقط، انهار
— *(amer.)* خجل
aplomo *m.* ضبط النفس، رباطة جأش، ثقة بالنفس، ثبات
— de caballo توازن الفرس
Perder el — فقد توازنه
apnea *f. (med.)* بهر، انقطاع التنفس
ápoca *f.* مخالصة، إيصال، براءة ذمّة
apocado *adj.* هيوب، فزيع، هيّاب
apocalipsis *m.* سفر الرؤيا (وهو آخر أسفار العهد الجديد)
— *(fig.)* نهاية العالم، يوم القيامة
apocalíptico *adj.* خاصّ برؤيا القدّيس يوحنا
—s *(fig.)* مخيف، مرعب
apocamiento *m.* مهابة، خوف، فزع
apocar *v.t.* نقّص، انتقص، قلّل
— *(fig.)* أخاف، أفزع . أذلّ، حقّر
— *v. pr.* انحطّ، تذلّل . خاف
apocináceas *f. pl. (bot.)* دفليّات
apocopado *adj.* مبتور، مرخّم
apocopar *v.t.* رخّم
apócope *f.* البتر: سقوط صوت أو مقطع أو جزء من آخر الكلمة . ومنه في العربيّة ترخيم
apócrifo *adj.* مشكوك فيه، منتحل، مختلق، مفتعل
apodar *v.t.* لقّب
apoderado *m.* مفوّض، وكيل
apoderamiento *m.* تفويض، توكيل
— استيلاء على
apoderar *v.t.* فوّض، وكّل
— *se v. pr.* استولى على
apodíctico *adj.* قاطع، دامغ حاسم
apodo *m.* لقب
— *(zool.).* عديم الأرجل
apódosis *f.* جواب الشرط
apófisis *f. (anat.)* نتوء عظم
apofonía *f.* تغيير صوت اللين
apogamia *f. (bot.)* فقد الإلقاح : حصول حيّ جديد دون تلاقح الأمشاج
apogeo *m. (astr.)* أوج : أبعد نقطة في مدار القمر عن الأرض
— *(fig.)* أوج، ذروة
apógrafo *m.* نسخة عن الأصل
apolillado *adj.* معثوث، مقروض بالعثّ، مسوّس
apolilladura *f.* نخر العثّ
apolillamiento *m.* نخاريب (في خشب)، قراضة العثّ
apolillar *v.t.* قرض (العثّ)
—se *v.pr.* نخر، سوّس، تسوّس
apoliticismo *m.* لا سياسة
apolítico *adj.* غير سياسي
apologético *adj.* تبريريّ، دفاعيّ
apología *f.* دفاع، تبرير
apológico *adj.* تبريريّ
apologista *adj. y s.* مدافع عن شخص أو فكرة
apólogo *m.* حكاية ذات مغزى أخلاقيّ
apoltronarse *v. pr.* تكاسل . جبن
aponeurosis *f. (anat.)* صفاق
aponeurótico *adj.* صفاقي
apoplejía *f.* السكتة، داء النقطة
apoplético *adj.* سكتي
— *adj. y s.* مصاب بالسكتة
apoquinar *v.t. (pop.)* دفع (مالاً)
aporcador *m.* مِكمّة : محراث لكمّ بعض المزروعات
aporcar *v.t.* كمّ
aporco *m.* كمّ، حضن : جمع التراب حول ساق النباتات لصونها من الرطوبة والصقيع
aporético *adj.* شكّاك
aporía *f.* إحراج : مشكلة منطقيّة غير قابلة للحلّ
aporreado *adj.* مضروب بالعصا
Una vida —a حياة بائسة
aporreamiento *m.* ضرب بالعصا
aporrear *v.t.* ضرب بالعصا
— *v.i.* ضرب بعنف، خبط، دقّ
— *v. pr.* تضارب، تشاجر
— *(fig.)* انكب على العمل، أرهق نفسه بالعمل
aporreo *m.* ضرب بالعصا
aportación *f.* جلب، إحضار، تقدمة
— *(fig.)* مساهمة، إسهام
aportar *v.i.* وصل الى الميناء
— *(fig.)* نزل إلى الشاطىء، جنح (سفينة)
Cuando aportó por allí عندما مرّ من هناك
— *v.t.* جلب، أحضر، قدّم
— *(fig.)* ساهم، أسهم في
aporte *m. (amer.)* →**aportación**
aportillar *v.t.* أحدث ثلمة
aposentador *m.* ضابط مكلّف بإيواء الجنود
aposentamiento *m.* إسكان، إيواء . سكن، سكنى
aposentar *v.t.* أسكن، آوى
—se *v.pr.* سكن، قطن، أقام في، أوى الى
aposento *m.* حجرة، غرفة
— سكن، سكنى
Tomar — en أقام/ سكن/ قطن في
aposición *f. (gram.)* بدل
apositivo *adj.* خاصّ بالبدل
apósito *m.* ضمادة، ضماد
aposta *adv.* قصداً، عمداً
apostadero *m.* مكان تجمّع
— *(mar.)* ميناء عسكريّ، قاعدة بحريّة، مرسى سفن حربيّة
apostante *adj. y s.* مراهن
apostar *v.t.* راهن . أقام حارساً
apostasía *f.* ردّة
apóstata *adj. y s.* مرتدّ (عن دين، عن مبدأ)
apostatar *v.i.* ارتدّ (عن دينه أو معتقده)، كفر بدينه، جحد دينه
apostema *f.* دمّل، خراج
apostemar *v.t.* سبّب خراجاً
apostilla *f.* حاشية، هامش، ذيل
apostillar *v.t.* حشّى، ذيّل (رسالة)
apóstol *m.* رسول، حواريّ
apostolado *m.* رسالة (مهمّة رسول أو حواريّ)
apostolicidad *f.* رسوليّة
apostólico *adj.* رسوليّ
apostrofar *v.t.* نهر، انتهر
apóstrofe *m.y f.* التفات، انتقال
— *(fig.)* توبيخ عنيف
apóstrofo *m.* فاصلة عُليا، علامة حذف (,)
apostura *f.* وجاهة، هيبة، مهابة
apotecia *f.* وعاء الزقاق: وعاء الإثمار في الفطور
apotegma *m.* قول مأثور، حكمة
apotema *f.* عامد: خطّ عموديّ ينزل من مركز المضلّع المنتظم الى أحد ضلوعه . خطّ عموديّ ينزل من رأس هرم منتظم الى ضلوع مضلّع القاعدة
apoteósico *adj.* تأليهيّ
— *(fig.)* تمجيديّ
apoteosis *f.* تأليه
— *(fig.)* تمجيد، تبجيل . ذروة المجد
apoteótico *adj.* تأليهيّ
apoticario *m.* صيدليّ
apotrerar *v.t.* قسّم (أرضاً أو ملكيّة) الى قطع صغيرة مخصّصة لتربية المواشي
apoyar *v.t.* دعم، سند، أيّد

— a un candidado دَعَم مرشَّحاً
—se *v.pr.* استند الى ارتكز على ،
اعتمد على، قام على
apoyatura *f.* حلية موسيقيّة زائدة
— *(fig.)* سَنَد، دِعامة
apoyo *m.* ارتكاز
— *(fig.)* سَنَد، دِعامة، عَوْن، مساندة .
Punto de — نقطة ارتكاز
En — de تأييداً لـ، تعزيزاً لـ، إثباتاً لـ
apreciabilidad *f.* قابليّة التثمين
apreciable *adj.* يمكن تثمينه، يثمَّن
— *(fig.)* كبير، هامّ، لا يُستهان به
Persona — شخص يَستحقّ التقدير
apreciación *f.* تقدير، تثمين
apreciador *adj. y s.* مقدِّر، مثمِّن
apreciar *v.t.* قدَّر، ثمَّن
— *(fig.)* أكبَر، عرف قَدْره، أدرك
قيمته . حبَّذ
— en / por su verdadero valor
قَدَّره حقّ التقدير
— *v. pr.* سَجَّل . ظَهَر
apreciativo *adj.* تقديريّ، تثمينيّ
aprecio *m.* تقدير، تثمين
aprehender *v.t.* قَبَض على، ألقى
القبض على . أدرك
aprehensión *f.* إلقاء القبض على،
اعتقال . إدراك
apremiable *adj.* يمكن إجباره
apremiadamente *adv.* بإلحاح
apremiante *adj.* مُلِحّ
Trabajo — عمل معجَّل
— *(dr.)* مُرغِم، مُكرِه
apremiar *v.t.* أجبر على، أرغم على،
أكره على . حثَّ على، استحث على
— *v.i.* عجَّل، استعجل
El tiempo apremia الوقت
يستعجلنا، الوقت وقت عَجَلة
apremio *m.* إجبار، إرغام، إكراه
Por vía de — كُرهاً، على كُرهٍ منه،
قَسراً، عَنوةً، قَهْراً
— رَسْم إضافيّ بسبب التأخُّر في السَداد
aprender *v.t.* تعلَّم
aprendiz *m.* متعلِّم الصَنعة،
تلميذ صَنعة، متدرِّب
aprendizaje *m.* تعلُّم صَنعة،
تعلُّم مِهنة، تمهين
aprensión *f.* مخافة، تخوُّف، توجُّس، خَشية
— هواجس، مخاوف . وسواس
El infermo de — مريض الوهم
aprensivo *adj.* خوّيف، فزّيع

apresador *adj.* آسر
apresamiento *m.* أَسْر، قَبْض على،
إلقاء القبض على
— *(mar.)* ضَبْط (سفينة)
aprestador *m.* مُحضِر(أقمشة)
aprestar *v.t.* جهَّز، حَضَّر، أعدَّ
—se *v. pr.* استعدَّ
apresto *m.* تحضير، إعداد، تهيئة
apresuradamente *adv.* على عَجَل
apresurado *adj.* عاجل، مستعجل
apresuramiento *m.* عَجَل، عجَلة
apresurar *v.t.* عجَّل، استعجل
— el paso حثّ الخُطى
—se *v. pr.* أسرع / استعجل في،
سارع الى، بادر الى
apretadamente *adv.* بضيق
Vivir — عاش بمَسكنة/ بتقتير
Ganó — كَسَب عَيْشه بالكَدّ
apretadera *f.* حِزام، سَيْر
apretado *adj.* مشدود . ضيِّق .
منضمّ، مرصوص، متراصّ . ملزوز
— *(fam.)* شحيح، بخيل
Labios —s شفتان مزمومتان
Asunto — قضيّة خطِرة/ صعبة
Lance — موقف حرِج
Programa — بَرنامج حافل
Nudo — عقدة مشدودة
Estar uno muy —
عانى متاعب ماليّة، كان في ضيقة (ماليّة)
apretadura *f.* شَد، ضَغْط
apretamiento *m.* ضَغْط . ضيقة
— de la gente ازدحام
apretar *v.t.* شدَّ، ضَغَط، كَبَس . ضايق
— la mano شدَّ على اليد . صافح
— los dientes أطبق / كزَّ أسنانه
— los labios زَمَّ شفتيه
— el tornillo شدَّ البُرغي
— el gatillo ضَغَط على الزناد
— el paso حثَّ الخُطى
¡Apriente! أسرع!
Me aprieta el tiempo الوقت يستعجلني
— ضيَّق على، شدَّد على
— *v.i.* ضاعف . اشتد
— a correr شرع في الركض، أطلق
ساقيه للريح
—se el cinturón شَدَّ الحِزام
apretón *m.* ضَغْط، شد . زَم
— *(fig.)* ضِيق، ضِيقة، ضائقة
— de manos مصافحة
— *(fam.)* حاجة طبيعيّة مُلحّة

— سباق سريع لمسافة قصيرة
apretujar *v.t.* ضَغَط/ شدَّ بقوّة
— *v.pr.* ازدحم، احتشد، تراصَّ
apretujón *m.* ضَغْط شديد
apretura *f.* ضيق، ضيقة، شِدّة
— زَحْمة، زِحام، ازدحام
— مكان ضيِّق
aprieto *m.* ضيق، ضِيقة، ضائقة
Salir del — تخلَّص من الوَرطة
Estar en —s كان في حالة يُرثى لها
Poner en un — ضايق
apriorismo *m.* أوّليّة، قَبْليّة
aprisa *adv.* سريعاً، بسرعة
apriscar *v.t.* وضع في زريبة أو
حظيرة أو اصطبل
aprisco *m.* زريبة، حظيرة
aprisionar *v.t.* حَبَس، سَجَن
— *(fig.)* رَبط، قيَّد
aproar *v.i.* توجَّه/ اتَّجه نحو
aprobación *f.* استحسان، تحبيذ
Dar su — أعطى موافقته
Dar la — a وافق على
Sonrisa de — ابتسامة رضى
aprobado *adj.* موافق عليه، مستحسَن
Salir — نَجح (في امتحان)
— *m.* تنويه مقبول (في امتحان)
aprobador *adj.* مستحسِن، موافق
aprobar *v.t.* وافق على
— el examen de ingreso
نَجح في امتحان الدخول
— una ley أقرّ قانوناً، صدَّق على قانون
aprobativo *adj.* استحسانيّ
aprobatorio *adj.* مستحسِن
aprontar *v.t.* هيّأ/ أعدَّ بسُرعة
— دَفع نقداً
— *(amer.)* وَصَل
apropiación *f.* تملُّك، استملاك
apropiadamente *adv.* بشكل ملائم/مناسب
apropiado *adj.* ملائم لـ، مناسب لـ، موافق
لـ، مطابق لـ . متطابق/ متوافق مع
apropiar *v.t.* وفَّق بين، طابق بين،
لاءم بين، كيَّف بين
— *v. pr.* استولى على، استملك، تملَّك
apropincuarse *v. pr.* اقترب
aprovechable *adj.* صالح للاستعمال،
نافع، مفيد
aprovechado *adj.* مقتصد جداً، بخيل
— *(fig.)* مجتهد . منتفع، مستغل
aprovechamiento *m.* فائدة،
مَنفعة . إفادة . انتفاع

— de los recursos naturales
إفادة من الموارد الطبيعيّة
— en común استثمار مشترك
— de las tierras استغلال الأراضي
aprovechar *v.i.* أفاد، نفَع
— *v. t.* استعمل، استخدم . استغلّ
— إستفاد من، انتفع بـ
— la ocasión اغتنم/ انتهز الفرصة
— *(fig.)* →**adelantar**
¡ Que aproveche! هنيئاً!
— el tiempo استفاد من الوقت
aprovechón *m.* مستفيد، انتفاعيّ، مستغِلّ
aprovisionamiento *m.* تموين
aprovisionar *v.t.* موّن، زوّد
aproximación *f.* تقريب، مقاربة
aproximadamente *adv.*
تقريباً، على وجه التقريب
aproximado *adj.* تقريبيّ (حساب)
aproximarse *v. pr.* اقترب من
aproximativo *adj.* تقريبيّ
ápside *m. (astr.)* قَبا: كلّ نقطة على
مسارٍ مركزيّ يكون بُعدها عن مركز
القوّة أكبر أو أصغر ما يمكن
— superior أوج أعلى
— inferior أوج أدنى
aptamente *adv.* بشكل ملائم
ápterix *m.* كيوي: طائر عديم الجناح
áptero *adj.* عديم الجناح
— *m. pl.* عديمات الأجنحة
aptitud *f.* أهليّة، كفاءة
—es físicas لِياقة بَدَنيّة
— استعداد (عقليّ)،قابليّة (ذهنيّة)
Certificado de — شهادة الكفاءة
apto *adj.* كُفء، أهل لـ، صالح لـ
قادر على، قابل لـ
— para el servicio صالح للخدمة
apuesta *f.* رِهان، مُراهنة
apuesto *adj.* مهندَم، حسن
الهِندام، أنيق
apulgarar *v.t.* دفَع/ شدَّ بإبهامه
apuntación *f.* تعليق، شَرْح،
حاشية، ملاحظة
— de armas تصويب، تسديد
— *(mús.)* تنويط، تجسيد
apuntado *adj.* مُدبَّب، مُحدَّد
— مُحدَّد الرأس، مُستدقّ الرأس
Arco — عَقْد مُسنَّم
apuntador *adj.* مُصوِّب، مُسدِّد (سلاحاً)
— مُعلِّق، مُذيِّل، شارح
— *(teatr.)* ملقِّن (في المسرح)

apuntalamiento *m.* دَعْم، تدعيم،
سَنْد، تسنيد، إسناد
apuntalar *v.t.* دَعَم، دَعَّم،
سَنَد، سنَّد، أسند
apuntamiento *m.* تصويب (سِلاح)
— تعليق، حاشية
— *(dr.)* وقائع الدعوى، صورة عن دعوى
— (costura) شَرْج
apuntar *v.t.* صَوَّب، سَدَّد (سلاحاً)
— علّق على، شَرَح
— al blanco صَوَّب الى الهَدَف
— con el dedo أشار بالإصبع
— un lápiz بَرَى قلماً
— unas señas سَجَّل/ دوَّن عنواناً
— *(teatr.)* لقَّن (في المسرح)
— (en la costura) شَرَّج، سَرَّج
(كفاف ثوب)
— *(pint.)* رَسَم إجمالاً، رَسَم بخطوط
قليلة (منظراً طبيعيّاً)
— *(fam.)* رفا
— *(fig.)* بيَّن، أبرز، أظهر
Este principiante apunta excelentes cualidades
هذا المبتدىء يكشف عن مواهب رائعة
El periodista apunta la importancia de problema
الصحافي يَلفت الأنظار الى أهميّة المسألة
Apúntalo en mi cuenta
قَيِّده/ سَجِّله/ ضَعه على حسابي
— *v.i.* طَلع (النهار)، نَبَت (تِ اللحية)
— *(fig.)* هدف الى، استهدف
— (con un arma) صَوَّب الى،
سَدَّد الى
— (en el juego) تحدَّى الصندوق
(في القمار، وضع مالاً ضد
صاحب الصندوق)
¡ Apunten! سَدِّدا صَوِّب!
— *v. pr.* حَمَّض، مَضَر (نبيذ)
— *(fam.)* تسجَّل، سجَّل اسمه
— *(amer.)* سَكِر، انتشى
apunte *m.* تعليق، حاشية
— *(pint.)* رَسْم أوّليّ/ تحضيريّ/
تخطيطيّ
— *(teatr.)* ملقِّن (في المسرح)
— نَصّ التلقين
— متحدّي الصندوق (في القمار)
— رِهان، مُراهنة
Llevar al — رَدَّ بالمثل، رَدَّ الجميل
apuntillar *v.t.* سَدَّد الضربة القاضية
apuñalar *v.t.* طَعَن

apuñear *v.t.* لَكَم
apuracabos *m.* شَمعَدان
apuración *f.* مُراجعة حساب
— *(amer.)* صُعوبة
— تصفية، استنفاد
apuradamente *adv.* بضيق، بتضايق، بارتباك
— *(fam.)* بدقّة، بالضبط، تماماً
Vivir — عاش في ضيقة
apurado *adj.* متضايق، في ضيقة
مُستنفَد
— صَعْب . خطِر . دقيق . مضبوط
— *(amer.)* عاجل، مستعجِل
Estar — أعوزه المال
Estar — de tiempo افتقر
الى الوقت، كان مستعجلاً
apuramiento *m.* تصفية، استنفاد
— *(fig.)* إيضاح
apurar *v.t.* صفَّى . استنفد
— la paciencia أنفد الصَبْر
— *(fig.)* أوضح، وضَّح
— el cáliz hasta las heces
شرِب الكأس حتى الثُمالة
— ضايق
Apurándolo mucho
على الأكثر، على أكثر تقدير
Me apura tener que decirle esto
يحزنني/ يشق عليَّ أن أقول له ذلك
— *v. pr.* حزِن، تضايق، قلِق
— *(amer.)* عجَّل، استعجل
—se la barba حلَق ذَقْنه حَلْقاً ناعماً
No —se por nada لا يبالي بشيء
apuro *m.* ضِيق، وَرْطة، مأزِق
— *(amer.)* سُرعة، عَجَلة
Estar en un — de dinero
كان في ضيقة/ في ضائقة مالية
Salir de — تخلّص من ورطة
Tener — s de dinero
كان في ضائقة ماليّة
Estar en el mayor —
عانى مصاعب كبيرة
Tengo — en hacer tal cosa
يُقلقني أن أفعل ذلك
apurón *adj.* مُضايق . مُعنِّف
aquejado *adj.* مُبتلىً، مُصاب (بمرض)
aquejar *v.t.* أصاب، ألَمّ بـ، ابتلى بـ،
نزل بـ (ـه مرض خطير)
— شكا من (نقص في الأيدي العاملة)
aquel *m. (fam.)* جاذبيّة، ظَرْف
aquél, aquélla, aquello *pron.*
هذا، هذه . ذاك، تيك . ذلك، تلك

aquelarre *m.* اجتماع ليليّ سرّيّ للسحرة والمشعوذين في القرون الوسطى كان يُعقَد، على ما يظنّون، برئاسة الشيطان بعد منتصف السبت
— *(fig.)* ضجيج، صَخَب
aquende *adv.* في هذه الجهة من
aquí *adv.* هنا
De — من هنا . لهذا السبب، لذلك
Por — بذلك
— no pudo… إذ ذاك، حينئذٍ
لم يستطع أن . . .
Hasta — حتى الآن
De — a poco بعد قليل، عمّا قليل
De — en adelante بعد الآن
De — hasta entonces من الآن الى ذلك الوقت، في هذه الأثناء، في غضون ذلك
Por — y por allá هنا وهناك . من وقت الى آخر، من حين الى آخر
— está tu libro ها هو/ هوذا كتابك
— estoy, — está ها أنذا، ها هوذا
— le cojo, — le mato ما إن اعتُقِل حتّى قُتِل
— yace هنا يرقد، هنا دُفِن، هنا ضريح
He — هوذا
aquiescencia *f.* موافقة على . قبول
aquietador *adj.* مهدّىء، مسكّن
aquietar *v.t.* هدّأ، سكّن
— طمأن
aquifoliáceas *f. pl. (bot.)* بَهْشيّات
aquilatamiento *m.* تعيير الذهب
aquilatar *v.t.* عيّر الذهب أو الفضّة
— *(fig.)* قدّر، خمّن، أبدى رأياً في
aquilea *f. (bot.)* أخيليّة
aquilino *adj.* أقنى، معقوف، أعقف
aquilón *m.* شمال، ريح الشمال
ara *f.* مذبح
— *(zool.)* ببّغاء أميركية كبيرة
— *(astr.)* المِجمرة، المَذبَح : كوكبة نجوم صغيرة تقع جنوبيّ ذَنَب العَقرَب
En — s de على مَذبَح، على شَرَف
En — s de nuestra amistad باسم صداقتنا
árabe *adj. y s.* عَرَبيّ
arabesco *m.* عَرَبَسَة : زُخرف أو نقش عربيّ الطراز مؤلّف من رسوم متشابكة أو متناظرة من الأوراق والأزهار والخطوط في أشكال هندسيّة

arábigo *adj.* عَرَبيّ (رقم، صَمغ)
— *m.* لُغة عَرَبيّة
Mar — بحر عُمان
Golfo — الخليج العربيّ
arabismo *m.* عروبة . استعراب
arabista *m. y f.* مُستعرِب
arabización *f.* تعريب
arabizar *v.t.* عَرَّب
arable *adj.* صالح للحِراثة
aráceas *f. pl. (bot.)* قُلقاسيّات
arácneo *adj.* عَنكبوتيّ
arácnidos *m. pl.* عَنكبوتيّات
aracnoideo *adj.* شُعيّ، عَنكبوتيّ
aracnoides *f. (anat.)* شُعية، عَنكبوتيّة : إحدى سَحايا المُخ والحَبْل الشوكيّ فوق الأمّ الحَنون
arada *f.* حَرْث، حِراثة، فِلاحة
— أرض محروثة
— الأرض التي يمكن حَرْثها في نهار واحد
— مَوسم الحِراثة
arado *m.* مِحراث
— *(amer.)* أراضٍ محروثة
arador *adj. y s.* حَرّاث، فلّاح
aradura *f.* حَرْث، حِراثة، فِلاحة
aragonito *m.* أراغونيت : ضرب من كربونات الكلسيوم المتبلور
araguato *m.* زَيّاط (قرد)
arancel *m.* رَسْم جمركيّ
arancelario *adj.* خاصّ برسوم الجمرك
arándano *m. (bot.)* عنبيّة
arandela *f.* فَلْكة، حَلْقة
— de lanza زُجّ : الحديدة التي في أسفل الرُمح
— شمعدان
— شيء كالقمع يُملأ ماءً ويُوضَع في أسفل الشجرة لمنع النمل من الصعود اليها
— *(amer.)* كَشكَش : حاشية (من النسيج المخرّم أو من النسيج الخفيف) مغضّنة ومكرّشة تُثبَّت في صَدْر القميص
arandillo *m.* دُعْرة (طير)
araña *f.* عَنكبوت
— ثُريّا
— شَبَكة لصَيْد العصافير
— *(fig.)* شخص مقتصد جداً . مومس
— *(fam.)* عَرَبة صغيرة
— *(amer.)* خطّ دقيق جداً
Patas de —

arañada *f.* خَمْشة، خَدْشة، ضربة مِخلَب أو ظُفْر
arañadura *f.* خَدْش، خَمْش
arañar *v.t.* خَمَش، خَدَش
— *(fig.)* جَلَف (أثاثاً)
— *(fam.)* التقط، جَمَع من هنا وهناك
— *v. pr.* انخمش، انخدش
arañazo *m.* → **arañada**
arañero *m.* صِرّ (جنس طير)
arañuela *f.* عنكبوتة صغيرة
— مرض الزيتونة
arañuelo *m.* يَرَقانة، دُعْموص
— *(fig.)* شبكة لصيد العصافير
arapende *m.* فدّان
aráquida *f.* فُستق العبيد، فول سوداني
arar *m. (bot.)* عَرعَر . أرزيّة
arar *v.t.* حَرَث، فَلَح
— *(fig.)* خَدَّد
aratorio *adj.* حِراثيّ، فلاحيّ
aratoso *adj.* مُزعج، مُكدِّر
araucano *adj. y s.* هندي أحمر من سكّان تشيلي القدماء
araucaria *f. (bot.)* أروكارية : جنس شجر للتزيين من فصيلة الصنوبريّات
arbitrable *adj.* قابل للتحكيم فيه
arbitraje *m.* تحكيم، احتكام
— *(com.)* استخلاص الربح من فروق أسعار الصَرْف . موازنة سعر الصَرْف
arbitrajista *m.* موازن أسعار الصَرْف
arbitral *adj.* تحكيميّ، احتكاميّ
arbitram(i)ento *m.* تحكيمّ
arbitrar *v.t.* حَكَم في خلاف/ في خصومة . أحال الى التحكيم
— un partido de fútbol حَكَم في مُباراة كرة قَدَم
— *v. pr.* اتّخذ التدابير لـ، بَذَل قُصارى الجُهْد لـ
arbitrariedad *f.* تحكّم، تعسّف، افتئات، استبداد
arbitrario *adj.* تعسّفيّ، اعتباطيّ، كيفيّ، افتئاتيّ، استبداديّ
arbitrio *m.* إرادة، مشيئة
— حريّة الاختيار/ الإرادة
— نَزْوة، هَوًى
— وسيلة
— *(dr.)* تحكيم
Seguir el — de sus padres عمل بمشيئة والديه

Seguir su — اتّبع هواه

— *pl.* رسوم بَلديّة، ضرائب

arbitrista *m.* شخص يبتكر مشاريع من أجل زيادة موارد الدولة

árbitro *m.* حَكَم

— *(fig.)* سيّد مطلَق، صاحب الأمر والنهي

árbol *m.* شجرة

— *(mar.)* صارٍ، دَقَل، دَوقَل

— motor جِذع محرِّك

— de levas عَمود الحَدَبات

— de Navidad / de Noel شجرة عيد الميلاد

— respiratorio جهاز تنفسي

— *(fam.)* قميص بلا كُمّين . جِسْم بشري

— *(arq.)* مِحور السُلَّم

— *(tecn.)* مِثقب الساعاتيّ

arbolado *adj.* مغطّى بالاشجار، محرَّج، مشجَّر (بَلَد، مُنتزه)

— *m.* حَرَجة، غابة صغيرة

arboladura *f.* صَواري مَركَب

arbolar *v.t.* نَصَب، أقام

— bandera española رَفَع العَلَم الاسباني

— *(mar.)* جهَّز مَركبا بالصواري

arboleda *f.* حَرَجة، أجمة

arbolillo *m.* جُنَيبة، شُجَيرة

arbolista *m. y f.* شَجّار: زارع الأشجار

arbóreo *adj.* متشجِّر، شَجَرانيّ، شَجَريّ، شبيه بالشَجَرة، كالشَجَرة

arborescencia *f.* تشجُّر، شَجَرانيّة

arborescente *adj.* → **arbóreo**

arborícola *adj.* عائش على الأشجار

arboricultor *adj.* → **arbolista**

arboricultura *f.* شِجارة: زراعة الأشجار

arborización *f.* تشجُّر

arborizado *adj.* متشجِّر

arbotante *m.* زافرة: نصف قَنطرة يُدعَم بها عَقد أو جدار

arbustivo *adj. (bot.)* جُنَيبي

arbusto *m.* جُنَيبة . جَنبة

arca *f.* صُندوق . خزانة حديديّة

— s públicas الخزنة/ الخزينة العامة

— de Noé سفينة نوح

— de la Alianza تابوت العَهْد

— del cuerpo جِذع الجسم

— de agua خزّان ماء

— *(anat.)* خاصرة

arcabucería *f.* مصنع طَبَنجات

— جنود مسلَّحون بطَبَنجات

arcabucero *m.* حامل الطبنجة

arcabuz *m.* طَبَنجة: سِلاح ناريّ قديم يشبه البُندقيّة

arcabuzazo *m.* طَلْقة طَبَنجة

arcada *f.* سلسلة قناطر، رِواق أو مَمَرّ مقنطر

— de puente عَقد جِسر، حَنيّة، قنطرة

— *pl.* غَثَيان

arcaduz *m.* أنبوب، ماسورة ماء

— de noria قادوس ناعورة

arcaico *adj.* قديم

— *(fig.)* مهجور، بالٍ، بَطَل استعماله

arcaizante *adj.* مقلِّد للقديم المهجور، متكلِّف الأسلوب القديم

arcaísmo *m.* أسلوب قديم، تعبير قديم، تركيب قديم (في اللغة)

— *(fig.)* كلمة مهجورة

arcaizar *v.i.* استعمل أسلوباً/ تعبيراً قديماً

arcángel *m.* رئيس الملائكة

arcangélico *adj.* خاصّ برئيس الملائكة، من طبيعة رئيس الملائكة

arcano *adj.* سِرّيّ، خفيّ، مخفيّ

— *m.* سِرّ، خافية، خفيَّة

Los — s de la política خفايا السياسة

arce *m.* قَيقَب: جنس أشجار حَرَجيّة

arcedianato *m.* رئاسة الشَمامسة

arcediano *m.* رئيس شَمامسة

arcén *m.* جانب الطريق

arcilla *f.* طين، صَلصال، غَضار

arcillar *v.t.* طَلَى بالصلصال/ بالغضار

arcilloso *adj.* طينيّ، صَلصاليّ، غَضاريّ

arciprestal *adj.* خاصّ برئيس الكَهَنة

arcipreste *m.* رئاسة كَهَنة

arco *m.* قَوس

— de violín قَوس الكَمان

— de un puente عَقد جسر، حَنيّة، قنطرة

— de tonel طَوْق/ إطار برميل

— para la lana مِنبَض، مِندَف

— alveolar قوس سِنخيّة

— de triunfo / triunfal قوس النصر

— iris قوس قُزَح

arcón *m.* صُندوق كبير

arcontado *m.* رُتبة كبير القضاة في المدن الاغريقيّة

arconte *m.* أحد القُضاة التسعة بأثينا قديماً

archero *m.* قوّاس، نبّال، نابل

archicofradía *f.* جَمعيّة دينيّة رئيسيّة

archidiácono *m.* رئيس شَمامسة

archidiocesano *adj.* منتمٍ الى أبرَشيّة

archidiócesis *f.* دار الأسقفيّة، أبرَشيّة، مَطرانيّة

archiduque *m.* أرشيدوق

archimandrita *m.* أرشمندريت

archimillonario *m.* صاحب ملايين

archipámpano *m.* شخصيّة كبيرة جداً

archipiélago *m.* أرخبيل، مجموعة جُزر

archivador *m.* أمين المحفوظات

— خِزانة محفوظات/ إضبارات/ سجلّات

archivar *v.t.* حَفِظ (مِلفّاً، وثائق)

archivero *m.* أمين محفوظات

archivos *m. pl.* محفوظات

archivolta *f.* نُقوش مُطيفة: نُقوش فوق عَقد وعلى جانبيه

arder *v.i.* احترق، اضطرم، اتّقد

— en celos نهشته الغَيْرة، اكتوى بنار الغَيْرة

— en ira استشاط غَضَباً

— en deseos تحرَّق شَوقاً الى

Este país arde en guerra الحرب في هذه البلاد حامية الوطيس

Este país arde en discordia النزاع في هذه البلاد بَلَغ ذُروته

La ciudad arde en fiestas الاحتفالات في المدينة على قَدَم وساق

¿ Qué te arde? وما الذي يضيرك؟

— *v.t.* أحرَق، أضرَم، أشعَل، أوقَد

ardid *m.* حيلة، خدعة، مَكر

ardido *adj.* جريء، شجاع

ardidoso *adj.* ماكر، أريب

ardiente *adj.* حارّ، مضطرم، لاعج، أجوج، متوهّج، محتدِم، جَيّاش

— *(fig.)* متحمِّس، نشيط

— jugador لاعب متحمس

Sed — عطش شديد

Espejo — مرآة حارقة

Capilla — غرفة التسجية، مَسجّى الميت

Sol — شَمْس مُحرِقة

Fuego — نار متأجّجة، نار ذات لَهَب

Juventud — شباب مندفع

ardientemente *adv.* بحرارة، بتلهُّف، بشَوق، برَغبة

ardiloso *adj. (amer.)* نَمّام

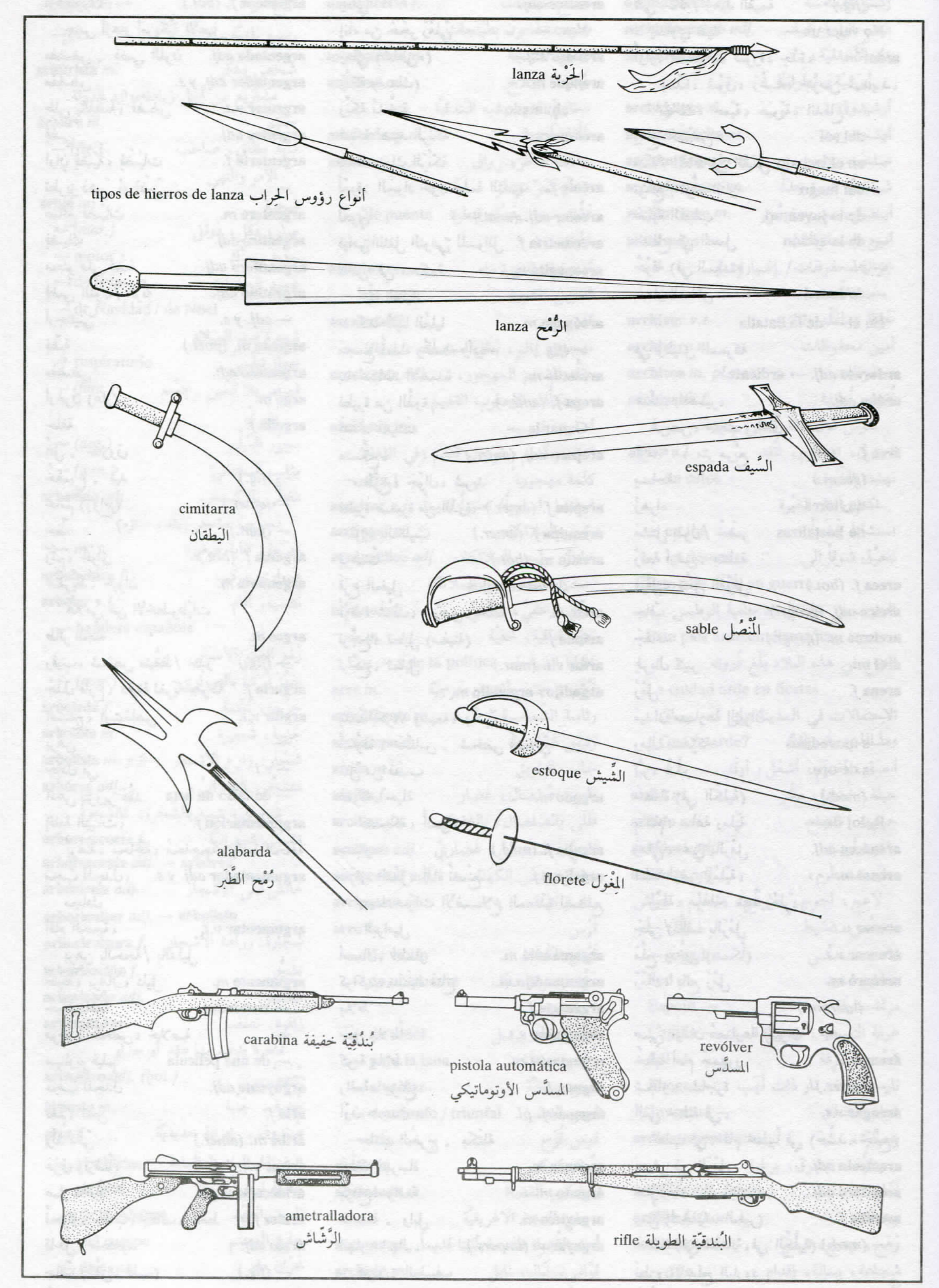
ardilla *f. (zool.)* سِنجاب

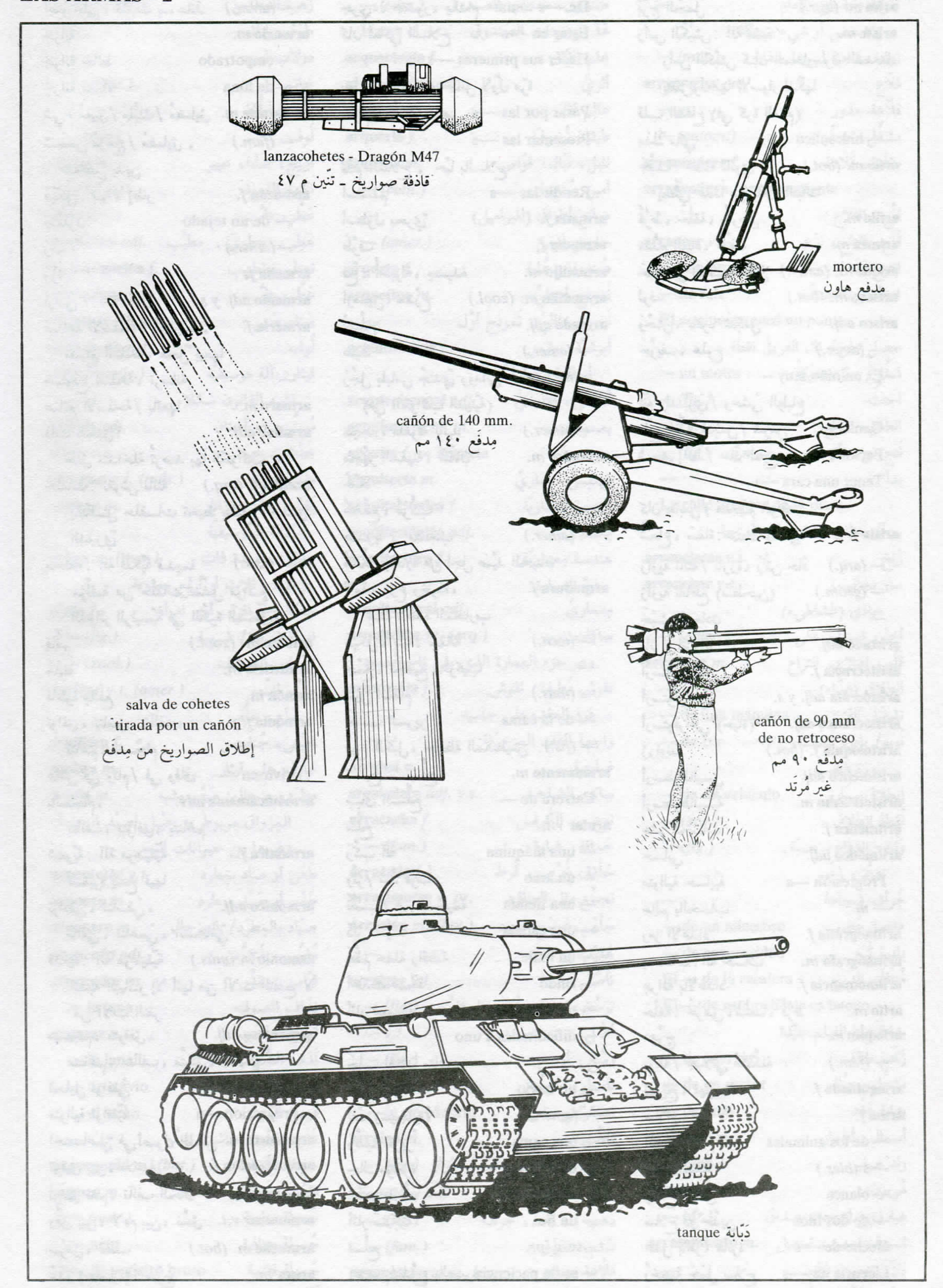
ardimiento *m.* وَهَج، وهيج، توهُّج

— *(fig.)* شجاعة، بسالة، إقدام

ardite *m.* فَلْس

— *(fig.)* شيء تافه/ زهيد القيمة
No valer un — لا يساوي شيئاً
ardor *m.* أُوار، اضطرام، سَوْرة، حِدّة، شِدّة، شَوْق، رَغْبة، حِرْص شديد، تهالك، حَمِيّة، حَيَوِيّة، اندفاع
— del sol وَهَج الشَمْس
— en el trabajo هِمّة/ نشاط في العَمَل
— del fuego توهُّج/ توقُّد النار
— de la juventud حَمِيّة الشباب
— de la acción اندفاع في العمل
— *pl.* حُرْقة (في المَعِدة)
— de la sed سُعار العَطَش
En el — de la batalla في وَطيس المعركة
ardoroso *adj.* → **ardiente**
arduo *adj.* صَعْب، عَسير، عَويص، متعِب، شاقّ
área *f.* آر= ١٠٠ متر مربَّع
— *(geom.)* مِساحة
— de flores زَهراء
— de hortalizas مَشتَل بقول/ خُضَر
— رُقعة أرض، مِنطقة
areca *f. (bot.)* فَوْفَل، نخْل الفَوْفَل
areico *adj. (geogr.)* جافّ
areísmo *m. (geogr.)* جَفاف
arel *m.* غِربال كبير
arena *f.* رَمْل
— مَيدان مصارعة الثيران
—s movedizas رمال متحرّكة
—s de oro تِبْر، شَذْر
— *(med.)* حَصاة (في الكُلية)
Reloj de — بِنكام: ساعة رمليّة
arenáceo *adj.* رَمليّ، غنيّ بالرَمْل
arenal *m.* قطعة أرض رَمْلِيّة، رَمْلة، مَرْمَلة، شطّ رَمْليّ
arenar *v.t.* جَلَى/ نظّف بالرَمْل
arencar *v.t.* مَلّح ودَخّن (سمكاً)
arenero *m.* رَمّال، بائع رَمْل
— *(taurom.)* صَبيّ مَيدان مُصارعة الثيران
arenga *f.* خُطبة أمام جُمهور
— *(amer.)* شِجار، مشاجرة
arengar *v.t.* ألقى خطبة في، خطب في، قام خطيباً في (حَشْد، جَمْع)
arenícola *adj.* يعيش في الرَمْل
arenífero *adj.* حاوٍ رَمْلاً
arenilla *f.* رمل (لتجفيف الحبر)
— *(med.)* حَصاة (في المَثانة، في الكُلية)
— نَطرون، مِلح البارود
arenisca *f.* حُثّ، حَجَر رمليّ
arenisco *adj.* رَمليّ
Vaso — إناء من حَجَر رَمْليّ
arenoso *adj.* رمليّ (شاطئ)
arenque *m.* رَنْكة (سمك)
— ahumado رَنْكة مُدخَّنة
arenquera *f.* شبكة لصيد الرَنْكة
— بائعة سمك الرَنْكة
aréola *f.* لَعْوة: السَواد حول حَلَمة الثدي
areolar *adj. (anat.)* لَعْويّ
areometría *f.* قياس الثقل النوعيّ للسوائل
areopagita *m.* قاضٍ في محكمة أثينا العليا
areópago *m.* محكمة أثينا العُليا
— *(fig.)* مَجمَع قُضاة وعُلَماء وأدباء
areóstilo *m.* بناء متباعد الأعمدة
arepa *f. (amer.)* فطيرة من الذُرة
Ganar la — كَسَب مَعيشته
arepero *adj. (amer.)* متسكِّع، متطوِّح، جَوّال، شريد
arepita *f. (amer.)* فطيرة صغيرة من الذرة
arequipa *f. (amer.)* حلوى بالحليب
arestín *m. (bot.)* قِرصَعنّة
— de los caballos قَرَع الخيل
arete *m.* قُرْط، شَنْف، خِرْص، حَلْقة
arfada *f.* ترجُّح، تمايل (سفينة)
arfar *v.i. (mar.)* ترجَّح، تمايل
argadijo / argadillo *m.* مِلَفّ بَكَرة، وشيعة، مِكَبّ
— مُسوَّدة. دَسّاس. شخص فُضوليّ
— سَلّ من قَصَب
argado *m.* عَفرَتة، حيلة، مضحِكة، أُلعوبة
argalia *f. (med.)* مِسبار
argallera *f.* حَزّازة القَعْر: أداة تُصنَع بها حزّات الأضلاع المعدّة لصنع البراميل
argamandel *m.* أسمال، أطمار
argamandijo *m.* كراكيب، سَقَط مَتاع
argamasa *f.* مِلاط
argamasar *v.t.* جَبَل مِلاطاً
argamasón *m.* كومة مِلاط
árgana *f.* رافعة، مِرفاع
árganas *f. pl.* أوْن = عِدل = جانب الخُرج. مِكتَلة
arganeo *m.* حَلَقة المِرساة
árgano *m.* مِرفاع، رافعة
argavieso *m.* عاصفة. وابل
argayar *v. (impers.)* انهار، انهال، انزلق، انخسف
argayo *m.* انهيار، انهيال، انزلاق
argemone *f. (bot.)* أرغامونيّة: جنس أزهار أمريكيّة الأصل
argentado *adj.* مفضَّض. فِضّيّ اللون
argentador *adj. y s.* مفضِّض
argentar *v.t.* طلى بالفِضّة، فضَّض
argénteo *adj.* فِضّيّ
argentería *f.* أوانٍ فِضّيّة، فِضّيّات
— تطريز ذهبيّ أو فِضّيّ
argentero *m.* صائغ فِضّيّات
argéntico *adj.* فِضّيك
argentífero *adj.* محتوٍ على فِضّة
argentino *adj.* فِضّيّ اللون/ الرَنّة
— *adj. y s.* أرجنتينيّ
argento *m. (poét.)* فِضّة
argentoso *adj.* مفضَّض
argo *m.* أرغون (غاز)
argolla *f.* حَلَقة
— غُلّ. خازوق
— *(fig.)* خُضوع. قَيْد
— *(amer.)* خاتم (زواج)
— *(fam.)* حظّ
árgoma *f. (bot.)* رَتَم، جولَق
argonauta *m.* عَنقَريط: حيوان هُلاميّ من الأخطبوطيّات
argos *m.* طائر الجَنّة
— *(fig.)* رقيب، شخص متيقِّظ/ حذِر
argucia *f.* جَدَل فارغ، دقيقة لغويّة مفرطة
argüir *v.t.* استنتج، استخلص
— بَرهَن
— *v.i.* جادل في
— de falso un acta ادّعى بتزوير عَقْد
argumentación *f.* إقامة البيّنات، بَرهَنة، مُحاجّة، مُحاججة، إقامة الحجّة
argumentador *adj. y s.* محِبّ للجَدَل، مجادل
argumentar *v.t.* أقام الحُجّة، بَرهَن بالحُجّة/ بالدليل
argumento *m.* حُجّة، بُرهان، دليل
— terminante حُجّة دامغة
— موجَز، ملخَّص، خُلاصة
— de una película سيناريو فيلم
arguyente *adj.* مُحِبّ للجَدَل
aria *f.* نَغَم، لَحْن
aribe *m. (amer.)* وَلَد ذكيّ
aricar *v.t.* عَزَق (أرضاً)
aridecerse *v. pr.* صار قاحلاً
aridez *f.* قُحولة، جَدْب، جَفاف، قَحْط
árido *adj.* قاحل، مجدِب
— *(fig.)* جافّ (عَقْل، قلب)
— *m. pl.* حُبوب


lanza الحَرْبة
tipos de hierros de lanza أنواع رؤوس الحِراب
lanza الرُمْح
espada السَّيف
cimitarra
اليَطقان
sable المُنْصُل
estoque الشِّيش
alabarda
رُمْح الطَّبر
florete المِغْوَل
carabina بُنْدُقيّة خفيفة
pistola automática
المسدَّس الأوتوماتيكي
revólver
المسدَّس
ametralladora
الرَّشّاش
rifle البُندقيّة الطويلة


lanzacohetes - Dragón M47
قاذفة صواريخ ـ تنين م ٤٧
mortero
مدفع هاون
cañón de 140 mm.
مِدفع ١٤٠ مم
salva de cohetes
tirada por un cañón
إطلاق الصواريخ من مِدفَع
cañón de 90 mm
de no retroceso
مِدفع ٩٠ مم
غير مُرتَد
tanque دَبّابة

aries *m. (astr.)* بُرْج الحَمَل

ariete *m.* رأس الكَبْش: آلة تشبه رأس الكَبْش كان المحاربون القدماء يضربون بها الأسوار لدكّها

— قلب الدفاع (في كرة القدم)

— hidráulico مِدَكّ مائيّ

arilo *m. (bot.)* جَفْت: غشاء ثانويّ يغطّي عدداً من بذور النبات

arillo *m.* قُرْط، حَلْقة، خُرص

arimez *m.* مقدَّم البناء، طَنْف

arique *m. (amer.)* حَبْل من ألياف النخيل

arísaro *m. (bot.)* لوف

arisco *adj.* وَحْش، نافر، شَكِس

— *(amer.)* خَوِّيف، هلوع

Es un niño muy — إنّه ولد بَرّيّ/ وحشيّ الطِباع

Genio — طَبْع فظّ/ شَكِس/ شَرِس

Persona —a شخص فظّ/ حادُّ الطبع

Tener una cara —a كان عابسَ/ متجهّمَ الوجه

arista *f.* شُعاع، سَفاة: حسَك السُنبلة

— *(arq.)* زاوية ناتئة/ بارزة، رُكْن حادّ

— *(geom.)* زاوية تقاطع (سَطحين)

— خَبَث المعادن

aristado *adj.* ناتىء الزوايا

aristocracia *f.* أرستوقراطيّة

aristócrata *adj. y s.* أرستوقراطيّ

aristocrático *adj.* أرستوقراطيّ (حياة)

aristoloquia *f. (bot.)* زَراوند

aristotélico *adj.* أرسطوطاليسيّ

aristotelismo *m.* أرسطوطاليسيّة

aritmética *f.* عِلم الحساب

aritmético *adj.* حسابيّ

Progresión —a متوالية حسابيّة

— *m.* عالِم بالحساب

aritmografía *f.* رمز الأعداد

aritmógrafo *m.* مِحساب: آلة حساب

aritmomancia *f.* عِرافة بالأعداد

arito *m.* حَلْقة، خُرْص، شَنْف، قُرْط

arlequín *m.* مهرِّج

— *(fam.)* بوظة/ جيلاتي مُشكَّلة

arlequinada *f.* تهريج، تهريجة

arma *f.* سلاح

— de los animales أنياب

—s *(blas.)* شِعار النَبالة

— blanca سِلاح أبيض

— de dos filos سلاح ذو حدَّين

Hecho de —s عمل باهر، مأثرة

Licencia de —s رُخصة حَمْل سلاح

¡ A las —s! الى السلاح!

De —s tomar جريء، جَسور، مِقدام

Estar en —s كان شاكيّ السلاح

Hacer sus primeras —s بدأ أولى تجاربه، قاتل لأوّل مرّة

Pasar por las —s أعدِم رمياً بالرصاص

Presentar las —s قدَّم السلاح . حيّا بالسلاح

Rendir las —s استسلم

armada *f.* أسطول بحريّ

armadía *f.* طَوْف

armadijo *m.* فخّ، أحبولة، مِصيَدة

armadillo *m. (zool.)* أرمديل، مدرَّع

armado *adj.* مُسلَّح

— *(amer.)* عنيد

— *m.* رَجُل بلباس جُنديّ رومانيّ (في المواكب الدينيّة)

— *(amer.)* سيجارة ملفوفة باليد

armador *m.* مجهِّز السفينة، سَفّان

— جُبّة

— مُجمِّع، مُركِّب

— *(amer.)* صَدريّة . مِشجَب

— مُشغِّل بحّارة من أجل صَيْد الحيتان

armadura *f.* لامة، دِرع وخوذة، شكّة/ عُدّة المحارب

— *(tecn.)* هَيكل، بِنْية، سِقالة

— جَمْع، تجميع، تركيب

— *(mús.)* دليل المقام

— de la cama خشب السرير

— *(fís.)* دِرع الكَبْل، حافظة المَغنطيس

armamento *m.* تسليح . تسلُّح

Carrera de — سِباق التسلُّح

armar *v.t.* سَلَّح

— una máquina رَكَّب آلة

— un arco وتَّر/ شَدَّ قَوْساً

— una tienda نَصَب/ ضَرَب خيمة

— una cábala دَبَّر دسيسة

— un baile نَظَّم حفلة راقصة

— ruido أحدث ضجّة

— un escándalo أثار فضيحة

— dificultades a uno جَلَب لفلان متاعب

— un navío جَهَّز سفينة

— *(amer.)* لفَّ (سيجارة)

— una cama رَكَّب سريراً

— una intriga حاكَ مؤامرة

— una trampa نَصَب فخّاً

— un lío أثار مُشكِلة

—se *v. pr.* تسلَّح

— se de paciencia اعتصم/تذرَّع بالصبر

— *(fig.)* حَدَث، جرى . تهيأ

— *(amer.)* أصرَّ على، تشبَّث بـ، عانَدَ

armario *m.* خِزانة

— empotrado خِزانة حائط

— de luna خِزانة بمرآة

armatoste *m.* شيء مُعيق/ مُلبِّك/ مُضايِق

— *(fam.)* شخص مُزعِج/ مُضايِق . شخص بدين

armazón *f.* هَيْكل، بِنْية، إطار

— de un tejado جَمَلون

— *(amer.)* رَفّ

armella *f.* رَزّة

armenio *adj. y s.* أرمنيّ

armería *f.* صناعة الأسلحة، تجارتها . مصنع أسلحة، محلّ بيعها

— مستودع أسلحة، ترسانة

armero *m.* صانع الأسلحة/ بائعها

armilar *adj.* ذات الحَلَق: حَلَق متداخلة تُرصَد بها الكواكب

armilla *f. (arq.)* حَلَقات: نقوش ناتئة بشكل حلقات تحيط بتاج العمود الدوريّ

— *(astr.)* محلَّقة: آلة فَلَكيّة قديمة مؤلَّفة من حَلَقات تُمثِّل مواقع الدوائر الرئيسيّة في الكُرة السَماويّة

armiño *m. (zool.)* قاقُم

armisticio *m.* هُدْنة

armón *m.* قاطرة مِدفَع

armonía *f.* توافق، تناسق، تآلف، تناغم، انسْجام

Vivir en — عاش في وئام/ في وفاق

armónicamente *adv.* بانسجام، بتآلف، بتوافق، بتناغم

armónica *f.* شَفَويّة: آلة موسيقيّة صغيرة يُنفَخ فيها

armónico *adj.* توافقيّ، تناسقيّ، تآلفيّ، تناغميّ، انسجاميّ

armonio *m (mús.)* قدمية: آلة موسيقيّة تشبه البيانو إلا أنها من آلات النفخ لا من آلات النقر

armonioso *adj.* منسجم، متوافق، متناغم، متآلف، متّسق، متلائم

Análisis — تحليل توافقيّ

Progresión —a متوالية توافقيّة

armonista *m.* اختصاصيّ في أصول اللحن

armonización *f.* توفيق بين، ملاءمة

— *(mús.)* توافق نغم، تآلف ألحان

armonizar *v.t.* وفّق بين، لاءم بين، نسّق

armuelle *m. (bot.)* سَرْمَق، قَطَف

arnés *m.* عُدّة (حصان)، سَرْج

— *(fig.)* عُدّة، مُعدّات

árnica *f. (bot.)* زَهْرة العُطاس

aro *m.* طَوْق، إطار

— دولاب لعب

— *(amer.)* خاتم

— قُرْط، حَلْقة

— *(bot.)* لُوف

aroma *m.* أريج، شَذا، عبير

— de café نكهة القهوة

aromar *v.t.* عَطَّر، طَيَّب

aromático *adj.* عَطِر. عِطريّ. مطيِّب

aromatización *f.* تعطير، تطييب

aromatizar *v.t.* عَطَّر، طَيَّب

aromo *m. (bot.)* سَنا، سَنَى

arón *m. (bot.)* لُوف

arpa *f. (mús.)* قيثار: آلة موسيقيّة تشبه القانون شكلاً

arpado *adj.* مُسنَّن، ذو أسنان

arpar *v.t.* خَدَش، خَمَش

arpegiar *v.i. (mús.)* بَضّ، بَظّ

arpegio *m.* بَضّ، بَظّ: دَوزان الآلة الموسيقيّة

arpeo *m. (mar.)* عَدَقة: حديدة ذات شُعَب ثلاث أو أربع معقوفة

arpía *f.* خَطّاف خُرافيّ برأس امرأة

— *(fig.)* امرأة شرّيرة/ شرسة

— *(zool.)* العُقاب الخطّاف

arpillar *v.t. (amer.)* صَرّ، لفّ، رَزَم، غلَّف

arpillera *f.* خَيْش، جُنفيص

arpista *m.* عازف على قيثار

arpón *m.* مِطرَد، مِزجال: سَهْم يشبه المزراق مربوط به حَبْل لصَيْد الحيتان وغيرها من حيوانات البحر

arpon(e)ar *v.t.* طَعَن أو صاد بمطرَد

arponeo *m.* طَعْن أو صَيْد بمطرَد

arponero *m.* صيّاد بالمطرَد/ بالمزجال

arqueado *adj.* مُقوَّس، مُتقوِّس

arqueador *m.* قيّاس، مقدِّر

— la lana نَدّاف الصوف

arquear *v.t.* قَوَّس، حَدَّب

— la lana نَدَف الصُّوف

— un navío قاس سَعة سفينة

— el lomo قَوَّس ظَهْرَه

— *v.i.* غَثَت نفسُه، جاشت نفسُه

arquegonio *m. (bot.)* حاملة البُيَيضة

arqueo *m.* تقوُّس، تحدُّب، انحناء

— *(mar.)* حُمولة سفينة

— neto حُمولة صافية

— de registro bruto حُمولة قائمة

— de la lana نَدْف الصوف

— *(com.)* صُندوق، حساب الصندوق

Hacer el — عَدَّ موجودات الصُّندوق

arqueología *f.* عِلم الآثار

arqueológico *adj.* أثريّ

arqueólogo *m.* عالِم آثار

arquería *f.* طيقان زُخرفيّة

arquero *m.* نابل، نَبّال، قوّاس

— *(com.)* أمين صُندوق

— صانع أطواق (للبراميل)

— *(amer.)* حارس مرمى

arqueta *f.* صُندوقة، عُلبة

arquetipo *m.* نَموذج أصليّ، نَموذج مِثاليّ، نَموذج أوّل

arquidiócesis *f.* أبرشيّة، رئيس أساقفة، مِطرانيّة

arquiepiscopal *adj.* أُسقفيّ، مِطرانيّ

arquípteros *m. pl.* يَعسوبيّات

arquita *f.* → **arqueta**

arquitecto *m.* مهندِس مِعماريّ

arquitectónica *f.* هندسة مِعماريّة

arquitectónico *adj.* مِعماريّ

arquitectura *f.* هندسة مِعماريّة، فنّ العمارة

arquitectural *adj.* مِعماريّ

arquitrabe *m. (arq.)* ساكِف: وهو جزء العمارة الذي يلي تاج العمود

arquivolta *f.* نقوش مُطيفة: نقوش فوق العَقد وعلى جانبيه

— واجهة العَقد المزخرَفة

arrabal *m.* ضاحية

arrabalero *adj. y s.* ساكن الضاحية

arracacha *f.* نوع من الكَرفس

— *(fam.)* حَماقة، غباوة

arracada *f.* حَلْقة، خُرْص، قُرط

arracimarse *v. pr.* تجمَّع مثل العناقيد

arraclán *m. (bot.)* جِلْهَم، عَوسَج أسود

— عَقرَب

arraigar *v.i.* تأصَّل

— *(fig.)* ترسَّخ، رَسَخ، ثَبَت، استقرّ

— *v.t.* أصَّل

— *(fig.)* رسَّخ، أرسخ

— *v. pr.* تأصَّل. ترسَّخ

—se en Madrid استقرّ في مدريد

arraigo *m.* تأصُّل

— *(fig.)* رُسوخ، ترسُّخ، ثَبات، استقرار

arramblar *v.t.* غطّى بالرَّمْل

— *(fig.)* ذهب بـ، أخذ، جَرَف

— *(fam.)* سَلَب، سَرَق

arrancaclavos *m. inv.* قلّاعة مسامير

arrancada *f.* انطلاق مُفاجيء، اندفاع قفزة/ وَثبة الى الأمام (لشخص أو شيء يتحرّك)

— *(mar.)* زيادة مفاجئة لسرعة سفينة

arrancador *adj.* قلّاع

— *m.* قلّاعة جذور

— *(autom.)* مشغِّل، مسيِّر

arrancadora *f.* مِقلَعة، قَلّاعة

arrancadura / arrancamiento قَلْع، اقتلاع

arrancar *v.t.* قَلَع، اقتلع، نزَع

— una promesa انتزع وَعْداً

— de raíz استأصل، اجتثّ

El equipo arrancó un punto حصل على/ نال الفريقُ نُقطة

— un motor شغَّل/ سيَّر محرّكاً

— *(fig.)* اجتثّ

— *v.i.* انطلق، اندفع

— *(fig.)* نتج من، تأتّى عن، نَجَم عن

— بدأ

La calle arranca de la plaza يبدأ/ ينطلق الشارع من الساحة

arranciarse *v.i.* زَنِخ

arranchar *v.t.* سار بجانب، حاذى (الشاطىء)

— *(amer.)* أخذ، استولى على

arranque *m.* قَلْع، اقتلاع، انتزاع

— انطلاق (عدّاء)

— de una máquina تشغيل آلة

— de ira نوبة/ بادرة غَضَب، سورة غَضَب

— de un vehículo إنطلاق سيّارة

— *(arq.)* نُقطة انطلاق

— *(fig.)* وَثْبة، اندفاع، حَمِيّة، تفجُّر، زَخْم

— جُرأة، شجاعة

— de un miembro مَفصِل عُضو

— de generosidad بادرة كَرَم

El — de la escalera مُنطلَق الدَّرَج

El — de esta película es bueno بداية هذا الفيلم جيّدة

— de energía زَخْم طاقة

— de un motor مشغل محرِّك

— de arco بداية عَقْد

arrapiezo *m.* أسمال، أطمار

— *(fam.)* ولد صغير

arras *f. pl.* عُربون

— *(dr.)* هِبة زوج لزوجه، صِداق

arrasamiento *m.* تسوية، تمهيد، تسهيل

— دَكّ، تدمير، هدْم

arrasar *v.t.* سَوّى، مَهَّد، سَهَّل

— ملأ حتّى الجمام
— هَدَم، دمَّر، دَكَّ، خرّب
— *v.i. y pr.* صفا (ت السماء)
—se en lágrimas انفجر بالبكاء/
باكياً، انفجر دَمعُه/ بالدموع
Ojos arrasados en lágrimas
عينان مغرورقتان
arrastrado *adj.* بائس، شقيّ
— *(fam.)* سافل، دنيء، حقير
—a *(fam.)* مومس
arrastramiento *m.* سَحْب، جَرّ
arrastrar *v.t.* سَحَب، جَرَّ
— una miserable existencia
جَرَّ حياة بائسة
— a sus hermanos a cometer malos actos دَفَع إخوته الى ارتكاب السيّئات
Su discurso arrastró a la multitud
أقنع خطابُه الجُمهور
La corriente arrastra mar adentro
يَدفَع التيّارُ الى عُرض البحر
— a uno por los suelos
جرّه/ مرّغه في الوَحل، جَرَّس به
— *v.i.* سَبَغ (ثوب، مِعطف، سِتار)،
استرسَل (شعر)، جرجَر نفسه
— *v. pr.* جَرجَر خطاه، جَرَّ رجلَيه/
قدمَيه، زَحف، دَبَّ
— *(fig.)* ترامى على قدمَي (فلان)، تذلّل
El herido se arrastró hasta la puerta
جَرجَر الجريحُ نفسه حتى الباب
arrastre *m.* جَرّ، سَحْب، زَحْف، جَذب
— لَعِب الورقة الرابحة (في ورق اللعب)
— *(amer.)* مِسحَق المعادن
arratonado *adj.* مقروض من الفئران
arrayán *m.* آس، رَيْحان
arrayanal *m.* مكان مزروع رياحين
¡ arre! *interj.* هِي! (صيحة لاستحثاث
الحيوان على التقدّم أو السَير)
arrea *f. (amer.)* قافلة دَواب
¡ arrea! *interj.* هيا! يا سلام!
arreada *f. (amer.)* سَرقة الماشية
arreado *adj. (amer.)* بطيء في سَيْره
arreador *(amer.)* سَوْط
arrear *v.t.* حثّ، استحثّ (الحيوانات)
— أسرَج، أعدَّ (حصاناً)
— زيَّن، زَخرَف
— حَثّ، عَجَّل، استعجل
— un latigazo ضَرَب بالسَوْط
— *v.i.* ذهب/ انطلق مسرعاً
arrebañadura *f.* جَمْع، لَمّ، التقاط
— *pl.* فُتات، فَضَلات، نُفايات

arrebañar *v.t.* جَمَع، لَمَّ، التقط
— *(fam.)* → **arramblar**
arrebatadamente *adv.* بسُرعة
— بعُنف، بحِدّة، بنزَق، بتهوُّر
arrebatadizo *adj.* حادّ، سريع
الغضب (طَبْع)
arrebatado *adj.* عنيف، حادّ
سريع الغضب، نزق، متهوِّر، أهوج
arrebatador *adj.* خاطف، منتزع
— فاتن، فتّان، خلّاب، أخّاذ
— جَذّاب
arrebatamiento *m.* خَطْف،
اختطاف، انتزاع، سَلْب
— انخطاف، نَشوة، انتشاء
— *(fig.)* نَوْبة/ سَوْرة غَضَب
arrebatar *v.t.* خطَف، اختطف
— de las manos انتزع من اليدين
— *(fig.)* جذب، فَتَن، خَلَب،
سَحَر اللُّب
— أثار الحماس/ النَشوة
— *(amer.)* قَلَب، زَحَم، دَفَع
— *v. pr.* خَرَج عن طوره، احتدّ
—se en cólera / de ira استشاط غَضباً
arrebatiña *f.* تخاطف
arrebato *m.* حِدّة، احتداد، غَضَب
— de cólera نَوْبة/ سَوْرة غضب
— انخطاف، انتشاء، نَشْوة، طَرَب
arrebiatar *v.t. (amer.)* ربطه من ذيله
— *v. pr. (amer.)* انضمّ الى رأي
الآخرين
arrebol *m.* احمرار الغيوم من وَهَج الشمس
توهُّج الشمس في شروقها أو مَغيبها
— احمرار/ تورُّد الخدَّين
— حُمرة، خِضاب
arrebolada *f.* غيوم محمرّة من وَهَج
الشمس في شُروقها أو مَغيبها
arrebolar *v.t.* حَمَّر، صَبَغ بالأحمر
Tener el rostro arrebolado
علا وَجْهَه الاحمرارُ
—se *v. pr.* احمرَّ . توهَّج
— *(amer.)* تزيَّن، تبرَّج . ازدان
arrebolera *f.* حُقّة الخِضاب/ الحُمرة
— *(bot.)* شَبُّ الليل
arrebozar *v.t.* غلَّف، لَبَّس
(بالسُكّر، بالدقيق، إلخ .)
— *v. pr.* تلفَّف في (مِعطَف)،
لفَّ جسمه بـ
arrebujar *v.t.* جَعَّد
— *v. pr.* لفَّ جسمَه بـ، تلفَّف في
أو بـ، تدثَّر بـ

arreciar *v.i.* اشتدّ، ازداد
— (lluvia) امطرت بغزارة/ مِدراراً
arrecife *m.* حَشَفة (جـ. حِشاف)،
رصيف صخريّ: سِلسِلة صَخْرية قُرب
سَطح الماء . هادية: الصخرة الناتئة
في الماء
arrecirse *v. pr.* ارتعدت فرائصه
من البَرْد، تجمَّد/ تخدَّر من البَرْد
arrecho *adj. (amer.)* شَهْوانيّ
arrechucho *m.* بادرة، نوبة
— وَعْكة، توعُّك
— de cólera سَورة غَضَب
arredramiento *m.* خَوْف، رُعْب
arredrar *v.t.* أبعد، أقصى
— *(fig.)* أرجَع
— أخاف، أرعب، أفزع
— *v. pr.* خاف، فَزِع، ارتعب
arredro *adv.* الى الوراء، القَهقَرى
arregazar *v.t.* شَمَّر (ثوباً، تنّورة)
arregladamente *adv.* بانتظام،
بشكل منظَّم . بشكل ملائم/ موافق
— وَفقاً/ طبقاً لـ
arreglado *adj.* مرتَّب، منظَّم
— *(fig.)* معتدِل
Vida —a حياة منظَّمة
Precio — سِعر معتدِل/ معقول
¡ Estamos —s!
ها نحن في حالة يُرثى لها!
arreglar *v.t.* رَتَّب، نَظَّم، ضَبَط . دَبَّر
— un mueble roto أصلح قطعة
إثاث مكسورة
— su cuarto رَتَّب غُرفَته
— *(amer.)* خَصَى (حيواناً)
— un asunto سَوّى أمراً
— un error أصلح خطأً
arreglo *m.* تسوية (خِلاف، أمر، حسابات)
— ترتيب، تنظيم . تصليح، إصلاح
— final ضَبْط
— *(fam.)* → **amancebamiento**
Con — a طِبقاً/ وَفقاً لـ، نظراً الى،
نِسبةً الى، بالنِسبة الى
arregostarse *v.pr.* أخذ/ بدأ
يتذوّق، أُولع بـ، تعلَّق بـ
arregosto *m.* خطيئة مُغتفَرة،
استمراء، وَلَع
arrejacar *v.t.* مشَّط، سَلَف/
أسلف (أرضاً بمِسلفة)، عَزَق
arrejaco *m.* خُطّف، سَمامة (طير)
arrejada *f.* مِكشَطة لإزالة
الوحل عن سِكّة المِحراث

arrejaque *m.* حَرْبة (لصَيد السمك)
ذات ثلاث شُعَب، حَرْبة ثُلاثيّة
arrejuntarse *v. pr.* اجتمع
— *(pop.)* عاشا كزوجَين
arrellanarse *v. pr.* تراخى،
استلقى (في مَقعده)
arremangar *v.t.* شَمَّر (ثوباً)
—se *v. pr.* شمَّر كُمَّي (قميصه)
arremango *m.* تشمير ثوب/ كُمّ
— ثَنْية، طَيّة، مَكسِر (ثوب)
arremetedero *m.* نقطة المهاجمة، مَهجَم
arremetedor *m.* مهاجم
arremeter *v.t.* هاجَم
arremetida *f.* هجوم، مهاجمة
arremolinarse *v. pr.* دار، دَوَّم
— *(fig.)* تراصّ، احتشد، ازدحم
arrempujar *v.t.* دَفَع (باباً)
arrempujón *m.* دَفْع، تدافع، زَحْمة، ازدحام
arrendable *adj.* يمكن ايجاره
arrendadero *m.* حَلْقة تُربط بها الجياد
arrendado *adj.* مؤجَّر (بيت)
Caballo — حصان سَلِس القِياد
arrendador *adj.* مؤجِّر
— مُزارِع . حَلْقة تُربَط بها الجياد
arrendajo *m.* قِيق، أبو زُرَيق، زِرياب (طير)
— *(fam.)* قِرد (شخص يُقلِّد آخر)
arrendamiento *m.* تأجير (أرض زراعيّة)
— de una casa تأجير/ استئجار بيت
— أجرة
arrendar *v.t.* أجَّر . استأجر
arrendar *v.t.* رَبَط حصاناً من رَسَنه
No le arriendo la ganancia
لا أُحبّ أن أكون مكانه، أنا لا أحسُده
arrendatario *m.* مستأجر أرض زراعيّة
— مزارع . مستأجر
Compañia —a de Tabacos
إدارة حَصْر التَبْغ
arrenquín *m.* حصان أو حيوان يقود القطيع
— *(fig.)* خادم، مستخدم
arreo *m.* زينة، حِلية
— *pl.* عُدّة/ طَقْم (حِصان)، سَرْج، رَحْل
— *(fam.)* كراكيب، سَقَط مَتاع
— *(amer.)* قطيع
arrepentido *adj.* نادم، تائب
arrepentimiento *m.* نَدَم، ندامة، توبة
arrepentirse *v. pr.* نَدِم على، تاب عن
arrepollar *v.i.* قَرفَص، قَعَد القُرفُصاء
arrequesonarse *v. pr.* راب (لبن)
arrequín *m.* → arrenquín
arrequives *m. pl.* حُلى

— *(fig.)* ظروف، شَكليّات
arrestado *adj.* جريء، جَسور
— سجين، مسجون، معتقَل
arrestar *v.t.* قَبَض على، اعتقل
— a un ladrón ألقى القبض
على لِصّ، أوقف لِصّاً
arresto *m.* إلقاء القَبْض على،
اعتقال، توقيف
— حَبْس، سَجْن
— *(fig.)* جُرأة، جَسارة
arretranca *f. (amer.)* كابحة،
مِكبَح (سيّارة)
arrezafe *m. (bot.)* شَوْك الدواب
arrezagar *v.t.* شَمَّر (ثوباً)
— el brazo رفع ذراعه
arria *f.* قافلة دواب
arriada *f.* فَيَضان
— *(mar.)* إنزال الأشرعة
arriado *adj.* هادىء، بطيء
arrianismo *m.* آريوسيّة : مذهب آريوس
الذي ينكر وحدة جوهر الأقانيم الثلاثة
وينكر بالتالي ألوهيّة السيّد المسيح
arriano *adj.* آريوسي
arriar *v.t.* أنزل (العلم، الشِراع)
— un cable أرخى كَبلاً
— *v. pr.* انغمر، كان مغموراً
بالمياه (سهل)، أفاض على
arriate *m.* مَسكَبة، حَوْض زَرْع، حاشية
— طريق، مَمَرّ
arriaz *m.* عارضة السَّيف
— مِقبَض السَّيف
arriba *adv.* فوق
Más — أعلى
Lo — mencionado المذكور أعلاه
Allá — فوق، هناك
Mirar a uno de — abajo
نظر الى فلان من رأسه الى رجليه
Más — de cinco años
أكثر بخمس سَنوات
Tiene de cincuenta años para —
جاوز عُمرُه الخمسين عاماً
Por — y por abajo
من كلّ الجهات، من كلّ حَدَب وصَوب
Aguas / río — صُعوداً
¡ Manos —! إرفع يديك!
Ir río — صَعِد النهر
Ponerlo todo patas —
وَضَع كلّ شيء مقلوباً/ رأساً على عَقِب
Véase más — أنظر أعلاه
¡ — España! اسبانيا فوق الجميع!

arribada *f.* اقتراب من الرصيف (سفينة)
— de mercancias وصول بضائع
arribar *v.i.* اقترب من الرَّصيف (سَفينة)
— *(fig.)* وصل (الى اليابسة)
arribazón *m.* أسراب كثيرة من
السمك عند الشواطىء والموانىء
arribismo *m.* وصوليّة
arribista *adj.y s.* وصولي
arribo *m.* وصول (سفينة، بضائع)
arricés *m.* حاملة الركاب
arriendo *m.* إيجار، تأجير
arrieraje *m. (amer.)* مِهنة البَغّال
arriero *m.* بَغّال
arriesgadamente *adv.* بتهوُّر . بجرأة
arriesgado *adj.* خطِر، مخطِر
محفوف بالمخاطر، فيه تهوُّر
— جريء، جَسور
arriesgar *v.t.* خاطر، جازف
— *v. pr.* عرَّض نفسه/ تعرَّض للخطر
—se a perderlo todo عرَّض نفسه/
تعرَّض لخسارة كلّ شيء
—se a salir خاطر/ جازف بالخروج
arrimadero *m.* سَنَد، دِعامة
— مِرقاة لِركوب الخيل
— *(amer.)* إسكملة : مقعد صغير
بلا ظهر
arrimadizo *adj. (fig.)* نَفْعيّ،
مُغرِض، ذو مصلحة، انتهازيّ
arrimado *adj. (amer.)* طُفَيليّ
— *m. (amer.)* عشيق
arrimador *m.* حَطَبة كبيرة
arrimadura *f.* دِعامة، سَنَد
arrimar *v.t.* قرَّب، أدنى
— أسند الى . سَنَّد، دَعَم
— *(fig.)* هَجَر، تَرَك، تخلّى عن . أبعد
— un palo ضَرب بالعصا
— candela *(pop.)* أوسَع/ أشبَع ضَرْباً
—se *v. pr.* استند الى (حائط)
—se al fuego اقترب من النار
— *(fig.)* احتمى بـ (فلان)
arrimo *m.* دُنُوّ، اقتراب
— *(fig.)* سَنَد، دِعامة . حِماية
— تعلُّق بـ، مَيْل الى
— *(amer.)* جِدار مشترك
— *(fam.)* عَشيق . مساكنة من غير زواج
— *(arq.)* جدار لا يستند اليه شيء
arrinconado *adj.* متروك جانباً،
مُلقًى في زاوية (شيء)
— *(fig.)* مُهمَل، مَنسيّ
arrinconamiento *m.* تَرْك، هَجْر، إهمال

arrinconar *v.t.* وضع في زاوية . ترَك، هَجَر، تخلّى عن
— *(fig.)* أهمل
— *v. pr.* اعتزل العالَم
arriscadamente *adv.* بجُرأة
arriscado *adj.* جريء، جَسور
— وَعِر
arriscamiento *m.* جُرأة، جسارة
arriscar *v.t.* خاطر بـ، جازف بـ
— *(amer.)* شمَّر عن (ساعديه)، رفَع (كُمّيه)
— a cien pesos لا يصل الى/ لا يبلغ مائة بيزو
— *v. pr.* تفاخر بـ، تباهى بـ
— *(fig.)* غضِب، استشاط غضباً
— *(amer.)* تأنّق في لباسه
arritmia *f.* عدم الانتظام/ الاتّساق
arrítmico *adj.* لا اتّساقيّ، غير منتظِم
arritranca *f.* حِياصة : حِزام الدابة
— *(amer.)* زينة خالية من الذوق
arritranco *m. (amer.)* شيء عديم الجَدوى، شيء عتيق
arrizar *v.t.* قلّص القلوع
— علّق/ ربَط بحبال
arroba *f.* مقياس سَعة للسوائل قدره ٥٦٤، ١٢ ليتر للزيوت أو ١٣٧، ١٦ ليتر للخمور أو ١١،٥٠٢ كيلو للحبوب
Por — s بكثرة، بوفرة
Llevar la media — a uno *(amer.)* تغلّب على فلان
arrobado *adj. (fig.)* مأخوذ، منتش
Sonrisa —a ابتسامة تنُمّ عن رضىً
arrobador *adj.* أخّاذ، يأخذ بمجامع القلب
arrobamiento *m.* انخطاف، وَجْد، غيبة
arrobar *v.t.* أصاب بالنشوة/ بالذهول، سَلَب الفؤادَ، خلَب، فتَن
— *v. pr.* أصيب بنَشْوة/ بغَيْبة/ بانخطاف، انتشى، شُغِف بـ
arrobo *m.* انخطاف، وَجْد، نَشْوة
arrocero *adj.* خاصّ بالرُزّ
Molino — طاحون الرُزّ
— *m.* زارع الرُزّ . تاجر الرز
arrocinar *v.t.* خبّل
— *(amer.)* روّض
— *v. pr.* وقع في غرام، افتتن بـ، كلِف بـ، شُغِف بـ، عَشِق
arrochalarse *v.pr.* شبَّ (حصان)
arrodajarse *v. pr. (amer.)* تربّع
arrodelar *v.t.* ألبس دِرْعاً
arrodeo *m.* موارِبة، ذريعة

arrodilladura *f.* جُثُو، رُكوع
arrodillamiento *m.* ركوع، جُثُو
arrodillarse *v. pr.* رَكَع، جَثا
arrodrigar / arrodrigonar *v.t.* رَزَح، أرزَح : غــرز المسـاميـك بجـانب الكروم لدعمها
arrogación *f.* إدّعاء بـ (حقّ)
— استيلاء على، وَضْع اليد، اغتصاب
arrogancia *f.* غَطرَسة، عَجرَفة
arrogante *adj.* متغطرس، متعجرف
— *(fig.)* → **gallardo**
arrogarse *v. pr.* ادَّعى بـ (حقّ)
arrojadizo *adj.* قَذفيّ (سلاح)
arrojado *adj.* جَريء، جَسور، مِقدام
arrojador *adj.* قاذف، رام
arrojar *v.t.* رَمى، قَذَف، رَشَق، أطلق، ألقى، طَرَح
— rayos أرسَل أشعّته
— a la calle طَرَد
— de sí a uno صَدّ فلاناً
Volcán que arroja lava
بُركان يَقذف الحُمَم
Los tres diamantes arrojan un valor de 1000 dólares
الماسات الثلاث تبلغ قيمتها ألف دولار
Según lo que arrojan las estadísticas
حَسب ما تُظهر الإحصاءات
— *(fam.)* تقيّأ، استفرغ
Prohibido — basuras
ممنوع إلقاء الأقذار
— *v. pr.* هَجَم على، انقضَّ على، اندفع نحو
—se al mar ألقى بنفسه في البحر
—se a los pies de uno ارتـمى/ انطرح على قَدَمي فلان
arrojo *m.* جُرأة، جَسارة، شَجاعة
arrollable *adj.* يمكن لَفّه
arrollado *m. (amer.)* لحم خِنزير مطبوخ وملفوف في جلده
arrollador *adj.* جَذّاب، لا يُقاوَم
Exito — نجاح باهر
arrollamiento *m.* لَفّ
arrollar *v.t.* لفَّ . جَرَف . قَلَب . هَزَم
— *(fig.)* أفحم
— todos los principios
تجاوز/ تجاهل كل المبادىء
— los batallones enemigos
هَزَم كتائب الأعداء
El agua de la crecida lo arrolló todo
جرفت مياه الفيضان كل شيء

El coche arrolló a un peatón
قلبت السيّارة أحد المارّة
arromar *v.t.* ثَلَم رأس (إبرة، مسمار)
arropar *v.t.* غطّى، كسا، دَثَّر، لفَّ . حَمَى
—se *v. pr.* تدثّر بـ، تلفَّف بـ أو في
— *(fig.)* اتّكل على، اعتمد على
arrope *m.* رُبّ . دِبس عِنَب
— *(amer.)* مربّى التين/ الخَرّوب الخ .
arrostrar *v.t.* واجه، جابه، وقف في وجه
— la muerte تحدّى الموت، واجه/ اقتحم الموت
— *v. pr.* قارن نفسه بفلان، تبارى مع فلان، صَمَد أمام فلان
arroyada *f.* مَسيل، سَيْل
— فَيَضان
arroyadero *m.* وَهْدة، مَجرى سَيْل
arroyar *v.t.* خَدَّ، جوَّف، قعَّر
— *v. pr.* تخدَّد، تجوَّف، تقعَّر
— *(agric.)* صَدىء
arroyo *m.* جَدوَل
— en una calle مجرى ماء، مَسرَب، قُنَيّة في حافّة شارع
— *(fig.)* شارع
Tirar al — ألقى في الشارع
—s de lágrimas سَيْل من الدموع
— *(amer.)* نَهْر
arroyuelo *m.* جَدوَل صغير، ساقية صغيرة
arroz *m.* رُزّ، أرُزّ
arrozal *m.* مَرزَّة، حقل أرُزّ
arruar *v.i.* خَفخَف، قَبَع (خِنزير)
arrufadura *f.* تقوُّس سفينة : انحناء سطح سفينة بحيث ترتفع أطرافها
arrufarse *v. pr.* استشاط غضباً
arrufo *m.* → **arrufadura**
arruga *f.* تجعيد . تجعُّد
— en la ropa طَيّة، ثَنْية، مَكسِر
arrugamiento *m.* تجعُّد، تغضُّن
— *(amer.)* سرقة، نَصْب
arrugar *v.t.* جَعَّد، غَضَّن
— el entrecejo قَطَّب حاجبَيه
— *(amer.)* أزعج، أضجر، أمَلّ
— *v. pr.* تجعَّد، تغضَّن
arrugia *f.* مَنجَم ذَهَب
arruinamiento *m.* خراب، دَمار
arruinar *v.t.* خرَّب، دمَّر
— la salud أتلف الصحّة
— una reputación قضى على سُمعة
— *v. pr.* أضاع ماله، أفلس
arrullar *v.i.* هَدَل، سَجَع (الحَمام)

— *v.t.* هَدهَد، ناغى (الطفل)
arrullo *m.* هديل، سَجع، هَدهَدة
— de los enamorados مُناغاة العشّاق
— *(fig.)* تهويدة (أغنية)
arrumaco *m.* ملاطفة، تملُّق
Esta chica está siempre haciendo — s هذه الفتاة تقوم دائماً بحركات/ بتمثيليّات
— زينة تافهة، تُرّهة
arrumaje *m.* تنضيد، تستيف
arrumar *v.t.* نضّد، ستّف
arrumazón *f.* تجمُّع الغيوم عند الأفق
— *(mar.)* تنضيد، ترتيب، تستيف
arrumbamiento *m.* نَبْذ، إهمال
— *(mar.)* وِجهة، اتّجاه
arrumbar *v.t.* نَبَذ، أهمل
— *(fig.)* أفحم، ألقم حَجَراً
— نضّد، ستّف (براميل)
— *v.i. (mar.)* اتّجه/ توجّه الى أو نحو
— *v. pr.* حدّد وضعه أو طريقه
arrumi *m.* واق (جنس طير)
arruncharse *v. pr.* تكبكب، تكوّر
arrunflar *v.t.* جمع عدّة أوراق من لون واحد (في لعب الورق)
arrurruz *m. (bot.)* مَرَنطة
arsenal *m.* مصنع أسلحة . مستودع أسلحة . تَرسانة، مسلَحة
arseniato *m.* زِرنيخات: ملح حامض الزرنيخ
arsenical *adj.* زِرنيخيّ
arsénico *m.* زِرنيخ
arsenioso *adj.* زرنيخي (حامض)
arsenito *m.* زِرنيخيت
arseniuro *m.* مركّب الزرنيخ
arsina *f.* أرسين: غاز ملتهب عديم اللون شديد السُمّيّة ذو رائحة كرائحة الثوم
arsonvalización *f.* معالجة بالتيّار العالي التوتّر
arta *f. (bot.)* لسان الحَمَل
artanica / artanita *f. (bot.)* بخور مريم، دُويك الجَبَل
arte *m.y f.* فنّ
— *(fig.)* حِذق، مَهارة
— s de pesca عُدّة الصيد
Malas — s وسائل غير نزيهة
Sin — ni tino بدون تروٍّ/ تبصُّر
artefacto *m.* آلة
— مادة مصنَّعة
artejo *m.* مَفصِل . بُرجُمة (الأصابع)
artemisa *f. (bot.)* أرطماسية
arteramente *adv.* بدَهاء، بمَكر، بحيلة

arteria *f. (anat.)* شِريان
artería *f.* حيلة، مكر
arterial *adj.* شِريانيّ
arteriola *f.* شُرَيين، شِريان صغير
arteriosclerosis *f.* تصلُّب الشرايين
arteriotomía *f.* فَصْد الشريان
arteritis *f.* التهاب شِريان
artero *adj.* ماكر، داهية، محتال
artesa *f.* مِعجَن
— del albañil مِلبَن: ما يُنقل عليه الطين، ويسمّيه البناؤون «النقير»
artesanal *adj.* حِرَفيّ، صِناعيّ
artesanía *f.* حِرَفيّة (صناعة الحرفيّ)
De — حِرَفيّ (أشغال)
artesano *m.* حِرَفيّ، صاحب حِرفة، صانع
artesiano *adj.* أرتوازيّ
artesilla *f.* قادوس (ناعورة)
artesón *m.* سَطْل خشبيّ
— *(arq.)* تجويف (لزخرفة السقوف)
artesonar *v.t.* زَخرَف سقفاً بتجاويف
ártico *adj.* قُطبيّ شماليّ (دائرة)
articulación *f.* لَفظ، تلفُّظ، نُطْق بوضوح
— *(anat.)* مَفصِل
— *(mecán.)* وُصلة، مَفصِل
articular *adj.* مَفصِليّ
articular *v.t.* وَصَل بمَفصِل
— bien las palabras لَفَظ/ نَطَق جيّداً الكلمات
— *(dr.)* بيَّن، فَصَل، سَرَد
articulista *m.* كاتب مقالات
artículo *m.* بَند، باب، صنف . مادة
— *(gram.)* أداة
— de periódico مَقالة، مَقال
— s de consumo موادّ استهلاكيّة
— de fe عقيدة جَوهريّة/ دينيّة
— de fondo مقال رئيسيّ، افتتاحيّة
— s de escritorio لوازم مكتبيّة، قُرطاسيّة
— s de tocador أدوات الزينة
En el — de la muerte عند الوفاة، عند دُنُوّ الأجَل، وقت النَزْع
Hacer el — أطرى، مَدَح، رَفَع من قيمة البضاعة
artífice *m.* فنّان
— *(fig.)* صانع، صاحب، واضع، منشىء
artificial *adj.* صِناعيّ، اصطناعيّ
Fuegos — es أسهم/ ألعاب ناريّة
artificiero *m.* خبير متفجّرات
artificio *m.* حيلة، خُدعة، كيد
— آلة، أداة
artificiosamente *adv.* بحيلة، بخداع

artificioso *adj.* مخادع، خدّاع، ذو حِيَل
— *(fig.)* متفنّن (في عمله)، أريب، داهية
artilugio *m.* أداة، آلة
Valerse de — s لجأ الى الحيلة
artillar *v.t.* زوّد بالمدافع
artillería *f.* مِدفعيّة
artillero *m.* مِدفعيّ
artimaña *f.* فخّ، شَرَك، أُحبولة
— *(fig.)* حيلة، خُدعة، كيد
artiodáctilos *m. pl.* مزدوجات الأصابع
artista *adj. y s.* فنّان
artístico *adj.* فنّي
artralgia *f.* ألم مفصِليّ، ظُلاع، قُفاص
artrítico *adj. y s.* رَثيويّ، متعلّق بالتهاب المفاصل أو مصاب به
artritis *f.* التهاب المفاصل، الرَّثْيَة
artritismo *m.* قُفاص، تأهّب مفصِليّ
artrópodos *m.pl.* مَفصِليّات الأرجل
artuña *f.* نعجة فقدت حَمَلها
artuñar *v.i.* أجهضت النعجة
arúspice *m.* عرّاف عند قدماء الرومان يستطلع المستقبل بفحص أمعاء الذبيحة
arveja *f. (bot.)* بيقة، بيقيّة
— silvestre جُلبان
arvejal *m.* حقل بيقيّة/ بَسِلّى
arvejana *f.* بيقة، بيقيّة
— *(amer.)* بَسِلّى، بازلاء، بِزلياء
arvejo *m.* بَسِلّى
arzobispado *m.* أبرشيّة، مطرانيّة
arzobispal *adj.* خاصّ برئيس أساقفة
arzobispo *m.* رئيس أساقفة، مطران
arzolla *f. (bot.)* شُبَيط
arzón *m.* قربوس السَرج
as *m.* آس (في لعب الورق)
— عُملة رومانيّة كالدرهم
Un — de volante بطل في الطيران
asa *f.* يد، مُسْكة، مِقبَض، عُرْوة، أُذُن
— fétida *(bot.)* حِلتيت
— dulce / olorosa صَمغ جاوة
Los brazos en — الذراعان على الوِركَين
asá *loc.* **(Así que —)** بشكل أو بآخر
A mí se me da así que — هذان سيّان عندي
asación *f.* شَيّ
asadero *m.* سيخ، سَفّود
asado *m.* شِواء . لحم مَشويّ/ بالفرن
asador *m.* → **asadero**
— *(amer.)* مِشواة
asadura *f.* كَبِد
— *(fam.)* فتور، لا مبالاة

— *pl.* فضلات الذبيحة، أحشاء، مِعلاق
Echar las — s أرهَق / أنهك نفسه
— *m.* تَنبَل، سَمِج، ثقيل الدم
asaetear *v.t.* رماه بالسهام
— *(fig.)* أزعج، ضايق
— con preguntas انهال على فلان بالأسئلة، أمطره بوابل من الأسئلة
asalariado *adj. y s.* أجير (جـ. أُجَراء)
asalariar *v.t.* أجَّر (خادماً)
asalmonado *adj.* شبيه بسمك السُّلمون (لون)، وَرْديّ برتقاليّ
asaltador *adj. y s.* مهاجم
asaltar *v.t.* هاجم
Una idea le asaltó خطَرت بباله فكرة
asalto *m.* هجوم
Tomar por — استولى بالانقضاض، أخذ عَنْوةً
— (boxeo) جَولة (في مباراة ملاكمة)
— *(fam.)* حَفلة راقصة خاصّة
asamblea *f.* مجلس . تجمُّع . مؤتمر
asambleísta *m. y f.* عُضو تجمُّع / مؤتمر
asar *v.t.* شوى
— *(fam.)* أزعج، ضايق
ásaro *m. (bot.)* ناردين برّي
asaz *adv.* كفايةً، بشكل كافٍ . كثيراً
asbesto *m.* حَجَر الفَتيلة، حرير صَخريّ : مادّة معدنيّة خَيطيّة حديديّة ليِّنة لا تؤثّر فيها النار
asca *f. (bot.)* زِقّ، قِرْبة : خلايا يتألف منها كيس ينشأ فيه بَوْغ الأفطار الزِقيّة
ascalonia *f. (bot.)* كُرّاث أندَلُسيّ، قُفلُوط
ascáride *f. (zool.)* صَفَر : نوع من الديدان الخراطينيّة الحَبليّة
ascendencia *f.* صُعود، ارتقاء
— *(dr.)* قرابة الأسلاف، سَلَف
— maternal الأم وإن عَلَت، قرابة الخُؤولة
— paternal الأب وإن عَلا، قرابة الأصول
— *(mat.)* تصاعُد
ascendente *adj.* صاعد، طالع
Los — s الأصول، السَّلَف
ascender *v.i.* صَعِد، طَلَع، ارتقى
— a capitán رُقّي الى رتبة نقيب
La cuenta asciende a dos mil pesetas بلَغ الحساب ألفين بيزيتا
ascendiente *adj.* صاعد، تصاعديّ
— *m.* سَلَف (جـ. أسلاف)
— *(fig.)* تأثير، نفوذ، مكانة
ascensión *f.* صُعود، طُلوع، ارتقاء
— recta *(astr.)* طالع مستقيم
ascensional *adj.* تصاعديّ

ascenso *m.* صُعود، ارتقاء
— *(fig.)* ترقية
ascensor *m.* مِصعَد
ascesis *f.* زُهْد، نُسْك، تنسُّك
asceta *m.* زاهد، ناسك
ascético *adj.* زُهديّ، نُسكيّ، تقشُّفيّ
ascetismo *m.* زُهْد، نُسك، تنسُّك، تقشُّف
ascidia *f. (bot.)* قِماعة : تشويه يصيب أوراق النبات
ascítico *adj.* حَبَنيّ
— *adj. y s.* أحبَن، محبون
ascitis *f. (med.)* حَبَن، سقي : تجمُّع سائل مَصليّ في البَطن
asclepias *f. (bot.)* صِقلاب
asco *m.* قَرَف، تقزُّز، اشمئزاز
Tener — a / de كره، نَفَر من، اشمأزّ من، سئم
ascomicetos *m. pl. (bot.)* زِقّيّات
ascospora *f.* بَوغ زِقّيّ
ascua *f.* جذوة، جَمْرة
Estar en — s كان على أحرّ من الجَمْر
Tener ojos como — s كانت عيناه برّاقتين
Pasar como sobre — s مرّ بسرعة / سريعاً
asdic *m.* مِعماق: جهاز للكشف عن الغوّاصات وأعماق البحار
aseadamente *adv.* بنظافة
aseado *adj.* نظيف
— أنيق
asear *v.t.* غسل . نظّف
— زيّن
asechador *m.* ماكر، مخاتل، داهية
asechamiento / asechanza فَخّ، شرك، أُحبولة، مكيدة
asechar *v.t.* نَصَب فخّاً، دبَّر مكيدة
asecho *m.* فَخّ، مكيدة
asedado *adj.* حريريّ
asedar *v.t.* جعله كالحرير
asediador *adj.* محاصِر
— *(fig.)* مضايق
asediar *v.t.* حاصر
— *(fig.)* ضايق، لاحق
— con preguntas انهال عليه بالأسئلة
asedio *m.* حِصار
— *(fig.)* مضايقة
asegurado *adj.* مؤمَّن، مؤمَّن عليه
asegurador *adj.* تأمينيّ
Compañía —a شركة تأمين
— *m.* مؤمِّن

aseguramiento *m.* تأمين
— تأكيد، توطيد، تثبيت، تمكين
asegurar *v.t.* أكَّد، وطَّد، ثبَّت، مكَّن، دَعَّم، قوَّى
— contra incendio أمَّن ضدّ الحريق، عقد تأميناً ضدّ الحريق
— *v. pr.* تأكَّد من، تثبَّت من، تحقَّق من، استوثق من (وقوع الحادث)
— أمَّن على (حياته)
aseidad *f.* وجوب الوجود بالذات
asemejar *v.t.* شَبَّه بـ، مَثَّل بـ
— *v.i.* أشبه، شابه (شخصاً)
— *v. pr.* تشابَه (أخوان)
asendereado *adj.* مُرهَق، مُجهَد
Camino — طريق سالك
— *(fig.)* مُجرَّب، مُحنَّك، ذو خبرة
asenso *m.* موافقة، رِضى، قَبول
asentada *f.* جَلْسة، قَعْدة
De una — دفعة واحدة
asentaderas *f. pl.* أليتان، عَجُز
asentado *adj.* ثابت، مستقرّ
— *(fig.)* عاقل، حصيف، رزين، هادىء
Reputación muy —a شُهرة راسخة
asentador *m.* واضع، مركِّب
— مموِّن، متعهِّد (سوق الجُملة)
— جلد لسَن المُوسى
— *(amer.)* مِدَقّ: خشبة تُسوّى بها حروف الطباعة
asentamiento *m.* إجلاس، إقعاد
— قُعود، جُلوس . قِعْدة
— وضع، إقامة، إقرار . استقرار
— *(com.)* تسجيل
— *(fig.)* حَصافة، رَصانة، رَزانة
asentar *v.t.* أقعد، أجلس . وضع، أنشأ، أسّس . أقام، أثبت
— *(com.)* قيَّد، سَجَّل
— un golpe سَدَّد ضربة
— una navaja سَنَّ / شَحَذ موسى
— un convenio وضع اتّفاقيّة
— una ciudad أسَّس / أنشأ مدينة
— que اتّفق على
— رَصَّ (تراباً)
— *v.i.* وافق، لاءم، ناسب
— *v. pr.* قَعَد، جَلَس
— أقام في، استقرّ في
— رَسَب (سوائل)
— (los pájaros) جَثَم (طيور)
— توافق، تطابق، تلاءم
—se en el estómago ثَقُل على المَعِدة (طعام)

— جَرَح الحيوانات (سَرْج)، جُلٌ، بَرْذَعة)

asentimiento *m.* موافقة، رِضى، قبول

asentir *v.i.* وافق على، قَبِل

asentista *m.* مموِّن، متعهِّد

aseo *m.* نظافة

Cuarto de — حجرة اللُبس والتزيُّن

asepsia *f.* تطهير، طُهْر، طَهارة

aséptico *adj.* مطهِّر، طاهر

aseptizar *v.t.* طَهَّر (جرحاً)

asequible *adj.* سَهْل المنال/ البُلوغ/ الوصول اليه، يمكن الحصول عليه

Precio — سعر مقبول

Persona — شخص لَيِّن الجانب

aserción *f.* قَوْل جازم، تأكيد، زَعْم، ادِّعاء

aserenar *v.t.* هدّأ/ سكَّن روَّع (فلان)، طمأن

aseriarse *v.pr.* ترصَّن

aserradero *m.* منشرة، مَنْشَر

aserradizo *adj.* قابل للنَشْر

aserrado *adj.* مسنَّن

— *m.* نَشْر (خشب)

aserrador *m.* ناشر، نشّار

aserradora *f.* مِنشار آليّ

aserradura *f.* نَشْر (خشب)

— تحزيز، حَزَّة مِنشار

— *pl.* نُشارة

aserrar *v.t.* نشَر (خشباً)

aserrín *m.* نُشارة

aserruchar *v.t.* نَشَر بِمنشار الشجر

asertivo *adj.* جازم، قطعيّ، تأكيديّ

aserto *m.* → **aserción**

asertor *m.* مؤكِّد

asertorio *adj.* تأكيديّ

asesinar *v.t.* قَتَل، اغتال

asesinato *m.* قَتْل، اغتيال

asesino *adj. y s.* قاتل، سَفّاح

asesor *adj.* مساعد (قاضٍ)

— *m.* قاضٍ مساعد

asesoramiento *m.* مَشورة، استشارة

Con el — técnico de بمساعدة/ بمعونة فنيّة من

asesorar *v.t.* أشار على

— *v. pr.* شاور، استشار

asesoría *f.* منصب القاضي المساعد

asestadura *f.* تصويب، تسديد

asestar *v.t.* صوَّب، سَدَّد، وجَّه

— un tiro أطلق رصاصة

— la lanza سَدَّد الرُمح

aseveración *f.* تأكيد

aseveradamente *adv.* بالتأكيد

aseverar *v.t.* أكَّد

aseverativo *adj.* تأكيديّ

asexual *adj.* لاجنسيّ، لا تزاوجيّ، خُنثى

asfaltado *m.* تزفيت

asfaltador *m.* مزفِّت

asfaltar *v.t.* زَفَّت

asfáltico *adj.* اسفلتيّ، زفتيّ

asfalto *m.* أسفَلت، زفت

asfíctico *adj.* اختناقيّ

asfixia *f.* اختناق

asfixiado *adj. y s.* مختنِق

asfixiar *v.t.* خَنَق

— *v. pr.* اختنق

asfódelo *m. (bot.)* بَروق، خُنْثى

así *adv.* هكذا

Un amigo — no se encuentra todos los días هكذا صديق لا يُصادَف كلّ يوم

Es hombre bueno y — honrado انه رجل طيِّب ونزيه أيضاً

¿— me dejas? إذاً أنت تفارقني؟

— lo dijo que toda la gente se lo creyó قال ذلك بشكل صَدَّقه كلّ الناس

Se refrió, — no pudo venir أصيب بزُكام، لذلك/ لهذا السبب لم يستطع المجيء

— Dios te ayude كان الله في عونك

— (con el subjuntivo) حتّى لو، ولو

¡— llegues a entenderme! عسى أن تتوصَّل الى فهمي!

— / — como — بين بين

Estaban sus padres — como sus hermanas كان يوجد والداه وأخواته

— como llegue, le hablaré سأتحدث اليه ما إن يصل/ عند وصوله

— como lo hiciste, lo hice yo فعلتُ ذلك كما فعلته أنت

— ... como وكذلك، كما، مثلما، بقدْر ما، مثل

— los buenos como los malos الأخيار منهم والأشرار

— como — على كلّ/ أي حال

— mismo بالمِثل، بالطريقة نفسها، على النحو ذاته . كذلك

— no más *(amer.)* بين بين

— pues إذاً

— o asá بشكل أو بآخر

— que ما إن . . . حتّى، حالما، بمجرَّد ما

Llovía, — que no salimos كانت تُمطر، لذلك نحن لم نخرج

— había trabajado que estaba agotado أصيب بالإرهاق لفرط ما اشتغل

¡— me gusta! يا حَبَّذا! أحسَنت!

— sea ليكن ذلك

¿ Como —? كيف ذلك؟

Y — بحيث إن، حتّى إن

— y todo رغم كلّ شيء

— es هكذا يكون الأمر

— fue como se nos escapó هكذا أفلت منّا

¿ No es —? أليس كذلك؟

Puesto que — es أمّا والحالة هذه

asialia *f.* نَشَفان الريق

asiático *adj.* آسيويّ

asidera *f.* حلقة مثبَّتة في السَرج يُربَط بها الوَهَق

asidero *m.* → **asa**

— *(fig.)* فُرصة ذَريعة . سَنَد، دِعامة

Aprovechó este — اغتنمَ هذه الفرصة

asido *adj.* مأخوذ

—s del brazo الواحد متأبّطاً ذراع الآخر

asiduamente *adv.* بمثابرة

asiduidad *f.* مُثابرة، مواظبة

asiduo *adj.* مُثابر، مُواظِب، مداوِم، مُجِدّ، دَؤوب

asiento *m.* مَقعَد

— مكان جلوس، مَوضِع جُلوس، مجلس (على مَقعَد) . مكان (جلس في ـــه)

Tome usted — خذ مكانك

Reservar un — حَجَز مكاناً

— ثُفل، راسب

— *(arq.)* أساس، قاعدة

— *(com.)* تقييد، تدوين، تسجيل

— (de botellas, vasijas, etc.) قَعْر

— del impuesto أساس الضريبة

— de una casa / ciudad مَوقع

— de válvula مقعَد الصِمام

— قِعدة، جِلسة، وضع

— اتّفاق، معاهدة

— *(fig.)* دوام، ثَبات، استقرار

— حِكمة، تعقُّل . تفكير سليم

— *(amer.)* مَدًى (منجَم، مَقلَع)

— مركز مزرعة

— *pl.* قَفا، إليتان، مَقعَدة

— de colmenas عميرة، منحَلة (مجموع خلايا النحل)

— de estómago تلبُّك مَعِدي/ في المَعِدة

— giratorio مقعد دوّار
asignable *adj.* ممكن تعيينه، يُعيَّن
asignación *f.* تعيين (موعِد)
— de un crédito تخصيص اعتماد
— إعانة . مُخصَّص
— راتِب، مُرتَّب، مَعاش
asignado *m.* ورق نقديّ
استُعمل أثناء الثورة الفرنسيّة
— *(amer.)* قسم من أجر عامل
زراعيّ يُدفَع عَيْناً
asignar *v.t.* عيَّن، خصَّص
asignatario *m.* موصًى له،
مستفيد من ترِكة
asignatura *f.* مادة (في الدراسات)
asilado *m.* نزيل مأوى
asilar *v.t.* آوى، ألجأ
asilo *m.* مأوى، ملجأ، ملاذ
Derecho de — حقّ اللجوء
Buscar — طلب اللجوء
— *(fig.)* حماية
asilo *m.* عَنتر: جنس ذباب
كبار من فصيلة العنتريّات
asimetría *f.* لا تماثل، لا تناظر،
عدم التماثل أو التناظر
asimétrico *adj.* لا متماثل،
لا تناظريّ، عديم التماثل أو التناظر
asimilable *adj.* مستمثِل، قابل للتمثّل
— شبيه، مثيل، مماثل
asimilación *f.* تمثيل، تمثّل: تحويل أو
تحوُّل الغذاء الى أنسجة حيّة من نوع ما
يتألف منه الجسم
— *(fig.)* مماثَلة، تماثل، تشبيه
— استيعاب (معارف)
asimilador *adj.* متمثِّل، ممثِّل
asimilar *v.t.* مثَّل بـ، شبَّه بـ
— *v.i.* ماثل، شابه، أشبه
— *v. pr.* اندمج، انصهر (في مجتمع)
— تمثَّل بـ، تشبَّه بـ
asimilativo *adj.* تمثيليّ
asimismo *adv.* بالمِثل، بالطريقة نفسها،
على النحو ذاته . أيضاً، كذلك
asimplado *adj.* عبيط، بسيط، مغفَّل
asíndeton *m.* فَصْل: حَذف الروابط
بين كلمتين أو جملتين لما بينهما من
صلة وثيقة مثل شَذَرَ مَذَرَ وسافر فلان
سلّمه الله
asíntota *f. (geom.)* خطّ مقارب
asintótico *adj.* مقارِب
asir *v.t.* أخذ، أمسك، قبض على
— *v.i.* تأصّل (نبات)

— *v.pr.* قبض على، تمسَّك بـ،
تشبَّث بـ، تعلَّق بـ
— *(fig.)* انتهز، اغتنم
— *(fam.)* شاجر، تشاجر مع
asirio *adj. y s.* أشوريّ
asiriología *f.* عِلم الآثار الأشوريّة
asiriólogo *m.* عالِم بالآثار الأشوريّة
asistencia *f.* حضور
— مساعدة، عَوْن، إعانة، مَعونة
— إسعاف
— *(taurom.)* مستخدمو ميادين
مصارعة الثيران
— *(amer.)* صالون صغير
— *pl.* نَفَقة
— facultativa إسعاف طبّيّ .
مستخدمو الهيئة الطِبيّة . أطبّاء
Casa de — *(fam.)* نُزُل للعائلات
Ficha de — بَدَل حضور
Con — de بحضور
Prestar — a uno أسعفه
asistenta *f.* خادمة
— social مُسعِفة اجتماعيّة
asistente *adj.* مُساعد، مُعاون
— *m.* حاضر، شخص حاضر
— *(milit.)* مرافق ضابط
— *pl.* الحاضرون
— social مُسعفة اجتماعيّة
Habia muchos — s كان يوجد جُمهور غفير
asistido *adj.* مستفيد من إعانة
asistir *v.t.* ساعد، أعان، أسعف
— عالج (مريضاً)
— عَمِل موقّتاً (كخادم)،خَدَم موقّتاً
Me asiste la razón الحقّ معي
— *v.i.* حَضَر
asistolia *f.* استرخاء القلب
asistólico *adj.* لا انقباضيّ
asma *f.* رَبْو: علّة تحدث في
الرئة فتصيِّر التنفّس صعباً
asmático *adj. y s.* مصاب بالرَبْو، مربو
asna *f.* حمارة، أتان
asnada *f.* حَمْرَنة، حماقة، هَفوة
asnal *adj.* خاصّ بالحمار، حِماريّ
— *adj. f.* حِمارة
— *(fam.)* حَمقاء، غبيّة
asnear *v.i.* تفوَّه بكلام أحمق/ فارغ
— ارتكب حماقات
asnería *f.* قطيع حمير
— *(fam.)* حماقة، غباوة
asnilla *f.* مِنصَبة =جَحْش

— مِسماك، مِرزَح
asno *m.* حِمار
Apearse / caer uno de su — اعترف بخطاه
No ver uno siete / tres sobre un — لم يَرَ شيئاً
asociación *f.* اشتراك، مشاركة
— desportiva جمعيّة رياضيّة
— secreta جمعيّة سِرّيّة
— de colores تجانس/ تآلف بين الألوان
— de ideas تداعي الأفكار
— sugestiva ارتباط إيحائيّ
— libre التداعي الحرّ
— comercial شركة تجاريّة
— psicológica عِلم النفس الارتباطيّ
asociacionismo *m.* الترابطيّة: مذهب
يفسر الحياة العقليّة بأنّها نتيجة الترابط
الحادث بين الاحساسات والمعاني
asociado *adj. y s.* شريك
asociar *v.t.* أشرك في . ربَط بـ
— *v. pr.* تشارك . اشترك في
— *(fig.)* ارتبط، ترابط . توافق مع
—se a la alegría de uno
شارك فلاناً في فرحه، شاطره فرحه
asociativo *adj.* ترابطيّ، ارتباطيّ
Ley —a *(mat.)* قانون جمع الحدود
الجَبْريّة
asocio *m. (amer.)* شركة
asolador *adj. y s.* مُتلِف، مخرِّب،
مكتسِح، مجتاح
asolamiento *m.* اتلاف، تخريب،
اكتساح، اجتياح
— خراب، دمار، تلف
asolanar *v.t.* لَفَح، سَفَع،
أيبس، يبَّس (النبات)
asolar *v.t.* أتلف، خرَّب،
دمَّر، اكتسح، اجتاح
— *(agric.)* → **asolanar**
El granizo ha asolado las viñas
أتلف البَرَدُ الكرومَ
— *v. pr.* رَسَّب، ترسَّب (سوائل)
asoleada *f. (amer.)* → **asoleo**
asolear *v.t.* شمَّس، عرَّض للشمس
— *v. pr.* تشمَّس
— سُفِع، لوِّحته/ لَفَحته الشمس (بشرة)
— أُصيب بضربة شمس (حيوان)
asoleo *m.* تشميس، تعريض
للشمس/ لأشعّة الشمس
— تشمُّس، تعرُّض للشمس/
لأشعّة الشمس

— ضَرْبة شَمْس، رَعْن
asomar *v.i.* ظَهَر، بَدا، لاح، تراءى
— بَزَغ (فجر)، طَلَع (نهار)
— *v.t.* أظهر، أبدى، أرى
— la cabeza a / por la ventana أطلّ من النافذة
asombrado *adj.* مُندهِش، مذهول
asombrador *adj.* مُدهِش، مُذهِل
asombramiento *m.* دهشة، ذهول
asombrar *v.t.* أدهش، أذهل
— (una pintura) ظلّل، أظلم، عتّم
— *(fig.)* أخاف، أفزع
— *v. pr.* خاف، فزع
— دُهش، اندَهش، أصيب بدهشة
asombro *m.* خَوْف، فزع
— دَهْشة، استغراب، تعجُّب، عَجَب
De — مُدهِش، مُذهِل
¡ No salgo de mi —! لا أزال مدهوشاً/ مُندَهشاً
asombrosamente *adv.* بشكلٍ مدهش/ مُذهِل
asombroso *adj.* مُدهِش، مُذهِل
asomo *m.* مظهر، أثر، دلالة
Sin el menor — de duda دون أدنى شكّ/ أدنى أثرٍ لشكّ
Ni por — إطلاقاً، على الاطلاق
asonada *f.* فِتنة
asonancia *f.* سَجْع، تجانس صوتيّ
— *(fig.)* صِلة (بين شيئين)
asonantado *adj.* مسجَّع
asonantar *v.i.* كان مُسجَّعاً
— *v.t.* سجَّع
asonante *adj.* مسجَّع
asordar *v.t.* أصمّ
aspa *f.* صليب بشكل ×
— *(mat.)* علامة الضرب ×
— بَكرة بشكل ×، وشيعة
— de molino جناح طاحون
— قَرْن
Colocado en — بشكل متصالب
aspadera *f.* مِكَبّ، وشيعة
aspado *adj.* متصالب
aspar *v.t.* لفَّ على بكرة/ على مِكَبّ (خيط)
— *(fig.)* صَلَب
— *(fam.)* عَذَّب
— *v. pr. (fig.)* زَعَق، أطال الصياح
—se a gritos أطلق صَرخات عالية
aspáragus *m. (bot.)* هَليون
aspaventero *adj.* متصنِّع الحركات
aspavientos *m. pl.* تصنُّع، حركات
aspecto *m.* مظهَر، منظر، هيئة
— مرأى، طَلْعة
Al / a primer — لأوّل وهلة/ نظرة
Bajo este — من هذه الوِجهة، من هذا القبيل/ الوجه
En ciertos — s من بعض الوجوه
En todos los — s من جميع الوجوه
aspereza *f.* خشونة، فظاظة،
— غلاظة، وعورة
— de voz غِلَظ صوت
asperges *m.* مِرشّة (الماء المقدّس)
aspergilo *m. (bot.)* رَشاشيّة: فُطر ينشأ على المَواد النباتية المتحلّلة
asperidad *f* → **aspereza**
asperilla *f. (bot.)* جُويسئة
asperillo *m.* حمازة، حَرافة
asperjar *v.t.* رَشّ، نَضَح
aspermo *adj. (bot.)* عقيم البذور
áspero *adj.* حامز، حِرّيف
— *(fig.)* خشن، فظّ، قاسٍ، عنيف
Tiempo — طقس رديء
asperón *m.* حجَر رَمْليّ
aspersión *f.* رَشّ، نضح
aspersorio *m.* مِرشّة، مِنضحة
aspérula *f. (bot.)* جُويسئة
áspid(e) *m.* ناشر، صِلّ: ثُعبان سامّ
aspidistra *f. (bot.)* دُريقة
aspilla *f.* مِسبار: قضيب مدرَّج لقياس سعة البراميل
aspillera *f.* فُتحة رمي، مرماة، مَزغَل: فتحة ضيّقة في السور تُطلَق منها السهام أو القذائف
aspiración *f.* سَفْط، مصّ، امتصاص
— *(fig.)* مَطمَح، طُموح، تَوْق
— هَتّ: نُطق بملء النَفَس كلَفْظ الهاء
— *pl.* تطلّعات، أمانٍ
— de aire امتصاص الهواء
aspirador *m.* سَفّاطة، مَصّاصة، مِكنَسة كهربائيّة
aspirante *adj.* سافط
Bomba — مِضخّة ماصّة
— *adj. y s.* طالب، راغب في، طامح. مُرشّح، تائق الى
aspirar *v.* سَحَب (الهواء) بالامتصاص، مصَّ، امتصَّ، سَفَط
— una letra هَتَّ حرفاً: لفظه بملء النفس
— a طَمَح الى، تطلّع الى، تاق الى، صبا الى
aspiratorio *adj.* امتصاصيّ. تنفُّسيّ
aspirina *f.* أسبيرين
asquear *v.t.* كرَّه، نفّر، قرَّف، أثار الاشمئزاز
— *v.i.* كرِه، نفَر من، قرِف
— *v. pr.* تقزَّز/ اشمأزّ من
—se de la vida مَلّ من/ سئم الحياة
asquerosamente *adv.* بقذارة
asquerosidad *f.* قذارة، وساخة
asqueroso *adj.* قذِر، وسِخ، مثير للاشمئزاز، منفِّر، كريه، بغيض
— *m.* رجل قذِر/ مقرف
asta *f.* رُمح . قرن
— *(ant.)* قناة رُمح
— de la bandera صارية/ سارية عَلَم
— del pincel مُسكة الفُرشاة
—s del ciervo قرون الأيّل
Un peine de — مُشط من قرن
A media — منكّس (عَلَم)
ástaco *m.* سَرَطان نَهريّ
astado *adj. (bot.)* رُمحيّ الشكل (ورق)
— *m.* حامل الرُمح، رَمّاح
— ثَور
astático *adj.* لا ساكن، لا اتجاهيّ
asteismo *m.* تأكيد المدْح بما يُشبه الذمّ
astenia *f.* وهن، نفه، نهك، ضعف الحيويّة
asténico *adj.* وَهَنيّ، نَفَهيّ، نهكيّ
— *adj. y s.* واهن، نافه، منهوك
aster *m. (bot.)* أسطر، نجميّة
asteria *f.* نَجمة البَحر
asterisco *m.* نجمة (*) تُستعمل في الطباعة
asterismo *m.* كوكبة: مجموعة نجوم
astero *m.* جنديّ رومانيّ رَمّاح
asteroide *m.* كُويكب سَيّار: كلّ من السيّارات الصغرى الدائرة حول الشمس بين المِرّيخ والمشتري
astigmático *adj.* لا نُقطيّ، لا بُؤريّ
astigmatismo *m.* لا نُقطيّة، لا بُؤريّة، حَرَج البَصَر، تحدُّب النظر
astil *m.* يد، مِقبَض، مُسْكة
— del cuchillo نِصاب السكين
— de la balanza ذراع الميزان
— de la pluma مُسكة الريشة
— de la bandera سارية العَلَم
astilla *f.* فِلقة، قِدّة، شِحفة، شظيّة
De tal palo, tal — كما يكون الأب يكون الابن، هذا الشبل من ذاك الأسد.
Hacer —s حطّم إرْباً إرْباً

astillarse *v. pr.* تشظّى : انشقّ
علي هيئة شظايا (كالزجاج المتطاير)، تشقّق، تفتّت، تفلّق، انفلق
astillero *m.* مِسنَد الرماح
— *(mar.)* مَسفَنة، تَرسانة :
مَحَلّ بناء السُفن أو إصلاحها
astilloso *adj.* سهل الانفلاق
astracán *m.* أستراخان : فرو
الحِملان الصغيرة ويتميّز بصوفه المتجعّد
astracanada *f. (teatr.)* مَهزَلة
astrágalo *m. (anat.)* عظم الكَعب :
أعلى عظام القَدَم ويتمفصل مع عظمَي
الظُنبوب والشظيّة ليكوّن الكُرسوع
— *(bot.)* أصابع العَروس، كُثيراء، قَتاد
— *(arq.)* طوق العمود : حلية
معماريّة في قاعدة التاج
astral *adj.* كوكَبيّ، نجميّ
astreñir *v.t.* أجبر على، أرغم على،
أكره على، ألزم بـ
— ضَيَّق على، قَبَّض
astricción *f.* انقباض
قابض
astrictivo *adj.* مُرغَم على، مُكرَه على
astringencia *f.* قُبوضة، عُقولة
astringente *adj.* قابض، عقول
Los — s العَقولات : موادّ
تجعل الأنسجة تنقبض
astringir *v.t.* قَبَّض، قَبَض
— *(fig.)* → **astreñir**
astro *m.* كوكَب، نَجْم
El — del día الشمس
astrobiología *f.* عِلم الحياة الفَلَكيّ
astrofísica *f.* طبيعيّات النجوم
astrolabio *m.* أسطرلاب : آلة
لرَصْد النجوم وقياس أبعادها
astrología *f.* تنجيم، عِلم التنجيم
astrológico *adj.* تنجيميّ (تنبّؤات)
astrólogo *m.* منجِّم
astronauta *m.* رائد فضاء
astronáutica *f.* مِلاحة فضائيّة
astronave *f.* مَركَبة فضائيّة
astronomía *f.* علم الفَلَك
astronómico *adj.* فَلَكيّ (رَصْد)
— *(fam.)* فاحش (سعر)
astrónomo *m.* فَلَكيّ، عالِم فَلَكيّ
astrosamente *adv.* بقذارة
astroso *adj.* رَثّ الثياب، قذِر
— *(fig.)* بائس، حقير
astucia *f.* دَهاء، مَكْر، حيلة
astucioso *adj.* داهية، ماكر، مكّار

astuto *adj.* ماكر، مراوغ، داهية
— como un zorro محتال كالثعلب
asueto *m.* عُطلة
asumir *v.t.* اضطلع بـ، أخذ
على عاتقه، تولّى
— la responsabilidad تحمَّل المسؤوليّة
— el poder نَهَض بأعباء/ تولّى السُلطة
asunción *f.* اضطلاع بـ، نهوض
بأعباء (السلطة)، تَوَلّي (المسؤوليّة)
— *(relig.)* عيد صُعود السيّدة مريم
العذراء الى السماء (١٥ آب)
asunto *m.* موضوع، مسألة،
قضيّة، أمر، شأن
— concluido مسألة منتهية/ مفروغ منها
— peliagudo قضية شائكة
— s exteriores شؤون خارجيّة
— s pendientes مسائل معلّقة
Eso es — mío هذا أمر يعنيني
El — es que الواقع أنّ
El — es que no tenemos dinero
المؤسف أنّنا لا نملك مالاً
Trataré de ese — سأعالج هذه القضيّة
Eso es otro — هذا شأن آخر
Poner el — *(amer.)* انتبه
Volvamos a nuestro —
لنَعُد الى موضوعنا
¡ y — ! حَسْبنا هذا! كفى!
asurar *v.t.* شَيَّط، أحرق
— *(fig.)* أقلق، عذَّب
asurcar *v.t.* → **surcar**
asustadizo *adj.* خَوّيف، هَلوع،
خائف، وجِل
asustar *v.t.* خَوَّف، أفزَع
—se *v. pr.* خاف، فزع
atabacado *adj.* بلَون التَبْغ
atabal *m.* نقّارة : طبل على
شكل قِدْر وله جلد يُنقَر عليه
atabalear *v.i.* قَرَع طبلاً، طَبَّل . دقدق، نقر
atabe *m.* فُتحة مراقبة، مَنفَذ
atacado *adj.* بخيل . خائف . متردّد
atacador *adj.* مهاجِم
— *m.* مِدَكّ المِدفَع
— *(pop.)* خنجَر
atacar *v.t.* هَجَم على، هاجَم، حَمَل على
— (un arma de fuego) حشا
— una enfermedad داهمه مرض
— el sueño أخذه النُعاس
— *(fig.)* بدأ، شرع في، استهلّ
El orín ataca el hierro
الصدأ يأكل الحديد

— *(quím.)* قَرَض
— de falsedad طَعَن بالتزوير
atacola *f.* رافعة الذَيْل : قطعة
من الجلد في رَحْل الفَرَس ترفع ذَيْله
atadero *m.* رِباط، قَيْد
— *(fig.)* مَربَط
atadijo *m.* حُزمة غير مربوطة جيّداً
atado *m.* طَرْد، حُزْمة، رِزمة
— *(amer.)* عُلبة سجائر
atador *adj.* حزّام، رَبّاط
atadora *f.* حازمة، حزّامة
— *m. (amer.)* مِطوَل لرَبْط الفرَس
atadura *f.* رباط، قيد
atafagar *v.t.* خنَق، أذهل
— *(fam.)* أزعج، ضايق
ataguía *f.* سَدّ وقتيّ، حاجز موقّت،
صَنّاعة (لتحويل الماء عن مجراه)
atahona *f.* مَخبَز
atahonero *m.* خَبّاز
atajadero *m.* سَدّ
atajadizo *m.* سور، حاجز
— تحويطة
atajar *v.i.* سَلَك أقرب الطرق
— por los campos قَطَع/
أجتاز عَبْر الحقول
— *v.t.* سَدَّ الطريق على (هارب)
— al orador قاطع الخطيب
— قطع، وَضَع حَدّاً لـ، أوقف
— حَزَّ، عَلَّم بثَلْم
— *v.pr. (fig.)* أُرتِج عليه، اضطرب،
اعتَقَل لِسانُه
— *(fam.)* سَكِر، ثَمِل
atajea / atajia *f.* → **atarjea**
atajo *m.* أقرب الطرق، طريق مختصر
— *(fig.)* وسيلة، سبيل
atalajar *v.t.* قَرَن (ثورين)
atalaje *m.* قَرْن (ثورين)
— *(fam.)* عُدّة، جهاز، البسة
— de caballo طَقْم/ رَحْل فرَس
atalaya *f.* مَرقَب : برج مخروطيّ
الشكل لاستطلاع حركات العدوّ
— *m.* رقيب، مُراقب
atalayador *adj.* مُراقب، رقيب
— *(fig.)* فضوليّ
atalayar *v.t.* رَقَب، ترقَّب، راقب
— *(fig.)* رَصَد، ترصَّد، تلصَّص على
atalayero *m.* مستطلِع، ربيئة
atamiento *m.* رباط
— *(fig.)* ارتباك، خَجَل
atanor *m.* أنبوب، ماسورة

atañer *v.i.* تعلّق بـ، اختصّ، خصّ

Esto no me atañe هذا لا يعنيني

Esta medida nos atañe a todos هذا الاجراء يختصّ بنا جميعاً

Esto atañe al primer ministro هذا من اختصاص رئيس الوزراء

En lo que atañe a في ما يتعلّق/ يختصّ بـ، في ما يخصّ، بخصوص، بشأن

ataque *m.* هُجوم، هَجْمة، مهاجمة، تهجُّم

— por sorpresa مُباغتة، مُداهَمة

— *(med.)* نَوْبة

— de nervios نَوْبة عَصَبيّة

— de risa نوبة ضحك، ضحك متواصل

Iniciar un — شنّ هجوماً

atar *v.t.* رَبَط، قيَّد، أوثق، حَزَم، رَزَم

— los zapatos زمّ حذاءه، رَبَط شريط حذائه

— una gavilla رَبَط حُزمة

— corto a uno كَبَح جِماح فلان

— cabos استخلص نتائج، استنتج

— la lengua عَقَل اللسان، أرغم على السكوت

Estos compromisos me atan هذه الالتزامات تقيّدني

— *v. pr. (fig.)* ارتبك، تلبّك

ataracea *f.* تطعيم . فنّ التطعيم

ataracear *v.t.* طعَّم، زيَّن بتطعيم (سقفاً، قطعة أثاث)

atarantamiento *m.* دُوار، دَوخة

— *(fig.)* ذهول

atarantar *v.t.* دوَّخ

— *(fig.)* أذهل

— *v. pr. (amer.)* ألقى/ رمى بنفسه من . انقضّ على

ataraxia *f.* طُمأنينة النفس

atarazana *f.* تَرسانة

— مَشغَل الحَبّالين

— مستودع براميل الخمور

— *(pop.)* بيت يخبّئ فيه اللصوص مسروقاتهم

— *(amer.)* سقف ذو مُنحدَرين

atarazar *v.t.* عضّ

atardecer *v.i.* مال (النهارُ، الشمسُ)

atardecer *m.* ميول (النهار)، عشيّة، مساء

Iré al — سأذهب عند هبوط الليل

atareado *adj.* مشغول، منشغِل، منهمِك (رجل)

atareamiento *m.* انشغال، انهماك

atarear *v.t.* شَغَّل

— *v. pr.* انشغل، انهمك

atarjea *f.* بالوعة، مجرور . قناة

— *(amer.)* خزّان ماء

atarquinar *v.t.* غطّى بالوَحل

— *v. pr.* وَحِل، وقع في الوحل

atarragar *v.t.* صنع حَذْوة/ نِضْوة

— *(amer.)* سمَّر

— *v. pr. (amer.)* أفرط في الأكل

atarugamiento *m.* توتيد

— *(fam.)* اضطراب، فوضى، هَرْج ومَرْج

— *(fig.)* إشباع

— *(amer.)* مَلء، حَشْو

atarugar *v.t.* وتَّد، ثبَّت أوتاداً، سَدَّ (بسِدادة)

— *(fam.)* أسكت، ألقم حَجَراً

— *(fig.)* أشبَع

— *(amer.)* ملأ، حشا

— *v. pr.* اضطرب، ارتبك

— *(fig.)* أُرتِج عليه، اعتُقِل لسانُه

— *(fam.)* تملأ، احتشى (من الطعام)

atasajar *v.t.* قطَّع لحماً

atascadero *m.* مَوحل

— *(fig.)* عائق، عَقَبة، وَرْطة

atascamiento *m.* توقّف، تعطُّل (آلية)

— de una arma استعصاء سلاح

— انسداد، تورُّط

atascar *v.t.* سَدَّ

— un عطَّل آلية

— *(fig.)* أوقف، عَرقل، أخَّر، أعاق

— *v. pr.* وقع في الوحل (سيّارة)

— انسدَّ (قناة، مجرور)

— توقّف، تعطّل (آليّة)

— استعصى (سلاح)

— تعثّر/ تورّط (في خطاب)

atasco *m.* → **atascamiento**

— *(fig.)* عائق، مانع، عَقبة

— en un discurso تعثُّر/ تورُّط في خطاب

En esta ciudad hay muchos —s يوجد في هذه المدينة كثير من الازدحام

ataúd *m.* تابوت، نَعْش

ataujía *f.* تطعيم بأسلاك ذهبيّة/ فِضيّة/ نُحاسيّة

ataurique *m.* توريق

ataviar *v.t.* زيَّن، زَخرَف

atávico *adj.* متأسِّل، تأسّلي، ارتداديّ وراثيّ

atavío *m.* زينة

— *(fig.)* لباس، هندام (امرأة)

atavismo *m.* تأسُّل، وراثة راجعة، ارتداد وراثيّ: عودة الى صفات الأسلاف التي ابتعدت عنها الأنسال السابقة

ataxia *f.* خَلَجان، اختلاج، هَزع، تهزُّع، تخلُّج

atáxico *adj.* اختلاجيّ، تهزّعيّ

— *adj. y s.* مختلج، متهزّع

atediar *v.t.* أسأم، أضجر، أمَلَّ

ateísmo *m.* إلحاد، كُفْر، زَندَقة

ateísta *adj. y s.* ملحِد، كافر، زنديق

atejo *m. (amer.)* طَرْد، رِزْمة، حُزْمة

atelaje *m.* عُدّة راحلة، طَقْم حصان

ateles *m.* عَتيل: قرد يعيش في أميركا الجنوبيّة

atemorizar *v.t.* أخاف، أفزع

atemperación *f.* اعتدال

atemperar *v.t.* خفَّف من، لَطَّف

— كيَّف، وَفَّق بين، لاءم بين

— *v. pr.* اعتدل

— تكيَّف/ توافق مع، تلاءم مع

atenacear / atenazar *v.t.* آلَم

— *(fig.)* عذَّب

atención *f.* انتباه، تيقّظ

— عِناية، اعتناء

— *pl.* التفات، رعاية، لُطف، اهتمام، مجاملة، مراعاة

Tener —es con las personas de edad راعى المسنّين

En — a مُراعاةً لـ، اعتباراً لـ، باعتبار. . .، نظراً الى، بالنظر الى

Fijar la — ركّز انتباهه

Su — por estos problemas ha sido muy grande كان اهتمامه بهذه القضايا كبيراً جداً

Poner — a حَفَل بـ، بالى بـ، أعار انتباهه لـ

¡—! *interj.* انتبه! احترس!

atender *v.i.* انتبه، أصغى الى، راعى . عُنِيَ بـ

— al teléfono ردّ على الهاتف

— a sus necesidades قام بمعاشه

Atendiendo a las circunstancias نظراً الى الظروف

No — a razones لا ينقاد للصواب، لا ينصاع للحقّ

— *v.t.* اهتمّ بـ

— una petición أجاب الى طلب

— un ruego استجاب لالتماس

— el servicio permanente أمّن الاستمراريّة

atiesar *v.t.* شدَّ، وتَّر
atigrado *adj.* مخطَّط، أنمر، أرقط
atildado *adj.* متصنّع في تأنّقه،متأنّق، أنيق
— *(fig.)* متصنّع، متكلف، (أسلوب)
atildamiento *m.* لوم، نقد
— *(fig.)* زينة، زُخرُف . تزيُّن
مبالَغ فيه . تصنع/ تكلُّف في اللباس
atildar *v.t. (fig.)* لامَ، انتقد
— *v. pr. (fig.)* تزيَّن، تبرَّج، تجمَّل
atinadamente *adv.* بمهارة
— بصواب
atinado *adj.* صائب، موفَّق،
مناسب، ملائم، موافق
Una contestación —a جواب موفَّق
Una observación —a ملاحظة
وجيهة/ في محلّها
atinar *v.i.* أصاب الهدَف، أصاب
— وجد، عثر على، صادف
— con la solución وجد الحَلّ
Atinó a encontrar la solución
نجح في العثور على الحلّ، أفلَح/ وُفِّق
في العثور على الحلّ
atinca *m. (amer.)* بُورَق :
مسحوق أبيض متبلّر
atinente *adj.* متّصل بـ، له صِلة بـ،
متعلق بـ، مختصّ بـ
atingencia *f.* صِلة، عَلاقة
atiplado *adj.* حادّ (صوت)
atiplar *v.t.* جعله حادّاً
atirantar *v.t.* شدَّ، وتَّر
atisbadero *m.* مَرقَب، مَرصَد
atisbadura *f.* مراقبة، ترقُّب، ترصُّد
atisbar *v.t.* راقب، ترقَّب،
ترصَّد، رَصَد، رَقَب
— لاحظ
atisbo *m.* → **acecho**
— *(fig.)* دَلالة، أمارة . بصيص
atizadero *m.* مِسعَر، مِسعار، مِحراك
atizador *adj.* مُسعِّر (النار)، مؤجّج
atizar *v.t.* أجَّج، سَعَّر، حرَّك (النار)
— un puntapié رَفَس، رَكَل
— *(fig.)* استحثّ، استفزّ
atlante *m.* تمثال حامل: دِعمة
على شكل تمثال
atlántico *adj.* أطلسيّ
atlas *m.* أطلس
— *(anat.)* فَهقة: فِقرة العُنُق
الأولى التي تلي الرأس
atleta *m.y f.* رياضيّ
atlético *adj.* رياضيّ (ألعاب)

atérmano *adj.* كاتِم الحرارة
atérmico *adj.* لا حَراريّ
ateroma *m. (med.)* ورَم
معصود أو عَصيديّ، عَصيدة شِريانيّة
aterrador *adj.* رهيب، مخيف، مرعب
aterrajado *m.* لَولَبة
aterrajar *v.t.* لولَب
aterrar *v.t.* ضَعضع، صَرَع، جندل
— أرهب، أخاف، أرعب
— *(amer.)* ملأ تراباً
— *v.i.* هَبَط، حطَّ
— *(mar.)* وصل الى البرّ، بلغ الشاطىء
Quedó aterrado por la noticia
صَعقه النبأ
— *v. pr.* ارتعب، فزِع، ذُعِر
aterrizaje *m.* حطّ، هبوط، نزول
aterrizar *v.i.* حطَّ، هَبَط، نَزَل
aterrorizar *v.t.* أرعب، أرهب
atesoramiento *m.* ادِّخار، كنز/
اكتناز المال
atesorar *v.t.* ادَّخر، كنز/ اكتنز المال
— *(fig.)* جمع
atestación *f.* شهادة، إثبات
atestado *m.* شهادة، وثيقة
— ضَبط، محضر ضَبْط . إثبات حالة
atestado *adj.* مليء، ملآن، طافح
— مكتظّ/ غاصّ بالناس، مزدحِم
— عنيد، مُكابر
atestadura *f.* حَشو، مَلء
— de una cuba مَلْء بِرميل خمراً
atestar *v.t.* حشا، ملأ، زَحَم
— *(dr.)* شهد (على)، أثبت
— las cubas ملأ البراميل خمراً
Un tren atestado
قِطار غاصّ/ مكتظّ بالمسافرين
atestiguación / atestiguamiento
شهادة، إثبات
— forense *(dr.)* إثبات حالة
atestiguar *v.t.* شهد (على)، أثبت
— *(fig.)* أقام الدليل على، برهن
atezado *adj.* مسفوع، ملوَّح، ملفوح
— أسود صقيل، مصقول
atezar *v.t.* سفع، لفح، لوَّح
(ت الشمسُ البَشرة)
— سوَّد . صَقَل
atiborrar *v.t.* حشا، ملأ، أفعم
— *v. pr. (fam.)* تملّأ، احتشى
(من الطعام، من الفواكه)
ático *adj. y s.* ذو رقّة/ رهافة
— *m. (arq.)* عُلّيّة: فُسحة تحت السقف

El propio director atendió al visitante استقبل المدير نفسه الزائر
atendible *adj.* جدير بالاهتمام
atenebrarse *v. pr.* أظلم، اكفهرَّ
atenerse *v. pr.* اكتفى بـ، رَجَع
الى، استند الى، اتّكل على
— a una persona فوَّض أمره
الى فلان، سَلَّمه زِمام أمره
Me atengo a lo que has dicho
أكتفي بما قلتَ
Aténgase a las consecuencias
تحمَّل العواقب
Ateniéndose a las circunstancias
نظراً الى الظروف
ateniense *adj. y s.* أثينيّ
atentadamente *adv.* بحذر، بحيطة
— *(dr.)* بشكل مخالف للقانون
atentado *adj.* حصيف، رصين، عاقل
— *m.* اجراء غير قانونيّ/ غير شرعيّ
— اعتداء، تعدٍّ
— contra la seguridad del Estado
اعتداء على أمن الدولة
atentamente *adv.* بانتباه
— بأدب، بتهذيب
atentar *v.i.* تعدَّى على، تهجَّم على
— contra el honor اعتدى على الشرف
— contra la moral انتهك حُرمة الأخلاق
— *(amer.)* جَسَّ، تلمَّس
atentatorio *adj.* اعتدائيّ
Medida —a a la libertad
إجراء مُسيء الى الحرّيّة
atento *adj.* منتبه، يقِظ، متيقِّظ
— لطيف، حسن الالتفات، متودِّد
— a hablar bien مهتمّ بـ/ حريص
على الاجادة في الكلام
Su —a atención a los problemas árabes اهتمامه بشكل خاص بالقضايا العربيّة
Es usted muy — أنت لطيف جداً
— *adv.* نظراً الى، بالنظر الى
atenuación *f.* تلطيف، تخفيف
atenuante *adj.* مُلطِّف، مُخفِّف
atenuar *v.t.* لطَّف، خفَّف
ateo *adj. y s.* مُلحِد، كافر، زِنديق
atepocate *m.* شُرغوف: صَغير ضِفْدَع
aterciopelado *adj.* مُخمليّ (ورق، جلد)
aterido *adj.* مخدَّر من البَرْد
aterimiento *m.* تخدُّر من البَرْد
aterirse *v. pr.* تخدَّر من البرد،
ارتعدت فرائصه من البَرْد

atletismo *m.* ألعاب القوى
atmósfera *f.* جَوّ، مُحيط جَوّيّ
— *(fig.)* بيئة، جو
atmosférico *adj.* جَوِّيّ
atocinar *v.t.* حضَّر شَحْم الخِنزير وملّحه
— *(fam.)* قَتَل
— *v. pr.* استشاط غَضَباً، اغتاظ
— أُولِع بـ، ولِع بـ، تعلَّق بـ
atocha *f. (bot.)* حَلْفاء
atol / atole *m.* عَصيدة من دقيق الذرة
atolón *m.* جزيرة مَرجانيّة حَلَقيّة
atolondrado *adj.* أرعن، طائش، نزِق
atolondramiento *m.* رُعونة، طَيْش، نَزَق
atolondrar *v.t.* أذهَل، شَدَه
atolladero *m.* → **atascadero**
— *(fig.)* مأزِق، وَرطة
atollar *v.i.* وَقَع في الوَحل
atomicidad *f.* ذَرِّية . عدد الذرّات في جزء العنصر
atómico *adj.* ذَرّيّ (قنبلة، إشعاع)
atomismo *m.* ذَرِّيّة: مذهب الجوهر الفرد أو الجزء الذي لا يتجزّأ
atomista *adj. y s.* عالِم ذرّيّ
atomístico *adj.* ذَرَوِيّ: خاصّ بمذهب الذرة
atomización *f.* ذَرّ، تذرية
atomizador *m.* مِرذاذ . مِذَرّة
atomizar *v.t.* ذَرَّى: أصاب بالإشعاع الذَّرّيّ
átomo *m.* ذَرّة
atonal *adj. (mús.)* لا نَغميّ
atonalidad *f.* لا نَغميّة
atonía *f.* وَهَن، خَوَر، استرخاء
atónico *adj.* وَهنيّ، استرخائيّ
atónito *adj.* ذاهل، مندهِش
átono *adj. (gram.)* غير منبور
atontado *adj.* مخبَّل، مخبول، ذاهل، منذهِل
atontamiento *m.* خَبَل، تخبُّل
— ذهول . فقدان الوَعْي/ الشعور
atontar *v.t.* خَبَل، خَبَّل
— أذهل . أفقد الوَعْي/ الشعور
atoramiento *m.* سَدّ، انسداد
— en el fango غَوْص في الوحل
atorar *v.t.* سَدَّ (أنبوباً)
— غَوْص في الوحل
— *v.i. y pr.* انسدَّ . غاص في الوحل
— *(amer.)* اختنق
atormentadamente *adv.* بألم
atormentador *adj.* معذِّب، مؤلم، أليم، موجِع

atormentar *v.t.* آلم، أوجع
— *(fig.)* عذَّب
atornillar *v.t.* شدَّ بلَولَب، ثبَّت بمسمار ملَولَب/ ببُرغي
atoro *m. (amer.)* سَدّ، انسداد
— *(fig.)* → **apuro**
atorranta *f. (amer.)* قَحْبة، فاجرة
atorrante *adj. (amer.)* متشرِّد، كسول، تَنبل . أزعر، صُعلوك
atorrantismo *m.* تشرُّد . تنبلة
atorrar *v.i. (amer.)* شَرَد، تشرَّد
atortillar *v.t. (amer.)* سَحَق، سَطَّح
atortolar *v.t.* دَوَّخ، خَبَّل
atortujar *v.t.* سَحَق، فلطح، سَطَّح
atosigamiento *m.* تسميم . تسمُّم
— *(fig.)* إزعاج، تنكيد، مضايقة
atosigar *v.t.* سَمَّ، سَمَّم
— *(fig.)* أزعج، نكَّد، ضايق . استعجل
atrabancar *v.t.* رمَّق/ سفسف العمل: أنجزه بسرعة وبلا عناية
atrabiliario *adj.* سَوداويّ
atrabilis *f. (med.)* سَوداء
— *(fig.)* مِزاج سيِّئ
atracada *f. (mar.)* اقتراب من الرصيف
— *(amer.)* جشَع في الأكل، شَراهة، نَهم
— شِجار، مُشاجَرة
atracadero *m. (mar.)* رصيف النزول
atracador *m.* لصّ مسلَّح
atracar *v.t.* اقترب من الرصيف، رَبط (سفينة)
— *(fam.)* → **hartar**
— سَرَق/ شلَّح بقوّة السِّلاح
atracción *f.* جذب، اجتذاب، جاذبيّة
— molecular تجاذب جزيئيّ
Sentir una — por una persona أحسَّ بمَيْل نحو شخص
Ley de — universal قانون الجاذبيّة الشاملة
— *pl.* ملاهٍ
La — de la fiesta أروَع ما في الحَفلة
atraco *m.* اعتداء مسلَّح، سَرقة بقوّة السلاح (في الشارع)
atracón *m.* شَراهة، نَهَم
— *(amer.)* تدافُع، تزاحم، زَحْمة
atractivo *adj.* جاذب، جذّاب
— *(fig.)* فاتن، أخّاذ، مُغرٍ
— *m.* جاذبيّة
— *(fig.)* فِتنة، رَوْعة

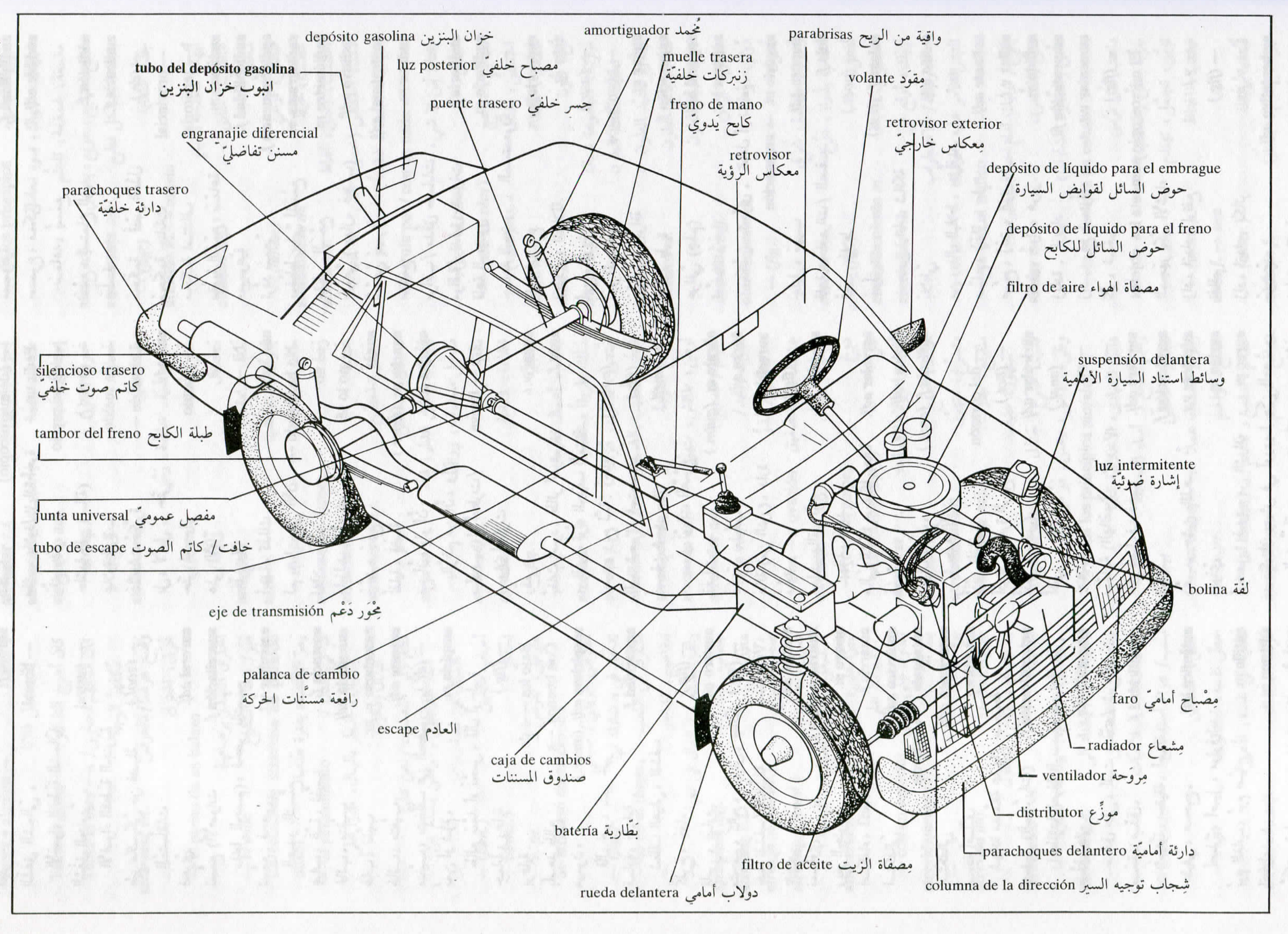
El — de la ganancia إغراء الربح
atraer *v.t.* جَذَب، اجتذب
— *(fig.)* استمال، استهوى، أغرى
— las miradas لفت الأنظار
atrafagar *v.i.* أنهك/ أجهد/ أرهق نفسه
atragantamiento *m.* اختناق
atragantarse *v. pr.* اختنق
— *(fig.)* ارتبك
atraible *adj.* جذّاب
atramparse *v. pr.* انسدَّ
— *(fig.)* توقَّف، تعطَّل
— *(fam.)* غاص في الوحل، تورَّط
atrancar *v.t.* سَدَّ (البابَ)
— *v. pr.* انسدَّ
— (un mecanismo) تعطَّل
— ارتبك، تاه، ضاع (في خطبة)
— *(amer.)* عانَدَ، كابَرَ
atranco / atranque *m.* مَوحِل
— *(fig.)* وَرْطة، عائق، ضِيق
atrapamoscas *m. (bot.)* خانق الذُباب
atrapar *v.t.* أمسك، أدرك، التقط، نال، قبض على
— una liebre صاد أرنباً برّيّاً
— un empleo حصل على وظيفة
— un golpe تلقّى ضربة
atraque *m. (mar.)* اقتراب من الرصيف
atrás *adv.* خلف، وراء
Quedarse — بقي في المؤخّرة
Algunos días — قبل بضعة أيّام
Cuenta hacia — عدّ معكوس
Mirar hacia — نظر الى الوراء
Echado para — مقلوب
La parte de — القسم الخلفيّ
Días — منذ بضعة أيّام
Volverse — رَجَع الى الوراء
Volverse / echarse para — رَجَع عن قوله
— *interj.* إليك عنّي!
atrasado *adj.* متأخّر، متخلِّف
atrasar *v.t.* أخَّر
— *v. pr.* تأخَّر، تخلَّف
atraso *m.* تأخُّر
— *pl.* المتأخِّر، المتأخِّرات
atravesado *adj.* أحوَل
— por las flechas اخترقته السهام
— *(fig.)* فاسد، مشبوه
Una persona —a شخص شرّير
Un caballo — حصان هجين
Había un árbol — en la carretera كان يوجد في الشارع شجرة بالعَرْض

Tener a alguien — لا يطيق/ لا يحتمل فلانا
Tener el genio — كان أعوج التفكير
Tener la cara —a كان مُتجهِّم/ عابس/ مُكفهرَّ الوجه
atravesar *v.t.* وضَع عَرْضاً/ بالعرض
— خرَق، اخترق
— el pecho de un balazo اخترق الصدرَ برَصاصة
— la calle عَبَر/ اجتاز الشارع
La economía atraviesa un periodo difícil يمرّ الاقتصاد بفترة صَعبة
— el pensamiento مرَّ في البال/ بالبال، خَطَر بالبال، طرأ على البال (فكرة)
— قطع (في اللعب)، راهن على أحد اللاعبين . راهن بمبلغ من المال في لعبة
— *(fam.)* أصاب بالعَيْن
— *(amer.)* احتكر
— *v. pr.* عارَض، تعرَّض لـ
Se atravesó en mi camino اعترض طريقي/ سبيلي
— *(fig.)* تدخّل في، شارك في
—se en el juego اشترك في اللعب
— تخاصم، تشاجر
— راهن بمبلغ من المال في لعبة
atrayente *adj.* جذّاب
atreguar *v.t.* هادَن
atrenzo *m. (amer.)* صُعوبة، نِزاع
atrepsia *f. (med.)* ضَوى، جَحَن، سَغَل، هُزال، اضطراب التغذية
atreverse *v. pr.* تجرّأ على،
تجاسر على
— con un superior تطاول على رئيس
atrevidamente *adv.* بجرأة
— بوقاحة
atrevido *adj.* جريء، جَسور، مِقدام . وقح، متطاول
atrevimiento *m.* جرأة، جسارة، إقدام . وقاحة، تطاول
atribución *f.* نَسْب/ عَزْو/ إسناد الى
تخصيص، اختصاص
— *pl.* اختصاصات، صلاحيّات
atribuir *v.t.* نَسَب/ عزا/ أسند الى
— خصَّ، خصَّص
— *v. pr.* خصَّ نفسه، استأثر بـ
نَسَب الى نفسه، ادَّعى
atribulado *adj.* عُرْضة للشدائد، مُعرَّض للبَلايا/ للمِحَن

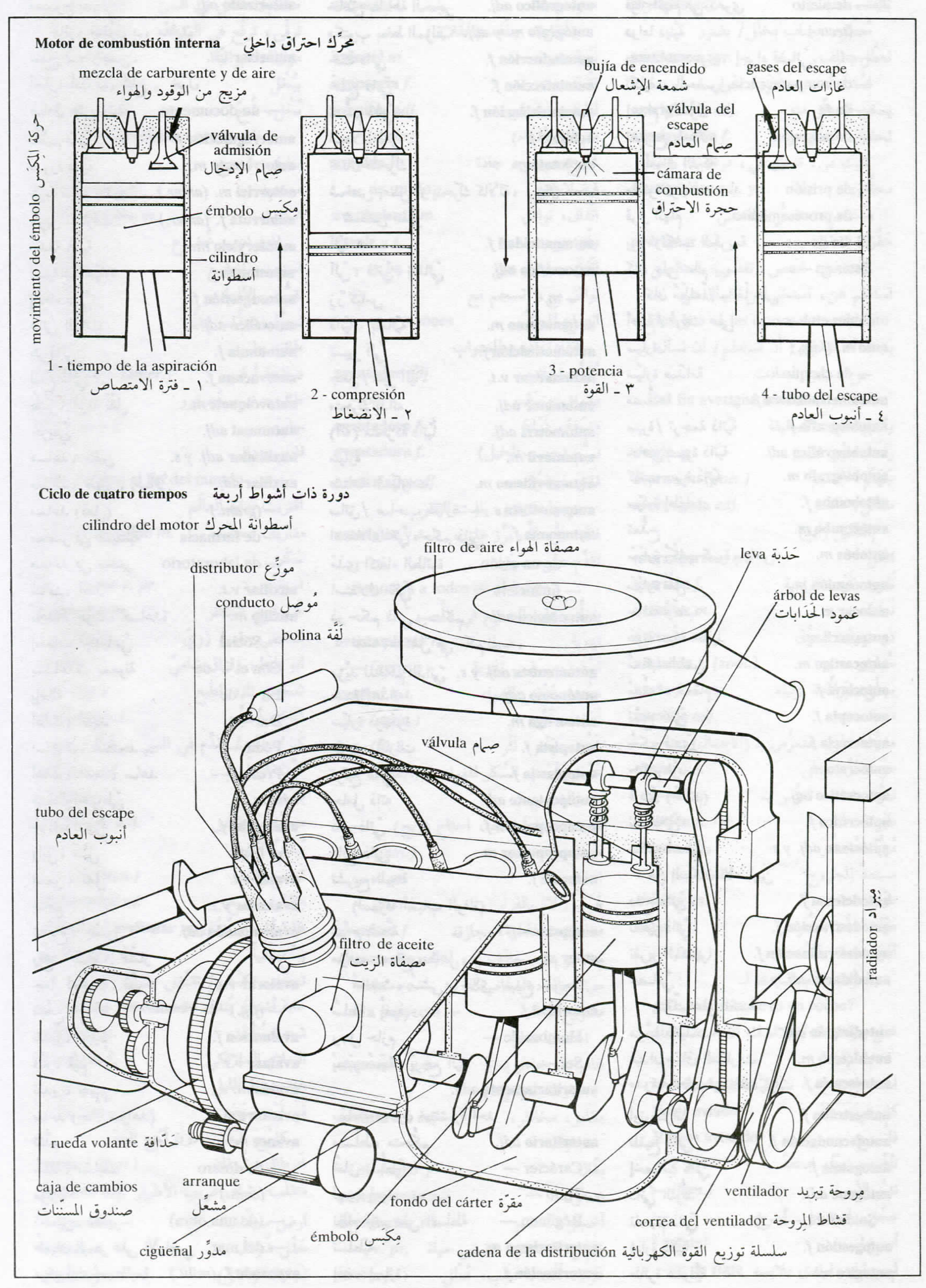
atribular *v.t.* أحزن، أشجى
atributario *adj. (dr.)* صاحب حِصّة
atributivo *adj.* إسناديّ (عَقد)
— *(gram.)* خَبَريّ (فعل)
— *(lóg.)* حَمليّ
atributo *m.* صِفة مميِّزة، خاصِّيّة، خاصّة، رَمْز
— *(gram.)* خَبَر، مُسنَد
— *(lóg.)* مَحمول
atrición *f.* نَدَم، نَدامة
atril *m.* مِقرأ، مِسنَد كتب
— *(mús.)* حامل مجسَّدة
atrincar *v.t. (amer.)* رَبَط
atrincheramiento *m.* خَندَقة
atrincherar *v.t.* خندَق، حصَّن
— *v. pr.* تخندق، تحصَّن
atrio *m.* رَدْهة، صَحْن الدار، فِناء
— مَدخل مسقوف، رِواق
atrito *adj.* نادم
atrocidad *f.* فظاعة، شناعة
— *fig.* وحشيّة
— *pl.* فظائع، أعمال فظيعة
atrochar *v.t.* سَلَك طريقاً مختصراً
atrofia *f.* ضمور، نُحول، هُزال
atrofiarse *v. pr.* ضمَر، أُصيب بالضُمور
atrompetado *adj.* واسع الفوّهة
atronado *adj.* أرعَن، طائش، متهوِّر
atronador *adj.* مُصِم (ضجيج)
Una voz —a صَوْت راعد/ كالرَّعْد/ مُدَوٍّ
Una —a ovación عاصفة من التصفيق
atronar *v.t.* أصَمَّ . صَعَق
— (con un golpe) دَوَّخ
— (en el matadero) قتل
atronerar *v.t.* أقام مرامي لإطلاق النار
atropar *v.t.* حَشَد، جَمَع
atropellado *adj.* متسرِّع، متهوِّر
atropellador *adj.* مندفع، جارف، متهوِّر، عنيف
atropellar *v.t.* قَلَب، صَرَع، جَندَل
— وطىء، داس، دعس، مَرَّ من فوقه
— todos los principios morales داس المبادىء الأخلاقيّة كلّها
— زَحَم، دَفع . أساء المعاملة
— تجاوز، تخطّى
— un trabajo رَمَّق/ سَفسَف عملاً
— *v.pr.* تدافَع، تزاحَم
— (al hablar) غمغم، مغمغ، تلعثم
atropello *m.* تدافُع، تزاحُم
— de las leyes خَرْق/ مخالفة القوانين

— de los principios خَرْق المبادىء
— امتهان، انتهاك، سوء معاملة
— مغمغة، غمغمة، تلعثُم
atroz *adj.* فظيع، شنيع، مريع، بغيض
atrozmente *adv.* بفظاعة، بشكل فظيع
— *(fig.)* جدّاً، للغاية
atuendo *m.* → atavío
— أُبهة، فَخفَخة، تباهٍ
atufado *adj.* غاضب، حانق
— مختنق
— *(amer.)* طائش، أرعَن
atufamiento *m.* غَضَب، غَيْظ
atufar *v.t.* أغضب، أحنَق، أغاظ
— *v.i.* فَسُد، احمضَّ (خمر)، أنتن
— *v. pr.* غضِب، استشاط غضباً
Se atufa por / con de nada يغتاظ من لا شيء
— (por el tufo) اختنق
— (por un olor) تضايق، انزعج
(vino) احمضَّ، حَذَق
atufo *m.* غَضَب، غَيْظ
atún *m.* تُنّ، طُون
atunara *f.* مَزرَبة: مجموعة شباك لصَيْد سَمَك الطون
atunera *f.* صِنّارة لصَيْد الطون
atunero *m.* صيّاد/ بائع الطون
— قارب صَيْد الطون
aturdido *adj.* طائش، أرعن
aturdimiento *m.* دُوار، دَوْخة
— *(fig.)* ذُهول
— رُعونة، طِياشة، خُرْق
aturdir *v.t.* أصاب بدُوار، دَوَّخ
— *(fig.)* أذهل
aturrullamiento *m.* اضطراب، بلبلة
aturrullar *v.t.* أربَك، أوقع في الارتباك/ الاضطراب
— *v. pr.* التبس الأمر عليه، ارتبك
—se por el tráfico جَزِع/ ارتبك أمام حركة السَّيْر
atusar *v.t.* قصَّ (الشعر)،
— ملَّس (الشَّعر، الشارب)
—le el cuello a un caballo داعب عُنُق فَرَس
— جَزَّ، حشَّ (العشب)
— *v. pr.* تزيَّن، تجمَّل، تهندم
— *(amer.)* غضب، اغتاظ
auca *f.* → oca
— *(amer.)* قُبَّعة، بُرنَيطة
audacia *f.* جرأة، إقدام، جسارة
audaz *adj.* جريء، مِقدام، جسور

audibilidad *f.* مسموعيّة
audible *adj.* مسموع، ممكن سَماعه، يُسمَع
audición *f.* سَمْع، استماع الى
audiencia *f.* جَلْسة
— *(dr.)* مَحكَمة . قَصْر العَدْل
— provincial مَحكَمة جِنايات
— territorial محكمة استئناف
audífono *m.* مقوِّية السَمْع، سَمّاعة
audiobilidad *f.* مسموعيّة
audiofrecuencia *f.* تردُّد سَمعيّ
audiograma *m.* مخطَّط بيانيّ للسَمْع
audiómetro *m.* مقياس السَمْع
auditivo *adj.* سَمْعيّ (جهاز، عَصَب)
audiovisual *adj.* سَمْعيّ بَصَريّ
auditor *m.* مستمع
— مراقب/ مدقِّق حسابات
auditoría *f.* مراقبة/ تدقيق حسابات
auditorio *m.* قاعة الحضور
— جماعة الحضور . المستمعون
auditorium *m.* قاعة استماع
auge *m.* انطلاق، انطلاقة
— *(astr.)* أوج، ذُروة
— económico نُمو اقتصاديّ
augur *m.* عَرّاف . عِرافة
auguración *f.* تطيُّر، طِيرة
augural *adj.* عِرافيّ (عِلم)
augurar *v.t.* تعيَّف: زَجَر، تكهَّن =تحزّى . تفاءل أو تشاءم
augurio *m.* → **auguración**
augusto *adj.* جليل، مَهيب
aula *f.* قاعة محاضرات/ الصفّ
— *(poét.)* قَصْر، بَلاط
aulaga *f. (bot.)* جَولَق: جنس نباتات شائكة
áulico *adj.* بَلاطيّ
— *m.* من رجال البلاط، متزلِّف
aullante *adj.* صيّاح، زَعّاق، عاوٍ
aullar *v.t.* صَيَّح، زَعَق، عوى
aullido *m.* زعيق، عُواء، هرير
aumentación *f.* زيادة . ازدياد
aumentar *v.t.* زاد . رَفَع (سعراً)
— *(fig.)* كبَّر، ضخَّم
El microscopio aumenta los objetos المِجهَر يكبِّر الأشياء
— *v.i.* زاد، ازداد، ارتفع
— *(fig.)* تفاقم
— *v. pr.* زاد، ازداد، تكاثر
aumentativo *adj.* مَزيديّ
aumento *m.* زيادة . ازدياد
— (de microscopio) تكبير
Pedir un — طلب عِلاوة/ زيادة أجرة
— de un precio رَفْع سِعْر
— *(amer.)* حاشية (في رسالة)
— de sueldo عِلاوة الراتب
Lentes de — عَدَسات مُكبِّرة
aun *adv.* بل، لا بل . حتّى
— cuando حتّى لو، ولو
— si على الأقلّ
Ni — حتّى ولا
aún *adv.* أيضاً، كذلك
No ha llegado — لم يصل حتّى الآن
— no للآن، بَعْدُ
— no lo sé ما زلت لا أعرفه
aunar *v.t.* وَحَّد، جَمَع
aunche *m. (amer.)* نُفاية، فَضْلة
aunque *conj.* مع أنَّ، ولو أنَّ، بالرَّغم من أنَّ، وإن
Iré — llueva سأذهب ولو أمطرت/ وإن أمطرت
aupar *v.t.* رَفَع
aura *f.* بُغاث أسود: طائر أسود اللون قُوتُه الجيَف المُنتِنة
— *(poét.)* نسيم، ريح ليِّنة: رُخاء
— *(fig.)* تأييد شعبيّ، استحسان
— *(med.)* نَسمة: شعور يسبق نَوْبات الصَّرْع
aurato *m. (quím.)* ذَهَبات
áureo *adj.* ذَهَبيّ، مذهَّب
aureola *f.* هالة (من النور)، دارة
— *(fig.)* مَجْد
aureolar *v.t.* أحاط بهالة، توَّج بهالة، مَجَّد
aureolar *adj.* هاليّ الشكل، بشكل هالة
áurico *adj.* ذَهَبيّ
aurícula *f. (anat.)* صِوان الأُذُن، شحمة الأُذُن
— del corazón أُذَيْن القلب
— *(bot.)* أُذَينة . زهرة الربيع
auricular *adj.* أُذُنيّ (مرض)
— *(anat.)* أُذَنيّ
— *m.* خِنصِر
— سَمّاعة (الهاتف)
aurífero *adj.* حاوٍ ذَهَباً، فيه ذَهَب
aurificación *f.* تذهيب
aurificar *v.t.* ذهَّب، حشى بالذهب
auriga *m.* حُوذيّ
auroc *m.* أرخص: ضرب من الثيران كان يعيش في أوروبا حتّى العصور المتوسّطة
aurora *f.* فَجْر
— boreal الشَفَق الشماليّ . الأضواء القطبيّة الشماليّة
— austral الشَفَق الجنوبيّ . الأضواء القطبيّة الجنوبيّة
— *(zool.)* طير مكسيكيّ من فصيلة المُتسلِّقات
auroral *adj.* فجريّ
auscultación *f.* تسمُّع (الأصوات داخل الجسم)، فَحْص بالتسمُّع
auscultar *v.t.* تسمَّع: فحص الصدر بالتسمُّع
ausencia *f.* غِياب، غَيْبة، تغيُّب
ausentado *adj.* غائب، متغيِّب
ausentarse *v. pr.* غاب، تغيَّب
ausente *adj.* غائب، متغيِّب
— *(dr.)* متغيِّب، متخلِّف عن الحضور
auspicio *m.* يُمن أو شؤم، طالع سَعْد أو نَحْس، فأل أو طِيرة
— *(fig.)* حِماية، رِعاية
Bajo los —s de برعاية . . .
Con buenos —s بأسعد طالع
auspicioso *adj. (amer.)* ميمون، فأل خير، بشير خير
austeridad *f.* قساوة، صرامة . شَظَف العيش، تقشُّف
— *(fig.)* كُلوح، جَفاء
austero *adj.* قاس، صارم
— *(fig.)* مُتجهِّم، كالح، عَبوس، جافّ
Vida —a حياة تقشُّف/ متقشِّفة
austral *adj.* جنوبيّ
austriaco *adj. y s.* نمساويّ
austro *m.* ريح الجنوب
autarcía *f.* استكفاء، اكتفاء ذاتيّ
autárcico *adj.* استكفائيّ
autarquía *f.* → **autarcía**
autárquico *adj.* استكفائيّ
auténtica *f.* نُسخة أصليّة، شهادة مصدَّقة عليها/ صحيحة
autentificación *f.* تصديق (المحرَّرات) وإعطاؤها الصفة الرسميّة، مصادقة على
autenti(fi)car *v.t.* صَدَّق على، صادق على، أثبت صحّته/ شرعيّته
autenticidad *f.* صِحّة، صِدْق، شَرْعيّة، حقيقة، أصالة
auténtico *adj.* حقيقيّ، صحيح، أصليّ، أصيل، موثوق به
autillo *m.* بُوم الغاب، بُوم صيّاح
autismo *m.* انطواء
auto *m.* حُكم، قرار



depósito gasolina خزان البنزين
tubo del depósito gasolina
انبوب خزان البنزين
luz posterior مصباح خلفيّ
puente trasero جسر خلفيّ
engranajie diferencial
مسنن تفاضليّ
parachoques trasero
دارِئة خلفيّة
amortiguador مُخمِد
muelle trasera
زنبركات خلفيّة
freno de mano
كابح يَدويّ
retrovisor
معاكس الرؤية
parabrisas واقية من الريح
volante مِقوَد
retrovisor exterior
مِعكاس خارجيّ
depósito de líquido para el embrague
حوض السائل لقوابض السيارة
depósito de líquido para el freno
حوض السائل للكابح
filtro de aire مصفاة الهواء
suspensión delantera
وسائط استناد السيارة الأمامية
luz intermitente
إشارة ضوئيّة
bolina لفّة
faro مِصْباح أماميّ
radiador مِشعاع
ventilador مِروَحة
distributor موزِّع
parachoques delantero دارئة أماميّة
columna de la dirección شِجاب توجيه السير
rueda delantera دولاب أمامي
filtro de aceite مِصفاة الزيت
batería بَطّارية
caja de cambios
صندوق المسننات
escape العادم
palanca de cambio
رافعة مسنّنات الحركة
eje de transmisión مِحْوَر دَعْم
tubo de escape خافت/ كاتم الصوت
junta universal مفصل عموميّ
tambor del freno طبلة الكابح
silencioso trasero
كاتم صوت خلفيّ

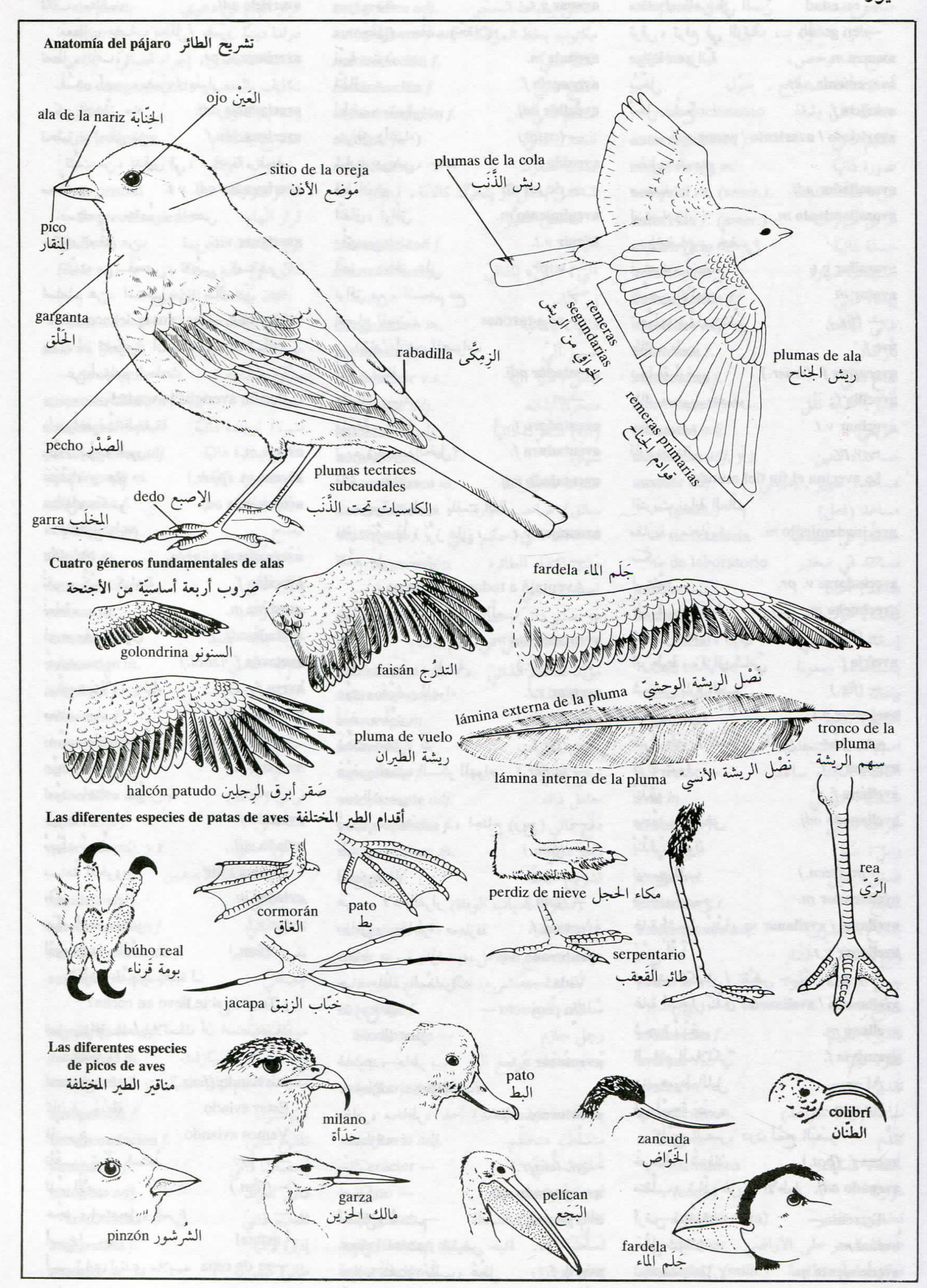

Motor de combustión interna محرِّك احتراق داخلي
mezcla de carburente y de aire
مزيج من الوقود والهواء
válvula de admisión
صِمام الإدخال
émbolo
مِكبس
cilindro
أسطوانة
movimiento del émbolo
حركة المكبس
1 - tiempo de la aspiración
١ ـ فترة الامتصاص
2 - compresión
٢ ـ الانضغاط
bujía de encendido
شمعة الإشعال
cámara de combustión
حجرة الاحتراق
3 - potencia
٣ ـ القوة
gases del escape
غازات العادم
válvula del escape
صِمام العادم
4 - tubo del escape
٤ ـ أنبوب العادم
Ciclo de cuatro tiempos دورة ذات أشواط أربعة
cilindro del motor أسطوانة المحرك
filtro de aire مصفاة الهواء
distributor موزِّع
conducto مُوصل
bolina لَفّة
leva حَدَبة
árbol de levas
عمود الحَدَبات
válvula صِمام
tubo del escape
أنبوب العادم
filtro de aceite
مصفاة الزيت
radiador مِبْراد
rueda volante حَذّافة
caja de cambios
صندوق المسنّنات
arranque
مشغِّل
cigüeñal مدوِّر
émbolo
مِكبس
fondo del cárter مَقَرّة
cadena de la distribución سلسلة توزيع القوة الكهربائية
ventilador مروحة تبريد
correa del ventilador قشاط المروحة

— de pleito قرار اتّهام في دعوى
— *(teatr.)* دراما دينيّة
— *pl.* مستندات دعوى، إجراء قضائيّ
— de comparecencia تكليف بالحضور
— de fe إعدام بالحَرْق
— de posesión تصريح باستلام أموال التركة
— de prisión مذكِّرة توقيف
— de procesamiento قرار اتّهام
El día de —s يوم ارتكاب الجَريمة
Estar en —s كان على علم بـ، كان مُطّلعاً/ واقفاً على
Poner en —s أطلع/ أوقف على
auto *m. (fam.)* سيّارة
— de choque سيّارة صَدّامة
autoametralladora *f.* مصفّحة
autobiografía *f.* سيرة/ ترجمة ذاتيّة
autobiográfico *adj.* خاص بسيرة ذاتيّة
autobiógrafo *m.* كاتب سيرة ذاتيّة
autobomba *f.* سيّارة إطفاء
autobombo *m.* تمدُّح
autobús *m.* سَيّارة رُكّاب كبيرة، باص
autocamión *m.* سَيّارة نَقْل
autocar *m.* حافلة رُكّاب
autocarril *m.* عَرَبة سِكّة حديد
autocastigo *m.* مُعاقبة النفس
autoclave *f.* مُعقِّمة، مِعقام
autocopia *f.* نَسْخ ذاتيّ
autocracia *f.* حُكم فرديّ
autócrata *m.* حاكم فَرْد
autocrático *adj.* فرديّ (حُكم)
autocrítica *f.* نقد ذاتيّ
autóctono *adj. y s.* ساكن أصليّ، من السكّان الأصليين
autodefensa *f.* دفاع ذاتيّ
autodestrucción *f.* تدمير ذاتيّ
autodeterminación *f.* تقرير المصير
autodidacto *adj. y s.* عِصاميّ: متعلّم على نفسه
autodirigido *adj.* موجَّه ذاتيّاً
autódromo *m.* ميدان سباق السيّارات
autoescuela *f.* مدرسة تعليم قيادة السيّارات
autoestrada *f.* أوتوستراد
autofecundación *f.* تلقيح ذاتيّ
autogamia *f.* إخصاب ذاتيّ
autógeno *adj.* ذاتيّ التولُّد
Soldadura —a تلحيم ذاتيّ
autogestión *f.* إدارة ذاتيّة
autogiro *m.* طائرة عموديّة
autografía *f.* طِباعة حَجَريّة

autográfico *adj.* خاصّ بطباعة الحَجَر
autógrafo *m. y adj.* مكتوب بخط المؤلف
autoinducción *f.* حَثّ ذاتيّ
autoinfección *f.* خَمَج ذاتيّ
autointoxicación *f.* تسمُّم ذاتيّ
autólisis *f.* انحلال ذاتيّ
autómata *m.* تمثال متحرِّك
— *(fig.)* شخص يعمل أو يتحرّك كالآلة، شخص مسيَّر
automaticidad *f.* آليّة
automático *adj.* آليّ، ذاتيّ، تِلقائيّ
— *m.* زِرّ كَبّاس
automatismo *m.* ذاتيّة، تِلقائيّة
automatización *f.* تسيير آليّ
automatizar *v.t.* جعل/ سيَّر آليّاً
automotor *adj.* متحرِّك بذاته
automotriz *adj.* (آلة) متحرّكة ذاتيّاً
automóvil *m.* سيّارة
automovilismo *m.* صناعة السيّارات
automovilista *s.* سائق/ صاحب سيّارة
autonomía *f.* استقلال ذاتيّ، حكم ذاتيّ
— de un avión مَدَى اكتفاء الطائرة
— financiera استقلال ماليّ
autonómico *adj.* ذو حكم ذاتيّ، حاكم نفسه، مستقلّ في حكم نفسه،
autonomista *adj. y s.* مؤيِّد للحكم الذاتيّ
autónomo *adj.* مستقلّ بذاته
autooruga *m.* سيّارة مزنجَرة
autopista *f.* طريق سيّارات
autoplastia *f.* ترقيع ذاتيّ
autoportante *adj.* حامل ذاته
autopropulsión *f.* دَفْع ذاتيّ
autopropulsor *m.* دافع ذاتيّ
autopsia *f.* تشريح الجثّة (لمعرفة أسباب الوفاة)
autopsiar *v.t.* شَرَّح الجثّة
autor *m.* مؤلِّف، صانع، فاعل، مُحدِث، مُنشىء، خالق، مُبدِع، مُوجِد
autoridad *f.* سُلطة، نُفوذ
Hombre de — رجل حازم
Ser — يُعتبَر حُجّة، يُرجَع اليه
autoritariamente *adv.* بسُلطته، دون استشارة أحد
autoritario *adj.* متسلِّط، متحكِّم
Carácter — خُلق تسلُّطيّ
Tono — لهجة آمرة
Régimen — نظام قائم على السلطة
autoritarismo *m.* تسلُّطيّة
autorización *f.* إذن، إجازة، رُخصة، ترخيص

autorizado *adj.* مسموح به، جائز، مخوَّل بـ، مأذون
autorizar *v.t.* سمح بـ، رخَص، أجاز، أذن لـ، أباح . خوَّل
— un documento صادق على وثيقة
autorregulación *f.* تنظيم ذاتيّ
autorretrato *m.* صورة ذاتيّة
autorriel *m. (amer.)* عربة سكّة حديد
autorruta *f. (amer.)* طريق سيّارات
autoservicio *m.* خدمة ذاتيّة
autostop *m.* استيقاف سيّارة
autosugestión *f.* إيحاء ذاتيّ
autotélico *adj.* غائيّ الذات
autotomía *f.* بَتْر ذاتيّ
autovacuna *f.* لِقاح ذاتيّ
autovolquete *m.* طُنبُر، عَرَبة نَقْل
autumnal *adj.* خَريفيّ
auxiliador *adj. y s.* مساعد، معين
auxiliar *adj.* مساعد، ظهير . إضافيّ
— *(gram.)* مساعِد (فعل)
— de farmacia محضِّر في صيدليّة
— de laboratorio مساعد في مختبر
auxiliar *v.t.* ساعد، أعان
auxilio *m.* نَجْدة، غَوْث، مساعدة
— Social إسعاف اجتماعيّ
Con el — de بمساعدة، بمعونة
En — de بإغاثة
Dar — أغاث، أنجد
Pedir — استغاث، استنجد بـ
Prestar — أغاث، أنجد، ساعد
aval *m.* ضَمان احتياطيّ
avalancha *f.* جُراف ثلجيّ
— *(fig.)* وابل، سَيْل
avalar *v.t.* ضَمِن، كفِل
avalentar *v.t.* شجَّع
avalentonado *adj.* شجاع، جسور
— وقح، صَلِف، فَشّار
avalorar *v.t.* جعل له قيمة، قدَّر
— *(fig.)* شَجَّع
avaluación *f.* تقدير، تقييم
avaluar *v.t.* قَدَّر، قيَّم
avalúo *m.* تقدير، تقييم
avambrazo *m.* ساعد (جـ. سواعد)
avance *m.* تقدُّم
— de dinero سُلفة، تسليف
— *(com.)* موازنة
— (de una obra) تخمين، تقدير
— del mar طُغيان البحر على الأراضي
avanzada *f. (milit.)* مركز أماميّ، طليعة
avanzado *adj.* متقدِّم

— en edad متقدِّم/ طاعن في السنّ
— en grado ترقَّى، ترفَّع في الرتبة
avanzo *m.* موازنة، ميزانيّة
avaramente *adv.* ببُخل
avaricia *f.* بُخل، شُحّ
avaricioso / avariento / avaro *adj.* بخيل، شَحيح
avasallador *adj.* مستعبد
avasallamiento *m.* استعباد، إخضاع . خُضوع
avasallar *v.t.* استعبد، أخضع
avatar *m.* تقمُّص الآلهة
— *(fig.)* تحوُّل، تبدُّل، تغيُّر
ave *f.* طائر، طير
avecasina *f. (amer.)* دجاجة أرض
avecilla *f.* طائر صغير، عُصفور
avecinar *v.t.* جاوَرَ
— *v.pr.* قارَبَ، دانى
Se avecina el fin del mundo اقتربت نهاية العالَم
avecinadamiento *m.* مقارَبة، مجاوَرة
— سَكَن
avecindarse *v. pr.* استقرَّ
avechucho *m.* طَير قبيح المَنظر
— *(fig.)* شخص حقير/ زَرِيّ
avefría *f.* أبو طيط، زقزاق شاميّ
— *(fig.)* شخص بارد الطبع
avejentar *v.i.* شاخ، أسَنَّ، كَبِرَ/ طعَنَ/ تقدَّم في السِنّ . عَجُز، هرِم
avejigar *v.t.* كوَّن بثوراً
avellana *f.* بُندُق
avellanado *adj.* مجعَّد، متقبِّض
— بُندُقيّ اللون
— *m. (tecn.)* توسيع ثُقْب
avellanador *m.* مِثقاب توسيع
avellanal / avellanar *m.* غابة أشجار بُندُق
avellanar *v.t.* وَسَّع ثَقْباً
— *v. pr.* تجعَّد، تكمَّش/ تقبَّض جسمُه
avellaneda / avellanedo غابة أشجار بُندُق
avellano *m.* شجرة بُندُق
avemaría *f.* السلام الملائكيّ
Al — عند هبوط الليل
En una — في لَمْحة بَصَر، كلَمْح البَصَر، دون لَمْح البَصَر
avena *f. (bot.)* خَرطال، شُوفان
avenado *adj.* متقلِّب، شاذّ، غريب الأطوار
Terreno — أرض مجفَّفة
avenal *m.* حَقْل شُوفان
avenamiento *m.* تجفيف (حقل)
Tubos de — أنابيب تصريف
avenar *v.t.* صَرَّف مياه (حَقْل)، جفَّف (حَقْلاً)
avenate *m.* نَوْبة جنون
avenencia *f.* اتّفاق
avenible *adj.* لطيف، بشوش
— *(cosas)* متوافق (أشياء)
avenida *f.* شارع عريض، جادة
— de un río فيضان نهر
avenimiento *m.* اتّفاق، توافُق
avenir *v.t.* وفَّق بين
— *v. pr.* اتّفق . وافق على
— توافق مع، انسجم مع
— se a razones انصاع للحقّ، انقاد/ أذعن للصواب
aventador *adj.* مُذَرٍّ، نَسّاف
— *m.* مِذراة، مِنسَف
aventadora *f.* مِنسَفة، ذَرّاية
aventadura *f.* تورُّم (يصيب الخيل)
aventajado *adj.* فائق، متفوِّق، مرموق، بارز، يَلفِت النظر
aventajar *v.t.* فاق، بَزّ، بَذَّ، بَرَّز على،
— تقدَّم على، سَبَق
Aventaja a todos en el juego يتغلَّب على الجميع في اللَّعب
aventamiento *m.* تهوية
— *(agric.)* نَسْف بمِنسَف، تَذرية
aventar *v.t.* هوّى، عَرَّض للهواء
— *(agric.)* نَسَف، ذَرّى
— *(fig.)* شَتَّت، بَعْثر، نَثَر
— *(amer.)* عَرَّض قَصَب السُكر للهواء والشمس
— ذهب بـ، عَصَف بـ، اجتاح (ريح)
— *(fam.)* طَرَد
— *v. pr.* انتفخ هواءً
— *(fam.)* هَرَب، لاذ بالفرار
aventura *f.* مغامرة، مخاطرة، مجازفة
aventurado *adj.* مخاطَر به، مجازَف به
Vida —a حياة حافلة بالمغامرات
Un proyecto — مشروع فيه احتمال خطر
aventurar *v.t.* غامر بـ، خاطر بـ، جازف بـ (حياته)
aventurero *adj.* مغامر، مخاطر، مجازف
— *m. (amer.)* بَغّال
avergonzado *adj.* خجول
avergonzar *v.t.* أخجل، أحشم
— *v. pr.* خجِل، احتشم، انقبض حياءً
avería *f.* عَوار، تَلَف، عَطَب، عُطْل
— *(fig.)* ضَرر
averiado *adj.* تالف، مُتلَف، مُعطَّل، مصاب بخلل/ بضَرَر
averiarse *v. pr.* تعطَّل، تلِف، فَسُد، أصيب بضَرَر/ بعَوار
averiguable *adj.* يمكن التحقّق منه
averiguación *f.* تحقيق، تحقّق من، تثبُّت من، تدقيق في، مراجعة، فحص
averiguador *adj. y s.* محقِّق، مستقصٍ، متقصٍّ، فاحص
averiguar *v.t.* حقَّق، تحقَّق من، تثبَّت من، فَحَص، تقصَّى، استقصى
— استعلم عن، استخبر عن، سأل عن
Hay que — las causas del accidente يجب أن تتحرّى/ أن تستعلم/ أن تسأل عن أسباب الحادث
Por fin averigüé la verdad وأخيراً عرفتُ الحقيقة
averio *m.* رَفّ/ سِرْب طيور
averno *m. (poét.)* جَهنّم، جحيم
averrugado *adj.* متثألل، مكسو بالثآليل (أيدٍ)
averrugarse *v. pr.* تثألل
aversión *f.* نُفور، كُرْه، كراهية
avestruz *m.* نَعامة
avetado *adj.* ذو عروق، معرَّق
avetarda *f. (zool.)* حُبارى
aveza *f.* بَسلَّى، بَزِلّاء، بَزِلياء
avezado *adj.* معتاد
— a مدرَّب على، متمرِّس بـ (الأعمال)
avezar *v.t.* عوَّد، درَّب على
— *v. pr.* تعوَّد، اعتاد، تمرَّس بـ
aviación *f.* طَيَران
aviado *adj.* مُهيَّأ، مُحضَّر
— para salir مستعدّ للخروج
aviador *m.* طيّار
aviar *v.t.* هيّأ، أعدَّ، حَضَّر
— *(fam.)* أدّى خدمة، أمَدَّ بالعَوْن، قدَّم مساعدة لـ
¿ Te avía si te llevo en coche? هـل يـوافقـك/يـلائمك أن استصحبك بالسيّارة؟
Ir aviando *(fam.)* استعجل
Estar aviado كان في وَرْطة
Vamos aviando فلنُسرع
— *v. pr.* تأهَّب، تهيّأ، استعدّ
— *(fam.)* تدبَّر الأمر
— عجَّل، استعجل، أسرع
¡ avíate! أسرع!
—se de ropa لَبِس ثِيابه، ارتدى ملابسه
avicultor *m.* مربّي الطيور الدواجن


Anatomía del pájaro تشريح الطائر
ojo العَيْن
ala de la nariz الخَنّابة
sitio de la oreja
موضع الأذن
pico
النقار
garganta
الحَلْق
pecho الصَّدْر
dedo الإصبع
garra المخلَب
plumas tectrices
subcaudales
الكاسيات تحت الذَّنَب
rabadilla الزِمكّى
plumas de la cola
ريش الذَّنَب
remeras
segundarias
خوافي من الريش
plumas de ala
ريش الجناح
remeras primarias
قوادم الجناح
Cuatro géneros fundamentales de alas
ضروب أربعة أساسيّة من الأجنحة
golondrina السنونو
faisán التدرُّج
fardela حَلَم الماء
halcón patudo صَقر أبرق الرجلين
lámina externa de la pluma
نَصْل الريشة الوحشيّ
pluma de vuelo
ريشة الطيران
lámina interna de la pluma
نَصْل الريشة الأنسي
tronco de la
pluma
سهم الريشة
Las diferentes especies de patas de aves أقدام الطير المختلفة
cormorán
الغاق
pato
بط
perdiz de nieve
مكاء الحجل
rea
الرَّيّ
búho real
بومة قَرناء
serpentario
طائر القَعقب
jacapa خبّاب الزنبق
Las diferentes especies
de picos de aves
مناقير الطير المختلفة
milano
حَدأة
pato
البط
zancuda
الخَوّاض
colibrí
الطنّان
pinzón الشرشور
garza
مالك الحزين
pelícan
البَجَع
fardela
حَلَم الماء

avicultura *f.* تربية الطيور الدواجن
avidez *f.* جَشَع، طَمَع، نَهَم، شراهة
ávido *adj.* جَشِع، طمّاع، نَهِم، شَرِه
— de dinero حريص على الرِّبح
aviejar *v.t.* كبَّر (في السِّنّ)
aviesamente *adv.* بخُبْث
avieso *adj.* شرّير، فاسق
Espíritu — فكر أعوَج
Mirada —a نظرة شَزراء
avilantarse *v. pr.* تواقح
avilantez *f.* جُرأة، وقاحة
avillanado *adj.* وضيع النَّسَب، من الطبقة الوضيعة
avillanamiento *m.* سَفالة، دناءة
avillanar *v.t.* حَطَّ من قَدْره/ من شأنه، حقَّر
avinagrado *adj.* مخلَّل
— *(fig.)* حادّ، شَكِس، قارص
avinagrar *v.t.* خَلَّل
avío *m.* تهيئة، إعداد
— *(amer.)* قرض ماليّ لمزارع أو صناعيّ
— *pl.* لوازم، عُدّة
— s de escribir أدوات كتابة
—se de coser لوازم خياطة
¡ Al — ! الى العمل!
Hacer — أدّى خدمة
Ir a su — لا يفكّر إلّا في نفسه
avión *m.* طائرة
— de caza مطارِدة، طائرة مطارِدة
— *(zool.)* سَمامة، خُطّف
avioneta *f.* طائرة صغيرة
avisadamente *adv.* بفِطْنة، بحَذَر
avisado *adj.* يقظ، متيقّظ، حَذِر، فطن
Mal — قليل الفِطنة/ البصيرة
avisador *adj. m.* مُنذِر، مُنبِّه، مُحذِّر
avisar *v.t.* أنذر، نبَّه، حَذَّر
— أعلم، أخطر
— al médico دعا/ استدعى الطبيب
aviso *m.* إعلام، إخطار، إنذار، تنبيه، إشعار
— فِطنة، بَصيرة، حَذَر
Dar un — al público أعلن للجمهور
— *(mar.)* سُميرية: سفينة حربيّة صغيرة مُهمّتها خَفْر القوافل البَحْريّة
Con — مع إشعار سابق
Sin el menor — دون سابق إنذار، دون تحذير، دون تنبيه
Hasta nuevo — حتّى إشعار آخر
Carta de — كتاب إشعار
Estar sobre — أخذ حِذْره

Poner sobre — حذَّر
avispa *f.* زُنبور
Cintura de — خَصْر نحيل
avispado *adj.* يَقِظ، متيقّظ، حَذِر
avispar *v.t.* حَثَّ، استحثّ، حَفَز، نَبَّه، أيقظ
— *(amer.)* أخاف، أفزع
— *v. pr.* تنبّه، استيقظ . قَلِق
avispero *m.* عُشّ/ وَكْر/ خليّة زنابير
— *(med.)* → **ántrax**
— *(fam.)* وَرْطة، مأزِق
avispón *m.* زُنبور، دَبّور
avistar *v.i.* لَمَح، أبصر
avitaminosis *f.* داء عَوَز الفيتامين
avituallamiento *m.* تموين
avituallar *v.t.* موَّن
avivamiento *m.* تأجيج، إذكاء
— de los colores تنضير الألوان
avivar *v.t.* أجَّج، أذكى
— *(fig.)* هيَّج، أثار . أحيا، أنعش
— el paso حثّ الخطى
— (colores) نَضَّر
— *v.i. y pr.* استعاد قواه، انتعش
— (los gusanos de seda) فَرَخ، أفرخ، تفقَّص (دود القزّ)
¡ Avivate! *(fam.)* أسرع!
¡ Hay que —se! يجب أن تتحرّك!
avizor *adj.* يقظ، متيقّظ
¡ Ojo — ! انتبه! خذ حذرك!
Estar ojo — أخذ حِذره، فتَح عَيْنَيْه، ترقَّب
avizorador *adj. y s.* رقيب، مراقِب، مترقِّب، راصد، مترصِّد
avizorar *v.t.* راقب، ترقَّب، ترصَّد
avocastro *m. (amer.)* شخص بَشِع، بُعبُع
avoceta *f. (zool.)* نَكّات: طائر مائيّ
avolcanado *adj.* بُركانيّ
avorazado *adj.* شَرِه، نهِم
avulsión *f.* نَزْع، قَلْع، اقتلاع
avutarda *f. (zool.)* حُبارى
axial *f. (anat.)* محوَريّ
axila *f. (anat.)* إبْط
axilar *adj.* إبطيّ
axiología *f.* عِلْم القِيَم الأخلاقيّة
axioma *m.* بَديهيّة، حقيقة مقرّرة، قاعدة متّبعة/ متعارَفة . أوّليّة، مسلَّمة
axiomático *adj.* بَديهيّ
axiómetro *m. (mar.)* دليل السُّكّان
axis *m. (anat.)* فائق: فَقارة العُنُق الثانية
axonométrico *adj. (mat.)* استحواريّ

ay *m. (zool.)* كسول: حيوان يعيش على الأشجار في أميركا الجنوبيّة
¡ **ay**! *interj.* آخ (صرخة ألم)، واهاً .
¡ — de ... ! وَيْلٌ لـ . . . ، وَيْح . . . ، تَبّاً لـ . . . !
¡ — de mí! واحسرتي!
aya *f.* مُربِّية، حاضنة
ayer *adv.* أمس، البارحة
ayo *m.* مُرَبٍّ، مؤدِّب
ayocote *m. (amer.)* فاصولية عريضة
ayote *m. (amer.)* قَرْع، يقطين
Dar — s أسقط (في امتحان)
ayotera *f.* → **ayote**
ayuda *f.* عَوْن، أعانة، مساعدة، مَعونة
Acudir en — de alguien بادر/ خفَّ الى نجدته
Encontrar —s وجد دعما/ مساندة
— حُقنة شَرَجيّة
— de costa معونة ماليّة
— por carestía de vida تعويض غلاء معيشة
Centro de — مركز استقبال
Con — de بواسطة، بفَضْل، بعَوْن
Dios y — بعَوْن الله
Prestar — قدَّم عَوْناً، أعان
— *m.* خادم
— de cámara فَرّاش
ayudanta *f.* مساعدة
ayudante *m.* مساعد، معاوِن
— de campo مرافق عسكريّ
ayudantía *f.* منصِب/ وظيفة مساعد
ayudar *v.t.* ساعد، عاون، أعان، أسدى مَعونة لـ، آزر
— a misa ساعد الكاهن المحتفِل بالقدّاس
Eso no ayuda nada هذا لا يُجدي نَفْعاً
ayunador / ayunante *m.* صائم
ayunar *v.i.* صامَ
ayunas (en) *loc. adv.* على الريق، صائم
ayuno *m.* صَوْم، صِيام
ayuno *adj.* صائم
Estar — del calor materno كان محروماً من دَفء الأمومة
Me tiene usted — de lo que dice لا أفهم شيئاً ممّا تقول، لا أعرف ما تقول
ayuntamiento *m.* مجلس بَلَديّ، بَلَديّة . مجلس، اجتماع
— جماع، تسافد، سِفاد
ayuntar *v.t.* قَرَن، جَمَع، ضَمَّ
azabachado *adj.* بلَوْن السَّبَج الأسود، فاحِم، حالِك

azabache *m.* سَبَج = جاج =حجر
موسى : كهرمان أسود
— *(zool.)* قُرقُف صغير (طائر)
azabachero *m.* سَبّاج : صانع / بائع السَبَج
azabara *f. (bot.)* صَبِر، عود النَدّ
azacán *adj.* مستخدَم في أشغال شاقّة
— *m.* رجل كادح . سَقّاء
Hecho un — مثقَل بأعباء العمل
azacanear *v.i.* كدَّ، كَدَح، عمِل
بلا توانٍ، عمِل بمَشقّة
azada *f.* مِعزَقة، مِجرَفة
azadada *f.* ضَرْبة مِعزَقة
azadilla *f.* معزق
azadón *m.* مِعزَقة، مِجرَفة
— de pico معول، مِنكاش
azafata *f.* مُضيفة
azafate *m.* سَلّة . قَصْعة
azafrán *m.* زَعفران
azafranado *adj.* مُزعفر، بلَوْن
الزَعفران (أرُزّ) . زَعفراني (لَوْن)
azafranal *m.* حَقْل زَعفران
azafranar *v.t.* زَعفَر (أرُزّاً)
azafranero *m.* بائع زَعفران
azagaya *m.* مِزراق: رُمح قصير
azahar *m.* زهر البُرتُقال
azalá *m.* الصلاة
azalea *f. (bot.)* صَحراويّة، أزاليّة
azar *m.* صُدفة، حظّ، بَخْت
Los — es de la vida تقلّبات الحياة،
نَكَبات الحياة، صُروف الدهر
azaramiento *m.* اضطراب، ارتباك، خَجَل
azarar *v.t.* أخجل
— *v. pr.* خجل، ارتبك، اضطرب
azarosamente *adv.* لسوء الحظّ
azaroso *adj.* تَعِس، تعيس، سيّء
الحظّ، مؤسِف، يُرثى له
— خطِر، محفوف بالمخاطر
azímico *adj.* غير صالح للتخمير

ázimo *adj. y m.* غير مختمِر، فطير
Pan — خبز بلا خميرة، خبز فطير
azimut *m. (astr.)* سَمْت: نُقطة وهميّة
من الفلك تقع فوق الرأس عمودياً
azoado *adj.* مُنترَج: محتوٍ على أزوت
azoar *v.t.* نَترَج
ázoe *m.* أزوت، نتروجين
azofaifa *f.* عُنّابة
azofaifo *m. (bot.)* عُنّاب
azófar *m.* شَبَهان، صُفْر،
نحاس أصفر
azogado *adj.* مطليّ بالقصدير
— *(fig.)* مضطرب، مرتجف
azogador *m.* مبيِّض
azogamiento *m.* تبييض، قصدرة،
طَلْي بالقصدير
azogar *v.t.* بَيَّض، قَصْدَر،
طَلَى بالقصدير
— أطفأ الكلس الحيّ
— *v. pr.* أُصيب بانسمام زئبقي
— *(fam.)* اضطرب، هاج هيَجاناً شديداً
— *(fig.)* كان فريسة القلق
azogue *m.* زِئبَق
azoico *adj.* عديم الحياة، لا حياتيّ
azolar *v.t.* شذَّب بالفأس
azor *m.* زُمَّج = شاه باز . صَقر الوز:
نوع من الطير يصطاد به
azorar *v.t.* أخاف، أفزع
azoramiento *m.* → **azaramiento**
azotacalles *m.y f.* متسكِّع
azotaina *f.* ضَرْب مُبرِح، ضَرَبات
متواصلة / متواترة
— (a los niños) ضَرْب على الأليتين
azotamiento *m.* ضَرب بالسوط، جَلْد
azotar *v.t.* ضَرب بالسَوْط، جَلَد
— las calles جاب / تسكَّع في الشوارع
El ciclón azotó la isla
ضَرَب الإعصار الجزيرة

azotazo *m.* ضَرْبة سَوْط، جَلْدة
azote *m.* سَوْط، كِرباج
La peste es un — الطاعون آفة
azotea *f.* → **terraza**
azotina *f.* ضَرْب على الأليتين
azua *f. (amer.)* جعة من الذُرة
azúcar *m.* سُكَّر
azucarar *v.t.* سَكَّر، حَلّى بالسُكَّر
azucarera *f.* سُكَّريّة . معمل سُكَّر
azucarería *f.* مَعمَل سُكَّر
azucarero *adj.* مُنتِج للسُكَّر
— *m.* سُكَّريّة
azucarillo *m.* سكَّر إسفنجيّ
يذاب في الماء ليُصنَع منه شراباً
azucena *f. (bot.)* زَنبَق
azud *m.* ناعورة . سَدّ
azuela *f.* فأس نجّار
azufaifa *f.* عُنّابة
azufaifo *m. (bot.)* عُنّاب
azufrar *v.t.* كَبْرَت، رَشّ بالكبريت
azufre *m.* كِبريت
azufrera *f.* مَنجَم كِبريت
azufroso *adj.* كبريتيّ
azul *adj.* أزرَق
azulado *adj.* مُزرَق، ضارب الى الزُرقة
— *m.* ازرقاق
azulear *v.i.* ازرَقّ
azulejería *f.* معمل بلاط قاشاني
azulejo *m.* بلاط قاشاني
— *(bot.)* تُرنجان
azulino *adj.* ضارب الى الزُرقة
azumbre *m.* كَيل للسوائل
سعته (٢,٠١٦ ل)
azur *m.* لا زَورد، أزرق سماويّ
azuzador *adj.* مثير، مغيظ
azuzar *v.t.* أثار، هيَّج، استحثّ
— a los perros حرَّش / هرَّش بين
الكلاب

B

baba *f.* لُعاب، رِيال
— de ciertas plantas نُسْغ
— *(amer.)* نوع من التماسيح
Echar — سال لُعابُه
babada *f.* ثَفنة (من كلّ ذي أربع): ما غَلُظ بمماسّة الأرض اذا بَرك كالرُكبتين والمِرفَقين وكركرة صَدْر البعير. من الفَرَس: مَوصل الفخذ بالساق من الباطن
babadero/ babador *m.* مِريَلة
babaza *f.* → **baba**
— بَزّاقة
babear *v.i.* رال، ريَّل، سال لُعابُه
— (los animales) أرغى، أزبد
— *(fam.)* تظارَف
babel *m.* برج بابل
— *(fam.)* بَلبلة
babélico *adj. (fig.)* مرتفع جداً، شامخ، هائل
babeo *m.* رَيْل
— *(fam.)* تظارُف
babera *f.* → **babero**
babero *m.* مِريَلة
Babia (estar en —) كان شاردَ الذِهن، كان ساهياً
babieca *adj. y s.* أبله، غبيّ
babilónico *adj.* بابليّ
babilonio *adj. y s.* بابليّ
babilla *f.* → **babada**
— داغصة
— *(amer.)* زُلال المفاصل
babirusa *f. (zool.)* خِنزير هنديّ
bable *m.* لهجة استورياس (شمالَ اسبانيا)
babor *m. (mar.)* يَسار/ مَيْسرة السفينة
babosa *f.* بَزّاقة
babosear *v.t.* → **babear**
baboseo *m.* → **babeo**
baboso *adj.* مريِّل، رائل، يسيل لُعابُه

— *(fam.)* أبله، غبيّ
babucha *f.* بابوج، مَداس
babuíno *m. (zool.)* قُردُح، قردوح: قِرد كبير
baca *f.* عُلّيَة عَرَبة سفر
— de automóvil مَحملة عفْش
— غِطاء مُشمَّع
bacalada *f.* سمكة مُورة مُقدَّدة (تُجفَّف في الشمس وتُحتفَظ للطعام)
bacaladero *m.* مَركب لصَيْد المورة
bacalao *m.* سمك المورة أو القُدّ
bacanal *f.* حفْلة سُكْر صاخبة، قَصْفة سُكْر، سُكْر وعَرْبدة
bacante *f.* كاهنة الإله باخوس
— *(fig.)* فاجرة، امرأة متهتِّكة
bacará *m.* بكارا (لعبة قِمار)
bacera *f.* ألم الطِحال
bacía *f.* طَسْت، طَشْت
— de barbero طَشْت الحلّاق
bacilar *adj. (med.)* عَصَويّ، باسيليّ
baciliforme *adj.* عَصَويّ الشكل
bacilo *m. (med.)* عُصَيّة، باسيل
bacilosis *f.* داء العُصَيّات، عُصاء
bacín *m.* مِبوَلة
— de mendigo طاس لجَمْع الصَدَقات
— *(fam.)* رجل بائس/ حقير
bacinada *f.* وساخة، قذارة
— *(fam.)* حقارة، نَذالة
bacineta *f.* طاس لجَمْع الصَدَقات
bacinete *m. (anat.)* حَوْض، حُوَيضة
— de armadura خوذة بَيْضيّة الشكل
bacinica / bacinilla *f.* مِبوَلة صغيرة
bacteria *f.* جُرثومة
bacteriano *adj.* جُرثوميّ
bactericida *adj. y m.* مبيد للجراثيم
bacteridia *f.* عَصَويد
bacteriofágo *m.* عاثية جرثوميّة
bacteriología *f.* عِلم الجراثيم

bacteriológico *adj.* جُرثوميّ، بكتيريّ
bacteriólogo *m.* جراثيمي، عالم جراثيم
bacteriostático *adj. y m.* مُوقِف الجراثيم، حائل دون نُمُوّها وتكاثرها
bactriano *adj.* جُرثوميّ، بكتيريّ
báculo *m.* عصا، عُكّاز، عُكّازة
— pastoral عصا أُسقُف
— *(fig.)* دِعامة، سنَد
— de la vejez عصا الشيخوخة
bache *m.* حُفرة في الطريق
—s en los viajes de avión مَطبّات
— *pl.* لَحظات/ أوقات عصيبة
bachear *v.t.* سَدُّ الحُفَر
bacheo *m.* سَدُّ الحُفَر
bachicha *m. (amer.)* ايطاليّ. لغة ايطاليّة
— *pl.* بقايا، فضَلات
bachiller *m.* حائز بكالوريا
— *(fam.)* ثرثار، متشدِّق
bachillerato *m.* بكالوريا
— دراسات في الثانويّة، تعليم ثانويّ
bachillerear *v.i.* ثَرثَر، تشدَّق
bachillería *f.* طلاقة/ ذَلاقة اللسان
— *(fam.)* بَلاهة، غَباوة
bada *f. (zool.)* وحيد القَرْن
badajada *f.* قَرْعة جَرَس
— *(fam.)* هُراء، كلام فارغ، سَخافة
badajear *v.i.* ثرثَر
badajo *m.* مِقرَعة الجَرَس
— *(fig.)* ثرثار جاهل
badal *m.* لحم الكتِف والأضلاع
badán *m.* جسم حيوان
badana *f.* جِلد غَنَم
Ser un — كان كسولاً/ خاملاً
Zurrar a uno la — ضَربه ضَرْباً مبرِحاً
badea *f.* بِطيخ أو شمّام رديء الصنف
badén *m.* مَسيل، مجرى، وهدة
— جَدوَل/ قناة في وسط الطريق
baderna *f.* حَبْل عتيق

badián *m. (bot.)* جاذبة، أنيسون نجميّ
badil / badila مِسعَر، مِحراك
badilejo *m.* مِسْيَعة، مُسطرين، مِسَحّة، مالج
badulacada *f.* حماقة، غَباوة، بلاهة
badulaque *adj.* أحمق، غبيّ، أبله
— *(amer.)* رجل سافل/ دون، خدّاع
— *m.* خِضاب، مسحوق تجميل
bagaje *m.* عَفْش، مَتاع المسافر
bagajero *m.* حَمّال
bagatela *f.* شيء تافه، تفاهة، تُرّهة
bagayo *m.* بُقجة، رِزمة ثياب
bagazo *m.* ثُفل قصب السكّر
— de uva ثجير العنب
— del lino غلاف/ وعاء بزر الكّتان
— *(amer.)* شخص حقير
bagre *m.* امرأة دميمة/ بشعة
— *(amer.)* شخص مراوغ، مكّار
bagual *adj.* بَريّ، متوحّش (حيوان)
Persona — شخص فظ/ غليظ الطباع
— *m. (amer.)* حصان متوحّش
bagualada *f.* قطيع جياد متوحّشة
— *(fam.)* غباوة، بلاهة
bagualón *m. (amer.)* حصان شبه مروَّض
baguarí *m.* نوع من اللقلَق الأبيض
bagulo *m.* إعصار، زَوبَعة
! bah! *interj.* تبّا! أف!
baharí *m.* باز، صَقر
bahía *f.* خليج، جُون، شَرْم
bailable *adj.* راقص (موسيقى)
— صالح للرقص
— *m.* فرقة رَقْص
bailador *m.* راقص
bailar *v.i.* رقص
— al son que tocan عوى مع الذئاب
Otro que bien baila وافق شَنّ طَبَقه
bailarín *m.* راقص باليه
baile *m.* رَقْص، رَقْصة
— مَرقَص
— *(teatr.)* فِرقة رقص
— popular / de candil مرقص شعبيّ
— de gala حفْلة ساهرة
— de máscaras حفْلة رقْص مقنّعة
— de noche سَهْرة راقصة
— de piñata سَهْرة راقصة في عيد المَرافع
— de trajes حفلة راقصة/ رقص تنكريّة
Cuerpo de — فرقة رقص تعبيريّ
Té — حفلة شاي راقصة
— *(pop.)* لصّ

— *(ant.)* قاضٍ في بعض قرى اقليم أراغون
bailecito *m.* رقص فولكلوريّ أرجنتينيّ أو بوليفيّ
bailete *m.* فِرقة رقص
bailía *f.* دائرة قاضٍ في اقليم أراغون
bailiaje *m.* رُتبة القاضي في أراغون
bailiazgo *m.* → **bailía**
bailón *m.* شخص يحبّ الرقص كثيراً
bailongo *m. (amer.)* مَرقص شعبي
bailotear *v.i.* تَرَقوَص
bailoteo *m.* رَقوَصة
A él le gusta mucho el — يحبّ الرقص كثيراً
baja *f.* خفْض، انخفاض
— *(milit.)* خَسارة (جـ. خسائر)
— de / por enfermedad إجازة مَرَضيّة
Dar de — اعتبر مفقوداً
Darse de — انسحب، استقال
Estar dado de — كان في إجازة مَرَضيّة
Jugar a la — ضارب على الهبوط
Ser — اعتُبر مفقوداً
bajá *m.* باشا
bajada *f.* نزول، هُبوط، انحدار
— del telón إسدال الستار
— de las aguas هبوط مستوى المياه
bajamar *f.* جَزْر
bajante *f. (amer.)* أدنى الجَزْر
bajar *v.i.* نَزَل، هَبَط
— del tren نَزَل من القطار
— *(fig.)* انخفض، نَقَص، ضَعُف، تدهور
— *v.t.* أنزل، نَزّل
— una escalera نَزَل/ هَبَط سُلّماً
— la cabeza أطرق/ طأطأ الرأس، حنى رأسه
— las alas de un sombrero ثنى أطراف قُبعة
— una cortina أسدَل ستاراً
— los párpados أطبَق الجَفنين
— los precios خفّض الأسعار
— el tono خفّض صَوته
— la cuenta انقص الحساب
— el orgullo a uno حطّ من كبرياء فلان
— los ojos غضّ الطَرْف
— las orejas طأطأ الرأس خَجَلًا، رضخ
— los brios a uno أعاده/ ردّه الى مكانه
— sus pretensiones خفّف من ادّعاءاته
—le los humos a uno ألقمه حَجَراً
— *v. pr.* انحنى، هبط
—se del autobús نَزَل من الباص

bajareque *m.* جدار من لاطات وقَصَب وطين
— *(amer.)* كوخ
bajel *m. (ant.)* سفينة
bajelero *m.* صاحب سفينة
bajera *f.* غِطاء سَرْج
— *(amer.)* تَبْغ رديء الصِنف
bajero *adj.* أسفل
Sabana —a شرشف تحتانيّ
bajete *m. (mús.)* → **barítono**
bajeza *f.* دَناءة، سَفالة، خِسّة
— de ánimo جُبْن . دَنيّة
bajial *m. (amer.)* أرض منخفضة/ مغمورة بالمياه شتاءً
bajines (por) / bajini (por lo) في الأسفل، من تحت
Hablar por — تكلّم بصَوْت مُنخفِض
Reírse por lo — ضحِك في سِرّه
bajío *m.* شطّ رَمْليّ
— *(amer.)* أرض منخفضة . مُنخفَض
Dar en un — عَثَر بـ، تعثّر بـ
bajista *m.* مُضارب على النزول (في البورصة)
bajito *adv.* بصَوْت مُنخفض
bajo *adj.* واطىء، مُنخفِض، خفيض
— *(fig.)* خافت، منخفِض (صوت)، أسفل (طابق)، مُنحطّ، مُتدنٍّ (أجور)، قصير القامة (رجل)، زهيد (تكاليف)، بذيء (كلام)
Con la cabeza —a مطأطىء الرأس
Con los ojos —s مغمَض العينَين
Color — لون باهت/ شاحب
Azul — لَوْن أزرق كامد
A — precio بثمن بَخْس
En voz —a بصوت منخفِض
De —a ralea من الطبقة السُفلى، من سِفلة الناس
Tierras —as أراض منخفضة
Tiene la moral muy —a كانت معنويّاته منهارة
Una mujer muy —a امرأة قصيرة القامة
— *(mús.)* خفيض، قراريّ
— relieve نَقْش قليل البروز، منحوتة
— vientre أسفل البَطن
—s fondos الطبقات البائسة (في مجتمع)
—a temporada فَصْل رُكود
Golpe — ضربة سُفْلى
— *adv.* في الأسفل
Hablar — تكلّم بصَوْت منخفِض

Este avión vuela — هذه الطائرة تطير على ارتفاع منخفض
— *m.* مكان منخفض، أرض منخفضة
— غَوْرة، مياه ضَحلة، ضَحضاح
— طابق أرضيّ، طَبَقة سُفلى
— *(mús.)* قَراريّ، خفيض، جَهير
— profundo جهير عميق
— *pl.* كِفاف (الثوب): الطرف الأسفل المكفوف منه . ملابس النساء التحتانيّة
— la dominación romana تحت السيطرة الرومانيّة
— tutela تحت الوصاية
— palabra بناءً على وَعْد
— la recomendación de بناءً على توصية
— mi honor بشرفي
— pena de تحت طائلة
Dos grados — cero دَرَجتان تحت الصفر
Por — على أقلّ تقدير، على الأقل
Por — de أقلّ من
Por lo — خفيةً
bajoca *f.* فاصولية خضراء
bajocar *m.* حقل مزروع فاصولية
bajón *m. (mús.)* زَمْخر
— عازف على الزمخر
— *(fig. y fam.)* انخفاض شديد
— de las acciones en Bolsa هبوط/ تدنّي قيمة الأسهم في البورصة
— de la situación تردّي / تدهور الوضع
— de la salud انحطاط الصحّة
bajonazo *m.* طَعنة سَيْف في عُنُق الثَّور
bajonista *m.* عازف على الزَمخر
bajorrelieve *m.* نَقْش قليل البروز، منحوتة
bajuno *adj.* سافل، خسيس، دنيء
bajura *f.* ساحل، شاطىء
Pesca de — صَيْد ساحليّ
bala *f.* رَصاصة . إبالة، حُزمة كبيرة
— de algodón بالة قُطن
— *(amer.)* وزن (في الرياضة)
— cansada / perdida رصاصة طائشة
— trazadora رصاصة خاطّة
— perdida *(fig.)* أرعَن، أخرَق
— رِزْمة من عشرة مواعين (ورق)
— de artillería كُرة مِدفَع
Ni a — *(amer.)* قطعاً، اطلاقاً، على الأطلاق
Salir como una — انطلق كالسهم
balaca(da) *f. (amer.)* تعنتُر، تظاهُر بالشجاعة

balada *f.* قصّة شِعريّة: قصيدة بسيطة مليئة بـالحياة، أدوارهـا قصيرة، وقصّتها شائعة
baladí *adj.* تافه، مُبتذَل، لا قيمة له
baladrar *v.i.* نَبَح، عَوَى، زَعَق
baladro *m.* نُباح، عُواء، صِياح، زعيق
baladrón *adj.* متبجِّح، صَلِف
baladronada *f.* تبجُّح، صَلَف
balagar *m.* كومة قشّ
bálago *m.* قَشّ
balance *m.* توازن، تمايل، ترجُّح، تذبذب، تطوُّح، خَطَران، اهتزاز
— *(mar.)* تمايل/ تنوُّد/ ترنُّح سفينة
— *(com.)* موازنة، ميزانيّة
— *(fig.)* تردُّد
Hacer el — de la situación قيَّم الوَضْع
— *(amer.)* كُرسيّ هَزّاز
balancear *v.t.* وازن
— *v.i.* تمايل، ترجَّح، تذبذب، ترنَّح
— *(fig.)* تردَّد
— *(mar.)* → **balance**
—se *v. pr.* تأرجح، ترجَّح، ترنَّح
balanceo *m.* ذَبذبة، تذبذُب، تمايُل، تنوُّد، تطوُّح، اهتزاز
balancín *m.* ميزان: قضيب أمام العربة تُشَدّ إليه سُيور الجرّ
— *(mecán.)* ذِراع الذبذبة (ويتذبذب حول قُطب في آلة داخليّة الاحتراق وينقل الحركة الى الصَّمّام)
— *(mar.)* طَوف موصول بقارب بواسطة عمودين طويلين على بعد قليل وذلك لمنع انقلاب القارب . ذراع خشبيّ ممدود
— *(amer.)* كُرسيّ هَزّاز
— زُحلوقة: لوح مستند من وسطه اذا ارتفع أحد طَرَفيه انخفض الآخر
— بَكَرة التوازن في جناح الطائرة
— de un motor قلّاب
— عصا البَهلَوان للموازنة
balandra *f.* مركب شراعيّ وحيد الصاري
balandro *m.* يخت صغير
balanitis *f. (med.)* التهاب الحَشَفة
bálano *m. (anat.)* حَشَفة
— *(zool.)* بَلّوط البحر: مَحار يلتصق بالصخور
balanza *f.* ميزان، قِسطاس
— de pagos ميزان المدفوعات
— de cuentas موازنة الحسابات
— *(astr.)* الميزان: صورة في منطقة البروج
— *(fig.)* موازنة بين، مقارنة بين

Poner en — وازن بين، أقسط في حكمه
Inclinar el fiel de la — رَجَّح الكَفّة
balar *v.i.* ثَغا
balarrasa *f.* عَرَق قويّ
— *(fig.)* طائش، شخص متهوِّر
balastar *v.t.* فَرَش بالحَصَى، رَصَف
balastera *f.* مَقلَع حجارة الرَّصْف
balasto *m.* حُساس: حصى للرصف
balata *f.* لحن موسيقيّ شِعريّ الطابع، مُعَدّ للأوركسترا أو للعزف على البيانو منفرداً
balate *m.* حَدَر، مُنحَدر، حافّة ساقية/ تُرعة
— *(zool.)* قِثاء البحر: حيوان من شُعبة الشَوكيّات
balaustrada *f.* دَرابزين
balaustre *m.* عمود الدرابزين
— *(amer.)* → **llana**
balay *m. (amer.)* سَلّة من قَصَب
balazo *m.* طَلْقة ناريّة، عِيار ناريّ
Murió de un — مات من جرّاء طَلْقة ناريّة
balbucear *v.i.* تلعثم، تلجلج، تمتم
balbuceo *m.* تمتمة، تلعثُم، لَجلَجة، تلَجلُج
balbucir *v.i.* تمتم، تلجلَج، تلعثم
balcón *m.* شُرفة
balconada *f.* شُرْفة كبيرة
balconaje *m.* شُرُفات
balconcillo *m.* شُرفة صغيرة
balconear *v.i.* نَظَر من النافذة أو الشُّرفة
balda *f.* رَفّ
baldada *f. (amer.)* مِلء سَطْل
baldado *adj. y s.* كسيح، مُقعَد
baldadura / baldamiento كَسَح، عَجْز
baldaquín / baldaquino *m.* مِظَلّة، قُبّة (عَرْش، سرير)
baldar *v.t.* عطّل أحد أعضائه
— *(fig.)* ضايق، أزعج، عاكس
— *v. pr.* أرهق/ أنهك نفسه
balde *m.* سَطْل، دَلْو
— *(amer.)* بئر
De — مجّاناً
En — سُدىً، دون طائل، بلا جَدْوى، بدون فائدة
baldear *v.t.* غسل بمياه كثيرة
— *(amer.)* أفرغ ماء حُفرة
— *(mar.)* غَسَل سفينة
— *(fam.)* ضايق، عاكس
baldeo *m.* غَسْل بمياه كثيرة

— *(mar.)* غَسْل سفينة
— *(pop.)* سَيْف، سِكّين
baldés *m.* خُور ناعم: جلد خروف مدبوغ
baldiamente *adv.* بدون فائدة، دون طائل، بلا جَدْوى، عَبَثاً، سُدىً
baldío *adj.* بور (أرض)
— *(fig.)* متشرِّد، شريد، كَسول
Deshacerse en esfuerzos —s أجهد نفسَه سُدىً/ دون طائل
— *m.* أرض بور
baldo *m.* عُدول، عُزوف(في لعب الورق)
— *(amer.)* مُقعَد، كسيح
baldón *m.* خِزْي، عار، إهانة، شتيمة
baldon(e)ar *v.t.* اهان، شتم
baldosa *f.* بلاطة
baldosado *m.* تبليط
baldosador *m.* بلاط، مبلِّط
baldosín *m.* بلاطة صغيرة
baldosar *v.t.* بَلَّط
baldosón *m.* بلاطة كبيرة
baldragas *adj. y m.* رجل رَخْو/ بلا عزيمة
balduque *m.* شريط رفيع
balea *f.* مِقَشّة بَيدَر
baleadera *f.* كَناسة
balear *v.t.* قَتَل/ أعدم رمياً بالرصاص
— *(amer.)* جَرَح
baleo *m.* حَصيرة، بوريّة
— *(amer.)* طَلَقات ناريّة
balero *m.* مِدرجة الكُرَيّات
— *(amer.)* لعبة الكرة (للأولاد)
balido *m.* ثُغاء
balín *m.* رصاصة صغيرة، خُردُق
balista *f.* مَنجنيق، عرّادة، قذّاف
balística *f.* عِلم القذائف، قِذافة
balístico *adj.* قَذفي، قذيفيّ
balita *f. (amer.)* كُلّة
balitar *v.i.* ثغا باستمرار
baliza *f.* مَعلَم، مَنْوَر، نُصبة مضيئة
balizador *m.* واضع المناور، مُعْلِم
balizar *v.t.* وَضَع المعالم/ المناور
balneario *adj.* استحماميّ
Estación —a مركز استحمام، حمّامات بحريّة
— *m.* مركز استحمام بحريّ، مُنتجَع بحريّ
Ir a un — ذهب الى مركز مياه حارّة/ الى حَمّة
balneoterapia *f.* معالجة بالاستحمام
balompédico *adj.* خاصّ بكُرة القَدَم

balompié *m.* كُرة قَدَم
balón *m.* كُرة
— حَوجَلة: كُرة زجاجيّة
balonazo *m.* ضَرْبة كُرة
baloncesto *m.* كُرة السَلّة
balonmano *m.* كُرة اليد
balonvolea *m.* الكُرة الطائرة
balotaje *m.* تعادل الأصوات (في الانتخابات)
balsa *f.* رَمْث، طَوْف، عامة
— بركة
— مِعبَرة، مُعَدّية: مَركَب عُبور
— حَوْض لرواسب الزيت
— de aceite بحر هادىء كالزيت
— *(pop.)* عَقَبة
balsadera *f.* مكان عند ضفّة نهر يوجد فيه مِعبَرة لعبور النهر
balsamera *f.* قارورة/ حُنجور بَلسَم
balsámico *adj.* بَلسَميّ (رائحة)
balsamina *f. (bot.)* بَلسَم، بَلَسان، بَيلَسان
bálsamo *m.* بلسم . مرهَم البَلَسان
— *(fig.)* عَزاء، بَلسَم
balsar *m. (amer.)* دَغَل (جـ. أدغال)
balsero *m.* رُبّان مِعبَرة/ مُعَدِّية
baluarte *m.* حِصن بارز، مَعقِل
balum(b)a *f.* كومة، رُكام مختلِط
— *(amer.)* صَخَب، جلَبة . بَلبَلة، فوضى
ballena *f.* حُوت = نون: قَيطَس
ballenato *m.* صغير الحُوت
ballenera *f.* زُرزُور: مَركب لصَيْد الحوت
ballenero *adj.* خاصّ بالحيتان، حوتيّ
— *m.* حُوتيّة: سفينة صَيْد الحيتان
— صَيّاد حيتان
ballesta *f.* قاذوف، قَوْس قَذوف، بِرقيل
— زُنبُرك
ballestero *m.* جنديّ مسلَّح ببرقيل
ballet *m.* باليه، فِرقة رقص
ballico *m.* زؤان
bambalear *v.i.* تمايل، ترنَّح
bambalina *f.* قماش يمثّل السماء يزيَّن به سقف المسرح
bambarria *m. y f.* أبله، غبيّ
bambino *m. (amer.)* طِفل
bambochada *f.* لوحة مُضحِكة
bambolear *v.i.* اهتزَّ، تذبذب
bamboleo *m.* اهتزاز، تمايل
— de un barco تنوُّد مَركَب
bambolla *f.* فخفخة
— *(amer.)* ثرثرة
— *(fam.)* تبجُّح، صَلَف

bambú *m.* خَيزُران
bambula *f.* رقصة الطبل: رقصة زنجيّة
banal *adj.* تافه، مُبتذَل
banalidad *f.* تفاهة، ابتذال
banana *f.* مَوْز
bananero *m.* شجرة الموز
— *(mar.)* سَفينة لشَحْن المَوْز
banano *m.* مَوْز . شجرة الموز
banasta *f.* سَلّة، قَرطَل، سَفَط
banastero *m.* سَلاّل
banastillo *m.* سَلّة صغيرة
banasto *m.* سَلّة صغيرة مستديرة
banca *f.* مَقعَد، مِصطبة
— *(com.)* مصرف
— de vendedor بسطة البائع
— *(mar.)* هُرهور: قارب فيلبينيّ مستطيل الشكل
Tener — كان عنده توصية/ واسطة/ دِعمة
Copar la — ربح جميع المراهَنات المرصودة (في لعبة البكاراه)
bancada *f.* مِصطبة
— *(mecán.)* هيكل . قاعدة (مُحرِّك)
— *(amer.)* طاولة كبيرة
— *(arq.)* قسم من بناء
— *(mar.)* مقعد الجذّاف: مقعد معترض على ظهر القارب يقعد عليه الجذّاف
— *(min.)* دَكّة مدرَّجة
bancal *m.* مِصطبة، سُطيحة
— de lechugas مَشتَل/ تربيعة خسّ
— حَدَلة: مكان مسطح كالدرجة على سَفْح جَبَل
bancario *adj.* مَصرِفي
bancarrota *f.* إفلاس
banco *m.* → **banca**
— *(arq.)* قاعدة بناء
— de arena شطّ رَمليّ
— de peces سِرْب سمك
— de los acusados قفص الاتّهام/ المتّهمين
— de carpintero طاولة النجار، مِحرَفة
— de cambista طاولة الدَفْع
— azul مقاعد الوزراء (في المجلس)
— *(geol.)* طبقة أرضيّة
— de hielo طافية جَليديّة
— de sangre مصرف الدم
— de pruebas مِنضدة الاختبار
— hipotecario مصرف تسليف عقاريّ
banda *f.* جماعة: ثُلّة . عُصبة، عِصابة، زُمرة

— شريط، نِطاق، قِطاع . وشاح

— *(arq.)* إفريز، هامش

— *(mar.)* جانب السفينة

— estribor الجانب الأيمن من السفينة

— (billar) شريط : بَنْد

— *(mús.)* فِرقة موسيقيّة . موسيقى عسكريّة

— de momia عُصَيبة، شريط

— de animales قطيع حيوانات

— de pájaros سِرْب/ رَفّ طيور

— de gentes عُصبة من الناس

— de puerta / de ventana مِصراع، دَرْفة

— sonora شريط صَوتيّ

— de frecuencia نِطاق التردّد

— magnética شريط ممغنَط

— de Gaza قِطاع غزّة

— de tierra رُقعة أرض

— de un partido político جَناح حزب سياسيّ

— de ladrones عِصابة لصوص

La otra — الضفّة الأخرى

De — a — من جانب الى آخر

De la — de acá من هذه الجهة

De la — de allá del río من ضَفّة النهر الأخرى

Arriar en — أرخى/ حَلّ حبال المركب

Juez de — حكَم خطّ التّماس

Línea de — خطّ التّماس

Fuera de — خارج عن الخطّ

Cerrarse a la — رَفض بصراحة، أصرّ على موقفه/ رأيه

Dar un barco a la — أنْكأ سفينة : أمالها على جنبها لإصلاحها : كَفأها الى جنبها

bandada *f.* سِرْب (طيور)، رَفّ (حجلان)، قطيع (ذئاب)

bandazo *m.* هَزّة قويّة

— *(fam.)* نُزهة

Dar — s تنزّه، تسكّع

Dar un — انحرف، انزلق (سيّارة)

bandear *v.t.* ثَقَب، اخترق

— *(amer.)* عَبَر، اجتاز، قَطَع

— a una mujer غازل امرأة

— *(fam.)* → **perseguir**

— *v. pr.* تخلّص (في مواقف صعبة)، تدبّر الأمر، تدبّر أمره بنفسه

bandeja *f.* صينيّة

— *(amer.)* قَصعة

bandera *f.* عَلَم، راية

— morrón / a media asta عَلَم منكَّس

Bajada de — مشغولة/ محمَّلة (سيّارة أجرة)

A — s desplegadas بكلّ حرّية

De — *(fam.)* رائع، مدهش

bandería *f.* حِزب، فئة، زُمرة

banderilla *f.* مِنخَس، مِنخاس (يُغرز في عنق الثور في مصارعة الثيران)

— *(amer.)* نَصْب، احتيال

banderillear *v.t.* نَخَس الثور

banderillero *m.* نَخّاس ثيران (في مصارعة الثيران)

banderín *m.* راية، عَلَم صغير

— de enganche مكتب تجنيد

banderizo *adj.* مشاغب، صاحب فِتَن، مثير اضطرابات/ قلاقل

banderola *f.* راية طويلة

— *(amer.)* كُوّة (نافذة)

bandidaje *m.* قَطْع طُرُق، لصوصيّة

bandido *m.* قاطع طريق، لصّ

bando *m.* بَلاغ، إعلان رسميّ، منشور، مرسوم

— حِزب، فئة، زُمرة

bandola *f.* طَنبورة : آلة موسيقيّة وتريّة كالقيثارة

— *(mar.)* صارٍ وقتيّ/ مؤقّت

bandolera *f.* زوجة قاطع طريق

— نِجاد، حزام الكتف

A la — وَرْباً على الصَّدْر

bandolerismo *m.* لُصوصيّة

bandolero *m.* قاطع طريق، لصّ

bandolina *f.* سائل مثبِّت للشعر

— *(mús.)* → **bandola**

bandolón *m.* طَنبورة كبيرة

bandolinista *m.y f.* عازف الطنبورة

bandullo *m.* بَطْن ضخم، كِرش

bandurria *f. (mús.)* عُود

bandurrista *m.* عازف العُود

banjo *m.* طُمبُرة : مِعزَف وتريّ طويل العنق يُعزَف عليه بالأصابع

banquear *v.t. (amer.)* سَوّى، مَهّد (أرضاً)

banquero *m.* صَرّاف

banqueta *f.* دِكّة، مقعد

— para los pies موطىء قَدَم

— *(amer.)* رصيف

banquete *m.* مأدُبة، وليمة

banquetear *v.t.* أولم، أقام وليمة

— *v.i.* اشترك في وليمة

banquillo *m.* مَقعَد المتّهمين (في محكمة)

— *(amer.)* مَقعَد صغير

banquisa *f.* طافية جَليديّة

bañadera *f.* مَغطِس، حَوْض الحمّام

bañadero *m.* مأوى (الخِنزير البرّي)

bañado *m.* مستنقَع

bañador *m.* مستحِمّ

— لباس بحر (مايوه) = تُبّان

bañar *v.t.* حَمَّم، غَسَل . غطّس في الماء (رجليه)

— *(fig.)* غَمَر . بَلّل

Un pastel bañado en chocolate قطعة حلوى مكسوّة بالشوكولاته

El sol baña la habitación de una luz cruda الشمسُ تغمر الغُرفة بنورٍ ساطع

Bañado en lágrimas مُبلَّل بالدموع

Bañado en sudor يتصبّب منه العَرَق

Bañado en sangre مضرّج بالدم

Ojos bañados en lágrimas عينان غارقتان في الدموع

— *v. pr.* استحمّ، اغتسل

bañera *f.* مَغطِس، حَوْض الحَمّام

bañero *m.* مُعلّم سِباحة

bañil *m.* → **bañadero**

bañista *m.* مُستحِمّ

baño *m.* حَمّام . حَوْض حَمّام

— en un río استحمام في نَهْر

— de pintura طَبَقة دِهان

— en chocolate تلبيس/ كَسْو بالشوكولاته

— *(fig.)* طِلاء، دهان

— *(amer.)* مِرحاض

— de sol حَمّام شَمْس

— *pl.* حمّامات

— سِجن الأشغال الشاقة

— (de) María حمّام مريم : ماء غالٍ يوضع فيه إناء حاوٍ ما يراد تسخينه

— turco حمّام تعريق

Dar un — a لَقّن درساً

bao *m. (mar.)* عارضة

baobab *m. (bot.)* عِمارة، تِبلدي، حُمَيرة : شَجر استوائيّ عريض الجذع في ثمره لبّ يؤكل

baptisterio *m.* بَيْت العِماد/ المَعموديّة

— جُرن العِماد/ المَعموديّة

baque *m.* ضَرْبة . سَقطة

baquear *v.i.* أبحر/ سار مع التيّار

baqueta *f.* قضيب

— de fusil مِدكّ : قضيب تُحشَى به البُندقيّة من فوّهتها

— *pl.* مِقرَعتا الطبل

Llevar / mandar / tratar la — قاد قَسْراً، ساق بالعصا
baquetazo *m.* ضربة قضيب
baqueteado *adj.* محنَّك، مجرَّب
baquetear *v.t.* حشى بالمِدَكّ
— *(fig.)* عامل بقسوة، أساء المعاملة
— أزعج، ضايق
baqueteo *m.* ارتجاج، اهتزاز
— خِبرة، تمرُّس، حُنكة، مِراس
— إزعاج، مضايقة
baquetudo *adj. (amer.)* ثابت الجَنان، بارد الطبع
baquía *f.* خِبرة، حُنكة، مِراس
— *(amer.)* مهارة، بَراعة
baquiano *adj.* خبير، عالِم
— *m.* دليل
baquiar *v.t. (amer.)* درَّب
báquico *adj.* خاصّ بالإله باخوس
bar *m.* حانة، خمّارة
barahúnda *f.* صَخَب، ضَوضاء، جَلَبة
Meterse en la — ارتمى في الحَومة
baraja *f.* وَرَق اللَّعب
Jugar con dos — s لعب على الحَبلين
barajar *v.t.* خَلَط وَرَق اللَّعب
— *(fig.)* خَلَط . شَوَّش . أبرز
— *(amer.)* اغتنم/ انتهز الفرصة
— *v. pr.* اختلط . تشوَّش
baranda *f.* درابزين، حِظار
— de billar بِطانة حافة البليار: بَنْد
barandal *m.* قاعدة الدرابزين
barandilla *f.* درابزين
— de un tribunal حاجز في محكمة (يفصل مقاعد القضاة أو المحامين عن مقاعد النظّارة) . حاجز يطوِّق موقف المتّهمين في المحكمة
— *(amer.)* حاجز (يكون على جانبي الطُنبُر أو الشاحنة)
— *(mar.)* درابزون سفينة
baratear *v.t.* صفّى، باع بخسارة/ بالرخص
baratería *f.* غَشّ في البَيْع، غَبن
— (dr.) ارتشاء قاضٍ
— *(mar.)* إضرار بحريّ متعمَّد
— s de capitán o patrón جرائر الرُّبّان
baratija *f.* حِلية رخيصة، زينة رخيصة، تُرّهة
— *(amer.)* بضاعة رديئة
baratillero *m.* تاجر السِلَع المستعملة
baratillo *m.* دُكّان السِلَع المستعملة
— *(amer.)* بَيْع تَصفويّ، مَزاد
barato *adj.* رخيص، بَخس
— *m.* بَيْع بالتصفية/ بالرخص
— *(amer.)* المال الذي يقدّمه الرابح كهِبة في مَقمَرة
— *(zool.)* بنت وردان، صُرصور
— *adv.* بثمن بَخْس، برُخص
De — مجّاناً
baratura *f.* رُخْص
baraúnda *f.* → **barahúnda**
barba *f.* ذَقْن، لِحية
— de cabra عُثنون: شُعيرات طوال عند مذبح العَنْزة
— de gallo عُثنون، غَبَب، عَنفَقة: ما تدلّى تحت منقار الديك
— de aves رُعثة: زائدة لحمية تكون على رأس بعض الطيور أو على عنقها أو على منقارها كما في الديك الحبشيّ
— de plantas شُعاع، سَفا، حَسَك
— s de pluma برائل ريشة
— de peces عَذَبة، لامسة في فكّ بعض الأسماك
— *(agric.)* الثَوْل الأول الذي يخرج من الخليّة . سقف الخليّة
Con toda la — *(fam.)* تامّاً، تماماً، على أكمل وجه
Hacer la — حلق الذقن . تزلَّف، تملَّق بدناءة
Tanto por — كذا لكلّ شخص
Tirarse de las — s نَتَف شعر لحيته (من الخَيبة، من الغيظ)
Subirse a las — s أخلَّ بالاحترام
barba *m.* عجوز . والد نبيل . دور شيخ في مسرحيّة
barbacana *f.* مَرقَب: برج أمام باب الحصن يراقَب منه العدوّ وكانت تعطى منه الاشارة إنذاراً بالخطر لرجال الحصن في العصور الوسطى . ويُطلَق أيضاً على الفُتحة التي يخرج منها السهم أو القذيفة الناريّة من جدار الحصن
barbacoa *f.* مِشواة . لحم مشويّ
— *(amer.)* سرير أو فراش ريفيّ بسيط (من حصيرة منصوبة على أربعة أوتاد)
— كوخ، خُصّ . مخزن الغَلّة، شُونة، سَندَرة (للحبوب) . سِقالة . عريش
— حصيرة من القصب
barbada *f.* لَحْي: أحد لَحيَي الفرس وهما شعبتا فكّه
— مِسحَل، مِسحَلان: سلسلة اللِّجام
— ألحي: سمك بحريّ أملس مفلطح الشكل
barbado *adj.* ذو لحية، ألحى، مُلتحٍ
— *m. (agric.)* رِكْزة، شَكير، فَرْخ
barbaramente *adv.* بهمجيّة، بوحشيّة
barbaridad *f.* همجيّة، وحشيّة، قسوة، فظاعة، فظيعة (جـ. فظائع)
Decir —es فاه بكلام فارغ/ بسخافات
Hacer —es ارتكب حماقات
Comer una — أكل بكثرة/ بإفراط
Una — de gente كثير من الناس
¡Qué —! يا للهول! يا للفظاعة!
barbarie *f.* همجيّة، وحشيّة، قساوة
barbarismo *m.* عُجمة: استعمال الكلمات أو العبارات استعمالاً لا يتّفق مع معايير الفصاحة والبلاغة في لغة ما
barbarizar *v.i.* فاه بكلام فارغ/ بسخافات
bárbaro *adj.* بَربريّ، همجيّ، متوحّش
— *(fig.)* قاسٍ، غليظ، فظّ
— *(fam.)* جريء، مِقدام
Esta película es — a هذا الفيلم رائع
Hacer un efecto — كان له وقعٌ عظيم
— *interj. (fam.)* رائع، عظيم
barbarote *adj. y s. (fam.)* شخص فظّ
barbear *v.t.* حَلَق الذقن
— *(amer.)* تزلَّف، تملّق بدناءة
— قَلَب (حيواناً) ممسكاً به من خَطمه
barbechar *v.t.* بَوَّر أرضاً لإراحتها
barbecho *m.* أرض مستريحة
barbería *f.* صالون حِلاقة
barbero *m.* حلّاق
barbeta *f.* مِصطبة، مِنصّة
barbián *m.* رجل جريء، شخص لطيف
Un gran — صاحب كَيْف مَرِح
barbicacho *m.* زُناق: كلّ رباط تحت الحَنَك من الجلد
barbicano *adj.* شائب اللحية
barbiespeso *adj.* كثّ اللحية
barbilampiño *adj.* أمرد، أمرط، خفيف العارضَين
barbilindo / barbilucio *adj. m.* غُندور، مخنَّث، متبرِّج في لباسه
barbilla *f.* ذَقْن
— de pez عَذَبة، لامسة في فكّ بعض الأسماك
— *(tecn.)* قَبيعة، أسَلة، لِسان: طرف خشبة أو حديدة في فَرْض
— *pl.* شخص أمرد
— *(veter.)* شُرغوف: وَرَم كيسيّ تحت اللسان
barbillera *f.* → **barbicacho**
barbiquejo *m.* رأسيّة رَسَن

— *(amer.)* بُخنُق: منديل تضعه المرأة على رأسها فتَشدُّ طَرَفيه تحت عُنُقها
barbo *m.* بُنّيّ، بُوريّ: سمك من فصيلة الشبّوطيّات
barbotar *v.i.* غمغَم، مَغمَغ، همهم
barbotina *f.* لَصيقة خزفيّة: معجون لزج يُستعمَل في صناعة الخزف
barbudo *adj.* مُلتحٍ، ذو لحية
— *m. (agric.)* → **barbado**
barbulla *f. (fam.)* صَخَب، جَلَبة، ضَوضاء، ضجيج
barbullar *v.i.* تلعثم. هَذَر
barbullón *adj.* متلعثم. هَذِر
barca *f.* زَوْرَق، قارب
— de pasaje مِعبرة، مُعدّية
barcada *f.* شِحنة/ حُمولة زورق
— رِحلة/ سَفرة زورق
barcaje *m.* نَقل بمراكب صغيرة
— أجرة المراكبيّ أو الملاّح
barcarola *f.* أُهزوجة أو أغنية رُبّان الغُندول
barcaza *f.* جَرْم: عَبّارة كبيرة تُستعمَل لنقل المسافرين والبضائع من السفينة حين لا تستطيع الرسوّ في المرفأ
— de desembarco زَورَق إنزال
barcelonés *adj. y s.* بَرشلونيّ
barceo *m.* مِمسَحة أقدام. مِمسَحة
barcia *f.* نُفاية الغَربلة
barcina *f.* شَبكة لنقل القشّ
— *(amer.)* حُزْمة قشّ
barcinar *v.t.* حمَل الحَصيد الى البَيْدر
barcino *adj.* ضارب الى الصُهبة
— *(amer.)* شخص متلوِّن/ متقلِّب كالحِرباء، إمَّعة
barco *m.* مركب، سفينة
— de vapor باخرة، سفينة بخاريّة
— de velas مركب شِراعيّ
— وَهْدة قليلة العُمق
— *(amer.)* قرعة مشطورة الى قسمين
— aljibe / cisterna مركب صِهريج
barchilón *m. (amer.)* ممرِّض
barda *f.* تجفاف: آلة للحرب كان يدرَّع بها الفرس
— إغماء الحائط أو السياج بالثُمام أو القشّ أو العُلّيق
— *(mar.)* سَحابة سوداء
bardado *adj.* مُدرَّع بتجفاف (فرس)
bardal *m.* حائط مسيَّج
bardana *f. (bot.)* أرقَطيون
bardar *v.t.* درَّع بتجفاف
— una tapia غمَّى سياجاً بالقشّ
bardo *m.* شاعر بُطوليّ/ مَلحميّ
bardomera *f.* أقذار تأتي بها فيضانات الأنهار
baremo *m.* جدول (الأجور، الأسعار)
barés *f.* نسيج خفيف من الصوف
barestesia *f. (med.)* حِسّ بالضغط
bargueño *m.* خِزانة أوراق اذا فُتحت تحوَّلت الى مكتب
baría *f.* وَحْدة ضغط
baricentro *m.* مركز الكُتلة
barimetría *f.* قِياس الوزن: تقدير وزن الحيوانات بواسطة قياسات أعضائها
bario *m.* باريوم: معدن فِضّي اللون
barisfera *f.* نَواة الكُرة الأرضيّة
barítono *m.* جَهير أوّل: صوت رجاليّ بين الخَفيض (القَراريّ) والرفيع
barloa *f. (mar.)* حَبْل الرفع
barloar *v.t. (mar.)* اقترب من (الرصيف)
barloventear *v.i.* تمور، بوَّج (المركب): سار متعرِّجاً في وجه الريح
— *(fam.)* تعنَّى في سيره، تطوَّح
barlovento *m.* مَهبّ الريح
Estar a — كان في مَهبّ الريح
barman *m.* حاني: رجل يخدم الزبائن في حانة
barniz *m.* برنيق، ورنيش، طِلاء
barnizado *m.* برنقة، طَلْي بالبَرنيق
barnizar *v.t.* برنَق، طلى بالبَرنيق
barógrafo *m.* مِرسَمة الضغط الجوّيّ
barométrico *adj.* مضغاطيّ، مِضغطيّ
barómetro *m.* مِضغاط، مِضغط: مِقياس الضغط الجوّي
barón *m.* بارون: رُتبة شرف أعلى من فارس
baronesa *f.* بارونة
baronía *f.* بارونيّة، لَقَب بارون
baroscopio *m.* مِكشاف الضغط الجوّيّ: جهاز يبيّن المساواة بين وزن الهواء الذي يزيحه شيء ما وبين فقدانه للوزن في الهواء
barquear *v.t.* عَبَر بواسطة زورق
barquero *m.* ملاّح، نوتيّ، صاحب قارب
barqueta *f.* قارب صغير
barquilla *f.* قالب لصنع الحلوى
— de un globo سَلّة/ باسنة مُنطاد
— *(mar.)* قارب صغير
barquillo *m.* رُقاقة حلوى ملفوفة على شكل قِمع
barquín *m.* مِنفاخ، كِير
barquinazo *m.* رَجّة
— انقلاب سيّارة
barquino *m.* زِقّ، وَطب
barra *f.* قَضيب، سُبيكة
— de labios إصبع أحمر شِفاه
— de chocolate لوح شوكولاته
— para cortinas قضيب مَعدنيّ للستائر
— de hielo قالب ثَلْج
— *(mar.)* جُرْف رَمليّ يَسُدّ مَدخل مرفأ أو مَصبّ نهر
— del tribunal → **barandilla**
— *(amer.)* جُمهور
— *(mecán.)* مُخْل، عَتَلة
— de carmín قَلم حُمرة
— de tiza إصبع طَبشورة
— *(mús.)* خطّ فاصل
— americana حانة أميركيّة
— fija الثابت
— s paralelas المتوازيان، متوازيا الجمباز
— *pl.* عارضتا المرمى
— مِنضَدة الشُرب في حانة
— رغيف مستطيل
— شطّ رمليّ
De — a — من جانب الى جانب
A — s derechas دون مواربة
Ejercicios en la — تمارين على العارضة
Sin pararse en — s دون أيّ اعتبار آخر، بصرف النظر عن أيّ شيء، دون الالتفات الى أي شيء
barrabás *m.* خبيث، شِرّير
barrabasada *f.* فظاعة. حماقة
barraca *f.* كوخ خشب. كُشك
— de tiro al blanco مكان محوَّط يُطلق الناس فيه العيارات من بنادق على أشياء متحركة يصيبونها ويتدربون
— *(amer.)* مستودَع، عَنبَر، مخزَن
barracón *m.* كوخ كبير
barrado *adj.* مخطَّط، مقلَّم (قُماش)
barragán *m.* متسرّ، خليل
barragana *f.* سُرِّيّة، حَظيّة، خليلة
barraganería *f.* تسرٍّ، تسرُّر، استسرار، اتّخاذ المحظيّات، مساكنة من غير زواج
barraganete *m. (mar.)* وُصْلة
barranca *f.* وَهدة. هُوّة، هاوية
— *(fig.)* عَقَبة، صُعوبة
Salir del — تخلَّص من وَرطة
barranquera *f.* وَهْدة
barrear *v.t.* سَدَّ بالحواجز، أقام الحواجز
barreda *f.* حاجز من خشب

barredero *m.* مِمسحة لتنظيف
الفرن قبل المباشرة بالخَبْز
barredor *adj.* كَنّاس
barredura *f.* كَنْس، تكنيس
— *pl.* كُناسة، زُبالة
barrena *f.* مِثقَب، مِثقاب، بِزال،
مِبزَل، بَرِّيمة، خرّامة، مِجواب
— *(aviac.)* مَوَران، هبوط حَلَزونيّ
barrenado *adj. (fam.)* مُختلّ العَقل
barrenadora *f.* ثَقّابة، آلة ثَقْب/ قَدْح
barrenar *v.t.,* ثَقَب، قَدَح، خَرَم،
قوَّر، جَوَّب . قَوَّب: فَتح خَرْقاً مستديراً
— *(fig.)* أحبَط (مشروعاً)، أفسد/
عَطَّل (خططاً)
— las leyes خالف/ خَرَق القوانين
— los principios داس المبادىء
— *(taurom.)* نكأ جُرح الثور بنَصل الرُمْح
barrendero *m.* كَنّاس
barrenero *m.* صانع/ بائع
المثاقب أو المبازل إلخ . . .
— ثَقّاب، حفّار
barreno *m.* بَرِّيمة كبيرة
— ثُقب البَرّيمة
— *(min.)* عَبوة من الديناميت لنسف
الصخور
— حُفرة العَبْوة أو اللُّغم
— *(fig.)* غُرور، عُنجُهيّة، اعتداد بالنفس
— *(amer.)* عادة مستهجنة، هَوَس
barreño *m.* بَرْنيّة، جَفْنة
— (metálico, de plástico) طَشْت
barrer *v.t.* كَنَس
— *(fig.)* عَصَف بـ، جَرَف، كَسَح:
قَشّ، اكتسح، اجتاح
— con todo أخلى المكان
— para dentro جَرَّ النارَ الى قُرصه
Al — *(amer.)* دون تمييز
barrera *f.* حاجز، سَدّ
— *(fig.)* عائق، مانع، حائل
— de arcilla مَنجَم صَلصال
— *(milit.)* مِتراس
— del sonido جدار الصَّوْت
— coralina حاجز مَرجانيّ في البحر
— de portazgo طريق عموميّة
يُتقاضى فيها مَكْس المرور على
باب معيَّن
— de fuego قَصْف أو هَيْل من نيران
المدافع لتغطية الجيش المتقدم ضد
العدوّ أو لمنع تقدُّم العدوّ
— de color حَجْز أو حَظْر على
أساس اللون
— *(taurom.)* حاجز يقفز عنه
مُصارع الثيران . مقاعد الصفّ الأوّل
في ميدان مصارعة الثيران
— móvil سَدّ ذو فتحات متحرّكة
(لضَبْط تدفُّق المياه)
Poner — s وضع العراقيل
— racial حاجز عُنصريّ:
تمييز بين الناس بحسب اللون
Formar — أقاموا حاجزاً (في كرة القدم)
barrero *m.* → **alfarero**
— de arcilla → **barrera**
— مَوحِل
— *(amer.)* مَنجم مِلح البارود
barreta *f.* قضيب صغير
— de zapato جُنَيحة
— (de turrón, etc.) إصبع
— *(amer.)* مِعوَل
barretina *f.* قَلَنسُوة
— *(amer.)* مِعوَل
barretina *f.* قَلَنسُوة
barretón *m.* مِعوَل
barriada *f.* حَيّ (في ضاحية)
barrial *m.* مَنجَم صَلصال . مَوحِل
barrica *f.* بِرميل
barrida *f.* → **barrido**
barrido *m.* كِناسة
— ligero ضَربة مِكنَسة
— *pl.* كُناسة
barriga *f.* بَطْن، كِرْش
Echar — بَطَن: عَظُم بَطنه
barrigón / barrigudo *adj.* بَطِن، بطين،
مِبطان، أكرَش، مُكرِش
— *m.y f.* طِفل، ولد
barriguera *f.* بِطان: حزام القَتَب
ونحوه الذي يُجعَل تحت بطن الدابة
barril *m.* برميل
barrilejo *m.* بُرَيميل، بِرميل صغير
barrilero *m.* صانع براميل أو مُصلحها
barrilete *m.* سَرَطان، سَلطعون
— de un revólver بُرَيميل مسدَّس
— *(mar.)* عُقدة
— *(amer.)* طائرة وَرَق (للأولاد)
— مُحام مُتدرِّج/ تحت التمرين
— de carpintero مِلزَمة، مِضبَّة:
شيء ذو طرفين يُطبق على الشيء
بينهما ليضغطه أو يمسكه
— امرأة دميمة
barrilla *f.* صودا، حُرض
barrillo *m.* بَثْرة، عُدّ، حَبّ (في الوجه)
barrio *m.* حَيّ، حارة
— de las latas مدينة الأكواخ
El otro — الآخرة، العالَم الآخَر
Los — s bajos الأحياء الشعبيّة
barrisco(a) *loc. adv.* كتلةً واحدة
barritar *v.i.* نَهم (الفيل)
barrito *m.* نهيم (الفيل)
barrizal *m.* مَوحِل . وَرطة
barro *m.* وحل، طين، صَلصال
— de alfareros فَخّار
— إناء فخّاريّ
— *(fig.)* تُرهة، تافهة (جـ. توافه)،
شيء تافه/ لا قيمة له
— *(med.)* → **barrillo**
— *(amer.)* هَفْوة، غَلْطة فاحشة
Hacer un — أفلت منه كلام محرِج
أو فاضح
Dios creó al hombre con —
خلق الله الانسان من صَلصال
barroco *adj.* غريب الشكل، مزخرَف
على نحو مفرِط
barroquismo *m.* غرابة،
إفراط في الزَخرفة، رداءة في الذوق
barroso *adj.* وحل، موحِّل، متوحِّل،
— طينيّ، غضاريّ، صَلصاليّ
— *(med.)* بَثِر، بثير، متبثر (وجه)
barrote *m.* قضيب
barrueco *m.* لؤلؤة غريبة الشكل
— *(geol.)* عُقدة صغيرة، عُجَيرة
barrumbada *f.* تعنتر، تبجُّح
تبذير، إسراف، تبديد
barruntador *adj.* تنبّئيّ، تكهّنيّ
barruntamiento *m.* شعور
مسبَّق، شعور داخليّ، حَدْس
barruntar *v.t.* توقَّع، استشعر،
شعر مقدَّماً بـ، حدَّثه قلبُه بـ، انتابه
شعور سابق بـ، حَدَس (أمراً)
barrunto *m.* حَدْس، تخمين . ريبة
Tener — s de نُمِيَ اليه، تَرامى اليه
bartola (a la) *loc. adv.* كما يطيب
له، عاش في هناء، بدون هَمّ أو قَلَق
bartolillo *m.* نوع من الحَلْويات
bartolina *f.* حَبْس، زنزانة
bártulos *m. pl.* أغراض، حوائج
Llegó con todos sus — s
جاء بقضّه وقَضيضه
Liar los — s شدَّ رِحاله، رَحَل، ارتحل
Preparar los — s أخذ أُهبته/ عُدَّته
barullo *m.* فوضى، بَلبَلة، هَرْج
ومَرْج، ضوضاء
— حَشْد من الناس، جَمْع غفير، ازدحام

A — بكثرة
barza(l) *(amer.)* دَغَل (جـ. أدغال)
barzón *m.* تسكُّع، تجوُّل
barzonear *v.i.* تسكُّع، تجوُّل
basa *f. (arq.)* قاعدة
basada *f. (mar.)* محمل سفينة
basal *adj.* قاعديّ
basáltico *adj.* بَزَلتيّ، نَسَفيّ
basalto *m.* بَزَلت، نَسَف: صخر بركانيّ داكن
basamento *m.* قاعدة بناء
basar *v.t.* أسّس على، وضع
كأساس، بنى على
— *v. pr.* ارتكز على، استند الى،
اعتمد على، قام على
basca *f.* غَثَيان، اشمئزاز، جَيَشان النفس
Este olor da — s هذه الرائحة
تُغثي النفس، تجيش منها النفس
bascosidad *f.* قذارة . قَرَف، تقزُّز،
اشمئزاز، غَثَيان
— *(amer.)* كلمة بذيئة
bascoso *adj.* مصاب بغَثَيان/
بتقزّز/ باشمئزاز/ بقَرَف
— *(amer.)* بذيء، داعر، فاحش
báscula *f.* قَبّان
basculador *m.* قلّاب
bascular *v.i.* ترجّح، تأرجح،
فَقَد توازنَه فسَقَط . انقلب
base *f.* قاعدة، ركيزة، أساس
— *(quím.) y mat.)* قاعدة
— naval / aérea قاعدة بحريّة/ جَوّيّة
Teniendo como — على أساس
Pedro es la — de la familia
بيدرو هو عماد الأسرة
— de datos قاعدة بَيانات:
مجموعة بَيانات منظَّمة على شكل مِلَفّ
أساسيّ بموضوع مُعيَّن يجري تعديلها
والإضافة اليها وَفقاً للحاجة
— imponible أساس الضريبة
Ley de — s قانون مِلاك
Pelota — كُرة القاعدة (لعبة)
Salario / sueldo — مَعاش أساسيّ
A — de بمساعدة، بمَعونة، بواسطة
A — de enormes esfuerzos
بفضل جهود هائلة
Traducir a — de diccionarios
ترجم بواسطة المعاجم
Una comida a — de jamón y sal chichón طعام قِوامه الجامبون والنقانق
No tener — لا يقوم على أساس،
لا معنى له

basela *f. (bot.)* بازلّي : جنس بقول معرِّش
basicidad *f.* قاعديّة، أسوسة
básico *adj.* قاعديّ، أساسيّ
basidio *m. (bot.)* دِعامة : خليّة
ينشأ في أعاليها بوغ الدعاميّات من الفُطور
basilar *adj.* قاعديّ، واقع عند القاعدة
basílica *f.* بناء على شكل ردهة
طويلة وفيها صفّ من الأعمدة في كلّ
جانب، وجزء نصف دائريّ في طرفها
— *(arq.)* كنيسة قديمة مبنيّة على
شكل ايوان
— *(fig.)* كنيسة كاثوليكيّة ذات
امتيازات خصّها البابا بها. كنيسة رئيسة
basilisco *m.* صَنّاجة : أفعى
خرافيّة لها نظرة مميتة
— *(zool.)* عَظاءة أميركيّة
Estar hecho un — كاد يتميَّز
من الغَيظ، انفطرت مَرارتُه من الغَيْظ
Ponerse como un — استفزَّته طَيْرة
الغَضَب، استخفّته فَوْرة الغضب
basquear *v.i.* أُصيب بغَثَيان/ بتقزّز
— *v.t.* سَبَّب غثياناً/ اشمئزازاً
basquilla *f.* مرض البَقَريّات
basquiña *f.* تنّورة بَسْكيّة
basset *m.* كلب قصير القوائم
basta *f.* شَلّ، شَرْج، تشريج
basta *interj.* كفى! يكفي!
bastante *adv.* كفايةً، بالكفاية
Hemos comido — أكلنا ما يكفي
— *adj.* كافٍ
bastanteo *m. (dr.)* إعلان صحّة/
تصديق على (وثيقة)
bastar *v.i.* كَفَى
bastarda *f.* مِبرَد متوسّط الخشونة
— كتابة مائلة
— نوع قديم من المدافع
bastardear *v.i.* نَغِل، فَسُد، تدَنّأ
— *(fig.)* انحطّ
bastardeo *m.* نَغْل، فَساد، تدنّؤ
— *(fig.)* انحطاط
bastardía *f.* نُغولة، فَساد الأصل
— *(fig.)* دَنيئة، قَبيحة (جـ. دنايا وقبائح)
bastardilla *f. (impr.)* حرف مائل
— *adj.* مائل (حرف)
— *(mús.)* ناي، شَبّابة
bastardo *m.* حرف مائل، كتابة مائلة
bastardo *adj.* نَغْل، ابن زِنا،
ابن سِفاح، زَنيم، مغمور النَسَب
Letra — a حرف مائل
baste *m.* تشريج، تسريج

— وُسَيدة السَرْج
bastear *v.t.* شرَّج، سَرَّج:
خاط خياطة متباعدة
bastedad *f.* خُشونة، فظاظة، غِلَظ
basterna *f.* عَرَبة ثيران
basteza *f.* → **bastedad**
bastida *f.* حِصْن، مَعقِل
bastidor *m.* هيكل، إطار، نَصْبة
تخت، رَفّاص
— para pintar حامل، حمّالة
— de bordadora نَوْل، حامل قُماشة
— *(amer.)* غَيْرة
— *pl. (teatr.)* خَلفيّة المسرح، كواليس
Entre — es وراء الكواليس، في الخَفاء
bastilla *f.* كِفاف، ثَنْية
bastimentar *v.t.* موَّن
bastimento *m.* مؤونة، زاد
— *(mar.)* مَركَب
bastión *m.* مَعقِل، حِصْن
basto *m.* سَرج، طَقْم الخَيْل
— *pl.* سباتي (في ورق اللعب)
— وُسَيدة السَرْج
basto *adj.* خشِن، فظ، غليظ
bastón *m.* عصا، عُكّازة
— de mariscal عصا الماريشاليّة
— de montañero مِعوَل
bastonada / bastonazo ضربة عصا
bastoncillo *m.* عصا صغيرة، عُصيّة
— s en la retina عُصَيّات شَبكيّة العين
bastonera *f.* حاملة المظلّات
bastonear *v.t.* ضَرَب بالعصا
bastonero *m.* صانع / بائع عُصيّ
— مدير فرقة رقص
— موظّف شُبّاك . مساعد سَجّان
basura *f.* زُبالة، قُمامة
Tirar la — رمى الأقذار
Cubo de la — صُندوق الزُبالة
Vertedero / colector de — s
مفرِّغ الأقذار
basurear *v.t.* قَتَل . مرّغ في الأوحال
— *(pop.)* سَحَق
— *(amer.)* هَزَم، انتصر على
basurero *m.* زَبّال
bata *f.* مِبذَل، مِفضَل، مِفضَلة:
ثوب يبتذله الانسان في البَيْت والعَمَل
— *(amer.)* صُدْرة، صَدْريّة
— مِجوَل: ثوب تجول فيه المرأة
batacazo *m.* ضَجّة يُحدثها شيءٌ
عند سُقوطه أرضاً
— *(fig.)* سُقوط، انهيار

— *(amer.)* فوز غير متوقَّع (في سباق خيل)
batahola *f.* ضَجّة، صَخَب، ضَوضاء
batalla *f.* مَعرَكة
— هجوم (في المسايفة)
— المسافة بين دواليب العربة
— قِسم من السرج حيث يستريح فيه جسم الفارس
De — عاديّ
Traje de — بَدْلة كلّ يوم
Dar la — شَنَّ مَعْركة، اشتبك في مَعْركة
Formar en — انتظم في قتال
Dar mucha — a uno سَبَّب له متاعب/ صعوبات . سَبَّب له مَشَقَّة
Quedar sobre el campo de — صُرع في مكانه
batallador *adj. y s.* مُحِبّ للقتال، مشاكِس، شَكِس
— *m.* مسايف، مثاقف
batallar *v.i.* قاتل، كافح، عارك
batallola *f.* دِعامة درابزين السفينة
batallón *m.* كتيبة
batallón *adj.* شَكِس، مُشاغِب
Un niño — وَلَد وَرِش
Cuestión —a مسألة شائكة
Traje — بَدْلة كل يوم
batán *m.* لَبّادة: آلة تلبد القماش
— لعبة أولاد يتضاربون فيها كلٌّ بدوره
batanero *m.* قَصّار: هو الذي ينظّف القماش ويقلّصه بالتندية والحرارة والكبس
batanga *f.* طَوف موصول بقارب (في الفيليبين) بواسطة عمودين طويلين على بُعد قليل وذلك لمنع انقلاب القارب
batata *f.* بطاطا حُلوة، بطاطس حُلو
batayota *f.* → **batallola**
bate *m.* مِدَكّ
batea *f.* صينيّة، طَبَق
— *(amer.)* مَركَب/ زَورَق عبور
— para lavar مِركَن، سَطْل خشبيّ، طشت
— عَرَبة سِكّة حديد مكشوفة
bateador *m.* مِدَكّ
batel *m.* زَورَق
batelero *m.* ملّاح، نُوتيّ
bateo *m. (fam.)* → **bautizo**
batería *f.* بَطّاريّة، حاشدة
— *(milit.)* سَرِيّة مِدفعيّة
— *(mús.)* قَرْع الطبول . آلات النَقْر
— *(teatr.)* صفّ أنوار في مقدّمة المسرح
— de jazz آلات الجاز
— de cocina أواني المَطبخ
— contracarro بطّاريّة مضادّة للدبّابات
— de luces أضواء المسرح
— *m. (mús.)* نَقّار، دقّاق
batey *m.* مصنع سكّر
— انشاءات/ منشآت مصنع تكرير سكّر
batiborrillo *m.* رُكام مختلِط، خليط
¡ Qué — ! يا له من خليط!
Su discurso fue un verdadero — كان خطابه في الحقيقة خليط كلام
baticola *f.* حِقاء = حِياصة = ثَفر: سَيْر جلديّ في مؤخّر الدابة
batida *f.* مُطارَدة، إحاشة
— de la policía مُداهمة الشُرطة
batidera *f.* مِجبلة الطين
— سِكّين النَحّال
batidero *m.* أرض وعرة
— رَجرَجة، ارتجاج، خَضْخَضة
batido *adj.* سالك (طريق)
Tejido — نسيج متموِّج/ رَقّاف
Tierra —a أرض مطروقة
— *m.* بَيْض مخفوق
— del oro طَرْق الذهب
— de la mantequilla مَخْض الزُبدة
— عجينة رقيقة من الدقيق والماء وغيرهما لصنع الكعك والبسكوت وخبز الذبيحة الخ . . .
— de leche خضيض الحليب: شراب بارد من الحليب مطيَّب متفوِّر مخفوق
batidor *adj.* ضارب
— *m.* مِخفقة للبيض: مِسواط
— مُشْط
— *(milit.)* كَشّاف
— para la mantequilla مِمخضة/ مِضربة زُبدة
— de oro / de plata طَرّاق ذَهب/ فِضّة
— *(amer.)* إبريق الشوكولاتة
— واش
— مُحْتَوِش (الطير): مُثير (الطير) من مَكمنها ليصيدها: مُنفِج
batidora *f.* خلّاطة
batiente *m.* عِضادة: قائمة يتكوّن منها جانب الباب أو النافذة
— صِفْق، دِفّة، دَرْفة، مِصراع (باب)
— *(mar.)* صخرة تتكسّر عليها الأمواج
Reirse a mandíbula — أغرب/ أغرق في الضَحك
batiesfera *f.* كُرة الأعماق
batifondo *m.* فوضى، بَلبَلة
batihoja *f.* طَرّاق ذَهَب/ فِضّة
batimetría *f.* قياس الأعماق البَحريّة
batimétrico *adj.* مِعماقيّ
batimiento *m.* → **batir**
batín *m.* سُترة داخليّة/ بيتيّة
batintín *m.* صَنْج (جـ. صُنوج)
batir *v.t.* ضَرَب، دَقّ، دقدق، رفرف، خبَط
— las murallas enemigas هَدّ/ هَدَم/ دَكّ أسوار العدوّ
— el enemigo دَحَر/ هَزَم العَدُو
— las alas خَفَق جَناحيه، صَفّق بجناحيه
— el metal طَرَق المعدن
— la moneda سَكّ العُملة
— la nata مَخَض القِشدة
— los huevos خَفَق البَيْض
— un récord ضَرَب رقماً قياسياً
— el pelo نَفَش الشَعر
— la ropa عَفَج الغسيل: ضربه عند غسله
— en brecha ثَلَم . دخض، فَنَّد
— palmas صَفَّق
— la leche خَضّ/ مَخَض اللبَن
— el campo هَدَى، هَذَر
El viento batía la región الريح تجرف/ تكتسح المِنطقة
Los olas baten el acantilado الأمواج ترتطم بالجُرف
— *v.i. (amer.)* أقرّ بـ، اعترف بـ
— *v. pr.* تضارب، تقاتل
—se en duelo تبارزا
—se el cobre عمِل بكَدّ
—se en retirada تراجع، تقهقر
batiscafo *m.* غوّاصة الأعماق
batista *f.* بتستة: قُماش قُطنيّ رقيق
batitú *m.* واش
— *(amer.)* شُنقُبٌ (طير)
bato *m.* أحمق، غليظ الطباع
batojar *v.t.* → **varear**
batómetro *m.* مِعماق: مقياس أعماق البحار
batracios *m. pl.* ضفدَعيّات
batuda *f.* سلسلة قفزات خطرة
Batuecas *n. pr. f. pl. (fig.)*
Estar en las — كان شارِد الذهن
batuque *m. (amer.)* صَخَب، ضَوضاء
— *(fam.)* فَوضى، بلبلة
batuquear *v.t.* خبَط، خضخَض، هزهز

— *v.i. (amer.)* أحدث صَخَباً/ ضجيجاً
baturrillo *m.* خليط، اختلاط
baturro *adj. y s.* فلّاح أراغونيّ
batuta *f.* عصا مدير فِرقة موسيقيّة
baúl *m.* صُندوق
bauprés *m. (mar.)* صاري المقدَّمة
bausa *f. (amer.)* كَسَل، تَنبَلة
bausan *m.* أحمق، أبله
— *(amer.)* كسول، تَنبَل
bautismal *adj.* عِماديّ
Pila — جُرْن العِماد/ المَعموديّة
bautismo *m.* عِماد، مَعموديّة
— del aire أوّل رحلة بالطائرة
— del fuego اشتراك في القتال لأوّل مرّة، معموديّة النار
Romper el — a uno هشّم وجه فلان
bautista *m.* مُعمِّد، مَعمَدان
bautisterio *m.* بيت العِماد
bautizar *v.t.* عَمَّد
bautizo *m.* عِماد، تعميد، معموديّة
bauza *f.* جِذع شجرة مقطوعة
baya *f.* ثَمرة عنبيّة
bayadera *f.* راقصة هنديّة
— *(fig.)* راقصة مسرح
bayeta *f.* قُماش غليظ من الصوف للتنظيف
bayo *adj.* أسمر مُحمَرّ: كُمَيت (فرس)
— *m.* قَزّيّة: جِنس حشرات من القَزّيّات
— *(amer.)* تابوت، نَعْش
bayoneta *f.* حَرْبة بُندُقيّة
bayonetazo *m.* طَعنة حَرْبة
bayú *m. (amer.)* ماخور
bayunco *adj. (amer.)* فظّ/ غليظ الطباع
baza *f.* ورقة رابحة (في اللعب)
Tiene muchas — s para conseguir lo que quiere لديه كلّ الوسائل للحصول على ما يريد
Hacer — شقّ طريقه
Meter — اشترك في المحادثة
Meter — en حَشر أنفه في، تدخّل في، اشترك في (محادثة)
No dejar meter — لا يَدَع الآخرين يتكلّمون
bazar *m.* سُوق
bazo *adj.* رماديّ ضارب الى السُمْرة
Pan — خُبز أسمر
— *m. (anat.)* طِحال
bazofia *f.* بقايا، فَضَلات (أكل)
— *(fig.)* قذارة، وساخة
— *(pop.)* طعام رديء، طَبْخ رديء
bazucar *v.t.* حَرَّك وخَلَط، خَض
— *(amer.)* هزَّ، زَعزَع
bazuqueo *m.* حركة، اضطراب، رجّة
be *m.* ثُغاء
beagle *m.* كلب قصير
beata *f.* امرأة مترهّبة
— *(fam.)* امرأة مفرطة في التقوى
beatería *f.* إفراط في التقوى، تزمُّت
beaterio *m.* دَيْر المترهّبات
beatificación *f.* تطويب
beatíficamente *adv.* باغتباط، برضى
beatificar *v.t.* طَوَّب (جعل في عِداد السعداء عند الله)
beatífico *adj.* طوباويّ، سعيد، يجعل الغبطة في النفس
Visión —a رؤيا الأبرار
Una sonrisa —a ابتسامة رضى
beatitud *f.* طوبى، غِبطة، سعادة عظمى
Las ochos —es التطويبَات الثمانية: موعظة المسيح على الجَبل التي فيهـا الآيات المبدوءة بكلمة«طوبى»
beato *adj.* سعيد، طوباويّ
(fam.) مفرط في التقوى، متزمِّت
bebé *m.* رضيع
bebedero *adj.* صالح للشُرب، يُشرَب، شروب، سائغ
— *m.* بُلبُل (إبريق)، مَسكبة (إناء)
— para los animales مَورد، مَسقى
— de los pájaros مَشرَب
bebedizo *adj.* → **bebedero**
— *m.* شَراب الحبّ
— *(med.)* شَراب، شَرْبة
bebedor *adj. y s.* شِرّيب، سِكّير
beber *m.* شُرْب
beber *v.i.* شرِب
beberaje *m. (amer.)* إدمان المشروبات
beberrón *adj. y s.* شِرّيب
bebestible *adj. (fam.)* صالح للشُرْب
— *m. (fam.)* شراب، مشروب
bebezón *m. (amer.)* سُكْر
bebible *adj. (fam.)* صالح للشرب، يُشرَب
bebida *f.* شراب، مشروب
La — y la comida الشُرب والأكل
Darse a la — أدمن (على) الشراب
bebido *adj.* ثَمِل، سكران
bebistrajo *m.* مشروب رديء
beborrotear *v.i.* حسا، رَشَف، احتسى
beca *f.* مِنحة (دراسيّة)
— شريط يضعه تلامذة ثانويّة على اكتافهم
becacina *f.* شُنقُب (طير)
becada *f.* دجاجة أرض
becado *m.* صاحب مِنحة دراسيّة
becafigo *m.* عُصفور التين
becar *v.t.* وافق على مِنحة
becardón *m.* شُنقُب (جنس طير)
becario *m.* صاحب مِنحة دراسيّة
becerra *f.* عِجلة
— *(bot.)* سَيْسَم، أنف العِجل
becerrada *f.* مصارعة عجول (للتدريب)
becerrear *v.i.* صاح، صَيَّح، زَعَق
becerrero *m.* راعي عجول
becerril *adj.* خاصّ بالعِجْل، عِجليّ
becerrillo *m.* عِجْل . جلد عِجْل
becerrista *m.* مصارع عجول
becerro *m.* عِجْل . جِلْد عِجْل
— marino عِجل البحر، فُقمة
becuadro *m. (mús.)* علامة التعديل
bechamel / bechamela صَلْصة بيضاء
bedano *m.* مِقراض، إزميل
bedel *m.* حاجب (في كلّيّة)
bedelía *f.* وظيفة الحاجب
bedelio *m.* صَمْغ راتينجيّ
beduino *adj. y s.* بَدَويّ، أعرابيّ
befa *f.* هزء، سخرية، تهكُّم
Hacer — de uno هزىء/ سَخر منه
befar *v.i.* حرّك مشفَريه/ جَحفَليه (فرس)
— *v.t.* سَخر/ هزىء من
befo *adj.* غليظ الشفتين
— أصدف: أسَكّ الرُكبتين: من الخيـل: ذو الصَـدَف، وهـو تـداني الفخذين وتباعد الحافرين
— *m.* شَفة الحيوان السُفلى
— de perro بِرطيل الكلب
— de caballo جَحفَل الفَرَس
— de camello مِشفَر الجَمَل
— *(amer.)* نوع من القرود
begonia *f. (bot.)* بغونية: جنس أزهار
begoniáceas *f. pl. (bot.)* بَغونيّات
beguinaje *m.* دير المترهّبات
beguina *f.* امرأة مترهّبة
begum *f.* خاتون: أميرة مسلمة أو سيّدة رفيعة المقام أو شريفة
behetría *f. (fig.)* فوضى، هَرْج ومَرْج
bejín *m. (bot.)* فَقْع الذئب
bejucal *m.* مكان تكثر فيه المعترشات
bejuco *m.* عارشة، معترشة، معرِّشة، متسلِّقة
bejuquear *v.t. (amer.)* خَبَط، نَفَض (شجرة جوز، زيتون)
— una persona ضَرَبه بعصا
bejuquillo *m.* سلسلة ذهب
— *(bot.)* عِرق الذهب: جَذْر مقيّىء

belcho *m. (bot.)* عنب البحار
beldad *f.* جمال، حُسن
— غادة حسناء، امرأة جميلة، فاتنة، غانية
beldar *v.t.* ذَرَّى
belén *m.* مغارة الميلاد . بيت لحم
— *(fig.)* فوضى، بَلبَلة، هَرْج ومَرْج
Meterse en — أوقع نفسه في وَرْطة
beleño *m. (bot.)* نَبْج : جنس نبات مخدِّر
belérico *m. (bot.)* إهليلج : جنس شجر هنديّ ذي ثمر
belfo *adj.* → **befo**
belicismo *m.* تحريض على الحرب
belicista *adj. y s.* محرِّض على الحرب، داعية الى الحرب
bélico *adj.* حَربيّ
belicosidad *f.* مَيْل الى الحَرْب
belicoso *adj.* داعية الى الحرب
beligerancia *f.* احتراب، حالة الحرب
beligerante *adj. y s.* محارِب
belígero *adj.* محِبّ للحرب، ميّال الى الحرب
belísono *adj.* حربيّ
belitre *adj. y s.* وَغْد، سافل، دُون
belvedere *m.* مَشرفيّة : بناء مرتفع يُشرف منه الرائي على المناظر الجميلة . مُطَلّ
bellacamente *adv.* بنَذالة، بسَفالة
bellaco *adj.* نَذْل، وَغْد، سافل . شِرِّير
Caballo — *(amer.)* فَرَس جَموح/ شَموس
belladona *f. (bot.)* سِتّ الحُسْن
bellaquear *v.i.* ارتكب أعمال نَصْب واحتيال، سَلَك سُلوكاً سيّئاً
— *(amer.)* شبَّ (حصان)
— *(fig.)* ثار على (مشروع)
bellaquería *f.* نَذالة، سَفالة . شرّ، إثم، سيِّئة، مَساءة
belleza *f.* حُسْن، جَمال
— غادة حسناء، غانية
bellísimo *adj.* جميل جدّاً
bello *adj.* حَسَن، جميل، حلو، مليح، بَهيّ، بهيج
El — sexo الجنس اللطيف، النساء
Por su — cara لأجل سواد عينيه، إكراماً لعينيه
bellota *f. (bot.)* بَلّوطة
bellote *m.* مِسمار طويل
bembo *adj. (amer.)* غليظ الشفتين
— *(fig.)* أحمق، أبله، غبيّ
— *m.* شَفة غليظة . خَطْم، فِنطيسة

bembón *adj.* → **bembo**
bemol *m. (mús.)* علامة خَفْض، خافضة
bencina *f.* بنزين
bendecidor *adj. y s.* موزِّع بَرَكات
bendecir *v.t.* بارَك
— una iglesia كرَّس كنيسة
— *(fig.)* حَمِد، شَكَر (الظروف)
! Dios le bendiga! عافاك الله! صحّة! (تقال لمن يعطس)
bendición *f.* بَرَكة، مَنْح البَرَكة
— nupcial بَرَكة الزِفاف/ الإكليل
Echar la — مَنَح البَرَكة، بارك
bendito *adj.* مبارَك
¡ — sea Dios! الحمد لله!
— *(fig.)* سعيد
— *m.* أحمق، أبله، ساذَج
— *(amer.)* مِحراب
— خيمة
bene *adv. lat.* حسناً!
Nota — (N.B.) ملاحظة، ملحوظة
benedícite *m.* صلاة المائدة (قبل الطعام)
benedictino *m.* راهب بندكتيّ
Obra de — عمل دقيق شاقّ
— *m.* بندكتين : مشروب كحوليّ
benefactor *adj.* مُحسِن، مُنعِم، خيِّر، مِفضال
beneficencia *f.* إحسان، إنعام، خيريّة
beneficiación *f.* استغلال، استثمار، انتفاع من/ بـ، استفادة من
beneficiado *adj. y s.* مستفيد من، منتفع بـ
— *m.* صاحب دَخْل كَنَسيّ
beneficiar *v.t.* أفاد من، استفاد من، انتفع من/ بـ.
— al género humano أفاد الجنس البَشَريّ، أفاد البشريّة
— un terreno أصلح أرضاً
— un capital أنمى/ استثمر رأسمالاً
— la tierra زَرَع الأرض
— una mina استغلّ منجماً
— un mineral عالج معدناً خاماً
— *(amer.)* قَتل، ذَبَح (حيواناً)
— باع لحم الحيوان بالمفرّق
—se *v. pr.* انتفع/ استفاد من
beneficiario *m.* منتفع، مستفيد
beneficio *m.* نَفْع، فائدة، إفادة، استفادة، مَنفعة
— *(agric.)* زراعة
—s sociales منافع اجتماعيّة
— de un mineral معالجة معدن خام
— de inventario حقّ الجَرْد

— *(amer.)* قَتْل، ذَبْح (المواشي)، تقصيب (حيوان)، تقطيع (دجاجة)
— *(ecles.)* وظيفة كنسيّة أو وقف يُعتاش منه . إقطاعة
A — de inventario شَرْط الجَرْد
Los —s del año أرباح السنة
En — de لصالح، لمصلحة، لخير، لفائدة، لمنفعة
Colmar a uno de —s أغدق النِعم/ المِنن على فلان
Margen de — حَدُّ الربح
No tener oficio ni — لا يملك شَروى نَقير
Remanente de —s الأرباح العائدة
beneficioso *adj.* مفيد، نافع
benéfico *adj.* ميمون، سعيد، مبارك
Fiesta —a حَفلة خَيريّة
benemérito *adj.* فاضل، صاحب فَضْل، مشكور، مستوجب شُكر
— de la patria مستحقّ شكر الوطن، له فَضْل على وطنه
La —a الحَرَس المدنيّ (الدرك الاسبانيّ)
beneplácito *m.* رِضى، موافقة
benévolamente *adv.* مَجّاناً، طَوْعاً، عن طيب خاطر
benevolencia *f.* رِفق، لُطْف، عَطْف، حُسْن التفات، أرْيَحيّة
benévolo *adj.* عطوف، رقيق، القلب، طيِّب، أرْيَحيّ
Oyente — مستمِع حُرّ
bengala *f.* قَصَب، خَيزُران
Luz de — أسهم ناريّة
bengalí *m.* عصفور البنغال
benignamente *adv.* بلُطف، بلطافة
benignidad *f.* لُطف، لَطافة، رقّة
benigno *adj.* لطيف، رقيق . متساهل
Enfermedad —a مَرَض غير خطير
Tumor — وَرَم غير خبيث
Carácter — خُلق رضيّ، طَبْع لطيف
Clima — طَقْس معتدل
Remedio — دواء لطيف التأثير
Accidente — حادث بسيط/ طفيف
benjamín *m.* أصغر الإخوة، صغير الأسرة
benjuí *m.* صَمْغ جاوه
beocio *adj.* غليظ الذِهن، فظّ
beocismo *m.* غلاظة الذهن
beodez *f.* سُكر، ثَمَل، نَشْوة
beodo *adj. y s.* سَكران، ثَمِل
berberecho *m.* نوع من المحار

berberisco *adj.* بَربريّ
bérbero(s) *m. (bot.)* بَرباريس
berbiquí *m.* مِثْقَب
bereber *adj. y s.* بَربَريّ
berenjena *f.* باذنجان
berenjenal *m.* حقل باذنجان
Meterse en un — أوقع نفسه في وَرْطة/ في مأزِق
Armar un — زرَع البَلبَلة
bergante *m. (fam.)* نَذْل، وَغْد، أزعر
bergantín *m.* سفينة شراعيّة
beri *m.* **(con las del —)** بنيّة سيّئة
beriberi *m.* مرض البربري (الناتج عن نقص في فيتامين ب في الغذاء)
berilo *m.* زَبَرْجَد، زُمُرُّد مصريّ
berlanga *f.* لعبة الأوراق الثلاث
berlina *f.* عَرَبة مُغلَقة
berma *f.* مَجازة: ممرّ ضيّق بين السُور والخندَق
bermejear *v.i.* كان لونه بين القِرمِز والأحمر
bermejizo *adj.* ضارب/ مائل الى لون القِرمِز أو الأحمر
bermejo *adj.* قِرمِزيّ
Caballo — حِصان أصهَب/ أشقر
bermejón *adj.* قِرمِزيّ، أصهب
bermejura *f.* صُهبة (لون)
bermellón *m.* لون قِرمِزيّ، احمر قِرمِزيّ، زُنجُفْر، زِنجَفْر
bernardina *f.* كِذبة، فِرية
— *(fig.)* تبجُّح، تعنتر
berraco *m.* صَخّاب، صَيّاح، زَعّاق
berrear *v.i.* جأر، خار
— *(fig.)* بَعَق، زَعَق، صَرَخ، صَيَّح
— *v.t.* اعترف بـ، أعلن
— *(amer.)* أغضب، أغاظ
berrenchín *m.* رائحة الخنزير البَرّيّ عندما يكون غاضباً
— *(fig.)* سَورة غضب
berrendo *adj.* أرقط، أرقش
— en negro مُنقَّط بأسوَد
— *m. (amer.)* نوع من القمح
— *(zool.)* أيِّل المكسيك
berrera *f.* كَرَفس الماء
berretín *m. (amer.)* نَزْوة
berrido *m.* خُوار (البقر)، عجيج (الثور)
— *(fig.)* صُراخ، زعيق، صرخة حادّة
berrinche *m.* سَورة غَضَب، سُخْط. استياء، كَرْب، غَمّ
berrinchudo *adj. (amer.)* غضوب، سريع الغَضَب

berrizal *m.* مَنبِت الحُرْف
berro *m. (bot.)* حُرْف، قُرّة العَيْن
berrocal *m.* أرض صَخْريّة
berroqueña *adj.* **(piedra —)** غرانيت، صَوّان
berrueco *m.* صَخْرة صَوّانيّة
— *(med.)* وَرَم في قُزَحيّة العَيْن
— لؤلؤة غريبة الشكل
berza *f.* ملفوف، كُرُنب
berzal *m.* حَقْل ملفوف
berzotas *m.y f.* أبله، معتوه
besalamano *m.* بِطاقة دَعْوة من غير توقيع
besamanos *m.* حَفْلة استقبال في قَصر مَلَكيّ (خاصّة للمبايعة)
besamel (a) *f.* صَلْصة بيضاء
besana *f.* حَرْث الجَدْر. الأخدود الأوّل عند الحرث. أخاديد متوازية
besar *v.t.* قَبَّل، لَثَم، باسَ
— *(fig.)* مَسَّ
Hacer — la lona طَرَحه أرضاً (في الملاكمة)
Aquello fue llegar y — el santo سار الأمر على خير ما يرام
beso *m.* قُبْلة، بَوسة
— *(fig.)* صَدمة، تصادم، صِدام
besotear *v.t.* قَبَّل قُبَلاً صغيرة، باس
bestezuela *f.* دُوَيبة (كالفأر)، حَشَرة
bestia *f.* حَيَوان، بَهيمة
— de carga دابّة (جـ. دواب)
— de albarda حِمار
bestiaje *m.* دواب
bestial *adj.* حيوانيّ، بَهيميّ
— *(fam.)* رائع، عظيم، هائل
bestialidad *f.* حَيَوانيّة، بَهيميّة
— *(fam.)* حَيْوَنة: عَلاقة جنسيّة بين انسان وحيوان
— *(fig.)* فاحشة، فُحْش، هُجْر
Una — de طائفة من، كثير من
bestializarse *v. pr.* تحيوَن
bestiario *m.* مصارع وحوش
— كتاب الحيوان
best-seller *m.* أروَج الكتب، أكثر الكتب رَواجاً
besucar *v.t.* → **besotear**
besugo *m.* مَرجان مذهَّب، سمك الجَربيدي، فَرّيدي
— *(fam.)* أحمق، غبيّ
besuguera *f.* بائعة سمك فَريدي
— صَحْفة للسمك
besuguero *m.* بائع سمك فَرّيدي

— صِنّارة لصَيْد الفَرّيدي
besuguete *m.* فَرّيدي، مَرجان
besuquear *v.t.* → **besotear**
beta *f.* بيتا، باء اليونانيّة
— قطعة حَبْل
— *(mar.)* مَرَس، أمراس
Rayos — أشعّة بيتا، الأشعّة البائيّة
betarraga / betarrata *f.* شَمندر، بَنجَر
betel *m. (bot.)* تَنبول: نبات من الفصيلة الفُلفليّة يُمضَغ وَرَقُه
betilo *m.* نُصْب (ما عُبِد من الأصنام والتماثيل)، بيت إيل
betónica *f. (bot.)* قَسطران: جنس نبات
betuláceas *f. pl. (bot.)* بَتوليّات
betuminoso *adj.* → **bituminoso**
betún *m.* زِفت، قار
— para el calzado طِلاء (للأحذية)
betunear *v.t.* بلَّل التَبغ بالقار
betunería *f.* مصنع طِلاء للأحذية
betunero *m.* بائع طِلاء (للأحذية)
— ماسح أحذية
bey *m.* بيك
beylical *adj.* بيكيّ
beylicato *m.* بيكويّة
bezaar *m.* بادِ زَهْر: حصاة في أمعاء بعض الحيوانات المجترّة كان يُظنّ انها ضدّ السمّ
bezar *m.* → **bezaar**
bezo *m.* شَفة هَدلاء
— de una herida شفة جُرْح
bezoar *m.* → **bezaar**
bezoárico *m.* ترياق
bezudo *adj.* أهدَل، غليظ الشفتين
biaba *f. (amer.)* صَفْعة، لَطمة
biácido *adj.* ثُنائيّ الحَمْض
bíbaro *m. (zool.)* قُندُس
bibásico *adj.* ثُنائيّ القاعدة
bibelot *m.* تُحفة للزينة، طُرفة
biberón *m.* رَضّاعة: زجاجة الرضاعة
bibijagua *f.* نملة كوبا
— *(fig.)* نَملة
bibijagüera *f.* مَنْمَلة، قرية نَمل
Biblia *f.* الكتاب المقدَّس، التوراة
Papel — وَرَق توراتيّ: ورق رقيق جدّاً
bíblico *adj.* خاصّ بالتوراة/ بالكتاب المقدَّس، توراتيّ
Textos — s نصوص كتابيّة
bibliofila *f.* هواية الكتب النادرة
bibliófilo *adj. y s.* هاوي الكتب النادرة

bibliografía *f.* عِلم الكتب .
فهرس بالكتب أو المقالات المرجَعيّة.
قائمة كتب حديثة
bibliográfico *adj.* خاصّ بعلم الكتب
bibliógrafo *m.* عالِم بالكتب
bibliomancía *f.* عِرافة بالكتب
bibliomanía *f.* هَوَس الكتب، وَلَع بالكتب
bibliómano *m.* وَلوع باقتناء الكتب
biblioteca *f.* مَكتبة . خِزانة كتب
— دار كتب
bibliotecario *m.* أمين مكتبة
bicameralismo *m.* تمثيل ثُنائيّ
(نـظام سياسيّ يمثّل الأمّة،فيه مجلسان
تشريعيّان)، نظام المجلسَين
bicapsular *adj. (bot.)* ثُنائيّ
المحفَظة، ذو كبسولة بحجرتين
bicarbonato *m.* ثُنائيّ الفَحمات
bicéfalo *adj.* ثُنائيّ الرأس
bíceps *adj.* ذو رأسَين (عَضلة)
— *m.* عَضَلة ذات رأسَين، عَضَلة العَضُد
bicerra *f. (zool.)* ظَبْي الجِبال
bicicleta *f.* درّاجة
bicipital *adj.* خاصّ بالعَضَلة ذات الرأسين
bicípite *adj.* ثُنائيّ الرأس
bicoca *f.* تُرّهة، شيء تافه،
تَفاهة، تافهة (جـ. توافه)
— فُرصة، صَفقة رابحة
— جُبْن
— de los clérigos قَلَنسُوة
— نَقْفة على الرأس
Por una — بثَمَن بَخْس
bicolor *adj.* ذو لونين
bicóncavo *adj.* ثُنائيّ التقعُّر
biconvexo *adj.* ثُنائيّ التحدُّب
bicoquete *m.* خُوذة، عَمرة
bicorne *adj.* ذو قَرنين
bicornio *m.* مُقرَّنة : قُبّعة ذات قرنَين
bicromato *m.* مِلح حامض ثاني الكرومات
bicromía *f.* طَبْع بلَونين
bicuadrado *adj.* مضاعَف التربيع
Ecuación —a معادَلة رُباعيّة
(من الدرجة الرابعة)
bicha *f.* حيوان خرافيّ
— *(amer.)* حَنَش
— *(arq.)* قِناع ساخر: قناع محفور
غريب الشكل أو مخيف يزيّن النوافذ
أو المداخل
bichar *v.t. (amer.)* ترَصَّد، راقب
bicharraco *m.* دُوَيبة قذرة
— *(fam.)* شخص قذِر

bichear *v.t.* → **bichar**
bichero *m.* مُرديّ : عصا لدفع القوارب
bicho *m.* دُوَيبة
— *(fam.)* حيوان
bichoco *adj.* قديم، بالٍ، بَطَل استعماله
bidé *m.* مَطهَرة
bidentado *adj.* ذو سِنَّين
bidente *m. (agric.)* مِذراة
bidón *m.* صفيحة
biela *f.* ذِراع توصيل، ساعد
bielda *f.* مِذراة
— تذرية
bieldar *v.t.* ذَرَّى (قمحاً)
bieldo *m.* مِذراة بسنَّين،
مذراة (للحبوب، للقش)
bielga *f.* مِذراة كبيرة
bien *m.* خَيْر. نَفْع، مَنفَعة
— común مَصلَحة مشتركة
— supremo خَيْر أعظم
El — público النفع/ الصالح العام
El — de la patria مَصلحة الوطن
Hombre de — رَجُل خَيْر
Lo — fundado مشروعيّة، شرعيّة
(مطالبة)، صِحّة (رأي)
Hacer — / el — أحسن، أفاد، نفع
Devolver — por mal قابل الشرّ بالخير
Discernir el — del mal
مَيَّز الخير من الشرّ
— *pl.* أموال، ممتلكات
—es de consumo موادّ استهلاكيّة
—es gananciales مكتسَبات
—es de equipo مُعدّات، تجهيزات
—es inmuebles عَقارات، أموال ثابتة
—es muebles منقولات، أموال منقولة
—es públicos أموال عامّة
—es terrestres خَيرات الأرض
—es y personas مالاً وروحاً
—es raíces أملاك غير منقولة، عَقارات
— es dotales أموال حبيسة: لا تباع
ولا تحجَز . أموال البائنة
— es mostrencos أموال سائبة
— es mal adquiridos a nadie han
enriquecido مال الحرام لا يدوم
Querer el — de أراد الخير لـ
bien *adv.* حَسَناً، جيّداً، على ما يرام،
كما يجب، كما ينبغي
Obrar — أحسن التصرُّف
Hablar — el español
أجاد تكلُّم الاسبانيّة
— criado حَسَن التربية

De — en mejor من حَسَن الى أحسن
Mal que — بين بين
Oler — كان طيّب/ ذكيّ الرائحة
Como — le parezca إن أحببتَ ذلك،
إن استحسنتَ ذلك، إن حَسُن لديك ذلك
Estar — de salud كان في صِحّة جيّدة
Estoy — cansado انني تعبٌ جداً
Hemos caminado — مشينا كثيراً
Más o menos — بين بين
De — a — بطيبة خاطر، برضى،
عن رِضى، بالتراضي، بالاتّفاق
Gente — كِرام الناس
Ahora — غير أنّه، بيْد أنّه، إنّما
¡ Qué —! رائع! عظيم! ممتاز!
Y — ماذا! والآن! اذاً!
Si — مع أنّ، ولو أنّ، بالرَّغْم من أنّ
¡Ya está —! كفى!
Estar — con كان على صلة طيّبة بـ
Hablar — de ذَكَر (فلاناً) بالخير
Hacer — en خيراً فَعَل بـ
Salir — نَجَح
Más — بالأولى، بالأحرى
No — ما إن، بمجرَّد، حالما، فَوْر
Tener a — تفضّل، تكرَّم
Tomar a — حَمَل على مَحمَل حَسَن
bienal *adj.* يُقام كلّ سنتين، يقع
مرّة كلّ سنتين، يدوم سنتين
bienandante *adj.* سعيد
bienandanza *f.* سَعادة، هناء
— توفيق، فلاح، نجاح
bienaventurado *adj.* سعيد، طوباويّ
bienaventuranza *f.* سعادة، غِبطة
Las ocho — s التطويبات الثمانية
(في الإنجيل)
bienestar *m.* راحة، رَخاء، رفاهيّة
bienhablado *adj.* مهذّب في الكلام
bienhadado *adj.* سعيد، محظوظ،
طالِع السَعْد
bienhechor *adj.* محسِن الى،
مفضِل على. مِفضال، وليّ نِعمة
bienintencionado *adj.* حَسَن النيّة
bienio *m.* مُدّة سنتين
bienmandado *adj.* مطيع، طائع، طيِّع
مذعِن لـ، ممتثِل لـ، خاضع لـ
bienoliente *adj.* ذو رائحة
— ذكيّ/ طيّب الرائحة
bienquerencia *f.* مَحبّة، عطف،
تقدير، اعتبار. إرادة طيّبة
bienquerer *v.t.* قَدَّر، اعتبر، أحبّ
bienquistar *v.t.* وَفَّق بين. حَبَّب إلى

— *v. pr.* اتّفقوا . تصالح مع
bienquisto *adj.* محبوب، مستحسَن (وجوده)، معتبَر (في محيطه)، محترم
bienvenida *f.* ترحيب، تَرحاب، حَفاوة
bienvenido *adj.* مُرحَّب به . أهلاً وسَهْلاً، مَرْحَباً
bies *m.* انحراف، وَرْب، مُوارَبة
Al — بشكل منحرف، وَرْباً، بالوَرْب
bifásico *adj.* ثنائيّ الطَّور (في التيّار المتناوب)
bife *m. (amer.)* بفتيك = صَليقة
— a caballo بفتيك مع بيضتين مقليّتين
— *(fam.)* صَفعة، لَطمة
bífido *adj.* مشطور، منشطِر، ذو شِقَّين / قِسمين
bifilar *adj.* ثُنائيّ السِلك
bifocal *adj.* ثنائيّ البؤرة
biftec *m.* بفتيك = صَليقة : شريحة لحم بَقريّ تُشوى أو تُقلى
bifurcación *f.* تفرُّع، تشعُّب . مَفرِق (جـ. مفارق)، مفترَق (طريق)
bifurcarse *v. pr.* انشعَب، تشعَّب، افترق (طريق)
biga *f.* بيجة : عَرَبة رومانيّة بحصانين
bigamia *f.* زواج بامرأتين . زواج برجلين
bígamo *adj. y s.* متزوِّج بامرأتين . متزوِّجة برجلَين
bigardear *v.i.* تسكَّع
bigardo *adj.* متسكِّع، صعلوك، ماجن، فاجر، فاسق . كسول
bígaro *m.* دولَعة : صَدَفة حلزونيـة بحريـّة تؤكل وهي تـوجد على الشاطىء او في المياه الضحلة
bigarrado *adj.* أرقش، مُبرقَش، مختلف الالوان
— *(fig.)* متغاير، متباين، متنافر
bigarro *m.* → **bigaro**
bignoniáceas *f. pl. (bot.)* بَغنونيّات
bigorneta *f.* سَندان صغير
bigornia *f.* سَندان
bigote *m.* شارب (جـ. شوارب)
Estar de — *(fam.)* كان رائعاً
bigotera *f.* بيكار صغير
— en los coches مَقعَد بُطوَى
— del zapato دِعامة في رأس الحذاء
— بقيّة نبيذ على الشفة العليا
bigotudo *adj.* ذو شارب
biguá *f.* غاق الأرجنتين (جنس طير)
bigudí *m.* مِجعَدة : أنبوبة يُلَفّ عليها الشعر ليجعَّد

bilabarquín *m.* مِلفاف ثَقْب، ثقّابة
bilabiado *adj.* ذو شَفَتَين، ثُنائيّ الشفة
bilabial *adj. y f.* ملفوظ بالشفتين، شَفويّ
bilarciasis *f. (med.)* مرض البَقيريّ، داء البلهارسيا
bilbaína *f.* → **boina**
bilateral *adj.* ذو جانبين
Acuerdo — اتّفاقيّة ثنائيّة، مُلزمة للفريقين / للطرفين
bilgo *m.* طَبَق / صينيّة من قَصَب
biliar/ biliario *adj.* صفراويّ، مِرّيّ
bilingüe *adj.* بلغتين، ثُنائيّ اللغة
bilingüismo *m.* ثنائيّة اللغة
bilioso *adj.* صفراويّ (مزاج)
bilis *f.* صَفراء، مِرّة
Exaltar la — أسخط، أغاظ
bilítero *adj.* ثُنائيّ الجذر : تكوُّن الجـذرِ اللغـويّ للكلمـة من صـوتين ساكنين
bilobulado *adj.* ذو فَصّين
bilocular *adj. (bot.)* ذو مسكنين
bilongo *m. (amer.)* سِحْر
billa *f.* كُرة (البليار)
billar *m.* بليار، لُعبة البليار
billarista *m. y f.* لاعب البليار
billetaje *m.* مجموع بطاقات
billete *m.* بطاقة، تذكِرة
— amoroso رِسالة حبّ / غرام
— de banco ورَقة مَصرفيّة / نقديّة
— al portador سنَد لحامله
— de lotería ورقة يانصيب
— postal بطاقة بريديّة
— de ida y vuelta تذكِرة سَفَر ذهاب وإياب
billetera *f. (amer.)* مِحفَظة
billetero *m.* مِحفَظة
— *(amer.)* بائع يانصيب
billón *m.* مِليون مِليون، بِليون
billonésimo *adj.* مليون مليون (في الترتيب)
bimano *adj. (zool.)* ذو يَدَين
bimba *f.* قُبّعة تشريفات
— *(pop.)* لكمة
— *(amer.)* شخص طويل، سُكْر، نَشْوة
bimbalete *m. (amer.)* أرجوحة
bimbre *m.* صَفصاف . قَصَب
bimensual *adj.* نصف شهريّ
bimestral *adj.* حادث كلّ شهرين
bimestre *m.* فَتْرة شهرين
bimetálico *adj.* ثُنائيّ المعدن، مصنوع من معدنين

bimetalismo *m.* نِظام المعدنَين
bimilenario *m.* ألفا سنة، عشرون قرناً
bimotor *adj.* ذو محرِّكين (طائرة)
— *m.* طائرة بمحرِّكين
bima *f. (agric.)* عَزْق : حَرْث القِشرة السطحيـة من الأرض المزروعـة لقتل الأعشاب المضرّة
binadera *f.* مِعزَقة يَدَويّة
binar *v.t.* عزَق
— *v.i.* أقام قُدّاسين في اليوم ذاته
binario *adj.* ثُنائيّ
bincha *f. (amer.)* شريط / شريطة للشعْر
binocular *adj.* ثنائيّ العين
binóculo *m.* نظّارتان
binomio *m. (mat.)* ذو حَدَّين
binza *f.* قِشرة بَصَل
— del huevo غِشاء قِشرة البَيْضة
biobibliografía *f.* دراسة كاتب ومؤلفاته
biofísica *f.* طبيعيّات أحيائيّة
biogénesis *f.* تكوُّن حَيَويّ
biogenético *adj.* حَيَويّ التكوُّن
Ley —a قانون التطوُّر الوراثيّ الحيَويّ
biogeografía *f.* جغرافية أحيائيّة
biografía *f.* ترجمة حياة / سِيرة
biografiar *v.t.* كتب سيرة (كاتب، فنان، قائد)
biográfico *adj.* سِيَريّ، متعلّق بالسيرة
biógrafo *m.* كاتب سِيرة شخص أو حياته
biología *f.* عِلم الأحياء
biológico *adj.* أحيائيّ
biólogo *m.* عالِم أحيائيّ
biombo *m.* حاجبة، ساترة
biomecánica *f.* آليّة أحيائيّة
biometría *f.* قياس حَيَويّ، تقدير طول الحياة
biopsia *f. (med.)* خَزعة، خَطيفة : اقتطاع نسيج حيّ لفحصهِ مجهريّاً
bioquímica *f.* كيمياء أحيائيّة
bioquímico *adj.* كيميائيّ أحيائيّ
— *m.* اختصاصي بالكيمياء الأحيائيّة
bioscopio *m.* مِنظار الكشف الأحيائيّ
biosfera *f.* محيط حَيَويّ : الجزء الذي تشغله الأحياء من سطح الأرض
biosíntesis *f.* توليف أحيائيّ
bioterapia *f.* مداواة أحيائيّة
biotita *f. (min.)* ميكا سوداء
biotopo *m.* حَيِّز أحيائيّ
biotropismo *m.* انتحاء أحيائيّ
bióxido *m.* ثاني أوكسيد
bipartición *f.* انشقاق ثنائيّ، انشطار

bipartidismo *m.* حكومة من حزبين
bipartido *adj.* مشطور، ذو شطرَين
Gobierno — حكومة من حزبين
Hoja —a ورقة ثُنائيّة الانشقاق
bipartito *adj.* ثُنائيّ (اتفاق)
bípedo *adj.* ذو رِجلين/ قَدَمين
biplano *m.* طائرة ذات سَطحَين
biplaza *adj.* ذو مقعدَين
bipolar *adj.* ثُنائيّ القُطب
bipolaridad *f.* ثنائيّة القُطب
biricú *m.* نِجاد، حَميلة: حاملة السَّيْف
birimbao *m. (mús.)* قيثارة
birla *f.* → **bolo**
birlar *v.t.* نَهَب، سَرَق، اختلس
— *(amer.)* قتل
— un empleo سَلَب وظيفة
birlesca *f. (pop.)* عِصابة لصوص
birli *m.* قسم غير مطبوع في أسفل الصفحة
birlibirloque (por arte de) *loc. adv.* كمِثْل السِحْر
birlocha *f.* طَيّارة ورق (للأولاد)
birlocho *m.* عَرَبة خيل مكشوفة، حنطور
birlón *m.* هَدَف (في لعبة الكرة)
birlonga *f.* لُعبة الوَرَقات الثلاث
birreactor *adj.* ذو محرّكين نَفّاثين
— *m.* طائرة نَفّاثة ذات محرّكين
birrefringencia *f.* انكسار مضاعف
birrefringente *adj.* مضاعف الانكسار
birreme *f. (mar.)* ثنائيّة المجاذيف: مركب رومانيّ له صفّان من المجاذيف في كلّ جانب من جانبيه
birreta *f.* قَلَنسُوة مُقرّنة (سوداء للكهنة، حمراء للكرادلة)
birrete *m.* → **birreta**
— de los magistrados قَلَنسُوة
— قُبّعة، كُمّة
birretina *f.* قَلَنسُوة/ قُبّعة صغيرة
birria *f.* فظاعة، شناعة، بشاعة
— *(amer.)* كراهة، حِقْد
— نَزْوة، هَوَس
bis *adv.* أعِد، يُعاد، مرّةً أخرى، كرِّر
bisabuelo *m.* والد الجَدّ أو الجَدّة
bisagra *f.* مُفصَّلة
— de zapatero مِسحَل (آلة للنقر)
bisanual *adj.* واقع كلّ سنتين
bisbisar *v.t.* غمغم، مغمغ، تمتم، هَمَس، وشوَش
bisbiseo *m.* وشوشة، هَمْس
bisecar *v.t.* نَصَّف
bisección *f. (geom.)* تنصيف

bisector *adj. (geom.)* منصِّف
bisectriz *f. (geom.)* منصِّف الزاوية
bisel *m.* حَدّ مشطوب/ مشدوف
En — مشطوب/ مشدوف (مرآة)
biselado *m.* شَدْف، إمالة
biselar *v.t.* شَدَف، أمال، حَرَف
bisemanal *adj.* نصف أسبوعيّ
bisemanario *m.* مَجَلّة نصف أسبوعيّة
bisexual *adj.* ثُنائيّ الجنس، خُنثى
bisiesto *adj.* كبيس
Año — سنة كبيسة (٣٦٦ يوماً)
bisílabo *adj.* ذو مَقطعين
bismuto *m.* بزموت: معدن ضارب الى الحمرة قابل للكسر والصهر
bisnieto *m.* ابن الحفيد أو الحفيدة
bisojo *adj.* أحوَل
bisonte *m.* بيسون: ثور وحشيّ أميركيّ
bisoñé *m.* شعر مستعار
bisoño *adj.* مبتدىء، مستجدّ
— *(milit.)* مجنّد جديد
— *(fam.)* غشيم: قليل الخبرة: غُمر
bistorta *f. (bot.)* بَطباط، لفلافة (نبات مقبِّض)
bistre *m.* بِستر: صبغ أسمر داكن يُصنَع من السُخام
— *adj.* أسمر داكن، أسمر قاتم (بَشَرة)
bisturí *m.* مِبضَع، مِشْرَط
bisutería *f.* مُجَوهَرات مقلَّدة
bita *f. (mar.)* مَربَط حبال السفينة
bitácora *f.* بيت الإبرة: صُندوق تُحفظ فيه البوصلة البحريّة: بيت الحُكّ
Cuaderno de — سِجلّ المَتْن
bitongo *adj.* **(Niño —)** ولد بدين
bitoque *m.* بَلّوعة
— de tonel خابور، سِدادة
— de una jeringa أنبوبة مِحقَنة
— *(amer.)* حَنَفيّة، صُنبور
bitter *m.* مُرّة: مشروب كحوليّ مُرّ
bituminoso *adj.* قاريّ، زفتيّ
bivalente *adj.* ثُنائيّ التكافؤ
bivalvo *adj.* ذو مِصراعين
bizantino *adj.* بيزنطيّ
bizarramente *adv.* بشجاعة، بمروءة، بشهامة
bizarrear *v.i.* أظهر شجاعة/ سخاءً
bizarría *f.* شجاعة، كَرَم، سَخاء، شهامة، مُروءة
bizarro *adj.* شجاع، كريم، سخيّ
bizaza *f.* خُرْج
bizcar *v.i.* حوِل

bizco *adj.* أحوَل
bizcochera *f.* علبة بسكوت
bizcochero *m.* بائع بسكوت
bizcocho *m.* بسكوت
bizcochuelo *m.* بسكوتة صغيرة
bizma *f.* لَزْقة
bizmar *v.t.* عالج بلزقة
biznieto *m.* ابن الحفيد أو الحفيدة
bizquear *v.i.* حَوِل
bizquera *f.* حَوَل
black - rot *m.* عُفونة سوداء (مرض يصيب الكَرمة)
blanca *f. (mús.)* بَيضاء: علامة قيمتها نصف قيمة العلامة المستديرة
— *(fam.)* كوكايين
— *(zool.)* عَقعَق (طير)
No tener una — لا يَملك شَروى نَقير
blanco *adj.* أبيض (نبيذ، خبز)
— *(fam.)* جَبان، رِعديد
Ropa —a بياضات
Tienda de ropa —a مخزن بياضات
Dar carta —a أعطى تفويضاً مطلقاً
— *m. y f.* بَياض. فراغ، فُسحة بيضاء
— para tirar هَدَف
— de cinc أكسيد الزنك الأبيض
— de España طَبشور، كربونات الكلسيوم الطبيعيّ
— de ballena أبيض الحوت
— de la uña → **lúnula**
— del ojo بياض العين
— del huevo- آح: بياض البيض
— de plomo أبيض الرصاص
Tiro al — رَمْي خُلَّب، رَمْي على بَياض
Calentar al — أثار، استفزّ
Dar en el —; hacer — أصاب الهَدَف
Ser el — de كان هدفاً/ عُرضةً لـ، كان معرَّضاً لـ، تعرَّض لـ
Ser el — de las burlas كان أضحوكة الناس
Ser el — de las miradas كان قِبلة/ مَحطّ الانظار
blancor *m.* بَياض
blancote *adj.* ناصع/ شديد البَياض
blancura *f.* بَياض
blancuzco *adj.* ضارب الى البياض
blandamente *adv.* برَخاوة
Hablar — تكلّم بهدوء
blandear *v.i.* تراخى، لان، خار
blandengue *adj.* ضعيف، ليّن، رَخْو، متراخٍ

blandenguería *f.* رَخاوة، ليونة
blandicia *f.* مداهنة، ممالقة
— رَخاوة، ليونة
blandir *v.t.* شَهَر (سلاحاً)
blando *adj.* رَخْو، ليِّن، لَدْن، طريّ، رَخْص، ناعم، وثير
— *(fig.)* رقيق (كلام)
— de corazón رقيق القلب
— *(fam.)* جبان، رِعديد
Este colchón es — هذا الفراش وثير
blandón *m.* مَشعَل . شَمْعَدان
blandura *f.* رَخاوة، رَخاصة، لُيونة، لُدونة، طراوة، نُعومة . تراخ
— *(fig.)* رِقّة . فُتور . لُطف . رَفاهة
— de la atmósfera دِفء المُناخ
— *(amer.)* لَزْقة، كِمادة
— تملُّق، مداهنة
blanqueador *m.* كلّاس، طَرّاش
blanquear *v.t.* بَيَّض، كسا بَياضاً، كلَّس، طَرَش
— *v.i.* ابيضّ
blanquecino *adj.* ضارب الى البياض
Una luz —a نور شاحب
blanqueo *m.* تبييض (النسيج)
blanquete *m.* مسحوق أبيض للتجميل، خِضاب لزينة النساء
blanquillo *m.* دُراقنة بيضاء اللُّبّ
— *(amer.)* بَيْضة
— *(pop.)* خُصْية
— ورقة بيضاء (في اللعب)
— سمك التشيلي
blanquinoso *adj.* ضارب الى البياض
blanquizco *adj.* ضارب الى البياض
blasfemador *adj. y s.* مجدِّف
blasfemar *v.i.* جَدَّف، سَبَّ الدين
blasfematorio *adj.* تجديفيّ
blasfemia *f.* تجديف، سَبُّ الدين
blasfemo *adj.* تجديفيّ
— *adj.y s.* مجدِّف
blasón *m.* شِعار
— *(fig.)* مَجْد، شَرَف
Hacer — de تباهى بـ، تفاخر بـ
blasonador *adj.* متبجح، صَلِف
blasonar *v.t.* رَسَم الشعارات، فَسَّر معانيها
— *v.i.* تباهى بـ، تفاخر بـ
blasonería *f.* تبجح، صَلَف . تعنتر
blastodermo *m. (biol.)* إهاب أروميّ
blastómero *m.* قُسيم أروميّ : إحدى الخلايا الناشئة عن انقسام البيضة الملقَّحة

blastomicetos *m. pl. (bot.)* فُطور بُرعميّة
blastomicosis *f. (med.)* داء الفطور البُرعُميّة، فُطار بُرعُميّ
blástula *f. (biol.)* أُرَيمة : شكل من أشكال المُضغة في مراحل التطوّر الباكرة
blata *f.* بنت وَردان، صُرصور
bledo *m. (bot.)* سِلْق
No dársele a uno un — de alguna cosa لم يُعِره أيّ اهتمام
No me importa un — لا أبالي بالأمر
No vale un — لا يساوي شيئاً
blefaritis *f. (med.)* سُلاق : التهاب حافّة الجَفْن
blenda *f. (min.)* رِكاز الزنك
blenorragia *f.* سَيلان مخاطيّ، تعقيبة
blenorrágico *adj.* سَيَلانيّ، تعقيبيّ
blenorrea *f.* سَيلان مُزمِن
blindado *adj.* مصفح، مدرَّع
blindaje *m.* تصفيح، تدريع
blindar *v.t.* صَفَّح، دَرَّع
blocao *m.* حُصَين، حِصْن صغير
blonda *f.* تخريم من حرير
blondo *adj.* أشقر
bloom *m.* نَورة : كتلة حديد في دَوْر التشكيل
bloque *m.* كُتلة . عِمارة
En — جُملة، دفعةً واحدة، بمجمله، برُمّته
De un solo — قِطعة واحدة
Formar — con تكتل مع
bloquear *v.t.* حاصر
— *(com.)* جَمَّد (حساباً، اعتماداً)
— *(fig.)* ثَبَّت . أوقف . حَصَر
bloqueo *m.* حصار
— *(com.)* تجميد (حساب، شيك)
blue-jean *m.* لَصيق : بنطلون ضيّق
bluff *m.* استغرار، إيهام، بَلْف
blusa *f.* بلوزة
blusón *m.* سَلْطة . صُدْرِيّة
boa *f.* بُواء، ثُعبان مَلَكيّ
— لِفاع من الفرو يلبسه النساء حول الرقبة
boardilla *f.* → **buhardilla**
boato *m.* فخامة، أُبَّهة، تَرَف، بَذْخ
bobada *f.* حماقة، غباوة، بَلاهة
bobalicón *adj. y s.* أحمق، غبيّ، أبله
bobamente *adv.* بحَماقة، بغباء
— *(fig.)* بتهاون، بإهمال، بدون عناية
bobear *v.i.* تحامق، تغابى
bobería *f.* حَماقة، غَباوة
bobeta *aj. (amer)* أحمق، مغفَّل

bóbilis (de —) *adv.* مَجّاناً
bobina *f.* بَكَرة، وَشيعة، مِكَبّ
bobinado *m.* لَفّ بَكَرة
bobinador *m.* كَبّاب، عامل لفّ
bobinadora *f.* لَفّافة
bobinar *v.t.* لَفَّ على بكرة، كَبَّ
bobo *adj.* أحمق، غبيّ، أبله
— *m.* سمكة نهريّة في أميركا الوسطى
— *(teatr.)* مُضحك
— *(amer.)* ساعة
bobsleigh *m.* زَحّافة ثلجيّة
boca *f.* فم، فوه (جـ. أفواه)
— de un cañón فوّهة مِدفع
— de una calle مَخرَج شارع
— de un horno باب فُرْن
— de una vasija فم إناء
— abajo على بَطنه، مُنبطحاً
— a — مُفاوهةً، مُشافهةً، شَفَهيّاً
— de un puerto مَدخَل ميناء
— de escorpión لسان العَقرَب
— de fuego مِدفع
— de alto horno فوّهة الفُرن العالي
— de un martillo حدّ المِطرَقة : الطرف المقابل للوَجْه الطارق
— de crustáceo مِلقَط القِشريّة
— del vino عَصْفة الخَمر
— arriba على ظهره
Poner las cartas — arriba كَشَف أوراقه، لعب على المكشوف
— de incendio مأخذ ماء الإطفاء، صُنبور الحريق
— de metro مدخل المترو
— del estómago البَوّاب : فُتحة المَعِدة الموصِّلة الى الإثنا عَشْريّ
— de las pinzas فَكّ المِلقَط
— del río مَصَبّ النهر
— de agua / de riego مَشرَع، مَشرَعة، مَسكَبة : أنبوب قائم يُستمدّ به الماء من المجرى الأصليّ
Las — s del Nilo مَصَبّات نهر النيل
A — de cañón عن كَثَب، عن قُرب . فجأة، بغتةً
A — de jarro عن قُرْب، عن كثب
A — llena بالفم الملآن
A — de noche عند هبوط الليل
A — de invierno في بداية الشتاء
Ancho de — واسع الفوّهة/ الفُتحة
Con la — abierta فاغر الفم
Quedarse con la — abierta بقي فاغر الفم/ مشدوهاً

Con toda la — | بالفم الملآن، بملء فيه
Telón de — | سِتار المشهد
Abrir — | فَتح الشهيّة
¡ A callarse la —! | اسكت! صه!
Andar de — en — | تناقلته الألسُن،
كان على كلّ شَفة ولسان
Andar en — de las gentes
دار على ألسنة الناس، كان حديث الناس،
كان على كلّ شفة ولسان
A pedir de — | على ما يُرام
Buscar a uno la — | سَعى
لمخاصمة/ لمشاجرة فلان
Callar la — | أمسكَ لسانه
Cerrar a uno la — | ألقمه الحَجر،
أسكته
Darle a uno en la — | هَشَّم وجه فلان
De la mano a la — se pierde la sopa
شتّان ما بين القول والعمل
Echar por aquella — | بَصَق
En — cerrada no entran moscas
الكلام من فِضة والسكوت من ذَهَب
Estar uno a que quieres —
كان في يُسْر، كان ميسورَ الحال
Estar uno con la — a la pared
كان على الحَصيرة/ على الحَضيض
Hablar por — de | نطق بلسان
Hablar uno por — de ganso
ردَّد كالببغاء
Hacer — | فَتح الشهيّة
Meterse en la — del lobo
ألقى بنفسه في فم الذئب/ في التهلكة
No abrir / descoser la —
لم يَنبس ببنت شَفة
Tapar la — a uno *(fam.)*
أسكته . رشاه، برطله
Torcer la — | بوّز، برطم . كلّح وجهه
Venir a pedir de —
وصل في أوانه/ في الوقت المناسب
bocacalle *f.* | مَدخل الشارع
bocacaz *f.* | مأخذ ماء
bocacha *f.* → **trabuco**
bocadear *v.t.* | قطّع إرباً إرباً
bocadillo *m.* | سندويش، شَطيرة
bocado *m.* | لُقمة (خبز) . قطعة
— | عَضّة
— | نُقارة، زقّة: ما يأخذه الطائر
في منقاره ليُطعم فِراخه
— del caballo | شكيمة الفَرَس
— de Adán | تفّاحة آدم، قُردوحة،
حرقَدة، حَنجَرة

— exquisito / regalado | طريفة/
طُرفة من طعام لذيذ
— sin hueso | وظيفة أو منصِب بمرتَّب
ولكن بدون عمل أو مسؤولية
Dar un — | عَضّ
Comer una cosa en un —
أكله بلُقمة واحدة، التقمه بمرّة واحدة
مِسحَل: سلسلة صغيرة بطرفَي
الشكيمة تكون تحت جَحفلة الفرس
السفلى
— (parte del freno) | لُقمة اللِّجام
bocal *m.* | بوقال، مرطبان
— | بُهار: إناء كالإبريق
bocal *m.* | سَدّ
bocallave *f.* | ثُقب المفتاح في
الغال/ الغَلَق، ثُقب الغال
bocamanga *f.* | كفة الكمّ
bocamina *f.* | مدخل المنجم
bocana *f. (amer.)* | مَصَبّ (نهر)
bocanada *f.* | نفخة (دُخان)،
دُفعة (دخان غليون)
— de aire | هَبّة هواء
— de gente | سَيْل من الناس
— de viento | عَصفة/ هَبّة/ نَسْفة ريح
— de vino | جرعة خمر
Echar una — de sangre | بَصَق دماً
bocarte *m.* | مِسحق المعادن
bocateja *f.* | قِرميد حافة السطح
bocatijera *f. (mecán.)* | شوكة
bocaza *f.* | فم كبير
— *(fig.)* | ثرثار
— *(fam.)* | فُرْن
bocel *m.* | خَلخال: حلية في رُسْغ
العمود من الطرازين الإيونيّ
والكورنثيّ، وهي بارزة ونصف مستديرة
ولكلّ عمود زوج منها
bocera *f.* | ما يَعلق على الشفتَين
بعد الأكل أو الشُرب
— *(med.)* | تشقّق، تفلّح في زاوية الشفتين
boceras *m. inv. (fam.)* | فم كبير
boceto *m.* | رَسْم تخطيطيّ، رَسْم
إجماليّ، رَسْم أوّليّ
bocina *f.* | بوق تخاطب
— *(mús.)* | بوق
— *(autom.)* | زمّور، زمّارة، منبِّه
— *(astr.)* | الدُبّ الأصغر، بنات
نَعْش الصُغرى: سبعة نجوم تكون أربعة
منها مربّعاً والثلاثة الباقية ذَنَباً له في
نهايته النجم القطبيّ
— *(zool.)* | بوق: حَلَزون بَحريّ مستطيل

— para los sordos | بوق صَوتيّ،
بوق للاستماع
bocinar *v.i.* | نَفخ في بوق . زمَّر
bocinero *m.* | نافخ في بوق، بَوّاق
bocio *m.* | سِلَعة، تورُّم دَرَقيّ،
تضخّم غُدّة دَرَقيّة
bocioso *adj. y s.* | مصاب بالسِلَعة
bocón *adj. y s.* | ذو فم كبير
— *(fam.)* | متشدِّق، متبجّح، ثرثار
— *m.* | سردين بحر جُزر الأنتيل
— *(amer.)* → **trabuco**
bocoy *m.* | برميل، بَتيّة
bocudo *adj.* | فاغر فاه، ذو فم كبير
bocha *f.* | كُرة من خَشَب
bochar *v.t.* | أزاح كرة الخَصْم في اللعب
— *(amer.)* | صَرَف، طَرَد، صَدَّ
— en un examen | أسقط في امتحان
bochazo *m.* | تصادم الكُرتين (في اللعب)
boche *m.* | نُقرة، حُفرة
— | جَلاد
— *(amer.)* → **bochazo**
— *(fam.)* | مُشادّة، مشاجَرة، عِراك
— *(amer.)* | قشور القمح بعد
استخراج النشا
Dar — *(amer.)* | نَهر، زَجَر، صَرَف، طَرَد
bochinche *m.* | مقهى مَطعم، خمارة
— *(fam.)* | جَلبة، ضوضاء، ضجيج،
صَخب
bochinchero *adj. y s.* | ضَجّاج، صَخّاب
bochista *m.* | لاعب بالكرات
bochorno *m.* | حَرٌّ شديد/ خانِق
— *(fig.)* | خجل، حياء، خفَر
— | دَوخة، دُوار
— *(med.)* →**sofoco**
Sufrir un — | خَجِل
bochornoso *adj.* | شديد الحَرّ، خانق
Una acción —a | عمل مخجِل
boda *f.* | عُرْس، زِفاف
— s de oro / de plata | يوبيل
ذهبيّ/ فِضّي لزواج
— de negros | عُرْس صاخب
No hay — sin tornaboda
لا وَرْد بلا شَوْك
bodega *f.* | قَبو (لحفظ الخمور)
— | مَخزَن المؤن . مُستودَع (في ميناء)
— del barco | عَنبَر السفينة
— | شقّة في الطابق الأرضيّ
bodegaje *m. (amer.)* | خَزْن، تخزين
bodegón *m.* | مطعم شعبيّ، حانة، خمّارة
— | طبيعة ميتة (لوحة زيتيّة)

bodegonear *v.i.* ارتاد الملاهي
bodegonero *m.* صاحب ملهى / خمّارة
bodeguero *m.* قيِّم القَبْو
— صاحب خمّارة، خَمّار
bodigo *m.* خُبزة سَميد
bodijo *m.* زواج غير متكافىء
— زواج بسيط/ بلا أبّهة
bodoque *m.* بُندُق القاذوف
— *(fam.)* شخص غليظ الذهن
— *(amer.)* → **chichón**
bodorrio *m.* → **bodijo**
bodrio *m. (fig.)* خليط
bofe *m.* رئة
bofetada *f.* صفعة، لطمة
bofetón *m.* → **bofetada**
boga *f.* تجديف
— *(fig.)* رواج، إقبال
— *(zool.)* نوع من السمك
Estar en — كان رائجاً/ عليه إقبال
— *m.* جذّاف، مجذِّف
bogada *f.* المسافة التي يقطعها القارب بضربة مجذاف
bogador *m.* جذّاف، مجذِّف
bogar *v.i.* جذَّف
— *(fig.)* أبحر، أقلع
— *(amer.)* رغا، أرغى، أزبد
bogavante *m.* إربيان، كَركَند
bohemio *adj.* بوهيمي
bohío *m. (amer.)* كوخ
bohordo *m.* مِزراق
boicot *m.* مقاطعة
boicoteador *m.* مقاطِع
boicotear *v.t.* قاطع
boicoteo *m.* مقاطعة
boina *f.* كُمّة، قُبَعة
boiquira *f.* جُلجُليّة، ذات أجراس
boira *f.* ضباب
boj *m. (bot.)* بَقْس، شِمشاد
boja *f. (bot.)* أرطماسيّة
bojar *v.t.* مدَّد (جلوداً)
— *(mar.)* قاس محيط (جزيرة)، دار حول جزيرة
— *v.i.* كان محيطها كذا (جزيرة، الخ)
— أبْحَر بمُحاذاة الشاطىء
boje *adj. (amer.)* أحمق، مغفَّل
bojedad *f.* حماقة، بلاهة
bojedal *m.* مَبقَسة: مكان ينبت فيه شجر البَقْس
bojeo *m.* قياس محيط جزيرة
— دَوران حول جزيرة . محيط جزيرة

bojote *m. (amer.)* طَرْد، رِزْمة
bol *m.* زُبديّة، طاس، طاسة
— شبكة صيد . إلقاء الشبكة
bola *f.* كُرة
— en el juego de bridge ثلاث عشرة جولة أو توزيعة تُربح دُفعة واحدة في لعبة البريدج
— *(amer.)* طيّارة وَرَق مستديرة (للأولاد) . جَلَبة، ضوضاء
— *(pop.)* خُصية
— *(amer.)* فطيرة
— طِلاء لتلميع الجلود والأحذية
— de nieve كُرة الثلج: جَنبة من فصيلة الخَمانيّات تُزرَع لجمال زَهرها
— pampa سلاح قَذفيّ يتألف من كرة مربوطة بحبل
Dar — شَمَّع، صَقَل بالشمع
Dar en — نجح، أصاب الهَدَف
Carbón *de* — قذيفة كرويّة
Media — إثنا عشرة جَولة أو توزيعة تُربَح دُفعة واحدة في لعب الورق
Contar / meter — s روى أكاذيب
El Niño de la — الطفل يسوع
A — vista صَراحةً، بشكل سافر، على المكشوف
Cojinetes de — s مِدرَجة كُريّات
Escurrir la — أطلَق ساقيه للريح، لاذ بالفرار، ولّى الأدبار
¡ Ruede la — ! والاتّكال على الله! وليكن ما يكون!
Rodamiento a — s مِدرَجة كُريّات
¡ Dale — ! أيضاً! مرّةً أخرى!
No dar pie con — عمل كلّ شيء بالمقلوب
bolacha *f.* كُرة مَطّاطيّة
bolada *f.* رَمْية كُرة، ضَربة كُرة
— del cañón وابل
— *(amer.)* فُرصة . قِطعة حلوى صغيرة
— كذبة . خديعة . مَقلَب قذِر
— نُكتة، أُملوحة
— جُراف ثَلجيّ صغير
bolado *m.* إصابة في البليار
bolardo *m.* مَربَط حبال السفينة
bolazo *m.* ضربة كرة
— *(amer.)* حماقة، غباوة
boleadoras *f. pl.* سلاح قَذفيّ يتألف من جِزامين أو ثلاثة أحزمة طويلة تنتهي بكرات يستعمله الرعاة في أميركا الجنوبيّة لصيد الحيوانات وذلك باصابة أرجلها من أجل إيقاعها

bolear *v.i.* لعب بالبليار
— *(fig.)* كذَب، روى أكاذيب
— *(amer.)* دبَّر مَقلباً قذراً
— *v.t.* قَذَف، رمى
— *(amer.)* صوَّت ضِدّ (مرشَّح)
— en un examen أسقط في امتحان
— el calzado مسَح / لمَّع الحذاء
— *(amer.)* طرح حيواناً أرضاً بالـ boleadoras
— أربك شخصاً، دبّر له مَقلباً قذِراً
— *v.pr.* ارتبك . اضطرب . فقد صوابه
— *(amer.)* أخطأ
— (un potro) شَبَّ
boleo *m.* لُعبة الكُرات/ الأوتاد
bolera *f.* مَدرَج لُعبة الكُرات/ الأوتاد
bolero *adj.* متغيّب عن المدرسة للتنزّه
Escarabajo — جَلّالة: حشرة تعيش من زبل الحيوانات
— *adj. y s.* كذّاب
— *m. y f.* راقص/ راقصة البوليرو
— *m.* بوليرو: رقصة اسبانيّة
— بِزّة نسائيّة قصيرة
— *(amer.)* قُبعة عالية رَسْميّة، قُبعة تشريفات
— ماسح / مَسّاح أحذية
— زينة مُفرطة
boleta *f.* بِطاقة دخول . قسيمة
— de sanidad نَشرة صِحّيّة
— de alojamiento بطاقة إيواء
— *(amer.)* ورقة اقتراع
— مُسوَّدة تُعطى للكاتب العدل لتحرير عَقْد
boletaje *m.* بطاقات
boletería *f. (amer.)* شُبّاك التذاكر
boletero *m.* موظَّف في شُبّاك التذاكر
boletín *m.* بطاقة، نشْرة
— de multa محضر، ضَبْط، مضبطة
— Oficial del Estado جريدة رسميّة
boleto *m.* → **hongo**
boleto *m.* بطاقة، تذكرة
— *(amer.)* وَعْد ببَيْع
— *(fam.)* كذِب، كِذبة
bolichada *f.* حظّ غير منتظر، ضربة حظ، صفقة موفّقة / رابحة
boliche *m.* كُرة صغيرة (في لُعبة الكرات) . لُعبة أوتاد
— فُرْن لصهر معدن الرصاص
— سمك صغير
— *(amer.)* مَحلّ بقالة وحانة، دكّان
حانة صغيرة . تَبْغ رديء . مقمرة

bolichear *v.i. (amer.)* حَرتَق
bolichero *m.* مدير/ صاحب صالة
لعبة كرات أو أوتاد
— *(amer.)* صاحِب حانة
bólido *m.* نيزَك
bolígrafo *m.* قَلَم كُرَيّة
bolilla *f.* كُرَيّة، كرة صغيرة
bolillo *m.* مِغزَل، مِردَن
— *(amer.)* خبزة، قطعة خبز صغيرة
— *pl.* حلوى من منقوع الشعير والسكّر
بشكل عيدان، سُكّر شعير، مُعلّل
— del tambor مِقرَعتا الطَّبْل
— de las caballerías كرة صغيرة
bolín *m.* كرة صغيرة في لعبة الكُرات
bolina *f.* كَرّ: حَبْل الشِراع
— *(mar.)* → **sonda**
— *(fam.)* صَخَب، جلَبة، هَرْج ومَرْج
— عُقوبة الجَلْد
Echar de — بَهر، ذرَّ الرماد في العيون
bolista *adj. y s.* كذّاب
bolita *f.* كُلّة . كرة
bolivar *m.* عُملة فنزويلاّ
boliviano *adj. y s.* بوليفيّ
bolo *m.* وَتَد (لعبة الأوتاد)،
صَولَجان (جـ. صوالجة)
— de una escalera مِحوَر سُلَّم
(mecán.) مِحوَر
— alimenticio بُلعة الطعام
— سِكّين كبير
bolo *adj. (amer.)* سَكران
— أبتر، بلا ذَيل
— *m.* مِخدّة للتطريز
— *(amer.)* قطعة نقد من فئة
خمس بيزيتات
bolonio *adj. (fig.)* جاهل، غبيّ
bolsa *f.* صُرّة أو كيس نقود . كيس
— de un vestido جَيْب
— de Comercio / de Trabajo بورصة
— serosa جِراب مَصْليّ
— negra سُوق سَوداء
— *(fig.)* مال، نقود
— de labores كيس أشغال الإبرة
— rota *(fig.)* مبذِّر مال
— *pl. (anat.)* صَفَن: وعاء الخُصية
— lagrimal كيس دَمعيّ
Sin aflojar la — بلا انفاق شيء
— ثَنية في غير محلها، تجعيدة
bolsear *v.i.* تجعُّد
— *v.t. (fam.)* ابتزَّ مالاً . نَشَل، سَرق
— *(amer.)* صَرَف، طَرد

bolsería *f.* مصنع / مَتجَر أكياس
bolsero *m.* صانع أكياس
— *(amer.)* نَشّال
bolsico *m. (amer.)* جَيْب
bolsillo *m.* جَيْب
— مَحفظة
Libro de — كتاب جيب
Sin echarse la mano al —
دون إنفاق شيء
bolsín *m.* اجتماع المضاربين في البورصة
bolsista *m.* مضارب في البورصة،
سِمسار بورصة
— *(amer.)* نَشّال
bolsita *f.* كيس صغير، غلاف صغير
bolso *m.* كيس نقود . جيب
— de mujer مَشْنة = جِزدان
— de mano حقيبة يد
— de viaje كيس سَفَر
bolsón *m.* كيس كبير
— *(amer.)* قِمطر: محفظة الكتب
المدرسيّة
— مُنخفَض أرضيّ (في مِنطقة صحراويّة)
— mineral جيب معدنيّ
— بُحيرة شاطئيّة، هَوْر
— *(amer.)* أحمق، مغفَّل
bolladura *f.* حَدبة
bollar *v.t.* حَدَّب
bollería *f.* حَلْوى . صِناعة الحَلوى
— دكّان حَلوانيّ
bollero *m.* حَلَوانيّ
bollo *m.* خُبزة . بَعْجة
— وَرَم، تورُّم
— *(amer.)* لَكمة، لَطمة
Hacerle un — a un objeto بَعَج شيئاً
Se va a armar un — سوف تحدث قرقعة
bollón *m.* مِسمار كبير الرأس للمفروشات
— قُرط، شَنْف، حَلَق
— *(bot.)* بُرعُم
bollonado *adj.* مزيَّن بمسامير للمفروشات
bomba *f.* قُنبلة . مِضخّة
— de incendios مِضخّة حرائق
— de inyección مِحقَنة
— atómica قنبلة ذَرّيّة
— de efecto retardado قنبلة موقوتة
— de lámpara غطاء زجاجيّ لمصباح
— *(fig.)* خبر غير متوقع / غير منتظر
— قصيدة مرتجلة
— *(amer.)* سُكْر
— *(fam.)* طيّارة ورق مستديرة
— رغوة صابون . كِذبة . خبر كاذب

— مِغرَفة
— قُبعة تشريفات
— de humo قُنبلة مدخنة / دُخانيّة
Noticia — خبر صاعق
Salud a prueba de — صِحّة حديديّة
Caer como una — كان له وقع الصاعقة
Dar a la — ضخّ
bombacha *f.* سِروال فضفاض
— سِروال تحتانيّ للأطفال أو للنساء
bombarda *f.* مِكحَلة: منجنيق
— *(ant.)* مِدفَع (قديماً)
— *(mús.)* زَمّارة
bombardear *v.t.* قَصَف
bombardeo *m.* قَصْف
bombardero *m.* قاذفة قنابل
bombardino *m.* آلة موسيقيّة
bombardón *m.* رَمّانة: آلة موسيقيّة
bombástico *adj.* متقعِّر في كلامه، متفيهِق
bombazo *m.* انفجار قُنبلة
bombeador *m.* مفجِّر
— *(amer.)* إطفائيّ، رجل مطافىء
— جاسوس
bombear *v.t.* ضخّ (ماءً)
— حَدَّب، قوَّس
— *(amer.)* راقب، ترقَّب، ترصَّد
— طرد
bombeo *m.* تحدُّب، تقوُّس
— de un líquido ضَخُّ سائل
Estación de — محطّة ضخّ
bombero *m.* إطفائيّ، رجل مطافىء
bómbice / bómbix *m.* قزّيّة:
جِنس حشَرات من فصيلة القزّيّات
bombilla *f.* لَمبة، مِصباح
— *(mar.)* فَنار
— *(amer.)* أنبوب مَصّ، مِمصّ
لشرب الشاي . مِغرَفة، مقحَفة
bombillo *m.* مِمَصّ . مثعَب
— *(amer.)* لمبة، مِصباح كهربائيّ
— *(mar.)* مِضخّة صغيرة
bombín *m.* مِنفاخ درّاجة
— *(fam.)* بُرنَيطة
bombo *m.* طَبْل قراريّ . طبّال
— *(mar.)* قارب
— *(fig.)* طنطنة . دِعاية صاخبة
Sin — ni platillos
دون تطبيل وتزمير (رَحل —)
Irse al — *(amer.)* فَشِل، أخفق
bombo *adj.* طائش، أرعن
Poner la cabeza —a أصَمّ
bombón *m.* مسكَّر بالشوكولاتة

— وعاء من خيزُران (في الفليبين)
— *(amer.)* مِغرَفة كبيرة
Una caja de —es علبة شوكولاتة
Ser un — كان جميلاً جداً
bombona *f.* باطية، دمجانة
— de butano قارورة غاز
bombonera *f.* عُلبة مسكَّرات/ ملبَّس
bombonería *f.* مَصنع سَكاكر
— محلّ بَيْع سَكاكر
bonachón *adj. (fam.)* طيِّب القلب، لَيِّن العريكة، دَمِث الأخلاق
— *m.* رَجُل طيِّب/ خدوم
bonachonería *f.* طِيبة القَلْب
bonaerense *adj. y s.* من بوينس أيرِس (عاصمة الأرجنتين)
bonancible *adj.* هادىء، صافٍ
Tiempo — طَقْس صَحْو
bonanza *f.* هدوء، صَفاء
— *(fig.)* رَخاء
— *(mar.)* هدوء البحر
— *(amer.)* عِرْق معدنيّ غنيّ جداً (في مَنجم)
bondad *f.* طِيبة، رِفق، لطف . جُودة
Tenga la — de تفضَّل بـ، تكرَّم بـ، تلطَّف بـ
bondadosamente *adv.* برفق، بِلُطف
bondadoso *adj.* طيِّب، رفيق، لطيف
bonderización *f.* بَنْدَرة: طريقة الطلاء بالفوسفات لِمَنْع الصدأ
boneta *f. (mar.)* شِراع إضافيّ
bonete *m.* قَلَنسُوة
bonetería *f.* مصنع قلانس
— *(amer.)* دكّان لوازم الخِياطة
bongo *m. (amer.)* قارب مسطَّح، زَورَق عُبور، مِعْبَرة
bongó *m.* طَبْل زنوج كوبا
boniato *m.* بطاطا حُلوة
bonico *adj.* لطيف، ظريف
bonificación *f.* خَفْض سِعر. تحسين
bonificar *v.t.* حسَّن (الأراضي) . خَفَّض
bonísimo *adv.* جيِّد جداً، ممتاز
bonitamente *adv.* بظَرف، بجمال . بمهارة، بلَباقة . على مهل، رُوَيداً رُوَيداً، قليلاً قليلاً
bonito *adj.* مليح، جميل، ظريف
— *m.* بونيت: سمك التُنّ
bono *m.* سَنَد (على الخزينة)، قَسيمة
bonzo *m.* راهب بوذيّ
boñiga *f.* بَعْر، رَوْث
boqueada *f.* زفرة أخيرة، حَشرجة
Dar las últimas — s لَفَظ النَفَس الأخير/ أنفاسه/ نَفَسه الأخير
boquear *v.i.* فتح فمه . حشرَج، لفظ أنفاسه . أشرف على الزوال
boquera *f.* فُتحة . كُوَّة
— *(med.)* تشقُّق، تفلُّح في زاوية الشفتين
— *(veter.)* جُرح في الفم
boquerón *m.* بَلَم، سَنمورة
— فُتحة/ ثُغرة واسعة
boquete *m.* نَقْب . ثُغرة، فُتحة، فُرجة . مَمَرّ ضيِّق
boquiabierto *adj.* فاغر الفم
— *(fig.)* مشدوه
boquiancho *adj.* واسع الفَوْهة، واسع الفُتحة (أنبوب، قِمْع، جَرّة)
boquilla *f.* مَبْسِم
— de gas مِضرَم/ مَحرَقة الغاز
— de biberón حَلَمة الرَضّاعة
— *(mús.)* مَخَنّة: طرف آلة نَفْخ موسيقيّة الذي يوضع في الفم . بَزبازة
— para cigarros puros بِزّ سيجار
— فتحة
boquirroto *adj. (fam.)* طلِق/ ذَلِق اللسان، ثرثار
borato *m.* بورات: أحد أملاح حامض البوريك
bórax *m.* بُورَق: بورات الصوديوم المائيّة
borbollar *v.i.* فار، غَلى (الماء)
— *(fig.)* غمغم، مغمغ
borbollón *m.* فَوَران، غَلَيان
A —es باندفاع، بوفرة، بغزارة
borbotón *m.* غَلَيان، فَوَران
La sangre corre a —es يسيل الدم بغزارة
Hablar a —es تكلَّم بسُرعة
borceguí *m.* حذاء عالٍ، جَزْمة
borda *f.* خُصّ، كوخ
— *(mar.)* جانب المركب
Motor de fuera — مُحرِّك زَوْرقيّ خارجي
Arrojar / echar / tirar por la — قَذَف الى البحر
bordada *f.* سَيْر المركب باتّجاه معيَّن بحسب اتّجاه الريح ووضع القلوع (وخصوصاً ضدّ الريح) . تحوّل في اتّجاه السير
Dar — s تحوَّل في سَيْره . بَوَّج المركب: سار متعرِّجاً (في وجه الريح)
— *(fam.)* رَوْحات وغَدَوات
bordado *m.* تطريز . مطرَّزة
bordadora *f.* مطرِّزة، طَرّازة
bordadura *f.* تطريز
bordar *v.t.* طَرَّز
— *(fig.)* أتقن للغاية
— una obra أتقن عملاً كلّ الاتقان
Este actor bordó su papel أجاد هذا الممثّل دَوْره
borde *m.* طَرَف، حَرْف، حافّة
— con — جنباً الى جنب
— de ataque حافّة الهجوم
— *(pop.)* شرِّير، وَغْد
A — de على وَشْك أن
Llenar un vaso hasta el — ملأ قَدَحاً حتّى جُمامه، طفَّح الكأس
borde *adj.* بَرّيّ (خوخ، صُبّار)
— *adj. y s.* ابن زنى، ابن حَرام
bordear *v.i.* سار بجانب، جانَبَ
— *(mar.)* تعكّس المركب في سَيره ضِدّ الريح: بَوَّج . تموَّر
— *v.t.* طَوَّق، أحاط، أحدق بـ
— *(fig.)* لامَس، داني، قارَب
bordillo *m.* طَرَف، حافّة
bordo *m.* ظَهر سفينة
A — على ظهر السفينة
Subir a — صَعَد الى السفينة
Los hombres de a — بَحّارة السفينة
Virar de — استدار (المركب)
Secundo de a — القُبطان المساعد
De alto — مُهِمّ، ذو شأن
bordón *m.* عصا (حاج)
— *(fig.)* لَحْن رتيب، لازمة، رَدّة
— *(mús.)* وَتَر ثخين (في العود)
bordoncillo *m.* لازمة، طَقطوقة
boreal *adj.* شِماليّ
Aurora — الشَفَق الشماليّ: نور يُرى في شماليّ القُطب
bóreas *m.* ريح الشمال، شَمأل
borla *f.* طُرّة، شَرّابة
borlilla *f. (bot.)* مئبر: جزء السَداة المحتوي على اللِّقاح
borne *m.* طَرَف توصيل
— de la lanza غِمامة الرُمح
bornear *v.t.* بَرَم، فَتَل، لوى، عَوَّج
— تخازَر: ضيَّق جَفنه ليحدِّد النظر . أغمض عيناً ونظر بـالأخرى ليتحقّق من استقامة خطّ أو استواء سطح
— *v.i.* استدار (زَورق، مركب)
— *v. pr.* التوى، اعوَجّ
borneo *m.* التواء، اعوجاج
— تخازُر، خَزْر

boro *m.* بور: عنصر لافلزي
يكون في البورق
borococo *m.* حُبّ مكتوم
— *(amer.)* فوضى، بَلبَلة
borona *f.* ذُرة . خُبْز ذُرة
— *(amer.)* فُتات
borra *f.* وَبَر . نُفاية (الصوف/ النسيج/ الشعر)
— (de tinta, etc.) سُفالة، حُثالة
— *(fam.)* سَفاسِف، هُراء، كلام فارغ
borrable *adj.* يُمَحى، يُطمَس
borrachera *f.* سُكْر، ثَمَل، نَشْوة
borrachín *m. (fam.)* سِكّير
borracho *adj.* سَكران، ثَمِل
Estar — perdido كان سكران طافح
borrachón *adj.* سِكّير
borrador *m.* مسوّدة
borradura *f.* مَحْو، شَطْب
Carta llena de — s رسالة حافلة بالشُطَب
borraja *f. (bot.)* لِسان الثور، حِمحِم
borrajear *v.t.* خَربَش، كتب على عَجَل
borrar *v.t.* محا، طَمَس، شَطب
Goma de — ممحاة
borrasca *f.* عاصفة، زَوبعة
— *(fam.)* عَربَدة، خَلاعة، تهتُّك
Las — s de la vida مخاطر الحياة
borrascoso *adj.* عاصف
Vida —a حياة مضطربة
borregada *f.* قطيع غَنَم
borrego *m.* حَمَل، خروف
— *(fam.)* غبيّ، مغفّل
— *(amer.)* تلفيقة، خبر كاذب
borrica *f.* حِمارة، أتان
borricada *f.* قطيع حمير
— نُزهة على الحمير
— *(fig.)* حَمْرنة
borrico *m.* حِمار
Apearse de su — اعترف بغلطته
borriquero *m.* حمّار
borriquillo / borriquito *m.* جَحْش
borro *m.* حَمل
borrón *m.* لَطْخة/ بُقعة حِبْر
— *(fig.)* لَطْخة، وَصْمة، عَيْب، شائبة
— مسوّدة
— de una pintura رسم أوّليّ للوحة
— y cuenta nueva عفا الله عمّا مَضى، لنَقلب الصَفحة
borronear *v.t.* → **borrajear**
— el papel لَطّخ الوَرَقة

borroso *adj.* ممحو، طامس
— *(impr.)* مطموس، مُنطمِس
— *(fig.)* مُبهَم، ضَبابيّ، غير جَليّ
Ideas —as أفكار مشوّشة/ غير واضحة/ غير جليّة
Líquido — سائل عَكِر
Fotografía —a صورة مشوّشة/ ضَبابيّة
borrufalla *f.* تافهة (جـ. توافه)
borrumbada *f.* تبجُّح، صَلَف
boruca *f.* صَخَب، ضَوضاء، جَلَبة
borujo *m.* كُسْب الزيتون: ما يبقى من ثُفل بعد عصر الزيتون
— *(amer.)* حَدَبة
borujón *m.* حَدَبة كبيرة
boruquiento *adj.* صَخّاب
boscaje *m.* غابة صغيرة، غَيضة
— مَنظر/ مَشهَد طبيعيّ، رَسْم ريفيّ، لوحة طبيعيّة
boscoso *adj.* مشجَّر، محرَّج (بلد)
bosorola *f. (amer.)* ثُفْل، راسب، حُثالة
bosque *m.* غابة
bosquecillo *m.* غابة صغيرة
bosquejar *v.t.* وَضع رَسْماً أوّليّاً (للوحة)، وَضَع شكلاً أوليًّا (لتمثال)
— un proyecto وضع الخطوط الأولى لمشروع
— un cuadro de la situación رَسَم خُطوطاً عريضة/ صورة إجماليّة لحالة
bosquejo *m.* رَسْم أوّليّ (للوحة)، تجسيم أوّليّ (لتمثال)، صيغة أوّليّة، خطوط أولى (لمشروع)
bosquete *m.* خميلة، أيكة، أجمة
bosta *f.* خثي (البَقر)
— del caballo رَوْث الفَرَس
bostear *v.i.* بَعَر (ماعز)، راث (فَرس)، بَرَّز (كلب)
bostezador *adj.* متثائب
bostezar *v.i.* تثاءب
bostezo *m.* تثاؤب
bóstrico *m.* ذات السبيبة: جنس حشرات من مغمدات الأجنحة تفتك بالخشب
bota *f.* جَزْمة
— para el vino زَمزَميّة، قِربة صغيرة للنبيذ
— برميل
— de esquiar حذاء للتزلّج
Ponerse las — s اغتنى
botadero *m.* مَزبلة
— *(amer.)* → **vado**
botado *adj.* رخيص جداً . وقح . مبذِّر للمال . سَكران طافح

— *(amer.)* لقيط
botador *m.* قلّاعة مسامير
— *(mar.)* → **bichero**
— de dentista كَلّابة الأسنان
— *adj. y s. (amer.)* مبذِّر للمال
botadura *f.* إنزال سفينة الى البحر
botafuego *m.* فتيلة إشعال، مِضرَم المدفع . مِشعَل
— *(fam.)* شخص سريع الغضب
botana *f.* خابور، سِدادة (برميل)
— de una llaga نَدْبة
— *(amer.)* مازة
— غطاء من جلد يوضع فوق دابرة رِجْل ديك القتال
botánica *f.* عِلم النبات
botánico *adj.* نباتي، خاصّ بعلم النبات
— *m.* عالِم نَباتيّ/ بالنبات
botar *v.t.* قَذَف، رمى، طرح، ألقى
— *(mar.)* أنزل سفينة الى البحر
— *(fam.)* طَرَد
— *(amer.)* بَذَّر مالاً
— *v.i.* طَفَر، نَطَّ، قَفَز، وثب
— de alegría قَفَز من الفَرح
— توثّب، شَبَّ، شَبا (الفرس)
— *v. pr.* أصبح، صار
— *(amer.)* ارتمى
botaratada *f.* حماقة، بَلاهة، رُعونة
botarate *m.* أحمق، أبله، أرعن
— *(amer.)* مُبذِّر، مُسرِف
botarel *m.* زافرة، قَوْس ركيزة، عَقْد ساند
botarete *adj.* **(arco —)** زافرة
botarga *f.* بَدلة مُهرِّج
botasilla *f.* نَفْخ البُوق اشارةً للفرسان بإسراج خيلهم استعداداً للرحيل
botavara *f.* عارضة الصاري
bote *m.* قَفزة، وثبة، طَفرة، نَطّة
— de leche condensada عُلبة حليب مركّز
— de tabaco حُقّة تَبْغ
— de salvamento زَورَق الانقاذ/ النجاة
— de pica o lanza طعنة رُمْح
— *(fam.)* جَيْب . حَصّالة: حُقّة يُجمَع فيها عُمولة المقامرة في حانة
— salvavidas زَوْرق الانقاذ
— de carnero قفزة الخرفان: ملتقى جزئيّ على مستويَين بشكل شِعب
— rotativo عُلبة دائرة في مِندَفة
— (caballo) جَفْلة، نَقْزة
De — en — طافحاً، مكتظّاً، غاصّاً
Chupar del — استغلّ، كان نَفعيّاً/ انتفاعيّاً

Dar —s de algería قَفَز من الفرح
Dar el — طَرَد
Darse el — انصرف، رَحَل
botella *f.* زُجاجة، قِنّينة
botellazo *m.* ضَرْبة بقِنّينة
botellero *m.* صُندوق قناني . سلّة للقناني . صانع/ بائع قناني
botellín *m.* قِنّينة صغيرة
botellón *m.* قِنّينة كبيرة
— *(amer.)* دَمجانة، باطِيّة
botepronto *m.* ضرب الكُرة عَقِب تركها الأرض مباشرةً نصف طائرة
botería *f.* برميل
— *(amer.)* سكافة . مَحلّ سِكافة
botero *m.* صاحب زَورق
— *(amer.)* إسكافيّ، سَكّاف
Pedro — إبليس، الشيطان
botica *f.* صَيْدليّة
boticario *m.* صَيْدليّ
botija *f.* إبريق
Tren — قِطار المتعة
— *(amer.)* مال مطمور، كَنْز
botijero *m.* صانع/ بائع أباريق
botijo *m.* إبريق
botilla *f.* جَزْمة صغيرة نسائيّة
botillería *f.* مَشرَب، حانة
botillero *m.* ساقٍ في مَشرب
botín *m.* حذاء صاعد، حذاء ذو كَعْب عالٍ، سُوَيقيّة
— *(milit.)* غنيمة
— *(amer.)* جورَب، كَلْسات
botina *f.* حذاء صاعد، سُوَيقيّة
botinería *f.* صناعة أحذية، سِكافة — مصنع أحذية . محلّ أحذية/ سكافة
botinero *m.* حذّاء، سَكّاف، إسكافيّ
botiquín *m.* خزانة أدوية . حقيبة إسعاف . غرفة تمريض، مستوصف
— *(amer.)* محل بَيْع مشروبات، مَشرَب
boto *adj.* مثلوم الحَدّ، كليل
— *(fig.)* غليظ الذِهن
— *m.* قِرْبة، زِفْر، زِقّ: كيس من جلد المَعْز يُجعَل فيه الشراب وغيره
botón *m.* زِرّ (قميص، زهر، مِذياع)
— *(bot.)* بُرعُم
— *(amer.)* شُرطيّ
— automático زِرّ كبّاس: كَبسولة
Al — *(amer.)* سُدىً، عَبَثاً . مصادفةً
Como — de muestra على سبيل المِثال، كنموذَج
De —es adentro في قرارة نفسي، في دخيلة نفسي، في سِرّي
botonadura *f.* مجموعة أزرار
botonazo *m.* إصابة (في لعب السيف)
botonería *f.* صناعة الأزرار
botonero *m.* صانع أزرار
botones *m.* رَسيل: رجل أو غلام في فندق لحمل أمتعة النُزلاء
bototo *m.* → **calabaza**
— *pl. (amer.)* حذاء ضخم
bóveda *f.* قُبّة، عَقْد
— celeste القبّة الزرقاء
— craneal قِحْف
— palatina قُبّة/ غار الحَنك
Clave de — غَلَق
bóvidos *m. pl.* بَقَريّات
bovino *adj.* بَقَريّ
— *m. pl.* بَقَريّات
box *m.* مَربط الفَرَس
boxeador *m.* مُلاكِم
boxear *v.i.* لاكَم
boxeo *m.* مُلاكمة
boy *m.* خادم
boya *f.* عامة، عَوّامة، طافية
— de un sombrero قالب بُرنيطة
— de salvamento طافية النجاة، عَوّامة/ طَوْق نجاة
boyada *f.* قطيع بَقَر
boyante *adj.* مفلِح، ميسور، سعيد، ناجح، موفّق
— *(mar.)* فارغ، غير محمَّل (مركب) عائم، طافٍ
boyar *v.i.* عامَ، طفا
boyera / boyeriza *f.* صِيرة، اصطبل البقر، مَبقرة
boyerizo / boyero *m.* بَقّار
boyezuelo *m.* عِجل خصيّ
boyuno *adj.* بَقَريّ
boza *f. (mar.)* دَركة: وصلة الحبل تُستعمَل للربط
bozal *adj. y s.* زنجيّ وصل حديثاً من افريقيا .
— *(fig.)* غِرّ: شخص عديم الخبرة
— *(fam.)* أحمق، غبيّ، مُغفَّل
— *(amer.)* هنديّ أو أجنبيّ يتكلّم الاسبانيّة برداءة
Caballo — حصان متوحّش
— *m.* كِمامة، خِطام
— *(amer.)* رَسَن
bozo *m.* زَغَب . عِذار
— *(amer.)* رَسَن، لِجام
braceada *f.* حركة الذراعين
braceaje *m.* تحريك الذراعين، تذارُع
— *(mar.)* عُمق البحر
bracear *v.i.* حرّك ذراعيه، تذارَع
— سَبَح سِباحة الصَدْر
— *(fig.)* بَذَل قصاراه/ جَهده/ وُسْعه
— *(mar.)* وَجَّه عارضة الصاري عَرضاً
bracero *m.* أجير، مُياوم
bracete *m.* ذراع صغيرة
De — الواحد متأبّطاً ذراع الآخر
bracista *m.* سَبّاح الصَدْر
braco *m.* زُغر: كلب صيد
شخص خانس الأنف: أي قصير ومرتفع الطرف
bráctea *f. (bot.)* قِنابة، قُنّابة: ورقة في قاعدة الزهرة أو ساقها
bractéola *f.* قُنَيبة: قُنّابة صغيرة
bradipepsia *f.* بُطء الهَضم
bradipo *m. (zool.)* كسلان، دابّ
brafonera *f.* واقية الساعد: الجزء من الدِرع المعدنيّة الذي يغطّي ساعد المحارب
braga *f.* سروال تحتانيّ للنساء
— de niño de pecho قِماط طفل
bragado *adj. (fam.)* جريء، مقدام
bragadura *f.* مُنفرَج: الزاوية الناشئة عن انفراج الرجلين
braguero *m.* حِزام الفَتْق
bragueta *f.* فُتحة السِروال
Casamiento de — زواج مصلحة
braguetazo *m. (fam.)*
Dar un — تزوَّج من امرأة غنيّة
brama *f.* نَزْو، استحرام
— وقت النَزْو/ الاستحرام
bramadero *m.* مكان تجمُّع الحيوانات وقت الاستحرام
— *(amer.)* عمود لربط الماشية
bramador *adj.* جائر، خائر
bramante *m.* خَيْط، مَرَسة
bramar *v.i.* جأر، عَجَّ (ثور)، خار (بقر)، نَهَم (الفيل)
— *(fig.)* أنّ، عَزَف (رياح)، هَدَر (بحر)، قصَف (رَعْد)
— *(fam.)* زَعَق، صَيَّح، صاح
bramido *m.* جأر، عجيج، خُوار
— del elefante نهيم الفيل
— del viento أنين/ عَزْف/ عزيف الريح
— del mar هدير البحر

— del trueno دويّ/ هزيم الرَعْد
— *(fam.)* زعيق، صِياح
brancada *f.* شبكة مثلّثة للصيد
brancal *m.* عارضة
brandal *m. (mar.)* طُنُب/ وِكاد صارية المركب
branquial *adj.* خيشوميّ
branquias *f. pl.* خياشيم (السمك)
braquial *adj.* عَضُديّ (عَضَل)
braquicéfalo *adj.* أصعل: قصير الرأس
braquiópodos *m. pl.* خيشوميّات الأطراف
braquiuros *m.pl. (zool.)* قِصار الذيل
brasa *f.* جَمْرة، جَذْوة
brasero *m.* مَجمَرة
brasileño *adj. y s.* برازيليّ
brasilete *m. (bot.)* بَقَّم
brava *f. (amer.)* تحدٍّ، تبجُّح
A la — بالقُوَّة، عَنْوةً
bravamente *adv.* ببَسالة، بشجاعة
— بقَسْوة. بشكل رائع
— *(fam.)* بوَفْرة، بغزارة
bravata *f.* تظاهُر بالشجاعة، تعنتر، تبجُّح، صَلَف، جَخْف
bravear *v.i.* تبجّح، تعنتر، صَلِف
bravera *f.* نافذة التهوية
braveza *f.* شجاعة، بَسالة
— de los elementos هَيَجان العناصر
bravío *adj.* غير مُتمدِّن، بَرّيّ
— غير مُروَّض، وحشيّ، هَمَجيّ، فَظّ، خشن
— *m.* شَراسة، ضَراوة، وحشيّة
bravo *adj.* شُجاع، باسل، مِقدام
¡—! أحسَنت! عافاك! لله دَرُّك! بَخٍ بخٍ! لا فُضَّ فُوك! مَرحى!
— وحشيّ الطِباع، متوحِّش، شَرِس، ضارٍ (حيوان)، وَحْش، قَفْر (مكان)
— *(fam.)* بَجّاح، متبجِّح، متعنفِص
— *(fig.)* رائع. غاضب
Indio — هنديّ همجيّ/ متوحّش
Elementos — s عناصر هائجة
Toros — s ثِيران ضارية
— *m.* تصفيق، استحسان
bravucón *adj. y s. (fam.)* متبجِّح، جخّاف، صَلِف
bravuconada/ bravuconería *f.* تَبَجُّح، تعنتُر، صَلَف
bravura *f.* شَجاعة، بَسالة
— de los animales وحشيّة/ ضراوة الحيوانات
— de un toro نَزعة ثور الى القِتال

braza *f.* قامة: ستّة أقدام أو ١,٦٧ م لقياس العمق
— سِباحة الصَدْر
— mariposa سباحة الفَراشة
brazada *f.* تذريعة: حركة الذراعين (في السباحة)
— مِلء ذراعين، غُمْر
— *(amer.)* → **braza** قامة
brazado *m.* مِلء ذِراعين، غُمْر
brazal *m.* ساعدة: شريط من القماش يُلبَس حول الذراع فوق الكُمّ
— de un río قناة، مِسقاة
brazalete *m.* سِوار، دُمْلُج
brazo *m.* عَضُد. ذِراع، ساعِد
— de un candelero شُعبة
— de mar خليج ضيّق، شَرْم
— de una balanza ذِراع ميزان
— de río فَرْع نَهْر
— secular سُلطة مدنيّة/ زمنيّة
— de un sillón ساعد كرسيّ
Faltan — s en la agricultura تفتقر الزراعة الى الأيدي العاملة
A — s بقوّة الذراعين
A — partido بكلّ قوّة، بقوّة، بشدّة
A fuerza de — s بقوّة الذراعين
Con los — s abiertos بذراعين مفتوحتين، بكلّ ترحاب
Con los — s cruzados مكتوف اليدين
Del — الواحد متأبّطاً ذراع الآخر
Huelga de — s caídos إضراب في مكان العمل، إضراب الأيدي المكتوفة
Estar con los — s cruzados بقي مكتوف اليدين، بقي بَطّالاً
Ser el — derecho de uno كان ساعده الأيمن
— *(zool.)* مِجَسّ، لامسة
brazuelo *m.* ذِراع (في الحصان)
brea *f.* حُمَر، زِفْت، قَطِران
brear *v.t. (fig.)* أساء المعاملة، خاشَنَ/ قابَحَ في المعاملة، عامل بعُنْف/ بِشِدّة
— *(fam.)* → **fastidiar**
— a palos أوسع ضَرْباً
—se de trabajar أنهك نفسه في العمل
brebaje *m.* شراب، مشروب
breca *f.* زَينابة، فضّيّة (سمك)
brécol *m. (bot.)* قُنَّبيط الشتاء
brecha *f.* ثُلمة، ثُغرة
— *(fig.)* وَقْع، تأثير (خُطبة)

Hacer una — en أثَّر في، كان له وَقْع شديد في، أحدث أثراً في
Abrir — فتح ثُغرة
Batir en — هاجم بالمِدفَع. دَحَض
Estar siempre en la — دأب في العمل
Morir en la — مات وهو يقاتل
brega *f.* صِراع، كِفاح. خِصام، شِجار
— عَمل مرهِق/ مجهِد
En — con في صِراع مع
Dar — عامل بشدّة/ بعُنف
Andar a la — أجهد/ أرهق نفسه
bregar *v.i.* صارع، كافح
— أجهد نفسه، كدَّ، بَذَل جَهْده
— *v.t.* عَجَن
— *(taurom.)* أجهد (الثورَ)
brema *f.* أبراميس (سمك)
breña *f.* دَغْل (جـ. أدغال)
breñal *m.* أرض كثيرة الأدغال
breñoso *adj.* دَغِل، مُدغِل، كثير الادغال (أرض، بستان)
breque *m.* → **breca**
— *(amer.)* مِكبَح يَدَويّ، كابحة يَدَويّة
— عَربة الأمتعة
brequero *m. (amer.)* شدّاد المِكبَح
bresca *f.* قُرص عسل
brete *m. (fig.)* وَرْطة، مأزِق
Estar en un — كان في وَرْطة/ في مَوْقِفٍ حَرِج
— *(amer.)* حظيرة، زريبة
— قيود، أصفاد في أرجل السُجناء
breva *f.* باكورة التين
— *(fam.)* حظّ. جُبْن
— *(amer.)* تَبغ للمَضْغ
Cogió / le cayó una buena — كان له حظّ يَفلق الصَخْر
De higos a — s كلّ ٣٦ يوماً في الشهر
breval *m.* شجرة التين
breve *adj.* قصير، وجيز، موجَز، مقتضب
— s palabras بعض الكلمات، بضع كلمات
En — قريباً، عمّا قريب، عمّا قليل
— *m.* بَراءة بابويّة/ رسوليّة
brevedad *f.* قِصَر (رسالة)، ايجاز، وجازة (الأسلوب)، اقتضاب
Niña vestida con — فتاة ترتدي لباساً قصيراً
Se ruega hablar con — الرجاء الإيجاز في الكلام
brevemente *adv.* بايجاز، باقتضاب

breviario *m.* شحيم، شحيمة (للكَهَنة الموارنة والسِريان)، كتاب الفَرْض (للكَهَنة عموماً)
brezal *m.* أرض يكثر فيها الخَلَنج
brezo *m. (bot.)* خَلَنج (نبات)
bribón *adj.* ماكر، مكّار، محتال، خبيث
— *(amer.)* شحّاذ، متسوِّل، صُعلوك
Este niño es un — هذا الولد عِفريت
bribonada *f.* مَكْر، احتيال، نَصْب
bribonear *v.i.* عاش عيشة نَصْب واحتيال . ارتكب أعمال نَصْب واحتيال
bribonería *f.* نَصْب، احتيال
brida *f.* لِجام
— *(tecn.)* زِمام
— de un tubo شفة أنبوب
— de fijación رِكاب
A toda — مُرخي العِنان، بأقصى سرعة
bridón *m.* حِصان، فَرَس
brigada *f.* لِواء (دبّابات، مُشاة)
— de bestias قطيع حيوانات
— de trabajadores فرقة عمّال
— *m. (milit.)* مساعد
brigadier *m.* فريق
brillante *adj.* لامع، ساطع، برّاق
— *m.* ألماس
Un collar de — s عِقْد من ألماس
brillantemente *adv.* بتفوُّق
brillantez *f.* بَريق، بَهاء، لَمَعان، سُطوع
brillantina *f.* زيت/ دُهْن الشَعْر
brillar *v.i.* لَمع، سَطَع، تألّق، تلألأ، تهلّل، أشرق
brillazón *f. (amer.)* سَراب
brillo *m.* بريق، سُطوع، لَمَعان
Papel de — وَرَق صَقيل/ لَمّاع
Sacar — a لَمَّع (حِذاء)
brincar *v.i.* وَثَب، قَفَز
brinco *m.* وَثْبة، قَفْزة
brindar *v.i.* قَدَّم، أهدى
— por uno شَرِبَ نَخْب صِحّة فلان
— دقَّ كأساً بكأس (قبل الشرب)
Brindemos por nuestra amistad لنشرب نخب صداقتنا
brindis *m.* نَخْب (جـ. أنخاب)
brío *m.* هِمّة، حَيَويّة، نَشاط، اندفاع، حَماس
briol *m. (mar.)* حبال القَلوع
briología *f. (bot.)* عِلم الطحالب
brionia *f. (bot.)* فاشرة
¡ bríos! (¡ voto a —!) تَبّاً لك! سُحقاً لك!
briosamente *adv.* بحماس، بهمّة، بحَيَويّة، باندفاع

brioso *adj.* متحمِّس، مندفِع، نشيط
Caballo — حِصان وثّاب
briozoarios *m. pl.* حيوانات طُحلبيّة
brisa *f.* نسيم
brisca *f.* لعبة من ألعاب الورق
briscar *v.t.* قَصَّب/ طرَّز بخيوط الذهب
británico *adj.* بريطانيّ، انكليزيّ
brizna *f.* فَرْخ، غريسة (عشب)
— de paja قَشّة، جِلّ، قَذاة
— de la judía خيط/ ليف اللوبيا
briznoso *adj.* خيطيّ، ذو ألياف
broca *f.* مِثقَب، مِنقَر، مِقدَح
— de bordadora مَكَبّ، مِلَفّ
— مِسمار التنجيد، مسمار صغير له رأس مُفلطح
brocado *m.* حرير مقصَّب، استبرق، ديباج
brocal *m.* خرزة بئر
brocatel *m.* رخام متعدّد الألوان
— نسيج مقصّب على نحو بارز، ديباج
brocha *f.* فُرشة، فُرشاية
— de afeitar فُرشاية حِلاقة
Pintor de — gorda طَرّاش
Versos de — شِعر ركيك
brochado *adj.* مقصَّب، موشّى
brochadora *f.* غلّافة
brochadura *f.* طاقم أبازيم/ مشابك
brochal *m.* رافدة التشبيك
brochazo *m.* خطّة/ ضربة فُرشاة
broche *m.* مِشبك، دَبّوس، إبزيم
— *pl. (amer.)* زِرّا الكُمَّين
— *(amer.)* مِشبك/ مَسّاكة وَرَق
El — final / de oro مِسْك الخِتام
brocheta *f.* سَفُّود: سيخ يُشَكّ به اللحمُ ويشوى
broma *f.* مُزاح، دُعابة، مَزْحة
— *(zool.)* فَتَعة السُفُن: رَخويّة بحريّة تحفر لها أروقة في خشب السفن
Tomar a — سَخِر من، هزىء من، لم يحمل على مَحمل الجِدّ
bromar *v.t.* نَخَر (الخشب)
bromato *m.* ملح حامض البروميك
bromatología *f.* عِلم الأغذية
bromazo *m.* مَزحة ثقيلة
bromear *v.i.* مَزَح، داعَب، هَزَل
bromista *adj. y s.* مَزّاح، هَزّال
bromo *m. (quím.)* بروم
bromuro *m. (quím.)* برومور
bronca *f.* شِجار، مشاجَرة، مُشادّة
— familiar مشاحَنة عائليّة
— *(amer.)* توبيخ، تعنيف

Su mujer le armó una — خاصمته زوجته
Dar una — أحدث ضجيجاً
Echar una — وبّخ، عَنَّف
Ganarse una — استقبِل بالصفير، تعالت صيحات استنكار/ استهجان ضدّه
Se armó una — حدثت مشاجرة
bronce *m.* برونز
bronceado *adj.* برونزيّ اللَّون
— *m.* سُمرة البَشَرة . طَلْي بلَون البرونز
broncear *v.t.* طلى بلَون البرونز
— la piel صَيَّر البَشَرة سَمراء، لَوَّحَ (الشمسُ) البَشَرة
broncería *f.* أشغال برونزيّة . برونزيّات
broncíneo *adj.* برونزيّ
broncista *m.* صانع البرونز
bronco *adj.* أَجَشّ، خَشِن (صوت)
— *(fig.)* فَظّ، شَرِس (طَبْع، خُلْق)
bronconeumonía *f.* التهاب شُعَبيّ رئويّ
broncorrea *f. (med.)* سَيَلان شُعَبي
broncoscopia *f.* تنظير شُعَبي
broncotomía *f.* شَقّ الشُعبة
bronquear *v.t.* وبّخ، عنّف
bronquedad *f.* جُشّة، خُشونة
— *(fig.)* فظاظة، غِلَظ، غِلْظة، غلاظة
bronquial *adj.* قَصَبيّ، شُعَبيّ
bronquina *f.* مُشادّة، شِجار
bronquio *m.* قصبة الرئة، شُعْبة
bronquiolos *m. pl.* شُعَيبات
bronquítico *adj.* شُعَبيّ، خاصّ بالتهاب الشُعَب
— *m.* مصاب بالتهاب الشُعَب
bronquitis *f.* التهاب شُعَبيّ، التهاب القَصَبات، نَزْلة شُعَبيّة/ صَدْريّة
broquel *m.* تُرْس
broqueta *f.* سَفُّود صغير
brotadura *f.* نَبْت، نُموّ
— de una fuente تدفُّق/ انبجاس نَبْع
brotar *v.i.* نَبَت . تبرعم، برعَم
— *(fig.)* بَرَز، ظَهر، بان، تجلّى
— نَبع، انبجس، انبثق، تفجّر، تدفّق
brote *m.* بُرعُم، نَبْت
— del agua انبجاس الماء
— de fiebre نَوْبة حُمّى
— *(fig.)* بُروز، ظهور
broza *f.* أوراق ميتة، رواسب، بقايا، حُطام . أماليد، عساليج
— دَغَل (جـ. أدغال)، عَوسَج
— *(impr.)* فُرشة، فُرشاية
brucería *f.* مصنع فَراشٍ

brucero *m.* صانع فَراشٍ
bruces (de —) *loc. adv.* عَلى بَطْنه، مُنبطحاً
Caer de — سَقَطَ على طوله/ على بطنه
brugo *m.* سُوسة الخضار
bruja *f.* ساحرة
— *(zool.)* بومة صيّاحة/ الغاب
brujear *v.i.* تعاطى/ مارس السِحْر
brujería *f.* سِحْر
brujo *m.* ساحر
brújula *f.* بُوصلة، حُكّ
Perder la — فَقَد صوابه
brujulear *v.t. (fig.)* حَزَر، خمَّن، تكهَّن بـ، تنبّأ بـ
brujuleo *m.* تنبُّؤ، رَجْم بالغَيْب، تكهُّن
brulote *m.* حرّاقة: مركب مملوء بموادّ قابلة للالتهاب مُعَدّة لحرق مراكب الأعداء
— *(amer.)* كلمة جارحة، إهانة
bruma *f.* ضَباب
— ligera ضبابة خفيفة
brumal *adj.* ضَبابي
brumario *m.* الشهر الثاني في تقويم الثورة الفرنسيّة (٢٣ تشرين الأول «اكتوبر» - ٢١ تشرين الثاني «نوفمبر»)
brumazón *f.* ضباب كثيف
brumoso *adj.* ضَبابي
bruno *adj.* أسمر
— *m.* بُرقوق، قَراصيا . شجرة بُرقوق
bruñido *adj.* صَقيل، مصقول
— صَقْل، جَلاء
bruñidor *m.* صَقّال/ صاقل المعادن
— *(tecn.)* مِصقَلة المعادن
bruñidura *f.* → **bruñido**
bruñir *v.t.* صَقَل (معدناً)، جَلَى، جلا
— *(fam.)* أزعج، أضجر، ضايق
— *v. pr. (fam.)* تخضّب، تبرّج
brusco *adj.* فُجائيّ، مفاجىء
— خشِن، جافّ، فظّ (جواب)
— *m. (bot.)* آس بَرّي شائك، بَهْشيّة
brusela *f. (bot.)* عناقيّة، زهرة العِناق
bruselas *f. pl.* مِلقَط رفيع
brusquedad *f.* خُشونة، غلاظة، فَظاظة . كلام جافّ . تصرُّف خشِن
La — de un ataque مُباغتة هُجوم
brutal *adj.* وحشيّ، هَمَجيّ، متوحِّش، قاس، فظّ
brutalidad *f.* وحشيّة، توحُّش، عمل وحشيّ، قسوة، فظاظة
brutalizar *v.t.* عامل بوحشيّة

bruto *adj.* وحشيّ، متوحِّش، بهيمة
Petróleo — نَفْط خام
Piedra —a حَجَر خشِن
El noble — الحصان
Azúcar — سُكّر غير مكرّر
Peso en — وزن إجماليّ
Diamante en — الماس غير مصقول
A la —a / a lo — بغلاظة، بفظاظة
— *m.y f.* أحمق، مغفَّل، أبله
— *(fig.)* شخص فظ/ غليظ الطِباع
bruza *f.* فُرشة، فُرشاية
bruzar *v.t.* نظّف بالفُرشة
bu *m.* غُول، بُعبُع
Hacer el — أخاف، خوَّف
buba *f.* بَثْرة
bubón *m.* دُبَيلة: خُرّاج كبير يظهر في الجَوف، مثل الدَّبْلة
bubónico *adj.* دُبَيليّ
buboso *adj.* بَثِر، متبثِّر
bucal *adj.* فميّ، فَمَويّ
bucanero *m.* قُرصان
búcaro *m.* نوع من الفَخّار الأحمر
— إبريق من فخار
buccinador *m.* عَضَلة بُوقيّة
buccino *m.* بُوق: حَلَزون بحريّ مستطيل الخرطوم
buceador *m.* غَطّاس، غوّاص
— صياد لآلىء
bucear *v.i.* غَطَس/ غاص تحت الماء
— سَبَح تحت الماء
— *(fig.)* سَبَر، تحرّى، تقصّى، استقصى، استكشف
buceo *m.* غَطْس، غَوْص، غَوْصة
— *(fig.)* سَبْر، استقصاء
bucle *m.* خُصلة، قُصبة، تقصيبة (شَعْر)، حَلَقات شَعْر
bucólica *f.* قصيدة رَعائيّة
— *(fam.)* طعام
bucólico *adj.* رَعائي (قصيدة)
bucráneo *m. (arq.)* جُمجُمة الثور: نَقْش يزيِّن طُنف المعابد القديمة والمقابر
buchaca *f. (amer.)* خُرْج
buchada *f.* جُرْعة
buche *m.* حَوْصَلة
— de líquido جُرعة
— *(fam.)* بَطْن، كِرْش . مَعِدة . قَلْب
— *(amer.)* قُبَّعة تشريفات
— *(med.)* سَلْعة
— *(amer.)* جَحْش
budismo *m.* بوذيّة

budista *adj. y s.* بوذيّ
buen *adj.* → **bueno**
buenamente *adv.* بنيّة سليمة، ببساطة . بصَراحة
buenaventura *f.* كَشْف الطالع
bueno *adj.* حَسَن، مليح، جيّد، صالح . سليم . لطيف
—a conducta سُلوك حَسَن
— de comer صالح للأكل
—as noches مساء الخير، أسعد الله مساءك، عِمّ مساءً
— s días نهارك سعيد، صباح الخير، أسعد الله صباحك
— perdedor ذو روح رياضيّة
un — día يوم جميل
Una —a chica فتاة لطيفة
Una —a calentura حمّى شديدة
Ser de —a familia كان من عائلة كريمة
Un — obrero عامل ماهر
Estar — كان في صحّة جيّدة
Llevarse una —a bofetada تلقّى صَفعة قويّة
Tener —a voz كان جميلَ الصوت
Una —a ocasión فُرصة سانحة
Una —a cantidad مَبلَغ محترم
A —as / por las —as بطيبة خاطر، بكلّ طيبة خاطر، بكلّ سرور، حبّاً وكرامة
A la —a de Dios بكلّ بساطة، بلا تكليف، بلا كُلفة
El — camino الطريق المستقيم
De —as a primeras فجأة، بَغتةً
De —a gana بطيبة قلب، طَوْعاً
Hace — tiempo الطقس جميل
Librarse de una —a نجا بأعجوبة
Poner —a cara كان بَشوشاً
¿ Qué dice de —? ما وراءك؟
— *m.* حَسَن، جيّد، صالح
Los — s y los malos الأخيار والأشرار، الصالحون والطالحون
buey *m.* ثَوْر
— marino خروف البَحر
— de mar أسوَد الملاقط: سَرَطان كبير الحجم لذيذ الطعم
bueyecillo *m.* عِجل خَصيّ
bufa *f.* مُزاح، تهريج
— *(amer.)* سُكْر، عَرْبدة
búfalo *m.* جاموس
bufanda *f.* مِلفَع، تلفيعة: الشال الذي يُلَفّ حول العُنُق اتقاءً للبَرْد

bufar *v.i.* نَفَخ، نَفَّخ (كالثور)
— (el gato) زَمخر (الهِرّ)
— (el caballo) حَمحَم، زَنْخَر (الفَرَس)
— *(fig.)* أرغى وأزبد من الغضب
bufete *m.* مَكتب . مَكتب محامٍ
— زبائن محامٍ
buffet *m.* صِوان المائدة . مَقصَف
— *(amer.)* وجبة خفيفة باردة
bufido *m.* عجيج (الثور)، زَمخرة (الهرّ)
— de los caballos
زَنخرة، حَمحمة الخيل
— *(pop.)* توبيخ، تعنيف
bufo *adj.* فكاهي، هزلي
— *m.* مُهرِّج
bufón *m.* مضحِك، مهرِّج
bufonada *f.* تهريج
bufonear *v.t.* هَرَّج
buganvilla *f. (bot.)* جَهنّميّة
bugle *m.* نفير، بوق
buglosa *f. (bot.)* لسان الثور
buhardilla *f.* رَوزَنة : شبّاك عموديّ
ناتىء من جانب السطح المائل للبيت
— عُلّيّة، غُرفة السطح : غرفة
في أعلى البناء تحت السطح مباشرةً
búho *m.* بُومة
— real بومة قرناء
buhonería *f.* بضائع الباعة المتجوّلين
— *(fam.)* بضاعة رديئة/ رخيصة
buhonero *m.* بائع متجوّل
buido *adj.* مدبَّب: محدّد الرأس
— محزَّز، مخدَّد
Estilo — أسلوب مِطواع / سَيّال
buitre *m.* نَسْر
— *(fig.)* غُراب
buitrear *v.i.* تقيّأ، استفرغ
— *(amer.)* اصطاد النَسْر
buitrera *f.* مكان يضع فيه الصياد
الطُعم لاصطياد النَسْر
buitrero *m.* صيّاد نُسور
buitrón *m.* شبكة صيد
— *(amer.)* مَصهَر معادن، فُرن
لصَهْر المعدِن الخام
bujarda *f.* مِنحات، مِطرقة مسنّنة
bujari *m. (pop.)* بطاطا
bujarrón *m.* لِواط
buje *m.* قبيعة معدنيّة نصف دائريّة توضع
في نهاية طرفَي المِحوَر لمنعه من التآكل
bujería *f.* حِلية رخيصة . ترّهة
bujía *f.* شَمْعة
bula *f.* بَراءة بابويّة، قرار بابويّ

— *(fig.)* إعفاء
Tener — para todo
أُعطِيَ تفويضاً مطلقاً
bulario *m.* بَراءات بابويّة
bulbo *m.* بَصَلة
bulboso *adj.* بَصَليّ، ذو بَصَل
buldog *m.* بُلْدُغ: نوع من الكلاب
buldozer *m.* جَرّافة
buleto *m.* منشور بابويّ
bulimia *f. (med.)* سُعار، ضَوْر، جُوع بَقَريّ
bulímico *adj.* سُعاريّ
bulín *m. (fam.)* بَيْت، غُرفة
bulo *m. (fam.)* خبر كاذب، شائعة
Corre un — يُشاع أن
bulto *m.* طَرْد، رِزْمة، رَبْطة، حُزْمة
— شَبَح خَيال
— وَرَم، تورُّم، حَدَبة
— *(amer.)* مِحفظة
— de almohada وجه/ كيس مِخَدّة
Un — de ropa صُرّة ثياب
Libro de poco — كتاب صغير الحَجْم
A — على التخمين، حسب التقدير
De mucho — مُلبِّك، مُعيق
Error de — غلطة فاحشة
Me hice un — al caerme
أُصِبتُ بحَدَبة عند سُقوطي
Ser de — كان واضحاً/ ظاهراً للعِيان
Hacer — كمَّل / أكمل العَدَد
Hacer mucho — زَحَم، لَبَّك
Buscar a uno el —
سعى لمخاصمة/ لمشاجرة فلان
Escurrir el — تَوارى
Cosa de — شيء مُهِمّ
He visto dos — s cerca de la casa
رأيت شَبَحين بالقرب من البيت
Tiene un — en el cuello
في عُنُقه وَرَم/ تورُّم
bululú *m.* هِياج، اضطِراب
bulla *f.* صَخَب، جَلَبة، ضَجّة، ضجيج
— حَشْد، جُمهور غفير، زِحام، ازدحام
Formar — أحدث ضَجّة
Meter — زَحَم، دَفَع (النَاسَ)
Tener — زَحمة، دَفعة النَاسُ
bullanga *f.* صَخَب، جَلَبة، ضَوضاء
bullanguero *adj. y s.* صَخّاب، ضجّاج
bullebulle *m. y f.* شخص كثير الحركة،
شخص لا يَقَرُّ له قرار
— *m.* اضطراب، بَلبَلة
bullicio *m.* → **bulla**
bullicioso *adj.* صاخب، كثير الضجيج

— مشاغِب، وَرِش، محِبّ للفِتن
bullir *v.i.* فار، غلى
— هاج، تهيَّج، اضطرب، تحرَّك
— (insectos) عَجَّ (حشرات)
— (peces) ترعَّص، اختلج (سمك)
La sangre le bulle en las venas
يثور الدمُ في عروقه
— (las cosas) كَثُر، توافر
—le a uno hacer algo
تملّكت فلان رغبة قويّة للقيام بشيء
Me bulle la lengua
يَلجُ بي الشوقُ الى الكلام
bumerang *m.* عُرجون، عُرجُد :
قِطعة خشب معقوفة كان الأستراليون
القُدامى يتّخذون منها قذيفة يُلقون بها
على هَدَف ما . ومن خصائصه أنّه يرتدّ
الى مُطلقه إذا لم يُصب الهَدَف
— *(fig.)* كَيْد يَرتدّ الى نَحْر صاحبه
bungalow *m.* طَرْز: بيت من
طابق واحد (غالباً من الخشب)
buniato *m.* → **boniato**
buñolería *f.* دكّان تُباع فيه الزَلابيّة
buñolero *m.* بائع الزَلابيّة
buñuelo *m.* زَلابيّة: عجين يُمَدّ
ويُقلى بالزيت ثمّ يُعقَد بالدبس ونحوه
Esta película es un — هذا الفيلم تافه
Hacer un — رمَّق/ سَفسَف عملاً
bupresto *m.* ناصعة، نافخة البَقَر (حشرة)
buque *m.* سفينة
— de vapor باخرة
— de vela مَركَب شِراعيّ
buraco *m. (amer.)* ثُقْب، حُفرة،
خَرْق، نُقرة
burbuja *f.* فُقّاعة، نُفّاخة، حَباب
burbujear *v.i.* فار، شكَّل فقاقيع
burbujeo *m.* فَوَران
burdégano *m.* نَغْل (من الأتان والحصان)
burdel *m.* ماخور، بَيْت دَعارة
burdo *adj.* خشِن، غليظ، أخرق،
أرعن، أعوج
burel *m. (blas.)* خطّ، شريط :
خطّ أفقيّ في عِلم الرُنوك
— ثَوْر
bureo *m.* تسلية، نزهة
Estar / irse de — عَربَد
bureta *f.* سَحّاحة، سَتّالة
burgo *m.* بَلْدة
burgomaestre *m.* عُمدة، رئيس بلديّة
burgués *adj.* بورجوازيّ
burguesía *f.* بورجوازيّة

buriel *adj.* أحمر ضارب الى السَّواد
Paño — بتّ: ثوب من نسيج غليظ لقلانس الرهبان
— *m.* نسيج صوفيّ غليظ
buril *m.* إزميل . مِنقاش
burilar *v.t.* قطع بالإزميل، شذَّب بالإزميل . نَقَش
burjaca *f.* خُرْج
burla *f.* هُزء، سُخرية
Gastar — مَزَح
Hacer — de uno سَخِر منه
De — s على سبيل الضحك/ المزاح
burladero *m.* مَلاذ لمصارع الثيران
burlador *adj.* ساخر، هازىء
— فاتن، مُغو، هاتك أعراض النساء
burlar *v.t.* مَزَح . خَدَع
— *(fig.)* سَخِر من، هزىء بـ أو من
— las leyes سخِر من القوانين
— una esperanza خيَّب أملاً
—se de سخر من، استهزأ بـ
burlería *f.* هُزء، سُخرية
— حِكاية
burlesco *adj.* مضحِك، هَزْلي
El género — النوع المضحك/ الساخر
burlete *m.* حَشْية، حَشْوة تُسَدّ بها شقوق النوافذ والأبواب لمنع الهواء البارد من التسرّب الى الداخل
burlón *adj.* ساخر، هازىء
— *m.* مَزّاح، ممازح
burlonamente *adv.* بسخرية
buró *m.* مكتب، ديوان
burocracia *f.* بيروقراطيّة، ديوانيّة

burócrata *m.* بيروقراطيّ
burocrático *adj.* بيروقراطيّ، ديوانيّ
burra *f.* حِمارة، أتان
burrada *f.* قطيع حمير
— *(fam.)* غَلْطة فاحشة . حَماقة
Una — de gente حَشْد من الناس
burrero *m.* حمّار
burriciego *adj.* كليل البصر
burrillo *m.* تقويم كنسيّ
burrito *m.* جَحْش
burro *m.* حِمار
— *(amer.)* سُلّم يطوى/ مزدوج
— طاولة للكيّ
— cargado de letras حِمار يحمل أسفاراً
bursátil *adj.* مصفقيّ (سوق، عَمَليّات)
burujo *m.* كُرة صغيرة
— de lana كُبّة صوف
burujón *m.* وَرَم، تورُّم
busarda *f.* *(amer.)* مِعدة
busca *f.* بَحْث عن، تفتيش عن
En — de بَحْثاً عن، سَعياً وراء
buscador *adj.* باحث عن
buscapié *m.* بالون اختبار
buscapleitos *m.* *(amer.)* مماحِك، مثير للمشاكل
buscar *v.t.* بَحَث عن، فتَّش عن، سعى الى، طلب
— la amistad de uno التمس صداقته
—le tres pies al gato كان كالباحث عن ظِلّه

—se la ruina سعى الى خرابه/ هلاكه
Quien busca halla من جَدَّ وجد
buscarruidos *m.* مُحبّ للمشاجرة
buscavidas *m.* فضوليّ
busco *m.* مصدَم أبواب الهَويس
— *(ant.)* أثر (حيوانات)
buscón *m.* نَصّاب، نشال، مُحتال
buscona *f.* مُومِس، بَغِي
busilis *m.* عُقْدة
Ahí está el — هذه هي العُقدة
búsqueda *f.* →**busca**
busto *m.* النِصف الأعلى من جسم الانسان . تِمثال نِصفيّ
butaca *f.* مُتَّكأ
— de patio مَقعَد في صَدْر المسرح أو السينما، مَقعَد أماميّ
butano *m.* غاز البوتان
buten (de —) *loc. adv.* *(pop.)* رائع، بديع، مُدهِش
butifarra *f.* سُجُق (في بلاد القَطَلان)
buzar *v.i.* انخسف، انهار
buzarda *f.* رُعْلة (جـ. رُعْل): إكليل أو طَوْق أو حَبْل من الـزَهْـر أو أوراق الشجر
buzo *m.* غَطّاس، غَوّاص
Enfermedad de — s داء الغوّاصين
buzón *m.* صُندوق البريد
— *(amer.)* سِدادة
buzonero *m.* *(amer.)* موزّع البريد

C

¡ca! *interj.* إطلاقاً، على الإطلاق، مُطلقاً، أبداً

cabal *adj.* صحيح، مضبوط
Un hombre — رجل كامل
Una definición — تحديد صحيح
Un — fracaso فَشَل ذَريع
Tres horas —es ثلاث ساعات تماماً
Es honrado a carta — إنّه النَّزاهة إيَّاها/ مجسَّدةً
Estar en sus —es كان سليمَ العَقْل
Por sus —es تماماً، بكمال، كما يجب

cábala *f. (fam.)* دسيسة
Hacer — sobre تكهَّن بـ، خمَّن

cabalgada *f.* رَكْب خَيْل، جَوْلة على خَيْل . مَوكِب فُرسان

cabalgador *m.* فارس، خَيّال
— *adj.* على ظَهر حصان، على صَهْوة جواد، راكباً حصاناً، مُمتطٍ جواداً

cabalgadura *f.* دابّة، مَطيّة

cabalgar *v.i.* سار راكباً حصاناً، سار على صَهْوة جواد، رَكِب على (فَرَس)
— *v.t.* رَكِب على (فرس)، امتطى (جواداً)
— نزا، سَفَد

cabalgata *f.* → **cabalgada**

cabalista *adj. y s.* قَبَاليّ: متخصّص في التعاليم القَبَاليّة وتأويلها وتطبيقاتها السحريّة

cabalístico *adj.* قَبالانيّ
— *(fig.)* خَفيّ، سِرّيّ، غامض

cabalmente *adv.* تماماً، بالتمام، بالضبط، على وجه صحيح

caballa *f.* إسقُمريّ، سُقُمريّ (سمك)

caballada *f.* قطيع خَيْل
— *(amer.)* حَماقة، غَباوة . فظاعة

caballaje *m.* ضِراب، سِفاد: نَزْو الذكر من الخيل وغيره على الأنثى
— أجرة الضِراب/ السِفاد

caballar *adj.* خَيْليّ، خاصّ بالخَيْل، فَرَسيّ
Cría — تربية الخيول

caballejo *m. (fam.)* حصان صغير

caballerango *m. (amer.)* سائس

caballeresco *adj.* فروسيّ (بَسالة)، شريف (سُلوك)، نبيل (فِكرة، شُعور)
Un hombre — رَجُل شهم / كريم الاخلاق

caballerete *m. (fam.)* شابّ متأنّق سخيف، شابّ معتدّ بنفسه، غُندور

caballería *f.* دابّة، مَطيّة
— *(milit.)* فروسيّة . خيّالة، فرسان
— mayor حصان . بَغْل
— menor حمار
— *(amer.)* اسم لعدّة مقاييس زراعيّة يساوي ١٣٤٣ آراً في كوبا، ٧٨٥٨ آراً في بورتوريكو، ٤٢٧٩ آراً في مكسيكو وغواتيمالا

caballeriza *f.* إصطَبْل

caballerizo *m.* سائس . خادم في الإصطبل

caballero *adj.* راكب على
— en su opinión شديد التمسُّك برأيه، متشبِّث برأيه
— *m.* فارس . سيّد . رجل
— *(fig.)* شخص نبيل، فاضل، معتبَر
— de industria نصّاب، محتال
— en plaza مصارع ثيران مُمتطٍ حصاناً
Trajes para — s بَدَلات للرجال
De — a — من رَجل لرَجل

caballerosamente *adv.* بنُبْل، بمروءة

caballerosidad *f.* نُبْل، مُروءة، نَبالة، شَهامة، كَرَم

caballeroso *adj.* نبيل، شريف، كريم

caballeta *f.* → **saltamontes**

caballete *m.* مِنَصّة (التعذيب)
— de pintor الحامل: حامل من الخشب يرتكز على قائم خَلفيّ يوضع عليه اللوح الذي يَرسم عليه الرسّام
— de escultor مِنصَب، مِنصَبة النّحّات
— del tejado سَنَمة السَطْح، أعلى السَقْف
— de chimenea قَلَنسُوة المَدخنة
— de la nariz قَصَبة الأنف
— de aserrar جَحْش: خشبات على شكل مِنصَب وتحتها قوائم من هنا وهنا (وتكون بمثابة طاولة) يُنشَر عليها الخشب
— para bicicleta مُرتكى درّاجة
— *(agric.)* جَدْر، ظَهْر، دَفّ

caballista *m.* فارس، خيّال
— en un espectáculo سائس

caballito *m.* حصان صغير
— de la nariz قَصَبة الأنف
— del diablo يَعسوب
— de mar / marino حصان بحر
— de totora طَوْف صغير من أسَل
— de San Vicente جُندُب
— *pl.* لُعبة خَيْل خَشَبيّة . أحصنة خشبيّة

caballo *m.* فَرَس، حصان
— de carrera فرس سِباق، جَواد
— de tiro بِرذَون: فرس الجَرّ
— de silla / de montar حصان ركوب
— padre فَحْل

caballón *m.* جَدْر، ظَهْر: أرض بين أخدودين بعد الحَرْث

caballuno *adj.* خَيليّ، فَرَسيّ

cabaña *f.* كوخ، خُصّ
— قطيع . ماشية
— *(amer.)* مزرعة كبيرة لتربية المواشي والأغنام بقطعان كبيرة
— alpina شاليه (في جبال الألب)

cabañal *m.* قرية صغيرة من الأكواخ

cabañero *adj.* خاصّ بالقطعان
Perro — كلب الراعي
— *m.* راعٍ . بَغّال

cabañuela *f.* كوخ صغير

— (*amer.*) أمطار الصيف الأولى
cabaret *m.* مَلْهى ليليّ
cabás *m.* سَلّة، كيس مُشتَريات
cabe *prep.* قريباً من، بالقُرب من
cabeceada *f.* نَطحة
cabecear *v.i.* هزّ رأسه . أجاب نفياً بهزّ الرأس
— (*mar.*) تمايل، ترجّح، تكفّأ، تمايد
— تهزهز، ترجرج، ارتجّ
— *v.t.* نَطح (الكرة)
— el vino قَطَع الخَمْرَ (أي أضاف اليه ماءً)
— una falda كفّ/ هَدَّب تَنّورة
— (*agric.*) حَرَث أطراف الأتلام
— (*amer.*) جمع أوراق التبغ بربْط سيقانها . وضع أرجلاً جديدة للجوارب
— un libro وضع مُدرَّجة من خيوط حريريّة ملوَّنة على القِسمَين الأعلى والأسفل من ظهر الكتاب
cabeceo *m.* هَزّ رأس . هَزّة رأس
— (*mar.*) تمايُل، ترجُّح، تمايد
— de un vehículo ترجرُج/ رجّة سيّارة
cabecera *f.* مكان الشرف، رئاسة، صَدارة
— بداية، قِسم رئيسيّ لشيء
— مخدّة
— عاصمة إقليم، مركز محافظة
— de la cama رأس السرير
— de un río مَنْبَع نَهر
— de puente رأس جِسْر
— (*impr.*) عنوان رئيسيّ لكتاب . زُخرف صغير: صورة مرسومة ثمّ محفورة تُحلّى بها الكتب المطبوعة
— en un periódico عنوان رئيسيّ في صحيفة
— en un libro مدرَّجة من خيوط حريريّة ملوّنة توضع على القسْمَين الأعلى والأسفل من ظهر الكتاب
Estar a la — del enfermo لازم/ لزِم المريضَ
Estar a la — de la mesa تصدّر المائدة
Médico de — طبيب مُعالج/ مُداوٍ
cabecero *m.* مِسنَد رأس
cabecilla *m.* رئيس، زعيم
— (*fam.*) طائش، أرعن
cabellera *f.* شَعَر
— de cometa ذَنَب مذنَّب
— postiza شَعر مُستعار
cabello *m.* شَعْرة
— s de ángel شُعَيريّة
En — مشعَّث الشَعَر

En — s حاسر الرأس، حاسراً
Agarrar la ocasión por los — s انتهز الفُرصة
Asirse de un — تذرَّع بأيّ شيء
Estar pendiente de un — كان عالقاً بشعرة
cabelludo *adj.* كثير الشَعَر، أشعر
caber *v.i.* اتّسع لـ، وَسِع، حَوى
Caben seis personas en el coche ستّة أشخاص يأخذون أماكنهم في السيّارة
Estos libros no caben en el armario الخزانة لا تَسَع هذه الكتب
Mi chaqueta no cabe en la maleta سُترتي لا تدخل الحقيبة
No me cabe decirlo ليس من شأني أن أقول ذلك
Me cabe el honor de لي الشرف أن
Cabe decir que بوسعنا/ بامكاننا/ بمقدورنا أن نقول
En lo que cabe بقَدْر الامكان
Dentro de lo que cabe قَدْر الامكان، بقَدْر المستطاع، في حدود الامكان، في نِطاق الممكن
¡ Esto no me cabe en la cabeza! هذا يتجاوزني
Me cabe la satisfacción de يَسرُّني/ يُسعدني أن
No cabe duda لا شكّ في ذلك
No cabe la menor duda ليس في ذلك أدنى شكّ
No cabe más الى حدود الكمال . هذا (أمْرٌ) ما بعده (أمْر)
No cabe un alfiler كان مكتظّاً
No me cabe en la cabeza la idea que لا يمكنني أن أتصوّر/ أن أفكّر
Si cabe إذا كان ذلك ممكناً، إذا أمكن الأمر، اذا أمكن ذلك
Todo cabe كلّ شيء ممكن
Todo cabe en él إنّه قادر على كلّ شيء، لا يتراجع أمام شيء
No cabe en sí de gozo / de contento لم يَملك نفسَه من الطَرَب، مادَ بِعطفَيه السرور، استطاره الفَرَح
Cabe pensar que ثمّة داعٍ للتفكير في، بوسعنا أن نفكّر في أنّ
No cabe en sí كان مَزهوّاً
cabestraje *m.* قطيع أبقار
cabestrante *m.* → **cabrestante**
cabestrar *v.t.* رَسَن، أرسن الدابّة: جعل في رأسها الرَسَن

cabestrero *adj.* سَلِس القِياد، ليِّن القِياد، سَهْل الانقياد
— *m.* سَرّاج . صانع/ بائع أرسان
cabestrillo *m.* عِلاقة، حمّالة
— سِلسلة ذهبيّة صغيرة (للعُنُق)
Brazo en — ذِراع بالوَرْب على الصدر
cabestro *m.* رَسَن
cabeza *f.* رأس
— de montaña قِمّة جَبَل
— de capítulo أوّل الفَصْل، مُستهلّه، بدايته
— caliente شَخص متهوِّر
— de chorlito إنسان طائش
— de ajo / de clavo رأس ثوم/ مِسمار
— de cordada طليعة صفّ من متسلّقي الجبال
— de un convoy مقدَّمة موكب
— de familia رَبّ أسرة
— a pájaros / destornillada شخص طائش، أرعن
— de espárrago رأس هَليون
— de olla طُفاوة قِدْر
— de partido مركز محافظة، عاصمة قضاء أو إقليم
— de puente رأس جِسْر
— de turco كَبْش المَحرَقة . شخص عنيد
— dura / redonda شخص عنيد
— loca شخص متهوِّر
— torcida شخص مُنافِق
Dolor de — صُداع
A la — في المقدِّمة، في الطليعة
De — عن ظَهْر القَلْب، غَيْباً
De pies a — من القَدَم الى الرأس
De mi (tu, etc.) — من ابتكاري، من عندياتي، من بَنات أفكاري
En — حاسِر الرأس
Pasarle a uno por la — خَطَر بباله
Perder la — فقد عقله/ صَوابه
Poner la — bomba أصَمَّ/ مزّق الأسماع/ الآذان
Por su — من تلقاء نفسه
Hincharle a uno la — أزعجه
Subirse a la — دوَّخ، أسكر
Romperse la — فكّر طويلاً، أجهد فكره
Ser duro de — كان غليظ الفَهْم
Tocado de la — معتوه، مخبول، أهبل، مختلّ العَقْل
Torcer la — مَرِض . مات
Irsele a uno la — فقد صَوابه

Estar mal de la — (*fam.*) كان مختلَّ العَقْل
Traer a uno de — أفقده الرُّشْدَ
Venir a la — خطَر بباله
cabezada *f.* ضَرْبة بالرأس، نَطْحة
— تحيّة بالرأس، إيماءة
— (*mar.*) ترجُّح (سفينة)
— (*amer.*) قَرَبوس السَّرْج
— del caballo رأسيّة، رَشْمة : ما يُجعَل في رأس الفرس ثم يُربَط بالرسَن من أسفله
— (*impr.*) → **encuadernación**
Dar — حَرَّك رأسه برِفْق
Darse de — s قَدَح زِناد فِكره، شَحَذ ذِهنه
Echar una — نام قليلاً، أخذ قسطاً يسيراً من النوم
cabezal *m.* مِخدّة، وسادة
— (*med.*) كِمادة
— (*amer.*) مقدَّم عربة (أو سيّارة)
— de torno مَسنَد المِخرطة : مَسنَد يعتمد عليه مِحوَر الدوران في أسفله
cabezazo *m.* ضَرْبة بالرأس، نطحة
Dar un — ضَرَب برأسه
cabezo *m.* قِمّة
— رَبْوة، تَلّ، مُرتَفَع
— (*mar.*) → **escollo**
cabezón *adj.* كبير الرأس
— (*fam.*) عنيد
cabezonada *f.* (*fig.*) نَزْوة
cabezonería *f.* عِناد، معاندة
cabezota *f.* رأس كبير
— (*fam.*) شخص عنيد
cabezudo *adj.* كبير الرأس
— (*fam.*) عنيد
Bebida —a مشروب مُسكِر
— *m.* سَمَك بوريّ
cabezuela *f.* رأس صغير
— del vino سُفالة الخمر
— de rosa زِرّ وَرْد
— (*bot.*) رؤيس : شكل من نظام التنوير يمتدّ فيه رأس المِحوَر الأصليّ ويحمل زُهَيرات لاطية
— (*fig.*) شخص طائش
cabezuelo *m.* رَبْوة، تلّ
cabiblanco *m.* سِكّين
cabida *f.* سَعة، اتّساع
cabildante *m.* عُضْو مجلس بَلَديّ
cabildear *v.i.* دَسَّ
cabildo *m.* مَجمَع رُهبان
— مجلس بَلَديّ
cabilla *f.* (*mar.*) خابور، وَتَد
cabillo *m.* (*bot.*) ذُنَيب، سُوَيقة
cabina *f.* غُرفة، حُجرة، قَمرة
— telefónica غرفة الهاتف
— electoral مَعزِل
cabinera *f.* (*amer.*) مُضيفة
cabio *m.* رافدة (للسقف)
— de puerta o ventana عارضة باب أو نافذة
cabizbajo *adj.* مطرق/ مطأطىء الرأس
cable *m.* كَبْل (بحريّ)، حَبل معدنيّ (لجرّ السفن)، سِلْك (كهربائيّ، بحريّ)
cablegrafiar *v.t.* أبرق، أرسل برقيّة
cablegrama *m.* بَرقيّة
cablero *m.* سفينة لمدّ الأسلاك
cabo *m.* طَرَف
— de vela قِراط/ قُراطة شَمْعة، عُقْب/ بقيّة شَمعة
— de fila آمر/ قائد الرَّتَل
— de la marina عريف بحريّ
— de ronda آمر الدَّوْريّة
— de policía رقيب في الشرطة
— de vara حارس سِجن
— suelto مسالة معلَّقة/ لم تُبَتّ
— de herramienta يد، مِقبض، مُسْكة
— (*mar.*) حَبْل
— (*amer.*) رِزْمة، طَرْد
— (*geogr.*) رأس
— del caballo ذَيْل/ عُرْف الفَرَس
— de cañon آمر مِدفع
— *pl.* لوازم اللِباس
Al — أخيراً
Al — de 3 meses بعد ثلاثة أشهر
Al — del mundo في آخر/ في أقصى المعمور
Al fin y al — آخر الأمر، في النهاية
De — a —; de — a rabo من أوّله الى آخره . بكامله، برُمَّته
Por ningún — قَطْعاً، أبداً، إطلاقاً، على الإطلاق
Atar / juntar — s جَمَع معلومات
Dar — a una cosa أتمّ/ أنجز/ أنهى شيئاً
Estar / ponerse al — (de la calle) كان مطَّلعاً/ على علم بالأمر
Llevar a — أنجز، أتمَّ، نفَّذ
No dejar — suelto لم يترك شيئاً معلَّقاً، عَمِل كلّ ما هو لازم
cabotaje *m.* مساحَلة، مِلاحة ساحليّة
cabra *f.* ماعز، عَنزة، مِعزاة
cabrahigo *m.* تينة بريّة . تين بَرّيّ
cabrajo *m.* → **bogavante**
cabreado *adj.* ساخط، ناقم
cabrear *v.t.* أسخط، أغاظ
— (*pop.*) أزعج، ضايق
cabrera *f.* معّازة، زوجة معّاز
cabrería *f.* حظيرة مَعْز
cabreriza *f.* مَعّازة . كوخ المعّاز
cabrerizo *adj.* ماعزيّ، عَنزيّ، مَعْزيّ
— *m.* مَعّاز
cabrero *adj.* (*amer.*) غَضوب، سريع الغضب
— *m.* مَعّاز
cabrestante *m.* رَحَويّة: آلة لرفع الأثقال أو جرّها تشبه المِلفاف ولكنّ أسطوانتها رأسيّة
cabria *f.* (*tecn.*) خِنزيرة، رافعة، مِرفاع، مِرفعة
cabrilla *f.* فَرْخ: جنس أسماك بحريّة
— de carpintero جَحْش النَّجّار
— *pl.* (*astr.*) الثريّا: مجموعة كواكب متراكبة في عُنُق الثور
— أمواج مُزبدة
cabrillear *v.i.* أزبد (البحرُ)
— تلألأ، ترقرق
زَلَج وتقافز على سطح مستوٍ (كالحجر اذا قُذِف على الأرض أو سطح الماء باستواء)، سَفَن، ارتدّ إثر صَدْمة
cabrilleo *m.* إزباد (البحر)
cabrío *adj.* → **cabrerizo**
Macho — تَيْس
— *m.* قطيع من الماعز
cabriola *f.* طفرة، قَلْبة كاملة، شَقَلْبة
— *pl.* (*amer.*) شَيطنة
Hacer — s دار دَوْرات نِصفيّة (حصان)
cabriolar *v.i.* طَفَر، قفَز رأساً على عَقِب، تشقلَب
cabriolé *m.* عَرَبة خَيْل، مَركَبة بحصان
cabritero *m.* بائع لحوم المَعْز
cabritilla *f.* جِلد جَدْي
cabrito *m.* جَدْي
— (*fam.*) شخص قذِر/ شرير
— *pl.* (*amer.*) ذُرة مَشويّة
cabrón *m.* تَيْس
— (*fam.*) مقرون، زوج مخدوع
— قوّاد
cabronada *f.* مَقلَب قذِر

cabruno *adj.* مَعْزيّ، ماعزيّ
cabujón *m.* حجر كريم محدَّب الشكل
caca *f.* غائط
cacahuete *m.* فول سودانيّ، فُستُق عبيد
Aceite de — زَيْت فُستُق
cacahuetero *m.* بائع فُستق عبيد
cacalote *m.* ذُرة مَشْويّة
— *(amer.)* غُراب
cacao *m.* كاكاو
— *(fam.)* فوضى، هَرْج ومَرْج
cacarañar *v.t. (amer.)* قرص
cacarear *v.i.* قاق، قوقأ، نَقَّ
— *v.t.* تبجّح، تمدَّح، امتدح نفسه . نادى من على السطوح
cacareo *m.* قَوْق، قوقاة، نقيق
— *(fig.)* تمدُّح، مُباهاة
cacatúa *f.* كَتُوّة: ببغاء كبيرة القدّ
cacear *v.t.* حرَّك بالمِغرَفة
cacera *f.* قناة رَيّ
cacería *f.* حَفْلة صَيْد . صَيْد
cacerola *f.* طَنجرة، كَفْت
cacillo *m.* مِغرَفة، كَبْشة
— *(amer.)* طَنْجرة صغيرة
cacique *m.* شخصيّة نافذة
caciquismo *m. (fig.)* تسلُّط
cacle *m. (amer.)* صَندل جِلديّ
caco *m.* لِصّ، سارق
— *(fam.)* شخص جبان
cacofonía *f.* تنافر أصوات
cacofónico *adj.* متنافر . تنافريّ
cacografía *f.* إملاء مغلوط، كتابة رديئة
cacología *f.* تعبير معيب: هُجْنة
cacto / cactus *m. (bot.)* صَبار، «صُبّير»، تين شَوْكيّ (مصر)
cacumen *m.* عَقْل رشيد، تفكير سليم . عَقْل، إدراك، فطنة
cacunda *f. (amer.)* حَدَبة، وَرَم
cacha *f.* مِقبَض، نِصاب
— *(fam.)* خدّ . ألية، مَقعَدة، رِدْف
— *(amer.)* قَرْن . مال
Hacer la — سخِر من
Hasta las — s حتّى العُنُق
cachaciento *adj.* رابط / ثابت الجأش، ثابت الجَنان، بارد الطَّبْع
cachada *f.* سُخرية
— *(amer.)* نطحة
cachafaz *m. (amer.)* شخص وقح
cachalote *m.* عَنْبَر: حيوان بحريّ من الحوتيّات
cachano *m. (fam.)* الشيطان

cachar *v.t.* كَسَر، هَشَّم، حَطَّم
— la madera شَقَّق / فلع الخشب
— *(amer.)* حَصل على . أمسك بـ . فاجأ
— el autobús استقلّ الباص
cacharrería *f.* محلّ خزفيّات
— مصنوعات فخّاريّة . خَزَفيّات
cacharro *m.* إناء . خَزَف، فخّار
— *(fam.)* شيء، غَرَض . شَقَفة، كِسْرة
— *(amer.)* سِجْن
— *pl.* حوائج، أغراض
Los — s de la cocina أدوات / لوازم المطبخ
cachava *f.* صَوْلَجان (في لعبة) عصا
cachavazo *m.* ضَرْبة عصا
cachaza *f.* رَباطة الجأش
— هدوء . بُطْء، تأنٍّ
— *(amer.)* رَغوة السُكَّر
cachazo *m. (amer.)* نَطحة
cachazudo *adj.* رابط الجأش
— هادىء . بطيء، متأنٍّ، متمهِّل
cachear *v.t.* فتَّش
— *(amer.)* نَطَح
cacheo *m.* بحث، تفتيش
— *(amer.)* نَطْحة
cachería *f.* قِلّة ذَوْق في اللُّبس
— *(amer.)* دُكّان صغير
cachetada *f.* صَفْعة، لَطمة
cachete *m.* خدّ . صَفْعة
— *(amer.)* خنجر
cachetear *v.t.* صَفع، لَطَم
cachetero *m.* خنجر
— *(taurom.)* مصارع ثيران مكلَّف بتسديد الطعنة القاضية
cachetudo *adj.* ممتلىء الخدَّين
cachifollar *v.t.* أخزى، أذلّ
— *(amer.)* → **estropear**
cachigordo *adj.* بُحْتُريّ، رَبْع / مربوع القامة
cachillada *f.* حَمْل، نِتاج (كلبة، هِرّة)
cachimba / cachimbo غَليون
Chupar — دَخَّن الغليون . مَصّ (الولدُ) إبهامه
cachipolla *f.* يَوميّ (حشرة)
cachiporra *f.* دَبّوس، هِراوة
cachiporrazo *m.* ضَرْبة هِراوة
cachirulo *m.* إناء (للمشروبات الروحيّة) . إبريق . مَركَب صغير بثلاثة صوارٍ . قبّعة . عشيق

— *pl.* أشياء، أغراض
cachito *m.* قِطعة صغيرة
A — s بِشُحّ، بتقتير
cachivache *m.* سَقَط المتاع .
— تافهة، تفاهة، تُرّهة . إناء
— *(fam.)* صُعلوك، شخص تافه / حقير
cacho *m.* قطعة (خبز)
— *(amer.)* قَرْن
cacho *m.* بَنّيّ: سمك نَهريّ شائع جداً في اسبانيا
cachondearse *v. pr.* سَخِر من
cachondeo *m.* سُخرية
Armar — أحدث جَلَبة / ضجيجاً
cachondez *f.* وَدَقان (في الخيل)، استحرام (في كلّ ذات ظِلف)
— *(fig.)* شَهْوانيّة، مَيْل شَهْوانيّ
cachondo *adj.* شَبِق، مُغتلِم
— *(fig.)* شهوانيّ
— *(pop.)* مضحك، صاحب نُكت
cachopín *m. (amer.)* اسبانيّ مقيم في أميركا اللاتينيّة
cachorrillo *m.* قَبْضة حديد (تُستعمَل سلاحاً)
— مُسدَّس صغير
cachorro *m.* جَرْو، كلب صغير
— شِبْل
La loba y sus — s الذئبة وصِغارها
— *adj. (amer.)* قليل الأدب، بلا تربية
cachú *m.* كاد هنديّ: خلاصة مائية مجفّفة مستخرَجة من خشب نوع من أشجار السَنط، ينبت في الهند
cachucha *f.* بُرنَيطة
— *(amer.)* زورق صغير . إسم رقصة هنديّة
cachuchear *v.t.* لاطف، داعب، مالق
cachucho *m.* مِثْبَر . إناء . إبريق
— *(mar.)* قارب صغير . فَرْخ (جنس سمك)
cachulera *f.* مخبأ
cachupín *m.* اسبانيّ مقيم في المكسيك
cachureco *adj.* مُشَوَّه، مُعْوَجّ، مُلتوٍ
cada *adj.* كلّ (رَجُل، مرّة، سَنة)
— uno كلّ واحد
— dos por tres في وقته وفي غير وقته
— uno es rey en su casa كلّ انسان في بَيْته سُلطان
— vez / días peor من سيّىء الى أسوأ
— día menos من قليل الى أقلّ
— vez / día más أكثر فأكثر، بازدياد
A — paso في كلّ مكان، أينما كان

El pan nuestro de — día خُبزنا اليَوميّ

cadalso *m.* مِشنقة، منصّة الاعدام

cadáver *m.* جُثّة، جيفة

Levantamiento del —

رَفْع الجُثّة/ الجُثمان/ الجُسمان

Hacer la autopsia de un — شَرَّح جُثّة

cadavérico *adj.* جُثّي، جيفيّ

cadejo *m.* خُصلة شَعْر . شِلّة صغيرة

cadena *f.* سِلسِلة

— perpetua أشغال شاقّة مؤبّدة

— de montañas سِلسِلة جبال

Reacción en — تفاعل متسلسِل،

سِلسِلة تفاعلات . سِلسِلة نتائج

Trabajo en — نِظام العمل

المَسَلسَل، إنتاج مسَلسَل

Hacer — انتظموا/ شكّلوا سِلسِلة

Romper las — s حطّم قيوده

cadencia *f.* ايقاع

Con — بطريقة منتظمة

cadencioso *adj.* ايقاعيّ . منتظم .

منسجم . موزون

cadeneta *f.* سُلَيسلة، سلسلة صغيرة

cadenilla *f.* → **cadeneta**

cadente *adj.* مترنّح، متمايل

— → **cadencioso**

cadera *f. (anat.)* وَرك، ورْك

cadete *m.* طالب عسكريّ

cadí *m.* قاضٍ شَرعيّ

cadillo *m.* ثُؤلول (جـ. ثآليل)

— *(bot.)* أرقطيون، شوك الجمال

— *(amer.)* زَغَب بعض النباتات

يَعلق بالثياب

— *pl.* أولى خيوط السِلسِلة

cadmia *f.* كَدميا: أكسيد الزنك

المتجمّع في مَداخن الأفران العالية

cadmio *m.* كدميوم: مَعدِن بسيط من زمرة

الـزنـك، أبيض اللون الى الـزُرقـة،

يُستعمَل في الصناعة في تكوين لـدائن

سَهْلة الانصهار

caducar *v.i.* أدركه العَفاء . لم يَعُد

معمولاً به (قانون) . انتهى، انقضى

— هَذَى، خَرِف

Su pasaporte está caducado

لم يَعُد جَوازُ سَفَره صالحاً

caduceo *m.* صَولَجان هِرمِس (شِعار الطِبّ)

caducidad *f.* بُطلان

— de un derecho سُقوط حقّ

caduco *adj.* باطل الاستعمال

Tiempos — s أزمنة غابرة/ بائدة

Testamento — وصيّة باطلة/ ساقطة

Hojas —as وَرَق مُتساقِط

caedizo *adj.* غير ثابت، غير

مستقِرّ، مزعزَع، متزعزِع

caer *v.i.* وَقع، سَقَط، تساقط،

هوى أرضاً، خَرَّ على الأرض، انهار

— de rodillas ارتمى على قَدَميه

— bien طابَق، ناسَب، لاءم،

وافق، لاقَ بـ، لَبِق بـ

— en una trampa وَقَع في فخّ

— a tiempo حَدَث/ جاء في حينه

— dentro de la competencia de

كان من صَلاحيّة/ من اختصاص

— de su peso / de suyo

أتى/ جاء تلقائيّاً، كان نتيجة طبيعيّة

لـ، جَرَى مجرىً طبيعيّاً

— enfermo / malo مَرِض

— en gracia أعجَب

— en la cuenta فَهِم، أدرَك

— en los mismos errores

وَقَع في الأخطاء ذاتها

— en redondo تهدّم، تقوّض،

انهدم، انهدّ، انهار، هَبَط (سَقْفٌ)

— en suerte صار الى، آل الى

— gordo / pesado أغاظ، أثار/

استثار الأعصاب

La puerta cae a la derecha

يَقَع البابُ الى اليمين

Una ventana que cae a la calle

نافذة تُطلّ على الشارع

Su cumpleaños cae en domingo

عيد ميلاده يصادف نهار أحد

Caerle a uno el premio gordo

رَبح الجائزة الكبرى

Al — la noche عند هبوط الليل

Este tío me cae bien

هذا الشخص يُعجبني/ يروقني

No caerá esa breva لن يحدث ذلك

¡ Ya caigo! لقد فهمتُ!

—se *v. pr.* وَقَع، سَقَط

—se de espaldas وقع على ظَهره

—se hecho jirones تمزّق

—se redondo سَقَط جثّة هامدة

—se muerto de miedo

مات خَوْفاً/ من الخَوْف

café *m.* قهوة، بُنّ . مَقهى

— cantante مقهى موسيقيّ

— solo قهوة سادة/ سوداء

Tener mal — لا يؤمَن جانبه

cafeína *f.* قَهوين، بُنّين

cafetal *m.* مَزرعة بُنّ

cafetalero *m.* زارع بُنّ

cafetalista *m.* صاحب مزرعة بُنّ

cafetera *f.* إبريق قهوة، ركوة

cafetería *f.* مُستطعَم: مقهى ومطعم

وجبات خفيفة يخدم الانسان فيه نفسه

cafetero *m.* صاحب مقهى

cafetín *m.* مقهى صغير

cafeto *m.* شجرة بُنّ

cafetucho *m.* مقهى مشبوه

cáfila *f.* زُمرة، عُصبة (أشخاص)

— de animales قطيع حيوانات

cafiolo *m. (amer.)* قوّاد

cafre *adj.y s.* هَمَجيّ، متوحّش

caftán *m.* قَفْطان

caftén *m. (amer.)* قوّاد

cafúa *f. (amer.)* سِجْن

cagada *f.* خراء، براز

— de ave سُلْح، ذَرْق طائر

cagadero *m.* مِرحاض

cagado *adj.* جَبان، رِعديد

cagafierro *m.* توبال: خَبَث

الحديد . مخلّفات الاحتراق

cagajón *m.* رَوْث، بَعْر

cagalera *f.* إسهال

Tener — خاف

cagar *v.i.* تغوّط، تبرّز

cagarruta *f.* → **cagajón**

cagatintas *m.* لَقَب احتقار للموظّفين

cagatorio *m. (pop.)* مرحاض

cagón *adj. (pop.)* جَبان

caguana *f.* سُلَحفاة بَحريّة

caíd *m.* والٍ (جـ. ولاة)، قائد

caída *f.* سُقوط، تساقط . سَقْطة . انهيار

— del telón إسدال السِتار

— de la tarde زَوال النهار، هُبوط الليل

— del sol غُروب/ مغيب الشمس

— libre سَقْطة حرّة

— del Imperio romano

سُقوط الامبراطوريّة الرومانيّة

— vertical de los precios

هُبوط/ تدهور/ تَدَنّي الأسعار

— en desuso de صار مهمَلاً/

مهجوراً، عفّى عليه الزمن

— *(fig.)* نُكْتة، مُلْحة، طُرْفة، لطيفة

caído *adj.* ساقط، خائر، مُنهار

— *m. pl.* مَوتى، قَتلى (الحرب)، شهداء

La Cruz de los — s

النُصُب التذكاريّ لقَتلى الحَرْب

caimán *m.* تِمساح أميركيّ

caimiento *m.* سقوط . سَقْطة

— انهيار القوى، خور
Caín *n. pr.* قابيل
Pasar las de — ذاق الأمرّين
caique *m.* قارب، زورق
cairel *m.* شعر مستعار
— هُدْب، حاشية
caja *f.* صُندوق، عُلبة
— de reloj ظَرْف ساعة
— de ahorros صندوق التوفير
— de un río قاع نَهْر
— craneana قِحف
— de la cama خَشَب السرير
— del tímpano طَبْلة الأُذن
— de cambios عُلبة السُرعة، عُلبة المسنّنات/ التروس
— de las muelas فم، مِنقار
— del cuerpo / torácica قفص صَدريّ
— de recluta مكتب التجنيد
— del coche هيكل/ بَدَن السيّارة
— *(mús.)* طَبْل
— de un arma de fuego حاضن
— de caudales صُندوق حديديّ، خِزانة حديديّة
— *(pop.)* تابوت، نَعْش
Libro de — دفتر الحسابات
Valores en — أوراق ماليّة في الصُندوق، نَقْد في الصُندوق
Ingresar en — قَبَض، حَصَّل
A — s destemplados بخشونة، بدون احترام
cajero *m.* أمين صُندوق
cajeta *f.* صُندوق صغير
De — *(amer.)* من ذَهَب، مُمتاز
cajetilla *f.* عُلبة سجائر
— de cerillas عُلبة كبريت
— *m. (amer.)* شاب متأنّق سخيف/ متغندر
cajetín *m.* صُندوقة
— *(tecn.)* عُلبة
— *(impr.)* خانة (في صندوق الحروف)
cajiga *f. (bot.)* سِنديان
cajista *m.* منضِّد حروف
cajón *m.* دُرْج، جارور
— *(pop.)* تابوت، نَعْش
— *(amer.)* خانق، مَمَرّ ضيّق
De — *(fam.)* واضح، بَديهيّ
cal *m.* كِلس، جير
Lechada de — رائب/ ماء الكِلس
Una de — y otra de arena مُناصفة
cala *f.* قطعة أولى ● مِسبَر، مِسبار
— *(mar.)* عَنبَر سفينة
— *(med.)* تحميلة
— *(geogr.)* شَرْم، جُون، خليج صغير
— *(bot.)* لُوف
calabacera *f.* بائعة قَرْع/ يقطين
— قَرْع، يقطين
calabacín *m.* كوسى
— *(fam.)* قَرْع
calabacino *m.* قَرْعة مجوَّفة تُستعمل إناءً
calabaza *f.* قَرْعة، يقطينة
Dar — s أسقط (في امتحان)، صَرَف، رَفَض استقبال...
Recibir — s أُصيب بخَيبة أمل
calabazada *f. (fam.)* نَطْحة
calabazar *m.* حَقْل يقطين
calabazate *m.* مُربّى اليقطين
calabobos *m. inv.* رَذاذ
calabocero *m.* سَجّان
calabozo *m.* سِجْن، زِنزانة
calabrote *m. (mar.)* جُمَّل: القَلْس، وهو حبل السفينة
calada *f.* نَقْع، بَلّ، تبليل
— de las aves طَيَران سريع
— de cigarrillo نَفخة
caladero *m.* مكان الصَّيْد
calado *m.* تطريز مخرَّم
— *(mar.)* غاطس سفينة
— de un motor ضَبْط محرِّك
calador *m.* مِسبار
calafate *m.* جِلفاط
calafatear *v.t.* جَلفَط: أدخل بين مسامير ألواح السفينة وحزوزها مشاقة الكتّان والخرق ومسحها بالزفت والقار
calafate *m.* جَلفطة
calamar *m.* حبّار، صُبَيدج
calambre *m.* مَعْص، تشنُّج
— de estómago مَعْص المَعِدة
calambur *m.* تلاعب جِناسيّ بالألفاظ
calamento *m. (bot.)* نعناع الجَبَل
— *(mar.)* وضع الشباك في الماء
calamidad *f.* نَكْبة، بَليّة، مُصيبة
La guerra es una — الحرب كارثة
calamina *f.* حَجَر التوتيا: الزنك الطبيعيّ المحتوي على قليل من اكسيد الحديد
calamitoso *adj.* كثير البلايا، مليء بالكوارث، فاجع، مفجع
cálamo *m.* قَلَم، يراعة
— *(mús.)* ناي، شَبّابة
— *(poét.)* قَصَب، يَراع
calamocano *adj.* ثَمِل، نَشوان
calamoco *m.* قِطعة ثلج
calamocha *f.* مَغْرة فاتحة اللون
calamón *m.* مِسمار تنجيد
calandrajo *m.* خِرقة، مِزْقة، سَمَل
calandrar *v.t.* صَقَل
calandrero *m.* صَقّال
calandria *f.* عُلْعُلة: جنس طير
— para lustrar مِصقَلة
calaña *f.* شاكلة، مِثال، نَموذج، عَيّنة
Gente de mala — أناس ذوو سُمعة سيّئة
calañés *adj.* **(sombrero —)** بُرَنيطة مرفوعة أطرافها
cálao *m.* أبو قُرَين: طائر ضخم يعيش في أواسط افريقيا وآسيا
calar *v.t.* ثَقَب، خَرَق، اخترق، نَفَذ
— خَرَّم (مُطرَّزة، وَرَقاً)
— la bayoneta رَكَّب الحَرْبة في البندقيّة
— una fruta قطع القطعة من شمّام أو غيره ليتذوّقها
— un sombrero أقحم بُرنَيطة في رأسه
— una vela سَنَّد شِراعاً
— *(fig.)* عَرَف، فَهِم، أدرك
La lluvia ha calado el abrigo بلّل المطرُ المِعطفَ
Ha calado mis intenciones حَزَر/ استشفّ/ أدرك نيّاتي
— *v.i.* غاص (في الماء)
— *v. pr.* تبلَّل
—se el sombrero أقحم البُرنيطة في رأسه
—se (el ave) انقضّ (الطير) على
— *(fam.)* أقحم نفسه في، تدخَّل في
— *(mecán.)* توقَّف (المحرِّك)
—se las gafas لبس نظّاراته
calato *adj. (amer.)* عارٍ، عُريان
calavera *f.* رأس ميت، جُمجُمة
— *m. (fig.)* فاجر، داعر، عِربيد
— طائش، أرعَن
calaverada *f.* فجور، دعارة، عِهْر
— طَيْش، جَهالة
calaverear *v.i.* فَجر، دَعَر، عَرْبَد
calaverón *m.* متهتِّك، خليع
calazón *m.* غاطس سفينة
calcáneo *m.* عظم العَقِب
calcañar/ calcaño *m.* عَقِب
calcar *v.t.* نَقَل رَسْماً، استرسَم
— *(fig.)* قلَّد تقليداً أعمى
— داس، وطىء
calcáreo *adj.* جيريّ، كلسيّ

calce *m.* حِتار، إطار (دولاب)

— اسفين، دِعْمة، سَنْدة

calcedonia *f.* خلقيدونيّة : حجر كريم

calceolaria *f. (bot.)* حافريّة، دِمشقيّة

calceta *f.* جَورَب طويل

Hacer — حاكَ بصِنّارة، حَبَكَ جوارب

calcetería *f.* مَصنَع محبوكات/ مصنَّرات

— متجَر محبوكات/ مصنَّرات

calcetín *m.* جورب قصير

calcinación *f.* تكليس . إحراق

calcinar *v.t.* كلَّس . أحرق

calcio *m.* كلسيوم

calco *m.* نَقْل رَسْم، استرسام

Papel de — مرسَمة، ورق استرسام

calcografía *f.* صناعة نقش المعادن

calcógrafo *m.* نقّاش معادن

calcomanía *f.* نَقْل ملوَّن

— صورة ملوَّنة

calculable *adj.* قابل للحِساب، يُحسَب

calculador *m.* حاسِب، حاسبة، آلة حاسبة

calcular *v.t.* حَسَب

— *(fig.)* حَسِبَ، خال . قدَّر، خمَّن

Máquina de — حاسبة، آلة حساب

Calculando por bajo على أقلِّ تقدير، على الأقلّ

cálculo *m.* حساب

— *(fig.)* تقدير (نَفَقات، فُرَص نجاح)

— *(med.)* حَصاة (في الكُلْية، في المثانة)

Regla de — مِسطرة حاسبة

Obrar con mucho — تصرَّف بكثير من الحَذَر

calculoso *adj. (med.)* حَصَويّ

calcha *f.* ثُنّة : شعر في مؤخَّر حوشَب الفَرَس

— ريش في رِجل بعض الطيور

— ثياب، ملابس

calda *f.* إحماء، تحمية، تسخين

— *pl.* حَمّامات عموميّة، مياه معدِنيّة حارّة . مركز مياه حارّة، حَمّة

caldear *v.t.* أحمى، حَمَّى، سَخَّن

—se تدفّأ

caldeo *m.* إحماء، تحمية، تسخين

El — de una habitación تدفئة غرفة

caldera *f.* مِرجَل، غَلّاية

calderería *f.* صناعة المراجل/ الغلّايات

calderero *m.* صانع مراجل/ غلّايات

caldereta *f.* مِرجَل صغير، قِدْر

— *(ecles.)* جُرن الماء المقدَّس

— *(culin.)* شُربة سمك . يخنة بلحم خروف

calderilla *f.* نقود معدِنيّة، فراطة

caldero *m.* قِدْر

caldillo *m.* مَرَق . صَلْصة

caldo *m.* حَساء، مرق، صَلْصة

— *(amer.)* عصير قَصَب سُكَّر

— de cultivo مَرَق للزَرْع/ للاستنبات

calefacción *f.* تسخين، إحماء، تدفئة

calendario *m.* تقويم، روزنامة

calendas *f. pl.* أوَّل الشهْر

calentador *m.* سَخّانة . مُدفئة فِراش، سَخّانة حمّام . سَخّان ماء . وقّاد

calentamiento *m.* تسخين، إحماء، تحمية، تدفئة

calentar *v.t.* سَخَّن، حَمَّى، دفَّأ

calentura *f.* حُمّى

— *(amer.)* رَغْبة جنسيّة، شَهْوة

— سِلّ

— *(fig.)* سَوْرة غضب

Tener — كان محموماً/ محروراً

calenturiento *adj.* محموم، محرور، مصاب بحُمّى

Tener la mente —a كان مضطرِب الخيال

calenturón *m.* حُمّى شديدة

calenturoso *adj.* محموم، محرور

calera *f.* مَقلَع حَجَر الكِلْس

— فُرن الكِلْس

calería *f.* مصنع كِلْس . متجَر كِلْس

calero *adj.* كِلسي

— *m.* بائع كِلْس . فُرْن الكِلْس

calesa *f.* عَرَبة خيل، حَنْطور

calesera *f.* سُتْرة حُوذيّ

أغنيّة شَعْبيّة أندلُسيّة

calesero *m.* حُوذيّ

caleta *f.* خليج صغير

— *(amer.)* مرفأ صغير

caletero *m.* سفينة ساحليّة

— *(amer.)* عامل الموانئ

caletre *m.* ذكاء، فِطنة، تفكير سليم

De su propio — من عنديّاته/ من عنده/ من بَنات أفكاره

calibrado *m.* → **calibre**

— de un cilindro خِراطة أسطوانة

calibrador *m.* مِقياس، معيار

calibrar *v.t.* قاس عاير

— *(fig.)* قَدَّر

Máquina de — خرّاطة، آلة خِراطة

calibre *m.* عِيار (سلاح ناريّ)، قُطر (رصاصة، أنبوب)، حَجْم (كرة مدفع)، معيار (مكيال)

— *(fig.)* أهميّة

calicata *f. (tecn.)* سَبْر

calicó *m.* قُماش قُطنيّ خشِن، شيت

caliche *m.* رَضّة

— *(amer.)* نِترات الصوديوم، ملح بارود

— de pintura, de cal قُشارة

— en un vasija صَدْع في إناء

calichera *f.* منجَم مِلح بارود

calidad *f.* صِفة . صِنف، نوع

De — هامّ، مهمّ، على جانب من الأهَمّيّة، ذو شأن

De primera — نُخَب أوّل

En — de بصفة. . .

Voto de — صَوت مُرجِّح

cálido *adj.* حارّ (مُناخ، توصية)

Voz —a صَوت دافئ

calidoscopio *m.* مِشكال

calientapiés *m. inv.* مِدفأة للرِّجلَين

calientaplatos *m. inv.* سَخّانة أطباق الطعام

caliente *adj.* حارّ، ساخن، سُخْن

Agua — ماء ساخن

Colorido — لون دافئ

Lágrimas —s دَمْع سخين

En — حالاً، فوراً، على الفَوْر

Estar en — في حالة وَدَقان/ استحرام (حيوانات)

Mantener — حَفَظه في مكان دافئ

Ser — de cascos رأسه حام : سريع الغضب

califa *f.* خليفة

califato *m.* خِلافة

calificable *adj.* يمكن وصفه/ نَعْته، يوصَف، يُنعَت

calificación *f.* وَصْف بـ، نَعْت بـ

— تقدير . مؤهَّل

calificado *adj.* مؤهَّل، أهْل لـ

calificar *v.t.* وَصَف بـ، نَعَت بـ

— قدَّر، أهَّل

calificativo *adj.* وَصْفيّ، نَعتيّ

caligine *f.* ظلام، دَيْجور، غَيْهَب

caliginoso *adj.* مظلِم، معتِم

caligrafía *f.* خطّ، فنّ الخطّ

caligrafiar *v.t.* كَتَب بخطٍّ جميل، خطَّ

calígrafo *m.* خَطّاط

calilla *f. (fam.)* إزعاج، مضايقة

— *(amer.)* شخص مزعِج/ مضايق

calina *f.* ضَباب

calinoso *adj.* ضبابي، ذو ضَباب، مُضِبّ

cáliz *m.* كأس

— *(bot.)* كِمّ الزهرة، كأس: القسم
الخارجيّ من غلاف الزهرة وغالباً
ما يكون أخضر كالورق
Apurar el — hasta las heces
شرب الكأس حتّى الثُمالة
caliza *f.* جير، كِلْس
calizo *adj.* جيريّ، كِلسيّ
calma *f.* هدوء، سُكون، سَكينة
— *(fig.)* رُكود، هَدْأة
— chicha هدوء، تامّ
Todo está en — كلّ شيء هادىء
calmante *adj.* مهدّىء، مسكّن
— *m.* دواء مهدّىء/ مسكّن
calmar *v.t.* هدّأ، سكّن
— *v.i.* سَكَن، هَدَأ
calmoso *adj.* بطيء، متأنٍ، متمهّل
caló *m.* لغة الغَجَر
calofriarse *v. pr.* اقشعرّ
calofrío *m.* قُشعريرة، رِعْدة
calomel / calomelanos زِئبق حُلو:
مركّب كيماويّ زئبقيّ يُستعمل مسهّلاً
calor *m.* حَرّ، حرارة، دِفء
Mantener al — حَفِظه في مكان دافىء
Dar — دفّأ. حثّ، شجّع
Darse — تدفّأ
En el — في حُميّا، في احتدام، في شِدّة
Entrar en — احتدم، احتدّ
استشاط، تهيّج. دفيء، تدفّأ
Acoger con — استقبل بحرارة/ بحماس
Tomar una cosa con —
أولى الأمر عنايته/ اهتمامه
Hace — الطقسُ حارّ
caloría *f.* سُعْر، حُرَيرة، وَحْدة حَراريّة
calórico *m.* سَيّال حَراريّ
Desprender mucho —
بَعث كثيراً من الحرارة
— *adj.* حَراريّ، سُعريّ
calorífero *adj.* ناقل حرارة
— *m.* جهاز تدفئة. مدفأة للرِجلَين
calorificación *f.* تَوليد حرارة، إحرار
calorífico *adj.* مِحَرّ، مولّد للحرارة
Intensidad —a شِدّة حراريّة
calorífugo *adj.* عازل للحرارة
calorimetría *f.* مِسعريّة، قياس
كمّيّة الحرارة
calorimétrico *adj.* مِسعريّ، خاصّ
بقياس كمّيّة الحرارة
calorímetro *m.* مِسعَر، مِقياس حرارة
calostro *m.* لِبأ: أوّل اللّبَن عَقِب الوَضْع
calote *m. (amer.)* سِرقة
calotear *v.t. (amer.)* سَرَق
caloyo *m.* حَمَل صغير، حُمَيل
calumnia *f.* افتراء، فِرْية، سِعاية،
وشاية، نميمة
calumniador *adj.* مفترٍ
calumniar *v.t.* افترى على، تقوّل
على، وَشَى بـ
calumnioso *adj.* افترائيّ، بُهتانيّ
calurosamente *adv.* بحرارة
caluroso *adj.* حارّ
calva *f.* صَلَع
— en un bosque فُرجة في غابة
calvario *m.* عَذاب
— *(fig.)* بَلوى، مِحْنة
— *(relig.)* الجُلجُلة: كلمة عبرانيّة
ومعناها الجُمجمة، وهي اسم الجبل
الذي صُلِب عليه السيد المسيح
Tener un — de deudas
كان غارقاً في الديون
calvero *m.* فُرجة الغابة: أرض
جَرداء وسط الغابة
calvicie *f.* صَلَع
calvinismo *m.* كلفينيّة:
مذهب دينيّ أسّسه كلفين
calvinista *adj. y s.* كلفينيّ، من
أتباع الكلفينيّة
calvo *adj. y s.* أصلَع، أجلَح
Terreno — أرض جرداء
calza *f.* إسفين
— *(fam.)* جَوْرَب (جـ. جوارب)
— حَلَقة(توضع كعلامة لبعض الحيوانات)
— de una muela ترصيص ضِرس
— *pl.* سِروال نِصفيّ، سِروال
يُعقَد في أسفل الرُكبة
calzada *f.* قارعة الطريق
— طريق معبّدة
calzado *m.* حذاء
Industria del — صِناعة الأحذية
Una tienda de — مَحَلّ أحذية
calzador *m.* لَبّاسة/ قَرْن أحذية
— *(amer.)* مُسكة ريشة
calzadura *f.* إلباس حذاء، إنعال
— تسنيد
— حِتار من خشب
calzar *v.t.* انتعل، احتذى، لبِس
(حذاءه، جَزْمته)
— وضع إسفيناً/ سَنْدة، سَنَّد
— el 40 لبِس حذاءً قياسه ٤٠
— a uno أحذى، أنعل، ألبس
فلاناً حذاءً
— una muela *(amer.)* رَصّص ضِرْساً
—se *v. pr.* انتعل، احتذى
—se los zapatos لبِس حذاءه
calzo *m.* إسفين، سَنْدة
— نقطة ارتكاز العَتَلة أو الرافعة
— (en fútbol) قَدَم إلى الأمام
calzón *m.* سِروال تحتانيّ، كلسون
— *(amer.)* يخنة خنزير
— مَرَض قصب السكّر
calzonazos *m. inv.* رجل أو شابّ خَرِع:
ليس فيه رجولة. مخنّث
calzoncillos *m. pl.* سِروال تحتانيّ
calzonudo *adj.* ضعيف الارادة، واهي
العزيمة، خرع، رَخْو
callada *f.* صَمْت، سُكوت
De —; a la — خِفيةً، في الخَفاء،
خُلسةً، سِرّاً
Dar la — por respuesta لم يُجِر جواباً
callado *adj.* ساكت، صامت
— *(fig.)* صَموت
De — خِفيةً، خُلسةً، سِرّاً
callampa *f. (amer.)* فُطْر
— *(fam.)* بُرنَيطة
callana *f.* اناء يستعمله الهنود لشَيّ الذُرة
callandico / callandito *adv.*
خِفية، خُلسةً، في الخَفاء
callao *m.* حَصاة، حَصْبة
— أرض حَصباء
callar *v.t.* أسكت، سَكَت عن
— *v.i. y pr.* سَكَت، صَمَت، لزم
الصَّمْت، أمسك عن الكلام
! Callate! اسكُتْ! أُصْمُتْ!
! Callate la boca! إخرَس! صَهْ!
calle *f.* شارع
Echar a la — طرد
El hombre de la — أيّاً كان،
أيُّ شخص كان
Azotar —s تسكّع، قاس الشوارع
Coger la — خرج
calleja *f.* زُقاق، شارع صغير
callejear *v.i.* تسكّع في الشوارع
callejeo *m.* تسكّع في الشوارع
callejero *adj.* متسكّع في الشوارع
La animación —a حركة الشارع
Venta —a بَيْع متنقّل/ متجوّل
— *m.* دليل شوارع مدينة
callejón *m.* زُقاق، شارع صغير
— sin salida زُقاق مسدود، رَدْب،
طريق غير نافذ
callejuela *f.* زُقاق

— *(fig.)* مَهرَب، مَناص، ذَريعة
callicida *m.* دواء لإزالة الكَنَب
callista *m.* طبيب أقدام
callo *m.* مِسمار في الرِجل، كَنَب، جُسأة، ثَفَن، جِلد متصلّب
— إسفنجة (الحَذْوة/ النِضْوة)
— *(fam.)* بشاعة، فظاعة
— *pl.* كِرْش
Dar el — اشتغل
callosidad *f.* جُسأة، كَنَب، ثَفَن، شَثَن
calloso *adj.* جاسىء، كانِب، مُكنِب، ثَفِن، متصلّب الجِلد
Cuerpo — جسم ثَفِنيّ
Manos —as يَدان جاسئتان
cama *f.* سَرير، تَخْت، فِراش
— de matrimonio سَرير مزدوج
— de la liebre جُحْر الأرنب
— de paja فِراش الدواب
— de césped فِراش/ بِساط من الخضير
— *(fig.)* مَرقَد، مَضجَع
Guardar / hacer — لزِم/ لازم السرير
Echarse en la — تمدّد على السرير
camada *f.* نِتاج، مجموعة الصغار التي تَلِدها أنثى الحيوان دفعةً واحدة
— *(fig.)* طُغمة، عُصبة، زُمرة، مجموعة
— de huevos صَفّ من البَيْض
— de ladrones عِصابة لصوص
Son lobos de la misma — إنّهم من شاكلة واحدة
camafeo *m.* قُمعول: حجر كريم عليه صورة منقوشة
camal *m.* رَسَن
camaleón *m.* حِرباء
camama *f. (pop.)* كَذِب، أكذوبة
camándula *f.* نِفاق، رِياء
camandulero *adj. y s.* مُنافِق، مُراءٍ
cámara *f.* غُرفة، حُجرة
— de diputados مجلس النوّاب
— de comercio غرفة التجارة
— fotográfica آلة تصوير
— frigorífica غرفة التبريد
— de aire إطار داخليّ (في الدواليب)
— del ojo مَحجِر العين
— *(cinem.)* آلة تصوير
— mortuoria غُرفة التسجية، مُسجّى الميت
— oscura حُجرة مُظلمة (للتحميض)
— clara / lúcida قُمرة استجلائيّة
— de los oficiales مَطعَم/ قاعة الضبّاط

Ayuda de — فرّاش، خادم خاصّ
Música de — موسيقى هادئة
A — lenta على مَهْل، ببُطء
cámara *m.* مصوِّر سينمائيّ/ تلفزيّ
camarada *m.* رفيق، زميل
camaradería *f.* رُفقة، زَمالة، صُحبة
camarera *f.* خادمة (في مقهى، في مطعم)
— en casa principal وصيفة
camarero *m.* خادم
— en un café نادل
— en un hotel فرّاش
camareta *f. (amer.)* مطعم أو قاعة الضبّاط في سفينة
camariento *adj.* مصاب بإسهال
camarilla *f.* بطانة، حاشية
— زُمرة، طُغمة
camarín *m.* غرفة صغيرة
— *(teatr.)* غرفة الممثّل (في مسرح)
— مِحراب صغير خلف مذبح
— حُجرة اللُّبس والتزيين
— بئر مِصعَد
— مكتب لدراسة القضايا
camarista *f.* وصيفة
camarlengado *m.* نِيابة البابا
camarlengo *m.* نائب البابا
camarón *m.* إربيان، قُرَيدس (في لبنان وسوريا)، جَمبَري (في مصر)
camaronero *m.* صيّاد قُريدس
— بائع قُريدس
camarote *m.* قَمرة، غرفة في سفينة
camarotero *m.* خادم في سفينة
camastro *m.* فِراش غير مُريح
camastrón *m.* مخادع، مراوغ
cambalache *m.* مبادلة، مقايضة
— *(amer.)* سِلَع مستعمَلة . دكّان السِلَع المستعملة
cambalachear *v.t.* بادل، قايض
cambalachero *m.* مبادل، مقايض
— تاجر السِلَع المستعمَلة
cámbaro *m.* سَرطان بحريّ
cambiable *adj.* قابل التغيير
cambiadizo *adj.* متغيّر، متقلّب
cambiante *m.* صرّاف
— *pl.* تموُّج، التماع (قُماش)
— *adj.* غير ثابت، غير مستقرّ، متقلّب
cambiar *v.t.* بدّل بـ، استبدل بـ، بادَل بـ، قايض بـ
— una rueda غيّر دولاباً
— francos en pesetas حوّل فرنكات الى بيزيتات

— saludos بادل التحيّات
— impresiones تبادل انطباعات
— sellos con un filatelista بادل طوابع مع هاوٍ جَمْع طوابع بريديّة
— los papeles قَلَب الأدوار
— el aceite de un motor فَرَّغ زَيْت محرِّك
— فكّ (النقود)، صَرَف (العُملة)
— *(autom.)* غيَّر السُرعة
— de rumbo *(mar.)* ضلّ طريقه
— la peseta *(fam.)* تقيّأ، استفرغ
— de idea غيَّر رأيه
Mandarse — *(amer.)* رَحَل
cambiazo *m.* تحوُّل عكسيّ
Dar un — عَكَس اتّجاهه
Dar el — a uno خدَعه، غشّه
cambija *f.* خزّان ماء
cambio *m.* تغيير، تبديل، تبادُل، صَرْف، صِرافة، صَيرَفة . نَقْد
— brusco de humor تغيُّر فُجائيّ في المِزاج
— *(fig.)* تحوُّل/ تبدُّل (في الرأي، في الموقف)، انقلاب فُجائيّ (في الرأي)
— de dirección تغيير الاتّجاه
— de impresiones تبادل وجهات نظر
Agente de — y Bolsa صرّاف
Botón del — de ondas زِرّ تحويل الأمواج
Caja de — s عُلبة السُرعات
Casa de — مكتب صِرافة
Letra de — كمبيالة، سَنَد
Perder en el — خَسِر في الصَرْف
Libre — حُرّيّة التبادل، تبادل حُرّ، مُبادَلة حرّة، حرّيّة التجارة
A — de بَدَلاً من، عِوَضاً عن، مقابل . . . ، لِقاء . . .
A las primeras de — حالاً، في الحال، عند أول سانحة، فَجأةً
En — بَدَلاً من ذلك، عِوَضاً عن ذلك، بالمقابل، في مقابل ذلك
En — de بَدَلاً من، عِوَضاً عن
cambista *m.* صرّاف، صَيْرَفيّ
cambrón *m. (bot.)* نَبْق . عُلّيق
cambronal *m.* مَنبِت عُلّيق
cambronera *f. (bot.)* نَبْق
cambullón *m.* مقايضة
— *(amer.)* حيلة، خُدعة
camelador *adj.* ممالِق، مداهِن
camelar *v.t.* مالَق، داهن، تملّق
— *(amer.)* نظر الى . أحبَّ

— a una chica غازل فتاة
cameleo *m.* كلام مُشوِّق/ خلاّب، تملُّق، مُداهَنة
camelia *f. (bot.)* كاميليا
camélidos *m. pl.* جَمَليّات، إبليّات
camelina *f. (bot.)* كُميلينة : جنس نبات من الفصيلة الصليبيّة
camelista *m.* ممالق، مداهن . كذّاب
— *adj. (fam.)* رديء، فاشل (رسّام)
camelo *m.* غَزَل، مغازَلة، ممالقة، تملُّق . مزحة، مُزاح . بَهْرَج، خِداع
Dar el — a uno خَدَع فلاناً
De — من نوع رديء
Un escritor de — كاتب فاشل
camelote *m.* خَمْلة: نسيج يُصنَع من وبر الماعز والصوف
camella *f.* ناقة
— *(agric.)* → **caballón**
camellero *m.* جَمّال
camello *m.* جَمَل
camellón *m.* حَوْض سِقاية
— *(agric.)* دَفّ، محدَّب: هي في الإسقاء أرض جعلت دفَين محدَّبين قليلاً الى اليمين والى اليسار، وفي وسطهما العالي جَدْول الإسقاء يسيل منه الماء على سَطح الدفَين يمنةً ويُسرة وينتهي الى جَدْولين للصَّرف وهكذا
— *(amer.)* تراب مركوم، تلعة
camerino *m.* حجرة الممثلين (في مسرح)
camero *adj.* خاصّ بسرير كبير
Manta —a بطّانيّة سرير كبير
Cama —a سرير مزدوج/ لشخصين
— *m.* بائع أسِرة
camilla *f.* سرير (للاستراحة)
— نقّالة، مِحفّة، مَحمِل، حَمّالة
— طاولة مستديرة يوضع تحتها مِجمَرة
camillero *m.* حامل نَقّالة
caminador *adj.* ماشٍ، سائر
caminante *m.* مسافر راجل
caminar *v.i.* مشى، سار
— de noche سار ليلاً، أسرى
caminata *f.* نُزْهة/ جَوْلة طويلة
— نُزْهة
— مسافة سَيْر، مَسيرة
caminero *adj.* خاصّ بالطريق
Peón — عامل طُرُق
camino *m.* طريق، سبيل
— de hierro سِكّة حديد/ حديديّة
— de Santiago دَرْب التَّبانة
— trillado / trivial طريق مطروق
— adelante على خطّ مستقيم
— de باتّجاه، نحو
A medio —; a la mitad del — في منتصف الطريق
De — أثناء الطريق
El buen — الطريق المستقيم
Ir fuera de — ضلّ الطريق
Salirle a uno el — سار لملاقاته
camión *m.* شاحنة، سيّارة شحن
camionaje *m.* نَقْل بسيّارة شَحْن
camionero *m.* سائق سيّارة شَحْن
camioneta *f.* شاحنة صغيرة
camisa *f.* قميص
— de cilindro قميص أسطوانة
— de fuerza قميص جَبريّ، سُترة المجانين
Cambiar de — غيَّر رأيه
Dejar a uno sin — سَلَبه كلّ ما معه
Jugarse uno hasta la — قامر بكلّ ما لديه
Meterse en — de once varas تدخَّل في ما لا يعنيه
camisería *f.* مَحلّ قمصان
camisero *m.* صانع/ بائع قمصان
camiseta *f.* قميص تحتانيّ/ داخليّ
— قميص لصيق
— de un deportista قميص رياضيّ
camisola *f.* قميص نَوْم للنساء
— قميص رجاليّ
— de un deportista قميص رياضي
camisolín *m.* صَدْر قميص
camisón *m.* → **camisola** فضال . قميص
— *(amer.)* قميص نسائيّ
camisote *m.* قميص زَرَد
camoatí *m. (amer.)* دَبُّور
camomila *f. (bot.)* بابونج
camón *m.* عَرْش نقّال
— *(arq.)* شُرفة . سَقالة قَوْس
— de vidrios حاجز/ فاصل مزجَّج
camorra *f.* مُشاجَرة، مُشادّة
camorrista *adj. y s.* مُشاجِر، مُحبّ للمشاجرة
camote *m.* لُبّ . عاشق . عشيقة
— *(amer.)* بطاطا حلوة
— أحمق، مغفَّل . كِذْبة . رَضّة
— شخص وقح/ صفيق الوجه . وَغْد
campa *adj.* **(tierra —)** عَراء
campal *adj.* **(batalla —)** معركة حامية
campamento *m.* مخيَّم، معسكَر
campana *f.* جَرَس، ناقوس
— *(fig.)* أبرَشيّة
Dar la vuelta de — انقلب، انكفأ (سيّارة)
Echar las — s al vuelo قَرَع الأجراس . طبَّل (خبراً) . نادى بـ من على السطوح
campanada *f.* دقّة جَرَس
— *(fig.)* فضيحة
Dar una — أثار ضجّة/ فضيحة
campanario *m.* برْج الجرس
campanear *v.i.* دقّ الأجراس
campanela *f.* اسم رقصة
campaneo *m.* دقّ الأجراس
campanero *m.* قارع الأجراس
campanilla *f.* جَرَس صغير، جُرَيس
— فُقاعة
— *(anat.)* لَهاة، طلاطلة
— *(bot.)* تُويج بعض الزهرات الصغيرة
— *pl.* لَبلاب
— de las nieves دَميكة، زهرة الثلج
De muchas — s مهمّ جداً، نافذ، ذو نفوذ، ذو تأثير (شخص)، ذو أهمية، ذو شأن، له وزنه (قضيّة)
campanillazo *m.* دقّة جرس
campanillear *v.i.* دقّ الجرس
campanilleo *m.* رَنّة، رنين، طنين
campanillero *m.* قارع أجراس
campano *m.* جُلجُل، جرس صغير
campante *adj.* راضٍ، مغتبِط، مسرور
campanudo *adj.* جَرَسيّ الشكل
— *(fig.)* طنّان، رنّان، مفخَّم
Falda —a تَنورة جَرَسيّة الشكل
campánula *f. (bot.)* جُرَيس، جُرَيسة
campanuláceas *f. pl. (bot.)* جُرَيسيّات
campaña *f.* ريف
— *(milit.)* حَمْلة (عسكريّة)
— electoral حَمْلة انتخابيّة
— de pesca مَوسِم الصَّيد
Ponerse en — راح يسعى لـ، أخذ يعمل لـ، ضَرَب في الأرض
Misa de — قُدّاس في الهواء الطَّلْق
Tienda de — خَيْمة
campañol *m.* فأرة الحَقْل
campar *v.i.* تفوّق في، بَرَع في، أبدَع في، مَهَر في، برَّز (على)
— خيَّم، ضَرَب أطنابَه في
— por sus respetos فعل ما يريد، تصرَّف وفق ما يريد . انتحى جانباً، انفرد
campeador *adj. m.* مُحارِب بَطَل
campear *v.i.* رَتَع (حيوان)

— (fig.) ظهر، برَز
— اخضرّ، اخضوضر (حَقْل)
— (amer.) جاب الريف
campechanía *f.* بَساطة، طِيبة قَلْب
campechano *adj.* طيِّب القَلْب، بسيط، ساذج . صَريح . بَشوش
campeche *m. (bot.)* بَقَّم
campeón *m.* بَطَل
Hacerse el — de una causa دافع عن قضيّة
campeonato *m.* بُطولة
campero *adj.* ريفيّ . في الهواء الطلق، في العَراء
— (amer.) متمرِّس بأعمال الحقول
— تمضي الليل في العَراء (ماشية)
— f. (amer.) سُترة
— m. سيّارة جيب
campesino *adj.* ريفيّ
Costumbres —as عادات ريفيّة/ قرويّة
— m. فلاّح
campestre *adj.* ريفيّ
camping *m.* مخيَّم
campiña *f.* حَقْل، ريف
campirano *adj. (amer.)* فلاّح
campista *m.* مخيِّم، مقيم في مخيَّم
campo *m.* حَقْل، ريف
— de actividad حَقْل/ ميدان نشاط
— de fútbol مَلعَب كُرة قَدَم
— de concentración معسكَر اعتقال
— magnético مَجال مغنطيسيّ
— santo مَقبَرة
— deportivo مَلعَب رياضيّ
— del arte حَقْل/ مَيدان/ مجال الفنّ
— de batalla ساحة المعركة
— del honor ساحة الشَرَف
— de aviación مَدرَج/ أرض مَطار
— visual مَدى البَصر، مَجال بَصَريّ
— de minas حَقْل ألغام
— petrolífero حَقْل نَفط
— de tiro حَقْل/ مَيدان الرَّمْي
— eléctrico مجال كهربائيّ
— operativo ساحة العمليّة: سطح من الجلد مطهَّر ومحدَّد برفادات معقمة، ليُبضَع جراحيّاً
En — raso في أرض مكشوفة، في البَرِّيّة، في الفَلاة، في الأرض العَراء
Pasar las vacaciones en el — أمضى عُطلته في الريف
Casa de — بَيْت ريفيّ
Conejo de — أرنَب برِّيّة
Feria del — مَعرِض زراعيّ
A — raso في العَراء، في البَرِّيَّة
A — traviesa عَبْر الحقول
Dejar el — libre أخلى الجوّ، ترك المَجال فسيحاً
Echarse al — أدغل، هَرَب الى الأدغال
Levantar el — شَدَّ رِحاله . هَرَب
Retirarse al — اعتزل في الرِّيف
Tener — libre خَلا له الجوّ
Quedar en el — قُتِل في المعركة
Carrera a — través / traviesa سِباق الضاحية
Hacer — أفسح المكان
camposanto *m.* مَقبَرة
camueso *m.* نوع من التفّاح
— (fig.) شخص أحمق
camuflaje *m.* تمويه، تعمية
— de luces تعتيم
camuflar *v.t.* موَّه . أخفى، سَتَر
— las luces عَتَّم
can *m.* كلب
— زناد (بُنْدُقيّة)
— Mayor (astr.) الكلب الأكبر
— Menor (astr.) الكلب الأصغر
cana *f.* شَيْب
canadiense *adj. y s.* كَنَديّ
canal *m.* تُرعة، قَناة
— del tejado ميزاب منفرج بشكل ٧
— maestra مِزراب، ميزاب
— de un animal هيكل عظميّ
— de columna تخديد، خُدّة في عمود
Abrir en — شقّ طوليًّا (حيواناً)
canalado *adj.* مخدَّد
canaladura *f.* خُدَّة، تخديد، تخديدة
canaleja *f.* قناة صغيرة . مِزراب صغير
canaleta *f. (amer.)* مِزراب، ميزاب
canalete *m.* مِجذاف
canalículo *m. (anat.)* قُنَيّة
canalizable *adj.* قابل للتقنية، يُقنّى
canalización *f.* تقنية، شَقّ القَنوات، مَدُّ القَنوات . شَبكة قَنوات
canalizar *v.t.* قنّى، حَفَر قَنَوات
canalizo *m. (mar.)* ممرّ مائيّ ضيِّق (في مَدْخل ميناء)
canalón *m.* مَجرّة المِزراب: قناة ضيِّقة تَسقط فيها مياه السَّطْح
— (fig.) مَسرَب، مِزراب
— (constr.) قناة زاوية
— (amer.) قَلنسُوة رُهبان
canalla *m.* وَغد، نَذْل، سافل
— f. رَعاع، حُثالة الناس
canallada *f.* نَذالة، سَفالة
canallesco *adj.* خسيس، دنيء، سافل
canana *f.* كِنانة، جَعْبة الخَرطوش
cananeo *adj. y s.* كنعانيّ
canapé *m.* أريكة
canaria *f.* أنثى الكناري
canario *adj.* خاصّ بجُزُر كناريا
— adj. y s. من سكّان جُزُر كناريا
— m. نُغَر، كَناري (طير)
canasta *f.* سَلّة
canastero *m.* سَلاّل، صانع سِلال
— (amer.) بائع متجوِّل
canastilla *f.* سَلّة صغيرة
— para recién nacido جهاز وليد، حوائج وليد
— de boda شَبكة، هديّة الخُطوبة
canastillo *m.* سَلّة صغيرة
canasto *m.* سَلّة
cáncamo *m.* رَزّة، مسمار بحَلقة
cancamurria *f.* حُزْن، هَمّ
cancamusa *f.* حيلة، خدعة
cancanear *v.i.* تسكّع
— (amer.) تَلَعْثَم، لَجْلَج، فأفأ
cancaneo *m. (amer.)* لعثمة، لَجلجة، فأفأة، تعتعة
cáncano *m. (fam.)* قَمْلة
cancel *m.* باب رافد: باب إضافيّ خارج عن الباب الأصليّ للوقاية من قَسْوة الجوّ أو الطقس
— (amer.) حاجبة، ساتر
— درابزين أو جدار منخفض يفصل بين الصحن والهيكل في كنيسة
cancela *f.* حاجز مشبَّك
— باب حديد
cancelación *f.* إبطال، إلغاء
cancelar *v.t.* أبطل، ألغى
— una deuda وفى/ سَدَّد دَيْناً
cáncer *m.* سَرَطان
— (fig.) آكلة
— (astr.) بُرج السَّرَطان
cancerarse *v. pr.* تسرطن، تحوَّل الى سَرَطان
— (fig.) فَسُد، دَبَّ فيه الفَساد، عَفِن، تعفَّن، اندَعَص
cancerbero *m.* كلب بثلاثة رؤوس كان يحرس مَدخَل جَهنّم في الأساطير اليونانيّة
— (fig.) بوّاب/ حارِس شرِس
— حارِس مَرمى

canceriforme *adj.* سَرَطانيّ الشكل
cancerígeno *adj.* مُسرطِن
cancerólogo *m.* اختصاصيّ بالسرطان
cancerización *f.* تسرطن، سَرطنة
canceroso *adj.* سَرَطاني (ورم)
cancilla *f.* باب مشبَّك
canciller *m.* مستشار
— *(amer.)* وزير الخارجيّة
cancilleresco *adj.* مراسميّ، مراسيميّ
cancillería *f.* مستشاريّة
— *(amer.)* وزارة الخارجيّة
canción *f.* أغنيّة، نشيد
cancionero *m.* كتاب/ مجموعَة أغان
— ناظم/ واضع أغانٍ
cancionista *m.* ناظم/ واضع أغانٍ
canco *m. (fam.)* لُوطيّ
cancón *m. (fam.)* غُول، بُعبُع
cancro *m.* قَرْحة
cancroide *m.* آكلة: سَرَطان الجلد الأبطأ سَيْراً من أنواع السرطان الأخرى، ومقرّه عادة الوجه، والشفتين بصفة خاصّة
cancroideo *adj.* نظير السرطان
cancha *f.* مَلعب
— de tenis مَلعَب كُرة المِضرَب
— de maderas مُستودَع أخشاب
— en un río قِسم من مَجرى النَّهر حيث يكون أكثر عَرضاً
— *(amer.)* ذُرة مَشويّة
— مِضمار، حَلْبة، مَيدان سِباق الخَيل
Abrir — فَتح طريقاً
Dar — a uno فضل/ حابى فلاناً
Estar en su — كان في محيطه/ في بيئته
canchal *m.* مكان كثير الحَصَى
canchar *v.i.* تظاهر بأنّه يقاتل . تضارب باليدين . تاجَر. ربح مالاً كثيراً
canchear *v.i.* تكاسَل، تَنبَل
cancheo *m.* كَسَل، تكاسُل، تنبلة
canchera *f.* جُرْح بَليغ
canchero *adj.* تَنبل، كسلان
— *(amer.)* راهب يطلب مالاً من أبناء رعيّته
— مسجِّل النِقاط في كرة المِضرَب
— حمّال حقائب
— *m.(amer.)* صاحب ملعب كرة مِضرَب
cancho *m.* صخرة مرتفعة
— *(amer.)* أتعاب (طبيب، مُحامٍ)
— حُلْوان، إكراميّة
candado *m.* قُفْل

candamo *m.* رقصة قَرَويّة قديمة
candanga *m. (amer.)* الشيطان
candar *v.t.* أقفل
cándara *f.* غِربال
cande *adj.* (سُكّر) مُبلوَر
Azúcar — سُكّر نبات، قَنْد، قِنْديد
candeal *adj.* **(trigo —)** قَمْح، بُرّ
Pan — خُبْز أبيض
candela *f.* شَمْعة
Pedir — para el cigarrillo طلب ناراً لِيُشعِل سيجارة
En — واقفاً، عموديّاً
candelabro *m.* شَمْعدان
candelada *f.* مَحرَقة
candelaria *f.* عيد دخول المسيح الى الهيكل
— *(bot.)* بوصير
candelecho *m.* كوخ
candelero *m.* شَمْعَدان . قِنديل
En — في منصِب عالٍ
Estar en el — كان مَحطّ/ قِبلة الأنظار
candelilla *f.* شمعة صغيرة
— *(bot.)* قِدّة: نظام ازهرار مركَّب من سنبلة عليها أزهار وحيدة الشِقّ تبدّلت من كأسها وتويجها حراشف بسيطة
— *(med.)* مِجَسّ، مِحراف، مِسبَر: أداة ليّنة تُدخَل في قناة من قَنَوات الجسم لأغراض تشخيصيّة
— *(amer.)* ضوء كاذب
— يَراعة: حشرة تُضيء في الظلام
candencia *f.* توهُّج، وهيج
candente *adj.* مُتوهِّج
Problema — مسألة حامية
Cuestión — موضوع حاليّ
candidato *m.* مُرشَّح
candidatura *f.* ترشيح
candidez *f.* طهارة، براءة (الطفولة)، سَلامة القَلْب/ النيّة
— *(fig.)* سَذاجة
cándido *adj.* طاهر (نفس)، بريء (نظرة، ألعاب)، سَليم القَلْب، بَسيط القَلْب، سَليم النيّة
— *(fig.)* ساذج
candil *m.* قِنديل
— شُعَب القَرْن
— de sombrero قَرْن قُبَّعة
— *(amer.)* ثُريّا
— ثَنْية/ مَكسِر تنّورة
— رأس قَرْن الأيِّل
Baile de — مَرقَص شعبيّ (يرقص فيه الناس على أنغام الأكورديون)

candileja *f.* قِنديل صغير
— *(bot.)* خُرَّم: مَرَض جُرثوميّ تسبّبه طُفَيليّة الحِنطة فيصبح القمح أسود اللون
— *pl.* صفّ أنوار في مُقدّمة المسرح
candilejo *m.* → **candileja**
candiota *f.* بِرميل
candombe *m.* طَبْل
— *(amer.)* رقصة زنوج أميركا
— فوضى، هَرْج ومَرْج
candonga *f.* تزلُّف، ممالقة
— استهزاء، سُخرية
— بَغْلة جرّ
— *(amer.)* رِباط سُرّة الوليد
— *(mar.)* شِراع مثلَّث الشكل
— *pl. (amer.)* حَلَق، حَلَقات
candongo *adj. y s.* متزلِّف، ممالِق
— كسول، تنبَل
candonguear *v.t.* سَخِر من
— *v.i.* تكاسل
candonguero *adj.* → **candongo**
candor *m.* سلامة النيّة، طهارة، براءة
— *(fig.)* سذاجة
candoroso *adj.* سليم النيّة، ساذج
caneca *f.* إبريق صغير، كوز
canecillo *m.* حاملة: مِسند بارز في جدار يحمل الطُنف أو التماثيل
caneco *adj. (amer.)* ثمِل، سَكران
canéfora *f.* حاملة السَلّة: تمثال للزينة يمثّل امرأة تحمل على رأسها سلّة
canela *f.* قِرفة
— *(fig.)* شيء ظريف/ رائع/ لذيذ
canelo *adj.* قِرفيّ، بلون القِرفة، أعفر
— *m.* شُجَيرة القِرفة
canelón *m.* → **canalón**
— كُتلة من الجليد . حَلقة شعر مجعَّدة
— *pl.* اسطوانيّة: عجينة تُحشى باللحم
canesú *m.* → **blusa**
— de un vestido نِير: جزء من الثوب يطوِّق العُنق والكتفين
canevá *m. (amer.)* خَيْش، كنفص، جُنفيص، شبكة للتطريز
caney *m. (amer.)* كوخ
— de un río مُنعطف نَهْر
cangalla *f. (amer.)* شخص جبان
cangilón *m.* قادوس
— ثَنْية . إبريق، جرّة، إناء
— *(amer.)* أُخدود، حفرة مستطيلة
cangrejero *m.* بائع سراطين/ سلاطعين
cangrejo *m.* سَرَطان، سَلطعون

canguelo *m.* خَوف، فَزَع
canguro *(zool.)* كَنغر
caníbal *adj. y s.* آكل لحم البَشَر
canibalismo *m.* أَكْل لحوم البَشَر
canica *f.* كُلّة (جـ. كُلَل)
canicie *f.* شَيْب
canícula *f.* قَيْظ، حَرُّ الصيف/ شديد
canicular *adj.* قائظ، شديد الحَرّ
(يوم)، لافِح، خانق (حَرّ)
caniche *m.* كلب مجعَّد الشعر
cánidos *m. pl.* كَلبيّات، فصيلة الكلاب
canijo *adj.* نحيل، هزيل
canilla *f.* عَظْم الكُعبُرة، عظم الزَنْد
— *(tecn.)* صُنبور
— para el hilo ماسورة، وشيعة
— *(amer.)* حنَفيّة
Irse de — كان مصاباً بإسهال
canillera *f.* واقية الساق
— para deportes ساقيّة
canillita *m. (amer.)* منادٍ على الصحف
canino *adj.* كلبيّ (جنس)
Hambre —a جوع شديد، ضَوْر، سُعار
— *m.* ناب (جـ. أنياب)
canje *m.* مبادلة، تبادل
canjeable *adj.* يمكن مبادلته
canjear *v.t.* بادل بـ، قايض بـ
cano *adj.* أشيَب، شائب (شعر)
— *(poét.)* أبيض
canoa *f.* زَورَق
canódromo *m.* مَيْدان سِباق الكلاب
السلوقيّة
canoero *m.* صاحب زَورَق
canon *m.* شَرْع كنسيّ، قانون
— de la misa قانون القُدّاس
— *(fig.)* شِرعة، قاعدة، مِثال
— *(mús.)* إتْباع
— رَسْم، إتاوة، ضريبة
canonesa *f.* راهبة مُقطعة
canonical *adj.* مطابق للقوانين الكنسيّة
canonicato *m.* مَنصب كاهن قانونيّ
canónico *adj.* مطابق للشَرْع الكَنَسيّ
Derecho — حقّ قانونيّ
canóniga *f.* قَيْلولة قبل الغَداء
canónigo *m.* كاهن قانونيّ
canonista *m.* فقيه كَنَسيّ
canonizable *adj.* مستحق التقديس
canonización *f.* إعلان قداسة
(شخص)، رَفْع الى مَصاف القدّيسين
canonizar *v.t.* أعلن قداسة
(شخص)، رَفَع الى مَصاف القدّيسين

— *(fig.)* استحسن، حَبَّذ
canonjía *f.* مَنصِب كَنَسيّ ذو دَخْل
— *(fig.)* دَخْل كاهن
— *(fam.)* وظيفة براتب بلا عمل
canoro *adj.* مغرِّد، شادٍ، صَدّاح
— رخيم، شَجي، مُطرِب
canoso *adj.* أشيَب، شائب
canotié *m.* قُبّعة قشّ
canquén *m.* إوزة بَرّيّة تشيليّة
cansado *adj.* تعِب، تَعبان، متعَب
— *(fig.)* مُضجِر، مُمِلّ
Un viaje — سَفَر متعِب
cansancio *m.* تَعَب، عَناء، مَشقّة
cansar *v.t.* أتعب، أجهد
— *(fig.)* أضجر، أملّ
—se *v. pr.* تَعِب . أتعب/ أجهد نفسه
cansera *f.* ضَجَر، مَلَل، سأم، كَلَل
cansino *adj.* مُتعَب، مجهد
— *(fig.)* مُضجِر، مُمِلّ
Una voz —a صوت بطيء
cantable *adj.* صالح للغناء
— *m. (mús.)* لَحْن ترنيميّ
— *pl.* كلمات مُلحّنة في أوبريت
cantada *f.* → **cantata**
cantante *adj.* مغنٍّ، شادٍ
café — مَقهى مَغنّى
cantar *m.* غِناء، أغنيّة، أنشودة
— de los cantares نشيد الأناشيد
— de gesta نشيد المآثر
Al — el gallo عند صياح الديك
cantar *v.i. y v.t.* غنّى، ترنم، شدا،
صَدَح . غرَّد (طير) . صاح (الديك)
— *(fam.)* اعترف بـ
— la gloria de un pueblo
تغنّى بمَجْد شعب
— de plano اعترف بجُرمه
—le a uno las cuarenta كَشَف لفلان
عيوبه، قال له الحقيقة في وجهه
En menos que canta un gallo
في أقلّ من لَمْح البَصَر
Eso es coser y —
يسير الأمر على خير ما يُرام
cántara *f.* إبريق، جرّة . كيل قديم
— صفيحة/ تَنكة حليب
cantarada *f.* ملء إبريق
cantarela *f.* زِير (جـ. أزيار):
الدقيق من الأوتار وأحدّها
cantarería *f.* مصنوعات فَخّاريّة، فخاريّات
cantarero *m.* فَخّاريّ
cantárida *f.* ذُرّاح، ذُرَّوح (جنس حشرات)

cantarín *adj.* مغنٍّ
Voz —a صوت رخيم/ شجيّ
cántaro *m.* إبريق
Llover a —s هَطَل المطرُ مِدراراً
cantata *f.* مقطوعة موسيقيّة، أغنيّة
cantera *f.* مقلع (حجارة)، مَحجَر
— *(amer.)* حَجَر منحوت
— de artistas مَنبت فنّانين
cantería *f.* نَحْت حجارة
— *(arq.)* بناء من حَجَر منحوت
— حَجَر منحوت
cantero *m.* نحّات حجارة، حَجّار
cántico *m.* نشيد، أنشودة
cantidad *f.* كميّة، مقدار . مَبلَغ
cantiga *f.* أغنيّة
cantil *m.* جُرْف (بحر)
— *(amer.)* طَرَف هاوية
cantilena *f.* لَحْن عاطفيّ
Siempre la misma —
دائماً النغم ذاته/ الاغنيّة ذاتها
cantillo *m.* حَجَر صغير يلعب به
الأولاد . زاوية شارع/ بيت
cantimpla *adj. y s.* ساذج، مغفَّل
cantimplora *f.* صفيحة، تَنكة
— de soldado مَطرة جُنديّ
— *(med.)* سِلَعة، تورُّم دَرَقيّ
— *(amer.)* → **papada**
— *(tecn.)* مِمَصّ، مثْعب
cantina *f.* مَشرَب (في محطّة)،
مطعم (في مصنع، في ثُكنة)
— *(amer.)* حانة . مقهى مَطعَم
cantinela *f.* → **cantilena**
cantinero *m.* صاحب كانتين
cantiral *m.* أرض حصباء/ حَصِبة
canto *m.* غِناء، أغنيّة
Al — de gallo عند صياح الديك
canto *m.* طَرَف، حافّة، جانب . زاوية
— del libro حافّة الكتاب
— de un cuchillo ظهر سكّين
— del pan قِشرة/ كِسرة الخُبز
— سماكة، ثخانة
— حصبة، حصاة
De — من الحَرْف، مُجانبةً
Pruebas al — براهين مؤيّدة/
معزَّزة/ مُثبّتة
cantón *m.* رُكْن، زاوية
— مقاطعة
— *(fig.)* → **acantonamiento**
cantonal *adj.* خاصّ بمقاطعة
cantonera *f.* زاوية مَعدِنيّة

— *(fam.)* مومس
cantonero *adj. y s.* متسكّع
— *m.* أداة يستعملها المجلّد لتذهيب أطراف الكتاب
cantor *adj. y m.* مغنٍّ، منشد، مطرب
cantueso *m.* خزامى (نبات)
canturrear *v.i.* دندن، رنّم
caña *f.* قصب
— de Indias خيزران، أسل الهند
— de azúcar قصب سكّر/ مصّ
— de pescar قصبة صيد
— del caballo وظيف: وهو في الفرس بين الركبة والحوشب في اليد، وبين العرقوب والحوشب في الرجل
— del timón ساق الدّفة
— del fusil حاضن/ مقبض البندقيّة
— de la bota ساق الجزمة
— de cerveza كأس بيرة كبيرة
— *(min.)* سرداب
— del ancla قضيب المرساة
— *(mús.)* أغنية شعبيّة أندلسيّة
— *(amer.)* نوع من العرق
— de pulmón رغامى، قصبة الرئة
cañada *f.* وادٍ صغير، خانق، شعب (ما انفرج بين جبلين)
— *(amer.)* جدول
cañadón *m.* مسيل
cañaduz *f.* قصب سكّر/ مصّ
cañafístula *f.* خيار شنبر
cañal *m.* مقصبة
cañamar *m.* حقل قنّب، مقنبة
cañamazo *m.* خيش
cáñamo *m.* قنّب
cañamón *m.* شنارق، بذرة القنّب (يتغذّى بها الطير)
cañar *m.* مقصبة
cañavera *f.* قصب
cañaveral *m.* مقصبة: مستنقع نبت أو زرع فيه القصب
cañazo *m.* ضربة بقصبة
cañería *f.* ماسورة، أنبوب
cañero *m.* مصلح/ مركب مواسير صينية مزدوجة لأقداح ضيّقة وعالية . زارع/ بائع قصب سكّر
cañí *m.* غجريّ، نوريّ
cañinque *adj.* ضعيف البنية
cañizo *m.* حصيرة من قصب
caño *m.* ماسورة، أنبوب
— (mar.) ممرّ مائيّ (في مدخل ميناء)

El — de la fuente فوّارة الينبوع
cañon *m.* ماسورة
— de chimenea أنبوب مدخنة
— antiaéreo مدفع مضاد للطائرات
— de obús قذّاف
— *(geogr.)* شعب: مفرج بين جبلين
cañonazo *m.* طلقة مدفع
cañonear *v.t.* ضرب/ قصف بمدافع
cañonero *m.* زورق مسلّح
cañutero *m.* مِبْبر
caoba *f.* مهاغوني، أكاجو (خشب)
caolín *m.* صلصال صينيّ: صلصال أبيض يستعمل في صناعة الخزف
caos *m.* خواء، عماء، شواش (قبل التكوين)
— *(fig.)* اختلاط، بلبلة، فوضى
caótico *adj.* مختلط، مشوّش
capa *f.* عباءة، رداء، دثار
— de aire طبقة هوائيّة
— del cigarro غلاف السيجار
— del cielo القبّة الزرقاء
— geológica طبقة جيولوجيّة
— del caballo شعر، كسوة الفرس
— rota عميل سرّيّ
— de coro غفّارة
— consistorial / magna غفّارة كبيرة
— de pintura طليّة
De — y espada فروسيّة (رواية)
So — خفيةً، سرّاً، في السرّ
So — de بحجّة، بداعي، متذرّعاً بـ
Hacer de su — un sayo فعل ما أراد، تصرّف كما شاء
Una buena — todo lo tapa المظاهر خدّاعة
Andar de — caída انحطّ
capacete *m.* خوذة، بيضة
— de un vehículo غطاء سيّارة
capacidad *f.* سعة، وسع، إتّساع
— *(fig.)* أهليّة، قدرة، مقدرة، استطاعة
Tener — para كان قادراً على
capacha *f.* قفّة
— *(amer.)* سجن
capacho *m.* قفّة
— de pala mecánica قادوس
— *(amer.)* برنيطة عتيقة
capadura *f.* خصْي، خصاء، استئصال الخصيتين
— ورق تبغ رديء النوع
capar *v.t.* خصى
— *(fig.)* أنقص

caparazón *m.* جلّ مزركش
— de tortuga ترس، درقة سلحفاة
— de crustáceo قشرة
— (de un ave) هيكل عظميّ
— de la caballería مقنب
Quitar el — قشر
capataz *m.* خوليّ، رئيس عمّال
capaz *adj.* قادر على، أهل لـ، قدير، مقتدر، كفء
— de diez litros سعته عشرة ليترات
Estadio — para cien mil personas ملعب يتّسع لمئة ألف شخص
Una iglesia — كنيسة واسعة، رحبة
capcioso *adj.* مخادع، مضلّل، غرّار
capea *f.* مصارعة عجول للهواة
capear *v.t.* صارع عجلاً
— *(fig.)* خدع
— *(mar.)* ساير اتّجاه الريح
— las dificultades تغلّب على المصاعب
capelina *f.* عصابة، ضمادة، لفافة
capelo *m.* قلنسوة كردينال
capellán *m.* كاهن كنيسة
— *(milit.)* مرشد
capellanía *f.* وظيفة كاهن كنيسة
capellina *f.* وقاء للرأس والكتفين . قبعة نسائيّة صيفيّة
— *(med.)* عصابة، ضمادة
capeo *m.* → **capea**
caperuza *f.* قلنسوة
capeta *f.* شملة، معطف قصير
capilar *adj.* شعريّ، للشّعر
capilla *f.* مصلّى، كنيسة صغيرة
— ardiente غرفة التسجية، مسجّى الميت
— راهب
— *(fig.)* طغمة، زمرة
— *(impr.)* ورقة
Maestro de — رئيس جوقة كنيسة
Estar en — كان على أحرّ من الجمر
capirotazo *m.* نقفة
capital *m.* رأس مال، رأسمال
— *f.* عاصمة
— *(impr.)* حرف كبير، حرف استهلال
— *adj.* أساسيّ، رئيسيّ
capitalismo *m.* رأسماليّة
capitalista *m.* رأسماليّ
capitalizar *v.t.* جمّد، حوّل/ أضاف الى رأس المال (فوائد)

capitán *m.* قائد
— *(milit.)* نقيب
— *(mar.)* رُبّان، قُبطان
— del equipo de fútbol رئيس فريق كرة القَدَم
— general ماريشال، مُشير
capitanear *v.t.* قاد، أمَر، تزعَّم
capitel *m.* تاج العمود
capitolio *m.* كابيتول
capitulación *f.* استسلام
capitular *v.i.* استسلم
capitulario *m.* كتاب صلوات
capítulo *m.* فَصْل . إصحاح (من الكتاب المقدّس)
— مَجلس/ مَجمَع رُهْبان
— s matrimoniales عَقْد زواج
Llamar a — عَنَّف، قَرَّع
capón *m.* ديك مَخصيّ
caponada *f.* قطيع غَنَم
caporal *m.* عريف
capote *m.* معطَف
— de paseo رِداء للاستعراض
Poner — بَوَّز، برطم . عبس
— غيمة كبيرة سوداء
— *(amer.)* ضَرْب بشِدّة، ضَرَبات متواترة
— de monte معطَف
De — سِرّاً، خُفيةً، في الخَفاء
Para mi — في قرارة نفسي، في دخيلة نفسي، في صميمي، في سرّي
Decir algo para su — قال شيئا فيما بينه وبين نفسه
Echar un — a uno أعانه، ساعده، مدَّ له يد العَوْن
Hablar para su — خاطب نفسه
capricho *m.* نَزْوة، هوى
— *(fig.)* عمل متهوِّر، تقلُّب
Al — de بحَسَب، مُستسلماً لـ
caprichoso *adj.* ذو نَزَوات، كثير النَزَوات، متقلِّب الأطوار، كيفيّ
caprino *adj.* ماعِزيّ، مَعْزيّ
cápsula *f.* كبسولة، وعاء، عُلَيبة
— de botella سِدادة قِنّينة
— suprarrenal مَحفَظة فوق الكُلْوة
capsulado *m.* كَبْسَلة، سَدّ بسِدادة
capsular *adj.* مَحفَظيّ، عُلَيبيّ
capsular *v.t.* كبسل، سَدَّ بالسِّدادة
captación *f.* تحايُل، استحصال بحيلة، استمالة
captar *v.t.* التقط، استمال
— un pensamiento أدرك فكرة
— la confianza de uno كَسَب ثقة فلان
captatorio *adj.* تحايُليّ (طُرُق)، تغريريّ (وسائل)
captura *f.* قَبْض على إلقاء القبض على . صَيْد . غنيمة
capturar *v.t.* قَبَض على، ألقى القَبْض على . اصطاد، أوقع في الفخّ
capuana *f. (fam.)* ضرب مبرِّح
capucha *f.* قَلَنسُوة
— (de monje) طَيْلَسان
capuchina *f.* جَرجير قَلَنسُوي، أبو خَنجَر (مصر)، طرطور الباشا (دمشق)
— مصباح صغير ذو مطفأة
— راهبة كَبُوشيّة
capuchino *m.* راهب كَبُوشيّ
— كَبُوشيّ، قرد مُقلنَس
capulina *f. (amer.)* عَنكبوت سامّة
capullo *m.* شرنقة، فيلَجة، صُلَّجة . بُرعُم (زهرة)
— *(anat.)* قُلْفة، غُرْلة، غُلْفة
— de bellota قِمْع، كُوَيس بَلُوطة
caquexia *f.* حَرَض، سَقام، نُحول عامّ
cara *f.* وَجْه، مُحَيّا، هيئة، طَلْعة
— a — وَجْهاً لوَجْه
— y cruz طُرّة أو نقشة (في لبنان)، طُرّة أم باظ (في مصر)
— de pocos amigos وجه عابس
Por su bella / linda — لأجل سَواد عينيه، إكراماً لعيني فلان
¡Que — dura! يا لها من وقاحة!
Cruzar la — سدَّد صَفعتين
Dar / sacar la — por uno دافع عن فلان، انحاز إليه، كَفَل فلاناً
Hacer — صَمَد، واجَه
Mirar con — نَظَر شزْراً
Poner a mal tiempo buena — واجَه الشدائد بقلب غير هَيّاب، كان جلوداً على الدهر
Echar en — / a la — لام، احتجَّ بـ
Tener dos — s كان منافقاً، مرائياً
Verse las — s تلاقيا ثانية
Volver la — دار الى الوراء، عَكَس اتّجاهه
Mirar la muerte — a — واجه الموت
— adelante الى الأمام
— atrás الى الوراء
A — descubierta بصراحة
De — مواجهة، مجابهةً، من الأمام
Tener el sol de — كانت الشمس قُبالته
De — a قُبالة، تِجاه، إزاء
cáraba *f.* قارب
carabela *f.* سفينة شراعيّة سريعة
carabina *f.* بُندُقيّة خفيفة
carabinero *m.* دَرَكيّ ايطاليّ، شرطيّ اسبانيّ (ضدّ التهريب)
caracol *m.* حَلزون، حَلَزونة
caracola *f.* مَحارة، حَلَزونة
caracolear *v.i.* دار دَورات نِصفيّة (حصان)
caracoleo *m.* نصف دَوْرة، دَوْرة نِصفيّة
caracolero *m.* بائع حلازين
carácter *m.* طَبْع، خُلق، مِزاج، طبيعة، سَجيّة . سِمة . عزيمة
— *(impr.)* حَرْف مَطبَعيّ
Con — de بصفة . . .
Mal — طَبْع / خُلق سَيّئ
característico *adj.* مميِّز
— a *f.* مميِّزة، ميزة، خاصّة، خاصِّيّة
caracterizar *v.t.* ميَّز، وصَف
—se *v. pr.* تميَّز بـ، اتّصف بـ
¡ caramba! *interj.* عَجَباً! يا سلام!
carámbano *f.* قطعة ثَلج، كُتلة جليد
carambola *f.* اصطدامات (في لعبة البليار)
— *(fig.)* نتيجة مزدوجة . صُدفة
Por — بالنّتيجة
caramelo *m.* كَرمِلة (سُكّر محروق)
caramillo *m.* شَبّابة، ناي
carángano *m.* قَمْل
carantamaula *f.* قِناع بَشِع . شخص بَشِع
carantoñas *f. pl.* مجاملة، مصانعة، ممالقة
carantoñero *m.* مُجامِل، ممالِق
caraota *f.* لوبياء
carapacho *m.* تُرس، ذَبْل، دَرَقة (سلحفاة)، قِشْرة (سَرَطان)
carátula *f.* قِناع
— *pl.* خشبة المسرَح
— de una revista غِلاف مَجلّة
caravana *f.* قافلة
— de automóviles رَتَل سيّارات
— *pl. (amer.)* حَلَق، أقراط، أشناف
En — الواحد تِلْو الآخر
caravanero *m.* قائد القافلة
¡ caray! → caramba
carbón *m.* فَحْم
carbonado *m.* ألماس أسود
carboncillo *m.* قَلَم فحميّ
carbonear *v.t.* صَيَّر فحماً
carbonería *f.* دُكّان فَحْم
carbonero *m.* فَحّام
carbónico *adj.* فَحميّ

carbonífero *adj.* كَربونيّ، فَحْميّ (مُحتوٍ على الكربون أو الفَحْم)
carbonilla *f.* تُراب/ سُقاط الفَحْم
— *(amer.)* قَلَم فحميّ
carbonización *f.* تفحيم
carbonizar *v.t.* فحَّم . أحرَقَ
carbono *m.* عُنْصُر الفَحْم، كَربون
carbonoso *adj.* كَربونيّ، فحميّ
carbunco *m.* جَمْرة، حُمّى فحميّة
carbunclo *m.* ياقوت جمري
carburador *m.* مُفحِّم (سيّارة)
carburante *m.* وقود (للمحرّكات)
carcaj *m.* جَعْبة، كِنانة
— *(amer.)* جراب بُنْدُقيّة
carcajada *f.* قهقهة
carcajear *v.i.* انفجر ضاحكاً، قَهْقَه
cárcel *m.* حَبْس، سِجْن
carcelera *f.* أُغنيّة شَعْبيّة أندلسيّة
carcelería *f.* حَبْس، سَجْن
carcelero *m.* سَجّان
carcinoma *m.* سَرَطان غُدّيّ
carcoma *f.* سُوسة الخشَب . نُشارة سُوس
— *(fig.)* هاجس، وَسْواس
carda *f.* مَشْق، تمشيط (صُوف)، نَدْف (قُطْن) . مِندَفة
cardador *m.* مَشّاق، مُمشِّط، نَدّاف
cardamina *f.* صِناب (جنس نبات)
cardamomo *m.* قاقُلة، هال
cardán *m. (tecn.)* مَفصِل متحوِّل
cardar *v.t.* مَشَق، مَشَّط (الصوف)، نَدَف (القطن)
cardenal *m.* كردينال (جـ. كرادلة)
— كردينال (طائر أميركيّ مغرِّد)
— رَضّ، رَضّة
cardenalato *m.* كَردِناليّة
cardencha *f.* مِندَف
— *(bot.)* شَوك الجِمال
cardenillo *m.* زِنجار، جنزار، صَدأ النُحاس
cárdeno *adj.* ضارب الى البنفسجيّ، أدكن، أكهب
— أبقع، أبلَق (ثور)
cardero *m.* صانع المنادف/ المَحالج
cardíaco *adj.* قَلبيّ
— *m.* مُصاب بمَرَض القَلْب
cardialgia *f.* ألم قلبيّ
cardillo *m.* هِندَباء بريّة، طَرَخْشَقون
cardinal *adj.* رئيسيّ (فضيلة)
Número — عَدَد أصليّ
Los puntos —es الجهات الأصليّة، الجهات الأربع، الخَوافق

cardiografía *f.* تخطيط القَلْب
cardiógrafo *m.* مُخطِّط القَلْب
cardiología *f.* مبحث أمراض القَلْب
cardiólogo *m.* اختصاصيّ بأمراض القَلْب
cardiopatía *f.* قُلاب، مَرَض القَلْب
cardiotónico *m.* مُقوٍّ للقَلْب
cardiovascular *adj.* قَلبيّ وعائيّ
carditis *f.* التهاب القَلْب، قُلاب
cardo *m.* خَرْشَف بَرّيّ: نبات كالأرضي شَوكي
carear *v.t.* واجَه (المتّهمين، الشُهودَ بعضَهم ببعض)
carecer *v.i.* احتاج الى، افتقر الى، أعوز (ه المال)
carena *f.* ترميم . قَلْفَطة: إصلاح هَيْكل السفينة
— *(fig.)* تنكيد، مغايظة، استهزاء
Dique de — حَوْض ترميم
carenar *v.t.* رَمَّم، نَظَّف (غائص سفينة)، قَلفَطَ
careo *m.* مواجَهة (شهود، متّهمين)
carestía *f.* غَلاء
careta *f.* قِناع
carey *m.* لَجأة مفلّسة: حيوان من السلاحف البحريّة
— تُرس/ دَرَقة اللَّجأة
carga *f.* حِمْل، ثِقْل . شَحْن
— حَشْو، تعبئة
— ضَريبة
— *(milit.)* هَجْمة، هجوم (خيّالة)
— de un barco شَحْن، وسق سفينة
— *(electr.)* شِحنة (كهربائيّة)
— s sociales أعباء اجتماعيّة
— máxima حِمْل أقصى
Barco de — سفينة شَحْن
Bestia de — دابّة
A — cerrada بدون تفكير، دون تروٍّ، دون تبصُّر
A paso de — بسُرعة
Llevar la — أخذ على عاتقه
Volver a la — أعاد الكَرّة
cargado *adj.* مُحمَّل، مَشحون، مُثقَل
— de espaldas مُحدَّب/ مُقوَّس الظَهْر
Ambiente — جو مُلبَّد/ مُثقَل بالغيوم
Un whisky muy — ويسكي قويّ (بقليل من الماء)
Estar — كان سكران، ثَمِلاً
— *m.* خُطوة رَقْص اسبانيّة
cargador *m.* شاحن، شَحّان
— *(milit.)* مُشْط للأسلحة الأوتوماتيكيّة

— *(amer.)* حَمّال، عَتّال
— de muelle عامل الموانىء، عامل الأرصفة
cargamento *m.* شِحْنة، وَسَق، حُمولة (سفينة، طائرة)
cargante *adj.* مُضجِر، مُمِلّ
cargar *v.t.* حَمَّل، شَحَن، وَسَق . عبّأ
— una maleta en los hombros حَمَل حَقيبةً على كَتِفَيه
— una arma de fuego ألقَم، حَشا سِلاحاً ناريّاً
— el país de impuestos أثقل البلادَ بالضرائب
— al enemigo هَجَم على/ أغار على العَدوّ
— *(fam.)* أضجر، أمَلّ
— algo en cuenta قَيَّد شيئاً على الحساب
— la mano زاد العيار
— la cuenta دَفَّع غالياً، باع بثَمَن باهِظ
— con las consecuencias تحمَّل التَّبِعات
— con la responsabilidad أخـذ على عـاتقه مسؤوليّة، تحمَّـل مسؤوليّة...
— con uno كان فلان على عاتقه
— con un asunto اهتمّ بـ/ عُنيَ بقضيّة
—se *v. pr.* تلبَّد، أُثقل بالغيوم (سماء)
—se de equipajes رَبَك نفسَه بالأمتعة
—se una multa نال غرامة
—se de paciencia لاذ/ اعتصم بالصَّبْر
Me he cargado el motor del ventilador عطَّلت/ خرَّبتُ مُحرِّك المِروَحة
cargazón *f.* شِحنة، حُمولة
cargo *m.* تحميل، شَحْن . شِحْنة
— *(mar.)* سفينة شَحْن
— *(fig.)* مَنصِب، وظيفة
— *(com.)* المطلوب منه، الجانب المدين
— de acusación عُنصُر الاتّهام
— de conciencia مُشكِلة ضمير
Testigo de — شاهد إثبات
Graves — s al gobierno اتّهامات/ انتقادات خطيرة ضدّ الحكومة
Tener alguien a su — كان فلان عالةً/ عِبئاً عليه
Correr a — de كان على عاتق
Te dejo eso a — de que me lo devuelvas أُعيرك إيّاه بشَرْط أن تُعيده اليّ
Con — a على حِساب
Hacerse — أدرك، فِهِم، انتبه

Hacerse — de la situación
أدرك الموقف
Hacerse — de una persona
أخذ فلاناً على عاتقه، تعهَّد/ تكفَّل بفلان
Tener a su — اهتمّ بـ، عُني بـ
Tomar a su — أخذ على مسؤوليّته
Hacer — s أنَّب، وبَّخ، لامَ
carguero *m.* سفينة شحن . دابّة
cariarse *v. pr.* نَخِر، تسوَّس، سوَّس
caricatura *f.* رَسْم هزْليّ/ ساخر
caricaturar *v.t.* رَسَم صورة هزليّة
caricaturista *m.* رسّام هزْليّ/ ساخِر
caricia *f.* مداعَبة، ملاطَفة، لُطْف، دَغدَغة، تحبُّب الى . تدليل
caridad *f.* حَسَنة، احسان، صَدَقة
Hacer — أحسن الى، تصدَّق على
¡ Por —! من فضْلك! أرجوك!
caries *f.* نَخْر، تسوُّس
cariño *m.* حُبّ، عَطْف، مَحَبّة، ملاطَفة، حَنان، حُنُوّ، رِقّة، مَوَدّة
— *pl.* مشاعر وُدّيّة
¡ — mio! يا حبيبي!
Tomar — a مال الى، عطف على، تعلّق بـ
cariñoso *adj.* مِحبّ، حَنون، وَدود، مُلاطِف، رقيق
carisma *m.* كَرامة (الصالحين)
caritativo *adj.* مُحسِن، مُتصدِّق . مُتسامِح . خَيِّر
cariz *m.* مَظْهر، هيئة
carlanca *f.* طَوْق كَلب
carlinga *f.* مقصورة الطيّار
carlista *m.* عُضو في حزب سياسيّ اسبانيّ متمسِّك بالتقاليد القوميّة والدينيّة
carmelita *adj.* كَرمليّ
— *m.* راهب كرمليّ . لون بنيّ فاتح
carmen *m.* نَظْم شِعريّ
— فيلا/منزل ريفيّ (بغرناطة)
carmesí *adj.* قِرمِزيّ
— *m.* قِرمِز، لون قِرمِزيّ
carmín *m.* قِرمِز
— de los labios أحمر الشِفاه
carnal *adj.* جَسَديّ (لَذّات)، شَهْوانيّ (شخص)
— *(fig.)* مادّيّ، دنيويّ (خيرات)
Primo — ابن عَمّ أو خال شقيق، ابن عمّة أو خالة شقيقة/ من الدرجة الأولى
carnaval *m.* مَرفَع، عيد المرافع، كرنفال
carne *f.* لَحْم
El verbo se hizo — والكلمة صار جَسَداً
— (de los frutos) لُبّ
— de gallina قُشَعْريرة
— de horca مُستحِقّ الشَنْق
— de membrillo مُرَبّى السَفرجَل
— de pelo صَيْد البرّ
— de pluma صَيْد الطير
— mollar لَحْم أحمر
Día de — يَوْم مسموح فيه أكْل اللحم، يَوم يؤكل فيه اللحم
De / en — y hueso بلَحْمه وشَحْمه
En — viva في اللحم الحيّ
Criar / echar — s سَمِن
Echar / poner toda la — en el asador خاطر بكلّ شيء
Herir en — جَرح / مسَّ فلاناً في الصميم
Temblarle a uno las — s اقشعَرَّ بَدَنُه
carnero *m.* ضأن . خروف
— padre / morueco كَبْش
— marino فُقمة، عِجْل البَحْر
carnet *m.* دَفْتر
— de identidad بِطاقة هُويّة
carnicería *f.* مَلْحَمة، دُكّان لحوم
— *(fig.)* مَذبَحة، مجزَرة
— *(amer.)* مَسْلَخ
carnicero *m.* جَزّار، لَحّام
— *adj.* لاحِم، آكل اللحم (حيوان)
cárnico *adj.* خاصّ باللَحم
Industria —a صناعة اللحوم
carnicol *m.* حافر (جـ. حوافر)
carnívoro *adj.* لاحِم، آكل اللحم
carniza *f.* فُضالات الذبيحة . جيفة
carnosidad *f.* بَدانة
— *(med.)* لَخصة، رَغْثة، زائدة لحميّة
carnoso *adj.* لحيم، بَدين، سَمين
caro *adj.* غالٍ، عزيز
carótida *f.* شِرْيان سُباتيّ
carpa *f.* شَبّوط
carpe *m.* نيريّة، شجرة قَرنيّة، زان أبيض
carpeta *f.* غِلاف، حافظة (للأوراق)، مِلَفّ
— شَرشَف طاولة، بِساط صغير
carpetazo (dar) *loc.* حَفظ مِلَفّ القضيّة
carpintería *f.* نِجارة
carpintero *m.* نجّار
carraca *f.* ناقوس خَشَب، طَقطاقة
carrasca *f.* سِنديان
carrascal *m.* غابة سِنديان
— *(amer.)* أرض كثيرة الحجارة
carrera *f.* عَدْو، جَرْي، رَكْض
— ciclista سِباق درّاجات
— de vallas سِباق الحواجز
— de los astros سَيْر، مَسير الكواكب
— de árboles صَفّ أشجار
— de un taxi مِشوار سيّارة أجرة
— diplomática سِلك دبلوماسيّ
— liberal مِهنة حرّة
— de armamentos سِباق التسلُّح
— de persecución مُطاردة
— de sacos سِباق الأكياس
— *(arq.)* عارضة
— en la media مَزْق في جَوْرَب
— a campo traviesa / través سِباق الضاحية
La — del émbolo شَوط الكَبّاس
A — abierta مُطلقاً ساقيه للريح، بخفّة، بدون رَويّة
De — بِسُرعة وبِسُهولة، على عَجَل . بلا عناء، دون صعوبة
Tomar — استعدّ للوثوب
Hacer — شَقّ طريقه، نَجح
Hacer la — امتهنتْ بِغاء الأرصفة
Hacer la — de derecho دَرَس الحُقوق
Exámenes de fín de — امتحانات نِهاية الدروس
¿ Qué — hace usted? ماذا تدرس؟
Una — bien aprovechada حياة حافلة بالنشاط
Dar — a uno دَفَع عنه دُروسه
Media que ha hecho — جورب تَنسَّل خيوطه
carrero *m.* سائق عَرَبة/ طُمبُر
carreta *f.* عَرَبة، مَرْكَبة، طُمبُر
carrete *m.* بَكَرة، مِكَبّ، وَشيعة
carretear *v.t.* نَقل بعَرَبة
carretera *f.* طريق
carretero *m.* سائق عَرَبة، حُوذيّ
carretilla *f.* عَرَبة يد
Saber de — عَرَف عن ظَهْر قَلْب
carretón *m.* عَرَبة
carril *m.* أخدود، تَلَم
— سَبيل مطروق
— de vía férrea قضيب سكّة حديد
— de autopista طَريق سيّارات
— *(amer.)* سِكّة حديد/ حديديّة . قِطار
carrillo *m.* خَدّ
— مائدة متحرّكة بعَجَلات . بَكَرة
Comer a dos — s أكل بنَهَم
carrilludo *adj.* ممتلئ الخَدَّين
carrito *m.* مائدة متحرّكة بعَجَلات (لتقديم المأكولات)

No salir de — لزم/ لازم البيت
El tablero del ajedrez tiene 64 —s
الشطرنج يتألف من ٦٤ خانة أو مُربَّعاً
Poner — فتح بيتاً
No tener — ni hogar
ماله عال ولا مال، لا نار له ولا قرار
casación *f.* نَقْض (قرار)
casadero *adj.* صالح للزواج (فتاة)
casado *adj. y m.* متزوِّج، متأهِّل
casamata *f.* مَعقِل، مُعتصَم
— تحصين، منشأة مُحصَّنة
casamiento *m.* زَواج، قِران
— desigual زَواج غير مُتكافىء،
عَدم التكافؤ في زَواج
casar *v.t.* زوَّج، عقد قِران
(رَجُل وامرأة) . نَقَض (قراراً)
— *(fig.)* جَمَع بين . وفَّق بين (ألوان)
— *v.i.* = —se *v.pr.* تزوَّج، تأهَّل
cascabel *m.* جُلجُل: جَرَس صغير
cascada *f.* شلّال
cascado *adj.* بالٍ، عتيق
Un anciano muy — شيخ هَرِم
cascajo *m.* حَصاة
cascajoso *adj.* كثير الحصى
cascamiento *m.* كسْر، تكسير
cascanueces *m.* كسّارة جوز
cascar *v.t.* كسر، هشَّم، حطَّم
— *(fam.)* ضرب
— una paliza صفع، لطم
— *v.i.* ثرثر
cáscara *f.* قِشرة، قِشْر
cascarón *m.* قِشرة البيض
casco *m.* خوذة (جنديّ، إطفائيّ)
— جُمجُمة . برميل . قنينة . زُجاجة
— de botella كِسرة قِنّينة
— de vidrio, de obús شَظيّة
— de las cebollas قِشر البصل
— de naranja شَطْر بُرتُقالة
— pagado قِنّينة مرهونة
— del barco هيكل/ بَدَن السفينة
— de las caballerías حافر
Alegre / ligero de — طائش، أرعن
cascotes *m. pl.* أنقاض، رَدْم، حُطام
caseína *f.* جُبنين، مادّة التجبّن
casería *f.* بيت ريفي
caserío *m.* قَرْية صغيرة، مَزْرَعة
— بَيْت ريفي
casero *adj.* بيتي، منزلي
Animal — حيوان أهليّ/ داجن
Pan — خُبْز بيتيّ، صُنع البيت

cartilla *f.* دفْتر (في المدرسة)
cartografía *f.* رَسْم الخرائط
cartógrafo *m.* رَسّام خرائط
cartón *m.* وَرَق مُقوّى
cartuchera *f.* حِزام الخرطوش
cartucho *m.* خرطوشة، فشَكة
— قِمْع وَرَق
— de moneda لُفافة عُملة
cartuja *f.* دَيْر الرُهبان الكرتوزيين
cartujo *m.* راهب كرتوزيّ
carvi *m.* كَرَويا، كَرَوياء
casa *f.* بَيْت، مَنزِل، دار
— de ocho plantas بِناية من ثمانية
طوابق
— editorial دار نَشْر
— consistorial دار البَلَديّة
— de huéspedes نُزُل للعائلات
— central / matriz بَيْت/ مركز رئيسيّ
— comercial مؤسَّسة تجاريّة،
محلّ تجاريّ
— cuna دار حضانة
— de banca مؤسَّسة مصرفيّة
— de beneficencia مؤسَّسة خَيْريّة
— de cambio مكتب صَيْرفة
— de campo بَيْت ريفيّ
— de citas بَيْت دعارة، ماخور
— de comidas مَطعَم
— de corrección اصلاحيّة
— de correos مَركز البريد
— de Dios بَيْت الله، كنيسة
— de fieras حظيرة حيوانات ضارية
— de maternidad دار توليد
— de salud مصحّة
— de socorro مركز طوارئ
— de trato بَيْت دعارة، ماخور
— mortuoria مؤسَّسة لدفن الموتى
— remolque منزِل مقطور، عَرَبة سكن
La — de los Borbones
أسرة/ عائلة البوربون
Amigo de — صديق العائلة
La — y comida المسكَن والمأكل
Una mujer de su — ستّ بَيْت
Aquí tiene usted su —
أنت هنا في بيتك
Echar / tirar la — por la ventana
بدَّد مالَه
Hacer la — قام/ اهتمّ بتدبير البيت
Levantar — بدَّل/ غيَّر المنزِل
No parar en la —
كان دائماً غائباً عن البيت

— عَرَبة (لنقل المشتَريات)
carrizo *m.* سُعادى (جنس نباتات)
carro *m.* عَرَبة
— *(amer.)* سيّارة
— de una máquina de escribir
حاملة آلة كاتبة
— de asalto دبّابة اقتحام
— de mudanza سيّارة نَقْل الأثاث
carrocería *f.* هَيْكل السيّارة
carromatero *m.* سائق عَرَبة، حوذيّ
carromato *m.* عربة
carroña *f.* جيفة
carroza *f.* عَرَبة فاخرة، مَركَبة خَيْل فاخرة
carta *f.* رسالة، خِطاب
— credencial / de creencia
كتاب اعتماد
— (lista de platos en un restaurante) لائحة طعام
— de marear خَريطة بَحريّة
— de valores declarados
رسالة ذات قيمة
— de crédito رسالة اعتماد
— de pago إيصال، بَراءة ذِمّة
— de vecindad شَهادة إقامة
— de aviso كتاب إشعار
— de presentación كتاب/ رسالة
توصية
Baraja de —s وَرَق لَعِب
Papel de —s وَرَق رسائل
A — cabal تماماً، بالتّمام
A — s vistas على المكشوف
Jugarse la última —
لعب الوَرَقة الأخيرة
Mostrar las —s كشف أوراقه
Tomar —s en un asunto
تدخَّل في قضيّة
cartabón *m.* كُوس، كوس مثلَّث
cartapacio *m.* حقيبة، محفَظة
cartel *m.* إعلان، مُلصَقات
cartelera *f.* لوحة الاعلانات
cartelero *m.* مُلصِق إعلانات
cárter *m.* عُلبة المرافق، مَقرّة
cartera *f.* مِحفَظة، حافظة
— *(amer.)* جُزدان = مَثْبنة
Ministro sin — وزير بلا حقيبة
cartería *f.* وظيفة موزِّع بريد
— مكتب/ دائرة البريد
carterista *m.* نشّال
cartero *m.* مُوزِّع/ ساعي البريد
cartílago *m.* غُضروف

Reunión —a اجتماع عائليّ
Traje — ثَوْب بَيْتيّ
Un hombre — رَجُل مُلازِم بَيْته/ مُحِبّ حياة البَيْت
Fiesta —a حفلة عائليّة
— *m.* مالك/ صاحب بَيْت
caserón *m.* بَيْت كبير
caseta *f.* بَيْت صغير . كوخ
— de bañista حُجْرة ثِياب (للسباحة)
— de exposición قِسْم خاصّ بأحد العارضين (في جَناح مَعْرِض)
casi *adv.* تقريباً، بالتقريب، شِبه
— que parece de ayer يبدو أنّ ذلك كان البارحة
— nada لا شيء تقريباً
— me mata كاد يقتلني، كان على وَشْك أن يقتلني
casilla *f.* بَيْت صغير، كوخ
— *(teatr.)* شُبّاك التذاكر
— de ajedrez مربَّع/ خانة شِطرَنج
— *(pop.)* سِجْن
— *(amer.)* مِرحاض
— postal صُندوق البريد
Sacar de sus —s أغاظ
Salir de sus —s خَرَج عن طوره
casillero *m.* خِزانة أدراج
casino *m.* كازينو
casita *m.* بَيْت صغير
caso *m.* حادث . حال، ظَرْف
— *(med.)* إصابة، حادث، حالة
— *(gram.)* حالة (اعراب)
El — Dreyfus قضيّة درايفوس
— apretado قضيّة صَعْبة
— de conciencia مُشكلة ضمير
— de fuerza mayor حالة القوّة القاهرة
— que, en — de que في حال، في حالة
En — de necesidad عند الضَرورة، عند الاقتضاء، اذا اقتضى الحال
En el peor de los —s في أسوأ الأحوال
En este — في هذه الحالة، إذاً
En tal — في هذه الحالة، والحالة هذه، إذاً
En todo — على كلّ حال، على أيّة حال، مهما كانت الأحوال، مهما يكن من أمر
Dado el — على فرض أنّ، على افتراض أنّ، لو فُرِض أنّ، لو فَرَضنا
El — es que الواقع أنّ . . . ، الحقيقة أنّ

Estar en el — كان على عِلم بالأمر
Hacer — اهتمّ بـ، التفت الى، اكترث لـ، حَفَل بـ
Hacer al — جاء في أوانه/ في حينه
Hacer — omiso de تجاوز، لم يأخذ بعين الاعتبار، لم يعبأ بـ، لم يبال بـ، لم يحفِل بـ، لم يكترث لـ، تجاهل
Si viene al — عند الاقتضاء، إذا اقتضى الحال
No hizo — لم ينتبه للأمر
Poner por — اتّخذه مثلاً، افترض
Venir al — جاء في أوانه/ في حينه
Vamos al — لندخل في صُلب الموضوع
De — pensado قَصْداً، عَمْداً
Llegado el — عند الاقتضاء
casorio *m.* زواج
caspa *f.* قِشْرة الرأس، هِبْرِيَة
¡ cáspita! *interj.* عجباً!
casquete *m.* قَلَنسُوة، طاقيّة، عَرَقيّة
— glaciar قُبّة جَليديّة
casquijo *m.* حَصاة
casta *f.* أصْل، جِنْس، نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
castaña *f.* كَستَنة، كستناء (في لبنان وسورية)، قَسْطَلَة، أبو فَروة (في مصر)، شاه بَلّوط
— قَشاشية، دامجانة
castañar *m.* مَغرِس كَستَنة/ قَسْطَل
castañero *m.* بائع كَستَنة/ قسطل
castañeta *f.* تفقيع، فرقعة (الأصابع)
— *(mús.)* صَنّاجة
castañetear *v.t.* نَقَر الصَناجة
— *v.i.* قَطقَط (الحَجَل)
— los dientes اصطكّت أسنانه
— los huesos تَقَضقَض العظام
castañeteo *m.* اصطكاك (الأسنان)، قضقضة (العظام)
— de castañuelas صَوْت الصناجات
castaño *m.* شَجرة الكَستنة
— *adj.* كَستنائيّ
castañuela *f.* صَنّاجة
castellana *f.* امرأة صاحب قَصْر . امرأة حاكم حِصن . سيّدة/ أميرة قَصْر
castellano *adj.* قَشتاليّ
— *m.* لغة قشتالة، الاسبانيّة
— سيِّد قصر . حاكم حِصْن، آمِر حِصْن
castidad *f.* عِفّة، عفاف
castigar *v.t.* عاقب، فَرَض عُقوبة على، قاصَص
— los gastos خفّض المصاريف

Castigado por la vida قَسَت عليه الحياة
castigo *m.* عِقاب، عُقوبة، معاقبة، قِصاص
castillo *m.* قَلْعة . قَصْر
— s de fuego أسهم ناريّة
— de popa كَوْثَل
— de proa عَنبَر المقدّمة
—s en el aire قصور في الهواء، أضغاث أحلام
castizo *adj.* أصيل، حقيقيّ، عريق
casto *adj.* عفيف
castor *m. (zool.)* قُندُس
castra / castración *f.* خَصْي، خِصاء، استئصال الخُصْيَتين
castrar *v.t.* خصى (حيواناً)
castrense *adj.* عَسكريّ
casual *adj.* عَرَضيّ، طارىء، غير متوقَّع
casualidad *f.* صُدفة، مُصادفة
casualmente *adv.* صُدفةً، بالصُدفة، مُصادفةً، عَرَضاً، بطريق الصُدفة
casuista *m.* حَلّال/ مُفْتٍ في مشاكل الضمير
casuística *f.* دراسة/ إفتاء في مشاكل الضمير
casucha *f.* مَسكِن حقير، كوخ
casulla *f.* بَدلة القُدّاس
cata *f.* تذوُّق
cataclismo *m.* كارثة أرضيّة، جائحة
— *(fig.)* قَلْب أوضاع (في مجتمع)، كارثة
catacumbas *f. pl.* دَياميس، سَراديب الموتى
catador *m.* ذَوّاق
catadura *f.* تذوُّق
— *(fig.)* منظر، هيئة
catafalco *m.* مِنَصّة نَعْش
catalán *adj.* قَطَلانيّ، مُنتسب الى قَطَلونية في شمال اسبانيا
catalejo *m.* مِنظار بعيد المدى
catalepsia *f.* تخشُّب، تصلُّب
cataléptico *adj. y s.* مُصاب بالتصلُّب
catalina *f. (fam.)* بَعْر، رَوْث
Rueda — دولاب مُسنَّن
catálisis *f. (quím.)* حَفْز
catalítico *adj.* حَفْزيّ، حَفّاز
catalizador *adj.y m.* حَفّاز
catalizar *v.t.* حَفَز
catalogar *v.t.* فهرس، قيّد في جدوَل/ في قائمة
catálogo *m.* قائمة، جدوَل (أسعار)، بَيان، فِهرِس (بأسماء الكتب)، دليل (منشورات)
catapulta *f.* مَنجَنيق

catar *v.t.* تذوَّق، ذاق
catarata *f.* شَلَّال
— *(med.)* سادّ، إظلام عَدَسة العين
catarral *adj.* زُكاميّ
catarro *m.* زُكام، نَزْلة
catastral *adj.* مِساحيّ، مَسْحيّ
catastro *m.* مِساحة . سِجلّ عَقاريّ
catástrofe *f.* نَكْبة، مُصيبة، كارثة
catastrófico *adj.* جالب الكوارث (حَرْب)، مُسبِّب النكبات (وباء)
catatar *v.t. (amer.)* سَحَر، رَقَى
catch *m.* مُصارَعة حُرّة
cate *m.* رسوب (في امتحان)
— *(fam.)* لَكمة
cateador *m.(amer.)* باحث، منقِّب
catear *v.t.* بَحَث عن، نَقَّب عن
catecismo *m.* تعليم مسيحيّ
— كتاب التعليم المسيحيّ
cátedra *f.* مِنبَر (أستاذ، واعظ)
— apostólica سُدّة رَسُوليّة، كُرسيّ رسوليّ
— *(fig.)* وَعْظ (بلاغة —)، كُرسيّ تعليم (فلسفة)، أستاذيّة (في جامعة)
catedral *adj. y f.* كاتدرائيّة
catedrático *m.* أستاذ كُرسيّ
categoría *f.* صِنْف، نَوْع، فئة، جِنْس طَبقة، طائفة . مَرتَبة
Hotel de primera — فُندُق من الدرجة الأولى
Dar — صَنَّف
Piso de gran — شقّة فخمة
De mucha — من الطِراز الأوّل
— *(filos.)* مَقول، مقولة
— social طَبَقة اجتماعيّة
categórico *adj.* قاطع، صريح، قَطعيّ
catequesis *f.* تعليم دينيّ (بالسؤال والجواب)
catequizar *v.t.* علَّم الدين المسيحيّ
caterva *f.* عُصبة، زُمرة، حَشْد، جَمْهرة
Una — de cosas viejas جُملة أشياء قديمة
Había une — de policías كان يوجد مجموعة من الشُرطة
catolicismo *m.* كاثوليكيّة
católico *adj.* كاثوليكيّ
catorce *adj.num.* أربَعة عَشَر
catorceno *adj.* رابع عَشَر
catorzavo *adj. y s.* الجزء الواحد من أربعة عشر
catre *m.* سَرير (لشخص واحد)
— de tijera سَرير يُطوى

cauce *m.* مَسيل، مَجرى نَهْر
caución *f.* كفالة، ضَمانة
caucionar *v.t.* كَفَل، ضمِن
caucho *m.* مَطّاط، كاوتشوك
caudal *adj.* ذَنَبيّ، ذَيليّ
Río — نَهر سَيّال، كثير المياه
caudal *m.* ثَرْوة، غِنى
Águila — عُقاب مَلَكيّ
— *(fig.)* كثرة، وفْرة، غَزارة
Hombre de mucho — رَجُل ثريّ جدّاً
caudillo *adj.* وافر، غزير، غنيّ، ميسور
caudillo *m.* قائد، زعيم
causa *f.* سَبَب، عِلّة . باعث، داعٍ
— *(dr.)* دَعوى، قضيّة
— *(amer.)* أكلة خفيفة، وجبة طعام خفيفة
A — de بسبب، بالنظر إلى، نظراً إلى
Hacer — común تضامن
causal *adj.* سَبَبيّ، عِلّيّ
causar *v.t.* سَبَّب، تسبَّبَ بـ، أحدَث (ضَرَراً)، أثار (فضيحة)، جَلَب (متاعب)، أدّى إلى (الاستقالة)
cautela *f.* حَذَر، احتياط، احتراس . دَهاء، مَكْر
cauterio *m.* مِيْسَم، مِكواة
— *(fig.)* دواء ناجع
cauterización *f.* وَسْم . كَيّ
cauterizar *v.t.* وَسَم . كوى (جرحاً)
— *(fig.)* اِستهوى، اِستمال، فَتَن، خَلَب، سَلَب (فؤادَه)، أخذ بمجامع
— la atención استأثر بالانتباه
cautiverio / cautividad سَبْي، أسْر
cautivo *adj. y m.* أسير
cauto *adj.* حَذِر، مُحتَرِس، مُتبصِّر
cava *adj.* أجوَف (وريد)
cava *f.* قَبْو
— *(agric.)* حَرْث بالمَرّ، عَزْق
cavador *m.* حَفّار
cavar *v.t.* حَفَر
— *(agric.)* حَرَث بالمَرّ (حديقةً)، عَزَق (حقلاً)
caverna *f.* كَهْف، مَغارة
cavernícola *adj. y s.* ساكِن كهوف
— *adj.* رَجْعيّ (سياسة)
cavernoso *adj.* كَهفيّ، كثير الكهوف
— *(fig.)* أجشّ (صوت)
cavia *f.* خِنزير الهند
cavial *m.* بطارخ، صُعْقُر (بيض سمك)
caviar *m.* خبياري، كافيار: بيض سمك الحَفَش

cavidad *f.* تجويف . فَجْوة، حُفرة، نُقرة، وَقْب (العين)
— abdominal جَوْف البطن
cavilación *f.* تأمُّل، تفكُّر
cavilar *v.i.* تأمَّل، فكَّر في
cayado *m.* مِحجَن، عصا الراعي، عُقّافة
— de obispo عصا الأسقف
— de la aorta قَوْس الوتين
cayo *m.* جزيرة صخريّة
caz *m.* قناة تصريف المياه
caza *f.* صَيْد، قَنْص
— mayor صَيْد كبير
— menor صَيْد صغير
Ir de — ذهب إلى الصَيْد
Ir a la — del hombre طارد الرجل
Andar a la — de gangas ترصَّد، ترقَّب
Dar — طارَدَ
caza *m.* مطارِدة، طائرة مطارِدة
cazadero *m.* مَربع الصَيْد
cazador *m.* صَيّاد، قَنّاص
— furtivo صَيّاد مُخالِف
cazar *v.t.* قَنَص، صاد، اصطاد
— قبض على، أمسك . اقتنص
— en terreno vedado صاد صَيْداً محظوراً، خالف قانون الصيد
— largo كان ذا بصيرة
cazatorpedero *m.* مطارِدة نسّافات
cazo *m.* مِغرفة . كِفْت، قِدْر
— eléctrico غلّاية كهربائيّة
cazón *m.* كَلْب بَحْر
cazuela *f.* كِفت، طَنجرة . بَرْنيّة
cazurro *adj.* مُنطوٍ على نفسه، مُتحفِّظ . فظّ . أحمق . عنيد . مُخادِع، مُراوِغ، مُخاتِل، مُداجٍ
cebada *f.* شَعير
cebadal *m.* حَقْل شَعير
cebadera *f.* مِخلاة، مِعلَف
cebar *v.t.* سَمَّن . عَلَف
— *(fig.)* أطعم، غذّى
— اجتذب بطُعْم، وَضَع طُعماً في صِنّارة
— con esperanza علَّل بالآمال
— *(milit.)* ذَخَّر (لُغماً)
— una máquina أدار آلة
cebo *m.* غِذاء أو عَلَف لتسمين الحيوانات . طُعْم (لصَيْد السمك)
— *(milit.)* شعيلة، ذخير (للتفجير)
cebolla *f.* بَصَل
cebra *f.* حمار الزَرَد، حمار عَتّابيّ
cebrado *adj.* مُخطَّط، زَرَديّ (قُماش)
cebú *m. (zool.)* دَرْبانيّ (جنس بقر مسنَّم)

cecear *v.i.* لَثَغ بالسين
ceceo *m.* لَثَغ ، لُثْغة
cecina *f.* لحم مُقَدَّد، لحم مُدخَّن
cedazo *m.* مُنْخُل، غِربال
ceder *v.t.* تنازَل، تخلّى عن، تَرَك
— un comercio باعَ محلاً تجارياً
— *v.i.* انخلع (باب)، انفجر (سَدٌّ)، انكسر (غُصنٌ)، انقطع (خَيْط، حَبْل)
— استسلم لـ
cedro *m.* أَرْز
cédula *f.* سَنَد . وثيقة
— personal بِطاقة هُوِيّة
céfiro *m.* نسيم، صَبا، ريح لطيفة
cegar *v.t.* أعمى، عَمّى
— *(fig.)* سَدَّ
ceguedad *f.* عَمىً
ceja *f.* حاجب (جـ . حواجب)
cejar *v.i.* تراجَع، رَجَع إلى الوراء
— *(fig.)* تنازل، تخلّى عن
celada *f.* كَمين، مَكمن، مرصاد
Caer en una — وقع في كمين
celada *f.* خُوذة
celaje *m.* مَنْور
— *(fig.)* شُعور مُسبَّق، حِسّ داخليّ
— *pl.* غَيْم مُتلوِّن (عند الغَسَق)
celar *v.t.* راقَب . أخفى
— *(fig.)* سهر على، حافظ على
celda *f.* خَليّة، صَومعة . زِنزانة
celebérrimo *adj.* ذائع الصيت
celebración *f.* احتفال بـ (عيد)
— de la misa إقامة القُدّاس
— قِيام بمراسيم (زواج)
celebrante *m.* مُقيم القُدّاس
celebrar *v.t.* مَدَح، أثنى على
— (misa) أقام قُدّاسا
— (asamblea, concilio) عَقَدَ
— su cumpleaños احتفل بعيد ميلاده
— un contrato عَقَد اتّفاقاً
Celebro su éxito إنّني مسرور بنجاحه
La Unesco celebra sus reuniones en Paris تعقد الأونيسكو اجتماعاتها في باريس
célebre *adj.* شهير، مشهور، ذائع الصيت
celebridad *f.* شُهْرة . شخصيّة مشهورة
— *pl.* مشاهير
celemín *m.* كَيْل للحُبوب (٤,٦٢ ل)
celeridad *f.* سُرعة، استعجال
celeste *adj.* سَماويّ
— *adj. y m.* أزرق سَماويّ
celestial *adj.* سَماويّ
celestina *f.* قَوّادة

celibato *m.* عُزوبة
célibe *adj. y s.* عازِب، أعزَب
celo *m.* حَماس، حَماسة، نَشاط، اندفاع، هِمّة، غيرة، حَميّة
— de los animales وَدَقان، استحرام
Mostrar demasiado — بالغ في بَذْل نَشاطه (أو هِمّته)
Dar —s أثار الغيرة
Tener —s كان غيوراً
celosía *f.* ستارة معدنيّة، حصيرة نافذة
celoso *adj.* غيور، غيران
— *(fig.)* يَقِظ، متيقّظ، حَذِر
céltico *adj.* كِلتيّ
célula *f.* خليّة
celular *adj.* خَلويّ
celulita *f.* التهاب النسيج الخلويّ
celuloide *m.* باغة، قَرْن الخليّة، خليانيّ، سِلّولويد
cellisca *f.* عاصفة ثَلجيّة
cementerio *m.* مَقبَرة، جَبّانة
cemento *m.* إسمَنْت
cena *f.* عَشاء
— con baile عَشاء راقص
cenáculo *m.* عُليّة/ قاعة طعام
— *(fig.)* نَدْوة (أدبيّة)
cenador *m.* مَمَرّ معرَّش، عَريش
cenagal *m.* مَوحِل
— *(fig.)* وَرْطة، مأزِق
cenagoso *adj.* وَحِل، مُوحِل، متوحِّل
cenar *v.i* تعشّى، تناول طعام العشاء
cenceño *adj.* نحيف، نحيل، ناحل
cencerrada *f.* لَغْط، جَلَبة، ضَوضاء
cencerrear *v.i.* طنطن، أثار جَلَبة . عَزَف على القيثارة عَزْفاً غير مُتقَن
— (una puerta) صَرَف، صَرّ (باب)
— (un diente) تَقلقَل، تخلخل (سِنّ)
cencerro *m.* جُلجُل
A —s tapados خِفيةً، خُلسةً، سِرّاً
cencerrón *m.* عُنقود صغير، خُصلة
cendal *m.* قماش ناعم، نسيج ناعم
—s de la pluma بُرائل الريشة
— وَفيعة: مِمسحة الريشة
cenefa *f.* حاشية للزخرفة
— de la pared نَعْل الجِدار
cenicero *m.* منفضة السجاير
ceniciento *adj.* رماديّ
cenit *m. (astr.)* سَمْت الرأس
cenital *adj.* سَمْتيّ
ceniza *f.* رَماد

— *pl.* رُفات
—s radioactivas غُبار مُشِعّ
Miércoles de — أربعاء الرَماد
cenizo *adj.* رَماديّ
cenizoso *adj.* رَماديّ، أغبر
cenobio *m.* دَيْر
cenobita *m.* ناسِك، راهب دَيريّ
cenobítico *adj.* رُهبانيّ
cenotafio *m.* ضَريح تَذكاريّ
censo *m.* إحصاء، تَعداد
— *(dr.)* ضَريبة، إتاوة
— electoral ناخِبون، مجموع الناخبين
— enfitéutico حِكْر
Este pleito es un — هذه الدعوى بالوعة
censor *m.* مُراقِب، رَقيب
censura *f.* مُراقَبة، رَقابة
لَوْم
censurar *v.i.* انتقد، عابَ (سُلوكَ فلان)
— en uno su conducta وَبَّخ، لامَ فلاناً على سُلوكه
— una película راقَب، أخضع فيلماً للرقابة/ للمراقبة
centauro *m.* قَنطورس
centavo *m.* سنتيم
centella *f.* شرارة . صاعقة
— *(fig.)* بَريق، وميض، بَصيص، بارِقة
— *(amer.)* شَقيقة النُعمان، حَوْذان
Partir como una — انطلق كالبَرْق
Raudo como la — سريع كالبَرْق
centelleante *adj.* متلألئ، بَرّاق
centellear *v.i.* تلألأ، بَرَق، لَمَع، سَطَع
centelleo *m.* تلألُؤ، بريق، لَمَعان، سُطوع
centena *f.* مائة أو مئة، ما يناهز المئة
centenar *m.* مائة، مئة
centenario *m.* ذكرى مِئويّة، تَذكار مِئويّ، عيد مِئويّ، احتفال مِئويّ، ذِكرى مُرور مئة عام
— *adj.* مِئويّ، له مئة سنة، من العُمْر، ابن مئة
centésimo *m.* جزء واحد من مئة
centímetro *m.* سنتيمتر
céntimo *m.* سنتيم
centinela *m.* حارس، خَفير
central *adj.* مركزيّ، أوسَط
— *f.* مَحطّة توليد الكهرباء
— de correos مركز البَريد الرئيسيّ، مَكتَب البَريد المركزيّ
— اتّحاد وطنيّ للنقابات
Una — telefónica مركز خطوط الهاتف، مُقسِّم، مَقسَم هاتفيّ

centralización *f.* تركيز، حَصْر
centralizar *v.t.* رَكَّزَ، جَمَعَ، حَصَرَ
centrar *v.t.* رَكَّزَ
— (arma de fuego) سَدَّدَ، صَوَّبَ
— su vida en la política
وَجَّهَ حَياته نحو السياسة
— una novela sobre las cuestiones sociales مَحْوَرَ، رَكَّزَ/بَنَى قصّة
على المسائل الاجتماعيّة
céntrico *adj.* مَرْكَزِيّ
centrífugo *adj.* مُبعِد عن المركز.
طارد من المركز (قوة).
centro *m.* مَرْكَز، وسَط
— *(fig.)* مِحْوَر، مَدار
— *(amer.)* صِدار، صَدريّة . تَنّورة
— نادٍ
— (en el fútbol) لاعِب أوسط
— de una enfermedad
مَرْكَز/بَيْت داء
— de atracción / de gravedad
مركز الجَذْب، التجاذب
— de interés مَدار اهتمام
El — de un círculo مَرْكَز دائرة
Comprar algo en el—
اشترى شيئاً من الوَسَط التجاريّ
En el — de la calle في وَسط الشارع
El — de la rebelión مركز التمرُّد
En los —s diplomáticos
في الأوساط الدبلوماسيّة
Estar en su — كان في بيئته، في محيطه
En el mismísimo —
في وَسَط. . . تماماً، في الصَميم
Hacer — أصاب الهدف
centuplicar *v.t.* زاد مئة ضِعْف،
ضاعَف مئة مرّة
centuplo *m.* مئة ضِعْف
— *adj.* مُضاعَف/مُكَرَّر مئة مرّة (عَدَد)
centuria *f.* قَرْن، جيل . كتيبة
centurión *m.* قائد مئة
ceñidor *m.* حِزام، زُنّار، نطاق
ceñir *v.t.* أَحاطَ بـ، أحدق بـ،
نَطَّقَ، زَنَّرَ، عَصَّبَ
— (una narración) أوجَز، اختَصَر
— a un adversario طَوَّق خَصْماً
Este cinturo no me ciñe bien
هذا الحِزام لا يزنّرني جيّداً
El mar ciñe la tierra
البَحْر يُحيط بالأرض
Camiseta que ciñe el busto قميص
يشدّ الصَدْر/ ينطبق على قِياس الصَدْر

— *v. pr.* اقتصد في، قلَّل (نفقاته)
— اكتفى بـ
— اقترب كثيراً (من الثور)
Este traje se ciñe al cuerpo
هذه البَدْلة على قدِّ الجسم/
تطابق قياس الجسم
ceño *m.* تقطيب الحاجبين، عُبوس
— *(fig.)* مَظهر عابِس ومتوعّد،
وَجْه كالح، مُتكلِّح
Fruncir el — عقد/ قطَب/
قطَّب حاجبيه، عَبَس
ceñudo *adj.* مُقطَّب الجبين
cepa *f.* كَرْمة، دالية
— أرومة، جِذْع
cepillar *v.t.* نَظَّف بالفُرشاة (ثوباً)
— سَحَجَ
cepillo *m.* فُرشة، فُرشاية، فِرجون
— de carpintero مِسحَج، مِسحاج
— صُندوق الحَسَنات/ الصَدَقات
(في الكنائس)
cepo *m.* غُصن مقطوع . فخّ
— par el yunque قاعدة السَندان
— اداة تعذيب: دَهَق، غُلّ
— en la iglesia صُندوق الصَدَقات
— del encla ساعِد المِرساة
— *(zool.)* ساجو (جنس قرود)
Caer en el — وَقَع في الفَخّ
cera *f.* شَمْع
cerámica *f.* خَزَف . صِناعة الخَزَف
cerámico *adj.* خَزَفيّ
ceramista *m. y f.* خَزّاف
cerca *f.* حاجز، سِياج
cerca *adv.* قريباً، على مَقرُبة
— de بالقُرْب من، قريباً من،
على مَقرُبة من، بجانب، بجوار
— de diez años مُنْذُ عَشر سَنوات تقريباً
— de mil muertos حَوالي،
زُهاء، نَحْو ألف قتيل
Embajador — de سَفير لدى
Intervenir — de uno تَشَفَّع عند فلان
Mirar de — نظر عن كَثَب
No te pongas tan — لا تقترب كثيراً
cercado *m.* سِياج، حاجِز
— حظيرة، تحويطة
cercanía *f.* مَقْرُبة
En la — de بالقُرْب من، على مَقرُبة من
Vive en las —s de Paris
يعيش في ضواحي باريس
Tren de —s قِطار الضاحية

cercano *adj.* قريب
— Oriente الشَرْق الأدنى
cercar *v.t.* أحاط بسياج، سيَّج
— حاصَر، أحاط بـ، طوَّق
cercén (a —) *loc. adv.* قصير
جداً، إلى أقصى حَدّ، باكمله
Cortar a — قَطَع من، اقتطع، اجتثّ،
استأصل، بَتَر، قَرطَم
cercenador *adj.* مقتطِع، باتر
cercenadura *f.* قَطْع، اقتطاع، بَتْر،
اجتثاث، استئصال، قَرطَمة
— de un texto اقتطاع من نَصّ
cercenamiento *m.* → **cercenadura**
cercenar *v.t.* قصّ، اقتطع من، بَتَر،
قَرَض، قَرطَم، قَصقص
— el gasto خفّض النفقة
— un sueldo أنقص من راتب
cerceta *f.* حَذَف: جنس طيور
مائيّة من فصيلة البطّ
—s del ciervo قرون الأيّل
cerciorar *v.t.* أكّد، ثَبَّت
—se *v.pr.* تأكَّد، تثبَّت، تيقَّن
cerco *m.* طارة، طوق، إطار، حتار
— حُوق: الإطار المحيط بالشيء
المستدير حوله
— *(astr.)* هالة: دائرة من نور
حول الشمس أو القمر. طفاوة:
دارة الشمس والقمر
— *(milit.)* حِصار
— *(amer.)* سِياج من نبات شائك
— وشيع: سياج كثيف من النبات
— de una puerta إطار/كِفاف باب
— policiaco نِطاق من الشُرطة
— *(fam.)* حَلقة . دَوْرة، لَفّة
Poner — a حاصَرَ، ضَرَب الحِصار على
Poner — al enemigo طَوَّق العَدُوّ
cercopiteco *m. (zool.)* هِجرِس: جنس
قرود ذَيّالة من فصيلة الهِجرسيّات
موطنها غابات إفريقيا، أنواعه عديدة
جميعها صغيرة القدّ رشيقة القوام
مستطيلة الأذناب
cercha *f.* مِسطرة لقياس المساحات
المقعّرة والمحدّبة
— *(arq.)* → **cimbra**
— *(amer.)* قضيب/سيخ الناموسيّة
cerchar *v.t. (agric.)* عكّس/رقَّد
الكَرمة: طَمَر أغصانها في التراب ثمّ
فصلها عنها بعد أن تبرز لتلك الأغصان
جذور
cerchear *v.i.* التوى، اعوجّ

cerchón *m. (arq.)* → **cimbra**
cerda *f.* خنزيرة
— del cerdo هُلْب: شعر الخِنزير
— del caballo سَبيبة: شعر ذَنَب أو عُرف الفَرَس
— سأفة: شعر الذنب أو ما غَلُظ من الشعر
— *(amer.)* وَهْق من الهُلْب لصَيْد الحَجَل
— محصول، حصيلة
cerdamen *m.* هُلبة من شعر الخِنزير
cerdear *v.i.* استرخى (قائمتا الفرس الأماميّتان)
— *(mús.)* صرصر: أحدث صَوْتاً خشناً مزعجاً . كان به نشاز
— *(fam.)* تمرَّد على، عصى
— *(amer.)* قصَّ سبيبة الفرس
cerdo *m.* خِنزير
cerdoso *adj.* كثير الهُلْب
Barba —a لِحية كثّة
cereal *m.* نَبات حَبّي . حُبوب
cerebelo *m. (anat.)* مُخيخ
cerebeloso *adj. (anat.)* مُخيخي
cerebro *m. (anat.)* مُخّ . دِماغ
— electrónico دِماغ إلكترونيّ
Torturar su — قَدَح زِناد فِكره، شَحَذ ذِهْنه
ceremonia *f.* حَفْلة، احتفال
— رُتبة (المعموديّة)
— religiosa طَقْس دينيّ
— شَعيرة (جـ . شعائر)
— *(fig.)* مجاملة، رسميّات، تمسّك شديد بمظاهر الحَفاوة، تكلُّف
Por — بدافع التهذيب، بأدب
De — متكلِّف، فيه ترسُّم أو تكلُّف بالرسميّات، بحسب المراسم الاحتفاليّة
Sin — دون كُلفة، بلا تكليف، دون تمسُّك بمراسم الحَفاوة، بلا رَسميّات
Con gran — بأبّهة
Andarse con — أفرط في المجاملة، تكلَّف
ceremonial *adj.* خاصّ بالمراسم، احتفاليّ، ترسُّميّ
— *m.* مراسم (دينيّة، مَدَنيّة)، قواعد تشريفات (بلاط مَلكيّ)، رسميّات (متمسّك بالـ)
ceremonioso *adj.* متكلِّف، مبالغ في المجاملة، متمسّك بالرسميّات
céreo *adj.* شَمعيّ، بلون الشَمْع

cerería *f.* مصنع / مَتجر شَمْع
cerero *m.* شمّاع، بائع الشَمع
cereza *f.* كَرَز
— gordal / garrafal قَراصيا، قَراص
cerezal *m.* بستان كَرَز، مَكرزة
cerífero *adj.* صانع شَمع
cerilla *f.* ثِقاب، عود ثِقاب / كبريت
— أُف = صِملاخ : مادّة شمعيّة تُفرزها الأذن
— شَمعة طويلة ورفيعة
Una caja de —s عُلبة كِبريت
cerillera *f.* → **cerillero**
عُلبة كبريت . بائع كبريت وسجائر
cerio *m. (quím.)* سريوم : عنصر فِلزيّ قاس وبَرّاق
cerita *f. (min.)* سريت: ركاز السريوم
cermeña *f. (bot.)* مِسكيّة: إجاص شتويّ ذو نكهة مِسكيّة
cermeño *m. (bot.)* شَجرة المِسكيّة
— *(fig.)* رجل فظّ/قذر وغبيّ
cernada *f.* رماد الحطب
— لزقة من رماد
cernadero *m.* قماش غليظ لتصفية ماء القِلى
cerne *m.* القسم الأكثر قسوة في جذع الأشجار . قلب الشجرة القاسي
cernedera *f.* مُنخل
cernedero *m.* مَنخل: مكان النَخْل
cernedor *m.* مُنخل
cerneja *f.* ثُنّة: واحدة الشعرات في مؤخر رُسْغ الفرس تكاد تبلغ الأرض
cernejudo *adj.* كثير الثُنن
cerner *v.t.* نَخل
— *(fig.)* تقصّى، تفحَّص، تفرَّس، دقّق النظر
— el horizonte تفحص الأفق
— *v.i.* رذّت السماءُ: أمطرت رذاذاً
— *(bot.)* أزهَر، ازهرّ=نَوَّر
— *v.pr.* حلّق في الجوّ (طيور، طائرات)
— *(fig.)* حام حول، خيَّم على، تهدَّد (خطر)
—se al andar ترنّح / تمايل في سَيْره
cernícalo *m. (zool.)* شُوحة، سقاوة، صقر حوّام
— *(fig.)* رجل جاهل وغليظ الطبع
— *(pop.)* سُكر
Coger / pillar un — سَكِر
cernidillo *m.* رَذاذ
— *(fig.)* ترنُّح، تمايُل (في السَّير)
cernido *m.* نَخل . طحين منخول، دقيق مُغربَل . نُخالة: ما نُخِل

cernidura *f.* نَخْل
— *pl.* نُخالة: ما بقي في المنخُل من القشر ونحوه
cernir *v.t.* → **cerner**
cero *m.* صِفْر
ceroleina *f.* شمعين: أحد الموادّ الثلاثة الذي يتألّف منها شَمْع النحل
cerón *m.* فُضالة الشمع
ceroplástica *f.* فنّ تشكيل الشمع
ceroso *adj.* شَمْعيّ
cerote *m.* شَمْع الإسكافيّ
— *(fam.)* خَوْف شديد، هَلَع
cerotear *v.t.* شَمّع (الخيوط)
cerquillo *m.* خُصلة من الشعر في مقدَّم الرأس
— de monje دائرة محلوقة في قمّة رأس المترهّب
— del calzado مِنجَش، مِنجاش، نِجاش: سَيْر يجعله الإسكافيّ بين الجلدين ويخرزه بينهما ليجمعهما
cerquita *adv.* قريب جداً، عن كثب
cerrada *f.* جِلد ظهر (حيوان)
cerradera *f.* → **cerradero**
cerradero *adj.* يمكن أن ينغلق، يمكن أن يُغلق / أن يُقفَل عليه
— *m.* زمام كيس النقود
— *(tecn.)* لُسين (الغال)
cerradizo *adj.* يمكن أن يُغلَق
cerrado *adj.* مُغلَق (باب، نافذة)
— *(fig.)* غامض، مُبهم، مُلتبِس، غير مفهوم
— *(fam.)* منطوٍ على نفسه، متكتِّم
— *(amer.)* عنيد، صُلب الرأس
Una barba —a لِحية كثّة
Lluvia —a مَطر غزير/ مِدرار
Noche —a لَيْل حالك السَّواد/بَهيم/ دامس
Cielo — سماء مكفهرّة/ملبَّدة بالغيوم/مغيِّمة
Orden — تشكيلة متراصّة
Testamento — وصيّة سِرّيّة
A ojos —s مُغمَض العَينين
Sobre — ظَرْف مختوم
Curva muy — انعطاف حادّ
A puerta —a سِرّيّ، وراء أبواب مغلَقة
Unos aplausos —s تصفيق شديد
Hablar un andaluz — تكلَّم بلهجة أندلسيّة ظاهرة
— *m.* → **cercado**
— *(fam.)* غليظ الفهم، غِرّ، أبله

Oler a — تفوح منه رائحة الهواء العَفِن / الهواء الحبيس
cerrador *adj.* مُغلِق
— *m.* مِشبَك
cerradura *f.* غال، قُفْل
— antirrobo قُفْل ضدّ السَّرقة
— de seguridad قُفْل الأمان
cerraja *f.* قُفل، غال
— *(bot.)* تِفاف: جنس نبات من المـركَّبات اللُّسَينيّـة الزهـر، في سوقه عُصارة لبنيّة بيضاء
cerrajería *f.* صناعة الأقفال والغالات
cerrajero *m.* صانع غالات / أقفال، غالاتيّ، قفّال
cerrajón *m.* تلّ، رابية، هَضَبة
cerramiento *m.* → **cierre**
— *(amer.)* حاجز، فاصل . سِياج
cerrar *v.t.* أغلق، أقفل، أوصد
— la mano أطبَق اليد
— los ojos أغمَض العينين
— un abanico طوى مِروَحة
— las piernas ثنى رِجليه
— una herida لأم / دَمَل جُرحاً
— un camino سَدَّ طريقاً
— el paso سَدَّ / قطع الطريق
— las filas رَصَّ الصفوف
— una discusión أقفل مناقشة
— un trato عَقَد صَفْقة
— una cuenta أنهى / أقفل حساباً
— la frontera أغلق الحدود
—se *v.pr.* انقفل، انغلق
— (una herida) التأم، اندمل
— (el cielo) تلبَّد بالغيوم، غيَّم، اكفهرَّ (ت السماءُ)
—se en أصرَّ على، تشبَّث بـ
cerrazón *f.* ظلام (يسبق العاصفة)، جوّ مظلِم
— *(fig.)* ضِيق العقل
— *(amer.)* خاصرة جَبَل: مُلتقى قِمّة متوسِّطة الارتفاع بقمّة رئيسة
cerrejón *m.* تَلّة، هَضَبة، رابية
cerrero *adj.* متشرِّد، شريد
— (animal) متوحِّش، جَموح، حَرون
— *(fig.)* فظّ، غليظ، خشن الطباع
Café — قهوة مُرّة
cerril *adj.* → **cerrero**
Terreno — طريق وَعْر
cerrillo *m.* أكَمة، رَبْوة
— *(bot.)* ثِيل، نَجيل، عِكرِش
cerro *m.* تلّ، رابية، هَضَبة
— del animal عُنُق، كَفَل، رِدْف
Echar / irse por los —s de Úbeda خرج عن الموضوع
En — بدون سَرْج، على العُري
cerrojo *m.* مِرتاج، مِزلاج
cerruma *f.* رُسْغ: جزء قائمة الفرس بين الحَوشَب والأُطْرة
certamen *m.* مُبارَزة . ترامح، مُجاوَلة: تطاعن الفرسان بالرِّماح
— *(fig.)* مُباراة (أدبيّة)، مسابقة
— oratorio مُناظرة خِطابيّة
certero *adj.* ماهِر . صائب، مصيب، سديد، مضبوط، مُحكَم
— أكيد، مؤكَّد
certeza *f.* تأكيد . تأكُّد . يقين
certidumbre *f.* → **certeza**
certificable *adj.* ممكن تأكيده
certificación *f.* تأكيد . شهادة
— de una carta تسجيل خطاب (في البريد)
certificado *m.* شهادة
— *adj.* مضمون، مسجَّل (خطاب، طَرْد بَريديّ، كتب)
— de penales خلاصة سِجِلّ عَدليّ
— médico شهادة طبِّيّة
certificar *v.t.* أكَّد، أثبت
— una carta سَجَّل خطاباً (في البريد)
certificatorio *adj.* تأكيديّ
certísimo *adj.* بكلّ تأكيد
certitud *f.* تأكُّد . تأكيد . يقين . أمر أكيد / لا رَيْب فيه
cerúleo *adj.* أزرق سماويّ
cerulina *f.* أزرق نيليّ قابل للذَوَبان
ceruma *f.* → **cerruma**
cerumen *m.* → **cerilla** صملاخ
cerusa *f.* إسبيداج، إسفيداج: كربونات الرصاص القاعديّ
cerusita *f. (quím.)* سيروزيت: كربونات الرصاص
cerval *adj.* خاصّ بالأيل، أيّليّ
Gato — *(zool.)* أوس، وَشَق
Miedo — خَوْف شديد
cervario *adj.* → **cerval**
cervática *f.* جَرادة كبيرة خضراء اللون
cervato *m.* رَشأ، خِشْف، شادن: ولد الظبية
cerveceo *m.* تخمُّر الجعة
cervecería *f.* مصنع بيرة أو جعة
— مَشرَب بيرة، حانة
cervecero *m.* بائع جعة
cerveza *f.* بيرة، جعة
cervicabra *f. (zool.)* ظَبي، ظبية
cervical *adj. (anat.)* عُنُقيّ
cérvidos *m.pl. (zool.)* أيّليّات (فصيلة الأيايل)
cervigón *m.* → **cerviguillo**
cerviguillo *m.* قفا العُنُق
cervino *adj.* → **cerval**
cerviz *f.* قفا العُنُق
Levantar la — رفع رأسه
Ser de dura — كان صُلبَ الرأس
Bajar / doblar la — طأطأ رأسَه، استكان، تصاغر
cervuno *adj.* → **cerval**
cesación *f.* وَقْف، توقُّف عن
— del fuego وَقْف إطلاق النار
— de pagos توقف عن الدَّفْع
cesante *adj.* معزول . في حالة انقطاع عن العمل . مُحال على الاستيداع
Dejar — عَزَل، أقال . أحال على الاستيداع
— *m.* موظَّف محال على الاستيداع
cesantía *f.* عَزْل، إقالة . إحالة على الاستيداع . مَعاش
César *m.* قيصر
cesar *v.i.* توقَّف . انتهى . زال
— en توقّف عن، انقطع عن، كفَّ عن
No cesa de hablar لا يكفّ عن الكلام
Sin — بلا توقُّف، بلا انقطاع
— *v.t.* عَزَل، أقال
cesáreo *adj.* قيصريّ
Operación —a قيصريّة، عمليّة شَقّ البَطن لاستخراج الجَنين
cesariano *adj.y s.* قيصريّ
cesarismo *m.* حكومة قياصرة . نظام قيصريّ
— *(fig.)* استبداد، نظام استبداديّ
cese *m.* وقف . توقّف
— عَزْل / إقالة موظّف
— de fuego وقف إطلاق النار
— de pagos توقّف عن الدفع
cesibilidad *f.* قابليّة أو إمكانيّة التنازل عن شيء
cesible *adj. (dr.)* يمكن التنازل عنه
cesión *f.* تَرْك، نزول أو تنازل عن، تخلٍّ عن
— de bienes الوفاء بالتخلّي عن المال
cesionario *m.* متنازَل له
cesionista *m.* مُتنازِل عن حقّ
césped *m.* خَضيرَة، خضير
cespedera *f.* خضير . مَخضَرة، خضيرة . مَرْجة، مَرْج

cespitar *v.i.* ترنَّح، تمايل
— *(fig.)* تذبذب، تردَّد
cespitoso *adj.* نامٍ بشكل كثيف (عشب)
cesta *f.* سَلَّة
cestada *f.* مِلء سَلّة
cestería *f.* سِلالة: صناعة السلال — مصنوعات سِلال . حرفة سَلّال
cestero *m.* سَلّال
cesto *m.* سلّة كبيرة، سَلّ، قَرطَل
cestodos *m.pl.* شريطيّات: جنس دود عِراض من رتبة المِنطَقيّات تتطفّل على مختلف الحيوان
cestón *m.* سَلّة كبيرة، سَل
cestonada *f. (milit.)* استحكام من سلال ملأى بالتراب
cesura *f. (poét.)* وَقْف: قطع سَيْر الايقاع في منتصف بيت الشعر تقريباً، لتسهيل قراءته وتجميلها
cetáceos *m.pl.* حُوتيّات: رتبة الحيتان من الثدييّات
cetina *f.* مَن القَيطس، سَحَم البال، دُهن رأس الحوت
cetoina *f. (zool.)* سيتونية: حشرة من مغمدات الأجنحة
cetrería *f.* بَيزَرة: تربية الباز والطيور الصائدة وترويضها — مربى البيزان . صَيْد بالباز
cetrero *m.* بَيزار: مربّي الباز والطيور الصائدة ومروّضها
cetrino *adj.* أُترجيّ اللون، أصفر ضارب إلى الخَضار
— *(fig.)* سوداويّ، كئيب
cetro *m.* صَولجان، عصا المُلك
— para halcones مَجثم
— de bufón صَولجان المجانين
ceugma *f. (gram.)* إضمار اللفظ المحذوف لتكراره
ceutí *adj.y s.* سَبْتيّ، من مدينة سَبتة
cía *f. (anat.)* حرقفة = عظم الحَجَبة: وهي رأس الورِك
ciaboga *f. (mar.)* تغيير الاتّجاه، تحوّل عكسيّ، دَوران إلى الوراء
— *(fig.)* انقلاب فجائيّ (في الرأي، في الموقف)
cianógeno *m. (quím.)* سيانوجين: غاز سام سريع الاشتعال عديم اللون مركّب من الكربون والأزوت . رائحته شبيهة برائحة اللوز المُرّ
cianosis *f. (med.)* ازرقاق الجلد، زُراق
cianuro *m. (quím.)* سيانور: مِلح الحامض الأزرق

ciar *v.i.* رَجَع إلى الوراء، عاد القهقرى، تقهقر، تراجع، ارتدَّ
— *(mar.)* جَذّف إلى الخلف: استعمل المجاذيف لإرجاع السفينة خلفاً
— *(fig.)* عَدَل عن، تخلّى عن
ciática *f. (med.)* نسا، ألم النَسا، عِرْق النَّسا: ألم في مجرى العَصَب الوَركيّ
ciático *adj. (anat.)* وَركيّ
Nervio — عَصَب وَركيّ: وهو عَصَب يمتدّ من الوَرِك الى الكَعب
— *m.* عَصَب وَركيّ
cibal *adj.* خاصّ بالطعام
cibera *adj.* صالح للطعام
— *f.* طعام لزَق أو إزقام الحيوانات
— كمّيّة القمح التي توضع في القادوس
— تُجير: ثُفل كلّ شيء يُعصَر كالعنب وغيره
cibernética *f.* عِلم التوجيه والتحكّم الأوتوماتيّ
cibiaca *f.* → **parihuela**
ciborio *f.* قَدَح، كأس
— *(arq.)* مِظلّة المَذبح
cibica *f.* قضيب من حديد لدعم القسم العلويّ لمحور المركبات
— *(mar.)* كُلّاب: قطعة من حديد معقوفة
cibicón *m.* قضيب من حديد لدعم القسم السفليّ لمحوَر المركبات
cicatear *v.i.* بَخِل، تباخل، قتّر، ضَنّ، شَحّ
cicatería *f.* بُخْل، شُحّ، تقتير
cicatero *adj. y s.* بخيل، مُقتِر، شَحيح
cicatriz *f.* ندبة، أثر الجرح
cicatrización *f.* نَدْب، اندمال، التئام
cicatrizado *adj.* مندَّب، مندمِل
cicatrizal *adj.* نَدْبي
cicatrizar *v.t.* دَمَل، لأم (جرحاً)
cícero *m.* سيسرو: وحدة قياس طباعيّة
cicerone *m.* دليل سياحيّ
cicindela *f. (zool.)* خنفساء بَبْريّة
ciclamen / ciclamino *m. (bot.)* بخور مريم، دُويك الجَبَل، عَرْطنيثا
ciclamor *m. (bot.)* أُرجوان، زمزريق: شجر من الفصيلة القَرنيّة
ciclar *v.t.* صَقَل الأحجار الكريمة
cíclico *adj.* دوري، حَلَقي
ciclismo *m.* رياضة/ركوب الدرّاجات
ciclista *adj.* خاصّ بركوب الدرّاجات
Carrera — سِباق الدرّاجات
— *m.* درّاج، راكب درّاجة
ciclo *m.* دَوْرة، حَلقة
— lunar دَوْر قَمَري

cicloide *f. (geom.)* شكل دُويريّ
cicloidal *adj. (geom.)* دُويريّ
ciclón *m.* إعصار، عاصفة دوّارة، زَوْبَعة
ciclonal *adj.* إعصاريّ
ciclónico *adj.* إعصاريّ
cíclope *m.* مُدوَّر العين: مارد خرافيّ له عين واحدة في وسط جبينه
ciclópeo / ciclópico *adj.* خاصّ بجنس من المَرَدة للواحد منهم عين واحدة في وسط جبينه
— *(fig.)* هائل الجسم، جسيم، هائل العِظَم، عِملاق، مارد، جبّار
— *(arq.)* بناء أثريّ من حجارة ضخمة
ciclorama *m.* سِلسلة من صُوَر الطبيعة توضع على جدران غرفة مستديرة إذا نظر إليها ناظر في وسط الغرفة ظهرت كأنّها طبيعيّة
ciclóstomos *m.pl.* ماصّات، حَلَقيّات الأفواه: رتبة من الأسماك الغضروفيّة هي أدناها وإليها تُنسَب الشِلقيّات والمخاطيّات
ciclotimia *f. (med.)* جُنون دَوريّ
ciclotímico *adj.* دَوريّ الجنون
cicloturismo *m.* سِياحة بالدرّاجة
cicuta *f. (bot.)* شوكران=حَرَقل (في الجزائر): نبات عُشبيّ طِبّيّ برّيّ من فصيلة المركّبات أكثر أنواعه سامّة مميتة
cicutina *f.* زيت الشَوكران، شَوكرين
cidra *f. (bot.)* أُترُجّة، كَبّادة، تُرُنجة
cidrada *f.* مُربى الكَبّاد/الأُترج
cidral *m.* بستان أترُج
cidrera *f.* → **cidro**
cidro *m. (bot.)* أُترج، كَبّاد، تُرُنج
cidronela *f. (bot.)* لَيمونيّة، أُترُجيّة
ciegamente *adv.* عن عمىً، بصورة عمياء، بلا تبصُّر، بلا رَويّة
Confiar — en كان ذا ثِقة عمياء بـ
ciego *adj. y s.* أعمى، ضرير، كفيف، مكفوف
— de nacimiento أكمَه، مولود أعمى
— de ira أعماه الغضب
— *(fig.)* مُصمَت، بلا ثقوب (خبز، جبن)
— *m. (anat.)* الأعور
Cañería —a ماسورة مسدودة
A —as خَبْط عَشواء، على غير هُدى، كالأعمى
Obrar a —as تصرَّف بلا رَويّة/بلا تبصُّر
Andar / caminar a —as سار على غير هدى

Un — lo ve واضح وضوح الشمس في رائعة النهار

cielito *m.* اسم رقصة أو غناء شعبيّ في الأرجنتين

cielo *m.* سماء

— de la boca غار الحَنَك، سقف الفم

— de la cama قُبّة السرير، ظُلّة

— raso سَقف مستعار

A — abierto في العراء

A — descubierto مكشوف

A — raso في الهواء الطلق، في العَراء

Subir al — صَعِد إلى السماء

Bajado del — عجائبيّ، مدهِش، خارق، رائع

Mover — y tierra أقام الدنيا وأقعدها

Llovido del — هابط من السماء (أي كان غير منتظر)

Con paciencia se gana el — الصَّبر مفتاح الفَرَج

Desencapotarse el — انقشع

Poner al — por testigo أشهَدَ السماءَ

ciempiés *m.* أم أربع وأربعين، حريش

cien *adj. num.* مئة، مائة

ciénaga *f.* مُستنقَع، مَنقَع

ciencia *f.* عِلم

cienmilésimo *adj. y s.* جزء واحد من مائة ألف

cienmillonésimo *adj. y s.* جزء واحد من مائة مليون

cieno *m.* وَحل، حَمأ، طين

científico *adj.* عِلميّ (بحث، طريقة)

— *m.* عالِم، علاّمة، رجُل عِلم

cientifisme *m.* عِلميّة، مذهب العِلميّة

ciento *adj. y m.* مئة، مائة

Un — de huevos حَوالى/زُهاء/نحو مائة بيضة

cierna *f.* زَهْر أو نُوّار (النبات المثمر) . إزهار

En —(s) ما زال نبتاً صغيراً . غير ناضج . غَضّ، طَريّ العود

cierre *m.* قَفْل، إغلاق، إقفال

— de cremallera سَحّاب، سَحّابة

— metálico سِتار حديديّ (لدكّان)

— de un inventario إقفال قائمة جَرْد

— del ejercicio قَفْل/إنهاء دَوْرة ماليّة

— patronal إغلاق المصانع (في وجوه العمّال)

— de un bolso مِشبَك

Precios de — أسعار ختاميّة: أسعار الأسهم والسندات عند انتهاء التعامل بها في السوق

cierro *m.* → **cierre**

— *(amer.)* →**vallado** غِلاف

— de cristales شُرفة مزجَّجة، مَرقَب

cierto *adj.* أكيد، مؤكَّد، ثابت

—s escritores بعض الكتاب

Un hecho — أمر أكيد، واقعة أكيدة

— día ذات يوم

— tiempo بعض الوقت

Persona de —a edad شخص متقدِّم في السِنّ

— de su razón واثق من أنّه على حقّ

Lo — ما هو مؤكّد

Lo — es que من الأكيد أنّ، واقع الأمر أنّ

— *adv.* أكيداً . طبعاً، بالطبع

De — طبعاً، أكيداً

Por — بالمناسبة، بهذه المناسبة

No por — طبعاً لا، كلاّ بالطبع

Estar en lo — كان علي حقّ

Es — que من المؤكّد أنّ

¿ Estás —? هل أنت واثق/جازم؟

cierva *f. (zool.)* أيِّلة، ظَبية

ciervo *m. (zool.)* أيِّل

— volante حُنظُب: ذَكَر الخُنفُساء

cierzas *f. pl.* فَسيلة (ج. فسائل)

cierzo *m.* ريح الشمال

cifra *f.* رقم . شفرة

En — بغموض، بشكل غامض/غير مفهوم . بإيجاز، باختصار

cifrar *v.t.* أوجز، اختصر

— un mensaje كتب رسالة بالرموز (أو الشِفرة)

— en وضع في

cigala *f. (zool.)* جُمبَري، كركند

cigarra *f. (zool.)* زيز

cigarral *m.* بستان أشجار مثمرة مع دارة (خارج المدينة)

cigarrera *f.* بائعة سجائر . علبة سجائر

— *(amer.)* كيس تبغ

cigarrería *f.* محلّ لبيع السجائر

cigarrero *m.* بائع سجائر

cigarrillo *m.* سيجارة

cigarro *m.* سيجار . سيجارة

— *(amer.)* يعسوب

cigarrón *m. (zool.)* جُدجُد، جَرادة

cigomático *adj. (anat.)* وَجْنيّ، خاصّ بالوجنة

cigoñal *m.* شادوف: أداة بدائيّة لريّ الأرض

cigoñino *m.* فَرخ اللقلق

ciguatera *f.* مرض سمك الخليج المكسيكيّ . يَرقان يصاب به الأشخاص الذين يأكلون من ذلك السمك

ciguato *adj.* مصاب بمرض سمك الخليج المكسيكيّ

cigüeña *f. (zool.)* لَقلَق، لَقلاق

cigüeñal *m.* ذِراع التدوير، مدوِّرة

— *(mecán.)* مدوِّر

cilantro *m. (bot.)* كزبَرة

ciliado *adj.* ذو أهداب، أهدَب، مهدَّب

ciliar *adj. (anat.)* هُدبيّ

cilicio *m.* مِسح (ج. مُسوح): كساء غليظ يلبسه الرُّهبان

cilindrada *f.* سَعة الأسطوانة

cilindrar *v.t.* رَدَس، دَحى، حَدَل، صَقَل، مَلَّس (قماشاً)

cilíndrico *adj.* أُسطوانيّ (أنبوب)

cilindro *m.* أُسطوانة

— *(amer.)* قبّعة عالية

— compresor مِرداس، ملاّسة

— *(amer.)* أرغن يَدَويّ

cilio *m.* هُدب (ج. أهداب)، رِمْش (ج. رُموش)

— vibrátil هُدب اهتزازيّ

cilla *f.* مَخزن حبوب/غلال . هُرْي (ج. أهراء)، شُونة

cillerero *m.* قَيِّم الدَّير، أمين المؤن

cillero *m.* بيت المؤونة

cima *f.* قِمّة، ذِروة (جبل)

— de un árbol رأس/أعلى الشجرة

— *(fig.)* نهاية

Dar — a نجح في، تمكّن من، تغلّب على، أتى على

Por — من فوق

Mirar una cosa por — نظر إلى شيء عن عُرْض/ بشكل سَطحيّ

cimacio *m. (arq.)* زُخرُف مموَّج: حلية معماريّة مموَّجة تعلو الطُّنف

cimarra (hacer la —) *loc.* هَرَب من المدرسة للتنزّه (تلميذ)

cimarrón *adj.* متوحِّش، برّيّ

— *(amer.)* عبد أو حيوان آبق

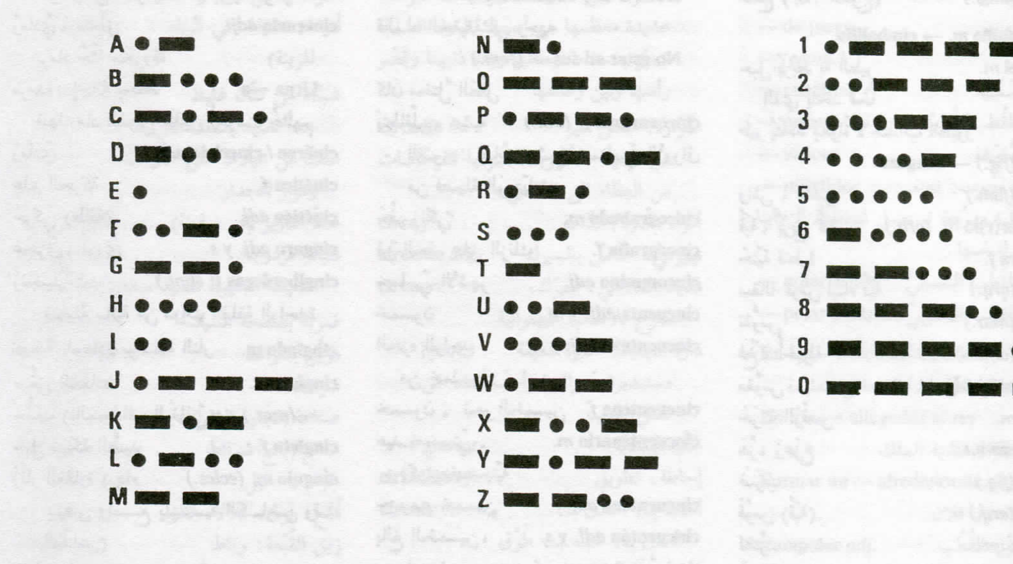
— *(fam.)* تنبل، كسول

cimarronada *f.* قطيع حيوانات متوحّشة

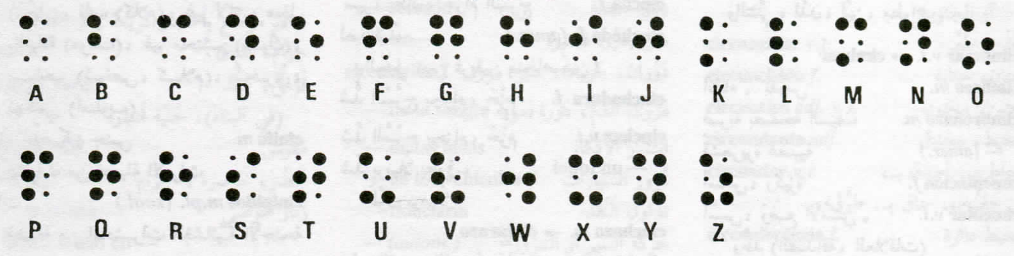
cimbalaria *f. (bot.)* أبو قالس: جنس نباتات تعيش بين الصخور وعلى الجدران القديمة

cimbalero / cimbalista *m.* صَنّاج، صَنّاجة

cimbalillo *m.* جُلجُل: جرس صغير، جُرَيس



Sistema de escritura de Braille طريقة براي في الكتابة (مخصّصة للعُميان)



Tablilla de cristal líquido لوحة عَرْض كريستال السائل

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Cifra de barra - cifra de palitos (dos tipos) شيفرة الخطوط العمودية (نمطان)





Reconocimiento óptico caracteres تعرُف الخطوط البَصريَ

1234567890

címbalo *m.* → **cimbalillo**
— *(mús.)* صَنْج (جـ. صُنوج)
cimbanillo *m.* → **cimbalillo**
cimbel *m.* حبل يُربَط به الطير الذي يُتَّخَذ فخاً
— طير يُتَّخَذ مِغواةً لاجتذاب الطيور
— *(fig.)* → **añagaza**
— *(fam.)* واش، مخبر
cimbor(r)io *m.* *(arq.)* قُبَّة، بُرَيج قُبَّة
cimbra *f.* حَنيّة قنطرة
— *(arq.)* سقالة قوس لبناء قُبَّة
— *(mar.)* تقوُّس
— *(amer.)* فخّ، أُحبولة
cimbrado *adj.* مقوَّس
— *m.* حَرَكة الرَقْص
cimbrar *v.t.* هَزَّ، زَعزَع
— *(fig.)* ضَرَب
— *(arq.)* قَوَّس (قُبَّة)
— *v.pr.* اهتزّ
— *(fig.)* انثنى، انحنى
cimbreante *adj.* سَهْل الانعطاف والتثنّي، لَدْن، ليِّن، مِطواع
cimbrear *v.t.* → **cimbrar**
cimbreo *m.* انثناء . تقوُّس
cimbronazo *m.* ضربة بصفحة السيف
— *(amer.)* قُشَعريرة عَصَبيّة
cimentación *f.* أساس، ركيزة
cimentar *v.t.* أسَّس، وَضَع الأسُس . وطَّد (الصداقة، العلاقات)
cimero *adj.* قَوْنَس: عُرف الخوذة
cimero *adj.* في الذُروة/القِمّة
— *(fig.)* مُهيمن، سائد
cimiento *m.* أساس، ركيزة، قاعدة
cimitarra *f.* صفيحة: سَيْف عريض
cinabrio *m.* زُنْجُفر: مَعدِن متفتّت بصّاص حاصل من ازدواج الزئبق بالكِبريت ومسحوقه أحمر ناصع
cinamomo *m.* *(bot.)* قِرفة
cinc *m.* زِنك، خارصين
cincel *m.* إزميل، مِنحَت، مِنقاش
cincelado *adj.* منقوش، مزيَّن بنقوش
— *m.* نَقْش . نِقاشة
cincelador *m.* نَقّاش
cinceladura *f.* نَقْش . نِقاشة
cincelar *v.t.* نَقَش (معدناً)، زَيَّن بنقوش (مصاغاً)
cincelete *m.* إزميل صغير
cinco *adj. m.* خمسة
— *(amer.)* قيثارة صغيرة خماسيّة الأوتار
Son las —s الساعة الخامسة

Estar sin — كان مُفلِساً
Decir a uno cuántas son — قال له الحقيقة في وجهه
No estar en sus — *(fam.)* كان مختلّ العَقْل
cincoenrama *f.* *(bot.)* بَنطافِلُن، عشبة القوى: نبات عشبيّ خماسيّ الأوراق من فصيلة الوَرديّات
cincograbado *m.* حَفْر زِنكيّ
cincografía *f.* فنّ الحفر على الزنك
cincomesino *adj.* خماسيّ الأشهر
cincuenta *adj. y m.* خمسون
cincuentavo *adj. y s.* الجزء الواحد من خمسين
cincuentena *f.* خمسون . نحو الخمسين
cincuentenario *m.* عيد خمسينيّ . ذِكرى خمسينيّة
cincuenteno *adj.* جزء من خمسين
cincuentón *adj. y s.* بالغ الخمسين، ابن خمسين سنة، خمسينيّ (رَجُل)، في العَقْد الخامس من عُمره (رَجُل)
cincha *f.* سَيْر، بطان، حِزام السَّرْج
cinchada *f.* *(amer.)* لعبة شَدّ الحَبل (بين فريقين متخاصمَين)
cinchadura *f.* شدُّ السَّرْج بحِزام، حَزْم
cinchar *v.t.* شدَّ السَّرْج بحِزام، حَزَم
— un tonel شدَّ بِرميلاً بطَوْق، طَوَّق بِرميلاً
cinchazo *m.* → **cintarazo**
cinchera *f.* بطن الفرس الذي يُجعَل تحته البِطان
— *(veter.)* جُلفة البِطان في بطن الفرس
cincho *m.* حِزام
— para los toneles طَوْق
— *(veter.)* وَرَم دُهنيّ في حافر الفرس
— *(amer.)* سَيْر، بِطان
cine *m.* سينما
cineasta *m.* ممثّل سينمائيّ
cinegética *f.* فنّ الصيد
cinegético *adj.* متعلِّق/خاصّ بالصيد، صَيديّ
cinemática *f.* علم الحركة، سينمائيّات
cinematografía *f.* فنّ التصوير السينمائيّ
cinematografiar *v.t.* صوَّر سينمائيّاً
cinematográfico *adj.* سينمائيّ (فنّ)
cinematógrafo *m.* سينما
cineración *f.* ترميد . ترمُّد
— de los cadáveres حَرْق/إحراق الجثث
cinerama *m.* سينما مجسَّمة

cineraria *f.* *(bot.)* رَماديّة: جنس أزهار من المركَّبات الأنبوبيّة الزهر
cinerario *adj.* رَماديّ، متعلّق برماد جُثّة محروقة
Urna —a مَرمَدة: إجانة يُحفَظ فيها رماد الموتى الذين أُحرِقت جُثثهم
cinéreo / cinericio *adj.* رَماديّ
cinética *f.* عِلم الحركة
cinético *adj.* حَركيّ (طاقة)
cíngaro *adj. y s.* غجريّ، نُوريّ
cingiberáceas *f.* *(bot.)* زَنجبيليّات: فصيلة نباتيّة من ذوات الفِلقة الواحدة
cinglado *m.* تصفية المعادن بواسطة النار
cinglar *v.t.* صفّى المعادن
— *(mar.)* جذَّف (بالمِجذاف الخَلفيّ)
cingleta *f.* حَبل شَبكة الصَّيد
cíngulo *m.* *(ecles.)* زُنّار الغَفّارة (رداء أبيض واسع يلبسه الكاهن وقت القدّاس)
cínico *adj.* كلبيّ (فيلسوف)
— *(fig.)* وقح، قليل الحياء، صفيق الوجه (رَجُل)، ناب (كلام)، غير لائق، مخِل باللياقة (موقف)، غير محتشِم (سلوك)، ساخر (شخص، كلام)، سُخريّ، تهكّميّ (أسلوب)
cínife *m.* آبرة، عَفْصيّة: جنس حشرات من فصيلة الآبرات
cinípidos *m.pl.* *(zool.)* آبرات: فصيلة من الحشرات الغِشائيّة الأجنحة ذات حمة في مؤخرها تشتمل على أجناس وأنواع عدّة
cinismo *m.* كلبيّة (فلسفة)
— *(fig.)* وقاحة، قلّة حَياء، صَفاقة الوجه
cinocéfalo *m.* *(zool.)* قُردوح: جنس قرود من فصيلة الهِجرسيّات رؤوسها مستطيلة تشبه رؤوس الكلاب
cinódromo *m.* مَيدان سِباق الكلاب السُّلوقيّة
cinoglosa *f.* *(bot.)* لسان الكلب: جنس نبات من فصيلة الحِمحميّات
cinomorfo *adj.* شبيه بالكلب
cinosura *f.* *(astr.)* الدبّ الأصغر
cinqueño *m.* لعبة ورق يلعبها خمسة أشخاص
cinquero *m.* مزنِّك
cinta *f.* شريط، شريطة
— aisladora شريط عازل
— de corto metraje فيلم قصير: حوالى ٦٠٠ متر
— de largo metraje فيلم طويل: حوالى ٢٥٠٠ متر

— *(fig.)* حَقْل، مَجال، نِطاق، مَيْدان
— نادٍ، مُنتدى
— de juego نادي لَعِب
— *(geom.)* دائرة
— acimutal دائرة سَمْتيّة
— polar دائرة القُطب/قُطبيّة
— vicioso حَلقة مُفرَغة
— repetidor مِنقلة= دَيْبوب: نصف دائرة مدرَّجة تستعمل لتخطيط الزوايا أو لقياسها
— polar ártico دائرة القُطب الشماليّ
— polar antártico دائرة القُطب الجنوبيّ
En los —s bien informados في الدوائر/الأوساط/المحافل العليمة
En los —s allegados al rey لدى بِطانة/حاشية الملك
Formar un — alrededor de alguien تحلّقوا حول فلان
circumpolar *adj.* دائر حَوْل القُطْب السماويّ (كالنجم الذي يكون دَوْماً فوق القطب) . محيط بالقطب الشماليّ أو الجنوبيّ
circuncidar *v.t.* خَتَن= طَهَّر
circuncisión *f.* خِتان، خِتانة
circunciso *adj. y s.* ختين، مختون
circundante *adj.* مُحيط، محدِق
circundar *v.t.* أحاط بـ، أحدق بـ، حَفَّ بـ، حاق بـ، طوَّق
circunferencia *f.* محيط دائرة
circunferencial *adj.* مُحيطيّ
circunferir *v.t.* حَدَّد، حَصَر
circunflejo *adj.* (acento —) نَبْر العِوَض: علامة خطّيّة مشتقّة من شكل حرف الـ «V» مقلوباً، توضع فوق بعض حروف اللين لتدلّ على استطالتها نُطقاً عِوَضاً عن محذوف في التاريخ الاشتقاقيّ للكلمة
circunlocución / circunloquio لَفّ ودَوَران، دَوَران/مُوارَبة في الكلام
circunnavegación *f. (mar.)* الدَّوران بَحْراً حَوْل الأرض
circunnavegar *v.t.* أبحر حَوْل، دار بَحْراً حول الأرض
circunscribir *v.t.* حَدَّد . حَصَر . أحاط بـ . رَسَم حَوْل
—se a اكتفى بـ
circunscripción *f.* دائرة (انتخابيّة)، مِنطقَة (إداريّة)
circunspección *f.* حَذَر، حيطة، احتراس، احتراز، تبصُّر . فِطنة

ciprino *m.* شَبّوط: جنس أسماك مـأكولة من فصيلة الشبُّوطيّات أنواعه عديدة معظمها من أسماك المياه العذبة تتميّز بضخامة وسطها ودقّة ذنبها وقِصَر رأسها ولين زعانفها
circaeto *m.* صَرّارة: جنس طَيْر من فصيلة الصَّقريّات قُوتها الزحّافات من العِظاء الى الأفاعي
circe *f.* أمرأة مكّارة/خَدّاعة
circense *adj.* سِيركيّ، خاصّ بالسِيرك
circo *m.* مدينة الملاهي، سِيرك، مسرح للألعاب البَهلوانيّة
— *(geol.)* دارة الجليد: حُفرة عميقة مستديرة جَوانبها رأسيّة تنشأ عن فعل الجَليد
— glaciar حَلْبة جَليديّة
circuición *f.* إحاطة، تطويق
circuir *v.t.* أحاط بـ، أحدَق بـ، أحاق بـ، حَفَّ بـ، طَوَّق
circuito *m.* دَوْرة، دائرة، مَدار
— *(electr.)* دارة، دَوْرة
— cerrado دائرة مُقفَلة
Corto — دارة/دَوْرة قصيرة
circulación *f.* دَوَران، جَرَيان، سير، مرور
— de la sangre دَوَران الدم، دَوْرة دَمَويّة
— de las ideas انتشار الأفكار
— de los vehículos مُرور السيّارات
— fiduciaria تداوُل النَقْد
— *(autom.)* حَرَكة السَّير أو المرور= سَيْر العَرَبات والسيّارات والناس في الطريق
— rodada حركة السَّير/المرور
Billetes en — أوراق ماليّة قيد التداول
Código de la — قانون السَّير
Poner en — عرَض للتداول . روَّج
Estar fuera de — لم يعُد متداولاً
Calle de gran — شارع تكثر عليه حَرَكة المرور
La — es por la derecha السَّير هو على اليمين
circular *adj.* مستدير، دائريّ
— *f.* منشور (وزاريّ)، تعميم (إداريّ)
circular *v.i.* دار، جرى، سَرى، سار، مَرَّ . تداول
— *(fig.)* انتشر، شاع (خبر)، راج (خبر، شائعة)
— por las calles جال في الشوارع
circularmente *adv.* دائريّاً
circulatorio *adj.* دَوَرانيّ
círculo *m.* دائرة، طَوْق، إطار

— *(amer.)* رِباط، زِمام (حذاء)
— *(veter.)* أطرة: إكليل الحافر
— *(arq.)* لَفيفة، تلفيفة (في البناء للزينة)
— *(mar.)* شبكة من كتّان غليظ جداً لصيد سمك التُنّ
— صفّ من البلاط على الأرضيّة ومواز للجدار
— *(amer.)* خطّ التأزير (في سفينة)
cintagorda *f.* شبكة مزدوجة غليظة الخيوط لصيد سمك التنّ
cintarazo *m.* ضربة بصفحة السيف
cinteado *adj.* مزيَّن بشرائط
cintería *f.* شرائط
— صناعة/تجارة الشرائط
cintero *m.* صانع/بائع شرائط
— *(ant.)* حِزام . حبل
cintilar *v.i.* لَمَع، بَرَق، تلألأ، تألّق
cintillo *m.* زِيق القُبَعة: رباط على شكل (بَنْد) حول قبّة القبّعة من الأسفل فوق الرَّف
— *(amer.)* خاتم مرصَّع بأحجار كريمة
cinto *m.* حِزام، نِطاق
cintra *f. (arq.)* قَوْس، عَقْد (في البناء)، حَنِيَّة قَنطرة
cintrado *adj.* مقوَّس
cintura *f.* خَصْر، خاصرة . حِزام
— pelviana زُنّار حَوضيّ
Meter a uno en — أقنعه، ردّه إلى الصواب
Tener una — de avispa كان نحيف الخَصْر
cinturón *m.* حِزام، نطاق
cipayo *m.* جنديّ هنديّ في خدمة دولة أوروبيّة
cipe *adj.* ضعيف البِنية، هزيل
— *m.* راتين، راتنج، راتينج
ciperáceas *f. pl. (bot.)* سُعديّات: فصيلة نباتيّة من وحيدات الفلقة تشمل السُّعد والبَرديّ وحبّ الزَّلَم والسُّعادى
cipo *m.* نُصبة . نُصب تذكاريّ
cipolino *m.* رُخام بَصَليّ: رخام رماديّ متموِّج الخطوط بحيث يشبه مقطع بَصَلة
cipote *m.* ولد، صبيّ
— *(amer.)* أحمق، أخرق، مغفَّل
ciprés *m. (bot.)* سَرْو
cipresal *m.* غابة سَرْو
cipresino *adj.* خاصّ بالسَّرْو
ciprínidos *m.pl.* شَبُّوطيّات

circunspecto *adj.* حذِر، محترِز= محتاط . محاذر، متحسّب . فَطِن
circunstancia *f.* ظَرْف، حال
—s atenuantes ظروف مخفِّفة
—s agravantes ظروف مشدِّدة
De — في محلّه، مناسِب
En esta — للمناسَبة
En las —s presentes في الظروف الحاليّة
Poner cara de —s ترصَّن
En las —s في هذه الأحوال، والحالة هذه
Las —s cambian los casos تتغيَّر الأحكام بتغيُّر ظروف الحال
circunstanciado *adj.* مفصَّل
circunstancial *adj.* ظَرفيّ
Complémento — مفعول فيه
circunstante *adj.* حاضر
circunvalación *f.* إحاطة، تطويق
Carretera de — طريق دوّارة: طريق كبرى تحيد عن وسط المدينة دائرةً
circunvalar *v.t.* أحاط، أحدَقَ، طوَّق
circunvecino *adj.* مجاوِر
circunvenir *v.t.* داوَر، راوَغ
circunvolar *v.t.* طار حول . أحاط بـ، طَوَّق (مدينة، قلعة)
circunvolución *f.* إحاطة، دائرة
—es cerebrales تلافيف الدِماغ
cirial *m.* شَمعَدان كنيسة طويل
cirineo *m.* مُساعِد، مُعين
cirio *m.* شَمْعة
— pascual شَمعة الفِصح
— *(bot.)* سِيروس: نبات بَرّيّ وتزيينيّ
cirolero *m.* → **ciruelo**
cirro *m.* طُخرور، طَخاف: سَحاب رقيق شبيه بالصوف يكون على ارتفاع عالٍ
— *(med.)* سَرَطان صَلْد، جَرَذ
— *(bot.)* مِعلاق، حالق، عطفة: وَرَقة أو وُرَيقة قُلِبت خيطاً للتسلّق كما في الكَرمة والبيقة وعنب الحيّة
— *(zool.)* ذؤابة: زائدة تمثّل عند الحيوان مَلمَساً أو ذراعاً أو رِجْلاً
cirrópodos *m.pl. (zool.)* هُدابيّة الأرجل: رتبة حيوان من القِشريّات تعيش ملتصقة على الصخور في البحر
cirrosis *f. (med.)* تشمُّع الكَبِد
cirroso *adj.* مصاب بتشمّع الكبد، جَرَذيّ
ciruela *f. (bot.)* خوخة (في لبنان وسوريا)، بُرقوقة (في مصر)
— amarilla خوخ أصفر
— claudia خوخ أخضر
— damascena بُرقوق شاميّ
— pasa قَراص، قَراصيا
ciruelo *m.* شجرة خوخ / بُرقوق
cirugía *f.* جِراحة
cirujano *m.* جَرّاح
cisalpino *adj.* واقع بين جبال الألب وروما
cisca *f. (bot.)* سُعادى: جنس نباتات جذموريّة معمِّرة من فصيلة السُعديّات جذاميرها طِبّيّة معرِّقة
ciscar *v.t.* وسَّخ، لَوَّث
—se *v.pr.* توسَّخ، اتّسخ، تلوَّث
cisco *m.* غُبار الفَحْم، سُقاط الفَحْم
Hacer — قَطَّع إرْباً إرْباً
Armar / meter — أحدَثَ ضَجيجاً، تسبَّب في شِجار
ciscón *m.* بقايا/رواسب الفَحْم . مخلَّفات الاحتراق = تُوبال
cisión *f.* شَرْط، قطع، حَزّ، شقّ
— شَقّة، حَزّة
cisma *m.* انشقاق
— *(fig.)* شِقاق، خِلاف، نِزاع
cismático *adj.* انشقاقيّ
cisne *m. (zool.)* تَمّ، إوزّ عِراقيّ
cisoria *adj. f.* **(Arte —)** فنّ تقطيع اللحوم
cisquera *f.* مخزَن سُقاط الفَحْم
cisquero *m.* بائع سُقاط الفَحم
cisterna *f.* صِهريج
cisticerco *m.* كيسة مذنّبة: يَرَقة الدودة الشريطيّة تعيش في عضلات بعض الثدييّات
cístico *adj.* مَثانيّ، مَراريّ
cistitis *f. (med.)* التهاب المَثانة
cistografía *f. (med.)* تصوير المثانة
cistoscopia *f. (med.)* تنظير المثانة
cistoscopio *m. (med.)* مِنظار المَثانة
cistotomía *f. (med.)* خَزْع المَثانة
cisura *f.* شَقّة، حَزّة، حَزّ
cita *f.* مَوْعد، مِيعاد
— استشهاد (بكتاب، بمؤلِّف، بنصّ)
Darse — تواعدا/تواعدوا على اللقاء . اتّفقا/ اتّفقوا على مَوعِد
Casa de —s ماخور
citación *f. (dr.)* تكليف بالحضور، استدعاء
— تمثّل، استشهاد، اقتباس
citar *v.t.* حَدَّد، مَوعِداً
— *(dr.)* كلَّف بالحضور، استدعى (شاهداً)
— un autor استشهد بمؤلِّف
— un ejemplo أورَدَ مثلاً
— ante la justicia أحال إلى القضاء
— *(taurom.)* استثار/ أهاج الثور
cítara *f. (mús.)* قيثارة، قانون
citara *f.* حاجز من آجر
citarista *m.y f.* عازف على القانون
citerior *adj.* في الجانب الأقرب، أدنى
citiso *m. (bot.)* قَصاص: نبات مِغْثِريّ يَجرسه النحل
citola *f.* رَقّاص الطاحون
citología *f. (biol.)* عِلم الخلايا
citoplasma *m. (anat.)* هيولى الخليّة
citrato *m. (quím.)* ليمونات، سِترات
cítrico *adj. (quím.)* ليمونيك
— *m.pl.* حَمضيّات
ciudad *f.* مدينة
ciudadanía *f.* مواطنيّة
ciudadano *m.* مواطن
— ابن مدينة، ساكن مدينة، مَدَنيّ
ciudadela *f.* قَلْعة، مَعقِل
civeta *f.* سِنَّور الزَبَاد
cívico *adj.* وطنيّ (تنشئة)، متعلّق بالمواطن، مُواطنيّ
— *(amer.)* شُرطيّ . قَدَح جعة كبير
civil *adj.* مَدَنيّ (زواج، لِباس، حياة)
Guerra — حَرْب أهليّة
Casarse por lo — تزوَّج زواجاً مدنياً
— *(fig.)* متأدِّب، مؤدَّب، مهذَّب، كَيِّس، مجامل
— *m.* مَدَنيّ، غير عَسكَريّ
— *(fam.)* دَركيّ
civilidad *f.* أدب، تأدُّب
civilización *f.* تمدين . تمدُّن، تحضُّر مَدَنيّة، حَضارة
civilizado *adj. y s.* متمدِّن، متحضِّر
civilizar *v.t.* مَدَّن (شَعْباً، بَلَداً)، حَضَّر
civilmente *adv.* مَدَنياً، من الوجهة المدنيّة
civismo *m.* وطنيّة، غَيرة وطنيّة
cizalla *f.* مِقَصّ كبير، مِقراض
— de banco مِقَصّ معادن
cizalladura *f.* قَصّ، قَرْض
cizallar *v.t.* قَصَّ، قَرَض
cizallas *f.pl.* → **cizalla**
cizaña *f. (bot.)* زؤان، شَيْلَم
— *(fig.)* شِقاق، نِزاع، خِلاف
cizañar / cizañear *v.t.* ألقى بُذور الشِقاق
cizañero *adj. y s.* مُلقي بذور الشِقاق
clac *m.* قُبّعة عالية للتشريفات
clacota *f.* دُمَّل، دُمَّلة
cladodio *m. (bot.)* غصن صغير أو سويق يتّخذ شكل ورقة

clacopacle *m. (amer.)* زَرَاوَند:
جنس نباتات عشبيّة ليفيّة عارشة
معمّرة، أنواعه عديدة منها الطبّيّة والبَرِّيّة
والتزيينيّة

clamar *v.t. y v.i.* نادى بـ، جَهَر بـ
— venganza طَلَب الثأر
— a Dios تضرَّع/توسَّل إلى الله
— contra una injusticia ثار على الظُلم
— su inocencia جهر/نادى ببراءته
— *(fig.)* تطلَّب، استلزم، استوجب
Esto clama al cielo
هذا يستصرخ السماء

clámide *f.* كلاميد: عباءة قصيرة كان يلبسها
كبار الضبّاط وعليّة الناس عند الاغريق

clamor *m.* صياح، صُراخ، صَخَب،
جَلَبة، ضوضاء
شَكوى، أنين
— دَقّة حُزن، قَرْعة حُزْن

clamoreada *f.* صياح، ضوضاء، جَلَبة،
صَخَب

clamorear *v.t.* طالب، توسَّل، ابتهل،
تضرَّع، التمس
— اشتكى، تشكّى
— *v.i.* قَرَع جَرَس الحُزن

clamoroso *adj.* داوٍ، مُدَوٍّ، صارخ

clan *m.* قبيلة، عشيرة

clandestinidad *f.* سِتر، خفاء . سِرِّيّة

clandestino *adj.* سِرّيّ (زواج،
اجتماع، تجارة)، يحدث سِرّاً، في
الخفاء، خفيّ (إشارة)، مستتر
Pasajero — مسافر متخفٍّ

clanga *f.* سُحمُر: طير ليليّ كاسر
من نوع العقبان

claque *f.* مصفقون مأجورون (في مسرح)

clara *f.* بَياض/آح/زُلال البيض

claraboya *f.* كُوّة سَقف، مَنور

clarear *v.t.* أضاء، أنار. أوضح
— *(amer.)* نَفَذ إلى، خرَق، اخترَق
(ت رصاصات باب البيت)
— *v.i.* بزَغ، انبلج (الصُبح)
Al — el día عند بزوغ/طلوع النهار
El cielo va clareando صَفَت السماءُ
—se *v.pr.* شَفَّ، وَضَح، اتّضح،
انجلى، انقشع
Sus intenciones se clarean
اتضحت/انكشفت نيّاته

clarecer *v.i.* → **amanecer**

clarete *adj.* لون نبيذيّ أرجوانيّ،
خفيف فاتح اللون (نبيذ)
— *m.* نبيذ خفيف فاتح اللون

claridad *f.* ضوء (النهار)، ضياء (القمر)
— *(fig.)* جَلاء، وضوح، صَفاء
Con — بوضوح، بجلاء
Decir —es a uno صارح فلاناً
بأخطائه، قال له الحقيقة في وجهه
De una — meridiana
واضح وضوح النهار

clarificación *f.* تصفية، ترويق
— *(fig.)* توضيح، إيضاح، إجلاء

clarificar *v.t.* صفّى، روّق
— *(fig.)* وضّح، أوضح، أجلى، بَلوَر

clarificativo *adj.* مُروِّق

clarín *m.* بُوق . بوّاق: نافخ بالبوق

clarinada *f.* → **sandez**

clarinazo *m.* تبويقة

clarinero *m.* بَوّاق: نافخ بالبوق

clarinete *m.* يَراعة، مِزمار، صُرناية

clarinetista *m.* عازف اليراعة/المزمار

clarión *m.* طَباشير. طَبشورة

clarividencia *f.* بَصيرة، بُعْد نظر

clarividente *adj.* بعيد النظر،
بصير. ثاقب الفكر، نافذ البصيرة

claro *adj.* مضيء، منوَّر. صافٍ،
رائق، صَحْو
— *(fig.)* واضح، جليّ
¡—! ¡—a طَبْعاً! بالطبع!
— que من الواضح أنّ، بيِّنٌ أنّ
Un tiempo — طَقْس صاحٍ
Una habitación —a غرفة منوَّرة
Agua —a ماء صافٍ
Voz —a صَوْت واضح
Prueba muy —a بُرهان ساطع
Pelo — شعر متفرِّق/خفيف
Verde — أخضر فاتح
— *m.* فراغ. فتحة، ثُقبة
— (entre dos palabras escritas)
بَياض (بين كلمتين مكتوبتين)
— (en un discurso) وقفة (في خطبة)
— (en un bosque) فُرْجة (في غابة)
Llenar un — سَدَّ فراغاً
— *adv.* بجلاء، بوضوح
A las —as بوضوح، عَلانية، جهاراً،
على الملأ
Hablar — تكلّم بوضوح
De — en — من أوّله إلى آخره
Bien — بصَراحة
Por lo — بوضوح
Poner en — كَشَف، بيَّن، أظهر، أوضح
Pasar en — una noche
أمضى ليلة أرِقة
Sacar algo en — أبان حقيقة أمر،
استجلى غوامض أمر، أوضح أمراً

claror *m.* ضوء، ضياء، نور
— وضوح، جلاء . لمعان، نَضارة

claroscuro *m.* جَلاء وقُتمة . تظليل

clascal *m. (amer.)* عجّة بالذرة

clase *f.* صفّ، دَرْس . طَبَقة . دَرجة
— *(fig.)* صِنف، نَوْع، فِئة
— nocturna دَرْس ليليّ
— *(bot. y zool.)* طائفة
— turista درجة سياحيّة
— *pl.* جُند
—s pasivas المتقاعدون من موظفي الدولة
La — agraria طبقة الفلّاحين والقرويّين
La — media الطبقة الوسطى . البرجوازيّة
Lucha de —s صِراع الطَّبقات
Dar —s particulares
أعطى دروساً خصوصيّة
De toda — من كلّ الأنواع/الأجناس
Está en la — de los párvulos
هو في صف الصغار
De la misma — من النوع نفسه
De primera — من الطراز الأوّل
Esta persona tiene mucha —
لهذا الشخص قيمة كبيرة
Primera — دَرَجة أولى
De otra — من نوع/من شكل آخر
De esta — من هذا النوع

clasicismo *m.* اتباعيّة، نهجيّة .
مدرسة قديمة . تقليديّة، كلاسيكيّة

clásico *adj.* مَدرسيّ، قديم، اتّباعيّ،
نَهجيّ، تقليديّ، كلاسيكيّ
— *(fig.)* نَموذجيّ، مِثاليّ
Lenguas —as اللغات المدرسيّة
القديمة، فرع اللغات القديمة

clasificación *f.* تصنيف، تبويب

clasificar *v.t.* صَنَّف، بَوَّب

clástico *adj. (geol.)* رَضيخيّ:
مؤلَّف من تفتّت صخور قديمة

claudia *adj.* → **ciruela**

claudicación *f.* عَرج، عَرَجان
— *(fig.)* استسلام . لَهْوَجة، عَمَل مُلهوَج
أو مسَفْسَف . خَشرَبة

claudicante *adj.* → **claudicar**
— *(fig.)* مضطرب، متذبذِب، مزعزع
Sus fuerzas —s قواه الخائرة

claudicar *v.t.* عَرَج
— *(fig.)* بَشَك = خَربَش = لَهْوَج =
هَلهَل = خَشرَب: عمل العمل ولم
يتقنه وأفسده

استسلم . خارَ، تذبذب، اضطرب، — ترنَّح، تزعزع

Sin — de mis deberes دون إخلال/تقصير بواجباتي

claustral *adj.* ديري

claustrar *v.t.* حبس في دَيْر . أدخل دَيْراً . رهَّب

— *(fig.)* حَبَس، سجن

claustro *m.* رواق دَيْر

— *(fig.)* دَيْر . رهبانيّة

— en la universidad مجلس الأساتذة

— materno *(anat.)* رَحِم

claustrofobia *f.* رُهاب الحَبْس: خوف مَرَضِيّ من الوجود في مكان مغلق

cláusula *f.* شَرْط، بَنْد (عَقْد، معاهدة)

— adicional مُلحَق

— de escape تَحَلَّة: بَنْد أو شرط تحلُّلي: هو البند الذي يُدرَج في المعاهدة أو الاتفاقيّة والذي يسمح لأحد الأطراف المتعاقدة بالانسحاب منها

— *(gram.)* جملة صغرى أو تابعة

— del país más favorecido شَرْط الدَّولة الأكثر رِعاية: هو النصّ الذي يضاف الى المعاهدات والاتّفاقات الاقتصاديّة والماليّة والجويّة والبحريّة وما شاكلها، والذي تتعهّد بموجبه كلّ من الدولتين بأن تمنح الأخرى نفس الامتيازات أو التسهيلات أو الإعفاءات التي سبق أن منحتها أو قد تمنحها في المستقبل لدولة ثالثة

clausular *v.t.* خَتَم، اختتم، أنهى

clausura *f.* مَحْبَسة: مكان في دَيْر محرَّم دخوله لغير الأكليروس

— *(amer.)* إغلاق، إقفال

Sesión de — جَلسة خِتاميّة

Monjas de — راهبات محصَّنات

clausurar *v.t.* أغلق، أقفل، أنهى

clava *f.* هِراوة، دَبّوس، نَبُّوت

clavadizo *adj.* مزيَّن بالمسامير، مسمَّر

clavado *adj.* مسمَّر

— en la cama طريح الفِراش

Llegó a las siete —as وَصَل في السابعة تماماً

Este traje le está — هذا الثوب يناسبه تماماً

Es — el retrato de su padre; es su padre — إنّه صورة أبيه بالذات

Es la traducción —a إنّها الترجمة الأمينة للأصل

Con la mirada —a en el cielo نظرة مشدودة إلى السماء

Quedó — أُرتِجَ عليه

Quedó — en la pared ظلّ ثابتاً في الجدار

Dejar a uno — تركه واجماً

El reloj estaba — en las 5 كانت الساعة متوقّفة في الخامسة

— *m.* تسمير

— *(amer.)* غَطْسة، قَفْزة (في أو إلى الماء)

clavadura *f.* جُرح مِسمار (في حافر الفرس)

clavar *v.t.* سمَّر، وضع مسامير

— la atención وجَّه/ركّز انتباهه

— los ojos en شخص ببصره إلى، حدَّق إلى، أمعن النظر في، ركَّز نظره على

— *(fig.)* أنشب في، غرز، ثبَّت

— *(fam.)* خدع، غرَّر بـ

— *v.pr.* انغرز، تغرّز (مِسمار، شوكة)

— *(amer.)* غاص/قفز (إلى الماء)

clavaria *f. (bot.)* دَبّوسيّة

clavazón *f.* صفّ مسامير

clave *f.* مفتاح

— de arco غَلَق (جـ. أغلاق)

— de sol *(mús.)* مفتاح صُل: رمز يدلّ على أن مقام الصوت يجب ان يكون أعلى من C الوسطى

— *(mús.)* مفتاح في الموسيقى وعلامته 𝄞

— *(arq.)* حجر الغَلَق أو العَقْد

— *(amer.)* كتاب المعلّم

Dar en la — وجد

Escribir en — كتب بالرموز

La — del enigma مفتاح اللغز

— *m. (mús.)* آلة موسيقيّة وتريّة شبيهة بالمعزف القيثاري كانت شائعة من القرن ١٦ حتى القرن ١٨

Cuestión — *adj.* مسألة رئيسة

clavecín *m. (mús.)* مِعزف قيثاريّ

clavel *m. (bot.)* قَرَنفُل

clavelito *m. (bot.)* قرنفُل الحفافي

clavelón *m. (bot.)* مُخمليّة

clavellina *f.* قَرَنفُلة صغيرة

clavera *f.* ثُقب المسمار

clavero *m.* شُجيرة قرنفُل

— حارس مفاتيح

clavete *m.* مسمار صغير

— *(mús.)* ريشة العازف: مِضراب

— de una cinta تطريفة معدنيّة (لشريط حذاء)

clavetear *v.t.* سَمَّر، وَضَع مسامير في . زخرف بمسامير

— لبَّس شيئاً طَوْقاً حديدياً

— *(fig.)* أنهى أمراً على أحسن ما يرام

clavicémbalo / clavicordio *m.* مِعزَف قيثاري: آلة موسيقيّة وتريّة بمَصَفّ لمفاتيح الأصوات (كالبيانو)

clavícula *f. (anat.)* تَرقُوَة: هي العظم الذي في أعلى الصدر بين ثغرة النحر والعاتق تكون في الانسان والحيوان، وهما تَرقُوتان (جـ. تَراقٍ وترائق)

clavicular *adj. (anat.)* تَرقُويّ

clavija *f.* دِسار/مِسمار خَشَبيّ، وَتَد

— de escalada رَزّة

— maestra مِسمار المِحوَر، زُنبُرك/نابض رئيسيّ

— de guitarra مِلوى، مفتاح قيثارة

— eléctrica نشبية، قابس

Apretar las —s شَدَّ البُرغي، استعمل الشِدّة

clavijero *m.* غِدان= مِشجب

— *(mús.)* إطار الأوتار

clavillo *m.* سكّ، وَتَد: شفرة فولاذيّة متحرّكة تصل قِطَع آلة بمحرّك

— زِر قرنفل

— مسمار صغير

— del piano مِلوى

clavo *m.* مِسمار

— *(med.)* ثَفن، عُسْوٌ: وَرَم صغير صُلب، مؤلم جداً . مسمار في الرِجل، كنب

— *(fam.)* ألم حادّ/وخاز. صُداع

— de especia كَبْش القَرَنفُل: زهرة القرنفُل الجافّة طعمها حرّيف، رائحتها زكيّة العُرف، يُستخرج منها زيت شائع الاستعمال الطِبّي

— *(amer.)* بضاعة كاسدة . دَين

— de rosca مِسمار ملوَلَب، بُرغي

— *(amer.)* عِرق فِلزّيّ غنيّ

— *(veter.)* ورم يصيب رُسغ الخيول

— *(fig.)* هَمّ/حزن كبير

Dar en el — أصاب الهدف

Remachar el — ألحَّ في، أصرَّ على

Ser de — pasado كان واضحاً/سهلاً جداً

Agarrarse a un — ardiendo تمسّك بحبال الهواء

clazol *m.* → **bagazo**

clemátide *f. (bot.)* ظَيّان، ياسمين البَرّ

clemencia *f.* رَحْمة، رأفة

clemente *adj.* رحيم، رحوم، رؤوف
clementemente *adv.* برحمة، برأفة
clementina *f.* يُوسُفيّ، كلمنتين
clepsidra *f.* ساعة مائيّة (تقيس الزمن بكمّيّة من الماء تنحدر في وعاء)
cleptomanía *f.* دَغَر: هَوَس السَرقة
cleptómano *adj. y s.* مَدغور: مصاب بهوس السرقة
clerecía *f.* رِجال الدين، الإكليروس
— إكليريكيّة، طبقة أو حالة الإكليريكيين
clerical *adj. y s.* كهنوتيّ، إكليروسيّ
— نصير الإكليروس
clericalismo *m.* إكليروسيّة
clericato *m.* منصِب الكاهن
clericatura *f.* إكليريكيّة . كهنوت، حياة كهنوتيّة
clérigo *m.* كهنوتيّ . كاهن
clerizón *m.* صبيّ المذبَح، خادم الكاهن
clerizonte *m.* كاهن فظّ
clero *m.* إكليروس، رجال الكهنوت
cliente *m.* زبون، عميل
clientela *f.* زبائن، زُبُن، عُملاء
clima *m.* جوّ، مُناخ
climatérico *adj.* حَرِج
climático *adj.* مُناخيّ (تأثير)
climatización *f.* تكييف هواء (قاعة، مسرح، مَلهى، غرفة نوم)
climatizar *v.t.* أقلم . كيَّف الهواء
climatología *f.* عِلم المُناخ
climatológico *adj.* مُناخيّ
clímax *m.* أَوج، ذُروة
clínica *f.* عِيادة، مستوصف خاصّ
clínico *adj.* سَريريّ، متعلّق بالسَّريريّات (دروس، فحوص، تشخيص)
— *m.* طبيب سَريريّ
clinómetro *m.* مقياس الانحدار: آلة لقياس مَيْل الطبقات الجيولوجيّة وانحدارها
clíper *m.* سفينة شِراعيّة سريعة
clisado *m.* صُنع كليشيه، رَوْسمة، رَوْشمة
clisador *m.* صانع رواسم، مُروسِم
clisar *v.t.* رَوْسَم، رَوْشَم، صَنَع رَوْسماً
clisé *m.* رَوْسَم، رَوْشم، كليشيه
clistel / clister *m.* حُقنة شَرجيّة
clítoris *m. (anat.)* بَظْر: نتوء في حَياء المرأة
clivoso *adj.* مائل، منحدِر
cloaca *f.* بالوعة، بَلّوعة
— *(zool.)* شَرج الطيور
cloquear *v.i.* قَرّقت، قاقت (الدجاجة)

cloqueo *m.* قَرْق، قَوْق (الدجاجة)
cloral *m. (quím.)* كلورال: سائل زيتيّ عديم اللون قويّ الرائحة يُستعمل مخدِّراً
clorato *m. (quím.)* كلورات
clorhidrato *m. (quím.)* كلوريدرات: ملح حامض الكلوريدريك
clorhídrico *adj. (quím.)* كلوريدريك
cloro *m. (quím.)* كلور: عنصر كيماويّ غازيّ
clorofila *f. (bot.)* يَخضور، خَضير = غضير: المادّة الخضراء في النباتات، وهي لا تتكوّن إلا بتأثير النور
clorofílico *adj.* يَخضوريّ، خَضيريّ
cloroformización *f. (med.)* كَلْفَرة
cloroformizar *v.t. (med.)* كَلْفَرَ، بنَّج بالكلوروفورم
cloroformo *m. (quím.)* كلوروفورم: مادّة مخدِّرة، وهي سائل عديم اللون، ذو رائحة عِطريّة تشبه رائحة التفّاح، وطَعْم حُلو لاذع، قليل الذوبان في الماء . يُستعمل كمخدِّر تنشيقاً
clorometría *f.* قياس الكلور
cloropicrina *f. (quím.)* كلوروبكرين: سائل زيتيّ عديم اللون يُسيل الدمع ومقيّئ يُستعمَل خاصّةً كمبيد للحشرات
clorosis *f. (med.)* أرقان، يَرَقان: فقر دم يصيب الانسان بصفرٍ منه الجسم
— *(bot.)* يَرَقان: اصفرار غير سويّ في النبات من جرّاء نقص الحديد في التربة
clorótico *adj. y s.* خَضور، مختضِر، اختضاريّ
— *(bot.)* خاصّ باليَرقان، يَرَقانيّ
clorurar *v.t.* كَلْوَر، حَوَّل إلى كلور
cloruro *m. (quím.)* كلورور
clown *m.* مُهرِّج، بُهلول
club *m.* نادٍ
— de noche مَلهى ليليّ
clueca *f.* دجاجة حاضِنة
cluniacense *adj.y s.* راهب بندكتينيّ منتسِب إلى دير كلونيّ
coa *f.* مِعزَقة، مِعوَل، مِنكاش
— *(amer.)* لغة عُرفيّة عاميّة خاصّة باللصوص والمجرمين
coacción *f.* غَصْب، قَهْر، إكراه
coaccionar *v.t.* غَصَب، قَهَر، قَسَر، أكره/أرغم على
coacervar *v.t.* جَمَع، لَمَّ، كَدَّس
coacreedor *adj. y s.* دائن مع آخر، متكافل

coactivo *adj.* قَسْريّ، جَبْريّ، إكراهيّ
coacusado *adj. y s.* متّهَم مع غيره، شريك في التُهمة
coadjutor *m.* مساعد، معين، معاون
— *(relig.)* مساعد أسقُف، نائب رئيس دينيّ
coadjutoría *f.* منصِب مساعد أسقف
coadquiridor *m.* مشترٍ مع آخر
coadquisición *f.* مشاركة في الاقتناء
coadunación *f.* توحيد، خَلْط
coadunar *v.t.* وَحَّد، خَلَط
coadyutor *m.* → **coadjutor**
coadyuvador *m.* مساعد، معاون
coadyuvante *adj.* مساعد
coadyuvar *v.t.* ساهم/أسهم في
— *(fig.)* ساعد، عاون
coagente *m.* معين، معاون، متعاون
coagulable *adj.* قابل التخثّر، خَثور
coagulación *f.* تخثّر، تجلُّط، تروُّب
coagular *v.t.* خثَّر، روَّب (لَبَناً)، جلَّط (دماً)
coágulo *m.* جَلْطة دم
— خُثارة
coalición *f.* تكتّل، تضافر . ائتلاف
coalicionista *m.* عضو في ائتلاف، متآلف، ائتلافيّ
coáltar *m.* قار الفحم، قطران الفحم الحجريّ
coaptación *f. (med.)* جَبْر
coartación *f.* تحديد . قيد، حَصْر
coartada *f.* إثبات الغَيبة: عدم وجود المتّهم في مكان الجريمة عند وقوعها
coartar *v.t.* حَدَّد، قيَّد، حَصَر
coautor *m.* مؤلِّف مشارك
— *(dr.)* شريك الفاعل
coaxial *adj. (mecán.)* متّحد المِحوَر
coba *f.* مصانعة، مداهنة، ممالقة
Dar — a صانع، داهَن، مالَق، تملَّق، تزلَّف الى
cobalto *m.* كوبَلت: معدن أبيض اللون شديد الصلابة صعب الانصهار يُستعمَل في تلوين الزجاج والخزف
cobarde *adj. y s.* جبان، رِعديد، خوّار، خَرِع، وَهِل، هَيّاب، مخلوع الفؤاد، واهي الجَاش
cobardear *v.i.* جَبُن، انخزل، تقاعَس، نَكَل = نَكَص وجَبُن
cobardía *f.* جُبْن، جَبانة، فَشَل، وَهَل، خَرَع

cocal *m.* مزرعة كوكا. مزرعة جوز هند
cocaví *m. (amer.)* زاد، مؤونة
coccidiosis *f. (veter.)* مرض الكُرويّات (يصيب الأرانب خاصّةً)
coccígeo *adj. (anat.)* عُصعُصيّ
cocción *f.* طَبْخ، طَهْو
cóccix *m. (anat.)* عُصعُص
coceadura *f.* رَفْس . رَفْسة، رَكْلة
coceamiento *m.* رَفْسة، رَكْلة
cocear *v.t.* رَفَسَ، رَكَلَ، لَبَطَ
— *(fig.)* تمرَّدَ على، عَصَى، قاوَمَ
cocedura *f.* → **cocción**
cocer *v.t.* طَبَخَ، طَها
— a fuego lento طَبَخ على نارٍ خفيفة
— *v.i.* غَلى، فار
— (vino) تخمَّر، اختمر
— *(fig.)* نَضِج، استوى
cocido *adj.* مطبوخ
— *m.* طبيخ
Ganarse el — كَسَبَ رِزْقَه
cociente *m. (mat.)* خارج القسمة
— intelectual حاصل الذكاء
cocimiento *m.* نُقاعة، نقيع، مُغلي
— طَبْخ، طَهْو
cocina *f.* مَطبَخ
— فنّ الطبخ، طِباخة، طَبْخ، طِهاية
— eléctrica مِطبَخ كهربائيّ
— a gas / de gas مِطبَخ/طبّاخة على الغاز
cocinar *v.t.* طها، طَبَخ
cocinero *m.* طاهٍ، طبّاخ
cocinilla *f.* سَخّانة، مَوقد (على الكحول، على الغاز، على الكاز)
— *m.* شخص فضوليّ/متطفّل، شخص يَهتمّ بكلّ ما لا يعنيه
coclear *adj. (anat.)* قَوقعيّ، حَلَزونيّ
coclearia *f. (bot.)* مِلعَقية، حشيشة الملاعق: عشبة طِبيّة من الفصيلة الصليبيّة
coco *m.* جوز هندي . شجرة جوز هندي
— مكوّرة: أحد أقسام الجراثيم المتّصفة بشكلها الذي يشبه الكرة
— de las frutas قَملة النبات، قِرمزيّة
حَشَرة المغافير: حشرة تركب الأشجار فتضرّ بها
— *(fam.)* بُعبُع، غول (يُخوَّف به الأولاد)
— (cuenta de rosario) حَبّة مِسبَحة
— (moño de pelo) عِقْصة، عقيصة
— *(amer.)* رأس شخص . تكشيرة، عُبوس، تقطيب الوجه

cobranza *f.* قَبْض، جِباية، تحصيل صرف (المعاش، الراتب)
cobrar *v.t.* قَبَض، جبى، حصَّل
— un cheque قَبَض قيمة شيك
— cariño أحبَّ
— importancia أخذ أهميّة
— buena fama نال سُمعة طيّبة
— conciencia أدرك، وعى
— una torta تلقّى صَفعة
— afición a وَلِع بـ، أولع بـ، كَلِف بـ
— una cuerda سَحَب حبلاً
— ánimo / valor تشجَّع
— aliento استعاد تنفّسه
— odio a alguien كَرِه أحد الناس
— una deuda استوفى ديناً
— *(amer.)* أعاد الكلبُ الطريدةَ الى الصيّاد
Ir a — ذهب الى الصندوق ليقبض
Cobro a finales de mes أقبض في آخر الشهر
Cantidades por — مبالغ مستحقّة
Cuenta por — حساب قيد التحصيل
cobre *m.* نُحاس
— *(amer.)* عُملة نحاسيّة
— *pl. (mús.)* نُحاسيّات . آلات النفخ النحاسيّة
— *(fam.)* آنية نُحاسيّة
— verde → **malaquita**
Batir el — بَذَل قُصاراه، عمل بجدّ
cobreño *adj.* نُحاسيّ، محتوٍ على نُحاس
cobrizo *adj.* نُحاسيّ (لون، صوت)
cobro *m.* → **cobranza**
— indebido مقبوض زيادة
Poner en — وضع في حِرْزٍ حَريز/ في مكان آمن
coca *f. (bot.)* كوكا: نبتة يُستخرج منها مادّة الكوكايين
— ورقة الكوكا . كوكايين
— *(fam.)* رأس . ضربة على الرأس بمفاصل الأصابع
coca *f.* ثمرة عِنبية صغيرة ومستديرة
— *(ant.)* زَورَق كان شائعاً في القرون الوسطى
— عقصة، عقيصة: ضفيرة الشعر
De — *(amer.)* مَجّاناً
cocada *f.* مربّى جوز الهند
cocaína *f.* كوكايين: مخدِّر يُستخرج من أوراق الكوكا المجفّفة
cocainomanía *f.* إدمان الكوكايين
cocainómano *m.* مدمِن الكوكايين

cobayo *m. (zool.)* خنزير الهند، كوباي: جنس حيوانات لبونة قاضمة أشهر أنواعه كوباي الهند المعروف بخنزير الهند الذي يُربّى كما تربّى الأرانب
cobea *f. (bot.)* قوبيّة: جنس نباتات معترشة للتزيين من الفصيلة البولامونيّة
cobear *v.t.* تملَّق، تزلَّف، داهن
cobero *adj. (fam.)* → **cobista**
cobertera *f.* غِطاء
— *(zool.)* خافية: إحدى ريشات أربع إذا ضمّ الطائر جناحه خفيت (جـ. خوافٍ)
— *(fig.)* قَوّادة؛ الساعية بين الرجل والمرأة للفحشاء
cobertizo *m.* عَنْبَر، مستودَع
— *(arq.)* → **saledizo**
— para maquinaria صُفّة، سقيفة: بناء زراعيّ أكثر ما يكون من خشب تُحفَظ فيه الآلات الزراعيّة والعَجَلات والغَلّات
— *(amer.)* ملجأ، مأوى. حظيرة
cobertor *m.* لِحاف . غطاء سرير، شرشف
cobertura *f.* غِطاء . تغطية
— شَرشَف فِراش/ سرير
— *(fig.)* سِتار . حِماية
cobija *f.* قرميدة القِمّة/الذِروة
— *(amer.)* شَرشَف سرير
— سقف من قشّ
— *pl.* أغطية، شراشف
cobijamiento *m.* إيواء . حماية
— *(fig.)* إضافة . ضِيافة
— مأوى، ملجأ
cobijar *v.t.* آوى . حمى . غطّى، ستَر
— *(fig.)* ضيَّف، أضاف
— أضمر، أكَنّ
cobijo *m.* → **cobijamiento**
cobista *adj.y s.* مُداهِن، مُتملِّق، مُتزلِّف
cobla *f.* أبواق، موسيقى
cobra *f. (zool.)* صِلّ: جنس حيّات خبيثة من أماميّات الأخاديد تتميّز بأعناقها المبطّطة المستعرضة التي تنتفخ عند الغيظ
cobra *f.* سَيْر لقَرْن الثيران
— جياد مقرونة لدَرْس القَمْح
cobra *f.* عَوْدة الكلب بالطريدة إلى الصيّاد
cobrable / cobradero *adj.* ممكن جبايته/تحصيله/استيفاؤه
cobrador *m.* جابٍ، محصِّل

Hacer —s كَشَّر، قطَّب وجهه، عَبَس . تزلَّف، تملَّق
cocó *m.* تراب أبيض يستعمله البنّاؤون
cocobálsamo *m. (bot.)* ثمرة بَلَسَم مكّة
cocodrilo *m. (zool.)* تِمساح
cocol *m.* قطعة خبز لها شكل المعيَّن
cocolera *f.* يمامة
cocolero *m. (amer.)* خبّاز
cocolía *f.* كُره، بُغض حقْد
cocoliche *m. (amer.)* لغة محرَّفة، رَطانة يتكلّم بهـا الإيـطاليّـون في الأرجنتين والأورغواي . إيطاليّ يتكلّم هذه اللغة
cócora *m.y f.* شخص سَمِج / ثقيل الدم
cocotal *m.* أرض مزروعة جوز هندي
cocotero *m.* شجرة الجوزالهندي
coctel / cóctel *m.* كوكتيل: مشروب كحوليّ ممزوج
coctelera *f.* خضاضة: وعاء يوضع فيه سائل أو أكثر ثمّ يُخَضّ قبل الشُرب
cocuiza *f. (amer.)* حَبل ليفيّ متين جدّاً
cocuma *f. (amer.)* عِرناس ذُرَة مشويّة
cocuy *m. (bot.)* باهرة: جنس نباتات من فصيلة النرجسيّات تنمـو في المناطق الاستوائيّة
cocuyo *m.* حُباحِبة: حشرة من مُغمدات الأجنحة تعيش في أميـركا الاستوائيّة ذات بُقعتين في جـانبَي صدرهـا يشعّ منهما في الليل ضوء ضارب إلى الزرقة
cocha *f.* حوض صغير لغسل المعادن
— *(amer.)* غدير، مستنقَع
— سَهْل فسيح / مترامي الأطراف
cochambre *f.* قذارة، وساخة
cochambrería *f.* وساخة، قذارة
— *(fig.)* تفاهة، شيء تافه
cochambroso *adj.* قذِر، وسِخ
cocharro *m.* قدح من خشب أو حجر
cochastro *m.* خِنوص برّيّ: صغير الخِنزير البَرّيّ
cachayuyo *m. (amer.)* نبات بحريّ مأكول أسود اللون يشبه الأشنة
coche *m.* عَرَبة، سيّارة
— cama عَرَبة نَوْم (في قطار)
— celular عَرَبة مساجين
— fúnebre عَرَبة الموتى
— de punto سيّارة أجرة
— simón حَنطور
— de alquiler سيّارة أجرة
— de turismo سيّارة سياحيّة
coche *m.* خِنزير
cochera *f.* مَرأب، حظيرة للسيّارات

— زَوْجة حُوذيّ
— Puerta بَوّابة عَرَبات: مَدخَل رئيسيّ
cochero *m.* حُوذيّ، سائق عَرَبة
cochevira *f.* شَحْم خِنزير
cochevís *f. (zool.)* قُبّرة، قُنبُرة
cochifrito *m.* يَخنة جَدْي أو حَمَل
cochina *f.* خِنزيرة
cochinada *f.* قذارة، وساخة
cochinamente *adv.* بقذارة
— *(fig.)* بخِسّة، بخَساسة، بدَناءة
cochinata *f. (mar.)* دِعامة: لوح من خشب لتدعيم هيكل السفينة
cochinera *f.* خِنزارة: زريبة خنازير
cochinería *f.* قذارة، وساخة
— *(fig.)* بذاءة، كلام بذيء . عمل مخزٍ / مُشين . فاحشة
cochinero *adj.* رديء الصنف، صالح للخنازير
El trotecillo — الرّتابة اليوميّة
cochinilla *f.* دودة قِرمِز
— de la humedad حِمار قَبّان: حشرة صغيـرة القـدّ من القشريّـات تعيش في الأماكن الرطبة الظليلة
cochinillo *m.* خِنّوص
cochinito de San Antón *m.* دُعسوقة: حشرة من الدعسـوقيّات تشبـه الخُنفساء لونها إلى الحمرة المرجـانيّة يحمـل كلّ غِمد من غِمدَيها ستّ نقط سوداء
cochino *m.* خِنزير
— de leche خِنوص
— *(fig.)* شخص قذِر
— *adj.* قذِر، مثير للاشمئزاز، منفِّر، كريه، مكروه، مقيت
Una comida —a طعام مقرف/ قذِر
Hace un tiempo — الطقس رديء
¡ Este — dinero! هذا المال اللعين!
cochiquera *f.* → **cochinera**
cochitril *m.* زَريبة خنازير
— *(fig.)* بيت صغير وقذر
cochizo *m.* القسم الأغنى في منجم
cocho *adj.* مطبوخ
— *m.* خِنزير
cochura *f.* → **cocción**
— de pan خَبْزة
coda *f. (mús.)* قطعة موسيقيّة تكون خاتمة مناسبة لمعزوفة ما
coda *f.* موشور صغير من خشب مثلّث الشكل يُستعمَل كدِعمة
codadura *f.* عَكيس، ترقيدة: غُصن الكرمة أو غيرها يُحنَى ويُدفَن في التراب

codal *adj.* مكوَّع، كُوعيّ، مِرفقيّ
— خاصّ بذراع (قياس للطول)، مقياسه ذراع واحد
— *m.* مِرفَقة: قطعة من المعدن تَقي مِرفَق المحارب بين العَضُد والساعد
— de la vid → **codadura**
— *(arq.)* دِعمة، دِعامة، سِناد، رِفادة
— de una sierra ذِراع مِنشار
— *(amer.)* شمعة ضخمة/طويلة
codaste *m.* القائم الخلفيّ في مؤخّر أو كَوْثَل السفينة
codazo *m.* وَكز بالكوع أو المِرفق
codear *v.i.y v.t.* دَفَع/وَكَز بالكوع
— *(amer.)* ابتزّ مالاً
—se con خالط، عاشر . عامل على قَدَم المساواة
codeína *f.* كودبين: عَقّار مخـدِّر خفيف يُستخـرَج من الأفيـون ويُستعمل لتسكين الألم
codeo *m.* دَفْع بالمِرفَق
codera *f.* قطعة قماش توضع أو تضـاف إلى مِرفق السُترة للترقيـع أو للزينة
codetenido *m.* مسجون مع آخر
codeso *m. (bot.)* قُصاص: نبات يَجرسه النَحْل
codetentor *m.* شريك في الحِيازة
codeudor *m.* شريك في الدَّين، مَدين مع آخر
códice *m.* مخطوط، مخطوطة قديمة
codicia *f.* طَمع، جَشَع
— de saber تعطّش الى المعرفة
La —de ganancia حبّ الرِبح، الحِرص على كَسْب المال
codiciable *adj.* مرغوب فيه، مستحبّ
codiciador *adj. y s.* طامع بـ، طَمّاح العَين، رَغيب العَين، رَغيب، طَمّاح
codiciar *v.t.* طَمِع بـ، رَغِب في، اشتهى
codicilar *adj.* مُدرَج في مُلحَق وصيّة
codicilo *m. (dr.)* ملحَق الوصيّة
codiciosamente *adv.* بطَمَع، بجَشَع
codicioso *adj.* طَمّاع، حريص، نَهِم، جَشِع، شرِه، طَمّـاح، رغيب، رغيب العين، طمّاح العين، كثير الأطماع
— *(fam.)* كَدود، مُجِد في العمل
Estoy — de verte أنا حريص على رؤيتك
codificación *f.(dr.)* تجميع، تدوين القوانين، وضـع المـدوَّنـات القـانـونيّـة، تقنين (نصوص تشريعيّـة) . تقعيد، تقنين (لغة)
codificador *adj.* جامع قَوانين، مقنِّن

codificar *v.t. (dr.)* جَمَع، دوَّن، قنَّن (نصوصاً تشريعيّة) . قعَّد، قنَّن (اللغة)
código *m.* قانون . مدوَّنة قانونيّة
— مجموعة وصايا أو مبادىء أو قواعد حول أيّ موضوع أو مادّة
— penal قانون العقوبات
— de la circulación قانون السير
— de señales رموز الإشارات
— شيفرة، رموز اصطلاحيّة
Mensaje en — رسالة مرموزة
codillera *f. (veter.)* وَرَم في ركبتَي الحصان الأماميّتين
codillo *m.* كوع . مِرفَق
— de cordero كَتِف الخروف
— *(mar.)* طَرَف الصالب
— *(tecn.)* أنبوب مكوَّع / كوعِيّ . كوع في أنبوب
codo *m.* كوع، مِرفَق
— ذِراع (قياس للطول)
— *(tecn.)* → **codillo**
— con — جَنْباً إلى جَنْب
Comerse los —s de hambre تضوَّر/مات جوعاً
Hablar por los —s كان ثرثاراً، كان ذرِبَ/طلِق اللسان، كان مُلسِناً
Meterse hasta los —s en un asunto كان متورِّطاً في قضيّة
codón *m.* → **baticola**
codoñate *m.* مربى السَّفرجَل
codorniz *f.* سُمانى، فِرّي، سَلْوى
coeducación *f.* تعليم مشترك، تربية مختلَطة
coeficiencia *f.* تعاون، معاوَنة
coeficiente *m.* مُعامِل
— de incremento معدَّل النُمُوّ
— de inteligencia معدَّل الذكاء
coercer *v.t.* أكرَه/أجبَر/أرغَمَ على، قسر، غَصَب
coercibilidad *f.* انضغاطيّة، قابليّة الانضغاط
coercible *adj.* قابل للانضغاط، ضغوط
coerción *f.* إكراه، إجبار، إرغام، قَهْر، غَصْب، قَسْر
coercitivo *adj.* إجباريّ، إكراهيّ، إرغاميّ، قسْريّ، قهْريّ
coetáneo *adj.* معاصِر، لِدَة، تِرْب (ج. أتراب) : من ذات العُمر
coeterno *adj.* شريك في الأزَليّة
coexistencia *f.* تواجد/كينونة معاً
— pacífica تعايش سِلميّ
coexistente *adj.* متواجد/كائن مع غيره
coexistir *v.i.* وُجِد معاً، تعايش
cofa *f. (mar.)* مَصطبة، سُطَيحة
— mayor مَصطبة على السارية الكبرى
cofia *f.* عَمْرة للرأس للخادمات
— par el cabello شَبَكة للشعر
— de proyectile غِطاء الصمامة (في القذائف)
cofin *m.* سَلّة، قُفّة
cofrade *m.* زميل، أخ (في جَمعيّة دينيّة)
cofradía *f.* جَمعيّة إخوان، أخَويّة
cofre *m.* صُندوق، خِزانة
— *(zool.)* نَجْم، أبو صندوق : جنس من الأسماك ذوات المنقار يعيش في البحار الحارّة ويكثر في البحر الأحمر
cofrecillo *m.* صُندوقة
cofrero *m.* صانع / بائع صناديق
cofto *adj. y s.* قُبطي
cogedera *f.* مِقطاف : عصا طويلة تنتهي بحديدة معقوفة لقطف الثمار
— صندوق صغير ذو فتحة ضيّقة لالتقاط الثول أو فِرق النحل
cogedero *adj.* يمكن قطفه/أخذه
— *m.* عصا، مِقبَض
cogedizo *adj.* سَهْل المأخذ
cogedor *adj.* قاطف، جانٍ
— *m.* جاروف، مِجرفة
cogedura *f.* قَطْف، جَنْي (ثمار)
— en el suelo جَمْع، لَمّ، التقاط
coger *v.t.* أخذ . أمسك بـ . قَطَف . لَحِق، أدرك
— *(taurom.)* نَطَح، جرح (ثورٌ)
— (los animales) نزا، سَفِد
— أصاب، انتاب، اعترى
— بَغَت، باغت، فاجأ، أخذ على حين غِرّة
— el avión رَكِب الطائرة
— el sombrero تناول القُبّعة
— el coche / el tren استقلّ السيّارة/ القطار
— por el cuello أمسك بخِناقه
— una mona *(pop.)* سَكِر
— frío أصيب بالبَرْد
— manzanas قطف تفاحاً
— a un ladrón قَبَض على لِصّ
— a la derecha دار إلى اليمين
— *(fig.)* أدرَك، فهِمَ، وعى
— una liebre *(fam.)* سقط أرضاً
— desprevenido / descuidado أخذ على حين غِرّة
— un catarro أصيب بزُكام
— nueces التقط جَوْزاً
— in fraganti ضَبَطه متلبِّساً
— al paso أخذ في طريقه
— a uno en una mentira ضَبَطه في كذبة
— celos a غار عليه من
— cariño a uno أُشرِب مَحبّته، صَغَا إليه بوُدّه، ماحَضه الوُدّ
— aversión a uno ماقته، باغضه، صَدَف/نبا عنه بوُدّه، تنغّر عليه، أسَرَّ له الشحناء
— con las manos en la masa ضَبَطه متلبِّساً/بالجُرم المشهود
— la palabra a uno قَبِل عَرْضه توّاً
— a uno detràs de la puerta ضَبَطه وراء الباب، باغته وهو وراء الباب
— del / por el brazo أمسك بذراعه
—le las vueltas a uno أدرَك نيّات فلان
— por su cuenta اهتمّ بـ
Dejarse — por la lluvia ترك المطر يفاجئه
Antes que nos coja la noche قبل أن يداهمنا الليل
En la aduana le cogieron una radio ضبطوا له/ حجزوا له/ صادروا له راديو في الجمرك
Le cogió un coche دهسته سيارة
Esto coge mucho sitio هذا يشغل حَيِّزاً كبيراً
No cojo lo que me dices لا أفهم ما تقول لي
La guerra civil nos cogió en Libano فاجأتنا الحرب الأهليّة ونحن في لبنان
Cogió la noticia sin interés تلقّى الخَبَر دون اهتمام
Cogí la conferencia a mitad حضرتُ المؤتمر في منتصفه
Con esta radio cogemos Praga يمكننا بهذا المِذياع التقاط براغ
He cogido el billete del avión اشتريتُ بطاقة الطائرة
No me cogerán otra vez لن أُخدَع ثانيةً، لن أقع ثانية في الفخّ
—se el dedo en la puerta عَلِق إصبعه في الباب
cogida *f.* قَطْف، جَنْي (الثمار)
— *(taurom.)* نَطْحة
cogido *adj.* مأخوذ
— s del brazo الواحد متأبّطاً ذراع الآخر
— *(taurom.)* مصاب بجرح من قرن الثور، مصاب بنطحة

— *m.* → **frunce**
ثَنْية، طَيّة، كَسْرة، تجعيدة —
cogitabundo *adj.* غارق/مستغرق في أفكاره، حالم، غارق في الأحلام
cogitativo *adj.* مفكِّر، تفكيريّ
cogitar *v.t. (ant.)* فكَّر، تأمَّل
cognación *f. (dr.)* قرابة رَحِم . قرابة، نَسابة
— *(fig.)* من أصل أو مصدَر واحد
cognado *m.* قريب من ناحية الأمّ، ذو قرابة . قريب بوجه عام
cognición *f.* معرِفة، إدراك
cognoscible *adj.* قابل الإدراك
cognoscitivo *adj.* إدراكيّ، عِرفانيّ
cogollero *m.* حشرة مضرّة بورق التبغ
cogollo *m.* لُبّ، قَلْب (خسّة، خُرشوف، كُرُنب، إلخ)
— *(bot.)* بُرعُم، نامية
— *(fig. y fam.)* خِيرة الشيء
— de la caña de azúcar طرف قصب السكّر
— *(zool.)* زيز كبير
Echar —s بَرعَم، تَبرعَم
cogorza *f. (pop.)* نشوة، سُكْر
cogotazo *m.* ضربة بالكفّ على القَفا
cogote *m.* قَفا العُنُق = قَذال: مَنخَع
Hasta el — حتّى العُنق
cogotera *f.* غِطاء القَفا: قطعة من القماش تقي القفا من الشمس أو المطر
cogujada *f. (zool.)* قُبَّرة، قُنْبرة
cogulla *f.* ثوب الرهبان
— قِناع، لباس مقنَّع
cogullada *f.* عنق الخِنزير، لحم مُتدلٍّ تحت عنقه
cohabitación *f.* تعايُش زَوْجيّ، مساكنة زَوْجيّة . مساكَنة بلا زواج، إقامة معاً
cohabitar *v.i.* ساكَنَ، سكن مع آخر، تساكن. أقاما معاً من غير زواج
cohecha *f.* حِراثة/فلاحة أخيرة
cohechador *adj. y s.* مغوٍ، مُبرطِل
cohechar *v.t.* أغوى، أغرى، رشا، بَرطل
— *(agric.)* حَرَث/فَلَح لآخر مرة
cohecho *m.* إغواء، إغراء
— رَشْوة، بَرْطلة . برطيل
— *(agric.)* زمن الحراثة أو الفلاحة الأخيرة
cohén *m. y f.* عَرّاف، متكهِّن، ساحر
coheredar *v.t.* وَرِث مع غيره/مع آخرين
coheredero *m.* وارث مع غيره/مع آخرين، شريك في الإرث
coherencia *f.* تلاصق، التصاق (أجزاء) تماسك . اتّساق، تناسق (أفكار)
— *(fig.)*
coherente *adj.* متلاصق، ملتصق (أغشية)
— *(fig.)* مترابط، متّسِق (أفكار)، متماسِك (وَحدة)
cohesión *f.* تماسك (الجِصّ)، اتّحاد (جماعة)، تماسك/ ارتباط (أفكار)
cohesivo *adj.* تماسكيّ (تجاذب)
cohesor *m. (rad.)* مِكشاف الموجات: آلة لاقطة للموجات الهرتزيّة
cohete *m.* صاروخ، سَهْم ناري
cohetero *m.* حَرّاق
cohibición *f.* قَسْر، إكراه، غَصْب، رَدْع
cohibir *v.t.* قمع، رَدَع
Estar cohibido فقد رباطة جأشه، ارتبك
cohobación *f. (quím.)* تكرار التقطير
cohobar *v.t. (quím.)* كرَّر التقطير
cohobo *m. (amer.)* أيِّل
cohombrillo *m. (bot.)* قِثّاء صغير
— amargo قِثّاء الحمار: القِثّاء البرّيّ يحمل ثمراً كالقثّاء مُرّ الطعم كريه الرائحة يُداوى بعُصارته اليَرقان الأصفر
cohombro *m. (bot.)* قِثّاء: نبات عشبيّ حوليّ زراعيّ من فصيلة القرعيّات ثماره أسطوانيّة مستطيلة طعمها بين الخيار والكوسى
— de mar قِثّاء البحر: جنس حيوانات بحريّة من قثّائيّات البحر أنواعه عديدة جميعها أسطوانيّة محدَّبة الجسم المستطيل مدبَّبة الطرف مخنوقة العُنق
cohonestar *v.t.* أضفى على شيء قبيح مظهراً حسناً، أنقذ المظاهر
cohorte *f.* كتيبة مشاة (في الجيش الرومانيّ)
— *(fig.)* جماعة، زُمرة، عُصبة
—s celestes طُغْمة سَماويّة
coicoy *m.* عُلجوم صغير
coila *f.* كِذبة، فِرية، بُهتان
coima *f.* حَظيّة، محظيّة، عشيقة
coima *f.* عُمولة صاحب المقمَرة
— *(amer.)* حُلوان، إكراميّة
coime *m.* صاحب مقمَرة
— صبيّ البليار
coincidencia *f.* صُدفة، مصادفة
— *(fig.)* تطابق (شهادتان)، توافق (آراء)
coincidente *adj.* متطابق، متوافق
coincidir *v.i.* صادَفَ (قدومُه الحادث)، وَقع في الوقت ذاته (حادثان). تطابَقَ (شهادتان)، توافَقَ (آراء)، اتّفقَ مع (رَغبتُك مع رَغبتي)
coinquilino *m.* شريكٌ في الايجار، مستأجِرٌ مع آخر
coito *m.* جِماع (للانسان)، سِفاد (للحيوان والطير)، نَزْوان (للحيوان)
coja *f.* مومس، بَغي . عَرجاء
cojear *v.i.* عَرَج
— *(fig.)* اختلّ، تعَثَّر، تقَلْقَل
cojera *f.* عَرَج، عَرَجان
cojijo *m.* دُوَيبة (كالفأر)
— *(fig.)* هَمّ (جـ. هموم)، مَتعَبة (جـ. متاعب)
cojijoso *adj.* متبرِّم، متأفِّف، متذمِّر
cojín *m.* وسادة
cojinete *m.* وِسادة صغيرة، وُسَيدة
— de bolas وِسادة/مَحمِل الكُرَيّات
— de rodillos كُرسيّ/مَحمِل الدحاريج
cojinillos *m.pl. (amer.)* خُرْج: وعاء من عِدلَين يوضع على ظهر الدابّة
cojinúa *f.* صاروب: جنس سمك مأكول فضيّ اللون
cojitranco *adj. y s.* ماشٍ بعُكّازة، أعرَج
cojo *adj. y s.* أعرَج
— *adj.* مُختلّ، أعوَج، متعثّر، متقلقل
Razonamiento — تفكير أعوج
Versos —s أبيات مكسورة
La frase está —a الجملة ركيكة
cojolite *m.* تُدرج: جنس طير
cojón *m.* خُصْية
cojudo *adj.* غير مَخصيّ (حيوان)
— *(amer.)* أبله، غبيّ
cojuelo *adj.* قليل العَرج
El diablo — الشيطان الأعرج
cok *m.* فَحْم حَجَريّ
col *m. (bot.)* كُرُنب، مَلفوف
cola *f.* ذَنَب، ذَيْل
— fuerte / de conejo صَمْغ/غِراء قويّ
— *(bot.)* كولة: جنس شجر من الفصيلة البرازيّة تحتوي ثماره على موادّ منبّهة
— de caballo شَيّالة، أُمسوخ، ذَيل الخَيل: نبات عُشبيّ جُذموريّ معمّر من فصيلة الأُمسوخيّات
— de pescado غِراء السمك
— (peinado) غديرة: ضفيرة من الشعر تتدلّى من مؤخر الرأس وتُربَط من أعلى رَبطاً قوياً بحيث تكون كذيل الحصان
— de zorra ثَعلَبيّة، سُبَّيلة: جنس نباتات كلئيّة من الفصيلة النجيليّة
— de milano / de pato تعشيقة على شكل ذنب السُنونوة
La — del traje de novia ذَيل/رِفْل فستان العروس
Hacer — وَقَف في الصفّ، انتظر دورَه

Piano de — مِعزَف أُفُقيّ ممتَدّ إلى الخَلف، مِعزَف ذَيّال
Vagón de — عَرَبة المؤخَّرة
Estar en la — كان الأخير
Estar a la — de la clase كان الأخير في صفّه، كان ذَنَب الصفّ
Tener / traer — كانت له عواقب
Ponerse en (la) — اصطفّ في رَتَل، انتظر دَوْرَه
A la — بالصفّ، الواحد خلف الآخر
Venir a la — جاء بالصفّ
colaboración *f.* تعاون، معاونة
colaboracionista *adj.y s.* متعاون مع العدوّ المحتلّ
colaborador *m.* متعاون
colaborar *v.i.* تعاون، تآزر
colación *f.* معارضة أو مقابلة (بين نصوص أو مخطوطة بغيرها أو كتاب بغيره) لمعرفة الاختلافات
— مَنْح درجة أو شهادة جامعيّة
— مَنْح: ما يمنحه الأسقف من رتبة أو معاش كنسيّ . مِنطقة خورنيّة
— *(dr.)* تكليف كلّ وارث بأن يردّ الهبات التي منحه إيّاها المورِّث في حياته، وذلك قبل إجراء توزيع التركة
colación *f.* لُمْجة: وجبة طعام خفيفة
Sacar / traer a — ذَكَر، أتى على ذكر، نَوَّه بـ
colacionar *v.t.* قابَل / قارَن بين
— مَنَح رتبة كنسيّة/ شهادة جامعيّة الخ . . .
colada *f.* غَسْل، تغسيل
— غاسول، غَسول: محلول قِلويّ شديد
— غسيل: ثياب مغسولة أو للغَسْل
— *(tecn.)* سَبْك . صُهارة
— تصفية، ترويق سائل
— *(geogr.)* خانق، شِعْب: المضيق في جَبَل
— *(fam.)* سَيْف
— de lava سَيْل حُمَمي
— para los rebaños طريق قِطعان
Día de — يوم الغسيل (يُخصَّص لغسل الثياب)
Salir una cosa en la — كشف ما كان مَنسيّاً أو مَخفيّاً
Todo saldrá en la — سينتهي الأمر بمعرفة كلّ شيء
coladera *f.* مِصفاة
— *(amer.)* بالوعة، بَلّوعة
coladero *m.* مِصفاة
— رِواق/مَمَرّ ضيّق
— *(min.)* سِرداب
colado *adj.* (aire —) هواء داخل من ثَقْب
Hierro — حديد مصهور
Estar — por كان كلِفاً/مغرماً بـ
colador *m.* مِصفاة
— para la lejía مِركَن، حَوْض الغسيل
coladora *f.* مِغلى: وعاء لغلي الغسيل . غَسّالة
coladura *f.* تصفية، ترويق: تفريق أو تنقية السائل ممّا فيه من أجسام صلبة كالترشيح بالمصفاة
— ثُفْل، راسب (جـ. رواسب)
— *(fig.)* غلطة، هَفوة، حماقة
colágeno *m. (quím.)* مُهلمِن: مادّة بروتينيّة في النسيج الضامّ وفي العِظام تُنتِج الهُلام عند غَلْيها
colagogo *adj. m. (med.)* مفرِّغ الصفراء، مُدِرّ الصفراء
colanilla *f.* مِزلاج، ضَبّة
colaña *f.* حاجز، فاصل
colapez / colapiscis *f.* غِراء السمك
colapso *m. (med.)* وهط: حالة خمود وهبوط مفاجىء للقوى الحيويّة
— *(fig.)* انهيار، انحطاط
colar *v.t.* منح رتبة أو درجة أو شهادة جامعيّة
colar *v.t.* رشّح، روَّق، صَفَّى
— con lejía بيَّض الغسيل
— los metales صهر/سَبَك المعادن
— una moneda falsa دسّ/مَرَّر قطعة نقود مزيّفة
— la leche صَفّى اللّبن
— خشَّش: مَرَّر/أمَرَّ من مكان ضيّق
— *v.i.* مرَّ، انطلى على
— *(fam.)* شرب خمراً
— *(fig.)* مَرَّر شيئاً بواسطة التحايل أو المخادعة
— algo a uno دَلَّس شيئاً على فلان
— unos géneros por la aduana دلَّس على الجمرك بعض السِلع
Esta noticia falsa no ha colado هذا الخبر الكاذب لم يَنطل على أحد
—se *v.pr.* تسلل، انساب، اندسّ
— *(fam.)* ارتكب هفوة، أخطأ
—se por alguien كَلِف بـ/أُغرِم بـ
— *(mar.)* غرق
colargol *m. (quím.)* فِضّة هُلاميّة
colateral *adj.y s.* قريب من الحواشي، قريب جانبيّ
Línea — قرابة الحواشي، خطّ القرابة الجانبيّة
— *adj.* محاذٍ، مجانب
colativo *adj.* مصفّ، منظّف
colca *f. (amer.)* مخزن حبوب= هُرْي= أنبار = حَوصَل = عَرَمة
colcótar *m.* أكسيد الحديد أحمر اللون يُستعمل في الرَّسم
colcrén *m.* مَرهم بارد: مرهم مؤلّف من أبيض البال والشمع الأبيض وزيت اللوز الحلو. يُستعمَل في التخرّشات الجلديّة وسَواغاً للمراهم الأخرى
colcha *f.* غطاء السرير
colchadura *f.* تنجيد
colchar *v.t.* نَجَّد
colchón *m.* فِراش=مِطرَح=مِفرَش=حَشيّة
colchonería *f.* دكّان المنجِّد
— *(amer.)* → **lanería**
colchonero *m.* منجِّد
Aguja —a مِسلّة
colchoneta *f.* مِفرَشة: فِراش صغير . وسادة، مِخدّة
coleada *f.* ضربة بالذيل
— *(taurom.)* قَلْب الثور بإمساكه من ذيله
coleadura *f.* بَصبصة
colear *v.i* بصبص: حرّك ذَنَبه
— *(fig.)* تحرّك، اهتزّ
Colea en los sesenta يناهز الستّين من عمره
— *v.t.* أوقف أو قلب (حيواناً) بالإمساك من ذَيْله
— *(fam.)* ضايق، أزعج
— *(amer.)* تبع، لاحق، تعقّب
colección *f.* مجموعة (صُوَر، كتب، طوابع)
— de corbatas تشكيلة من أربطة العُنُق
coleccionador *m.* هاوي الجَمْع، جَمّاع، جامع الأشتات/الأشياء المتجانسة
coleccionar *v.t.* جمع
coleccionista *m.y f.* هاوي الجَمْع
colecta *f.* جَمْع تبرّعات/صَدَقات
— *(relig.)* صلاة في القُدّاس اللاتينيّ تتلى قبل قراءة الرسالة
colectar *v.t.* جمع (أموالاً، تواقيع)
— el impuesto جَبَى/حَصّل الضريبة
colectivamente *adv.* بشكل جماعيّ، جماعيّاً
colectividad *f.* جماعة، مجموع، مجموعة
colectivismo *m.* جماعيّة
colectivista *adj.* جماعيّ (عقيدة، نظام، حياة، ميزانيّة)
— *adj.y s.* مؤيِّد الجَماعيّة
colectivización *f.* تشييع . شيوع

— *v.i.* تعلّق، تدلّى من
— *(fig.)* تعلّق بـ
colibacílo *m. (med.)* عُصَيّة قولونيّة
colibacilosis *f.* داء العُصَيّات القولونيّة، عُصاء قولونيّ
colibrí *m.* ضُرَيس، طَنّان: عصفور صغير زاهي الريش
cólica *f.* مَغْص عابر
colicitante *adj. m. (dr.)* شريك في دَخْل المزاد
cólico *adj. (anat.)* قولونيّ
— *m.* مَغْص، قُولَنج: وجع وتقطيع في الأمعاء والتواء فيها
— hapático مَغْص صفراوي
— nefrítico مَغْص كُلويّ
colicoli *m.* → **tábano**
colicuación *f.* تسييل، إسالة، تمييع. تسيُّل، سَيَلان
— *(med.)* هُزال سريع
colicuante *adj.* قابل للتسيّل، يتسيَّل، يتميَّع
colicuar *v.t.* ميَّع، سَيَّل، أسال
— *v.pr.* تميَّع، تسيَّل، سالَ، ماعَ
coliche *m.* حفلة راقصة بين أصدقاء من دون دَعوات رسميّة
coliflor *f. (bot.)* قُنَّبيط، قَرنبيط
coligación *f.* تحالف، تآزر
— حِلْف، محالَفة
coligarse *v.pr.* تحالَف، تآزَر
colilla *f.* عَقِب سيجارة
colillero *m.* لَمّام أعقاب سجائر
colimación *f. (tecn.)* تسديد النظر، إيزاء، استيزاء
colimador *m.* مسدِّدة، ميزاء: آلة بَصَريّة تفيد في تسديد النظر نحو الهَدَف
colimbo *m.* غَطّاس، غوّاص: جنس طيور مائيّة تجيد العَوْم والغَطْس
colín *adj.* قصير الذيل (فرس)
— *m.* رغيف طويل
— *(amer.)* ساطور
— *(zool.)* → **codorniz**
colina *f.* تلّة، رَبْوة، رابية، أكَمة
— *(agric.)* بذر ملفوف، زَرْع ملفوف
— *(quím.)* مادّة قاعديّة توجد في صفراء حيوانات عديدة
colinabo *m. (bot.)* كُرُنب ساقيّ
colindante *adj.* متاخم، مجاور (بلد)
colindar *v.i.* كان متاخماً لـ، تجاور
colineta *f.* حلوى بالبيض واللوز
colino *m.* زَرْع ملفوف
colirio *m.* قَطرة

coleriforme *adj.* هَيضيّ الشكل
colerina *f.* هَيْضة خفيفة، هُيَيضة
colesterina *f.* كوليستيرين: مادّة دُهنيّة توجد في الدم والصفراء وأخلاط أخرى
coleta *f.* ذؤابة: ضفيرة من الشعر مسترسِلة من القفا على الظَهْر
— *(fam.)* مُلحَق، ذَيْل
— *(fig.)* جَديلة، ضفيرة
Gente de — مصارعو الثيران
Cortarse la — اعتزَل، انقطع عن أيّ نشاط
coletazo *m.* ضربة بالذَنَب
Dar —s بَصبَص، حرَّك الذَنَب
coletilla *f.* مُلحَق، ذَيْل
coleto *m.* سُترة من جِلد، دُرّاعة قصيرة
Para su — في قرارة نفسه، في دَخيلة نفسه، في سِرّه، في ما بينه وبين نفسه، في ضميره
Reír para su — ضَحِك في سِرّه
Echarse un libro al — قرأ كتاباً من أوّله إلى آخره
Echarse un vaso de vino al — شرب كأساً من الخمر دُفعة واحدة
colgadero *adj.* يمكن تعليقه
— *m.* كُلّاب، خُطّاف، عُقّافة
colgadizo *adj.* واجب تعليقه
— *m.* ظُلّة، كُنّة
colgado *adj.* مُعلَّق، مُتدلٍّ
— *(fam.)* خائب، مخيَّب
colgador *m.* كُلّاب، خُطّاف. مِشجَب، تعليقة، غِدان: قضيب تُعلَّق عليه الثياب
— دَلّاية: قماش مزركش يُعلَّق لزينة النوافذ والأبواب والجدران الخ
— *pl.* تعاليق، سدائل، ستائر
colgajo *m.* خِرقة (من قماش)، شِلْو (من جلد)، عُنقود عنب (للتعليق)
— نَوْط: حلية صغيرة متدلّية
colgamiento *m.* تعليق، شَنْق
colgante *adj.* معلَّق، متدلٍّ
Puente — جسر معلَّق
— *m.* حِلْية تُعلَّق بسلسلة. نَوْط: جوهرة متدلّية من قُرط
— *(arq.)* سَمْط: زينة معماريّة بشكل ضفائر زهر
colgar *v.t.* علَّق، دَلّى، شَنَق
— زيَّن بالتعاليق/بالسُجُف/بالستائر/بالسدائل أو ما أشبه ذلك
— en un examen أسقط في امتحان
— *(fam.)* عَزا إلى، نَسَب إلى

colectivizar *v.t.* شيَّع، جعل الشيء مشاعاً (وضع وسائل الانتاج في خدمة المجموع، وذلك بواسطة المصادرة أو التأميم). طبَّق النظم الجَماعيّة
colectivo *adj.* جَماعيّ (مسعى، مسؤوليّة)
— *m. (gram.)* اسم جَمْع
— *(amer.)* باص صغير
collector *m.* جاب، محصِّل
— *(electr.)* مجمِّع
— مجرى التصريف الرئيسيّ/البلاليع
— de drenaje أنبوب التجميع، قَسطل رئيسيّ
— de basuras مجمِّع الأقذار
colega *m.* زميل
colegatario *m. (dr.)* موصًى له مع آخرين
colegiado *adj. y s.* مشارِك في نِقابة أو اتّحاد مهنيّ
colegial *adj.* مَدرسيّ (نظام، انضباط)
— *m.* طالب مدرسة ثانويّة، تلميذ
— *(fig.)* غُلام/شاب خجول، فتى غِرّ
— *(amer.)* بُحلُق: اسم عصفور يعيش على ضِفاف الأنهر والمستنقعات
colegiala *f.* طالبة في ثانويّة، تَلميذة
colegiarse *v.pr.* انتسب إلى نِقابة أو اتّحاد مِهَنيّ
colegiata *f.* كنيسة جامعة
colegio *m.* مدرسة، ثانويّة
— de abogados, de médicos نقابة محامين، أطبّاء
— de cardinales مَجمَع الكرادلة
— de internos مدرسة داخليّة
— de párvulos حَضانة، دار/مدرسة حَضانة
— electoral ناخبون، هيئة انتخابيّة
— de ninãs مدرسة بنات
colegir *v.t.* جَمَع. استنتج، استدلّ
colemia *f. (med.)* صُفار، تصفرن الدم
coleo *m.* بَصبَصة
coleópteros *m.pl.* مُغمَدات الأجنحة: حشرات مغلَّفة الأجنحة من رتبة الخنافس
cólera *f.* غَضَب، غَيظ، حَنَق، سَخَط
Montar en — غضِب، استشاط غيظاً
Descargar la — en صَبَّ جام غضبه على
— *(anat.)* → **bilis**
— *m. (med.)* كوليرا، هَيْضة
colérico *adj.* غَضوب، سريع الغَضَب
— *(med.)* هَيْضيّ، كوليريّ
— *adj.y s.* مصاب بالهَيْضة/بالكوليرا، مَهيض

colirrojo *m.* حُمَيراء، لُهَيب، هَزاز
الحـائـط: جنس طيـر مـن فـصيلة الشحروريّات

colisa *f.* مِنصّة مِدفع دوّارة
— *(milit.)* مِدفَع على مِنصّة دَوّارة

colisión *f.* اصطدام، تصادم، صِدام

colista *m.* شخص مُصطَفّ ينتظر دَوره

colitigante *adj.y s. (dr.)* متخاصِم

colitis *f. (med.)* التهاب القولون

colmadamente *adv.* بكثرة، بغزارة

colmado *adj.* مليء، ممتلىء، ملآن، طافح، زاخر، وافر، مُفعَم
— *m.* حانة، خَمّارة

colmar *v.t.* ملأ، طفَح، أطفح، أفاض، أفعم، أترع
— *(fig.)* غَمَر بـ، أغدَق على، أفاض على
— la medida أطفح الكيلَ
— de favores غَمر بالنِعَم
— de injurias أشبَع/أوسع شَتْماً

colmena *f.* خليّة نحل
— *(fig.)* حَشْر من الناس . مكان يموج بالناس المنهمكين في أعمالهم
— *(pop.)* قُبّعة تشريفات

colmenar *m.* عَميرة، جِزْع، نَحيتة، منحلة: مجموع خلايا النحل

colmenero *m.* نَحّال

colmenilla *f. (bot.)* غوشنة: جنس فطور مأكولة من فصيلة الخشاريّات

colmillada *f.* عضّة

colmillazo *m.* عضّة . نَطحة

colmillo *m.* ناب (جـ. أنياب)
Enseñar los —s كَشَر عن أنيابه
Escupir por el — تعنتر، تبجّح
Tener el — retorcido كان محنكاً

colmilludo *adj.* طويل الأنياب
— *(fig.)* ماكر، محتال

colmo *m.* غاية، مُنتهى، ذُروة
El — de la elegancia منتهى الأناقة
¡ Es el —! هذا مِسك الخِتام! هذه هي الطامة الكبرى!
Para — زيادة/عِلاوة على ذلك، فضلاً عن ذلك
Para — de desgracia زيادةً في الطين بِلّة
Llegar al — بَلَغ السَيلُ الزُبى
A — بوفرة، بفَيض، بغزارة

colmo *adj.* ملآن، طافح، فائض، مُفعَم

colocación *f.* عمل، شُغل، وظيفة
— de la primera piedra وَضْع/إرساء الحَجَر الأساسيّ
— de un marco وَضْع إطار
— de dinero توظيف مال
Agencia / oficina de — مكتب توظيف
No me gusta la — de esos cuadros لا يُعجبني مكان هذه اللوحات

colocar *v.t.* وضع . شغَّل، أوجد عملاً
— dinero وظَّف مالاً
— por orden وضع بالترتيب، رَتَّب
— *v.pr.* وُضِع . توظَّف، وَجَد عَمَلاً
Se ha colocado de criada وجدتْ عملاً كخادمة
No es tan fácil colocarse ليس من السهل إيجاد عمل

colocasia *f. (bot.)* قُلقاس

colocolo *m. (amer.)* سِنَّور بَرّيّ

colocho *m. (amer.)* قَصيبة، تقصيبة، زِرفين: خُصلة ملتوية من الشعر

colodión *m.* غُرَيّاء، لاصوق: سائل دبق يستعمل في الطبّ والتصوير

colodra *f.* جاط، قَصعة من خشب يستعملها الرعاة لحلب الغنم والبقر
— *(fig.)* قَرن يستعمل للشُرب
— *(amer.)* غِمد المِسَنّ الحجريّ

colodrillo *m.* قَفا: مؤخّر العُنق

colofón *m.* قَلْفون: كتابة في آخر الكتـاب عن عنوانـه ومؤلّفه ونـاشره مـع المكان والتاريخ
Fue el — del espectáculo كان الأروع ما في المشهد

colofonia *f.* قُلْفونة، صَمغ البُطم، لُبانة شاميّة: زيت التربنتين

coloidal *adj. (quím.)* غَرَويّ، غرَوانيّ

coloide *m. (quím.)* مادة غَرَوانيّة

coloideo *adj.* → **coloidal**

colombiano *adj.y s.* كولومبيّ

colombófilo *adj.y s.* زاجل: مُربّي الحمام الزاجل

colon *m. (anat.)* قولون: قسم من المعى الغليظ يبـدأ عنـد الأعـور وينتهي عنـد المستقيم
— *(gram.)* نقطة وفاصلة، نقطتان: علامة وقف في الكتابة

colón *m.* كولون: وحدة نقديّة في كوستاريكا والسلفادور

colonato *m.* مزارَعة، استغلال الأراضي الزراعيّة بواسطة مستوطنين يقيمون فيها

colonche *m. (amer.)* نوع من العَرَق

colonia *f.* مستعمَرة، مستوطَنة . مستوطنون . مهاجرون، جالية
— شريط حريريّ
— ماء كولونيا
— *(amer.)* مَزرَعة قَصَب سُكّر
— de vacaciones مَصيَف أولاد
— de penitenciaria إصلاحيّة أحداث
— obrera مدينة عُمّاليّة/عُمّال
Las antiguas —s españolas المستعمرات الاسبانيّة القديمة

coloniaje *m.* فترة استعمار الاسبان لأميركا

colonial *adj.* استعماريّ (توسُّع)
Sistema — نظام خاصّ بالمستعمرات
Productos —es منتَجات مستوردة من المستعمرات

colonialismo *m.* استعماريّة

colonialista *adj.y s.* استعماريّ . مستعمِر

colonizable *adj.* قابل للاستعمار، يمكن استعماره، يُستعمَر

colonización *f.* استعمار

colonizador *adj. y s.* مستعمِر

colonizar *v.t.* استعمر

colono *m.* شخص طارىء يقيم ويعمل في مستوطنة زراعيّة: مستوطن

coloquial *adj.* عاميّ، خاصّ باللغة العاميّة/الدارجة

coloquíntida *f. (bot.)* حَنظَل، قُرَيع

coloquio *m.* حديث، مذاكرة، محاوَرة، حِوار

color *m.* لَون
— local لَون/طابع مَحَلّيّ
En —es بالألوان
Hombre de — رَجُل مُلوَّن، خِلاسيّ
So — de بحُجّة أنّ، بذَريعة أنّ
Mudar de — حالَ لَونه
Ponerse de mil —es ذاق الأمَرّين
Sacarle a uno los —es al rostro خجّله وأخجله، حَشَمه وأحشمه
Salirle a uno los —es a la cara صَبَغ الحياءُ وَجْهَه، شَرِقَ لَوْنُهُ
Se le suben los —es a la cara عَلَت وجهـه حُمـرة الخَجَل، عـلا وجهـه الاحمرار
Tomar — احمرَّ، تورَّد
Un — se le iba y otro se le venía ذاق الأمَرَّين
Ver las cosas de — de rosa حَلَت الدنيا في عينيه
Los —es nacionales العَلَم الوطنيّ، عَلَم الوطن

coloración *f.* تلوين . تلوُّن . لون (البَشَرة، الخَدّ، العينين)

coloradito *m.(amer.)* صبيّ المذبح، خادم الكاهن (في الاحتفالات الدينيّة)

colorado *adj.* ملوَّن . زاهٍ، نضِر، نضير

— *(fig.)* غير مهذَّب، بذيء، سفيه (حديث)

Estar — *(fig.)* علا وجهه الاحمرار

Poner — حمَّر

Ponerse — احمرَّ

— *m.* لون أحمر

coloradote *adj.* أحمر الوجه

colorante *adj. m.* ملوِّن

colorar / colorear *v.t.* لَوَّن

— *(fig.)* موَّه، زوَّق، جمَّل

colorete *m.* أحمر للشفاه، خِضاب (للوجه، للشِفاه)

colorido *m.* تلوين . لون

colorimetría *f.* قياس اللون

colorímetro *m.* مقياس اللون

colorín *m.* حسّون زاهي اللون

— *(fam.)* → **sarampión**

— *pl.* ألوان صارخة

Y —, colorado, este cuento se ha acabado وتزوّجا أخيراً وأنجبا أولاداً كثيرين . وتوتة توتة خلصت الأحدوثة: عبارة تقال في نهاية قصّة

colorir *v.t.* لَوَّن

colorista *adj. y s.* رسّام بارع في التلوين . ملوِّن

colosal *adj.* ضخم، جسيم، عِملاق

— *(fig.)* هائل، جبّار، مارد

coloso *m.* عِملاق، جبّار، مارد

colpa *f.* قُلقُطار: أكسيد حديديك أحمر اللون يُستعمَل في صَقْل الزجاج

cólquico *m. (bot.)* سُورنجان: جنس نباتات بصليّة طبّية معمّرة تستخرج منها مادة قِلويّة شائعة الاستعمال الطبّي

coludir *v.i. (dr.)* اتّفق على ايذاء الغير، تواطأ

columbario *m.* مرمدة: مقبرة وثنيّة رومانيّة كان فيها كُوًى لحفظ رماد الموتى

columbear *v.t. (amer.)* هزهز

colúmbidos *m.pl. (zool.)* حماميات

columbeta *f.* شَقلَبة

columbino *adj.* حمامي

— أحمر بنفسجي

columbrar *v.t.* لَمح، شاهد

— *(fig.)* توقّع، تنبّأ بـ، حدَس، خمَّن

columbres *m.pl. (pop.)* عيون

columbrete *m.* جزيرة صغيرة

columelar *adj.* نابي، خاصّ بالناب

columna *f.* عمود

— *(milit.)* رَتَل، طابور (شاحنات)

— vertebral عمود فِقريّ/فَقاريّ

— miliar نُصبة الأميال

Quinta — طابور خامس

columnata *f.* أعمدة، صفّ أعمدة

columpiar *v.t.* رَجَّح، هَزهَز، هزَّز، رنَّح، جعل يتمايل

—se *v.pr.* ترجَّح، ترنَّح، اهتزّ، تمايل، تخطَّر، تبختر

— *(fig.)* تمايَح: تمايل وتدَحرَج في مِشيته كالبطّة

columpio *m.* أُرجوحة=رَجّاحة

coluria *f. (med.)* بيلة صفراويّة

coluro *m. (astr.)* دائرة السَّمْت

colusión *f. (dr.)* اتّفاق على إيذاء الغير، تواطؤ

colusorio *adj. (dr.)* تواطؤيّ

colutorio *m. (med.)* غَرغَرة، مَضمضة: عِلاج مُعَدّ للفعل في اللِثة وجُدُر جوف الفم

colza *f. (bot.)* سَلْجَم، لِفْت

colla *f.* مِعنَقة: طَوْق من المعدِن لوقاية عُنُق المحارب

— زَوج من الكلاب

— شبكة للصيد قِمعيّة الشكل

— en un puerto فِرقة من عمّال الموانىء

— زوبعة جنوبيّة غربيّة تهبّ على جزر الفيليبين

colla *m.y f.* كويا: أحد سكّان هضاب الأندز العالية في الأرجنتين وبوليفيا

collado *m.* تلّ، رَبْوة، رابية، مُرتفَع

— entre dos montañas شِعْب بين جبَلين، فجّ

collaje *m.* مَغري: عمل فنّيّ تصويريّ يكون بلصق قطع الورق أو القماش أو المعدن أو غيره على طراز معيَّن على صفحة تكون أرضيّة للصورة

collalba *f.* أبو بُلَيق: جنس طير

— *(amer.)* قدوم الجُنيناتي

collar *m.* عِقْد، قِلادة

— طَوْق (للرَّقبة)، ساجور (للكلب حول الرقبة)، غُلّ (جـ. أغلال) للعبيد والمساجين والأسرى= خَضاض

— *(mecán.)* طَوْق

— de fijación طَوْق/حَلقة تثبيت

— de fuerza خِناق: ما يُخنَق به

collarejo *m.* عِقْد صغير، طَوْق صغير

collarín *m.* ياقة، تلبيب، زِيق

— لَبَب: ما أحاط بالرقبة والكتِفين

— de un tubo طوق أنبوب

collarino *m. (arq.)* عُنَاقة: القسم الضيّق من التاج الدوريّ أو التوسكانيّ، ويقع في كُعَيبة العمود

collazo *m.* فلّاح أجير

colleja *f. (bot.)* طَرَخشَقون = هِندَباء بَرّيّة=رِجل الغُراب

— *pl.* أعصاب صغيرة في عنق الخروف

collera *f.* رَسَن

— de presidiarios قَيْد، صَفَد

— *(amer.)* زوجان، زَوْج (خِلاف فرد)

— *pl.* أزرار أكمام

collete *m. (mecán.)* بُرَيجة

collón *adj.* جَبان، رعديد، خوّاف

collonada *f.* جُبن، جَبانة

collonería *f.* → **collonada**

coma *f.* فاصلة

— *(mús.)* فاصل خفيف

coma *m. (med.)* غيبوبة

comadre *f.* قابلة، مولِّدة، داية

— إشبينة، عَرّابة

— *(fam.)* ثرثارة، نقّالة أقاويل

— *(pop.)* قوّادة = دُسْقانة: جَلّابة النساء للبِغاء

Cuentos / chismes de — ثَرثَرة، هَذَر، قال وقيل، قيل وقال

comadrear *v.i.* أكثر من القيل والقال/ من القال والقيل، ثرثر

comadreja *f. (zool.)* ابن عِرس (جـ. بنات عِرس): دُوَيبة من الثَدْييّات اللاحمات يشبه الفأر مشهور بالخِفّة والضراوة

comadreo *m.* قال وقيل، قيل وقال، ثرثرة

comadrería *f.* → **comadreo**

comadrero *adj. y s.* ثرثار، مِهذار

comadrón *m.* طبيب مولِّد

comadrona *f.* مولِّدة، قابلة، داية

comal *m.* طَيْجَن: إناء فخّاريّ أو خزفيّ لطهو فطائر الذرة أو لتحميص القهوة والكاكاو

comalia *f. (veter.)* مرض استسقاء الغنم

comandancia *f.* قِيادة

comandanta *f.* زوجة قائد

— *(mar.)* سفينة القيادة

comandante *m.* قائد

— رائد (رتبة عسكريّة)، مقدَّم

comandar *v.t.* قاد، أمر

comandita *f.* توصية

Sociedad en — شركة توصية

comanditar *v.t.* ساهم في/موّل شركة توصية

comanditario *adj. y s.* شريك مُوصٍ، مساهم في شركة توصية

comando *m.* قيادة . فدائيّ . قياديّ

comarca *f.* منطقة، قُطر، إقليم

comarcal *adj.* إقليميّ، قُطريّ

comarcano *adj.* مجاوِر، متاخِم

comarcar *v.i.* جاوَر، تاخَم

— *(agric.)* غرس (أشجاراً) بشكل مربّعات متناسقة

comatoso *adj.* غَيبوبيّ (حالة)

Estar en estado — كان في غيبوبة/في حالة الغيبوبة

comba *f.* تقوُّس، تقبُّب، التواء، اعوجاج

— حبْل القفز (للأطفال)

No perder — لا تفوته الفُرصة

combadura *f.* التواء، اعوجاج، تحدُّب، تقوُّس

combar *v.t.* لوى، عوَّج، حدَّب، قوَّس

—se *v.pr.* التوى، اعوجّ، تقوّس

combate *m.* معركة، قِتال

— de boxeo مباراة في الملاكمة

— naval معركة بَحريّة

— nulo مُباراة مُتعادلة

— *(fig.)* صِراع، نِضال، جِهاد، كِفاح

Estar fuera de — أُخرج من القتال

combatiente *adj. y s.* محارب، مقاتل

combatir *v.i.* حارب، قاتل كافح

combatividad *f.* نَزْعة القتال، قتاليّة

combativo *adj.* ميّال إلى القِتال

combés *m.* سطح السفينة بدءاً من الصاري الكبير حتّى طرف المقدّمة

combi / combina *f. (fam.)* حيلة

combinación *f.* تأليف بين (ألوان، حروف، أرقام، ألحان)

— *(quím.)* تركيب، اتّحاد . مركّب

— (prenda feminina) داخلة (ج. دواخل) : قميص نسائيّ تحتانيّ

— (bebida) خليط/مزيج مشروبات

— *(fam.)* تدبيرة، حيلة

combinado *adj.* مركّب، موفّق

Operaciones —as عمليّات مشتركة (بين مختلف وَحدات القوّات البرّيّة والبحريّة والجوّيّة)

— *m. (quím.)* مركّب

— مشروب كحوليّ ممزوج

combinar *v.t.* ألّف بين (ألوان، أصوات، أرقام، حركات)، وفّق بين، لاءم بين

— *(quím.)* وحّد، ركّب

combinatorio *adj.* توفيقيّ، توافقيّ

combleza *f.* عشيقة رجل متزوّج

combo *adj.* ملتوٍ، مقوَّس، معوَّج

— *m.* مَشغَل براميل

— *(amer.)* → **mazo** لكمة

comboso *adj.* مقوَّس، متقوِّس

comburente *adj.* محرِق، حارق

— *m.* وقود إحراق

combustibilidad *f.* قابليّة الاحتراق، احتراقيّة

combustible *adj.* قابل للاحتراق

— *m.* وقود، محروقات

combustión *f.* احتراق، اشتعال

comedero *adj.* صالح للأكل، يؤكل

— *m.* غرفة طعام

— para animales مِذود، مِعلَف

Limpiar a uno el — *(fam.)* حَرَمه من مورد رِزقه/من معاشه

comedia *f.* مَهزَلة، مسرحيّة هزليّة

— *(fig.)* رِياء، نِفاق، تمثيل

— de carácter ملهاة الأخلاق

— de enredo ملهاة العُقدة

— de costumbres ملهاة السلوك

— de magia مسرحيّة الجنّ

Ir a la — ذهب إلى المسرح

Hacer uno la — راءى، نافَق، داهَن، مثَّل

comediante *m. y f.* ممثّل

— *(fig.)* مُراءٍ، مُنافِق

comediar *v.t.* → **promediar**

comedidamente *adv.* باعتدال

comedido *adj.* معتدل، متَّزِن، رصين، محتشم، مهذَّب، هادىء

— *(amer.)* محبّ للمعروف، خَدوم

comedimiento *m.* اعتدال، اتّزان، رصانة، رَزانة، حِشمة، احتشام أدب، تأدُّب، كِياسة، تهذيب

comediógrafo *m.* مؤلّف مسرحيّات

comedirse *v.pr.* اعتدل، اتّزن، ملك نفسه/زِمام نفسه، تمالك

comedón *m. (med.)* وَحْص، عُدّ نُقطي : آفة الغُدَد الشَحميّة المتّصفة بُبَرَيزة مُبَيضة . في مركزها نقطة سوداء . مقرّها الوجه والأنف خاصّةً

comedor *adj.* آكل

— *m.* غرفة طعام

— universitario مَطعم الجامعة

Coche — عَرَبة مطعم (في قِطار)

Jefe de — رئيس خدم المائدة، رئيس المائدة

comején *m.* أرَضة، نَملة بيضاء

comejenera *f.* مأرَضة، بَيْت الأرَض

— *(amer.)* مأوى أناس مشبوهين

comelengua *f. (amer.)* حَفِث، حُفّاث : جنس حيّات من فصيلة الثعابين فيه أنواع غير سامّة

comendador *m.* فارس آمر

comendadora *f.* رئيسة دير . راهبة في بعض أديرة الرهبانيّات العسكريّة القديمة

comendaticio *adj.* خاصّ برسالة توصية لبعض الأحبار والأساقفة

comendatorio *adj.* **(carta —a)** رسالة توصية

comensal *m.y f.* مؤاكل

comensalía *f.* مؤاكلة

comentador *m.* شارح، مفسِّر، معلّق على

comentar *v.t.* شرح، فسَّر، علَّق على، عقَّب على

comentario *m.* شَرْح، تفسير، تعليق على، تعقيب على

comentarista *m.* شارح، مفسِّر

comenzar *v.t.* بدأ، ابتدأ، شَرَع في

comer *m.* أكل

El beber y el — الشُرب والأكل

Ser de buen — عنده قابليّة للأكل

comer *v.t. e v.i.* أكل

— al mediodía تغدّى

— de vigilia انقطع عن الزَفَر (عن اللحم والدهن)

— a dos carrillos التهم، ازدرد، أكل بنَهم

La estufa come mucho carbón الموقد يستهلك كثيراً من الفحم

El orín come el hierro الصَدأ يَحت/يأكل الحديد

El sol come el color de las telas الشمس تنصّل لون الأقمشة

La pierna me come ساقي تحكّني/ترعاني

comerciable *adj.* قابل للاتجار به، يمكن المتاجرة به

comercial *adj.* تجاريّ (شارع، قيمة)

comerciante *adj. y s.* تاجِر

comerciar *v.i.* تاجَر، اتَّجَر

— al por mayor تاجَر بالجُملة

— al por menor تاجَر بالمفرّق

comercio *m.* تِجارة

comestible *adj.* صالح للأكل، يؤكَل

—s *m.pl.* مأكولات، أطعمة، مواد غذائيّة

cometa *m. (astr.)* مُذنَّب

cometa *f.* طيّارة وَرَق (يَلعب أو يلهو بها الأولاد)

cometario *adj. (astr.)* مُذَنّبي

cometedor *adj.y s.* مرتكب جُرْم

cometer *v.t.* ارتكب، اقترف (خطأً، ذَنْباً، جريمة)

— (encargar) عهِد إلى، كلَّف

— *(gram.)* استعمل صُوراً أو مجازات

cometido *m.* مُهِمّة

Desempeñar su — قام بـ/ أدّى واجبه

comezón *f.* حِكّة، حُكاك، أكلان، أُكال

comible *adj.* صالح للأكل، يؤكل

cómicamente *adv.* هزليّاً

comicastro *m.* ممثّل فاشل

comicidad *f.* النوع الهَزليّ، النوع المضحِك . المضحك

comicios *m.pl.* مجالس الشعب الرومانيّ القديم لانتخاب كبار الموظفين في الادارة والقضاء

cómico *adj.* هَزليّ (مَسرَح، حركة، فيلم، مؤلَّف، دَوْر)، مضحِك

— *m.* ممثّل هَزْليّ

— de la legua ممثل هزليّ جَوّال

Lo — النوع الهزليّ/المضحِك

comida *f.* أكل، مأكل، طعام

— أكلة، وجبة

— *(fam.)* غداء

La — es a las dos الغداء في الساعة الثانية

Hacemos tres —s al día نُعِدّ ثلاث وَجبات في اليوم

Buena — أطعمة فاخرة/طَيِّبة

comidilla *f.* وُلعة = لَهْوة: شيء ينهمك فيه الانسان بالاضافة إلى عمله الأصليّ كهواية جمع الطوابع البريديّة مثلاً

— *(amer.)* موضوع مفضّل

Ser la — de la ciudad / de la actualidad كان حديثَ الناس، صار أحدوثة

comido *adj.* آكل

— de gusanos أكله/نَخره العُثّ

— y bebido آكل وشارب

Está — أكَلَ

Ser pan — كان في غاية السهولة

comienzo *m.* بَدْء، بداية، ابتداء

comilitona *f. (fam.)* وليمة فاخرة مع لَهْو، وَجْبة طعام مُشبِعة = عزيمة

comilón *adj.y s.* أكول، لهوم، شرِه

comilona *f.* → **comilitona**

comillas *f. pl.* مُزدَوجان، هلالان، علامة اقتباس أو تنصيص

comineria *f.* تدقيقيّة

cominillo *m. (bot.)* زُوان

— *(amer.)* أسف، حَسْرة

— مشروب كحوليّ

comino *m. (bot.)* كَمّون

No vale un — لا يساوي شيئاً

No me importa un — *(fam.)* لا أبالي بالأمر

comiquería *f.* فرقة ممثّلين هزليين

comisar *v.t.* صادر، حَجَز، ضَبَط

comisaria *f.* زوجة مُفوَّض

comisaría *f.* مُفوَّضيّة

comisario *m.* مُفوَّض

— *(amer.)* مُفتّش شُرطة

Alto — مُفوَّض/مندوب سام

comisión *f.* لَجْنة . وَفْد . مُهِمّةً

— *(com.)* عُمولة، سَمسرة

Cobrar una — قَبَض عُمولة

comisionado *m.* مفوّض، مندوب، وكيل

comisionar *v.t.* فوَّض إلى، وكَّل بـ، انتدب

comisionista *m.* وكيل بالعمولة، عميل، سِمسار

comiso *m.* مصادرة، حَجْز (منقولات، بضاعة مهرَّبة)

comisorio *adj. (dr.)* فاسخ، ملغٍ

comistrajo *m.* طَبْخ رديء

comisura *f.* مَقرِن، وَصيلة

— de los labios مَقرِن الشفتين، صِماغا الفم

comité *m.* لَجْنة

comitente *m.* مفوِّض أموره إلى شخص آخر، موكِّل

comitiva *f.* مَوكِب، حاشية، معيّة

como *adv.* كـ، كما، مِثل، مِثلما، كذلك

— que نظراً إلى، بالنظر إلى

— es debido كما يجب، كما ينبغي

— no sea que إلّا إذا، ما لم، إنْ لم، إلّا أنْ

— que / quiera que sea على أي حال، مهما يكن من أمر، كيفما اتفق

— no lo hagas, te castigaré سأعاقبك إن لم تفعله

— quien no quiere la cosa دون أن يُظهر اهتمامه بالشيء

— quiera que بما أنَّ

— si كأنَّ، كما لو

Blanco — la nieve أبيض كالثلج

Así —; tan pronto — ما إن، بمُجرَّد أن، حالما، فَوْر، حالاً بَعْد

Así fue — هكذا

Es tan alto — yo إنّه طويل مثلي

Su enfermedad no es grave — para renunciar a su viaje ليس مرضه من الخطورة بحيث يجعله يَعدل عن السفر

Asistió a la ceremonia — testigo حضَر الحَفْلة كشاهد

De tanto calor — hacía لشِدّة ما كان الطقسُ حارّاً

Había — veinte personas كان يوجد حوالى / زُهاء عشرين شخصاً

Hacer — si / — quien تظاهر بـ

Parece — que يبدو أن

cómo *adv.* كيف؟ ماذا؟

¡ — llueve! كم تُمطِر!

¿ — le va? كيف حالك؟

¿ — está su padre? كيف حال والدك؟

¿ — te llamas? ما اسمك؟

¡ — que no! كيف لا!

No sé — agradecerle لا أعرف كيف أشكرك

cómoda *f.* خِزانة ذات أدراج، صِوانة

comodable *f. (dr.)* يمكن إعارته

cómodamente *adv.* بسهولة، براحة، برفاهية

comodatario *m. (dr.)* مستعير (بلا مقابل)

comodato *m. (dr.)* عارية الاستعمال: عَقْد بإعارة شيء بلا مقابل على أن يُسدَّد عيناً

comodidad *f.* راحة، رفاهية

— *pl.* بُحبوحة العيش، رَغَد العيش، أسباب الراحة

Fulano sólo busca su — فلان لا يسعى إلّا من أجل مصلحته/ منفعته

Buscar sus —es توخّى رفاهيته/أسباب راحته

Las —es de la vida مَرافق الحياة

Venga a su — تعال حسب ما تشاء

comodín *m.* ورقة في اللعب يلعبها اللاعب كما يشاء

— *(fig.)* تكملة عدد، مَسَدّ فراغ . عبارة ملائمة لكلّ المناسبات

cómodo *adj.* سهل الاستعمال، مريح

Carácter — سهل الخُلُق، دَمِث الأخلاق، رقيق/ليِّن الحاشية، هَشّ المَكسِر، رضيّ الأخلاق، ليِّن/ خافض الجناح

Póngase — خذ راحتك!

Una madre —a أمّ متساهلة

Ocasión —a فرصة سانحة/مؤاتية

comodón *adj.* لَبِد، لا يحمل هَمّاً، رَخي البال، يأخذ الأمور بالسهولة

Compartimos el mismo piso
نتقاسم الشِّقّة نفسها
compás *m.* فِرجار، بِركار، بيكار=دَوّارة
— *(mar.)* بوصلة، حُكّ، إبرة الملاّح
— *(fig.)* حَجْم . قياس، مقياس
— *(mús.)* ميزان
— *(esgr.)* حَيْدة: حركة سريعة
يقوم بها المبارز ليتجنَّب طَعْنة خَصمه
— de tres por cuatro / de seis por ocho ميزان ثُلاثيّ
— de calibre معيار
— mayor ميزان ثُنائيّ
Al — بانتظام
Al — de على إيقاع
Llevar el — رَقَّم الميزان، عَيَّن النغم
Abrir el — *(taurom.)* باعَدَ ساقيه
Guardar el — *(fig.)* التزم الحَذَر
compasado *adj.* معتدل
compasar *v.t.* قاسَ بالبركار
— *(fig.)* ضَبط، نَسّق، نظَّم
— *(mús.)* رَقَّم الميزان، عيَّن النغم
compasillo *m.* *(mús.)* ميزان رُباعيّ
compasión *f.* شَفَقة، رأفة، رحمة
compasivamente *adv.* بشفقة، برحمة
compasivo *adj.* شفوق، رؤوف
compatibilidad *f.* توافق، عَدَم تنافر (طِباع)، تطابق (تفسيرين) . جَواز الجَمْع بين، عدم تعارض (وظيفتين)
compatible *adj.* ملائم، مناسب، مطابق (قرار — للعدالة)، متوافق، منسجم (طباع)، متطابق (تفسيران)، غير متعارض (وظيفة — مع أخرى)
compatriota *m.y f.* مواطن، مواطنة
compeler *v.t.* أجبر، أرغم، أكره على
compendiador *adj.* موجِز
compendiar *v.t.* أوجَز، لَخَّص، اختصر
compendio *m.* موجَز، ملخَّص، مختصَر
En — بايجاز، باختصار
compendioso *adj.* مختصَر، موجز
compenetración *f.* تفاهُم، تكامُل
compenetrarse *v.pr.* تفاهَم، تكامَل
compensable *adj.* قابل للتعويض، يُعوَّض
compensación *f.* تعويض
— تعادل، تكافؤ . مُقاصّة
— bancaria مُقاصّة مصرفيّة
Cámara de — غرفة المُقاصّة
En — تعويضاً عن
compensador *adj.* مُعوِّض . تعويضيّ
— *m.* مُعدِّل
compensar *v.t.* عوَّض

— de seguros شركة تأمين
— de Jesús جماعة المسيح / اليسوعيين
Pérez y — بيريز وشركاه
Las malas —s عِشرة/مَعشَر السوء
Señora de — وصيفة، مرافقة
Hacer — آنَسَ، جالس
comparable *adj.* قابل للمقارنة بـ، يماثِل، يضاهي، شبيه، مثيل، نظير
comparación *f.* مقارنة، مقابلة، مفاضَلة، تشبيه، مضاهاة
En — con بالنسبة/بالقياس إلى، بالمقارنة مع
comparar *v.t.* قارَن بـ، قابَل بـ، شبَّه بـ
— dos mapas قابل بين خريطتين
comparativo *adj.* مقارِن (جَدْوَل)
— *(gram.)* تشبيهيّ، دالّ على التشبيه (حرف)
— *m.* اسم تفضيل، صيغة تفضيل، أفعل تفضيل
Adjetivo — صفة مشبَّهة على وَزْن «أفعل»
comparecencia *f.* *(dr.)* مُثول، حُضور
comparecer *v.i.* مَثَل، حَضَر (أمام قاض، أمام محكمة)
comparencia *f.* *(amer.)* مُثول، حُضور
comparendo *m.* *(dr.)* تكليف بالحضور
comparición *f.* *(dr.)* حُضور، مُثول (أمام القضاء)
Orden de — مذكّرة إحضار
comparsa *f.* موكب مساخر
— *(fig.)* موكِب، مَعيّة، زُمْرة
— *(teatr.)* ممثِّل صامت، شخص ذو دور ثانويّ
comparsería *f.* تمثيل صامت
— ممثّلون صامتون
compartidor *m.* متقاسِم، مقتسِم مع غيره
compartimentado *adj.* مقطَّع / مفصول بحواجز
compartimiento *m.* مقصورة (عربة قطار)، مكان مقطوع عن البقيّة ومنفصل، حُجَيرة، مَقسَم
— estanco حُجَيرة كتيمة، مُحكَمة السَدّ (فلا يدخل إليها أو يخرج منها ماء)
— de bombas جَوْبة القنابل: فجوة تُحفَظ فيها القنابل في الطائرة
— de ajedrez خانة، مربَّع شِطرَنج
compartir *v.t.* قَسَم، قَسَّم
— una opinión شاطر رأياً
— el poder تقاسم السُلطة

comodoro *m.* قائد أسطول صغير، عميد بحريّ
comoquiera *adv.* كيفما كان
compacidad *f.* كثافة، تكاثف، تضامّ
compactar *v.t.* *(amer.)* كثَّف، جعله متراصّاً/مصمتاً
compacto *adj.* كثيف، متكاثف (ضباب)، سميك القِوام (عجينة)، متراصّ (جَمْع، حَشْد)، متضامّ (تشكيلة)
compadecer *v.t.* رثى لـ، رَقَّ لـ، شارَكَ فلاناً في ألمه، شاطَرَ فلاناً ألمه
Compadece a los pobres
يُشفِق على الفقراء
Fulano no es de —
فلان لا يستحقّ الشفقة
compadrar *v.i.* ارتبط بصداقة
compadre *m.* عَرّاب: رَجُل يكفل الوَلَد عند المعموديّة
— *(fam.)* صديق حميم = خدين
— *(amer.)* متبجِّح، فَيّاش، فيّوش: المفاخر بما ليس فيه = نَفّاج = فَجفاج = طِرماذ
compadrear *v.i.* تبجَّح، تنفَّج، تنفَّخ، توشَّع، تندَّخ، تمزَّن، فاش فَيْشاً، طرمَذ: إذا افتخر بما ليس له أو بأكثر ممّا عنده
compadrito *m.* → **compadre**
compaginación *f.* جَمْع بين
— *(fig.)* توفيق بين
— *(impr.)* ترتيب الصفحات، إخراج
compaginador *m.* مجمِّع
— *(impr.)* مرتِّب صفحات، مُخرِج
compaginar *v.t.* جَمَع بين
— *(fig.)* وَفَّق بين
— *(impr.)* رتَّب الصفحات
—se *v.pr.* توافق، تلاءم، انسجم
compañerismo *m.* رِفقة، صُحبة
compañero *m.* رفيق، صاحب، قرين
— de oficina زميل مكتب
— de baile مراقص
— de juego مُلاعِب، رفيق اللعب = لَعيب
— de rancho مؤاكِل: شخص يأكل مع غيره في مطعم للجنود
— de clase رفيق الصفّ
— de viaje رفيق السفر
— de cama مضاجع = ضجيع
compañía *f.* رُفقة، صُحبة، مَعيّة، عِشرة
— (reunión) جمع
— *(milit.)* سَريّة (جـ. سرايا)
— de comediantes فِرقة ممثّلين

— عادل، وازن

— *(dr.)* قاصّ (المصاريف)

compensativo / compensatorio *adj.* تعويضيّ . معوِّض

competencia *f.* اختصاص، صلاحية

— أهليّة، كفاءة

— (rivalidad) منافسة، مزاحمة

Esto no es de mi — ليس هذا من اختصاصي / من شأني

Hacer la — a نافَسَ، زاحَم

competente *adj.* مختصّ، صالح

— كُفوء، كِفْء، مؤهَّل، ذو أهليّة

competer *v.i.* كان من اختصاص/من صلاحيّة . . .

A quien competa إلى من يعنيه / يهمّه الأمر، إلى الشخص المختصّ، الى الجهة المختصّة، إلى صاحب الحقّ

competición *f.* مباراة . مزاحمة، منافسة

competidor *m.* مزاحِم، منافِس

competir *v.i.* نافس، زاحم

— تنافس، تزاحم

competitividad *f.* تنافسيّة تزاحميّة

competitivo *adj.* تنافسيّ، تزاحميّ

compilación *f.* جَمْع (وثائق) . مجموعة وثائق . منتخبات، مختارات

compilador *m.* جامع، مؤلِّف

compilar *v.t.* جمَّع (وثائق)

compinche *m.y f. (fam.)* رفيق . رفيقة

complacencia *f.* مجاملة . طِيبة نفس . رِضىً . مرضاة . أريحيّة (لعمل ما)

Lo hizo con — فعل ذلك بسرور/ عن طِيبة نفس

Mirarse con — نظَر إلى نفسه بعَيْن الرِّضى

Tener — en كان راضياً عن

complacer *v.t.* أرضى، سَرَّ . مَنَّ/ تكرَّم على . تساهل مع، جامَل . أدخل الرِّضى في نفس فلان = طيَّب نفسه

—se *v.pr.* وَجَد متعةً/ لذّةً في، سُرَّ بـ، طاب لـ، استطاب، راقه أن

complacido *adj.* راضٍ، مسرور

complaciente *adj.* خدوم، لطيف، مُرضٍ مُتساهل، مُتغاضٍ، مُجامل

complejidad *f.* تعقُّد

complejo *adj.* مُعقَّد (مسألة، جواب)

— *m.* عُقدة (نفسيّة)، مركَّب (نقص)

— industrial مجموعة صناعيّة

complementar *v.t.* كمَّل، أكمل، استكمل

—se *v.pr.* كَمُل، استكمَل، تكامَل، اكتمل

complementario *adj.* مكمِّل، متمِّم (كمِّيّة)، تكميليّ (مبلَغ)

Ángulos —s زاويتان متتامّتان

complemento *m.* تكمِلة، تتمّة

— directo مفعول به

Oficial de — ضابط احتياط

completar *v.t.* كمَّل، أكمل، استكمل

completas *f. pl.* صلاة النوم: آخر الصلوات اليوميّة عند الكاثوليك

completivo *adj.* مكمِّل، متمِّم

completo *adj.* كامل، تامّ، ناجز

Tren — قطار ملآن

Por — برُمّته، بحذافيره، كُلّيّاً، بأسره

Registrar una casa por — فَتّش بيتاً رأساً على عَقِب

— *m.* فُطور كامل

complexidad *f.* تعقُّد

complexión *f.* بِنية، تكوين، مِزاج، جِبِلّة، طَبْع، طبيعة

complexo *adj.* → **complejo**

complicación *f.* تعقيد . تعقُّد

— *pl.* تعقيدات، مضاعَفات

complicado *adj.* معقَّد (طريقة)

complicar *v.t.* عقَّد (مسألة)

— en ورَّط في

—se *v.pr.* تعقَّد

—se la vida عَقَّد حياته

—se en un asunto تورط في قضيّة

cómplice *m.* شريك في جريمة، متواطىء

— de un robo شريك في سَرِقة

complicidad *f.* اشتراك في جريمة

— *(fig.)* تواطؤ

Estar en — con alguien كان متواطئاً مع أحد الناس

complot *m. (fam.)* مؤامرة

complotar *v.t.* تآمر على، ائتمر بـ

— *v.i.* دَبَّر مؤامرة، تآمر (قوم)

componedor *adj.* مُصلِح، مُصالح

Amiable — حَكَم

— *m. (impr.)* مصفِّ الحروف

componenda *f.* تسوية، حلّ وَسَط

—s electorales طبخة انتخابيّة

Sin — دون تساهل/ تنازل

componente *adj. y s.* مركِّب، مقوِّم، عنصر أو جزء مقوِّم، مادّة مؤلِّفة

— عُضو

Viento de — Sur ريح تهبّ من القِطاع الجَنوبيّ، ريح جنوبيّة

componer *v.t.* رَكَّب، أنشأ، كَوَّن

— أصلح، صَلَّح، رَمَّم

— un asunto سَوَّى قضيّة

— زَيَّن، زَخرَف

— versos نظم شِعراً

— libros, música ألَّف كتباً، موسيقى

— a dos enemigos وفَّق بين عدوَّين

— *(amer.)* أعدَّ، درَّب، مرَّن (فَرَساً للسباق، ديكاً للقتال) . خَصَى

— *(impr.)* صَفَّ حروفاً، نَضَّد

— *(med.)* أعاد إلى موضعه، جَبَّر (كُسراً)

—se *v.pr.* أصلح شأنه، تدبَّر أمره

— con uno اتّفق، تصالح، تفاهم معه

— de تركَّب/ تألَّف/ تكوَّن من

— (una mujer) تهندم، اعتنى بقيافته، تجمَّل، تبرَّج (امرأة)

componible *adj.* يمكن إصلاحه

— قابل للتوفيق/ للتسوية

comporta *f.* سَلّ لنَقْل العِنَب في موسم القِطاف

— *(amer.)* قالب لتجميد الكبريت المصفّى

comportable *adj.* يمكن احتماله، يُحتَمل، يُطاق

comportamiento *m.* تصرُّف، سُلوك، سيرة

comportar *v.t.* تحمَّل، احتمل، أطاق، قاسى، عانى، كابد، صَبَر على، تسامح في

—se *v.pr.* تصرَّف، سَلَك مَسلَك . . . ، سار سيرة . . .

comporte *m.* تصرُّف، سُلوك، سيرة

— *(amer.)* مِشية، مَسلَك، هيئة

composición *f.* تركيب، تأليف، تشكيل، إنشاء . نظم

— *(impr.)* تنضيد، صفّ حروف

— *(mús.)* قطعة/ مقطوعة موسيقيّة

— *(dr.)* اتّفاق، مصالحة

— amigable تسوية حُبِّيّة

— de un comité تشكيل لجنة

— *(fam.)* اعتدال، رصانة، رزانة

— de historia مسابقة في التاريخ

— *(quím.)* مركَّب

Hacer — de lugar وازن بين ما للأمر وما عليه

compositor *m.* مؤلِّف موسيقيّ، ملحِّن

— *(impr.)* منضِّد، صفّاف حروف

— *(amer.)* مروِّض، مدرِّب (جياد، ديوك للقتال)

compostura *f.* تركيب

— ترميم، تصليح، إصلاح

— زينة، زخرفة

— هيئة، مظهر . احتشام، رزانة، رصانة، اعتدال

— تسوية، اتّفاق
compota *f.* فواكه مطبوخة، مربّى
compotera *f.* إناء المربّى
compra *f.* شِراء، ابتياع
— مُشتَرَى (جـ. مُشتَرَيات)
Hacer la — تسوَّق
Ir a la — ذهب الى السوق، تسوَّق
comprable *adj.* يمكن شراؤه
comprador *m.* شارٍ، مشترٍ، مبتاع
comprar *v.t.* اشترى، ابتاع
— a uno برطَل/رشا فلاناً
compraventa *f.* عَقْد شِراء وبَيْع
comprender *v.t.* فَهِم، أدرك، وعى
— (contener) حَوَى، احتوى، اشتمل على، تضمَّن، استوعب
comprensibilidad *f.* إمكانيّة الفَهْم/ الادراك . مفهوميّة، إدراكيّة
comprensible *adj.* مفهوم، قابل للإدراك، ممكن فهمه
comprensión *f.* فَهْم، إدراك . تفهُّم . استيعاب . حُسن التفهُّم
comprensivo *adj.* حَسَن التفهُّم، واسع العَقْل/الادراك، فهيم
Hombre — رجُل متساهل
compresa *f.* كِمادة، رِفادة، ضِمادة، مِضمَدة
compresibilidad *f.* قابليّة الضغط، انضغاطيّة، مَضغوطيّة، ضَغوطيّة
compresible *adj.* قابل للضغط، ضغوط، ينضغط
compresión *f.* ضَغْط، كَبْس، عَصْر
— تضاغط، انضغاط
compresivo *adj.* ضاغط . ضَغْطيّ
— *(fig.)* رادع (إجراء)
compreso *adj.* مضغوط، مكبوس
compresor *adj.* ضاغط
Cilindro — مِحدَلة، مِدحَلة، مِدحاة
— *m.* آلة ضاغطة، مِضْغَط، مِضغَطة
comprimible *adj.* → **compresible**
comprimido *adj.* مضغوط، مكبوس
— *m.* قُرص، حبّة (دواء)
comprimir *v.t.* ضَغَط، كَبَس، عَصَر
— *(fig.)* كَبَح، كَظَم، كَبَت
— (lágrimas) غَيَّض (من) دَمْعه، تمالك عن البكاء، حَبَس دموعه
—se *v.pr.* انضغط
— *(fig.)* تمالك عن، أمسك عن
comprobable *adj.* ممكن التحقق منه/ التثبّت منه
comprobación *f.* تحقيق، تثبُّت، إثبات
— تحقُّق من، تثبُّت من . اختبار

comprobante *adj.* قاطع، حاسم (دليل)، مثبِت، مقنِع (حُجّة)
— *m.* دليل، إثبات، حجّة، بيّنة . مستنَد
— *(dr.)* وصْل، إيصال، مخالَصة
comprobar *v.t.* حقَّق، أثبت
— تحقَّق من، تثبَّت من، اختبر . قارن
comprobatorio *adj.* مُثبِت
comprometedor *adj.* مُثير للشُبهة، مُعرِّض للخطر (كلام، علاقات)
comprometer *v.t.* عرَّض للخطر، أثار الشُبهــة، أوقـع تحت الشُبهـة، ورَّط، أحرج
— ألزم بـ، أوجب على
— la neutralidad del país عَرَّض للخطر حِياد البلاد
Esto no te compromete a nada هذا لا يُلزِمك بشيء
—se *v.pr.* جازف، خاطر بسُمعته، تورَّط
— التزم، ارتبط، تعهَّد بـ
—se a defender una causa تعهَّد بالدفاع عن قضيّة
— *(amer.)* خَطَب (فلانة)، خُطِبا، عُقِدت خِطبتهما
comprometido *adj.* ملتزِم، مرتبِط
comprometiente *adj.* معرِّض للشُبهة أو للخطر
Relaciones —s علاقات مثيرة للشبهة
comprometimiento *m.* تعريض للشُبُهات . تورُّط . تواطؤ
— تعريض السُمعة للخطر، إساءة الى السمعة
compromisario *adj. (dr.)* تحكيميّ
— *m. (dr.)* حَكَم (في نزاع)
— مندوب (في انتخابات أعضاء مجلس الشيوخ)
compromiso *m.* اتّفاق، تسوية
— التزام، ارتباط، تعهُّد
— matrimonial وَعْد بالزواج
Hacer honor a sus —s وَفى بتعهّداته
Cumplir sus —s قام بالتزاماته
Política sin —s سياسة عدم الالتزام
Poner en un — أوقَع في وَرْطة/ في ضِيق/ في حَرَج
¡Que —! يا لها من مُشكلة!
Sin — por su parte دون أي التزام من جانبك
compromisorio *adj. (dr.)* تحكيميّ
compuerta *f.* سِكْر، عين سَدّ، فتحة التصريف، مِحبَس
compuesto *adj.* مركَّب . مصلَّح

— *(fig.)* متحفِّظ، رصين، رزين
— مزيَّن، مزوَّق، متبرِّج، متهندِم، مهندَم (في اللباس)، أنيق
— *m.* مركَّب (كيماويّ)
— *f.pl. (bot.)* مركَّبات: فصيلة نباتية من ذوات الفلقتين وحيدة القُعالة سُفليّة الأسدية تعتبر من أكبر الفصائل النباتيّة
compulsa *f.* مقارنة، مقابلة
compulsación *f.* مقارنة، مقابلة، مفاضلة، مماثلة، مراجعة
compulsar *v.t.* قارن، راجَع، بَحَث في، قابل بـ
— *(amer.)* أجبر/أكره/أرغم على، قَهَر
compulsión *f.* قَهْر، قَسْر، إكراه، إرغام
compulsivo *adj.* قَهْريّ، قَسْريّ، إكراهيّ
compulsorio *adj.* إكراهيّ، جَبريّ
compunción *f.* نَدَم، ندامة
compungido *adj.* نادِم، نَدمان
— دالّ على الندم، آسف، حزين
compungirse *v.pr.* أسِف، تأسَّف
computación *f.* احتساب
computador *m.* مُحتسِب
computadora *f.* حاسبة
Máquinas —s آلات حاسبة
computar *v.t.* حَسَب، احتسب
cómputo *m.* حساب، احتساب، تقويم
comulgante *adj. y s.* متناوِل القُربان، متقرِّب
comulgar *v.i.* تناول القربان، تقرَّب
comulgatorio *m.* طاوِلَة القُربان المقدَّس (في الكنيسة)
— حاجز المذبح: حِظار أو حاجز أمام المذبح يفصل القسم الذي فيه المذبح عن بقيّة الكنيسة
común *adj.* مشترَك، عامّ، عموميّ، شائع، عاديّ، مألوف
Sentido — حِسّ مشترَك . حِسّ عامّ، حَصافة . عقل سليم، حُسن تصوُّر، فَهامة . سليقة
La voz — الإشاعة
Lugar — مِرحاض
Modales —es تصرّفات مبتذلة
Uso — عادة مألوفة، استعمال عاديّ
Expresión poco — عبارة غير مألوفة
Los intereses —es المصالح المشتركة
En — معاً، بالاشتراك، مشترك
De — acuerdo بالاجماع، بالاتّفاق، بموافقة الجميع
Nombre — اسم مشترك/نَكِرة/عامّ

Fuera de lo — غير عاديّ، غير مألوف

Por lo — عادةً، عامّةً، عموماً،
بوجه العموم

Mercado — سوق مشتركة

Género — صيغة الاسم المشتركة
بين التأنيث والتذكير مثل كلمة (فرس)

Fracción — كَسْر عاديّ

— *m.* العامّة، العوام، سَواد الشعب،
السَواد الأعظم (من الناس)

— الأراضي التابعة للبلديّة

Cámara de los —es مجلس العموم

comuna *f. (amer.)* بلديّة، مُلحَقة

comunal *adj.* عامّ، مشترَك، جماعيّ

— *m.* جماعة السكّان أو الأهلين . جماعة

comunalmente *adv.* معاً، بالاشتراك

comunero *adj.* شعبي

— *m.* شريك في المُلك

comunicable *adj.* يمكن تبليغه، يبلَّغ

— *(fig.)* أليف، مؤالف، حَسَن المخالَطة

comunicación *f.* اتّصال . إطلاع، إبلاغ

— telefónica مخابرة/مكالمة هاتفيّة

— مواصلة . صلة

Estar en — كان على اتّصال بـ

— *pl.* وسائل مواصلات

comunicado *m.* بلاغ، بيان

comunicador *adj.* مُوصِل، مُوَصِّل

comunicante *adj.* متّصل

Vasos —s أوعية متّصِلة

comunicar *v.t.* أطلع على، أبلغ،
بلّغ، أعلم

— una enfermedad a alguien
أعدى فلاناً من مَرَضه/بمَرَضه

— *(fig.)* أشرك (محيطه في فرحه)، بَثَّ،
أشاع (حماسه في محيطه)

— *v.i.* اتّصل بـ، كان على اتّصال/
على صِلة بـ

Nos comunicó su miedo نَقَل إلينا خوفه

Cuartos que comunican
غُرَف يتّصل بعضها ببعض

Está comunicando (الهاتف) مشغول

—se *v.pr.* انتشر، انتقل، امتدّ

— تبادلا (معلومات)، اتّصل (أحدهما)
بالآخر

Nos comunicamos nuestras
impresiones نتبادل انطباعاتنا

El miedo se comunicó a todo
انتقل الخوف إلى الجميع

comunicativo *adj.* مصارح بـ/ مصرّح عن
أفكاره، كاشف عن شعوره (شخص)

Risa —a ضَحِك مُعْدٍ/ينتشر بسهولة

comunidad *f.* جماعة . وحدة . طائفة

— de religiosos جَمعيّة رهبان،
جماعة/ طائفة دينيّة، أهل (دير واحد)

— de intereses اشتراك/اتّحاد مصالح

— de sentimientos وَحدة شُعور

— de cultura رابطة ثقافة

— internacional أسرة دوليّة

— de propietarios جَمعيّة ملاّكين

— de bienes نظام اشتراك الأموال،
شيوع الأموال (بين الزوجين)

— Europea del Carbón y del Acero
الرابطة الأوروبيّة للفحم والصُلب

De — معاً، بالاشتراك، مشترَك

comunión *f.* اتّحاد، اشتراك، مشاركة
تناول القُربان، مناوَلة

comunismo *m.* شُيوعيّة

comunista *adj. y s.* شيوعي

comúnmente *adv.* عادةً، عامّةً، عموماً،
بوجه العموم

con *prep.* مع، بـ

— voz ronca بصَوْت أجَشّ

— tal que شَرْط أن، على أن

— arreglo a la ley طِبقاً/وفقاً للقانون

— ello لذلك

— el título de تحت عنوان . . .

— gusto بسُرور، بكلّ طيبة خاطر

— sólo que يكفي أن

— que هكذا، إذاً، حينئذٍ

— todo y — eso رغم كل شيء

— todos los requisitos حَسَبَ الأصول

— toda franqueza بكلّ صَراحة

— toda independencia باستقلال تامّ

— escribirme mañana
شَرط أن تكتب إليّ غداً

— sólo querer las cosas se
consiguen
يكفي أن تتمنّى الأشياء حتى تَحصَل عليها

— buena salud في صِحّة جَيّدة

Para — نحو، حِيال، تجاه

Salir — un amigo خَرَج مع صديق

Voy — mi padre أذهب بصحبة والدي

Una bolsa — dinero كيس يحوي دراهم

Comer — cuchara أكل بملعَقة

Tener cuidado — انتبه إلى

Café — leche قهوة بالحليب

Chocar — un árbol اصطدم بشجرة

Duro — los criados صارم مع الخدم

Tropezar — una piedra تعثّر بحجر

No sé qué hacer — ese libro
لا أعرف ماذا سأفعل بهذا الكتاب

Ámense unos — otros
أحِبّوا بعضكم بعضاً

Esto no es nada — lo que puedo
hacer yo ليس هذا شيئاً بالقياس إلى
ما يمكنني أن أفعله

Tenía mucho influjo — el rey
كانت لديه حُظوة كبيرة لدى الملك

Cuento — usted اعتمد عليك

Hacer seña — la mano
رَمَع بيده = أشار بها

Hacer una cosa — la idea de
فعل شيئاً بنيّة . . .

Cargar — تعهّد بـ/ تكفّل بـ، تولّى،
عني بـ

Salirse — la suya ربح القضيّة

Contentarse — poco قنِع بالقليل

Contento — uno مسرور من فلان

Demostrar — ejemplos
برهن بواسطة أمثلة

No pude salir — tanta lluvia
لم استطع الخروج لكثرة الأمطار

conato *m.* جُهد . نيّة

— *(dr.)* محاولة

— de robo محاولة السَرِقة

Hacer un — de حاول أن

concatenación *f.* تسلسُل، ترابط سِلسِليّ
سِلسِلة متلازمة (من الحوادث بينها
علاقة سببيّة)

— de las ideas تسلسل/ ترابط الأفكار

concatenar *v.t.* سَلسَل، نسّق، رَبَط بـ

concavidad *f.* تقعُّر . تجويف

cóncavo *adj.* مقعَّر (سطح، عَدَسة)

concebible *adj.* يمكن فهمه أو إدراكه .
مفهوم

concebir *v.i.* حَمِلت، حَبِلَت، علِقت
(امرأة)

— *(fig.)* فَهِم، فَقِه، أدرك . تصوَّر،
تخيَّل، صَمَّم في فكره، كَوَّن
في فكره . شَعَر بـ، أكَنّ

— esperanzas علّل نفسه بالآمال

— una antipatía por أضمر نُفوراً لـ

conceder *v.t.* مَنَح (عفواً، امتيازاً،
مُهلة، تعويضاً، جائزة)

— importancia عَلّق أهمّيّة

— que سَلَّم = أقرّ

concejal *m.* عضو مجلس بَلَديّ

concejala *f.* زوجة عضو مَجلِس بَلَديّ

concejero *m. (amer.)* عضو مجلس بَلَديّ

concejo *m.* مجلس بَلَديّ

conceller *m.* عضو مجلس بَلَديّ في قَطَلونا

مَجمَعي (مرسوم، قرار) *— adj.*
أب مُشارك في مَجمَع — Padre
conciliativo / conciliatorio *adj.*
توفيقي . صُلحي
concilio *m.* مَجمَع (مَسكوني)
concisamente *adv.* بإيجاز، باقتضاب
concisión *f.* إيجاز، اقتضاب
conciso *adj.* موجز، مُقتضب
concitación *f.* تحريض
concitador *adj. y s.* مُحرِّض
concitar *v.t.* حَرَّض
concitativo *adj.* تحريضيّ
conciudadano *m.* مُواطِن
cónclave *m.* مَجمَع الكرادلة لانتخاب البابا
concluir *v.t.* أنهى، أنجز، أتمّ . استنتج
Concluyeron pedir un armisticio
قرّروا طَلَب هُدْنة
— v.i. انتهى
conclusión *f.* خِتام، نتيجة
En / como — النتيجة، الخُلاصة، مُجمَل الكلام، قُصارى القَوْل، بالاختصار
— de un negocio عَقْد صَفْقة
concluyente *adj.* قاطِع، مُقنِع، دامغ
concomitancia *f.* تلازُم، ترافُق
concomitante *adj.* مُلازِم، مُرافِق
concordable *adj.* قابل المطابقة
concordancia *f.* مُطابقة، تطابُق، توافُق، اتّفاق (أقوال شهود، تواريخ)
—s de la Biblia فهارس الكتاب المقدّس
— de los tiempos مُطابقة أزمنة الأفعال
concordante *adj.* مُطابِق، مُتطابِق، مُوافِق، مُتوافِق
concordar *v.t.* وَفَّق بين
— v.i. اتّفق، توافَق، تطابَق
concorde *adj.* موافِق، متّفِق
— ملائم، مناسب
concordia *f.* وفاق، اتّفاق
De — بالاتّفاق، بموافقة الجميع
concreción *f.* جُمود . تجمُّد
— (med.) حُصَيّة
— pl. (med.) رُسوبات
concretar *v.t.* حقّق (آمالاً)
— una idea جسَّم، جعَل ملموساً (فكرة)
— حدَّد، لخَّص
—se *v.pr.* اقتصر على . تحقّق، تجسَّم، صار ملموساً (فكرة، حَلّ)
concreto *adj.* واقع (حالة) . ملموس (فائدة) . واقعيّ (فكر)

— un acuerdo عَقْد اتّفاقيّة
— (mús.) دَوْزَن، بَطَّ : ضَبط صوت وتر أو نحوه في آلة موسيقيّة حتى يستقيم بحسب طَبَقة من الصوت معيَّنة
— v.i. توافق، تطابق، تلاءم، انسجم
—se *v.pr.* اتّفق . تواطأ
concertina *f. (mús.)* آلة موسيقيّة صغيرة تشبه الأكورديون
concertino *m.* العازف الأوّل (في جَوقة كبيرة)
concertista *m.y f.* عازف منفرِد في جَوقة، عازف وَحْديّ، عازف قطعة موسيقيّة وَحْديّة
concesible *adj.* يمكن مَنْحه
concesión *f.* امتياز، التزام
La — de un permiso مَنْح رُخْصة
Hacer —es تساهل
concesionario *m.* صاحب امتياز
conciencia *f.* ضمير، ذِمّة
— وَعْي، إدراك
A — بضمير، بنزاهة
En — ذِمّةً، بالصدق
En descargo de — إرضاءً للضمير، إبراءً/ تبرئةً للذِمّة
Libertad de — حُرّيّة الضمير
Tener la — tranquila كان مرتاح الضمير
Tener un peso en la — كان مُثقَل الضمير
Ser ancho de — كان واسع الضمير
Tomar — de وَعى، أدرك، دَرى
Caso de — مشكلة ضمير
concienzudamente *adv.* ضَميريّاً، بذِمّة، بنزاهة
concienzudo *adj.* ذو ضمير، حَيّ الضمير، صاحب ذِمّة . مُتقَن
concierto *m.* حفلة موسيقيّة
— (fig.) توافق، تآلف، ائتلاف، انسجام، وئام
— de piano معزوفة للبيانو
De — معاً، بالاتّفاق، يداً واحدة
conciliable *adj.* قابل للتوفيق، يمكن التوفيق بين
conciliábulo *m.* اجتماع سِرّيّ للتآمر . مؤامرة
conciliación *f.* توفيق بين، إصلاح بين . مصالحة، تسوية
conciliador *adj. y s.* موفِّق بين (خصمين) . مُصلِح، مُصالِح
conciliante *adj.* ميّال إلى التوفيق
conciliar *v.t.* وفَّق بين، أصلح بين، صالح

concento *m.* غِناء منسجم النغمات من عِدّة أصوات
concentrable *adj.* يمكن تركيزه
concentración *f.* تركيز . حَشْد، حَصْر
— (quím.) تركيز . تركُّز
Campo de — معسكر اعتقال، مُعتَقل
concentrado *m.* مركَّز (حليب، بندورة)
concentrar *v.t.* ركَّز . حَشَد، حَصَر
— (fig.) جَمَّع، استجمَع
—se *v.pr.* تركّز . احتشد
— (fig.) استجمع أفكاره، ركَّز فكره
concéntrico *adj.* متّحد المركز، متمركز، متراكز
concepción *f.* حَبَل، حَمْل، عُلوق
— (fig.) تصوُّر، فَهْم، إدراك . رأي
Inmaculada — الحَبَل بلا دَنَس
conceptible *adj.* قابل للإدراك، يمكن فهمه يمكن تصوُّره
conceptismo *m.* تنخليّة : أسلوب أدبيّ اسبانيّ مُتناهي الدِقّة
conceptista *adj. y s.* نصير/ مؤيّد التنخليّة
conceptivo *adj.* تصوّريّ، مفهوميّ
concepto *m.* تصوُّر، مفهوم . فكرة
En — de بصفة، على سبيل
En mi — في رأيي، في مفهومي
En ningún — إطلاقاً، على الإطلاق، بتاتاً
En su amplio — في مفهومه الواسع
Por todos los —s من جميع الوجوه
Por varios —s لأسباب متعدّدة
Formarse — de algo كَوَّن فكرة عن شيء
Perder el — فَقَد من الثقّة به/ من نفوذه/من سُمعته
conceptual *adj.* تصوّريّ
conceptualismo *m.* تصوّريّة : مَذهَب يقرّر أن الكُلّيّات لا مقابل لها في الخارج من حيث هي كذلك، وأنّها تركيبات من صُنع العَقل
conceptuar *v.t.* قدَّر، اعتبر، تصوَّر
conceptuoso *adj.* ذو حِكَم وأمثال، حِكَميّ
Estilo — أسلوب مفخَّم/متحذلِق
concerniente *adj.* خاصّ بـ، متعلّق بـ
concernir *v.i.* خصَّ/تعلَّق بـ
concertadamente *adv.* بانتظام، في نظام، بتنسيق، بانسجام
concertador *adj.y s.* مُوفِّق، مُصلِح، وسيط
concertante *adj. (mús.)* متوافق
concertar *v.t.* توافق على
— en / por precio اتّفق على سِعر

En — مُجمَل القول، قُصارى الكلام، إجمالاً، بالاختصار، الخلاصة
Lo — المحسوس، الملموس
concubina *f.* سُرِّيَّة، حَظِيَّة، مَحْظِيَّة، خليلة
concubinario *m.* متسرٍّ، خليل
concubinato *m.* تَسَرٍّ، استسرار، مخادنة، اتّخاذ المحظيّات، مساكنة من غير زواج
conculcación *f.* مخالفة، انتهاك
conculcar *v.t.* وطىء، داس
— la ley خالف، خَرَق، انتهك القانون
concuñado *m.* أخو الزّوج بالنسبة إلى أخي الزّوجة، والعكس بالعكس
concupiscencia *f.* شَهْوة
concupiscente *adj.* شَهْوانيّ
concupiscible *adj.* شَهويّ
concurrencia *f.* منافسة، مزاحمة . اتّفاق
Una — numerosa حضور كثير، جمهور غفير
Gran — ازدحام، جمهور غفير
concurrente *adj.* مُتنافِس، مُتزاحم
— *m.* حاضر (اجتماع، مؤتمر)
concurrir *v.i.* توافد إلى . حضر . تطابق، وافق . شارَك/ اشترك في
— al éxito de ساهم في نجاح
— تبارى، تنافس، اتّفق . تلاقى
concursante *m.* مشارِك، مشترك في
— *(dep.)* متبارٍ
concursar *v.i.* نافس، بارى، اشترك في مباراة
concurso *m.* مباراة، مسابقة
— de espectadores ازدحام المشاهدين
— hípico سِباق خيل . مَعرِض خيول
— de circunstancias اتّفاق الظروف
— (de una obra, de un servicio) مزايدة . مناقصة، تلزيم
Prestar su — قدّم مساعدته
concusión *f.* ابتزاز، اختلاس
concha *f.* صَدَفة، مَحارة، قوقعة
— de tortuga تُرْس، ذَبْل، دَرَقة سُلَحفاة
— *(geogr.)* خليج صغير
— auricular / auditiva مَحارة الأذُن
— del apuntador كُوّة الملقِّن (في مسرح)
Peine de — مُشْط من صَدَف
Tener muchas —s كان ماكراً
conchabanza *f.* تسوية
— *(fam.)* مؤامرة
conchabar *v.t.* جَمَع بين، وَحَّد . خَلَط
— *(amer.)* استخدم، شَغَّل (خَدَماً)
— *v.pr.* ائتلف، تحالف، تكتّل، تضافر
— *(amer.)* تآمر
Estar conchabado con كان متواطئاً مع
conchabo *m. (amer.)* تعاقُد مع، توظيف، تشغيل، استخدام
conchal *adj.* باب أوّل (حرير)
conchesta *f.* رُكام ثلج تكوّنه الرياح
conchífero *adj. (geol.)* ذو أصداف، مصدَّف
concho *m.* ثُفْل، كَدَر، راسب (جـ. رواسب)
— *pl. (amer.)* فضلات طعام
condado *m.* كونتيّة . إقطاعة كونت
conde *m.* كونت: لَقَب نَبالة
condecoración *f.* وسام
condecorar *v.t.* منح / قلّد وساماً
condena *f.* حُكم، إدانة . عقوبة
condenable *adj.* مستوجِب الذَّم، مذموم، معاقَب عليه (فعل)، مستنكر، يستحقّ الشَّجب (موقف)
condenación *f.* حُكْم، إدانة
— حكم بالهلاك الأبديّ . عذاب جهنّم
condenado *adj.* محكوم عليه
— al infierno هالك
— *(fig.)* لعين، مَلعون
Sufrir como un — قاسى عذاب جهنّم
Correr como un — ركض بسرعة، أطلق ساقيه للريح
Trabajar como un — اشتغل كالعبيد
Forcejear como un — تخبّط كالشيطان
condenar *v.t.* حَكَم على، أدان
— (una doctrina, una conducta) شَجب، استنكر، نَدَّد بـ
— (al infierno) حكم / قضى على . . . بالهلاك الأبدي
— una puerta سَدَّ باباً
condenatorio *adj. (dr.)* يفرض عقوبة
Sentencia —a حُكم بتوقيع عقوبة
condensable *adj.* قابل التكثُّف، يُكثَّف
condensación *f.* تكثيف . تكثُّف، تكاثف
condensador *m.* مكثِّف
condensar *v.t.* كثَّف
— *(fig.)* لَخَّص، أوجز، اختصر
condesa *f.* كونتيسة، زوجة كونت
condescendencia *f.* تنازُل، تفضّل
condescender *v.i.* تنازَل، تفضَّل
condescendiente *adj.* متنازِل، متفضل
condestable *m.* قائد عامّ
— *(mar.)* صفّ ضابط في مِدفعيّة البحريّة
condición *f.* شَرْط . حال، حالة
—es de pago شروط الدفع
— casual, tácita شَرْط احتماليّ، ضِمنيّ
La — humana الوَضْع البَشَريّ
Mercancia de mala — بضاعة من صِنف رديء
De humilde — رقيق الحال
Ser áspero de — كان خشِنَ الطباع
En mi — de ministro ordeno بصفتي كوزير أُصدِر أمراً
En estas —es في هذه الحال/ الحالة، في هذه الأحوال/ الظروف
A — que على أنّ، شَرْط أن، بشَرْط أن
A — que; con la — de que شَرْط أن، شريطة أن
Estar en —es de كان في حالةٍ تمكّنه من
Poner en —es de جعله في/ وَضَع / في حالٍ يمكّنه من
De alta — من أصل كريم
condicional *adj.* شَرْطيّ، مشروط، معلّق على شَرْط
condicionar *v.i.* اشترط، علّق على شرط
condigno *adj.* صحيح، ملائم، مناسب، مستوجِب، مطابق
cóndilo *m. (anat.)* لُقْمة: نُتوء مفصِليّ في طرف عَظْم
condimentar *v.t.* تَبَّل
condimento *m.* تابِل (جـ. توابل)
condiscípulo *m.* زميل في الدِراسة
condolencia *f.* تعزية
condolerse *v.pr.* رَثَى لِـ، رَقَّ قَلْبُه لِـ، تحنَّن على، شاطَرَ فلاناً أَلَمه
— de los miserables أشفق على، رَثَى للبؤساء
— de la desgracia de un amigo رَقّ قلبُه لمصيبة صديق
condominio *m.* حُكْم مُشتَرَك، سِيادة مشتركة (في حال حُكْم دولتين أو أكثر لبلد)
condómino *m.* شريك في مِلكيّة
condonación *f.* إعفاء من (عقوبة)
— de una deuda إبراء من دَيْن
condonar *v.t.* أعفى من (عُقوبة) . أبرأ من (دَيْن)
cóndor *m.* كُندور: نِسر أمريكيّ كبير
condotiero *m.* قائد جنود مرتزقة (في ايطاليا) قديماً . جنديّ من المرتزقة
condrina *f. (anat.)* غُضروفين
condroma *m.* وَرَم غضروفيّ
conducción *f.* سَوْق، قِيادة (سيّارة)

— توصيل، إيصال (الحرارة، الكهرباء)

— (tubo) قناة، ماسورة، أنبوب

Permiso de — رُخصة سَوْق / سِياقة

conducente *adj.* مؤدٍ إلى

— *(fig.)* مناسب، ملائم، متناسب مع

conducir *v.t.* ساق، قاد . نقَل . سَيَّر، أدار

— *v.i.* جَرَّ إلى، أوصَل إلى، أدّى إلى

— وافق، ناسب، لاءم

—se *v.pr.* تصرَّف، سَلَك سُلوكاً . . . ، سَلَك مسلَك . . . ، سار سِيرةً . . .

conducta *f.* قِيادة، سَوْق، تسيير، إدارة

— سُلوك، مَسلَك، تصرُّف

conductancia *f. (electr.)* مواصلة : قدرة على توصيل التيّار الكهربائيّ

conductibilidad *f. (fís.)* توصيليّة، ايصاليّة

conductible *adj. (fís.)* إيصاليّ، توصيليّ

conductividad *f. (electr.)* موصّليّة، توصيليّة، قابليّة للتوصيل

conducto *m.* قناة، أنبوب، مَجرى

— auditivo مَجرى السَّمع

Por — de بواسطة / بوساطة / عن طريق، على / عن يد . .

conductor *m.* سَوّاق، سائق، قائد

— مُوصِّل (الحرارة)

— *(amer.)* مُحصِّل، جاب

condueño *m.* شريك في المِلكيّة

condumio *m. (fam.)* طعام، أكل

condutal *m.* مجرى / أنبوب لتصريف مياه الأمطار

conectador *m. (electr.)* رابط، واصل

conectar *v.t.* وَصَل (دَورات كهربائيّة)، رَبَط (آلتين)

— *(fig.)* وَصَل بـ، رَبَط بين

Estar conectado con كان على صِلة / على اتّصال بـ

Estar mal conectados لم يكونا على نفس الموجة

coneja *f.* أرْنَب

conejar *m.* مَكْو : جُحْر الأرنب

— مَربَى أرانب . مؤرنَبة

conejera *f.* أرض مؤرنَبة

— قفص لتربية الأرانب

— *(fig.)* سرداب، جُحْر، وِجار . مأوى

— de gente de mal vivir بَيْت مشبوه

conejero *m.* صيّاد أرانب

conejillo *m.* أرنب صغير، خِرنق

conejo *m.* أرنب

Risa de — ضَحكة صفراء

conejuno *adj.* خاصّ بالأرانب، يشبه الأرانب

conexidad *f.* علاقة، صِلة، ارتباط، رابطة

conexión *f.* وَصْل، توصيل، توصيلة

— de ideas ارتباط، ترابط أفكار

Estar en — con كان على اتّصال بـ

conexo *adj.* مرتبط، مترابط

confabulación *f.* مؤامَرة

confabular *v.i.* تسامَرَ

— *v.pr.* تواطأ، تآمر

confección *f.* صُنْع، تحضير، إعداد

— ألبسة جاهزة

Tienda de — مَحلّ ألبسة

confeccionar *v.t.* صَنَع، حَضَّر، أعَدَّ

— صَنَع ألبسة جاهزة

confederación *f.* اتّحاد

confederar *v.t.* جَمَع في اتّحاد

conferencia *f.* مؤتمر . محاضرة

— en la cumbre مؤتمر القِمّة

— interurbana مخابرة داخليّة

Poner una — a Madrid تلفَنَ إلى مدريد

conferenciante *m.* محاضِر

conferenciar *v.i.* تداوَل مع، تحادثَ في

conferir *v.t.* مَنَح . قارَنَ . فحص

— a uno nuevas reponsabilidades أسنَد إلى فلان مسؤوليّات جديدة

— con su abogado تداوَل مع محاميه

confesar *v.t.* اعترف بـ، أقرّ بـ (جهله)

— la fe جاهَر بإيمانه

— un arrepentido عَرَّف تائباً، سَمِع اعتراف تائب

—se *v.pr.* اعترفَ، اعترف بخطاياه

—se vencido اعترف بهزيمته

confesión *f.* اعتراف، إقرار بـ

— (credo religioso) طائفة، مذهب

Bajo secreto de — بشَرْط الكتمان

confesional *adj.* طائفيّ، مذهبيّ

confesionario *m.* كُرسيّ الاعتراف

confeso *adj.* معترِف

confesor *m.* مجاهر بإيمانه . مُعرِّف

confeti *m. pl.* نِثار : قصاصات صغيـرة من الـورق الملوَّن تُنثـر على الناس في الحفلات والأعياد

confiable *adj.* موضِع ثِقة

Un hombre — رَجُل ثِقة

confiado *adj.* واثق . مستأمِن

— ساذج . مغرور بنفسه

confianza *f.* ثِقة

De — بثقة

Tener — en وثِق بـ

El es de — إنّه مَوضع ثِقة

confiar *v.t.* عَهِدَ إلى بـ، ائتمن على، أفضى بـ إلى (أسراره إلى صديق)، أسرَّ إلى بـ . أودع، استودع

— en اتّكل على، اعتمد على . وثِق بـ، اطمأنَّ إلى

Confío en que no le pasará nada آمل، أرجو أن لا يَحدث له شيء

—se *v.pr.* سَلَّم أسراره، باح بأسراره، فَتَح قلبه

confidencia *f.* نجوى، مُسارّة . سِرّ

confidencial *adj.* سِرّيّ (حديث)

confidente *adj.* موضع ثِقة، موثوق به

— *m.* نَجيّ، أمين سِرّ، مُسارّ

— de policía مُخبر، مبلِّغ، واشٍ

— أريكة لشخصين متقابلين

confidentement *adv.* سِرّياً

configuración *f.* شكل

configurar *v.t.* شَكَّل، أكسَبَ شَكلاً

confín *adj.* متاخِم، مجاوِر

—es *m. pl.* تُخوم، حُدود

Por todos los —es del mundo في أقاصي الأرض، في كلّ أرجاء المعمور

confinado *m.* مُبعَد، مَنفيّ

confinamiento *m.* متاخمة، مجاورة

— قُبوع . احتباس . اعتزال

confinante *adj.* مُتاخِم، مُجاور

confinar *v.i.* تاخَمَ، جاوَر

— en أبعد، أقصى، نفى إلى

confirmación *f.* تأكيد، تأييد

— سِرّ التثبيت (عند المسيحيين)

confirmar *v.t.* أكَّد (خبراً، شائعة)، أيَّد (رأياً، قراراً، حُكماً)

— ثَبَّت، مَنَح سِرَّ التَّثبيت

confirmatorio *adj.* تأكيديّ، إثباتيّ

confiscable *adj.* يمكن مصادرته

confiscación *f.* مُصادَرة، حَجْز، ضَبْط

confiscar *v.t.* صادَرَ، حَجَز، ضَبَط

confitado *adj.* مكبوس في / ب

confitar *v.i.* كَبَس ب / في

— *(fig.)* سَكَّر، حَلّى

confite *m.* مُسكَّر (جـ . مُسكَّرات)

confitera *f.* عُلبة سَكاكر . صانع سكاكر

confitería *f.* مَحلّ بَيْع السكاكر . مَصنع سكاكر . سَكاكر، سُكَّريّات

confitero *m.* سَكاكريّ

confitura *f.* مُرَبّى

conflagración *f.* انفجار، انقلاب عامّ، اشتعال، احتراق

conflicto *m.* نزاع (مسلَّح)

— de interés تنازع / تعارض المصالح

confluencia *f.* ملتقى (نَهْرين)
Punto de — نقطة التقاء
confluente *adj.* متلاقٍ مع
— *m.* مُلتقى (نهرين)
confluir *v.i.* التقى (نَهْران، نَهْر بنَهْر)
conformación *f.* تكوين، تركيب، بِنْية، شكل، هيئة (جسمانيّة، الهيكل العظميّ)
Vicio de — عَيب خِلقيّ/ في التكوين
conformar *v.t.* طابق بين، وفّق بين
— su conducta con sus palabras طابَق سُلوكه على أقواله
— *v.i.* اتّفق
Ser de buen — كان ليِّن العريكة/ سهل المعاملة
—se *v. pr.* خضَع لـ، امتثل لـ، سلّم بـ
— استعاض عن شيء بشيء آخر
—se con su suerte خضع / استسلم لمصيره
— se con la voluntad de Dios خضع لمشيئة الله
—se con poco اكتفى بالقليل
conforme *adj.* مُطابق، طِبْق، مُشاكِل
— *(fig.)* متّفق، مُتوافق، متلائم، مُتناسب
— a طِبْقاً لـ، وفقاً
— con su suerte مُسْتَسْلِماً لمصيره
conformidad *f.* مطابقة، مشاكلة
— *(fig.)* اتّفاق، توافق، انسجام
— خُضوع لـ، امتثال لـ، تقيُّد بـ
Me ha dado su — أعطاني موافقته
Aceptar con — las pruebas de la vida قبل باستسلام مِحَن الحياة
De / en —con طِبْقاً لـ، وَفْقاً لـ
En esta / en tal — في هذه الحالة
conformismo *m.* تقاليديّة
conformista *adj. y s.* تقاليديّ
confort *m.* رَفاهة، رَفاهِية، أسباب الراحة
confortable *adj.* مُريح (فُنْدُق، مَقعَد)
confortación *f.* تعزية، مؤاساة
confortante *adj.* مُعزٍّ (كلام)، مقوٍّ
— *m.* قُفّاز بدون أصابع
confortar *v.t.* قوّى، أنعَش، نَشّط
— *(fig.)* عزّى، آسى، شَجّع
confraternal *adj.* بين زُملاء
confraternidad *f.* زَمالة
confraternizar *v.i.* تآخى
confrontación *f.* مواجهة (شهود)
— de textos مقارنة، مقابلة نصوص
confrontar *v.t.* واجَه (المتّهمين)
— قارن، قابل (نصوصاً بعضها ببعض)
—se con تواجه
confundir *v.t.* خلَط بين، لم يُميّز بين (أسماء، توأمين)
— *(fig.)* أخجل، أخزى . أربك، حايا
—se *v.pr.* أخطأ، غَلِط في، اختلط عليه (الأمر)
confusión *f.* اختلاط، بلْبلة، فَوْضى
— خِلْط، اختلاط (من أشياء مختلفة)
— خَلْط بين، عدم التمييز بين (أسماء)
— غُموض، إبهام (الأفكار)، بلبلة، اضطراب، تشوُّش (الأفكار)
— حياء، خجل، ارتباك
confuso *adj.* مختلِط (كومة)
— غامض، مُبهَم، مُلتبس
— مُرتبك، مُضطرب، خجلان، مُستحٍ
Un recuerdo — ذِكرى غامضة
Un discurso — خِطاب مبهم
confutar *v.t.* دَحَض، فَنّد
congelación *f.* تجميد . تجمُّد
congelador *m.* مجمِّد
congelamiento *m.* تجميد . تجمُّد . انجماد
congelar *v.t.* جَمَّد
congénere *adj. y s.* مجانس، من جنس واحد . من سلالة واحدة
congeniar *v.i.* كان له ميل إلى
congénito *adj.* خَلقيّ (تشوُّه، مَرَض)، وِلاديّ (مَرَض)، فِطريّ
congestión *f.* احتقان
congestionar *v.t.* سبَّب احتقاناً
congestivo *adj.* احتقانيّ
conglomeración *f.* تكتيل . تكتُّل . رَكْم، تراكُم
conglomerado *m.* كتلة صخريّة مختلطة . حجر مكتَّل . رَصيص، دَماليك مجمَّعة
conglomerar *v.t.* كتَّل، ركَم
conglutinación *f.* تلزُّج، تدبُّق . التصاق، تلازق . التئام
conglutinar *v.t.* جَعَل لزجاً، دَبَّق
congo *m.* أسود، زنجيّ
congoja *f.* ضِيق، قَلَق، كَرْب
congojoso *adj.* مُقلِق . قَلِق
congosto *m.* مَمَرّ ضيِّق، خانق : الشِعب الضيّق . فَأْو
congraciarse *v.pr.* تحبَّب إلى، تودَّد إلى، استرضى
congratulación *f.* تهنئة
congratular *v.t.* هنّأ
congratulatorio *adj.* خاصّ بالتهنئة
congregación *f.* جَمْعيّة (الإخوة المريميين)، رَهبانيّة . أخويّة . مَجمَع
congregante *m.* عُضْو في جَمعيّة دينيّة، عُضْو أخويّة
congregar *v.t.* جَمَع، حَشَد
congresal *m.* مُؤتمِر، عُضْو مُؤتمَر
congresista *m.* → **congresal**
congreso *m.* مؤتمَر، مَجلِس
congrio *m.* ثُعبان البحر
congruencia *f.* توافق، تطابق . مطابقة، موافقة
congruente *adj.* موافق، مطابق، ملائم
— *(mat.)* متطابق (شكلان)
congruentemente *adv.* كما يليق، كما يجب، على نحو مناسب
congruo *adj.* مُوافق، ملائم، مطابق
Porción —a نصيب بُلغة، نصيب يكاد يكفي . نصيب ضئيل
conicidad *f.* مخروطيّة، شكل مخروطيّ
cónico *adj.* مخروطي
conífero *adj.* صَنَوبَري، تَنوبي، كُوزيّ
—as *f. pl.* صَنَوبريّات، أشجار مخروطيّة، مَخروطيّات
conirrostros *m.pl.* المناقير : رُتبة من الطير الجواثم لهنّ مناقير غلاظ صِلابُ مخروطيّة
conjetura *f.* حَدسيّة، تخمين، ظَنّ، رَجْم بالغَيب، تكهُّن
conjeturable *adj.* يمكن التكهُّن به
conjetural *adj.* حَدْسيّ، تخمينيّ، ظَنّيّ، تكهُّنيّ
conjeturar *v.t.* قَدَّر، خَمَّن، تكهَّن
conjugación *f.* تصريف (الأفعال)
conjugado *adj.* مُقترِن، مزدوج، مُتزاوج
conjugar *v.t.* صَرَّف فعلاً
conjunción *f.* حرف عطف
— اجتماع، ارتباط، التقاء
conjuntiva *f. (med.)* المُلتحمة
conjuntivitis *f.* التهاب الملتحمة
conjuntivo *adj.* مُوصِل، مُوحِّد
conjunto *adj.* مقترِن، متّصل
— *m.* مجموع
En — بالإجمال، عموماً، بوجه العموم
conjura *f.* مؤامرة، دسيسة
conjurado *m.* متآمر، دَسّاس
conjurar *v.t.* توسَّل إلى، ناشد . عزّم
— un peligro تفادى، تلافى، تدارك خطراً
— *v.i.* تآمر على، دبَّر مؤامرة ضدّ
conjuro *m.* تعزيم، تعويذ

conllevar *v.t.* تحمّل، احتمل، عانى
— أعان على الحِمْل
conmemorable *adj.* جدير بالذكر، مـأثـور، لا يُنسى . مشهـود (يـوم، حدث)
conmemoración *f.* تَذكار، إحياء ذكرى، احتفال بذكرى . حفلة تذكاريّة
conmemorar *v.t.* أحيا/ احتفى بذكرى (النصر، مولد، وفاة)
conmemorativo *adj.* تَذكاريّ (لوحة، نُصب)
conmensurabilidad *f.* اشتراكيّة في القياس
conmensurable *adj.* ذو قياس مشترك
conmigo *pron. pers.* معي
conmilitón *m.* رفيق سلاح
conminación *f.* تهديد
conminador *adj.* مُهدِّد
conminar *v.t.* هدَّد
conminatorio *adj.* تهديديّ (قرار)
conmiseración *f.* شَفقة
conmoción *f.* هزّة، رجّة
— cerebral ارتجاج مُخّي
— *(fig.)* تأثّر شديد، هزّة عاطفيّة . صدمة
conmovedor *adj.* مؤثّر، يهزّ المشاعر، محرِّك للمشاعر/ للعواطف
conmover *v.t.* أثّر في، أثار/ هزّ/ حرّك المشاعر
conmuta *f. (amer.)* تبديل، إبدال، استبدال
conmutable *adj.* يمكن تبديله
conmutación *f.* تبديل، إبدال، استبدال (شيء بآخر)
conmutador *m.* مبدِّل، عاكس التيّار، مِفتاح، محوِّل، زرّ
conmutar *v.t.* أبدل/ استبدل عُقوبةً أخفَّ (بعقوبة أقوى)
— una cosa en / con / por otra بَدَّل/ استبدل شيئاً بآخر
conmutativo *adj.* تبادليّ، استبداليّ . تعاوضيّ
conmutatriz *f.* عاكس التيّار، مبدِّل، زِرّ، مِفتاح
connatural *adj.* خِلقيّ، فِطريّ، غريزيّ
connaturalización *f.* تعوُّد، اعتياد
connaturalizarse *v.pr.* تعوَّد، اعتاد
connivencia *f.* تواطؤ
connivente *adj.* مُتقارب
connotación *f.* دَلالة مُلابسة، مَعنًى ملابس، مَعنًى ضِمنيّ
connotado *m.* قرابة بعيدة

connubio *m. (poét.)* زواج
cono *m.* مخروط
conocedor *adj.* خبير، عالِم، عارف
conocer *v.t.* عَرَف، عَلِم
— a uno por la voz عَرَف فلاناً من صوته
conocible *adj.* يمكن معرفته، يعرَف
conocido *adj.* معروف، معلوم، مشهور.
— *m.* أحد المعارف
conocimiento *m.* مَعرفة، عِلم، خِبرَة، دِراية
— *(com.)* وثيقة شَحْن
Con — de causa عن علم بالأمر، عن بصيرة
Poner en — de أطلع على، أعلم بـ، أحاط علماً بـ
Venir en — / llegar al — de uno بَلَغه أنَّ، طَرَق سَمْعه أنَّ، نُمِيَ إليه أنَّ
Dar — de أعلم بـ، أطلع على
— *pl.* معارف
conque *conj.* إذاً
conquista *f.* فَتْح، غَزْو
conquistador *m.* فاتح، غازٍ
conquistar *v.t.* فَتَح، افتتح، غزا، استولى على
— *(fig.)* غزا، استمال (القلوب)، اكتسب تقدير (أستاذه)
consabido *adj.* معروف، تقليديّ، معهود، متقدِّم ذِكره
consagración *f.* تكريس (هيكل، كنيسة)
— de una costumbre إقرار عُرْف
— del pan y del vino تقديس الخُبز والخمر
consagrante *adj. m.* أُسقف الرِسامة/ السِيامة
consagrar *v.t.* كرَّس (كنيسة)
— el pan y el vino قدَّس الخبزَ والخمرَ
— *(fig.)* أقرَّ (حقاً)، ثبَّت (امتيازاً)، قرَّر (العُرفُ كلمةً)
— a خصَّص لـ، كرَّس لـ، وَقَف لـ
— *v.pr.* تفرَّغ لـ، وَقَف لـ، انقطع إلى
consanguíneo *adj.* من أب واحد (أولاد)
Hermano — أخ من أب
— *m.* قريب عَصَب
consanguinidad *f.* قَرابة العَصَب
consciente *adj.* واعٍ، مُدرِك
conscripción *f.* تجنيد
conscripto *adj. m.* مُجنَّد
consecución *f.* حُصول على، نيل
— de un deseo تحقيق رغبة
— de un proyecto نجاح مشروع

— تسلسُل، توالٍ، تعاقب، تَتالٍ
consecuencia *f.* نتيجة، ترتُّب. تَبعة، عاقبة (عمل)، ذَيْل جـ. ذُيول (حادث)
A / como — de بناءً على، من جرّاء
Como — de ello في أعقاب ذلك، على أثر ذلك
En — تَبْعاً لما/ حَسَب ما يقتضيه ذلك . بناءً على ذلك، وعليه
Por — بناءً عليه، إذن، إذاً، وعليه، لذلك، لهذا السَّبب
Atenerse a las —s تحمَّل العواقب
Estar en — كان على صِلة، على علاقة
Ser de — كانت له نتائج هامّة/ خطيرة
Sufrir las —s تحمَّل النتائج/ العواقب
consecuente *adj. y m.* ناتج، ناجم، تابع، تـالٍ، لاحق . منطقيّ، لازم كنتيجة منطقيّة
consecuentemente *adv.* بالتالي، من ثَمّ، بناءً على ذلك، إذاً
consecutivo *adj.* مُتوالٍ، مُتتالٍ، مُتعاقب
— a ناجمٌ عن، متأتٍ عن، ناشيء عن
conseguir *v.t.* نجح في، أفلح في، حصل على، نال . توصَّل إلى
— un favor نال حُظوة
— una victoria أحرَز انتصاراً
— su objetjivo بَلَغ هَدَفه/ غايته
— sus fines وَصَل إلى/ بَلَغ مُرادَه، نال بُغيته
— la mayoría نال الأغلبيّة
Le consiguió una buen colocación وَجَد له وظيفة مُمتازة
Una cosa muy conseguida شيء ناجح جداً
conseja *f.* حكاية، قصّة، خرافة، أسطورة
consejero *m.* ناصح، مستشار
consejo *m.* نصيحة، مَشورة
— de ministros مجلس وزراء
— de disciplina مجلس تأديب
— de Estado مجلس الدولة، مَحكَمة إداريّة عُليا، مجلس الشُوَرى (لبنان)
consenso *m.* مُوافقة، رِضى، قبول
consensual *adj.* رِضائيّ
consentido *adj.* مدلَّل (ولد)
Marido — زَوْج مُتغاضٍ/ راضٍ/ مُتساهل
consentidor *adj.* مُتسامح، مُتساهِل
consentimiento *m.* موافقة، قبول
consentir *v.* رضي بـ، قَبِل، وافق على
— *(fig.)* تسامح، تساهل، سمح بـ
— (mimar) دلَّل (ولداً)

— un mueble باع قطعة أثاث
— *v. pr.* تشقّق، تصدّع، (أناءٌ)
conserje *m.* بوّاب، حاجِب، فرّاش
conserjería *f.* غرفة البوّاب
conserva *f.* محفوظ، معلّب (طعام)
En — برفقة، معاً
conservación *f.* حِفظ (حالة)
حفاظ على، محافظة على . صيانة
conservador *adj.* حافِظ، محافِظ
conservar *v.t.* حافظ على (صحّته)
— un secreto حفِظ سِرّاً
conservativo *adj.* حافِظ، وقائيّ
conservatorio *m.* مَعْهَد موسيقيّ
considerable *adj.* هامّ (مركز)،
رفيع الشأن (رَجُل)، كثير (جَيْش)،
كبير (مبلَغ)، فادح، جسيم (خسائر)
consideración *f.* اهتمام، اعتبار،
احترام، تقدير . مكانة
De — → **considerable**
De mi — سيّدي العزيز
En — a بالنظر إلى، نظراً إلى،
مُراعاة لـ، اعتباراً لـ
Falta de — قلّة تقدير
Ser de — استحقّ الاهتمام
Tomar / tener en —
أخذ/ نَظَر بعَيْن الاعتبار
considerado *adj.* مُعْتبر، مُحترم
considerando *m.* حَيْثِيّة حُكْم
— que حَيْث إنّ، بما أنّ
considerar *v.t.* تأمّل
— *(fig.)* نظر/ أخذ بعَيْن الاعتبار .
اعتبر، احترم
— un asunto en / bajo todos sus aspectos
تبصر في أمر من جميع وجوهه
consigna *f.* أمر ملزِم، كلمة المرور
— en las estaciones
مستودع الأمانات في المحطّات
Violar la — خالف التعليمات
consignación *f.* إيداع . وديعة
Caja de depósitos y —es
صُندوق الودائع والأمانات
consignador *m.* مُودِع البضاعة
consignar *v.t.* أودع، استودع
consignatario *m.* مودَع لديه، مؤتمن
consigo *pron. pers.* معه
Llevar — أخذ معه، ذهب به
No tener dinero — لا يحمل مالاً
consiguiente *adj.* ناتج من،
ناجم عن، ناشىء عن، متأتٍّ عن

Por — بناءً عليه، إذاً، وعليه،
لذلك، لهذا السبب
consiliario *m.* مستشار
consistencia *f.* كثافة، قِوام
(سائل)، تماسك (مادّة)
— *(fig.)* صَلابة، مَتانة
consistente *adj.* صُلب، متين،
متماسك، كثيف، جامد
consistir *v.i.* تألّف من، تكوّن من
La felicidad consiste en la virtud
تقوم السعادة على الفضيلة
Su fortuna consiste en tierras
ثروته تتكوّن من أراضٍ
En ti consiste el hacerlo
الأمر مَنوط بك وَحْدَك
consistorial *adj.* خاصّ بمَجمَع كرادلة
Casa — دار البَلَديّة
consistorio *m.* مَجمَع كرادلة
— مَجلِس بَلَدِيّ . دار البَلَديّة
consocio *m.* شريك مع آخر/ غيره
consola *f.* دِعامة، ركيزة (شُرفة)،
حامل (إفريز)، مائدة حائط
consolable *adj.* قابل للتعزية/ للمؤاساة،
يعزّى، يؤاسى
consolación *f.* عزاء، تعزية،
مؤاساة . سلوى، سُلوان
Un premio de — جائزة ترضية
consolador *adj.* مُعزّ، مؤاس ،يحمل العَزاء
consolante *adj.* مُعزّ، مؤاس
consolar *v.t.* عَزّى، آسى، فرّج
عن، سلّى عن
—se *v.pr.* تعزّى، تسلّى
consolidación *f.* تمكين، تدعيم، تقوية
— دَعْم، توطيد
consolidar *v.t.* مَكن، دعَّم، وطّد، قوّى
consomé *m.* مَرَق مركز
consonancia *f.* اتفاق (أصوات)، تناغم
— (rima) قافية
— *(fig.)* توافق، انسجام، تطابق
consonante *adj.* متّفق (أصوات)،
متناغِم . مطابق، موافق
— *f.* صامت،حرف صامت/ساكن . قافية
consorcio *m.* اتّحاد، رابطة . زواج
Vivir en buen — كانا متّفقين،
كانا متفاهمَين
consorte *m.* زَوْج، قرين
— *pl.* شُركاء
Príncipe — زَوْج المَلِكة
conspicuo *adj.* شهير، مشهور، بارز
conspiración *f.* تآمر، مؤامرة

conspirador *m.* متآمِر
conspirar *v.i.* تآمر على
constancia *f.* رباطة جأش، ثَبات
— (certeza) يقين، تأكّد، بُرهان
Trabajar con — عمِل باستمرار
constante *adj.* ثابت، دائم، مستمرّ
— *f.* ثابتة
constar *v.i.* كان متأكّداً من
— de تألّف من، اشتمل على
— قام على، ثَبَت . ذُكِر في، وَرَد في
Consta por este documento que
من الثابت أنّ هذه الوثيقة
Esto consta en el contrato
هذا مذكور في الاتّفاقيّة
Hacer — لاحظ . أورد، ذَكَر
Hacer — por escrito دوّن
Que conste que ليكن معلوماً أنّ
Y para que así conste
إثباتاً لذلك، إشعاراً بذلك
constatación *f.* ملاحظة . تحقّق
من، تأكّد من . اطّلاع على، معاينة
constelación *f.* مجموع نجوم
consternación *f.* انصراع، ذهول
consternar *v.t.* صَرع، أذهل
constipación *f.* زُكام
— de vientre إمساك
constipado *m.* زُكام، رشْح
constiparse *v.pr.* زُكِم، ترشّح
constitución *f.* تأليف، تشكيل
(حكومة)، إنشاء، تأسيس (مصنع)،
إعداد (ملفّ)، تركيب (الهواء)، بِنية،
تكوين (الإنسان)
— دُستور، قانون أساسيّ
constitucional *adj.* دُستوريّ
Vicio — عَيب خِلقيّ
constituir *v.t.* ألّف، شكّل (حكومة)
— una sociedad أنشأ، أسّس شركة
—se *v.pr.* كان قِوامه، قام على
—se por / en fiador ضمِن، كفل
—se prisionero سلّم نفسه، استسلم
—se parte كان فريقاً، خصْماً
constitutivo *adj.* مكوّن، مؤلّف . مركّب،
مقوّم . تأسيسيّ
constituyente *adj.* → **constitutivo**
constreñimiento *m.* قَسْر، إكراه
constreñir *v.t.* أكرَه على،
أجبَر على، أرغم على . اضطرّ إلى،
ألجأ إلى . غَصَب، قَسَر
constricción *f.* عَصْر، انعصار
— *(med.)* تقلّص، تقبّض

constrictivo *adj.* تقلّصيّ، تقبُّضيّ
constrictor *adj.* عاصر
— *m.* حيّة عاصرة: حيّة تقتل ضحيّتها بالالتفاف حولها وعصرها
constringente *adj.* قابض، مقلِّص
construcción *f.* بِناء، تشييد
— de un puente إقامة جِسْر
— مَبنى، عِمارة
Solar par — أرض للبناء
constructivo *adj.* بنائيّ . بنّاء . إنشائيّ
constructor *m.* بَنّاء، معمار، بانٍ، مُشيِّد، مِعماريّ
— *adj.* خلّاق، مُبدِع
construir *v.t.* بَنى، شَيَّد، شاد، عَمَّر
— *(gram.)* رَكَّب (جملة)
— *(geom.)* رَسم (مثلّثاً)
consubstanciación *f.* اتّحاد جَسد السيِّد المسيح ودمه بخبز القُربان المقدَّس وخَمْره
consubstancial *adj.* من نفس الجوهر، واحد في الجوهر
— *(fig.)* متواجد، كائن مع غيره
consubstancialidad *f.* وَحْدة الجوهر
consuegro *m.* حَمْو ابنه أو ابنته
consuelda *f. (bot.)* سَنفيتون: جنس أعشاب معمّرة من الفصيلة الحمحميّة
consuelo *m.* عَزاء، سُلوان . تعزية
consuetudinario *adj.* عاديّ، عُرفيّ، مألوف
cónsul *m.* قُنصُل
consulado *m.* قُنصُليّة
consular *adj.* قُنصُليّ
consulta *f.* استشارة، مُشاورة
— استفتاء (شعبيّ)، فَتوى (فقيه)
— (consultorio) عِيادة
Horas de — أوقات المعاينة
Tener— con un médico استشار طبيباً
Obra de — مَرجع
consultación *f.* استشارة، مشاورة
consultante *adj.* مُستشار
consultar *v.t. e v.i.* استشار، شاور في (أمر)، استطلع رأي (فلان)، استفتى (البلد)، احتكم إلى
— con un médico استشار طبيباً
— el diccionario رَجَع إلى / بَحَث في مُعْجَم
— una palabra en el diccionario راجَع كلمة في مُعْجَم

consultivo *adj.* استشاريّ
consultor *m.* مُستشار
consultorio *m.* عِيادة (طبيب)
— de un abogado مكتب محامٍ
— de información مكتب استعلامات
— sentimental بريد القلوب (في مجلّة)
consumación *f.* استهلاك . إتمام
La — de los siglos انقضاء الدهور
La — del matrimonio دخول بـ أو على الزوجة
consumado *adj.* تامٌّ (حِكمة)
Un bailarín — راقص ماهر
Hecho — أمر واقع
— *m.* مَرَق مُركَّز
consumar *v.t.* أتمّ، أنجز
— el matrimonio دَخَل بـ أو على الزوجة
consumero *m.* مَكّاس
consumición *f.* مشروب (في مَقهى)
consumidor *m.* مُستهلِك. زبون
consumir *v.t.* استهلك، استنفد
— (bebidas) شَرب، تناوَل مشروباً
— *(fig.)* أضنى، أذاب
— (comulgar) تناول القُربان
El fuego lo ha consumido todo أتت النارُ على كلّ شيء
Este trabajo consumía todo su tiempo شغل هذا العملُ كُلَّ وقتِهِ
—se *v.pr.* تلاشى، اضمحل
استغرق في
consumo *m.* استهلاك
— *pl.* رسوم
consunción *f.* بِلًى، ضَنًى، هُزال
consuno (de —) *adv.* بالاتّفاق، معاً، سَويّةً
consustancial *adj.* متحِد الجَوهر
consustancialidad *f.* وَحْدة الجَوهَر
contabilidad *f.* محاسَبة، مَسْك الدفاتر
— por partida doble محاسبة مُزدوجة القَيْد
— simple محاسَبة مفْردة القَيْد
contable *adj. y s.* محاسِب
contacto *m.* لَمْس، مسّ، تماسّ، مُماسة، ملامسة
— *(fig.)* اتصال
— sexual عَلاقة جنسيّة
Entrar en — con اتصل بـ
contactor *m.* زِر التماسّ، مِفتاح كهربائيّ، مُحدِث التماسّ

contadero *adj.* يمكن احصاؤه/ تَعداده
Un plazo de diez días —s deste esta fecha مُهلة عشرة أيّام ابتداءً/ اعتباراً من هذا التاريخ
contado *adj.* مَرويّ (حديث، قصّة)
— نادر، قليل
Son —as las personas que saben el griego قليلون هم الأشخاص الذين يعرفون اليونانيّة
En —as ocasiones نادراً، قلّما
Tiene —s los días; sus días están —s أيّامه معدودة
Pagar una deuda en tres —s سدَّد ديناً في ثلاثة أقساط
Al — نَقْداً
De — حالاً، فوراً، على الفَوْر
Por de — أكيداً، بالتأكيد
contador *adj.* عَدّاد، حاسب
— *m.* مُحاسِب
— de agua, de gas عَدّاد ماء/غاز
— *(amer.)* مُقرِض المال بفائدة، مُراب
contaduría *f.* محاسَبة، مَسْك الدفاتر
— del ejército مُعتمدية الجَيْش
— *(teatr.)* شُبّاك التذاكر (في مسرح)
contagiar *v.t.* أعدى، أصاب بالعَدوى، حمل العدوى إلى (بَلَد)، نَقَل المرض إلى
contagio *m.* عَدوى
contagioso *adj.* مُعْدٍ، سارٍ (مرض)
— *(fig.)* مُعدٍ (ضحك)، ينتقل بسهولة، يتفشى بسُهولة (رذيلة)
container *m.* مُستوعِبة
contaminación *f.* تلويث . تلوّث
contaminar *v.t.* لوّث (الهواء، الماء)
contante *adj.* **(dinero — y sonante)** نَقْداً
contar *v.t.* عَدَّ، أحصى
— dinero عَدَّ مالاً
— entre sus amigos a alguien عَدَّ فلاناً من أصدقائه
— (referir) رَوى، حَكى
— una cosa sin valor اعتبر شيئاً بلا قيمة
— (tener en cuenta) أخذ في الاعتبار
Cuenta ochenta años de edad يَبْلُغ عُمْرُه ثمانين عاماً
— *v.i.* عُدَّ (من التحف)، دَخَل في الحساب
— con uno اتّكل/اعتمد على فلان

continuo *adj.* مُتّصل، مُتواصِل، مُستمرّ
Movimiento — حَرَكة دائمة
Línea —a خطّ متّصل
Corriente —a تيّار مستمرّ/متواصل
contonearse *v. pr.* تهادى، اختال، تبختر
contoneo *m.* اختيال في المِشية، تبختُر، تخطُّر
contornear *v.t.* دار/ طاف حول، التفّ حول
contorno *m.* محيط، نِطاق
—s de una ciudad ضواحي مدينة
En — حول
contorsión *f.* فَتْل، تلوٍّ، التواء، اعوِجاج . حركة التوائيّة
contorsionarse *v.pr.* تلوّى، التوى
contorsionista *m.* بَهلَوان التلوّي، بَهلَوان الحركات الالتوائيّة
contra *prep.* ضدّ
Alcanzar una victoria — el enemigo أحرز انتصاراً على العَدُوّ
Su casa está — la iglesia بيته قُبالة الكنيسة/ مواجه للكنيسة
En — ضِدّ
Hacer / llevar la — خالَفَ، عاكس
contraalmirante *m.* عميد بَحريّ، لواء بَحريّ
contraatacar *v.t.* شنّ هُجوماً معاكساً/ مضاداً
contraataque *m.* هُجوم معاكِس/مضادّ
contraaviso *m.* إلغاء أمر
contrabajo *m.* كمان أجهَر
contrabajón *m. (mús.)* زَمْخر
contrabalancear *v.t.* وازَن
— *(fig.)* وازى، ساوى، عادَل
contrabandear *v.t.* هرّب (بضاعة)
contrabandista *m.* مُهرِّب
contrabando *m.* تهريب
contrabarrera *f.* الصفّ الثاني من المقاعد في ميدان مصارعة الثيران
contrabasa *f.* قاعدة
contrabatería *f.* مدفعيّة مضادّة
contracción *f.* تقلُّص، انقباض
— *(gram.)* إدغام
contracepción *f.* مَنع الحَمْل/الحَبَل
contraceptivo *adj.* مانع للحَمْل
— *m.* مُستحضَر مانع للحَمْل
contracorriente *f.* تيّار معاكس
— في الاتّجاه المعاكس
contráctil *adj.* قلوص، متقلّص
contractilidad *f.* قُلوصيّة، قابليّة التقلّص
contractivo *adj.* مُقلّص

Por — أخيراً، آخر الأمر، في النهاية
conterraneo *adj. y s.* مواطن
contertulio *m.* عُضو نادٍ أو تجمُّع
contesta *f.* محادثة، جواب
contestación *f.* نزاع، منازعة
Una — satisfactoria جواب مُرضٍ
— *(amer.)* نِقاش
contestar *v.t.* أجاب، ردَّ
conteste *adj.* متطابق (أقوال شهود)
contexto *m.* نصّ، سِياق الكلام، قرينة الكلام
contextura *f.* التِحام (العَضَلات)، حبْكة (نسيج)
— *(fig.)* لُحمة (خُطبة، قصّة)
contienda *f.* نِزاع، خِصام، حرب، مُشادّة
— electoral معركة انتخابيّة
contigo *pron. pers.* معك
contigüidad *f.* مجاورة، ملاصقة، تجاور، تلاصق
contiguo *adj.* مجاور، ملاصِق، متجاور، متلاصق
continencia *f.* عِفّة، تعفُّف، عَفاف
continental *adj.* قارّيّ
continente *adj.* عفيف، متعفِّف
continente *m.* قارّة، مظهر، هيئة
El — y el contenido الوعاء/ الإناء والمحتوى
continentemente *adv.* بتعفّف، باعتدال
contingencia *f.* إمكان حدوث، احتمال وقوع . طارىء
contingente *adj.* عارض، طارىء
— *m.* كمّيّة بضائع مستوردة . حصّة
— *(milit.)* سُوقة عسْكريّة
continuación *f.* مواصَلة، متابَعة، استمرار . تكملة، تتمة
A — ثُمَّ، من ثَمَّ، من بَعْد، بَعدئذ . عَقِب
continuador *m.* مُكمِّل
continuamente *adv.* باستمرار
continuar *v.t.* واصَل، تابَع، استمرّ في
La sesión continuará الجلسة مُستمِرّة
— con buena salud بقيت/ ظلّت صحّته جيّدة على حالها
— en vigor ظلّ ساري المفعول
Continuará للبحث تتمّة/صِلة
continuativo *adj.* استمراريّ
continuidad *f.* اتّصال، تواصل، استمرار، مواصلة
continuismo *m.* دَيْمومة، استمراريّة، مواصَلة

El barco cuenta con motor eléctrico الزورق مزوَّد بمحرِّك كهربائيّ
Cuento con ingresos considerables لديَّ ايرادات هائلة
Eso largo de — هذا أمر يطول شَرحه
contemplación *f.* تأمُّل
contemplador *adj.* مُتأمِّل
contemplar *v.t.* تأمّل (في)
contemplativo *adj.* تأمّلي (حياة)
contemporaneidad *f.* مُعاصَرة
contemporáneo *adj.* مُعاصِر
contemporización *f.* تريُّث، استمهال
contemporizar *v.t.* تريَّث، استمهل
contención *f.* نزاع . كَبْت، كَبْح . مجهود
— de precios إبقاء على الأسعار
Muro de — جدار داعم/ساند
contencioso *adj.* متنازَع عليه وفيه
— *m.* مسائل متنازَع عليها، قضايا/ منازعات قضائيّة، مواضيع نِزاع
contender *v.i.* نازَع، كافح، قاوم . نافس
contendiente *m.* خصم، منافس
contener *v.i.* حوى، احتوى، وسِع
Este libro contiene muchos ejemplos / هــذا الكتـاب يشتمـل على/ يتضمّن أمثلة كثيرة
— el pueblo أخضع الشعب
— la cólera كَبَت/ كَظَم غيظه
— las ganas de reír تمالك عن الضحك
Lo contuvo por el brazo أمسكه من ذراعه
— *v. pr.* مَلَك نفسه، سَيْطر على نفسه، تمالك
contenido *adj.* موزون، متّزِن، معتدل
Ira —a غَيْظ كظيم
— *m.* فَحوى، مضمون، مُحتوى
contentadizo *adj.* **(bien, mal —)** سَهْل/صَعْب الارضاء
contentamiento *m.* ارضاء، رضى
— سُرور
contentar *v.t.* أرضى
—se *v.pr.* اكتفى بـ، قَنِع بـ
contento *adj.* راض بـ/أو عن، قانِع بـ (مصيره)، مسرور
— *m.* فَرَح، سُرور، رِضى
No caber en sí de — لم يَملِك نفسَه من الطَرَب، ماد بعطفيه السُرور
Sentir gran — أخذت منه هِزّة الطَرَب
contera *f.* كَعْب (العصا أو الشمسيّة)، زُجّ
— de lápiz غِطاء القَلَم

contracto *adj.* مُدْغَم (أدوات تعريف)
contractual *adj.* تعاقديّ (التزام)
contracurva *f.* قوسان متظاهرتان
contradecir *v.t.* نَقَضَ أقوال (شاهد)،
دَحَضَ (شهادة)، ناقَضَ، خالَفَ
— *(fig.)* كَذَّب (تصريحاً)
—se *v.pr.* ناقض نفسه، تناقض مع نفسه
contradeclaración *f.* تصريح مضادّ
contradenuncia *f.* إعلان المحجوز لديه
contradicción *f.* مناقضة،
معارضة، مخالفة . تناقض، تعارض
En — متناقض، متعارض
Espíritu de — روح المناقضة/ المعارضة
contradictor *m.* مناقِض، معارِض
contradictorio *adj.* مناقض، معارض،
متناقض، متعارض
contradique *m.* سَدّ سانِد
contraer *v.t.* قلَّص، قبَّض
— una enfermedad أُصيب بمرَض
— *(gram.)* أدغم
— deudas استدان، تديَّن
— matrimonio con تزوَّج من
—se *v. pr.* تقلَّص، تقبَّض، انقبض
— *(amer.)* جَدَّ في، اجتهد في
(الدرس، العمل)
contrafagot *m. (mús.)* زَمْخَر
contrafirma *f.* توقيع مصدِّق،
تصديق على توقيع/ إمضاء
contrafuego *m.* نار مضادّة :
نار توقد في منطقة ما لإحداث فراغ
يوقف اندلاع حريق عامّ
contrafuero *m.* تعدٍّ على امتياز
contrafuerte *m.* كتِف : دعامة حائط
— de una montaña خاصِرة جَبَل :
مُلتقى قِمة متوسّطة الارتفاع بقمة رئيسة
— del calzado عَقِبيّة : قطعة جلد قاسية
داخل مؤخّر الحذاء المحيط بالعَقِب
contrahacedor *m.* مزوِّر، مزيِّف
contrahacer *v.t.* زوَّر، زيَّف، قلَّد
contrahaz *f.* ظَهْر، قفا (قُماش)
contrahecho *adj.* مزوَّر، مزيَّف
— *(fig.)* مشوَّه
contrahechura *f.* تقليد، تزوير
contrahilo *m.* عَكْس الاتّجاه
A — باتّجاه معاكس
contrahuella *f.* قائمة دَرَجة
contralmirante *m.* لِواء بَحْريّ
contralto *m.* رَنّان : أوطأ صوت نسَويّ
— مُرِنَّة : صاحبة أوطأ صوت نِسَويّ
contraluz *f.* ضَوء معاكِس، نور معاكِس
A — بعَكْس الضَوء
contramaestre *m.* رئيس عُمّال
contramanifestación *f.* مظاهَرة معاكسة
contramano (a —) *adv.* اتّجاه ممنوع
Actuar — لم يتصرَّف كما ينبغي/
كما يجب/ كما يليق
contramarca *f.* دَمْغة ثانية، سِمة
contramarcar *v.t.* دَمَغ ثانيةً
contramarcha *f.* سَيْر معاكس، نُكوص/
رجوع على الأعقاب
contramarchar *v.t.* سار سَيْراً معاكساً
contramatar *v.t. (amer.)* ضَرَب بقوّة
contramedida *f.* إجراء مضادّ
contramina *f.* لُغم معاكس
contraminar *v.t.* وضع لُغماً معاكساً
— *(fig.)* أحبط دسيسة
contramuralla / contramuro *(arq.)*
جِدار داعِم
contranatural *adj.* ضدّ الطبيعة
contraofensiva *f.* هجوم معاكس
contraorden *m.* أمر معاكس، إلغاء أمر
contrapar *m. (arq.)* رافدة (سقف)،
دعامة ألواح (سقف)
contrapartida *f.* استدراك غلطة
في دفتر حسابات
Como — مقابل ذلك، في مقابل ذلك،
عِوَضاً/ بَدَلاً من ذلك
La — de la gloria ثَمَن المَجْد
contrapasamiento *m.* فِرار
contrapasar *v.i.* فَرَّ
contrapelo (a —) *adv.* بعكس مَيْل الشَعْر
— *(fig.)* من حيث لا يجب
contrapesar *v.t.* وازَن، عادَل
contrapeso *m.* ثِقْل موازِن
— *(fig.)* موازَنة، توازن
contraponer *v.t.* عارض
— قارَن، قابَل، واجَه
contraposición *f.* تعارُض، تبايُن
contraproposición *f.* اقتراح مُعاكِس
contraproducente *adj.* يأتي بعكس المراد
أو المطلوب، عامل على اخفاقه من نفسه
contraproyecto *m.* مشروع مُضاد
contraprueba *f.* مُسوَّدة معكوسة
contrapuerta *f.* باب ثانٍ
contrapunto *m. (mús.)* طِباق
— *(amer.)* مُباراة شِعْريّة
contrariamente *adv.* خِلافاً لـ
بِخلاف، بعَكْس، على العَكْس من
contrariar *v.t.* عارَض، عاكَس،
خالَف، قاوَم، ناقَض
contrariedad *f.* تعارض، تناقض، تباين
— عائق، عَقَبَة . مشكِلة، مضايقة
contrario *adj.* معاكِس، مُضادّ
— *(fig.)* ضارّ، مُضِرّ
El vino es — a la salud
الخَمْرُ مضِرّة بالصِحّة
La parte —a الفريق المناوىء
— *m. y f.* خَصْم
Al —; por lo — بالعَكْس، على العكْس
De lo — وإلّا
Lo — العَكْس، الضِدّ، النَقيض
Muy al — بالعَكْس، على العَكْس
Salvo prueba en —
ما لم يَثبت العَكْس
Llevar la —a a uno
عارض/ عاكس/ خالف فلاناً
contrarreforma *f.* معارضة إصلاح
contrarrestar *v.t.* عاكَسَ، ضادَّ،
عارَض، قاوَم . صَدَّ (الكُرة)
contrarresto *m.* معارضة، مقاومة
— صَدّ الكرة . لاعب يَصدّ الكرة
contrarrevolución *f.* ثَورة مضادّة
contraseguro *m.* تأمين مُضادّ
contrasentido *m.* تفسير مخالِف/
معاكِس، تفسير خاطىء
contraseña *f.* علامة التعرُّف،
كلمة المرور، كلمة السِرّ
contrastar *v.t.* ضادَّ، خالَف، قاوم
— (el oro y el plato) دمغ
— (pesos y medidas) عايَر، عيَّر
— (las joyas) رازَ، فَحَص
عِيار المصوغات
— el ataque قاوَم الهُجوم
— *v.i.* تَضادَّ، تَبايَن تعارَض
contraste *m.* تَبايُن، تَعارُض، تضادّ
— (en las joyas) دَمْغة
— (de pesas y medidas) مُعايَرة، تعيير
— فَحْص . فاحص
En — con مُتعارِض مع، متبايِن
contrata *f.* عَقْد، اتّفاق
— (del Gobierno a un particular)
تلزيم
contratación *f.* تعاقد مع، تعيين . تِجارة
contratado *adj.* مُلتزِم، متعاقِد
contratante *adj.* عاقد
— *m.* تاجِر
contratar *v.t.* تعاقَد مع . تاجَرَ، اتَّجر
— un contrato عَقَد اتّفاقيّة
contraterrorismo *m.* إرهاب مضادّ
contraterrorista *adj. y s.* إرهابيّ مضادّ

contratiempo *m.* عائق، حادث طارىء، ظرف طارىء

A — في وقت غير مناسب، في غير وقته

contratista *m.* مُقاوِل، مُتعهِّد، مُلتزِم

contrato *m.* عَقْد، اتّفاق، إتّفاقيّة

contratorpedero *m.* مُطاردة نَسّافات

contravalor *m.* مُقابل/ بَدَل القيمة

contravención *f.* مُخالفة

contraveneno *m.* ترياق، ضِدّ السُّمّ

contravenir *v.i.* خالَف، ارتكب مخالفة

contraventana *f.* دَرْفة، صِفْق شُبّاك

contraventor *adj.* مخالِف، مرتكب مخالفة

contrayente *adj. y m.* متعاقِد

Los —s العريس والعروس

contribución *f.* إسهام، مساهمة

—es directas ضرائب مباشرة

—es indirectas ضرائب غير مباشرة

— territorial ضريبة عقاريّة

contribuir *v.i.* ساهم في، أسهم في، شارك/ اشترك في

— دَفَع ضرائبه

contribuyente *adj. y s.* مُكلَّف، دافِع الضرائب

contrición *f.* ندَم، ندامة، تَوْبة

contrincante *m.* مُنافِس، متبارٍ

contristar *v.t.* أحزن، أغمّ

contrito *adj.* حزين

control *m.* رقابة، مُراقبة

Torre de — بُرج المراقبة

controlar *v.t.* راقب، دقّق في، تحقّق من، فتّش

— *(fig.)* أشرَف على، سَيْطر على، هَيْمن على، مَلَك، ضَبط (أعصابه)

controversia *f.* مُناظرة، جِدال، مجادلة

controversista *m.* مناظِر، مجادِل

controvertible *adj.* يمكن منازعته

controvertir *v.t.* جادَل. نازَع

contubernio *m.* استسرار، معاشرة من غير زواج

— *(fig.)* زواج المتعة

contumacia *f.* إصرار على خطأ

— غِياب، تغيُّب، تخلُّف عن الحضور (أمام المحكمة)

En / por — غِيابيّاً (محكوم بالموت —)، غِيابيّ (حُكْم)

contumaz *adj.* غائب (عن محكمة)

— مُصِرّ على خَطإه، مُتمادٍ في غيّه

contumelia *f.* إهانة، شتيمة

contundente *adj.* قاطِع، حاسِم

Argumento — حُجّة دامغة

contundir *v.t.* رَضّ، كَدَم

conturbación *f.* اضطراب، قلَق

conturbado *adj.* مضطرب، قلق

conturbar *v.t.* أقلق، كَدَّر، نَغَّص

contusión *f.* رَضّ، رَضّة، كَدْمة

contuso *adj.* مرضوض

conuco *m. (amer.)* مزرعة صغيرة

convalecencia *f.* نَقاهة، نَقَه، إبلال، تماثل للشِفاء

convalecer *v.i.* تماثَل للشفاء

convaleciente *adj.* ناقِه، نَقِه، متماثل للشِفاء

convalidación *f.* إعلان صِحّة، تثبيت، تصديق على

— de un diploma معادَلة شهادة

convalidar *v.t.* أعلن صِحّة، ثبَّت، صَدَّق على . عادَل

convecino *adj.* مجاور

— *m.* جارٌ

convencer *v.t.* أقنع

—se *v. pr.* اقتنع

convencido *adj.* مقتنِع، مُتيقّن

convencimiento *m.* إقناع، اقتناع

convención *f.* اتّفاق، اتّفاقية

— مؤتمر

De — اصطلاحيّ، مُتّفق عليه

convencional *adj.* اصطلاحيّ، متّفق/ متعارَف عليه

conveniencia *f.* موافقة في، ملاءمة في (الأذواق)

— de caracteres توافق، انسجام الطبائع

— de una gestión مناسبة مسعىً

A su — على راحتك، كما يطيب لك

Buscar — فتّش عن وظيفة

— *pl.* منافع، فوائد

Matrimonio de — زواج مَنفعة

conveniente *adj.* مُناسِب، مُلائم

Una conducta — مَسْلك لائق، مُحتشِم

Respuesta — جواب مُرضٍ

Es — hacer algo ينبغي أن/ من اللائق أن تفعل شيئاً

convenientemente *adv.* بطريقة ملائمة، كما يليق، بلياقة

convenio *m.* اتفاق، اتفاقية، معاهدة

convenir *v.i.* اتّفق

Me convendría mucho esta casa يناسبني / يلائمني كثيراً هذا البيت

El día convenido في اليوم المتّفق عليه

Eso me conviene mucho هذا يلائمني كثيراً

Según le convenga كما يطيب/ يحلو لك

convento *m.* دَيْر

conventual *adj.* دَيريّ، دَيْرانيّ

conventualidad *f.* دَيْريّة

convergencia *f.* تقارب، توارد (أشعّة ضوئيّة)، اتّجاه إلى نقطة واحدة

convergente *adj.* متقارب، متوارد

converger / convergir *v.i.* تقارَب، توارَد

conversación *f.* حديث، محادثة

conversador *adj. y s.* محدِّث، محبّ المحادثة

conversante *m.y f.* محادِث، مخاطِب، مكالِم

conversar *v.i.* تحدَّث، تحادث

— con حَدَّث، حادَث، تحدَّث إلى

conversión *f.* تحويل. تحوُّل

— هداية، اهتداء (مُلحِد) . توبة (خاطىء)

converso *adj.* مهتدٍ، صابِىء

conversor *m.* مُحوِّلة، مُحوِّل كهربائيّ

convertibilidad *f.* قابليّة التحويل

convertible *adj.* قابل للتحويل

convertir *v.t.* حوَّل إلى

— *(fig.)* هَدَى (الوثنيين)

—se *v.pr.* تحوَّل إلى (الماء إلى خمر)

— *(fig.)* اهتدى . صار

—se al catolicismo ارتدّ إلى الكاثوليكيّة

convexidad *f.* تحدُّب، احديداب

convexo *adj.* مُحدَّب

convicción *f.* اقتناع، قَناعة

— يقين، اعتقاد، مُعْتَقَد، عقيدة

convidado *m.* مَدْعو، ضَيْف

convidar *v.t.* دعا إلى

convincente *adj.* مقنِع

convite *m.* دَعوة

— *(fig.)* مأدُبة، وليمة

convivencia *f.* تعايُش، مُعايَشة، مُساكنة . إقامة معاً

convivir *v.i.* ساكَن، سَكَن مع آخر، تساكَن، أقام معاً، تعايَش

convocación *f.* دَعْوة، استدعاء

convocar *v.t.* دعا إلى الانعقاد أو الاجتماع، استدعى

convocatoria *f.* استدعاء

convocatorio *adj.* استدعائيّ

convoy *m.* مَوكِب، قافلة

— *(fig.)* مواكبة، حاشية، معيّة
convoyante *m.* مُواكِب، حارس مُرافق
convoyar *v.t.* واكَب، رافق للحراسة
convulsión *f.* تشنُّج، تقلُّص، اختلاج
— *(fig.)* اضطراب (سياسيّ)، انتفاضة (ثورة)
convulsivo *adj.* تشنُّجيّ، مصحوب بتشنُّج، اختلاجيّ (حركة)، مُشنِّج (دواء)
convulso *adj.* مُتشنِّج
conyugal *adj.* زوجيّ (حياة، حبّ، علاقة)
cónyuge *m.* زَوْج، قرين
cooperación *f.* معاونة، تعاون
cooperador *m.* معاون، متعاون
cooperar *v.i.* عاون في، آزر . تعاون
cooperativo *adj.* تعاونيّ (جمعيّة، نظام).
—a *f.* تعاونيّة (زراعيّة، الانتاج)
coordenadas *f. pl.* احداثيّات
coordinación *f.* تنسيق (أبحاث، جهود)، ترتيب (موادّ قانون)، تناسُق (خطط)
coordinador *adj.* منسِّق، منظِّم
coordinar *v.t.* نَسَّق، نظَّم، رتَّب
copa *f.* كأس، قَدَح، كوب
— de un árbol رأس/ قِمّة شجرة
— del horno قُبّة الفُرْن
— graduada كأس مدرَّجة
— del bocado وَردة اللِجام
— del sombrero قُلّة
Sombrero de — / de— alta قُبعة عالية/ رَسْميّة، قُبَّعة رَسْميّات
Apurar la — del dolor شَرِب الكأس حتّى الثُمالة
copada *f.* قُبَّرة، قُنبُرة
copar *v.t.* استأثر بـ
— *(milit.)* طوَّق
coparticipación *f.* مُساهمة مع آخرين
copartícipe *m.* مُشارك، شريك
copela *f.* بَوْتقة
copelar *v.t.* صَهَر في بَوتقة
copero *m.* ساقٍ (جـ. سُقاة)
— *(amer.)* خِزانة الكؤوس
copete *m.* قُنْزُعة ، قَزيعة، شُوشة
— de cabellos طُرّة، خُصلة شعر
— de un pájaro خُصلة ريش
— del caballo ناصية الحِصان
— de una montaña قِمّة جَبَل
— *(fig.)* وقاحة، جَسارة
De alto — رفيع المنزلة، عالي المقام
Estar hasta el — ضاق بالأمر ذَرْعاً
copetín *m.* قدح صغير
— *(amer.)* مُقبِّل . كوكتيل
copetudo *adj.* ذو قُنْبُرة
— مزْهو/مغرور بنفسه
copia *f.* نُسْخة
copia *f.* وَفْرة، كثرة
copiar *v.t.* نَسَخ، نقَل
— *(fig.)* قَلَّد
copiloto *m.* طيّار مُساعِد
copina *f. (amer.)* جِلد حيوان مسلوخ
copinar *v.t.* سَلَخ حيواناً
copiosidad *f.* وفرة، كثرة، غزارة
copioso *adj.* وافر، كثير، غزير، جَزْل، جزيل، جَمّ
copista *m.* ناسِخ، نسّاخ
copita *f.* كأس صغيرة
copla *f.* مَقْطع (شِعريّ)، أغنيّة شعبيّة، موشّحة
—s de Calaínos قِصص مُملّة
Andar en —s كان حديث الجميع، كان حديث القاصي والداني، دار على ألسنة الجميع، كان على كلّ شفة ولسان
coplear *v.i.* نظَم أغنيات . غنّى
coplista *m.* قِرزام، شُوَيعر
copo *m.* نُدفة (ثَلْج)
— de harina خَثْرة، كتلة دقيق
— de una red جُيْب شَبَكة
— (coágulo) جُلْطة
— *(amer.)* غَيمة
copón *m.* قدح كبير . حقّة القُربان
coposesión *f.* حِيازة مشتركة
coposo *adj.* كثيف، مُلتفّ، وارِف
copra *f.* لُبُّ النارجيل: لُبٌّ يُعصَر منه دُهن النارجيل وهو من أشهر السُمون النباتيّة
coproducción *f.* انتاج مشترك
copropiedad *f.* مُلكيّة مشتركة
copropietario *m.* شريك في المُلْك
copto *adj. y s.* قُبطيّ (جـ. أقباط)
copudo *adj.* ملتفّ، وارِف
cópula *f.* أداة وَصْل
— جِماع، تزاوُج، تسافُد
copularse *v. pr.* تزاوَج، تسافَد
copulativo *adj. (gram.)* رابط، عاطف، واصل
coque *m.* فَحْم الكوك، فحم حَجَريّ
coqueluche *m.* سُعال ديكيّ، شُهاق
coqueta *adj. y f.* غَنِج، مِغناج
Una mujer — امرأة مبهرَجة/ محبّة للبَهرجة
coquetear *v.i.* تغنَّج . غازل
coqueteo *m.* تغنُّج، تدلُّل . مغازَلة
coquetería *f.* غُنْج، تغنُّج، دلال
coqueto *adj.* → **coquetón**
coquetón *adj.* غَنِج، أنيق، متأنّق، مُحِبّ للبَهرَجة
Un apartamento — شقّة لطيفة
Una suma muy —a مَبْلغ وافر/ محترم
— *m.* متأنّق في هِندامه
coracero *m.* جُنديّ مُدرَّع
— *(fam.)* سيجار رديء النوع
coracha *f.* كيس جِلديّ
coraje *m.* غضب، غَيْظ
— شَجاعة، بَسالة
Dar — أغاظ، أغضب
corajina *f.* سَوْرة غضب
corajoso *adj.* ساخط، غاضب، غَضبان
corajudo *adj.* → **corajoso**
— *(amer.)* باسل، شجاع
coral *adj.* جوقيّ (غناء)
— *f.* جوقة مغنين . جوْقة مرتّلين
— *m.* مَرْجان
— (serpiente) أفعى مرجانيّة
— *pl.* عِقد مَرجان
coralarios *m. pl. (zool.)* مَرجانيّات: طائفة حيوان من شعبة المجوفات فيها رُتَب كالمشعّات وغيرها
coralero *m.* صيّاد المرجان . مرجانيّ (من يعمل في تجارة المَرجان)
coralífero *adj.* حاوٍ المَرجان
coraliforme *adj.* مرجانيّ الشكل
coralígeno *adj.* مُولِّد مادّة المرجان
coralillo *m.* أفعى مَرجانيّة
coralina *f.* حشيشة المَرجان، مرجانيّة
coralino *adj.* مَرجانيّ
corambre *f.* جلود حيوانات
— زِقّ، قِربة
corambrero *m.* تاجر جلود
Corán *m.* قُرآن
coránico *adj.* قُرآنيّ
coraza *f.* دِرْع
corazón *m.* قَلْب، فؤاد . وَسَط، صميم
— *(fig.)* شجاعة
De — بطيبة خاطر، طَوْعاً
Dedo del — وُسطى، إصبَع وُسطى
De todo — بنشاط، بِهمّة، بغَيْرة
Hablar / llegar al — أخذ بمَجامع القَلْب، أثّر في النفس
Hablar con el — en la mano تكلّم بصراحة

Operación a — abierto عَمَلية القَلْب المفتوح
Hacer de tripas — واجَه الشدائِد بقلب غير هَيّاب
corazonada *f.* شُعور داخليّ، هاجس
corazoncillo *m. (bot.)*: دادْي، هيوفاريقون: جنس نباتات طِبّيّة وتزيينيّة
corbata *f.* رَبْطة العُنُق
corbatería *f.* مَخزَن ربطات عُنُق
corbatero *m.* صانع / بائع رَبطات عُنُق
corbatín *m.* رَبْطة عُنُق صغيرة
corbeta *f.* غُرابيّة: مركب حربيّ أصغر من الفِرقاطة
corcel *m.* حِصان السِباق، حصان مطهَّم
corcova *f.* حَدبة، سَنام
corcovado *adj. y s.* أحدَب
corcovar *v.t.* حدَّب
corcovear *v.i.* توقَّص (الفَرَسُ): شبَّ على يديه ومشى على رجليه . قَمَص
— ضَبَر = نَكَت: نَقَز ووثب صُعداً مع تقويس الظهر والنزول على القادمتين
— *(amer.)* تشكّى متبرِّماً، تبرَّم، تأفَّف
corcoveta *m. y f.* أحدب، حَدباء
corcovo *m.* توثُّب، قفْزة، طَفْرة
— de caballo توقُّص الفرس
— *(fig.)* انحناء، تقوُّس
corcha *f.* فِلين خام
corchea *f. (mús.)* ذات السِنّ
Doble — ثُنائيّة الأسنان
corchera *f.* سَطل ثَلْج
— خط فاصل
corchero *adj.* فِلينيّ
corchete *m.* مِشْبَك، إبزيم
corcho *m.* فِلّين
corchoso *adj.* فِلّينيّ
cordada *f.* صفّ من مُتسلّقي جَبَل
— زُمْرة مرتبطة بحَبْل
cordaje *m.* حِبال
cordal *adj. f.* **(muela —)** ضِرْس العَقْل
cordal *m.* مُشْط الكَمان
cordel *m.* حَبْل، مَرَسة
— مسافة خمسة أقدام
— طريق النُجعة أو الانتجاع
A — بخطّ مستقيم
cordelazo *m.* ضَرْبة سَوْط
cordelejo *m.* مَرَسة، حَبل صغير
Dar — *(amer.)* تَلَكّأ، تماهل في إنجاز (قضيّة)
cordelería *f.* مَصْنَع أو دُكّان حِبال

cordelero *m.* حَبّال
cordera *f.* خَروفة، نَعْجة . امرأة وديعة
cordería *f.* حِبال، أمراس
corderina *f.* حَمَل
corderino *m.* جِلْد حَمَل
cordero *m.* حَمَل
Manso como un — وديع كالحَمَل
La madre del — مِفتاح اللُغز
cordial *adj.* قلبيّ، وُدّيّ
Remedio — دواء مُنشِّط، مُقوٍّ
Dedo — وُسطى، إصْبَع وسطى
Saludos —es تحيّات قلبيّة
— *m.* دواء مُنعِش، مُقوٍّ
cordialidad *f.* إخلاص، مَوَدّة، عَطْف
cordiforme *adj.* قلبيّ الشكل
cordillera *f.* سِلسِلة جبال
Por — بواسطة شخص / أحد الأشخاص
cordita *f.* كورديت: متفجِّر لا دخان له يُصنَع على شكل حِبال
Córdoba *n.pr.* مدينة قُرطبة
cordobés *adj. y s.* قُرْطُبيّ
cordón *m.* مَرسة، حَبْل، شَريط
— para los zapatos رِباط، شريط
— umbilical حَبْل سُرّي، حَبْل السُرّة
— sanitario نِطاق صِحّيّ، نِطاق حَجْر صِحّيّ، حِصار صِحّيّ
— de policía نِطاق من الشُرْطة
— de algunos religiosos حِزام، زُنّار
— *(mar.)* حَبْل قِنّب مجدول
— de la acera حافّة الرصيف
cordonazo *m.* ضَرْبة بالحَبْل
cordoncillo *m.* بَريم صغير، ضَفيرة صغيرة
— de una moneda سَناسن أو حزوز عموديّة في حافّة قطعة نقديّة (وهي الأُشَر)
— شريط حاشية، كَنار
cordonería *f.* بريم، قياطين، شرائط، تخاريم
— صناعة البريم والقياطين الخ أو تجارتها
cordonero *m.* قَياطينيّ، صانع البريم والشرائط والتخاريم . بائع البريم والشرائط والتخاريم
cordura *f.* حِكمة، رُشْد . تفكير سليم
corea *f.* جَوقة الراقصين
— *(med.)* داء الرقصة، الزَفَن: مرض عَصَبيّ يتميز بحركات نَتْريّة اضطرارية في الوجه والأطراف
corear *v.t.* وَضَع ألحاناً لجوقة

— *(fig.)* ضَمَّ صوته اليهم، جارى الآخرين في رأيهم
coreografía *f.* فن الرقص التمثيليّ . تصميم رقص تمثيليّ . حركات رقص تمثيليّ
coreográfico *adj.* خاصّ بفنّ الرقص . خاصّ بتصميم الرقص التمثيليّ . خاصّ بحركات الرقص التمثيليّ
coreógrafo *m.* أستاذ الرقص التمثيليّ . مصمِّم رقص تمثيليّ
corezuelo *m.* خِنّوص . فَرْوة خِنّوص
coriáceo *adj.* قاس، كالجِلْد
coriambo *m.* خُورِيامْب: نوع من التفعيلة اليونانيّة القديمة يتألّف من مقطع طويل يليه قصيران ثمّ مقطع طويل
coriana *f. (amer.)* غِطاء، بَطّانيّة
corifeo *m.* عريف جوقة المغنّين في التمثيليّة الاغريقيّة القديمة
— *(fig.)* زعيم
corimbo *m. (bot.)* عِذْق: شكل ازهرار عموديّ الشكل
corindón *m.* قُرُنْد، ياقوت
corintio *adj. y s.* كورنثيّ
corión *m.* مَشيمة: الطبقة البرّانيّة للغِشاء الذي يكون فيه الجنين في البطين ويخرج معه عند الولادة
corista *m.* مُغَنٍّ في جَوقة
— *(fig.)* هَيّاب، وَجِل
corito *adj.* عارٍ، عُريان
— *(fig.)* خوّيف، فَزّيع
coriza *f. (med.)* نَزْلة
corma *f. (fig.)* عائق، مانع، عَقَبة
cormorán *m.* غاق، غُراب البحر
cornaca *m.* فيّال
cornada *f.* نَطْحة
cornalina *f.* يَنع، عقيق أحمر
cornamenta *f.* قرون
cornamusa *f.* مِزمار القِربة
córnea *f. (anat.)* قَرْنيّة
cornear *v.t.* نَطَح
corneas *f.pl. (bot.)* قَرانيّات: فصيلة نباتيّة من ذوات الفِلقتين
corneja *f.* زاغ: طائر من الغِربان
cornejal *m.* أرض مزروعة قرانيا
cornejo *m. (bot.)* قَرانيا: جنس شجر من الفصيلة القرانيّة
córneo *adj.* قَرْنيّ
cornerina *f.* يَنع: عقيق أحمر

corneta *f.* بُوق

— de monjas قَرناء : قُبّعة راهبات

— *m. (milit.)* بَوّاق

cornete *m.* قُرَين الأنف

cornetilla *f.* نوع من الفُلفُل

cornetín *m. (mús)* شِياع

corneto *adj.* وحيد القَرْن (حيوان)

— *(amer.)* مقوَّس الساقين

cornezuelo *m.* مرض الدابرة، مرض الجاودار: مرض يصيب سنابل الحبوب فتسودّ الحبوب منه أو تكون على شكل فُطر أسود

— نوع من الزيتون

— *(veter.)* دابرة: زائدة قاسية قَرنيّة تكون في مؤخر مفصل الحوشب في الخيل وتكون أيضاً في رجل الديك

corniabierto *adj.* أشْعَب القَرنَين

corniapretado *adj.* متقارب القَرنَين

cornicabra *f. (bot.)* بُطم، ضِراوة: شجيرة فرعاء يُستخرَج من لحاء سُوقها مادّة راتنجيّة فوّاحة العُرف كثيرة الاستعمال

— شجرة التين البَرّيّ

— نوع من الزيتون المتطاول الحَبّ

cornija *f.* → **cornisa**

cornijal *m.* زاوية

— *(ecles.)* ماسحة: فوطة يمسح بها الكاهن أصابعه في القُدّاس

cornijamento / cornijamiento كاهل البناء

cornijón *m.* زاوية البيت

— *(arq.)* → **cornisamento**

cornisa *f.* طُنْف، إفريز = زَيْف= طَفطاف: جزء بارز للزينة في أعلى الجدار (قرب السقف أو العمود). كورنيش

Carretera de — طريق ساحليّ

cornisam(i)ento *m. (arq.)* كاهل البناء: قسم من هيكل بنائيّ فوق الأعمدة له طُنف وجائز وبينهما زَيْف وهو حاشية ذات تطاريز

corno *m.* → **cornejo**

— *(mús.)* بُوق

cornucopia *f.* قَرن الخِصْب

cornudo *adj.* أقرن

— *(fam.)* مقرون، زَوج مخدوع

cornúpeta *adj.* أقرن (ثور)

cornúpeto *m.* ثور

coro *m.* خُورُس: جَوقة المرتِّلين (في كنيسة)

— مكان الخُورُس في الكنيسة

— *(mús. y teatr.)* خورُس: جَوقة المرنِّمين

A —; en — معاً، في وقت واحد

Una chica del — إحدى البنات في جوقة غنائيّة وراقصة مسرحيّة

Cantar a — غنّوا بصوت واحد

Hablar a — تكلّموا جميعاً وفي وقت واحد

Niño de — صبيّ المذبَح، خادم الكاهن (في الاحتفالات الدينيّة)

Hacer — a ردّدوا معاً

Hacer — a *(fig)* ضمّ صوته اليهم، جارى الآخرين في رأيهم

Repetir a — ردّدوا معاً

corografía *f.* وصف البلدان

coroides *f. (anat.)* مشيميّة: غشاء في العين واقع ما بين الصلبة والشبكيّة، ومؤلف للقطعة الخلفيّة من طبقة العين الوعائيّة

corola *f.* تُوَيج الزَهرة

corolario *m.* نتيجة فرعيّة، نتيجة طبيعيّة. لازمة، تابعة

corona *f.* تاج، إكليل

— de espinas إكليل الشَوْك

— de diente تاج سِنّ

— funeraria إكليل من الزهر

— إكليل للرأس. طوق من الأزهار

— سُبحة

— *(fig.)* رمز السلطة الملكيّة. مُلك

— de casco إكليل الحافر

— *(astr.)* هالة: دائرة من نور حول الشمس أو القمر. طفاوة: دارة الشمس والقمر

— de clérigos دائرة محلوقة في قمّة رأس المترهّب

— قِمة الرأس

— اسم عُملة ذهبيّة أو فضّيّة لمختلف البلدان

Media — نصف ريال

Perder la — *(fig.)* فقدت بكارتها

coronación *f.* تتويج

— *(fig.)* نهاية

— *(arq.)* تاج (بناء)

coronado *adj.* متوَّج، مكلَّل

Ciérigo — كاهن مقصوص الشعر

coronador *adj.* متوِّج، مكلِّل

coronal *adj.* إكليليّ. جبهيّ

Hueso — عَظم جَبْهيّ، عَظْم الجبهة

coronamiento *m.* تتويج

coronar *v.t.* تَوَّج، كلَّل

— *(fig.)* أنهى، أنجز

Una estatua corona el edificio تمثال يعلو البناء

coronaria *f.* دولاب عقرب الثواني (في الساعة)

coronario *adj.* تاجيّ، إكليليّ

corondel *m. (impr.)* فاصلة: مِسطرة صغيرة تفصل بين عمودين في الطباعة

coronel *m.* عقيد

coronelato *m. (amer.)* رتبة عقيد

coronelía *f.* رتبة عقيد

corónide *f.* إتمام، إنهاء، إنجاز

coronilla *f.* قِمّة الرأس

— de los sacerdotes دائرة محلوقة في قمّة رأس المترهّب

— *(bot.)* أُكَيليل: جنس أعشاب وجُنَيبات من فصيلة القَرنيّات الفراشيّة

Estar hasta la — ضاق بالأمر ذَرْعاً، طَفَح معه الكَيل، بَلَغ معه الأمر منتهاه، لم يَعد له صَبْرٌ على

Andar / estar de — كان مُرهَقاً/مُنهَكاً

coronta *f.* عِرناس الذُرة بلا حُبوب

corota *f. (bot.)* عُرف الديك: جنس نباتات مضرّة من فصيلة الخنازيريّات تنبت بين الزرع

corotos *m.pl. (amer.)* أشياء، أدوات

coroza *f.* قُبّع كان يوضع على رأس المحكومين (قديماً)

— مِعطف مقلنس

— رداء من قشّ يستعمله فلّاحو غاليثيا

corozo *m.* عاج نباتيّ

corpa *f.* قطعة من رِكاز خام

corpachón / corpanchón *m.* جسم ضخم. هيكل، بَدَن

corpezuelo *m.* جسم صغير

corpiño *m.* صِدار بلا كُمّين

— *(amer.)* حمّالة صَدْر، صُدريّة

corporación *f.* جَمعيّة، نقابة

corporal *adj.* جَسَديّ، جِسمانيّ

corporal *m.* مِنديل القُربان: قطعة نسيج تُبسَط على المذبح لوضع الكأس عليها أثناء القُدّاس

corporalidad *f.* جسدانيّة، جسمانيّة

corporalmente *adv.* جَسَديّاً، جِسمانيّاً

corporativamente *adv.* بشكل هيئة أو نِقابة

corporativismo *m.* نِقابيّة

corporativista *adj.y s.* نِقابيّ

corporativo *adj.* نِقابيّ

corporeidad *f.* جَسَديّة، جِسمانيّة

corpóreo *adj.* جَسَديّ، بَدَنيّ
corps *m.* **(guardia de —)** حارس خاصّ
Sumiller de — كبير أمناء القصر، رئيس الحُجّاب
corpudo *adj.* جسيم، بدين
corpulencia *f.* جَسامة، بَدانة
corpulento *adj.* جَسيم، بَدين
Corpus *m.* عيد الجَسَد أو القُربان
corpuscular *adj.* جُسَيميّ
corpúsculo *m.* جُسَيم
corral *m.* فناء الطيور/ الدواجن
— de pesca مَربى السَّمَك
— *(amer.)* حظيرة، زريبة
— de vacas صيرة
— de montañas مدرَّج
Aves de — طيور الفناء
corralera *f.* أغنيّة أندلسيّة
corralero *m.* مُربّي الطيور
corraliza *f.* فناء الطيور/ الدواجن
corralón *m.* حَوش كبير
— *(amer.)* مستودَع، عَنبر
— para automóviles مَحْجز السيّارات
correa *f.* حِزام
— de transmisión سَيْر لنَقْل الحركة
— de un reloj سِوار ساعة
— *(fig.)* مُرونة، طَواعيّة
correaje *m.* لأمة، حَمّالة السِلاح
correazo *m.* ضَربة حِزام، جَلدة
correcalles *m. (fam.)* متسكّع
corrección *f.* تصحيح، تأديب، عِقاب
correccional *adj.* خاصّ بالجُنَح
Tribunal — مَحكَمة الجُنَح
— *m.* إصلاحيّة
correctamente *adv.* بصحّة، بدقّة
correctivo *adj.* إصلاحيّ، تأديبيّ
correcto *adj.* صَحيح، سليم، مضبوط
corrector *m.* مصحّح
corredera *f.* مِزلاق (نافذة، باب)
— جمار قبّان (حَشَرة من القشريّات)
— حَلْبة
— *(amer.)* إسهال
— *(fam.)* قوّادة
— *(mar.)* مِسراع : مسجِّل السُرعة في سفينة
— *(tecn.)* جارور آلة بُخاريّة
— pequeña مِزلاق صغير
De — مجهَز بمزلاق، ذو مِزلاق
corredero *adj.* زالق، مُنزلق (باب)
corredizo *adj.* زالق، مُنزلق
corredor *m.* عَدّاء . سِمسار

دِهليز، ممشى، مَمَرّ —
— de Bolsa, de cambio صَرّاف
— (soldado) كشّاف
correduria *f.* سَمسَرة
correría *f.* مصنع أحزمة
correero *m.* صانع/ بائع أحزمة
corregencia *f.* مشاركة في الوصاية
corregente *m.* شريك/ مشارك في الوصاية، وصيّ مع آخر
corregible *adj.* يمكن إصلاحه، يمكن تصحيحه، يُصحَّح
corregidor *m.* مأمور قضائيّ، رئيس بَلَديّة أو عمدة يُعيّنه الملك
corregidora *f.* زوجة المأمور القضائيّ
corregir *v.t.* صَحَّح، أصلح، نقَّح . أدَّب
correlación *f.* ارتباط، ترابط، عَلاقة
correlativo *adj.* مُترابِط، مُتلازِم
correligionario *adj.y s.* أخ في الدين، ابن دينه
correlón *adj. (amer.)* عَدّاء
— *(fam.)* جَبان، خَوَيف، فَزّيع
correncia *f.* إسهال
— *(amer.)* خَجَل، ارتباك
correntada *f. (amer.)* تيّار جارف
correntio *adj.* سَيّال
correntón *adj.y s.* عَدّاء، مَشّاء، متسكّع، جوّاب آفاق، أفّاق
— *adj.* مسلٍّ، مضحك، مَرِح، هَزّال
correntoso *adj.* سَيْلي، جُرافيّ
correo *m.* بَريد
correón *m.* حزام كبير/ قويّ
— حِزام عَرَبة
correosidad *f.* لُدونة، لَدانة، لين، طَواعيّة، مرونة، رَخاوة
correoso *adj.* لَدن، لَيِّن، طيِّع، مِطواع، مَرِن، رِخْو
— *(fig.)* → **coriáceo**
correr *v.i.* رَكض، جَرَى، عدا
— tras uno طارد، لاحق فلاناً
— en busca de uno جرى بَحْثاً عن فلان
— como un descosido أطلَق ساقيه للريح
— a cargo de ألقى/ كان مُلقًى على عاتق
— con los gastos أخذ على عاتقه/ تحمَّل النفَقات
— prisa كان مستعجلاً
La sangre corre a borbotones يسيل الدمُ بغزارة

¡ Como corre el tiempo! كم يَمرُّ الوَقْت بسُرعة!
Este coche corre mucho هذه السيّارة تسير بسُرعة
Corre la voz que يُشاع أنّ
Esta moneda no corre هذا النَقْدُ ليس مُتداوَلاً/ رائجاً
Al — de los días على مَرّ/ مَمَرّ/ توالي/ كَرّ الأيّام
Al — de los siglos على مرّ الأجيال
A todo —; a más — بأقصى سرعة
¡Core ! ¡ core ! بسُرعة، بسُرعة!
El mes que corre الشَهْر الجاري
En los tiempos que corren في الوقت الحاضر/ الحالي
— *v.t.* أجرى . طاف، جال . أخجل
— una silla دَفَع كُرسيّاً
— las cortinas أسدل الستائر
— el cerrojo أرتج، وضع المِرتاج
— las mozas لاحق الفتيات
— mundo سافر/ تنقّل كثيراً
— peligro كان في خطر
— peligro de خاطر، جازف
— un peligro تعرّض لِخطر
— un velo sobre حَجَب، سَتَر . سَكَت عن . أغفل
— el peligro de que يُخشى أن
—se *v.pr.* تدافع
—se de vergüenza احمَرّ خَجَلاً
— (candela) سال
Se me ha corrido la media انسلّ خيط جَوْربي
— (la tinta) بَقّع (الحِبرُ)
— una juerga عَرْبَد، عهَر
correria *f.* غارة، غَزْوة
correspondencia *f.* مطابَقة، موافقة
— تعامُل، علاقات (بين أشخاص)
— مراسَلة، مكاتبة
— رسائل، خطابات، مراسلات
— اتّصال (بين أمكنة)، تواصل، مواصَلة (بين باص وقطار) . وسيلة نَقل
corresponder *v.i.* قابَل بالمِثل، تبادل، استجاب لِـ . رَجَع إلى
— un beneficio con otro قابل معروفاً بآخر
— a una invitación قابل الدَّعوة بدَعوة
Estas habitaciones corresponden هذه الغرف يتّصل بعضها ببعض

Esto te corresponde a ti
هذا يعود/ يؤول إليك
— (concordar) تطابق، توافق، تناظر
—a / con طابق، وافق، ناسب، اتّفق
Amor correspondido حُبّ متبادل
A quien corresponda إلى من يعنيه/ يهمّه الأمر، إلى الشخص المختصّ، إلى الجهة المختصّة، إلى صاحب الحقّ
Como corresponde كما ينبغي
Querer a alguien sin ser correspondido
أَحَب شخصاً من غير أن يُبادله الحب
Querer a una mujer sin ser correspondido أحبَّ امرأةً من طرف واحد
No me corresponde criticarle
ليس من شأني أن أنتقده
El resultado no ha correspondido a nuestras esperanzas
لم تكن النتيجة متوافقة وآمالنا
Me corresponde jugar a mí
دَوْري في اللعب
La llave corresponde a esta cerradura المفتاح يوافق هذا الغال
A ti corresponde hacerlo
أن تفعل ذلك يعود أمره إليك
—se *v. pr.* تراسل، تكاتب . تحابَّ
correspondiente *adj.*
مطابِق، موافق، مناسب
Angulos —s زاويتان متناظرتان
Miembro — عُضو مراسِل
corresponsal *m.* مُراسِل
corretaje *m.* سَمْسَرة . عُمولة
corretear *v.i.* تسكّع، هام على وجهه
— (los niños) سَرِح ومرح
— *(amer.)* طارد، تعقَّب، لاحَق
correveidile *m.* واشٍ، نمّام
corrida *f.* سِباق، جَرْي، عَدْو، رَكْض
— de toros مصارعة ثيران
De — → **corrido**
corrido *m.* مُستودَع، عَنْبر
— أغنيّة ورقصة مكسيكيّتان
corrido *adj.* مجاوز الحدّ (وزن)
— *(fig.)* خجِل، خجول، مُرتبك
— (experimentado) محنَّك، مجرَّب
Balcón — شُرفة طويلة
Barba —a لِحية كثّة
De — بدون انقطاع/ توقُّف
Leer de — قرأ بسُهولة
Hablar un idioma de — تكلّم لغةً بطلاقة
Traducir de — ترجم ارتجالاً/ بدون استعداد
Saber de — عَرَف على رؤوس الأصابع
Escritura —a كتابة جارية/ سيّالة
corriente *adj. y s.* عاديّ، جارٍ
Vino — نبيذ عاديّ
Estilo — أسلوب سيّال
Cuenta — حساب جارٍ
Es cosa — هذا أمر عاديّ
Salirse de lo — خرج عن المألوف
Moneda — عُملة رائجة/ سائرة/ متداولة
— *f.* تيّار (بحريّ)
— de aire تيّار/ مجرى الهواء
— de lava سَيْل حُمَميّ
— alterna تيّار متناوب
Seguir la — سار مع التيّار
Al — مطّلع على . غير متأخّر
Abandonarse a la — انساق/ انجرف مع التيّار
Poner al — أطلع على، أوقف على، جعل على بيّنة من
corrientemente *adv.* بسُهولة، بسُرعة
corrillero *adj. y s.* متشرِّد، متسكّع، جوّال . كسول
— *(amer.)* نَمّام، ثرثار
corrillo *m.* حلقة من الثرثارين والنّمّامين
corrimiento *m.* انزلاق/ زُحول (أرض)
— *(fig.)* خجل، ارتباك
— (de la uva) سَيَلان
— *(amer.)* روماتزم
corro *m.* حَلْقة (من الناس)
Hacer — تحلّق حَوْل
Hacer — aparte انتحى جانباً، انفرد
— (danza) رَقْص حَلَقيّ
corroboración *f.* تأكيد، تعزيز، إثبات، تثبيت
corroborar *v.t.* أكّد، أيّد، ثبَّت، عزّز
corroborativo *adj.* مؤيِّد، مثبِّت، معزِّز . تأكيديّ
corroer *v.t.* أكل، حتَّ، قرَض
corromper *v.t.* أفسَدَ
— *(fig.)* برطَل، رشا
corroncho *m. (amer.)* صَدَفة، مَحارة
corrosión *f.* تآكل، تأكُّل، ائتكال، تحاتّ
corrosivo *adj.* أكّال، حاتّ
corrupción *f.* فساد
— de menores تغرير بالقاصر
corruptibilidad *f.* قابليّة الفساد
corruptible *adj.* قابل الفساد
corrupto *adj.* فاسِد
corruptor *adj.* مُفسِد . راشٍ
corruscante *adj.* قضيم، مقرقِش (خبز)
corrusco *m.* قُرامة خبز . قطعة خبزٍ بائتة
corsario *adj. y m.* قُرصان
corsé *m.* مِشدّ
corsetería *f.* مَصنع مِشدّات
— محلّ بَيْع المِشدّات
corsetero *adj. y s.* صانع/ بائع مشدّات
corso *m.* قَرصَنة
corta *f.* → **tala**
cortable *adj.* يمكن قطعه
cortabolsas *m.* نشّال
cortacéspedes *m.* مِجزّ الأعشاب
cortacircuitos *m. inv.* قاطع التيّار
cortacorriente *m.* → **conmutator**
cortada *f. (amer.)* جُرْح
cortadera *f.* مِقراض، إزميل
— de colmenero سكّين النحّال
— *(amer.)* نوع من النجيليّات
cortadillo *m.* قدَح، طاس
Azúcar de — سُكّر حَبّ
cortado *adj.* مقطوع، متقطّع
— *(fig.)* مُضطرب، مُرتبك، خَجِل
Leche —a لَبن محمَّض/ ماضر
Se quedó — أُرتج عليه، اعتُقل لسانُه
Dejar — أذهل، حيّر
Andar — كان طفران
— *m.* قهوة مع الحليب
cortador *adj. y m.* قاطِع
— *m.* مفصِّل ثياب، خياط
—a de césped مِجزّ أعشاب
cortadura *f.* قَطع، شَقّ . جُرْح
— (entre montañas) خانق، إفجيج
— en un periódico قُصاصة
— *pl.* قُراضة، قُلامة، بُرادة
Hacerse una — en la mano جَرَح يده
cortafrio *m.* إزميل، منقاش
cortafuego *m.* قاطع الحريق : جدار أو فسحة أرض خالية من الأشجار في غابة تحول دون امتداد الحريق
cortahierro *m.* إزميل، مقراض
cortalápices *m. inv.* مِبراة، بَرّاية
cortalegumbres *m. inv.* قطّاعة خضار
cortamente *adv.* باختصار . ببُخل
cortante *adj.* قاطع، صارم، حادّ، قارِس، ماضٍ

— *m.* ساطور

cortapapeles *m. inv.* قطّاعة ورق

cortapicos *m. (zool.)* ثاقب الأذن، أبو مِقصّ، نَهيك

cortapiés *m.* طعنة سيف في الرجل

cortapisa *f.* عائق، مانع، عَقَبة، قَيْد

Sin — دون قَيْد/ تحفُّظ

cortaplumas *m.* مِطواة، سِكّين جَيْب

cortapuros *m. inv.* قاطعة السيجار

cortar *v.t.* قَطَعَ، قَصَّ، بَتر . بتَّ، حَسَم

— el agua *(fig.)* شقّ الماء

— el aire اخترق الهواء

— un vestido فصَّل ثوباً

— (vino) قطَّع، قتَل الخَمْر بالماء

— una calle سدَّ شارعاً

— bien una poesía أجاد إلقاء قصيدة

— de raíz استأصل، اجتثَّ

— el bacalao كان صاحب الأمر والنهي

— el apetito قطع الشهيّة

— el hilo del discurso قطع سِياق الكلام

— el paso سدَّ/ قطع الطريق

— un sayo a uno نمَّ على فلان

— (separar) فَصَل

—se *v. pr.* شَقَّ (إصبعه) . تكدَّر

— (la piel) تشقَّق، تفلَّع، تفلَّق

La leche se ha cortado احمضَّ/ مَضُر اللبَنُ

Yo me corto el pelo en la peluquería أقصّ شَعري عند الحلّاق

— *(amer.)* مات

cortarraíces *m. inv.* قطّاعة جُذور

cortauñas *m. inv.* مِقلام، مِقلَمة/ مِقصّ الأظافر

cortaviento *m.* شاطر الريح

corte *m.* قَطْع . جُرح

El — de una espada حدُّ السيف

— de un traje تفصيل بَدلة

— del pelo قَصّ الشعر

— de tela قِطعة قُماش

— a la navaja قَصّة بالموسى

— de corriente eléctrica قَطْع / انقطاع التيّار الكهربائيّ

corte *f.* بَلاط الملك . حاشية القصر . مَوكِب

— *(amer.)* مَحكمة العَدْل

La — celestial السماء

— عاصمة

— *pl.* بَرلمان

cortedad *f.* صِغَر، قِلّة، ضآلة

— خجل، خَفَر. مَهابة

cortejar *v.t.* غازل، تودَّد إلى، راود

cortejo *m.* مُغازَلة، تودُّد، مُراودة

— موكب، حاشية، بِطانة، معيّة، أتباع

— *(amer.)* هَديّة

— fúnebre جَنازة

cortés *adj.* مهذَّب، متأدِّب

cortesanía *f.* أدَب، تأدُّب، تهذيب

cortesana *f.* مُومِس، بَغِي، خليلة

cortesano *m.* من رجال البلاط، من حاشية الملك

— متأدِّب، مهذَّب

cortesía *f.* أدب، تأدُّب، تهذيب، مجاملة

— هَديّة

— del autor تقدِمة من المؤلِّف، مع تحيّات المؤلِّف

— *(com.)* فترة سَماح (لدفع كَمبيالة)

cortésmente *adv.* بأدب، بتهذيب

corteza *f.* قِشرة، لحاء الشجر

cortezudo *adj.* غليظ القِشرة

— *(fig.)* فظّ، خشن الطباع، جِلف

cortical *adj.* قِشريّ

cortijada *f.* مجموعة بيوت فلّاحين . مجموعة مزارع . ضيعة

cortijo *m.* مَزرعة أندلسيّة

cortijero *m.* مُزارِع، ناظر مَزْرعة

— رئيس عمّال = خَوليّ

cortijo *m.* مَزرَعة (في الأندلس)

cortina *f.* ستار

cortinaje *m.* مجموعة ستائر

cortinilla *f.* ستار صغير

corto *adj.* قصير . قليل الذكاء، جاهل

— *(fig.)* خجل . وجِل، هيّاب

— de estatura قَزَم

— de alcance محدود الذكاء

— de medios بلا مال، طفران

— de vista قصير النظر

A —a distancia عن كَثَب

Al la —a o la larga عاجلاً أو آجلاً، إمّا عاجلاً وإمّا آجلاً

Novela —a قِصّة صغيرة، أُقصوصة

Ser — de genio كان خجولاً

Ser — de alcances كان غليظَ الذِّهْن

Caldo — مَرَق متبّل

Ni — ni perezoso دون سابق إنذار، دون تحذير، فجأة، على حين غِرّة

cortocircuito *m.* دورة قصيرة . انقطاع التيّار الكهربائيّ

cortometraje *m.* فيلم قصير

cortón *m.* حَرّانة، مالوش

coruscar *v.i.* لمع، تلألأ، تألّق

corva *f.* مأبِض (إنسان)، عُرقوب (حيوان)

corvadura *f.* تقوُّس، انحناء

corvar *v.t.* لوى، حَنَى

corvaza *f.* وَرَم في العُرقوب

corvejón *m.* عُرقوب (حيوان)

— دابرة، صيصة (طيور)

— *(zool.)* غاق، غاقة (غراب البحر)

Meter la pata hasta el — ارتكب غلطة فاحشة

corveta *f.* طَفْرة، قَفْزة

corvetear *v.i.* طَفر، قَفَز

corvidos *m.pl.* غُرابيّات: فصيلة الغربان من الجواثم الغرابيّة المناقير

corvina *f.* غُراب البَحْر (سمك)

corvinera *f.* شبكة لصَيْد غُراب البَحر

corvino *adj.* خاصّ بالغراب، غُرابيّ

corvo *adj.* مُنحنٍ، مقوّس

Nariz —a أنف معقوف/ أعقف

corzo *m. (zool.)* يحمور، عُنَيزة

cosa *f.* شيء

— *pl.* أشياء، أمور، أحداث، أحوال

— de حوالي، زُهاء، نَحْو، تقريباً

— que حتّى، لكي، كي

A — hecha قَصْداً، عن قَصْد، عَمْداً

Cualquier — أيّ شيء كان

De una — a otra من حديث إلى حديث، من موضوع إلى آخر، كلمة من هنا وكلمة من هناك، الحديث يجرّ الحديث

No vale gran — لا يساوي ذلك قيمة كبيرة

No sea — que إذا ما، فيما لو، لو حَدَثَ أنّ

Como si tal — كأنّه لم يكن شيء

Esa es la — هنا العُقدة، هنا المشكِلة

Eso es — mía هذا أمر يعنيني

Hacerse con una — استولى على شيء

No hay tal — ليس هذا صحيحاً

cosario *adj.* معهود، مألوف، عاديّ

Camino — سبيل مطروق، طريق سالك

— *m.* وكيل بالعمولة، سمسار . صيّاد

coscacho *m. (amer.)* ضربة على الرأس

coscarse *v. pr.* لم يفهم شيئاً

coscoja *f. (bot.)* سِنديان

coscoroba *f. (amer.)* تَمّ، نوع من الإوز

coscorrón *m.* ضربة على الرأس

cosecante *f. (mat.)* قاطع التمام

cosecha *f.* حَصاد، غَلّة، محصول
— de las frutas قَطف، جَنْي الثمار
De su propia — من عندياته، من عنده، من ابتكاره، من بنات أفكاره
cosechador *m.* قاطف، جانٍ
cosechar *v.i.* قَطف، جَنى، حَصَد
cosedura *f.* خِياطة
coseno *m. (mat.)* جَيْب التمام
coser *v.t.* خاط، خيَّط
—se a التصق بـ
Eso es — y cantar هذا أمر في غاية البساطة
cosí *adv.* أي، يعني
cosicosa *f.* لُغز
cosmético *adj.* تجميليّ (مرهم)
— *m.* مستحضر تجميل
cósmico *adj.* كونيّ (أشعّة)
cosmogonía *f.* نشأة الكون
cosmogónico *adj.* خاصّ بنشأة الكون
cosmografía *f.* وَصْف الكون
cosmología *f.* عِلم الكون
cosmológico *adj.* خاصّ بعلم الكون
cosmonauta *m.* رائد الفضاء
cosmopolita *adj.* يتوافق مع حياة جميع البلدان، مؤلَّف من أجناس مختلفة، جامع لأجناس مختلفة
— *m.* مواطِن عالَميّ، مواطن العالَم
cosmos *m.* كَوْن . فضاء
coso *m.* مَيدان مصارعة الثيران
— شارع رئيسيّ
cosquillas *f. pl.* دَغدَغة
cosquillear *v.t.* دَغدَغ
cosquilloso *adj.* سريع التأثّر بالدغدغة
costa *f.* نَفَقة، مصروف
A — de على نَفَقة، على حِساب
A — de trabajo من فَرْط العَمَل
A — de grandes esfuerzos بِفَضْل جهود كبيرة
A — de su vida معرِّضاً حياته للخطر، مخاطِراً/ مجازِفاً بحياته
A toda — مهما كلّف الثمن/ الأمر
costa *f.* شاطىء، ساحل
costado *m.* جَنْب، جانب
Dolor / punto de — وجع الخاصرة، شَكّة في الخاصرة
— *(milit.)* جناح (كتيبة)
— de un barco جانب سفينة
costal *adj.* ضِلْعيّ
— *m.* كيس . دِعامة، سَنَد

Eso es harina de otro — هذا أمرٌ لا عَلاقة له بذلك
Vaciar el — أفرَغ جَعْبته
costalada *f.* سُقوط على الجانب أو على الظَهْر
costalero *m.* عتّال، حمّال
costana *f.* شارع منحدِر
costanera *f.* ساحل . مُنحدَر
costanero *adj.* مُنحدِر، مائل
Navegación —a مِلاحة ساحليّة
costanilla *f.* زُقاق منحدِر
costar *v.i.* بِيع بـ، كلَّف
— *(fig.)* صَعُب/ شَقَّ/ عَزَّ (عليه أن)
coste *m.* ثَمَن، قيمة (بضاعة)، أجرة (اليد العاملة)، تكاليف (أصلاحات)
— de la vida تكاليف المعيشة
— de producción نَفَقة/ كُلفة الانتاج
Precio de — سِعْر التكلِفة
A precio de — بِسِعْر الكُلْفة
costear *v.t.* دَفع (مَبلغاً)، موَّل
— *(mar.)* حاذى الشاطىء
— *(amer.)* سَمَّن (حيواناً، وزّاً)
—se *v. pr.* غطّى النفقات، استردَّ نفقاته، استوفى نفقاته .منح نفسه (عُطلة)
— *(amer.)* تعنّى، كلّف نفسه
— ضحك على، سَخِر من
costeño *adj.* ساحليّ
costeo *m.* تمويل
— *(amer.)* تسمين الماشية
— هزء، سُخرية
costera *f.* ساحل . ضِلْع
— *(mar.)* موسِم الصيد
costero *adj.* ساحليّ
costilla *f.* ضِلْع (إنسان)
— *(fam.)* زوجة
A las —s de على حساب، على نفقة . على ظَهْر
Llevar sobre las — s حَمَل على كتِفيه
costillaje / costillar *m.* أضلاع
Los costillares de un caballo خاصرة/ كَشْح حِصان
costilludo *adj.* عريض الكتِفين/ المَنكِبين
costino *adj.* ساحليّ
costo *m.* → **coste**
Mercancia de gran — بضاعة غالية/ مكلِّفة
costoso *adj.* غالٍ، مكلِّف، باهظ التكاليف، كثير الكُلفة
Error — خطأ وخيم العاقبة

costra *f.* قِشرة
— de una vela قُراطة/ قِراط شَمْعة
costroso *adj.* ذو قِشرة
costumbre *f.* عادة، عُرْف، تقليد
Tener — de تعوّد/ اعتاد . . .
Atentado contra las buenas —s إخلال بالآداب، انتهاك حُرمة الآداب
Como de — كالعادة، كالمعتاد
De —; por — عادةً، اعتيادياً
costura *f.* خِياطة
La alta — خِياطة للسيّدات، خِياطة نسائيّة . كبار الخيّاطين
— (con la máquina) دَرْز
Caja de — عُلبة لوازم الخِياطة
costurera *f.* خَيّاطة
costurero *m.* طاولة عمل . صُوانَة بجوارير . علبة لوازم الخِياطة
costurón *m.* غُرزة غير مُتقنة، خِياطة غليظة
— *(fig.)* نَدْبة، أثر جُرح
cota *f.* زَرَد
cotangente *f. (mat.)* ظِلّ التَمام
cotarro *m.* مأوى ليلي . مُنحدَر
Alborotar el — أثار البَلبَلة
cotejar *v.t.* قارَن
cotejo *m.* مُقارنة
coterráneo *m.* مُواطن
cotidiano *adj.* يَوميّ
cotiledón *m. (bot.)* فِلْقة : كلّ جزء من الورقة أو الزهرة
cotilla *f.* مِشَدّ
— *m.y f.* نَمّام، مُكثِر من القيل والقال
cotillear *v.i.* نَمّ، أكثر من القيل والقال
cotilleo *m.* قيل وقال، قال وقيل، ثَرثَرة
cotillero *adj.* نمّام، مُكثِر من القيل والقال
cotillo *m.* رأس (قَدّوم)
cotillon *m.* كوتيون : اسم رقصة فرنسيّة
cotinga *m.* أبو الريش (طير)
cotiza *f.* صَندَل
cotización *f.* سِعر
cotizar *v.t.* سَعَّر (الصَّرْف، قيمة)
— *(fig.)* قدَّر (فلاناً رؤساؤه)
coto *m.* أرض مسيَّجة . مَعلَم، علامة حدود . سِعر . حدّ
— *(zool.)* قُدّ الأنهار (سمك)
— *(amer.)* سِلعة، تورُّم دَرَقيّ
Poner — a وَضَع حدّاً لـ
cotomono *m. (zool.)* زِيّاط (قِرْد)
cotón *m.* قُماش قُطنيّ

— *(amer.)* قميص

cotonada *f.* قُطنيّات . نسيج قُطنيّ

cotorra *f.* دُرّة، أنثى البَبغاء، عَقْعَق

— *(fam.)* امرأة ثرثارة

cotorrear *v.i.* ثرثر، جعجَع

cotorreo *m.* ثرثرة، جعجعة

cotorro *m.* مأوى ليليّ

cotoso *adj.* سِلْعِيّ (ورَم)

cototo *m.* وَرم (في الرأس)

cotufa *f. (bot.)* قُلقاس روميّ، خَرشَف القُدس، طَرطوفة

— *(fig.)* نهم . حَلْويّة

coturno *m.* كوثُرن : حذاء للتمثيل

covacha *f.* كهف صغير، مغارة

— *(fam.)* كوخ

— *(amer.)* محلّ بقالة

covachuela *f.* مكاتب وزاريّة

covachuelista / covachuelo *m.* بيروقراطي

cover-girl *f.* فتاة الغلاف

coxal *adj. (anat.)* حَرقَفيّ

coxalgia *f. (med.)* وُراك : ألم في الوَرِك

coxálgico *adj. (med.)* وُراكيّ

coxcojilla, ita *f.* لُعبة الرَّديان (يَحجِل الوَلَدُ فيها على رِجل واحدة من فوق خطوط مرسومة على الأرض)

A — حَجْلاً، على رِجْلٍ واحدة

coxis *m. (anat.)* عُصعُص

coy *m.* أُرجوحة نوم، سرير معلَّق

coyote *m.* قَيوط : ذئب أميركيّ صغير

coyotero *m.* فخّ لِصَيْد القَيوط

coyunda *f.* رباط، شريط، زِمام (حذاء)

— del yugo نِير

— *(fig.)* رِباط زوجيّ . خضوع

coyuntura *f.* مَفصِل

— *(fig.)* فُرصة (سانحة)

— ظروف، أحوال، أوضاع (سياسيّة أو اقتصاديّة)

coyuyo *m.* سيجار غليظ

coz *f.* رَفْسة، لَبْطة

— de un arma de fuego ارتداد سَبَطانة

— *(fam.)* كلمة بذيئة

Dar coces رَفَس، لَبَط

crac *m.* انهيار ماليّ، كارثة ماليّة

crampón *m.* كُلّاب، كُلّابة

craneal *adj.* جُمجُميّ، قِحْفيّ

cráneo *m.* جُمجُمة، قِحْف

craneología *f.* مَبحث الجماجم

crápula *f.* ادمان الخمر . خلاعة، مُجون

crapuloso *adj.* خليع، متهتّك، ماجن

crascitar *v.i.* نَعَب، نَعَق (غراب)

crasitud *f.* سِمَن، سِمْنة، بَدانة

craso *adj.* سمين، بدين، شحيم

Ignorancia —a جَهْل مُطبِق / تامّ

Error — خطأ فاحش/جسيم

cráter *m.* فُوَّهة (بُركان)

crátera *f.* إبريق المَزْج، باطِية

creación *f.* خَلْق، بَرْء، تكوين، إبداع

— *(fig.)* وَضْع، ابتكار (كلمة)، إنشاء، تأسيس (جيش)، إحداث، إنشاء (وظيفة) . مُبتكَر، مُنجَز (جـ . مُبتكرات، منجزات)

— الخَلْق، الخليقة جـ . الخلائق، البَريّة، الخلائق، المخلوقات، الكائنات، البَرايا

creador *adj.* خالِق، بارىء، مُبدِع (الكون)، مكوِّن (العالَم) . واضع (نظريّة)

— مُبدِع، خلّاق (خيال)

El Creador الخالِق

crear *v.t.* خلَق، بَرَأ، أوجَد، كَوَّن، أبدَع (العالَم)

— *(fig.)* وَضَع (كلمة)، ابتكر (زيّاً)، خلَق، سَبَّب (متاعب)، أسَّس، أنشأ (شركة) . صَنَع (مستحضراً جديداً)

Ser creado cardenal سِيم كردينالاً

creativo *adj.* مُبدِع، خلّاق

crecedero *adj.* قابل للنُموّ

crecer *v.i.* نما، نَبَت، كَبُر، ازداد

Los pelos crecen الشعر ينبت

Los días crecen النهار يطول

creces *f.pl.* زيادة

Con — بِكثْرة، بوَفْرة، بسَعة

Devolver con — أعاد أضعافاً مضاعفة

crecida *f.* فَيضان (نَهر)

crecidamente *adv.* بِكثْرة، بوفْرة

crecido *adj.* كبير، مُهِمّ، هامّ

creciente *adj.* نامٍ (زَرْع)، متزايد (شَوْق)

Cuarto — التربيع الأول

Luna — هلال متزايد

— *m.* هِلال

— *f.* فَيضان . خَميرة

crecimiento *m.* نُموّ (ولد، النبات)

— *(fig.)* ازدياد، اطِّراد، تكاثر

credencial *adj.* (carta —) كتاب اعتماد

— *f. pl.* إجازة/رُخصة مُرور

credibilidad *f.* مِصداقيّة

crédito *m.* ائتمان . سُمعة . مُهْلة (للدَّفع)، تسليف، اعتماد

— *(fig.)* ثِقة . نُفوذ، تأثير

— a corto plazo تسليف لأجل قصير، اعتماد قصير الأجل

— a largo plazo تسليف لأجَل طويل، اعتماد طويل الأجل

— hipotecario دَيْن رَهْنيّ

— inmobiliario تسليف عَقاريّ

Apertura de — فتْح اعتماد

Carta de — رسالة اعتماد

Conceder — دَيَّن

Dar — a صَدَّق

Tener — كان ذا نُفوذ

A — بالدَّيْن

credo *m.* قانون الإيمان

En menos que se dice un — في لَمْحة بَصَر، كَلَمْح البَصَر، في أقلّ من لَمْح البَصَر

credulidad *f.* سُرعة التصديق

crédulo *adj.* سريع التصديق، مِيقان

creencia *f.* اعتقاد . عقيدة . معتقَد، إيمان . ظنّ، مَظَنّة

— en اعتِقاد بـ، إيمان بـ

— religiosa مُعتقَد دينيّ، عقيدة دينيّة

creer *v.t. e v.i.* صَدَّق . رأى، ظنّ، استيقن، حَسِب، خال، اعتقد، عَدَّ . تصوَّر، تخيَّل

— en آمن بـ، وثِق، اعتقد بـ

— en Dios آمن بالله

Creo de mi deber hacerlo أرى من واجبي أن أفعل ذلك

Así lo creo هذا ما أفكّر فيه

Hacer — أوْهم

Según (yo) creo على ما أظنّ/ما أعتقد

¡ Ya lo creo ! طَبْعاً! بالطبْع!

creíble *adj.* يُصدَّق، يمكن تصديقه

creíblemente *adv.* من المحتَمل، رُبَّما

creído *adj* واثق . واثق بنفسه

— متعجرف، متغطرس

— de sí mismo معجَب بنفسه، مَزْهوّ بنفسه، مغرور

crema *f.* قِشدة، كَشْأة

— دُهْن، مَرهَم (زينة)، معجون (حِلاقة)، دُهْن اللَّوز/ التلميع (للأحذية)

— *(fig.)* صَفْوة، زُبْدة، خِيرة، نخبة

— *(gram.)* علامة « .. » (توضَع على مصوِّتات مثل ü و ë إلخ)

— dental معجون أسنان

— de chocolate قِشدة شوكولاتة

— *adj.* قِشديّ (اللون)

cremación *f.* إحراق/ ترميد الجثث

cremallera *f.* مُسنَّن

Ferrocarril de — سِكّة حديد مسنّنة
— سَحّاب، سَحّابة
crematística *f. (fam.)* مال، نَقْد
crematorio *adj.* **(horno —)** فُرن إحراق الجثث
crencha *f.* فَرْق/ مَفرِق الشعر
— شريطة (للشعر)
creosota *f. (quím.)* كريوزوت: مائع دهنيّ مطهِّر يُستخرَج من قِطران الخشب والفحم الحَجَريّ
crepitación *f.* فرقَعة، أزيز، دويّ، زفير
crepitar *v.i.* فرقَع، أزّ، دوّى، زَفَر، طقطق
crepuscular *adj.* شَفَقي، غَسَقيّ
crepúsculo *m.* شَفَق، غسق
crespo *adj.* قَطّ (شَعر)
crespón *m.* حرير رقيق/ مموَّج، نسيج مموّج
cresta *f.* عُرْف (ديك)
— de las aves خُصلة، شوشة، قُنزُعة
— de una montaña سِنسن: حَرْف جَبَل
— de una ola قِمّة/ غارب موجة
Alzar / levantar la — تغطرَس، اختال
Dar en la — ألقم حَجَراً
crestado *adj.* ذو عُرف
crestería *f. (arq.)* زُخرف القِمّة: يزيِّن أعلى البناء أو الحائط
crestomatía *f.* مختارات أدبيّة: مجموعة من المقتطفات لمؤلِّف أو أكثر يقصد بها عادة المساعدة على تعلّم اللغة التي كُتِبت بها
creta *f.* طَباشير
cretáceo *adj.* طباشيريّ
cretinismo *m.* قماءة، قصاعة: داء ناجم عن اضطراب الغُدّة الدَرَقيّة
— *(fig.)* بلاهة، غباوة
cretino *adj. y s.* قميء، قصيع
— *(fig.)* أبله، غبيّ
cretona *f.* نسيج من القطن
creyente *adj. y s.* مؤمِن
crezneja *f.* جديلة، ضفيرة، غديرة
cría *f.* تربية الدواجن/ الحيوانات الأهليّة
— de un animal صغير الحيوان، جَرْو (جـ. جِراء)
— (camada de mamíferos) حَمْل، نِتاج (الثدييّات)
— de (aves) فِراخ/ حُضْنة عشّ
criada *f.* خادمة
criadero *m.* مَنبِت، مُستنبَت، مَغرِس (أشجار)، مَشتَل
— de animales مكان لتربية الحيوانات
— de ostras حَوْض لتربية المحار
— عِرق من المعْدِن
criadilla *f.* خُصْية
— de tierra كَمْء
— خُبزة صغيرة مُدوَّرة
criado *m.* خادم
criadona / criadota *f.* خادمة
criador *m.* مُربّي (الحيوانات)
— de vino كَرّام
El Criador الخالق
criandera *f.* مُرضِع أو مُرضِعة
— حاضِنة، مربّية
crianza *f.* تربية، تهذيب
— de niños de pecho إرضاع
criar *v.t.* ربّى، هَذّب
— con biberón أرضَع
— plantas أنتج النباتات
Un árbol que cría retoños شَجَرة تطلع / تُنبت نَوامي
— *(fig.)* وَلَّد، سَبَّب، أحْدَثَ
— grasas سَمَّن
Dios lo cría y ellos se juntan إن العصافير على أشكالها تقع
—se *v.pr.* نشأ، ترعرع
criatura *f.* مخلوق، خليقة . إنسان
Llorar como una — بكى كالأطفال
criba *f.* غربال
cribar *v.t.* غَربَل
cric *m.* رافعة
crimen *m.* جَريمة، جناية
criminal *adj. y s.* مجرم، جانٍ
— *adj.* جِنائيّ (قانون، دعوى)، جُرميّ، إجراميّ (عمل)
criminalidad *f.* إجراميّة . إجرام
criminalista *m.* خبير في علم الإجرام
criminología *f.* عِلْم الإجرام
crin *f.* هُلْب، سَبيب، عُرْف
crío *m.* رضيع، طِفل . صَبيّ، وَلَد
criollo *adj.* مُولَّد أبيض: أبيض مولود في المستعمرات الواقعة بين مَداري (السرطان والجَدْي)، من أبناء الأوروبيين في أميركا اللاتينيّة
Un buen — أرجنتينيّ صميم/ أصيل
Un caballo — حصان بَلَديّ
cripta *f.* سِرداب، ديماس
criptogámico *adj. (bot.)* لا زَهريّ . فُطريّ
criptógamo *adj. (bot.)* خَفيّ اللَّواقح
Planta —a نبات لا زَهريّ
criptografía *f.* كتابة بالشيفرة، شيفرة: كتابة برموز لا يفهمها الاّ مَن عنده مفتاحها. مثال ذلك: كتابة البرقيّات التي ترسلها الدولة الى سفاراتها
criptográfico *adj.* خاصّ بكتابة الشيفرة
criquet *m.* لعبة الكريكت
crisálida *f.* خادرة، نَغَفة
crisantemo *m.* أقْحُوان
crisis *f.* أزْمة (وزاريّة)
— de una enfermedad نوبة
— financiera أزْمة/ ضائقة ماليّة
crisma *m.* مَيرون، زَيْت مقدَّس
Romper la — هَشَّم الوَجْه
crisol *m.* بَوْتقة، بُودقة
crispar *v.t.* شنَّج، قلَّص
— *(fig.)* أثار الأعصاب، استثار
cristal *m.* بِلَّور وبُلُور
— de roca مَهًا، بِلّور صخريّ
— de ventana زُجاج نافذة
— de aumento عَدَسة مكبِّرة
— *(amer.)* قَدَح، كأس
— *(fig.)* مِرآة
— de un reloj زجاج ساعة
— trasero مِعكاس (في سيّارة)
cristalera *f.* خِزانة زجاج، باب مزجَّج/ مُركَّب له زجاج
— de un techo كُوّة زجاجيّة
cristalería *f.* مصنع بلّور
صناعة البلّور . بلّوريّات . آنية بلّوريّة
cristalino *adj.* بلّوريّ، صافٍ كالبِلّور
— *m.* بِلّورية، عَدَسة بلّوريّة (في العين)، خَرَزة العين
cristalizable *adj.* قابل للتبلّر
cristalización *f.* بَلْوَرَة، تبلوُر، تبلُّر
cristatizador *m. (quím.)* إناء التبلُّر . مِبلَرة
cristalizante *adj.* مُبلِّر، مُبلور . متبلِّر، متبلوِر
cristalizar *v.t.* بَلْوَر، بَلَّر
cristalogenia *f.* دراسة البَلْورة
cristalografía *f.* عِلم البَلّوريّات
cristalográfico *adj.* خاصّ بعلم البَلّوريّات . بلّوريّ
cristaloide *adj. y m.* بَلّورانيّ، شِبه بَلّوريّ
cristianar *v.t.* عَمَّد
cristiandad *f.* المسيحيّون، العالَم المسيحيّ
cristianismo *m.* المسيحيّة
cristianizar *v.t.* نَصَّر (شَعْباً)
cristiano *adj. y s.* مَسيحيّ، نُصرانيّ
Cristo *m.* المسيح

criterio *m.* مِعيار، مِقياس
— *(fig.)* رأي، وجهة نظر
crítica *f.* نَقْد، انتقاد
criticable *adj.* مستوجب للنقد، يُنقَد . مَلوم
criticar *v.t.* نَقَد، انتقد
criticismo *m.* نَقديّة، مذهب نقديّ : فلسفة كانط التي تذهب إلى أنّ الفكر حاصل بذاته على شرائط المعرفة
crítico *adj.* انتقاديّ
— *(fig.)* حَرِج (موقف)، حاسِم (مرحلة)
— *m.* ناقِد، نقّاد (أدبيّ، فنّيّ)
criticón *m.* نقّاد، عَيّاب
crizneja *f.* جديلة، عقيصة، غديرة
croar *v.i.* نَقّ، نقنق (ضفادع)
cromar *v.t.* طَلى / لَبّس بالكروم، كَرْوَم
cromático *adj.* مختصّ بالألوان، لَونيّ
— *(mús.)* خاصّ بالسلّم الموسيقيّ المتدرّج بأنصاف الأنغام
Escala —a سلّم ملوّن: مدرَّج من ١٣ نصف صوت للمسافة بين صوت وآخر
Aberración —a زَيْغ لَونيّ: خاصّيّة عدسيّة تجعل ألوان سهم من الضوء تنتشر في نُقَط مختلفة ممّا يُحدث شعشعة في الألوان على الطرف
cromatina *f. (biol.)* صِبغين: مادّة بروتينيّة على شكل حُبَيبات تكون في نواة الخليّة ولها خاصّيّة امتصاص الموادّ الملوّنة بشدّة
cromatismo *m.* تلوينيّة: تلوّن غير طبيعيّ في لون الخضرة في النبات
cromato *m. (quím.)* كرومات: ملح الحامض الكرومي
crómico *adj. (quím.)* كروميك (حامض)
cromo *m.* كروم . صورة
cromolitografía *f.* طِباعة حَجَريّة بالألوان
cromoplasto *m.* حُبَيبة صبغيّة
cromosfera *(astr.)* كروموسفير: جوّ الشمس بين الاكليل والطبقة العاكسة
cromosoma *m. (biol.)* صِبغيّة، جُسَيم صَبوغ: قطعة من الخيط الصبغيّ الذي يظهر في نواة الخليّة أثناء انقسام تلك النواة. ويكون عدد الصبغيّات واحداً في كلّ نوع نباتيّ
cromotipia *f.* طباعة ملوّنة . صورة مطبوعة بالألوان
crónica *f.* تاريخ أخباريّ . أخبار، أنباء (في جريدة)، تعليق على أنباء (في جريدة)

— literaria أخبار أدبيّة
crónico *adj.* مُزمِن
cronicón *m.* مجموعة أخبار . وقائع / أخبار تاريخيّة
cronista *m.* أخباريّ، مؤرِّخ أخباريّ
cronología *f.* تسلسُل زَمَنيّ
cronológico *adj.* متسلسِل زمنيّاً
Orden — ترتيب زمنيّ، تسلسل زمنيّ
Tabla —a جَدوَل مُرتَّب زَمَنيّاً
cronologista *m.* عالِم بتواريخ الأحداث
cronometrador *m.* مؤقِّت . مِيقاتيّ
cronometrar *v.t.* وَقَّت
cronometría *f.* علم قياس الوقت . توقيت
cronométrico *adj.* ميقتيّ، توقيتيّ
cronómetro *m.* ساعة قياس الوقت، ساعة السِباق، ميقَت
croquet *m.* كروكي: لعبة خارجية تضرب الكرة فيها بمطرقة داخل أقواس صغيرة منصوبة
croqueta *f.* كروكيت: كُبَيبة من العجين واللحم المفروم أو السمك تُقلى بالزيت بعد أن تُغمس في صفار البيض وتُكسى بالدقيق أو بمسحوق الخبز المحمَّص
croquis *m.* رَسْم تخطيطي، رَسْم إجمالي
— *(fig.)* مخطط تمهيديّ (لمؤلَّف أدبي)
croscitar *v.i.* نَعَق، نعب (غراب)
crótalo *m.* جُلجُليّة، ذات الأجراس: جنس حيّات سامّة تُعَدّ أخبث الحيّات
crotón *m. (bot.)* حَبّ المُلوك
crotorar *v.i.* لَقلَق (اللقلاق)
cruce *m.* تصليب (لوحين)، تشبيك (خيوط)، التقاء، تلاقٍ (سيّارتين)، تقابل (المارّة)
— de carreteras تقاطع، مفرق، مُفترَق، مُلتقى طرق
— *(biol.)* تهجين (أجناس)
crucería *f. (arq.)* تصالُب قوسين غُوطِيين
Bóveda de — عَقْد ذو قوسَيْن مُتصالبين (في الطِراز الغُوطيّ)
crucero *m.* حامل الصَّليب (في الزِّياحات) مفرق، مفترَق، مُصلَّبة
— *(mar.)* طرّاد، طرّادة
— en los templos تقاطُع الرِواقين
— *(astr.)* الصليب الجنوبيّ: صورة في كوكبة الدُّلفين
— *(impr.)* منتصف الورقة المعدَّة للطبع
— *(constr.)* مُوازِيان
— de ventana عارِضة نافذة

— (viaje por mar) رِحْلة بَحْريّة
Velocidad de — سُرْعة الطَواف
cruceta *f.* عارضة
— *(mar.)* سَطْح في أعلى الصَواري
crucial *adj.* صَليبيّ الشَكْل
— *(fig.)* أساسيّ، جَوهَريّ (نقطة، قضيّة)
crucíferas *f.pl. (bot.)* صَليبيّات: الفصيلة الصليبيّة من ذوات الفلقتين عديدة التويجيّات سُفليّات الأسدية تشمل الكُرنب واللِّفت والفجل
crucífero *adj.* ذو صليب، صليبيّ
— *m.* حامل صليب
crucificado *adj.* مصلوب
crucificar *v.t.* صَلَب
crucifijo *m.* المصلوب
crucifixión *f.* صَلْب
crucigrama *m.* كلمات متقاطعة
crudeza *f.* نيوءة (لحم)، خَضار (بُقول)
— del agua عُسْر/قَساوة الماء
— *(fig.)* خُشونة، فَظاظة، فَجاجة، غلاظة (كلام)، بَذاءة (قصّة)، زَهْو، فجاجة (ألوان)
crudo *adj.* نيء (لحم)، غير مطبوخ، أخضر (بُقول)، فجّ
— (cuero, seda) خام (جلد، حرير)
— (tiempo) قاس ، شديد (طقس)
Un chiste — نُكتة مُحمِضة/فجّة
— *(amer.)* سَكران طافح
Tomate en — بَندورة خضراء
cruel *adj.* قاس، دالّ على قساوة
crueldad *f.* قَسْوة، قساوة
cruento *adj.* دام ، مضرَّج بالدّم، مُدَمًّى
crujía *f.* ممَرّ، رِواق، مَمشى
— (en un catedral) قاعة
— *(arq.)* مسافة بين جدارين
— en un catedral) فُسحة بين الخُورُس والمِحراب
— de habitaciones صفّ غُرَف
Pasar / sufrir una — ذاق الأمرَّين
crujido *m.* طقطقة، قرقرة
— de dientes صريف/ اصطكاك الأسنان
— de tela خشخشة/ خَفخَفة القُماش
— de un látigo تفقيع سَوْط
— de hojas حفيف الأوراق
— de los dedos فرقعة الأصابع
— de nieve خَشْف ثَلْج
— de puerta صَريف/ صَرير باب
— de huesos قضقضة عِظام
crujente *adj.* مُطقطِق، مُقضقِض، مُقرقِش
Galleta — بسكوت هشّ

crujir *v.i.* طقطق، قرقر، خَشخَش، خفحف . حَفحَف، فرقع، صَرَف، فقّع، صَرَّ، اصطكّ، قضقض، خَشَف

—se los dedos فَقّع / فَرقَع أصابعه

crup *m.* خُناق

crural *adj. (anat.)* فَخذيّ

crustáceos *m. pl. (zool.)* قِشريّات

— *adj.* قِشريّ

crústula *f.* قِشرة صغيرة

cruz *f.* صليب

— de los Caídos نُصب لقتلى الحَرْب

— del caballo حارك / غارب الحِصان

— Roja الصليب الأحمر

— y raya قُضِيَ الأمرُ، ولاتَ ساعة مَنْدَم

En — على شكل صليب

De la — a la fecha من أوّله إلى آخره

En — y en cuadro دون أيّ شيء

Señal de la — إشارة الصليب

Hacerse cruces فوجِىء، أُصيب بدهشة، استعاذ بالله

cruzada *f.* حَرْب صليبيّة

— *(fig.)* حَمْلة (ضِدّ إدمان الكُحول)

cruzado *adj. y m.* صَليبيّ . هَجين

Palabras —as كلمات متقاطعة

Tela —a نسيج شديد الحَبْك

Cheque — شيك مُسطَّر

Fuegos —s نيران متقاطعة

cruzamiento *m.* تصليب، تشبيك

— de dos coches التقاء سيّارتين

— de animales تهجين حيوانات

cruzar *v.t.* صَلَّب (لوحَين)، شَبك (خيوطاً)، قَفَل، بكّل (سُترته)

— la calle عَبَر الشارع

— un cheque سطّر شيكاً

— la carretera قَطَع الطريق

— animales o plantas هجّن

— *(agric.)* حَرَث حِراثة ثانية

— por la imaginación خَطَر بالبال

— a uno la cara صفَعه على وجهه

— *v. pr.* تلاقى . تقاطع، اعترض

—se de brazos تكتّف

—se de palabras تخاصَم، تناقَر

—se de piernas تربّع

— (palabras, regalos, etc.) تبادل

cuacar *v.i.* أعجب، نال الاعجاب

cuácara *f.* سُترة

cuacareo *m.* نقيق (ضِفدعة)

cuaderna *f.* ضِلْع (في هكيل سفينة)

cuadernillo *m.* رِزْمة ورَق . ورقة

— دَفتر ورق سجاير

cuaderno *m.* دَفْتَر

— *(fam.)* وَرَق لَعِب

— de bitácora سجلّ المَتْن (لسفينة)

cuadra *f.* اصطَبْل، إسْطَبْل

— صالة كبيرة . مَنامة، مَهجَع . غُرْفة مشتركة (في ثُكنة)

— *(amer.)* كُتلة بيوت . قاعة استقبال

Vivo a tres —s أسكن على بُعد ٣٠٠ متر تقريباً

cuadradillo *m.* مِسطرة

— de camisa جُيَب

— de hierro قضيب حديد

cuadrado *adj.* مُربَّع (شراع، لَوْح)

cuadragenario *adj. y s.* أربعونيّ، ابن أربعين، في الأربعين من عمره، في العَقد الرابع من عمره

cuadragésima *f.* الصوم الأربعونيّ، الصوم الكبير

cuadragesimal *adj.* خاصّ بالصوم الأربعينيّ

cuadragésimo *adj.* أربعون

— *m.* جزء من أربعين

cuadrangular *adj.* رباعيّ الزوايا

cuadrángulo *adj.* ذو أربع زوايا، مربَّع الزوايا

— *m. (geom.)* شكل رباعيّ الزوايا

cuadrante *m.* رُبْعيّة، ذات الربع : رُبْع طول خطّ الزوال الجغرافيّ

— de círculo رُبْع دائرة

— *(mar.)* رُبْع مُحيط دائرة

— de reloj وَجْه، مينا/ميناء ساعة

— solar ساعة شمسيّة، مِزوَلة

cuadrar *v.t.* ربّع

— *v.i.* طابَق، انسجم مع، اتّفق مع، توافق، تطابق

cuadratura *f.* تربيع

cuadrícula *f.* تربيع . رَسْم مُربَّعات/ترابيع

cuadriculado *adj.* ذو مربَّعات/ترابيع

cuadricular *v.t.* ربَّع

— un papel رَسَم مُربَّعات/ ترابيع على وَرَقة

cuadrienio *m.* مُدّة أربع سنين

cuadrífido *adj. (bot.)* رُباعيُّ الأجزاء

cuadrifolio *adj.* رُباعيُّ التوريق

cuadriga *f.* كُدْريجة: مَركبة بدولابين تجرّها أربعة جياد

cuadrigéminos *adj.m.pl.* التوائم الأربعة

cuadril *m. (anat.)* عظم الوَرْك

— وَرْك، رِدْف، عَجُز

— de los animales كَفَل، رِدْف

cuadrilátero *adj.* ذو أربعة أضلاع

— *m.* رباعيّ الاضلاع

— *(dep.)* حَلبة الملاكمة

cuadrilongo *m.* مستطيل

cuadrilla *f.* فِرقة، زُمْرة، عصابة

— de obreros فريق/ رَهْط/ فَوْج عُمّال

— de malhechores عصابة أشرار

cuadrillero *m.* → **capataz**

cuadrimotor *adj.* رُباعيّ المحرِّكات

cuadripartito *adj.* رُباعيّ (لَجْنة)

cuadriplicar *v.t.* ضَرب بأربعة (عدداً)

cuadrisílabo *adj.* ذو أربعة مقاطع

— *m.* كلمة رُباعيّة المقاطع

cuadro *m.* مربَّع . إطار، نطاق . صورة

— de un jardín رَوْضة

— de flores زَهْراء

— de pintura لوحة زَيْتيّة/ فنّيّة

— de motos y bicicletas إطار

— *(milit.)* مِلاكات (ضُبّاط وصفّ ضبّاط)

— *(amer.)* مَسلَخ، مَذْبح

— de distribución لوحة توزيع

— de mandos لوحة قيادة

—s de mando أركان القيادة

— médico هيئة طِبّيّة

— vivo مَشْهد حَيّ، لوحة حَيّة

— *(fig.)* وَصْف، تصوير

Dentro del — de ضِمْن/في نِطاق، ضِمْن إطار

En — مربَّع

cuadrúmano *adj. (zool.)* رُباعيُّ الأيدي

cuadrúpedo *adj.* رباعيّ الأقدام/ القوائم

cuadruplicar *v.t.* ضَرَب بأربعة (عدداً)

cuádruplo *m.* أربعة أضعاف

cuajada *f.* رَوْبة، لَبَن مُروَّب، خُثارة

cuajado *adj.* رائب، مُروَّب، خاثر، متخثّر

— *(fam.)* جامد، مأخوذ

— *(fig.)* ذاهل، مُذهَل، مُندهِش

cuajaleche *m. (bot.)* غاليون: جنس نباتات بريّة من الفصيلة الفُويّة كان بعض أنواعها يستعمل في الطبّ

cuajamiento *m.* رَوْب، خَثر، خثارة (لَبَن)، تخثّر (لَبَن، دم)

cuajar *m.* إنْفحة، منفحة: أحد أجزاء مَعِدة المجترّات

cuajar *v.t.* رَوَّب، أراب، خثَّر

— el aceite جمَّد الزَّيْت

— la sangre جلّط الدَم

— *(fig.)* نَجَحَ في، وُفّق في، أفْلح في

— *v.i.* نجح، أفلَح، توفَّق. لقي إقبالاً/ رَواجاً/ نَجاحاً

Esta moda no cuajó
لم يَلْقَ هذا الزيّ رواجاً/ إقبالاً
Tales mentiras no cuajan
مثل هذه الأكاذيب لا تنطلي على أحد
No me cuaja su proposición
لا يلائمني/ لايناسبني اقتراحه
Estar cuajado كان حافلاً بـ/ ممتلئاً بـ
París está cuajado de extranjeros
باريس تغُصّ بالأجانب
Cielo cuajado de estrellas
سَماء مُرصَّعة بالنُجوم
Balcón cuajado de flores
شُرفة مكسُوّة أزهاراً
Su vida está cuajada de exitos
النجاح يواكب حياته
—se *v. pr.* تجمَّد، تخثّر، تجلّط
—se (hielo, río) جَمُد (ثَلْج، نَهْر)
— *(fig.)* امتلأ
cuajarón *m.* جُلطة دم . خُثارة
cuajo *m.* رَوْبة
Añadir — جَبَّن
Arrancar de — استأصل، اجتثّ
Tener — كان كسولاً، تكاسَل
cual *pron. rel.* **(el—)** الذي
Sin lo — وإلاّ
De lo — ما
En el — حيث
El hombre del — te hablé
الرجل الذي حدّثتك عنه
— las flores del naranjo
مِثْل زَهْر البُرتقال
— el padre, tal el hijo كما
يكون الأب يكون الابن
— se lo cuento كما أرويه لك
Tal — كما هو، على عِلاّته، على حاله
cuál *adj. y pron. inter.* أيُّ؟
¿— es el camino más corto?
أيُّ طريق هو الأقصر؟
¿ — infeliz se encontraba?
كم كان شقيّاً!
cualesquier/cualesquiera *pron. indef.*
الذين، اللواتي
cualidad *f.* صِفة . صِنْف، نوع . كَيفيّة
cualitativo *adj.* وصفيّ، نوعيّ
cualquier *adj. indef.* أيّ، أيّاً كان
— hombre inteligente sabe que
أيُّ رجل ذكيّ يعرف أنّ
— cosa que مهما
— día ذات يوم
— otro أيّ شخص آخر
— otro menos yo أيّاً كان غيري
En — otra parte في أيّ مكان آخر
cualquiera *adj.y pron.* أيّ
— que كل مَن
— de los dos أيّ واحد من الاثنين
— de Uds أيّ واحد منكم
— que sea su excusa no le perdono
لا أصفحُ عنه مهما كان عُذره
— no lo creerá لن يُصدِّقه أحد
Un — أيّاً كان، أيّ شخص كان
Un día — يوم عاديّ
Una — امرأة عاديّة
Unos —s الأوباش، حُثالة الناس
cuan *adv.* كم؟ ما
¡ Cuán fácil es! ما أسهله!
¡ Cuán hermoso es! ما أجمله!
No puedes imaginarte cuan cansada
estoy لا يمكنك أن تتصوّر كم أنا تَعِبة
Cayó cuan largo era سَقَط على طوله
¡ Cuán pronto pasan los años!
كم تمرّ السنوات بسرعة!
El castigo será tan grande cuan
grave fue la culpa
بقَدْر ما يكون الذَّنْب يكون القِصاص
Cuan bueno era el padre,
tan malo es el hijo
الابن طالح بقَدْر ما كان الأب صالحاً
cuando *conj.* عندما، حين، لمّا
— lo dijeras mil veces
ولـو قُلتَ ذلك ألف مـرّة، حتّى ولـو
ذكرتَ ذلك ألف مرّة
— la guerra أثناء الحَرْب
— la última huelga وقت/عند
الإضراب الأخير
— más على أكثر تقدير
— mucho على الأكثر
— menos على الأقلّ، على أقلّ تقدير
— quiera في أيّ وقت كان
— no وإلاّ
De — en —; de vez en —
من حين إلى آخر، من وقت إلى آخر
Aun — حتّى لو. عندما
Entonces es — إذ ذاك، حينئذٍ
No sé cuándo iré
لا أعرف متى سأذهب
Cuándo… cuándo تارةً . . وَطوراً
¿De cuándo acá? منذ متى؟
¿Para cuándo? إلى متى؟
El cómo y el — كيف ومتى
cuantía *f.* كمّيّة . مِقدار . قَدْر . مَبْلغ
— de una cosa أهمّيّة شيء
Persona de mayor — شَخْص مُهمّ
cuántico *adj.* كَمّيّ
cuantificación *f.* تحديد الكمّيّة، إكمام
cuantificar *v.t.* حَدَّد الكمّيّة، كَمَّ وأكمّ
cuantioso *adj.* كثير، جزيل، وافر، جَمّ،
عديد . هامّ . جسيم
cuantitativo *adj.* كَمّيّ
cuanto *adj.* كم؟ (تحليل)
¿ —as manzanas quieres?
كم تفاحة تريد؟
— más… más كلما
¡ — gracia ! يا للظرافة!
Tengo unos —s amigos
عندي بعض الأصدقاء
Se llevó —s objetos había comprado
أخذ معه كلّ ما اشترى
— *pron.* كلّ ما
—s كلّ من
¿ —s han muerto? كم شخصاً مات؟
—s vayan allí serán castigados
كلّ من يذهب إلى هناك سيعاقب
¡ Si supieras — me dijo!
لو كنت تعرف كلّ ما قاله لي
Unos —s, unas —as بعضهم، بعضهنّ
— *adv.* كم
Ya sabes — te aprecio
أنت تعرف كم أقدِّرك
— a; en — a أمّا بشأن، أمّا بخصوص
En — a mí أما أنا، من جهتي أنا،
في ما يختصّ بي، في ما يعود إليّ
— antes في أقرب وقت
ممكن، بأقرب ما يمكن
— más على الأكثر، على أكثر تقدير
— más le veo, menos le comprendo
كلّما ازدادت رؤيتي له، قلّ فهمي له
¿ — vale esto? كم يساوي هذا؟
¿ A — estamos? في أيّ يوم
من الشهر نحن؟
¿ Cada —? كم من الوقت في كل مرّة
En — حالما، فَوْر، حالاً
بعد، فَوْراً بَعْد، ما إن، بمجرّد أن
Por — لأنّ
cuarenta *adj. num.* أربعون
cuarentena *f.* أربعون تقريباً، نحو
أربعين، حوالى/زُهاء أربعين
cuarentenal *adj.* أربعونيّ، مدّته
أربعـون سنـة، لمـدّة أربعين سنـة،
يستغرق أربعين سنة

cuarentón *adj. y s.* أربعونيّ، في الأربعين من عمره

cuaresma *f.* الصَّوم الكبير/الأربعيني

cuaresmal *adj.* خاصّ بالصَّوم الكبير/ الأربعونيّ

cuarta *f.* رُبْع . شِبْر

— (en los juegos) رابع

— (en esgrima) وَضْعيّة رابعة

— *(amer.)* سَوْط

— *(astr.)* → **cuadrante**

— *(mús)* فاصل رُباعيّ

— *(milit.)* فصيلة

cuartana *f.* حُمّى الرِّبْع

cuartanario *adj. y s.* مُصاب بحمّى الرِّبْع

cuartazo *m.* ضَرْبة سَوْط

cuartazos *m. inv. (fam.)* شخص بَدينٌ جداً

cuarteador *adj.* قصّاب، مقطع

cuartear *v.t.* قسَّم إلى أربعة

— *(fig.)* قسَّم، قطَّع، جزّأ

—se *v.pr.* تشقَّق، تفلّق، تشدَّخ

— *(amer.)* أخلف بوَعْده، نكث بوعده

cuartel *m.* مُعسكر، ثُكْنة . رُبْع

— general مَقرّ عامّ

— (barrio) حَيّ، حارة

— مَنْبَتة، مَغْرَسة

— مُعاملة حَسَنة للمغلوب، أمان، عَفْو

Golpe de — انقلاب عسكريّ

¡ Guerra sin — ! حَرْب بلا هَوادة!

Servicio de — سُخْرة

Estar de — كان بنصف راتب

cuartelada *f.* انقلاب عسكريّ

cuartelero *m.* جنديّ مكلف بحفظ أمتعة الثكنة وزملائه في المهجع

cuartelillo *m.* ثكنة لكتيبة

cuarterón *m.* رُبْع

— de ventana كُوّة نافذة

— *adj.* مُولَّد، خِلاسيّ

cuarteta *f.* رُباعيّة : قطعة شعريّة من أربعة أبيات

cuartete / cuarteto *m.* أغنيّة تغنّى بأربعة أصوات . قطعة موسيقيّة تُعزف بأربع آلات . جوقة موسيقيّة رباعيّة = رُباعيّ . رابوع = جماعة من أربعة

cuartilla *f.* مِكيال للحبوب والسوائل . رُبع ورقة

— de las caballerías رُسغ

cuartillo *m.* قِنّينة سَعة نصف ليتر

— رُبْع ريال (عُملة نحاسيّة قديمة)

cuarto *adj. num.* رابع

— *m.* غُرفة

—a parte رُبْع

En — lugar رابعاً

Estar a la —a pregunta كان مفلساً/ طفران

Un — de hora رُبْع ساعة

Son las dos y — الساعة الثانية ورُبع

Las 7 menos — الساعة السابعة إلّا رُبْعاً

No tener — لا يَملك شَرْوى نقير، كان صِفْر اليَدَين

— amueblado شقّة مفروشة

— de aseo مِرحاض

— de banderas قاعة الضبّاط، صالة الشرَف (في ثُكْنة)

— del centinela مَحْرَس

— *(mar.)* نَوبة في الحراسة لمدّة أربع ساعات

— de baño حَمّام

— de dormir غُرْفة النَّوم

— de estar غُرْفة الجُلوس

— delantero القسم الأماميّ من الحيوان . فخذ أو ذراع الذَبيحة

— creciente التربيع الأوّل

— de luna رُبْع قَمَر، هِلال

— de prevención حُجرة توقيف

— oscuro حُجرة مُظلمة (للتصوير)

Botella de a — رُبْع قِنّينة

De cuatro —s; de tres al —, بلا قيمة، زهيد القيمة، من نوع رديء، مُبتذَل

Estoy en mi — أنا في غُرفتي

Piso de dos —s y una cocina شقّة من غُرفتين ومَطبَخ

Abrigo tres —s مِعطف بطول ثلاثة أرباع

Tardó tres —s de hora تأخّر ثلاثة أرباع الساعة

En — بقطع الرُّبْع : حالة ورقة مطبوعة تطوى إلى أربع ورَقات وثمان صفحات

Dar un — al pregonero نادَى مِن على السطوح

Dejar sin un — تركه طَفران

Echar su — a espadas قال كلمته، تدخّل في الحديث، حَشَر أنفه

Estar sin un — لا يملك شَرْوى نقير، كان خالي الوِفاض/ صِفرَ اليَدَين

Manejar los —s في يده زِمام النفقات

No andar bien de —s كان خالي الوفاض/ صِفْر اليَدَين

Poner a uno las peras a — استعمل الشِدّة معه

— *pl.* نُقود

cuarzo *m.* مَرْو، بَلُّور صَخْر

cuaterna *f.* مجموعة أربعة أرقام تُسحب مرّة واحدة في اليانصيب . وفي لعبة اللوتو أربعة أرقام في خطّ أفقيّ واحد

cuaternario *adj.* مساوٍ لأربعة، رُباعيّ

Era —a عَصْر رُباعيّ

cuaterno *adj.* ذو أربعة أرقام، رُباعيّ الأرقام

cuatezón *adj. (amer.)* مكسور القرن

cuatí *m. (zool.)* القوطي : حيوان أمريكيّ صغير من اللواحم

cuatorceno *adj. (ant.)* رابع عشر

cuatralbo *adj.* محجَّل (فرس)

cuatreños *adj.* عمره أربع سنوات

cuatrero *m.* سارق الدواب أو الماشية

— *(amer.)* أزعر، وَغْد

— *(fam.)* مَزّاح

cuadriduano *adj.* عمره أربعة أيام

cuatrienal *adj.* دائم أربع سنوات . حادث كلّ أربع سنوات . لمدّة أربع سنوات

cuatrienio *m.* مُدّة أربع سنوات

cuatrifolio *m. (arq.)* أربع أوراق : شكل هندسيّ للتزيين مؤلّف من أربع فِلقات نصف دائريّة

cuadrillo *m.* لُعبة ورق لأربعة لاعبين

cuadrimestral *adj.* حادث كلّ أربعة أشهر . يدوم أربعة أشهر

cuatrimestre *m.* مُدّة أربعة أشهر

cuadrimotor *adj.* رُباعيّ المحرِّكات

— *m.* طائرة رُباعيّة المحرّكات

cuatrinca *f.* اجتماع أربعة أشخاص

cuatrirreactor *adj.* رباعيّ المحرّكات النفّاثة، رُباعيّة النفّاثات

— *m.* طائرة رُباعيّة النفّاثات

cuatrisílabo *adj.* رُباعيّ المقاطع

— *m.* كلمة رباعيّة المقاطع

cuatro *adj. num.* أربعة

cuatrocientos *adj. num.* أربعمائة

cuba *f.* برميل، دَنّ

cubano *adj. y s.* كوبي

cubeba *f. (bot.)* كَبابة، حَبّ العَروس : نبات من الفصيلة الفُلفُليّة يستعمل في الطبّ

cubería *f.* صناعة البراميل

— مصنع/دكّان براميل

cubero *m.* صانع / بائع براميل

cubertería *m.* لوازم المائدة

cubeta *f.* برميل صغير ، طَشْت، سَطْل

cubeto *m.* دَلو صغير

cubicación *f.* تكعيب

cubicar *v.t.* كعَّب

cúbico *adj.* مكعب

cubículo *m.* غُرفة نَوْم

cubierta *f.* غِطاء، بَطّانيَة

— de libro غِلاف كِتاب

— (neumático) إطار العَجَلات

— *(mar.)* سَطْح / ظَهْر مَركَب

— de vuelos سَطْح الإقلاع

— *(fig.)* حُجَّة، ذريعة

— de una carta ظَرْف/ غِلاف رسالة

— de proa سَطْح مُقدَّم السفينة

— de popa سَطْح مؤخَّر السفينة

cubiertamente *adv.* خِفية

cubierto *adj.* مُغَطّى

— *m.* السِكّين والشَوْكة والمِلْعَقة، لوازم المائدة . وَجْبة بِسعر محدَّد

A — في مأمَن

Ponerse a — احتمى

Juego de —s طقم مائدة

Poner los —s وَضع السُفرة

Estar a — كان في أمان

Por — بسعر محدَّد

cubil *m.* عَرين، جُحْر، وِجار، وَكْر

cubilete *m.* قَدَح، طاس، طاسة

— *(amer.)* قُبَّعة عالية، بُرَيْطة عالية

— دسيسة، مكيدة

Bandeja para los —s de hielo وعاء الثلج (في البرّادات)

cubismo *m.* تكعيبيّة

cubista *adj.* تكعيبيّ

cubital *adj.* مِرفقيّ، زَنْديّ

cubito *m.* مكعَّب

— de hielo مكعَّب/ قِطعة ثَلْج

cúbito *m. (anat.)* عَظْم المرفَق/ الزَنْد

cubo *m.* سَطْل، دَلْو، جَرْدَل

— de la rueda قُبّ

— del reloj حُقّة الساعة

— (cuba pequeña) برميل صغير

— de bayoneta حلقة تثبيت الحَرْبة

— de la basura صُندوق الزُبالة

— هَويس، مَحْبَس

— *(arq.)* كَعْب

— *(geom.)* مُكعَّب

cubrecama *f.* غِطاء السَرير

cubrir *v.t.* غَطّى، سَتَر، حَجَب

— *(fig.)* أخفى

— las necesidades أمَّن الحاجات

— los gastos غطّى النفقات

— un animal سَفَد حيواناً

— carrera اصطفَّ على جانبَي الشارع

— de gloria سَرْبَل / جَلْبَب بالمَجْد

— las apariencias أنقذ المظاهر

— una demanda أجاب إلى طَلَب

—se *v. pr.* لبس قُبَّعته

—se de un riesgo أمَّن على نفسه ضدّ خطر

cuca *f. (bot.)* نبات عُسقوليّ مأكول

— *(zool.)* يُسروع، دودة الفَراشة

cucalón *m.* مُحِبّ الاستطلاع، فُضوليّ

cucamonas *f. pl.* ملاطفات، تملُّق

cucaña *f.* جائزة معلَّقة على رأس عمود مدهون بالصابون، لا يفوز بها إلاّ من يستطيع الوصول إليها

— *(fig.)* رِبْح غير متوقَّع، حظّ غير منتظر

cucañero *adj. y s.* شاطر، حَسَن التخلّص، ماهر في تدبّر أموره، بارع في الخروج من المآزق

cucar *v.t.* غَمَز

cucaracha *f.* صُرصور، بنت وَردان

— سُعوط، عَاطوس، نَشوق

— *(amer.)* مقطورة ترام . سيّارة عتيقة

cucarachero *m.* → **cucañero**

cucarda *f.* شارة . مِطرَقة

cuclillas (en) *loc. adv.* مُقرفصاً

Ponerse en — قَرْفَص، جَلَس القُرفُصاء

cuclillo *m.* وَقْواق (طائر)

cuco *adj.* مُنافق، مُراءٍ، ماكر

— *(fam.)* جميل، ظريف، لطيف

— *m.* → **cuclillo**

— *(fam.)* خدّاع، غَشّاش

Reloj de — ساعة الوقواق

— *pl.* سِروال تحتانيّ

cucú *m.* صوت الوقواق

cuculí *m.* حَمام بَرّيّ

cucúrbita *f. (bot.)* قَرْع

— del alambique أسفل الخَلقين (في الإنبيق)

cucurucho *m.* قَلَنسُوة، طُرطور

— de papel قِمْع وَرَق

— *(amer.)* قِمّة، ذُروة

cuchara *f.* مِلعَقة

— *(mar.)* مِنزَحة، مِغرَفة

— para la pesca مِلعَقة للصَيد

— *(amer.)* مالج، مِسْيَعة، مُسْطَرين

cucharada *f.* مِلء مِلعَقة

cucharilla *f.* مِلعَقة صَغيرة

— *(veter.)* مَرَض الكَبِد يُصيب الخنازير

cucharón *m.* مِغرَفة

cuché *m. (amer.)* وَرَق صقيل

cuche / cuchi *m.* خِنزير

cucheta *f. (amer.)* قَمرة، حُجْرة

cuchichear *v.i.* هَمَس، وشوش

cuchicheo *m.* هَمْس، وَشْوَشة

cuchichiar *v.i.* قَطْقَطَ: صَوَّت الحَجَل

cuchifrito *m.* خِنّوص مَشويّ

cuchilla *f.* ساطور، سِكّين

— de arma blanca شفرة، نَصْل

— *(amer.)* سِلسِلة جِبال

— *(poét.)* سَيْف

cuchillada *f.* طَعْنة

— (herida en la cara) شُطبة في الوجه

cuchillería *f.* مَصْنَع سكاكين، تجارتها

— صِناعة السكاكين . محلّ لبَيْع السكاكين

cuchillero *m.* سَكاكينيّ، سَكّان

cuchillo *m.* سِكّين، مُدْية

— de la guillotina ساطور المِقصلة

Pasar a — قَتَل بحدّ السَّيْف/ بالسَّيف

cuchipanda *f.* وليمة في جوّ من المرح، مأدُبة عارمة، قَصْف

Ir de — أقام وليمة عارمة، قَصَف

cuchitril *m.* مسكِن حقير . غرفة صغيرة

cuchufleta *f.* مُزاح، هَزْل

cuchufletear *v.i.* مَزَح، هَزَل

cuchufletero *adj.* مزّاح، مازح

cueca *f.* اسم لرقصة شعبيّة في تشيلي

cuelga *f.* فواكه معلّقة لحفظها

cuelgacapas *m. inv.* مِشجَب

cuelgaplatos *m. inv.* علاّقة صحون

cuellicorto *adj.* قصير العُنُق

cuellilargo *adj.* طويل العُنُق

cuello *m.* عُنُق، رَقَبة، تلبيب . طَوْق

— de botella عُنَيق زُجاجة

— de caballo رَقَبة فَرَس

— de un vestido ياقة

— de un diente عُنَيق سِنّ

— de la camisa زيق، قَبّة

— postizo قَبّة منفصِلة/ مستعارة

— vuelto قَبّة مُثنية

Agarrarse a uno por el — أخذه/ أمسكه بخِناقه، أخذه بتلابيبه

Gritar a voz en — زَعَق، صَيَّح

Hablar al — de la camisa خاطب نفسه

Meter el — عَمِل بلا توان، كَدَّ

cuenca *f.* قَصْعة . وادٍ

— del ojo مِحجَر/وَقْب/ حَجاج العَيْن

— (de río, lago, mar) حَوْض

cuenco *m.* جَفْنة، بَرْنِيّة :
إناء من خَزَف أو فخّار
cuenta *f.* حِساب
— de rosario حَبّة مسبَحة
— de collar خَرَزة عِقْد
— de la vieja عَدّ بالأصابع
— corriente حساب جارٍ
Abonar en — قَيَّد في الحساب الدائن
Adeudar en — قَيَّد في الحساب
المدين، قيَّد على
Eso es — tuya هذا شأنك
Ajuste de —s تصفية حسابات
Cantidad a —
دَفعة على الحساب، سُلفة
Tribunal de —s ديوان الحاسبة
A — على / تحت الحساب
A — de qué لماذا؟ لأيّ سبب؟
A fin de —s آخر الأمر، في النهاية
Borrón y — nueva لنقلب الصفحة،
لنَصفح ونَنْس الماضي، عفا الله
عمّا مضى
De — هامّ، مهِمّ، ذو شأن،
على جانب من الأهمّيّة
En resumidas —s آخر الأمر،
في النهاية، مُجمَل القَول/الكلام،
قُصارى الكلام، إجمالاً، بالاختصار
Cargar en — قَيَّد على الحساب
Por — de لحساب
Por — y riesgo de تحت خطَر . . .،
مُتعرِّضاً لخطَر . . .
Por mi — أمّا أنا، من جِهتي
أنا، في ما يختصّ بي، في ما يعود إليّ،
بالنسبة إليّ
Caer en la — de que فهِم، أدرك،
انتبه لِـ
Dar — de أعلم، أخطر . تخلّص من
Darse — de تحقّق من، تثبَّت من .
أدرك أنّ
Echar en — حَسَب
Entrar en — دخل في الحساب،
كان في الحُسبان
Hacerse — تصوَّر، تخيَّل، افترض
Pedir —s a uno طلب من فلان تبرير
تصرُّفه، استفسر فلاناً عن مَسلكه
Pedir —s de حاسَب
Perder la — de نَسِيَ
Saldar una — صَفّى حِساباً
Tener — كان مفيداً، ملائماً، مؤاتياً
Tener más — كان أكثر ملاءمةً/
أكثر إفادةً/ أكثر مؤاتياً

Tener — de علّق أهمّيّة على،
اهتمّ بـ، حَسَبَ حساباً لـ، أخذ بعين
الاعتبار، راعى
Tener en — أخذ بعين الاعتبار، حَسَب
حساباً لِـ، راعى، عَلّق أهَمّيّة على
Teniendo en — نظراً/ بالنظر إلى
Tomar en — أدخل في الحساب
Trabajar por — صَنَع موادّ الزبائن
Trabajar por su — اشتغل لحسابه
Traer — a كان مفيداً/نافعاً لِـ
Vamos a —s لنكشف الغُموض
عن المسألة/لنستجلِ غوامض المسألة
cuentacorrentista *m. y f.* صاحب حساب
جارٍ
cuentagotas *m. inv.* قطّارة
cuentahilos *m. inv.* مِجهَر صغير
cuentista *adj. y s.* راوٍ، قصّاص
— *(fam.)* نَمّام، واشٍ، ناقل إشاعات
— *(fig.)* ماجن، مَزّاح، هزّال
cuento *m.* حِكاية، قِصّة، أُقصوصة
— chino / tártaro قِصّة لا تُصدَّق
— de nunca acabar قِصّة طويلة/مُمِلّة
A — de بخُصوص، بصَدَد، بشأن
Sin — لا يُعَدّ
Es — largo هذه قصّة طويلة
Estar en el — كان على عِلم بالأمر .
كان له ضِلْع / دَخْل/ يد في الأمر
Traer a — أعاد طرح الأمر
Venir a — وَصَل في وقته/ في حينه
Venir con —s رَوَى أكاذيب
cuera *f.* مِسماة، (طماق)
— *(amer.)* ضَرْب مُبرِّح، «قَتْلة»
(في لبنان وسوريا)، «عَلْقة» (في مصر)
cuerazo *m.* ضَرْبة سَوْط
cuerda *f.* حَبْل، مَرَسة
—s vocales أوتار صَوْتيّة
— de reloj زُنبُرك/ نابض ساعة
— *(geom. y mús.)* وَتَر
Mozo de — عَتّال، حَمّال
Por debajo de / bajo — سرّاً، خِفية
Dar — al reloj عبّأ/دوَّر الساعة
Dar — / a la — تلكّأ، أبطأ، سَوَّف
Dar — a uno استنطق فلاناً،
حَمله على الكلام
Tocar la — sensible
ضَرَب على الوَتَر الحَسّاس
cuerdo *adj. y s.* عاقِل، رشيد، حكيم
cuereada *f. (amer.)* ضَرْب مُبرِّح
cuerear *v.t.* سَلَخ، جَلَف، خَدَش
— *(amer.)* انتقد . أشبع /أوسع ضَرْباً

cueriza *f.* ضَرْب مبرِّح
cuerna *f.* قرون
— (del ciervo) شُعْبة قرون الأيِّل
— (trompa) بُوق، صُور، نفير
cuerno *m.* قَرْن
— de los insectos زُباني : قرن
الاستشعار عند الحشرات
Levantar/ poner en los —s de la luna
رَفَع إلى عَنان السماء، مَجَّد
Mandar a uno al — طَرَد
No valer un — لا يساوي شيئاً
Oler a — quemado شاطت رائحته
Poner los —s خانته زَوْجَته،
خانت امرأةٌ زَوْجَها
¡ Váyase al —! اذهب إلى الشيطان!
cuero *m.* جلد، قِربة، زِقّ
— *(amer.)* سَوْط
— cabelludo جِلدة الرأس . فَرْوة الرأس
En —s عارٍ، عُريان
Estar echo un — كان ثَمِلاً
cuerpo *m.* جِسْم، جَسَد، بَدَن
— diplomático سِلك دبلوماسيّ
— docente هيئة التعليم/ التدريس
— compuesto جِسْم مُركَّب
— simple عُنْصُر بسيط
— de una letra جِسْم حَرْف
— de ejercito فَيلَق
— a — جِسماً لجسم . التحام
— a tierra على بَطْنه، مُنْبَطِحاً
— del delito جسم الجريمة
— electoral ناخبون، مجموع الناخبين
— facultativo كُلّيّة
— muerto جُثّة، جُثمان
— de guardia مركز حراسة
— de baile جَوقة رقص
Misa de — presente جنّاز
A — / en — بلا معطف (رجل)
A — limpio باستماتة، دون مبالاة
بحياته، بكلّ قواه
A medio — إلى وَسَط/ منتصف الجِسم
Bañador de — entero
تُبّان: لباس بَحْر، مايوه
Bañador de medio — سِروال بَحْر
De — presente ظاهر للعِيان .
على فِراش الموت (جثمان)
Nave espacial de un solo —
سفينة فضائيّة من طابق واحد
Dar con el — en tierra
انطرح أرضاً
Retrato de medio — صورة نِصفيّة

Entrar en el agua de medio — دخل الماء إلى منتصف الجسم
En — de camisa بلا سُترة
En — y alma قَلْباً وقالِباً، جَسداً وروحاً
Por medio del — إلى منتصف الجسم
Dar — تجسَّم، تجسَّد، تكوَّن
Formar — con التحم بـ، صار جزءاً لا يتجزّأ من، ألَّف جِسماً/ شَكَّل عُنصراً واحداً مع
Hacer del — تغوَّط، تبرَّز
Pedir el — رَغِبَ في، اشتهى
No quedarse con nada en el — أفرغ جَعبته، اعترف بكلّ شيء
Tener buen — كانت جميلة القَدّ/ القوام (امرأةٌ)
Tomar / cobrar — تجسَّم، تجسَّد، تكوَّن
Tratar a uno a — de rey عامله معاملة ممتازة
cuervo *m.* غراب
cuesco *m.* نواة
— *(fam.)* ضُراط، ضَريط
cuesta *f.* مُنحدَر. مُرتقى
En — مُنحدِر، بانحدار، ذو انحدار
Llevar a —s حَمَل على ظَهْره
Ir — abajo نَزَل، انحدر
Ir — arriba صَعِد
Tener a uno a —s كان فلان على عاتقه
cuestación *f.* تبرُّع، جَمْع تبرُّعات/ صَدَقات
cuestión *f.* سؤال. مسألة
— قضيَّة، موضوع
Es — de vida o muerte إنَّها مسألة حياة أو مَوْت
Esta es la — هنا المشكِلة
Poner la — de confianza طَرَح الثِقة، طلَب الاقتراع على الثقة
Eso es — mía هذا يتعلَّق بي
cuestionable *adj.* قابل للنِقاش/ للمناقَشة/للبحث. مشكوك فيه
cuestionamiento *m.* عَرْض/ طَرْح للمناقشة، طَرْح على بِساط البَحْث
cuestionar *v.t.* ناقَش، طَرَح للمناقشة. عَرَض على بساط البَحْث
cuestionario *m.* مجموع أسئلة، أسئلة (للإجابة إليها كتابةً)
cuestor *m.* نائب عام (في الجيوش والمدن الرومانيّة)
cuestura *f.* مَنصِب/وظيفة النائب العامّ (في روما قديماً)
cueto *m.* مرتفَع محصَّن. تلّة مخروطيّة الشكل ومنعزلة

cueva *f.* كَهْف، مَغارة
cuévano *m.* سَلّة كبيرة
cuezo *m.* مِلبَن: ما يُنقَل عليه الطين، ويسمّيه الطيّانون والبنّاؤن «النقير»
cúfico *adj.* كوفيّ (خطّ)
cuí *m. (amer.)* خِنزير الهند
cuica *f. (amer.)* دودة أرض، خُرطون
cuico *m. (amer.)* غريب، أجنبيّ
— *(fam.)* شُرطيّ
cuidado *m.* عِناية، اعتناء، اهتمام. هَمّ
Correr al — de uno كان على عاتِق فلان، كان عالةً على فلان
Eso es— tuyo هذا يتعلّق بك
Vivir libre de —s عاش بلا هموم
Ten — con este niño اعتن/ اهتَم بهذا الطِفل
Hay que tener — con este libro يجب أن تعتني بهذا الكتاب
Tener —; estar con — خاف
— *pl.* عِناية
¡ — con el coche! انتبه إلى السيّارة!
¡ — ! حذارِ! خذ حذرَك
Al — de على هِمّة فلان
Bajo el — de تحت رعاية
De — خطير
Es un enfermo de — هذا مريض مخطِر
Hombre de — رَجُلٌ خطِر
Sin — دون عِناية
Andarse con — انتبه
Estar al — de اهتمّ بـ
¡ Pierda usted —! لا تقلق! هوِّن عليك
Poner — en انتبه إلى
Salir de — خَرَج سالماً
Ser de — كان خطِراً
cuidador *adj.* معتنٍ بـ
— *m.* مهتمّ، معتنٍ
cuidadora *f.* ممرِّضة. حاضنة
cuidadosamente *adv.* بعناية، بحذَر، باحتراس
cuidadoso *adj.* معتنٍ بـ، مهتمّ بـ، حريص على. حذِر، متيقِّظ
cuidar *v.t.* اعتنى بـ، عُنيَ بـ، اهتمّ بـ، حرَص على
— la casa اعتنى بالبيت
— a un enfermo عالَج مريضاً
— de حافظ على، اعتنى بـ، عنِيَ بـ، سَهِرَ على، انتبه لـ
— de sus obligaciones وفى بالتزاماته
—se *v.pr.* عني/اعتنى بصحّته

—se de اهتمّ بـ، بالى بـ، عبأ بـ، اكترث لـ
cuido *m.* عِناية
cuija *f.* عِظاية صغيرة
— *(fig.)* امرأة هزيلة وبشعة
cuino *m.* خِنزير
cuita *f.* هَمّ، غمّ، شَجَن
cuitado *adj.* مهموم، مغموم
cuja *f.* حاملة الراية
— *(amer.)* سرير
cuje *m.* مِنصَب/مِسنَد يُجفَّف عليه التبغ
culada *f.* سقوط على الإسْت
culantrillo *m. (bot.)* كُزبرة البير: نبات عُشبيّ برّيّ
culantro *m.* كُزبرة
culata *f.* مِقبَض، أخْمَص، عَقِب
— (anca) رِدْف، عَجُز، كَفَل
culebra *f.* حَنَش
— de cascabet جُلجُليّة، ذات الأجراس
— coral ثعبان المَرجان/مَرْجانيّ
— del alambique أنبوب لَوَلَبيّ
— *(fam.)* صَخَب، ضوضاء
culebrear *v.i.* تعرَّج، تلوَّى
culebreo *m.* تعرُّج، تَلَوّ
culebrera *f.* عُقاب البحر، شماط
culebrilla *f. (med.)* حزاز، قُوباء
— *(zool.)* فَرْخ الحَفث
— *(bot.)* تِنّين أخضر (جنس نبات)
Papel de — وَرَق حريريّ
culebrina *f.* مِدفَع قديم
— بَرْق
culebrón *m.* ثُعبان
— *(fam.)* داهية
culero *adj.* مائع، مُستهتِر
— *m.* قِماط طِفْل
— *(amer.)* وِزرة/ مِئزَر من جِلْد
culiblanco *m. (zool.)* أبيض العَجيزة: جنس من الطير أبيض الزِمِكّى
culinario *adj.* طَبْخيّ (تحضيرات)
— خاصّ بالطَبْخ (مؤهّلات)
Arte —a فنّ الطَبْخ
culmen *m.* → **cumbre**
culminación *f. (astr.)* بُلوغ الأوج، تأوُّج
culminante *adj.* **(punto —)** أعلى قِمّة، أعلى ذُرْوة
— *(fig.)* ذُروة، قِمّة
culminar *v.i.* بلَغ أعلى قِمّة/ ذِرْوة
culo *m.* إسْت، شَرْج، عَجُز، دُبْر
— de vaso قَعْر الكأس
— de botella أسْفَل/قَعْر قِنّينة

— de mal asiento شخص مُتملمِل / كثير الحَرَكة لا يَستقرُّ في مكان
— *(fam.)* أسفل، سافلة، مَقعَدة
Caer de — وقع على إسته
culombio *m. (electr.)* كولون : وَحْدة كمّيّة التيّار الكَهربائيّ
culón *adj. (fam.)* أعجَز: كبير العَجيزة
— *m. (ant.)* عاجز، مُقعَد، غير صالح للخدمة (جنديّ)
culot *m.* عَقِب قذيفة
culpa *f.* ذَنْب، خطأ، إثم
Por — de بسَبَب
Echar la — a uno ألقى التبعة على فلان، دان فلاناً
Echar la — de لامَ على، أخذ على، آخذ على
Reconocer su — اعترف بذَنْبه
culpabilidad *f.* ذَنْب، جُرْم
culpable *adj. y s.* مذنِب، آثم
Declararse — أقرَّ بذَنْبه
Amor — حُبّ أثيم
culpado *adj.* مُذنِب . مُتَّهَم
culpar *v.t.* اتّهم
— لام على، عاب، أخذ على
culposo *adj.* مُذنب
cultamente *adv.* بأناقة . بتصنّع
culteranismo *m.* تصنُّع في الأسلوب
— *(fig.)* تحذلق، حَذلقة
culterano *adj. y s.* متصنّع في أسلوبه . متحذلق
cultiparlar *v.i.* تكلَّم بتصنّع
cultiparlista *adj. y s.* متحذلق
cultismo *m.* → **culteranismo**
cultivable *adj.* صالح للزراعة/ للحراثة/للِفلاحة
cultivador *m.* مُزارِع، زَرّاع
cultivar *v.t.* زَرَع
— *(fig.)* عني بـ، تعاطى
— la memoria نَمّى ذاكرته
— las bellas artes عُنِيَ بالفنون الجميلة
cultivo *m.* زَرْع، زراعة
— *(biol)* زَرْع، استنبات
Caldo de — مَرَق للزَرْع/للاستنبات
Tierra de — أرض زراعيّة
culto *m.* عِبادة (الله)
— a los santos تعبُّد للقِدّيسين
— de los antepasados دِيانة القدماء
Rendir — a أثنى على، أشاد بـ
Rendir — a la vertud de una persona حيا فضيلة فلان

cultura *f.* ثقافة
cultural *adj.* ثقافيّ (ملحَق)
cuma *f. (amer.)* ثرثارة
cumbanchero *m. (fam.)* عِربيد
cumbarí *m. (amer.)* فُلفُل
cumbre *f.* قِمّة، ذُروة
Conferencia en la — مؤتمر القِمّة
cumbrera *f.* ساكِف: أعلى الباب الذي يدور الصائر عليه
— de un tejado جائز، دِعامة السَقْف
— *(amer.)* قِمّة، ذُروة
cumpa *m. (amer.)* صديق، رفيق
cúmplase *m.* تأشيرة، أمْر بالتنفيذ
cumpleaños *m.* عيد ميلاد
cumplidamente *adv.* كما يجب، كما ينبغي
cumplido *adj.* تامّ، كامِل، ناجز
— *m.* مَدْح، ثناء
— *pl.* احترامات، مجاملات
Visita de — زيارة مجاملة
Sin —s دون كُلفة، بلا تكليف
Por — بدافع المجاملة
Una señora de mucho — سَيِّدة مُتمسِّكة بالشكليّات
Hacer —s أظهر تكلّفاً، تصنَّع
cumplidor *adj.* مُتمِّم، مُنجِز، مُنفِّذ
Un muchacho — ولد رصين / رزين
— *m.* وفيّ
cumplimentar *v.t.* هنّأ، امتدح
— *(dr.)* نَفَّذ
cumplimiento *m.* إتمام، إنجاز، تنفيذ، تأدية، قيام بـ
El — de un decreto تطبيق مرسوم
— de los requisitos legales احترام أحكام القانون
— de los deseos تحقيق الرَغَبات
— de una orden تنفيذ أمر
— de los compromisos وفاء بالتعهّدات
— (cortesía) أدب، مُجاملة
En — de طِبْقاً لـ، وَفْقاً لـ
De — بدافع المجاملة
Dar — a los nuevos estatutos طبَّق الأنظمة الجديدة
cumplir *v.t.* أتمَّ، أنجز
— un deber أدّى واجباً، قام بواجب
— un orden نفَّذ أمراً
— el servicio militar أتمّ الخِدْمة العَسْكريّة
— una promesa أنجز وَعْداً، وفى بِوَعْد
— un deseo حقَّق رَغْبة
— sus compromisos وَفى بتعهّداته

— una ley احترم قانوناً
— condeña أتمَّ/ قضى مدّة عُقوبته
Ha cumplido veinte años أتمَّ العشرين من عُمره
Hoy cumple años اليوم عيد ميلاده
— *v.i.* صَدَق في وَعْده، وفى بوعده
— con su deber قام بـ/ أدّى واجبه
— con los requisitos استوفى الشروط
— con los requisitos legales احترم أحكام القانون
— con sus deberes religiosos أدّى فروضه الدينيّة
— con su palabra وفى بوعده
Cumplió como debía قام بما يجب عليه
El pagaré cumple mañana السَنَد يستحقّ غداً
Para / por — شكلاً . مراعاةً للظواهر
cúmulo *m.* تكديس، تكويم . تراكم
— *(fig.)* كومة، مجموعة
— رُكام، سَحاب مُتراكم
Un — de circunstancias اتّفاق الظروف
cumulonimbo *m.* رُكام مُزنيّ
cuna *f.* مَهْد
— de un toro مسافة ما بين قرنَي الثور
— colgante سرير مُعلَّق، أرجوحة طِفل
De ilustre — من مَحتِدٍ كريم
Canción de — تهويدة
Casa — مأوى لُقَطاء
cundir *v.i.* انتشر، امتدَّ، شاع . تفشّى، تكاثر . تقدَّم (عمل)
El arroz cunde al cocer ينفش الرُزّ عند الطبخ
Cunde la voz que يُشاع أنّ
Cundió la noticia انتشر/تفشّى الخَبرُ
El tiempo no me cunde يبدو لي الوقت قصيراً جدّاً
Le cunde el trabajo يُنجز/ يُصرِّف عَمَلاً كثيراً
cunear *v.t.* هَزَّ، هزهز، هَدْهَد
— *v. pr.* تهَدْهَد، ترجَّح
cuneco *adj. y s.* الأخ الأصغر
cuneiforme *adj.* مِسماريّ (كتابة)
cuneo *m.* هَزهزة، هَدهَدة
cunero *m.* لقيط. مجهول الأصل
cuneta *f.* حُفرة على جانب الطريق
— de una calle مجرى ماء على حافّة الرصيف أو الشارع
cunicultor *m.* مُربّي الأرانب
cunicultura *f.* تربية الأرانب

cuña *f.* سَندة، دِعْمة، إسفين
— نَعْل رديف
— *(anat.)* عَظْم رُسْغ القَدَم
cuñado *m.* صِهْر . أخو
الزَوْج أو الزَوْجة . سِلْف
cuño *m.* دَمْغة . طابع
cuota *f.* حِصّة، نصيب . مساهمة
La — de instalación de teléfono
نَفَقات/ مصاريف تركيب الهاتف
Venta por —s بَيْع بالتقسيط
cuotidiano *adj.* يَوْميّ
cupé *m.* عَرَبة
cupla *f. (amer.)* زَوْجان
cuplé *m.* أغنيّة، طَقطوقة
cupletista *m.* مغنّي طقاطيق
cupo *m.* حِصّة
— *(amer.)* وُسْع، سَعة
cupón *m.* قسيمة
— de lotería ورقة يانصيب
cúpula *f.* قُبّة
— *(bot.)* قِمْع، كُؤيس
cuquería *f.* مَكْر، حيلة، خَتْل
cura *m.* خوري، راهب
cura *f.* شِفاء، عِلاج
— de aguas معالجة بالمياه المعدنيّة
—s médicas عِناية طِبّيّة
— de reposo شِفاء بالترويح،
معالجة بإراحة البال، استجمام
Ponerse en — تعالج
Primera — إسعاف أوّليّ
Tener — كان قابلاً للشِفاء
curabilidad *f.* قابليّة الشِفاء
curable *adj.* قابل الشِفاء
curación *f.* بُرْء، شِفاء، تعافٍ
curado *adj.* متمرِّس بـ، معتاد على
Jamón — جامبون مدخّن
— *(amer.)* ثَمِل، سَكران
curador *adj. y s. (dr.)* قيِّم، وصيّ
curaduría *f. (dr.)* قِوامة
curaqua *f. (amer.)* ذُرَة
curandero *m.* طبيب دَجّال
curar *v.t.* شفى، أبرأ . عالج
— de اهتمّ بـ، بالى بـ
— una herida ضمّد جُرحاً
— (carne, pescado) دَخّن
— *v.i.* شُفِي، تعافى، أبلَّ، بَرِئَ
curare *m.* كورار: سُمّ نباتيّ
يستعمله هنود أمريكا لتسميم السهام
curazao *m.* كورَسُّو: مشروب
كحوليّ من قشر البرتقال

curativo *adj.* شافٍ . شِفائيّ . عِلاجيّ
curato *m.* خُوْرنيّة
curca *f. (amer.)* حَدَبة
curco *adj.* أحْدَب
cúrcuma *f. (bot.)* كُرْكُم : نَبات طبيّ
curda *f.* سُكْر، ثَمَل
— *adj.* سَكران، ثَمِل
cureña *f.* حاضِن المِدفَع
cureta *f.* مِكْشَطة، مِكْحَتة، مِجْرَفة
curiana *f.* صُرصور، بنت وَردان
curiosidad *f.* فُضول، حُبُّ الاستطلاع
— نَظافة . عناية، اعتناء
— *pl.* طُرَف، طرائف، تُحَف نادرة
Con — بدافع الفُضول
curioso *adj.* فُضوليّ، مُحِبّ للاستطلاع
— نظيف
— غريب، مُدهِش . غريب الأطوار،
غير مألوف، طريف
curista *m. y f.* متعالج بمياه مَعدِنيّة
currelar *v.i. (pop.)* كَدَّ، كَدَحَ،
أجهد نفسه
curriculum vitae *m.* نُبْذة عن حياة،
بَيان السِّيرة
curro *adj.* أنيق . رشيق
curruca *f. (zool.)* دُخْلة (طير)
curruscante *adj.* هشّ، مقرقش
curruscar *v.i.* مُضَغ بصوت، قرقش
currutaco *adj. (fam.)* متأنّق
cursado *adj.* مجرَّب، محنَّك،
متضلّع من، ضليع في
cursante *adj. y s.* تلميذ مواظِب
cursar *v.t.* تابع دروساً، تردّد إلى
— derecho, medicina
دَرس الحُقوق، الطِبّ
— أصدر (أوامر)، بَعَث بـ (رسائل)
cursi *adj.* سيِّئ الذَوْق، مُتكلِّف،
متصنِّع فيه . متبجِّح، متباهٍ
cursilería *f.* تصنُّع، تكلُّف
— رداءة ذَوْق . شيء مستهجَن
cursiva *f.* كتابة جارية، كتابة بأحرف متّصلة
cursivo *adj.* جارٍ، سَيّال (كِتابة)
curso *m.* مَجْرى (نهر، أحداث)
— de filosofía دَرْس في الفلسفة
— (año escolar) سنة دراسيّة
— legal سِعر قانونيّ
— de un astro سَيْر/ مَسير كَوكب
En el — de la semana
في بَحْر الأسبوع
El — de la historia مجرى التاريخ
El — de la enfermedad سَيْر المرض

Dejar que las cosas sigan su —
تَرك الأمور تأخذ مجراها
Apertura de — عَوْدة التلاميذ
إلى المدرسة
En — جارٍ (شهر)، جارٍ فيه العمل
El año en — السنة الحاليّة/الجارية
Dar libre — a أطلق العِنان لـ،
أفسح المَجال لـ
Dar — a una solicitud استجاب لِطَلب
cursor *m.* زالقة، زلّاقة، زالِق
curtido *adj.* مجرَّب، محنَّك
Militar — جُنديّ متمرِّس
— en los negocios مُتمرِّس بالأعمال
Piel — جلد مدبوغ
— *m.* دَبْغ (الجلود)
Industria de —s صناعة الجلود
curtidor *m.* دَبّاغ
curtiduría *f.* مَدْبَغة . دِباغة
curtiembre *f. (amer.)* مَدْبَغة
curtimiento *m.* دَبْغ، دِباغ، دباغة
— de la piel humana لَفْح البَشرة
curtir *v.t.* دَبَغ (الجلد)
— la piel humana لَفَح/ لَوَّح البَشَرة
— تمرَّس بـ، تعوَّد على
Estar curtido contra el frío
تعوَّد/ اعتاد البَرْد
curuja *f.* بُومة صمعاء، أُمّ قُوَيق
curva *f.* مُنْحنى
— peligrosa مُنعطَف خطِر
— muy cerrada مُنعطَف حادّ
— de un río انعطاف حادّ (لِنَهر)
curvar *v.t.* حنى، قوَّس
curvatura *f.* انحناء، تقوُّس
curvo *adj.* مُنحنٍ، مقوَّس
cusca *f.* (hacer la —) أغاظ، نَكَّد،
ضايق
cuscurro / cuscurrón *m.* كِسرة
خبز محمَّصة
cúspide *f.* قِمّة، قُنّة، ذُروة
— *(fig.)* أعلى، رأس
custodia *f.* حِراسة
Bajo la — تحت المراقبة
— حُقّة القُربان المقدَّس
custodiar *v.t.* حَرَس، راقب . حمى،
صان
custodio *m.* حارس، خفير
cutáneo *adj.* جِلْديّ
cúter *m. (mar.)* مركب شراعيّ
cutícula *f.* جُليدة، قُشَيرة
cutis *m.* بَشَرة (الوجه)
cutre *adj.* بخيل، شحيح

¿ —a es esta casa? لِمن هذا البيت؟

— *m. (fam.)* عاشق

cuzco *m.* كلب صغير، جَرْو

cuzquear *v.t. (amer.)* غازَل

czar *m.* قَيْصَر

czarina *f.* قَيْصرة

El niño —s padres están en Madrid الطفل الذي والداه في مدريد

El amigo a —a generosidad debo esto الصديق الذي أدين بهذا لكرمه

Por —a causa لذلك، لهذا السبب

Para — fin لهذا الغَرَض، لهذه الغاية

— *pron. inter.* لِمن؟

cuyo *pron. rel.* الذي منه، التي منها

La casa —a puerta es verde البيت الذي بابه أخضر اللون

A — efecto لهذه الغاية، لأجل هذا، لهذا الغرض، في هذا الصَدَد

Con — objeto لهذه الغاية، لهذا الغرض

CH

chabacanada *f.* كلام فاحِش، بَذاءة
chabacano *adj.* فظّ، غليظ، نابٍ . جِلْف
Una mujer —a امرأة سُوقيّة
Un chiste — مُزاح فاحش/ بذيء
— *m.* شجرة مِشمِش
chabola *f.* كوخ، خُصّ
— del soldado مَحْرَس، مَرْقب
Las —s مدينة الأكواخ
chacal *m.* ابن آوى
chacalín *m.* → **camarón**
chácara *f.* مَزْرَعة . كيس . قَرحة
chacarera *f.* اسم لرقصة قرويّة في الأرجنتين والأورغواي وبوليفيا
chacarero *adj. y s.* مُزارِع . فلاّح
chacina *f.* لَحْم خِنزير، مُستحضرات لحم خِنزير
chacinería *f.* مَلحَمة خنازير، مَحَلّ بَيْع لحْم خِنزير
chacinero *m.* لحّام خنازير، بائع لحم خِنزير ومُستحضراته
chacota *f.* هَزْل، مُزاح
Hacer — de سَخِر من
chacotear *v.i.* هَزَل، مَزَح
chacotero *adj.* هَزّال، مَزّاح
chacra *f.* مَزْرَعة
chacha *f.* مُرَبّية، خادمة
cháchara *f.* ثَرثَرة، هَذَر
— *pl.* توافه، أشياء تافهة
chacharear *v.i.* ثَرثَر، هَذَر
chacharero *adj.* ثرثار، هَذِر
chacho *m.* وَلَد، صَبيّ، غُلام
chafallo *m.* إصلاح على عَجَل، ترميق
chafallón *m.* مُرمِّق، مُرتِّق
chafar *v.t.* سَحَق . فَلْطَح . جَعَّد
— el plan خرَّب/عطَّل المشروع
chafarote *m.* سَيْف أحْدب
chafarrinar *v.t.* لطَّخ، لَوَّث
chafe *m. (pop.)* شُرطيّ

chaflán *m.* حافّة مشطوبة، شَدْف
chagra *m. (amer.)* فلاّح
— *f. (amer.)* مَزرَعة
chaguar *v.t.* عَصَر
chahuistle *f.* شقران: داء يُصيب الزَّرْع سببه فُطْر مِجْهَريّ
chaina *f.* مِزمار، ناي
— *(amer.)* شُرشور
chaira *f.* مِشْحَذ
— de zapatero مِقَدّ، مِقدّة: شفرة الإسكاف
chal *m.* شال، تلفيعة
chalado *adj. (fam.)* مُختَلّ العَقْل، معتوه
Estar par / con كان مفتوناً/ مولَعاً بـ
chalán *m.* تاجر خُيول
— *(amer.)* مروِّض خيول
chalana *f.* صَنْدَل، مَركَب نَقْل بَحْري
chalanear *v.t.* دَلَّس في تجارة الخيول
— *(amer.)* رَوَّض خيولاً
chalanería *f.* تِجارة الخيول
chalar *v.t.* جَنَّن
— se *v.pr.* تولَّع بـ، أُولِع بـ، شُغِف بـ
chalate *m.* حِصان رديء
chalaza *f.* خيوط الآح
— *(bot.)* دَرْز: قاعدة الجَويزة في البُيَيضة
chalcha *f.* → **papada**
chaleco *m.* صَدْريّة، صِدار، صُدْرة
— de punto كَنْزة
— salvavidas صُدرة النجاة
chalet *m.* شاليه
chalina *f.* رباط عُنق
chalón *m.* وشاح، لِفاع، تلفيعة
chalote *m.* كُرّاث أندلسيّ، قُفلوط
chaludo *adj. (fam.)* مُفضَّض
chalupa *f.* زَوْرَق
— *(amer.)* حَلوى من ذُرة
challenger *m.* رياضيّ متحدٍّ
chama *f. (pop.)* مُبادلة، مُقايضة

chamaco *m.* صبيّ، غلام
chamada *f.* إبّالة . لَهَب
Pasar una — كان في وَرْطة/ في مأزق . مَرَّ في فَتْرة عصيبة
chamarilear *v.t.* بادل، قايض
chamarileo *m.* تِجارة السِلَع المستعملة
chamarilero *m.* تاجر السِلَع المستعملة، سَقَطيّ
chamariz *m.* أخضر، خُضَيريّ (طير)
chamarra *f.* سُترة فلاّحين
chamarreta *f.* سُترة طويلة خفيفة
chamarro *m. (amer.)* بَطّانية
chamba *f.* عَمَل، شُغْل
— *(fam.)* ضَرْبة حظّ، ضَربة موفّقة في اللَّعب
— *(amer.)* خَضير، عُشْب
Por (pura) — بأعجوبة، صُدفةً، بالصُّدْفة
chambado *m.* إناء مصنوع من قَرْن
chambelán *m.* حاجب
chambergo *m.* بُرْنَيطة
chambón *adj. y s.* محظوظ
— أخرق، غير حاذق (في لعب الورق)
chambra *f.* بلوزة نسائيّة
chamorra *f.* رأس حليق
chamorro *adj.* حليق الرأس
champa *f.* عُشْب، خَضير
champán *m.* شَمبانيا (نبيذ)
— شَمبان: زَوْرَق صينيّ للملاحة النهريّة
champiñon *m.* فُطْر
champú *m.* دَلوك/غسول شَعْر
champurrar *v.t.* خَلَط (مشروبات)
chamuchina *f.* سُوقة، رَعاع، دَهماء
chamullo *m. (pop.)* ثَرثَرة
chamuscar *v.t.* شَيَّط، ألهب
chamusquina *f.* مُشيَّط (رائحة الـ ــ)
— *(fam.)* شِجار، مشاجَرة
chancear *v.i.* مَزَح، هَزَل
chancero *adj.* مزّاح، هَزّال

chancla *f.* صُبّاط عتيق . خُفّ

chancleta *f.* بابوج . صُبّاط عتيق

— *(amer.)* بنت، فتاة

chanclo *m.* حذاء للمطر، قبقاب، جُرموق

chancro *m.* قَرحة

chancha *f.* خِنزيرة

Hacer la — تغيُّب عن المدرسة للتنزّه

chanchada *f.* مَقلَب قَذِر، عَمَل قَذِر

chancho *adj.* قذِر

— *m.* خِنزير

chanchullero *adj.* دَسّاس

chanchullo *m.* دسيسة، لخطْبَة

chanelar *v.i. (pop.)* عرف، فهم

changa *f.* مُزاح

changador *m. (amer.)* عتّال، حمّال

changango *m. (amer.)* قيثارة

changar *v.t. (amer.)* خرْتَق

chango *m.* قِرد

changuear *v.i. (amer.)* مَزَح

changuero *adj. (amer.)* مَزّاح

chantaje *m.* ابتزاز بالتهديد. تخويف بالتشهير

chantajista *m.* مبتزّ مال بالتهديد، مُهدِّد بالتشهير ابتزازاً للمال

chantre *m.* مرتِّل

chanza *f.* مُزاح، هَزْل

¡ chao! *interj.* الوداع! إلى اللقاء!

chapa *f.* صفيحة . لوحة

— ondulada صفيح متموِّج

— de madera لَوْح خَشَب

— de una botella سِدادة قِنّينة

— (chapeta) احمرار الوجنتين

— *(fig. y fam.)* رصانة، رزانة

— *(amer.)* غال

— *pl.* طُرّة أم نَقْشة

chapadanza *f. (amer.)* مُزاح، هَزْل

chapado *adj.* مُلبَّس . مغطّى بقشرة

Reloj — de oro ساعة مَطلية بالذَهَب

chapalear *v.i.* خاض في الوَحل/ في الماء

chapar *v.t.* لبَّس، صفَّح (خشباً بمَعدن) . موَّه، طَلى (معدناً بطبقة ذهب)

chaparrada *f.* همْرة، وابل من المطر

chaparrear *v.i.* أمطرت بغزارة

chaparrón *m.* همْرة، وابل من المطر

chapear *v.t.* → **chapar**

chapecar *v.t.* ضَفَّر، جدل

chapeo *m.* بُرْنيطة

chapería *f.* تلبيس

chapeta *f.* احمرار الوَجنتَين

chapitel *m.* تاج العمود

chapotear *v.i.* خاض في الماء

— *v.t.* بَلّ، بَلَّل، رَطَّب

chapoteo *m.* بَقْبَقة

chapucear *v.t.* رَمَّق (عَمَلاً)

chapucería *f.* ترميق، سَفسَفة، عمَل غير مُتقَن

chapurrar *v.t.* أساء التكلّم بلغة، رَطَن

— *(fam.)* خلَط مشروبات

chapurreo *m.* رَطانة، عُجمة

chapuzar *v.t.* غطَّس، غوَّص

chaqué *m.* بَدْلة التشريفات

chaqueta *f.* سُترة

Cambiarse la — غيَّر رأيه

chaquetear *v.i.* هرب . غيَّر رأيه

chaqueteo *m.* هرَب، فرار . تغيير

chaquetilla *f.* سُترة قصيرة

chaquetón *m.* سُترة

charada *f.* أُحجيّة، لُغْز

charanga *f.* جَوقة، موسيقى صاخبة

charca *f.* بِركة

charco *m.* بركة صغيرة، مُستنقَع صغير

charla *f.* ثرثرة . محادثة، حديث

charlador *m.* ثرثار

charlar *v.i.* ثرثر، هَذَر . تحادَث

charlatán *m.* دجّال، مشعوِذ

— *adj.* ثرثار

charlatanear *v.i.* ثرثَرَ

charlatanería *f.* تدجيل، شَعْوَذة

charlista *m.* محاضِر

charnela / charneta *f.* مُفَصَّلة

charol *m.* طِلاء أسود، برنيق، ورنيش

charola *f.* صينيّة

— *pl. (amer.)* عينان كبيرتان

charolar *v.t.* طلى بالبَرنيق، لمَّع (الجلد)

charque *m.* لَحْم مدخن

charquear *v.t.* دَخَّن (اللحم)، شرَّح الفواكه (لحفظها)

— *(fig.)* طعَن طَعَنات متواترة

charqueo *m.* تدخين اللحم

charqui *m.* لَحْم مُدخَّن. فاكهة مجفّفة

charquicán *m.* يَخنة لحم مدخّن

charrada *f.* خُرْق، غِلَظ الذِهن

— *(fig.)* زينة بلا ذَوْق

charrán *m.* وَغد، أزعر. فظّ

charranada *f.* مَقلَب سيّء . فظاظة

charranear *v.i.* تصرَّف تصرُّف الأفظاظ

charranería *f.* فظاظة

charretera *f.* كتيفيّة

charro *adj.* فلّاح (في مقاطعة سَلَمنقة)

— *(amer.)* فارس مكسيكيّ . بُرنيطة عريضة

— *adj.* أخرق، فظّ، غليظ، سيّء الذوق

chascarrillo *m.* نادرة، نُكتة

chasco *m.* مَقلَب، حيلة، خُدعة

— *(fig.)* خيبة، فشَل

chasis *m.* قاعدة، هيكل

chasquear *v.t.* دبَّر مَقلباً، خدَع

— el látigo فقَّع السَّوط

— *v.i.* طَقّ، طقطق (الخشب)

— *v. pr.* باء بالفشل

chasquido *m.* طَقّة، طَقْطقة

— del látigo تفقيع السَّوط

— de la lengua نقْر، نَقرة اللسان

— (de aviones y proyectiles) أزيز

chata *f.* صندل . مِبولة . حافلة مسطّحة

chatarra *f.* خُردة، حديد هالك، حدائد عتيقة

chatasca *f.* يَخنة لحم مُدخَّن

chato *adj.* أفطس، أخنس

Barco — قارب مسطّح

— *(amer.)* حقير، تافه

— mía يا عزيزتي

Quedarse — بقي مشدوهاً/مذهولاً

— *m.* قدح، كأس

chatre *adj.* أنيق . مرِح

chaucha *adj.* زريّ، حقير

— *f. (amer.)* نقود صغيرة، فراطة

— *(bot.)* فاصولية خضراء

chauvinismo *m.* نعرة قوميّة، تطرُّف في الوطنيّة

chaval *m.* ولد، صبيّ، غلام

chavalería *f.* صِبْية، زمرة أولاد

chavea *m.* → **chaval**

chaveta *f.* → **clavija**

Perder la — فَقد رُشدَه

Estar — كان مُختلّ العَقل

chavó *m. (pop.)* ولد، غلام

chele *adj. (amer.)* أشقر

— *m.* رَمَص، غَمَص: وسخ أبيض يجتمع في مجرى الدمع من العين

chelín *m.* شِلِن

chelo *adj. (amer.)* أشقر

chepa *f. (amer.)* حَدَبة

cheque *m.* شيك

— cruzado شيك مسطَّر

— sin fondos شيك بلا رصيد

cherva *f.* خِرْوَع

chía *f.* معطَف حِداد

— *(amer.)* شِقاق، فتنة، خِلاف

Meter — بذَر بُذور الشِقاق

chibola *f.* حَدَبة

chica *f.* فتاة، بنت
— para todo خادمة
— قَيْنة صغيرة
— رَقصة زنوج
— *(amer.)* فراطة، فَكّة
chicada *f.* تصرُّف صِبيانيّ، وَلدَنة
chicar *v.t.* مَضغ التبغ
chicle *m.* عِلْك، لاذَن
chiclear *v.i.* مَضغ عِلكاً، عَلَك، لاك
chicler *m.* نَضّاحة، بَخّاخة
chico *adj.* صغير (كتاب، هرّ)
Una perra —a قِطعة نقد صغيرة
— *m.* ولد، فتى، صبيّ
chicolear *v.i.* غازل
— *v. pr. (amer.)* تسلّى
chicoleo *m.* غَزَل، مُغازَلة
Decir —s مَدَح، أثنى، أطرى
chicoria *f. (bot.)* هِندَباء
chicotazo *m.* → **chorro**
— *(amer.)* ضَرْبة سَوْط
chicote *m.* فتى قويّ البنية
— de cuerda طَرَف حَبْل
— *(fam.)* عَقِب سيجار
— *(amer.)* سَوْط
chicotear *v.t.* ضَرَب بالسَوْط، جَلَد، سَاط
chicuelo *adj.* صغير جدّاً
chicha *adj.* **(calma —)** سكون تامّ
chicha *f.* مشروب كحوليّ
De — y nabo
تافه، مبتذَل، بلا قيمة، رديء
Tener pocas —s كان جلداً على عَظْم
chícharo *m.* بِسِلّى، بَزلّاء، بَزلياء
chicharra *f.* زيز
chicharrero *m.* فُرن، مكان حارّ
chiche *m.* تفاهة، شيء تافه . لُعبة .
حِليَة . ثَدْي، نَهْد . حاضِنة، مُرضِع
chichear *v.i.* صَفَّر
chicheo *m.* صَفّارة
chichi *f. (fam.)* ثَدْي، نَهْد
chichón *m.* وَرَم، تورّم (في الرأس)
chichonear *v.t.* سَخِر من، هزِئ بـ .
مَزَح، نَكَّت
chichonera *f.* قُبّعة أطفال
— de paracaidista خُوذة
chifarrada *f.* جُرْح
chifla *f.* صفير. صَفّارة
— مِكشطة الجلود
chifladera *f.* صَفّارة
chiflado *adj.* معتوه، أهْبَل، مُختلّ العَقْل
Estar — por كان مولَعاً بـ

— *m.* مفتون
Los —s del fútbol هُواة كرة القَدَم
chifladura *f.* صفير
— *(fam.)* عادة مستهجَنة، هَوَس
chiflar *v.i.* صَفَّر (شخصً)
— *v.i.* صَفَّر (لحناً)، استقبل/ قاطع
بالصفير (خطيباً)، صَفَّر استهجاناً لـ
— a un actor صَفَّر استهزاءً بممثّل
— un vaso جَرَع كأساً جَرعة واحدة
Cazar es lo que le chifla
الصَّيْد هوايته المفضَّلة
—se *v. pr.* شُغِف بـ، انشغف بـ،
أُولِع بـ، تولَّع بـ، ولِع بـ
chiflato *m.* صَفّارة
chiflete *m.* صَفّارة
chiflido *m.* صَفير، تصفير
chiflo *m.* صَفّارة
chiflón *m* تيّار هواء
— *(amer.)* شَلّال . قناة تصريف
chigre *m.* مِلفاف، خِنزيرة (لرفع
الأثقال)، وِنش
chilaba *f.* جِلباب
chilar *m.* حَقل فُلفُل
chile *m.* فُلفُل أحمر حارّ
chileno *adj. y s.* تشيليّ
chilindrina *f.* تَفاهة، تُرّهة
— نادرة، نُكْتة، طريفة، دُعابة
chilindrinero *adj.* مُضحِك
chilmole *m.* صَلصَة فُلفُل حارّ
chilla *f.* صَفّارة لاجتذاب الطير
بتقليد صوته
— *(amer.)* شَعْرطويل وناعم
— de las plantas زَغَب
chillador *adj.* زَعّاق، صَيّاح
chillar *v.i.* صَرَخ، صَيَّح، زَعَق
La puerta chilla الباب يَصِرُّ
—se *v. pr.* غَضِب، اغتاظ
chillería *f.* صُراخ، صَريخ، زَعيق
chillido *m.* صُراخ، صَريخ، صَرخة
— de un animal زَعيق
— de la puerta صَرير، صَريف الباب
— de una rueda أزيز عَجَلة
chillo *m.* صَفّارة لاجتذاب الطيور
chillón *adj.* صَيّاح، زَعّاق
Una voz —a صَوت حادّ/ رفيع/ ثاقب
chimar *v.t.* أزعَج، ضايق، أغاظ
chimenea *f.* مَدخنة، داخون
chimpancé *m.* شمبانزي، بَعام
china *f.* حَصاة صغيرة، حُصَيّة
— *(fam.)* مال . إناء صينيّ

— *(amer.)* ريفيّة . خادمة .
صَديقة . عشيقة . خُذروف
chinarro *m.* حصاة كبيرة
chinazo *m.* ضَربة بحصاة
chincual *m.* حَصْبة
chincha *f.* بَقّة
chinchal *m. (amer.)* حانوت صغير
chinchar *v.t.* أزعج، ضايق، أغاظ
chinche *f.* بَقّ
— دُبّوس رَسْم، مِسمار برأس عريض
— *m.* شخص مُزعِج/ مُضايِق/ مُضجِر
chinchoso *adj.* مُزعِج، مُضِرّ
chinear *v.t.* حَمَل بين ذراعيه/ على ظهره
— غازل . دلَّل
chinela *f.* خُفّ، مَداس
chinería *f.* رَعاع، دَهْماء، أوباش
chinero *m.* خِزانة الآنية
chinesco *adj.* صينيّ
chingada /chingadura *f.* إزعاج، مضايقة
— *(amer.)* إخفاق، فَشَل
chingar *v.t.* أزعج، ضايق
— *(amer.)* بتر الذَّيْل . مَزَح
—se *v.pr.* اغتاظ . سَكِر . أخفق
chingaste *m.* حُثالة، ثُمالة، راسب
chingo *adj.* صغير، قصير . بلا ذيل
Nariz —a أنف أفطس
chino *adj. y s.* صينيّ
— *m.* هِنديّ . خِلاسيّ
— *(amer)* وَلَد . خادم
Estar — por كان مولَعاً بـ
¿ Somos —s? مَن تَحسَبني؟
Pelo — شعر قَطّ
Un cuento — قِصّة مُمِلّة
chipa *f.* سَلّة فواكه
— *(fam.)* سِجْن
chipá *m.* فطيرة رُقاق من ذُرة
chipe / chipén (de) *loc. adv.*، رائع، عظيم
مُمتاز، مُرْضٍ تماماً، على أتمّ وجه
chipichape *m.* شِجار، مشاجَرة
chipichipi *m.* رَذاذ
chipirón *m.* سُبَيدَج، أمّ الحِبْر، حَبّار
chiquear *v.t.* مالَق، تملّق، صانَع
— *v. pr.* تمايل
chiqueo *m.* ممالقة، مصانَعة، ملاطَفة
chiquero *m.* زَريبة خنازير
— *(amer.)* اصطبل
— زَريبة ثيران
chiquilla *f.* فتاة/ صَبيّة صغيرة
chiquillada *f.* تصرّف صِبيانيّ، عمل
صِبيانيّ، كلام صِبيانيّ، صِبيانيّة، ولدَنة

Hacer —s تَولَدَن
chiquillería *f.* صِبْية، زُمرة أولاد
chiquillo *m.* وَلَد/ صَبيّ صغير
chiquitín *m.* ولد صغير جدّاً
chiquitito *adj. (amer.)* صغير جدّاً
— *m.* وَلَد/ صَبيّ صغير
— *m.* قَدَح صغير
chiribita *f.* شرارة
— *pl.* سَمادير: ما يتراءى للإنسان من ضُعْف بَصَره عن السُكر وغيره
Echar —s استشاط غَيْظاً، استَفَزّته طَيْرة الغَضَب
chirigota *f.* مُزاح، هَزل
chirigotero *adj.* مَزّاح، هَزّال
chirimbolo *m.* شيء، غَرَض، أداة
chirimía *f.* ناي، مِزمار
chirimoya *f.* سَفرجَل هِنديّ، قِشدة (قشطة)
chirimoyo *m.* شَجَرة قِشطة
chirinada *f.* فَشَل، إخفاق
chirinola *f.* لعبة الأوتاد
— *(fig.)* تُرّهة، تافهة، شيء تافه
Estar de — كان مُنشرح الصَدْر
chiripa *f. (fam.)* → **chamba**
chiripero *m.* محظوظ، موفّق
chirivía *f.* سيسارون كبير، جَذر أبيض
— *(zool.)* أم سَكعكَع، أم عَجلان، قوبَع
chirla *f.* → **almeja**
chirlar *v.i.* صَيَّح، زَعَق
chirlata *f.* مَقْمَرة
chirle *adj.* تافه، تفه
— *m.* زِبْل (ماشية)
chirlo *m.* أثر جُرْح، نَدْبة
— *(amer.)* ضَرْبة سَوْط، جَلْدة
chirlón *f. (pop.)* ثرثار
chirola *f.* قِطع نَقْد صغيرة، فراطة
chirona *f.* سِجْن
chirote *m.* شَخْص غَبيّ
chirriar *v.i.* صَرَّ، صَرَف، أزَّ (باب، عَجَلة)
— *(fam.)* غَنّى بنَشاز، صَيَّح، زَعَق
— *(amer.)* أمضى ليلة عَربَدة، عَهر
— ارتجف/ ارتعش من البَرْد
chirrido *m.* صَرير، صَريف، أزيز
— de los pájaros زَقزَقة
— del fuego فَرقعة/ زَفير النار
— del aceite hirviendo أزيز/ نَشيش الزَيْت المغليّ
— *(fam.)* صُراخ، صِياح
chirión *m.* عَرَبة، طُمْبُر
— *(amer.)* سَوط جِلديّ
chirumen *m.* عَقْل رشيدَ، تفكير سليم

chirusa / chiruza *f.* امرأة مبتذَلة
¡ chit! *interj.* اسكتْ! صَهْ!
chischás *m.* صَليل (السيوف)
chisgarabís *m. (fam.)* صُعلوك . شخص فُضوليّ . شخص حقير/ خسيس
chisguete *m.* جُرعة . دَفْقة
— *(amer.)* أنبوب من كاوتشوك
chisguetear *v.i.* شَرِب جُرعة
chisme *m.* ثَرثَرة، قيل وقال، قال وقيل، نميمة
— *(fam.)* شيء تافه، تَفاهة، تُرّهة
El cuarto de los —s غُرفة المهمَلات
Meter / traer —s أكثر من القيل والقال/ من القال والقيل. ثَرثَر
chismear *v.i.* أكثر من القال والقيل . ثرثر
chismoso *adj.* نَمّام، ناشر إشاعات
chispa *f.* شَرارة
— de lluvia قَطرة مطر
— de inteligencia وَمْضة ذَكاء
— de pan فُتات خُبز
— (diamante pequeño) الماسة صغيرة
— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة
— *(amer.)* كَذِب، بُهتان
Ni — إطلاقاً، على الإطلاق
Echar —s استشاط غَضَباً . أطلق شرراً
Tener — كان نبيهاً/ متوقِّد الذهن
chisparse *v. pr.* سَكِر، ثَمِل
chispazo *m.* شرارة
— *(fam.)* قال وقيل، نميمة، ثَرثَرة
— de ingenio ومضة عَبْقرية
chispeante *adj.* يقدَح شرراً، متلألىء
— *(fig.)* نبيه، يَنُمّ عن ذكاء، ظريف
Ojos —s عينان مشعَّتان/ برّاقتان
Tener un ingenio — كان متوقّد الذِهن
chispear *v.i.* تلألأ، تألّق، شَعَّ، أشَعَّ، توهَّج، قَدَح شَرَراً
— أمطرت رَذاذاً
chispero *m.* حدّاد
chispo *adj.* سَكران
— *m.* جُرعة من الخمر
chispoleto *adj.* يَقِظ، متيقّظ، نشيط
chisporroteante *adj.* مفرقِع (نارٌ)
chisporrotear *v.i.* فرقَع، زَفَر (نارٌ)
— (aceite) أزَّ، نَشَّ (زيت في مِقلاة)
chisporroteo *m.* فرقعة، أزيز
— del aceite نشيش الزيت
chistar *v.i.* نَطَق، لَفَظ، نَبَس
chiste *m.* مُلْحة، نُكْتة، نادرة، طُرْفة
Hacer — de uno سَخِر من فلان

Caer en el — أدرك، فَهِم
Tener — كان مُضحكاً/مُسلّياً
Contar un — رَوَى نُكْتة
chistera *f.* سَلّة الصيّاد
— *(fam.)* قُبّعة تشريفات
chistoso *adj.* فَكِه، مضحِك، ظريف
¡ chit! *interj.* صَهْ!
chita *f. (anat.)* عظم الكاحل
— *(amer.)* مِطّة . لعبة المِطّة
A la — callando بخطىً غير مسموعة (للمفاجأة)، على مهل، خِفيةً
chiticalla *m.* شَخص متكتّم/ صَموت
chiticallando *adv.* بتستُّر، خُفْيةً، خُلسةً، بتكتُّم
chito *m.* مِطّة . لعبة المِطّة
chiva *f.* عُنَيزة
— *(amer.)* بَطّانيّة، غطاء . ذَقْن
— سُكْر، نَشْوة . غَضَب، غَيْظ
chivar *v.t.* أزعج، أضجر
—se *v.pr.* ضَجِر، مَلَّ من
— *(amer.)* استشاط غضباً
chivata *f.* عصا الراعي
chivatazo *m.* تجسُّس، وشاية
chivatear *v.i.* تجسَّس على، وَشَى بـ
— *(amer.)* أطلق صريخاً، زَعَق
chivateo *m.* وِشاية، سِعاية
chivato *m.* جَدْي
chivato *m.* جاسوس، واشٍ
chivo *m.* جَدْي
— expiatorio كَبْش الفِداء
chocante *adj.* مفاجىء . مؤذٍ . مضحِك
Voz — صوت مزعج
Unas costumbres —s عادات مضحِكة
chocar *v.i.* صَدَم، اصطدم بـ
chocarrear *v.i.* مازَح بنكت بذيئة
chocarrería *f.* نُكتة بذيئة
chocarrero *adj.* مُضحِك
choclo *m.* قَبقاب
— *(amer.)* كوز ذُرة طريّ جدّاً
— طعام من ذُرة
— *(fam.)* ضَجَر، مَلَل . سُخرة
choclón *m.* اجتماع سياسيّ
choco *adj. (amer.)* مُشوَّه (حرب)
chocolate *m.* شوكولاتة
chocolatera *f.* ابريق الشوكولاتة
chocolatería *f.* مصنع شوكولاتة
chocha *f.* دجاجة أرض
chochar *v.i.* خَرِف، هَذَى
chochear *v.i.* هَذَى، خَرِف
chochez *f.* خَرَف، هَذْي، هَذَيان

chocho *adj.* خَرِف، هاذٍ
Estar — por كانَ مولَعاً بـ
chochocol *m.* إبريق، جَرّة
chofe *m.* رئة
chófer *m.* سائق
chofeta *f.* مِدفأة صغيرة
cholo *adj.* مُولَّد، مُلوَّن، خِلاسيّ
— *m.* هنديّ متمدِّن
cholla *f.* رأس
chollar *v.i.* جَرَح
chollo *m.* حَظّ غير منتظَر، ضَرْبة حظّ
chompa *f.* كَنزة
chonchón *m.* طَيّارة وَرَق
— غُراب البَيْن، طائر شؤم
chongo *m.* جَعْدة . عقيصة، غَديرة
— حَلواء بالحليب والعَسَل . مَزحة
chonguear *v.i.* مَزَح، هَزَل
chonta *f.* أفعى سَوداء
chontal *adj.* فظّ، غليظ، خَشِن الطَبْع
chopa *f. (mar.)* كَوثَل (سفينة)
chopazo *m.* لكمة
chopo *m.* حَوْر أسود
— *(fam.)* بُندُقيّة
choque *m.* صَدْمة، صِدام، اصطدام
chorear *v.i.* دَمْدَم على، هَمْهَم على، تأفَّف، تَذَمَّر
chorizo *m.* سُجُق ضخم بالفُلفل الأحمر
chorlito *m.* طيطَوى (طير من طِوال الساق)
— real كَرَوان، زَقزاق، دَمَشق
Cabeza de — إنسان طائش
chorlo *m.* حَجَر كهربائي
chorra *f. (pop.)* حظّ
Tener mucha — كان محظوظاً
chorrada *f. (fam.)* حَماقة
chorrear *v.i.* سال، قَطَر، تقطَّر
— *(fig.)* تصبَّب، سال بغزارة
— *v.t.* أسال، صَبَّ، سَكَب، أهرَق
Esto chorrea sangre هذا ظُلمٌ صارخ
El cuerpo chorreando sudor الجسم يتصبَّب عَرَقاً
chorreo *m.* سَيلان، جَرَيان (الماء)
Un — de gente / de turistas سَيْل من الناس/ من السيّاح
chorreón *m.* سَيَلان رقيق/ كالخيط
— (mancha) لَطخة، بُقْعة
chorrera *f.* جَدْوَل، أخدود (خطّه جَرَيان الماء)
— de camisa صُدرة قميص
— de desatinos مجموعة حَماقات
chorretada *f.* دَفقة، تدفُّق

chorrillo *m.* فوّارة صغيرة
— de aceite سَيَلان زيت كالخيط
chorro *m.* دَفقة، فوّارة، نافورة
Un — de luz فَيْض من النور
Un — de pesetas سَيْل من البيزيتات
Avión de — طائرة نَفّاثة
Beber al — زَرْنَق، صَبَّ الماء في فمه
Hablar a —s استرسل في الكلام
Llover a —s امطرت بغزارة، هَطَل المطرُ مِدراراً
Soltar el — de la ria انفجر ضاحكاً
Sudar a —s تصبَّب عَرَقاً
chotearse *v. pr.* سَخِر من
choteo *m.* هُزء، سُخرية
choto *m.* جَدْي
choza *f.* كوخ، خُصّ
— de paja كوخ قشّ
chozno *m.* حفيد الحفيد
chozo *m.* كوخ صغير
chubasco *m.* وابل
— *(mar.)* نَوْء
— *(fig.)* ظَرْف طارىء، حادِث طارىء
chubasquero *m.* مِمطر، مِعطَف المَطَر
chúcaro *adj.* مُتوحِّش
— *m.* بَغْل مُتوحِّش
chucero *m.* رَمّاح: جُنديّ يحمل رُمْحاً
chucha *f.* كَلْبة
chuchear *v.i.* هَمَس، وَشْوَش
chuchería *f.* تَفاهة، شيء تافه، تُرَّهة
— حَلْويّة . صَيْد بالفِخاخ
chucho *m.* كَلْب
— *(amer.)* حُمّى المستنقَعات، بُرَداء
— قُشَعريرة
chuchoca *f.* ذُرة محمَّصة
chuchumeco *m.* قَزَم، طِرْح، جَهيض
chuchurrido *adj.* متجعِّد، متغضِّن
Flores —as أزهار ذابلة
Una vieja mujer —a عجوز متقبِّضة/ متجمِّعة الجسم
chueco *adj.* مُلْتَوٍ، مُتلوٍّ، مَلْويّ
chufa *f.* سُعْد (جنس نبات)
chufar / chufear *v.i.* سَخِر من
chufla / chufleta *f.* مَزْحة . سُخرِية
chufletear *v.i.* سَخِر من، تهكَّم من
chulada *f.* كلام فاحش، بذاءة، غلاظة
— نُكتة، دُعابة
— قِحة، وقاحة، تبجُّح
Obrar con — تصرَّف بوقاحة
Hacer —s تبجَّح، تباهى
chulé *m.* قِطعة نَقْد قيمتها خَمْس بيزيتات

chulear *v.t.* مازَح، هازَل
— *(amer.)* غازَل
— *v. pr.* سَخِر من
— *(fam.)* تَبَجَّح، تباهى
chulería *f.* تهتُّك . وقاحة . تبجُّح، زَهْو
chuleta *f.* ضِلْع (عِجل، خروف)
— *(fam.)* صَفْعة، لطمة
chulo *adj.* وقِح، صفيق الوجه، خالع العِذار، مُتهتِّك
— *(amer.)* جميل، ظريف، أنيق
— *m.* مساعد مصارع الثيران .
— قَوّاد . عشيق تُنفق عليه امرأة عجوز
— *(pop.)* شخص غريب الأطوار . أزعر
— *m.* فتى جميل
— *(fam.)* متأنق، غُندور، ابن مدريد من الطبقة الشعبيّة
chumarse *v. pr.* سَكِر، ثَمِل
chumbar *v.t.* هَيَّج (كلباً)
chumbera *f.* نبات الصُبّار
chumbo *m. (bot.)* صُبّار الهند
chunga *f.* هَزْل، مَرَح، دُعابة، مَزْحة
Por — على سبيل المزاح
Estar de — مَزَح
Tomar a / en — سَخِر من، هَزِىء بـ، لم يأخذ الأمر جِدّيّاً
chunguearse *v. pr.* سَخِر بـ أو من، هزىء بـ أو من، استهزأ بـ
chupa *f.* جُبّة
— *(amer.)* سُكْر
chupada *f.* مَصّ، مصّة
— de humo هَبّة دُخان
chupadero *m.* مصّاصة
chupado *adj.* هزيل، نحيل، ضامر
— *(amer.)* سَكران
Falda —a تَنورة ضيّقة
Mejillas —as خدّان مقعّران
Está — هذا في مُنتهى البَساطة
chupador *adj.* ماصّ، مَصّاص
— *m.* مَصّاصة
— de biberón حَلْمة رَضّاعة
chapadura *f.* مَصّ
chupaflor *m.* ضُرَيس، طَنّان (طير صغير زاهي الريش طويل المنقار قُوتـه الحشرات ورحيق الأزهار)
chupar *v.t.* مصَّ، امتصَّ . سَحَب
— a uno el dinero ابتزَّ من فلان المال
— *(amer.)* دَخَّن
— la sangre a alguno استنزفَ/ امتصَّ دم فلان
—se *v. pr.* هَزَل، نَحَل

—se los dedos مَصَّ أصابعه
—se seis meses de prisión
أمضى ستّة أشهر في السِجْن
— *(amer.)* شَرِب
—se el dedo مَصَّ إبهامه
No —se el dedo كان صَعْبَ المِراس
chupe *m.* مَصّاصة
— *(amer.)* يَخْنة بطاطا ولحم
وبيض وجبن
chupete *m.* مَصّاصة
— de biberón حَلَمة رَضّاعة
— (caramelo) مَصّاصة بكَرَملّة
chupetear *v.i.* مَصْمَصَ
chupito *m.* جُرْعة
— de humo هَبّة دُخان
— de caramelo مَصّاصة بكَرَملّة
chupo / **chupón** *m.* دُمّلة
chupón *adj.* مَصّاص
— *m.* هَبّة (دُخان) . قُبلة .
مِكْبَس . مَصّاصة (بكَرَملّة)

— de biberón حَلَمة رَضّاعة
— *m. y f.* طُفيليّ، مصّاص دِماء .
مستغِلّ
churrasco *m.* لَحْم مَشويّ
churrasquear *v.i.* أكل شِواءً،
حَضّر لحماً مَشوياً
churrasquería *f.* دُكّان شِواء
churre *m.* شَحْم دَسَم
— *(fig.)* وَسَخ، قَذارة
churrear *v.i.* أصيب بإسهال
churrería *f.* تجارة الطائر المقليّة
churrero *m.* بائع فطائر
churretoso *adj.* قَذِر
churriento *adj.* قَذِر
churro *m.* فطيرة مقليّة
churroso *adj.* مصابٌ بإسهال
churruscarse *v. pr.* احترق، شاط
churrusco *m.* كِسرة خُبز محترِق
churumbel *m.* وَلَد
churumbela *f. (amer.)* ماصّة، مِمَصّ

chus ni mus (no decir —)
لم يَنبس ببِنْت شَفة، لم يَفِه بكلمة
chuscada *f.* مِزاح، هَزْل، دُعابة،
ممازَحة، نُكتة
chusco *adj.* مُسلٍ، هَزليّ، مزّاح،
فكِه، مضحِك
chusma *f.* رَعاع، دَهماء، حُثالة
الناس، أوباش، غَوغاء
مساجين حُكِم عليهم بالتجذيف —
في المراكب
chusmaje *m.* رَعاع، غوغاء، أوباش
chuspa *f.* كيس من جِلد أو قُماش
chutar *v.i.* قَذَف، رَمى (رأساً إلى الهَدَف)
chuza *f.* قَلْب الأوتاد كلّها بقذفة كرة واحدة
— *(amer.)* رُمْح
chuzo *m.* حَرْبة
— *(amer.)* سَوْط، كرباج
Llover a —s أمطرت بغزارة/كأفواه القِرَب
chuzón *adj.* ماكِر، مراوِغ (كالثعلب)
— ساخِر، متهكِّم

D

dable *adj.* ممكن

daca *interj.* هات

A tomar y — أعطني أُعطك، هَبْني أهبْك

dactilar *adj.* إصبعيّ

dactilógrafo *m.* ضارب على الآلة الكاتبة

dádiva *f.* هبة، عَطيّة . هَديّة

dadivosidad *f.* كرَم، سَخاء

dadivoso *adj.* كريم، سَخيّ

dado *m.* زَهْر النَّرْد، كَعْب

— falso زَهْر مغشوش

Correr el — كان محظوظاً (في اللَّعب)

dado *adj.* موافق عليه . مفترَض

— a la bebida مَيّال إلى الشُّرْب

— a la gloria نزّاع إلى المجد

Las ocho —as دقّت الساعة الثامنة

— que بما أنَّ

Es — a la poesia يَميل إلى الشِّعْر

dador *adj.* مُعطٍ، واهِب، مانح

— de una letra de cambio ساحب كمبيالة

daga *f.* خَنْجَر

dalia *f.* أضاليا، دَهْليَّة: جنس زهر

dalla / dalle منجَل

dallar *v.t.* حَش، احتشَّ (العُشْب)

dama *f.* سيِّدة . قَهْرَمانة

— de honor وصيفة شَرَف

— del ajedrez فِرزان: الملكة في لعب الشِطرنج

— *pl.* داما، ضامة، لُعبة الداما/ الضامة

— cortesana قَحْبَة

— joven ممثِّلة دَوْر العاشقة (في مسرح)

Tablero de — s رُقْعة الداما

damasquinado *adj.* مُطعَّم

— *m.* تطعيم بأسلاك ذَهبيّة أو فِضّيّة أو نُحاسيّة، دَمْشقة

damasquinar *v.t.* دَمْشَق، طعَّم بأسلاك ذَهبيّة أو فِضّيّة أو نُحاسيّة

damisela *f.* آنسة . خليلة، عاهرة

damnificar *v.t.* أضرَّ بـ، ألحق ضرراً بـ

danés *adj.y s.* دانمركيّ

danza *f.* رَقْص، رقصة

— de la muerte; — macabre رَقْصة الأموات

— شِجار، مُشاجرة . وَرْطة

¿Por qué te has metido en tal —? لماذا ورَّطت نَفْسك في هذه القضيّة؟

danzador/danzant *m.* راقص، مُراقِص

danzar *v.t.* رَقَص

danzarín *m.* راقص

danzón *m.* رَقْصة كوبيّة

dañable *adj.* ضارّ، مُضِرّ، مؤذٍ

dañado *adj.* مُصاب بضرر، فاسد، تالف

Hombre muy — رجل مؤذٍ/شرِّير

Fruta —a ثَمرة مهترئة

dañador *adj.* ضارّ، مُضِرّ، مؤذٍ

dañar *v.t.* أضرَّ بـ، ألحق الضَّرر بـ، آذى، ألحق الأذى بـ، أتلف، عَطَّل

dañino *adj.* مُضِرّ، مؤذٍ

daño *m.* ضَرر، أذًى، أذيّة . تَلَف

— s y perjuicios تعويضات

Los — s causados por el granizo الأضرار التي سبَّبها البَرَد

Hacer — آلم . آذى، أضرَّ

Con — de إضراراً بـ

Limitar el — حَدَّد الأضرار/ الخسائر

dañoso *adj.* → **dañino**

dar *v.t.* أعطى، وَهَب، مَنَح

— un puntapié رَفَس، رَكَل، لَبَط

— un palo ضَرَب بالعصا

— gana(s) / lástima أثار الرَّغبة/ الشفقة

— un paseo قام بنُزهة

— un grito أطلق صرخة

— una vuelta قام بجَولة

— un suspiro صَعَّد زَفْرة

— las lecciones سَمَّع دروساً

— gusto سَرَّ

El reloj da las seis تدقّ الساعة السادسة

El rosal da rosas شُجَيرة الورد تُعطي وَرْداً

Hoy dan una película de miedo يُعرض اليوم فيلمٌ مُخيفٌ

— a conocer أعلم، أطلع على

— a entender أسمع

— a luz ولَد، أنجب

— asco كرَّه، قَرَّف، أثار الاشمئزاز

— barreno أغرق (سفينة)

— calabazas رَسَب (في امتحان)، صَرَف، رَفَض استقبال. . .

— celos أثار الغَيْرة

— cita حَدَّد مَوْعداً

— clases أعطى دروساً

— cuenta de. قدَّم حساباً عن . أعلم بـ، أطلع على، قَدَّم بياناً/ تقريراً عن

— cuerda al reloj عبّأ/ دَوَّر الساعة

— de barniz طلى بالبَرنيق

— de puñaladas طَعَن بالخَنْجر

— de lado تَرَك جانباً، هَجَر

— el parabién هنّأ

— el pésame قدَّم تعازيه

— en qué pensar حَمَل على التفكير

— fe أثبت

— gato por liebre خدَع، غَشّ

— importancia عَلَّق أهميّة

— la cara واجه

— la enhorabuena هنّأ

— la lata ضايق، أزعج، أضْجَر

— la mano أخذ بيد (فلان)

— la razón a uno أقرَّ له بالحَقّ

— largas a un asunto تلكّأ في إنجاز مسألة، سوَّف في إتمام أمر

— las gracias por شَكَر لـ على

— la última mano a أضفى اللَّمَسات الأخيرة على

—le a uno un ataque أصابته نوبة
—le a uno en la cabeza
ضَربه على رأسه
—le vueltas a una idea
قلَّب فكرة في رأسه
— muerte قتَل
— mala جَلَب النَحْس
— buena suerte جَلَب الحظ
— oídos أعار السَمْع، أصغى إلى
— paso مرَّر، فتَح الطريق
— permiso para أذِن لـ
— pie أفسَح المجال لـ،
فتَح سبيلاً لـ، سَبَّب
— como اعتبر، عَدَّ، حَسِب
— prisa عجَّل، استعجل
— que hablar أسال الأقلام، أثار ضجّة
— que hacer سَبَّب متاعب/ مصاعب
— que reír بَعَث على الضحك
— salida a صَرَّف (بضاعة)
— saludos سَلَّم على، حيّا
— su nombre ذَكَر اسمه، عَرَّف بنفسه
— un abrazo عانق
— un cabezazo نَطَح
— un mal paso أخطأ، ارتكب خطأ
— un paso en falso زَلَّ، تعثَّر
— un plantón تخلَّف عن الموعِد
— un tiro أطلَق (رصاصة)
— vueltas أدار، دَوَّر
— a أطَلَّ على
— a la luz أضاء، أنار
— a la manilla أدار المِقبَض
— a la bola con el mazo
ضَرب الكرة بالمِطرقة
— al botón ضَغَط على الزِرّ
—le a la máquina
أدار/ سَيَّر/ شَغَّل الآلة
— con عَثَر على، صادَف . لَحِق بـ، أدرك
— con la solución وَجَد الحلّ
— con la aldaba طَرَق بمطرقة الباب
— consigo en el suelo سَقَط أرضاً
— de espaldas وَقَع على ظَهره
— de sí امتدَّ
— diente con diente اصطكّت أسنانُه
— en أدرَك، فَهِم
— en blando لم يصادف صعوبات
— en duro لقِيَ صُعوبة/ مَشَقّة/مقاومة
— en el blando أصاب الهَدَف
— en la trampa وَقَع في الفخّ
—le duro al trabajo
أنجز/ صرَّف أعمالاً كثيرة

— contra la pared
صَدَم الحائط، اصطدم بالحائط
— en una mania اكتسب عادة
— en un error وقع في خطأ
— por اعتبر، حَسِبَ
— por شَرَع في، راحَ
— por tierra con algo لاشى
(آمال فلان)، قضى على (نظريّة)
Da lo mismo / igual
الأمران سيّان/على حَدٍّ سَواء
Me da el corazón que mañana va a llover
يحدّثني قلبي بأنّ السماء ستمطر غداً
Me da igual;lo mismo me da
هذان سيّان عندي
¿ Qué más da? ماذا يهمّ؟
ما الجدوى من ذلك؟لا يهمّ، لا بأس
Son las 4 dadas تجاوزت/ دقّت الساعة الرابعة
Si da el caso إذا حَدَث/ جرى ذلك
dardo *m.* سَهْم، نبلة
— *(zool.)* إبرة، حُمَة (العَقْرب، النحلة)، شَوكة، زُبانى (العقرب)
— *(fig.)* قول هجائيّ، طَعْن لاذع
— *(arq.)* قنان: زينة معماريّة تشبه رأس السهم
dares y tomares *loc.* أخذ ورَدّ
— *(fig.)* منازعات، مشادّات
dársena *f.* حَوْض سُفُن، مرفأ، رصيف
data *f.* تاريخ
— de la cuenta propia المطلوب منه، المديونيّة، منه . الجانب المَدين
— de la cuenta ajena ما له
datar *v.t.* أرَّخ
dátil *m.* بَلَح، تَمر
— *pl. (fam.)* أصابع
datilera *f.* نَخْل، نخيل
dato *m.* معلوم . مفروض
— *pl.* مُعطيات
de *prep.* من، عن، لـ
— paisano, — marinero
بلباس مَدَنيّ، بحريّ
Vengo — Madrid قادمٌ من مدريد
Un vaso — agua قَدَح ماء
La señora — las gafas
السيّدة ذات النظّارتين
Barco — vapor سفينة بخاريّة
Una bebida amargo — sabor
مشروبٌ مُرُّ الطَعْم

Le mandaron a México — embajador
أُرسِل إلى مكسيكو بصفة سفير/ كسفير
Me lo dieron — regalo
أعطوني إيّاه كهديّة
Llorar — alegría بَكَى فَرحاً/ من الفرَح
Fácil — hacer سَهْل الاستعمال
Máquina — cocer آلة خياطة
deambular *v.i.* تَسَكَّع، تجوَّل، تنزَّه
deambulatorio *m.* رِواق الخُورس
deán *m.* عميد، رئيس السِنّ
debajo *adv.* تحت، أسفل
Por — de cuerda خفيةً، سِرّاً
debate *m.* نِقاش، مناقشة
— *pl.* مُناقشات، مُرافعات
debatir *v.i.* ناقش، بَحَث في
debe *m.* المطلوب منه
El — y el haber منه وله
debelar *v.t.* قَمَع (فِتنة)
— una guerra أنهى حَرْباً
deber *m.* واجب، فرض
deber *v.t.* كان مَديناً (لفلان بألف بيزيتا)، توجَّب عليه (مال)
— *(fig.)* كان مَديناً (بالحياة لفلان) . وجب عليه (الطاعة، الاحترام)، كان من الضروريّ، كان لا بدّ من (أن يجد عملاً)، كان ملزَماً بـ (تقديم الحساب)، وجب (يجب أن تُكرم والديك)، وَجَب عليه أن، كان مضطراً إلى أن (يفعل شيئاً)، كان عليه، كان ينبغي له (أن يعلمني بالأمر)، لا بدّ أن يكون (قد طرأ عليه عُطل)، لا بدّ من (أن يذهب)، لا بُدَّ (أنّه غريب)، كان من المتوقَّع، كان من المحتَّم (أن يحدث ذلك، ان ينوي المجيء)، من المفروض (أن تكون وصلت)
— a medio mundo كان غارقاً في الدَّيْن
— de يجب أن، ينبغي أن
Debe de ser rico لا بدّ أنّه غنيّ
debidamente *adv.* حَسَب الأصول، كما ينبغي، كما يجب
debido *adj.* مُستحقّ (مَبْلَغ)
— a بسبب، من جَرّاء، نظراً إلى
A su — tiempo في الوقت المناسب
En — a forma طِبْقاً/ وَفْقاً للأصول
Como es — كما ينبغي، كما يجب
Lo — المستحقّ، الواجب الأداء
Más de lo — أكثر من اللازم/ ممّا ينبغي
débil *adj.* ضعيف، واهن، نحيف

— mental شخص ناقص العَقْل، شخص متخلِّف عقليّاً
debilidad *f.* وَهن، ضَعْف، هُزال
— mental وَهن/ نَقْص/ قُصور عقليّ
debilitar *v.t.* اوهن، أضعف
—se *v pr.* وَهُن، ضَعُف
débito *m.* دَيْن
— conyugal واجب زَوْجيّ
debut *m.* بِداية، بَدْء، ابتداء، مَطْلَع
debutante *m. y f.* مبتدىء، مبتدئة
debutar *v.i.* بدأ . بدأ مهنة . بدأ التمثيل، مَثَّل لأوّل مرّة
década *f.* عَقْد، عَشْر سَنوات، مدّة عَشْر سَنوات
decadencia *f.* إنحطاط . عَصْر الانحطاط
decadente *adj. y s.* مُنحطّ
decaer *v.i.* انحطّ
— *(fig.)* ضَعُف، أخذ في الانهيار، اضمحلّ، تلاشى تدريجياً، سار إلى الزوال
El viento decae سَكَنت الريح
Fuerzas que decaen قوى تخور
La animación decayó خفَّت حَيويّته
decágono *m.* مُعشَّر الزوايا
decaído *adj.* ساقِط، مُنحطّ، مُنهار، خامد النفس، ضعيف
Mercado — سوق راكدة
decaimiento *m.* انحطاط . سقوط . خُمود النفس . خَوَر، ضَعْف
decalitro *m.* عَشرة لِترات
decálogo *m.* الوصايا العَشْر
decámetro *m.* عشرة أمتار
decampar *v.i.* هَرَب، فرّ، ولّى الأدبار
— *(milit.)* طوَى المخيَّم، قوَّض المعسكَر، رَحَل، ارتحل (جَيْش)
decanato *m.* عِمادة، مَنصِب أو مكتب العميد
decano *m.* عَميد
decantación *f.* ترويق، تصفية (شراب)
decantar *v.i.* روَّق، صفَّى (سائلاً)
decapitación *f.* قَطْع الرأس، ضَرْب العُنق
decapitar *v.t.* قطع رأس، ضَرَب عُنق (فلان)
decelerador *m.* مُبطّىء: آلة لتبطئة الحركة أو تخفيفها
decena *f.* عَشرة (أقلام، أشهر)
A —s بالعَشرات
decencia *f.* حِشمة، احتشام . أدب . لِياقة . لَباقة
decenio *m.* عَشر سنين

deceno *adj.* عاشر
decentar *v.t.* قَطَع القِطعة الأولى (من رغيف) . أكل من (شَرْحة خُبز)
—se *v. pr.* قَرِح، خَدَش/ خَمَش (جِلده)
decente *adj.* مُحتَشِم (سلوك، ثوب، امـرأة)، لائق، منـاسـب (وظيفـة)، نظيف، شريف
decepción *f.* خَيْبة أمل، خَيْبة
decepcionar *v.t.* خَيَّب أمل (فلان)، خَيَّب (فلاناً)، آمال فلان)
deceso *m. (ant.)* وفاة
decididamente *adv.* حَقّاً، في الحقيقة، فِعْلاً، بالفِعْل
decidido *adj.* عازم، ثابت العَزْم، قويّ العزيمة، مُصمِّم . حازم
decidir *v.t.* حكَم بـ، فصل (في) بتَّ (في مسألة، خلاف)
— salir قرر، عَزم على، اعتـزم (على)، صَمَّم على، أزمع على (الخروج)
—se *v. pr.* قرَّر، صَمَّم على، عَـزم على، اعتـزم (على)، أزمـع على (العمل، السفر) . اختار، وَقَع اختيـاره على . قَـرَّر، تقـرَّر (الأمْـر) . انبتَّ (مصيره)، بُتَّ (في مصيره)
—se por قَرَّر
decigramo *m.* عُشْر غرام
decilitro *m.* عُشْر ليتر
décima *f.* عُشْر، جزء من عَشَرة
decimal *adj.* عُشريّ
décimo *adj.* عاشر
— *m.* عُشْر الورقة الكاملة من اليانصيب
decimoctavo *adj.* ثامن عَشَر
decimocuarto *adj.* رابع عَشَر
decimonono / decimonoveno تاسع عَشَر
decimoquinto *adj.* خامس عَشَر
decimoséptimo *adj.* سابع عَشَر
decimosexto *adj.* سادس عَشَر
decimotercero *adj.* ثالث عَشَر
decir *m.* قَوْل، كلام
Al — de حَسَب قَوْل/ رأي، على حَدّ قَوْل
Es un — هذه طريقة في الكلام، هذا أسلوب في التعبير
Los —es القال والقيل، الأقاويل
decir *v.t.* قال، تكلَّم، تفوَّه بـ
A — verdad حقّاً، الحقّ يُقال
Como quien dice كَمَن يقول
Es — أي، يعني
Hablar que — وجد ما يأخذ عليه/ ما يعترض عليه/ ما ينتقده

Dicho y hecho ما إن قال حتّى فَعَل
Lo que tú digas كما تشاء، لك أن تقرّر
Ni que — tiene هذا أمر بَديهيّ
No — esa boca mía لم يَنبس ببنت شفة
No hay más que — هذا كلّ ما في الأمر
¡ No me diga ! صحيح! غير معقول!
No se lo diré dos veces لقد أعذر من أنذر
Por — lo así إن صحَّ القول، إن جاز التعبير
Para que no se diga مُراعاة للظواهر
Por más que diga عَبَثاً حاول أن يقول
Que digamos بنَوْع خاصّ، بوجه خاصّ
Sin — agua va دون سابق إنذار، دون تحذير، دون تنبيه
Dicho هذا مُقرَّر، هذا مُتَّفق عليه
Dicho de otro modo بعبارة أخرى، بتعبير آخر، بكلام آخر، بكلمات أخرى
¿ Diga? ; ¿ dígame ? آلو ! (كلمة نِداء في الهاتف)
Esto no me dice nada لا يَهمّني ذلك بَتاتاً، لا رغبة لي في ذلك
No digamos فَضلاً عن ذلك
decisión *f.* حُكْم، قرار
Tomar una — قَرَّر، اتّخذ قراراً
decisivo *adj.* باتّ، فاصل، قاطع، قَطعيّ، حاسم، حازم
declamación *f.* إلقاء، إنشاد
— *(fig.)* كلام مُفخَّم، خُطبة مفخَّمة
declamar *v.* ألقى، أنشد (قصيدة)
declaración *f.* تصريح، إفادة، إقرار
— de amor بَوْح/ تصريح بحبّ
— de guerra إعلان/ إشهار الحَرْب
— del testigo إفادة الشاهد
— de quiebra شَهْر/ إشهار الإفلاس
— ministerial بَيان/ تصريح وزاريّ
declarante *adj.* مُدلٍ بأقواله/ بشهادته
— *m.* شاهد أدلى بأقواله/ استُمِع إليه
declarar *v.* صرَّح، أعلن، أفاد بـ، أدلى بـ، أقرَّ بـ
— su quiebra شَهَر/ أعلن افلاسه
— la guerra شَهَر/ أشهَر الحَرْب
— su amor باح بحُبّه
— sus intenciones كَشَف عن نيّاته
declinable *adj.* مُعرَب، مُنصرِف
declinación *f.* إعراب
— *(fig.)* مُيول (النهار، الشمس)، زوال (حياة، حضارة)، انحطاط (صحّة)
— مَيْل، انحراف، انحدار

declinar *v.i.* مال، انحرف، انحدر . انحطّ، تضاءل
— *v.t.* رفض (عرضاً، تكريماً)
Declina el día مال النهار
— del camino derecho انحرف عن الطريق المستقيم
Ha declinado mucho desde la última vez انخفض كثيراً منذ آخر مرّة
declinatorio *m.* مقياس الحُدور المغنطيسيّ
declive *m.* انحدار . مُنحدَر
decocción *f.* استخلاص بالإغلاء . نقيع
— *(med.)* بَضْع، بَتْر
decoloración *f.* إزالة اللون، تنصيل، إنصال
decolorante *m.* مُزيل اللون، منصِّل
decolorar *v.t.* أزال اللون، نَصَّل، أنصل
decomisar *v.t.* صادر، حَجَز، ضَبَط
decomiso *m.* مصادَرة، حَجْز
decoración *f.* زَخْرفة، زِينة، تزيين
decorado *m.* زينة، زخرفة
decorador *m.* مُنمِّق، مُزوِّق، مُزخرِف، مُزيِّن . مهندس المناظر (في المسرح، في السينما)
decorar *v.t.* زَيَّن، زخرف، نَمَّق، زَوَّق
decorativo *adj.* زُخرفيّ، تنميقيّ، تزويقيّ
decoro *m.* احترام، احتشام، وقار، لِياقة، كرامة، أصول اللِياقة
decorosamente *adv.* بشكل لائق، كما يجب
decoroso *adj.* لائق، محتشِم، محترم، مُشرِّف، مقبول
decrecer *v.i.* تناقص، نَقَص، قلّ
— هَبَط، انخفض (منسوب النهر)
decreciente *adj.* مُتناقِص، مُنخفِض، مُتضائل (سُرعة)
decrecimiento *m.* تناقص، تضاؤل
decremento *m.* نُقصان، تناقص
decrépito *m.* هرِم، فانٍ، فَحَم
decrepitud *f.* هرَم، فُحومة، فَحامة
decretal *f.* فَتْوى بابَويّة
decretar *v.t.* أصدر مرسوماً، قرَّر
decreto *m.* مرسوم، قرار
decúbito *m.* اضطجاع، استلقاء
— supino استلقاء ظَهْريّ/ على الظهر
decuplar *v.t.* ضاعَف عَشر مرّات
décuplo *adj. y m.* عَشرة أضعاف
decurión *m.* قائد عَشرة
decurso *m.* مرّ، مرور، مُضيّ، كَرّ، مَمَرّ، انصرام (السنين، الأيّام)
dechado *m.* مِثال، قُدوة، أُسوة، نَموذَج
dedada *f.* ما يُحمَل منه على إصبع واحدة

dedal *m.* كُشْتُبان، قِمْع الخِياطة
dédalo *m.* مَتيهة، مَتاهة
dedicación *f.* تكريس، تدشين (كنيسة) . كتابة تذكاريّة (على نُصُب)
— إهداء، تقدمة (مطبوعة أو مخطوطة في صدر الكتاب، مخطوطة على صورة)
dedicar *v.t.* كرَّس، خَصَّ، خصَّص
— un libro أهدى، قَدَّم كتاباً
— sus esfuerzos كَرَّس جهوده
—se *v. pr.* تفرَّغ لـ، وقف نفسه لـ، انقطع إلى، انكبّ على
—se a la política انصرف إلى السياسة
—se a los enfermos كَرَّس نفسه للمرضى
Se dedica a cazar يمضي وقته في الصيد
dedicatoria *f.* إهداء، تقديم
dedil *m.* خِتاع إصبَع . إصبَع
dedo *m.* إصبَع
— índice سَبّابة، مُشيرة
— gordo الإبهام
— anular البِنصِر
A dos —s de على مقربة من، على قَيْد أَنْمُلة من
Beber un — de vino شرب مقدار إصبَع من النبيذ
Poner el — en la llaga وضَع إصبعه على الجرح
Poner a uno los cinco —s en la cara صفَعه
deducción *f.* تنزيل، استنزال، طرح، اقتطاع، اسقاط (مبالغ)، حَسْم
استنباط، استنتاج
deducir *v.t.* نَزَّل، استنزل، أسقط، طَرَح، اقتطع (من حساب مبالغ)، حسم، خصَم (نفقات)
— استنبط، استنتج
deductivo *adj.* استنباطيّ، استنتاجيّ
defecación *f.* تغوُّط، تبرُّز
defecar *v.t.* تغوَّط، تبرَّز
defección *f.* ارتداد، تَرْك
defectivo *adj.* ناقص (قانون، تنظيم)، معيب، معيوب (تفكير، سِلعة)، خاطىء، مغلوط (نصّ)
Verbo — فعل مُعتلّ
defecto *m.* نَقص، عَيْب، شائبة، خَلَل، نقيصة جـ نقائص، مَعابة جـ معايب
A — de لعدم وجود، لتعذُّر . بدلاً من، عِوَضاً عن
defectuosidad *f.* عَيْب، شائبة، نَقْص، خَلَل، اختلال

defectuoso *adj.* ناقص، مَعيب، معيوب، مختلّ
defendedor *adj.* مدافع عن، حامٍ، نصير (الضعفاء)، محامي (المتّهم)
defender *v.t.* دافع عن، حمى، صان
— la patria ذاد عن حِياض الوطن
defensa *f.* دفاع عن (الضعفاء)، حمـاية (اللاجئين)، ذَوْد عن (حِياض الوطن) . مُرافعة
— pasiva دفاع سَلبيّ
En — de دفاعاً عن
En — mía / propia دِفاعاً عن نفسي
— *pl.* ناب (جـ . أنياب)
defensiva *f.* دِفاع . حالة الدِفاع
defensivo *adj.* دفاعيّ
defensor *adj.* مدافع عن، حامٍ، محامٍ
deferencia *f.* احترام، اعتبار
Por / en — a مراعاةً لـ
deferente *adj.* محترم، مُراعٍ (لفلان)، احتراميّ (موقف)، إكراميّ (تحيّة)
Conducto — قناة ناقلة
deferir *v.i.* نَزَل عند (رأي، رغبة فلان)، امتثل لـ، أذعن لـ (قرار فلان)
— *v.t. (dr.)* أحال (قضيّة إلى محكَمة)
deficiencia *f.* نَقْص، قُصور (جَسَديّ، عَقليّ)، تخلُّف (عَقليّ)
deficiente *adj.* ناقِص، قاصِر جَسَديّاً
— ناقص / قاصر / متخلِّف عقليّاً
Alumno — تلميذ مقصِّر
déficit *m.* عَجْز
En — فيه عَجْز، ينطوي على عَجْز
definición *f.* تحديد، تعريف، تعيين
definido *adj.* مُحدَّد، مُعرَّف، مُعيَّن
definir *v.t.* حَدَّد، عرَّف، عَيَّن، بَيَّن
definitivo *adj.* نِهائيّ (حَلّ، قرار)، قطعيّ، لا رُجوع عنه، لا رَجْعة فيه (قرار)، باتّ (رَفْض)، حاسِم (نص)، قاطع (حُجّة)
En —a آخر الأمر، في النهاية
deflagración *f.* تفجُّر، انفجار
defoliación *f.* عَبَل : سُقوط الأوراق
deformado *adj.* مشوَّه . فاسد
deformar *v.t.* غَيَّر الشكل
— *(fig.)* شَوَّه، أفسَد
deforme *adj.* مشوَّه
deformidad *f.* تشوُّه
defraudación *f.* غِشّ، تدليس، خِداع
defraudado *adj.* مخيَّب
defraudador *adj.* غشّاش، مُدلِّس . مهـرِّب

defraudar *v.t.* غشَّ (دائنيه)، تهرَّب (من الرسوم الجمركيّة)، تهرَّب (من دَفْع الضريبة)
— las esperanzas خيَّب الآمال
— la confianza de un amigo خان ثقة صديق
defunción *f.* وفاة
Esquela de — بطاقة نَعْي، نَعْوة
Partida de — شهادة وفاة
degeneración *f.* تنكّس، تدنّؤ (جَسَد)، انحطاط، انحلال (أخلاق)، فساد
degenerado *adj.* متنكّس، متدنّىء (جَسد)، مُنحَطّ، منحلّ (أخلاق)، فاسد
degenerar *v.i.* تنكّس، تدنّأ (جَسَد)
— *(fig.)* انحطّ، فَسَد
deglutir *v.t.* بَلَع، ابتلع، ازدرد
degollación *f.* قَطْع الرأس، ضَرْب العُنُق
— ذَبْح، نَحْر
degolladero *m.* مسلخ . مذبحة
degollador *m.* جزار، سفّاح
degollar *v.t.* ذَبح، نَحر
— *(mar.)* مزّق الأشرعة
degollina *f.* مَذبحة، مَلحَمَة
degradación *f.* تجريد من الرُتبة، تنزيل من منصب أو رُتبة
— cívica حرمان من الحقوق الوطنيّة
— *(fig.)* انحطاط
— de los colores تدرُّج الألوان
— de luz مُدرَّج نور
degradador *m.* مدرّجة ضوئيّة
degradante *adj.* مُذِلّ
degradar *v.t.* جَرَّد من الرُتبة
— *(fig.)* حطّ من قَدْره
— a un militar سرَّح جنديّاً من الخِدمة
— el color درَّج اللَّوْن
— el tamaño نقّص الحَجْم
degüello *m.* ذَبْح، نَحْر
Entrar a — ذَبَّح، قَتَّل، أثخن بالجِراح
Pasar a — قَتَل بالسَّيْف، بحدّ السَّيْف . أعمل السيف في الرِقاب
Tirar a uno a — جَدَّ في ملاحقة فلان، أجهد/ تكالب على فلان
degustación *f.* تذوُّق
degustar *v.t.* تذوَّق
dehesa *f.* مَرعى، منتجَع، مَرتَع
dehiscencia *f.* تفتّح الثمار، انفلاق
dehiscente *adj.* مُتفتّح، مُنفلِق
deicida *adj.* قاتل إله
deicido *m.* قَتْل إله
deidad *f.* أُلوهيّة، أُلوهة، لاهوت

deificación *f.* تأليه
deificar *v.t.* ألّه
deísmo *m.* إيمان بالله دون الوحي
deísta *adj.* مؤمن بالله دون الوحي
deja *f.* نُتوء بين مُنخفضَين
dejación *f.* هَجْر، ترك، تخلّ عن
— de bienes تخلٍ عن الأموال أو المُلك
dejadez *f.* فُتور، تهاون، إهمال، استهتار
dejado *adj.* فاتر، متهاوِن، مُهمِل، مستهتِر
dejar *v.t.* ترك، خلّى، أودع، أبقى، خلّف
— a uno el cuidado de عَهِد إليه بـ، ترك له أمر . .
— a sus hijos هَجَر أولاده
— un empleo تخلّى عن وظيفة
Deja de trabajar a las seis يتوقّف عن العمل في الساعة السادسة
¡Déjame en paz! اتركني وشأني!
— a salvo صَرَف/ غضّ النظر عن
— como nuevo أصلح
— correr لم يأبه للأمر، لم يكترث للأمر
— chiquito تفوّق على، بَزَّ
— dicho قال
— molido أنهك، أعيا
— de la mano de Dios هَجَر
— que سَمَح بأن، أباح له أن
— que desear كان غير مُرضٍ، كان فيه تقصير، كان فيه عَيْب، كان ناقصاً
No — a uno ni a sol ni a sombre كان له أتبع من ظِلّه
No — de لا ينسى أن، لا يَفوته أن
No —le a uno un hueso sano مَزّق/ قَطّع فلاناً إرْباً إرْباً
No — piedra por mover أقام الدنيا وأقعدها
Sin — de hablar دون أن يتوقّف عن الكلام
—se *v. pr.* ترامى . تراخى . انقاد لميوله
—se beber استسلم للشراب
—se caer *(fam.)* حَضر، وصل فجأة عند
—se de توقّف عن، كفّ عن
—se estar لا يبالي بما يُعمل
—se ir استسلم لـ، قادته نفسه إلى، استسلم للتراخي، تراخى
—se rogar تغنّج في القبول
—se ver ظهر، بدا
dejo *m.* لهجة . أثر طَعْم، خُلْفة
delación *f.* وشاية، سِعاية
delantal *m.* مريول، وِزرة، إزار

delante *adv.* أمام، قُدَّام، إزاء، حِيال
Se lleva todo por — لا شيء يوقفه
delantera *f.* الصفّ الأماميّ . مقدَّم
Coger / tomar la — سَبَق/ تقدَّم غيره، اتّخذ الخُطوة الأولى، بادر
delantero *adj.* أماميّ
— *m.* لاعب في الهجوم
delatar *v.t.* أبلغ عن، بلّغ عن، وشى بـ
delator *adj.* واشٍ
deleble *adj.* يُمحَى، يمَّحَى (حِبْر)
delectación *f.* لَذّة، تلذُّذ، التذاذ
delegación *f.* تفويض، توكيل، إنابة . وفد
delegado *adj.* مُوفَد، مَندوب، منتدَب
delegar *v.t.* نَدَب، انتدب، أناب، أوفَد
— sus poderes a /en una persona فَوَّض سُلطاته إلى شخص
deleitable *adj.* لذيذ (طعام، حديث)
deleitar *v.t.* سَحَر، استهوى
— aprovechando جَمَع بين النافع والممتع
La música deleita el oído الموسيقى تُشنِّف الأُذُن
—se *v.pr.* تلذَّذ بـ، التذَّ بـ، استلذَّ بـ (المطالعة، الاستماع إلى الموسيقى)
deleite *m.* لَذّة، مَلَذّة، مُتعة
deleitoso *adj.* لذيذ، مُمتع
deletéreo *adj.* سامٌ، مُميت، قتّال
deletrear *v.t.* هجّى، تَهجّى (اسمه)
— *(fig.)* حَلّ/ فَكّ رموز (شيفرة، برقيّة)
deletreo *adj.* تَهْجِية، تَهجٍّ
deleznable *adj.* قابل للتفتّت (صَلصال)
— *(fig.)* سريع الانكسار، هَشّ، قَصِف، قصيف، قَصِم، قصيم، سريع العَطَب/ التَلَف
Clima — طَقْس بغيض/رديء
delfín *m.* دُخس، دُلْفين
delgadez *f.* نَحافة، دِقّة . هُزال
delgado *adj.* نحيف، نحيل، دقيق، رقيق . هزيل
Intestino — المَعْي الدقيق
Mujer —a de cintura امرأة نحيفة/ دقيقة الخَصْر
Está muy — انّه هزيل جداً
delgaducho *adj.* هزيل، نحيف
deliberación *f.* تداول، مداولة، تشاور، مشاورة، تذاكر، مذاكرة (جَمعيّة، لجنة فاحصة)، قَرار، مقرّرات (متّخذة مِن جَمعيّة)
deliberadamente *adv.* قَصْداً، عن قَصْد، عَمْداً، تعمُّداً، بتعمُّد

deliberante *adj.* متداول، متشاور
deliberar *v.i.* تداول، تداول الرأي، تشاور، تذاكر، تناقش . فكّر، تفكّر
deliberativo *adj.* مختصّ بالتداول
deliberatorio *adj.* تداوليّ، تشاوريّ
delicadeza *f.* دِقّة، رِقّة، نُعومة، لطافة، كِياسة، حَساسيّة، رهافة . نحافة . خطورة، حَراجة . لَباقة
delicado *adj.* دقيق، رقيق، ناعم، لطيف، كيِّس، لَبِق، حسّاس، رهيف، نحيف، نحيل
Situación —a موقف حَرِج / دقيق / خطير
Niño — de salud ولد نحيف الصحّة
Hacerse el — تكرَّه، تعفّف
delicaducho *adj.* ضعيف البِنْية، نحيل، هزيل . معرَّض / عُرْضة للمَرَض
delicia *f.* لذّة، مُتعة، بهجة
Juanito es la — de sus padres
خوانيتو هو مَصْدر ابتهاج / سُرور والديه
— *pl.* مَلَذّات، مَلاذ . سَعادة
delicioso *adj.* لذيذ، مبهج، مُمتع، رائع
delictivo *adj.* جُنحيّ، جُرميّ (فعل)
delicuescencia *f.* تميُّع، تسيُّل، تشرُّب الرُطوبة
delicuescente *adj.* متميِّع، متسيِّل، مائع
delimitación *f.* تحديد
delimitar *v.t.* حدَّد
delincuencia *f.* إجرام، جرائم (الأحداث وسِواهم)، جُنوح (الأحداث)
— المجرمون، مرتكبو الجُنَح،الجانحون
delincuente *adj.* مجرِم، مرتكب جُنحة
delineación *f.* محيط، رَسْم محيط / هندسيّ . شَكْل
delineante *m.* رسّام هَنْدَسيّ
delinquir *v.i.* ارتكب جريمة أو جُنحة
deliquio *m.* إغماء، غَشية
delirante *adj.* هَذَيانيّ (حُمَّى، أفكار)
Infermo — مريض هاذٍ
Imaginación — خَيال جامح
Ovaciones —s تصفيق جُنونيّ
Muchedumbre — جُمهور في نَشوة
delirar *v.i.* هَذَى، أهتر
— *(fig.)* نَشِي، انتشى، طار (من الفَرَح، من الحَماس)
delirio *m.* هَذَيان، هُذاء، هُتر، بُحران
— de grandezas جنون / هذيان العظمة
En — هاذٍ، في نَشْوة
delírium tremens *m.* هَذَيان رُعاشيّ (ناشئ عن شُرْب المُسكِرات)
delito *m.* جريمة، جُرْم، جُنْحة
— político جُرْم سياسيّ
— común جُنْحة عاديّة
— de lesa majestad جريمة الاعتداء على الجلالة
—flagrante جُرْم مشهود، تلبُّس بالجريمة
Coger en flagrante — ضَبَط بالجُرم المشهود / متلبِّساً بالجريمة / في حالة تلبُّس
El cuerpo del — جِسْم الجريمة
demacración *f.* ضَعف، هُزال، نُحول
demacrado *adj.* هزيل، نحيل، أعجف
demacrarse *v.pr.* هَزُل، نَحِل
demagogia *f.* غَوغائيّة، دَهْمائيّة
demagógico *adj.* غَوغائيّ، دهمائيّ
demanda *f.* طَلَب، مَطلَب، مطلوب، طَلَبيّة . التماس . صَدَقة
La ley de la oferta y la — قانون العَرْض والطَلَب
Rechazar una — رَفَض طلباً
Ir en — de ذَهَب بَحْثاً عن، سَعْياً وراء
Auto de — ادخال في الدعوى، اتّهام
Presentar una — أقام / رَفَع دعوى
Satisfacer una — أجاب إلى / وافق على طلب
demandado *m.* مُدَّعى عليه
demandante *m.* مُدَّعي
demandar *v.t.* طَلَب، التمس . رغب في .
— *(dr.)* أقام / رفَع دعوى، ادَّعى على
demarcación *f.* حَدّ، تحديد
Línea de — خطّ التحديد
— دائرة، مِنطقة
demarcador *adj.* فاصل (خطّ)
demarcar *v.t.* حَدَّد
demás *adj. y pron.* آخر . سائر
Lo — الباقي
Los — invitados المدعوون الآخرون
La — gente الناس الآخرون
No estaría — لن يكون مضراً، ليس في وجوده ما يضرّ
Por — عبثاً، بلا طائل، بلا جدوى . بافراط
Está por — que le escribas لا حاجة إلى أن تكتب إليه
Es por — cobarde حقّاً أنّه لَجبان
Por lo — على كلّ حال، فَضْلاً عن ذلك
Y — إلى آخره (الخ)
Y todo lo — وما تبقّى
demasía *f.* زِيادة، إفراط
— جَسارة، جُرأة، وقاحة
En / con — بافراط . جدّاً، للغاية
demasiado *adj.* زائد عن اللزوم، أكثر من اللزوم / من اللازم / ممّا ينبغي . مفرط
—s libros زيادة مفرِطة في عدد الكتب
— de trabajo إفراط في العمل
— de dinero كثير من المال
Esto es — هذا متجاوز الحدّ
Lo — الإفراط، الإسراف
Con — cuidado بكثير من العناية
Comer — أكل بإفراط
Pides — أنت تطلب أكثر من اللازم
demencia *f.* عُته، جُنون، خَبَل
demente *adj.* معتوه، مجنون، مخبول
demérito *m.* عدم استحقاق
demiurgo *m.* صانع / خالق الكَوْن
democracia *f.* ديموقراطيّة
demócrata *adj.y s.* ديموقراطيّ
democrático *adj.* ديموقراطيّ
demografía *f.* علم إحصاءات السكّان
demográfico *adj.* خاصّ بعلم إحصاءات السُكّان
demoledor *adj.* هادِم، هدّام
demoler *v.t.* هَدَم، هَدَّ، خَرَّب، قوَّض
demolición *f.* هَدْم، هَدّ، تحطيم
demonche *m. (fam.)* شيطان
demoníaco *adj.* شَيْطانيّ (حيلة)
— *m.* ممسوس، من به مسٌّ من الشيطان
demonio *m.* شيطان، إبليس
De mil —s رائع، مدهش، فظيع
demonolatría *f.* عبادة الشيطان
demonología *f.* مبحث الشياطين
demontre *m. (fam.)* شيطان، إبليس
demora *f.* تأخُّر . تأخير . تأجيل . إبطاء .
Sin — دون تأخير / إبطاء
demorar *v.t.* أخّر، أرجأ، أجّل (سفره)
— *v.i.* تأخّر
— *(fig.)* تأخّر عن، تخلَّف عن (عَصْره)، تعوَّق، بقي، أطال المقام عند
demostrable *adj.* قابل الاثبات
demostración *f.* إثبات، بَرهَنة، بَيان، بُرهان، دليل
demostrar *v.t.* بَرهَن على أو عن، دَلَّل على، أثبت، أقام الدليل على. دلَّ على، بيَّن، أظهر
demostrativo *adj. y m.* اسم إشارة
— *adj.* بُرهانيٌّ، اثباتيّ
Prueba —a حُجّة مقنِعة، دامغة
demudar *v.t.* غَيّر . شَوَّه
—se *v.pr.* تغيَّر . بَهِت، شَحَب
Su cara se demudó اِمتقع وَجْهه

denantes *adv.* قَبْلُ، من قَبْل، قَبْلاً، سابِقاً، آنِفاً
denegación *f.* إنكار (الأُبوّة)
— de auxilio عدم إنجاد شخص في خَطَر
denegar *v.t.* تنصَّل من، أنكر
— una demanda رَفَض طلباً
dengoso *adj.* مُتدلِّل، مِغناج . مُتكلِّف
dengue *m.* حُمَّى الضَّنْك، ضَنْك، دِنْجيّة، أبو الرُّكَب
— *(pop.)* شَيْطان، إبليس
— *(amer.)* شَبُّ الليل: جنسُ زهر
— *pl.* دلال، غُنج . تكلُّف، تصنُّع
denigración *f.* ذَمّ، ثَلْب، هَجْو، هِجاء، تحقير، تنديد بـ
denigrante *adj.* مُحقِّر (كلام)
denigrar *v.t.* ذَمَّ، ثَلَب، هجا، حَقَّر (فلاناً)، وَضَع/ حطَّ من قَدْر (فلان)، ندَّد بـ (مؤلَّفات فلان)
denigrativo *adj.* تحقيريّ، ثالب
denodado *adj.* شُجاع، باسِل، مِقدام
denominación *f.* تسمية، إطلاق اسم على
denominador *m.* مَقام (للكَسر)، مَخْرَج الكُسور
denominar *v.t.* سَمَّى (شخصاً، شيئاً)، أطلق اسماً على (معدن جديد)
— *(dr.)* عَيَّن بالاسم
denostar *v.t.* شَتَم، سَبَّ
denotar *v.t.* دَلَّ على، نَمَّ عن أو على (ارتباك)، عَبَّر/ أعرب عن (شعور)
Su ropa denotaba su miseria كان ثَوْبُه يُظهر بؤسَه
densamente *adv.* كثيفاً، بشكل كثيف
densidad *f.* كثافة
densificar *v.t.* كثَّف
densimetría *f.* قياس الكَثافة
densímetro *m.* مقياس الكثافة، مِكْثاف
denso *adj.* كثيف، متكاثف
Multitud —a جَمْع مُزدَحِم، جُمهور غفير
Una noche —a ليل حالك/ دامس/مُدْلَهِمّ، ليلة ظَلْماء
dentada *f.* عَضّة، لَدْغة
dentado *adj.* مُسنَّن، ذو أسنان
dentadura *f.* أسنان
— postiza طَقْم أسنان
dental *adj.* سِنّيّ، خاصّ بالأسنان
Crema — معجون أسنان
— *adj. y f.* نِطْعِيّ، حرف نِطْعِيّ (كالدال، والتاء)

— *m. (agric.)* مِزحَف المِحراث
dentar *v.t.* سَنَّن
— *v.i.* نَبَت سِنّه (طفلٌ)
dentellada *f.* عَضّة
dentellado *adj.* مُسنَّن، ذو أسنان
dentellar *v.i.* اصطكّت أسنانه
dentellear *v.t.* عَضَّض
dentellón *m.* سُنَينة، نُتوء سِنّيّ
— سِنّ صغيرة
dentera *f.* ضَرَس (الأسنان)
— *(fig.)* رَغْبة
Dar — أضرس الأسنان
Dar — a uno استثار فلاناً
dentición *f.* إسنان، تسنين، إثغار . أسنان (جميلة)
dentífrico *m.* معجون أسنان
dentista *m.* طبيب أسنان
dentro *adv.* داخل
— de dos días بعد يومين
— de poco عمّا قليل، بعد قليل . قريباً، عمّا قريب
A — في الداخل
¿ —o fuera? نَعم أم لا؟
Busqué la carta en mi bolsillo y estaba — فتّشت عن الرسالة في جيبي وكانت في داخله
denudación *f.* تعرية
denudar *v.t.* عَرَّى
denuedo *m.* شجاعة، بَسالة
denuesto *m.* شتيمة، سِباب، مَسَبّة
denuncia *f.* إبلاغ/تبليغ عن (مجرم)
— de multa مَحْضر
— de un tratado نَقْض مُعاهدة
Presentar una — قَدَّم شكوى
denunciación *f.* → **denuncia**
denunciador/ denunciante *adj.* واشٍ
denunciar *v.t.* وشى بـ، أبلغ عن، بَلَّغ عن (مجرم)
— un tratado نقض مُعاهدة
— una mina طَلَب امتيازاً لاستثمار مَنْجَم
denuncio *m.* طلب للحصول على امتياز لاستثمار مَنجَم
deparar *v.t.* أمدَّ، زَوَّد، قدَّم، عَرض
— una oportunidad هيَّأ/ أتاح فُرصة
Entré en el primer cine que me deparó la suerte دخلتُ إلى أوَّل سينما ظَهَر لي
¡ Dios te la depare buena ! أتمنّى لك حظّاً سَعيداً! وفّقك الله!

departamento *m.* دائرة . قِسم، مَصلحة، قلم، ديوان
— de un wagón de ferrocarril مَقصورة
— en una tienda قِسم
El — de corbatas قِسم أربطة العُنُق
Caja dividida en seis —s صُندوق مُقسَّم إلى سِتّ خانات
— *(amer.)* شقّة (في بناية)
— marítimo دائرة البَحْريّة
departidor *m.* محادث، مكالم، مخاطب
departir *v.i.* تحادث في، حادث، تحدَّث إلى، تكلَّم مع
depauperación *f.* إفقار . افتقار
— *(med.)* ضُعْف، ضنى
dependencia *f.* تَبَعيّة . علاقة، صِلة
— فَرْع (مكتب، شركة، مصرف)
— mercantil موظفو/ مستخدمو مؤسَّسة تجاريّة
— *pl.* ملحَقات، توابع (قصر)
— asistencial مُستوصَف
Estar bajo — de كان خاضعاً، تابعاً لـ
depender *v.i.* توقَّف على، تعلَّق بـ، خضع لـ، تبع
De usted depende que إليك يعود أمر . . .
Eso depende حسب الظروف . رُبَّما
Sólo depende de mí que الأمر مُناط بي وحدي أن
No — de nadie لا يتعلَّق بأحد
dependienta *f.* مستخدمة . بائعة
dependiente *m.* مستخدَم . بائع
— de una tienda de comestibles صَبيّ بقّال
— *adj.* متعلّق بـ، منوط بـ، تابع لـ
depilación *v.t.* إزالة/نَتْف الشَعر، جَمْش
depilar *v.t.* أزال/ نَتَف الشعر، جَمَش
depilatorio *m.* مُزيل الشعر، جموش
deplorable *adj.* مؤسِف، يُرثى له
deplorar *v.t.* رَثى لـ، حزن لـ أو على
deponer *v.t.* عَزَل (رئيساً)، خَلَع (ملكاً)
— *(fig.)* أبعد، أقصى
— las armas ألقى السِلاح
— ante el juez أدلى بشهادته أمام القاضي
— *v.i.* ذهب إلى المِرحاض، تغوَّط
— *(amer.)* تقيّأ
deportación *f.* نَفْي، إبعاد
deportado *m.* مَنفيّ، مُبعَد
deportar *v.t.* نَفى، أبعَد

deporte *m.* رِياضة
— de remo مِجذاف
— de vela رياضة اليخوت/شِراعيّة
Campo de —s مَلعَب
deportismo *m.* ممارسة/حبُّ الرياضة
deportista *adj. y m.* رياضيّ
deportividad *f.* روح رياضيّة
deportivo *adj.* رياضيّ (جريدة، نُزهة)
Campo — ملعب
— *m.* سيّارة رياضيّة
deposición *f.* خَلْع، عَزْل . شهادة
غائط، بِراز
La — de la Cruz إنزال الصليب:
مشهد يمثل إنزال السيِّد المسيح عن
الصليب بعد صَلبه
depositar *v.t.* أودع، استودع، وضع
— (los liquidos) رَسَّب، ثَفَل، أثْفَل
— fondos en el banco
أودع مالاً في المصرف
— أدلى بشهادته، شَهِد
— *v.pr.* رسب، ترسب (ثُفْل)
— *(fig.)* عقدَ (الآمال على)
depositaria *f.* مُستودَع . صندوق أمانات
— general صُندوق الودائع والأمانات
— مَنصب الوديع والمؤتمَن
depositario *m.* مودَع لديه، وديع،
حافظ أمانات، مؤتمَن
depósito *m.* وديعة، أمانة
— de una suma إيداع مَبلَغ
— de gasolina مُستودَع بنزين
— de agua خزّان ماء
— de un liquido راسب، ثُفْل
— de decantación حَوض التصفية
— de equipajes مستودَع الأمانات
(في محطّة)
— (almacén) مخزن
— de objetos perdidos
مستودَع الأشياء الضائعة
Caja de —s y consignaciones
صُندوق الودائع والأمانات
Casco en — زجاجة فارغة مرهونة
depravación *f.* فساد، فِسْق، انحطاط
depravado *adj.* فاسِد، فاسِق، مُنحَطّ
depravar *v.t.* أفسد، أغوى
deprecación *f.* تضرُّع، استغفار، استرحام،
ابتهال . دُعاء، صلاة الغُفران
deprecar *v.t.* تضرَّع، ابتهل،
استغفر، استرحم، توسَّل
deprecatorio *adj.* استغفاريّ، استرحاميّ

depreciación *f.* تنقيص/ تقليل من
قيمة . نقْص/ سقوط قيمة
depreciador *adj.* مُنقِّص من قيمة
(شيء)، مقلِّل من قيمة (فلان)
depreciar *v.t.* نقَّص قيمة (شيء)،
قلَّل من قيمة (فلان)
depredación *f.* ضرَر، تلَف . سَلْب، نَهْب
depredar *v.t.* أضرّ، أتلف . سَلَب، نَهَب
depresión *f.* مُنخفَض
— *(fis.)* انخفاض
— nerviosa انهيار عصبيّ
— atmosférica هبوط الضغط الجوّيّ
— mental انقباض، اكتئاب
— *(fig.)* انحطاط
depresivo *adj.* يُقبِض النفس، مُثبِّط
للعزيمة، كارِب
deprimir *v.t.* حطَّ قواه الجسَديّة
— حطَّ قواه النفسيّة، حطَّ من معنويّاته
Frente deprimida جَبين مُنحسِر
deprofundis *m.* من الأعماق
depuración *f.* ترويق، تصفية، تنقية
depurar *v.t.* روَّق، صَفّى، نَقّى
depurativo *adj.* مروِّق، مُصفِّ، منقٍّ
derecha *f.* يَمين
derechamente *adv.* رأساً، مُباشَرةً، توّاً
— *(fig.)* بصَواب، بتبصُّر، بحَذَر
Obrar — تصرف باستقامة
derechera *f.* أقرب الطُرق، طريق مُختصر
derechista *m.* يمينيّ . أيمن
derecho *m.* شرْع، حق، قانون
— canónico الشَرْع الكنسيّ،
الحقّ القانونيّ
— del más fuerte شَريعة الأقوى،
شريعة الغاب
—s de aduana رسوم الجُمرك
—s de autor حقوق المؤلِّف
Con — بحقّ، بعدْل، عَدْلاً، صَواباً
Con — o sin — بحَقّ أو بغير حَقّ
Con pleno — بقوّة/بحكم القانون، قانوناً
¿ Con qué —? بأيّ حقّ؟
De pleno — بحقّ، بعَدْل، صَواباً
Estudiar — دَرَس الحقوق
Tener — de / para
يحقّ له أن، من حقّه أن
derecho *adv.* توّاً، رأساً، مباشرةً
derecho *adj.* مُستقيم، سَويّ، قائم،
عموديّ
El brazo — الساعد الأيمن
A las —as باستقامة

derechura *f.* استقامة، صِدق
En — رأساً، مباشرةً، توّاً
deriva *f.* انسياق
Ir a la — انساق مع التيّار/ مع الريح
derivación *f.* اشتقاق . تفريع
En — بالتفرُّع (دَوْرة)
derivada *f.* مُشتقّة، مُعامل تفاضُليّ
derivado *adj.* مُشْتقّ (كلمة)
Corriente —a تيّار متفرِّع
— *m.* كلمة مشتقّة
— *(quím.)* مادّة مشتقّة
Los —s del ácido مشتقّات الحامض
derivar *v.* اشتقّ من، كان
مشتقّاً من، استمدَّ أصله من
— *(fig.)* نَتج من أو عن، تأتّى عن،
نَجم عن، نشأ عن، تولّد من
— *v.i.* انحرف/ حاد عن الطريق،
مال عن خطّ السَّير، انساق مع
derivativo *adj.* اشتقاقيّ
— مصرِّف، محوِّل
— *m.* تسلية، سَلْوى، أُلهية
— *(gram.)* كلمة مشتقّة
dermatología *f.* علم الأمراض الجلديّة
dermatólogo *m.* اختصاصيّ
بالأمراض الجلديّة، طبيب الجلد
dérmico *adj.* أدَميّ، جِلديّ
dermis *f.* أدَمة، صِفاق، بَشَرة جِلديّة
dermitis *f.* التهاب الأدمة
derogación *f.* مخالفة
derogar *v.t.* خالف
derogatorio *adj.* مخالف (بند)
derrama *f.* ضريبة استثنائيّة، توزيعها
derramamiento *m.* إراقة، سفك
(دماء)، تفرُّق، تشتُّت (شعب، أسرة)
— de una noticia انتشار/إشاعة خَبَر
derramar *v.t.* نشر . سكب . بعْثر
— un vaso de agua صَبّ قدح ماء
— lágrimas ذرَف/سفَح الدموع
— sangre أراق/ أهرق/ سفح/
سَفَك الدم
— una noticia أشاع/روّج خبراً
— tornura فاض حناناً
— los impuestos وزّع الضرائب
— arena al / en el suelo
فرش/ نَثر الرَّمل على الأرض
derrame *m.* → **derramamiento**
— de un líquido سَيَلان سائل
— de un recipiente roto تسرُّب
— de puertas y ventanas تَفلطُح وَرْبي

sinovial انصباب السائل الزُلاليّ
— pendiente انحراف، انحدار
— (exceso) زيادة، إفراط
— de un valle تشعُّب، تفرُّع وادٍ
derramo *m.* تفلطُح ورْبيّ
derrapar *v.i.* انزلق
derredor (en —) *m.* حَوْل
derrelicción *f.* ضياع
derrelicto *adj.* مهجور
— *m.* حُطام
derrelinquir *v.t.* هَجَر
derrengadura *f.* إنهاك، إعياء
derrengar *v.t.* أنهك، أعيا
— *(fig.)* لوى
derretido *adj.* ذائب، مصهور
— *(fig.)* يَنُمُّ عن جَوى/ضَنَى
Miradas —as نظرات محبّة/ تنمُّ عن لواعج الحُبّ
derretir *v.t.* أذاب، ذوَّب، صَهَر
— *(fig.)* بدَّد، بذَّر، أسرف
— *v.pr.* ذاب
— *(fig.)* عَشِق، أحبَّ، شُغِف
— de impaciencia تبرَّم من الانتظار، كان على أحَرّ من الجَمْر
derribar *v.t.* هدم، هَدَّ، دَكَّ، صرع، أردى
— los bolos قَلَب الأوتاد
— la monarquía أطاح بالملكيّة
— un avión أسقط طائرة
— al boxeador طَرَح الملاكم أرضاً
— las pasiones كَبَتَ/كَبَح الأهواء
derribo *m.* هَدْم
— مكان البناية التي تُهدَم
— *pl.* رَدْم، أنقاض
derrocamiento *m.* إلقاء من عَلٍ، دهوَرة
El — de un rey الإطاحة بمَلِك
derrocar *v.t.* دهور من أعلى الصخر
— un edificio هَدَم بناءً
— *(fig.)* قَلَب، أطاح بـ (نظام حُكم)
— al rey de su trono خلَع الملكَ عن عَرْشه
derrochador *adj.* مُسرِف، مُبذِّر
derrochar *v.t.* أسرف، بذّر
derroche *m.* إسراف، تبذير
derrota *f.* هزيمة، انهزام، انكسار، غَلَبة
— *(milit.)* نَكْسة، هزيمة
— en todos los frentes هزيمة/ اندحار في جميع الجَبَهات
— (camino) طريق، سبيل
— *(mar.)* اتّجاه
Sufrir una — مُنِيَ بهزيمة
Las —s en la vida نَكَبات الحياة
Cuarto de — غُرفة الحراسة
derrotado *adj.* مُنهزِم، فاشل (مرشّح)
— *(fig.)* رَثّ الثياب، في ثياب سَمِلة
derrotar *v.t.* هَزَم، كَسَر، غَلَب
— un barco غيَّر اتّجاه سفينة
— su fortuna بذَّر، بَدَّد ثَرْوته
— la salud أتلف الصحّة
Toro que derrota por la izguierda ثَوْر ينطح من جهة اليسار
derrote *m.* نَطْحة
derrotero *m.* اتّجاه، طريق
derrotismo *m.* انهزاميّة
derrotista *m.* انهزاميّ
derruir *v.t.* هدَم، هَدَّ، خرَّب، قوَّض
derruido *adj.* خَرِب، متهدِّم
derrumbadero *m.* هُوَّة، هاوية
— *(fig.)* مهلكة (جـ. مهالك)، وَرْطة، مأزِق
derrumbamiento *m.* انهيار
derrumbar *v.t.* هدَم، هَدَّ، دكَّ، قوَّض
— *(fig.)* ألقى من، دَهْور
— *v.pr.* انهار، تهدَّم
El muro se derrumbó تهدَّم الحائط
derviche *m.* دَرْويش (جـ. دراويش)
desabarrancar *v.t.* أخرج من الوَحل
desabastecer *v.t.* جَرَّد من
desabor *m.* تَفاهة، انعدام الطَعْم، سَلاخة
desaborido *adj.* تَفِه، بلا طعم، عديم الطعم، سَليخ، تافه
— *m.* شخص تافه
desabotonar *v.t.* فكَّ الأزرار
— *v.i.* تفتّح (أزهار)
desabridamente *adv.* بتفاهة
— *(fig.)* بعُنْف، بقَسْوة، بفَظاظة
desabrido *adj.* تَفِه، عديم الطَعْم
— *(fig.)* عابس، شَكِس، نفور، فظّ
Tiempo — طقس متجهّم/ مكفهرّ
Tono — لهجة تنمّ عن الشكاسة
Tiene un carácter — ذو طَبْع شَكِس
Frase — عبارة قاسية
desabrimiento *m.* تَفاهة، انعدام الطَعْم، سَلاخة
— del tiempo تجهُّم/اكفهرار الطقس
Contestar con — أجاب بقَسْوة/بجفاء
Sentir — كان مهموماً/حزيناً
desabrir *v.t.* صَيَّر تافهاً
— *(fig.)* كدَّر، أثار الاستياء، أغاظ، زَعَّل
desabrochar *v.t.* فكَّ الأزرار
— فكَّ الإبزيم
— *(fig.)* فَتَح
desacatador *adj.* وقح، صفيق، عديم/خالٍ من الاحترام
desacatar *v.t.* خلا من الاحترام لـ، عَصَى
— las órdenes خالف الأوامر
— las leyes أخلَّ بالقوانين
desacato *m.* عَدَم احترام، عِصيان
— a las leyes مخالفة القوانين
desacertado *adj.* مُخطىء . أخرق
desacertar *v.i.* أخطأ، ارتكب خطأ . افتقر إلى اللَّباقة أو الكِياسة
desacierto *m.* خطأ، هَفْوة
— خُرْق، عدم حَذاقة
desacobardar *v.t.* شَجَّع
desacomodado *adj.* غير مرتاح، مُتضايِق . عاطِل عن العَمَل، مُتعطِّل . مزعج، مُضايِق، غير مُريح
— *(amer.)* غير منظَّم
desacomodamiento *m.* عَدَم مُلاءمة . مُضايقة، انزعاج . بِطالة
desacomodar *v.t.* أزعج، ضايق
— صَرَف من العَمَل، طَرَد
— *v.pr.* تَرَكَ/فَقَد عمله
desacomodo *m.* مُضايقة، ضِيق، تضايُق، انزعاج . بِطالة
desacompañar *v.t.* ترك، فارق، بارح، تخلّى عن
desaconsejado *adj. y s.* طائش، عديم الفِطنة، متهوِّر، مغفَّل
desaconsejar *v.t.* نَصَح بالعدول عن، أشار بالامتناع عن، نَهى عن، حَذَّر من
desacoplar *v.t.* حَلَّ، فَكَّ
desacordar *v.t.* عطَّل/أفسد دَوْزَنة (عود، كمنجة)
— *v.pr.* نسي
desacorde *adj.* غير متناسِق، غير منسجِم، غير متطابق . متنافر
desacostumbrado *adj.* غير معتاد . غير عاديّ، غير مألوف
desacostumbrar *v.t.* صَرَف/كَفَّ عن عادة، خَلَّص من عادة
— de mentir حَمَل على الإقلاع عن الكذب
desacreditar *v.t.* حَطَّ من الثِقة بـ (نفوذ/ سُمعة فلان)، أفقد الصيت أو الاعتبار
desacuerdo *m.* خلاف، عدم اتّفاق

— تباين، تعارض، تناقض

desafecto *adj.* مضادّ، معارض . غير محبّ

— *m.* فُتور، مُجافاة . بُغْض، كُرْه

desaferrar *v.t.* حلّ، فكّ

— *(mar.)* رفَع المِرساة

— صَرَف شخصاً عن رأي كان يتشبّث به

desafiador *adj.* متحدٍّ

desafiar *v.t.* تحدّى

— los peligros انبرى لـ/ اقتحم الأخطار

desafío *m.* تحدٍّ

desaforado *adj.* مُفرِط، متجاوز الحدّ

Dar voces —as أطلق صَرخات مُرعبة

Ambición —a طموح مفرط

desaforar *v.t.* غَبن، حرم فلاناً من حقوقه/ من امتيازاته

— *v.pr.* تعدّى حقوقه . استشاط غَضَباً . تجاوَز الحُدود

desafortunado *adj.* بائس، تَعِس، سَيّء الحظّ، نكِد الطالع

desafuero *m.* مخالفة القوانين أو الأعراف . حرمان من حقّ أو امتياز

desagarrar *v.t.* أطلق، حلّ، فكّ

desagraciado *adj.* قبيح، سَمِج، غير رشيق

— *(fig.)* إخلال باللياقة . عمل غير لائق

desagraciar *v.t.* شوّه، بشّع

desagradable *adj.* كريه، مُزعِج، غير مستحبّ، مكروه

desagradar *v.i.* لا يُعجب، لا يَروق، كدّر، أزعج، أثار النُفور/الكُره

desagradecido *adj.* عاقّ، عَقوق، ناكر الجميل، كافر بالنعمة، جاحد المعروف/ الجميل (نحو المحسِنين)، كَنود (لمن أحسن اليه)

Hijo — ابن عاقّ، عقوق

desagradecimiento *m.* عُقوق، إنكار جميل، نُكران/ جَحْد/ جُحود جميل، جَحْد/ جُحود معروف، كُفران بالنعمة

desagrado *m.* استياء، عدم رِضى، كدَر، تكدُّر، امتعاض، نُفور

desagraviar *v.t.* عَوَّض عن أو من، أعاض عن، أصلح حَيْفاً، أرضى

— a Dios استغفر الله

desagravio *m.* تعويض، ترضية

— de un perjuicio تعويض عن ضَرر

— de una ofensa تقديم ترضية عن إهانة

desagregación *f.* تجوية، تفتُّت، تفكُّك

desagregar *v.t.* فتّت، فكّك

desaguadero *m.* مَصرِف، مَصَبّ

— *(fig.)* بالوعة (مصاريف)

desaguador *m.* مأخذ ماء (للسقي)

desaguar *v.t.* أفرغ، نشّف، صَرّف المياه، استنزف

— una mina جفّف مَنجماً

— *v.i.* انصبّ

— *v.pr.* ذهب إلى المِرحاض، تغوّط، بال

— *(fig.)* تقيّأ، استفرغ

desaguazar *v.t.* جفّف، صَرّف مياه (حقل)

desagüe *m.* مَصرِف مياه

— directo تفريغ مباشر: نَزْح المادّة البِرازيّة مباشرة في البلّوعة

Conducto de — أنبوب التصريف

desaguisado *adj.* مخالف للقانون، للعقل

— *m.* إهانة، ظُلم . حماقة . شتيمة . ضَرر

desahijar *v.t.* فَرَز الأمّات من الأولاد، (في الغَنَم)

— *v.pr.* أفرَق، تثوّل (النَحْل)

desahogadamente *adv.* بُحريّة، بلا حَرَج، بلا إكراه (تكلّم)

Vivir — عاش على هواه

Contestar — أجاب بوقاحة

desahogado *adj.* وقح (ولد)

Sitio — مكان مكشوف/واسع

Calle —a شارع غير مزدحم

Una familia —a عائلة غنيّة/ميسورة

Existencia —a حياة سَهْلة

Vida —a عيشة يُسْر/ رَخاء/ رَغْد

Estar — كان مَيسور الحال

desahogar *v.t.* فَرّج، خفّف عن، أراح

— una pasión أطلق العنان لعاطفة

— su ira contra uno صَبّ على فلان جام غضبه

— su corazón فتح قَلْبه، كشف عن خفايا قَلْبه

Las lágrimas desahogan el corazón الدُموع تُسرّي عن القَلْب

—se *v.pr.* أخذ راحته، استراح، روّح عن نَفْسه، استجمّ

— *(fig.)* فتح قلبه، كشف خفايا قلبه

— *(amer.)* سدّد/ وفى دُيونه

desahogo *m.* فَرَج، راحة، ارتياح، انشراح الصَدْر، تسْلية، طلاقة، يُسْر، رَخاء . وقاحة

Esta habitación sirve de — هذه الغُرفة تُستعمَل كغُرفة مُهمَلات

desahuciadamente *adv.* دون أيّ أمل

desahuciar *v.t.* أفقد الأمل، أيأس

— a un inquilino طَرَد مستأجِراً

Enfermo desahuciado por los médicos مريض ميئوس منه/تخلّى عنه أطبّاؤه

desahucio *m.* أمْر (مستأجر) بإخلاء المأجور . طَرْد

desairar *v.t.* احتقر، ازدرى . نَبَذ، صَرف، طَرَد . رَفض، صَدّ

La visita del presidente resultó muy desairada انتهت زيارة الرئيس بالفشل

desaire *m.* احتقار . رَفْض . إهانة، نِكاية

Sufrir un — كابَدَ/ تلقّى إهانة

desalado *adj.* بلا جَناحين . غير مملّح

— *(fig.)* جزِع، قلِق . عاجل، مستعجِل

desaladura *f.* إزالة المِلح

desalar *v.t.* قَطَع الجَناحَين . أزال المِلح

— *v.pr.* أسرع، عَجّل، استعجل

— *(fig.)* تلهّف لـ، تحرّق شَوْقاً إلى

desalbardar *v.t.* رفع البردعة

desalentar *v.t.* ثَبّط العزيمة، أخمد الهِمّة، أيأس . بَهر، أنهج

— *v.pr.* يئس، قَنِط

desalfombrar *v.t.* رَفَع السجّاد

desaliento *m.* خَوَر، خُمود الهِمّة، يأس

desaliñado *adj.* مُهمَل اللباس/ الهِندام، مهمل، غير مرتَّب

desaliñar *v.t.* أفسد الزينة/ الترتيب

— un vestido جعّد ثَوْباً

desaliño *m.* لِباس/ هِندام مُهمَل

— إهمال، قِلّة عِناية

desalmadamente *adv.* بقساوة

desalmado *adj.* قاس . شرّير

desalmarse *v.pr.* تحرّق، تلهّف لِـ، شَوْقاً إلى، رَغب في

desalmenado *adj.* دون فُتَح/ كُوى (سور)

desalojado *m.* دون مأوى

desalojamiento *m.* تغيير المنزل . طَرْد

desalojar *v.t.* طَرَد، أخرج، أخلى

El barco desaloja 100 toneladas تسع السفينة لمائة طُنّ

— *v.i.* غَيَّر المنزل/ بَدّل

— *(fam.)* انصرف، ارتحل، رَحَل

desalojo *m.* تغيير المنزل . طَرْد

desalquilar *v.t.* أخلى المأجور

Hay dos pisos desalquilados يوجد شقّتين غير مؤجّرتين

desamarrar *v.t.* أرخى / حَلَّ الحبال
— *(fig.)* حَلَّ، أطلق . نحّى، أبعد
desambientar *v.t.* ضَلَّل، أضَلَّ
— افتقر إلى المَرَح
desamelgar *v.t.* ناوَبَ الزَرْع
desamistarse *v.pr.* اختلف، زَعِل
desamoldar *v.t.* شَوَّه
desamor *m.* فُتور . كُرْه، كَراهية، بُغْض، بَغضاء، مَقْت
desamorado *adj.* غير مبالٍ بـ، غير مكترث لـ . فاتر
desamparado *adj.* مهجور
desamparador *adj.* هاجِر
desamparar *v.t.* هَجر، تخلّى عن، ترك
desamparo *m.* هَجْر، هُجران، تَرْك، تخلٍّ، تخلية
— de apelación هَرَبٌ من الخدمة العسكريّة
desamueblar *v.t.* أخلى من الأثاث
desanclar/desancorar *v.t.* رفَع المِرساة
desandar *v.t.* رَجَع أدراجه، نَكَص على عَقبيه، عاد القهقرى
desangelado *adj.* بلا جاذبيّة، بلا إغراء، بلا سِحْر
desangramiento *m.* فَصْد . تجفيف
desangrar *v.t.* فَصَد، استنزف الدم
— *(fig.)* جَفَّف، صَرَّف المياه
— a los contribuyentes استنزف مال المكلَّفين
Murió desangrado مات بَعْد أن نَزِف دَمُه
desanidar *v.i.* خرج من العُشّ، غادر العُشّ
— *v.t.* أخرج من عُشّه/ من مخبإه
desanimar *v.t.* أفقد الشجاعة/ الهِمّة/ الحَماسة، أيأس، ثبَّط العَزيمة
— *v.pr.* يئس، قَنِط
desánimo *m.* فُتور الهِمّة، فِقدان الشجاعة
desanublar *v.t.* قَشَع
— *v.pr.* انقشع (الضباب)، صفا
desanudar *v.t.* حلَّ/ فكَّ عُقدة
— *(fig.)* حَلَّ (مشكلة، أُحجيّة)
desapacibilidad *f.* خشونة، فظاظة
— del tiempo رداءة الطَقْس
desapacible *adj.* خشِن، فظّ
Tono — لَهْجة حادّة
Ruido — ضجّة مُزعِجة
Genio — طَبْع سيّء
Tiempo — طقس رديء
desapaciblemente *adv.* بخُشونة، بفَظاظة
— بَرداءة
desaparear *v.t.* فَصَل زَوْجين (من الأشياء)/ فَصل زَوْجين من الحيوانات/ من الطيور، فرَّق الشَمْل
desaparecer *v.i.* غاب، اختفى، اضمحلّ، تلاشى، توارى
desaparición *f.* اختفاء، اضمحلال، غِياب، توارٍ، تلاشٍ
desapegar *v.t.* فَصَل
desapego *m.* عدم مُبالاة/ اهتمام
— a los estudios عدم اهتمام بالدروس
desapercibido *adj.* غير مستعِدّ
Coger — أخذ على غَفْلة/ على حين غَفْلة/ بَغْتةً/ فجأةً، على غِرّة
Pasar — لم يَرَه أحد، لم ينتبه إليه أحد، لم يَشعُر به أحد، لم يَفْطِن له أحد
desapestar *v.t.* طَهَّر (جُرحاً)
desaplacible *adj.* مُكدِّر، مُزعِج
desaplicación *f.* عدم اجتهاد، عدم تطبيق . عدم انتباه
desaplicado *adj.* غير مطبَّق . غير مجتهد
desapoderado *adj.* خارج عن طَوره
— *(fig.)* جامِح، مطلَق العِنان، هائج
desapoderar *v.t.* رَفَع الحِيازة، نَزَع اليد
desaposentar *v.t.* أخرج، طرد
desapoyar *v.t.* امتنع عن دَعْم/ عن تأييد
desapreciar *v.t.* أنقَص قيمة (شيء)، قلَّل من قيمة (فلان)، استخفّ بـ
desapretar *v.t.* أرخى
desaprobación *f.* عدم استحسان . استنكار، استهجان، شَجْب، تنديد بـ
desaprobar *v.t.* استنكر، استهجن، شَجَب، ندّد بـ
desapropiarse *v.pr.* تخلّى عن
desaprovechado *adj.* غير مجتهد، غير مجدّ، متهاوِن، كسلان
Dinero — مال غير مستثمر/ غير مستفاد منه
Oportunidad —a فرصة ضائعة
desaprovechamiento *m.* إسراف، تبديد، إضاعة
desaprovechar *v.t.* ما أفاد/ ما انتفع/ ما استفاد من، أضاع، ضيَّع، فرَّط في
— el dinero بدَّد المال
— una ocasión أضاع فُرصة
desapuntalar *v.t.* أزال الأطناب أو الدعائم
desapuntar *v.t.* فتَق
— una arma نَحّى سِلاحاً مُصوَّباً
desarbolar *v.t.* قَطَع صَواري المركَب
— *(amer.)* أخلّ بـ، عطَّل
desarenar *v.t.* أزال الرَمْل
desarmador *m.* زِناد
desarmadura *f.* نَزْع السِلاح . تجريد من السِلاح . تفكيك
desarmar *v.t.* جرَّد من السلاح
— un reloj فكَّ/ فكَّك ساعة
— la cólera هدَّأ/ سكَّن الغضب
Su respuesta me desarmó أفحمني جوابُه
— el arco أرخى القَوْس
desarme *m.* فكّ، تفكيك (آلة)
Conferencia sobre / para el — مؤتمر نَزْع السِلاح
desarraigar *v.t.* استأصل، اجتثّ
— un pueblo اقتلع شعْباً
desarraigo *m.* استئصال، اجتثاث، اقتلاع
desarrapado *adj.* رثُّ الثياب، في ثياب بالية/ رَثّة
desarrebozar *v.t.* شلَّح (فلاناً) مِعطفه، خلع عنه مِعطفه
— *(fig.)* وضَّح، كشف الغُموض عن، استجلى غوامض مسألة
desarregladamente *adv.* بشكل غير مرتَّب/ غير منظَّم . في فوضى
desarreglado *adj.* غير مرتّب، غير منظَّم . مضطرِب، مشوَّش، مهمَل
Une vida —a حياة مضطربة
Cuarto — غرفة في فوضى
desarreglar *v.t.* أخلّ بـ، عطَّل، أفسد الترتيب/ النظام، بَلبل، شوَّش
— un reloj عطَّل/ خرَّب ساعة
desarreglo *m.* اختلال، فوضى
—s intestinales اضطرابات مِعَويّة
desarrendar *v.t.* أزال العِنان
— ألغى ايجاراً
desarrimar *v.t.* أبعد، أقصى
— *(fig.)* ثنى عن، صرف عن، أقنع بالعُدول عن، حَمَل على التخلّي عن
desarrollar *v.t.* بَسَط، نشر
— el cuerpo أنمى الجِسْم
— la industria طوَّر الصِناعة
— un mapa نَشر/ بَسَط خريطة
— una teoría شَرح نَظَريّة
— actividades subversivas كانت له نشاطات هَدّامة
— *v.pr.* نما، انتشر . حَدَث، جَرى
desarrollo *m.* بَسْط، نَشْر . تطوّر، تنمية

— de los acontecimientos
مَجرى/ سَيْر الحوادث
— de una planta نُمُوّ نَبْتة
Industria en pleno —
صناعة في تقدُّم/ في نُمُوّ كامل
País en vía de — بَلَد في طريق التطوّر
desarropar *v.t.* عَرَّى، جَرَّد من ثيابه
— *v.pr.* تعرَّى، تجرَّد من
ثيابه، خَلَع/ نَزَع ثيابه
desarrugar *v.t.* أزال التجاعيد/ التجعيدات
desarticular *v.t.* خلع، فكّك، فكّ
desaseadamente *adv.* بقذارة . باهمال
desaseado *adj.* قذر، وسخ، مُهمل هِندامه
desasear *v.t.* وسَّخ
desasentar *v.t.* أزاح، زَحزَح،
غَيَّر المكان أو الموضع
— *(fig.)* لا يُعجب، كَدَّر
— *v.pr.* قامَ، نَهَضَ، وقَف، انتصب
desaseo *m.* وساخة، قَذارة،
عدَم الترتيب، مَظْهَر سيّء
desasimiento *m.* تخلٍّ عن، إطلاق
— *(fig.)* تجرُّد، ترفُّع عن، لامُبالاة
desasimilar *v.t.* أحدث/ سَبَّب أيضاً هَدْمياً
desasir *v.t.* أطلق، حلّ، فكّ
— *v.pr.* تخلَّى عن
desasistencia *f.* هَجْر، تَرْك
desasistir *v.t.* هَجَر، تَرَك، أهمل
desasnar *v.t.* هذَّب، رقّق
desasosegado *adj.* مضطرب، هائج، قلِق
desasosegar *v.t.* أقلق، هيَّج
— *v.pr.* قَلِق، انشغل فِكرُه/ بالُه
desasosiego *m.* قَلَق، انشغال الفكر/
البال. اضطراب، هياج
desastrado *adj.* غير مرتَّب، رَثّ الثياب.
سَمِل، لابس أسمالاً . بائس، تَعِس
Una vida —a حياة مُضطربة
— *m.* شخص مُهمِل اللِباس
desastre *m.* نَكْبة، كارثة
desastroso *adj.* مُفجع، جالب للنَكَبات،
مسبِّب للمصائب، وخيم
desatacar *v.t.* حَلّ، فكّ
desatar *v.t.* حَلّ
— un paquete حلّ/ فكّ خيط رِزمة
— sus zapatos فكّ/ حَلّ شريط
أو رباط حذائه
— la lengua de uno
حَلّ عُقدة لِسانه، أطلق لِسانه
desatascar *v.t.* أخرج من مَوحِل أو وَرْطة
— una tubería فَتَح أنبوباً

desatasco *m.* فَتْح (أنبوب، مجارير)
desataviar *v.t.* أزال الزينة
desatavío *m.* عدم الزينة، مظهر سيّء
desate *m.* فَيْض، سَيْل، تدفق
— de vientre إسهال
desatención *f.* عدم انتباه، قلّة
انتباه، سَهْو، غَفْلة . قِلّة أدب/
تهذيب . عدم احترام
desatender *v.t.* لم يحفل بـ، لم يأبه بـ، لم
يُبال بـ، لم يهتمّ بـ. استهان بـ
— sus deberes أهمل واجباته،
تهاون في/ توانى في/ قصَّر في واجباته
— a una demanda لم يستجب لطلب
— a sus huéspedes
لم يُعِر مَدعويه انتباهه
desatento *adj.* ساهٍ، سَهوان، غافل،
غير منتبِه، شارد . غير مُهذَّب، فَظ
desaterrar *v.t.* أزال/ رَفَع العوائق
desatierre *m.* إزالة العوائق (من
طريق)، إخلاء (طريق، مَدْخَل)، رفْع
الردم/ الأنقاض (من طريق مسدود)
— *(amer.)* أنقاض، رَدْم
desatinado *adj.* غير معقول، مخالف
للصواب، أخرق، مأفون
desatinar *v.t.* أفقد الرُشد
— *v.i.* هَذَى، هَذِر
desatino *m.* حَماقة، غَباء، عدم
الصواب، سخافة، خطأ . هُراء
Ha cometido un — رتكب حماقة
Decir —s تفوّه بسَخافات
desatolondrarse *v.pr.* ثابَ إلى رُشْده
desatollar *v.t.* أخرج من مَوْحِل أو وَرْطة
desatontarse *v.pr.* ثابَ إلى رُشْده
desatoramiento *m.* فَتْح (مجارير)
desatorar *v.t.* فَتَح، نَظّف (أنبوباً،مجروراً)
— los escombros أزال/ رَفَع الأنقاض
desatornillar *v.t.* فكّ لَوْلَب (حَزْقة)
desatracar *v.t.* حَلّ حِبال مَركب،
أبعد (مركباً) عن الرصيف
desatrancar *v.t.* → **desatorar**
desaturdir *v.t.* بدَّد الذُهول، أيقظ
— *v.pr.* ثابَ إلى رُشْده
desautorizar *v.t.* شَجَب، استنكر،
استهجن . مَنَع، حَظَّر
desavenencia *f.* خِلاف، اختلاف
desavenido *adj.* في خلاف مع
Familias —as عائلات متنازعة
desavenir *v.t.* أوقع الخِلاف بين
— *v.pr.* اختلف، تخالف

desaventajado *adj.* مغبون
desaviar *v.t.* أزعج . أضلّ . جَرَّد، حَرَمَ
desavío *m.* إزعاج، مضايقة . ضَلال . عَوَز
desavisado *adj.* قليل الفِطنة/ البصيرة
desayunar *v.i.* أفطر، تناول طعام الصباح
desayuno *m.* فطور، طعام الصباح
desazón *f.* تَفاهة، عدم الطَعْم، سَلاخة
— جَفاف، قَحْط (الأرض)
— *(fig.)* قَلَق، هَمّ، كَرْب
Sentir una — en el estómago
شَعَر بوَعْكة في مَعِدته
desazonado *adj.* تَفِه، لا طَعْم له، سَليخ
— *(fig.)* قلِق، مهموم، متوعِّك
Tierra —a أرض جافّة، قاحلة
desazonar *v.t.* صَيَّر تَفِهاً/ سليخاً
— *(fig.)* وَعَكَ، سَبَّب وَعْكة .
أزعج، ضايق
— *v.pr.* غضب، زَعِل .قلِق، انشغل بالُه
— *(fig.)* شَعَر بوعكة، بتوعُّك
desbancar *v.t.* أفلس (في اللعب)
— *(fig.)* حَلّ مَحَلّ، أبعد، أقصى، نحّى
desbandada *f.* تشتُّت، تبدُّد، تفرُّق
A la — في فوضى، في هَرْج ومَرْج
desbandarse *v.pr.* تشتَّت، تبدَّد،
تفرَّق أيدي سَبا، ذَهَب شَذَر مَذَر
desbarajustar *v.t.* قَلَب رأساً على
عقِب، أحدث فوضى
desbarajuste *m.* هَرْج ومَرج، فوْضى،
خِلْط مِلْط، شَذَر مَذَر
desbaratadamente *adv.* باضطراب،
في هَرْج ومَرْج، في فوضى
Hablar — ألقى الكلام جُزافاً/
على عَواهنه
desbaratado *adj.* غير مرتّب . مكسور،
محطَّم، مخرَّب
— *(fam.)* خليع، متهتِّك
Un ejército — جيش منهزم
desbaratamiento *m.* فوضى . إسراف،
تبذير
— de proyectos انهيار مشاريع
desbaratar *v.t.* خَرَّب (ساعة)
— una fortuna بَدَّد، بَذَّر ثروة
— una intriga أفسد مؤامرة
— los planes a uno قَلَب رأساً
على عَقِب/ عَطَّل خُطط فلان
— a los adversarios هَزَم الخُصوم
— *v.i.* ألقى الكلام على عواهنه، هَذَى
— *v.pr.* تهشَّم، تحطَّم
— *(fig.)* استشاط غَضباً

desbarbadora *f.* مِسفاة، مِنزَع السَفاة
desbarbadura *f.* إسفاء، نَزْع السَفا : نـزْع مـا لبث من السفـا عـالقـاً بحبّ الشعير بعد الدِراس بالمِدرَس
desbarbar *v.t.* نَزْع السَفا
— *(fam.)* حَلَق الذَقْن
desbarrancadero *m.* هاوية
desbarrar *v.i.* انزلق، انساب
— *(fig.)* هَذَى، هَذَر
desbarro *m.* لا معقوليّة، سَخافة، هَذْي، جُنون . انزلاق، انسياب
desbastar *v.t.* شَذَّب، هَذَّب، رقَّق، بَرَى
— *(fig.)* هَذَّب، مَدَّن
desbaste *m.* تشذيب، تهذيب، ترقيق، بَرْي، كَشْط
desbecerrar *v.t.* فَطَم
desbloquear *v.t.* أفرج عن (اعتمادات)
— *(milit.)* رَفَع، فَكَّ حِصاراً عن (مَوْقع)
— *(mecán.)* فكَّ، حَلَّ (حَزْقة)
desbloqueo *m.* إفراج عن (اعتمادات)
— *(milit.)* فكّ حِصار
— *(mecán.)* إرخاء، حَلّ (كابحة)
desbobinado *m.* حَلّ (خيوط بكَرة)
desbocadamente *adv.* دون رادع، مُطلَق العِنان، بجمُوح . بوقاحة
desbocado *adj.* مُندفع جَموح، جامح . مثلوم
— *(amer.)* واسع الفم
Imaginación —a خَيال مُطلَق له العِنان
Hoy los niños están —s الأولاد لا يُطاقون اليوم
— *(fig.)* وقح
desbocamiento *m.* اندفاع، جموح
— *(fig.)* وقاحة
desbocar *v.t.* هَشَّم الفَم، ثَلَم
— un cántaro وسَّع بُلْبُل إبريق
— *v.i.* صَبَّ في البحر (نهرٌ)، نَفَذ إلى (شارع، طريق)
— *v.pr.* جمَح (حصان)، خَرَجَ عن مجراه (نهرٌ)
— *(fig.)* استشاط غضباً، تجاوز الحُدود، رَكِب رأسه . تواقَح
desbordamiento *m.* فَيَضان (نهر)، طُغيان
— *(fig.)* تدفُّق (حَماس)، سَيْل (شتائم)
desbordante *adj.* فائض، طافح، طَفْحان
— *(fig.)* متدفّق، زائد (حَماس)، شـديـد، غـامر (فَـرَح)، طافـح، مغمور (قَلْبٌ ـ بـالسـرور)، مـليء، مُفـعَـم (بالنشاط)

desbordar *v.i.* فاض، طَفَح، طغى، فار، تدفق
desborde *m.* → **desbordamiento**
desborrar *v.t.* نَظَّف القُماش
desbragado *adj.* مُهمَل اللِباس
desbravador *m.* مروِّض جياد
desbravar *v.t.* رَوَّض
— *v.i. y pron.* آلَف، أصبح أقلّ جفولاً
— (licor) حَمَّض، احمضَّ
El mar se desbrava هدأ البَحْر
desbravecer *v.i.* آلَف
— *(fig.)* هدأ، سكَن
desbridar *v.t.* أطلق العِنان لـ، فكَّ اللِجام لـ (حِصان)
desbriznar *v.t.* فرَم، هرَّم، هشَّم، قَطَّع إرْباً إرْباً
desbrozar *v.t.* أزال الدَّغَل، قلَع / أزال/ نظَّف من الأعشاب، أعشَبَ
— los árboles شذَّب الأشجار
— un tema مهَّد السبيل إلى موضوع
desbrozo *m.* إزالة الدَغَل، إزالة الأعشاب، تنظيف (حقـل أو أرض) من الأعشاب
— de los árboles تشذيب الأشجار
— *(fig.)* تمهيد (لموضوع)
desbulla *f.* صَدَفة، مَحارة (قِشريّات)، — استخراج من الصَّدَف، فَتْح (مَحاريّات)
desbullar *v.t.* استخرج من الصَدَف، فَتَح (مَحاراً)
descabal *adj.* ناقص (طقم مائدة)، تنقصه الأجزاء الأخرى (جزء من كتاب)
descabalado *adj.* غير متكامل
descabalar *v.t.* أزال التكامل، جعل ناقصاً، أزال التجانس
descabalgar *v.i.* ترجَّل عن حِصان
descabellado *adj.* غير معقول
Ideas —as أفكار سخيفة
descabellamiento *m.* لا مَعْقوليّة . سَخافة
descabellar *v.t.* قتل ثوراً بطَعْنة في قفاه
Mujer descabellada امرأة مشعَّثة الشَّعر
descabello *m.* قَتْل الثَّور بِطَعْنة في قَفاه
descabezamiento *m.* قَطْع الرأس، ضَرْب العُنُق
descabezar *v.t.* قَطَع الرأس، ضَرَب العُنُق
— un trabajo شَرَع في، باشر العَمَل
— un sueño نام قليلاً، أخذ قِسطاً يسيراً من النَّوْم
—se *v.pr.* أجهد فِكره سُدًى
descachar *v.t.* قَطَع / كَسَر قَرْنَي (ثَوْر)

descaecimiento *m.* انحطاط، خَوَر، فُتور عزيمة، عَياء، ضَعْف
descalabazarse *v.pr.* قَدَح زِناد فِكره، شَحَذَ ذِهْنه، أجهَدَ فِكْره
descalabrado *adj.* مصاب بشجّة في الرأس
— *(fig.)* مُنهزِم
Salir — de un negocio خَرَج خاسراً من صَفْقة
descalabradura *f.* شجّة، جُرْح في الرأس، نَدْبة
descalabrar *v.t.* شَجَّ، جَرَح في الرأس
— *(fig.)* أساء المعاملة، أضرَّ، آذى
— al enemigo هَزَم العَدُوّ
— *v.pr.* شُجَّ رأسه، جُرِح في رأسِه
— *(amer.)* سَخِر من
descalabro *m.* فَشَل، خَيْبة، إخفاق
Sufrir muchos —s en su vida مُنِيَ بهزائم عديدة في حياته
Esta derrota fue un — كانت هذه الهزيمة كارثة
descalcificación *f.* إزالة/ نَزْع الكِلس
descalcificar *v.t.* أزال/ نَزَع/ جَرَّد من الكِلس
descalificación *f.* إقصاء، إخراج من المباراة (منافس)، مَنْع من السِباق (عَدّاء)
descalificar *v.t.* أقصى، أخرج من المبـاراة (مُنافساً)، مَنَـع من السِبـاق (عَدّاء)
descalzar *v.t.* خَلَع / نَزَع حِذاء (ولد، فلان)
— *(agric.)* كَشَف عن جَذْر الزَرْع
— *v.pr.* خَلَع/ نَزَع حذاءه أو نَعْلَيه
descalzo *adj.* بلا جَوْرب، حافٍ
— فقير، مُعدَم
descamación *f.* توسُّف، تفلُّس
descamar *v.t.* توسَّف، تفلَّس (جِلدٌ)
descaminadamente *adv.* في غير محلّه، دون سَبَب، بلا داعٍ
descaminado *adj.* ضالّ، تائه
descaminar *v.t.* ضَلَّل، أضَلَّ، تيَّه
Las malas campañias lo descaminaron عِشْرة السوء غَرَّرت به
Ir / andar descaminado ضَلَّ الطريق . أخطأ
descamino *m.* ضَلال . خطأ
descamisado *adj.* بلا قميص
— *(fig.)* رثّ الثياب، في ثياب بالية
descampado *adj.* مُجرَّد من الجراح، مُعرًّى من الشجر (جَبَل، أرض)
En — في أرض مكشوفة، في فَلاة، في بَرّيّة، في الأرض العَراء

descampar *v.i.* توقفت عن الإمطار
descansadero *m.* محطّة استراحة، مَوقِف
descansado *adj.* مرتاح، مستريح
Vida —a حياة هادئة
Trabajo — عَمَل مُريح
Cara —a وجه مُرتاح
Puede usted estar — يمكنك أن تكون مطمئنّاً
descansar *v.i.* ارتاح، استراح
— *(fig.)* قام، تأسّس، بُنِيَ على
Puede usted — en mí يمكنك أن تعتمد عليّ/ أن تركُن إليّ
Aquí descansa… هنا يَرقد
La viga descansa en la pared تستند العارضة إلى الحائط
Está descansado de su viaje إنه يرتاح من سفره
No descansaban sus trabajos أعماله لا تترك له فترة راحة
— (tempestad) هدأ، سَكَن
Que en paz descanse ليرقد في سلام
— *v.t.* أراح
descansillo *m.* صَحْن دَرَج، سَطْح دَرَج، بَسْطة سُلَّم، مَسْطَحة
descanso *m.* راحة، استراحة
— en la marcha توقُّف، وقوف، استراحة أثناء السَّير
— entre dos clases فَتْرة راحة بين دَرْسَين
¡ Descanso ! استرح!
— por enfermedad إجازة مَرَضيّة
— en un partido de fútbol فَتْرة استراحة في مُباراة كُرة قَدَم
— en un cine o teatro استراحة، ترويحة تتخلّل عَرْضاً سينمائيّاً أو فصول مسرحيّة
— semanal عُطْلة الأسبوع
— de maternidad إجازة أمومة
— *(amer.)* مِرحاض
— eterno نَوْم/ رُقاد أبديّ
— (de una cosa) دِعامة
— de escalera → **descansillo**
— *(fig.)* سَكينة، سُكون
Sin — بدون توقُّف
descantillar *v.t.* ثَلَم
descañonar *v.t.* نَتَف الريش
— *(fig.)* حَلَق
descarado *adj.* وقِح، خالع العِذار، متهتِّك، سَفيه، ماجن

descararse *v.pr.* تكلَّم/ تصرَّف بوقاحة
descarga *f.* إطلاق النار، طَلْق ناريّ
— eléctrica تفريغ كهربائيّ
— cerrada صَلْية، أتْوة، رَشْقة
— de un buque تفريغ باخرة
descargadero *m.* رصيف التفريغ
descargador *m.* حَمّال في مرفأ
descargar *v.t.* فَرَّغ، أفرغ (مسدَّسه، سلاحه من الذخيرة)، أطلق النار
— *(mar.)* فرَّغ، أفرغ على الرصيف، أنزل (بضائع)
— *(electr.)* أفرغ (مكثِّفاً من شِحنته الكهربائيّة)
— (golpes) وجَّه (ضَرَبات)، ضَرَب
— de una obligación أعفى من التزام
— uno la bilis sobre alguien صَبَّ عليه جام غضبه
— *v.i.* ضَرَب. صَبَّ في، انصبَّ في (ساقيةٌ في نهر)
Batería descargada حاشدة مفرَّغة
— *v.pr.* انبعَق، انبعج (غيم). استقال
— (tempestad) انفجر
— (granizada) سَقَط
— *(dr.)* نَفَى التُهمة عن (متَّهم)
—se de sus obligaciones en/sobre un colega رَفَع الالتزامات عن نفسه وألقاها على زَميل
descargo *m.* تفريغ (سفينة)
— de una cuenta مخالَصة، وَصْل
Testigo de — شاهد نفْي/ دِفاع
En — de conciencia إرضاءً للضمير، إبراءً/ تبرئةً للذِمّة
descargue *m.* تفريغ، إفراغ (سفينة)، تنزيل، انزال (بضاعة)
descarnadamente *adv.* بدون مُوارَبة، بصَراحة
descarnado *adj.* مهزول، هزيل، أعجف
Un hueso — عظم معروق
Estilo — أسلوب عارٍ/ بسيط
La —a الموت
descarnador *m.* مِشرَط اللِّثة
descarnadura *f.* تعريق العَظْم
— de los dientes تعرية الأسنان
descarnar *v.t.* عرق العَظْم: جَرَّده من اللحم، عَرَّى من اللحم
El mar descarnó las rocas de la playa حتَّ/ قَرَض البَحرُ صُخور الشاطئ
descaro *m.* وقاحة

Tuvo el — de venir a mi casa تجرّأ على المجيء إلى بيتي
descarozar *v.t.* نَزَع/ أخرَج النَوى من (كَرَز، مِشمِش)
descarriar *v.t.* أضَلَّ، ضَلَّل، تيَّه
descarrilamiento *m.* خروج القِطار عن الخطّ
descarrilar *v.i.* خَرَج القطار عن الخطّ
descarrío *m.* ضلال، تِيه، غَيّ
descartar *v.t.* أبعد، أقصى
— una posibilidad استبعد احتمالاً
— los obstáculos أزال العَقَبات
Quedarse descartado بَقِيَ جانباً/ على انفراد/ على حِدة
descarte *m.* إبعاد، إقصاء، رَفْض
— *(fig.)* مَهرَب، مَناص، ذَريعة
descasar *v.t.* أبطل زواجاً، طلَّق
— *(fig.)* غيَّر ترتيب (طوابع بريد)
— dos cosas أزال تجانُس/ تماثُل شيئين
descascar/ descascarar *v.t.* قَشَّر
descascarillado *m.* قَشْر، تقشير
descascarillar *v.t.* قَشَر، قَشَّر
descastado *adj.* قليل الحنان
descastar *v.t.* أباد (الحيوانات المضرّة)
descendencia *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
descendente *adj.* نازل، مُنحدِر، مُتحدِّر
descender *v.i.* نَزَل، هَبَط، انحدَر
— de Adán y Eva تحدَّر من آدم وحَوّاء
— *v.t.* أنزل
descendiente *adj.* سَليل، من نَسْل كذا
descendimiento *m.* إنزال
descenso *m.* نُزول، هُبوط
descentralización *f.* لا مَركزيّة
descentralizar *v.t.* ألغى/ أبطل مركزيّة (سُلطة)، جعل لامركزيّاً
descentrar *v.t.* أزاح/ أبعد عن المركز
descerrajar *v.t.* خَلَع غالاً
— un tiro أطلق عِياراً نارياً
descifrado *m.* حَلّ/ فَكّ رموز (أو شيفرة)
descifrar *v.t.* حَلَّ/ فكّ رموزاً (أو شيفرة)
descinchar *v.t.* حلَّ حِزام الدابة
desclavar *v.t.* اقتلع/ انتزع المسامير
descocado *adj.* وقح
— غريب/ شاذّ الأطوار
descocador *m.* مُهلِكة الأساريع
descocamiento *m.* وقاحة
— *(agric.)* مكافحة الأساريع: قطع الأغصان التي فيها الفَراش أي دودها، ثم إحراقها جميعاً

descocarse *v.pr.* كان وقحاً، لم يتحرَّج من، توقَّح . فَقَد صَوابه
descogotar *v.t.* → **acogotar**
descolgar *v.t.* أنزَل (صورة، لَوْحة)
— *v.pr.* انزلق، نزل مسرعاً، تدلّى
—se de la montaña تدحرج من الجبل
— *(fam.)* هَبَط من السماء، وصَل فَجأةً
—se con فاجأ بـ
descolocado *adj.* بلا عمل
descolonizar *v.t.* أنهى الاستعمار، مَنَح مُستعمرةً الاستقلال
descoloración *f.* إزالة اللون، تنصيل
descolorante *adj. y m.* مُزيل اللون، مُنصل
descolorir *v.t.* أزال اللون، أنصل، نصَّل
descolladamente *adv.* ببَراعة
descollado *adj.* سامٍ، عالٍ، شامخ
descollamiento *m.* تفوُّق، سموٌّ، استعلاء
descollante *adj.* من الطراز الأوّل، ذو أثر، له أثره، يترك أثراً (حادث أو حَدَث)
Una persona — شخصيّة بارزة
descollar *v.i.* فاق، بَزَّ، بَرَّز على، تفوَّق على
— ظهر، بَرَز
Ha descollado en la pintura de frescos بَرَّز في الرسم الجِداريّ
— (montaña) انتصب (جبل)
descombrar *v.t.* أزال العراقيل
descombro *m.* إزالة العوائق/ العراقيل (من طريق)، إخلاء (طريق، مَدْخَل)، رَفْع الرَّدْم/ الأنقاض (من طريق مسدود)
descomedidamente *adv.* بفظاظة، بوقاحة . بمبالغة، للغاية
Beber — شرِب بإفراط
descomedido *adj.* مُفرِط، متجاوز الحَدّ . فظّ، وقح
descomedimiento *m.* افراط، خروج عن الحدّ . فظاظة، بذاءة، وقاحة
descomedirse *v.pr.* جاوز الحدود، توقّح، لم يتحرَّج من
descompaginar *v.t.* أفسد الترتيب، أوقع البلبلة أو الفوضى، قَلَب رأساً على عَقِب، خرَّب
descompás *m.* خُروج عن الحَدّ، تطرُّف، شَطَط، إفراط
descomponer *v.t.* غيَّر الترتيب، قَلَب رأساً على عقِب، أثار البَلبَلة أو الفوضى في . فكَّك . شَوَّش
— un cuerpo حلّ/ حلَّل جسماً
— un motor عَطَّل مُحرِّكاً
— el estómago لبَّك المَعِدة
— *(fig.)* أغاظ، أغضب . ضايق
—se *v.pr.* فَسُد، تفسَّخ . تحلَّل، انحلّ
— *(fig.)* غضب، استشاط غضباً
— (mecanismo) تعطَّل، اختلّ
— (el estómago) تلبَّك
— (el tiempo) أمسى الطقسُ رديئاً
descomposición *f.* تفسُّخ، تحلُّل، انحلال
— de Imperio Romano تفكك الامبراطوريّة الرومانيّة
— del rostro امتقاع الوجه
— intestinal إسهال
descompostura *f.* إهمال، تهاون
— فظاظة، وقاحة، سَفاهة، بَذاءة
— خَلَل، اختلال، تعطُّل
descompresión *f.* تخفيض ضَغْط
descomprimir *v.t.* خفَّض ضغط (الهواء)، أزال ضغط (الهواء)
descompuesto *adj.* متفسِّخ، متحلِّل
— *(fig.)* فظّ، وقح، سفيه، بذيء
Reloj — ساعة معطَّلة
Rostro — وجه متفكّك
Tener el cuerpo — كان متوعّك الصحّة
Tener el estómago — كان ملبَّك المَعِدة
descomulgar *v.t.* حرم
descomunal *adj.* هائل، جسيم، فظيع، ضخْم، جبّار، مفرِط، متجاوز الحدّ
Una película — فيلم رائع/ عظيم
Estatura — قامة مديدة
descomunalmente *adv.* بشكل رائع/ غير مألوف
Beber — شرِب بإفراط
desconceptuar *v.t.* حطّ من نُفوذ/ من سُمعة (فلان)، نقِمَ على
desconcertadamente *adv.* في هَرْج ومَرْج، في فوضى، خِلْط مِلْط
desconcertado *adj.* حائر
desconcertante *adj.* محيِّر
desconcertar *v.t.* حيَّر، أوقع في الاضطراب، أربَك، أفقد رَباطة الجأش
— عطَّل، أخلّ بـ، فكَّ، فكَّك
— *v.pr.* فَقَد رَباطة جأشه، ارتبك
desconcierto *m.* فوضى، بَلبَلة، تشوُّش، تعطُّل . اختلال
— إسهال
— قَلَق، اضطراب، هِياج
desconchar *v.t.* نَزَع/ أزال تخشينة (حائط)، قشر، كَشَط
desconchón *m.* قِشرة (حائط)
desconectar *v.t.* فَصَل
desconfiado *adj.* حذِر، مُتيقِّظ، مُرتاب، مُتحرِّز، سيّء الظنّ، قليل الثِقة
desconfianza *f.* حَذَر، ريبة، ارتياب، سوء ظنّ، عدم ثِقة، شكّ
desconfiar *v.i.* حذِر من، احترس من، ارتاب بـ أو في، شَكّ في، خامره شكٌّ في، لم يثِق بـ، أخَذَ حَذَره، احترَز
Desconfío de que las ostras estén frescas لشدّ ما أخشى أن يكون المحار غير طازَج
¡ Desconfí ! حذار! انتبه!
desconformar *v.i.* اختلف مع
desconforme *adj.* مخالف لـ، غير متّفق مع
desconformidad *f.* خِلاف، تنافر، عدم تناسق، عدم انسجام
descongestionar *v.t.* أزال الاحتقان
— una calle أزال الازدحام من شارع
— una sala خفَّف الازدحام عن قاعة
— el centro de la ciudad خفَّف الضَغْط عن وَسَط المدينة
desconocer *v.t.* جَهِل، لم يَعرِف
— *(fig.)* أنكر، لم يعترف بـ، جَحَد، تجاهل
desconocido *adj.* مجهول (بلد)
— *(fig.)* صَعْب مَعرفته (شخص)، متغيِّر (إنه ـ منذ مَرَضه)، متغيِّر الشكل (مدينة)، غير مقدَّر حقّ قَدْره، مُنتَقَص من قَدْره (أفضال، مزايا)
desconocimiento *m.* جَهْل
— de sus deberes تنكّر لواجباته
— de un amigo تجاهل صديق
— de un situación إساءة تقدير وَضْع
desconsideración *f.* فَقْد الاعتبار . قلّة احترام . طيش، عدم تبصُّر أو تروٍّ
desconsiderado *adj.* فاقد الاعتبار، غير محترم . طائش، أهوج، متهوِّر
Palabra —a كلمة غير متروَّى فيها
desconsiderar *v.t.* أفقد الاعتبار
desconsolado *adj.* لا عزاء له، غير معزًى، غير مؤاسى . حزين، محزون
desconsolador *adj.* مُحزِن، مُفجِع، مُؤلم
desconsolar *v.t.* أحزن، آلم، غمَّ
desconsuelo *m.* حُزْن، هَمّ، غَمّ

descontar *v.t.* أسقط، استنزل، طَرَح،
اقتطع (من حساب مَبالغ)، حَسَم من،
خَصَم من
— *(fig.)* خَفَّض من، خَفَّف من
Doy por descontado su éxito
إنّني متأكد من نجاحه
—se años صَغَّر سِنَّه
descontentadizo *adj.* صَعْب الإرضاء
descontentar *v.t.* أثار الإستياء، لم
يُرض، كدَّر، زعَّل
descontento *adj.* مُستاء، غير راضٍ،
زعلان
— *m.* استياء، عَدَم رِضى، زَعَل
desconvenir *v.i.* اختلف، تنافر
descoque *m.* وقاحة
descorazonamiento *m.* فِقدان الشجاعة،
فُتور الهِمّة، تثبيط العزيمة
descorazonar *v.t.* ثَبَّط العزيمة، أخمد
الشجاعة . بَرَّد الهِمّة
— *v.pr.* فَقَد الشجاعة، خارت عزيمته،
بَرَدت هِمّته
descorchador *m.* بَرّيمة
descorchar *v.t.* قشر الفِلّين . خَلَع
— una botella نَزَع سِدادة قِنّينة
descorche *m.* تقشير
— de una botella نَزْع سِدادة قِنّينة
descornar *v.t.* كَسَر قَرْن (ثور)
— *v.pr.* قَدَح زناد فِكره، شَحَذ ذِهْنه
— *(fam.)* كَدَّ، أرهَقَ نفسه
descoronar *v.t.* خَلَع عن العَرْش
descorrer *v.t.* رَفَع (السِتار، الحِجاب)
— أسال
descorrimiento *m.* سَيَلان
descortés *adj.* غير مهذَّب، قليل
الأدب، فظّ، غليظ
descortesía *f.* قِلّة تهذيب، قِلّة
أدب، عَمَل/ قَوْل منافٍ للأدب
descortezadura *f.* قِشْرة
descortezamiento *m.* تقشير . انقشار
descortezar *v.t.* قشر
descosedura *f.* فَتْق . انفتاق
descoser *v.t.* فَتَق
— *v.pr.* انفتق
descosidamente *adv.* جدّاً، للغاية
descosido *adj.* مفتوق، مفتَّق (كفاف
ثوب) . ثرثار، غير مُتكتِم
— *(fig.)* مفكَّك، غير مترابط،
غير متلاحم (خطاب، أسلوب)
— *m.* خِياطة مفتوقة

Comer como un — أكل بإفراط
Reír como un — أغرب في الضحك
Correr como un — ركَض بسرعة
descostillarse *v.pr.* سقط على ظهره
descoyuntamiento *m.* تفكيك . تفكّك
— *(med.)* خَلْع، انخلاع
— *(fig.)* تعب، إرهاق . وَهْن
descoyuntar *v.t.* فكَّ، فكَّك
— *(med.)* خَلَع (الكتف)
descrédito *m.* قِلّة الثِقة/ النفوذ/ السُمعة
descreído *adj.* غير مؤمن، كافر
descreimiento *m.* عدم الإيمان، كُفر
describible *adj.* يمكن وصفه
describir *v.t.* وَصَف
descripción *f.* وَصْف
descriptible *adj.* يمكن وصفه
descriptivo *adj.* وصفيّ
descrito *adj.* موصوف
descuadernar *v.t.* فكَّ، خرّب، عَطَّل
— *(fig.)* ضعضع، شوَّش، عَكَّر، أخلَّ بـ
descuajar *v.t.* ذوّب، سيَّل، أسال
— *(fam.)* ثَبَّط العزيمة، أيأس
— *(agric.)* قلَع، اقتلع، استأصل
— *v.pr. (fig.)* تسيَّل، سال
descuartizar *v.t.* قَطَّع، قصَّب
— *(fam.)* قطّع إرباً إرباً
descubierta *f.* استطلاع، استكشاف
descubiertamente *adv.* جَهْراً، عَلَناً
descubierto *adj.* مكشوف . حاسر الرأس
— *m.* حساب مكشوف/ في عجْز،
حساب عاجز عن الدَفْع
Al — على المكشوف، بلا حِماية
Estar en — كان مكشوفاً، كان
عاجزاً عن الدَفْع . كان مُرتبكاً خَجِلاً
En todo lo — في العالم بأسْره
descubridor *adj.y m.* مكتشِف، مخترع
— *adj. (mar.)* مستكشِف، مستطلع
— *m.* كشّاف
descubrimiento *m.* اكتشاف
— de una estatua إزاحة سِتار
عن تمثال
descubrir *v.t.* كَشَف (عن)
— un tesoro اكتشف كنزاً
— una estatua أزاح السِتار عن تمثال
— *(fig.)* باح بـ، أباح . كشف النِقاب
عن، أماط اللِثام عن (خفايا أمر)
— su juego كَشَف عن خُططه
— *v.pr.* كَشَف/ حَسَر عن رأسه .
رَفَع قُبَّعته (إعجاباً)

— *(fig.)* كشف عن أفكاره (لأصدقائه)
descuento *m.* خَصْم، حَسْم (٥٪)
— del salario محسوم من الراتب
Conceder un — a un cliente
مَنَح تخفيضاً لزبون
Regla de — قاعدة الحَسْم
descuerar *v.t.* خَدَش، جَلَف، خَمَش
— *(amer.)* انتقد انتقاداً مرّاً، انتقد بقسوة
descuidado *adj.* مُهمِل، متهاون، مُتوانٍ
— طائش، ساهٍ، غافل، مستهتِر،
غير مهتمّ أو مبالٍ بشيء
Una casa —a بَيْت مهمل
Un libro — كتاب غير معتنى به
Coger — أخذ على غَفْلة/ على حين غِرّة
descuidar *v.t.* أهمل (واجباته، أصدقاءه)،
تهاون في، قصَّر في (واجباته)
Descuide usted لا تقلَق، كن مطمئناً
— la atención لَهَّى، ألهى
descuidero *m.* نَشّال
descuido *m.* إهمال، تهاون، توانٍ
— سَهْو، عدم انتباه، غَفْلة
— زَلّة، عَثْرة
Al — بإهمال، بتهاون، بتقصير
Con / por — سَهْواً، بطريق
السَهْو، بدون قَصْد
Un momento de — لَحْظة شرود
فِكْر/ شرود ذِهن
descular *v.t.* بَعَج، أزال القَعْر
desde *adv.* منذ، مُذ
— ahora منذ الآن
— entonces منذ ذلك الوقت،
منذ ذلك الحين، منذ ذاك، منذئذٍ
— la mañana hasta la tarde
من الصباح إلى المساء
— lo alto de من أعلى، من قِمّة
— luego طَبْعاً، بالطَبْع، بطبيعة
الحال، أكيداً، بالتأكيد، بكلّ تأكيد
— mi punto de vista من وُجهة نظري
— que منذ، مُذ، من حين
— siempre منذ دائماً وأبداً
— ya منذ الآن
— hace poco منذ وقت قليل،
من مُدّة قصيرة/ وجيزة، مؤخَّراً
— hace tiempo منذ وقت بعيد/ طويل
desdecir *v.i.* لم يتّفق مع، كان غير
لائق، تنافر . تناقض
— de su familia كان غير جدير بأسرته
— *v.pr.* رَجَع عن قوله/ عن كلامه
—se de su promesa أخلف بوَعْده

—se de sus opiniones أنكر آراءه، رجَع عن آرائه
desdén *m.* احتقار، ازدراء
desdentado *adj.* أدرد، ألطع، بلا أسنان، لا أسنان له
desdentar *v.t.* أفقد أسنانه
— un peine كسَر أسنان مُشط
desdeñable *adj.* حقير، مُحتقَر، مُزدرى، تافه
desdeñar *v.t.* احتقر، ازدرى، استخفّ بـ، استهان بـ
—se de أنِف من/ أن
desdeñoso *adj.* محتقِر، مزدرٍ، مستخِفّ
desdicha *f.* بؤس، شقاء، تعاسة
Por — لسوء الحظّ/ الطالع
Para colmo de — زيادةً في الطين بلّة
desdichado *adj.* تعِس، بائس، شقيّ
desdoblamiento *m.* بَسْط، نَشْر
— de la personalidad ازدواج الشخصيّة
desdoblar *v.t.* بسَط، نشَر . شطر
desdorar *v.t.* شان، عابَ، ألحق العارَ بـ
— la reputación de una persona شوّه سُمعة شخص
desdoro *m.* عار، خِزْي، شَيْن، شنار
deseable *adj.* مرغوب فيه، مطلوب، مُبتغًى
desear *v.t.* رغِب في، تاق إلى، رام، تشوَّق إلى، أراد، طلب، ابتغى، تمنّى، اشتهى
Le deseo mucho éxito أتمنّى لك نجاحاً تامّاً
Es de — من المرغوب فيه
desecación *f.* تجفيف
desecador *adj. y m.* مجفِّف
desecamiento *m.* تجفيف
desecante *adj.* مجفِّف
desecar *v.t.* جفَّف
desechar *v.t.* ردّ، صدّ، نبَذ، رفَض، لفَظ، طرَح، طرَد، صرَف، استبعد . احتقر، ازدرى
desecho *m.* نُفاية، فُضالة، رُذالة
—s radiactivos مخلّفات مُشعّة
—s animales بقايا حيوانيّة
— *(fig.)* احتقار، ازدراء
desellar *v.t.* فتَح، فضّ (رسالة)
— un paquete فضّ خَتْم طَرْد
desembalaje *m.* تفريغ، إفراغ
desembalar *v.t.* فرَّغ، أفرغ
desembarazar *v.t.* خلّص، أخرج . سحَب . أخلى . أزال (الموانع أو العوائق)، رفَع (مسؤوليّته)
— *v.pr.* تخلّص من

desembarazo *m.* سَلاسة، طلاقة
— *(amer.)* ولادة
desembarcadero *m.* رصيف (النزول، التفريغ)
desembarcar *v.t.* أنزل (ركّاباً، بضائع)، فرّغ، أفرغ (بضائع)
— *v.i.* نزَل من سفينة (أو طائرة)
desembarco *m.* نزول من سفينة
— إنزال (الركّاب، البضائع)، تفريغ، إفراغ (البضائع)
desembargo *m.* رفع الحَجْز أو المصادرة
desembarque *m.* تفريغ، إفراغ (بضائع)
desembarrar *v.t.* نظّف من الوَحَل (حذاءً)، كشَط الوَحَل (عن حذاء)
desembaular *v.t.* أخرج من صُندوق
desembocadero *m.* مَخرَج، منفذ
— de un río مَصبّ نَهْر
desembocadura *f.* مَصبّ (نَهْر)
— de una calle مَنفذ شارع
desembocar *v.i.* نفَذ إلى، أدّى إلى
— صَبّ في (قناة في النَّهْر)
desembolsar *v.t.* أنفق، صَرَف، دفع
desembolso *m.* إنفاق
— inicial دَفْعة أولى
— a cuenta دَفْعة على الحساب
— *pl.* مصاريف، نفَقات
desemboque *m.* مخرَج، مَنفذ
desembozar *v.t.* كشَف عن وجهه
— *(fig.)* أظهر، أبان
desembragar *v.t. (mecán.)* فصَل
desembravecer *v.t.* دجَّن، ألَّف (حيواناً)، جعل أليفاً
desembriagar *v.t.* أصحى، أزال السُّكْر
desembrollar *v.t.* حلّ (مسألة معقّدة)
desembrujar *v.t.* فكّ/ خلّص من السِحر
desembuchar *v.i.* اعترف
desemejante *adj.* مختلِف، متباين، متنافر، غير متشابه
desemejanza *f.* اختلاف، تباين، تنافر، عدم تشابه
desemejar *v.i.* اختلف، تباين
desempaquetar *v.t.* فتح الطَّرْد
desempedrar *v.t.* رفَع بَلاط (شارع)
desempeñar *v.t.* فكّ رَهْن (مُجوهراته)، سحب (كلامه، قوله)، أحلّ (فلاناً من وَعْده)، أبرأ، أعفى (فلاناً من دَين)
— el papel de Tartufo مَثّل دَوْر طرطوف، قام بدَوْر طرطوف
— ساعد (فلاناً) على التخلّص من ورْطة

— *v.pr.* تخلّص من دُيونه . تخلّص من وَرْطة . ترجَّل ليقتُل الثَّوْر
desempeño *m.* فكّ رَهْن
— de un papel قيام بدَوْر
— de una deuda إبراء/ إعفاء من دَيْن
— de un deber تأدية، قِيام بواجب
desemperezar *v.t.* نشّط بالحركة، حرَّك، هزّ
— *v.i. y pron.* نفَض عنه الكسل
desempernar *v.t.* فكّ محازق (خطّ حديديّ)
desempleo *m.* بطالة
desemplumar *v.t.* نتَف ريش (طير)
desempolvadura *f.* نفْض، تنفيض
desempolvar *v.t.* نفَض، نفَّض، أزال الغُبار عن
— viejos recuerdos أحيا ذكريات قديمة
desemponzoñar *v.t.* أزال السُّمّ
desempuñar *v.t.* أفلت، أطلق
desencadenar *v.t.* حرَّر من الأغلال، فكّ وِثاق، أطلق سَراح (أسير)
— un perro فكّ سِلسِلة/ حَلّ قَيْد كَلْب
— una guerra شَنّ حَرْباً
— la hilaridad ذهب به الضِحك كلّ مَذْهَب
— las pasiones أطلق العِنان للأهواء
— el entusiasmo أثار الحَماس
— *v.pr.* ثار ثائره، هاج هائجه
Los aplausos se desencadenaron انطلق التصفيق
Se desencadenó la tempestad ثارت العاصفة
desencajar *v.t.* فكّ، فصَل، فسَخ
— (una pieza) حلّ، حلحَل
— los huesos خلَع العِظام
— (el rostro) جعَل الوَجْه مُمتقعاً
— *v.pr.* (el rostro) امتقع (الوَجْه)
desencaje *m.* فكّ، فصْل . حلحَلة
desencajonar *v.t.* أخرج الثيران من أقفاص النقل
— *(tecn.)* فكّ قالباً
desencantar *v.t.* حرَّر من الأوهام، أزال الوهم، خيَّب الأمل، خيَّب
desencanto *m.* تحرُّر من الأوهام، زَوال وَهْم، خَيْبة، خَيْبة أمل
desencapotar *v.t.* رفع الغِطاء، خلَع المِعطف
— *(fig.)* كشَف، أظهر
— *v.pr.* خلَع مِعطفه

— (el cielo) صفا (ت السماء)
— (el rostro) زالت غُضون/ تجاعيد (الوجه)
— *(fig.)* انبسطت/انفرجت أسارير وجهه
desencarcelar *v.t.* أفرج عن، أطلق سَراح (سجين)
desencargar *v.t.* ألغى (طَلَباً،مَوعِداً،دَعْوة)
desencoger *v.t.* بَسَط، مَدَّ، نَشر
desencogimiento *m.* بَسْط، نَشْر، مَدّ . انبساط، انتشار، امتداد
desencolar *v.t.* نَزَع الغِراء عن
desenconar *v.t.* هدّأ، سكّن
desencono *m.* تهدئة، تسكين
desencordelar *v.t.* حلّ/ فكّ الخيط
desencorvar *v.t.* قوّم، سوّى، عدّل
desencuadernar *v.t.* نزع جلدة كتاب
desenfadaderas *f.pl.* موارد . أموال
desenfadado *adj.* طليق . مرح، خفيف الدم، ظريف . مستهتر
desenfadar *v.t.* هدّأ، سكّن
desenfado *m.* طلاقة . وقاحة . ظَرْف، خِفّة الدم . استهتار
desenfrenar *v.t.* أطلق العنان لـ
—se *v.pr.* ثار، هاج (ت العاصفة، العناصر) . استسلم للأهواء/ للرذائل
desenfreno *m.* انحراف . انحلال . فِسْق، خَلاعة
— de las pasiones هَيَجان الأهواء
desenfundar *v.t.* أخرج من الكيس
— أخرج من الغِمْد، سَلّ، استلّ، امتشق، انتضى
desenfurecer *v.t.* هدّأ، سَكّن
desenganchar *v.t.* فكّ، فَصَل
desengañado *adj.* خائب الأمل، مخيَّب
— *(amer.)* بَشِع، دميم، قبيح
desengañador *adj.* مُخيِّب الأمل، مخيِّب
desengañar *v.t.* خيَّب الأمل، حرَّر من الأوهام، أزال الوَهْم أو الغُرور
desengaño *m.* زَوال الوهم، خَيْبة، خَيْبة الأمل
desengastar *v.t.* فصّ حَجَراً كريماً من (خاتم أو عِقْد): انتزعه وافترزه
desengranar *v.t.* فَصل المسنّنات
desengrasado *m.* إزالة الشَحْم/الدُهْن
desengrasador *m.* منظّف ملابس
desengrasar *v.t.* أزال الشَحْم/الدُهْن
— *v.i. (fam.)* هَزَل، نَحُل، ضَمُر
desengrosar *v.t.* هَزَل، نَحَل، أنحل، نَحَّف، أضمر

— *v.i.* هَزَل، نَحُل
desenhebrar *v.t.* سَلّ الخَيْط من الإبرة
desenjaezar *v.t.* رَفع السَّرْج عن (فرس)
desenjalmar *v.t.* رَفَع البَرْدعة
desenjaular *v.t.* أخرج من القفص، أفلت
desenlace *m.* حلّ عُقْدة (مسرحيّة)، خاتمة، خِتام (قضيّة، مسرحيّة)
desenlazar *v.t.* حلّ (عُقدة، لُغزاً)
desenlodar *v.t.* أزال الوَحَل عن
desenlosar *v.t.* رَفَع البَلاط
desenlutar *v.t.* فَكّ/أزال الحِداد
desenmarañar *v.t.* خَلّص، فكّ (كُبّة غَزْل، الشعر)
— *(fig.)* حلّ (أحجيّة، خيوط دسيسة)
— أوضح، وضّح، استجلى
desenmascarar *v.t.* رَفع/كَشَف القِناع عن (وجه فلان)، أماط اللِثام عن
— la hipocresía كَشَف عن النِفاق
— un mentiroso فضح كذّاباً
— las intenciones de uno كَشَف النِقاب عن نيّات فلان
desenmohecer *v.t.* أزال الصدأ
desenmudecer *v.t.* حلّ عُقْدة لِسان فلان، أطلق لسانه
— *v.i.* استعاد النُطق
desenojar *v.t.* هدّأ، سكّن . سلّى
— *v.pr.* فثأ . تسلّى، تلهّى، التهى
desenojoso *adj.* مهدّئ، مُسكّن
desenredar *v.t.* حلّ
desenredo *m.* حلّ
desenrollar *v.t.* بَسَط، نَشر
desenroscar *v.t.* فكّ لَوْلَب (حَزْقة)
desensillar *v.t.* رَفع السَّرْج
desentenderse *v.pr.* لم يبال بـ، لم يعبأ بـ، لم يهتمّ بـ . تجاهل
desenterrador *m.* حفّار قُبور
desenterrar *v.t.* نَبَش، أخرج من الأرض
desentonadamente *adv.* بنشاز
desentonar *v.i.* غَنّى خطأً . نَشَز
— *(fig.)* تنافر (ألوان)، كان في غير محلّه، كان غير ملائم/ غير مناسب
desentorpecer *v.t.* أزال خَدَر (رِجْلَيه)، أنعش بالحرارة، نشّط بالحركة (أصابعه)
desentrampar *v.t.* أحَلَّ من دَيْن
— *v.pr.* سَدَّد ديونه
desentrañar *v.t.* بَقَر، بَعَج، شَقّ البَطْن
— *(fig.)* كشف (سِرّاً)، حلّ (لُغزاً)
desentronizar *v.t.* خَلَع عن العَرْش

desentumecer *v.t.* → **desentorpecer**
desenvainar *v.t.* سَلّ، استلّ، امتشق، انتضى، أصلت (سيفاً)
— أخرج بَراثنه/ مخالبه
desenvoltura *f.* طَلاقة (مِشية)
— *(fig.)* قِحة، وقاحة (جَواب)
— صَفاء الذِهن . طلاقة اللسان، سَلاسة الكلام، فصاحة
desenvolver *v.t.* بسط، نشر
— un idea توسّع في/ شَرْح فكرة
— un paquete فكّ/ حلّ رِزمة
—se *v.pr.* تخلّص من ورطة . تصرّف . تدبّر الأمر، تدبّر أمره بنفسه
— وَقَع، حَدَث، حصل (حادث)
desenvuelto *adj.* طليق (مِشية)
— *(fig.)* وقح (جواب)
Muchacho muy — ولد شاطر، واسع الحيلة، بارع في الخروج من المآزق
deseo *m.* رَغْبة، شَوْق، أمنية، مُراد، بُغْية، مُبتغى، مُنْية، تمنّ . شهوة
Formular un — أبدى رَغْبة
A medida del — على ما يُرام
Arder en —s تحرّق شَوْقاً إلى
Es nuestro mayor — هذه أغلى أمانينا
deseoso *adj.* راغب في، تائق إلى، تَوّاق إلى، مشتاق إلى، متشوّق إلى
desequilibrado *adj.* مختلّ
desequilibrar *v.t.* أخلّ بالتوازن
desequilibrio *m.* اختلال (في) التوازن
deserción *f.* هُروب/فِرار من الجُنديّة
— *(fig.)* هَجْر، تَرْك
desertar *v.i.* هَرَب/ فرَّ من الجُنْديّة
— al campo contrario انضمّ إلى العَدُوّ
— *(fig.)* هَجَر، تَرَك
desértico *adj.* صحراويّ
desertor *m.* هارب/فارّ من الجُنْديّة
desesperación *f.* يأس، قُنوط
desesperado *adj.* يائس، قانط
desesperante *adj.* مُفقِد الأمل
desesperanza *f.* يأس، قُنوط
desesperanzar *v.t.* أيأس، أقنط، خيَّب أمل (والديه)
— *v.pr.* قطع الأمل في، يئس من
desesperar *v.t.* أيأس، أقنط
— (irritar) أغضب، أغاظ
— de يئس من، استيأس من، قَنَط من
desesterar *v.t.* رفَع الحصائر
desestimación *f.* استخفاف، احتقار
— de una demanda رَفْض طَلَب

desestimar *v.t.* استخفَّ بـ، احتقر
— *(dr.)* رَفَض
desfachatado *adj.* وقح، صفيق الوجه
desfachatez *f.* قِحة، وقاحة، قِلّة حَياء، استهتار
desfalcar *v.t.* اختلس . خَصَم، طَرَح
desfalco *m.* اختلاس . خَصْم، حَسْم، طَرْح
desfallecer *v.i.* غُشِي عليه، أغمِي عليه
— *v.t.* أضعف، أوهن
desfallecido *adj.* مُغمى عليه
desfallecimiento *m.* خَوَر . غَشْية، غَشيان، إغماء
desfasado *adj.* متغيِّر الطور
desfasaje *m.* تغيير الطور
desfasar *v.t.* غيَّر الطور
desfavorable *adj.* معاكس، مضادّ (رأي)، غير موافق، غير مناسب، غير ملائم (ظروف، طَقْس، شروط)، غير مؤاتٍ، غير سانح، غير صالح (طَقْس)، غير متحمِّس، غير متشجِّع (لمشروع)
desfavorecer *v.t.* حَرَم بعض حقّه، غَبَن
— عاكس، ضايق
desfiguración *f.* تشويه . تشوُّه
desfigurar *v.t.* شوَّه
— la voz غيَّر الصَّوت
desfilachar *v.t.* نَسَل، نَسَّل، سَلَّ، استلَّ/ سَحَب خُيوط (نسيج)
desfiladero *m.* مَمَرّ . فَجّ، مَضيق
desfilar *v.i.* سار في عَرْض عسكريّ
— مشى صَفّاً، سار الواحدُ بَعْد الآخر، تعاقب، تتابع، توالى
desfile *m.* عَرْض، استعراض (جنود)
desflecadura *f.* هَدْب، تهديب
desflecar *v.t.* هَدَّب (قماشاً)
desflemar *v.t.* أفرز البَلْغم
desfloración/ desfloramiento فضّ/ افتضاض بَكارة (فتاة)
deflorar *v.t.* فضّ/ افتضّ بكارة (فتاة)، سَلَب (فتاةً) بَكارتَها
— أسقط الزَهْر، نزع الزَهرَ عن
— *(fig.)* أذبل
— una noticia جَعَل الخَبَرَ تافهاً، أزال جِدّة خبر
— un asunto ابتذل، جَعَل موضوعاً مُبتذَلاً
desflorecer *v.i.* فقد زَهْرَه، سقط/ تساقط زهره، تعرّى من الزهر
desflorecimiento *m.* سُقوط/ زوال الزهر، تساقط الزهر
— زمن سقوط الزهر
desfogar *v.t.* هدّأ، أخمد
— la cólera أهمد وَقْدة غَضَبِه، سَكَّن/ فثأ غَضَبَه
— la cal أطفأ الكِلس
desfogue *m.* فُوَّهة
— de una pasión إشباع شَهْوة
— *(amer.)* فُتْحة أنبوب ماء
desfondar *v.t.* أزال قَعْر (برميل)، بَعَج (قُبّعة)، خَرَق (كُرسياً)
— *(agric.)* نَقَب، حَرَث حَرْثاً عميقاً (حقلاً)
desfonde *m.* إزالة قَعْر (برميل)
— *(mar.)* إغراق سفينة
— *(fig.)* خَوَر، إعياء، انهيار
desformar *v.t.* غيَّر الشكل، شَوَّه
desgaire *m.* حركة تنُمّ عن احتقار
Al — باستهتار، بتهاون، بتوانٍ
desgajar *v.t.* قَلَع، اقتلع . كَسَر، قَطَع
— *v.pr.* انقلع من، ابتعد عن
desgalichado *adj.* متخلِّع في مِشيته
desgana *f.* قَرَف، تقزُّز، اشمئزاز
desganar *v.t.* أفقد الشهيّة، قرَّف
desgañitarse *v.t.* زَعَق، صَيَّح
desgarbado *adj.* متخلِّع في مِشيته
desgarbo *m.* قِلّة رشاقة، تخلُّع في المِشية
desgarrado *adj.* وقح، مستهتر، قليل الحَياء، خالع العِذار
desgarrador *adj.* مُمزِّق/ مُفطِّر/ مُفتِّت القَلْب (صُراخ)
— *(fig.)* مُحزِن، مؤلم (مشهد)
desgarrar *v.t.* مَزَّق، خَرَق، شَقَّ
— el corazón مَزَّق، فَطَّر القَلْب
desgarro *m.* مَزْق . تمزُّق
— *(fig.)* وقاحة، تبجُّح، تعنتُر
— *(amer.)* بُصاق، بُزاق، تُفال، تُفْل
desgarrón *m.* مَزْق . شِلْو (جـ . أشلاء)
— muscular تمزُّق عضليّ
desgastamiento *m.* تَلَف، بِلًى، تآكُل
— إسراف، تبديد، تبذير
desgastar *v.t.* أتلف، أبلى، أفنى
— *(fig.)* أفسد
desgaste *m.* تَلَف، بِلًى، تآكُل
— *(fig.)* ضَعْف
Guerra de — حَرْب استنزاف
desglosar *v.t.* فَصَل عن
— una película قَطَع نصّاً سينمائياً إلى مشاهد
desgobernar *v.t.* أخلّ بالنظام
— أساء الحُكْم/ القِيادة/ الإدارة
— (huesos) فكّ (العظام)
— *v.pr.* انفصَل، انفكّ
desgobierno *m.* سوء الحُكْم أو القِيادة
— اختلال، انحراف، سوء سلوك
desgolletar *v.t.* كَسَر عُنُق الزجاجة
— *(fig.)* قَوَّر
desgomar *v.t.* أزال الصَّمْغ
desgonzar/desgoznar *v.t.* نَزَع مفصّلات الباب
desgracia *f.* مُصيبة، بَلِيّة، بلوى، نكبة، حادث مشؤوم
Caer en — فَقَد حُظْوته
Para mayor — زيادةً في الطين بَلّة
Por — لسوء الحظ/ الطالع
desgraciado *adj.* بائس، تَعِس، شقيّ
— en el juego سيّء الحظّ في القِمار، منحوس في القِمار
Un suceso — حادث مؤسِف
Un caso — حالة يُرثى لها/ تعسة
Un día — يوم مشؤوم/منحوس
Ser — كان سيّء الحظّ
Apariencia —a مظهر يوحي بالبؤس
desgraciar *v.t.* أتلف، عطَّل، خَرَّب، شوّه
— *v.pr.* أخفق، فَشِل (مشروع)
desgramar *v.t.* أزال الأعشاب الضارّة
desgranar *v.t.* نَزَع حَبّ (سنابل، عِنب)، فَرَك، فَرَّك، استخرج الحَبّ من، فَصَل الحَبَّ عن (سنابل)، فَرَط (عنقوداً)، حَبَّ ذُرة)، فصَّ، افتصّ، انتزع الحَبّ من (بسلّى، فول)، حَلَج (القطن)
desgrasar *v.t.* أزال الدُهْن عن
desgrase *m.* إزالة الدُهْن عن
desgravación *f.* خَفْض، تخفيض (ضرائب)، رَفْع ضرائب عن (صناعة)
desgravar *v.t.* خَفَّض، خفَّف (ضرائب)، خفَّض الضريبة عن (مال)، خَفَّض الرَسْم عن (بضاعة)، خفَّض التكاليف/ الرسوم عن، رَفَع التكاليف عن، رَفَع الضرائب عن
desgreñado *adj.* كَثّ (لحية)، مُشعَث/ منفوش الشعر
desgreñar *v.t.* شَعَّث/نَفَش الشَعر
desguince *m.* وَثْء، مَلْخ، التواء مفصليّ، فَكْش
desguindarse *v.pr.* تدلّى، انزلق
deshabitado *adj.* غير مسكون، غير آهل، غير مأهول (بيت)، قَفْر (دار)، مهجور، خالٍ من السُكّان (قرية)

deshabitar *v.t.* أخلى / أقفر من السُكّـان (بلداً)، أقفـد (بلـداً) بعضَ سُكّانه
deshabituación *f.* إقلاع / كفّ عن عادة
deshabituar *v.t.* حَمَل على الاقلاع عن عادة، صَرَف عن عادة
deshacer *v.t.* خَرَّب (إنشاءات)، هَزَم، كَسَر، دَحَر (العَدوّ)
— un terrón de azúcar أذاب / ذَوَّب قِطْعة سُكَّر
— una intriga أحبط دَسِيسة
— un paquete حَلَّ / فكَّ رِزْمة
— un contrato ألغى اتّفاقيّة
— entuertos صَحَّح الأخطاء
— *(fig.)* دمَّر. أفسد
—se *v.pr.* تحطَّم (كأس)
—se de una cosa تخلَّص من شيء
—se por uno لم يألُ جُهْداً، بَذَلَ قصارى جُهْدِه / بَذَل قُصاراه من أجل فلان
Se deshace por terminar pronto لم يدَّخر جُهداً، بَـذَلَ جُهْـدَه لِينُهي الأمـر بسُرعة
— como el humo تلاشى كالدُخان، ذَهَب أدراج الرياح، ذَهَب هَباءً منثوراً
— en alabanzas / en cumplidos أفاضَ في / أجزَل المديح
— en celos تأكّلته الغيرة
— en pavores استبدَّ به القَلَق
— en excusas أكثر من / كَرَّر الاعتذارات
— en impaciencia تبرَّم من الانتظار، مَلَّ الانتظار
— en llanto انفجر بالبكاء / باكياً
— en imprecaciones استنزل اللَعنات
— en esfuerzos baldíos أجهد نفسه سُدى
— en lágrimas انفجر دَمْعُه / بالدموع
— en suspiros صَعَّد الزَفرات
— las narices هَشَّم أنْفَه
Con los nervios deshechos متوتِّر الأعصاب
Estar deshecho كان شِبه ميت من القلق، كان مُرهَقاً من التعب
desharrapado *adj.* رَثّ الثياب، في ثياب بالية، في الأسمال
desharrapamiento *m.* بؤس . عَوَز
deshebillar *v.t.* فكّ بُكلة (زُنّار)، حَلَّ / فَكَّ إبزيم (زُنّار، حِزام)
deshebrar *v.t.* → **desfilachar**
— *(fig.)* مَزَّق / قطَّع إرْباً إرْباً
deshecha *f.* رِياء، موارَبة، مداجاة
— ذَريعة، عُذْر
deshechizar *v.t.* خَلَّص من / فَكَّ السِحْر
deshecho *adj.* متفكّك. محلول . مهشَّم
— (tormenta, lluvia) عنيف، شديد
deshelador *m.* مُذيب الصقيع
deshelamiento *m.* إذابة الصقيع
deshelar *v.t.* أذاب الصقيع
desherbar *v.t.* قَلَع / أباد الأعشاب المضرّة
desheredación *f.* حِرمان من الميراث
desheredado *adj.* محروم من الميراث
desheredamiento *m.* حِرمان من الميراث
desheredar *v.t.* حَرَم من الميراث
desherrumbrar *v.t.* أزال الصدأ
deshidratar *v.t.* أزال الماء من، جفّف
deshielo *m.* ذَوَبان الجليد
— *(fig.)* انفراج أزْمة
deshilachar *v.t.* → **desfilachar**
deshilar *v.t.* → **desfilachar**
deshilvanado *adj.* مفكوك التشريج أو التسريج . مفتوق
— *(fig.)* غير متناسَق (أسلوب)
deshilvanar *v.t.* فكَّ التشريج
deshincar *v.t.* انتزع، قَلَع، اقتلع
deshinchadura *f.* إزالة الوَرَم / الانتفاخ
deshinchar *v.t.* أزال الوَرَم
— *v.pr.* زال الوَرَم، فَشَّ / انفشَّ الوَرَمُ
— *(fam.)* زال الانتفاخ
deshojar *v.t.* عَبَل: نزع الورق، أسقط / أزال الورق، وَرَّق
— la rosa نَزَع وَرَق / تُويجيّات الوَرْدة
deshoje *m.* إعبال، سُقوط الوَرق
deshollejar *v.t.* قَشَر
deshollinador *m.* منظِّف المداخن
deshollinar *v.t.* نظَّف المداخن
— *(fam.)* راقَب، ترصَّد
deshonestidad *f.* قِلّة الحِشْمة أو اللِّياقة، قِلّة حياء . بَذاءة، فاحشة، فُحْش
deshonesto *adj.* غير محتشِم، مُخِلّ باللِياقـة، غير لائق، بـذيء، فـاحش، قليل الحَياء، فاقد الحِشمة
deshonor *m.* عار، خِزْي، شَنار، شَيْن
deshonorar *v.t.* شانَ، ألحق العارَ بـ
deshonra *f.* عار، شَنار، خِزْي
deshonradamente *adv.* بشكل مُخز
deshonrador *adj.* شائن، مُخْزٍ، مَعيب
deshonrar *v.t.* شان، ألحَق العار بـ، هتك عِرْضَ (فلان)
deshonrible *adj.* وقح ، قليل الحَياء، حقير
deshonroso *adj.* شائن، مُخزٍ، مَعيب
deshora *f.* وَقْت غير مناسب
A — (s) في وَقْت غير مناسِب، في غير وَقْته
deshornar *v.t.* أخرَج من الفُرْن
deshuesado *adj.* مُجرَّد من العَظْم
deshuesadora *f.* مِنزعة النَّوى
deshuesamiento *m.* تجريد من العَظْم
deshuesar *v.t.* جَرَّد من العَظْم، نَزع العَظْم عن (لَحْم، فرّوج)
— (frutas) نَزَع / أخرج النَّوى من (ثمار)
deshumano *adj.* غير إنسانيّ، لا إنسانيّ، عديم الإنسانيّة، عديم الرَّحْمة
deshumedecer *v.t.* أزال الرطوبة
desiderable *adj.* مرغوب فيه، مطلوب
desiderata *m. pl.* رغائب، مطالب، أماني
desiderativo *adj.* دالٌّ على رَغْبة أو أمنية
Verbo — فِعْل تمنٍّ
desiderátum *m.* رَغْبة، بُغْية، أُمنية
desidia *f.* إهمال، تهاون، استرخاء
desidioso *adj.* مُهمِل، متهاون، مُتوانٍ، رَخو، كَسلان
desierto *adj.* مُقفِر، قَفْر (أرض)، غيرَ مأهـول، مُقفِـر (جـزيـرة، ريف)، خالٍ، خاوٍ (بيت)
Calle —a شارع قليل المارّة
— *m.* صَحراء، بادية
Predicar en el — نادى في الصحراء
designación *f.* إشارة إلى . تعيين (ساعة، خَلَف، في منصِب)، تحديد (وَقْت)، اختيار (شَخْص لمُهمّة)، ذِكْر (المنـاصب المشغولـة سابقـاً)، تسمية (معروف بهذه الـ ـ)
designar *v.t.* أشار إلى، دَلَّ على (شيء بـالإصبـع)، أعـطى أوصـاف (مجـرِم)، عنى (فلانـاً)، سَمَّى (فلانـاً بـاسمـه)، اختـار (ه لمُهمّـة)، عَيَّن (خَلَفاً، مَوْعِداً)، حَدَّد (وقتاً)
designativo *adj.* ذو دلالة، مُعيِّن
designio *m.* قَصْد، مُراد، نِيّة، تصميم، غَرَض، مَقْصَد، مُرام . خُطّة
Con el — de بُغْية أن، بقَصْد أن
desigual *m.* غير متساوٍ، غيرُ متعادل، غير متكافىء، مُتفاوت، مُتباين
— (terreno) غير مستوٍ، غير سَهْل، وعْر (أرض)
Tiempo / persona — طَقس / شَخْص متقلِّب
desigualar *v.t.* جعل غير متساوٍ
— مَيَّز دون

desigualdad *f.* عَدَم مساواة، تفاوت، عَدَم تساوٍ، اختلاف، تبايُن
— de un terreno عَدَم استواء/ وعورة أرض
desilusión *f.* زَوال وَهْم، خَيْبة أمل
desilusionado *adj.* خائب الأمل
desilusionar *v.t.* حَرَّر من الأوهام، أزال وَهْم (فلان)، خَيَّب الأمل
desimpresionar *v.t.* أزال وَهْم (فلان)، أنقذ من الضلال، خطَّأ، أظهر خطأ (فلان)
— *v.pr.* عاد عن ضلاله، رَجَع عن خطإه
desinencia *f.* آخر الكلمة المُعرَب
desinfección *f.* تطهير، إبادة الجراثيم
desinfectante *m.* مطهِّر، مُبيد للجراثيم
desinfectar *v.t.* طَهَّر (غُرفة، جُرحاً)
desinflar *v.t.* فشَّ، أزال الانتفاخ، أفرغ/ فَرَّغ من الهواء
desinsectación *f.* إبادة الحشرات
desinsectar *v.t.* أباد الحشرات
desintegración *f.* تفكُّك، تفتّت
— del átomo تحطيم/ تفكيك الذَرّة، انشطار/ انفلاق الذرّة
— de un partido تفكُّك/ انشقاق/ تفسُّخ حِزْب
desintegrar *v.t.* فَكَّك، فتّت، سَحَق، حطَّم (معدناً خاماً)
— el átomo فكَّك/ فَلَق/ حَطَّم الذَرّة
desinterés *m.* تجرُّد، عَدَم الغَرَض، نزاهة
— عَدَم مبالاة، لا مُبالاة، قِلّة اكتراث
desinteresado *adj.* مجرَّد، غير مغرِض، نزيه
desinteresarse *v.pr.* تجرَّد . لم يُبال بـ، لم يعبأ بـ، لم يهتمّ بـ
desintoxicar *v.t.* أزال التسمُّم عن
desistimiento *m.* إسقاط، سَحْب (دعوى)، انسحاب (مُرشَّح)
desistir *v.i.* عَدَل عن، تنازل
— (candidado) انسحب (مرشَّح)
desjarretar *v.t.* قَطَع العُرقوب، عَرْقَب، عَقَر
— *(fam.)* أنهك . قَطَع الذراعين والساقَين
desjugar *v.t.* عَصَر
desjuiciado *adj.* طائش، أرعَن، بلا عقل، أحمق، مأفون
desjuntar *v.t.* فَصَل، فرَّق
deslastrar *v.t.* ألقى صابورة، خَفَّف حُمولة (مركب)، أخذ حِمْلاً عن (فلان)
deslavadura *f.* غَسْل سَطحيّ، تنصيل
deslavar *v.t.* غسل سَطحيّاً، نَصَّل (لَوْناً)، خَفَّف بالماء (لَوْناً)
Tela deslavada قُماش ناصل اللون/ شاحب
deslazar *v.t.* حَلَّ، فكَّ
desleal *adj.* غير مُخلص، غير أمين، غير وفيّ، قليل الوفاء . غادر، مخادع
deslealtad *f.* خِداع، غَدْر، خيانة . عدم الإخلاص/ الوفاء/ الصِدْق
desleimiento *m.* إذابة، تذويب، حَلّ
desleír *v.t.* أذاب، ذَوَّب، حَلَّ
deslenguado *adj.* وقح، قليل الحياء، بذيء اللسان/ الكلام
deslenguamiento *m.* بَذاءة
deslenguar *v.t.* قَطَع اللِّسان
— *v.pr.* قال كلاماً بذيئاً
desliar *v.t.* حَلَّ، فَكَّ
desligadura *f.* حَلّ، فكّ
desligar *v.t.* حَلّ، خَلَّص، فَكَّ
— *v.pr.* انحلّ، انفكّ
—se de انفصل عن، ابتعد عن
—se de sus amigos انقطعت صِلته بأصدقائه
—se de un compromiso تخلَّص من التزام
deslindador *m.* مَسَّاح
deslindamiento *m.* تحديد، وَضْع حدود
deslindar *v.t.* حَدَّد، وَضَع حدود (أرض) . ميَّز، وضَّح
— un problema حَدَّد، عَيَّن، حَصر موضوعاً
deslinde *m.* تحديد، وَضْع حدود
desliñar *v.t.* نَظَّف قُماش الصوف
desliz *m.* انزلاق . زَلّة، زَلَل
Esta mujer ha cometido un — en su juventud هذه الامرأة زلّت في صِباها
deslizadero *m.* مَزلَق، مَزْلَقة، زَلّاقة
deslizadizo *adj.* زَلِق (أرض، طريق)
deslizamiento *m.* انزلاق
deslizarse *v.pr.* انزلق، انساب، تسلَّل . هَرَب
— entre las manos أفلت من بين الأيدي
deslomadura *f.* إنهاك، إعياء
deslomar *v.t.* أنهك، أعيا، قَصَم الظَهر
— *v.pr.* أنهك/ أرهَق نفسه
deslucido *adj.* كامد، بلا رَوْنَق، بلا نَضارة، بلا زَهْو
deslucimiento *m.* قلّة نضارة، عدم رَوْنَق أو رَشاقة
deslucir *v.t.* أتلف، أفسد . أفقده رونقه/ نضارته . شوَّه
deslumbrador *adj.* باهر، مُبهر، يُبهر البَصَر
deslumbramiento *m.* بَهْر، انبهار
deslumbrar *v.t.* بَهَر، خَطَف (البَصَر)
— *(fig.)* بَهَر، فَتَن، سَحَر، خَلَب لُبَّ (فلان)، خَدَع (فلاناً بوعود)
deslustrar *v.t.* أزال البريق، غبَّش
— *(fig.)* وَصَم، شانَ
— el oro أزال لَمَعان الذَهَب
deslustre *m.* تكدير، إزالة اللمعان، تغبيش، تغشية . وَصْمة
desmadejamiento *m.* ضَعْف، وَهَن، رَخاوة
desmadejar *v.t.* أضعف، أوهن
desmadrar *v.t.* فَطَم (الحيوانات)
— *v.pr. (fam.)* تجاوز الحدود
desmadre *m.* فوضى، هَرْج ومَرْج
desmallar *v.t.* نَسَّل، حَلَّ خيوط جَوْرب
desmamar *v.t.* فَطَم
desmamonar *v.t.* عَضَد، قَلَّم
desmán *m.* إفراط، تجاوز
— مُصيبة، بَليّة
— *pl.* تجاوزات، تعدّيات، أعمال عُنف
— *(zool.)* فأرة المِسْك
desmanarse *v.pr.* ابتعد عن القطيع
desmanchar *v.t.* أزال البُقَع، نَظَّف
— *v.pr. (amer.)* انتحى جانباً، انفرد
desmandado *adj.* عاص، متمرِّد
desmandamiento *m.* أمْر معاكِس/ مُضادّ . رجوع عن وصيّة . عِصيان، تمرُّد . قِلّة أدب
desmandar *v.t.* أصدر أمراً معاكِساً/ مضاداً، ألغى أمراً
— *v.pr.* تجاوز الحدود، غالى في الأمر، تمرَّد على الأوامر، رَكِب رأسَه
— هَرَب . انتحى جانباً، انفرد
— دافع عن نفسه . ابتعد عن القطيع (ثَوْر)
Muchedumbre desmandada جُمهور مُشتَّت
desmanear *v.t.* فكَّ شِكال (فَرَس)
desmangar *v.t.* خلَع، نزَع، فَكَّ (نِصاباً أو قَبْضة أو مقبضاً أو يداً أو مُسْكة)
desmano (a) loc. *adv.* خارج المتناوَل
desmanotado *adj.* أخرق . جبان
desmantecar *v.t.* أزال الدُهْن
— فرَز القِشْدة من (الحليب)، قَشَد (الحليب)
desmantelado *adj.* مهدَّم، مدمَّر، مخرَّب، مقوَّض
— بلا رِياش، بلا أثاث (بيت)

— (mar.)	بلا صَوارٍ (مَركب)
— (fig.)	مُهمَل، بلا عِناية
desmantelamiento *m.*	هدْم
— (mar.)	إزالة الصَواري
— (fig.)	إهمال، هَجْر، تَرْك
desmantelar *v.t.*	هَدَم، دمَّر، قوَّض
— (mar.)	أزال الصَواري
— (fig.)	هَجَر، تَرَك، تخلّى عن . جرَّد
desmaña *f.*	خُرْق، عدم حَذاقة
desmañado *adj.*	أخرق، غير حاذق
desmaquillador *m.*	مُزيل المساحيق
desmaquillar *v.t.*	أزال المساحيق
desmarrido *adj.*	حزين، كئيب
desmayado *adj.*	مُغمى عليه . خـائـر العـزيـمـة . منهـوك القوى . مُتهاون . جائع
Color —	لَوْن باهِت/ شاحِب
desmayar *v.t.*	سبَّب إغماء
— un color	خفَّف/ نصَّل لوناً
— *v.i. (fig.)*	يئس، قنِط
— *v.pr.*	غُشِيَ/ أُغمِيَ عليه
desmayo *m.*	غَشْية، غَشَيان، إغماء
— (bot.)	صَفصاف مُتهدِّل
desmazalado *adj.*	خائر العَزْم، منهوك القُوى، متراخٍ
desmedido *adj.*	مُفرِط، متجاوِز الحَد
Ambición —a	طُموح مفرِط، لا حَدَّ له
desmedirse *v.pr.*	بالغ، أفرَط، جاوز الحدّ/ الحدود
desmedrado *adj.*	ضعيف، هزيل
desmedrar *v.t.*	أتلف
— *v.i.*	انحطَّ، ضَعُف
desmedro *m.*	تَلَف . سُقوط، انحطاط
— de una persona	سُقْم شَخْص
desmejorado *adj.*	نحيل/ هزيل/ شاحب (من سوء العافية)، متوعِّك الصِحّة
desmejoramiento *m.*	تَلَف
—	ضُعف، هُزال
desmejorar *v.t.*	أتلف
— *v.i. y pr.*	ضَعُف، هَزَل
La situación se ha desmejorado rápidamente	تدهور/ تردَّى الوَضْع بسرعة
desmelenado *adj.*	مُشعَّث/ منفوش الشَعر
desmelenar *v.t.*	شعَّث/ نَفَش الشَعر
desmembración *f.*	تقسيم، تجزئة
desmembrar *v.t.*	قسَّم، جزّأ
desmemoriado *adj.*	ضعيف الذاكرة
desmemoriarse *v.pr.*	نَسِي . فقد الذاكرة/ ذاكرته
desmentida *f.*	تكذيب
desmentido *adj.*	مكذَّب
desmentir *v.t.*	كذَّب (خبراً)
desmenuzable *adj.*	قابل للتفتّت
desmenuzamiento *m.*	فتّ، تفتيت . انفتات، تفتُّت
desmenuzar *v.t.*	فتَّ، فتَّت، قطَّع، مزَّق
—	فحص عن كَثَب، مَحَّص، غَربَل
desmeollar *v.t.*	أخرج النُخاع
desmerecer *v.i.*	فَقَد تقدير، كان غير جدير بتقدير، لم يستحقّ تقدير (بلاده)
desmerecimiento *m.*	عَيْب، نقيصة
—	خطأ، تقصير . عَدَم الاستحقاق
desmesura *f.*	شَطَط، خُروج عن الحدّ . نَزَق . تطاول، تواقح، وقاحة
desmesurado *adj.*	مفرِط، متجاوِز الحدّ . متطاوِل، متواقِح، وقح
Ambición —a	طُموح لا حَدَّ له
desmesurar *v.t.*	أخلّ بالترتيب
— *v.pr.*	جاوَز الحدَّ، أفرط، بالغ
desmigajar *v.t.*	فتَّت، فتّ
desmigar *v.t.*	فتَّت (الخُبْز)
desmirriado *adj.*	ضعيف البِنْية، هزيل، نحيل
desmochar *v.t.*	شَرْعَف : قطع الرؤوس النامية من النبات
desmoche *m.*	شَرْعَفة
desmonetizar *v.t.*	ألغى النُقود، أبطل قيمة نَقْد
desmontable *adj.*	يمكن فكّه
desmontaje *m.*	فكّ، تفكيك
desmontar *v.t.*	فكَّ، فكك
— (quitar tierra)	مهَّد، سَوَّى، سهَّل
— (cortar árboles)	قطع أشجار غابة
— *v.i.*	ترجَّل
desmonte *m.*	استئصال حرجة، إزالـة أشجار (أرض) . رَفْـع الرَدْم/ الأنقاض (من طريق) . تسوية، تمهيد (أرض) . أنقاض
desmoralización *f.*	تثبيط هِمّة/ عَزْم . إضعاف عَزيمة/ معنَويّات (جيش)، ضُعْف مَعْنَويّات (جيش بعد هزيمة)
— de un pueblo	إفساد أخلاق شَعْب
desmoralizador *adj. y s.*	مُفسِد للأخلاق
desmoralizante *adj.*	مُفسِد للأخلاق (تـأثـير)، مُثبِّط الهِمّـة/ العـزْم، مُـوهِن العزيمة، مُضعِف للمعنويّات (فَشَل)
desmoralizar *v.t.*	ثبَّط الهِمّة/ العَزْم، أوهن العزيمة، أضعف المعنويّات
— el pueblo	أفسد أخلاق الشعب
desmoronamiento *m.*	انهيار
— de una roca	تفتُّت صَخْرة
— de un régimen	تفكُّك نِظام
desmoronar *v.t.*	هدم، هَدَّ، دَكَّ، قوَّض (جداراً)، أهال (التُراب)
— (fig.)	فَتَّت، حطَّم، دمَّر
— *v.pr.*	انهار، تهدّم . تفتّت
desmovilización *f.*	تسريح (جنديّ)
desmovilizar *v.t.*	أنهى النفير . سرَّح (جنديّاً)
desnarigado *adj.*	أفطس (أنف)، بلا أنف
desnarigar *v.t.*	جَدَعَ أنف (فلان)
desnatadora *f.*	فَرّازة، مِقشدة
desnatar *v.t.*	فَرَز القِشدة من (الحليب)، قَشَد (الحليب)
desnaturalización *f.*	تجريد من الجِنسيّة . فِقدان الجِنسيّة
—	تغيير طبيعة (مادّة)، إفساد (طَعْم)
desnaturalizar *v.t.*	جرَّد من/ أفقد الجِنسيّة
—	غيَّر طبيعة (مادّة)، أفسَد (طَعماً)
desnevar *v.i.*	ذاب (الثَلْج)
desnieve *m.*	ذَوَبان (ثُلوج)
desnivel *m.*	اختلاف المستوى . إزالة التسوية
— (fig.)	اختلال، عدم توازن
desnivelación *f.* → **desnivel**	
desnivelar *v.t.*	أزال سَواء/ تسوية (أرض)، جعَل المستوى مختلفاً
desnucar *v.t.*	دقّ العُنُق
— *v.pr.*	اندقّت عُنُقه
desnudamente *adv.*	بوضوح، على المكشوف، بصورة سافرة، عَلَناً
desnudamiento *m.*	تعرية، تجريد من الثياب . تعرٍّ، تجرُّد من الثياب
desnudar *v.t.*	عَرّى، جرَّد من الثياب
— (fig.)	عَرّى، جَرَّد (شجرة من أوراقها)
— *v.pr.*	تعرّى، خلَع/ تجرَّد من/ نزَع ثيابه
desnudez *f.*	عُرْي، عُرْية (شخص)، تعرّي (أعضاء الجسم)
desnudismo *m.*	عُريانيّة، مَذْهَب العُرْي
desnudista *adj. y s.*	ممارِس/ من أهل العُرْي . قائل/ مُنادٍ بالعُريانيّة
desnudo *adj.*	عارٍ، عُريان
— de	عارٍ من، مجرَّد من، خالٍ من، بلا
Al —	مكشوف، بادٍ/ ظاهر للعِيان
La verdad —a	الحقيقة مجرَّدة/ واضحة/ صريحة/ سافرة

— *m.* صورة عارية، تمثال عارٍ
desnutrición *f.* سوء تغذية، نَقْص التغذية
desobedecer *v.t.* عصى، خرج عن الطاعة،
شَقَّ عصا الطاعة، خالف، تمرَّد على
desobediencia *f.* عِصيان، عَدَم
طَاعة، مَعْصيَة، مخالَفة، عُقوق، تمرُّد
desobediente *adj. y s.* عاصٍ، عاقّ،
غيرُ طائع، متمرِّد على
desobligar *v.t.* أحلَّ من، أعفى من (التزام)
— كدَّر
desobstrucción *f.* فَتْح (قناة مسدودة)
— انفتاح (قناة مسدودة)
desobstruir *v.t.* فَتَح (قناة مسدودة)
desocupación *f.* بَطالة. كَسَل
desocupado *adj.* متعطِّل. عاطل عن
العَمَل. غير مشغول
Piso — شِقَّة شاغرة
Casa —a بيت مهجور
Estar — كان بلا عمل، كان
عاطلاً عن العمل
desocupar *v.t.* أخلى، أفرغ
desodorante *adj. y m.* مزيل للرائحة
desodorizar *v.t.* أزال الرائحة
desoír *v.t.* أدار أُذُنَه الصَمّاء/
الطرشاء، تصامَّ عن، تطارش عن، لم
يُصغِ إلى، لم يَعمل بـ، لم يُبال بـ، لم
يكترث لـ، لم يأبه لـ، لم يَهتمّ بـ
desojar *v.t.* كَسَر سُمَّ الإبرة
أو غيرها، أي ثقب الإبرة
— *v.pr.* أتعب عينيه (من التنقيب والبحث)
desolación *f.* أسًى، حُزْن
— دَمار، خراب
desolar *v.t.* آلم، أحزن
— اكتسح، اجتاح، خرَّب، دمَّر
— *v.pr.* حَزِن، اغتمَّ
desoldar *v.t.* أزال اللحام
desolidarizarse *v.pr.* تخلّى عن
تضامنه مع، انفصل عن
desolladero *m.* مَسلَخ
desollado *adj.* وقِح
desollador *m.* سَلّاخ
desolladura *f.* جُلفة، خَدْش، سَحْج
— de las reses muertas سَلْخ
desollar *v.t.* جَلَف، سَحَج، خَدَش
— un conejo سَلَخ أرْنَباً
—le a uno vivo سَلَخه، دفعه غالياً
desopilante *adj.* مضحِك
desopilar *v.t.* أضحك، بَعَث على الضحك
desorbitado *adj.* باهظ، فاحش (ثمن)
Ojos —s عينان جاحظتان
desorbitar *v.t.* جاوز الحدود، بالغ
— *(amer.)* جَنَّن، أفقد الرُشْد
— *v.pr.* خَرَج عن مَداره
desorden *m.* فوضى، هَرْج ومَرْج،
اضطراب، بَلْبَلة. عدم ترتيب
— *pl.* قلاقل، اضطرابات، أعمال شَغَب
desordenado *adj.* غير مرتّب (غُرفة،
ولد)، مضطرب، مبَلْبَل، في فوضى
Vida —a حياة مضطربة
desordenar *v.t.* أخلَّ بالترتيب
desorejado *adj.* خليع، متهتِّك، فاسِق
— *(amer.)* بلا أُذُن (موسيقيّة)،
يغنّي بنشاز. بلا أذُن أو مُسكة
— مقطوع الأذُنين (ثَوْر)
desorejar *v.t.* صَلَم/ قَطَع الأذُنين
desorganización *f.* إفساد انتظام
(الأنسجة الحيوانيّة)
— *(fig.)* اختلال (إدارة)، فوضى
desorganizar *v.t.* أفسَد انتظام
(الأنسجة الحيوانيّة)
— *(fig.)* أفسَد، عطَّل
desorientación *f.* تضليل. ضَلال.
فقدان التوجيه
— *(fig.)* حَيْرة، تحيُّر، ارتباك
desorientado *adj.* حائر (في أمره)،
محيَّر، متحيِّر، متردِّد، مرتبِك
desorientar *v.t.* ضلَّل، أضلَّ، أخلَّ
بالتوجيه، أفقد التوجيه
— *(fig.)* حَيَّر، أربَك
desortijar *v.t.* عَزَق، أباد أعشاب
(حَقْل قمح)
desosada *f. (pop.)* كاذبة، كذّابة
desosar *v.t.* → **deshuesar**
desovar *v.i.* سَرَأ، باض السَمَك
desove *m.* صُعقُر = سَرْء: بَيْض السَمَك
— تسرئة، زمن التسرئة
desovillar *v.t.* حَلَّ، فكَّ
— *(fig.)* وضَّح، أوضح، استجلى
desoxidación *f.* إزالة الأكسَدة، اختزال
desoxidar *v.t.* أزال الأكسدة من،
اختزل (مادّة)
despabiladeras *f.pl.* مِقَصّ الفتائل
despabilado *adj.* يقِظ، متيقِّظ،
فَطِن، سريع الفَهْم، نبيه
despabiladura *f.* مُخاط. قُراطة:
ما احترق وقُطِع من طَرَف الفتيلة
despabilar *v.t.* مخَّط. قَرَط، زَهلَق الفتيلة:
أي قطع ما احترق من ذُبالتها لتُضيء
— a un niño نَشَّط، جرَّأ ولداً
— la comida التهم الأكل
— la hacienda بَدَّد المال
— *(fam.)* سَرَق، اختلس. قتل
— *v.pr.* استيقظ، تيقَّظ. تحرَّك
— *(amer.)* انصرف، مضى
despacio *adv.* بُطْء، بتأنٍّ،
رُوَيداً. على مَهْل، برِفْق، قليلاً قليلاً
— ! *interj.* على رِسْلك!
despacioso *adj.* بطيء، وئيد
despacito *adv.* → **despacio**
despachaderas *f. pl.* خُشونة، فظاظة
Tener buenas — كان سَريعَ
الخاطر. يعرف كيف يصدُّ الكُرة
despachado *adj.* وقِح، صَفيق الوجه
— سريع العمل
despachador *adj.* سريع العَمَل
— *m. (amer.)* عامل مَناجم
despachante *m.* بائع
— *(amer.)* موظَّف جَمارك
despachar *v.t.* أرسَل على جَناح السرعة،
بَعَث بسُرعة
— un convenio عَقَد اتِّفاقاً
— una carta أرسل خطاباً
— carne باع لَحْماً
— a los clientes باع زبائنه
— a los importunos تخلَّص من/
طَرَد المزعجين
— un negocio عَقَد صَفْقة
— *(fam.)* قَتَل
— *v.i.* عَجَّل، استعجل، أسرع
— تحادث (في قضيّة)
— *v.pr.* تخلّص من. أسرع
despachero *m.* تاجر، بائع
despacho *m.* إرسال. بَيْع. مَكْتَب
— del director مكتب المدير
— de vinos دُكّان خمور
— diplomático بَرقيّة دبلوماسيّة
— بَلاغ. صفة، لَقَب
— de un negocio عَقْد صَفْقة
— de lotería مكتب يانصيب
— de carne de caballo
ملحمة لحم خيل
Correr los —s أنجز/ صرَّف الأعمال
Tener mucho — باع كثيراً. كان رائجاً
despachurrar *v.t.* سَحَق. بقَر، بَعَج
despachurro *m.* سَحْق، هَرْس
— ارتباك في الكلام، تلعثُم
— ضِيق، اضطراب

despajador *adj.* نسّاف، مُذرٍّ
despajadura *f.* تعرية من القشّ
despajar *v.t.* نَسْف بمنسَف، تذرية
— de la tierra غَرْبلة
— *(agric.)* نَسَف، ذَرَّى (قمحاً)
— para obtener el mineral غَرْبَل
despaldar *v.t.* كَسَر كَتِف (فلان)
despaldilladura *f.* كَسْر الكتِف
despaldillar *v.t.* → **despaldar**
despalillar *v.t.* نَزَع (العِنَبات)
— *(amer.)* قَتَل
despalmador *m.* حَوْض قَلْفَطة/ ترميم
despalmadura *f.* تقليم صَحْن الفَرَس
despalmar *v.t.* أزال الصَّحْن
(وهو جَوْف الحافر)
— *(tecn.)* شَذَف
— *(mar.)* رَمَّم (السفن)
despalme *m.* تقليم صَحْن الفَرَس
— en un árbol حَزّة
despampanante *adj.* مدهش، رائع
— de risa يَلوي/ يُتلوَّى له من الضحك
despampanar *v.t.* قَلَّم السَّرْعَرعات
— *(fam.)* أدهش
—se *v.pr.* تأذّى عند سقوطه، اندقَّت عُنُقه
—se de reír تلوّى من الضحِك
despampanillar *v.t.* قَلَّم السَّرْعَرعات
despanchurrar / despanzurrar *v.t.*
بَعَج، بَقَر، شقّ البَطْن . سَحَق
desparedar *v.t.* هَدَم جُدران (بيت)
desparejar *v.t.* أزال تكامل (مجموعة)،
خالف بين، أخلَّ بتماثل، أزال تماثل/
تجانُس (طقم مائدة)
desparejo *adj.* ناقص (طقم مائدة)،
غير متجانس (موادّ)، تنقصه الأجزاء
الأخرى (جُزء من كتاب)
desparpajar *v.t.* غَيَّر الترتيب، خرَّب .
فرَّق، بَعْثَر، شَتَّت
— *v.i. (fam.)* ألقى الكلام على عواهنه،
ألقى الكلام جُزافاً، قذَف بقوله
desparpajo *m.* طلاقة، سُهولة
— *(fam.)* طلاقة اللِسان
— *(amer.)* فوضى، بلبلة
desparramamiento *m.* بَعْثَرة . تبعثر
desparramar *v.t.* نَثَر . بَعْثَر، شتَّت
— una noticia نَشَر/ روَّج خبراً
— su fortuna بدَّد ثروته
— *v.pr.* انتشر، تفشّى
— *(fig.)* تسلّى
desparramo *m.* انتشار . بَعْثَرة

— *(fig.)* فوضى، هَرْج ومَرْج
desparvar *v.t.* كَوَّم حُزَم القَمْح
بعد الدَرْس وقبل الذَرْي
despatarrar *v.t.* باعد بين ساقيه
— *(fig.)* أدهش
despatillado *m.* نُقْرة، فُرْضة (في النجارة)
despatillar *v.t.* فَرَض، حَزَّ، حَزَّز
despavesar *v.t.* نفخ في الرماد
الذي يغطّي الجَمْر
— una vela → **despabilar**
despavoridamente *adv.* بفَزَع
despavorido *adj.* مذعور، مرتعِب
despavorirse *v.pr.* ذُعِر، ارتعب، فَزِع
despeado *adj.* أعرَج
— *(veter.)* ملتهب الحافر (حصان)
despeadura *f.* ألم في الرجلين
— del caballo التهاب حافر الحصان
— مَرَض الظِلْف: مرض معدٍ يصيب
أظلاف الضأن
despearse *v.pr.* كان مصاباً بألم في
الرِجلين (من كثرة المشي)
— *(veter.)* أصيب بالتهاب الحافر
(حصان)
— أصيب بمَرَض الظِلْف (خروف)
despectivamente *adv.* باحتقار
despectivo *adj.* محقِّر . تحقيريّ
despechar *v.t.* أغاظ . أيأس
— *(fam.)* فَطَم
despecho *m.* غَيْظ، استياء
— *(fam.)* فَطْم، فطام
A — de رَغْم، بالرَّغم من، رَغْماً عن
despedazar *v.t.* قَطَّع (دجاجة)
El león despedaza su presa
الأسدُ يمزِّق فريسته
— el corazón مَزَّق/ فَتَّت/ فَطَّر القَلْب
— *(fig.)* قسَّم، قطَّع أوصال (أمّة)
despedida *f.* وَداع
— de un empleado صَرْف مُستخدَم
— de un canto مَقطَع نهائيّ لأغنيّة
Plazo de — مُهلة الإشعار/ الإخطار
despedimiento *m.* وَداع
— de un obrero فَصْل/ صَرْف عامل
despedir *v.t.* فَصَل، صَرَف، طَرَد
— a alguien a la puerta شَيَّعه/
رافقه حتّى الباب
El sol despide rayos de luz
تُرسِل الشَّمْسُ أشعّتَها
Salir despedido fuera de su asiento
قُذِف خارج مقعده

Fui a despedirlo al aeropuerto
ذهبتُ إلى المطار لِوَداعه
— chispas أطلق شرراً
— un olor بَعَث رائحة
— *v.pr.* استأذن في الذهاب
—se de su familia وَدَّع أسرته
—se a la francesa تسلَّل، توارى
—se de la vida de soltero
فارق حياة العُزوبة
Nos despedimos en el aeropuerto
وَدَّع بَعضُنا البَعْضَ في المَطار
despegadura *f.* إقلاع . فَصْل . فكّ
— de un sello نَزْع طابع بريديّ
despegamiento *m.*
لا مُبالاة، عَدَم الاكتراث
despegar *v.t.* نَزَع (طابعاً بريديّاً) .
فَصَل، فَكَّ
No — los labios لم يفتح فاه،
لم ينبس ببنت شَفة
— *v.i.* أقلع
— *v.pr.* انتزع، انفصل، انفكّ
—se de sus amigos انصرف عن أصدقائه
despego *m.* لا مبالاة، عدم الاكتراث
despegue *m.* اقلاع (طائرة)
despeinar *v.t.* شعَّث الشَّعر،
عَبَث بالشعر، أزال تسريح الشَعر
despejado *adj.* يَقِظ، ذكيّ، فَطِن، نبيه
Espíritu — عقل مُنفتح
Frente —a جبين منحسِر
Plaza —a ساحة فسيحة
Cielo — سماء صاحية/ صافية
Camino — طريق مكشوف
despejar *v.t.* أخلى (ممرّاً، ساحة)
— la calle de los escombros
أزال/ رفع الأنقاض من الشارع
— las dificultades أزال المصاعب
— a los importunos
تخلَّص من المزعجين
— el terreno مهَّد السبيل،
أزال العَقَبات/ العراقيل
— أوضح، وضَّح
— *v.pr.* استيقظ
— (el cielo) صحا، صفا .
انقشع السحاب
— تسلّى . زالت عنه الحمّى (مريض)
Salir a —se خَرَج للتنزّه
despejo *m.* إخلاء (الطريق)، إزالة
العوائق (من الطريق)، رَفْع الرَدْم/
الأنقاض من (طريق مسدود)

— del terreno تمهيد السبيل،
إزالة العَقَبات/ العراقيل
— طلاقة . يقظة، ذكاء، نَباهة
despelotado *adj.* سَمين
despelotarse *v.pr.* تدبَّر الأمر،
تدبّر أمرَه بنفسه
despeluzar/despeluznar *v.t.* شعَّث
الشَّعر، جَعَل الشَعر ينتصب
— *(amer.)* نظَّف، جرَّد
— *v.pr.* قفَّ، انتصب، وقَفَ (الشعرُ)
despellejadura *f.* سلْخ . جلْف، خَدْش
despellejar *v.t.* سلَخ . جلَف، خَدَش
despenar *v.t.* عزّى، آسى، سَلّى عن
— *(fam.)* قتل
despensa *f.* نَمليّة، خزانة الأطعمة
Una abundante — مؤونة وافرة
— بيت المؤونة
despensería *f.* وظيفة وكيل المؤونة
despensero *m.* وكيل المؤونة
despeñadero *adj.* شديد الانحدار
— *m.* هُوّة، هاوية، مَهواة
— *(fig.)* خَراب، كارثة
despeñamiento/despeño *m.* سُقوط.سَقْطة
— del vientre إسهال
— *(fig.)* انهيار، سقوط، تدهوُر
despeñar *v.t.* ألقى من، دَهْوَر من،
أردى في
— *v.pr.* ألقى/ رمى بنفسه من، تدهور
— en los vicios انغمس في الرذائل
despeo *m.* ألم في الرِجلين
— de los caballos التهاب الحافر
عند الجياد
— de los corderos مَرَض الظِلف
عند الضأن
despepitar *v.t.* نَزَع البزور
— *v.pr.* زَعَق، صَرَخ
— por تحرَّق شَوْقاً إلى
desperdiciado *adj.* مُبدَّد
desperdiciar *v.t.* بَدَّد، بَذَّر، أسرف
— el tiempo أضاع، ضَيَّع وقته
Ha desperdiciado los consejos que
le di لم ينتفع من كلّ النصائح التي
أعطيته إيّاها
desperdicio *m.* تبذير، إسراف،
تبديد . إضاعة، تضييع (الوقت)
desperdigar *v.t.* بَدَّد، شَتَّت، بَعْثر
desperecer *v.i.* مات
— *v.pr.* تحرَّق شَوْقاً إلى
desperezarse *v.pr.* تمطّى

desperezo *m.* مطّ، مَدّ، تطويل
desperfecto *m.* إتلاف . تلف . خَلَل،
عَيْب، ضَرَر
despernado *adj.* معطَّل أحد رجلَيه،
مُقْعَد، كَسيح
— *(fig.)* مَنهوك، مُنهَك، مُرهَق
despernancarse *v.pr.* باعَد بين ساقيه
despernar *v.t.* عطَّل أحد أعضائه
despertador *m.* منبِّه
despertar *v.t.* أيقظ، أصحى، نبَّه
— la atención أثار الانتباه،
لَفَت/ استرعى الانتباه
— recuerdos أحيا ذكريات، أعاد
إلى الذهن ذكريات
— una pasión أيقظ حُبّاً
— el apetito أثار/ حَرَّك/ فَتَح الشهيّة
— *v.pr.* تيقّظ، استيقظ، تنبّه/
انتبه/ أفاق/ استفاق من نومه، صحا
despertar *m.* تيقُّظ، استيقاظ، يَقظة،
استفاقة، صَحْو، صَحْوة
El — de un pueblo صَحْوة شَعْب
despestañar *v.t.* نَزَع الأهداب/ الرموش
despezonar *v.t.* قَطَع ذَيْل (ثَمَرة)
despezuñarse *v.pr.* أتلف حوافره
— *(amer.)* أسرع، عَجَّل . تحرَّق
شَوْقاً إلى
despiadado *adj.* عديم الرَّحمة، لا
يَرحَم، قاس
despicar *v.t.* أعاد الصفاء إلى . هَدّأ
— أرضى
— *v.pr.* انتقم لنفسه، أخذ ثأره
despichar *v.t.* جفَّف، نشَّف . سَحَق
— una naranja عَصَر بُرتقالة
— *(amer.)* نَزَع العِنَبات
— *v.i. (fam.)* مات
despido *m.* صَرْف، فَصْل، تسريح، طَرْد
despiertamente *adv.* ببراعة
despierto *adj.* يقِظ، متيقّظ، يَقظان،
منتبه، صاحٍ ، نشيط
despilfarrar *v.t.* أسرَف، بَذَّر
despilfarro *m.* إسراف، تبذير
despintar *v.t.* أزال الطِلاء
La lluvia ha despintado esta pared
أزال المَطَرُ لَوْن هذا الحائط
— *(fig.)* غيَّر الملامح . شوَّه
despinte *m.* مَعدِن فقير/ خسيس
despiojar *v.t.* فَلّى، نظَّف من القَمل
— *(fig.)* خلَّص من البؤس
despique *m.* انتقام، ثأر

despistado *adj.* ساهٍ، سَهوان،
غافل، شارِد الفِكر، ذاهل
Tiene cara de — يبدو عليه الذهول
despistar *v.t.* أضلَّ الأثر، ضَلَّل
— *v.pr.* ضلَّ، تاه
despiste *m.* انزلاق، انحراف (سيّارة)
— *(fig.)* سَهْو، غفْلة . تردُّد، حَيْرة . بَلْبَلة
desplacer *m.* كَدَر، استياء، زَعَل . حُزْن
desplacer *v.t.* كدَّر، لا يروق،
لا يُعجِب، زَعَّل، أحزَن
desplantación *f.* نَقْل الشجيرات
desplantador *m.* مِقلَع النباتات
desplantar *v.t.* نَقَل الشجيرات إلى
مغارس جديدة
— *v.pr.* فَقَد توازنه
desplante *m.* وَضْع سيّء (في الرقص)،
وِضعة خاطئة (في المسايفة)
— وقاحة، سَفاهة . فَلتة، نَزْوة
desplatar *v.t.* فَرْز الفِضّة، فَصَل
الفِضّة عن مَعدِن آخر
desplate *m.* فَرْز الفِضّة
desplatear *v.t.* ابتزّ المال من
— *(amer.)* أزال التفضيض
desplazamiento *m.* نَقْل، انتقال
desplazar *v.t.* نَقَل، أزاح، زَحزَح،
غَيَّر المكان/ الموضع
— *v.pr.* انتقل، تنقَّل
desplegadura *f.* → **desplegar**
desplegar *v.t.* نَشَر، بَسَط، مَدَّ
— *(fig.)* أظهر، عَرَض، أبدى للعِيان
— las velas نَشر الأشرعة
— la bandera رَفَع الراية
— energía / celo بَذَل نشاطاً
— inteligencia أظهر ذكاءً
despliegue *m.* نَشْر . انتشار
desplomar *v.t.* أمال، حَنَا، حَنَى
— *(amer.)* وبَّخ، عَنَّف، أنَّب
— *v.pr.* مال، انحنى
— سَقَط، خَرَّ، انهار
desplome *m.* سُقوط، انهيار
— *(arq.)* نتوء، بُروز
desplomo *m.* مَيْل، انحناء إلى الأمام
— *(amer.)* توبيخ، تعنيف، تأنيب
desplumadura *f.* نَتْف الريش
desplumar *v.t.* نَتَف ريش (دجاجة)
— *(fig.)* سَلَب مال (فلان)
— *v.pr.* فَقَد/طَرَح ريشَه (طير)،
نَسَل ريشُه
despoblación *f.* إخلاء/ إقفار من السكّان

— forestal استئصال حَرَجة (بَلَد)
despoblado *adj.* قَفْر، مُقفِر، مهجور، خالٍ من السكّان
— *m.* مكان مهجور، خالٍ من السكّان
despoblar *v.t.* أخلى / أقفر من السكّان (بلداً)
— de árboles أزال أشجار (بَلَد)
— un campo de hierbas خلَّص حَقْلاً من الأعشاب
— *v.pr.* خلا من السكّان (بلد)، أقفر سُكّانُه
— صَلِع رأسُه، سَقَط شَعرُ رأسِه
despojador *adj.* سَلّاب، نَهّاب
despojar *v.t.* سَلَب، نَهَب . جَرَّد
— un árbol de su corteza نَزَع عن شَجَرة قِشْرتها
— *v.pr.* خلَع، نزَع (ثيابه، معطفه) تعرّى من، تجرَّد من (الشَّجَرُ من أوراقه)
— *(fig.)* تخلَّص من، أقلع عن (حيائه)
despojo *m.* سَلْب، نَهْب . تجريد
—s de una comida غنيمة، مَغْنَم، فيء
—s de animales فَضَلات الذبيحة
—se de una comida فَضَلات طعام
—s (escombros) رَدْم، أنقاض
—s (cadáver) جُثّة، رُفات
despolarización *f.* مَنْع الاستقطاب
despolarizador *m.* مانع استقطاب
despolarizar *v.t.* مَنَع الاستقطاب
despolvar *v.t.* نَفَض، نَفَّض (ثوباً)، نفض/ أزال الغُبار عن (أثاث)
despolvorear *v.t.* نفض/ أزال الغُبار عن
— *(amer.)* رَشَّ، ذَرَّ (مِلْحاً، سُكَّراً)
desportillar *v.t.* ثَلَم (سكّيناً، إناء)
desposado *adj. y m.* عريس
desposando *m.* خطيب، خاطب
desposar *v.t.* زَوَّج، عَقَد قِران (رَجُل، امرأة)، كَلَّل
— *v.pr.* تزوَّج، تأهَّل، تكلَّل
desposeer *v.t.* رَفَع الحيازة، نَزَع اليد
desposeimiento *m.* نَزْع الحِيازة
— زوال الحِيازة/ اليد . تجريد
desposorios *m. pl.* خِطبة، خُطوبة
despostar *v.t.* قَطَّع
déspota *m.* طاغية، مستبدّ، جائر
despótico *adj.* استبداديّ، تعسّفيّ
Un marido — زَوْج مستبدّ
despotismo *m.* استبداد، تعسُّف
despotricar *v.i.* ألقى الكلام على عَواهنه، ألقى الكلام جُزافاً

— contra uno تهجَّم على فلان، ندَّد بفلان، هاجم فلاناً
despotrique *m.* هَذي، ثرثرة
despreciable *adj.* حقير، تافه، زهيد
— غير ذي بال، لا يُذكَر، لا يُعتدُّ به، يمكن التغاضي عنه (خطأ)
despreciador *adj.* محتقِر، مزدرٍ
despreciar *v.t.* احتقر، ازدرى، استخفّ بـ، استهان بـ
despreciativo *adj.* يَنِمُّ عن ازدراء
desprecio *m.* احتقار، ازدراء
desprender *v.t.* فكَّ، فَصَل، نَزَع . أطلق
Esta flor desprende un olor muy agradable تبعث هذه الزهرة رائحة لذيذة جدّاً
— *v.pr.* انفكّ، انفصل، انتزع . انطلق
— (olor) انبعث (رائحة)
— (humo) تصاعَد (دُخان)
— *(fig.)* تخلّص من، تخلّى عن
— استُخرِج، استُخلِص (عِبرة من قصّة)، استُنتِج (بـ — من دَرْس الوقائع أنّ ...)
desprendido *adj.* كريم، سَخيّ
desprendimiento *m.* كَرَم، سَخاء
— de tierras إنهيال
— de rocas أنقاض، ركام . انهيار صخور
— de calor تصاعد حرارة
— de olor انبعاث رائحة
— de la retina انفكاك/ انفصال الشبكيّة
despreocupación *f.* عدم الاهتمام بـ، عدم المبالاة بـ، إهمال، استهتار
despreocupado *adj.* غير مهتمّ بـ، غير مُبالٍ بـ، مستهتر
— منزَّه عن الغَرَض، منصِف
despreocuparse *v.pr.* تحرَّر من رأي سابق، من حُكمٍ سابق
— أهمَل، ترَكَ جانباً، ارتاح بالُه، روَّح عن نفسه
desprestigiar *v.t.* حطَّ من الثقة بـ، حطَّ من نُفوذ أو سُمعة (فلان)
— a sus colegas حطَّ من قَدْر زُملائه، ندَّد بـ/ انتقص من زملائه
desprestigio *m.* فقد الثقة أو النفوذ أو السُمعة أو الهَيبة
desprevenidamente *adv.* على غَفْلة، على حين غَفْلة، بَغْتةً، فَجأةً، على حين غِرّة
desprevenido *adj.* غير مهيّأ
— عديم التبصُّر، قليل الفِطنة، غافل

Coger a una persona —a أخذه على حين غِرّة، فاجأه
desproporción *f.* تفاوت، عدم تناسب، عدم تكافؤ/ تعادل
desproporcionado *adj.* غير متناسب/ متكافىء/متعادل . متفاوت
desproporcionar *v.t.* جَعَل غير متناسب/متكافىء/متعادل
despropósito *m.* حَماقة، هُراء، سَخافة
Con — في غير وقته، في غير مَحلّه
desproveer *v.t.* جَرَّد من
desprovisto *adj.* مجرَّد من، بلا، محروم من، خالٍ من، خِلو من
Relato — de interés قصّة لا مُتْعة فيها
despueble / despueblo *m.* إخلاء/ إقفار من السُّكّان
después *adv.* بَعْدُ، من بَعْد، ثُمّ . من ثَمَّ . بعدئذٍ، بعد ذلك، فيما بعد
— de la guerra بَعْد الحَرْب
— fuimos a bañarnos بَعْد ذلك ذهبنا للاستحمام
— de بَعْد أن، حالما، عندما
— de todo بَعْد كلّ اعتبار، على كلّ حال
— que بَعْد ما، بعد أن
El día — اليوم التالي
despumar *v.t.* ارتغى، أخذ الرَّغوة عن، أخذ الزَبَد عن
despuntador *m.* مِعوَل
despuntadura *f.* ثَلْم رأس (إبرة)
despuntar *v.t.* كَسر/ ثَلَم رأس (إبرة)، أكَلَّ (شَفرة)
— *(mar.)* دار حول رأس، جاوز/ تجاوز رأساً
— رفع الأقراص الفارغة (من خَليّة)
— *v.i.* برعَم، تبرعم، طَلَع، نَبَت
— بَزَغ، طَلَع، (فَجْر، نهار)
— بَرَز، نَبَغ، برَّز في، امتاز بـ
— *v.pr.* نَبا، كَلّ
desquebrajar *v.t.* شَقّق، فلَّع، فَلَّق
— *v.pr.* تشقَّق، تفلّع، تفلّق
desquejar *v.t.* افتسل (النبات)
desqueje *m.* افتسال (النبات)
desquerer *v.t.* لم يَعُد للهوى عليه نَهْي ولا أمر
desquiciado *adj.* مُختَلّ التوازن، مُضعضَع، مُختَلّ، مُضطرِب، مُتداعٍ
desquiciamiento *m.* اختلال، عدم توازن، تضعضع، تداعٍ، اضطراب
— *(amer.)* فُقدان الحُظْوة

desquiciar *v.t.* أفقد التوازن،
زعزع، قلقل، ضعضع، قلب الوَضْع
— una puerta نَزَع مفصّلات باب
— *(fam.)* أفقد الحُظْوة
desquijarar *v.t.* فَكّك، خلّع
desquitar *v.t.* عَوَّض
—se *v.pr.* تعوَّض/ استعاض من
أو عن (خسارته)، انتقم، أخذ ثأره
desquite *m.* تعويض . انتقام
En — بالمقابل، عوضاً عن
desrabar/desrabotar *v.t.* بَتر الذَّيل
desramar *v.t.* شذَب، شذَّب،
قضب، قضّب، قلَّم
desrame *m.* تشذيب، تقضيب، تقليم
desratización *f.* إبادة الجُرذان
desratizar *v.t.* أباد الجُرذان
desrielar *v.i.* خرَج/ حاد عن
الخطّ، خَرَج عن السِكّة (قطار)
desriñonar *v.t.* أنهك، أعيا
desriscarse *v.pr.* سقط في وَهْدة
desrizamiento *m.* إزالة التجعيد
desrizar *v.t.* أزال تجعيد/ تجعيدة (الشعر)
— *(mar.)* أرخى، حلّ قدّة الشِراع
destacado *adj.* يَلفِت الانتباه/ النظر،
يَستلفِت الانتباه/ النظر، بارز، مرموق،
رائع، ممتاز
Persona —a شخصيّة بارزة
Ocupar un lugar — شَغَل مركزاً مرموقاً
destacamento *m.* مُفرَزة، فصيلة
destacar *v.t.* فَصَل
— *(fig.)* أبرز، أظهر . لَفَت النظر
إلى، استرعى الانتباه إلى، نَوّه بـ
— *v.i.* برَز، لَمَع، تألّق، امتاز بـ
Destaca por su inteligencia
يتألّق بذكائه
— *v.pr.* ظَهَر، بان
destajador *m.* مِطرقة حَدّاد
destajar *v.t.* عمِل بالالتزام،
بالمقطوعيّة . عَمِل بالقِطعة
— *(amer.)* قَضّب، شَذّب، قصّ، قَطَع
destajero / destajista عامل بالقِطعة
destajo *m.* مقاولة، اتّفاق على
مبلغ مقطوع (لبناء بيت، لتجهيز صالة)
A — بالمقطوعيّة، بالقِطعة
Hablar a — تكلّم كثيراً
destapar *v.t.* نَزَع السِدادة
— un recipiente كشف (عن) إناء
— la cama رَفَع/ أزاح الغِطاء عن السرير
— *v.pr.* أزاح عنه الغطاء

— *(fig.)* كَشَف (عن) أفكاره (لصديقه)
— كَشَف لعبته . أظهر نفسه
destapiar *v.t.* هدم الجدران أو السِياج
destaponar *v.t.* نَزَع السدادة
destartalado *adj.* غير متناسب/
متكافىء/ متعادل
Un mueble — قطعة أثاث متخلّعة
destazador *m.* قصّاب
destazar *v.t.* قصّب
destechar *v.t.* أزال السَّقْف
destejar *v.t.* أزال القرميد
— una casa أزال قرميد بيت
— *(fig.)* كَشَف، عَرّض
destejer *v.t.* استلّ خيوط النسيج
— *(fig.)* خرَّب
destellar *v.i.* لَمع، سطع، تألّق
— rayos de luz أرسل أشعّة
— chispas تلألأ، أرسل شَرَراً
destello *m.* تلألؤ، وَمَضان، وميض،
بريق، لَمعان
— de genio وَمْضة عَبْقريّة
destemplado *adj.* محتدّ، غاضب
— *(med.)* محموم قليلاً
Acero — فولاذ ملدّن/ مقسّى
Un arpa —a
قيثار مشوّش الأوتار، فاسد الدَّوزنة
Con cajas —as بعُنف، بصَخب
destemplanza *f.* رداءة الطقس،
سوء الأحوال الجوّيّة . احتداد، غَضب
— *(fig.)* تطرُّف، عدم اعتدال
— *(med.)* حُمّى خفيفة
destemplar *v.t.* أزال سقاية الفولاذ
— *(mús.)* شوّش أوتار، أفسد/
عطّل دوزنة (قيثارة) . أخلّ بانسجام
نغمات (معزف)
— *v.pr.* تعطّل، اختلّ
— *(fig.)* استشاط غضباً
destemple *m.* تنافر أنغام، نشازُ نَغَمات
— *(med.)* حُمّى خفيفة، وَعْكة
— *(fig.)* ضُعف، وَهَن . اضطراب
— del acero تقسية الفولاذ
desteñir *v.t.* أحال، أزال اللون، قَصَر اللون
— *v.pr.* فقد لونه، زال/
ذهب لونه، حلّ، انحلّ، نصل،
تنصّل، حال، باخ، بَهِت (لون)
desternillarse (de risa) *v.pr.*
ضَحِك حتّى دَمَعت عيناه/ حتّى استلقى
على قفاه/ حتّى أمسك صَدْره
desterrar *v.t.* نفى، أبعد، أقصى

— la tristeza بدّد الحُزن
desterronar *v.t.* فتّت المَدَر
desterronamiento *m.* تفتيت المَدَر
destetar *v.t.* فَطَم
destete *m.* فَطْم، فِطام
destiempo (a) *adv.* في وقت غير
مناسب، في غير وقته
destierro *m.* نَفْي . منْفى
destilación *f.* تقطير
— *(med.)* سَيَلان، فَيْض، تدفُّق
destiladera *f.* إنبيق . قطّارة
— *(amer.)* مِصفاة . خِزانة
destilado *m.* قُطارة
destilador *adj.* مقطِّر
— *m.* مِقطَر، جهاز تقطير . مِصفاة
destilar *v.t. e v.i.* قطّر. رشح، ارتشح
— veneno أفرز سُمّاً، نَفَث سُمّاً
— pus نضح/ نزّ قَيْحاً
— *v.i.* قَطَر، تقطّر
destilatorio *m.* مَقطَر: مكان التقطير
destilería *f.* مَعمل تقطير
destinación *f.* غاية مقصودة .
تخصيص (مَبلَغ) . مكان/ محلّ
مقصود (وصل إلى الـ ــ)، وُجهة (قطار
ـــهُ مدريد)، جهة (نحو ــ مجهولة)
destinar *v.t.* خصّص، وجّه، قيّض
— a su hijo al foro وجّه ابنه للمحاماة
— un buque al transporte del carbón خصّص سفينة لنقل الفَحْم
Fue destinado a Madrid para consúl
أُرسل إلى مدريد كقُنصل
destinatario *m.* مُرسَل إليه
destino *m.* قَدَر، مصير، قضاء،
قضاء وقَدَر. غاية مقصودة، قِسمة،
نصيب. هَدَف . تعيين في منصب
Un — desgraciado قدر/ مصير تاعس
El — de un barco وُجهة سفينة
Este edificio ha cambiado de —
حوّل هذا البناء عن الغاية منه
Con — a متّجهاً إلى
Llegar a — وصل إلى المكان المقصود
destitución *f.* عَزْل، إقالة، صَرْف
من الخدمة
destituible *adj.* يمكن عَزْله، إقالته
destituido *adj.* معزول، مصروف من الخدمة
destituir *v.t.* عزَل، أقال، صَرَف من الخدمة
destocar *v.t.* نزع غطاء الرأس، نَزَعَ/
رَفَع القُبّعة، كَشف/ حَسَر الرأس
— *v.pr.* نَزَع/ رَفَع قبّعته

destorcer *v.t.* قَوَّم، سَوَّى
— un cable نَقَض، نَكَث كَبْلاً
destornillador *m.* مِفَكّ
destornillamiento *m.* فكُّ لَولَب
destornillar *v.t.* فكَّ لولب (حَزْقة)
destrabar *v.t.* فكَّ شِكال (فَرَس)
destral *m.* فأس، فأس صغيرة
destramar *v.t.* حَلَّ لُحْمة النسيج
destrenzar *v.t.* حَلَّ الضفيرة
destreza *f.* حِذْق، براعة، مَهارة
destripamiento *m.* نَزْع الأمعاء
destripar *v.t.* نَزع الأمعاء/الأحشاء
— بَقَر، شقَّ البَطن، خَرَق
— los terrones فَتَّت المَدَر
destripaterrones *m.* فلاّح، أجير
destrísimo *adj.* بارع جدّاً، في غاية المهارة
destriunfar *v.t.* قَهر عَدُوّه/خَصْمه
destrizar *v.t.* فَتَّت، هَشَّم، قَطَّع إرْباً إرْباً، مزَّق الشَّمْل
destrocar *v.t.* ألغى مقايضة
destrón *m.* مُرشِد/ دليل الأعمى
destronamiento *m.* خَلْع عن العَرْش
destronar *v.t.* خَلَع عن العَرْش
destroncamiento *m.* قَطْع، بَتْر. انهاك، إعياء
— de un miembro فَكّ، خَلْع عُضو
destroncar *v.t.* قَطَع، بتر، جَذَم
— un miembro فَكّ، خَلَع عُضواً
— *(fig.)* أنهك، أعيا
— *(amer.)* استأصل
destroyer *m. (mar.)* مُدمِّرة
destrozador *adj.* مُدمِّر
destrozar *v.t.* مَزَّق، هَشَّم، فَتَّت، حَطَّم، دَمَّر، خَرَّب، كسر
— *(milit.)* مزَّق الشَّمْل، هَزَمَ
— un libro مَزَّق كتاباً
— el corazón مَزَّق/ فَتَّت القَلْب
— la fortuna de su padre بَدَّد ثروة والده
— la salud أنهك الصِحّة
Estar destrozado كان مُنهَكاً/ مُرهَقاً
destrozo *m.* تدمير، تخريب، تحطيم
— نَكبة، كارثة. هزيمة
— *pl.* بقايا، فُلول. أضرار
destrozón *adj.* مُحطِّم
destrucción *f.* تدمير، تخريب، إتلاف، هَدْم، إبادة. دَمار، خراب
destructible *adj.* قابل للتلف/للتدمير
destructivo *adj.* هدّام (سُلطة، عقيدة)

destructor *adj.* مُدمِّر، مخرِّب، مُتلِف، مُبيد، مُهلِك
— *m.* → **destroyer**
destruir *v.t.* هَدَم، دَمَّر، خَرَّب، أتلف، أباد، أفنى، أتى على، قضى على. حطَّم
— una casa هَدَم بيتاً
desucación *f.* استخلاص العُصارة
desuello *m.* سَلْخ. جَلْف، خَدْش
— *(fig.)* وقاحة، قِلّة الحَياء
desuncir *v.t.* رَفَع النير عن، فكّ/ حرَّر من النير (ثورين)
desunidamente *adv.* بدون تناسق
desunión *f.* شِقاق، انشقاق
desunir *v.t.* فَصَل (مسألتين)
— *(fig.)* فرَّق بين (أفراد عائلة)
desuñar *v.t.* انتزع الأظفار
— *(agric.)* قَلَع الجذور
— *v.pr. (fam.)* عَمِل بجدّ/ بلا انقطاع
desurdir *v.t.* فكّ لُحمة (نسيج)
— *(fig.)* أحبط (دسيسة)
desusado *adj.* قديم (عادة)، بَطَل زيّه، غير دارج، مضى زمانُه، عتيق الزيّ، قديم الزيّ (لباس)، عفَّى عليه الزَمن (نظريّة)، بَطَل استعماله، مُهمَل، مهجور (لفظ)
Hablar en tono — تكلَّم بلَهْجة غير مألوفة/ غير عاديّة
desusar *v.t.* بَطَل استعماله، مضى زمانُه، عفَّى عليه الزمن
desuso *m.* قِدَم، عَفاء، بُطلان، عدم استعمال، هَجْر
desvahar *v.t.* نَزَع الأقسام الميتة أو الذابلة من (نبتة)
desvaído *v.t.* باهت، حائل، شاحب، لا رونق فيه، كامد
— *(fig.)* طويل القامة ومتخلِّع في مِشيته
desvainadura *f.* فضّ، افتصاص
desvainar *v.t.* فضَّ، افتصّ، فَصَّص
desvalido *adj.* محروم، بائس
desvalijador *m.* سَلاّب، نَهّاب، مُشلِّح. لِصّ منازل
desvalijar *v.t.* سَلَب، نَهَب، شَلَّح
desvalimiento *m.* تَرْك، هَجْر، هِجْران، إهمال، تخلٍ عن. افتقار إلى الحماية
desvalorar *v.t.* أنقص قيمة النَقْد. أنقص قيمة. . .
desvalorización *f.* نَقْص قيمة النَقْد
— de una cosa هُبوط قيمة شيء

desvalorizar *v.t.* أنقص قيمة نَقْد. خَفَض من قيمة (شيء)
— una doctrina قلَّل من قيمة مَذهَب
desván *m.* تسقيفة البيت، غُرفة المهمَلات، عِلّيّة
desvanecer *v.t.* أحال (لوناً)
— *(fig.)* بدَّد (مخاوف، الشكوك)
— el humo بَدَّد الدخان
— *v.pr.* أغمِي عليه
— *(fig.)* تبدَّد، تلاشى. حال (لونُه)
— (el vino) فَسَد، تَفِه، حَمّض (خمر)
— تبختر. تباهى بـ، افتخر بـ (نجاحه)
desvanecidamente *adv.* بزَهْو
desvanecido *adj.* مَزهُو/ مغرور/ مغترّ/ معجَب بنفسه، مُعتَدّ
— *m.* مُدرَّج (نور)
desvanecimiento *m.* إغماء، غَشْية
— del humo تبدُّد، تلاشي الدخان
— de los colores شُحوب الألوان
— de dudas تبدُّد الشكوك
— *(fig.)* زَهْو، غُرور، عُجْب
desvarar *v.t.* أزلق
— *(mar.)* عَوَّم (قارباً، سفينة)
— *v.pr.* زَلِق، انزلق
desvarío *m.* هَذَيان، هُذاء
— *(fig.)* هُراء
La compra de esta casa ha sido un — كان شراءُ هذا البَيْت عَملاً جُنونياً
Los —s de la fortuna تقلُّبات الزَمَن، تصاريف الدَهْر
desvedar *v.t.* رَفَع حَظراً
— *(amer.)* افتتح مَوسِم (الصَيْد)
desvelado *adj.* أرِق، آرِق، ساهِد
desvelar *v.t.* أرَّق، سَهَّد
— *v.pr.* أرِق، سَهِد
— *(fig.)* أفرغ جُهده، بَذَل قُصاراه
desvelo *m.* أرَق، سُهْد، سُهاد
— *(fig.)* عِناية، اهتمام. اخلاص
desvenar *v.t.* أزال العُروق
— استخرج مَعدِناً من عِرق
— أزال العروق من أوراق التبغ
desvencijado *adj.* متزعزِع، متخلخِل، متقلقِل، متخلِّع
Casa —a بَيْت خرِب/ متهدِّم
Reloj — ساعة معطَّلة
desvencijar *v.t.* عَطَّل، خَلَّع، خلخَل، قوَّض، زعزع
— una casa خَرَّب/ هَدَم بيتاً
desvendar *v.t.* رَفَع العِصابة

desventaja *f.* ضَرر، مَضارّ، مساوىء
Las —s de una política محاذير سياسة
desventajoso *adj.* ضارٌ بـ، مُضِرٌ بـ، مسيء إلى . مجحِف
desventura *f.* مصيبة، بَلِيّة، نَكْبة
desventuradamente *adv.* لسوء الحظ
desventurado *adj.* سيّىء الحظّ، منكود الحظّ، تعس، بائس
desvergonzado *adj.* وقح، خالع العِذار، خليع، بلا حياء، صَفيق الوَجْه
desvergonzarse *v.pr.* كان وقحاً مع
desvergüenza *f.* وقاحة، قِلّة الحَياء، استهتار، تهتُك
desvestir *v.t.* عرّى، جرّده من ثيابه، خلع عن (فلان) ثيابه
— *v.pr.* تعرّى، تجرّد من ثيابه، خلع/نزع ثيابه
desviación *f.* انحراف . حَيْد، حُيود، حَيَدان (عن الطريق)، تغيير اتّجاه، تحويل وجهة (سَيْر)
— de la luz انحراف النور
— *(med.)* انحناء (العمود الفِقْريّ)
desviacionismo *m.* انحرافيّة، انحراف عن الاتّجاه الحِزبي
desviacionista *adj.* انحرافيّ
desviar *v.t.* غيّر اتّجاه، حوّل وجهة (سَير)
— a uno de su camino حوَّله عن/صَرَفه عن طريقه
— de las malas compañías أبعد عن مَعْشَر السوء
— un río حوَّل مَجْرى نَهْر
— de un proyecto ثَنَى عن/حَمَل على التخلّي عن/ أقنع بالعُدول عن مشروع
— la conversación غيَّر مجرى الحديث
— (barco, avión) غيَّر طريق/ حَوَّل وجهة (سفينة، طائرة)
— *v.pr.* حادَ عن (طريقه)، تَحَوَّل عن، انحرف
—se a la derecha دارَ يميناً/إلى اليمين
— *(mar.)* مال عن خطّ السَّيْر (مركبٌ) ابتعد
desvinculación *f.* إحلال من (التزام)
— انفصال
desvincular *v.t.* أحلَّ من (التزام)
Desvinculado de su familia مُنفصِل/ مُنقطِع عن أسرته
desvío *m.* تغيير اتّجاه، تحويل وجهة (سَيْر) . طريق مُحوَّل

— *(fig.)* لا مبالاة، عدم الاكتراث، فقدان العطف على . مُجافاة
desvirgar *v.t.* فضّ/افتضّ بَكارة (فتاة)، سَلَب (فتاةً) بكارتَها
desvirtuar *v.t.* أوْهن، أضْعَف
— *(fig.)* أفسَد، شَوَّه، حَرَّف
desvitalizar *v.t.* أتلف الحَيَويّة/ الحياة في، أزال/ نَزَع الحَيَوية من (سنّ)
devitrificar *v.t.* أزال الشفافية (من زُجاج)
desvivirse *v.pr.* تحرّق شوْقاً إلى، لجَّ به الشَّوْق إلى، بَرَّح به الشوق
— por una chica أخذت فتاة بمجامع قلبه، أُشرِب قلبُه حُبَّها، ملكَ حُبُّها عِنانَه، هو بها كلِف الفؤاد
— por sus amigos وَقَف/ كَرَّس نفسه لأصدقائه، بَذَل قُصاراه من أجل أصدقائه
desvolcanarse *v.pr.* سَقَط، انهار
desvolvedor *m.* مفتاح انكليزيّ
desyemadura *f.* تقليم البراعم، إزالة البراعم (الزائدة)
desyemar *v.t.* أزال البراعم (الزائدة)
desyerba *f.* تعشيب، عَزْق
desyerbador *m.* معزق، مِعزقة
desyerbar *v.t.* عزق: نزع الأعشاب الضارّة
desyugar *v.t.* → **desuncir**
deszumar *v.t.* عَصَر (بُرتقالة)
detall (al —) *m.* بالمفرَّق، بالتجزئة
— بالتفصيل، تفصيلاً، مفصَّلاً
detallar *v.t.* فَصَّل
detalle *m.* تفصيل
— *(fig.)* عِناية بـ، اهتمام بـ، رعاية
— *(amer.)* تجارة بالمفرَّق
Tener miles —s por una persona أكثر من اللُّطف نحو شخص
Al — بالمفرَّق، بالتجزئة
Con —s; con todo — بالتفصيل، مفصَّلاً
Ahí está el — هنا الطامّة الكُبرى
No meterse en —s لم يدخل في التفاصيل
Sin entrar en —s دون الدخول في التفاصيل
Tener un buen — بَدَرت منه بادرة جميلة، له أثر جميل، ساق جميلاً
detallista *m.* بائع بالمفرَّق/بالتجزئة
detección *f.* كَشْف، اكتشاف
detectar *v.t.* كَشَف، اكتشف
detective *m.* شُرطيّ سِرّي، مُخبِر، رَجُل تحرّ، تحرّ

detector *m.* كاشِف
detención *f.* سَجْن، توقيف
— en ruta توقُّف أثناء الطريق
Examinar con — فَحَص بانتباه، تفحَّص
— *(dr.)* حَبْس، سِجْن
Le llamé y vino sin — نادَيتُه فجاء دون تأخّر
detener *v.t.* أوقف، اعتقل، حَجَز
— un objeto حَفِظ شيئاً
— أخّر . أحرَز
— la mirada en أوقف نَظَره على
— *v.pr.* توقّف
—se en casa de amigos تأخّر عند أصدقائه
detenidamente *adv.* طويلاً، وقتاً طويلاً
Estudiar — un problema درس مسألة بإمعان/بدِقّة/ بعناية
detenido *adj. y s.* سجين
— *adj.* دقيق، مُدقَّق، مُعمَّق
— حائر، مرتبك
detenimiento *m.* توقيف، اعتقال
— تأخير . تأخُّر . بُطء
— عِناية، رعاية، اهتمام
detentación *f.* حِيازة
detentador *adj.* حائز (جائزة)، واضع اليد (على تركة)، مالك، صاحب، حامل (أسهم)، محرز (رقم قياسيّ)، قابض على (السُّلطة)، متولّ (زِمام الحكم)، حافِظ (سِرّ)، شاغل (منصِب)، محتفِظ (بأموال الغير)
detentar *v.t.* حاز (سَنَدات)، كان في حوزته (رسائل)، قَبَض على (السُلطة)، تولّى (زمام الحكم)، أبقى في حَوْزته، احتفظ بـ (أموال الغير)
detentor *m.* → **detentador**
detergente *adj. y m.* مُنظِّف
deterger *v.t.* نظّف (جُرْحاً)
deterioración *f.* إتلاف . تَلَف
deteriorar *v.t.* أتلف
— *(fig.)* أضرَّ بـ، آذى (صحّته)
— *v.pr.* تَلِف، فَسَد، عَطِب
— *(fig.)* ساء (صِحّة فلان)، تدهور، تردّى (وَضْع)
deterioro *m.* → **deterioración**
determinación *f.* تحديد، تعيين
— حَزْم، عَزْم، تصميم، ثَبات
determinado *adj.* مُحدَّد، مُعيَّن (يوم)
— عازم، ثابت العَزْم، مصمِّم
determinar *v.t.* حدَّد، عيَّن

— عَزَم على، صمّم على، أزمع على، قرّر
— las causas de un accidente حدّد أسباب حادث
— la fecha عيّن التاريخ
Esto me determinó a hacerlo حملني ذلك على ارتكابه
— *(dr.)* فصل، بتّ، حكم، أصدر حُكماً في
determinativo *adj.* تعريفيّ
determinismo *m.* حتميّة، جبريّة
determinista *adj.* حتميّ (فلسفة)
detersión *f.* تنظيف (جُرح)
detestable *adj.* بغيض، مكروه، ممقوت
detestar *v.t.* كره، بغض، مقت
— la lluvia لم يُطق المطر
detonación *f.* فرقعة (متفجّر)، دويّ (سلاح ناريّ)، تفجّر (قنبلة)، انفجار (سمع — آ)
detonador *m.* مُفجّر، صاعق
detonante *adj.* متفجّر، مُفرقع (مادّة)، صاعق (متفجّر)
Mezcla — مزيج صاعق
detonar *v.i.* تفجّر، انفجر، صعِق، فرقع
detorsión *f.* التواء، اعوجاج
detracción *f.* نميمة، ذمّ، ثلْب، هَجْو
detractar *v.t.* نمّ، ذمّ، ثلب، هجا، حطّ من قدْر (فلان)، ندّد بـ
detractor *adj.* مُنتقِص، مُحطّ بالقدْر
detraer *v.t.* → **detractar**
— اختلس . حادَ عن، انحرف
detrás *adv.* خلْف، وراء
detrimento *m.* ضرر، أذيّة
En — de إضراراً بـ، على حساب
detrítico *adj.* حُتاتيّ
detrito / detritus *m.* بقايا، فضالات، فضَلات، نُفاية
deuda *f.* دَيْن (جـ . دُيون)
— pública دَين الدولة
deudo *m.* قريب
— *m.* قرابة
Mis —s أقربائي
deudor *m.* مَدين، مَديون
deuteronomio *m.* سِفر التثنية
devalar *v.i.* مال عن خطّ السّيْر، حاد عن الطريق، انحرف
devaluación *f.* هبوط قيمة النّقد
devaluar *v.t.* أنقص قيمة النّقد
devanadera *f.* مِسلكة، وشيعة، مِكَبّ
devanado *m.* كبّ، وَشْع، توشيع، لفّ على بَكرة
devanador *adj. y s.* لَفّاف خيوط، سَلاّك الغزْل . حلاّل الغزْل، فكّاك خيوط بَكَرة
— de máquina de coser لفّافة خيوط، مِكبّ، وشيعة
devanagari *m.* خطّ سنسكريتيّ
devanamiento *m.* لفّ على بكرة
devanar *v.t.* لفّ، لفّ على بكرة، لفّ على مِكبّ
—se los sesos قدح زناد فكره، شحذ ذهنه
devanear *v.i.* هذى، هذر
devaneo *m.* حُبّ عابر، نزْوة
— هَذْي، هذَيان، هَذْر
— تفاهة، تُرّهة
devastación *f.* تخريب، تدمير
— اكتساح، اجتياح . اتلاف
devastador *adj.* متلِف، مخرِّب، مكتسِح، مجتاح
devastar *v.t.* خرّب، دمّر، اكتسح، اجتاح، أتلف، فتك بـ
Regiones devastadas مناطق منكوبة
devengado *adj.* مستحقّ (فوائد)
devengar *v.t.* تقاضى . استحقّ
devenir *v.i.* صار، حَدَث
— *m.* صَيرورة
devoción *f.* ورَع، تقوى، تعبُّد
— *(fig.)* اخلاص، ولاء، مَوَدّة
Tengo por — من عادتي أن
devocionario *m.* كتاب قُدّاس
devolución *f.* ردّ
— al remitente ردّ/إرجاع / إعادة إلى المرسِل
devolutivo / devolutorio *adj.* ناقِل، مسنِد (استئناف)
devolver *v.t.* ردّ، أرجع، أعاد
— *(fam.)* قاء، تقيّأ، استفرغ
— (el) bien por (el) mal قابَل الخَيْر بالشّرّ
— la palabra a uno أحلّه من وعده
— el importe de las entradas ردّ قيمة بطاقات الدخول
— la pelota ردّ الكُرة
— *v.pr. (amer.)* عاد، رَجَع
devorador *adj.* مفترس، ضارٍ
Hambre —a جُوع ضار/ أدْقَع
devorante *adj.* مُلتهِم، نهّاش، مفترس، ضارٍ
devorar *v.t.* نَهش، افترس، التهم
— con los ojos التهم بعينيه
devotería *f.* إفراط في التقوى، تزمُّت
devoto *adj.* تقيّ، ورع، ديِّن، متديِّن . متعبِّد
— de su amo مخلص لسيّده
dexteridad *f.* خِفّة اليد، مَهارة
dextrocardia *f.* تيامن القلب
dextrógiro *adj.* مُيامن : مُيمِّن
dextrorso *adj.* مُيامِن : دائر من الشمال إلى اليمين
deyección *f.* قَذْف . تغوُّط، براز
Cono de — مخروط ترسُّبيّ : تراكم ترسُّبيّ ينشأ بالقرب من مَصَبّ سيل
día *m.* يوم، نهار
— trás — يَوْماً بَعْد يَوْم
Es de — طلَع النهار . كان نهار
Al — مُتمِّم لغاية تاريخه، مضبوط لغاية تاريخه
Poner al — أتمَّ لغاية تاريخه، ضَبَط لغاية تاريخه
Vivir al — عاش يَوْماً فَيَوْماً، عاش كَفاف يَوْمه
La vida madrileña al — حياة مدريد اليوميّة
Dos litros al — ليتران في اليَوْم الواحد
Alquilar una habitación al — أجّر غُرفة باليَوْميّة
Cada — más أكثر فأكثر، بتزايد
Cada — menos من قليل إلى أقلّ
Cierto — ذات يَوْم، في أحد الأيّام، في يَوْم من الأيّام، يَوْماً، يَوْماً ما
De un —a /para otro من يَوْم إلى آخر
El pan nuestro de cada — خُبزنا اليَوميّ
En los —s de مُدّة حياة، في حياة، على أيّام (أبيه)
Los otros —s منذ بضعة أيّام
Si algún — إذا ما
Un buen — ذات يَوْم، يَوْماً ما
Un — de éstos في أحَد الأيّام، في يَوْم من الأيّام
Un — señalado يَوْم مشهود
Al romper / al despuntar el — ضَوء السَحَر، عند بُزوغ الفَجر
Cada — trae su afán لكلّ يَوْم من العَناء ما يكفيه
Tiene contados los —s أيّامه معدودة
Dar los buenos —s صَبّح بالخَيْر

Dar los —s a uno عايَدَه
Hacerse de — طَلَعَ النهارُ
Entrado en —s متقدِّم في السِنّ
Hoy es mi — اليَوْم عيدي
Hace buen — الطَقس جميل
A —s بعض الأيّام
A la luz del — في وَضَح النهار، في رائعة النهار
diabetes *f.* مَرَض السُكَّر
diabético *adj.* سُكَّريّ
— *adj. y s.* مُصاب بمَرَض السُكَّر
diabla *f.* شَيطانة . عَرَبة خَيْل
diablear *v.i.* تَشَيْطَنَ (وَلَدٌ)
diablejo *m.* شَيْطان صغير، وَلَد عِفريت
diablesa *f.* شَيْطانة صغيرة، بنت عِفريتة
diablesco *adj.* شيطانيّ
diablillo *m.* عِفريت (وَلَد)
diablo *m.* شَيْطان، إبليس
Este niño es un — هذا الوَلَد شَيْطان/عِفريت
Tener el — en el cuerpo رَكِبه الشَيْطان
Pobre — رجل مسكين/ بائس
Darse al — يئس، استسلم لليأس
diablura *f.* شَيْطنة، عَفْرَتة
diabólico *adj.* شَيْطاني
diábolo *m.* لُعبة الشيطان
diaconato *m.* رُتبة شَمّاس، شماسة
diaconisa *f.* شَمّاسة
diácono *m.* شَمّاس
diacrítico *adj.* مُميز
diacústica *f.* عِلم انعكاس الصوت
diadema *f.* تاج، إكليل
diafanidad *f.* شَفافية، شُفوف
diáfano *adj.* شَفّاف، شفيف
diáfisis *f.* جِسم العَظْم
diafragma *m.* حاجِز
— *(med.)* حِجاب: عَضَلة مسطَّحة ورقيقة تفصِل بين الصَدْر والبَطْن
— *(tecn.)* سِجاف آلة التصوير . طبلة الهاتف
diagnosis *f.* عِلم التشخيص
diagnosticar *v.t.* شخَّص (مرضاً)
diagnóstico *adj.* تشخيصي
— *m.* تشخيص (مرض)
diagonal *adj.* مائل، منحرف . قُطريّ
— *f.* قُطْر، خطّ قُطري، خطّ الزاوية
diágrafo *m.* مِرسام: أداة ترسم خطوط الصورة
diagrama *m.* رَسْم بيانيّ، تخطيط
dial *m.* مِزولة . قُرص مُدرَّج

dialectal *adj.* لَهْجيّ (صيغة)
dialectalismo *m.* اصطلاح عامّيّ
dialéctica *f.* جَدَل، جَدَليّة
dialéctico *adj.* جَدَلي
dialecto *m.* لَهْجة، لُغة مَحَلّيّة
dialectología *f.* عِلم اشتقاق اللغات
dialelo *m.* حَلقة مُفرَغة
dialipétalo *adj.* منفصِل التُوَيجيّات
diálisis *f.* مَيْز: فصل الموادّ شبه الغروية عن المواد القابلة للتبلّر وذلك باستخدام غشاء فارز
dialogar *v.i.* تحاوَر
diálogo *m.* حِوار، مُحاوَرة
dialoguista *m.* مؤلِّف حِوار (في فيلم)
diamagnético *adj.* عكسيّ الانجذاب
diamagnetismo *m.* عكسيّة الانجذاب
diamantado *adj.* مؤلمس، مُرصَّع بالألماس . ذو رأس مؤلمَس
diamantar *v.t.* ألمَس، رَصَّع بالألماس . لَمَّع كالألماس
diamante *m.* ألماس
diamantífero *adj.* مُحتوعلى ألماس
diamantino *adj.* ألماسي
diamantista *m.* جَوهري
diametral *adj.* قُطري
diámetro *m.* قُطر
diana *f.* نَوْبَة الصباح (لإيقاظ الجنود) نقطة سوداء في المَرمى
Hacer — أصاب الهَدَف
diantre ! *interj.* يا للشيطان!
diapasón *m.* مِعيار النَغَم
diapositiva *f.* شريحة: صورة على مادّة شفّافة
diariamente *adv.* يَوْميّاً، كلّ يَوْم
diariero *m.* بائع جرائد
diario *adj.* يَوْمي (عَمل)
— *m.* صحيفة، جريدة . يَوْميّات
— *(com.)* دفتر اليوميّة
— *(mar.)* سِجلّ المَتْن في السفينة
— hablado جريدة الإذاعة
diarismo *m.* صِحافة
diarista *m. y f.* صِحافيّ، صُحُفيّ
diarrea *f.* إسهال
diarreico *adj.* إسهاليّ
diartrosis *f.* مَفصل سَلِس
diastasa *f.* خميرة، خميرة ذَوّابة
diástole *f.* انبساط القَلْب
diastólico *adj.* انبساطيّ
diatérmano *adj.* مُنفِذ للإشعاع الحراريّ
diatermia *f.* استحرار

diátesis *f.* نَحيزة، استهياء: حالة في بِنية الجسم تهيّئه للإصابة بمرض
diatomeas *f. pl.* مشطورات
diatriba *f.* طَعن لاذع . قَدْح، ذَمّ
dibujante *m.* رَسّام
dibujar *v.t.* رَسَم
dibujo *m.* رَسْم
—s animados رُسوم متحرِّكة
Meterse en —s دَخَل في التفاصيل
dicción *f.* إلقاء، نُطْق . كلمة، عِبارة
diccionario *m.* قاموس، مُعجَم
diccionarista *m.* مؤلِّف/ واضع مُعجَم
dicente *adj.* قائل
— *m.* متكلِّم، متحدِّث
diciembre *m.* ديسمبر، كانون الأوّل
diciente *adj.* قائل
dictado *m.* إملاء
— *pl.* أوامر، تعاليم
dictador *m.* طاغية، مستبِدّ، دكتاتور
dictadura *f.* طغيان، استبداد، دكتاتوريّة
dictáfono *f.* مِملاة، جهاز الإملاء
dictamen *m.* رأي، فَتْوى
— de los peritos تقرير الخُبراء
— médico تشخيص
— pericial تقرير خبير
Tomar — de un amigo استنصح صديقاً
dictaminar *v.t.* أدلى برأيه، أفتى، أعلن موقفه من
díctamo *m. (bot.)* رَيْحانة الأرض
dictar *v.t.* أملى على، استكتب . أمر
— disposiciones اتّخذ اجراءات
— la ley سَنّ القوانين . تصرَّف كأنّه صاحب الأمر والنَهْي
dictatorial *adj.* دكتاتوريّ، استبداديّ
dicterio *m.* شتيمة، مسبّة
dicha *f.* سعادة، هناء . حظّ
Ser un hombre de — كان محظوظاً
Por — لحُسْن الحظ
dicharachero *adj.* بذيء الكلام
— *m.* شخص مضحك . مُحدِّث مسلٍّ
dicharacho *m.* كلمة بذيئة . نُكتة بذيئة، مُزاح غليظ، مُجون
dicho *adj.* مُعيَّن، مُحدَّد (يوم)
— de otro modo بعبارة أخرى، بتعبير آخر، بكلام آخر
—y hecho ما إن قال حتّى فَعَل
Es cosa —a هذا شيء متّفق عليه
Mejor — بالأحرى، بالأولى
Tengalo por — لقد أعذر من أنذر
— *adj. dem.* هذا، هذه

—a ciudad هذه المدينة

— *m.* قول، قول مأثور، حِكمة

Un — de Cicerón قول لشيشرون

Un — desacertado عِبارة مؤسِفة

— *(fam.)* شتيمة

— *(dr.)* شَهادة (أمام القضاء)

— *pl.* قبول، موافقة (الزوجين)، خُطوبة

— de los gentes شائعات

— gracioso مُلْحة، نُكْتة، طُرْفة، لطيفة

Lo — ما اتُّفِق عليه

Lo —, — ما قيل قد قيل

Del — al hecho hay gran trecho ما تقوله شيءٌ، وما تفعله شيءٌ آخر

dichoso *adj.* سعيد . محظوظ

— *(fam.)* مُزعِج، مضايِق، متعِب، مُمِلّ

Ese — individuo هذا الشخص اللعين

didáctica *f.* فنّ التعليم

didáctico *adj.* تعليميّ (مؤلَّف)

didáctilo *adj. (zool.)* ثُنائيّ الأصابع

didimo *adj. (bot.)* ذو فَصَّين

diecinueve *adj.* تسعَةَ عشَرَ (ولداً)

diecinueveavo *adj.* تاسعَ عشَر

dieciochavo *adj.* ثامِنَ عشَر (جزء)

dieciocheno *adj.* ثامِنَ عشَر (مرتبة)

dieciocho *adj.* ثمانيةَ عشَر (يوماً)

dieciséis *adj.* ستّةَ عشَر (كتاباً)

El 16 de julio السادس عشر من تموز

dieciseisavo *adj.* السادس عَشَر (الجزء)

dieciseiseno *adj.* السادس عشر (المرتبة)

diecisiete *adj.* سبْعةَ عشَر (يوماً)

diecisieteavo *adj.* سابعَ عشَر

diedro *m.* زاوية زوجيّة

diego *m. (bot.)* شبُّ الليل

dieléctrico *adj. y m.* عازل كهربائي

diente *m.* سِنّ (جـ . أسنان)

— de una sierra سِنّ منشار

— de leche راضِعة

— canino / columelar ناب

— de ajo فَصّ ثوم، سِنّ . ثُوم

— de león هِندَباء بَرِّيّة، طَرْخشقون

Con todos sus —s نَهِشاً . بشهيّة، بقابليّة

Alargársele a uno los —s أسال لُعابَه

Armado hasta los —s مُدجَّج بالسِلاح

Dar — con اصطكّت أسنانه

Enseñar / mostrar los —s كَشَّر عن أسنانه/عن أنيابه

Hablar entre —s غَمغَم الكلام، تغمغم، هَمْهَم

Estar a — كان جائعاً

Reír de —s afuera ضَحِكَ ضَحكةً صَفراء

Tener a uno entre —s حقد على فلان

diéresis *f.* علامة القَطْع فوق أولى الحَرَكتَيْن (. .)

— *(gram.)* فكّ الإدغام : تحرّك الساكن في الحرفين المدغَمَيْن وتسكين المتحرّك منهما

— *(med.)* تفريق

diestra *f.* يمين، يد يُمنى

diestramente *adv.* بمهارة، ببراعة

diestro *adj.* أيمن

— en su oficio ماهر، حاذق في مِهنته

— en hablar بارع في الكلام

A — y siniestro بلا تمييز، بلا تعقّل، بدون تروٍّ/تفكير/تبصُّر . يميناً وشمالاً

— *m.* مصارع ثيران . رَسَن، مِطوَل

dieta *f.* حِمْية، نظام التغذية

Poner a — أخضع (مريضاً) للحِمْية، حَمَى (مريضاً)

— *pl.* أتعاب (طبيب، محامٍ)، مكافأة

— de diputado مرتَّب نائب

— de un empleado بَدَل انتقال موظّف

dietario *m.* مُفكِّرة

dietética *f.* عِلم الحِمْية . عِلم التغذية

dietético *adj.* متعلِّق/خاصّ بالحِمية

Médico — اختصاصيّ الحِمْية

diez *adj.* عشرة (أولاد)، عَشَر (فتيات) . عاشر (المادّة الـ ـ ة)

— *m.* عَشَرة (عَدَّ حتّى الـ ـ ة)، يَوْم عاشر (الـ ـ من الشهر)

Estar en las — de últimas دنا أجَلُه، كان في النَّزْع الأخير

Son las — الساعة العاشرة

Unos — libros حوالى عَشَرة كُتب

diezmar *v.t.* أعدَمَ عُشرَ الفرقة بالاقتراع . أباد/أهلك القِسم الأكبر

— دَفَع ضريبة العُشْر . أخذ ضريبة العُشْر

diezmero *m.* دافع ضريبة العُشر

— محصِّل ضريبة العُشر

diezmo *m.* عُشْر، ضريبة العُشْر

difamación *f.* قَدْح، ذمّ، تشهير، فضح

difamador *adj.* فاضِح، مشهِّر

difamar *v.t.* قَدَح في، ذمَّ، شَهَّر، فَضح

difamatorio *adj.* تشهيريّ

difásico *adj.* ثُنائيّ الطَور

diferencia *f.* فَرْق، اختلاف، تباين، تفاوت، فارق

Arreglar una — سَوَّى خِلافاً

Entre París y Washington hay una — de cinco horas ثَمّة فرق خمس ساعات بين باريس وواشنطن

A — de خِلافاً لـ، بِخِلاف. . . ، بعَكْس

diferenciación *f.* تفريق، تفرقة، تمييز . تميُّز

— *(mat.)* مُفاضَلة، تفاضل

diferencial *adj.* تفاضليّ (كَمّيّة)

Cálculo — حساب التفاضل

— *f.* تفاضليّة

—es تفاضلات

— *(mecán.)* تعشيق / لولَب تفاضليّ

diferenciar *v.t.* فَرَّق بين، ميَّز

— *(mat.)* أوجد التفاضل، فاضل

— *v.i. y v. pr.* اختلف، تباين . تَمَيَّز عن

diferendo *m.* خِلاف

diferente *adj.* مختلِف، متباين، متفاوت

diferido *adj.* مؤجَّل، مُرجأ

diferir *v.t.* أجَّل، أرجأ

— *v.i.* اختلف عن

difícil *adj.* صَعْب، عويص، عسير

— de contentar صَعْب الارضاء، متطلِّب

Tiempo — وقت عصيب، أيّام عصيبة

Negocio — de llevar قضيّة شائكة

Carácter — طَبْع شَكِس/عَسِر

difícilmente *adv.* بصُعوبة، بمشقّة

dificultad *f.* صُعوبة، عُسْر . ضِيق

— عائق، مانع، عَقَبة

Vencer —es تغلَّب على المصاعب

Poner —es وضع العراقيل، أثار المشاكل

Tener — para andar وجد عناءً/ مشقّة في المشي

dificultar *v.t.* صَعَّب، عَسَّر

dificultoso *adj.* صَعْب، عَسِر

Trabajo — عمل شاقّ/ صَعْب

difluencia *f.* تفرُّع في مجرى ماء أو نَهْر جَليديّ

difluente *adj.* مُتسرِّب، مُتدفِّق، سَيّال

— *(med.)* مُتليِّن (أنسجة)

difluir *v.i* تدفَّق، تسرَّب، سال

difracción *f.* حُيود (الضوء)

difractar *v.t.* حيَّد (كالضوء عند مروره عَبْر ثَقب ضيّق)

difteria *f.* خُناق، خُناق غِشائيّ

diftérico *adj.* خُناقيّ (مَصْل)

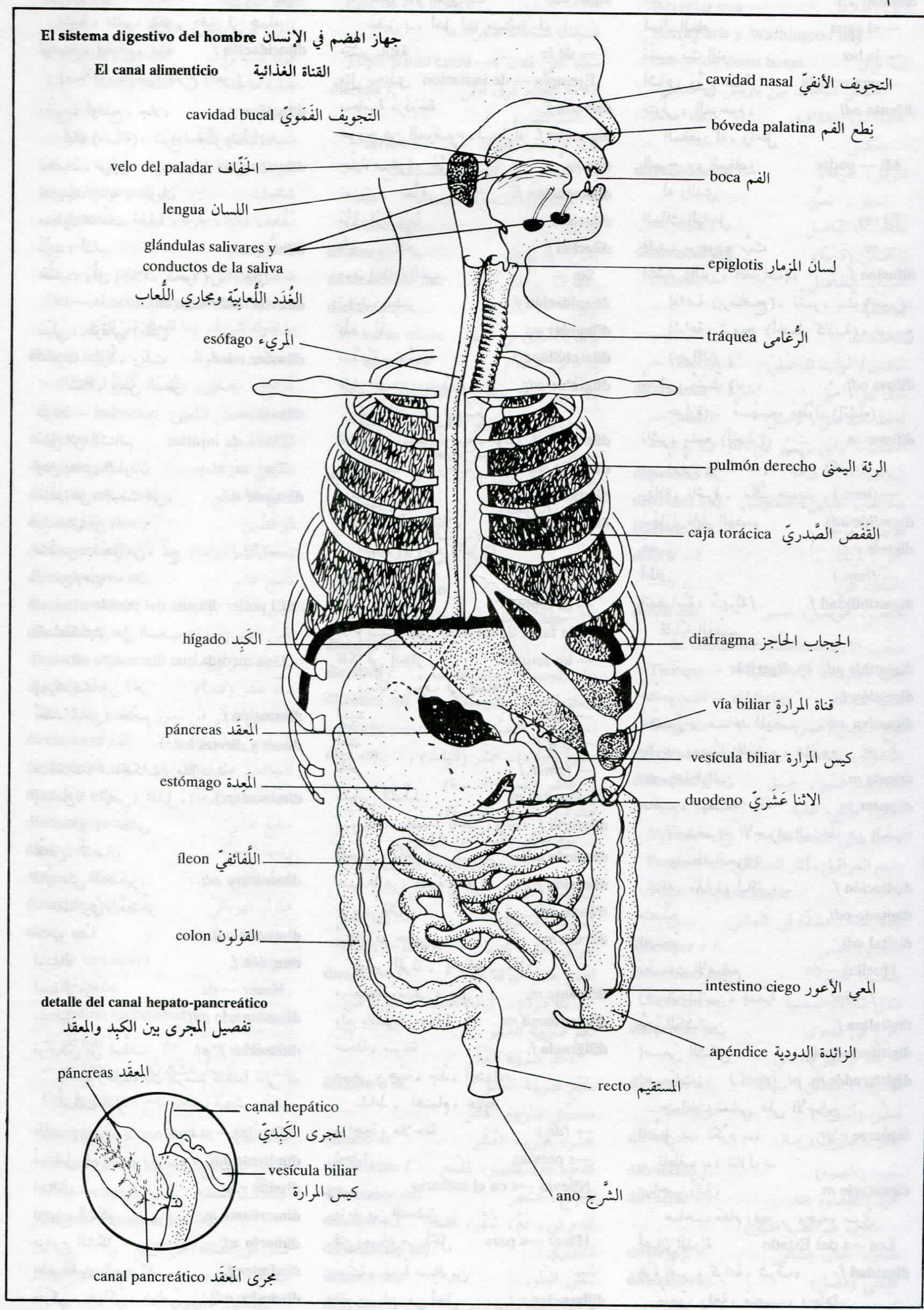
— *m.* مُصاب بالخُناق

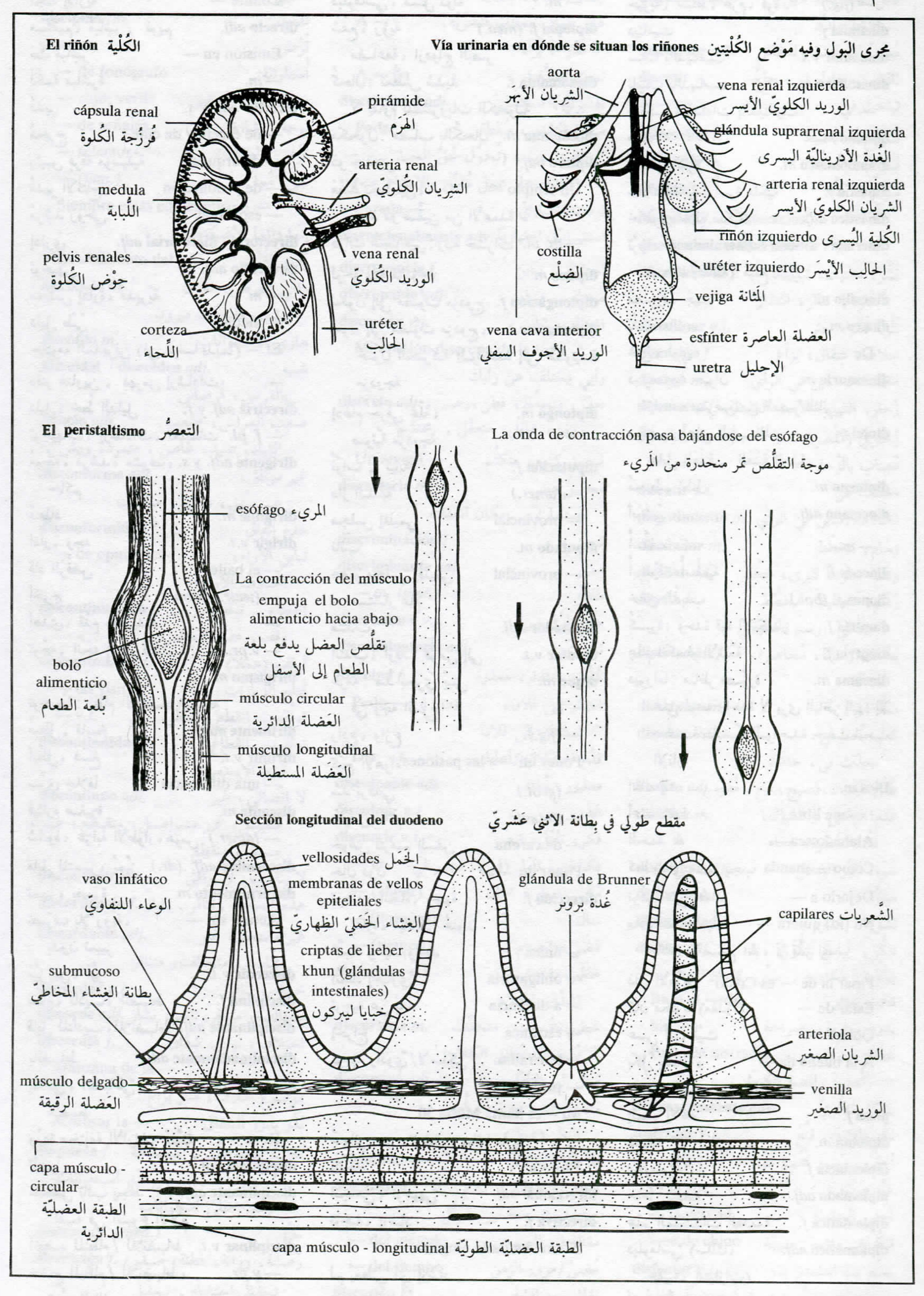
difteritis *f.* التهاب خُناقيّ

difundir *v.t.* نشر
— el agua أسال الماء
— la luz نَشَر، بَثَّ النور
— una noticia أشاعَ، روَّج خبراً
difunto *adj.* متوفًى، المرحوم، المغفور له، راحل
Mi — padre المرحوم، المغفور له والدي
El rey — الملك الراحل
— *m.* فقيد، مرحوم، ميِّت
difusión *f.* انتشار (النور، الغازات)، إذاعة (برنامج)، نَشْر، بَثّ (خَبَر)، إشاعة، ترويج (أخبار كاذبة)، توزيع (جرائد)
difuso *adj.* مُنتشِر، مُنبَثّ (نور، حرارة) . مُسهَب، مُطوَّل (إنشاء)
difusor *m.* ناشر، مذيع (أخبار)، مُروِّج (شائعات)، موزِّع (كتب)
— *(tecn.)* ردّاذة، ناشرة . مكبِّر صوت
digerible *adj.* سَهْل/ قابل الهَضْم
digerir *v.t.* هَضَم
— *(fam.)* أطاق
digestibilidad *f.* انهضاميّة، سُهولة/ قابليّة الهَضْم
digestible *adj.* → **digerible**
digestión *f.* هَضْم
digestivo *adj.* هَضْميّ . مساعد للهَضْم
— *m.* مشروب مسهِّل للهَضْم، هاضوم
digeste *m.* مجموعة قوانين
digestor *m.* هاضِم، مِهضَمة : آلة لاستخراج الأجزاء المنحلّة من الموادّ بواسطة الحرارة
digitación *f.* رَشَاقة، مَهارة، لَباقة
digitado *adj.* متصبِّع
digital *adj.* إصبعيّ
Huellas —es بَصَمات الأصابع
— *f. (bot.)* زَهْر الكشاتبين، قِمْعيّة
digitalina *f.* سُمّ الكشاتبين
digitiforme *adj.* إصبعيّ الشكل
digitigrados *m. pl. (zool.)* إصبعيّات : حيوانات تمشي على الأصابع
dignarse *v.pr.* تفضَّل بـ، تكرَّم بـ، تلطَّف بـ، تنازل بـ
dignatario *m.* صاحب رُتبة، صاحب مَقام رفيع . وجيه، سَريّ
Los —s del Estado أعيان الدولة
dignidad *f.* عِزّة نَفْس، كرامة، شَرَف، سُموّ، رِفعة، مَنصِب، وجاهة
dignificar *v.t.* أكرم مَثْواه، كَرَّم، بَجَّل، أجَلَّ

digno *adj.* جدير بـ، خليق بـ، حقيق بـ، أهل لـ، مستحقّ لـ
— de fe جدير بالثِّقة
Ejemplo — de imitación مَثَل يُحتذَى
digrafía *f.* محاسَبة مُزدَوِجة
digresión *f.* خروج عن الموضوع، استطراد
dije *m.* حِلْية صغيرة، جَوْهرة
dilaceración *f.* تمزيق . تمزُّق
dilacerar *v.t.* مَزَّق إرْباً إرْباً
dilación *f.* تأخير . تأخُّر
Sin — دون إبطاء/تأخير
dilapidación *f.* تبديد، تبذير
dilapidar *v.t.* بدَّد، بَذَّر
dilatabilidad *f.* تمدُّديّة، توسُّعيّة
dilatable *adj.* قابل للتمدُّد، يتمدَّد، قابل للتوسُّع، يتوسَّع
dilatación *f.* تمديد . تمدُّد .توسيع، توسُّع
dilatado *adj.* واسِع، شاسِع، رَحْب
dilatador *m.* موسِّعة
dilatar *v.t.* مَدَّد (معدناً، سائلاً، جسماً)، وسَّع (البؤبؤ)
— *(fig.)* أرجأ، أجَّل
— su regreso أجَّل عَوْدته
— la fama de un héroe أذاعَ شُهرة بَطَل
— un asunto تَلَكَّأ في إنجاز مسألة، سَوَّف في إتمام أمر
— *v.pr.* تمدَّد
— *(fig.)* امتدَّ
— *(amer.)* تأخَّر
dilatómetro *m.* مِقياس التمدُّد
dilatoria *f.* تسويف،مماطلة، تأجيل، إرجاء
dilatorio *adj.* تأجيليّ، تأخيريّ، تسويفيّ
dilección *f.* حُبّ طاهر، محبّة طاهرة
dilecto *adj.* عزيز، غالٍ
dilema *m.* بُرهان ذو حدَّين، قِياس أقرَن . إحراج . مأزق
diletante *m.* مولَع بالموسيقى، هاوٍ
diletantismo *m.* ولَع بالفنون، هِواية
diligencia *f.* عَجَلة، سرعة
— مسعى، هِمّة، جِدّ، اجتهاد، نشاط . اهتمام، عِناية
— *(dr.)* مراجعة، ملاحقة
—s previas تحقيق
Nuevas —s en el sumario مَزيد من التحقيق
Hacer —s para قام بمساعٍ من أجل
— مَركَبة، عَربةُ مسافرين
diligenciar *v.t.* قام بمساعٍ من أجل الحصول على (جَواز سفر)

diligente *adj.* سريع . مُجِدّ، مجتهد، نشيط، مثابر، يقِظ . دقيق في عمله
dilucidación *f.* توضيح، إيضاح، إبانة (مسألة)، تفسير، شَرْح (نصّ)
dilucidar *v.t.* وضَّح، أوضح، جلا، أبان (مسألة)، شَرَح، فَسَّر (نَصّاً)
dilución *f.* تخفيف، ترقيق
— تذويب، إذابة . ذَوَبان
— محلول مخفَّف
diluir *v.t.* ذَوَّب، أذاب
— *(fig.)* خفَّف، رَقَّق (طِلاءً، كحولاً)
diluvial / diluviano *adj.* سَيْليّ، طوفانيّ (مَطَر)
diluviar *v.i.* أمطرت سيولاً، وَبَلت السماءُ، هَطَل المَطَرُ
diluvio *m.* طوفان
Un — de injurias سيل من الشتائم
Tras mí, el — ومن بعدي الطوفان
dimanar *v.i.* صَدَر عن، انبعث من، انبثق من
— *(fig.)* نشأ من، نَجَم عن، نَتَج من/عن
El poder dimana del pueblo السلطة تنبثق من الشعب
Una medida que dimana de otra إجراء ينشأ من آخر
dimensión *f.* بُعْد، قِياس، حَجْم
dimes y diretes *loc.* مناقشات، مماحكات، منازعات
diminución *f.* إنقاص، تنقيص، تقليل، تصغير . خَفْض
— نَقْص، نُقصان
diminutivo *adj.* دالّ على التصغير، تصغيريّ، مُصغَّر
diminuto *adj.* صغير جدّاً
dimisión *f.* استقالة
Hacer — de استقال من
dimisionario *adj.* مستقيل
dimisorias *f. pl.* ترخيص من أُسقُف لأحد رعاياه بأن يُرسَم كاهناً على يد أُسقُف آخر
Dar las — a uno طَرَده
dimitente *adj. y s.* مُستقيل
dimitir *v.i.* استقال
dimorfismo *m.* ازدواج الشكل
dimorfo *adj.* مزدوج الشكل
dinámica *f.* عِلم القوى المحرِّكة
dinámico *adj.* حَرَكيّ، حَراكيّ، ديناميّ
dinamismo *m.* قوّة دافعة


El sistema digestivo del hombre جهاز الهضم في الإنسان
El canal alimenticio القناة الغذائية
cavidad bucal التجويف الفَمويّ
velo del paladar الحَفّاف
lengua اللسان
glándulas salivares y conductos de la saliva
الغُدَد اللُّعابيّة ومجاري اللُّعاب
esófago المَريء
hígado الكَبِد
páncreas المعقد
estómago المَعدة
íleon اللُّفائفيّ
colon القولون
detalle del canal hepato-pancreático
تفصيل المجرى بين الكبِد والمعقد
páncreas المعقَد
canal hepático
المجرى الكَبِديّ
vesícula biliar
كيس المرارة
canal pancreático مجرى المعقَد
cavidad nasal التجويف الأنفيّ
bóveda palatina نطع الفم
boca الفم
epiglotis لسان المزمار
tráquea الرُّغامى
pulmón derecho الرئة اليمنى
caja torácica القَفَص الصَّدريّ
diafragma الحِجاب الحاجز
vía biliar قناة المرارة
vesícula biliar كيس المرارة
duodeno الاثنا عَشريّ
intestino ciego المعي الأعور
apéndice الزائدة الدودية
recto المستقيم
ano الشَّرج


El riñón الكُلية
cápsula renal
فُرزجة الكُلوة
pirámide
الهَرَم
arteria renal
الشِريان الكُلويّ
medula
اللُبابة
pelvis renales
حوْض الكُلوة
vena renal
الوريد الكُلويّ
corteza
اللِّحاء
uréter
الحَالب
Vía urinaria en dónde se situan los riñones مجرى البَول وفيه مَوْضع الكُلْيتين
aorta
الشريان الأبهر
vena renal izquierda
الوريد الكلويّ الأيسر
glándula suprarrenal izquierda
الغدة الأدرناليّة اليسرى
arteria renal izquierda
الشريان الكلويّ الأيسر
riñón izquierdo
الكُلية اليُسرى
costilla
الضِلْع
uréter izquierdo
الحالب الأيْسَر
vejiga
المثانة
vena cava interior
الوريد الأجوف السفلي
esfínter
العضلة العاصرة
uretra
الإحليل
El peristaltismo التعصُّر
La onda de contracción pasa bajándose del esófago
موجة التقلُّص تمر منحدرة من المَريء
esófago
المريء
La contracción del músculo empuja el bolo alimenticio hacia abajo
تقلُّص العضل يدفع بلعة الطعام إلى الأسفل
bolo alimenticio
بُلعة الطعام
músculo circular
العَضَلة الدائرية
músculo longitudinal
العَضَلة المستطيلة
Sección longitudinal del duodeno
مقطع طولي في بطانة الاثني عشريّ
vellosidades
الخَمَل
membranas de vellos epiteliales
الغِشاء الخَمَليّ الظِهاريّ
vaso linfático
الوعاء اللنفاويّ
glándula de Brunner
غُدة برونر
criptas de lieber khun (glándulas intestinales)
خبايا ليبركون
capilares
الشُعيرات
submucoso
بطانة الغشاء المخاطيّ
arteriola
الشريان الصغير
músculo delgado
العَضلة الرقيقة
venilla
الوريد الصغير
capa músculo - circular
الطبقة العضليّة الدائرية
capa músculo - longitudinal
الطبقة العضليّة الطوليّة

— *(fig.)* حَيَوِيّة، نشاط، عَزْم، قوّة
dinamita *f.* ديناميت
dinamitar *v.t.* نسَف بالديناميت
dinamitero *m.* ناسف بالديناميت
— مُرتكِب اعتداءات بالديناميت
dínamo *m.* مولِّد
dinamómetro *m.* مقياس القوّة
dinastía *f.* سُلالة مَلكيّة، أُسرة ملكيّة
dinástico *adj.* خاصّ بسُلالة ملكيّة
dinerada / dineral / dineralada *f.* ثروة ضخمة/طائلة، مَبلغ كبير
dinerillo *m.* مصروف جَيب
dinero *m.* نَقْد، مال
De — غنيّ، ثريّ
dinosaurio *m.* دينوصور: حيوان زاحف منقرِض من العصر الثاني
dintel *m.* ساكف: أعلى الباب الذي يقابل العَتَبة . العَتَبة العليا
dintorno *m.* مُحيط، نِطاق
diocesano *adj.* أبرَشيّ
— *m.* أُسقُف
diócesis *f.* أبرشيّة، أُسقُفيّة
dionea *f. (bot.)* خانق الذُباب
dioptría *f.* كُسَيرة: وَحدة قوّة الانكسار
dióptrica *f.* عِلم انكسار الأشعّة
diorama *m.* ديوراما: مناظر مصوَّرة على لوحة واحدة لا يرى الناظر إليها إلّا بعضها بالمرّة الواحدة حَسَب اتّجاه الإنارة
Dios *m.* الله، إله
¡ — me libre ! أعوذ بالله!
Alabado sea — الحمد لله
Como — manda كما ينبغي، كما يجب
Dejarlo a — توكَّل على الله
No (lo) quiera — معاذ الله، العِياذ بالله، لا سَمَح الله، لا قَدَّر الله
Pasar la de — es Cristo ذاق الأمرَّين
Estar de — كان مكتوباً (مقدَّراً)
Quiera — عَسَى أن، لَيْت
A la buena de — بكلّ بساطة، بلا تكليف، بلا كُلفة
diosa *f.* إلهة، إلاهة
diploma *m.* شهادة
diplomacia *f.* دبلوماسيّة
diplomado *adj.* حامل شهادة
diplomática *f.* عِلم المستندات القديمة
diplomático *adj.* دبلوماسيّ (سِلك، حقيبة، امتيازات)
— *(fig.)* لَبِق، كَيِّس، حَسَن المداراة
— *m.* دبلوماسيّ، ممثّل دولة
diplopía *f. (med.)* شَفْع، رؤية مضاعفة، ازدواج البَصر
dipsomanía *f.* كُحال: تعطُّش شديد لا يقاوَم للمشروبات الكحوليّة
dipsómano *m.* مكحول: مصاب بالكُحال
díptero *adj.* ذو جَناحين
Un templo — مَعْبَد بجناحين، مَعبَد ذو صفَّين من الأعمدة
— *m. pl.* ذوات الجناحين: رتبة حَشَرات
díptico *m.* لوحة فنيّة مزدوجة
diptongación *f.* تحوُّل إلى مصوِّت مزدوج
diptongar *v.t.* حوَّل إلى مصوِّت مزدوج، حوَّل الحركة الواحدة إلى صَوتيّة مزدوجة
diptongo *m.* إدغام حَرفيّ عِلّة، صوتيّة مزدوجة
diputación *f.* نُوّاب . نِيابة
— *(amer.)* دار البلديّة
— provincial مجلس إقليميّ
diputado *m.* نائب
— provincial عضو مجلس إقليميّ، مستشار عامّ
diputador *adj.* منتدِب
diputar *v.t.* انتدب، أوفد، فوَّض إلى
dique *m.* عَرِمة: سَدّ بَحريّ يُبنى في وجه الموج
— *(fig.)* رادع، وازع
Poner un — a las pasiones كَبَح الأهواء
— *(geol.)* سَدّ بُركانيّ
— flotante حَوْض عائم
— de carena حَوْض لترميم السفن
Poner un — a حال دون
dirección *f.* توجيه، اتّجاه، وجهة . إدارة، قيادة . عُنوان
— única اتّجاه وحيد/واحد
— obligatoria اتّجاه إجباريّ
— a distancia توجيه عن بُعْد
— escénica إخراج
— por radio توجيه راديويّ/لاسلكيّ
— prohibida اتجاه ممنوع
Mi —es Santa Maria 30 عُنواني هو ٣٠ شارع سانتا ماريا
En — a باتّجاه. . .
direccional *adj.* اتّجاهيّ، توجيهيّ
directiva *f.* توجيه، إرشاد
No me ha dado ninguna — لم يُعطِني أيَّ إرشاد
directivo *adj.* توجيهيّ، موجِّه
Comité — لَجنة إداريّة
directo *adj.* مستقيم، مُباشِر . قويم
Emisión en — بَثّ مُباشِر
— *m.* لَكْمة مُباشِرة
director *adj. y s.* مُدير
— de escena / de cine مُخرِج
— de orquesta رئيس فِرقة موسيقيّة
— de producción مُدير الانتاج
— espiritual مُرشِد روحيّ
directoral / directorial *adj.* إداريّ
directorio *adj.* توجيهيّ
— *m.* مَجلِس إدارة، مديريّة
— médico دليل طِبّيّ
El — حكومة المديرين (في فرنسا قديماً)
— دفتر عناوين . فِهرس إرشادات
directriz *adj. y f.* دليل، خط الدليل
— *f. pl.* توجيهات، إرشادات، تعليمات
dirigente *adj. y s.* مُوجِّه، مُرشِد، مُشرِف، حاكِم
dirigible *m.* مُنطاد
dirigir *v.t.* أدار، وجَّه
— el baile قاد الرَقْص
— *(teatr.,cinem.)* أخرج
— أهدى، قَدَّم (قصيدة)
— *v.pr.* توجَّه، اتّجه إلى، قَصَد
dirigismo *m.* توجيهيّة: نِظام الاقتصاد الموجَّه
dirimente *adj.* مُبطِل، فاسِخ
dirimir *v.t.* أبطَل، فَسَخ
— una diferencia سَوَّى خِلافاً
discante *m.* قيثارة صغيرة
— *(amer.)* شُذوذ، غَرابة الأطوار، هَوَس
discernible *adj. (dr.)* قابل للتمييز، يُميَّز
discernimiento *m.* تمييز، بصيرة
Actuar sin — تصرّف بلا رويّة، بدون تمييز
discernir *v.t.* مَيَّز بين، مَيَّز
disciplina *f.* نظام، تأديب، انضباط
disciplinable *adj.* قابل للتأديب، للانضباط
disciplinadamente *adv.* بانضباط
disciplinado *adj.* نِظاميّ، انضباطيّ، منضبِط
Rosa —a وَرْدة مختلِفة الألوان، مُلوَّنة
disciplinal *adj.* تأديبيّ
disciplinante *adj. y s.* شخص تائب يجلد نفسه في أسبوع الآلام
disciplinar *v.t.* أخضع للنظام/ للانضباط
— *v.pr.* خَضَع للنِظام/ للانضباط، تعوَّد النِظام

disciplinario *adj.* تأديبيّ
discípulo *m.* تلميذ
disco *m.* قُرْص
— de fonógrafo أُسطوانة
— rojo, verde ضوء أحمر، أخضر
— de señales لوحة الإشارة
— selector قُرْص (الهاتف)
— *(fam.)* شيء مُمِلّ
Siempre estás con el mismo — إنّها دائماً الأغنيّة ذاتها
Lanzamiento del — رَمْي القُرْص
discóbolo *m.* رامي القرص : تمثال مشهور للنحّات ميرون
discófilo *m.* هاوي الأسطوانات
discoidal / discoideo *adj.* شبيه بالقُرْص، قُرْصانيّ
díscolo *adj.* صَعْب المِراس، صَعْب القِياد، عنيد، عاصٍ، متمرِّد، وَرِش
disconforme *adj.* غير موافق، غير متّفق، متباين، مختلف
disconformidad *f.* عدم اتّفاق
— de opiniones تباين الآراء، اختلاف الآراء
discontinuación *f.* انقطاع . توقُّف . وَقْف، عَدَم الاستمرار
discontinuar *v.t.* أوقف (عملاً)
— las visitas قَطَع الزيارات
— *v.i.* توقّف . انقطع (المطر)
discontinuidad *f.* توقُّف . انقطاع . عَدَم الاستمرار
discontinuo *adj.* لا اتّصاليّ، غير متّصِل، غير متواصِل، متقطِّع، غير مستمرّ، منقطع
disconvenir *v.t.* لا يناسب، لا يوافق
discordancia *f.* عدم انسجام . تنافر . نشاز
discordante *adj.* غير منسجم، غير متناسق، متخالف، متنافر
discordar *v.i.* خالف، تنافر
discorde *adj.* متخالف، متنافر، ناشز، نَشاز
discordia *f.* اختلاف، نزاع، شِقاق
Manzana de la — موضوع خِلاف، مَثار نزاع
Sembrar la — بَذَر بذور الشقاق
discoteca *f.* خِزانة أسطوانات . مجموعة أسطوانات . مَحَلّ بَيْع أسطوانات . مَرقَص على أسطوانات
discrasia *f. (med.)* خَتْل
discreción *f.* رَصانة، رَزانة، فطنة، حَذَر، تحفُّظ، احتشام . تعقُّل
— حِفْظ اللِّسان، كِتمان
A — على هواه، بمطلَق الحرّيّة، قَدْر ما يُراد
A — de تحت تصرُّف
discrecional *adj.* تقديري، استنسابيّ
Poder — سُلْطة التقدير، سُلطة استنسابيّة (تُخوِّل حَقّ الخِيار بين الإقدام على عَمَل مُعيَّن والامتناع عنه)
Parada — توقُّف اختياريّ
discrecionalmente *adv.* استنسابيّاً، اختياريّاً
discrepancia *f.* اختلاف، تباين
discrepante *adj.* مختلف، متباين
discrepar *v.i.* اختلف، تبايَن
Mi opinión discrepa de la tuya رأيي يختلف عن رأيك
discreto *adj.* حذِر، متحفِّظ، فَطِن، رصين، رزين، عاقل، متعقّل . محتشِم
Un amigo — صديق كتوم، متكتّم
discretorio *m.* مجلس ديني استشاري . مكان انعقاده
discriminación *f.* تمييز
discriminante *adj.* مميز
— *m. (mat.)* مميِّز
discriminar *v.t.* ميَّز، فرّق بين
discriminatorio *adj.* تمييزيّ
disculpa *f.* عُذر، اعتذار، مَعذِرة
Pedir —s a uno اعتذر إلى فلان، استعذر إلى فلان
Dar —s قدَّم اعتذاراته/أعذاره
disculpable *adj.* معذور، مُغتفَر
disculpar *v.t.* عَذَر، برَّر
discurrir *v.i.* فكَّر، تأمَّل، تبصَّر
— en فكّر في، تأمّل (في)، تبصَّر في
— (andar) مَشَى، سار . جال
— (líquidos) سال
— (tiempo) مَضى، انصرم
discursear *v.i.* خطب باسهاب، تشدَّق بالكلام
discursista *m.* خطيب مُسهِب، متحدِّث مسهِب، مُطيل الكلام
discursivo *adj.* مَيّال إلى التأمّل
— متمعِّن فيه، فيه تروٍّ، أُمعِن فيه النظر (عمل)
Método — طريقة إستدلاليّة
discurso *m.* خِطاب، خُطبة . كلام، حديث . تفكير، تعقُّل
— del método مَقالة في المنهج
— del tiempo مُضيّ/مرور الزمن
discusión *f.* نِقاش، مناقشة
discutible *adj.* قابل المناقشة، قابل الأخذ والرَّدّ
discutidor *adj.* مُحِبّ للمناقشة/ للنقاش
discutir *v.* ناقش . جادل في، حاجَّ
— de تباحث في
disecación *f.* تشريح . تحنيط
disecador *m.* مُشرِّح . مُحنِّط
disecar *v.t.* شَرَّح . حنَّط
disección *f.* → **disecación**
disector *m.* → **disecador**
diseminación *f.* نَشر، تشتيت، تبديد، بَعثَرة . تناثر، انتشار
diseminar *v.t.* نثَر، نشر، بعثر
disensión *f.* خِلاف، شِقاق، نِزاع
disenso *m.* اختلاف، تباين في الرأي
disentería *f.* زُحار، التهاب الأمعاء الغليظة
disentérico *adj.* زُحاري (مَغْص)
— *m.* مُصاب بالزُحار
disentir *v.i.* اختلف عن
disentimiento *m.* اختلاف/تباين في الرأي
diseñador *m.* رسّام، مخطِّط
diseñar *v.t.* رَسَم خطوطاً كبرى، خطَّط
diseño *m.* رَسْم، تخطيط، مخطط اجماليّ، رسم تخطيطيّ
disertación *f.* بَحْث، رسالة، مُحاضرة، مَقالة
disertante *m.* محاضِر
disertar *v.i.* كتب بحثاً في، تحدَّث في، حاضر
diserto *adj.* طَلْق اللِسان، فصيح، بليغ، مُفوَّه
disfavor *m.* عدم الرضى أو القبول، فَقْد الحُظوة، جَفاء
disformar *v.t.* شوَّه، غيَّر الشكل
disforme *adj.* مشوه
disformidad *f.* تشويه . تشوُّه
disfraz *adj.* تنكُّر . لباس تنكُّريّ
— *(fig.)* موارَبة، مخادعة . سَتْر، كِتمان
Bajo el — de تحت ستار
Sin — بدون موارَبة، بصَراحة
Baile de disfraces حفْلة رَقْص/ راقصة تنكُّريّة
disfrazadamente *adv.* بشكل تنكّريّ
disfrazar *v.t.* نَكَّر (فلاناً)، قنَّع
— *(fig.)* أخفى، سَتَر، كَتَم، مَوَّه
— la voz غَيَّر صَوْتَه
— la verdad أخفى الحقيقة
—se de chino تنكَّر في ملابس صينيّة
disfrutar *v.i.* تمتَّع بـ، استمتع بـ، نَعِم بـ، تنعَّم بـ . تسلّى، تهنّأ، تلذَّذ

— con la música استمتع بالموسيقى
— *v.t.* استفاد من، انتفع بـ أو من، اغتنم، انتهز
disfrute *m.* استمتاع، تنعُّم، تلذُّذ . تمتّع بـ، انتفاع بـ أو من
disgregación *f.* تفتُّت، تفكُّك
disgregar *v.t.* فتَّت، فَكَّك
— *v.pr.* تفتّت، تفكَّك
disgustado *adj.* مُستاء، متكدِّر، زعلان، غير راضٍ، مغتاظ
disgustar *v.t.* أساء، كدَّر، زَعَّل . أغاظ، ضايق، لم يُرضِ
disgusto *m.* استياء، تكَدُّر، زَعَل
— مُصيبة، محنة . حُزْن، غَمّ . مُضايقة
— خِلاف . نُفور، كُره
Llevarse un gran — شعَر باستياء كبير
Tuvo muchos —s أُصيب بمتاعب/ بمشاكل كثيرة
Esta muerte le dio un gran — هذا الموت سَبَّب له حُزناً شديداً
A — كُرْهاً، على كَرْه منه، بدون طيبة خاطر
Tener —s con uno كانت له متاعب مع فلان
Estar /hallarse a — en لم يَطِب له أن، لم يَنبسِط في
disidencia *f.* انشقاق (في حزب)
— *(fig.)* اختلاف (في الرأي)
disidente *adj.* مُنشَقّ (قبيلة، حِزب، كنيسة)
disidir *v.i.* انشَقّ
disilábico / disílabo *adj.* ذو مقطعَين، مركَّب من مقطعَين
— *m.* كلمة ذات مقطعَين
disimetría *f.* عَدَم تناسق، لا تناسق
— عَدَم تناظر
disimétrico *adj.* غير متناسق . غير متناظر
disímil *adj.* غير مشابه/ متشابه
disimilación *f.* عدم تشابه/تجانس . تباين، مباينة
disimilar *v.t.* جَعَل غيرَ مشابه/ غير مجانِس
disimilitud *f.* مبايَنة، تبايُن . عدم مشابَهة أو تشابه
disimulación *f.* رِياء، نِفاق، مخادعة
— شيء مخفيّ . خافية
disimulado *adj.* مُراءٍ، مُنافِق . مَخفيّ، مكتوم، مستَتِر
Hacerse el — تظاهر بالبَراءة
disimulador *adj.* مُراءٍ، مُنافِق . كاتم
disimular *v.t.* سَتَر، كَتَم، أخفى
— عَذَر . أغضى عن، تغاضى
— *v.i.* راءى، تكتَّم، دارى، داجى
disimulo *m.* رِياء، نفاق، مداراة، مُداجاة . تساهُل، تغاضٍ
Hablar sin — تكلَّم بدون مواربة
Con — خِفيةً
disipación *f.* إسراف، تبديد، تبذير
— فِسْق، خَلاعة، تهتُّك
disipado *adj.* مبذِّر . متهتِّك (في المعاصي والملذّات)
disipador *adj.* مُسرِف، مُبذِّر
disipar *v.t.* أسرَف، بَذَّر . أزال
— las ilusiones بَدَّد الأوهام
— las nubes قَشَع الغُيوم
— *v.pr.* تبدَّد، زال، تلاشى . انقشع، انجلى
dislalia *f.* عُسْر النُّطْق
dislate *m.* حَماقة، سخافة
dislexia *f.* عُسْر القراءة
dislocación *f.* فكّ، تفكيك، انفكاك
— *(med.)* خَلْع، تخلُّع، انخلاع
dislocar *v.t.* فكّ، فكَّك . خَلَع
disloque *m.* → **dislocación**
— بديعة، رائعة
Es el — هذا أمر ما بعده أمر
dismembración *f.* تقسيم، تجزئة
dismenorrea *f.* عُسْر الطَّمْث
disminución *f.* نَقْص، إنقاص (حَجْم)، تقليل (كَمّيّة)، هُبوط (قيمة)، تخفيض (سِعْر)
disminuir *v.t.* أنقص، قلَّل، خَفَّض
— *v.i. y pr.* نَقَص، قَلَّ . هَبَط
disnea *f.* زُلّة : عُسْر التنفُّس
disociabilidad *f.* قابليّة التفكّك/ الانحلال . قابليّة الانفصال . تفكُّكيّة
disociable *adj.* قابل للتفكّك
disociación *f.* فكّ، فَصْل . انفصال، تَفَكُّك
disociar *v.t.* فَكَّك، فَصَل، حَلّ
disolubilidad *f.* قابليّة الذَوبان أو الانحلال، ذَوَبانيّة، انحلاليّة
disoluble *adj.* قابل للذَّوَبان أو للانحلال، يُحَلّ، يَذوب، ذَوّاب
disolución *f.* إذابة . ذَوَبان . انحلال
— del parlamento حَلّ البرلمان
— del matrimonio فَسْخ الزواج
— de una sociedad حَلّ شركة، تصفيتها
— فِسْق، خَلاعة، فساد
disolutivo *adj.* → **disolvente**
disoluto *adj.* مُنحَلّ . خليع، فاسِق
disolvente *adj. y m.* مُذيب، مذوِّب
disolver *v.t.* حَلّ، أذاب، ذَوَّب
— un matrimonio فَسَخ زواجاً
— un partido حَلّ حِزباً
— un grupo en la calle فَرَّق تجمّعاً في الشارع
disonancia *f.* تنافر النَّغَمات أو الأصوات . نَشاز، صَحَل
disonante *adj.* متنافِر، ناشز، نشاز
disonar *v.i.* تَنافَر، نَشَز، شَذَّ عن
dísono *adj.* → **disonante**
dispar *adj.* مختلف، غير متشابه، متباين
disparada *f. (amer.)* هَرَب، فِرار
A la — بمنتهى السُّرعة، بسُرعة فائقة
De — حالاً، فَوْراً، على الفَوْر
Tomar la — أطلَق ساقيه للريح
disparador *m.* رامٍ
— (en las armas) زِناد
— (de cámara fotográfica) مُطلِق، مُطلِقة
— de reloj دُوزان الساعة
Poner a uno en el — أخرجه عن طَوره . أفقده الصَّبْر
disparar *v.t.* أطلق النار
— un cañón أطلق قذيفة من مِدفَع
— el revólver contra su enemigo أفرغ/فرَّغ المسدّس على عدوّه
— a alguien أطلق على أحدهم
— (flecha) رمى بـ، رشَق بـ، قذف بـ
— el balón أطلق الكرة نحو المَرمى
— *v.i.* أطلق النار
— *(amer.)* هَرَب
— *(fig.)* هَذى . فَقَد الصَّبْر
Estar disparado لا يستقِرّ في مكان، لا يَقِرّ له قَرار
Salir disparado انطلق كالسَّهم
— *v.pr.* انطلق، اندفع . تسرَّع
disparatado *adj.* مُحال، غير معقول
disparatar *v.i.* هَذَى، هَذَر
disparate *m.* حَماقة، غَباوة، بَلاهة . خطأ فاحش
disparejo *adj.* غير مُتشابه، مُختلِف، مُتباين، مُغاير
disparidad *f.* تباين، تفاوت، اختلاف
disparo *m.* طلقة . إطلاق النار
— de una flecha رَمْي /رَشْق بسَهْم
— (en el fútbol) إطلاق الكُرة

— *(fig.)* حَماقة
— de aviso / de advertencia طَلْقة إنذار
Los —s de los periodistas se centrarón en él حمَلات الصحافيين انصبّت/ تركّزت عليه
dispendio *m.* إسراف، تبذير
dispendioso *adj.* باهظ/كثير الكُلفة، باهظ النفقات
dispensa *f.* إعفاء
dispensable *adj.* يمكن إعفاؤه
dispensar *v.t.* أعفى من . عَذَر
¡ Dispense usted! عَفْواً!
dispensaría *f. (amer.)* مُستوصَف
dispensario *m.* مُستوصَف
dispepsia *f.* عُسْر الهَضْم، تُخمة
dispéptico *adj.* تُخميّ، خاصّ بعُسْر الهَضْم
dispersar *v.t.* وَزَّع، فَرَّق، شَتَّت، نَثَر، بَدَّد، بَعْثَر
dispersión *f.* توزيع، تفريق، تشتيت، نثْر، تبديد، بَعثرة
— توزُّع، تفرُّق، تشتُّت، انتثار، تبدُّد، تبعثُر
disperso *adj.* مُبعثَر، مُشتَّت، مُتَفرِّق، مُتناثر
displacer *v.t.* لا يُعجِب، لا يروق، لا يُرضي . كدَّر
displicencia *f.* فُتور، بُرودة، جَفاء
— تهاون، إهمال
Trabajar con — اشتغل بلا حماس
displicente *adj.* فاتر، جافٍ، بارد
— متهاوِن، مُهمِل . فظّ، غليظ
disponente *m. (dr.)* متصرِّف، ناقل المِلكيّة
disponer *v.t.* هيَّأ، أعدَّ، حضَّر . رتَّب، نظَّم . نصَّ (القانون على أنّ)
— la mesa حضَّر المائدة، مَدَّ السُفْرة
— de تصرَّف بـ، كان تحت تصرّفه، كان في متناول يده، كان تحت إمرته/ قيادته
—se a / para استعدَّ لـ، تأهَّب لـ، تهيّأ لـ (الذهاب)
disponibilidad *f.* تيسُّر (أموال، أشياء)، شُغور (مساكن)، إمكان الحصول (على مقاعد)
— de capitales سُيولة رؤوس أموال
En — تحت التصرُّف
Tener la — de له حقّ التصرُّف بـ
Poner a uno en — أحاله على الاستيداع
disponible *adj.* مُتيسِّر، مُتاح، تحت اليد، حاضر، جاهز . جائز التصرُّف

Empleado — موظَّف مُحال على الاستيداع
disposición *f.* ترتيب، تنظيم، تنسيق
(fig.) قابليّة، استعداد
— de ánimo عَقْليّة، ذِهنيّة
— escénica إخراج
— de una casa تنسيق بيت
— *pl.* استعدادات، عُدّة، أُهبة (أخـذه ـ ه للذهـاب)، تـرتيبـات، احتياطات، تدابير، اجراءات (ترمي الـ ـ المتّخذة إلى)
Manifestar —es para la música أظهر مَيْلاً إلى الموسيقى
A la — de تحت تصرّف/ أمر، رَهْن إشارة. . .
A su — تحت تصرُّفك
Última — رَغَبات أخيرة
Estoy a la — de usted / a su — إنّني تحت تصرّفك/ رَهْن إشارتك
Estar / hallarse en — de كان في حالة نفسيّة
Las —es de la ley أحكام القانون
dispositivo *m.* جِهاز
dispuesto *adj.* جاهز، مستعدّ، متـأهِّب (للقِتال، للسَفَـر)، على أُهبـة، على قَدَم الاستعداد لـ (السفَر)
— يقظ، متيقّظ . ماهر
Bien — في صِحّة جيّدة، مُعافى
Bien — con uno مؤيِّد لفلان
En cumplimiento de lo — en el artículo طِبْقاً/وَفْقاً لما هو منصوص في البَنْد
disputa *f.* شِجار، نِزاع . جِدال
Sin — بلا مِراء، بلا مُنازِع، بلا نِزاع، بلا جِدال
disputar *v.i.* تنافس في، تبارى في
— *v.t.* نافس على (جائزة في مُباراة)
— *v.pr.* تشاجر، تنازع
disquisición *f.* بَيان، عَرْض، دراسة استطراد
distancia *f.* بُعْد . مسافة . مَدَى
A (la) — عن بُعْد . من بعيد
Tener a — منَع من الاقتراب
Tener a uno en — أوقفه عند حَدِّه، ألزمه حدَّه، أبقاه بعيداً
Avión de — طائرة للمسافات الطويلة
Acortar las —s قصَّر المسافات . أزال الفوارق الاجتماعيّة
distanciar *v.t.* أبعد، أقصى

— سَبَق، تقدَّم (منافسيه)، فاق، تفوّق على (زملائه)
—se *v.pr.* افترق عن، لم يَعُد يَرى (رفاقه)
distante *adj.* بعيد، ناءٍ، قصيّ، قاصٍ
— شاسع (مسافة)
distar *v.i.* بَعُدَ عن
distender *v.t.* مَدَّ، مَدَّد، مَطَّ، مَطَّط
— وَتَّر
distensión *f.* تمدُّد، تمطُّط، توتُّر
Tener una — مزَّق احدى عَضَلاته
dístico *m.* المزدوج : بيتان من الشعـر مختلفـان في البحـر أو الـطول ولكنّهما يكوّنان معنى كاملاً
distinción *f.* تمييز، تميُّز، امتياز، علامة تقدير
— أناقة، تأنّق
Hacer — entre ميَّز بين
No hacer — entre لم يميِّز بين، لم يفرِّق بين
Tratar a uno con — عامله باحترام، بإكرام
A — de خِلافاً لـ، بخِلاف
Sin — بدون تمييز، بلا تمييز
distingo *m.* تمييز . بَيان
distinguido *adj.* مُتميِّز، مُميَّز . متفوِّق، رفيع المقام، بارز
Función —a وظيفة مرموقة
Un escritor — كاتب مشهور/لامع
Aspecto — مَظهر أنيق
distinguir *v.t.* مَيَّز، أظهر الفرْق، فرَّق بين . فضَّل، آثر
— *(fig.)* أكرم
—se *v.pr.* تميَّز . امتاز بـ
— *(fig.)* اشتهر بـ، بَرَز في
distintivo *adj.* فارق . مُميِّز
— *m.* علامة فارقة
distinto *adj.* متمايز، متميِّز، مختلِف، متباين
— بيِّن، جَليّ، واضح المعالِم
— a مختلف عن
distomatosis *f.* داء ذوات الفُويهتين
distorsión *f.* التواء، اعوجاج . تشوُّه
distorsionar *v.t.* شوَّه
distracción *f.* تسلية، تلهية، لَهْو، تَلَهٍّ . سَهْو، غَفْلة، شُرود الذهن
distraer *v.t.* ألهى، لهَّى، سلَّى
— a uno de un proyecto صَرَفه عن مشروعه

— (fondos) اختلس أموالاً
— al enemigo شاغَل العَدُوّ
—se *v.pr.* تلهَّى، تسلَّى، التهى، رَوَّح عن نفسه . تشاغل
distraído *adj.* شارد الفِكْر، ساهٍ، غافل، غير منتبِه، ذاهل
Una película —a فيلم مُسَلّ
— *(amer.)* مُهمَل اللِباس / الهِندام
distraimiento *m.* → **distracción**
distribución *f.* توزيع
distribuidor *adj.* موزِّع
distribuir *v.t.* وَزَّع
distributivo *adj.* توزيعيّ
distributor / distribuyente *adj.* مُوزِّع
distrito *m.* مقاطعة، مِنطقة، دائرة
— marítimo قِطاع بَحريّ
distrofia *f. (med.)* خَلَل اغتذائيّ
disturbar *v.t.* أخلّ بـ، شَوَّش، عَكَّر، بَلبَل، سَبَّب اضطراباً
disturbio *m.* اختلال، اضطراب، بَلبَلة، هَرْج ومَرْج
disuadir *v.t.* صَرَف عن، ثَنى عن، أقنع بالعُدول عن، حمل على التخلّي عن
disuasión *f.* ثَنْي / صَرْف عن القَصْد، إقناع بالعدول
Fuerza de — قُوّة رَدْع
disuasivo *adj.* رادِع
disuelto *adj.* مذوَّب، مذاب، ذائب
Partido — حِزْب مُنحَلّ
Matrimonio — زواج مفسوخ
disuria *f. (med.)* إطام اضطراب البيلة
disúrico *adj.* إطاميّ، مُصاب باضطراب البيلة
disyunción *f.* فَصْل، فكّ
— انفصال، انفكاك
disyunta *f.* تغيير الصوت من نغمة إلى أخرى
disyuntiva *f.* خِيار، اختيار
disyuntivo *adj.* فاصل
disyuntor *m.* فاصل
dita *f.* كفالة، ضَمانة
— *(amer.)* دَيْن
Vender a — باع بالدَّين
ditero *m.* بائع بالدَّين
dítico *m.* عُومة: حشرة تعيش في الماء
ditirámbico *adj.* خاصّ بقصيدة غنائيّة حماسيّة
ditirambo *m.* قصيدة غنائيّة حَماسيّة
— أمدوحة باخوس: نشيد جماعيّ كان يرتَّل في مَدْح باخوس، إله الخمر

dítono *m. (mús.)* فاصلة ثلاثيّة
diuresis *f.* غَزارة البَوْل، إدرار البَوْل
diurético *adj.* مُدِرّ للبَوْل
— *m.* دواء مُدِرّ للبَوْل
diurno *adj.* نَهاريّ، يَوْميّ
diuturnidad *f.* مُدّة طويلة
diuturno *adj.* يدوم طويلاً، ثابت
diva *f.* إلهة، إلاهة
— *(fig.)* مطرِبة مشهورة، مُغنّية أوبرا
divagación *f.* هَذْر، هَذَيان . هُذاء
— شُرود
divagador *adj.* هاذٍ، هَذِر
— شارِد، شَرود، سابح في الأحلام
divagar *v.i.* شَرَد
— *(fig.)* هَذَى، هَذَر
diván *m.* ديوان، أريكة . مَجلِس
— ديوان شِعر
divergencia *f.* تباعد . اختلاف
— de opiniones تبايُن الآراء
— de interés تعارض المصالح
Ángulo de — زاوية الانفراج
Una profunda — شِقاق بعيد
divergente *adj.* مُتباعد . مُنفرج . مختلف
Opiniones —s آراء متباينة
Rayos —s أشعّة منفرجة
Principios —s مبادىء متباعدة
divergir *v.i.* تباعد . انفرج
— *(fig.)* تباين، اختلف
diversidad *f.* تنوُّع، تعدُّد . اختلاف
diversificación *f.* تنويع . تنوُّع
diversificar *v.t.* نَوَّع
diversiforme *adj.* تنوع الشكل
diversion *f.* لَهْو، تسلية، سَلْوة
— *(milit.)* إلهاء
diversivo *adj.* محوِّل، مصرِّف
diverso *adj.* مختلف، متنوِّع، متعدِّد، عديد، شتّى
—s escritores han relatado el mismo suceso عِدّة كتّاب أتوا على ذِكر الحادث
divertículo *m.* رتج، رَدْب: أنبوب مسدود أحد طرفيه كالزائدة الدوديّة إلخ . .
divertido *adj.* مُسَلٍّ، مُلهٍ
Una persona muy —a شخص غريب الأطوار / مضحك
divertimiento *m.* تسلية، سَلْوة
divertir *v.t.* سَلَّى، ألهى
— *(fig.)* صَرَفَ عن، شَغَل عن، ألهى
dividendo *m.* مقسوم . حِصّة رِبح . ربيحة

— pasivo حِصّة اشتراك
dividir *v.t.* قَسَم، قَسَّم
divieso *m.* دُمَّل، دُمَّلة
divinatorio *adj.* تكهُّنيّ
divinidad *f.* أُلوهة، أُلوهيّة . لاهوت
— *(fig.)* إله
divinización *f.* تألیه
divinizar *v.t.* ألَّه
divino *adj.* إلهيّ، رَبّانيّ
divisa *f.* شِعار . سِمة
— راية
— عُملة صَعبة
divisar *v.t.* أبصَر، لاحظ، لَمَح
divisibilidad *f.* قابليّة القِسمة
divisible *adj.* قابل الانقسام، ينقسِم
división *f.* تقسيم . انقسام
— *(mat.)* قِسمة
— قِسم، جُزْء
— *(milit.)* فِرقة
— de opiniones انقسام الآراء
Sembrar la — en una familia بَذَر الشقاق في أسرة
divisionismo *m.* تقسيميّة
divisor *m.* مقسوم عليه . قاسم
Común — قاسم مشترَك
Máximo común — القاسم المشترَك الأعظم
divisorio *adj.* قاسِم . تقسيميّ
Línea —a de aguas خط تقسيم المياه
divo *adj.* إلهيّ
— *m.* مطرب، مغنٍّ (في أوبرا)
— *m.* إله وثنيّ
divorciar *v.t.* طَلَّق
divorcio *m.* طَلاق
— *(amer.)* سِجْن للنساء
divulgación *f.* إفشاء، إذاعة
— agrícola تعميم الزراعة
divulgador *adj.* مُفشٍ، مُذيع (سِرّاً)
divulgar *v.t.* أفشى، أذاع . عَمَّم
divulsión *f. (med.)* مَلْخ . امتلاخ
do *m.* دو: نَغْمة البَدْء في سُلَّم النَغَمات
— *(poét.) adv.* أين، حَيْث
Dar el — de pecho تفَوَّق عن ذي قبل
dobla *f.* عُمْلة ذَهَبيّة قديمة
Jugar a la — ضاعف الرِهان (في القمار)
dobladas *f. pl.* دَقّة حُزْن
dobladamente *adv.* من الوجهَين
— *(fig.)* برياء، بِنفاق، بِخداع
dobladillar *v.t.* كفَّ، غَبَنَ (ثوباً)

dobladillo *m.* كِفاف، حاشية
doblado *adj.* مثنّى، مضاعَف، مزدوج . مطوّي . قصير بَدين
— *(fig.)* مراءٍ، منافِق، ذو وجهَين
dobladura *f.* طيّة، ثَنية
doblaje *m.* تسجيل ترجمة فيلم، دَبْلَجة
doblamiento *m.* طيّ
doblar *v.t.* طَوَى، ثَنَى
— una vara de hierro لَوَى قضيب حديد
— la página قَلَب الصفحة
— el mantel طوى غطاء المائدة
— el espinazo حَنَى / حنا ظَهْره
— el sueldo ضاعَف الراتب
— la calle / la esquina لَفَّ زاوية الشارع
— la rodilla ثَنَى رُكبَته
— un cabo دار حول رأس، جاوز / تجاوز رأساً
— una llave قلَّد مِفتاحاً
— un actor حَلَّ مَحَلَّ مُمثِّل، مثَّل دَوْر مُمثِّل آخر
— *(fig.)* أخضع
— *(amer.)* قَتَل
— la cerviz حنى جَبينه
— *(cinem.)* سَجَّل ترجمة فيلم، دَبْلَج
— *v.i.* تضاعف . دقَّ (الجرس)
— a la derecha دار يميناً
— *(fig.)* خضع، رَضَخ
— خرَّ، سَقَط (الثَّور) صَريعاً
— *v.pr.* انطوى، انثنى، انحنى
— *(fig.)* خضَع لـ، رَضَخ لـ
doble *adj.* ضِعْف، مُزدوج، مضاعَف
— *(fig.)* منافق، مُراءٍ، خَتّال
Con / de — sentido ذو معنَيَين، مزدوَج المعنى، ذو وَجْهَين
— *m.* ضِعْف (الكَمّيّة، دَفع الـ ــ)
El — de un acta النُّسخة الثانية من مَحْضر
— دَقّة جَرَس
— de cerveza قَدَح كبير من الجعة
— (sosia) لِيم، صِنْو، مَثيل
— *(cinem.)* بَدَل، بَديل
— especial مُخاطِر بَديل : بَهْلَوان يحُلّ مَحَلّ الممثل الحقيقيّ في الأدوار الخطرة
— o nada الضِعْف أو لا شيء (في لُعْبة)
— (pliegue) طيّة، ثَنية
Come el — que tú يأكل ضِعف ما تأكل
— Al ضِعفا كذا. أضعاف أضعاف كذا. أضعافاً مضاعَفة
Ver — رأى الشيءَ شيئين
doblegable / doblegadizo *adj.* قابل للطيّ / للثَّنْي، يُطوى، يُثنى
— *(fig.)* مَرِن، طَيِّع، سَلِس القِياد
doblegadura *f.* طَيّة، ثَنْية
doblegar *v.t.* → **doblar**
doblemente *adv.* بشكل مضاعَف
— *(fig.)* بنفاق، برياء، بخِداع
doblete *adj.* ذو ثُخانة معتدلة
— *m.* إصابة مزدوجة (بطلقتين متتابعتين)
— *(gram.)* لفظة مترادفة
doblez *m.* طيّ، طيّة . مَطْوى
— نفاق، رياء
doblilla *f.* عُملة ذهبيّة قديمة (كانت تساوي عشرين ريالاً)
doblón *m.* مسكوكة ذهبيّة قديمة
doce *adj.* إثنا عَشر
Las — de la noche مُنتصف الليل
Son la — (del día) الساعة الثانية عشرة (ظُهراً)
Unos — libros حوالى / نحو إثني عشر كتابا
doceañista *adj. y s.* من أنصار الدستور الإسبانيّ الصادر في ١٨١٢
docena *f.* إثنا عشر، دَزينة، دَسْتة
A —s; por —s بالدزينة
docente *adj.* تعليميّ . معلِّم
Centro — مركز تعليم
dócil *adj.* طائع، طيِّع، مِطواع، ليِّن العريكة، مُنقاد، سَهل المِراس، سَهْل القِياد/ الانقياد، ليِّن القِياد
docilidad *f.* طاعة، انقياد، دماثة أخلاق، لِين العريكة، سهولة انقياد، لِين قِياد، سلاسة
dock *m.* مرفأ . حَوْض سُفن
docker *m.* عامل الموانىء
doctamente *adv.* بعلم، بطريقة علميّة
docto *adj. y s.* عالِم، عَلّامة
— en عالِم في، متضلِّع في، متبحِّر في
doctor *m.* دكتور . طبيب . عالِم
Los —es de la Iglesia مَلافنة الكنيسة
doctorado *m.* دكتوراه، درجة / لَقَب دكتور، عالميّة
doctoral *adj.* خاصّ بالدكتور (ثَوْب)
— *(fig.)* حَذْلَقيّ (صَوْت، لَهجة)
doctorando *m.* مرشَّح لدَرَجة أو لَقَب دكتور
doctorar *v.t.* مَنَح دَرَجة دكتور
doctorear *v.i.* تعاظم (في تصرُّفه)
doctrina *f.* مذهب، عقيدة، مُعتقَد
— تعليم مسيحيّ
doctrinal *adj.* مذهبيّ، عقائديّ
doctrinar *v.t.* عَلَّم
— *(fig.)* لَقَّن / شَرَّب (مَذهباً، مَبدأ)، غَرَس العقائد
doctrinario *adj.* مَذهبيّ (نظام)
— *m.* واضع نظريّة (في حِزْب)
doctrinero *m.* مُلقِّن التعليم المسيحيّ
documentación *f.* تزويد بالمستندات (أو بالوثائق)، تعزيز بالمستندات (أو بالوثائق)، تزوُّد بـ/جَمْع الوثائق
— مستندات، وثائق
— laboral مِلَفّ، إضبارة
— del coche دَفْتر السيّارة
Centro de — مركز للاطّلاع على المراجع
documental *adj.* وثائقيّ، مستنديّ
— *m.* فيلم وثائقيّ
documentar *v.t.* عَزَّز/زَوَّد بالمستندات، بالوثائق
documento *m.* وثيقة، مُستنَد
dodecaedro *m.* مجسَّم ذو إثني عَشَر وَجْهاً
dodecagonal *adj. (mat.)* ذو إثني عَشَر ضِلْعاً
dodecágono *m.* مضلَّع ذو إثني عَشَر ضِلعاً
dodecasílabo *adj.* ذو اثني عَشَر مقطعاً
dogal *m.* رَسَن، أنشوطة . حَبْل المشنقة
dogma *m.* عقيدة
dogmático *adj.* عقائديّ (لاهوت)
— *(fig.)* باتّ، جازم، حاسِم، قاطع
dogmatismo *m.* وثوقيّة، يقينيّة
dogmatista *m.* وثوقيّ
dogmatizar *v.i.* عَلَّم العقائد . جَزَم، تكلَّم بلهجة جازمة
dogo *m.* درواس: كلب كبير الرأس
doguillo *m.* جَرْو الدرواس
doladera *f.* مشحَفة . فأس صانع البراميل
dolencia *f.* وَعْكة، توعُّك، مرض، عِلّة . عاهة
doler *v.i.* أوجَع، آلَم
Me duele decírtelo يؤلمني أن أقول لك ذلك
Estar dolido كان حزيناً/مغتمّاً
—se *v.pr.* أسِف على، تأسَّف على
—se de sus pecados نَدِم على خطاياه
—se del mal ajeno رَثَى لـ، رَقّ لمصيبة الغَيْر

—se de lo difícil que es la vida
شكا/اشتكى/تشكّى من مصاعب الحياة
—se de las desgracias que occuren
أسِف للمصائب التي تَحدُث
dolicocefalia *f.* استطالة الرأس
dolicocéfalo *adj. y s.* مستطيل الرأس
doliente *adj.* مؤلم، أليم . متألِّم
— مريض، عليل
dolmen *m.* دُلمَن: نُصب ما قبل
التاريخ قِوامه حَجَر كبير مُسَطَّح موضوع
فوق عدد من الحجارة المنصوبة
dolo *m.* غِشّ، تدليس
dolor *m.* ألم، وَجَع
— *(fig.)* حُزْن، هَمّ، غَمّ
dolorido *adj.* متألِّم، متوجِّع
— *(fig.)* محزون، مهموم، مُغْتمّ
doloroso *adj.* موجِع، مؤلِم، أليم
— *(fig.)* مفجِع، يُرثَى له
dolosamente *adv.* بتدليس، بغِشّ
doloso *adj.* قائم على الغِشّ أو
التدليس، تدليسيّ
doma *f.* ترويض
— de las pasiones كَبْح الأهواء
domable *adj.* يمكن ترويضه/كَبْحه
domador *m.* رائض، مروِّض
domadura *f.* → **doma**
domar *v.t.* راض، روَّض
— las pasiones كَبَح/قَهَر
الأهواء، تغلَّب على الأهواء
— a uno أخضع فلاناً
domeñable *adj.* → **domable**
domeñar *v.t.* أخضع، قَهَر، كَبَح، كَبَح
جِماح، كَبَت، سَيْطر على، تغلَّب
على، كَظَم
domesticable *adj.* يمكن تدجينه
domesticación *f.* تدجين، مؤالفة
domesticar *v.t.* دَجَّن، ألَّف
— *(fig.)* طوَّع (وَلَداً)
domesticidad *f.* خادميّة . خَدَم
doméstico *adj.* داجن، أهليّ (حيوان)
Artes —as فنون مَنزِليّة
— *m.y f.* خادم، خادمة
domiciliación *f.* مَحلّ الإقامة الدائم .
تعيين مَحلّ الدَفع
domicilidado *adj.* مُقيم، متوطِّن
domiciliar *v.t.* عَيَّن مَحلّ إقامة
Estar domiciliado en
كان مقيماً/ساكناً في
— *v.pr.* اتّخذ مَحلّ إقامة، أقام/سَكَن في

domiciliario *m.* مَنزليّ
— *m.* ساكن، قاطِن، مُقيم
domicilio *m.* مَنزِل، مَسكِن
— social مَركز، مَقَرّ
Elegir — اختار مَحلّ إقامة
dominación *f.* سَيْطرة، هَيْمنة، تسلُّط .
سِيادة، سُلطان
dominador *adj.* مُسيطِر، مُهيمِن،
مُتَسلِّط، ذو سُلطان
dominanta *adj. f.* متسلِّطة
— *f. (fam.)* امرأة قويّة
dominante *adj.* سائد، مُسيطِر، غالب،
مُتَغلِّب
— *f.* صفة غالبة
— *(mús.)* ثابت: الدرجة الخامسة من
السُلَّم الموسيقيّ
dominar *v.t.* سَيْطر على، هَيْمَن على،
تسلَّط على، تحكَّم في
— *(fig.)* تغلَّب على، قَهَر، كَبَح،
كَبَت، كَظَم
— los nervios سَيْطر على الأعصاب
— las pasiones كَبَح الأهواء
— la rebelión قَمَع التمرُّد
— un incendio تمكَّن من حريق
Las rocas dominan el mar
الصخور تُطِلّ على البَحْر
— *v.i.* أطلّ على، أشرف على
— *v.pr.* سيطر على نفسه، تسلَّط
على ميوله، تمالَك
dómine *m.* مؤدِّب، معلِّم
— *(fig.)* مُدَّعي العلم، مُتعالِم
Poner a uno como chupa de —
شنَّع على فلان، شهَّر بفلان . لَطَّخ
سُمعة فلان
domingo *m.* يوم الأحد
dominguejo *m.* لعبة أطفال
— *(amer.)* أُلعوبة، كَرَكُوز
dominguero *adj.* خاصّ بيوم الأحد
Ropa —a ملابس الأحد
domínica *f.* → **domingo**
dominical *adj.* أحَديّ . منسوب إلى
يوم الأحد
Oración — الصلاة الربّانيّة
El día — يوم الرَّبّ، يوم الأحد
dominico *adj. y s.* دومينيكيّ .
راهب دومينيكيّ
dominio *m.* مُلك، مِلكيّة، مِلكيّة عامّة،
مِلك الدولة
— *(fig.)* سَيْطرة، سُلطة، سِيادة

— de las pasiones سَيْطرة على الأهواء
— de una lengua امتلاك لغة،
معرفة تامّة بلغة
— del mare سِيادة البحار
— del Commonwealth دومنيون:
كلّ دولة مستقلّة من دول الكومونولث
البريطانيّ باستثناء المملكة المتّحدة
El — del genio نفوذ العبقريّة
Tener bajo su — وضع تحت سُلطته
Un maestro que tiene — sobre sus
discípulos أستاذ له سُلطة على تلامذته
Recobrar el — de sí mismo
استعاد حَواسّه
Ser del — público أصبح/صار
مُلك الجميع
Perder el — de sí mismo
فقد السَيْطرة على نفسه
El — del arte حَقْل/نِطاق الفنّ
El — de las ciencias ميدان العلوم
dominó *m.* جُبّة طويلة سوداء ذات قَلَنسُوة
تُرتَدى في حفلات الكرنفال
dominó *m.* لُعبة الدومينو
domo *m.* قُبّة
dompedro *m. (bot.)* شَبُّ الليل
don *m.* هِبة، مِنحة، عَطيّة . مِنّة . مَوهبة
— de acierto مهارة، لَباقة، كياسة
— de errar خُرْق، عدم مهارة/لَباقة
don *m.* لَقَب «السيِّد»
dona *f. (amer.)* هِبة، مِنْحة
— *pl.* شَبْكة، هديّة الخِطبة
donación *f.* هِبة، عَطيّة، عَطاء
donador *adj.* واهب، مُعطٍ، مانح
donaire *m.* ظَرْف، طرافة، رشاقة،
أناقة، لطافة
— en el hablar أُملوحة: الكلام
الحسن المستملَح
— (chiste) نكتة
donairoso *adj.* ظريف . أنيق، رشيق .
فكِه، نكّات
donante *adj.* واهِب، مُعطٍ
donar *v.t.* وَهَب، أعطى، مَنَح
donatario *adj.* مَوهوب، مُعطَى، ممنوح
donativo *m.* هِبة، عَطيّة، مِنحة، عَطاء
doncel *m.* فَتى من النبلاء، غلام
doncella *f.* فتاة . آنسة
— عذراء، بِكْر، بَتول
— خادمة، وصيفة
— *(amer.)* داحس، داحوس
— *(bot.)* مُستحية، حَسّاسة

doncellez *f.* عَذَارة، بكارة، بُتولة
donde (dónde) *adv.* أين . حَيْث
¿ dónde estás? أين أنت؟
¿ dónde iba? إلى أين كان ذاهباً؟
Es un sitio donde abundan los peces إنّه مكان يكثر فيه السَمَك
Voy donde Juan أنا ذاهب إلى حيث خوان
A donde إلى أين
La casa en donde nací البيت الذي وِلدتُ فيه
Donde no وإلاّ، ما لم
Donde sea أيْنما كان، حَيْثما كان
¿ Por dónde? من أين؟ لماذا؟
La familia de donde vengo الأسرة التي أتحدَّر منها
Estés donde estés أيْنما تكون
De donde حَيْث، من حَيْث
dondequiera *adv.* أيْنما، حَيْثما
dondiego *m. (bot.)* شَبُّ الليل
— de día شَبُّ النهار
— de noche شَبُّ الليل
donjuán *m.* شَبُّ الليل
donjuanismo *m.* دون جوانيّة، إغراء النساء وخداعهنّ بمعسول الكلام
donosamente *adv.* بِظرْف، بظرافة
donosidad *f.* ظَرْف، ظَرافة . أملوحة، نكتة، دُعابة
donosilla *f. (zool.)* ابن عِرْس
donoso *adj.* ظريف، لطيف، فَكِه
¡ —a pregunta! يا له من سؤال غريب!
¡ —a ocurrencia! يا له من حادث طريف!
donosura *f.* ظَرْف، ظرافة، لَطافة
La — de su estilo طَلاوة أسلوبه
doña *f.* لَقَب «السيِّدة»
dopar *v.t.* بَلَّع (فرس سِباق)، بلَّع مُثيراً (لفَرَس سِباق)
doping *m.* بَلْعة مثيرة
doquier / doquiera *adv.* أيْنما، حَيْثُما
dorada *f.* سَمَك المَرجان
doradillo *m.* سِلك نُحاس أصفر
— جِلد جَدْي مَعدِنيّ اللون
— *(amer.)* حصان أشقر ذهبيّ
— ذُعرة، قوبَع : جنس طير
dorado *adj.* ذهبيّ، مذهَّب
— *(amer.)* كُمَيت: صفة الفرس الأسود الضارب إلى الأحمر
Edad —a; siglo — عَصْر ذَهَبِيّ
— *m.* تذهيب، طَلْي بالذَهَب . طِلاء ذَهَبيّ

dorador *adj. y s.* مُذهِّب
doradura *f.* تذهيب، طلي بالذَهَب
dorar *v.t.* ذَهَّب، طلى بالذهب
dórico *adj.* منسوب إلى الدوريين، دُوريّ
Orden — طِراز مِعماريّ دوريّ
— *m.* لغة دوريّة : إحدى لَهَجات اليونانيّة القديمة
dorio *adj. y s.* دوريّ : أحد أبناء غزا بلاد الإغريق حوالى القرن ١٢ ق . م.
dormán *m.* دُرّاعة : ثوب قصير ذو خمَل يرتديه المحارب
dormición *f.* غَفْوة العَذراء مريم قبل صُعودها إلى السماء
dormida *f.* غَفْوة، إغفاءة
Echar una — غفا، أغفى، نام قليلاً، أخَذ قِسْطاً يسيراً من النَوْم
— خَدَر (دودة القزّ)
— de los animales جُحْر
— توقُّف ليليّ (أثناء السَفَر)
dormidera *f. (bot.)* خَشخَاش
dormidero *adj.* مُنوِّم، مُخدِّر
— *m. (amer.)* نَوْم عميق
— مَرقد الماشية
dormido *adj.* نائم
— *(fig.)* مخدَّر (ساق)
dormilón *adj.* نَؤوم، نُوَمة : كثير النوم
— *m.* سُبَد : جنس طير
— *f.* قُرْط، خِرْص . كرسيّ مَدّاد
— *(bot.) (amer.)* مستحية، حسّاسة
dormir *v.i.* رَقَد، نام
— al raso نام في العَراء
— boca arriba نام على ظهره
— con un ojo abierto كان بين نائم وصاحٍ . كان متيقّظاً/ على حَذَر
— a pierna suelta نام مِلء عينيه/ جَفْنَيه
dormitar *v.i.* هَوَّم، غفا، نام
dormitivo *adj. y m.* منوِّم (أفيون)
dormitorio *m.* غرفة نَوْم
— común مَنامة، مَهجَع
dornajo / dormillo *m.* مِعجَن صغير، مِركَن
dorsal *adj.* ظَهْريّ
— *m.* ظَهْريّة : رقم يوضع على ظَهر المتبارين في الألعاب الرياضيّة
dorso *m.* ظَهْر، كاهل، عاتق
dos *adj.* إثنان
Cada — días كلّ يَوْمَين
Con las — manos بكِلتا اليَدين
De — en — مَثنى مَثْنى
Ellos —; entre los — كلاهما

Los — كلاهما
Una de — واحد من اثنين
dosalbo *adj.* أبيض الرِجلين (فَرَس)
dosañal *adj.* عُمره سَنَتان (عِجل)
doscientos *adj.* مائتان
dosel *m.* مِظَلّة (عَرْش، مَذْبح)
— de cama قُبّة سرير، ظُلّة سرير
doselera *f.* حاشية المِظلّة
dosificable *adj.* يُقدَّر، يُعايَر
dosificación *f.* مِقدار أو تقدير الجُرعة
— *(quím.)* معايَرة
dosificador *m.* آلة عِيار، معيار
dosificar *v.t.* حَدَّد الجُرعة، قدَّرها
— *(quím.)* عايَر
dosimetría *f.* مِقياس الجُرعات (الإشعاعيّة)
dosis *f.* جُرعة، مِقدار جُرعة
dotación *f.* تجهيز، تخصيص، تزويد
— de una mujer مَهْر، إمهار امرأة
— de oficina مستخدَمو مكتب
— de una fundación دَخْل موقوف لمؤسَّسة
dotal *adj.* مَهْريّ، صِداقيّ، بائنيّ
dotar *v.t.* جَهَّز، زوَّد
— su hija أعطى بائنةً/ صِداقاً لإبنته، مَهَر/أمهر إبنته
— *(fig.)* حَبا، وَهَب، مَنَح، أنعم على بـ، مَنَّ على بـ
— de personal una oficina زَوَّد مكتباً بمستخدمين
— un hospital خَصَّص/ وقَف دَخْلاً لمستشفى
dote *m. y f.* بائنة، مَهْر، صِداق
— en el juego نَقيدة، فيشة
— *f.* مَوْهِبة
dovela *f. (arq.)* فِقْرة العَقْد
— بَطْن القُبَّة
doxología *f.* صلاة التمجيد، مَجْدَلة
dozavo *adj.* ثاني عَشَر
— *m.* جزء من اثني عَشَر . واحد من اثني عَشَر
draconiano *adj.* جائر، تعسُّفيّ
draga *f.* جَرّاف، كَرّاءة
— شَبَكة لصَيْد المَحار، شَبكة جَرّافة
dragado *m.* جَرْف، كَرْي، تعزيل (نَهر، مَرفأ)
dragador *m.* جَرّاف، كارٍ
draglina *f.* حَفّارة
dragaminas *m.* كاسحة ألغام
dragar *v.t.* جَرَف، كَرَى، عَزَّل

dragea *f.* مُلبَّس، مُلبَّسة
drago *m. (bot.)* تَنّينيّة : جنس شَجَر للتزيين
dragomán *m.* تُرجمان
dragón *m.* تنّين
— *(milit.)* خيّال، جُنديّ من الخَيّالة
— *(bot.)* أنف العِجل
drama *m.* عَمَل مسرحيّ، مسرحيّة
— lírico مسرحيّة غنائيّة، مغنّاة
— de familia مأساة عائليّة
dramática *f.* فنّ المسرح
dramático *adj.* مأساويّ، مأسويّ
— *(fig.)* مؤثّر، فاجع، مُفجِع
dramatizar *v.t.* أضفى طابع المأساة على
dramaturgia *f.* فنّ المسرح، فنّ تأليف المسرحيّات، عِلم المسرحيّة
dramaturgo *m.* مؤلّف مسرحيّ
dramón *m.* مَشجاة
drapeado *m.* تثنية، ثُنيات (فستان)
drástico *adj. y m.* ماسط . مُسهِّل شديد المفعول
drenaje *m.* صَرف/تصريف المياه
— *(med.)* تحفيض : إخراج السوائل من الجسم بواسطة أُحفوض
drenar *v.t.* صَرَّف المياه . جَفَّف أو استنضب (حَقْلاً)
— *(med.)* حَفَّض (جُرحاً)
dril *m.* قُماش صفيق من القطن الخام
— *(zool.)* سَعْدان
drive *m.* قَذْف كُرة المِضرَب بقُوّة وتمريرها فوق الشَبكة مُباشرةً
driza *f. (mar.)* حَبْل الشِراع
drizar *v.t.* رفع الشِراع
droga *f.* عَقار، مخدِّر
— *(fig.)* خُزَعبلة، أكذوبة
— *(fam.)* حيلة، فخّ
— *(amer.)* دَيْن (ج . دُيون)
drogar *v.t.* عالج بالعقاقير
— un atleta بَلَّع مثيراً لرياضيّ
drogmán *m.* تَرجُمان
droguería *f.* تجارة الأدوية والعقاقير . عِطارة . دُكّان عِطارة
droguero *m.* تاجر عقاقير، عَطّار
droguete *m.* قماش مقصَّب
droguista *m. y f.* → **droguero**
— *(amer.)* كذّاب، غشّاش، نَصّاب
dromedario *m.* جمل وحيد السنام
drosera *f. (bot.)* نَدِيّة : جنس نباتات عُشبيّة مُعمِّرة تفرز أوراقها عُصارة حامضة لَزِجة تعلق بها صغار الحَشَرات فيمصّها النبات ويهضمها
droseráseas *f. pl. (bot.)* نَدَويّات
drosófila *f.* ذُبابة النَدى/الخَلّ
druida *m.* كاهن غاليّ أو سَلْتيّ
druidismo *m.* دين الغاليين
drupa *f. (bot.)* نَوَويّة : ثَمَرة لحميّة ذات نواة واحدة
drupáceo *adj.* ذو نَواة واحدة، وَحيد النواة
druso *adj.* دُرزيّ
dual *m.* مُثَنّى، مَثنويّ
dualidad *f.* ثُنائيّة
dualismo *m.* ثَنويّة، ثُنائيّة
dualista *adj. y s.* ثَنويّ، ثُنائيّ
dubitación *f.* شكّ، ارتياب
dubitativo *adj.* فيه شكّ، معبِّر عن شكّ، مُريب، ارتيابيّ
ducado *m.* دوقيّة : إقطاعة خاضعة لدوق . لَقَب دوق
— عُملة قديمة
duce *m.* زعيم، قائد، مرشِد
dúctil *adj.* مَطيل، قابل للتمدّد
— *(fig.)* مَرِن (طبع)، طيِّع، مِطواع
ductilidad *f.* قابليّة المطل، مطيليّة، ممطوليّة
— *(fig.)* مُرونة، طواعيّة
ducha *f.* مِرَش، مِرشّة
— de agua fría حمام رشّاش ساخن وبارد (خبر مزعج يأتي بعد خبر سارّ)
ducho *adj.* خبير، ضليع في، متضلّع من، متمكّن من
duda *f.* شكّ، ريبة، ارتياب، شُبهة، اشتباه
Sacar de —s a uno بَدَّد شكوك فلان
dudable *adj.* مشكوك فيه، مُريب، غير موثوق به
dudar *v.i.* شكّ في، ارتاب في / بـ/ من
Dudo mucho que venga
أشكّ كثيراً في أنّه سيأتي
Dudo si venderé mi casa
أتساءل عمّا إذا كنت سأبيع بيتي
Dudo en salir
أتردّد في الخروج
Dudaba qué iba a pasar
كان يتساءل عمّا سيحدث
¿Qué dudas? ما الذي يجعلك تتردّد؟
No dudo de ello لا أشكّ في ذلك
dudoso *adj.* مشكوك فيه، مُريب، غير موثوق به
duela *f.* ضِلْع برميل
— *(zool.)* دَنَف، دودة الكَبِد : دودة طُفَيليّة تُصيب البقر والضأن في الكبِد
duelista *m.* مُبارِز
duelo *m.* بِراز، مُبارَزة
— حزن . حِداد . جِنازة
Su muerte fue un — nacional
كان موتُه حِداداً وطنيّاً
duende *m.* عِفريت
El — de una persona
سِحر/تأثير شخص
Los —s de flamenco
تسلُّط الفلامنكو على العقول
Tener — عَراه هَمٌّ، اِنشغل بالُه
dueña *f.* صاحبة الشيء، مالكة
— مرافقة، قَهرمانة
— de honor وصيفة شَرَف
dueño *m.* صاحب الشيء، مالك
— de la casa سيّد/ رَبُّ البيت
— de la tienda صاحب الدكّان
duermevela *f.* نوم مُضطرِب، نِعاس، تهويم
duetista *m.y f.* مشارك في غناء ثنائيّ
dueto *m.* ثنائيّ صغير. قطعة موسيقيّة صغيرة يغنّيها صوتان أو تُعزَف بآلتين
dugo (de) *(amer.)* مجّاناً
dugong *m.* أطوم (ج . أُطُم) : حيوان مائيّ لبون من رُتبة الخيلان
dula *f.* مرعى مشترك لسُكّان القرية
— المواشي التي ترعى فيه
dulcamara *f. (bot.)* عِنَب الذئب
dulce *adj.* حُلو، عَذْب
Mirada — نظرة وديعة
Hierro — حديد لَيِّن/مَرِن
— *m.* حَلواء
— de membrillo مربّى السَّفرجَل
— *pl.* سَكاكر، سُكَّريّات، أطايب
— de almíbar فواكه بالشراب
— de fruta حَلوى عجينيّة من الفواكه
dulcedumbre *f.* حلاوة
dulcera *f.* طَبَق للفواكه
dulcería *f.* مَحَلّ بَيْع السكاكر . دكّان حَلوانيّ
dulcero *m.* سكاكريّ . حَلوانيّ
— *adj.* نَهِم، أكول
dulcificación *f.* تَحلية
dulcificar *v.t.* حَلّى
dulcinea *f.* محبوبة، حبيبة
dulero *m.* راعٍ (ج . رُعاة)
dulía *f.* إكرام القديسين والملائكة
dulzaina *f.* ناي
— *(fam.)* سَكاكر، سُكَّريّات
dulzarrón / dulzón *adj.* تافه الحَلاوة
— *(fig.)* ذو لُطف مُتكلَّف (شخص)

dulzor *m.* حلاوة، عذوبة

dulzura *f.* → **dulzor**

dum-dum *f.* رصاص دُمدُم

dumping *m.* إغراق الأسواق
الأجنبيّة بالبضائع بثمن زهيد للتخلُّص
من الفائض أو للتغلّب على المنافسة

duna *f.* كثيب: تلّ من الرمال
شكّلته الرياح

dundera *f.* حماقة

dundo *adj. y s.* أحمق، غبيّ

dúo *m. (mús.)* ثنائيّ: قطعة موسيقيّة
يغنّيها صوتان أو تُعزَف بآلتين

duodecimal *adj.* إثنا عَشَريّ، يُقسَم
إلى اثني عَشَر

duodécimo *adj.* ثاني عَشَر

— *m.* واحد من اثني عَشَر،
جزء من اثني عَشَر

duodenal *adj.* عَفَجيّ، متعلّق بالمعيّ
الاثني عشَريّ

duodenitis *f.* التهاب العَفَج، عُفاج

duodeno *m.* عَفج: المعيّ الاثنا عَشَريّ

dúplex *m.* شقّة مزدوجة: شقّة
تتوزّع غرفها بين طابقين يصل بينهما
درج داخليّ

duplicación *f.* تضعيف . تضاعف

duplicado *m.* نسخة مطابقة، صورة
طبق الأصل، بَدَل عن ضائع

— *adj.* مضاعَف، مكرَّر

Por — من نُسختين

duplicador *m.* ناسخة

duplicar *v.t.* ضاعَف . نَسَخ

— ثَنّى

— *v.pr.* تضاعف

duplicidad *f.* نِفاق، رياء، مُخاتلة

duplo *adj. y m.* ضِعْف

duque *m.* دوق: لَقَب شَرَف

duquesa *f.* دوقة

durabilidad *f.* ثَبات، طُول البَقاء،
دَوام، دَيْمومة، استدامة

durable *adj.* يدوم طويلاً، دائم،
ثابت، مستديم

duración *f.* مُدّة

La — de los días طوال الأيّام

duradero *adj.* → **durable**

duramadre *f.* الأمّ الجافية: إحدى
السحايا الثلاث . تتألّف من غشاء ليفيّ
سطحيّ، ممتدّ من قُبّة الجُمجمة حتّى
القِسم المتوسِّط من القناة العَجزيّة

duramen *m. (bot.)* جِلْب: خَشَب
القَلْب الصُلب في ساق الشَجَرة

duramente *adv.* بقساوة، بصَلابة،
بشدّة، بمشقّة

durante *adv. y prep.* طوال، خلال،
أثناء، في أثناء

durar *v.i.* بقي، دام، استمرّ، استغرق .
طال، استدام

duraznero *m.* شَجَرة دُراقن

duraznillo *m. (bot.)* عصا الراعي

durazno *m.* دُراقن

dureza *f.* قساوة، صَلابة، شِدّة

— *(med.)* جُسْأة (في اليد)، ثَفَن،
جِلْد متصلّب، تكلكُل . مِسمار
(في الرجل)

— del oído ثِقَل السَمْع، وَقْر الأُذُن

— de la voz غِلَظ الصَوْت

— del invierno قَسْوة الشِتاء

— del castigo صَرامة العِقاب

durillo *m. (bot.)* أُفلوس غاريّ

durmiente *adj.* نائم

— *m.* عارضة في سكّة حديد

— إطار (الباب أو النافذة) . رافدة

duro *adj.* قاسٍ، صُلب، شديد

Huevo — بَيْضة مسلوقة

Voz —a صَوْت غليظ/ خَشِن

Agua —a ماء عَسِر

Ser — de casco / de mollera كان عنيداً
كان غليظ الفَهْم

Ser — de oído كان ثقيل السَمْع

A —as penas بعَناء، بمَشَقّة

Pegar — ضَرَب بشدّة

Darle — al trabajo عَمِل بجدّ

duro *m.* ريال، خمس بزيتات

Un — *(fam.)* قَبَضاي

duunviro *m.* أحد الحاكمين في
حكومة الاثنين الرومانيّة

duunvirato *m.* حكومة الاثنين
عند الرومان. مدّتها

dux *m.* دُوج: لقب لحكّام فينيسيا وجنوا قديماً

duz *adj.* حُلو

Caña — قَصَب سُكَّر

E

e *conj.* و(العطف) بَدَلاً من y
Fédérico e Carmen فيديريكو وكارمن
¡ea! *interj.* هَيّا، هَلُمَّ! كفى!
ebanista *m.* آبنوسيّ، نَجّار الأبنوس، نَجّار الأثاث
ebanistería *f.* نِجارة الأبنوس، صناعة الأثاث
ébano *m.* آبنوس، خشَب الأبنوس
ebonita *f.* أبونيت: مطّاط صَلْد معالَج بالكبريت يُستعمَل في صناعات تزيينيّة وكهربائيّة
ebriedad *f.* ثَمَل، سُكْر، نَشْوة
ebrio *adj.* ثَمِل، سكران
ebullición *f.* غَلْي، غَلَيان
— *(fig.)* فوران، هيجان، هياج
ebúrneo *adj.* عاجيّ
ecarté *m.* لُعبة وَرَق
eccehomo *m.* صورة أو تمثال للسيّد المسيح بإكليل الشَوْك
Estar hecho un — كان في حالة يُرثى لها
eccema *m. (med.)* نَمْلة، قُوباء
eccematoso *adj.* نَمْليّ، قُوبائيّ
eclampsia *f.* إرجاج نُفاسيّ، تشنُّج حَمْليّ: تشنُّجات وغيبوبة تحدث أثناء الحمل
eclecticismo *m.* انتقائيّة، اصطفائيّة: نزعة ترمي إلى الجَمْع بين آراء ومذاهب فلسفيّة مختلفة ومحاولة التأليف بينها لتكوين مذهب واحد
ecléctico *adj.* انتقائيّ، اصطفائيّ
eclesiástico *adj.* كَنَسيّ، كَنائسيّ (رُتبة، سُلطة، وظائف)
— *m.* إكليروسيّ، رَجُل دِين
eclímetro *m.* مِقياس الانحدار
eclipsar *v.t.* كَسَف، خَسَف
— *(fig.)* حَجَب، أخفى، غَطّى على
eclipse *m.* خُسوف القَمَر، كُسوف الشَمْس
— *(fig.)* غِياب، اختفاء، تَوارٍ

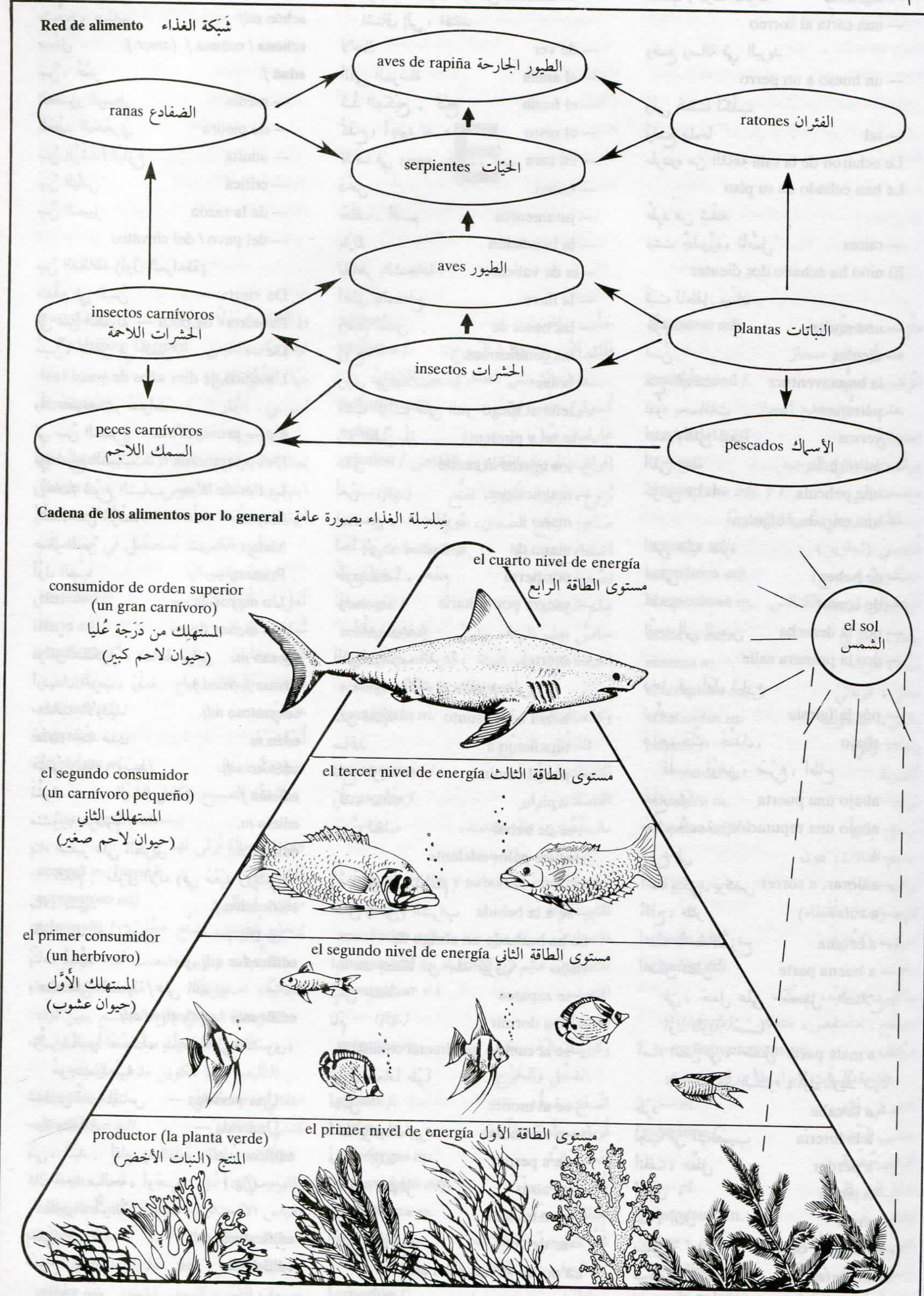
eclipsis *f.* حَذْف، إضمار
eclíptica *f.* فَلَك البُروج، دائرة البُروج: مَدار الشمس الظاهريّ بين البروج
eclíptico *adj.* كُسوفيّ، خُسوفيّ
eclisa *f.* عارضة وَصْل
eclosión *f.* إفراخ، تفريخ، انفقاس، انفقاص
— *(fig.)* بُزوغ، بروز، ظُهور، تفتُّح
eco *m.* صَدًى، رَجْع الصَدى، دَويّ
—s de sociedad أصداء المجتمع
ecolalia *f.* تَصْدية الكلام
ecología *f.* عِلْم البيئة
ecológico *adj.* خاصّ بعِلم البيئة، بيئويّ
ecologista *m.* اختصاصيّ بعلم البيئة
ecólogo *m.* → **ecologista**
economato *m.* وكالة الماليّة، وكالة الدَخْل والخَرْج
econometría *f.* اقتصاد مِتريّ
economía *f.* اقتصاد. توفير
— *pl.* مال مُدَّخر، مال مقتصَد، توفيرات، مقتصدات
—s de chicha y nabo/del chocolate del loro تقتير مُفرط
económico *adj.* اقتصاديّ. رخيص
economista *m.* اقتصاديّ، عالِم في الاقتصاد
economizar *v.t.* اقتصد
— *(fig.)* وفَّر، ادَّخر
ecónomo *m.* وكيل الماليّة، وكيل الدَخْل والخَرْج
ectasia *f.* اتّساع، تمدُّد
ectima *m.* قُوباء، بَشَرة متقرِّحة
ectodermo *m.* أدَمة بَرّانيّة
ectoparásito *adj.* طُفَيليّ خارجيّ
ectoplasma *m.* جِبلة خارجيّة
ectropión *m.* شَتْر خارجيّ: انقلاب الجَفن إلى الخارج
ecuación *f.* مُعادلة
ecuador *m.* خطّ الاستواء

ecuánime *adj.* متَّزِن. متجرِّد، غير متحيِّز، غير منحاز
ecuanimidad *f.* اتِّزان. تجرُّد، عدم تحيُّز، عدم انحياز
ecuatorial *adj.* استوائيّ
— *m.* مِرقَب استوائيّ التوجيه
ecuatoriano *adj. y s.* منتسب إلى الأكوادور في أميركا الجنوبيّة
ecuestre *adj.* فُروسيّ (تمارين)
ecuménico *adj.* مَسكونيّ (مَجمَع)
ecumenismo *m.* نَزْعة إلى توحيد الكنائس
ecuóreo *adj.* بَحّار، بحريّ
eczema *m.* نَمْلة، قُوباء
eczematoso *adj.* نمليّ، قوبائيّ
echacantos *m.* بائس، صُعلوك
echada *f.* إلقاء، رَمْي
— *(amer.)* أكذوبة
echadero *m.* مَرقد
echadizo *adj.* مُرسَل خِفيةً
— عديم الفائدة، دون
Tierra —a تُراب منقول
— *m.* لقيط (جـ. لُقَطاء)
echado *adj.* جريء (رَجُل)
echador *adj.* رامٍ
— ساكِب، صابّ، صَبّاب
— *(amer.)* متبجِّح، متعنفِص، متعنتِر
—a de buenaventura عرّافة، فاتحة البَخْت (بواسطة ورق اللعب)
— *m.* نادل في مَقهى
echadura *f.* حَضْن البَيْض
— أفراخ حُضْنة
— *pl.* نُفاية الغَرْبلة
echamiento *m.* إلقاء، رَمْي
echar *v.t.* ألقى، رمى، قَذَف، طَرَح
— chispas أرسل/ أطلق شَرَراً
— la pelota قذف/ أرسل الكرة
— agua en un vaso صَبَّ ماء في قدح

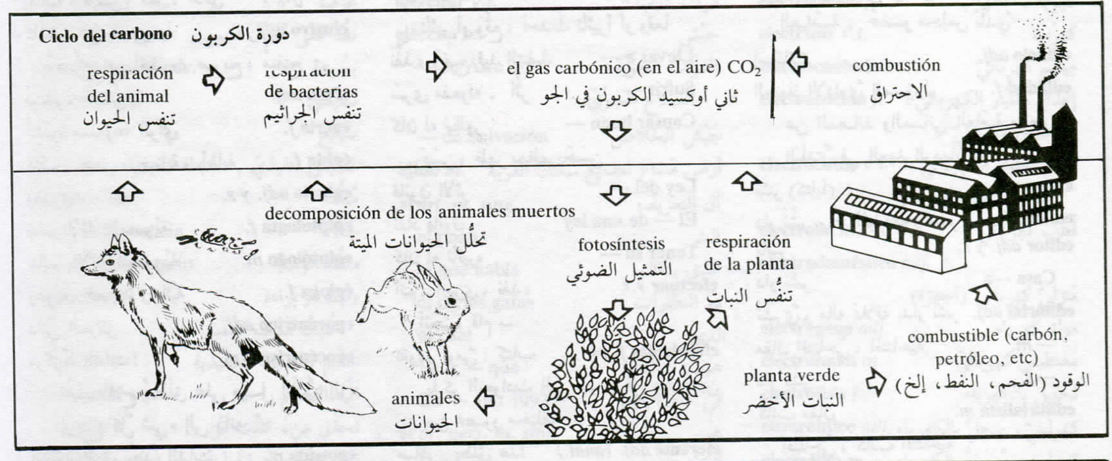
— lágrimas سَكَب/ ذَرَف دموعاً
— una carta al correo
وضع رسالة في البريد
— un hueso a un perro
رَمَى عَظماً لَكَلْب
— sal وَضَع مِلحاً
Le echaron de la sala طردوه من القاعة
Le han echado de su piso
طُرِد من شِقّته
— raices نبتت جُذورُه، تأصّل
El niño ha echado dos dientes
نَبَت للطفل سِنّان
— una multa غَرَّم
— dientes أسنَّ
— la buenaventura فتح البَخْت
— patrañas تفوَّه بحماقات
— versos أنشد/ألقى شِعراً
— un sermón ألقى عِظة
— una película عَرَض فيلماً
— una mirada a alguien
ألقى عليه نظرة
— de beber أسقى
— de comer أطعم
— por la derecha اتّجه إلى اليمين
— por la primera calle
دخل في أوّل شارع
— por la Iglesia ترهَّب
— abajo هَدَم، دَكَّ، جَنْدَل،
قَلَب، قَوَّض، صَرَع، أطاح
— abajo una puerta خَلَع باباً
— abajo una reputación حَطَّم سُمعة
— a شَرَع في
— a llorar, a correr أخذ يبكي، يركض
— a volar أقلع، طار
— a broma أخذه مأخذ المُزاح
— a buena parte أحسن الظنّ
في، حَمَل على مَحمِل الصَلاح .
أوَّل تأويلاً حَسَناً
— a mala parte أساء الظنّ في، حمل
على مَحمِل السُّوء . أوَّل تأويلاً سيّئاً
— a la calle طَرَد
— a la lotería لَعِب في اليانصيب
— a perder أتلف، عطَّل
— a pique أغرق
— atrás حَنا، أمال
— barriga / carnes سَمِن
— bravatas تبجَّح . تَعَنْتَر
— brotes بَرعَم، تَبَرعَم
— cartas وَزَّع ورق اللعِب
— de menos ضَجِر . سَئِم . أوحش .
اشتاق إلى، افتقد
— de ver لاحظ
— el ancla ألقى المرساة
— el freno شدَّ المِكبَح . كَبَح
— el resto كَدَح، أجهد نفسه
— en cara قذف في وجهه . عَنَّف، أنَّب
— humo دَخَّن
— juramentos حَلَف، أقسم
— la bendición بارَك
—la de valiente تظاهر بالشجاعة
— la llave أغلق بالمفتاح
— las bases de وَضَع أُسُس . . .
— las bendiciones زَوَّج
— bolas روى خُزعبلات
— leña al fuego صَبَّ الزيتَ على النار
—le sal y pimienta زاد الطينَ بلّة
— los brazos al cuello عانق
— maldiciones لَعَنَ
— mano a استعمل . استعان بـ
— mano de لجأ إلى . استنجد بـ
— por tierra طَرَح أرضاً . هَدَم
— sangre por la nariz نَزَف
أنفه، رَعَف
— suertes ألقى/ ضَرَب القُرعة،
سَحَب بالاقتراع، اقترع على
— tierra a un asunto دَفَن قضيّة
— una mano a ساعَدَ
— por el camino تابع طريقه
— *v.pr.* رَقَد، تمدَّد
—se de beber صَبَّ لنفسه
—se los pelos adelante
رَدَّ شَعْره إلى الأمام
—se a la bebida أدمن (على) الشراب
Se ha hechado un abrigo de
visón ابتاعت معطفاً من جلد فيزون
—se zapatos لبِس حِذاءً
—se a dormir نامَ
—se al cuerpo una buena comida
تناول طعاماً طيّباً
—se al monte أدغل
—se a temblar أخذ يرتجف/يرتعد
—se a perder فَسَد، تَلِف
—se atrás تراجع، تقهقر
—se a un lado تدافع
—se de ver اتّضح، توضَّح
La noche se nos echa encima
أدركنا الليل
echarpe *m.* وِشاح، لِفاع
echazón *f.* إلقاء، رَمي
echón *adj.* متبجِّح، صَلِف
echona / echuna *f. (amer.)* مِنجَل
edad *f.* سِنّ، عُمْر
— media العصور الوسطى
— de piedra العَصْر الحَجَريّ
— adulta سِنّ الرُشْد/البُلوغ
— crítica سِنّ اليأس
— de la razón سِنّ التمييز
— del pavo / del chivateo
سِنّ الفظاظة (أول المراهقة)
De cierta — متقدِّم في السِنّ
De corta / de poca — في سنّ الطفولة
De — مُسِنّ، طاعن في السِنّ
Un chico de diez años de —
وَلَد عُمره عَشر سَنَوات
De — provecta في سِنّ النضوج
De — temprana في شَرْخ الشباب
La flor de la — رَيْعان/ شَرْخ الشباب
Mayor — رُشْد، سنّ الرُشْد
Menor — صِغَر السِنّ
Primera — أوَّل الصبا
Un mayor de — راشد
Un menor de — قاصِر
edecán *m.* مرافق عسكريّ، ضابط مرافِق
edema *f. (med.)* أوديما، خزَب، وَذَمة
edematoso *adj.* مصاب بالأوديما
edén *m.* عَدْن، جَنّة عَدْن
edénico *adj.* عَدْنيّ (مُقام، وَسَط)
edición *f.* نَشْرة
edicto *m.* منشور، مرسوم
edículo *m.* بِناء صغير على الطريق
العامّ . مَثْوى الإله (في مَعْبَد رومانيّ)
edificación *f.* بناء، تشييد
— *(fig.)* إقامة، إنشاء، تكوين
edificador *adj. y s.* بَنّاء، مُشيِّد
— باعث على الفضيلة/على التقوى
edificante / edificativo *adj.*
مؤثّر تأثيراً حَسَناً، باعث على التقوى،
مُوجِب العِبْرة
Una persona — شخص قُدوة للناس
Una vida — حياة مِثاليّة
edificar *v.t.* بَنى، شَيَّد . أقام
— *(fig.)* كان قُدوة صالحة، أوجَب
العِبرة، أثَّر تأثيراً حَسَناً
edificatorio *adj.* بِنائيّ
edificio *m.* صَرح، عِمارة، بِناء،
بِناية، مَبْنى
— *(fig.)* بُنيان، تكوين (مُجتَمع)

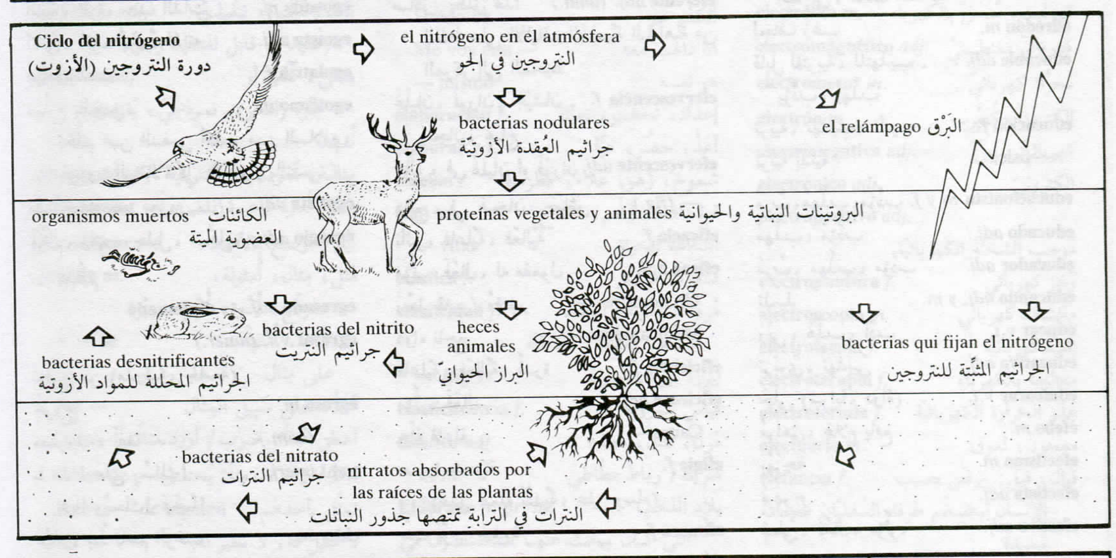
ECOLOGÍA-1

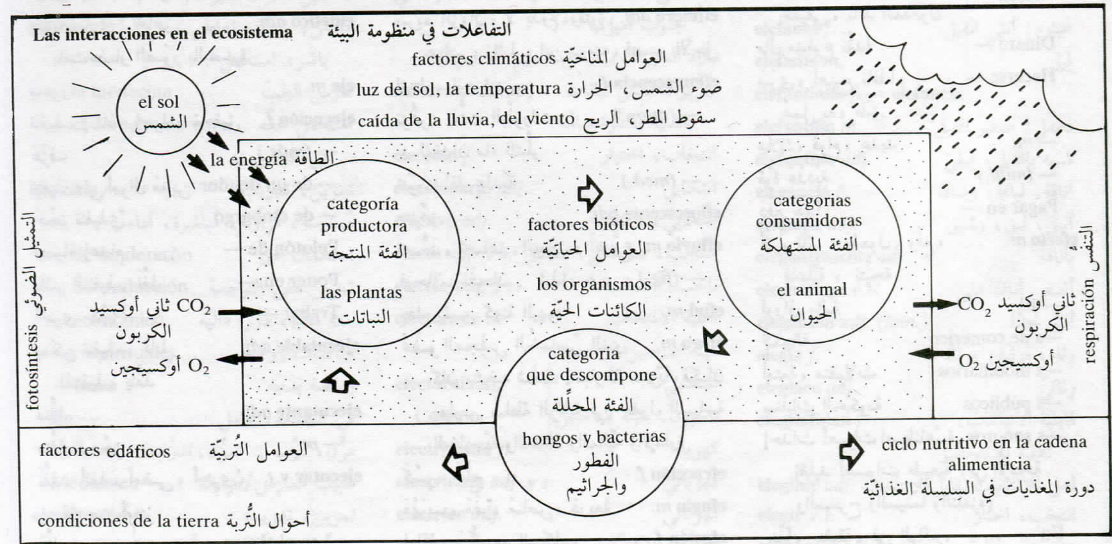
علم البيئة - ١



ECOLOGÍA -2 علم البيئة - ٢







edil *m.* ناظر/ مسؤول رومانيّ عن المرافق العامّة . عُضو مجلِس بَلَديّ
edilicio *adj.* إسكانيّ
edilidad *f.* الجهاز الإداريّ المسؤول عن المعابد والمباني العامّة والحَرَس البَلَديّ في العهد الرومانيّ
editar *v.t.* نَشَر (كتاباً)
editora *f.* دار نَشْر، دار للطباعة والنَشْر
editor *adj. y s.* ناشِر
Casa —a دار نشر
editorial *adj.* نَشْريّ، ماله عَلاقة بدار نَشْر
— *m.* مقال افتتاحيّ، افتتاحيّة
— *f.* دار نَشْر
editorialista *m.* كاتب مقال افتتاحيّ، كاتب افتتاحيّة
edredón *m.* لِحاف زَغَب
educable *adj.* قابل للتربية، للتهذيب . يُؤدَّب، يُهذَّب
educación *f.* تربية، تهذيب، تأديب
— física تربية بَدَنيّة
educacionista *m.y f.* مُربٍّ، مُهذِّب، مُؤدِّب
educado *adj.* مُهذَّب، مُؤدَّب
educador *adj.* مُربٍّ، مهذِّب، مؤدِّب
educando *adj. y m.* تلميذ
educar *v.t.* ربَّى، هَذَّب، أدَّب
educativo *adj.* تَربَويّ، تهذيبيّ
edulcorar *v.t.* حَلَّى (شراباً، دواءً)
efebo *m.* مُراهق، غلام يافع
efectismo *m.* بَهْرَجة
efectista *adj.* مُبهرِج
efectivo *adj.* فِعليّ، فَعّال، مؤثِّر، حقيقيّ، نافذ المفعول
Dinero — مال مدفوع نَقْداً
Hacerse — سَرَى، أصبح نافذاً، عُمِل به، طُبِّق
— *m.* مِلاك، قِوام، عَديد
— *(milit.)* قوّة عَدَديّة
Pagar en — دَفَع نَقْداً
efecto *m.* أثَر، تأثير، مفعول، وَقْع، فاعليّة . نتيجة
— *pl.* أوراق ماليّة
—s de comerico كَمبيالة
—s mobiliarios أمتعة، منقولات
—s públicos سندات الحكومة
—s sonoros إحداث أصوات اصطناعيّة، تقليد أصوات طبيعيّة (في الإذاعة والمسرح والسينما والتلفزة)
En — حقّاً، حقيقة، في الواقع، فِعلاً، بالفِعل
Causar gran — أثَّر، كان له تأثير أو وَقْع، أحدثَ تأثيراً أو وَقعاً
Llevar a — نَفَّذ، وَضَع قيد التنفيذ
Sufrir — سَرَى مفعوله . أثَّر
Causar buen — كان له مظهر حَسَن، ظهر بمظهر حَسَن
Ley del — قانون الأثر
El — de una ley نفاذ قانون
Tener su — كان له تأثيره
efectuar *v.t.* أتمَّ، أجرى، نَفَّذ، أنجز، قام بـ
efemérides *f. pl.* تقويم يوميّ: كتاب يَذكر الحوادث التي جرت في يوم معيَّن من عصور مختلفة
eferente *adj. (anat.)* صادر: يُطلَق هذا اللفظ على الألياف العَصَبيّة الذاهبة من المركز إلى المحيط
efervescencia *f.* غَلَيان، فَوَران، جَيَشان . هَيَجان، هياج
efervescente *adj.* غالٍ، في غَلَيان أو فَوَران
— *(fig.)* هائج، في هَيَجان، جَيّاش
eficacia *f.* تأثير، فاعليّة، فَعّاليّة
eficaz *adj.* مؤثِّر، فَعّال، له مفعول
Un hombre — رَجُل قدير/ مُقتدِر
Medicamento — دواء ناجع
eficiencia *f.* فاعليّة، فعّاليّة، قُدرة
eficiente *adj.* مؤثِّر، فَعّال
Causa — عِلّة فاعلة
efigie *f.* صورة منحوتة (على عُملة نَقْديّة، على وِسام)
efímera *f.* بِنت يَوْم: حَشَرة
efímero *adj.* سريع الزوال، لا يدوم، وقتيّ، عابر، زائل، ابن يومه، قصير الأجل
eflorescencia *f.* إزهار، إزهرار
— *(quím.)* تزهُّر، تفتُّت البلّورات لفقدان ماء التبلُّر
— *(med.)* تنوُّر: آفة جلديّة
eflorescente *adj.* متزهِّر
efluvio *m.* تصعُّد، تصاعد، انبعاث، تضوُّع
— *(fig.)* فَوَحان، نفَحان . شذا، عبير
efod *m.* رِداء رئيس كهنة اليهود
éforo *m.* عُضو المجلِس الخُماسيّ الذي كان ينتخبه شَعْب إسبارطة سنويّاً، فكان يمارس سُلطة الرقابة في حقول السياسة الخارجيّة والعدالة والماليّة والإدارة
efracción *f.* كَسْر، خَلْع
efugio *m.* مَهْرَب، مَفَرّ، مَناص، ذريعة
efusión *f.* إراقة، سَكْب، انسكاب
— *(med.)* انصباب
— *(fig.)* إفاضة، فَيْض، دَفْق، تدفُّق
efusivo *adj.* كاشف عن شعوره، مُصرِّح عن أفكاره، صريح، مُنفتِح
efuso *adj.* مُنتشِر، متفشّ
egeria *f.* مُشيرة مسموعة الرأي
égida *f.* كَنَف، حِمى، حِماية، رِعاية
egipcio *adj. y s.* مِصريّ
egiptología *f.* عِلم الآثار المصريّة
egiptólogo *m.* عالِم بالآثار المصريّة
égloga *f.* رَعَويّة، قصيدة رَعائيّة
egocéntrico *adj.* ذاتيّ المركز
egocéntrismo *m.* مركزيّة الذات: اصطلاح يُطلَق على مَيل الفَرْد إلى إرجاع كلّ شيء إلى ذاته
egoísmo *m.* أنانيّة، أثَرة، حُبّ الذات
egoísta *adj.* أنانيّ، أثِر، مُحِبّ لذاته
egolatría *f.* عِبادة الذات
egotismo *m.* تمدُّح بالنفس، تكلُّم عن النفس أكثر من اللازم، غرور، المغالاة في الاعتزاز بالنفس
egotista *adj.* متمدِّح بنفسه، مغرور
egregio *adj.* فَخْم، رفيع، جليل، مبجَّل، معظَّم
egresado *adj.* → **diplomado**
egresar *v.i. (amer.)* تَخرَّج من (مدرسة، جامعة)
egreso *m.* خُروج
— *(com.)* مصروف، نَفَقة
¡eh! *interj.* يا هذا! على رِسْلك! هيا! وَيْحك! عَجَباً!
eider *m.* عَيْدَر: بطّ ناعم الزَغَب
eidético *adj.* استحضاريّ: خاصّ باستحضار الصوَر بالبصيرة
eje *m.* مِحوَر
ejecución *f.* تنفيذ، إنفاذ، إجراء، تحقيق
— *(mús.)* عَزْف
— de un deudor تنفيذ على أموال مَدين
— de embargo حَجْز تنفيذيّ
Pelotón de — فصيلة إعدام
Poner en — باشر التنفيذ، نَفَّذ
Trabar — أجرى حَجْزاً
ejecutable *adj.* يمكن تنفيذه، قابل للتنفيذ، يُنفَّذ
ejecutante *adj.* منفِّذ
— *m.* منفِّذ الحَجْز
ejecutar *v.t.* نَفَّذ، أنفذ، أمضى، أجرى، قام بـ، أنجز
— en el teatro مَثَّل
— a un condenado أعدَمَ محكوماً عليه

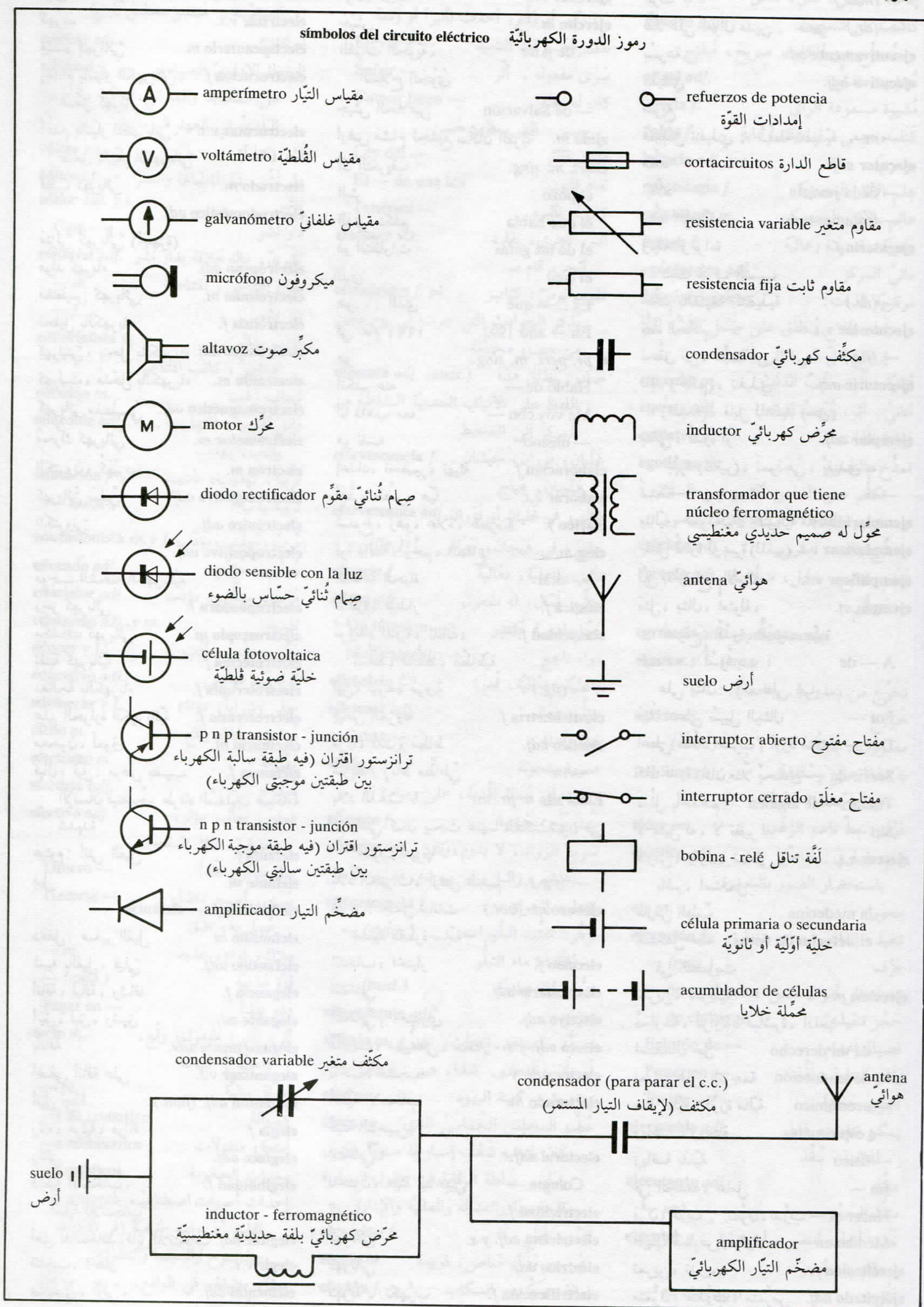
— (*mús.*) عَزَف
— (*dr.*) نَفَّذ على أموال مَدين . حَجَز
ejecutivamente *adv.* بسُرعة
ejecutivo *adj.* تنفيذيّ
— سَريع
— *m.* مَجلِس تنفيذيّ . سُلطة تنفيذيّة
ejecutor *adj.* مُنفِّذ
— de la justicia جَلّاد
— testamentario منفِّذ الوصيّة
ejecutoria *f.* وثيقة أو بَراءة تُثبِت شَرَف النَسَب
— (*dr.*) حُكْم بالصيغة التنفيذيّة
ejecutoriar *v.t.* نَفَّذ الحُكم
— (*fig.*) تحقّق من، تثبَّت من
ejecutorio *adj.* نافِذ (حُكم)، تنفيذيّ (صيغة)، قابل للتنفيذ (حقّ)
ejemplar *adj.* مِثاليّ، قُدْوة أو عِبْرة (للغير)، نَموذجيّ، يُقتدى به
— *m.* نُسخة
ejemplaridad *f.* مِثاليّة، نَموذجيّة، اقتدائيّة
ejemplarizar *v.t.* جَعَل قُدوة أو عِبرة (للغير)
ejemplificar *v.t.* بيَّن/ أوضح بالأمثلة
ejemplo *m.* مَثَل، مِثال، أمثولة، نَموذَج، قُدْوة، أُسْوة، عِبْرة
A — de اقتداءً بـ، أُسْوةً بـ، على مِثال. . .، على غِرار. . .
Por — مَثَلاً، على سَبيل المِثال
Dar — أعطى مَثَلاً، ضَرَب/ أورد مَثَلاً
Servir de — كان قدوة، كان مثلاً يُحتذَى
Tomar — de alguien تَمثَّل بأحدهم
Sin — لا مثيل له، لا نظير له
ejercer *v.t.* مارَس، زاوَل، تعاطى . باشَر، استعمل
— la medecina مارس الطبّ
— el derecho de voto استعمل حقه في التصويت
ejercicio *m.* تمرين، تدريب
— مُمارَسة، مُزاوَلة، مُباشرة، أداء
— de un derecho استعمال حقّ
— de traducción تمرين على الترجمة
— económico سنة ماليّة، دَوْرة ماليّة
—s espirituales رياضات روحيّة
— físico رياضة بَدَنيّة
En — في الخِدمة، عامل
Hacer el — مَرَّن، دَرَّب . تمرَّن، تدرَّب
Médico en — طبيب مُمارِس/ مُزاوِل
ejercitación *f.* تمرين، تدريب
ejercitado *adj.* متمرِّن، متدرِّب، متمرِّس
ejercitante *m.* ممارِس رياضات روحيّة

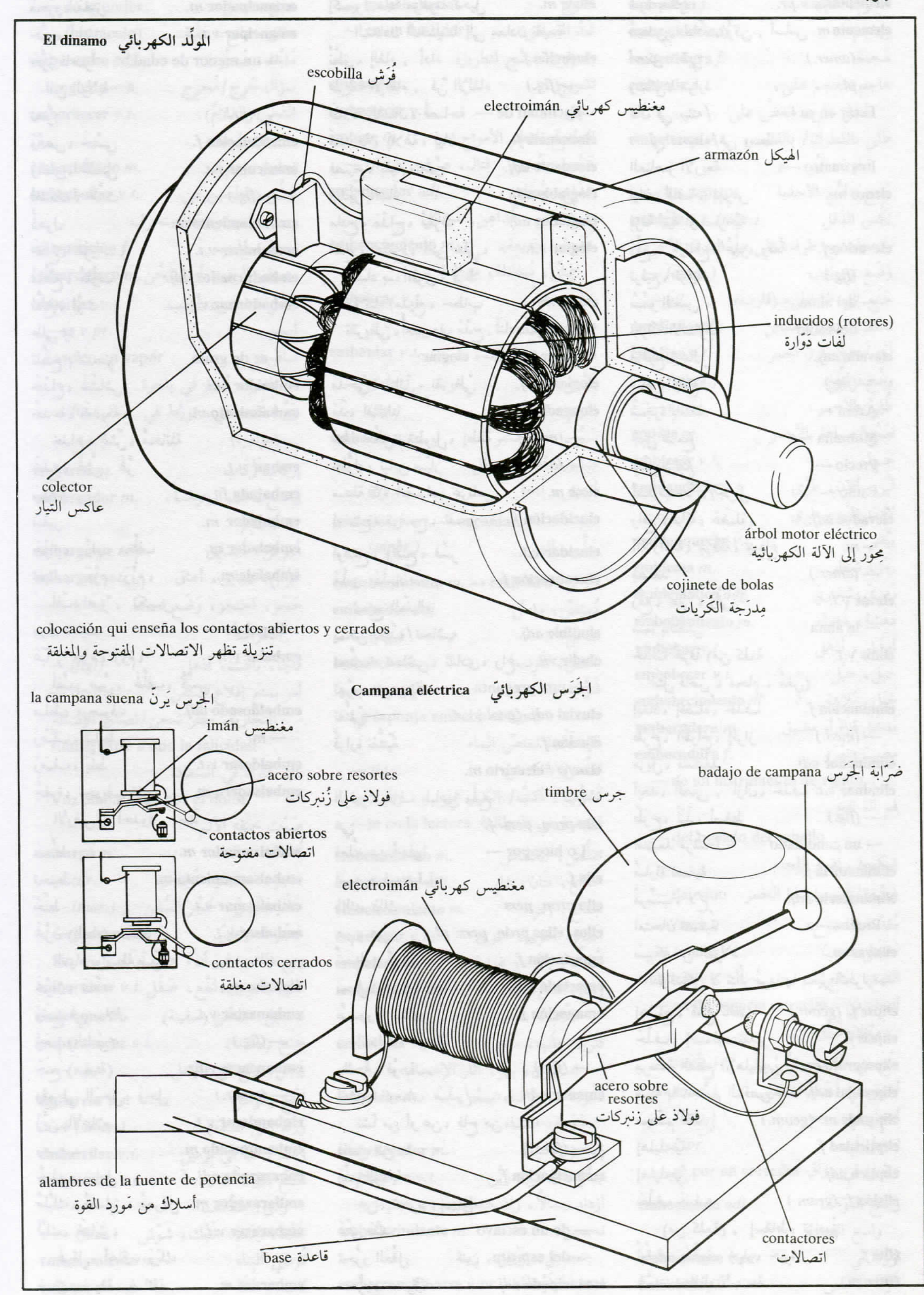
ejercitar *v.t.* مَرَّن، دَرَّب
ejército *m.* جَيْش
— de Aire القوّات الجَوِّيّة، السلاح الجَوّيّ
— de Salvación جَيْش الخلاص
ejido *m.* أرض مَشاع لجميع سُكّان القرية
el *art. m. sing.* أل التعريف
el pozo البِئر
el que habla الذي يتكلّم
el de las gafas ذو النَظّارات
el cual الذي
Es... — que هو. . . الذي
En — año 1992 في عام ١٩٩٢
él *pr. pers. m. sing.* هو
Hablo de — أتكلّم عنه
Me voy con — أنا ذاهب معه
— mismo هو نفسه
elaboración *f.* إعداد، تحضير، تهيئة
elaborar *v.t.* أعَدَّ، حَضَّر، هيَّأ
elación *f.* شُموخ، زَهو، عَلاء، غَطرسة
elan *m.* قوة دافعة، زَخْم، اندفاع
— vital اندفاعة الحياة
elástica *f.* صُدْرة، صِدار
elasticidad *f.* مُرونة، لُدونة، لدانة، تمغُّط، تمطُّط، مَطّاطيّة
— (*fig.*) لِين، لُيونة، مُرونة
elasticimetría *f.* قِياس المرونة
elástico *adj.* مَرِن، لَدن، مَطّاط
— *m.* شريط/ رِباط مطّاطيّ
Eldorado *n. pr. m.* بلاد الذهب التي كان يبحث عنها المكتشفون في جنوب أميركا
— (*fig.*) بلاد الخيرات، أرض النعيم
eléboro *m.* (*bot.*) خَرْبَق: جنس نباتات عشبيّة معمَّرة سامّة
elección *f.* انتخاب، اختيار
eleccionario *adj.* انتخابيّ
electivo *adj.* انتخابيّ، اختياريّ
electo *adj. y s.* مُنتخَب، مصطفى، مختار
elector *adj. y s.* ناخب، منتخب
electorado *m.* أهليّة الانتخاب
— هيئة الناخبين
electoral *adj.* انتخابيّ
Colegio — ناخبون، هيئة الناخبين
electricidad *f.* كهرباء
electricista *adj. y s.* كهربائيّ
eléctrico *adj.* كهربائيّ
electrificación *f.* كهرَبة . تكهرُب
electrificar *v.t.* كهرَب

electrización *f.* كهربة . تكهرُب
electrizar *v.t.* كهرَب
electrocauterio *m.* مِيسَم كهربائيّ
electrocución *f.* إعدام بالتيّار الكهربائيّ، صَعْق كهربائيّ
electrocutar *v.t.* أعدم بالتيّار الكهربائيّ، صَعَق بالتيّار الكهربائيّ
electrodo *m.* قُطْب كهربائيّ
electrodoméstico *adj.* مَنزِليّ كهربائيّ (أجهزة)
electrógeno *adj.* مولِّد كهرباء
electroimán *m.* مَغنطيس كهربائيّ
electrólisis *f.* تحليل بالكهرباء
electrolítico *adj.* كهرليتيّ، ينحلّ بالكهرباء
electrólito *m.* كهرليت، مُنحلّ بالكهرباء
electromagnético *adj.* كهربائيّ مغنطيسيّ
electromotor *m.* مُحرِّك كهربائيّ
electrón *m.* الكترون، كُهَيْرب
electronegativo *adj.* كهربائيّ سَلبيّ
electrónico *adj.* الكترونيّ
electropositivo *adj.* مُوجب الشحنة الكهربائيّة
electropuntura *f.* وَخْز كهربائيّ
electroscopio *m.* مِكشاف كهربائيّ
electrotecnia *f.* تِقنيّة كهربائيّة
electroterapia *f.* معالجة بالكهرباء
electrotermia *f.* عِلم الحرارة الكهربائيّة
electuario *m.* معجون، لَعوق
elefancía *f.* فُيال، فَيَل: مرض يصيب الإنسان فيتضخَّم طرفاه السُفليّان ضخامة شديدة
elefanta *f.* عَيْثوم: أنثى الفيل
elefante *m.* فِيل
elefantiasis *f.* → **elefancía**
elefantillo *m.* دَغْفَل: صغير الفيل
elefantino *adj.* شبيه بالفيل، فِيليّ
elegancia *f.* أناقة، لباقة، رشاقة
elegante *adj.* أنيق، لبِق، رشيق
elegantemente *adv.* بأناقة
elegantizar *v.t.* أضفى أناقة على
elegantón *adj.* (*fam.*) أنيق جدّاً
elegía *f.* رِثاء، مَرْثِيّة، مَرثاة
elegíaco *adj.* رِثائيّ
elegibilidad *f.* قابليّة الانتخاب، أهليّة للانتخاب
elegible *adj.* أهل للانتخاب، قابل للانتخاب
elegir *v.t.* انتخب، اختار
elemental *adj.* عنصريّ، أوّليّ، أساسيّ . ابتدائيّ

ELECTRICIDAD -1

الكهرباء ـ ١




El dinamo المولّد الكهربائي
escobilla فُرش
electroimán مغنطيس كهربائي
armazón الهيكل
inducidos (rotores)
لفات دوّارة
colector
عاكس التيار
árbol motor eléctrico
محور إلى الآلة الكهربائية
cojinete de bolas
مِدرَجة الكُريات
colocación qui enseña los contactos abiertos y cerrados
تنزيلة تظهر الاتصالات المفتوحة والمغلقة
la campana suena الجرس يرنّ
imán مغنطيس
acero sobre resortes
فولاذ على زُنبركات
contactos abiertos
اتصالات مفتوحة
contactos cerrados
اتصالات مغلقة
Campana eléctrica الجَرَس الكهربائيّ
badajo de campana ضَرّابة الجرس
timbre جرس
electroimán مغنطيس كهربائي
acero sobre resortes
فولاذ على زنبركات
alambres de la fuente de potencia
أسلاك من مَورد القوة
base قاعدة
contactores
اتصالات

elementarse *v.pr.* شَرَد بفكره

elemento *m.* عُنصر . مادّة . رُكن . أساس

— *(amer.)* أحمق، غبيّ

— *pl.* وسائل، موارد

Estar en su — كان في بيئته/ في محيطه/في وسطه

Los cuatro —s العناصر الأربعة

elenco *m.* بَيان، قائمة، فِهرس

— فِرقة فنيّة أو مسرحيّة

elevación *f.* رَفْع . ارتفاع، عُلُو، رِفعة

— *(fig.)* ترفيع، ترقية

— del alma سُمُو النفس

— del estilo جَزالة الأسلوب

elevado *adj.* مُرتفِع، عالٍ

— *(fig.)* سامٍ ، رفيع

Árbol — شَجَرة باسقة

Montaña —a جَبَل شامخ

Precio — سِعْر مرتفِع

Estilo — أسلوب جَزْل/جَزيل

elevador *adj.* رافع (عَرَبة، عَضَلة)

— *m.* آلة رافعة، مِرفَعة، مِرفاع

— *(amer.)* مِصعَد

elevar *v.t.* رَفَّع، عَلّى، رَقّى

— la alma سَما بالنَفْس

elidir *v.t.* حَذَف حرفاً (من كلمة مثل قاضٍ ، محامٍ ، مُغنٍ)

eliminación *f.* إبعاد، إقصاء، حَذْف

— *(med.)* طَرْح، اطّراح، إفراز

eliminador *adj.* مُزيل، مُستبعِد

eliminar *v.t.* أبعد، أقصى . أزال، حَذَف

— *(fig.)* طَرَح، نَبَذ، أسقط

— un candidado استبعد مرشّحاً

eliminatoria *f.* مُباراة تصفية

eliminatorio *adj.* مُرسِّب، لاغٍ

Prueba —a امتحان تصفية

elinvar *m.* سَبيكة من الفولاذ والنيكل لا تتأثّر مُرونتها بتغيّر الحرارة

elipse *f. (geom.)* إهليلج، قَطْع ناقص

elipsis *f.* حَذْف، إضمار، تقدير

elipsógrafo *m.* مِرسمة القَطْع الإهليلجيّ

elipsoidal *adj.* شبيه بالمجسَّم الناقص

elipsoide *m. (geom.)* مجسَّم ناقص

elipticidad *f.* إهليلجيّة

elíptico *adj.* إهليلجيّ

elisión *f. (gram.)* حَذْف حَرف (من كلمة) . إسقاط، ترخيم

élite *f.* نُخْبة، صَفْوة، خِيار، خِيرة

élitro *m.* غِمْد: حافظ الأجنحة في عدد من الحشرات

elixir *m.* إكسير: مادّة مزعومة تُحيل المعادن الخسيسة إلى معادن نفيسة

elocución *f.* نُطْق، إلقاء . أداء

— *(fig.)* طريقة الإلقاء . فنّ الإلقاء

Facilidad de — طَلاقة اللسان، فَصاحة

elocuencia *f.* فَصاحة، بلاغة، بَيان

elocuente *adj.* فصيح، بليغ، مفوّه

elogiable *adj.* جدير بالثناء

elogiador *adj.* مادِح، مَدّاح، مُقرِّظ

elogiar *v.t.* مَدَح، امتدح، أثنى على، أشاد بـ، أطرى، قَرَّظ

elogio *m.* كلمة ثناء/مديح، خطاب تقريظيّ، أُمدوحة . مَدْح . ثَناء، تقْريظ

Hacer —s de → **elogiar**

elogioso *adj.* مَدْحيّ، ثَنائيّ، تقريظيّ

elongación *f.* مَدّ، امتداد

— *(med.)* مَطّ، مَطْل، تطويل، إطالة

— *(astr.)* تطوُّل، تباين سَيّار

elote *m.* سنبلة ذرة خضراء، عِرناس

elucidación *f.* إيضاح، توضيح، تفسير

elucidar *v.t.* أوضح، وضَّح، فسَّر

elucubración *f.* هَذْر، هَذَيان . نسيج الخَيال

eludible *adj.* يمكن تجنّبه/تحاشيه

eludir *v.t.* تجنّب، تحاشى، تفادى، راغ

— una pregunta تهرَّب من سؤال

eluvial *adj. (geol.)* تفتّتيّ

eluvión *f.* قُرارة تفتُّتيّة

elzevir / elzevirio *m.* الزَفير: حرف طِباعيّ رفيع

ella *pron. pers. f.* هي

Lo hice por — فعلته من أجلها

elle *f.* اسم حرف «LL»

ello *pron. pers* ذاك، ذلك

ellos, ellas *pron. pers. pl.* هم، هنّ

emaciación *f.* نُحول، هُزال

emaciado *adj.* نحيل، هزيل

emanación *f.* صُدور، انبثاق، انبعاث، فَوَحان

— *(fig.)* رائحة، فَوْحة

emanar *v.i.* انبثق، انبعث، صَدَر/نشأ من أو عن، فاح من

— *(filos.)* فاض عن

emancipación *f.* رَفْع الولاية عن، تحرير، إعتاق

— de un esclavo عَتْق عَبْد

— del espíritu تحرُّر العَقْل

emancipado *adj.* محرَّر، معتوق

Una mujer —a امرأة متحرِّرة

emancipador *m.* مُحرِّر، مُعتِق

emancipar *v.t.* حرَّر، أعتق

— un menor de edad حَرَّر قاصراً من الولاية

— *v.pr.* تحرَّر

emasculación *f.* وَهْص، خَصْي

emascular *v.t.* وَهَص، خَصَى

— *(fig.)* أضعف، خَنَّث

embabiamiento *m.* ذُهول

embabucar *v.t.* خَدَع، غَرَّر بـ

embadurnador *adj.* مُلطِّخ، مُلوِّث

embadurnar *v.t.* لطَّخ، لوَّث

— طلى بـ

—se de grasa تلطّخ بالشَحم

embaidor *adj.* خَدّاع، غَشّاش

embaimiento *m.* خُدعة، خَديعة، خِداع، غِشّ، مُخاتَلة

embair *v.t.* خَدَع، غَشَّ، غَرَّ

embajada *f.* سَفارة

embajador *m.* سَفير

embalador *m.* حَزّام، رزّام، مغلِّف

embalaje *m.* تعبئة . حَزْم، رَزْم، لَفّ، صَرّ. تكييس

Papel de — ورق تغليف

embalar *v.t.* عَبّأ . حَزَم، رَزَم، لَفّ، صَرّ. غَلَّف، كَيَّس

embaldosado *adj.* مبلَّط، مرصوف

— *m.* رَصْف، تبليط

embaldosar *v.t.* رَصَف، بَلَّط

embalsadero *m.* حُفرة، تجويف (في الأرض)، أخدود . سَدّ

embalsamador *m.* محنِّط

embalsamamiento *m.* تحنيط

embalsamar *v.t.* حَنَّط

embalsar *v.t.* خزَّن (الماء)، حَبَس المياه بواسطة سَدّ

embalse *m.* خَزّان، سَدّ

embanastar *v.t.* وَضَع في سِلال

— *(fig.)* زَحَم (الناسَ)

embancarse *v.pr.* جَنَح (سفينة)

— *(amer.)* وقع في الوَحل، وَحِل

embanderar *v.t.* زَيَّن بالأعلام

embanquetado *m.* رصيف

enbarazada *adj. f.* حُبلى، حامِل

embarazador *m.* مُلبِّك، مُضايِق، مُعرقِل

embarazar *v.t.* لَبَّك، ضايَق، عَرقل، أعاق، رَبَك

embarazo *m.* ضِيق، ضِيقة، ضائقة . حيرة، ارتباك

— de la mujer حَبَل، حَمْل
— (obstáculo) عائق، مانع، عَقَبة
embarazoso *adj.* مُلَبِّك، مُحيِّر
Pregunta —a سؤال حَرِج/مُحرِج
embarbecer *v.i.* التحى (الغلامُ): نبتت لِحيته
embarbillado *m.* تعشيق منحرِف
embarbollar *v.t.* عَشَّق (قطعتين من الخشب) بشكل منحرِف
embarcación *f.* زَورَق، قارب
embarcadero *m.* رصيف الركوب أو الشَّحْن
embarcar *v.t.* حَمَّل، شَحَن، أركب
—se *v.pr.* أبحر
—se en un vapor سافر في باخرة، أبحر في باخرة
— *(fig.)* وَرَّط نَفسه في، تورّط في (مؤامرة)
embarco *m.* إركاب رُكّاب
embargador *m.* واضع تحت الحِراسة، مُحتجِز
embargante *adj.* مُعرقِل، مُضايِق
embargar *v.t.* عَرْقَل، ضايق، أعاق
— *(dr.)* حَجَز، احتجز، وَضَع تحت الحراسة
— *(fig.)* فاجأ، باغت، أذهل
— *(mar.)* أمر بمنع إقلاع السفن التجارية. حَظَّر شحن/تصدير البضائع
Embargarle a uno la felicidad كان غارقاً في السعادة
Voz embargada por el dolor صَوْت خَنَقه الألم
embargo *m.* تُخمة
— *(dr.)* حجز، احتجاز، مُصادَرة
— *(mar.)* حَظْر بَحْريّ، حَجْز السُفن
— preventivo حَجْز احتياطيّ
Sin — ومع ذلك، غير أنّ، على أنّ
embarnizar *v.t.* طلى بالبَرنيق، لمَّع، صَقَل
embarque *m.* تحميل، شَحْن (سفينة)
embarrancar *v.i.* جَنَح (سفينة)
— *v.pr.* وَحِل، وقع في الوَحل
embarrar *v.t.* لَطَّخ بالوَحل
— *(amer.)* وَرَّط (في قضيّة)
embarrilar *v.t.* وَضَع/عَبّأ في برميل
embarullar *v.t.* صَنَع بدون اتقان، رَمَّق، سَفْسَف
— *(fam.)* خَلَط، رَبَك، شَبَّك، شَوَّش
embasamiento *m.* كُرسي البِناء
embase *m.* قاعدة، سَنَد
embastar *v.t.* شَرَّج الخِياطة
— las caballerías أسرج
— en un bastidor شَدَّ القُماش إلى المِنسَج لتطريزه
embaste *m.* تشريج
embastecer *v.i.* سَمِن
embate *m.* التطام/ تلاطم الأمواج
هَجْمة، هُجوم . — *(fig.)* قِتال، صِراع
embaucador *adj.* خدّاع، مُخادِع، غشّاش. مُداهِن، مُخاتِل
embaucamiento *m.* خُدعة، خديعة، غِشّ، مُخاتلة، مُداهنة
embaucar *v.t.* خدَع، غشّ
— داهَن، أغوى
embaular *v.t.* وضَع في صُندوق
— *(fam.)* كَدَّس
— *(fig.)* التهم، ابتلع
embazar *v.t.* سَمَّر، صَيَّر أسمر
— ضايق، أعاق، عَرقَل
— *(fig.)* أدهش، أذهل
embebecer *v.t.* → **encantar**
— *(amer.)* سَلَّى، ألهى
embebecimiento *m.* → **embeleso**
embebedor *adj.* مُمتصّ، ماصّ
— *(fig.)* شاغل
embeber *v.t.* امتصّ، شَرِب
— en agua شَرَّب ماءً
La esponja embebe el agua الإسفَنْجة تمتصّ الماء
— *v.i.* تقلَّص، انكمش
— *v.pr.* تشرَّب. أكبَّ/ انكبَّ على
—se en la lectura استغرق في المطالعة
embebimiento *m.* تقلُّص، انكماش
embelecador *adj.* خدّاع، فتّان، غاوٍ
embelecamiento *m.* خِداع، إغواء
embelecar *v.t.* خدَع، أغوى، أغرى
embeleco *m.* خُدعة، إغراء، غِواية
embelesador *adj.* رائع، فاتن، فتّان، خلّاب، ساحر
embelesar *v.t.* فتَن، خَلَب، سَحَر، استهوى، بهَر، أثار الإعجاب
embeleso *m.* نَشْوة، انخطاف، سِحْر، رَوْعة، انتشاء
embellecedor *m.* زِينة (دولاب)
embellecer *v.t.* جمَّل، حَسَّن، زَيَّن
— *v.pr.* ازداد جمالاً، زاد جماله
embellecimiento *m.* تحسين، تجميل، تزيين . زِينة
emberrenchinarse *v.pr.* استشاط غَيْظاً، هاج هائجُه، ثار ثائرُه، وَغِر صَدْرُه
embestida *f.* هُجوم، هَجْمة
embestidor *adj.* مهاجِم
embestidura *f.* هَجمة
embestir *v.t.* هاجم، هَجَم على، حَمَل على، انقضّ على
embetunar *v.t.* طَلى بالقَطران/ بالقار، قَطرن، قَيَّر
— los zapatos مَسَح/ لمَّع الأحذية
embicar *v.t. (mar.)* نَكَّس الدَّقَل (ليصبح طرفه أعلى من الطرف الآخر)
— *(amer.)* وَضَع في ثَقب
— *v.i.* جَنَح إلى الشاطىء (قارب)
embijado *adj.* متنافِر، متغاير، متباين
embijar *v.t.* لَوَّن/دهن بلون أحمر
— *(amer.)* وسَّخ، لطَّخ
— *v.pr.* طَلي بالأحمر
embije *m.* صِبْغ/ صِباغة بالأحمر
embizcar *v.i.* حَوِل
emblandecer *v.t.* ليَّن، ألان، طَرَّى
— *v.pr.* لان، تليَّن، طرِي
emblanquecer *v.t.* بَيَّض
emblema *m.* رَمْز، شِعار
emblemático *adj.* رمزيّ، شِعاريّ
embobamiento *m.* دَهْشة، ذُهول
embobar *v.t.* أدهش، أذهل
embobecer *v.t.* خَبَّل
embobecimiento *m.* خَبَل، بَلاهة
embocadero *m.* مَدخل قناة أو مضيق
embocadura *f.* مَصَبّ (نَهَر)
— de un instrumento de viento فم آلة نفخ
— del bocado del caballo شكيمة . لُقمة اللجام
— del vino عَصْفة/شَميم/شذا الخمر
— *(teatr.)* مُقدّمة المسرح
— *(mar.)* مَدخل مَصَبّ
embocar *v.t.* التهم، ابتلع
— en un espacio estrecho أدخل في مكان ضَيِّق
— *(mús.)* نَفَخ في آلة موسيقيّة، زمَّر
— *(mar.)* أدخل في مَصَبّ/مضيق
— *(fam.)* أدخل في رَوْعه
— *v.pr.* تدخَّل في
—se por un corredor دخل في رواق
embocinado *adj.* واسع الفوّهة، واسع الفُتحة
embocinarse *v.pr.* تورَّط في
embolada *f.* شَوط الكَبّاس
embolado *m.* دَوْر قصير (في التمثيل)

— *(fam.)* خِداع، غِشّ

embolar *v.t.* كسا قَرْنَيِ الثَّوْر بُكرات من القُماش أو غيره

— *v.pr. (amer.)* سَكِر، انتشى

embolia *f.* سَدّة وريديّة . انسداد دَمَويّ

embolismador *adj.* نَمّام، مكثِر من القِيل والقال، ثرثار

embolismar *v.t.* نَمّ . أكثر من القيل والقال، ثرثر

embolismático *adj.* غير مفهوم، غامض

embolismo *m.* شَهْر إضافيّ في التقويم الاغريقيّ لتسوية السنة القَمَريّة بالسنة الشَّمْسيّة

— *(fig.)* فوضى، بَلْبَلة . قال وقيل، ثرثرة

émbolo *m.* كَبّاس، مِكبس

embolsar *v.t.* وَضَع في جَيْبه

embonar *v.t.* حَسَّن

— *(amer.)* جَمَع، جَمَّع . لاءم، وافق

— أخصَب، سمَّد

emboñigar *v.i.* بَعَر (ماعز)، راث (فرس)، برَّز (كلب)

emboque *m.* مرور من فتحة صغيرة

— *(fam.)* خُدعة، خِداع، غِشّ

emboquillar *v.t.* زوَّد بفم أو بِمبسم

— فتح سِرداباً

emborrachamiento *m.* سُكْر

emborrachar *v.t.* أسكَر، أثمل

emborrar *v.t.* حشا قُطناً

— *(fam.)* التهم، ابتلع

emborrascarse *v.pr.* فَسَد

— (el tiempo) أمسى الطَّقْسُ رديئاً

— غَضِب، استشاط غَيْظاً

— *(amer.)* ضَنِي، نُهِك

emborrizar *v.t.* قَلَى بالخبز المدقوق (شَرْحة لحم)

— un pescado en harina غَطّى سَمَكة بالطحين

emborronar *v.t.* خَربَش (اسمه على قُصاصة وَرَق، رسالة، صورة زيتيّة، رسماً، على حائط)

emboscada *f.* كمين، مَكمَن

emboscar *v.t.* أرصَد، وَضَع في كمين

— *v.pr.* كَمَن، كَمِن، ترصَّد

embosquecer *v.pr.* تحوَّل إلى غابة

embotar *v.t.* ثَلَم، أكَلّ

— *(fig.)* خَدَّر

embotellamiento *m.* تعبئة في قناني

embotellar *v.t.* عبّأ في قناني (أو زجاجات)

embotijar *v.t.* وضع في أباريق

— *v.pr.* انتفخ . غضب

embovedar *v.t.* قَبَّب

embozadamente *adv.* بِنِفاق

embozalar *v.t.* كَمَّ (كلباً)، كمَّم فم (حِصان)

embozar *v.t.* غطّى أسفل وجه (فلان) وضع كِمامة/لِثاماً

— *(fig.)* أخفى، ستر، حَجَب

embozo *m.* تغطية أسفل الوجه، وضْع لثام . طي الملاءة في أعلاها . لثام، نِقاب، حِجاب

— *(fam.)* سَتْر، كِتمان، إخفاء

Hablar con — تكلَّم بكلام مبطَّن

Quitarse el — كشف/ رَفَع القِناع عن وجهه، ألقى القِناع عن وجهه

embragar *v.t.* عَشَّق القابض، وصل (قِطَع آلة)

embrague *m. (mecán.)* واصِل

embravecer *v.t.* أغاظ، أسخط، هيَّج

embravecimiento *m.* غَيْظ، سُخْط

— del mar هِياج البحر

embrear *v.t.* زَفَّت، قَيَّر

embriagar *v.t.* أسكر، أثمل

embriaguez *f.* سُكْر، ثَمَل، نَشْوة

embridar *v.t.* ألجم

embriogenia *f.* تكوُّن الجنين

embriología *f.* عِلم الأجِنّة

embrión *m.* جنين، مُضغة

— *(fig.)* نواة (فكرة)

embrionario *adj.* جنينيّ، مُضغيّ

embriopatía *f.* اعتلال جنينيّ

embrocación *f.* دَلْك، مَرْخ

embrocar *v.t.* قَلَب

— un líquido نَقَل سائلاً من إناء إلى آخر، أصفق/صَفَّق سائلاً

— un bordado قَصَّب تطريزاً

— un zapato ثَبَّت نَعْل الحذاء بالمسامير

— أمسك به الثور من بين قَرْنيه

embrochalado *m.* : شَبيكة (جـ . شبائك) مجموعة روافد خشبيّة متشابكة

embrochalar *v.t.* شَبَك، شبَّك

embrollar *v.t.* شَبَك، شَبَّك

— *(fig.)* عَقَّد، شَوَّش، خَلَط

embrollo *m.* شَبْك، تشبيك، اختلاط، تشويش، بَلبَلة . تعقيد

— (embuste) كَذِب، أكذوبة

— *(fig.)* وَرْطة، مأزِق

embrollón *adj.* مشوِّش

embromador *adj.* مَزّاح، هَزّال

embromar *v.t.* سَخِر من، ضَحِكَ على، لَعِبَ على، خادَع، خاتل

— *(amer.)* أضجر، أمَلَّ، أزعج

— سَبَّب ضرراً لـ، ألحق ضرراً بـ

— أضاع وقت (فلان)

¡ Dejate de — ! دَعْنا وشأننا!

embrujador *adj.* ساحر

embrujamiento *m.* سِحْر

embrujar *v.t.* سَحَر

embrujo *m.* سِحْر، فِتْنة

embrutecer *v.t.* خَبَل، خَبَّل

embrutecimiento *m.* خَبَل

embuchado *m.* لحم خِنزير

— *(fig.)* حَشْو (في نَصّ)، غِشّ في الانتخابات بإدخال ورقة تصويت إضافيّة في صندوق الاقتراع

embuchar *v.t.* التهم، ابتلع

— las aves زَقّ الطيور

— (las tripas) حشا

embudar *v.t.* وَضَع قِمْعاً

— *(fig.)* خدَع

embudo *m.* قِمْع

— *(fig.)* خُدْعة، خَديعة

embullar *v.t.* حثَّ، استحثَّ، استنهض، أثار، استثار

— *v.i. (amer.)* أحدث ضجيجاً، أحدث بَلبَلة

embullo *m.* ضجّة، ضجيج، جَلَبة، ضَوضاء، صَخَب، لَغَط

emburujar *v.t.* دَسّ

— *v.pr. (amer.)* تلفَّف في، تدثَّر بـ

embuste *m.* كَذِب، أكذوبة . نَصْب احتيال، غِشّ، خِداع، مخاتلة

— *pl.* تُرّهات، حُلًى رخيصة

embustear *v.i.* كَذَّب كثيراً

embustería *f.* كَذِب، بُهْتان

embustero *adj.* كذّاب

embutidera *f.* آلة البَعْج، طَعّاجة

embutido *m.* مستحضَرات لَحْم خِنزير، سُجُق، نَقانق

— *(tecn.)* تشكيل بالطَّرْق، تبعيج، طَعْج

— تطعيم، ترصيع، تلبيس، تكفيت

embutir *v.t.* طَعَّم، رَصَّع، لَبَّس، كَفَّت

— *(fig.)* أدخل، أدرج، حَشا

— *(tecn.)* شَكَّل بالطَّرْق، طَعَج

— la cabeza con حشا رأسه بـ

Persona embutida en un abrigo شَخص مُتدثِّر بِمعطفه

— *v.pr. (fam.)* بَلَع، ابتلع، التهم

emenagogo *adj.* مُطمِّث: ما يُحدث الطمث أو ما ينظّمه من عوامل أو أدوية
— *m.* عِلاج مُدِرّ للطَّمْث، عِلاج مُطمِّث
emergencia *f.* بُروز، ظُهور، طَفْو
— *(fig.)* ضرورة عاجلة، حالة مُلحّة
Estado de — حالة طوارىء
Salida de — مَخرَج الطوارىء
Punto de — نقطة الانبثاق
En caso de — في حالة الاستعجال
emergente *adj.* بارز، مُنبثِق، طافٍ
— *(fig.)* ناتج من، ناجم عن، ناشىء عن
emerger *v.i.* بَرَز، ظَهَر، طفا
— *(fig.)* نتج من، نجَم عن، نَشأ عن
emerito *adj.* متقاعد (أستاذ)
emersión *f.* انجلاء القمر: ظهور القمر وجلاؤه بعد ظُلمته في الخُسوف
emético *adj.* مسبِّب القَيْء، مقيِّىء
emigración *f.* هِجرة، مهاجَرة، اغتراب
emigrado *adj. y s.* مُهاجِر، مغترِب
emigrante *adj. y s.* مهاجِر
emigrar *v.i.* هاجر، تغرَّب
emigratorio *adj.* هِجْريّ (حركة)
eminencia *f.* رَبْوة، رابية، تلّ
— *(fig.)* سُمُوّ، رفعة، علاء
— gris مستشار سِرّيّ
Su — el cardinal نيافة الكردينال
eminente *adj.* مرتفع، منيف، بارز
— *(fig.)* سامٍ، عالٍ، رفيع، مرموق
eminentisimo *adj.* فائق السُمُوّ، الأسمى
emir *m.* أمير
emirato *m.* إمارة
emisario *m.* رسول، مَبْعوث
emisión *f.* إرسال، إصدار
— electrónica بَثّ الكترونيّ
— de un cheque سَحْب شيك
Director de — مدير البَثّ/الإذاعة
emisivo *adj.* مُرسِل، باعث
emisor *adj.* مُرسِل، مُصدِر
Estación —a محطة إرسال، محطة إذاعة
— *m.* جهاز إرسال، جهاز بَثّ
— *f.* محطة إرسال، مَحطة إذاعة
emitir *v.t.* أرسَل، أصدَر. روَّج
— *(fig.)* أعرَب عن، أدلى بـ، أبدى
— en onda corta بثَّ على موجة قصيرة
— de Madrid بثّ/ أذاع من مدريد
emoción *f.* انفِعال، تأثُّر. عاطفة
emocionado *adj.* منفعِل، متأثّر
emocional *adj.* انفعاليّ، تأثُّريّ
Choque — صَدْمة نَفْسانيّة

emocionante *adj.* مؤثِّر، محرِّك للمشاعر/ للعواطف
Un libro — كتاب مؤثِّر/ شائق/ أخّاذ
emocionar *v.t.* أثَّر في، حرَّك المشاعر
emoliente *adj.* مُليِّن (دواء)
— *m.* دواء مُليِّن
emolumento *m.* أجْر، راتب، أتعاب
emotividad *f.* تأثُّريّة، انفعاليّة
emotivo *adj.* تأثُّري، انفعالي
Niña —a طِفلة سريعة التأثّر
empacador *adj.* معبِّىء. رَزّام
empacar *v.t.* عبَّأ. رَزَم، حَزَم، صَرّ
— *v.i. (amer.)* شدَّ الرحال
— *v.pr.* عَند، عاند. اضطرب
— *(amer.)* توقَّف فجأة (حيوان)
empacón *adj.* عنيد. جَموح، حَرون
empachado *adj.* مصاب بتخمة
— أخرق
empachar *v.t.* أتخم
— *(fig.)* أخفى. أعاق، عَرْقَل، مَنَع
— *v.pr.* أصيب بتُخْمة
— تضايق، ارتبك، اضطرب
empacho *m.* تُخْمة
— ارتباك، خَجَل. ضِيق
empachoso *adj.* مُتخِم (طعام)
— مضايِق. مُرتبِك، خجول
empadronamiento *m.* إحصاء، تعداد. تسجيل. سِجِلّ، جَدْوَل
empadronar *v.t.* أحصى. سجَّل
— قيَّد في جَدْوَل/في قائمة
empajada *f.* وَجْبة تِبْن (للحيوانات)
empajar *v.t.* حشا بالتبن
— *(amer.)* غطّى بقشّ السَّقف
— خلط بالقشّ أو بالتِبْن
empalagamiento *m.* تقزُّز، اشمئزاز
empalagar *v.t.* أثار الاشمئزاز
— *(fig.)* أسأم، أمَلّ، أضجر
empalago *m.* قرف، اشمئزاز
— *(fig.)* سأم، مَلَل، ضَجَر
empalagoso *adj.* تجيش منه النفسُ (طعام، رائحة)، منفِّر، تشمئزّ منه النفس، مُقرِف
— *(fig.)* مسئم، مُمِلّ، مضجر
Una mujer —a امرأة متكلِّفة
empalamiento *m.* رَفْع على الخازوق، خَوزَقة
empalar *v.t.* رَفَع على الخازوق، خوزَق
empalizada *f.* سِياج، حاجز
empalizar *v.t.* أحاط بسِياج، سيَّج

empalmadura *f.* → **empalme**
empalmar *v.t.* وَصَل (أنبوبين، ألواحاً خشبيّة، أسلاكاً كهربائيّة)
— *v.i.* اتصل (طريق بآخر)
— تواصل، تتابع، تعاقب
empalme *m.* وَصْل، توصيل، تواصل، مواصلة. اتّصال. وُصلة
empalletado *m.* درابزين السفينة
empampirolado *adj.* مغرور بنفسه
empanada *f.* لَحْم بالعَجين، مورَّقة بلَحْم
— *(fam.)* دسيسة، ألعوبة
empanar *v.t.* غلَّف/لبَّس بعجينة/ بفتات خبز
— *(agric.)* زَرَع (أرضاً) قمحاً
empantanar *v.t.* غمر، أغرق، فاضَ على. أوحل، أوقع في الوحل
— *(fig.)* أعاق سَيْر (قضيّة)، عَرقل
empanzarse *v.pr.* أصيب بتخمة
empañar *v.t.* غَشّى بالبُخار/بالعرق
— *(fig.)* أزال اللمعان، كدّر، طَمَس
— la reputación شوَّه/لَطّخ السُمعة
Voz empanada صَوْت أبَحّ/ صَحِل
empañetado *m.* تخشينة
empañetar *v.t.* طلى بتخشينة
empapamiento *m.* تشرُّب، ابتلال، تبلُّل
empapar *v.t.* بَلّ، بلَّل، شَرَّب (إسفنجةً ماءً)
— el agua con un trapo مَسَح الماءَ بخِرقة
La tierra empapa la lluvia الأرض تشرب ماء المطر
Suelo empapado أرض مبتلّة
Estar empapado en sudor كان يتصبَّب عَرَقاً
Voz empapada en lágrimas صَوْت تغمره الدموع
— *v.pr.* تشرَّب، تبلَّل، ابتلّ
La lluvia se empapa en el suelo ينفذ المطر إلى الأرض
Empápate bien esta regla ضَع هذه القاعدة في رأسك
empapelado *m.* وَرَق جُدران
empapelar *v.t.* كسا بالوَرَق، غلَّف بالوَرَق
— *(fam.)* أقام/رَفَع دعوى على
empaque *m.* رِزمة، حُزْمة
— *(fam.)* هَيئة، مَظهر
— *(amer.)* وقاحة
empaquetar *v.t.* رَزَم، حَزَم، صَرَّ
— *(fig.)* كدَّس، زَحَم. أرسل
emparamarse *v.pr.* مات بَرْداً

emparchar *v.t.* وَضَع لَزْقة
emparedado *adj. y s.* حَبيس
— *m.* شَطيرة = سندويش
emparedar *v.t.* حَبَس في سِجن ضَيِّق
emparejar *v.t.* وفَّق بين، وافق
بين، لاءم بين، جَمَع بين
— ساوى بين
— la tierra سَوَّى/ مَهَّد الأرض
— *v.i.* لحِق بـ، أدرَك (فلاناً)
— *v.i. y pr.* انسجم، تلاءم، توافق
— *v.pr. (amer.)* تدبَّر أمره بنفسه
emparentar *v.i.* صاهَر
— *v.t.* جَعل صِهراً
emparrado *m.* عريش
emparrandarse *v.t.* عَربَد، قَصَف
emparrillar *v.t.* شوى
emparvar *v.t.* كَدَّس السنابل على البيدر
empastador *m.* فُرشاة لتسميك الطِلاء
— *(amer.)* مجلِّد
empastar *v.t.* سَمَّك الطِلاء
— un diente رَصَّص سِنّاً،
حشا سِنّاً بمعجون
— *(amer.)* جلَّد (كتاباً)
empaste *m.* طِلاء سميك
— de un diente ترصيص سِنّ
— *(amer.)* حُباط: انتفاخ في كرش
المجترّات من تجمُّع الغازات
empastelar *v.t.* تساهل
empatar *v.i.* تعادل
empate *m.* تعادُل
empavar *v.t. (amer.)* أغضب، أغاظ
empavesado *adj.* مزيَّن بالأعلام
— مغطّى (تمثال، نُصُب تذكاريّ)
— *m.* تزيين بالأعلام/ بالرايات
empavesar *v.t.* زيَّن بالأعلام/ بالرايات
— el monumento غطَّى/ستَر
النُصب التذكاريّ (قبل تدشينه)
empavón *adj. (amer.)* خجِل، خجول
empavonar *v.t.* دَهَن، طَلَى
empecatado *adj.* متعذِّر اصلاحه
— لا يُحتمل، لا يُطاق، شرِّير، مؤذ
— سيِّىء الحظّ، منكود الحظّ
empecer *v.t.* حال دون، مَنَع
empecinado *adj.* عنيد، معانِد
— *m.* تاجر زفت
empecinamiento *m.* عِناد، معاندة، تعنُّت
empecinar *v.t.* زَفَّت، قيَّر،
طلى بالزِفْت . وَسَّخ
— *v.pr.* تعنَّت، عاند، أصرَّ على
empedarse *v.pr. (fam.)* سَكِر، ثَمِل
empedernido *adj.* جلود على، مُكَلكِل

Bebedor, fumador — شِرِّيب،
مُدخن متكلكل
Corazón — قَلْب قاسٍ/أصَمّ/ لا يتأثّر
Jugador — لاعب مهووس
empedernir *v.t.* صَلَّب، قسَّى
empedrado *adj.* مبلَّط
Caballo — حصان مُدنر: حصان
في شعره نُكَت تخالف سائر لونه
Cielo — سَماء مُرقطة
Cara —a وجْه مجدور
— *m.* قِسْم مُبلَّط . تبليط .
تغطية بالحجارة
— يخْنة، طبيخ
empedrador *m.* بَلّاط
empedramiento *m.* تبليط . تغطية/ فَرْش
بالحجارة
empedrar *v.t.* فَرَش بالحجارة، بلَّط،
رصَف (شارعاً)
— de citas un libro حشا كتاباً بشواهد
empega *f.* زِفْت
— علامة بالزِفت توضع على الخِراف
empegadura *f.* طبقة من الزِفت
empegar *v.t.* زَفَّت، طلى بالزفت
— عَلَّم الخِراف بالزِفت
empeine *m.* أسفل البَطْن
— del zapato فَرْعة، وجه الحذاء
— *(med.)* قُوباء
— ظاهِر القَدَم
— *(bot.)* كَبديّة
empelechar *v.t.* غَطّى بالرُخام
empelotarse *v.pr.* كان في هَرْج ومَرْج،
اختلط الحابل بالنابل
— تشاجر، تخاصم
— *(amer.)* تعرَّى، خَلَع ثيابه
— *(fam.)* أُولِع بـ، تولَّع بـ،
شُغِف بـ، انشغف بـ
empella *m.* فَرْعة، وَجْه الحذاء
— de mantequilla كتلة زُبدة
empellada *f.* دَفْع (محرِّك)، دَفْعة
empellar *v.t.* دَفْع (سيّارة، باباً)
empellejar *v.t.* غطّى بالجِلْد
empeller *v.t.* دفع (باباً)
empellón *m.* → **empellada**
A —es بِخُشونة، بفَظاظة، بشِدّة
empenachar *v.t.* زَيَّن بريش، ريَّش
empenaje *m.* ترييش
empenta *f.* دِعْمة، دعامة، وَتَد
empentar *v.t.* دَفَع (فلاناً)
— *(min.)* دَعَم، دَعَّم
empeñadamente *adv.* بعناد، بإصرار
empeñado *adj.* عنيد، متشبِّث

— ملتزِم، مرهون
empeñar *v.t.* ألزم، رَهَن
— el país en una guerra sangrienta
زَجَّ البلاد في حَرْب دامية
— sus joyas رَهَن مجوهراته
— *v.pr.* توسَّط لـ . ألَح في . أصرَّ على
— (una batalla) بدأت (معركة)
— تديَّن، استدان
— بَذَل قُصاراه/جَهْده/مجهوده،
سعى جاهداً لـ، اجتهد في
Por más que te empeñes
عَبَثاً تحاول أن
empeñero *adj.* مُقرِض/دائن بَرْهن
empeño *m.* رَهْن (مجوهرات)
— إصرار، تصميم، ثَبات، مثابَرة
Trabajar con — عَمِل بِجِدّ
— constante para mejorarse
جَهْد مستمرّ من أجل التحسين
Casa de — بَيْت الرُهْن
En — مرهون
Poner — en اجتهد في
Tener — en أصرَّ على
Tomar — en جَدَّ في
empeñoso *adj.* عنيد، معانِد
empeoramiento *m.* استفحال (شرّ)،
تفاقم، اشتداد (مرض)
— de una situación تأزُّم حالة،
تردٍّ/تدهور وضع
empeorar *v.t.* زاد سوءاً
— *v.i. y pr.* استفحل، تفاقم، زاد/
ازداد سوءاً، اشتدّ، استشرى (داء)
La situación se ha empeorado
تأزَّم/تدهور/تردَّى الوَضْع
empequeñecer *v.t.* صَغَّر، قلَّل
emperador *m.* امبراطور
— *(zool.)* سَيْف، سمك السَيْف
emperatriz *f.* امبراطورة
emperchar *v.t.* عَلَّق على مِشجب
emperdigar *v.t.* شَيَّط
emperejilarse *v.pr.* تزيَّن باللباس، تأنَّق
emperezarse *v.pr.* تكاسَل
emperifollarse *v.pr.* تزيَّن باللباس، تأنَّق
empernar *v.t. (tecn.)* حَزَق
empero *conj.* ولكن، ومع ذلك، إلاّ أنّ
emperramiento *m.* إصرار
— غَضَب، غَيْظ
emperrarse *v.pr.* أصرَّ على
— غَضِب، اغتاظ
empestillarse *v.pr.* أصرّ على
empezar *v.t.* بدأ، ابتدأ، شَرَع في
empicarse *v.pr.* أُولِع بـ، تولَّع بـ

empicotar *v.t.* عَلَّق على عمود التشهير

empiece *m.* بَدْء، بِداية

empiema *m. (med.)* ذات الجَنب القَيْحيّة، ذُبال

empiezo *m.* بَدْء، بِداية

empilar *v.t.* كَدَّس

empinado *adj.* مرفوع، مرتفِع، منتصِب

— باسِق، شامخ، عالٍ جداً

— (persona) على أطراف قَدَميه، على رؤوس أصابعه

— *(fig.)* متعالٍ، متشامخ، مستعلٍ

Camino — طريق منحدر

Caballo — فَرس مُشِب

empinar *v.t.* رَفَع، أقام . أمال

— *v.pr.* ارتفع، انتصب، قام

— (caballo) شَبَّ

empingorotarse *v.pr.* صَعِد، تسلَّق

empiparse *v.pr.* أفرط في الأكل

empíreo *m.* السماء العليا، أعلى علّيّين، عِلّيّون، الرَّقيع الأعلى . السماء

empírico *adj.* تجريبيّ، اختباريّ

empirismo *m.* تجريبيّة، اختباريّة

empitonar *v.t.* نَطَح

empizarrar *v.t.* غطّى بالأردواز

emplastar *v.t.* وَضَع لَزْقة

— *(fig.)* مَسَح بمسحوق تجميل، خَضَّب

— *v.pr.* تلطَّخ

emplastecer *v.t.* سَوّى سطحاً

emplástico *adj.* لزج، دَبِق

emplasto *m.* لَزْقة

emplazamiento *m.* تكليف بالحُضور، استدعاء . مَوْقِع

— arqueológico مكان أثَريّ

emplazar *v.t.* كلَّف بالحُضور، استدعى

— وَضَع

empleable *adj.* قابل للاستعمال/للاستخدام

empleado *m.* مستخدَم، موظَّف

emplear *v.t.* استخدم، استعمل، شغَّل، وَظَّف

empleita *f.* حَصيرة، حَصير

empleitero *m.* صانع الحُصُر

empleo *m.* استخدام، استعمال

— وظيفة، شُغْل، عَمَل

Petición de — طَلَب عَمَل

emplomado *m.* ترصيص

emplomar *v.t.* رَصَّص

emplumar *v.t.* راش، ريَّش

— *(amer.)* خَدَع، غَشّ

— *(fam.)* طَرَد . ضَرَب

emplumecer *v.i.* تغطّى بالريش

empobrecer *v.t.* أفقر

— *v.i. y pr.* افتقر، صار فقيراً

empobrecimiento *m.* افقار . افتقار . فَقْر

empodrecer *v.i.* عَفِن، تعفَّن، فَسَد، اهترأ، أنتن

empolvado *adj.* كثير الغُبار، مغبَّر

— مغطّى بالبودرة/بالمسحوق

— *m.* رَشّ بودرة/مسحوق

empolvar *v.t.* غطّى بالغُبار

— la cara وَضَع بودرة/مسحوقاً على وجهه، بَوْدَر وَجْهه

empolladura *f.* حَضْنة

empollar *v.t.* حَضَن

— *(fig.)* أضمر (نيّة سيّئة)، دَبَّر (خيانة، مؤامرة)

— كدَّ، جَدَّ، دَرَس بجدّ

— química كدَّ في دَرْس الكيمياء

empollón *adj.* دَرّاس، مُجِدّ في الدرس

emponzoñador *adj.* مُسمِّم، سَمّام

emponzoñamiento *m.* تسميم . تسمُّم

emponzoñar *v.t.* سَمَّم، سَمَّ، دَسَّ السُّم في

empopar *v.i.* أقلع والريح تدفعه

emporio *m.* مركز تجاريّ كبير

— *(fig.)* مركز مهمّ (للعلوم، للفنون، إلخ . . .)

— *(amer.)* مخزن كبير

empotrar *v.t.* ثَبَّت، رَكَّب، دَمَج

empozar *v.t.* ألقى في بئر

— نَقَع القِنّب

— *v.i. (amer.)* رَكَد

— *v.pr.* صار نَسْياً مَنْسيّاً

empradizar *v.t.* حَوَّل إلى مَرْج

emprendedor *adj.* مِقدام، جَسور

emprender *v.t.* شَرَع في، باشَر، بادر، أقدم على، تصدّى لِـ، حاول

— un viaje أقدم على سَفَر

—la con uno هاجم فلاناً، تهجَّم على / تطاول على فلان

empreñar *v.t.* لقَّح، أخصَبَ (أنثى)

— *v.pr.* تلقَّحت (الأنثى)

empresa *f.* مشروع، مَسعى، محاولة، إقدام

— peligrosa عَمَليّة خطرة

— privada مؤسَّسة خاصّة

— (emblema) شِعار

— *(fig.)* مقاولة

empresariado *m.* أرباب/أصحاب العمل

empresarial *adj.* خاصّ بأرباب العمل

empresario *m.* مقاول، متعهِّد . مستخدِم، ربّ عَمَل

— *(teatr.)* مدير أعمال فنّان . منظِّم حفلات (مسرحيّة أو موسيقيّة)

— *(dep.)* مدرِّب (مصارع، ملاكم)، مدير أعمال (رياضيّ)

emprestar *v.t.* → **prestar**

empréstito *m.* قَرْض

empringar *v.t.* شَحَّم، لَطَّخ بالشحم، لَوَّث بالدَسَم

empujada *f.* دَفْعة

empujar *v.t.* دَفَع . حَثَّ على، حدا على، حَمَل على، حَرَّض على، دَفَع إلى

— *(fig.)* طَرَد

— *v.pr.* تدافع

empuje *m.* دَفْع . دَفْعة . اندفاع

— *(fig.)* نشاط، عَزْم، حَيَويّة، قوّة

Hombre de — رجل عَمَل

Tomar al primer — تغلَّب من أوّل مرّة

empujón *m.* دَفْعة

A —es بخشونة، بفظاظة، بقوّة

Dar —es دَفَع، زَحَم

tratar a —es عَنَّف

empulgadura *f.* حزّة، فُرضة

empulgar *v.t.* حَزَّ، فَرَض، فَرَّض

empuñadura *f.* مِقْبَض (سَيْف، سِكّين، مُسدَّس)، نِصاب (سِكّين)

empuñar *v.t.* امسك، قَبَض

— un empleo حصل على وظيفة

empuñidura *f. (mar.)* زاوية الشِراع المربَّع العُليا

emulación *f.* مُنافَسة، تنافُس

emulador *adj.* → **emulo**

emular *v.t.* نافَس، زاحَم، بارى

émulo *adj. y s.* مُنافِس، مُزاحِم

emulsina *f. (quím.)* مُستحلِبين

emulsión *f.* مُستحلَب

emulsionar *v.t.* حَوَّل إلى مستحلَب، استحلب

emulsivo *adj.* قابل للاستحلاب، يستحلَب

emulsor *m.* مستحلِب، جهاز استحلاب

emuntorio *m. (anat.)* مُصَرِّف، مَسال مُصرِّف

en *prep.* في، إلى، على، بـ

— la jaula في القَفَص

Vivir — Madrid عاش في مدريد

Sentarse — la mesa جلس إلى المائدة

El libro está — la mesa الكتاب هو على الطاولة

Grabar — madera حفر على الخشب

— cuanto حالما، ما إن . . . حتّى

— esto في أثناء ذلك، وعلى ذلك، وعليه، بناءً عليه

— que حيث

— tanto que على حين أنَّ، في حين أنَّ، فيما، بينا
— broma على سبيل المزاح
— cambio في مقابل ذلك
— cuanto a أمّا
— tiempos de في زَمَن . . .
— vísperas de عَشيّة
— voz alta بصَوْت عال
— reparación قَيْد التصليح
De hoy — ocho بعد ثمانية أيّام
Estar — guerra كان في حالة حَرْب
Doctor — letras دكتور في الآداب
Viajar — tren سافر بالقِطار
enaguachar *v.t.* → **enaguazar**
— el estómago نَفَخ المِعدة
— *v.pr.* انتفخت معدَته
enaguar *v.t.* بَلّ، بَلّل
enaguas *f. pl.* تنورة تحتانيّة/داخليّة
enaguazar *v.t.* بَلّ، بَلّل . غمَر
enajenable *adj.* قابل التملُّك، قابل الانتقال
enajenación *f.* نَقْل الملكيّة
— mental عُتْه، جُنون
— *(filos.)* اغتراب، استلاب
— ذُهول، نَشْوة، انخطاف
enajenador *m.* ناقل الملكيّة
enajenamiento *m.* نَقْل الملكيّة
enajenar *v.t.* نَقَل الملكيّة
— *(fig.)* أصاب بالجُنون، جَنَّن، أفقد السَّيْطرة على الأعصاب، أخرجه عن طَوْره
Enajenado por la gloria انتشى من المَجْد
Enajenado de alegría طار فَرَحاً، كان في مُنتهى الفَرَح
— *v.pr.* خَرَج عن طَوْره، أُصيب بذهول
—se la amistad de uno فَقَد صَداقة فلان
enallardar *v.t.* وَضَع البَردَعة
— *(culin.)* غَلَّف/لَبَّس (بعجينة من أجل القلي)
— un pescado غطّى سَمَكة بفُتات خُبز
— un ave أحاط طيراً بشرائح من الدهن لقليه
enaltecer *v.t.* أشاد بـ، أثنى على
enaltecimiento *m.* إشادة بـ، إثناء على . ثَناء، مَدْح
enamoradizo *adj.* يقع في الغرام بسهولة، متقلِّب في حبّه
enamorado *adj. y s.* عاشق، مُحِبّ
— *adj.* مشغوف بـ، مولَع بـ، مفتون بـ، مغرَم بـ، شغوف بـ، كلِف بـ

enamoramiento *m.* حُبّ، عِشْق، غرام، هَوى
enamorarse *v.pr.* أحبَّ، عشِق، شُغِف بـ، أُولِع بـ، كَلِف بـ، أُغرِم بـ
enamoriscarse *v.pr.* ولِع بـ، تولَّع بـ، أُولِع بـ
enanchar *v.t.* وسَّع
enanismo *m.* قَزَم
enano *m.* قَزَم
enantema *m.* طَفْح باطنيّ
enantes *adv. (ant.)* قَبْلاً، من قَبْل
enarbolar *v.t.* رفَع (عَلَماً)
— *v.pr.* شَبَّ (حصان)
— *(fig.)* غَضِب، استشاط غَضَباً
enarcar *v.t.* قَوَّس، حَنى
— un tonel طوَّق برميلاً
— las cejas حَمْلَق فَتَح عينين واسعتين
enardecedor *adj.* مُهيِّج، مثير، مُشجِّع
enardecer *v.t.* هَيَّج، أثار، شجَّع
enardecimiento *m.* تهييج، إثارة
enarenar *v.t.* غطّى بالرمل
enarmonía *f.* تجانس نغمتين
enarmónico *adj.* تجانسيّ
enastar *v.t.* ركَّب مِقبَضاً أو نِصاباً أو يَداً أو مُسكَة أو عصا
encabalgar *v.i.* فَرْشَخ (على قضيب)، جلَس مُنفرج الساقين (على مِقعَد خشبيّ)
encabar *v.t.* → **enastar**
encabezamiento *m.* تسجيل في سِجلّ المكلَّفين . سِجلّ المكلَّفين
— عُنوان (رسالة، إلخ . . .)
— إحصاء
— en un periódico عُنوان رئيسيّ/ كبير في جريدة
encabezar *v.t.* سجَّل . أحصى . عَنْوَن، كتب العنوان في رأس المكتوب
— ترأّس، تصدَّر، تزعَّم
— la lista ترأّس اللائحة
— una suscripción فَتَح اكتتاباً
— el vino قوّى النبيذ
¿Quién encabezaba la rebelión? من قاد/ تزعَّم التمرُّد؟ من كان رأس التمرُّد؟
Encabezó su libro con la frase siguiente بدأ كتابه بالعبارة التالية
encabritarse *v.pr.* شَبَّ الحصان
— (avión) ارتفعت عموديّاً (طائرة)
encabuyar *v.t.* رَبَط، قيَّد
encachado *m.* لَبْشة: دِعامة من الباطون ترتكز إليها أعمدة جِسْر

encachar *v.t.* وَضَع لَبْشة
encachilarse *v.pr.* كاد يتميَّز من الغضَب، احمرّت عيناه غَضَباً
encachorrarse *v.pr.* غَضِب، زعِل
— *(amer.)* عانَد
encadenamiento *m.* تسلسُل، ترابط، تتابع . ارتباط
encadenar *v.t.* سَلسَل، رَبَط بسِلسِلة، قيَّد، صفَّد، كبَّل بالسلاسل
— *(fig.)* رَبَط بـ
encajadura *f.* تداخل
— de un hueso تثبيت عَظْم في مَوضِعه، جَبْر عَظْم
encajar *v.t.* عَشَّق، شبَّك، أدخل، ثبَّت في مَوضِعه، أولج . لَبَّس
— un hueso ثبَّت عظماً في موضِعه، جَبر عظماً
— un golpe تلقّى/تحمَّل/احتمل ضَرْبة
Le encajaron un billete falso دسّوا له ورقة نَقْد مُزيَّفة
Le encajé un puñetazo وجَّهتُ إليه لَكْمة
— *v.i.* تداخل، تشابك، اندمج، تركَّب، انطبق . لاءم، ناسب، وافق
Esto encaja en mis proyectos هذا يدخل في مشاريعي
Sistema enticuado que no encaja en la realidad نظام قديم لا ينسجم/لا يتّفق مع الواقع
Estar encajado تعوَّد/ اعتاد على
La puerta no está bien encajada الباب ليس مُحكَم الإغلاق
encaje *m.* تطريز، تخريم، تخريمة، نسيج مخرَّم
— de la cara ملامح/أسارير الوجه
— de un hueso جَبْر عَظْم
— metálico رصيد معدِنيّ
— مطابقة بين، ملاءمة بين، ضَبْط
encajero *m.* عامل تخاريم، مطرِّز، طرّاز
encajonar *v.t.* وضع في صُندوق، صَندَق . حَصَر، ضيَّق على
— وَضَع (الثَّور) في قَفَص
— *v.pr.* وضع نفسه في مكان ضيِّق
encalabozar *v.t.* سَجَن
encalabrinar *v.t.* دَوَّخ
— هَيَّج، أثار
encalado *m.* تكليس، تبييض، طَلْي بالكِلْس
encalador *m.* كلاّس، مكلِّس، طرّاش
encaladura *f.* طِلاء كِلسيّ، طَرْش
encalar *v.t.* كلَّس، طَرَّش، بَيَّض
encallar *v.i.* جنَح إلى الشاطىء

— *(fig.)* كان في ورطة/ في مأزِق
encallecer *v.i.* أكنب، سَبَّب
كَنَباً/ثَفِناً . قسا، صَلُب، تصلّب
encamarse *v.pr.* لزِم/لازم الفِراش
— *(agric.)* أمال
— اتّخذ جُحراً (أرنب)
encambijar *v.t.* قنّى (المياه):
جعلها تسيل في قَنَوات
encaminamiento *m.*
إرسال، تسيير (البريد) . توجيه
encaminar *v.t.* وجّه، أرشد
— (una cosa) أرسل، سَيَّر
Medidas encaminadas a
إجراءات تهدف/ترمي إلى
encamotarse *v.pr.* تولّع بـ، أُولِع بـ
encampanado *adj.* جَرَسيُّ الشكل
Dejar a uno — تخلّى عنه، هجره
encampanarse *v.pr.* اتّسع
— *(amer.)* تباهى
encanallar *v.t.* سَفَّل
— *v.pr.* تسفّل، انحطّ، خالط سَفَلة الناس
encanar *v.t.* سَجَن
encanastar *v.t.* وَضَع في سَلّة
encandecer *v.t.* أوهج
encandilado *adj.* برّاق
encandilamiento *m.* بريق
encandilar *v.t.* بَهَر
— *v.pr.* بَرَق (عَيْنان)
encanecer *v.i.* شاب
— *(fig.)* شاخ، تقدّم في السِنّ،
تقدّمت به السِنّ
encanijamiento *m.* هُزال، نُحول
encanijarse *v.pr.* هَزُل، نَحُل
encantado *adj.* مغتبط . ساهٍ
— de conocerte مسرور بمعرفتك
Casa —a بيتٌ مسكون
encantador *adj.* خلّاب، فتّان، فاتن،
ساحر، لطيف
— de serpientes حاوٍ
Una voz —a صَوْت رائع
encantamiento *m.* سِحر، رَوْعة
— تعويذ، تعزيم . رُقْية، تعويذة
Como por — كَمِثْل السِحْر
encantar *v.t.* سَحر، فَتن، أخذ
بمجامع القَلْب، أغبط، أثار الإعجاب،
أعجب، سَرَّ
encante *m.* مَزاد عَلَنيّ
— قاعة المزايدة
Vender muebles al —
باع أثاثاً بالمزاد العَلَنيّ/ بالمزايدة
encanto *m.* سِحر، فِتْنة، جَمال
Como por — كَمِثْل السِحْر
— *pl.* مفاتِن، محاسِن (امرأة)
encanutar *v.t.* لفَّ (سيجارة)
encañada *f.* خانِق: الشِعب الضيِّق
encañado *m.* أنبوب، ماسورة مَصرف .
تصريف مياه
— *(agric.)* دِعامة من قَصَب . حَصير،
عَريش سِلكيّ
encañar *v.t.* صَرَّف المياه في
قَنَوات أو أنابيب، قنّى
— *(agric.)* صَرَّف مياه (حَقْل) .
أسند إلى دعائم من قَصَب
— (hilo, seda, etc.) لَفَّ على بَكرة
encañonar *v.t.* أدخل في أنبوب
— el agua مدَّ أنابيب للمياه
— una arma صَوَّب، سَدَّد،
وجّه سِلاحاً
— un hilo لفَّ خَيْطاً على بَكرة
— una pechera أنبب صَدْر قميص:
جعل له ثَنيات أنبوبيّة
encapachar *v.t.* وَضَع في قُفَف
encapar *v.t.* ألبس رِداءً
encapotar *v.t.* غطّى بمعطف
— *v.pr.* قطّب حاجبيه، عَبَس
— (el cielo) غيّمت السماءُ، تلبّدت
السماءُ بالغيوم
encaprichamiento *m.* نَزْوة
encapricharse *v.pr.* عاند .
تشبَّث برأيه، أصَرّ على رأيه
— *(fam.)* أُولِع بـ، تولّع بـ، شُغِف
encapuchar *v.t.* ألبس قَلَنسُوة
encarado *adj.* مواجِه، مقابل
Bien — طَلق المحيّا، بشوش
Mal — عابس الوجه، بَشِع
encaramar *v.t.* رَفَع
— *(amer.)* أخجل
— *v.pr.* ارتفع، تسلّق، اعتلى
—se a / en un árbol تسلق شجرة
— *(amer.)* خجل
encaramiento *m.* مواجهة
encarapitarse *v.pr.* تسلّق
encarar *v.t.* واجه، جابه
— una arma صَوَّب، سَدَّد سِلاحاً
— *(amer.)* فكّر في، عَزَم على، ارتأى
— *v.pr.* واجَه، جابَه
—se con uno تصدّى لفلان
encarcelación *f.* حَبْس، سَجْن
encarcelar *v.t.* حَبَس، سَجَن
encarecer *v.t.* رَفَع السِعر
— *(fig.)* مَدح، أطرى، أثنى على
— أوصى . شَدَّد على . أظهر، بيَّن
Se lo encarezco
أرجوك، بالله عليك، من فَضْلك
— *v.i.* ارتفع سِعره
El pan ha encarecido
زاد/غلا/ارتفع سِعر الخُبز
La vida ha encarecido
ازدادت المعيشة غلاءً
encarecidamente *adv.* بإلحاح
encarecimiento *m.* ارتفاع
السعر، زِيادة السِعر . توصية
El — de la vida ارتفاع تكاليف المعيشة
Con — بإلحاح
encargado *m.* مكلَّف، منتدَب، مأمور
encargar *v.t.* كلَّف بـ، عَهِد
بـ إلى، أناط بـ، وكّل إلى، فوّض
إلى، ولّى . أوصى
encargo *m.* مسعًى . مُهِمّة
— *(com.)* طَلَب، طَلَبيّة، توصية
De — على الطَلَب/القِياس
Cumplir un — قام بمُهِمّة
encariñar *v.t.* حَبَّب
— *v.pr.* تعلّق بـ، أحبّ
encarnación *f.* تجسيد . تجسُّد
Es la — de la generosidad
إنّه تجسيد/مِثال/ مَثَل حيّ/ عُنوان للسَخاء
encarnado *adj.* متجسِّد
Uña — a ظُفْر غارز/نام في اللحم
— *m.* لون أحمر
encarnamiento *m.* التئام، اندمال، نَدَب
encarnar *v.i.* تجسّد، صار جَسَداً
— (uña, etc.) غَرَز/ نما في اللَحْم (ظُفْر)
— *(med.)* نَدِب، اندمل، التأم
— *v.t.* جَسَّد . أعطى الكلاب حصّتها
من الصيد
encarne *m.* حِصّة الكلاب من الصيد
encarnecer *v.i.* سَمِن
encarnizadamente *adv.* بضراوة، بشراسة
encarnizado *adj.* ضارٍ، شَرِس،
عنيف، دمويّ
encarnizamiento *m.* ضَراوة، شراسة،
عُنْف
encarnizar *v.t.* هيّج، جعل شَرِساً
— *v.pr.* جَدَّ في الملاحقة
—se con su presa أجهد على فريسته
encaro *m.* تصويب، تسديد (سلاح)
— طَبنجة . مِقبض (مسدّس)
encarpetar *v.t.* وَضع في مِلَفّ
أو في محفظة
— *(fig.)* أطال، نام عن، تلكّأ في،
أبطأ في
encarrilamiento *m.* طريق، سِكّة

encarrilar *v.t.* وجّه، هَدَى، أرشد . وَضَع على قُضبان سِكّة الحديد
encarroñar *v.t.* أفسد
encarrujarse *v.pr.* تجعّد . تلوّى
encartar *v.t.* أَصْدَر حُكْماً غيابيّاً
— أدخل في، أشرك في . سَجَّل
Las personas encartadas en este asunto الأشخاص المتورّطون في هذه القضيّة
— *v.i. (fam.)* تلاءم، توافق، اتفق مع
Si se encarta إذا سَنَحت الفُرصة
encartonar *v.t.* جلّد بمقوّى
encasillado *m.* تربيع . رَسْم
تربيعيّ . رَسْم مربّعات/ترابيع
— لائحة المرشّحين الذين يحظون بتأييد الحكومة في الانتخابات
encasillar *v.t.* رَتّب، صَنّف، بَوَّب . وضع في خانات . وَزّع
— *(fig.)* حَبَس، سَجَن
encasquetar *v.t.* أقحم القُبّعة في رأس (فلان)
— *(fig.)* أدخل في رأسِ (فلان)
encasquillamiento *m.* استعصاء، تعطّل (سِلاح ناريّ)
encasquillador *m.* بَيطار
encasquillar *v.t.* بَيْطر (فَرساً)
— *v.pr.* وَقَف، استعصى، تعطّل (سِلاح ناريّ)
encastar *v.t.* حَسَّن النَّسْل
encastillado *adj.* محبوس
— *(amer.)* متغطرس، متكبّر
encastillar *v.t.* حصَّن . كَدَّس
— *v.pr.* لجأ إلى حِصْن، تحصَّن
— *(fig.)* اعتصم بـ، لاذ بـ
—se en su opinión تشبَّث برأيه
—se en su dignidad تجلبب بكرامته
encastrar *v.t.* دَمَج، رَكَّب
— *(mecán.)* شبَّك، عَشَّق
encatrado *m.* إسقالة، صِقالة
encausar *v.t.* اتّهم
encausticar *v.t.* لَمَّع بمُلَمِّع شَمْعيّ
encáustico *m.* مُلمِّع شَمْعيّ
encausto *m.* أسلوب في الرسم القديم يعتمد الألوان المصهورة في الشَمع
encauzar *v.t.* وَجَّه، حَصَر في اتّجاه
— el agua سَدَّ/حَبَس الماء، حَصَره بسَدّ
encefalitis *f.* التهاب الدِماغ
encéfalo *m.* دِماغ، مُخّ
encelamiento *m.* غَيْرة، حَسَد
encelar *v.t.* أثار الغَيْرة/الحَسَد
encella *f.* طَبَق لتجفيف الجُبن

encenagarse *v.pr.* وَحِل، غاص في الوحل . تمرَّغ في الوحل
— en el vicio تمرّغ في الرذيلة، انغمس في الرذيلة
— en la ignorancia تخبّط في الجَهْل
encendajas *f. pl.* زُغف: دِقاق الحَطَب السريعة الاشتعال
encendedor *m.* قَدّاحة، ولاّعة
— para el gas مِشعَل غاز، قدّاحة غاز
— *adj.* مُشعِل
encender *v.t.* شَعَّل، أشعل، أوقد، أضرم
— una guerra أشعل نار الحَرْب
— la luz أضاء، أنار
— *(fig.)* ألهب، هيَّج، استثار
— *v.pr.* اشتعل، التهب، اضطرم، اتَّقد
— *(fig.)* ثار ثائره، احتدم
—se de /en ira استشاط غضباً
— ضاء، أضاء (مِصباح)
encendido *adj.* مُشتعِل . مُضاء
Color — لون قانٍ/زاهٍ/ناضر
— *(fig.)* ملتهب، مستعِر، متّقِد، مضطرم
Mirada —a نظرة متوقّدة
Tener la cara —a كان وجهه مُحمرّاً، علا وَجْهُه الاحمرار
— *m.* إشعال، إيقاد . إضاءة، تنوير
— *(autom.)* إشعال . جهاز الإشعال
encendimiento *m.* توهّج، تأجُّج، توقّد، اضطرام، التهاب
encenizar *v.t.* غطّى بالرَماد، رَمَّد
encentar *v.t.* شرع في، باشر في، بدأ
encepar *v.i.* تأصّل
— *v.t.* وَضَع الغُلّ (للسجين)
— *(agric.)* غَرَس كَرمة
— *(tecn.)* جمّع، جَمَّع
encepe *m.* تأصيل . تأصُّل
عرائش كَرْم
encerado *adj.* مشمَّع
Color — لَوْن شمعيّ
— سميك، كثيف
— *m.* شَمْع، صَقْل بالشَمْع، تشميع . قُماش مشمَّع . لوح أسود للكتابة، سَبّورة
encerador *m.* ماسح، مسّاح (الأحذية)
— *f.* صَقّالة، آلة الصَقْل
enceramiento *m.* تشميع
encerar *v.t.* صَقَل بالشمع، شَمَّع
— سَمَّك، كَثَّف
encerotar *v.t.* زَفَّت، طلى بزفت
encerrar *v.t.* أقفل على، حَبَس
— *(fig.)* حوى، احتوى، تضمَّن
— حَصَر (في لعبة الداما والشطرنج)

— *v.pr. (fig.)* اعتزل العالَم
—se en una idea تشبَّث بفكرة
encerrona *f.* اعتزال . عُزلة
Preparar una — أعدَّ مكيدة
encespedar *v.t.* خَضَّر، زرع خَضيراً، غطّى بالخَضير
encestar *v.i.* سَجَّل إصابة (في كرة السَلّة)
enceste *m.* إصابة (في كرة السلة)
encía *f.* لِثَة
encíclica *f.* منشور بابويّ
enciclopedia *f.* مَوسوعة، دائرة معارف
enciclopédico *adj.* مَوسوعيّ
enciclopedista *m.* مؤلِّف مَوسوعيّ
encierro *m.* اعتزال . عُزْلة . اعتكاف
— del ganado زَرْب الماشية
— سَجْن، حَبْس
— وَضْع الثيران في الزريبة
— زريبة الثيران
encima *adv.* فَوْق، من فَوْق، أعلى
Ahí — وعلى ذلك، وعليه، بناءً عليه
La guerra está — الحرب وشيكة/على الأبواب
De — من فوق
Por — من فوق، عِلاوةً على ذلك، إلى ذلك، إضافةً إلى ذلك
Por — de todo رَغْم كل شيء
Estar por — de بَرَز على، تفوّق على
encimar *v.t.* عَلّى
— أضاف إلى الرهان، زايَد في الرهان
— *(amer.)* أضاف إلى، زَاد على
— *v.pr.* ارتفع
encina *f.* بَلّوط، سِنديان
encinal / encinar *m.* غابة بَلّوط
encinta *adj.* حامِل، حُبلى
encintado *m.* حافّة الرصيف
encintar *v.t.* زَيَّن بالشرائط
encismar *v.t.* سَبَّب انقساماً/انشقاقاً
encizañar *v.t.* زَرَع الشِقاق
enclaustrar *v.t.* حَبَس في دَيْر
enclavado *adj.* مسمَّر
Caballo — حصان مجروح حافره بمسمار
— *m.* أرض محصورة/حبيسة
enclavadura *f.* نُقْرة، فُرْضة
— *(veter.)* جُرح حافر الفَرَس بِمسمار
enclavar *v.t.* سَمَّر
— خَرَق، اخترق
— al caballo جَرَح حافر الفَرَس بِمِسمار
— *(amer.)* خدَع، غشَّ
Territorio enclavado أرض محصورة/حبيسة

enclave *m.* أرض محصورة/حبيسة
enclavijar *v.t.* دسر، عشّق، وتّد
— *(mús.)* شدّ الملاوي
enclenque *adj.* هزيل، نحيل، ضعيف البِنية
enclítico *adj.* موصول بما قبله (صوتيّاً)
encobar *v.i.* حضن البَيْض
encobrado *adj.* نُحاسيّ
encocorar *v.t.* → **fastidiar**
encofrado *m.* قالب خشب للأسْمنت
encofrar *v.t.* وَضَع قالباً من الخشب ليسكب فيه الأسمنت
encoger *v.* ضيّق، قلّص، قبّض
— *(fig.)* أرتِجَ عليه، اعتقل لِسانُه، ارتبك
— *v.pr.* تقلّص، تقبّض، انقبض، انكمش
—se de hombros هزّ كتفيه
Se le encogía el corazón انقبض صَدْرُه
encogido *adj.* خجول . هيّاب، خويّف
Tener el corazón — كان مُنقبضَ الصدْر
encogimiento *m.* تقلُّص، انكماش
— de los labios زمّ الشفتين
— *(fig.)* خجَل، خفَر . مَهابة، خوْف
— de hombros هزّ الكتفين
encojar *v.t.* صَيّر أعرج
encolamiento *m.* تغرية
encolar *v.t.* غرّى
— el vino روّق النبيذ
encolerizar *v.t.* أغضب، أغاظ
encomendar *v.t.* أوصَى، أوكل، عَهِد إلى، كلّف
— *v.pr.* فوّض أمرَه إلى، اتّكل على، اعتمد على . كرّس نفسَه لـ
encomiador *adj. y s.* مادِح، مدّاح، مقرِّظ
encomiar *v.t.* مَدَح، أطرى، أثنى على، أشاد بـ، نوّه بـ
encomiástico *adj.* مَدْحيّ، ثنائيّ، تقريظيّ، إطرائيّ، تنويهيّ
encomienda *f.* مُهِمّة
— وسام الصليب . دَخْل عُمريّ من موارد مدينة أو أرض
— تَوْصية، تشفُّع . مَدْح، ثَناء
— postal *(amer.)* طَرْد بَريديّ
encomio *m.* مَدْح، إطراء، ثَناء، تقريظ، تنويه، إشادة
encompadrar *v.i.* تآخى
enconado *adj.* ملتهب، متهيّج
— *(fig.)* ولِع، ولوع، مشغوف . هاوي (السينما)، حَماسيّ (كلام)
Partidario — نصير متحمِّس

enconamiento *m.* التهاب (جُرح) . حِقْد، بُغْض، عِداء
enconar *v.t.* ألهب (جرحاً)
— una discusión حمّى مناقشة، جعل مناقشة تحتدّ/تحتدم
— *(fig.)* أغاظ، أسخط
encono *m.* حِقْد، بُغْض . عِداء
encontradizo *adj.* مصادِف
Hacerse el — تظاهر بأنّه التقى شخصاً مصادفة، عمل على أن يلتقيه مصادفة
encontrado *adj.* معاكس، مضادّ
Intereses —s مصالح متعارضة
encontrar *v.t.* لقِي، وَجد، عثر على، صادف، التقى بـ
— a un amigo en la calle التقى بصديق في الشارع
— *v.i.* اصطدم بـ
— *v.pr.* تلاقى، التقى . وُجِد . وجد نفسه . تواجَد . واجه . توافق
—se con وَجَد، لقِي، عَثَر على
—se con valor أبدى شجاعة
Se encontraron en Bagdad التقيا في بغداد
No encontrarse en las opiniones تناقضت/تعارضت آراؤهما
encontrón / encontronazo *m.* صَـدْمة . اصطدام، تصادم، صِدام، مصادَمة
encopetado *adj.* مغرور، مزهُوّ، معتدّ بنفسه
— رفيع المنزلة، عالي المَقام
encopetar *v.t.* رفع، علّى
— *v.pr. (fig.)* تعجرف، تغطرس
encorajar *v.t.* شجّع
encorajinarse *v.pr.* استشاط غضباً، اغتاظ
encorar *v.i.* نَدِب، دَمِل، اندمل، التأم (جُرحٌ)
— *v.t.* غطّى بالجلد . لأمَ (جُرْحاً)
encorchar *v.t.* سدّ (القناني)
encorchetar *v.t.* شبّك، ثبّت بمشبَك
encordar *v.t.* ربَط بالحِبال، وَضَع حِبالاً حول
— *v.pr.* ربَط نفسَه بحَبْل (للتسلّق)
encordelar *v.t.* حَزَم، حزّم، رَزَم
encornado *adj.* ذو قرنين، أقرن
encornadura *f.* شَكْل القرون
encortinar *v.t.* زيّن بستائر، وضع ستائر
encorvada *f.* حَنْو (الجِسم)
— رقصة ذات حَرَكات التوائيّة
encorvadura *f.* تقوّس، انحناء
encorvar *v.t.* قوّس، حَنا، حَنَى، لوى

encostalar *v.t.* كيّس
encostrar *v.t.* كسا بقشرة
encovar *v.t.* أخفى، خبّأ
encrasar *v.t.* كثّف، خثّر
encrespar *v.t.* جعّد، غضّن
— *(fig.)* أغاظ . هيّج
encrucijada *f.* مفرِق، مُفترق، مُلتقى (طُرُق، شوارع)
encrudecer *v.t. (fig.)* أغاظ
encruelecer *v.t.* قسّى القلب
encuadernación *f.* تجليد
encuadernador *m.* مُجلِّد
encuadernar *v.t.* جلّد
encuadrar *v.t.* وضَع في إطار، أحاط بإطار، برْوز
— *(fig.)* أدخل في، أدرج في، أدمج
encubar *v.t.* وضع في برميل
encubierta *f.* → **fraude**
encubiertamente *adv.* سرّاً
encubierto *adj.* مخفيّ، مستور
Palabras —as كلام مبطن
encubridor *adj.* مُخفٍ، مخبّئ
— شريك في جريمة، متواطئ
encubrimiento *m.* إخفاء
encubrir *v.t.* أخفى، سَتر
encuentro *m.* لِقاء، التقاء، تلاقٍ
— مواجهة، تعارض . اصطدام
— *(dep.)* مُباراة
— *(milit.)* اشتباك
— *(anat.)* إبْط
— *(arq.)* زاوية
— *pl.* مَفصِل جَناح الطيور
— (en los cuadrúpedos) عُنُق
Ir al — de ذَهَب لملاقاة
encuerado *adj. (amer.)* عارٍ، عُريان
encuerar *v.t.* عَرّى، جرّد من الثياب، خلَع/نزَع (عن فلان) ثيابه
encuesta *f.* تحقيق
Hacer una — حقّق
encuestador *m.* محقق
encuitarse *v.pr.* حزن، اغتمّ
encumbrado *adj.* رفيع، مرتفع، عالٍ، راقٍ
encumbrar *v.t.* رفَع، علّى
— *(fig.)* رقّى، رفّع . مَدَح، أطرى، أشاد بـ
— hasta las nubes رَفَع إلى عِنان السماء، مجّد
— *v.pr.* ارتفع . ترقّى
— *(fig.)* تكبّر، تشامخ

encunar *v.t.* نَطَح
encureñar *v.t.* ركَّب المِدفع على عربته، نَصَب المِدفع فوق الحاضِن
encurtidos *m. pl.* مخلَّلات
encurtir *v.t.* كَبَس في الخَلّ، خَلَّل
— *(amer.)* دَبَغ
enchalecar *v.t.* وَضَع في جَيْبه
— *(amer.)* ألبس سُترة المجانين
enchapar *v.t.* لَبَّس، صَفَّح
encharcamiento *m.* فَيَضان
— *(med.)* نزيف داخليّ (للرئتين)
encharcar *v.t.* غَمَر، ملأ، فاض على
enchilada *f.* فطيرة ذُرة مع الفُلفُل
enchilado *adj. (amer.)* أحمر
— *(fig.)* غضوب
enchilar *v.t.* تَبَّل بالفُلفُل
— *v.pr. (amer.)* غَضِب، زَعِل
enchinar *v.t.* حَصَّب
— *(amer.)* جَعَّد
enchinarrar *v.t.* حَصَّب
enchiquerar *v.t.* أدخل الثور في الزريبة
— *(fam.)* حَبَس، سَجَن
enchironar *v.t.* سَجَن، حبس
enchuecar *v.t.* فَتَل، لوى، بَرَم
enchufar *v.t.* وَصَل بالأنبوب الرئيسي (أنبوباً فرعيّاً)
— dos tubos وَصَل أنبوبين
— *(fam.)* أوصى بـ (صديق)، دَعَم
enchufe *m.* مَقبِس التيّار، قابس
— de dos tubos توصيل أنبوبين
— *(fam.)* توصية، دعمة، حِماية
— وظيفة مريحة بالواسطة، وظيفة بلا عمل
Tener — كان مدعوماً، عنده واسطة
ende *adv.* هناك، هنالك
Por — لذلك، إذاً، إذن، مِن ثَمّ، بالتالي، وعليه
endeble *adj.* ضعيف، واهن،هزيل، نحيف
endeblez *f.* ضعف، وَهن، هُزال
endecasílabo *adj.* ذو أحد عَشر مَقطعاً
endecha *f.* أغنيّة محزنة
— رُباعيّة
endemia *f.* مرض مستوطِن
endémico *adj.* مستوطِن (مرض)
endemoniado *adj.* شَيْطانيّ
Hace un tiempo — الطقس بغيض
Este niño es — هذا الولد شيطان
— *adj. y s.* ممسوس، مَن به مَسّ من الشيطان
— *(fig.)* شِرّير

endemoniar *v.t.* أصابه مَسٌّ من الشَيْطان
— *(fig.)* أغضب، أحنق، أغاظ
endenantes *adv. (pop.)* قَبْل
endentar *v.t.* زَوَّد بأسنان، سَنَّن
endentecer *v.i.* أسنَّ، نبتت أسنانه
enderezado *adj.* مُلائم، مُناسِب، مُوافِق، مُؤات
enderezamiento *m.* تقويم
enderezar *v.t.* قَوَّم، أقام
— *v.i.* اتّجه
endeudamiento *m.* استدانة
endeudarse *v.pr.* تديَّن، استدان
endevotado *adj.* تقيّ، ورِع
endiablada *f.* موكِب أشخاص مقنّعين في هيئة شياطين
endiabladamente *adv.* بطريقة شيطانيّة
endiablado *adj.* شيطانيّ . بَشِع
endibia *f. (bot.)* لُعاعة، هِندَباء
endilgar *v.t.* أرسل، وَجَّه
Me ha endilgado este trabajo molesto لَزَّقني هذا العمل المتعِب
endino *adj.* شرّير، سَيِّء، فاسد
endiñar *v.t.* سَدَّد، وجه (ضربة)
endiosamiento *m.* كبرياء
endiosar *v.t.* ألّه
— *v.pr.* تكبَّر . تباهى بـ
— *(fig.)* استغرق (في المطالعة)
enditarse *v.pr.* تديَّن، استدان
endocardiaco *adj.* قلبيّ باطنيّ
endocardio *m.* شِغاف، بِطانة القلب
endocarditis *f.* التهاب الشِغاف
endocarpio *m.* غِلاف الثمرة الداخليّ
endocráneo *m.* بِطانة القِحْف
endocrino *adj.* داخليّ الإفراز
Glándula —a غُدّة صَمّاء
—a *adj. f.* داخليّة الإفراز، صَمّاء
endocrinología *f.* مَبحث الغُدَد الصُمّ
endodermo *m.* أدَمة باطنيّة
endomingado *adj.* لابس ثياب الأحد
endomingarse *v.pr.* لَبِس ثياب الأحد، لَبِس أجمل ثيابه
endoparásito *m.* طُفَيليّ داخليّ
endosar *v.t.* ظَهَّر شيكاً أو سنداً، جَيَّر
— *(fig.)* حمَّل، ألقى عليه تبعة شيء
endosatario *m.* مظهَّر له (شيك)
endoscopia *f.* تنظُّر باطنيّ، استبطان
endoscopio *m.* مِنظار باطنيّ، مستبطنة
endoso *m.* تظهير (شيك)
endosperma *m.* سُوَيداء البِزرة

endosporo *m.* بَوغ داخليّ
endriago *m.* وَحْش خُرافيّ
endrina *f.* خوخ بَرّيّ
endrino *adj.* أسوَد
— *m.* شجرة خوخ بَرّيّ
endrogarse *v.pr.* تديَّن، استدان
endulzar *v.t.* حَلّى
— *(fig.)* خَفَّف، سَكَّن
endurecer *v.t.* صَلَّب، قَسَّى
— al cansancio عَوَّد على التعب
endurecimiento *m.* تصلُّب، صَلابة، جَلَد
enea *f. (bot.)* بِركية، بوط
Silla de — كُرسي من قشّ
enebral *m.* حَقْل عَرعَر
enebro *m. (bot.)* عَرْعَر
enema *m.* حُقْنة شَرَجيّة
— *(med.)* مَرهَم
enemiga *f.* نُفور، كُرْه، بُغْض
enemigo *adj. y s.* عَدُوّ
enemistad *f.* عَداوة، عِداء
enemistar *v.t.* أوقع العَداوة/الخِلاف بين
— *v.pr.* اختلف، تخالف
energética *f.* عِلْم الطاقة
energía *f.* طاقة
— *(fig.)* قوّة، عَزْم، حَزْم، نشاط، جِدّ، هِمّة
— de un medicamento فَعّاليّة دواء
enérgico *adj.* قويّ، نشيط
— *(fig.)* ناجع، فعّال . حازم، قوي الشكيمة
energúmeno *m.* ممسوس، من به مَسّ من الشيطان
enero *m.* كانون الثاني، يناير
enervación *f.* توتُّر الأعصاب
— خَوَر، انحطاط القوى . تخنُّث
enervante *adj.* موتِّر للأعصاب
enervar *v.t.* وتَّر الأعصاب
— أضعف، أوهن
enésimo *adj.* عدد ترتيبيّ غير محدَّد
enfadadizo *adj.* غَضوب، سريع الغضب
enfadar *v.t.* أغضب، أغاظ
— *v.pr.* غَضِب، زَعِل
enfado *m.* غضب، زَعَل
enfadoso *adj.* مُمِلّ، مُضجِر، مُزعج
enfaldado *adj.* طِلْبُ نِساء، تِبْع نِساء، أي يطلب النساء ويَتْبَعهنّ
enfaldar *v.t.* رَفَع/شَمَّر التنورة
— *(agric.)* قلَّم/شذَّب الأغصان المتدلّية
enfaldo *m.* ثِنْية (الثوب)
enfangar *v.t.* أوحل، لطَّخ بالوَحَل

enfardar *v.t.* حزَّم، رَزَم
énfasis *m.* تفخيم، تفاصح
enfático *adj.* مفخَّم
enfebrecido *adj.* محموم، محرور
enfermar *v.i.* مَرِض، اعتلَّ
enfermedad *f.* مَرَض، داء، عِلّة
enfermería *f.* مستوصَف، غرفة تمريض . إسعاف (في ميادين مصارعة الثيران)
enfermero *m.* مُمرِّض
enfermizo *adj.* معرَّض/عُرضة للمَرَض
Curiosidad —a فُضول مَرَضيّ
Alimento — طعام مُضِرّ بالصحّة
Comarca —a إقليم غير صِحّيّ
enfermo *m.* مريض، عليل، سقيم
Ponerse — مَرِض
enfermoso *m.* → **enfermizo**
enfermucho *adj.* مِسقام
enfervorizar *v.t.* حَثَّ، حَضَّ، حَمَّس، شجَّع
enfeudación *f.* إقطاع
enfeudar *v.t.* أقطع (فلاناً مِلْكاً)
enfiebrecido *adj.* محموم، محرور
enfilada *f.* توالٍ، تتابع، صفّ
— de coches رَتل سيّارات
Tiro de — رمي الانتظام
enfilado *m.* إدخال خيط (في ثقب إبرة
— de perlas نَظْم لآلىء
enfilar *v.t.* نظم، صفّ . سَلَك خيطاً (في ثقب إبرة
— perlas نَظَم لآلىء
— una calle سَلَك شارعاً
— سدَّد، وجَّه
enfisema *m.* انتفاخ الرئة
enfiteusis *f.* حِكْر، إجارة لمدّة طويلة وبأجرة سَنَويّة ثابتة
enfitéutico *adj.* حِكريّ
enflaquecer *v.t.* هَزَل، نَحَل، أنحل
— *v.i.* هَزِل، نَحُل
enflaquecimiento *m.* هُزال، نُحول
enflatarse *v.pr.* حَزِن، اغتمَّ
enflautada *f.* عمل غير لائق، قِلّة لِياقة، غَرابة، شُذوذ
enflautar *v.t.* خدَع، غشَّ
— نَفَخ
— *(amer.)* جعله يصدِّق (قصّة، خبراً)
enfocador *m.* مِعيان
enfocar *v.t.* ضَبط . ركَّز في بؤرة . سدَّد، صَوَّب
— una cuestión نَظَر إلى مسألة
— un asunto تأمّل في موضوع
— algo de distinta manera ارتأى أمراً بشكل مختلف
enfoque *m.* ضَبْط . تركيز في بؤرة . طريقة في معالجة قضيّة
enfosado *m.* حَبَط : تطبُّل البَطن
enfoscar *v.t.* طلى بتخشينة (حائطاً)
— *v.pr.* أدلهمّ، أظلم، غَيَّم (ت السماء)
enfrascamiento *m.* تجريد
enfrascar *v.t.* وَضَع في قنّينة
— *v.pr.* دَخَل في أجَمة
— *(fig.)* استغرق في، انهمك في
enfrenar *v.t.* كَبح، كَبَت، كَظَم، قَمَع
enfrentamiento *m.* مواجهة، مجابهة
enfrentar *v.t.* واجَه، جابَه
— *v.pr.* تجابه (خصمان)، تصادم (جيشان)، قاوَم، تصدّى لـ
enfrente *adv.* قُبالة، إزاء، تُجاه، أمام، حِيال
Su propia madre se lo puso — حتّى أمّه وقفت ضِدّه
En la página — في الصَفحة المقابلة
enfriadero *m.* غُرفة تبريد
enfriador *adj.* مبرِّد
— *m.* ثلاّجة، مبرِّدة . غرفة تبريد
enfriamiento *m.* تبريد
enfriar *v.t.* برَّد
— *(fig.)* ثَبَّط، أضعف، هَمَّد، أهمد
— *(fig.)* هدَّأ، سَكَّن (الأهواء)
— *v.i.* بَرَد، بَرُد (قَهْوة، طَقْس)
— *v.pr.* بَرَد، بَرُد (عشاء، طَقْس)، أصيب ببَرْد (شخص)
enfrontar *v.t.* واجه، جابه
enfullinarse *v.pr.* اِستشاط غضباً
enfundar *v.t.* غَمد، أغمد
— una pistola أعاد مسدَّساً إلى غِمده
— *(tecn.)* لفَّ بغِلاف معدنيّ
— una almohada أدخل مِخدّة في بيتها
enfurecer *v.t.* أغاظ، أسخط
Mar enfurecido بحر هائج
enfurecimiento *m.* غيظ، سُخْط
enfurruñamiento *m.* استياء، تبرُّم
enfurruñarse *v.pr.* استاء من، غَضِب، زَعِل، تبرَّم
— (el cielo) → **enfoscar**
engaitar *v.t.* خدَع، غشَّ
engalanar *v.t.* زَيَّن، زَخرف، نمَّق
— ألبس بأناقة، زوَّق، هَنْدَم
— *(mar.)* زَيَّن بالرايات
engalgar *v.t.* كَبح، كمح، فَرمَل
engallado *adj.* متغطرس، متعجرف
engallarse *v.pr.* تغطرس، تعجرف
— (el caballo) انتصب، هَزَّ رأسه صعوداً ونزولاً
enganchador *adj.* معلِّق
— *m.* داعية (جـ. دُعاة)، مجنِّد
enganchamiento *m.* تعليق
— *(milit.)* تجنيد، تطويع
enganchar *v.t.* عَلَّق . شبك . ثَبَّت بخُطّاف
— *(milit.)* جَنَّد، طَوَّع
— una colocación حَصَل على وظيفة
— (una persona) دَوْلَب، زَهلج، دالس
— (clientes) استمال، اصطاد (زبائن)
— un marido وجدَت زَوْجاً
La policía enganchó al ladrón قبضت الشُرطة على اللِّصّ
— dos vagones وَصَل عَرَبتين
— el ancla أنشب المِرساة
— *(taurom.)* نَطَح، جَرَح الثورُ بقرنه
— *v.pr.* تعلَّق
— *(milit.)* تجنَّد، تطوَّع
enganche *m.* تعليق، شَبْك، تشبيك، تثبيت بخُطّاف
— *(milit.)* تجنيد، تطويع
engañabobos *m.* غَشّاش، نصّاب
engañadizo *adj.* سريع التصديق، ساذج، غرير
engañador *adj.* مخادع، خدّاع
engañar *v.t.* خادع، خدَع
— a un cliente غشّ زبوناً
— su mujer خان زوجته
— el hambre قتل الجوع
— *v.pr.* أخطأ
engañifa *f.* خُدعة، خديعة، خِداع
engaño *m.* خطأ . خُدعة، خديعة
Salir del — رجع عن خطإه
— (para pescar) طُعم
Llamarse a — انخدع
engañoso *adj.* خدّاع، مخادع، مخاتل
engarabatar *v.t.* شَبَك بالخُطّاف
engarabitarse *v.t.* تَسلَّق
engarbarse *v.pr.* جَثَم، حَطَّ (طائر)
engarce *m.* إدخال خَيْط (في ثقب إبرة) . ترصيع (ألماس)، تركيب في الفَصّ
engargantar *v.t.* زَقَّ (الطيور)
— *v.i.* تَشبَّك
engargolado *m.* حَزّ، حزّة . أخدود
engarrafar *v.t.* علَّق، أمسك بـ

engarrotar *v.t.* أوثق، قيّد، كبّل
engarzar *v.t.* أدخل خيطاً (في ثقب إبرة)
— أدخل في فصّ، رصّع
— جعّد (الشعر)
engastadura *f.* ترصيع
engastar *v.t.* رصّع
engaste *m.* ترصيع
engatillar *v.t.* علّق بكلّاب
engatusador *adj.* متملّق، مداهن
engatusamiento *m.* ممالقة، مداهنة
engatusar *v.t.* مالق، تملّق، داهن
engendramiento *m.* ولادة، إنجاب
engendrar *v.t.* ولّد، أنجب
— *(fig.)* سبّب، أحدث، أوجد
engendro *m.* ولادة، إنجاب
— *(fig.)* طرح غريب الخلقة، مِسْخ، مَسيخ، مخلوق قبيح الشكل
Mal — ولد سيّء الأخلاق
engerido *adj.* حزين
engerirse *v.pr.* حزن
engibar *v.t.* حدّب
— *v.pr.* تحدّب، احدودب
englobar *v.t.* شمل، اشتمل على، تضمّن
engolamiento *m.* ادّعاء، غُرور
engolfar *v.t.* امتصّ . ابتلع، جرع
— *v.i. y pr. (mar.)* دخل إلى عُرْض البحر
— *v.pr. (fig.)* استغرق في، انهمك في
engolosinador *adj.* مُشَهٍّ، شهيّ
— *(fig.)* مغرٍ (عرض، سعر)
engolosinar *v.t.* شهّى
— *(fig.)* أغرى، رغّب، استمال
— *v.pr.* أخذ/بدأ يتذوّق، استساغ، استطيب، أُولع بـ
engomado *m.* تصميغ
engomar *v.t.* صمّغ
Papel engomado ورق مصمّغ
engorda *f.* تسمين
— ماشية مسمّنة
engordadero *m.* موسم التسمين
— *(agric.)* مرعى
engordador *m.* مُسمّن مواش
engordar *v.t.* سمّن (المواشي)
— las aves زقّ الطيور
— *v.i.* سمن، صار سميناً
engorde *m.* تسمين (الحيوانات)
engorro *m.* عائق، مانع، عقبة
— *(fam.)* مشكلة، متعبة (جـ . متاعب)
engorroso *adj.* متعِب، مضايِق
engranaje *m.* دولاب مسنّن، مسنّنة
— تسنين، تعشيق
Estar preso en el — de sus pasiones وقع في شَرَكَ أهوائه
engranar *v.t.* سنّن، عشّق بالمسنّنات
engrandecer *v.t.* كبّر، عظّم
— *(fig.)* مدح، أثنى على، أشاد بـ
La lectura engrandece el espíritu المطالعة تسمو بالنفس
engrandecimiento *m.* تكبير
— *(fig.)* مدْح، مديح
— ترفيع، ترقية
engrapado *m.* تشبيك/تثبيت بمشبك (أوراق)
engrapar *v.t.* شبّك/ ثبّت بمشبك
engrasado *m.* تشحيم
engrasador *m.* مشحّم
engrasamiento *m.* تشحيم
engrasar *v.t.* شحّم
engrase *m.* تشحيم
engreído *adj.* متعجرف، متكبّر
— de sí mismo مزهوّ/مُعجب بنفسه
engreimiento *m.* زهو، عُجب
engreírse *v.pr.* ازدهى بـ، تكبّر
— *(amer.)* تعلّق بـ، أولع بـ
engrescar *v.t.* بذر الشقاق، هيّج، ألّب (فلاناً على فلان)
— *v.pr.* تشاجر
engrillar *v.t.* أوقف، سجن
engrosamiento *m.* تسمين، تجسيم، تضخيم، زيادة
engrosar *v.t.* سمّن، جسّم، ضخّم، غلّظ، زاد
engrudar *v.t.* ألصق بعجينة من النشا
engrudo *m.* عجينة نشا للإلصاق
enguantarse *v.pr.* لبس قفّازاً
enguatar *v.t.* بطّن/حشا بالقطن (لباساً)
— un sillón حشا/نجّد تُكاة
enguedejado *adj.* طويل الشعر
enguijarrado *m.* حَصْباء
enguijarrar *v.t.* حصّب، فرش بحصى
enguirnaldar *v.t.* زيّن بإكليل الزهر، طوّق بالزهور
engullimiento *m.* ابتلاع، التهام
engullir *v.t.* بلع، ابتلع، التهم
engurruñar *v.t.* جعّد
— *v.i.* حزن، تكلّح، تجهّم
— *v.pr.* تقلّص، انكمش
enhacinar *v.t.* كدّس
enharinar *v.t.* غطّى بالطحين
enhastiar *v.t.* أضجر، أسأم
— *v.pr.* سئم، ضجر، ملّ
enhebrar *v.t.* سلك، أدخل الخيط في (ثقب إبرة)
enherbolar *v.t.* سمّم
enhestar *v.t.* نصب، رفع، أقام
enhiesto *adj.* منتصب، واقف، قائم
enhilar *v.t.* → **enhebrar**
— صفّف، نظم
— *(fig.)* ربط، سلسل (الأفكار)
— *v.i.* اتّجه إلى، سار إلى
enhorabuena *f.* تهنئة، تهانئ
Estar de — لم يملك نفسه من الطرب، انطلق وجهه بشراً
— *adv.* لحسن الحظّ، يا حبّذا
enhoramala *adj.* في غير محلّه
¡Vaya usted —! اذهب إلى الشيطان!
enhuecar *v.t.* جوّف
enigma *m.* لغز، أُحجيّة
enigmático *adj.* لغزيّ، مُلغز
enjabonadura *f.* صوبنة
enjabonar *v.t.* صوبن، غسل/ نظّف بالصابون
enjaezamiento *m.* إسراج
enjaezar *v.t.* أسرج (فرساً)
enjalbegador *m.* كلّاس، طرّاش
enjalbegadura *f.* تكليس، طلْي بالكِلْس، طرْش
enjalbegar *v.t.* كلّس، طلى بالكِلس، بيّض، طرش
enjalma *f.* جُلّ، بردعة، أكاف
enjalmar *v.t.* وضع البردعة
enjambrar *v.t.* وضع فرق النحل في الخليّة
— *v.i.* أفرق، تثوّل (النحل)
enjambrazón *m.* إفراق، تثوّل (النحل)
— وقت إفراق/ وقت تثوّل (النحل)
enjambre *m.* فرق نحل، ثَوْل (جـ . أثوال)
— *(fig.)* جمع غفير، سرب، حشد
enjaquimar *v.t.* وضع رسناً
enjarciar *v.t.* جهّز (القارب، السفينة)
enjaretado *m.* مُشرّبيّة، شبكة تهوية
enjaretar *v.t.* جهّز بشريط
— تكلّم دون توقّف . رمّق، سفسف (عملاً)
enjaular *v.t.* وضع في قفص
— *(fam.)* حبس، سجن
enjebar *v.t.* كلّس . بلّ بمحلول من الشبّ
enjebe *m.* شبّ . قلي يحتوي شبّاً
enjertar *v.t.* طعّم (شجرة)
enjerto *m.* طُعْم

enjoyar *v.t.* زَيَّن بالحِلى
— *(fig.)* زَيَّن، زَخْرف
— *(tecn.)* رَصَّع
enjuagar *v.t.* غَسَل (وجهه، أصابعه)
— *v.pr.* مَضْمَض
enjugador *m.* مِنشف غسيل
enjugamanos *m. (amer.)* مِنشفة
enjugamiento *m.* تنشيف، مَسْح
enjugar *v.t.* نَشَّف، مَسَح
— un déficit سَدَّ عَجْزاً
— una diferencia حال دون قيام خلاف
enjuiciamiento *m.* تحقيق في قضيّة . اتهام، تقديم إلى المحاكمة
Ley de — civil قانون المرافعات المدنيّة
enjuiciar *v.t.* حقّق في قضيّة
— *(dr.)* اتّهم . حاكم
— *(fig.)* قدَّر، حسِب، ارتأى
enjundia *f.* دُهْن
— *(fig.)* قوّة
Libro de mucha — كتاب كثير الدَسَم/غزير المادّة
Argumento de — حُجّة ذات وَزْن
Ser de mucha — كان واسع النطاق
enjundioso *adj.* سمين، دَسِم
— *(fig.)* غنيّ، كثيف
enjutar *v.t.* جفّف، يبّس
enjutez *f.* جَفاف، يبوسة
enjuto *adj.* جافّ، يابس . هزيل
enlabiar *v.t.* خَدَع بجميل الكلام، داهَن، دالَس . قبَّل
enlace *m.* وَصْل، وُصلة، تواصل
— *(fig.)* صِلة، ارتباط
— (casamiento) زَواج، قِران
— *(gram.)* وَصْل (كلمة ـ)
— (correspondencia) مواصَلة، تواصُل (بين باص وقطار)
— *(quím.)* ترابط، ارتباط
— matrimonial رِباط زوجيّ، علاقة زوجيّة
— sindical مندوب/مسؤول نِقابيّ
Agente de — ضابط ارتباط
enladrillar *v.t.* بلَّط بالقرميد
enlanado *adj.* أصوَف، صُوفانيّ، كثير الصوف
enlazar *v.t.* وَصَل، رَبَط
— un animal وَهَق، أوهق حيواناً: طَرَح في عُنُقه الوَهَق
— أمَّن الاتّصال بـ(القطار، الباص، الطائرة)
— *v.pr.* تزوَّج، اقترن . صاهر . اتّصل بـ
— ترابط (أفكار، إلخ . . .)
enligar *v.t.* طَلَى بالدِبْق، دَبَّق
— *v.pr.* تدبَّق، عَلِق بالدِبق (عصفور)
enlobreguecer *v.t.* أظلم
enlodadura *f.* لَطْخة وَحَل
enlodar/enlodazar *v.t.* وَحَّل، لَطَّخ بالوَحَل
— *(fig.)* لَطَّخ السُمْعة/الشرَف
enlomado *m.* تظهيرة تجليد
enloquecedor *adj.* مُجنِّن، مُفقِد الصواب
enloquecer *v.t.* جَنَّن، أفقد الصواب
— *v.i.* جُنَّ (فلان)
— *(agric.)* صار/أصبح غير مثمِر (شَجَر)
enloquecimiento *m.* جُنون، فُقدان الصواب
enlosado *m.* تبليط
enlosar *v.t.* بَلَّط
enlucido *adj.* مبيَّض بالجِصّ
— *(fig.)* أبيض، ناصع البَياض
— (armas) مصقول
— *m.* تخشينة، طلاء (حائط)
enlucidor *m.* جَصّاص
— de armas صَقّال، جَلّاء
enlucimiento *m.* تجصيص
— طَلْي بتخشينة
— de las armas صَقْل، جَلْي
enlucir *v.t.* جَصَّص، طلى
— las armas صَقَل، جَلا
enlustrecer *v.t.* لَمَّع، جلا
enlutar *v.t.* ألبَس الحِداد
enmaderar *v.t.* كسا بالخشب
enmadrarse *v.pr.* تعلَّق كثيراً بأمّه (طفل)
enmalezarse *v.pr.* تغطّى بالأعشاب الرديئة
enmalle *m.* شَبَكة صَيْد منصوبة عمودياً
enmangar *v.t.* رَكَّب مِقبَضاً أو يداً أو عصاً أو مُسكة
enmantar *v.t.* وَضَع غِطاء
enmarañamiento *m.* اشتباك، تشبُّك، تشابك
enmarañar *v.t.* شَبَك، شَبَّك
— un asunto عَقَّد أمراً
enmararse *v.pr.* دَخَل إلى عُرْض البحر
enmarcar *v.t.* أحاط بـ
enmaridar *v.i.* تزوّجت المرأة
enmarillecerse *v.pr.* اصفرَّ، امتقع
enmaromar *v.t.* رَبَط (حيواناً)
enmascarado *m.* قِناع
enmascaramiento *m.* تنكر
— *(milit.)* تمويه (مدرّعات)
enmascarar *v.t.* قنَّع، ألبَس وَجْهاً مُستعاراً
— *(milit.)* مَوَّه (مصفّحة)
enmasillar *v.t.* معجن (زجاجاً)
enmelar *v.t.* عَسَّل، حَلّى بالعَسَل
— *(fig.)* لَطَّف
enmendador *adj.* مصحِّح
enmendadura *f.* تصحيح، إصلاح
enmendar *v.t.* صَحَّح، أصلح، عَدَّل
enmienda *f.* تصحيح، إصلاح، تعديل
— del terreno إصلاح الأرض
enmohecer *v.t.* أصدأ (المعدن)
— عَفَّن (موادَّ عُضويّة)
— *v.pr.* صَدِئ . تعفَّن
enmohecimiento *m.* تعفُّن، عُفونة . صَدأ
enmollecer *v.t.* ليَّن، ألان
enmudecer *v.t.* أسكَت
— *(fig.)* أخرَس
— *v.i.* خَرِس . سَكَت
enmugrecer *v.t.* وسَّخ، لوَّث
— *v.pr.* توسَّخ، تلوَّث
ennegrecer *v.t.* سَوَّد
— *v.pr.* اِسوَدَّ
ennegrecimiento *m.* اِسوِداد . سَواد
ennoblecer *v.t.* رَفَع مَنزلته، شَرَّف، مَنَح لَقَب شريف، نَبَّل
ennoblecimiento *m.* تنبيل
enojadizo *adj.* سريع الغضب، نَزِق، سريع الانفعال، حادُّ الطبع
enojado *adj.* غاضب، غضبان
enojar *v.t.* أغضب، أغاظ
— *(fig.)* أزعج، ضايق . أهان
— *v.pr.* غَضِب، اغتاظ
— *(fig.)* ثار، هاج (البحر، الريح)
enojo *m.* غَضَب، غَيْظ
enojoso *adj.* مُمِلّ، مُضجِر، مُضايِق
enología *f.* بَحْث في الخمور
enorgullecer *v.t.* زَها، ازدهى
— *v.pr.* زُهِي بـ، تباهى بـ، افتخر بـ
enorme *adj.* ضخم، جسيم، هائل، جَبّار، مَهول، عظيم
Crimen — جريمة فظيعة
Pérdida — خسارة فادحة
Fortuna — ثَروة طائلة
Deuda — دَين كبير
Injusticia — ظُلْم صارخ
Precio — سِعْر فاحش
enormidad *f.* ضَخامة، جسامة، فظاعة
— *(fig.)* فاحشة . كبيرة (ج. كبائر)
enquiciar *v.t.* ثَبَّت على المفصَّلات (باباً)
enquistado *adj.* متكيِّس
enquistamiento *m.* تكيُّس
enquistarse *v.pr.* تكيَّس

enrabiar *v.t.* أحنق، أغاظ . نكّد
enraizar *v.i.* تأصّل
enramada *f.* أغصان، فروع
شجرة . شجَن: أغصان ملتفّة
— زينة من أغصان
enramar *v.t.* زيّن/غطّى بأغصان
enranciarse *v.pr.* زنّخ، زنِخ
enrarecer *v.t.* خلخل (الهواء) . جعَل نادراً، قلّل
— *v.pr.* تخلخل (الهواء) . ندَر، قلّ
enrarecimiento *m.* نُدْرة، قِلّة
— del aire تخلخُل الهواء
enrasar *v.t.* سوّى، مهّد (أرضاً)
enrayar *v.t.* ثبّت برامق العَجَلة
enredadera *adj. f.* نبات متعرّش
— *f. (bot.)* لَبلاب
— de campanillas دودة أرجوانيّة
enredador *adj.* دسّاس، داهية
— نمّام، كذّاب
enredar *v.t.* أوقع في شبكة أو شَرَك . نصَب شِباكاً/شِراكاً/حَبائل
— أورط، ورّط . بذَر بذور الشِقاق
— *v.i.* كان وَرِشاً (طِفل)
— *v.pr.* تشبّك، تعقّد . تورّط
enredijo *adj.* → **enredo**
enredista *adj.* → **enredador**
enredo *m.* تشبُّك، تشابُك
— *(fig.)* اختلاط، تعقيد . بَلبَلة، فوضى
— أكذوبة، كذِب، خِداع، نميمة، دَسِيسة
— عُقدة
enredoso *adj.* متشابك، معقّد، عويص
— *(fig.)* داهية، مكّار
enrejado *m.* حاجز من عوارض حديديّة، حاجز مشبّك . شريط مشبّك، شبَك سِلكيّ، شَبيكة . شَبَكة . شَعْريّة (نافذة)، مُشْرَبيّة
enrejar *v.t.* ركّب شريطاً مشبّكاً، ركّب شَبَكاً سِلكيّاً، شبّك . ركّب مِحراث السِكّة
— *(amer.)* رفأ، رتا، رتّى
enrevesado *adj.* معقّد، عَويص
enriado / enriamiento *m.* نَقْع القِنّب
enriar *v.t.* نَقَع القِنّب
enriquecer *v.t.* أغنى
— *v.i. v pr.* اغتنى
enriquecimiento *m.* إثراء، إغناء . اغتناء
enriscado *adj.* وَعِر
enriscar *v.t.* رَفَع عَلّى
— *v.pr.* لجأ إلى أماكن وَعِرة
enristrar *v.t.* نَظَم، سَلَّك
— اتّجه مباشرةً إلى (مكان)

— las cebollas وَضَع البَصَل في مشاكيك
enrocar *v.t.* رَخّخ: بَدّل محلّ الشاه بمحلّ الرُّخ (في الشِطرنج)
enrodar *v.t.* عذّب (بالدولاب)، دَوْلَب
enrojecer *v.t.* حمّر، خضّب بالحُمرة
— *v.pr.* احمرّ
enrojecimiento *m.* احمرار، حُمرة
enrolar *v.t.* سجّل، قيّد
enrollamiento *m.* لَفّ، التفاف
enrollador *adj.* لفّاف
enrollar *v.t.* لفّ، لفّف، طَوَى، كوّر
enromar *v.t.* أكَلّ (شفرة)
enronquecer *v.t.* أبحّ، بحّح
— *v.pr.* بحّ، أبحّ = صَحِل
enronquecimiento *m.* بُحّة، بَحَح = صَحَل
enroscadura / enroscamiento *m.* قَوْقعة، لفّ، التفاف بَعْضه على بَعض
enroscar *v.t.* لفّ بعضه على بعض، قوقع، لفّ، لوى، طَوى
enrubiar *v.t.* صَيّر أشقر
— *v.pr.* شَقُر، اشقرّ
ensabanarse *v.pr.* أدغل: التجأ إلى الأدغال هَرَباً من العدالة
ensacado *m.* تكييس
ensacar *v.t.* كَيّس
ensalmada *f.* حلوى حلزونيّة الشكل
ensalada *f.* سَلَطة
— *(fig.)* خليط، مزيج
— rusa سَلَطة روسيّة، سلطة خُضر مقطّعة
— *(mús.)* لَفيفة موسيقيّة، كَشكولة غِنائيّة: أغنيّة تتألّف من مقطوعات مختلفة شائعة الألحان
ensaladera *f.* قَصْعة السَلَطة
ensaladilla *f.* سَلَطة خُضر/فواكه
— rusa → **ensalada**
— *(fig.)* خليط، مزيج . فَوْضى
ensalivación *f.* إرضاب، ترضيب
— ترضُّب، امتزاج باللُّعاب (طعام)
ensalmar *v.t.* جَبَّر (ذراعاً)
— شَفى بالسحر أو بالصلاة
ensalmo *m.* شِفاء بواسطة السِحْر أو الصلاة . تعزيم للشِفاء
Como por — كمِثل السِحْر
ensalzador *adj.* مادح، مَدّاح
ensalzamiento *m.* مَدْح، مَديح، ثناء
ensalzar *v.t.* مَدَح، امتدح، أثنى على، أشاد بـ، نَوّه بـ
ensamblado *m.* جَمْع، تجميع، تركيب، وَصْل
ensamblar *v.t.* جَمَع، جَمّع، وَصَل، رَكّب . عَشّق

ensamble *m.* → **ensamblado**
ensanchador *adj.* موسّع
ensanchamiento *m.* توسيع
ensanchar *v.t.* وَسّع، عَرّض
— la ciudad كبّر المدينة
— un tubo وسّع فتحة أنبوب
— *v.pr.* تباهى بـ، تفاخر بـ
ensanche *m.* توسيع، تعريض، تكبير
— de una ciudad توسيع مدينة
— حي جديد
Zona de — منطقة انتشار
— (costura) حاشية، كفاف
ensangrentar *v.t.* دَمّى، أدمى، ضرّج بالدم، لطّخ بالدم
— *v.pr.* تضرّج بالدم، سَبَح في دمه
— *(fig.)* استشاط، احتدّ، احتدم، تهيّج
ensañamiento *m.* استشاطة، احتدام، غَيْظ
ensañar *v.t.* استثار، هيّج، أغاظ
— *v.pr.* نكّل بـ، تكالب على
—se en un enemigo جَدّ في ملاحقة عَدوّ
ensarmentar *v.t.* رقّد الكَرْمة: دفن أغصان الكَرْمة في التراب ثمّ فصلها عنها أي عن الكَرْمة بعد أن برز لتلك الأغصان جذور
ensartamiento *m.* تسفيد، شكّ
ensartar *v.t.* سلّك، نظَم، نسَق . طَعَن
— una aguja أدخل خيطاً في ثَقْب إبرة
— perlas نظم لآلىء
— سفّد، شكّ
— disparates تفوّه بهُراء
ensarte *m.* إدخال خيط في، تسليك
— de perlas نظْم لآلىء
ensayador *m.* مُعاير، رائز (الذهب، أو الفِضّة)
ensayar *v.t.* جرّب، اختبر، امتحن
— un animal درّب حيواناً
— el metal عاير/ فَحَص عِيار/ راز المعدِن
— de جرّب، حاول أن
— *v.i. (teatr.)* تدرّب
ensaye *m.* معايَرة (المعادن)
ensayista *m.* كاتب مقالات/ أبحاث (أدبيّة أو عِلميّة)
ensayo *m.* تجربة، اختبار، امتحان، فَحْص . محاولة
— (obra literaria) مقالة، بَحْث، رسالة
— *(teatr.)* تجربة
— *(quím.)* اختبار
— (rugby) تمرين، تدريب
Centro de —s مركز تجارب

Globo de — جسّ نبْض، تجربة استطلاعية
ensebar *v.t.* شحّم، ودك
ensenada *f.* خليج، جون، شرْم
enseña *f.* راية
enseñado *adj.* متعلّم
Bien / mal — حسن/سيّء التربية
enseñanza *f.* تعليم
enseñar *v.t.* علّم، درّس
— el camino هدى، أرشد إلى الطريق
— con el dedo أشار بإصبعه
— las cartas كشف أوراقه
— los colmillos كشّر عن أسنانه / عن أنيابه
enseñoramiento *m.* استيلاء
enseñorearse *v.pr.* استولى على، سيْطر على
enseres *m. pl.* أمتعة، ألبسة، حوائج، أدوات، لوازم
enseriarse *v.pr.* تجهّم، اكفهر، تربّد، اربدّ
ensiforme *adj.* سيْفيّ الشكل
ensilar *v.t.* خزن في الأهراء
ensilvecerse *v.pr.* تحوّل إلى غابة
ensillado *adj.* مُسرج
Caballo — فرَس محطوط الظهْر، متطامن الصهْوة
ensilladura *f.* صهْوة متطامِنة: الفرس المتطامن الصهوة هو الذي يكون ظهره مقعّراً
— تداخل ظهْريّ. تحدُّب، تقوُّس
إسراج
ensimismado *adj.* مستغرِق في
ensimismamiento *m.* تفكير عميق، تأمل، استغراق
— *(amer.)* اعتداد بالنفس، زهو، كبرياء
ensimismarse *v.pr.* فكّر طويلاً، استغرق في التفكير، استجمع أفكاره
— *(amer.)* سما بنفسه تيهاً واستكباراً، ذهَب بنفسه مذهَب الكِبْر والخُيلاء
ensoberbecer *v.t.* زها، ازدهى، جعل متكبّراً/ متغطرساً/ متعجرفاً
ensogar *v.t.* حزم، حزّم، رزّم
ensombrecer *v.t.* أظلم
— *(fig.)* سوّد، كدّر
ensombrerado *adj.* لابس قُبعة
ensoñador *adj.* حالم
ensopar *v.t.* بلّ، بلّل
ensordecedor *adj.* مُصِمّ (ضجيج)
ensordecer *v.t.* أصمّ، طرّش
ensordecimiento *m.* إصمام. صَمَم
ensortijamiento *m.* قصبة، تقصيبة
جـ. تقاصيب (شعر)، حلَقات شعر

— de hilos التفاف خيوط
ensortijar *v.t.* قصّب، فتل، فتّل
(شعر فلان)، حلّق (شعره)، جعّد
— لفّ حوْل
ensuciamiento *m.* توسيخ، تلطيخ، تلويث
ensuciar *v.t.* وسّخ، لطّخ، لوّث
— *(fig.)* دنّس، نجّس
— *v.i.* تغوّط، تبرز، خرىء
ensueño *m.* حلم، منام
ensullo *m.* مسداة، مِطوى، مِلَفّ
entablado *m.* أرضيّة خشبيّة
entablamento *m.* سطح معمّد
entablar *v.t.* بدأ، شرع، أخذ في، باشر
— *(med.)* → **entablillar**
— un pleito رفع دعْوى
— conversación بدأ الحديث
— un combate شرع في القتال
— فرش بخشب أرضيّة، مدّ أرضيّة خشبيّة في، خشّب أرضيّة
— غطّى/دعم بالواح خشب
— *(amer.)* عوّد الماشية على السيْر كقطيع
— amistad con عقد صداقة مع، ارتبط بصداقة مع
— conversaciones باشر المحادثات
— رتّب أحجار (الشطرنج، الداما)
— *v.i. (amer.)* تعادل (فريقان)
— تبجّح، تعنتر
entablillar *v.t.* جبّر (ذراعاً)
entalamar *v.t.* غطّى بوقاء
entalegar *v.t.* وضع في كيس، كيّس
— وفّر، ادّخر
— *v.pr. (fam.)* وضع في جيْبه
entalingadura *f.* رَبْط بمِرساة
entalingar *v.t.* ربط كبْلاً بمِرساة
entalla *f.* نقرة
entalladura / entallamiento
حزّة، فُرْضة، ثُلْمة، نُقْرة
— نقش، حفْر
— en un pino استخراج الراتينج أو الصمْغ من شجرة صَنَوبر
entallamiento *m.* ضبْط، إحكام
entallar *v.t.* حزّ، حزّز، فرّض، شجّ،
نقر، حفر، نقش
— *v.i.* كان محكماً (لِباساً). أحكِم
entallecer *v.t.* نبت، فرّخ (النبات)
entapujar *v.t.* أخفى، كتم
entarimado *m.* أرضيّة خشبيّة
entarimar *v.t.* فرّش أرضيّة بخشب، خشّب أرضيّة
entarquinar *v.t.* أطمى: أخصب (أرضاً) بواسطة الطَمي

— لطّخ بالوحل/بالطمي
entarugado *m.* بلاط خشب
entarugar *v.t.* بلّط بالخشب
ente *m.* كائن، موجود، مخلوق
— كوْن، كِيان، كَينونة
— *(fam.)* شخص
— comercial شركة تجاريّة
— de razón عِلّة/ مُبرِّر الوجود
entecado *adj.* هزيل، ضعيف
enteco *adj.* → **entecado**
entechar *v.t.* سقّف (بيتاً)
entejar *v.t.* سقّف بالقرميد
entelequia *f. (filos.)* كمال أوّل: ما يُحقّق في ذاته غايته وكماله
entena *f. (mar.)* سارية: عمـود ينصب في وسط السفينة لتعليق الأشرعة
entenado *m.* ربيب: ابن الزوج أو الزوجة
entendederas *f. pl.* عقْل، فهْم، إدراك
entendedor *adj.* خبير، فهيم
Al buen — pocas palabras bastan/ basta إن اللبيب من الإشارة يفهم
entender *v.t.* فهم، أدرك
— عنى، قصد، أراد
Ya te entiendo أفهم ما تقصد
¿ Que entiende usted por eso? ماذا تقصد بذلك؟
A lo que entiendo على ما أظنّ
Entiendo que se me obedezca أريد أن أطاع
Yo no entiendo las cosas así أنا لا أرى الأشياء هكذا
A mi, tu, su — في رأيي / رأيك/رأيه
¿Como se entiende eso? ماذا يعني هذا؟
Dar a — لمّح إلى، أفهم
— *v.i.* كان ماهراً، مهَر في. اختصّ بـ
— de música كان خبيراً في الموسيقى
— *v.pr.* تفاهم. اتّصل بـ. كانت له علاقة (غراميّة)
entendidamente *adv.* بذكاء
entendido *adj.* خبير، ماهر، كُفْؤ، ذو دراية، ضليع في
Ser — en كان خبيراً في/ ماهراً في
No darse por — تصامّ، تطارش
Es muy — en estas cosas إنّه على اطّلاع واسع بهذه الأمور
Las cosas —as se aprenden facilmente الأشياء المفهومة يحفظها المرء بسُهولة
— *(interj.)* اتّفقنا، موافق. مفهوم
entendimiento *m.* عقْل، فهْم، إدراك

— limitado عَقْل محدود
De — سريع الفَهْم/ الفِطْنة/
الإدراك، يقِظ الفؤاد، متوقّد الذِهن
entenebrecerse *v.pr.* أظلم
entente *f.* تفاهم، وِفاق، اتّفاق
— cordial ائتلاف وُدّيّ
enteque *m.* إسهال
enterado *adj.* → **entendido**
¿ Está usted — de la noticia?
هل أنت على علمٍ بالخَبَر؟
— *(amer.)* مُدَّع، متكبِّر
enteralgia *f.* ألم مِعَويّ، مَغْص
enteramente *adv.* تماماً، بأسره،
بِرُمَّته، كُلّيّاً، بحذافيره
enterar *v.t.* أعلم بـ، أخبر بـ،
أنبأ بـ، أطلع على، عَرَّف، خَبَّر، بلَّغ،
أحاط عِلماً بـ
— *(amer.)* كَمَّل، أكمل
— dinero دَفَع مالاً
— *v.pr.* استعلم، عن، استخبر عن،
استفسر عن، استفهم عن، سأل عن
Me he enterado de la muerte de
tu tío علمتُ بوفاة عمّك
entercarse *v.pr.* تشبَّث بـ، أصَرَّ
على، عانَد
entereza *f.* تمام، كمال
— *(fig.)* حَزْم، ثَبات، قوّة . نَزاهة
— de carácter مَتانة خُلُق
entérico *adj.* مِعَويّ (التهاب)
enteritis *f.* التهاب المَعْي
enterizo *adj.* كامل، تامّ، من قِطعة واحدة
enternecedor *adj.* مُؤثِّر، محرِّك للعواطف
enternecer *v.t.* طَرّى، لَيَّن
— *(fig.)* رَقَّق، حَنَّن، ألان (القلب)،
أثَّر في، حَرَّك عواطف، حَنَّن قلب
(فلان)
enternecimiento *m.* تحنُّن، شَفَقة،
رأفة . تأثُّر لـ
entero *adj.* كامل، تامّ
— *(fig.)* قويّ، متين، صُلْب
Carácter — طَبْع جَلْد
Número — عدد صحيح
Caballo — حصان فَحْل، غير مَخْصيّ
— *m.* نُقطة (في البورصة)
— *(amer.)* رصيد الحساب، تصفية
Por — كُلُّه، بكامله، بأكمله، بكُلّيّته،
بأجمعه، برُمَّته، بحذافيره
Darse por — كرَّس نفسه كُلّيّاً لـ
enterocele *f.* فَتْق مِعَويّ
enterococo *m.* مُكوَّرة مِعَويّة
enterrador *m.* حفّار القبور

enterramiento *m.* دَفْن، طَمْر
— مأتم . جَنازة
enterrar *v.t.* دَفَن، طَمَر
— *(fig.)* أخفى
— *v.pr.* اندفن
—se en un convento دُفِن في دَيْر
entesar *v.t.* شدَّ، صَلَّب، وَتَّر
— قوّى، مَكَّن
entibar *v.t.* دَعَم بألواح من خشب
entibiar *v.t.* فَتَّر
— *(fig.)* خَفَّف من، لَطَّف، سَكَّن، هَدَّأ
entibo *m.* دِعمة، دَعامة . سَنَد
entidad *f.* كُنه، ذات، جَوْهَر .
كِيان، كَيْنونة . كائن
— privada مؤسّسة خاصّة
— de seguros شركة تأمين
De — هامّ، مهمّ، ذو شأن،
على جانب من الأهمّيّة
De poca — قليل الأهمّيّة
entierro *m.* دَفْن
— جَنازة . قَبْر
— *(fam.)* كَنْز مطمور
— de la sardina حَفْلة مُضحِكة
تُقام في أربعاء الرَماد
¿ Quién te dio vela en este —?
اهتم بما يعنيك، لا تتدخَّل في ما لا يعنيك
entiesar *v.t.* → **entesar**
entinar *v.t.* وَضَع في دَنّ
entintado *m.* تحبير
entintador *adj.* مُحبِّر (أسطوانة)
entintar *v.t.* حَبَّر . لَطَّخ بالحِبْر
— *(fig.)* صَبَغ
entizar *v.t.* لَطَّخ، سَوَّد، وَسَّخ
— *(fig.)* دَنَّس
entoldado *m.* شادِر، خيمة
entoldar *v.t.* نَصَب شادراً، غطّى
بوِقاء/بِمظلّة، ضَرَب خَيْمة
entomizar *v.t.* حَزَم، رَزَم
entomología *f.* عِلم الحَشَرات
entonación *f.* استهلال اللحن .
تلحين، تنغيم . تجويد . عبارة
استهلاليّة (في ترتيل) . نَبْرة
— *(fig.)* وقاحة، صَلَف، زَهو
entonado *adj.* وقح، صَلِف، مَزْهوّ
Voz —a صوت مضبوط
entonar *v.t.* استهلّ لَحْناً، بَدأ
باللحن، غنّى أوّل اللحن، نَغَّم، رَنَّم
— (colores) لاءم بين (ألوان)
— el yo pecador اعترف بذَنْبه، تاب
— قوّى، شجَّع
— *v.i.* غنّى بدون نشاز

entonces *adv.* وقتئذ . ثمّ، إذن
— fue cuando entró حينئذٍ/
إذ ذاك دَخَل
Desde — → **desde**
Hasta — حتّى ذلك الوقت
En aquel — في ذلك الوقت
entonelar *v.t.* عبّأ في براميل
entono *m.* ادّعاء، تبجُّح، صَلَف
— *(mús.)* → **entonación**
entontecer *v.t.* خبَّل، صَيَّر أبله
entontecimiento *m.* خَبَل
entorchado *m.* خَيْط غَزْل
— *(milit.)* شريطة، شارة
— لَقَب
Columna —a عمود لَولَبيّ
entorchar *v.t.* فَتَل، جَدَل
entoritar *v.t.* وَضَع (الثور) في الزريبة
entornar *v.t.* فَتَح نصف فتحة، فتح
جُزئيّاً، فَتَح قليلاً (باباً، نافذة، عينيه)
— *v.pr.* انفتح قليلاً/ نصف فتحة
(باب، عينان)
entorno *m.* مُحيط، جِوار
entorpecer *v.t.* خدَّر (الأعضاء)
— *(fig.)* أعاق، أخَّر، عرقَل، شلَّ
— أخمد/فتَّر نشاط (الفِكْر)
entorpecimiento *m.* خَدَر، تخدير
— *(fig.)* إعاقة . عَقَبة، مانع
— en los asuntos رُكود الأعمال
— de un mecanismo تعطُّل آليّة
entortar *v.t.* فَتَل، بَرَم، لَوَى . عَوَّر
entosigar *v.t.* سَمَّم
entrabar *v.t.* أعاق، ضايق
entrada *f.* دُخول، ولوج . مَدْخَل
— بِطاقة/ تذكرة دخول (إلى سينما،
مَسْرح، مُتحَف)
— (en una comida) الطَبَق الأول
(في الطعام)
— de aire مَنفذ هواء
— en materia مَدْخَل، مَطْلَع، فاتحة
— دفعة أولى
La — del invierno بِداية الشِتاء
Examen de — امتحان قبول
De — بادىء الأمر، منذ البَدْء
De primera — لأوّل وهلة
Dar — a أدخل، قَبِل
La —s y las salidas الواردات والنفقات
Se prohibe la — ممنوع الدخول
Media — تذكرة نصف تعريفة
Anoche hubo gran — en el teatro
البارحة مساءً كان يوجد في المسرح
ازدحام شديد

entrador *adj.* دَسّاس

— *(amer.)* جريء

entrambos *adj. y pron.* كِلا، كِلاهُما

Por — lados مِن الجانبَين

entrampar *v.t.* أوقع في فخّ أو شَرَك

— *(fig.)* شبَّك، عَقَّد (مسألة، أمراً)

Estar entrampado كان غارقاً في الدَّين

— *v.pr.* وَقَع في الفخّ . استدان، تديَّن

entrante *adj.* داخل

El año — السنة القادمة

Ángulo — زاوية داخلة، زاوية معكوسة: تزيد عن ١٨٠ درجة

entrañable *adj.* عزيز، محبوب

Amigo — صديق حميم

Los más —s deseos الرَّغبات الأكثر عُمقاً

La muerte de nuestro — colega مَوْت زميلنا العزيز

Sentimiento — شُعور عميق/ وُدّيّ

entrañablemente *adv.* بحُنو، بحَنان، بعَطْف، بمَحَبَّة، بمودّة

entrañar *v.t.* أدخل . تضمَّن، احتوى، اشتمل . وَرَّط . ترتَّب على

— *v.pr.* دَخَل . اتّحد

—se la simpatía de uno كَسَب/ رَبح عطف فلان

entrañas *f. pl.* احشاء، حَوايا، مصارين، حُشاشة

No tener — كان بلا قَلْب

De buenas — طيِّب القلب

Las — de la Tierra أحشاء الأرض

Echar las — تقيّأ، استفرغ

Arrancársele a uno las — فطَر قلبَه

entrañudo *adj.* قاس . باسِل، شجاع

entrar *v.i.* دَخَل، وَلَج . هَرَّب

— *(mús.)* استهلّ

— en religión ترهَّب

— en cólera انتابه الغضَب

— en los sesenta دَخَل في الستّينات

— en años تقدَّم في السِنّ، تقدَّمت به السِنّ، كَبُر/طَعَن في السِنّ، شاخ

— en calor تدفّأ

— en contacto اتّصل بـ

— en conversaciones شَرَع في، باشر المفاوضات

— en detalles دَخَلَ في التفاصيل

— en el marco de دَخَل/اندرج في إطار

— en el número de كان في عِداد . . .

— en razón انقاد/ أذعن للصواب

— por los ojos راق في عَيْنَي فلان

— (ríos) صَبَّ في

— bien حَدَث في حينه/ في أوانه

La carta entra diciendo تبدأ الرسالة بهذه العِبارة

Este libro entra tratanto de هذا الكتاب يتطرّق في بدايته إلى

Le entró la calentura أُصيب بالحُمّى

Le entró el sueño غَلَبه النُعاس

Le entró las ganas de hablar تملّكته الرغبة في الكلام

Le entró el miedo انتابه الخَوْف

El toro no entra الثَوْر لا يهاجم

Una mujer entrada en años امرأة متقدِّمة في السِنّ

Le entra la prisa لا يستقرّ في مكانه، لا يَقِرّ له قَرار

No entro ni salgo هذا لا يعنيني، ليس هذا من اختصاصي

No me entra la geometría لا أهضم الهندسة

Hacer — en razón رَدَّه إلى الصَّواب

No hay por donde entrarle لا يمكن مقابلته/ الوصول إليه

— *v.t.* أدخل (بضائع)

— el coche en el garaje أدخَل السيّارة إلى المرآب

— *(fig.)* هاجم

— *(mar.)* التحق بـ

entre *prep.* بَيْن، فيما بَيْن

— que بَيْنما، بَيْنا، فيما

— tanto مع ذلك، غير أنّ . في أثناء ذلك

entreabierto *adj.* مفتوح قليلاً، موارَب

entreabrir *v.t.* فَتَح قليلاً، وارَب

entreacto *m.* استراحة، فَتْرة استراحة (بين فصلين)

entreayudarse *v.pr.* تعاون، تعاضد، أعان أحدهما الآخر، عاون بعضُهم بَعْضاً

entrebarrera *f.* مَمَرّ، رِواق

entrecano *adj.* رَماديّ، أشهَب

entrecejo *m.* بُلجة: مَفرِق الحاجبَين

Fruncir / arrugar el — قَطَب حاجبَيه

entrecerrar *v.t.* فَتَح قليلاً، وارَب

entrecomar *v.t.* وَضَع بين فاصلتين

entrecomillar *v.t.* وضع بين هلالين مزدَوجَين

entrecortar *v.t.* قَطَع، قَطَّع

entrecote *m.* لَحْمة ضِلَعيّة

entrecruzamiento *m.* تشابك، تقاطع

entrecruzar *v.t.* شَبَّك، قَطَّع

entrecubierta *f. (mar.)* ما بين سَطحين/جِسرَين (في المركب)

entredecir *v.t.* مَنَع، حَظَر، حَرَّم

entredicho *m.* مَنع، حَظْر، جرم، تحريم

— *adj.* ممنوع، محظور، محرَّم

entredós *m.* سَبيبة وَشْي أو تطريز

— مائدة صغيرة توضع بين نافذتين

entrefilete *m.* مقالة قصيرة، نُبْذة في جريدة

entrefino *adj.* متوسّط الجودة

entrega *f.* تسليم . استسلام

— *(impr.)* جزء من مؤلَّف تجري طباعته على دُفُعات

— *(dr.)* تسليم الفارّ

— de los premios تسليم الجوائز

— (en fútbol) تمريرة

— a una causa إخلاص لقضيّة

— *(arq.)* طرف الرافدة الذي يدخل في الحائط

Novela por —s رواية مسَلسَلة

entregado *adj.* مسحور، مفتون

entregador *adj.* مُسلِّم (بضائع)

entregamiento *m.* تسليم

entregar *v.t.* سَلَّم (بضاعة)

— una ciudad أسلم مدينة

—la *(fam.)* مات

— el alma أسلم الروح، فاضت روحه

Para — على هِمَّة (فلان)

— *v.pr.* استسلم

— *(fig.)* انصرف إلى، أكبَّ على، انكبَّ على (الدرس)

—se a la justicia استسلم للعدالة

entrelazamiento *m.* تشابك، تشبُّك، اشتباك

entrelazar *v.t.* شَبَك، شَبَّك، شابك بين

entrelínea *f.* ما بَين سَطرَين

entrelinear *v.t.* كتب بين السطور

entreliño *m.* مدى (بين صَفَّين)

entrelistado *adj.* مخطَّط، مقلَّم

entrelucir *v.i.* ظَهَر من خِلال، لاح

entremedias *adv.* في الوسط

— في أثناء ذلك، في غضون ذلك، في هذه الأثناء، في خلال ذلك

entremés *m.* فاصل ترفيهيّ: فاصل تمثيليّ أو موسيقيّ أو غنائيّ أو إيمائيّ كان يتخلّل فصول المسرحيّة في الزمن القديم

— *(culin.)* مقبِّلات، مشهِّيات، فاتحات الشهيّة (قبل الطبق الرئيسيّ)

entremesero *m.* طَبَق للمقبِّلات

entremeter *v.t.* أدرج، أدخل، أدمج، خالط، ضَمَّن

— *v.pr.* اندرج، تدخَّل
entremetido *adj.* دخيل، فُضوليّ
entremetimiento *m.* تدخل
entremezclar *v.t.* خَلَط، خالط
entrenador *m.* مُدرِّب
entrenamiento *m.* تدريب، تمرين
entrenar *v.t.* دَرَّب، مَرَّن
entrenudo *m. (bot.)* أنبوبة: جزء الساق أو السَّوْع بين عُقدتين
entrepaño *m.* رَفّ (خزانة)
— *(arq.)* مسافة فارغة بين عمودين
— de puerta مأطورة
entrepierna *f.* تِفرجة المَقعَد: المَسافة بين قوائمه
entrepuente *m.* ما بين جِسرين
entresaca *f.* فَرْز، إفراز، تخيُّر، اختيار تنقية
entresacar *v.t.* فَرَز، أفرَزَ، اختار، نَقَّى، انتقى
entresijo *m. (anat.)* مَساريق: صفيحة ضامّة مكوَّنة من طبقتين تربط المعي الدقيق بالجدار الأماميّ للبَطن
—*(fig.)* سِرّ، لُغز
Conocer todos los —s عَرَف كلّ مُلابسات القضيّة
Tener muchos —s كان فيه مصاعب كثيرة (شيء). كان متحفظاً، ماكراً (شخص)
entresuelo *m.* طابق مسروق، طبقة وسيطة (ما بين الدور الأرضي وما فوقه)
entretalla *f.* نَقْش قليل البروز
entretallar *v.t.* نَقَش/ نَحَتَ/ حَفَر بشكل قليل البروز
entretanto *adv.* أثناء ذلك، في غُضون ذلك، في هذه الأثناء، في خلال ذلك
— que إلى أن، رَيْثما، حَتّى
En el — في هذه الأثناء، في غضون ذلك
entretecho *m.* → **desván**
entretejer *v.t.* حَبَك، شَبَّك، نَسَج بخيوط ملوَّنة مختلفة. شابَك
— *(fig.)* خَلَطَ، شَذَّر (الكلام بالشعر مثلاً)
entretejido *m.* تشابُك، تشبُّك
entretela *f.* مثلَّثة: نسيج من قطن يُستعمل لتقوية نسيج آخر
— بُخاريّة: نسيج غليظ
— *pl. (fam.)* أحشاء
entretención *f.* تسلية، تلهية
entretener *v.t.* سلَّى، ألهى
— el hambre قَتَل الجُوع
— al enemigo ألهى العَدوّ
— a alguien con esperanzas عَلَّله بالآمال
— un dolor هدَّأ/ سكَّن ألما
— con promesas علَّل بالوعود
— صان، تعهَّد، حفِظ، حافظ على
— شَغَل. استغرق
— أخَّر، تباطأ في، تلكَّأ في
— *v.pr.* تسلّى
— *(fig.)* أضاع وقته. تأخَّر
entretenida *f.* عشيقة، امرأة يُنفِق عليها عشيقها
entretenido *adj.* مُسلٍ
entretenimiento *m.* تسلية، ألهوة، ألهيّة، تلهية
— *(milit.)* إلهاء (قام بعمليّة —)
— صِيانة، حِفظ، عِناية
entretiempo *m.* مَوسِم الربيع أو الخريف
Traje de — بدلة ربيعيّة/ خريفية
entrever *v.t.* لَمَح، استشفّ، تبيَّن
entreverar *v.t.* خلَط، مزج
entrevero *m.* اختلاط، خليط
— *(amer.)* جُمهور
entrevía *f.* مسافة بين قضيبَي سِكّة الحديد
entrevista *f.* مقابلة
entrevistador *m.* صحافيّ يُجري مقابلات. محقِّق
entrevistarse *v.pr.* قابل، أجرى مقابلة مع، أجرى حديثاً مع
entripado *adj.* مِعَوِي
— *m.* وَجَع في البطن. استياء، غيظ
entriparse *v.pr.* غضِب، زَعِل
entristecedor *adj.* محزِن
entristecer *v.t.* أحزَن
entristecimiento *m.* حُزْن
entrometer *v.t.* → **entremeter**
entrometido *adj.* فُضولي، متدخِّل
entrometimiento *m.* تدخُّل
entromparse *v.pr.* سَكِر
entronar *v.t.* نَصَّب (ملكاً، مطراناً)
— *v.pr. (fig.)* تعاظم (في تصرّفه)
entroncar *v.i.* صاهر
entronización *f.* تنصيب
entronizar *v.t.* نَصَّب (ملكاً)
— *(fig.)* أعلى شأن...
— *v.pr.* تعاظم (في تصرّفه)
entronque *m.* قرابة
— *(amer.)* تشعُّب، تفرُّع (سكّة حديد)، شُعبة، فَرْع (من سكّة حديد)
entropía *f.* درجة التعادل الحراريّ
entruchada *f.* مؤامرة، مكيدة
entruchar *v.t.* خَدَع، داهَن
— *v.pr.* تدخَّل في
entubación *f.* تنبيب
entubar *v.t.* نَبَّب: وضع أنبوباً
entuerto *m.* ضَرَر، أذى، أذيّة
entullecer *v.t.* عَطَّل، أوقف، شَلّ
entumecer *v.t.* خدَّر، نَمَّل، وَرَّم
Labios entumecidos شفتان متورِّمتان
Dedos entumecidos أصابع منمِّلة
entumecimiento *m.* خَدَر، تنمُّل
— وَرَم، تورُّم
entumirse *v.pr.* تخدَّر، تنمَّل
entupir *v.t.* سَدَّ. ضَغَطَ
enturbiar *v.t.* عَكَّر، كَدَّر
entusiasmar *v.t.* حَمَّس
entusiasmo *m.* حَماس، حماسة، تحمُّس، نَخْوة، حَمِيّة
entusiasta *adj.* متحمِّس، ذو حميّة
entusiástico *adj.* حَماسيّ (استقبال)
enucleación *f.* بَخْص (العين)
enuclear *v.t.* بَخَص قَلَع
énula *f. (bot.)* راسَن
enumeración *f.* عَدّ، تَعداد، إحصاء
enumerar *v.t.* عَدَّ، عَدَّد، أحصى
— *(fig.)* سَرَد (الوقائع)
enumerativo *adj.* تعداديّ، إحصائيّ
enunciación *f.* بَسْط، عَرْض، بَيان (وقائع). تعبير عن
enunciar *v.t.* بَسَط، عَرَض (الوقائع). عَبَّر عن، نصَّ على، أورد، أعرب عن
enunciativo *adj.* بَيانيّ، تعبيريّ
envainador *adj. (bot.)* مغمِّد
envainar *v.t.* غَمَد، أغمد، أدخل في الغِمْد
envalentonar *v.t.* جَرَّأ، شجَّع
envanecer *v.t.* زها، ازدهى، جعله متكبّراً، متغطرساً
— *v.pr.* تباهى بـ
envanecimiento *m.* زَهْو، كبرياء
envaramiento *m.* خَدَر، تنمُّل
envarar *v.t.* خدَّر، نَمَّل
envasado *adj.* معلَّب
— معبّأ في قناني (سوائل، غاز)
envasar *v.pr.* عَلَّب، عَبّأ، رَزَم، وَضع في كيس، كيَّس، صَرّ
— *(fam.)* شَرِب
envase *m.* إناء، وعاء، عُلبة، صُندوق، قِنينة
envedijarse *v.pr.* تدخّل في
envejecer *v.t.* كبِر/ طَعَن/ تقدَّم في السِنّ، تقدَّمت به السنّ، شاخ
envejecido *adj.* شائخ
— *(fig.)* محنك، ذو خبرة

envejecimiento *m.* شيخوخة، كِبَر، تقدُّم في السنّ
envenenar *v.t.* سَمَّ، سمَّم
enverar *v.i.* نضج، يَنَع، استوى (ثمار)
enverdecer *v.i.* اخضرّ
envergadura *f.* امتداد عَرْضيّ
— de un ave بَسطة جَناحَي الطير
— de un avión عَرْض طائرة
— *(fig.)* مَدى، نِطاق، أهمّيّة
envergar *v.t.* ربَط الشِراع بالصاري، شَدَّ الشِراع إلى الصاري
envés *m.* ظَهْر، قَفا
enviada *f.* إرسال، إيفاد، انتداب
enviado *adj. y s.* رسول، مبعوث، موفَد
enviar *v.t.* أرسل، أوفد، بَعَث، انتدب
— a paseo طَرَد، صَرَف
enviciar *v.t.* أفسَدَ
— a una muchacha حرَّض فتاة على الخَلاعة/التهتُّك
— a un adolescente أفسد أخلاق مراهق
— *v.i.* أُولِع بـ، تولَّع بـ
— *v.pr.* فَسَد، خَلُع، تهتَّك
Estar enviciado كان أسير رذيلة أو عادة سيّئة
envidia *f.* حَسَد
Dar — رَغَّب، استثار الرَغبة، أنفس في الشيء
Tener — a uno حَسَده
envidiable *adj.* يُحسَد عليه، مرغوب فيه، مُشتهىً
envidioso *adj. y s.* حاسد، حَسود
envilecer *v.t.* حطَّ من شأنه/من قَدْره، حقَّر، شانَ
envilecimiento *m.* سَفالة، دناءة
envinado *adj.* خمريّ، نبيذيّ (لون)
envinagrar *v.t.* خَلَّل
envío *m.* بَعْث، إرسال، إيفاد . انتداب
envión *m.* دَفْع، دَفْعة
enviscar *v.t.* دبَّق، طلى بالدبْق
— *(fig.)* حَرَّش . استحثّ . أغاظ
— *v.pr.* تدبَّق، علِق بالدبْق
envite *m.* مراهنة (في اللَّعِب)
— *(fig.)* دَفْعة . عَرْض
Al primer — لأوّل وَهْلة
enviudar *v.i.* ترمَّل
envoltorio *m.* طَرْد، رِزْمة، حُزمة، صُرّة
envoltura *f.* غِلاف، غِطاء . قِماط
— *(tecn.)* تقميص، لفّ بغِلاف مَعدنيّ
envolvente *adj.* محيط، مطوِّق
Movimiento — حركة تطويق/التفاف
— *f. (mat.)* خطّ مُحيط

envolver *v.t.* غلَّف، لَفَّ . أفحم . قمّط
— أحاط/أحدق بـ، طوَّق
— ورَّط (في قضيّة)، أقحم، أدخل
— los medicamentos لَبَّس الأدوية
Papel de — وَرَق لفّ
envolvimiento *m.* تغليف، تغطية
— de un papel لفّ ورقة
— de un niño تقميط طِفل
— *(milit.)* تطويق، التفاف
envuelto *adj.* → **envolver**
enyerbar *v.t.* عَشَّب، أنمى أرضاً بالعشب
— *(amer.)* سَحَر
— *v.pr.* تسمَّم، سَمَّم نفسه
— *(amer.)* اكتسى بالعُشب
enyesado *m.* تجصيص
enyesar *v.t.* جَصَّص
enyugar / enyuntar *v.t.* قَرَن (ثورين)
enzainarse *v.pr.* نظَر شَزْراً
enzarzar *v.t.* أقام سِياجاً من العُلَّيق أو النباتات الشائكة . غطّى بالعُلَّيق
— *(fig.)* أفسد بين، أوقع الخِلاف بين
— *v.pr.* وقع في العُلَّيق
— *(fig.)* ورَّط نفسه في ،تورَّط في . تشاجر
enzima *f.* أنزيم، خميرة
enzolvarse *v.pr.* اِنسدّ
enzorrar *v.t.* أزعج، أضجر، أسأم
eoceno *m.* عصر حديث سابق
eólico *adj.* ريحيّ، هوائيّ
eolípilo *m.* كُرة هارون الاسكندري : كرة تدور بخروج الماء منها
eolito *m.* ظِرّان، أداة صوّانيّة (بشكل إزميل أو حَرْبة)
eosina *f.* صِباغ أرجوانيّ يُستخرَج من قطران الفَحْم
epacta *f.* أناقة : عُمر القَمر الكنائسيّ في اليوم الأوّل من السنة
eparca *m.* رئيس أبرشيّة
eparquía *f.* أبرشيّة
epeira *f.* سُكّ : نوع من عناكب الأحراج
epéndimo *m.* الرداء الفوقانيّ : بطانة بُطَينات الدماغ وقناة الحَبْل الشوكي
epéntesis *f.* الزيادة في الوسط : إضافة حَرْف أو مَقْطع أو صَوْت في وَسَط الكلمة لتيسير نُطقها
epentético *adj.* مَزيد في الوَسَط، وَسَطيّ
eperlano *m.* سمك الهف
épica *f.* شِعر مَلحميّ، مَلحمة
epicea *f. (bot.)* راتنجية : تَنوب أحمر
epiceno *adj. (gram.)* مشترَك الجنس
epicentro *m.* مَركَز سَطْحِيّ : سَطح الأرض الواقع فوق مركز الزلزال مباشرة

epiciclo *m.* فَلَك التدوير : دائرة صغيرة يدور محيطها على مركز دائرة أكبر منها
epicicloidal *adj.* دُويريّ فَوْقيّ، تَداويريّ
epicicloide *f.* مَسار دُوَيريّ فَوْقيّ
épico *adj.* مَلحَميّ (أسلوب، بطل)
— *(fig.)* حَماسيّ، بُطوليّ
Poema — قصيدة مَلحَميّة
epicráneo *adj. (anat.)* سِمحاقيّ
— *m.* سِمحاق : ظِهارة الجُمجُمة
epicureísmo *m.* أبيقوريّة : مَذهب الفيلسوف أبيقور القائل بأنّ اللذّة هي الخير الأسمى
epicúreo *adj.* أبيقوريّ، من المؤمنين بمذهب أبيقور في الحياة
— *(fig.)* شَهْوانيّ، منغمِس في الملذّات
epidemia *f.* وباء، جائحة
epidemicidad *f.* وبائيّة
epidémico *adj.* وبائيّ
epidemiología *f.* عِلم الأوبئة
epidérmico *adj.* بَشَريّ، مختصّ بالبَشَرة
epidermis *f.* بَشَرة، أَدَمَة
Tener la — fina كان شديد الإحساس، كان سريعَ التأثُّر
epidídimo *m.* بَرْبَخ : مجرى البول ومَثانته
epifanía *f.* عيد الغِطاس : عيد الظهور الإلهيّ عند المسيحيين
epifenómeno *m.* ظاهرة ثانويّة
epífisis *f. (anat.)* مُشاشة، كُردوس العَظم . غدّة صَنَوبريّة
epifitia *f. (bot.)* داء النبات : داء يُصيب النبات في منطقة معيَّنة
epifonema *f.* خاتمة بحكمة
epigástrico *adj.* شُرسوفيّ
epigastrio *m. (anat.)* شُرسوف : طرف الضِلع المشرِف على البطن
epigénesis *f.* نُشوء لا بِنيويّ
epiglotis *f.* لَهاة، غَلصَمة، فَلْكة : لحمة مشرِفة على الحَلْق
epígono *m.* تابع (جـ . أتباع)، خَلَف
epígrafe *m.* كتابة منقوشة (على مَبنى)، نَقيشة
— استشهاد (يُصدَّر به كتاب أو فصل من كتاب ليوحي بفكرته العامة)
epigrafía *f.* علم الكتابات المنقوشة القديمة
epigrama *m.* مقطوعة شِعريّة هجائيّة
epigramático *adj.* هِجائيّ . تهكّميّ
epilepsia *f.* صَرْع، داء النُقْطة
epiléptico *adj.* صَرْعيّ (تشنّجات)
— *m.* مصاب بداء الصَرْع، مصروع
epilogal *adj.* مختصَر، ملخَّص، موجَز

epilogar *v.t.* اختصر، لخّص، أوجز

epílogo *m.* خاتمة، خِتام

epinicio *m.* نشيد النَّصْر، شِعر بُطوليّ عند الإغريق يُشيد بالانتصارات

epiplón *m. (anat.)* ثَرْب: شَحم رقيق يغطّي الكِرش والأمعاء

episcopado *m.* أُسقُفيّة

episcopal *adj.* أُسقُفيّ

episcopio *m.* أبسكوب: مِنظار للرؤية من داخل المصفّحة

episódico *adj.* عَرَضيّ، ثانَويّ

episodio *m.* حادث عَرَضيّ، حادثة عَرَضيّة

— *(fig.)* حَدَث، واقعة

epistaxis *f.* رُعاف: نَزْف الدم من الأنف

epistilo *m.* عَتَب: عارضة مرتكزة على عمود

epístola *f.* رسالة (أدبيّة أو دينيّة)

— *(fam.)* رسالة

epistolar *adj.* رسائليّ

epistolario *m.* مجموعة رسائل

epitafio *m.* شاهدة: كتابة على قَبْر

epitalamio *m.* قصيدة عُرس، قصيدة زِفاف، أُغنيَة الزِفاف

epitelial *adj.* ظِهاريّ

epitelio *m. (anat.)* ظِهارة: نسيج مكوَّن من عدّة طَبَقات من الخلايا يغطّي الجسم أو يبطّن التجاويف الداخليّة

epitelioma *m.* ورم ظهاريّ

epítema *f.* لَصْقة، كمادة

epíteto *m.* نَعْت

epítima *f.* لَصْقة، كِمادة

epítoga *f.* دِثار رومانيّ

epitomar *v.t.* لخَّص، اختصر

epítome *m.* مختصر، ملخَّص، تلخيص لعمل تاريخيّ كبير خاصّةً

epizootia *f. (veter.)* مَوْتان: مَرض وبائيّ يصيب الحيوانات الأليفة

epizoótico *adj.* مَوتانيّ

época *f.* عَصْر، عَهْد، زَمان

— de la vendimia زَمَن القِطاف

Hacer — أبقى ذِكراً دائماً، كان بعيدَ الأثر

epodo *m.* قصيدة أخلاقيّة انتقاديّة في الشِعر القديم، وفي التراجيديا الاغريقيّة آخر جزء في الكورس

epónimo *adj.* مُسمًّى به: الشخص الذي تسمّى باسمه القبيلة أو المؤسّسة أو البلد، الشخص الذي يُطلق اسمه على شيء لشُهرته أو لصلته الوثيقة به

epopeya *f.* مَلحَمة

— *(fig.)* مأثرة بُطوليّة

épulis *f. (med.)* بَثْعة: ورم لِثّي

epulón *m.* نَهِم، شَرِه، أكول

equiángulo *adj.* متساوي الزوايا

equidad *f.* عَدْل، عَدالة، إنصاف

equidistancia *f.* تساوي البُعْد

equidistante *adj.* متساوي البُعْد

equidistar *v.i.* كان متساوي البُعْد

equidna *m.* نَضناض، قُنفُذ النَّمْل

équidos *m. pl.* خيليّات: فصيلة الخيل

equilátero *adj.* متساوي الأضلاع

equilibrado *adj.* متَّزِن، موزون، متوازن

— *(fig.)* رزين، راجح، رصين

equilibrador *m.* موازِن

equilibrar *v.t.* وازَن

equilibre *adj.* متوازِن، موزون

equilibrio *m.* توازن، اتّزان

equilibrista *m.* بَهلوان

equimolecular *adj.* متساوي الجُزَيْئات

equimosis *f.* كَدْم، قَرْت: ازرقاق الدم من اللطم

equimúltiplo *adj.* متساوي المضروب فيه

equino *m.* قُنفُذ بحريّ

— *(arq.)* حُلية التاج: حلية مدوَّرة في أعلى العمود

— *pl.* خَيْليّات: فصيلة الخيل

equino *adj.* خيليّ، خاصّ بالخَيل

equinoccial *adj.* اعتداليّ

Puntos —es نقطتا تقاطع دائرة البروج وخطّ الاستواء

— *f.* خطّ الاستواء (السماويّ)

equinoccio *m.* اعتدال: الوقت الذي يتساوى فيه الليل والنهار وهما اعتدالان: الاعتدال الربيعيّ والاعتدال الخريفيّ. وسبب حصول الاعتدالين وجود قطبَي الأرض على مسافة واحدة من الشمس فيتعادل انتشار نورهما بينهما

equinodermos *m. pl.* شوكيّات الجِلد، قُنفُذيّات الجِلد

equipaje *m.* حقائب/أمتعة المسافر، عَفْش، متاع

— *(mar.)* طاقِم، بحّارة، نوتيّة، ملاّحون

equipar *v.t.* جَهَّز، أعدّ، زَوَّد

equiparable *adj.* قابل للمقارنة

equiparación *f.* مقارنة، مقابلة

equiparar *v.t.* قارن، قابل

— a / con شَبَّه بـ

equipo *m.* فريق، فِرقة . طاقم . عُدّة

— eléctrico مُعدّات كهربائيّة

— de novia جِهاز العروس

— del soldado عَتاد الجُنديّ

— de viaje لوازم/أمتعة السَفَر

Compañero de — عُضو فِرقة

— quirúrgico أدوات/عُدّة الجَرّاح

equipolencia *f. (mat.)* تساوٍ

equipolente *adj.* مُتساوٍ

equiponderar *v.i.* تساوى في الوَزْن

equipotencial *adj.* متساوي الجُهد

equis *f.* حَرْف (x)

— *(mat.)* رَمْز الكَمّيّة المجهولة

equisetáceas *f. pl. (bot.)* كُنباثيّات: فصيلة ذَنَب الخيل وهي من اللازهريّات الوعائيّة

equitación *f.* فروسيّة، ركوب الخيل

equitativo *adj.* مُنصِف، عادل

équite *m.* فارس رومانيّ

equivalencia *f.* تعادل، تكافؤ، تساوٍ

— de diplomas معادلة الشهادات

Punto de — نُقطة التكافؤ

equivalente *adj.* مُعادل لـ، مُساوٍ لـ

Cantidades —s كَمّيّات متعادلة

equivaler *v.i.* عادل، ساوى، وازى

equivocación *f.* غلط، خطأ

equivocadamente *adv.* بشكل خاطىء، خطأً

equivocamente *adv.* بالتباس

equivocar *v.t.* أخطأ، غلِط

equívoco *adj.* مُلتبِس، فيه التباس

— *(fig.)* مُشتبَه فيه، مشبوه، فيه إبهام، مُريب

— *m.* لُبس، التباس، ريبة، ارتياب

— كلمة مُلتبِسة، تورية

— *(amer.)* خطأ، سَهْو

Andar con — لعِب على الكلام، تلاعب بالألفاظ

era *f.* عَصْر تاريخيّ، حِقْبة، عَهْد

— de la libertad عَصْر الحُرّيّة

— geológica حُقْب/دَهْر جيولوجيّ

— بَيْدر

Trillar en la — دَرَس (القمح) على البيدر

— تربيعة (خُضر، أزهار)

eral *m.* عِجل (عمره سنة أو سنتين)

erario *m.* خِزانة/خزينة الدولة

— público الخزينة العامّة، بَيْت المال

erección *f.* رَفع، إقامة، نَصْب، تنصيب، نهوض

— de un monumento إقامة نُصُب تذكاريّ

— de un tribunal إنشاء محكمة

— de un tejido orgánico انتصاب، نُعوظ

eréctil *adj.* انتصابيّ، نَعوظ

Tejido — نسيج ناعظ

erectilidad *f.* انتصابيّة، نُعوظيّة

erecto *adj.* منتصِب
erector *adj. y s.* مشيِّد، بانٍ
eremita *m.* ناسِك، متنسِّك، حَبيس
eremítico *adj.* نُسْكيّ
erepsina *f.* خميرة المَعْي، خميرة في العُصارة المِعَويّة
eretismo *m.* احتداد، تهيُّج، اهتياج
— *(fig.)* شُبوب العاطفة، سَورة، هَيَجان
ergástula *f.* مُطبَق: سجن للعبيد تحت الأرض
ergotismo *m.* مماحكة، مجادلة في أمور تافهة
— *(med.)* تسمُّم دابريّ: يحصُل من أكل حَبٍّ أصيب بمرض الدابرة
ergotista *adj. y s.* مماحِك، مجادل في أمور تافهة، ميّال إلى المماحكة
ergotizar *v.i.* ماحَكَ، جادَل في أمور تافهة
erguir *v.t.* رَفَع، أقام، نَصَب
— *v.pr.* ارتفع، قام، نَهَض، استوى، انتصب
erial *m.* أرْض بُور
ericáceas *f. pl. (bot.)* خلَنجيّات
erigir *v.t.* رَفَع، نَصَبَ، أقام، بَنَى، شيَّد
— un tribunal أنشأ محكمة
— *v.pr.* بُنِي، شُيِّد. انتصب (تمثال، قصر)
—se en juez نَصَّب نفسه قاضياً، جعل من نفسه قاضياً
erina *f.* ماسِك، مِلقط: شبه صنّارة يستعملها الجرّاح للإمساك بالشرايين والأوردة عند إجراء العمليّات الجراحيّة
erisipela *f. (med.)* حُمرة، التهاب
eristica *f.* فنّ الجَدَل
erístico *adj.* جَدَليّ
eritema *m. (med.)* حُمامى، طَفْح ورديّ
eritrina *f. (quím.)* حُمْرين
eritroblasto *m.* حُمراويّة: خليّة منوّاة في مخّ العظم تنشأ منها خلايا الدم الحُمْر
eritrocito *m.* كُرَيّة دم حمراء
erizado *adj.* شائك، منتفِش، مزبئر
— de محفوف بـ، يَحُفّ به، مكتنِف بـ، يكتنفه (مصاعب، مخاطر)
— de espinas مكسُوّ بالشوك
erizamiento *m.* انتفاش، ازبئرار
— de plantas تشوُّك النباتات
erizar *v.t.* نَفَش
— el pelo أوقف الشَعر، جعل الشعر ينتصب
— *v. pr.* انتفش، قام (الشعر)، قفّ، وَقَف (الشَعر)، انتصب، ازبأرّ
erizo *m. (zool.)* قُنفُذ

ermita *f.* صَوْمَعة
— *(fig.)* بَيْت ريفيّ منعزِل
ermitaño *m.* ناسِك، متنسِّك، زاهِد، حَبيس، متعبِّد
erogación *f.* توزيع
erogar *v.t.* وَزَّع
erosión *f.* تحاتّ، تآكل، اتّكال، تأكُّل، قَرْض، تعرية
— éolica تحاتّ ريحيّ
— glacial تآكل جَليديّ
— pluvial تحاتّ مَطريّ، تبعيج
— litoral تلجُّف ساحليّ
erosionar *v.t.* حتّ، أكل، قَرَض
erosivo *adj.* حاتّ، أكّال، قارض
erótico *adj.* غَرامي، عشقيّ، جِنسيّ
Poesía —a شِعر غزَليّ
— *(fig.)* شَهْوانيّ، ماجن
erotismo *m.* غَزَليّة، غراميّة
— طابع جِنسيّ، اتّجاه جِنسيّ (في الأدب والفن)
erotomanía *f.* مَسّ شبَقيّ، وَلَع جنسيّ
erotómano *adj.* ذو وَلَع جنونيّ بالعشق
erpetología *f.* عِلم الزواحف
erpetólogo *m.* عالم بالزواحف
errabundo *adj.* شارد، شريد، متشرِّد، تائه، هائم على وجهه، جَوّال
Imaginación —a خَيال شرود
Viagero — مسافر ضالّ
Tribus —as قبائل رُحَّل
erradicación *f.* جتّ، اجتثاث، استئصال، قَطْع دابره
erradicar *v.t.* اجتثّ، استأصل، قلع، قَطَع دابره
errado *adj.* خاطئ، غير صحيح
Tiro — طَلْقة فاشلة
errante *adj.* → **errabundo**
errar *v.i.* هام على وجهه، هام، شَرَد، تاه، تطوَّح، سَرَح
— *v.t.* أخطأ (الهدف)
— el camino ضلّ طريقه
errata *f.* خطأ مطبَعيّ، تصويب
errático *adj.* → **errabundo**
— *(med.)* غير مستقرّ، لا يستقرّ على حال أو طور، غير منتظِم
erróneo *adj.* غير صحيح، مغلوط، خاطئ
error *m.* خطأ، غَلَط، غَلْطة
— *pl.* أخطاء، هَفَوات، زَلّات
El — de su vida هَفْوة حياته
erubescencia *f.* احمرار
erubescente *adj.* مُحَمَّر (وَرَم)
eructar *v.i.* تجشّأ

eructo *m.* تجشّؤ. جُشاءة
erudición *f.* عِلم واسع، تبحُّر في العِلم
erudito *adj. y s.* عالِم، عَلّامة
— *adj.* دالٌّ على عِلم واسع
eruginoso *adj.* زِنجاريّ
erupción *f.* اندفاع، ثَوَران، تفجُّر، انفجار
— volcánica ثَوَران بُركانيّ
— cutánea طَفْح جِلديّ
— de los dientes إثغار
eruptivo *adj.* طَفْحيّ (حُمّى)
Roca —a صَخر ثَورانيّ
esbeltez *f.* رَشاقة
esbelto *adj.* رشيق، أهيَف، ممشوق
esbirro *m.* شُرطيّ
esbozar *v.t.* وَضَع الخطوط الأولى لـ، رسم خطوطاً كبرى لـ، صَنَع شكلاً إجماليّاً لـ، وضع تصميماً لـ
— una sonrisa هَشّ، افترّ ثَغْره عن ابتسامة
esbozo *m.* رَسْم أوّليّ، مخطَّط إجماليّ، صيغة أوّليّة، خطوط أولى
escabechado *adj.* منقوع في الخلّ (سمك)
— *(fig.)* مقتول
— en un examen راسب/ ساقط في امتحان
— *m.* مَقْر، إمقار، نَقْع في الخَلّ (سَمَك، لَحْم)
escabechar *v.t.* مَقَر، أمقر، نَقَع في الخلّ (سَمَكاً، لَحْماً)
— *(fam.)* قَتَل
— en un examen أسقط في امتحان
escabeche *m.* سَمَك منقوع في الخلّ
Atún en — تُنّ منقوع في الخلّ
escabel *m.* إسكملة، موطِئ قَدَم، موطأ، مَقْعَد بلا ظَهْر، مَقْعَد صغير
escabiosa *f. (bot.)* جَرَبيّة، زهرة الجَرَب
escabioso *adj.* جَرَبي
escabrosidad *f.* خُشونة، وعورة
escabroso *adj.* خَشِن، وعْر
— *(fig.)* حَرِج، عويص
escabullirse *v.pr.* أفلت من، فَلَت من
— انساب، تسلَّل، توارى، هَرَب
escachar *v.t.* سَحَق، هَرَس
escacharrar *v.t.* كَسَّر، حطَّم
— *(fig.)* أتلف، عطَّل
escafandra *f.* جِهاز غَوّاص، لِباس غطّاس
escala *f.* سُلَّم، مِرقاة. دَرَجة
— de un mapa مقياس خريطة
— móvil salarial سُلَّم الأجور المتحرِّك
— *(mús.)* سُلَّم، مقام
— de tarifas جَدول أسعار

escandaloso *adj.* فاضح، تشهيريّ
escandallar *v.t.* سَبَر
— (mercancia) دَقَّق في، تحقَّق من (نوعيّة البضاعة)
escandallo *m.* طَرَف المِسبار
— *(fig.)* تجربة، اختبار
— *(com.)* تدقيق في، تحقّق من
escandir *v.t.* وَزَن، قَطع، فعّل (أشعاراً)
escansión *f.* وَزْن، تقطيع، تفعيل
escaño *m.* مَقعَد (في مجلس النوّاب)
escapada *f.* هُروب، فِرار
escapar *v.i.* هَرَب، فَرّ
— de un peligro نجا من خَطَر
— de una enfermedad شُفِيَ من مَرَض
— con vida de un accidente خَرَجَ سالِماً من حادث
— *v.pr.* هَرَب، فَرّ، أفلت، نجا
— طَفَر من، ندَّ عن
— (el gas, etc.) تسرَّب (الغاز، إلخ)، انبعث من، تدفّق من
—sele de las manos فَلَت من/ أفلت من اليد، سَقَط من اليد
Esta palabra se me ha escapado فلتت/زَلَقت/انزلقت منّي هذه الكلمة
escaparate *m.* واجهة زجاجيّة
— *(amer.)* خزانة
En el — في الواجهة
escaparatista *m.* مصمِّم المعروضات
escapatoria *f.* مَخرَج، مَنفَذ
— هروب، فِرار. هَرْبة، فَلْتة
— *(fig.)* مَناص، ذَريعة
escape *m.* انفلات، تصريف (غازات)
— *(fig.)* مَهرَب، مَفَرّ، بُدّ، مَناص، ذريعة
— de reloj دُوزان الساعة: أداة ميكانيكيّة في داخل الساعة لتنظيم حركتها
— مَخرَج، مَنفَذ
A — بمنتهى السُرعة
Correr a — رَكَض حتّى ضاق نَفَسه
Tubo de — أنبوب العادم
Puerta de — باب خروج، مَخرَج
Velocidad de — سُرعة الانعتاق
escápula *f.* لَوْح الكَتِف، عَظْم الكتف
escapular *adj.* كَتِفيّ (وريد)
escapulario *m.* كَتِفيّة: ثوب يلبسه الرُهبان على الكتفين والصدر
escaque *m.* مُربَّع، خانة (شطرنج)
— *pl.* شِطرَنج
escaqueado *adj.* مُقسَّم إلى مُربَّعات (مثل رُقعة الداما أو الشِطرنج)
escara *f.* قِشرة جُرح: جُلْبة

— los pagos مَدَّد المُهَل بين الأقساط
escalope *m.* شريحة ضِلع لحم
escalpar *v.t.* شَرَط
escalpelo *m.* مِشرط، مِبضع
escama *f.* حَرشَف (جـ. حراشف)، فَلْس (جـ. فُلوس)، سَفْط (جـ. أسفاط)
—s de mica رقائق ميكا
—s de serpiente قشور حيّة
—s de pared قشور حائط
— de tortuga ذَبْل، دَرَقة، تُرس سُلَحفاة
— de pintura قُشارة دِهان
— *(bot.)* ورقة حرشفيّة
— *(fig.)* حَذَر، شكّ، ريبة
Jabón en —s صابون بَرْش
escamada *f.* مطرَّزة مزركشة ببُروق
escamado *adj.* حَذِر، مرتاب
escamar *v.t.* سَفَط (السمكة)، قشّرها، نزَع حراشفَها/فُلوسَها
— *(fig.)* أثار الشُبهة/الريبة
escamón *adj.* حذِر، مرتاب
escamonda *f.* شذّب، تشذيب
escamondar *v.t.* شذّب، قلّم، قضَب
— la cara غسل وجهه
— *(fig.)* نظّف
escamoso *adj.* ذو حراشف/قشور
Piel —a جِلد حرشفيّ/متوسِّف
escamotable *adj.* يمكن إخفاؤه
escamotar *v.t.* نشل، سَرَق
— *(fig.)* أخفى، كتم
— una dificultad تهرَّب من صعوبة
— una cuestión تجنب/تحاشى مسألة
escamoteador *m.* مشعوذ، مشعبِذ، نَشّال
— *(fig.)* نشّال
escamoteo *m.* نَشْل، سرقة. إخفاء
escampada *f.* انفراج (في الطقس)
escampado *adj.* مقفِر، غير مسكون
escampar *v. impers.* توقّف/ انقطع المطر
escampavía *f.* خافرة سواحِل. زَوْرق
escamujar *v.t.* شذّب، قلّم، قضّب
escamujo *m.* غُصن زيتون
escanciador *m.* ساقٍ (جـ. سُقاة)
escanciar *v.t.* سقى، أسقى
— *v.i.* شرِب خمْراً
escandelera *f.* فضيحة، جُرسة
escandalizador *adj.* فاضح
escandalizar *v.t.* فَضَح، أثار الاستنكار، جَرَّس
escándalo *m.* فضيحة، جُرْسة
— nocturno صَخَب ليليّ
Piedra de — حجر عَثْرة
Formar un —a uno شاجَر فلاناً

— *(milit.)* جَدول ترقية. تدرُّج
— franca ميناء حُرّ
— de reserva مِلاك الاحتياط
— de cuerda سُلَّم حِبال/حَبْليّ
— de barómetro مدرَّج مقياس الضغط الجوّيّ
—s de Levante أساكل المَشرِق: اسم كان يُطلَق على مرافىء البحر الأبيض المتوسّط التجاريّة
— cromática سُلَّم ملوَّن
— de dureza مِقياس الصَلادة
— طَبَقة اجتماعيّة
— مِسطرة مُدرَّجة. مِقياس نِسبيّ
Hacer — en أرسى في
En gran — على نِطاق واسع
A — internacional على الصعيد الدوليّ
escalada *f.* تسلُّق، تسوُّر، ارتقاء، صُعود، توقُّل
— *(milit.)* تصعيد (عسكريّ)
escalafón *m.* جَدْول ترقية. دَرَجة
— *(milit.)* مِلاك
escalamiento *m.* تسلُّق، تسوُّر، ارتقاء
escálamo *m.* → tolete
escalar *v.t.* تسلَّق، تسوَّر، توقَّل
— *(fig.)* تَرَقّى
— (en la acequia) فَتح سِكر الساقية
escalar *adj.* لا موجَّه، لا توجيهيّ
escaldar *v.t.* غَسَل بماء حارّ، سَلَق
— *(fig.)* أحمى
escaleno *adj.* مختلف الأضلاع
— *m.* مثلَّث مختلف الأضلاع
escalera *f.* درج، سُلَّم
— de caracol سُلَّم حلَزونيّ
— excusada / falsa سُلَّم خفيّ/مخفيّ
— de tijera سِيبة
De — abajo من الطبقة السُفلى
escalerilla *f.* سُلَّم صغير
— de avión مِعبَر (إنزال، إركاب)
— *(veter.)* أداة حديديّة تُبقي فم الحصان مفتوحاً
escalerón *m.* مِرقاة
escalfador *m.* مِجمَرة
escalfar *v.t.* سَلَق
escalinata *f.* سُلَّم خارجيّ، دَرَج مَدخل
escalo *m.* تسلُّق
escalofrío *m.* قُشَعريرة، رِعْدة
escalón *m.* دَرَجة
escalona *f. (bot.)* كُرّاث أندلُسيّ
escalonamiento *m.* تدريج. تدرج
escalonar *v.t.* دَرَّج، صفّ نَسَقاً

Producir una — أحدث للجُرْح قِشْرة
escarabajear *v.i.* خَرْبَش . تخبَّط
— *(fam.)* شَغَل، أشغل باله، نَكَّد عَيْشَه
escarabajo *m.* جُعَل، جُعْران :
جنس من الخَنافس
— *(fig.)* طِرْح، جَهيض . قزم
— *(tecn.)* عَيْب (في نسيج)
— en un cañón عَيْب في جوف مِدفع
— bolero / pelotero جَلّالة : حشرة
تعيش من زِبْل الحيوانات العاشبة
— *pl.* خَرْبَشة
escaramucear *v.i.* ناوَش
escaramujo *m. (bot.)* نِسرين، ورد بَرّي
escaramuza *f.* مناوَشة
escaramuzar *v.i.* ناوَش
escarapela *f.* شارة
— de mujeres مشاجَرة نسائيّة
— *(amer.) (bot.)* خِطمي بَرّيّ
escarbadientes *m. inv.* مسواك =
سِواك = خِلال = خِلالة : عود الأسنان
escarbador *adj.* حفّار، منقّب
— *m.* محراك النار، مِسعَر
escarbaorejas *m. inv.* منظِّف الأذن
escarbar *v.t.* حَكَّ، كَشَط، حَفَر
— نَبَش، نَقَب، بَحَث عن
— (la lumbre) سَعَّر
escarcela *f.* هِميان : كيس تُجعل فيه
النفقة ويُشدّ على الوَسَط
— de cazador مِقنَب : كيس الصيّاد
— de armadura واقية الفَخِذ :
قطعة من الدِرْع تغطّي مقدَّم الفَخْذَين
escarceo *m.* طَبْطَبة (بَحْر، مَوْج)
— *pl.* دَوْرات نصفيّة (للفرس)،
مُداورات
— *(fig.)* طُرُق ملتوية
Los primeros —s amorosos
أولى المغامرات الغراميّة
Hacer —s دار بسُرعة (فرس)
escarcha *f.* صَقيع، جليد
escarchado *adj.* مغطّى بطَبَقة من
الجَلَد الأبيض/ من الصقيع
Fruta —a فاكهة ملبَّسة بسُكَّر
— *m.* نسيج مقصَّب ذهبيّ أو فضّيّ
escarchar *v. impers.* الطقس طقس
جليد/صقيع
— *v.t.* أصقع
escarchilla *f.* إرزيز: بَرَد صغير يشبه الثلج
escarda *f.* معزق، معزقة
escardadura *f.* قَلْع الأشواك
escardar *v.t.* قَلَع الأشواك، عَزَق:
أزال الأعشاب الضارّة

— *(fig.)* نقّى
Mandar a uno a — كَشَح فلاناً، صَرَفه بخُشونة
escardillar *v.t.* عَزَق
escardillo *m.* مِعْزَق، معزَقة
escariado *m.* تقوير، خَرْط
escariador *m.* مِقْوَر، خَرّاط
escariar *v.t.* قَوَّر، خَرَط
escarificación *f.* سَلْف، كَرْب
escarificador *m.* مِسلَفة . مِبزَغ
escarificar *v.t.* سَلَف، كَرَب :
حَرَث الأرض بالمِسلَفة
— *(med.)* بَزَغ، شَطَب، شَرَط
escarizar *v.t.* أزال قِشرة (جُرح)
escarlata *f.* لون قِرمِزيّ
— *adj.* قِرمِزيّ
escarlatina *f.* حُمّى قِرمزيّة
escarmenador *m.* مُشْط كبير
escarmenar *v.t.* مَشَط (الشَعر)
— *(min.)* نَقّى، فَرَز (المعدن)
escarmentar *v.t.* عاقَب، أدَّب
— *v.i.* تعلَّم على حسابه، استفاد
من دَرْس/ من عِبرة . قَوَّم نفسه
— en cabeza ajena أفاد من خِبرة الغير
No escarmienta nunca
يستحيل إصلاحه
escarmiento *m.* دَرْس، عِبْرة
— عقاب
Servir de — كان بمَثابة دَرْس
escarnecedor *adj.* ساخِر، هازِىء
escarnecer *v.t.* سخِر من أو بـ، هزىء
بـ أو من، استهزأ بـ، تهكَّم على
escarnio *m.* هُزْء، سُخْرية
escarola *f. (bot.)* هندباء خَسّيّة
escarótico *adj.* كاوٍ
— *m.* عقار كاوٍ
escarpa *f.* منحدَر شديد/ وَعْر .
شِدّة الانحدار
— حَدَر تحصيني، مُنحدَر مائل
(حَوْل قَلْعة)
En — مسنَّم، محدَّب، مقوَّس
escarpado *adj.* شديد الانحدار
escarpadura *f.* → **escarpa**
escarpar *v.t.* جعله منحدِراً
— كَشَط، سَحَل، حَكَّ
escarpelo *m.* مِسحَل، مِكشَط، محزّ
— de cirujano مِبضَع، مشرط
escarpia *f.* رَزّة
escarpidor *m.* مُشط كبير
escarpín *m.* إسكربينة : حذاء نسائيّ
— خُفّ، شِبشِب، مَشّاية

escarrancharse *v.pr.* باعَد،
فَرَّج (بين) ساقيه
escarza *f.* جُرح المِسمار : إصابة
الأجزاء الحيّة من الحافر بالمسمار أثناء
بَيْطرة الدابة
escarzano *adj.* مقوَّس
escasamente *adv.* بتقتير، بِشُحّ ،
بمَسكَنة . بصَغارة
Trabajó — una hora
اشتغل بالكاد ساعة واحدة
Tiempo — nublado طَقس غائم قليلاً
Los liberales ganaron —
فاز الأحرار بفَرْق بسيط جدّاً
escasear *v.t.* → **escatimar**
— وَفَّر، ادَّخر
— *(tecn.)* قَطَع بشكل منحرِف/مائل
— *v.i.* قَلّ، نَدَر، عَزَّ
escasez *f.* قِلّة، نُدْرة . قِلّة وجود . فَقْر، عَوَز
— de mano de obra
نَقْص في اليد العاملة
Año de — سنة قَحْط/ جَدْب
La — de mis recursos
قِلّة/ضآلة دَخلي
Con — بالكاد، يكاد، لم يكد .
ببخل، بتقتير . بفَقْر
escaso *adj.* قليل، نادر، زهيد، يسير
—a recompensa مكافأة هزيلة
— salario أجر ضئيل
—as lluvias أمطار شحيحة
Dos días —s يومان بالكاد
Una hora —a سُويعة
Los víveres son —s المواد الغذائيّة نادرة
Me dió cinco pesetas —as
أعطاني خمس بيزيتات تافهة
Desplazamiento de —s
milímetros إزاحة بضعة مليمترات
Andar — de نَقَصه، أعوزه
Ando — de dinero
يَنقُصني، يُعوزني المال
Tener —s recursos موارده محدودة
escatimar *v.t.* بَخِل، شَحَّ، ضَنَّ بـ
— sus energías وفَّر/ادَّخر قواه
— los elogios ضَنَّ بالمديح على
No — sus esfuerzos لم يَدَّخر
وسعاً، بَذَل قُصارى جُهوده/قُصاراه
No — los gastos لم يبخل بالمصروف،
لم يحاسب على القِرش
escatimoso *adj.* بخيل، شحيح
escatología *f.* أُخْرَويّات، عِلم الآخرة :
مصطلح استعمله اللاهوتيون للدلالة
على البحث الخاصّ بنهاية العالم
واليوم الآخر

escatológico *adj.* أُخرَويّ، خاصّ بعِلم الآخرة
escayola *f.* جِصّ مكلّس
— مَعجون مرمَر
escayolado *adj.* مجصَّص، مجبَّس
— *m.* تجصيص، تجبيس
escayolar *v.t.* جَصَّ، جَبَّس
escena *f.* مَشْهَد، مَنْظر . فَصْل
Poner en — أخرج
Llevar a la — أظهر على المسرَح
Una — conmovedora مَشْهد مؤثّر
Director de — مُخرِج
Hacer una — خاصَم، شاجَر
Desaparecer de — اختفى من المسرح
escenario *m.* خَشَبة المسرَح، مِنصّة
España es el — de esta película
اسبانيا هي إطار هذا الفيلم
Esta ciudad fue — de un gran suceso كانت هذه المدينة مسرحاً لحدَث عظيم
escénico *adj.* مسرحيّ، تمثيليّ
escenificación *f.* إخراج
escenificar *v.t.* أخرج (للتمثيل)
escenografía *f.* فنّ تصوير المشاهد . فنّ تزيين المسارح
escenográfico *adj.* خاصّ بفنّ تصوير المشاهد
escenógrafo *m.* رسّام مشاهد
escepticismo *m.* شُكوكيّة، ارتيابيّة
escéptico *adj.* ارتيابيّ، شكّاك، مُتشكّك
esciena *f.* لوت: جنس أسماك
escila *f.* بَصَل الفأر، بَصَل البَرّ، عُنْصُل، إشقيل
escinco *m.* سَقَنفور: جنس حيوان من العظاء
escindir *v.t.* شَقّ، قَسَم، فَصَل، شَطَر
escirro *m.* *(med.)* جَرْذ، سَرَطان صَلْد
escirroso *adj.* *(med.)* جَرْذيّ
escisión *f.* انشقاق، انقسام
— *(biol.)* انشطار، انفلاق
— del átomo انشطار الذَرّة
escisionista *adj. y s.* انشقاقيّ، انقساميّ
escisiparidad *f.* تعضيّة: تكاثر أو تناسل بالانشطار
escisíparo *adj.* مُعضّى
esclarecer *v.t.* أضاء، أنار
— *(fig.)* وَضّح، أوضح، جَلا
— عَظّم، شَرّف، رفَع شأن (إنسان)، شَهَّر
— *v.i.* طَلَع، بزَغ، أشرَق (شَمْس، نهار)
esclarecido *adj.* شهير . شريف، عظيم

esclarecimiento *m.* توضيح، إيضاح
— *(fig.)* شُهرة
esclavina *f.* دِثار كتفين، شَمْلة
esclavitud *f.* رِقّ، عُبوديّة، استعباد
esclavizar *v.t.* استعبد، استرقّ
esclavo *adj. y s.* عَبْد، رقيق، مملوك
escleranto *m.* حشيشة القناويل
esclerófilo *adj.* *(bot.)* يابس الأوراق
esclerosis *f.* *(med.)* تصلّب: تيبُّس في داخل بعض أجزاء الجسم
escleroso *adj.* تصلّبيّ، متصلّب
esclerótica *f.* بَياض العين، صُلْبة: غشاء أبيض صُلب على العين
esclusa *f.* هويس، سَدّ بسُكور، محبِس، مَحْبَس
esclusada *f.* ماء الهويس
esclusero *m.* هوّاس: شخص مسؤول عن الأهوِسة
escoba *f.* مِكنَسة، مِقشّة
escobada *f.* ضربة مِكنَسة
escobajo *m.* مِكنَسة عتيقة
— del racimo de uvas تريك، عُمشوش: عنقود العِنَب الذي أُكِل حَبُّه
escobar *v.t.* كَنَّس
escobazo *m.* → **escobada**
Echar a uno a —s طَرَده
escobén *m.* فُتحة كَبْل المِرساة
escobera *f.* *(bot.)* رَتَم مبذول، وزّال
escobero *m.* بائع مكانس
escobilla *f.* فُرشاة . مِكنَسة صغيرة
— *(bot.)* → **brezo**
escobillar *v.t.* نظّف بالفُرشاة
escobillón *m.* ماسِحة، ممسَحة
escobina *f.* نُشارة
— de metal بُرادة
escobón *m.* مِقَشّة كبيرة . مِكنَسة صغيرة ذات يد قصيرة . مكنسة سَقْف، معسَفة
escocedura *f.* حَرْق، حُرْقة، التهاب
— *(fig.)* ألم حادّ/مبرّح
escocer *v.i.* حَرَق، أحرق، لَذَع
— *(fig.)* أحزن . آلم . جَرَح
Tener la piel escocida كانت بَشَرته ملتهبة
escocés *adj.* اسكتلنديّ
escocia *f.* قَوْلَب مقعَّر: زينة في قاعدة العمود الإيونيّ على شكل تقعيرات
escocimiento *m.* ألم حادّ/مُبرّح
escoda *f.* بيك: مطرقة ذات رأسين لنقر الحَجَر وتسويته
escodadura *f.* نَقْر

escodar *v.t.* نَقَر بواسطة البيك
escofina *f.* مِبرَد خَشِن
escofinar *v.t.* بَرَد (قطعة خَشَب)
escoger *v.t.* اختار، انتقى
A — بالخِيار، بالاختيار
— a bulto / al buen tuntún اختار عَشوائيّاً/ بدون تفكير
escogido *adj.* مختار، منتخَب، منتقى
Un artículo — بضاعة منتقاة
escogimiento *m.* اختيار، انتقاء
escolano *m.* تلميذ
escolar *adj.* مدرسيّ
Edad — سِنّ الدراسة
escolaridad *f.* مواظبة على الدروس . مدّة الدروس
escolarización *f.* إنشاء المدارس
— ارتياد المدارس
escolarizar *v.t.* أنشأ المدارس . أمّن التعليم
escolástica *f.* عِلم الكلام، لاهوت مدرسيّ، فلسفة مدرسيّة
escolasticado *m.* كليّة لاهوت
escolasticismo *m.* فلسفة مدرسيّة
— (en ciencias, etc.) تحيُّز، انحياز
escolástico *adj.* مدرسيّ (مذْهب)
escólex *m.* نَقَف: رأس الدودة الشريطيّة
escoliasta *m.* المعلِّق: هو الذي يُهمِّش المتون بشروح وملاحظات أو يكتب شَرْحاً لها أو حاشية عليها بالهامش
escoliar *v.t.* علّق على (تقرير)
escoliosis *f.* *(med.)* جَنَف، زَوَر: التواء العمود الفِقريّ
escólito *m.* قتع (حشرة)
escolopendra *f.* حَريش، أم أربع وأربعين
— *(bot.)* حشيشة دوديّة
escolta *f.* حَرَس، موكِب
— *(mar.)* سفينة خافِرة
escoltar *v.t.* حَرس، واكَب، رافَق للحِراسة، خَفَر
escollar *v.i.* جَنح (سفينة)
— *(fig.)* فَشِل، باء بالفَشَل
escollera *f.* كاسِر أمواج: سَدّ تتكسّر عليه الأمواج
escollo *m.* صَخْر بَحريّ . هادية: الصخرة الناتئة في الماء (جـ. هاديات وهَوادٍ)
— *(fig.)* عَثْرة، عِثار، عَقَبة
— *(mar.)* جُنوح (سفينة)
escombra *f.* رَفْع/إزالة الانقاض
escombrar *v.t.* رَفَع/أزال الرَّدْم والأنقاض
— *(fig.)* أزال العَقَبات/العراقيل من
escombro *m.* إسْقُمري، سُقْمري (جنس أسماك)

escombros *m. pl.* رَدْم، أنقاض، أتربة، رُكام
esconce *m.* زاوية، رُكن
escondedero *m.* مَخبأ (جـ. مخابىء)
esconder *m.* غُمَيضة (لعبة)
esconder *v.t.* أخفى، خبأ. سَتَر، حَجَب
— *(fig.)* كتم. أضمر
— *v.pr.* تخفَّى، اختبأ
—se de la miradas توارى عن الأنظار
escondidamente *adv.* خِفيةً
escondidas *f. pl.* غُمَيضة (لعبة)
A — خِفيةً، سِرّاً
Hacer algo a — de alguien فَعَل شيئاً خِفيةً عنه/ على غير علم منه
escondito *m.* رقصة شعبيّة في الأرجنتين والأوروغواي
escondimiento *m.* إخفاء
escondite *m.* مخبأ (جـ. مخابىء)
Jugar al — لَعِب بالغُمَيضة
escondrijo *m.* مخبأ
escopeta *f.* بُنْدُقيّة صَيْد
— de dos cañones / بُندقيّة صيد بطَلقتين/ بقناتين. جفت
— de aire comprimido بُندُقيّة بالهواء المضغوط
escopetazo *m.* طلقة بندقيّة صيد
— سؤال يُطرح فجاةً. خَبَر مُفاجىء
escopeteo *m.* تراشق بالبنادق، تبادُل طَلَقات ناريّة. طَلَقات ناريّة
escopetería *f.* إطلاق النار
— *(milit.)* فِرقة قِتال
escopetero *m.* جُنديّ حامل بُندُقيّة
— صانع أو بائع أسلحة
— *(zool.)* قَذّاف: خنفسة تعيش تحت الأنقاض وتلتهم الحَشَرات الضارّة
escopladura /escopleadura *f.* نُقرة، فُرضة
escoplear *v.t.* فتح نُقرة للتعشيق
escoplo *m.* إزميل، مِنحَت
escorar *v.t.* أمال (سفينة)
escorbútico *adj.* خَفَريّ
— *adj. y s.* خَفِر: مصاب بداء الخَفَر
escorbuto *m.* داء الحَفَر: مرض وبائيّ عادة سَبَبه سوء التغذية
escoria *f.* جُفاء، خَبَث المعدِن المصهور. الشوائب التي تطفو على سطوح المعادن المنصهرة والمقذوفات البركانية
— de altos hornos جُفاء الأفران العالية
—s volcánicas خَبَث البراكين
— *(fig.)* حُثالة، رُذالة، نُفاية
— de la sociedad حُثالة المجتمع

escoriación *f.* → **excoriación**
escorial *m.* مَطرَح خَبَث المعادن
escoriar *v.t.* → **excoriar**
escorificación *f.* إزالة الجُفاء، اجتفاء
escorificar *v.t.* اجتفأ، أزال الجُفاء (بالصهر)
escorpena / escorpina *f.* جِلاّخ، عقرب البَحر
escorpio *m. (astr.)* العَقرَب: البُرج الثامن من منطقة البروج تنزله الشمس في الثالث والعشرين من تشرين الأوّل
escorpión *m.* عَقرَب
escorrentía *f.* سَيلان
escorzo *m.* تصغير (صورة، رَسْم)
escorzonera *f. (bot.)* دَبَح
escoscarse *v.pr.* هزّ كتفيه
escota *f.* حَبْل الشراع (لتثبيته وتوجيهه)
escotado *adj.* مقوَّر الثوب، معرَّى الكتفين، مكشوف العُنُق (امرأة)
Vestido — ثَوْب مقوَّر
Hoja —a وَرَقة مفرَّضة
— *m.* → **escotadura**
escotadura *f.* تقوير، تقويرة
— de una manga تقويرة الكُمّ تحت الإبط
escotar *v.t.* قوّر (قبّة) فُستان
— استنزف
— *v.i.* دفع حِصّته
escote *m.* مقوَّر، تقويرة (فستان)
— كَشْف عُنُق/ كتِفَي (امرأة)
Pagar el — دفع حِصّته
A — كلّ واحد يدفع حِصّته
escotera *f.* ثُقب حَبْل الشراع
escotilla *f.* رَوْزَنة: فتحة في سطح السفينة تؤدي إلى الأسفل
escotillón *m.* فخّ قلاب، أُغوية
— *(teatr.)* باب أرضيّ (في المسرح)
escozor *m.* حَرْق، حُرقة، قَرص
— *(fig.)* ألم حادّ/ مبرِّح، نَدَم
escriba *m.* كاتب، ناسخ
escribana *f.* زوجة الكاتب العَدْل
escribanía *f.* قلم المحكمة
مكتب. أدوات الكتابة، مِقلَمة
escribanil *adj.* خاصّ بكتابة العَدْل (وظيفة)
escribano *m.* كاتب محكمة. كاتب العَدْل
escribiente *m.* مستكتَب، كاتب
escribir *v.t.* كَتَب، دوَّن
— a máquina ضَرَب على الآلة
Máquina de — آلة كاتبة
Estaba escrito كان مكتوباً: مقدَّراً
escriño *m.* سَلّة من قَشّ مجدول

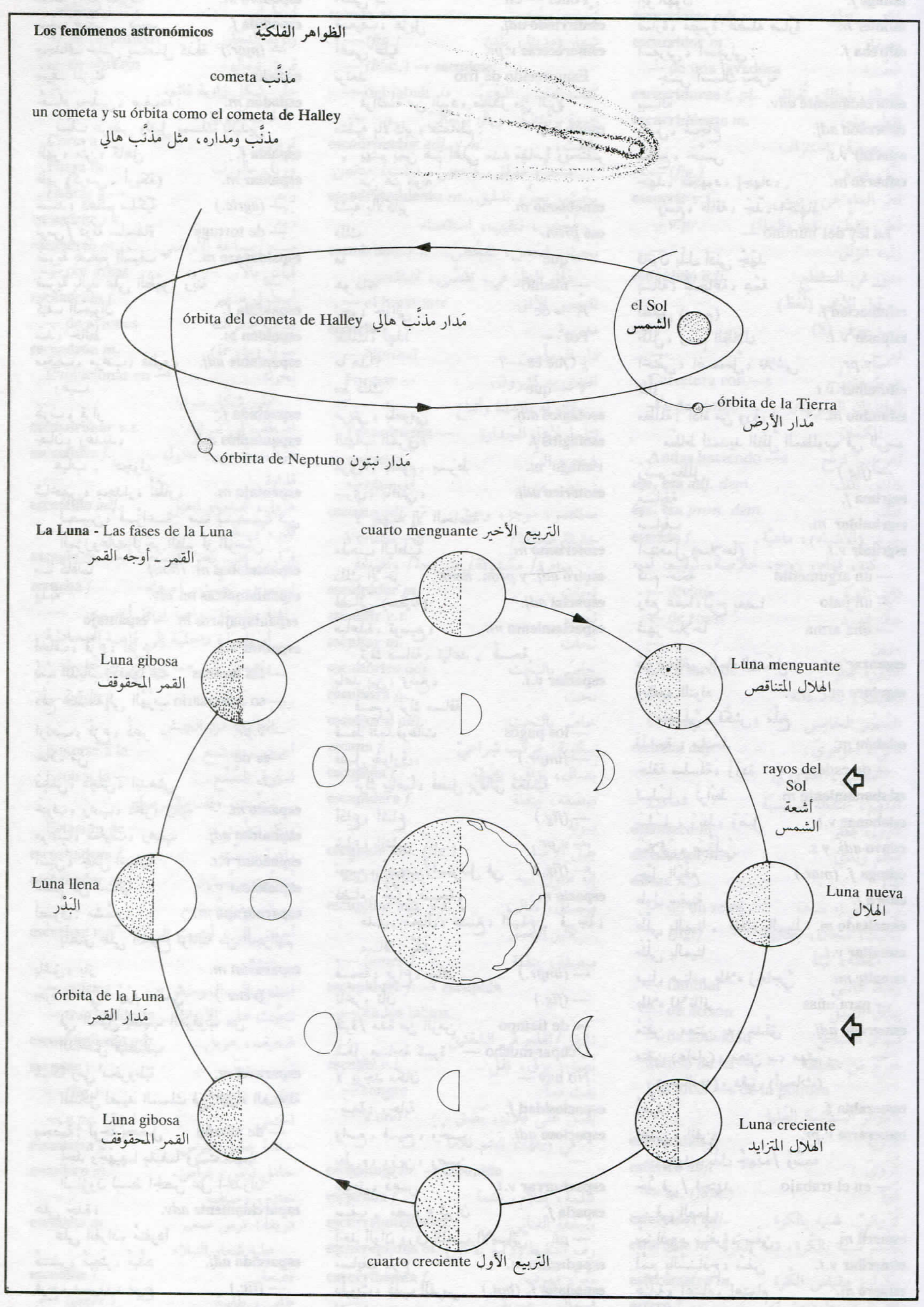
escritillas *f. pl.* خُصيتا الخروف
escrito *adj.* مكتوب، مخطوط، مدوَّن
Examen — امتحان خطّيّ/ كتابيّ
— a máquina مكتوب/ مضروب على الآلة
Está — en el agua ذَهَب مع الريح، ذَهَب أدراج الرياح، ذَهَب هَباءً منثوراً
— *m.* مُحرَّر، ورقة مكتوبة. كتابة، مُستنَد خطّيّ، وثيقة خطّيّة
Por — خطّيّاً، كتابةً، بالكِتابة
Los —s de Ortega كتابات أورتيغا
escritor *m.* كاتب، أديب
Es —a إنّها أديبة
escritorio *m.* مكتب
escritorzuelo *m.* كُوَيتب
escritura *f.* كِتابة، خطّ
— *(dr.)* عَقْد
— de propiedad سَنَد ملكيّة
— de venta عَقْد بَيْع
— privada عَقْد عاديّ/ غير مسجَّل/ غير مصدَّق عليه
— notarial عقد مصدَّق عليه لدى الكاتب العَدْل
La Sagrada — الكتاب المقدَّس
escriturar *v.t.* حَرَّر عَقْداً لدى الكاتب العَدْل
— un artiste تعاقد مع فنّان
escriturario *adj.* صحيح (عَقْد)
escrófula *f.* سِلعة، عُقدة خنازيريّة
escrofuloso *adj.* سِلعيّ، خنازيريّ
— *adj. y s.* مصاب بداء الخنازير
escroto *m.* صَفَن، خُصيان: الكيس الخارجيّ المحتوي على الخصيتين
escrúpulo *m.* وسواس، تريُّب، تحرُّج، تورُّع
Tener —s تحرَّج، تورَّع، تأثَّم
escrupulosidad *f.* شِدّة التدقيق
escrupuloso *adj.* موسوِس، متريِّب، كثير التأثّم، متورِّع، متحرِّج، شديد التدقيق
escrutador *adj.* مُستقصٍ، مُتفحِّص
Mirada —a نَظْرة فاحصة
escrutar *v.t.* تقصّى، استقصى، تفحَّص، أمعن النظر في
— los votos فَرَز الأصوات
— el porvenir استشفّ المستقبل
— lo libros دقّق النظر في الكتب
escrutinio *m.* تصويت، اقتراع
escuadra *f.* كُوس مثلَّث، مِسطرة مثلّثة. مُربَّع
— de agrimensor كُوس المسّاح
— *(milit.)* فصيلة

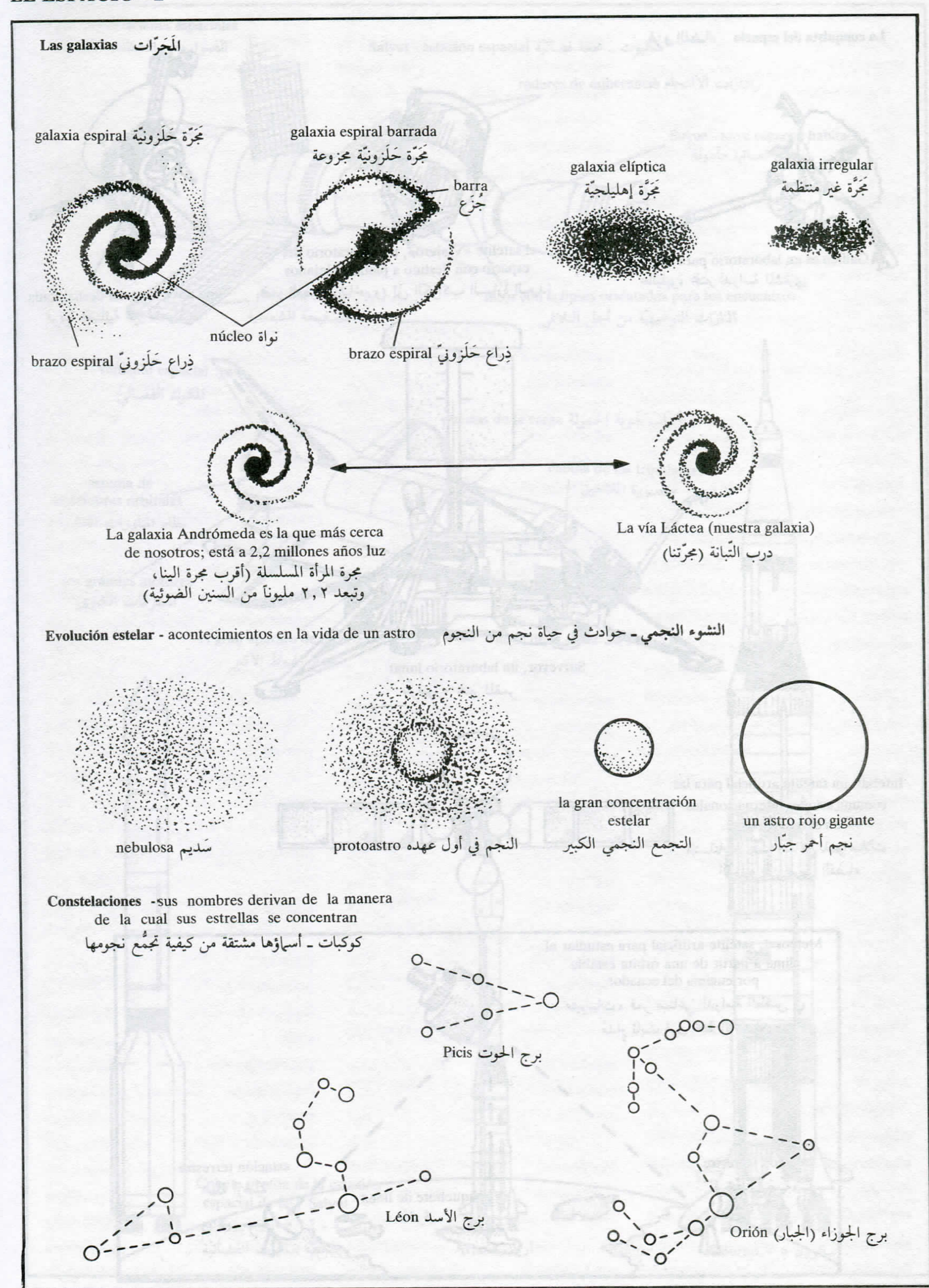
— *(mar.)* أسطول
— de carpintero زاوية النجّار
— de obreros فريق عُمّال
A — على شكل زاوية قائمة،
قائم الزوايا
Corte a — تربيع
Fuera de — وَرْباً، بالوَرْب
Labrar a — ربَّع
escuadrar *v.t.* ربّع
escuadreo *m.* مَسْح /مِساحة الأراضي
— por áreas قياس بالآر
escuadrilla *f.* أسطول صغير
— de aviones سِرْب طائرات
escuadrón *m.* سَرِيّة (مدرَّعة)
Evolucionar en — تحرَّك
على شكل سَرايا
escuadronar *v.t.* اصطفّ في سَرايا
escualidez *f.* هُزال، ضُمور، نُحول
— قذارة
escuálido *adj.* هزيل، ضامر، نحيل
— قَذِر، وَسِخ
escualo *m.* قِرْش، كَلْب بَحْر، كَوسَج، لُخْم
escucha *f.* استماع، تنصُّت، إصغاء
— راهبة متنصِّتة: راهبة ترافق أخرى
أو تلميذة داخليّة إلى قاعة المحادثة
وتصغي إلى ما يدور من حديث
— *(milit.)* رَبِيء، رَبيئة:
الطليعة من الجيش
Ponerse a la — أصغى، استمع
Estar a la — استرق السَّمْع،
تنصّت، وقف بالمِرصاد
Estación de — مركز تنصُّت
escuchadera *f.* راهبة متنصِّتة
escuchador *m.* مُتنصِّت، مُسترِق
السَّمْع، مُستمِع
escuchar *v.t.* أصغى إلى، أنصت إلى،
سَمِع
— música استمع إلى الموسيقى
— tras la puerta تنصَّت على الأبواب
escuchimizado *adj.* ضعيف، هزيل
escudar *v.t.* ترَّس، درَأ
— *(fig.)* حَمَى، دافع عن
— *v.pr. (fig.)* احتمى
escudería *f.* خِدمة حامل التُّرس
escudero *m.* حامل تُرْس، تَرّاس
— خادم، وصيف
escudete *m.* دُرَيقة: تُرس صغير
عليه شِعار النبلاء
escudilla *f.* قَصْعة
— *(amer.)* طاس، طاسة
escudillar *v.t.* صَبَّ في قَصْعة

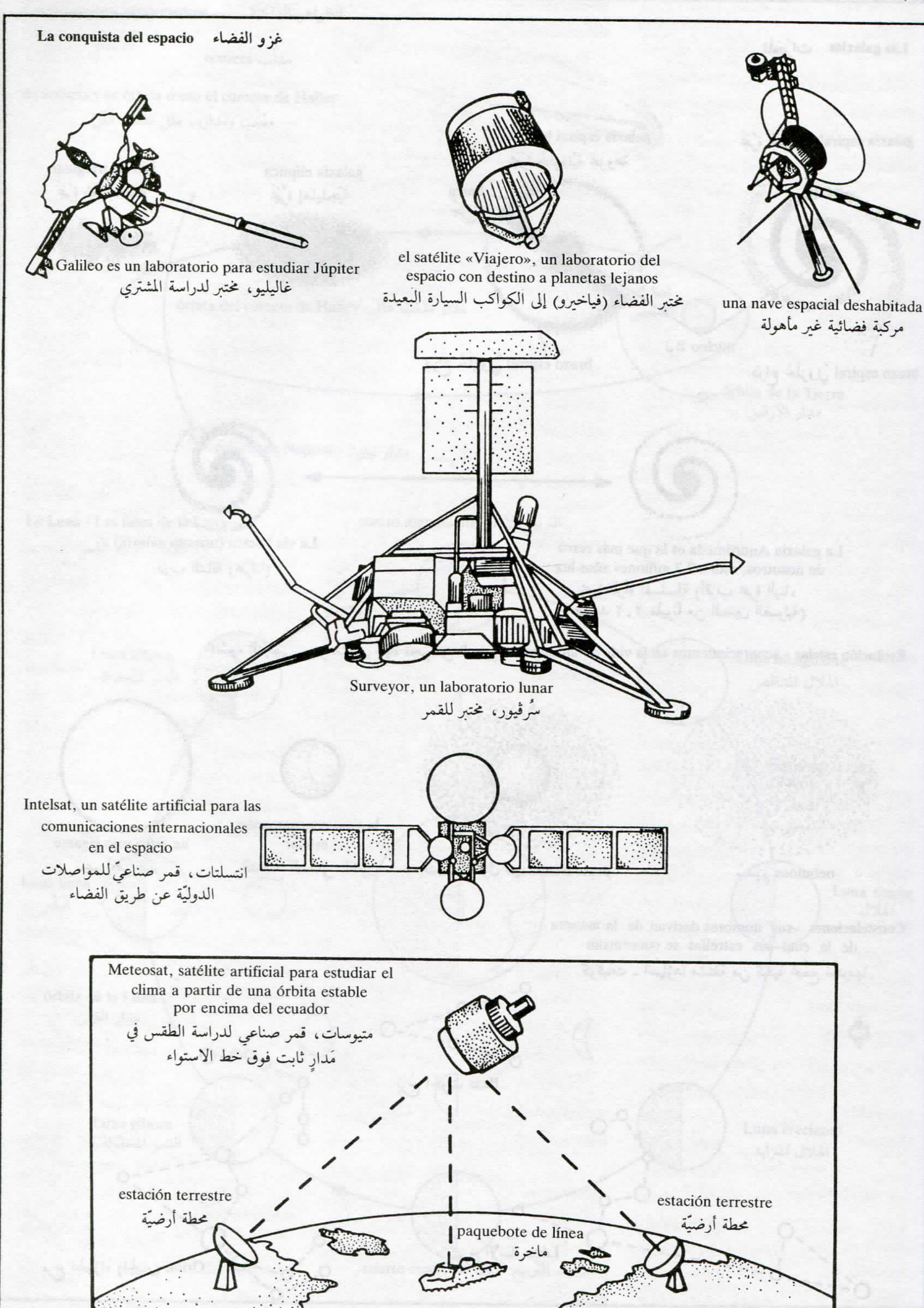
escudo *m.* تُرس، مِجَن
— *(fig.)* شِعار (مدينة، بَلَد)
— *(blas.)* → **escudete**
— del jabalí كَتِف الخِنزير البَرّيّ
— عُملة بُرتغاليّة، رِيال بُرتغاليّ
escudriñador *adj. y m.* باحث،
متحرٍّ، مُدقِّق، فاحص، منقِّب، متقصٍّ
escudriñamiento *m.* بَحْث، تحرٍّ، تدقيق،
فَحْص، تنقيب، استقصاء
escudriñar *v.t.* بَحَثَ، فَحَص، تفحَّص،
دَقَّق النظر في، تقصَّى، استقصى
— el horizonte تفحَّص الأفق
escuela *f.* مدرسة
— Normal دار المعلِّمين
Formar — اقتدى به كثيرون،
كان له تلامذة وأتباع
Tener buena — تتلمذ لأهل الجَدارة
escuerzo *m.* ضِفدَع البَرّ
— *(fam.)* شخص هزيل
escueto *adj.* مختصَر، موجَز، وجيز
Verdad —a حقيقة مجرَّدة/
سافرة/ مكشوفة/ صريحة/ واضحة
esculpidor *m.* نَحّات
esculpir *v.t.* نَحَت
escultor *m.* نَحّات
escultórico *adj.* خاصّ بالنَحْت
escultura *f.* نَحْت
escultural *adj.* خاصّ بالنحت
escuna *f.* سكونة: مركب شِراعيّ
escupida *f.* بُصاق، بُزاق، بَصْقة
escupidera *f.* مِبصَقة، متفَلة
— مِبولة
escupido *adj. (fig.)* طِبْق الأصل
Es su padre — إنّه صورة أبيه
escupidor *adj. y s.* مبصاق، تَفّال،
كثير البَصْق
— *(amer.)* مِبصَقة، متفَلة
escupidura *f.* → **escupida**
— en los labios
تشقُّق/تفلُّح في الشفتين
escupir *v.i.* بَصَق، بَزَق، تَفَل
— sangre نَفَث دَماً
— a uno بَصَق على فلان، بَصَق
في وجهه، شَتَم فلاناً
escupitajo *m.* → **escupida**
escurana *f.* ظُلمة، ظَلام، عَتَمة
escurrebotellas *m.* مجفِّفة القناني
escurreplatos *m.* رفّ التنقيط (لآنية الأكل)
escurribanda *f.* مَفَرّ، مَهرَب
— إسهال . ضَرْبة
escurridero *m.* مَقْطَرة، مِصفاة

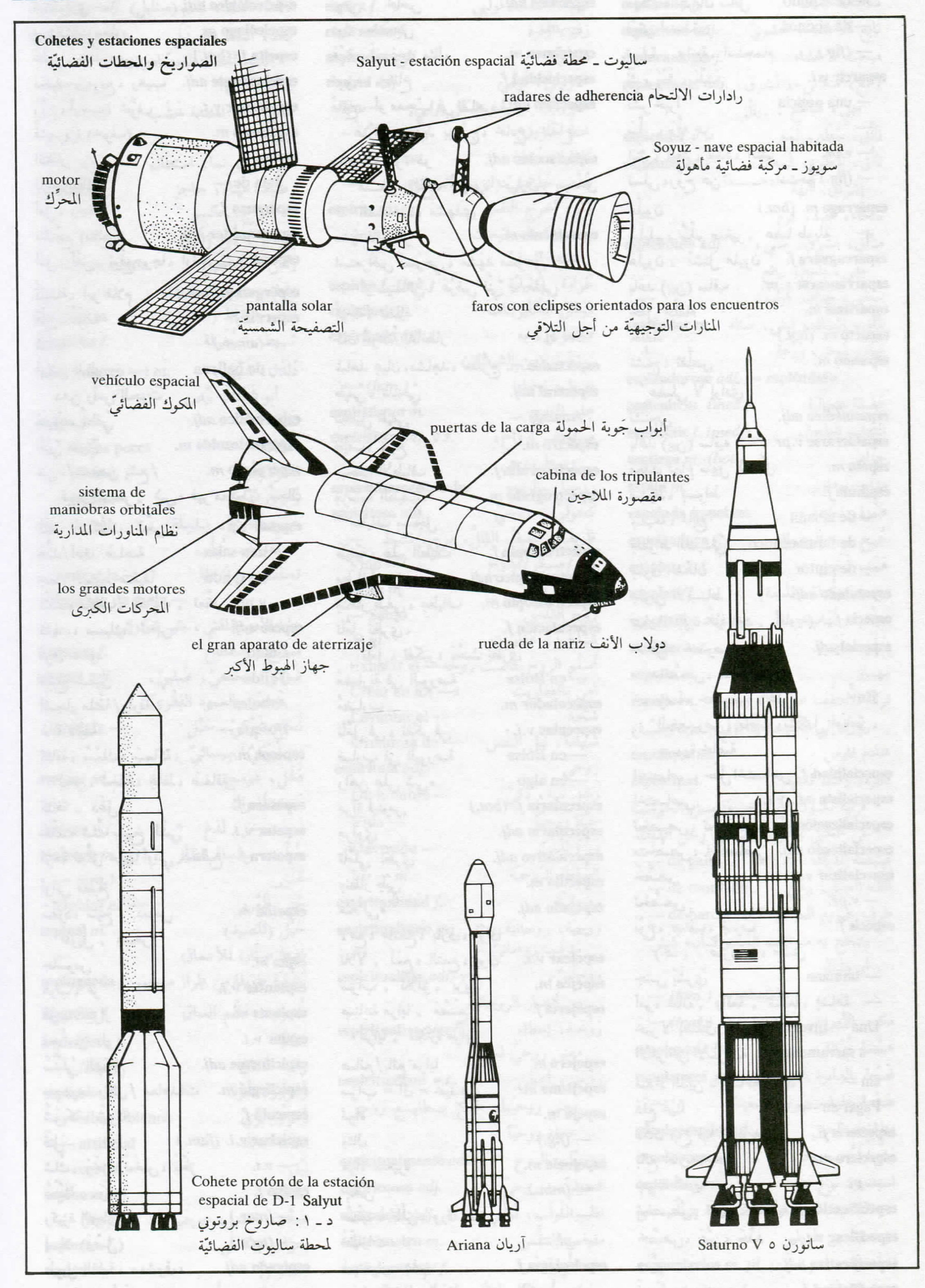
escurridizo *adj.* زالق، منزلق
escurridor *m.* مِصفاة
— de una lavadora عَصّارة
escurriduras *f. pl.* فُضالة، ثُمالة، ثُفالة
escurrimiento *m.* تقطير ماء،
تصفية، استنزاف
— *(fig.)* زَلّة، عَثْرة
escurrir *v.t.* قَطَّر الماء عن، صَفَّى
— *v.pr.* قَطَر، تقطَّر، نَقَّط (الماءُ)
— زَلَّ، انزلق
esdrújulo *adj.* منبور في المقطَع
قبل الأخير (لَفْظ)
ese *f.* اسم حرف (S)
— تعرُّج
Carretera con —s طريق متعَرِّج
—s de violín النافذتان الصوتيّتان
للكَمان
Andar haciendo —s تعرَّج . ترنَّح
ese, esa *adj. dem.* ذلك، تلك
ése, ésa *pron. dem.* ذلك
esencia *f.* جوهَر (الأشياء)، ماهيّة،
كُنْه، قِوام، روح، خُلاصة، لُباب، لُب
— divina ذات الهيّة
— de rosas عِطْر الوَرْد
— بنزين
Un frasco de — قارورة عِطْر
Por — بطبيعته، بحَدّ ذاته
Quinta — العُنصُر الخامِس
esencial *adj.* ذاتيّ، جَوهَريّ،
أساسيّ، ضروريّ
Lo — المهمّ، النقطة الرئيسيّة
esenciero *m.* قارورة عِطْر
esfenoides *m.* عَظْم وَتديّ
esfera *f.* كُرة
— de un reloj وَجْه/ ميناء ساعة
— *(fig.)* محيط، مجال، نِطاق،
مِنطقة، بيئة
— familial وَسَط عائليّ
— de acción نِطاق العمل
— de actividad مجال النشاط
Salirse de su — خَرَج من محيطه
Las altas —s de la política
الدوائر السياسيّة العُليا
esfericidad *f.* كُرويّة
esférico *adj.* كُرَويّ
— *m. (fam.)* كُرة
esferoidal *adj.* كُرَوانيّ، شبيه بالكرة
esferoide *m.* جسم شبيه بالكُرة، شِبْه الكُرة
esferómetro *m.* مِكوار: مقياس الكُرة
esfexa *f.* إلْق المتوسّط (حَشَرة)
esfigmógrafo *m.* مخطّط النَّبْض

esfinge *f.* أبو الهَول
esfínter *m.* صارّة، مُصِرّة: عَضَلة صارّة
esfirena *f.* اسفِرني، اصفِرني: جنس أسماك بحريّة
esforzadamente *adv.* ببَسالة
esforzado *adj.* باسل، شُجاع
esforzar *v.t.* شَجَّع، حَمَّس
esfuerzo *m.* جُهْد، مجهود، إجهاد، وُسْع، طاقة، جَدّ، اجتهاد
La ley del mínimo — قانون بَذْل أدنى جُهْد
— بَسالة، شَجاعة، هِمّة
esfumación *f.* تظليل (رسم)
esfumar *v.t.* ظَلَّل، رَسَم الظِلال
— *v.pr.* اختفى، اضمحلّ، تلاشى
esfuminar *v.t.* ظَلَّل
esfumino *m.* مظلّلة: أداة من ورق أو مطّاط لتمديد الظِلّ المطلوب في الرسم
— *(fig.)* رَسْم مظلَّل
esgrima *f.* مُسايفة
esgrimidor *m.* مُسايِف
esgrimir *v.t.* استعمل (سلاحاً)
— un argumento قَدَّم حُجّة
— un palo رَفَع عصا، لَوَّح بعصا
— una arma شَهر سلاحاً
esguazar *v.t.* عَبر/خاض الماء الضَحْل
esguince *m.* وَثْء، التواء مَفصِليّ، فكْش، مَلْخ
eslabón *m.* قَدّاحة . مِشحَذ
— de cadena حَلقة سِلسلة، زَرَدة
eslabonamiento *m.* تسلسُل، ترابُط
eslabonar *v.t.* سَلسَل، رَبَط، وَصَل
eslavo *adj. y s.* سُلافيّ، صَقْلَبيّ
eslinga *f. (mar.)* حَبْل الرَفْع
eslora *f.* طول سفينة
esmaltado *m.* طَلْي بالمينا . طِلاء بالمينا
esmaltar *v.t.* طَلَى بالمينا
esmalte *m.* مينا، ميناء، طِلاء زجاجيّ
— para uñas طِلاء للأظافر
esmerado *adj.* مُتقَن، معتنى به، مدقَّق
— متقِن (عامل)، معتنٍ بـ، مهتمّ بـ (مصالحه)، دقيق (أبحاث)
esmeralda *f.* زُمُرُّد
esmerarse *v.pr.* اعتنى، اتقن، اجتهد، بَذَل جُهده/ وُسْعه
— en el trabajo جَدَّ في/ اجتهد في العمل
esmeril *m.* سُنباذَج، سَنْفَرة، سَفَن
esmerilar *v.t.* لَمَّع بالسُنباذج، سَفَّن
esmero *m.* عِناية، اعتناء، اهتمام
Escribir con — كتب باتقان
Poner — en اعتنى بـ
esmirriado *adj.* ضعيف، هزيل
esmorecerse *v.pr.* أغميَ عليه
Esmorecido de frío ترتعد فرائصه من البَرْد، مخدَّر من البَرْد
esnob *adj.* متشبّه بالأكابر، متعاظم: يهتمّ بمن هم أعلى منه مَقاماً ويحتقر من هم دونه
esnobismo *m.* تشبُّه بالأكابر
eso *pron.* ذلك
— que ما
— mismo هو ذاته
A — de نحو، حوالى
Por — لذلك، لهذا
¿ Qué es —? ما هذا؟
Y — que مع ذلك
esofágico *adj.* مَريئيّ، بُلعوميّ
esofagitis *f.* التهاب المريء
esófago *m.* مَريء، بُلعوم، مِسرَط
esotérico *adj.* سِرّيّ، باطنيّ، لا يفهمه إلّا الخاصّة
esoterismo *m.* مذهب الباطنيّة
esotro *adj. y pron. dem.* ذلك الآخر
espacial *adj.* فضائيّ (سفينة)
espaciamiento *m.* مباعدة، توسيع، تَرْك مسافة، تباعد . فُسحة
espaciar *v.t.* باعد بين، وسَّع، فسَّح، تَرَك مسافة
— los pagos قسَّط المدفوعات
— *(impr.)* فَصَل بفوارق، تَرَك بَياضاً، فَصَل برقائق معدنيّة
— *(fig.)* أذاع، أشاع
— *v.pr.* شاع، انتشر
— *(fig.)* توسَّع، أسهب/استرسل في
espacio *m.* فضاء، حَيِّز، فُسحة، مَدى، مجال، متَّسع، اتّساع . فُرجة، مسافة، بُعْد
— *(impr.)* فُسحة، فراغ، بياض
— *(fig.)* تأخُر، تأنٍ
— de tiempo فَتْرة/ مُدّة من الزَمَن
Ocupar mucho — شَغَل مِساحة كبيرة
No hay — لا يوجد مكان
espaciosidad *f.* سَعة، رَحابة
espacioso *adj.* واسع، فسيح، رَحْب
— بطيء، رزين، رصين
espachurrar *v.t.* سَحَق، دَهَس
espada *f.* سَيْف . مصارع ثيران
— *pl.* أحد ألوان وَرَق اللَعِب الاسبانيّ
espadachín *m.* مُسايِف بارع
espadaña *f. (bot.)* دَلْبوث، ذَنَب الفرس
— *(arq.)* بُرْج أجراس
espadero *m.* صانع/بائع سيوف
espadilla *f.* سَيْف صغير . دَبُّوس
— *(mar.)* مِجذاف خلفيّ يُستعمَل كدَفّة
espadín *m.* سَيْف للزينة
espadón *m.* حُسام بحدَّين، صفيحة: سَيْف عريض وثقيل يُمسَك باليَدَين
espalda *f.* ظَهْر، مَتْن، كاهل
espaldar *m.* ظَهْر (كُرسي، أريكة)
— *(agric.)* مَسْنَد، دعائم سلكيّة
— de tortuga تُرس/ دَرَقة سُلحفاة
espaldarazo *m.* ضَرْبة بصَفْح السَيف
— ضَرْبة باليد على الظَهْر، رَبْتة
espaldilla *f.* كَتِف الحَيوان
espaldón *m.* سَدّ، حائط
espantable *adj.* مخيف، مرعب، فظيع، رهيب
espantada *f.* هَرَب، فِرار
espantadizo *adj.* جَبان، رِعديد، هيَّاب . خجول
espantajo *m.* شاخص، مِجدار، نُطّار، لعين، فَزّاعة: ما يُنصَب في المزروعات لزَجْر الطير أو الوحش
espantalobos *m. (bot.)* سَنّا كاذب
espantamoscas *m. inv.* مِذَبّة
espantapájaros *m.* → espantajo
espantar *v.t.* أخاف، فزَّع، أفزع
— las moscas ذَبَّ الذباب: دَفَعها عنه
— su adversario دَفَع خَصْمه إلى الهَرَب
— *v.pr.* ارتعب، فزِع، ذُعِر
—se de خاف من
— دَهِش، دُهِش، اندهش
espanto *m.* خوف، رُعب، ذعر، رهبة
espantoso *adj.* مرعب، مخيف، رهيب
españolar *v.t.* أسبَن، جعل اسبانياً
españolear *v.i.* تكلَّم عن اسبانيا
esparadrapo *m.* لَصوق: مشمَّع يُلصَق على الجرح لوقايته من الجراثيم
esparaván *m.* باشق، باز
— *(veter.)* جَرَذ داخليّ: وَرَم عظميّ في الخَيْل يُصيب العُرقوب من الداخل فيتصلَّب
esparavel *m.* شبكة رمي مخروطيّة الشكل لصيد السمك في المياه الضَحْلة
— de albañil مِجصّة: لوحة يحمل أحد وجْهيها مِقبَضاً ويستعملها البنّاؤون لبسط الجصّ على الجدران
esparcidamente *adv.* على حِدة، على انفراد، مُنفرداً
esparcido *adj.* مُنتشر، مُبعثَر، مُبدَّد
— *(fig.)* فَرِح، مسرور، مَرِح
esparcimiento *m.* نَثْر، بعْثرة . تبعثر


Los fenómenos astronómicos الظواهر الفلكيّة
cometa مذنَّب
un cometa y su órbita como el cometa de Halley
مذنَّب ومداره، مثل مذنَّب هالي
el Sol
الشمس
órbita del cometa de Halley مَدار مذنَّب هالي
órbita de la Tierra
مَدار الأرض
órbirta de Neptuno مَدار نبتون
La Luna - Las fases de la Luna
القمر ـ أوجه القمر
cuarto menguante التربيع الأخير
Luna gibosa
القمر المحقوقف
Luna menguante
الهلال المتناقص
rayos del
Sol
أشعة
الشمس
Luna llena
البَدْر
Luna nueva
الهلال
órbita de la Luna
مَدار القمر
Luna gibosa
القمر المحقوقف
Luna creciente
الهلال المتزايد
cuarto creciente التربيع الأول


Las galaxias المَجرّات
galaxia espiral مَجرّة حَلَزونيّة
galaxia espiral barrada
مَجرّة حَلَزونيّة مجزوعة
barra
جُزَع
galaxia elíptica
مَجرّة إهليلجيّة
galaxia irregular
مَجرّة غير منتظمة
núcleo نواة
brazo espiral ذِراع حَلَزونيّ
brazo espiral ذِراع حَلَزونيّ
La galaxia Andrómeda es la que más cerca
de nosotros; está a 2,2 millones años luz
مجرة المرأة المسلسلة (أقرب مجرة الينا،
وتبعد ٢,٢ مليوناً من السنين الضوئية)
La vía Láctea (nuestra galaxia)
درب التّبانة (مجرّتنا)
Evolución estelar - acontecimientos en la vida de un astro
النشوء النجمي ـ حوادث في حياة نجم من النجوم
nebulosa سَديم
protoastro النجم في أول عهده
la gran concentración
estelar
التجمع النجمي الكبير
un astro rojo gigante
نجم أحمر جبّار
Constelaciones -sus nombres derivan de la manera
de la cual sus estrellas se concentran
كوكبات ـ أسماؤها مشتقة من كيفية تجمُّع نجومها
Picis برج الحوت
Léon برج الأسد
Orión برج الجوزاء (الجبار)


La conquista del espacio غزو الفضاء
Galileo es un laboratorio para estudiar Júpiter
غاليليو، مختبر لدراسة المشتري
el satélite «Viajero», un laboratorio del espacio con destino a planetas lejanos
مختبر الفضاء (فياخيرو) إلى الكواكب السيارة البعيدة
una nave espacial deshabitada
مركبة فضائية غير مأهولة
Surveyor, un laboratorio lunar
سرڤيور، مختبر للقمر
Intelsat, un satélite artificial para las comunicaciones internacionales en el espacio
انتسلتات، قمر صناعي للمواصلات الدوليّة عن طريق الفضاء
Meteosat, satélite artificial para estudiar el clima a partir de una órbita estable por encima del ecuador
متيوسات، قمر صناعي لدراسة الطقس في مَدارٍ ثابت فوق خط الاستواء
estación terrestre
محطة أرضيّة
paquebote de línea
ماخرة
estación terrestre
محطة أرضيّة


Cohetes y estaciones espaciales
الصواريخ والمحطات الفضائيّة
Salyut - estación espacial سالیوت ـ محطة فضائيّة
radares de adherencia رادارات الالتحام
Soyuz - nave espacial habitada
سویوز ـ مركبة فضائية مأهولة
motor
المحرِّك
pantalla solar
التصفيحة الشمسية
faros con eclipses orientados para los encuentros
المنارات التوجيهيّة من أجل التلاقي
vehículo espacial
المكوك الفضائيّ
puertas de la carga أبواب جَوبة الحمولة
cabina de los tripulantes
مقصورة الملاحين
sistema de
maniobras orbitales
نظام المناورات المدارية
los grandes motores
المحركات الكبرى
el gran aparato de aterrizaje
جهاز الهبوط الأكبر
rueda de la nariz دولاب الأنف
Cohete protón de la estación
espacial de D-1 Salyut
د ـ ١ : صاروخ بروتوني
لمحطة ساليوت الفضائيّة
Ariana آريان
Saturno V ساتورن ٥

— de líquido سَيَلان، جَرَيان سائل

— de abonos فَرْش أسمدة

— *(fig.)* تسلية . راحة، استجمام

esparcir *v.t.* نَثَر، بَعْثَر، بَدَّد

— una noticia نشر خبراً

— سَلَّى، رَفَّه عن

— *v.pr.* انتثر، تبعثر، تبدَّد، انتشر

— *(fig.)* تسلَّى، روَّح عن نفسه، استجمَّ

espárrago *m. (bot.)* هَلْيون

— سُلَيلم، سُلَّم صغير . عصا طويلة

esparraguera *f.* هَلْيون . مَشتل هَليون

esparrancarse *v.pr.* باعَد (بين) ساقيه

espartizal *m.* حَقْل حَلْفاء

esparto *m. (bot.)* حَلْفاء

espasmo *m.* تشنُّج، تقلُّص عَضَليّ لا إراديّ

espasmódico *adj.* تشنُّجيّ

espatarrarse *v.pr.* باعَد (بين) ساقيه

espato *m.* معدِن لمّاع سَهْل التشقّق

espátula *f.* مِسوَط، مِسواط

— de albañil مِسيَعة، مالِج

— de farmacéutico مِسواط الصَيدليّ

— de pintor مِلوَق الدهّان

espatulado *adj.* مِلوَقيّ الانبساط

especia *f.* بَهار، تابل، فُوه (جـ . أفاويه)

especial *adj.* خاصّ، خصوصيّ، مخصَّص، مخصوص

En — خصوصاً، خصوصيّاً، على الخصوص، خاصّةً، بشكل خاصّ، بصورة خاصّة

especialidad *f.* اختصاص، حَقْل اختصاص

especialista *adj. y s.* اختصاصيّ

especialización *f.* تخصيص، تخصُّص

especializado *adj.* متخصِّص، اختصاصيّ

especializar *v.t.* خَصَّص

— *v.pr.* تخصَّص

especie *f.* نَوْع، صِنْف، ضَرب (جـ . ضُروب)، جِنْس

— humana جنس بَشَريّ

— أمر، شأن . واقعة . شائعة، إشاعة

Una — inverosímil خَبَر لا يُصدَّق

—s sacramentales الأعراض الأسراريّة

En — سَداد الدَين بالبضاعة، عَيْناً

Pagar en — دَفَع عَيْناً

especiería *f.* دكّان تباع فيه الأفاويه

especiero *m.* بائع أفاويه، عطّار

— *m.* خِزانة أفاويه

especificación *f.* تخصيص، تعيين، تحديد

especificar *v.t.* خَصَّص، عَيَّن، حَدَّد

especificativo *adj.* مميِّز

especificidad *f.* نَوعيّة

específico *adj.* نَوعيّ . خاصّ

— *m.* دواء مخصَّص

espécimen *m.* عَيِّنة، نَموذج، مِثال

especiosidad *f.* تمويه، خِداع

especioso *adj.* مُقنِع، أو معجِب في ظاهره، غَرّار، مموِّه، بَهرَج، خادع، خدّاع

espectacular *adj.* رائع المنظر، ذو منظر رائع، مُثير، خارق، يستحق المشاهدة، مَشهديّ

espectáculo *m.* مَشهَد، مَنظر

— استعراض مَسرحيّ، مَشْهَد مَسْرحيّ أو سينمائيّ، عَرْض فنّيّ . مَلهى

— فُرجة، تسلية

Ser el — كان عُرضةً للأنظار

espectador *m.* شاهد عِيان، مشاهد، متفرِّج

espectral *adj.* طَيْفيّ، شَبَحيّ

Análisis — تحليل طيفيّ

espectro *m.* طَيْف، شَبَح

espectrografía *f.* مبحث الأطياف

espectrógrafo *m.* مِرسَمة الطيف، مِطياف مسجِّل

espectroscopia *f.* طَيْفيّة، عِلم الطيف

espectroscópico *adj.* مِطيافيّ

espectroscopio *m.* مِنظار طيفيّ، مِطياف

especulación *f.* تأمُّل نظريّ، تأمُّل، تفكير، بَحْث نَظَريّ

— en Bolsa مُضاربة في البورصة

especulador *m.* مُضارب

especular *v.i.* تأمَّل في، تفكَّر في

— en Bolsa ضارب في البورصة

— en algo راهن على شيء

especularia *f. (bot.)* مرآة فينوس

especulario *adj.* مِرآويّ

especulativo *adj.* تأمُّليّ نَظَريّ

espéculo *m.* مِنظار طِبّيّ

espejado *adj.* متلألئ

— لامع، ملتمع، بارق، بَرّاق

espejear *v.i.* تلألأ . لَمَع، التمع، بَرَق

espejeo *m.* سَراب . تلألؤ . بَريق

espejería *f.* صِناعة مَرايا . مَصْنع مَرايا . تجارة مَرايا

espejero *m.* صانع/بائع مرايا

espejismo *m.* سَراب = آل = خَيْدَع

espejo *m.* مرآة

— *(fig.)* مِثال

espejuelo *m.* مرآة صغيرة

— *(min.)* جِصّ

— صُفيحة طَلْق، ورقة طَلْق

— *pl.* نَظّارات

espeleología *f.* استغوار، عِلم استكشاف المغاور، عِلم الكهوف

espeleológico *adj.* استغواريّ

espeleólogo *m.* مستكشف مغاور

espelta *f. (bot.)* عَلَس، خنذَروس

espeluznante *adj.* مخيف، مريع، رهيب

espeluznar *v.t.* روَّع، أرعب، خَوَّف

espeluzno *m.* قُشعريرة (خوف)

espera *f.* انتظار

Sala de — قاعة انتظار

esperanza *f.* أمل، رَجاء

esperanzador *adj.* مشجِّع (نتائج)

esperar *v.t.* أمَل، أمَّل، توقَّع، رجا، ارتجى

espérgula *f. (bot.)* قُليقلة، أبو غلام

esperma *f.* مَني، نُطفة

— *(amer.)* شَمْعة

— de ballena أبيض البال، دُهن رأس الحوت

espermático *adj.* مَنويّ، نُطفيّ

espermatozoide *m.* حُيَيّ مَنويّ

esperpento *m.* شيء/شخص بشع/قبيح المنظر . شيء غير معقول، مُحال

espesar *v.t.* كَثَّف . سَمَّك، ثَخَّن

— una salsa عَقَّد/أعقد صَلصة

— un tejido جعل النسيج صَفيقاً

— *v.pr.* كثُف، تكثَّف، تكاثف . تعقَّد

espeso *adj.* كثيف، سميك، ثخين

Caldo — مَرَق معقود

Tejido — نسيج صفيق

Árboles —s أشجار ملتفّة/وارفة

Bosque — غابة كثيفة

espesor *m.* كثافة، سُمْك، سَماكة، ثِخَن، ثَخانة، غِلَظ، صَفاقة

espesura *f.* كثافة . دَغَل

espetar *v.t.* سَفَّد، شكَّ بسيخ الشَيّ

espetera *f.* لوحة تعلَّق عليها أواني المطبخ

— أواني مَطبَخ

espetón *m.* سَفّود، سيخ . دَبّوس طويل . مِسعَر

espía *m.* جاسوس

espiantar *v.i.* هَرَب، فَرّ

espiante *m.* هَرَب، فِرار

espiar *v.t.* تجسَّس على

espiciforme *adj.* سُنبُليّ الشكل

espicilegio *m.* مجموعة وثائق/معاهدات

espícula *f.* شُوَيكة، شَوكة

espichar *v.i. (fam.)* قَتَل

— *v.t.* شكّ، وَخَز، نَخَس، نَخز

espiga *f.* سُنبُلة . وَتَد

— *(mar.)* ركيزة الصاري

— *(tecn.)* لِسان (وَصْل)

espigado *adj.* طَويل القامة، ممشوق، رشيق، أهيَف

espigador *adj.* لاقط، لقّاط، لمّام (سنابل)
espigar *v.t.* لقط، التقط (السنبل الذي أخطأه الحصّادون)
— *(fig.)* لَملم (كتباً)
— *(tecn.)* عمل لساناً لقطعة خَشَب
— *v.i.* سَنْبَل
— *v.pr.* كَبُر كثيراً، نما، استطال
espigón *m.* رصيف ميناء، حاجز أمواج، مَكسِر
— عرناس، كوز (ذُرة)
— de montaña رأس/أنف جَبَل
— منخَس، مهماز. وَتد
espigueo *m.* لَقط، التقاط (السنبل)
espiguilla *f.* شريط. سُنَيبلة
espín (puerco —) *m.* دُلدُل، شَيْهَم، أبو شَوك، نَيص
espina *f.* شَوكة
— de los peces حسكة
— *(anat.)* عمود فِقريّ
— blanca زُعرور بَرّيّ
— dorsal عمود فَقاريّ، سِلسلة فَقاريّة، صُلْب
Sacarse la — تخلّص من وَرطة
Esto me da mala — هذا الأمر يقلقني، يثير شُكوكي
espinaca *f.* سَبانخ، إسفاناخ
espinal *adj.* شَوكيّ، نُخاعيّ، صُلبيّ، خاصّ بالعمود الفِقْريّ
Médula — نُخاع شَوْكيّ، حَبْل شَوْكيّ/سِيسائيّ
espinar *m.* دَغل، عَوسَج
— مَنبت أشواك
espinar *v.t.* نَخز، وخز، لَدَغ
espinazo *m.* صُلْب، سِلسلة الظَهْر
— *(arq.)* غَلَق
Doblar el — حَنى ظَهْره
espinel *m.* حَبل (للصيد)
— خيط صنّارة للأعماق
espingarda *f.* بُندُقيّة طويلة من طِراز مهجور
espinilla *f.* ظُنبوب، عَظْم الساق
espinillera *f.* ساقيّة
— *(dep.)* واقية الساق
espino *m.* زُعرور، شَوك
— albar / blanco زُعرور بَرّيّ
— artificial سِلك شائك
— cerval نَبَق
espinoso *adj.* شائك
— *(fig.)* صَعْب، عسير، عويص
espiocha *f.* مِعوَل، مِنكاش
espión *m.* جاسوس
espionaje *m.* جاسوسيّة، تجسُّس

espira *f.* لَولَبة، التفاف لَولَبيّ
espiración *f.* زفير، زَفْرة
espirador *adj.* زفيريّ
espiral *adj.* حلَزونيّ، لولَبيّ
En — حَلَزونيّاً، لولبيّاً، بشكل لولبيّ
— *f. (geom.)* خط حلَزونيّ
— de humo تلافيف دُخان
— هُدْب حلزونيّ (لتزيين الستائر)
espirar *v.t.* زَفر، أخرج النَفَس
— un oler بعث رائحة، انبعثت منه رائحة
espirea *f. (bot.)* عراوة، إكليليّة
espirilosis *f.* مَرَض الحُلَيزنات
espiritado *adj.* ممسوس، به مسّ (من الشيطان)
— *(fam.)* هزيل، نحيل
espiritismo *m.* علم الروح
espiritista *adj. y s.* مستحضر أرواح، وسيط روحيّ
espiritosamente *adv.* روحيّاً، بالروح
espiritoso *adj.* كُحوليّ. روحيّ
— ظريف، خفيفُ الظِلّ، مَرِح، نشيط
Vino — نبيذ/مُسكِر/مدوِّخ
espíritu *m.* روح. نَفْس
— Santo روح القُدس
— *pl.* شياطين، عفاريت
Exhalar el — أسلَم الروحَ، فاضت روحُه
Creer en los —s آمن بالعفاريت
Levantar el — شجَّع
Grandeza de — شَهامة، نُبل النَفْس
espiritual *adj.* روحيّ
Un hombre — رجل نبيه، ذكيّ
Vida — حياة روحيّة
Devoción — ورع لَدُنّيّ
Lo — *m.* السُلطة الروحيّة
espiritualidad *f.* روحانيّة
espiritualismo *m.* روحيّة، روحانيّة، مذهَب روحانيّ
espiritualista *adj. y s.* روحانيّ، من أنصار الروحانيّة
espiritualización *f.* رَوْحَنة، إعطاء معنى روحيّ لـ
espiritualizar *v.t.* رَوْحَن، أعطى معنى روحيّاً، طَبَع بطابع روحيّ، جعله روحيّاً
espiritualmente *adv.* روحيّاً، بالروح
espirituoso *adj.* كحوليّ. روحيّ
espiroidal *adj.* نظير اللَولَب، لَولَبيّ
espirómetro *m.* مقياس التنفس
espiroquetosis *f.* داء اللَولبيّات
espita *f.* حَنَفيّة، أنبوبة. سِكّير

esplanada *f.* ساحة، ميدان
esplácnico *adj.* تابع للأحشاء، حَشويّ
esplacnología *f.* مبحث الأحشاء
esplendente *adj.* لامع، متلألىء، مُشرق، بهيّ، ساطع، متألّق
esplender *v.i.* تألّق، سَطَع، لَمَع
esplendidez *f.* تألّق، سُطوع، لَمَعان، إشراق، أُبهة
— سَخاء، جُود، كَرَم
espléndido *adj.* متألّق، مشرِق، سَنيّ، بَهيّ، بديع، رائع
— سخيّ، جواد، كريم
esplendor *m.* تألّق، إشراق، سَنى، سَناء
— بَهاء، رَونَق، رَوْعة
esplendoroso *adj.* → **espléndido**
esplenio *m. (med.)* عَضلة طِحاليّة
esplenitis *f. (med.)* التهاب الطِحال
espliego *m. (bot.)* خُزامى
esplín *m.* مِزاج سَوداويّ
espolada /espolazo هَمْزة، نَخْسة
espoleadura *f.* جُرح سببه المِهماز
espolear *v.t.* هَمَز، نَخَس
espoleta *f.* صِمامة (قُنبلة، قذيفة)
espoliador *adj. y s.* سَلّاب، نَهّاب
espoliar *v.t.* سَلَب، نَهَب
espolín *m.* مِهماز
espolio *m.* تركة الأسقُف عند وفاته (وهي تؤول إلى الكنيسة إذا توفّي بدون وصيّة)
espolique *m.* خادم فارس
espolón *m.* دابرة: زائدة قاسية قَرنيّة تكون في مؤخر مَفصِل الحَوشب في الخيل وتكون أيضاً في رِجل الديك
— de gallo صِيصة الديك
— de montaña أنف الجَبل، رَعْن
— de barco طرف حيزوم المركب كان يُنطَح به مراكب العدوّ كأنّه كَبْش أو مِدَكّ
— *(fam.)* → **sabañón**
— *(mar.)* مَكسِر الأمواج، سَدّ
espolonada *f.* هَجْمة خيّالة
espolonazo *m.* ضَرْبة بالدابرة
— صَدْمة بطرف حيزوم السفينة
espolvoreadora *f.* مِنفاخ مساحيق
espolvorear *v.t.* رَشّ/ذَرّ مسحوقاً
espondeo *m.* اسبنديو: نوع من التفعيلة اليونانيّة القديمة يتألّف من مقطعين طويلين
espongiarios *m. pl. (zool.)* إسفَنجيّات
espongicultura *f.* تربية الإسفَنج

esponja *f.* إسْفَنج
— *(fig.)* مصّاص دماء، طُفيليّ
— de platino بلاتين إسفنجيّ
Pasar la — por ضَرَب صَفْحاً عن، صَفَح عن، غَفَر
esponjado *m.* شَراب السُكَّر
esponjadura *f.* إسفنجيّة (تربة)
esponjar *v.t.* جعله إسفنجيّاً
— نَفَش، نَفَخ
Pelo esponjado شَعر مُنتفِش
— *v.pr.* تغطرس، زها
— *(fig.)* انطلق، أشرَق، تهلَّل (وجه)
esponjosidad *f.* إسفنجيّة
esponjoso *adj.* إسفَنجيّ
— *(fig.)* مَصّاص
esponsales *m. pl.* خِطبة، خُطوبة
Contraer — خَطَب . عُقِدت خِطبتُهما
esponsalicio *adj.* خاصّ بالخِطبة
espontanearse *v.pr.* باح بأسرار قَلْبه، كَشَف عن مكنون صدره
— con alguno فَتَح قَلْبَه لفلان
espontaneidad *f.* عَفْويّة، تِلقائيّة، طوعيّة
espontáneo *adj.* عَفْويّ، تِلقائيّ، طوعيّ
Generación —a توالد ذاتيّ
espora *f. (bot.)* بَوْغ، غُبَيرة
esporadicidad *f.* تفرُّق، تشتُّت
— *(med.)* فَرديّة، لا وَبائيّة
esporádico *adj.* متفرِّق، مشتَّت
— *(med.)* فرديّ، لا وبائيّ
esporangio *m. (bot.)* كيس البَوْغ، حاملة البَوغ
esporidio *m. (bot.)* بُوَيغيّة
esporozoarios *m. pl.* بَوْغيّات، غُبَيريّات
esportada *f.* مِلء قُفّة
A —s بِكثرة، بوَفْرة
esportear *v.t.* نَقل في سِلال
esportilla *f.* قُفّة صغيرة، سَلّة
esportillero *m.* حَمّال
esportillo *m.* سَلّة
espórtula *f.* هِبة يوميّة: كان السادة الرومان يقدّمونها لزبائنهم
esporulación *f.* تبوُّغ، انتاج الأبواغ
esposa *f.* زوجة، قرينة، عقيلة
— *pl.* أصفاد، قيود، أغلال
esposado *adj.* زَوْج حديث العَهْد، عَريس
esposar *v.t.* صَفد، قيَّد، كَبَّل
esposo *m.* زَوْج، قرين، بَعْل
esprint *m.* عَدْوة الهَدَف: إسراع أخير نحو الهَدَف

espuela *f.* مِهماز
— *(fig.)* حافز/باعث على
— *(fam.)* نَخْب الرحيل
— del gallo → **espolón**
— de caballero *(bot.)* عائق
Tomar la — شَرِب نَخْب الرحيل
espuerta *f.* قُفّة، زنبيل
A —s بكثرة، بوَفرة
espulgabuey *m.* نَغّاف، أمّ شُبْقونة: جِنس طَيْر
espulgar *v.t.* فَلَى، فَلّى
— *(fig.)* مَحَّص، دَقَّق في
espulgo *m.* فَلْي . تمحيص، تدقيق في
espuma *f.* رَغوة، زَبَد، غُثاء
— de mar زَبَد البحر
— de jabón, de champán رَغوة الصابون/الشمبانيا
— de olla طُفاوة قِدْر، جُفالة، طُفاحة
— de leche جُفال: رَغوة اللبن
Crecer como la — نما بسُرعة
Hacer — رَغا، أرغى (صابون، جعة)، أزبد (مَوْج)
espumadera *f.* مِرغاة، مِطفحة
espumado *m.* قَشْط الرَغوة
espumador *m.* قاشط الرَغوة
espumadura *f.* قَشْط الرَغوة
espumajear *v.i.* رَغا، أرغى، أزبد
— de ira أرغى وأزبد من الغَضَب
espumajo *m.* رَغوة اللُعاب
espumajoso *adj.* راغٍ، مُرغٍ، مُزبِد
espumante *adj.* مُرغٍ، مُزبد
espumar *v.i.* أرغى، أزبَد
espumarajo *m.* رَغْوة اللُعاب، لُعاب مُزبد
espumilla *f.* حرير رقيق/ مموَّج، نسيج مموَّج
espumosidad *f.* إرغاء، إزباد
espumoso *adj.* مُرغٍ، مُزبد
espurio *adj.* ابن زِنى، ابن حرام
— *(fig.)* فاسِد (جنس)، مختلِط، خليط (لون، لغة، مؤلَّف)
espurrear / espurriar *v.t.* رَشَّ بالفم، نَضَح . بَلَّ، بَلَّل
esputar *v.t.* بَصَق، بَزَق، تَفَل
esputo *m.* بُصاق، بُزاق، تُفْل
esqueje *m.* فَسْل، فسيلة، شكير: قضيب الغَرس وهو غُصن أو جزء من غُصن يُفصَل عن النبات ويُغرَس
esquela *f.* بِطاقة، دَعْوة
— amorosa رِسالة غرام/ حُبّ

— de defunción / mortuoria إعلان وفاة، نَعْية
esquelético *adj.* هزيل
esqueleto *m.* هيكل عظميّ
— *(amer.)* استمارة . تصميم
esquema *m.* مخطَّط، رَسْم تخطيطيّ
— *(fig.)* تخطيط، تصميم
— *(filos.)* نَهج، مَنْهج، نِظام
esquemático *adj.* تخطيطيّ
esquematismo *m.* طابع تخطيطيّ/مبسَّط (لشَرْح)
esquematizar *v.t.* خَطَّط
— أوجز، أجمل، بَسَّط (بيانه)
esquí *m.* زَلّاجة، مِزلج
— náutico ترلُّج مائيّ/على الماء
esquiador *m.* متزلِّج
esquiar *v.i.* تزلَّج
esquife *m.* سُنبوك: زورق ضيّق
esquila *f.* جَرس صغير
— *(bot.)* عُنْصُل، بَصَل الفأر، إشقيل
— جَزّ، جَلْم (صوف غَنَم)
— بُرغوث البحر، قُرَيدس، إربيان، جَمبري (في مصر)
— دَوّامة: جنس حشرات مائيّة
esquilador *m.* جَزّاز، جَلّام
esquilar *v.t.* جَزَّ، جَلَم (الغَنَم، الصوف)
esquileo *m.* جَزّ، جَلْم، قصّ صوف (غنم) . جِزّة، جُزازة . وَقْت الجَزّ
esquilmar *v.t.* جَنى/قَطَف (ثمار شجرة)
— el suelo بوَّر الأرض
— *(fig.)* أفقر، أتى على
— *(fam.)* جَزَّ، احتزَّ، جَلَم
esquilmo *m.* جَنْي، قَطْف (ثمار)
esquilón *m.* جُلْجُل كبير، ناقوس
esquimal *adj.* اسكيمو
esquina *f.* رُكن، زاوية، قُرنة
esquinado *adj.* ذو زوايا
— *(fig.)* شكِس، تَيِّق، صَعْب المِراس
esquinar *v.t.* وضع في زاوية . شكَّل زاوية
— *(fig.)* أحنق، أغاظ
esquinazo *m. (fam.)* زاوية
Dar — تخلَّص من (شخص)
Dar el —a alguien تخلّى عن رفقة فلان، هَجَر فلاناً
esquirla *f.* شَظِيّة عَظْم
esquirol *m.* عامل يَحُلّ مَحَلّ المضرِب
esquite *m.* → **roseta**
esquivar *v.t.* تجنَّب، تحاشى، تفادى، تهرَّب من، تخطّى

esquivez *f.* فُتور، جَفاء، نُفور، احتقار
esquivo *adj.* شَرِس، فظّ . مزدرٍ، محتقِر . نَفور
esquizofrenia *f.* فُصام
esquizofrénico *m.* مفصوم، مصاب بالفُصام
estabilidad *f.* استقرار . ثبات . رسوخ
Factor de — عامل استقرار
— de navio توازن سفينة
estabilización *f.* ترسيخ، تمكين، تثبيت، استقرار . توازن . استتباب
estabilizador *adj.* موازِن، مقِرّ، مثبِّت
— *m.* مقرار
estabilizar *v.t.* رسَّخ، مكَّن، وطَّد، أقرّ
— los precios ثبَّت الأسعار
— un nave وازن سفينة
estable *adj.* راسخ، ثابت، مستقرّ
Paz — سِلم مستتِبّ
establecer *v.t.* أقام، أنشأ، أسَّس، ثبَّت، رسَّخ، أثبت
— *v.pr.* استقرّ، أقام (في غرناطة)
establecimiento *m.* مؤسسة
— متجَر، دكان
establo *m.* إصطبل، إسطبل
estabulación *f.* زرب، رَجانة : تربية الدوابّ في الاصطبلات
estabular *v.t.* زَرَب، رَجَن الدابّة
estaca *f.* وَتد . عصا، قضيب، عود
— *(agric.)* فسيلة، شكير
— مسمار طويل، دسار خشَبيّ
— *(amer.)* امتياز مَنجم
estacada *f.* سِياج
— ميدان، حَلْبة
Quedarse en la — صُرِع في مكانه
Dejar a uno en la — تركه في مأزق
estacar *v.t.* رَبَط (حيواناً) إلى وتد
— أحاط بسياج
— *(amer.)* سَمَّر في الأرض
— علَّم (حدوداً) بأوتاد
— *v.pr.(fig.)* ظلّ بلا حَراك، جَمَد
— *(amer.)* حَرَن، جَمَح (حصان)
estacazo *m.* ضَرْبة عصا
— *(fig.)* خَيْبة، فشَل، إخفاق
estación *f.* مَحطّة
— emisora مَحطّة بَثّ/ إرسال
— de apartado مَحطّة فرْز (للقطارات)
— meteorológica مَحطّة أرصاد جوّيّة
— de metro محطّة مترو
— vertical وَضْع عموديّ، وقفة عمودية
— agronómica مَوْسِم زِراعيّ
— balnearia حمّامات بَحريّة، مركز استحمام
— de servicio محطّة خدمة (للسيارات)
— *(astr.)* مَنْزِلة
— terminal آخر مَحطّة، آخر الخطّ، نهاية الخطّ
La — de las lluvias مَوسِم الأمطار
Las cuatro — es الفصول الأربعة
En la — presente في الوقت الحاضر
Andar las —es زار الكنائس
estacional *adj.* فصليّ، مَوسِميّ
— *(astr.)* مستقِرّ، ثابت
estacionamiento *m.* وَقْف، توقف
مَوقِف سيّارات
estacionar *v.t.* وَقَف، توقف
estacionario *adj.* مستقرّ، ثابت، متوقِّف على حاله، غير متبدِّل، ساكن
Paro — بِطالة موسميّة
Mar —a بحر هادىء/ساج
— *m.* → **librero**
estada *f.* إقامة
estadia *f.* إقامة، مُكوث
— مِقياس بُعْديّ : شاخص مدرَّج لقياس الأبعاد
— *(mar.)* ميعاد الشَحْن أو التفريغ : وقت محدَّد لتحميل أو تفريغ السفينة التي تبقى فيه تحت تصرُّف الشاحن أوالمفرِّغ ويحدّده العقد أو عُرف الميناء
— ante el pintor وضعة أمام الرسّام
estadio *m.* ملعَب
— طَوْر، مَرْحلة
estadista *m.* رَجُل دَوْلة
— إحصائي، خبير إحصاء
estadística *f.* إحصاء، عِلم الإحصاء
estadístico *adj.* خاص بالإحصاء، إحصائيّ
— *m.* إحصائي، خبير إحصاء
estado *m.* حالة
— civil وَضع مَدَنيّ، الوَضْع الشخصيّ أو العائليّ
— de salud حالة صِحّيّة
— de los gastos كَشْف بالمصاريف
— de alma / de ánimo حالة نَفسيّة
— de alarma حالة استنفار
— de sitio حالة الحصار
— de caja كَشْف/بَيان الصُندوق
— de soltero عُزوبة
— de viudo ترمُّل
— interesante حَبَل، حَمْل
— llano / común عامّة الشَعْب
— mayor الأركان العامّة
— de servicios بَيان بالخِدمات
— de sueldo جَدوَل الرواتب
— militar وَضْع عسكريّ
— de gracia حال النِعمة
— de guerra حالة حَرْب
El — español الدَولة الإسبانيّة
Jefe de — رئيس دولة
En buen / mal — في حالة جيّدة/سيّئة
Golpe de — انقلاب عسكريّ
Razón de — مصلحة عُليا، مصلحة الدَولة
Asunto de — قضيّة هامّة
Viaje pagado por el — سَفَر على نفقة الدولة
Ministerio de — وزارة الشؤون الخارجيّة
Estar en — de كان قادراً على، كان بإمكانه أن، كان في حالة تمكّنه من
Tomar — تزوَّج . ترهَّب، دخل الدير
estadounidense *adj.* خاصّ بالولايات المتّحدة الاميركيّة
estaf *m.* جِصّ خليط
estafa *f.* نَصْب، احتيال
estafador *m.* نصّاب، محتال
estafar *v.t.* نال بالنصب (مالاً)، نَصَب على، احتال على
estafermo *m.* دُمية التصويب
— *(fam.)* أبله، مُغفَّل، غبيّ
estafeta *f.* ساعي البريد . مكتب بريد ثانويّ . بريد مكتب . حقيبة دبلوماسيّة
estafilino *adj.* خاصّ باللهاة، لَهَويّ
— *m.* خَيْل إبليس (حشرة)
estafilococo *m.* مكوَّرة عنقوديّة
estafiloma *m.* عِنبة قَرنيّة : دُمّل على قَرَنيّة العين
estalactita *f.* هابطة (جـ . هوابط) : راسب كِلسيّ متحجِّر مُدلّى من سَقْف المغارة
estalagmita *f.* صاعدة (جـ . صواعد) : راسب كِلسيّ متحجِّر صاعد من أرض المغارة
estalagmometría *f.* استقطار : قِياس حَجْم القَطَرات ووزْنها
estalagmómetro *m.* مقياس التقطير، مستقطِر
estallar *v.i.* تفجَّر، انفجر، تفرقع
Estalló un incendio نَشِب حريق، شَبَّ/اندلع حريق

— de alegrio قَفَز فَرَحاً/ من الفَرَح
— (vestido) تمزَّق، انفتق
— de risa انفجر ضاحكاً، قهقه
estallido *m.* تفجُّر، انفجار، تفرقع
— de un vestido تمزّق/انفتاق ثوب
— de látigo تفقيع سَوْط
— del trueno قَصْف/هزيم الرَعْد
— de risa قهقهة
estambre *m.* صوف مغزول
— *(bot.)* سَداة: العُضو الذَكريّ في الزهرة
— سَدى أو سَداة النسيج
estamento *m.* طبقة
estameña *f.* نسيج من الصوف المغزول
estampa *f.* صورة. طَبْع
— del genio طابع العبقريّة، سِمة العبقريّة
— *(fig.)* علامة. مَظهَر
estampación *f.* طَبْع بارز/ نافر
estampado *m.* نسيج مطبوع
estampar *v.t.* طَبَع بأحرف بارزة أو نافرة
— *(fig.)* طَبَع. ترَك طابعاً على
— el pie en la arena تَرَك/ خلَّف آثار قَدَمَيْه في الرَمْل
Estampó una botella contra la pared قَذَف قِنّينة إلى الحائط
Le estampó una bofetada وجَّه إليه صَفعة
estampería *f.* صِناعة/تِجارة صُوَر
estampero *m.* بائع صُوَر. رسّام
صُوَر. نقّاش، حَفّار
estampía (de) *loc. adv.*
Salir de — خرَج بسرعة، أطلق ساقَيْه للريح
estampida *f.* انفجار، فرقعة، تفجُّر
— *(amer.)* فرار
estampido *m.* تفجُّر، انفجار، فَرقعة
estampilla *f.* خَتْم، طابع، دَمغة، سِمة
— *(amer.)* طابع بريد
— علامة صناعيّة
estampillado *m.* خَتْم، دَمغ، طَبْع
— خَتْم البريد
estampillar *v.t.* خَتَم (على)، دَمَغ، وَسَم بعلامة
estancación/estancamiento وَقْف/ إيقاف سَيَلان (الدم)
— de agua ركود الماء
— de mercancias احتكار البضائع
— de las negociaciones تعثُّر المفاوضات
— de un negocio ركود تجارة

estancado *adj.* راكد
estancar *v.t.* أوقف/قَطَع سَيَلان (الدم)
— las aguas حَبَس/حَجَز المياه
— las mercancias احتكر البضائع
— تَرَك (الأمر) معلَّقاً/من غير بَتّ
— *v.pr.* رَكَد، أسِن (ماء)
— *(fig.)* توقَّف، تعثَّر، كان في طريق مسدود
— (instituciones) تجمَّد (أنظمة)
estancia *f.* إقامة. غُرفة
— مَسكِن، منزِل، مَقرّ
— en un hospital يوم في مستشفى
— pasada en un hotel ليلة في فُندُق
— مَقطَع شِعريّ
— *(amer.)* مَزرعة، عَقار زِراعيّ
estanciero *m.* مزارِع
estanco *adj.* مسيك، كتيم. ضدّ الماء (ساعة)، مُحكَم السَدّ، لا يَنفذه الماء
— *m.* دُكّان لبَيْع التَبغ. احتكار الدولة، إشراف/رَقابة الدولة
— del tabaco إدارة حَصْر التَبْغ
— *(amer.)* حانة، خمّارة
estandarte *m.* راية
estannatos *m. pl.* قصديرات، أملاح حامض القَصدير
estánnico *adj.* قصديريّ
estannífero *adj.* حاوٍ القَصدير
estanque *m.* مُستَنقَع، بِركة
El — del Retiro حَوْض رتيرو
estanquero *m.* بائع تَبْغ
estanquidad *f.* مَساكة، كَتامة، كُتوميّة (خزّان ماء، قارب، ساعة)
estanquillo *m.* دُكّان لبَيْع التَبْغ
— *(amer.)* دُكّان عِقادة. دكّان صغير
estantal *m.* دِعمة، دِعامة، سَنَد
estante *m.* رَفّ
— مكتبة، خِزانة كتب
— *(amer.)* دِعامة، سَنَد، مُرتكَز
estantería *f.* رفوف، مجموعة رفوف
— خِزانة ذات رفوف
estantigua *f.* شَبَح، طَيْف، خَيال
— *(fam.)* شخص طويل وهزيل
— شخص قبيح المنظر
estañado *m.* تبييض، قَصْدرة، طَلْي بالقَصْدير
estañador *m.* مُبيِّض، طالٍ بالقَصدير
estañadura *f.* → **estañado**
— مادّة تبييض/قَصْدَرة
estañar *v.t.* بَيَّض، قَصْدَر، طلى بالقَصدير

estañero *m.* → **estañador**
estaño *m.* قَصدير
estaqueada *f.* ضَرَبات متواترة
estaquear *v.t.* سَمَّر في الأرض
estáquide *f. (bot.)* سَطاقس
estar *v.i.* كان
Está en Sevilla إنّه في إشبيلية
No estoy para nadie أنا غير موجود لأيّ شخص كان
El señor no está حضرته غير موجود
Estamos en verano نحن في فصل الصَيْف
Estuve seis días en Córdoba بقيت ستّة أيّام في قُرطبة
El suelo está húmedo الأرض رطبة
Mi tío está enfermo عمّي مريض
La puerta está cerrada الباب مُغلَق
¿Cómo estás? كيف حالك؟
Este sombrero le está bien هذه القُبّعة تليق به
¿A cuánto estamos del mes? في أيّ يوم من الشَهْر نحن؟
Estamos a veinte نحن في العِشرين من الشَهْر
Las patatas están a cinco pesetas سِعْر البطاطا خمس بزيتات
— en كان في (سَفَر، نُزهة)، كان مشغولاً في، كان منصرفاً إلى
Está aquí de embajador إنّه هنا كسفير/بِصفة سفير
— de paisano, de militar إن باللِباس المدَنيّ، العَسكريّ
— de rodillas كان جاثياً/راكعاً
— en Madrid هو في مدريد
— en ayunas هو على الريق
En esto está la dificultad هنا تكمن الصُعوبة
Estoy en lo que me dices إنّني على عِلم بما تقوله لي
— para أوشك أن، كان على وَشْك أن، كاد. كان راغباً في، كان عنده استعداد لـ. كان في حالة تمكّنه من
No estoy para bromas لستُ راغباً في المزاح
— por بَقِي، تبقّى، فضِل. كان من أنصار. كان لصالح. كان ميّالاً إلى
— se quieto ظلّ هادئاً/ساكناً
Se estuvo en la cama tres días بقي مُلازماً السرير ثلاثة أيّام

Le estuve esperando dos horas بقيت ساعتين في انتظارك
¡ Ya te estás yendo ! يمكنك أن تستعدّ للرحيل
La guerra está al caer الحَرْب على الأبواب / وشيكة
— a punto de كان على وَشْك أن
— con uno كان مع فلان، كان متّفقاً مع فلان
¿ Estamos? مفهوم؟
¡ Ya está bien! كفى!
estatal *adj.* خاصّ بالدّوْلة، دَوليّ
estática *f.* علم توازن القوى، عِلم السكون
estático *adj.* توازنيّ، اعتداليّ
— *(fig.)* راكد، جامد، ثابت
Electricidad —a كهربائيّة ساكنة
Fuerza —a قوّة توازنية
estatificar *v.t.* أمَّم (مصنعاً، مؤسّسة)
estatismo *m.* سَيْطرة الدَولة
estator *m.* ساكن: الجزء الثابت في محرِّك أو مولِّد
estatorreactor *m.* محرِّك ارتكاسيّ ثابت
estatoscopio *m.* مقياس الاتّزان الجوّيّ
estatua *f.* تمثال
estatuario *adj.* تمثاليّ
— *m.* نَحّات تماثيل، صانع تماثيل، مَثّال
— *f.* فنّ صُنع التماثيل
estatuir *v.t. e v.i.* فصل، بتّ، حكَم على
estatura *f.* قدّ، قامة، قَوام
estatutario *adj.* نِظامي، قانونيّ، مطابق للنظام أو القانون
estatuto *m.* قانون، نظام أساسيّ
— personal قانون الأحوال الشخصيّة
estay *m. (mar.)* حَبْل الصاري، وكاد الصاري
este *m.* شَرْق
Viento del — ريح شَرقيّة
este, esta *adj. dem.* هذا، هذه
éste, ésta *pron. dem.* هذا، هذه
esteárico *adj.* دُهنيّ
estearina *f.* دُهنين
esteatita *f.* حجر صابونيّ
esteatoma *m.* وَرَم دُهنيّ
esteatosis *f.* انشحام، داء الغُدَد الدُهنيّة، شُحام الغُدَد الدُهنيّة
estegomia *f.* طيثار: بعوض الحمّى الصفراء
estela *f.* مَجَرّة السفينة: الأثر الذي تتركه خلفها في الماء
— *(fig.)* أثر، بقيّة
— *(bot.)* حشيشة القَزاز
estelar *adj.* نَجميّ، كَوكبيّ
estelionato *m.* تصرّف تدليسيّ
estenocardia *f.* خُناق القلب، ذبحة صَدريّة
estenografía *f.* اختزال
estenográfico *adj.* اختزاليّ
estenosis *f.* ضِيق، تضيُّق
estenotipia *f.* طباعة اختزاليّة
estenotipista *f.* طابعة اختزاليّة
estenotipo *m.* آلة اختزال، مختزلة
esténtor *m.* رَجُل جَهير الصوت
estentóreo *adj.* جَهْوَريّ
Voz —a صوت جَهير / جَهْوَريّ
estepa *f.* سَهْب، فَيفاء، فلاة، سهل شاسع من الأرض البُور لا ينبت فيه سوى الأعشاب
estepario *adj.* سَهْبيّ (نباتات)
estera *f.* حَصيرة، بورية
esterar *v.t.* غطّى بالحَصائر
estercolar *v.t.* سَمَّد (الأرض)
— *v.i.* راث، بَعَر (حيوان)
estercolero *m.* دِمْنة، كومة زِبْل، مَزبلة
estercóreo *adj.* غائطيّ، بِرازيّ
estéreo *m.* ستير: وحدة قياسيّة مؤلّفة من جهاز خاصّ يستوعب متراً مكعَّباً واحداً من الخشب
estereóbato *m.* أساس، ركيزة
estereoscopio *m.* مِجسام، مِنظار مجسِّم
estereotipar *v.t.* رَوْسَم، صَنع رَوْسَماً، طَبَع بروسَم
— *(fig.)* قَولَب
estereotipia *f.* صناعة رواسم
estereotipo *m.* روسم طِباعيّ نَمَطيّ
estereotomía *f.* فنّ قطع الجوامد (كالأحجار وغيرها)
esterería *f.* مصنع حصائر
esterero *m.* صانع / بائع حصائر
estéril *adj.* مجدِب، جديب، ماحل، قاحل، عقيم
Mujer — امرأة عاقر
Año — سنة قَحْط، عام قحط
Tierra — أرض جدباء
Trabajo — عَمَل غير مُجدٍ
esterilidad *f.* جَدْب، مَحْل، قَحْط
— عُقْر (رجل، امرأة)، عُقْم (موضوع)
esterilización *f.* تعقيم (اللبن)
esterilizador *adj.* معقِّم
— *m.* مِعقام، مِعقَمة
esterilizar *v.t.* عقّم
esterilla *f.* حصيرة صغيرة
— شريط من خيوط ذَهبيّة أو فِضيّة
— de baño بِساط حَمّام
esterlina *adj. inv.* (جنيه) استرلينيّ
esternón *m.* قَصّ: عظم الصدر المغروزة فيه أطراف الأضلاع من الجانبين
estero *m.* مَصَبّ نَهْر، مَصَبّ خَليجيّ
— *(amer.)* مستنقع، غدير
estertor *m.* حَشْرَجة
estertoroso *adj.* شَخيريّ، غَطيطيّ
estética *f.* عِلم الجَمال
esteticista *f.* اختصاصيّة بالتجميل
estético *adj. y s.* جَماليّ • اختصاصيّ بالتجميل
estetismo *m.* جَماليّة
estetoscopio *m.* مِسماع، سَمّاعة الطبيب
esteva *f.* مِقبض المِحراث
estevado *adj.* متقوّس الساقين
estezado *m.* جِلد ناعم
estiba *f.* رَصّ البضائع للإقلال من حجمها
Altura de — علوّ التستيف
estibar *v.t.* رصّ، نضّد، ستّف
estiércol *m.* رَوْث، زِبْل، بَعْر
estigma *m.* أثر جُرح، نَدْبة
— *(fig.)* وصمة
— *pl.* سِمات القدّيس فرنسيس الأسيزي
estigmatización *f.* وسم
estigmatizar *v.t.* وسَم
estilar *v.i.* استُعمِل (كلمة)، كان دارجاً، مُورِس، اعتاد على
estilete *m.* خنجر صغير
estilista *m.* كاتب أنيق الأسلوب
estilística *f.* عِلم الأسلوب
estilizar *v.t.* أخضع للأسلوب، انتحى أسلوباً (في الفنّ)
estilo *m.* أسلوب، إنشاء
— *(fig.)* نمط، طريقة، طَرْز، طِراز
A — de Francia على الطريقة الفرنسيّة
Por el — من النوع نفسه
estilóbato *m.* البساط: المكان من أرض المعبد الذي يستقرّ عليه العمود الدوريّ
estilográfica *f.* قلم حِبْر
estima *f.* تقدير، اعتبار
— *(mar.)* تقدير موقع السفينة
estimable *adj.* جدير بالتقدير، يستحقّ التقدير
estimación *f.* تقدير، تثمين، تخمين، تقييم • اعتبار
— propia عِزّة النفس، اعتداد بالنفس
— de una demanda استجابة لطلب، أخْذ طلب بعين الاعتبار
estimado *adj.* مقدَّر، معتبَر

— señor سيِّدي المبجَّل
estimador *adj.* مقدِّر، مثمِّن
estimar *v.t.* قدَّر، ثمَّن، خمَّن، قيَّم
— اعتبر أنَّ، ظنَّ أنَّ، رأى أنَّ
— una demanda استجاب لطلب
estimativa *f.* تقدير
estimatorio *adj.* تقديريّ، تقييميّ
estimulación *f.* حثّ، تنشيط، انعاش، حَفْز
— *(med.)* تنبيه، إثارة
estimulante *adj.* حاثّ، منشِّط،
منعش، مقوٍّ، حافز
— *m.* منبِّه
estimular *v.t.* حثَّ، نَشَّط، أنعش،
حفز، قوَّى
estímulo *m.* → **estimulante**
estinco *m. (zool.)* إسقَنقُور
estío *m.* صَيْف
estipendiar *v.t.* دَفَع أجْراً،
أدَّى أجرة . كافأ، جازى
estipendiario *m.* أجير
estipendio *m.* أجْر، تعويض،
مكافأة . معاش القسّيس
estípite *m. (arq.)* عمود منقوص
— *(bot.)* جِذْع، سُويقة
estíptico *adj. y m.* قابض (دواء)، عقول
estípula *f. (bot.)* أُذَيْنة، زَنَمة
estipulación *f.* شَرْط، اشتراط، مشارطة
estipular *v.t.* اشترط
estique *m.* إزميل مسنَّن (للنحّات)
estiradamente *adv.* فقط، بكاد
estirado *adj.* مُعتدّ بنفسه، مغرور، متكبِّر
— *(fam.)* بخيل، شحيح
— متأنِّق في لباسه، متصنِّع في وقاره
estirar *v.t.* سَحَب، مَدَّ، مَطَّ، شدَّ، طوَّل
estirón *m.* جَذْبة قويّة، جَرّة شديدة
Dar un — نما/ كَبُر بسرعة
estirpe *f.* أَصْل، سُلالة، ذُرِّية
estival *adj.* صَيْفيّ
esto *pron. dem.* هذا
estocada *f.* طَعْنة
estofa *f.* نسيج مقصَّب
De baja — رديء النوع
Pícaro de baja — أزعر سافل
estofado *adj.* معتنى به، مزيَّن
— *m.* مَكمورة: طعام مطبوخ في بخاره
estofar *v.t.* زَركَش، طرَّز
— كَمَر، طبخ المكمورة
estoicismo *m.* رواقيّة
estoico *adj.* رواقيّ (مذهب، مدرسة)
— *(fig.)* شديد العَزْم، رابط الجأش، صُلب

estola *f.* بَطرشيل
— *(fig.)* شال، لِفاع
estolidez *f.* غَباء، غباوة، بلادة
estólido *adj.* غبيّ، بليد
estolón *m.* بطرشيل كبير
— *(bot.)* ركوب، رئد: غصن
هوائيّ يزحف على الأرض فتبرز له
جذور وتنشأ عنه نبتة جديدة
estolonífero *adj.* ركوبيّ، رئديّ
estoma *m. (bot.)* ثُغير، ثُغَيرة،
سَمّ (جـ . مَسام)
—s acuíferos ثُغيرات مائيّة
estomacal *adj.* مَعِديّ
estomagante *adj.* منفِّر، تشمئز
منه النفس، مقرِف
estomagar *v.t.* كرَّه، نفَّر،
قرَّف، أثار الاشمئزاز
estómago *m.* مَعِدة
estomaguero *m.* زُنار الرضيع
estomático *adj.* ثُغيريّ، مساميّ
estomatitis *f. (med.)* التهاب الفم
خناك: هو التهاب غِشاء الفم
estomatología *f.* مبحث أمراض الفم
estomatólogo *m.* اختصاصيّ بأمراض الفم
estomatoscopio *m.* مِنظار الفم
estopa *f.* مُشاقة (القنّب)
estopín *m.* كبسولة، فتيلة
estoque *m.* سَيْف طويل، نَصْل، سِنان
— *(bot.)* دَلْبوث، سَيْف الغراب
estoqueador *m.* مُصارع ثيران
estoraque *m. (bot.)* إصْطرك، مَيْعة
estorbar *v.t.* أعاق، عَرْقل، ضايَق
estorbo *m.* إعاقة، عَرقلة، ضيق
— عَقَبة، عائق، مانع
estornija *f.* طَوْق حديديّ، فَلْكة
estornino *m.* زُرزور: جنس طير
estornudar *v.t.* عَطَس
estornudo *m.* عَطْس، عُطاس
estos, estas *adj. dem.* هؤلاء
éstos, éstas *pron. dem.* هؤلاء
estovar *v.t.* كَمَر، جَفَّف بالنار أو بالإحماء
estrabismo *m.* حَوَل
estrada *f.* طريق
estrado *m.* مِنبَر، مَنصّة، مِصطبة، دَكّة
— صَالة، صالون . أثاث صالون
— *pl.* قاعة محكمة
estrafalario *adj.* غريب، شاذّ،
مستهجَن، خارق للعادة
estragador *adj.* مفسِد، متلِف

estragar *v.t.* أفسَد، أتلف
estrago *m.* خَراب، تَلَف، ضَرَر، خَسارة
estragón *m. (bot.)* طَرْخون
estrambótico *adj.* غريب، شاذّ
estramonio *m. (bot.)* داتورة
estrangul *m.* لِسان (الآلات
النافخة كالمزمار أو الناي وسواهما)
estrangulación *f.* خَنْق . اختناق
estrangulador *adj.* خنّاق، خانق
estrangular *v.t.* خَنَق . ضيَّق على، شدَّ على
estrapada *f.* تعذيب أو قتل بالهوي
estraperlo *m.* سوق سوداء
estratagema *f.* حيلة، خدعة، مكيدة
estratega *m.* استراتيجيّ، خبير
بِسَوق الجيش، سَوقيّ
estrategia *f.* استراتيجيّة، فن
الحروب، علم الخطط الحربيّة، سَوْقيّة
estratégico *adj.* استراتيجيّ (خطّة)
estratificación *f.* تنضّد، تطبُّق:
تكوُّن الصخور الرسوبيّة في أنضاد أي
طبقات . ترسُّب طبقات
— *(bot.)* تنضيد: وضع البزور الصلبة
القشور بين طبقات من الرمل
الرطب لتسهيل انتاشها والسرعة فيه
— horizontal انطواء أفقيّ
— graduada تراصُف
estratificado *adj.* منضَّد، طِباقيّ،
ذو طَبَقات
estratificar *v.t.* نَضَّد، جعله ذا طبقات
estratigrafía *f.* عِلم طبقات الأرض
estratigráfico *adj.* طَبَقيّ، طَبَقاتيّ
estrato *m.* طَبَقة (أرضيّة، صَخريّة)
— social طَبَقة اجتماعيّة
— (nube) رَهَج، سَديم، رَهَل:
سَحاب طَبَقيّ منبسِط خفيض يعلو
الأفق ويمتدّ بموازاته
estratocúmulo *m.* قَرد: سَحاب
رُكاميّ طَبَقيّ منخفض يكون بين سطح
الأرض وارتفاع ٢٠٠٠ متر تقريباً
estratopausa *f.* فاصل طبقيّ: طبقة
أو منطقة انتقاليّة من الغلاف الجَوّيّ
للأرض تمتدُّ من قمّة الغِلاف الجَوّيّ
الطَبَقيّ حتّى قاع الغلاف الجَوّيّ
المتأيِّن
estratosfera *f.* سُكاك: الهواء بين
السماء والأرض في الجزء الأعلى من
الغلاف الجوّيّ ويمتدّ من ١٠
كيلومترات إلى ٨٠ كيلومتراً على وجه
التقريب فوق سطح الأرض

estratosférico *adj.* سُكاكيّ
estrave *m.* حيزوم، جؤجؤ: صَدْر السفينة
estraza *f.* خِرقة من قُماش قُطنيّ غليظ
Papel de — ورق أسمر
estrechamente *adv.* في مكان ضيّق
estrechamiento *m.* تضييق، شَدّ
— de los lazos económicos توثيق العلاقات الاقتصاديّة
— de manos مصافحة، هزُّ يدٍ
estrechar *v.t.* ضيَّق، شَدَّ على
— los lazos de amistad وثَّق عُرى الصداقة
— la mano صافح
— a uno entre los brazos ضمَّه بين ذراعيه
— las filas رصَّ الصفوف
estrechez *f.* ضِيق، ضِيقة . تقشُّف
— de miras قِصر النظر
— صداقة حميمة/وثيقة . مأزِق
estrecho *adj.* ضيِّق، مشدود
Amistad —a صداقة وثيقة
Espíritu — عَقْل ضيِّق الأفق
— بخيل، شحيح
— *m.* ضِيق، وضع حرِج، مأزِق
— *(geogr.)* مَضيق
estrechura *f.* ضِيقة، ضِيق
— ممرّ ضيِّق، مضيق
estregadera *f.* فُرشاة
— مِكشَط وحل (للأحذية)
estregar *v.t.* حكَّ، فرَك، حَفَّ، دعَك، دلَك
estregón *m.* حكّ، فرْك، حَفّ، دَعْك
estrella *f.* نجْمة، كوكب
— *(fig.)* طالع (جـ. طوالع)، حظّ
— fugaz شِهاب، نيزَك
— matutina / del alba نَجْمة الصُّبْح، الزُّهرة
— de mar نَجْم البَحْر
— vespertina نجمة المساء، الزُّهرة
— de cinema نجم سينمائيّ، نجمة سينمائيّة
Nacer con — كان حسن الطالع
Estar de mala — كان منكود الحظّ/ سيّئ الحظّ
estrelladera *f.* مِرغاة، مِطفَحة
estrellado *adj.* ذو نجوم، مرصَّع بالنجوم (سماء، ليل)
Huevos —s بَيْض مَقليّ
estrellamar *f.* نَجْم البحر (حيوان بحريّ)
— *(bot.)* لِسان الحَمَل، آذان الجَدْي
estrellar *adj.* نَجميّ، كوكبيّ
estrellar *v.t.* حَطَّم، هَشَّم، كَسَّر
— huevos قلى بَيْضاً
— رَصَّع بالنجوم
— *v.pr.* تحطَّم، تهشَّم
— (olas) ارتطم، تلاطم
— *(fig.)* فشل، أخفق
— se con uno اصطدم/ارتطم به
estremecer *v.t.* هزّ، رجّ، أحدَث ارتجاجاً، زلزَل، زعزع، قَلقل
— *v.pr.* انتفض، اهتزّ، ارتجّ، ارتجف، ارتعش، اختلج
estremecimiento *m.* انتفاضة، اهتزاز، ارتجاف، ارتعاش، اختلاج، ارتجاج، هَزّة، رَجْفة، رعْشة
estrena *f.* عِيديّة/هديّة رأس السنة
estrenar *v.t.* دشّن (ثوباً)
— *(teatr.)* قدَّم العَرْض الأوّل (لمسرحيّة)
— بدأ مِهنة . بدأ التمثيل، مثَّل لأوّل مرّة . استحدث
estreno *m.* تدشين
— *(teatr.)* حفلة افتتاحيّة
— شيء جديد، شيء مستحدَث
estreñido *adj.* مصاب بإمساك
estreñimiento *m.* إمساك، حَصْر
estreñir *v.t.* سبَّب إمساكاً، أمسك الأمعاء، قَبَض الأمعاء
estrépito *m.* صخب، ضوضاء، جلَبة، ضجّة
estrepitoso *adj.* صاخب، كثير الضجيج، داوٍ، مُدوٍّ، ضاجّ
estreptococo *m.* مكوَّرة عِقْديّة
estreptomicina *f.* عقار مضادّ للجراثيم
estría *f.* تخديد، خُدّة، حزّ
— *pl.* تفزّرات: أتلام في الجلد ناتجة عن كثرة الشدّ والجَذْب
estriar *v.t.* خدَّد، حزَّز، تلَّم، خطَّط
estribación *f.* خاصرة جبل: مُلتقى قمّة متوسّطة الارتفاع بقمّة رئيسة
estribadero *m.* دِعامة، مرتكَز
estribar *v.i.* اعتمد على . ارتكز على، استند إلى
— *(fig.)* قام على
estribera *f.* رِكاب: ما يُعلَّق في السَّرج فيجعل الفارس فيه رجله
— *(amer.)* سَيْر الرِكاب
estribillo *m.* لازمة، ردَّة (أغنيّة)
El eterno — النغمة هي هي، النغمة ذاتها
estribo *m.* رِكاب
— de coche, de tren مِرقاة سيّارة، قطار
— *(fig.)* قاعدة، أساس
— de oído عَظْم الرِكاب (في الأذن)
— de un puente كَتِف جِسْر
— *(geogr.)* → **estribación**
estribor *m.* مَيْمنة السفينة، الجانب الأيمن من السفينة
estrictamente *adv.* بتشديد، بالدقّة، بالحَصْر، بالضَبْط، بتدقيق تامّ، بصَرامة
estricto *adj.* مُلزِم إلزاماً شديداً، مُعنِّت، شديد، مُتشدِّد، دقيق، مُدقِّق، قطعيّ، محصور، صارم
estridencia *f.* صَرير، حِدّة الصَوْت
— *(fig.)* شُذوذ، غَرابة
estridente *adj.* صارّ، صَرّار، حادّ، زَعّاق
— *(fig.)* شاذّ، خارق للعادة
estridor *m.* صَرير، صَرْصَرة
estridular *v.t.* صَرَّ، صَرصَر
estriga *f.* غُول (جـ. غيلان)
estrige *f.* بُومة صَمْعاء، بُومة صَيّاحة، بُومة الغاب، أمّ قُويق
estrígidos *m. pl.* بُوميّات
estro *m.* إلهام (شِعْريّ)
— *(veter.)* نَزْو، استحرام، وَدَقان، وُدوق (في الخيل)
— *(zool.)* نَبْر، شُعرانة: جنس ذباب كبير
estróbilo *m. (bot.)* كوز
estroboscopia *f.* تنظير دُوّاميّ
estroboscopio *m.* مِنظار دُوّاميّ
estrofa *f.* مَقطع شِعريّ
estrombo *m.* دُلّاع: جنس حلازين كبيرة القدّ يكثر وجودها في البحر
estróngilo *m.* صُلْم الخيل: دودة
estropajo *m.* مِمسحة، ليفة
estropajoso *adj.* مُتلعثِم، مُتمتِم
— ذو خيوط، قاس، يصعب مضغه (لحم)
— رَثُّ الثياب، في ثياب بالية
Lengua —a لسان لَزِج
estropear *v.t.* أتلف، عطَّل، خرَّب، أفسد، أضرَّ
estropeo *m.* إتلاف، إفساد
— de un miembro تعطيل عضو
estropicio *m.* ضجّة كَسْر/ تكسير/ تحطيم . صَخَب، ضجيج، ضوضاء
— *(fig.)* ضرر، خسارة، أذى
estructura *f.* بِنية، بناء، بُنيان، قِوام، تركيب، تكوين، هَيْكل

estructuración *f.* بُنيان، بِناء، تركيب
estructural *adj.* بِنائيّ، بِنيويّ
estructuralismo *m.* بُنيانيّة، بِنيَويّة، تركيبيّة
estructurar *v.t.* وَضَع بِنيَةً لـ
estruendo *m.* ضَجّة، ضَجيج، ضوضاء، جَلَبة، صَخَب
estruendoso *adj.* كثير الضجيج، صاخب، مُدَوٍّ، راعد
estrujadora *f.* عَصّارة ليمون . عصّارة
estrujar *v.t.* عَصَر، كَبَس
— a un pueblo أثقل كاهل الشعب (بالضرائب)
estrujón *m.* عَصْر، كَبْس
estuario *m.* مَصَبّ نَهْر
estucado *m.* طَلْي بمعجون المرمر
estucar *v.t.* طَلَى بمعجون المرمَر
estuco *m.* رُخام كاذب: مِلاط من الكلس ومسحوق الرخام
— معجون مَرْمَر
estucurú *m.* بُومة
estuche *m.* غِلاف، غِمْد
— para gafas بَيْت نَظّارات
— para joyas عُلْبة مجوهَرات
— para agujas مئبر
— de médico حقيبة طبيب
— para pistola قِراب مُسدَّس
estudiado *adj.* مدروس (أسعار)
estudiantado *m.* طَلَبة، طُلّاب
estudiante *m.* طالب (جامعيّ)
estudiantil *adj.* طالبيّ، طُلّابيّ
estudiantina *f.* جَوْقة طُلّابيّة
estudiantino *adj.* طلّابيّ
estudiar *v.t.* دَرَس، تعلَّم، ذاكر، بَحَث في، طَلَب العلم
— un problema درس/عالج قضيّة
estudio *m.* دَرْس، دِراسة، بَحْث
— مكتب
— مُحترَف، مَرسَم، مَشغَل الفنّان والرسّام والمصوِّر والنحّات
— radiofónico مكان مُعَدّ لِبَثّ البرامج الإذاعيّة والتلفزيونيّة
—s mayores دراسات عُليا
En — قَيْد الدَّرْس
estudioso *adj.* مجِدّ، مجتهد
— *m.* باحث
estufa *f.* مَوْقد، كانون، مدفأة
estufilla *f.* مِدفأة/دفّاءة (للرجلين)
estufista *m.* صانع/مركِّب أجهزة تدفئة
estulticia *f.* غَباء، غباوة، حماقة

estulto *adj.* غبيّ، أحمق، أبله
estuoso *adj.* حارّ، محرق، متّقد، مضطرم، متأجّج
estupefacción *f.* دَهْشة، ذُهول
estupefaciente *adj.* مدهِش، مذهِل
— *m. y adj.* مخدِّر
estupefacto *adj.* مدهوش، مذهول، مشدوه
estupendo *adj.* رائع، مدهش، عظيم، ممتاز
estupidez *f.* غَباء، بلادة، بَلاهة
— حماقة، سَخافة
estúpido *adj.* غبيّ، مغفَّل، بليد
estupor *m.* خَبَل، خدَر
— *(fig.)* دَهْشة، ذُهول، شدَه
estuprar *v.t.* تهتّك
estupro *m.* تهتّك، خَلاعة
esturión *m.* حَفْش: جنس سمك
esviaje *m.* مَيْل، انحراف
etapa *f.* مَرحَلة
etcétera *loc. adv.* إلى آخره، وهَلُمَّ جرّاً
éter *m.* أثير
— *(poét.)* الفضاء، الفَلَك الواسع
etéreo *adj.* أثيريّ، ممزوج بالأثير
— *(fig.)* سَماويّ، هوائيّ . رقيق، في غاية الرقة
Amor — حُبّ عُلويّ
eterificación *f.* أثْيَرة: تحويل الكحول إلى أثير
eterificar *v.t.* أثْيَر، حوّل إلى أثير
eterismo *m.* خَدَر أثيريّ
eterización *f.* تخدير بالأثير
eterizar *v.t.* خدَّر بالأثير
eternidad *f.* أزَل، أزليّة، أبَديّة، سَرمَديّة
eternizar *v.t.* أبَّد، خَلَّد
— *v.pr.* خلُد، طال كثيراً، مَكَث دهراً
eterno *adj.* أبَديّ، سَرمَديّ، أزَليّ
eteromanía *f.* إدمان على الأثير
eterómano *adj. y s.* مدمِن على الأثير
etesio *adj.* مَوسِميّ (رياح)
ética *f.* أخلاق، عِلم الأخلاق
ético *adj.* أخلاقيّ
etilénico *adj.* أثيلينيّ
etileno *m.* أثيلين: غاز مُلتَهِب كريه الرائحة
etílico *adj.* أثيليّ
etilismo *m.* تسمم بالكحول
etilo *m.* اثيل، جِذْر كحوليّ وحيد التكافؤ
etimología *f.* علم الاشتقاق
etimológico *adj.* اشتقاقيّ
etimologista *m.* عالِم في الاشتقاق

etimológo *m.* عالِم في الاشتقاق
etiología *f.* عِلم الأسباب
— *(med.)* عِلم أسباب الأمراض
etiqueta *f.* بطاقة، لصيقة، رُقعة
— (en un traje) سِمة، طابع، خَتْمة
— *(fig.)* آداب السلوك، لياقة، مجاملات
Cena de — عشاء رَسميّ
Fiesta de — حفلة ساهرة
Traje de — لِباس رَسميّ
Recibir sin — استقبل بلا كُلفة
Se ruega / se suplica — ثياب السَّهْرة إلزاميّة
etiquetado *m.* إلصاق بطاقة
etiquetar *v.t.* ألصَق بطاقة
etiquetero *adj.* متمسِّك بالرسميّات
etmoidal *adj.* مِصفاويّ، غرباليّ
etmoides *m. (anat.)* عَظم غرباليّ
etnarca *m.* والٍ رومانيّ
etnia *f.* عِرْق، جِنْس، عُنْصر، أُسْرة، شَعْب
étnico *adj.* عِرْقيّ، جِنسيّ، سُلاليّ
Influencias —as تأثيرات عُنصريّة
Nombre — اسم قومي
etnografía *f.* وصف الأجناس البَشَريّة
etnográfico *adj.* خاصّ بوصف الأجناس أو العروق البَشريّة
etnógrafo *m.* عالِم بأصول الأجناس البَشَريّة
etnología *f.* عِلم الأجناس البَشَريّة
etnológico *adj.* خاصّ بعلم الأجناس البشريّة
etnólogo *m.* عالِم بالأجناس البشريّة
etología *f.* عِلم الطبائع، مبحث في الأخلاق
etológico *adj.* خاصّ بعلم الطبائع
etopeya *f.* وصف الأخلاق والعادات
etrusco *adj.* نسبة إلى إتروريا وحضارتها ولغتها وأقوامها
eucalipto *m.* أوكالبتوس
Eucaristía *f.* سِرّ القُربان المقدَّس
eucarístico *adj.* قُربانيّ (مؤتمر)
euclidiano *adj.* إقليدسيّ: نسبة إلى إقليدس أو إلى هندسته
eucologio *m.* كتاب الصلوات
eudemonismo *m.* مذهب السعادة
eudiometría *f.* قياس الغازات بالمغواز
eudiométrico *adj.* مِغوازيّ
eudiómetro *m.* مِغواز: مقياس مدرَّج لتحليل الغازات
eufemismo *m.* تهوين، تلطيف الكلام . استبدال كلمة أو عبارة قاسية بغيرها تكون ألطف منها

eufonía تناغم (لفظة، مقاطع لفظة)
— *(mús.)* تآلف الأنغام، ترخيم
الصوت، عذوبة الصوت، تطريب
eufónico *adj.* تناغميّ، متناغم، رخيم
euforbiáceas *f. pl. (bot.)* فَرْبيونيّات
euforbio *m. (bot.)* فربيون
euforia *f.* ارتياح، اغتباط، شعور
بالاغتباط أو النعيم، غِبْطة، هَناءة
eufórico *adj.* ارتياحيّ، اغتباطيّ،
هَنائيّ، مولِّد للإرتياح أو للنَشْوة
eugenesia *f.* علم تحسين النَسْل
eugenético *adj.* محسِّن للنسْل
eunuco *m.* طَوَاشيّ: خَصِيّ، مَخْصيّ
eupatorio *m. (bot.)* غَفَث
euritmia *f.* انسجام، تناسق
— *(med.)* انتظام النَبْض
— *(mús.)* تناغم
éuscaro *adj. y s.* باسكيّ، من بلاد الباسك
evacuación *f.* إفراغ، إخلاء، إجلاء . جلاء
evacuar *v.t.* أفرغ، أخلى، أجلى عن
— أجرى، نفَّذ، قام بـ
evacuatorio *m.* مِرحاض
evadido *adj.* هارب، فارّ
evadir *v.t.* تجنَّب، تفادى، تهرَّب من
— *v.pr.* هرَب، فرَّ
evaginación *f.* قَلْب بطْناً لظهر
evaluación *f.* تقدير، تثمين، تخمين، تقييم
evaluar *v.t.* قدَّر، ثمَّن، خمَّن، قيَّم
evanescencia *f.* تلاشي (صورة)
evanescente *adj.* متلاش
evangeliario *m.* كتاب الإنجيل
(للقدّاس الالهيّ)
evangélico *adj.* إنجيليّ
evangelio *m.* إنجيل
evangelismo *m.* الإنجيليّة
evangelista *m.* إنجيليّ
evangelización *f.* تبشير بالإنجيل،
كَرْز، كِرازة
evangelizar *v.t.* بَشَّر بالإنجيل، كَرَز
evaporable *adj.* قابل للتبخير، يبخَّر
evaporación *f.* تبخير، تصعيد
— تبخُّر، تصعُّد
evaporador *m.* مُبخِّر، مُبخَّرة
evaporar *v.t.* بخَّر، صَعَّد
— *v.pr.* تبخَّر، تصعَّد
evaporatorio *adj.* مبخِّر، مصعِّد
evaporizar *v.t.* بَخَّر
evasión *f.* هروب، فِرار
— مَهْرَب، مَفَرّ

evasiva *f.* ذريعة، مَهْرَب، مَناص
evasivo *adj.* تملُّصيّ، تهرُّبيّ، تخلُّصيّ
evección *f. (astr.)* تفاوُت دَوْريّ (في
حركة القَمَر بحُكم جاذبيّة الشمس)
evento *m.* حادث، حادثة
A todo — تحسُّباً لكلّ طارىء،
على سبيل الاحتياط
eventración *f.* فَتْق بَطنيّ
eventual *adj.* محتَمل، احتماليّ
eventualidad *f.* احتمال وقوع،
امكان وقوع . حادث مُحتَمل
evicción *f.* نَزْع اليد، رَفْع الحِيازة
evidencia *f.* وضوح، جلاء، بَيان، اتّضاح
Ponerse en — أظهر نفسه،
عرَّض نفسه للأنظار، لفت إليه الأنظار
evidenciar *v.t.* أظهر، أبرز، بيَّن،
عرَّض للأنظار، لَفَت إليه الأنظار
evidente *adj.* واضح، بيِّن، جليّ
Verdad — بديهة
Prueba — بيِّنة
evitable *adj.* يمكن اجتنابه
evitación *f.* تجنُّب، اجتناب، مجانبة،
محاشاة، مناص، مندوحة
evitar *v.t.* تجنَّب، تحاشى، تفادى،
تلافى، توقَّى، حاد عن، اجتنب،
تهرَّب من
evocable *adj.* يمكن استحضاره/
استدعاؤه . يستدعى، يُستحضر
evocacion *f.* استدعاء، استحضار
evocador *adj.* مستدعٍ، مستحضِر
evocar *v.t.* استدعى، استحضر،
بعث: أهاج . استبعث
ذَكَر . تذكَّر .
— el pasado استذكر الماضي
evocatorio *adj.* استحضاريّ، استدعائيّ
evolución *f.* تطوُّر . حركة
— *(biol)* نشوء، ارتقاء
—s de avión تحرُّكات طائرة
evolucionar *v.i.* جال، طاف
— *(milit.)* قام بتحرّكات، تحرَّك
— *(fig.)* تطوَّر
evolucionismo *m.* تطوُّريّة،
مذهب التطور، مذهب النشوء والارتقاء
evolucionista *adj.* تطوّريّ، ارتقائيّ
evolutivo *adj.* تطوُّريّ (حركة)
ex *pref.* سابق، سابقاً
ex abrupto *loc. adv.* فَجأةً
exabrupto *m.* تعبير جاف، كلام خشِن
exacción *f.* جِباية غير قانونيّة

— *pl.* تجاوزات
exacerbación *f.* ازدياد شِدّةً
أو عُنفاً . تفاقُم
exacerbar *v.t.* زاد حدَّة أو شِدّة .
زاد من حِدّة أو شِدّة أو عُنْف . فاقم
exactitud *f.* صِحّة، دِقّة . ضَبْط
exacto *adj.* صحيح، دقيق، مضبوط، تامّ
— *adv.* بالضبط، بدقّة . تماماً
ex aequo *loc. adv.* بالتساوي، بالتعادل
exageración *f.* غُلُوّ، مغالاة، مبالغة
exageradamente *adv.* بشكل مُبالَغ
فيه . جدّاً، للغاية، بإفراط
exagerado *adj.* مُغالى فيه، مُبالَغ فيه
Severidad —a قَسْوة بالغة
Precio — سِعر فاحش
exagerador *adj.* مغالٍ، مبالغ
exagerar *v.t.* غالى في، بالغ في، تمادى
— un peligro هوَّل خطراً
— sus pretensiones أفرط في ادّعاءاته
exaltación *f.* تمجيد، تعظيم، تبجيل
— هَيَجان، فوران، حماس، تحمُّس
— de la virtud إشادة بالفضيلة
— de las fuerzas تنشيط القوى
— de la Santa Cruz
ارتفاع الصليب المقدّس
exaltar *v.t.* مجَّد، عظَّم، بَجَّل
— هيَّج . حَمَّس . حرَّك/ استفزّ المشاعر
— أشاد بـ، نوّه بـ
examen *m.* فحص، امتحان
— de conciencia محاسبة الضمير
— de Estado الشهادة الثانويّة،البكالوريا
— de testigos استنطاق الشهود
— médico كشْف طِبّيّ
Libre — حُرّيّة التفكير
examinador *m.* فاحص، ممتحِن
examinando *m.* مرشَّح، متقدِّم إلى امتحان
examinante *adj.* فاحص، ممتحِن
examinar *v.t.* فحص، امتحن،
تفحَّص، ألقى نظرة فاحصة، دقَّق النظر
في، أمعن النظر في
— a un enfermo عايَن مريضاً
— el porvenir تطلَّع إلى المستقبَل
— un asunto نَظَر في قضيّة
— las notas راجَع العلامات
exangüe *adj.* نزيف، منزوف، فاقد الدم
— *(fig.)* منهوك، مُنهَك، مضنىً .
بلا حياة، ميّت
exánime *adj.* جامد، بلا حَراك،
بلا حياة (جِسْم)

exantema *m.* طَفْح، حمّى طَفْحيّة
exantemático *adj.* طَفْحيّ
exarca *m.* أكسرخوس: لقب الوالي البيزنطيّ للمقاطعات الايطاليّة في القرون الوسطى
— حَبْر (في الكنائس الشرقيّة)
exarcado *m.* منصِب الوالي البيزنطيّ للمقاطعة ومدّة ولايته
— حَبْريّة (في الكنائس الشرقيّة)
exasperación *f.* غَيْظ، سُخْط، حَنَق
exasperar *v.t.* أغاظ، أسخط، أحنق
excarcelación *f.* إفراج عن، إطلاق سَراح (سجين)
excarcelar *v.t.* أفرج عن، أطلق سَراح (سجين)
excavación *f.* حَفْر، تنقيب
— *pl.* حَفْريّات
excavadora *f.* حَفّارة
excavar *v.t.* حَفَر، نقَّب، نَبَش
excedencia *f.* إحالة على الاستيداع
excedente *adj.* زائد، فائض
— محال على الاستيداع (موظَّف)
— *m.* زيادة (في النفقات)
—s agricolas فائض الإنتاج الزراعيّ
exceder *v.i.* زاد عن، فاض عن، أربى أو زاد على . فاق، تجاوز، تعدّى، تخطّى
excelencia *f.* جُودة (خمر، طعام)
— del gusto سَلامة الذَوق
— مَعالي (الوزير)، سَعادة (السفير)، سِيادة (المطران)
Por — من أعلى دَرَجة . مِثاليّ، أمثل . بالذات، خاصّةً، بنوع خاصّ
El filósofo por — الفيلسوف المثاليّ أو الأمثل
Un escritor romántico por — خَيْر الكتّاب الرومنطيقيين
excelente *adj.* جيِّد، فاخر، ممتاز، متفوِّق، ماهر، عظيم
Alma — نَفْس طيِّبة، خيِّرة
excelentemente *adv.* بصورة ممتاز . ببراعة . بتفوُّق . في غاية الجودة
excelentísimo فائق الجُودة (خمر
— فائق السِيادة (لَقَب
excelsitud *f.* سُمُوّ، رِفعة
La — de este rey عظمة هذا الملك
excelso *adj.* سامٍ، رفيع
excentración *f.* نَقْل المركز
excentricidad *f.* اختلاف مركزيّ، انحراف عن المركزيّة، لامركزيّة
— *(fig.)* غرابة أطوار، شُذوذ، إغراب
excéntrico *adj.* مختلِف المركز، لامركزيّ
— *(fig.)* غريب الأطوار، شاذّ الطَبْع
excepción *f.* استثناء، حالة شاذّة
A / con — de باستثناء، ما عدا، ما خلا، فيما خلا، سوى، إلاّ
Estado de — حالة استنفار
No hay regla sin — لا قاعدة بلا شُذوذ
Ser una — a la regla شذَّ عن القاعدة
excepcional *adj.* استثنائيّ
Un ser — رَجُل فَذّ
excepto *adv.* باستثناء، ما خلا، ما عدا، سِوى، إلّا، غير
exceptuar *v.t.* استثنى
excesivo *adj.* زائد، مفرِط، متجاوز الحدّ
Un frío — بَرْد شديد
Un rigor — قسوة بالغة
Un dolor — ألم مبرِّح
Sumas —as مبالغ طائلة
exceso *m.* زيادة، إفراط، إسراف، تطرُّف، شَطَط، عدم الاعتدال
— de velocidad تجاوز حَدّ السُرعة
— de equipaje فائض/زائد من الأمتعة
— de poder تجاوز السُلطة
Con — بإفراط، بإسراف
En — بإفراط، للغاية، جدّاً
excipiente *m.* سوّاغ . سَوّاغ (جـ . أسوغة): مادّة تضاف إلى دواء ليصبح سائغاً
excisión *f.* قَطْع، بَتْر، استئصال
excitabilidad *f.* قابليّة التهيُّج، تهيُّجيّة، تنبُّهيّة
excitable *adj.* قابل للتهيُّج، سريع التهيج سريع الإثارة
excitación *f.* تهييج، تنبيه، إثارة، استثارة . تهيُّج، هياج
— حَثّ على، تحريض على
excitador *adj.* مُثير، مُحرِّض
— *m. (fís.)* مستثير
excitante *adj.* مهيِّج، منبِّه (دواء، قهوة
excitar *v.t.* هيَّج، أهاج . نبَّه، أثار، استثار، استنهض
— la alma حَرَّك النفس
— a حَثَّ على، دعا إلى، دفع إلى، بعث/حمل على
— *(fig.)* حَرَّض على
exclamación *f.* هُتاف
— de dolor صرخة ألم . صيحة ألم
exclamar *v.i.* هَتَف . صَرَخ، صاح
exclamativo *adj.* هُتافيّ، تعجُّبيّ
exclaustración *f.* عَلمَنة
exclaustrar *v.t.* عَلْمَن
excluir *v.t.* استبعد، استثنى
— أبعد، أقصى، نَحَّى، طَرَد، فَصَل عن
— *(fig.)* نافى، تَنافى و . . .
exclusión *f.* مَنْع، ابعاد، إقصاء عن، منافاة . استبعاد، فَصْل، طَرْد
Con — de ما عدا، باستثناء
exclusiva *f.* حقّ حَصْريّ، حقّ التصرّف دون الغير، حقّ التفرّد في (بيع أو توزيع أو عرض فيلم إلخ)
exclusive *adv.* فقط، لا غير، دون الغير، دون سواه
exclusividad *f.* → **exclusiva**
exclusivismo *m.* استبداد بالرأي، تعصُّب
exclusivista *adj.* مستبدّ برأيه، متعصِّب
exclusivo *adj.* مانع، حَصْريّ، مخصَّص . مقصور (عليه دون سواه)، مقتصَر على، منحصِر، خاصّ بفئة معيَّنة، غير شامل
excogitar *v.t.* اخترع، دبَّر
excomulgado *m.* محروم كَنَسيّاً
excomulgar *v.t.* حَرَم
excomunión *f.* حِرْم كَنَسيّ
excoriación *f.* خَدْش، جَلْف
excoriar *v.t.* خَدَش، جَلَف
excrecencia *f.* زائدة لحميّة، نامية غريبة، بَرزة، رَعْثة
excreción *f.* إبراز، إخراج
excremento *m.* براز، فَضَلات، غائط
excrementoso *adj.* برازيّ، غائطيّ
excretar *v.t.* تَبرَّز، تغوَّط، أخرج، أبرز، أفرز
excretor *adj.* مُبرِز، مُخرِج
exculpación *f.* تبرئة
exculpar *v.t.* برّأ، برّأ ساحة (متّهم)
excursión *f.* نُزْهة، رِحلة، سِياحة
excursionismo *m.* نشاط خاصّ بتنظيم الرحلات الجَماعيّة
excursionista *m.* متنزِّه، سائح
excusa *f.* عذر، اعتذار، مَعْذِرَة، تبرير
— *pl.* أعذار
Presentar sus —s قدَّم اعتذاره
Dar —s اعتذر، استعذر
excusable *adj.* قابل العُذْر، يُغتفَر، معذور، مسموح عنه، يُبرَّر
excusado *adj.* زائد عن اللزوم، غنيٌّ عن البيان . معفًى من، مستثنًى

Puerta —a باب مخفيّ/ سِرّيّ
— es decirlo لا حاجة إلى أن نَذكر ذلك
— *m.* مِرحاض
excusar *v.t.* عَذَر (فلاناً، مُذنِباً)، سامح
— تجنَّب، تلافى . أعفى من .
كان في غنى عن
— responsabilidades
تهرَّب من المسؤوليّات
Excusas venir لست في حاجة
إلى المجيء
exeat *m. inv.* إذْن بالخروج
execrable *adj.* شَنيع، مقيت، مكروه،
منكَر، بغيض
execración *f.* مَقْت، كُرْه، كراهية،
اشمئزاز . لَعْنة
execrar *v.t.* مَقَت، كره . لَعَن
exedra *f.* إيوان، استراحة، جَناح
exégesis *f.* شَرْح، تفسير، تأويل
exegeta *m.* شارِح، مفسِّر الكتب المقدّسة
exegético *adj.* شرحي، تفسيريّ
exención *f.* إعفاء، مُعافاة
exentar *v.t.* أعفى من
exento *adj.* معفًى من، غير خاضع
لـ، مستثنًى
exequátur *m. inv.* براءة الاعتماد
exequias *f. pl.* مأتم، جِنازة
exéresis *f.* بَتْر، نَتْخ، استئصال
exergo *m.* مكان الكتابة (في ميداليّة)
— *(fig.)* كتابة على ميداليّة
exfoliación *f.* انقشار، تقشُّر
exfoliar *v.t.* قَشَّر
exhalación *f.* فَوْح، فَوحان، انبعاث،
انتشار، تصاعد، تضوُّع
— نَيْزَك، شِهاب . شرارة . صاعقة
Pasar / irse como una —
مرَّ/ انطلق كالبَرْق
exhalar *v.t.* بعَث، انبعث منه،
فاح منه، نشر، انتشر منه، تصاعد منه
(رائحة، أبخرة، غازات)
— el último suspiro لَفَظ النفس الأخير
— su alma أسلم الروح،
exhaustivo *adj.* مستنفد للموضوع
Estudio — دراسة وافية/
مستفيضة/ شاملة/ مُسهَبة
Une lista —a قائمة كاملة/تامّة
exhausto *adj.* منهوك، مُضنًى
— ناضب، مستنفَد، فارغ
exheredación *f.* حِرْمان من الإرث
exheredar *v.t.* حَرَم من الإرث

exhibición *f.* إبراز، إظهار، تقديم، عرض
exhibicionismo *m.* النَزْعة
الاستعراضيّة المعبِّرة عن حبّ الظهور
exhibicionista *m.* استعراضيّ،
محبّ للظهور
exhibidor *m.* مستثمر (قاعة سينما)
exhibir *v.t.* أبرز، أظهر، قدَّم، عرض
— *(amer.)* دَفَع (مالاً)
— *v.pr.* أظهر نفسه، ظهر
exhortación *f.* حَثّ، حَضّ،
تحضيض، تحريض
exhortar *v.t.* حثّ، استحثّ، حَضّ
على، حَرَّض، استنهض
exhorto *m.* إنابة قضائيّة
exhumación *f.* نَبْش القَبْر
exhumar *v.t.* نَبَش، أخرج من القبر
— el pasado نبش الماضي
exigencia *f.* تشدُّد، تطلُّب، ضرورة
مُلِحّة، احتياج، اقتضاء
pl. متطلَّبات، مقتضيات، مستلزَمات
exigente *adj.* متشدِّد، متطلِّب
exigibilidad *f.* وجوب الأداء . استحقاق
exigible *adj.* واجب الأداء، مستحَقّ
exigir *v.t.* طالب بـ، تطلَّب
— *(fig.)* استوجب، استلزم، استدعى،
اقتضى، أوجب، قضى بـ
Crimen que exige venganza
جريمة تستوجب الثأر
exigüidad *f.* ضآلة، زَهادة، قلّة
exiguo *adj.* ضئيل، زهيد، قليل، يسير
Plazo — مهلة قصيرة
exiliado *adj. y s.* منفيّ
exiliar *v.t.* نفى (مجرماً سياسيّاً)
exilio *m.* مَنفى
eximente *adj.* مبرِّر، مخفِّف
eximio *adj.* → **excelente**
eximir *v.t.* أعفى من
existencia *f.* وجود، كيان، بقاء .
دوام . حياة
Liquidación de —s
تصفية المخزون/ الكمّيّة المخزونة
existencial *adj.* وجوديّ
existencialista *adj. y s.* وجوديّ
existencialismo *m.* وجوديّة
existente *adj.* موجود، كائن
— *(fig.)* حاليّ، واقعيّ، راهن
existencial *adj.* وجوديّ
existir *v.i.* وُجِد، كان، سَرى،
عُمِل به (قانون، عُرف)
— بقي، دام، استمرّ

— حيي، عاش
exit *m.* يخرج : إشارة إلى
خروج الممثّل من المسرح
éxito *m.* نجاح، توفيق، فَلاح
Mal — فَشَل
Tener — نَجَح، حالفه النجاح
exitoso *adj.* ناجح، موفَّق
ex libris *m.* مُلصَقة على كتاب
تحمل عبارة «من كتب فلان»
exoceto *m.* جراد الماء، خُطّاف الماء
éxodo *m.* خروج اليهود من مصر بقيادة
النبي موسى . سِفْر الخروج (في التوراة)
— *(fig.)* هجرة، مهاجرة، نُزوح جَماعيّ
exoftalmía *f.* جُحوظ العين
exoftálmico *adj.* جُحوظيّ
exogamia *f.* الأباعديّة، زواج من الأباعد
(أي من خارج الأسرة أو القبيلة)
exógeno *adj.* خارجيّ النُمُوّ
exoneración *f.* إعفاء
exonerar *v.t.* أعفى من
— el vientre ذَهَب إلى المِرحاض
— أقال، عَزَل
exorbitancia *f.* إفراط، مبالغة، جَسامة،
فَداحة، عِظَم
exorbitante *adj.* مفرِط، باهظ، فاحش،
فادح
exorcismo *m.* تعزيم، تعويذ، طرد
الأرواح الشرّيرة
exorcista *m.* معزِّم
exorcizar *v.t.* عزَّم على : طرد
الروح الشريرة بالرُّقى والصلوات
exordio *m.* فاتحة، استهلال، مقدِّمة
exornar *v.t.* حَسَّن، جَمَّل
exósmosis *f. (fís.)* نَضْح، انتشار
خارج الغشاء، تناضح خارجيّ
exóstosis *f.* عَرَن، نَبَج : ورم عظميّ
exotérico *adj.* ظاهريّ، علنيّ، عُموميّ
exotérmico *adj.* ناشر للحرارة
Reacción —a تفاعل طارد للحرارة
exótico *adj.* دخيل، غريب، أجنبيّ،
مجلوب
exotismo *m.* طابع دخيل/غريب . مجلوبيّة .
ولع بالأشياء المجلوبة، ميل إلى الطابع
الأجنبيّ . تذوُّق كلّ ما هو دخيل
expandirse *v.pr.* تمدَّد، انتشر،
انبسط، توسَّع
expansabilidad *f.* تمدُّديّة
expansible *adj.* قابل التمدُّد، يتمدَّد
expansión *f.* تمدُّد، توسُّع، انتشار
— colonial توسُّع استعماريّ
— de la producción ازدياد الإنتاج

— *(fig.)* كَشْف عن (خفايا القلب)،
انبساط، إفاضة
expansionismo *m.* توسُعيّة
expansionista *adj.* توسّعيّ
expansivo *adj.* تمدُّديّ
— *(fig.)* كاشف عن شُعوره، مُصرِّح
عن أفكاره، صريح، مُنفتح
expatriación *f.* نَفْي، تغريب . تغرُّب،
اغتراب . غُربة
expatriarse *v.pr.* تغرَّب، اغترب، هاجر،
رَحَل عن وطنه
expectación *f.* توقّع، انتظار، ترقّب،
ارتقاب . أمل، رجاء
expectativa *f.* توقُّع، ترقّب، انتظار
Estar a la — de توقّع، انتظر،
ترقّب، ارتقب أن
Contra toda — خِلافاً لما
كان مأمولاً / متوقّعاً
expectativo *adj.* مؤمِّل، باعث على الأمل
expectoración *f.* نَفْث، تقشيع . تقشُّع،
تنخم . نخامة
expectorante *m.* منفِّث، مقشِّع
expectorar *v.t.* نَفَث، قَشَّع (بَلغماً)
— *v.i.* تقشَّع، تنخَّم، نَخِم
expedición *f.* حملة (تأديبيّة، بحريّة)
— (envío) إرسال
— (de un asunto) إنجاز، تصريف
— إسراع، سُرعة
expedicionario *adj. y s.* عضو في (حملة
عسكريّة أو رحلة علميّة إلخ . . .)
Cuerpo — حملة
expedidor *adj. y s.* مُرسِل
expediente *adj.* ملائم، مناسب، موافق
— *m.* حيلة، وسيلة، ذريعة،
طريقة، سبيل . مِلَف
— administrativo تحقيق إداري
Cubrir el — أنقذ المظاهر
Dar — صَرَّف عَملاً
Instruir un — حَقَّق في قضيّة
Instruir un — a un funcionario
أقام / رَفَع دعوى على موظّف، ادّعى على
موظّف
expedir *v.t.* أرسل . أصدر
— *(fig.)* أنجز بسرعة، رَمَّق
— قضى، أنفذ، صَرَّف
expeditamente *adv.* بسُهولة . بسُرعة
expeditar *v.t.* أنهى، سَوَّى (قضية)
expeditivo *adj.* سريع، عاجل
expedito *adj.* طليق
— para obrar سريع التصرُّف
La vía quedó —a كان الطريق سالكاً

expeler *v.t.* طرد، أبعد
— (mucosidades) نَفَث
El volcán expele rocas
البُركان يقذف صخوراً
expendedor *adj. y s.* مسرف، مبذِّر
— de tabaco بائع تَبْغ
— de moneda falsa مروِّج عُملة مزيفة
— en un teatro قاطع تذاكر في مسرح
expendeduría *f.* دُكّان
— de tabaco محل بيع تَبْغ
expender *v.t.* أنفق . باع (بالمفرَّق)
— de moneda falsa صرَّف/رَوَّج
عُملة مزيَّفة
expensar *v.t.* دَفَع المصاريف
expensas *f. pl.* نفقات، مصاريف
A — de على نَفَقة . . .
experiencia *f.* خِبرة، حُنكة، دُربة
Por — بالخبرة، بالاختبار
experimentación *f.* تجربة، تجريب، اختبار
experimentado *adj.* ذو خِبرة،
مجرِّب، محنَّك
experimentador *adj. y s.* قائم
بالتجارب / بالاختبارات
experimental *adj.* اختباريّ، تجريبيّ
Estación — محطة تجارب
experimentar *v.t.* جَرَّب، اختبر
— una derrota مُنِي بهزيمة
— amistad أحس بصداقة
— *(fig.)* كابد، عانى، قاسى، احتمل
experimento *m.* تجربة، اختبار
expertamente *adv.* بخبرة، بمهارة
experto *adj. y m.* خبير
expiable *adj.* يُكفَّر عنه، يمكن التكفير عنه
expiación *f.* تكفير . كفّارة
expiar *v.t.* كفَّر عن (جريمة، خطيئة)
expiativo *adj.* مكفِّر
expiatorio *adj.* تكفيريّ
expiración *f.* انتهاء / انقضاء الأجل
expirante *adj.* مُحتضر، مُنازع
— *(fig.)* مُنتهٍ أجَله
Fuerza — قوّة مُتلاشية
Poder — سُلْطة مُنتهية
expirar *v.i.* مات، توفي، لفظ
نفسه الأخير، فاضت روحُه
— *(fig.)* انتهى، انقضى
explanación *f.* تمهيد، تسوية
— *(fig.)* شَرْح، إيضاح
explanada *f.* ساحة، ميدان، رَحْبة، فُسْحة
explanar *v.t.* مَهَّد، سَوَّى
— *(fig.)* شَرَح، وضَّح، أوضح
explayar *v.t.* مَدَّد، وَسَّع

expletivo *adj.* زائد . اشباعيّ، حَشْويّ
— *m.* كلمة زائدة، عِبارة حَشْويّة
explicable *adj.* يُمكن تفسيره، يُفسَّر
explicación *f.* شَرْح، تفسير
— توضيح، إيضاح، بَيان
explicaderas *f. pl.* طَلاقة اللِسان،
سَلاسة الكلام، فصاحة، تدفُّق البَيان
explicar *v.t.* شَرَح، فَسَّر، أوَّل، عَلَّل
explicativo *adj.* تفسيريّ، إيضاحيّ، بيانيّ
explícito *adj.* واضح، جليّ . صريح
exploración *f.* ارتياد، استكشاف،
جَوْب، فَحْص، كشف، سَبْر، تحرٍّ
explorador *adj.* رائد، مُستكشِف
— كشّاف
explorar *v.t.* راد، ارتاد، استكشف،
تحرَّى، فَحَص، تفحَّص، سبر
explosión *f.* تفجُّر، انفجار
Motor de — محرِّك احتراق داخليّ
explosivo *adj.* تفجّري، انفجاريّ
Situación —a وَضْع متفجِّر
— *m.* مادّة مُتفجِّرة
— *pl.* مُتفجِّرات، مُفرقَعات
explotable *adj.* يمكن استغلاله / استثماره
explotación *f.* استغلال، استثمار
— agricola مستثمَرة زراعيّة، مُزدرَع
— industrial مُنشأة صِناعيّة
— comercial مؤسّسة تجاريّة
explotador *adj.* مُستثمِر، مُستغِلّ
explotar *v.t.* استثمر، استغلّ
— *v.i.* تفجَّر، انفجر
expoliación *f.* سَلْب، نَهْب
expoliador *adj.* سَلّاب، نَهّاب
expoliar *v.t.* سَلَب، نَهَب
exponencial *adj.* أسّيّ، دَليليّ
Función — دالّة أسّيّة
exponente *adj.* عارِض
— *m. (mat.)* أسّ، دَليل
Cervantes es el máximo — de la literatura española
سرفانتس هو أكبر ممثّل للأدب الاسباني
Nuestras exportaciones son un magnífico — de la vitalidad de la industria nacional
صادراتنا هي مِثال / دليل رائع على حَيَويّة
صناعتنا الوطنيّة
exponer *v.t.* عَرَض (لوحة، نظريّة)
— una proposición قَدَّم اقتراحاً
— su pensamiento عَرَض / وَضَّح فكرته
— mucho خاطر كثيراً
— *v.pr.* تعرَّض لـ، عَرَّض نفسه لـ
— se a una desgracia تعرَّض لمصيبة

exportable *adj.* يُمكن تصديره، يُصدَّر
exportación *f.* تصدير (بضائع)
— *pl.* صادرات
exportador *adj.* مُصدِّر (بضائع)
exportar *v.t.* صَدَّر (إلى لبنان)
exposición *f.* عَرْض (بضائع)
— internacional مَعرِض دَوليّ
— de motivos بيان/ تَبيان الأسباب
— del automóvil مَعرِض السيّارات
Tiempo de — مُدّة التعريض (للنور)
exposímetro *m.* مِقياس (مدّة) التعريض
expósito *m.* لقيط
expositor *m.* عارِض
exprés *m.* قِطار سريع
— *(amer.)* وكالة سَفَر، مَصلحة نَقْل
expresable *adj.* يمكن التعبير عنه
expresado *adj.* معبَّر عنه، مذكور آنفاً
expresamente *adv.* صراحةً، بصَراحة، بوضوح . عَمْداً، قَصْداً
expresar *v.t.* عَبَّر عن، أعرب عن
— su voluntad أفصح عن إرادته
— su deseo أبدى رغبته
— una idea عَبَّر عن فكرة
expresión *f.* تعبير، إعراب، إفصاح عن (سرور، مشاعر، أفكار)
— عِبارة
— *pl.* تحيّات، عواطف المودّة
Reducir a la más mínima — اختصر للغاية
expresionismo *m.* تعبيريّة
expresionista *m.* تعبيريّ
expresivo *adj.* تعبيريّ، ذو مغزى، بليغ العِبارة . مُعرِب (عن المشاعر)، معبِّر، واضح التعبير
expreso *adj.* معبَّر عنه، واضح، صريح . مخصوص
Tren — قِطار سريع
— *m.* قِطار سريع
exprimelimones *m.* عَصّارة ليمون
exprimidor *m.* عَصّارة
exprimir *v.t.* عَصَر
ex profeso *loc. adv.* عن عِلْم
expromisión *f.* استبدال المَدين
expropiación *f.* نَزْع المِلكيّة
— forzosa استملاك جَبْريّ
expropiador *adj.* نازِع المِلكيّة، مُستمِلك
expropiar *v.t.* نَزَع المِلكيّة، استملك
expuesto *adj.* معرَّض لـ
expugnación *f.* استيلاء بالانقضاض
expugnar *v.t.* استولى بالانقضاض/ بالاقتحام، أخَذَ عَنْوَةً

expulsar *v.t.* طَرَد، أبعد، أخرج
expulsión *f.* طَرْد، إبعاد، دَفْع، إخراج
expulsivo *adj.* طارد، دافع
expulsor *m.* قاذف
expurgación *f.* تهذيب (كتاب)
expurgar *v.t.* هَذَّب، نَقَّح من كلام الفجور
expurgatorio *adj.* تهذيبيّ
Index — فِهرس الكتب المحرَّمة
exquisitez *f.* حُسن الذوق، رِقّة، رَهافة، لطافة، نُعومة
exquisito *adj.* لذيذ، رقيق لطيف، جميل معجب، فائق الجودة
Sonrisa —a ابتسامة لطيفة
Conversación —a حديث جذّاب/ ممتع
Gusto — ذوق رهيف/ مُرهَف
Vino — خمر فاخر
Color — لون بديع/ رائع
exsudar *v.i.* نَتَح، نَضَح، نَزَّ، رَشَح وارتشح
extasiarse *v.pr.* افتتن بـ، شُغِف بـ، طَرِب لـ، انتشى
éxtasis *f.* انخطاف، انجذاب، انتشاء، نَشْوة، طَرَب
extático *adj.* مُنتشٍ، انتشائيّ، انخِطافيّ، في ذهول لفرط السرور
extemporáneo *adj.* في غير وقته، في غير أوانه، غير متوقَّع
extender *v.t.* نَشَر، بَسَط، مَدَّ
— un acta حَرَّر عَقْداً
extensibilidad *f.* امتداديّة، ممدوديّة
extensible *adj.* قابل للامتداد، يُمَدّ، يمتدّ
extensión *f.* مَدّ، بَسْط . تمدُّد، امتداد، انبساط
Por — توسُّعاً، مع التوسُّع
La — de un país اتّساع/ امتداد بلَد
extensivamente *adv.* توسُّعاً، مع التوسُّع
extensivo *adj.* مادّ، باسط (قوّة)
Cultivo — زِراعة متّسِعة
extenso *adj.* واسع، ممتدّ، فسيح
Discurso — خِطاب مُسهَب
Viaje — رحلة طويلة
Un — país بَلَد شاسع، مترامي الأطراف
Por — بكامله، بالتفصيل، مفصَّلاً
extensómetro *m.* مِقياس التمدُّد أو التقلُّص
extensor *adj. y m.* باسِط (عضلة)
— *m.* آلة ممرِّنة للعَضَلات، ممدِّد
extenuación *f.* إرهاق، إنهاك
extenuante *adj.* مُرهِق، مُنهِك، مُضنٍ
extenuar *v.t.* أرهق، أنهَك، أضنى
exterior *adj.* خارجيّ (باب، تجارة)
— *m.* خارج

— *pl.* مناظر فيلم خارجيّة
exterioridad *f.* خارجيّة، كون الشيء خارجياً
— *pl.* مظاهر، ظواهر
exteriorización *f.* تعبير عن، إعراب عن، إظهار
exteriorizar *v.t.* عَبَّر عن، أعرب عن، أبدى، أظهر
exterminación *f.* إبادة . فَناء
exterminador *adj.* مُبيد، مُهلِك
exterminar *v.t.* أباد، أفنى، أهلك
exterminio *m.* إبادة
externado *m.* مدرسة خارجيّة
— *(med.)* خارجيّة، مباراة للخارجيّة
externamente *adv.* خارجياً، ظاهرياً، سَطحيّاً
externo *adj.* خارجيّ (زاوية، تلميذ)
— *(fig.)* ظاهر (وجه)
— *m.* تلميذ خارجيّ
extinción *f.* إطفاء (نور، حريق)
— *(fig.)* انقراض (أسرة)، انقضاء (دَيْن)، نفاد (القوى)، سُقوط (حقّ)
extinguible *adj.* يُطفأ
extinguir *v.t.* أطفأ
— *v.pr.* انطفأ . انقرض
extinto *adj.* مرحوم، متوفّى
extintor *m.* مِطفأة
extirpable *adj.* يمكن استئصاله
extirpación *f.* قَلْع، جَثّ، استئصال
extirpador *adj.* مجتثّ، مستأصِل
extirpar *v.t.* اجتثّ، قَلَع، اقتلع، استأصل
extorsión *f.* ابتزاز، اغتصاب، بَلْص
Causar mucha — سَبَّب ضرراً كبيراً
extra *adj.* فاخر، ممتاز (نسيج، خمر، طعام)
Las horas —s الساعات الإضافيّة
— *m.* عَلاوة، مكافأة . شيء إضافيّ
— *(teatr.)* → **comparsa**
extracción *f.* نَزْع، انتزاع، قَلْع، اقتلاع
La — de una raíz cuadrada استخراج جِذْر تربيعيّ
De humilde — من أصل وضيع
extracorriente *f.* تيّار خارجيّ
extractar *v.t.* لخَّص، أوجز
extracto *m.* خلاصة، ملخَّص
— de cuentas كَشْف/ بَيان حساب
— de acta صُورة عَقْد
extractor *m.* نازع، قالع، مستخرِج
extradición *f.* تسليم الفارّ
extradós *m.* *(arq.)* ظاهر العَقْد، مُنحنَى العَقْد الخارجيّ

extraer *v.t.* استخرج، استخلص
— una muela قَلَع سِنّاً
— una raíz جَذَّر
extrafino *adj.* فاخر، ممتاز، ناعم جدّاً
extraíble *adj.* يمكن استخراجه
extrajudicial *adj.* غير قضائيّ، خارج عن الدعوى
extralimitarse *v.pr.* تعدّى الحدود، تجاوز حدود اختصاصه
extramuros *loc. adv.* خارج المدينة
extranjero *adj. y s.* أجنبيّ
Viajar por el — سافر إلى الخارج
extranjis (de) *loc. adv.* سرّاً، خفيةً
extrañamente *adv.* بغرابة
extrañamiento *m.* نفي، إبعاد
extrañar *v.t.* نفى، أبعد
— أدهش، أذهل . استغرب
extrañeza *f.* غرابة . أمر غريب
— استغراب
extraño *adj.* غريب (جسم)
No es — que ليس من المستغرب أن
Serle a uno —a una cosa استغرَبَ شيئاً
extraoficial *adj.* شبه غير رسميّ
extraoficialmente *adv.* بشكل غير رسميّ
extraordinario *adj.* غير عاديّ، غير مألوف، فوق العادة
Horas —as ساعات إضافيّة
Idea —a فكرة غريبة
Memoria —a ذاكرة عجيبة
extraparlamentario *adj.* خارج البرلمان
extrapolación *f.* استكمال
extrapolar *v.t.* استكمل
extrarradio *m.* ضاحية صغيرة/قرية
extrasensible *adj.* خارج الحَواسّ
extrauterino *adj.* خارج الرَحِم
extravagancia *f.* مجاوزة الحدّ، مغالاة، إفراط، هَوَس، غَرابة الأطوار
— *(fig.)* غَرابة، شُذوذ، قول غريب، فعل شاذّ، أمر مستهجَن
extravagante *adj.* شاذّ، مُفرِط . متهوِّر. غريب الأطوار
Ideas —s أفكار غريبة
Precios —s أسعار فاحشة/مغالى فيها
extravasarse *v.pr.* ارتشح، نزَّ
extraversión *f.* انبساط: الاهتمام بكلّ ما هو خارج الذات
extravertido *adj.* منبسِط . انبساطيّ
extraviado *adj.* تائه، ضائع، ضالّ
— *(fig.)* متهتِّك، خليع
Lugar — مكان/منعزِل . عُزْلة
Ojos —s عينان زائغتان
extraviar *v.t.* تيَّه، ضيَّع، ضَلَّل، أضلّ
extravío *m.* تَيهان، ضَياع، ضَلال
— de conducta شَطط/انحراف في السُلوك
Los —s de la juventud زَيَغان الشَباب
extremadamente *adv.* للغاية، في غاية (من)
extremado *adj.* شديد، قَصيّ، مُفرِط، متجاوز الحدّ، متطرِّف
extremar *v.t.* بالَغ في، غالى فى، تطرَّف
— la vigilancia عَزَّز الحراسة
extremaunción *f.* مَسْحة المرضى، المَسْحة الأخيرة
extremidad *f.* طَرَف، حَدّ، نهاية
— *pl.* الطَرَفان (اليدان أو الرِجلان)
extremismo *m.* تطرُّف
extremista *m.* مُتطرِّف
extremo *adj.* → **extremado**
Frío — بَرْد شديد
— *m.* طَرَف، حَدّ، نهاية
— *(fig.)* مسألة
— *(dep.)* لاعب الجناح (في كُرة القَدَم)
— izquierda الجناح الأيسر
Al — إلى أقصى حَدّ
De — a — من أوّله إلى آخره
En / por — إلى أقصى حَدّ
En último — بعد استنفاد جميع الوسائل، كآخر سَهْم
extremoso *adj.* مُفرِط، متجاوز الحدّ، مُتطرِّف، شديد
extrínseco *adj.* خارجيّ، ظاهر، عَرَضيّ
extrorso *adj.* خارجيّ الاتّجاه
extroversión *f.* توجيه الاهتمام إلى الأشياء الخارجة عن النَفْس
extrusión *f.* بُروز، نُتوء . بَثْق
exuberancia *f.* فَيْض، وَفْرة، غَزارة
— *(fig.)* حيويّة مفرطة
exuberante *adj.* فائض، وافر، غزير
— *(fig.)* مُفرط الحَيَويّة، طافح بالحَيَويّة
Vegetación — نبات مفرِط النُموّ
Alegría — فَرَح زائد
exudación *f.* رَشْحان، ارتشاح، نَتْح، نَتْحة، نَزّ
exudado *m.* نُتاحة
exudar *v.i.* نَتح ،نَضَح، نزَّ . رَشَح وارتشح
exulcerar *v.t.* قَرَّح سَطحيّاً
exultación *f.* ابتهاج، جَذَل، تهلّل، غِبطة
exultar *v.i.* ابتهج، جَذِل، تهلّل، اغتبط
exutorio *m.* قرحة صُنْعيّة
— *(fig.)* مَصرِف، مَخرَج، مَنفَذ
exvoto *m.* نُذْر، نذيرة
eyaculación *f.* دَفق، قَذف المَني، إمناء
eyacular *v.t.* دَفق، قَذف المَني، أمنى
eyección *f.* قَذْف
eyectable *adj.* ممكن قَذْفه، يُقذَف
Asiento — مَقْعَد قَذْفيّ
eyector *m.* قاذف
eyrá *m.* → **puma**

F

fa *m.* فا: علامة موسيقيّة . النغمة الرابعة في السُّلَّم الموسيقيّ
fabada *f.* يخنة فاصولية بلحم الخنزير
fábrica *f.* معمل، مصنع
— (edificio) بناء، عِمارة
fabricación *f.* صُنع، صناعة
fabricador *m.* مفتعِل
— de mentiras مُلفِّق أكاذيب
fabricante *m.* صاحب مصنع، صانع
fabricar *v.t.* صَنَع (أحذية، قماشاً)
— *(fig.)* افتعل، اختلق، لفَّق
— بَنى، شيَّد
— uno su fortuna بنى ثروته
fabril *adj.* صناعيّ
fábula *f.* حكاية، خُرافة، أسطورة
— (mentira) كذب، أكذوبة
Esta historia es una — هذه القِصّة من نَسْج الخيال
fabulario *m.* مجموعة حكايات/خرافات
fabulista *m.* مؤلِّف حكايات
fabuloso *adj.* أسطوريّ، خُرافيّ
Una fortuna —a ثَرْوة طائلة
Aventuras —as مغامرات لا تصدَّق
faca *f.* سِكّين كبير
facción *f.* عُصْبة، حِزْب، زُمْرة
— *pl.* ملامح، أسارير، قَسَمات
— *(milit.)* حِراسة، نَوبة
Estar de — كان في الحِراسة
Espíritu de — روح حِزبيّة
faccionario *adj.* متحزِّب
faccioso *adj.* مشاغِب، محِبّ للشِقاق، صاحب فِتَن، مثير قلاقل/اضطرابات
faceta *f.* وُجَيه، سُطَيح
— *(fig.)* مَظهر
Tallado en —s منحوت سُطَيْحات
faceto *adj.* → **faccioso**
facial *adj.* وَجْهيّ (عَصَب، شِرْيان)
facies *f.* سِحنة، سِيماء
fácil *adj.* سَهْل، هيِّن، يسير
— de creer من السَهْل الاعتقاد
— de digerir يسهُل هضمه
Este niño tiene un carácter muy — هـذا الولـد سَهْـل الخُلق/ سَلِس الطباع/ دَمِث الأخـلاق
Una mujer — امرأة سَهْلة المَنال
Es — que venga hoy من المحتمل/ من المرجَّح/غالب الظنّ أنّه سيأتي اليوم
De puro — في غاية السهولة
facilidad *f.* سُهولة، يُسْر
— *pl.* تسهيلات (دفْع)
facilísimo *adj.* سَهْل جدّاً
facilitar *v.t.* سَهَّل، هَوَّن، يَسَّر
— una entrevista مهَّد لمقابَلة
— زوَّد، أعطى
facineroso *adj.* مجرم، شِرِّير
facistol *m.* مِقرأ
facón *m.* سِكّين كبير، خَنجَر
facoquero *m.* هَلَّوف: خنزير برِّيّ
facsímile *m.* صورة طِبْق الأصل، نُسْخة مطابقة للأصل
factible *adj.* مُمكن عَمَله/فعله/صُنْعه
facticio *adj.* صِناعيّ، اصطناعيّ
— *(fig.)* مُصطنع، مفتعَل، مزيَّف
factor *m.* عُنْصُر، عامل
factoría *f.* مكتب وكلاء شركة (في الخارج)
factorial *f.* *(mat.)* مضروب كذا
factótum *m.* مستخدَم لجميع أعمال الخدمة
factura *f.* فاتورة، قائمة أو كَشْف حساب
facturación *f.* تحرير فاتورة
facturador *m.* محرِّر الفواتير، مفوتر
facturar *v.t.* حرَّر فاتورة، فوتر
fácula *f.* *(astr.)* صَيْخَد: بقعة لامعة في قُرْص الشمس
facultad *f.* قُدرة، مَقدِرة، اقتدار، إمكانيّة
— (en las universidades) كُلِّيّة
— de la alma مَلَكة النفس
— imperfecta مُكْنة ناقصة
— de rescisión حقّ الفَسْخ
— de moverse قوّة التحرُّك
— *pl.* مؤهِّلات، كفاءات، إمكانات، إمكانيّات
Tener — para في مقدوره أن
facultar *v.t.* خوَّل، مكَّن، أهَّل
facultativo *adj.* اختياريّ
— عِلميّ، تقنيّ، فنّيّ
El Cuerpo — الجسم الطِّبّيّ، الكلّيّة
Parte — نَشْرة صِحّيّة
— *m.* طبيب، جَرّاح
facundia *f.* طلاقة/ذلاقة اللسان
facundo *adj.* طَلق اللسان، فصيح
— ثرثار، كثير الكلام
facha *f.* مَظهَر، هيئة
En — *(mar.)* متعطِّل، متوقِّف
Ponerse en — استعدّ
— *m.* *(fam.)* بُهلول
fachada *f.* واجهة
— *(fig.)* مَظْهَر، وجاهة، هَيْبة
Hacer — واجه
fachear *v.i.* تعطَّل، توقَّف
fachenda *f.* تبجُّح، تباهٍ، غُرور، زَهْو
fachendear *v.i.* تبجَّح، تباهى، تفاخر
fachendoso *adj.* متبجِّح، متفاخر، متباهٍ، مغرور، مزهوّ
fachinal *m.* مَوحِل . ورطة
fachoso *adj.* مُضحك أو قبيح الصورة
fado *m.* أغنيّة شَعبيّة برتغاليّة
faena *f.* عَمَل، شُغل
— *(mar.)* صَيْد
Uniforme de — لِباس السُّخرة
Las —s de la casa أشغال البيت
¡Vaya qué —! يا له من مقلَب قذِر!
Hacer una — عمل مقلَباً
faenar *v.i.* صاد، اصطاد
faenero *m.* عامل زِراعيّ
faetón *m.* عَرَبة خَيل مكشوفة
— مُنقلَب (طير بحريّ)

fafarechero *m.* → **fachendoso**
fagedénico *adj.* أكّال، قارض
fagedenismo *m.* تأكّل
fagocitario *adj.* بَلعَميّ
fagocito *m.* بَلعَم، هَضَامة : خليّة الدم البيضاء التي تلتهم الجراثيم المَرَضيّة
fagocitosis *f.* بَلعَمة : التهام البلاعم للأجسام الغريبة والقضاء عليها
fagot *m.* زَمْخَر (آلة موسيقيّة)، مِزمار مزدوج
fagotista *m.* عازف على الزَمْخَر/على المزمار المزدوج
faisán *m.* تُدْرُج، ديك بَرّيّ
faisana *f. (zool.)* تُدْرُجيّة
faisanería *f.* تربية التُدرج
faja *f.* رُقعة (أرض)، قِطاع . شريط
— de periódico لِفافة، شريط
— abdominal زُنّار بَطنيّ
— de embarazo حِزام الحَمْل
— de mujer مِشَدّ
— - braga مِشَدّ سِروالي
— para los niños زُنّار للأطفال
— de puro حَلقة السيجار
— *(arq.)* إفريز، خصر
fajada *f. (amer.)* هجوم، اعتداء
fajamiento *m.* قَمْط، تقميط (طفل)
fajar *v.t.* أحاط بحزام، حَزَم
— عَصَبَ، ضَمَّدَ
— un niño قَمَطَ طفلاً
— una bofetada صَفَعَ، لَطَمَ
— un latigazo ساطَ
— un periódico لَفَّ جريدة
— con uno هاجمه
fajazo *m.* هجوم
fajero *m.* نِطاق الرضيع
fajilla *f.* لفافة/شريط الجريدة
fajín *m.* حِزام (الجنديّ)
fajina *f.* حزمة حطب، إبّالة، رَبطة عيدان صغيرة
— *(milit.)* صَنّاعة : حُزمة من الأغصان توضع في مجرى الماء ليحتبس به ويُمسكه حيناً
Cubrir con —s سدّ بصَنّاعة
fajinada *f.* سد بصَنّاعة
fajo *m.* رِزْمة، رَبطة، حُزْمة
— *(amer.)* ضربة
falacia *f.* خِداع، غِش، رِياء
falange *f.* سُلامى (ج. سُلاميات) . كتيبة
falangeta *f.* أنمُلة، سُلامى أخيرة
falangiano *adj. (anat.)* سُلاميّ
falangina *f.* بُرجُمة وسطى، سُلامى متوسِّطة
falangio *m.* عَنكبوت الحَقْل

falangista *m.* كتائبيّ
falaz *adj.* خَدّاع، غرّار، مغرِّر، مضلِّل، كاذب، مخيِّب للآمال
falbalá *m.* تطريفة للزينة
falca *f.* إنبيق صغير
falcón *m.* صَقْر، باز
falconete *m.* مِدفع خفيف
falcónidos *m. pl.* صَقريّات
falda *f.* تَنّورة
— de una montaña سَفْح جَبَل
— de un sombrero طَرَف قُبّعة
— de armadura واقية الفخذ، واقية الكَتِف : قطعة من الدرع
— pantalón تَنّورة سِرواليّة، نُقْبة
— de una persona حِضْن، حَجْر
Amigo de las —s تَبِع نساء
Andar entre —s كان دائماً بصُحبة النساء
Es un asunto de —s فَتّش عن المرأة
Gustarle a uno las — s كان تَبِع نِساء/زير نساء
faldear *v.t.* دار حول (جبل)
faldellín *m.* تَنّورة داخليّة، تَنّورة قصيرة
— *(amer.)* ثَوب العِماد/المعموديّة
faldeo *m.* سَفْح جَبَل
faldero *adj.* خاصّ بالتَنّورة
Hombre — تَبِع نساء، زير نساء
faldón *m.* ذَيْل (ثوب)
— de una camisa ذيل قميص
— de una chaqueta حاشية سُترة
— de un tejado منحدَر سقف قِرميديّ
— de cristianar ثوب المعموديّة
— de chimenea إطار المِدْخنة
Estar agarrado a los —es كان معلّقاً/متعلّقاً بأذيال فلان
falena *f.* أُرفيّة، دارعة : جنس فَراش
falencia *f.* خطأ، هَفْوة
— *(amer.)* إفلاس
falera *f.* فَراش الليل
falibilidad *f.* قابليّة/إمكان الخطأ
falible *adj.* قابل/عُرضة/معرَّض للخطأ
Memoria — ذاكرة خؤون
fálico *adj.* قضيبيّ (مختصّ بالقضيب أو بعُضو الذكر)
falina *f.* عنصر السُمّ (في الفُطر)
falo *m.* ذَكَر، عضو التناسل
faloide *adj.* قضيبيّ، بشكل القضيب
falsario *adj.* مزوِّر، مزيِّف
— كذّاب، دَجّال
falseador *adj.* مزيِّف، مزوِّر
falseamiento *m.* تزييف، تزوير

falsear *v.t.* زَيَّف، زَوَّر . مَوَّه، لَفَّق
— la verdad مَوَّه الحقيقة
— *(arq.)* حَرَّف
— *v.i.* اختلّ توازنه . لم يَقْوَ على المقاومة، انهار، ضَعُف
— *(mús.)* كان به نَشاز (كمان، وتر)
falsedad *f.* كذب . بُهتان، نِفاق، رِياء . زُور، تزوير
Atacar de — طَعَن بالتزوير
falseo *m.* انحراف
falsete *m.* سِدادة (برميل)
— باب صغير
Voz de — صَوْت رأسيّ
falsía *f.* → **falsedad**
falsificación *f.* تزوير، تزييف، غِش، تحريف
falsificador *adj.* مزوِّر، مزيِّف
falsificar *v.t.* زَوَّر، زَيَّف
— un texto حَرَّف نَصّاً
— un líquido غَشّ سائلاً
falsilla *f.* وَرَق مسطَّر شَفّاف
falso *adj.* باطل، كاذب، مزيِّف، مــزوَّر، مختلَق، غيــر صحيــح، غيــر مضبوط، مغلوط
—a puerta باب كاذب
— testigo شاهد زور
—a barba لِحية مستعارة
Moneda —a عُمْلة مزيَّفة، زائفة
Nota —a نَغْمة ناشزة
Noticia —a خَبَر كاذب
Salida —a مخرَج، مَهرَب، حيلة، عُذْر، ذريعة
Llave —a مِفتاح مقلَّد/مصطنع
Nombre — اسم منتحَل/مزوَّر
Nariz —a أنف مُستعار
— *m.* كَذِب، بُهْتان. تزييف، تزوير
En — ظُلماً، زُوراً، بُهتاناً
Dar un paso en — تعثَّر، زَلَّ
Estar en — لا يرتكز على أساس متين
Distinguir lo — de la verdadero مَيَّز بين الباطل والحقّ
Tachar de — طَعَن بالتزوير
Jurar en — أقسم يميناً كاذبة
falta *f.* خطأ، غَلَطَ، غلطة، ذَنْب، هَفْوة، زَلّة، إثم، وِزْر، خطيئة
— de dinero نَقْص في المال
— grave غلطة فاحشة
— de pago عَدَم الدَفْع
— de memoria نَقْص في الذاكرة
Por — de لِعَدم وجود، لتعذُّر، لِقِلّة
A — de لِعَدَم، لِعَدَم توافر . . . ، لانعدام . . . ، لتعذُّر . . . ، لِقِلّة . . .

A — de otra cosa لعدم توفُّر شيء آخر
Sin — أكيداً، بكلّ تأكيد، من كلّ بُدّ، لا مَحالة، حَتْماً
Caer en — ارتكب خطأً، أخطأ، ارتكب ذَنْباً، أذنب، أثِم . قَصَّر في
Coger en — فاجأه متلبِّساً
Hacer caer en — أوقع في الخطأ
Hacer — وَجَب، انبغى، كان بحاجة إلى، نَقَص
Si hace — إن لزم الأمر، إذا اقتضى الأمر، إن كان لا بدّ من ذلك، إن كان ذلك ضرورياً
faltar *v.i.* نَقَص، أعوز
— (mujer) زلّت (امرأة)
— (una arma) كَبا
— (una cuerda) انقطع
— de la oficina غاب/تغيَّب عن المكتب
— a un deber قصَّر في واجب
— al honor أخلّ بالشَرَف
— a una cita تخلَّف عن موعد
— a su palabra أخلف بوعده
— a sus compromisos أخلّ بتعهّداته
— el respeto a خلا من الاحترام لـ
Poco faltó para que le matase كاد يقتله
Poco le faltó para caer كان على وَشْك السُقوط، أوشك أن يقع
Falta mucho para ello لا يزال ينقصه الكثير
Nada faltó para que لم يكن ينقصه سوى
¡ Sólo faltaba eso! لم يكن ينقصه غير هذا، هذه هي الطامة الكبرى، هذا مِسك الخِتام!
Faltan tres días para la fiesta بَقي ثلاثة أيّام لمجيء العيد
Me faltan diez pesetas más ينقصني أيضاً عشر بيزيتات
falte *m.* بائع متجوّل
falto *adj.* خالٍ من، خِلْو من، بلا، مجرَّد من، محروم، فاقد، عديم
Estar — de نَقَصه، أعْوَزه
faltón *adj.* قليل/عديم الاحترام
— مقصِّر في واجبه . لا يوثَق به
faltriquera *f.* جيب صغير
falúa *f.* زورق (مواكِبة)، فُلْك
falucho *m.* فُلْك، زَوْرَق شِراعيّ
falla *f.* صَدْع، تصدُّع، تشقّق، انكسار
— *(fig.)* نُقْطة ضَعْف، ثُغرة، ثُلمة
— *pl.* تماثيل من الكرتون تقام وتحرَق في بَلَنْسية بمناسبة عيد القِدّيس يوسف

fallar *v.t.* أخطأ (هدفاً) . بَتَّ (في)
— una sentencia أصدر حُكماً
— un golpe أخطأ ضَرْبة
— un premio literario منَح جائزة أدبية
— *v.i.* أخفق، فَشِل
— a sus amigos افتقده أصدقاؤه
Falló el muro انهار الحائط
Si la memoria no me falla إن لم تخنّي ذاكرتي
Le ha fallado el corazón أخطأه قَلْبُه
falleba *f.* غَلَق النافذة أو الباب : ضَبّة
fallecer *v.i.* توفّي، مات
fallecido *adj.* ميّت
fallecimiento *m.* مَوْت، وَفاة
fallido *adj.* فاشل، خائب، مخفِق
— مفلِس
fallo *m.* حكم، قرار
— *(fig.)* خطأ
Los —s de un sistema عُيوب نظام
Tener —s de memoria في ذاكرته ثُغَر
fama *f.* شُهرة، سُمعة، صيت
De — مشهور، شهير، ذائع الصيت
De mala — سَيِّء السُمعة
Conquistar — اشتهر، طبَّقت شُهرتُه الآفاق
Es — يقال، يقولون
Tener — de اشتهر، عُرف بأنّه
famélico *adj.* متضوِّر جُوعاً
familia *f.* أُسرة، عائلة . سُلالة
— *(bot. y zool.)* فصيلة
— de palabras أصل كلمات
En — بين أهله
La sagrada — العائلة المقدَّسة
Parecido de — شَبَه عائليّ
familiar *adj.* عائليّ
Estilo — أسلوب مألوف
Vida — حياة عائليّة
Expresión — تعبير دارج، عاميّ
Voz — صَوْت مألوف
Una persona — شَخْص ألوف
— *m.* إلف، أليف، عشير، مقرَّب
— خادم
Los —es del rey حاشية/ بِطانة المَلِك
familiaridad *f.* أُلفة
familiarizar *v.t.* آلَف، جعله مألوفاً
familión *m.* عائلة كبيرة
familisterio *m.* تعاونيّة انتاجيّة للعمّال
famoso *adj.* شهير، مشهور، ذائع الصيت
fámula *f.* خادمة لعوب . خادمة
fámulo *m.* خادم

fanal *m. (mar.)* فَنار، مَنارة
— غِطاء زجاجيّ (للوقاية من الغبار) . مَربى مائيّ، حُوَيض للسمك
— *pl.* عينان كبيرتان
fanático *adj.* متعصِّب
fanatismo *m.* تعصُّب
fanatizar *v.t.* حَمَل على التعصُّب
fandango *m.* رَقْصة اسبانيّة أو موسيقاها
— صَخَب، جَلَبة
fandanguero *adj.* عاهِر، عِربيد
fandanguillo *m.* رَقْصة شَعْبيّة أندلسيّة
fanega *f.* مِكيال للحبوب
fánero *m.* بِوارز الجِلد : هي الأعضاء التي تبرز من الجلد لحمايته كالشعر والريش والأظافر إلخ . . .
fanfarrear *v.i.* تعنتر، تبجَّح، تصلَّف، تعنفص
fanfarria *f.* تعنتُر، تبجُّح، صَلَف
fanfarrón *adj.* صلّاف، بَجّاح، فَيّاش
fanfarronada *f.* → **fanfarria**
fanfarronear *v.i.* تعنتر، تبجَّح
fanfarronería *f.* → **fanfarria**
fangal / fangar *m.* مَوحل
fango *m.* وحل، طين، حَمْأة
fangoso *adj.* متوحِّل، وَحِل، مُوحِل
fantaseador *adj.* حالِم
fantasear *v.i.* استغرق في أحلام اليَقْظة، استسلم للأوهام، سَبَح في الخيال
fantasía *f.* خَيال، تخيُّل، مخيِّلة، تصوُّر . هَوَى، نَزْوة . وَهْم
— *(fam.)* ادِّعاء، تبجُّح، زَهْو، غُرور
— *(mús.)* أطروفة : قطعة موسيقيّة متحرِّرة من قيود الشكل التقليديّة
De — من صنع الخَيال، خَياليّ
Traje de — بَدلة طريفة
Zapatos de — حِذاء مبهرج
fantaseo *m.* حُلم يقظة، تخيُّل، وَهْم، استسلام للأوهام
fantasioso *adj.* متبجِّح، مغرور
— كثير الأوهام/التخيُّل
fantasista *m.* طرائفي : فنّان في مَلهى يغنّي أو يروي قِصصاً طريفة
fantasma *m.* شَبَح، خيال، طَيْف
— تخيُّل، وَهْم
— *f.* فَزّاعة
fantasmagoría *f.* تشبيح : فنّ إظهار الأشباح في قاعة مظلمة بواسطة أخاديع بصريّة
fantasmagórico *adj.* خارق (الطبيعة)
— *(fig.)* غريب، غير مألوف
fantasmal *adj.* شَبَحيّ، طَيْفيّ

fantasmón *adj.* متبجّح، مَزهوّ بنفسه
fantástico *adj.* خَياليّ، وهميّ
— *(fig.)* مِثل الكذِب، لا يكادُ يصدَّق، خُرافيّ، غير مألوف، خارق، رائع
Animal — حيوان خُرافيّ
— *m.* الشيء الخارق، ما هو خارق الطبيعة
fantochada *f.* → **fachenda**
fantoche *m.* دُمْية متحرّكة، كَركوز
— *(fig.)* دُمية، أُلعوبة
fañoso *adj.* أخَنّ
faquín *m.* حَمّال، عَتّال
faquir *m.* فقير، زاهد، درويش
faralá *m.* تطريفة للزينة
كثيرة التصنيع، زينة مفرِطة/مُغالى فيها
farallón *m.* صخرة شديدة الانحدار
faramalla *f.* كلام خلاّب/مُبهرَج . كلام فارغ، هُراء
— بَهرَج، ترّهة، شيء تافه، تافهة
— *(amer.)* غِشّ، خداع
faramallear *v.i.* تبَجّح . خدَع
faramallero *adj.* مُدالِس، خدّاع
— *(amer.)* متبجّح، بجّاح
farándula *f.* مِهنة التمثيل/البهالين
— فرقة ممثّلين متجوّلة
— رقصة الفاراندول
— *(amer.)* → **faramalla**
farandulero *m.* ممثّل متجوّل، بَهلوان
— *(fam.)* مدالِس، خدّاع، مكّار
faraón *m.* فِرعَون
faraónico *adj.* فِرعَونيّ
faraute *m.* رسول، مَبعوث
farda *f.* رِزْمة ثِياب، بُقْجة
— *(tecn.)* نُقْرة، فُرضة
fardar *v.t.* جَهّز، لَبّس
fardela *f.* جَلَم الماء: جنس طيور بحريّة
fardería *f.* كومة رِزَم أو صُرَر
fardo *m.* رِزْمة، حُزْمة، صُرّة، بالة
farfallear *v.i.* لَجلَج، تأتأ، فأفأ
farfalloso *adj.* لَجلاج، تأتاء
fárfara *f.* قِبقِبة: قشرة البَيْضة الداخليّة وتكون تحت القَيْض
— *(bot.)* حشيشة السُّعال
En — بِلا قِشرة، في صيغته الأوّليّة، غير تامّ، ناقص
farfolla *f.* جُباب: وعاء الطَّلْع
— *(fig.)* بَهْرَج، مُبهرَج، برّاق
farfulla *f.* تمتمة، مَغْمَغة، غمغمة
— *adj. y s.* متمتِم، مغمغِم
farfullador *adj.* → **farfulla**
farfullar *v.t.* تَمتَم، مَغمَغ، غَمغَم
— un trabajo رَمَّق/ سَفسَف عملاً
farfullero *adj.* متمتم، مغمغم
— de un trabajo مُرمِّق عَمَل
fargallón *adj. y s.* مُرمِّق
farináceo *adj.* دقيقيّ، طحينيّ، فيه دقيق، فيه طحين
faringe *f.* حَلْق، بُلعوم، حُلقوم
faríngeo *adj.* حَلقيّ، بُلعوميّ، حُلقوميّ
faringitis *f.* التهاب الحَلْق
faringolaringitis *f.* التهاب البُلعوم والحَنجرة
faringoscopio *m.* مِنظار البُلعوم
faringotomía *f.* خَزْع البُلعوم
fariña *f.* حَلوى من ذُرة
— *(amer.)* دقيق المنيهوت
fario *m.* خوف
farisaico *adj.* فَرِيسيّ
— *(fig.)* رِيائيّ، نِفاقيّ
farisaismo *m.* فَرِيسيّة
— *(fig.)* مراءاة، رياء، نِفاق
fariseo *m.* فَرِيسيّ . مُراء، مُنافِق
farmacéutico *adj. y s.* صَيْدَليّ
farmacia *f.* صَيْدَليّة، صَيْدلة
fármaco *m.* دَواء، عَقّار
farmacología *f.* عِلم تركيب الأدوية، علم الصَّيدلة
farmacológico *adj.* خاصّ بعِلم الصَّيدلة، عَقاقيريّ
farmacopea *f.* بحث في تركيب الأدوية
farniente *m.* بطالة هانئة
faro *m.* فنار، مَنارة
— *(autom.)* مِصباح
farol *m.* فانوس، قِنديل، مِصباح
— *(fam.)* خِداع، خدعة . خَدّاع
— *(amer.)* شُرفة، بَلكون
— تبجُّح، صَلَف
farola *f.* عمود الإنارة، مَنارة
— de la costa فنار
— de gas مِصباح غاز
farolear *v.i.* تبَجَّح
— en el juego غَشّ في اللَّعب
farolero *adj.* متبجح، بجّاح، فَيّاش
— *m.* فانوسيّ، صانع فوانيس . عامل يُشعل الفوانيس في الشوارع ويطفئها
— en el juego غَشّاش
farolillo *m.* فانوس ورق (للإنارة والاحتفالات)
— *(bot.)* جُرَيس، جُرَيسة
farolón *m.* فانوس كبير
— *adj.* فَشّار، صَلِف
farra *f.* سَلْمونيّة (نوع من السمك)
— *(amer.)* قَصْف، عَرْبَدة
Ir de — قَصَف، عَربد، تهتَّك
fárrago *m.* خليط، خبيص
farragoso *adj.* مفكَّك، غير مترابط، غير متلاحم، مبهَم، غامض
farrear *v.i.* قَصَف، عَرْبَد، تهتَّك
farrista *m.* عاهر، عربيد
farro *m.* شعير منقّى، جَريش
— جعة بَلْجيكيّة
farruco *adj.* شجاع
farruto *adj.* ضعيف البنية، هزيل
farsa *f.* مسرحيّة هزليّة، مَهزلة
— فرقة مهرّجين
— *(fig.)* مَهزَلة، مَزحة
farsante *m.* مهرِّج
— *adj. y m.* ممثِّل . خدّاع
farsista *m.* مؤلِّف مهازل
fas o por nefas (por) *loc. adv.* خطأً أو صَواباً، حقّاً أو باطلاً، بحقّ أو بغير حقّ
fascículo *m.* كُرّاس، كُرّاسة
— *(impr.)* مَلزمة (١٦ صفحة)
fascinación *f.* فِتنة، سِحْر، رَوْعة، استهواء، افتتان
fascinador *adj.* فاتن، فتّان، خلاّب، أخّاذ، ساحر
fascinante *adj.* فَتّان، خلاّب، ساحر
fascinar *v.t.* فَتن، سَحَر، خَلَب، سَلَب اللُّب، أسَر (اللُّب)، سَبى (العقول)
fascismo *m.* فاشستيّة
fascista *adj. y s.* فاشستيّ
fase *f.* طَور، دَوْر، مَرحلة
Las —s de la Luna وجوه القمر
Las —s de una enfermedad أطوار مَرض
fasmo *m.* عَصَويّة: حشرة تشبه الورقة التي تعيش عليها
fastidiar *v.t.* أزعج، أضجر، أتعب، ضايق، أمَلّ
fastidio *m.* إزعاج . ضَجَر، تَعَب، ضِيق، مَلَل، سأم
fastidioso *adj.* مُزعِج، مضجِر، متعِب، مُمِلّ، مضايق
fastigiado *adj.* منتصب
fasto *adj.* **(día —)** يوم فأل، يوم سَعْد
— *m.* أُبّهة، فخامة، بَذْخ، عَظمة، فخفخة
— *pl.* تقويم الأعياد عند الرومان، سِجِلّ الوقائع المجيدة، مآثر، مفاخر
fastoso *adj.* ذو أُبّهة، فَخْم، فيه بَذْخ، فيه تَرَف، فاخر
fastuosidad *f.* فخامة، بَذْخ، أُبّهة

fastuoso *adj.* → **fastoso**
fatal *adj.* مقدَّر، محتَّم، محتوم، حَتمِيّ، مكتوب، لا مفرَّ منه
— *(fig.)* نحْس، مشؤوم، وبيل، مفجِع
Mujer — امرأة شؤم
Arma — سلاح مُميت
El momento — اللحظة الحاسمة
fatalidad *f.* قَدَر، قضاء وقَدَر، قَدَر محتوم
— de la muerte حتْمِيّة الموت
fatalismo *m.* جَبْرِيّة، قَدَرِيّة: الإيمان بالقضاء والقَدَر
fatalista *adj. y s.* جَبْريّ
fatalmente *adv.* حتْماً، حَتْمِيّاً، على نحو محتَّم، لا مَحال، لا مَحالة، لا مَناص، لا مَفَرّ
fatídico *adj.* منبِىء عن الغَيْب، كاشِف القَدَر
Día — يوم شؤم، يوم مشؤوم، يوم منذِر بسوء، يوم نَحْس
fatiga *f.* تعب، عناء، نَصَب، مشقّة، كدّ، كَلال، جلادة، إرهاق
— en la respiración لُهاث
— de viaje وَعْثاء السَفَر
— *(mecán.)* كَلال
— *pl.* متاعب، مضايَقات
— (náuseas) غَثيان
Dar — أتعب، ضايق
fatigar *v.t.* أتعب، أجهد، أعيا
— un caballo أرهق حصاناً
— a uno con sus gritos ضايقه بصُراخه
fatigoso *adj.* مُتعِب، مُرهِق، شاق
fatuidad *f.* زَهْو، غرور، عُجْب، غَطرسة، تِيه، خُيَلاء
fatuo *adj.* مغرور، معجَب بنفسه، مزهوّ، متكبِّر
— بَلاهة، حَماقة
Fuego — ضوء كاذب
fauces *f. pl.* حَلْق، حُلقوم
fauna *f.* عُظْم: جماعة الحيوانات في قُطر أو كورة أو حُقب جيولوجيّ
— كتاب حيوانات: كتاب في وصف وتعداد حيوانات بلد
— acuática عُظْم مائيّة: مجموعة الحيوانات المائية التي تعيش في منطقة بحريّة معيّنة
fáunico *adj.* عُظْمِيّ
fauno *m.* إله الريف عند الرومان (وهو على شكل الماعز)
fausto *adj.* سعيد، مسعود، محظوظ، موفّق
— *m.* أُبَّهة، فخامة، بَذْخ، عَظَمة
fautor *m.* محرِّض على (جريمة)

— de desorden مثير القلاقل/الاضطرابات
fauvismo *m.* وحشيّة (في الرسم)
favo *m.* حَلوى من عَسَل
— *(med.)* قُراع، قَرْع، قَرْعة: مرض فطريّ جِلديّ
favor *m.* معروف، جميل، فَضْل، تفضُّل، مِنّة، صنيعة، إحسان، حَبْوة، حُظوة، مَكانة
Solicitar un — التمس معروفاً
A — de بفَضْل
De — مَجّانيّ (دخول)
Billete de — بطاقة إكراميّة
En — de. لصالح، في صالح، لمصلحة. نظراً إلى، بالنظر إلى
Por — من فضلك. إن سَمَحْت. بعد أمْرِك. عن إذْنك
Estar en — con alguno كان ذا حُظوة لدى فلان
Hacer el — de تكرَّم، تفضَّل
Tome asiento por — تفضّل واجلس
¡ Por —! من فضلك! أرجوك!
favorable *adj.* ملائم، مناسب، موافِق، مؤاتٍ
— para مؤيِّد لـ، متجاوب مع
Ocasión — فرصة سانحة/مؤاتية
favorecer *v.t.* ساعد، أعان، سَهَّل، يسَّر، آتى، واتى، لاءم، وافق، ناسَب. أنعم على بـ، أحسن إلى، مَنَّ على بـ، شَمَل برعايته، تعَطَّف على
— su vecina فضَّل/حابى جارته
— *(amer.)* آوى. وقى من، حَمى
Ser favorecido con ربح، نال
Ha sido favorecido por circunstancias atenuantes أفاد من الظروف المخفِّفة
favoritismo *m.* مُحاباة، محسوبيّة
favorito *adj.* مفضَّل (كتاب، رياضة، طريقة، مؤلِّف، مُغنية)
— *m.* أثير، مُفضَّل، مُقرَّب، مُعزَّز
— الحصان المرجَّح فَوْزه
—a del rey حَظيّة/مَحظيّة المَلِك
fayado *m.* كوخ
faz *f.* وجه
— a — وَجهاً لوَجه
A la — de أمام
fe *f.* إيمان. ذِمام. صِدْق. ثِقة
— de matrimonio وثيقة زواج
— de bautismo شهادة معموديّة
— conyugal أمانة زَوْجيّة
— de erratas أخطاء مطبعيّة، تصويب

Tener — en el porvenir كان واثقاً بالمستقبل
Buena — حُسْن نِيّة
Mala — سوء نِيّة
Profesión de — إعلان مبادىء، إشهار الإيمان
De / a la buena — عن حُسْن نِيّة، بنيّة سليمة، بقَلْب سليم، بأمانة
A — de caballero عَهْد صادق
A — mía, por mi — وأيم الحقّ، يميناً، لعُمري، قَسَماً بيمني
Hacer — أثبت
Dar — de أكّد. كان حُجّة
Prestar — صدَّق
En — de lo cual إثباتاً لذلك، للبيان
En — de شهادة على، تصديقاً لـ
Testigo de buena — شاهد صادق
fealdad *f.* قُبْح، بَشاعة، شَناعة
feamente *adv.* بقُبْح، ببشاعة
Febo *adj. y n.pr. m.* شَمْس (بلغة الشعراء)
febrero *m.* شُباط، فبراير
febrífugo *adj.* ضِدّ الحُمّى، مضادّ للحمّى
febril *adj.* خاصّ بالحُمّى، حُمّيّ
Ardor — نشاط محموم
Temperamento — مِزاج محرور
febrilidad *f.* حُمّيّة، حالة حُمّيّة
— *(fig.)* انفعال، عصبيّة
febrilmente *adv.* بحُمّى، بانفعال، باضطراب
Trabajar — اشتغل بحرارة
fecal *adj.* غائطيّ، بِرازيّ
Materia — غائط، بِراز
fécula *f.* نَشاء (بطاطا، فاصولية)
feculencia *f.* نَشويّة. رُسوبيّة
feculento *adj.* نَشويّ (طعام)
Líquido — سائل كدِر/عَكِر
— *m. pl.* نَشويّات
fecundación *f.* لَقْح، تلقيح، إلقاح، إخصاب. التقاح
fecundante *adj.* ملقِّح، مخصِب
fecundar *v.t.* لقَّح، ألقح، أخصب
— una mujer ألقح/حَبَّل امرأة
fecundidad *f.* خِصْب، خصوبة (أرض)
— de una mujer وَلوديّة امرأة
— de un escritor كثرة إنتاج كاتب
— del espíritu سعة خَيال العَقْل
fecundización *f.* إخصاب، تلقيح
fecundizar *v.t.* أخصب، لقَّح
fecundo *adj.* خَصْب، خصيب، مخصِب (أرض)
Una mujer —a امرأة نَثور = ضائنة: ولود، كثيرة الأولاد

Escritor — كاتب منتج / كثير الإنتاج
Espíritu — عَقْل واسع الخَيال
fecha *f.* تاريخ
Poner la — أَرِّخ، وضع تاريخاً على (رسالة، وصيّة)
De — reciente حديث، حديث/ قريب العهد
De larga — منذ عَهْد بعيد، منذ زمن بعيد
En — próxima قريباً، عن قريب
Hasta la — حتى الآن
Señalar — ضرَب/حَدَّد مَوْعداً
fechar *v.t.* أَرَّخ، وَضَع تاريخاً على
fechoría *f.* إساءة، سيِّئة، مَساءة
federación *f.* دولة اتّحاديّة . إتّحاد
federado *adj. y m.* عُضْو في دَوْلة اتّحادية
federal *adj.* اتّحاديّ (حكومة)
federalismo *m.* اتّحاديّة، نظام اتّحادي
federalista *adj. y s.* اتّحاديّ، من أنصار النِظام الاتّحاديّ
federalizar *v.t.* حَوَّل إلى دَوْلة اتّحاديّة . نَظَّم بشَكْل اتّحاديّ
federar *v.t.* جَمَع في دولة اتّحاديّة
— *v.pr.* انتظم في دولة اتّحاديّة
federativo *adj.* اتّحاديّ
féferes *m. pl.* حوائج، أغراض
fehaciente *adj.* جدير بالثقة، صادق
Una prueba — حُجّة دامغة
feldespático *adj.* فيلد سباتيّ، صُفّاحيّ
feldespato *m.* فيلد سبات، صَفّاح الحقول
feldmariscal *m.* مُشير
felice *adj.* سعيد، محظوظ
felicidad *f.* سعادة، غِبطة، نعيم، هناء
— *(fam.)* تهنئة
felicitación *f.* تهنئة
felicitar *v.t.* هنّأ، غَبَط
félidos *m. pl.* سِنَّوريّات
feligrés *m.* ابن رَعيّة
feligresía *f.* خورنيّة، رعيّة
— كنيسة رَعيّة
felino *adj.* سِنّوريّ
— *(fig.)* رشيق، لطيف، ناعم
feliz *adj.* سعيد، مسرور
felizmente *adv.* لحُسْن الحظ
— بالنجاح، بالتوفيق، بصورة موفّقة
felón *adj.* خائن، خَؤون، خوّان
felonía *f.* خِيانة
felpa *f.* مُخمَل، نسيج موبَّر، قطيفة
Dar / echar una — وَبَّخ
felpado *adj.* مُخمليّ، قطيفيّ

felpar *v.t.* كسا بالمخمَل
felpilla *f.* شريط حرير يُشبه المُخمَل
felpo *m.* مِمسَحة أقدام
felposo *adj.* مُخمليّ، قَطيفيّ
felpudo *m.* → **felpo**
femenil / femenino *adj.* أُنثويّ، نِسَويّ، نسائيّ
— *(gram.)* مؤنّث (صِفة، ضمير)
fementido *adj.* خائن، مخادع، خدّاع، ماكر، غدّار
feminidad *f.* أنوثة
feminismo *m.* الحركة النسائيّة
feminista *adj. y s.* من أنصار الحركةالنسائيّة
femoral *adj.* فَخْذيّ (وريد)
fémur *m.* عَظْم الفَخْذ
fenecer *v.i.* توفي، مات
— *(fig.)* هَلَك . غرِق . تحطّم . انقرض
— *v.t.* أنهى
fenecimiento *m.* وفاة، مَوْت
— *(fig.)* هَلاك، انقراض، انتهاء
fenestración *f.* فُتحة، كُوّة
— *(med.)* ثقب الأُذُن الداخليّة
fénix *m.* عَنْقاء (طائر خرافيّ عند العرب)
— *(fig.)* عَبْقريّ، نابغة
— *(bot.)* فُنْقُس (نَوْع من النَخيل)
fenogreco *m.* حُلْبة (جنس نباتات)
fenicio *adj. y s.* فينيقيّ
fenol *m.* فينول: مركَّب يُستعمَل في صِناعة الأدوية والتطهير
fenomenal *adj.* ظَواهريّ (قوانين)
— *(fig.)* خارق للعادة، شاذّ، غريب، عجيب، فريد، نادر، مذهل، عظيم
fenomenismo *m.* ظواهريّة
fenomenista *m.* ظواهريّ
fenómeno *m.* ظاهرة (نفسيّة، جَوّيّة)، حَدَث، حادثة (جَوّيـة)، عَرض من الأعراض، أمر عجيب/غير طبيعيّ، أمر مُدهِش، عجيبة
— *adj. inv.* خارق، رائع، مُدهِش
fenomenología *f.* ظَواهريّة، علم وصف الظواهر
fenomenológico *adj.* ظَواهريّ (أبحاث، طريقة تحليل)
fenomenólogo *m.* ظواهريّ: فيلسوف يستعمل الطريقة الظواهريّة
feo *adj.* قبيح، بَشِع، شنيع
— *(fig.)* بغيض، مستقبَح، كريه
Acción —a قبيحة (جـ . قبائح)
— *m.* إهانة . كلام فاحش، بَذاءة

Dejar — a uno ألحَق به إهانة
Hacer un — أهان
— قُبح، قَباحة، بَشاعة، شَناعة
— *adv. (amer.)* بشكل سيّء
Oler — كان كريه الرائحة
feracidad *f.* خِصْب
feral *adj.* قاس
— *f. pl.* عِيد الأموات (عند الرومان)
feraz *adj.* خَصِب، خصيب، مُخصِب
— *(fig.)* وافر العطاء
féretro *m.* تابوت، نَعْش
feria *f.* سُوق . عيد سُوقيّ
— يوم عُطلة
— *(amer.)* حُلوان، إكراميّة
— *pl.* عيديّة، هَدايا
— de muestras مَعرِض
feriado *adj.* (**día —**) يوم عِطلة
— خاصّ بأيّام الأسبوع، يوميّ
feriante *adj.* بائع في سوق/في مَعرِض . تاجر مشترك في مَعرِض
feriar *v.t.* باع أو اشترى في سوق/ في مَعرِض
— *v.i.* عَطَّل، عَطِّل عن العَمَل، تعطَّل
ferino *adj.* ضارٍ، مُفترِس (حيوان)
Tos — سُعال ديكيّ، شُهاق، شاهوق
fermentable *adj.* قابل للاختمار، يختمر
fermentación *f.* تخمُّر، اختمار
fermentar *v.i.* تخمَّر، اختمر
— *(fig.)* هاج، اهتاج
— *v.t.* خَمَّر
fermentescible *adj.* قابل للاختمار
fermento *m.* خمير، خميرة
ferocidad *f.* ضَراوة، شراسة، توحُّش، وحشيّة
feroz *adj.* ضارٍ، مفترِس، شرِس
Resistencia — مقاومة ضارية
Hambre — جُوع أدقع، جوع يلحَس الكَبِد/يَلحَف الكَبِد
ferrata *f.* دَبُوس، هِراوة
ferrado *adj.* ملبَّس حديداً
ferrato *m.* حديدات: مِلح الحامض الحديديّ
ferreña *adj.* قاسٍ جدّاً
— *f. pl.* → **castañuelas**
férreo *adj.* حديديّ
— *(fig.)* شديد، صُلْب، صارم
Vía —a خطّ حديديّ، سِكّة حديديّة
ferrería *f.* حِدادة، مَصنَع حديد
ferreruelo *m.* مِعطف قصير بلا قَلَنسُوة

ferretería *f.* دُكّان حدائد / خُردة
— مصنع / معمل حِدادة . حِدادة فنّيّة
ferretero *adj.* صاحب دُكّان حدائد
— صاحب مَصنَع حِدادة فنّيّة ، عامل حِدادة فنّيّة . تاجر أشغال / مصنوعات حِدادة فنّيّة
férrico *adj.* حديديك
ferrocarril *m.* سكّة حديديّة ، سِكّة الحديد
ferrocarrilero *adj.* خاصّ بالسِكك الحديديّة
ferroso *adj.* حديديّ ، محتوٍ على حديد
ferrotipia *f.* تصوير بملح الحديد
ferroviario *adj.* خاصّ بالسِكك الحديديّة
— *m.* عامل سِكّة حديد
ferrugiento *adj.* حديديّ
ferruginoso *adj.* محتوٍ على حديد
ferry-boat *m.* مُعَدِّيَة ، مِعبرَة
fértil *adj.* خَصِب ، خصيب ، مخصِب
— en / de حافل بـ ، زاخر بـ
fertilidad *f.* خِصْب . غزارة
fertilizable *adj.* قابل للإخصاب
fertilización *f.* إخصاب ، تخصيب
fertilizante *adj.* مُخصِب ، مُخصِّب .
— *m.* سَماد
fertilizar *v.t.* أخصب ، خَصَّب
férula *f.* مِقرَعة ، دِرّة ، سَوْط
— *(bot.)* جلتيت ، قِنَة ، أنجذان
Estar bajo la — de uno كان تحت سَيْطرة فلان
férvido *adj.* غالٍ ، حامٍ ، حارّ ، مستعِر ، مضطرِم ، متأجّج ، متقِد
Un — defensor مدافع متحمِّس
ferviente *adj.* حارّ ، شديد الحرارة
— *(fig.)* متحمِّس شديد ، ذو إيمان أو إخلاص شديد ، حميم ، غيور
Amor — حُبّ مضطرِم / مُستعِر
fervor *m.* حرارة ، نَخْوة ، حماس ، حَماسة ، غَيْرة ، حَمِيّة
fervorín *m.* دُعاء . موعِظة دينيّة قصيرة
fervorizar *v.t.* شَجّع
fervoroso *adj.* → **ferviente**
festejar *v.t.* عَيّد
— a uno احتفى به ، رَحّب به ، أهّل به
— a una mujer غازل امرأة
— *(amer.)* جلَد ، ساط ، ضَرَب بالسَّوط
festejo *m.* احتفاء بـ
— *pl.* حفلات ابتهاج ، احتفالات ، أعياد ، أفراح
festín *m.* مأدُبة ، وليمة

festival *adj.* عيديّ
— *m.* مَهرجان
festivamente *adv.* بابتهاج
festividad *f.* عيد ، حفلة ، مَهرجان
festivo *adj.* مُبتهج ، مسرور ، مُسَلٍّ ، ظريف
Día — يوم عيد
festón *m.* تطريز مفرّض ، حاشية مفرَّضة ومطرَّزة : تطريز في طَرَف الثوب على شكل قُوَيسات
— *(arq.)* زينة معماريّة بشكل ضفائر زَهر
festuca *f.* *(bot.)* عِكرِش
festonear *v.t.* رَسم تطريزاً مفرَّضاً . فرَّض وطرَّز حاشية
fetal *adj.* حمِيلي ، جَنينيّ
fetén *adj.* حقيقيّ ، مئة بالمئة
feticidio *m.* قَتْل جنين
fetiche *m.* تِيمة ، جِبْت ، طاغوت : شيء يُعتقد أن فيه قوّة سِحريّة أو روحيّة تؤثّر في حياة الناس
fetichismo *m.* تيميّة ، وَثَنيّة ، صَنَميّة
fetichista *adj.* تيميّ ، صنميّ ، وَثَنيّ
fetidez *f.* نَتانة ، كراهة الرائحة
fétido *adj.* نتِن ، منتِن ، كريه الرائحة
— *(fig.)* كريه ، مُقرِف ، منفِّر
feto *m.* حميل ، جَنين
— *(fam.)* سُقْط ، طِرْح ، جَهيض
feúco / feúcho *adj.* *(fam.)* قبيح
feudal *adj.* إقطاعيّ (حقوق)
feudalidad *f.* إقطاع
feudalismo *m.* إقطاعيّة ، نظام الإقطاع
feudatario *m.* صاحب إقطاعة ، إقطاعيّ ، مُقطَع
feudista *m.* متضلِّع من قوانين الاقطاع
feudo *m.* إقطاعة
Dar en — أقطع ، أعطى إقطاعة
fez *m.* طَربوش
fiado *adj.* بالدَّين
Al — بالتقسيط
fiador *m.* y *f.* ضامن ، كفيل
— *m.* ضَمان ، كَفالة
— de capa بُكلة ، رِباط ، شريط
— de un arma فُرْضة توقيف
— مِزلاج ، مِرتاج
— *(amer.)* زِناق ، زِناقة
— de la espada علاقة السيف
fiambre *adj.* بارد (طعام)
Una noticia — خبر مُذاع / معروف / قديم
— *m.* طعام بارد
— *(pop.)* جُثّة

— *(amer.)* مأتم ، دفن ، اجتماع مُمِلّ
Dejar — قَتَل
fiambrera *f.* إناء الطعام البارد
— *(amer.)* نَمليّة ، خِزانة الأطعمة
fiambrería *f.* مُستحضرات لحم خِنزير
fianza *f.* ضمان ، كَفالة
— de arraigo رَهْن
fiar *v.t.* ضَمان ، ضَمانة ، كَفالة
— باع بالدَّين / بالتقسيط
— en وثِق بـ ، رَكَن إلى ، اطمأنّ إلى ، عَوَّل على ، اعتمد على
—se de / en اتّكل على ، وثِق بـ
fiasco *m.* خَيْبة ، فشل ذريع ، إخفاق تامّ
fiat *m.* رِضى ، بَرَكة
fibra *f.* لِيف ، لِيفة ، خَيْط
— *(fig.)* نشاط ، قوّة
fibrana *f.* لِيف اصطناعيّ ، لِيفان
fibrilación *f.* تقلُّص لُيَيفيّ
fibrilla *f.* لُيَيفة
fibrina *f.* لِيفين : مادة لِيفيّة تتجمّع فيها كُرَيّات الدم عند التخثّر
fibrinógeno *m.* مولِّد اللِيفين
fibrinoso *adj.* لِيفينيّ
fibrocartílago *m.* غُضروف لِيفيّ
fibrocemento *m.* اسمنت لِيفيّ
fibroma *m.* وَرَم لِيفيّ
fibroso *adj.* لِيفيّ ، ذو ألياف
fíbula *f.* بُكلة ، مِشبَك
ficaria *f.* *(bot.)* عُشْبة البواسير
ficción *f.* خَيال ، قِصّة خَياليّة
ficticio *adj.* خياليّ ، تخيُّليّ
Nombre — اسم مستعار
Valor —a قيمة وَهْميّة
Escritura —a عَقْد صُوريّ
ficha *f.* جُذاذة ، جُزازة . فيشة
— en los juegos نَقيدة : فيشة لِعب
— médica بِطاقة طِبّيّة
— حَجَر الدومينو
— de asistencia بَدَل حُضور ، أتعاب مجلس إدارة
— *(amer.)* ماكر ، مُحتال ، خبيث
fichaje *m.* تسجيل (لاعب في فريق)
fichar *v.t.* سجّل (معلومات) في جُذاذة . أدرج شخصاً في قائمة المشبوهين
— *v.i.* دقّق في / تحقّق من (ساعات الدخول والخروج)
— por un club deportivo تعاقد مع نادٍ رياضيّ

Estar fichado por la policía اسمه مُدرَج في سِجلّات الشُرطة
fichero *m.* مجموعة جُذاذات . عُلبة جُذاذات . خِزانة جُذاذات . جُذاذيّة
fichú *m.* مِنديل نسائيّ للعُنُق والكتفين، بخُنُق : بُرقُع صغير للنساء يُغشّي العُنُق
fidedigno *adj.* جدير بالتصديق، موثوق به
fideicomisario *m.* مستأمَن : المكلَّف بتسليم الوصيّة للموصَى إليه
fideicomiso *m.* استئمان
Estado en / bajo — دولة تحت الوصاية/الانتداب، دولة منتَدَبَة
fideismo *m.* مَذهَب الإيمان، الإيمانيّة : الاعتماد على الايمان بَدَلًا من العقل
fidelidad *f.* وفاء، إخلاص، صِدْق، أمانة
Alta — عالي الأمانة
fideo *m.* شعيريّة
— *(fam.)* شخص هزيل
fiducia *f.* أمانة . استيثاق
fiduciario *adj.* ائتمانيّ، وثوقيّ، قائم على الثقة
Circulación —a تداول أوراق النقد
Moneda —a عُملة وَرَقيّة
— *m.* → **fideicomisario**
fiebre *f.* حُمّى
— amarilla حُمّى صَفراء
— intermitente حُمّى متقطّعة
— láctea حُمّى اللبن (تصيب البقرة عَقِب النتاج)
Tener — كان محموماً
fiel *adj.* وفيّ، أمين، مخلص
Memoria — ذاكرة قويّة
Reloj — ساعة صادقة
— *m.* مؤمن
— contraste مُراقب الموازين والمكاييل
— medidor وَزّان/كيّال محلَّف
— de romana مراقب الوَزْن في المسلَخ
— de la balanza مؤشّر/ذِراع الميزان = شاهين
Inclinar el — de la balanza رَجَّح الميزان
fielato *m.* بَيْت المَكْس
fieltro *m.* لِبْد
fiera *f.* وَحْش، حيوان ضارٍ/مفترس
Casa de —s حظيرة حيوانات (في ميدان بهَلوانيّات أو مدينة ملاهٍ)
fiereza *f.* قَساوة . شَراسة، ضَراوة
fiero *adj.* قاسٍ . شَرِس، ضارٍ
— *(fig.)* بشِع، مخيف، فظيع

— *m. pl.* تحدّيات
Echar —s تعنتَر، تظاهَر بالشَجاعة
fiesta *f.* عيد، احتفال، حَفلة
— *(fam.)* مُزاح، مُداعبة
— *pl.* دَغدغات، مجاملات، ملاطفات
La — brava / nacional مصارعة الثيران
Estar de — قَصَف، عَربد، تهتّك
Hacerle —s a uno احتفى به
Se acabó la — طَفَح الكَيل
fiestear *v.i.* قَصَف، عَربَد، تهتّك
fiestero *adj.* عربيد، مُتهتك
fígaro *m.* حَلّاق
figón *m.* مَطْعم شَعبيّ
figonero *m.* صاحب مَطْعَم شَعبيّ
figulino *adj.* فخاريّ
figura *f.* صورة، شَكْل
— *(fig.)* هيئة، خلقة، وَجْه
Hacer —s كَشَر، عَبَس، قَطَّبَ وجهه
— *(gram.)* صورة
— *(mat.)* شَكْل
figuración *f.* تصوير، رَسْم
figuradamente *adv.* مَجازيّاً
figurado *adj.* مَجازيّ (معنى)
figurante *m.* ممثل صامت
figurar *v.t.* صَوَّر، رَسَم . رَمَز، مَثَّل
— تظاهر
Esta esfera figura la Tierra هذه الكُرة ترمز إلى الأرض
— *v.i.* وَرَد في، ذُكِر في، ادرِج في، كان موجوداً في
— *v.pr.* تصوَّر، توهَّم، تخيَّل، خُيِّل إليه
— ظنَّ، حَسِب
figurativo *adj.* تصويريّ، مَجازيّ، رمزيّ
Arte — فنّ تصويريّ
figurería *f.* تكشير، تكشيرة، تقطيب الوجه، تعبيس . حركة مضحكة
figurero *m.* صانع، /بائع صُوَر
— *(fam.)* كثير الإيماء والحركة أثناء الكلام
figurilla *f.* تمثال صغير، دُمية
figurín *m.* رَسْم أو نموذج للأزياء
— مجلّة أزياء . بَدلة (سينما، مسرح)
— *(fam.)* متأنّق، غندور
figurismo *m.* صُوَريّة
figurista *m.* صُوَريّ
figurón *m.* شخص متبجّح /فَيّاش
— de proa تمثال الجؤجؤ
Comedia de — ملهاة الأخلاق
fija *f.* مفصّلة الباب
— de albañil مِسْيَعة، مالج

A la — أكيداً، بصورة أكيدة
fijación *f.* تثبيت
— del impuesto تحديد الضريبة
fijado *m.* تثبيت (الصورة)
fijador *m.* مثبِّت
fijar *v.t.* ثَبَّت، رَكَّز، رَسَّخ
— un precio حَدَّد سعراً
— una cita حَدَّد/ضَرَب مَوْعِداً
— los ojos / la mirada en شَخَص بِبَصره إلى، أمعن النظر في
— carteles وَضَع مُلصَقات
— domicilio en أقام/استقرّ في
fijativo *m.* مثبِّت
fijexa *f.* ثَبات
Mirar con — أنعم النَظَر، حَدَّق
fijo *adj.* ثابت
Precio — سِعْر مُحَدَّد/محدود
Puente — جِسْر ثابت
De — أكيداً، بصورة أكيدة
Mirar — → **fijexa**
fila *f.* مَعاش ثابت
Jefe de — رئيس الرَتَل، متقدِّم الصفّ
En — صفّاً، بالصفّ، تِباعاً
En — india واحداً وراء الآخر
En —s في خدمة العَلَم، في الخِدمة الفِعليّة
Alistarse en las —s de انضوى تحت لواء . . .
Cerrar / estrechar las —s رَصَّ الصفوف
Llamar a —s استدعى لِخدمة العَلَم
filacteria *f.* عُوذة، حِرْز
filamento *m.* خَيْط دقيق، خُيَيط
— de corteza ليف قشرة
filamentoso *adj.* ذو خيوط، خَيْطيّ، ليفيّ
filantropía *f.* حُبّ البَشَر
filantrópico *adj.* خاصّ بمحبّة البَشَر
Obra —a عَمَل خَيْريّ/إحسانيّ
filántropo *adj.* مُحِبّ للبَشَر، مُحسِن إلى البَشَر
filarca *m.* رئيس قبيلة
filaria *f.* خَيْطيّة: دودة طُفيليّة تعيش تحت جلود بعض الحيوانات الفِقْريّة
filariosis *f.* داء الخَيْطيّات
filarmonía *f.* جَمعيّة محبّي الموسيقى، جَمعيّة موسيقيّة
filarmónico *adj.* هاوٍ/مُحِبّ للموسيقى
filástica *f.* مُشاقة، نُسالة
filatelia *f.* هِواية جَمْع الطوابع البريديّة

filatélico *adj.* خاصّ بهواية جَمْع الطوابع
filatelista *m.* هاوٍ جَمْع طوابع بَريديّة
filera *f.* صفّ من شباك الصَّيْد
filete *m.* لَحْم الصُّلْب، فتيلة
— de pescado هَبْر سمكة
— *(impr.)* خط رفيع
— *(mecán.)* سِلك . سِنّ اللَّولَب
— *(anat.)* خُيَيط
— de la ropa شريط
filfa *f.* كذِب، فِرْية، بُهْتان
filiación *f.* بُنُوّة . نسْل
— أوصاف الشخص
— *(milit.)* تجنيد
filial *adj.* بَنَويّ (حُبّ)
— *f.* فَرْع شركة، شركة فرعيّة
filiar *v.t.* دَوَّن أوصاف (شخص)
— *v.pr.* تجنّد . دَخَل في، انتسب إلى، انضمّ إلى، التحق بـ
filibusterismo *m.* قرصنة
filibustero *m.* قُرصان
filiforme *adj.* خيطيّ الشكل
filigrana *f.* صِياغة سِلكيّة
filipéndula *f.* *(bot.)* عراوة
filípica *f.* توبيخ شديد، تقريع، تنديد
filo *m.* حدّ، حافّة، طَرَف
— *(biol.)* شُعْبة (حيوانيّة، نباتيّة)
— de la navaja حَدُّ الموسى
— del viento خطّ الريح
Dar — شَحَذَ، سَنَّ (سكّيناً)
Al — del mediodía عند الظُّهر
Arma de dos —s / de doble — سِلاح ذو حَدَّين
filología *f.* فقْه اللُّغة
filológico *adj.* فقهي لُغَوي
filólogo *m.* فقيه لُغَوي، عالِم لُغَويّ
filomela *f.* هزار، عندَليب
filón *m.* عِرْق مَعدِن
— *(fam.)* مَنْجَم ثراء، مَركز مُربح، حظّ سعيد
filoso *adj.* مسنون
filosofal *adj.* **(piedra —)** حَجَر الفلاسفة
filosofar *v.i.* تفلسَف، بحث في الفلسفة
filosofía *f.* فلسفة
filosófico *adj.* فَلْسَفيّ (قِيَم، دراسة، مؤلَّف)
filosofismo *m.* تفلسُف، فلسفة كاذبة
filósofo *m.* فيلسوف
filoxera *f.* فيلُكْسِرة: جنس حشرات مِجهريّة يُضِرُّ بالكَرمة
filtración *f.* ترشيح، ترويق
— رَشْح، ترشُّح، ارتشاح
— *(fig.)* تسرُّب
filtrante *adj.* راشح، مرشِّح
filtrar *v.i.* رَشَح، ترشَّح، ارتشح
— *(fig.)* تسرَّب
— *v.t.* رَشَّح، صفّى، روَّق
— *v.pr.* تسرَّب، تسلَّل
filtro *m.* مُرشِّح، مِصفاة
— mágico شَراب سِحريّ، شَراب الحُبّ
— prensa مرشّح ضاغط
Cigarrillo con — سيجارة بِمرشّح
filustre *m.* أناقة
fimbria *f.* حاشية (ثَوب، تنورة)، هُدْب
fimo *m.* زِبْل، دِمان
fimosis *f.* ضيق القُلفة
fin *m.* نِهاية، مُنتهى، انتهاء، آخر، خاتمة، خِتام
— هَدَف، غاية، مَرام، مُراد، قَصْد
A — de كي، لكي، كَيْما، حتّى
A —es de في آخر، في نهاية
Al — آخر الأمر، في النهاية
Al — del mundo في أقصى المعمور
En — de cuentas في النهاية، آخر الأمر، في النتيجة
En — أخيراً، وأخيراً، في آخر الأمر
Conseguir sus —es قضى وَطَره، وصل إلى مُبتغاه، بلغ مُراده
Dar — أنهى
Poner — a وَضَع حدّاً لـ، أنهى
Al — y al cabo آخر الأمر، في النهاية
El — justifica los medios الغاية تبرِّر الوسيلة
Tener — انتهى
A — de que كي، لكي، كَيْما، حتّى
finado *m.* مرحوم، متوفّى
final *adj.* نِهائي، خِتامي
El juicio — الدينونة الأخيرة، يوم الحِساب/الحَشْر/الدينونة
— *m.* نِهاية، خِتام
Al — de la calle آخر الشارع
El — del combate نتيجة المعركة
— *f.* *(mús.)* خاتمة
La — de copa مباراة الكأس النهائيّة
finalidad *f.* هدف، غاية
— *(filos.)* غائيّة، القَصْد إلى غاية
finalismo *m.* المذهب الغائيّ، الغائية
finalista *m.* مشترك في مباراة نهائيّة
finalización *f.* إنهاء . انتهاء
finalizar *v.t.* وضع حدّاً لـ، أنهى
— *v.pr.* انتهى
finamiento *m.* وفاة
financiar *v.t.* موَّل
— *(amer.)* اشترى بالدَّين/بالتقسيط
financiero *adj.* مالي (مؤسّسة، مجلّة، متاعب، حياة، نِظام، أزْمة، سياسة)
— *m.* مالي، رَجُل مال، رَجُل ماليّ، مُموِّل
finanzas *f. pl.* ماليّة . موارد
finar *v.i.* توفّي، مات
— *v.pr.* تحرَّق شَوْقاً إلى، تلهَّف إلى
finca *f.* مُلْك، عقار . مَزْرَعة
— urbana بِناية
— de campo عِزْبة
fincar *v.i.* اشترى أملاكاً/عقارات
fineza *f.* دِقّة، رِقّة، نُعومة، رهافة، رشاقة . لَطافة
— هديّة
fingido *adj.* مُداج، خِداعي، خدّاع
Nombre — اسم مُستعار
fingidor *adj. y s.* مُداج، مُخاتل
fingimiento *m.* مُداجاة، مواربة، نِفاق
fingir *v.t.* تظاهر بـ
— una enfermedad تصنّع المرض، تمارض
finible *adj.* يمكن إنهاؤه
finiquitar *v.t.* أنهى، سوّى (أمراً)، صفّى (حساباً)
finiquito *m.* تصفية (حساب)
Dar — أعطى إيصالاً
finito *adj.* مُنجَز، متمَّم، تامّ، ناجز
Hombre — رَجُل هالِك
Lo — y lo infinito المتناهي واللامتناهي
fino *adj.* دقيق، رقيق، ناعم، مُرهَف، رشيق، لطيف . ذكيّ، ماكر
— *(fig.)* مهذَّب
Or — ذهب خالِص
Vino — نبيذ فاخر
Piedra —a حجر كريم
Cara —a وجْه لطيف
Hierbas —as بُقول التطييب: أعشاب تُستعمَل في تطييب الطعام كالمقدونس والطرخون والكُزبرة والنَّعناع
Por lo — بأناقة، برشاقة
finta *f.* خديعة، مُراوغة، رُوَيغة
finura *f.* → **fineza**
fiord(o) *m.* خليج ضيِّق
firma *f.* توقيع، إمضاء
— شركة، مؤسّسة تجاريّة/ صناعيّة

— en blanco توقيع على بَياض
firmamento *m.* القُبّة الزرقاء، سَماء، جَلَد
firmán *m.* فَرمان . إرادة سَنِيّة
firmante *adj.* مُوقِّع
El abajo — الموقّع أدناه
firmar *v.t.* وقّع، أمضى
firme *adj.* ثابت، راسخ، وطيد،
صُلْب، متين، قويّ
— *(fig.)* قويّ العَزْم، حازم
A pie — بقَدَم ثابتة، بثَبات، بعَزْم
Sentencia — حُكْم غير قابل للاستئناف
Tierra — البَرّ، اليابسة
Con paso — بخُطْوة ثابتة
— *m.* أرض صُلبة
— *adv.* بثَبات، بصَلابة، بِشدّة، بقوّة،
بحَزْم
Trabajar — كَدَّ
firmeza *f.* ثبات، رُسوخ، صَلابة
— de carácter مَتانة الخُلق
— de un muro صَلابة جدار
firuletes *m. pl.* زَخارف
fisalia *f. (zool.)* جُوَيفة : حيوان
بحريّ من مجوَّفات البطن
fiscal *adj.* ماليّ، ضَريبيّ، أميريّ
— *m.* مفتّش في بعض المصالح العامّة .
موظف في مصلحة الضرائب
— *(fam.)* فُضوليّ، حُشَريّ
— *(dr.)* نائب عامّ، مدَّع عامّ . نيابة عامّة
fiscalía *f.* نيابة عامّة . مصلحة الضرائب
fiscalidad *f.* نظام الضرائب . سياسة
الضرائب . أمور ماليّة
fiscalización *f.* رَقابة، مراقبة
fiscalizador *m.* مراقِب . منتقِد
fiscalizar *v.t.* راقب . انتقد
fisco *m.* خِزانة الدولة، بَيْت المال
— مصلحة الضرائب
fisga *f.* حَرْبة كبيرة (للصَّيْد)
— *(fig.)* سُخْرية، تهكّم
fisgador *m.* فُضوليّ، حُشَريّ
— ساخر، متهكِّم
fisgar *v.t.* راقب، رَصَد، تلصَّص على
— حَشَر أنفه (في أمور الغير)، لاوَص
— اصطاد بالحَرْبة
— *v.i.* سَخِر من أو بـ، تهكَّم على
fisgón *adj.* فُضوليّ . ساخر
fisgonear *v.t.* → **fisgar**
fisgoneo *m.* فُضول، تطفُّل
fisible *adj.* قابل الانفلاق/الانشطار
física *f.* طبيعيّات، عِلم الطبيعة، فيزياء

— recreativa فيزياء مسلّية
físicamente *adv.* فيزيائيّاً، طَبيعيّاً
físico *adj.* طبيعيّ، مادّيّ
Imposibilidad —a استحالة مادّيّة
Fuerza —a قوّة بَدَنيّة
Amor — حُبّ جَسَديّ
Belleza —a جَمال جسمانيّ
Presencia —a حُضور مادّيّ
Ejercicios —s تمارين بَدَنيّة
Estado — حالة صِحّيّة
— *m.* تكوين الجسم، بنْية
— عالم طبيعيّات، فيزيائيّ
fisicomatemático *adj.* طبيعيّ رياضيّ
fisicoquímico *adj.* كيميائيّ فيزيائيّ
— *f.* كيمياء طبيعيّة/فيزيائيّة
fisicoteológico *adj.* طبيعيّ لاهوتيّ
fisil *adj.* → **fisible**
fisiocracia *f.* فيزيوقراطيّة
fisiócrata *adj.* فيزيوقراطيّ
fisiognomonía *f.* علم الفِراسة
fisiognomonista *m.* عالِم بالفِراسة
fisiología *f.* عِلم وظائف الأعضاء
fisiológico *adj.* وظائفيّ
fisiólogo *m.* عالِم بوظائف الأعضاء
fisión *f.* تشقُّق، انشقاق، انفلاق، انشطار
fisonomía *f.* سيماء، سَحْنة، وَجْه،
هيئة، خِلقة
— مَلامح، أسارير، قَسَمات
fisonómico *adj.* سَحْنيّ، مَلامحيّ
Expresión —a تعبير سِيمائيّ
Rasgos —s مَلامح/قَسَمات الوجه
fisonomista *adj. y s.* عالِم بالفراسة
fistol *m.* شخص ماكر
fístula *f.* ناسور، ناصور: قَرْحة بشكل عِرق
تمتدّ في الجسم وخصوصاً حول المَقعَدة
fistular *adj.* ناسوريّ، ناصوريّ
fistulina *f. (bot.)* فُطر الكَبِد
fistuloso *adj.* ناسوريّ، مُنوسر
fisura *f.* شَقّ، صَدْع (في إناء، في انبوب،
في حائط)، ثُغْرة، تشقُّق، ثُلْمة
fitobiología *f.* عِلم حياة النبات
fitofarmacia *f.* أقراباذين النبات
fitógeno *adj.* نباتيّ الأصل (صخور)
fitografía *f.* علم وصف النباتات
fitología *f.* عِلم النبات
fitopatología *f.* علم أمراض النبات
fitopatólogo *m.* عالِم بأمراض النبات
fitozoario *m.* حَيوان نباتيّ
flabelo *m.* مِروَحة كبيرة

flaccidez *f.* ترهُّل، استرخاء، رَخاوة
fláccido *adj.* مترهِّل، رَخْو، متهدِّل
flaco *adj.* هزيل، نحيل، نحيف
Memoria —a ذاكرة ضعيفة
Argumento — حُجّة واهية
Punto — نُقْطة ضُعْف
— *m.* ضُعْف
Conozco su — أعرف نُقطة ضُعفه
flacucho *adj.* هزيل، نحيل
flacura *f.* هُزال، نُحول، ضُمور
— *(fig.)* ضُعْف
flagelación *f.* سَوْط، ضَرْب بالسَّوْط، جَلْد
flagelado *adj.* ذو سَوْط
— *m. pl.* ذوات السِياط، سَوْطيّات:
طائفة حيوانات دُنيا من شُعْبة النَقيعيّات
flagelador *m.* جالد، سائط، ضارب بالسوط
flagelar *v.t.* جَلَد، ساط، ضَرَب بالسَّوْط
flagelo *m.* سَوْط
— *(fig.)* آفة، بَليّة
flagrancia *f.* وضوح، جلاء
flagrante *adj.* واضح، جَليّ
En — delito بالجُرم المشهود
flamante *adj.* ساطع، لامع، مشرق
— قشيب، جديد خَلَنج، جديد لامع
flamear *v.t.* ألهب، لهَّب، أشاط، شَيَّط
— *v.i.* التهب، اشتعل، اضطرم، احترق
— (bandera) خَفَق، رَفرَف
flamenco *adj.* فلامنكيّ، (رقص،
غناء، قيثارة)
— *(amer.)* هزيل، نحيل
Ponerse — تبجَّح، تعنتر
— *m.* نُحام، بَشْروش: جِنْس طَيْر مائيّة
— *(amer.)* سِكّين، خَنْجَر
flamenquería *f.* تبجُّح، صَلَف، تباهٍ
flamígero *adj.* لامع، لمّاع، برّاق
flan *m.* فلان: نوع من المهلَّبيّة الرِّخفة
تصنع من البيض والحليب والدقيق
— de arena بيت من الرمل
(على الشاطىء)
flanco *m.* كَشْح، خاصِرة . جَنْب، جانب
— *(milit.)* جَناح
Guardia de los —s حَرَس الجَناح
flanquear *v.t.* حَمَى جَناح جَيْش .
هَجَم على جَناحه
flanqueo *m.* هُجوم جَناحيّ، مهاجمة الجناح
flaquear *v.i.* ضَعُف، وَهِنَ، وهى
— *(fig.)* تراخى، استرخى، تخاذل . انهار
flaqueza *f.* هُزال
— *(fig.)* ضُعْف، وَهَن، خَوَر

flash *m.* مِصباح وَمْض، جهاز إضاءة وماض (يتّصل بآلة تصوير) . وميض

— *(fig.)* خبر معجَّل/عاجل (ترسل تفاصيله فيما بعد)

flato *m.* ريح الأمعاء، غاز الأمعاء

Echar —s تجشّأ، تدشّى (في لبنان وسورية)، تكرّع (في مصر)

flatulencia *f.* انتفاخ البَطْن، انتفاخ غازيّ

flatulento *adj.* مُنتفِخ البطن . انتفاخيّ

Cólico — مَغص غازيّ

flatuosidad *f.* ريح الأمعاء، غاز الأمعاء

flauta *f.* مِزمار، ناي

flautado *adj.* مِزماريُّ النَغم، مِزماريّ، كالمِزمار

flautero *m.* صانع مزامير

flautillo *m.* شَبّابة

flautín *m.* مِزمار صغير، زَمّارة

flautista *m. y s.* نافخ في المِزمار

flavescente *adj.* ضارب إلى الصُفْرة، مُصْفَرّ

flébil *adj.* يُرثى له، مُحزِن

flebitis *f.* التهاب وريديّ

fleborragía *f.* نَزْف وريديّ

flebotomía *f.* خَزْع الوريد، فَصْد

flebótomo *m.* مِفصَد

fleco *m.* هُدْب/حاشية ثوب

— de pelo قُصّة/طُرّة شَعر

flecha *f.* سَهْم، نَبْلة، نَشّابة

flechador *m.* نابِل، نَبّال، قوّاس

flechar *v.t.* وتّر القَوْس . رمى بسَهْم

— *(fam.)* فتَن، أغوى، استمال

flechazo *m.* إصابة بسَهْم، رَمْية سَهْم

— *(amer.)* حُبٌّ من أوّل نظرة

flechero *m.* → **flechador**

flechilla *f.* سَهْم صغير، سُهَيم

flegmasía *f.* التهاب

flegmático *adj.* بارد الطَبْع/المزاج، رابط الجأش، جامد النَفْس، عديم المبالاة

flemón *m.* التهاب النسيج الخَلَويّ

fleje *m.* طَوق من حديد . زُنْبرك

flema *f.* رباطة الجأش، بُرودة الطبع، لامبالاة

— *(med.)* بَلْغَم

flemático *adj.* → **flegmático**

— *(med.)* بَلْغَميّ، ذو مِزاج بَلْغَميّ

fleme *m.* مِفصَد البَيْطريّ

fleo *m.* *(bot.)* عَصَويّة: جنس أعشاب

flequillo *m.* → **fleco**

fleso *m.* سَمَكة التُرْس

fletador *m.* مستأجِر سفينة

fletamento *m.* استئجار سفينة

fletante *m.* مؤجِّر سفينة

fletar *v.t.* أجّر سفينة . استأجر سفينة

— *(amer.)* أجَّر . استأجر

— *v.pr.* ذهب، انصرف

flete *m.* أجرة الشحن

— *(amer.)* حُمولة، شِحْنة

— حصان رَكوب

fletero *m.* *(amer.)* ناقِل

flexibilidad *f.* لَدانة، لُدونة، طَواعيّة، قابليّة الالتواء/الانثناء

— de carácter مُرونة/لِين الطَبْع، دَماثة الخُلق

flexible *adj.* سَهْل التثنّي، قابِل للالتواء، لَدْن

Carácter — طَبْع لَيِّن/مَرِن

Voz — صَوْت سَلِس

Cuerpo — جِسْم مَرِن/طَيِّع

— *m.* سِلْك كهربائيّ . قُبّعة رَخْوة

flexión *f.* ثَني، لَيّ، لَوْي

— التواء، انثناء

— *(gram.)* إعراب

— dorsal انحناء ظهريّ

flexional *adj.* إعرابيّ (في النحو)

flexor *adj.* ثانٍ، عاطف

Músculo — عَضَلة عاطفة

flexuosidad *f.* تمعّج، تلَوّ

flexuoso *adj.* مُتلَوٍّ، مُتمعّج

flirt / flirteo *m.* مُغازلة، غَزَل

flirtear *v.i.* غازَل

floculación *f.* تسبُّخ

flocular *v.i.* تسبَّخ

flogosis *f.* التهاب خفيف

flojamente *adv.* برخاوة، باسترخاء، بارتخاء . بميوعة

flojear *v.i.* ضَعُف، تراخى، ارتخى، صار رَخواً

flojedad *f.* ضَعْف، رَخاوة

— *(fig.)* كَسَل، مُيوعة

flojel *m.* زَغَب

flojera *f.* تَنْبَلة، كَسَل

flojo *adj.* رَخْو، لَيِّن، مُترهِّل، متهدِّل

— en matemáticas ضعيف في الرياضيّات

— *(amer.)* جَبان، خَوّار

— *(fig.)* مائع، مُستهتِر، كسلان، بلا حَيَويّة، متوانٍ

Nudo — عُقدة رَخْوة

Carne —a لَحْم مترهِّل

Estilo — أسلوب ضعيف/ركيك

Excusa —a عُذْر واهٍ

Seda —a حرير محلول

Vino — نبيذ ضعيف (الكحول)

flor *f.* زَهْر، نَوْر

— de harina زَيْع الدقيق، طحين ناعم

— de la juventud شَرْخ/عُنفوان الشباب، رَيْعان الشباب، مَيْعة الصِبا

— de la edad زَهْرة العُمْر، نَضارة العُمْر

—es de retórica محسِّنات لفظيّة، زخارف بيانيّة

— del vino عُنفُوان الخَمْر

— *(fam.)* إطراء، ثَناء

— de azufre زَهْر الكبريت

— de azahar زَهْر البُرْتقال

La — y nata نُخْبة الشيء

A — de على سَطح، على وَجْه

Como mil —es *(fam.)* بإبداع

En — مُزهِر

Adornarse con —es تزيَّن/ازدان بالأزهار

Echar —es أطرى، أثنى على، غازَل

Dar en la — de تعوَّد على، اعتاد على

flora *f.* نباتات بلد

floración *f.* إزهار، إزهرار

— أوان الإزهار

floral *adj.* خاصّ بالزَهْر، زَهريّ

Juegos —es عيد إلٰهة الزهور (عند الرومان)

florar *v.i.* أزْهَرَ، أزهرَّ، نَوَّر

florcita *f.* زَهْرة صغيرة، زُهَيرة

Andar de — عَبَث، لها بوقته

florear *v.t.* زَيَّن بالأزهار

— *v.i.* هَزَّ طَرَف السَّيف

— *(fam.)* غازَل، داعَبَ، أطرى

— *(amer.)* أعاد نَخْل الطحين . انتقى الأفضل

florecer *v.i.* أزهَر، أزهرَّ، نَوَّر

— *(fig.)* ترعرع، نما

Florece el comercio التجارة تزدهر

— *v.pr.* تعفَّن

florecido *adj.* مُزهِر

— عَفِن، متعفِّن

floreciente *adj.* زاهر . مغطًّى بالزهور

— *(fig.)* مزدهِر

florecimiento *m.* إزهار

— *(fig.)* ازدهار

— (moho) عُفونة، عَفَن

floreo *m.* هُراء، كلام فارغ، سَفسَفة

— زَخرفة، زركشة
— *(mús.)* زخرفة موسيقيّة
florería *f.* محل أزهار
florero *m.* بائع زهور
— زهريّة، مزهريّة، أصيص
florescencia *f.* إزهار . ازدهار
floresta *f.* غابة صغيرة، غيضة، أيكة
floretazo *m.* طعنة شيش
florete *m.* سيف التدريب، شيش
floretear *v.t.* زيّن بالزهور
— *v.i.* بارز بالشيش
— *(amer.)* غازل
floreteo *m.* مبارزة بالشيش
florícola *adj.* جارسة، واشعة: عائشة على الأزهار
floricultor *m.* زارع الزهور
floricultura *f.* زراعة الزهور، زهارة
floridamente *adv.* بأناقة
florídeas *f. pl. (bot.)* طحلب أحمر
floridez *f.* جزالة (اللغة، الإنشاء)
florido *adj.* زاهر، مزهر
— *(fig.)* يافع، نضير
Estilo — إنشاء جزْل
Lo más — الصفوة، النخبة
Pascua —a أحد الشعانين
florífero *adj.* مزهر، حامل أزهار
florilegio *m.* مقتطفات، منتخبات
florista *m. y f.* بائع / بائعة أزهار
florón *m.* زخرفة على شكل زهرة
flósculo *m. (bot.)* زهيرة
flota *f.* أسطول (تجاريّ، جوّيّ)
flotabilidad *f.* طفويّة، قابليّة الطفوّ/ الطفو
flotable *adj.* قابل للطفوّ/للعوم
Rio — نهر صالح للطفوّ/للتعويم
flotación *f.* طفو، عوم، تعويم
flotador *m.* عوّامة
— de alarma عوّامة إنذار
flotamiento *m.* عوم، طفو
flotante *adj.* عائم، طافٍ
Deuda — دين عائم
Moneda — عملة عائمة
Bandera — علم مرفرف/خفّاق
flotar *v.i.* طفا، عام
— en el aire خفق، رفرف، تطاير
flote *m.* طفو، عوم
A — طافياً، عائماً، على سطح الماء
Ponerse a — تخلّص من ضائقة
Salir a — تخلّص من ورطة
flotilla *f.* أسطول صغير

fluctuación *f.* تقلّب، تراوح، عدم استقرار
—es económicas تقلّبات اقتصاديّة
fluctuante *adj.* متقلّب، غير مستقرّ
fluctuar *v.i.* تقلّب، تراوح، تغاير، اختلف (بين صعود وهبوط)
— *(fig.)* تردّد
fluctuoso *adj.* متقلّب، غير مستقرّ
fluente *adj.* جارٍ، سال
fluidez *f.* ميوعة، سيولة، سائليّة
fluidificar *v.t.* ميّع، أماع، سيّل، أسال
flúido *adj.* مائع، سائل، سيّال
Estilo — أسلوب سيّال/سلس
— *m.* جسم غازيّ أو سائل
— magnético تيّار/سيّال مغنطيسيّ
fluir *v.i.* جرى، سال
flujo *m.* مدّ (البحر)
— de sangre سيلان دم، زُحار
— de palabras فيض من الكلام، ثرثرة
— de vientre إسهال
— magnético دفق مغنطيسيّ
— de injurias سيل من الشتائم
— blanco ترية: سيلان أبيض من المهبل
flúor *m.* فلور، لاصف: عنصر غازيّ
fluorescencia *f.* فلورة، استشعاع
fluorescente *adj.* متفلور، مشعّ، مستشع
Tubo — أنبوب فلوريّ
Lámpara — مصباح إشعاع
fluvial *adj.* نهريّ (ملاحة، صيد)
Residuos —es رواسب نهريّة
fluvioglacial *adj.* نهريّ جليديّ
fluviómetro *m.* مقياس مستوى النهر
flux *m.* فلوش: خمس ورقات من لون واحد في يد لاعب البوكر
fluxión *f.* تورم (في اللثة)
fluyente *adj.* جارٍ، سائل
fobia *f.* رُهاب
foca *f.* فقمة، عجل البحر
focal *adj.* بؤريّ (بُعْد)
foco *m.* بؤرة
— de la rebelión مركز التمرّد
— de una enfermedad مركز داء، موطن داء
— de corrupción بؤرة فساد
— *(amer.)* → **bombilla**
Fuera de — خارج المدى/المجال (في التصوير)
Profundidad de — عمق المدى
fofadal *m.* موحِل
fofo *adj.* رخو، مترهّل

fogaje *m.* ضريبة المنازل
— *(amer.)* قيظ، حر الصيف
fogata *f.* لهب، شعلة . نار
— *(milit.)* لغم، عبوة ناسفة
fogón *m.* موقد
— *(amer.)* شعلة، نار
fogonazo *m.* ومضة، وميض
fogonero *m.* وقّاد (آلة بخاريّة)
fogosidad *f.* حرارة، حميّة، حميّا، همّة
— de la juventud شرّة الشباب، نشاطه
— de carácter حدّة طبع
fogoso *adj.* وثّاب، متوثّب، مندفع، متحمّس، متّقد نشاطاً، حام، حار
Caballo — حصان وثّاب
Temperamento — طبع حادّ، نزق، سريع الغضب
Juventud —a شباب متحمّس/مندفع
foguear *v.t.* نظّف قطعة سلاح (بإحراق البارود)
— *(fig.)* عوّد على الصعاب
— *(veter.)* كوى، وسم
— a un principiante درّب مبتدئاً
foja *f.* غرّة: جنس طيور مائيّة
— *(dr.)* ورقة
fólade *f.* حفّارة: نوع من الصدف يحفر مكانه في الصخور أو الوحل
folía *f.* جنون . اسم أغنيّة رقصة اسبانيّة في جزر الكناري
foliáceo *adj.* ورقي، شبيه بالورق
foliación *f.* انتظام الورق، تورّق، إيراق
foliar *adj.* خاصّ بالورق، ورقيّ
foliar *v.t.* رقّم ورقات سجلّ
foliatura *f.* ترقيم ورقات سجلّ
folicular *adj.* جرابي (ثمرة)
folículo *m.* ثمرة جرابيّة
— *(anat.)* جريب، جرابيّة
folio *m.* ورقة
foliolo *m.* وريقة
folklore *m.* فولكلور، علم الأوابد: علم التقاليد والفنون الشعبيّة لبلد
folklórico *adj.* فولكلوريّ (رقص)
floklorista *m.* فولكلوريّ، آبديّ: اختصاصيّ بعلم الأوابد
follaje *m.* ورق، أوراق (شجرة)
follar *v.t.* نفخ (بمنفاخ)
follarse *v.pr. (pop.)* فسا
folletín *m.* حلقة من رواية مسلسلة (في جريدة أو إذاعة)
folletinista *m.* كاتب روايات مسلسلة

folleto *m.* كُرّاسة، كُتَيِّب
— explicativo دليل استعمال (جهاز)
follón *adj.* تَنْبَل، كسول
— متظاهر بالشجاعة، جَبان
— *m.* سَهْم ناريّ، صاروخ
— *(fam.)* وَرْطة، مُشكلة
— هَرْج ومَرْج، فوضى، بَلبَلة
— *(bot.)* فَرْخ، فَسيلة
— *(pop.)* فُساء، فَسْوة
Armar un — أحدث ضوضاء/جَلَبة
Ser un — كان مضجِراً/ ثقيل الظِل
fomentación *f.* إثارة، تحريض على
fomentador *adj.* مثير، محرِّض على
fomentar *v.t.* سَخَّن
— *(fig.)* أثار، حرَّض على
— *(med.)* كمَّد
— el comercio شجَّع التجارة
— rebeliones أثار الفتن
fomento *m.* حَرارة، سُخونة
— de la producción تشجيع الإنتاج
— *(med.)* كِمادة
Banco de — مصرف التنمية
Ministerio de — وزارة الأشغال العامّة
— *(fig.)* مساعدة، عَوْن، دَعْم
fon *m.* وَحدة جَهارة، وَحدة الصوت
fonación *f.* إخراج الصوت، تصويت
fonda *f.* فُندُق متواضع، نُزُل
— مَقصَف (في المحطّات)
fondeadero *m.* مَرسًى
fondeado *adj.* غنيّ
fondear *v.t.* سَبَر (عمق الماء)
— *(fig.)* فتَّش، تحرَّى، عايَن
— *v.i.* رَسا، أرسى
— *v.pr. (mar.)* اغتنى
fondeo *m.* إرساء، رُسُوّ
— *(mar.)* مُعاينة (حُمولة سفينة)
fondero *m.* صاحب نُزُل
fondillos *m. pl.* مَقعَدة سِروال
fondista *m.* صاحب نُزُل
fondo *m.* قاع، قَعْر، غَوْر
— عُمْق، أعماق
— Monetario Internacional
صُندوق النَقد الدوليّ
—s públicos أموال عامّة، أموال الدولة
—s diponibles سُيولة/موجودات
نَقْديّة، نقود في المتناول، نقود متوفِّرة
Dar — رسا، أرسى
Irse a — غرِق، غار، غاص
Artículo de — مقال رئيسيّ، افتتاحيّة
Esta chica tiene buen —
هذه الفتاة طيِّبة العُنْصُر
La forma y el — الشكل والمضمون
El — de un cuadro خلفيّة لوحة
El — de la habitación أقصى الغُرفة
A — تماماً، كليّاً، بكُلّيّته
En el — في الحقيقة، في حقيقة الأمر
Cheque sin —s شيك بلا رصيد
Bajos —s الطبقات البائسة (في
مُجتمع)، أحياء قذِرة، بؤر فَساد
El — de un problema أساس قضيّة
Doble — *(mar.)* صابورة
Mar de — مَوْجة القَعْر
El — del mar قاع البَحر
Echar a — أغْرَقَ
fonema *m.* صَوْت لُغَويّ
fonética *f.* صَوتيّات، عِلم الأصوات
fonético *adj.* صَوتيّ (كتابة، تسجيل)
fonetista *m.* أصواتيّ، عالِم صَوْتيّ
foniatra *m.* طبيب أصوات
foniatría *f.* طِبّ الأصوات
fónico *adj.* صَوتيّ، لَفظيّ (طريقة)
fonio / fono *m.* وَحْدة جَهارة
fonogénico *adj.* ذو صوت صالح للتسجيل
fonográfico *adj.* فونوغرافيّ
fonógrafo *m.* حاكٍ، فونوغراف
fonología *f.* عِلم النُطقيّات
fonometría *f.* قِياس شِدّة الصوت
fonómetro *m.* مِقياس صوتيّ
fontana *f.* نَبع، يَنْبوع، مَنْبَع
fontanela *f. (anat.)* يافوخ
fontanería *f.* سَمكَريّة
fontanero *m.* سَمكَريّ . متخصِّص
بتركيب القساطل المائيّة . موظّف
بلديّ مكلَّف بصيانة المياه
foque *m.* شِراع مثلَّث في مقدّمة السفينة
forajido *adj. y s.* قاطع طريق، لصّ
foramen *m.* ثُقْب
foraminíferos *m. pl. (zool.)* مُنخرِبات
foráneo *adj.* غريب، أجنبيّ
forastero *adj. y s.* أجنبيّ، غريب
forcejar / forcejear *v.i.* بَذَل قُصاراه/
قُصارى جُهده، حاول جاهداً أن
forcejeo *m.* جُهد، مجهود، إجهاد
— *(fig.)* جِدّ
forcejón *m.* مجهود قويّ، جُهد شديد
fórceps *m.* مِلقَط الولادة، جِفت الولادة
forcipresión *f.* ضَغْط مِلقَطيّ
forense *adj.* خاصّ بالقضاء/بالمحاكم
Médico — طبيب شرعيّ
— *m.* طَبيب شَرعيّ
forestación *f. (amer.)* إعادة تحريج
forestal *adj.* حَرَجيّ، حِراجيّ
Guardia — ناطور أحراج
Repoblación — إعادة التحريج
forfícula *f.* ثاقب الأذن، نَهيك:
جنس حَشَرات
forja *f.* مَشغل صائغ . مَعمَل حدّاد
— حِدادة . مِلاط
forjable *adj.* قابل للتطريق، ممكن تطريقه
forjador *m.* مطرِّق الحديد، حَدّاد
forjar *v.t.* طرَّق (الحديد)
— *(fig.)* صاغ، نَحت، اختلق، لفَّق
— una excusa انتحل عُذْراً
— un documento اصطنع/زوَّر وثيقة
— *v.pr.* صَنَع لنفسه
—se ilusiones تصوَّر/ تخيَّل أوهاماً
forma *f.* شَكْل، هيئة، ظاهر، مَظهَر،
صورة، حالة، نَمَط، أسلوب، صيغة،
كَيفيّة . قالب . طريقة
La Sagrada — القُربان المقدَّس
Obrar con buenas —s
عَمِل حَسَب الأصول
No hay — de لا سبيل إلى
Dar — شَكَّل
Estar en gran — كان في
حالة صِحّيّة حسنة
Vicio de — عَيْب شكليّ
De — que بحَيْث إنّ، حتى إنّ
De ninguna — بأية حال،
قَطْعاً، أبداً، إطلاقاً، على الإطلاق
De una — u otra بشكل أو بآخر
En —, en debida —
طِبْقاً/وَفْقاً للأصول، حَسَب الأصول
En — de في شكل، على هيئة
formación *f.* تشكيل، تشكُّل، تكوين
— de un absceso تكوُّن خُراج
— nacional تنشئة وطنيّة
— literaria نشأة أدبيّة
— de un ministerio تأليف/تشكيل وزارة
— profesional تأهيل/تدريب مِهَنيّ
— abierta *(milit.)* ترتيب منتشِر
— de contrato صِياغة عَقْد
— científica تنشئة/نشأة عِلميّة
formador *adj. y s.* مكوِّن، مُبدِع، خلّاق
formal *adj.* صَريح، قاطِع، قَطعيّ، حاسم
— *(fig.)* أصوليّ، حَسَب الأصول، كما
يجب، متمسِّك بالشكليّات، رَسميّ

Lógica — منطِق صُوريّ
Educación — تربية شكليّة
Orden — أمر صريح
Personal — شخص جِدّيّ
formalidad *f.* إجراء شَكليّ، تقليد متبَع، عُرف
— *(fig.)* جِدّيّة، رزانة، رَصانة . دِقّة
formalisme *m.* تَمسُّك بالشكليّات، شكليّة
formalista *adj.* متمسّك بالشكليّات، شَكليّ، مراعي الأصول
formalizar *v.t.* جَعل طِبقاً للأصول، جَعَل نِظامياً، أضفى عليه صفة رسميّة . جعَل ملموساً، أنهى . وقَّع . وضَّح
— *v.pr.* استاء من، تجهَّم
formar *v.t.* شَكَّل، كوَّن، أنشأ، صاغ
— a los jóvenes نشَّأ/ثقَّف الشبيبة
— un escándalo تسبَّب في فضيحة
— filas شكَّل الصفوف، اصطفَّ
— parte de كان جُزءاً من، كان في عِداد
El río forma una delta
يتّخذ النَهْرُ شكل دلتا
Las ocho provincias que forman Andalucía المحافظات الثمانية التي تتألّف منها الأندلس
— *v.i.* اصطفَّ
Una mujer bien formada
امرأة حسنة الشكل
— *v.pr.* تشكَّل، اتّخذ شكلاً، ظَهَر شَكله، تكوَّن على هيئة ما، اتخذ قالباً أو شكلاً محدّداً
—se una idea كوَّن في ذهنه فكرة
formativo *adj.* تكوينيّ . تكوُّنيّ، تشكُّليّ
formato *m.* قِياس، حَجْم
formero *m. (arq.)* قَوس المقوصَرة
formicación *f.* تنميل
formicante *adj.* مُنَمِّل
fórmico *adj. (quím.)* نمليك
formidable *adj.* هائل، مَهول، مخيف، رهيب، مريع، عظيم
Una película — فيلم رائع
formón *m.* إزميل
fórmula *f.* صيغة (كيميائيّة، جَبريّة)
— medical وصْفة طِبّيّة
— de cortesía عِبارة للمجامَلة
Por — شَكْلاً، مراعاةً للظواهر
formulación *f.* تصييغ، صِياغة
formular *v.t.* صاغ
— *(fig.)* أبدى، عبَّر عن
— votos por أعرب عن تمنّياته لـ
formulario *m.* مجموعة صِيَغ
formulismo *m.* تمسُّك بالشكليّات
formulista *adj.* مُتمسِّك بالشكليّات
fornicación *f.* زِنى، فِسْق
fornicador *m.* زانٍ، فاسِق
fornicar *v.i.* زَنَى، فسَق
fornido *adj.* قويّ، متين، صُلب العود
fornitura *f.* لوازم
— *(milit.)* عُدّة الجُنديّ
foro *m.* ساحة عامّة (في روما)
— *(dr.)* مُحاماة . محكمة
— *(teatr.)* خلفيّة المسرَح
forofo *m. (fam.)* مؤيِّد، مناصِر
forraje *m.* عَلَف
— verde كلأ
— seco جفيف
— *(fam.)* خليط
Campo de — حقْل عَلَف
forrajear *v.i.* حشَّ الكلأ
forrajero *adj.* عَلَفيّ، صالح للعلَف
— *(milit.)* بَنْد الكَتِف
forrar *v.t.* بطَّن بالفرْو . بطَّن
— un libro غلَّف كتاباً
forro *m.* بِطانة
— de un libro غِلاف كتاب
— de cuaderno وِقاء دفْتَر
— de bodega ألواح التبطين (لسفينة)
Ni por el — إطلاقاً، على الإطلاق
fortachón *adj.* قويّ، شديد البأس
fortalecer *v.t.* قوّى، دعَّم
fortalecimiento *m.* تقوية، تدعيم
— de la economía دعْم الاقتصاد
fortaleza *f.* قوّة، مَتانة
— *(milit.)* قَلْعة، مَعقِل
— volante قلعة طائرة
— *(fig.)* جلَد، عزْم، عزيمة
forte *adv. (mús.)* بشِدّة
fortificación *f.* تقوية، تحصين
fortificar *v.t.* قوّى، حصَّن
fortín *m.* حصن صغير، حُصَين
fortiori (a) *loc. adv.* بالأولى، بالأحرى
fortísimo *adj.* قويّ جدّاً
— *adv. (mús.)* بشِدّة كبرى
fortuito *adj.* فجائيّ، طارىء، غير متوقَّع، عَرَضيّ
fortuna *f.* حظّ، نصيب
La rueda de la — دولاب الحظّ
Por — لحُسْن الحظّ
Hacer — أثرى . نَجح
Probar — خاطر، غامر
fortunón *m.* ثروة كبيرة
fortunoso *adj.* عاصِف
— *(amer.)* محظوظ، سعيد
forúnculo *m.* دُمّل، دُمّلة
forzadamente *adv.* حَتْماً، قَسْراً، كُرهاً، اضطراراً
forzado *adj.* متكلّف، فيه تصنُّع
Puerta —a باب مخلوع
Trabajos —s أشغال شاقّة
Marcha —a سَيْر حثيث
Sonrisa —a ابتسامة متكلّفة
— *m.* محكوم بالأشغال الشاقّة
forzamiento *m.* قَسْر، إكراه، إرغام
— de una cerradura خَلْع غال
forzar *v.t.* قَسر، غَصَب، أكره، أرغم، أجبر
— una puerta خلع باباً
— a una mujer اغتصب امرأة
— el paso حثَّ خطاه
— la mano أتعب يده
— la mano a uno أكره فلاناً على العَمل، اضطرّه إلى العَمل
— una ciudad استولى على مدينة بالقوّة، فتح مدينة عَنْوةً
— un obstáculo ذلَّل عقَبة
— un caballo أنهك/أجهد حصاناً
— el respeto انتزع الاحترام
forzoso *adj.* حَتْميّ، محتوم، لا مفرّ منه
Trabajos —s أشغال شاقّة
forzudamente *adv.* بقوّة
forzudo *adj.* قويّ، متين، شديد
fosa *f.* حُفرة، نُقرة
— común مَقبرة عامّة، قَبْر جماعيّ
—s nasales تجويف أنفيّ، مِنخَر
— séptica بئر المِرحاض، بالوعة
— *(fig.)* لَحْد، رَمْس
fosca *f.* ضباب
fosco *adj.* متجهّم، عابس . مكفهِرّ، مظلِم
fosfato *m.* فُسفات
fosforera *f.* عُلبة كبريت
fosforero *adj.* خاصّ بعُلَب الكبريت
Industria — صناعة عُلب الكبريت
— *m.* بائع عُلَب كبريت
fosforescencia *f.* فُسفوريّة، وميض فُسفوريّ
fosforescente *adj.* متفسفر، ذو وميض فُسفوريّ، قابل للتفسفُر
fosfórico *adj.* فُسفوريّ
fosforismo *m.* تسمُّم بالفُسفور

fosforización *f.* فَسْفرة
fósforo *m.* فُسفور
— *(fam.)* عُلبة كبريت
fósil *adj.* أحفوريّ، متحجِّر، مستحجِر، مكوَّن متحجِّرة
— *m.* أحفورة، حَفْرِيّة، مستحجرة
fosilífero *adj.* ذو أحافير، حاوٍ بقايا متحجِّرة
fosilización *f.* استحجار، تحجُّر بقايا الأحياء الدفينة
fosilizarse *v.pr.* تحجَّر، استحجر
foso *m.* حُفْرة . خَندَق
— en los garajes جورة: لإصلاح أو تنظيف أسفل السيّارات
foto *f.* صورة
— robot صورة شُهوديّة: صورة شخص تطارده العدالة تُرسَم وفقاً لمواصفات الشهود
fotocalco *m.* نُسخة ضَوئيّة
fotoconductor *adj.* موصِّل ضوئيّ
fotocopia *f.* تصوير مستندات. نسخة مصوَّرة
fotocopiar *v.t.* استخرج نُسخة مصوَّرة
fotocromía *f.* نَقل الألوان بواسطة التصوير الضوئيّ
fotoelasticidad *f.* مُرونة ضوئيّة
fotoelectricidad *f.* كَهْرَضَوئيّة
fotofobia *f.* رُهاب الضوء
fotófono *m.* مِصوات ضَوئيّ
fotogenia *f.* توليد ضَوء
fotogénico *adj.* صالح للتصوير، ذو لِياقة تصويريّة، تَصواريّ
fotógeno *adj.* مولِّد ضوء
fotograbado *m.* حَفْر تصويريّ
fotograbador *m.* حفّار تصويريّ
fotografía *f.* تصوير . صورة
fotografiar *v.t.* صَوَّر
Máquina de — آلة تصوير
fotográfico *adj.* تصويريّ
Máquina —a آلة تصوير
fotógrafo *m.* مصوِّر
fotómetro *m.* مِضواء: مقياس شدّة الضوء
fotomontaje *m.* جَمْع صُوَر
fotón *m.* ضُوَيء: وَحْدة الكَمّ الضوئيّ
fotoquímica *f.* كيمياء ضَوئيّة
fotoquímico *adj.* كيميائيّ ضوئيّ
fotosensible *adj.* حسّاس للضوء
fotosfera *f.* كُرة ضَوئيّة
fototerapia *f.* استضواء، معالجة بالضوء
fototipia *f.* طِباعة تصويريّة

fox - terrier *m.* كلب الأوكار
frac *m.* فراك: لباس رسميّ أسود اللون
fracasado *adj.* فاشِل (مرشّح)
fracasar *v.i.* أخفق، فشِل
fracaso *m.* إخفاق، فَشَل، خَيْبة
fracción *f.* كَسْر، جُزء، قِسم
— del pan كِسْرة من الخبْز
— decimal كَسْر عَشْرِيّ
fraccionamiento *m.* تجزئة، تقسيم
fraccionar *v.t.* جَزَّأ، قَسَّم
fraccionario *m.* كَسْريّ، جُزئيّ
fractura *f.* كَسْر
Robo con — سَرِقة بطريقة الكَسْر
fracturar *v.t.* كَسَر
fragancia *f.* عبير، أريج، شَذا
fragante *adj.* ذو عبير، أرِج، شَذِيّ
En — → **flagrante**
fraganti (in) *adv.* بالجُرْم المشهود
fragata *f.* عُقاب البحر
— *(mar.)* حَرّاقة، فرقاطة
frágil *adj.* سريع الكسر أو الانكسار، سَهْل الكَسْر، قَصِم، قصيم، قَصِف، قصيف
— *(fig.)* ضعيف، واهن، واهٍ، هَشّ
Mueble — أثاث سريع العَطَب أو التَلَف، أثاث عَطوب
fragilidad *f.* سرعة الكَسْر، قابليّة الانكسار، سهولة الكَسْر/الانكسار، هَشاشة، هُشوشة، عُطوبيّة
— *(fig.)* ضَعف، وَهَن، وَهْي
fragmentación *f.* تجزئة، تقسيم، تكسير
fragmentar *v.t.* جزّأ، قَسَّم، كَسَّر
fragmentario *adj.* جُزئيّ (معلومات)
fragmento *m.* كِسْرة، قِطعة، شَقَفة، نُتْفة، جُزء، شَذْرة، شظيّة، شِحْفة= قطعة مبسوطة رقيقة، شُطفة . كِسْفة= القطعة من الشيء
— de un discurso فقرة من خِطاب
— de obús شظيّة قذيفة
— *pl.* بقايا، حُطام
—s históricos نُبَذ تاريخيّة
—s filosóficos فقرات، /مقتطفات فلسفيّة
fragón *m. (bot.)* سَفَنْدَر (جنس نباتات)
fragor *m.* ضجّة، ضجيج، ضوضاء، جَلَبة، صَخَب
— del trueno هزيم الرَّعْد
— del torrente هدير السَّيْل
— del tiro لعلعة الرَّمْي
— de las armas قَعقَعة الأسلحة

fragoroso *adj.* كثير الضجيج، صاخب، مُدوٍّ
fragosidad *f.* وعورة
fragoso *adj.* وَعِر
fragua *f.* كور الحدّاد
fraguar *v.t.* → **forjar**
— *v.pr.* تصلَّب، تجمَّد (إسمنت)
fraile *m.* راهب
Meterse a — ترهَّب
fraileño / frailesco *adj.* رُهبانيّ
frambuesa *f. (bot.)* توت شَوكيّ
frambueso *m.* توت عُلّيق/شوكيّ
frámea *f.* قناة، رُمْح، مِزراق
francachela *f.* قَصْف، عَربَدة
francmasón *m.* ماسونيّ
francmasonería *f.* ماسونيّة
francmasónico *adj.* ماسونيّ (محفِل)
franco *adj.* حُرّ، كريم، سخيّ
— *(fig.)* صافٍ، بحت، مَحْض، صريح
— de خالٍ من، مُعفًى من
— de porte مدفوع عليه أجرة النَّقْل
— a bordo خالص الأجرة حتّى ظهر السفينة
Lengua —a لغة صريحة
Puerto — ميناء حُرّ
Tener mesa —a كان بيته مفتوحاً للضيوف، كانت سُفرته ممدودة
Cara —a وجه طلق/مشرِق
francolín *m.* دُرّاج (جنس طير)
francotirador *m.* جُنديّ غير نِظاميّ، قنّاص
franchipán *f.* عِطر الياسمين الهنديّ
franela *f.* فلانلة: نسيج صوفيّ أو قطنيّ ناعم
frangollar *v.t.* رَمَّق (عملاً)، سفسف
frangollo *m.* حبوب مجروشة، قمح أو بُرغل مطبوخ . ذُرة مجروشة
— *(fam.)* ترميق، سَفسَفة (عمل)
— *(amer.)* يَخنة
frangollón *adj.* مُرمِّق، مُسفسف
franja *f.* حاشية، شريط للزينة
franqueable *adj.* يمكن إعفاؤه، قابل للإعفاء
franqueamiento *m.* إعفاء . إعتاق
franquear *v.t.* أعفى . أعتق
— el paso أخلى المَمرّ
— la puerta a uno فتح له الباب
— un obstáculo تجاوز/تخطّى عَقَبة
— una carta خَلَّص على رسالة، دَفَع مقدَّماً رَسْم رسالة

— un esclavo أعتق/حرَّر عبْداً
franqueo *m.* إعتاق، تحرير
— concertado إعفاء من طوابع البريد
franqueza *f.* صراحة . سَخاء، كَرَم
franquía (en) *loc. adv.* على وشْك الإقلاع (سفينة)
franquicia *f.* إعفاء(بريديّ، من الرسوم الجمركيّة)
frasco *m.* زجاجة، قارورة، قِنّينة
— para la pólvera حقّة البارود
frase *f.* جُملة، عِبارة
fraseología *f.* أُسلوب (خاصّ بكاتب، بلغة، بعِلم، بعصْر) . تركيب جُمل
frasquera *f.* صُندوق (لنقل) القوارير
frasquete *m.* قِنينة صغيرة، قارورة
fratás *m.* مِسيعة، مالج، مِسجّة
fraterna *f.* توبيخ، تعنيف
fraternal *adj.* أخوي
fraternidad *f.* إخاء، أُخوّة، أخويّة
fraternización *f.* إخاء، تآخٍ، مؤاخاة
fraternizar *v.i.* آخى، تآخى
fraterno *adj.* أخويّ
fratricida *adj.* قاتل أخيه/أخته
fratricidio *m.* قَتْل أخ/أخت
fraude *m.* غِشّ، تزوير، زَغَل، تدليس
fraudulento *adj.* تدليسيّ، احتياليّ
fray *m.* أخ (في جمعيّة دينيّة)
frazada *f.* غطاء سرير
freático *adj.* جوْفي (طبقة)
frecuencia *f.* تَكرار، تكرُّر (زيارات، تنقُّلات، الأزمات الوزاريّة)
— de pulsación تواتر النّبض
— acústica تردُّد صوتيّ
Alta — توتر عالٍ
frecuencímetro *m.* مِقياس التردُّد
frecuentable *adj.* يمكن معاشرته
frecuentación *f.* تردُّد إلى أو على، ارتياد، اختلاف إلى (المسارح، المقاهي، دور السينما، الملاهي)
— de los artistas مخالطة/معاشرة الفنّانين
frecuentar *v.t.* تردَّد إلى أو على، ارتاد، اختلف إلى (المسارح، الملاهي، دور السينما)
— la alta sociedad خالط الطبقة الراقية
— a un amigo عاشر صديقاً
frecuente *adj.* متكرِّر، متواتر
Fenómeno — ظاهرة مألوفة/معهودة
Uso — عُرْف شائع

frecuentemente *adv.* غالِباً
fregadero *m.* مَجْلى، مَغسَل الأواني
fregado *m.* تنظيف بالفرْك، جَلْي
— *(fam.)* ورطة، مُشكلة، دسيسة
— *(fig.)* شِجار، مشاجرة
— *adj. (amer.)* عنيد
fregador *m.* **fregadero**
fregamiento *m.* فَرْك
fregar *v.t.* نظّف بالفَرْك، فرَك، جَلَى
— *(amer.)* أزعج، أتعب، ضايق
— los platos جلى الأطباق
fregona *f.* غسّالة صُحون/آنية (في مطعم) . شخص وسِخ
fregotear *v.t.* غسل بسرعة وبدون اتقان
freidora *f.* مَقلى: مَحلّ قَلْي
freidura *f.* قَلْي . طعام مَقليّ . سَمك مقليّ
freiduría *f.* مَقلى (مَحلّ قَلْي سمك، بطاطا)
freimiento *m.* → **freidura**
freír *v.t.* قَلى (بطاطا، بيضاً، سمكاً)
Al — será el reír يَضحك كثيراً من يَضحك أخيراً
— a preguntas أمطر بوابل من الأسئلة
fréjol *m.* فاصولية
frenado / frenaje *m.* كَبْح، كَمْح، فَرْملة
frenar *v.t.* كبح، كمح، فَرمَل
— *(fig.)* كَبح، ردَع
frenesí *m.* جُنون، سُعْر، جُموح، هَوْجة، هَيجان، ثوران
frenético *adj.* مجنون، مسعور، هائج كالمسعور، جامح
frénico *adj.* حجابيّ (شريان)
frenillo *m. (anat.)* عصب اللِسان
No tener — en la lengua ألقى الكلام على عواهنه/جزافاً
freno *m.* شكيمة (للفرس)
— *(mecán.)* مِكبَح، كابحة، فرملة
— de mano مِكبَح يدَوي
— *(amer.)* جُوع
Poner — a كَبَح، ردَع
Tascar el — حاول كظْم غَيْظه . لاك اللِجام
frenología *f.* فِراسة الجُمجمة
frenológico *adj.* فِراسي جُمجُميّ
frenólogo *m.* عالِم بفراسة الجُمجمة
frenopatía *f.* اعتلال عقليّ
frental *adj.* جَبْهي، جبينيّ
frente *f.* جَبْهة، جبين
— de un objeto واجهة

— *(fig.)* رأس، وجْه
— a / de وَجْهاً لوجْه، أمام . بالنسبة إلى
— de batalla جَبْهة القتال
— por — إزاءه/أمامه/ تجاهه تماماً
Mirar — a — نظر إلى الأمام
De — مجابهةً . بإصرار، بعزْم، بحماس
¡ De — !, ¡ ar ! إلى الأمام، سِر!
Los coches chocaron de — تصادمت السيّارتان وجهاً لوجه
En —, إزاء، أمام، تِجاه، قُبالة . مواجهةً، وجهاً لوجه، في وَجْه، بحُضور
El — Popular الجَبْهة الشَّعبيّة
Bajar la — حنى/طأطأ الرأس
Hacer — واجه، جابَه، صَمَد لـ، تصدّى لـ
Estar al — de كان على رأس
Ponerse al — de ترأس
fresa *f.* توت الأرض، توت افرنجيّ . شِلّك
— *(tecn.)* فريزة، أداة تفريز
— del dentista مِثقب، مِثقاب
fresado *m.* تفريز، توسيع، صَقْل
fresador *m.* فرّاز، عامل تفريز
— *f.* مفرّزة، آلة تفريز، مِصقَل
fresal *m.* أرض يكثر فيها توت الأرض
fresar *v.t.* وسَّع (ثقباً)، فرَّز
fresca *f.* بُرودة، نسيم عليل
Pasear con la — تنسّم الهواء العليل
— *(fam.)* امرأة فاجرة/متهتّكة
Soltar —s تفوّه بكلام وقح
Contarle cuatro —s a uno قال له الحقيقة في وجهه
frescachón *adj.* قويّ، متين، صُلب العود
— وقح، صفيق الوجه
frescales *m. y f.* شخص خليع/متهتّك/ بلا حياء/وقح
frescamente *adv.* حديثاً، منذ قليل (وصل —)
— *(fig.)* بوقاحة
fresco *adj.* رَطْب، بليل، منعِش، معتدل البرودة، نضِر، غضّ، طلق، طري
— *(fig.)* بارد/هادىء الأعصاب
— *(fam.)* وقح، صفيق الوجه
Aire — هواء مُنعِش/بليل
Agua —a ماء عَذْب/بارد
Bebida —a مشروب مرطِّب
Viento — ريح باردة قليلاً
Huevos —s بيض طازج
Tez —a سَحْنة نَضِرة
Noticias —as أخبار جديدة
Telas —as أقمشة خفيفة

Juventud —a شباب غَضّ
Tiempo — طَقْس معتدل البرودة
¡ Estamos —s! ها نحن في وَضْع حَرِج! ها نحن في حالةٍ يُرثَى لها!
Ponerse — لبس ثياباً خفيفة
— *m.* بُرودة
— *(amer.)* مُرطِب، مُبرِّد
El — de la tarde بُرودة المساء
Tomar el — تنسَّم الهواء العليل
Al — في الهواء الطَلْق
Poner las bebidas al — وَضْع المشروبات في مكان بارد
Pintura al — تصوير أو رَسْم جداريّ مائيّ
Un vasto — histórico صورة أو لَوْحة شاملة لتاريخ
Hace — الطقس بارد قليلاً
frescor *m.* بُرودة
frescote *adj.* بارد جداً . نَضِر الوجْه
— *(fam.)* سَمين، لحيم، ربيل
— *(fig.)* وقح، خالع العذار
frescura *f.* بُرودة، طراوة
— del rostro نضارة الوجه
— de la juventud مَيْعة/رَيْعان الشباب
— *(fam.)* وقاحة، قِلّة حَياء
— بُرودة/هدوء الأعصاب
fresera *f.* نبتة توت الأرض
fresneda *f.* حَرجة المُرّان
fresno *m. (bot.)* مُرّان، دردار
fresón *m.* توت الأرض
fresquera *f.* خزانة أطعمة، نمليّة
fresquería *f.* دُكّان مرطِّبات
fresquito *adj.* قارس (هواء)
— *m.* هواء قارس
fresquista *m.* جُدرانيّ: رسّام جدرانيّات
frez *f.* رَوْث، زِبْل، بَعْر
freza *f.* صُعقُر = سَرْء: بيض السَمَك
— سَمَك صغير، فَرْخ سَمَك
frezada *f.* غِطاء سرير
frezar *v.i.* سَرأت السمكةُ: باضت
friabilidad *f.* قابليّة التفتّت، هشاشة
friable *adj.* سَهْل التفتّت، قابل للتفتّت، هَشّ
frialdad *f.* بُرودة (الجوّ، الطقس، الرخام)
— *(med.)* بُرودة جنسيّة
— *(fig.)* فتور، جفاء، عَدم مُبالاة
fricandó *m.* فَرْقَند: شريحة عجل مشحَّمة مطبوخة وعليها مرقتها
fricar *v.t.* فرك، حَكّ، حَفّ
fricasé *m.* محمّرة: طعام من لحم مفروم محمّر

fricativo *adj.* احتكاكيّ
— *f.* حرف ساكن يخرج من الفم بالاحتكاك
fricción *f.* فَرْك، دَعْك، دَلْك
— *(mecán.)* احتكاك
— *(fig.)* خِلاف، صِدام (بين زَوجين)
friccionar *v.t.* فَرَك، دَعَك، دَلَك
friega *f.* فَرْك، دَعْك، دَلْك
frígano *m.* دَعبور: يَرَقة مائيّة يستعملها الصيّادون طُعماً للسمك
frigidez *f.* بُرودة (الرُخام)
— *(med.)* بُرودة جنسيّة
frígido *adj.* بارد (جُثّة، رُخام)
Hombre — رَجُل بارد جِنسيّاً
frigoría *f.* وَحدة التبريد
frigorífico *adj.* مبرِّد، مثلِّج
Armario — بَرّاد كبير، ثلاّجة كبيرة
Camara —a غُرفة تبريد
— *m.* بَرّاد، ثلاّجة
frigorista *m.* اختصاصيّ في التبريد
frigorizar *v.t.* بَرَّد، ثَلَّج
fríjol / frijol *m.* فاصولية
frijón *m.* فاصولية
fringílidos *m. pl.* شُرشوريّات
frío *adj.* بارد (ماء، طعام، حرب)
— *(fig.)* فاتر، غير مبالٍ، عديم التأثّر
Mujer —a امرأة باردة جنسيّاً
— *m.* بَرْد
Un — de perros زَمهرير
En — على البارد
Coger — أصيب ببَرْد، بَرِدَ
friolento *adj.* شديد التأثّر بالبرد
friolera *f.* شيء تافه، تَفاهة، تُرّهة
friolero *adj.* → **friolento**
frisa *f.* فريز: قماش يمثّل السماء يُزيَّن به سَقْف المسرح
— *(mar.)* إفريز
Caballo de — حاجز شائك
frisar *v.t.* جَعَّد
— *v.i.* قارَب، دانى
— en los cuarenta años ناهز/قارَب الأربعين من عُمره
friso *m.* إفريز
frisol / frísol *m.* فاصولية
fritada / fritanga *f.* طعام مَقليّ
frito *adj.* مَقليّ (بطاطا، بَيض)
Tener / traer — أزعج، ضايق
fritura *f.* طعام مَقليّ
frivolidad *f.* خِفّة، طَيْش، رُعونة، عَبَث، استهتار، تبذُّل، بُطلان

— *(fig.)* تافهة، شيء تافه، تُرّهة
frívolo *adj.* متبذِّل، كثير العَبَث، عابث، مستهتِر، لا مبالٍ، أرعَن، نزق
Cosas —as أشياء تافهة، تُرّهات
Mujer —a امرأة طائشة/عابثة
Esperanza —a أمل باطل
fronda *f. (bot.)* وَرَقة سَرْخَس/خُنشار
— *(med.)* ضِمادة، عِصابة
— *pl.* أوراق وأغصان كثيفة/ملتفّة
frondosidad *f.* التفاف الأوراق
frondoso *adj.* مُلتفّ/كثير الأوراق، وارف
frontal *adj.* جبينيّ، جَبْهيّ
— *m.* جَبينيّة: عِصابة تزيّن جبين المرأة
— *(med.)* عظم الجَبْهة
frontalera *f.* جَبْهيّة: قطعة من جِلْد أو نَحْوه تُجعَل في جَبْهة الفَرَس للوقاية
frontalero *adj.* ساكن الحدود
frontera *f.* حَدّ، تَخْم
Pasar la — اجتاز الحدود
fronterizo *adj.* متاخم/مجاور للحدود، واقع على الحدود
— ساكن الحدود
Casa —a de otra بَيْت مواجه لآخر
Ciudad —a مدينة حُدوديّة
frontero *adj.* مقابل، مواجه، إزاء
— *adv.* قُبالة، إزاء، تِجاه، أمام
frontis *m.* موجَّهة: مثلَّث مزخرف فوق نافذة أو مدخل بناء معمَّد
frontispicio *m.* واجهة بِناء
— de un libro عُنوان رئيسيّ لكتاب . صورة على الصفحة المقابلة لصفحة عنوان الكتاب
frontón *m.* → **frontis**
frotación / frotamiento فَرْك، حَكّ، دَلْك
frotar *v.t.* فَرَك، حَكّ، دَلَك، دَعَك
fructífero *adj.* مثمِر، ذو ثمر
fructificación *f.* إثمار، إيناع
fructificar *v.t.* أثمر، أينع
fructuoso *adj.* مُثمِر
— *(fig.)* مُربح، رابح، مُجدٍ، ناجح
frufrú *m.* حفيف، خفخفة، خشخشة
frugal *adj.* بسيط الطعام
frugalidad *f.* بَساطة (طعام)، زُهْد في المأكل
frugívoro *adj.* آكل الثمر (حيوان)
— *m. pl.* آكلات الثمر، ثَمَريّات
fruición *f.* لَذّة، تلذّذ، اِلتذاذ، مُتعة
frumentario *adj.* خاصّ بالحِنطة، حِنطيّ
frunce *m.* تجعُّد . ثنية، طيّة

fruncimiento *m.* تقطيب، عُبوس
fruncir *v.t.* غضَّن، ثَنى، جَعَّد
— las cejas قطَّب حاجبيه
frusleria *f.* شيء تافه، تفاهة، تُرَّهة
fruslero *adj.* تافه
— *m.* = مِرقاق (العجين) = مِطلَمة = شوبَك = صوبج (جـ. صَوابج)
frustración *f.* خيبة، إخفاق
frustrado *adj.* خائب، مخفق
Una conspiración —a مؤامرة فاشلة
frustrar *v.t.* خيَّب (الأمل)، أفشل، أحبط
frustratorio *adj.* حِرماني
fruta *f.* ثَمرة، فاكهة
frutal *adj.* مُثمِر (شجر)
— *m.* شَجرة مُثمِرة
frutería *f.* متجَر ثِمار/فواكه
frutero *m.* تاجر فواكه، فاكهانيّ
— إناء الفواكه
fruto *m.* ثَمرة، فاكهة
—s de la tierra ثِمار الأرض
— del trabajo ثَمرة العَمَل
— prohibido ثَمرة مُحرَّمة
— de una mala educación نتيجة سوء تربية
—s del mar أصداف البحر
fúcar *m.* ثريّ
fucilazo *m.* برق، لَمعان
fuco *m. (bot.)* فَوْقس، ضَريع: جنس نباتات بحريّة
fuego *m.* نار
—s artificiales أسهم ناريّة، ألعاب ناريّة
A — lento على نار خفيفة (طها)
Una aldea de cien —s قرية من مائة بيت
Pegar — أشعل، أحرق، أضرم
Arma de — سِلاح ناري
Alto el — وقف إطلاق النار
Echar leña al — صَبَّ الزيت على النار
Romper el — فتح النار
Meter — هيَّج، استثار
Hacer — أطلق النار/الرصاص
Prender — أشعل، أحرق
fuelle *m.* مِنفاخ، كير
fuente *f.* نَبع، منبَع، ينبوع
— *(fig.)* مورد، مصدَر، مبعَث
— de verduras صَحن خضَر
— bautismal جُرن المعمودية
De —s fidedignas من مصادر موثوق بها
En —s bien informadas من مصادر عليمة
Beber en buenas —s استقى معلوماته من مصادر موثوق بها
fuer *m.* (a — de) بصفة
fuera *adv.* في الخارج، إلى الخارج
— de la ley خارج عن القانون
— de texto خارج عن النصّ
— aparte على حِدة
— de (ما) عدا، (ما) خلا، إلاّ، غير، باستثناء، سِوى
¡— de aquí! أخرج من هنا! إليك عنّي!
— de combate غير صالح للمعركة
— de concurso خارج عن المباراة
— de juego مخالفة قوانين اللَعب
— de lo normal غير عاديّ
— de lugar في غير مَحَلّه
— de peligro بمنجىً من/بمأمن من الخَطَر
— de que بمنأى عن، بعيداً عن
— de serie خارج التسلسل
Estar — de sí خَرج عن طوره
Poner — de sí أخرجه عن طوره
Estar — كان خارج (البيت)/في الخارج
Cenar — تعشّى خارج البيت/في المدينة
fuero *m.* عُرف. امتياز. اختصاص
— *pl.* عُنجُهيّة، غَطرسة، خُيَلاء
En su — interno في قَرارة نفسه، في دخيلة نفسه، في سِرّه
fuerte *adj.* قويّ، شديد، متين
Una — cantidad de dinero مبلَغ كبير/ضخم من المال
Moneda — عُملة صَعبة
Terreno — أرض صُلبة، يصعب حراثتها
Estar — en latín إنه متمكّن من/ضليع في اللاتينيّة
Plato — طَبَق أساسيّ (طعام)
Plaza — قَلْعة حصينة
Bebida — مشروب روحيّ حادّ
Olor — رائحة قويّة
Precio — سِعر مرتفع
Una tela muy — قُماش متين جدّاً
Tabaco — تَبْغ حام/غليظ
Cabeza — شخص عنيد
— *m.* حِصن، قلعة
Proteger al débil contra el — دافع عن الضعيف ضدّ القويّ
La música es su — الموسيقى براعته، بَرَع في الموسيقى
La álgebra es su — الجَبْر قوّته
La generosidad no es su — ليس الكرَم من شيمته
— *adv.* بقوّة، بشِدّة (ضَرَب)
Comer — أكَل كثيراً/بكثرة
Jugar — قامَر بمبلغ ضَخْم
En lo más — de في صَميم/في عِزّ/في ذُروة . . .
fuertemente *adv.* بقوّة، بشِدّة
fuerza *f.* قوّة، متانة، شِدّة
— de ánimo شكيمة
— mayor قوّة قاهرة
— pública الدَرَك، الشرطة، رجال الشرطة
— de voluntad عَزْم، عزيمة
— productiva طاقة إنتاجيّة
— de alma جَلَد، عَزْم، شجاعة، شهامة
— del estilo حَيَويّة الأسلوب
— del viento شِدّة الريح
— de una cuerda مَتانة حَبْل
— de la edad عُنفوان الشباب
Un hombre en la — de la edad رَجُل بَلَغ أشُدّه
A — de من فَرْط، من كثرة
A — de manos عَنْوة، قَهْراً، بالقُوّة
A la — قَسْراً، كُرْهاً
A viva — بعُنف، بقُوّة شديدة، بالقوّة
Con más — بقوّة متزايدة
De —; por — عَنْوة، قَسْراً، بالقوّة
De grado o por — طَوْعاً أو كَرْهاً، عن طيب خاطر أو عَنْوةً، بالرضى أو بالقوة، بالرِضى أو بالغَصْب
Cobrar —s استعاد قواه
Las —s aéreas القوّات الجَويّة
Hacer — أكره، ضَغط
Ser — كان ضروريّاً
En — de بسبب، بمُوجب، بمُقتضى
fuete *m. (amer.)* سَوْط، كُرباج
fuga *f.* هَرب، هروب، فرار
— *(fig.)* تسلُّل، تسرُّب
— de gas تسرُّب الغاز
— *(mús.)* قطعة موسيقيّة متنوّعة تتكرّر أجزاؤها مع التغيير
— de la juventud شِرّة الشباب، نشاطه
fugacidad *f.* سُرْعة الزوال
— de un color عَدم ثَبات لَوْن
— de un recuerdo عابريّة ذِكرى
fugarse *v.pr.* هَرَب، فرّ
fugaz *adj.* سريع الزوال، زائل، عابر، غير ثابت

Estrella — شِهاب، نَيْزَك
fugitivo *adj. y s.* هارب، فارّ
fuina *f.* دَلَق، سِنسار: جنس حيوان من السَمّوريّات
ful *adj.* كاذب، باطل، مزوَّر، مزيَّف
— فاشل . سَيّىء
fulano *m.* فُلان
Una —a عاهرة، مومس
fular *m.* منديل الرَّقَبة، لِفاع، بُخْنُق
fulcro *m.* نقطة ارتكاز، مُرتكَز
fulero *adj.* → **farsante**
fulgente *adj.* ساطع، لامع، لمّاع
fulgir *v.i.* سَطَع، لَمَع، بَرَق
fulgor *m.* سُطوع، بريق، لَمَعان
fulguración *f.* بريق، لَمَعان
fulgurante *adj.* لامع، لمّاع، بَرّاق
fulgurar *v.i.* بَرَق، لَمَع، سَطَع
fúlica *f.* غُرّة: جنس طيور مائيّة
fuliginoso *adj.* كَتِن، كُتْنيّ . سُخاميّ (دُخان)
fulmicotón *m.* قُطن البارود، قُطْن التفجير
fulminación *f.* تفجير، انفجار، صَعْق
fulminador *adj.* صاعق
fulminante *adj.* صاعق
— *(fig.)* مهدِّد، متوعِّد
Mirada — نظرة تقدَح شررًا
— *m.* مفجِّر، صاعق، شعيلة الانفجار
fulminar *v.t.* صَعَق
— bombas أطلق قنابل
— excomuniones أصدر حِرْمًا
— amenazas انفجر بالتهديد/بالوعيد
Fulminado por la enfermedad صرعه المرض
— *v.i.* تفجّر، انفجر، صَعَق
fulminato *m.* فلمنات: مِلْح حمض الفلمنيك
fulo *adj.* مجنون
fullerear *v.i.* غَشّ (في اللعب)
fullería *f.* غِشّ، حيلة
fullero *adj.* غشّاش (في اللعب)
fumable *adj.* قابل للتدخين
fumada *f.* نفخة، دُفعة (دُخان)
fumadero *m.* قاعة التدخين
fumador *m.* مدخّن
fumagina *f.* عثّان: وصم فطريّ
fumar *v.t.* دخّن
fumarada *f.* → **fumada**
— de tabaco حَشوة تَبْغ (لغليون)
fumaria *f. (bot.)* شاهترج، بَقلة الملِك، كَسفَرة الحمار

fumarola *f.* يحموم، نافثة: فُتحات في قشرة الأرض يتصاعد منها بخار الماء وبعض الغازات في المناطق البركانيّة بتأثير الضغط
fumigación *f.* تدخين، تبخير
fumigador *m.* مِبخَرة، مُبخِّر (مطهِّر بالتبخير)
— *(agric.)* مُدخِّنة (النبات)
fumigar *v.t.* دَخَّن، بَخَّر، طَهَّر
fumigatorio *adj.* خاصّ بالتدخين/بالتبخير
— *m.* مِجمَرة عُطور
fumígeno *adj.* مُدخِّن (قنبلة)
fumista *m.* مُركِّب أو مُصلح المداخن وأجهزة التدفئة
fumistería *f.* تركيب أو إصلاح المداخن وأجهزة التدفئة
fumívoro *adj.* ممتصّ الدُخان
funambulesco *adj.* بَهلوانيّ
funámbulo *m.* بَهلوان
función *f.* وظيفة، مَنصِب
— *(mat.)* دالّة
— *(quím.)* خاصّيّة
— *(milit.)* معركة
— *(teatr.)* حَفْلة
— de (la) tarde حَفْلة صباحيّة
— de noche حَفْلة مسائيّة
— احتفال دينيّ
Entrar en —es باشر الخِدمة، باشر عمله، باشر وظيفته
Desempeñar las —es de secretario قام بـ/أدّى مهمّة سكرتير
Ser — de ارتبط بـ، كان مرتبطاً بـ، توقّف على
En — de تبعاً لـ، بالنسبة إلى
Hacer — de قام مقام، قام بوظيفة
funcional *adj.* وظيفيّ، وظائفيّ
funcionamiento *m.* اشتغال، عمل، سير، تحرّك
Poner en — أدار، سيّر، شغّل
funcionar *v.i.* أدّى وظيفته، اشتغل، عمل، دار، سار، تحرّك
No funciona مُعطَّل (هاتف، مِصعَد)
funcionario *m.* موظّف
funcionarismo *m.* وظيفيّة
funche *m.* ذرة مطحونة ومحضّرة بالزبد والملح
funda *f.* غطاء (مَقعد سيّارة)
— de almohada كيس/وجه مِخدّة
— de espada غِمد/قِراب سَيْف

— de pistola جراب مسدّس
— de gafas بَيْت نظّارات
— de disco غِلاف أسطوانة
— de libro عُلبة كِتاب
fundación *f.* تأسيس . مؤسّسة
— *(fig.)* أساس، قاعدة
— de una cama en un hospital وَقْف سرير في مستشفى
fundador *m.* مؤسِّس، منشىء
fundamentación *f.* أُسس
fundamental *adj.* أساسيّ
fundamentalmente *adv.* أساسيًا، بشكل أساسيّ
fundamentar *v.t.* وَضَع أُسس (بناية)
— *(fig.)* وطَّد، مكّن، دَعَّم
— *v.pr.* قام/تأسّس/بُنِي على
fundamento *m.* أساس، قاعدة
fundar *v.t.* أسّس، أنشأ
— sus sospechas en بنى شُبُهاته على
— *(fig.)* أقام . عقد
— una cama en un hospital وقف سريرًا في مُستشفى
— *v.pr.* قام على، استند إلى، ارتكز على
— *(fig.)* بُنِيَ على
fundente *adj.* ذائب
fundible *adj.* ينصهر، قابل للصَّهر، يُصهَر، صَهور
fundición *f.* صَهْر، سَبْك . انصهار
— زَهْر (حديد مصبوب)، حديد الزَّهْر
— مَسْبك، مَصْهر
— de acero مَصنع فولاذ
— de sebo مَسْيحة شَحْم
— de letras طَقْم حروف مَطبعيّة
fundidor *m.* سبّاك
fundidora *f.* مِسبك، آلة سَبْك
fundir *v.t.* ذوّب، أذاب، صَهَر، سبك، سَيّل، أسال
— *v.pr.* ذاب، سال، انصهر، انسبك
— *(amer.)* أفلس
fundo *m.* عقار (أرض، حَقْل)
fúnebre *adj.* مأتميّ، جنائزيّ
Coche — عَرَبة موتى
Pompas —s خِدمة دفْن الموتى
Marcha — سَيْر جنائزيّ
Servicio — صلاة على مَيت، جَنّاز
Canto — نشيد الموتى
Oración — رِثاء، مَرْثاة، مرثية، تأبين
Ideas —s أفكار سوداء/موت

El espectáculo — de la miseria مَنْظر البؤس المحزِن
funeral *adj.* مأتميّ، جنائزيّ
— *m.* مأتم، جَنازة
funerala (a la) *loc. adv.* تنكيس السلاح (من عَلامات الحداد)
funeraria *f.* خدمة دَفْن الموتى
funerario *adj.* مأتميّ، جنائزيّ
— *m.* مستخدَم في مؤسّسة لدَفْن الموتى
funesto *adj.* مشؤوم، نَحْس
Suerte —a حظّ منكود
Lugar — مكان موبوء
Enfermedad —a مَرَض وبيل
Epidemia —a وباء خبيث
Día — يَوْم نَحْس
Decisión —a قرار وخيم العاقبة
Una muerta —a موت فاجع/مفجِع
Accidente — حادث مميت
Golpe — ضَرْبة قاضية
Cricunstancias —as ظروف مشؤومة
Veneno — سُمّ زُعاف/ذُعاف
fungible *adj. (dr.)* قابل للاستهلاك، يُستهلَك
fungicida *adj.* مُبيد للفطور
— *m.* مادّة مبيدة للفطور
fungiforme *adj.* فُطريّ الشكل
fungosidad *f.* فُطريّة، تفطُّر، نُمُوّ فُطري
fungoso *adj.* فُطريّ، إسفنجيّ
— *(fig.)* رَخْو، وثير
funicular *adj. (anat.)* حَبْلي
Arteria — شِريان الحَبْل المَنويّ
— *m.* قطار سلكيّ
funículo *m. (bot.)* سُرّ: حَبْل السُرّة الذي يصل البييضة بمشيمة المبيض
furcia *f.* مُومِس، بغي
furfuráceo *adj.* نُخاليّ الشكل
furgón *m.* شاحنة، عَرَبة
furgoneta *f.* شاحنة صغيرة
— familiar سَيّارة سياحيّة عائليّة
furia *f.* سرعة، اندفاع، هِياج، عُنْف، حَمِيّة، حُمَيّا
— *(fig.)* حَيزَبون: امرأة شِرّيرة
Hablar con — تكلّم بعنْف
A toda — بمنتهى السُرعة، باندفاع

Estar hecho una — خرَج عن طوره، كان يتميّز من الغيظ
Poner hecho una — أحنق، أثـار الحَنَق، أضرم الغَيْظ، استوقد الغَضَب
Ponerse hecho una — جاش صَدْرُه غيظاً، استفزّتـه طَيْرة الغَضِب، ثـارت في رأسه نَـزْوة الغَضَب، كـاد يدخل بعضه في بعض من الغضب
Las —s السَّعالي: زَبانية الجحيم الثلاث
furibundo *adj.* ساخط، غاضب، غضوب
Miradas —as نظرات غاضبة
Batalla —a معركة ضارية
furiosamente *adv.* بحَنَق . بعُنف
furioso *adv. (mús.)* بعُنْف
furioso *adj.* هائج، ثائر، عنيف
Vientos —s رياح هائجة/عاتية
Miradas —as نظرات حانقة
Un gasto — مصروف باهظ
Ponerse — → **furia**
Tempestad —a عاصفة هَوجاء
Torrente — سَيْل جارف/عَرِم
Ataque — هجوم عنيف
furor *f.* جُنون، هياج، هَيَجان، هَوَج، سُعْر، احتدام، عُنْف
— del juego حُمَيّا اللعب
— de la juventud شِرّة الشباب، غُلواؤه
— de la guerra ضَراوة الحَرْب
El — de los elementos ثَوْرة العناصر
Con — بجُنون، بعُنْف، إلى أقصى حدّ
Hacer — اشتدّ الإقبال عليه
furtivo *adj.* خفيّ (يد، ابتسامة)
Mirada —a نظرة مختلسة
furúnculo *m.* دُمَّل، دُمَّلة
furunculosis *f.* داء الدَمامل
fusco *adj.* مُظلِم، مُعتِم
fuselaje *m.* بَدَن/جِسْم الطائرة
fusibilidad *f.* انصهاريّة، قابليّة الانصهار
fusible *adj.* ينصهر، قابل للصَهْر، يُصهَر، صهور
fusiforme *adj.* مِغزَليّ الشكل
fusil *m.* بُنْدُقيّة، بارودة
— ametrallador رُشيش
fusilamiento *m.* إعدام رَمْياً بالرصاص

— طَلَقات بنادق، تبادل طَلَقات ناريّة
— *(fig.)* انتحال
fusilar *v.t.* قَتَل/أعدم رَمياً بالرصاص
— *(fam.)* انتحل
fusilazo *m.* طلقة بُنْدُقيّة
fusilería *f.* مجموعة بنادق
— جنود مسلَّحين بالبنادق
Descarga / fuego de — طَلَقات بنادق
fusilero *m.* جنديّ حامل بُنْدُقيّة
fusión *f.* صَهْر، انصهار (المعادن)
— de la nieve ذَوَبان الثَلْج
— de sociedades اندماج شركات
fusionar *v.t.* دَمَج، أدمج
— *v.pr.* الدمج (شركات، نقابات)
fusta *f.* كُرباج، مِقرعة
fustán *m.* قُماش قطنيّ صفيق قويّ له خَمَل
fuste *m.* عَصا، قضيب
— de lanza قناة رُمْح
— *(arq.)* ساق/أسطوانة العمود
— *(fig.)* وَزْن، أهمّيّة، قيمة
Hombre de — رَجُل له وَزْنه
Gente de — أناس كَيّسون
Único de — أحاديُّ الجذع: عمود بجذع واحد
— *(poét.)* سَرْج . قَرَبوس السَرْج
fustete *m. (bot.)* سُمّاق الصَّباغين، عَرِبرَب: شجيرة ذات أوراق صباغية
fustigación *f.* ضَرْب بمقرَعة، جَلْد . انتقاد
fustigar *v.t.* ضَرَب بمقرَعة، جَلَد
— *(fig.)* نَدَّد بـ، انتقد
fútbol *m.* كُرة القَدَم
futbolista *m.* لاعب كُرة القَدَم
futesa *f.* شيء تافه، تَفاهة، تافهة
fútil *adj.* تافه، عديم الجَدوى، باطل
futilidad *f.* تَفاهة، عُقْم، بُطلان
futraque *m.* → **frac**
— *(amer.)* متأنِّق، غُندور
futre *m. (pop.)* متأنِّق
futura *f.* خطيبة، زَوْجة المستقبل
— *(dr.)* حقّ وراثة الوظيفة
futurismo *m.* مُستقبليّة
futurista *adj.* مستقبليّ (هندسة بناء)
futuro *adj.* مستقبَل، آتٍ، قادم، مُقبِل
— anterior المستقبل الأسبق

G

gabacho *adj.* فرنسيّ (احتقاراً)
gabán *m.* معطف
gabardina *f.* ممطَر، معطَف المطر
gabarra *f.* مركَب شَحْن، صَنْدَل
gabarrero *m.* صاحب صَنْدَل، صَنْدَليّ
gabela *f.* ضريبة، مكْس
— *(fig.)* عِبء، التزام
gabinete *m.* غرفة صغيرة، مكتب، ديوان
— de ministros مجلِس وزراء . وزارة
— de una señora بهو صغير
gablete *m.* جملون . الجزء المثلَّث من جدار البناء بين جانبي الجملون
gabrieles *m. pl.* حِمص
gacela *f.* غزال
gaceta *f.* جريدة، صحيفة
— جريدة رسميّة (في اسبانيا)
gacetero *m.* صحافي
gacetilla *f.* أخبار موجزة، أصداء المجتمع (في جريدة)، محلّيّات
gacetillero *m.* صحافي
gacetista *m.* قارىء صُحف
gacha *f.* حريرة، عصيدة
— *(amer.)* قصعة
gacheta *f.* عصيدة
— → **engrudo**
— de cerradura لسيِّن غال
gachí *f. (pop.)* فتاة، امرأة
gacho *adj.* منحنٍ
Orejas —as أذُنان مسترخيتان
Sombrero — قُبعة رخوة منثنية الأطراف
Volver con las orejas —as عاد بخفَّي حُنين
A —as على أربع
gachó *m.* أندَلُسيّ
— *(pop.)* رَجُل
gachón *adj.* لطيف، ظريف، جذّاب
— *(fam.)* مدلَّل

—a *f. (pop.)* امرأة
gachonada / **gachonería** *f.* سِحْر، فتنة، جاذبيّة، ظرافة
gachuela *f.* حريرة، عصيدة
gachupín *m.* مهاجر إسبانيّ جمع ثروة في أميركا . إسبانيّ
gafa *f.* كُلاب، كُلابة
— *(mar.)* محجَن، عُقّافة : حديدة معقوفة للملاّحين يجذبون بها المراكب
— *pl.* نظّارتان، نظارات
gafar *v.t.* أنشب في
— *(mar.)* أمسك السمك بالخُطّاف
— *(pop.)* جَلَب النَحْس إلى، كان شؤماً على
— *v.pr. (fig.)* سَقَط في الماء
gafe *m.* طَيْر شؤم، غُراب البَيْن
gafedad *f.* تقفع الأصابع
— بَرَص، جُذام
gafete *m.* كُلاّب، كُلابة، عُقّافة
gafo *adj.* متقفع الأصابع
— أبرص، مجذوم
gaguear *v.i.* لَجلَج، تأتأ، فأفأ
gaita *f.* مزمار القربة
Estirar la — اشرأبّت عُنُقه
Es una — escribir la carta esa إنّها لسُخرة كتابة الرسالة هذه
No me vengas con —s لا تزعجني
Templar —s هدّأ
gaitero *m.* زمّار القربة
— *adj.* غريب، شاذّ (لباس) . فرِح، مُبتهج
— صارخ (ألوان) . رديء الذَوق
gaje *m.* زهان
— *pl.* راتب، مرتَّب
—s del oficio موانع تحول دون القيام بممارسة عَمَل أو وظيفة
gajo *m.* غُصْن (شَجَرة)، فَنَن
— de uvas خُصْلة عِنَب

— de naranja , de limón قِطعة، شِطْر
— de horca سِنّ مِذراة
— de cerezas خُصلة كَرَز
— *(bot.)* فُلَيقة، فُصيص
— *(amer.)* فَسيلة
— de montañas سلسلة جبال فرعيّة
gala *f.* حفلة، احتفال
— لِباس فاخر، زينة
— صَفْوة، نخبة
— *(amer.)* حُلوان، إكراميّة
— *pl.* حُلي
Hablar con — تكلَّم بأناقة
Con traje / uniforme de — باللِّباس الرَسْمي، ببزّة المراسم
Función de — حفلة ساهرة
Baile de — سهرة راقصة
Estar en traje de — كان بلباس السَهْرة
Tener a — اعتزّ بـ، تفاخر بـ
Hacer — de تباهى بـ
galabardera *f. (bot.)* نِسرين
galáctico *adj.* مجَري، خاصّ بالمَجرّة
galactógeno *adj.* مُدِرّ اللبن
galactómetro *m.* مِلبان : آلة تقاس بواسطتها المواد السكريّة والسمنيّة والجُبنيّة الجافّة الموجودة في الحليب
galactosa *f.* سُكّر اللَّبَن
galalita *f.* جُبنين الصناعة
galán *m.* شابّ جميل، شَهْم، ذو نخْوة، عاشق، متودِّد إلى النساء
— joven بَطَل (في التمثيل)
galanamente *adv.* بظرافة، برشاقة
— بأناقة
galancete *m.* شابّ أنيق
— *(teatr.)* بَطَل الرواية
galanía *f.* أناقة
galano *adj.* أنيق، رشيق، جميل

Cuentas —as أضغاث أحلام، أوهام، مشاريع وهميّة
galante *adj.* مغازل، متودِّد إلى النساء
Mujer — امرأة متهتّكة
galantear *v.t.* غازل، تودَّد إلى النساء
galantemente *adv.* بظرافة، بلطافة
galanteo *m.* مُغازلة
galantería *f.* لُطْف، كِياسة، تهذيب، غَزَل، مغازلة، تظرُّف، تودُّد إلى النساء
galanura *f.* أناقة، رشاقة، ظرافة، ظَرْف، حُسْن، جَمال
galapagar *m.* مكان تكثر فيه السلاحف
galápago *m.* سُلَحفاة
— *(tecn.)* سبيكة
— del arado مزحَف المِحراث
— *(arq.)* قوْس، عقْد (في البناء)
— *(veter.)* التهاب الرِجْل (قرحة الفرَس)
— *(mar.)* بكَرة مفتوحة
— para ladrillos قالب القِرميد
— *(med.)* ضِمادة، لِفافة
— *(milit.)* قَفْعة: آلة حَربيّة تشبه قحْف السُلَحفاة كان المحاربون يدخلونها ويتّقون بها النِبال
— *(equit.)* سَرْج
galardón *m.* جائزة، مكافأة
galardonado *adj.* فائز بـ/حائز جائزة
galardonador *adj.* مُدِرّ ربحاً، مُجزٍ
galardonar *v.t.* كافأ، جازى
— con una medalla مَنح ميداليّة
galaxia *f.* مجرّة، دَرْب التبّانة
galbana *f.* كَسَل، تَنْبَلة
gálbano *m.* وُشَق، كَلْخ: صمغ راتنجيّ يستخرج من شجيرة الوُشَق
galbanoso *adj.* كَسول، تَنبَل
galena *f.* غالينا: كبريتيد الرصاص الطبيعيّ
galénico *adj.* مختصّ بجالينوس
galeno *adj.* رُخاء (ريح)
— *m.* طبيب
galeón *m.* غاليون: مركب شِراعيّ
galeopiteco *m. (zool.)* سِنّور طيّار
galeota *f.* غاليوت: مركب شراعيّ
galeote *m.* محكوم عليه بالتجديف. عَبْد قادس، عبد قرقور
galera *f.* قادس، قرقور: سفينة شِراعيّة حربيّة ذات مجاذيف
— عَرَبة. صف من الأسرّة في قاعة مُستشفى. سِجْن للنساء. مِسحج كبير
— *(mat.)* الخط الفاصل بين عوامل قِسمة
— *(impr.)* لَوْح حروف الطباعة
— *(amer.)* قُبّعة عالية/تشريفات
— عَنْبر. نوع من القُرَيدس
— *pl.* أشغال شاقّة
galerada *f.* مِلزَمة (في الطباعة)
— حمولة عربة
galerero *m.* سائق عَرَبة نَقْل
galería *f.* رِواق، مَمَرّ
— de pinturas صالة عَرْض لوحات، مَعرض لوحات
— de mina دِهليز، سِرداب
— *(teatr.)* شُرفة، مقصورة
Para la — للتظاهر
galerna *f.* ريح غربيّة شماليّة غربيّة
galerón *m.* أغنية عاطفيّة شعبيّة
— اسمُ لحن ورقصة شعبيّتين في فنزويلا. عَنْبر، مُستودَع
galga *f.* جُلمود صخْر يتدحرج من عَلٍ.
— شريط حِذائيّ للنساء
— *(med.)* بَثْرة، نَفْطة
— *(tecn.)* عصا تُستعمَل مكبَحاً لعَجَلة عربة النقل. نَعْش. رَحى معصَرة
— عِيار، معيار
galgo *m.* سلوقيّ (كلب)
— *adj. (amer.)* شديد الرغبة في، نَهِم
galguita *f.* سَلوقيّة (كلبة)
gálgulo *m.* شِقِرّاق، أخيَل (طير)
galibar *v.t.* عاير
gálibo *m.* مِعيار
galicismo *m.* مصطلح أو تعبير فرنسيّ. تركيب فرنسيّ
gálico *adj.* غاليّ، فرنسيّ
— *m.* سِفلس، زُهريّ
galicoso *adj.* سِفلِسيّ
galillo *m.* لَهاة، طَلاطِلة
galimatías *m.* كلام مُبهم، هُراء، سَفسَطة
galipote *m.* صَمْغ الصنوبر
galocha *f.* مُوق، جرموق: حذاء جِلديّ نَعْله من خشب يُلبس فوق الحذاء وقاية له
galón *m.* شريط، شريطة
— غالون: مِكيال للسوائل سعته ٤,٥٤ لتراً في انكلترا و٣,٧٨ لتراً في الولايات المتحدة
galonear *v.t.* زيّن بالشرائط
galopada *f.* إحضار، عَدْو
galopante *adj.* (tisis —) سُلّ مستعجِل، سُحاف ذريع
galopar *v.i.* أحضَر، احتضر (الفرَس): عدا
galope *m.* حُضْر، عَدْو
A — بعَجَلة
galopear *v.i.* → **galopar**
galopillo / galopín *m.* صَبيّ زُقاقيّ، صَبيّ وقح. ماكر، خبيث
— de cocina مساعد طبّاخ
galpón *m.* عَنْبر، مُستودَع
galvánico *adj.* غَلفانيّ، خاصّ بالتيّار الكهربائيّ
galvanismo *m.* غَلفانيّة، كهرباء غلفانيّة
galvanización *f.* غَلْفنة
galvanizar *v.t.* غلفَن، كَهرَب بتيّار غلفانيّ
galvano *m.* رَوْسَم بالتلبيس الكهربائيّ
galvanómetro *m.* مقياس غلفانيّ
galvanoplastia *f.* تلبيس بالكهرباء
galvanotipia *f.* روسمة بالتلبيس الكهربائيّ
galladura *f.* نُدْبة البَيْضة: اسطوانة صغيرة تتضمّن النواة الأنثى في البيضة
gallardamente *adv.* بجرأة، بجسارة
gallardear *v.i.* تباهى بـ، ادّعى
gallardete *m.* راية
gallardía *f.* أناقة، رشاقة، طلاقة
— شجاعة، جُرأة، جَسارة، إقدام
gallardo *adj.* رشيق، مهيب، أنيق
— شجاع، جريء، جَسور، مِقدام
— رائع
gallareta *f.* غُرّة، غَرّاء (جنس طير من طِوال الساق)
gallear *v.t.* سَفَد (الطيرُ أنثاه)
— *v.i.* هَدَّد، تَوَعَّد، رَفَع صَوْته
— *(fam.)* بَرَع في، تفوّق في. تبجّح، تفاخر، تباهى
— *(tecn.)* تحدّب (تقال عن الفِضّة حين تبرد بعد الذوبان)
gallera / gallería *f.* ساحة معركة الدَيَكة
galleta *f.* بسكوت، فطيرة هَشّة
— *(fam.)* صَفْعة
— *(amer.)* خُبز أسمر. بَقْسماط
— قطعة فَحْم حجريّ
— إناء لشرب بَهْشية الشاي
Colgar la — طَرَد
galletear *v.t. (fam.)* طَرَد
gallina *f.* دَجاجة
— ciega غُمَيضة: لُعبة يحاول فيها لاعبٌ معصوب العينين أن يُمْسِك بلاعب آخر ويُعلن مَن هو
— de Guinea غِرغِر، حُبَيش
— de río → **gallareta**
— sorda دَجاجة أرض

— *m. (fam.)* شخص جَبان
gallináceo *adj.* دَجاجيّ
gallinaza *f.* ذَرْق الدَّجاج
gallinería *f.* دجاج . دُكّان دَجاج
— *(fig.)* جُبْن
gallinero *m.* بائع دَجاج/دواجن
— قفص الدجاج/الطيور
gallineta *f.* → **fúlica**
— *(amer.)* دجاجة أرض . غرغر
gallipava *f.* ديك روميّ/حَبَشيّ
gallito *m.* فَرْخ ديك، فَرّوج
— *(amer.)* سهيم، سَهْم صغير
— del pueblo ديك القرية
— del rey كَيْدَم (ضرب من السمك)
gallo *m.* ديك
— *(fam.)* نشاز (في الغِناء)
— *(fig.)* متعسِّف، يحبّ التسلُّط
— *(pop.)* بصقة
— de riña / de pelea ديك قِتال
Peso — وَزْن الديك (في الملاكَمة)
Misa del — قُدّاس مُنتصف اللَّيل
Alzar el — شَمَخ بأنفه
Ser muy — كان في غاية الشجاعة
Entre —s y media noche في وَقت غير مناسِب
En menos que canta un — في طَرْفة عَيْن، في لَمْحة بَصر، كلَمْح البَصر، في أقل من لَمح البَصر، دون لَمح البصر
gallocresta *f. (bot.)* قُوَيسة قاسية
gallofa *f.* وجبة طعام تقدَّم للحُجّاج الفرنسيين الذين يذهبون إلى سان جاك دي كومبوستل
— خَضْرة . كلام فارغ، تافهة
gallofear *v.i.* تسوَّل . تشرَّد
gallofero / gallofo *adj.* مُتشرِّد، مُتسوِّل، صُعلوك، أفّاق . تنبَل
gallón *m.* خضير، مَخضرة، مَرْجة
— *(arq.)* زُخرف بَيْضيّ
gama *f.* أنثى الأيِّل
— *(mús.)* سُلَّم النغم، مَقام
— *(fig.)* سلسلة
gamado *adj.* معقوف (صليب)
gamba *f.* إربيان، جَمبَري، قُرَيدس
gámbaro *m.* → **camarón**
gamberro *adj.* أزعَر، ضالّ
—a *f.* مومِس، عاهِرة
gambeta *f.* خطوة رقص
— *(equit.)* → **corveta**
— *(amer.)* مَهرَب، مَناص، ذَريعة
gambito *m.* كشّ الملك أو الوزير (في الشِطْرَنج)
gamboa *m.* نوع من السفرجل
gamella *f.* قَصْعة . معلَف
gameto *m.* مَشيج (جـ . أمشاج)
gamezno *m.* شادن، وَلَد الظبية
gamo *m.* أيِّل
gamón *m. (bot.)* بَرْوق، بَرواق، خُنْثى
gamuza *f.* ظَبي الجبال، شمواة
— جِلد ظَبي الجبال، جلد شمواة
gana *f.* رَغبة
— de dormir حاجة إلى النَوْم
— de viajar تَوْق إلى السفَر
— de ver sus hijos شَوْق، اشتياق إلى رؤية أولاده
Tener — (s) de كانت له رَغبة في، رَغِب في
Abrir las —s فَتَح/أثار الشهيّة
De buena — بطيبة خاطر، عن طيبة خاطر، بكلّ طيبة خاطر، طَوْعاً
De mala — كَرْهاً، قَسْراً، غَصْباً
Es — *(amer.)* مستحيل، لا جَدوى من الإلحاح
Morirse de —s مات شَوْقاً إلى
Hace lo que le da la — يفعل ما يشاء/ما يطيب له
No me da la — لست راغباً في ذلك
Tenerle —s a uno أضمر له الحقْد، حقَد عليه
Venir en — رَغِب في
ganable *adj.* يمكن ربحه
ganadería *f.* قطيع مواش . تربية المواشي . مَرعًى لتربية المواشي
ganadero *m.* مُربّي المواشي
ganado *m.* ماشية (جـ . مَواش)
— en pie ماشية حيّة
— de abejas ثَول، خَشْرَم : جماعة النحل التي يتألّف منها القَفير
— cabrío عَنْز
— de cerda خنازير
— ovino ضأن، غَنَم
— vacuno أبقار
ganador *adj.* رابح
ganancia *f.* ربح ، كَسْب، مَكسَب
— مَنفعة، فائدة
— *(amer.)* إكراميّة
ganancial *adj.* خاصّ بالربح
Bienes —es قُنْية
Comunidad de bienes —es اشتراك ماليّ قاصر على كسب الزوجين
ganancioso *adj.* مُكسِب، مُربِح، رابح
ganapán *m.* حَمّال
— *(fam.)* شخص فظّ/خشِن الطَبْع
ganapierde *m.* الخاسر هو الرابح (في لعبة الداما)
ganar *v.t.* رَبِح ، كَسَب
— el pleito رَبِح الدَّعْوى
— terreno تقدَّم، أحرز تقدُّماً
— غَلَب . فاز . تفوَّق على
— el corazón a uno استمال قلب فلان
— *v.pr.* رَبِح
—se la vida / el pan كَسَب عَيْشه/رِزْقه
—se la enemistad de alguien جَلَب على نفسه عَداوة فلان
—se el desprecio general استحقّ احتقار الناس
—se una bofetada نال صَفعة
Se lo ha ganado لقد استحقّ ذلك
gancha *f.* عُنقود عِنَب
ganchero *m.* معوِّم الخشَب
— *(amer.)* إعانة، مساعَدة
— حِصان رَكوب للسيِّدات
ganchete *m.* (a medio —) إلى النصف
De — الواحدُ متأبِّطاً ذِراعَ الآخر
De medio — مرمَّق، مَسفسَف، على وَشْك السقوط
ganchillo *m.* صِنّارة . شُغل الصِنّارة
gancho *m.* كُلّاب، خُطّاف، عُقّافة
— (boxeo) لَكْمة كُلّاب
— *(amer.)* دَبّوس شَعر
— مِحجَن، عصا الراعي، مِنسأة
— *(fam.)* جالب زبائن . قوّاد
Aguja de — صِنّارة شُغْل
Mujer de — مُومِس تتصيّد الزبائن
ganchoso / ganchudo *adj.* أعقَف، معقوف
gándara *f.* أرْض بُور/بائرة
gandaya *f.* كَسَل، تَنبَلة
gandición *f.* نَهَم، شَراهة
gandido *adj.* نَهِم، شَرِه
gandul *adj.* تَنبَل، كَسول
gandulear *v.i.* تَنْبَل، تَكاسَل
gandulería *f.* تَنْبَل، كَسَل، تكاسُل
gandumbas *m.* تنبَل
gandura *f.* غَندورة، مِدْرَعة
ganga *f.* قَطا (جنس طَيْر)
— *(fig.)* رِبْح غير مُتوقَّع، حَظّ غير مُنتظر، ضَرْبة حَظّ، صَفْقة رابحة

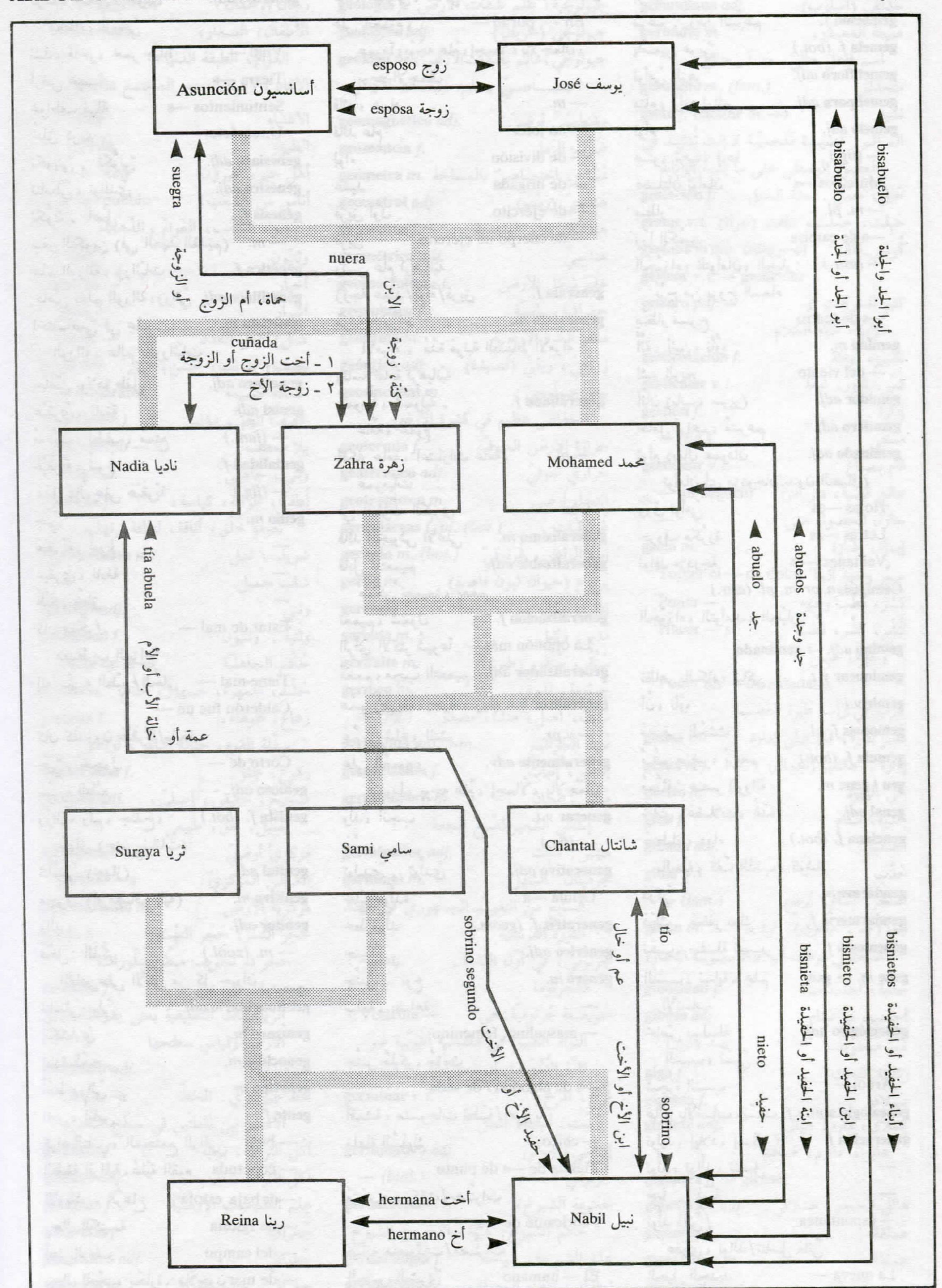
— del mineral شَوْب (جـ . شوائب)
— *(fam.)* منجم ثَراء، وظيفة مُريحة، مركز مريح
Precio de — سِعر لا يُنافس
gangliforme *adj.* عُقديّ الشكل
ganglio *m.* عُقْدة، ضَواة، كيس آحيّ
ganglionar *adj.* عُقديّ
gangolina *f.* جُمهور، جَمهَرة
— ضجيج ضَوضاء
gangosear *v.i.* غَنَّ، خَنَّ
gangosidad *m.* غَنّ، خَنّ، خنين
gangoso *adj.* أغَنّ، أخَنّ
gangrena *f.* غَنغَرينة، مَوات، آكلة
gangrenarse *v.pr.* تغنغر، تآكل
gangrenoso *adj.* غَنغرينيّ، مَواتيّ، أكاليّ، مصاب بالغنغرينة
gángster *m.* أحد أفراد عصابة، من رجال العصابات
gangsterismo *m.* أعمال إجراميّة
ganguear *v.i.* غَنَّ، خَنَّ
gangueo *m.* غَنّ، خَنّ، خنين
ganguero *adj.* انتهازيّ
gánguil *m.* مَركَب صيد . شَبكة صَيْد
ganoso *adj.* راغب في، تائق إلى، تَواق إلى، مشتاق إلى
gansada *f.* حماقة، سخافة
gansarón *m.* فَرْخ وَزّة/إوزّة
gansería *f.* حَماقة، سَخافة
ganso *m.* وَزّة، إوزّة
— *(fam.)* مغفَّل، غبيّ
ganzúa *f.* خُطّاف، عَقفاء (لفتح الأقفال)
— *(fam.)* لِصّ
gañán *m.* خادم في مزرَعة
— شخص فظّ/غليظ الطبع
gañanía *f.* خَدَم مَزرَعة، مَبيت خدم المَزرَعة
gañido *m.* وعوعَة، وقوقة، فَقفقة، عُواء (كلب)، وقوقة (كُركيّ)
gañir *v.i.* وَعوع، وقوق، عَوَى
— *(fig.)* صاح، صرخ
gañote *m.* مبلع، بلعوم، حُلقوم
De — *(pop.)* مجّاناً
gaón *m.* مِجداف
garabatear *v.i.* أمسك بخُطّاف
— *(fig.)* خربَش، كَتَب على عَجَل
— *(fam.)* داوَر، راوَغ
garabateo *m.* خَربَشة، كتابة سريعة
garabato *m.* كُلّاب، كَلّابة، خطّاف، عُقّافة
— *(fam.)* فِتنة، جاذبيّة (امرأة)
— *(fig.)* → **garabateo**
— *pl.* حركات باليد، تومئة، تشبير
garabatoso *adj.* غير مقروء، غير ممكن قراءته، لا يُقرأ
garabito *m.* كُشك في سُوق
— *(amer.)* متشرِّد، متسوِّل
garaje *m.* مرأب
garajista *m.* صاحب مرأب
garambaina *f.* زينة بلا ذَوق
— *pl.* تصنُّع، تصنُّعات، حركات مثيرة للسُخرية
garandumba *f.* امرأة طويلة جدّاً
— زَوْرَق
garante *adj.* ضامن، كفيل
garantía *f.* ضِمان، كفالة
garantir *v.t.* ضَمِن، كفل
garantizado *adj.* مضمون، مكفول
garantizar *v.t.* ضمِن، كفل
garañón *m.* حِمار
garapiña *f.* شراب متجمِّد . شريطة
— *(amer.)* شراب قشر الأناناس
garapiñado *adj.* ملبَّس بالسكَّر
Almendra —a لوز ملبَّس
garapiñar *v.t.* جمَّد (ماءً، كحولاً)
— las almendras لبَّس اللوز بالسكَّر
garapiñera *f.* إناء لتجميد السوائل
garapito *m.* ذبابة المناقع، بقّ الماء
garbanzal *m.* حقل حِمِّص
garbanzo *m.* حِمَّص
— negro نَعجة جَرْبى
En toda tierra de —s في كلّ مكان
Contar los —s اقتصد في التوافه
garbanzuelo *m.* جَرَد داخليّ: ورم عظميّ في الخيل يُصيب العُرقوب من الداخل فيتورّم
garbear *v.i.* صَعَّر خدَّه، شَمَخ بأنفه، لوى عِذاره/شِدقه
— *(amer.)* تعيَّش، دبَّر أمر معيشته
— *v.t.* سَرَق
garbeo *m.* جَولة، نُزهة
garbera *f.* كُومة، عُرْمة، كُدْس
garbillar *v.t.* غَربَل
garbillo *m.* غِربال
garbo *m.* هَيْبة، مهابة . مظهر، هيئة
Vestirse con — ارتدى ملابسه بأناقة
— *(fig.)* سَخاء، كَرَم
garbón *m.* حجَل
garbosamente *adv.* برشاقة، بأناقة . بسَخاء
garboso *adj.* رشيق، أنيق . كريم، سخيّ
garceta *f.* بَلَشون، مالك الحزين
gardenia *f.* غردينيا، ياسمين حجازيّ
garden - party *f.* حفلة/احتِفال في حديقة
garduña *f. (zool.)* دَلَق، ظَرِبان
garduño *m.* نشّال
garete (al) *loc. adv.* مع التيّار، تحت رَحْمة الرياح، تتلاعب به الرياح
Irse al — انساق مع الريح/مع التيّار، سار مع التيّار . حاد عن الطريق
garfa *f.* → **garra**
garfio *m.* كُلّاب، كُلّابة، عُقّافة
gargajear *v.i.* بصق، بزق، تفل
gargajeo *m.* بَصق، بَزق، تَفْل
gargajiento *adj.* مِبصاق، كثير البَصْق
gargajo *m.* بُصاق، بُزاق، بَصْقة
garganta *f.* حَلْق، بُلعوم، حُلقوم
— *(geogr.)* خانق: الشِعْب الضيِّق . فجّ، فأو
— *(arq.)* خَدَّة مُقعَّرة ومُدوَّرة في قسمها الأسفل
— de polea أخدود بكرة، مَجْرى الحَبْل في البكرة
— de cartucho عُنق الخرطوشة
— *(fig.)* مَدْخل ضَيِّق
Agarrar por la — أمسكه بخناقه
gargantada *f.* جُرعة، حُسوة، بَلْعة
garganteo *m.* كَرّة (في الغناء)
gargantilla *f.* عِقد، قلادة
gárgara *f.* غرغرة، مَضمَضة
gargarismo *m.* غرغرة، مَضمضة
gargarizar *v.i.* غرغر، تغرغر، تمضمض
gárgol *m.* حَزّة (في لوح خشَب)
gárgola *f.* مِزراب، مِيزاب
garguero *m.* حلقوم
garibaldina *f.* قميص أحمر
garifo *adj.* أنيق، متأنِّق في مَلْبسه
— *(amer.)* يقظ، نشيط، حَيّ، منتعِش
gariofilea *f.* قَرَنفُل بَرّي
garita *f.* مَحرس، مِظلّة حارس، مَرقَب
gariteaar *v.i.* ارتاد أندية القِمار
garitero *m.* صاحب مقمَرة
garito *m.* مقمرة . مَكسب المقمَرة
garla *f.* ثرثرة، هَذر
garlar *v.i.* ثرثر، هَذِر
garlito *m.* شبكة صَيْد قِمعيّة الشكل
— *(fig.)* فخّ
garlopa *f.* مِسحاج كبير، مِنجر
garma *f.* مُنحدَر وعر

garnacha *f.* رداء (قاضٍ، محامٍ)
Gente de — رِجال القضاء/القانون
— *(amer.)* عِجّة باللحم والفُلفُل
garniel *m.* حِزام مزوَّد بجيوب
garoso *adj.* جائع . نَهِم، أكول
garra *f.* مِخلَب، بُرثُن
— *(fig.)* يد . عَصَب . نابض
— *(mar.)* خُطّاف
— *(amer.)* قِطْعة جِلْد
— *pl.* أسمال، أطمار
Echar la — a uno قَبَض عليه
Caer en las — s de uno وَقَع بين يدَي فلان
garrafa *f.* دَوْرَق زُجاجيّ، غَرّافة
garrafal *adj.* كبير، ضخم، فظيع
Error — خطأ فاحش/جسيم
garrafiñal *v.t.* انتزع، اختطف، انتشل، اقتلع
garrafón *m.* غَرّافة كبيرة، باطية
garrancha *f.* سَيْف دقيق حادّ، مِغوَل
— *(bot.)* كافور، كُفُرّى
garrancho *m.* غُصْن مكسور
garrapata *f.* قُرادة
— *(fam.)* حصان رديء
garrapatear *v.i.* كتب بسرعة، مَجمَج/ثَبَّج الخطّ: لم يبيِّن حروفه
garrapato *m.* كِتابة غير واضحة، ثَبْج، خَربَشة
garrete *m.* مأبِض
garrido *adj.* أنيق، حَسَن المَظهَر
garroba *f.* خَرّوب
garrocha *f.* عصا بعُقّافة، مِنخَس
— *(taurom.)* حَرْبة/رُمْح لطَعْن الثيران
— *(amer.)* عصا
garrochador *m.* طعّان
garrochazo *m.* طَعْنة رُمْح
garrochear *v.t.* طَعَن (الثور) برُمْح
garrochón *m.* رُمْح
garrofa *f.* خَرّوب
garrón *m.* شوكة الرِجْل، دابرة، صيصة (ديك، فَرَس)
— عَقِب، كَعْب . جَدَعة
— de madera قُرمة خَشَب
garrota *f.* عصا الراعي
garrotal *m.* كَرْم زَيتون
garrotazo *m.* ضَرْبة عصا
garrote *m.* عصا، هِراوة
— *(med.)* مِكرَبة، مِرقاة، مِضغطة: مِلوى أو ضاغط لوَقْف النَزْف
— مِخنَق: طَوْق حديديّ كان الإسبان ينفِّذون به أحكام الإعدام
— *(agric.)* فَسْل، فَسيلة
— *(amer.)* مِكبَح، كابحة
garrotear *v.t.* ضَرَب بعصا
garrotero *m.* شَدّاد الفرامل (في قِطار)
garrotillo *m.* خُناق
garrotín *m.* رَقْصة اسبانيّة شَعْبيّة
garrucha *f.* بَكَرة
garrucho *m.* حَلقة، طَوْق
garrulería *f.* ثَرثَرة
garrulidad *f.* حُبُّ الثَرثَرة . زقزقة
gárrulo *adj.* مزقزِق (عُصفور)، خَرّار (نَبْع)، هادر (مَوْج)
— *(fig.)* ثَرثار
Un arroyo — جَدْوَل مُهَسهِس
garúa / garuja *f.* رَذاذ
garuar *v. imper.* رَذَّ، أرَذَّ، أمطرت (السماءُ) رَذاذاً
garufa *f.* → **parranda**
garujo *m.* مِلاط، لِياط، خَرَسانة
garulla *f.* عِنب مفروط
— *(fam.)* جَمْع غفير، جُمهور مُحتشِد
garza *f.* بَلَشون، مالِك الحَزين
garzo *adj.* فَيروزيّ، أخضر أزرق، أخضر مائل إلى الزُرقة
— *m.* → **hongo**
garzón *m.* وَلَد، صَبيّ، غُلام
— *(amer.)* نوع من البَلَشون
garzota *f.* بَلَشون أبيض
gas *m.* غاز
— de combate غاز قاتل
— de los pantanos غاز المستَنقَعات
A todo — بأقصى سُرعة
Pérdida de — *(fig.)* فِقدان السُرعة
gasa *f.* سِبّ: كتّان رقيق . شِفّ: نسيج رقيق شَفّاف . شاش
— de luto بُرْقُع الحِداد
gaseado *adj.* مُصاب بالغاز، مُختَنِق بالغاز، مسموم بالغاز
gaseiforme *adj.* غازيّ الشكل، في حالة غازيّة
gaseoso *adj.* غازيّ (سائل، جسم)
Agua —a غازوزة، قازوزة
—a *f.* لَيْموناضة غازيّة: غازوزة
gasfitero *m.* مُستخدَم شَرِكة غاز
gasificable *adj.* ممكن تحويله إلى غاز
gasificación *f.* تحويل إلى غاز، تغويز
gasificar *v.t.* غَوَّز، حَوَّل إلى غاز، أذاب غازاً في ماء
gasista *m.* مستخدَم شركة غاز
gasoducto *m.* أنبوب غاز
gasógeno *m.* مولِّد غاز، جهاز توليد غاز
gas - oil / gasóleo *m.* زيت الغاز
gasolina *f.* بنزين
gasolinera *f.* زَوْرَق بمُحرِّك
gasómetría *f.* عَدّاد غاز . مُستودَع للغاز
gastado *adj.* بالٍ، مستعمَل، غير جديد، مبتذَل، مستهلَك، مستنفَد
— por los placeres أنهكته المَلَذّات
Hombre — رَجُل منهوك/مُنهَك، مُنحَطّ القُوى
Dinero — مال مبدَّد
gastador *adj.* مُسرِف، مُبذِّر
— *m.* نَقّاب (لَغّام)
gastamiento *m.* بِلى، تَلَف
gastar *v.t.* أنفق، صَرَف (مالاً)
— gasolina استهلك بنزيناً
— el tiempo قضى/ صَرَفَ/ أنفَقَ وقته
— *(fig.)* استعمل، استنفد، أبلى
— barba رَخى لِحْيته
— sombrero لَبِس قُبّعة
— buen humor كانَ رائقَ المِزاج
— mal humor كان مُعكَّراً/ مضطرِب المزاج
— las fuerzas بَدَّد/بذل قواه
— bromas مَزَح
— gafas لبس نظّارات
— poca saliva تكلَّم قليلاً
—las *(fam.)* تصرَّف
Ya sé cómo las gasta usted أعرف كيف تتصرَّف
Esto hizo — mucha tinta لقد أسال ذلك الأقلام كثيراً
gasteromicetos *m. pl.* فُطور مَعِدِيّة، فَقْعيّات: فطور من رتبة الدعاميّات
gasterópodos *m. pl.* مَعِدِيّات الأرجُل
gasto *m.* نَفَقة، مصروف
— *(fig.)* استهلاك (غاز، ماء، طاقة)
— *pl.* نَفَقات، مَصاريف
Dinero para —s menudos مصروف الجيب
Con poco — بنَفَقة قليلة، بكُلْفة زهيدة
Cubrir —s استردّ ما أنفقه، غطّى نفقاته
Hacer el — de تحمّل مصاريف/نفقات شيء
Hacer el — de la conversasión كان موضوع الحديث . ساهم في الحديث بنصيب وافر

Meterse en —s تكبّد مصاريف/نفقات
gastoso *adj.* مسرِف، مبذِّر
gastralgia *f.* ألم المِعدة
gastrectomía *f.* خزْع المِعدة
gástrico *adj.* مِعدِي
Jugo — عُصارة مِعدِيَة
gastritis *f.* التهاب المِعدة
gastroenteritis *f.* التهاب المِعدة والأمعاء
gastroenterólogo *m.* اختصاصيّ بالمِعدة والأمعاء
gastrointestinal *adj.* مِعدِي معَوِي
gastronomía *f.* ذواقة، فنّ حُسْن الأكل، فنّ التنعُّم بالأكل
gastrónomo *m.* ذوّاقة، متذوّق للأكل: شخص ذو ذوْق مُرهَف ومُميِّز في الطعام
gastroscopio *m.* منظار المِعدة
gastrotomía *f.* شقّ المِعدة
gata *f.* هِرّة، قطّة
— *(mar.)* مِبرَم المِرساة (في سفينة)
— *(fig.)* امرأة من مدريد، مدريديّة
— *(bot.)* شِبْرِق (جنس نباتات بَرّيّة)
— غَيْم يلاصق سَفْح الجَبَل
— *(amer.)* خادمة
— مُدوِّرة، ذِراع تدوير
gatada *f.* مداجاة، مَكر
— *(fam.)* مَقلَب
gatas (a) *loc. adv.* على أربع
— *(amer.)* بكاد
gatazo *m.* هِرّ كبير، سِنَّور ذكر، ضَيْوَن
Dar — *(fam.)* سَرَق
gateado *adj.* شبيه بالهِرّ، هِرّيّ، سِنَّوريّ
Ojos —s عينان كعينَي السِنّور
gatear *v.i.* تسلَّق
— *(fam.)* مشى على أربع، حَبا، زَحَف، دَبَّ
— *v.t.* خدَش، خمَش
— *(fam.)* سَرَق، اختلس
gatera *f.* كُوّة (للقطط) في باب
— *(pop.)* أزعر
— *(amer.)* بائع خُضَر وفواكه متجوِّل، خضريّ/فاكهانيّ متجوّل
— *(mar.)* فُتحة كَبْل المِرساة
gatería *f.* مجموعة هِرر
— *(fam.)* زُمرة أولاد أزِقّة
— تملُّق، مُمالقة خبيثة
gatillo *m.* زِناد (بُندُقيّة، مُسدَّس)
— de dentista كَلّابة الأسنان
gatito *m.* هِرّ صغير
gato *m.* هِرّ، قِطّ، سِنَّور
— *(tecn.)* مِرفاع، رافعة
— *(fam.)* ابن مَدريد، مدريديّ
— *(amer.)* نَشّال. شخص ماكر
— de algalia زَباد، سِنَّور الزَباد
Hay — encerrado إنّ وراء الأكمة ما وراءها
— escaldado del agua fría huye الملدوغ يخاف من جَرّ الحَبْل
No hay ni un — لا يوجد أحد
Buscarle tres pies al — كان كالباحث عن ظِلّه
Dar — por liebre خدَع، غشّ
Defenderse como — panza arriba استأسد/استمات في دفاعه
gatuno *adj.* هِرّيّ، سِنّوريّ
gatuña *f. (bot.)* شِبرق (نبات)
gatuperio *m.* خليط
— دسيسة، خديعة، خُدعة
gauchada *f.* خِدمة
gaucho *m.* راعي بقَر في جنوب أميركا. شخص ماكر. شخص فظّ
— *adj. (amer.)* مؤنِس، خفيف الظلّ
— فارس ماهر
— *m. (amer.)* قُبّعة عريضة
gauderio *m.* كسول، تنبل
gavanza *f. (bot.)* زهرة النِسرين
gavanzo *m. (bot.)* نِسرين
gaveta *f.* دُرْج، جَرّار، جارور
gavia *f.* زنزانة مجنون. أخدود لزراعة الأشجار
— *(mar.)* مِصطبة. شِراع أعلى
— *(zool.)* زُمّج الماء، نورس
gavial *m.* تِمساح الهند
gaviero *m.* مَلّاح/نوتيّ شِراعيّ
gavilán *m.* باشق
— *(amer.)* ظُفر غارز/نامٍ في اللحم
— *(mar.)* → **garfio**
— de una pluma de escribir سِنّ ريشة كتابة
— *(bot.)* زهرة الشَوْك
— de la espada عارضة السَيْف
gavilla *f.* غُبط، كدرة: بِضْع قَبضات من الحَصيد. حُزْمة
— de ladrones عِصابة لصوص
gavillero *m.* مكان يُجمع فيه الحصيد
— حمّال الحصيد على العربة
gavina *f.* زُمّج الماء، نورَس
gavión *m.* قفّة
— *(fam.)* قُبّعة عريضة
gaviota *f.* → **gavina**
gavota *f.* اسم رقصة قديمة
gaya *f.* خطّ،
— شارة كانت تُمنَح للمنتصرين
— عَقْعق، كُنْدُش (طير)
gayo *adj.* زاهٍ، يجذب النظر
gayola *f.* قفص
— *(fam.)* حَبْس، سِجْن
gayomba *f. (bot.)* وَزّال اسبانيا
gayuba *f. (bot.)* عِنَب الدُبّ
gaza *f.* بُرِيم، ضُفيرة
gazapa *f.* كَذِب، بُهتان
gazapatón *m.* حماقة، هَفْوة، زَلّة (لِسان)، غَلْطة
gazapera *f.* وِجار/جُحْر الأرنب، مَكْو
— عُصبة أناس مشبوهين، عُصبة سوء
— *(fam.)* شِجار، مشاجرة
gazapina *f.* عِصابة أشرار
— *(fig.)* شِجار، مشاجرة
gazapo *m.* خِرنق: أرنب صغير
— *(fig.)* داهية، شخص ماكر
— *(fam.)* → **gazapatón**
— *(impr.)* غَلْطة مطبعيّة
gazmoñada *f.* تصنّع حَياء، تصنّع حِشمة، تكلُّف الحَياء والحِشمة
— إفراط في التقوى، تزمُّت. زندقة
gazmoñería *f.* → **gazmoñada**
gazmoñero / gazmoño *adj. y s.* متكلِّف الحَياء والحِشمة
— متظاهر بالتقوى، منافِق، زِنديق
gaznápiro *adj.* أخرَق، مُغفَّل، أبله
gaznatada *f.* ضَرْبة على الحُلقوم
gaznate *m.* حَلْق، حُلقوم، بُلعوم
gazpacho *m.* حَساء بارد يتألّف من الخبز والبندورة والخلّ والملح والثوم
gazpachuelo *m.* حساء يتألّف من البيض والزيت والخلّ
gazuza *f.* جُوع شديد
gehena *f.* جهنّم
géiser *m.* حَمّة: نَبْع فوّار من الماء الساخن
gelatina *f.* هُلام، جيلاتين
gelatinado *adj.* مَطليّ بالهُلام، مُهلَّم
gelatinoso *adj.* هُلاميّ، جيلاتينيّ
gélido *adj.* مجلَّد، متجلِّد، متجمِّد
gelificación *f.* تحويل إلى جَمَد، تجميد. تجمُّد
gelificar *v.t.* جَمَّد
gema *f.* حَجَر كريم، جوهَرة
Sal — مِلح المناجم

ÁRBOL GENEALÓGICO

شجرة العائلة

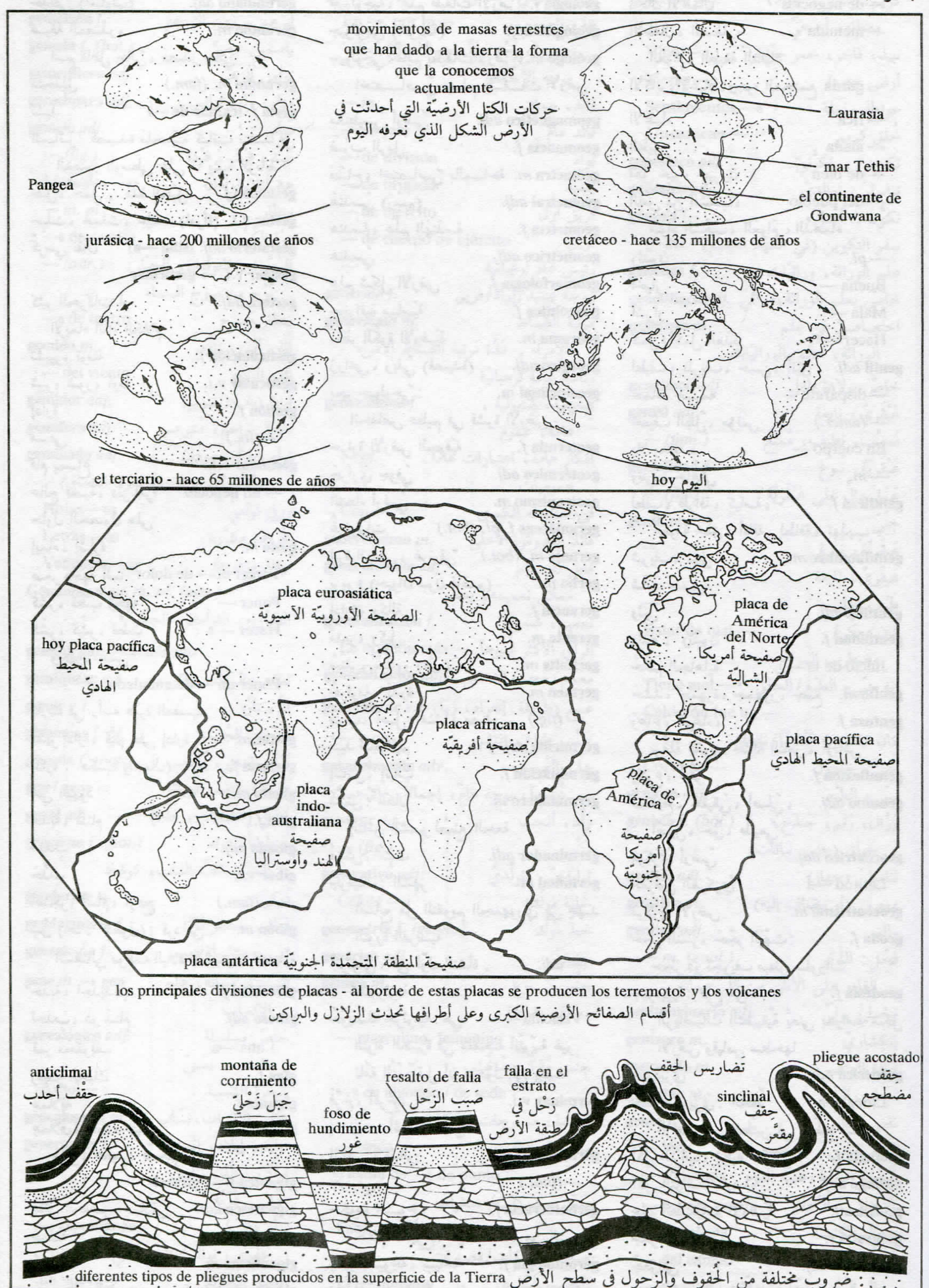


— *(bot.)* بُرْعُم
gemación *f.* تبرعم . زمن التبرعم
gemela *f. (bot.)* ياسمين عربيّ
gemelífloro *adj.* توأميّ الزهر
gemelípara *adj.* مِتآم، وَلود توائم
gemelo *adj.* توأم
— *(fig.)* صِنْو، ترْب، فَرْدة
Músculos —s عضلتان توأمان
— *m. pl.* مِنظار
—s de camisa زِرّا الكُمّين
— *(astr.)* الجَوْزاء، التوأمان، الجَبّار: بُرْج من بروج السماء
—s de teatro مِنظار مَسرَح
gemido *m.* أنّة، أنين، تأوُّه
— del viento نئيم الريح
gemidor *adj.* أنّان (باب، سرير)
gemífero *adj.* حامل بَراعم، مُتبرعم
geminado *adj.* توأم (يقال عمودان توأمان أي مزدوجان بدون التصاق)
Hojas —as وَرَق توأميّ
Letras —as حروف مكرَّرة
Ventanas —as نوافذ مزدوجة
Géminisis *n. pr. m. pl. (astr.)* الجَوْزاء، التوأمان، الجَبّار
gémino *adj.* → **geminado**
gemiquear *v.t.* تظاهر بالبكاء، تباكى
gemir *v.i.* أنَّ، تأوَّه
gemonías *f. pl.* مَعرَض الجُثث
gémula *f. (bot.)* بُرعُم صغير، بُرَيعم
gen / gene *m.* مُورِّثة: عنصر الوراثة
genal *adj.* خَدّيّ (عَضَلات، غُدّة)
genciana *f. (bot.)* جَنطيانا، دواء الحيّة، كَفّ الذئب، كوشاد
gendarme *m.* دَرَكيّ
gendarmería *f.* دَرَك . مَخفَر دَرَك
genealogía *f.* نَسَب، سِلسِلة نسب
gene *m.* → **gen** النَسَب، نِسابة، عِلم الأنساب
genealógico *adj.* خاصّ بسِلسِلة النَسَب، نَسَبيّ
Árbol— شَجرة النَسَب
genealogista *m.y f.* عالِم بالأنساب، نسّاب
generación *f.* توليد، إيلاد، إنسال
— تولُّد، توالُد، تناسل
— جيل . ذُرِّيّة
— espontánea تولُّد ذاتيّ/ عفويّ، توالد/تناسل ذاتيّ
La nueva — الجيل الجديد
generador *adj.* مولِّد

general *adj.* عامّ، عُموميّ، شامل
En —, por lo — على العموم، عموماً، بوَجْه عامّ، إجمالاً، بالإجمال، بوجه الإجمال
— *m.* قائد، عِماد
— en jefe قائد عامّ
— de división لِواء
— de brigada عميد
— de ejército فريق أوّل
— de cuerpo de ejército فريق
— رئيس عامّ لرَهبانيّة
generala *f.* زَوجة عَميد/لِواء/فريق
generalato *m.* مَرتبة الضبّاط الأمراء . مُدَّة مَرتبة الضبّاط الأمراء
— رئاسة عامّة لرَهبانيّة
generalidad *f.* عُموميّة، شُموليّة . عامّة، عُموم
— *pl.* أفكار عامة، اعتبارات عامّة، عُموميّات
Con — في خطوطه الكبرى
generalísimo *m.* قائد الجيوش الأعلى
generalizable *adj.* قابل للتعميم ممكن تعميمه، يُعَمَّم
generalización *f.* تعميم، شمول
La opinión más — الرأي الأكثر شُيوعاً
generalizador *adj.* مُعمِّم، مُحِبّ التعميم
generalizar *v.t.* عَمَّم (طريقة، إجراء، زِيّاً)
— *v.pr.* عَمَّ . شاعَ، انتشر
generalmente *adv.* على العُموم، عُموماً، بوجه عامّ، إجمالاً، بالإجمال
generar *v.t.* وَلَّد، أنجب
— *(fig.)* سَبَّب
generativo *adj.* توليديّ . تولُّديّ
Célula —a خَلِيّة مولِّدة
generatriz *f. (geom.)* خط مولِّد
genérico *adj.* جِنسيّ
género *m.* جِنْس . نوع
— سِلعة، بضاعة
— masculino, femenino جِنْس مُذكَّر، مُؤنَّث
—s de algodón / de seda أقمشة، منسوجات قطنيّة/حريريّة
— chico ملهاة السُلوك
Tienda de —s de punto مَتجَر محبوكات/مصنَّرات
Fabricante de —s صانع محبوكات/مصنَّرات
El — humano الجنس البشريّ
generosidad *f.* جُود، كَرَم، سَخاء، أرْيَحيّة

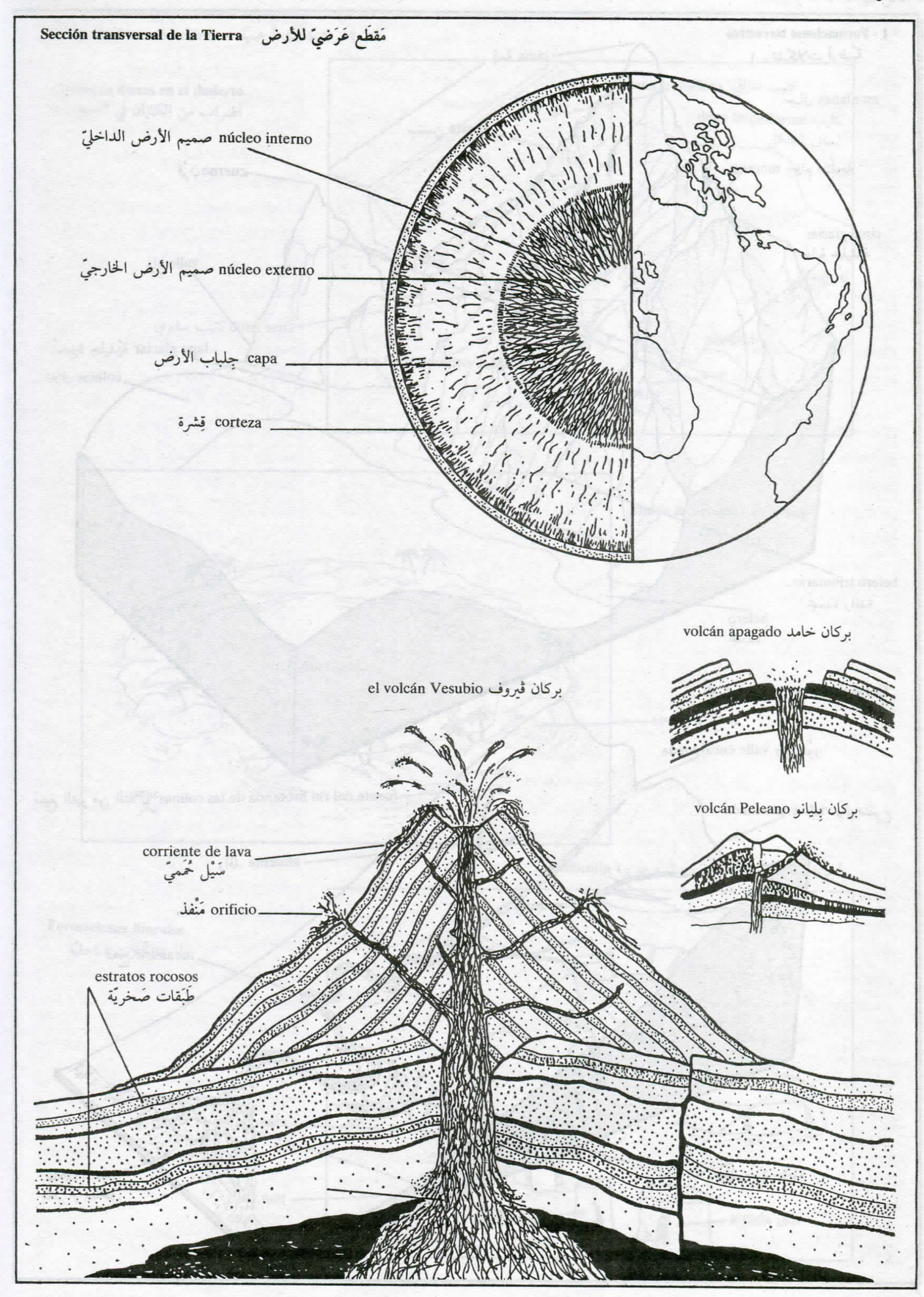
generoso *adj.* كريم، سَخيّ، جَواد، مِعطاء، أريحيّ
Vino — نبيذ، فاخر، خمر جيّدة
Tierra —a أرض خِصبة
Sentimientos —s عواطف نبيلة
Un carácter — خُلق كريم
genesiaco *adj.* تكوينيّ . تكوُّنيّ
genésico *adj.* تناسليّ، توالديّ
génesis *f.* تكوُّن . أصل
— *m.* سِفر التكوين (في العهد القديم)
genética *f.* عِلم الوراثة، وراثيّات
genétiliaco *adj.* خاصّ بعلم الوراثة، وراثيّ
genetista *m.* اختصاصيّ في عِلم الوراثة، عالم بالوراثيّات
genetiaco *adj.* خاصّ بولادة طِفْل
genial *adj.* عَبْقَريّ، نابغة
— *(fam.)* مُحبَّب، لطيف، مُمتع
genialidad *f.* عَبْقَريّة، نُبوغ
— *(fig.)* عَمَل دالّ على عَبْقَريّة
genio *m.* جِنّي
— عَبقَريّة، نُبوغ
— عَبقَريّ، نابغة
— طَبْع، خُلق
Estar de mal — كان معكَّر/ مضطرب المِزاج
Tiene mal — إنه سيِّء الطَبْع/الخُلق
Calderón fue un — كان كلدرون عَبْقَريّاً/نابغة
Corto de — حَيِيّ، خجول
genioso *adj.* سيِّء الطبْع
genista *f. (bot.)* وَزّال، رَتَم، جَنْدَح، جَولَق (جنس نباتات)
genital *adj.* تناسُليّ (جهاز)
genitivo *m.* مجرور (أو مضاف إليه)
genitor *adj.* والد
— *m. (zool.)* فَحْل: الذَكَر القادر على الأنثى من كلّ حيوان
genitourinario *adj.* تناسليّ بوليّ
genízaro *m.* إنكشاريّ
genocidio *m.* إبادة العُنصر
genotipo *m.* نَمَط وراثيّ
gente *f.* ناس، أناس
— bien كِرام الناس، المجتمع الراقي
— copetuda الطبقة الراقية، عُلْيَة القوم
— de baja estofa الأوباش، الرُعاع
— de Iglesia رجال الكنيسة
— del campo أهل الريف
— de mar رِجال البَحْر، بَحّارة، ملّاحون
— de medio pelo الطبقة المتوسّطة

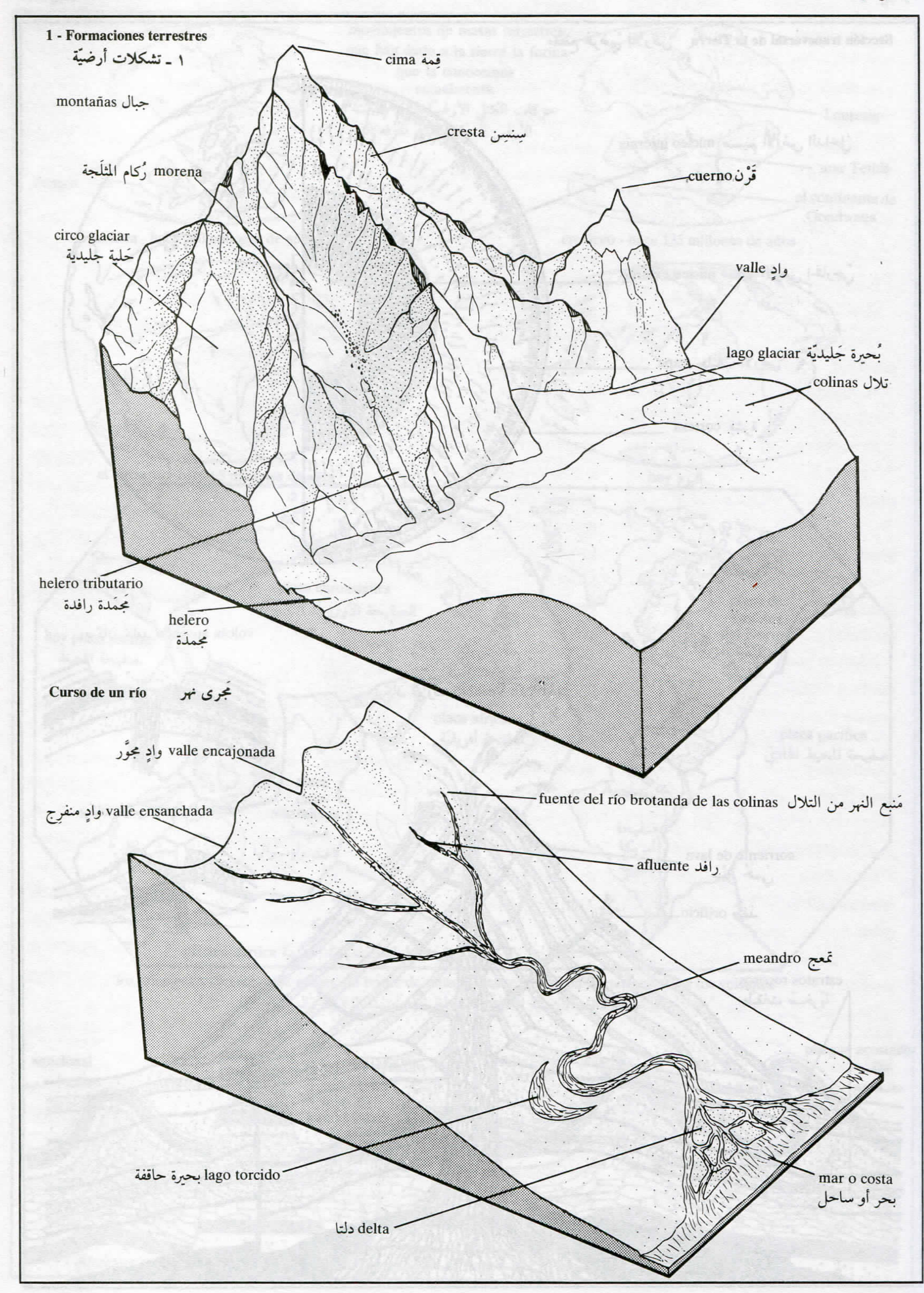
— de negocios رجال الأعمال
— menuda الأطفال، الصغار، العَوامّ، الطبقة الدنيا
— gorda الأكابر، الأعيان، وجوه المجتمع
— rica الأغنياء
— alada الطيور
— de bien أهل خير، خيِّرون
— del pueblo أناس من الشَّعْب، سَواد الشَّعْب، العَوامّ، الدَّهماء
— *pl.* وثنيّون
Buena — أخيار
Mala — أشرار
Hacer — كَمَّل/أكمل العَدَد
gentil *adj.* لطيف، ظريف، حَسَن، أنيق
— disparate حماقة جسيمة
— *(amer.)* خفيف الظِلّ، مؤنس
En cuerpo — بلا معطَف
— *m.* وثنيّ، جاهليّ
gentileza *f.* لُطف، ظرافة، كِياسة، نُعومة خُلُق، أناقة، لطافة، تهذيب
gentilhombre *m.* شريف، نبيل
— شاب جميل
gentílico *adj.* وثنيّ
gentilidad *f.* وثنيّة . وثنيّون
Juicio de la — حُكم الجاهليّة
gentío *m.* حَشْد، جَمْهَرة، جُمهور، جَمْع
gentuza *f.* رَعاع، غَوغاء، سِفْلة القوم، حُثالة الناس، أوباش
genuflexión *f.* ركوع، جُثُوّ
genuino *adj.* صحيح، حقيقيّ، أصليّ، أصيل، حقّ، طبيعيّ
geocéntrico *adj.* مركزيّ أرضيّ
Latitud —a العَرْض المركزيّ
geocentrismo *m.* مركزيّة الأرض
geoda *f.* حَجَر النَّسْر، حَجَر البَهْت: حجر ذو تجويف مبطَّن ببلّورات
geodesía *f.* جيوديزية: فرع من الرياضيّات التطبيقيّة يُعنى بدراسة شكل الأرض وقياس سطحها
geodésico *adj.* جيوديزيّ
Línea —a خطّ جيوديزيّ: الخطّ الأقصر بين نقطتَين في سَطْح منحنٍ
geofagia *f.* أكْل التُراب، تِرابة
geófago *adj.* آكل التُراب، تارب
geofísica *f.* عِلم الطبيعيّات الأرضيّة
geografía *f.* جُغرافية
geográfico *adj.* جُغرافيّ
geógrafo *m.* جغرافيّ، عالِم جغرافيّ
geoide *m.* مجسَّم أرضيّ
geología *f.* جيولوجيّة، عِلم طَبَقات الأرض
geológico *adj.* جيولوجيّ (خريطة)
geólogo *m.* جيولوجيّ، عالِم بطبَقات الأرض، اختصاصيّ بعلم طبَقات الأرض
geomagnético *adj.* مغنطيسيّ أرضيّ
geomancía *f.* ضَرْب الرَمل
geómetra *m.* مَسّاح، اختصاصيّ بالمِساحة
geometral *adj.* هَندسيّ (رَسْم)
geometría *f.* هندسة، عِلْم الهَندَسة
geométrico *adj.* هندسيّ
geomorfología *f.* عِلم شكل الأرض
geopolítica *f.* جغرافية سياسيّة
georama *m.* مَنظر الكُرة الأرضيّة
geórgico *adj.* زراعيّ، ريفيّ (قصيدة)
geosinclinal *m.* بحر جيولوجيّ: انخفاض عظيم في قشرة الأرض
geotermia *f.* حرارة الأرض الجوفيّة
geotérmico *adj.* حَراريّ جَوفيّ
geotropismo *m.* انتحاء أرضيّ
geraniáceas *f. pl. (bot.)* غُرنوقيّات
geranio *m. (bot.)* إبرة الراعي، غُرنوقيّ
gerbo *m.* يَربوع (حيوان لبون قاضم)
gerencia *f.* إدارة، وكالة
gerente *m.* مُدير، وكيل
gerifalte *m.* سُنقُر، سُنْقور (طير)
germen *m.* جُرثومة، بَذرة
— *(fig.)* سَبَب، أصل، منشأ، مَصدَر
germicida *adj. y m.* مُبيد الجراثيم
germinación *f.* إنتاش، إنبات
germinadero *m.* مَنْتَش: مكان إنتاش الشعير لصُنع الجعة
germinador *adj.* مُنتِش: مُنبِت
germinal *m.* جرمينال: الشهر السابع من التقويم الجمهوريّ في عهد الثورة الفرنسيّة
— *adj.* جُرثوميّ، في أوّل النشأة . كالجرثومة
Vesícula — حُويصلة جُرثوميّة: هي النواة الكبيرة في مِلقَحة أنثَويّة غير تامّة النُموّ قبل أن تتحوّل إلى بيضة
germinar *v.i.* فَرَّخ، أفرخ، نَبَت، أنبت، أنتش
germinativo *adj.* إنتاشيّ، إنباتيّ
— *(biol.)* جُرثوميّ
gerontocracia *f.* حكومة الشيوخ، حُكم الشيوخ، هيئة حاكمة من الشيوخ
gerontología *f.* عِلم الشيوخة، شِياخة
gerundiada *f.* تحذلُق، ادّعاء المعرفة، تعالُم، حَذْلَقة
gerundiano *adj.* حَذلقيّ (أسلوب)
gerundio *m.* صيغة المصدَر، اسم فاعل حاليّ، مَصدَر حاليّ
gerundio *m. (fam.)* متحذلِق
gesta *f.* **(cantar de —)** نشيد المآثر: قصيدة مَلحميّة كانت تُنشَد في العصور الوسطى على ما يُشبه الرَّبابة
gestación *f.* حَبَل، حَمْل . مدّة الحَبَل
gestar *v.t.* حَبِلت، حَمَلت، علِقت (امرأة)
gestatorio *adj.* **(silla —a)** كُرسي نَقّال
gestear *v.i.* → **gesticular**
gestero *adj.* كثير الحركات أو الإيماء أثناء الكلام
gesticulación *f.* تشبير، تومئة
gesticular *v.i.* شَبَّر، شَوَّر، أومأ
gestión *f.* إدارة
— *(fig.)* مسعى
gestionar *v.i.* قام بمَساعٍ
— un negocio عالج قضيّة، دبَّر أمراً
— حاول الحصول على
gesto *m.* إيماء، إشارة
Torcer el — de dolor صَعَّر وجْهه ألماً
Poner — كَشَّر، قَطَّب وجهه
Hacer — s كَشَّر، كشَّر، قطَّب وجهه، عَبَس
Poner un — de enfadado ثارت في رأسه طَيْرة الغَضَب
gestor *m.* مُدير إدارة، قيِّم على إدارة
gestoría *f.* إدارة . مكتب (أعمال)
ghetto *m.* حيّ اليهود
giba *f.* حَدَبة، سَنام
gibado *adj.* أحدب
gibar *v.t.* حَدَّب
— *(fam.)* أضجر، أسأم، أزعج
gibón *m.* شِقّ (جـ . شقوق): قرد من السعالي موطنه البلاد الآسيويّة الحارّة
gibosidad *f.* حَدَبة، احديداب
giboso *adj.* أحدَب، ذو سَنام
Luna —a قَمَر مُحقَوقِف
giga *f.* رقصة الجيك
giganta *f.* عِملاقة
gigante *adj.* عِملاق، مارد، جَبّار، هائل، عظيم، ضَخْم
gigantea *f.* → **girasol**
gigantesco *adj.* هائل الحجم، عِملاقيّ
gigantez *f.* عَملَقة
gigantismo *m.* عَملَقة
gigantomaquia *f.* حَرْب العَمالقة
gigantón *m.* عِملاق



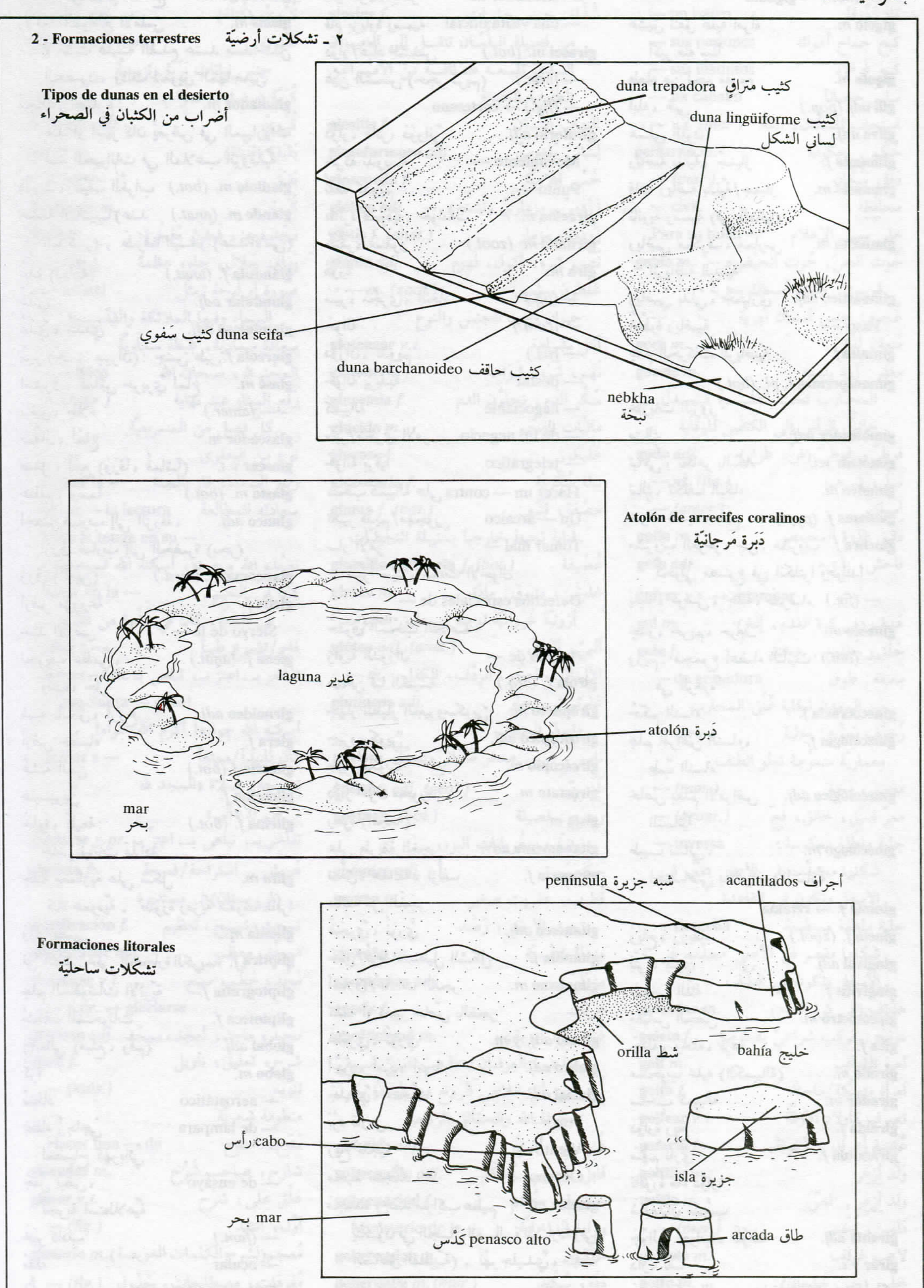
los principales divisiones de placas - al borde de estas placas se producen los terremotos y los volcanes
أقسام الصفائح الأرضية الكبرى وعلى أطرافها تحدث الزلازل والبراكين

diferentes tipos de pliegues producidos en la superficie de la Tierra ضروب مختلفة من الحُقوف والزحول في سطح الأرض


Sección transversal de la Tierra مَقطَع عَرَضيّ للأرض
صميم الأرض الداخليّ núcleo interno
صميم الأرض الخارجيّ núcleo externo
جِلباب الأرض capa
قِشرة corteza
volcán apagado بركان خامد
el volcán Vesubio بركان ڤيروف
volcán Peleano بركان بِليانو
corriente de lava
سَيْل حُمَميّ
مَنْفذ orificio
estratos rocosos
طَبَقات صَخريّة


1 - Formaciones terrestres
١ ـ تشكلات أرضيّة
montañas جبال
cima قِمة
cresta سِنسِن
morena رُكام المثلَجة
cuerno قَرْن
circo glaciar
حَلبة جليدية
valle وادٍ
lago glaciar بُحيرة جَليديّة
colinas تلال
helero tributario
مَجمَدة رافدة
helero
مَجمَدَة
Curso de un río مَجرى نهر
valle encajonada وادٍ مجوَّر
fuente del río brotanda de las colinas مَنبع النهر من التلال
valle ensanchada وادٍ منفرج
afluente رافد
meandro تمعج
lago torcido بحيرة حاقفة
mar o costa
بحر أو ساحل
delta دلتا

LA GEOGRAFÍA -4   الجغرافية - ٤



— *(bot.)* → **giganta**

gigoló *m.* عشيق تُنفق عليه امرأة أكبر منه سِنّاً

gigote *m.* طعام من لحم مفروم

gilí *adj. (pop.)* أبله، غبيّ

gilvo *adj.* عَسَليّ اللون

gimnasia *f.* رياضة بَدَنيّة، جُمباز

gimnasio *m.* قاعة رياضة بدنيّة/جمباز

— ثانويّة رسميّة (في ألمانيا)

gimnasta *m.* رياضيّ محترِف، ممارس الرياضة البَدَنيّة

gimnástico *adj.* رياضيّ بَدَنيّ، جُمبازيّ

Paso — خُطْوة رياضيّة

gímnica *f.* عِلم الحَركات الرياضيّة

gimnospermas *f. pl. (bot.)* عاريات البزور

gimoteador *adj.* متباكٍ

gimotear *v.i.* تباكى، تظاهر بالبكاء

gimoteo *m.* تباكٍ، تكلُّف البكاء

gindama *f. (pop.)* خوف شديد، هَلَع

ginebra *f.* مشروب العَرعَر، جِن: مشروب كُحوليّ مصنوع في انكلترا وهولندا

— *(fig.)* بَلبَلة، فوضى، جَلَبة، ضَوضاء

gineceo *m.* خِدْر، حَريم، حَرَم

— *(bot.)* وزيم: مجموع أعضاء التأنيث في الزهرة

ginecocracia *f.* حُكم النساء

ginecología *f.* عِلم أمراض النساء، طِبّ النساء

ginecológico *adj.* خاصّ بعلم الأمراض النسائيّة

ginecólogo *m.* طبيب نسائيّ، اختصاصيّ بالأمراض النسائيّة

ginesta *f.* → **retama**

gineta *f. (zool.)* رَباح، زُرَيقاء

gingival *adj.* لِثّيّ، لِثَويّ

gingivitis *f.* التهاب اللِّثة

gipsómetro *m.* مقياس الجصّ

gira *f.* جَولة، رِحلة، نُزهة

girado *m.* مسحوب عليه (الكمبيالة)

girador *m.* ساحب كَمبيالة

giralda *f.* دَوّارة ريح

girándula *f.* سَهْم ناريّ

— نافورة ماء دَوّارة

— شَمعدان مشعَّب

girante *adj.* جَوّال، جوّاب، طَوّاف

girar *v.i.* دار، لَفّ

— letra de cambio سَحَب كَمبيالة

— una suma حَوَّل مَبلَغاً

— alrededor de دار حول، ناهز

— una visita oficial قام بزيارة رسميّة

girasol *m. (bot.)* دَوّار/عَبّاد الشمس

— *(min.)* عَيْن الشمس (حجر كريم)

— *(fig.)* → **cortesano**

giratorio *adj.* دَوّار، دائر، دَورانيّ

Movimiento — حركة تدويميّة

Punto — نُقطة تدويم

giravión *m.* طائرة عَموديّة، حَوّامة

girifalte *m. (zool.)* سُنقُر، سُنقور

giro *m.* دَوْرة

— *(fig.)* سَيْر، مَجْرى، اتّجاه

— *(com.)* حَوالة

— *(fís.)* دَوَران، تدويم

— postal حَوالة بريديّة

— negociable كَمبيالة

— de un negocio سَيْر/مجرى الأمر

— telegráfico حَوالة بَرقيّاً

Hacer un — contra سَحَب كَمبيالة على

Un — arcaico تعبير قديم/مهجور

Tomar mal — سار الأمرُ سَيْراً سيّئاً، ساءت الأحوال

Derechos especiales de — حُقوق السَّحْب الخاصّة

Angulo de — زاوية الدَّوَران

girola *f. (arq.)* صَحْن قَبا الكنيسة

giropiloto *m.* جِهاز الطَّيّار الجيروسكوبيّ

giroscópico *adj.* جيروسكوبيّ

giroscopio *m.* جيروسكوب

giróstato *m.* دوّار حَوْل محوره

giste *m.* رَغوة (الجعة)

gitanamente *adv.* على طريقة الغَجَر

gitanería *f.* تملّق، ممالقة، تزلُّف

— طائفة من الغَجَر

gitanesco *adj.* غَجَريّ، نُوَريّ

gitanilla *f.* حَلَق/قُرْط مستطيل الشكل

gitanismo *m.* أخلاق/عادات الغجر

— كلمة أو تعبير خاصّ بالغجر

gitano *adj. y m.* غَجَريّ، نُوَريّ

glabro *adj.* أجرَد، أمرَد، أمرَط

glacial *adj.* جَليديّ، متجمِّد

Frío — بَرْد قارس

Viento — ريح ثلجيّة

Océano — محيط متجمِّد

glaciar *m.* مَجمَدة (جَمَد مُتراكِب عظيم يتكوَّن في الجبال العالية الباردة وفي المناطق القطبيّة) . نَهْر جليديّ، مَثلَجة

— *adj.* جليديّ (عَصْر)

glacilogía *f.* عِلم المثالج

glaciólogo *m.* اختصاصيّ بعِلم المثالج

glacis *m.* زَلّاقة: الموضع الأملس لا تثبت عليه القدم عند مداخل الحصون، وذلك لتعويق المهاجمين

gladiador *m.* مُجالِد، مُصارِع: عبد أو أسير كان يُعرَض في المبارزات ضدّ الحيوانات في الملاعب الرومانيّة

gladiolo *m. (bot.)* دَلبوث، سَيْف الغُراب

glande *m. (anat.)* حَشَفة القضيب (عند الذَّكَر) . طَرَف البَظْر (عند الأنثى)

glándula *f. (anat.)* غُدّة (لُعابيّة)

glandular *adj.* غُدّيّ

glanduloso *adj.* غُدّيّ، غُدَديّ

glareola *f.* سُبَر (جـ. سِبران): جنس طير

glasé *m.* استبرق: قُماش حريريّ لَمّاع

— *(amer.)* بَرنيق، طِلاء

glaseador *m.* صَقّال، لَمّاع

glasear *v.t.* صَقَل، لَمَّع (وَرَقاً، قُماشاً)

glasto *m. (bot.)* عِظلِم، وَسْمة

glauco *adj.* أخضَر ضارب إلى الزُّرقة، أزرَق ضارب إلى الخُضرة (بحر)

glaucoma *m. (med.)* زَرَق (العَيْن)

gleba *f.* أرض مزروعة

Siervo de la — عبيد الأرض

glena *f. (anat.)* تجويف عظميّ، وَقْب، حُقّ

glenoideo *adj.* شبيه بالحُقّ، أرْوَح

glera *f.* أرض حَصْباء

gliceria *f. (bot.)* عُشبة المَنّ

glicerina *f.* غليسيرين

glicina *f. (bot.)* حُلوة، بُلَيعة: جنس نباتات مَدّادة

glifo *m.* حِلية مِعماريّة على شكل قناة عموديّة . صورة رمزيّة منقوشة نافرة

glioma *m.* وَرَم عَصَبيّ

glíptica *f.* فنّ النقش على الحجارة الكريمة

gliptografía *f.* عِلم المنقوشات الأثريّة

gliptoteca *f.* مُتحَف المنحوتات

global *adj.* إجماليّ (مَبلَغ، رَقْم)

globo *m.* كُرة

— aerostático مُنطاد

— de lampara غِطاء زُجاجيّ لمصباح كهربائيّ

— de ensayo جَسّ نَبْض، تجربة استطلاعيّة

— *(fam.)* خَبَر كاذب

— ocular مُقلة

Echar —s *(amer.)* فكّر

En — بمُجمَله، بأجمعه، برُمّته

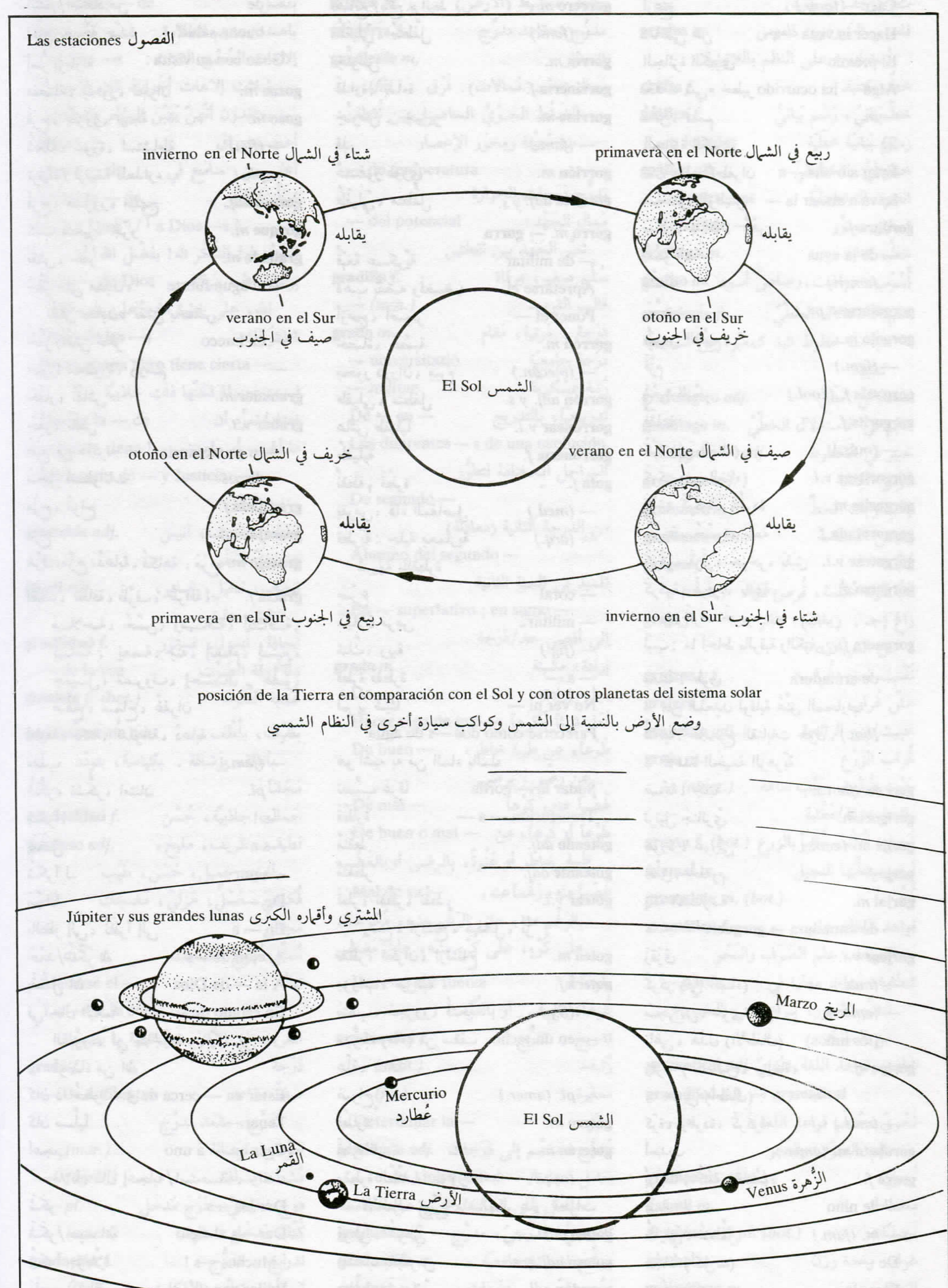
globoso *adj.* كُرَوِيّ
globular *adj.* كُرَوِيّ (كُتلة)
globularia *f. (bot.)* عَيْنون : جنس نباتات بَرِّيّة وتزيينيّة
glóbulo *m.* كُرَيّة (بيضاء، حمراء)
globuloso *adj.* كُرَوِيّ
gloglò *m.* بقبقة (قِنّينة)
Hacer — بَقبَق
glomérulo *m.* كُبَيبة
gloria *f.* مَجْد، عِز، فَخْر، مَفخَرة
— *(fig.)* بَهاء، جَلال، جاه، عظمة
— *(artes)* صورة أو لوحة تمثّل السماء وفيها الملائكة والقِدّيسون
— سَعادة سَماويّة، غِبطة سَماويّة
— a Dios المجْد لله، سُبحان الله
— *(teatr.)* رَفْع الستار عند نهاية كلّ فصل من المسرحيّة
— نوع من الحلوى
Ganar la — رَبح السَّماء، فاز بالجَنّة
Es su — la lectura سعادته المطالعة
Dios le tenga en su — تغمَّده الله برَحمته، أسكنه الله فَسيح جِنانه
Estar en la — كان في النعيم/ في الجَنّة، كان في نَشْوة من الفَرَح
Oler a — فاح/تضوَّع طيباً
Hacer — de تفاخر بـ، اعتزّ بـ، تباهى بـ
¡ Que Santa — goce! أسكنه الله جِواره! أكرم الله مَثْواه!
Saber a — كان لذيذاً/ممتعاً
— *m.* تسبيحة/ صلاة «المجد لله في الأعالي»
gloriarse *v.pr.* تفاخر بـ، تباهى بـ، اعتزّ بـ
glorieta *f.* عَريش . استراحة/فُسحة (في بستان) . مستديرة
glorificación *f.* تمجيد، تسبيح، تعظيم
glorificador *adj.* ممجِّد، معظِّم
glorificar *v.t.* مَجَّد، عَظَّم، سَبَّح
— *v.pr.* → **gloriarse**
glorioso *adj.* مجيد، ماجد، أمجد، ممجَّد
glosa *f.* شرح، تعليق، تأويل
— *(mús.)* تنويع
— منظومة شِعريّة
Hacer una — de مَدَح، امتدح
glosador *m.* شارح، صاحب شَرْح
glosar *v.t.* عَلَّق على، شَرَح
— *(fig.)* أوَّل، انتقد
glosario *m.* مُعجَم(لشرح الكلمات العويصة)
— *(fig.)* مُفردَات، مصطلحات، جَدْول المفرَدات الصَّعبة

glose *m.* شَرْح، تعليق
glosine *f.* شَذَاة : جنس حشرات من فصيلة الذُّبّان تنقل إلى الحيوان الذي تلسعه طائفة من الأمراض الطفيليّة الخبيثة
glositis *f.* التهاب اللسان
glosofaríngeo *adj.* لِسانيّ بُلعوميّ
glosopeda *f.* حُمَّى قُلاعيّة
glótico *adj.* زردميّ، مِزماريّ (تشنّج)
glotis *f. (anat.)* زردمة، مزمار
glotón *adj.* نَهِم، شرِه، أكول، لَهوم
— *m. (zool.)* غلطون، شَرِه : حيوان وحيد الجنس والنوع
glotonear *v.i.* أكل بشراهة
glotonería *f.* نَهَم، شَرَه، شَرَاهة
glucemia *f.* سُكّر الدم، تحلوُن الدم
glúcido *m.* مائيّات الفحْم
glucosa *f.* غليكوز
glucosuria *f.* بيلة سُكَّريّة
gluma *f. (bot.)* عَصْفة، قُنْبُع : قُنّابة تحيط خارجياً بسُنَيبلة النجيليّات
glumilla / glumela *f. (bot.)* عُصَيفة
gluten *m.* غلوتين، دابوق : مادّة أزوتيّة غَرَوانيّة توجد في دقيق الحبوب
glúteo *adj. (anat.)* أليِّيّ، أليَويّ
— *m.* الأليتان، العَجز، الرِدْف، الكَفَل
glutinoso *adj.* غلوتينيّ . حاوٍ دابوق الحبوب
gneis*m.* نايس، غنس :صخر صَوّانيّ متحوِّل
gnéisico *adj. (geol.)* غنسيّ
gneta *m. (bot.)* رَجْرَج : فصيلة نباتيّة من عُريانات البزور
gnómico *adj.* حِكَميّ
gnomo *m.* قُطرب، عِفريت صغير تحت الأرض، رَصَد
gnomón *m.* مِزولة شَمْسيّة
gnomónico *adj.* مِزوَليّ
gnosis *f.* عِرفان
gnosticismo *m.* غُنوصيّة، أدريّة، مذهب العِرفان : مذهب دينيّ صوفيّ يرى أن خلاص الروح من المادّة يكون بمعرفة الله والحقائق الروحيّة
gnóstico *adj.* غُنوصيّ، أدريّ
gobernable *adj.* قابل للحكم، يُحكَم
gobernación *f.* حكومة . حُكْم
Ministerio de la — وزارة الداخليّة
gobernador *m.* حاكم
gobernalle *m. (mar.)* دَفّة، سُكّان
gobernante *m.* حاكم

gobernar *v.t.* حَكَم، ساس . تحكَّم في
— un barco قاد زَوْرقاً
— sus pasiones كَبَح جِماح أهوائه
— sus instintos كَبَح غَرائزه
— un caballo ساس حصاناً
— *v.i. (mar.)* استجاب للسُكّان، انقاد
gobierno *m.* حُكْم . حكومة
— *(mar.)* دَفّة، سُكّان
— civil محافَظة
Para su buen — على سبيل الإعلام
gobio *m.* حُوت الجِنّ، حُوت الحَيْض، قوبيون : جنس أسماك بحريّة
— غُجوم : جنس أسماك نهريّة
goce *m.* مُتعة، لَذّة
gocete *m.* مِغفَر : زَرد يلبسه المحارب تحت القَلَنسُوة فينسدل من جانبي الرأس إلى الكتفين للوقاية
godo *adj.* قوطيّ، غوطيّ (فنّ، طراز)
— *m. (fig.)* نبيل، شريف
— *(amer.)* اسبانيّ
gofio *m.* دقيق الذُرة المحمَّص
gofo *adj.* فاحش، بذيء
gofrar *v.t.* → **estampar**
gol *m.* هَدَف (في كرة القدم، إلخ)
gola *f.* حَلْق، حُلقوم . مِخنَق
— de armadura مِعنَقة : طوق من المعدِن لوقاية عُنُق المحارب
— *(arq.)* زُخرُف مموَّج : حِلية مِعماريّة متموِّجة تعلو الطُنُف
— *(mar.)* مَضيق، مَجاز
— *(geogr.)* ممرّ ضيِّق، خانق، فَجّ
— inversa حِلية ملطَّفة معكوسة : شكلها محدَّب في الأعلى مقعَّر في الأسفل وتكون في القاعدة
— derecha حِلية ملطَّفة مستقيمة شكلها مقعَّر في الأعلى محدَّب في الأسفل وتكون في الطُنُف
goleadar *m.* هَدّاف (في كُرة القدم)
goleta *f.* دونيج : مركب شراعيّ بصاريين
golf *m.* لعبة الغولف
golfa *f.* امرأة متهتِّكة/ماجنة
golfear *v.i.* تصرَّف كأولاد الأزقّة
gofería *f.* عُصبة زُعران . زَعرَنة
golfillo *m.* وَلَد أزعَر
golfín *m.* ولد أزعر . لصّ
— *(mar.)* دَلفين، تُخَس
golfista *m.* لاعب غولف
golfo *m.* خليج (جـ . خلجان)
— *(fam.)* أزعر، متهتِّك، فاسِق

goliardo *adj.* متهتِّك، فاسق
— طالب عِربيد/فاسق (في العصور الوسطى)
golilla *f.* ياقة (قاض)
— ريش عُنق الطيور
— *(amer.)* مِنديل الرقبة
— *(tecn.)* وُصلة
— *m. (fam.)* قاضٍ
— *pl.* رجال القضاء/القانون
golondrina *f.* سُنونو، خطّاف
— *(mar.)* زورق للنزهة
— de mar خُطّاف البحر
golondrino *m.* فَرْخ سُنونو، سُنونوة صغيرة
— *(fig.)* جندي هارب من الخِدمة
— *(fam.)* متشرِّد، جوّال، رحّال
— *(med.)* ورم/خُراج في الإبط
golondro *m.* رغبة شديدة
golosamente *adv.* بشراهة
golosear *v.i.* أكل أطايب/حَلويّات
golosina *f.* حَلوية . أطايب . رَغْبة
— de azúcar غَزْل البنات
golosinear *v.i.* → **golosear**
goloso *adj. y s.* شره، نهم، لَهوم
— *adj.* شهيّ، مُشهٍّ
golpazo *m.* ضَرْبة قويّة، خَبْطة
Cerrar la puerta de un — صَفَق الباب
golpe *m.* ضَرْبة، خبْطة، دقّة، طَرْقة، طَقّة . صَدْمة
— *(fig.)* إعجاب . نُكْتة، دُعابة، مُلْحة، أملوحة . جُمهور غفير، زَحْمة، ازدحام . حشْد . كثرة، وَفرة
— *(amer.)* ضَرْبة قاسية، مِحْنة، نَكبة
— *(tecn.)* مِزلاج، تِرباس
— de cerradura لِسان الغال
— مِطرَقة ضخمة، مِلطاس
— *(agric.)* حُفرة لزَرْع الحبوب
— de corazón خفْقة/دقّة قَلْب
— bajo لكمة سُفلى (في الملاكمة)
— de gracia ضربة قاضية
— de Estado انقلاب (عسكريّ)
— de mar موجة كبيرة/عاتية
— de vista نَظْرة خاطفة، لَمحة سريعة
— de efecto حادث أو تطوُّر مفاجىء، انقلاب فُجائيّ (في مَوْقِف)
— de fortuna ضربة حظّ
— de luz دفقة نور
— de mano هجوم مفاجىء، غارة
— de pecho قَرْعة صَدْر (من علامات التَوبة أو النَدَم)
— de tos نَوْبة سُعال
— doble طعنة مخاتلة/مخادِعة
— franco رَمْية حُرّة
— maestro ضربة معلِّم
— preparado حادث مدبَّر، مؤامرة
A — de بمساعدة، بمعونة
A — de diccionario مستعيناً بالقاموس
A —s من كَثْرة الضرب . بشكل متقطّع
A — seguro من كل بُدّ، بلا شكّ، بلا ريب، بالتّأكيد
De — فجأةً، على حين غِرّة، بَغتةً
De — y porrazo دون سابق إنذار، دون تحذير، دون تنبيه، فجأةً
De un — مرّة واحدة، دُفْعةً واحدة
Romper de un — انكسر فوراً/على الفَوْر
Un — magistral ضربة محكَمة
Dar el — أدهش، أحدث وَقْعاً/تأثيراً، أثار الإعجاب
Dar —s ضرب
Dar un — دَبَّر مكيدة
Darse —s de pecho قَرَع صَدرَه (ندماً)
Errar / fallar el — أخطأ الهدف
No dar — عاش في هَناء، لا يُكلِّف نفسَه أيَّ عَناء
Tener buenos —s كان سريعَ الخاطر
golpeador *adj. y s.* ضارِب
— *m. (amer.)* مِطرَقة/مِقرَعة الباب
golpeadura *f.* ضَرْبة، خَبْطة، طَرْقة
golpear *v.t.* ضرَب، خبط، طرَق، قرَع
golpeo *m.* → **golpeadura**
golpetazo *m.* → **golpazo**
golpete *m.* وقّافة: أداة تبقي الباب أو الشُبّاك مفتوحاً
golpetear *v.t.* دقدَق، ضرب بتواتر
— (la lluvia) قرَع، نقَر، ضَرَب (المطر ـ زُجاج النوافذ)
golpeteo *m.* دقدقة
golpetillo *m.* فُرصة توقيف
golpista *adj. y s.* انقلابي
golpiza *f.* ضَربات متواصلة/متواترة
gollería *f.* → **golosina**
— *(fig.)* شيء زائد عن الحاجة/غير ضروريّ
Pedir —s طَلَب الكثير/المستحيل
golletazo *m.* ضربة على عُنُق قنّينة لا يمكن نَزْع سِدادتها
— *(fig.)* نِهاية فُجائيّة توضع لقضيّة
— *(taurom.)* طعْنة سَيْف تسدَّد إلى عُنُق الثَوْر بحَيْث يخترِق رئتيه
gollete *m.* عُنق الزُجاجة
goma *f.* صَمْغ . مطّاط، كاوتشوك
— arábiga صَمْغ عربيّ
— *(med.)* صَمغة: ورم يظهر في الطور الثالث من أطوار الزُهريّ الوراثيّ وتتقرَّح إذا كان في الجِلد أو الغِشاء المُخاطِي
— de borrar مِمحاة
— laca صَمْغ اللَّك
Suelas de — نَعْل مطّاطيّ
Barrar con — صمَّغ (غِلافاً، بطاقة)
gomal *m.* مَزرَعة مطّاط
gomero *m.* سَنْط، سَمر، شجرة صَمغيّة
— *adj.* صَمغيّ
gomífero *adj.* مولِّد صَمْغ
gomorresina *f.* صَمْغ راتنجيّ
gomosidad *f.* لُزوجة
gomoso *adj.* صَمْغيّ (مادّة، عُصارة)
— *(fam.) (amer.)* سَكران
— *m. (fam.)* → **pisaverde**
gónada *f.* مَنسل: غُدّة تناسليّة
góndola *f.* غُندول: زورق مدينة البُندُقيّة في إيطاليا
gondolero *m.* غُندوليّ، صاحب غندول
gonfalón *m.* راية، بيْرق
gonfalonero *m.* حامل الراية/البَيْرق
gonfosis *f. (anat.)* مَفصِل ذاتيّ
gong *m.* صَنْج (جـ. صُنوج)
goniometría *f.* قِياس الزوايا
goniómetro *m.* مِقياس الزوايا
gonococia *f.* مَرَض السَيَلان
gonococo *m.* جُرثومة السَيَلان/التعقيبة
gonorrea *f.* مرض السَيَلان، تعقيبة
gordal *adj.* كبير، ضَخْم
gordana *f.* دُهْن، شَحْم
gordetillo *m.* ثُفنة (الفرَس): موصِل الفَخذ بالساق من الباطن
gordiano *adj.* **(nudo —)** عُقدة غوردية
Cortar el nudo — حلَّ العُقدة بقطْعها، حَلَّ المعضِلة، حَلَّ المشكلة حلّاً سريعاً
gordinflón *adj.* سَمين، ربيل
— *m. (fam.)* عجوز طَبْل/دُبّ/جسيم
gordo *adj.* جَسيم، سَمين، غليظ، ضَخْم
— *(fam.)* هامّ، مُهِمّ، له وَزْنه
Hilo — خَيْط غليظ
Agua —a ماء عَسِر
Lengua —a لِسان عاقد (كالحساء الثخين)، لِسان دَبِق
Vacas —as بَقَرات سِمان

EL GLOBO TERRÁQUEO الكرة الأرضيّة



Caer — *(pop.)* أزعج
Hacer la vista —a تغاضى عن
El premio — الجائزة الكبرى
Algo — ha ocurrido حَدَث شيء خطير
— *m.* دُهْن، دَسَم
El — الجائزة الكبرى
Estar sin una —a كان مفلساً/طفران
Se va a armar la — سيَحمى الوطيس
gordura *f.* سِمن، بَدانة . دُهْن
— de la agua عُسْر الماء
— *(amer.)* قِشْدة
gorgojarse *v.pr.* سَوَّس
gorgojo *m.* سُوس القَمْح
— *(fam.)* قَزَم
gorgonia *f. (zool.)* زَهْرة البَحْر
gorgorita *f.* فُقّاعة
— *(mús.)* كَرّة (في الغِناء)
gorgoritear *v.i.* كَرْكَر (في الغِناء)
gorgorito *m.* كَرّة، كركرة، زَغْردة
gorgorotada *f.* جُرْعة، حُسْوة، بَلْعة
gorgotear *v.i.* كَرْكَر، قَرقَر، خَرخَر، بَقبَق
gorgoteo *m.* كَرْكرة، قَرقَرة، بَقبَقة، خَرخَرة، خرير
gorguera *f.* لَبَب: ما أحاط بالرقبة والكتِفين
— de armadura مِعنَقة: طوق من المعدن لوقاية عُنُق المحارب
— *(bot.)* قُناب: مجموع القنابات حول قاعدة الخيمة الزَهريّة
gori *m. (fam.)* ضَجّة، جَلَبة
gorigori *m.* ترتيل جَنائزيّ
gorila *m. (zool.)* غورلا، غورلى
gorja *f.* حَلْق، حُلقوم
gorjal *m.* ياقة القساوسة
— de armadura → **gorguera**
gorjear *v.i.* زَقزَق
— *(mús.)* كَركَر (في الغِناء)
— *(amer.)* سَخِر من، هَزِىء من
— (los niños) ناغى، هَدَل (الأطفال)
gorjeo *m.* زقزقة (عصافير)، مناغاة، هديل (أطفال)
— *(mús.)* كرّة، زَغرَدة، كَركَرة
gorobeto *m. (amer.)* أحدب
gorra *f.* بُرنَيطة، كُمّة، قَلَنسُوة
— de niño قُبّعة
— *m. (fam.)* طُفيليّ، مُتطفِّل
De — مجّاناً (أكل—)
Pasar la — تسوَّل
Vivir de — عاش على حساب الغير
gorrear *v.i.* عاش طُفيلياً
gorrero *m.* صانع/بائع برانيط
— *(fam.)* طُفَيليّ، مُتطفّل
gorrín *m.* خِنّوص
gorrinería *f.* قَذارة، بَذاءة
gorrino *m.* خِنّوص . خِنزير
— *(fam.)* قذِر
gorrión *m.* عُصفور دوريّ
gorrista *adj. y s.* طُفيليّ، متطفل
gorro *m.* → **gorra**
— de militar قُبّعة عسكريّة
Apretarse el — ذَهَب بقَضّه وقَضيضه
Poner el — أزعج، أضجر
gorrón *m.* حَصاة، حَصْبة
— *(mecán.)* مِحوَر دَوَران، مِبرَم
gorrón *adj. y s.* طفيليّ، متطفّل
gorronear *v.i.* عاش طُفيلياً
gorronería *f.* طُفَيليّة
gota *f.* . نُقطة، قَطْرة
— *(med.)* نِقرِس، داء المفاصل
— *(arq.)* قَطريّة: حِلية مِعماريّة شبيهة بالقطرة
— coral صَرْع
— militar سَيلان مزمِن
— *(fig.)* شكّ، ريبة
— a — قَطْرة فقَطْرة
No ver ni — لم يرَ شيئاً
Parecerse como dos —s de agua هو أشبه به من الماء بالماء
Sudar la — gorda تصبّب عَرَقاً
Transfusión — a — قَطّارة
goteado *adj.* مُنقَّط
goteante *adj.* مُتقطِّر
gotear *v.i.* قَطَر، تقطَّر، نَقَّط، رَشَح، ارتشح، شَلشَل، نَزّ
goteo *m.* تقطُّر، قَطَران، ارتشاح
gotera *f.* مِزراب، ميزاب
— *(fig.)* مَثْعَب، مجرور، فُتحة
— en un techo تسرُّب (ماء) من سقف
— عِلّة، عاهة
— *pl. (amer.)* ضواحٍ
gotero *m.* قَطّارة
goterón *m.* قَطرة كبيرة
— *(arq.)* مِقطَرة الطُنُف: بوارز الأطناف توزّع ماء المطر على قَطَرات
gótico *adj.* قُوطيّ، غُوطيّ
gotoso *adj. y s.* مصاب بالنِقرِس
gozador *adj.* متلذِّذ، شهوانيّ
gozar *v.i.* استمتع بـ، نَعِم بـ، تنعَّم بـ، تمتَّع بـ، حَظِي بـ . سُرّ بـ
— de انتفع/استفاد من
— buena salud تمتّع بصحّة جيّدة
Gozo con su visita أسرُّ بزيارته
gozne *m.* مفصَّلة، مِحوَر، نَجران
gozo *m.* فَرَح، سُرور، بَهْجة
— *(fig.)* شُعلة، سورة، استشاطة
— *pl.* ترتيلة/ترنيمة للعذراء
gozoso *adj.* فَرِح، مسرور، مبتهج
gozque *m.* كلب صغير، جَرْو
grabado *m.* نَقْش، حَفْر
— al agua fuerte حَفْر على معدِن، نَقْش معادِن، نَقْش بحَمْض
— en hueco حَفْر/نَقْش غائر
— صورة محفورة، رَوْسَم
grabador *m.* حَفّار، نَقّاش
grabar *v.t.* حَفَر، نَقَش
— en su memoria طَبَع في ذاكرته
— discos سَجّل أسطوانات
gracejada *f.* مَزْح، مُزاح
gracejar *v.i.* مَزَح
gracejo *m.* هَزْل، مَزْح، دُعابة، فُكاهة . مَرَح
gracia *f.* لُطف، لَطافة، ظَرْف، ظرافة، مَلاحة، حُسْن، رشاقة، أناقة، كِياسة. نِعمة، مِنّة، إنعام، صنيع، جميل، معروف، إحسان. عَفْو، صَفْح، سَماح، غُفران
— لطيفة، نكتة، أملوحة، دُعابة
— *(fam.)* مَقلَب
— *pl.* شُكْر، تشكُّر، امتنان
—s ! شكراً!
—s a بفَضْل
—s por شكراً لـ
De — مَجّاناً
En — a بالنظر إلى، نظراً إلى
Acción de —s حَمْد/شُكْر لله
A la — de Dios بفَضْل الله
En estado de — في حال النِعمة المبرِّرة، في مُناجات رَبّانيّة، في مَرضاة من الله
Estar en — cerca de كان ذا حُظوة لدى
Tener — كان مسلّياً
Caer en — a uno أعجب فلاناً، نال إعجابه/استحسانه، راقه
Dar las —s شَكَر
Dar —s al cielo شَكَر/حمد الله
¡ Muchas —s ! شُكراً جزيلاً!
Bailar con — رَقَص برَشاقة
Reírle las —s a uno ضَحِك من نُكات فلان

Por obra y — de بفَضْل
Sin — باهت، عديم الطَلاوة
Las tres —s إلاهات الحُسْن الثلاث : ثلاث إلاهات أخوات كان الإغريق يعتقدون أنهنّ يَهَبْن السِحْر والجَمال
Hacer — أعجَب، راق
Hacer — de أعفى من، سامح في
Hacer la — de تسلّى/تلهّى بـ
¡ —s a Dios ! / ¡ a Dios —s ! الحَمْدلله! الشُكْر لله! بفَضْل الله!
Al la — de Dios برعاية الله، ببَركة الله، على خِيرة الله، على باب الله
Dándole las —s شاكرٌ لك
No es guapa pero tiene cierta — ليست جميلة لكنّها ذات جاذبيّة
Dar en la — de اعتاد/تعوّد أن
¡ Que — tiene ! ما أغرب أمره!
Ministerio de — y Justicia وزارة العَدْل
graciable *adj.* لطيف، ظريف، أنيس
— مستحِقّ العَفْو
grácil *adj.* نحيف، نحيل، ضامر، رقيق، دقيق
gracilidad *f.* نَحافة، نُحول، ضُمور
— de la voz دِقّة/رِقّة الصَوْت
graciola *f. (bot.)* عُشبة الفُقراء
graciosamente *adv.* بظَرْف، بلُطْف . بأناقة، برَشاقة . بكِياسة، بتودّد
— مجّاناً
graciosidad *f.* جمال، جاذبيّة، حُسْن
gracioso *adj.* لطيف، ظريف، مليح، أنيق، جميل، حَسَن، طيِّب
— فُكاهيّ، مُسَلٍّ، هَزلي، مُضحِك
— مجّاني
— *m.* مُمثّل مُهرِّج/مُضحِك
Hacerse el — تباله
Lo — de la cosa الغريب في الأمر . شرّ البَليّة ما يُضحِك
grada *f.* درجة
— de anfiteatro صَفّ مقاعد
مُدرَّج، مقعد مُدرَّج
— *(mar.)* حَوْض، تَرسانة
— *(agric.)* مُشط، مِسلَفة
— *pl.* دَرَج خارجيّ، دَرَج مَدخل
— *(amer.)* كَنَة، مَدخل مسقوف
gradación *f.* تدريج . تدرُّج
— *(fig.)* تسلسُل، تتابُع (الأفكار)
gradar *v.t. (agric.)* سَلَف، أسلف، مَشّط (الأرض)

gradeo *m.* مَشْط، تمشيط (الأرض)
gradería *f.* مدرَّج، مقاعد مدرَّج
gradiente *m.* انحدار
— *(fís.)* مَمال (جـ . مَمالات) : فَرْق الضَغْط الجَوّيّ الحاصل بين نُقطة ما مُعيَّنة ومِحوَر الإعصار
— de temperatura تدرُّج دَرَجات الحرارة
— del potencial مَمال الجَهْد : تغيُّر الجَهْد بين نُقطتين
gradilla *f.* سُلَّم صغير، مِرقاة
— *(tecn.)* قالب القرميد
grado *m.* دَرَجة . مرتَبة، مَقام
— universitario دَرَجة جامعيّة
— militar رُتبة عَسْكريّة
De — en — تدريجيّاً، بالتدريج
Los diferentes — s de una evolución. المراحل المختلفة لتطوُّر
De segundo — من الدرجة الثانية (معادلة)
Alumno del segundo — تلميذ في السنة الثانية
En — superlativo ; en sumo — إلى أقصى حدّ/دَرَجة
grado *m.* إرادة، مشيئة
De — بملء إرادته
Hacer algo de mal — فَعَل شيئاً مُكرَهاً
De buen — طَوْعاً، عن طيبة خاطر، عن رضًى، برضًى
De mal — غَصْباً عنه، كُرْهاً
De buen o mal — طَوْعاً أو كُرهاً، عن طيبة خاطر أو عَنْوةً، بالرِضى أو بالغَصْب
Mal de su — غَصْباً عنه، رَغْماً عنه، بالرَغْم منه، على الرَغْم منه، مُكرَهاً، على كُرْهٍ، على كُرْهٍ منه، على مَضَض
De — o por fuerza طَوْعاً أو كُرهاً، بالرضى أو بالقُوّة
graduación *f.* تدريج . تدرُّج
— *(milit.)* رُتبة
— *(fís.)* معايَرة
Determinar la — عايَر
graduado *adj.* مُدرَّج، مقسَّم إلى دَرَجات
— en la Universidad حامل شهادة/ حاصل على شهادة/ خِرّيج من الجامعة
gradual *adj.* تدريجيّ، تدرُّجيّ، مدرَّج
graduando *m.* مرشَّح لشهادة جامعيّة
graduar *v.t.* دَرَّج، قسَّم إلى دَرَجات
— *(milit.)* منَح رُتبة
— (vino, alcohol, etc.) عايَر

— منَح دَرَجة (في كلّيّة)
gradus *m.* قاموس العَروض : قاموس يُستعان به على النظم باللاتينية
grafía *f.* خطّ، كتابة
gráfica *f.* خطّ بَيانيّ، رَسْم بَيانيّ
—s lineales رسوم بَيانيّة خطّيّة
gráfico *adj.* خطوطيّ، تخطيطيّ
Las artes —as الفنون التخطيطيّة
Reportaje — تحقيق مصوَّر
grafismo *m.* خطّ، كتابة
grafito *m.* أُسْرُب، غرافيت، رصاص أسود
grafología *f.* علم الاستدلال الخَطّيّ : مبحث خطوط اليد كمعبّرة عن شخصيّة كاتبها
grafológico *adj.* استدلاليّ خطّيّ
grafólogo *m.* عالِم في الاستدلال الخطّيّ
Experto — *adj.* خبير في الخطوط
grafomanía *f.* هَوَس الكتابة
grafometría *f.* عِلم ثوابت الخطّ
grafómetro *m.* مِقياس المساحة
gragea *f.* مُلَبَّسة
— *(med.)* حَبَّة دَواء مُلَبَّسة، قُرص دَواء
graja *f.* زاغ (جـ . زِيغان) : طائر من الغربان
grajear *v.i.* نَعَب، نَعَق (غُراب)
grajera *f.* عشّ غُراب
grajiento *adj.* خبيث/نتِن الرائحة
grajo *m.* غُراب الزَرْع
— *(amer.)* جَيْب صُدْرة، جَيْب ساعة
— رائحة خبيثة/مُغْثية
grama *f. (bot.)* نَجيل: عُشْب مُضِرّ بالزرع
gramal *m.* أرض يغطّيها النجيل
gramalote *m. (bot.)* دُخْن
gramática *f.* قواعد اللغة، عِلم القواعد، عِلم الصَرْف والنَحْو
— parda شَطارة، دَهاء، مهارة في تدبُّر الأمور، بَراعة في الخروج من المآزق
gramatical *adj.* خاص بقواعد اللغة،نَحْويّ
gramático *adj.* → **gramatical**
— *m.* نَحْويّ، مُعلِّم قواعد اللغة، عالِم بالصَرْف والنَحْو
gramen *m. (bot.)* نَجيل
gramil *m.* مِخطاط
gramíneas *f. pl. (bot.)* نَجيليّات
gramo *m.* غرام: وَحدة وَزْن
gramófono *m.* الحاكي
gran *adj.* → **grande**
grana *f.* لَوْن قِرمزيّ . نسيج قِرمزيّ

— قِرمِزيّة، حشرة المغافير: حشرة
تركب الأشجار المثمرة فتضرُّ بها
— *(agric.)* بَذْرة . تكوُّن الحَبّ
Capa de — مِعطَف قِرمِزيّ
Labios de — شَفتان قِرمِزيّتان
— *adj.* قِرمِزيّ (لون)
granada *f. (bot.)* رُمّانة
— *(milit.)* قُنْبُلة (يَدَويّة)
— de profundidad قُنبلة أعماق
— de cañón قذيفة مِدفَع
granadera *f.* جَعْبة قنابل يَدَويّة
granadero *m.* رامي قنابل يدويّة
granadillo *m. (bot.)* شَرْخ الفَلَك :
جَنبة عارشة ذات ثمار تشبه الرُمّان
granadino *adj. y s.* غَرناطيّ، من غرناطة
—a *f.* شراب الرمّان
— غناء أندلسيّ
granado *m.* شَجرة رُمّان
granado *adj. (bot.)* محبَّب، ملآن حَبّاً
— *(fig.)* جدير بالذِكْر، مُلفِت للنظر،
شهير، مشهور، بارز، ناضج، كامل
النُمُوّ، حاذق، خبير
Lo más — النُخْبة، الصَفْوة، خِيرة الشيء
De lo más — منقّى على الطَبليّة
granalla *f.* حُبَيبات صغيرة من
المعادن أو الفحم، خُردُق
granar *v.t.* حَبَّب (سُكّراً، مِلْحاً)
— *v.i.* تحبَّب، أنتج حَبّاً
— *(fig.)* تفتّح، نما، ترعرع
Sin — ما زال نَبْتاً صغيراً، غير ناضج
granate *m.* بِجادي، بَنَفْش :
حَجَر كريم رُمّانيّ اللوّن
— *adj.* أحمر رُمّانيّ (لون، قُماش)
granazón *f.* تكوّن الحَبّ، تحبُّب
— *(fig.)* نُمُوّ، ترعرُع
grande *adj.* كبير، عظيم، جسيم
— *(amer.)* متقدِّم في السِنّ
A lo — بحَجْم طبيعيّ
En — جُملةً، بالإجمال
Ver en — كان بعيدَ النظر،
كانت لديه مشاريع كبيرة
Vivir a lo — عاش عيشة
تَرَف/بَذْخ/فَخفَخة
— *m.* كبير، عظيم
grandeza *f.* كِبَر، عِظَم، جَسامة
— جَلال، جَلالة، سُمُوّ، رِفعة،
عَظَمة، عَلاء
— de carácter سُمُوّ الأخلاق
— de Dios عَظَمة الله

Su — سِيادته، رِفْعته
La — de un crimen فظاعة جريمة
grandilocuencia *f.* تفخيم الكلام
grandilocuente *adj.* مفخَّم (أسلوب)
Discurso — خِطاب طنّان
grandiosidad *f.* عَظَمة، فَخامة
La — del espectáculo روعة المشهد
grandioso *adj.* عظيم، فخم
grandísono *adj.* فخم، ذو أُبَّهة
grandor *m.* حَجْم
grandote *adj.* طويل جدّاً
grandullón *adj.* طويل جدّاً
graneado *adj.* محبَّب (بارود، سكّر)
Fuego — نيران غزيرة، رصاص غزير
— de la pólvora تحبيب البارود
granear *v.t.* بَذَر . حَبَّب
granel (a) *loc. adv.* بدون تعبئة،
فَرْطاً . بلا ترتيب
— *(fig.)* بِكَثرة، بِوَفْرة
granero *m.* مَخزن الغِلال، هُرْي، شُونة
granillo *m.* حَبّة صغيرة
granilloso *adj.* مُحبَّب، حُبَيبيّ
granitado *adj.* مُحبَّب، مُبَرغَل
granítico *adj.* غرانيتيّ، صَوّانيّ، أعبَليّ
granito *m.* غرانيت، صَوّان، أعبَل
— *(med.)* بَثْرة (في الجِلد)
Echar su — de sal تدخّل في ما لا يعنيه
granitoideo *adj.* شِبْه صَوّانيّ
granívoro *adj.* آكل حُبوب
granizada *f.* بَرَد، حبّ المُزْن
— de piedras وابل من الحِجارة
— fina إرزيز: البَرَد الصغير بحجم
العدس وما دونه
granizado *m.* شَراب مثلَّج، بوظة محبَّبة
قليلة السُكّر
granizar *v. impers.* نَزَل البَرَد، أمطر بَرَداً
granizo *m.* بَرَد، حَبّة بَرَد
granja *f.* مزرَعة
granjear *v.i.* أثرى بالتجارة، اكتسب،
رَبِح، كَسَب . استمال
— *v.t. (amer.)* سَرَق
granjería *m.* رِبح، محصول، فائدة
grano *m.* حبّة، بزرة، بَذرة
— de arena ذَرّة رَمْل
— *(med.)* بَثرة، دُمّلة
— (medida de peso) حَبّة: وحدة
وزن تساوي ٥٣ مليغراماً
— de oro سُحالة
— de cuero بَرغَلة، تبرغل الجِلد

— de plomo خُردُقة
Ir al — دَخَل في صُلْب الموضوع
No es — de anís ليس شيئاً تافهاً
granoso *adj.* محبَّب، ملآن حَبّاً
granuja *f.* عِنب مفروط
— *(fam.)* عُصبة أشقياء، أولاد أزقّة
— *m.* ولد شرّير، أزعَر، شَقيّ . نصّاب
granujada *f.* زَعرنة، نَصْب، احتيال
granujiento *adj.* كثير الدَمامل
granujilla *f.* وَغْد، أزعر
granular *v.t.* حَبَّب
— *adj.* حُبَيبيّ، مُحبَّب
granulia *f.* تدرُّن دُخنيّ
gránulo *m.* حُبَيبة، حَثَر
granuloso *adj.* حُبَيبيّ، محبَّب
granza *f. (bot.)* فُوّة: نبات جُذموريّ
— *pl.* نُفاية الغَرْبَلة من بذورها وغيرها
— *(min.)* خَبَث المعادن
— *(amer.)* رواسب، بقايا، حُثالة
— de una bebida ثُمالة
grazón *m.* فِهْر: كُتلة معدنيّة مستديرة
grao *m.* مرفأ صغير
grapa *f.* كُلاب
— para el papel مشبك
— *(amer.)* مَشروب كُحوليّ
— *(veter.)* قُوباء الرُكبة: مَرَض
جلديّ يُصيب رُكبة الفَرَس
grasa *f.* شَحْم، دُهْن، دَسَم
— *(fam.)* وَسَخ، قَذارة
— *pl.* خَبَث المعادن
Criar — سَمِن
grasiento *adj.* شَحْميّ، دُهْنيّ، دَسِم
graso *adj.* شَحْميّ، دُهْنيّ، دَسَميّ
grata *f.* مِصْقَلة
gratar *v.t.* صَقَل، جَلَى
gratificación *f.* مكافأة، إكراميّة
gratificar *v.t.* كافأ، مَنَح، أنعم على
gratis *adv.* مَجّاناً
gratitud *f.* شُكْر، تَشَكُّر، شُكران، امتنان،
إقرار بالفَضْل، اعتراف بالجميل
gratuidad *f.* مَجّانيّة (التعليم)
gratuito *adj.* مَجّانيّ، بلا مقابل
grava *f.* حُصَيّة، حصاة صغيرة
gravamen *m.* ضريبة، التزام، عِبء
gravar *v.t.* فَرَض ضريبة، أخضع
لضريبة . أرهَق، أثقَل
grave *adj.* خطير، جسيم، هامّ، مُهِمّ،
بالغ، فادح
— *(fig.)* رصين، وقور (شخص)

Enfermedad — مَرَض مُخطِر
Voz — صَوْت خفيض/مُنخفِض
Acento — نَبْر الإطالة
gravedad *f.* خُطورة، جَسامة، أهميّة، حَراجة
— de un personaje رَصانة/وقار شخص
— de una voz انخفاض صَوْت
— de una enfermedad خُطورة مَرَض
Centro de — مركز الثِقل
Leyes de la — قوانين الجاذبيّة
Herido de — مُصاب بجُرْح خطير
Un herido de — جَريح مُخطِر، في حالة الخطَر
La — de una falta جَسامة خطأ
gravedoso *adj.* مترصِّن
grávido *adj.* حامل (امرأة)
— *(fig.)* ملآن
gravilla *f.* حَصى دقيق، حَصاة صغيرة، حَصَب، حَصْباء
Cubrir una carretera con — حَصَب/ حَصَّب طريقاً
gravimetría *f.* قِياس الجاذبيّة
gravitación *f.* جاذبيّة، قوّة جاذبيّة، انجذاب
gravitar *v.i.* انجذب
— sobre أثقل على
— *(fig.)* قام على . مال إلى، دار حَوْل
gravoso *adj.* ثقيل . كثير الكُلفة، باهظ
— *(fig.)* متعِب، شاقّ
graznador *adj.* ناعِق، ناعب (غُراب)
graznar *v.i.* نَعَق، نَعَب = زَعب
graznido *m.* نعيق، نعيب، زعيب (غراب)
greba *f.* واقية الساق (في الدروع)
greca *f.* حلية إغريقيّة: حلية مِعماريّة تتألّف من خطوط مستقيمة تتشابك بزاوية قائمة
greco *adj.* يونانيّ
grecolatino *adj.* يونانيّ لاتينيّ
grecorromano *adj.* يونانيّ رومانيّ
greda *f.* غَضار، صَلْصال
gredal *m.* مَقلَع غَضار/صَلصال
gredoso *adj.* غَضاريّ، صَلصاليّ
gregal *m.* ريح إغريقيّة: ريح شماليّة قويّة معروفة في البحر الأبيض المتوسّط
gregario *adj.* جماعيّ، عائش جماعات
Instinto — غريزة التجمُّع
gregoriano *adj.* غريغوريّ (تقويم، ترتيل، طَقْس)
gregorito *m.* مَزْحة، ألعوبة
Dar un — أغاظ . سَخِر من
greguería *f.* جَلَبة، ضَوضاء

gregüescos *m. pl.* سِروال يُعقَد أسفل الركبة
gremial *adj.* نِقابيّ
— *m.* عُضو في نِقابة
— *(ecles.)* رُكْبيّة: قطعة من القُماش الثمين توضع على رُكبتَي الكاهن عند احتفاله بالقُدّاس
gremio *m.* نِقابة
greña *f.* شَعر كَثّ/متشعِّث
Andar a la — تماسكا بالشَعر، تشاجرا
greñudo *adj.* أشعث/مُشعَّث/منفوش/ منتفش (شعر)
gres *m.* حُثّ: حَجَر رمليّ
— cerámico خزَف حَجَريّ
Vasija de — إناء من خزف صُلْب
gresca *f.* جَلَبة، ضوضاء، ضجيج
— شجار، مشاجرة
Andar a la — تحرَّش بـ
Armar — con uno شاجَر، تشاجَر مع فلان
grey *f.* قطيع، سِرْب
— *(fig.)* رعيّة
grial *m.* كأس المسيح
griego *adj. y s.* يونانيّ
grieta *f.* فَلْع، صَدْع، تصدُّع، تشقُّق
— en una pared شَقّ/صَدْع في حائط
— (manos, pies) زَلَع، تزلُّع، فَلْع، تفلُّع، فَلْق، تفلُّق (في اليدين والقدمين)
— (labios) تشقُّق، تفلُّح (في الشفتين)
grietearse *v.pr.* تشقَّق، تصدَّع
grifa *f.* مِخْلب، بُرْثُن، ظُفْر
— *(amer.)* مُخدِّر
grifería *f.* صِناعة الحَنَفيّات
grifo *adj.* أشعَث، مشعَّث
Letra —a حَرْف مائل
— *m.* عَنقاء مُغرِب: حيوان خرافيّ له جسم الأسد وجناحا العُقاب ورأسه وأذُنا الحصان وزعانف السمكة
— حَنَفيّة، صُنبور
— *(amer.)* مَحطّة بنزين
Fabricante de —s صانع حَنَفيّات
grifón *m.* حَنَفيّة
— *(zool.)* غريف: كَلْب صَيْد انكليزيّ له وبَر طويل وخَشِن
grilla *f.* أنثى الجُدْجُد
— *(amer.)* شِجار، مُشاجرة
grillaje *m.* شريط مُشبَّك، شبيكة
grillarse *v.pr.* نَبَت، فَرَّخ، أفرخ
grillete *m.* سِلسلة، صِفاد

grillo *m.* صَرّار الليل، جُدجُد (جـ. جداجد)
— *(bot.)* ساق (نبات)
— *pl.* سَلاسِل، أصفاد (سُجَناء)
— *(fig.)* عَقَبات، عوائق
grillotalpa *m.* حَرّاثة، حالوش: حَشَرة مُضِرّة تكثُر في بساتين الخُضَر
grima *f.* هَوْل، كُرْه، مَقْت، اشمئزاز
grimpola *f.* راية
gringo *adj.* أجنبيّ، غريب (لقب احتقار يُطلَق في أميركا على الناطقين بغير الاسبانيّة عامّة، وعلى رعايا الولايات المتّحدة بشكل خاصّ)
gripa *f. (amer.)* → **gripe**
gripal *adj.* نَزْليّ وافديّ، أنفلونزيّ
gripe *f.* نَزْلة وافدة، انفلونزا
griposo *adj.* مُصاب بنَزْلة وافدة
gris *adj.* رَماديّ، أشهب
— *m. (fam.)* ريح باردة
grisáceo *adj.* ضارب إلى الرماديّ، إلى الشُهْبة
grisalla *f.* رَماديّ مدرَّج
grisgris *m.* تَميمة، تعويذة
grisma *f.* فُتات
grisón *adj.* آخذ فيه الشَيْب، أشْيَب
grisú *m.* غاز المناجم
grisúmetro *m.* مقياس غاز المناجم
grita *f.* عِياط، صُراخ متكرّر
— صيحة استنكار/استهجان، عاصفة استنكار
gritador *adj.* صائح، صَيّاح
gritar *v.i.* صاح، صرخ
— desaforadamente صَيَّح، زَعَق
— a un actor قاطع ممثلًا بالصياح والصفير
— a los cuatro vientos نادى من على السطوح
gritería / griterío صُراخ، لَغَط
grito *m.* صَرْخة، صُراخ، صَيْحة، صِياح
Asparse a —s زَعَق، صَيَّح
Poner el — en el cielo ندَّد بالفضيحة
Pregonar a voz en — نادى من على السُطوح
gritón *adj. (fam.)* صَيّاح
gro *m.* نسيج حريريّ
grog *m.* مشروب كحوليّ محلّى مع الماء السّاخن والحامض
groggy *adj.* مترنّح: صِفة الملاكم الذي يفقد وَعْيه لبضع لحظات من جرّاء لكمة قويّة

grosella *f.* كِشمِشة، حَبّة الكشمِش
grosellero *m.* كِشمِش
grosería *f.* غَلاظة، خُشونة، فَظاظة
— *(fam.)* بذاءة، كلام فاحش
grosero *adj.* غَليظ، خشِن، فظّ
grosísimo *adj.* ضَخْم/غليظ جدّاً
grosor *m.* حَجْم، ضخامة، جَسامة، بدانة، ثَخانة، غَلاظة
grosura *f.* دُهْن، دَسَم
Comer — أكل لَحماً
grotesco *adj.* غريب الشكل، مضحِك، مُثير للضَحك
— *m.* شيء مضحِك، نوع مضحِك
grúa *f.* رافعة، برفاع
gruesa *f.* اثنتا عَشْرة دزّينة
grueso *adj.* غليظ، جسيم، سمين، ثخين
Tela —a قُماش سميك/صفيق
Cristales —s زُجاج سَميك
Una mujer —a امرأة بَدينة
Mar —a بَحْر هائج
Hilo — خَيْط غليظ
— *m.* ضخامة، جَسامة، بَدانة
El — del ejército مُعظَم الجَيْش
El — del papel سَماكة الوَرَق
El — del mundo السَواد الأعظم من الناس
En — جُملةً، بالجُملة، إجمالاً، بالإجمال
Préstamo a la —a قَرْض بَحريّ بِرَهْن السفينة
— *adv.* كثيراً (رَبح)، غالياً (كلَّف)، بمبلغ ضخم (قامر، راهن)
Escribir — كتب بخطّ عريض، بحروف عريضة
gruísta *m.* سائق الرافعة
grujidor *m.* مِبرَد الزُجاج
grulla *f.* كُركيّ، رَهْو، غُرنوق: طائر كبير من فصيلة الكُركيّات
grullo *adj.* أشهَب اللون (فرس)
— *m. (fam.)* → **palurdo**
— *(amer.)* فَحْل، فَحْل الخَيْل
grumete *m.* صَبيّ بَحّار
grumo *m.* خَثْرة (مِلح، عجين، لَبَن رائب)
— de sangre جَلْطة دم
grumoso *adj.* خاثر، متكتّل
gruñido *m.* هَرير (الكلب)، خَفخفة، قُباع (الخِنزير)، سهيف، سُهاف (الدُبّ)
— دَمدمة، هَمهمة، تذمُّر، تأَفُّف
gruñir *v.i.* هَرَّ (الكلب) خفخَف، قَبَع (خنزير)، سَهَف (دُبّ)، صَرَّ (الباب)
— دَمدَم، همهم، تذمَّر، تأفَّف
gruñón *adj.* → **gruñir**
grupa *f.* رِدْف، كَفَل (حصان)
Llevar a la — / a —s أردف
Volver —s نَكَص على عَقِبَيه
grupada *f.* وابل (مطر)، هَمْرة
— شَبْوة، قفزة حصان
grupera *f.* حِياصة، ثَفَر: سَيْر يُشَدّ به حزام السَرْج على الدابّة
— وِسادة السَرْج
grupeto *m. (mús.)* لواحق نَغم: زخرفة تقوم على أربع نوطات وتدور حول نوطة رئيسيّة
grupo *m.* جَمْع، جماعة، مجموعة، فئة، زُمْرة، رَهْط، طائفة، فريق
— electrógeno مجموعة مولِّدة للكهرباء
— sanguíneo فئة الدم
gruta *f.* كَهْف، مَغارة
grutescos *m. pl.* زخارف أسطوريّة (عُثِر عليها في إيطاليا في القرنين الخامس عشر والسادس عشر تتميّز بأشكال بَشَريّة وحيوانيّة غريبة أو خياليّة متناسجة عادة مع رسوم أوراق نباتية أو نحوها ممّا يحيل كلّ ما هو طبيعيّ إلى بشاعة أو إحالة أو كاريكاتور)
guacal *m.* دُبّاء . ثمرة الدُبّاء
— *(amer.)* قفص، صُندوق
guacamayo *m.* نوع من البَبغاء
guacia *f. (bot.)* سَنْط
guacho *adj.* عَجِيّ: فاقد الأم من صغار الناس والحيوان والطير . ابن زِنى
Objeto — شيء غير متجانس مع آخر
— *m.* عُصفور صغير
— *(amer.)* أُخدود، تَلَم
guadal *m.* مُستنقَع
guadaloso *adj.* مُستنقعيّ
guadamecí *m.* جلد مزخرَف برسوم ملوّنة أو ناتئة
guadaña *f.* مِنجَل كبير، حاصدة
guadañador *m.* حاشّ، حاصد، حصّاد
—a *f.* مِحَشّ، مِحَشّة، حاصدة (آلة)
guadañar *v.t.* حشَّ، احتشّ
guadañero / guadañil *adj.y m.* حاشّ، حاصد، حَصّاد
guadapero *m.* شجرة إجاص بَرّيّة
— *(amer.)* صبيّ مزرعة يجلب الطعام للحصّادين
guadarnés *m.* مخزن السروج . أمين مخزن السروج
— مُتحَف أسلحة
guagua *f.* شيء تافه، تَفاهة، تُرّهة
— *(amer.)* طِفْل . سيّارة كبيرة، باص
De — مَجّاناً، بلا مقابل
guagualón *adj.* أحمق، مغفَّل
guaica *f.* حبّة (مِسبَحة)، خَرَزة (عِقْد)
guaico *m. (amer.)* مُنخفض، حَوْض
guaira *f.* بُوتقة، بُودَقة
— *(amer.)* مِزمار
guajá *f.* بَلَشون، مالك الحزين
guaje *adj.* أبله، مغفَّل
— *m.* شيء (مجهول الإسم)، شيء ما
— تافهة (جـ. توافه)، تُرّهة
— *(amer.)* قَرْع، يَقطين
guajiro *m.* فلاح كوبيّ
— لَحْن شعبيّ كوبيّ
guajalote *m.* ديك روميّ/حَبَشيّ
— *(fam.)* أبله، مغفّل
gualda *f. (bot.)* إسليخ، بُلَيحاء
gualdado *adj.* أصفر
gualdo *adj.* أصفر
gualdrapa *f.* تِجفاف الفَرَس
— *(fam.)* أَسمال، أطمار (متسوّل)
gualdrapazo *m.* صَفْق، اصطفاق الأشرعة
gualdrapear *v.i.* صَفَّق، اصطفق
gualicho / gualichú *m.* شيطان
— طِلَسْم (جـ. طَلاسم)
Tener — كان مسحوراً
guamazo *m.* صَفْعة، لَطمة
guanaco *m.* غوناق: جنس من اللامة الوحشيّة يعيش في جبال التشيلي
guanajo *adj.* أبله، أحمق، مغفَّل
— *m. (amer.)* ديك روميّ/حَبَشيّ
guanche *adj. y s.* من سُكّان جُزُر كناريا القدماء
guanear *v.i.* راثَ، تغوَّط
guango *m.* حَصير، حَصيرة
guano *m. (amer.)* مال
¡ Véte al — ! إذهب إلى الجحيم!
guantada / guantazo صَفْعة
guante *m.* قُفّاز
Dar un — برطَل، رَشا
Recoger el — قبل التحدّي
guantear *v.t.* صَفَع
guantelete *m.* قُفّاز الدِّرْع (لوقاية اليد من الجراح)
guantería *f.* صِناعة القفافيز أو تجارتها . مَصنَع أو مَتجر قفافيز
guantero *m.* صانع/بائع قفافيز

guantón *m. (amer.)* صفعة
guañin *adj.* رديء النوع، زائف (ذهب)
guañir *v.i.* خفخف، قَبع (خِنّوص)
guañusco *adj.* محروق،
— محمَّص . ذابل، ذاوٍ
guapamente *adv.* بِبَسالة، بشَجاعة
— بأناقة، بكمال
guapear *v.i.* كان مِقداماً / شجاعاً
— *(amer.)* تعاظم، تبجَّح، تغطرس
— تأنَّق
guapería *f.* تبجُّح، تعنتُر، صَلَف
guapetón *adj.* جميل، حَسَن، مليح
— *m. (fam.)* غُندور، متظرِّف
guapeza *f.* بسالة، شجاعة . وقاحة، صَلَف . تأنّق مُفرِط في اللُّبس
guapo *adj.* جميل . أنيق . شجاع . جريء، وقح
— *m.* مشاجِر . غُندور، متظرِّف
guapote *adj.* → **guapetón**
— لَيِّن العريكة، طيِّب الخُلق، ساذج
guapura *f.* جمال، حُسْن
guará *m.* ذئب السهول في أميركا الجنوبيّة
guaraca *f.* مِقلاع . نَقّافة (للأولاد)
guaracha *f.* رقصة سكّان جُزُر الأنتيل
guarache *m.* صَنْدَل جلديّ
guaragua *f.* تمايل . لَفّ ودَوَران / مواربة في الكلام . مُزاح
— *pl.* حُلى رخيصة، تُرَّهات
guarango *adj. (amer.)* فظّ، جِلْف
guarapo *m.* عصير قَصَب السُكّر
— مشروب قَصَب السكّر
guarapón *m.* قُبّعة عريضة
guarda *f. y m.* حارس، خفير
— *(amer.)* جابٍ، محصِّل
— de caza حارس صَيْد في البَرّ
— de pesca حارس صَيْد السَمَك
— nocturno / de noche حارس ليليّ
— rural ناطور
— de la espada شارب السيف : حديدة في أسفل قبضة السيف تقي اليد
— de ribera خفير الأنهار
— وصاية . تقيُّد بـ، مُراعاة، حِفْظ
— de libro صفحتا الوقاية : الورقتان اللتان تفصلان غِلاف الكتاب عن الصفحة الأولى والأخيرة
— de una ley تقيُّد بقانون
Angel de la — الملاك الحارس
— *pl.* واقيات الغال : فُرَض داخل الغال تحول دون فتحه بغير مفتاحه

guardabarrera *m.* حارس ممرّ، حارس مَعبَر سكّة حديد
guardabarros *m. inv.* واقية الوَحل (في عجلات السيّارات)، رَفرَف
guardabosque *m.* ناطور أحراج
guardabrisa *f.* واقية من الهواء
— *(amer.)* حاجبة، ساتر
guardacabras *m.pl.* مَعّاز
guardacantón *m.* مَصْدَم العَجَلات : جزء ناتىء عند زوايا الأبنية لوقايتها من صَدَمات العَجَلات
guaradacoches *m. inv.* حارس عَرَبات
guardacostas *m. inv.* خفير السواحل
guardaespaldas *m. inv.* حارس خاصّ
guardafrenos *m. inv.* حارس المِكبَح (في قِطار)
guardagujas *m. inv.* محوِّل السير (في السكك الحديديّة)
guardalmacén *m.* أمين مَخزَن
guardalodos *m. inv.* → **guardabarros**
guardamancebo *m.* درابزين، حاجز
guardameta *m.* حارس المرمى
guardamonte *m.* وِقاء الزِّنْد
guardamueble *m. inv.* مستودع الأثاث
guardapelo *m.* قِلادة
guardapesca *m.* سفينة حِراسة الصَّيْد
guardapiés *m.* تَنّورة
guardapolvo *m.* واقية الغبار، مِئزر، وِزْرة
— de un reloj غِطاء الساعة
— de ventana كُنّة النافذة
guardar *v.t.* حَرَس، خَفَر . حافظ على، حَفِظ، احتفظ بـ . راعى
— cama لَزِم، لازم فراشه
— un secreto كَتَم سِرّاً
— carneros رَعى الغَنَم
— una ley تقيَّد بقانون
— sela أضمر الحِقد
— silencio لزم / التزم الصَمْت
— su palabra وَفى بوَعْده
Si Dios le guarda رعاه الله، حفظه الله
¡ Guarda ! حَذار!
guardarropa *m.* خِزانة ثياب
guardavallas *m.* حارس المرمى
guardavía *m.* خفير سكّة حديديّة
guardería *f.* دار حَضانة
guardesa *f.* زَوْجة حارس، حارسة
guardia *f.* حارس . حِراسة
— móvil حَرَس متنقِّل
— civil دَرَك (اسبانيّ)

— entrante حَرَس صاعد
— saliente حرس نازل
Estar de — كان في نَوْبة
Cuerpo de — مَخفَر الحَرَس
Hacer —, montar la — حَرَس، قام بالحِراسة
Poner en — نَبَّه، أيقظ، حَذَّر
Ponerse en — احترس، أخذ حَذره
Relevar la — بَدَّل الحَرَس
— *pl.* واقيات الغال
— *m.* دَرَكيّ
— de tráfico شُرطيّ السَيْر
— del orden público شُرطيّ
guardián *m.* حارس، خفير
— *(mar.)* كَبْل، حَبْل مَعدِنيّ
guardilla *f.* غُرفة سَطح، عِلّيّة
— غَرْزة (في الخياطة)
guarecer *v.t.* حَمى، آوى، ألجأ
guarida *f.* عَرين، وَكْر، وِجار
— *(fig.)* مأوى، ملجأ
guarín *m.* خِنَّوص
guarismo *m.* رَقْم، عَدَد
guarnecer *v.t.* زَوَّد، جَهَّز، زخرف
— *(milit.)* أقام حامية
guarnés *m.* سِراجة
guarnición *f.* زُخرُف، حِلْية
— *(culin.)* تابل (جـ توابل)
— *(milit.)* حامية، مَوقع (عَسكريّ)
— de espada → **guarda**
— de caballo سِراج الفَرَس
guarnicionar *v.t.* أقام حامية
guarnicionería *f.* سِراجة
guarnicionero *m.* سَرّاج
guarnimiento *m.* عُدّة السفينة (من حِبال وأشرعة وصَوارٍ)
guarrada *f.* قَذارة . مَقلَب قَذِر
guarrazo *m. (fam.)* رَفْش
Darse un — طَلَعت سَلّته فارغة
guarrería *f.* → **guarrada**
guarro *m.* خِنزير
— *(fam.)* قَذِر، بذيء، فاحش
guasa *f.* مُزاح . سُخرية
guasada *f.* فظاظة، غلاظة
guasanga *f.* شِجار، مشاجَرة
guasca *f. (amer.)* حِزام . سَوْط
Dar — ساط
guascazo *m.* ضَربة سَوْط
guasearse *v.pr.* مَزَح . سخِر من
guaseo *m.* سُخْرية

— *(fam.)* جَلَبة، صَخَب، ضَوضاء
guasería *f.* → **torpeza**
— *(amer.)* → **guasada**
guasón *adj.* مَزّاح، هَزّال . ساخر
guasquear *v.t.* ساط
guata *f.* قُطْن مندوف، سَبيخة
— *(amer.)* بَطْن ضخم
guatear *v.t.* بَطَّن/حشا بقُطن
guatearse *v.pr.* بَطِن: عَظُم بَطنُه
guateque *m.* حَفْلة رَقْص بين أصدقاء
guatón *adj.* بَطِن، بطين
guatusa *f.* أغوطي: حيوان أميركيّ من القوارض بحجم الأرنب
¡ guay ! *interj.* الوَيْل لـ
guaya *f.* أنين، عويل، نُواح
guayaba *f. (bot.)* غَوّافة
— *(amer.)* كَذب، بُهتان
— *(fam.)* مَزْحة
guayabal *m.* مزرعة غَوّافة
guayabate *m.* مُربّى الغَوّافة
guayabero *adj. (amer.)* كَذّاب
—a *f.* سُترة من كتّان خفيف
guayabo *m.* شجرة غَوّافة
— *(fam.)* فتاة جميلة
guayaca *f.* كيس تَبْغ . تميمة
guayule *m.* مزرعة كاوتشوك
guazubirá *m.* أيَل أرجنتينيّ كبير
gubernamental *adj.* حُكوميّ
gubernativamente *adv.* حكوميّاً
gubernativo *adj.* حُكوميّ
gubia *f.* مِظفار: إزميل مقعَّر
guebro *adj. y s.* مَجوسيّ: فارسيّ يتبع ديانة زرادشت
guedeja *f.* شعر طويل، خُصْلة شَعر
— del león لِبْدة الأسد
güegüecho *adj.* سِلْعيّ (وَرَم)
— *adj. y s.* مُصاب بالسِّلعة/بالتورُّم الدرقيّ
— *(fam.)* أبله، معتوه
— *m. (amer.)* سِلْعة، تورُّم دَرَقيّ
güeldo *m.* طُعْم
güeña *f.* سُجُق ضخم، نَقانق ضخمة
güero *adj. (amer.)* أشقر
guerra *f.* حَرْب
Dar — ضايق، أزعج، أتعب
guerreador *adj. y s.* حَربيّ . محارِب
guerrear *v.i.* حارَب، قاتَل
guerrero *adj. y s.* مُحارِب
guerrilla *f.* حَرْب عصابات

guerrillero *m.* محارِب في حرب عصابات، من رِجال المقاومة
guía *f. y m.* دليل، مُرشِد
— *(tecn.)* موجِّه
— *(com.)* سَنَد إعفاء بكَفالة
— de carga بَيان بالشَّحْن
— de teléfono دليل الهاتف
— *(mecán.)* مزلَقة
— de bicicleta مِقوَد الدرّاجة
— *pl.* زِمام، عِنان، مِقوَد
guiar *v.t.* أرشد، هدى
— *(fig.)* وجَّه، ساق، قاد
guiguí *m.* سِنْجاب
guija *f.* حَصاة، حَصْبة
— *(bot.)* جُلبان
guijarral *m.* أرض حَصباء
guijarreño *adj.* كثير الحَصى
— *(fig.)* مقاوِم، قويّ (شخص)
guijarroso *adj.* كثير الحَصى
guijo *m.* حَصًى
— *(amer.)* مِحوَر
guijoso *adj.* كثير الحَصى
guileña *m. (bot.)* حَوْضيّة: زهرة الحوض
guilla *f.* حَصاد وفير
guillado *adj.* مُختَلّ العَقْل، معتوه
guilladura *f.* اختلال العقل، عَتَه
guillame *m.* مِسحاج الافتراز
guillarse *v.pr.* لاذ بالفِرار، هَرَب
— *(fam.)* وَلِع بـ، أولِع بـ، شُغِف بـ
guillotina *f.* مِقصَلة
— de encuadernador مِقطع وَرَق
Ventana de — نافذة مِقصَليّة: نافذة بإطارين مُنزلِقين
guillotinamiento *m.* إعدام بالمِقصَلة
guillotinar *v.t.* قَصَل، أعدم بالمِقصلة
guimbarda *f.* مِنجَر صغير
guinchar *v.t.* وَخز، نَخَز، شكّ
güinche *m. (amer.)* رافعة
guincho *m.* → **pincho**
— *(amer.)* سُرْنُوف: جنس طير من العُقبان
guinda *f.* كَرَز
— *(mar.)* عُلوّ الراية
— *(amer.)* مُنحدَر سَقْف
guindar *v.t.* رَفَع . شَنَق
— *(mar.)* رَفَع صارياً
— un empleo سَلَب وظيفة
—se *v.pr.* تدلّى . انزلق
guindaste *m.* مِلفاف الرفع، مِرفاع المرساة

guindilla *f.* فُلفل أحمر حارّ
— *m. (pop.)* شُرطيّ، دَرَكيّ
guindo *m.* شجرة كَرَز
guindola *f.* عَوّامة/طَوْق نجاة
guiñada *f.* غَمزة، رَفّ/رَمْش العين
— *(mar.)* لَوْذة، انعراج (سفينة)
guiñapo *m.* أسمال، أطمار . خِرقة
guiñaposo *adj.* في ثِياب بالية، في الأسمال، رَثّ الثياب
guiñar *v.t.* طَرَف بعينه
— *v.i. (mar.)* تعرَّج (مركب)
— el ojo غَمَز
guiño *m.* غَمْزة
guiñol *m.* مَسرَح العَرائس
guión *m.* صليب التَطواف/ الزِيّاح . راية
— *(fig.)* قائد، موجِّه
— *(cinem.)* سيناريو (فيلم)
— *(gram.)* علامة وصل (-)
— *(mar.)* ذراع دَفّة
— تصميم (خطاب، إلخ)
guionista *m.* واضع سيناريو
guipar *v.t.* رأى، شاهد، أبصر
guipure *m.* تخريم
guirigay *m.* رَطانة، كلام غير مفهوم
— *(fam.)* جَلبة، صَخَب، ضجيج
guirlache *m.* نوع من النوغا
guirnalda *f.* رُعلة (جـ. رُعَل): إكليل أو طوق أو حبل من الزهر
güiro *m.* ساق الذُرة الأخضر
— دُبّاء . ثمرة الدُبّاء
— قرعة مفرّغة تُستعمَل كآلة موسيقيّة
guisa *f.* طريقة، نَمَط، كيفيّة
A — de كـ، على سبيل، بمَثابة، عِوَضاً عن
De tal —; en tal — على طريقة، على غِرار، على نَسَق
guisado *m.* يَخْنة (لَحْم، خُضَر)
guisandero *adj. y s.* طبّاخ، طاهٍ
guisante *m.* بِسِلّى، جُلبان
— de olor جُلبان عَطِر، بِسِلّى عَطِرة
guisar *v.i.* طَبَخ، طها
guiso *m.* → **guisado** صَحْن، طبق
— *pl.* لون من الطعام
Me gustan los —s españoles أحبّ الطعام الإسبانيّ
guisote *m.* طبيخ رديء
guisotear *v.i.* طبخ، طها
— *v.t.* حَضّر، أعدّ
guita *f.* خَيْط، مَرَسة

— *(fam.)* مال
guitar *v.t.* حَزَم، رَزَم
guitarra *f.* قيثارة، قيثار
guitarrear *v.i.* عَزَف على القيثارة
guitarreo *m.* عَزْف رتيب (على القيثارة)
guitarrero *m.* صانع/بائع قيثارات
guitarrillo *m.* قيثارة صغيرة
guitarrista *m.* عازف (على) القيثارة
guitarrón *m.* قيثارة كبيرة
— *(fam.)* شخص ماكر
guitón *adj.* وَغْد، نَذْل، سافل
guitonear *v.i.* شَرَد، تشرّد (على الطُّرُقات)
guitonería *f.* تشرُّد
gula *f.* شراهة، نَهَم
gulusmero *adj.* شَرِه، نَهِم
gumía *f.* خَنْجر مغربيّ
gumífero *adj.* مولِّد صَمْغاً، صَمْغيّ
gura *f.* دُبْسيّ: حمامة كبيرة مقنزعة
gurapas *f. pl.* أشغال شاقّة
gurbia *f. (amer.)* مِنقار
guripa *m.* جُنديّ، عسكريّ
— *(fam.)* صبيّ أزقّة، أزعر
gusanear *v.i.* عَجَّ بـ
gusanera *f.* جُرْح ملتهب. مكان يعجّ بالدّود
— *(fig.)* رَغبة جامحة
gusanillo *m.* دودة صغيرة
gusano *m.* دودة
gusanoso *adj.* مُدوِّد
gusarapiento *adj.* عاجّ بالدود
gusarapo *m.* دودة صغيرة
gustación *f.* ذَوْق
gustar *v.t.* ذاق
— *v.i.* تذوّق، استطاب، استساغ، أحبّ، أُعجِب بـ، راق
Como le guste كما تحبّ، كما يحلو/يطيب لك
gustativo *adj.* ذَوقيّ
gustazo *m.* سُرور بالغ، مُتعة
Darse el — de سَمَح لنفسه، على غير عادته، بأن
gustillo *m.* خُلْفة: ما يبقى في الفم من طَعْم
Esta sopa tiene un — extraño لهذا الحَساء طَعْم غريب
gusto *m.* ذَوق. طَعْم. مَذاق
Tener — a استذوق، استطاب، استطيَب، مال إلى
Tener buen — كان سليم الذَّوْق
Tengo el — de يَسرُّني أن
No tener — para nada لا يرغب في شيء
Dar — أرضى
Hombre de — رَجل حسن الذَّوْق/أنيق
A — بسهولة. مرتاح
Estar a — ارتاح
A — de وفقاً لـ، بحَسَب
Al — del consumidor وَفقاً لذَوْق الزبون
A su — حسب ذَوْقه
Con — بسرور، بطيبة خاطر
Con mucho — بكلّ سرور، بكلّ طيبة خاطر
Con sumo — حُبّاً وكرامة
Mal a — متضايق
Por — بدافع السرور
Por tu — كما تريد، كما تشاء، كما تشتهي
Darse el — de سمح لنفسه، على غير عادته، بأن
Despacharse a su — تصرَّف على كَيفه/على هواه
Hay para todos los —s يوجد لكلّ الأذواق
Tanto — en conocerle مغتبط/مسرور جدّاً بمعرفتك
Que da — على أحسن ما يُرام
Canta que da — يُغنّي بإبداع
Sobre —s no hay nada escrito وللناسِ في ما يعشقون مذاهب
Tomar — a استطاب، استطيَب، استساغ، استمتع بـ
Tener mucho — en كان جِدَّ مسرور بـ
Lo haría con —, pero... بوُدّي أن أفعله، ولكن...
gustosamente *adv.* بسُرور
gustoso *adj.* لذيذ، مُمتِع. سارّ
— le escribo a usted يسرّني أن أكتب إليك
Hacer una cosa muy — فعل شيئاً بكلّ سرور
Lo haré — سأفعله بكلّ سرور
Fruta —a فاكهة لذيذة
gutagamba *f.* صَمْغ الصَّنَوبر
gutapercha *f.* طَبرخي: مادّة جِلبابيّة تستخرج من بعض أشجار الفصيلة السبوتيّة. تستعمل كمادّة عازلة في مختلف الصناعات لأنّها لا تنقل الكهرباء ولا تذوب بالحوامض
gutural *adj.* حَلْقيّ، حُلقوميّ
guzla *f. (mús.)* رَباب

H

haba *f.* فول
— de las Indias جُلبان عَطِر
— panosa فول مصريّ
habanera *f.* اسم رَقْصة شَعبيّة أو موسيقاها
habano *m.* سيجار هافانا
habar *m.* حَقْل فول
haber *m.* له، جانب له
Debe y — منه وله
Tengo miles de pesetas en mi — عندي في حسابي آلاف البيزيتات
— *pl.* مال، أملاك، ممتلكات
— راتب، مرتَّب
haber *v.t.* فعل مساعد للأزمنة المركّبة
— de كان عليه، وَجَب
— *v. impers.* وُجِد
Hay poca gente aquí يوجد قليل من الناس هنا
Los hay que ثَمّة
No lo hay mejor لا يوجد أفضل من ذلك
Han de salir mañana يجب عليهم أن يخرجوا غداً
No sabía que habías de salir لم أعرف أنّه كان عليك أن تخرج
Hubo de pensar que . . . لا بُدَّ أنّه فكّر
Hay que comer para vivir يجب أن تأكل لتعيش
¿ Que hay ? كيف حالك؟
¿ Ha de venir mañana ? هل سيأتي غداً؟ هل يجب أن يأتي غداً؟
habichuela *f.* فاصولية
hábil *adj.* ماهر، بارع، حاذق
— para أهلٌ لـ
— para un empleo كُفْء لوظيفة
— para testar أهل للإيصاء
Días —es أيّام عمل
Ser — en كان ماهراً/خبيراً في

En tiempo — في الوقت المناسب، في حينه
habilidad *f.* مَهارة، بَراعة، حِذْق
— *(dr.)* أهليّة، قدرة على شيء
— para contratar أهليّة التعاقد
Hacer sus —es بَذَل كل وُسْعه
Prueba de — سِباق التعرُّج
habilidoso *adj.* ماهر، بارع، حاذق
habilitación *f. (dr.)* تأهيل، مَنْح الأهليّة
habilitado *m.* محاسب، مأمور الصَّرْف
habilitar *v.t.* أهَّل، جعله أهلاً لـ
— *(com.)* موَّل، قدَّم مالاً
— con fondos زَوَّد بالمال
— una casa أصلح/أعدَّ بيتاً
— un ministro para firmar el tratado خوَّل وزيراً توقيع المعاهدة
habitable *adj.* صالح للسُّكنى
habitación *f.* غُرفة . سَكَن، سُكْنى
Cambiar de — بَدَّل مَسكنه
Piso con cinco —es شقّة من خَمْس غُرَف
habitáculo *m.* مَسكِن
habitante *m.* ساكن، قاطِن، مُقيم
habitar *v.t.* سَكَن، قَطَن، أقام
habitat *m.* سَكَن، سُكْنى
hábito *m.* عادة، دأب، دَيْدَن
— eclesiástico ثَوْب، إسكيم
Tomar el — ترهَّب
El — no hace al monje المرء بآدابه لا بزِيّه وثيابه
habituación *f.* عادة . اعتياد، تعوُّد
habitual *adj.* عاديّ، اعتياديّ، مألوف
habitualmente *adv.* عادةً، اعتيادياً
habituar *v.t.* عَوَّد . مرَّن، دَرَّب على
— *v.pr.* تعوَّد، اعتاد
habitud *f.* صِلة، عَلاقة (بين شيئين)
habla *f.* نُطْق . لغة، لهجة، كلام

Perder el — فَقَد النُطق
El — de los niños لغة الأطفال
El — española الكلام الإسبانيّ
La gente de esta región tiene Una — especial للناس في هذه المنطقة لهجة خاصّة
Prensa de — francesa صحافة ناطقة بالفرنسيّة
Al — *(mar.)* على مَدَى الصَّوْت
¡ Al — Miguel ! ميغيل يتكلّم بالهاتف!
Estar al — con كان على صِلة/اتّصال بـ
hablado *adj.* منطوق (لغة)
Cine — سينما ناطقة
Bien — مهذَّب الكلام
Mal — بذيء الكلام
hablador *adj.* ثرثار
habladuría *f.* ثرثرة، قِيل وقال، قال وقيل
hablante *adj.* ناطق
hablar *v.i.* تكلَّم، تحدَّث
— a medias palabras غمغم الكلام
— a tontas y a locas ألقى الكلام على عَواهنه
— mal de uno تكلَّم بسوء عن فلان
— con la nariz خَنَّ، خنخَن
Habló dos años con Carmen عاشر كارمن طيلة سنتين، كانت لـه علاقة حبّ بها طيلة سنتين
hablilla *f.* ثَرثَرة، قيل وقال
hablista *m.* متنطِّس، مَحّاص في اللغة لا يريدها إلاّ أن تكون صافية بانتقاء الألفاظ
habón *m.* بَثْرة مائيّة، نَفطة
haca *f.* مطهَرة
hacanea *f.* فَرَس رَهْوان
hacecillo *m.* حُزمة صغيرة
hacedero *adj.* ممكن عمله/إجراؤه/ القيام به

hacedor *adj. y s.* خالق، باريء، مكوِّن
— *m.* وكيل مزرَعة
hacendado *adj. y s.* مُوسِر، مُثْرٍ
— *m.* مَلّاك، صاحب أملاك
— *(amer.)* → **ganadero**
hacendar *v.t.* منَح أرضاً
—se en Argentina أقام/استقرَّ
في الأرجنتين
hacendera *f.* سُخرة
hacendero *adj.* → **hacendoso**
hacendilla / hacendita *f.* مزرعة صغيرة
hacendista *m.* مموِّل، اقتصاديّ، رجل
اقتصاد . ملاّك كبير
hacendoso *adj.* نشيط، شَغّال، مُجِدّ، مُثابِر
hacer *v.t.* فَعَل، عَمِل، صَنَع
— un mueble صَنَع قِطعة أثاث
— un poema نَظَم قصيدة
— un milagro اجترح/أتى معجِزة
— una lista وَضَع قائمة
— un contrato عَقَد اتّفاقيّة
— humo أحدث دُخاناً
— sombra أحدث ظلاًّ
— daño آذى، سبَّب ضَرَراً
— su cuerpo a la fatiga
عَوَّد جِسمَه على التَعب
— el bobo تَبالَه
Esta botella hace un litro
هذه الزجاجة تَسَع ليتراً واحداً
Yo te hacía en Madrid
ظننتُ أنّك في مدريد
— la barba حَلَق الذَقْن
— las uñas قَلَّم الأظفار
Hizo que la señora se sentara
أجلس السيّدة
— agua (un buque) تزوَّد بالماء
— aguas بالَ، بَوَّل
— alarde de تباهى بـ، تفاخَر بـ
— bien en أحسن صُنْعاً في،
حَسُن به أن
— copia سَحَب نُسخة
— cien (kilómetros) por hora
سار بسُرعة مائة (كيلومتر) في الساعة
— el amor مارَس الحبّ
— el papel de قام بدَور
— las veces de قام مَقام،
ناب مَناب، حلَّ محلَّ
— la vida imposible a uno
أذاقه الأمَرَّين
— otro tanto عَمِل مِثلَه/ الشيءَ نفسه

— pedazos, trizas هَشَّم، قطَّع إرْباً إرْباً
— presente أعلم، أخبر . نَبَّه،
أنذر، حَذَّر
— sus necesidades قضى حاجته
— tiempo قضَّى/أمضى الوقت
— todo lo posible para
بَذَل قُصاراه/كلّ وُسْعه من أجل
— una pregunta طَرَح سؤالاً
— una rebaja خَفَّض/نَزَّل السعر
— uso de la palabra استهلّ الكلام
A lo hecho pecho قُضي الأمرُ،
ما جرى قد جرى، ولات ساعة مَنْدَم
Dar que — سَبَّب متاعب/
صُعوبات/مَشَقَّة
Mandar — أوصى على، كلَّف بـ
Me hace falta أحتاج إلى،
إنّني في حاجة إلى
No tener nada que —
ليس لديه شيء يفعله
Haga lo que haga عبثاً يحاول
Por más que haga مهما يحاول
¿ Qué hemos de — ?
ماذا يجب أن نفعل؟ ما العمل؟
¿ Qué quiere que le haga ?
ماذا تريد منّي أن أفعل؟
Ser el que hace y deshace en كان
الأمر بيده، له اليد الطولى في،كان بيده
الحَلّ والرَّبط،كان صاحب الحَوْل والطَوْل
— *v.i.* وافق، ناسب، طابق، لاءم
— de قام بوظيفة . . . ، قام بعمل . . . ،
قام مَقام . . .
— de valiente تظاهر بالشجاعة
Hace de Fedra en esta obra
تقوم بدور فيدر في هذه المسرحيّة
No hace al caso لا يَمُتّ إليه بِصِلة
— para بَذَل كلّ وُسعه/جَهده من أجل
— como si / que تظاهر بـ
— por la vida أكل
— reír, llorar أضحك، أبكى
— saber أعلم
La hizo venir
أجبرها، أرغمها على المجيء
— comparecer *(dr.)* جعله يَمثل أمام
(قاض، محكمة)، أمر بجَلْبه
— pasar las moradas أذاقه الأمَرَّين
— *v. impers.*
Hace frío, calor الطقس بارد، حارّ
Hace tres días منذ ثلاثة أيّام
Hace mucho tiempo منذ زمن طويل

Desde hace dos años منذ سنتين
—se *v.pr.* صُنِع . صار
—se sacerdote ترهَّب
El Verbo se hizo carne
والكلمة صار بَشَراً
El vino se hizo vinagre
تحوَّل الخمرُ إلى خَلّ
—se un atleta أصبح رياضيّاً
—se tarde مال النهار، حان المساء
—se noche جُنَّ الليلُ
—se viejo صار عجوزاً
—se a أَلِف، اعتاد، تعوَّد
El queso se hace استوى الجُبْن
—se al calor اعتاد الحَرَّ
—se a la mar أبحر
—se a la vela أقلع، أبحر
—se atrás تراجع، تقهقر
—se a un lado تنحَّى
—se de / con حَصَل على، تزوَّد بـ (مال)
—se de nuevo استعاد، استردَّ، استرجع
—se con el balón راقب الكرة
—se con un libro اقتنى كتاباً
—se de rogar تغنَّج في القبول
—se de una fortuna أثرى
—se el / la ... تظاهر بـ
—se pasar por ادَّعى أنّه، زَعَم أنّه
—se indispensable أصبح لا غِنى عنه
—se memorable صار مشهوراً
—se mil pesetas al día
يربح ألف بيزيتا في اليوم
—se notar لفت/استلفت الأنظار
Se me hace que va a llover
يبدو/يَلوح/يُخيَّل لي أنّها ستُمطِر
hacia *prep.* نَحْو، باتّجاه، جِهة، إلى
— las dos حوالى الساعة الثانية
Ir — atrás سار إلى الوراء، تراجع
Mirar — arriba ينظر إلى فوقه
hacienda *f.* مُلك، مُلكيّة . مال
— pública الأموال/الأملاك العامّة
Disipar la — بَدَّد أمواله
Ministerio de — وزارة الماليّة
hacina *f.* كَوْمة، عُرْمة، كُدْس
hacinación *f.* تكديس، تكويم
hacinador *adj.* مكدِّس، مكوِّم
hacinamiento *m.* تكديس . تكدُّس
hacinar *v.t.* كَدَّس، كَوَّم
— *(fig.)* جَمَع، جَمَّع، حَشَد
— *v.pr.* تكدَّس، تكوَّم . تجمَّع، احتشد
hacha *f.* شُعْلة، مَشعَل

hacha *f.* فأس

Ser un — en كان متفوّقاً / بطلاً في، برّز

hache *f.* اسم حرف (h)

Llámele usted — سَمِّه كما تشاء،

الأمران سِيّان، لا فَرْق بين هذا وذاك

hachar *v.t.* شَذَّب بالفأس

hachazo *m.* ضَرْبة بالفأس

— de un toro نَطْحة

hachear *v.t.* → **hachar**

— *v.i.* ضَرَب بالفأس

hachero *m.* شَمعَدان . حَطّاب

hacheta *f.* فأس صغيرة : خَصِين

hacho *m.* مَشْعَل

— *(geogr.)* رأس عالٍ

hachón *m.* مَشْعَل، شُعلة

hachote *m.* شَمْعة قصيرة وغليظة

hachuela *f.* → **hacheta**

hada *f.* جِنّيّة

hado *m.* قَدَر، قضاء وقَدَر، مصير

hafiz *m.* حارس

hagiografía *f.* عِلْم الدراسات المقدّسة

— سِيَر / تاريخ القدّيسين

hagiográfico *adj.* خاصّ بسِيَر قِدّيسين

hagiógrafo *m.* كاتب سِيَر قِدّيسين

hagiología *f.* عِلم القداسة : علم يبحث في سِيَر القِدّيسين وفي الأشياء المقدّسة

haiga *m. (pop.)* سيّارة ضخمة / أميركيّة

¡ hala ! *interj.* هيا! هَلُمَّ!

halacabuyas *m.* صَبيّ بَحّار

halagador *adj.* مماِلق، مداهِن، مُصانع

halagar *v.t.* مالَق، داهَن، صانَع

halago *m.* تملُّق، مُمالقة، مُداهنة، مُصانعة، مُدالسة

halagüeño *adj.* → **halagador**

— *(fig.)* مؤمِّل، واعِد، مُغرٍ، مشجِّع

halar *v.t.* سَحَب بحِبال، جَرَّ (مركباً)

halcón *m.* صَقْر، باز، شاهين

halconera *f.* مُربّي البِيزان

halconería *f.* صَيْد بالباز / بالبازي

halconero *m.* بيزار، بازيار، بازِدار

halda *f.* تَنّورة

— *(amer.)* → **harpillera**

¡ hale ! → **hala**

haleche *m.* سَنَمورة، بَلَم

haliéutica *f.* فنّ صَيْد الأسماك

haliéutico *adj.* صَيْديّ، خاصّ بفنّ صيد الأسماك

haliótide *f.* أُذُن البَحْر : جنس حيوانات بَحْريّة من المَعِديّات الرَخويّات

hálito *m.* نَفَس . بُخار . عبير

— *(poét.)* نَسَمة، نَسيم

halo *m.* هالة، دارة، طُفاوة الشمس

halófilo *adj. (bot.)* أَليف الملح، ياجوج : نَعْت يُطلَق على النباتات التي تألف العيش في الأراضي المالحة

halógeno *adj.* مُولِّد المِلح

halografía *f.* عِلم الأملاح

halotecnia *f.* فنّ إعداد الأملاح الصناعيّة

haltera *f.* ثُقّالة : كُرتاحديد بينهما قضيب للتمرين

halterofilia *f.* رَفْع الأثقال

halterófilo *m.* رَبّاع، رافع أثقال

hall *m.* رَدْهة، بَهْو، قاعة

hallado *adj.* **(Bien —)** موفَّق، مرتاح، في جوِّه، في بيئته

Mal — متضايق، غير مرتاح

hallar *v.t.* وَجَد، لقِيَ، عَثَرعلى، ألفى، صادف

—se *v.pr.* وُجِد، كان موجوداً

كان (في باريس، في لاس بَلْمَس)

—se muy enfermo كان مريضاً جداً

—se con un obstáculo صادف عقبة

—se en todo تدخّل في كلّ شيء

No —se ما ارتاح

hallazgo *m.* اكتشاف، لُقية، لُقَطة

hamaca *f.* شَبَكة نَوْم، سرير معلَّق، أُرجوحة نَوْم

hamaquear *v.t.* هَزَّ، هَزهَز، هَدهَد

hamaqueo *m.* هَزّ، هَزهَزة، هدهَدة

hambre *f.* جُوع . مَجاعة

— canina ضَوْر، جوع بَقَريّ، سُعار

— calagurritana مَجاعة كُبرى

Tener — جاع

Salario de — أَجْر ضئيل / زهيد، أَجْر الكَفاف

Engañar el — عَلَّل جوعَه

Matar de — جَوَّع

Matar el — أصاب شِبْعَه، شَبِع بطنُه، أكل حتّى شَبِع

Morirse de — مات جُوعاً

El — es mala consejera عند البُطون ضاعت العُقول

hambreado *adj. (amer.)* جائع

hambrear *v.i.* جاع

hambriento *adj.* جائع

hambrón *adj.* جائع جدّاً

hampa *f.* رَعاع، طَغام، أوباش

hampón *m.* وَغْد، مُدقِع، مُعدِم، صُعلوك

handicap *m.* سِباق العَدْل : سِباق يُتساهَل فيه مع الضعيف أو يُفرَض على القويّ عِبْء إضافيّ بحيث تُصبح فُرَص الفَوْز متكافئة

hangar *m.* مُستودع، عَنْبر، سَقيفة حظيرة (طائرات)

haragán *adj.* تَنبل، كَسْلان

haraganear *v.i.* تَنبل، تكاسَل، ما عَمِل شيئاً، أضاع الوقتَ سُدًى

haraganería *f.* تَنبلة، كَسَل، تكاسُل

harapiento *adj.* شَمِل، في الأسمال، رثّ الثياب، لابس أطماراً

harapo *m.* خِرْقة، سَمَل

— *(fig.)* أسمال، أطمار (متسوِّل)

harem / harén *m.* حَرَم، حريم، جَناح النساء في العصور الشرقيّة القديمة

harina *f.* دَقيق، طَحين

harinero *adj.* خاصّ بالدقيق / بالطحين

— *m.* طحّان، بائع / تاجر طحين

harinoso *adj.* دقيقيّ، طحينيّ، فيه دقيق / طحين

harón *adj.* كسول، كسلان

haronear *v.i.* → **haraganear**

haronía *f.* كَسَل

harpa *f.* قيثار : آلة موسيقيّة تشبه القانون شكلاً

harpillera *f.* خَيْش، جُنفاص، جُنفيص

hartada *f.* → **hartazgo**

hartar *v.t.* أشبع

— un deseo أرضى رَغْبة

— de injurias أوسَع شَتْماً

— *(fig.)* أتعب، أضجر

— de palos أشبع / أوسَع ضَرْباً

—se *v.pr.* شَبِع

—se de frutas أكثر من أكل الفاكهة

—se de esperar مَلَّ / تعب من الانتظار

—se de dormir أثقله النوم

Hasta —se حتّى الشِبَع / الاكتظاظ

hartazgo *m.* شِبَع، كِظّة، اكتظاظ

harto *adj.* شَبْعان

— *(fig.)* تعِب، مُتعَب

Estar — de تَعِب من، سئم من، ضاق ذَرْعاً بـ

— de lidiar تَعِباً / سَأماً من المقاومة

— *adv.* كِفايةً

hartón *m.* تُخْمة

— *(amer.)* أكول، بطين، نَهِم

hartura *f.* → **hartazgo**

— *(fig.)* وَفْرة، كَثْرة، غزارة

— de un deseo إرضاء رَغبة
hasta *prep.* حَتّى
— aquí إلى هنا، إلى هذا المكان
— allí إلى هناك، إلى ذلك المكان
— ahora حتّى الآن، إلى الآن
¡ — ahora ! إلى اللقاء!
— la fecha حتّى الآن، إلى الآن
¿ — cuándo ? إلى متى؟ حَتّام؟ إلامَ؟
¿ — dónde ? إلى أين؟
— el punto que حَتّى إنَّ
— entonces حتّى ذلك الوقت
— otra / la vista إلى اللِقاء/ الملتقى
— luego / después / pronto إلى اللِقاء
— mañana إلى الغد
— que إلى أن، رَيْثما، حتّى
— tal punto que حتّى إنَّ
— tanto que بقَدْر ما . ما دام
— más ver إلى اللِقاء، إلى الملتقى
Desde Paris — Madrid
من باريس إلى مدريد
No se levantó — terminar su lectura
لم يَنهض قبل الانتهاء من مطالعته
Es malo — más no poder
إنه شرّير إلى أقصى حَدّ
Ha trabajado — más no poder
اشتغل حتى الإرهاق
— *conj.* أيضاً، كذلك
hastiado *adj.* مشمئِزّ النّفس
hastial *m.* جَبْهة جَملون، سَقْف جَملون
— *(min.)* جدار مَنْجم
— *(fig.)* شَخص فَظّ
hastiar *v.t.* قَزّز النفس، أثار الاشمئزاز
— *(fig.)* أضجر، أسأم، أمَلّ، قرَّف
hastío *m.* اشْمئزاز من، قَرَف من
Sentir — de كره، نفَر من،
اشمأزّ من، سَئم
hatajar *v.t.* قَسّم إلى قِطعان صغيرة
hatajo *m.* قطيع صغير
Un — de disparates
جُملة/مجموعة حماقات
hatear *v.i.* رَزَم بقُجته. أعطى الرُعيان مؤونتهم
hatería *f.* مؤونة الرُعيان/ الرُعاة
hatillo *m.* قطيع صغير
— رِزْمة ثياب، بُقْجة
hato *m.* قطيع . بُقجة
— *(fig.)* عصابة، زُمرة
— *(amer.)* مَزرعة لتربية المواشي
Andar con el — a cuestas
سافر/تنقّل كثيراً

Liar uno el — رَزَم بُقجته، شَدَّ
رِحاله، رَحَل
— مؤونة الرعاة . كوخ الرُعاة
haxix *m.* حَشيش
haya *f. (bot.)* زان، مُرّان
hayedo *m.* مَنْبت الزان
hayuco *m.* زانة : ثمرة الزان
haz *m.* حُزمة، رِزْمة، رَبطة
— de flores طاقة/ باقة أزهار
— de rayos luminosos حُزْمة ضَوئيّة
— de leña حُزْمة حَطب
El — de la Tierra سَطْح الأرض
El — del agua وَجْه الماء
haza *f.* قِطعة أرض
hazaña *f.* مَفخرة، مأثرة
hazañerías *f. pl.* تصنّع، حَرَكات، تمثيليّات
hazañoso *adj.* شجاع، مِقدام، بَطَل
hazmerreír *m.* هُزء، سُخرية
Ser el — del pueblo
كان أُضحوكة القرية
hebdómada *f.* أسبوع . سَبع سنوات
hebdomadario *adj.* أسبوعي
hebefrenia *f.* فُصام المراهَقة
hebilla *f.* إبزيم، بُكلة (حِزام)
hebra *f.* خَيْط، ليف
— del discurso سِياق الكلام
— *(min.)* عِرق معدِني
— *pl. (poét.)* شَعر
De una — بمرّة واحدة، دُفْعة واحدة،
دون توقُّف
Pegar la — ثَرثَر
hebraico *adj.* عِبْريّ، عِبْرانيّ
hebraísmo *m.* اصطلاح عِبْرانيّ
hebraísta *adj. y s.* عالِم بالعِبْريّة
hebreo *adj. y m.* عِبريّ، عِبْرانيّ
— *(fam.)* يهوديّ
hebroso *adj.* لِيفيّ، ذو ألياف
hecatombe *f.* تضحية مئة ثَور
— *(fig.)* مَذبحة، مَجزرة
heces *f. pl.* بِراز، غائط
hectárea *f.* هكتار
héctico *adj.* دِقّي : صفة الحُمّى الطويلة الأمد
hectogramo *m.* هكتوغرام : مئة غرام
hectolitro *m.* هكتوليتر : مئة ليتر
hectométrico *adj.* هكتومتريّ
hectómetro *m.* هكتومتر
hectopieza *f.* مئة بياز : مقياس ضَغْط
يساوي مئة بياز، والبياز وَحْدة قياس
للضغط في المتر المربَّع

hectovatio *m.* هكتو واط : مئة واط
hecha *f.* → **fecha**
De esta — منذ ذلك الوقت/ الحين،
منذ ذاك، منذئذ
hechiceresco *adj.* سِحْريّ
hechicería *f.* سِحْر
hechicero *m.* ساحر
— *adj. (fig.)* ساحر، فاتن، فتّان،
خلّاب، أخّاذ، سالب للفؤاد أو للعقل
hechizar *v.t.* سَحَر
— *(fig.)* سَحَر، فتَن، خَلَب، سَلَب
فؤاده أو عَقْلَه، سَبَى عَقْله
hechizo *adj.* مصطنع، فيه تصنّع، مُراءٍ
— *m.* سِحْر، فِتْنة
— *(fig.)* ساحر، فاتن
hecho *m.* فِعل . حادث
— de armas بَسالة
— consumado أمر واقع
—s de los Apóstoles أعمال الرُسُل
—s y milagros أعمال ومُعجزات
Vías de — طُرُق العُنْف
A — بدون توقّف/ انقطاع
De — في الواقع، فِعلاً
Por el — de que بما أنّ، حيث أنّ
Es un — que الواقع أنّ
— *p.p.* de hacer (Hemos —) فَعَلنا
Dicho y — ما إن قال حتّى فَعَل
Estar — أصبح، صار
— *adj.* مصنوع، مكوَّن
Hombre — رجل ناضج
Bien — متقن، مُحكَم
Mal — غير متقن، غير مُحكَم
Un cuerpo bien — جسم مكتمل/
جميل
Ropa —a لِباس جاهز
Frase —a جُملة تامّة
hechura *f.* صُنع، تفصيل . شكل، صيغة
Somos —s de Dios نحن مخلوقات الله
— *(fig.)* عَمَل، فِعْل
hedentina *f.* نَتانة . مكان نَتِن
heder *v.i.* كان نَتِناً/ مُنتِناً، كان
خبيث الرائحة، نَشَر رائحة خبيثة
— *(fig.)* → **fastidiar**
hediente / hediento *adj.* نَتِن، مُنتِن
hediondez *f.* نَتانة، رائحة خبيثة
hediondo *adj.* نَتِن، منتِن، مُخِمّ،
خبيث الرائحة
hedonismo *m.* مَذهَب اللذّة
hedonista *adj.* خاصّ بمذهب اللذّة

— *m.* من أنصار مذهب اللذّة
hedor *m.* نَتانة، نُتونة
hegemonía *f.* سَيْطرة، هَيْمنة
hégira / héjira *f.* هِجرة، السنة الهِجْريّة (٦٢٢ م)
helada *f.* جَلَد، صقيع
— blanca جَلَد أبيض، صَقيع
heladera *f.* آلة لصنع البوظة
— *(amer.)* ثلاّجة، برّاد
heladería *f.* مصنع/دكّان بوظة
heladero *m.* بائع بوظة (في لبنان)، دَنْدرمة (في العراق)، جيلاتي (في مصر)
helado *adj.* جليديّ، صَقِع، مثلَّج
— *m.* بوظة، دَنْدُرمة، جيلاتي
heladora *f.* → **heladera**
halamiento *m.* تجميد . تجمُّد
helar *v.t.* جمَّد، جلَّد، ثلَّج، قرَّس
helecho *m. (bot.)* سَرْخس، خِنشار
helénico *adj.* هِلِيني، يوناني
helenismo *m.* هِلّينيّة
heleno *adj.* هَلّيني، يوناني
helera *f. (amer.)* برّاد
helero *m.* → **ventisquero**
heliaco *adj.* متّصل بالشَمْس أو قريب منها . تابع لسير الشَمْس في الشروق والغروب
heliantemo *m. (bot.)* زهرة الشَمْس
heliantina *f.* صِبْغ دَوّار الشَمْس
helianto *m. (bot.)* دَوّار الشَمْس
hélice *f.* مِروَحة
— de la oreja مَحارة: حِتار الأذن الظاهرة
— *(zool.)* حَلَزون
helicicultura *f.* تربية الحَلَزون
helicoidal *adj.* حَلَزونيّ
helicoide *m. (geom.)* سَطْح حَلَزونيّ
helicón *m.* هليكون: آلة نفخ نحاسيّة
helicóptero *m.* طائرة عموديّة، طوّافة
helio *m.* هليوم: عنصر غازيّ خفيف
heliocéntrico *adj.* شَمْسي المركز، مَقيس بالنسبة إلى الشمس
heliógrafo *m.* مِشماسة، مُبرقة شَمسيّة
helioterapia *f.* استشماس: معالجة بأشعّة الشمس
heliotropismo *m.* انتحاء شمسيّ
heliotropo *m. (bot.)* رَقيب الشمس
helipuerto *m.* مَطار طائرات عمودية
helix *m.* → **hélice**
hematoma *m.* وَرَم دَمويّ
hembra *f.* أنثى
— *(fam.)* بنت

Una buena — فتاة/امرأة جميلة
— *(tecn.)* حَزْقة، صَمولة
hembrilla *f.* رَزّة
hembruno *adj.* أُنثويّ
hemerocala *f. (bot.)* فاتنة، زَنبق النهار
hemiciclo *m.* مدرَّج نصف دائريّ . قاعة نصف دائريّة
hemiedro *adj.* نصف سَطحيّ
hemipleja *f.* فالج نِصفيّ
hemipléjico *adj.* فالجيّ، متعلِّق بشَلَل نصفيّ
hemípteros *m. pl.* نِصفيّات الأجنحة
hemisférico *adj.* نِصف كُرويّ
hemisferio *m.* نِصف كُرة
hemistiquio *m.* مِصراع: شَطْر من بَيْت شِعْر
hemitropía *f.* انتحاء نِصفيّ
hemofilia *f.* نُعوريّة، ناعوريّة، نُزاف، مِزاج نَزْفيّ
hemoglobina *f.* يَحمور، خِضاب الدم
hemopatía *f.* مرض الدم
hemoptisis *f.* نَفْث الدم
hemorragia *f.* نَزْف، نَزْف دم
— nasal رُعاف، نزف أنفيّ
hemorrágico *adj.* نَزْفيّ
hemorroidal *adj.* باسوريّ
hemorroides *f. pl.* بواسير
hemostasis *f.* وَقْف النَّزْف
hemostático *adj.* رَقوء، قاطع النَّزْف
henchir *v.t.* ملأ . نَفَخ
Henchido de orgullo مُنتفخ/مَزهوّ كِبْراً
hendedura *f.* → **hendidura**
hender *v.t.* فَلَق، فلَع، شقّ
— el aire, el agua شقّ الهواء، الماء
hendidura *f.* شَقّ، تشقّق، صَدْع
hendir *v.t.* → **hender**
henil *m.* مَتْبَن، مَتبَنة، شُونة التِبن
heno *m.* حشيش، جفيف
heñir *v.t.* عَجَن
hepático *adj.* كَبِديّ
Cólico — مَغْص صَفْراويّ
hepatismo *m.* اضطراب الكَبِد
hepatitis *f.* التهاب الكبد
heptaedro *m.* جِسْم سُباعيّ السطوح
heptagonal *adj.* سُباعيّ الزوايا/الشكل
heptágono *m.* مسبَّع: شكل سُباعيّ الأضلاع
heptarquía *f.* حكومة سُباعيّة
heptasílabo *adj.* سُباعيّ المقاطع
heráldica *f.* عِلْم الشِعارات
heráldico *adj.* شِعاريّ
heraldista *m.* اختصاصيّ بالشعارات

heraldo *m.* رسول
— de primavera بشير الربيع
— de la libertad رائد الحرّيّة
herbáceo *adj.* عُشبيّ، حَشيشيّ
herbajar *v.t.* رَعَى (البَقَر)
herbaje *m.* كلأ، حشائش، أعشاب
herbajeo *m.* رَعْي
herbajero *m.* عَلاّف (البَقَر)
herbario *adj.* → **herbáceo**
— *m.* مَعْشَبة، مجموعة من الأعشاب المجفّفة
— كتاب الأعشاب: كتاب يضمّ أسماء الأعشاب وأوصافها ورسما لكل منها
— *(zool.)* كِرْش (المجترّات)
herbívoro *adj.* عاشِب، آكل عُشْب
— *m. pl.* عاشِبات، عواشب، آكلة العشب
herbolario *m.* عَشّاب
— دُكان عَشّاب، مَتْجر عشّاب
herborización *f.* اعتشاب، جمع أعشاب، تعشيب . تعشُّب
herborizar *v.i.* اعتشب، عشّب، جمع أعشاباً لدراستها
herboso *adj.* مُعشِب، مِعشاب، عَشِب، عاشِب، معشَوشِب
hercúleo *adj.* هِرْقِلي (قوة)
hércules *m.* هِرْقِل، جَبّار
heredad *f.* مُلك، عَقار، مَزرَعة . تركة
heredado *adj.* مُوسِر، مُثر
heredamiento *m.* إرث، تِركة
heredar *v.i.* ورِث
heredero *adj. y s.* وارث، وريث
— presunto وارث ظنّيّ/محتمل
— universal وارث وحيد
hereditario *adj.* وِراثي (مرض)
hereje *m.* هَرْطوقي، من أهل البدع
herejía *f.* هَرْطقة، بِدْعة (في الدين)
herencia *f.* إرْث، تركة
— *(biol.)* وِراثة
— yacente تِركة موقوفة
heresiarca *m.* زعيم هراطقة، صاحب بِدْعة، مُبتدِع
herético *adj.* هَرْطوقيّ
herida *f.* جُرْح
— *(fig.)* إهانة
— contusa رَضّ، رَضّة، كَدْمة
Acribillado de —s مثخَن بالجِراح
Renovar la — نكأ الجُرح
Tocar en la — وَضَع يده على الجُرح/على مَوطِن العِلّة

herido *adj.* جريح، مجروح
— de muerte مصاب بجُرح مميت
heridor *adj.* جارِح
herir *v.t.* جَرَح
— *(fig.)* آلَم . أهان . صَدَم، ضرب
— *(mús.)* بَضّ (أوتار آلة)، عَزَف
— a alguien en su amor propio
أهانه في كرامته
Esta palabra hiere mi oído
هذه الكلمة تخدش أُذُني
— la dificultad وَجَد الصُعوبة
— de muerte جرحه جُرْحاً مُميتاً
— el aire con sus gritos
مَزَّق الهواء بصَرَخاته
— en lo vivo
جَرَح /مَسَّ فلاناً في الصميم
— en carne viva نكأ الجُرْح
hermafrodita *adj. y s.* خُنْثى
hermafroditismo *m.* خُنوثة، خُنْثِيّة
hermana *f.* أخت . راهبة
— política أخت الزوج أو الزوجة .
سِلْفة: زوجة الأخ
hermanado *adj.* متآخ
— *(fig.)* متماثل، متشابه، متلائم، متزاوج
hermanal *adj.* أخَوِيّ
hermanamiento *m.* تآخ ، مؤاخاة
— *(fig.)* تماثُل، تلاؤم، تناسب، تزاوج
hermanar *v.t.* آخى
— *(fig.)* لاءم مع، زاوَج
hermanastro *m.* أخ من أب أو من أمّ
hermandad *f.* إخاء، أُخوّة . أخَويّة
— *(fam.)* جَمعيّة
— *(fig.)* مماثلة، مشاكَلة، مزاوَجة
hermano *m.* أخ . راهب
— lego أخ مساعد (في رُهبانيّة)
— carnal أخ من الأب والأمّ
— de leche أخ من الرِضاع
— uterino أخ من الأمّ
— político سِلْف، صِهْر: أخو الزوجة
أو الزوج . زوج الأخت، عَديل،
زوج بنت الحَمي
— del trabajo حمّال، عتّال
— mayor الأخ البِكْر
— segundo الأخ الأصغر
hermanuco *m.* أخ مساعد (في رُهبانيّة)
hermenéutica *f.* تفسير النصوص
القديمة ولا سيّما المقدّسة
hermenéutico *adj.* مفسِّر للكتب المقدّسة
hermeticidad *f.* إحكام السَدّ
— سَدّ كتيم، سَدّ مُحكَم
hermético *adj.* كتيم، مُحكَم السَدّ
— *(fig.)* غامض، مُبهَم
hermoseamiento *m.* تجميل، تحسين
hermosear *v.t.* جمَّل، حسَّن، زيَّن،
زَخرف
hermoso *adj.* جَميل، حَسَن، رائع
hermosura *f.* جَمال، حُسْن، رَوْعة
hernia *f. (med.)* فَتْق
— estrangulada فَتْق مختنِق
herniado *adj. y s.* مفتوق، مصاب بفَتْق
— *adj.* منفتِق (مِعْي)
herniario *adj.* خاصّ بالفَتْق، فَتْقيّ
hernioso *adj.* مفتوق
héroe *m.* بَطَل
heroicidad *f.* بُطوليّة
heroico *adj.* بُطوليّ، (عمل، تضحية)
Medicamento — دواء ناجع
Poesía —a شِعر حَماسيّ
Una mujer —a امرأة باسلة
Leyendas —as أساطير الأبطال
Drama — فاجعة مَلحَميّة
heroicocómico *adj.* بُطوليّ هَزليّ
heroida *f.* رسالة غراميّة شِعريّة
باسم بطل أو بطلة أو شخصيّة مشهورة
heroína *f.* بَطلة
— *(med.)* هيروين: مخدِّر مستخرَج
من المورفين
heroísmo *m.* بطولة
herpe *m. y f.* عُقبولة، حُلاء: مرض جِلديّ
herpético *adj.* عُقبوليّ، حُلائيّ
herpetismo *m.* تأهّب عُقبوليّ/حُلائيّ
herpetología *f.* عِلم الزواحف
herpil *m.* كيس شَبَكيّ
herrada *f.* سَطْل خشبيّ
herrador *m.* بَيْطار
herradura *f.* نَعْل الفَرَس، نِضْوة، حَذْوة
Arco de — عَقْد على شكل نَعْل الفَرَس
Mostrar las —s أطلق ساقيه للريح
herraje *m.* زُخرُفة حديديّة، حدائد
— *(amer.)* نِضْوة، حَذْوة
herramental *m.* أدوات، مجموعة آلات،
آلات، عُدّة
herramienta *f.* عُدّة، أداة، آلات
— *(fam.)* سِلاح
— de un toro قَرنا ثَوْر
herrar *v.t.* ألبس حديداً، ركّب
طَرَفاً من حديد
— un caballo بَيْطر، أنعَل فَرَساً
— (los prisioneros, el ganado)
وَسَم، دَمَغ، كَوى بعلامة
— un bastón رَكَّب طَرَفاً من حديد/
رَكَّب زُجّاً لعصا، أزجَّ، زَجّج عصا
herrería *f.* حِدادة
— *(fig.)* ضجيج، صَخَب
herrero *m.* حَدّاد: قَيْن (جـ. قُيون)
— *(amer.)* بَيْطار
herrete *m.* طرف خيط أو شريط
مزوَّد بحديد
herretear *v.t.* → **herrar**
herrumbrar *v.t.* أصدأ (الحديدَ)
herrumbre *m.* صَدَأ . طَعْم حديد
— *(bot.)* صَدَأ، مرض الصَدَأ
herrumbroso *adj.* صَدِىء
hervezón *f. (amer.)* غليان، فَوَران
hervidero *m.* فَوَران، غَلَيان
— de gente تألُب/عجيج الناس
— *(fig.)* نَبْع فَوّار/ فائر/ يَفور
hervido *m.* مَسلوقة من لحم وخُضَر
hervidor *m.* غَلاّية، مِغلاية
herviente *adj.* غالٍ، (ماء)
hervir *v.t.* أغلى (الماءَ)
— *v.i.* غَلَى (الماءُ)، فار
— en كثُر، فاض بـ
La plaza hierve de gente
الساحة تعجّ بالناس
— en cólera فار/استشاط غضباً
— (el mar) هاجَ البحر
hervor *m.* غَلَيان، فَوَران، جَيَشان
— *(fig.)* حَمِيّة، حَيَويّة، أُوار،
هِمّة، نشاط
hervoroso *adj.* → **fogoso**
hesitación *f.* تردُّد
hetaira / hetera *f.* مَحظيّة، حظيّة، سُرّيّة
— *(fig.)* مومس، عاهرة
heteróclito *adj.* شاذّ، غريب الشكل
Nombre — *(gram.)* اسم غير قياسيّ،
اسم شاذّ
Frutas —as فواكه غريبة
Muebles —s أثاث غير متجانس
Población —a سُكّان خليط
Objetos —s أشياء متنافرة/غير متجانسة
Mezcla —a خليط متنافر
heterodoxia *f.* هَرطَقة، بِدْعة
heterodoxo *adj.* هَرطوقيّ، مُهرطِق
heterogamia *f. (bot.)* تغاير مشيجيّ
heterogeneidad *f.* تغاير، عدم تجانس
heterogéneo *adj.* متغاير، غير متجانس

Carácteres —s طباع متنافرة/متباينة

hético *adj. (med.)* مَسلول

— *(fig.)* هزيل جدّاً

hetiquez *f.* سِلّ، تدرُّن رئويّ

heurística *f.* استكشاف : قسم من العِلم يؤدّي إلى الكشف عن الأحداث

heurístico *adj.* استكشافيّ

hevea *m. (bot.)* شجرة مطّاط

hexacordo *m. (mús.)* سُداسيّة الأصوات

hexaédrico *adj.* مكعَّب

hexaedro *m.* مكعَّب، مُجسَّم سُداسيّ السُطوح

hexagonal *adj.* مُسدَّس، سُداسيّ الشكل

hexágono *m.* مُسدَّس، شكل مُسدَّس

hexámetro *adj.* سُداسيّ الوَزْن

— *m.* وزْن سُداسيّ

hez *f.* حُثالة، ثُمالة، ثُفْل، كَدَر

— *pl.* براز، غائط

Apurar el cáliz hasta las heces شرب الكأسَ حتّى الثُمالة

hialino *adj.* شفّاف، زُجاجيّ الشكل

hialoideo *adj.* نظير الزجاج، زُجاجانيّ، شَفّافيّ

hiato *m. (gram.)* التقاء مصوِّتين

hibernación *f.* إسبات، بَيات شَتَويّ، اكتنان شَتويّ

hibernal *adj.* شِتائيّ، شَتَويّ

hibernante *adj.* مُسبِت

hibernar *v.i.* أسبت : أمضى الشتاء في سُبات

hibernizo *adj.* شِتائيّ، شَتَويّ

hibridación *f.* تهجين، تنغيل، إنغال

hibridismo *m.* تهجينيّة، هُجنة، هُجونة، نُغولة

híbrido *adj.* هجين، نَغْل

hidalgamente *adv.* بنُبْل، بنَبالة

hidalgo *m.y adj.* نبيل، شريف، حسيب

hidalguía *f.* نُبْل، نَبالة، شَرَف

hidartrosis *f.* استسقاء مَفصِليّ

hidátide *f.* جنين محوصَل

hidra *f.* عُدار: جنس حيوانات مائيّة،أنواعه كثيرة العدد، جميعها صغيرة القدّ مفترسة تعيش ملتصقة على النباتات البحريّة

— *(astr.)* الشجاع : صورة جَنوبيّة إلى جنوبيّ السَرطان والسُنبلة

— de lerne أُفعُوان ليرن : أفعوان خُرافيّ ذو سبعة رؤوس إذا قُطِع واحد نبت اثنان

— *(fig.)* وَحْش مفترِس، شَرّ وبيل

hidratación *f.* إماهة، تموُّه، تميُّؤ

hidrato *m.* هِدرات، ماءات

hidráulica *f.* عِلم المياه/السوائل، هندسة المياه

hidráulico *adj.* هدروليّ، مائيّ، سائليّ

Prensa —a مِكبَس مائيّ

hidremia *f. (med.)* تميُّه الدم

hidroavión *m.* طائرة مائيّة

hidrocefalía *f.* استسقاء الدماغ

hidrocéfalo *adj. y s.* مصاب باستسقاء الدماغ

hidrodinámica *f.* عِلم القوى المائيّة

hidrodinámico *adj.* خاصّ بعلم القوى المائيّة

hidroeléctrico *adj.* كهرمائيّ

hidrófilo *adj.* ماصّ للماء

Algodón — قُطْن ماصّ

hidrofobia *f.* رُهاب الماء

— *(fig.)* داء الكَلَب

hidrógeno *m.* هدروجين

hidrografía *f.* علم وصف المياه السَطحيّة

hidrólisis *f.* حلمأة، تحليل بالماء

hidrología *f.* علم المياه، مائيّات

hidromel *m.* بِتْع، نبيذ العَسَل : شراب كُحوليّ يحصل من تخمّر العَسَل

hidropatia *f.* معالجة بالماء

hidropesía *f.* استسقاء، حَبَن

hidrópico *adj. y s.* مصاب باستسقاء، حابن

hidrosfera *f.* محيط مائيّ : غلاف الأرض المائيّ

hidrostática *f.* علم توازن السوائل

hidrostático *adj.* هدروستاتيّ

hidroterapia *f.* معالجة بالماء

hiedra *f. (bot.)* لَبْلاب، عَشَقة

hiel *f.* مرارة، مِرّة

— *(fig.)* مرارة (الخَيبة)

— *pl.* أحزان، أتراح، هموم

hielera *f. (amer.)* ثلاّجة، برّاد

hielo *m.* جليد . ثَلْج

— *(fig.)* بُرودة

Romper el — قَطَع طَوْق الجَليد، قَطَع حَبْل الصَمْت

hiemal *adj.* شِتائيّ، شَتَويّ

hiena *f.* ضَبُع

hierático *adj.* طقسيّ (نظام)

Cara —a وجه جامد

hieratismo *m.* جُمودِيّة (وجه، مظهر)

hierba *f.* عُشْب

— *(amer.)* شائبة (في الأحجار الكريمة)

— *pl.* سم

Este toro tiene tres —s هذا الثَور عُمره ثلاث سنوات

En — ما يزال نبتاً صغيراً، طريّ العود

Comer su trigo en — أكل قمحه قبل أن يَنضج، أنفق ماله قبل أن يُثمِر

Abogado en — محامٍ ناشىء

Finas —s رياحين : أعشاب طيّبة الرائحة كالصعتر والمردقوش وغيرهما

Mala — عُشبة خبيثة

Y otras —s إلى آخره (إلخ)

hierbabuena *f.* نَعناع، نعنع

hierbajo *m.* عُشبة خبيثة

hierbal *m. (amer.)* مَرعى

hierbatero *m.* تاجر عَلَف

hierro *m.* حديد

— de una lanza نَصْل رُمْح، سِنان رُمْح

— *(poét.)* سلاح، سَيْف

— *pl.* أغلال، أصفاد، سلاسل

A — y fuego بالحديد والنار، بالسيف والنار

higa *f.* تميمة (بشكل قبضة اليد)

— إشارة إحتقار (بوضع الإبهام بين إصبعين)

— *(fig.)* هُزء، سُخرية، احتقار

higadillo *m.* كَبِد (الطيور، صغار الحيوانات)

Echar los —s أرهق نفسه في العمل

hígado *m.* كَبِد

— *pl. (fig.)* شَجاعة

Echar los —s أرهق نفسه في العمل

Malos —s سوء الخُلق

higiene *f.* عِلم الصحّة، حِفْظ الصِحّة

— pública الصِحّة العامّة

higiénico *adj.* صِحّيّ

higienista *m.* طبيب صِحّة

higo *m.* تين

De —s a brevas من وقت إلى آخر

De —s a peras نادراً

No dársele a uno un — de algo لم يُعِره اهتماماً، لم يأبه له

higrometría *f.* استرطاب، مِرطابيّة : قياس الرطوبة النِسبيّة في الجوّ

higrométrico *adj.* استرطابيّ، مِرطابيّ

higrómetro *m.* مِرطاب : جهاز قياس الرطوبة النسبيّة في الجوّ

higroscópico *adj.* مُسترطِب : ممتصّ الرطوبة من الهواء

higroscopio *m.* مِنظار الرطوبة : جهاز يبيّن تغيّرات الرطوبة النسبيّة في الجوّ

higuera *f.* شجرة التين

Estar en la — كان شارد الذِهن
higueral *m.* كَرْم تين
hija *f.* بنت، ابنة
— política رَبيبة : بنت الزوج أو الزوجة . كَنّة : زوجة الابن
hijadalgo *f.* امرأة نبيلة
hijastro *m.* رَبيب : ابن الزوج أو الزوجة
hijo *m.* ابن . سليل
Tiene tres —s عنده ثلاثة أولاد
— natural ابن زنى
— de ganancia ابن سِفاح/حَرام
— de la cuna / de la tierra لقيط
— de la piedra طفل مهجور
— de leche رضيع
— incestuoso ابن حرام
— político رَبيب: ابن الزوج أو الزوجة . صِهْر: زوج الابنة
Cada — de vecino أيّاً كان
hijodalgo *m.* → **hidalgo**
hijuela *f.* مُلحق . بُنيقة . فراش صغير، نَضيدة، وسادة . طريق مختصر . منديل القُربان، غطاء الكأس . قناة فرعيّة للريّ، مَصرَف، ساقية
— *(bot.)* بَذْرة نخيل
— *(dr.)* مُلحَق وصيّة . صورة أو نُسخة عن حصّة التركة
hijuelero *m.* موزِّع بريد في الأرياف
hijuelo *m.* *(bot.)* فَسيلة فَرْخ
hila *f.* صف، طابور
— *pl.* خرق الضماد، نُسالة : خيوط كانت تستعمل قديماً في تضميد الجراح
A la — الواحد تِلْوَ الآخر
hilacha / hilacho نُسالة
— *pl. (amer.)* أسمال، أطمار
hilachento *adj.* رَثّ الثياب، في ثياب بالية، في الأسمال
hilada *f.* صفّ
— *(arq.)* صفّ حجارة، مِدْماك، رِهْص
hiladillo *m.* خَيْط حَريريّ، شريط
hilado *m.* غَزْل . خَيْط غَزْل
hilador *m.* صاحب مَصنَع غَزْل
hilandería *f.* مَصنَع غَزْل
hilandero *m.* غزّال . مَصنَع غَزْل
— *m.* صاحب مَصنَع غَزْل
hilar *v.t.* غَزَل
— *(fig.)* فكّر، استدلّ، استنتج
— una intriga حاك دسيسة
— delgado / muy fino أفرط في التدقيق . ماحك

hilarante *adj.* مضحك، مثير للضحك
hilaridad *f.* ضَحِك، ضِحْك، فَرَح صاخب
hilatura *f.* غَزْل
hilaza *f.* خيط غَزْل . خيط غليظ
Descubrir la — كَشَف عُيوبَه
hilera *f.* صفّ . خيط دقيق، سِلك
— *(tecn.)* سَلّاكة
— *(arq.)* جائز/دعامة السَقْف
— *(milit.)* رَتَل، طابور
— de árboles صفّ أشجار
— de coches رَتَل سيّارات
— de camiones قافلة شاحنات
En — الواحد خَلْفَ الآخر، بالصَفّ
hilo *m.* خَيْط، سلك
— de la vida خيط الحياة
— de coser خَيْط خِياطة
— del discurso سِياق الخطاب/الحديث
— de sangre سَيَلان دم كالخيط
Al — de mediodía عند الظُهر
Al — de medianoche عند منتصف الليل
hilván *m.* تشريج، تسريج، مُلّة
— *(amer.)* حاشية، كفاف
hilvanar *v.t.* شَرَّج، سرَّج، مَلَّ، شَلَّ
— *(fam.)* رَمّق، سَفْسَفَ، عمل بسرعة وبلا اتقان
himen *m.* غِشاء البَكارة
himeneo *m.* زواج، قِران، زِفاف، عُرْس
— قصيدة بمناسبة زِفاف
himenópteros *m. pl.* غشائيّات الأجنحة
himnario *m.* ديوان أناشيد
himno *m.* نشيد، أنشودة
— ترنيمة، ترتيلة، ترتيل
El — nacional النشيد الوطنيّ
himplar *v.i.* نَحَم: صَوَّت الفَهْدُ
hin *m.* صَهيل (الفرس)
hinca *m.* غَرْز
hincada *f.* رُكوع، جُثُوّ
— *(amer.)* تثبيت
hincadura *f.* تثبيت
hincapié *m.* جُهْد يَبذله المرء ليقف على رجليه
Hacer — صَمَد، ثَبَت . ألَحّ على
Hacer — en la necesidad de لَفَت النظر/أشار إلى ضرورة . .
hincar *v.t.* أنشب، دقّ، غرَز، رَزَّ، شَكّ، وَخز
— el diente en هاجم . دعا على . انتهز فُرصة

— el pico مات
— la uña خدَع، غشّ
—se de rodilla ركَع، جَثا
hincha *f.* حِقْد، ضغينة، بُغْض
— *m. (fam.)* متحمّس، مُولَع، فتىً هاوٍ
— del fútbol مولَع بكرة القَدَم
— de un club deportivo متحمس لنادٍ رياضيّ
hinchada *f.* مجموع المتحمّسين/الهواة
hinchado *adj.* منتفخ، وارم (وجه، خدّ)
— *(fig.)* متكبِّر، مزهُوّ
— de orgullo منتفخ/مزهوّ كِبْراً
Estilo — أسلوب فضفاض/مبهرَج
hinchamiento *m.* انتفاخ، تورُّم
hinchar *v.t.* نَفَخ، ورَّم
— un río زَخَر (المطرُ) نَهْراً
— *(fig.)* جَسَّم، ضخَّم (رواية)
— el estilo فخّم الأسلوب
— la cabeza *(fam.)* حشا الرأس
hinchazón *f.* انتفاخ، تورُّم، وَرَم
— del vientre إنتفاخ/تطبُّل البَطْن
— *(fig.)* زَهْو، تكبُّر، كِبْر
— del estilo بَهرَجة الأسلوب
hiniesta *f. (bot.)* وَزّال، رتَم
hinojo *m. (bot.)* شُمْرة، شمار، شَمَر
— marino شُمرة بَحْريّة
De —s راكعاً، جاثياً
hintero *m.* مِعجَن
hioideo *adj.* لاميّ (عظم)
hioides *adj.* لاميّ: ذو علاقة بالعظم اللاميّ وهو عظم في قاعدة اللسان
— *m.* عَظْم لامي
hipar *v.i.* فاق: تصاعدت الريحُ من صدره
— (los perros que corren) لَهَث، التهث
— por تحرّق شوقاً إلى
hipérbaton *m.* تقديم وتأخير: تغيير النظام الطبيعيّ للكلام بقَصْد التأثير أو الابراز
hipérbola *f. (geom.)* قَطْع زائد
hipérbole *f.* مبالغة، غُلُوّ، مغالاة
hiperbólico *adj.* مبالَغ فيه، مغالى فيه، متسم بالغُلُوّ، إطنابيّ، إغراقيّ
— *(geom.)* زائديّ (دالات)
hiperboloide *m.* سَطْح زائد
hiperbóreo *adj.* متعلق بأحد الأصقاع الشمالية القصوى
hiperclorhidria *f.* فَرْط حَمْض الكلورهدريك
hipercrítico *adj.* ناقد صارم

hiperdulía *f.* عِبادة مريم العَذراء
hipermétrope *adj.* مَديد البَصَر، طويل الإبصار
hipermetropía *f.* طول الإبصار، مَد البَصَر
hipersecreción *f.* فَرْط الإفراز
hipersensible *adj.* مفرط الحَساسيّة
hipertensión *f.* فَرْط التوتّر
hipertenso *adj.* مفرط التوتّر
hipertrofia *f.* تضخّم (قَلْب، كَبِد)
— *(fig.)* نُمُوّ زائد/مفرط
hípico *adj.* خَيْليّ، فَرَسيّ
Concurso — سِباق خَيْل
hipismo *m.* سِباق خَيْل
hipno *m. (bot.)* متفرِّعة: نبتة طُحلبيّة
hipnosis *f.* نَوْم مغنطيسيّ
hipnótico *adj.* متعلّق بالتنويم المغنطيسيّ
Sugestión —a إيحاء تنويميّ
Sueño — نَوْم مغنطيسيّ
— *m.* مُنوِّم، دواء مُنوِّم
hipnotismo *m.* تنويم مغنطيسيّ
hipnotizar *v.t.* نوَّم تنويماً مغنطيسياً
hipo *m.* فُواق، حازوقة: ترجيع الشَهْقة العالية
— *(fig.)* رَغْبة مُلِحّة/شديدة
Quitar el — قَطَع عليه نَفَسه، أخذ عليه أنفاسه، أذهل
hipocampo *m.* حِصان البَحْر
hipocondría *f.* وَسْواس المرض
hipocondríaco *adj.* مصاب بوسواس المرض
hipocondrio *m.* كَشْح، خاصرة = صُقْلة
hipocresía *f.* نِفاق، رِياء
hipócrita *ajd. y s.* منافِق، مراءٍ
hipodérmico *adj.* تحت الجلد
hipódromo *m.* مِضمار، ميدان سباق الخيل
hipogeo *m.* ناووس، مَدفن قَبْويّ (يكون في قبو تحت الأرض)
hipogloso *adj.* تحت اللسان
hipogrifo *m.* بُراق: حيوان خُرافيّ مجنّح نصفه فَرَس ونصفه الآخر كطائر القشعام
hipología *f.* عِلم الخَيل
hipomóvil *adj.* مجرور بالخَيْل (عَرَبة)
hipopótamo *m.* بِرنيق، بَهيموت، فَرَس النهر أو البحر
hipóstasis *f.* أُقنوم (جـ. أقانيم)
hipostático *adj.* أُقنوميّ
hipóstilo *adj.* معمَّد: بناء سَقْفه قائم على أعمدة
hipotálamo *m. (anat.)* تحت سَرير المُخّ

hipoteca *f.* رَهْن. رَهْن عَقاريّ
Levantar una — فكّ رَهْناً
hipotecable *adj.* قابل للرَهْن، يُرهَن
hipotecar *v.t.* رَهَن
hipotecario *adj.* رَهْنيّ
Acreedor — دائن مرتهن
Deudor — مَدين راهن
Deuda —a دَيْن مضمون برهن عَقاريّ، دَين عَقاريّ
hipotenusa *f. (geom.)* وَتَر
hipótesis *f.* فرض، افتراض. فَرَضيّة
hipotético *adj.* فَرَضيّ، افتراضيّ
hipsometría *f.* قياس العُلُوّ
hipsómetro *m.* مقياس العُلُوّ
hirco *m.* تَيْس
hirsuto *adj.* أزَب، كثيف الشَعر، أشعر
hirudíneas *f. pl.* عَلَقيّات
hirviente *adj.* غالٍ (ماء)
hisopada *f.* رَشّ، رَشّة
hisopar / hisopear *v.t.* رشّ
hisopazo *m.* رَشّة
hisopo *m.* مِرشّة الماء المقدَّس
— *(bot.)* زُوفا، زوفى
hispanismo *m.* اصطلاح اسبانيّ
hispanófilo *adj.* مُحِبّ الحضارة الاسبانيّة
histéresis *f.* تخلُف، تخلُّفيّة
histeria *f.* هستيريا، هَرَع، هُراع
histérico *adj.* هستيريّ، هَرَعيّ
— *m.* مُهستِر، مصاب بهستيريا
histerismo *m.* → **histeria**
histólisis *f.* انحلال الأنسجة
histología *f.* عِلم الأنسجة
histológico *adj.* خاصّ بعلم الأنسجة
histólogo *m.* عالم في الأنسجة العُضويّة
historia *f.* تاريخ
— *(fig.)* حكاية، قصّة
— clínica مِلَفّ طِبّيّ
La pequeña — التاريخ القصصيّ
Dejarse de —s دخل في صلب الموضوع
historiador *m.* مؤرِّخ
historial *m.* مِلَفّ. نُبذة عن حياة، بَيان السِيرة، معلومات عامّة عن شخص
— قائمة الجوائز (في مدرسة أو مباراة)، قائمة الفائزين
— *adj.* تاريخيّ
historiar *v.t.* أرّخ، كتب تاريخ (بلد، ثورة، عصر)
historicidad *f.* تاريخيّة: مطابقة السَرْد لواقع التاريخ

historicisme *m.* نَزْعة تاريخيّة
histórico *adj.* تاريخيّ (دراسات، وقائع)
historieta *f.* أُقصوصة، أُحدوثة، حكاية صغيرة
historiografía *f.* عمل المؤرِّخ، نِتاج المؤرّخين، تأريخ
historiógrafo *m.* مؤرِّخ عصره، مُؤرِّخ رسميّ
histrión *m.* مُهرج، ممثّل
histriónico *adj.* تهريجي، تمثيليّ
histrionismo *m.* تهريج، تمثيل
hita *f.* دِسار، مسمار صغير بلا رأس
— *(amer.)* → **mojón**
hito *adj.* مجاور، متاخم. ثابت
— *m.* مَعْلَم، صُوّة، نُصْبة
— *(fig.)* هَدَف
Dar en el — حَزر، أصاب الهَدَف
Mirar de — en — حدّق النظر، أنعم/أمعن النظر في
Ser un — عُدّ حَدَثاً تاريخياً
hitón *m.* جُزازة، مِسمار ضخم بلا رأس
hoazín *m.* هَزان: جنس طير
hobby *m.* هِواية، تسلية
hocicada *f.* ضربة بالخَطْم
hocicar *v.t.* نقّب، حفر في الأرض (خِنزير برّيّ، غُرَير)
— *v.i.* سقط على وَجْهه
— con / en la pared ارتطم أنفه بالحائط
— ((*fig. y fam.*) استسلم، أقرّ بهزيمته
— con una dificultad اصطدم بصعوبة
— *(fam.)* تباوسا، تلاثما، تبادلا القبلات
hocicazo *m.* سَقطة
hocico *m.* خَطْم (أسَد، ثَوْر)، فم، أنف
— de jabalí فِنطيسة الخِنزير البرّيّ
— de puerco فِنطيسة/فِرطيسة الخِنزير، قِبِّيعة/قِنبيعة الخِنزير
— de elefante مُلملمة/خُرطوم الفيل
Caer / dar de —s سَقط على وَجْهه
Estar de / hacer / poner — حَرِد، بوَّز، برطَم. عَبَس
Meter el — en todo دسّ أنفه في كلّ شيء، حَشر أنفه في كلّ ما لا يعنيه
hocicudo *adj.* ذو شَفَة هدلاء، غليظ الشفتين
hocino *m.* مِقضَب، مِحطَب، مِعضَد، مِشوَل
hociquera *f.* كِمامة، غِمامة
hockey *m.* هوكي: لعبة الكُرة الخَشَبيّة والصولجان
hodierno *adj.* حاليّ، راهِن، حديث

hogaño *adv.* هذه السنة . حاليّاً

hogar *m.* مَوْقِد، مُصْطَلى

— *(fig.)* مَنزِل، بيت

— del soldado بَيْت الجنديّ

Sin — بلا مأوى

Sin casa ni — لا نار له ولا قرار، ما له عالٌ ولا مال

Volver a sus —es رَجَع إلى بيته

hogareño *adj.* مُلازِم بيته، مُحِبّ حياة البيت

Tradición —a تقاليد عائليّة

hogaza *f.* رغيف، خُبْز بَيْتيّ

hoguera *f.* مَحْرَقَة

— en una fiesta نار الابتهاج

— *(fig.)* نار متأجِّجة، أُتون، صِلاء

hoja *f.* وَرَقة

— de oro رقيقة/صفيحة ذَهبيّة

— de afeitar شَفْرة حِلاقة

— de espada نَصْل سَيْف

— *(agric.)* زَرْعة، عَمْرة: كلّ زراعة تتعاقب في المكان نفسه

— de lata صَفيح، تَنَك

— de movilización كُرّاسة التعبئة

— de paga جَدْوَل الراتب

— *(fig.)* سيف

— de ruta وَرَقة السَّيْر

— de servicios بَيان الخدمات

— de vid وَرَقة عَريش/عِنَب

— seca وَرَقة الخريف

— suelta / volante وَرَقة منفصِلة/طيّارة

Sin vuelta de — دون أيّ شكّ

Puerta de dos —s باب بمصراعين

Desdoblar la — استأنف حديثه

Doblar / volver la — قَلَب الصَفحة

Tener — كان به نَشاز

Volver la — غيَّر رأيه، غيَّر الحديث

hojalata *f.* صفيح، تَنَك

hojalatería *f.* سَنْكريّة، سَمْكريّة، صناعة الصفيح أو التنك . تجارة الصفيح . دُكّان سَمْكريّة . دُكّان أواني صفيح . أواني صفيح أو تَنَك

hojalatero *m.* سَنكريّ، سَمكريّ، صَفّاح، صانع الصفيح

hojaldrado *adj.* مورَّق (عجينة)

— *m.* توريق (عجينة)

hojaldrar *v.t.* وَرَّق (عجينة)

hojaldre *m.* عجينة مورَّقة (لصنع الحلويات)

hojarasca *f.* أوراق ذابلة، أوراق الخريف

— *(fig.)* كلام فارغ، مجرَّد كلام

hojear *v.t.* تصفَّح (جريدة، كتاباً)

hojoso / hojudo *adj.* مُوَرَّق، وراق

hojuela *f.* وُرَيقة، ورقة صغيرة

— de las aceitunas كُسْب: ما يبقى من ثُفل بعد عصر البزور الدهنيّة

— *(tecn.)* صُفَيحة، رقيقة (جـ. رقائق)

¡ hola ! *interj.* مَرحى! مَرحباً!

holanda *f.* نسيج هولنديّ فاخر

Papel de — ورق هولنديّ فاخر

holgado *adj.* واسع، رَحْب، فَسيح

— *(fig.)* مرتاح، متعطّل

Un vestido — ثَوْب فضفاض

Una vida —a عيشة يُسْر/رَخاء/رَغْد

holganza *f.* بطالة، تعطُّل . مُتعة، تسلية، لَهْو . راحة، استراحة

holgar *v.i.* ارتاح، استراح . كان عديم الجَدوى/لا جَدوى منه/بلا جَدوى/في غنًى عنه

— (no trabajar) تبطَّل، تعطَّل عن العمل

— تسلّى، تلهّى، لها

Huelga decir eso لا حاجة إلى قول ذلك

— *v.pr.* سُرَّ بـ، فرِح بـ، ابتهج بـ

holgazán *adj.* تَنْبَل، كسول، كسلان

holgazanear *v.i.* تَنْبَل، تكاسل

holgazanería *f.* تنبلة، كسل

holgorio *m.* لَهْو، مَرح، طَرَب، عَرْبَدة

holgura *f.* سَعة، رَحابة

— *(fig.)* راحة، هَناء، بَسْط، رفاهية

— *(mecán.)* طَقْم

Vivir con — عاش في يُسْر/في رَغْد

holocausto *m.* مُحرَقة: ذبيحة تُحرَق بأكملها على سبيل العِبادة عند اليهود

— *(fig.)* قُربان، تضحية، فِدْية

hollar *v.t.* وطِئ، داس، مشى على

— *(fig.)* احتقر، ازدرى

hollejo *m.* قِشْرة (العِنَب، الخوخ، الفول، الفاصوليَة، إلخ..).

hollín *m.* سِناج، سُخام، شَحّار: أثر الدخان

— *(fam.)* شِجار، مشاجرة

hombrada *f.* رُجولة، مُروءة

hombradía *f.* رُجوليّة . بَسالة

hombre *m.* إنسان، مرء، امرؤ، رَجُل

— *(pop.)* زَوْج

— de agallas شُجاع

— de armas رَجُل سِلاح

— de armas tomar جَريء، جَسور

— de bien رَجُل خَيْر، رَجُل مُحسِن

— de edad عجوز

— entrado en años رَجُل مُتقدِّم في السِنّ

— de Estado رَجُل دَوْلة

— de letras أديب

— de mar بَحّار، مَلاّح، نُوتيّ

— de mundo رَجُل مُجتمَع

— de negocios تاجر، رَجُل أعمال

— de paja رَجُل صُوريّ

— de palabra رجُل صادق

— de pelo en pecho باسِل، جَسور

— de peso رَجُل له وَزن/ ذو وَزْن

— de pro رجل خيِّر/صالح

— mujeriego زِير نساء

De — a — بصَراحة

El — del día رَجُل الساعة

Nuestro — ضالّتنا

¡ Pobre — ! مسكين!

hombrear *v.i.* تظاهر بالرُجولة

— *(amer.)* حمل على كَتِفيه

— (una mujer) تصرَّفت كرجل

hombrecillo *m.* قَزَم

— *(bot.)* حشيشة الدينار

hombrera *f.* كَتِفيّة

— de la armadura واقية الكتف

— de una chaqueta حَشْوة الكتف

hombretón *m.* شخص قويّ البِنية، قَبضاي

hombrezuelo *m.* قَزَم

hombría *f.* رُجولة، رُجوليّة

— de bien نَزاهة، استقامة

hombro *m.* كَتِف، مَنكِب، عاتق

Arrimar al — عَمِل بجِدّ . ساعد

Echarse al — una cosa أخذ شيئاً على عاتقه

Encogerse de —s هزَّ كَتِفيه

Estar — a — جَنْباً إلى جَنْب، متكاتفين

Llevar a —s حَمَل على الأكتاف

Mirar por encima del — احتقر، ازدرى

hombruno *adj.* رَجُلي، رجوليّ

Mujer —a امرأة مترجِّلة

homenaje *m.* تكريم، إكرام، إجلال، احترام

Rendir — a أثنى على، نوَّه بـ

Rendir — a Dios شكَر الله

Rendir — a la virtud حيّا الفضيلة

Banquete en — al presidente وليمة على شَرَف الرئيس

homeópata *adj.* يعالج الداء بالداء، يداوي المرض بمثله

— *m.* طبيب تجانسيّ، طبيب يعالج بالتجانس

homeopatía *f.* طِبّ تجانسيّ
homeopático *adj.* تجانسي
homérico *adj.* خاصّ بالشاعر هوميروس
Risa —a إغراق في الضحك، ضَحِك متواصل
homicida *adj. y s.* قاتل
homicidio *m.* قَتْل
homilía *f.* عِظة، مَوعظة
homofonía *f.* تجانُس صَوتيّ
homófono *adj.* مجانس صَوتيّ: كلمات أو مقاطع أو حروف مُتماثِلة في النُطْق مختلِفة في الكتابة. مِثال ذلك يحي (اسم) ويحيا (فعل)
homogeneidad *f.* تجانس، تجانسيّة
homogeneización *f.* مُجانسة
homogeneizar *v.t.* جانس
homogéneo *adj.* مُجانس، مُتجانس
homografía *f.* مجانسة كتابيّة
homógrafo *adj.* مجانِس كتابيّ
homologación *f.* تصديق، مصادقة، موافقة
— de un testamento إثبات وصيّة
homologar *v.t.* صدَّق على، صادق على، وافق على. أثبت (وصيّة)
homología *f. (quím.)* تشاكل، تماثل
— *(geom.)* تناظر
homólogo *adj. (quím.)* متشاكل، متماثل
— *(geom.)* متناظر
homonimia *f.* تجانس، اشتراك لفظيّ
— de dos personas اشتراك اسميّ بين شخصين
homónimo *adj. (gram.)* جِناسيّ
— *adj. y s.* سَمِيّ، اسم مشترَك
— *m.* جِناس: كلمة متجانسة مع أخرى لفظاً ومختلفة معنى مثل سَبر وصبر
homosexual *adj. y s.* لُوطيّ
homosexualidad *f.* لُوطيّة
homotecia *f. (geom.)* تشابه الوضع
homotético *adj.* متشابه الوضع
homúnculo *m.* قَزَم
honcejo *m.* مِقضب، مِشذَب
honda *f.* مِقلاع
hondamente *adv.* بعُمق، عميقاً
hondear *v.t.* سَبَر
— أفرغ حمولة (قارب)
hondero *m.* مِقلاعيّ، رامٍ بالمِقلاع
hondo *adj.* عميق
Terreno — أرض منخفضة
En lo más — de mi alma في أعماق/في قرارة نفسي

— *m.* عُمْق
hondón *m.* قَعْر، قاع
— de la aguja ثُقب الإبرة، خُرْت/سُمّ الإبرة
hondonada *f.* مُنخفَض. أرض منخفِضة. قاع
hondura *f.* عُمْق
honestamente *adv.* بعفة، باحتشام
honestar *v.t.* → **honrar**
honestidad *f.* عِفّة، حِشمة، احتشام، حَياء، خَفَر، لِياقة
honesto *adj.* عفيف، محتشِم، حييّ
hongo *m. (bot.)* فُطر
honor *m.* شرَف، كرامة، عِرْض، عِزّة، مَجْد، فَخْر، مَفخرة، حُسْن سُمعة
— *pl.* مَقامات، مَراتب الشرَف، عُلى. تكريمات
Aspirar a los —es طَمَح إلى المعالي
—es de la guerra مراسم الحَرْب، تكريمات الحَرْب: شُروط مُشرِّفة يَعرضها المنتصر على المنهزم
—es militares مراسم عَسْكريّة
Campo del — مَيدان/ساحة الشرَف
Lance de — مبارزة
Legión de — جَوْقة الشرَف
Palabra de — كلام شرَف
En — de تكريماً لـ، إكراماً لـ
Por mi — بَشرَفي، قَسَماً بشَرَفي
Hacer — a شرَّف كان مَفخرة
Hacer — a la firma شَرَّف/احترم توقيعه
Hacer — a su nacimiento لم يكذِّب أصله
Hacer los —es de la casa أكرم وفادة ضيوفه، رَحَّب بهم
Mi — está en juego شَرَفي على المِحَكّ
Rendir —es أدّى التحيّة، أدّى المراسم العسكريّة
Sentimiento del — إباء، أنفة، عزّة نفس
honorabilidad *f.* شَرَفيّة، كرامة
honorable *adj.* شريف، من الأشراف، معتبَر، جدير بالاحترام، محترَم
honorar *v.t.* شَرَّف، كرَّم، أجَلّ، وَقَّر
honorario *adj.* فخريّ، شَرَف (رئيس، عضو)
— *m.* أتعاب (طبيب، محام، خبير، الكاتب العَدْل)
honorífico *adj.* شَرَفِيّ، فَخريّ (لَقب، مَنصب)

honoris causa *loc. lat.* فخريّ
honra *f.* شَرَف، عِرْض. سُمْعة، صِيت
Ser la — de كان مَفخرة. . .، كان مَوضِع اعتزاز. .
Tener a mucha — una cosa كان فخوراً بشيء
— *pl.* مأتم، جَنازة
honradez *f.* نزاهة، استقامة
honrado *adj.* نزيه، مستقيم
honrar *v.t.* → **honorar**
— a su país شَرَّف بلاده
— padre y madre أكرم والديه
honrilla *f.* أنفة، عِزّة نَفْس
honroso *adj.* شريف، محترم
hopa *f.* ثوب كهنوتيّ، قنباز كهنوتيّ
— ثوب المحكوم عليه بالإعدام
hopalanda *f.* دِثار يُلبَس فوق الثياب، عَباءة
hopear *v.i.* بَصبَص، حرَّك ذَنَبه
hopeo *m.* بَصبَصة، حركة الذَّنَب
hoplita *m.* جنديّ مشاة مدجَّج بالسلاح (في اليونان قديماً)
hopo *m.* ذَنَب، ذَيْل
hora *f.* ساعة
— de verano توقيت صيفيّ
— H ساعة الصفر: الوقت السرّيّ المحدَّد لبَدء العمليّات العسكريّة
— libre ساعة رُكود/بِطالة
— suprema ساعة الوفاة
—s extraordinarias ساعات إضافيّة
—s menores صَلوات الفَرْض الصغيرة (للكهنة). الأبواب المختلفة في صلوات التسبحة (عند المسيحيين)
—s canónicas صلوات الفَرْض (للكهنة) الأبواب المختلفة في الأجبية (عند المسيحيين)
Una — escasa سُويعة، أقلّ من ساعة
¡A buena — ! آن الأوان! يا حبّذا!
¡A buena — mangas verdes ! فات الأوان! سَبَق السيفُ العَذْل! ولات ساعة مَندَم! حُمَّ القَضاء
A la — de ahora في هذه الساعة، في هذا الوقت
A la — en punto في الوقت المحدَّد
Dar — حَدَّد/ضَرَب مَوعِداً
Dar la — دقّت الساعة
Le llegó la — حان أجله، أزِفت ساعته
Pedir — طلب مَوعِداً
Poner en — ضبط الوقت/الساعة

¿ Qué — es? كم تكون الساعة؟
Ya es — de / que حان وقت الـ
horadar *v.t.* خرَق، ثقَب
horario *adj.* متعلّق بالساعة، ساعيّ
حادثٌ كلّ ساعة
Círculos —s دوائر سُوَيعيّة:
دوائر الكرة السماويّة المارّة بالقُطبين
— *m.* جَدوَل توقيت . مواعيد .
توقيت . دوام
— de reloj عقرب الساعة
— de verano توقيت صيفيّ
horca *f.* مِذراة . مِشنقة
— para los condenados
غُلّ (جـ . أغلال)
— de cebollas مِشكاك بَصَل
— *(amer.)* هديّة
Merecer la — استحقّ الشنق
Señor de — y cuchillo جلاّد
horcajadas (a) *loc. adv.* منفرج /
بانفراج الساقين، مُفرشخاً، بفرشخة
horchata *f.* شَراب اللَّوز
horchatería *f.* مقهى أو مقصف يقدّم
فيه شراب اللوز أو المبرِّدات
horda *f.* قبيلة (مَغوليّة، تَتريّة)
— *(fig.)* زُمرة، شِرذِمة، عصابة
hordiate *m.* شعير مقشور . مَغْليّ الشعير
horero *m. (amer.)* عَقْرَب الساعات
horizontal *adj.* أُفُقيّ
horizontalidad *f.* أُفُقيّة
horizonte *m.* أُفُق
horma *f.* قالَب
hormaza *f.* حائط من لَبِن
hormazo *m.* بيت ريفي
hormero *m.* صانع / بائع قوالب أحذية
hormiga *f.* نَمْلة
hormigo *m.* رماد يُستعمَل في تقطير الزئبق
— *pl.* حَلوى باللَّوز والعَسَل
hormigón *m.* خرسانة، باطون
— *(veter.)* مرض الأبقار
hormigonado *m.* بِناء بالباطون
hormigonera *f.* جبّالة، خَلاّطة باطون
hormiguear *v.i.* نمِل، نمَّل (رِجْلٌ)
hormigueo *m.* نَمَل، تنميل (في الرِجل)
hormiguero *m.* قرية نَمْل
— *(zool.)* لَوّاء، أبو لُوَيّ: طائر من
المتسلّقات يتميّز بلوي رأسه في كلّ
الاتّجاهات
— *(fig.)* حَشْر من الناس، حَشْد من الناس
Oso — آكِل نَمْل

hormiguilla *f.* حِكّة، حُكاك، أكَلان
— *(fig.)* تأنيب / وَخْز الضمير
hormona *f.* هرمون، حاثّة
hormonal *adj.* هرمونيّ، حاثّي
hornacina *f.* مِحراب
hornacho *m.* → **excavación**
hornachuela *f.* قَبْو صغير
hornada *f.* خَبْزة
— *(fig.)* دَفْعة
hornería *f.* مِهنة الفَرّان
hornero *m.* فَرّان
hornija *f.* حطَب
hornillo *m.* فُرْن، موقِد، مِطبَخ
horno *m.* فُرْن
— *(fig.)* أتون
— crematorio فُرْن ترميد /
إحراق الجثث
horón *m.* كيس شَبَكيّ / مُشترَيات
horóscope *m.* طالع فلكيّ
horquilla *f.* مِذراة
— de los cabellos دَبّوس شَعر
— de bicicleta شَوكة درّاجة
horrar *v.t. (amer.)* وفَّر، اقتصد
— *v.pr. (amer.)* أمحل
horrendamente *adv.* بشكل فظيع،
بشكل مرعب، بصورة هائلة، بشناعة
horrendo *adj.* فظيع، رهيب، مُخيف،
مريع، شنيع
Un crimen — جريمة فظيعة
Calor — حَرٌّ لا يُطاق
Muerte —a ميتة بَشِعة
Ruido — ضجّة هائلة
hórreo *m.* → **granero**
horrible *adj.* → **horrendo**
hórrido *adj.* → **horrendo**
horrificar *v.t.* روَّع، أرعَب
horrífico *adj.* مُريع، مرعِب، مُخيف
horripilación *f.* انتصاب الشعر أو
قُفوفه، إقشعرار البَدَن، قُشَعريرة
horripilar *v.t.* نصَّب الشعَر، أقفّ،
أوقف الشعر، قَشْعَر البَدَن
— *(fig.)* أغاظ، قرَّف، نفَّر
horrísono *adj.* مُرعب الصوت
horro *adj. y s.* مُعتَق، معتوق، مَوْلى
horror *m.* رُعْب، هَلَع، هَوْل، فَظاعة
— *pl.* أهوال (الحرب)
Decir —es تفَوَّه بَذاءات
Tener — a كَرِه، مَقَت، استفظع،
نَفَر من

Tengo — a la mentira كره الكَذِب
horrorizar *v.t.* روّع، أرعب، هال
hortaliza *f.* بَقْلة (جـ . بُقول)، خُضْرة
(جـ . خُضَر)، خَضْراء (جـ .
خَضْراوات)
—s tempranas بواكير
hortelana *f.* بُستانيّة (زوجة البستانيّ)
hortelano *m.* بُستانيّ، جَنائنيّ
— *(zool.)* بُلْبُل الشعير، صَعْوة الحَطَب
hortense *adj.* بَقليّ (نباتات)
hortensia *f. (bot.)* أرطُنسية
hortera *f.* قَصْعة من خَشَب
— *m.* صَبيّ دُكّان
hortícola *adj.* خاصّ بالبستنة، بَستَنيّ
horticultor *m.* بُستانيّ، جَنائنيّ
horticultura *f.* بستنة، زراعة البساتين
hosanna *f.* هو شَعنا (خلّصنا)
— *(fig.)* صَيْحة انتصار / فَرَح . سُبْحان
الله (بصَوْت مرتفع)
hosco *adj.* عابس، عَبوس، متجهِّم، مكفهِرّ
— قاتم، داكن
hospedaje *m.* نُزُل، فُنْدُق . أجرة النُزُل
hospedar *v.t.* آوى . أسكَن، أنزلَ في
— *v.pr.* أقام، سكَن، قَطَن في، أوى إلى
hospedería *f.* نُزُل، فُنْدُق
hospedero *m.* صاحب نُزُل / فُنْدُق
hospiciano *m.* نزيل مأوى
hospiciante *m. (amer.)* نزيل مأوى
hospicio *m.* ملجأ، مأوى
hospital *m.* مستشفى، مَشْفى
hospitalario *adj.* خاصّ بالمستشفيات،
(خِدمات)، استشفائيّ (مؤسّسة)
— *(fig.)* مُضيف (مأوى)، مِضياف
(شَعْب)
hospitalero *m.* ناظر في مُستشفى
hospitalidad *f.* ضِيافة، قِرًى، إكرام ضَيْف
hospitalización *f.* إدخال مستشفى
— إقامة / معالَجة في مستشفى
hospitalizar *v.t.* أدخل مستشفى
hosquedad *f.* خُشونة، فظاظة، شَكاسة
hostal *m.* نُزُل، فُنْدُق
hostelero *m.* صاحب نُزُل
hostería *f.* نُزُل
hostelería *f.* فندقة
hostia *f.* خُبْز الذبيحة
— *(fig.)* ذبيحة، قُربان
hostiario *m.* حُقّة القَرابين
hostigar *v.t.* أزعج، ضايق، ناكَد،
نكَّد، أرهق

— ضَرَب بالسَّوْط، ساط، جَلَد
hostigoso *adj.* مُضجِر، مُمِلّ، مُضايِق
hostil *adj.* عَدائيّ (نظرة، عمل، موقف)
— a مُعادٍ لـ، مناصب العَداء، مناهِض لـ
hostilidad *f.* عَداء، عُدوانيّة
— *pl.* أعمال حربيّة
hostilizar *v.t.* أزعج، ضايق، ناكد، نكّد، أرهق
hostilmente *adv.* بشكل معادٍ، بعَداوة
hotel *m.* فُنْدُق
hotelero *m.* صاحب فُنْدُق
— *adj.* فُنْدُقيّ (صناعة، مدرسة، نقابة)
hotelito *m.* دارة، ڤيللا
hoy *adv.* اليوم
—por— حاليّاً، الآن، في الوقت الحاضر
hoya *f.* حُفرة . قَبْر . مُنخفَض
— *(amer.)* وادٍ
hoyada *f.* مُنخفَض
hoyanca *f.* قَبْر جَماعيّ
hoyar *v.t. (amer.)* حَفَر حُفَراً عديدة
hoyita / hoyito → hoyuelo
— en la mejilla غَمّازة، طابع الحُسْن في الخدّ
hoyo *m.* حُفْرة
— en las mejillas غَمّازة
hoyoso *adj.* مثقوب . كثير الثقوب/الحُفَر
hoyuelo *m.* نُقرة، نُوْنة، فَحْصة (في الذَقَن)
— en la mejilla غَمّازة، فَحْصة، طابع الحُسْن في الخدّ
hoz *f.* مِنجَل
— خانق: الشِعب الضيّق . وادٍ عميق وضيّق
De — y de coz بجميع الوسائل
Meter la — en mies ajena اصطاد في أراضي الغير
hozada *f.* ضَرْبة مِنجَل
hozar *v.t.* حَفَر في الأرض (خِنزير بَرّيّ)
huachapear *v.t.* سَرَق، اختلس
huaico *m.* مُنخفَض، حَوْض
huango *m.* جَديلة، غَديرة، ضفيرة
huarache *m.* خُفّ/صَندَل هِنديّ
huarapón *m.* قُبّعة عريضة، بُرْنَيْطة
huaro *m.* عَرَق من ثُفْل قَصَب السُكّر
huasca *f.* حِزام . سَوْط
Dar — ضَرَب بالسَوْط، ساط
huascazo *m.* ضَرْبة سَوْط
huasipungo *m.* قِطعة أرض تُوزَّع على هنود الأكوادور إضافةً إلى أجرهم
huasquear *v.t.* ضَرَب بالسَوْط، ساط

huatón *adj.* بَطين، كبير البَطْن
hucha *f.* حَصّالة، حُقّة نقود، «قُجّة»
— *(fig.)* مُقتَصَدات، مال مُدَّخَر
hueco *adj.* أجوف، غائر، خاوٍ
— *(fig.)* مُعتَدّ/مَزْهوّ بنفسه، متعجرف
— إسفنجيّ، وثير
Cabeza —a رأس فارغ
Sitio — مكان خالٍ
Voz —a صَوْت مقعَّر
Tierra —a أرض خَوّارة: سَهْلة الحِراثة
— *m.* جَوْف، تجويف، حُفرة، نُقْرة
— فَراغ، بَياض
— de la mano باطن الكفّ، راحة اليد
— *(fam.)* خُلوّ، شُغور (مكان، عمل)
— en un muro مشكاة في حائط
— de la escalera / del ascensor مسقط الدَرَج/المِصعَد، بئر السُلَّم أو المِصعَد
Grabado en — حَفْر صَوتيّ غائر
Sonar a — أسمع صَوْتاً مُقعَّراً
Hacer su —; hacerse un — أوجد لنفسه مركزاً
huecograbado *m.* حَفْر صَوتيّ غائر
huecú *m.* مُستنقَع، مكان مُوحِل
huelga *f.* إضراب
— del (de) hambre إضراب عن الطعام
— intermitente إضراب متقطّع: يقوم على تباطؤ في العمل
huelgo *m.* نَفَس
— *(mecán.)* طَقْم (من قطعتين)
huelguista *m.* مُضرِب (عن العمل)
huelguístico *adj.* إضرابيّ (حركة)
huella *f.* خفّ: أثَر
— de una herida نَدْبة
— digital بَصْمة إصبع
— de un escalón سَطْح دَرَجة
— del pie de un animal أثَر وَطْء حيوان
Dejar —s تَرَك أثراً
No encontrar —s de لم يجد أثراً لـ
huerfanato *m.* دار أيتام، مَيْتَم
huérfano *m.* يتيم
huero *adj.* فارغ، خالٍ، خاوٍ
— *(amer.)* مهترىء
huerta *f.* بُستان
huertano *adj. y s.* بُستانيّ
huertero *m. (amer.)* جُنَيناتيّ
huerto *m.* بُستان، جُنَينة، مَبْقَلة
huesa *f.* قَبْر، رَمْس، ضريح، لَحْد

huesarrón *m.* عظم كبير
huesillo *m.* دُراقنة مجفّفة بالشمس
hueso *m.* عَظْم
— de una fruta نَواة
— *(fam.)* عَدُوّ لدود، بُعْبُع
— عَمَل صَعْب/شاقّ
— *pl.* عِظام مَيت
La sin — *(fam.)* اللِسان
En carne y — بلَحْمه وعَظْمه
A otro perro con ese — هذا لا ينطلي عليّ
Hasta los —s تماماً، كُلّيّاً، حتى العظام
Dar con sus —s أخفق، فشل
huesoso *adj.* عَظميّ
huésped *m.* ضَيْف
— صاحب نُزُل/فُنْدُق
— de una pensión نزيل
Casa de —es نُزُل للعائلات
Cuarto de —es غُرفة الضيوف
hueste *f.* جيش (في القرون الوسطى)
— *(fig.)* مؤيّدون، أنصار
huesudo *adj.* عَظميّ
hueva *f.* سَرْء السَمَك
huevar *v.i.* بدأت (الطيور) تبيض
huevera *f.* بائعة بَيْض . كأس البيضة
— *(anat.)* قناة المبيض (عند الطيور)
huevería *f.* مَتْجر بَيْض
huevero *m.* بائع بَيْض . كأس البَيْضة
huevo *m.* بَيْضة
— *(pop.)* خُصْية
— al plato بَيْض مقليّ
Clara de — بَياض/آح/زُلال البَيْض
huida *f.* هَرَب، هروب، فِرار
— *(fig.)* مَهْرَب، مفرّ
— de un caballo جُموح، شُرود حصان
huidero *adj.* هارب، فارّ
— *m.* جُحْر
huidizo *adj.* هارب، فارّ
huincha *f.* شريطة، شريط
huinche *m. (amer.)* مِلفاف رَفْع
huipil *m.* قميص نسائيّ بلا كُمّين
huir *v.i.* هَرَب، فَرّ
— de تحاشى، تجنّب
hule *m.* قماش مُشمَّع
— *(fam.)* طاولة العمليّات
— *(amer.)* مَطّاط
— جَرْحى أو قَتْلى مصارعة الثيران
hulería *f. (amer.)* مَزرعة مَطّاط
hulero *m.* جاني المَطّاط

hulla *f.* فَحْم حَجَري
— blanca قوّة مائيّة، قوّة الشلّالات
— roja طاقة الحرارة الأرضيّة
— verde طاقة تيّار الأنهار
— azul طاقة الأمواج
— de oro طاقة الإشعاع الشمسيّ
hullero *adj.* حاوٍ الفَحْم الحجريّ
Rocas —as صخور فَحميّة
humanar *v.t.* أنَّس، أنْسَن، شبَّه بالإنسان
humanidad *f.* إنسانيّة، بَشَريّة
— *pl.* آداب قديمة
humanismo *m.* إنسيّة، أدب إنسانيّ، آداب إنسانيّة، دراسة الآداب القديمة
humanista *m.* عالِم بالآداب القديمة
humanitario *adj.* إنسانيّ، محِبّ للخير
humanización *f.* تأنيس، أنسَنة، تأنُّس . مراعاة جانب الإنسانيّة
humanizar *v.t.* → **humanar**
humano *adj.* بَشَريّ، إنسانيّ، آدميّ
El género — الجنس البَشَريّ
humarazo *m.* دُخان كثيف
humareda *f.* دُخان
humazo *m.* دُخان كثيف
humeada *f. (amer.)* دُخان
humeante *adj.* مدخِّن
humear *v.i.* دَخَن، دَخَّن، أدخن
humectación *f.* بَلّ، تبليل، ترطيب
humectar *v.t.* بَلَّ، بَلَّل، رَطَّب
humedad *f.* رُطوبة، نَداوة، بَلَل
humedecedor *m.* مبلِّلة
humedecer *v.t.* بَلَّ، بلّل، رَطَّب، ندّى، خضّل
húmedo *adj.* رَطْب، رطيب، نَديّ، مُبلَّل، مُبتَلّ، خَضِل
humera *f. (fam.)* سُكْر
humeral *adj. (anat.)* عَضُديّ
humero *m.* داخون
húmero *m.* نَقَا، نَقْو: عَظْم العَضُد
humidificación *f.* ترطيب، تبليل
húmido *adj.* → **humedo**
humildad *f.* تذلُّل، تخضُّع، تصاغر، تواضُع، ضَعة، وَضاعة، استكانة
Virtud de — خُشوع، خضوع، ضَراعة
humilde *adj.* متضِع، متواضع، متطامن النفس، خافض الجَناح، ناءٍ عن مذاهب العُجْب، خانع، مستكين
humillación *f.* إذلال، تحقير، إخزاء . ذُلّ، حقارة، خِزْي، صَغار، مَذَلّة، مَهانة، هَوان
humilladero *m.* صليب عند مدخل قرية
humillado *adj.* مُستذِلّ، ضعيف المُنّة، مَهيض الجَناح، مُباح الذمار، ذليل
humillante *adj.* مُذِلّ، مُخزٍ، مُحقِّر
humillar *v.t.* أذَلّ، حَقَّر، كَسَر النفس، أخزى، أزرى، امتهنه، أذَلّ ناصيته، رَغَم أنفه، مرَّغه في حَمْأة الذُلّ
humillo *m.* زَهْو، غُرور، عُنْجُهيّة
— *(veter.)* مَرَض الخَنانيص
humo *m.* دُخان
— *pl.* نيران، مواقد، بيوت
— *(fig.)* زَهْو، غُرور
Bajarle a uno los —s أذَلّ ناصيَته، امتهنه، رَغَم أنفه
Echar — دَخَن
Irse todo en — تلاشى كالدُخان، ذَهَب أدراج الرياح، ذهب هَباءً منثوراً
Tener muchos —s نأى بجانبه، سَما بنفسه تيهاً واستكباراً، استطال عُجْباً
Le suben los —s a la cabeza أخذه الدُوار، أُصيب بدُوار
Vender —s تبختر، اختال تيهاً
¡ Cuentos —s tiene! من يَحسَب نفسه؟
humor *m.* خِلْط (جـ. أخلاط)
— ácueo خِلْط مائيّ
— vítreo خِلْط زجاجيّ، رُطوبة زُجاجيّة (في العين)
—es fríos داء الخنازير، داء الملوك
— *(fig.)* مِزاج، طَبْع، خُلْق
— *(fam.)* فُكاهة، ظَرْف
humorada *f.* نَزْوة . نُكتة، دُعابة
humoral *adj.* خِلطيّ
humorismo *m.* فُكاهة، ظَرْف
humorista *adj. y s.* فَكِه، ظريف . كاتب هَزْليّ . رسّام هَزليّ
humorístico *adj.* فُكاهيّ، هَزليّ
humoso *adj.* داخن، مُدخِن
humus *m.* دُبال: مادّة عُضويّة منحلّة في التراب
hundimiento *m.* خَسْف، انخساف، انهيار، هبوط
— de un barco غَرَق مركب
— de la fortuna انهيار ثروة
hundir *v.t.* أهبط (أرضاً)
— una estaca غَرَز، غَرَّز وتداً
— un barco أغْرَق مركَباً
— un puñal غَيَّب خَنْجَراً
— una fortuna استهلك/استنفد ثروة
— un negocio قوّض تجارة
— *v.pr.* انهار، انهال، تقوّض، سقط، هَبَط، انخسَف، تساقَط، هَوَى، خَرَّ
— (los ojos) غار (عينان)
— *(mar.)* غَرِق
— (caer al fondo) غاصَ
— (las mejillas) تقعَّر (خدّان)
huracán *m.* زَوْبعة، إعصار
huracanado *adj.* عاصف، صَرصَر، عاتٍ، شديد (ريح)، عنيف (هجوم)
huraño *adj.* صَعْب المعاشرة/المخالطة، نفور، مُنعزِل الطباع، جِلْف، شَكِس
hurgador *m.* مِسْعَر (لتحريك الجَمْر)
hurgar *v.t.* لَمَس
— (el fuego) حرّك/قلَّب النار
— *(fig.)* استثار، نكّد
— en la herida نَكأ الجُرْح
hurgón *m.* مِسْعَر
hurí *f.* حُوريّة
hurón *m. (zool.)* ابن مِقرَض
huronear *v.i.* اصطاد بابن مِقرَض
huronera *f.* جُحْر ابن مِقرَض
¡ hurra ! *interj.* مَرْحى!
hurraca *f.* قَعْقَع، عَقْعَق (طير)
hurtadillas (a) *loc. adv.* خُلسةً، خُفيةً، سِرّاً
hurtar *v.t.* سَرَق، اختلس
— el cuerpo اجتنب، تجنَّب
— *(fig.)* انتحل . غشَّ (في الوزن)
hurto *m.* سَرِقة، اختلاس
husada *f.* مِغزَل . وشيعة مخروطيّة
húsar *m.* هوصار: جنديّ من الخيّالة
husillo *m.* بُرغي . بَلّوعة، مَصرف
husmear *v.t.* شَمَّ، اشتمّ
— el peligro شَعَر بـ/أحسَّ بـ/استشعر الخطر
husmeo *m.* شَمّ، حاسّة الشَمّ
husmo *m.* رائحة شيّ (وَزّة)
huso *m.* مِغزَل، وَشيعة، مِكَبّ، مكّوك

I

ibérico *adj.* ايبيريّ : من شبه جزيرة ايبيريا (اسبانيا والبرتغال)
ibídem *adv. lat.* في المكان نفسه
ibis *m.* عَنز، أبو مِنجَل، حارس : جِنْس طير من طوال الساق
icáreo / icario *adj.* **(juegos —s)** ألعاب طَيَران بَهْلَوانيّة
iceberg *m.* جَبَل جليديّ، طافية جليديّة، جَبَل جليد عائم
icneumón *m.* نِمْس، فأر فِرعون
icono *m.* أيقونة، صورة قِدّيس
iconoclasia *f.* تحطيم الأيقونات
iconoclasta *adj. y s.* مُحطِّم الأيقونات
iconógeno *m. (quím.)* مِلْح التظهير
iconografía *f.* أيقنة، دراسة الأيقونات
iconostasio *m.* حامل أيقونات، حاجز أيقونيّ : حاجز مزدان بالأيقونات يفصل المذبَح عن الجزء الأساسيّ من كنيسة شرقيّة
ictericia *f.* يَرَقان، صَفار
ictérico *adj.* يَرقانيّ، صَفاريّ
— *m.* مُصاب باليَرَقان / بالصَفار
ictiofagia *f.* أكْل السَمَك
ictiófago *adj.* آكل السمك
ictiología *f.* عِلم الأسماك
ida *f.* ذَهاب
— *(fig.)* → **ímpetu**
— *(esgr.)* هجوم (في المسايفة)
— أثر الطريدة
—**s y venidas** ذَهاب وإياب، رَوْحات وغَدَوات
idea *f.* فِكرة، فكر، خاطر، رأي
— *(fig.)* نِيّة، قَصْد
ideación *f.* تَفكُّر، تكوُّن الفِكرة
ideal *adj.* مِثاليّ، أمثل
Un mundo — عالم خَياليّ / تصوُّريّ
— *m.* مِثال أعلى، مَثَل أعلى، أسوة مُثلى

idealidad *f.* مَثالة
idealismo *m.* مِثاليّة، مَذْهَب مِثاليّ
idealista *adj. y s.* مِثاليّ . مِثاليّ خياليّ، أمثليّ، عائش في عالم الخيال
idealizar *v.t.* جَعَله مِثاليّاً، أسْبَغ الكَمال المِثاليّ على
idealmente *adv.* مِثاليّاً، بطريقة مثاليّة
idear *v.t.* تصوَّر، تخيَّل
— اخترع، كوَّن في فكره، صَمَّم في فِكره
— فكَّر في، نَوَى، عَزَم على
ideario *m.* عِلم الأفكار . مَذهَب
ídem *adv.* كذلك، أيضاً، مِثله
idéntico *adj.* مماثل تمام المماثلة، مطابق تماماً، طِبْق، متطابق، متماثل
identidad *f.* هُويّة، ذاتيّة
— *(fig.)* تطابق، تماثل، تشابه . مطابقة، مماثلة، مشابهة
— *(mat.)* متطابقة
— **numérica** وَحْدة عَدَديّة
— **de pareceres** تطابق وُجُهات النظر
— **de sentimientos** وَحْدة شُعور
Documento / carnet de — تذكرة / بطاقة الهُويّة
identificaión *f.* → **identificar**
identificar *v.t.* أثبت، حَقَّق هُويّة أو شخصيّة (متّهم، لصوص)
— **un cadáver** عَرَف هُويّة جُثّة
— **una escritura** تعرَّف إلى كتابة
— **una mercancía** تحقَّق من نوع بضاعة
— **dos géneros** طابق بين جنسَين
— *v.pr.* تطابق، تماثل
ideografía *f.* كتابة تصويريّة
ideograma *m.* رَمْز فكرة
ideología *f.* عِلم الأفكار . فِكْرَويّة . مَذْهَبيّة
ideológico *adj.* فِكْرَويّ . مَذْهَبيّ
idílico *adj.* غَزَليّ رَعَويّ

idilio *m.* غَزَليّة رَعَويّة
idioma *m.* لُغة، لَهْجة، اصطلاح لُغَويّ
El — español اللغة الإسبانيّة
idiomático *adj.* لُغَويّ، اصطلاحيّ
idiosincrasia *f.* فِطْرة، جِبِلّة، طَبْع
idiota *adj. y s.* أبله . معتوه
idiotez *f.* بَلاهة . عُتْه
idiotismo *m.* تعبير اصطلاحيّ، عبارة اصطلاحيّة
idólatra *adj. y s.* عابد أوثان، وَثَنيّ
idolatrar *v.t.* عَبَد (أولاده، المال)
idolatría *f.* عبادة الأوثان / الأصنام
idolátrico *adj.* وَثَنيّ، صَنَميّ
ídolo *m.* وَثَن، صَنَم
idoneidad *f.* كفاءة، أهليّة
idóneo *adj.* كُفْء، أهل لـ، ملائم
idus *m. pl.* عِيدس : اليوم الخامس عشر من آذار أو أيّار أو تموز أو تشرين الأوّل أو اليوم الثالث عشر من أيّ شهر آخر في التقويم الرومانيّ القديم
iglesia *f.* كنيسة
iglú *m.* كوخ ثلجيّ
ignaro *adj. y s.* جاهل . أمّيّ
ígneo *adj.* ناريّ (صخور، مادّة)
ignición *f.* التهاب، اشتعال
ignífugo *adj.* مانع من الاحتراق
ignifugación *f.* مناعة من الاحتراق
ignipuntura *f.* وَخْز ناريّ، كيّ بإبر حارّة
ignominia *f.* عار، شَيْن، شَنار
ignominioso *adj.* جالب للعار، مخز، مشين، شائن
ignorancia *f.* جَهْل، جَهالة
ignorante *adj.* جاهل
ignorantismo *m.* مَذهَب الجَهالة
ignorar *v.t.* جَهِل، تجاهل
ignoto *adj.* مجهول، مغمور
igual *adj.* مُساوٍ لـ، مُعادِل لـ

Dos cantidades —es كمّيّتان متساويتان
Fuerzas —es قوى متعادلة
Camino — طريق مستوٍ
Todo le es — كلّ شيءٍ لديه سَواء
Temperatura — حرارة مستقرّة/ثابتة
Nunca he visto cosa — لم أرَ قطّ شيئاً مماثلاً
— *m.* نِدّ، مثيل، نظير، ضَهيّ
— que مِثْل، كـ
Es mi — إنّه نِدّي / نظيري
Al — que / de مِثْل، مثلما، كما
De — a — على قَدَم المساواة، النِدّ للنِدّ
Por — بِقَدْر
Sin — لا نَظير له، لا مثيل له، مُنقطِع النظير، فذ
Es — الأمر سَواء
Me da — هذان سِيّان عندي
No tiene otro — لا نظير له، لا مثيل له، نَسيج وحده، منقطع النظير
iguala *f.* مساواة بين، معادلة بين
— تسوية، اتّفاق
— de albañilería مِسطَرة
— بَدَل، تعويض سَنَويّ يُدفَع للأطبّاء والصيادلة والبَياطرة بموجب اتفاق
— *(fam.)* تعاونيّة
— *(tecn.)* إزالة قُراضة (الجِلد، المعدِن)
igualación *f.* تساوٍ، تعادل
— *(fig.)* تسوية، اتّفاق
igualador *adj.* مُساوٍ
igualamiento *m.* → **igualación**
igualar *v.t.* ساوى، عادَل
— a ضاهى، ماثَل، أشبه
— las cosas ساوى/عادل بين الأشياء
— el terreno سَوَّى الأرض
— por un contrato عَقَد اتّفاقاً
— *(tecn.)* أزال قُراضة (جِلْد، معدِن)
— el césped جَزَّ، حَشَّ العُشب
— *v.i.* تعادل . تساوى
igualatorio *m.* تعاونيّة . مركز طِبّي
igualdad *f.* تساوٍ، تعادل . مساواة، معادلة
— del terreno استواء الأرض
— مماثلة
— de opiniones وحدة وُجُهات النظر/الآراء
En un pie de — على قَدَم المساواة
En — de condiciones في الشروط ذاتها
igualmente *adv.* بالتساوي، بالقَدْر ذاته، على حَدّ سَواء
— أيضاً، كذلك . كما أنّ

iguana *f. (zool.)* عَيدَشون : جنس حيوانات زحّافة من فصيلة العَيدشونيّات
ijada *f.* جَنْب، خاصرة
— de los peces بَطْن الأسماك
— شكّة في الخاصرة، وَجَع الخاصرة
ijadear *v.i.* تمايَل
ijar *m.* جَنْب، خاصرة
— *pl.* قَطَن، ناحية قَطَنيّة
ilación *f.* صِلة
— de las ideas تسلسل/ترابط الأفكار
ilativo *adj.* استنتاجيّ
ilegal *adj.* غير قانونيّ، غير شَرعيّ
ilegalidad *f.* لا قانونيّة، لا شَرعيّة
ilegibilidad *f.* لا مقروئيّة، تعذُّر قراءة
ilegible *adj.* غير مقروء، لا يُقرأ
ilegitimar *v.t.* جَعَل غير شَرعيّ
ilegitimidad *f.* لا شرعيّة، عدم شَرعيّة
ilegítimo *adj.* غير شرعيّ
íleo *m.* انسداد مِعَويّ
íleon *m.* لفائفيّ، مِعْي لفائفيّ
ileso *adj.* سالم، سليم
iletrado *adj.* غير متعلِّم، أمّيّ، جاهل
ilíaco *adj.* حَرْقَفيّ
ilícito *adj.* غير مشروع، غير مُباح
Condición —a شرط غير جائز
ilicitud *f.* لا قانونيّة، لا شرعيّة
ilimitado *adj.* غير محدود، لا حدَّ له
ilion *m.* حَرْقَفة
iliterato *adj.* → **iletrato**
ilógico *adj.* غير منطقيّ، مخالف للمنطِق
ilogismo *m.* لا منطقيّة، مخالفة للمنطق
ilota *m.* عَبْد أرض، قِنّ (في أسبارطة)
ilotismo *m.* عُبوديّة، قِنانة، رِقّ
iluminación *f.* إضاءة، إنارة، تنوير
— *(fig.)* إشراق، إشراقة
— تنميق، زُخرُف
— وَحْي، إلهام
iluminado *adj. y s.* مُدَّعي الرؤى (في الدين)
iluminador *adj.* منمِّق، مزوِّق، مزخرِف
iluminar *v.t.* أضاء، أنار، نَوَّر
— نَمَّق، زَوَّق، زَخْرف
iluminismo *m.* إشراقيّة، إشراق
ilusión *f.* صورة خادعة، وَهْم، توهّم، خِداع، اغترار، غُرور
Hacer — أوهم
Vivir de —es عاش بالأوهام
Forjarse / hacerse —es خَدَع نفسه، توهَّم، انخدع، اغترَّ

Esperar un resultado con cierta — انتظر نتيجةً بشيءٍ من الأمل
ilusionar *v.t.* خَدَع، أوهم، غَرَّ
— *(fig.)* أثلَج الصَّدْر، شَرَح الصَدْر
ilusionismo *m.* فنّ الإيهام والخِداع بالحِيل التي توهم بالواقع، شَعوَذة
ilusionista *m.* مُشعوِذ
iluso *adj.* مغترّ، مغرور، غَرير
ilusorio *adj.* خادع، خدّاع، غرّار
ilustración *f.* إيضاح، توضيح
— رَسْم، صورة
— إذاعة صِيت . ذُيوع صيت . شُهرة
ilustrador *m.* مزيِّن بالرسوم، رسّام (للكتب)
ilustrar *v.t.* أوضح، بَيَّن، علَّم
— con dibujos زَيَّن برُسوم
— con citas عَزَّز بشواهد
— (dar fama) أذاع الصيت، شَهَر، أشهر
ilustre *adj.* ذائع الصيت، شهير، مشهور
— *(fig.)* سَنيّ، بَهيّ، باهر، عظيم
ilustrísimo *adj.* كُلّي السموّ، كُلّي الرِفعة
imagen *m.* صورة
— de yeso تمثال من جِصّ
— *(fig.)* مَجاز، استعارة
imaginable *adj.* ممكن تصوُّره/تخيّله
imaginación *f.* تصوُّر، تخيُّل، توهُّم . مخيِّلة، خيال، وَهْم
imaginar *v.t.* تصوَّر، تخيَّل، خُيِّل له أو إليه، توهَّم، ظَنَّ
— una teoría ابتكر نظريّة
— que افترض، حسِب، خال
imaginaria *f.* حَرس احتياطيّ
— *m.* خفير مَهجَع (في ثُكنة)
imaginario *adj.* تخيُّليّ، خياليّ، وهميّ
imaginero *m.* نحّات، رسّام صُوَر
imago *m.* يافعة : الطور النهائيّ لتكامل الحشرة من ذكر أو أنثى
imán *m.* إمام
imán *m.* مَغنَطيس
imanación *f.* مَغنَطة . تمغنُط
imanar *v.t.* مَغنَط
imanato *m.* إمامة
imbécil *adj.* أبله، معتوه
imbecilidad *f.* بَلَه، بَلاهة، غَباء، غباوة، عُتْه، حماقة
imberbe *adj.* أمرد = سُناط : الذي لا شَعر في وجهه وقد بلغ مبلغ الرجال
imbibición *f.* تشريب، بَلّ، تبليل
— تشرُّب، تبلُّل، ابتلال

imborrable *adj.* لا يُمْحى، لا يَمَّحي،
لا يَنطمس، لا يَندرِس، لا يزول
imbricación *f.* تراكُب (كتراكب
قِرميد السطوح)
imbricado *adj.* متراكِب
imbricar *v.t.* راكَب
imbuido *adj.* مُشبَع، مُتشبِّع (بفكرة، برأي)
— de una doctrina política
مُشرَب/مُتشرِّب بمذهَب سِياسيّ
— de su superioridad متيقِّن من تفوُّقه
imbuir *v.t.* غَرَّس في الذِّهن،
طَبَع/رَسَّخ في الذهن، شَرَّب
imitable *adj.* مُمكن تقليده، يقلَّد
imitación *f.* تقليد، مُحاكاة، اقتداء
A — de على نَسَق، على شاكلة،
على غِرار، على مِنوال، على مِثال،
على طريقة
Joyas de — جواهر مقلَّدة
imitar *v.t.* قلَّد، حاكى
imitativo *adj.* تقليديّ
impaciencia *f.* نَفاد صَبْر، فروغ
الصَبْر، جَزَع: قلّة أو عدم اصطبار،
ضيق صَدْر، مَلَل (من الانتظار)
Consumirse de — كان على
أحرّ من الجمر
impacientar *v.t.* أنفد/أفرغ
الصَبْر، أفقد الصَبْر
— *v.pr.* نَفَد صَبْرُه، فقد صَبْرَه،
فَرَغ صبْرُه، عيل صَبْرُه، نضب مَعين
اصطباره، وهَى جَلَده، ضاق بالأمر
ذَرْعاً، نَزَف صَبْرُه
impaciente *adj.* نافد الصَبْر،
قليل الصَبْر، على أحَرّ من الجَمْر،
ضيِّق الصَدْر بـ، جَزوع، به جَزَع.
بَرِم، مَلول، متملمِل، قليل الاحتمال،
منتظِر بفارغ الصَبْر
impacientemente *adv.* بفارغ الصَبْر،
بصَبْر فارغ، بلَهفة، بتلهُّف
impacto *m.* صِدام، تصادم، اصطدام، صَدْمة
— *(fig.)* وَقْع، تأثير
impalpable *adj.* غير محسوس
باللمس، لا يُدرَك باللمس
impanación *f.* تواجد الخبز وجسد
السيِّد المسيح في القُربان المقدَّس
حسب مذهب «لوثر»
impar *adj.* فَرْد، مفرَد، وَتر، وَتريّ
imparcial *adj.* مُتجرِّد، غير مُتحيِّز،
غير مُنحاز، غير مُحابٍ (شخص،
انتقاد، حُكم)

imparcialidad *f.* تجرُّد، عدم تحيُّز،
عدم انحياز، عدم مُحاباة
impasibilidad *f.* عدم التأثُّر، هدوء
الأعصاب، برودة الأعصاب، لامبالاة
— de la mirada بُرودة النَظرة
impasible *adj.* عديم الإحساس،
عديم التأثُّر، هادئ الأعصاب، بارد
الأعصاب، ساكن الجوارح، لا مُبالٍ
impavidez *f.* رَباطة الجأش
impávido *adj.* رابط الجأش، ثابت الجَنان
— *(amer.)* وقح، صَلِف
impecabilidad *f.* عِصمة من الخطيئة،
مِنْعة عن الخطيئة، تنزُّه عن الخطيئة
impecable *adj.* معصوم من الخطيئة،
منزَّه عن الخطيئة
impedancia *f.* معاوَقة
impedido *adj.* عاجز، كسيح، مُقعَد
impedimenta *m. pl.* أمتعة
impedimento *m.* مانع، عائق
impedir *v.t.* مَنَع، أعاق، حال دون
impeler *v.t.* حَثّ على، حَضّ على،
دَفَع إلى، حَمَل على
impender *v.t.* أنفق (مالاً)
impenetrabilidad *f.* لا اختراقيّة،
لا نَفاذيّة، عدم قابليّة النفوذ
impenetrable *adj.* لا يمكن خرقه/
اختراقه، لا يُخرَق، لا يُخترَق، لا ينفذ
منه، لا يمكن نفاذه
— a منيع على، ممتنع على
— *(fig.)* عصيّ على الفَهْم، لا يُكتنَه،
لا يُدرَك كُنهه، مُغلَق، مُستغلِق، لا
يُفهَم، لا يُفقَه، لا يُدرَك، مَنيع، مُمتنِع
impenitencia *f.* عدم التَوبة، عدم النَدامة
— final الموت في حالة الخطيئة
impenitente *adj.* غير تائب، غير نادم، غير
معترِف بخطاياه، متكلكِل في الخطيئة
impensado *adj.* غير متوقَّع، غير
منتظَر، طارئ، مفاجئ، مباغت
imperante *adj.* حاكم
imperar *v.i.* حَكَم كأمبراطور
— *(fig.)* ساد
imperativo *adj.* آمر. حتميّ، محتَّم
— *m. (gram.)* أمر، صيغة الأمر
imperatoria *f. (bot.)* بَقْلة الامبراطور
imperatorio *adj.* امبراطوريّ
imperceptibilidad *f.* لا محسوسيّة
imperceptible *adj.* لا يُدرَك، لا يُحَسّ،
غير محسوس، لا يُرى، غير مرئيّ، غير
منظور، دقيق جدّاً

imperdible *m.* دَبُّوس بُكْلة، دَبُّوس إنكليزيّ
imperdonable *adj.* لا يمكن الصَفْح عنه،
لا يُصفَح عنه، لا يُغفَر له، لا يُغتفَر
imperecedero *adj.* باقٍ، دائم، لا يزول،
غير فانٍ، لا يَفنى
imperfección *f.* نَقْص، نُقصان، نَقيصة،
خَلَل، عَيْب، شائبة
imperfecto *adj.* غير كامل، ناقص
Pretérito — ماضٍ ناقص
imperforación *f.* عدم الانثقاب
imperforado *adj.* غير مثقوب. مسدود
imperial *adj.* امبراطوريّ
— *m.* سيجار فاخر
— *f.* الطابق العُلويّ (لحافلة أو باص)
imperialismo *m.* تسلُّطيّة، توسُّع
استعماريّ، استعماريّة
imperialista *adj.* تسلّطيّ، استعماريّ
impericia *f.* عدم كفاءة، عدم
جَدارة، عدم مَقدِرة، قلّة مَقدرة، قُصور
imperio *m.* امبراطوريّة
— *(fig.)* سِيادة، سَيْطرة، سُلطان
— غَطرسة، كِبرياء
imperioso *adj.* متعجرف، متغطرِس
Necesidad —a ضرورة ملحّة
Circunstancias —as ظروف قاهرة
Ley —a قانون جائر
Tono — لهجة آمرة
Encanto — فتنة طاغية
imperito *adj.* عديم الخِبرة أو المهارة،
غير حاذق، غِرّ
impermeabilidad *f.* كَتامة، كُتوميّة، كُتوم
impermeabilización *f.* تكتيم
impermeabilizar *v.t.* جَعَل
كتيماً أو مسيكاً أو غير قابل للنفوذ، كَتَم
impermeable *adj.* مانع لنفوذ
الماء، لا ينفذه الماء: كتيم، مسيك
— *m.* مِمطَر، مُشمَّع
impersonal *adj.* لا شخصيّ، غير
شخصيّ، لا يشير إلى شخص معيَّن
Estilo — أسلوب لا طابع شخصيّاً له
Opinión — رأي موضوعي
Verbo — فعل جامد
impersonalidad *f.* لا شخصيّة
— de la ciencia موضوعيّة العِلم
impertérrito *adj.* عديم التأثُّر،
هادئ الأعصاب، ساكن الجوارح
— ante el peligro رابط الجأش،
ثابت الجَنان أمام الخطر
Ojeada —a نظرة باردة

impertinencia *f.* قِحة، وقاحة، صَفاقة الوَجْه
— *(fig.)* كَلام وقح، عمل وقح، سَفاهة
impertinente *adj.* وقح، سَفيه
imperturbable *adj.* رابط الجأش،
ثابت الجَنان، غير مضطرب، غير متأثِّر
impétigo *m.* حَصَف: مَرَض جِلديّ مُعدٍ
impetración *f.* توسُّل، تضرُّع
impetrar *v.t.* توسَّل، تضرَّع
ímpetu / impetuosidad عُنْف، شِدّة، حِدّة،
احتداد، هَوَج، تسرُّع، تهوُّر، اندفاع
— de un ataque عُنْف هجوم
— del carácter حِدّة الطَبْع
— de la juventud نَزَق/حُمَيّا
الشباب، شِرّة/غُلْواء الشباب
— de la cólera سَوْرة الغَضَب
impetuoso *adj.* عنيف، جارف،
مُندفع، متسرِّع، متهوِّر، أهوج
Juventud —a شَباب نزِق
Viento — ريح صرصر/عاتية
Ataque — هجوم عنيف
Pasión —a عاطفة جامحة
Temperamento — طَبْع حادّ
impiedad *f.* كُفْر، كُفران
impiedoso *adj.* كافر
impío *adj.* كافر
impia *f.* → **toca**
implacabilidad *f.* تصلُّب
implacable *adj.* متصلِّب، لا يلين، لا
يستلين، قاسي القلب، متمادٍ، لا يني
Odio — حِقْد لا يَشْفى
Destino — قَدَر لا يَرحَم
implantación *f.* إقامة، إدخال، توطين
implantar *v.t.* أقام، أنشأ، أدخل
— *(fig.)* وطَّن
implante *m. (med.)* مُزْدَرَع حَيّ
implicación *f.* توريط، إدخال،
إشراك (في دعوى)
— *(lóg.)* لُزوم، تضمُّن
implícito *adj.* ضِمْنيّ، مُضمَر
imploración *f.* تضرُّع، توسُّل، استعطاف،
استرحام، ابتهال، التماس
implorar *v.t.* تضرَّع، توسَّل، ناشد،
ابتهل، التمس
implume *adj.* منتوف الريش، بلا ريش
impluvio *m.* مَجمَع الأمطار: بِركة
في وسط فِناء المنازل الرومانيّة لجمع
مياه الأمطار
impolítica *f.* قِلّة أدب، قِلّة تهذيب
impolítico *adj.* قليل الأدب، بلا أدب
— مخالف لسُنن السياسة وتقاليدها
impoluto *adj.* بلا دَنَس، طاهر، نقيّ
imponderabilidad *f.* عدم قابليّة
الوَزْن، لا وَزْنيّة
imponderable *adj.* غير قابل للوزن،
لا يوزَن، لا وَزْن له، غير ذي وَزْن
imponente *adj.* مَهيب، وقور، جليل
— *(fig.)* هائل، عظيم، ضخم
imponer *v.t.* فَرَض (إرادته،
سُلطته، شُروطاً قاسية، أنظمة)
— las manos وَضَعَ يديه على رأسه
— en أطلع على، أعلم
— dinero en el banco
أودع مالاً في المصرف
— el respeto فَرَض/أوجب الاحترام
— una multa فَرَض غرامة، غَرَّم
— una condecoración a un militar
قَلَّد جنديّاً وساماً
— نَسَب/عزا إلى
— *v.i.* فَرَض هيبته على، فَرَض
احترامه على، أوحى بالاحترام إلى،
كان له تأثير على
imponible *adj.* خاضع للضريبة
impopular *adj.* لا شَعبيّ، غير شَعبيّ،
غير محبوب من الشعب، قليل الشعبيّة
impopularidad *f.* لا شعبيّة، قِلّة شعبيّة
importable *adj.* ممكن استيراده
importación *f.* استيراد
— *pl.* واردات، مستورَدات
importador *m.* مستورِد
importancia *f.* أهمّيّة، خُطورة
De — هامّ، مهمّ، ذو شأن،
على جانب من الأهمّيّة
Herido de — جُرْح خطير/بليغ
Dar — a عَلّق أهمّيّة على
Darse uno — زَهاه الكِبْر، صَعَّر خدَّه
importante *adj.* هامّ، مُهمّ، ذو شأن،
ذو بال، خطير
Es — que ينبغي أن، من المهمّ أن
Dárselas de — تعاظَمَ، تعجرف
importar *v.t.* هَمَّ، أهَمَّ، عَنَى
— trigo استورد قَمْحاً
— *(fig.)* تضمَّن، احتمل
Este libro importa cien pesetas
هذا الكتاب ثمنه مئة بيزيتا
Importa mil pesetas la cuenta
يبلغ الحساب ألف بيزيتا
Poco me importa lo que dirás
ما ستقوله لا يهمّني في كثير أو قليل
No importa lo que dices
ما تقوله ليس له أهمّيّة
¿ Le importaría llevarme este libro ?
هل يُضايقك أن تُحضر لي هذا الكتاب؟
No importa ليس هذا مُهمّاً،
ليس لهذا أهمّيّة
¿ Y a ti qué te importa ? وما يعنيك؟
importe *m.* ثَمَن، كُلْفة . مَبلَغ
importunación *f.* إزعاج، مضايقة
importunamente *adv.* بإلحاح
— في وقت غير مناسب
importunar *v.t.* أزعج، ضايق، أثقل على،
نكَّد عَيْش (فلان)، ألَحَّ، الحَفَ
importunidad *f.* إزعاج، مضايقة
importuno *adj.* مُزعِج، مُضايِق، لَجوج
imposibilidad *f.* استحالة، محال،
عدم إمكان، تعذُّر
imposibilitado *adj. y s.* كسيح،
مُقعَد، أشَلّ
Estar — de salir يتعذَّر عليه الخروج
imposibilitar *v.t.* أعجز، مَنَع، حال دون
imposible *adj.* مستحيل، مُحال،
متعذِّر، غير مُمكِن
imposición *f.* فَرْض (قِصاص،
شروط، ضريبة)
— de manos وَضْع اليدين على الرأس
— *(impr.)* ترتيب الصفحات قبل الطَبْع
— ضَريبة (عقاريّة، شخصيّة)
— de condecoraciones تقليد أوسمة
impositivo *adj.* ضَريبيّ، ضَرائبيّ
impositor *m.* مرتِّب الصفحات قبل طبعها
imposta *f.* شُرّاعة، جَبْهة (باب، نافذة)
— redonda قَمَريّة: نافذة ثابتة
أو متحرِّكة في الباب أو فوقه
impostergable *adj.* لا يمكن تأجيله
impostor *m.* دَجّال، محتال، منافق
— *adj.* خدّاع
impostura *f.* تدجيل، دَجَل، خِداع،
نِفاق، تدليس
impotable *adj.* غير صالح للشُرْب
impotencia *f.* عَجْز، ضُعْف، عدم
قُدْرة، عُنّة
impotente *adj.* عاجز، ضعيف، عِنّين
impractibilidad *f.* لا سُلوكيّة (طريق)
impracticable *adj.* غير قابل للتحقيق/
للتنفيذ، متعذِّر تحقيقه/تنفيذه
Camino — طريق غير سالك
imprecación *f.* دُعاء بالشرّ، لَعْنة
imprecar *v.t.* لَعَنَ، استنزل اللَّعنات

imprecatorio *adj.* لَعْنيّ (صيغة)
imprecisión *f.* عدم وضوح (شكل، صورة، فكرة)
— del vocabulario عدم دِقّة المفردات
impreciso *adj.* غير واضح (صورة، حُلْم، ذِكرى)، غير دقيق (خبر، معلومات)
impregnable *adj.* قابل للشُرْب
impregnación *f.* إشراب، تشرُّب
impregnar *v.t.* أشْرَب، شَرَّب
— de طَبَع، بـ، طَبَع بطابع، أشرب بـ
Cara impregnada de tristeza وجه عليه طابع الحُزْن
— *v.pr.* تشرَّب
imprenta *f.* مَطْبَعة . طِباعة
imprescindible *adj.* ضروريّ، لازم، لا بـدَّ منـه، لا غِنًى عنـه، لا يمكن الاستغناء عنه
imprescriptibilidad *f.* عدم قابليّة التقادم، عدم السقوط بمرور الزمن
imprescriptible *adj. (dr.)* غير قابل للتقادم، لا يسقط بمرور الزمن
impresión *f.* طَبْع . طَبْعة
— en disco / en cintas magnetofónicas — تسجيل
— dactilar / digital بَصْمة إصبع
Buena / mala — انطباع جيِّد/سَيِّىء
Cambio de —es تبادُل وجهات النظر
Tener la — de que تصوَّر أنّ، تخيَّل أنّ، رأى أنّ، حدَّثه قَلْبه أنّ، بَدا له أنّ
Hacer mal — أحدث وقعاً / تأثيراً سيّئاً
La última — الطَبْعة الأخيرة
Una — de tristeza شُعور بالحُزْن
— de los elementos تأثير العناصر
— del viento ضَغْط الريح
— de frío إحساس بالبَرد
—es de viaje انطباعات رِحلة
—es del dolor تأثيرات الألم
—es del celos انفعالات الغَيْرة
impresionabilidad *f.* سُرعة التأثّر، تأثّريّة، سُرعة الانفعال، انفعاليّة
impresionable *adj.* سريع التأثّر/ الانفعال، حَسّاس
impresionante *adj.* مؤثِّر، محرِّك المشاعر، له وقع (في النفس)
Espectáculo — مشهَد رائع
impresionar *v.t.* أثَّر في، أحْدَث وَقْعاً، أثار، راعَ . طَبَع
— (los sonidos) سَجَّل

impresionismo *m.* تأثّريّة، انطباعيّة
impresionista *adj. y s.* تأثّريّ، انطباعيّ
impreso *adj.* مطبوع
— *m.* مطبوعة . استمارة
— *pl.* مطبوعات
impresor *m.* صاحب مَطْبَعة، طابع، طبّاع . عامل مطبعة
imprevisible *adj.* غير مُتوقَّع، غير مُنتَظر، ليس في الحُسْبان، لا يمكن توقّعه
imprevisión *f.* عدم بَصيرة، قِلّة تبصُّر، عدم فِطنة، غَفْلة، قِصَر نَظَر
imprevisor *adj.* عديم البَصيرة، عـديم التبصُّر، قليـل الفِطْنـة، غافـل، قصير النظر
imprevisto *adj.* غير منتظَر/متوقَّع
Caso — حالة طارئة
Gastos —s نَفَقات غير منظورة
Lance — انقلاب فُجائيّ، تطوُّر مُفاجئ
Lo — ما هو غير متوقَّع
Si ocurre algo — إذا حَدَث ما ليس في الحُسْبان
— *m.pl.* نَفَقات غير منظورة
imprimación *f.* طَلْية تحضيريّة، طَلْية أولى
imprimar *v.t.* طَلَى الطَلْية الأولى
imprimátur *m.* إذْن بالطَبْع
imprimible *adj.* ممكن طَبْعه، يُطبَع
imprimir *v.t.* طَبَع (كتاباً)
— *(fig.)* طَبَع، وَسَم، وَصَم
improbabilidad *f.* عَدم ترجيح، استبعاد . عَدم احتمال . أمر مُستبعَد
improbable *adj.* غير مرجَّح، غير محتمل، مُستبعَد، بعيد الاحتمال (أمر)
improbar *v.t.* عاب، شَجَب، استنكر، استهجَن
improbidad *f.* عدم نَزاهة، عدم أمانة، عدم استقامة
ímprobo *adj.* قليل النزاهة، عديم الاستقامة
Labor — عمل شاقّ
improcedencia *f.* عدم ملاءمة/مناسبة
improcedente *adj.* غير ملائم، غير لائق، غير مناسب، لا يفي بالغَرَض
Propuesta — اقتراح مرفوض/ غير مقبول
improductividad *f.* عدم إنتاجيّة
improductivo *adj.* غير منتج، غير مثمِر، مجدِب، ماحِل
impronta *f.* بَصْمة، طابع
— *(fig.)* علامة، أثر
improperar *v.t.* سَبَّ، شَتَم

improperio *m.* سَبّ، سِباب، شتيمة
— *pl.* لَعَنات
impropiedad *f.* عدم مناسبة/لِياقة
impropio *adj.* غير صالح أو أهل لـ
— de su edad غير مناسب/ غير ملائم لسِنّه
Derivación —a اشتقاق غير صحيح
improrrogable *adj.* لا يمكن تمديده
impróvido *adj.* → **imprevisor**
improvisación *f.* ارتجال: ابتداه
— *(mús.)* عَزْف ارتجاليّ . تقاسيم
improvisado *adj.* مُرتجَل (خِطاب)
— *(fig.)* مُرتجَل، وقتيّ، موقَّت (تصليح، اصلاح)
improvisador *m.* مُرتجِل
improviso *adj.* غير منتظَر/متوقَّع
De — فجأةً، بَغْتةً، على غِرّة، على حِين غِـرّة، على غَفْلة، على حين غَفْلة
improvisto *adj.* → **improviso**
imprudencia *f.* عَدَم تبصُّر، قِلّة فِطنة، تغافل، تهوُّر، عدم احتراس، قِلّة حَذَر
imprudente *adj.* عديم التبصُّر، عديم الاحتراس، متغافل، متهوِّر
impúber / impúbero *adj.* غير بالغ
impudencia *f.* قِحة، وقاحة، صَفاقة الوجه
— *(fig.)* عَمَل وقح، قَوْل وقح
impudente *adj.* وقح، صفيق الوجه
impudentemente *adv.* بوقاحة
impudicia *f.* فُحْش، فُجور، خَلاعة
— *(fig.)* عمل (أو كلام) فاحش
impúdico *adj.* قليل الحياء، خالع العِذار، وقح، غير محتشِم
impudor *m.* قِلّة حَياء، قِحة، وقاحة
impuesto *adj.* مفروض
— de / en على علم بـ، مُطّلع على، على بيِّنةٍ من
— *m.* ضريبة
impugnable *adj.* قابل للطَعْن/ للجَدَل، يمكن دَحْضه/تفنيده
impugnación *f.* نَقْض، دَحْض، تفنيد
impugnante *adj.* مناقض، داحض، مفنِّد
impugnar *v.t.* نَقَض، دَحَض، فَنَّد، طَعَن في، ناقض، نازع في
impulsar *v.t.* دَفَع (باباً)
— *(fig.)* دَفَع، حَثّ، استحثّ، حَضّ
impulsión *f.* دَفْع، زَخْم
— *(fig.)* حَثّ، تحريض، اندفاع . نَزْوة . حافز
— criminal دافع أثيم

impulsividad *f.* نَزْق، نُزوق
impulsivo *adj.* دافع، دَفْعِيّ
Carácter — طَبْع نَزِق/حادّ
Corriente — تيّار جارف
impulso *m.* → **impulsión**
Por propio — من تِلقاء نفسِه
impulsor *adj.* دافع، باعث، حافز
impune *adj.* غير معاقَب
impunemente *adv.* بلا عِقاب، بِلا قِصاص، بـلا معاقَبة، من غير أن ينال جزاءه
impunidad *f.* عدم معاقبة، إفلات من قِصاص
impureza *f.* عدم نقاوة، كَدَر، تلوُّث، دَنَس، دَناسة، نَجاسة . شائبة . فُحْش
— *pl.* شوائب
impurificar *v.t.* لَطَّخ، لَوَّث . دَنَّس
impuro *adj.* غير نقيّ، كَدِر، مُلوَّث، قذِر، نجِس، دَنِس
Aire — هواء فاسد
Metal — مَعدن غير نقيّ
imputable *adj.* منسوب إلى، معزوّ إلى . يُحسَم من
imputación *f.* اتهام . تُهْمة
— حَسْم، استنزال
— إسناد، عَزْو
imputar *v.t.* نَسَب إلى، عَزا إلى . اتهم
— حَسَم من، استنزَل من
imputrescible *adj.* غير قابل للتعفّن أو للفساد، لا يتعفّن
inabordable *adj.* لا سبيل إليه، صَعْب الوصول إليه، ممتنِع، منيع، يَصعب الاقتراب منه، لا يُقرَب، لا يقارَب، لا يمكن الاقتراب منه، لا يُدانى
Hombre — رَجُل صَعْب المواجهة، لا يمكن مقابلته
inabrogable *adj.* لا يمكن إلغاؤه، لا يُلغى
inacabable *adj.* لا ينتهي، لا نهاية له
inaccesibilidad *f.* تعذُّر الوصول إليه، صُعوبة بُلوغ/مَنال
— de una pared مَناعة جِدار
inaccesible *adj.* متعذِّر الوصول إليه، صَعْب البلوغ، متعذِّر بُلوغه، صَعْب المنال، منيع، حريز
Precio — سِعر دون المتناوَل
Pared — جِدار منيع
Misterio — سِرّ مغلَق/ممتنِع
inacción *f.* سُكون، جُمود، عدم الحركة، عدم النشاط، خمول، كَسَل، تعطُّل، بطالة

inaceptable *adj.* غير مقبول، مرفوض
inactividad *f.* عدم حَرَكة، سُكون، هُمود، ركود، كساد، تعطُّل . كَسَل
inactivo *adj.* ساكن، جامد، عديم الحركة، غير نشيط، عديم النشاط، كسول، مُتوان
Mercado — سوق راكدة
Gas —s غازات خاملة
inadaptable *adj.* غير مطابق، لا ينطبق
inadaptación *f.* عدم تطابق/تكيُّف
inadecuado *adj.* غير ملائم، غير مُناسب . غير وافٍ، لا يفي بالغَرض
inadmisible *adj.* غير مقبول، لا يمكن قبوله، لا يُقبَل، مردود، لا يُسلَّم به
inadvertencia *f.* سَهْو، غَفْلة، عدم انتباه
Por — سَهْواً، بطريق السَهْو، عن غير قصد
inadvertido *adj.* ساهٍ، غافل، غير منتبه
inagotable *adj.* لا ينفَد، لا ينضُب، لا ينضُب مَعينه
Un atleta — رياضيّ لا يَتعَب
inaguantable *adj.* لا يُحتمل، لا يُطاق
inajenable *adj.* غير قابل للتصرُّف
in albis *loc. lat.* بدون فَهْم
inalámbrico *adj.* لا سلكيّ
inalcanzable *adj.* → **inaccesible**
inalienabilidad *f.* عدم قابليّة التصرُّف
inalienable *adj.* غير قابل للتصرُّف
inalienación *f.* عدم انتقال ملكيّة، عدم تصرُّف في، لا تصرُّف في (حق)
inalterable *adj.* غير قابل للفساد، لا يَفْسُد، غير قابل للتغيّر، لا يتغيّر
inamovible *adj.* غير قابل للعَزْل، لا يمكن عَزْله، لا يُعزَل
inane *adj.* باطل، تافه
inanición *f.* ضَعْف ناشيء عن الجوع
Morir de — مات جُوعاً
inanidad *f.* بُطل، بُطْلان، عدم جَدْوى
— *(fig.)* تَفاهة (جدال)
inanimado *adj.* جامد، بلا حياة
— *(fig.)* بلا حَيَويّة، بلا روح، لا روح فيه، هامد
Brazo — ذِراع مشلولة
Calle —a شارع مُقفِر
Mercado — سوق كاسِدة
Miradas —as نظرات لا حياة فيها
inapagable *adj.* غير ممكن إطفاؤه، لا يُطفأ، لا ينطفىء، لا يُخمَد، لا يُهمَد
inapelable *adj.* غير قابل للاستئناف

inapetencia *f.* قَمَه، قَهَم : عدم أو قِلّة الشهيّة، لا قابليّة
inapetente *adj.* قَمِه، قَهِم
inaplazable *adj.* لا يمكن تأجيله
Necesidad — حاجة ماسّة/مُلِحّة
inaplicable *adj.* لا يمكن تطبيقه
inapreciable *adj.* لا يمكن تقديره
inaprensivo *adj.* غير هَيّاب
inaptitude *f.* عدم أهليّة
inapto *adj.* غير أهل لـ، قاصِر عن
inarmónico *adj.* غير منسجم النغمات
inarrugable *adj.* غير قابل للتجعّد، لا يتجعّد
inarticulado *adj.* غير واضح/مفهوم
— *(zool.)* عديم المفاصل
Palabras —as كلمات غير ملفوظة بوضوح، غير واضحة اللفظ
in artículo mortis *adv.* على وَشْك الموت
inasequible *adj.* → **inabordable**
inasible *adj.* لا يمكن إدراكه، لا يُدرَك
inasimilable *adj.* غير قابل للتمثّل، غير هَضوم
inatención *f.* عدم انتباه، سَهْو، غَفْلة
inaudible *adj.* لا يمكن سَماعه، لا يُسمَع، غير مسموع
inaudito *adj.* لم يُسمَع بمثله، فظيع
inauguración *f.* افتتاح، تدشين
— de una estatua إزاحة السِتار عن تمثال
inaugurador *m.* مفتتح، مدشِّن
inaugural *adj.* افتتاحيّ، تدشينيّ
inaugurar *v.t.* افتتح، دَشَّن
— una estatua أزاح السِتار عن تِمثال
incalculable *adj.* لا يُعَدّ، لا يُحصَى، لا حَصْر له، يفوق الحَصْر
incalificable *adj.* لا يوصَف
incambiable *adj.* لا يتغيّر، لا يتبدَّل
incandescencia *f.* توهُّج، وهيج
— *(fig.)* تأجُّج، اضطرام . هَيَجان
incandescente *adj.* متوهِّج، وهّاج
— *(fig.)* متأجِّج، مضطرم
Imaginación — مخيِّلة محمومة
incansable *adj.* لا يتعَب، لا يكِلّ، لا يَملّ، لا يَهِن
incansablemente *adv.* بلا كَلَل، بلا مَلَل
incantable *adj.* → **incambiable**
incapacidad *f.* عدم القدرة، عَجْز، قُصور
— *(dr.)* عدم الأهليّة
incapacitar *v.t.* أفقد الأهليّة

incapaz *adj.* غير قادر على،
عاجز عن، قاصر عن
— *(dr.)* عديم الأهليّة
— *(amer.)* لا يُحتمل، لا يُطاق، مُتعِب
incasable *adj.* لا يمكن تزويجه
— عَصيٌّ على الزواج
incasto *adj.* قليل الحَياء، وقح
Una mujer —a امرأة ماجنة/خليعة
incautación *f.* مصادرة، حَجْز
incautamente *adv.* بعدم تبصُّر،
بعدم احتراس، بلا حَذَر، بتهوُّر
incautarse *v.pr.* صادَر، حَجَز، ضَبَط
incauto *adj.* قليل الفِطنة، متغافل،
متهوِّر، عديم الاحتراس . ساذج
incendiar *v.t.* أحرق، أضرم النار في
— *v.pr.* اشتعل، احترق
incendiario *adj.* حارق، محرِق
Bomba —a قنبلة حارقة
Escritos —s كتابات ناريّة
Una rubia —a شَقراء مُثيرة/ مُلهِبة للمشاعر
incendio *m.* حريق
— de la guerra نار الحَرْب
incensación *f.* تبخير
incensar *v.t.* بَخَّر
incensario *m.* مِبخرة، مِجمَرة
incensurable *adj.* لا غبار عليه،
لا عيب فيه، لا مأخذ عليه
incentivo *m.* حافز، باعث، دافع
El — de la ganancia إغراء الربح
incertidumbre *f.* عدم تأكّد، عدم
يَقين/تيقُّن، عدم تحقّق من، تشكّك،
ارتياب، رِيبة، شكّ
incesante *adj.* دائم، مستمرّ، متواصل،
مستديم، غير منقطع
incesto *m.* زنى ذوي القُربى، ارتكاب
المحارم، زواج بين الأقارب المحرَّمين
incestuoso *adj. y s.* زانٍ بمحَارم،
مرتكب المحارم، متَّهم بِسِفاح القُربى
incidencia *f.* حَدَث، عَارِض
— *(fís.)* سُقوط
Ángulo de — زاوية السقوط
Punto de — نقطة الالتقاء
Por — عَرَضياً
incidental *adj.* ساقط (شعاع)
— *(fig.)* طارىء، عارض، عَرَضيّ
— *(gram.)* معترض (جُملة)
Observación — ملاحظة عارضة
Apelación — استئناف فَرعيّ،

— *(f.)* جُملة معترضة
incidente *adj. y m.* حادث، حَدَث،
حادثة، عارض، طارىء . فرعيّ
— *(fís.)* ساقط
incidir *v.i.* أخطأ . سقط، وقع
— *(med.)* شقَّ، بَضَع، شَرَط
incienso *m.* بَخور
incierto *adj.* غير مؤكّد، غير أكيد
Palabras —as كلام غامض/ملتبِس
Color — لون غير واضح
Tiempo — طقس متقلّب
Pasos —s خُطوات غير ثابتة
Actividades —as نشاطات مشبوهة
incineración *f.* ترميد . ترمُّد
— de un cadáver إحراق جُثّة
incinerador *m.* مِرمَد: فُرْن إحراق القُمامة
incinerar *v.t.* رَمَّد (نباتات بحريّة)
— un cadáver رَمَّد/أحرق جُثّة
incipiente *adj.* مستجدّ، مبتدىء
El día — النهار الطالع
Un poeta — شاعر ناشىء
incircunciso *adj.* أغلف = أغرل =
أقلف : غير مختون
incisión *f.* حزّ، شقّ، بَضْع، شَرْط
incisivo *adj.* حازّ، قاطع، حادّ، لاذع
— *m.* ثَنِيّة، قاطعة : إحدى ثماني
أسنان في مقدّم الفم
inciso *adj.* متقطع، غير مترابط (إنشاء)
— *m.* عِبارة/جُملة معترِضة
incisorio *adj.* قَاطِع، باتر
incisura *f.* حَزّة، حَزّ، بَضْع، شَقّ
incitación *f.* حَضّ، تحريض، حَثّ
incitar *v.t.* حثّ، حَضّ، حرَّض
— *(fig.)* دَفَع إلى، حَمَل على،
بَعَث على، أغرى
incitativo *adj.* تحريضيّ . محرِّض
incivil *adj.* غير مهذَّب، قليل الأدب
— *(fig.)* فظّ، غير محتشِم
incivilidad *f.* قلّة تهذيب/أدب
— *(fig.)* عمل مُخِلّ بالأدب . فظاظة
inclasificable *adj.* لا يمكن تصنيفه
inclaustración *f.* التحاق برَهبانيّة
inclemencia *f.* شِدّة، قَساوة
A la — بدون غِطاء، في الهواء الطلق
Las —s del tiempo رَداءة الطَقْس
inclemente *adj.* شديد، قاسٍ،
غير رحيم . رديء
inclinación *f.* مَيْل، مَيَلان،
انحراف . انحدار

— al bien مَيْل إلى الخَيْر
— con la cabeza انحناء الرأس
— *(astr.)* مَيْل، انحراف
inclinar *v.t.* أمال (قنّينة)
— la cabeza حَنا/حنى الرأس
— a مال إلى
ínclito *adj.* شهير، مشهور
incluido *adj.* داخل في، مُدرَج في،
مضمَّن، متضمَّن في، مرفَق بـ
— (en una carta) طيّه، في طيِّه،
مُرفَق به
Todo — متضمِّن كلّ شيء، شامل
لكلّ شيء
incluir *v.t.* ضَمَّن، تضمَّن، شَمَل، اشتمل
على، احتـوى (على)، انـطوى على،
أرفق بـ، أدرج، أدخل (في، إلى)
— un tema en el programa
أدْرَجَ مسألةً في بَرنامج
Sin — غير داخل في ذلك، غير داخل فيه
inclusa *f.* مأوى اللُقَطاء
La — اللُقَطاء
inclusero *m.* لقيط
inclusión *f.* تضمين، إدخال، إدراج،
اشتمال على، احتواء على، تضمُّن
inclusivamente / inclusive ضِمْناً، بما فيه
Hasta el sábado — إلى السبت ضِمناً
inclusivo *adj.* مُتضمِّن، مُشتمِل على،
مُحتوٍ على
La carta —a الرسالة المرفقة
Todos vinieron, — los niños
جاء الجميع بمن فيهم الأطفال
incoación *f.* بَدء، بداية
incoagulable *adj.* لا خَثور، لا يتجلَّط
incoar *v.t.* بدأ، ابتدأ، شَرَع في
— un pleito رَفع دعوى
incoativo *adj.* أوّليّ، بَدئيّ، ابتدائيّ
— *(gram.)* شُروعيّ
Los verbos —s أفعال الشُروع
incobrable *adj.* لا يمكن تحصيله/
استيفاؤه، لا يحصَّل، لا يُستَوفى
incoercible *adj.* غير قابل للضغْط، لا يمكن
ضَغْطه، لا ينضغط (مائع، سائل)
Risa — ضَحِك لا يمكن تمالكه
Sentimiento — عاطفة لا تُكبَح
Deseo — رَغْبة لا تُقاوَم
Torrente — سَيْل جارف
incógnita *f. (mat.)* كَمّيّة مجهولة
incógnito *adj.* مجهول (مناطق)
— *m.* تخفٍّ، تنكُّر

Guardar el — لزِم التخفّي/
التنكّر، ظَلّ متخفّياً/متنكّراً
De — سِرّاً، خِفيةً، متنكّراً
(باسم مستعار)
Viajar de — سافر متخفّياً/متنكّراً
incognoscible *adj.* لا يمكن معرفته
El — *m.* الغَيْب
incoherencia *f.* عدم تماسُك/تناسُق،
عدم ترابُط
incoherente *adj.* غير متماسك/
مُترابط/مُتناسِق
incola *m.* ساكن (جـ. سُكّان)
incoloro *adj.* لا لَوْن له، عديم اللَوْن
incólume *adj.* سالِم، سَليم
incombustibilidad *f.* عدم قابليّة
الاحتراق، لا احتراقيّة
incombustible *adj.* غير قابل للاحتراق
incomestible *adj.* غير صالح للأكل،
لا يؤكل
incomible *adj.* لا يؤكل
incomodar *v.t.* ضايق، أزعج، كَدَّر
incomodidad *f.* مضايقة، إزعاج
— وَعْكة
incómodo *adj.* مُزعِج، مُضايِق،
مُكدِّر، غير مُريح
— مُتضايق، مُنزعِج، مُتوعِّك
Cama —**a** سَرير غير مُريح
incomparable *adj.* لا مثيل له، لا
نظير له، مُنقَطِع النظير، فَذّ
incompasivo *adj.* عديم الشفقة
incompatibilidad *f.* عدم توافق،
عدم انسجام. مُنافاة
— **de carácter** تنافر طباع
— **de opiniones** تناقض آراء
— **de funciones** عدم جواز الجَمْع
بين وظيفتين
— **legal** تنافٍ/تناقض شرعيّ
— **de dos cosas** تعارض شيئين
incompatible *adj.* غير متوافق، غير
منسجِم، متنافر، متعارض، متنافٍ مع
incompetencia *f.* عدم اختصاص،
عدم صَلاحيّة (قاضٍ، مَحكَمة)
— *(fig.)* عدم كفاءة، عدمُ خِبرة، عدم
إلمام، لا دِراية. عدم الأهليّة
incompetente *adj.* غير مختصّ،
غير صالح (قاضٍ، مَحكَمة)
— *(fig.)* غير كُفْء أو كُفوء، غير أهْل،
لا يَصلُح، عاجز عن الاضطلاع (بأمر
أو مسؤوليّة)

incompleto *adj.* غير تامّ، ناقص
incomplexo *adj.* غير مركّب
incomprendido *adj.* غير مفهوم
incomprensibilidad *f.* تعذُّر الفَهْم،
عدم المفهوميّة، كَوْن الشيء لا يُفهَم
incomprensible *adj.* لا يُفْهم،
غير مفهوم، غامض، مُغلَق
incomprensión *f.* عدم الفهم،
عدم الإدراك، عدم تفهُّم
incomprensivo *adj.* عديم
الفَهْم/الإدراك، غير متفهّم
incompresibilidad *f.* لا انضغاطيّة
incompresible *adj.* غير قابل
للانضغاط، لا ينضغط
incomunicar *v.t.* عَزَل
inconcebible *adj.* لا يمكن تصوّره،
لا يدركه العقل، غير معقول
inconciliable *adj.* غير قابل للتوفيق،
غير متلائم مع، لا يتّفق مع
incondicional *adj.* غير مشروط
inconexión *f.* عدم اتّصال
inconexo *adj.* غير متّصل
Asuntos —**s entre sí**
قضايا لا صِلة بينها
inconfesable *adj.* لا يجوز الاعتراف به
inconfeso *adj.* غير معترف
inconfortable *adj.* غير مريح (مَقعَد)
incongruencia *f.* عدم لِياقة،
عدم مناسبة، عدم ملاءمة
incongruente *adj.* غير ملائم،
غير مناسب، غير لائق
inconmensurable *adj.* ذو قياس
غير مشترك، ممتنع المقايسة (لانعدام
التجانس)، لا يقاس بغيره
inconmovible *adj.* ثابت
inconmutable *adj.* لا يتبدّل مالكه
inconquistable *adj.* منيع، حريز
inconsciencia *f.* لا شعور، لا وعي
inconsciente *adj.* غائب الشعور،
فاقد الحسّ، فاقد الوعي، غير واعٍ
غير مدرك، غافل عن — **de**
Movimiento — حَرَكة لا شُعوريّة
inconscientemente *adv.* لا شعوريّاً، من
غيـر إدراك، عن غيـر إحسـاس أو دراية
inconsecuencia *f.* عدم اتّساق،
عدم ترابط، عدم توافق، عدم مطابقة،
تناقض، لا منطقيّة
inconsideración *f.* قلّة تبصُّر،
طَيْش، هَوَج، تهوُّر

inconsiderado *adj.* قليل التبصّر،
عديم التفكير، طائش، أهوَج، متهوِّر،
غير مقدِّر للعواقب
inconsistencia *f.* عدم تماسُك،
عدم صَلابة، رَخاوة، مُيوعة (عجينة)،
خروج عن التناسق، عدم ثبات
inconsistente *adj.* غير متماسك،
غير صلب، رخو، مائع، غير ثابت
inconsolable *adj.* لا يتعزّى، لا
عزاء له، لا يؤاسَى، لا يقبل التعزية
inconstancia *f.* عدم ثبات/استقرار
— **del tiempo** تقلّب الطقس، عدم
استقرار الطَقْس
inconstante *adj.* غير ثابت/مستقرّ
Tiempo — طَقْس متقلّب
inconstitucional *adj.* غير دستوريّ،
مخالف للدستور
incontable *adj.* لا يُعَدّ، لا يُحصَى
incontaminado *adj.* غير ملوَّث
incontenible *adj.* لا يمكن قَهْره/
رَدْعه، لا يُقهَـر، لا يُردَع، لا يمكن
كَبْحه، لا يُكبَح
incontestabilidad *f.* لا تنازعيّة،
عدم جَواز المنازعة، عدم قبول الجَدَل
incontestable *adj.* غير منازع فيه،
لا نِزاع فيه، لا يَقبَل الجَدَل، مسلَّم به
incontestabilidad *f.* → **incontestable**
incontinencia *f.* عدم عِفّة،
انقياد للشَهْوة، تهتُّك
— **de orina** سَلَس البَوْل
incontinente *adj.* غير عفيف، مُنقاد
للشَهْوة، غير قادر على ضَبْط النفس
— *(fig.)* مُتطرِّف
— *(med.)* مُصاب بسَلَس البَوْل
أو الغائط
Vejiga — مَثانة عاجزة عن ضَبْط
البَوْل أو الغائط
incontinenti *adv.* فَوراً، حالاً
incontrastable *adj.* لا يمكن التغلّب
عليه، لا يُقهَر، لا يمكن دَحْضـه، لا
يُدحَض، متعذِّر نَقْضه، لا يفنَّد
inconveniencia *f.* عدم لِياقة أو
احتشام، إخـلال بـاللِيـاقـة، مُخـالفـة
الآداب، قِلّة أدب، عَمَل أو قَوْل مُنافٍ
للأدب، سَفاهة، بَذاءة. وقاحة
inconveniente *m.* عائق، مانع
incordio *m.* سُخرة، مضايقة، إزعاج.
شخص مُضايِق، مُزعِج
— *(med.)* دُمّلة، خُراج

incorporación *f.* إدراج، ضَمّ، دَمْج، إدماج، إدخال، إلحاق
— *(milit.)* انخراط (في الجنديّة أو في قطعة عسكريّة)
incorporal *adj.* لا جَسَديّ، لا جَسَد له
Fuerza — قوة لا ماديّة، غير حِسّيّة
incorporar *v.t.* أدرج، أدمج، أدخل، ألحق، ضَمَّ إلى
— *v.pr.* اندمج، التحق، انضمّ إلى
— *(milit.)* انخرط (في الجنديّة)
incorporeidad *f.* لا جَسَديّة، لا ماديّة
incorpóreo *adj.* لا جسدي، لا ماديّ
Derechos —s حقوق مَعنويّة
incorrección *f.* قِلّة لياقة، قلّة أدب . خطأ . لَحْن (في الكلام)
incorrecto *adj.* غير صحيح، خاطىء، مغلوط . غير لائق، غير مهذَّب، قليل اللياقة، غير محتشِم
incorregible *adj.* متعذِّر إصلاحه، غير قابل الإصلاح، لا يَصلُح
incorruptible *adj.* غير قابل للفساد، لا يفسد، غير قابل للرَشْوة، لا يمكن رَشْوته، لا يرتشي
incorrupto *adj.* غير فاسد
increado *adj.* غير مخلوق: صفة كائن لا عِلّة لوجوده، بل وُجِد بذاته
La sabiduría —a كلمة الله، السيّد المسيح
incredibilidad *f.* لا تصديقيّة
incredulidad *f.* عدم الإيمان، كُفر
— *(fig.)* عدم تصديق، تكذيب، شكّ
incrédulo *adj.* غير مؤمن، عديم الإيمان، كافر
increíble *adj.* غير قابل للتصديق، لا يمكن تصديقه، لا يُصدَّق
incrementar *v.t.* زاد، أنمى
incremento *m.* زيادة، تزايد، ازدياد، عِلاوة
increpación *f.* تعنيف، توبيخ
increpar *v.t.* عَنَّف، وبَّخ، انتهر
incriminación *f.* اتّهام، تجريم
incriminar *v.t.* اتّهم، جَرَّم
incruento *adj.* غير دامٍ، بدون سَفك دماء
incrustación *f.* ترصيع، تطعيم، تنزيل، تكفيت، تلبيس
incrustar *v.t.* رَصَّع، طَعَّم، نَزَّل، كَفَّت، لَبَّس
incubación *f.* رَخْم، حَضْن، حِضانة
incubador *adj.* حاضِن، مُرخِم
incubadora *f.* جهاز تفريخ، محضَن، محضَنة، مِفقَسة
incubar *v.t.* رَخَم، فَرَّخ، حَضَن
íncubo *m.* حَضون: روح شرّيرة يُزعَم أنها تحتضن النساء أثناء نومهنّ
incuestionable *adj.* غير منازَع فيه، لا نزاع فيه، مُسلَّم به
inculcación *f.* ترسيخ في الذهن . ترسُّخ في الذهن
inculcar *v.t.* رَسَّخ في الذِهن
inculpable *adj.* لا يمكن اتّهامه
inculpación *f.* اتّهام
inculpado *adj.* متَّهم
inculpar *v.t.* اتَّهم
incultivable *adj.* لا يُزرَع
inculto *adj.* غير مثقَّف، غير مهذَّب
Terreno — أرض بائرة
incultura *f.* عدم زَرْع، بَوار
— *(fig.)* عدم تثقيف . جَهْل
incumbencia *f.* عِبْء، واجب، التزام
incumbir *v.i.* وقع، أُلقيَ، كان مُلقى على عاتق
Eso te incumbe a ti هذا مُناط بك
incumplir *v.t.* أخلف بـ، نَكَث
incunable *adj.* مطبوع منذ نشأة الطِباعة (كتاب)
— *m.* من بواكير المطبوعات
incurable *adj.* غير قابل للشفاء، لا يُبرأ منه، مستعصٍ، عُضال
incuria *f.* إهمال، تهاون
incurioso *adj.* مُهمِل، متهاوِن
incurrir *v.i.* استحقّ . تعرَّض لـ
— en castigo استوجب/استحقّ عِقاباً
— en falta ارتكب ذَنْباً
— en un error وقع في خطأ
— en delito اقترف جريمة
— en olvido نَسِيَ
— en odio جَلَب على نفسه الحِقْد
incursión *f.* غَزْوة، غارة، هَجْمة
—es aéreas غارات جَوّيّة
incurso *adj.* مُذنب
— en falta مُرتكِب ذَنْباً
indagación *f.* بَحْث، تَقَصٍّ، استقصاء، تحقيق، فَحْص، تَحَرٍّ
indagador *m.* مُتقصٍّ، مُسْتَقصٍ، باحِث، مُتحرٍّ، مُحقِّق
indagar *v.t.* تقصَّى، استقصى، بَحَث، تحرَّى، تحقَّق من
indagatorio *adj.* خاصّ بالتحقيق
Comisión —a لَجْنة تحقيق
— *f.* أوّل اعتراف للمتّهم
indayé *m. (amer.)* باشِق
indebido *adj.* غير مناسب/قانونيّ، غير مشروع، بلا حَقّ
Lo — مَبلَغ مدفوع بلا حَقّ
indecencia *f.* عدم احتشام، قِلّة حِشْمة/حَياء . فُحْش، بَذاءة
indecente *adj.* غير مُحتشِم، فاقد الحِشمة/الأدب
Palabras —s كلام بذيء
Comida — طعام رديء
Actitud — مَوقِف غير لائق
Conversación — حديث فاحش
Lujo — بَذْخ فاضح
indecible *adj.* لا يوصَف، فائق الـوَصْف، يَعجز اللسان عن وَصْفه، لا يُعبَّر عنه (ألم، حُزْن، شُعور)
indecisión *f.* حَيْرة، تردُّد
indeciso *adj.* حائر، متردِّد
Cuestión —a مسألة غير مبتوت فيها
Formas —as أشكال غيرواضحة المعالم
Paz —a سِلم متأرجح/غير مؤكَّد
Carácter — طَبْع متردِّد
Batalla —a مَعركة غير حاسمة
indeclinable *adj.* مَبنيّ، غير منصرف (كالاسم)، جامد (كالفعل)
indecoro *m.* → **indecencia**
indecoroso *adj.* غير محتشِم، مخالف للأدب، قليل الاحترام، شائن
indefectible *adj.* دائم، باقٍ، لا يزول
Memoria — ذاكرة لا تخون
Luz — نور لا ينطفىء
indefendible *adj.* لا يمكن الدفاع عنه
indefensable *adj.* لا يمكن الدفاع عنه
indefensión *f.* عدم الدفاع
indefenso *adj.* بلا دفاع
indefinible *adj.* لا يمكن تحديده/تعريفه
indefinido *adj.* لا محدود، غير محدود، غير محدَّد، غير معيَّن
Palabra —a كلمة نكرة
Proposición —a قضيّة مطلقة
Carácter — طَبْع غامض
Pronombre — ضمير مبهَم
indehiscencia *f. (bot.)* انطباق، انغلاق
indehiscente *f.* مطبَق، مغلَق: صفة البزور أو الثمار التي لا تتفتّح
indeleble *adj.* لا يُمحّى، لا يندرِس، لا ينطمِس، لا يَزول

Color — لون ثابت
indeliberado *adj.* بلا تَرَوٍّ، لا تبصُّر فيه
Palabras —as كلام لا رَويّة
فيه، غير متروَّى فيه
indelicadeza *f.* فظاظة/خشونة
طَبْع . عدم مراعاة شعور الغير . قِلّة
لباقة . قِلّة استقامة
— *(fig.)* عمل فظّ، تصرُّف غير لبق
— de un empleado قِلّة أمانة مستخدَم
indelicado *adj.* فظّ، خشِن
Hombre — رَجُل عديم اللُّطف،
لا يُراعي شُعور الغَيْر
Empleado — مستخدَم غير أمين
indemne *adj.* سالم
indemnidad *f.* تعويض . سَلامة
indemnización *f.* تعويض، بدَل، مكافأة
indemnizar *v.t.* عوَّض (منكوبين)
indemostrable *adj.* لا يُبرهَن
عليه، متعذِّر اثباته
independencia *f.* استقلال . حرّيّة
Con — de بصَرْف النَظَر عن، بقَطْع
النَظَر عن
independiente *adj.* مستقِلّ (دولة)
Carácter — طَبْع حُرّ
Variable — *(mat.)* متغيِّر مُطلق
— *(fig.)* متحرِّر، قائم بذاته
independizarse *v.pr.* استقلّ
— *(fig.)* تحرَّر
indescifrable *adj.* غير ممكن قراءته،
لا يُقرَأ، غير مقروء (خطّ، مخطوطة)
Inscripciones —s كتابات
لا تُفكّ/لا تُحلّ رموزها
indescriptible *adj.* لا يمكن وَصْفه،
فائق الوَصْف، لا يوصَف
indeseable *adj.* غير مرغوب فيه
indesmallable *adj.* غير نسول (جَورب)
indesmontable *adj.* متعذِّر فكّه
indestructible *adj.* لا يُهدَم، لا يتهدَّم،
لا ينهدِم، لا يُدمَّر، لا يُخرَّب
Solidaridad — تضامن لا تنحلّ عُراه
Materia — مادّة لا تتلف
indeterminable *adj.* لا يمكن تحديده
indeterminación *f.* عدم تحديد،
عدم تعيين، لا تعيين
— *(fig.)* تردُّد، حَيْرة
indeterminado *adj.* غير محدَّد/معيَّن
— *(fig.)* متردِّد، حائر . مُبْهَم
indeterminismo *m.* لا حَتْميّة
index *m.* سَبّابة : الإصبع المشيرة

indiano *adj. y s.* هنديّ (أميركيّ) :
ويُطلق على الاسبانيّ العائد من أميركا
بعد أن اغتنى
indicación *f.* أمارة، إشارة، دَلالة، دليل، بيان
indicador *m.* دليل
— de horarios مبيِّن التوقيت
indicar *v.t.* أشار إلى، أومأ إلى،
دَلَّ على، بيَّن، أوضح، أظهر
indicativo *adj.* دالّ على، مُشير إلى،
مُبيِّن . بَيانيّ
— *(gram.)* دليليّ، دَلاليّ (صيغة) .
مرفوع (مضارع)
— *m.* صِيغة دَلاليّة . صيغة رَفْع الفِعل
indicción *f.* دَعْوة للاجتماع
índice *m.* سَبّابة : الإصبع المشيرة
— de una biblioteca دليل، بيان
— de un cuadrante عقرب الساعة
— de precios مؤشِّر الأسعار
— de alcohol نِسبة الكحول
— de materias فِهرِس
— de incremento نِسبة الزيادة
— de una raíz علامة جِذْر
Meter / poner en el — مَنَع، حظَّر
Meter un libro en el — أدرج
كتاباً في قائمة الكتب المحرَّمة
indiciar *v.t.* دَلّ على، لَمَّح إلى
— ارتاب بـ/في/من، اشتبه في
indicio *m.* إشارة، علامة، دليل، أثر
indicioso *adj.* مَشبوه
índico *adj.* هِنديّ
indiferencia *f.* عدم اكتراث، قِلّة
اكتراث، عدم مبالاة، لامبالاة
indiferente *adj.* غير مُبالٍ/مكترث بـ،
غير عابىء/مهتمّ بـ
indígena *adj. y s.* ابن البَلَد، من
أبناء البَلَد، من السُكّان الأصليّين
Baile — رَقْص بَلَديّ
indigencia *f.* حاجة، فقْر، فاقة، عَوَز
indigente *adj.* محتاج، فقير، معوِز
indigestión *f.* عُسْر هَضْم، سوء
هَضْم، تُخْمة
indigesto *adj.* عَسِر الهَضْم، لا يُهضَم،
لا يَنهضِم، ثقيل على المعدة، مُتخِم
indignación *f.* حَنَق، غَيْظ، سُخْط،
نَقْمة، مَوجِدة . استنكار
indignar *v.t.* أغاظ، أسخَط،
أثار السُخْط/الاستنكار، أحنق
indignidad *f.* عدم أهليّة، عدم
جَدارة، عدم استحقاق

— شَناعة، شَيْن، مَعَرّة،
قبيحة (جـ. قبائح)
indigno *adj.* غير جدير بـ، غير
خليق بـ، غير أهل لـ، غير مستحقّ
— مُخجِل، مُخزٍ، مَعيب، شَنيع، قبيح
índigo *m.* نيل، نِيلة، نِيلَج . لون نيليّ
indigotina *f.* نيلين
indino *adj.* شَقيّ، شِرّير، أزعر
indio *adj.* هِنديّ (أميركيّ)
En fila —a
الواحد خَلْف الآخر، بالصفّ
indirecta *f.* تلميح، تعريض، إلماع، إلماح
Echar —s ألمع إلى، لَمَّح إلى،
أشار بطَرْف خفيّ إلى
Tirar —s رمى بقوارص الكلام
indirecto *adj.* غير مباشِر، غير مستقيم
indisciplina *f.* عدم نظام، لا
انضباط، قِلّة انضباط، عدم تقيُّد
بالنظام، خروج على النظام، تمرُّد
indisciplinado *adj.* لا نظاميّ، لا
انضباطيّ، غير انضباطيّ، غير منضبِط،
خارج على النظام
indisciplinarse *v.pr.* خَرَج على
النظام، خالف النظام
indiscreción *f.* عدم تحفُّظ، عدم
رَزانة، عدم رَصانة . فُضول
— إفشاء سِرّ
indiscreto *adj.* غير متحفِّظ، غير
رزين، غير رصين
— لا يكتم سِرّاً، مفشي السرّ، غير
كَتوم، غير متكتّم (رجل، امرأة)
Mirada —a نَظْرة فُضوليّة
indisculpable *adj.* غير معذور
indiscutible *adj.* لا يمكن الجدال فيه،
لا جِدال فيه، لا يقبل الجَدَل، مُسلَّم به
Verdad — حقيقة لا تقبل أخذاً ولا ردّاً
indiscutiblemente *adv.* بلا جدال،
بلا مِراء، بلا منازَعة
indisolubilidad *f.* عدم قابليّة
الحلّ أو الفسخ، عدم انفساخ أو
انفساخيّة (الزواج الدينيّ)
indisoluble *adj.* غير قابل للحلّ/
للفَسْخ، لا يُفْسَخ، لا يمكن فَسْخه، لا
ينفسخ، لا ينحلّ
indispensable *adj.* لازم، ضروريّ،
لا غِنًى عنه، لا يُستغنى عنه، لا بدّ
منه، لا مَحيص عنه
indisponer *v.t.* سبَّب له وعكة/توعّكاً
انحرافاً (طعام)

— *(fig.)* أزعج، ضايق، نفَّر، كدَّر
— con أثار، استثار، استفزَّ
— *v.pr.* انحرف مزاجه، انحرفت صحّته، توعَّك
— *(fig.)* تضايق، انزعج . تكدَّر، استاء
indisposición *f.* انحراف مِزاج، انحراف صِحّة، توعُّك، وَعْكة
indispuesto *adj.* منحرف الصحّة، متوعِّك
indisputable *adj.* → **indiscutible**
indistinguible *adj.* لا يمكن تمييزه
indistinto *adj.* غير مميَّز، غير متميِّز، غير متمايز، مبهَم، غامض، ملتبِس
individuación *f.* تفرُّد، تفرُّديّة
individual *adj.* فَرديّ
individualidad *f.* فرديّة (إقليم، فنّان، أسلوب، إرادة، رأي)
individualismo *m.* فَرْديّة، فَرْدانيّة
individualista *adj. y s.* فرديّ، فَردانيّ
individualización *f.* إفراد، تفريد . انفراد، تفرُّد
individualizar *v.t.* أفرَد، فرَّد
individuar *v.t.* فَرَّد، أفرَد
individuo *m.* فَرْد، شَخْص
indivisibilidad *f.* لا انقساميّة، لا تجزّئيّة
indivisible *adj.* لا ينقسِم، لا يتجزّأ
indivisión *f.* شُيوع
indiviso *adj.* شائع (أموال، أملاك، تركة)، على الشُيوع (أملاك)، مُشاع (أرض)
Pro — *(dr.)* على الشُيوع
indócil *adj.* صَعْب المراس، صَعْب القِياد، عنيد، عاصٍ . جامح
indocilidad *f.* صُعوبة مِراس، صُعوبة قِياد، جُموح . عِناد، عِصيان
indocto *adj.* جاهل
indocumentado *adj.* بلا هُويّة، بلا مستندات تُثبت هُويّته
— *m.* شخص لا يحمل هُويّة
índole *f.* نَوْع، صِنْف، شاكلة . طَبْع، طبيعة
Ser de mala — كان سيِّئ الطبع
indolencia *f.* خمول، تراخٍ، كَسَل، توانٍ، تثاقُل . بَلادة
indolente *adj.* خامل، جامد الحِسّ، بليد . متثاقل، كَسول . متراخٍ
indolentemente *adv.* بخمول، بتراخٍ، بتثاقل، بكَسَل
indoloro *adj.* غير مؤلم (وَرَم، جُرْح)
indomable *adj.* لا يمكن ترويضه، لا يُروَّض، لا يُكبَح جِماحه، لا ينقاد
Corazón — قَلْب عَصيّ/لا يُقهَر

Voluntad — إرادة لا تقاوَم
indomado *adj.* غير مُروَّض، غير مقهور، لم يُكبَح جِماحه، غير مُخضَع
Caballo — حصان جَموح/شَموس
Pueblo — شَعْب لم يُقهَر/لم يُغلَب
indomesticable *adj.* لا يمكن إيلافه
indómito *adj.* → **indomado**
indubitable *adj.* غير قابل للشكّ، لا يتطرّق إليه الشكّ، لا يمكن الشكّ فيه
indubitadamente *adv.* من دون شكّ، بلا شكّ، بلا رَيْب
inducción *f.* استقراء، استنتاج، استدلال
— magnética تحريض مغنطيسيّ
— electromagnética حَثّ كهرمغنطيسيّ
inducido *adj.* منتَج بالحَثّ/بالتحريض، مُستحَثّ
inducidor *adj.* حاثّ، محرِّض
inducir *v.t.* حَمَل على، أغرى، رغَّب في، حَثَّ، حَرَّض
— en error أوقع في خطأ، أضَلَّ، ضَلَّل، خَدَع، أغوى
— *(lóg.)* استقرأ، استنتج، استدلّ
— *(electr.)* حَرَّض، حَثَّ، استحثّ
inductancia *f.* مَحاثّة
inductivo *adj.* استقرائيّ (طريقة)
— *(electr.)* حاثّ، محرِّض، تحريضيّ
Interferencia —a تداخُل حَثّي
inductor *adj.* حاثّ (تيّار)
Capacidad —a سَعة حَثّيّة
— *m.* مِحَثّ، عُضْو حَثّ، مِلَفّ مُحاثّة
indudable *adj.* → **indubitable**
indulgencia *f.* تساهُل، تسامُح، مسامَحة، حِلْم . مُداراة، إغضاء
— مَغفِرة، غُفْران
— plenaria غُفْران كامل
indulgenciar *v.t.* غَفَّر (مِسْبَحة)
indulgente *adj.* مُتساهِل، مُتسامِح، مُساير، مُتغاضٍ، حليم
indultar *v.t.* عفا عن . أعفى من
indulto *m.* عَفْو . مُعافاة، إعفاء
— del Papa إمتياز بابويّ
indumentaria *f.* ثَوْب، لِباس، بَدْلة
indumento *m.* لِباس، ثوب، بَدْلة
induración *f.* تصلُّب الأنسجة العضويّة
indurar *v.t.* صَلَّب/ قَسّى الأنسجة العضويّة
industria *f.* صِناعة
— *(fig.)* حِذق، مَهارة، بَراعة
De — قَصْداً، عَمْداً
Caballero de — نَصّاب، مُحتال

industrial *adj.* صِناعيّ (مدينة، شَرِكة، تطوُّر، مركز)
— *m.* صِناعيّ، صاحب مَصنَع
industrialismo *m.* صِناعيّة: غَلَبة اتّجاه التصنيع على غيره من النشاط الاقتصاديّ
industrialización *f.* تصنيع
industrializar *v.t.* صَنَّع (الزراعة، بلداً، مِنطقة)
industriarse *v.pr.* تدبَّر الأمر، تدبَّر أمره بنفسه، وَجَد سَبيلاً إلى
industrioso *adj.* حاذق، ماهر، بارع
Imaginación —a مخيِّلة مبتكِرة
induvia *f. (bot.)* كُؤيس الثَمَر
inecuación *f. (mat.)* لا تعادليّة
inédito *adj.* غير مطبوع، غير منشور
— *(fig.)* لم يَسبق له مثيل . جديد، مبتكَر
Palabras —as كلمات مُستحدَثة
Plantas —as نباتات مُستجِدّة
Algo — شيء جديد، أمر لم يَسبِق له مثيل
ineducable *adj.* لا يمكن تهذيبه
ineducación *f.* قِلّة تهذيب/أدب
ineducado *adj.* غير مهذَّب
inefable *adj.* لا يوصَف، فائق الوَصْف، يعجز عنه الوَصْف
ineficacia *f.* عدم فَعّاليّة، عدم تأثير (دواء)، عدم جَدْوى (وسيلة)
ineficaz *adj.* غير فعّال، غير مؤثِّر، عديم التأثير، غير مُجدٍ
Medicamento — دواء غير ناجع
inejecutable *adj.* غير قابل للتنفيذ
Música — موسيقى لا يمكن عزفها
inejecución *f.* عدم تنفيذ (أمر، عقد، مشروع)
— de una promesa عدم إنجاز وَعْد
— de una obligación عدم وفاء بالتزام
inelegancia *f.* عدم أناقة
inelegante *adj.* غير أنيق
inelegible *adj.* غير أهل/ قابل للانتخاب
ineluctable *adj.* مُحتّم، محتوم، حَتْميّ، لا مَناص منه، لا مَفَرَّ منه
ineludible *adj.* → **ineluctable**
inembargable *adj. (dr.)* غير قابل للحَجْز (مال أسرة، نَفَقة)
inenarrable *adj.* لا يمكن سَرْده، لا يُروَى (قصّة، مغامرات)
— *(fig.)* لا يوصَف، لا يمكن التعبير عنه

inepcia *f.* → **necedad**

ineptitud *f.* عدم أهليّة، عَجز. خُرْق

inepto *adj.* أحمق، غبي

— *(fam.)* غير كُفُؤ، غير مقتدِر، عديم الكِفاية

inequívoco *adj.* واضح، جَليّ، لا غموض فيه، لا لُبْس فيه

inercia *f.* عَطالة، قُصور، جُمود، فُتور

Fuerza de — *(mecán.)* قوّة القُصور الذاتيّ، قوّة الاستمرار: المقاومة للقوّة المسارِعة

Centro de — مركز القُصور الذاتيّ

Ley de — سُنّة الجَماد

inerme *adj. (bot.)* عِرْياط: صفة تُطلَق على الأعضاء النباتيّة الخالية من الشوك

— *(zool.)* أعزل (دودة شَريطيّة)

inerte *adj.* خامد، هامد، جامد

Cadáver — جُثّة بلا حَراك، لا حَراك فيها

Célula — خليّة خامدة

Gas —s غازات خاملة

Mina — لُغْم عاطل

Cuerpos —s أجسام هامدة

inervación *f.* إعصاب: طريقة توزُّع الأعصاب في عُضو. تزويد بأعصاب

inervar *v.t.* أعصَب

inescrutable *adj.* لا يُسْبَر غَوْره، بعيد الغَوْر

inesperadamente *adv.* بطريقة غير مأمولة/غير منتظرة

Murió — مات فَجأةً

inesperado *adj.* غير مؤمَّل، غير مأمول، غير مرتجى. طارىء

Resultado — نتيجة غير متوقَّعة

Acontecimiento — حادث غير منتظَر

inestabilidad *f.* تقلُّب، عدم ثَبات، عدم استقرار

inestable *adj. y s.* متقلِّب، غير ثابت، غير مستقرّ، متزعزع

inestético *adj.* غير جَماليّ، لا جَماليّ

inestimable *adj.* لا يمكن تقديره، لا يُقدَّر، لا يُثمَّن، لا ثَمَن له، نَفيس جدّاً

inevitable *adj.* لا يمكن تجنُّبه/اجتنابه، لا يمكن تفاديه/تحاشيه، لا مَفَرَّ منه، لا مَهرَب منه، لا مَناص منه. مُحتَّم، محتوم، حَتميّ

inexactitud *f.* عدم صِحّة، عدم دِقّة، خطأ، غَلَط. تهاون، تقصير (في تأدية الواجب مثلاً)

inexacto *adj.* غير صحيح، غير دقيق، غير مضبوط، مغلوط، غَلَط

inexcusable *adj.* لا عُذْر له، لا يُصفَح عنه، لا يُغتَفَر

inexhaustible *adj.* غير قابل للنفاد، لا يَنْفَد، لا يَنْضَب، يُسْتَنفَد

inexigible *adj.* غير مستحقّ،غير واجب الأداء

inexistencia *f.* عدم وجود، انعدام

inexistente *adj.* غير موجود، لا وجود له، معدوم

inexorabilidad *f.* قَسْوة، قَساوة، عدم الاستلانة، عدم اللين أو الرأفة

inexorable *adj.* قاسٍ، لا يَرحَم، لا يَستلين. لا يَنثني عن مُراده

Corazón — قَلْب لا يلين

Ley — قانون صارم

Volontad — إرادة لا تنثني

Fatalidad — قَدَر لا يَرحَم

inexperiencia *f.* عدم خِبْرة، قِلّة خِبْرة، غَرارة، غَمار

inexperto *adj.* عَديم الخِبْرة، قليل الخِبْرة، غِرّ، غَمر، غَشيم

inexpiable *adj.* لا يمكن التكفير عنه

inexpiado *adj.* غير مكفَّر عنه

inexplicable *adj.* لا يمكن شَرْحه، متعذِّر شَرْحه، لا يمكن تفسيره، لا يُفسَّر

inexplorable *adj.* لا يمكن ارتياده، متعذِّر استكشافه

inexplorado *adj.* غير مرتاد، غير مستكشَف، مجهول

inexplotable *adj.* لا يمكن استغلاله

inexpresivo *adj.* غير معبِّر. لا تعبيريّ

inexpugnable *adj.* حصين، حريز، منيع، ممتنع

inextensible *adj.* غير قابل للامتداد

inextinguible *adj.* غير ممكن إطفاؤه، لا يُطفأ، لا يَنطفىء

Sed — عَطَش لا يُروى، غليل لا يُشْفَى

inextirpable *adj.* لا يمكن استئصاله

in extremis *loc. adv.* في النَزْع الأخير، في اللحظة الأخيرة، في آخر لحظة

inextricable *adj.* لا يمكن تخليصه، متعذِّر تخليصه، لا يُخلَّص، مُعقَّد

infalibilidad *f.* عِصْمة، معصوميّة (من الخطأ أو الضلال)

infalible *adj.* معصوم من الخطأ، مُنزَّه عن الخطأ، لا يخطىء

Éxito — نجاح أكيد

Remedio — دواء ناجع

infaliblemente *adv.* حَتْماً، أكيداً، لا مَحالة، بلا رَيْب

infamación *f.* قَدْح، ذَمّ، تشهير، فَضْح

infamador *adj.* فاضح، مُشهِّر

infamante *adj.* شائن، مُشين، مَعيب، مُخِلّ بالشَرَف، فاضح

infamar *v.t.* شانَ، فَضَح، أساء إلى السُمعة، ألحق العار/الشَنار

infamatorio *adj.* شائن، مُشين

infame *adj.* مُخزٍ، مُذِلّ، مَعيب، شائن، مُشين، مرذول

infamia *f.* قُبح السُمعة: جُرسة. رذالة، مَخزاة. فظيعة. خِزْي، عار، شَنار، مَعَرّة

infancia *f.* طفولة

infanta *f.* ابنة ملك. زوجة ابن مَلك. بُنَيّة

infantado *m.* إقطاعة ابن مِلك

infante *m.* أمير، ابن ملك: لقب يُطلَق على أبناء الملوك الإسبان ما عدا وليّ العهد

— جُنْديّ مُشاة. ولد

infantería *f.* مُشاة

— motorizada مُشاة آليّة

infanticida *adj. y s.* قاتِل طِفْل

infanticidio *m.* قَتْل طِفْل

infantil *adj.* طِفْليّ، طُفوليّ

Comportamiento — تصرُّف صِبيانيّ

Enfermedad — مرض الطفولة

Medicina — طِبّ الأطفال

Literatura — أدب للأطفال

infantilidad *f.* تصرُّف صِبيانيّ، ولدَنة

infantilismo *m.* طَفالة، طُفوليّة

infanzón *m.* نبيل إسبانيّ

infartar *v.t.* سَبَّب انسداداً

infarto *m.* انسداد، احتشاء

— del miocardio احتشاء عضلة القَلْب، سَدّة قَلبيّة

— pulmonar انسداد/احتشاء رئويّ

infatigable *adj.* لا يَتعَب، لا يَكِلّ

infatuación *f.* زَهْو، غرور، إعجاب بالنفس، خُيَلاء، عُنْجُهيّة

infatuar *v.t.* جعله مزهُوّاً/مغروراً/معجَباً بنفسه

— *v.pr.* زَهاه الكِبْر، ذَهَب به التيه، نأى بجانبه، سَما بنفسه تِيهاً واستكباراً

infausto *adj.* منحوس، مشؤوم، تعيس

infección *f.* تلوُّث. فَساد. خَمَج، نَتانة. عَدْوى

— purulenta نَتانة/نُتونة قَيْحيّة

infeccioso *adj.* مُعْدٍ، ناقل العَدوى

Enfermedad —a مَرَض منتقل بالعدوى، مَرَض مُعدٍ
infectar *v.t.* أفسد، لوَّث
— *(med.)* أصاب بالعدوى، أعدى
infecto *adj.* نَتِن، منتِن، مُخِمّ، عَفِن
Pantano — مستنقع آسن
Sabor — طَعْم كريه
infecundidad *f.* عدم خِصْب، عدم خُصوبة، جَدْب، مَحْل
— عُقْر (زوجة)، عُقْم (عَقْل)
infecundo *adj.* غير خِصْب، أجدَب، مجدِب، ماحل
Esposa —a زَوْجة عاقر
Teoría —a نَظَرِيّة عقيمة
Terreno — أرْض قاحلة
infelicidad *f.* تَعاسة، شَقاء، بؤس
infeliz *adj.* تَعِس، تعيس، شقيّ، بائس
inferencia *f.* استدلال، استنتاج
inferior *adj.* أسفَل، سُفْليّ، تحتانيّ
— أدنى، أقلّ، دون
— *m.* مرؤوس
inferioridad *f.* دونيّة، سُفْليّة
— *(fig.)* حِطّة، سَفالة، دَناءة
Complejo de — مركَّب نَقْص، عُقْدة نَقْص
inferir *v.t.* استدلَّ، استنتج
— una herida سَبَّب جُرْحاً
— un agravio ألحق ضَرَراً
— un castigo أوقع عقوبة
infernáculo *m.* لُعْبة الرَدَيان، لعبة «الإكس» (في لبنان)، حَجْلة: وهي أن يحجُل الولدُ على رجلٍ واحدة ويدفع بها حجراً أو قُرصاً على الأرض داخل مربَّعات
infernal *adj.* جَهَنّميّ، جَحيميّ
Ruido — ضجّة هائلة
infero *adj. (bot.)* مُنخفِض المبيض
infestación *f.* مَخشَرة، تمخشُر، تسرُّب طُفيليّات إلى عُضو
infestar *v.t.* أغار على، غزا، اجتاح. عاث، خَرَّب. أضرَّ
infesto *adj.* ضارّ، مُضِرّ، مؤذٍ
infeudar *v.t.* أقطع: أعطى إقطاعة
inficionar *v.t.* → **infestar**
— *(fig.)* أفسَد
infidelidad *f.* عدم إيمان، كُفْر
— de un marido خِيانة زَوْج
— de una traducción عدم أمانة ترجمة
— de un empleado عدم إخلاص موظَّف

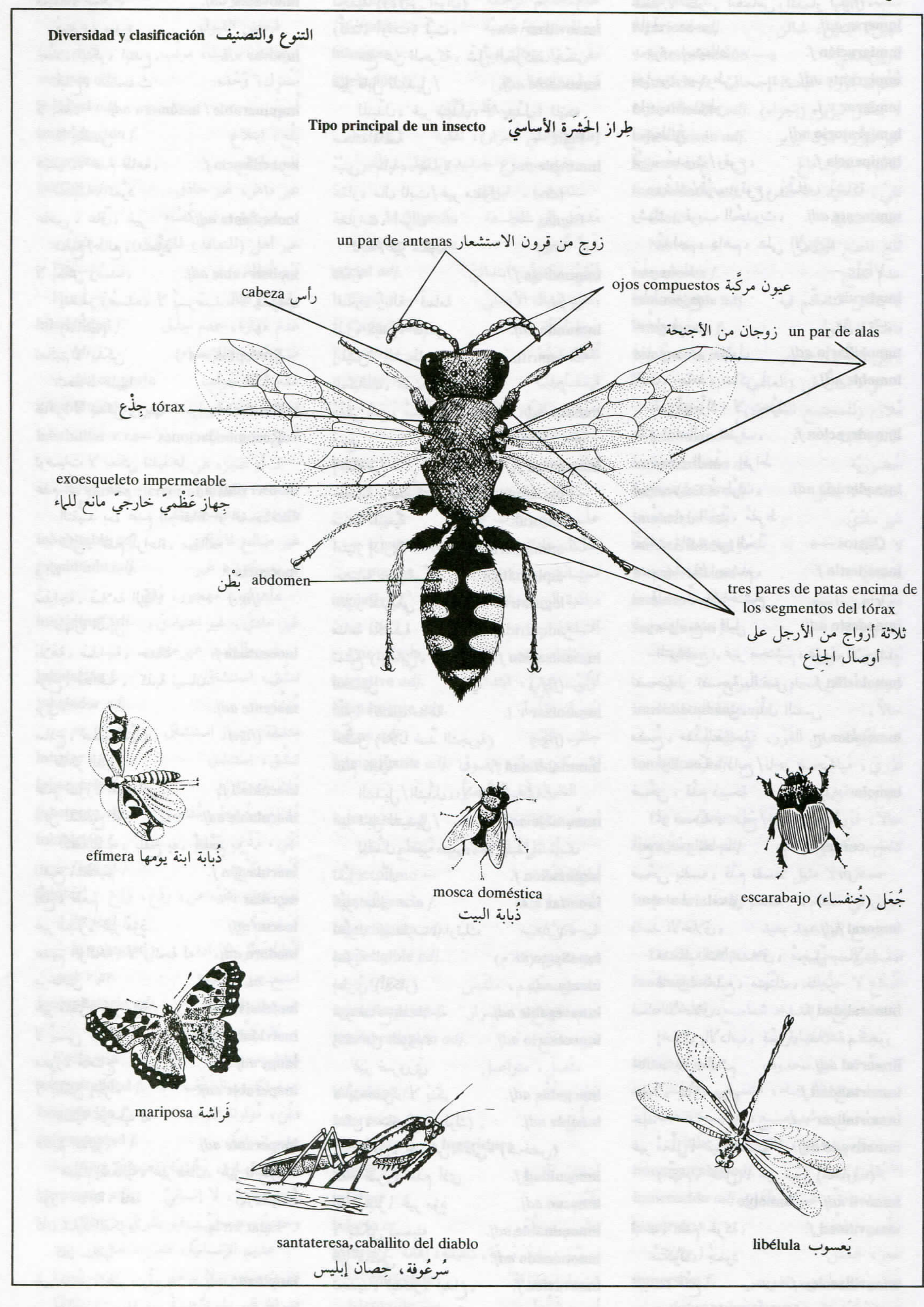
infidencia *f.* سوء ائتمان، خيانة الأمانة
infidente *adj.* → **infiel**
infiel *adj.* غير أمين، غير مخلص
— con / a / para sus promesas ناكث وعوده، مخلِف بوعوده
Amigo — صديق غير وفيّ
Traducción — ترجمة غير أمينة
Memoria — ذاكرة خؤون
Esposa — زَوْجة خائنة
Relato — رواية غير صادقة
Pueblo — شَعْب كافر
— *m.* كافر
infiernillo *m.* سَخّانة، فُرْن صغير
infierno *m.* جَهَنّم، جَحيم
En los quintos —s إلى أقصى المعمور
infiltración *f.* تسرُّب، ارتشاح
— *(fig.)* اندساس، تغلغل
— *(milit.)* تسلُّل، انسلال
infiltrado *m.* سَرابة، رَشاحة
infiltrar *v.t.* سَرَّب، رَشَّح
—se *v.pr.* تَسرَّب، رَشَح، ارتشح
— *(fig.)* اندسّ في، تغلغل في
— *(milit.)* تسلَّل، انسلّ
ínfimo *adj.* زهيد، طفيف، ضئيل
— *(fig.)* أدنى، أسفل، مُنحَطّ، وضيع، تافه
infinidad *f.* لا نهاية، لا تناهٍ
— *(mat.)* كَمّيّة لا متناهية
Una — de cosas أشياء لا تُحصَى
infinitamente *adv.* إلى أبعد حدّ، إلى أقصى دَرَجة. جدّاً، للغاية
infinitesimal *adj.* متناهٍ في الصِغَر
infinitivo *adj.* مَصدَريّ (صيغة)
— *m.* المصدَر، صيغة المصدَر
infinito *adj.* غير محدود، لا حَدَّ له، لا مُتناهٍ، غير مُتناهٍ، لا نهاية له
Ejemplos —s أمثلة لا حَصْر لها
— *m.* لا نهائيّ، لا محدود، لا نهاية
A lo — إلى ما لا نهاية، إلى اللانهاية
— *adv.* جدّاً، للغاية
infinitud *f.* لا نهاية
— del tiempo لا محدوديّة/لا تناهي الزمن
infirmación *f.* إلغاء (حُكم)
infirmar *v.t.* ألغى، أبطل
inflación *f.* تضخم (نَقْديّ، موظّفين)
— *(fig.)* كبرياء، غُرور
inflacionario *adj.* تضخميّ
inflamabilidad *f.* قابليّة الالتهاب

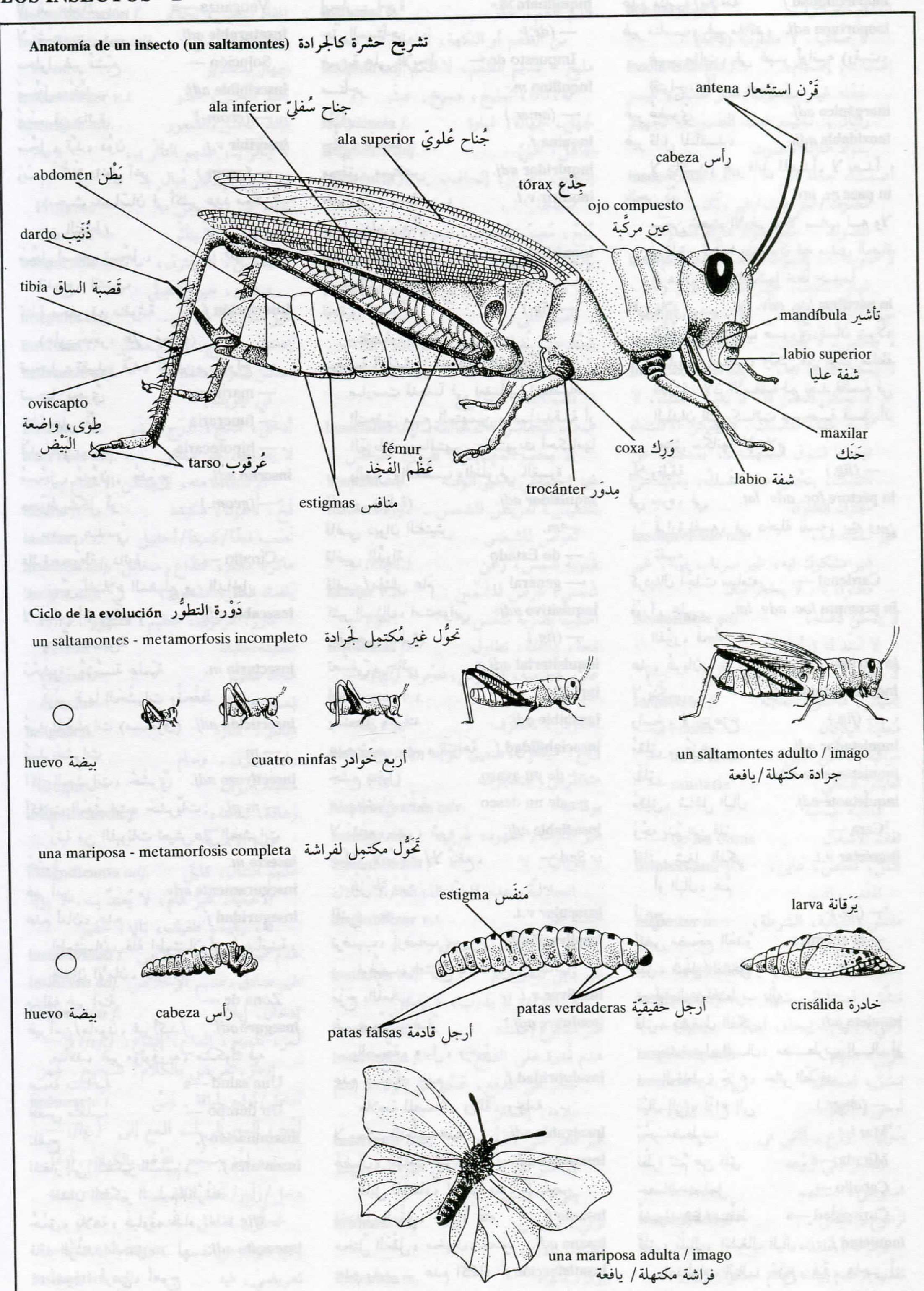
inflamable *adj.* قابل للالتهاب، لَهوب
Gas — غاز سريع الالتهاب/الاشتعال
inflamación *f.* التهاب، اشتعال
inflamar *v.t.* ألهب، أشعل، أضرم، أحرق. هيَّج، أثار
inflamatorio *adj.* التهابيّ
inflamiento *m.* انتفاخ
inflar *v.t.* نَفَخ (دولاباً)
— *(fig.)* زَها، ازدهى
—se *v.pr.* انتفخ، امتلأ هواءً
— *(fig.)* زهاه الكِبْر، ذَهَب به التيه
inflexibilidad *f.* عدم قابليّة الالتواء/الانثناء. صَلابة، تصلُّب
— de un carácter عدم لِين/عدم مُرونة طَبْع
inflexible *adj.* غير قابل للالتواء/للانثناء، لا يلتوي، لا ينثني، ينعطف
Corazón — قَلْب لا يَلين
Voluntad — إرادة صُلْبة
Carácter — طَبْع غير لَيِّن/غير مَرِن
Padre — أب قاسي القلب
Hombre — رَجُل صُلب الرأي، متصلِّب، عنيد، لا تلين قَناته
Ley — قانون صارم
inflexión *f.* انثناء، التواء، انعطاف
— de voz تغيير نَبَرات صَوْت
— del cuerpo انحناء الجسم
— vocálica إمالة صَوْتيّة
— de útero انحناء الرَحِم الخَلفيّ
— de rayos luminosos انحراف الأشعّة الضوئيّة
infligir *v.t.* فَرَض، كَبَّد، أنزل بـ، ألحق بـ
inflorescencia *f.* ازهرار، شكل الازهرار، نِظام الازهرار، تنوير، نَورة
influencia *f.* تأثير، نُفوذ، مكانة
Ejercer — en أثَّر في/على
influenciar *v.t.* أثَّر في/على
influente *adj.* نافذ، ذو نُفوذ، مُتنفِّذ، ذو تأثير، ذو مكانة
influenza *f.* انفلونزا: نَزْلة وافدة
influir *v.t.* أثَّر في/على
influjo *m.* تأثير
— (flujo de la marea) مَدّ
— nervioso دافع عَصَبيّ
influyente *adj.* → **influente**
infolio *m. inv.* قَطْع نِصْف طَلْحية، نِصْفيّة. كتاب بقَطْع نِصفيّ
información *f.* خبر، نبأ
— *(dr.)* تحقيق قضائيّ أوّليّ

— *pl.* معلومات، استعلامات، أخبار
De — إعلاميّ (رحلة، مؤتمر)
A título de — على سبيل الاستعلام
Servicio de — قسم الأخبار
Ministerio de — وزارة الإعلام
Agencia de — وكالة أنباء
informador *adj.* مُخبِر، واشٍ
informal *adj.* غير جِدّيّ، غير مُراعي المواعيد، مستهتر
informalidad *f.* عدم جِدّيّة، عدم التقيّد بالمواعيد، استهتار
informante *adj.* مخبِر، واشٍ
informar *v.* أبلغ، أعلم بـ، أخبر بـ، أنبأ بـ، أحاط علماً بـ، أطلع
— *(filos.)* أعطى شكلاً/معنى
— *(dr.)* حَقَّق في، أجرى/فتح تحقيقاً
— un crimen حَقَّق في جريمة
— (un abogado) ترافع
— de las decisiones de una comisión رَفَع قرارات لَجنة
—se *v.pr.* استعلم، استخبر، سأل عن
informática *f.* معلوماتيّة
informativo *adj.* إعلاميّ، إخباريّ
informe *adj.* لا شكل له، عديم الشكل (ماء، كُتلة، ظِلال)
Animal — حَيَوان بَشِع الشكل
Cara — وجْه قبيح الهيئة
Idea — فكرة ناقصة
— *m.* خَبَر، معلومات
— *(dr.)* مرافعة . قرار الاتّهام، مطالعة النيابة العامّة
— de policía تحقيق الشُرطة
— de peritos تقرير الخبراء
— sobre la ley agraria بَحث/مذكّرة عن القانون الزراعيّ
— *pl.* : شهادة مؤهّلات، شهادة توصية. شهادة بمؤهّلات طالب عمل أو وظيفة تُعطى من قبل شخص يعرفه أو مؤسّسة سبق له أن عمل لديها
Hacer un — رَفع تقريراً
El — de la comisión تقرير اللجنة
Tomar —s استعلم عن
Pedir —s sobre طلب معلومات عن
infortunado *adj.* منكود الحظّ، تعيس
infortunio *m.* سوء حظّ، نَكَد طالع، بَليّة، رَزيئة، نكبة، مصيبة، محنة
infracción *f.* مُخالَفة
infractor *m.* مخالف
infraestructura *f.* بنْية تحتيّة
— aérea أَسِيسة الطيران : مجموعة المنشآت الضروريّة لقيام الطائرات بمهمّاتها
in fraganti *loc. adv.* بالجُرْم المشهود، متلبِّساً بالجريمة، في حال تلبُّس
infrangible *adj.* لا يُقوَّض (جَبْهة حربيّة)، لا يُنقَض (حقيقة)
infranqueable *adj.* متعذِّر عبوره، لا يمكن اجتيازه
Obstáculo — عَقَبة كأداء
infrarrojo *adj.* دون الأحمر، تحت الأحمر
infrascrito *adj. y s.* موقِّع أدناه
— *adj.* مذكور أدناه
infrasonido *m.* ما تحت السَمْع
infringir *v.t.* خالف (قانوناً، أوامر)
infructífero *adj.* غير مثمر، غير منتج
infructuoso *adj.* غير مُجدٍ، بلا جدوى، بلا طائل، لا طائل تحته
Esfuerzo — مجهود بلا جَدْوَى
Trabajo — عمل غير مُثْمِر
ínfula *f.* عِصابة الكاهن (قديماً)
— *pl.* زُهْو، غرور، كبرياء
infundado *adj.* بلا أساس، كاذب
infundíbulo *m. (anat.)* قِمْع
infundio *m.* إشاعة، شائعة
infundioso *adj.* كاذب
infundir *v.t.* أوحى، ألهم
— terror ألقى الرُعب
— unas dudas أثار شكوكاً
— ánimo بَثّ الحَماس
infusibilidad *f.* لا انصهاريّة
infusible *adj.* غير قابل للانصهار
infusión *f.* نقيع، منقوع، نُقاعة
infuso *adj.* فِطريّ، غريزيّ
Ciencia —a علم مُوحَى به، علم لَـدُنّيّ : عِلم ربّانيّ يـصل إلى صاحبه عن طريق الإلهام
Sabiduría —a حِكمة لَدُنّيّة
infusorios *m. pl.* نَقيعيّات، نُقاعيّات : شُعبة حيوانات مجهريّة
ingeniar *v.t.* اخترع، ابتكر
—se *v.pr.* بَذَل جَهْده/وُسْعه/قُصاراه . اتّخذ التدابير لـ
ingeniería *f.* هندسة مَدَنيّة
ingeniero *m.* مُهندس
ingenio *m.* عَبْقريّة، نُبوغ . قريحة
— براعة، نباهة . مَوهِبة، ذكاء
— espacial عَرَبة فَضائيّة
— de azúcar مصنع تكرير سُكّر
— *(amer.)* مَزرعة قَصَب سُكّر
Aguzar el — قَدَح زناد فِكره
ingeniosidad *f.* تفنّن، لَباقة، حِذْق، بَراعة، ذَكاء، عَبقريّة
— de un mecanismo بَراعة آليّة
ingenioso *adj.* متفنّن، أريب، حاذق، بارع، ذكيّ، عَبْقريّ، نابغة
Mostrarse — حاول أن يكون فَكِهاً
Salida —a نُكتة، لَطيفة (جـ . لطائف)
Ser — كان نبيهاً/ سريعَ الخاطر
ingénito *adj.* فِطْريّ، خِلقيّ
ingente *adj.* ضَخم، هائل، طائل
ingenuidad *f.* سَذاجة
ingenuo *adj.* ساذج
ingerencia *f.* تدخّل
ingeridura *f.* مَغْرَز الطُعْم
ingerir *v.t.* أدخل إلى المَعِدة، بلع
ingestión *f.* إدخال إلى المعدة، ابتلاع
ingle *f. (anat.)* أُرْبيّة، أَصْل الفَخْذ
inglete *m.* ظُفَير
ingobernable *adj.* لا يُساس
Pueblo — شَعْب لا يمكن حُكمه
Carácter — طَبْع عَصيّ
ingratitud *f.* كُنود : إنكار الجميل، نُكـران الجميـل، نُكـران المعـروف، كُفران بالنعمة
— de un hijo عُقوق ولد
ingrato *adj.* كَنود : ناكر الجميل، ناكر المعروف، جاحد المعروف، كـافر بالنعمة
Hijo — ولد عاقّ
ingravidez *f.* لا وَزنيّة، انعدام الوَزْن
— اِنعدام الثِقل/الجاذبيّة
ingrávido *adj.* لا وَزْن له، خفيف
— عديم الثِقل/الجاذبيّة
ingrediente *m.* مُقوِّم، عُنصر أو جزء مقوِّم، مادّة مؤلِّفة
ingresado *adj.* مقبول (في امتحان)
Dinero — مال مقبوض
ingresar *v.i.* دخل (المستشفى) . قُبِل (في امتحان، في كلّيّة)
— *v.t.* أودَع (مالاً في المصرف)
— en caja قَبَض، حَصّل، أدخل في الصندوق
ingreso *m.* دُخول
— *(com.)* دَخْل، إيراد . نَقْد في الصُندوق، رصيد . تحصيل (مبالـغ مستحقّة)
— en una cuenta corriente إيداع دَفْعة في حساب جارٍ

Examen de — امتحان دخول، فحص القبول
— *pl.* إيرادات، راتب، مرتّب
íngrimo *adj.* مُنْعزِل، وَحْدَه
inguinal *adj.* أُربي
ingurgitación *f.* بَلْع، ابتلاع
ingurgitar *v.t.* بَلَع، ابتلع
inhábil *adj.* غير ماهر، غير حاذق، غير لبق، غير كُفْء
— *(dr.)* غير أهل (للتعاقد، للإيصاء)
Día — يَوْم عُطلة
Hora — وقت الإقفال
inhabilidad *f.* عدم مهارة، عدم حِذْق
— *(dr.)* عدم أهليّة (للإيصاء)
— de respuesta عدم لَباقة جواب
inhabilitación *f.* إعلان عدم تخويل، تعجيز
inhabilitar *v.t.* أعلن عدم أهليّته لـ أو عجزه عن
— a uno de ejercer un oficio منعه من ممارسة مِهنة
inhabitable *adj.* غير صالح للسُكنى
inhabitado *adj.* غير مسكون، غير مأهول . مهجور، مُقفِر
inhabitual *adj.* غير عاديّ، غير اعتياديّ، غير مألوف، غير معهود
inhalación *f.* تنشّق، استنشاق
inhalador *adj.* مُنشِّق
— *m.* مِنشَقة، جهاز استنشاق
inhalar *v.t.* تنشّق، استنشق
inherencia *f.* مُلازمة، تلازم
inherente *adj.* مُلازِم، مُرتبِط، مُلتصِق
inhibición *f.* نَهْي، رَدْع، تثبيط
— *(psicol.)* كَبْت، كَبْح
inhibir *v.* نَهى عن، كفَّ عن، رَدَع، وَزَع
— *(psicol.)* كَبَت، كَبَح
— la voluntad ثَبَّط/عَطَّل الإرادة
—se *v.pr.* امتنع عن، ارتدع
inhospitalario *adj.* غير مِضياف، لا يكرِم الضَيْف
Costa —a شاطئ موحِش
inhospitalidad *f.* عدم تكريم الضَيْف
inhumación *f.* دَفْن، مُواراة التراب
inhumanidad *f.* عدم إنسانيّة
— *(fig.)* قَسْوة، قساوة، وَحْشيّة، همجيّة
inhumano *adj.* غير إنسانيّ، لا إنسانيّ
— *(fig.)* وحشيّ، همجيّ، غير بَشَريّ، عديم الإنسانيّة، قاسٍ، صارم
Ley —a قانون صارم، لا يرحَم
Grito — صراخ غير بَشَريّ
Tirano — طاغ عديم الرحمة
Viuda —a أرملةٌ صَدود/عَصيّة
inhumar *v.t.* دفَن، وارى التراب
iniciación *f.* قبول، إدخال (في دين، في جمعيّة سِرّيّة)
— *(fig.)* إطلاع (على أسرار)، تفقيه (في موضوع جديد) . تعليم، تلقين، تدريب . تبدئة
— a la filosofía مَدخل إلى الفَلسفة
— de un ataque شَنّ هُجوم
inicial *adj.* أوّليّ، بَدئيّ، ابتدائيّ
Capital — رأس المال الأصليّ
Capacidad — سَعة أوّليّة
Punto — نُقطة البَدْء
Valor — قيمة أصليّة
— *f.* حرْف بِدائيّ، الحَرْف الأوّل (من كلمة، من اسم)
iniciar *v.t.* أطلع (على سِرّ، على فنّ)، فقّه (في موضوع جديد)
— *(fig.)* علّم، لقّن، دَرَّب على
— conversaciones بدأ المحادثات
— ataque شنّ الهجوم
iniciativa *f.* مبادرة إلى، مباداة بـ
— *(dr.)* اقتراح
Por propia — من تلقاء نفسه
iniciativo *adj.* أوّليّ، بدئيّ، ابتدائيّ
inicuamente *adv.* جَوراً، ظُلْماً
inicuo *adj.* جائر، ظالم
inimaginable *adj.* لا يمكن تصوّره، يفوق الخيال، يفوق التصوُّر
inimitable *adj.* مُتعذِّر تقليده، لا يُماثَل، لا يُضاهَى، مُنقطع النظير
Heroísmo — بُطولة فذّة
ininteligencia *f.* قِلّة ذكاء/نَباهة
ininteligente *adj.* غير ذكيّ/نَبيه
ininteligible *adj.* غير مفهوم (كلام)
— *(fig.)* غامض، مُبهَم، مُلتبِس
ininterrupción *f.* عدم انقطاع، استمرار
ininterrumpido *adj.* غير منقطع، متّصل، متواصل
iniquidad *f.* جَوْر، ظُلْم
injerencia *f.* تدخُّل
injeridura *f.* → **ingeridura**
injerir *v.t.* أدخل، أدرج
injertar *v.t.* طعّم
injerto *m.* تطعيم . طُعْم
injuria *f.* سبّ، سِباب مَسَبّة، شتيمة، إهانة
— calificada شتيمة موصوفة
Llenar de —s أوسع شَتْماً
injuriar *v.t.* سَبَّ، شَتَم
injurioso *adj.* مهين، مشين، شائن
Interpretación —a تأويل مسيء
injusticia *f.* ظُلْم، جَوْر، حَيْف، إجحاف
injustificable *adj.* لا يمكن تبريره (إجراء)
injustificado *adj.* غير مبرَّر، دون تبرير
injusto *adj.* ظالم، جائر، باغٍ
inmaculado *adj.* نَقيّ، طاهر، بلا دَنس
Cielo — سماء صافية
Nieve —a ثَلْج ناصع البَياض
inmadurez *f.* عدم نُضْج
inmanejable *adj.* لا يمكن التحكّم فيه
inmanencia *f.* باطنيّة، حُلول
inmanente *adj.* باطن (عِلّة)، حاضِر في، حالٌّ في (العالَم)
— *(fig.)* مُلازم (للمجتمع الحاضر)
Fenómeno — ظاهرة ثابتة
inmanentismo *m.* حُضوريّة
inmarcesible *adj.* خالد، لا يَذبُل
inmaterial *adj.* غير مادّيّ
inmaterialidad *f.* لا مادّيّة
inmaterialismo *m.* لا مادّيّة
inmaturo *adj.* فجّ، غير ناضج
inmediación *f.* مجاوَرة
— *(filos.)* مُباشِريّة، فَوْريّة
— *pl.* جوار، أماكن مجاورة، ضَواحٍ
inmediatamente *adv.* حالاً، فوراً، على الفَوْر، في الحال
inmediato *adj.* فَوْريّ، مُباشِر
— مجاوِر، قريب
De — *(amer.)* حالاً، فوراً
inmejorable *adj.* كامل، مكتمِل، تامّ، ممتاز، لا مثيل له
inmemorial *adj.* عريق في القِدَم، يرجع إلى عهد بعيد
Desde tiempo — منذ زمن سحيق
inmensidad *f.* اتّساع لا حدَّ له، شُسوع، امتداد شاسع، ضخامة، عِظَم، لا نهاية
inmenso *adj.* لا حدَّ له، غير محدود، واسع الأرجاء، مترامي الأطراف، واسع، شاسع، فسيح، ضخم، عظيم، هائل، فائق الحدّ، طائل
inmensurable *adj.* لا يُقاس
inmerecido *adj.* غير مستحَقّ، غير مستأهَل
inmergir *v.t.* غَوَّص، غطّس
— *(fig.)* غمر، غمس
inmersion *f.* غَطْس، تغطيس، تغويص
— de un submarino غَوْص غوّاصة

— (*fig.*) غَمْس، غَمْر . انغماس، انغمار
inmerso *adj.* غارق، مغمور
inmigración *f.* هِجرة، استيطان
inmigrante *adj. y s.* مهاجر، مستوطن
inmigrar *v.i.* هاجر، استوطن
inmigratorio *adj.* استيطانيّ
inminencia *f.* قُرْب حُدوث/وقوع، وشْك/قُرْب وقوع، وَشْك، وَشاكة
inminente *adj.* وشيك، قريب الحُدوث، مُداهم، داهم، على الأبواب
Viaje — سَفَر وشيك
inmiscuir *v.t.* خَلَط، مَزج
— *v.pr.* تدخَّل في
inmobiliario *adj.* عَقاريّ، غير منقول
inmoble *adj.* ثابت، جامد، ساكن، غير مُتحرِّك، لا يتحرَّك
inmoderación *f.* عدم اعتدال، تطرُّف، تجاوز الحدّ، إفراط
inmoderado *adj.* غير مُعتدِل، مُتطرِّف، مُتجاوز الحَدّ، مُفرِط
Gastos —s نَفَقات زائدة عن الحَدّ
inmodestia *f.* عدم حِشْمة/احتشام، قِلّة حِشْمة/احتشام
inmodesto *adj.* غير متواضع، قليل التواضع . غير محتشِم، عديم الاحتشام
inmolación *f.* تضحية . تضحية بالنفس، افتداء بالنفس، بَذْل النفس
inmolador *m.* مضحٍّ، مقدِّم ذبيحة أو ضحيّة، ذابح/ناحر ضحيّة
inmolar *v.t.* ضَحَّى، قدَّم ذبيحة أو ضحيّة . ذَبَح/نَحَر ضحيّة
— corderos ذَبَح، نَحر نِعاجاً
— *v.pr.* ضحَّى بنفسه، قدَّم نفسه فِداء لـ، افتدى بنفسه
inmoral *adj.* فاسد الأخلاق، منافٍ للأخلاق، مُخِلّ بالآداب، فاسق، خليع، متهتّك، فاجر
inmoralidad *f.* فساد الأخلاق، إخلال بالآداب، فِسْق، خلاعة، فجور
inmortal *adj.* خالد، باقٍ، دائم
inmortalidad *f.* خلود، بقاء، دوام
inmortalizar *v.t.* خَلَّد
inmotivado *adj.* غير مُعلَّل، غير مسبَّب (اتّهام، عمل)، غير مبرَّر (مخاوف)
inmóvil *adj.* → **inmoble**
inmovilidad *f.* ثَبات، عدم حركة، سُكون، جُمود
inmovilización *f.* تثبيت، مَنْع عن الحركة، شَلّ حركة، وقف، سُكون
— تجميد (رؤوس أموال)
inmovilizar *v.t.* وَقَّف، أوقف، ثَبَّت، مَنَع عن الحركة، شَلّ الحركة، جَمّد
inmudable *adj.* غير قابل للتبديل/للتبدّل، غير متبدِّل، لا يتبدَّل، ثابت
Feliz — سعادة دائمة
inmueble *m.* مَبْنى، بِناية، عِمارة
— (*dr.*) عَقار، مال ثابت/غير منقول
Bienes —s عَقارات، أموال ثابتة/غير منقولة
inmundicia *f.* قذارة
— *pl.* أقذار، زُبالة، قُمامة
inmundo *adj.* قَذِر، دَنِس، نَجِس
El espíritu — إبليس، الشيطان
— *pl.* الخبائث، المنكَرات
inmune *adj.* مُعْفَى من، مُسْتَثْنَى
— منيع
inmunidad *f.* إعفاء من
— parlamentaria حصانة برلمانيّة
— natural مَناعة طبيعيّة
— administrativa امتياز إداريّ
— diplomática حَصانة دبلوماسيّة
— legislativa امتياز تشريعيّ
— adquirida مَناعة مكتسَبة
inmunización *f.* تمنيع (ايجابيّ، سَلبيّ)
— (*fig.*) تحصين
inmunizar *v.t.* مَنَّع، أكسب مناعة
— (*fig.*) حَصَّن (فلاناً ضدّ التجربة)
inmutabilidad *f.* عدم قابليّة التبديل/التبدُّل، لا تبدُّليّة، ثَبات
inmutable *adj.* غير قابل للتبديل/للتبدُّل، غير متبدِّل، لا يتبدَّل، ثابت
inmutación *f.* تغيُّر، تبدُّل
inmutar *v.t.* غَيَّر، بَدَّل
— *v.pr.* تغيَّر . اضطرب، ارتبك
innatismo *m.* فِطريّة
innato *adj.* فِطريّ (أفكار)
innavegable *adj.* غير صالح للملاحة
innecesario *adj.* زائد عن اللزوم، غير ضروريّ
innegable *adj.* لا يُدحَض، لا يُنكَر
innoble *adj.* شائن، مخجِل (سلوك) . سافل، خَسيس، دنيء (شخص)
innocuidad *f.* عدم ضَرَر، عدم أذى
innocuo *adj.* غير مُضِرّ، غير مؤذٍ
innominable *adj.* لا يمكن تسميته
innominado *adj.* غير مسمًّى
innovación *f.* تجديد، ابتكار، ابداع، استحداث . بِدعة
innovador *adj.* مجدِّد، مبتكِر، مُبتدِع، مبدع
innovar *v.t.* جَدَّد، ابتكر، ابتدع، أبدع، استحدث
innumerable / innúmero *adj.* لا يُعَدّ، لا يُحصى
inobediencia *f.* عِصيان، عدم طاعة، مَعْصِية، تمرُّد
inobediente *adj.* عاصٍ، عاقّ، غير مطيع/طائع، متمرِّد
inobservable *adj.* لا يمكن رَصْده، يتعذَّر رَصْده، لا يُرصَد، لا يُراقَب (مذنَّب)
Preceptos —s تعاليم لا يمكن الحفاظ عليها
Fenómeno — ظاهرة لا يمكن رؤيتها
Recomendaciones —s توصيات لا يمكن تنفيذها
inobservancia *f.* عدم اتّباع، عدم التقيُّد بـ، عدم الحِفاظ أو المحافظة على، عدم مُراعاة، مخالفة
inocencia *f.* براءة
— (*fig.*) سَذاجة، سَلامة النِيّة، طَهارة الذَيْل
inocentada *f.* بَلاهَة، سَذاجة، حماقة
— مُزاح، مُداعبة . كذبة نيسان
inocente *adj.* بريء
— (*fig.*) ساذج، سليم النيّة، طاهر الذيل
inocuidad *f.* عدم ضَرَر، عدم أذى
inoculable *adj.* قابل للتلقيح أو التطعيم به، يُلقَّح به، يُطعَّم به
inoculación *f.* تلقيح، تطعيم
inocular *v.t.* لَقَّح، طَعَّم
inocuo *adj.* غير مُضِرّ، غير مُؤذٍ
inodoro *adj.* عديم الرائحة، لا رائحة له
— *m.* مِرحاض
inofensivo *adj.* غير مُضِرّ، غير مؤذٍ
inolvidable *adj.* لا يُنسَى
inope *adj.* معوِز، محتاج
inoperable *adj.* لا يمكن إجراء عمليّة جراحيّة له
inoperante *adj.* عديم التأثير، عديم الفعّاليّة، غير فعّال، غير ناجع
inopia *f.* عَوَز، حاجة، فاقة
Estar en la — كان شاردَ الفِكر، كان ساهياً
inopinado *adj.* غير منتظَر، غير متوقَّع، مفاجِئ، مباغت، فُجائيّ


Diversidad y clasificación التنوع والتصنيف
Tipo principal de un insecto طِراز الحَشَرة الأساسيّ
un par de antenas زوج من قرون الاستشعار
cabeza رأس
ojos compuestos عيون مركَّبة
un par de alas زوجان من الأجنحة
tórax جِذْع
exoesqueleto impermeable
جهاز عَظْميّ خارجي مانع للماء
abdomen بَطْن
tres pares de patas encima de los segmentos del tórax
ثلاثة أزواج من الأرجل على أوصال الجِذع
efímera ذُبابة ابنة يومها
mosca doméstica
ذُبابة البيت
escarabajo جُعَل (خُنفساء)
mariposa فَراشة
santateresa, caballito del diablo
سُرعُوفة، حِصان إبليس
libélula يَعسوب


Anatomía de un insecto (un saltamontes) تشريح حشرة كالجرادة
ala inferior جناح سُفليّ
ala superior جُناح عُلويّ
abdomen بَطْن
dardo ذُنَيب
tibia قَصَبة الساق
oviscapto
طوى، واضعة البَيْض
tarso عُرقوب
fémur
عَظْم الفَخذ
estigmas منافس
trocánter مِدوَر
coxa وَرِك
antena قَرْن استشعار
cabeza رأس
tórax جِذع
ojo compuesto
عين مركَّبة
mandíbula تأشير
labio superior
شفة عليا
maxilar
حَنَك
labio شفة
Ciclo de la evolución دَوْرة التطوُر
un saltamontes - metamorfosis incompleto تحوُّل غير مُكتمل لجَرادة
huevo بيضة
cuatro ninfas أربع خوادر
un saltamontes adulto / imago
جرادة مكتهلة/يافعة
una mariposa - metamorfosis completa تَحَوُّل مكتمل لفراشة
estigma مَنفَس
larva يَرَقانة
huevo بيضة
cabeza رأس
patas verdaderas أرجل حقيقية
crisálida خادرة
patas falsas أرجل قادمة
una mariposa adulta / imago
فراشة مكتهلة/ يافعة

inoportunidad *f.* عدم مناسبة/ملاءمة
inoportuno *adj.* غير مناسب، غير ملائم، غيــر مؤات، في غيــر أوانــه (وقت، اقتراح، طَلَب، مسعى)
inorgánico *adj.* غير عُضويّ
inoxidable *adj.* غير قابل للتأكسد، لا يتأكسد، غير قابل للصدأ، لا يصدأ
in pace *m. inv.* سجن دَيْر: سجن تحت الأرض، لا بــاب لــه ولا نــافذة، كــانوا يضعــون فيه مــدى الحياة الرُهبان الذين ارتكبوا خطأً جسيماً
in pártibus *loc. adv. lat.* «في بلاد الكُفّـار»: منصب صُـوريّ كـان يتـولّاه قــديمـاً أسقف، ولكن من غيــر سلطة فعليّــة، لأن الأسقفيّة لم تعـد قائمـة في البلدان التي كــانت مسيحيّــة قبــل أن يعتنق سكّانها الإسلام
— *(fig.)* بلا وظيفة
in péctore *loc. adv. lat.* في سِرّه، في قَرارة نفسه، في دخيلة نفسه، بينه وبين نفسه
Cardenal — كردينال أُجِّلت سيامته
in promptu *loc. adv. lat.* فَوْراً، على الفَوْر، فَجأةً
in púribus *loc. adv. lat.* عارٍ، عُريان
inquebrantable *adj.* لا يَنكَسِر
— *(fig.)* راسخ، لا يتزعزع
inquietador *adj.* مُقلِق . مُزعِج
inquietamente *adv.* بقَلَق
inquietante *adj.* مُقلِق، شاغل البال
Cara — وَجْه يَنِمّ عن قلق
inquietar *v.t.* أقلق، شَغَل الفِكر أو البال، هَمَّ
— *(fig.)* أزعج
— el enemigo أقض مضجَع العَدوّ
— *v.pr.* قَلِق، شَغَل/انشغل فِكرُه أو باله، اضطرب بالُه
inquieto *adj.* قلِق، مشغول الفكر، مشغــول البــال، مضــطرب البــال أو الخاطر، جَزِع، حائر الطَرْف
— *(amer.)* مَيّال إلى، نَزّاع إلى
Mar — بَحْر مضطرِب
Mirada —a نَظْرة تنمّ عن قَلَق
Caballo — حصان متململ
Curiosidad —a فُضول يقِظ/متيقِّظ
inquietud *f.* قَلَق، بَلْبال، انشغال البال، اضطراب البال، جَزَع، هَمّ، هاجس
— *(fig.)* اضطراب
inquilinaje *m.* مجموع المستأجِرين

inquilinato *m.* إيجار . أُجرة
— *(dr.)* حقّ المستأجِر
Impuesto de — ضريبة على الإيجار
inquilino *m.* مستأجِر
— *(amer.)* مؤاكِر
inquina *f.* حِقْد، ضَغينة
inquiridor *adj.* محقِّق، مستقصٍ
inquirir *v.t.* حَقَّق في، استقصى، استعلم، سأل
inquisición *f.* تفتيش تعسُّفيّ، تحقيق تعسُّفيّ
— *(fig.)* تحقيق قضائيّ . استقصاء، تفتيش
— محكمة التفتيش: محكمة كاثوليكيّة مــارست قديمـاً في اسبانيـا اختصـاص التحقيق مــع المتّهمين بـالــزَنــدَقــة أو الهَرطقة ومُعاقبتهم، واشتهرت أحكامها بالميل والتعصّب والغُلُوّ في القسوة
inquisidor *adj.* فاحص (نظرة)
— *m.* قاضي ديوان التفتيش
— de Estado قاضي الدَّولة
— general قاضٍ/مفتِّش عامّ
inquisitivo *adj.* كثير السؤال، استجوابيّ
— *(fig.)* متفحِّص (نظرة)
inquisitorial *adj.* تعسُّفيّ، جائر
inri *(fig.)* إهانة
insabible *adj.* يستحيل معرفته
insaciabilidad *f.* عدم شِبَع، نَهَم، شَراهة
— de un avaro جَشع بخيل
— de un deseo عدم إشباع رَغْبة
insaciable *adj.* لا يَشْبَع، نهِم، شرِه
Sed — عَطش لا يُروى/لا يُنقَع، غُلّ لا يَبرُد
insacular *v.t.* اقترع
insalivación *f.* ترضيب، إرضاب . ترضُّب، امتزاج باللعاب/بالرُضاب
insalivar *v.t.* مَزَج باللُعاب
insalubre *adj.* غير صحّيّ، ضارّ بالصِحّة، وبيل، وخيم
insalubridad *f.* عدم صِحّيّة، عدم ملاءمة للصِحّة، وبالة، وخامة
insalvable *adj.* لا يمكن التغلّب عليه
insanable *adj.* عُضال، عُقام، غير قابل للشِفاء، لا يُبْرأ منه، مُستعصٍ
insania *f.* اختلال العَقْل، خَبَل، عَتَه
insano *adj.* مختلّ العَقْل، مخبول، معتوه
insatisfacción *f.* عدم رِضى . عدم اكتفاء
insatisfecho *adj.* غير راضٍ
— *(fig.)* غير مكفيّ، غير مُلبّى ،غيرُ مُشبَع

Venganza —a ثأر غير مدرَك
insaturable *adj.* لا يَشبَع
Solución — محلول غير مُشبَع
inscribible *adj.* يُسجَّل، يُقيَّد
— *(geom.)* يُرسَم في دائرة
inscribir *v.t.* سَجَّل، قيَّد، دَوَّن
— *(geom.)* رَسَم شَكْلاً داخل آخر (بحيث يتمـاسّان في أكثر عدد ممكن من النقاط)
— *v.pr.* سَجَّل اسمه، تسجَّل، اندرج، انتسب
inscripción *f.* كِتابة محفورة، منقوشة (على حَجَر، على مَعدِن)
— تسجيل، تقييد، قَيْد، تدوين . إدراج
— marítima تسجيل بَحْريّ
— funeraria كِتابة على قَبْر
— hipotecaria قَيْد رَهْنيّ
inscrito *adj.* مُسجَّل، مُدوَّن . مُدرَج
— *(geom.)* محوّط بشكل أو بجسم هندسيّ
Círculo — دائرة محوّطة: دائرة تمسّ أضلاع المضلَّع من الداخل
insecable *adj.* لا يمكن أن يجفّ . يجِفّ بصعوبة
insectario *m.* مَحْشرة: مُؤسَّسة عِلميّة تُربّى فيها الحَشَرات وتُحفَظ
insecticida *adj.* مُبيد للحَشَرات (مسحوق
— *m.* مُبيد حَشَرات
insectívoro *adj.* آكل الحَشَرات، حَشَريّ
— *m.pl.* آكلات الحَشَرات، حَشَريّات: رُتبة من اللبونات تعيش على الحَشَرات
insecto *m.* حَشَرة
inseguramente *adv.* غير آمن
inseguridad *f.* عدم أمان، عدم اطمئنـان، قلّة اطمئنان أو طُمـأنينـة، فقدان الأمان، قَلَق
Zona de — منطقة غير آمنة
inseguro *adj.* غير آمن/مأمون، غير أكيد/ متأكّد، غير موثوق به، مشكوك فيه
Una salud —a صِحّة متداعية
Un tiempo — طَقْس متقلِّب
inseminación *f.* تلقيح
insensatez *f.* افتقار إلى التفكير السليم، فقدان التفكير السليم/الرُشْد
— *(fig.)* حُمْق، بَلاهة، غَباوة، غَباء
insensato *adj.* فاقد الرُشْد، أحمق، أخرق، أرعن، أهوج
insensibilidad *f.* فقدان الحِسّ/الشعور، عدم التأثُّر

insensibilización *f.* إفقاد الحسّ، تخدير
insensibilizador *adj.* مُفقِد الإحساس
— *m.* جهاز للتخدير
insensibilizar *v.t.* أفقد الحسّ، خدَّر
insensible *adj.* فاقد الحسّ/الشعور
— a لا يتأثّر بـ، عديم التأثّر بـ، لا مُبالٍ/غير مُبالٍ بـ
Progreso — تقدُّم غير محسوس
Corazón — قَلْب قاسٍ/لا يتأثّر
inseparable *adj.* لا ينفصل، لا يفترق، متلازِم، غير منفصِل
insepulto *adj.* غير مدفون، بلا قَبْر
inserción *f.* إدخال، إدماج، إدراج، نَشْر
insertable *adj.* ممكن نشره (مقال في جريدة)
insertar *v.t.* أدخَل، أدمَج، أدرَج، نَشَر
inservible *adj.* لا يصلح، غير ممكن الاستفادة منه، لا يمكن الانتفاع به
insidia *f.* فَخّ، أُحبولة، مكيدة
insidiar *v.t.* نَصَب فخّاً/كميناً/أحابيل
insidioso *adj.* ماكر، مَكّار، خَدّاع، مخاتِل
insigne *adj.* يَلفت النظر، ملحوظ، بارز، مرموق، عظيم، مشهور
Vertud — فضيلة جليلة
Gloria — مجد عظيم
Gracia — نِعمة جزيلة
insignia *f.* شِعار . شارة
— راية، بَيرق . وسام
Buque — سفينة أميرال
insignificancia *f.* زَهادة، تفاهة، عدم الأهمّيّة
insignificante *adj.* عديم الشأن، قليل الأهمّيّة، غير هامّ، لا يُعتدّ بـه، لا يؤبَه له، زهيد، طفيف، تافه، حقير
insinceridad *f.* عدم صِدْق، عدم إخلاص
insincero *adj.* غير صادق، عديم الإخلاص
insinuación *f.* إدخال، إيلاج
— *(fig.)* لَمز، تلميح، إلماح، إلماع، إيعاز، تعريض بالكلام: تسجيح، غَمْز
insinuar *v.t.* أدخل/أولج بلباقة . دَسّ
— *(fig.)* لَمّح، ألمح إلى لـ، ألمع إلى بـ، لمَز، سَجّح، عَرَّض بالكلام، أوعز
—se *v.pr.* دخل/وَلَج/نَفَذ بلباقة . تسلَّل، تغلغل، اندسّ
—se a una mujer راود امرأة عن نفسها
insinuativo *adj.* تعريضيّ، فيه تعريض، فيه دسّ (لإزالة الإنسان عن رأيه وقلبه إلى رأي آخر)

insipidez *f.* عدم طعم، خُلُوّ من الطَعْم أو النكهة، تَفاهة، سَلاخة
insípido *adj.* مليخ = عديم الطَعْم، لا طعم له، تافه، سَليخ، مسيخ، غَثّ
insipiencia *f.* جَهْل، جَهالة، غباوة
insipiente *adj.* جاهل، غبيّ
insistencia *f.* إلحاح، إصرار، إلحاف، لجاجة
insistente *adj.* مُلِحّ، مُصِرّ، مُلحِف، لجوج
insistentemente *adv.* بإلحاح، بإصرار
insistir *v.i.* ألحّ في، ألحف في، لجَّ في، أصرّ على
— en / sobre un punto شَدَّد على نُقطة
insociabilidad *f.* صُعوبة المعاشرة/المخالطة، توحُّش
insociable *adj.* صعب المعاشرة/المخالطة، لا يحبّ المعاشَرة، نَفور، متوحِّش
insocial *adj.* غير اجتماعيّ، غير ألوف
insolación *f.* تشميس، تعريض للشمس . تعرُّض للشمس
— *(med.)* ضَرْبة شَمْس، رَعْن
insolar *v.t.* شَمَّس، عَرَّض للشَمْس
— *v.pr.* أُصيب بضَرْبة شَمْس
insolencia *f.* قِحة، وقاحة، تطاول
— *(fig.)* عُتُوّ، غَطرَسة، تغطرُس، عَجْرفة
insolentar *v.t.* جعله غِطريساً
—se *v.pr.* تغطرَس، تعجرَف
insolente *adj.* وقح، متطاول، صَفيق الوَجْه
— *(fig.)* متغطرس، متعجرِف
insolentemente *adv.* بوقاحة
insólito *adj.* غير مألوف/معهود، غريب
insolubilidad *f.* لا ذَوَبانيّة، لا انحلاليّة، عدم قابليّة الذَوَبان/الانحلال
insolubilizar *v.t.* جعله غير قابل للذَوَبان/للانحلال
insoluble *adj.* غير قابل للذَوَبان/للانحلال، لا يذوب، لا يَنحلّ
insoluto *adj.* غير مدفوع/مسدَّد
insolvencia *f.* عدم قُدرة على الدَفْع، عَجْز عن الدفع، عَجْز عن الوفاء، عدم مَلاءة، إعسار
insolvente *adj.* غير قادر على الدَفْع، عاجز عن الدَفْع/عن الوفاء، غير مليء، مُعسِر
insomne *adj.* أَرِقيّ، سُهاديّ
— مُصاب بالأرق
insomnio *m.* أَرَق، سُهاد
insondable *adj.* لا يُسْبَر، لا يُسبَر غَوره، بعيد الغَوْر، لا يُدرَك غَوره

insonoridad *f.* انعدام الصائتيّة . لا صائتيّة، لا مصوِّتيّة (قاعة)
insonorización *f.* إصمات، إصمام، جَعْله غير مصوِّت/غير طنّان/غير رنّان . تمنيع ضدّ الصَوْت، تجهيز بموادّ عازلة للصوت
insonorizar *v.t.* أصمت، جعله غير مصوِّت/غير طنّان/غير رنّان . مَنَع ضدّ الصوت . جهَّز بموادّ عازلة للصوت
insonoro *adj.* لا صوت له، صَموت، أصمّ، غير مُصوِّت، غير طَنّان، غير رَنّان
Materiales —s موادّ عازلة للصوت
insoportable *adj.* لا يُحتَمل، لا يُطاق
insospechable *adj.* لا يمكن الشَكّ فيه، لا يمكن الظنّ به، لا يَقبَل الشَكّ، لا غُبار عليه للشَكّ، لا يمكن الاشتباه فيه، فوق الشُبُهات، بمَعزِل عن الشَكّ، بنَجْوةٍ عن الشَكّ، بعيدٌ عن مُعترك الظُنون
insospechado *adj.* غير مُشتَبَه فيه، غير مشكوك فيه، غير مرتاب فيه، غير مظنون به، لا يَخطِر ببال
insostenible *adj.* لا يمكن دَعْمه، لا سَنَد له (رأي)
— لا يُحتَمل، لا يُطاق (جَهْد، ألم)
inspección *f.* تفتيش، فَحْص، معايَنة
— ocular مُعاينة المكان
— de la leche مُراقبة/فَحْص اللَبَن
— sanitaria تفتيش صِحّيّ، مُعاينة صِحّيّة
— de las obras تفقُّد الأشغال
inspeccionar *v.t.* فَتّش، فَحص، عاين، تفقّد، راقب
inspector *m.* مفتِّش (الماليّة، الشرطة، التعليم)
— de estudios ناظر
inspiración *f.* تنشّق، استنشاق، شهيق
— *(fig.)* وَحْي، إلهام، إيحاء، أيعاز
inspirante *adj.* مُوحٍ، ملهِم
inspirar *v.t.* تنشّق، استنشق
— *(fig.)* أوحى، ألهم
— سَوَّل = أوزع . ألقى في النَفْس/في رَوْعه
—se *v.pr.* استوحى، استلهم
instabilidad *f.* تزعزُع، تقلقُل . زَعزَعة، قلقلة
— *(fig.)* تقلُّب، عدم ثَبات، عدم استقرار
instable *adj.* مُزعزَع، مُقلقَل، غير ثابت
Equilibrio — توازُن غير مُستقِرّ

Precios —s أسعار مُتقلِّبة
instalación *f.* تنصيب (أُسقف، قاض)
— *(fig.)* تقليد، تولية (موظّف وظيفته)
— de un campamento إقامة مُعسكر
— de una tienda نَصْب/ضَرْب خَيْمة
— de una casa
تجهيز/إعداد بيت للسُكْنى
— sanitaria إنشاءات صِحّيّة
— de la primera piedra
وَضْع الحجر الأساسيّ
— portuaria مُنشآت المرفأ
— de muebles en una casa
ترتيب أثاث في بيت
— provisional إقامة/سُكنى موقَّتة
— de la electricidad en un inmueble تركيب الكهرباء في بناية
instalador *m.* مركِّب
instalar *v.t.* نَصَّب (أُسقفاً، قاضياً)، جهَّز
— una tienda نَصَب/ضَرَب خَيْمة
— un motor رَكَّب مُحرِّكاً
— a uno en su casa
أقام/ أسكن/ أقرَّ فلاناً في بَيْته
— un piso رتَّب شِقّة
— un funcionario قلَّد/ولَّى موظَّفاً في وظيفته
— la primera piedra
وضع الحجر الأساسيّ
— la electricidad ركَّب الكهرباء
instancia *f.* إلحاح
— *(dr.)* دَعْوى . طَلَب، التماس، عريضة
Ceder a las —s de uno
أذعن لإلحاح فلان
A — de بناءً على طَلَب
De primera — بادىء ذي بَدء، قبل كلّ شيء
Tribunal de primera —
مَحكَمَة الدَرجة الأولى، مَحكَمة البِداية
instantánea *f.* خَطيفة: لقطة
خاطفة، صورة خاطفة
instantaneidad *f.* آنِيّة، لحظيّة، فَوْريّة
instantáneo *adj.* آنِيّ، لَحْظِيّ (رؤى)
Muerta —a مَوْت فُجائيّ
Valor —a قيمة آنيّة
Fotografía —a تصوير فَوري
instante *f.* لَحظة، بُرْهة، هُنَيهة
En el mismo — في اللحظة ذاتها
A cada — في كلّ لحظة، في كلّ حين، في كلّ آن

Al — حالاً، في الحال، فَوْراً، على الفَوْر، لوقته
En / dentro de un — بَعْد لَحْظة، بَعْد حين، بعد قليل، هُنيهة
Por —s في كلّ حين
instantemente *adv.* بإلحاح
instar *v.t.* ألحّ في، الحف في، أصرّ على
instauración *f.* إقامة، إنشاء، تشييد، تأسيس
instaurador *adj.* مُقيم، مُنشىء، مُشيِّد، مؤسِّس
instaurar *v.t.* أقام، أنشأ، شيَّد، أسَّس
instigación *f.* تحريض، حثّ، إيعاز
instigador *adj.* مُحرِّض، مُحِثّ
instigar *v.t.* حَرَّض على، حَثَّ على
instilación *f.* تقطير، تنقيط، شَلشلة
instilar *v.t.* قطَّر، نقَّط، شلشل
instintivamente *adv.* غريزيّاً
instintivo *adj.* غريزيّ (شعور، كُره، سُلوك، رَغَبات، مُيول)
instinto *m.* غريزة، سَليقة، مَيْل فِطْرِيّ، فِطْرة
Por — غريزيّاً
institución *f.* إنشاء، إقامة . مؤسَّسة
— de heredero تعيين وارث
institucional *adj.* مؤسّسيّ(إصلاح، قانون)
instituir *v.t.* أنشأ، أقام، وضع، أسَّس
— *(dr.)* عيَّن، جعل
instituta *f.* مدوَّنة فِقهية تعالج أصول الفقه الأوّليّة على شكل مرتَّب
instituto *m.* معهد . مؤسّسة
institutor *m.* مدرس، مُعلِّم
institutriz *f.* مدرِّسة، معلِّمة
instrucción *f.* تثقيف، تعليم
— pública تعليم رسمي
— primaria تعليم ابتدائيّ
— *(dr.)* تحقيق (مع متّهم)
— *(milit.)* تدريب
— *pl.* تعليمات
Juez de — قاضي التحقيق
Tener — كان مثقّفاً
instructivo *adj.* تثقيفي
Libro — كتاب مُثقّف
Conversación —a حديث مفيد عِلمياً
Memoria —a مذكرة تتناول تحقيقاً قضائيّاً
instructor *m.* مُعلِّم، مُدرِّب
Juez — *adj.* مُحقِّق، قاض محقِّق، قاضي تحقيق

Magistrado — مُستنطِق
instruido *m.* مُثقَّف، مُتعلِّم
instruir *v.t.* علَّم، ثقَّف، دَرَّب
— *(dr.)* حقَّق (في قضيّة)
instrumentación *f.* توزيع موسيقيّ على الآلات حسب خصائصها
instrumental *adj.* يُستخدَم كوسيلة، وسيليّ، مُتَّخذ أداةً (سَبَب)
Música — موسيقى آليّة
— *m.* عُدّة، أداة، آلة
instrumentalismo *m.* ذَرائعيّة
instrumentar *v.t.* → **orquestar**
instrumentista *m.* آلاتيّ
instrumento *m.* آلة، أداة
— *(fig.)* أداة، وسيلة
—s musicales آلات موسيقيّة
— de cuerda آلة وَتَريّة (عود، مِزهَر)
— de viento آلة نَفْخ (ناي، مِزمار)
— de percusión آلة نَقْر (طَبْل، دَفّ)
— *(dr.)* سَنَد، مستند
insubordinación *f.* تمرُّد، عِصيان
insubordinado *adj.* متمرِّد، عاصٍ
insubordinarse *v.pr.* تمرَّد، عَصَى
insubstancial *adj.* غير جَوهريّ
— *(fig.)* سَطحيّ، تافه
insuficiencia *f.* نقص، نُقصان، عدم كِفاية، تقصير
— *(dr.)* قُصور (القانون)
— cardiaca قُصور قلبيّ
insuficiente *adj.* ناقص، غير كافٍ
— *(dr.)* قاصر، مقصِّر
insuficientemente *adv.* بشكل غير كافٍ
insuflación *f.* نَفْخ
insuflador *m.* مِنفخ، نَفّاخة
insuflar *v.t.* نَفَخ
insufrible *adj.* لا يُحتمل، لا يُطاق
insula *f.* جزيرة
insular *adj. y s.* جَزيريّ، ساكن جزيرة
insularidad *f.* جَزيريّة
insulina *f.* أنسولين
insulsamente *adj.* بتفاهة
insulsez *f.* تفاهة، سَلاخة
— *(fig.)* تافهة (جـ. توافه)، هُراء
insulso *adj.* تافه، تفِه، لا طعم له، مليخ، سليخ، مسيخ، غثّ
insultador *adj.* سَبّاب، شتّام، شاتِم . مهين
insultante *adj.* مُهين . شاتم
insultar *v.t.* سَبَّ، شَتَم . أهان

insulto *m.* سبّ، سِباب، مَسَبّة، شتيمة . إهانة

insumergible *adj.* لا يَغرَق

insumisión *f.* تمرُّد، عِصيان

insumiso *adj. y s.* متمرِّد، عاصٍ

insumo *m.* عامل إنتاج

insuperable *adj.* لا يمكن التفوّق عليه، لا يعلو عليه عالٍ، لا يُشَقّ غُبارُه

Precios —s أسعار لا تزاحَم

Dificultad — عَقَبة كأداء/ كؤود

Un grado de perfección — درجة عالية من الاتقان

insurgente *adj. y s.* متمرِّد، عاصٍ، ثائر، منتفِض، خارج على

insurrección *f.* تمرُّد، عِصيان، ثَوْرة، فتنة، انتفاضة

insurreccional *adj.* عِصيانيّ، تمرُّديّ، ثَوْريّ، ثَوَرويّ (حركة)

insurreccionar *v.t.* أثار، هيَّج

insurrecto *adj.* → **insurgente**

insustancial *adj.* غير جَوهريّ

— *(fig.)* سَطحيّ، تافه

insustituible *adj.* لا يُستبدَل

intacto *adj.* كامل، سليم، سالِم، على حاله، غير ممسوس، لم يُمَسّ . مَوفور: غير منقوص

— *(fig.)* غير مفضوض أو مُنتَهك، لا عيب فيه، خالٍ من الشَين، نقيّ العِرْض

Reputación —a سُمْعة لا غُبار عليها، سُمْعة لم تُمَسّ

intachable *adj.* لا يمكن لَوْمه، لا يُلام، لا مأخذ عليه، لا عيب فيه، لا غبار عليه، لا تشوبه شائبة، طاهر الذَيل

intangibilidad *f.* لا مَساسيّة، عدم مَساسيّة، عدم جَواز مسّ (قانون)

intangible *adj.* متعذر مسُّه، لا يمكن لَمْسه، لا يُمَسّ، لا يُلمَس، لا يجوز لَمْسه/مسُّه

integérrimo *adj.* نزيه جدّاً

integrable *adj. (mat.)* قابل للتكامل

integración *f.* دَمْج، إدماج . إندماج

— *(mat.)* تكامل، عمليّة التكامل

integral *adj.* كامل، تامّ . متمِّم، مكمِّل

Cálculo — حساب التكامل

Unidad — وَحْدة متكاملة

— *f. (mat.)* تكامل

integrante *adj.* مكمِّل، متمِّم

integrar *v.t.* دَمَج، أدمج . كَمَّل، تمَّم

— *(mat.)* أجرى عمليّة التكامل، عمل حساب التكامل

integridad *f.* تَمام، كَمال (مَبلغ)

— نَزاهة، استقامة، سَلامة الخُلق

integrismo *m.* استلحاق

integrista *adj. y s.* مُستلحِق: شخص يدعو إلى دَمْج أقلّيّة عنصريّة في مجموع الأمّة، أو تدامج الأمّة بعضها في بعض

íntegro *adj.* → **integral**

— *(fig.)* نزيه، مستقيم

intelección *f.* فِعل العَقْل، إعمال الفِكر، تعقُّل

intelectivo *adj.* عَقْليّ، تفكيريّ، فكريّ

intelecto *m.* عَقْل، ذهن، فِكر

— *(fig.)* فهم، إدراك

intelectual *adj.* عقليّ، ذهنيّ

— *m.* رجل فِكر، مثقَّف

intelectualidad *f.* عقليّة، ذِهنيّة

intelectualismo *m.* عقلانيّة

intelectualista *adj. y s.* عقلانيّ

intelectualizar *v.t.* عَقلَن (الفنّ)

inteligencia *f.* عقل، ذكاء، فِطنة، نباهة

Dar pruebas de — بَرهَن عن، أظهر ذَكاءً/فطنةً

En la — de que على فَرْض أن، على افتراض أن، لو فُرِض أن، لو فَرَضنا

Estar en — con اتّفق مع، تواطأ مع

Vivir en buena — كان على وفاق

Sonrisa de — ابتسامة تواطؤ

Tener — para los negocios كان ماهراً في الأعمال

inteligenciado *adj.* عالم بـ، مطّلع على، واقف على، على بيّنة من

inteligente *adj.* ذكيّ، لبيب، فطِن، فطين، نبيه، فهيم

inteligibilidad *f.* مفهوميّة، وضوح

— *(filos.)* معقوليّة: ما يُدرَك بالعقل دون الحواسّ

inteligible *adj.* مفهوم، واضح (كلام)

— *(filos.)* معقول

intemerata *f.* جُرأة، جَسارة

Formar la — *(fam.)* أثار فضيحة

Saber la — كان على إلمام بالأمر

intemperancia *f.* عدم اعتدال، إفراط

intemperante *adj.* غير مُعتدل، مُفرط، شره

— *(fig.)* مُتطرِّف (كلام)

intemperie *f.* رَداءة الطَقْس، تقلُّبات الجوّ

A la — في الهواء الطَلْق

Dormir a la — نام في العَراء

intempestivamente *adv.* في غير أوانه، في وقت غير مناسِب

intempestivo *adj.* في غير وقته، في غير أوانه، مفاجىء، غير متوقَّع

intemporal *adj.* لا زمانيّ، غير زمانيّ

intemporalidad *f.* لا زمانيّة

intención *f.* نِيّة، قَصْد، مَقصَد، غَرَض، مأرَب، مَرام، طَوِيّة

Tener — de في نيّته أن، نوى أن

Las últimas —es de un moribundo رَغَبات الميّت الأخيرة

Las —es de un testador رَغَبات الموصي

Buena — إرادة حسنة/طيّبة، عزيمة صادقة

Con — قَصْداً، عَمْداً

Con la — de بقَصْد أن

Primera — صَفاء نيّة

De primera — قَبْل كلّ شيء

Obrar de primera — عَمِل بصَراحة/دون مُوارَبة

Cura de primera — تضميد مؤقّت

Curar de primera — قَدَّم الاسعافات الأوّليّة

Segunda — نيّة مُبيَّتة، سوء نِيّة

Mala — نيّة سيّئة

Tener mala — كان سيّء النيّة

intencionadamente *adv.* قَصْداً، عن قَصْد، عَمْداً، تعمُّداً، بتعمُّد

intencionado *adj.* ذو قصد، ذو نيّة، مقصود (عمل، تدبير)

intencional *adj.* عَمْديّ، تعمُّديّ

Error — خطأ متعمَّد/مقصود

intencionalidad *f.* قَصْديّة

intendencia *f.* إدارة، مُعتمديّة

intendenta *f.* مُديرة، قيِّمة، قَهرَمانة

intendente *m.* مدير (قصر)

— militar معتمَد عسكريّ

— *(fig.)* وكيل، قَهْرَمان، قيِّم على

— universitario معتمَد جامعيّ

intensamente *adv.* بِشدّة، بقوّة، بحِدّة، للغاية

intensidad *f.* شِدّة، حِدّة، قوّة

intensificación *f.* تشديد، تصعيد، تعزيز، تقوية . اشتداد، تصاعد

intensificar *v.t.* زاد شِدّةً، شدَّد، قوّى، عزَّز، صعَّد

— *v.pr.* ازداد شِدّةً، اشتدّ، تعزَّز، تقوّى

intensión *f.* شِدّة، حِدّة، قوّة

intensivo *adj.* شديد، مشدَّد، مركَّز
Cultivo — زراعة كثيفة/مكثَّفة
Partícula —a أداة تأكيد
Verbo — فِعل تأكيديّ
intenso *adj.* شديد، حادّ، قويّ
intentar *v.t.* حاول، جَرَّب، سَعى
— *(dr.)* لاحق قضائيّاً، قاضى، داعى رَفَع/أقام دعوى
intento *m.* محاولة
Tener — de نوى أن
Al primer — من أوّل مرّة
De — قَصْداً، عن قَصْد، عَمْداً
No pasar del — لم يتعدَّ الأمر ذلك
intentona *f.* محاولة جريئة
interacción *f.* تفاعُل
interaliado *adj.* ما بين الحُلَفاء، متحالف
interastral *adj.* ما بين الكواكب
intercadencia *f.* تفاوت، تباين
intercadente *adj.* متفاوت، متباين
Pulso — نَبْض غير منتظم
intercalación *f.* إدخال، إدراج، إضافة، إقحام
— *(astr.)* كَبْس: إضافة يوم إلى شهر شباط في السنوات الكبيسة
intercalar *adj.* مُضاف، مُقحَم
Día — يوم كبيس
Folio — ورقة متداخلة
intercalar *v.t.* أدخل، أدرج، أضاف، أقحم، حَشَر
— *(astr.)* كَبَس
intercambiable *adj.* قابل للتبادل، يُتبادَل، متبادل
intercambiar *v.t.* أبدَل بـ، بادل بـ
intercambio *m.* تبادل، مبادَلة
interceder *v.i.* تشفَّع لـ، توسَّط لـ
intercelular *adj.* ما بين الخلايا
intercepción *f.* قَطْع الطريق، اعتراض
— *(mat.)* حَصْر
— *(dep.)* صَدّ (كُرة)
— de la luz حَجْب النُور
interceptación *f.* → **intercepción**
interceptador *m.* طائرة معترِضة
interceptar *v.t.* قطع عليه الطريق، اعترض سبيله، حال دون وصوله
— *(mat.)* حَصَر (قوساً)
— *(dep.)* صَدَّ (الكرة)
intercesión *f.* تشفُّع، توسُّط، شَفاعة، وساطة
intercolumnio *m.* تفرِجة: مسافة فارغة بين عمودين

intercomunicación *f.* اتّصال متبادَل، تواصُل
intercomunicador *m.* هاتف داخليّ
interconexión *f.* وَصْل/رَبْط بين دَوْرات كهربائيّة
intercontinental *adj.* (واقع) بين قارّات
Cohete — صاروخ عابر للقارّات
intercostal *adj.* بين الأضلاع
intercurrente *adj.* حادث أو عارض متدخِّل
Enfermedad — مَرَض طارىء في أثناء مَرَض آخر
interdental *adj.* بين الأسنان
interdepartamental *adj.* بين محافظات
interdependencia *f.* ارتباط متبادَل، علاقة متبادَلة
interdependiente *adj.* مرتبط الواحد بالآخر، متوقِّف الواحد على الآخر
interdicción *f.* مَنْع، نَهْي، حَظْر، تحريم. حِرْم (كاهِن)
— de residencia مَنْع من الإقامة
interdicto *m.* → **entredicho**
interdigital *adj.* بين الأصابع
interés *m.* مصلحة، مَنفعة، فائدة، نَفْع. اهتمام. عناية. أهمّيّة
— compuesto / simple فائدة مركّبة/بسيطة
Provocar el — de أثار اهتمام...
Colocar dinero a — وظَّف مالاً بالفائدة
De — مثير الاهتمام، مهمّ، مفيد، مُمتع، شائق، طريف
Matrimonio de — زواج مصلحة
Tomarse — por algo اهتمّ بشيء
Obrar por su — عمل لصالحه
— *pl.* أموال، ثروة
interesado *adj.* مهتمّ بـ. نَفعيّ، مغرِض
Alma —a نفس طامعة
— *m.* صاحب علاقة، صاحب مصلحة، ذو علاقة، ذو مصلحة، صاحب شأن، ذو شأن. مَعنيّ، مَن يهمّه الأمر
interesante *adj.* مثير الاهتمام، مهمّ، مفيد، شائق، مُمتع
En estado — حامل (امرأة)
Hacerse el — جَذَب/اجتذب الأنظار
Una persona — شخص ظريف
Detalles —s تفاصيل طريفة
interesar *v.t.* أهمَّ، أثار الاهتمام، رغَّب، استهوى. أفاد
—se *v.pr.* اهتَمّ بـ، بالى بـ، حفل بـ، أبه لـ، اكترث لـ

interestelar *adj.* بين النجوم
interfecto *adj. y s.* قتيل
interferencia *f.* تداخل. تدخُّل
Franjas de — هُدُب التداخل
interferente *adj.* تداخليّ. متداخل
interferir *v.i.* تداخل
— una emisión شوَّش إذاعة، بثّاً
interferómetro *m.* مقياس التداخل
interfoliar *v.t.* ضَبَر (أوراقاً بيضاء بين صَفَحات كتاب)
interglaciar *adj.* بين دَوْرَين جَليديَّين
ínterin *m.* فترة إنابة، مُدّة وكالة
— *adv.* بَيْنما، بيْنا، فيما
En ese — في غضون ذلك، في هذه الأثناء
Por — بالنيابة، بالوكالة
interinamente *adv.* بالوكالة، بالنيابة
interinidad *f.* انتداب، تولية بصِفة موقّتة
interino *adj.* إنابيّ (وظائف)
Presidente — رئيس بالوكالة
Comisión —a لَجْنة بالنيابة
Una solución —a حلّ موقّت
— *m.* نائب، مُنتدَب، وكيل
interior *adj.* داخليّ، باطنيّ
— *m.* داخل، باطن، جَوْف، طَيّ، ضِمْن
— *pl.* أحشاء، حَوايا
interioridad *f.* داخليّة، باطنيّة
— *pl.* أغراض/ حياة خاصّة. شؤون خاصّة
— *(fig.)* خفايا، أسرار، بواطن، دخائل
interjección *f.* حرف نِداء. حرف توجُّع. كَلمة تأوُّه. حرف تعجُّب. صوت تعجُّب. كلمة استحسان. صَيْحة هُتاف. كلمة زَجْر (مِثل صَه)
interjectivo *adj.* تعجُّبيّ
interlínea *f.* فاصل ما بين سطرين. مسافة بين سَطرين. تحشية بين سطرين
— *(impr.)* فاسحة، فسّاحة: رُقَيقة مَعدِنيّة تفصل بين السطور
interlineación *f.* كتابة/تحشية بين السطور
interlineal *adj.* بين السطور
interlinear *v.t.* كتب/حَشَّى بين السطور
interlocución *f.* محادَثة، مخاطَبة، محاورة
interlocutor *m.* محادِث، مخاطِب، محاوِر
interlocutorio *adj. (dr.)* تمهيديّ، إعداديّ
Formar auto — *(dr.)* حَكَم تمهيديّاً
intérlope *adj.* مهرِّب (سفينة)

Comercio — تجارة تهريب
interludio *m. (mús.)* فاصل موسيقيّ
أو غنائيّ أو راقص (بين مشهدين أو فصلين)
interlunio *m.* فترة اختِفاء القمر: سَرار
intermaxilar *adj.* ما بين الفكّين
intermediar *v.i.* تدخَّل في، توسَّط في
intermediario *adj.* وَسَط، متوسِّط،
وسيط، أوسط، بين بين
Rayos —s أشعّة وسيطة
Periodo — فَتْرة انتقاليّة
Variable — متحوِّل متدخلٌ
Solución — a حلٌّ وسَط
Reactor — مُفاعِل متوسِّط
Por un — عن طريق وسيط
intermedio *adj.* وسْط، وسيط، متوسِّط،
أوسط، بين بين
Precio — ثَمَن بخْس/زهيد
— *m.* فَتْرة، مَدًى، بَون، بُرهة
— *(teatr.)* استراحة . فاصل ترفيهيّ
— (en el parlamento)
فترة ما بين جَلستين
Por — de بواسطة، بوساطة، عن
طريق، على يد
En el — llegó su amigo في غضون
ذلك/في أثناء ذلك وَصَلَ صديقه
interminable *adj.* لا ينتهي، لا نهاية له
interministerial *adj.* بين وزارات
intermisión *f.* انقطاع، توقُّف
intermitencia *f.* تقطُّع (نَبْض)
Por — بتقطع، في أوقات أو فَترات
متقطعة، أحياناً
intermitente *adj.* متقطِّع (نَبْض)
intermitir *v.t.* قَطَع، أوقف
intermolecular *adj.* (واقع) بين جُزيئات
intermuscular *adj.* (واقع) بين عَضَلات
internacional *adj.* دُوَليّ، أُمَميّ
Organismos —es مُنظّمات دوليّة
internacionalidad *f.* دُوَليّة
internacionalismo *m.* دُوَلانيّة
internacionalista *adj.* دُوَلانيّ
internacionalización *f.* تدويل . تدوُّل
internacionalizar *v.t.* دَوَّل (منطقة)
internado *adj. y s.* محجوز عليه
— *m.* مَدرسة داخليّة
internamente *adv.* داخليّاً، في الداخل
internamiento *m.* حجْز على، اعتقال
internar *v.t.* حَجَز على، اعتقل
—se *v.pr.* دَخَل، تغلغل، توغَّل

— *(dep.)* تسلَّل
interno *adj.* داخليّ، باطنيّ
Fuero — ضمير، طَويّة، دخيلة،
داخليّة النفس
— *m.* تلميذ داخليّ
— de un hospital طالب طبّ مساعد
في مستشفى
Poner a un niño — وضع ولداً
في مدرسة داخليّة
Colegio de —s مدرسة داخليّة
inter nos *loc. adv. lat.* بيننا
internuncio *m.* وسيط . ناطق
بلسان آخر . مخاطِب
— قائم بالقِصادة الرسوليّة
interoceánico *adj.* بين المحيطات
interocular *adj.* بين العَينَين
interóseo *adj.* بين العِظام
interpelación *f.* استجواب . مناداة
interpelante *adj.* مستجوِب، مقدِّم
استجواب
interpelar *v.t.* استجوب . نادى
interpenetración *f.* تداخُل
interplanetario *adj.* بين الكواكب
interpolación *f.* دَسّ، تحشية . تحريف
استكمال
— *(mat.)* حَشَى، دَسَّ، أدرج
interpolar *v.t.* (فِقرة في نصّ) . ألحق
— حَرَّف (نصّاً)
interponer *v.t.* وَضَع بين، أدخل بين
— وسَّط (شاشة)
— *(dr.)* رَفَع (استئنافاً)، استأنف
—se *v.pr.* تدخَّل بين، توسَّط بين،
قام بين
interposición *f.* تدخُّل، توسُّط، وساطة
— *(dr.)* رَفْع (استئناف)
interpretable *adj.* يمكن تأويله/تفسيره
interpretación *f.* تأويل، تفسير، شَرْح .
ترجمة . تمثيل
interpretador *m.* مؤوِّل، مفسِّر، شارح
interpretar *v.t.* أوَّل، فَسَّر، شَرَح .
ترجم . مثَّل
interpretativo *adj.* تأويليّ، تفسيريّ
intérprete *m.* مترجم، تُرجمان
— jurado مُترجم محلَّف
interregno *m.* فَتْرة بين مُلكَين،
فَتْرة خُلُوّ عَرْش، فَتْرة انتقاليّة
interrex *m.* قاضٍ يتولّى السُلْطة فترة
شُغور وظيفة القُنصُل (في روما قديماً)
interrogación *f.* سؤال، استفهام، استفسار

— *(dr.)* استجواب، استنطاق
Signo de — علامة استفهام (?)
interrogante *adj.* تساؤليّ، استفهاميّ
Punto — علامة استفهام (?)
— *m.* سؤال، استفهام
interrogar *v.t.* سأل، استفهم، استفسر
— *(dr.)* استجوب، استنطق
— acerca de حَقَّق في
interrogativo *adj.* تساؤليّ، استفهاميّ
interrogatorio *m.* استجواب، استنطاق
interrumpidamente *adv.* بشكل متقطّع
interrumpir *v.t.* قَطَع، أوقف . عطَّل
— a uno con una pregunta
قاطعه بسؤال
interrupción *f.* قطع . انقطاع . تعطيل .
تعطُّل . مقاطعة
Sin — بلا انقطاع، بدون توقُّف
interruptor *adj.* مقاطِع
— *m. (electr.)* قاطِع التيّار، مفتاح
intersecarse *v.pr. (geom.)* تقاطَع
intersección *f.* تقاطُع (خطّين)
intersideral *adj.* بين النجوم/الأفلاك
intersindical *adj.* بين نقابات (اجتماع)
intersticial *adj.* خِلاليّ: واقع بين فُرجَتين
Célula — خليّة متخلِّلة
intersticio *m.* فُرْجة، ثُغْرة، فَجْوة، خَلَل
intertrigo *m.* مَذْح، سَحْج
intertropical *adj.* مَداريّ: واقع بين
مَداريّ السَرطان والجَدْي
interurbano *adj.* بين المدن
Teléfono — هاتف بين المدن
intervalo *m.* مسافة، مَدًى، بُعْد،
بَوْن . بُرهة . فترة . فاصل
A —s من حين إلى آخر،
من وقت إلى آخر
intervención *f.* تدخُّل، توسُّط، وساطة
— quirúrgica عَمَليّة جِراحيّة
— مراقَبة
intervenir *v.i.* تدخَّل في، توسَّط في
حَدَث، جرى، حَصَل، طرأ
— شارك/اشترك في
— *v.t.* راقب . صادر، حَجَز
— *(med.)* أجرى عمليّة
interventor *m.* مراقب
— de cuentas مأمور الحسابات
interversión *f.* تغيير وَضْع، قَلْب، عَكْس
interviú *f.* مقابلة (صحفيّة)
interviuvar *v.t.* أجرى مقابلة
intestado *adj. y s.* غير مُوصٍ، بلا وصيّة

intervocálico *adj.* (واقع) بين مصوِّتين
intestinal *adj.* مَصيريّ، مِعَويّ
intestino *adj.* داخليّ (حَرْب، صِراع)
— *m.* مصير: مَعْي، مِعًى
— ciego الأعْوَر
— delgado المَعْي الدقيق
— grueso المَعْي الغليظ
intimación *f.* تبليغ، إبلاغ . إنذار
intimar *v.t.* بلّغ، أبلغ، أعلم بـ(الأمر)، أنذر (بدفع غرامة)
— *v.i.* عَقَد صَداقة، ارتبط بصداقة مع
intimatorio *adj.* إنذاريّ
intimidable *adj.* ممكن تخويفه
intimidación *f.* تخويف، إرهاب
intimidad *f.* أُلفة، صداقة، مَودّة، أُنس، حميميّة
En la — بين الأصدقاء، بين الخلاّن، بين الأقربين
intimidar *v.t.* خوَّف، أخاف، أفزع، أرهب، فزَّع، هوَّل على
intimista *adj.* حَميميّ
íntimo *adj.* باطنيّ . عميق . وِدّيّ . قلبيّ
Amigo — صديق حميم
— *m.* أليف، صديق حميم، خليل
intitular *v.t.* عَنْوَن (كتاباً، فيلماً، مقالاً)
intocable *adj.* لا يُلمَس، لا يُمَسّ
intolerable *adj.* لا يُحتمَل، لا يُطاق
intolerancia *f.* عدم تسامح، عدم تساهل، تشدُّد
— *(med.)* عدم تحمُّل
— religiosa تعصُّب دينيّ
intolerante *adj.* غير متسامح، غير متساهل، متشدِّد، متعصِّب
intonso *adj.* لا يحلق شعره
— *(fig.)* جاهل . فظّ الطِباع
intoxicación *f.* تسميم . تسمُّم
intoxicar *v.t.* سمَّم
intraatómico *adj.* ضِمْن ذرّة
intracelular *adj.* ضِمْن خليّة
intradérmico *adj.* في الجِلد
intradós *m.* باطِن القوس أوالعَقْد
intraducible *adj.* لا يمكن ترجمته، لا يُترجَم
intramuros *adv.* داخل الأسوار
intramuscular *adj.* في العَضَل
intranquilidad *f.* قَلَق، اضطراب
intranquilizar *v.t.* أقلق، أثار الاضطراب
intranquilo *adj.* قَلِق، مضطرِب
intranscendente *adj.* غيرمُهِمّ، تافه
intransferible *adj.* غير قابل للتحويل

intransigencia *f.* عدم تساهُل، تشدُّد
intransigente *adj.* غير متساهل، متشدِّد
intransitable *adj.* غير سالك (طريق)
intransitivo *adj.* لازم، غير متعدٍّ (فعل)
intratable *adj.* صَعْب المِراس، شديد التصلُّب، لا تَنحَلّ أُرْبَتُه، شَرِس، شَكِس
intravenoso *adj.* في الوريد
intrepidez *f.* جُرأة، جَسارة، شجاعة، بَسالة، إقدام
intrépido *adj.* جَريء، جَسور، مِقدام، باسل، شجاع
intriga *f.* دسيسة، مكيدة
intrigante *adj.* دَسّاس، كَيّاد،صاحب مكائد
intrigar *v.i.* دَبَّر دسيسة، دَسَّ (على)
intrincado *adj.* مشتبِك، مختلِط، معقَّد، لا يمكن تخليصه، متشابِك
intrincamiento *m.* شَبْك، تشبيك . خَلْط . تعقيد . اشتِباك، تشبُّك، تشابك . اختلاط . تعقُّد
intrincar *v.t.* شَبَّك، خَلَط، عَقَّد
intríngulis *m.* نِيّة مُبيَّتة . قَصْد خَفيّ . سِرّ، خافية، خفيّة (جـ . خفايا)
Ahí está el — هنا العُقدة
El — de un asunto خفايا/أسرار أمر
intrínseco *adj.* جوهري، كُنْهي، ذاتيّ، في ذاته
introducción *f.* إدخال، إيلاج . تقديم
— مَدخل، مُقدِّمة، توطئة
introducir *v.t.* أدخل، أولج . قدَّم
— el desorden سَبَّب/جلَب/أحدث الفوضى
— *v.pr.* دخل إلى، تسلَّل إلى
introductivo *adj.* تمهيدي، تقديمي
introductor *m.* مُدخِل، مُولِج
— de embajadores مُقدِّم السفراء، رئيس التشريفات
introito *m.* صلاة الدخول (في القُدّاس)
— *(fig.)* مَدخل، مطلَع، بِداية
— *(teatr.)* تمهيد
intromisión *f.* تدخُّل
introspección *f.* تأمُّل باطنيّ، استبطان
introspectivo *adj.* استبطاني
introversión *f.* انطواء على النفس، انكفاء على الذات، انكماش
introvertido *adj.* انطوائيّ، انكماشيّ
— *m.* منطوٍ على نفسه، منكمِش (على ذاته)
intrusión *f.* تدخُّل

intruso *adj. y s.* دخيل، مُتدخِّل، متطفِّل
intubación *f.* تنبيب
intuición *f.* حَدْس، بَديهة، بَداهة
intuicionismo *m.* حَدْسيّة
intuir *v.t.* حَدَس (في الأمر)، بَدَه، عرف بالبَداهة، استشفَّ
— el porvenir كان عنده حِسّ داخليّ بماسيَحدث
intuitivo *adj.* حَدْسيّ، بَديهيّ، ذوبَداهة
intuito *m.* نظرة، لَمْحة
Por — de نَظراً إلى، بالنظر إلى
intumescencia *f.* انتفاخ، تورُّم
intumescente *adj.* منتفِخ، متورِّم، وَرِم
intususcepción *f.* تربيب، تربُّب: نُمُوّ الموادّ الحيّة وتشكّلها داخل الخليّة
inulto *adj.* غير معاقَب/مقاصَص
inundación *f.* فَيَضان، طَوفان
inundar *v.t.* فاض على، طاف على
— *(fig.)* فاض بـ أو في، غَمَر، أغرق
inurbanidad *f.* عدم/قِلّة تهذيب
inurbano *adj.* غير مهذَّب
inusitadamente *adv.* بشكل غير مألوف، بطريقة مخالفة للأعراف
inusitado *adj.* غير مألوف، غير مستعمَل، باطل استعماله، مهجور
inusual *adj.* غير عاديّ، غير مألوف، غير اعتياديّ، غير معهود
inútil *adj.* غير نافع، لا ينفع، لا يُجدي نَفْعاً، غير مفيد، لا فائدة منه، عَديم الجدوى، لا جَدوى منه، لا طائل تحته، باطل
inutilidad *f.* عدم نَفْع، عَدم منَفَعة، عدم جَدوى، قِلّة فائدة
inutilizable *adj.* لا يمكن استعماله، غير صالح للاستعمال
inutilizar *v.t.* جعل غير مفيد أو نافع، جعل غير صالح للاستعمال، عَطَّل
invadeable *adj.* غير قابل للخوض فيه/للعُبور (نهر)
invadir *v.t.* اجتاح، اكتسح، غزا
invaginación *f. (med.)* انغماد، انغلال: دخول جزء من نسيج في نسيج آخر
invalidación *f. (dr.)* إلغاء، إبطال
invalidar *v.t. (dr.)* ألغى، أبطل
invalidez *f.* عَجْز
— *(dr.)* بُطلان، عدم صِحّة، لا شَرعيّة
inválido *adj.* عاجِز، مُقعَد
— *(dr.)* غير صحيح، باطل (عَقْد، زواج)

invar *m.* انفار: فولاذ ممزوج بالنيكل لا يتمدّد بالحرارة
invariabilidad *f.* عدم قابليّة التغيير أو التبديل، عدم تغيُّر أو تبدّل، ثبات
invariable *adj.* غير قابل للتغيير، لا يتغيَّر، غير قابل للتبديل، لا يتبدَّل، ثابت
invariablemente *adv.* بلا تغيُّر، بلا تبدُّل، على نَسَق واحد
invariación *f.* عدم تغيُّر، ثَبات
invariante *m.* كمّيّة ثابتة
invasión *f.* غَزْو، غَزْوة، غارة
— اجتياح، اكتساح
invasor *adj.* مجتاح، غازٍ
invectiva *f.* سَبّ، سِباب، مَسَبّة
invencibilidad *f.* عدم إمكانيّة هَزْم، تعذُّر قَهْر، مَناعة
invencible *adj.* لا يُغلَب، مُمتنع على الغَلْب، متعـذِّر قَهْـره، لا يُقهَـر، لا يُهزَم، غلّاب، قهّار، منيع
invención *f.* اختراع، ابتكار، استنباط، إحداث، استحداث، إبداع
— *(fig.)* اختلاق، تلفيق
De su propia — من عِنديّاته، من اختلاقه، من بنات أفكاره، من ابتكاره
invendible *adj.* لا يمكن بَيْعه، لا يُباع
invendido *adj.* غير مَبيع (بضاعة)
inventar *v.t.* اخترع، ابتكر، استنبَط، أوجَـد، أحـدَث، استحـدَث، أبـدَع، ابتدَع
— *(fig.)* اختلق (كذبة)، لفَّق (قصّة)
inventariar *v.t.* جَرَد (بضائع، تركة، أثاث بيت)
inventario *m.* جَرْد، بَيان بالموجودات
— *(fig.)* المجرود، المجرودات، الموجودات
Hacer el — جرَد، قام بالجَرْد
A beneficio de — شَرْط الجَرْد . مع الاحتفاظ بحقّ تحرٍّ آخر
inventiva *f.* عَقْل مُبتكِر/مستنبِط، قُوّة إبداعيّة
inventivo *adj.* اختراعيّ (حَدْس)
Imaginación —a خيال مبدِع
Genio — عبقريّة خلّاقة
Talento — مَوهبة مُبتكِرة
invento *m.* اختراع، ابتكار
inventor *m.* مخترِع، مبتكِر
inverecundia *f.* وقاحة
inverecundo *adj.* وقح
inverisímil *adj.* → **inverosímil**
invernáculo *m.* دَفيئة، مِصرى: بِناء من زُجاج تُستنبَت فيه النباتـات التي لا تتحمَّل البَرْد

invernada *f.* فَصْل الشِتاء . شِتاء
invernadero *m.* مَشْتى
— para las plantas دفيئة
— (pasto) مَرعَى شَتَويّ
invernal *adj.* شَتَويّ
— *m.* إصطبل شَتَويّ
invernar *v.i.* شتّى بـ، قضى الشتاء
invernizo *adj.* شَتَويّ
inverosímil *adj.* بعيد عن المعقول، لا يمكن تصـديقه، لا يُصـدَّق . غير مُحتَمـل، بعيـد الاحتمـال، بعيـد عن الواقع، مُستبعَد
inverosimilitud *f.* عدم إمكان تصـديق، عدم احتمـال حـدوث، بُعْـد احتمال، لا احتماليّة، استبعاد
— شيء غير مُحتَمل، أمر صَعْب تصديقه
inversión *f.* عَكْس، قلْب
— انعكاس، انقلاب
— de capitales توظيف رؤوس الأموال
inverso *adj.* معكوس، مقلوب، منعكس
Orden — ترتيب عَكسيّ/معكوس
En sentido — باتجاه مُعاكس
A / por la —a بالعَكْس
A la —a de على عَكْس. . .
Proposición —a *(lóg.)* قضيّة مقلوبة
Corriente —a تيّار عكسيّ
inversor *m.* عاكس، عاكسة
invertebrado *adj.* لا فقاريّ، عديم الفقار
— *m.pl.* لا فقاريّات، حيوانات لا فقاريّة
invertido *m.* لوطيّ
invertina *f.* عَكسين: خميرة قادرة على تحـويـل سُكّـر القَصَب إلى سُكّر مُحوَّل
invertir *v.t.* عَكَس، قَلَب
— los papeles قَلَب الأدوار
— capitales وظّف رؤوس أموال
investidura *f.* تقليد، تولية . تنصيب، ترشيح
investigación *f.* بحث، فَحْص، تفحُّص، تحرٍّ، تقصٍّ
— científica استقصاء عِلميّ
— de la paternidad تقصّي الأبُوّة
Consejo Superior de —es Científicas المجلس الأعلى للبحوث العلميّة
investigador *adj.* باحث، مستقصٍ، متحرٍّ، محقِّق، منقِّب
Mirada —a نظرة فاحصة
investigar *v.t.* بَحَث، فَحَص، تحرَّى
— los móviles de un crimen حقَّق في دوافع جريمة

investir *v.t.* قلَّد، ولّى، نصَّب
inveterado *adj.* متأصِّل، متمكِّن، مترسِّخ . مزمن
Alcohólico — سِكّير مُدمِن
Enfermedades —as أمراض مُزمنة
inveterarse *v.pr.* تأصَّل، تمكَّن، ترسَّخ، أزمن
invicto *adj.* لم يُهزَم، لم يُغلب، لم يُقهَر
invierno *m.* شِتاء
inviolabilidad *f.* حُرْمة (مسكن)
— diplomática حَصانة دبلوماسيّة
inviolable *adj.* لا يُنتَهَك، لا يُتعدَّى عليه، محرَّم، حَرام، مَصون
Santuario — مَعْبَد لا تُنتَهك حُرمته
Ley —a قانون لا يُخرَق
Zona —a منطقة حَرام
Secreto — سِرٌّ لا يُمكن إفشاؤه
invisibilidad *f.* عدم/تعذُّر رؤية
invisible *adj.* غير مرئيّ، غير منظور، لا يُرى
Señal — إشارة خَفيّة
invitación *f.* دَعْوة (إلى العشاء، إلى الرَقْص، تلقّي ـ)، مَدعاة
invitado *adj.* y *s.* مَدْعوّ، ضَيْف
invitar *v.t.* دعا (إلى حَفْلة، إلى الرَقص)
— *(fig.)* طَلَب . حَمَل على . أغرى
invocación *f.* دعاء، ابتهال، توسُّل، تضرُّع . مناشدة، اسْتنجاد
invocador *adj.* مبتهِل، متوسِّل
invocar *v.t.* دعا، ابتهل، جأر إلى (الله)، تـوسَّل، تضـرَّع، استصرخ، استنجد، استغاث، استدعى، استحضر (روح ميت)، تمسَّـك (بـالبُـطلان)، استند (إلى شهادة)، استشهد (بنصّ)
invocatorio *adj.* ابتهاليّ، توسُّليّ، دُعائيّ
involución *f.* نُكوص، ارتداد، انتكاس
involucrar *v.t.* أدخل، أدرَج . خَلَطَ، عَقَّد
involucro *m.* *(bot.)* قُناب: مجموع القنابات حول قاعدة الخيمة الزهريّة
involuntario *adj.* لا إراديّ، غير إراديّ، غير طوعيّ، غير اختياريّ
Error — خطأ غير مقصود/غير متعمَّد
invulnerabilidad *f.* مَناعة على الجُرْح، عِصْمة من الجروح
invulnerable *adj.* مَنيع على الجروح، معصوم من الجروح، لا يُجرَح
— *(fig.)* لا يمكن النيل منه، في منعة من كلّ أذى
inyección *f.* حَقْن . حُقْنة

inyectar *v.t.* حقَن
inyector *adj.* حاقِن
— *m.* مِحقن، مِحقَنة
ion *m.* إيون، شاردة
ipso facto *loc. lat.* بحكم الفِعل، بفعل الواقع، تلقائيّاً، من تلقاء ذاته
ir *v.i.* ذهب، راح، سار، مضى
— despacio سار على مَهْل
— con cuidado تصرَّف بحَذَر
— con tiento كان لَبِقاً
— con miedo كان خائفاً
— bien con لاق بـ، ناسَب، لَبِق بـ(ثوب)، لاءم، وافق (مُناخ)
El azul va bien con el blanco اللون الأزرق ينسجم مع اللون الأبيض
— a dar a أدّى إلى، أوصل إلى، أفضى إلى
— de caza ذَهَب إلى الصَّيْد
— tras de uno سار خَلْف فلان
¡ Vaya !, ¡ Vamos ! هيّا! هَلُمّ! هيّا بنا! هَلُمّ بنا!
¿ Cómo va su pierna? كيف حال رِجلك؟
Su salud iba empeorando صِحّته تسير من سيّئ إلى أسوأ
— a parar قصَد . وُجِد . انتهى إلى
— a la ruina سَعى إلى خرابه
— a una catástrofe أقبل على كارثة
— contra سار بعكس، ناقض، خالف
— en coche, en avión استقلّ سيارة، طائرة
— en bicicleta رَكِب دَرّاجة
— en tren سافر بالقِطار
— para ناهز
— para largo أبطأ، تَلَكّأ في
— para viejo شاخ، تقدَّم في السِنّ
— por ذهب ليجلب، ليأتي بـ
En eso le va la salud يتعلّق الأمرُ بصِحّته
Te va en ella el honor الأمرُ أمرُ شَرَفك، شَرَفُك على المِحَكّ
Carmen iba por los quince años كان عمر كارمن يناهز الخامسة عشرة سنة
— tras سعى وراء، طارد، تعقَّب
— adelante سار/مضى قُدُماً
— bien puesto كان حَسَن الهِندام
— sobre ruedas سار على خير ما يُرام
¡ Que va ! دع! كفى!
Esto no me va ni me viene هذا الأمر لا يعنيني

Sin — más lejos دون مبالغة
Vamos a ver هيّا، لا تخف
¡ Vamos despacio ! رُوَيدك!
¿ Quién va ? من أنت؟
Van mil pesetas ألعب، أقامر بألف بيزيتا
Me va mucho en ello هذا الأمرُ يهمّني كثيراً
Mucho va del uno al otro إنّهما على طَرَفي نقيض
ira *f.* غَضَب، غَيْظ
Descargar la — en uno صبَّ عليه جام غَضَبه
Llenarse de — استشاط غضباً
iracundia *f.* سُرعة غضب، سُرعة انفعال، حِدّة طَبْع . نَزَق
iracundo *adj.* سريع الغَضَب، غضوب، حادُّ الطبع، نزِق
irascibilidad *f.*→ **iracundia**
irascible → **iracundo**
iridectomía *f. (med.)* خزْع القُزَحيّة
iridescente *adj.* متقزّح، قُزَحيّ الألوان، متغيّر اللّون بالنسبة إلى سُقوط الضوء عليه
iris *m. (anat.)* قُزَحيّة (العين)
Arco — قَوْس قُزَح
Difragma de — حجاب قُزَحيّ: أداة لتعديل مقدار الضوء النافذ عبر عدسة ما
irisación *f.* تَقزّح، تلوُّن بألوان قوس قُزَح
irisar *v.t.* قزّح، لوّن بألوان قوس قُزَح
iritis *f.* التهاب القُزَحيّة
ironía *f.* تهكُّم، سُخريّة، استهزاء
irõnico *adj.* تهكُّميّ، استهزائيّ . متهكّم، هازيء، مستهزيء
Sonrisa —a ابتسامة ساخرة
ironista *m.* متهكِّم، ساخر
ironizar *v.t.* تهكَّم، استهزأ، سَخِر
irracional *adj.* غير عاقل، غير ناطق
— *(mat.)* أصمّ، غير جَذْريّ
— *m.* حيوان أعجم/غير ناطق
irracionalidad *f.* لا معقوليّة
irracionalismo *m.* لا عقلانيّة
irracionalista *adj. y s.* لا عَقلانيّ
irradiación *f.* إشعاع
irradiar *v.t.* أشَعّ
irrazonable *adj.* غير معقول
irreal *adj.* غير حقيقيّ، وهميّ، خَياليّ
irrealidad *f.* لا حقيقيّة، وهميّة
irrealismo *m.* لا واقعيّة

irrealizable *adj.* لا يمكن تحقيقه، متعذّر تحقيقه، لا يتحقّق
irrebatible *adj.* لا يمكن دَحْضه، لا يُدحَض، لا يُفنَّد
irreconciliable *adj.* لا يمكن التوفيق بين، لا يَقبَل المصالحة، لا يتصالح، لا يَقبَل الصُلْح، لَدود
irrecuperable *adj.* لا يمكن استيفاؤه/استرداده/استرجاعه
irrecusable *adj.* لا يمكن الاعتراض عليه، لا يمكن الطعن في اختصاصه، لا يمكن إنكار صلاحيّته، لا يمكن ردّه/رَفْضه، لا يُرَدّ، لا يُرفَض
Testigo — شاهد لا يمكن تجريحه، لا يُجرَح
irredentismo *m.* تحريريّة وحدويّة
irredimible *adj.* لا يُستردّ بالشِراء، لا يسترجَع عن طريق الشِراء، لا يُفتدَى
irreductible *adj.* لا يُختزَل
Fractura — كسر لا يُجبَر
irreflexión *f.* عدم تفكير، عدم تبصُّر، عدم تروٍّ، طَيْش، رُعونة
irreflexivo *adj.* عديم التفكير، أرعَن، طائش، غير متبصِّر، غير متروٍّ، متسرِّع، نزِق
irreformable *adj.* غير قابل للإصلاح، لا يمكن إصلاحه، متعذِّر إصلاحه
Juicio — حُكم غير قابل للتعديل
irrefractable *adj.* غير قابل الانكسار (شعاع)
irrefrenable *adj.* لا يمكن كَبْحه، لا يُكبَح
irrefrangible *adj.* غير قابل الانكسار (شعاع)
irrefutable *adj.* لا يمكن دَحْضه، لا يُدحَض، متعذِّر نقضه، لا يُنقَض، لا يُفنَّد
irregular *adj.* غير نظاميّ، غير منتظم، غير قياسيّ، مخالف للأصول، شاذّ، مَعيب، غير سَويّ، غير متناسق
irregularidad *f.* عدم انتظام، لا انتظاميّة، عدم استواء، عدم تناسق، شذوذ
irreligión *f.* لا دين، كُفْر، إلحاد
irreligiosidad *f.* لا دينيّة، إلحاديّة
irreligioso *adj.* لا دينيّ، لا دين له، كافر، مُلحِد، جاحد
Opiniones—as آراء مخالفة للدين
irremediable *adj.* لا يمكن مداواته/معالجته، غير قابل للمداواة/للعِلاج، لا دواء له، عُضال (مرض)

irremisible *adj.* لا يمكن الصَفْح عنه، لا يُغتفَر، غير قابل للغُفران
irremplazable *adj.* لا يُستبدَل
irreparable *adj.* لا يمكن إصلاحه، لا يُصلَح، متعذِّر إصلاحه/ترميمه
irreprensible *adj.* لا يمكن لَوْمه، لا يُلام، لا عَيْب فيه، لا غبار عليه، لا مأخذ عليه
irreprimible *adj.* لا يمكن كَبْته/ كَبْحه/ قَهره، لا يُكبَت، لا يُكبَح، لا يُقهَر
irreprochable *adj.* → **irreprensible**
irresistible *adj.* لا يُقاوَم، لا يُدفع، لا يُرَدّ
Amor — حُبٌ جارف
Encanto — فِتنة طاغية
Ataque — هجوم صاعِق
irresoluble *adj.* لا يمكن حلّه
irresolución *f.* تردُّد، حَيْرة، قِلّة حَزْم، عدم ثَبات على رأي
irresoluto *adj.* حائر، مُتردِّد، قليل الحَزْم، لا يَثبت على رأي
irrespetuoso *adj.* عديم الاحترام
irrespirable *adj.* غير صالح للتنفّس
Aire — هواء لا يُستنشَق/لا يمكن تنشقه
irresponsabilidad *f.* عدم مسؤوليّة
irresponsable *adj.* غير مسؤول، لا تَبِعةَ عليه
irretroactividad *f.* عدم الأثر الرجعيّ
irreverencia *f.* عدم/قلّة احترام
irreverente *adj.* عديم/قليل الاحترام، خالٍ من الاحترام
irreversible *adj.* غير قابل للانعكاس، لا انعكاسيّ، لا ينعكس
irrevocabilidad *f.* عدم جَواز إلغاء أو نَقْض (حكم، قرار)
irrevocable *adj.* لا رجعة فيه، لا رجوع عنه (قرار)
Juicio — حُكم مُبرم
irrigación *v.t.* سَقي، رِيّ
irrigador *m.* مِسقاة
— *(med.)* مِرحَضة
irrigar *v.t.* سَقى، روى، أروى
— *(med.)* رَحَض
irrisible *adj.* يدعو إلى الضَحك، سُخري، ساخر، هُزئيّ

irrisión *f.* هُزْء، استهزاء، سُخريّة
irrisorio *adj.* سُخري، استهزائيّ
Oferta —a عَرْض تافه
irritabilidad *f.* سُرعة غَضَب، نَزَق
— *(biol.)* سُرعة التهيُّج، تهيُّجيّة، قابليّة الإثارة، استثارة، تخرُّشيّة
irritable *adj.* سريع الغَضَب، نَزِق
— *(biol.)* سريع التهيّج، قابل للإثارة/ للاستثارة، قابل للتخريش/للتخرُّش
— *(dr.)* يمكن إلغاؤه
irritación *f.* غَضَب، غَيظ، سُخْط
— *(fig.)* إثارة، تخرُّش
— *(biol.)* تهييج . تهيُّج، هَيَجان
— *(dr.)* إبطال، إلغاء
irritar *v.t.* أغضَب، أغاظ، أسخط
— *(fig.)* أثار، هَيَّج . خَرَّش
— *(dr.)* أبطل، ألغى
irrogación *f.* إلحاق ضَرر
irrogar *v.t.* ألحق ضرراً
irrompible *adj.* لا ينكسِر
irrumpir *v.i.* دخل فجأة، اقتحم
irrupción *f.* دخول مفاجىء، هَجْمة، غَزْوة، غارة، اقتحام
isalobara *f.* خط تَساوي تغيُّر الضغط
isangas *f. pl.* سِلال لصَيْد الإربيان
isatis *m. (bot.)* وَسمة : جنس نبات
— *(zool.)* الثعلب الأزرق، ثعلب المناطق القطبيّة الشماليّة الذي يصطادونه لفَرْوه الثمين
isba *f.* إسبة : بيت خشبيّ يسكنه فلاّحو شمال أوروبا أو آسيا
isidro *m.* فلاّح، قَرَويّ
isla *f.* جَزيرة
islam *m.* إسلام
islámico *adj.* إسلامي
islamismo *m.* الدين الإسلاميّ، دين الإسلام
islamita *adj. y s.* مسلِم
islamización *f.* أسلَمة . تأسلُم
islamizar *v.t.* أسلَمَ
isleño *adj. y s.* جَزيري . ساكن جزيرة
isleta *f.* جزيرة صغيرة
islote *m.* جزيرة صغيرة
ismaelita *adj. y s.* إسماعيليّ

isobara *f.* خطّ تَساوي الضَغْط الجوّيّ في فَترة معيَّنة، تضاغط
isobárico *adj.* متساوي الضغط، متضاغط
Líneas —as خطوط تساوي الضَغْط
isoclino *adj.* متساوي المَيْل
isocrónico *adj.* متساوي الزمن، متواقت
isócrono *adj.* ثابت الدورة الزمنيّة، متواقت
isogamia *f. (bot.)* تَساوي المشيجين
isomería *f.* تجازئيّة : تَساوي في التركيب واختلاف في الخواصّ
isómero *adj.* متجازىء
isósceles *adj. (geom.)* متساوي الساقين
isotermo *adj.* متساوي الحرارة، متحارر
isquemia *f.* فَقْر دَم مَوضِعيّ
isquiático *adj.* خاصّ بعظم الوَرْك، وَرْكيّ
isquion *m.* عَظْم الوَرْك
ístmico *adj.* برزخيّ
istmo *m.* برزَخ
itacate *m. (amer.)* مؤونة
itálica *f.* حَرْف مائل
itálico *adj.* مائل (حرف)
itapá *f. (amer.)* طَوْف
ítem *adv. lat.* كذلك، أيضاً، فضلاً عن ذلك
— *m.* فصْل، باب، بَنْد، مادّة
iteración *m.* تكرار
iterar *v.t.* كرَّر
iterativo *adj.* مكرِّر، متكرِّر، تَكراريّ
itinerario *adj.* خاصّ بالطُرُق
— *m.* خطّ سَيْر، خطّ رحلة، بَيان رِحلة . دليل سفر . مَسار
— de seguridad طَريق أمان
izar *v.t.* رَفَع
izquierda *f.* شِمال، يَسار
izquierdar *v.i.* هَذى، هَذَر
izquierdismo *m.* نَزْعة يَساريّة
izquierdista *adj. y s.* يساريّ، من أنصار اليسار، ذو نزعة يَساريّة
izquierdo *adj.* أيسر، شِماليّ
— *(equit.)* أصدف : صفة الفرس الذي التوى سُنْبُكاه إلى الخارج
Mano —a يد يُسْرى
— *m.* أعسَر

J

jabado *adj. (amer.)* مُبرقش، مُتعدِّد الألوان
jabalcón *m. (arq.)* دِعامة السَّقف
jabalí *m.* خِنزير برّيّ
jabalina *f.* خِنزيرة بَرِّيَّة
— (en deportes) رُمْح
— حَرْبة، سِنان الرُّمْح
jabardear *v.i.* أفْرَق، تَثَوَّل (النَّحْل)
jabardillo *m.* فِرْق نَحْل، ثَوْل
— de pajarillos رَف/سِرْب عصافير
— *(fig.)* زُمْرة، جَمْع غفير، حَشْد
jabato *m.* خنّوص برّيّ
jábega *f.* قارب للصَّيد . شَبَكة صَيْد عَموديّة
jabegote *m.* صَيّاد بالجاروفة
jabeque *m.* شُبّاك، سُنْبُك: مركب شراعيّ
— *(fam.)* شجّة، نَدْبة
jabera *f.* لَحْن شَعْبيّ أندلُسيّ
jabielgo *m.* طَرش بالكلس
jabirú *m.* مِكتير: جنس طير من اللقالق
jabladera *f.* مِسحاج الحَزّ
jable *m.* حَزّة القَعْر: وتكون في أسفل البِرميل لتركيب القَعْر
Hacer —s حَزَّ قَعْر برميل
jabón *m.* صابون
— de afeitar صابون حلاقة
— de olor / de tocador صابون معطّر
— *(amer.)* خَوْف
— de sastre طَبشورة الخَيّاط
— en escamas صابون بَرْش/مبروش
Pastilla de— صابونة صغيرة
Dar — a uno داهن/تملّق فلاناً
Dar un — a uno أنّبه، وبّخه
jabonado *m.* صَوْبنة، غَسْل بالصابون
jabonadura *f.* صَوْبنة . رَغوة الصابون
— *pl.* ماء صابونيّ
jabonar *v.t.* صَوْبن، غسل بالصابون
jaboncillo *m.* صابون معطّر
— طَبْشورة الخيّاط
— *(bot.)* شجر الصابون
— *(amer.)* صابون حلاقة
jabonera *f.* عُلبة الصابون
— *(bot.)* صابونيّة: جنس نباتات
jabonería *f.* صِبانة، صناعة الصابون
— مَصْبنة، مصنع صابون
jabonero *adj.* صابونيّ
— (ثور) أبيض ضارب إلى الصُفرة
— *m.* صانع صابون
jaboneta *f.* صابونة صغيرة
jabonoso *adj.* صابونيّ (ماء، فخّار)
jabotí *m.* سُلحفاة سوداء
jaca *f.* حِصان صغير . حصان
— *(amer.)* ديك مُناقِرة
jacal *m.* كوخ، خُصّ
jacalón *m.* مُستودَع، صُفّة، عنبر
jácara *f.* مُوشّح غِنائيّ، أغنيّة عاطفيّة
— أغنيّة ورقصة شعبيّتان
— زُمرة شُبّان مرحين يجوبون الشوارع ليلاً وهم يغنّون
— *(fam.)* أكذوبة . إزعاج، مضايَقة
Contar —s روى أكاذيب
jacarandoso *adj.* مَرِح، طَروب
jacaré *m. (amer.)* تمساح
jacarear *v.i.* جاب الشوارع ليلاً وهو يغنّي
— *(fam.)* أثار الصَّخب . أزعج
jácena *f. (arq.)* رافدة رئيسة
jacerina *f.* زَرَد
jacinto *m.* ياقوت أصفر مُحمَرّ
— *(bot.)* ياقوتيّة
jaco *m.* حصان رديء
— دُرّاعة، دِثار مخصّر
jactancia *f.* تبجُّح، تباهٍ، مُباهاة، اختيال
jactancioso *adj.* متبجّح متباهٍ
jactarse *v.pr.* تبجَّح، تباهى بـ
jaculatoria *f.* دُعاء
jachalí *m.* قِشدة، سَفرجَل هنديّ
jade *m.* يَشْم، يَشْب: حجر كريم
jadeante *adj.* لاهث، لَهْثان، ملتهِث
jadear *v.i.* لَهِث، التهث، نَهَج
jadeo *m.* لَهْث، لُهاث، التهاث، نَهَج
jaecero *m.* سَرّاج
jaén *m.* نوع من العِنبِ الأبيض
jaez *m.* عُدّة، طَقْم (حصان)، سَرْج
— *(fig.)* شاكلة، نوع
jaezar *v.t.* أسرج، أعدّ (حصاناً)
jaguar *m.* يَغْوَر: نوع من الفهود
jaiba *f. (amer.)* سرطان بحريّ
jaique *m.* مُلاءة، مِلاية
jalapa *f. (bot.)* جَلاب، جَلَبة: نبتة عشبيّة
jalar *v.t.* سحب، جَرّ
— *(pop.)* أكل
— *v.pr. (amer.)* سكِر
jalbegar *v.t.* طَرش، طَلى بالكِلس
jalbegue *m.* طَرْش، طَلْي بالكِلس
— *(fig.)* خِضاب، مسحوق تجميل
jalde *adj.* أصفر لامع
jalea *f.* مَرق هُلاميّ . مجمَّدة
jaleador *adj. y s.* صَخّاب
jalear *v.t.* هَرّش، حرّش (الكلاب)
— شَجّع، حَثّ، استنهض
— *(amer.)* أزعج
jaleo *m.* صَخَب، ضجيج، جَلَبة، شَغَب
— رقصة شعبيّة أندلسيّة
— إثارة الكلاب، مهارشة
jaleoso *adj.* صخّاب
jalifa *m.* خَليفة السُلطان (في المغرب)
jalisco *adj. m. (amer.)* سَكران
jalma *f.* بَرذَعة
jalón *m.* وَتد، أرفة، نُصْب
— de mira شاخِص عَلاميّ
— *(amer.)* جَرّة، دَفْعة . مَرحَلة
— *(fam.)* جُرعة

jalonamiento *m.* توتيد، تأريف، نَصْب شَواخص، تشخيص
jalonar *v.t.* وتَّد، أرَّف، شَخَّص
jamancia *f. (pop.)* طَعام، أكْل
jamar *v.t. (pop.)* أكَل
jamás *adv.* أبداً، قَطّ
jamba *f. (arq.)* عِضادة (الباب أو النافذة)
jambado *adj.* أكول، نَهِم، لَهوم
jambaje *m.* → **jamba**
jamelgo *m.* حصان أعجف/هزيل
jamo *m. (amer.)* شبكة صيد
jamón *m.* جَنبون، جمبون
jamona *f.* امرأة متوسّطة العمر ممتلئة الجسم
jangada *f.* طَوْف، رَمْث
— *(fam.)* حماقة . مَقلَب قذر
jansenismo *m.* جَنسينيّة : مَذهَب دينيّ مسيحيّ
japonés *adj. y s.* يابانيّ
japuta *f.* شَبّوط، قَدّ الأنهار
jaque *m.* شِطرَنج
— *(fam.)* متبجّح، متعنتر
— al rey «كش ملك»، «شاه» (في الشطرنج)
— mate شاه مات، إماتة الشاه
Dar — y mate أمات الشاه (في الشطرنج)
Dar — أحبط، خيَّب
Tener en — منع من العمل/ من التقدّم، صَدَّ
— *interj.* أخرج من هنا!
jaquear *v.t.* أحبط، أفشل . أزعج، ضايق باستمرار، نكَّد
jaqueca *f.* صُداع، وجع رأس، شقيقة
— *(fam.)* إزعاج، مضايقة
Dar — أزعج، ضايق، أضجر
jaquecazo *m.* صُداع قويّ
jaquecoso *adj.* صُداعيّ نِصفيّ، شقيقيّ
— *(fam.)* مُزعِج، مُضايِق، مُضجِر
jaquetón *m.* متبجّح، صَلِف
— *(zool.)* قِرش أبيض
jáquima *f.* رأسيّة رَسَن
— *(amer.)* سُكْر، ثَمَل
jaquimón *m. (amer.)* رَسَن
jara *f.* سَهْم، نَبْلة
— *(bot.)* لاذَن، قَستوس : جنس جَنْبة للتزيين من الفصيلة اللاذَنيّة
jarabe *m.* شَراب
— اسم رقصة شعبيّة مكسيكيّة
jaraíz *m.* مَعصَرة

jaral *m.* أرض يكثر فيها اللاذَن
— *(fig.)* رُكام مختلِط
jaramago *m. (bot.)* سَمّارة، فُجل الجِمال
jarana *f.* قَصْف، عَربدة . صَخَب، جَلَبة . غشّ، خداع، خديعة
— *(amer.)* مُزاح . دَيْن . قيثارة صغيرة
jaranear *v.i.* قَصَف، عَربد
— أحدث ضجيجاً/صَخَباً
— *(amer.)* مَزَح
jaranero *adj.* صَخّاب، عِربيد
— *(amer.)* غَشّاش، خَدّاع
jarano *m.* بُرنَيطة عريضة
jarcia *f.* عُدّة الصواري، حِبال الأشرعة، معدّات سفينة
— para pescar مُعَدّات الصَيْد
jardín *m.* حَديقة، جُنَينة، بُستان، جَنّة
jardinera *f.* حامل أصيص الرياحين
— حادقة أطفال
— عَرَبة الخضرة : عربة ذات دولابين أو أربعة دواليب تُستعمَل في نَقْل الخُضَر إلى الأسواق
jardinería *f.* بَستَنة، زراعة الحدائق
jardinero *m.* بُستانيّ، جَنائنيّ
jarearse *v.pr.* هَرَب، فَرّ
— *(amer.)* مات جوعاً
jareta *f.* مزلَق : كِفاف لتمرير البَريم
— *(mar.)* حبل . درابزين السفينة
— *(fam.)* ثرثرة
jaretón *m.* كفاف عريض
jarifo *adj.* أنيق، جميل، حَسَن
jarillo *m. (bot.)* لوف
jaro *adj.* أصهب (شعر)
— *m.* خِنزير بريّ، رتّ
— دغَل (جـ . أدغال)
jarocho *adj. y s.* فظّ، جِلف
jarope *m.* شراب
— *(fam.)* جُرعة مُرّة
jarra *f.* جَرّة
En —s واضعاً يديه على خاصرته
jarrero *m.* صانع/بائع جِرار
jarreta *f.* جَرّة صغيرة
jarrete *m.* عُرقوب
jarretera *f.* رَبْطة الساق
— وسام رَبطة الساق
jarro *m.* جَرّة
— para bebidas ناطِل، نَيْطل : إبريق تُكال به الخمر وتحفَظ فيه
— de metal إبريق
— para cerveza قَدَح كبير
A —s بغزارة، مِدراراً، كأفواه القِرَب

jarrón *m.* إناء (زُخرفيّ)، إناء صينيّ
jaspe *m.* يَشْب، يَصْب : مَرْو مُلوَّن أحمر أو بُنيّ
jaspeado *adj.* مُيشَّب، بلون اليَشْب
— *m.* بَرقشة بلون اليشب : تيشيب
— تيشُّب . تيشيبة
jaspear *v.t.* يَشَّب، يَصَّب : قَلَّد اليَشْب بالألوان
jata *f.* عِجْلة
jateo *m.* كَلْب مُدرَّب لصيد الثعالب
jato *m.* عِجْل
jauja *f.* أرض النعيم، بلد الخيرات
jaula *f.* قَفَص للحيوانات
— para locos زِنزانة
— de ascensor حُجْرة المِصعَد
— en garaje حظيرة
— para niños زَريبة
jauría *f.* سِرب كلاب صَيْد
— *(fig.)* رَهْط، شِرذِمة
jayán *m.* عِملاق، مارد
jazmín *m. (bot.)* ياسمين
jebe *m.* شَبّ، شَبّة
— *(amer.)* مَطّاط
jedive *m.* خُدَيويّ
jefa *f.* رئيسة
jefatura *f.* رئاسة
jefe *m.* رئيس
jegüite *m.* عُشْبة مُضِرّة . نَبْتة سوء
jeito *m.* شبكة لصَيْد السَردين
jega *f.* حِنطة، قمح
jeme *m.* شِبْر
— de una mujer وجه امرأة
jemiquear *v.i.* أَنَّ، ناحَ
jengibre *m. (bot.)* زَنجَبيل
jenízaro *m.* انكشاريّ
— *adj. (fig.)* خليط
— *(amer.)* مولَّد، ملوَّن، خِلاسيّ
jeque *m.* شَيْخ (قبيلة)
jera *f.* هَديّة
jerarca *m.* رئيس، عين (جـ . أعيان)، زعيم
jerarquía *f.* رئاسة، زعامة
— *(fig.)* رُتْبة، مَرتَبة
— social سُلَّم اجتماعيّ
— de valores سُلَّم قِيَم
jerárquico *adj.* تدرُّجيّ، تراتبيّ، تسلسُليّ
jerarquizar *v.t.* أخضع لِنظام تسلسليّ، نَظَّم طِبقاً للمراتب، درَّج
jerbo *m. (zool.)* يَربوع

jeremiada *f.* نَدْب، نُواح، مَرثاة
jeremías *m.y f.* شخص كثير النُواح
jeremiquear *v.i.* أنَّ، ناحَ
jeremiqueo *m.* أنين، نَوْح، نُواح
jerez *m.* خريز: نبيذ مشهور
يُصنع في مدينة خريز بالأندلس
jerga *f.* نسيج غليظ . فِراش من قَشّ
— لغة محرَّفة، رَطانة
— *(min.)* يَرغَن: معدن أصفر شاحب
مُتبلِّر كالياقوت
jergón *m.* فِراش من قشّ
— *(fam.)* شخص بدين
— *(min.)* → **jerga**
jergueta *f.* نسيج غليظ
jerife *m.* شريف (عند المسلمين)
jerifiano *adj.* شريفيّ
jerigonza *f.* رَطانة، عُجْمة، طُمطُمانيّة
— *(fam.)* غرابة، شُذوذ
jeringa *f.* مِحقَن، مِحقَنة
— *(fig.)* إزعاج، مضايقة
jeringar *v.t.* حَقَن
— *(fig.)* أزعج، ضايق
jeringazo *m.* حُقْنة
jeringuilla *f.* مِحقَنة صغيرة
jeroglífico *adj.* هيروغليفيّ
jersey *m.* جرسيّة: صُدرة من صوف
مزرَّد تقولب صدر المرأة
jesuita *adj.* يسوعيّ
jesuítico *adj.* يسوعيّ . منافق
jeta *f.* خطم، فم، أنف (حيوان)
— del cerdo فِنطيسة الخِنزير
— *(pop.)* وجه
Poner — حَرِد: بوَّز، قَلَب وجهه/خلقته
jetudo *adj.* أهدَل: المسترخي
الشَفة السُفلى
jíbaro *adj.y s.* ريفيّ، تَرويّ، فَلّاح
jibia *f. (zool.)* حَبّار، صَبّيدج، سَبيدَج
jibión *m.* عَظْم حَبّار
jícara *f.* فِنجان
— *(amer.)* إناء من قَرعة
jicarazo *m.* ضربة بفنجان
— *(fig.)* سُمّ
jicarón *m.* فِنجان كبير، طاس، طاسة
jicote *m. (amer.)* زُنبور، طَنّان
jicotera *f.* وكْر/عُشّ زَنابير
jiferada *f.* طَعْنة
jifero *m.* ساطور
— جَزّار
— *adj. (fig.)* قَذِر، مُقرِف

jifia *f.* سَمك السَيْف
jigote *m.* → **gigote**
jilguera *f.* انثى الحَسُّون
jilguero *m.* حَسُّون
jili *m. (pop.)* قَميء، فصيع
jilipolla *m. (pop.)* أحمق
jilipollada *f. (pop.)* حماقة
jimia *f.* قِرْدة، سَعدانة
jimio *m.* قِرْد، سَعدان
jinda(ma) *f. (pop.)* خَوْف
jineta *f.* رُمْح قصير، حَرْبة . فارسة
— *(zool.)* رُباح، زُرَيقاء: جنس
حيوانات لاحمة يبلغ حجم الهِرّ
jinete *m.* فارس . حصان رَكوب
jingoísmo *m.* وطنيّة متطرِّفة
jingoísta *adj. y s.* وطنيّ متطرِّف
jinjol *m.* عُنّابة، ثمرة العُنّاب
jinjolero *m. (bot.)* عُنّاب
jipa *m. (fam.)* قُبَّعة من قشّ
jipar *v.i.* → **hipar**
jipi *m.* → **jipa**
jipido *m.* فُواق، «حازوقة»
— *(fam.)* أنّة، أنين، نُواح
jipijapa *m.* → **jipa**
jiquilete *m.* نيل، نيلة، نِيلَج
jira *f.* قطعة قماش . خِرقة
— أكلة في نُزهة، غداء في البَرِّيّة
jirafa *f.* زَرافة
jirimiquear *v.i.* تباكى
jirón *m.* خرقة، مِزقة
— de una falda حاشية تَنورة
— *(fig.)* قطعة صغيرة، فِلذة
Hecho —es ممزَّق مخرَّق
Hacer —es مَزَّق، خَرَّق
Un — de vida قِطعة من الحياة
jironado *adj.* ممزَّق، مخرَّق
jitomate *m. (amer.)* بَنَدورة
jobo *m. (bot.)* بُرقوق البرّ
jockey *m.* جوكي، فارس سِباق
joco *m.* سَعلاة
jocoque *m. (amer.)* لَبَن حامض/مُحَمَّض
jocosamente *adv.* بصورة مضحكة،
على نحو هَزليّ
jocoserio *adj.* مأسَويّ مضحك/هَزَليّ
jocosidad *f.* قصّة مضحكة، فُكاهة،
نُكتة، طريفة، أملوحة
jocoso *adj.* مُسَلٍّ، مُضحِك، هَزْليّ
jocundidad *f.* بَهْجة، مَرَح، جَذَل
jocundo *adj.* مبتهج، مِرح، جَذِل

joder *v.t.* أزعَج، ضايق
— *(pop.)* جامَع، مارس الحبّ
— عَطَّل، أتلَف
jofaina *f.* جاط، طَسْت، طَشْت، جَفْنة
jojoto *m.* ذُرَة باللَبَن
jolgorio *m.* → **holgorio**
jolito *m.* هدوء، سُكون
jollín *m.* شِجار، مُشاجرة، مُشادّة
— صخب، ضوضاء، جَلَبة
jolote *m. (amer.)* ديك روميّ
joma *f. (amer.)* حَدَبة
jomado *adj.* أحدب
jomar *v.t.* لوى، حَنى، حَنا، حَدَّب
jonja *f. (amer.)* سُخريّة، تهكُّم
jonjabar *v.t.* مالق، صانع، داري
jonjabero *adj.* مُمالِق، مُصانِع، مُدارٍ
jopo *m.* ذَنَب، ذَيْل
— *(amer.)* دَبُّوس شَعر كبير
— *(interj.)* أخرج من هنا! إليك عنّي!
jorfe *m.* جدار ساند
— صَخرة شديدة الانحدار
jorguín *m.* ساحر
jorguina *f.* ساحرة
jorguinería *f.* سِحْر
jorja *f.* قُبَّعة من قشّ
jornada *f.* يَوْم (سَفَر، عمل) سَفَر
— شَوْط، مَرحَلة . مدّة حياة الإنسان
— *(milit.)* حَمْلة عسكريّة
— *(teatr.)* فَصْل
Película en varias —s
فيلم متسلسل/مَسلسَل
jornal *m.* أجْر (يوميّ)
A — باليوميّة، مُياومةً
jornalero *m.* مُياوم، عامل مُياوم/
مُياومة/باليَوميّة/يوميّ
joroba *f.* حَدَبة، سَنام
— *(fam.)* سُخرة، إزعاج
jorobado *adj. y s.* أحدَب
jorobadura *f.* إزعاج، مُضايقة
jorobar *v.t.* أزعج، ضايق
jorobeta *m. (fam.)* أحدَب
jorongo *m.* معطَف مكسيكيّ
— غِطاء سرير
joropo *m.* اسم رقصة شعبيّة في كولومبيا
أو فنزويلا
jorro *m.* شَبَكة صَيْد
jostra *f.* نَعل جِلديّ . شائبة
jostrado *adj.* ملبَّس طوقاً حديداً
jota *f.* اسم حرف (J)

— اسم رقصة وموسيقى شعبيّتين
— *(fig.)* شيء تافه / لا قيمة له
— *(amer.)* خُفّ، صَندَل
No decir ni — لم يَنْبس ببنت شَفة
No entiendo ni — لا أفقه من الأمر شيئاً
No falta una — لا ينقص شيئاً
jote *m.* نِسْر
joven *adj.* فتيّ، صغير السِنّ، شاب حَدَث
— *m.* فتى، شابّ، غلام، أمرد
— *f.* فتاة، شابّة، صَبيّة
Galán — العاشق الأوّل، ممثّل دَوْر العاشق
Los —es الفِتيان، الشَباب، الشُبّان
jovencito *adj.* فتيّ
— *m.* فتى، شابّ
jovenzuelo *adj.* → **jovencito**
jovial *adj.* مرِح، باشّ، طَلْق المحيّا
Cara — وَجْه بَشوش
jovialidad *f.* مرَح، روح المَرَح، بشاشة، طَلاقة الوجه
joya *f.* جَوهرة، حِلية
— *(fig.)* تُحفة، نفيسة، دُرّة، رائعة
— *pl.* شَبكة، هَديّة الخِطبة . جهاز العروس
joyante *adj.* مُلمَّع (حرير)
joyel *m.* جوهرة/حِلية صغيرة
joyería *f.* صِياغة. محلّ صائغ
joyero *m.* جَوهَريّ، صائغ
— علبة الحُلى
joyo *m. (bot.)* زؤان، شَيْلَم
juanear *v.t.* سخِر من، ضحِك على ذقن
juanete *m.* عَظْم الخدّ . عَظْم ناتىء في إبهام الرِجل . جُسأة، كَنَب (في الرِجل)
— *(mar.)* عارضة السارية . شِراع عارضة السارية
jubete *m.* زَرَد
jubilación *f.* تقاعد . معاش التقاعد
— ابتهاج، اغتباط، تهلّل
jubilado *adj. y s.* محال على التقاعد، متقاعد
jubilar *adj.* يوبيليّ
Doctor — طبيب أمضى خمسين سنة في عمله
jubilar *v.t.* أحال على التقاعد/المعاش
— *v.i.* ابتهج، اغتبط، تهلّل
—se *v.pr.* تقاعد
jubileo *m.* يوبيل . عيد خمسينيّ
— *(fig.)* هَرْج وَمَرْج، بَلبَلة

júbilo *m.* ابتهاج، اغتباط، تهلُّل
No caber en sí de — لم يَملِك نفسَه من الطَرَب، أخذت منه هِزّة الطَرَب
jubilosamente *adv.* بابتهاج
jubiloso *adj.* مُبتهِج، مُغتبِط
jubo *m. (amer.)* حَنَش صغير
jubón *m.* جُبّة
judaico *adj.* يهوديّ
judaísmo *m.* يهوديّة
judaizar *v.i.* تهوَّد، صار يهودياً
judas *m.* يوضاس
— *(fig.)* خائن
judería *f.* حي يهود/يهوديّ
judía *f.* فاصولية
judiada *f.* رِبا . جَشَع . فظاظة
judiar *m.* حقْل فاصولية
judicatura *f.* قضاء . وظيفة القاضي
judicial *adj.* قضائي
judiciario *adj.* قضائي
— *m.* مُنجِّم
judío *adj. y s.* يهوديّ
— *m. (bot.)* **judión**
judión *m.* نوع من الفاصولية
juego *m.* لَعِب . لُعْبة
— de café / de té طَقْم قهوة/شاي
— de botones مجموعة أزرار
— de chimenea زخارف مدخنة
— de cama زينة سرير
— trasero مَعجَلة خلفيّة
— de azar لُعبة حظّ، مقامرة
—s Olímpicos ألعاب أولمبيّة
— de Bolsa مضاربة في البورصة
— de cartas / de naipes وَرَق لَعِب
— de cubilete شعوذة، شعبذة، ألعاب خِفّة يد
— de damas لُعبة داما
— de ingenio / de imaginación لَوْذعة، نُكتة، طُرْفة كلاميّة، مُلحة، فُكاهة، مُزاح
— de manos ألعاب خِفّة يد، شعوذة
—de comedor طَقم سُفرة
— de manos, — de vilanos المُزاح يورث الخلاف
— de palabras لعِب على الكلام، تلاعب بالألفاظ، تورية
— delantero مَعجَلة أماميّة
— de prendas لُعبة مراهنات
A — متناسِب، متلائم، منسجم
Fuera de — مُخالفة أصول اللِعب

Cegarse el — أصرّ على اللعب رغم الخسارة . عانَد، كابَر
Hacer el — de alguien شارك فلاناً . شارك فلاناً في وُجُهات نظره/في أعماله
Hacer — تناسب، تلاءم، أنسجم
¡ Hagan — ! ضعوا رهاناتكم!
Tener buen — سنحت له الفرصة، كان محظوظاً
juerga *f.* لَهْو، قَصْف، عَرْبدة
juerguearse *v.pr.* قَصَف، عَرْبَد
juergueo *m.* عَرْبَدة
juerguista *adj.* عِربيد
jueves *m.* يوم الخميس
juez *m.* قاضٍ
— de paz قاضي صُلْح
— de línea / de banda مراقب حدود الملعب، مساعد الحَكَم (في خروج الكرة عن الحدود أو عدمه)
El — Supremo الديّان، الله تعالى
jugada *f.* لُعبة
— *(fig.)* مَزحة عَمَليّة، فِعلة خبيثة، مَقلَب
Buena — ضَربة موفقة
Mala — مَقلَب قَذِر
jugador *m.* لاعب . مقامر
— de manos مشعبِذ، مُمخرِق
— de ventaja غَشّاش
jugar *v.i.* لَعِب . قامر
— en la Bolsa ضارب في البورصة
— al alza ضارب على الصعود
— a la baja ضارب على الهبوط
— *(mecán.)* تخلخل، تقلقل
— a cartas vistas لعِب على المكشوف
— con su salud استخفّ بصحّته
— del vocablo لعب على الكلام، تلاعب بالألفاظ
— fuerte راهن بمبلغ كبير
— *v.t.* راهن على، قامر
—se la vida خاطر بحياته
—se el honor عرّض شَرَفه للخَطَر
jugarreta *f.* مَقلَب قذِر
juglar *m.* لاعب خِفّة
juglaresa *f.* لاعبة خِفّة
jugo *m.* عَصير، عُصارة، نُسْغ
— de carne مَرَق لَحْم
— gástrico عُصارة مَعِديّة
— *(fig.)* خُلاصة، زُبدة
jugosidad *f.* غضاضة
jugoso *adj.* غضّ، ريّان، كثير العصارة

— *(fig.)* غنيّ (لون)، شائق، ممتع
juguete *m.* لُعبة، ألعوبة، دُمْية
— *(teatr.)* مسرحيّة قصيرة مسلّية
juguetear *v.i.* مَرِح، سَرِح ومَرِح، تسلّى
jugueteo *m.* مَرَح، لَعِب، تسلية
juguetería *f.* محلّ ألعاب
juguetón *adj.* لاعب، لَعوب، مُلاعب
juicio *m.* حُكْم، إدراك، تمييز، فَهْم، بصيرة
— en rebeldía حُكْم غِيابيّ
— definitivo حُكْم مبرم
— de Dios قضاء الله، حُكْم الله
— final الدينونة الأخيرة، يوم الحَشْر
A mi — عندي، في رأيي
A — de peritos حَسَب رأي الخبراء
La edad del — سِنّ التمييز
Muela del — ضِرْس العَقْل
Asentar el — ترصّن
Emitir un — sobre أبدى رأياً حَوْل
Tener el — recto كان سديدَ الرأي
Perder el — فقد عقله، أضاع رُشْده، جُنّ
Estar en su (cabal) — كان مالكاً وَعْيه
Estar puesto en tela de — كان مَدار البَحْث/موضوع الحديث
Poner en tela de — طَرَح على بساط البحث
Quitar el — أفقد الرُشْد
Volver en su — استعاد وَعْيه، صحا، عاد إلى صَوابه
juicioso *adj.* حَصيف، حكيم، عاقل، سديد، وجيه، صائب، مصيب
julepe *m.* جُلاّب. لُعبة ورق
— *(fam.)* توبيخ، تعنيف
— *(fig.)* تَعب، عَناء
— *(amer.)* خَوْف
julepear *v.t.* خَوَّف، أثار الخوف
— *(fig.)* أتعب، أجهَد
juliana *f. (bot.)* زَهْرة المساء
julio *m.* تمّوز، يوليو
juma *f. (fam.)* سُكْر
jumarse *v.pr.* سَكِر
jumenta *f.* حِمارة، أتان
jumento *m.* حِمار
jumera *f.* سُكْر
jumo *adj.* سَكران، ثَمِل
juncal *adj.* ممشوق، رشيق، أهْيَف
juncal *m.* مأسَلة: مَنبِت الأسل
juncar *m.* مأسَلة
juncia *f. (bot.)* سُعْد: جنس نباتات

junción *f.* مُلتقى (نهرَين)
junco *m.* أسَل، سَمار
— *(mar.)* خَيزُرانيّة: مركب شِراعيّ شائع في الشرق الأقصى
— de Indias أسَل الهند
juncoso *adj.* شبيه بالأسَل
jungla *f.* دَغَل، دِيسة: الغابة الكثيفة المتلبّدة
junio *m.* حَزيران، يونيو
junior *m.* مبتدىء
— *(dep.)* فتى
junípero *m. (bot.)* عَرْعَر
junquera *f.* **juncal**
junquillo *m.* خيزُران، أسَل الهند
— *(bot.)* نَرجُس أسَليّ
— *(arq.)* → **moldura**
junta *f.* مَجلِس، اجتماع. جَلسة، جَمعيّة
— municipal مَجلس بَلَديّ
— militar حكومة انتفاضة عسكريّة
— *(arq.)* مَفصِل، وُصْلة
— universal مَفصِل عموميّ
— de dos ríos مُلتقى نهرَيْن
juntamente *adv.* مَعاً، سَوِيّاً، سَوِيّةً
juntar *v.t.* ضَمَّ، جَمَع، وَصَل
junto *adj.* مَضموم، مُنضَمّ
— a قريباً من، بالقُرْب من، بجانب
Con las manos —as بيدين مضمومتين
Dos tablas —as لوحان متّصلان/متلاصقان
Viván —s كانا يعيشان معاً/سويّةً
Todo — معاً، في الوقت نفسه، في آنٍ واحد
Aquí — عن كَثَب، عن قُرْب
En — دون استثناء شيء
Por — كُلّيّاً، تماماً، إجمالاً، بالإجمال
juntura *f.* مَفصِل، وُصلة
jura *f.* قَسَم، يمين، حَلْف
jurado *adj.* مُحلَّف (مُتَرجِم)
Enemigo — عَدُوّ لَدود
— *m.* هيئة مُحلَّفين. محلَّف
— de cuentas خبير محاسبة
juramentado *adj.* محلَّف
juramentar *v.t.* حلَّف، استحلف
— *v.pr.* حَلَف، أقسَم
juramento *m.* حَلْف، قَسَم، يمين
— تجديف، سَبّ الدين
— falso يمين كاذبة
jurar *v.t.* حَلَف بـ، أقسم بـ، آلى
— por Dios que حَلَف بالمحرجات، غلَّظ اليمين

— *v.i.* جَدَّف على
jurásico *adj.* جوراسيّ (عَصْر)
jurel *m.* نوع من السمك
jurero *m.* شاهد زُور
jurídico *adj.* قضائيّ. قانونيّ، حقوقيّ
jurisconsulto *m.* فقيه/عالِم قانونيّ، متشرّع
jurisdicción *f.* قضاء، سُلطة قضائيّة، ولاية قضائيّة، من اختصاص
Caer bajo la — de كان خاضعاً لاختصاص
jurisdiccional *adj.* خاصّ بالقضاء
Poder — سُلطة قضائيّة
Aguas —es مياه إقليميّة
jurispericia *f.* اجتهاد، اجتهاد المحاكم، أحكام القضاء
jurisperito *m.* فقيه/عالِم قانونيّ
jurisprudencia *f.* فِقْه، اجتهاد
Sentar — أصبح اجتهاداً
jurista *m.* قانونيّ، رجل قانون، حقوقيّ
juro *m.* حقّ المِلكيّة الدائم. مَعاش دائم
De — حَتْماً
De — de heredad كابراً عن كابر
jusbarba *f. (bot.)* مخلّدة، حَيّ العالَم
justa *f.* ترامح، مجاولة: تطاعن الفُرسان بالرِماح
— *(fig.)* مُناظرة، مُنافسة
— acuática تدافع على الماء بالعُصيّ
— poética مُناظرة شِعريّة
justador *m.* مُترامح، مُتطاعن بالرماح
— *(fig.)* مُناظِر، مُنافِس
justamente *adv.* تماماً، بالضبط
justar *v.i.* ترامَح، جاوَل، طاعَن
— *(fig.)* ناظر، نافس
justedad *f.* صِحّة، دِقّة، سَداد
justicia *f.* عَدْل، عَدالة، انصاف
— distributiva عدالة توزيعيّة
— militar قضاء عسكريّ
De — بالحقّ
Ejecutor de la — جَلاّد
Hacer — أنصف
Tomarse la — por su mano ثأر لنفسه، أخَذَ ثأره بيده
justiciable *adj.* يُقاضى، يحاكَم
justiciero *adj.* مُحبّ للعَدْل/للإنصاف
Espíritu — روح العدالة
justificable *adj.* ممكن تبريره، يبرَّر
justificación *f.* تبرير
— *(impr.)* طول الأسطر
— de un hecho إثبات واقعة

Pedir —es طَلَب مُبرِّرات
justificador *adj.* مُبرِىء، مُبرِّر
justificante *adj.* مُبرِّر (نعمة)
— *m.* مُستنَد ثُبوتيّ، حُجّة
justificar *v.t.* برَّر، زكّى، برّأ
— *(fig.)* أثبت
— *v.pr.* برّأ نفسه، تبرّأ . كان له مبرر
justificativo *adj.* تبريريّ . مُثبِت
justillo *m.* سُترة بلا كُمّين
justipreciación *f.* تقدير، تقييم
justipreciar *v.t.* قدّر، ثمّن، قيّم
justiprecio *m.* تقدير، تقييم
justo *adj.* عادل، مُنصِف . حقّ، صائب، مُصيب، صحيح، مضبوط
Zapatos muy —s حِذاء ضيّق
Espíritu — عَقْل حصيف
Más de lo — أكثر من اللازم
Mil pesetas —s ألف بيزيتا بالضَبْط
— *m.* برّ (جـ . أبرار)، بارّ (جـ . بَرَرة)
— *adv.* بصورة صحيحة، على وجه صحيح، بالضبط، تماماً
Calcular — حَسَب بدِقّة
Llegar — وَصَل في الوقت المناسب
Tener — para vivir بالكاد لديه ما يعتاش منه
juvencio *m.* فُتُوّة، شباب، شبيبة
juvenil *adj.* فَتويّ، صَبويّ، شبابي
Un traje — بَدْلة حَدَث
— *m.* فتى
juventud *f.* حَداثة . فُتُوّة، شباب، صِبا . شُبّان، شَبيبة
juzgable *adj.* قابل للحُكم، ممكِن الفَصْل فيه
juzgado *m.* مَحكمة . قضاء . وظيفة القاضي
— de primera instancia محكمة البداية
juzgador *m.* قاضٍ
juzgar *v.t.* حَكَم في، قضى في
— a un reo حاكم متهماً
— *(fig.)* قدّر، خمّن، تصوّر، اعتبر، ظنّ، حَسِب، رأى، ارتأى
— por las apariencias حَكَم حسب الظواهر
A — por الحكم على شيء من خلال

K

kabila *adj.* قَبيليّ، خاصّ ببلاد القبائل: قسم من الجزائر واقع شرقيّ مدينتَي الجزائر وقسطنطينيّة. فيه القبائل الكبرى والصغرى

— *adj.y s.* قَبيليّ، من سكّان بلاد القبائل

— *m.* اللغة القبيليّة

kali *m. (bot.)* أشنان، قِلْي، حُرُض

kamichí *m.* كميشي: طائر من طوال الساق وحيد الجنس والنوع

kayac *m.* كَياك: زَوْرَق صَيْد يصنعه سكّان القُطْب من جِلد الفُقمة

kéfir *m.* كفير: مشروب كحوليّ حامز الطعم يُستحضَر من مضارة اللبن

kepí / kepis *m.* قُبّعة عسكريّة

kermesse *f.* احتفال رعائي. سُوق سَنَويّة. سُوق خَيْريّة

kibutz *m.* كيبوتز: مزرعة جماعيّة في اسرائيل تحظّر فيها الملكيّة الفرديّة، ويتم الإنتاج والتوزيع والتعايش بين أفرادها بطريقة جماعيّة

kif *m.* كيف: مزيج من التبغ والقنّب الهنديّ يُدخَّن فيخدِّر

kilo *m.* كيلو

kilocaloría *f.* حُرَيرة كبيرة

kilociclo *m.* كيلو سيكل: وحدة التردّد في الموجات الإذاعيّة

kilográmetro *m.* كيلوغرام متر: وحدة العمل وتساوي القوّة المطلوبة لرفع كيلوغرام متراً واحداً

kilogramo *m.* كيلوغرام

kilojulio *m.* كيلو جول: وحدة طاقة أو عمل تساوي ألف جول

kilolitro *m.* كيلو ليتر

kilometraje *m.* قياس بالكيلومتر

kilometrar *v.t.* قاس بالكيلومتر

kilométrico *adj.* كيلو متريّ

— *(fig.)* طويل جدّاً، لا نهاية له

kilómetro *m.* كيلو متر

kilovatio *m.* كيلو واط

kilovoltio *m.* كيلو فُلط، ألف فُلط

kimono *m.* كيمونو: ثوب فضفاض يلبسه اليابانيّون

kiosco *m.* كُشْك

kirie *m.* يا ربّ

Llorar los —s بكى بدمع سخين

kirieleisón *m.* يارب ارحمنا!

kirsch *m.* كِرش: مشروب كحوليّ يُصنع من الكرز

kiwi *m.* كيوي: طائر عدّاء وحيد الجنس والنوع

klaxon *m.* منبِّه، زَمّارة

knock - out *m. inv.* ضربة قاضية

koala *m.* كوالا: حيوان لبون متسلّق يشبه الدبّ ويعيش في أوستراليا

L

la *m.* لا: المقام السادس في السلّم الموسيقيّ

Dar el — ضَبط النغم

lábaro *m.* راية في المواكب المسيحيّة الدينيّة . راية الصليب (في عهد قسطنطين الكبير) . علم خاصّ بالأباطرة الرومانيّين

labelo *m. (bot.)* شُفيفة، شُريفة : البَتلة العليا من تويج السَحلبيّات والطرف المقلوب في الأصداف

laberíntico *adj.* تِيهيّ، مَتاهيّ

laberinto *m.* تِيه، متيهة، مَتاهة، مَضَلّة : ممرّات أو مداخل متشابكة مُضِلّة

— *(anat.)* التيه، الأذُن الباطنة

labia *f.* طَلاقة اللِسان، ذَلاقة اللسان

Hombre de — رَجُل لَسِن/مِلسان/ مِقوَل/مِنطيق/ مفوَّه

labiadas *f.pl. (bot.)* شَفَويّات

labiado *adj. (bot.)* شَفَويّ الشكل

labial *adj.* شَفَويّ، شَفَهيّ

Músculos —es عضلات شَفَويّة

— *f.* حرف شَفَويّ : كالباء والفاء والميم

labialisación *f.* تشفيه . تَشفُّه

labializar *v.t.* شَفّه: لفظ حرفاً من مَخرَج الشفتين

lábil *adj.* متغيِّر، غير ثابت، غير مستقرّ، هَشّ، سريع الانكسار

labio *m.* شَفَة

— *(fig.)* فم

— *pl. (fig.)* كلام، كلمات

— *(anat.)* شَفْر

— de caballo جَحفلة الفَرَس

— de camello مِشفَر الجَمَل

— belfo شفة هَدلاء، شَفتورة سُفلى

labioso *adj.* لَسِن، مِلسان، ثَرثار

labor *f.* عَمَل، شُغْل . كَدّ، تَعَب، عناء

— *(agric.)* حِراثة، فِلاحة

— مدرسة خِياطة للصبايا

—es de aguja أشغال الإبرة

— *(min.)* حفر

— تَبغ مصنَّع

— de costura قطعة خِياطة مشغولة

—es de la casa أشغال البيت

Sus —es بدون مهنة

Caballo de — حصان حِراثة

laborable *adj.* ممكن حِراثته / فِلاحته

Día — يوم عمل

laboralista *m.* اختصاصيّ بقانون العمل

laborar *v.i.* عَمِل، اشتغل

laboratorio *m.* مُختَبَر

Ayudante de — مساعِد في مُختبر

laborear *v.t.* عمل، اشتغل

— *(min.)* حفر

— *(agric.)* حَرَث، فلَح

— *v.i.* مرَّر حَبْلاً في بَكَرة

laborio *m.* حِراثة، فلاحة

— *(min.)* فنّ استخراج المعادن

laboriosidad *f.* اجتهاد في العمل، حبّ العمل، كَدّ

laborioso *adj.* مُجِدّ، مُثابِر، مُجتهد، شغّال، نشيط . مُتعِب، مُجهِد، شاقّ

Vida —a حياة كدّ

Parto — ولادة عسيرة

Las clases —as الطَبَقات الكادحة

laborista *adj. y s.* عُضو في حِزْب العُمّال

Partido — حِزْب العمال

labra *f.* نَحْت الحِجارة/ الخَشَب

labrada *f.* حِراثة . أرض محروثة

labradero *adj.* صالح للحِراثة/للفِلاحة

labrador *adj. y s.* فلّاح

— *m.* مُزارِع

labrantín *m.* مُزارع صغير

labrantío *adj.* ممكن زراعته / فلاحته

— *m.* أرض حقل

labranza *f.* حَرْث، حِراثة، فِلاحة

— حقول/أراض مزروعة

labrar *v.t.* عمِل . حرَث، فلَح . شيَّد، بنى . نَحت . تسبَّب في

— (las mujeres) طَرَّز

— la madera نَجَر الخَشَب

— un bloque de mármol نَحَت/ شَكَّل كُتلة رُخام

— piedras preciosas نحت أحجاراً كريمة

— la plata نَقَش الفِضّة

— moneda سكّ نقوداً

— chocolate صنَع شوكولاتة

— la felicidad de uno عمل من أجل سَعادة فلان

labriego *m.* فلّاح . حرّاث

labro *m.* شفة عليا (في الحشرات) كيدَم : جنس أسماك بحريّة

labrusca *f.* كَرمة بَرّيّة

laca *f.* لَك، صَمْغ اللك

lacayo *m.* خادم، تابع

— *(fig.)* رَجُل ذليل/ خَنوع

lacayuno *adj.* ذليل، خَنوع

laceador *m. (amer.)* واهق: شخص يأخذ الحيوانات بطرح الوَهَق في أعناقها

lacear *v.t.* زيَّن بأشرطة . وَهَق (الدابّة): جعل الوَهَق في عُنُقها . أوصل الطريدة الى مرمى البُندقيّة

lacerado *adj.* تعيس، شَقيّ . ممزَّق

— *adj. y s.* أبرص، مجذوم

lacerante *adj.* جارح (كلام)، حادّ (ألم)، مؤثِّر (وداع)، مُمِضّ (مَنظَر)، مُمزِّق/مُفطِر القلب (صُراخ)

lacerar *v.t.* مَزَّق

— *(fig.)* جَرَح، مَسَّ بـ، طَعَن في

— el corazón مَزَّق/فَطَر القَلْب

laceria *f.* بؤس، فَقر . مَشقّة، عَناء

lacería *f.* أشرطة

— *(arq.)* تشبيك زَهريّ

lacerioso *adj.* تعيس، مُعوِز
lacero *m.* صيّاد بالوَهَق
lacio *adj.* ذابل، ذاوٍ
— *(fig.)* رَخْو، مترهِّل
Cabellos —s شعر سَبْط
lacónico *adj.* وجيز، موجَز، مقتضَب
laconismo *m.* ايجاز، اقتضاب
lacra *f.* أثر جُرح أو عِلّة = عُقبول، عُقبولة
— *(fig.)* عَيْب، شائبة، وَصْمة
— *(amer.)* قَرحة، جُرْح . قِشرة
Las —s de la sociedad
نقائص/عيوب المجتمع
La miseria es una — que traspasa las fronteras البؤس وباء يتخطّى الحدود
lacrar *v.t.* خَتَم بالشَمْع الأحمر . أمرض،
أعدى بالمرض، نَقَل المرض الى
— *(fig.)* ضَرَّ، أضرَّ، ألحق الضَرَر بـ
— *v.pr. (fig.)* أتلف صحّته
lacre *m.* شَمْع أحمر
— *adj.* أحمر
lácrima christi *m.* دَمْعة المسيح :
نبيذ مِسكيّ يُصنَع في جنوب ايطاليا
lacrimal *adj.* دَمْعيّ (غُدَد)
lacrimatorio *m.* مِدمَعة : إناء
من زجــاج أو خَـزَف يكثـر وجوده في القبـور الرومـانيّة، ويُعتقَد بأنّـه يحتوي الدموع المذروفة حزناً على الميّت
Vaso — إناء الدموع، مِدمَعة
lacrimógeno *adj.* مُسيل للدموع (غاز)
lacrimosamente *adv.* دامعاً
lacrimoso *adj.* دامع، باكٍ
lactación *f.* دَرّ، إدرار، دُرور :
حصول اللبن في الضَرْع وخروجه منه
lactancia *f.* إرضاع . رَضاعة
lactante *adj.* راضع، رضِع
— *m.* رضيع
lactar *v.t.* أرضع
— *v.i.* رَضَع
lactario *adj.* لَبَنيّ، خاصّ باللبن
— *m. (bot.)* لَبَنيّة : جنس فطور
يسيل منه سائل كاللبن منه نوع مأكول
lactasa *f.* لَبَناز: خميرة تحوّل
سُكَّر اللبن الى غلوكوز وغالتوز
lacteado *adj.* كاللبن، مثل اللبن
Harina —a دقيق مُلبِن
lácteo *adj.* لَبَنيّ
Dieta —a حِمْية لَبَنيّة
Venas —as بَنات لَبَن، أوعية لَبَنيّة :
الأوعية اللمفيّة الناقلة للكيلوس الى سطح الأمعاء

Vía —a دَرْب التَبّانة، المجَرّة :
مِنطقة في السماء قِوامها نجوم كثيرة لا يميزها البصر فيراها كبقعة بيضاء
Fiebre —a حُمّى اللّبَن
lactescencia *f.* تلبُّن
lactescente *adj.* لابن، مُلبِن (فُطر)
— *adj.* كاللّبَن، مثل اللّبَن
lacticinios *m.pl.* مُنتجات اللّبَن
láctico *adj.* لَبَنيّ (خميرة)
— *(quím.)* لَبَنيك
lactífero *adj.* ناقل أو مُفرِز اللّبَن، لابن
lactómetro *m.* مقياس كثافة اللّبَن
lactosa *f.* لَبنوز، سُكَّر اللّبَن
lactosuria *f.* بيلة اللّبنوز، بيلة سكَّر الدَم
lacustre *adj.* بُحَيريّ (حيوانات، نباتات)
lacha *f.* بَلَم، سَنَمورة
— *(fam.)* خَجَل، حَياء
lacho *m. (amer.)* عاشق، محِبّ
lada *f. (bot.)* → **jara**
ládano *m.* لادَن، لاذَن : صَمْغ
راتنجيّ يُستعمل في صنع العطور
ladear *v.t.* أمال، حَنى، حنا
— un clavo لوى مِسماراً
— *(fig.)* تجنّب، تفادى، تحاشى
— una montaña دار حول جَبَل
— *v.i.* مالَ
— *(fig.)* حادَ عن الطريق القويم
ladeo *m.* مَيْل، مَيَلان . إمالة
— *(fig.)* انحراف، حَيَدان . اعوجاج
ladera *f.* مُنحَدَر (جَبَل، وادٍ)
ladierno *m. (bot.)* نَبْق، صُفَيراء
ladilla *f.* طَبُّوع : قمل العانة
— *(tecn.)* مفصَّلة
ladillo *m.* عنوان رئيسيّ/ كبير (في صحيفة)
ladinamente *adv.* بمَكْر، بدَهاء
ladino *adj.* ماكر، داهٍ، مراوِغ
— يجيد عدّة لغات
— *(amer.)* هندي يتكلّم الاسبانيّة
lado *m.* جنب، جانب، جهة، ناحية
— *(fig.)* مكان
— flaco نُقطة ضَعْف
Al — بالقُرب، قريباً، الى جانب
Al — de بالقُرب من، بجانب
De — بانحراف، بالوَرْب
Del — de من جهة، صَوْب، باتّجاه
De un — para otro; de uno y otro — من كلا الجانبين
Por el — بانحراف، بالوَرْب
Por el — de من جهة، صَوْب، باتّجاه
Por mi — من جهتي

Por otro — من جهة/من ناحية أخرى
Por todos los —s من جميع الجهات
Dejar a un — تَرَك/ وَدَع جانباً
Dejar/ echar a un — ادَّخر
Dar de — a uno أعرَضَ عنه
Hacerse / echarse a un — تنحّى
Ir — a — سار جَنْباً الى جَنْب
Mirar de — / de medio —
نظر باحتقار . نظر خُلسةً
Poner a un — ادَّخر
Ponerse del — de انحاز الى
ladra *f.* نُباح، عُواء
ladrador *adj.* نَبّاح
ladrar *v.i.* نَبح، عَوى
— a uno نَبح على فلان
ladrido *m.* نُباح، عُواء
ladrillado *m.* بناء بالآجُرّ/بالقِرميد
ladrillador *m.* بنّاء بالآجُرّ/بالقرميد
ladrillar *v.t.* بَنى/بَلَّط/ لَبَّس بالآجرّ
ladrillera *f.* قالب آجُرّ . مصنع آجُرّ
ladrillero *m.* لَبّان، طَوّاب
ladrillo *m.* لَبِنة، طُوب، آجُرّ، قِرميد
— de chocolate لوح شوكولاتة
— azulejo بلاط قاشانيّ
— *(fam.)* شيء مُضجِر/مُمِلّ
ladrón *m.* لِصّ، سارِق
ladronamente *adv.* خِفْيةً، خُلْسةً
ladroncillo *m.* لِصّ صغير السِنّ
ladronear *v.i.* سَرَق
ladronera *f.* وكر لصوص
— سَرِقة . حَصّالة، حُقّة نقود
ladronerío *m.* عصابة لصوص
ladronesca *f.* عُصبة لصوص
ladronesco *adj.* لصوصيّ (أعمال)
ladronzuelo *m.* لِصّ صغير السِنّ
lagaña *f.* → **legaña**
lagar *m.* مِعصَرة . مَعصَرة
lagarejo *m.* معصرة صغيرة
lagarero *m.* عاصر، عصّار
lagarta *f.* عَظاءة، سِحْلِيّة (في مصر)
— *(fam.)* امرأة ماكرة، مكّارة
lagartear *v.i. (fig.)* راوغ، خاتل
lagartera *f.* جُحْر الضَبّ أو العِظاية
lagartero *m.* صيّاد ضِباب/عَظايا (طير)
lagartija *f.* ضَبّ صغير، عِظاية صغيرة
lagartijo *m.* حِرذَون
lagarto *m. (zool.)* ضَبّ، عَظاءة، حِرذون،
وَرَل، سَقّاية، سِحْلِيّة
— *(anat.)* عَضَلة ذات رأسين
— *(fam.)* شخص ثُعْلَب، ماكر، مكّار

— *(amer.)* تِمساح

lagartón *m.* ماكر، مكّار

lago *m.* بُحيرة

Un — de sangre بِرْكة دم

lagoftalmía *f.* شَلَحُ العين، عين أرنبيّة (تعذّر غمض العين كاملاً)

lagópedo *m.* لَغبد: حَجَل الثلوج

lagotear *v.i.* مالَق، تملَّق، صانع

lagotería *f.* ممالقة، تملّق، مصانعة

lagotero *m.* متملِّق، مصانع، مُتزلِّف

lágrima *f.* دَمْعة، عَبْرة

— de la vid نُسْغ الكَرمة

—s de cocodrilo دموع التماسيح، دموع النفاق

— de David *(bot.)* دَمْع داوود

Bañado en —as غارق في الدموع

Con las —s en los ojos دامع العينين

Con la voz empapada en —s بصَوْت باكٍ

Enjugarse las —s كَفكف دموعه

Deshacerse en —s أرسَل عينَيه، أسبَل عَبرته، أذرى دُموعَه

Estar hecho un mar de —s لـجَّ في الاستعبار، استسلم للعَبرة، استرسل/استخرط في البكاء

Hacer saltar las —s استوكف الدموع، استذرف الجفون، استمطر شآبيب العيون

Llorar a — viva ذَرَفَ الدمعَ السخين، ذَرَفَ دُموعاً حرّى، بكى أحرَّ البكاء

Llorar —s de sangre بكى دماً

Se me saltaron las —s a los ojos اغرورقت عيناي بالدموع، تغرغرت عيناي

Ser el paño de —s de alguien مَسح/كَفكَف دُموع فلان

lagrimal *adj.* دَمعيّ (مجارٍ)

— *m. (anat.)* أمْق، مأق: طرف العين ممّا يلي الأنف، وهو مجرى الدمع

lagrimar *v.i.* بكى

lagrimear *v.i.* دَمِع، عَبِر، استدمع، استعبر، أسبَل عَبْرَته، تساتَلَت دُموعُه

lagrimeo *m.* دُماع: سَيَلان دَمْع لا إراديّ

lagrimilla / lagrimita *f.* دَمعة صغيرة

— *(amer.)* → **mosto**

Soltar una — أرسل عَبرَته

lagrimón *adj.* دامع، دمِع، عَبِر، عَبران

— *m.* دمعة كبيرة

lagrimoso *adj.* → **lagrimón**

laguna *f.* بُحَيرة شاطئيّة، هَوْر: بُحَيرة مالحة ضَحْلة بجانب البحر وغالباً ما تتّصل به

— *(fig.)* ثُغْرة، فَجْوة . نَقْص

Llenar una — سَدَّ ثُغْرة/نَقْصاً

lagunajo *m.* مستنقع صغير

lagunoso *adj.* كثير البُحَيرات

laical *adj.* عَلمانيّ

laicalizar *v.t.* عَلمَن

laicidad *f.* عَلمَنة: نظام يُبعد الكنيسة عن التدخّل في شؤون الدولة

laicismo *m.* عَلمانيّة

laicización *f.* عَلمَنة . تعلمُن

laicizar *v.t.* عَلمَن، جعل لا دينياً

laico *adj.* عَلمانيّ، غير اكليركيّ

Escuela —a مدرسة عَلمانيّة

laja *f.* حَجَر منبسط وأملس

lama *f.* وَحَل . رَمْل ناعم

— *(bot.)* أُشنة

— *(amer.)* جِنزار، زِنجار: صَدَأ النُحاس

— نسيج مقصَّب . قماش صوفيّ مهدَّب

lama *m.* لاما: كاهن بوذيّ من التبت

Dalai- — إمام لاماويّين

lamaísmo *m.* لاماويّة: فرقة دينيّة بوذيّة

lamaísta *adj. y s.* لاماويّ

lamasería *f.* مَعبَد لاماويّ (في التبت)

lamber *v.t. (amer.)* لَحِس

lambeta *adj. (amer.)* مُمالِق، مُلاطف

lambetada *f.* لَذْعة/قَرْصة لسان

lambido *adj. (amer.)* وقح، صَلِف

lambriche *adj. (amer.)* ممالِق، ملاطف

lambrijo *adj. (amer.)* هزيل، نحيف

lamé *m.* نسيج مُقصَّب

lameculos *m.* مُتزلِّف، مُتملِّق بدناءة

lamedal *m.* مَوْحِل

lamedor *adj.* لاحس . بَوّاس أيادٍ، بَوّاس أرجُل، متزلف، متملّق بدناءة

— *m.* شراب

— *(fig.)* تزلُّف، تملُّق، مداهَنة

lamedura *f.* لَحْس، لَعْق

lamelibranquios *m.pl.* صُفَيحيّات

الخياشيم: حيوانات رَخويّة من ذوات المصراعين

lamelicornios *m.pl.* صُفَيحيّات القرون: فصيلة حَشَرات من رُتبة مغمدات الأجنحة

lameliforme *adj.* صُفيحيّ الشكل

lamelirrostros *m.pl.* صُفَيحيّات المناقير: رُتَيبة طَير من كَفّيّات القَدَم تتميَّز بمناقيرها الصفيحيّة الشكل

lamentable *adj.* مُثير للرثاء، يُرثى له

Pérdida — خسارة يؤسَف لها

lamentación *f.* نَوْح، نُواح، نَحيب، نَدْب، تفجُّع، عويل

— مَندَب، مَناحة، مَرْثِية، مَرْثاة، رِثاء

lamentador *adj.* نائح، نَوّاح، نادب

lamentar *v.t.* أسِف على، تأسّف على

Es de — que من المؤسِف أن

Lamento este accidente آسف لهذا الحادث

— *v.pr.* ناح، انتحب، أعوَل، نَدَب، تفجَّع على، تأوّه على، شكا، تشكّى

lamento *m.* → **lamentación**

lamentoso *adj.* نائح، نادب (صوت)

Situación —a حالة يُرثى لها

lameplatos *m.* شَرِه، نهِم . طُفَيليّ، متطفِّل

lamer *v.t.* لَحِس، لَعِق

lamerón *adj.* شَرِه، نَهِم

lametón *m.* لَحْس، لَعْق

lamia *f.* مَصّاص الدماء: وحش خرافيّ زعموا أنّ له رأس امرأة وصدرها وجسم أفعى وانّه يُغوي الأطفال والفتيان ليمتصّ دماءهم

— *(zool.)* قَصَف، لِياء: جنس سَمَك

lamido *adj.* متأنِّق . بالٍ

— *(fig.)* هزيل، نحيل

Estilo — أسلوب متصنّع/متكلّف

lámina *f.* لَوْح، لَوْحة، صُفَيحة . نَصْل

— de mármol بلاطة رُخام

— de metal صُفيحة مَعدِنيّة

— *(fig.)* صورة . هيئة، مَظهَر

— *(anat.)* صُفيحة

laminación *f.* تصفيح، ترقيق المعادن، دَلفَنة

laminado *m.* دَلفَنة

laminador *adj.* مرقِّق (أسطوانة)

— *m.* مصفِّح، مرقِّق معادِن، مُدلفِن

— (máquina) مصفحة (آلة تصفيح)، آلة ترقيق الصفائح

laminar *v.t.* صَفَّح (رقّق على شكل صفائح)، رقّق، دَلفَن

— *adj.* صَفائحيّ، رقائقيّ

laminaria *f.* لَمَاريـة: جنس نباتات من الفصيلة الفوقسيّة

laminectomía *f. (med.)* استئصال قوس الفقار الخَلفيّ، قَطْع الصفائح

laminero *m.* مَصفِّح، مُرقِّق معادن

laminilla *f.* صُفَيحة، رُقَيقة، صَفيحة رقيقة

laminoso *adj.* صفيحيّ، ذو صَفائح

Tejido — نسيج صَفائحيّ

lamiscar *v.t.* لَحِس بشَراهة

lamoso *adj.* وحِل، مُوحِل، مُتوحِّل

lampa *f. (amer.)* معزق، مِعزَقة

lampante *adj.* (petróleo —) زَيْت إنارة: زَيْت المصابيح، كاز

lampar *v.i.* تحرَّق شَوْقاً الى

lámpara *f.* مِصباح، قِنديل، سِراج، فانوس

— de incandescencia مِصباح متوهِّج

— *(fam.)* بُقعة زَيْت، لَطخة (على ثوب)

— amplificadora صِمام مُضخِّم

lamparazo *m.* جُرعة

lamparería *f.* صِناعة/ تِجارة المصابيح

lamparero *m.* مَصابيحي : صانع المصابيح، بائعها . مسؤول عن صِيانة المصابيح أو إنارتها

lamparilla *f.* مصباح صغير

— سَهّارة، مصباح سَهّاري

— *(pop.)* كأس صغيرة

lamparón *m.* مصباح كبير

— بُقْعة زَيْت

— *(med.)* غُدَب : التهاب العُقَد السُّليّة

— *(veter.)* وَرَم التهابيّ يُصيب غِشاء الحَنك لدى صغار الخَيْل

lampazo *m. (bot.)* أرقطيون

— *(amer.)* ضَرْبة سَوْط

— *(mar.)* مِمسَحة السُفن : ممسَحة من الحبال العتيقة تُستعمَل في السفن

lampiño *adj.* أمرَد، أمرَط، أجرَد

lampión *m.* فانوس

lampiro *m.* حُباحِب، يَراعة

lampista *m.* → **lamparero**

lampo *m.* وميض، ومْضة . بريق

lamprea *f.* شَلَق، جلكا، جَلكي : جنس أسماك غُضروفيّة ماصّة

lamprear *v.t.* تَبَّل (طعاماً) بالنبيذ أو السُكَّر أو العَسَل أو الأفاويه الخ .

lampreazo *m.* ضَرْبة سَوْط

lampreílla *f.* فَرْخ الشَّلَق

lampuga *f.* قَبصانة : جنس أسماك

lana *f.* صُوف

lanada *f.* فُرشاة لتنظيف المدافع

lanar *adj.* صُوفيّ، ذو صوف

lanaria *f. (bot.)* صابونيّة : جنس نباتات

lance *m.* إطلاق، إلقاء، رَمْي، قَذْف

— (en el juego) رَمْية

— حادث، حادثة . مناسبة، ظَرْف مُشاجرة، مُشادّة

— de honor مبارزة

— apretado موقف حَرِج

— *(amer.)* عاقبة، نتيجة

— de amor مُغامرة عاطفيّة

— de fortuna صُدفة، رمية من غير رامٍ

De — مُستعمَل (سيّارة، كتب)

lancear *v.t.* جَرَح بطَعنة رُمْح

lanceolado *adj.* رُمحيّ الشكل

lancera *f.* مِسنَد الرِماح

lancero *m.* رَمّاح

lanceta *f.* مِبزَغ، مِشرَط، مِفصَد

— *(amer.)* مِنخَس

lancetada *f.* جُرْح بالمِشرَط

lancetero *m.* عُلبة المِبزَغ/ المِشرَط

lanciforme *adj.* رُمحيُّ الشكل

lancinante *adj.* واخز، وخّاز (ألم)

lancinar *v.i.* وَخَز، نخز

lancha *f.* حَجَر منبسِط وأملس

— *(mar.)* زَوْرَق

— cañonera زَوْرَق مسلَّح

— salvavidas زَوْرَق نجاة

— de desembarco زَوْرَق إنزال

lanchada *f.* حُمولة زَوْرَق

lanchaje *m.* نَقْل بالزورق . أجرة النقل

lanchar *m.* مَقلَع حجارة

lanchero *m.* صاحب زَوْرَق

lanchón *m.* زَوْرَق كبير

landa *f.* بَراح، أرض بائرة

landó *m.* عَرَبة خَيْل

landre *f.* دُمّلة، وَرَم

landrecilla *f.* (— **de ternera**) لوزة في كَتِف العجل

landrilla *f.* يَرَقانة، دُعموص

lanería *f.* مَتجَر أصواف

lanero *adj.* صُوفيّ

Industria —a صناعة المنسوجات الصوفية

— *m.* صَوّاف، تاجر صوف

langosta *f.* جراد

— *(zool.)* جراد البحر

— *(fam.)* جُرْح، آفة، جائحة، وباء

langostero *m.* مركب صَيْد جَراد البحر

langostino *m.* لَنغوستين : حيوان بَحريّ من القِشْريّات يشبه سَرَطان البحر

langucia *f. (amer.)* نَهَم، جوع

languidecer *v.i.* فتر، خمل، ونيَ، وَهُن، ضنِيَ، سقِم، ضوِيَ، دَنِفَ، ضَعُف

languidez *f.* فُتور، خمول، وَنَى، وَهَن، ضُعف، ضَنى، انحطاط

— توانٍ، تراخٍ

lánguido *adj.* فاتر، خامل، واهٍ، ذاوٍ، سقيم، مُنحطّ

— de amor براه الحُبّ

Miradas —as نظرات تَنُمّ عن تباريح/ لواعج الهوى

Salud —a صِحّة واهنة

Un enfermo — مريض أنهكته العِلّة

lanífero *adj.* ذو وبر أو زغب شبيه بالصوف، صائف، أصوَف

lanilla *f.* وَبَر، زَغَب

Traje de — بَدْلة من صُوف ناعم

lanosidad *f.* زَغَب، زِئبَر

lanoso *adj.* كثير الصوف، صُوفانيّ

lansquenete *m.* جنديّ ألمانيّ مرتزق في فرنسا في العصور الوسطى

lantana *f. (bot.)* مُلتوية، كَمارة، حَشَفة

lanudo *adj.* → **lanoso**

lanugo *m. (anat.)* عقيقة، زَغَب الحَميل، زِبب، عِقّة : شعر كلّ مولود من الناس

lanza *f.* رُمْح، حَرْبة، مِزراق

— del coche عريش

lanzabombas *m. inv.* قاذفة قنابل

lanzacabos *adj. inv.* قاذفة الحَبْل

lanzacohetes *m. inv.* قاذفة صواريخ

lanzada *f.* طَعْنة رُمْح

lanzadera *f.* مَكّوك

lanzado *m.* رمي الصنّارة : طريقة في الصَيْد تكون بـوضع طُعْم في صنّارة ورميها بعيداً ثمّ سَحْبها بـواسطة عِلمادة (أي بكرة الصيد)

lanzador *adj.* رامٍ ، قاذف، مطلِق

— de jabalina رامي رُمْح

lanzagranadas *m. inv.* قاذفة رُمّانات

lanzallamas *m. inv.* قاذفة لَهَب

lanzamiento *m.* إلقاء، رَمْي، قَذْف، طَرْح، إطلاق

— *(mar.)* إنزال (سفينة) الى البحر

— del disco رَمْي القُرْص

lanzar *v.t.* رمى، قذَف، رشَق، أطلَق، ألقى، طرَح

— *(fig.)* أصدر . أرسل

— una moda أطلق زيّاً، درّج زيّاً

— el disco رمى القُرْص

— *(dr.)* جرّد

lanzatorpedos *m. inv.* قاذفة نسائف

lanzazo *m.* طَعْنة رُمْح

laña *f.* كُلاّبة، مِشبَك

— *(amer.)* جَوزة هند خضراء

lapicera *f.* مُسْكة ريشة

lapicero *m.* قلم رصاص

lápida *f.* لوحة من الحجر عليها كتابة

— sepulcral / mortuoria شاهدة، بَلاطة ضريح

— conmemorativa لوحة تذكاريّة

lapidación *f.* رَجْم بالحجارة

lapidar *v.t.* رَجَم

— *(amer.)* نحت (حجارة كريمة)

— a alguien con la mirada صَعَقه بنَظْرة، رماه بنَظرة تقدح شَرَراً

lapidario *adj.* خاصّ بالأحجار الكريمة
Estilo — طِراز النقش الحجريّ
Estilo *(fig.)* أسلوب موجَز/ مقتضَب
— *m.* صائغ الأحجار الكريمة
— *(tecn.)* مِصقل: رَحى صغيرة سريعة
لصقل الأحجار الكريمة والزجاج
والقِطع المعدِنيّة
lapídeo *adj.* حَجَريّ
lapidificación *f.* تحجير. تحجُّر
lapidificar *v.t.* حجَّر، حَوَّل الى حَجَر
lapilli *m. (geol.)* حصى بُركانيّة، رَضْفة
lapislázuli *m.* لازَورد: حجر كريم
lápiz *m.* قلَم رصاص
— de labios قلَم حُمرة الشِفاه
— de color قلم تلوين
lapo *m.* صَفعة، لَطْمة. بَصْقة
— *(amer.)* شخص مغفَّل/غبيّ
lapso *m.* مُدّة، بُرهة (من الزمن)
— *adj.* مُرتَدّ عن الدين الكاثوليكيّ
lapsus *m.* زَلّة، فَلْتة، زَلْقة (لسان)
laque *m.* سلاح للرُعاة في أميركا الجنوبيّة
يتكوّن من بعض الكُرات المتّصلة التي
تُسقط الحيوان إذا أصابت رِجله
lar *m.* لار: إله البيت عند الرومان
larario *m.* مُصلّى البيت: مصلّى
رومانيّ صغير داخل البيوت
larca *f.* قناة ريّ، ساقية
lardar/ lardear *v.t.* شَحَّم
lardero *adj.* **(jueves —)** الخميس
قبل الصوم الكبير، خميس المَرفَع
lardo *m.* شَحْم خِنزير. شَحْم، دَسَم
lares *m.pl.* دِيار
Los — paternos المنزل الأبويّ
Los dios — *adj.* الآلهة البَيْتيّة
larga *f.* قطعة جلد تضاف الى قالب حذاء
لإطالته. العصا الأطول في البليار
— *pl.* → **dilación**
A la —
بالطول، طولاً. مع الزمن، مع الأيّام
Dar —s a un asunto أبطأ/ تلكأ
في إنجاز مسألة، سَوَّف في اتمام أمر
largada *f. (amer.)* إطلاق، إفلات
largamente *adv.* طويلاً، وقتاً طويلاً
Dar — أعطى بسخاء، أجزَل العَطاء
largar *v.t.* أطلق، أفلت، أرخى
— *(mar.)* نَشَر (شِراعاً)
— los demonios طَرَد الشياطين
— una palabrota تفوّه بكلمة بذيئة
— una bofetada صفَع، لطَم
— una multa دَفَع غرامة
— un coche تخلّص من سيّارة
— un cable أرخى كبلاً
— una buena propina أعطى حُلواناً جزيلاً
— *v.pr.* ذهَب، انصَرف. هَرَب
— *(mar.)* اتّجه الى عُرض البحر
— *(amer.)* شَرَع في، باشر
larghetto *adv. (mús.)* بتمهُّل
— *m.* ماهل: لحن معتدل التمهّل
largo *adj.* طويل (طريق، رِحلة، وقت،
شخص، خِطاب). كريم، سَخيّ
— rato, — tiempo طويلاً، زمناً طويلاً
A — plazo طويل الأجل، لأجل طويل
Avión de — a distancia
طائرة للمسافات الطويلة
A lo — طولاً، بالطول
A lo — del río
على طول/على امتداد النهر
Caer cuan — es uno سقط على طوله
Hacerse — أبطأ، تلكأ، سوَّف في
Salto — القفز الطويل
A la —a بالطول
De — دون توقّف
Pasar de — مرّ من غير أن يتوقّف
Dos metros de — متران طولاً
Un rato — كثيراً
A lo — del día طول النهار
A lo más — على الأكثر، على أكثر تقدير
De — a — من أوّله الى آخره
Ir a lo — de سار على طول
Ir para — سوَّف، تلكّأ في
— *m.* طول
— *(mús.)* رُوَيد
— *(mar.)* ارتخاء (حَبْل)
— y tenido طويلاً، باسهاب
— *adv.* بكثرة، بفَيْض
¡ Largo!(de aquí)! إليكَ عنّي! اغرب عنّي!
largor *m.* طول
larguero *m.* عارِضة (جـ. عوارض)
— مخدّة، وسادة
— وُصْلة، وَصيلة (طاولة)
largueza *f.* كرَم، سخاء. طول
larguirucho *adj.* طويل ونحيف
largura *f.* طول
lárice *m. (bot.)* أرزيّة
laringe *f.* حَنْجَرة
laringectomía *f.* استئصال الحَنْجَرة
laríngeo *adj.* حَنْجَريّ
laringitis *f.* التهاب الحَنْجَرة
laringología *f.* مبحث الحَنْجرة
laringólogo *m.* اختصاصيّ بالحَنْجَرة
laringoscopia *f.* تنظير الحَنْجرة
laringoscopio *m.* مِنظار الحَنْجرة
laringotomía *f.* شقّ الحَنْجَرة
larva *f.* يَرَقة، يَرَقانة، دُعموص
— de mariposa أُسروع، يُسروع، سُرفة
larvado *adj.* خفيّ (حمّى)
— *(fig.)* مستتر
larval *adj.* يرَقيّ، يَرَقانيّ، دُعموصيّ
las *art. def. f.pl.* ال التعريف
— manos اليدان، الأيدي
Tiene — hijas muy cuidadas
تهتم كثيراً ببناتها
Ir a — Antillas سافر الى جزر الأنتيل
— *pron. pers. f.pl.* ها. هما. هنّ
— vis رأيتهما، رأيتهنّ
— de Madrid son las mejores
اللواتي من مدريد هنّ الأفضل
— hay نعم يوجد
— hay que ثمّة ما، مَن
Son mis hermanas — que hablan
أخواتي هنّ اللواتي يتكلّمن
Son ellas — que lo dijeron
هنّ اللواتي قلن ذلك
lasca *f.* كِسفة، فِلقة، شَظيّة
— de jamón شريحة جامبون
lascar *v.t.* أرخى
— *(amer.)* جَرَح، رَضّ، كَدَم
lascivamente *adv.* بشهوانيّة، بخَلاعة
lascivia *f.* مَيْل شَهْوانيّ، خَلاعة، مُجون
lascivo *adj.* شَهوانيّ، فاسِق، ماجِن
lasitud *f.* إعياء، عَياء، تعَب
laso *adj.* تَعِب، مُتعَب، مرهَق
— رِخْو، متراخ
— *(tecn.)* غير مبروم، غير مفتول
(خيط حرير)
lástima *f.* شَفَقة، رأفة
Déjeme usted de —s
دَعْك والنُواح، كفى نُواحاً
Es — que انّه لمؤسِف، هذا أمر يؤسَف له
De — مُثير للشفَقة، يُرثى له
Da — verle مَنظره يُثير الشَفَقة
Dar / hacer — أثار الشفقة، يُرثى له
Estar hecho una —
كان في حالة يُرثى لها
Llorar —s استرسل في البُكاء
¡ Qué — ! يا للخسارة! هذا شيء مؤسِف!
Ser digno de — استحقّ الشفقة
Es una — que انّه لمؤسِف أن

Tener — de   رثى لـ، أشفق على
Era una — ver   انّه لمؤسِف أن نرى
lastimado *adj.*   مجروح
lastimador *adj.*   جارح . مُهين
lastimar *v.t.*   جَرَح، آلم، آذى
— *(fig.)*   أهان
— los oídos   خَدَش الآذان
— *v.pr.*   جَرح / أذى نفسه
lastimero *adj.*   شاكٍ، نائح
lastimoso *adj.*   يُثير الشفقة، يُرثى له
Suceso —   حادث محزن
lasto *m.*   تظهير
—   وَصل، إيصال
lastra *f.*   حَجر منبسط
lastrado *m.*   تصبير
lastrar *v.t.*   صَبَّر، ثَقَّل بالصابورة
lastre *m.*   صابورة: ما يوضع في بَطْن المركب ليثقل ولا يميل الى أحد جانبيه
— *(fig.)* → **juicio**
lata *f.*   تَنَك، صَفيح
Una - de sardinas   عُلْبة سَردين
Una — de madera   لاطة خشب
— *(fam.)*   إزعاج، شيء مزعج
Barrio de las —s   مدينة الأكواخ
Dar la —   أزعج، ضايق
No tener ni una —   لا يَملك شَروى نَقير
¡ Qué —!   يا للضجر! يا للملل!
Ser una —   كان مُضجِراً/ مُملاً
latamente *adv.*   طويلاً، بإسهاب
latanía *f.* → **lantana**
lataz *m.*   كلب الماء، ثَعلَب الماء، قُضاعة
latazo *m.* *(fam.)*   ضجَر، مَلَل
latente *adj.*   كامن، مستتر، غير ظاهر، دفين
lateral *adj.*   جانبيّ (صورة، حركة)
— *m.*   جَنْب، جانب
— de gol   إصابة الهدف
lateralmente *adv*   جانبيّاً
latería *f.*   صناعة الصفيح أو التَنَك
—   أواني صفيح أو تَنك . سَمكريّة
latero *m.*   سَمكريّ، سَنكريّ
látex *m.* *(bot.)*   لَبَن النبات، عُصارة النبات، لَثى، حِلباب
laticífero *adj.*   لاثٍ، محلِّب
laticlavia *f.*   قِباء رومانيّ
latido *m.*   نُباح، عُواء
— del corazón   خَفَقان/وجيب القلب
— (dolor agudo)   ألم وخّاز
latiente *adj.*   خافق، خَفّاق، مختلج
—   نابح (كلب)

latifoliado *adj.*   عريض الأوراق
latifundio *m.*   عِزبة كبيرة يزرعها العمّال الزراعيّون لحساب مالك غير مقيم
latifundista *m.*   صاحب عِزبة كبيرة
latigazo *m.*   ضَربة سَوط
— *(fig.)*   توبيخ، تأنيب
Dar — s   ساط
Darse un —   شَرِب جُرعة
látigo *m.*   سَوط، مِقرَعة
latiguear *v.i.*   فَقَّع سَوطَه
latigueo *m.*   تفقيع سَوْط
latiguillo *m.*   سَوْط صغير
— *(fig.)*   تصنع، تكلّف (ممثّل)
latín *m.*   (اللغة) اللاتينيّة
— de cocina   لغة لاتينيّة رديئة
Saber mucho —   كان ماكراً
latinajo *m.*   اصطلاح/تعبير لاتينيّ
—   عبارة لاتينيّة
latinidad *f.*   لغة لاتينيّة
latiniparla *f.*   إفراط في استعمال الاصطلاحات اللاتينيّة
latinismo *m.*   اصطلاح لاتينيّ
latinista *m.*   عالِم في اللاتينيّة
latinización *f.*   لتننة
latinizar *v.t.*   لتنن (كلمة، طقساً)
latino *adj.*   لاتينيّ
Vela —a   شِراع لاتينيّ، شراع مثلّث الزوايا
latir *v.i.*   خَفَق، وَجَب، اختلج، نَبَض
—   نَبَح، عَوَى (كلب)
—   وَخز، آلم (جُرح، وَرَم)
latitud *f.*   عَرْض، خطّ العَرْض
— *(fig.)*   امتداد
latitudinal *adj.*   عَرضي، امتداديّ
latitudinario *adj.*   خَلاصيّ: عضو طائفة دينيّة تعتقد بأنّ الخلاص سيكون مصير البشر
latitudinarismo *m.*   مَذهَب حُرِّيّة اختيار الشخص الدين الذي يريده
lato *adj.*   عريض، واسع، فسيح
latomía *f.*   سِجْن المقلَع (في سيراكوز)
latón *m.*   شَبَهان، صُفْر، نحاس أصفر
latonería *f.*   دُكّان نُحاسيّات
latonero *m.*   نَحّاس، صَفّار
latoso *adj.*   مُضجِر، مُمِلّ
latría *f.* **(el culto de —)**   عبادة الله الأحد
latrocinar *v.i.*   سَرَق
latrocinio *m.*   سَرِقة
lauca *f.*   سُقوط الشَعر، داء الثَعلَب
laucar *v.t.*   جَزَّ . قصَّ

laucha *f.* *(amer.)*   فأرة . سِلك
—   شخص ذكيّ . شخص طويل ونحيف
laúd *m.*   عُود، مِزهَر
— *(mar.)*   قارب، فلوكة
— *(zool.)*   لوت بحريّة ضخمة
Tañedor de —   عازف على العُود
laudable *adj.*   جدير بالثَناء، يستحقّ المَدْح، محمود، حَميد، مشكور
láudano *m.*   صِبغة الأفيون
laudar *v.i.*   حكَم (في نزاع)
laudatoria *f.*   أمدوحة، مَديح، تقريظ
laudatorio *adj.*   مديحي، تقريظي
laude *f.*   شاهدة، بَلاطة ضريح، حَجَر قَبْر
— *m.pl.*   تسابيح
laudo *m.*   تحكيم . قرار التحكيم
laura *f.*   دَيْر تابع للكنيسة اليونانيّة الأرثوذكسيّة
lauráceas *f.pl.* *(bot.)*   غاريّات
laureado *adj.*   مكلَّل بالغار (رأس)
— *m.y f.*   فائز بجائزة، حائز جائزة
laurear *v.t.*   كلَّل بالغار
— *(fig.)*   منح جائزة أو وساماً
laurel *f.* *(bot.)*   غار
lauro *m.*   غار
— *(fig.)*   مَجْد
lauroceraso *m.*   كَرَز غاريّ
lauto *adj.*   غنيّ
lava *f.*   حُمَمة (جـ. حُمَم)
lavable *adj.*   يُمكن غَسْله
lavabo *m.*   حوض الغسل، مَغسِل، مَغسَلة
—   مِرحاض
—   صَلاة غَسْل الأصابع: يتلوها الكاهن في القدّاس وهو يغسل أصابعه
lavada *f.*   غَسْل
lavadero *m.*   مَغسِل
lavado *m.*   غَسْل (ثياب، سيّارة)
—   رَسْم مائيّ
lavador *adj.*   غَسّال، غاسِل
lavadora *f.*   غسّالة
lavadura *f.*   غَسْل
—   غُسالة: ماء غُسِل به
lavamanos *m.*   مَغسَلة، حَوْض الغَسْل
lavamiento *m.*   غَسْل . اغتسال
lavanco *m.*   بَطّ بَرّيّ
lavanda *f.* *(bot.)*   خُزامى، لاوندة
—   خِيريّ البَرّ
lavandera *f.*   غَسّالة
lavandería *f.*   مَغسِل
lavandero *m.*   غَسّال
lavandúla *f.* → **lavanda**
lavaojos *m.*   عَيْنيّة: إناء لغَسْل العينين

lavaparabrisas *m.inv.* غاسلة زجاج (سيّارة)
lavaplatos *m.* غسّال صحون . جَلاّية
— *(amer.)* مَجلَى، مَغسَل
lavar *v.t.* غسل
lavativa *f.* حُقنة شَرجيّة
— *(fam.)* → **molestía**
lavatorio *m.* غَسْل . اغتسال
— *(ecles.)* غَسْل الرِجلَين
— *(amer.)* مَغسَلة
lavavajillas *m.inv.* جَلاّية
lavazas *f.pl.* بُرادة المعادن
الثمينة، سُحالة، شَذَرات، شُذور||الذهب
— غُسالة: ماء غُسِل به
laxación *f.* تراخٍ . رَخاوة
laxante *adj.* مُليِّن (دواء)
— *m.* دواء مُليِّن/ مُسهِّل
laxativo *adj.* → **laxante**
laxismo *m.* تسامحيّة، تساهليّة
laxitud *f.* رَخاوة
laxo *adj.* رَخْو، مُتراخٍ، مُرتخٍ
— *(fig.)* مُتسامح، مُتساهل
laya *f.* نَوْع، صِنْف
— *(agric.)* مَرّ، مجراف
layar *v.t.* حَرَثَ بالمَرّ
lazada *f.* عُقْدة، أُرْبة
lazar *v.t.* وَهَق: جعل الوَهْق في عنق (الدابّة)
lazareto *m.* مستشفى برص/ جُذام
lazarillo *m.* دليل الأعمى
lazarino *adj. y s.* أبرص، مجذوم
lazarista *m.* لعازريّ
lazo *m.* عُقدة . وَهْق . رابطة . آصرة
— de un camino مُنعطَف/مُنعرَج طريق
— corredizo أُنشوطة، عُقدة زالقة
— *(arq.)* تشبيك زَهْريّ
— (en el baile) تشابك الراقصين بالأيدي
—s de la afección وشائج المحبّة
—s de la amistad عُرى الصداقة
Coger con — أخذه/أمسكه بخناقه . أخذه بتلابيبه
España sirve de — entre Europa y América اسبانيا هي حَلَقة اتّصال بين أوروبا وأميركا
Tender un — نَصَب أحبولة/ حِبالة/شَرَكاً
Caer en el — وقع في الفخّ
lazulita *f.* لازَوَرْد: حجر كريم
lazzarone *m.* من الرُعاع، من الأوباش
le *pron. pers.* ـه، ها
— dije أقول له
— doy أعطيه
— veo أراه
leal *adj.* صادق، مُخلص، وفيّ، أمين
Un corazón — قَلْب مُخلِص
Sentimientos —es عواطف شَريفة
Criado — خادم أمين
Caballo — حِصان سَلِس القياد
— *adj. y s.* مُوالٍ، مخلِص لِلنظام القائم
lealtad *f.* إخلاص، وفاء، صِدْق، نَزاهة
— de un criado أمانة خادم
leandra *f. (pop.)* بيزيتا
lebeche *m.* ريح جنوبيّة غربيّة
lebrada *f.* يَخنة أرنب
lebrato *m.* خِرنِق: وَلَد الأرنب البَرّيّة
lebrel *m.* كلب سلوقيّ/سَلاقيّ
lebrero *adj. y s.* صيّاد أرانب
— *m.* → **lebrel**
lebrillo *m.* لَكَن، طَسْت، جَفْنة
— بَرنيّة صغيرة، قَصْعة
lebrón *m.* أرنب كبيرة
— *(fam.)* جَبان
— *(amer.)* ماكر، داهية
lebroncillo *m.* → **lebrato**
lección *f.* دَرْس، أمثولة . قراءة
— *(fig.)* عِبْرة
Dar la — تلا، سَمَّع دَرْسَه
Dar — أعطى (الاستاذ) دَرْساً
Dar a uno una — لقّنه دَرْساً
Servir de — كان بمَثابة عِبرة
Tomar la — سَمَّع الدَرْس
leccionario *m.* كتاب الفصول: كتاب يَشتمل على مُختارات من الكتاب المقدَّس يقرأ فيه في الكنائس المسيحيّة أثناء القُدّاس
lectivo *adj.* دِراسيّ (سنة)
lector *m.* قارىء، مطالع
— مساعد أستاذ، مُعيد (في جامعة)
— *(ecles.)* قارىء (وهو من دَرَجات الكهنوت الصغرى)
lectorado *m.* مَنصِب مساعد الأستاذ أو المعيد
— *(ecles.)* دَرَجة القارىء (كَهنوت)
lectoría *f.* وظيفة قارىء
— مركز المعيد في جامعة
lectura *f.* قراءة، تِلاوة، مطالعة
lecha *f.* رَوْل، غُدّة التذكير: غـدّة عند ذكور السمك تحتوي على الرول أو المادّة الملقّحة
lechada *f.* ماء الكلس، راتب الكِلس
— *(tecn.)* عجين وَرَق
lechal *adj.* رضيع (حيوان)
— *(bot.)* لَبَنيّ (نباتات)
— *m.* عُصارة لَبَنيّة
lechar *adj.* → **lechal**
Vaca — بَقَرة حَلوب
lechaza *f.* → **lecha**
lechazo *m.* حَمَل رضيع
leche *f.* لَبَن، حليب
— cuajada لبن رائب/مُروَّب
— condensada لبن مركَّز/عقيد
— sin desnatar لبن نيء، حليب غير مُغلى
Ama de — مُرضِع، مُرضِعة
Cochinillo de — خِنّوص
Como una — طَريّ العود
Vaca de — بَقَرة حلوب
Ternero de — عِجْل رضيع
Dientes de — رواضع
Hermano de — أخ في الرضاعة
Mamar una cosa en la — رَضَع شيئاً مع اللَبَن
lechecillas *f.pl.* لوزة العِجل أو الحَمَل
— معلاق: مجموع القلب والطحال والكبد والرئتين في الحيوان
lechera *f.* لَبّانة، بائعة لبن/ حليب
— مِلبَنة، مِدلجة: إناء اللبن
— *(amer.)* بقرة حَلوب
lechería *f.* مَلبَنة، دُكّان ألبان
lechero *adj.* لَبَنيّ، خاصّ باللبن
Industria —a صِناعة الألبان
Central —a مَلبَنة، معمل ألبان، صناعة الألبان
Vaca —a بقرة حَلوب
— *m.* لَبّان، بائع لَبَن/حليب
lechigada *f.* حَمْل، نِتاج (كلبة)، بطن (من جِراء قِطّة)
— *(fam.)* عُصبة زُعران
lechino *m.* فَتيل (جُرح)
— *(veter.)* وَرَم صغير، جَمْرة صغيرة
lecho *m.* سرير، فِراش، مَضجَع، مَرقَد
— de un río قَعْر/ قاع نَهْر
— *(geol.)* طبقة
En el — de la muerte على فِراش الموت
lechón *m.* خِنّوص
— خنزير
lechona *f.* خنزيرة
lechosa *f. (bot.)* ثمرة ببايا/ دُبّاء الهند
lechoso *adj* لَبَنيّ، مثل اللبن

— *m.* بَبايا، شجرة دُبّاء الهند
lechuga *f.* خَس
lechugado *adj.* بشكل وَرَق الخَسّ
lechuguina *f.* متأنّقة، فتاة أنيقة
lechuguino *m.* خَسّة صغيرة
— *(fam.)* شابٌ أنيق، غُندور
lechuza *f.* بُومة صَمعاء، بومة صيّاحة
— *(fam.)* ساحرة، امرأة قبيحة وشرّيرة
lechuzo *adj.* (بَغل) عمره أقلّ من سنة
— *(fam.)* شبيه بالبومة (شخص)
ledo *adj.* فرح، مسرور، مبتهج
leedor *adj. y s.* قارىء، مطالع
leer *v.t.* قرأ، طالع
— música قرأ العلامات الموسيقيّة
lega *f.* راهبة لا تُرسَم، راهبة عاملة
legacía *f.* نِيابة بابويّة
legación *f.* مفوَّضيّة . قِصادة
legado *m.* وصيّة
— *(fig.)* إرث، تركة
— مندوب، مبعوث
— pontificio نائب بابويّ، قاصد رسوليّ
legajo *m.* رِزمة، رَبطة (رسائل، أوراق نقديّة، صُحف) . مِلَفّ
legal *adj.* قانونيّ، شَرعيّ، مشروع
legalidad *f.* قانونيّة، شَرعيّة
No salirse de la — التزم حدود القانون
legalismo *m.* شَرعَويّة، تقيُّد بحَرفيّة الشريعة
legalizable *adj.* يمكن التصديق عليه
legalización *f.* تصديق، مصادقة على
legalizar *v.t.* صَدَّق على، صادق على
legalmente *adv.* قانوناً، قانونياً، بموجب القانون، شرعاً، شَرعيّاً
légamo *m.* غَرين، طَمْي، حَمأ، وَحَل
legamoso *adj.* غَرينيّ، وَحِل، مُوحِل، متوحِّل، حَمِىء
leganal *m.* مَوحِل
legaña *f.* رَمَص، غَمَص: وَسَخ أبيض في مَجرى الدَمْع من العين
legañoso *adj.* أرمص، أغمص
legar *v.t.* أوصى لـ بـ، وصّى لـ بـ
— أوفد، بَعَث
— *(fig.)* أورث، وَرَّث
legatario *m.* مُوصَى له
— universal الموصى له بكلّ المال
legendario *adj.* أسطوريّ (حيوان، بَطَل، رواية)
— *m.* مجموعة أساطير
legibilidad *f.* مقروئيّة، سُهولة القراءة
legible *adj.* مقروء، يقرَأ، سهل القراءة
legión *f.* فِرقة . فيلَق
— de Honor جَوْقة الشَرَف
— extranjera الفِرقة الأجنبيّة
— *(fig.)* عدد جَمّ/غَفير
legionario *adj.* فيلقيّ
— *m.* عضو جَوْقة الشَرَف . جُنديّ في الفرقة الأجنبية . جُنديّ رومانيّ (جُنديّ الفَيلق الرومانيّ)
legislación *f.* تشريع
legislador *m.* شارع، مُشرِّع، مُشترع
legislar *v.t.* شَرَّع، اشترع القَوانين
legislativo *adj.* تشريعيّ (سُلطة، هيئة)
legislatura *f.* دورة تشريعيّة، هيئة تشريعيّة، وِلاية (مجلس)
legisperito *m.* → **jurisperito**
legista *m.* عالِم في القوانين، قانونيّ، فقيه
legítima *f.* نصيب شَرعيّ ،حِصّة شَرعيّة
legitimación *f.* جَعْله شرعيًا . مشروعيّة
— de un niño إقرار ببُنُوّة ولد
legitimar *v.t.* جَعْله شرعيًّا، أقرّ به شرعاً
legitimidad *f.* شَرعيّة (سُلطة)، مشروعيّة (حقّ)
legitimista *adj. y s.* داعية للشرعيّة، مُطالب بالشَرعيّة
legítimo *adj.* شرعيّ (وَلَد، زواج، حقّ)
— defensa دِفاع شرعيّ عن النَفْس، دِفاع عن النَفْس
Demanda —a طَلَب مشروع
lego *adj.* عَلمانيّ
— *(fig.)* جاهل، غير مُلِمّ بـ، غير مطّلع على
Hermano — أخ مساعد
— *m.* أخ مساعد، راهب لا يُرسَم
legra *f.* مِكشَط، مِكشَطة، مِكحَتة
legrar *v.t.* كَشَط، كَحَت، جَرَف
legrón *m.* سِكين البيطار
legua *f.* فَرسَخ: مقياس من مقاييس الطول يُقدَّر بثلاثة أميال
leguleyo *m.* محام فاشل
legumbre *f.* بَقْلة، خُضْرة
—s secas قَطانيّات: الحبوب التي تُطبَخ (كالعدس والحمص والفول واللوبياء)
leguminoso *adj.* سِنفيّ، قَرْنيّ (نبات)
leible *adj.* → **legible**
leída *f.* قراءة، مطالعة
leído *adj.* مُثقَّف
— y escribido متحذلق، مُدَّعي العِلم
— y conforme مقروء وموافق عليه
Obra —a مؤلَّف مقروء
leitmotiv *m.* لازمة
lejanía *f.* بُعْد
En la — الى بَعيد، الى مَدًى بعيد
En las —s في مكان بَعيد
lejano *adj.* بَعيد
Un pariente — من الأقرباء الأباعد، قريب قَرابة بعيدة
— Oriente الشَرْق الأقصى
lejía *f.* غاسول، غسول: محلول قلويّ يُذاب في الماء لتنظيف الغسيل. محلول الصودا يُستعمل في صنع الصابون
lejísimos *adv.* بعيد جداً
lejos *adv.* بعيداً
A lo — الى بعيد، الى مسافة بعيدة
De — من بعيد، عن بُعْد
Estoy — de pensar en حاشا لي أن أفكّر في
Ni de — بل بالعكس، بل عكس ذلك
Ir — ذهب بعيداً
Llevar — أدّى الى سوء العاقبة . بَلَغ (بـ) شأواً بعيداً
Ver muy — كان بعيد النظر/ فطيناً/بَصيراً/ نافذ البصيرة
lelo *adj. y s.* أبله، غبيّ
lema *f.* موضوع، بحث . فَرَضيّة . خُلاصة
— (en un libro) عنوان
— (en un escudo) شِعار
— *(lóg.)* لِمام: قضيّة تمهيديّة مفروضة صحّتها يؤتى بها لإقامة البرهان على قضيّة أخرى
lemanita *f.* → **jade**
lemniscata *f. (geom.)* منحنى ذو عُروتين
lemnisco *m.* رباط الاكليل
lémures *m.pl.* أرواح الموتى (عند الرومان)
lemúridos *m.pl. (zool.)* لَيموريّات: رتبة حيوانات لبونة
lencería *f.* بياضات، ألبسة داخليّة/تحتانيّة
— مَتجَر بياضات
— حُجْرة البياضات (في مُستشفى، في دَير، في مدرسة داخليّة)
lencero *m.* بياضيّ: صانع البياضات أو تاجرها أو بائعها
lenco *adj. (amer.)* نأفاء، لَجلاج
lendel *m.* أثر دائريّ يتركه الحصان عندما يدير الناعورة
lendrera *f.* مُشْط ناعم
lendroso *adj.* حافل بالصُئبان: بَيض القمل
lengua *f.* لِسان . لُغة
— viperina لسان أفعى، لسان لاذع
— de estropajo / de trapo تلعثُم، لجلجة

— *materna / nativa* لغة المولد

— *madre / matriz* اللغة الأمّ

De — en — على كلّ شَفة ولسان

Largo de — طويل اللسان

Mala — لسان سوء، نَمّام

Buscar la — سَعى لمشاجرة (فلان)، حثّ على الكلام

Destrabar la — حَلّ عُقدة اللسان

Hacerse — s de أثنى على، أشاد بـ

No tener pelos / pelillos en la — كان سَليط/طويل اللسان

lenguado *m.* سَمَك موسى

lenguaje *m.* لغة . كلام

lenguarada *f.* نَميمة

lenguaraz *adj.* متعدِّد اللغات

— *(fig.)* سَليط اللسان، نَمّام . ثرثار

lengüeta *f.* لسان صغير، لُسَين

— de zapato لسان حذاء

— *(mús.)* لُسَين (مزمار، يَراعة)

— de saeta سِنّة السَّهْم

— de una balanza لسان ميزان، إبرة ميزان

— de anzuelo عُقّافة صِنّارة

lengüón *adj. (amer.)* ثرثار

lenidad *f.* تسامح، تساهل

lenificación *f.* تخفيف، تلطيف، تسكين

lenificar *v.t.* خفّف، لَطّف، سَكّن

lenificativo *adj.* مسكّن، مهدّيء

lenitivo *m.* مهدّىء، مسكّن

lenocinio *m.* جرفة القوّاد

Casa de — ماخور، بيت دَعارة

lente *m.y f.* عَدَسة . مكبِّر

— *pl.* نظّارات

lenteja *f. (bot.)* عَدَس

lentejar *m.* حَقْل عَدَس

lentejuela *f.* بَرْق (جـ . بُروق)

lenticular *adj.* عَدَسيّ (زجاجة)

lentigo *m.* بَرَش، نَمَش: نُقَط بيض وسود أو بُقَع تقع في الجلد تخالف لونه

— خال، شامة

lentiscal *m.* مكان مزروع أشجار مصطكى

lentisco *m.* مصطكا، مصطكى : جنس أشجار من فصيلة البطميّات

lentitud *f.* بُطْء، تمهُّل، تباطؤ، تؤدة، تأنٍّ

lento *adv. (mús.)* بُطْءٍ

lento *adj.* بطيء، مُتمهّل، مُتأنٍّ

Pasos —s خطى وئيدة

A fuego — على نار خفيفة

Cámara —a عرض بطيء، تصوير بطيء (لفيلم)

leña *f.* حَطَب

— *(fam.)* ضَرْب متواتر

leñador *m.* حَطّاب

leñazo *m.* ضَرْبة عصا . ضَرْبة

leñera *f.* مخزَن/مُستودع حَطَب

leñero *m.* تاجر حَطَب . حَطّاب

leño *m.* حَطَبة

— *(fig.)* زَورق

— *(fam.)* شخص بليد/ غليظ الذهن

leñoso *adj.* خشبيّ، مخشوشب

leo *m. (astr.)* بُرج الأسد

león *m.* أسد

Cachorro del — شِبْل

leona *f.* لَبْوة

leonado *adj.* أصهب، أصحر، أشقر، أكلف (لون، حيوان)

leonera *f.* قَفَص الأسود

— *(fam.)* نادي قِمار، مَقمَرة

— *(amer.)* سِجن

— غرفة بلا ترتيب

leonero *m.* حارس قَفَص الأسود

— *(fam.)* صاحب مَقمَرة، مدير نادي قمار

leonino *adj.* أَسَديّ (رأس)

Contrato — عَقْد جائر

leontina *f.* سلسلة ساعة (للنساء)

leopardo *m.* نِمر أرقط

leperada *f. (amer.)* نَذالة، سَفالة

leperaje *m. (amer.)* رَعاع، دَهماء

lépero *adj.* صعلوك، بائس، شَحّاذ

lepidópteros *m.pl.* حَرشفيّات الأجنحة

lepiota *f. (bot.)* وَسَفيّة

lepisma *f.* لاحسة: حشرة كالعُثّة

lepórido *m.* أرنب هجينة

leporino *adj.* خاصّ بالأرنب، أرنبيّ

Labio — أعلم:الذي في شفته العليا شَقّ

lepra *f.* بَرَص، جُذام

leprosería *f.* مستشفى مجذومين

leproso *adj. y s.* أبرص، مجذوم

lera *f.* بَثْرة صغيرة

lerdo *adj.* أخرق، غير ماهر، غبيّ، بليد

lerdón *m.* جَرَد خارجيّ : انتفاخ عظميّ يحصل في الجزء الأسفل الخارجيّ من عرقوب الفرس

lesbiana *f.* مساحِقة، لوطيّة

lesbianismo *m.* سِحاق: شذوذ جنسيّ يقـوم على أساس تحقيق اللذّة عن طريق الاتّصال الجنسيّ بين النساء وبعضهنّ البعض

lesión *f.* ضَرَر، أذى

— *(dr.)* غُبن، هَضْم حقّ

— *(med.)* آفة، بُقعة مريضة محدودة النطاق . جُرح

— en la pierna جرح في الساق

lesionar *v.t.* جَرَح . آذى، أضرّ بـ

— *(dr.)* غَبَن، هَضَم (حقوق فلان)

lesivo *adj.* ضارّ، مؤذٍ، مُضِرّ

— *(dr.)* مُنطوٍعلى غُبن، غابن

lesna *f.* مِخرَز

leso *adj.* مَغبون. مجروح

— *(amer.)* غبيّ، أحمق، أبله

—a majestad مَساس بالجَلالة، اعتداء على الجَلالة

— *(fig.)* مضطرب (العقل)

leste *m.* ريح شَرقيّة

letal *adj.* مُهلِك، مميت

letanía *f.* طَلْبة

letárgico *adj. (med.)* سُباتيّ، نُواميّ

letargo *m. (med.)* سُبات، نُوام

— *(fig.)* خُمول

letargoso *adj.* مُنوِّم

letífero *adj.* مُميت، مُهلِك

letificar *v.t.* سَرَّ، أفرح

letífico *adj.* سارّ، مُفرِح

letra *f.* حَرْف . خطّ

— de cambio كَمبيالة

— de una canción كلمات أغنيّة

— *(fam.)* حيلة، خُدْعة

— corrida كتابة سريعة

— bastardilla حَرْف مائل

— de imprenta حَرْف مَطبَعيّ

— negrilla حَرْف مَطبَعيّ أسود

— florida حَرْف مُزَخرف

— de molde حَرْف مسبوك

—s divinas / sagradas الكتاب المقدّس، الأسفار المقدّسة

— menuda حيلة، مَكْرة . كياسة، لَباقة

Tener — menuda كان ماكراً، عَرَف الشيء الكثير عن . . .

Tener buena — كان جميل الخطّ

Poner unas —s / dos —s كتب كلمة/كلمتين

Te escribiré dos —s سأكتب اليك كلمتين

Las primeras —s التعليم الابتدائيّ

Licenciado en —s مُجاز في الآداب

Facultad de —s كُلّيّة الآداب

Hombre de —s أديب

Mujer de —s أديبة

A la — حَرْفيّاً، بالحَرْف الواحد،بحَذافيره

Al pie de la — حَرْفيّاً

Con todas sus —s
بالأحرف الكاملة، بالنصّ الكامل
De su puño — بخطّ يده
Atarse / atenerse a la —
تمسّك بالحرْف
letrada *f. (fam.)* زَوْجة محامٍ . محامية
letrado *adj.* متعلّم، مثقّف، أديب
— *m.* محامٍ
letrero *m.* إعلانٌ، لافتة
— luminoso لافتة مضيئة
letrilla *f.* نوع من القصائد الشعريّة
letrina *f.* مِرحاض، بَيْت الخَلاء
leucemia *f.* ابيضاض الدم:
تكاثر الكرَيّات البيض وظهور خلايا
تؤدّي الى سرطان الدم
leucémico *adj.* ابيضاضيّ
— *m.* مصاب بابيضاض الدم
leucocito *m.* كُرَيضة: كُرَيّة بيضاء
leva *f.* تجنيد
— *(mar.)* رحيل، إقلاع، إبحار (مركب)
— رافعة، عَتَلة . قادوس
— *(mecán.)* حَدَبة
levadizo *adj.* يمكن رَفْعه
Puente — جِسْر متحرّك
levadura *f.* خميرة، خمير
— *(fig.)* بَذْرة (شِقاق)
levantada *f.* قِيام، نهوض
levantado *adj.* مرفوع
Estilo — إنشاء جَزْل/ جزيل
levantamiento *m.* رَفْع، نَصْب، إقامة
— de una estatua إقامة تِمثال
— de un edificio تشييد بناء
— (sedición) تمرّد، انتفاضة
— de la veda افتتاح (مَوْسم) الصَيْد
— del cadáver رَفْع الجُثّة/ الجُثمان
— de un mapa وَضْع/رَسْم خريطة
— de acta تحرير/تنظيم مَحضر
levantar *v.t.* رَفَع، علّى، أقام
— una escala نَصَب سُلّماً
— un templo شيّد مَعْبَداً
— una fábrica بَنَى مصنعاً
— el mantel رَفَع السِماط
— los ojos رَفَع نظره
— un plano وضَع/رَسَم خُطّة
— obstáculos أزال العَقَبات
— una estatua أقام تمثالاً
— un acta نَظَّم/حَرَّر/كتَب مَحْضراً
— al hijo contra el padre
حَرَّض الابنَ على والده، أثاره/ استثاره
— el estómago أثار الغَثَيان
— al país أنهض البلاد
— la economía nacional
أنعش الاقتصاد الوطنيّ
— una sesión رَفَع جَلْسة
— la voz رَفَع صَوْته
— tropas جَنّد الجيوش
— la excomunión رَفَع الحِرْم
— polvo أثار الغُبار
— el campo طوى الخِيام
— del suelo رَفَع عن الأرض
— el cadáver رَفَع الجُثّة/ الجُثمان
— la veda افتتح (موسم) الصيد
— un proceso رَفَع/ أقام دَعْوى
— la casa بدّل/ غيّر المنزل
— la mano a alguien
ضَرَب فلاناً، رفع يده على فلان
— (en la caza) نَجَش الصَيْد:
نفّره من مكان الى مكان
— el ánimo رفع المعنَويّات،
أذكى الشجاعة
— el sitio رَفَع الحصار
— el pensamiento سَما بالفكر
— una interdicción رَفَع حظْراً
— un error لَحَظ/ لاحَظ خطأً
Las dificultades que levantan los
problemos políticos
المشاكل التي تثيرها القضايا السياسيّة
—se *v.pr.* قام، نَهَض، وَقَف
—se temprano نَهَض من فِراشه باكراً،
استيقظ باكراً
—se con una cosa استولى على شيء
—se en el aire ارتفع في الجوّ
—se (un pueblo) ثار، انتفض
—se (escándalo, riña) انفجر
—se en armas هَبَّ الى السلاح
—se la tapa de los sesos
انتحر برصاصة في رأسه
—se pronto هَبَّ من نَوْمه باكراً
Al —se la sesión عند رَفْع الجَلْسة
—sele a uno el estómago غَثَت نفسُه
levante *m.* شَرْق، مَشرق، بلاد الشَرْق
— ريح الشَرْق
— *(amer.)* افتراء
levantino *adj.* شَرْقيّ
levantisco *adj.* وَرِش، مُشاغِب، ثائر،
مُتمرِّد، فوضويّ
levar *v.t.* رَفَع المِرساة، أقلع
leve *adj.* خفيف
— *(fig.)* طفيف، قليل الأهمّيّة
levedad *f.* خفّة
— *(fig.)* قِلّة أهمّيّة
levigar *v.t.* فَصَل الذُرور عن الموادّ
الأكثر خشونة بتعليقها في الماء
levirato *m.* زواج الكِنّة: شريعة عبرانيّة
تفرض على الأخ ان يتزوّج امرأة أخيه
المتوفّى بلا عَقِب أو وريث
levirrostros *m.pl.* خِفاف المِنقار:
طيور من فصيلة المتسلّقات
levita *m.* لاويّ: ابن يعقوب
— *f.* سُترة رَسْميّة
levitación *f.* استرفاع
levítico *adj.* خاصّ باللاويين
— *m.* سِفر اللاويين
levitón *m.* لاوية: سُترة رسميّة طويلة
léxico *adj.* مُعجميّ، قاموسيّ
— *m.* مُعجم وجيز، قاموس وجيز .
مُفردات لغة
lexicografía *f.* تصنيف المعاجم
lexicográfico *adj.* معجميّ، قاموسيّ
lexicógrafo *m.* مُصنِّف/مؤلِّف مُعجَم
lexicología *f.* عِلم المعاني
lexicólogo *m.* اختصاصيّ بعلم المعاني
ley *f.* قانون . شريعة
— de Dios شريعة الله
— *(fig.)* قاعدة . سُنّة . مِعيار
— de la oferta y la demanda
قانون العَرْض والطلب
Estudiar —es درس القانون
Dictar la — سَنّ القوانين،
تصرّف كأنّه صاحب الأمر والنَهْي
Las —es del juego أصول اللعبة
La — del embudo المحاباة
Con todas las de la —
حسب الأصول، كما يجب، وفقاً للقانون
De — حقيقيّ، صافٍ
De buena — صحيح (ذهب)
En buena — بحقّ، بعدْل
Hombre de —es رجل قانون
Tomar — a uno عَطَف على فلان
Tener — a وقّر، احترم
Tener fuerza de — له قوّة/
سلطة القانون
leyenda *f.* أسطورة
— (vida de santos) سيرة قِدّيسين
— de una moneda مأثورة
lezna *f.* مِخرَز، مِسرَد
lía *f.* سُفالة، حُثالة، ثُمالة، ثُفْل، كَدَر
— حَبْل حَلْفاء
liana *f. (bot.)* عارشة، معرّشة،
معترشة، متسلّقة

liar *v.t.* رَبَط، حَزَم، رَزَم، أوثق
— un cigarrillo لفَّ سيجارة
— *(fam.)* خَدَع، غشَّ
— el petate / el hato
شَدَّ رِحاله، رَحَل، ارتحل . مات
No me líes en este asunto
لا تورِّطني في هذه القضيّة
— *v.pr.* تلفف في (بَطّانيّة، غِطاء)
— *(fig.)* اختلط، تشبَّك
— *(fam.)* تدخَّل في، تورَّط في
— *(pop.)* ارتبط بعلاقة (غراميّة)
—se a palos تعارَك، اشتبَك
Liarias *(fam.)* شدَّ رِحاله . مات
lías *m. (geol.)* لياس : طبقة أرضيّة
توجد في أسفل الأراضي الجوريّة
liásico *adj.* لياسيّ : تُطلَق على
جملة من الطبقات الأرضية في النظام
الجوريّ الأسفل
libación *f.* إراقة الخمر أو الزيت تكريماً لإله
libamen *m.* قُربان
libar *v.t.* مصَّ، امتصَّ، شرِب، ذاق
— أراق، سكب
— قدَّم قُرباناً
libatorio *m.* كأس
libelar *v.t.* حَرَّر (مَحضَراً، عَقْداً)
— *(dr.)* قدَّم التماساً/ عريضة
libelista *m.* كاتب أهاجيّ، هَجّاء
libelo *m.* نَشْرة هِجائيّة، أُهجيّة
libélula *f.* يَعسوب
liber *m. (bot.)* نَجب : الطبقة السُفلى
من اللِحاء تكون بين القِشرة والخَشَب
في سُوق النباتات الوعائيّة وجذورها
libera *m.* صلاة الأموات
liberable *adj.* ممكن تحريره/
تسريحه/إطلاق سراحه/الإفراج عنه
liberación *f.* تحرير، إفراج عن،
إطلاق سَراح، تسريح، إخلاء سبيل
— *(dr.)* تسديد دَين . إيصال، براءة ذِمّة
— de un esclavo اعتاق عَبْد
— de una deuda إبراء من دَيْن
— *(amer.)* إعفاء من رسوم
جُمركيّة . ولادة
Acto de — مَحضَر إفراج
liberado *adj.* مُفرَج عنه، مُطلَق سراحه
Pueblo — شَعْب مُحرَّر
Acción —a سَهْم مُسدَّد قيمته
liberador *adj.y s.* مُحرِّر، مُخلِّص
liberal *adj.* كريم، سَخيّ
— con uno متساهل/متسامح معه
Profesión — مِهنة حُرّة

Artes —es فنون حُرّة
Partido — حزْب ليبراليّ، حِزْب الأحرار
Ideas —es أفكار متحرّرة/تحرّريّة
liberalidad *f.* كَرَم، سَخاء، هِبَة، عَطاء
liberalismo *m.* ليبراليّة، تحرّريّة،
مذهب الأحرار
liberalización *f.* تحرير
— del comercio إطلاق حرّيّة
التبادل التجاريّ
liberalizar *v.t.* حَرَّر
liberalmente *adv.* بكَرَم، بسَخاء
— *(amer.)* بسُرعة
liberar *v.t.* حَرَّر، خلَّص
— a uno de su promesa أحلَّه من وعده
liberatorio *adj.* داعية الى الحرّيّة
المطلقة، فوضويّ
libérrimo *adj.* حُرّاً تماماً
libertad *f.* حُرّيّة
Tomarse la — de أذِن لنفسه في
Con entera — بحرّيّة، من غير حَرَج
libertador *adj.y s.* محرِّر
libertar *v.t.* حَرَّر، أعتق . خَلَّص
— de una deuda أبرأ من دَيْن
— de una obligación أعفى من التزام
libertario *adj.* → **liberatorio**
liberticida *adj.* خانق الحُرّيّة
libertinaje *m.* دَعارة، فُجور، تهتُّك،
خَلاعة . إباحيّة
libertino *adj.* داعِر، فاجر، متهتِّك، خليع
Libros —s كتب خَلاعيّة
Palabras —as كلام إباحيّ
liberto *m.* عَبْد معتوق، مَولى
libidine *f.* شَبَق، شَهْوة، غُلْمة
libidinosamente *adv.* بمجون، بدَعارة
libidinosidad *f.* مجون، مَيْل شَهوانيّ
libidinoso *adj.* شَهوانيّ، شَبَقيّ،
غلِم، مغتلِم
libido *f.* شَبَق، شَهْوة، غُلْمة
libra *f.* رَطْل (جـ. أرطال)
— esterlina جنيه استرلينيّ
— *(amer.)* وَرَق تَبغ باب أوّل
— *(astr.)* بُرج الميزان
libración *f. (astr.)* تنوُّد، نَودان القَمَر
libraco *m. (fam.)* كتاب
librado *m. (com.)* مسحوب عليه
librador *adj.y s.* محرِّر
— *m. (com.)* ساحب
libramiento *m.* تخليص، تحرير، انقاذ
— de un cargo إعفاء من مَنصِب
librancista *m.* حامل سَنَد

libranza *f.* أمْر بالدَفْع
— كُمبيالة
librar *v.t.* حرَّر، خَلَّص
— de un peligro أنقذ من خطَر
— de un cargo أعفى من مَنصِب
— una batalla شَنَّ مَعْرَكة،
اشتبك في مَعْرَكة
— de la tiranía حَرَّر من الطُغيان
— un cheque contre سَحَب شيكاً على
— una sentencia أصدَر حُكْماً
— un decreto أصدَر مرسُوماً
— su esperanza en Dios
وضع رجاءه في الله
Salir bien librado خرَج سالماً
¡ Líbreme Dios! وقاني الله!
— *v.i.* ولَدَت، وضعت (أنثى)
— *v.pr.* تجنَّب، تفادى، تحاشى
—se de una obligación
تخلَّص من التزام
—se de una buena *(fam.)*
نجا بنفسه، نجا بجِلده
—se por los pelos نجا بأعجوبة
libre *adj.* حُرّ، طليق، مُخيَّر .
معتوق . أعزب
— de مُحرَّر من، متحرر من . مُعْفىً من
— de impuestos مُعفى من الضرائب
— de una deuda خالص من دَيْن
— de penas خال /خِلو من الهموم
— de cuidado بعيداً عن الخطر
— arbitro حُرِّيّة الاختيار
— en su lenguaje غير متحفّظ في كلامه
Hora — ساعة فراغ
En mis ratos —s في أوقات فراغي
Al aire — في الهواء الطَلْق
Habitación — غرفة شاغرة
Amor — حبّ طليق : هو الاتّصال
الجنسيّ أو العيش عيش الأزواج
من غير عقد شَرْعيّ
Unión — معاشرة بلا زواج
Estilo — أسلوب سَلِس
Traducción — ترجمة بتصرّف
Oyente — مُستمع (في كلّيّة)
Gas — غاز طليق
Canciones —s أغانٍ ماجنة
Tener entrada — en casa de alguien كان يمكنه الدخول
عليه في كلّ وقت
Estado — حالة مُطلَقة. حالة الوجود الحرّ
librea *f.* خِلْعة : كُسْوة الخَدَم
الرسميّة الموحَّدة

librecambio *m.* حُرِّيَّة التبادل
Zona de — منطقة التبادل التجاريّ الحرّ
librecambista *adj.* خاصّ بالتبادل الحرّ
librejo *m.* كُتَيِّب
librepensador *m.* معتزليّ، حُرّ التفكير، ملحِد
librepensamiento *m.* حُرِّيَّة التفكير
librería *f.* مَكتَبة
— خزانة كُتُب
librero *m.* كُتُبيّ، تاجر كُتُب،صاحب مَكتَبة
— *(amer.)* مَكتَبة
libresco *adj.* كُتُبيّ، مأخوذ من الكتب
libreta *f.* كُتَيِّب، كُرّاس . دفتر
libretista *m.* مؤلِّف مُغنّاة : المؤلِّف الشاعر الذي يَضَع الكلمات التي يُلحِّنها غيره في إنشاء الأوبرا
libreto *m.* نَصّ المغنّاة
librillo *m.* → **lebrillo** كُتَيِّب
— de los rumiantes أُمّ التلافيف
— de papel de fumar دفتر السجاير
libro *m.* كتاب، مؤلَّف، تأليف (جـ . تآليف)
— de señas دفتر عناوين
— de los rumiantes أُمّ التلافيف
— de a bordo يوميّة السفينة
— de actas سجلّ المحاضر
— de asiento دفتر علامات . مفكِّرة
— de caballerías رواية فروسيّة
— de caja دفتر الصندوق
— de familia دفتر الأسرة
— de inventario سجلّ الجَرْد
— de memoria مفكِّرة، مذكِّرة
— diario دفتر اليوميّة
— escolar دفتر العلامات المدرسيّة
— mayor دفتر الأستاذ (في المحاسبة)
— de mano مخطوطة
— *(amer.)* كتاب مجلَّد
— talonario دفتر أُرومة
— de música دفتر الموسيقى
—s sagrados كتب مقدَّسة
A — abierto بلا تحضير، بلا استعداد، ارتجالاً
Gran — دفتر الاستاذ
Teneduría de —s مَسْك الدفاتر
Meterse en —s de caballería تدخّل في ما لا يعنيه
librote *m.* كتاب ضخم
licencia *f.* إذن، رُخصة . حُرِّيَّة
— en derecho, en ciencias إجازة في الحقوق، في العلوم
— de exportación رُخصة تصدير
— en poesía جَواز في الشِعر
— de caza, de pesca رُخصة صَيْد
— *(milit.)* تسريح
— *(fig.)* دَعارة، خَلاعة، فُجور
— de enfermedad اجازة مَرَضيّة
Dar — de / para سَمَح، أذِن لـ
Tomarse la — سمح لنفسه
licenciado *adj.* مُجاز (في الحقوق، في الآداب)، حائز (إجازة في الحقوق)
— مفصول/ مصروف من الخِدمة
— *(milit.)* مُسرَّح (جنديّ)
— *m.* مُحام . جنديّ مسرَّح
— en derecho مُجاز في الحقوق
licenciamiento *m.* فَصْل، صَرْف
— *(milit.)* تسريح (جنود)
licenciar *v.t.* فَصَل، صَرَف، سرَّح
— أذِن، سَمَح، أجاز
— أعطى إجازة جامعيّة
—se *v.pr.* نال/ حاز إجازة (في الحقوق، في الفلسفة، في العلوم)
licenciatura *f.* إجازة (في الآداب، في الحقوق، في العلوم)
licencioso *adj.* داعر، فاجر، خليع
Grabados —s صُوَر خَلاعيّة
liceo *m.* جَمْعيّة أدبيّة . مدرسة
El — مسرح الأوبرا (في برشلونة)
licitación *f. (dr.)* مزايدة الشائع : بيع العقار الشائع بالمزاد العلنيّ لتعذّر قسمته أو لعدم امكان الفرز وتوزيع ثمنه على المشتركين في ملكيّته
licitador *m.* مزايد
lícitamente *adv.* بوجه شرعيّ ،مباحاً،حلالاً
licitante *adj.* مُزايِد
licitar *v.t. (dr.)* زايد في الشائع
lícito *adj.* جائز، مباح، مسموح به، شَرعيّ
licitud *f.* مشروعيّة، شَرعيّة
licopodio *m. (bot.)* رِجل الذئب، خُدريّة
licor *m.* مشروب . مشروب كحوليّ
licorera *f.* صُندوقة/ عُلبة مشروب
— زُجاجة مشروب
licorista *m.* صانع/ بائع مشروبات
licoroso *adj.* حُلو الطَعم/ المَذاق
licosa *f.* خَندرق، عنكبوتة ذئبيّة
lictor *m.* مُعلِن الأحكام : ضابط رومانيّ كان يتقدّم القضاة عند قراءة الأحكام وتنفيذها ويحمل الشعار الرومانيّ
licuable *adj.* قابل للتسيُّل، يتسيَّل، يتميَّع
licuación *f.* تسييل، إسالة . تمييع . تسيُّل، سَيَلان
licuante *adj.* مميِّع، مُسيل
licuar *v.t.* سَيَّل، أسال، ميَّع
licuefacción *f.* → **licuación**
licuefacer *v.t.* → **licuar**
licurgo *m. (fig.)* مُشرِّع، مُشترِع
lid *f.* صِراع، نِضال، كِفاح
— *(fig.)* نِقاش، مناقشة، مناظرة، جِدال
líder *m.* زعيم
lidia *f.* مُصارعة ثيران
lidiador *adj.* مُصارع، مُناضل، مُكافح
— *m.* مُصارع ثيران
lidiar *v.t.* صارع (ثوراً)
Harto de — تَعِباً/ سأماً من المقاومة
— *v.i.* صارع، ناضل، كافح، قاتل
liebre *f.* أرنب بَرّيّة/ بَرّيّ : قُواع
— corrida *(amer.)* امرأة غير متزوّجة
liendre *f.* صُغْبة (جـ . صُغَب)، صُؤابة (جـ . صئبان) . بَيْض القمل
lientera / lientería *f.* إسهال
lienzo *m.* نسيج، قُماش كتّان أو قطن
— قِطعة قماش . منديل . لوحة
— *(arq.)* جزء من سُور، شِقّة سُور، جدار بين استحكامين
— *(amer.)* → **cerca**
liga *f.* رَبْطة ساق، رِباط جَوْرب
— عُصبة، رابطة، جامعة، جمعيّة
— *(dep.)* بُطولة
— سَبيكة . مزيج، خليط
— دِبق
Hacer buena — con uno تفاهم معه جيّداً
ligación *f.* رَبْط . رِباط
— خليط، مزيج
— صِلة، علاقة
ligada *f.* عُقدة رِباط
ligado *m.* رابطة
ligadura *f.* رِباط . رابطة . رَبْط
ligamen *m.* رِباط الزوجيّة
ligamento *m.* رِباط، نِياط
ligamentoso *adj.* رِباطيّ
ligamiento *m.* رَبْط
ligar *v.t.* رَبَط . عَقَد
— خَلَط (بين المعادن)
— una salsa عَقَد مَرَقاً
— con una chica ارتبط بفتاة
ligazón *f.* صِلة، ارتباط
ligereza *f.* خِفّة
— *(fig.)* خِفّة، طَيْش، استهتار،استخفاف
ligero *adj.* خفيف
Paso — خُطوة رشيقة

Comida—a وجبة طعام بسيطة

Falta —a خطأ طفيف

Mujer —a امرأة لعوب/طائشة

Peso — وزن خفيف

Ser — de manos كان سريع الضرب

— de cascos طائش، أرعن، مأفون

A la —a بدون تروٍّ، باستخفاف

— *adv.* سريعاً، بسُرعة

De — بدون تروٍّ، بدون تبصُّر، بلا رَويّة

ligio *m.y adj.* إقطاعة

lignario *adj.* خَشَبيّ، مُخشوشِب

lignícola *adj.* خاشِب

lignificación *f.* تخشُّب، اخشيشاب

lignificarse *v.pr.* تخشَّب، اخشَوشَب

lignina *f. (quím.)* خَشَبين

lignito *m.* لغنيت: نوع من الفحم

lignoso *adj.* خشبيّ، مخشوشِب

ligón *m.* / **ligona** *f.* معزقة

ligón *adj.* محظوظ

— سَهْل المواصلة للناس، اليف، محبّ لإنشاء علاقة أو ألفة بالناس

— *m. (fam.)* تَبْع نِساء، زير نساء

ligua *f.* دَبّوس، نَبّوت

liguero *f.* حاملة رباط الجَوْرَب

lígula *f. (bot.)* لُسَيِّن: هنة في ورقة النجيليّات بين الصفيحة والغِمْد

ligulado *adj.* ذو لُسين، مُلسَّن

liguliflоro *adj. (bot.)* لُسينيّ الزهر

lija *f.* غَرّاء: جنس أسماك بحريّة من القرشيّات

Papel de — ورق زجاج

lijadora *f.* مِصقل

lijar *v.t.* صَقَل

lila *f. (bot.)* ليلك، لَيلَج

— *adj.* ليلكي (شريط، فستان)

— *(fam.)* أبله، غبيّ، أحمق

lilaila *f.* قُماش صوفيّ

— *(fam.)* مقلَب، حيلة

liliputiense *adj.* قزَم

lima *f.* مبرد

— *(bot.)* ليمون

— hoya زاوية المسنَّم

— tesa زاوية ناتئة

limadura *f.* برْد (قطعة حديد)

— *pl.* بُرادة (حديد، صُلب)

limalla *f.* بُرادة

limar *v.t.* بَرَد (قطعة حديد)

limaza *f.* بزّاقة

limbario *adj. (bot.)* نصليّ

limbo *m.* حافّة، طَرَف

— *(bot.)* نَصْل: الجزء المنبسط المستطيل العريض من ورقة النبات

— *(astr.)* حافّة قرص الشمس أو القمر

— de las almas اليمبوس: مقام أرواح البَرَرة قبل مجيء السيّد المسيح، وكذلك الأطفال الذين يموتون قبل أن يعمَّدوا

Estar uno en el — كان شارد الفكر، ساهياً/سهوان

limen *m.* عَتَبة

limera *f. (mar.)* ثَقْب السُكّان

— *(bot.)* شجرة ليمون

limeta *f.* قِنّينة مقشّشة

liminal *adj.* عتبي: خاصّ بعتبة الشعور، واقع على عتبة الشعور

liminar *adj.* تمهيديّ، استهلاليّ

limitable *adj.* ممكن تحديده

limitación *f.* تحديد (الوقت، السعر)

limitáneo *adj.* مُتاخِم (بَلَد، إقليم)

limitar *v.t.* حَدَّد، حَدَّ

— *(fig.)* حصَر، قَصَر

—se *v.pr.* انحصر، اقتصر على

limitativo *adj.* مُحدِّد (شَرْط)

límite *m.* حدّ (ج. حدود)

Velocidad — سُرعة قُصوى

Valor — قيمة حَدِّيّة/ نهائيّة

limítrofe *adj.* مُتاخم (بلد، إقليم)

limnea *f.* قَوْقَعة

limnología *f.* عِلْم البُحَيرات/ المناقع

limo *m.* غرين، طَمْي

— *(amer.)* شجرة ليمون

limón *m.* ليمون

— *(arq.)* ركيزة الدَرَج، خَدّ السُلَّم

— de un coche عريش عَربة

Refresco de — ليموناضة

limonada *f.* ليموناضة

limonera *f.* عَرَبة بعريشين . عريش عربة

limonero *m.* حصان عَرَبة

— بائع ليمون

— شجرة ليمون

limonita *f.* ليمونيت: اكسيد الحديد المائيّ

limosna *f.* صدقة، حَسَنة

limosnear *v.i.* طلَب صدَقة

limosneo *m.* تسوُّل

limosnero *adj.* محسن، متصدِّق

— *m.* موزِّع الصدَقات

— *(amer.)* شَحّاذ، متسوِّل

limoso *adj.* غرينيّ (مياه، أرض)

limpia *f.* تنظيف

— *m. (pop.)* ماسِح/مَسّاح أحذية

limpiabarros *m.* مِكشط وحل

limpiabotas *m. inv.* ماسِح أحذية

limpiachimeneas *m. inv.* منظِّف المداخن

limpiada *f.* تنظيف

limpiadera *f.* مِسحاج

— *(agric.)* مِكشَطة

limpiadientes *m. inv.* سِواك، مِسواك، خِلالة

limpiador *adj.* منظِّف

limpiadura *f.* تنظيف

— *pl.* زُبالة، قُمامة، كُناسة

limpiamanos *m. inv.* مِنشَفة الأيدي

limpiamente *adv.* بنظافة

— *(fig.)* بحذق، بمهارة

— باخلاص . بنزاهة

limpiamiento *m.* تنظيف

limpiaparabrisas *m. inv.* مَسّاحة زُجاج

limpiapipas *m. inv.* مُنظِّف الغَليون

limpiaplumas *m. inv.* وفيعة: مِمسحة الريش

limpiar *v.t.* نَظَّف

— el sudor مَسَح العَرَق

— la chimenea نظَّف المَدخَنة

— las lentejas نَقّى العَدَس

— los árboles شذَّب الأشجار

— el polvo مَسَح الغُبار

— *(fam.)* سَرَق، اختلس

— (en el juego) رَبِح

— un caballo حَسَّ فَرَساً

— *(amer.)* عاقَب، قاصَص . قَتَل

— ضَرَب، ساطَ، جَلَد

limpiauñas *m. inv.* مِنظَفة الأظفار

limpidez *f.* صَفاء، نَقاء، نَقاوة

límpido *adj.* صافٍ، رائق، قَراح

— *(fig.)* واضِح، جَليّ (أسلوب، بُرهان)

Una alma —a نفس طاهرة/ نقيّة

Aire — هواء نقيّ

limpieza *f.* نظافة

— en seco تنظيف على الناشف

— *(fig.)* طهارة، نقاوة، نقاء

— تجرُّد، نزاهة، صِدْق، صَلاح

— de corazón طهارة القلب

Operación de — عمليّة تمشيط

limpio *adj.* نظيف، صافٍ، نقيّ، طاهر

— *(fig.)* واضح، جليّ

— de خالٍ مِن، خالص من

Beneficio — ربح صافٍ

— *adv.* بنظافة، بنزاهة

Jugar — لَعِب على المكشوف

En — واضحاً

Poner en — بيَّض (رِسالة)

Ganar un millón en —
رَبح مليوناً صافياً

Sacar en — أوضح، أبان،
كشف الغموض عن

limpión *m.* تنظيف سريع / سَطحيّ

— *(fam.)* منظِّف

— *(amer.)* مِمسحة، خِرْقة مَسْح

linaje *m.* ذُرِّيّة، نَسْل، سُلالة

— *(fig.)* جِنْس، نوْع

El — humano الجنس البَشَريّ

linajista *m.* نسّاب، عالِم بالنَّسَب/
بالأنساب، نِسابيّ، أنسابيّ

linajudo *adj.* شريف النَّسَب، كريم
الأصل، كريم المحتِد، نجيب، أصيل

lináloe *m. (bot.)* صبر، عود النَّدّ

linar *m.* مَكْتَنة: حَقْل كتّان

linaria *f. (bot.)* كتّانيّة، حَباحِب: جنس
نباتات عُشبيّة من فصيلة الخنازيريّات

linaza *f.*
بِزْر كَتّان

lince *m.* أوس، وَشَق: جنس
حيوانات مفترسة من فصيلة السِنَّوريّات

Ojos de —s عينان ثاقبتان

lincear *v.t.* فاجأ، باغت، كَشَف عن

linchamiento *m.* مُعاقبة بلا
قانون، إعدام بلا مُحاكمة

linchar *v.t.* عاقَب بلا قانون،
أعدم بلا مُحاكمة

lindamente *adv.* بجَمال، بأناقة

lindante *adj.* مُجاور، مُلاصِق (البيت)

País — بَلَد مُتاخِم

lindar *v.i.* جاوَر، تاخم

Tu jardín linda con el mío
حديقتك تُتاخم/ تلاصق حديقتي

linde *f.* حَدّ، طَرَف (غابة)

lindel *m.* ساكف: أعلى الباب
الذي يقابل العتبة

lindera / lindería *f.* → **linde**

lindero *adj.* → **lindante**

— *m.* → **linde**

lindeza *f.* جَمال. لَطافة، لُطْف

lindo *adj.* جميل، وسيم. رشيق، أنيق

— *(fig.)* لطيف، ظريف

De lo — كثيراً، جدّاً

¡ Estamos —s! ها نحن في حالة
يُرثى لها!

Hacer algo por su —a cara
فَعَل ذلك كَرْمَى/ كُرْماناً له

lindón *m.* دَفّ: حَرْف التَّلم المحدَّب

lindura *f.* → **lindeza**

línea *f.* خطّ. سَطْر

— de conducta قاعدة/ خُطّة عَمَل

— del viento اتّجاه/ وجهة الريح

— divisoria de las aguas
خطّ انقسام المياه

— férrea سِكّة حديديّة، خطّ حديديّ

— visual خط البَصَر

En —s generales في خطوطه العريضة

En toda la — تماماً، كُلِّيّاً

Leer entre —s قرأ بين السطور

Final de — نهاية الخطّ، آخر مَحَطّة

lineal *adj.* خَطّيّ، خُطوطيّ

lineam(i)ento *m.* خطّ عامّ، خطوط
عامّة، خطوط أوّليّة

linear *adj. (bot.)* طوليّ (أوراق)

linear *v.t.* رَسَم خطّاً/ خطوطاً

líneo *adj. (bot.)* كَتّانيّ

linero *adj.* كَتّانيّ (صناعة)

linfa *f.* لنفا، لمفا: سائل يميل الى الصُّفرة
ذو تفاعل قلويّ موجود في الأوعية
اللمفاويّة

linfangitis *f.* التهاب الأوعية اللمفاويّة

linfático *adj.* لمفيّ، لمفاويّ، لنفاويّ

linfatismo *m.* مِزاج لنفاويّ

lingote *m.* سَبيكة

lingotera *f.* قالب سَبائك، مِسبَك

lingual *adj.* لِسانيّ

— *f.* حَرْف ذَوْلَقيّ

linguátula *f. (zool.)* لُسَينيّة: جنس من
مفصليّات الأرجل

linguete *m.* لِسان توقيف، سَقّاطة

lingüiforme *adj.* لسانيّ الشكل

lingüista *m.* لُغَويّ، عالِم لُغة

lingüístico *adj.* لُغَويّ، أَلْسُنيّ

—a *f.* أَلْسُنيّة، عِلم الألسنة

linimento *m.* مَرُوخ، مَرهَم

lino *m.* كَتّان

— silvestre مُقنزعة: نبات مَنقعيّ

linóleo *m.* مُشمَّع أرضيّة

linón *m.* لينون: قماشٌ رقيق من الكتّان

linotipia *f.* لينوتيب، منضدة سَطريّة:
آلة لصفّ أحرف الطباعة بسكبها أسطراً
كاملة

linotipista *m.* عامل لينوتيب

lintel *m.* → **lindel**

linterna *f.* فانوس مصباح جيب

— sorda فانوس أصمّ: فانوس
يمكن إخفاء ضوئه عند الطلب

— *(tecn.)* تُرس

linternilla *f.* فانوس قُبّة، مَنْوَر دَرَج

linternón *m.* فانوس ضخم

— *(mar.)* فانوس الكَوْثَل، مصباح
منارة في مؤخّر السفينة

— *(arq.)* → **linternilla**

liño *m.* صَفّ (أشجار، شُجَيرات)

liñudo *adj. (amer.)* صُوفانيّ، كثير الصوف

lío *m.* طَرْد، رِزْمة، حُزْمة

— *(fam.)* وَرْطة، مُشْكِلة

— اختلاط، بَلْبَلة

Hacer / formar un —
أثار مُشكلة/ فضيحة

Hacerse un — اشتبك الأمر عليه

Estar hecho un —
ضاع في متاهات، اختلط عليه الأمر

liorna *f. (fam.)* فوضى، بَلْبَلة

lioso *adj.* مماحِك، محِبّ إثارة المشاكل

— *(fig.)* معقّد (شَرح)

— *m.* شخص مماحِك/ مشاغِب

lipasa *f.* شحماز: خميرة شحميّة
حالّة للدهن

lipegüe *m. (amer.)* حُلوان، إكراميّة

lipemia *f.* شحميّة الدم، تشحمن الدم

lipes / lipis *f.* زاج أزرق

lípido *m. (quím.)* شَحميد

lipiria *f.* حمّى متقطِّعة، بُرَداء

lipoideo *adj.* نظير الشَّحْم

lipoma *m.* وَرَم شَحميّ

lipomatosis *f.* شُحام

liposoluble *adj.* ذَوّاب في الشَّحْم

lipotimia *f.* إغماء، فَقْد الوَعْي

lipovacuna *f.* لقاح دَسَميّ

liquefacción *f.* تسييل، إسالة.
تمييع. تسيُّل. سَيَلان

liquelique *m. (amer.)* بذلة. صَدْريّة

liquen *m.* أُشنة، حَزاز الصخر

liquidable *adj.* قابل للتصفية، يُصفًّى

liquidación *f.* تصفية

liquidador *adj. y s.* مُصَفّ (قضائيّ).
مأمور التصفية

liquidámbar *m. (bot.)*
عَنْبَر دَمّاع، مَيْعة سائلة

liquidar *v.t.* صَفّى (بضاعة، حساباً)

— una situación difícil
أنهى وضعاً صَعْباً

— sus deudas سَدَّد ديونه

— *(fam.)* قَتَل

liquidez *f.* سُيولة، مُيوعة

líquido *adj.* سائل، مائع

El — elemento الماء

Dinero — مال سائل
— *m.* سائل
lira *f. (mús.)* قيثارة، كِنّارة، رَباب
— ليرة إيطاليّة
— (en poesía) مَقطع شعريّ من خمسة أو ستّة أبيات
— *(astr.)* النسر الواقع، الشِلياق: صورة تقع في النصف الشماليّ من الكُرة السماويّة
— *(fig.)* عَبْقريّة شعريّة، مَوهبة شعريّة، قريحة
liria *f.* دِبْق
lírica *f.* شِعر غِنائيّ
lírico *adj.* غِنائيّ (شعر، شاعر)
— *m.* شاعر غنائيّ
lirio *m.* زَنبَق
— de los valles زنبق الوادي
lirismo *m.* غِنائيّة
lirón *m. (zool.)* جُرَذ سِنجابيّ، قِرقِدنّ
— gris قِرنَب: جنس حيوانات لبونة قاضمة من فصيلة القِرقِدنّيّات
lis *f.* زَنبَق
lisa *f.* سَمَك بُوريّ
lisamente *adv.* بصَراحة
— y llanamente بكلّ بَساطة، بدون مداورة
lisiadura *f.* جُرح . آفة
lisiar *v.t.* جَرَح، عطّل أحد أعضائه
lisis *f.* انخفاض الحُمّى
liso *adj.* أملس، سَويّ، مُسطّح
— *(amer.)* وقِح
lisonja *f.* تملّق، مجاملة، مداهنة
lisonjeador *adj.* متملّق، مجامل، مداهن
lisonjear *v.i.* تملّق، جامل، داهن
lisonjero *adj.* مُتملّق، مُجامل، مُداهن
lista *f.* قائمة، لائحة، بَيان
— de correos بريد محفوظ، يُحفَظ في البريد/ في شُبّاك البريد
— negra لائحة سوداء
— de precios لائحة الأسعار
Una camisa con —s قميص مخطّط
Borrar de la — شطب من اللائحة
listado *adj.* مُخطّط (نسيج)
listar *v.t.* أدرج في جَدوَل/ في قائمة
listel *m.* فاصلة (بين ناتئتين زُخرفيّتين)
listero *m.* معلِّم، مؤشِّر (على أسماء في قائمة، في وَرشة عمل)
listeza *f.* ذكاء، فطنة، ألمعيّة، حدّة البَصيرة
listín *m.* لائحة/ قائمة صغيرة

listo *adj.* ذكيّ، فَطِن، حادّ الذكاء/البصيرة، ألمعيّ . نشيط، أريب، حَرِك، يَقِظ، ماكر
¡ — ! أسرِع! بسُرعة!
Estoy — a أنا جاهزة/مستعدّة
¿ —? هل أنت جاهز/مستعدّ؟
¡ Estamos —s! ها نحن في حالة يُرثى لها!
Andar — انتبه، أخذ حذْره
Echárselas / dárselas de — تماكَر
¿ Todo —? هل كلّ شيء جاهز؟
Pasarse de — تماكَر
¡ Anda —! أسرِع!
listón *m.* لاطة، عارضة من الخشب
— شريط حريريّ رفيع
— *(arq.)* → **listel**
lisura *f.* سَطْح مُستوٍ
— del terreno استواء الأرض
— *(amer.)* → **tersura**
— *(fig.)* صَراحة، اخلاص
lita *f.* دودة صغيرة، يَرَقانة
litación *f.* تضحية
litar *v.t.* قدَّم تضحية
litargirio *m.* مَرْتَك: أوّل أكسيد الرصاص
lite *f. (dr.)* دَعْوى
litera *f.* سَرير (في باخرة، في قِطار)، سرير سَفَريّ
literal *adj.* حَرْفيّ (ترجمة)
Actas —es مَحْضَر كامل/ حَرْفيّ (لمؤتمر)
literalidad *f.* حَرْفيّة (ترجمة)
literalmente *adv.* أدبيًّا، من الوجهة الأدبيّة
Traducir — ترجم حَرفيًّا
literario *adj.* أدبيّ (نَقْد، مَجلّة، نصوص، شهرة، نادٍ، تأثير)
literato *m.* أديب
literatura *f.* أدب
litiasis *f.* رُمال: داء حَصَويّ
litigante *adj.* مترافع
Las partes —s المدّعون
— *m.* مُتقاضٍ، مُتداعٍ، طَرَف مُتخاصِم
litigar *v.t.* ترافع في (دعوى)، دافع عن (قضيّة مُتّهَم)
— *v.i.* ترافع (محام)، دافع (بمهارة)
— تخاصم، تنازع
litigio *m.* نِزاع، مُنازعة، خصومة
litigioso *adj.* مُتنازَع عليه (نقطة، حالة)، مُتنازَع فيه (حقّ)
— *(fig.)* مُنازِع، مُخاصِم (طَبْع)
litisexpensas *f. pl. (dr.)* نَفَقات

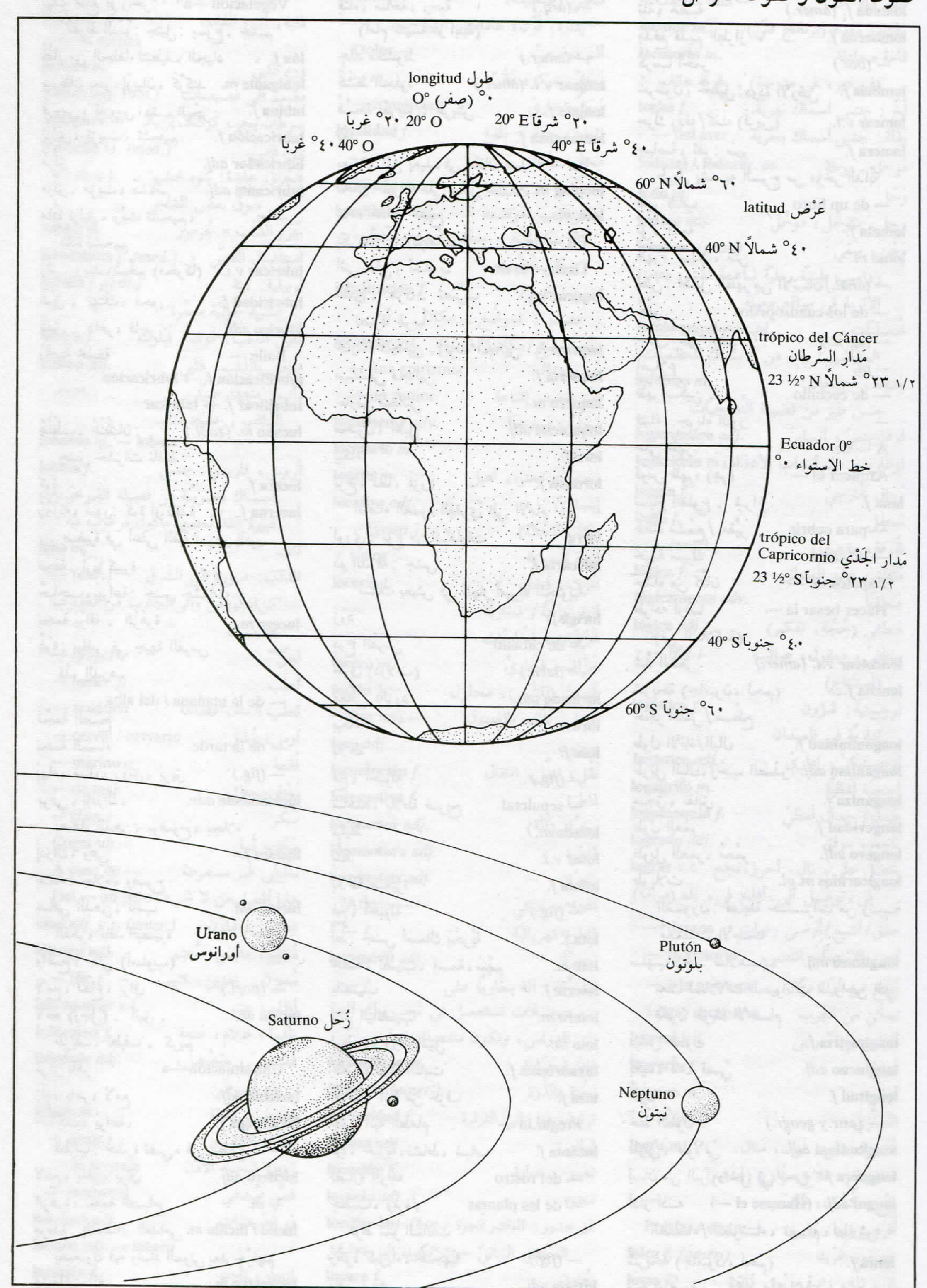
litispendencia *f. (dr.)* ازدواج الخصومة: قيامها أمام محكمتين في آن واحد
litoclasa *f.* صَدْع، شَقّ في صخرة
litódomo *m.* بَلَحة البحر: رَخْويّة صفيحيّة
litófago *adj.* قارض الحَجَر
litografía *f.* طِباعة حجريّة . طَبْع حَجَريّ
litografiar *v.t.* طَبع على حَجَر
litógrafo *m.* طبّاع (على) حَجَر
litología *f.* علم الخصائص الحَجَريّة، علم الصخور، صِخارة
litológico *adj.* خاصّ بعلم الحجارة، صُخوريّ
litoral *adj.* ساحليّ (مِنطقة، مُناخ)
— *m.* ساحل، شاطئ
litosfera *f. (geol.)* اليابسة، القِشرة الأرضيّة، غِلاف صَخريّ
lítote *f.* إثبات بالنفي: صيغة بَلاغيّة يعبَّر فيها عن المعنى القوي بنفي عكسه، وذلك كأن تصف عملاً من أعمال شخص ما بأنّه ليس بالهيّن وأنت تريد انّه عمل عظيم
litro *m.* لِيتر
liturgia *f.* طَقْس (جـ. طُقوس)
litúrgico *adj.* طَقْسيّ (لغة، صلوات)
liudez *f. (amer.)* ضُعْف، خَوَر، وَهَن
liudo *adj.* ضعيف، واهن، خائر
liviandad *f.* خِفّة، طَيش، طِياشة، رُعونة
liviano *adj.* خفيف . طائش، أرعَن
— *(fig.)* غير جِدّيّ، سَطحيّ، متقلِّب، فاجر، داعر
— *m.* رئة الذبائح . حمار يقود القطيع . أغنيّة شعبيّة أندلسيّة
lividez *f.* دُكْنة، كُهْبة، كُمْدة، زُرقة ضاربة الى الرصاص
lívido *adj.* أدكن، أكهَب، أزرق رَصاصيّ
— *(fig.)* شاحب، مُصْفرّ، شاحب اللون
— de cólera مُمتقِع من الغَضَب
living-room *m.* غُرفَة الجُلوس/ القُعود
lixiviación *f.* حلحَلة، تصويل المعدِن الخام، فَصْل بالغَسْل
liza *f.* مَيدان، حَلْبة
— *(fig.)* صِراع، قِتال، نِزاع
— سَمَك بُوريّ
lizo *m.* نِير نَوْل
Bajo — نِير مركَّب أُفقيًّا
Alto — نِير مركَّب عموديًّا
loa *f.* مَدْح، مَديح، ثَناء
— قصيدة مَدْح
— *(teatr.)* → **prólogo**
loable *adj.* جدير بالثناء، يستحقّ المدح، محمود، حَميد، ممدوح

loar *v.t.* مَدَح، امتدح، أثنى على، أشاد بـ، نوَّه بـ
loba *f.* ذئبة، أنثى الذئب
— → **sotana**
lobado *m.* وَرَم ذئبيّ
lobado *adj. (bot.)* مقسَّم الى فُصَيصات
lobagante *m.* سَرَطان بحر، كَركند، إربيان
lobanillo *m. (med.)* وَرَم ذئبيّ
— *(bot.)* عُجْرة، عُقْدة: نتوء خشبيّ في سُوق بعض الشجر
lobato *m.* جَرْو الذئب = جُرموز
lobectomía *f. (med.)* استئصال الفَصّ
lobelia *f. (bot.)* لوبيليّة: نبتة عُشبيّة حوليّة مُعمَّرة
lobera *f.* مَقيل الذئب: مَوضِع قَيْلولته
lobero *adj.* خاصّ بالذئب، ذئبيّ
— *m.* ذآب: متعهِّد صَيْد الذئاب . صَيّاد ذئاب
lobezno *m.* → **lobato**
lobina *f.* قَروس، قاروس: جنس أسماك بحريّة من فصيلة الفَرخيات كبيرة القَدّ لحمها مأكول مرغوب فيه
lobo *m.* ذئب
— *(astr.)* الذئب: صورة الى الشَرق من قنطورس والى الجنوب من العقرب والميزان
— *(pop.)* لصّ
— *(amer.)* ثَعلَب
— acuático ثَعلَب الماء، قُضاعة
— cerval / cervario أوس، وَشَق
— marino فُقمة
— de mar بحّار محنَّك
— *(fam.)* سُكْر
Coger un — سَكِر، ثَمِل
A paso de — بخُطى غير مسموعة
Del — un pelo هذا أفضل من لا شيء
lobo *adj. y s. (amer.)* خِلاسيّ، ملوَّن
lóbrego *adj.* مُظلِم، دامِس، مُعتِم
— *(fig.)* مُحزِن . حزين، كئيب
lobrequecer *v.t.* أظلم، عتَّم
lobreguez *f.* ظُلمة، ظَلام، عَتَمة
lobulado *adj.* فُصَيصيّ، مفصَّص، ذو فُصوص
lóbulo *m.* فُصَيص، فُلَيقة
— *(anat.)* فَصّ، فِلْقة
— de la oreja رَوم: شَحْمة الأُذُن
— temporal فَصّ صُدغيّ
lobuloso *adj.* ذو فُصَيصات
lobuno *adj.* → **lobero**
locación *f.* إيجار، تأجير
locador *m. (amer.)* مستأجِر
local *adj.* مَحَلّيّ (صحيفة، إدارة، لَوْن، عادات، امتيازات)
Dolor — ألم موضعيّ
— *m.* مَحَلّ، مركز، مَقَرّ
— comercial مَحَلّ تجاريّ
localidad *f.* ناحية، جهة . بَلدة
— محلّ، مكان
localismo *m.* مَحَلّيّة
localizable *adj.* يمكن تعيين موضعه أو مكـانـه . يمكن تعيين مصـدره . يمكن حَصْره
localización *f.* تعيين موضع / مصدر . تموضُع . مكان
localizar *v.t.* عيَّن موضع / مكان (الغريزة)
— una epidemia حَصَر وباءً
— un rumor عيَّن مصدر إشاعة
localmente *adv.* مَحَلّيّاً، موضعيّاً
locatario *m.* مستأجِر
locatis *m.* مجنون، معتوه، أهبل
locativo *adj.* إيجاريّ
— *(gram.)* مكانيّ (حالة)
Valor — قيمة تأجيريّة
locería *f.* خزف، فَخّار
— آنية خَزَفيّة / فَخّاريّة
— خزفيّات، فَخّاريّات
locero *m.* خَزّاف، فَخّاريّ
loción *f.* غسول (للشعر)، محلول
Dar una — غَسل، نظَّف بالغَسول
loco *adj.* مجنون
locomoción *f.* نَقْل، تنقّل، انتقال
locomotiva *f.* قاطرة
locomotor *adj.* محرِّك (آلة)
locomotora *adj.* قاطرة
locomotriz *adj.* محرِّك
Ataxia — اختلاج حركيّ
— *f.* قاطرة كهربائيّة
locomóvil *adj.* متحرِّك
— *f.* متحرِّكة: آلة بخاريّة على عجـلات تستعمَـل في تحـريـك آلـة الدِراس، وتكون منفصلة عنها
locotractor *m.* قاطرة جَرّارة
locro *m. (amer.)* يَخْنة بالذُرة
locuacidad *f.* ثرثرة، ميل الى الثرثرة
locuaz *adj.* ثرثار
locución *f.* تعبير . عبارة
locuelo *adj.* معتوه
locular *adj. (bot.)* ذو خدور: الخِدر فَجوة المَبيض النباتيّ حيث تكون البزرة وتبقى
locura *f.* جُنون
Acceso / ataque de — عارض جنون
Gastar una — أنفق مالاً جَمّاً
locutor *m.* مذيع، مقدِّم (برنامج فنّيّ)
locutorio *m.* قاعة محادثة (في دير، في مدرسة) . غرفة هاتف
locha *f.* لُخّ: جنس أسماك نهريّة
— del mar بَقلة: جنس أسماك بحريّة
lodazal / lodazar *m.* موحِل . ورطة
lodo *m.* وَحْل
lodoso *adj.* وحِل، متوحِّل، موحَّل
loess *m. (geol.)* وَحْن، سَفِي: رواسب طينيّة رمليّة نـاعمة تغشّي بعض الأتربة في مواقع معيّنة
lofobranquios *m.pl.* خُصليّات الخياشيم: رتبة من الأسماك العظميّات
lofóforo *m.* جِنقِط، جنِقطان: جنس طير من فصيلة التُدرُجيّات
logarítmico *adj.* لوغاريتميّ، أنسابيّ
logaritmo *m.* لوغاريتم: علم أنساب الأعداد
loggia *f.* رُواق خارجيّ
logia *f.* مَحفِل
— *(arq.)* شُرفة، مقصورة
lógica *f.* مَنطِق، عِلم المنطِق
lógicamente *adv.* منطقيّاً
lógico *adj.* مَنطقيّ (حُجّة، تفكير)
— *(fig.)* منطقيّ، معقول، صائب (استنتاج)
logística *f.* لوجستيّة: شؤون إداريّة في الميدان
logístico *adj.* لوجستيكيّ، إداريّ
logogrifo *m.* أحجيّة لفظيّة
logomaquia *f.* جَدَل / جِدال لَفظيّ
logrado *adj.* ناجح، موفَّق
lograr *v.t.* حصل على، نال، أحرز، نجح في، توصَّل الى، أفلح في، بَلَغ (مرامه)
— deseos حقَّق / أشبع / أرضى رغبات
— la victoria أحرز الانتصار، انتصر
— a la primera نَجَح من أوّل مرّة
Logró escaparse تمكّن من الهَرب
logrear *v.i.* أقرض بربا، رابى
logrería *f.* مُراباة
logrero *m.* مُراب
— *(fam.)* انتهازيّ
logro *m.* حُصول على، نَوال، مَنال، نجاح، فَلاح، بُلوغ (هَدَف)
— رِبح، كَسْب، مَكسَب
Prestar / dar a — أقرض بربا، رابى
loica *f. (amer.)* عصفور غِرّيد
loma *f.* تلّ، تَلّة، رابية، رَبْوة، أكَمة

lomada *f. (amer.)* تَلّة، هَضَبة
lombarda *f.* مِدفع قديم الطِراز
— *(bot.)* كُرُنب أحمر
lombriz *f.* خُرطون، حُبليل: دودة الأرض
lomear *v.i.* حرَّك رِدْفه/كَفَلَه (فَرَس)
lomera *f.* حِياصة، ثَفَر: سَير طويل يُشَدّ به السَرْج من مؤخر الدابّة
— de un libro ظَهْر كتاب
lometa *f.* تَلّ، أكَمة
lomo *m.* ظَهْر، صُلْب، مَتْن
— *(anat.)* قَطَن: أسفل الظهر من الانسان
— de los cuadrúpedos حَقْو
— *(agric.)* جَدْر: ظهر التَلَم
— *pl.* أضلاع
— de cuchillo ظَهْر سِكّين
— فتيلة، حِرباء الثَور
A — de على ظَهْر...
Arquear el — قوّس ظَهْرَه (هِرّ)
lona *f.* نسيج القلوع. شِراع
— para cubrir غطاء مشمَّع/مقيَّر
— de circo خيمة سيرك
Zapatos de — حذاء من كَتّان
Hacer besar la — طَرَحه أرضاً (في الملاكمة)
loncotear *v.t. (amer.)* شَدّ الشَعر
loncha *f.* شريحة (جامبون، لحم)
— حَجَر أملس/مسطَّح
longanimidad *f.* طول الأناة/البال
longánimo *adj.* طويل البال، رَحْب الصَدْر
longaniza *f.* سُجُق، نَقانق
longevidad *f.* طول العمر
longevo *adj.* طويل العمر، مُعمَّر
longicornios *m.pl.* طويلات القرون: فصيلة حشرات من رتبة مُغمدات الأجنحة
longilíneo *adj.* سَلهَب (ج. سلاهب): نعت لسلالات الحيوانات الدواجن التي تكون طويلة الأجسام
longimetría *f.* قياس الطول
longincuo *adj.* بعيد، ناء، قصيّ
longitud *f.* طُول
— *(astr.y geogr.)* خطّ الطُول
longitudinal *adj.* طوليّ، طولانيّ
longuera *f.* لِسان من البرّ (داخل في بحر)
longui *adj.* **(Hacerse el —)** أدار أذنه الصمّاء/الطرشاء، تصامّ، تطارش
lonja *f.* شَريحة (جامبون، لحم)
— مَخزَن صُوف. دُكّان مأكولات
— de pescado سوق سمك
— *(arq.)* فِناء، ساحة، رَحْبة (أمام كنيسة أو أبنية)
— *(amer.)* جِلد مكشوط
lonjear *v.t. (amer.)* كَشْط الجلود
lonjeta *f.* فُسْحة بعَريش، عَريش
lontananza *f.* بُعْد
En — بعيداً، الى بعيد، في مكان بعيد
looping *m.* تحلّق: طيران على شكل حَلَقات
loor *m.* ثناء، مَدْح، مَديح
En — de تكريماً لـ، إكراماً لـ
Decir —es de أثنى على، أشاد بـ
loquear *v.i.* هَذَى. هَزَل. تصرَّف تصرُّفاً غريباً
loquera *f.* حارسة مجانين. زنزانة مجانين
loquería *f.* مستشفى مجانين
loquero *m.* حارس مجانين
loquincho *adj.* مخبول، أهبل
lora *f.* بَبغاء
lordosis *f.* بَزَخ، فَطأ، فَزَر: انحناء العمود الفِقريّ الى الأمام
lorí *f.* لوري: نوع من الببّغاوات
loricaria *f.* ذو الدرقة: جنس سمك يعيش في أنهار أميركا الجنوبيّة
loriga *f.* زَرَد
— de caballo دِرع الفَرَس
— *(tecn.)* طَوق (دولاب)
lorigado *adj.* مغطّى بالزَرَد
loro *m.* بَبغاء
losa *f.* بلاطة
— *(fig.)* فخ، أُحبولة
— sepulcral شاهدة، بلاطة ضريح
losado *m.* تبليط
losar *v.t.* بَلَّط
loseta *f.* بلاطة صغيرة
— *(fig.)* فخّ، أُحبولة
lota *f.* لُط: جنس أسماك بَحْريّة
lote *m.* حِصّة، نصيب، قِسمة، سَهْم
lotería *f.* يانصيب
lotero *m.* بائع اليانصيب
loto *m.* لوطس، وردة النيل
loxodromia *f.* خطّ الاتّجاه الثابت
loza *f.* خَزَف، آنية من خَزَف
Fregar la — جلى آنية الطعام
lozanía *f.* قوّة، حَيَويّة، نشاط، شَباب
— del rostro نَضارة الوَجْه
— de las plantas خِصْب، وَفْرة/فَرْط نُموّ النباتات
— *(fig.)* زُهو، كبرياء، عُنجُهيّة
lozano *adj.* ناضر، نَضير
— *(fig.)* قويّ، مُفعَم بالحَيَويّة والنشاط
Vegetación —a نبات ماتع أو زاخر: مُفرط النُموّ: جَثيل: مِمرَع، جَميم
lúa *f.* قُفّاز من الحَلفاء لتنظيف الجياد
lubigante *m.* سَرَطان بحر، إرْبيان، كَرْكند
lubina *f.* قروس، قاروس، ذِئب البَحْر
lubricación *f.* تزليق، تزييت، تشحيم
lubricador *adj.* مُزلِّق
lubricante *adj.* مزلِّق، مُزيِّت، مُشحِّم
— *m.* مادّة تزليق، زَيْت تشحيم، مادّة تشحيم
lubricar *v.i.* زَلَّق، زَيَّت، شحَّم (محرّكاً)
lubricidad *f.* شَبَق. تهتُّك، فُجور
lúbrico *adj.* شَبِق. داعر، فاجر
Baile — رَقصة خليعة
lubrificación *f.* → **lubricación**
lubrificar *f.* → **lubricar**
lucano *m. (zool.)* عُنْظُب، عُنْظُبان: جنس حَشَرات نافعة
lucera *f.* كُوّة
lucerna *f.* رَوْزَنة، مَنْور: كُوّة أو نافذة صغيرة في أعلى القُبّة لمرور النور
— نَجَفة، ثُريّا كبيرة
— حُباحِب، يَراعة: جنس حَشَرات
lucero *m.* نجمة برّاقة. الزُهرة
— غُرّة: بياض في جبهة الفرس قَدْر الدِرهم
— de la mañana / del alba نَجْمة الصُبْح
— de la tarde نجمة المساء
— *(fig.)* بَهاء، سَناء، رَوْنَق، بَريق
lúcidamente *adv.* بوَعي، بإدراك، بصفاء الذِهن، بوضوح، بجلاء
lucidez *f.* إدراك، وعي
— صَفاء، جَلاء، وضوح
lúcido *adj.* صافي الذِهن، ثاقب الفكر، نافذ البصيرة
— واضح، جَليّ (أسلوب)
— *(poét.)* لامع، لَمّاع، بَرّاق
lucido *adj.* لامع (رَجُل). أنيق. ظريف، لطيف. كريم
Una situación —a مركز باهر
luciente *adj.* زاهٍ، باهر، لامع
luciérnaga *f.* حُباحِب، يَراعة، قُطْرُب: حَشَرة تضيء في الظلام
lucífero *adj.* لامع، باهر، بَرّاق
— *m.* الزُهَرة، نجمة الصباح
lucilo / lucillo *m.* مِرمَدة: إناء كان القدامى يضعون فيه رماد الموتى بعد حَرْقهم
lucímetro *m.* مِشعاع: آلة لقياس الشعاع في نقطة معيّنة

LAS LONGITUDES Y LAS LATITUDES

خطوط الطول وخطوط العرض



lucimiento *m.* بَريق، لَمَعان
lucio *m.* سَمك الكَراكي
lucio *adj.* لامع، لَمّاع، بَرّاق
lución *m.* بَدْغة، حَيّة الزجاج: جنس زحّافات من العِظاء تُشبه الحيّة
lucir *v.i.* سطَع، لَمع، التمع، بَرَق، أشرق . عاد بفائدة، أفاد
— *(fig.)* بدا، لاح (أمل)
Le luce lo que come ما يأكله ينفعه
— *v.t.* أضاء، أنار
— su valor أظهر شجاعته
— en un examen تفوّق في امتحان
—se *v.pr.* برع في، تفوّق في، بَرَّز في
lucrar *v.t.* رَبح، كَسَب،حصل على
— *v.pr.* استفاد، انتفع
—se a costa ajena اغتنى على حساب الغير
lucrativo *adj.* مُربح، مُكسِب، رابح
lucro *m.* رِبْح
— cesante مَكسَب ضائع / فائت
—s y daños أرباح وخسائر
luctuoso *adj.* مُحزن، مُفجع
lucubración *f.* انهماك في الدَّرس
lucubrar *v.t.* جَدَّ/كَدَّ في العَمَل
lucha *f.* صِراع، نِضال، كِفاح . مكافحة، مُصارَعة
— de clases صِراع الطَبَقات
— libre مُصارعة حرّة
Entablar — con alguien اشتبك في صراع مع فلان
En reñida — عَنْوةً، بالقُوّة
luchador *m.* مُصارع
luchar *v.i.* صارَع، كافح، ناضَل، جاهَد، قاتل
— cuerpo a cuerpo تصارع، التحم جِسْماً لجِسْم
— a brazo partido / como fieras استأسد
Cansado de — تَعِباً من المقاوَمة
ludibrio *m.* سُخرية، هزْء، تهكُّم
Ser el — del pueblo كان أضحوكة القرية
lúdicro *adj.* لَعِبيّ، متعلّق باللَعِب
ludimiento *m.* حَكّ . احتكاك
ludir *v.t.* حكَّ . فرَك، دَعَك، مَعَك
ludria *f.* ثَعلَب الماء، كلب الماء، قُضاعة
lué / luès *f.* → **infección**
luego *adv.* ثُمَّ، مِن ثَمَّ، مِن ثَمّ، فيما بعد، بعد ذلك (سأذهب — الى السينما)
Vuelvo — سأعود حالاً
— *conj.* اذاً، إذن
Pienso, — existo أفكّر، اذاً أنا موجود
— *(amer.)* أحياناً، في بعض الأحيان
— قريباً من، بالقُرب من
Desde — طَبْعاً، بالطَبْع، بطبيعة الحال
Hasta — الى اللقاء، سأراك فيما بَعْد
— como / que حالما، فَوْر، حالاً بعد، فَوراً بَعْد، ما إن، بمُجرَّد أن
— de بَعْد أن
— después حالاً بَعْد، فَوْراً بَعْد
Tan — *(amer.)* فضلاً عن ذلك
Tan — como ما إن، بمجرَّد أن
Con tres —s بسُرعة
luengo *adj.* طويل
luético *adj. y s.* سِفلسيّ، مصاب بالسِفلس
lugano *m.* حَسُّون
lugar *m.* مَكان، مَحَلّ، مَوضِع، مَوقع
— de un libro مَقطَع في كتاب
— *(geom.)* مَحَلّ
—es comunes أفكار/عبارات مُبتذَلة
— قرية صغيرة
— de perdición مَهلَكة . ماخور
— de señorío إقطاعة
— religioso قَبْر
Hacer — أفسح/ تَرَك مكاناً
Ocupa un buen — en la empresa يَحتلّ/ يَشغل مركزاً ممتازاً في المؤسّسة
No hay — para hacer tantas cosas لا مجال/لا وقت للقيام بكلّ هذه الأشياء
No es el — de decirlo ليس الآن وقت قول ذلك
Unidad de — وَحْدة المكان
En cualquier — أينما كان
En el — llamado في المكان المذكور
En el mismo — في مكانه
En — de بَدَلاً من، عِوَضاً عن
En — seguro في مكان آمن/أمين
En primer — أوّلاً، (في) أوّل الأمر، بادىء ذي بَدْء
En tiempo y — oportunos في الزمان والمكان المناسبين
En última — أخيراً، في الآخر، آخر الأمر
Fuera de — في غير محلّه
Sin — a dudas من دون أيّ شكّ
Dar — a أتاح الفُرصة لـ، أفسح المجال لـ، جعَل محلاً لـ، تسبَّب في
Ir al — del suceso ذهَب الى مكان وقوع الحادث
No ha — لا داعٍ لـ، لا مَجال لـ
Tener — حَدَث، حَصَل، جَرَى، وَقَع . قام مَقام، حلَّ مَحَلّ
Haber — سنحت الفُرصة
lugarejo *m.* قَرية صَغيرة
lugareño *adj.* قَرَويّ، ريفيّ
lugarteniente *m.* معاوِن
lugre *m.* قارب
lúgubre *adj.* حِداديّ، جَنائزيّ
— *adj.* مَحزِن . حزين، كئيب
luisa *f.* لَيمونيّة، أُترُجيّة
lujación *f.* خَلْع، فكّ . انخلاع، انفكاك
lujo *m.* تَرَف، بَذْخ، بَطَر، فَخْفَخة
De — فاخر، مفتخَر
Permitirse el — de سَمَح لنفسه، على غير عادته، بأن
lujoso *adj.* مُترَف، باذخ، فاخر، فَخْم
lujuria *f.* دعارة، فُجور
— *(fig.)* إفراط، اسراف
lujuriante *adj.* جَزيل، غَزير، وافر
Vegetación — → **lozano**
lujuriar *v.i.* استسلم للمجون/ للفُجور
— سَفَد، سافَد (ذكر الحيوان أنثاه)
lujurioso *adj.* ماجن، داعر، فاجر، شَهوانيّ
lumaquela *f.* حَجَر مَحاريّ: حَجَر رُسوبيّ في بنية مَحار
lumbago *m. (med.)* ألم القَطَن، خَرْزة، عِناج: ألم عَصَبيّ في أسفل الظَهْر
lumbar *adj. (anat.)* قَطَنيّ
lumbrarada *f.* نار متأجِّجة/مُستعِرة
lumbre *f.* نار . نور، ضوء
— *(fig.)* بَريق، لَمَعان
— إنارة، إضاءة . مَنْوَر . فُتحة
— *pl.* قَدّاحة
Dar — أشعل
Al amor de la — قُرْب المَوقِد، في رُكْن الموقد
Encender la — أضاء، أنار
Pedir — طَلَب ناراً
lumbrera *f.* → **lucerna**
— جِسْم مُضيء، شِهاب
— *(fig.)* عَلاّمة، شخص واسع المعارف
— de un cepillo ثَقب، فُتحة
— *pl.* عيون
lumbroso *adj.* مُضيء، مُنير، نيِّر، وضّاء
lumia *f. (pop.)* مُومِس، عاهرة
luminar *m.* كوكب نيِّر
— *(fig.)* عالِم، علاّمة
luminaria *f.* مِصباح، فانوس
— en las iglesias أنوار

— *pl.* أضواء، أنوار

lumínico *adj.* ضيائيّ

luminiscencia *f.* ضِيائيّة، إشعاع ضوئيّ

luminiscente *adj.* ضِيائيّ، ذوإشعاع ضوئيّ

luminosidad *f.* ضِياء، إضاءة، نورانيّة، سُطوع، إشراق، لَمَعان

luminoso *adj.* مُضيء، مُنير، نيِّر، وضّاء

— *(fig.)* لامع، مشرِق، بَرّاق

Flujo — تدفق ضوئيّ / ضيائيّ

Idea —a فكرة لامعة

luminotecnia *f.* تقنيّة الإنارة

lumitipia *f.* مُصوَّرة ضَوئيّة

luna *f.* قَمَر

— creciente هلال

— llena بَدْر = زِبرِقان

— de abril دَوْر القمر الذي هَلَّ في نيسان

— menguante إزميم: الهلال إذا دقّ في آخر الشهر واستقوس . ليلة من ليالي المُحاق

— de miel شَهْر العَسَل

— nueva هِلال

— مِرآة . زجاج

— de gafas عَدَسة نَظّارة

Armario de — خِزانة بمرآة

Claro de — ضَوء القَمَر

Tener —s كان غريبَ الأطوار/ شاذَّ الطِّباع

Pez — ضُخمة: جنس أسماك

Estar de buena / de mala — كان رائق/مُعكَّر المِزاج

Estar en la — كانَ شاردَ الذِهْن

Pedir la — طَلَب المستحيل

Dos —s de lluvia شهران من الأمطار

lunación *f.* شهر قمريّ . إقمار

lunado *adj.* هِلاليّ

lunar *adj.* قَمريّ (شَهْر، سنة)

— *m.* خال، شامة، طابع الحُسْن

— *(fig.)* لَطخة، شائبة

— postizo نُقطة سوداء

lunarejo *adj. (amer.)* مبقَّع، ملطَّخ

lunaria *f. (bot.)* قَمَريّة، حشيشة القَمَر

lunario *adj.* قَمَريّ

lunático *adj.* غريب الأطوار، شاذّ الطِباع . شاذّ

lunch *m.* وَجْبة خفيفة

lunes *m.* يوم الاثنين

Hacer — (porteño) *(amer.)* عطَّل يوم الاثنين

luneta *f.* هِلال

— de gafas عَدَسة نَظّارة

— *(teatr.)* مَقعَد في الصالة

— *(milit.)* استحكام شِبه هِلاليّ

— *(arq.)* كُوّة سقف، قَمَريّة

luneto *m.* قَمريّة، كُوّة قُبّة

lunisolar *adj.* قَمَريّ شَمْسيّ

lúnula *f. (geom.)* هِلاليّة: رسم هَندسيّ بشكل هِلال

— de la uña هُلَيل الظُّفْر: بُقعة بيضاء نصف دائريّة في أسفل الظُّفُر

lupa *f.* مُكبِّرة

lupanar *m.* ماخور، بَيْت دَعارة

lupia *f. (med.)* وَرَم ذئبيّ

lupino *adj.* ذئبيّ

— *m. (bot.)* تُرمُس

lupulina *f. (bot.)* فِصّة، فِصْفِصة، قَضْب، رَطْبة: جنس نباتات عُشبيّة

lupulino *m.* مَسحوق الجُنجُل

lupus *m.* ذِئبة: مَرَض جِلديّ قارض يصيب الوجه وخاصّة الأنف

luquete *m.* قُرْص (ليمون حامض)

— *(arq.)* كُمّة كُرَوِيّة

lustrabotas *m.inv. (amer.)* ماسح أحذية

lustración *f.* صَقْل، جَلْي، تلميع

lustral *adj.* مطهِّر

Agua — ماء التطهير

lustrar *v.t.* صَقَل، جَلى، لَمَّع

— los zapatos مسح/لَمَّع الأحذية

— طَهَّر . سافر

lustre *m.* لَمَعان، بريق، رَوْنَق، بَهاء . جلاء، صَقْل

Dar / sacar — a لَمَّع

lustrina *f.* لُمعات: قماش قُطنيّ مُلمَّع كثيراً يُستعمَل لصُنع أكمام أثواب العمل والبطائن الخ . . .

— نسيج مقصَّب (بخيوط ذَهَبيّة أو فِضّيّة)

— *(amer.)* طِلاء (للأحذية)

lustro *m.* خمس سَنوات، خمسة أعوام

lustroso *adj.* لامع، لَمّاع، بَرّاق

luteína *f. (biol.)* لوتئين: صِباغ أصفر أو شحميّ في الجسم الأصفر أو الخلايا الشحميّة

lúteo *adj.* وَحْليّ، طينيّ

— أصفر فاتح

luteranismo *m.* لوثريّة، مذهب لوثر

luterano *adj. y s.* لوثريّ، من أتباع لوثر

luto *m.* حِداد

— *pl.* ثياب الحِداد . سَتائر سَوداء (للجَنّاز)، بِساط جَنائزيّ

De — في حِداد، لابِس الحِداد، حادّ

Vestirse / ponerse de — لَبِس الحِداد/السَّواد، حَدَّ

lutria *f.* ثعلب الماء، قُضاعة

luxación *f.* خَلْع، فَكّ . انخلاع، انفكاك

luz *f.* نور، ضوء . ضِياء

— مِصباح

— *(arq.)* كوّة، فتحة، مَنوَر

— de un diamante بَريق ألماسة

— de un puente طول جِسْر

— de un coche ضوء سيّارة

— de Bengala أسهم ناريّة ملوّنة

— de posición ضوء جانبيّ، مِصباح جانبيّ

— mala ضوء كاذب

— de medianería كُوّة تُطِلّ على جار

— de población فانوس (سيّارة)

Poner luces de población استعمل الضوء الخافت

Año — سنة ضوئيّة

Gusano de — حُباحب، يَراعة، قُطرُب

Hombre de luces رَجُل معرفة

La — de sus ojos حَدَقة عينه

Media — عَتمة، نور ضعيف، ضوء خفيف، ظلام جزئيّ

Traje de luces ثوب زاهٍ: رداء مصارع الثيران المكرَّس

A buena — عن عِلْم بالأمر، عن بَصيرة

A la — del día في وضح النهار، في رائعة النهار

A dos luces بلَبْس، بالتباس

A primera — عند الفَجْر

A todas luces طَبْعاً، بالطَبْع، بطبيعة الحال، أكيداً، بكلّ تأكيد

En plena — عَلانيّة، جِهاراً، على الملأ، على رؤوس الأشهاد

Entre dos luces عند الغروب، عند الغَسَق، عند هبوط الليل

Dar a — وَلَد . وَضَع . نَشَر

Dar (a) la — أشعل . أضاء

Dar — أنار، أضاء

Dar — verde أذِن، سَمَح

Sacar a — نَشَر . أصدر . أظهر

Salir a — ظَهَر

Ver la — أبصر/رأى النور

Claro como la — واضح وضوح النهار

Corte de — قطع/انقطاع التيّار الكهربائيّ

luzula *f. (bot.)* لزولة: عشبة بَرّيّة مَرعَويّة من فصيلة الأسليّات

LL

llaga *f.* جُرْح
Renovar la — نكأ الجُرْح
llagar *v.t.* جَرَح
llama *f.* لَهَب، لَهِيب
— *(fig.)* شُعلة، توقُّد، سَعير . حبٌّ
— *(zool.)* لامة، جمل أميركا
— مُستنقَع
— auxiliar ساهِرة، سَهّارة
Arder en —s كان ملتهباً حماساً .
التهب، اضطرم، استعَر
llamada *f.* دَعْوة . نداء
— طَرْقة، قَرْعة (الباب)
— *(milit.)* دَقّة الاستسلام
— telefónica نِداء هاتفيّ
— al orden دَعْوة الى حفظ النِظام
— a escena دَعْوة الى الظهور ثانية
(على المسرَح)، استدعاء الى المسرَح
— al timbre دَقّة/رَنّة الجَرَس
— إحالة (في كتاب)
La — de la selva نِداء الغابة
Dar una — telefónica تَلفَنَ
Billete de ida y — بطاقة ذهاب وإياب
Carta de — خطاب تذكير/استدعاء
llamadera *f.* مِنخس
llamado *adj.* مُسمًّى، مَدْعوّ (الـ ــ فلان)
— مُلقَّب بـ، مُكنّى بـ
Enrique I — el Pajarero
هنري الأوّل الـ ــ بصيّاد العصافير
مزعوم
llamador *m.* مِقرَعة/مِطرَقة
الباب . زِرّ الجَرَس الكهربائيّ
llamamiento *m.* نِداء
— a la sublevación دَعْوة الى الانتفاضة
— al orden دَعْوة الى حِفظ النظام
— *(dr.)* تعيين وَرَثة
— استدعاء

llamar *v.t.* نادى . دعا،
استدعى . سَمّى، أسمى
— جَذَب
— la atención لفت الانتباه
— al embajador استدعى السفير
— *v.i.* طَرَق، قَرَع (الباب)
— a filas استدعى لخدمة العَلَم
— por teléfono تلفَنَ
— al orden دعا الى حِفْظ النِظام
No meterse donde no le llaman
لا تتدخّل في ما لا يعنيك
¿ Cómo te llamas? ما اسمك
¿ Quién llama? مَن هنا؟
—se *v.pr.* يُدعى، اسمه
—se andana تصامَّ، تطارَش،
أدار أُذُنَه الصَمّاء/الطَرشاء
—se a engaño عَلَّل نفسَه بالأوهام
—se de tú تخاطبا بضمير المفرَد .
تخاطبوا بضمير (أو بصيغة) المفرَد
—se de usted تخاطبا/ تخاطبوا
بميم الجَمْع
llamarada *f.* لَهْبة عابرة . وَمْضة، شُعلة
— *(fig.)* حَماس عابر، نَزْوة عابرة .
سَوْرة عابرة
llamativo *adj.* جَذّاب، يَلفِت الأنظار
Colores —s ألوان صارخة
llamazar *m.* مُستنقَع
llameante *adj.* مُلتهب، مُشتعِل
— *(fig.)* بَرّاق، وهّاج، زاهٍ، مُبهرَج
llamear *v.i.* التهب، اشتعل
— *(fig.)* بَرَق، توهَّج، التمع، تلألأ
llamingo *m. (amer.)* لامة، جَمَل أمريكا
llana *f.* مالَج، مُسطَرين، مِسيَعة، مِسَجّة
— صَفحة . سَهْل
llanada *f.* سَهْل
llanamente *adv.* ببساطة، بصَراحة

Lisa y — بدون موارَبة
llanca *f. (amer.)* رِكاز النحاس
llaneza *f.* بَساطة، صراحة
A labo la — لا تزعج نفسك
Con toda — بكلّ بساطة
llanista *m.* درّاج، راكب درّاجة
llano *adj.* سَهْل، مُستوٍ، منبسِط، مسطَّح
Tierra —a بَلَد سَهْل
Vestido — ثوب بسيط
Canto — ترتيل غريغوريّ
Persona —a شخص دمث الأخلاق
Estado — عامّة الشعب
Superficie —a سَطْح مُستوٍ
A la —a دون كُلفة، بلا تكليف، ببساطة
De — بوضوح، بجلاء
Número — عدد/رقم رومانيّ
A la pata la —a بلا تكليف
— *(gram.)* مشدَّد ما قبل الأخير،
منبور في المقطع ما قبل الأخير
Pueblo — عامّة الشعب، الدَهماء
— *m.* سَهْل
llanote *adj. (fig.)* بسيط جداً
llanque *m. (amer.)* خُفّ، صَندَل
llanta *f.* مَلفوف، كُرنُب
— de coche جنتار، إطار دولاب سيّارة
— قدّة حديد
— *(amer.)* → **toldo** ظُلّة
— de goma إطار مَطّاط
llantén *m. (bot.)* آذان الجَدْي،
لسان الحَمَل: جنس نباتات بَرّيّة
llantería *f.* بُكاء، دُموع
llanterío *m. (amer.)* دُموع، بُكاء
llantina *f.* بكاء الأطفال
llanto *m.* بُكاء، دُموع
Enjugar el — de alguien
كفكف دموع فلان

طافح، فائض، مُفعَم، زاخر، غامر —
Sala —a → **llenazo**
A manos —as مِلء اليدين
Luna —a بَدْر
Voz —a صوت دافئ
De — en — تماماً، كُلّياً
El sol daba de — en el cuarto
كانت الشمسُ تغمر الغرفة بنورها
— *m.* بَدْر
— *(fam.)* وَفْرة، غزارة
— *(fig.)* تمام، كَمال
— *(teatr.)* صالة ملآنة/مزدَحمة
lleudar *v.t.* وَضع خميرة في العجين
llevadero *adj.* مُحتَمل، يُطاق، يمكن احتماله
llevar *v.t.* حَمَل . أمضى، قضى . استغرق
— al hijo en brazos
حمل ابنه بين ذراعيه
— en la cabeza حمل على رأسه
— la cabeza alta / levantada
رَفَع رأسه عالياً
— adelante سار قُدُماً، بلغ به الى حُسْن الخِتام، أنجح
— los libros مَسَك الدفاتر
— قدَّم (شخصاً لآخر)، عرَّف (شخصاً بآخر)
— تولّى أمر. . . اضطلع بـ، اهتم بـ
— una cosa a los lejos ذَهَب به بعيداً
El viento le llevó todo
أخذت معها الريح كلّ شيء
Llévame a mi casa خُذني الى البيت، أذهب/ انطلق بي الى البيت
El tren lleva carbón القِطار ينقل فحماً
El coche llevaba cuatro personas
كانت السيّارة تنقل أربعة أشخاص
Le llevé a mi opinión
حملتُه على الأخذ برأيي
El campo lleva muchos árboles
في الريف أشجار كثيرة
Este árbol lleva pocas flores
هذه الشجرة قليلة الأزهار
— con paciencia تحمَّل/احتمل بصَبْر
— قاد الى، أدّى الى
Esta carretera lleva a la ciudad
هذه الطريق توصل الى المدينة
Todos los caminos llevan a Roma
كلُّ الطُرُق تؤدي الى روما، كل من سار على الدرب وصل
— لَبِس، ارتدى

— a las manos تعارَك، اشتبك بالأيدي
— a conocer a uno
تعرَّف الى (أو بـ) فلان
— al alma أثّر في النَفْس، هزَّ المشاعر
— al techo con la mano
أدرك السَّقْف بيده
— una silla a la mesa
قرَّب كُرسيّاً الى الطاولة
— a conocimiento نُميَ اليه، بَلَغَه أن
— al corazón أصاب القَلْب
— al extremo de وصل الى، بَلَغ الى، أفضى الى، آل الى . انتهى بـه الأمر الى
— tarde وصل متأخّراً
Llegó por fin a la ciudad
وصل أخيراً الى المدينة
Llega su vez حان دَوْره
Su precio no llega a mil pesetas
لا يبلغ ثَمنُه ألف بيزيتا
Llegó a conocer todas las capitales del mundo انتهى به الأمر الى معرفة كلّ عواصم العالم
Llegó a alcanzar este empleo
توصّل الى الحصول على هذه الوظيفة
¿ Adónde quiere —? ماذا يقصد من وراء ذلك؟ الى أين يريد أن يصل؟
Esto fue — y besar el santo
جرى كلّ شيء على ما يُرام
— جَرى، حَدَث، حصل
— *v.t.* جَمَع
— *v.pr.* ذهب الى، مضى الى . اقترب من
llena *f.* فَيَضان (نهر)
llenado *m.* مَلْء (برميل، حُفْرة)
— en botellas تعبئة في قناني
llenar *v.t.* ملأ
— *(fig.)* أرضى
— de favores غمر بالنِعَم
— un claro سَدَّ ثُغرة/ فراغاً
— un cargo شغَل منصِباً
—se *v.pr.* امتلأ
—se los dedos de tinta
لَطَّخ أصابعه بالحِبْر
—se de comer شَبع من الأكل
—se de cólera انفجر غضباً
—se completamente طَفَح
llenazo *m.* صالة ملآنة/غاصّة بالناس/مُزدَحمة
lleno *adj.* مليء، مملوء، ممتلىء، ملآن

Anegarse en — بكى بدَمْع سَخين
Deshacerse en — انفجر بالبكاء/ باكياً، انفجر بالدموع
Tener la voz ahogada en — بكى حتّى خنقته العَبْرة/حتّى شَرِق بماء دَمْعه
llanura *f.* سَهْل
llapa *f. (amer.)* زيادة، علاوة
llapango *adj. y s.* حافٍ (جـ . حُفاة)
llapingacho *m. (amer.)* عُجّة بالجُبْن
llar *m.* فُرْن
llares *f.pl.* مِعلاق القِدْر
llareta *f. (amer.)* نبات طِبّيّ
llaullau *m.* فُطْر يؤكل/صالح للأكل
llave *f.* مِفتاح
— maestra مِفتاح عموميّ/عامّ
— *(mús.)* مفتاح
— de fa, de sol مِفتاح فا، صُل، مَقام فا، صُل
— خُلُوّ رِجْل
— *(impr.)* حاصِرة، قَوْس مُزدَوجة
— de tubo مِفتاح أنبوب
— inglesa مِفتاح انكليزيّ
— حَنَفيّة، صُنبور
— de arma de fuego مِغلاق، زناد
—*(electr.)* قاطع التيّار، مفتاح وصل وقطع
— de un reloj معبّئة الساعة
— de paso حَنَفيّة توقيف
— de cierre سِكْر، صَمّام: شيء له سداد يقطع المجرى (ولا سيما مجرى الماء في أنبوب)
— de bola بَطّة: كُرة أو ما يشبهها تفتح مجرى الماء وتسده في وعاء بفعل امتلاء الوعاء أو فروغه
Bajo —; debajo de — محبوس، محجَّر عليه، في الحَبْس، في السِجْن
Cerrar con siete —s
أعمل المِفتاح مرّتين (للإقفال)
Echar la — أدار المفتاح (في الغال)
llavero *m.* حَلقة مفاتيح . سَجّان
llavín *m.* مفتاح صغير
lleco *adj.* بُور، بائر (أرض)
llegada *f.* وصول
llegado *adj.* واصل، قادم
llegar *v.i.* وصل الى
— توصَّل الى، آل الى، انتهى إلى . أدرك
— a la vejez بلغ الشيخوخة
— a ser أصبح، صار، أضحى
— a tener حاز، توصَّل الى، تمكّن من

Lleva un vestido precioso
ترتدي ثوباً جميلاً/رائعاً
Ya no lleva luto لم يَعُد يَلبس الحِداد
— حمل معه
— طَلَب، دفَع، أخذ
No me ha llevado caro el sastre
لم يدفَعني الخيّاط غالياً
Llevo treinta pesetas معي ثلاثين بيزيتا
— فاز بـ، أحرز (جائزة)
— تطلب، استلزم، استدعى، احتاج الى
— mala conducta كان سَيّىءَ السُلوك
Ese vestido no lleva cinturón
ليس لهذا الثوب حِزام
Me llevó un día ese artículo
هذا المقال تطلّب منّي نهاراً بكامله
Lleva un mes en la cama
يُلازم سَريره منذ شَهر
Llevamos aquí diez años
انّنا هنا منذ عشر سنين
Lleva dos horas leyendo
انّه يقرأ منذ ساعتين
Lleva escritas tres páginas
كتب ثلاث صفحات
Lleva cinco años de coronel
انه عقيد منذ خمس سنين
La bomba le llevó la cabeza
انتزعت القُنبُلة رأسه
Lleva bien su negocio
يُحسِن إدارة أعماله
Este negocio lleva muchas dificultades هذه القضية تنطوي على مصاعب جمّة
Eso te llevará muchos sinsabores
سيسبّب لك ذلك متاعب كثيرة
¿ Adónde nos lleva la guerra?
الى أين ستوصلنا هذه الحرب؟
Dejarse — انقاد لـ

— una finca استأجر مَزرَعة
— un número نَقَل مجموعاً حسابيّاً الى ما بَعْده
— un caballo قاد حصاناً
— estudiado دَرَس
Llevo el trabajo hecho قمتُ بعملي
Su hijo me lleva dos años
ابنه يكبرني بسنتين
Su coche me lleva diez kilómetros
سيّارته تسبقني بعشرة كيلومترات
El restaurante llevaba diez años
كان المطعَمُ مفتوحاً منذ عشر سنين
Este vino lleva muchas heces
هذا النبيذ يحتوي كثيراً من الثمالة
— a cuestas حمل على ظهره
— un bulto a cuestas
أخذ على عاتقه (مسؤوليّة)
— a los tribunales رَفَع الى المحاكم
— a mal استاء
— consigo أخذ/حمل معه، ذهب بـ
— una persona استصحب شخصاً
— de la mano a أخذ بيد (فلان)، أمسك بيد (فلان)
— demasiado lejos بَلَغ بـ . . . شأواً بعيداً
— el compás عَيَّن النَّغم (بيده)
— idea de نَوَى أن، عَزَم على
— la contraria a uno
عاكسه، عارضه، ناقضه
— la mejor parte انتصر، فاز، تفوّق
—las de ganar توفّرت له كلّ وسائل النجاح، كانت لديه جميع أسباب النجاح
— la voz cantante أمسك بزمام الأمر
— lo mejor انتصر، فاز، غلب، تفوّق
— lo peor انهزم، خَسِر، غُلِبَ على أمره
— por delante اهتمّ بـ

— su cruz حَمل صليبه
—se *v.pr.* ذهب بـ، أودى بـ
— حَصَل على، ربح، فاز بـ
—se un bastonazo تلقّى ضربة عصا
—se un premio فاز بجائزة
—se un chasco أصيب بخيبة أمل
—se bien تفاهَم بشكل حسن
—se mal تفاهَم بشكل سَيّىء
—se un susto خاف
Esos sombreros ya no se llevan
هذه القُبّعات لم تعد دارجة

llicila *f. (amer.)* شال
lloica *f. (amer.)* → **pardillo**
lloque *m. (amer.)* خَشَب مُعقّد
lloradera *f.* نُواح بدون سبب
llorado *adj.* مأسوف عليه
lloraduelos *m.* بَكّاء، بَكِيّ
llorar *v.i.* بَكَى
llorera *f.* تكلُّف البُكاء، تباكٍ
lloriquear *v.i.* تباكى
lloriqueo *m.* تباكٍ
lloro *m.* بُكاء، دُموع
llorón *adj.* بكّاء، بَكِيّ
— *m.* → **penacho**
— *(amer.)* مِهماز
lloroso *adj.* باكٍ، دامع . حزين
llovedero *m.* مَطر سحّ/مدرار
llover *v. impers.* أمطر (تِ السماء)، هطل/تساقط/نَزَل المطر
llovizna *f.* رَذاذ، مطر خفيف
lloviznar *v. impers.* رذّت السماء، أمطرت رَذاذاً
llueca *f.* دَجاجة حاضنة
lluvia *f.* مطر، غَيث
— radiactiva تساقطات إشعاعيّة
— de pedradas وابل من الحجارة
lluvioso *adj.* ماطِر، مُمطِر، مَطِر، مَطير

M

mabinga *f.* تَبْغ رديء

— *(amer.)* → **estiércol**

mable *m. (amer.)* كُلّة (جـ . كُلَل)

maca *f.* تبقُّع (يصيب الثمرة)، رَضّة

— *(fig.)* عَيْب، شائبة

— *(fam.)* غِشّ، خِداع

macá *m.* غمّاس: نوع من البَطّ

macabro *adj.* جنائزيّ، مأتميّ . مخيف

Danza —a رقصة الأموات

macaco *adj. (amer.)* دميم، بَشِع

— أبله، مغفَّل

— *m.* ماكاك: قِرد آسيويّ

— *(fam.)* قِرد

— *(amer.)* بعبع

macacoa *f. (amer.)* حُزْن

macadam / macadán *m.* أرض مرصوفة بالحَصباء . رَصْف الطُرُق بالحَصى

macana *f.* هِراوة، دَبّوس، نَبّوت

— بضاعة كاسدة

— حَماقة . هَفوة . كِذبة . مَزْحة

macanada *f. (amer.)* حَماقة

macanazo *m.* ضربة بالنَبّوت

— *(amer.)* حَماقة

macaneador *adj.* مَزّاح، هَزّال

macanear *v.i.* مزح، هَزَل

macanudo *adj.* مدهِش، رائع

macaón *m.* مُذَنَّبة: فراشة كبيرة مذنَّبة كثيرة الألوان

macaquear *v.i.* تسعدَن

macarrón *m.* معكرون

macarrónico *adj.* مزيج من لغتين: صِفة تطلَق على الشِعر الذي يُكتب بلغتين أو أكثر وذلك بقصد الإضحاك خاصّة كما كانت الحال في القرون الوسطى الأوروبيّة حينما كان بعض القصائد يُكتَب بمزيج من اللاتينيّة واللغة القوميّة.

macarse *v.pr.* بدأ يتلَف

macear *v.t.* ضَرَب بالنَبّوت

macedonia *f.* مَقدونية: سَلطة خُضَر أو فواكه

macedónico *adj.* مَقدونيّ

macegual *m. (amer.)* فلاّح هنديّ

maceo *m.* ضَرْب بالنبّوت/بالهراوة

maceración *f.* مَرْث، مَرْس، إنقاع (نبات في الكحول)

— *(fig.)* تقشُّف، إماتة

macerador *m.* مِنقَع، إناء النقع، مِمرَث، مِمرَس

maceramiento *m.* → **maceración**

macerar *v.t.* مَرَث، مَرَس، نَقَع، أنقع (جذوراً في الماء)

— carne وَخَف، أوخف لحماً

— la carne أمات جَسَدَه بالصَوْم، تقشَّف بالصَوْم

— *v.pr. (fig.)* أمات جَسَده، تقشَّف

macero *m.* حامل الصولجان: حاجب يحمل صولجاناً في بعض الاحتفالات

maceta *f.* أصيص

— de escultor مِطرَقة النحّات، مِلطاس

— مِطرَقة خَشَبيّة صغيرة . مقبَض

— *(bot.)* عِذْق: شكل من الأزهار يشبه العنقود

macetero *m.* حامِلة أُصص: قطعة أثاث تحمل أصص الأزهار . رَف الأُصص

— *(amer.)* أصيص

macetón *m.* أصيص كبير

macicez *f.* ضخامة، جَسامة

macilento *adj.* هزيل . شاحب . حزين

macillo *m.* مِطرَقة البيان

macis *f.* بَسباسة: القِشرة الداخليّة لجَوْزة الطِيب

macizar *v.t.* ملأ، سَدَّ

macizo *adj.* مُصمَت، كثيف، جَسيم

— *(fig.)* متين، صُلب

Oro — ذَهب مُصمَت

Argumentos —s حُجَج دامغة

— *m.* كُتلة

— de árboles شَجْراء

— de flores زَهْراء

macla *f.* تلاصف بَلُّوريّ: تراصف بَلّورات من نوع واحد وباتّجاهات مختلفة

— *(blas.)* مُقلة الدَرَقة

macón *m.* قُرص شمع بلا عسل

macona *f.* سلّة كبيرة بلا مُسْكة

macrocefalia *f.* كِبَر الرأس

macrocéfalo *adj.* كبير الرأس

macrocosmo *m.* العالم الأكبر، الكون المنظور

macrodáctilo *adj.* طويل الأصابع

macrófago *m.* بَلْعَم كبير: كُرَيضة تلتهم كل مادّة غريبة مجاورة لها

macrofotografía *f.* تصوير مكبَّر

macromolécula *f.* جُزَيْئة ضخمة

macromolecular *adj.* ضخم الجُزَيْئة، ذو جُزَيْئات كبيرة

macrospora *f. (bot.)* بَوغ كبير: جسم في الزهرة وظيفته إحداث التناسل

macrosporangio *m.* كيس البوغ: كيس يحتوي على غُبَيرة مستورات الزهر

macruro *adj.* طويل الذيل (قِرد)

macuache *m.* هنديّ بائس وأمّيّ

macuco *adj.* ماكر، مكّار، داهية

— *(amer.)* → **notable**

mácula *f.* لَطْخة، بُقْعة، لَوثة

— *(fig.)* دَنَس، لَطْخة، وَصْمة

— *(astr.)* سُفَع الشمس: كُلَف شديدة السواد وأكثر قتامة من غيرها

macular *v.t.* لَطَخ، بقَّع، لوَّث

— *(fig.)* وسَّخ، دَنَّس

maculatura *f.* ورقة ملطَّخة
macuquero *m.* مُستثمِر
مُتخفٍّ لمنجَم مهجور
macuquino *adj.* مقروض،
مقرَّض (قِطعة نَقد)
macurca *f. (amer.)* تيُّس،
دَعْث: وَجَع وتكسُّر في الجسم
macuteno *m.* لِصّ
macuto *m.* حقيبة/كيس ظهر
mach *m.* ماك، ماخ: وحدة
سرعة تعادل سرعة الصوت (حوالى
٧٤١ ميلاً في الساعة)
macha *f.* سُكْر. أمرأة مترجِّلة، فَحْلة
— *(amer.)* رَخويّة تؤكل في التشيلي
machaca *f.* مِهراس، مِلطاس، مِدَقّ
— *m.* شخص ثقيل الدم/مُمِلّ
machacadera *f.* مِهراس، مِلطاس
machacado *m.* هَرْس، دَكّ
machacador *m.* هَرّاس، مهراس
machacante *m.* قطعة نقد من فئة
الخمس بيزيتات
— *(milit.)* عسكريّ مرافق
machacar *v.t.* سَحَق، هَرَس، سَحَن، دَقّ
دَكّ
— *(milit.)*
— *(fam.)* كرَّر/ردَّد على نحو مُمِلّ
— *v.pr. (fig.)* أضجر، أمَلّ
machacón *adj.* مضجر، مُمِلّ، مُزعج
— لَتّات، مكرِّر على نحو مِملّ
— دَرّاس، شَغّال، كدود
machada *f.* قطيع تُيوس
— *(fam.)* حماقة، غباوة، بلاهة
رُجولة، مروءة
machado *m.* فأس
machaje *m.* مجموع ذكور القطيع
machamartillo (a) *loc. adv.* بصَلابة، بقوّة
— *(fig.)* بعِناد، بإصرار
machango *adj.* فَظّ، غليظ، ثقيل الدم
— *(amer.)* → **machacón**
— *m.* نوع من القرود. حصان رديء
machaqueo *m.* هَرْس، سَحْن، دَكّ
— *(fam.)* تَكرار، ترداد على نحو مُمِلّ
machar *v.t.* → **machacar**
— *v.pr.* سَكِر، ثَمِل
machetazo *m.* طعنة، ضَربة بساطور
machete *m.* ساطور، سِكّين
machetear *v.t.* ضَرَب بالساطور،
طَعَن بالسكّين
— *v.i.* غَرَز/رَزّ/دَقّ أوتاداً
— *(amer.)* ألَحّ في

— اشتغل، كَدّ
machetero *m.* ممهِّد السبيل
— مُسلَّح بساطور، رائد مُسلَّح بساطور
— قطّاع قَصَب السُكَّر
— *(amer.)* عامل
machi / machí *m.* طبيب دجّال
máchica *f. (amer.)* دقيق الذُرة المحمَّصة
machiega *adj. f.* **(abeja —)** ملكة النحل
machihembrado *m.* تعشيق
machihembrar *v.t.* عشَّق، شَبَّك
machina *f.* رافعة ضخمة
machincuepa *f. (amer.)* قَلْبة كاملة، شَقلَبة
— *(fig.)* انقلاب فُجائيّ (في السياسة)
macho *adj.* ذَكَر (ج. ذكور)
— *(fig.)* قويّ، متين. رُجوليّ
— *m.* بَغْل
— **cabrío** تَيْس
— **de un corchete** مشبَك، عُقّافة
شُرّابة
— *(fig.)* أحمق، مُغفَّل
— رَجُل متسلِّط
— *(tecn.)* لِسان: قطعة تدخل في
أخرى. مِطرقة سَقّاطة. سِنْدان
— *(arq.)* عِضادة، عمود
— **de aterrajar / de roscar** مُلوَلَب، ذَكَر لَولَبة
machón *m.* عِضادة
machorra *f.* امرأة عاقر
— *(fam.)* امرأة مُترجِّلة، فَحْلة
— نَعْجة يُضحَّى بها بمناسبة عيد
machorro *adj.* عاقر، عقيم
machota *f.* مِطراق: مطرقة
خشبيّة كبيرة. دُقماق كبير
— امرأة جريئة/وقحة
— *(fam.)* امرأة مترجِّلة، فَحْلة
machote *m.* بيزَر: مِطرَقة خَشَبيّة
ذات رأسين. مطراق، مِدَقّ، دُقماق
— *(amer.)* مسوَّدة
— → **mojón**
Dárselas de — تَعَنْتَر، تَمَرْجَل
— *adj.* رُجوليّ. شُجاع
machucadura *f.* رَضّة، كَدْمة
machucar *v.t.* رَضّ، كدَم
machucho *adj.* حصيف، عاقل، حكيم
— طاعن في السنّ، مُسِنّ
madama *f.* سيِّدة
— *(bot.), (amer.)* بَلْسَم، بيْلَسان
madeja *f.* شِلّة (صوف، حرير)
— **de pelo** خُصلة شعر

La — se enreda القضيّة تتعقّد
madera *f.* خَشَب
— *(fig.)* كَفاءة، استعداد، مؤهّلات
Tener — كان ذا مؤهِّلات/
مواهب/ شخصيّة قويّة/ مؤهّلات كبرى
maderable *adj.* ذو خشب
maderada *f.* رَتَل خَشَب عائم
maderaje / maderamen *m.* أخشاب(بناء)
maderería *f.* وَرْشة أخشاب
maderero *m.* خشّاب، تاجر أخشاب
— *adj.* خشبيّ
madero *m.* لاطة، لوح خشب
— *(fig.)* مَركَب، زَوْرَق
— *(fam.)* حَطَبة، أرومة
Madona *f.* السيِّدة مَريم العَذراء
mador *m.* رُطوبة
madrastra *f.* رابّة: زوجة
الأب بعد وفاة الأمّ
madoroso *adj.* رطِب قليلاً
madraza *f.* أمّ مُدلِّلة لأولادها
madre *f.* أمّ
— **de un hospital** مديرة مستشفى
— *(fig.)* أصل، سَبَب، مَصدَر، مَوطِن
— **del vino** ثُمالة الخَمْر
— **del vinagre** أمّ الخَلّ
— **del café** ثُفْل القهوة
— **de leche** مُرضِع، مُرضِعة
— **política** حماة
— **soltera** أمّ غير متزوِّجة
— **patria** الوَطن الأمّ
— *(anat.)* → **matriz**
— مَجْرى عامّ/ رئيسيّ، مَجرى البَلاليع
— قناة رَيّ رئيسيّة
Día de la — عيد الأمّهات
Reina — المَلكة الوالدة
Lengua — اللُّغة الأمّ
Grecia, — de las artes
اليونان مهد الفنون
La ociosidad es — de todos los vicios
البطالة أمّ الرذائل
Salir de — خَرج عن مجراه، فاض
Sacar de — a uno
أفقد/ أنفد صَبْره، أخرجه عن طوره
Ahí está la — del cordero
هنا عُقدة المُشكِلة، هنا مِفتاح القضيّة
madrecilla *f.* قَناة المَبيض
madreña *f.* قَبقاب
madreperla *f.* عِرق اللؤلؤ، مَحارة
madrépora *f.* عِرق اللؤلؤ

madreporarios *m.pl.* عروق اللؤلؤ
madrepórico *adj.* لؤلؤيّ العِرق
madreselva *f. (bot.)* صَريمة الجَدي، زَهر العَسَل
madrigada *f.* متزوّجة ثانية (امرأة)
— *m.* حيوان فَحْل
— *adj. (fam.)* مجرَّب، محنَّك، ماهر
madrigal *m.* غَزَليّة: قصيدة تعبّر عن غزل رقيق في أسلوب ذكيّ مَجازيّ
madriguera *f.* جُحْر، وِجار
— de ladrones وَكْر لصوص
madrileño *adj.y s.* مَدريديّ، من مدينة مدريد
madrina *f.* عَرّابة، إشبينة
— de boda شاهدة عُرْس
— *(fig.)* حامية
— عمود، وَتَد
— سَيْر يَصل شَكيمتي فَرَسَين
— فَرَس المقدّمة: فرس تقود قافلة من الحيوانات
— *(amer.)* قطيع صغير من الحيوانات الأليفة يقود قطيعاً من الحيوانات المتوحشة
madrinazgo *m.* عَرّابيّة، صِفة عَرّاب
madrino *m.* حيوان يقود قطيعًا متوحّشًا
madrona *f.* مَجرى رئيسيّ، مجرى البَلاليع، بَلّوعة رئيسيّة
madroncillo *m. (bot.)* توتة الأرض، توت إفرنجيّ، شِلْك
madroñal *m.* أرض مزروعة بأشجار القطلب
madroño *m.* قَطْلَب . ثمرة القَطْلَب
madrugada *f.* سَحَر، فَجْر
A las dos de la — عند الثانية فَجْراً
De — عند الفَجْر، عند بُزوغ الفَجْر
madrugador *m.* مُبكِّر: يستيقظ باكراً، ينهض من فِراشه باكرا
madrugar *v.i.* بَكَّر، استيقظ باكراً، نهض من فِراشه باكراً
madrugón *adj.* صَباحيّ
— *m.* نَهوض (من الفِراش) باكراً
Darse un — نهض باكراً/عند بزوغ الفجر
maduración *f.* نَضْج، نُضْج، نُضوج
madurar *v.t.* أنضج، أينع
— un proyecto دَرَس مشروعاً دراسة وافية
— *v.i* نَضِج، يَنَع، استوى (عِنَب)
madurez *f.* نَضْج، نُضج، نُضوج (عنب)، يَنْع، يُنوع، إيناع، استواء، بُلوغ، إدراك (ثمرة)
— *(fig.)* نضج، بُلوغ، إدراك (مبكّر لفتًى)، نُضوج (عَقْل، شخص، أفكار، مشروع)، اكتمال/تمام نُمُوّ (شخص)، أَشُدّ (بَلَغ ــ ه)، سِنّ النُضج، رُشْد (بَلَغ ــ ه)
maduro *adj.* ناضج، يانع، مستوٍ (عنب)
— *(fig.)* ناضج (دُمّل، عقل)
— en años كَهْل، في سِنّ الكُهولة
maese / **maeso** *m. (ant.)* سيّد
maestoso *adv. (mús.)* بتمهّل مَهيب/جليل
maestra *f.* مُعلّمة، زوجة مُعلّم
Ir a la — ذهب الى مدرسة (البنات)
Abeja — مَلِكة النحْل
maestral *adj.* خاصّ بأستاذ، لائق بأستاذ
— *m.* شمأل، رِيح شَماليّة
— خَليّة مَلِكة النَحْل
maestrante *m.* عُضْو في نادي هُواة الخيل
maestranza *f.* نادي هواة الخيل
— *(mar.)* ضُبّاط صَفّ البَحْريّة . مَشغَل البَحْريّة . عُمّال البَحْريّة
— *(amer.)* وَرْشة لتصليح خطّ حديدي
— *(milit.)* وَرْشة لتصليح المدفعيّة
maestre *m.* رئيس رَهبانيّة عسكريّة
maestresala *m.* رئيس خَدَم مائدة
maestría *f.* أستاذيّة
— *(fig.)* مَهارة، براعة، خِبرة، قُدْرة، تحكُّم في الحِرفة أو الفنّ
maestril *m.* خليّة مَلِكة النَحْل
maestrillo *m.* معلّم مدرسة
maestro *adj.* أساسيّ، رئيسيّ
Perro — كَلْب مُدرَّب
Golpe — ضَرْبة معلِّم
Palo — *(mar.)* صارٍ رئيسيّ
Obra —a رائعة، تُحفة، طُرْفة
Llave —a مِفتاح عامّ/عموميّ
De mano —a بمهارة، ببراعة
Viga —a رافدة/عارضة أساسيّة
— *m.* مُعلِّم
— de armas / de esgrima مُعلِّم مسايفة
— de capilla قائد جَوْقة كنيسة
— de ceremonias رئيس تشريفات
— de cocina رئيس الطَباخين
— de obras راز (جـ . رازة): رئيس عُمّال البناء
— أستاذ (ويُطلَق على أساطين الموسيقى والرقص والرسم)، موسيقار
Hablar como — تكلّم بسُلطان
Ser — en el arte de كان ماهراً/حاذقاً في فنّ . . .
maf(f)ia *f.* عصابة (مجرمين، مهرّبين)
magancear *v.i. (amer.)* تنبّل، تكاسَل
maganza *f.* كَسَل، تَنْبلة
maganzón *adj. (amer.)* تَنْبَل
magaña *f.* حيلة . فخّ . خُدعة
magdalena *f.* نوع من الحلويات
— *(fig.)* خاطئة تائبة
magia *f.* سِحْر
— negra سِحر بقصد الشرّ
— blanca شَعْوذة
— *(fig.)* سِحْر، فِتنة، رَوْعة
Por arte de — كمِثْل السِحْر
magiar *adj.y s.* مَجَريّ
mágico *adj.* سِحْريّ
— *(fig.)* ساحر، رائع، فَتّان
— *m.* ساحر
magín *m.* مُخيِّلة
Duro de — غَليظ الذِهن، بطيء الفهم
Idea de su — فكرة من عِنده/من عِنديّاته/من ابتكاره/من اختراعه
magisterial *adj.* تعليميّ
magisterio *m.* ماجستير . أستاذيّة . تعليم
— سِلْك/هيئة التعليم
— *(fig.)* تحذلُق . حَذلقة، إدّعاء العِلم
magistrado *m.* قاضٍ
— والٍ، حاكم، مأمور قضائيّ
magistral *adj.* خاصّ بأستاذ
En tono — بلهجة حازمة
Opinión — رأي حاسم
Obra — عمل رائع/بديع
magistratura *f.* مَنصِب قاضٍ . مُدّة خِدمة قاضٍ
— هيئة القضاء
magma *m.* صُهير، صُهارة: كُتلة عجينيّة تحت القشرة الأرضيّة
magmático *adj.* صُهيريّ، صُهاريّ
magnanimidad *f.* عُلوّ النفس، سُموّ النفس، مُروءة، أريحيّة، شهامة، كَرَم أخلاق
magnánimo *adj.* شَهْم، كريم الأخلاق، هُمام، عالي الهمّة، ذو نخوة أو مُروءة، شريفَ النفس
magnate *m.* قُطْب (جـ . أقطاب)
magnesia *f. (quím.)* مغنيسيا
magnesio *m.* مغنيسيوم
magnético *adj.* مغنطيسيّ
magnetismo *m.* مَغنطيسيّة
magnetita *f. (min.)* مَغنطيت
magnetizable *adj.* قابل للمغنطة

magnetización *f.* مَغْنَطة، تمغنُط
magnetizar *v.t.* مَغْنَط
magneto *m.* مِغنيط: مولِّد ڤلطيّة
دفعيّة ذو مغنطيس دائم
magnetófono *m.* مُسجِّل، آلة تسجيل
magnificar *v.t.* عَظَّم، مَجَّد
magnificencia *f.* بهاء، جَلال،
عَظمة، أُبهة، فخامة
— سَخاء، جُود، كَرَم
magnífico *adj.* عظيم، رائع،
بهيّ، بديع، فَخْم، فاخر
magnitud *f.* عِظَم، كِبَر، جَسامة
— *(fig.)* أهمِّيّة، خطورة
— *(astr.)* قَدْر: مقدار النور في
النجوم ويقال أيضاً مراتب العظمة
Proyecto de gran — مشروع
واسع النِطاق، مشروع ضَخْم
magno *adj.* عظيم، كبير
Alejandro — الاسكندر الكبير
magnolia *f. (bot.)* مَغنولية
magnoliáceas *f.pl.(bot.)* مغنوليّات
mago *adj.y s.* مَجوسيّ
Los Reyes —s المجوس
Simón el — سيمون الساحر
— *(fig.)* ساحر
magostar *v.t.* شَوَى (كستنة)
magra *f.* شريحة جامبون
magrear *v.t. (pop.)* مالق، تملَّق
magrez *f.* هُزال، نُحول
magro *adj.* هزيل، نحيل
magrura *f.* هُزال، نُحول
maguillo *m.* شجرة تفّاح بَرّيّة
magulladura / magullamiento
رَضّ (جـ . رُضوض)، رَضّة، كَدمة
magullar *v.t.* رَضّ، كَدَم
magullón *m. (amer.)* رَضّة
maicero *m.* تاجر ذُرة
maicillo *m.* دُخْن، ذُرة بيضاء
maido *m.* مُواء
maimón *m.* مَيْمون: نوع قرد افريقيّ
مستطيل الوجه كبير الشفتين قصير
الذنب أنيابه كأنياب الكلب
mainel *m. (arq.)* عِماد: عمود
حَجَريّ عادةً يُقسِّم النافذة الى أجزاء
maitines *m.pl.* صلاة السَحَر
maíz *m.* ذُرَة
maizal *m.* حَقْل ذُرَة
maja *f.* فتاة أنيقة
majá *m. (amer.)* أفعى كوبا

— كَسلان
majada *f.* حظيرة، زريبة
— بَعْر، رَوْث، زِبْل
— *(amer.)* قطيع غَنَم
majadal *m.* مَرعى، مَرْج
— حظيرة، زريبة
majadear *v.i.* أمضى ليلة في زَريبة
— *v.t.* سَمَّد
majadería *f.* حَماقة، غَباوة
majadero *adj.* أحمق، غَبيّ
— *m.* مِدَقّ، يد هاون، مِهراس
majado *m.* مهروسة
— *(amer.)* قَمْح مهروس، ذُرَة مهروسة
majador *adj.* ساحق، مهراس
majadura *f.* هَرْس، سَحْق، سَحْن
majagranzas *m.* شخص مُزعج / مُضايِق
— شخص أخرق/ غير لبِق
majagua *f. (bot.)* خُبَّيزة
majagual *m.* حَقْل خُبَّيزة
majal *m.* سِرْب سَمَك
majamiento *m.* سَحْق، سَحْن
majar *v.t.* سَحَق، سَحَن، هَرَس
— *(fig.)* أزعج، ضايق
— ضَرَب
— un ejército سَحَق جَيْشاً
— a palos أوسَعه/ أشبعه ضَرْباً
majareta *adj.y s.* معتوه، أبله، أهبل،
مخبول
majarete *m. (amer.)* قِشدة بالذُرة أو بالأرُزّ
majería *f.* مجموعة شبّان أنيقين
majestad *f.* عَظمة، جلالة، جَلال، مَهابة
Su Divina — الله جلّ جلالُه
majestuosidad *f.* جَلالة، عَظمة
La — de su cara مَهابة وجهه
majestuoso *adj.* عظيم، جَليل، مَهيب
majeza *f.* أناقة، بَذْخ
— تبجُّح، صَلَف
majo *adj.* متأنِّق، متظرِّف، متهندم
(كناية عن الشُبّان من الطبقة الشعبيّة
الذين كانوا يقلِّدون النُبلاء في القَرْن
الثامن عشر في لِباسهم وعاداتهم)
— *adj.y s.* متبجِّح، صَلِف
majoleto *m. (bot.)* زُعرور
majuela *f.* ثمرة الزُعرور/ البَرباريس
majuelo *m. (bot.)* زُعرور، بَرباريس
mal *adj.* سَيِّء، رديء
— día يوم نَحس/عصيب
— color لون شاحب
— *m.* سوء، ضَرَر، أذى، أذيّة

— داء، مَرَض
Los —es de la guerra ويلات الحَرْب
— caduco صَرْع: عِلّة في الجهاز العَصَبيّ
تصرع صاحبها في الأرض فاقد الشعور
متشنج العَضَل مزبداً
— de la tierra حنين الى الوطن
— de montaña داء الجبال
— de ojo لامّة: العَيْن المصيبة بسوء
— de piedra داء الحَصاة
— francès داء السِفلِس
A grandes —es grandes remedios
آخر الدواء الكيّ
De — en peor من سيّئ الى أسوأ
Por — que venga في أسوأ الاحتمالات
Hacer mucho — آذى كثيراً
¡ — haya! ليكن ملعوناً!
No hay — que por bien no venga
رُبَّ ضارّة نافعة
Llevar a — una cosa لم يتحمّل شيئاً
Tomar a — أوّل تأويلاً سيّئاً،
حمل على محمل السوء
mal *adv.* بشكل سيّء
Oler — كان كريه الرائحة
— puede ayudarme يستطيع أن
يساعدني بصعوبة
— de mi grado رُغماً عنّي
— que bien بَيْن بَيْن
— que le pese سواء أرضاك هذا أم لا
Menos — que لحسن الحظّ أنّ
Caer / venir — وقع / جاء في غير أوانه
Decir / hablar — de uno اغتاب فلاناً
Hacer — su trabajo لم يُتقن عمله
Hacer —en reír أخطأ عندما ضحك
No está — لا بأس
Por — que le vaya
في أسوأ الاحتمالات
Salir — أخفق، فَشل
Si — no recuerdo اذا لم تخنّي الذاكرة
Sin pensar — دون أن يفكّر في سوء
mala *f.* حقيبة البريد
malabar *adj.* **(juegos —es)**
ألعاب بَهْلوانيّة، ألعاب خِفّة
malabarismo *m.* ألعاب بَهلوانيّة
malabarista *m.* بَهلوان، لاعب خِفّة
— *(amer.)* لِصّ ماهر
malacate *m.* رَحَويّة، مِلوى
— *(amer.)* → **huso**
malacodermos *m.pl. (zool.)* لَيِّنات الغِمْد (حشرات)

malacología *f.* عِلم الرَخويّات
malacuenda *f.* جُنفيص، خَيْش
malagana *f.* إغماء، غَشَيان
malagradecido *adj.* ناكر الجميل
malagueta *f. (bot.)* قاقُلَّة
malamente *adv.* بشكل سَيِّء
malandante *adj.* بائس، تعِس
malandanza *f.* بؤس، تعاسة
malandrín *adj.* وَغْد، شِرِّير
— *m.* لِصّ، قاطع طريق
malapata *m.* شَخص منحوس
— *(fig.)* نَحْس، قِلّة حظّ، سوء حظّ
malaquita *f. (min.)* دَهْنَج : كربونات النحاس الطبيعيّ المهدرَت
malar *adj. (anat.)* خَدّيّ، وَجْنيّ
malaria *f.(med.)* بُرَداء، حُمّى المستنقعات
malasangre *adj.* سَيِّء النِيّة
malasombra *m. y f.* سَمّام، مسمِّم
— *f. (fam.)* نَحْس
— تَفاهة
malatería *f.* مستشفى مجذومين
malatía *f.* جُذام، بَرَص
malato *adj. y s.* أبرص، مجذوم
malavenido *adj.* مُتخاصِم، مُتعادٍ، على عِداء، في خِصام
malaventura *f.* سوء حظّ، مصيبة
malaventurado *adj.* سَيِّء/ منكود/ قليل الحظّ
malaxación *f.* عَجْن، دَلْك، دَعْك
malaxar *v.t.* عَجَن، دَلَك، دَعَك
malbaratador *adj. y s.* مُبذِّر، مُبدِّد
malbaratar *v.t.* بَذَّر، بَدَّد، أسرف
— باع بسِعْر بَخْس
malbarato *m.* تبذير، إسراف
malcarado *adj.* متجهِّم، عابس
malcasar *v.t.* زَوَّج زواجاً غير متكافىء
malcomer *v.i.* أكل قليلاً
malcomido *adj.* سَيِّء التغذية
malconsiderado *adj.* مُحتقَر
malcontento *adj.* غير راضٍ، زَعلان، مُستاء، مُتكدِّر، ساخط
malcriadez *f. (amer.)* قِلّة أدب
malcriado *adj. y s.* قليل الأدب
maldad *f.* شَرّ، سُوء
Cometer —es ارتكب سَيِّئات
maldecido *adj.* شِرِّير . مَلعون
maldecidor *adj.* نَمّام، مُفترٍ
maldecir *v.t.* لَعَن، دعا على
— *v.i.* نَمّ على، حكى على

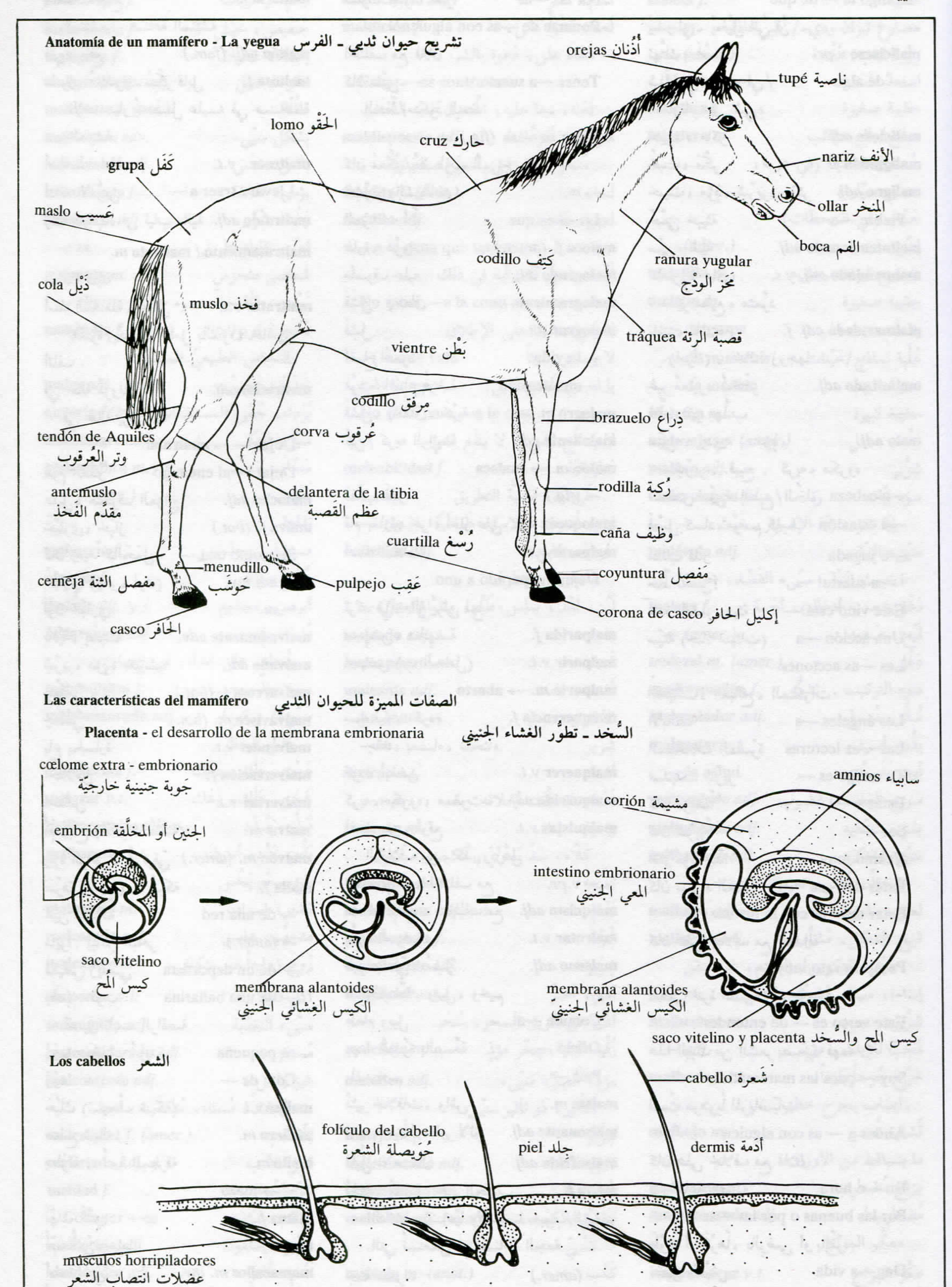
maldiciente *adj.* نَمّام، مُفترٍ
maldición *f.* لَعنة، دَعوةٌ على، دُعاء على، دَعوة بالشرّ
Echar —es contra uno لَعَنه، دعا عليه، استنزل عليه اللعَنات
maldispuesto *adj.* مُتوعِّك، مُتوعِّك/ مُنحرِف المِزاج، مُنحرِف الصِحّة
maldita *f. (fam.)* لِسان
maldito *adj.* لعين، مَلعون
—a la gana que tengo لَيْست لديّ أيّة رَغْبة في ذلك
No saber —a la cosa لا يَعرِف شيئاً على الإطلاق
— lo que vale لا يُساوي شيئاً
¡ — tiempo! يا له من طَقس لعين!
No sirve para —a la cosa لا يَصلُح لشيء، لا يَنفَع لشيء
maleabilidad *f.* مَطروقِيّة، طَروقِيّة، قابليّة التطريق
— *(fig.)* لين، لُدونة، سَلاسة، طَواعيّة
maleable *adj.* طَروق، قابل للتطريق، يَنطرق
— *(fig.)* لَيِّن، لَدْن، سَلِس، طَيِّع، مِطواع
maleado *adj.* فاسد
maleamiento *m.* فَساد
maleante *adj.* مُفسِد، فاسد
La gente — الأشرار
— *m.* شِرِّير
malear *v.t.* أفسد
— *v.pr.* فَسُد، انحطّت أخلاقه
malecón *m.* رصيف ميناء، كَلاّء، سَدّ بَحريّ، مَكسِر، سَنْسول
maledicencia *f.* نميمة
malediciente *adj. y s.* نَمّام
maleficencia *f.* شَرّ
maleficiente *adj.* شِرِّير
maleficiar *v.t.* آذى، أضرّ
— آذى عن طريق السحر، سَحَر
maleficio *m.* رُقْية مؤذية، سِحْر مؤذٍ
maléfico *adj.* مؤذٍ، مُضِرّ، سَيِّء التأثير، ذو تأثير سَيِّء
malejo *adj.* شِرِّير
malencarado *adj.* قليل الأدب
malentendido *m.* سُوء تفاهم
maleolar *adj. (anat.)* خاصّ بالكَعْب، كَعْبيّ
maléolo *m. (anat.)* كَعْب
malestar *m.* توعُّك، وَعْكة
— *(fig.)* قَلَق، انزعاج

maleta *f.* حَقيبة
— *m.* مصارع ثيران رديء/ غير حاذق
— *(amer.)* رِزْمة ثياب، بُقْجة
Hacer la — استعدّ للسفر
maletera *f.* حقيبة صغيرة
maletero *m.* صانع/ بائع حقائب
— صُندوق الامتعة (في عربة، في سيّارة)
— حَمّال (في المحطّات)
— *(amer.)* لِصّ
maletilla *m.* مصارع ثيران مبتدىء
maletín *m.* حقيبة صغيرة
— de grupa مِشْجَب، شِجاب
— de muestras عُلْبة نماذج/ عَيِّنات
— de médico حقيبة طبيب
maletón *m.* حقيبة كبيرة
malevaje *m. (amer.)* وَغْد، سافل
malevo *adj.* شِرِّير
malevolencia *f.* سوء نِيّة، نِيّة سوء، نِيّة الإضرار، خُبْث
malévolo *adj.* سَيِّء النِيّة، خبيث النِيّة، سَيِّء القَصْد، خبيث
maleza *f.* دَغَل (جـ . أدغال)، أجَمة
— *(amer.)* قَيْح، صَديد
malezal *m. (amer.)* دَغَل
malformación *f.* سوء التركيب . تشوُّه
malgastador *adj.* مُبذِّر، مُسرِف
malgastar *v.t.* بَذَّر، أسرف
— la salud أوهن صِحَّته
malgeniado *adj.* سريع الغضب، غضوب
malhablado *adj.* بذيء، سَفيه
malhadado *adj.* سَيِّء/منكود الحظّ، تَعِس، تعيس
malhaya *adj.* لعين، ملعون
malhecho *adj.* قبيح الشكل، مُشوَّه، سَيِّء التكوين/ الصُنْع، غير مُتقَن
— *m.* إساءة، سَيِّئة، مَضرّة
malhechor *m.* شِرِّير، مجرِم
— *adj.* مُحِبّ للإيذاء، مؤذٍ
malherir *v.t.* جَرَح جُرحاً بَليغاً، أصاب بجرح خطير
malhojo *m.* قُشارة خُضر
— ما يتساقط من الأوراق
malhumor *m.* مِزاج مُضطرِب
malhumorado *adj.* مُضطرِب/ معكَّر المِزاج
malhumorar *v.t.* عكَّر المِزاج
malicia *f.* خُبْث، مَكْر
— *pl.* شُكوك، رِيَب

Tengo la — de que
يبدو لي، يُخيَّل اليَّ أنَّ
maliciarse *v.pr.* تهتّك، فَسُد
— de algo شكَّ في/اشتبه في/
ارتاب في شيء
malicioso *adj.* خبيث، ماكر
malignidad *f.* خُبْث، مَكْر
maligno *adj.* خبيث، مؤذٍ، شرّير، ماكر
Fiebre —a حُمّى خبيثة
malintencionado *adj.* سَيِّء النيّة
malmandado *adj. y s.* عاصٍ، عاقّ،
غير مطيع، متمرّد
malmaridada *adj. f.* ناشز، ناشزة
(امرأة) . خائنة زوجها
malmirado *adj.* غير مُعتبَر، مُحتقَر
— فظّ، غير مهذَّب
malo *adj.* سيِّء، رديء . مؤذٍ،
شرّير . قبيح . كريه، مكروه
—a cabeza شخص سيِّء الطبع/الخُلق
—a estación فَصْل كساد، موسم كاسِد
—a jugada مَقلَب قذر
¡ —a suerte! حظّ نَحْس!
Este vino está — هذه الخمر رديئة
Una acción —a سيِّئة (جـ. سيئات)
Las —as acciones
الخبائث، القبائح، المنكَرات
Los ángeles —s الأبالسة
Las —as lecturas المطالعات المضرّة
Tu amigo es — صديقك شرّير
Estar — كان مريضاً
Ser — كان شرّيراً
Vecino muy — جارٌ مؤذٍ جدّاً
Estar de —as كان سيء الحظّ
Estar de —as con la justicia
كان على خِلاف مع العَدالة
Pasar un rato muy —
أمضى فترة عصيبة/حَرِجة
Este verso es — de entender
هذا البيت من الشِعر يصعب فهمه
Soy — para las matemáticas
لستُ موهوباً للرياضيّات
Andar a — as con alguien
كان على خِلاف مع فلان
En —a hora في ساعة عصيبة
Por las buenas o por las —as
طَوْعاً أو كَرْهاً، بالرِضى أو بالقوّة
Dar —a vida نغَّص العَيْش
Eso es — هذا سيء
Poner —a cara عَبَس، تجهَّم

Por las —as قَسْراً، جَبْراً، عَنْوةً
Ponerse de —as con alguien
اختلف مع فلان
Tener —a suerte كان سيِّء
الحظّ/منكودَ الحظّ
Venir de —as *(fig.)*
كان مُعكَّر/مُضطرِبَ المِزاج
— *m.* الشِرّير (الشيطان)
Lo — es que المؤسِف أنّ
maloca *f. (amer.)* غارة، غَزْوة
malogrado *adj.* مأسوف عليه
malogramiento *m.* فَشَل، إخفاق
malograr *v.t.* فَشِل
— la vida أضاع عُمرَه
— una ocasión فوَّت/اضاع فُرصة
malogro *m.* فَشَل، إخفاق، خَيْبة
maloliente *adj.* نتِن/ كريه الرائحة
malón *m.* → **maloca**
— *(fig.)* مَقلَب قَذِر
maloquear *v.i.* قام بغارة، غزا، أغار على
malparar *v.t.* أساء المعاملة
Dejar malparado a uno
تركه في حالةٍ يُرثى لها
malparida *f.* مجهِض، مجهِضة
malparir *v.i.* أجهض (تِ الحامل)
malparto *m.* → **aborto**
malquerencia *f.* سوء نيّة . كُره،
حِقد، بُغضاء، شَحناء
malquerer *v.t.* كره، أبغض
malquerido *adj.* كريه، مكروه، ممقوت
malquistar *v.t.* أفسد بين، أوقع
الخلاف بين، كدَّر، زَعَّل
— *v.pr.* تخاصم مع، اختلف مع
malquisto *adj.* متخاصم مع، مختلِف مع
malrotar *v.t.* بذَّر، أسرف
malsano *adj.* غير صِحّيّ، مُضِرّ
بالصِحّة، وبيل، وخيم
Comida —a طعام وبيل
Oficio — مِهنة مُضِرّة بالصِحّة
País — بلد وخيم
malsín *m.* مُثير خِلافات، واش
malsonante *adj.* نابٍ، مبتذَل، غير لائق
malsufrido *adj.* قليل الاحتمال
malta *f.* مُلت، مُنتشة: هي الحبوب
الناتشة صناعياً ولاسيّما حبوب الشعير
التي تُستعمَل في صناعة الجعة
— *(amer.)* جعة سمراء
maltaje *m.* إنتاش
maltear *v.t.* أنتش

maltería *f.* نِتاشة: مَصنع
المُنتِشة . صناعة المنتشة
maltón *adj. (fam.)* فتيّ، يافع
maltosa *f.* ملتوز، مُنتِشوز: سُكّر قابل
الاختمار يُحصَل عليه في صِناعة
المنتِشة
maltraer *v.t.* أساء المعاملة
Llevar / traer a — أذاقه الأمرَّين
maltraído *adj.* رثّ الثياب، في ثياب بالية
maltratamiento / maltrato *m.*
معاملة سيِّئة
maltratar *v.t.* أساء المعاملة، عامَل
بقَسْوة/بعُنف، عامل بالسوء، خاشَن
— أتلف
maltrecho *adj.* في حالة مُزرية،
في حالة يُرثى لها
Dejar — → **maltratar**
Dejar — al enemigo هَزَم العَدُوّ
malucho *adj.* عليل، منحرف المزاج
malva *f. (bot.)* خُبّازى، خُبّاز
Ser como una — كان وديعاً كالحَمَل
— *adj.inv.* خُبّازيّ (زهر، لون)
— *m.* لَوْن خُبّازيّ
malvadamente *adv.* بأذيّة، بخُبث
malvado *adj.* شِرّير، مؤذٍ، خبيث
malvarrosa *f. (bot.)* خِطْميّ بَرّيّ
malvavisco *m. (bot.)* خِطْميّ
malvender *v.t.* باع بخسارة
malversación *f.* اختلاس
malversar *v.t.* اختلس
malvís *m.* أمّ رَباح (طائر كالسُمنة)
malvón *m. (amer.)* إبرة الراعي، غُرنوقيّ
malla *f.* سَرْدة (نسيج) . شَبَكة
— de una red عَيْن الشَبَكة
— *(amer.)* مايوه: لِباس البَحْر
— de un deportista قميص رياضيّ
— de una bailarina مِلتَب: ثوب
لصيق تلبسه الراقصة
— pequeña زَرَدة صغيرة، زُرَيدة
Cota de — زرد
mallar *v.i.* حبَّك (نسيجاً، شبكة)
mallero *m.* صانع شِباك
mallo *m.* مِطرَقة . لُعبة المِطرَقة
— → **mazo**
mama *f.* نَهْد، ثَدْي
mamá *f.* أمّ، أُمّي، ماما
mamacallos *m. inv.* أبله، غبيّ
mamacita *f. (amer.)* أمّ صغيرة
mamacona *f.* كاهنة هنود الإنكا


Anatomía de un mamífero - La yegua تشريح حيوان ثديي - الفرس
orejas أذنان
tupé ناصية
lomo الحَقْو
cruz حارك
grupa كَفَل
nariz الأنف
maslo عَسيب
ollar المنخر
boca الفم
codillo كَتف
ranura yugular
مَحَزّ الودَج
cola ذَيْل
muslo فخذ
tráquea قصبة الرئة
vientre بَطْن
codillo مرفق
brazuelo ذِراع
corva عُرقوب
tendón de Aquiles
وتر العُرقوب
rodilla رُكبة
antemuslo
مقدّم الفخذ
delantera de la tibia
عظم القَصبة
caña وظيف
cuartilla رُسْغ
coyuntura مَفصِل
menudillo
cerneja مفصل الثنة
خوشب
pulpejo عَقِب
corona de casco إكليل الحافر
casco الحافر
Las características del mamífero الصفات المميزة للحيوان الثديي
Placenta - el desarrollo de la membrana embrionaria السُخد - تطوُّر الغشاء الجنيني
cœlome extra - embrionario
جَوبة جنينية خارجيّة
amnios سابياء
corión مشيمة
embrión الجنين أو المخلَّقة
intestino embrionario
المعي الجنيني
saco vitelino
كيس المُح
membrana alantoides
الكيس الغِشائي الجنيني
membrana alantoides
الكيس الغشائي الجنينيّ
saco vitelino y placenta كيس المح والسُخد
Los cabellos الشعر
cabello شعرة
folículo del cabello
حُوَيصلة الشعرة
piel جلد
dermis أدَمة
músculos horripiladores
عضلات انتصاب الشعر

mamada *f.* رَضْعة
— *(fam.)* ضربة حظّ، حظّ غير متوقّع
— *(amer.)* سُكْر
mamadera *f.* رَضّاعة، زُجاجة الرضاعة
— *(amer.)* حلَمة الرَضّاعة
mamado *adj. (pop.)* ثَمِل، سَكران
— *(amer.)* أبله، غبيّ
mamador *adj.* راضِع
mamaíta / mamita *f.* أُمّ صغيرة
mamalogía *f.* عِلم الثديِيّات
mamancona *f.* عجوز بَدينة، أُمّ بدينة
mamar *v.t.* رَضِع
— la honradez رضع الشَرَف مع الحليب/مع اللَّبَن
— *(fam.)* بَلَع، ابتلع
— un buen empleo حَصَل على وظيفة ممتازة
Haber mamado un idioma تشرَّب لغة منذ طُفولته
Dar de — أرضع
— *v. pr. (fam.)* سَكِر
—se dos años de mili أمضى سنتين في الخِدْمة العَسْكريّة
—se a uno خَدَعه . تمكّن منه . قتله
mamario *adj. (anat.)* ثَدْييّ
mamarrachada *f.* لوحة زيتيّة رديئة، لوحة مرسومة بشكل رديء يثير الضحك . حَماقة، سَخافة
mamarracho *m.* أحمق، سخيف، بُهلول . عمل مضحك
mambla *f.* أكمة، رابية، رَبْوة
mambo *m.* رقصة المامبو
mamela *f. (pop.)* عِلاوة، زيادة (على سِعر متفَق عليه)، إكراميّة
mamelón *m.* → **mambla**
mameluco *m.* مملوك
— *(fam.)* أحمق، أبله
— *(amer.)* بِزّة العَمَل . لِباس للأطفال عند النوم
mamella *f.* غَبَب، غَبْغَب: زائدتان لحميّتان تتدلّيان تحت رقبة العنزة
mamellado *adj.* ذو غَبَب (ماعز)
mamífero *adj.* ذو ضُروع
— *m.pl.* ضَرعيّات، ثَدييّات، لَبونات
mamiforme *adj.* ثَدييّ/ضَرَعيّ الشكل
mamila *f.* ثَدْي (المرأة)
mamilar *adj. (anat.)* حلَمي
mamilaria *f. (bot.)* ضَرعيّة، صُبّار الضُروع: نبتة لحميّة مُعمِّرة

mamitis *f.* التهاب الضَرْع
mamola *f.* دَغدَغة تحت الذَقَن
Hacer a uno la — ضَحِك على ذَقَن فلان
mamón *adj.* راضع
نهم، شَرِه
Diente — سِنّ لَبَني، راضع(جـ. رواضع)
— *m.* رضيع
— *(amer.)* بَبايا، بَبابة، دُبّاء الهند
— *(bot.)* قشطة، قِشدة
mamotreto *m.* دفتر ملاحظات، مدوِّنة، مذكِّرة
كتاب ضخم . أوراق عديمة الفائدة —
شيء مضايق/ ملبِّك —
mampara *f.* حاجبة (بين الغرف)
— باب مبطَّن، باب رديف (لمنع الهواء وتخفيف الضجّة)
mamparo *m.* حاجز
— estanco حاجز مَسيك/كتيم
mamperlán *m.* حَرْف من خَشَب لدَرَج سُلَّم من حَجَر
mamporro *m.* ضَربة خفيفة
mampostear *v.t.* بنى (جداراً)
mampostería *f.* بناء من الحَجَر
mampostero *m.* بَنّاء
mampresar *v.t.* رَوَّض حصاناً
mampuesta *f.* مِدماك
mampuesto *adj.* خاصّ بموادّ البناء
— *m.* دَبْش: الحجارة كما تُستخرج من المَقلَع وقبل أن تُقصَّب،واحدته دَبْشة
— حاجز
De — احتياطيّ، وقائيّ، مَحميّ
mamullar *v.t.* تمتم، غمغم، هَمهَم
mamut *m.* ماموث، مَمُّوت، بَهمُوت، صَنّاجة: نوع من الفيلة البائدة وُجِدت منه جثث كاملة في طبقات الجليد بسيبيريا
maná *m.* مَنّ: طعام كان يُسقطه الله تعالى على بني اسرائيل عندما كانوا في التيه، وكان كالعسل الحامس حلاوةً
manada *f.* قطيع (ذئاب)، سِرْب
— *(fig.)* شرذِمة، رَهْط، زُمرة، عُصبة، حَفْنة
A —s أفواجاً، أسراباً، جماعات
Llegar a —s توافد، تدفّق
manadero *m.* راعٍ (جـ. رُعاة ورُعيان)
— نَبْع، يَنْبوع، عَيْن
— *adj.* متدفّق، منبجس، نابع

manante *adj.* نابع، متدفِّق
manantial *m.* نَبْع، يَنبوع، عَيْن
— *(fig.)* مَنبع، مَصدَر، مَورِد
manantío *adj.* نَبْع، يَنبوع
manar *v.t.* نَبَع، تدفّق، انبجس
Mana sangre de la herida يسيل الدم من الجُرح
manatí *m. (zool.)* خروف البَحْر (حيوان مائيّ لَبون)
manaza *f.* يد غليظة، ساق ضخمة
manca *f. (amer.)* إناء/وعاء كبير
mancamiento *m.* تعطيل/تعطّل أحد أعضاء الجسم . نَقْص، عَيْب
mancar *v.t.* عَطَّل أحد أعضائه
mancarrón *m.* فَرَس رديء
— *(amer.)* حاجز لوقف تيّار الماء
— *adj.y s. (fam.)* شخص غير صالح للعمل . شخص مضجر/مُمِلّ
manceba *f.* خليلة، عشيقة
mancebía *f.* بَيْت دَعارة، ماخور
mancebo *m.* شابّ، فتى . أعزب، عازب . صبيّ مستخدَم
— de farmacia محضِّر في صَيْدليّة
— *pl.* شُبّان، فتيان
máncer *m.* ابن مومس
mancera *f.* مِقبَض محراث
mancerina *f.* صَحْن فنجان
mancilla *f.* وَصْمة، لَوْثة، دَنَس
mancillar *v.t.* وَصَم، لَوَّث، دَنَّس
mancipación *f. (dr.)* عَقْد نقل المِلكيّة
mancipar *v.t.* استرقّ، استعبد
manco *adj.* أكتع، أقطع: مقطوع اليد أو الذِراع
mancomún (de) / mancomunadamente *adv.* بالاجماع،بالاتفاق،بموافقة الجميع
mancomunar *v.t.* جَمَع، حَشَد
mancomunidad *f.* جَمعيّة . اتّحاد . تضامن
— de una casa مِلكيّة مشتركة لبيت
mancornar *v.t.* رَبَط ثورين بقرنيهما،قَرَن ثورين . أزوج/ زاوج (بين شيئين)
— بَطَح/ صَرَع ثوراً صغيراً
— شَكَل/عَقَل حيواناً مقروناً
mancuerna *f.* زَوْج (من الأشياء، من الحيوانات)
— *pl. (amer.)* أزرار أكمام
— شِكال، عِقال (للحيوانات ذات القرون)
— حَبْل، سَيْر

— زوجان من المحكومين بالأشغال الشاقة مربوطان بسلسلة واحدة
mancha *f.* لَطْخة، بُقعة، وَصْمة، شائبة، عَيْب، دَنَس
— *(amer.)* جَمرة، حُمَّى فحميّة
— solar سُفْعة
— *(astr.)* مَحْوة في القَمَر
— de tinta بُقْعة حِبْر
Extenderse como — de aceite امتدَّ كبُقْعة زَيْت، تفشَّى
manchar *v.t.* لَطَّخ، بَقَّع، وسَّخ، لَوَّث
— دَنَّس
manchón *m.* لَطْخة كبيرة . دَغَل
manda *f.* عَرْض، وعد . وصيّة
— *(amer.)* نَذْر (جـ. نُذور) . هِبة
mandadero *adj.* وديع
— *m.* ساعٍ (جـ. سُعاة)
mandado *m.* مُهِمّة . مِشوار
A su — تحت أمرك
— مأموريّة، توكيل . انتداب
mandador *m. (amer.)* سَوْط
mandamiento *m.* وصيّة، أمر
— de arresto مذكِّرة توقيف
— para comparecer مذكِّرة إحضار
Los —s de la ley de Dios وصايا الله
— *pl. (fam.)* الأصابع الخمس
mandante *adj.* آمِر، موصٍ لِـ بِـ
— *m. (dr.)* موكِّل، مفوِّض
mandar *v.t.* أمر
— un ejército قاد جَيْشاً
— una carta أرسَل خِطاباً، بَعَث برسالة
— buscar أرسَل في طَلَب، استدعى
— a paseo / a tomar aire fresco طَرَد
— una bofetada وجَّه صَفْعة
—lo todo a paseo عاف كلّ شيء
— hacer أوصى على
— venir أمر بالحضور، استحضر، استدعى
Bien mandado مُطيع
Mal mandado عاصٍ
Como lo manda la historia كما يريد التاريخ
mandarín *m.* موظّف كبير في الصين
mandarina *f.* يُوسُفيّ، ليمون أفنديّ، يوسف أفنديّ
mandarinato *f.* وظيفة كبيرة (في الصين)
mandarino *m.* شجرة اليُوسفيّ
mandatario *m.* وكيل، مفوَّض
mandato *m.* توكيل، تفويض، انتداب
— غَسْل الأرجل يوم خميس الأسرار
— legislativo ولاية تشريعيّة
— judicial إعلان/تبليغ قضائيّ
mandíbula *f. (anat.)* فكّ أسفل
— de insectos y crustáceos تأشير (جـ. تآشير) وهما قطعتان قرنيّتان أمام شفاه بعض الحَشَرات والقِشريّات تقبض بهما غذاءها وتسحقه
Reír a — batiente *(fam.)* أمعَن في الضَحِك، ضَحِك حتى أمسَك صَدْره
mandibular *adj.* تأشيريّ
— *(anat.)* فَكّيّ
mandil *m.* مِئزر، وِزْرة، مريول
— شَبَكة صَيْد ذات عيون صغيرة
— خِرقة لتنظيف الفرس
— *(amer.)* مِريَلة (طفل)
mandilar *v.t.* نظَّف فَرَساً
mandinga *adj. (amer.)* زِنْجيّ
— *m.* شيطان، وَلَد وَرِش/عِفريت
— سِحْر
mandioca *f. (bot.)* منيهوت، تبيوكة
mando *m.* قِيادة (جيش)
— a distancia إدارة/تحكُّم عن بُعد
— de un avión أجهزة الإدارة في طائرة
— *(mecán.)* مِقوَد . إدارة
Estar al — de un superior كان تحت إمرة رئيس
Tablero de —s لوحة القِيادة
Torre de —s بُرْج المراقبة (في مطار)
mandoble *m.* طعنة سيف باليدين معاً
— *(fam.)* سيف طويل
— *(fig.)* توبيخ قاس، تعنيف
mandolina *f.* مندولين: آلة طَرَب وتريّة
mandón *adj.* يحب إصدار الأوامر، متسلِّط
— *m.* شخص متسلّط
— شخصيّة نافذة/متنفِّذة
mandora *f.* مَنْدورا: آلة طَرَب قديمة تشبه العُود أو المندولين
mandracho *m.* نادي قِمار، مَقمَرة
mandrágora *f. (bot.)* لُفّاح، يَبْروح، تُفّاح الجِنّ: جنس نباتات عشبية سامّة طِبِّيّة معمِّرة
mandria *adj. y s.* أبله، كسول، جبان، خرع، بليد
mandril *m.* مَيْمون: نوع من القرود
— del torno مِلَفّ المِخرطة
— *(tecn.)* مِلقاط، شِياق
mandrilado *m.* خَرْط، خِراطة
mandriladora *f.* خَرّاطة . مِقوَرة
mandrilar *v.t.* خَرَط، قَوَّر
mandubí *m. (amer.)* فُستُق عبيد، فول سُودانيّ
manduca *f. (fam.)* طَعام، أكْل
manducable *adj.* يؤكل
manducación *f.* أكْل
manducar *v.t.* أكَل
manducatoria *f. (fam.)* طعام، أكلة
manea *f.* شِكال، قَيْد
maneador *m. (amer.)* شِكال
manear *v.t.* شَكَل بالشِكال
— *(amer.)* عرقل، ضايق
manecilla *f.* مؤشر
— de un reloj عَقرَب ساعة
— de un libro مِشبَك كتاب
— *(bot.)* حالق، عِطفة: ورقة قُلِبت خيطاً للتعلّق كما في الكَرْم والبيقة
manejable *adj.* مَرِن، سَلِس، طيِّع، مِطواع، سهل الاستعمال
manejar *v.t.* أدار . استعمل . قاد، سيَّر . أجاد . تحكَّم
manejo *m.* إدارة، تسيير . تحكُّم
— de un automóvil قِيادة سيّارة
— دسيسة، مؤامرة
Instrucciones de — طريقة الاستعمال
maneota *f.* → **manea**
manera *f.* طريقة، شَكْل، نَهْج، نَمَط، كيفيّة
— de ser قِوام، وَضْع، حالة
— *pl.* عادات، تصرُّفات . حَرَكات . سُلوك
A la — de على نَسَق، على نَمَط، على غِرار، على مِنوال، على طريقة
A — de على سبيل، بمثابة، كـ، بَدَلاً من، عِوَضاً عن
A su — على طريقته
A su —de ver حَسبما يرى، في نَظَره، في رأيه
De cualquier — بأيّة طريقة كانت، كيفما كان
De mala — بشكل سيّء جداً
De (tal) — que بحيث
De ninguna — بأيّة حال، قَطْعاً، أبداً، إطلاقاً، على الأطلاق
De otra — بشكل آخر
De todas —s على أيّ حال، على كلّ حال
De una — o de otra بطريقة ما أو بأخرى

En gran — الى حدٍّ كبير/ بعيد

Mal y de mala — بلا تمييز، بدون تروٍّ، بدون تفكير، بدون تبصُّر

Sobre — بإفراط، جداً، للغاية

Cada cual a su — لكلٍّ طريقته

manes *m.pl.* أرواح الموتى(عند الرومان)

manezuela *f.* يد صغيرة . مِقبَض

— مِشبَك

manflora / manflorita *m.* رَجُل مُخنَّث

manga *f.* كُمّ (قميص)

— de una bomba خُرطوم مِضخّة

— de riego أنبوب رِيّ

— de bombero خُرطوم الإطفائيّ

— كيس للسفر . مِعطَف . مِشجب

— para filtrar لُبادة ترشيح، مِرشَح، مِصفاة

— *(amer.)* ممرّ ضيّق، شِعْب

— *(milit.)* فصيلة، مفرزة

— de mariposas شبكة لصَيْد الفراشات

— *(mar.)* عَرْض السفينة

— جُمهور

— de agua خُرطوم ماء

— de ventilación خُرطوم التهوية

— de aire كُمّ الريح

— de viento إعصار

— *pl.* أرباح

— *(bot.)* منْغا . شجرة المنغا

¡ A buena hora —s verdes!
فات الأوان! سَبَق السَيْفُ العَذْل

Andar — por hombre
انقلب رأساً على عقِب

Estar en —s de camisa
بالقميص، بلا سُترة

Hacer —s y capirotes de
استهان بـ، استخفّ بـ

Tener — ancha تساهل

manganeso *m.* مَنغنيز

manganilla *f.* حيلة، خُدعة

mangante *m.* *(fam.)* لِصّ . متسوِّل

mangar *v.t.* سَرَق، اختلس

mangle *m.* *(bot.)* قَرام

mango *m.* يد، مِقبَض، نِصاب، قَبْضة، مُسكة

— *(bot.)* منْغا . شجرة المنغا

— de lanza قناة رُمْح

— de escoba عصا مِقشّة

mangón *m.* زريبة، حظيرة

mangoneador *m.* متسلِّط

mangonear *v.t.* اهتمّ بكلّ شيء، تدخّل في كلّ شيء لا يعنيه

mangoneo *m.* تدخُّل

mangorrero *adj.* بلا مِقبَض أو نِصاب (سكّين)

— *(fam.)* شائع الاستعمال، مألوف . تافه

mangosta *f.* *(zool.)* نِمْس: جِنس حيوانات لبونة لاحمة من فصيلة الزَّباديّات في حجم القِطّ الأهليّ أنواعه كثيرة جميعها مستطيلة الجسم والذَّنَب قصيرة القوائم تعيش قرب مجاري المياه وتصطاد الأفاعي والجرذان والعِظاء ونحوها

mangote *m.* كُفّة الكُمّ، سِوار القميص: إسوَرة . كُمّ طويل وعريض

mangrullo *m.* *(amer.)*
مَكمَن/مِرصاد فوق شجرة

manguear *v.t.* حاش، أحاش، طَوَّق (طريدة)

— زَرَب (غنَماً، ماشية)

— *(fam.)* استمال، استرضى

manguera *f.* أُنبوب

— de bomba خُرطوم مِضخّة

— *(amer.)* زَريبة

manguero *m.* رَشّاش (ماء)

mangueta *f.* محقَن، مِحقنة

— *(arq.)* دِعامة، قائمة

— *(tecn.)* عَتَلة

— de los retretes سَحّارة، سِيفون

manguito *m.* فَرْوة اليَدَين

— قُفّاز . إسوَرة (لوقاية الكُمّ)

— *(mecán.)* قاعدة محمَل،كرسيّ تحميل

maní *m.* *(bot.)* فُستق العبيد،فول سودانيّ

manía *f.* عادة غريبة/مُستهجَنة، ميل غريب . هوس

maniaco *adj. y s.* مصاب بهَوَس، مهووس، أهوَس

manialbo *adj.* مُحجَّل (فرس): ذو شَعَرات بيض في قوائمه

maniatar *v.t.* قَيَّد/ صَفَّد/ كَبَّل/ غلَّ/أوثَق اليَدَين

maniático *adj.* → **maniaco**

manicomio *m.* مستشفى المجانين

manicordio *m.* *(mús.)* مانيكورد: آلة طَرَب وَتَريّة قديمة

manicorto *adj.* شَحيح، بَخيل

manicuro *m.* مُدرِّم، مُطرِّف: شخص متخصِّص في تسوية الأظفار وصبغها بعد تقليمها

manida *f.* مأوى حيوان متوحّش، وِجار

manido *adj.* بائت، فاسد، نتن

— *(fig.)* تافه

Un tema — موضوع مطروق

manierismo *m.* تصنُّع، تكلُّف (في الأدب والفنّ)

manierista *adj.* تصنُّعيّ، تكلُّفيّ، فيه تصنُّع أو تكلُّف

— *m.* متصنِّع، متكلِّف

manifestación *f.* إظهار، إعلان، إبانة، كشف، جَلاء

— *(relig.)* تجلّي (الربّ)

— popular مظاهرة/تظاهرة شعبيّة

— de la verdad ظهور الحقيقة

— de opinión إبداء رأي

— de idea إفصاح/تعبير عن فكرة

— de descontento إعراب عن إستياء

—es de amistad دلائل الصداقة

— naval تظاهرة بَحريّة

Asistir a una — حَضر مظاهرة

manifestante *m.y f.* متظاهر

manifestar *v.t.* أظهر، أبدى، أبان، بَيَّن، أوضح

— su parecer أبدى رأيه، أعرب عن رأيه

— su voluntad أعلن عن إرادته

— su intención كشف (عن) نيّته

El ministro manifestó que
صرّح الوزير بأنّ

— *v.i.* اشترك في مظاهرة، قام بمظاهرة، تظاهر

— *v.pr.* ظَهر، بان، بدا، انكشف، تجلّى

manifiesto *adj.* ظاهر، واضح، بيِّن، جليّ، بادٍ

— *m.* بيان رسميّ، منشور

— *(mar.)* بَيان الشحن

Poner de — أظهر

manigua / manigual *adj.y s.* أجَمة، دَغَل

Echarse a la — أدغل: هرب من وجه العدالة ولجأ الى الأدغال

manija *f.* مِقبَض، نِصاب، مُسْكة

— *(agric.)* قُفّاز من جِلد للحصّاد

— *(amer.)* سَيْر يصل قضيب السَوط بالمِعصَم

— طَوْق، حَلْقة من حديد . شِكال

manilla *f.* سِوار

— de reloj عَقرَب الساعة

— de puerta o ventana مِقبَض

— de los presos قَيْد، صِفاد

manillar *m.* مِقوَد (درّاجة)

maniobra *f.* تحريك . تحرُّك . حركة

— *(milit.)* مناورة

— تشغيل

maniobrabilidad *f.* مطاوَعة

maniobrable *adj.* مُطاوِع (سفينة، طائرة)
maniobrar *v.t.* حرَّك، أعمل، شغَّل
— *v.i.* تحرَّك . ناوَر، قام بمناورة
maniobrero *adj.* مناوِر
maniota *f.* شِكال
manipulación *f.* معالجة باليد،
تشغيل/إدارة باليد
— de mercancias نَقْل وتفريغ بضائع
manipulador *adj.* مُعالِج باليد
— *m.* مِفتاح إرسال، مُرسِلة . أداة يدويّة
— ناقل ومفرِّغ (بضائع)
manipular *v.t.* عالج باليد .
استعمل، شغَّل/أدار باليد
— mercancias نَقَل وفرَّغ بضائع
manipulo *m.* شِرذِمة رومانيّة
— *(relig.)* ذِراعة : قِطعة قماش يضعها
الكاهن الكاثوليكيّ على ذِراعه
اليُسرى عند إقامته القُدّاس
— راية، عَلَم
maniqueísmo *m.* مانَويّة : بِدعة مسيحيّة
ثُنائيّة مؤسِّسها هو «ماني بنُ فاتك» في
القرن الثالث الميلاديّ ديانته تقوم على
الصراع بين إله الخير وإله الشرّ
maniqueo *adj.y s.* مانويّ
maniquete *m.* قُفّاز بلا أصابع
maniquí *m.* بَعيم، ماثِل :
تمثال من خشب متحرِّك الأعضاء
(للرسّامين والنحّاتين)
— مَثّال، مَثّالة : تمثال يستعمله
الخيّاطون لتفصيل الثياب عليه
— مِعرَض، مِعرَضة، مِعراض :
تمثال لعرض الملابس في الواجهات
— عارضة أزياء
— *(fig.)* دُمْية
manir *v.t.* بيَّت (طريدة، لحماً)
— *(fig.)* → **manosear**
manirroto *adj.* مُبذِّر، مُسرِف
manita *f.* يد صغيرة
— *(amer.)* أخت
manito *m.(amer.)* أخ
manito *m.* مليِّن/مسهِّل خفيف
manitú *m.* مانيتو: إله أو
روح عند بعض شعوب أمريكا الشماليّة
manivacío *adj.* صِفْر/فارغ اليدين
manivela *f.* ذراع تدوير، مُدوِّرة
manjar *m.* طعام
— blanco مهلَّبيّة باللَّوز
manjarete *m.* حلوى بدقيق الذُرة واللبن
mano *f.* يد

— del caballo قائمة الفَرَس
— del camello خُفّ الجَمَل
— del león كَفّ الأسد
— del elefante خُرطوم/مُلملمة الفيل
— del perro ساق الكَلْب
— del cerdo رِجل الخِنزير
— de papel رِزمة من ٢٥ ورقة
— de pintura طَبَقة دهان
— de mortero يد هاون
— de cartas دَوْر (في لعب الوَرَق)
— de obra يد عاملة
— de santo دواء عجيب/شافٍ
— أولويّة (في الطريق)
— *(amer.)* مجموع أربعة أشياء متشابهة
— de un reloj عقرب ساعة
—s muertas أوقاف : مثل أملاك
بعض الشركات والأديرة والمستشفيات
التي لا يتبدل مالكها
—s puercas رُشوة (جـ . رُشًى)، بِرطيل
Tener buena — كان ماهراً/حاذقاً
Dar una — de azotes
أوسَع/أشبع ضَرْباً، انهال بالضَرْب
A — في متناوَل اليد، في المتناوَل
Tener a — كان تحت يده/
في متناوَل يده/في متناوله
Esta tienda me coge a —
هذا الحانوت في طريقي
Hecho a — مِن صُنع يَدويّ
A — armada بقوّة السلاح
Ataque a — armada هجوم بالسلاح
A — derecha الى اليمين
A —s llenas بملء يديه/اليدين
¡ Arriba las —s ! ارفع يديك!
Bajo —; por debajo — خِفْيةً، سِرّاً
Con el corazón en la — بقلب مفتوح
Con ambos —s بكلتا اليدين
De — maestra بمهارة، ببراعة
De — a — من يد الى يد، من يد ليد
De primera — جديد، خَلَنج
Saber de primera — عرَف (خبراً) من
مصدره/من مَصدَر موثوق
De segunda — مستعمَل (كتاب، سيّارة)
En buenas —s في أيد أمينة .
في مأمن من كلّ خطر
Caer en —s de وقع في أيدي . . .
En propia — يداً بيد، باليد
Golpe de — إغارة، غارة، هَجْمة
Juegos de —s ألعاب خِفّة يد، شَعْوذة
Por segunda / tercera —
من وسيط ثانٍ/ثالث، عن طريق الغير

Por su propia — بخطّ يده
Abrir la — تساهل
Alargar la — مَدَّ يده . مدّ يد
العَوْن/يد المساعدة . استعطى،
استجدى، تسوَّل
Alzarle la — a uno رفع يده
على فلان، ضَرَبه
Apretar / estrechar la — صافح
Asentar la — عاقَب . وبَّخ
Cambiar de —s تعاورته/تداولته الأيدي
Cargar la — ألحَّ . لم تقصِّر يده
(ضرباً)، عامل بقسوة . دَفَع
زيادة/غالياً
Estar —s a la obra باشر العمل
Coger con las —s en la masa
ضَبَط بالجُرم المشهود/متلبِّساً بالجُرم
Dar la — a un niño أخذ بيد طفل
Dar la última — وَضع اللَمَسات الأخيرة
Darse las —s أخذ كلّ منهما يد الآخر
Darse — en / para بَذَل وُسعه
Dejar de la — una cosa
تَرَك شيئاً جانباً
De la — a la boca se pierde la sopa
أين الثريّا من الثرى
Echar — de لجأ الى
Echar una — ساعد، أعان
Estar en la — de todo
كان في متناول الجميع
Estar — a — تعادلا (لاعبان، مصارعان)
Estar — sobre — قعد عن العمل،
بقي مكتوف اليدين
Ponerse en —s de uno
فوَّض أمره الى فلان، سلَّمه زِمام أمره
Ganar a uno por la — سَبَقه
Irse de las —s أفلت من بين يديه
Irse por su — لازَم يمينه
Sentar la — a uno ضَرَبه
Ser — كان دَوْرُه (في لعب الورق)
Ser uno la — derecha de otro
كان ساعده الأيمن
Si a — viene اذا سنحت
الفرصة، إذا اقتضى الحال . ربّما
Sin levantar — بدون توقّف
Tender la — استعطى، تسوَّل
Tener buena — كان موفَّقاً في مساعيه
Tener en sus —s كان في
حَوْزته/في حيازته/بين يديه
Tener las —s largas كان خفيف اليد
Tener — con uno كان له تأثير/
نفوذ/حُظوة على فلان

Tener — izquierda يعرف كيف
يتصرَّف، يعرف من أين تؤكل الكَتِف
Tocar con la — كان على
وشك أن، أوشك أن
Tomar en —s أخذ على عاتقه
Lavarse las —s تنصّل من، تبرّأ من
Venir a las —s تعارك، اشتبك
Volver con las —s vacias
رَجَع بخُفَّي حُنين، رَجَع صِفر اليَدَين
De —s a boca فَجأةً، بَغتةً
Pedir la — طلب يد فتاة،
خَطَب فتاةً الى أهلها
mano *m. (fam.)* رفيق، صديق
manojo *m.* باقة، طاقة
— de estacas حُزمة/ربطة أوتاد
— *(fig.)* قَبْضة، حَفْنة
A —s بكثرة، بوفرة
— de nervios كُتلة من الأعصاب
Estar hecho un — de nervios
كان متوتّر الأعصاب
manojuelo *m.* حُزمة/رَبْطة صغيرة
manolo *m.* شخص من الأوباش في مدريد
manométrico *adj.* مِضغَطي، ضِغاطيّ
manómetro *m.* مِضغَط: مقياس
ضغط السوائل والغازات والأبخرة
manopla *f.* قُفاز الدِرْع (لوقاية
اليد من الجراح)
— para lavarse قُفاز الغَسْل
— de los obreros قُفاز جِلديّ
(لوقاية يد العامل)
— سَوط قصير للحُوذيّ
— *(amer.)* قَبْضة حديديّة (تستعمل
سلاحاً)
manosear *v.t.* لَمس، مَسّ
Tema manoseado موضوع مطروق
manoseo *m.* لَمْس، مَسّ
manota *f.* يد غليظة/ضخمة
manotada / manotazo صَفْعة، لَطْمة
Quitar un libro de un — تنازع كتاباً
manoteado *m.* تومئة، تشبير،
تشبيح، تشوير
manotear *v.t.* ضَرب باليد، صفَع
— *(amer.)* سَرق
— *v.i* ومأ، شَبّر، شَبَّح، شَوَّر
manoteo *m.* → **manoteado**
manotón *m.* صَفْعة، لَطْمة
manquedad / manquera *f.*
فُقدان أو نَقْص عُضْو (يد أو ذراع)
— شَلَل عُضْو (يد، ذراع)
— *(fig.)* نَقْص في، نقيصة

mansalva (a —) *loc. adv.* بدون خطر
mansamente *adv.* بوَداعة
mansedumbre *f.* دَعة، وَداعة، حِلم
— del clima اعتدال الطقس
mansión *f.* بيت، دار، مُقام
— señorial قصر
Hacer — أقام في، سَكَن
mansito *adv.* بوداعة، بحِلْم
manso *adj.* وديع، هادىء. أليف
manta *f.* بَطّانيّة، حِرام، غِطاء
— معطف نسائيّ قصير. دِثار:
كُسوة قصيرة للنساء بلا كُمَّين
— *(fam.)* → **paliza**
— *(zool.)* شِفنين بحريّ، وَرَنْك كبير
— *(amer.)* كيس لنقل المعادن
— رَقْصة شَعبيّة. قماش قطنيّ
A —s بكَثْرة، بوَفْرة، بغزارة
Liarse uno la — a la cabeza
سار لا يلوي على شيء
Tirar de la — كَشَف السِرّ
manteca *f.* دُهْن، شَحْم
— del cerdo صُهارة الخِنزير
— de vaca زُبدة
mantecada *f.* ممسوحة بالزُبدة
— كَعكة بالزبدة
mantecado *m.* بوظة بالونيلية
— → **mantecada**
mantecón *adj.* ناعم، ليِّن، وثير
mantecoso *adj.* دُهنيّ
mantel *m.* شرشف، سِماط (طاولة)
mantelería *f.* طَقْم طاولة/ سُفْرة
manteleta *f.* دِثار: كُسوة
قصيرة للنساء بلا كُمَّين
mantelete *m.* مِتراس نَقّال كان المحاصرون
يستخدمونه عند الهجوم
mantelillo *m.* سِماط صغير، غطاء
صغير، شَرشَف صغير (مائدة)
mantellina *f.* خِمار، طَرْحة
mantenedor *m.* صاحب الضيافة
— de familia عائل الأسرة، سَنَد العائلة
mantenencia *f.* حِفظ، سَنَد.
صِيانة. إعالة. مَعيشة. قُوت
mantener *v.t.* صان، حِفظ. أبقى
— a una mujer أنفق على امرأة
— a su familia عال/أعال/
قام بمعاش/قام بأود أسرته
— la paz حافظ على السلام
— su candidatura أصرّ على ترشيحه
— su rango راعى مَقامَه

— a distancia مَنَع من الاقتراب،
أبقى بعيداً. أوقف ه عند حدّه
— sus derechos حافظ على حقوقه
— una conversación غَذّى حديثاً
— correspondencia con
استمرّ في مراسلته لـ
— los ojos cerrados
أبقى عينيه مغمضتين
— la neutralidad حافظ على حِياده
Mantengo mi opinión أُصِرّ على رأيي
— *v.pr.* تغذّى
—se derecho بَقي/ظلّ مستقيماً
—se firme صَمَد، ثَبَت، قاوَم
—se serio حافظ على رزانته
—se en su puesto راعى مركزه.
بقي في مكانه
—se tranquilo ظلّ هادئاً
Se mantiene con su trabajo
يعيش من عمله
mantenimiento *m.* مَعاش،
معيشة، قُوت، رِزْق. حِفْظ، صِيانة
— de una familia إعالة أسرة
— de una carretera صِيانة طريق
— del orden حِفظ النِظام
— de los precios دَعْم الأسعار
— de la neutralidad
محافظة على الحياد
— de una opinión إصرار على رأي
mantequera *f.* صانعة/بائعة
زُبدة. مِمخضة (لاستخراج الزُبْدة).
إناء الزُبدة
mantequería *f.* مَزبدة: مصنع
زُبْدة. صناعة الزُبدة. محل ألبان
mantequero *m.* صانع/بائع زبدة
— إناء الزُبدة
mantequilla *f.* زُبْدة
mantequillero *m. (amer.)*
بائع زُبدة. إناء الزُبدة
mantera *f.* صانعة أغطية. صانعة عَباءات
نسائيّة. صانعة أو بائعة شراشف
mantero *m.* صانع/بائع أغطية
mantilla *f.* خِمار، طَرحة
— de niño قِماط
— del caballo جُلّ، تِجفاف
mantillón *m. (amer.)* تجفاف
mantisa *f. (mat.)* جزء عُشْريّ
من اللوغاريتم
manto *m.* عَباءة، مَشلَح، رِداء
— شال. مِعطَف. ذَيْل/رِفْل ثوب

— de chimenea بُرقُع المَدخَنة

mantón *m.* شال، طرحة طويلة

manuable *adj.* → **manejable**

manual *adj.* يَدَويّ (عَمَل)

— *m.* مُوجَز: كتاب مختصَر يعالج فرعاً من فروع المعرفة معالجة شاملة موجَزة

manubrio *m.* ذِراع تدوير، مُدوِّرة

manuela *f.* حَنطور مفتوح بحصان واحد (في مدريد)

manufactura *f.* مَصنع . صِناعة، صُنع

— مادّة مصنَّعة

manufacturable *adj.* قابل للصُّنع

manufacturado *adj.* مُصنَّع

manufacturar *v.t.* صَنَع

manufacturero *adj.* صِناعيّ

manu militari *loc.adv.* بالقوّة العَسكريّة

manumisión *f.* إعتاق (عَبْد)، فكّ رَقَبة

manumiso *adj.* مُعتَق، معتوق

manumisor *m.* مُعتِق، مُحرِّر

manumitir *v.t.* أعتَق، حرَّر عبداً

manuscribir *v.t.* خطّ/كتب باليد

manuscrito *adj.* مخطوط باليد (وثيقة، شروح، صفحات)

— *m.* مخطوط، مخطوطة

manutención *f.* نقل وتفريغ (بضائع)

— حِفظ، صيانة . غِذاء، طعام

— de una familia إعالة أسرة

manutener *v.t.* حَمَى، دافع عن

manzana *f.* تُفّاح

— de la espada رُمّانة/ثُومة/قَبيعة السيف

— de Adán تُفّاحة آدم، قُرْدُحة، قُرْدُوحة، حَرقَدة، عُقْدة حَنْجَرة

— de la discordia مَثار نِزاع، موضوع خلاف

— podrida نَعْجة جَرْبى . شخص رديء العشرة

— كُتلة/مجموعة بيوت

manzanar *m.* مَتفحة: بُستان تفّاح

manzanera *f.* شَجرة تُفّاح بَرّيّة

manzanilla *f.* منسانيلا: نبيذ أسبانيّ أبيض معطَّر

— بابونَج . منقوع/نقيع البابونج

—(*bot.*) ثمرة شجرة السُّمّ

— زيتونة صغيرة

— زَمعة: هنة زائدة وراء الظِلْف

— ذَقَن . زُخرف، زينة

manzanillo *m.* (*bot.*) شَجرة السُّمّ، شجرة الموت، صابة: شجرة ثمارها كالتفّاح الصغير تفرز نُسْغاً سامّاً قيل إنّ الموت يُصيب من ينام تحتها

— زيتونة حَبُّها صغير

manzano *m.* شجرة التفّاح

maña *f.* مَهارة، بَراعة، حِذْق

— مَكْر، حيلة . عادة مستهجَنة، عَيْب

— حُزمة/باقة صغيرة

Darse — para بَذَل وُسْعه/جَهْده

mañana *f.* صَباح، صُبَيحة

— por la — غداً صَباحاً، صَباح الغد

— por la noche مساء الغَد

De la — a la noche من الصَّباح الى المساء

De la noche a la — بين ليلة وضُحاها، بين عَشيّة وضُحاها

Leer de la noche a la — طالع من المساء حتّى الصباح

Una hermosa — ضَحْوة جميلة

— *m.* غَد، يوم غَد، مستقبَل

No pensar en el — لا يفكِّر في الغَد/في المستقبل

— *adv.* غداً

A partir de — ابتداءً من الغد

De — باكراً، صَباحاً، بُكرةً

De — en ocho بعد ثمانية أيّام، بعد أسبوع

El mundo de — عالَم الغَد

Muy de — باكراً جدّاً

No dejes para — lo que puedes hacer hoy لا تؤجِّل عَمَل اليوم الى الغد

Pasado — بعد غد

mañanear *v.i.* نَهض/استيقظ باكراً

mañanero *adj.* مُبكِر، مُبكِّر

mañanica *f.* فَجْر الصباح، فَجْر

mañanita *f.* مِقرأة: ثوب نسائيّ داخليّ يُلبَس في السرير عند القراءة

— *pl.* أغاني مكسيكيّة شَعبيّة تُلقى تكريماً للشخص أو احتفالاً بحَدَث

mañear *v.i.* تصرَّف بمهارة، عرف كيف يتصرَّف

mañero *adj.* ماكر، أريب

— سَلِس، سهل

maño *m.* مِن أراغون

— (*amer.*) أخ

mañoco *m.* تابيوكة . دقيق الذُّرة

mañosamente *adv.* بمهارة

mañoso *adj.* ماهر، بارع، حاذق

— ماكر، مراوغ

— (*amer.*) خبيث، مخاتل

mañuela *f.* حيلة، خُدعة . مَكْر

mapa *m.* خريطة

Llevarse el — أحرز النَّصْر، حاز قَصَب السَّبْق

Desaparecer del — غاب عن الأنظار

mapamundi *m.* خريطة العالَم، خريطة بنصفي الأرض

— (*fam.*) → **nalga**

maqueta *f.* نَموذَج، تصميم

maquetista *m.y f.* مُصمِّم

maquiavélico *adj.* ماكيافيلي

— (*fig.*) انتهازيّ، وصوليّ

maquiavelismo *m.* ماكيافيليّة: النَّزعة السياسيّة المنسوبة الى ماكيافيلي والقائلة بأن الغاية تبرِّر الوسيلة

maquila *f.* نصيب الطحّان من الدقيق مقابل عمله

— كَيل، صاع

maquilar *v.t.* أخذ الطحّان نصيبه مقابل عمله

maquillador *m.* اختصاصيّ التجميل، مجمِّل، مُمكيج (في مسرح، في مؤسّسة تجميل)

maquillaje *m.* طَلْي بالمساحيق، تجميل، مَكيَجة

— (*fig.*) تمويه

maquillar *v.t.* طلى بالمساحيق، جمَّل، مَكيَج

— (*fig.*) موَّه

— *v.pr.* طَلَى وجْهه بالمساحيق، تمكيَج

máquina *f.* آلة (كاتبة، تصوير، حاسبة، خياطة، بُخاريّة)

— قاطرة

— (*fam.*) دَرّاجة، سيّارة

— del Estado جهاز الدولة

— de afeitar آلة حلاقة

— de lavar غسّالة

— herramienta آلة مَكَنيّة

— infernal آلة جَهنَّميّة

— (*teatr.*) آلات/أجهزة الخِداع المسرحيّ: الأجهزة المختلفة التي كانت توضع في المسارح القديمة بقَصْد الإيحاء بظهور آلهة أو قوى خارقة مجسَّدة من باطن الأرض أو من السماء

— (*fig.*) فِكرة، مشروع

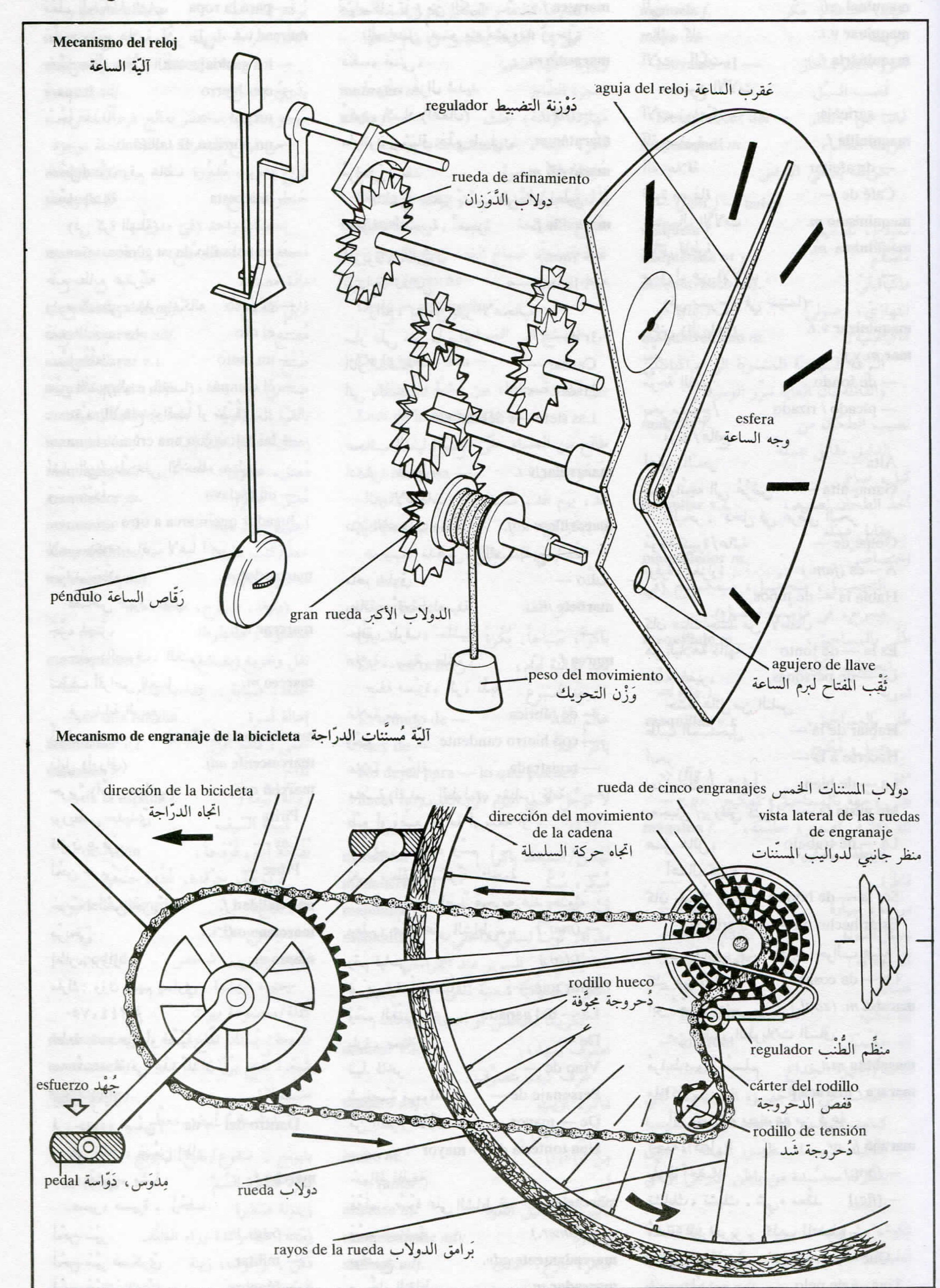
maquinación *f.* دَسيسة، مكيدة، مؤامرة

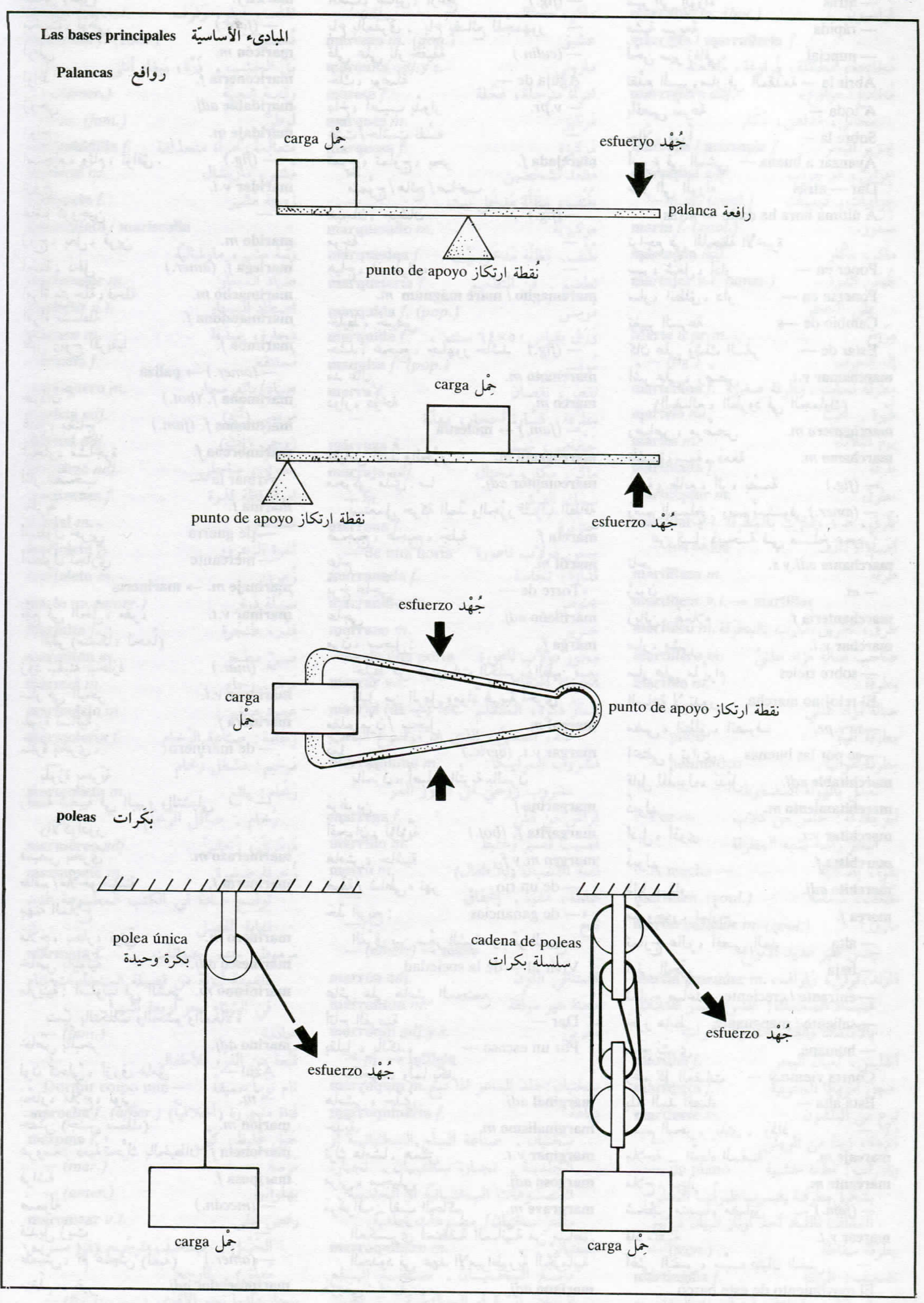
maquinador *adj.* دَسّاس، كائد، مُدبِّر مؤامرات، متآمر

maquinal *adj.* آليّ
maquinar *v.t.* حاك، كاد
maquinaria *f.* آلات، آليّات، مجموع الآلات
— agricola آلات زراعيّة
maquinilla *f.* آلة صغيرة
— de afeitar آلة حِلاقة
Café de — قهوة مِصفاة
maquinismo *m.* استعمال الآلات
maquinista *m.* سائق قاطرة
— مسؤول عن الآلات (في مسرح، في سينما)
maquinizar *v.t.* مَكْنَن (الزراعة)
mar *m.y f.* بَحْر
— de fondo مَوْجة القَعْر
— picado / rizado بحر متموِّج/ مُزبد/هائج
Alta — أعالي البَحر
Ganar alta — سار/اتّجه الى عُرْض البَحْر . دَخَل في عُرْض البَحْر
Golpe de — مَوْجة كبيرة/عاتية
A —es *(fam.)* بوفرة، بغزارة
Había la — de niños كان هناك حَشْدٌ من الأطفال
Es la — de tonto هو البَلاهة ذاتها
La — de personas جَمْع غفير، حَشْد هائل من الناس
Hablar de la — طلب المستحيل
Hacerse a la — أبحر
La — de bien جدّاً، كثيراً، تماماً
Me gusta la — يعجبني /يروقني كثيراً
La — de trabajo عمل هائل، أعمال كثيرة
Ser la — de bonito كان جميلاً جداً
Estar hecho un — de lágrimas سالت مَذارفُ عينيه، دَرّت حَوالب عينيه
La — de cosas كثير من الأشياء
marabú *m. (zool.)* أبو سُعْن: جنس من الطيور الطويلات الساق
marabuto *m.* مُرابط: وليّ مُسلِم
maraca / maracá *f.* ماراكا: آلة موسيقيّة مصنوعة من قَرْعة
maraña *f.* أجمة، دَغَل
— *(bot.)* بَلّوط أخضر
— *(fig.)* تشابك، تشبُّك . شيء معقّد
— مُشاقة من حرير . كَذِب للتضليل
¡ Que —! يا للفوضى!
Una — de pelo شَعر متلبِّد
Una — de mentiras جُملة أكاذيب

marasca *f.* مراسكا: نوع من الكرز الحامض يُصنَع منه مشروب روحيّ
marasmo *m.* دَنَف، ضَنَى، ضَوىً، هُزال شديد
— *(fig.)* رُكود، كساد (أعمال)
maratón *m.* ماراتون: سِباق عَدْو طويل
maravedí *m.* مُرابِطيّ: نقد أندلسيّ صغير يُنسَب الى المرابطين
maravilla *f.* عجيبة، أعجوبة، مُعجزة
— *(bot.)* أَذْريون، آذاريُون
A las mil —s بابداع، بشكل رائع، بشكل يثير الاعجاب
Ir de — سار على خير ما يرام
Causar — أثار الدهشة
Hacer —s أتى بالعَجَب
Las siete —s del mundo عجائب الدنيا السبع
maravillar *v.t.* أدهش، أذهل، أثار الاعجاب
maravilloso *adj.* مثير الاعجاب، عجيب، مدهش، رائع، بديع
Lo — ماهو خارق
marbete *m.* بطاقة، رُقعة، لصيقة
— حافّة، طَرَف، حاشية
marca *f.* علامة، سِمة، طابع، صِفة مميِّزة، أثر، نَدْبة
— de fábrica عَلامة مصنع
— con hierro candente وَسْم
— registrada علامة مسجَّلة
— مِنصَبة (لقياس الطول)، مِقياس قامة
— طَبْع أو وَضْع عَلامة أو سِمة أو رقم، تعليم، وَسْم
— ثَغْر: منطقة عسكريّة مُتاخمة لحدود بلد لصَدّ هُجومه عند حدوثه
— *(mar.)* مَعلَم، ضُوّة على الشاطىء
— *(dep.)* رقم قياسيّ
Batir una — ضَرَب رقماً قياسياً
La — del ganado وَسْم الغَنَم
De — بارز، ممتاز
Vino de — نبيذ فاخر
Personaje de — شخصيّة مرموقة
De — mayor من الطراز الأوّل
Una tontería de — mayor حَماقة فظيعة
marcación *f.* مَعْلَم، ضُوّة على الشاطىء
— *(amer.)* وَسْم الماشية
marcadamente *adv.* بوضوح
marcador *m.* مسجِّل النقاط
— *(dep.)* مسجِّل إصابات

— para la ropa مَعْلَم الخَيّاط/ الثياب
marcar *v.t.* عَلَّم، وضع علامة، أشَّر على
— los gastos سَجَّل، قَيَّد، دَوَّن النَفَقات
— con hierro وَسَم
— un gol سَجَّل هَدَفاً
— un número de teléfono سَجَّل/ دوَّن رقم هاتف
— una cesta سَجَّل إصابة (في كرة السلّة)
— con el sello de su genio طَبَع بطابع عبقريّته
— el paso راوح الخطى، راوح مكانه
— el oro دَمَغ الذَهَب
— un tanto سَجَّل نُقْطة
— el compás عَيَّن النَغَم(باليد، بالعصا)، تقيَّد بالايقاع (راقصاً أو مغنّياً)
— las faltas con una cruz أشار الى/ دلَّ على الأخطاء بصليب
— un esclavo وَسَم عَبْداً
Jugador que marca a otro لاعِب (كرة) يراقب لاعباً آخر
marceador *m.* جَزّاز، جَلّام، قصّاص صوف غَنَم
marcear *v.t.* جَزَّ، اجتزّ، جَلَم (الصوف، الغنم)
marceo *m.* تنظيف أقراص العَسَل في بداية الربيع
marcescencia *f. (bot.)* ذُبول
marcescente *adj.* ذابل (أوراق)
marcial *adj.* حربيّ (أمّة، خطاب)
Pirita — بوريطس حديديّ
Ley — قانون عرفيّ
Porte — لَحْن حربيّ
marcialidad *f.* حَربيّة، لَحْن حَربيّ
marciano *adj.* مِرّيخيّ
marco *m.* إطار، برواز
— مارك: وزن قديم يساوي ٢٤٤،٧٥ غ
— قطعة نقد ذهبيّة أو فضّيّة مُستعملة في عِدّة بُلدان
— عِيار، مِعيار
Dentro del — de في حدود، ضِمْن/ في نِطاق، ضِمْن إطار
marcha *f.* سير، مَشي، مِشية، مسير، مَسيرة . زَحْف
— *(mús.)* لَحْن سَيْر
— militar لَحْن سَيْر عَسكريّ
— fúnebre لَحْن سَيْر جَنائزيّ
— Real النشيد الوطنيّ الاسبانيّ


Mecanismo del reloj
آليّة الساعة
aguja del reloj عَقرب الساعة
regulador دَوْزنة التضبيط
rueda de afinamiento
دولاب الدَّوزان
esfera
وجه الساعة
péndulo رَقّاص الساعة
gran rueda الدولاب الأكبر
agujero de llave
ثُقْب المفتاح لبرم الساعة
peso del movimiento
وَزْن التحريك
Mecanismo de engranaje de la bicicleta آليّة مُسنّنات الدرّاجة
dirección de la bicicleta
اتجاه الدرّاجة
rueda de cinco engranajes دولاب المسننات الخمس
vista lateral de las ruedas
de engranaje
منظر جانبي لدواليب المسنّنات
dirección del movimiento
de la cadena
اتجاه حركة السلسلة
rodillo hueco
دُحروجة مجوّفة
regulador مُنظّم الطُنْب
cárter del rodillo
قفص الدحروجة
rodillo de tensión
دُحروجة شَدّ
esfuerzo جُهْد
pedal مِدوَس، دَوّاسة
rueda دولاب
rayos de la rueda برامق الدولاب


Las bases principales المبادىء الأساسيّة
Palancas روافع
carga حِمْل
esfueryo جُهْد
palanca رافعة
punto de apoyo نُقطة ارتكاز
carga حِمْل
punto de apoyo نقطة ارتكاز
esfuerzo جُهْد
esfuerzo جُهْد
carga حِمْل
punto de apoyo نقطة ارتكاز
poleas بَكَرات
polea única
بكرة وحيدة
esfuerzo جُهْد
carga حِمْل
cadena de poleas
سلسلة بكرات
esfuerzo جُهْد
carga حِمْل

— atrás سَيْر الى الوراء
— rápida مشية سريعة
— nupcial لَحْن سَيْر زفافيّ
Abrir la — تقدَّم السير، سار في المقدِّمة
A toda — بأقصى سُرعة
Sobre la — حالاً، فوراً
Avanzar a buena — أسرع في المشي
Dar — atrás سار الى الوراء
A última hora ha dado — atrás
تراجع في اللحظة الأخيرة
Poner en — سيَّر، شغَّل، أدار
Ponerse en — سار، انطلق، دار
Cambio de —s تغيير السرعة
Estar de — كان على وشْك السَفَر
marchamar *v.t.* أشَّر على، رصَّص (البضائع، الطرود في الجمارك)
marchamero *m.* رصَّاص، مرصِّص
marchamo *m.* تأشيرة، سِمة، دَمغة
— *(fig.)* سِمة، طابع، أثر، بَصْمة
— *(amer.)* رَسْم المسْلَخ: رسم يُستوفى عن كلّ ذبيحة في مَسْلَخ عموميّ
marchante *adj.y s.* تاجر
— *m.* زبون
marchantería *f.* زبائن، عُملاء
marchar *v.i.* سار، مشى
— sobre rieles سار على ما يُرام
El reloj no marcha الساعة لا تدور
—*se v.pr.* مضى، انطلق، انصرف
—se por las buenas اختفى، توارى
marchitable *adj.* قابل للذُبول، يَذبُل
marchitamiento *m.* ذُبول
marchitar *v.t.* أذبل، أذوى
marchitez *f.* ذُبول
marchito *adj.* ذابل، ذاوٍ
marea *f.* مَدّ وجَزر، تمارُج
— alta تمارج عالٍ، أقصى المدّ
— baja أدنى الجَزْر
— entrante / creciente تمارج صاعد
— saliente / menguante جَزْر هابط
— humana موج بَشَريّ
Contra viento y — رغم كلّ العَقَبات
Está alta — بلغ المدّ أقصاه
— نسيم البحر. نَدَى. رَذاذ
mareaje *m.* مِلاحة. اتّجاه السفينة
mareante *m.* مَلاّح، بَحّار
— *(fam.)* شخص مُتعِب، مُضايق
marear *v.t.* قاد سفينة
— أغثى النفسَ، سَبَّب غَثَيان النفس
El movimiento de este barco me marea حركة هذا القارب تدوِّخني

— *(fig.)* أتعب، ضايق، أزعج
— باع بالمفرّق. باع بضائع للجُمهور
— *(culin.)* قلى على نار خفيفة
Aguja de — حُكّ، بوصلة
— *v.pr.* داخ، أصيب بدُوار
— غَثَت/جاشت نفسُه
marejada *f.* تموُّج، تماوج، بحر متموِّج/هائج/صاخب
— *(fig.)* هَيَجان، جَيَشان
— مَوجة
— هِياج، اضطراب
maremagno / mare mágnum *m.* خليط، خبيص
— *(fig.)* حَشْد، عجيج، جُمهور حاشد
maremoto *m.* مَدّ عالٍ
mareo *m.* دُوار، دَوْخة
— *(fam.)* → **molestia**
mareógrafo *m.* مقياس المَدّ والجَزْر
mareomotor *adj.* مُحرِّكيّ مَدّيّ: ما يَستعمل حركة المدّ والجَزْر لتوليد الطاقة
mareta *f.* ضجيج، عجيج، جَلَبة
marfil *m.* عاج
Torre de — بُرْج عاجيّ
marfileño *adj.* عاجيّ
marga *f.* مَرْن، سِجّيل: خليط من كربونات الكلس والطين مع قليل من الرمل ومواد غريبة أخرى
margal *m.* مَقلَع مَرْن/ سِجّيل
margar *v.t. (agric.)* دَمَل بالمَرْن، أصلح التُربة بالمَرْن
margarina *f.* مَرغرين
margarita *f. (bot.)* أُقحوان، لُؤلؤيّة
margen *m.y f.* هامش، حاشية
— de un río ضِفّة/ شاطىء نهر
— de ganancias حَدّ الربح: الفَرْق بَين سِعْر الشِراء وسِعْر المَبيع
Vivir al — de la sociedad عاش على هامش المجتمع
Dar — أتاح الفُرصة
Por un escaso — بقليل، بالكَدّ، بالجَهْد، ولَمّا يَكَدْ
marginal *adj.* هامشيّ، حَدّيّ
marginalismo *m.* حَدّيّة
marginar *v.t.* تَرَك هامشاً، همَّش
margoso *adj.* مَرنيّ، سِجّيليّ
margrave *m.* مَرغراف: لَقَب الحاكم العكسريّ لمنطقة المانيّة من مناطق الحدود في عهد الامبراطوريّة الجرمانيّة
mariano *adj.* مَريَميّ: نسبةً الى السيّدة مريم العذراء

marica *f.* عَقعَق (طير)
— *(fam.)* مخنَّث، لوطيّ
maricón *m.* لوطيّ
mariconería *f.* لِواط
maridable *adj.* زَوجيّ
maridaje *m.* زواج
— *(fig.)* انسجام، وِئام، توافق
maridar *v.i.* تزوَّج
— عاشا كزَوْجين
marido *m.* زَوْج، بَعْل، قرين
mariega *f. (amer.)* أَجَمة، دَغَل
marimacho *m.* امرأة مترجِّلة، فَحلة
marimandona *f.* امرأة متسلّطة
marimba *f.* طَبْل زنوج افريقيا
— *(amer.)* → **paliza**
marimoña *f. (bot.)* حَوْذان
marimoños *f. (fam.)* غَنج، مِغناج
marimorena *f.* شِجار، مُشاجرة
Armar la — أثار الصَخَب
marina *f.* بَحريّة
— de guerra أسطول حَربيّ
— mercante أسطول تجاريّ
marinaje *m.* → **marinería**
marinar *v.t.* نَقَع في الخَلّ، مَقَر، أمقر (سمكاً، لحماً)
— *(mar.)* زَوَّد سفينة ببحّارة
marinear *v.i.* سار في البحر
marinera *f.* بلوزة نسائيّة
— de marinero سُترة بحريّ، بلوزة بحريّة
— رقصة شعبيّة في البيرو والتشيلي والاكوادور
marinerazo *m.* قميص بحريّ
marinería *f.* طاقم/ملاّحو سفينة
— مِهنة المَلاّح
marinero *m.* مَلاّح، بَحّار، نوتيّ
marinesco *adj.* خاصّ بالنوتيّة
marinismo *m.* مارينيّة: أسلوب في الشعر يتميّز بالتكلّف والحَشو والمغالاة
marino *adj.* خاصّ بالبحر
Azul — لون كُحليّ، أزرق غامق
— *m.* بَحّار، مَلاّح، نوتيّ
marión *m.* حَفْش (جنس سمك)
marioneta *f.* عروسة: دُمية تُحرَّك بالخيطان
mariposa *f.* فَراشة
— *(mecán.)* صَمولة
— قنديل زيت
— *(amer.)* طُمِّيش، أُم عُمَيش (لُعبة)
mariposeador *adj.* متقلّب، غير ثابت، غير مستقرّ

mariposear *v.i.* تقلّب، فرفر، رَفرف

mariquita *f. (zool.)* دُعسوقة

— بَقّ الخشب . دُرّة، بَبغاء أنثى

— *(amer.)* رقصة شعبيّة

— *m. (fam.)* لُوطيّ

marisabidilla *f.* متعالِمة، امرأة متحذلقة

mariscal *m.* مُشير، ماريشال

mariscala *f.* زَوْجة مُشير

mariscalato / mariscalla
رُتْبة مُشير، مارشاليّة

mariscador *m.* صَيّاد المَحار

mariscar *v.t.* اصطاد المحار

marisco *m.* مَحارة، صَدَفة

marisma *f.* مُستنقَع

marisquero *m.* صيّاد/بائع مَحار

marista *adj.* مَريَميّ (أخ)

marital *adj.* زوجيّ (إذْن)

marítimo *adj.* بَحريّ، ساحليّ

maritornes *f.* امرأة فَظّة قذِرة

marjal *m.* مستنقَع

marjoleta *f.* ثمرة الزُعرور

marjoleto *m.* زُعرور

marlo *m. (amer.)* سُنبُلة ذُرة

marmita *f.* قِدْر، طَنجرة

marmitón *m.* صَبيّ مطبخ

mármol *m.* مَرمَر، رُخام

marmolejo *m.* عمود صغير

marmolería *f.* رِخامة: صناعة الرُخام

— مَرخَم: مَشغَل رُخام

marmolista *m.* رَخّام: بائع
رُخام صاقل الرُخام

marmóreo *adj.* مَرمَريّ، رُخاميّ

marmosete *m.* زُخرفة صغيرة
توضع عادة في الكتب المطبوعة عند
نهاية الفصل

marmota *f.* مَرموط: جنس حيوانات
قاضمة لَبونة من فصيلة السنجابيّات تنام
في الشتاء نحو أربعة أشهر

— *(fam.)* خادمة

— قُبعة من الفَرْو للأطفال

Dormir como una — نام نَوْماً عميقاً

marocha *f. (amer.)* فتاة متحرّرة (أخلاقيّاً)

maroma *f.* حَبْل غليظ، كَبْل

— *(mar.)* مرسة

— *(amer.)* بَهلوانيّة

maromear *v.i.* رقص على
الحَبْل . تهدهد، ترجّح (في سرير
مُعلَّق) . تأرجح

— *(fig.)* ينحاز دائماً نحو الأقوى .

maromero *m. (amer.)* بَهلَوان

— *adj.* ماكر، محتال

maromo *m. (pop.)* عشيق

maronita *adj. y s.* مارونيّ

marota *f.* امرأة مترجِّلة، فَحْلة

marqués *m.* مَركيز

marquesa *f.* مَركيزة

— مَقْعَد لشَخصَين

— طُنُف، مِظَلّة مَدخل بَيْت

marquesado *m.* مركيزيّة

marquesina *f.* طُنُف، مِظَلّة مَدخَل بيْت

marquetería *f.* تطعيم . فنّ التطعيم

marquida *f. (pop.)* مُومِس

marquilla *f.* وَرَق بقياس ٥٠×٦٤ سنتم

maquisa *f. (pop.)* مُومِس

marra *f.* نَقْص، نُقْصان

— مِطرقة، كسّارة أحجار، مِهدّة

márraga *f.* جُنفاص، خَيْش

marrajo *adj.* ماكر، مكار، محتال

— *m.* سَمك القِرْش

marrana *f.* خِنزيرة

— de una noria مِحور دولاب ناعورة

marranada *f.* قذارة، نجاسة

marranillo *m.* خِنوص

marrano *m.* خِنزير

— de una noria مِحوَر دولاب ناعورة

marrar *v.i.* أخفق، أخطأ

marras (de —) *loc.* المارّ ذكره، المتكلَّم
عنه، المعنيّ، الذي هو موضوع البَحْث

marrasquino *m.* مشروب المراسكا:
مشروب روحيّ من الكَرَز المُرّ

marrega *f.* فِراش من قشّ

marrillo *m.* قضيب قصير وغليظ

marro *m.* لُعبة القُضبان (للأطفال)

— غَلطة، هَفوة . إخفاق

— تنحٍّ

— *(amer.)* → **mazo**

marrón *adj.* كَستنائيّ اللون

marronazo *m.* طَعنة غير موفّقة

marroquí *adj. y s.* مَغربيّ

— *m.* → **tafilete**

marroquín *m.* سِختيان: جلد الماعز اذا دُبِغ

marroquinería *f.* دِباغة
سِختيان . صناعة السِلَع السِختيانيّة أو
الجلديّة . تجارة سِختيان . تجارة
المصنوعات السِختيانيّة أو الجلديّة .
متجَر سِختيان/ مصنوعات جلديّة

marroquinero *m.* سِختيانيّ .
دابغ السِختيان . صانع السِلع
السِختيانيّة أو الجلديّة . تاجر
مصنوعات سِختيانيّة أو جلديّة

marrubio *m. (bot.)* فَراسيون

marrulla / marrullería *f.*
مُخادعة، مُخاتلة، مُراوغة، مُداهنة

marrullero *adj.* مُخادع، مُراوغ،
مُخاتل، مُداهن، مَكّار

marsopa / marsopla *f.* خِنزير البحر

marsupial *adj.* جِرابيّ، ذو جراب

— *m.pl. (zool.)* جِرابيّات، كَيسيّات

marta *f. (zool.)* سَمّور

martagón *adj.* ماكر، مَكّار

martajar *v.t. (amer.)* طَحَن الذُرة
على الحجر

Marte *n.pr.m.* مِرّيخ

— *(fig.)* إله الحَرْب

martellina *f.* مِطرقة نحّات . مِطرقة صغيرة

martelo *m.* غَيْرة . حُبّ

martes *m.* يوم الثُلاثاء

martillada *f.* طَرْقة

martillador *m.* مطرِّق

martillar *v.t.* طَرَق، طرَّق، ضرب بالمِطرَقة

— los oídos أصمّ الآذان

martillazo *m.* طَرْقة

martillear *v.t.* → **martillar**

martilleo *m.* طَرْق، تطريق، ضَرْب بالمِطرقة

martillero *m.* صاحب صالة مَزاد علنيّ

martillo *m.* مِطرَقة

— صالة مَزاد عَلنيّ

— pilón مِطرَقة آليّة

— neumático مِطرَقة هوائيّة:
تعمل بالهواء المضغوط

Pez — أبو مِطرَقة: جنس من كلاب
البحر رأسه يشبه المِطرَقة

A macha — بقوّة، بصَلابة

martín *m. (zool.)* خُطّف، سَمامة

martín cazador *m. (zool.)* مازُور:
جنس طير عديد الأنواع

martín pescador *m.* قاوند، قِرلّى، رَفراف،
صَيّاد السَمك: جنس طير تقتات
بالأسماك والقِشريّات والحشرات

martina *f.* أنقليس، ثُعبان البحر

martineta *f.* حَجَل أمريكا الجنوبيّة

martinete *m.* نوع من البَلَشون

— قُنزُعة، زينة من الريش

— de piano مِضْراب: قطعة خشبية
بشكل مِطرقة يضرب طرفُها الأعلى
المغلَّف باللبّاد أحد أوتار البيان فيرتجّ

— *(tecn.)* مِطرقة سَقّاطة

martingala *f.* تضعيف: طريقة
في القمار يُضاعَف فيه المبلغ المقامَر به
عند كلّ خَسارة

— حيلة
mártir *m.y f.* شهيد
martirio *m.* استشهاد . عذاب
martirizar *v.t.* قتله شهيداً
martirologio *m.* سنكسار :
سجلّ بالذكريات السنويّة للقدّيسين
والأحداث البارزة في تاريخ الكنيسة
marxismo *m.* ماركسيّة
marxista *adj.y s.* ماركسيّ
marzal *adj.* خاصّ بشهر آذار
marzante *m.* مشارك في أغنيّة الربيع
marzas *f.pl.* أغنيّة الربيع :
يغنّيها فتيان القرية في سهرات شهر آذار
marzo *m.* آذار، مارس
marzoleto *m.* زُعرور
más *adv.* أكثر
— aún أكثر من ذلك
— bien بالأحرى، بالأولى
— de lo dicho أكثر ممّا قيل
— de lo que أكثر . . . ممّا
— de lo regular أكثر ممّا هو مألوف
— o menos بين بين
— que nunca أكثر من أيّ وقت مضى
— tarde o — temprano
عاجلاً أو آجلاً، إمّا عاجلاً وإمّا آجلاً
— y — أكثر فأكثر، بتزايد
Mi casa es — bonita que la tuya
بيتي أجمل من بيتك
Dos — dos son cuatro
اثنان زائد اثنين يُساويان أربعةً
No te digo — لن أزيد على ما قلت لك
Tengo — trabajo que usted
عندي من الأشغال أكثر ممّا عندك
Son — de las nueve
الساعة جاوزت التاسعة
¿ Quiere usted — sopa?
هل تريد مزيداً من الحَساء؟
Quédate un poco — إبقَ أيضاً وقتاً آخر
Deme dos botellas —
أعطني قنّينتين إضافيّتين
A cual — بتنافس
A lo — على الأكثر، على أكثر تقدير
A — بالاضافة الى ذلك
A — y mejor على أفضل ما يمكن
Cada día — كلّ يوم أكثر من قبل
Cuando — على أكثر تقدير
De — عِلاوة على ذلك، فضْلاً
عن ذلك، بالاضافة الى ذلك،
زيادة على ذلك، اكثر ممّا ينبغي
Estar de — كان زائداً

De — en — أكثر فأكثر، بتزايد
Las — de las veces في أغلب الأحيان
Lo — tarde في أقصى حدّ/ مُهلة
Los — de أغلب، أكثر
Mientras — ... — كلّما
Ni — ni menos لا أكثر ولا أقلّ
Poco — o menos بين بين، تقريباً
Por — que diga مهما أقول، عبثاً أقول
Por — esfuerzos que hagas
مهما تبذل من جهود، بالرغم من جهودك
Tanto — بالأحرى، بالأولى
Tanto — cuanto que
بقدْرِ ما . فضلاً عن
Tanto y — بوفرة، بكثرة، بغزارة
Todo lo — على الأكثر،على أكثر تقدير
Y lo que es —
هذا وإن
¿ Y qué —? ثمّ ماذا؟ وبعد ذلك؟
A — correr بأقصى سُرعة
A — no poder بكل قواه
No — لا أكثر، فقط، لا غير
Poder — غَلَب، تفوّق، تغلّب على
Querer — فضّل، آثر
Vale — من الأفضل، من الأحسن
No hacer — que llorar
دأبه البُكاء، لا يكفّ عن البكاء
— *m. (mat.)* زائد [علامة جمع]
El que puede lo — puede lo menos
من استطاع الكثير استطاع القليل
mas *conj.* لكن، لكنّ، بَيْدَ أنّ، إلا
أنّ، غير أنّ
masa *f.* كُتلة
— del pan عجينة
— *(fig.)* كلّ، كافّة، مجموع، جميع،
الجموع،
Las —s populares
الحشود الشعبيّة، الجماهير الشعبيّة
En — جُملةً، بالجُملة، كلّهم
معاً، كتلة واحدة
Coger con las manos en la — ضبط
(فلاناً) بالجُرم المشهود/ متلبساً
بالجُرم
— *(mecán.)* كُتلة
— *(electr.)* كُتلة
masacrar *v.t.* قتَل، ذبَح
masada *f.* مزرعة، أرض مزارعة
masaje *m.* تدليك، تفريك وتدعيك . تمسيد
masajista *m.y f.* مُدلّك، مُمسّد
masato *m.* مشروب حُلو المذاق
من الذرة والأرزّ
mascada *f.* مُضغة تبْغ . لُقمة
— *(amer.)* منديل الرّقبة، لِفاع

mascador *adj.* ماضغ
mascadura *f.* مَضغ، عَلْك، لَوْك
mascar *v.t.* مَضغ، عَلَك، لاك
— *(fam.)* مغمغ، غمغَم، همهَم
máscara *f.* قِناع
Baile de —s حفلة راقصة مقنّعة
mascarada *f.* رقص تنكّريّ
— *(fig.)* مهزلة، مَسخرة
mascarilla *f.* قِناع صغير
— قِناع (يمثّل صورة وجه ميت)
mascarita *f.* قِناع صغير
mascarón *m.* قِناع كبير
— قِناع ساخر (تُزيَّن به الأبواب
وأغلاق العقود ومسايل سُبُل الماء)
mascota *f.* عُوذة للبرَكة أوجلْب الحظّ :
مَيمنة، جلّابة سَعْد أو حَظّ
mascujada *f.* ضغضغة
mascujar *v.t.* ضغضغ :لاك ببُطء أو بصُعوبة
— *(fig.)* غمغم، مَغمَغ، جمجَم
masculinidad *f.* ذُكورة
masculinizar *v.t.* ذكّر
masculino *adj.* ذُكوريّ، خاصّ بالذكور
— *(gram.)* مُذكّر
Voz —a صوت رُجوليّ
Sexo — جنس الذكور
— *m. (gram.)* المذكّر
mascullamiento *m.* غمغمة، جمجمة
mascullar *v.t.* غمغم، مغمَغ، جمجَم
masera *f.* مِعجَن
masería *f.* عِزْبة
masetero *m.* عضلة ماضغة
masi *f. (amer.)* سِنجاب
masía *f.* مزرعة
masilla *f.* مُصطكا، صَمْغ المصطكى ،معجون
masivo *adj.* عظيم الكُتلة، ضخْم،
مُصمَت . جسيم . مُتراصّ، متماسك
Manifestación —a مظاهرة حاشدة
Dosis —a جَرْعة كبيرة
Producción —a إنتاج بالجُملة
maslo *m.* عَسيب: منبت الشعر من الذنَب
— de una planta ساق نبات
— قطعة من ذَيْل حيوان
masón *m.* ماسونيّ
masonería *f.* ماسونيّة
masónico *adj.* ماسونيّ (مَحفِل)
masoquismo *m.* مازوشيّة :
اضطراب جنسيّ يدفع العاشق الى
البحث عن اللذّة في الألم النفسيّ
(إهانات، شتائم) أو الجسمانيّ (ضرب
بالسَوط) الذي يُلحقه به المعشوق

masoquista *adj. y s.* مازوشيّ
masora *f.* بَحْث في التوراة
masoreta *m.* بَحّاثة في التوراة
massé *m.* نَقْر الكرة (في لعبة البليار)
mastaba *f.* مَصطَبة: قبر مستطيل كان المصريّون القدماء يدفنون فيه عظماءهم
mastelerillo *m.* صارٍ صغير
— *(mar.)* صاري المقدِّمة
mastelero *m.* سارية عُليا، دَقَل، دَوْقَل
masticación *f.* مَضْغ، عَلْك، لَوك
masticador *adj.* ماضغ، عالك
masticar *v.t.* مَضَغ، عَلَك، لاك
masticatorio *m.* عِلك
mástil *m.* صارٍ، سارية، دَوْقَل
— de una planta ساق نبات
— de una guitarra رَقَبة/عُنُق قيثارة
— de una pluma مُسْكة ريشة
mastín *m.* دِرواس: كلب ضخم
mastitis *f.* التهاب الثَدْي
mastodonte *m.* ماستودونت: نوع من الحيوانات الفيليّة الضخمة المنقرضة
mastoideo *adj. (anat.)* خُشّائيّ (عضل)
mastoides *adj.* نظير حَلَمة الثَدْي
— *m.* خُشّاء: نتوء حَلَميّ للعَظْم الصُدغيّ
mastoiditis *f. (med.)* التهاب الخُشّاء
mastuerzo *m. (bot.)* حُرف، حَبّ الرشاد
— *adj. (fam.)* أبله، غبيّ
masturbación *f.* جَلْد عُميرة، استمناء، العادة السِرّيّة
masturbar *v.t.* مارس العادة السرّيّة
mata *f.* طاقة، باقة عُشب. شُجَيرة
— *(amer.)* جَبَل صغير. أجمة في سَهْل
— de olivas كَرْم زيتون
— *(bot.)* مُصطكاً: شجر من الفصيلة البُطميّة
— *(min.)* مَتا: خليط كبريتيديّ مصهور
— de pelo خُصْلة شعر
— de una planta نَجْم: ما طلع من النبات غير قائم على ساق
Andar a salto de — كان متيقّظاً/متنبهاً/ على حَذَر
Vivir a salto de — عاش كفاف يومه
matacán *m.* سمّ لقتل الكلاب. جوز القيء
— مَرمى: شُرْفة في حِصْن لرَمْي الحجارة أو صَبّ السوائل المحرِقة على المهاجمين
— أرنب برّية عجوز. عِجل كبير
— *(amer.)* أيِّل صغير. حَجَر ضَخْم
matacandelas *m. inv.* مِطفأة

mataco *m.* مُدرَّع: جنس حيوانات دَرْعاء
— *(fig.)* شخص عنيد
matachín *m.* جَزّار، قاتل
— *(fam.)* مُحِبّ للمشاجَرة/للقتال، مُشاجِر
— مُتبجِّح، مُتعنتِر
— قناع مضحك. مهرج
matadero *m.* مَذْبَح، مَسْلَخ
— *(fig.)* سُخرة، عمل مرهق
— *(amer.)* شقّة أعزب
matador *adj. y s.* قاتل
— *m.* مصارع ثيران: المُصارع الرئيسيّ الذي يقتل الثور
matadura *f.* جُرح يسبّبه السَرْج على ظَهْر الفَرَس
matafuego *m.* مِطفأة
— إطفائي، رجُل مَطافيء
matagallegos *m.inv. (bot.)* غاليون: جنس نباتات برّيّة
matalahúga / matalahúva *f.* أنيسون، يانسون، حَبّة حُلوة (في المغرب)
matalobos *m. (bot.)* بيش، هُلهُل: جنس نباتات عشبيّة سامّة
matalón *adj.* هزيل، أعجف (فرس)
— *m.* حصان هزيل
matalotaje *m. (mar.)* مؤونة، زاد
— *(fam.)* خليط، رُكام مختلِط
matalote *adj. y m.* → **matalón**
— de popa نوتيّ الكَوثَل: نوتيّ مؤخَّر السفينة
— de proa نوتيّ القَيْدوم/الجُؤجؤ، نوتيّ حَيزوم السفينة: نوتي مقدَّم السفينة
matamata *f.* سُلحفاة أمريكا
matambre *m.* طبقة من الدُهْن/الشَحْم
matamoros *m.* مُتبجِّح/مُتعنتِر
matamoscas *m.* وَرَق مُبيد للذباب
matancero *m.* جَزّار، قصّاب
matanza *f.* مَجزَرة، مَذبَحة
— de los animales ذبح الحيوانات
— de una persona قَتْل شخص
— مَوسِم ذبح الخنازير
— مُستحضَرات لحم الخِنزير
— *(fam.)* إصرار، عِناد
Hacer una — ذَبَّح، قَتَّل، قَتَل
mataperrada *f.* شَيطنة، عَفرَتة
mataperrear *v.i.* تشيطَن، تعفرَت
mataperros *m. inv.* ولد شيطان/عِفريت
matapolvo *m.* رَذاذ = بَغْشة
mataquintos *m.* تَبْغ رديء
matar *v.t.* قتَل، أمات

— el fuego أخمد النار
— la cal أطفأ الكِلس
— un color كَدَّر/عتَّم لوناً
— el brillo أزال اللمَعان
— a preguntas أرهق بالأسئلة
— dos pájaros de un tiro أصاب عصفورين بطلقة واحدة
— el tiempo قَتَل الوقت
— los animales ذَبَح الحيوانات
— el hambre → **mitigar**
— una empresa قَضى على مؤسّسة
Entrar a — استعدّ (مصارع الثور) لتسديد الطعنة القاضية
Estar a — con كانوا شاهري السكاكين، كانوا في حالة خِصام
Matarlas callando عمِل في الخَفاء
—se *v.pr.* انتحر. قُتِل. قَتَل الواحد الآخر. قتل بعضهم بعضاً
—se por أضنى/أنهك نفسه من أجل
matarife *m.* جَزّار (في مَسلَخ)
matarratas *m.inv.* مُبيد الجُرذان
matasanos *m.inv.* طبيب غير ماهر
matasellar *v.t.* أبطل/ألغى طابعاً بريدياً
matasellos *m.inv.* طامس/مُعطل (للطوابع والايصالات)
— تعطيل/إلغاء (طوابع بريديّة)
matasiete *m.* → **matamoros**
matasuegra *f.* شخص يُلهي الأمّ بينما تكون ابنتها تتكلّم مع خطيبها
matatena *f. (amer.)* حَصاة
matatías *m.inv.* مُراب
matazón *m. (amer.)* قَتْل. تقتيل. مَذبَحة
match *m.* مُباراة
mate *adj.* غير مصقول، غير لامع، بلا لَمَعان، باهت، كابٍ
Oro — ذهب غير لامع
Sonido — صَوْت مكتوم
Piel — بَشَرة كامدة/كَمِدة
— *m.* مات (في الشِطرنج)
Jaque y — الشاه مات
Dar — أمات (مَلِكاً في الشِطرنج)
Dar jaque — خسر الشوط
— شاي باراغواي
matemáticas *f. pl.* رياضيّات
matemático *adj.* خاصّ بالرياضيّات
Análisis —a تحليل رياضيّ
materia *f.* مادّة، هيولى
— *(fig.)* موضوع، مسألة، شأن، أمر
— *(med.)* قَيْح
— de Estado قضيّة هامّة

— gris مادّة سِنجابيّة (في الدماغ)
— prima مادّة أوّليّة
En — de بشأن كذا، في صَدَد كذا، في ما يتعلّق/يختصّ بـ
Entrar en — دخل في الموضوع
material *adj.* ماديّ (كائن، خطأ)
Intelecto — عَقْل هيولانيّ
Tiempo — وقت ضروريّ
— *m.* موادّ، عَتاد، مُعَدّات، لوازم
— de oficina لوازم مكتبيّة
— de construcción مُعَدّات بِناء
materialidad *f.* ماديّة (جُرْم)
— de un hecho حقيقة/واقعيّة أمر
materialismo *m.* ماديّة: مذهب يسلّم بوجود المادّة وحدها، وبها يُفسِّر الكون والمعرفة والسلوك
materialista *adj.y s.* ماديّ
materialización *f.* جَعْل الشيء ماديّاً. تجسيد. تجسُّد
— *(fig.)* تحقيق. تحقّق
materializar *v.t.* جَعَل ماديّاً، صيّره ملموساً، جَسَّد (فكرة)
— un proyecto حقّق مشروعاً
— el alma اعتبر الروح ماديّاً
maternal *adj.* خاصّ بالأم، أمومي
maternidad *f.* أمومة
— دار التوليد
materno *adj.* → **maternal**
Lengua —a لُغة المَولِد
matete *m.* شِجار، مُشاجرة، مُشادّة
— *(amer.)* حريرة، عصيدة
matidez *f.* كُمْدة
matinal *adj.* صَباحي
matinée *f.* حفلة بعد الظُهر
matiz *f.* صبغة، طابع، ظِلّ، نوع، نَسَق (لون)، دَرَجة إشباع (اللون)، لُوين
matizar *v.t.* دَرّج (ألواناً)، لَوّن بلون خفيف، لَوّن/نوّع (خطاباً)
matoco *m. (amer.)* شيطان
matojo *m. (bot.)* خَلَنج
matón *m.* مشاغِب، قَبَضاي
matonear *v.i.* تعنتر، تبجّح
matonería *f.* تعنتُر، تبجُّح
matorral *m.* دَغَل، أجَمة
matoso *adj.* كثير الأدغال
matraca *f.* ناقوس خَشَب، طَقطاقة
Dar la — أزعج
matraquear *v.t.* أصمّ الآذان بالطقطاقة، أثار الضجّة/ الضوضاء
— *(fig.)* أزعج، ضايق
— *(fam.)* إلحاح، إلحاف
matraquista *m.* مزعج، مضايق
— *(fig.)* ساخر، متهكِّم
matrerear *v.i. (amer.)* شَرَد، تَشَرَّد
matrería *f.* حيلة، خِداع، مراوغة
matrero *adj.* مُحتال، خدّاع، ماكر
matriarcado *m.* أموميّة، نِظام الأمومة
matriarcal *adj.* أُموميّ (مجتمع)
matricaria *f. (bot.)* بابونَج، تُفّاح الأرض: نبتة عُشبيّة طبّيّة
matricida *adj.y s.* قاتل أمّه
matricidio *m.* قَتْل الأمّ
matrícula *f.* سِجِلّ، جدْوَل. تقييد
— en la universidad تسجيل في الجامعة
— *(mar.)* → **tripulación**
— *(autom.)* لوحة التسجيل/السيّارة
— de mar تسجيل بَحريّ
Puerto de — *(mar.)* ميناء القيد
matricular *v.t.* سَجّل، قيَّد
matrimonial *adj.* زَواجيّ
Agencia — مكتب/وكالة زواج
Estado — حالة زوجيّة
matrimoniar *v.i.* تزوّج
matrimonio *m.* زواج، قِران
— rato زواج أبيض: لم يتمّ بالدخول على الزوجة
Un — joven زوجان شابّان
Cama de — سرير مزدوج
Contraer — con تزوّج من
Dar palabra de — وَعَد بالزواج
matritense *adj.y s.* مدريديّ، من مدريد
matriz *f.* قالب
— *(anat.)* رَحِم
— *(mat.)* مصفوفة
— *(impr.)* القالب الأمّ
— أرومة (سِجلّ). صُمولة
Iglesia — الكنيسة الأمّ
matrona *f.* امرأة مسِنّة مَهيبة
— مولِّدة، قابلة
— en la aduana مفتِّشة النساء في الجمرك، مراقبة
matufia *f. (fam.)* ألعوبة، مَزحة
matungo *adj.* نحيف، ضامر، هزيل
maturranga *f.* حيلة
maturrango *adj.* فارس رديء
— *(fig.)* أخرق، بليد
— *m. (amer.)* حصان رديء
matute *m.* تهريب
matutear *v.i.* هرَّب (بضائع، مخدّرات)
matutero *m.* مُهرِّب
matutino *adj.* صِباحيّ
Estrella —a نَجْمة الصباح
maula *f.* نُفاية، رُذالة، شيء حقير/لا فائدة منه. تُرّهة، تافهة
— فَضلة قماش. سِلعة كاسدة
— حيلة، خُدعة، خِداع، خديعة
— *m.* مُماطل في الدَفْع. خَدّاع
Un buen — مُحتال، مكّار
maulería *f.* مَتجَر ألبسة مستعملة
— *(fam.)* خُدعة، خديعة
maulero *m.* تاجر ألبسة مستعملة
— *(fam.)* سافل، وَغْد، محتال
maullador *adj.* مَوّاء (هرّ —)
maullar *v.i.* ماء (تِ الهِرّة)
maullido *m.* مُواء
mausoleo *m.* ضريح
maxilar *adj.* فَكّيّ، حَنَكيّ
— *m.* فكّ، عَظْم الفكّ، حَنَك، عَظْم الحَنَك
máxima *f.* قاعدة سلوك، قاعدة مأثورة، مَثَل سائر، حكمة
Las —s del año دَرَجات الحرارة القصوى في السنة
máximamente *adv.* بشكلٍ رئيسيّ
máxime *adv.* خاصّةً، بوجه خاصّ، لا سيَّما، من باب أولى، بالأحرى
máximo *adj.* أقصى، حَدّ أقصى
— común divisor قاسم مشترَك أعظم
— قُصوى، عُليا
Dosis —a جُرْعة كبيرة
Uno de sus pintores —s أحد كبار رسّاميه
— *m.* أقصى، أعلى. الدَرَجة القُصوى
Como — الى أقصى حدّ، الى الحدّ الأقصى
Hacer el — بَذَل أقصى ما يستطيع
máximum *m.* حدّ أقصى
maya *f.* بلّيس، زهر اللؤلؤ، زهرة الربيع
maya *f.* شخص مقنّع لتسلية الجُمهور في أعياد الربيع (قديماً)
mayador *adj.* مَوّاء (هرّ —)
mayal *m.* مِذراة
mayar *v.i.* ماء (تِ الهِرّة)
mayestático *adj.* مَهيب، جليل
mayéutica *f.* توليد، تسآليّة: منهج استعمله سُقراط لاستخلاص الأفكار الموجودة في الذهن، وذلك بإلقاء أسئلة مرتّبة تجعل المسؤول يتذكّر الحقائق الأوّليّة

mayo *m.* شهر أيّار، مايو
Venir como el agua de — جاء/ وصل في وقته، في الوقت المناسب
mayólica *f.* خزَف ايطاليّ مطليّ (كان شائعاً في عصر النهضة)
mayonesa *f.* مايونيز: صَلصة باردة تتألّف من صفار البيض المخفوق بالزيت والخلّ وتوابل مختلفة لتشهية الطعام
mayor *adj.* أكبر، أعظم، أهمّ
— de edad راشد، بالغ سِنّ الرُشد
— que أكبر من
Una señora — سيّدة طاعنة في السِنّ
Hijo — ابن راشد
Hermano — أخ أكبر سنّاً
Rama — غصن رئيسيّ
Oficial — ضابط كبير
Al por — بالجُملة
Altar — مَذبَح رئيسيّ (في كنيسة)
Caza — صَيْد كبير
En su — parte في القِسم الأكبر منه
Fuerza — قوّة قاهرة
Estado — أركان عامّة
Las personas —es الكِبار
Ser — que كان أكبر سِنّاً من
Es dos años — que yo انّه أكبر منّي بسنتين
— *m. (milit.)* رائد
— *pl.* جَدّ وجَدّة. أجداد
— *f. (lóg.)* كبرى
— *m.y f.* البِكْر
Los —es الكبار
mayoral *m.* راعٍ
— de un carruaje حُوذيّ
— de obreros خَوليّ: رئيس عُمّال
— *(amer.)* جابٍ
— de la branza رئيس الخَدَم
mayorazgo *m.* الإبن البِكر
— بُكورة
mayordomo *m.* قَهرَمان، كبير الخدم
mayoría *f.* مُعظَم، أغلب، أكثر (الحالات)
— absoluta أغلبيّة/ اكثريّة مطلَقة
— relativa أغلبيّة/ أكثريّة نِسبيّة
Tres votos de — أغلبيّة ثلاثة أصوات
La — de las veces في أغلب الأحيان
— *(dr.)* رُشد، سِنّ الرُشد
— *(milit.)* مكتب الرائد
mayoridad *f.* رُشد، سِنّ الرُشد
mayorista *m.* تاجر جُملة/ بالجُملة
mayoritario *adj.* أكثريّ، أغلبيّ (حكومة، اقتراع). حائز الأغلبيّة

— *(dr.)* صاحب/ حامل أكثريّة الأسهم (في شركة، في مؤسَّسة تجاريّة)
mayormente *adv.* خاصّة، على الأخصّ، لا سيّما
mayúsculo *adj.* كبير (حرف)
— *(fam.)* ضخم، هائل، كبير
—a *f.* حرف كبير، حرف تاج
maza *f.* مِقمَعة: دبّوس صغير تعلوه كُتلة معدنيّة كان يُستعمل في القتال
— *(mús.)* مِطرَقة الطَبْل
— مِدَقّ القُنّب
— *(mecán.)* مِيثاة، ميتدة، مِدَكّ أوتاد، فِطّيس: مِطرَقة كبيرة
— de billar عصا البليار
— de rueda قَبّ دُولاب
— *(fam.)* شخص مُزعج/ مُتعِب
mazacote *m.* صُوداء، صُودة
— مِلاط، خَرَسانة، باطون
— *(fam.)* شيء ثقيل/ ضخم
— شخص مُضجِر/ مُمِلّ
— *(amer.)* خليط. يَخنَة رديئة
mazagrán *m.* قهوة باردة (تقدَّم في قدح)
mazapán *m.* لَوزيّة: حَلوى من لَوْز وسُكَّر
mazar *v.t.* مَخَض (اللبن)
mazarota *f.* رِجازة، سَحْمة: كتلة من الحديد
mazazo *m.* ضربة بالدَبّوس/ بالهراوة
mazdeísmo *m.* مَزْديّة، مَزدكيّة: مذهب دينيّ فارسيّ يسلِّم بوجود مبدأين أزليّين هما: مبدأ الخير ومبدأ الشرّ
mazmorra *f.* مُطبَق: سجن مُظلِم تحت الأرض
maznar *v.t.* عَجَن طرق (الحديد)
mazo *m.* دُقماق، مِطرَقة خشب
— *(mús.)* → **maza**
— ضَرّابة، مِضراب (جرس). مِخباط
— رِزْمة (ورق)
— *(fig.)* شَخص مضجر
mazorca *f. (agric.)* عِرناس (ذُرة)
— de hilo مِغزَل، مِردَن
— *(arq.)* زُخرفة مركزيّة لدرابزين
— *(bot.)* لَوزة الهند: ثمرة لَوْز الهند أي الكاكاو
— *(amer.)* حكومة مُستبدّة
mazorquero *m. (amer.)* طاغٍ، مُستبدّ
— نصير/ مناصر الطاغي
mazorral *adj.* فَظّ، خشِن
— *(impr.)* مُتراصّ
mazurca *f.* مازوركا: رقصة بولونيّة تختار فيها المرأة مراقصها

— موسيقى المازوركا
mazut *m.* مازوت
me *pron.pers.* ني
mea culpa *m.inv.* بذنبي، بخطيئتي
Decir su — . اعترف بِذَنْبه/ بخطإه. تاب
meada *f.* بَوْل
meadero *m.* مَبْوَلة
meados *m.pl. (pop.)* بَوْل
meandrina *f. (zool.)* مَرجانيّة
meandro *m.* تعرُّج (نهر)
— *(arq.)* متعرِّجة: زُخرفة تتألّف من خطوط متعرّجة أو منكسرة تُستعمل في الهندسة المعماريّة والتطريز الخ...
mear *v.i.* بالَ
meato *m.* تجويف
— *(bot.)* وَتيحة: فجوة بين خلايا النسيج النباتيّة
— urinario صِماخ المَبال: فتحة الإحليل الظاهرة
mecada *f. (amer.)* حَماقة
mecánica *f.* آليّة، علم الآلات. بناء آلات. ميكانيكا
mecánico *adj.* آليّ، ميكانيكيّ
mecanismo *m.* آليّة، تركيب، تركيبة
— administrativo تركيبة إداريّة
mecanización *f.* مَكنَنة، تمكّن
mecanizar *v.t.* مكنَن (الزراعة)
mecanografía *f.* كتابة آليّة
mecanografiar *v.t.* كتب على آلة
mecanográfico *adj.* كتابيّ آليّ
mecanógrafo *m.y f. (med.)* كاتب آليّ
mecanoterapia *f.* معالجة آليّة
mecapal *m. (amer.)* حِزام الحَمّال
mecapalero *m. (amer.)* حَمّال، عتّال
mecatazo *m.* ضربة سَوْط
mecate *m. (amer.)* حَبْل
mecatear *v.t.* ساط، ضرب بالسَوط
mecedero *m.* مِخفقة
mecedor *adj.* هَزّاز
— *m.* أُرجوحة، مرجوحة
— مِخفَقة (للنبيذ والصابون)
mecedora *f.* كرسيّ هَزّاز
mecenas *m.* نصير الآداب والفنون والعلوم
mecenazgo *m.* رعاية الآداب والفنون والعلوم
mecer *v.t.* هزّ، هزهز، هدهَد
mecida / mecimiento هَزّ، هَزهزة، هَدهَدة
meco *adj. (amer.)* أصهَب مَشوب بالسَواد (لون)
— *m.* هنديّ متوحّش

meconio *m.* عِقي : السَّلْح الذي يخرج من بطن المولود قبل أن يأكل . غائط الجنين
mecha *f.* فتيلة، ذُبالة
— de cabellos خُصلة شَعر
— شريحة لحم خِنزير، شَمَنزير
— de seguridad صَهيرة أمان
— lenta فتيل بطيء
— *(mecán.)* → **espiga**
Aguantar — صَمَد، صَبَر
A toda — بأقصى سُرعة
mechar *v.t.* شَحَّم (شريحة لحم)
mechera *f.* مُشمِزرة : سفّود مجوَّف لتتبيل اللحم بالشَمنزير
— *(pop.)* لِصّة بضائع معروضة في المحلاّت
mechero *m.* قدّاحة
— de gas مِحراق غاز، مِضرَم غاز
— *(pop.)* لصّ بضائع معروضة في المحلاّت
mechificar *v.i. (amer.)* سَخِر من، تهكّم من
mechón *m.* خُصلة شعر كبيرة
mechonear *v.t. (amer.)* نتف الشعر
medalla *f.* مِداليّة، وِسام، نَوْط، نيشان
medallero *m.* خِزانة أوسمة
medallista *m.* وسّام : نقّاش أوسمة
medallón *m.* مَدلاة كبيرة : رصيعة مستديرة للذِكرى أو الزَّخرفة
— *(arq.)* جامة : صفحة مستديرة تارةً وبيضيّة تارة أخرى مُوشّاة بالكتابة، وهي من حلى العَمارة والأثاث
médano *m.* كثيب، تلّة رَمْل
— شطّ رمْلي
medersa *f.* مدرسة : معهد إسلاميّ عالٍ
media *f.* جَوْرَب (جـ. جَوارب)
— armónica مُعدّل توافقي
— aritmética متوسّط حسابيّ
— geométrica وَسَط هندسي
— horaria مُعدَّل في الساعة، متوسّط ساعي
— proporcional وَسَط/متناسب وَسَطيّ
Tocar la — دقت نصف ساعة
mediacaña *f.* إفريز من الخشب أو الجصّ بشكل نصف أسطوانة
— de un tejado قضيب الجائز (في سقف)
— *(impr.)* خطّ دقيق مزدوج
— *(tecn.)* → **gubia** مِنقَر
— مِكواة شَعر، مِعقَص، مِعقَصة
— مِبرَد بشكل نصف أسطوانة
mediación *f.* وَساطة، توسُّط
Por — de بواسطة، عن طريق
mediado *adj.* نصف ملآن
A —s de في منتصف
— a la noche حوالى منتصف الليل
mediador *adj.* وسيط
mediagua *f.* سَقيفة مائلة
medial *adj.* مُتوسِّط، وَسَطيّ
mediana *f.* مُتوسِّط، مستقيم مُتوسِّط : يَصِل بين رأس الشكل الهَندَسيّ ومنتصف قاعدته
medianamente *adv.* بَيْن بَيْن، على وَجْه مُتوسِّط، دون الوَسَط
medianejo *adj.* رديء جداً
medianería *f.* جِدار مُشترَك
medianero.*adj.* مشترَك (جدار)
— *adj. y s.* وسيط
— *m.* جار، ذو مِلكيّة مشتركة (بيت، جدار، حقل)، مُزارِع، مؤاكر
medianía *f.* وُسوط: بين الجيّد والرديء . أوسطيّة، وَسَط
— شخص عاديّ
medianil *m.* جدار مشترَك
— *(impr.)* حاشية سُفلى
mediano *adj.* وسَط، متوسِّط
— de cuerpo مُتوسِّط القامة
Inteligencia —a ذكاء مُتوسِّط
medianoche *f.* نِصف/مُنتصف الليل
mediante *f. (mús.)* نَغْمة مُتوسِّطة
mediante *(prep.)* مقابل، لِقاء (دراهم)
— esta ayuda بِفَضْل هذه المساعدة
Dios — بِفَضْل الله، بِعَوْن الله
— presentación de la tarjeta عند إبراز البِطاقة
mediar *v.i.* توسَّط . انتصف
— en un asunto تدخَّل في قضيّة
— por / en favor de توسَّط/ تشفَّع لـ
— entre dos enemigos توسَّط بين عَدوَّين
Mediaba el mes de junio cuando كان شهر حزيران قد انتصف عندما
Entre las dos casas media un jardín حديقة تتوسَّط البيتين
Entre las dos guerras mediaron veinte años بين الحربين ثَمّة عشرون عاماً
Mediado el mes حوالى منتصف الشهر
¿ Qué diferencia — entre tú y yo? أيّ فَرْق يوجد بينك وبيني ؟
mediastino *m. (anat.)* مَنصِف، حَيزوم : حَيِّز مشتمل على القلب وكلّ ما في الصدر باستثناء الرئتين
mediatizar *v.t.* وسَّط
mediato *adj.* غير مباشر (سبب)
médica *f.* طبيبة . زوجة طبيب
medicación *f.* تطبيب، مداواة، معالجة
medical *adj.* طِبّي
medicamento *m.* دواء
medicamentoso *adj.* طِبّي (نبات)
medicar *v.t.* داوى، طَبَّب (فلاناً)
medicastro *m.* طبيب دجّال
medicina *f.* دواء . طِبّ
Estudiar — دَرس الطِبّ
Estudiante de — طالب طِبّ
medicinal *adj.* دوائي . طِبّي
medicinalmente *adv.* طِبّيّاً، من الوجهة الطِبّيّة
medicinar *v.t.* داوَى، عالج
medición *f.* قِياس
médico *adj.* طِبّي (كَشْف، مُعاينة)
Receta —a وصفة طِبّيّة
— *m.* طبيب
— forense طبيب شَرعيّ
medicolegal *adj.* طِبّي شَرعي
medicucho *m.* طبيب دجّال
medida *f.* قِياس، مَقاس، مِقياس . كَيْل، مِكيال . عِيار، مِعيار . قِسْط . مِقدار
— *(mús.)* ميزان، قَدْر
— de un verso وزن بيْت شِعر، تفعيلة
La — del tiempo قياس الزمن، مقياس زَمنيّ
A la — على القِياس
Pantalón hecho a la — سِروال مفصَّل على القياس
A — de على قَدْر، على مِقدار
A — de mis deseos وَفْقاً لرَغباتي
A — que بقَدْر ما، بمِقدار ما، كلّما
En la — de lo posible قَـدْر الأمكان، بقَـدْر الامكان، قدر المستطاع، بقَدْر المستطاع، في نِطاق المُمكن
En menor — بمقياس أقلّ
Colmar la — طَفَح الكَيْل، جاوز الحدّ
Colmarse la — بَلَغ السَيْلُ الزُبى
Sin — بلا حدّ، بلا اعتدال
medidor *adj.* قيّاس، كيّال
— *m.* متّار
— *(amer.)* عدّاد

mediero *m.y f.* صانع/بائع جوارب

— مُزارِع، مؤاكِر

medieval *adj.* خاصّ بالقرون الوسطى

medievalismo *m.* دراسة القرون الوسطى

medievalista *m.y f.*

اختصاصيّ بالقرون الوسطى

medievo *m.* عصور وسطى، قرون وسطى

Medina *n. pr.* المدينة المنوَّرة

medinés *adj. y s.* منتسِب الى المدينة،

من سكّان المدينة

medio *m.* وَسَط

— *(fig.)* محيط، بيئة، وَسَط

— *pl.* تدابير، إجراءات

El fin justifica los —s

الغاية تبرِّر الوسيلة

En los —s bien informados

في الأوساط العليمة

— وسيط روحيّ

— *(dep.)* نَصيف: لاعب موقعه بين

المقدّمة والمؤخَّرة في لعبة كرة القدم

Su padre es un hombre con pocos —s والده رجل قليل الامكانات

—s de producción / de transporte

وسائل الانتاج/النَقْل

El justo — الموقف الوَسَط، الاعتدال

De — a — تماماً

En los —s allegados a في مُحيط

En — de في وَسَط (الشارع)، في قَلْب

En — del verano في عِزّ الصيف

Justo en — في الصَميم، في الوسط تماماً

Estar corto de —s نَقصه/أعوزه المال

De por — في الوَسْط

Meterse / ponerse de por —

توسَّط (في مشاجَرة)

No hay — ليس هناك من وسيلة

En — de eso رغم ذلك

Estar de por — كان وسيطاً

Poner tierra de por —

سار/اتّجه الى عُرْض البحر

Quitar de en — a uno

أبعده، تخلَّص منه، قتله

Quítate de en — اليك عنّي

Quitarse de en — ابتعد، هرب

Vivir pared por — كانوا جيران

medio *adj.* نِصف

—a lengua لغة أطفال

Dos horas y —a ساعتان ونصف

Saldré dentro de —a hora

سأخرج بعد نصف ساعة

Temperatura —a حرارة متوسِّطة

El español — الاسبانيّ العاديّ

Clase —a طَبَقة متوسِّطة

Edad —a عَصْر وسيط

Término — حَدّ أوسَط

A —a cuesta في وَسَط المنحَدَر

A —a pierna الى منتصف الساق

A —a voz بصَوْت خافت/مُنخفِض

A — camino في منتصف الطريق

A — cuerpo الى وَسَط الجِسْم

— *adv.* الى النِصف

— muerta de frío شِبه ميّت من البرد

Una botella — llena

قنّينة نِصفها مُمتلىء

Solución a —as حلّ جزئيّ

Satisfecho a —as شِبه راضٍ

Dormido a —as بين النائم واليَقْظان

mediocre *adj.* بَيْن بَيْن، دون الوسط،

مُقارِب: بين الجيِّد والرديء . وَسَط

Alimento — غِذاء رديء النوع

Salario — أجر زهيد

Situación — مركَز وضيع

Pasión — حُبّ عادي/مبتذَل

mediocridad *f.* وُسوط: بين الجيّد

والرديء . أوسطيّة . اعتدال .

تواضع

— de su salario وَضاعة أجره

— de su fortuna ضآلة ثروته

mediodía *m.* ظُهر، ظهيرة . جنوب

Llego a — وصل ظُهراً

Se va al — de Francia

ذهب الى جنوب فرنسا

medioeval *adj.* خاصّ بالقرون الوسطى

medioevo *m.* عصور/قرون وسطى

medir *v.t.* قاس . كال، كيَّل

— las consecuencias قدَّر العواقب

— con la vista قدّر بالنظر

— de arriba abajo نظر من

رأسه الى قدمه

— sus palabras وَزَن كلامه

— sus pasos سار بحَذَر

— el tiempo قاس الزَمَن

— sus fuerzas امتحن/اختبر قواه

— las costillas a uno دَغدَغ أضلاع فلان

— los versos وَزَن/قَطَّع الشعر

meditabundo *adj.* غارق/مُستغرِق/

غائص/سابح في أفكاره

meditacion *f.* تأمُّل

meditar *v.t.* تأمَّل، فكَّر في

meditativo *adj.* مَيّال الى التأمُّل

— يَنمُّ عن التأمّل (هيئة)، تأمُّليّ

mediterráneo *adj.* متعلق بالبحر المتوسّط

El *(mar.)* — البحر الأبيض المتوسّط

médium *m.* وسيط روحيّ

medra *f.* تقدُّم، نُمُوّ، ازدهار

medrar *v.i.* نما . نَبَت . ازدهر

medro *m.* → **medra**

medroso *adj.* خوَّيف، هَلوع، هيّاب،

خائف، وجِل . خجول

— مخيف، مفزِع

médula / medula *f.* مُخّ، نُخاع

— *(bot.)* لُبّ

— espinal نُخاع شوكيّ

medular *adj.* نُخاعي، مُخّي

— *(bot.)* لُبّيّ

medulitis *f.* التهاب النُخاع والعَظْم

meduloso *adj.* لُبّي، ذو لُبّ، كثير اللُبّ

medusa *f. (zool.)* مَدوسة، رئة البحر،

قنديل البحر

— سِعلاء، سِعلاة: (في الأساطير

اليونانيّة) احدى شقيقات ثلاث من

الغيلان لها شَعْر من الأفاعي ورؤيتها

تحوِّل الناظر الى حَجَر

mefistofélico *adj.* شَيْطانيّ

mefítico *adj.* وخيم، وبيل، نَتِن

mefitismo *m.* وخامة، وبال، نتانة

megaciclo *m.* ميغا سيكل:

مليون دورة في الثانية

megáfono *m.* مكبِّر الصوت، مِجهار

megalítico *adj.* مَغْليتيّ: متعلِّق

بالآثار السابقة للتاريخ القائمة على كُتل

حَجَريّة ضخمة

megalito *m.* مَغْليت: حجر غير

منحوت مستخدم في الآثار الراقية الى

ما قبل التاريخ

megalocéfalo *adj.* كبير الرأس

megalomanía *f.* جُنون التعاظم

megalómano *adj.* مُصاب بجنون

التعاظم، مُتعاظِم

megáptero *m.* كُبع، جَمَل البحر:

جنس حيتان عظيمة القدّ

megatón *m.* ميغاطن: قوّة انفجاريّة

تعادل قوّة انفجار مليون طنّ من ثالث

نتريت التولوين

meharista *m.* مَهْريّ . هَجّان

meiosis *f. (biol.)* انقسام اختزاليّ، تنصُّف

mejana *f.* جَزيرة صغيرة في نهر

mejicano *adj. y s.* مكسيكيّ

mejilla *f.* خَدّ
mejillón *m.* بَلَح البحر، مِيدية
mejillonera *f.* مربى الميدية: مكان تربية بَلَح البحر: مبلَحة
mejor *adj.* أفضل، أحسن، أصلح، خير
Lo — del mundo ولا أحسن، ولا أفضل، على أحسن وجه
Lo — de lo — الكَمال المكمَّل . كَمال الدقّة
A falta de otra cosa — لعَدَم توافر الأفضل
Lo — posible أفضل ما يُمكن
Nada — لا شيء أفضل من ذلك
Hace — tiempo الطقس أحسن
Obrar le — posible بَذَل جُهده/ غاية جُهده، بَذَل كلّ ما في وُسعه
— *adv.* أحسن، أفضل، أصلح، أجود
— que— نِعْم الأمر، ذلك أحسن
A cual — بتنافس
A lo — ربما
Cada vez — من حسن الى أحسن
Estar — تحسَّن، كان أحسن،كان أفضل
Querer — فضَّل، آثر
— *m.y f.* أفضل، أحسَن، خَيْر، خِيرة
mejora *f.* تحسين، إصلاح . تحسُّن
— *(dr.)* زيادة الإرث: حصّة يأخذها الوارث بالإضافة الى نصيبه
mejoramiento *m.* تحسين، إصلاح
— de temperatura تلطيف حرارة
mejorana *f. (bot.)* مَردَقوش
mejorar *v.t.* حسَّن، أصلح
— a su hijo en el testamiento خصَّ/ اختصَّ ابنه في وصيّته
— el terreno حسَّن الأرض
— *v.i.* تحسَّن
mejoría *f.* تحسُّن
mejunje *m.* مزيج (عقاقير)
— *(fig.)* شراب، مشروب
melada *f.* شطيرة خبز بالعسل
— مربى السفرجل
melado *adj.* معسَّل
— *m.* شراب قصب السُكَّر . حَلْوى بالعَسَل
meladura *f.* شراب قصب السُكَّر
melámpiro *m. (bot.)* قُرطُب: جِنس نباتات عُشبيّة بَرّية
melancolía *f.* سوداء، سُويداء، كآبة، اكتئاب
melancólico *adj.* سَوداويّ
— مُحزِن، كئيب، مكتئب

melanina *f.* قُتامين، شُحامين
melanoderma *adj.* قُتامينيّ الجِلد، من السُلالة السوداء
melanosis *f.* قُتامينيّة، مَرَض القتام، مَرَض الاسوداد
melar *adj.* له طَعْم العَسَل
melar *v.i.* صَنَع (النحلُ) العَسَلَ
melaza *f.* ثُفْل قَصَب السُكَّر، دِبس السُكَّر
melca *f.* ذُرة بيضاء
meleagrine *f.* مَحارة لؤلؤيّة، ثَعْثَع
melée *f.* مُجاحَشة، مُعافَسة، مُعاكرة: تشابك وتصارع (في لعبة الروكبي)
melena *f.* شَعْر طويل
— del león لِبدة/لُبْدة الأسد
— del caballo عُرْف الفَرَس
melenudo *adj.* طويل الشَعَر
melero *m.* بائع عَسَل . مخزَن عَسَل
melia *f. (bot.)* أزادرَخْت، زَنزَلَخت
meliáceas *f.pl.* أزادرختيّات
mélico *adj.* غِنائيّ (شعر)
melífero *adj.* مُولِّد للعَسَل، مُعسِّل
melificación *f.* تعسيل
melificar *v.i.* → **melar**
melífico *adj.* معسِّل
melifluo *adj.* مَعسول، مُعسَّل . سَلِس
Un lenguaje — كلام معسول
meliloto *m. (bot.)* حَنْدَقوق، ذُرَق، إكليل الملك: جنس نباتات عُشبيّة بَرّية
melindre *m.* فطيرة بالعَسَل
— *(fig.)* غَنج، تغنج، تظارُف
melindrear *v.i.* تغنَّج، تدلَّل، تظارَف
melindrería *f.* لُطْف متكلَّف، تغنُّج، طُلاوة متصنَّعة، تظارُف
melindroso *adj.* ذو لُطْف متكلِّف، مِغناج، متظارف
Niño — ولد ذو نزَوات
melinita *f.* ميلينيت: متفجِّر قويّ
melisa *f. (bot.)* تُرُنجان، حَبَق تُرُنجانيّ
melito *m.* دواء عَسَليّ
melocotón *m.* دُرّاق . شجرة دُرّاق
melocotonar *m.* حديقة دُرّاق
melocotonero *m.* شجرة دُرّاق
melodía *f.* لَحن، نَغَم
— de un verso رَخامة بيت من الشعر
melódico *adj.* لَحنيّ، نَغَميّ
— *(fig.)* رَخيم
melodioso *adj.* رَخيم، شَجيّ، مُطرب
melodista *m.* مُلحِّن
melodrama *m.* مَشجاة: نوع من المسرحيّات يتضمَّن الى جانب الموسيقى والإلقاء الحوادث المثيرة والعاطفيّة المسرِفة والمناظر الغنيّة بالحِيَل المعقَّدة والأدوات التي توهم بالواقع

melodramático *adj.* مَشجاتيّ
melodreña *adj.* **(piedra —)** مِسَنّ، مِشْحَذ
meloe *m.* مَلود: جنس حشرات من المَلوديّات، يكثر وجودها على الأعشاب البرّيّة
melófago *m.* شَعْراء الغَنَم: ذُبابة طُفَيليّة تمتصّ دماء الغنم
melografía *f.* فنّ نَسْخ الموسيقى
meloja *f.* ماء معسَّل
melojar *m.* غابة بَلّوط
melojo *m.* بَلّوط
melolonta *m. (zool.)* جُعَل، بُعْضوضة
melomanía *f.* هواية الموسيقى
melómano *adj.* هاوي موسيقى
melón *m.* بِطّيخ أصفر، شَمّام: قاوون
— de agua بِطّيخ أحمر: دُلّاع: خِربِز
— *(fam.)* أحمق، مغفَّل
melonada *f.* حَماقة، غَفْلة، غَباء
melonar *m.* حَقْل شَمّام
meloncillo *m.* شَمّامة صغيرة
melonero *m.* بائع شَمّام
melopea *f.* إنشاد: هو عند ارسطو ذلك العنصر الموسيقيّ الذي يُصاحب المأساة اليونانيّة القديمة، وكان يتأتّى ذلك بالعَزْف على الطبول والقيثارات أو بالغِناء الجَماعيّ الرتيب
— *(fig.)* غناء رتيب
— *(fam.)* سُكْر
Coger una — سَكِر
melopeya *f.* → **melopea**
melosidad *f.* طَلاوة . عُذوبة، حَلاوة
meloso *adj.* ذو طَلاوة، عَذْب، حُلو، كالعَسَل، عَسَليّ (طَعم)
melote *m.* → **melaza**
melusina *f.* لَبّادة طويلة الشعر
mella *f.* ثُغْرة، ثُلْمة، فَلّ (جـ . فُلول)
— *(fig.)* ضَرَر
Hacer — أثَّر في . أضرَّ، أذَى . نال من
Hacer — a la reputación ثَلَم الصيت
mellado *adj.* مَثلوم
— *adj. y s. (fig.)* أثرَم، اهتَم: مَن سقطت أسنان مقدَّم فمه أو انكسرت من أصولها

mellar *v.t.* ثَلَم، فَلَّ
— *(fig.)* نال من، أضرَّ بـ، مَسَّ
— *v.pr.* ثَرِم، هَتِم: انكسرت سِنه من أصلها
mellizo *adj.y s.* توأم
— *m.pl. (fam.)* شُرطة
memada *f. (fam.)* حَماقة، غَباوة
membrana *f.* غِشاء
membraniforme *adj.* غِشائيّ الشكل
membranilla *f.* غِشاء صغير
membranoso *adj.* غشائيّ، ذو أغشية
membrete *f.* عُنوان
— مُفكِّرة، مُذكِّرة، بطاقة. ملاحظة
membrillar *m.* بُستان سَفَرجَل
membrillero *m.* شجرة سَفَرجَل
membrillo *m.* سَفَرجَل
membrudamente *adv.* بقُوّة، بمتانة
membrudo *adj.* قويّ، متين، ضليع. غليظ
memento *m.* تَذكِرة: ما يُستذكَر به الشيء
— **de los muertos** تَذكار الموتى
memez *f.* حَماقة، بَلاهة
memo *adj.* أحمق، أبله
memorable *adj.* جدير بالذِكر، لا يُنسى، نابه الذِكر، مأثور
Un día — يَوْم مَشْهود/لا يُنسى
memorándum *m.* مُذكِّرة
memorar *v.t.* ذكَّر
memoria *f.* ذاكرة، حافظة
— مُذكِّرة. بَحْث. بَيان
Guardar — de احتفظ بذِكرى
— explicativa مذكِّرة تفسيريّة
— *pl.* مذكِّرات. أبحاث، مجموعة أبحاث
De — عن ظَهْر القَلْب، غَيْباً، استذكاراً
En — de ذِكراً لـ، تذكاراً لـ، إحياء لِذكرى
Flaco de — ضعيف الذاكرة
Borrarse de la — غاب عن باله، فات الذاكرة، غاب عن الذاكرة
Hacer — de ذكَر، تذكَّر
Irse de la — غَرُب عن البال، سها/غاب عن باله، غاب عن ذاكرته
Si la — no me falla اذا لم تَخنّي الذاكرة
Traer a la — ذكَر بـ
Venir a la — ذَكَر، تذكَّر
memorial *m.* مذكِّرة
— عريضة، طلب استرحام
— نَشْرة

memorialista *m.* كاتب عموميّ، كاتب مذكّرات
memorión *m.* ذاكرة قويّة
— شخص قويّ الذاكرة
memorioso *adj.* قويّ الذاكرة
memorista *adj.* قويّ الذاكرة
mena *f.* مَعدن خام
ménade *f. (mit.)* ميناذة: امرأة تُشارك في حَفَلات باخوس، إله الخمر
menaje *m.* عُدّة، مُعَدّات، لَوازم
— de una casa فَرْش/أثاث بيت، مفروشاته
— de cocina أواني مَطبخ
— de escuela لَوازم مدرسة
mención *f.* ذِكْر، إشارة، تنويه
— honorífica تنويه مشرِّف
— marginal تأشير هامشيّ
Hacer — de ذَكَر، أتى على ذِكْر، نَوَّه بـ، أشار الى
mencionado *adj.* مَذكور
mencionar *v.t.* ذَكَر، أتى على ذِكر، نَوَّه بـ، أشار الى
mendacidad *f.* كَذب، بُهتان
mendaz *adj.* كاذب. كذّاب
mendicación *f.* تسوُّل، استجداء
mendicante *adj.* متسوِّل، شَحّاذ
mendigante *adj.* متسوِّل، شَحّاذ
mendigar *v.i.* تسوَّل، شَحَذ، استجدى، استعطى
mendigo *m.* متسوِّل، شَحّاذ
mendoso *adj.* خاطىء، غير صحيح، مغلوط، خطأ، كاذب
mendrugo *m.* كِسرة/قُرامة خُبز يابس
Por un — de pan بلُقمة خُبز
menear *v.t.* حَرَّك، خضخض، هزَّ
menegilda *f.* خادمة
meneo *m.* تحرُّك، اهتزاز
— خَضخَضة، هزهزة
— *(fig.)* ضَرْب مبرح. تبختر، اختيال
Ser objeto de un — استُقبِل بالصفير، قوطع بالصِياح والصفير
menequear *v.t. (amer.)* حرَّك
menester *m.* حاجة، ضَرورة
— شُغْل، عَمَل
— *pl.* حاجة (قضى الـ—)
— *(fam.)* عُدّة، مُعَدّات، أدوات
Haber — (de) una — cosa كان بحاجة/احتاج الى شيء
Ser — كان ضروريّاً، وَجَب

menesteroso *adj.* مُحتاج، مُعوِز
menestra *f.* يَخنة خُضَر ولحم
— *pl.* بُقول جافّة
menestral *m.* عامل، صَنائعيّ
mengano *m.* فُلان
mengua *f.* نَقص، نُقصان. فَقْر
— فَقْد السُمعة، عار
En — de على حساب
menguado *adj.* جَبان، رِعديد
— أحمق. بخيل، شحيح
— *m.* غُرزة متناقصة
menguante *adj.* متناقِص
Cuarto — رُبع القمر الأخير، التربيع الأخير
Luna — الهلال المتناقص
Marea — جَزْر هابط
— *f.* انخفاض منسوب (مياه النهر)
— del mar جَزْر البَحر
— نُقصان القَمر، مُحاق
— *(fig.)* انحطاط، تضاؤل
menguar *v.i.* تناقص، تضاءل. هبط، انخفض (منسوب النهر). نقص/قلَّ شَحَّ (ماء النهر)، امَّحق، انمحق (الهلال)
— *v.t.* أنقص، قلَّل
mengue *m. (fam.)* شَيطان
menhir *m.* منهير: نُصُب صَخريّ عموديّ
menina *f.* وصيفة شَرَف
meninge *f.* سِحاءة، أمُّ الدِماغ، أمُّ الرأس: وهي الجِلدة التي تغلِّف الدِماغ
meníngeo *adj.* سِحائيّ
meningitis *f. (med.)* التهاب السَحايا
meningococo *m.* مُكوَّرة سحائيّة
menisco *m.* عَدَسة هِلاليّة
— *(anat.)* غُضروف الرُكبة الهِلاليّ: صفيحة غضروفيّة توجد بين العظام في بعض المفاصل كهلال الركبة
— *(fís)* سَطْح هِلاليّ: سطح السائل (المقعَّر أو المحدَّب) في أنبوب ضَيِّق القُطر
menispermáceas *f.pl. (bot.)* قَمَريّات: فصيلة نباتيّة من ذوات الفلقتين
menjuí *m. (bot.)* صَمْغ جاوة
menjunje / menjurje *m.* مزيج (عقاقير)
menologio *m.* مينايون: جدول الشهداء والمقدّسين عند المسيحيّين الروم الأرثوذكس
menopausia *f. (med.)* قُعُود، ضَهًى، إياس، سِنّ اليأس: السِنّ التي يَنقطع فيها الحَيْض عن المرأة فَتَعقُم

menor *adj.* أصغر
— أقلّ، أدنى، أيسر
Por — بالتفصيل، بالمفرَّق
Ordenes —es دَرَجات صغرى (في الكهنوت)
— *adj.y s.* قاصر
— de edad قاصر
— edad قُصُور: حالة القاصر. مُدّة القُصور، مدّة بقاء القاصر تحت الوصاية
Hermano — أخ أصغر
Tribunal de —es مُحكمة الأحداث
Juez de —es قاضي الأحداث
— *m.* أخ أصغر. صَفّ ابتدائيّ
— *pl.* الصغار (في مدرسة)
— *f. (lóg.)* الصُغرى
menoría *f.* قُصور: حالة القاصر. مدّة القُصور، مدّة بقاء القاصر تحت الوصاية
menorista *m. (amer.)* تاجر المفرَّق، بائع بالمفرَّق
menorragia *f.* طَمْث وافر، غزارة الحَيْض
menos *adv.* أقلّ
— aun cuando بقَدْر ما
— ... de lo que أقلّ... مِمّا
— que nunca أقلّ من أيّ وقت مضى
A — de بأقل من. إلا إذا
Al / a lo —; por lo — على الأقلّ، على أقلّ تقدير
A — que إن لم، ما لم، إلاّ إذا، اللّهم إلاّ
Cada vez — من قليل الى أقلّ، في تناقص
De — أقلّ
En — de nada في أقلّ من لَمْح البَصَر
Lo — في الأقلّ، على أقلّ تقدير
Mientras — ... menos كلّما قَلّ... قَلّ
Nada — que حقّاً وفعلاً
Ni mucho — شتّان/هَيهات أن يكون ذلك، ما أبعده من ذلك
Por — بسِعر أقلّ
Si al — / por lo — لو كان على الأقلّ
Echo de — a mi país أحِن الى بلادي
Echo de —a mi madre أفتقد أمّي، أنا مُشتاق الى أُمّي
Tener en — احتقر، ازدرى
Venir a — انحطّ، سقط
Todo — eso كلّ شيء ما عدا/باستثناء هذا
Todo está perdido — el honor كلّ شيء ضاع إلاّ الشرف
Son las tres — diez الساعة الثالثة إلاّ عشر دقائق
Diez — dos son ocho عشرة ناقص اثنين يساوي ثمانية
Por más o — تقريباً
menoscabar *v.t.* نَقَّص، أنقص، انتقص
— *(fig.)* مَسَّ بـ، نال من
menoscabo *m.* نَقْص، انتقاص
— *(fig.)* ضَرر. فقد السُمعة
Con — de على حساب
menospreciable *adj.* حقير، مُحتقَر
menospreciador *adj.* مُحتقِر، مُزدرٍ
menospreciar *v.t.* احتقر، ازدرى
menosprecio *m.* احتقار، ازدراء
Con — de دون مُراعاة لـ، دون اهتمام بـ، دون اعتبار لـ، دون التفات الى، غير آبِهٍ لـ
Hacer — de استخفّ بـ
mensaje *m.* رسالة، بلاغ
— de la Corona خِطاب العَرْش
mensajería *f.* مكتب سَفَريّات، وكالة سفر. مَصلَحة نَقْل
mensajero *m.* رسول
Paloma —a حمام الزاجل
menstruación *f.* طَمْث، حيض
menstrual *adj.* طمثي، حَيْضي
menstruar *v.i.* طَمَثت، حاضت (امرأة)
menstruo *m.* طَمْث، حَيْض
mensual *adj.* شَهْري
mensualidad *f.* شَهْريّة: دفعة شهريّة، راتب شَهريّ، أجرة شهريّة
Pagar en tres —es دفَع على ثلاثة أقساط شهريّة
ménsula *f. (arq.)* دِعامة، ركيزة. حامل (إفريز). سِنادة
mensura *f. (amer.)* قِياس
mensurabilidad *f.* قابليّة المقاس، قِياسيّة
mensurable *adj.* قابل للقياس
mensuración *f.* قياس، مَقاس
mensurar *v.t.* قاس
menta *f. (bot.)* نعنع، نَعناع
mentado *adj.* شهير، مشهور
— المذكور، مَدار البحث، المعنيّ، الذي نحن بصَدده، المشار اليه
mental *adj.* عَقلي، ذِهنيّ
Cálculo — حساب ذِهنيّ
Atrasado — متخلّف عقليّ
mentalidad *f.* عقليّة، ذِهنيّة
Tener — abierta كان منفتح العَقْل
mentalmente *adv.* عقليّاً، ذِهنيّاً
mentar *v.t.* ذَكَر، أتى على ذِكْر، نوّه بـ، أشار الى
mente *f.* عَقْل، ذِهْن
No estaba en mi — hacer eso لم يكن في نيّتي أن أفعل ذلك
Tener en la — خطر بباله، فكّر في، نوى، قَصَد، عَزَم على
Traer a la — ذكّر بـ
Venir a la — خطر بباله
mentecatería / mentecatez *f.* حماقة، غَباوة، غَباء
mentecato *adj. y s.* أحمق، غبي
mentidero *m.* مكان يجتمع فيه كلّ من ليس له عمل سوى الثرثرة والنميمة
mentido *adj.* كاذب (رواية، وَعْد)
mentir *v.i.* كَذَب
mentira *f.* كَذِب، إفك، بُهتان
mentirijillas (de) *loc.adv.* على سبيل الضَحك
mentirosamente *adv.* زُوراً، بُهتاناً
mentiroso *adj.* كذّاب
mentís *m.* تكذيب
mentol *m.* مَنتول: مُضادّ للألم العصبيّ
mentón *m.* ذَقَن
mentor *m.* مُرشِد، ناصح
menudear *v.t.* كَرَّر، أعاد
— رَوَى مُفصَّلاً/بالتفصيل
— *(amer.)* باع بالمفرَّق
— *v.i.* كَثُر، تكاثَر. حَدَث، وَقَع، جَرَى
menudencia *f.* دِقّة. صِغَر، قِلّة، ضآلة، زهادة
— تفصيل (جـ. تفاصيل). تافهة (جـ. توافه)، تَفاهة، تُرّهة
— *pl.* سَلَب: جِلد الذبيحة وأكارعها وبطنها
—s de las aves أحشاء
menudeo *m.* تَكرار، تكرُّر، تَرَدُّد
Venta al — بَيْع بالمفرَّق
menudillo *m.* خَوشَب: مفصِل يقع بين الجزء الأسفل من الوظيف والجزء الأعلى من الرُسغ
— *pl.* → **menudencia**
menudo *adj.* صغير، دقيق، رقيق
— نحيل، نحيف
En — estado estaba كان في حالة يُرثى لها

A — غالباً، كثيراً
La gente —a عالَم الصِغار
Por — بالتفصيل، مفصّلاً
— *m.pl.* → **menudencia**
— قِطع نَقْد صغيرة، فُراطة
meollada *f.* مُخّ (عِجل)، نخاع (غَنَم)
meollar *m.* حَبْل قِنَّب مجدول
meollo *m.* مخّ، نُخاع
— *(fig.)* لُبّ، لُباب
El — del tema صَميم الموضوع
meón *adj.* بُولَة، كثير البَوْل
meona *f. (fam.)* طِفلة
mequetrefe *m.* رَجُل دون
meramente *adv.* فقط، فحَسْب
merar *v.t.* مَزَج، خَلَط
merca *f.* شِراء
mercachifle *m.* بائع متجوِّل
— *(fam.)* تاجر غشّاش
mercadear *v.i.* تاجَرَ، اتّجر
mercadeo *m.* تتجير، عَرْض للبَيْع، تسويق
mercader *m.* تاجر
Hacer oídos de — تصامّ، تطارش
mercadera *f.* تاجرة
mercadería *f.* بضاعة
mercado *m.* سوق
mercancía *f.* بضاعة
mercante *adj.* تجاري (أسطول، قيمة، حيّ، سوق، مدينة)
mercantil *adj.* تجاريّ (عَقْد، نظام، عمليّات، قانون)
mercantilismo *m.* مِركنتيليّة: نظام اقتصاديّ نشأ في أوروبا خلال تفسّخ الاقطاعيّة لتعزيز ثَرْوة الدولة عن طريق تنهيج الزراعة والصناعة واعتبار المعادن الثمينة ثَرْوة الدولة الأساسيّة
— *(fig.)* مُحِبّ كسب المال، جَشِع
mercantilista *adj. y s.* مَركنتيليّ، تجاريّ
mercar *v.t.* اشترى
merced *f.* نِعمة، فَضْل، مِنّة، إحسان، شُكر، امتنان
— a بفضل
A (la) — de تحت رَحْمة
mercedario *adj. y s.* راهب في أخويّة كانت تفدي الأسرى
mercenario *adj.* مأجور (عمل)
— *m.* مرتزِق، جنديّ مرتزِق
mercería *f.* عِقادة: تجارة نَثْريّات الألبسة والخياطة كالأزرار والإبر والخيطان والدبابيس والشرائط الخ..
— دُكّان عِقادة

mercerizar *v.t.* مَرسَر: عالج القطن بمحلول الصودا الكاوية ليشتدّ ويكون له لمعة حريريّة
mercero *m.* عَقّاد: بائع الخيطان والأزرار والشرائط الخ..
mercurial *adj.* زئبقيّ
— *(astr.)* خاصّ بعُطارد
— *f. (bot.)* حَلبوب، عصا هرمس: جنس نباتات عُشبيّة طبّيّة
mercúrico *adj.* زئبَقيك
mercurio *m.* زِئبَق
Mercurio *n.pr. (astr.)* عُطارد
mercurioso *adj.* زِئبَقيّ
merecedor *adj.* مستحِقّ، جدير بالتقدير، مستوجب الثناء، ذو فضل، له فضل، مستأهِل
merecer *v.t.* استحقّ، استأهل، استوجب
merecido *m.* حَقّ
Llevar / tener su — نال ما يستحق
merecimiento *m.* استحقاق، استئهال، جَدارة، أهليّة
merendar *v.t.* تَعصرن، تناول عصرونيّة
merendero *m.* مطعم صغير. حانة
merendona *f.* عصرونيّة لذيذة
merengue *m.* ناطف: مزيج من بياض البيض المخفوق والسكّر تُغشّى به الحلوى. كعكة بالناطف
merengar *v.t.* غَشّى/كسا بالناطف
meretriz *f.* مومس، بغيّة
mergánsar / mergo *m.* غاق، غراب البحر
mericismo *m.* جُشاء، تجشّؤ
meridiana *f.* أريكة. قيلولة
meridiano *adj.* ظُهري، هاجري
— *(fig.)* ساطع، (نور)
— *m. (astr.)* هاجرة
— *(geom.)* خط التنصيف
— magnético خط الزوال المغنطيسيّ
meridional *adj. y s.* جَنوبيّ
merienda *f.* عَصرونيّة
merindad *f.* دائرة القاضي (في العصور الوسطى)
merino *m.* مَرينو: نوع من الغنم الاسبانيّ له صوف ناعم جيّد
— قاضي الملك (في العصور الوسطى)
meritísimo *adj.* ذو فضل كبير
mérito *m.* استحقاق، استئهال، جدارة، أهليّة، فضل
meritorio *adj.* مستحقّ التقدير (سلوك)، ثوابي (عمل)، حميد، محمود (فعل)

— *m.* مستخدَم بلا أجر
merla *f.* شُحرور
merláchico *adj. (amer.)* شاحب، ممتقِع، مريض
merlín *m.* حَبْلة ثلاثيّة: حَبْل مثلّث الجَدْل
merlo *m.* نوع من الغُبر (جنس سمك)
— *(zool.)* شُحرور
— *(amer.)* أبله
merlón *m.* كَتِف الشُرفة: قطعة من البناء بين فُتحات جدار سطح القَلعة
merluza *f.* نازليّ (جنس سمك)
— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة
merma *f.* نَقْص، نقصان، تَلَف
mermar *v.t.* أنقص
— la reputación نال من السُمعة
— *(fig.)* انتقص من، مَسّ
mermelada *f.* مُربّى
mero *adj.* مَحْض، بَحْت، صِرْف
— *m.* قُبار (جنس سمك)
merodeador *adj.* نَهّاب
— *m.* سائق سيّارة أجرة جَوّال، باحث عن رُكّاب
merodear *v.i.* نَهَب
merodeo *m.* نَهْب
meróstomos *m.pl.* مَفصِليّات الأرجل
mes *m.* شَهر
— شَهْريّة: راتِب شَهْريّ، أجرة شَهْريّة
— حَيْض، طَمْث، عادة شهريّة
Dentro de un — بَعْد شَهر
El — pasado الشَهْر الماضي
Cobrar el — قَبَض شَهْريّته
mesa *f.* طاولة، مائدة، منضدة
— *(geogr.)* نَجْد، هَضَبة
— de escalera صَحن دَرَج، سَطح دَرَج، مَسْطحة
— de armonía *(mús.)* مِشدّ التناغم (في آلة موسيقيّة وتريّة)
— de noche منضدة السرير
— *(amer.)* دَخل أسقف/دَيْر
— de operaciones طاولة العَمَليّات
— electoral مكتب الاقتراع/التصويت
La Santa — المَذبَح
Poner la — مَدّ السُفرة
Sentarse en la — جلس الى المائدة
Tener — franca كان بيته مفتوحاً/ كانت سُفرته ممدودة للجميع
mesada *f.* شَهريّة
mesadura *f.* نَتْف الشَعر
mesalina *f.* امرأة فاسقة/فاجرة

mesana *f.* صاري المؤخَّرة
— *(mar.)* شراع صاري المؤخَّرة
mesar *v.t.* نَتَف الشعر
mesentérico *adj. (anat.)* مَساريقيّ
mesenterio *m. (anat.)* مَساريقا: صفيحة ضامّة مكوَّنة من طبقتين تَربط المِعى الدقيق بالجِدار الأماميّ للبَطن
mesero *m.* عامل بالشهريّة
meseta *f.* نَجْد، هَضَبة
meseteño *adj.* نَجْديّ، ساكن هَضَبة
mesiánico *adj.* مسيحيّ
mesianismo *m.* مسيحيّة: الاعتقاد بأنّ مسيحاً سيأتي ليخلِّص البشر من الخطيئة ويقيم مملكة الله على الأرض
mesilla *f.* طاولة صغيرة
— de escalera → **mesa**
— de noche منضَدة سرير
— de una ventana مَسنَد نافذة
— *(fig.)* توبيخ، تعنيف
mesillo *m.* الحَيْض الأوّل بعد النفاس
mesmedad *f. (fam.)* طبيعة
mesnada *f.* أخويّة سِلاح، رفاق سلاح، جُند
— *(fig.)* جَماعة، زُمرة، رَهْط
mesnadero *m.* جُنديّ
mesocarpio *m. (bot.)* لُبّ الثمرة، سُوْدَق: الطبقة الوسطى للغلاف الثمريّ
mesocracia *f.* حكومة تسيطر عليها الطبقة الوسطى، حكومة البورجوازيّة
mesón *m.* نُزُل
mesonero *m.* صاحب نُزُل
Mesopotamia *n.pr.f.* بلاد ما بين النهرين
mesosfera *f.* ما بين الجَوَّين
mesotórax *m.* بُرجُد، صَلا: الحَلقة الوُسطى من حَلَقات صَدْر الحَشَرة الثلاث
mesta *f.* جَمعيّة أصحاب المواشي
mestizaje *m.* تهجين، تخليط: هو في إسفاد الدواجن إنزاء الهجين على الهجين
mestizar *v.t.* هَجَّن، خَلَط
mestizo *adj.y s.* خِلاسيّ، ملوَّن، مولَّد: الولد من أبوَين أبيض وأسود أو مختلفي الجنس
Perro — كلب هجين
Lana —a صوف خليط
mesura *f.* رزانة، اعتدال، احتشام، رصانة . أدب، تهذيب
mesuradamente *adv.* باعتدال

mesurado *adj.* مُعتدِل، رَصين، رزين
mesurar *v.t.* فرض الاعتدال
— sus palabras وزن كلامه
— *v.pr.* اعتدل
meta *f.* هَدَف، مأرَب، مَرام، مَقصِد
Conseguir su — بلغ أرَبه / مَرامه، أدرك غَرَضه، فَلَج سَهْمُه، فاز قِدْحُه
Llegar a la — de sus deseos حَقَّق رَغَباته، أخصَبَ زَرْعُ أمانيه
— *(dep.)* خطّ الوصول
— *m.* حارس مرمى
metabolismo *m. (biol.)* أيْض، تحول غذائيّ، استقلاب
metacarpiano *adj.* سنعي، مشْطيّ
metacarpo *m. (anat.)* سِنْع: مشْط اليد
metacéntrico *adj.* بَيْنيّ المركز
metacentro *m.* مركز بيني: مركز ثقل الجزء غير المغمور من جسم طافٍ
metafase *f. (biol.)* طَوْر وسيط
metafísica *f.* عِلم ما وراء الطبيعة
metafísico *adj.* ميتافيزيقيّ، ما ورائيّ
metáfora *f.* استعارة
metafórico *adj.* استعاريّ
metal *m.* مَعدِن، فِلِزّ
— *(fig.)* نَبْرة، رَنّة (الصَوْت)
metálico *adj.* مَعدِنيّ، فِلِزيّ
— *m.* نقود
metalífero *adj.* حاوٍ للمعدن / للفِلِزّ
metalización *f.* مَعدَنة، تلبيس بالمعدن، طلي بالفِلِزّ، إضفاء لَمَعان مَعدِنيّ
metalizar *v.t.* مَعدَن، لَبَّس بالمعدِن
metalocromía *f.* تلوين المعادن
metalografía *f.* دراسة التركيب المعدنيّ
metaloide *m.* شِبه مَعدَن / فِلِزّ، فِلِزّانيّ
metalurgia *f.* تعدين
metalúrgico *adj.* تعدينيّ
— *m.* عامل تعدين، عامل في صناعة المعادن
metalurgista *m.* عامل تعدين
metamórfico *adj.* تحوُّليّ، متحوِّل الشكل
metamorfismo *m.* تحوُّل، تحوُّليّة
metamorfosear *v.t.* حَوَّل
metamórfosis *f.* تحوُّل، انسلاخ
— مَسْخ، انمساخ
metanero *m.* ميتانيّة: سفينة لنقل غاز الميتان
metano *m.* ميتان، غاز المستنقعات
metaplasmo *m. (gram.)* تغيير شكليّ: تغيير صورة الكلمة بالحذف أو الزيادة أو القلب أو الإعلال والإبدال

metapsíquico *adj.* ما وراء النفس
metástasis *f.* انبثاث، انتقال: تغيُّر مَركَز مَرَض
metatarsiano *adj.* وظيفيّ، مُشْطيّ
— *m.* بُوع: عَظْم يلي إبهام الرِّجْل
metatarso *m.* وظيف: مُشْط القَدَم
metátesis *f. (gram.)* تقديم وتأخير (في ترتيب حُروف الكلمة)
metatórax *m.* بَرجاد: الحَلقة الخَلفيّة من حَلقات صَدْر الحَشَرة الثلاث
metazoarios *m.pl. (zool.)* خلويات
meteco *m.* غريب، دخيل
metedor *m.* قِماط، حِفاظ، حِفاض
— مهرب
— *(impr.)* طاولة
metejón *m.* خسارة (في اللعب)
— *(amer.)* تعقيد
metempsícosis *f.* تقمُّص، تناسخ
metemuertos *m.* خادم في المسارح
meteórico *adj.* نيزكي، شهابي
meteorismo *m.* حُباط: انتفاخ في كَرْش المجترّات من تجمُّع الغازات التي تحصل من اختمار الكلأ في العَلَف الأخضر المبتلّ بالنَدَى
meteorito *m.* نَيزَك، شهاب
meteorización *f.* → **meteorismo**
meteorizar *v.t. (veter.)* حَبَط: نفخ بسبب تجمُّع الغازات
meteoro *m.* نَيزَك، شِهاب
meteorología *f.* علم الأحوال الجوّيّة
meteorológico *adj.* جَوّيّ
Parte — نشرة الأحوال الجوّيّة
meteorologista / meteorológo أرصاديّ، راصد جَوّيّ، جَوّيّاتيّ
meteoromancia *f.* كِهانة بواسطة النيازك
meter *v.t.* أدخَل، أولَج، دَسَّ
— en la cama وَضَع في السَرير
— la mano en el bolsillo أدخل يده في جَيْبه
— en la cárcel زَجَّ في السِجن
— tabaco هَرَّب تبغاً
— una idea en la cabeza أدخل فِكرة في رأسه
— *(fig.)* وَرَّط، حَشَر في، أقحم في
— a uno en un negocio أدخَل / أشرَك فلاناً في قضيّة
— miedo خَوَّف، أخاف
— ruido أحدَث ضَجّة
— enredos سَبَّب مشاكل

— prisa عجّل، أسرع
— chismes اكثر من القيل والقال
— jaleo أثار صَخَباً
— los renglones لَزَّ الأسطر
— en la lotería لعب وَرَقة يانصيب
— en el juego اشترك في اللَّعِب
— la llave en la cerradura
أدخل المفتاحَ في الغال
— por / en vereda هداه سَواء
السبيل / الصِراط المستقيم
— su capital en un negocio
وظَّف رأسماله في تجارة
— una torta سَدَّد صَفعة
— *(mar.)* طوَى القُلوع / الأشرعة
— en razón ردَّه الى الصواب
— la nariz por todas partes
حشر/دسَّ أنفه في كلّ شيء
— la pata ارتكب هفْوة، غَلِط
A todo — بأقصى سُرعة
Estar metido en un problema
كان مُستغرقاً في موضوع
Tener metido en un puño
كان قابضاً على زِمام الأمر
— *v.pr.* دخل
—se en la cama استلقى على السرير
— *(fig.)* أقحم نفسه في، اندسَّ في،
تدخَّل في
Se metió en / por una calle
دَخل في شارع
—se abogado صار محامياً
—se a أصبح، صار . شرَع في،
باشر . تدخل
—se a fraile ترهَّب
—se a escribir أخذ/راح يكتب
—se a caminar بدأ يمشي
—se a llorar أخذ يبكي
—se en gastos تكبَّد مصاريف
—se en la cabeza وضع في رأسه
—se en sí mismo انطوى/
انكمش على نفسه
—se a hacer alguna cosa
طَفِق يفعل شيئاً
—se con غايظ، نكَّد، أزعج ، ضايق
—se con uno هاجمه
—se en أكبَّ على، انكبَّ على، ألقى
بنفسه في ،زجَّ نفسه في ،وضع نفسه
في
—se en vicios انغمس في الرذائل
— se en un café دخل الى مقهى

—se en su concha دَخل في عُزْلة،
انكمش / انطوى على نفسه
—se en todo تدخّل في كلّ شيء
—se en una discusión دخل
في نِقاش، بدأ نِقاشاً
Todos los críticos se meten con él
كلّ النُقّاد يهاجمونه
Se metió en un cine / en un
restaurante ذهَب الى سينما/ إلى مطعم
Métete en lo tuyo / en tus cosas
إهتم بما يعنيك، بشؤونك
¿ por qué te metes? لِمَ تتدخل؟
meticulosidad *f.* تدقيقيّة، إفراط
في التدقيق
meticuloso *adj.* دقيق، مدقِّق،
شديد التدقيق
metido *adj.* وافر. ممتلىء
— en carnes لحيم، بَدين
Pan — en harina خُبْز غنيّ بالدقيق
— *m.* لَكمة . قِماط، حِفاض
— *(fig.)* تعنيف، توبيخ
metileno *m. (quím.)* مِيثيلين
metílico *adj.* مِيثيليّ
metilo *m.* مِيثيل: أحد مشتقّات الميتان
metimiento *m.* إدخال . دُخول
— *(fig.)* تأثير، نفوذ
metódico *adj.* منهجيّ . مُنظَّم،
مُرتَّب، مُنسَّق
metodismo *m.* ميثوديّة: عقيدة
احدى الفِرق الدينيّة في الكنيسة
metodista *adj. y s.* ميثوديّ
método *m.* طريقة، نَهْج، مَنهَج،
نَمط، أسلوب، نِظام
metodología *f.* مَنْهجيّة، علم المناهج
metonimia *f.* مَجاز مُرسَل
metonímico *adj.* فيه مَجاز مُرسَل
metopa *f. (arq.)* ميتوب: فُسحة فاصلة
بين واجهتين في إفريز مشيّد وَفق فنّ
العِمارة الدُوريّ، وتكون مُزدانة ببلاطة
منحوتة
metoposcopia *f.* فراسة:
استقراء الحظّ من الجبين
metraje *m.* تمتير، قياس بالأمتار
Corto — فيلم قصير: حوالى ٦٠٠ متر
Largo — فيلم طويل: حوالى
٢٥٠٠ متر
metralla *f.* نُفايات حديد . شظايا
Granada de — قذيفة شظايا
metrallazo *m.* وابل من النار أو الرصاص

metralleta *f.* رُشَيْشة
métrica *f. (poét.)* عِلم العَروض
métrico *adj.* متريّ (نِظام، قِياس)
metrificación *f.* نَظْم/قَرْض الشِعر
metrificador *m.* ناظم شِعر
metrificar *v.t.* نَظَم/قَرَض الشِعر
metrista *m.* ناظم شِعر
metritis *f. (med.)* رُحام: التهاب الرَحِم
عَقِب الولادة
metro *m.* مِتر (مربَّع، مكعَّب)
— (verso) بَحْر، وَزْن شِعريّ
metro *m.* مترو: قطار كهربائيّ يسير
تحت الأرض أو فوقها
metrología *f.* عِلم المقاييس والأوزان
metrológico *adj.* خاصّ بعلم
المقاييس والأوزان
metromanía *f.* هَوَس بنظْم الشِعْر
metrónomo *m. (mús.)* مِسرَع:
آلة تمكّن من معرفة السُرعات المختلفة
في المعزوفات الموسيقيّة
metrópoli *f.* البَلَد الأُمّ، الوَطَن الأُمّ
— *(fig.)* عاصمة، حاضِرة
metropolita *m.* رئيس أساقفة
(عند الروم الكاثوليك والارثوذكس)
metropolitano *adj.* خاصّ بعاصمة
Iglesia —a كنيسة أسقفيّة
رئيسة، كنيسة مُطرانيّة
—*m.* → **metro** مترو
metrorragia *f. (med.)* نَزْف الرَحِم
mezcal *m. (bot.)* أغاف، باهرة
— عَرَق يُستخرَج من الباهرة
mezcalina *f.* مسكالينا: شِبه قِلْويّ
يُستخرَج من مُسكِر مكسيكيّ يُحدِث
هَلْوَسات بَصَريّة كثيفة تدوم بضع
ساعات
mezcla *f.* خليط، مزيج . امتزاج
— مِلاط
— *(cinem.)* تسجيل أصوات مختلفة
على شريط واحد
mezclable *adj.* يُمكن مَزْجه
mezclador *m.* خلاّط
mezcladora *f.* خلاّطة
mezclar *v.t.* خلَط، مَزَج
— la amabilidad con la brutalidad
قَرَن اللُطفَ بالقَسْوة
— *(fig.)* جَمَع بين (الممتِع والمفيد)
— *v.pr.* اختلط، امتزج
— *(fig.)* تدخّل في
mezclilla *f.* نسيج رقيق

mezcolanza *f.* خليط، مزيج
mezquindad *f.* حَقارة، دناءة
خَساسة، خِسّة . مَسكَنة
mezquino *adj.* حقير، دنيء، خسيس
— بائس، مسكين
mezquita *f.* جامع، مَسجِد
mezzo - soprano *m. (mús.)*
صوت امرأة بين النَدِيّ والرَنّان
mi *m. (mús.)* مي: الدرجة
الثالثة من السُلَّم الموسيقيّ
mi, mis *adj. poses.* ي
— libro كتابي
— novia خطيبتي
—s zapatos حِذائيّ
En — casa في بيتي
Para —s adentros في قرارة/
في دخيلة نفسي، في سِرّي
mí *pron.pers.* ي
Para — لي
¡ A — ! اليَّ! النَجدة! أغيثوني!
En cuanto a — أمّا أنا، من جهتي أنا،
في ما يختصّ بي، في ما يَعود اليَّ
Por lo que a — respecta
في ما يختصّ بي، في ما يَعود اليّ
Por — mismo بنفسي، من تلقاء نفسي
miaja *f.* فُتات
— *(fig.)* قِطعة صغيرة، كُسارة، حُطام
mialgia *f. (med.)* وَجَع عَضَليّ
miasma *m.* بُخار عفِن، وخِم
miasmático *adj.* فاسد الأبخرة،
عَفِن، وخيم
miastenia *f. (med.)* وَهَن عَضَليّ
miatonía *f. (med.)* فقد القوّة العَضَليّة
mica *f. (min.)* ميكا، بَلَق
mica *f.* قِرد
— *(amer.)* سُكْر، نَشْوة
micáceo *adj.* ميكائيّ، محتوٍ على ميكا
micacita *f. (min.)* بَلَق منضَّد
micción *f.* تبويل، استبالة
micela *f.* خَردَلة: وحدة تركيبيّة
تتكوَّن من تجمُّع جُزيئات غَروية متعدِّدة
micelial *adj. (bot.)* مَشيجيّ فُطريّ
micelio *m. (bot.)* مَشيجة الفُطر
micer *m.* سيِّد. أستاذ (للمحامين)
mico *m.* سَعدان، قِرد
Dar / hacer — تخلَّف عن موعد أعطاه
Dejar a uno hecho un —
أخزى فلاناً
micodermo *m.* خميرة مُخاطيّة

micología *f.* عِلم الفُطور
micológico *adj.* خاصّ بِعلم الفطور
micosis *f. (med.)* فُطار: داء فُطريّ
micra *f.* → **micrón**
microbiano *adj.* ميكروبيّ، جُرثوميّ
microbio *m.* ميكروب، جُرثومة، حُيَيّ
microbiología *f.* عِلم الجراثيم
microbiológico *adj.* خاصّ بعلم الجراثيم
microbiólogo *m.* اختصاصيّ بعلم الجراثيم
microcefalia *f.* صَعَل: صِغَر الرأس
microcéfalo *adj.* صَعِل، أصعل:
صغير الرأس
microcosmo *m.* عالَم أصغر: يُطلَق على
الانسان الذي يعتبر عالَماً صغيراً في
مقابل الكون الذي يُعَدّ عالَماً أكبر
microcósmico *adj.* خاصّ بالعالَم الأصغر
microfilm(e) *m.* فيلم صغير، فُلَيم
microfísica *f.* فيزياء مجهَريّة
micrófono *m.* ميكروفون، مذياع
microfotografía *f.* صورة مِجهَريّة
micrografía *f.* عِلم التجهير
micrógrafo *m.* مِرسمة مجهَريّة:
للحَركات الدقيقة
microlítico *adj.* ذو بَلّورات دقيقة
micrométrico *adj.* مِبئاليّ
micrómetro *m.* مِبئال: آلة
لقياس الأبعاد بكثير من الدقّة
micrón *m.* ميكرون: وحدة قياسيّة
تساوي جزءاً من الف من المليمتر
microscopia *f.* مِجهَريّة
microscópico *adj.* مِجهَريّ
microscopio *m.* مِجهَر
microsegundo *m.* ميكرو ثانية: وحدة
زمنيّة تساوي جزءاً من مليون من الثانية
microsporangio *m. (bot.)* حاملة البُوَيغ
microsurco *adj.* طويل الأمد (أسطوانة)
— *m.* أسطوانة طويلة الأمد
michino *m. (fam.)* قِطّ، هِرّ
midriasis *f. (med.)* تمدُّد البؤبؤ
midriático *adj.* تمدّديّ بؤبؤيّ
mieditis *f. (fam.)* خَوْف
miedo *m.* خَوْف، فَزَع، ذُعْر
Tener — a los duendes
خاف من الأشباح
Película de — فيلم مرعِب
Por — a خوفاً من أن، مَخافة
أن، خوفاً من
Por — de que خَوْفاً من أن،
مَخافة أن، خَشْية أن

Meter — أخاف، خوَّف
Tener — hasta de la sombra
de sí mismo
خاف من خَياله
miedoso *adj.* خَوّيف، هَلوع، خائف، هيّاب
miel *m.* عَسَل، شَهْد
mielga *f. (zool.)* نوع من كِلاب البحر
— *(bot.)* فِصفصة، رَطْبة، قَتّ، قَضْب
mielgo *adj.* توأم
mielina *f. (anat.)* نُخاعين
mielitis *f. (med.)* التهاب النُخاع الشَوكيّ
miembro *m.* عُضو، طَرَف، جارحة
mientes *f.pl.* فكر. ذهن
Caer en las — تصوَّر، تخيَّل، خَطَر بباله
Parar / poner — en فكَّر في
Traer a las — ذكَّر
Venir a las — خَطَر بباله، تبادر الى ذهنه
mientras *adv. y conj.* بَيْنما،
بينا، فيما، طالما، ما دام
— más كلّما
— tanto في غضون ذلك، في أثناء
ذلك، في هذه الأثناء
— no se pruebe lo contrario
حتّى إثبات العَكس
miera *f.* زَيْت العَرْعَر
miércoles *m.* أربَعاء، يوم الأربَعاء
mierda *f. (pop.)* غائط، بِراز، خراء
mies *f.* حَصاد. موسِم الحَصاد
— *pl.* أراض مَبْذورة/مَزروعة
miga *f.* فُتات خبز. لُبّ خبز
— مدرسة أمومة/ حَضانة
— *(fam.)* لُبّ، لُباب، زُبدة، خُلاصة
— *pl. (culin.)* خُبز مفتّت ومغمَّس
في الحليب ومقليّ
—s ilustradas خُبز مفتّت
ومقليّ مع شرائح لحم خِنزير
Tierra de — أرض صَلصاليّة،
تُربة طينيّة، أرض خَصبة
Hacer —s فَتّت، فَتَّ، كَسَّر،
هَشَّم. أتعب، أجهد
Hacer buenas —s
كانا مُتّفقَين/متفاهمين
Hacer malas —s
كانا غير متّفقين/غير متفاهمَين
Tener mucha — كان غنيّاً
جدّاً/ كثير الزُبدة/ في غاية الأهمّية
migajas *f.pl.* فُتات (خُبْز)
migajón *m.* لُبّ خُبز
migala *f.* عَنكبوتة، رُتَيلاء
migar *v.t.* غمَّس فُتات خُبْز
— la leche غَمَّس فُتات خُبز في الحليب

migración *f.* هِجرة، مهاجرة، نُزوح، ترحّل، ارتحال، تَرحال
migratorio *adj.* هِجريّ، نُزوحيّ
Movimiento — حركة هِجريّة
miguelete *m.* عُضو في ميليشيا مَحَلّيّة لمكافحة الخارجين على القانون
mihrab *m.* مِحراب
mijar *m.* حَقْل ذُرة بيضاء
mije *m. (amer.)* تبغ رديء
mijo *m.* ذرة بيضاء، دُخْن، جاوَرْس
mil *adj.* ألف (رجل، سنة)
milagrería *f.* رواية عن معجزة
milagrero *adj.* عَجائبيّ . إعجازيّ
milagro *m.* آية: معجزة . أعجوبة، عجيبة
— *(teatr.)* مسرحيّة مُعجزات
Por — بأعجوبة
Hacer —s اجترح معجزات
milagroso *adj.* إعجازيّ، معجزيّ
milano *m.* حِدأة (جـ. حِداء): جنس طير
mildeu *m.* تَسَنُّه: مرض العفونة الفُطريّة
milenario *adj.* ألفي (عدد)
— *m.* ذكرى ألفيّة، عيد ألفي
milenarismo *m.* الاعتقاد بعودة المسيح في سنة ١٠٠٠
milenio *m.* مدة ألف سنة
milenrama *f. (bot.)* أخِليّة ذات ألف ورقة
milésimo *adj.* الألف
— *m.* مليم، جزء من الألف
milhojas *f. (bot.)* → **milenrama**
miliar *adj.* **(piedra —)** صُوّة: حجر المسافة الدالّ على الأميال
— *adj. y f. (med.)* دُخنية، جاوَرْسيّة: التهاب جلديّ يتّسم بالحَكّ والتعرق المفرط. وهو ناشيء عن خلل وظيفة غُدّة العَرَق
milicia *f.* ميليشيا
— حرس وطني . جيش مرابط
miliciano *adj.* ميليشيّ
— جنديّ في جيش مرابط
miligramo *m.* ملّيغرام
mililitro *m.* ملّيلتر
milimétrico *adj.* ملّيمتري
milímetro *m.* ملّيمتر
militante *adj.* مجاهد، مناضل
militar *adj.* عَسكريّ (خدمة، طائرة، شرطة، مدرسة)
— *m.* عسكريّ
militar *v.i.* جاهد، ناضل، كافح

militarismo *m.* عَسكريّة، تسلُّط عسكريّ، روح حَربيّة، مَذهَب أنصار التسلّط العَسكريّ
militarista *adj. y s.* محبِّذ/مؤيِّد للتسلّط العسكريّ (حزب)
militarización *f.* تنظيم عسكريّ، نَشْر الروح العسكريّة، عَسْكَرة
militarizar *v.t.* عَسْكَر: نَظَّم تنظيماً عسكرياً
mílite *m.* جُنديّ
miloca *f.* نوع من البُوم
milocha *f.* طائرة/طيّارة ورق (للأولاد)
milonga *f. (amer.)* أغنيّة ورقصة شَعبيّتان
milord *m.* ميلورد: انكليزيّ شريف
milpa *f. (amer.)* حَقْل ذُرة
milpear *v.i. (amer.)* حرث، فلح
milpero *m.* حرّاث، فلاح
milipiés *m.* حِمار قبّان: دُويبة من القِشريّات الصغار
milla *f.* ميل
millar *m.* ألف، حوالى ألف، ما يقارب/ما يناهز الألف
A —es بالألوف، بالآلاف
millo *m. (bot.)* → **mijo**
millón *m.* مليون
millonada *f.* ما يناهز المليون
— *(fig.)* مَبلغ طائل
millonario *adj.* مليونير، صاحب ملايين
millonésimo *adj.* المليون
— *m.* جزء من مليون، واحد من مليون
mimar *v.t.* دَلّل (طفلاً)
mimbre *m.* سَوْحر: نوع من الصفصاف
mimbrear *v.i.* تذبذب، اهتز
mimético *adj.* تكيُّفيّ بيئيّ
mimetismo *m.* تكيُّف بيئيّ
mímica *f.* إيمائيّة، فنّ الإيماء
mímico *adj.* إيمائيّ (لغة)
mimo *m.* تمثيلية إيمائية
— تدليل
mimodrama *m.* مَسْرحيّة إيمائيّة
mimógrafo *m.* مؤلِّف مسرحيّات إيمائيّة
mimología *f.* علم المُحاكاة
mimosa *f. (bot.)* سَنْط عَنْبريّ، مستحية، ميموزا
mimosáceas *f.pl. (bot.)* سَنْطيّات
mimoso *adj.* مغناج، متغنّج، مدلَّل (ولد) . رقيق، حنون (صوت)
mina *f.* منجم (فحم، ذهب)
— *(milit.)* لُغْم

minado *m.* لَغْم، وَضْع ألغام في
minador *m.* لَغّام واضع ألغام
— *(mar.)* زارعة ألغام (سفينة)
minar *v.t.* لَغَم: وَضَع/ زَرَع ألغاماً في
— *(fig.)* أبلى، أضْنى، أضْوَى، أذاب
— la sociedad قوّض المجتمع
— una montaña لَغَم جبلاً
— las fuerzas نهك/استنفد القوى
— la salud أوهن الصِحّة
—le a uno el terreno قَطَع الطريق على فلان
La enfermedad le mina المرض يتأكله/يُضنيه
minarete *m.* مِئذنة
mineral *adj.* معدِنيّ
— *m.* معدِن
mineralización *f.* تحويل الى مَعْدِن خام/الى رِكاز . تحوُّل الى معدن خام
mineralizar *v.t.* حَوَّل الى مَعدِن خام
mineralogía *f.* عِدانة: عِلم المعادن
mineralógico *adj.* عِدانيّ، خاصّ بعلم المعادن
mineralogista *m.* عَدّان، اختصاصيّ بعلم المعادن
minería *f.* عَمَل المناجم . صناعة المناجم . استغلال المناجم
minero *adj.* منجَميّ (منطقة، أعمال)
— *m.* عامل في مَنجَم، مُعدِّن
minerva *f.* مِطبَعة صغيرة
De su propia — من عِنديّاته، من ابتكاره، من بنات أفكاره
minerviste *m.* عامل طِباعيّ
mineta *f.* → **limonita**
mingitorio *m.* مَبْوَلة عُموميّة
mingo *m.* كُرة بليار الحمراء
Poner el — تميَّز عن غيره، برَّز
miniar *v.t.* نَمنَم
miniatura *f.* مُنَمنمة: رسم دقيق صغير مزخرَف
— نَمنمة: فنّ رسم المُنمنَمات
miniaturista *m.y.f.* مُنمنِم
miniaturización *f.* تصميم بحجم صغير
miniaturizar *v.t.* صَمَّم بحَجْم صغير
minifalda *f.* تنّورة قصيرة
minifundio *m.* قطعة أرض صغيرة
minimizar *v.t.* قلّل من
mínimo *adj.* صغير جداً
— *(fig.)* زهيد، ضئيل، طفيف، تافه

Temperatura —a درجة الحرارة الدنيا

Reducir a la —a expresión اختصر/اختزل (كَسْراً) الى أبسط مقاديره . اختصر/صَغّر للغاية

— *m.* أخ/راهب فرنسيسكانيّ

— vital الحدّ الأدنى للمعيشة

— *(mat.)* النهاية الصغرى، الحدّ الأدنى

Termómetro de —a ميزان الحرارة الدنيا

Al —; / a lo más — على الأقلّ

El más — الأقلّ، الأدنى، الأصغر

Lo más — أقلّ ما يمكن

Ni en lo más — إطلاقاً، على الإطلاق

mínimum *m.* حَدّ أدنى

minino *m. (fam.)* قِطّ، هِرّ

— *adj. (fam.)* صغير

minio *m.* إسرَنج : اكسيد الرصاص الأحمر

ministerial *adj.* وزاريّ

ministerio *m.* وزارة

— público / fiscal نِيابة عامّة

— *(fig.)* وظيفة، مَنصِب

ministra *f.* وزيرة . زَوْجة وزير

La Primera — رئيسة الوزراء

ministrable *adj.* مستوزِر

ministril *m.* مأمور قضائيّ، مُحضِر. حاجب

ministro *m.* وزير

Primer — رئيس وزارة، رئيس الوزراء

minnesinger *m.* منشِد الحبّ الرفيع

minoración *f.* تنقيص، إنقاص، نقص، تقليل

minorar *v.t.* انقص، قلّل من

minoría *f.* أقلّيّة

— de edad قُصور: حالة القاصر. مُدّة القُصور، مدّة بَقاء القاصر تحت الوصاية

minoridad *f.* قُصور

minorista *m.* بائع بالمفرّق

minoritario *adj.* من الأقلّيّة

minucia *f.* دِقّة

— *pl.* أمور تافهة، توافه . جُزئيّات

minuciosamente *adv.* بدِقّة

minuciosidad *f.* دِقّة . تفصيل (جـ . تفاصيل)

minucioso *adj.* دقيق (عمل، تفتيش، امتحان، عناية)

— مُدقّق (مراقِب)

minué *m.* رقصة بطيئة وقورة كانت شائعة في البَلاط في القَرْن السابع عشر

— موسيقى هذه الرقصة

minuendo *m. (mat.)* المطروح منه

minúscula *f.* حَرْف صغير

minúsculo *adj.* صغير جدّاً

minusválido *adj.* مُعاق

minuta *f.* قائمة/لائحة الطعام

— مفكّرة، مذكِّرة . كَشْف، حساب

— قائمة، لائحة، بَيان

minutar *v.t.* حَرَّر مسوَّدة (عَقْد)، حرَّر نُسخة أصليّة (لعَقْد)

— وَقَّت

minutario *m.* سِجلّ النُسَخ الأصليّة (لدى الكاتب العَدْل)

— *adj.* أصليّ، خاصّ بنُسخة أصليّة

minutería *f.* جهاز توقيت، موقِّتة

minutero *m.* عَقرَب الدقائق

minuto *m.* دقيقة

miñangos *m.pl.* قطع صغيرة

miñona *f.* حرف طِباعيّ صغير

mío *pron. poses.* لي

Este libro es el — هذا الكتاب كتابي

Esto es — هذا لي

La casa —a بيتي

Este vestido — ثوبي هذا

Queridos hijos —s صِغاري الأعزّاء

Padre — والدي العزيز

Hermana —a اختي الصغيرة

¡ Dios —! يا الهي!

En derredor — حَولي

Esta es la —a دَوري في اللعب، هذا دَوري، حان دَوري، آن الأوان

¡ Hijo —! *(fam.)* يا صاحبي!

No se meta en lo — لا تتدخّل في شؤوني/في أموري

Amigo — صديقي

Un amigo — أحد أصدقائي، صديق لي

miocardio *m. (anat.)* عَضَلة القَلْب

miocarditis *f.* قُلاب: التهاب عَضَلة القلب

mioceno *adj.* (العَصْر) الحديث الوسيط

miodinia *f.* ألم عَضَليّ

miografía *f.* تخطيط عَضَليّ

miógrafo *m.* مخطّط عَضَليّ

miolema *m.* غلاف عَضَليّ

miología *f.* مَبحَث العَضَلات

mioma *m. (med.)* وَرَم عَضَليّ

miopatía *f. (med.)* اعتلال عَضَليّ

miope *adj.* أحسَر: قصير النظر

miopía *f. (med.)* حَسَر، حُسُور: قِصَر النظر

miosis *f. (med.)* انحسار البؤبؤ

miosota *f. (bot.)* أُذن الفأر

mira *f.* علامة التسديد

— *(fig.)* هَدَف، مَرام، مَقصَد، مَرْمى

Punto de — نُقطة التسديد

Tener por — هدف الى، كانت غايته، كان هَدَفُه

Con —s a لـ، لكي، بقَصْد أن، بُغْية، بُغْية أن

Estrechez de —s ضِيق النظر

Línea de — خطّ التسديد

Poner la —/las —s en هَدَف الى، طَمَح الى، سَعَى الى، رمى الى

Tener sus —s en هَدَف الى، طَمَح الى، استهدف

mirabálano *m. (bot.)* إهليلَج

mirabel *m.* بُرقوق/خوخ أصفر

— شجرة البُرقوق/الخوخ الأصفر

mirada *f.* نظرة، لَمحة

Fijar la — en حَدَّق النظر في، شَخَص ببَصَره الى

Ser el blanco de las —s كان هَدَفاً لـ، كان قِبلة الأنظار/مَحَطّ الأنظار

miradero *m.* مَرْقَب . مَشْرَف

miradita *f.* غَمْزة . نَظرة صغيرة

mirado *adj.* مُحترِز، مُتحفّظ

— مُعتنٍ بـ، مُهتمّ بـ (مصالحه)

mirador *m.* مَرقب، بُرج مُراقبة

mirahuevos *m.inv.* مُستَجلية بَيْض : جهاز يُفحَص به البَيْض على الضوء لمعرفة جُودته

miramiento *m.* نَظَر

— حَذَر، احتراز، تحفّظ، احتراس

— اعتبار، مراعاة، احترام

mirar *v.t.* نظر الى، تطلّع الى

— a انتبه الى، أولى اهتمامه، فكّر في

La casa mira al sur يُطلّ البيتُ على الجنوب، يَقَع البيت نحو الجنوب

— por عَني بـ، اعتنى بـ، اهتمّ بـ، سَهِر على، حافظ على، راعى، دارى

— por encima ألقى نظرة على

¡ Mira! انظر! اسمع! انتبه!

Mira por los niños اهتمّ بالأطفال

Sin — en gastos غير مُبالٍ بالنفقات

mirasol *m. (bot.)* دَوّار الشمس

miríada *f.* آلاف مؤلّفة، عَدَد لا يُحصى

miriagramo *m.* عشرة آلاف غرام

miriámetro *m.* عَشَرةُ آلاف متر

miriápodos *m.pl. (zool.)* كثيرة الأرجل: طائفة من الحيوانات المفصليّة

mirífico *adj.* عجيب، مُدهِش

mirilla *f.* وَصواص، خَصاص (باب)
— *(tecn.)* عُيَينة: ثُقْب على قَدْر العين
miriñaque *m.* تنورة منتفخة
— حِلية رخيصة، شيء تافه، تافهة
miriófilo *m. (bot.)* حَزَنبَل الماء
mirística *f. (bot.)* شجرة جوز الطيب
mirla *f.* شُحرورة
mirlo *m.* شُحرور
— *(fig.)* تصنُّع، تكلُّف
— blanco شيء نادر جدّاً . شخص أمثاله قِلّة
mirmidón *m.* قَزَم
mirmillón *m.* مُجالد، مُصارع (في روما قديماً)
mirobálano *m. (bot.)* إهليلَج
mirón *adj.* ساذج فضوليّ، متفرِّج
mirra *f. (bot.)* مُرّ: صَمْغ راتنجيّ يسيل من شجرة شائكة تنمو في الحبشة وجنوبيّ الجزيرة العربيّة فيجمُد قطعاً في شكل الأظفار خفيفة هَشّة الى البياض والحُمرة وهو طيّب الرائحة مُرّ الطَعْم: كُنْدُر
mirtáceas *f.pl. (bot.)* آسيّات: فصيلة نباتيّة من ذوات الفلقتين
mirto *m. (bot.)* آس، رَيْحان
misa *f.* قُدّاس
Cantar — أقام كاهن القُدّاس لأوّل مرّة
misacantano *m.* كاهن يقيم القُدّاس لأوّل مرّة
misal *m.* كتاب القُدّاس
misantropía *f.* كُره البَشر
misantrópico *adj.* يَنمّ عن كُره البشر (أفكار، شعور)
misántropo *adj. m.* كاره البشر
miscelánea *f.* منوّعات: كتاب يحوي مقالات أو حِكماً أو قِطعاً نثرية أو شعريّة قصيرة في موضوعات مختلفة
misceláneo *adj.* متنوِّع، مختلط
miscibilidad *f.* امتزاجيّة
miscible *adj.* قابل للامتزاج، مَزوج
miserable *adj.* بائس، مسكين
— *(fig.)* بخيل . حقير
Un sueldo — راتب زهيد
miserere *m.* إرحمني يا الله
— نشيد «إرحمني يا الله»
Cólico — قُولَنج
miseria *f.* بُؤس، شَقاء
— بُخل، تقتير
— قَمْل

Trabajar por una — اشتغل بأجر زهيد
misericordia *f.* رَحْمة، رأفة، شَفَقة
Pedir — استرحم، طَلَب الرَحمة
misericordioso *adj.* رَحْمن، رحيم، شفوق، شفيق، رؤوف، غفور، غفّار
misérrimo *adj.* بائس جدّاً
mísil *m.* صاروخ
misión *f.* مُهِمّة، بَعثة
— *(relig.)* إرساليّة
misional *adj.* إرساليّ، تبشيريّ
misionar *v.t.* بَشَّر، وَعَظ
misionero *m.* مُرسَل، مبشِّر
misiva *f.* رِسالة
mismo *adj.* نفس، ذات، عَيْن
El — هو نفسه/بنفسه، هو ذاته/بذاته
Sus —s hermanos le odiaban بل/حتّى أخوته كانوا يكرهونه
Aquí — هنا بالذات
En el — suelo على الأرض رأساً
Ahora — حالاً، فوراً، في الحال
Al — tiempo في الوقت ذاته، في آن واحد
Así — بالمثل، بالطريقة نفسها، على النحو ذاته
Lo — الشيء نفسه
Lo — que كما، مثلما
Mañana — مُنذ الغَد
Por lo — لذلك
Por sí — من تلقاء نفسه/ذاته
Es lo — انّه الشيء نفسه، الأمران سِيّان
misoginia *f.* كُره النساء
misógino *adj. y s.* كاره للنساء
misoneísmo *m.* كُره الجديد
misoneísta *adj. y s.* كاره الجديد
miss *f.* آنسة
mistagogia *f.* تلقين أسرار الدين
mistagogo *m.* ملقِّن أسرار الدين
mistar *v.t.* **(no —)** لم يَفُه بكلمة، لم يَنبِس ببنت شَفة
mistela *f.* عصير مُغَوَّل: عصير العنب الممزوج بالكحول لوقف تخمّره
misterio *m.* سِرّ، غامضة، خَفيّة، سِر مُغيَّب، مُغمِضة، لُغز مُحيِّر، غُموض
— *(teatr.)* مسرحيّة الأسرار المقدّسة
misterioso *adj.* سِرّيّ، غامض، مكتنَف بالأسرار، مُبهَم، مُلغَز، مغيَّب
misticismo *m.* صُوفيّة، تصوُّف
místico *adj.* صُوفيّ، باطنيّ، سِرّيّ

— *m.* صوفيّ، متصوِّف
— a *f.* العِلم الروحانيّ، العِلم اللَّدُنيّ، صُوفيّة، تصوُّف
mistificación *f.* خِداع، مُخادَعة، مخاتلة . خدعة، خديعة
mistificar *v.t.* خَدَع، خادع، خاتل
mistol *m. (amer.)* عُنّاب
mistral *m.* شمأل: ريح شِماليّة باردة وجافّة تَهُبّ عَبْر وادي الرون على جنوب فرنسا
mita *f.* محصول ورق الكوكا . ماشية منقولة بالقطار
— *(fam.)* مَقلَب
mitaca *f. (amer.)* محصول، جَنْي، غَلّة
mitad *f.* نِصْف
— y — مُناصفة
En — de في وَسْط
En / a la — del camino في منتصف الطريق
Partir por la — قَسَّم الى اثنين
Mi cara — زوجتي العزيزة
A — de precio بنصف الثمن
mítico *adj.* أسطوريّ، خُرافيّ
mitigación *f.* تخفيف، تلطيف
mitigar *v.t.* خفّف، لَطَّف
— la sed أروى عطشه/ظمأه/غليله، شَفى غَليله/غُلّته
— el hambre سَكَّن جوعه، أصاب شِبعَه
— el paro حَدَّ من البِطالة
mitilicultor *m.* مُربّي بَلَح البحر
mitilicultura *f.* تربية بَلَح البَحر
mitin *m.* اجتماع سياسيّ
mitiquero *adj.* → **melindroso**
mito *m.* أُسطورة، خُرافة
mitología *f.* ميثولوجيا، مجموعة الأساطير
mitológico *adj.* ميثولوجي
mitólogo *m.* ميثولوجيّ، عالِم ميثولوجيا
mitomanía *f.* هَوَس الكذِب
mitómano *adj.* مهووس بالكذِب
mitón *m.* قُفّاز مِعصَميّ/ بلا أصابع
mitosis *f. (biol.)* انقسام غير مباشِر
mitótico *adj. (biol.)* فتيليّ
mitra *f.* تاج أسقُف
Recibir la — رُسِم أُسقُفاً
mitrado *adj.* لابس التاج الأُسقفيّ
mitral *adj. (anat.)* قَلَنسيّ، تاجيّ
mitridatismo *m.* مَناعة سُمّيّة: تُكتسَب بتناول جرعات من السُمّ متزايدة تدريجيّاً

mitridatizar *v.t.* عَوَّد على السُمّ
mixedema *f.* خزَب، استسقاء لَحميّ: مَرَض جلديّ ناشيء عن قُصور الغُدّة الدرَقيّة
mixomatosis *f.* وُرام مخاطيّ
mixomicetos *m.pl. (bot.)* مُخاطيّات، هُلاميّات
mixtificación *f.* خِداع، مخادَعة
mixtificar *v.t.* خَدَع، خادع
mixtilíneo *adj. (geom.)* مختلِف الخطوط
mixtión *f.* مزْج عقاقير
mixto *adj.* مختلِط (مدرسة، مَحكَمة، لجنة، حكومة)
— *(fig.)* → **mestizo**
— *m.* ثِقاب، عود ثِقاب/كبريت
شعيلة، ذخير (للتفجير)، مادّة متفجّرة
mixtura *f.* خليط، مزيج
— مزيج عقاقير
— *(amer.)* هديّة أزهار
mixturar *v.t.* خَلَط، مَزَج
— *(tecn.)* أعدّ مزيجاً من
mnemónico *adj.* ذاكريّ، خاصّ بالذاكرة
mnemotécnico *m.* فنّ تقوية الذاكرة
moaré *m.* نسيج مموَّج، تموُّج نسيج
mobiliario *adj.* متعلّق بمنقول
Venta —a بَيْع المنقولات، بَيْع الأموال المنقولة
— *m. (dr.)* المنقول، المال المنقول، المنقولات، الأموال المنقولة
أثاث/متاع/فَرْش بيت، أمتعة/مفروشات بيت
moblaje *m.* فَرْش/مفروشات بيت
moblar *v.t.* فَرَش، أثَّث (بيتاً)
moca *f.* بُنّ مُخا
mocar *v.t.* مَخَّط
mocarrera *f. (fam.)* مُخاط
mocasín *m.* موكاسين: خُفّ لا كَعْب له يُصنَع من جلد ناعم غير مدبوغ ينتعله الهنود الحمر في أميركا الشماليّة
mocedad *f.* شباب، فُتوّة، حداثة
En mis —es أيّام حَداثتي
moceril *adj.* شَبابيّ، فَتَويّ
mocerio *m.* عُصبة شُبّان/فتيان، زمرة شباب
mocetón *m.* شابّ قويّ/صُلْب العود
moción *f.* اقتراح
— حركة
— de censura اقتراح بتوجيه اللوم
mocito *adj.* حَدَث (جـ . أحداث)
— *m.* شابّ
moco *m.* مُخاط . مادّة مُخاطيّة
— del pavo زَعْنة، لُحَيمة: نتوء لَحْميّ في رأس الديك الروميّ وبعض الطيور
— del hierro خَبَث
— de pavo تُرّهة، شيء تافه . مبلغ زهيد
Llorar a — tendido بكى بدَمْع سَخين
mocoso *adj.* مُخاطيّ
— *(fig.)* قليل الأهمّيّة، غير هامّ، تافه
mocosuelo *adj.y s.* وَلَد، صَبيّ
mochada *f.* نطحة (من ثور)
mochar *v.t.* قطع الرأس
mocheta *f. (arq.)* حدّ إفريز
mochete *m.* شاهين: طائر من الجوارح
mochila *f.* حقيبة ظهر
mocho *adj.* بلا قرون، بلا رأس
— *(fig.)* مجزوز، محتزّ (غنم)
— *(amer.)* مشوَّه (حرب)
— محافظ . رَجْعيّ
— *m.* أخمَص (البُندقيّة)
mochuelo *m.* بُومة
— *(fam.)* سُخرة
— *(impr.)* إسقاط، تجاوز: إهمال كلمة أو عبارة أو مقطع في الصفّ
Cargar con el — تحمّل المسؤوليّة
Cada — a su olivo كلّ واحد الى مكانه . لكلّ واحد همومه/أشغاله
moda *f.* زيّ، طراز . دُرْجة: ما يُدرج عليه من عادات ولا سيّما في اللُّبس
Tienda de —s محلّ أزياء
De / a la — حسب ذَوْق العصر، مطابق للزيّ الحديث، على الموضة
Está de — من الدارج أن
Estar / ser de — كان دارجاً/على الموضة
Fuera / pasado de — قديم الزيّ، من طِراز عتيق، بطُل زِيّه، غير دارج
Revista de —s مجلّة أزياء
modal *adj.* صِيَغيّ
— *m.pl.* عادات، تصرّفات، سُلوك
Malos —es عادات سيّئة
Tener malos —es تصرّف بشكل سيّء
modalidad *f.* طريقة، كيفيّة . نوع
modelado *m.* صُنْع نموذج . تشكيل، تجسيم، قَولَبة
El — de un rostro النموذج المجسَّم لوجه
modelador *adj.y s.* صانع تماثيل، صانع نماذج لتماثيل، صانع نَماذج
modelar *v.t.* صنع مِثالاً/نموذجاً لـ
— *(fig.)* كيَّف، سَوَّى، صاغ، صَوَّر، شكَّل، قولَب، حاكى
— su conducta a كيَّف سُلوكه على سُلوك . . .
modelista *m.y f.* → **modelador**
— de costura مُصمِّم أزياء، رسّام نماذج . صانع نماذج مصغَّرة
modelo *m.* مِثال، نموذج
— *(fig.)* مَثَل يُحتذَى، قُدوة، مِثال، أُسْوة
— reducido نموذج مصغر
عارضة أزياء
Desfile de —s عَرض أزياء
Tomar por — حذى حذو، اقتدى بـ، احتذى بـ، سار على مثال/على منوال، سار على غِرار، اتّخذه مِثالاً
Un niño — ولد نموذجي
moderación *f.* اعتدال (في الأفكار، في اللهجة)
— *(fig.)* تخفيف (عقوبة)، تخفيض (ضريبة)، كَبْح جماح (الأهواء)
Obrar con — تصرّف باعتدال
moderado *adj.y s.* معتدل . اعتداليّ
moderador *adj.* مُهدّىء
— *m.* مُعدِّل
moderantismo *m.* اعتداليّة
moderar *v.t.* خفّف، لطَّف . سكّن
— sus deseos كبح جِماح رَغَباته
— su cólera هدّأ غضبه
— sus gastos خفّف (من) نفقاته
— *v.pr.* مَلَك زمام نفسه، تمالك
—se en اعتدل في
—se en las palabras وزن كلامه
moderativo *adj.* مهدّىء
moderato *adv. (mús.)* رَسْلاً
modernamente *adv.* حديثاً . حاليّاً، في الوقت الحاضر
modernidad *f.* عصريّة (طراز، فنّ)
modernismo *m.* عَصْريّة، اتّجاه عَصْريّ . تمسّك بالأشياء العَصْريّة الحديثة
modernista *adj.y s.* عَصْريّ، ذو اتّجاه عَصْريّ . متمسّك بالأشياء العَصْريّة
modernización *f.* تعصير، تحديث
modernizar *v.t.* عَصَّر، حَدَّث، جعله عَصْريّاً أو حديثاً
— *v.pr.* صار حَديثاً/عَصْريّاً، ساير العَصْر، ماشى العَصْر، تعصَّر

moderno *adj.* عَصْريّ، حديث
modestia *f.* تواضع، اتّضاع
— *(fig.)* حِشمة، احتشام
modesto *adj.* مُتواضع، مُتّضِع
— *(fig.)* مُحتشِم (مشية)، بسيط (لباس)، زهيد (مبلغ)
modicidad *f.* زَهادة، ضآلة، قِلّة
módico *adj.* قليل، ضئيل، زهيد، يسير
modificable *adj.* ممكن تعديله، يُعدَّل
modificación *f.* تعديل، تبديل، تغيير
modificador *adj.* مُعدِّل، مُغيِّر
modificante *adj.* مُعدِّل، مُغيِّر، مُبدِّل
modificar *v.t.* عدَّل، غيَّر، بدَّل
modificativo *adj.* تعديليّ
modificatorio *adj.* مُعدِّل
modillón *m. (arq.)* حاملة: مِسنَد بارز في جدار يحمل الطُنف أو التماثيل أو نحوهما
modio *m.* مِكيال روماني قديم
modismo *m.* تعبير اصطلاحيّ، عبارة اصطلاحيّة
modista *m.y f.* خيّاط، خيّاطة
modistería *f. (amer.)* محلّ أزياء
modistilla *f.* خيّاطة مبتدئة
modisto *m.* خيّاط نِسائيّ / للنساء
modo *m.* طريقة، شكل، نَمَط، أسلوب، كَيْفيّة
— *(gram.)* صيغة
— *(mús.)* مَقام الألحان
— *pl.* عادات، تصرُّفات، سُلوك
— adverbial صيغة ظَرفيّة
— de empleo طريقة الاستعمال
— de ser قِوام، وَضْع، حالة
— de ver وجهة نَظَر، طريقة نظرة الى الأمور
A — de على شكل، في شكل، بمَثابة، كـ، مثل، على غِرار
Al — de على نَسَق، على نَمَط، على غِرار، على مِنوال، على طريقة
De cualquier — على أيّ حال
De — que بحَيْث إنّ
De ningún — بأيّة حال، قَطْعاً، أبداً، إطلاقاً، على الاطلاق
De tal — que بحَيْث، كي، لكي
De todos —s على أيّ/ على كلّ حال
En cierto — بشَكل ما، على وَجْه ما، على نَحْو ما
Adverbio de — ظَرْف حاليّ
modorra *f.* نوم عميق، سُبات
— *(veter.)* دُوار الغَنَم

modorrar *v.t.* نَوَّم، خَدَّر
— *(veter.)* سَبَّب دُوار الغَنَم، أصاب بداء دُوار الغَنَم
— *v.pr.* ذَبُل، صار رخواً (تُفّاح)
modorro *adj.* في سُبات
— مُصاب بمرض الدُوار (غَنَم)
Fruta —a ثَمَرة ذابلة/ رَخوة
— *adj.y s.* مُسمَّم بالزِئبق
— *(fig.)* جاهل
modosidad *f.* تعقُّل، ترصُّن، رصانة، تهذيب، احتشام
modoso *adj.* عاقل، مترصِّن، رصين، مهذَّب، مؤدَّب، محتشم
modulación *f.* تضمين، تعديل
— *(mús.)* تنغيم، ترنيم
modulador *adj.* مضمِّن
— *m.* جهاز تضمين
modular *v.t.* ضمَّن، عدَّل
— *(mús.)* نغَّم، رنَّم (لحناً)، غيَّر طَبَقة الصَّوت (في مَقطَع موسيقيّ)
módulo *m.* مُعامِل (المرونة، الإلتواء، الجُسوءة) • عِيار، مِعيار، مِكيال
— *(arq.)* مِقياس التناسب
— lunar مركبة قمريّة
— *(mús.)* → **modulación**
modus vivendi *m.* تَسْوية مؤقّتة: اتّفاق مؤقّت يُعْقَد بين دَوْلتين حَوْل نزاع قائم بينهما
mofa *f.* هُزء، سُخريّة، تهكُّم
Hacer — de سَخِر من / بـ، استهزأ بـ، تهكّم على
mofador *adj.y s.* ساخر، هازىء
mofadura *f.* هُزْء، سُخريّة، استهزاء، تهكُّم
mofarse *v.pr.* سَخِر من / بـ، استهزأ بـ، تهكَّم على
mofeta *f. (min.)* موفيت: انبعاث غاز الفحم البارد من المناطق البركانيّة ومناجم الفحم
— *(zool.)* ظَربان: حيوان من اللواحم
moflete *m.* خدّ ممتلىء
mofletudo *adj.* ممتلىء الخَدّين
mogolla *f.* ربح غير متوقَّع، صَفْقة رابحة، حَظّ غير مُنتَظر، ضَرْبة حَظّ
mogollo *m.* ضَرْبة موفَّقة (في البليار)
mogollón *m.* تدخُّل
De — مَجّاناً
mogote *m.* تَلّة، أكمة، رَبْوة
— del ciervo قَرْن الأيِّل
— عُرمة، كَومة، كُدْس

mogrollo *m.* طُفَيليّ
— *(fam.)* → **tosco**
mohair *m.* مُخيَّر، مُوهير: نسيج أو صوف مغزول من وَبر معزاة أنقرة الحريريّ الطويل
moharra *f.* نَصْل رُمْح، رأس رُمْح
mohatra *f.* بَيْع صُوريّ
— *(fig.)* غِشّ، خِداع، تدليس
mohatrar *v.i.* غَشّ، دَلَّس
mohatrero *m.* غشّاش، مُدلِّس
mohecer *v.t.* عفَّن
mohín *m.* تكشيرة، عُبوس / تعبيس/تكليح الوجه، تقطيب الوجه
mohíno *adj.* حَرِد، حَردان، عابس
— حزين، غاضب، متكدِّر، زَعلان
moho *m.* عَفَن، عُفونة
— del hierro صدأ
— del cobre جِنزار، زِنجار
— en peras y manzanas تعفُّن يُصيب الإجاص والتفّاح في الخريف
Oler a — رائحته رائحة عُفونة
Saber a — كان له طَعْم عُفونة
mohosearse *v.pr.* عَفِن، تعفَّن
mohoso *adj.* عَفِن
Hierro — حديد صَدىء
Cobre — نُحاس مُزنجر
Ponerse — عفِن، تعفَّن • صَدىء
moisés *m.* مَهْد (من قصب)
mojado *adj.* مبلَّل، مُبتَلّ
Ser papel — بقي حِبْراً على ورق
—a *f.* بَلّ، بَلّ، تبليل
mojadura *f.* بَلّ، تبليل • بَلَل، بلّة
mojama *f.* سَمَك التُنّ المملّح / المقدَّد
mojar *v.t.* بَلّ، بلَّل
— la pluma en el tintero غَمَس/غطَّ الريشة في المِحبَرة
— una victoria احتفل بفوز
— *v.pr.* تبلَّل، ابتلّ
mojardón *m. (bot.)* طُحلُبيّة: فُطر يؤكل ينبت في المروج على شكل دوائر
mojarra *f.* قارب
— *(amer.)* سكّين
moje *m.* مَرَق
mojicón *m.* لَكمة • نوع من البسكوت، خُبزة صغيرة
mojiganga *f.* حَفلة تنكُّريّة
— *(teatr.)* تهريجة
— *(fig.)* مُزاح، سُخريّة
mojigatería *f.* نِفاق، رِياء

mojigato *adj.* مُنافق، مُراءٍ
mojón *m.* مَعْلَم، صُوّة، نُصبة
— بَعْر، رَوْث
— عُرمة، كَومة، كُدس
mojonar *v.t.* وَضَع مَعالم/صُوىً،
حدَّ، حدَّد، وَضَع المعالم/الصُوى
mojonera *f.* حَدّ فاصل
mola *f. (med.)* جنين كاذب، رَحىً
molar *m.* ضِرس، طاحنة، ناجذ
moldar *v.t.* صَبَّ/أفرغ في قالب، قَوْلب
molde *m.* قالَب
moldeado *m.* قَولَبة
moldeador *m.* صَبّاب قوالب، مقولِب
moldeamiento *m.* قولَبة
moldear *v.t.* → **moldar**
— *(fig.)* صاغ، شكَّل، سَوَّى، كيَّف
moldura *f.* ناتئة زُخرفيّة:
بروز لزينة بناء أو قطعة أثاث
moldurar *v.t.* زيَّن بناتئة
mole *adj.* → **muelle**
mole *f.* شيء جسيم/ضخم
molécula *f.* جُزَيء
— gramo جُزيئة غراميّة
molecular *adj.* جُزيئي
moledor *adj.* ساحِق، طاحِن
— *(fam.)* مُضجِر، مُمِلّ، مُتعِب
— *m.* مِسحق
— de caña de azúcar عصّارة
قصب سُكّر
moledura *f.* سَحْق، سَحْن . طَحْن
— *(fig.)* ضَجر، تَعَب، مَلَل، إزعاج
molendero *m.* طَحّان
— *m.* عامل شوكولاتة
moleña *f.* عِصارة: حجر الرَّحى
moler *v.t.* طَحَن . سَحَن، سَحَق، دَقّ
— *(fig.)* أضجر، أتعب، أزعج
— *(amer.)* عَصَر (قَصَب السُكَّر)
— a golpes / a palos أشبَع/
أوسَع ضرباً، ضَربه ضَرْباً مبرّحاً
— los higados ضايق، أزعج
molero *m.* المرحّي: عامل الرَّحى أو صانعها
molestar *v.t.* أزعج، ضايق، أتعب
molestia *f.* إزعاج، مُضايقة، تَعَب
— *pl.* وَعْكة، انحراف صحّة
Tomarse la — de تجشَّم عَناء الـ . . .
¡Qué —! يا للضجر! يا للملل!
Ser una — كان مضجِراً/مزعِجاً
Esto le acarreó muchas —s
سَبَّب له ذلك متاعب كثيرة

Dar / causar — a uno
سَبَّب إزعاجاً لفلان
molesto *adj.* مزعج، مضايِق، متعِب
منزعِج، متضايِق
molicie *f.* رَخاوة، تراخٍ، استرخاء
molido *adj.* مسحون . مجروش
Trigo — قَمح مطحون
Azúcar — سُكّر ناعم
Oro — ذَهَب مسحوق (لتذهيب المعادن)
Estar — كان مُرهقاً
molienda *f.* سَحْن، سَحْق . طَحْن، جَرْش
— de las aceitunas عَصْر الزيتون
— *(fam.)* إرهاق . تَعَب . شيء متعب
moliente *adj.* طاحن . ساحق
Corriente y — عاديّ، مُبتذَل
molificar *v.t.* ليّن
— *(fig.)* أوهن، أضعف
molificativo *adj.* مُليِّن
molimiento *m.* → **molienda**
molinar *m.* مكان يوجد فيه عدّة مطاحن
molinera *f.* زَوْجة الطَحّان
molinería *f.* طِحانة
molinero *m.* طَحّان
molinete *m.* طاحونة صغيرة
— de ventana مِروَحة نافذة
— دوّارة (لمرور المُشاة)
— دولاب الهواء: لُعبة أطفال
— رَقْصة الدَوّارة
— *(mar.)* ملفاف الرَّفْع
— *(amer.)* نافورة ماء دوّارة
— حركة دائريّة يقوم بها الشخص بواسطة
عصا أو سيف الخ . . دفاعاً عن النفس
molinillo *m.* طاحونة، مِطحنة
molino *m.* طاحون، طاحونة
— de viento طاحونة هوائيّة
— de aceite معصرة زَيْت
— *(fig.)* شخص ورِش/مُزعِج/مُضايِق
moloc *m. (zool.)* مولوك:
عَظاءة أوستراليّة يغطّيها الشوك
moloso *m.* كَلْب حِراسة ضَخم
molote *m.* → **moño**
— *(amer.)* صَخَب، ضَجيج
— كُبّة خيوط، لَفيفة
molto *adv. (mús.)* كثيراً، جدّاً
molturación *f.* → **molienda**
molturar *v.t.* → **moler**
moluscos *m.pl.* رَخْويّات
molla *f.* لُبّ الخُبز
mollar *adj.* طَريّ، رَخْو، لَيِّن

— *(fig.)* رابح، مُربح، مُكسِب
Carne — لَحم أحْمَر بلا عَظْم
Tierra — أرض رخوة/سهلة الحراثة
mollate *m. (pop.)* خَمْر
molledo *m.* الجزء اللَّحمي
(من الذراع أو الساق) . لُبّ الخُبز
molleja *f.* قانص، قانصة: ثالث
جَيب من جهاز هَضْم الطير
— *(anat.)* نوتة، غُدّة صَعْتريّة:
غُدّة صغيرة صمّاء قرب قاعدة العُنُق
— de ternero / de cordero
لَوزة العِجْل/الحَمَل
— de las aves de rapiña
جِرِّيئة، جِرّيّة: حَوصلة الكواسر
mollejón *m.* حَجَر الجَلْخ، مِشحَذ، مِسَنّ
mollera *f.* قِمّة الرأس، يافوخ
— *(fig.)* تفكير سليم، إدراك
Cerrado de — غليظ الفهم، أبله
Ser duro de — كان غليظ الفَهْم،
كان عنيداً/يابس الرأس
molleta *f.* خُبز بالحليب . خبز
خفيف أبيض . خبز أسمر
mollete *m.* لحم الذِراع . خَدّ ممتلىء
خُبز خفيف أبيض، خُبزة
molletudo *adj.* ممتلىء الخَدَّين
mollina / mollizna *f.* رَذاذ
molliznar *v. impers.*
رَذَّت/أرَذَّت السماءُ: أمطرت رَذاذ
moma *f. (amer.)* طُمَّيش، أم عُمَيش
(لُعبة أطفال)، لُعبة الاستغماية
momear *v.i.* كَشَّر، عَبَس
momentáneo *adj.* وقتيّ، مُوقَّت
momento *m.* لَحْظة، بُرهة،
آن، هُنَيهة، فَتْرة، فَيْنة، حِين
— *(fís.)* عَزْم
Escoger el — favorable
اغتنم/انتهز الفُرصة المؤاتية
El — oportuno الوقت الملائم
A cada — في كلّ وقت، في كلّ حين
A cualquier — في أيّ لحظة/وقت
Al — فوراً، على الفَوْر، حالاً،
في الحال، للوَقت، لوقْته
Lo dejé al — تركته من لحظة/منذ لحظة
Por —s من وقت الى آخر،
من حين لآخر
Del — حاليّ، راهن
Por el — حاليّاً، في الوقت الحاضر
Dentro de un — بعد قليل، بعد هُنيهة،
بعد حين، بعد لحظة، عمّا قريب

Desde el — en que في الوقت الذي ، عندما، حينما
Desde el — que بما أنّ، إذ أنّ، حيث إنّ
De un — a otro من وقت الى آخر، من حين لآخر، بين حين وآخر، حيناً بعد حين
En aquel — آنئذٍ، آنذاك
En el mejor — في الوقت المناسب
En el — de / en que في الوقت الذي
En el — que منذ الوقت الذي . بما أنّ، حيثْ إنّ . طالما أنّ
En todo — في كلّ لَحْظة/وقت/حين
Últimos —s اللّحَظات الأخيرة
No tener un — libre كان في شغل شاغل
momería *f.* تهريج، أُضحوكة
momero *adj.y s.* مُهرِّج، مُضحِك
momia *f.* مُومياء
momificación *f.* تحنيط
momificar *v.t.* حَنَّط
momio *adj.* بلا لَحْم ودُهْن، غير دَسِم
— *m.* صَفْقة رابحة . زيادة، فائض
De — مَجّاناً
momo *m.* تصعير الوَجْه، تهريج
momórdiga *f. (bot.)* مَعضوضة: جنس نباتات عُشبيّة مَدّادة
mona *f.* قِردة
— *(fam.)* سُكْر . سِكّير
— *(amer.)* → **maniquí**
— لعبة ورق . شخص يقلّد غيره
Dormir la — نام سَكران
Mandar a freír —s طَرَد
Pillar una — سَكِر
Aunque la —se vista de seda, —se queda القرد قِرْد ولو لَبِس الأرجوان
Estar hecho una — مرتبك خَجِلاً
monacal *adj.* خاصّ بالرُهبان الحُبَساء
La vida — الحياة الرُهبانيّة
Teatro — مَسْرَح رَهبَنيّ
monacato *m.* رُهبانيّة حُبَساء . رُهبانيّة . مؤسَّسات رُهبانيّة
monacillo *m.* خادم الكاهن (في الاحتفالات الدينيّة)
monada *f.* مُمالَقة، مُداهَنة
— *pl.* سَعدَنة، حَرَكات تهريج / مَضحِكة
En esta tienda hay verdaderas —s في هذا الدُكّان أشياء جميلة حقّاً
¡Qué — de pulsera! يا له من سِوارٍ جميل!

Ser una — كان لطيفاً/ظريفاً
mónada *f. (filos.)* موناد، جَوهَر فَرْد
monadelfo *adj. (bot.)* أُحاديّة الأخوّة
monago / monaguillo *m.* خادم الكاهن (في الاحتفالات الدينيّة)
monamente *adv.* بلُطْف
monandro *adj. (bot.)* وحيد السَداة
monaquismo *m.* → **monacato**
monarca *m.* مَلِك، عاهل
monarquía *f.* مَلَكيّة
— absoluta مَلَكيّة مُطلَقة
monárquico *adj.* مَلَكيّ
monarquismo *m.* مَلَكيّة
monasterio *m.* دَيْر
monástico *adj.* دَيريّ
monda *f.* تشذيب، تقليم
— de frutas o legumbres تقشير
—s de patatas قُشارة بطاطا
— de los pozos تنظيف الآبار
— de restos humanos نَبْش، إخراج رُفات من القبر
mondadientes *m.* مِسواك، سِواك، خِلال، خِلالة
mondador *m.* مُشذِّب
— de frutas o legumbres مُقشِّر
mondadura *f.* → **monda**
mondante *adj. (fam.)* يَلْوي / يُتلَوّى له من الضحك (قصّة)
mondapozos *m.* منظِّف آبار
mondar *v.t.* نظّف
— *(agric.)* شَذَّب، قلَّم
— las frutas o legumbres قَشَّر
— un río نظَّف نهراً
— a palos أشبَع / أوسَع ضَرْباً
—se de risa تلوَّى من الضَحك
Cebada mondada شعير مقشور
mondarajas *f.pl.* قُشارة
mondo *adj.* نقيّ
— y lirondo *(fam.)* بكلّ بَساطة
mondón *m.* جِذْع شجرة مقشور
mondonga *f.* امرأة فظّة قذرة
mondongo *m.* أحشاء الحيوان
— *(fam.)* مَصارين، أمعاء
mondonguería *f.* تجارة أو متجَر الأمعاء والكروش والكراعين
mondonguero *m.* بائع أمعاء وكروش وكراعين
monear *v.i.* تسعدَن
— *(amer.)* تصنّع، تكلّف، تعاظم

moneda *f.* عُمْلة، نَقْد
monedaje *m.* سَك، ضَرْب (نَقْد، عُملة)
moned(e)ar *v.t.* سَكّ/ضَرب نَقْداً
monedero *m.* سَكّاك/ضارب نَقْداً
— محفَظة نقود
— falso مُزيِّف عُملة
mónera *f. (biol.)* أُحاديّ الخليّة، هَيوليّة غير مُنَوّاة
monetario *adj.* نقديّ، خاصّ بالنقد
— *m.* مجموعة نقود وميداليّات
menetización *f.* تحويل الى نَقْد
monetizar *v.t.* حَوَّل الى نَقْد
mongol *adj. y s.* مَغوليّ، مَنغوليّ
moni *m. (fam.)* مال
monicaco *m. (fam.)* قَزَم
monición *f.* تنبيه، تحذير
monigote *m.* راهب مساعد، راهب لا يُرسَم . بُهلول، كَركوز
— *(fig.)* شخص جاهل
monipodio *m.* اجتماع سِرّيّ للتآمر، مؤامرة
monís *f.* تافهة، تَفاهة، شيء تافه
monises *m.pl.* مال، أموال
monísimo *adj.* جميل جدّاً، ظريف جدّاً
monismo *m.* واحديّة، أحَديّة
mónita *f.* حيلة، كِياسة، مهارة
monitor *m.* مدرِّب، معلِّم (سِباحة)
— *(mar.)* مونيتور: مدرَّعة متوسّطة الوزن صُنِعت في الولايات المتّحدة أثناء حرب الانفصال
monitorio *adj.* تحذيريّ، تنبيهيّ
—a *f.* مُذكِّرة إحضار: استدعاء أمام مَحكَمة دينيّة للإدلاء بشَهادة
monja *f.* راهبة
monje *m.* راهب
monjil *adj.* رُهبانيّ
— *m.* ثوب راهبة . ثوب الحِداد
monjío *m.* رُهبانيّة . ترهُّب
monjita *f.* راهبة صغيرة/شابّة
— *(amer.)* أرملة (طير)
mono *adj.* جَميل، مَليح، ظَريف
— *m.* قِرد
— بزّة العمل، مِبذَلة
monoácido *adj.* أُحاديّ الحَمْض
monoatómico *adj.* أُحاديّ الذرّة
monobloque *adj.* أُحادي الكُتلة
monocamerismo *m.* تمثيل أُحاديّ: نظام المجلس الواحد
monocarril *adj.* أُحاديّ الخطّ
— *m.* عَرَبة على خطّ واحد

monocasco *adj.* أحاديّ الهيكل
أو البدن (سفينة، طائرة)
monocilíndrico *adj.* أُحاديّ الأسطوانة
monocito *m. (biol.)* كُرَيّة أُحاديّة النَواة
monoclinal *adj. (geol.)*
أحادي الميل/ الانحراف
monoclínico *adj.* أُحاديّ المِحوَر (بَلّورة)
monocorde *adj.* رَتيب (صَوْت)
monocordio *m.* آلة موسيقيّة وحيدة الوتر
monocotiledóneo *adj.* أُحاديّ الفِلقة
monocromía *f.* أُحاديّة اللون
monocromo *adj.* أُحاديّ اللَّون
monocular *adj.* أُحاديّ العَيْن
monóculo *m.* وحيد العين
— *m.* مِنظَرة: نَظّارة أُحاديّة الزجاجة
— عِصابة على عين واحدة
monocultivo *m.* زِراعة أُحاديّة
monodia *f. (mús.)* إنشاد مُنفرد، غناء فرديّ
monoecia *f. (bot.)* وَحْدة المَسكِن
monofásico *adj.* أُحاديّ الطَّوْر
monofilo *adj. (bot.)* أُحاديّ الوَرَق
monofisismo *m.* عقيدة الطبيعة الواحدة
monogamia *f.* زواج أُحاديّ،
نظام الزوج الواحد
monógamo *adj.* أُحاديّ الزواج، يقوم على
نظام الزوج الواحد. وحيد الزوجة
monogenismo *m.* وحدة
الأصل، نَظَريّة الأصل الواحد
monografía *f.* بحث ذو موضوع واحد
monográfico *adj.* أُحاديّ الموضوع
monograma *m.* طُرّة، طُغْراء:
أحرف متشابكة من اسم الشخص
— علامة مختصَرة، إمضاء مُختصَر
monoico *adj. (bot.)* وحيد المسكِن
monoideísmo *m.* أُحاديّة الفِكرة
monolingüe *adj. y s.* أحاديّ اللغة
monolítico *adj.* أُحاديّ الحَجَر (قَبْر)
monolito *m.* أُحاديّ الحَجَر:
تُطلَق على الأعمدة أو المِسلاّة المنحوتة
من كُتلة حَجَر واحدة
monologar *v.i.* ناجى نفسه
monólogo *m.* مناجاة النفس
monomanía *f.* خُلاع: هَوَس الفِكرة الواحدة
monomaniaco *adj.* خَيْلَع:
مهووس بفكرة واحدة
monomaniático *adj.* خَيْلَع
monometalismo *m.* أُحاديّة المعدِن: نظام
نقديّ قائم على معدن واحد كمِعيار
نقديّ، ويكون إما الفِضّة أو الذهب

monometalista *adj.* أُحاديّ المعدن
monómetro *m.* أُحاديّ التفعيلة
monomio *m. (mat.)* ذات الحَدّ:
العبارة الجَبْريّة الحَيُودة التي لا يستبقها
تعريف إيجابيّ أو سَلبيّ
monomotor *adj.* أُحاديّ المحرِّك (طائرة)
mononuclear *adj.* أُحاديّ النَواة
mononucleosis *f.* داء وحيدات النَواة
monoplano *m.* طائرة أُحاديّة السطح
monoplaza *adj.* أُحاديّ المقعَد (طائرة)
monoplejía *f.* شَلَل أُحاديّ، شَلَل
monopolio *m.* احتكار
monopolización *f.* احتكار
monopolizador *m.* محتكِر
monopolizar *v.t.* احتكر
monóptero *adj. (arq.)* أُحاديّ الجَناح
— *m.* مَعْبَد أُحاديّ الجناح: معبد
دائري تقوم قُبته على صفّ واحد
من الأعمدة
monorrimo *adj.* وحيد القافية
— *m.* قصيدة وحيدة القافية
monosépalo *adj. (bot.)* أُحاديّ الكأسيّة
monosilábico *adj.* أُحاديّ المَقطَع
monosilabismo *m.* أُحاديّة المقطع
monosílabo *adj.* أُحاديّ المقطع
— *m.* كلمة ذات مقطع واحد
monospermo *adj.* أُحاديّة البِزرة: الثمرة
التي لها بِزرة واحدة كالجوزة والكستنا
monoteísmo *m.* توحيد:
الايمان بإله واحد، وَحْدانيّة
monoteísta *adj.* توحيديّ، وحدانيّ
Pueblo — شَعْب موحِّد
monotelismo *m.* القول بمشيئة
الهية واحدة في السيّد المسيح
monotelita *adj. y s.* قائل بمشيئة
إلهيّة واحدة في السيّد المسيح
monotipio *m.* مونوتيب: آلة طباعيّة
تسبك الحروف وتجمعها منفصِلة
monotonía *f.* رَتابة (عمل، حياة)
— *(fig.)* مَلل، سأم
monótono *adj.* رَتيب، مُضجِر، مِمِل
— *(fig.)* على وتيرة واحدة، على مِنوال
واحد
monotremas *m.pl. (zool.)*
وحيدات المَسلَك: رتبة من الثدييّات
اللامشيميّات تعتبر أدنى رُتَب اللَّبونات،
لأعضائها التناسليّة والبَوليّة والهَضميّة
مَسلَك واحد منها خُلد الماء والنَضناض
monovalente *adj.* أُحاديّ التكافؤ

monseñor *m.* سيادة، صاحب
السيادة، مونسنيور
monserga *f. (fam.)* كلام
مُبهَم، سَفسَفة، هُراء
— كلام ثقيل
monstruo *m.* مِسْخ
— *(fig.)* شخص مشوَّه الخِلقة/بَشِع
— كائن خرافيّ، وحش خُرافيّ
— شخص في منتهى البَشاعة أو
الوحشيّة أو النزعة الى الشرّ
— *adj. inv.* هائل، ضخم، جَبّار، عظيم
monstruosidad *f.* سوء الخِلقة،
مَسْخ، هَوْلة، بَشاعة
— *(fig.)* فَظاعة، وَحشيّة، هَوْل
— شيء فظيع، أمر فظيع
— *pl.* أشياء فظيعة، فظائع
monstruoso *adj.* مسْخ، مَسيخ
— *(fig.)* هائل، ضَخْم، فظيع، وَحْشيّ
Idea —a فكرة رهيبة/مريعة
monta *f.* رُكوب، امتطاء (الخيل)
— مبلَغ، مجموع، جُملة
De poca — قليل الأهمّيّة
montacargas *m.inv.* مِصعَد حُمولة
montadero *m.* → **montador**
montado *adj.* راكب (سيّارة، درّاجة)
— en un asno مُمتطٍ حماراً
Caballo — حِصان مُسرَج
Un hombre — a caballo
رَجُل على ظَهْر حِصان، على صَهْوة فَرَس
— *m.* جُنديّ على ظهر حصان
montador *m.* مُركِّب (آلات)
— *(cinem.)* مُعِدّ المناظر (في فيلم
سينمائيّ)
— *m.* مِرقاة: حجَر أو موطىء للركوب
montadura *f.* تركيب. ترصيع
— ركوب، امتطاء (حصان)
montaje *m.* تعلية. إعداد. تجميع
— de una máquina تركيب آلة
— de cine إعداد المناظر (في السينما)
— *(milit.)* حاضِن المِدفع
montanero *m.* ناطور
montante *m.* دِعامة، نُصبة. قائمة
— de ventana عِماد نافذة
— de puerta دِعامة باب، لِجاف
— سيف عريض النَصْل
— *f.* تَمارُج صاعد، مَدّ
montaña *f.* جَبَل
montañés *adj. y s.* جَبَليّ
montañismo *m.* تسلّق الجبال

montañoso *adj.* جَبَلِيّ، كثير الجبال
montaplatos *m.inv.* مِصْعَد صحون (من المطبخ الى غرفة الطعام)
montar *v.i.* رَكِبَ، امتطى
— en avión ركب الطائرة
— *v.t.* رَصَّعَ (ألماسة)
— كان ذا أهمّيّة
— en cólera استشاط غضباً
— una máquina رَكَّبَ آلة
— un caballo رَكِبَ/امتطى حصاناً
La cuenta montó cien pesetas بلغ الحساب مئة بيزيتا
— una casa أثّث/جَهَّزَ بيتاً
— una fábrica أنشأ مصنعاً
— la guardia أقام الحراسة، حَرَسَ
— a la hembra نَزا (الحصان) على الفَرَس: سَفَدَها
Tanto monta الأمران سِيّان، لا فرق بين الأمرين
montaraz *adj.* وحشيّ، متوحِّش
— *(fig.)* خشِن، فظّ (طَبْع)
— *m.* ناطور أحراج
montazgo *m.* رَسْم عُبور القِطعان
monte *m.* طُور: جَبَل
— espeso غابة كثيفة
— *(amer.)* رِيف
— *(fig.y fam.)* شعر خشِن/متلبِّد
— alto غابة
— bajo دَغْل واطىء، خِيس
— de piedad مَصرف الرُهون
— de Venus عانة
— pío صُندوق إعانة . بيت الرَهْن (في أميركا)
— فَتّ: بقيّة وَرَق اللعب بعد التوزيع
Administración de —s مَصلَحة المياه والأحراج
Conejo de — أرنب بَرّيّة
Echarse / hacerse al — أدغل
montea *f.* مطاردة في الجبال والأدغال
montepío صُندوق إعانة
— *(amer.)* بَيْت الرَهْن
montera *f.* قُبَّعة
— de los toreros قَلَنسُوة
— تسقيفة مزجّجة
— de alambique غِطاء مِرجَل الإنبيق
montería *f.* صَيْد، قَنْص
monterilla *f. (mar.)* شِراع مثلَّثي
— *m.* مختار القرية
montero *m.* صَيّاد، قنّاص

montés *adj.* وحشيّ، متوحِّش
montesino *adj.* متوحِّش
montícola *adj.* يعيش أو ينمو في الجبال
montículo *m.* تَلّ، أكمة، رابية
monto *m.* مبلَغ، مجموع
montón *m.* كَومة، رُكام، كُدْس
Un — de طائفة من، كمّيّة من، كثير من، جُملة (أكاذيب)
A —es بكَثرة، بوفرة، بغزارة
Del — عاديّ
Ser del — كان شخصاً عاديّاً
Un — de gente جُمهور غفير/حَشْد من الناس
montonera *f.* جماعة من الفُرسان الخارجين على القانون
montonero *m.* شخص يحبّ التحدّي عندما يكون محاطاً بأنصاره، متعنتِر
— *(amer.)* مقاتل في حرب عصابات، قنّاص
montuno *adj.* جَبَليّ
— *(amer.)* ريفيّ، قَرَويّ، فظّ
— متوحّش
montuoso *adj.* وعر، كثير الهضاب
montura *f.* دابّة، راحلة، مطيّة
— سَرْج
— *(tecn.)* دِعامة، حامل
monumental *adj.* نُصُبيّ، أثَريّ
— *(fig.)* ضَخْم، هائل، فاحِش العِظَم، بالغ الجسامة، بارز، عظيم
Historia — تاريخ آثار تذكاريّة
monumento *m.* نُصُب تذكاريّ، أثر تذكاريّ . صَرْح، آبدة
monzón *m. y f.* بشارة: ريح مَوسِمِيّة مع أمطار غزيرة
moña *f.* ناصية شعر
— عقدة أشرطة يُثبّتها مصارع الثيران على قفا عُنُقه
— دُمْية
— *(fam.)* سُكْر، نشْوة
moño *m.* عقيصة، غديرة مرفوعة فوق القَفا
— عُقدة أشرطة
— de algunos pájaros قُنْبرة، تاج ريش
— *pl.* حُلِى رخيصة، زخارف تفتقر الى الذَّوق
Ponerse —s تباهى، افتخر/تفاخر بما ليس عنده
moñudo *adj.* ذو تاج، متوَّج، ذو قُنْبَرة (طير)
moquear *v.i.* سال (الأنفُ)
moqueo *m.* مُخاط

moquero *m.* مِنديل، مَحرَمة
moqueta *f.* طُنفُسة، موكيت
moquete *m.* لَكْمة على الوجه
moquetear *v.t.* لَكَم على الوجه
— *v.i. (fam.)* سال (الأنف) بغزارة
moquillo *m.* زُكام الكلاب
— de las aves وَرَم لسانيّ: مرض في لسان الطيور يمنعها من الأكل وليس من الشُرب
— أُنشوطة توضع على جَحفَلة الحِصان العُليا لترويضه
Pasar el — ذاق الأمرَّين
moquita *f.* مُخاط، سَيَلان الأنف
mor de (por) *loc.adv.* بسبب، من جرّاء، لأجل
mora *f. (bot.)* توت
— *(dr.)* → **demora**
— *(amer.)* توت شَوكيّ/عُلَّيق
morabito *m.* مُرابِط: ناسك أو وَليّ مُسلِم
moráceas *f.pl. (bot.)* توتيّات
morada *f.* بَيْت، منزِل، مَقرّ
morado *adj.* بَنفسجيّ
Pasarlas —as ذاقَ مُرَّ العَيش، ذاق الأمرَّين
Ponerse — أفرط في الأكل، تملأ
morador *adj.y s.* ساكن، قاطن، مقيم
moraga / morago باقة، رَبْطة
moral *adj.* أخلاقيّ، خُلقيّ، مَناقبيّ، أدبيّ، معنَويّ، اعتباريّ
Conducta — سُلوك أخلاقيّ
Fuerza — قوّة معنَويّة
Obligación — التزام أدبي
Drama — مأساة خُلُقيّة
Valores —es قِيم أخلاقيّة
Victoria — نَصْر معنَويّ
Valor — شجاعة أدبيّة
— *m.* شجرة توت
— *f.* عِلم الأخلاق . رُوح/قُوّة معنَويّة
Una lección de — درس في الأخلاق
Levantar la — رَفَع المعنويّات
La — de las tropas معنويّات الجنود
Tener la — baja كانت معنويّاته مُنهارة
moraleja *f.* مَغزَى
moralidad *f.* أخلاقيّة، خُلُقيّة
— *(teatr.)* مسرحيّة اخلاقيّة
Certificado de — شهادة حُسْن سُلوك
moralismo *m.* مَذهبيّة أخلاقيّة
moralista *adj.* كاتب أخلاقيّ، باحث في عِلم الأخلاق
moralización *f.* تهذيب الأخلاق

moralizador *m.* مصلِح للأخلاق، مهذِّب للأخلاق

— *adj.* صالح لتهذيب الأخلاق، أخلاقيّ

Principio — مبدأ يسمو بالأخلاق

moralizar *v.t.* هذَّب الأخلاق

— *v.i.* بحث في الأخلاقيّات، تكلَّم عن الأخلاقيّات، وَعَظ

moranza *f.* → **morada**

morapio *m.* نبيذ أحمر، خَمْر

morar *v.i.* سَكَن، قَطَن، أقام

moratoria *f. (dr.)* تأجيل الدفع

moratorio *adj.* مؤجَّل، تأجيليّ

morbidez *f.* فُتور، استرخاء، سَقامة

morbididad *f.* مَرَضيّة، مَرَضانيّة، نِسبة مَرَضيّة

mórbido *adj.* مَرَضيّ (أعراض، حالة)

Gusto — ذَوْق سَقيم

morbífico *adj.* مُمرِض، مُعِلّ، مُسقِم

morbilidad *f.* مَرَضيّة، مَرَضانيّة

morbo *m.* مَرَض، داء

— comicial صَرْع

— gálico سِفلِس

— regio يَرَقان، صُفار، صَفَر

morbosidad *f.* مَرَضيّة، مَرَضانيّة

morboso *adj.* مريض، سَقيم، عليل

— مَرَضيّ . مُمرِض، مُسقِم

morcajo *m.* غَليث: خليط القمح والسُلت

morcilla *f.* مُسوَّد: طعام من مصارين يمـلأونها دمـاً ثمّ يشدّون رؤوسها ويشوونها ويأكلونها

— *(teatr.)* إثارة أو عبارة هَزليّة يرتجلها الممثل على المسرح

morcillero *m.* بائع لحم خنزير . مُحضِر لحم خِنزير للبَيْع

— *(amer.)* كَذّاب

— *(teatr.)* مُمثِّل يَرتجل، يَخرج على النصّ

morcillo *adj.* أدهَم، أسوَد ضارب الى الاحمرار

— *m.* عَضَلة العَضُد

mordacidad *f.* أكّاليّة (الحَمْض)

— de una crítica لَذْع انتقاد

mordaga *f. (fam.)* سُكْر

mordaz *adj.* لاذع، قارِص، أكّال . عاضّ، عَضّاض، نهّاش

— *(fig.)* قارِص، مقذع (كلام)

— لَوذَعيّ (كاتب)

mordaza *f.* كِمام، كِمامة

— *(veter.)* مِلقَط (للخصي)

— *(tecn.)* قامطة: قطعة من خشب أو نحاس أو رصاص توضع بين فكّيّ مِلزَمة أو كَمّاشة لتشدّ شيئاً دون الإضرار به

mordedor *adj.* عاضّ، عَضّاض

— *(fig.)* لاذع، قارص، لاسع

mordedura *f.* عَضّة، لَذْعة، لَسْعة، نَهْشة، لَدْغة

mordentado *m.* تخضيب: عمليّة تحضيريّة تُعِدُّ القماش لاقتبال الألوان

mordentar *v.t.* خَضَّب

mordente *m.* مُرسِّخ: مادّة تستعمل لإرساخ الصِّبغيّات في النسيج

morder *v.t.* عَضّ، لَسَع، لَذَع، لَدَغ. نَهَش

— *(tecn.)* أكَل (المِبرَدُ الحديدَ)

— a dentelladas نَهَش العِرْض

— el polvo خَرَّ صريعاً، جُندِل . مُنِيَ بهزيمة

— *v.pr.* عَضّ كلّ منهما الآخر

—se los labios عَضّ شفتيه

—se la lengua عَضّ (على) لسانه

—se las uñas قَضَم أظفاره

—se los dedos عَضّ أصابعه ندماً

No —se la lengua قال الحقيقة كلَّها

mordicante *adj.* لاذِع، واخِز، حادّ

mordicar *v.t.* لَذَع، لَدَغ، لَسَع، وخَز، نَخَز

mordido *adj.* مَلدوغ، مَلسوع

mordiente *adj.* عاضّ، عَضّاض

— *m.* → **mordente**

mordiscar *v.t.* عَضْعَض، عَضّ

mordisco *m.* عَضّة

— نَهْشة

mordisqueo *m.* عَضعَضة

moreda *f.* شجرة توت . بُستان توت

morena *f.* شِيق: جنس أسماك بحريّة مفترسة نهمة من فصيلة الشِيقيّات

— de un glaciar رُكام المَثلَجة: الفتات الصخري من الطين والحجارة الناشىء من حَتّ المثلَجة لجوانب الوادي

— de trigo كَومة من القمح

— خُبز أسمَر/أسوَد

moreno *adj.* أسمر

morenote *adj.* أسمَر قاتِم

morenucho / morenillo *adj.* شديد السُمْرة

morera *f.* شَجَرة توت (أبيض)

moreral *m.* بُستان توت

morería *f.* حيّ مَغاربة . بَلَد مغاربة

moretón *m. (fam.)* رَضّة

morfema *m.* وَحْدة لُغَويّة

Morfeo *n.pr.m. (mit.)* إله النَوْم

morfina *f.* مورفين

morfinismo *m.* مورفينيّة

morfinomanía *f.* إدمان المورفين

morfinómano *adj. y s.* مُدمِن المورفين

morfología *f.* عِلم التشكُّل

morfológico *adj.* تشكُّليّ

morfosis *f. (biol.)* تشكُّل عُضويّ

morganático *adj.* خاصّ بزواج التهجين الحَجبيّ (لا تَرث الزوجةُ ولا أولادها)

Matrimonio — زواج التهجين الحَجبيّ: زواج يُعقَد بين أمير وامرأة من أصل متواضع ويُشترَط فيه أن لا ينتقل لَقَب الزوْج الى الزَوْجة أو أولاده منها ولا يَرِث هؤلاء شيئاً من أمواله أو ألقابه أو الحقوق والمزايا المتّصلة بمنصبه، بل يقنعون بالأوضاع التي يحدِّدها العَقد.

Esposa —a زوجة تهجينيّة

moribundo *adj.* مُحتضِر، في حالة احتضار، منازِع، في حالة نِزاع

morigeración *f.* اعتدال . احتشام

morigerado *adj.* معتدل . محتشِم

morigerar *v.t.* عَدَّل

morilla *f. (bot.)* غَوشَنة: جنس فطور مأكولة

morillo *m.* أثفيّة

morir *v.i.* مات، قضى نَحْبَه، توفّي

— *(fig.)* زال، تلاشى، انقرض، اضمحلّ

— de hambre مات جوعاً/من الجوع

— en el acto مات لساعته

—se de ganas de تحرَّق شَوْقاً الى

—se por كان متيَّماً بـ/مشغوفاً بـ/ مُولعاً بـ . شَغِف بـ

—se aburrimiento كاد يموت ضَجَراً

morisco *adj.* مَغربيّ، خاصّ بالمغاربة

— مَغربيّ اسبانيّ متنصِّر

morisma *f.* الإسلام . المسلمون المغاربة

morisqueta *f.* حيلة، خُدعة، هُزْء

morlaco *adj.* ماكر، متحامِق، متجاهل

— *m. (fam.)* ثور

— *(amer.)* مال . دولار . بيزو

mormón *m.* مُورمونيّ: عُضو في طائفة دينيّة أميركيّة

mormonismo *m.* مُورمونيّة

moro *adj. y s.* مَغربيّ

Vino — خمر صِرْف

Caballo — حصان محجَّل
Hay —s en la costa يجب أخذ
الحيطة، إن وراء الأكمة ما وراءها
morocada *f.* نَطحة تَيس
morocho *adj.* قويّ، صُلْب العُود
— *(fam.)* أسمر
morojo *m.* ثَمَرة القَطلب
morón *m.* تَلّ، أكمة، رابية، رَبْوة
morondanga *f.* خليط
morondo *adj.* بلا شَعر، محلوق،
مجزوز، مقصوص، أصلع
Árbol — شجرة بلا وَرَق/ مجرَّدة
من الورق
morosamente *adv.* بِبُطء،
بتباطؤ . متأخّراً . بتهاون
morosidad *f.* بُطء، تباطؤ. تأخّر . كَسَل .
عَدم دِقّة/حِفظ المواعيد . تهاون
moroso *adj.* متأخّر. بطيء . كسول،
متهاون، مستهتِر
— en el pago مسوِّف/مماطِل في الدفع
morra *f.* يأفوخ
morrada *f.* نَطحة . صَفْعة
morral *m.* مِخلاة، مِزود
— *(milit.)* جعبة، كيس متاع
Volver con el — vacío
عاد بخُفّي حُنين
morralla *f.* سمك صغير
— *(fig.)* أشياء قليلة الأهمّيّة .
أناس أو أشخاص قليلو الأهمّيّة. رَعاع
— خليط (من الأشياء)
morrena *f. (geogr.)* → **morena**
morrillo *m.* القسم اللحيم من عنق الذبائح .
نتوء أو بروز عَضَليّ في عُنُق الثور
— *(fam.)* عُنُق ثور، رَقْبة قصيرة وغليظة
— حَصاة كبيرة . دَبْش
morriña *f.* حَنين الى الوطن
— *(fig.)* اشتياق حزين، حُزْن، شَجَن
— *(veter.)* استسقاء الغَنم
morrión *m.* خُوذة عالية
morro *m.* شيء مستدير
— حَصاة، حَصْبة
— خَطْم، فِنطيسة، فِرطيسة
— تَلّ، رَبْوة، رابية
— de pistola مِقبَض/ أخمص مسدَّس
— *(fam.)* شَفة هَدلاء، شَفة غليظة
— de un avión أنف/مقدَّم طائرة
— de un cohete رأس صاروخ
— *(amer.)* سُخرية
— de ternera خَطم عِجل
Estar de —s كان زعلان
Poner —s أرخى شَفَته، شَفتَر، بَوَّز
Romper los —s هَشَم الوَجْه
morrocotudo *adj.* عظيم، رائع . صعب
Me llevé un susto —
تملكني رُعْب راعب/خوف هائل/عظيم
Un batacazo — سَقطة خطيرة،
سُقوط مريع/مخيف
morrón *m.* ضَرْبة
morrón *adj.* مُنكّس (عَلَم)
morrongo *m.* هِرّ، قِطّ
— *(amer.)* خادم . ورقة تبغ
ملفوفة للتدخين
morrudo *adj.* مُدوَّر، مستدير
— ذو شَفة هدلاء
— *(amer.)* جسيم، بَدين، صُلْب العُود
morsa *f. (zool.)* فيل البحر، فَظّ
morsana *f. (bot.)* قِلّاب القِرْم
morse *m.* ألفباء مورس
mortadela *f.* مرتدلا
mortaja *f.* كفن
— *(tecn.)* نُقرة مستطيلة للتلسين
— *(amer.)* وَرَق سجائر
mortal *adj.* مُميت، مائت، قابل
الموت، هالك، بائد، فانٍ
Herida — جُرْح قاتل/مُميت
Pecado — خطيئة مُميتة
Restos —es جُثّة، جُثمان
Salto — قَفْزة خطِرة
Silencio — صَمت قابض للصَّدْر
La vida — الحياة الفانية
Discurso — خِطاب مُمِلّ/مضجِر
Veneno — سُمّ ناقع: الزؤام القاتل
Enemigo — عدوّ لدود
Golpe — ضربة قاضية
— *m.y f.* انسان، مخلوق بَشَريّ
Los —es الناس، البَشَر، الأنام، الورى
mortalidad *f.* عَدَد الوَفَيات،
معدَّل/ نِسبة الوَفَيَات
mortalmente *adv.* على نحو مُميت
— herido مُصاب بجرح قاتل/مُميت
mortandad *f.* عدد الوَفَيات
mortecino *adj.* مائت بشكل طبيعيّ
— *(fig.)* شاحب، بلا رَونق . هامد،
منطفىء
Mirada —a نَظرة باهتة، طَرْف كليل
Luz —a نور خافت
— مُحتضِر، مُنازع
morterada *f.* حشوة هاوَن
morterete *m.* مدفع هاون صغير
— فانوس . أجْرَة
mortero *m.* هاون . مِلاط
— *(milit.)* مِدفع هاون
— de molino رَحى الطاحون
mortífero *adj.* قاتِل، مُميت، مُبيد
mortificación *f.* تقشُّف، إماتة
الجَسَد أو النفس، قَهْر النفس
mortificar *v.t.* أمات/قَهر النفس
— *(fig.)* أمات، أذلَّ، آلم
— su cuerpo تقشَّف
mortinatalidad *f.* إملاص:
حالة الأطفال المولودين أمواتاً
mortinato *adj.y f.* مَليص: مولود ميتاً
mortuorio *adj.* خاصّ بالموتى،
مختصّ بالدَّفن
Casa —a دار الميت
Paño — بِساط الرَّحمة، غُفْرة النَّعْش
Lecho — سرير الميت
morucho *m.* عجل صغير
morueco *m.* كَبْش
moruno *adj.* مَغربيّ
morusa *f. (fam.)* مال
mosaico *adj.* فُسيفسائيّ . موسويّ
— *m.* فُسيفُساء
mosaísmo *m.* موسويّة: شريعة النبيّ موسى
mosca *f.* ذُبابة
— *(fam.)* مال
— *(fig.)* شخص مضجِر/مُزعج
— *pl.* شرارات
— muerta شخص مراءٍ/متظاهر
بالبراءة
—s volantes سَمادير: نِقاط تتراقص
أمام العين كأنّها الذباب الطائر
Patas de —s خَربشة رفيعة
— عَنْفَقة: شُعيرات بين الشفة
السفلى والذَّقَن
Por si las —s في حال إذا، إذا ما،
فيما لو، لو حَدَث أن
Aflotar / soltar la — دَفع المال
Cazar —s أضاع الوقت سُدىً
Estar — حذِر (من)،
أخذ حَذْره، كان على حَذَر
moscada *adj.* (**nuez —**) جوزة الطيب
moscarda *f.* ذُبابة اللَّحْم
— de las abejas حَضْنة، رَضْع،
عَمِيّ: الرضع فِراخ النحل، والعِمِيّ
البيض الصغار في عيون الشَهْد
moscardear *v.i.* باض (النحل)

— طَفَر السَمَك لالتقاط الذباب

والحشرات من فوق سطح الماء

— *(fig.)* كان فُضوليّاً، دَسَّ أنفَه في / حَشَر أنفَه في ما لا يعنيه

moscardón *m.* نُبر، شُعرانة: جنس حشرات

— *(fig.)* زُنبور، دَبُّور

— *(fam.)* شخص مضجِر/مُمِلّ/مزعج

moscardoneo *m.* طَنين، دَنْدَنة

moscareta *f.* طَيْر المَدَر، أبو بلَيْق

moscarrón *m. (fam.)* قَمَعة،

نُبر: ذبابة البَقْر

moscatel *adj.* مِسكيّ (عنب)

— *m.* نَبيذ مِسكيّ

moscón *m.* → **moscardón**

moscona *f.* مُومِس، امرأة متهتِّكة

mosconear *v.t.* أزعج، أضجر

— *v.i.* طَنَّ، طَنطن، دَندَن

— *(fig.)* كان عنيداً/معانداً . أصرَّ على

mosconeo *m.* طَنين، دندنة

— *(fig.)* إصرار، إلحاح

mosén *m.* لَقَب الرهبان في بعض مناطق اسبانيا (كتالونيا وأراغون)

mosqueador *m.* مِذَبّة

— *(fam.)* ذيل، ذنب (حيوان)

mosquear *v.t.* ذَبَّ، طَرَد الذباب

— ساط، ضَرَب بالسَّوط، جَلَد

— *v.pr.* غضِب، استشاط غضباً

— ارتاب في، اشتبه في

mosqueo *m.* غَيْظ، استياء

mosquero *m.* مِذَبّة

mosquetazo *m.* طَلْقة بُندُقيّة

mosquete *m.* بُندُقيّة

mosquetería *f.* رَشْق بِبُندُقيّات

— *(teatr.)* نَظّارة

mosqueteril *adj.* خاصّ بالنظّارة

mosquetero *m.* جنديّ مسلَّح بالبندقيّة

— *(teatr.)* مشاهِد في الصالة، مُشاهِد واقف

mosquetón *m.* بُندُقيّة قصيرة

mosquita *f.* ذبابة صغيرة

— *(fig.)* مُراءٍ، متظاهر بالبراءة

— دُخْلة: طير من رتبة الجواثم

mosquitero *m.* كِلّة، ناموسيّة

mosquito *m.* ناموسة، بَعوضة، بَرغَشة

mostacero *m.* إناء الخَردل

mostacilla *f.* خُردُق

mostacho *m.* شارب (جـ. شوارب)

— *(fam.)* لطخة في الوَجْه

mostachón *m.* خُبزة، معكرون

mostaza *f.* خَردَل

mostear *v.i.* سال عصير العِنَب

mostillo *m.* دِبس معطَّر

mosto *m.* عصير/عُصارة العِنَب

mostrable *adj.* ممكن عَرضه

mostrador *adj.* عارِض

— مِنضدة الشُرب (في حانة)

— طاولة التاجر (في متجَر)

— de reloj ميناء الساعة

mostrar *v.t.* عرض، أظهر، بيَّن، أبدى

mostrenco *adj.* جاهل، اخرق، ثقيل، غليظ

— لا يُعرَف له مالك، سائب

Bienes —s أموال سائبة

mota *f.* عُقدة (في منديل، في شرشف)

— لطخة صغيرة . زَغْبة أو طَرَف خيط يَعلق في ثوب

— *(fig.)* عَيْب بسيط، شائبة خفيفة

— تَلّ، أكمة منعزلة

Tener una — en el ojo في عينه هَباء/قَذاة

motacila *f.* دُعَرة، قُوبَع: جنس طير

mote *m.* لَقَب، كُنية، شِعار

Poner — لَقَّب، كَنَّى

moteado *m.* رُقطة، رُقشة، نُقطة، نُكتة، بُقعة

motear *v.t.* رَقَّط، رقَّش، نَقَّط، نَكَّت، بقَّع

motejador *adj.* نَمّام

motejar *v.t.* وَصَف بـ، نَعَت بـ

motel *m.* موتيل: فندُق سِياحيّ على طريق عامّ مُعَدّ لاستقبال السائقين العابرين

motete *m.* ترتيلة جماعيّة

— *(amer.)* سلّة

motilidad *f.* قُدرة التحرُّك، حَراك

motilón *adj.* → **pelón**

— *m. (fam.)* → **lego**

motín *m.* فِتنة، تمرُّد، عِصيان

motivación *f.* تعليل، تبرير

motivar *v.t.* عَلَّل، برَّر، أورد السَبَب

motivo *m.* سَبَب، داعٍ، باعث، موجِب، دافع، حافز

— (en música) موضوع، فكرة

— (en pintura) موضوع، صيغة

— de decoración عُنصر زُخرفيّ

Con este — بهذه المناسبة

Con — de بمناسبة، بسبب، مُراعاةً لـ . بدافع من

Con mayor / más — بالأولى، بالأحرى، من باب أَوْلى

De su — propio من تلقاء نفسه

Sin — alguno دون أيّ سبب

motoarado *m.* جَرّار بمحرِّك

motobomba *f.* مِضخّة بمحرِّك

motocicleta *f.* درّاجة ناريّة

motociclista *m.* درّاج ناريّ، سائق درّاجة ناريّة

motociclo *m.* درّاجة بمحرِّك

motocultivo *m.* حِراثة آليّة

motón *m.* بَكَرة

motonáutico *adj.* خاصّ برياضة الزوارق المزوَّدة بمحرِّكات

—a *f.* رياضة الزوارق الصغيرة المزوَّدة بمحرّكات

motonave *f.* مَركَب بمحرِّك

motonería *f. (mar.)* مجموع الرافعات البحريّة والحبال

motopropulsor *m.* دافع بمحرِّك

motor *adj.y m.* محرِّك

— de reacción محرِّك نفّاث

motora *f.* زَورَق بمحرِّك

motorismo *m.* هواية السيّارات والدرّاجات الناريّة

motorista *m.* سائق درّاجة ناريّة

motorización *f.* تجهيز بمحرِّك

motorizar *v.t.* جهَّز بمحرِّك

motorreactor *m.* محرِّك نَفّاث

mototractor *m.* جَرّار بمحرِّك

motovelero *m.* مَركَب شِراعيّ بمحرِّك

motricidad *f.* قوّة محرِّكة

motriz *f. adj.* دافعة

Fuerza — قوّة دافعة

motu propio *loc. adv.* من تلقاء نفسه

movedizo *adj.* متحرِّك

— *(fig.)* غير ثابت، غير مُستقِرّ، غير مستتِبّ، متقلِّب

Arenas —as رِمال مُتحرِّكة

mover *v.t.* حَرَّك

— a دفع الى، حَثَّ/استحثّ على، حمل / حَفَز على، حدا على، أثار، استثار

— el brazo حَرَّك ذِراعه

— a la rebelión حَرَّض على التمرُّد

— discordia أثار الخِلاف

— las masas حرَّك/هَيَّج الجماهير

— a compasión أثار الشَفَقة

— guerra شاجَر، خاصَم، تحرَّش بـ

— alboroto أثار الضوضاء

— a risa أثار الضحك

Movido por la curiosidad يدفعه الفُضول الى، بدافع الفُضول

— los peones نَقَل البَيادق
— *v.pr.* تحرَّك
movible *adj.* مُتحرِّك، متنقِّل
— *(fig.)* غير ثابت، غير مستقرّ، متقلِّب
móvil *adj.* → **movible**
Fiesta — عيد غير ثابت
— *m.* دافع الى، باعث على
El — de un crimen الدافع الى جريمة
movilidad *f.* قابليّة الحَرَكة، سهولة الحَرَكة، حراكيّة، حَرَكيّة، تحَرُّكيّة
— *(fig.)* عدم ثبات، عدم استقرار، تقلُّب
movilizable *adj.* ممكن تعبئته / استنفاره
movilización *f.* تعبئة. استنفار
movilizar *v.t.* عبّأ. استنفر
movimiento *m.* حَرَكة. تنقُّل
— *(astr.)* سَيْر (النجوم)
— de existencias تحرُّك الكمّيّات المخزونة
— *(fig.)* سَوْرة، نَوْبة
— de cólera بادرة غَضَب، فَوْرة غَضَب
— perpetuo حركة دائمة
—s del alma انفعالات النفس
— diplomático حَرَكة نَقْل دبلوماسيّ
— *(mús.)* سُرْعة النَغَم
Poner en — حَرَّك، سَيَّر، أدار
Sin — جامد، بلا حركة، بلا حَراك
moxa *f. (med.)* كَيّ
moyo *m. (ant.)* مُدّ (جـ. أمداد): مِكيال قديم لسَعة السوائل والحبوب
moyuelo *m.* نُخالة
moza *f.* بِنْت، فتاة
— خادمة. صديقة، عشيقة
— de las lavanderas مِخْباط، مِعفاج، محضاج: خَشَبة تضرب بها الثياب عند غسلها
— de las trébedes عُقّافة
— مُندارة (في لُعبة الورق)، الشَوْط الحاسم
— de fortuna / del partido بِنْت هَوى، مُومِس
Buena — فتاة حسناء
mozalbete / mozalbillo *m.* شاب، فتى، غُلام
mozárabe *adj. y s.* مُستعرِب
mozarrón *m.* شابّ قويّ البنية
mozo *adj.* فتى، حَدَث
En sus años —s في حداثته
— *m.* شابّ، فتى
— خادم
— de estación حَمّال، عَتّال
— de café نادل، خادم
— مجنَّد
— مِشجَب، شِجاب، شَمّاعة
— de caballos / de cuadra صَبيّ الاصطبل
— de carnicero صبيّ اللحّام
— de comedor خادم السُفرة
— de cordel / de cuerda عَتّال، حَمّال
— de espuelas حافر
— de habitación فَرّاش
Un buen — فتى / شابّ جميل
mozuelo *m.* حَدَث (جـ. أحداث)
mu *m.* خُوار، جأر، عجيج
muaré *m.* نسيج مموَّج
mucamo *m. (amer.)* خادم
mucerón *m.* طُحْلبيّة: نوع من الفطور
muceta *f.* مِلفَعة قصيرة ذات قَلَنسُوة يرتديها الأساقفة والكرادلة
mucilaginoso *adj.* مُخاطيّ، لُعابيّ
mucílago *m. (bot.)* مخاط، لُعاب: جِسم ثلاثيّ لزج مركَّب من الكربون والاكسيجين والهدروجين يكون في كثير من النبات
múcor *m. (bot.)* عُفونة: فطر نباتيّ
mucoríneas *f.pl.* عُفونيّات
mucosidad *f.* مُخاط
mucoso *adj.* مُخاطيّ
mucrón *m. (bot.)* شَوكة، أسَلة
mucronato *adj.* مزوَّد بشَوْكة
Apéndice — زائدة شَوكيّة
mucura *f. (amer.)* إناء
mucus *m.* مُخاط، مُخاطيّة
muchachada *f.* صِبْية، زُمرة أولاد، عُصبة أولاد
— تصرُّف صِبيانيّ، وَلدَنة
muchachear *v.i.* تولدَن
muchachez *f.* طفولة، فُتُوّة، حَداثة
muchachil *adj.* طِفليّ، طُفوليّ
— صَبَويّ، فَتَويّ، شَبابيّ
muchacho *m.* صبيّ، ولد
— خادم. شابّ
—a *f.* خادمة. صَبيّة، شابة
muchachuelo *m.* فتى، غُلام
muchedumbre *f.* حَشْد، جُمهور، جَمْهَرة، كَثرة، وفرة
mucho *adj.* كثير، عديد
—s niños كثير من الأولاد، أولاد كثيرون/عديدون
—as gracias شكراً جزيلاً
—as veces عِدّة مرّات، مرّات عديدة، مِراراً
—s piensan que كثيرون يفكّرون في أنَّ
— tiempo طويلاً، زمناً طويلاً، وقتاً طويلاً، مُدّة طويلة
Con —a frecuencia غالباً جدّاً
Los —s que كلّ أولئك الذين
Son —s los que كثيرون هم الذين
— *adv.* كثيراً، جدّاً
Hace — que ya no le veo لم أعُد أراه منذ مدّة طويلة
— antes قَبْل ذلك بوَقْت طويل
— después بَعْد ذلك بوَقْت طويل
— más أكثر بكثير
— menos أقلّ بكثير
— peor أسوأ بكثير
Muy — كثير جدّاً
Ni con — شَتّان / هَيْهات أن يكون ذلك، ما أبعده عن ذلك
Ni — menos بل بالعكس، بل عكس ذلك، إطلاقاً، على الإطلاق
Por — que من العَبَث أن، عَبَثاً يحاول أن، مَهْما
Hace — calor الطَقس حارٌ جداً
Pesar — كان وزنه ثقيلاً
muda *f.* تغيير ملابس داخليّة وسِخة ببَديلة نظيفة
— de los animales انسلاخ: تبديل الريش أو الوَبَر أو الجلد عند الحيوانات والأفاعي والحشرات في بعض مراحل حياتها
— de la serpiente سِلْخ الأفعى: جلدها المنسَلخ عنها انسلاخاً طبيعياً
— de la voz غِلَظ/استغلاظ الصَوْت: تغيُّر صَوْت الغُلام فيُصبح أجَشّ في سِنّ البُلوغ
mudable *adj.* متغيِّر، متبدِّل، متقلِّب
mudanza *f.* تغيير، تبديل
— تغيُّر، تبدُّل، تقلُّب
— نَقْل الأثاث. تغيير/تبديل المنزل
— إقامة في منزل جديد
— *(mús.)* انتقال
Carro de — سيّارة نَقْل الأثاث
Hacer la — غيَّر/بَدَّل المنزل
mudar *v.t. e v.i.* بَدَّل، غَيَّر. نَقَل
— a un niño غيَّر ملابس وَلَد
— un animal جَهْبَر (طيْر)، انسلخ (حيوانات وأفاع وحشرات)
— la voz غَلُظ، استغلظ الصَوت (عند البُلوغ)

— de idea غيّر صوته

— de casa بَدّل/غيّر المنزل

— *v.pr.* غيّر ملابسه الداخليّة

—se de casa بَدّل/غيّر المنزِل

mudéjar *adj.* مُدجَّن

Arte — فنّ مُدجَّن : فنّ العرب الذين دُجِّنوا في الأندلس بعد سيطرة الإسبان عليها

mudez *f.* بَكَم، خَرَس

— *(fig.)* صَمْت، سُكوت

mudo *adj.y s.* أبكم، أخرس

— *(fig.)* صامت

mueblaje *m.* أثاث/مَتاع/ فَرْش بَيْت، أمتعة/مفروشات بيت

mueble *m.* أثاث/فرش بَيْت

Tienda de —s مَحَلّ مفروشات

— *adj.* منقول (مال)

mueblería *f.* مَحَلّ مفروشات

mueblista *m.* صانع/تاجر مفروشات

mueca *f.* تكشير، تكشيرة

muela *f.* رَحى . ضِرْس

— *(bot.)* جُلبان

— cordal / del juicio ضِرس العَقْل

Dolor de —s ضُراس، وَجَع الأسنان

— تلّ، رَبْوة، رابية

muellaje *m.* رَسْم الرُسُوّ

muelle *adj.* عَذْب، ليِّن، ناعم، أملس

Cama — فِراش وثير

— رَخو. شَهوانيّ

— *m. (tecn.)* زُنْبُرك

— *(mar.)* رصيف. حاجز الأمواج

— de una navaja فُرضة توقيف

muera *f.* مِلْح

muérdago *m. (bot.)* دِبْق

muermo *m.* رُعام، خَنَب، رُعال: التهاب الجلدة المخاطيّة في الحيوانات ذات الحوافر وقد ينتقل الى الانسان فيكون قتّالاً

muermoso *adj.* راعم، مُصاب بالرُعام

muerte *f.* مَوْت، مَنيّة، أجل، وفاة

— civil مَوت مَدَنيّ : حِرمان من الحقوق المدنيّة

— repentina موتُ الفَجْأة، موت العافية، موت الخُفات، موت الفَوات

— chiquita هزّة، انتفاضة

— *(poét.)* قَتْل

Herido de — مصاب بجُرح مُميت

A — حتّى الموت (قِتال)

Guerra a — حَرْب بلا هَوادة

A vida y a — مَدَى الحياة والى المَمات

Con la — en la alma بأسًى يَحُزُّ في النفس

De mala — غير ذي بال، يرثى له، حقير، تافه، عديم الأهمّيّة

De —; hasta la — حتّى الموت

Estar a la — زَهَف الى الموت، أشفى على الموت، كان على شفا الموت

Estar en su lecho de — كان على فِراش الموت

Morir de — natural مات حَتْف أنفه/ حَتْف فيه

Sufrir mil —s ذاق الأمَرَّين

muerto *adj.* مَيت، مُتوفّى

— en la guerra قَتيل في الحَرْب

Cal —a جير/كِلس مُطفأ

Lengua —a لغة ميتة

Colores —s ألوان حائلة/ ناصلة

Naturaleza —a طبيعة جامدة

Punto — *(mecán.)* نُقطة عطالة

Obra —a عائم السفينة : القِسم العائم من السفينة

Tiempo — شَوْط عَطالة . وقت عَطالة/فَراغ

Más — que vivo أقرب الى الموت منه الى الحياة

Vivo o — حيّاً أو ميتاً

Peso — حِمْل ساكن

Agua —a ماء راكد

Ángulo — *(milit.)* زاوية هامدة: مِنطقة غير مرئيّة لا تَبلُغها النيران

Cargar con el — تحمَّل المسؤوليّة

Ha — una liebre قتل أرنباً

Estar más que — مات ودُفِن

Hacer el — سَبَح على ظَهْره

Hacerse el — تماوَت، تظاهر بالموت

Echar el — a uno ألقى المسؤوليّة على فلان

Estar — por تحرّق شَوْقاً الى

muesca *f.* فُرْضة، ثُلْمة، حَزّ

— *(tecn.)* نُقرة مستطيلة للتلسين

Hacer — en نَقَر للتلسين

muestra *f.* نموذَج، عيِّنة، مِسطرة

— de una tienda عُنوان المحلّ، لافتة (مضيئة)

— *(milit.)* عَرْض

— de cansancio بادرة/ علامة تَعَب، أمارة تَعَب

— de simpatía دليل عَطْف

— de reloj وَجْه/ ميناء ساعة

— de un libro نموذج لكتاب

Pasar — استعرض

Como botón de — على سبيل المثال، كنموذج، كعيِّنة

Dar —s de بَرهن عن أو على، أظهر، أبدى

Por la — se conoce el paño يُقرأ الكتاب من عُنوانه، عند الامتحان يُكرم المرء أو يُهان

Perro de — كَلْب صَيْد يَدُلّ على الصَيْد بوقفته

muestrario *m.* مجموعة عيِّنات/مساطر

mufla *f.* فُرْن شَيّ خزف صينيّ

— إناء فَخّاريّ لامع

muftí *m.* مُفْتٍ

muga *f.* → **mojón**

— de los peces سَرْء

mugido *m.* خُوار، عَجيج، جأر

mugir *v.i.* خار، جار، عَجّ

mugre *f.* قذارة، وساخة

mugriento *adj.* قذِر، وسِخ

mugrón *m. (agric.)* عُكيس، ترقيدة: غُصن يُحنى ويُدفَن في التراب

— فَسيلة، فَرْخ

muguete *m. (bot.)* زَنبق الوادي

mujer *f.* امرأة . زَوجة

— de gobierno قهرمانة . مُدبِّرة منزِل

— de su casa سِتّ بيت

— pública / perdida مومِس

Tomar — اتّخذ زوجة، تزوَّج

mujercilla *f.* امرأة صغيرة

— امرأة محتقَرة. مومس

mujerengo *m.* مخنَّث

mujerero *m. (amer.)* تَبْع نساء، زير نساء

mujeriego *adj.* نِسائيّ

Ser — كان زير نساء

— *m.* تِبْع نِساء، زِير نساء

mujeril *adj.* نِسائيّ . مخنَّث

mujerío *m.* نساء

mujerona *f.* امرأة مُسِنّة مهيبة

mujeruca *f.* امرأة طيّبة

mujerzuela *f.* امرأة صغيرة

— *(pop.)* → **mujercilla**

mújol *m.* بُوريّ (سَمَك)

mula *f.* بَغْلة

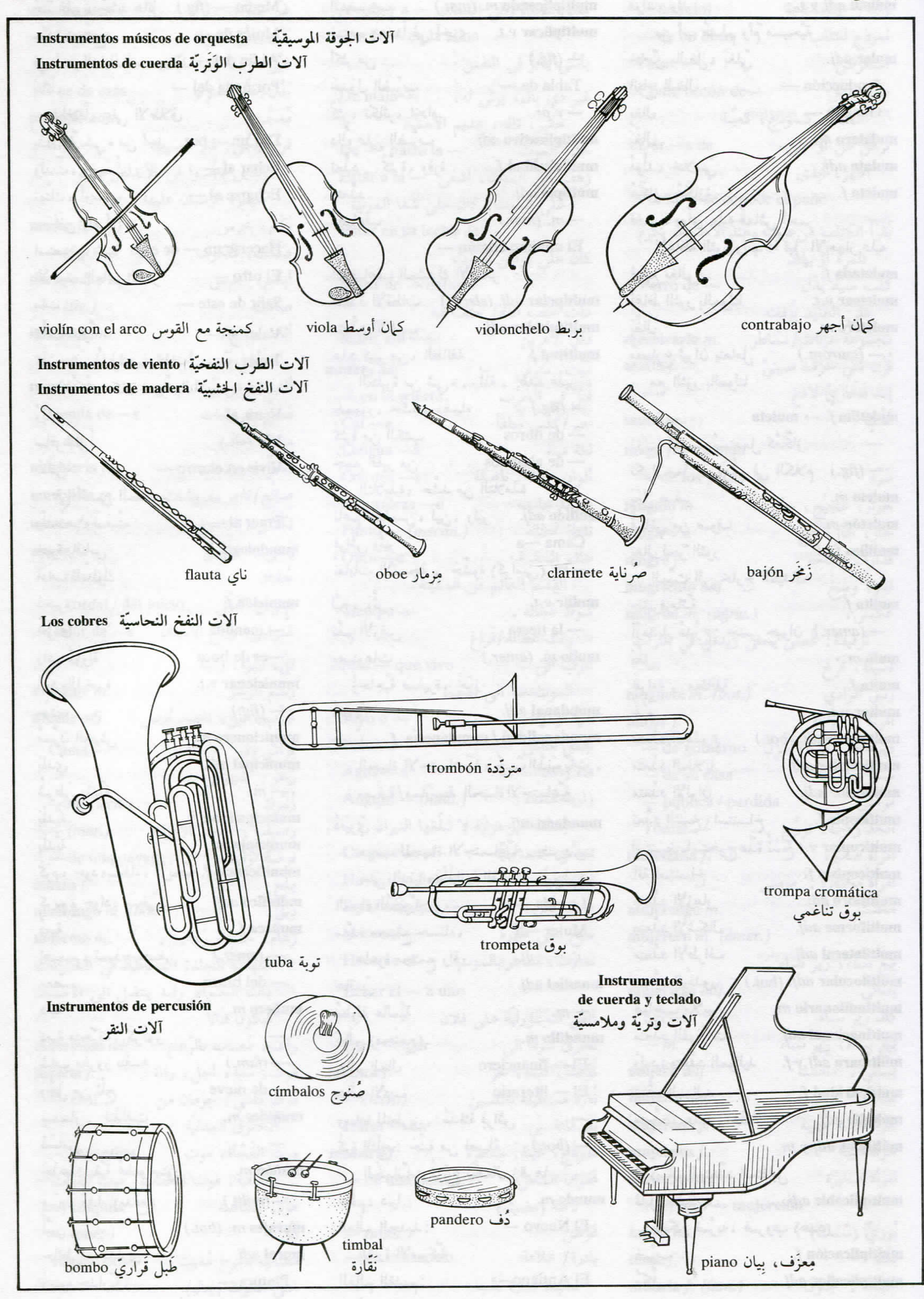
mulada *f. (fam.)* حماقة . جُنون

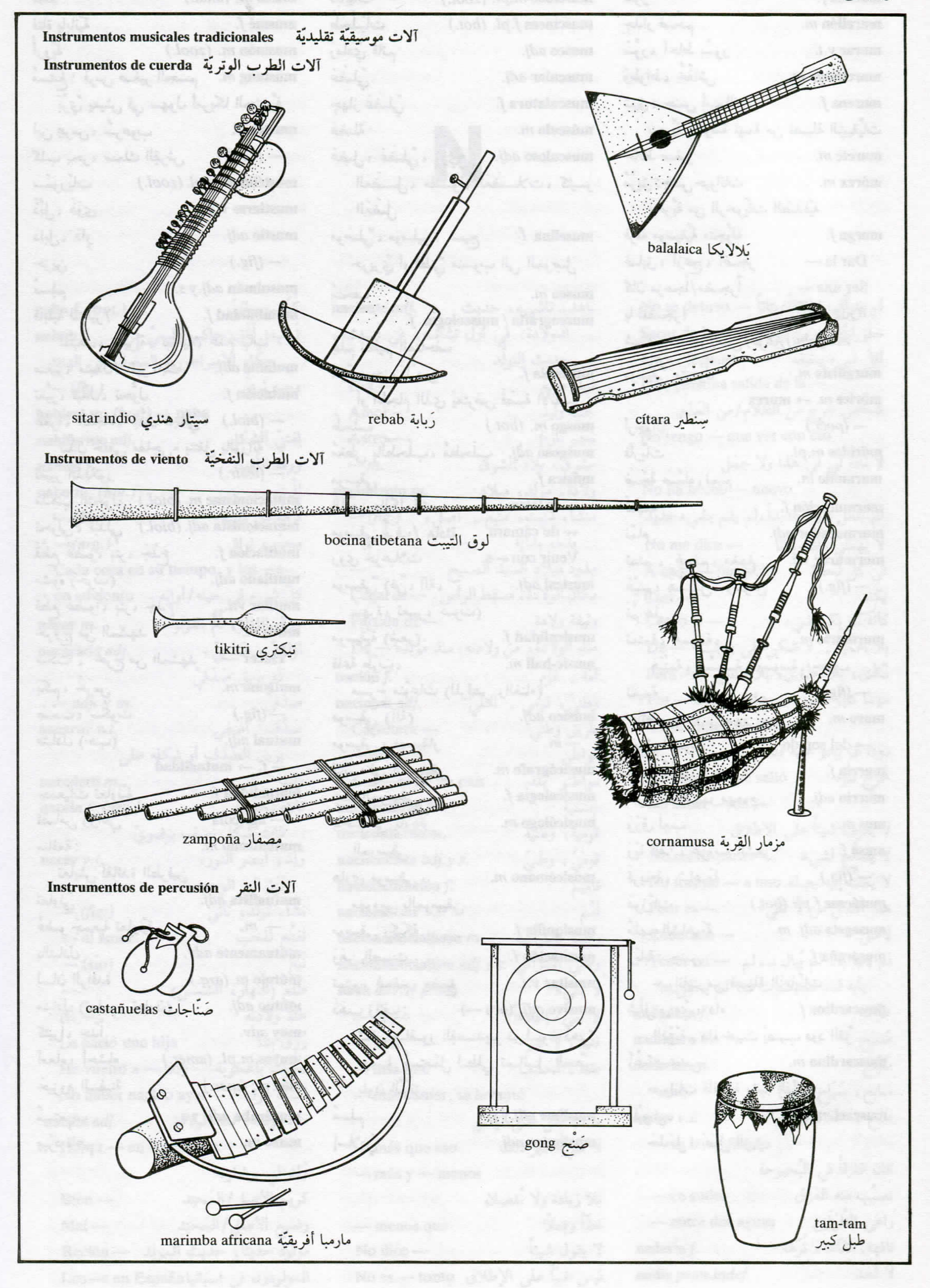
muladar *m.* مَزبَلة

muladí *adj.y s.* مُولَّد، وَلَد
من أب مُسلِم وأمّ مسيحيّة
mular *adj.* خاصّ بالبغل، بَغليّ
Producción — انتاج البغال
Ganado — بِغال
mulatero *m.* بَغّال
mulato *adj.* مُولَّد، خِلاسيّ
muleta *f.* عُكّاز، عُكّازة
— قضيب يعلَّق عليه قُماش أحمر
لإغاظة الثور وإنهاكه قبل الإجهاز عليه
muletada *f.* قطيع بغال
muletear *v.t.* أغاظ الثّورَ بالمولتا
muletero *m.* بَغّال
— *(taurom.)* مُصارع ثيران يتعامل
مع الثور بالمولتا
muletilla *f.* → **muleta**
— زرّ. قضيب يُستعمل كعُكّاز
— *(fig.)* تكرار مملّ. حَشْو في الكلام
muleto *m.* بَغل صغير
muletón *m.* قُماش من صوف
mulillas *f.pl.* بِغال لجرّ الثور
الميّت الى خارج الميدان
mulita *f.* حشرة مائيّة
— *(amer.)* أرْمَديل مُدرَّع: جنس حيوان
mulo *m.* بَغْل
multa *f.* غَرامة. مخالفة
multar *v.t.* غرّم
multicaule *adj. (bot.)* متعدِّد الجذوع
multicelular *adj.* متعدِّد الخلايا
multicolor *adj.* متعدِّد الألوان
multicopia *f.* تعدُّد النُسَخ، استنساخ
multicopiar *v.t.* استنسخ، استخرج عدّة نُسَخ
multicopista *f.* آلة استنساخ
multifloro *adj.* متعدِّد الأزهار
multiforme *adj.* متعدِّد الأشكال
multilateral *adj.* متعدِّد الأطراف
multilocular *adj. (bot.)* متعدِّد الخُدور
multimillonario *m.* صاحب ملايين
multinacional *adj.* متعدِّد القوميّات
multípara *adj.y f.* وَلود: متعدِّد المواليد
multiparidad *f.* تعدُّد المواليد
múltiple *adj.* متعدِّد، عديد، عِدّة
múltiplex *adj.y m.*
الارسال المتعدّد المتقابل
multiplicable *adj.* قابل للضَرْب،
يمكن ضَرْبه، ضَروب (عدد)
multiplicación *f.* ضَرْب
multiplicador *adj.* مُكثِر
— *m. (mat.)* المضروب فيه

multiplicando *m. (mat.)* المضروب
multiplicar *v.t.* ضَرَب (عدداً في آخر)
— *(fig.)* أكثر من
Tabla de — جَدوَل الضَرْب
— *v.pr.* كَثُر، تكاثَر، ازداد
multiplicativo *adj.* دالّ على الضَرْب
multiplicidad *f.* تعدُّد. كَثْرة، وفرة
múltiplo *adj.* متعدِّد
— *m. (mat.)* مُضاعَف
El mínimo común —
المضاعَف المشترَك الأصغَر
multipolar *adj. (electr.)* متعدِّد الأقطاب
multitubular *adj.* متعدِّد الأنابيب
multitud *f.* عدد كبير من، الطائفة
الكثيرة من شيء. ثُلّة. عدد غفير
— *(fig.)* جُمهور، حَشْد، دَهْماء
— de libros كَثرة من الكتب
— de alumnos جَمْع غفير من
التلامذة، حَشْد من التلامذة
mullido *adj.* ناعم المَلمس، ليِّن، وثير
Cama —a فِراش وثير
— *m.* نُفايات الأنسجة. حَشْوة (كراسي)
mullir *v.t.* ليَّن، وَثَّر
— la tierra نعَّم الأرض
mullo *m. (amer.)* مصنوعات
زُجاجيّة صغيرة، خَرَز
mundanal *adj.* دُنيَويّ
mundanalidad / mundanería *f.* حُبّ
الحياة الاجتماعيّة، حُبّ الدُنيَويّات.
معرفة/ممارَسة الحياة الاجتماعيّة
mundano *adj.* دُنيَويّ.
محِب للحياة الاجتماعيّة. حريص
على الدنيا ومَلَذّاتها الفانية
La vida —a الحياة الدُنيَويّة
Mujer —a سيِّدة مجتمع حسناء،
عاهرة مجتمع راقٍ
mundial *adj.* عالَميّ
— *m.* بُطولة عالَميّة
mundillo *m.* عُالَم (مجتَمع)
El — financiero عالَم المال
El — literario عالَم الأدب
— وسادة للتطريز. مُدفِئة فِراش
— *(bot.)* كُرَة الثَلج: جَنْبة من فصيلة
الخمانيّات تُزرَع لجَمال زهرها
mundo *m.* عالَم، دنيا
El Nuevo — العالَم الجديد:
القارّة الاميركيّة
El Antiguo — العالَم القديم:
أوروبا وآسيا وافريقيا

Medio — *(fig.)* جَمّ غفير، حَشْد هائل
Mujer de — سيِّدة مجتَمع
Al fin del — في آخر الدنيا/المعمور
Por nada del — بَتاتاً،
إطلاقاً، على الاطلاق
Dar un — por بَذَل كلّ شيء من أجل
Echar al — ولَدَتْ، وضَعَتْ
Echarse al — تهتّك، أومَس،
بَغَى (امرأة)
Hacerse un — de algo استصعب شيئاً
El otro — الآخرة، العالَم الآخر
Salir de este — مات
Valer al — كلَّف غالياً
Tener — كان عنده ضُيوف. كان
محنَّكاً. كان خبيراً بالناس
Venir al — وُلِد
Ver — سافر كثيراً
Vivir en el otro — سَكَن
في أقصى المعمور
Traer al — ولَدَتْ، وضَعَتْ
mundología *f.* خِبرة بالناس
— آداب السلوك
munición *f.* ذخيرة
— menuda خُردُق
—es de boca زاد، مُؤونة
municionar *v.t.* زَوَّد بالذخيرة
— *(fig.)* مَوَّن
municionero *m.* مُموِّن الجيش
municipal *adj.* بَلديّ
— *m.* شُرطيّ بَلَديّة
municipalidad *f.* بَلَديّة
municipio *m.* بَلَديّة
munificencia *f.* كَرَم، جُود، سَخاء، أرْيَحيّة
munífico *adj.* كريم، جواد، سَخيّ
muñeca *f.* دُمية
— *(amer.)* تصميم، نموذج مصغَّر
— del brazo مِعصَم
muñeco *m.* دمية
— دمية متحرِّكة، كَركوز
— *(fam.)* شاب مغرور بنفسه
— de nieve رَجُل من ثَلْج
muñidor *m.* سِمسار. قندَلَفت
— دَسّاس
muñón *m.* جَدْعة: بقيّة عُضوٍ مبتور
— *(milit.)* مِبرَم، مَدار (مِدفَع)
murajes *m. (bot.)* لُبّين
mural *adj.* حائطيّ، جِداريّ
Pintura — رسوم جداريّة،
رسوم منقوشة على جدار


Instrumentos músicos de orquesta آلات الجوقة الموسيقيّة
Instrumentos de cuerda آلات الطرب الوَتَريّة
violín con el arco كمنجة مع القوس
viola كمان أوسط
violonchelo بربط
contrabajo كمان أجهر
Instrumentos de viento آلات الطرب النفخيّة
Instrumentos de madera آلات النفخ الخشبيّة
flauta ناي
oboe مِزمار
clarinete صُرنابة
bajón زَمْخَر
Los cobres آلات النفخ النحاسيّة
tuba توبة
trombón متردّدة
trompeta بوق
trompa cromática
بوق تناغمي
Instrumentos de percusión
آلات النقر
címbalos صُنوج
bombo طَبل قراريّ
timbal
نقّارة
pandero دُف
Instrumentos
de cuerda y teclado
آلات وتريّة وملامسيّة
piano مِعزَف، بِيان


Instrumentos musicales tradicionales آلات موسيقيّة تقليديّة
Instrumentos de cuerda آلات الطرب الوتريّة
sitar indio سيتار هندي
rebab رَبابة
balalaica بَلالايكا
cítara سِنطير
Instrumentos de viento آلات الطرب النفخيّة
bocina tibetana لوق التيبت
tikitri تيكتري
zampoña مِصفار
cornamusa مزمار القربة
Instrumenttos de percusión آلات النقر
castañuelas صَنّاجات
marimba africana ماربا أفريقيّة
gong صَنْج
tam-tam
طبل كبير

muralla *f.* سُور
murallón *m.* جدار ضَخْم
murar *v.t.* سَوَّر، أحاط بسُور
murciélago *m.* وَطواط، خُفّاش
murena *f.* شِيق: جنس أسماك بحريّة مفترسة نَهِمة من فصيلة الشِيقيّات
murete *m.* حائط صغير
múrex *m.* مُرِّيق: جنس حيوانات بحريّة من الرخويّات الصَدَفيّة
murga *f.* فرقة موسيقيّة متجوِّلة
Dar la — ضايق، أزعج، أضجر
Ser una — كان مزعجاً/مضجراً
¡Qué —! يا للضجر!
— *m. (fam.)* شخص مضجِر/مُمِلّ/مزعج
murguista *m.* موسيقيّ متجوِّل
múrice *m.* → **murex**
— *(poét.)* أرجوان
múridos *m.pl.* فأريّات
murmullo *m.* ضَجّة صَمّاء، نميم
murmuración *f.* نَميمة
murmurador *adj.* نَمّام
murmurar *v.i.* تمتم. غمغم، مغمغ
— *(fig.)* هَيْنم، هَسْهَس، وَسْوَس
— نَمَّ على
murmurio *m.* تمتمة، هَمهَمة، هَيْنَمة، هَسْهَسة، وَسْوَسة، حَفيف
— *(fig.)* نميمة
muro *m.* حائط، جدار. سُور
— del sonido جِدار الصوت
murria *f.* هَمّ، حُزْن، شَجَن
murrio *adj.* حزين، كئيب، مهموم
mus *m.* وَرَق لَعِب
musa *f.* رَبّة الفنّ، عروسة الشِعر
— *(fig.)* قَريحة، شاعريّة
musáceas *f.pl. (bot.)* مَوزيّات
musageta *adj. m.* مُلهِم الشاعريّة
musaraña *f.* زَبابة: جنس حيوانات من فصيلة الزَبابيّات
muscardina *f.* شَلَل وردي، داء القَزّيّة، داء خبيث يُصيب دود القزّ
muscardino *m.* زُغْبة: جنس حيوانات قاضمة يشبه الفأر
muscari *m. (bot.)* بُلْبُوس، حلحَل، بَصَل الزيز

múscidos *m.pl. (zool.)* ذبابيّات
muscíneas *f.pl. (bot.)* طُحلُبيّات
musco *adj.* رَماديّ قاتم
muscular *adj.* عَضَليّ
musculatura *f.* جِهاز عَضَليّ
músculo *m.* عَضلة
musculoso *adj.* عَضِل، عَضَليّ، قويّ العَضَل، مفتول العَضَلات، كثير العَضَل
muselina *f.* موصَليّ، موسلين: نسيج حريريّ أو قطنيّ منسوب الى الموصِل
museo *m.* مُتحَف
museografía / museología *f.* عِلم تنظيم المتاحف
muserola *f.* أنفيّة: جزء الرَسَن أو اللِجام الذي يَعترض قَصَبة الأنف
musgo *m. (bot.)* طُحلُب
musgoso *adj.* مُغطّى بالطُحلُب، مُطحلَب
música *f.* موسيقى
— y letra اللَحْن والكلمات
— de cámara موسيقى غُرَف/هادئة
Venir con —s روى خُزَعبلات
musical *adj.* موسيقيّ (فنّ، آلة، سَهرة، تعبير، صوت)
musicalidad *f.* موسيقيّة (شِعر)
music-hall *m.* قاعة طَرَب، مسرَح منوَّعات (للرقص والغناء)
músico *adj.* موسيقيّ (آلة)
— *m.* موسيقيّ، موسيقار
musicógrafo *m.* كاتب في الموسيقى
musicología *f.* عِلم الموسيقى
musicólogo *m.* باحث في تاريخ الموسيقى
musicómano *m.* هاوي موسيقى، مهووس بالموسيقى
musiquilla *f.* موسيقى ركيكة
musitación *f.* وَهَن الصوت
musitar *v.i.* تمتم، غمغم، مغمغ
musivo *adj.* (oro —) ذَهَب زائف: ثاني سلفور القِصدير ذو لون ذهبيّ جميل يُستعمَل لطلي تماثيل الجِصّ بلون البُرُنز
muslime *adj.y s.* مُسلِم
muslímico *adj.* إسلاميّ

muslo *m. (anat.)* فَخْذ
musmé *f.* فتاة يابانيّة
musmón *m. (zool.)* أُرويّة
mustang *m.* مُستَنغ: فرس صغير الجسم بَرّيّ يعيش في سهول أمريكا الجنوبيّة
mustela *f.* ابن عِرس، سُرعوب
— *(zool.)* كلب بحر، سمك القِرش
mustélidos *m.pl. (zool.)* سَمّوريّات
mustiarse *v.pr.* ذَبُل، ذَوَى
mustio *adj.* ذابل، ذاوٍ
— *(fig.)* حزين
musulmán *adj.y s.* مُسلِم
mutabilidad *f.* قابليّة للتغيُّر/للتبدُّل، تغيُّريّة، تبدُّلية، عدم ثَبات
mutable *adj.* متغيِّر، متبدِّل، غير ثابت
mutación *f.* تغيُّر، تبدُّل، تحوُّل
— *(biol.)* طَفرة، افتجاء، تبدُّل فجائيّ: تبدّل خَلقيّ مفاجىء ينتقل بالوراثة
— *(teatr.)* تغيير الديكور
mutacionisme *m. (biol.)* مذهب التحوُّل
mutacionista *adj. (biol.)* تحوُّليّ، تبدُّليّ
mutilación *f.* قَطْع عُضو، بَتر، جَدْع
mutilado *adj.* مشوَّه (حرب)
mutilar *v.t.* قَطَع عُضواً، بَتَر، جَدَع
mutis *m.* خروج من المشهد
Hacer — سكت. خَرَج من المشهد
mutismo *m.* بَكَم، خَرَس
— *(fig.)* صَمْت، سُكوت
mutual *adj.* متبادل (حبّ)
— *f.* → **mutualidad**
mutualidad *f.* جَمعيّات تعاونيّة
— agricola تضامن زراعيّ
mutualismo *m.* منافعة: تعايش لفائدة الطرفين
mutualista *adj.* تعاوني
— *m.* عُضو جَمعيّة تعاونيّة
mutuamente *adv.* بالتبادل
mútulo *m. (arq.)* لِسان الرافدة
mutuo *adj.* متبادَل (تعليم، تعاون)
muy *adv.* كثيراً، جداً
muyos *m.pl. (amer.)* أمعاء، أحشاء
muz *m. (mar.)* حَيزوم السفينة
muzárabe *adj. y s.* مُستعرِب
muzo *m.* مِبرَد ناعم

N

naba *f. (bot.)* كُرُنب ساقيّ
nabab *f.* نَباب: لَقَب حاكم إقليميّ من حكّام الامبراطوريّة المغوليّة في الهند
— *(fig.)* وجيه ثريّ
nabicol *m. (bot.)* → **naba**
nabiforme *adj.* لِفتيّ الشكل
nabiza *f.* ورقة اللِّفت
nabo *m. (bot.)* لِفْت
— *(fig.)* قُرمة من ذَنَب
— *(arq.)* مِحوَر، نَواة
Cada cosa en su tiempo, y los —s en adviento كلّ شيء في حينه/أوانه
nácar *m.* عِرق اللؤلؤ، أُمّ اللؤلؤ
nacarado *adj.* لؤلؤيّ، صَدَفيّ، ذو بريق صَدَفيّ
— *adj. y m.* صَدَفيّ
nacarar *v.t.* صَدَّف: أضفى بريق الصَّدَف أو شكله على
nacedero *m.* وليد
nacela *f. (arq.)* ناتئة زُخرُفيّة ذات شكل نصف بيضويّ
nacer *v.i.* وُلِد، أبصر النور، بَرَز الى الوجود
— *(fig.)* نشأ، تولَّد، تأتّى
— al amor تفتّح للحبّ
— (río) نَبَع
— طَلَع (النهار، الشمس)
Al — عند ولادته
Le nació una hija رُزِق بنتاً
He vuelto a — hoy نَجَوتُ بأعجوبة
No haber nacido ayer لستُ غِرّاً
nacido *adj.* منذ مَولده، منذ الولادة
Haber — en Barcelona وُلِد في برشلونة
Bien — كريم الأصل/المَحتِد
Mal — وضيع الأصل/المَحتِد
Recién — مولود حديثاً، حديث المَولد
Los—s en España المولودون في اسبانيا

naciente *adj.* ناهد، ناشىء، حديث الـولادة، في أوّل نشأتـه، في مَبدئـه، حديث التولّد
Día — نهار طالع
Amor — حُبّ وليد
Astro — نَجْم بازغ
— *m.* مَشرِق، بلاد الشَرق
nacimiento *m.* وِلادة، مَولِد، ميلاد
— *(fig.)* منشأ، مَنبِت، منبَع. أصل، بَدْء، بداية
— مِذوَد ميلاد السيِّد المسيح
Lugar de — مكان الولادة، مَسقِط الرأس
Partida de — وثيقة ولادة
De — منذ الولادة، من ولادته، منذ مَولده
nación *f.* أمّة. قَوم
nacional *adj.* وطنيّ، قوميّ. أهليّ
Carretera — طريق وطنيّ
— *m.* مواطن
Los —es de un país مواطنو بَلَد
nacionalidad *f.* جِنسيّة
nacionalismo *m.* قوميّة، وطنيّة
nacionalista *adj. y s.* قوميّ، وطنيّ
nacionalización *f.* تأميم
nacionalizar *v.t.* أمَّم
nacionalsocialismo *m.* وطنيّة اشتراكيّة
nacionalsocialista *adj. y s.* وطنيّ اشتراكيّ
nada *adv. y pron.* لا شيء
— de — لا شيء إطلاقاً
— más فقط، لا غير
— más que فقط، فحَسْب
— más comer, se levantó ما أن أكل حتّى نَهَض
— más que eso لا شيء غير ذلك
— más y — menos بلا زيادة ولا نُقصان
— menos que حقّاً وفعلاً
No dice — لا يقول شيئاً
No es — tonto ليس غبيّاً على الإطلاق

No se detuvo — لم يتوقّف إطلاقاً/بتاتاً
Sacar de la — *f.* خلَق/أخرج من العدم
Un — le asusta أقلّ شيء يخيفه
Una persona salida de la — شَخص خَرَج من الظلام/من العَدَم
No tengo — que ver con eso لا ناقة لي في هذا ولا جَمَل
No ha hecho — nuevo لم يفعل شيئاً جديداً، لم يقم بشيء جديد
No me dice — لا يهمّني ذلك بتاتاً
A cada — *(amer.)* في كلّ لحظة
Casi — يكاد
Como si — كأنّه لم يكن شيء
De — بلا أهمّيّة. لا شكر على واجب
Para — سُدًى، بلا جَدْوى، بلا طائل
Por — del mundo مهما كان الثمن
Como quien no dice — دون أن يبدو عليه ذلك
No hace — que salió خَرَج لتوّه
No saber — de — لا يعرف شيئاً على الاطلاق
No servir para — لا يَصلُح لشيء
No tocarle — a uno لا يَمتّ إليه بِصِلة
Peor es — هذا أفضل من لا شيء
Reducir a — لاشى
Tener en — لم يعبأ بـ، لم يُبال بـ، لم يأبه لـ، لم يكترث لـ، لم يَحفِل بـ
nadadera *f.* عوّامة
nadadero *m.* مَسبح
nadador *m.* سَبّاح
— *adj.* سابح، سَبّاح (طير)
nadar *v.i.* سَبَح. طفا، عامَ
— en la opulencia كان غارقاً في البُحبوحة
— en sudor تصبَّب منه العَرَق
— entre dos aguas راعى الطَّرَفين
nadería *f.* تافهة، تَفاهة، تُرّهة
nadie *pron.indef.* لا أحد

— más لا غير
No he visto a — لم أرَ أحداً
— *m. (fig.)* شخص تافه
nadir *m. (astr.)* نَظير، نظير السَّمْت، حَضيض: النقطة المقابلة لسَمْت الرأس: نقطة في السماء على خطّ عموديّ من المراقب ومباشرة تحت قدميه
nado *m.* سِباحة، عَوْم
A — سِباحةً
nafta *f.* نَفْط
naftalina *f.* نفتالين
naftol *m. (quím.)* نفتول
nagual *m. (amer.)* ساحر
— *f. (amer.)* كِذْبة
nagualear *v.i.* سَرَق
— *(amer.)* كَذَب
naipe *m.* وَرَق لَعِب
Barajar los —s خلط الوَرَق
Castillo de —s أضغاث أحلام، أوهام، مشاريع وهميّة
Tener buen — كان محظوظاً (في اللعب)
naire *m.* فَيّال
naja *f. (zool.)* صِلّ، ناشر: جنس حيّات خبيثة
najarse *v.pr. (pop.)* ذهب، رَحَل
nalga *f.* أَلْية
nalgada *f.* ضَرْب على الأَلْيَتين
nalgar *adj.* أَلْيِيّ، أَلْيَويّ
nalgatorio *m.* ألية، أليتان
nalgón / nalgudo *adj.* ضخم الأليتين
nalguear *v.i.* هزّ كثيراً أليتيه عند المشي
nambí *adj. (amer.)* مسترخي الأُذُن
nana *f.* جَدّة
— تهويدة: أغنيّة لتنويم الطفل
— *(amer.)* ألم
— حاضِنة، مربّية
En el año de la — في قديم الزمان
¡ nanay! *(fam.)* لا شيء
nanismo *m.* قَزَم، قِصَر القامة
nanita *f.* جَدّة . تهويدة
nao *f.* مَركب شِراعيّ
naonato *adj.* مولود في البحر
napelo *m. (bot.)* بيش البَبْر، قاتل النَمِر
naranja *f.* بُرتُقالة
La media — *(fam.)* الزوجة
Un vestido — ثوب بُرتُقاليّ
naranjada *f.* عصير بُرتُقال
naranjado *adj.* بُرتُقاليّ

naranjal *m.* بُستان بُرتقال
naranjero *adj.* بُرتُقاليّ
— متوسِّط العِيار/القُطر
— *m.* بائع بُرتُقال
naranjo *m.* شجرة بُرتُقال
narcisismo *m.* نرجسيّة: يُطلَق على الشذوذ الجنسيّ الذي يجعل المرء غارقاً في عشق ذاته
narcisista *adj. y s.* نَرجسيّ
narciso *m. (bot.)* نرجس، عَبْهَر
— *(fig.)* عاشق ذاته، مفتون بذاته
narcoanálisis *m.* تحليل تخديريّ
narcolepsia *f.* نُعاس لا يُقاوَم
narcosis *f.* خَدَر
narcótico *adj. y m.* مُخدِّر
narcotina *f.* ناركوتين: مادّة مخدِّرة
narcotismo *m.* انسمام بالمخدِّرات
narcotizar *v.t.* خدَّر، خلط بمخدِّر
nardo *m. (bot.)* نادرين، سُنبُل
narguile *m.* نارجيلة، شيشة
narigada *f. (amer.)* تنشقة (سَعوط)
narigón *adj.* كبير الأنف، طويل الأنف
— *m.* أنف كبير: خُشام
narigudo *adj.* → **narigón**
nariguera *f.* حلقة (للأنف)
narigueta *f.* أنف صغير
— *adj. (amer.)* → **narigón**
nariz *f.* أنف
— de los animales مِنخَر
— del vino عَصْفة الخَمْر
— *(tecn.)* مِساك زلاج
— *(fig.)* حاسّة الشَمّ . بَصيرة
Comerse las narices تضاربا، تشاجرا
Cerrar la puerta en las narices de uno أغلق الباب في وجه فلان
Estar hasta las narices طَفَح الكَيْلُ، بَلَغ السَّيْلُ الزُبى
Hablar con las narices خنّ، خنخن
Meter las narices en todo دَسّ أنفه في كلّ شيء
Pasar por debajo de las narices أفلت منه
Reírse en las narices de uno ضحك في ذقن فلان
Romper las narices حطّم/هشّم الوجه
narizón *adj.* خُشام: كبير الأنف
narizota *f.* خُشام: أنف كبير
narración *f.* رواية، قصّة، حكاية
narrador *m.* راوٍ، راوية، قصّاص
narrar *v.t.* روَى، قصَّ، حكَى

narrativa *f.* رِواية، سَرْد (حوادث)
narrativo *adj.* روائيّ، قِصَصيّ
nártex *m. (arq.)* المجاز المؤدّي الى صَحْن الكنيسة
narval *m.* حَريش البحر، كَركَدّن البحر، كَرْكَدّن البحر
nasa *f.* سَلّة لصيد السمك
— سَلّة الخبز
nasal *adj.* أنفيّ، مِنخَريّ
Fosas —es مِنخران
Consonante — حرف غنيّ: يُلفَظ من الأنف مثل n
nasalidad *f.* أنفيّة
nasalización *f.* خنين، خنخنة
nasalizar *v.t.* خنَّ، تكلّم من الأنف، خنخن
násico *m.* نزيك، كاكو: جنس قرود
nata *f.* قِشْدة، كَثّاة
— *(fig.)* زُبدة، صَفْوة، خِيرة، نُخْبة
— batida قِشْدة مخفوقة
La flor y — النُخبة، الطبقة المختارة
natación *f.* سِباحة
natal *adj.* مَولِديّ، ميلاديّ
Ciudad — مَسقِط الرأس
— *m.* ميلاد . عيد ميلاد
natalicio *m.* → **natal**
natalidad *f.* نِسْبة/عدد المواليد
natatorio *adj.* سِباحيّ
natillas *f.pl.* قِشْدة بالبَيْض والسُكّر والحليب
natividad *f.* ميلاد . عيد ميلاد
nativismo *m.* جِبِلّيّة، فطريّة، مذهب الفطرة
nativista *adj. y s.* جِبلّيّ، فِطريّ
nativo *adj.* فِطريّ، خِلقيّ، طبيعيّ، غريزيّ
Oro — ذَهَب طبيعيّ
Virtud —a فضيلة فِطريّة
Lengua —a لُغة المَولِد
Suelo — أرض الوطن، مَسقِط الرأس
— *m.* أحد مواليد . . .، من مواليد . . . أصله من . . .
nato *adj.* منذ مَولِده، منذ الولادة
natrón *m. (quím.)* نَطرون
natura *f.* طبيعة، سَليقة، سَجيّة، خِلقة
natural *adj.* طبيعيّ (حرير، جمال، غاز، نظام، تاريخ)
Inclinación — مَيْل فِطريّ/خِلقيّ
Hijo — ابن غير شرعيّ
Tamaño — حَجْم طبيعيّ
Es muy — que من الطبيعي جدّاً أن
Alcohol — كحول صِرْف
— *adv.* طَبْعاً، بالطبع

— *m.* طَبْع، طبيعة، فِطْرة، سَجيّة، عَريكة، شِيمة، شَميلة
— *(fig.)* عدم التصنّع
Los —es de un país رعايا دولة
Al — على طبيعته
naturaleza *f.* طبيعة، جِنسيّة
— muerta طبيعة جامدة
— divina الطبيعة الالهيّة، اللاهوت
— humana الطبيعة البَشَريّة، الناسوت
Objetos de — diferente أشياء من أنواع مختلفة
naturalidad *f.* طبيعيّة
Hablar con — تكلّم ببساطة
No tener — لا يخلو من التكلُّف
naturalismo *m.* طبيعيّة، نزعة طبيعيّة
El — المذهب الطبيعيّ
naturalista *adj. y s.* طبيعيّ (عالِم، فيلسوف)
naturalización *f.* تجنيس . تجنس
naturalizado *adj.y s.* متجنس
naturalizar *v.t.* جنَّس، مَنَح الجِنسيّة
— *v.pr.* تجنس
naturismo *m.* طبيعيّة
naturista *adj. y s.* من أنصار الطبيعة (نادٍ، مخيَّم، جماعة)
nauclero *m. (poét.)* رُبّان
naucóride *f. (zool.)* بَقّة المركب
naufragar *v.i.* غَرِق
— *(fig.)* أخفق، فشل، باء بالفَشَل
naufragio *m.* غَرَق
— *(fig.)* فَشَل، انهيار، ضَياع
náufrago *adj. y s.* غارق، غريق
naumaquia *f.* معركة بحريّة صُوريّة عند الرومان . حَوْض يُحفَر من أجل هذه المعركة
nauplio *m. (zool.)* دُعموص
náusea *f.* غَثَيان (النفس)، جَيَشان النفس، لَقَس : مَقَس
— *(fig.)* تقزُّز، اشمئزاز
Tener / sentir —s غَثَت نفسُه، جاشت نفسُه
nauseabundo *adj.* مُغثٍ (رائحة)
— *(fig.)* مقزِّز، مقرِف، منفِّر، كريه
nausear *v.i.* غثت/جاشت نفسُه
nauta *m. (poét)* نوتيّ، مَلّاح
náutica *f.* مِلاحة
náutico *adj.* مِلاحيّ
Rosa —a وَرْدة الرياح، دائرة الرياح (لبيان الجهات الأصليّة والفرعيّة . وتنقسم الى اثنين وثلاثين رأساً)

nautilo *m. (zool.)* بَحّار: رَخَويّة من رأسيّات الأرجل تعيش في البحار الدافئة
nava *f. (geogr.)* حَوْض، مُنخَفض
navaja *f.* مطواة، مُدْية طويلة تُطوى
— ناب (جـ . أنياب)
— de insecto حُمَة
— de afeitar موسى
— de injertar سِكّين التطعيم
— de muelle سكّين ذات فرضة توقيف
navajada / navajazo طَعْنة سِكّين
navajero *m.* غِمْد موسى
— مِمسَحة الموسى
naval *adj.* بَحريّ (قاعدة، معركة)
navarca *m.* قائد اسطول حربيّ (قديماً)
navazo *m.* غَوْرة، مياه ضَحْلة، منخفَض، غَوْط، غَمْر
nave *f.* سفينة، مَركَب شِراعيّ
— *(arq.)* صَحْن (كنيسة)
— lateral جناح جانبيّ: جزء جانبيّ من الكنيسة مفصول عن صحنها بصَفّ أعمدة
— قسم أساسيّ لِبناء
— en una fábrica رَدْهة
— espacial سفينة فضائيّة
— principal جناح رئيسيّ
navecilla *f.* زَورَق، قارب
— para el incienso حُقّة البَخور
navegabilidad *f.* ملاحيّة، قابليّة المِلاحة
navegable *adj.* قابل للمِلاحة، صالح لسَيْر السفن (نهر)
navegación *f.* مِلاحة (جويّة، بحريّة)
navegante *adj. y m.* ملّاح، بَحّار
navegar *v.i.* أبحر، سافر بحراً
naveta *f.* قارب صغير
— para el incienso حُقّة البَخور
— دُرْج، جارور
navicert *m.* ترخيص بالملاحة (كانت تعطيه الحكومتان الانكليزيّة والأميركيّة للسفن التجاريّة أثناء حرب ١٩٣٩ - ١٩٤٥)
navícula *f.* مشطورة: نوع من الطُحلب
navicular *adj.* زَورَقيّ الشكل
Navidad *f.* عيد الميلاد
Árbol de — شجرة الميلاد
navideño *adj.* خاصّ بعيد الميلاد
Fiestas —as أعياد الميلاد
naviero *adj.* بَحريّ
— *m.* مجهِّز السفينة . صاحب سفينة
navío *m.* سفينة

náyade *f.* حُوريّة الماء، عروس الماء
— *(bot.)* عروس الماء
nazareno *adj.y s.* ناصريّ
nebladura *f.* خُرّم: مَرَض جُرثوميّ تسبّبه طُفَيليّة الحِنطة فيصبح القمح أسود اللون
— *(veter.)* دُوار الغَنَم
neblí *m.* صَقْر
neblina *f.* ضَباب
neblinoso *adj.* ضَبابيّ، ذو ضَباب
nebulosa *f.* سَديم (جـ . سُدُم) : بُقَع في الكُرة السماويّة ضعيفة النور
nebulosidad *f.* سَديميّة، ضَبابيّة
nebuloso *adj.* سديميّ، ضَبابيّ
— *(fig.)* غامض، مُبهَم
necear *v.i.* تفوَّه بكلام فارغ . تحامق
necedad *f.* كلام فارغ، حماقة، غباوة
necesariamente *adv.* ضرورةً، ضروريّاً، بالضرورة، بحكم الضرورة . حَتْماً، لا مَحالة
necesario *adj.* ضَروريّ، لازم . لا مَناص منه
Es — ضَروريّ، من الضروريّ أن، يجب أن، ينبغي أن
Si es— عند الضرورة، إذا اقتضى الأمر، عند الاقتضاء/ اللزوم
Lo — الضروريّ، اللازم، ما يجب، ما ينبغي، ما يقتضي
neceser *m.* عُدّة (أظافر)، عُلبة أدوات
— de aseo لوازم زينة
necesidad *f.* ضرورة، اضطرار، لُزوم، اقتضاء . مُستلزَم، مُوجِب . احتياج . حَتْم
Estar en la — كان في حاجة/في عَوَز
Caerse de — سقط من الجوع
Hacer sus —es قضى حاجته
Artículos de primera — سِلَع أساسيّة
En caso de — عند اللزوم، عند الحاجة/الضرورة، اذا اقتضى الأمر
Por — اضطراراً، اضطراريّاً، مضطراً
La — carece de ley للضرورة أحكام
Tener — de احتاج الى، كان في حاجة الى
Verse en la — de وجد نفسه مضطراً الى
necesitado *adj.* مُحتاج، مُعوز
Estar — عَوِز، أعوَز، احتاج
Andar — de dinero أعوزه المال
Verse — de احتاج/افتقر الى، كان في حاجة الى
Verse — a وَجَد نفسه مضطراً الى

necesitante *adj.* مُستلزِم
necesitar *v.t.* استلزَم، اقتضى،
احتاج الى، عاز، تطلَّب
Necesito de usted انّني بحاجة اليك
Necesita dinero يحتاج الى المال
Necesito hablarte mañana
يجب أن أتحدَّث اليك غداً
Necesito diez mil pesetas
antes de mañana
يلزمني عشرة آلاف بيزيتا قبل الغد
Se necesitan diez obreros
مطلوب عشرة عمّال
necio *adj.* أحمق، أبله، مغفَّل
necrobia *f.* أبو عُوَيف: خُنفساء
تعيش على الجيف والموادّ التي هي في
حالة الانحلال
necrófago *adj.* آكل جِيَف (حشرة)
necrofilia *f.* فِسْق/فُحْش بالموتى
necrofobia *f.* رُهاب الموتى
necróforo *m.* دافنة (جنس حشرات)
necrología *f.* وَفَيّات . سيرة المتوفَّى
necrológico *adj.* خاصّ بالوَفَيّات (زاوية)
necromancia *f.* استحضار أرواح
necrópolis *f.* مَقبَرة كبيرة، جَبّانة
necropsia *f.* → **autopsia**
necrosis *f.* *(med.)* نَخَر: موت مَوضعيّ
يحلّ بالنسيج الحيّ
néctar *m.* شراب الآلهة، كوثر
— *(fig.)* رحيق
— *(bot.)* أرْي الزَهر
nectáreo *adj.* رُحاقيّ: كلّ نبات
من أيّ فصيلة كـان حَوت أزهـاره رحيقاً
تجرسه النحل
nectarina *f.* رحيقة: ضَرْب
من الدُرّاق الأملس القِشر
nectario *m.* *(bot.)* غُدّة الرحيق
nefando *adj.* بغيض، ممقوت، شنيع
Un crimen — جريمة فظيعة
nefas (por fas o por —)
خطأً أو صَواباً، حقّاً أو باطلاً
nefasto *adj.* نحس، مشؤوم
— *(fig.)* ضارّ، مُضِرّ، سَيّء
nefelión *m.* *(med.)* سَحابة القَرنيّة
nefelometría *f.* قِياس العَكَر
nefralgia *f.* *(med.)* ألم كُلويّ، اكتلاء
nefrectomía *f.* استئصال الكُلية
nefrítico *adj.* كُلوي (مَغْص)
nefritis *f.* *(med.)* التهاب الكُلية
nefrosis *f.* كُلاء: حُؤول في قُنَيّات الكلوة
negable *adj.* يمكن إنكاره/نفيه

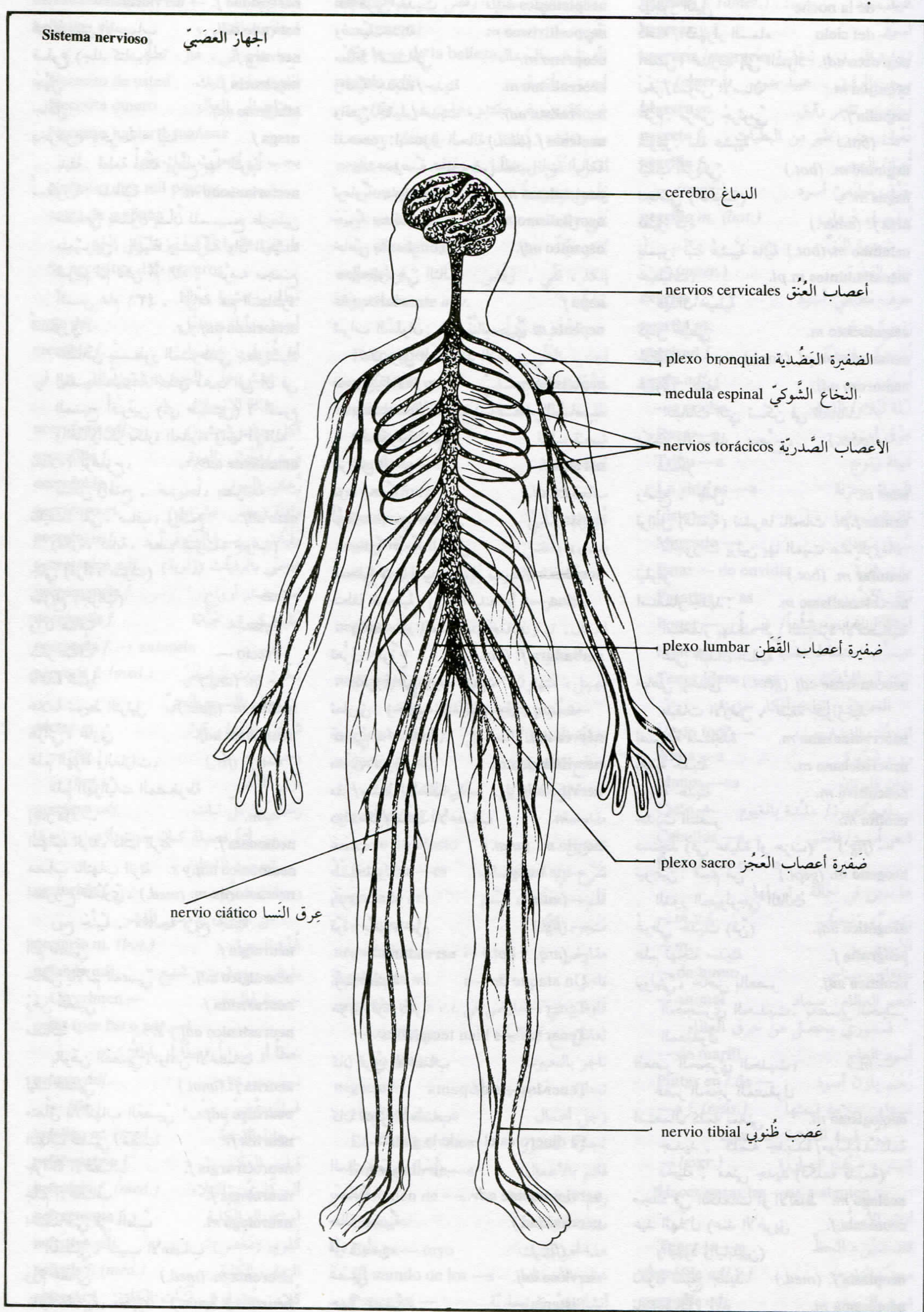
negación *f.* إنكار، نَفْي، سَلْب، رَفْض
— *(gram.)* نَفْي
Es la — de la belleza انه نقيض الجَمال
negado *adj.* أحمق، أخرق
— *(fig.)* غير كفء، غير مقتدِر، عاجز عن
— *m.* *(fam.)* عدم كفاءة، بُطلان
negar *v.t.* أنكر، نَفَى . تنصَّل . جَحَد
— un permiso رَفَض ترخيصاً
— un hecho نَفَى واقعة
— una deuda أنكر دَيْناً
negativa *f.* إنكار، نَفْي . رَفْض
negativamente *adv.* سَلْباً،
بالسَّلْب، نَفياً، بالنَّفْي
Responder — أجاب بالنَّفْي
negativismo *m.* سَلْبيّة، مذهب سَلْبيّ
negativo *adj.* نافٍ، سَلبيّ
Carga —a شِحنة سالبة
Partícula —a أداة نافية
— *m.* *(fot.)* سالب
negatón *m.* *(fís.)* كُهَيرب سَلْبيّ
neglijé *m.* مِبذَل، مِفضَل،
مِفضَلة: ثـوب يُلبَس في البيت عنـد
الاستراحة أو عند التعرّي
negligencia *f.* إهمال، تهاون، توانٍ،
تقصير
negligente *adj.* مهمِل، متهاوِن، متوانٍ،
مقصِّر، متقاعس (ولد، موظَّف)
negociabilidad *f.* قابليّة التداول/التحويل
negociable *adj.* صالح للتداول،
قابل للتحويل، يمكن الاتجار به
negociación *f.* مفاوضة
— de un efecto تحويل سَنَد
Entablar —es شَرَع في المفاوضات
negociado *m.* قَلم، مصلَحة، قِسْم
— *(amer.)* مَتجر، دُكّان
negociador *m.* مفاوِض
negociante *m.* تاجر
negociar *v.t. e v.i.* فاوض في، تفاوض في
— con Italia تعامل مع ايطاليا
— en granos تاجر بالحبوب
negocio *m.* تجارة . مَتجر . شأن
Hombre de —s رجل أعمال
El — de los vinos تجارة الخمور
Encargado de —s قائم بالأعمال
Volumen de —s رقم المبيعات
Buen — صفقة رابحة
Eso es — tuyo هذا أمر يعنيك
El mundo de los —s عالم الأعمال
Poner un — أنشأ مؤسَّسة تجاريّة
Estar de —s انّه يتعاطى التجارة

negrada *f.* *(amer.)* عبيد سُود
negrear *v.i.* اسوَدَّ
negrería / negrerío تجارة العبيد . نِخاسة
— *(amer.)* سِجن الرقيق . عبيد سود
negrero *m.* نَخّاس، تاجر رقيق
negreta *f.* دُمْية: جنس طير من البطّيّات
negrilla *f.* ثُعبان البحر
— *(impr.)* حَرْف مَطبَعيّ أسود
negrillo *m.* *(bot.)* بُوقيصا، دَردار،
شجرة البَقّ
— *(amer.)* خام الفِضّة
negrita *f.* حرف مَطبعيّ أسود
negrito *m.* زنجيّ صغير
negritud *f.* زُنوجيّة، زِنجيّة
negro *adj.* أسوَد
—a noche لَيْلة لَيْلاء/ظلماء
Raza —a عِرْق أسود
Tribu —a قبيلة زنوج
La vida es —a الحياة محزِنة
Lista —a قائمة سَوداء
Mercado — سُوق سَوداء
Estar — de envidia مات غيرةً
Pasarlas — as ذاق الأمرَّين
Poner — أغاظ . أوسعه شَتْماً/ ضرباً
Ponerse — اسمرَّ . استشاط غَضَباً
Tener ideas —as استسلم للأفكار
الحزينة، انتابته أفكار حزينة
Verlo todo — اسودَّت الدنيا بعينيه
Alma —a روح شرّيرة
Manos —as يدان قذرتان
Cielo — سماء مكفهرّة/ ملبَّدة بالغيوم
Cabellos —s شعر أسود/فاحم
Ésta sí que es —a
ها نحن في حالة يُرثى لها
— *m.y f.* زِنجيّ، زِنجيّة
— *m.* الأسود
— de humo سُخام، سِناج
— animal فحم العظام: سُماد
فُسفوريّ يحصل من حرق العِظام
— de marfil أسود العاج
Pintar en / de — رَسَم بلون أسود
—a *f.* *(mús.)* سوداء: علامة قيمتها
رُبْع قيمة العلامة المستديرة
— *(esgr.)* شِيش، سَيْف المبارزة
Hacer pasar las —as a alguien
أذاقه الأمرَّين
Tener la —a كان سَيّء الحظّ
negrófilo *adj.y f.* محبّ الزنوج
negroide *adj.* شبيه بالزنوج
negrora / negrura *f.* سَواد، حُلْكة، دُهْمة

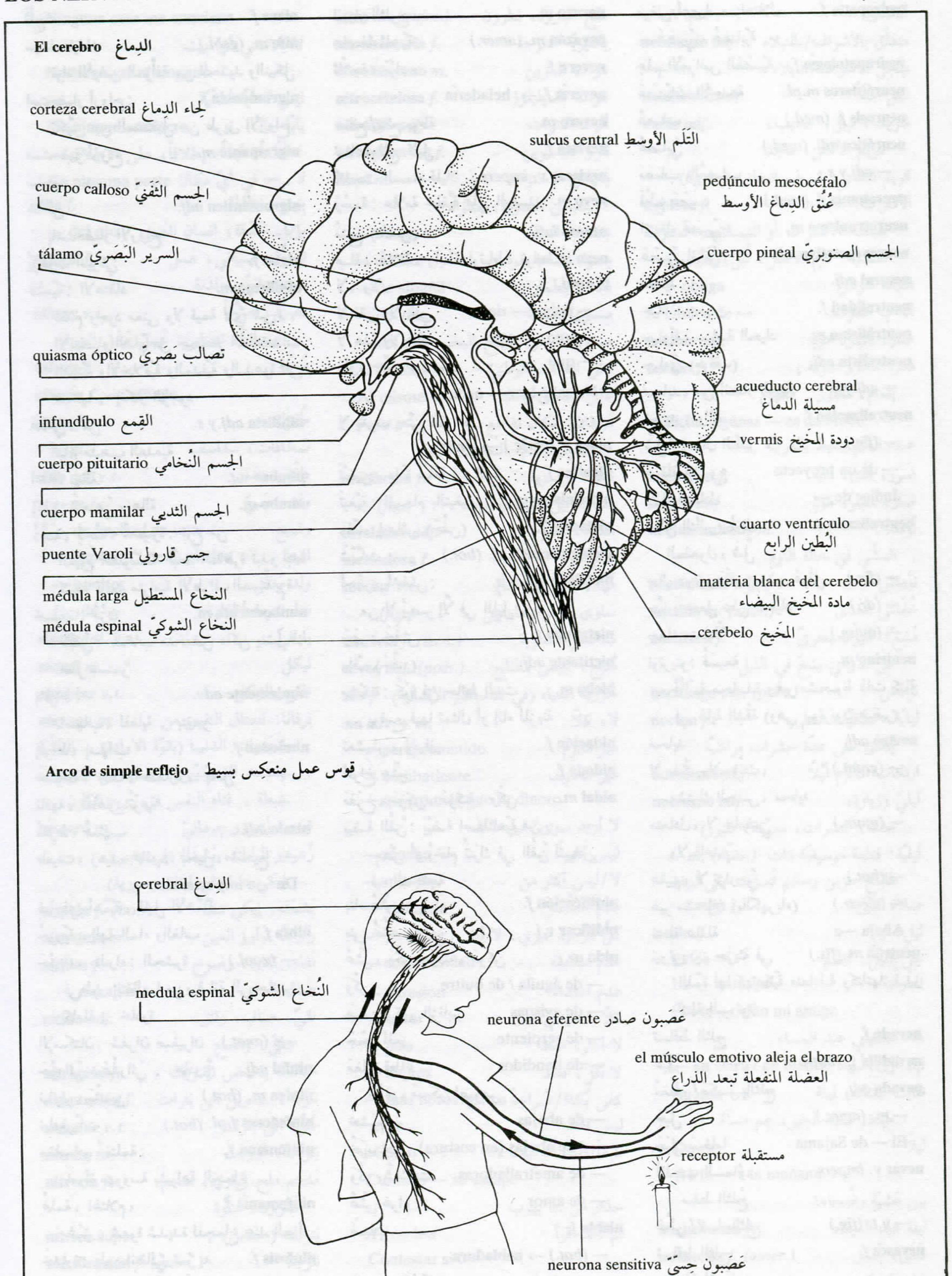
— de la noche دَيْجور الليل
— del cielo دُهمة/اكفهرار السماء
negruzco *adj.* أطلس، ضارب إلى السواد
neguijón *m.* نَخَر/تسوُّس الأسنان
neguilla *f.* خُرَّم: مرض جُرثوميّ
— *(bot.)* شونيز: نبتة عشبيّة
negundo *m. (bot.)* قَيقَب أمريكيّ
negus *m.* نجاشيّ (الحَبَشة)
neja *f. (amer.)* فطيرة ذُرة
nelumbo *m. (bot.)* نِلُمبو: نَبْتة عُشبيّة مائيّة
nematelmintos *m.pl.* خَيْطيّات، ديدان خَيْطيّة
nematocisto *m.* كيس خَيْطيّ
nematodos *m.pl. (zool.)* حَبْليّات
nemoroso *adj.* غابويّ: صفة النباتات التي تسكن في الغابات
— *(poét.)* مكسوّ بالأشجار، محرَّج، مشجَّر
nene *m.* رضيع . طِفْل
nenias *f.pl.* تراتيل (مأتميّة) تنشرها نائحات مأجورات يرثين بها الميت عند الرومان
nenúfar *m. (bot.)* نيلوفر
neocolonialismo *m.* استعمار جديد: استعمار يهدف الى السَّيْطرة الاقتصادية على البدان النامية
neocomiense *adj. (geol.)* خاصّ بإحدى طَبَقات الأرض . طبقة جيولوجيّة
neocristianismo *m.* نصرانيّة مستجدّة
neocriticismo *m.* نَقْديّة حديثة
neocultivo *m.* زراعة حديثة
neófito *m.* حديث التنصُّر
— *(fig.)* مستجِدّ (في عقيدة أو حزب)
neógeno *m. (geol.)* نيوجين: قسم من الدور الجيولوجيّ الثالث
neogótico *adj.* غُوطيّ حديث (فنّ)
neografía *f.* علم تهجئة حديثة
neolítico *adj.* نيوليتيّ، خاصّ بالعصر الحَجَريّ الحديث، بعصر الحجر المصقول
— *m.* العصر الحَجَريّ الحديث، عصر الحجر المصقول
neologismo *m.* استعمال كلمة بمعنى جديد . كلمة جديدة/مولَّدة، كلمة دخيلة . معنى جديد (لكلمة قديمة)
neólogo *m.* مجدِّد في الكلمات أو الألفاظ
neomenia *f.* عيد الهلال (عند الاغريق واليهود والبابليين)
neoplasia *f. (med.)* تكوُّن نسيج جديد
neoplasma *m.* نامية شاذّة، وَرَم
neoplatonismo *m.* أفلاطونيّة حديثة

neoplatónico *adj.* أفلاطونيّ حديث
neopositivismo *m.* وضعيّة حديثة
neopreno *m.* مطّاط اصطناعيّ
neorealismo *m.* واقعيّة جديدة/حديثة
neorealista *adj.* واقعيّ جديد/حديث
neotenia *f. (biol.)* تدعمص: استمرار الحالة الدعموصيّة عند بعض الحيوانات البالغة
neotomismo *m.* توماويّة جديدة
neovitalismo *m.* حَيَويّة جديدة
neozoico *adj.* خاصّ بالعصر الجيولوجيّ الثالث
nepa *f.* عَقرَب الماء
nepente *m.* شراب السُلوان: شراب سحريّ كان يزيل الغَمّ عند الاغريق
nepotismo *m.* محسوبيّة الأقارب، محاباة الأقارب (بإعطاء المناصب الحكوميّة لهم)
nereida *f.* عروس البحر
— *(zool.)* دودة بحريّة
nerita *f.* لُزَيقة: جنس حلازين بحريّة قَبَعيّة الشكل
nerítico *adj.* ضَحليّ (رواسب ــ ـة)
Zona —a منطقة ضحليّة (لا تتجاوز المئتي متر عمقاً)
nervadura *f. (bot.)* تعرُّق: توزُّع العروق في ورقة النبات
—s *(arq.)* تعاريق: زخارف ناتئة كالعروق
nérveo *adj.* عَصَبيّ
nervifoliado *adj.* معرَّق الوَرَق
nervino *adj.* مقوٍّ/منشِّط للأعصاب
— *m.* دواء مقوٍّ/منشّط للأعصاب
nervio *m. (anat.)* عَصَب
— de buey طُنْب ثور
— *(mús.)* وَتَر
— *(fig.)* قوّة، بأس، عَزْم
— *(arq. y bot.)* → **nervadura**
Un ataque de —s نَوْبة عَصَبيّة
Tener — هو ذو قوّة/بأس
Tener los —s bien templados كان قويّ الأعصاب
Tener los —s de punta كان متوتّر الأعصاب
El dinero es el — de la guerra المال عَصَب الحَرْب
nerviosamente *adv.* بعَصَبيّة
nerviosidad *f.* حالة عصبيّة
— *(fig.)* قوّة، بأس
nervioso *adj.* عَصَبيّ
Sistema — جهاز عصبيّ
Poner — أثار الأعصاب

nervosidad *f.* → **nerviosidad** .
nervudo *adj.* قويّ/متين الأعصاب
nervura *f.* ضلوع (جلد كتاب)
nesciencia *f.* جَهْل
nesciente *adj.* جاهل
nesga *f.* دِخرِص، دِخرِصة = لِبْنة = بَنيقة: قطعة مثلّثة يوسَّع بها الثوب
nestorianismo *m.* نُسطوريّة: مذهب مسيحيّ يقول بأنّ للمسيح طبيعتين متميّزتين، إلٰهيّة وبَشَريّة وانّ السيّدة مريم لم تكن أمّ الله . حرَّمه مجمع أفسس عام ٤٣١ . أتباعه هم النساطرة.
nestoriano *adj. y s.* نُسطوريّ: خاصّ بنُسطور المَرعشي بطريرك القسطنطينيّة الذي ذهب الى أن في المسيح أُقنومَين (أي طبيعتين) لا أقنوم واحد وأنكر بَكارة العذراء وانّها أمّ الله
netamente *adv.* بجلاء، بوضوح، بشكل واضح . صريحاً، بصراحة
neto *adj.* نظيف، نقيّ، صافٍ، واضح (فكرة، كتابة، خطّ، صوت، جواب)
— جَليّ (مرآة، صوت)
— صريح (جواب)
Peso — وَزْن صافٍ
Precio — سعر صاف
— *m. (arq.)* قاعدة عمود
neuma *m. (mús.)* علامة تنويط الترتيل
neumático *adj.* هوائيّ، غازيّ
—a *f. (fís.)* علم الهواء والغازات، علم الهوائيّات المضغوطة
— *m.* إطار دولاب
neumonía *f.* التهاب الرئة، ذات الرئة
neumónico *adj. y s.* مصاب بالتهاب الرئة
neumotórax *m. (med.)* استرواح صَدْريّ، ريح جَنْبيّة . معالجة بريح جَنْبيّة
neuralgia *f.* ألم عَصَبيّ
neurálgico *adj.* خاصّ بالألم العَصَبيّ
neurastenia *f.* وَهَن عَصَبيّ
neurasténico *adj. y s.* مصاب بالوَهَن العَصَبيّ، واهن الأعصاب
neurita *f. (anat.)* ليف عَصَبيّ
neurítico *adj.* متعلّق بالالتهاب العَصَبيّ
neuritis *f.* التهاب عَصَبيّ/عَصَب
neurocirurgía *f.* جراحة الاعصاب
neurología *f.* عِلم الأعصاب
neurólogo *m.* اختصاصيّ في الطبّ العَصَبيّ، طبيب الأعصاب
neuroma *m. (med.)* وَرَم عصبيّ
neurona *f. (anat.)* خليّة عَصَبيّة، عَصَبون
neurópata *adj. y s.* مريض الأعصاب



Sistema nervioso الجهاز العَصَبيّ
cerebro الدماغ
nervios cervicales أعصاب العُنُق
plexo bronquial الضفيرة العَضُدية
medula espinal النْخاع الشَّوكيّ
nervios torácicos الأعصاب الصَّدريّة
plexo lumbar ضفيرة أعصاب القَطَن
plexo sacro ضَفيرة أعصاب العَجُز
nervio ciático عِرق النَسا
nervio tibial عَصب ظُنوبيّ


El cerebro الدِماغ
corteza cerebral لِحاء الدماغ
cuerpo calloso الجسم الثَفَنيّ
tálamo السرير البَصَريّ
quiasma óptico تصالب بَصَريّ
infundíbulo القِمع
cuerpo pituitario الجسم النُخامي
cuerpo mamilar الجسم الثدي
puente Varoli جسر فارولي
médula larga النخاع المستطيل
médula espinal النخاع الشوكيّ
sulcus central التَلَم الأوسط
pedúnculo mesocéfalo
عُنُق الدِماغ الأوسط
cuerpo pineal الجسم الصنوبريّ
acueducto cerebral
مسيلة الدماغ
vermis دودة المُخَيخ
cuarto ventrículo
البُطين الرابع
materia blanca del cerebelo
مادة المُخَيخ البيضاء
cerebelo المُخَيخ
Arco de simple reflejo قوس عمل منعكس بسيط
cerebral الدِماغ
medula espinal النُخاع الشوكيّ
neurona eferente عصبون صادر
el músculo emotivo aleja el brazo
العضلة المُنفعلة تبعد الذراع
receptor مستقبلة
neurona sensitiva عُصبون حِسّي

neuropatía *f.* مرض أعصاب، اعتلال عَصَبيّ، عُصابيّة

neuropatología *f.* عِلم الأمراض العَصَبيّة

neurópteros *m.pl.* عَصَبيّات الأجنحة

neurosis *f. (med.)* عُصاب

neurótico *adj. (med.)* عُصابيّ

— *adj.y s.* مصاب بالعُصاب

neurotomía *f. (med.)* قَطْع عَصَب

neurotropismo *m.* انتحاء عَصَبيّ

neurovegetativo *adj.* عَصَبيّ إنباتيّ

neutral *adj.* مُحايِد

neutralidad *f.* حِياد

neutralismo *m.* حِياديّة، سياسة الحياد

neutralista *adj.* حياديّ (موقف)

— *adj.y s.* محايد، من أنصار الحياد

neutralización *f.* تحييد (دولة)

— *(fig.)* شَلّ/ إبطال التأثير

— de un proyecto عرقلة مشروع

Indice de — دليل التعادل

neutralizar *v.t.* أبطل التأثير، أزال المفعول، شَلَّ

— *(fig.)* حال دون، وَقَف دون، عَرقَل

— *(dr.)* حيَّد، جعل على الحياد

— *(quím.)* جعله متعادلاً

neutrino *m.* نوترينو: قُسَيمة أوَّليّة محايدة وغير مشحونة ذات كتلة في غاية الدِقّة (وهي نيوتريون صغير)

neutro *adj.* محايد

— *(gram.)* لا مذكّر ولا مؤنّث، مشترك الجنس، محايد

— *(quím.)* متعادل، لا حامضيّ ولا قاعديّ

— *(bot.)* عقيم، لا تزاوجيّ

— *(electr.)* غير مشحون (بالكهرباء)

Abeja —a نحلة عاملة

neutrón *m. (fís.)* نيوترون: جزَيئة في الذرّة لها كهربائيّة متعادلة وكتلتها بقَدْر كتلة البروتون

nevada *f.* تساقط الثلج

nevadilla *f. (bot.)* عَبْهر

nevado *adj.* مُغطّى/مَكسوّ بالثلج

— *m. (amer.)* جَبَل

El — de Sajama جَبَل سَخاما

nevar *v. impers.* أثلجت السماءُ، سَقَط الثلجُ

— *v.t. (fig.)* غطّى/كسا بالثلج

nevasca *f.* تساقط الثلج

— عاصفة ثلجيّة

nevatilla *f.* (طائر الذُعرة): راعية: قُوَيع: أمُّ عَجْلان

nevazo *m.* انهيار الثلوج

nevazón *m. (amer.)* عاصفة ثلجيّة

nevera *f.* ثلّاجة، بَرّاد

nevería *f.* → heladería

nevero *m.* صانع/بائع بوظة

nevisca *f.* تساقط ثلج قليل

neviscar *v. impers.* أثلجت السماء قليلاً

nevo *m.* وَحْمة: علامة خِلقيّة على الجسد

nevoso *adj.* مُثلِج (طقس)

nexo *m.* صِلة، عَلاقة، رابطة،ارتباط، ترابط

ni *conj.* لا، ولا

— pobre — rico لا فقير ولا غنيّ

— uno, — otro لا هذا ولا ذاك

— que ولو، حتّى لو

No sabe leer — nada لا يعرف حتّى القراءة

niara *f. (agric.)* → **almiar**

nicotina *f.* تَبْغين: مادّة سامّة في التَبْغ

nicotinismo *m.* تَبغيّة: انسمام بالتبغين

nictación *f.* رفّ، إرماش (جَفْن)

nictaginaceas *f.pl. (bot.)* شَبّيّات

nictálope *adj. y s.* أجهَر، أخفَش: من لا يُبصر إلّا في الليل

nictalopía *f.* جَهَر، خَفَش

nictitante *adj.* رافّ (جَفْن)

nicho *m.* مِشكاة: كُوّة في حائط البيت يوضع فيها تمثال أو إناء للزينة

nidación *f.* تعشيش، إغراز

nidada *f.* أفراخ عشّ

nidal *m.* مَفرَخ، مَوكن، مَوكِنة، وَكْن

— بيضة القُنّ: بَيْضة اصطناعيّة من جِصّ أو رُخام تُترَك في القُنّ لتبيض فيه الدجاجة

nidificación *f.* بناء عُشّ

nidificar *v.i.* بنى عُشّه

nido *m.* عُشّ، وَكْن، وَكْنة، مَوكِن

— de águila / de buitre وَكْر

— de avispas صَفَن: كور الزنابير

— de serpiente جُحْر أفعى

— de bandidos مَغارة قُطّاع طُرُق، مَسكن لصوص

— de abejas خَشرَم

—s de abejas (en costura) خُرَيمات

— de ametralladoras وَكْر رشّاشات

— de amor عُشّ غرام

niebla *f.* ضَباب

— *(bot.)* → **nebladura**

— en el ojo سَحابة القَرْنيّة

niel *m.* نَقْش بمِيناء سوداء

nieto *m.* حَفيد

nieve *f.* ثَلْج

nife *m. (geol.)* سيما، نيفا: نواة الأرض المؤلّفة من الحديد والنيكل

nigromancia *f.* استحضار أرواح: تكهّن عن المستقبل عن طريق الأرواح

nigromante *m.* مستحضِر أرواح

— ساحر

nigromántico *adj.* خاصّ باستحضار الأرواح

nigua *f.* بُرغوث أميركيّ

nihilismo *m.* عَدَميّة: الاعتقاد بعدم وجود معنى ولا قيمة لأيّ شيء . الانتفاء التامّ من جميع المعتقدات الدينيّة والأخلاقيّة والمدنيّة والدعوة الى هدمها . إنكار الوجود

nihilista *adj.y s.* عَدَميّ، من أتباع مذهب العَدَميّة

nimbar *v.t.* أحاط بهالة

nimbo *m.* إكليل شُعاعيّ، هالة

— دُجْنة، دَجِنة، مُعصِرة: نوع من الغيوم المتوسّطة البُعد الماطرة تبدو لبدة كثيفة قاتمة مترامية الأطراف المستديرة

nimboestrato *m.* خسيف، مُزْن طَبَقيّ: سَحاب منخفض داكن ينشأ عنه مطر مستمرّ

nimiamente *adv.* بافراط، باسهاب، للغاية . بتقتير

nimiedad *f.* إفراط، إسهاب

— خَساسة، خِسّة، صَغارة . بُخل

— تافهة، تَفاهة، تُرّهة

nimio *adj.* مُفرِط، مُسهِب

— طفيف، زهيد، تافه . بخيل، شحيح

De —a importancia غير ذي أهمّيّة، قليل الأهمّيّة

ninfa *f.* حُوريّة: إلهة الماء والغاب

— *(zool.)* حَوْراء، عذراء: الحشرة في طور انتقالها من يرقانة الى حشرة كاملة . خادرة

—s *(anat.)* الإسكتان: شفران صغيران

ninfal *adj.* حَوْرائيّ، عَذْرائيّ . خادريّ

ninfea *m. (bot.)* نيلوفر، بَشْنين

ninfeáceas *f.pl. (bot.)* نيلوفريّات

ninfómana *f.* مِغليمة، مُغتلمة: امرأة مهووسة بشَراهة الجِماع

ninfomanía *f.* غُلمة، اغتلام، شَبَق: شهوة شديدة للجماع عند المرأة

ninfosis *f.* خَدارة: طور انتقاليّ تمرّ به اليَرقانة قبل ان تتحوّل الى حشرة كاملة

ningún / ninguno *adj. indef.* لا أحد، ما من أحد

Ninguna casa me conviene
لا يلائمني أيّ بيت
No tiene valor ninguno
ليس له أيّة أهمّيّة
De ninguna manera بأيّة حال،
قطعاً، أبداً، إطلاقاً، على الإطلاق
En ninguna parte لا . . . في أيّ مكان
niña *f.* بنت . طِفلة
— del ojo بؤبؤ، حَدَقة، انسان العين
niñada *f.* تصرُّف صِبيانيّ، عَمَل
صِبيانيّ، وَلدَنة
niñear *v.i.* تصرَّف تصرُّفاً
صِبيانياً، تصابى : عَمِل عَمَل الصِبا
niñera *f.* مُربِّية
niñería *f.* → **niñada**
niñez *f.* طُفولة
— *pl.* سَخافات، سَفاسِف
niño *adj.y s.* طِفْل، صغير
— *m.* ولد، صَبيّ
— de pecho / de teta رضيع
— expósito / de la piedra لقيط
— bonito ولد مُدلَّل
Desde — منذ نُعومة أظفاره
nipón *adj. y s.* يابانيّ
níquel *m.* نيكل
niquelar *v.t.* طلى بالنيكل
nirvana *m.* نِرفانا : انعتاق النفس من
شَهَوات الدنيا (بقوّة الارادة) . الجَنّة
(عند البوذيّين) : فِردوس النعيم .
غِبطة . فناء النفس في روح الكون
níspero *m.* شجرة زُعرور جرمانيّ
زُعرور اليابان، بَشمَلة (في مصر)، —
إيكي دنيا (في لبنان وسورية)
níspola *f.* *(bot.)* بَشمَلة، إيكي دنيا
nistagmo *m.* رأرأة، ترأرؤ العين
nitidez *f.* نَقاء، نقاوة، وضوح
— del agua صفاء الماء
nítido *adj.* نقيّ، صافٍ، رائق،
جليّ، واضح
nitración *f.* معالجة بحمض النتريك
nitratación *f.* نَترَتة . تحويل الى نِترات
nitratar *v.t.* حَوَّل الى نِترات
nitrato *m.* نِترات، أزوتات
nitrería *f.* مَنجَم ملح البارود، مَنجَم
نطرون : مَنترَة
nítrico *adj.* نِتريك (حمض)
nitrificación *f.* *(quím.)* نَترَجة
nitrificador *adj.* منترِج، منترِت
nitrificar *v.t.* نَترَج، حوَّل الى نترات
nitrito *m.* نتريت : ملح حمض النطرون

nitro *m.* *(quím.)* ملح البارود، نطرون
nitrobacteria *f.* بكتيريّة النترجة
nitrobenceno *m.* نترات البنزين
nitrocelulosa *f.* نترات السيليلوز
nitrófilo *adj.* أليف النترات
nitroglicerina *f.* نترو غليسيرين
nivel *m.* مِقياس الاستواء،
مِقياس التسوية، مِسواة
— de agua منسوب الماء
— de aire مِسواة بفُقّاعة هواء
— de albañil فادن، مِطمار
— de vida مستوى معيشة
— del mar مستوى البحر، سطح البحر
Al — nacional على الصعيد الوطنيّ
Al mismo — على مستوى واحد
Paso a — مَزلَقان : مكان تقاطع
الطرق وسِكّة الحديد : مَقطع
nivelación *f.* تمهيد، تسوية
— *(fig.)* مساواة بين، معادلة بين
nivelador *adj.* مُمهِّد، مُسوٍّ
niveladora *f.* مِسواة
nivelar *v.t.* مَهَّد، سَوَّى (أرضاً)
— *(fig.)* ساوى بين، عادل بين
niveleta *f.* *(tecn.)* شاخص التسوية
níveo *adj.* *(poét.)* مُثلِج، أبيض كالثلج
nix *f.* حُوريّة المياه (في الاساطير الألمانية)
no *adv. y m.* لا، كلاّ
— comprometido غير ملتزِم
— combatiente غير محارِب
— quiero más que tu dinero
لا أريد سوى/غير مالك
— mucho ليس كثيراً
— más de لا/ليس أكثر من
— violencia عدم العُنف
— yo *(filos.)* كلّ موجود غيري، لا أنا
— conformidad عدم مطابقة
— agresión عدم اعتداء
— señor كلاّ يا سيّدي
— más لا أكثر، فقط
— menos لا أقلّ، فقط
— más lloros /gritos كفى بُكاءً/صُراخاً
— ya ليس فقط
¡ Cómo — ! طبعاً! أكيداً! كيف لا!
Cuidado — se escape
حذار من أن يهرب
Ya — leo لم أعد أقرأ
Contestar si o —
أجاب بالقبول أو الرفض
Decir que —
أجاب بالنفي
Contestar con un — أجاب بالنفي

¡ A que — ! أتحدَّى!
nobiliario *adj.* متعلّق بالأشراف/بالنبلاء
— *m.* سِجلّ الأشراف/النبلاء
nobilísimo *adj.* نبيل جداً
noble *adj.* شريف، نبيل، حسيب،
كريم الأصل، ماجد
— *(fig.)* كريم النفس، شريف الخُلق
nobleza *f.* الأشراف، النبلاء،
طَبَقة الأشراف أو النبلاء . شَرَف
النَسَب، كرم الأصل، نُبْل، شَرَف
— obliga النبالة تفرض
Títulos de — ألقاب الشَرَف
nocible *adj.* ضارّ، مُضِرّ، مؤذٍ
noción *f.* فكرة عامّة، معرفة .
إلمام، تصوُّر . مفهوم
Tiene algunas — es de árabe
عنده المام بسيط بالعربيّة
nocividad *f.* ضَرَر، أذى، أذيّة
nocivo *adj.* ضارّ، مضِرّ، مؤذٍ
noctambulismo *m.* نَوَمَشة :
المشْي في حالة النوم
noctámbulo *adj. y s.* نَوّماش
noctilio *m.* *(zool.)* خُفّاش الغَسَق
noctiluca *f.* مُشِعّ : حيوان بحريّ
من الأوالي يشعّ في الليل
noctívago *adj.* *(poét.)* نَوّماش
noctua *f.* ليليّة، غَسَقيّة : اسم
يُطلَق على عدّة حشرات فَراشيّة
nocturnidad *f.* ارتكاب الجُرْم لَيْلاً
nocturno *adj.* ليليّ (زيارة،
حفلة، حشرات، معركة، طيور)
— *m.* *(mús.)* لَيليّة : قطعة موسيقيّة ذات
طابع حزين وحالم تُعزَف على البيان
— *(relig.)* صلاة الليل
noche *f.* ليل، ليلة
Es de — جَنَّ الليلُ: أظلَم
La — anterior البارحة
Por la — vino mi amigo
جاء صديقي عند المساء
— en claro / en blanco ليلة أرَق، سُهاد
Buenas —s طابت ليلتك، ليلة
سعيدة، مساء الخير، عِم مساءً
De — ليلاً
De la — a la mañana
بين عَشيّةٍ وضُحاها
nochebuena *f.* ليلة عيد الميلاد
nochecita *f.* *(amer.)* شَفَق، غَسَق
nochero *m.* *(amer.)* خفير ليليّ،
عَسّاس (ج. عَسَس)
— *(amer.)* مِنضدة السرير

nodal *adj.* عُقديّ
nodo *m.* عُقدة، عُجْرة
— *(med.)* دُمَّل صُلْب، دَرَنة
nodriza *f.* مرضِع، مرضِعة
Avión — طائرة تموين
nodular *adj.* عُقَديّ، عُجَريّ
nódulo *m.* عُقَيدة، عُجَيرة : عُقدة أو عُجرة صغيرة
noduloso *adj.* ذو عُقَيدات/عُجَيرات
nogada *f.* صَلصة بالجوز
nogal *m. (bot.)* شجرة جوز
nogueral *m.* حقل جوز
nómada *adj.y s.* بَدَويّ، راحل (جـ. رُحَّل)، رَحّال (جـ. رحّالة)
nómadismo *m.* بَداوة ، حياة القبائل الرُحَّل، حياة التَرحال
nombradamente *adv.* بتعيين الاسم، بالاسم
nombradía *f.* سُمْعة، صِيت، شُهْرة
De gran — ذائع الصيت، شهير، تطبّق شُهرتُه الآفاق، يُشار اليه بالبَنان
nombrado *adj.* مُسمًّى، مدْعوّ، يُدعى
— مُعيَّن، مذكور
— شهير، مشهور، ذائع الصيت، معروف
nombramiento *m.* تعيين
nombrar *v.t.* عَيَّن، سمَّى، أسمى
— para un cargo عيَّنه في وظيفة
— sus cómplices ذَكَر أسماء شركائه في الجريمة
— un heredero أقام وارثاً
nombre *m.* اسم
— común *(gram.)* اسم جِنس
— propio اسم عَلَم
— postizo اسم مستعار
Hacerse un — اشتهر
De — اسماً، بالاسم
En — del Rey باسم الملك
En — mio / tuyo باسمي، باسمك
Dar un — a سمَّى، أسمى
Decir el — de sus cómplices ذكر أسماء شركائه في الجريمة
Llamar las cosas por su — دعا الأشياء بأسمائها
Poner de — سَمَّى، أسمى
nomenclador / nomenclátor *m.* كتاب يتضمَّن قائمة مصطلحات أو جدْوَل أسماء
nomenclatura *f.* قائمة مصطلحات، جَدْوَل أسماء
nomeolvides *m. (bot.)* أُذْن الفأر، حشيشة الحُبّ

nómina *f.* بيان/كَشْف الرواتب
— جدول أو قائمة بأسماء العاملين ومرتَّباتهم
— de salarios جدول الأجراء
Cobrar la — قَبَض راتبه/مرتَّبه
Estar en — كان في قائمة العاملين
nominación *f.* → **nombramiento**
nominador *adj.* مُسمٍّ، معيِّن
nominal *adj.* اسميّ (قيمة)
nominalismo *m.* اسميّة : مذهب فلسفيّ يقول بأنّ أسماء الجنس (مثل كلب) وأسماء الصور الذهنيّة (مثل شجاعة) ليس لها وجود حقيقيّ خارج الذهن وإنّما هي أسماء لا غير
nominalista *adj.y s.* اسميّ، قائل بالاسمية
nominar *v.t.* سَمَّى، عيَّن
nominativo *adj. y m.* اسميّ
— *(gram.)* حالة الرَفْع (في اللغة) . في حالة الرفع . مرفوع
non *adj. y m.* وَتْر، مُفرد، فَرْد
Decir —es رفض بشكل قاطع
Quedar / estar de — كان زائداً
Andar de —es كان مُنقطِع النظير
nona *f.* صلاة الساعة الثالثة بعد الظهر (في الطقس الكاثوليكيّ)
— *pl.* الساعة التاسعة عند الرومان
nonada *f.* تافهة (جـ. توافه)، تَفاهة
nonagenario *adj. y s.* تسعونيّ، ابن تسعين، في التسعين من عمره، في العَقْد التاسع (شَيْخ)
nonagésimo *adj. y s.* التسعون
nonato *adj.* مولود بفضل عمليّة قيصريّة
— *(fig.)* غير موجود (حتّى الآن)، لم يولَد بعد
nono *adj.* تاسع
non plus ultra *loc. lat.* مَجْد ليس فوقه مَجْد، عِزّ ليس بَعْده عِزّ
nopal *m. (bot.)* صَبّار الهند
nopalera *f.* مكان يكثر فيه صَبّار الهند
noque *m.* حُفرة (الدَبّاغ)
— *(amer.)* كيس جِلديّ
noquear *v.t.* صَرَع (الخصم في الملاكمة)، جعله عاجزاً عن متابعة الملاكمة
norabuena *f.* تهانيء
— *adv.* لحُسن الحَظّ
noramala *f.* لسوء الحظّ
noray *m.* مَربَط السفينة : عمود قصير على رصيف الميناء تُلَفّ حوله حبال التثبيت
nordeste *m.* شِمال شرقيّ
nórdico *adj.y s.* شِماليّ

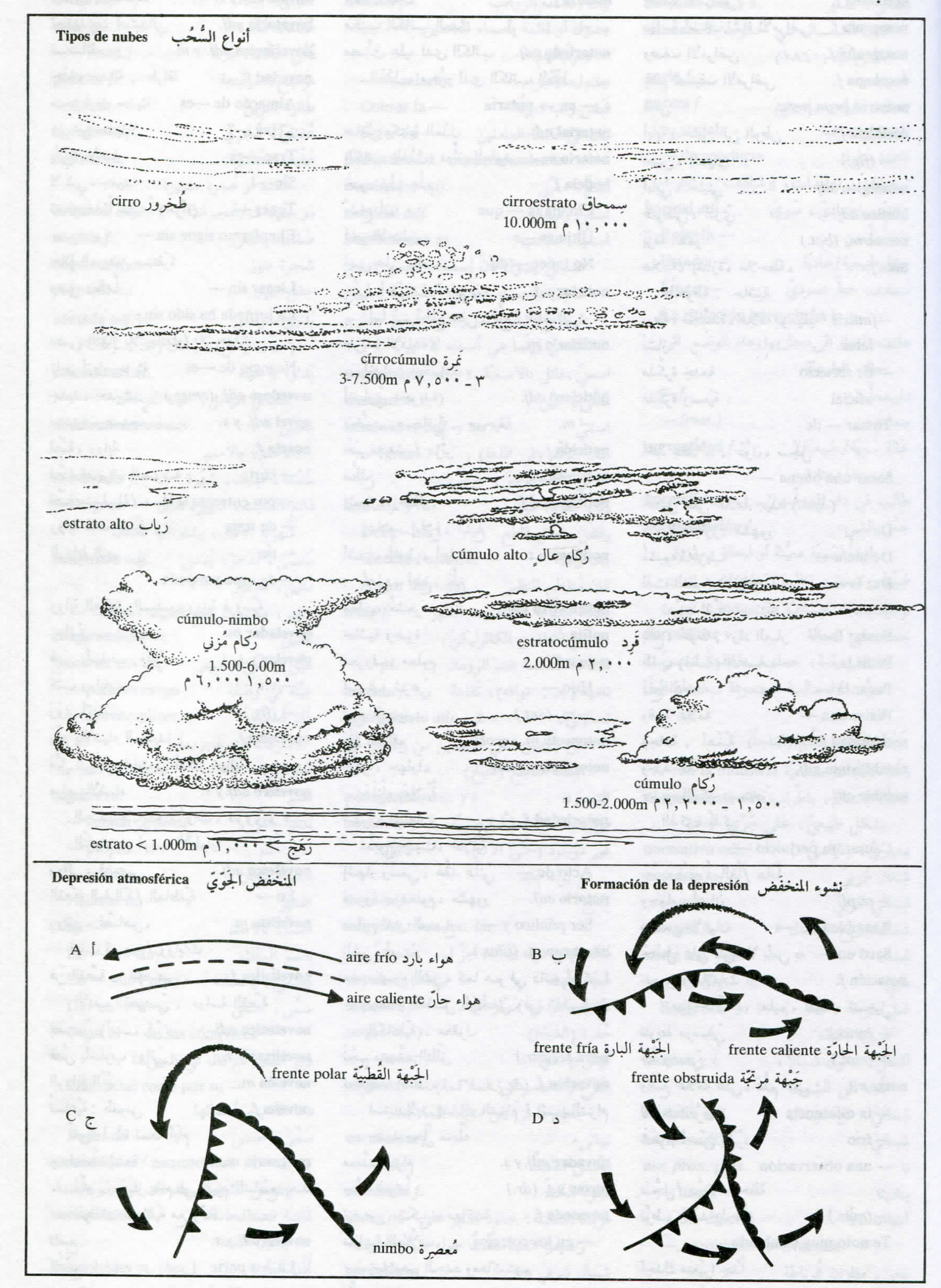
nordista *adj. y s.* شِماليّ، نصير دول الشمال في حرب الانفصال الأمريكيّة (١٨٦٠)
noria *f.* ناعورة
norma *f.* مِعيار، مقياس، نموذج
— social قاعدة اجتماعيّة
— de conducta قاعدة سُلوك
— *pl.* توجيهات، تعليمات، إرشادات
normal *adj.* عاديّ، اعتياديّ، سَويّ
Escuela — دار مُعلِّمين
Estado — حالة طبيعيّة/عاديّة
Línea — مُتعامد، خطّ عموديّ
La situación ha vuelto a la — عادت المياه الى مجاريها، عاد الوَضْع الى حالته الطبيعيّة
— *f.* دار معلّمين
— *(mat.)* متعامد
normalidad *f.* حالة سَويّة/طبيعيّة/معهودة/معتادة
normalista *m.* طالب في دار المعلّمين
normalización *f.* جَعْل الشيء مطابقاً لسَويّة معيَّنة أو لحالة معهودة
— ضَبْط، تنسيق، تنظيم (انتاج)
— en la industria توحيد منتجات صناعيّة
normalizar *v.t.* جعله على الحالة الطبيعيّة، جعله مطابقاً لسَويّة معيَّنة/لحالة معهودة . جعله طِبق القاعدة
— ضَبَط، نَسَّق، نظَّم (انتاجاً)
— en la industria وحَّد منتجات صناعيّة
normalmente *adv.* عادةً، بانتظام، باطِّراد، بشكل طبيعيّ، على جَرْي العادة
normativo *adj.* مِعياريّ، مِقياسيّ
noroeste *m.* شِمال غربيّ
— *adj.* شِمالي غربيّ
nortada *f.* شمال : ريح الشِمال
norte *adj. y m.* شِمال
— *m. (fig.)* دليل
Perder el — ضلَّ طريقه . فقَد صَوابه/عقله
nortear *v.i.* أشمل، تحوَّل شمالاً، اتجه الى الشِمال
norteño *adj.* شِماليّ، من الشِمال
nórtico *adj.* شِماليّ
nos *pron. pers.* نا
— llama ينادينا
— dio dinero أعطانا مالاً
—, arzobispo de Granada نحن، مِطران غُرناطة
Sentémo— لنجلِس

nosofobia *f.* رُهاب الأمراض
nosogenia *f.* دراسة أسباب نشأة الأمراض
nosografía *f.* وصف الأمراض
nosología *f.* عِلم تصنيف الأمراض
nosotros *pron.pers.* نحن
nostalgia *f.* أبابة، حنين الى الوطن
— *(fig.)* حنين، اشتياق
nostálgico *adj.* أبابيّ، حَنينيّ
nóstico *adj.* غُنوصيّ، أدريّ
nostoc *m. (bot.)* بَزْقة القَمَر
nota *f.* علامة، إشارة، ملاحظة، ملحوظة . حاشية
— *(mús.)* نوطة، مجسَّدة، علامة موسيقيّة
— falsa نَشاز
— de servicio مذكِّرة خِدمة
— oficial مذكّرة رسميّة
Tomar — de أخذ علماً بـ . دوَّن، سَجَّل
Sacar una buena — حَصَل على علامة جيّدة (تلميذ)
De — مرموق، بارز، مشهور
De mala — مُشبوه، مُريب
Dar la — لفت النظر/ الأنظار . تميَّز، تفرَّد
Forzar la — بالغ، أفرط . زاد العِيار
Pedir la — طلب (قائمة) الحساب
Pagar la — دَفَع الحساب
Poner una — وضع علامة
notabilidad *f.* وجاهة . أهمّيّة
notabilísimo *adj.* وجيه جداً
notable *adj.* جدير بالذكر، يستحقّ الذِكر، يُذكَر
Causar un perjuicio — سَبَّب ضَرَراً بالغاً/ هاماً
— *m.pl.* وجهاء، أعيان
Asamblea de —s مجلس الأعيان
Sacó un — حَصَل على تنويه لا بأس به
notación *f.* تدوين (بعلامات أو رموز خاصّة)، تعليم، تقييد، تسجيل
— *(mús.)* تنويط موسيقيّ
— *(mat.)* عَدّ وضعيّ
notar *v.t.* وضع علامة على، عَلَّم على
— la diferencia لاحظ الفَرْق
— frío شَعَر/ أحسّ بالبَرْد
— una observación سَجَّل/ دوَّن ملاحظة
— *(mús.)* نَوَّط، جَسَّد (لحناً)
Te noto muy cambiado أجدك متغيّراً جداً
— una falta لاحظ خطأً

notaría *f.* كِتابة العَدْل
— مكتب الكاتب العدل
notariado *adj.* مصدَّق عليه لدى الكاتب العَدْل، محرَّر لدى الكاتب العَدْل
— *m.* → **notaría**
notarial *adj.* خاصّ بكتابة العَدْل
notario *m.* الكاتب العَدْل، موثِّق العقود
noticia *f.* خَبَر، نبأ، عِلْم
Circula la — que يُشاع أن
Últimas —s آخِر الأخبار
No tener — de ليس على عِلم بـ
noticiar *v.t.* خبَّر/ أخبر بـ، أعلم بـ، أنبأ بـ، أطلع على، بَلَّغ/ أبلغ الى
noticiario *m.* جريدة الإذاعة، أخبار . محلّيّات
noticiero *adj.* أخباريّ (جريدة)
— *m.* مخبِّر . صحافيّ . صحيفة
notición *f.* خَبَر مدهش/ مؤثِّر
noticioso *adj.* مطَّلع
notificación *f.* إشعار، إخطار، إعلام، إبلاغ، تبليغ
notificar *v.t.* أشعر، أخطر، أعلم، أعلن، أبلغ، بَلَّغ
notificativo *adj.* مُعلِن، مُشعِر
notita *f.* حاشية وجيزة
noto *adj.* معروف، معلوم
Hijo — ابن غير شرعيّ
— *m. (ant.)* ريح الجنوب
notonecta *m. (zool.)* بَقّة المناقع
notoriamente *adv.* جَهْراً، جهاراً، عَلَناً، عَلانيَةً
notoriedad *f.* شُهْرة، اشتهار، ذُيوع صِيت، عَلانيّة
Acto de — إشهار رَسْميّ، عَقْد عَلَنيّ
notorio *adj.* معروف، معلوم، مشهور
Ser público y — معلوم لدى الجميع
nóumeno *m. (filos.)* الشيء أو مفهوم الشيء كما هو في ذاته أو كما يبدو للعقل المَحْض (في الفلسفة الكانطيّة)، معقول
nova *f. (astr.)* نَجْم متجدِّد التألّق
novación *f. (dr.)* تجديد، إبدال، استبدال: إبدال التزام قائم بالتزام جديد يحلّ محلّه
novador *adj.y s.* مجدِّد التزام
novar *v.t. (dr.)* جدَّد التزاماً
novatada *f.* تنغيص، تنكيد، معاكسة
— en los colegios مداعبة الطلّاب زملاءهم الجدد ومعاكستهم
Dar una — نكَّد، ضايق

novato *adj.y s.* مبتدِئ، مستجِدّ
novatorio *adj.* تجديديّ، استبداليّ
novecientos *adj. y m.* تسعمائة
novedad *f.* جِدّة، حَداثة . طَرافة
Almacén de —es متجر أزياء حديثة
¿ Hay —? هل من جديد؟
Trae —es يأتي بالأخبار
Sin — لا شيء جديد
Tener — تنتظر حَدَثاً سعيداً (امرأة)
El enfermo sigue sin — حالة المريض مستقرّة
Llegar sin — وصل سالماً
La jornada ha sido sin — مضى النهار بلا حادث/ بلا حَدَث
Negocio de —es تاجر أزياء حديثة
novedoso *adj. (amer.)* جديد، حديث
novel *adj. y s.* مبتدِئ، مستجِدّ
novela *f.* قصّة، رواية
— corta قصّة قصيرة، أقصوصة
— por entregas قصّة متسلسلة/ مسَلسلة
— de tesis رواية ذات قضيّة
— río الرواية النهر
— de capa y espada رواية العَباءة والسيف، رواية فروسيّة
novelador *m.* روائيّ
novelar *v.t.* قصّ بأسلوب روائيّ
— *v.i.* كَتَب روايات
— *(fig.)* رَوَى أكاذيب
novelería *f.* وَلَع بالأشياء الجديدة، مَيْل الى الروايات . أفكار خياليّة
novelero *adj.y s.* مولَع بالأشياء الجديدة . ذو نَزَوات، نَزَويّ، كثير النَزَوات، غريب الأطوار
novelesco *adj.* روائيّ، قصصيّ
Lo — القصّة الخياليّة/ العاطفيّة
novelista *m.* روائيّ، قصّاص، كاتب قِصص/ روايات
novelística *f.* فنّ القصّة . القِصص . الأدب القِصصيّ . دراسة القِصّة
novelístico *adj.* قِصصيّ (أدب، فنّ)
novelizar *v.t.* قصّ بأسلوب روائيّ
novelón *m.* الرواية النَهْر
novena *f.* تُساعيّة: طقوس تَقَويّة لمدّة تسعة أيّام
novenario *m.* حِداد مدّة تسعة أيّام . جَنّاز يقام في اليوم التاسع بعد الوفاة . تُساعيّة مع وَعْظ
noveno *adj.y s.* تاسع
La —a parte التُسْع
noventa *adj. y m.* تِسعون

LAS NUBES السُحُب



noventón *adj.y s.* → **nonagenario**
novia *f.* خطيبة . عروس
noviazgo *m.* خِطبة، خُطوبة
noviciado *m.* ابتداء . دار مبتدئين
— *(fig.)* تمرين، تدريب
novicio *adj. y s.* مبتدىء
noviembre *m.* تشرين الثاني، نوفمبر
novilunio *m.* هِلال
novilla *f.* عِجلة
novillada *f.* مصارعة عُجول
— قطيع عُجول
novillero *m.* راعي عجول
— *(fam.)* تلميذ يهرب من المدرسة للتنزّه
— *(taurom.)* مصارع عُجول
novillo *m.* عِجْل
Hacer —s هرب من المدرسة للتنزّه
novio *m.* خطيب . عريس
Los —s العروسان
Viaje de —s رِحلة شَهْر العَسَل
novísimo *adj.* حديثٌ جداً، جديدٌ،
لم يُستعمل من قبل، جديدٌ خَلنج
— *m.pl.* لحظات الانسان الأخيرة
nubada / nubarrada *f.* مَطَرة، مُزْنة، هَمْرة
— *(fig.)* جَمْع، حَشْد، جُمهور
nubarrado *adj.* متموج، ملتمع (نسيج)
nubarrón *m.* سَحاب كثيف، غيم كثيف
nube *f.* سَحابة، غَيْمة، غَمامة
— de verano سَحابة صَيْف
— *(fig.)* حَشْد، جُمهور غفير
— de langostas رِجْل جراد بَحْريّ
— de enemigos حَشْد من الأعداء
— *(med.)* سَحابة القَرنيّة
Poner en / sobre las —s
رَفَع الى (عَنان) السماء
Estar en las —s كان ساهياً/
شاردَ الفِكر
Estar por las —s يُباع غالياً جداً
Como caído de las —s هابط من
السماء (أي كان غير منتظر)
Descargar la — أمطرت السماء،
نَزَل البَرد . صَبَّ جام غَضَبه
No hay una — en mi felicidad
لا تشوب سَعادتي أيّة شائبة
núbil *adj.* أهل للزواج، في سِنّ الزواج
nubilidad *f.* أهليّة للزواج . بُلوغ
nublado *adj.* غائم، مغيِّم
— *(fig.)* مضطرِب، مشوَّش، معكّر
— *m.* غَيْمة، سَحابة
— *(fig.)* جَمْع، حَشْد . جُمهور

nublar *v.t.* → **anublar**
nublo *adj.* غائم، مغيِّم
— *m. (agric.)* خُرَّم: مرض جُرثوميّ
nubloso *adj.* غائم، مغيِّم
nubosidad *f.* سَديميّة، ضبابيّة
nuboso *adj.* سَديميّ، غائم
nuca *f. (anat.)* قَفا العُنق، سَنخع، قَذال
nucela *f. (bot.)* جُوَيزة
nucleado *adj.* منَوّى: ذو نواة
nuclear *adj.* نَوَويّ
núcleo *m.* نَواة
— *(biol.)* جِبلّة
nucléo *m.* نَواة
nucléolo *m. (biol.)* مُنّة: نَواة ذَرّيّة رئيسة
nucleón *m. (fís.)* نُوَيّة: جُزَيء
نـوويّ أُحاديّ العـدد الكُتليّ كالبروتون
والنوترون
nucleónico *adj.* نُوَيويّ، متعلق بالنَواة
— *f.* نُوَيويّة: علم تركيب نَواة
الذَرّة وطاقتها النوويّة
nucleoproteína *f.* بروتين نووي
nudillo *m.* راجبة: رُجْبة: بُرجُمة: عظمة
صغيرة عند مَفصل سُلاميّات الأصابع
— *(tecn.)* دِسار من خشب
— سُرّدة
Morderse los —s عضّ أصابعه (نَدَماً)
nudismo *m.* عُريانيّة، مذهب العُرْي
nudista *adj.y s.* قائل بالعُريانيّة،
من دُعاة مذهب العُري
nudo *adj. (dr.)* **[—a propiedad]**
مُلْك رُقْبة: مُلك رَيْعه للغير
— propietario مالك رُقْبة
nudo *m.* عُقْدة (حَبل، قِصّة)
— de árbol عُقدة، عُجرة
— ferroviario تقاطع خطوط حديديّة
— gordiano عُقدة غورديّة، أُرْبة:
العقدة الشديدة التي لا تُحلّ
— de corbata رَبْطة رِباط العُنُق
— de la cuestión عُقْدة المسألة،
بَيْت القَصيد
— en la garganta غُصّة
nudosidad *f.* عُقَديّة، عُجَريّة
nudoso *adj.* كثير العُقَد، أعقد، معقَّد
nuégado *m.* جَوزيّة: حلوى بالجَوز
nuera *f.* كَنّة: زوجة الابن
nuestro *adj. poses.* نا
— hermano أخونا
— país بَلَدنا
Una prima —a إحدى بنات عمّنا
— *pron. poses.* لنا، خاصّتنا

Vuestra casa es mayor que la —a
بَيْتكم أكبر من بَيْتنا
Esta casa es —a هذا البَيْت بَيْتنا
لنا، خاصّتنا، مِلكُنا
— *m.* (Lo —)
¡ Vayamos a lo —! لنَعد الى موضوعنا
Los —s ذوونا، أصحابنا، ضيوفنا،
أصدقاؤنا، الخ
¿ Es usted de los —s? هل أنت منّا؟
nueva *f.* خبر
Hacerse de — تظاهر بالجَهْل، تجاهل
La Buena Nueva البُشرى
nuevamente *adv.* حديثاً . من جديد
nueve *adj. y m.* تسعة
Son las — de la noche
الساعة التاسعة ليلاً
nuevo *adj.* جديد، حديث
nuez *f.* جوز
— *(anat.)* حَرقدة
Apretar a uno la — دَقّ عُنُق فلان
nueza *f. (bot.)* فاشرة
nulamente *adv.* عَبَثاً، بلا
طائل، بلا جَدْوى، سُدًى
nulidad *f.* بُطلان . عدم كفاءة . معدوميّة
nulo *adj.* باطل، لاغٍ، لاشيء، معدوم، منعدِم
— y sin valor باطل ولاغٍ
Combate — مُباراة متعادلة
(في الملاكمة، في المصارعة)
Hombre — رجل عديم الكفاءة/القيمة
Diferencia —a فرق معدوم
numen *m.* إله
— poético إلهام شِعريّ
numerable *adj.* يمكن عَدُّه
numeración *f.* عَدّ، تَعداد . ترقيم
— decimal عَدّ عَشْريّ
— arábiga أرقام عَربيّة
numerador *m.* بَسْط، صورة الكَسْر
— *(tecn.)* مُرقِّمة، آلة ترقيم
numeral *adj.* عَدَديّ
numerar *v.t.* عَدَّ، عدَّدَ
— رقَّم
numerario *m.* نَقْد، عُمْلة
— *adj.* نَقديّ (سِعْر، وَرَقة، سَنَد)
numérico *adj.* عَدَديّ (قيمة، حساب)
número *m.* عَدَد . رَقْم
— premiado رَقْم رابح (في اليانصيب)
— de zapatos قِياس حِذاء
— عدد (من جريدة أو مَجلّة)
— (en teatr. etc.) دَوْر غِناء،
دَوْر رَقْص، مَشهَد رَقْص

— de matrícula رَقْم تسجيل
— entero عَدَد صحيح
— dual مُثَنّى
— concreto عَدَد مادّيّ
— singular مُفْرَد
— mixto عَدَد كَسْريّ
— plural جَمْع
— primo عَدَد أوّليّ (لا ينقسم إلّا على نفسه أو على ١)
— de un traje قِياس بَدْلة
El jugador — uno اللاعب الأوّل
Académico de — عُضْو المجمَع
Áureo — *(astr.)* دَوْرة قمريّة مدّتها تسعة عشر عاماً
Libro de los —s سِفْر الأعداد
De — أصيل، صاحب (حقّ، وظيفة)
El mayor — de أكثريّة، أغلبيّة، غالبيّة، مُعظَم، سَواد
En gran — بكَثْرة
Ley de los grandes —s قانون الأكثريّة/الأغلبيّة
Sin — بلا عَدّ، لا يُعَدّ، لا يُحصى، كثير جداً
Hacer — كَمَّل/أكمل العَدَد
Ser el — uno كان الأوّل
En el — de في عِداد . .
Es el — uno del volante انّه بطل الطَيَران
Gran — de عِدّة . كثير من، عدد كثير من

numerosamente *adv.* بكثرة
numerosidad *f.* أكثريّة، أغلبيّة، حَشْد كبير
numeroso *adj.* كثير، عديد، متعدِّد
Familia —a عائلة كبيرة
numismática *f.* عِلم المسكوكات
numismático *adj.* خاصّ بالمسكوكات
nunca *adv.* أبداً . قطّ
— más ولا مرّة بعد الآن
Más que — أكثر من أيّ وقت مضى
No volveré — لن أعود أبداً
nunciatura *f.* قصادة
nuncio *m.* سفير بابويّ
— *(fig.)* تنبئة: علامة أو أمارة منذِرة أو مبشِّرة: طالع
— apostólico قاصد رسوليّ
El — de la buena nueva البشير
Un viento — de lluvia ريح تُنذِر بالمطر
nuncupación *f. (dr.)* إقرار شكليّ في عَقْد
nuncupativo *adj.* **(testamento —)** وصيّة شفهيّة: يُعلنها الموصي بحضور العدد اللازم من الشهود وهو على فراش الموت ثمّ تكتب فيما بعد رَسميّاً
nupcial *adj.* عُرسيّ، زِفافيّ، زواجيّ
Banquete مأدُبة/وليمة زواج
Galas —es ثوب العروس
nupcialidad *f.* نِسبة الزيجات في بلد ما، زواجيّة
nupcias *f.pl.* زِفاف، عُرس

Hijos de segundas — أولاد من الزواج الثاني
Contraer segundas — تزوّج ثانية/ للمرّة الثانية
nurse *f.* مُرَبِّية أطفال
nutación *f. (bot.)* حَركة النُمُوّ: حَركة وَرَقة النبات أثناء نُموّها
— *(astr.)* كَبْو: تمايل محور الأرض بتأثير الشمس والقمر
nutra / nutria *f. (zool.)* ثُعلَب الماء، كلب الماء، قُضاعة
nutricio *adj.* غِذائيّ، مُغذٍّ
nutrición *f.* تغذية
nutrido *adj.* مغذّى
— *(fig.)* مُشبَع، جَزْل
Fuego — نار كثيفة . نيران غزيرة
Una muchedumbre —a جمع غفير
Aplausos —s تصفيق شديد
Mal — سيّء التغذية
nutrimento / nutrimiento *m.* غِذاء، قوت، طعام
nutrir *v.t.* غَذّى
— *(fig.)* أطعم، أعال . أشبع
— el fuego أذكى النار
— su estilo أجزل مادّة أسلوبه
— su familia أعال أسرته
— *v.pr.* تغذّى، اقتات
nutritivo *adj.* مغذٍّ، غِذائيّ
nutriz *f.* → **nodriza**
nylon *m.* نيلون

Ñ

ña *f. (amer.)* سيِّدة

ñacanina *f. (amer.)* أفعى كبيرة سامّة

ñaco *m. (amer.)* عَصيدة

ñacurutú *m. (amer.)* بومة

ñame *m. (bot.)* إنيام: جنس نباتات معمَّرة له جذر نَشَويّ طويل كالجَزَر

ñandú *m.* رَوْحاء: جنس طير من فصيلة النَعاميّات

ñandubay *m. (bot.)* ميموزا أمريكا

ñandutí *m.* تخريم، نسيج مخرَّم (شائع في الباراغواي)

ñaña *f.* مربّية أطفال

— *(amer.)* أخت كبرى . صديقة مفضَّلة

ñaño *m. (amer.)* أخ . صديق حميم

ñapango *adj. y s. (amer.)* خِلاسيّ، مُلوَّن، مولَّد

ñapindá *m. (bot.)* سَنْط عَنبَريّ، مُسْتحية

ñapo *m.* أسَل، سَمار (تُصنَع منه السِلال)

ñaque *m.* رُكام مختلِط، كُدْس مختلِط، خليط، خَبيص

ñato *adj. (amer.)* أفطس (أنف)

— *(fig.)* بَشِع، قبيح

ñeque *adj. (amer.)* قويّ، متين،شديد

— *m.* قوّة، شِدّة، صَلابة

ñiquiñaque *m.* شخص أو شيء تافه/لا قيمة له . تافهة (جـ . توافه)

ñisñil *m.* → **anea**

ño *m. (amer.)* سَيِّد

ñoñería / ñoñez *f.* غباوة، حماقة

ñoño *adj. (fam.)* غبيّ، أحمق

ñorbo *m. (amer.)* آلاميّة، زهرة الآلام

ñu *m. (zool.)* نيو: نوع من الظِباء

ñudo *m. (ant.)* عُقدة

ñudoso *adj.* → **nudoso**

ñusca *f.* غائط، بِراز

O

o *conj.* أو، أم، إمّا
oasis *m.* واحة
obcecación *f.* عمًى، عَماية القَلْب
obcecadamente *adv.* عن عَمًى ، بصورة عَمياء، بلا تبصُّر، بلا رَويّة
obcecar *v.t.* أعمى (القلبَ)
— *(fig.)* بَهَر، خَلَب اللُّبّ
obedecedor *adj.* طائع، مطيع، مذعِن لِـ
obedecer *v.t.* أطاع، أذعن لـ، انقاد لـ، امتثل لـ، انصاع لـ، خَضَع لـ
obediencia *f.* طاعة، إطاعة . إذعان لـ، امتثال/ انصياع لـ/ خضوع لـ
obediencial *adj.* خاصّ بطاعة رجال الدين
Letras —es إجازة تعليميّة تُعطى لِراهب أو راهبة
obedienciario *m.* راهب موظَّف
obediente *adj.* طائع، مُطيع، مُذعِن لـ، ممتثِل لـ، منصاع لـ، منقاد لـ، خاضع لـ
obelisco *m. (arq.)* مِسلّة: عمود على شكل المِسلّة عليه كتابات أثريّة للفراعنة
obenque *m. (mar.)* أندريّ: حَبْل من حبال السفينة يكون طُنباً لسارية المركب
obertura *f. (mús.)* افتتاحيّة، قطعة موسيقيّة افتتاحيّة
obesidad *f.* سِمْنة، سَمانة، بَدانة
obeso *adj.* سمين، بَدين
óbice *m.* مانع، عائق، عَقَبة، حائل
Eso no fue — para que siguiese mi camino
لم يكن ذلك حائلاً دون متابعة طريقي
obispado *m.* أسقُفيّة . مَطرانيّة
obispal *adj.* أُسقُفيّ
obispalla *f.* → **obispado**
obispo *m.* أُسقُف، مِطران
óbito *m.* وفاة
obituario *m.* سِجلّ الوَفَيات
objeción *f.* اعتراض، معارضة، ممانعة
objetante *adj.* معارِض، معترِض
objetar *v.t.* عارض في . اعترض على، مانع في
objetivación *f.* توضيع: جَعْل الأمر موضوعياً
objetivar *v.t.* وضَّع، جَعَل الأمر موضوعياً، أضفى الطابع الموضوعيّ
objetividad *f.* موضوعيّة
objetivismo *m.* موضوعيّة، مذهب موضوعيّ
objetivo *adj.* موضوعيّ (حقيقة، تقرير، كتاب، وَصْف، رَجُل، حُكم)
— *m.* هَدَف، غَرَض، قَصْد، غاية، مَرام، بُغْية، مَطلب
— *(fot.)* عَدَسيّة
— *(fís.)* شَيئيّة، عَدَسة شَيئيّة، شَبَحيّة
— de inmersión عَدَسة شيئيّة منغمِسة
— *(milit.)* هَدَف
objeto *m.* شيء
— *(fig.)* هَدَف، غاية، قَصْد، مَرام، بُغية، مُراد، مأرَب . غاية، صَدَد
— موضوع
—s de primera necesidad
أشياء ضروريّة، ضَروريّات
—s de tocador أدوات الزينة
—s de escritorio أدوات/لوازم مكتب
Con — de بِنيّة، بقَصْد، بُغية، ابتغاء
Tener por — كانت غايته/ نيّته أن، كان هدفه/قصده أن
Ser — de كان مَوضع/مَثار
Depósito de — s perdidos
مكتب الاشياء الضائعة
objetor *m.* معارِض، معترِض
— de conciencia مستنكِف ضميرياً: معارض للخدمة العسكريّة، وخاصّة حَمْل السِلاح، وذلك بدافع الضمير والوجدان
oblación *f.* تَقدِمة ضحيّة، تقديم قُربان
قُربان . تقدِمة، إهداء
oblada *f.* قُربان للكنيسة عن روح ميت
oblata *f.* تقدمة قُربان لتغطية نفقات القدّاس
oblativo *adj.* قُربانيّ
oblato *adj.* منذور للخدمة: شخص يكرِّس نفسه وما يملكه لخدمة رهبانيّة دون ان ينتمي اليها
oblea *f.* قُرصة رقيقة كالبِرشانة
— بُرشانة خَتْم
oblicuar *v.i.* مال، انحرف، ازورّ
oblicuidad *f.* مَيَلان، انحراف، ازورار
oblicuo *adj.* مائل، منحرِف، أزوَر، محروف، مَوروب
Mirada —a بَصَر زائغ، نظرة جانبيّة (بطرف العين)
Conducta —a سُلوك ملتوٍ/أعوَج
Tiro — رَمْي بالورب/مَوروب
Músculo — عَضلة منحرفة
obligación *f.* واجب، فرض
— *(dr.)* التِزام، تعهُّد
— (valor comercial) سَنَد
— مِنّة، معروف
Conocer sus —es عَرَف واجباته
Faltar a sus —es قصَّر في واجباته
Tener — de كان ملزَماً بـ، كان لِزاماً عليه أن، كان مضطراً الى، وَجَب عليه أن
Tenerle — a uno كان مَديناً لفلان
obligacionista *m.* حامل سَنَد
obligar *v.t.* ألزم، أوجب، حتَّم، أرغم على، أجبر على، أكره على
obligatorio *adj.* مُوجِب، ملزِم، مجبِر، إلزاميّ، إجباريّ، جَبريّ، وُجوبيّ
obliteración *f. (med.)* انسداد
obliterador *adj. (med.)* سادّ
obliterar *v.t. (med.)* سَدَّ
oblongo *adj.* مستطيل (شكل، وجه)
obnubilación *f.* إظلام، تغشية

obnubilar *v.t.* أظلم، غَشّى
oboe *m. (mús.)* مِزمار
oboísta *m.* مِزمار، زَمّارة
óbolo *m.* فَلْس (جـ . فلوس)
— *(fig.)* مبلغ زهيد جداً
obra *f.* عَمَل، فِعْل . صنيع
— de caridad عمل خيريّ
— de teatro مَسرحيّة، عمل مَسرحيّ
— maestra رائعة، تُحفة
— de construcción ورشة بِناء، بِناء قيد الانشاء
— de encargo عَمل بناءً على طلب
— de consulta مَرجِع (جـ . مراجع)
— literaria عمل أدبيّ
— de fábrica أشغال البناء،أعمال فنّيّة
—s públicas أشغال عامّة
—s vivas القسم الغاطس(من سفينة)
—s muertas القسم العائم(من سفينة)
— de ocho días ثمانية أيّام تقريباً
—s pías صالحات
Las —s de Calderón آثار/مؤلّفات كلديرون
La — musical de Wagner آثار/أعمال واغنر الموسيقيّة
Las —s de beneficencia الأعمال الخيريّة
Las —s de misericordia أعمال الرحمة
A pie de — بالقرب من مكان العمل
Contratista de —s متعهِّد بناء، مقاول
Por — de بفعل، من جَرّاء
Es — de dos días انّها مسألة تتطلّب يومين
Ponerse manos a la — باشر العمل، شَرَع في العمل، طَفِق يعمل
obrador *m.* مُحترَف (رسّام، نحّات)
— para la ropa مَشغَل
obraje *m.* مَعمَل، مَصنع . مَشغَل
obrajero *m.* → **capataz**
obrar *v.t.* عمِل، فعل (الخير)
— شيَّد، بَنى
— *v.i.* عمِل، فعل . تصرَّف . اشتغل
— تغوَّط، تبرَّز: مضى لقضاء حاجته
El remedio comienza a — بدأ الدواء يفعل فعله
El expediente obra en poder del juez المَلَف بين يدي القاضي
obrepción *f.* اختلاس، استحصال بحيلة، تحايل
obrepticiamente *adv.* بطريق الاختلاس أو التحايل
obrepticio *adj.* تحايليّ
obrerismo *m.* عُمّاليّة
obrerista *adj.* عُمّاليّ
obrera *f.* عاملة
obrero *adj.y s.* عماليّ . عامل
— especializado عامل متخصِّص
— estacional عامل مَوسِميّ
Clase —a طبقة عاملة
obrizo *adj.y m.* إبريز، ذهب خالص
Oro — ذهب إبريز
obscenidad *f.* فُحش، دَعارة، خلاعة، كلام الخَنَى، بَذاءة، رَفَث
obsceno *adj.* فاحش، فُحشيّ، داعر، بذيء، خَلاعيّ
obscuramente *adv.* بشكل مظلِم
obscurantismo *m.* ظَلاميّة: مذهب الذين لا يحبِّذون انتشار المعرفة في جميع طبقات الشعب لما قد ينشأ عنها من تفتّح عقليّ يضرّ بالأوضاع السياسيّة المستقرّة
obscurantista *adj. y s.* ظلاميّ، من أنصار الظلاميّة
obscurecer *v.t.* أظلم، عَتَّم
obscurecimiento *m.* إظلام، تعتيم . اكفهرار
obscuridad *f.* ظلام، ظُلمة، عَتَمة، دُجو، دُجنة، غَيهب، غَيْهَم، دَيجور
— *(fig.)* غُموض، التباس
obscuro *adj.* مُظلِم، مُعتِم
— *(fig.)* غامض، مبهَم
Cielo — سماء مكفهِرّة
Un poeta — شاعر مغمور/خامل الذِكر
Color — لون قاتم/داكن
obsecración *f.* ابتهال، توسُّل، استغاثة، استرحام
obsequiar *v.t.* أهدى . أكرم، كرَّم
— غازل
obsequio *m.* هديّة . إكرام . رعاية
— del autor تقدِمة من المؤلِّف، مع تحيّات المؤلِّف
Hágame el — de تفضَّل/تكرَّم/تلطَّف بـ
En — de إكراماً لـ، تكريماً لـ
obsequiosidad *f.* إفراط في المجاملة/ في التملُّق، مراعاة بالغة
obsequioso *adj.* مفرِط في المجاملة/ في التملُّق/ في التزلُّف
observable *adj.* يمكن ملاحظته، يُلحَظ، يُلاحَظ، يمكن رؤيته، يُرى . يمكن رَصْده، يُرصَد، يُرقَب
observación *f.* ملاحظة، مراقبة
— de un fenómeno مراقبة ظاهرة
— astronómica رَصْد فلكيّ
Enfermo en — مريض تحت المراقبة
observador *adj.y s.* ملاحِظ . مراقب
observancia *f.* حِفاظ على، محافظة على، تقيُّد بـ، رِعاية، مُراعاة
observar *v.t.* رَقَب، راقب . لاحظ
— حافظ على، تمشّى على، تقيَّد بـ، راعى . رَعَى (حُرمة . . .)
— *(mar. y milit.)* رَصَد، ترصَّد، رَقَب
observatorio *m.* مَرصَد، مَرقب
obsesión *f.* استحواذ، تسلُّط فكرة، تسلُّط وَسْواسيّ، فكرة متسلِّطة، وَسْوَسة، وَسواس، هاجس
obsesionar *v.t.* تسلَّط على، استحوذ على، شَغَل البال
Obsesionado con recuerdos تلاحقه الذكريات
obsesivo *adj.* مستحوِذ، متسلِّط
— استحواذيّ، تسلُّطيّ، هاجسيّ
Psicosis —a ذُهان هاجسيّ
obseso *adj.y s.* تتسلّط عليه فكرة
— sexual مهووس جنسيّ
obsidiana *f. (min.)* سَبَج: زجاج بُركانيّ أسود يُعثر عليه في جِوار البراكين المنطفئة أو التي لا تزال نشطة
obsidional *adj.* حِصاريّ، متعلِّق بحصار مدينة
Corona — إكليل الحِصار: إكليل من العشب كان الرومان يقدّمونه للقائد الذي يَرفع الحِصار عن مدينة
Delirio — هَذَيان حِصاريّ: هذيان يُصاب به شخص يعتقد انّه محاصَر
Moneda — عُملة حِصاريّة: عملة تُسَكّ في مدينة محاصَرة لسَدّ النقص في النقد
obsoleto *adj.* مهجور، بَطُل استعماله
obstaculizar *v.t.* وقف دون، حال دون، عَرقل، عاق، أعاق
obstáculo *m.* عَقَبة، عائق، مانع، حائل، عَرقلة
Poner —s a وقف دون، حال دون
obstante *adj.* مانع
No — مع ذلك، غير أنّ، إلّا أنّ، لكن
obstar *v.i.* وقف دون، حال دون، مَنَع
obstetricia *f. (med.)* فنّ/عِلم التوليد
obstétrico *adj.* خاصّ بالتوليد
obstinación *f.* عِناد، معاندة، مكابرة، تعنُّت، لَجاجة، إصرار

obstinado *adj.* مُصِرّ، معاند، عنيد، متعنِّت، مُكابِر، صُلب الرأي، متصلّب في الرأي
obstinarse *v.pr.* عَنَد، عاند، تعنَّت، كـابـر، تصلَّب في، أصرَّ على، رَكِب رأسه
— en una decisión تشبَّث/استبدَّ برأي
obstrucción *f.* تعويق، إعاقة
— *(med.)* انسداد (مِعويّ)
— عُرقولة: طريقة تتبّعها أقلّيّة في مجلس نيابيّ لعرقلة سَيْـر الأعمال التشريعيّة
obstruccionismo *m.* عرقلة المناقشات والأعمال التشريعيّة
obstruccionista *adj.y s.* معرقِل
obstructor *adj.* سادّ، مسبِّب انسداداً
obstruir *v.t.* سَدَّ (أنبوباً، مجروراً، ممراً)، اعترض (سبيل...)
— *v.pr.* انسدَّ
obtemperar *v.t.* أذعن لـ، امتثل لـ، أطاع
obtención *f.* حصول على، نيل
obtener *v.t.* حصل على، حاز على، نال، أحرز
obturación *f.* سَدّ، سَطْم
obturador *adj.* سادٌّ (عضلة، صفيحة، مادّة)، ساطم (غشاء)
— *m. (fot. y tecn.)* سَدّاد
obturar *v.t.* سَدَّ، سَطَم
obtusángulo *adj.* منفرج الزاوية
obtuso *adj.* منفرج (زاوية)
— *(fig.)* بليد، غليظ (ذهن)
obús *m.* قذيفة . قذّاف
obvención *f.* مَنيحة: عطيّة أو هِبة إضافيّة، عائدة طارئة
obviar *v.t.* تدارك، تلافى، تفادى، حال دون وقوع أو حصول، تجنَّب
obvio *adj.* واضح، جَليّ، بيِّن، ظاهر
— es decir… لا حاجة الى القول
oc *m.* نعم (في لهجة جنوب فرنسا)
Lengua de — لغة/لهجة قديمة (في جنوب فرنسا)
oca *f.* إوزّة
ocarina *f. (mús.)* أوكارينا: آلة موسيقيّة بَيْضويّة الشكل من آلات النفخ
ocasión *f.* فُرصة، مناسبة، سانحة
— خطر
De — مستعمَل سابقاً (بَرّاد، سيّارة)
En cierta — ذات يوم، ذات مرّة
En la primera — عند أوّل سانحة/فُرصة
En —es أحياناً، بعض مرّات
En varias —es مِراراً عديدة، في مناسبات عديدة
A la — la pintan calva يجب اغتنام/انتهاز الفرصة
Dar — de أتاح
Dar — a سبَّب، تسبَّب في
En — de لمناسبة (كذا)
La — hace al ladrón المال السايب يعلِّم الناسَ السرقة
En algunas —es أحياناً، في بعض الاحيان، من وقت الى آخر
Venir en una mala — جاء في وقت غير مناسب
ocasional *adj.* عَرَضيّ، عارض، اتّفاقيّ، ظَرفيّ
ocasionalmente *adv.* صِدفةً، بالصِدفة، بطريق الصِدفة، تصادفاً، في الفَلَتات، لِماماً، أحياناً، عَرَضاً
ocasionar *v.t.* سَبَّب، تسبَّب في، أحدث، أثار، كان باعثاً على
— اقتضى، استوجب (نفقات)
ocaso *m.* أفول (نجم)، غِياب (القمر)
El — del sol غروب/مَغيب الشمس
— *(fig.)* زوال، انحطاط
Su — se acerca اقتربت نهايته، دنا أجَلُه
El — del Occidente انحطاط الغَرْب
El — de la vida نِهاية العُمْر
occidental *adj.y s.* غربيّ
occidentalismo *m.* استغراب
occidentalista *adj.y s.* مستغرب
occidentalización *f.* تغريب . تغرُّب
occidentalizar *v.t.* غرَّب (العادات، الأخلاق)
occidente *m.* غَرْب
occipital *adj. (anat.)* قَذاليّ، متعلّق بالقَذال أي مؤخر الرأس
— *m.* عظم قذاليّ
occipucio *m.* قَذال، قفا: ما بين الأذنين من مؤخر الرأس
occisión *f.* قَتْل
occiso *adj. y s.* مقتول، قتيل
oceánico *adj.* مُحيطيّ، أوقيانوسيّ
oceánida *f.* حُوريّة البحر
océano *m.* محيط، أوقيانوس
— de محيط من، بحر من
oceanografía *f.* عِلم المحيطات
oceanográfico *adj.* خاصّ بعلم المحيطات
oceanógrafo *m.* عالِم بالمحيطات
ocelado *adj.* عُيَينيّ: على شكل عُيَيْن صغيرة
ocelo *m.* زُئم: عُيَيْن الحَشَرة
— *(zool.)* عُيَينة: بُقعة ذات لونين تكـون على أجنحة بعض الحشـرات كـالـفِـراش وريش بعض الـطيـور كالطاووس
ocelote *m. (zool.)* أُسلوت: سِنَّور بَـرّيّ أرقط الـوبـر ثمين الفـرو مـوطنـه أمريكا الجنوبيّة
ocena *f.* نَلْهة: نَتانة الأنف، بَخَر الأنف
ocio *m.* بَطالة، تعطُّل . فراغ
— تسلية، سَلوة، لَهْو . كَسَل
Ratos de — وقت فراغ
ociosamente *adv.* ببطالة
ociosear *v.i. (amer.)* تكاسَل
ociosidad *f.* بَطالة، تعطُّل . كَسَل
ocioso *adj.* عاطل عن العمل، متعطّل
Vida —a حياة بَطالة
Palabras —as كلام فارغ
ocluido *adj.* مسدود
ocluir *v.t. (med.)* سَدَّ، أغلق
oclusión *f.* سَدّ، إغلاق
— *(med.)* انسداد
oclusivo *adj.* سادّ، مغلِق
ocozoal *m.* جُلجُليّة (أفعى)
ocre *m. (min.)* مَغرة، جأب: وحل من تراب أحمر قاتم يُصبَغ به
adj. inv. أمغر
octaédrico *adj.* ذو ثمانية سُطوح
octaedro *m. (geom.)* مجسَّم ثُمانيّ السطوح
octagonal *adj.* ذو ثمانية أضلاع
octágono *m.* مثمَّن الزوايا أو الأضلاع
octandro *adj. (bot.)* ثُمانيّ أعضاء التذكير: صفة الأزهار التي تحمل ثمانية مآبر
octante *m. (geom.)* قطاع ثُمْنيّ: زاويته ٤٥ درجة
— *(mar.)* ثُمنيّة: مِنقَلة ذات ٤٥ درجة لقياس ثُمن الدائرة
octava *f.* ثمانية أيّام (العيد)، ثامن يوم (عيد)، يوم ثُمانيّ
— *(mús.)* جَواب
— قصيدة ثُمانيّة (من ثمانية أبيات)
octavilla *f.* منشور
octavo *adj.y s.* ثامن
En — قَطْع الثُمْن (بحجم ملزمة مَطويّة الى ٨ ورقات)
En — lugar ثامناً
La —a parte الثُمْن

octavón *m.* مولود من أبوين
أحدها أبيض والآخر مولّد
octeto *m. (mús.)* ثُمانية
octocoralarios *m.pl. (zool.)*
مَرجانيّات ثُمانية اللوامس
octogenario *adj.y s.* ثمانونيّ، ابن ثمانين،
في الثمانين من عمره، في العَقْد الثامن
octogésimo *adj.y s.* الثمانون
octogonal *adj.* → **octagonal**
octógono *adj.* → **octágono**
octópodo *adj.* ذو ثمانية أرجل
— *m.pl. (zool.)* اخطبوطيّات
octosilábico *adj.* متعلّق بثُمانيّ المقاطع
octosílabo *adj. y s.* ثُمانيّ المقاطع
octóstilo *adj.* ثُمانيّ الأعمدة (مَعبَد)
octubre *m.* تشرين الأوّل، أكتوبر
ocular *adj.* عَيْنيّ، خاصّ بالعين
Testigo — شاهد عِيان
— *m.* عَيْنيّة، عَدَسة عَيْنيّة
oculista *adj.y s.* طبيب عيون
ocultación *f.* حَجْب، إخفاء
— *(astr.)* استتار، احتجاب
— de parto إخفاء المولود: جريمة
فحواها طمس الدليل على وجود الولد
في الأحوال المدنيّة دون أن يتعدّى على
حياته وذلك إمّا بإخفاء مولده أو بإشاعة
وفاته
ocultador *adj.* مُخبّىء، مُخفٍ
ocultamente *adv.* خِفية، في الخفاء
ocultar *v.t.* خبّأ، أخفى، حَجَب
ocultis (de) *loc. adv.* خِفيةً،
في الخَفاء، خُلسةً، سِرّاً
ocultismo *m.* نَزعة الخَفاء
Revista de — مجلّة علوم باطنيّة
ocultista *adj.y s.* عالِم بالباطنيّة
oculto *adj.* خفيّ، باطن
Influencia —a تأثير خفيّ
Ciencias —as علوم باطنيّة
ocupación *f.* شُغل . انشغال
— de ciudad, de país احتلال
Tener muchas —es لديه مشاغل كثيرة
Dedicarse a sus —es
انكبّ على / انصرف الى أشغاله
ocupacional *adj.* مِهَنيّ
ocupante *adj.y s.* شاغل . محتلّ
ocupar *v.t.* شَغَل (وظيفة، منصِباً)
— sus horas libres en
كرّس ساعات فراغه لـ
— su tiempo en صَرَف / مَضّى /
أمضى وقته في

— un país احتلّ بلداً
— espacio شَغَل مكاناً
— su mente شَغَل باله / فكره
—se *v.pr.* شَغَل نفسه بـ
—se de un niño اهتمّ بولد
—se en obras útiles
صَرَف وقته في أعمال نافعة
ocurrencia *f.* اتّفاق، مصادفة،
فُرصة، ظَرْف . خاطر
— *(fig.)* نُكتة، دُعابة، أُملوحة
Tener — كان حاضر / سريع البَديهة
Me dio la — de خَطَر ببالي . . .
ocurrente *adj.* حادث، (أمر) جارٍ
— *(fig.)* فَكِه، نَكّات، ظريف
Fiestas —s عيدان واقعان في يوم واحد
ocurrir *v.i.* حَدَث، وَقع، جَرى،
حَصَل، تأتّى
Ocurra lo que ocurra وليكنْ ما يكون
— *v.pr.* خطر بباله، تبادر الى الذِهْن
Se me ocurre que
أظنّ أنّ، أتصوّر انّ، اعتقد أنّ
ochava *f.* ثُمْن
— *(liturg.)* اليوم الثامن لعيد
— *(amer.)* زاوية
ochavado *adj.* ذو ثماني زوايا
ochavar *v.t.* ثَمَّن، جعل شكله مثمّناً
ochavo *m.* فَلْس (جـ . فلوس)
No tener ni un — لا يملك شَروى نقير
ochavón *adj.* → **octavón**
ochenta *adj. y s.* ثمانون
ochentavo *adj. y s.* الثمانون، جزء
من ثمانين
ochentón *adj. (fam.)* → **octogenario**
ocho *adj.y m.* ثمانية (أطفال، أبيات)
En el año — في السنة الثامنة
Aplazar para dentro de — días
أجّل أسبوعاً
Las — الساعة الثامنة
Unos — niños حَوالى ثمانية أطفال
Dentro de unos — días بعد ثمانية أيّام
ochocientos *adj.y m.* ثمانمائة
oda *f.* قصيدة غنائيّة . نشيد
odalisca *f.* جارية الحريم . حَظيّة
odeón *m.* أوديون: بناء اغريقيّ
للموسيقى والغناء . قاعة غِناء
odiar *v.t.* أبغض، بَغَض، مَقَت، كره
odio *m.* حِقْد، بُغْض، بَغضاء،
ضَغينة، كُرْه، كَراهية، مَقْت
odiosamente *adv.* بدافع الحِقْد، بحِقْد
odiosidad *f.* حِقْد، كُرْه، بَغضاء

odioso *adj.* بغيض، كريه، ممقوت
Crimen — جريمة شنيعة
odisea *f. (fig.)* رحلة سندباديّة، مغامرة
odómetro *m.* عَدّاد مسافات
odontalgia *f.* ضُراس: وجع الأسنان
odontálgico *adj.* ضُراسيّ، خاصّ
بوجع الأسنان
odontología *f.* طبّ الأسنان
odontólogo *m.* طبيب أسنان
odorante *adj.* ذو رائحة . زكيّ /
طيّبُ الرائحة
odorífero *adj.* زكيّ / طيب الرائحة .
عطِر، ذو عَبَق
odre *m.* زِفْر = قِرْبة = زِقّ
oeste *m.* غَرْب
oestral *adj. (biol.)* وَدَقيّ
ofendedor *adj.* مُهين، مُسيء
ofender *v.t.* أهان، أساء الى
— *(fig.)* مَسّ شعوراً / إحساساً،
جَرَح شعوراً / إحساساً
— *v.pr.* استاء من، امتعض / اغتاظ من
ofendido *adj.* مُهان، مُساء اليه
ofensa *f.* إهانة، إساءة . شتيمة
ofensiva *f.* هجوم، مهاجمة
ofensivo *adj.* هجوميّ (أسلحة)
— مُهين، مُسيء
ofensor *adj.* → **ofendedor**
oferente *adj.* مُقدِّم، عارض
oferta *f.* عَرْض (بَيْع، شِراء، خدمة)
Ley de la — y la demanda
قانون العَرْض والطلب
ofertar *v.t.* عَرَض (للبَيْع)
ofertorio *m.* صَلاة التقدمة
office *m.* غُرفة الخِدْمة
offset *m.* طِباعة أوفست
oficial *adj.* رَسْميّ (جريدة، زيارة)
— *m.* عامل . مُوظَّف . مُستخدَم .
مأمور
— *(milit.)* ضابط
— retirado ضابط مُتقاعد
— de complemento ضابط احتياط
— de la escala activa
ضابط عامل / في الخِدْمة الفِعْليّة
— general قائد (عميد فما فوق)
— de peluquero صَبيّ حلّاق
— de sanidad مأمور صحّة
oficiala *f.* عاملة . موظّفة
— del Ejército de Salvación
ضابطة في جَيْش الخَلاص
— de costura عاملة أولى في دار خياطة

— de modista عاملة خِياطة مبتدئة
oficialía *f.* مَنصِب/وظيفة مأمور
oficialidad *f.* هَيْئة الضبّاط
oficiar *v.t.* احتفل (برُتبة دينيّة)، ترأس (احتفالاً دينياً)، أقام (القُدّاس)
— una noticia نَشَر خبَراً بصفة رَسميّة
oficina *f.* مَكتب
oficinal *adj.* صَيْدليٌّ . طِبّي (نباتات)
oficinista *m.y f.* مُوظَّف في مَكتب
oficio *m.* مِهنة (وظيفة) . وظيفة . منصِب
— غرفة الخِدمة
— بَلاغ، إخطار رَسميّ
— manual مِهنة يَدَويّة
— de difuntos رُتْبة الأموات
— divino / mayor رُتْبة إلهيّة
— de escribano وظيفة/مَنصِب كاتب عُموميّ
Desempeñar su — مارَس وظيفته
Artes y —s فنون وحِرَف
Buenos —s مَساعٍ حميدة
De — تلقائيّاً، حُكْماً، دون طَلَب
Santo — مَحكَمة التفتيش: محكمة كَهنوتيّة مُهمّتها حِماية الدِّين والأخلاق
No tener — ni beneficio لا يَملك شَروى نَقير
Ser del — كان ابن بَجْدته
Tener mucho — كان ذا صَنعة
Hacer — de قام مَقام
oficiosidad *f.* اجتهاد، مبادرَة، مسارعة . تحمُّس، تفضُّل
— فُضول، سُرعة المبادرة الى تقديم المساعدة أو النُصح من غير دَعْوة
oficioso *adj.* غير رَسْميّ، شِبْه رَسْميّ
— فُضوليّ، سريع المبادَرة، مجتهِد
ofidio *adj.* ثُعْبانيّ، ذو عَلاقة بالأفاعي أو شبيه بها
— *m.pl.* ثُعْبانيّات
ofiogloso *f. (bot.)* لِسان الحيّة، لَقيفة
ofiolatría *f.* عِبادة الحَيّات
ofiología *f.* عِلْم الحَيّات
ofita *f.* حَجَر الحيّة: حَجَر مَرمَريّ مُرقَّط (ضارب الى الخُضرة عادةً)
— ثُعْبانيّ: عُضوطائفة غُنوصيّة مصريّة (في القرن الثاني بعد الميلاد) كان يَعْبُد الأفعى التي أغوَت حَوّاء (لأنّها كشَفت للانسان مَعرِفة الخَيْر والشّرّ)، وكان يجعل من هذا الحيوان رَمْزاً للمسيح
ofiuro *m.* أفيور: حَيَوان من فصيلة الشَّوكيّات البَحْريّة يُشْبه نَجْمة البَحْر

ofrecer *v.t.* عَرَض، قدَّم، أهدى الى
— un sacrificio قَدَّم تضحية
— su ayuda عَرَض مساعدته
— poca resistencia بَذَل قليلاً من المقاومة
— *v.pr.* عَرَض نفسه، قَدَّم نفسه، قَرَّب نفسه
— *(fig.)* عَنَّ/خَطَر له أن، خطر في باله أن، راوَده، تَبادَر الى الذِهْن، حَضَره
—se en sacrificio قَدَّم نفسه ضَحيّة
—se para hacer un trabajo عَرَض نفسه للقِيام بعَمَل
—se a la vista de بَدا، ظَهَر لـ
¿ Qué se le ofrece? ماذا ترغب؟
ofrecimiento *m.* عَرْض (بَيْع، خِدْمة)
ofrenda *f.* تَقْدِمة، قُرْبان
ofrendar *v.t.* قَدَّم قُرباناً
ofris *m. (bot.)* حاجبيّة: جنس نباتات عُشبيّة عُسْقوليّة تُشبه أزهارُها النَّحل والذُباب والفراش الخ . . .
oftalmía *f. (med.)* التهاب العَيْن، رَمَد
oftálmico *adj. (med.)* خاصّ بالعَيْن، عَيْنيّ (عصَب)
Remedios —s عِلاجات ضدّ الرَّمَد
oftalmología *f.* طِبّ العُيون
oftalmológico *adj.* خاصّ بطبّ العيون
oftalmólogo *m.* طبيب عيون
oftalmómetro *m.* مِقياس قوى العَيْن الانكساريّة
oftalmoscopia *f.* تنظير العَيْن
oftalmoscopio *m.* مِنظار العين، مِعيان
ofuscación / ofuscamiento عَمى
ofuscar *v.t.* بَهَر
Ofuscado por la pasión أعمته الشَّهْوة
— *(fig.)* حَجَب، غَشّى
ogaño *adv.* في أيّامنا هذه، في الوقت الحاضر
ogro *m.* غُول، سَعلاة
¡ oh! *interj.* أوه! يا
ohm / ohmio *m.* أوم: وَحْدة مقاوَمة كهربائيّة تُعادل المقاوَمة الحاصلة في مُوصِّل عندما يحدث فَرْق من الجَهْد بين طَرَفيه، قيمته فولط واحد تيّاراً شِدَّته أمبير واحد
óhmico *adj. (electr.)* أوميّ، ذو عَلاقة بالأوم
ohmiómetro *m.* عَدّاد الأوم
oible *adj.* مَسموع، سَماعيّ
oída *f.* سَمْع . سَماع . استماع
De — بالسَّمْع

oidio *m. (bot.)* ارمِداد: وَصْم يعتري أكثر النباتات الزراعيّة سببه فُطر مِجهَريّ من فصيلة الوَطحيّات
oído *m.* حاسّة السَّمْع
Taparse los —s سَدّ/أصرّ أذُنيه
Al — في الأُذن
Duro de — مَوقور الأذُن، ثقيل السَّمْع
Abrir los —s فَتح أذُنيه، أصغى
Aguzar el — نَصب أذُنيه
Dar —s a أعار السَّمْع، أصغى الى، نَصت لـ، أنصَتَ الى
Estar mal del — كان غليظَ السَّمْع
Hacer —s sordos تصامَّ/ صَمَّ أذُنيه، تطارَش
Ha llegado a mis —s طَرَق سَمْعي، نُمِيَ اليَّ، بَلَغني أن
No dar —s a رَفَض الاصغاء الى
Lastimar el — خَدَش السَّمْع
No dar crédito a sus —s لم يُصدِّق أذُنيه
Hacer —s de mercader تصامَّ، صَمَّ أذُنيه، تطارَش
Ser todo —s كان أذناً صاغية
Decir algo al — de uno أسَرَّ اليه بشيء
oído *m.* ثَقْب (في سِلاح ناريّ)
oidor *adj.y s.* مستمِع
oíl *m.* نَعم (قديماً)
Lengua de — لغة التخاطب في شمال فرنسا قديماً
oír *v.t.* سمِع، استَمَع، أصغى
— un ruido سمِع ضَجّة
— un ruego استجاب لطلَب
— misa استمع الى القُدّاس
No se oye nada لا يُسمَع شيئاً
Al —le hablar así بناءً على قَوْله، حَسَب كلامه
Dejar — أسمَع
Es como quien oye llover *(fam.)* كما لو/كأنّي كنت أغنّي
Se oyó una voz plañidera سُمِعَ صَوْتٌ نائح
oíslo *m.y f. (fam.)* النِّصف (زَوْج كان أو زَوْجة)
ojal *m.* عُرْوة
¡ojalá! *interj.* لَيْت!
ojaranzo *m. (bot.)* زان أبيض، زان الغَيْضة . دِفْلى
ojeada *f.* نَظْرة، لَمْحة
ojeador *m.* حائش (الصَّيْد)
ojear *v.t.* ألقى نَظْرة

— en la caza حاش الصَّيْد: أرغم الحيوانَ المُرادَ صَيْدُه على أن يتجه نحو الصيّادين الذين يتربّصون به
— *(fig.)* جَفَّل، هَرَّب، خوَّف
— أصاب بالعَيْن أو اللاّمة
ojén *m.* نوع من مشروب اليانسون
ojeo *m.* حَوْش، إحاشة
ojera *f.* هالة أو دائرة مُزْرَقّة حَوْل العَيْن
— *(med.)* عَيْنيّة: إناء صغير لغَسْل العَيْنين
ojeriza *f.* حِقْد، ضَغينة، وَغْر
Tener — a uno أضمَر له الحِقْد، أبطَن له غِلًّا، أسَرَّ له الشَّحْناء
Tomar — a uno انّه ليتربّص به الدوائر، ويَبْغيه الغوائل، وهو يَدِبُّ/يَثِبُ له الضرّاء
ojeroso *adj.* ذو دائرتين مُزرقّتين حَوْل عَيْنيه
Estar — كانت عيناه مُرهقتين/ذابلتين
ojete *m.* عَيْن صغيرة، عُيَيْنة، خُرَيم
— *(pop.)* شَرَج
ojetera *f.* طَرَف ثَوْب حيث توجد العُيَيْنات
ojialegre *adj. (fam.)* ضاحكُ العَينين
ojigarzo *adj.* أزرقُ العينين
ojimiel *m.* خَلسَل: شراب فيه خَلٌّ وعَسَل وماء
ojimoreno *adj.* أسمَرُ العَينين
ojinegro *adj.* أسوَدُ العَينين
ojituerto *adj.* أحْوَل
ojiva *f. (arq.)* عَقْد غوطي
— *(milit.)* رأسُ (صاروخ، قذيفة)
ojival *adj.* بشكل عَقْدٍ غوطيّ
ojo *m.* عَيْن، مُقْلَة، طَرْف، باصِرة، ناظِرة
— de aguja ثَقْب الإبرة، خَرْت/سَمّ الإبرة
— de llave عَيْن المفتاح
— de cerradura ثَقْب الغال أو الغَلَق
— de la cola del pavo عُيَيْنة: بُقعة ذات لونين تكون على ريش أو ذَيْل بعض الطيور كالطاووس
— de red عَيْن الشَّبَكة
— de puerta وصواص، مِنظار باب
— de puente عَقْد، حَنيَّة، قَوْس
— en el pan / queso ثَقْب
— de agua يَنْبوع: عَيْن ماء
— s de tijeras عَيْنا المِقَصّ
— de buey كُوّة
— de cristal عَيْن زُجاجيّة
— de gallo ثَفَن، دِمان، كَنَب: يُبوسة جِلديّة بين أصابع القدَمَين
— de gato عَيْن الهِرّ: حجَر كريم كثير الألوان
— de muela عَيْن حَجَر الرَّحى
— mágico عَيْن سِحْريّة
— por —, diente por diente العَيْن بالعَيْن والسِّن بالسِّن
¡ ojo! حَذارِ!
A — على التقدير/التخمين
A (los) —s de في نظر
A — de buen cubero تقريباً
A —s cerrados مُغمَض العينين
A —s vistas لأوّل وَهْلة، بمجرَّد النَّظَر، بلَمْحة. تدريجيّاً
Delante de los —s أمام الأنظار
En un abrir y cerrar de —s في طَرْفة عَيْن، كلَمْح البَصَر، في أقلّ من لَمْح البَصَر، في غَمْضة عَيْن
Mal de — لامّة، عَيْن شرّيرة
Abrir los —s فتح عَيْنيه، تنبّه، انتبه
Andar con cien —s أخذ حَذَره، احترس، تيقّظ
Andar — alerta انتبه، تنبّه، تيقّظ
Cerrar los —s a غَضّ النظَر، أغضى عن، تغاضى عن
Clavar los —s en حدَّق الى، حدَّد النظَر الى
Costar / valer un — de la cara كلّف ثَمَناً غالياً
Echar el — a وقع اختياره على، اختار
Entrar por los —s راق في عَيْن فلان
Llorar con un — ذَرَف دُموع التماسيح
Llenar el — راق، نال الاستحسان
Mirar con buenos —s نظَر بعَيْن الرِضا
No dar crédito a sus —s لم يُصدِّق عينيه
No pegar el — لم يغمِّض له جَفْنٌ
No quitar — a alguien راقب/ترصَّد فلاناً
Poner los —s / el — en ألقى نظْرةً على
Poner los —s en blanco أُغمِي عليه، غُشِي عليه
Saltar a los —s كان ظاهراً/واضحاً كعَيْن الشَّمْس
Se le arrasaron los —s en lágrimas اغرورقت عيناه بالدموع، تغرغرت عيناه
Se le humedecieron los —s اغرورقت مدامعه/مآقيه، ترقرق الدَّمْعُ في عَيْنيه
Ser todo —s كان كلّه بَصَراً
Traer entre —s راقب
ojoso *adj.* مليء بالثقوب (خُبز، جُبْن، الخ)
ojota *f. (amer.)* صَندَل، خُفّ
ojuelo *m.* عَيْن صغيرة، عُيَيْنة
ola *f.* مَوْج، مَوْجة
— de protestas مَوْجة احتجاج
— de calor, de frío مَوْجة حَرّ، بَرْد
¡ ole! *interj.* أحسنت! عافاك! مَرحى! لا فُضَّ فُوك!
oleáceas *f.pl. (bot.)* زَيْتونيّات
oleada *f.* مَوْجة كبيرة
— *(fig.)* مَوَران، مَوَجان
oleaginoso *adj.* زيتيّ (سائل، حبوب)
oleaje *m.* تموُّج، تماوج
oleandro *m.* دِفلى مبذولة، حُبَين
olear *v.t.* أعطى مِسْحة المرضى
oleato *m. (quím.)* زَيتات: ملح الحَمض العضويّ غير المشبَع
olecranon *m. (anat.)* زُجّ، الناتىء المِرفَقيّ للزَّنْد، رُمّانة المِرفَق، القَباح
oleico *adj. (quím.)* زَيتيك
oleicultor *m.* زارع زَيتون
oleicultura *f.* زِراعة الزَّيتون
oleífero *adj.* زَيتيّ، مُنتِج زَيْتاً (نباتات)
oleiforme *adj.* نظير الزَّيْت، زيتيّ الشكل، له شكل الزَّيْت
oleína *f. (quím.)* زَيتين: أحد مركّبات الزيوت الدُّهنيّة والشحوم الجامدة
óleo *m.* زَيْت
Pintura al — تصوير زَيْتيّ
oleoducto *m.* خطّ أنابيب زيت
oleolato *m.* محلول زَيْتيّ
oleómetro *m.* مِقياس الزَّيْت
oleonafta *f. (quím.)* نِفْط زَيْتيّ
oleorresina *f.* راتينج زَيْتيّ
oleosidad *f.* زَيْتيّة (محلول)
oleoso *adj.* زَيْتيّ
óleum *m. (quím.)* أوليوم: حَمْض الكبريتيك المدخِّن
oler *v.t.* شَمّ (رائحة)
— *(fig.)* اشتمّ، توجّس، استشعر
— *v.i.* أرسل رائحة، فاح
— bien فاحت منه رائحة طيّبة/زكيّة
No — bien أثار الشُّبْهة/الريبة
Esto huele a mentira يُشتَمّ منه رائحة الكَذِب
Este asunto no me huele bien تبدو لي هذه القضيّة مشبوهة/مُريبة
— *v.pr. (fig.)* أوجس، حدَّثه قلبه بـ، توجَّس، هَجَس الشيء في صَدْره

— ciega → **alcancía** قذيفة، قُنبُلة
— de fuego صَخَب، جَلَبة
— de grillos قِدْر ضاغطة
— de presión لَبْكة، لَبيكة : يَخنة مؤلَّفة من
— podrida خُضَر وعِدّة أنواع من اللحم مطبوخة في مَرَقٍ على نارٍ خفيفة

ollao *m.* عَيْن العَقعَق : ثُقْب صغير في طَرَف الشراع يَدخل فيه الحَبْل
ollar *adj.* **(piedra —)** بَصْرَة : حجر رَخْو سهل النحت
— *m.* مِنخر (الفَرَس)
ollera *f.* كاسِر الجوز (جنس طير)
ollería *f.* مَصنَع فَخّار، فاخورة
— فَخّاريّات، مصنوعات فَخّاريّة
— مَتجر فَخّاريّات
ollero *m.* صانع فَخّار، فَخاريّ، فاخوريّ
ombligo *m. (anat.)* سُرّة : الوَقْبة في وَسَط البَطْن
ombliguero *m.* لِفافة/رباط السُرّة
ombrina *f.* شَفشَف (جنس سمك)
ombú *m.* نوع من الشجر في أميركا الجنوبيّة
omega *f.* أوميغا : آخر حروف الهجاء اليونانيّة
— *(fig.)* نهاية
omental *adj.* ثَربيّ
omento *m. (anat.)* ثَرْب : شَحْم رقيق يغطّي الكرش والأمعاء
ómicron *f.* أوميكرون : الحرف الخامس عشر من حروف الهجاء اليونانيّة
ominoso *adj.* كَريه، مُنكَر، فظيع، شَنيع، بَغيض . نَحْس
omisión *f.* إغفال، إهمال، تفريط، تَرْك، حَذْف . سَهْو
Pecado de — خطيئة التقصير
omiso *adj.* مُغْفَل، مُهمَل، متروك
Hacer caso — de لم يُبال بـ، لم يكترث لـ، لم يَحْفِل بـ، لم يَعْبأ بـ، لم يأبه لـ، استخفّ بـ
omitir *v.t.* أغفل، أهمل . غَفَل عن، سَها عن
ómnibus *m.* حافلة
Tren — قطار أمنيبوس : قطار بَطيء يتوقّف في كلّ مَحطّة يَمرُّ فيها
omnidireccional *adj.* موحّد الخصائص في جميع الاتّجاهات
omnímodo *adj.* شامل، عامّ، عُموميّ

oliscar *v.t.* شَمَّ، اشتمَّ
— *v.i.* كان كريه الرائحة، أنتن، تدعَّص، تهرَّأ (اللحمُ)
olisquear *v.t.* → **oliscar**
oliva *f.* زيتون
— *(zool.)* → **lechuza**
— *pl. (arq.)* زَيتونيّات : زخارف مِعماريّة على شكل زيتونة
oliváceo *adj.* زَيْتونيّ اللون
olivar *m.* كَرْمُ زَيْتون
olivar *v.t. (agric.)* شذَّب الشجرة
olivarda *f.* صَقْر
olivarero *adj.* خاصّ بالزيتون
Industria —a صناعة الزيتون
— *m.* زارع زيتون
olivario *adj.* زَيتونيّ الشكل
olivera *f.* شجرة زيتون
olivero *m.* مَخزَن الزيتون (قبل عَصْره)
olivetano *m.* راهب من رُهبانيّة جبل الزَّيتون
olivícola *adj.* خاصّ بزراعة الزَّيْتون
olivicultor *m.* زارع زَيْتون
olivicultura *f.* زراعة الزَّيْتون
olivífero *adj.* مُغطًّى بأشجار الزَّيْتون
olivillo *m.* شُجَيرة زَيْتون
olivino *m. (min.)* زَبَرجَد زَيْتونيّ
olivo *m.* شجرة زَيْتون
Rama de — غُصْن الزيتون
olmeda / olmedo حَرَج دَردار
olmo *m. (bot.)* شجرة البَقّ، دَردار
ológrafo *adj.* مكتوب بكامله بخطّ اليد (وصيّة)
olor *m.* رائحة
— *(fig.)* سُمعة، صِيت
— de santidad نَفْحة قَداسة
Mal — رائحة خبيثة
olorizar *v.t.* عَطَّر، طَيَّب
oloroso *adj.* عَطِر، ذو رائحة شَذيّة، زكيّ/طيّب الرائحة
olvidable *adj.* يمكن نِسيانه
olvidadizo *adj.* نَسّاء، نَسيّ، كثير أو سريع النسيان
Hacerse — تظاهر بالنسيان
Ser — كان ضعيفَ الذاكرة
olvidado *adj.* مَنسيّ
— → **olvidadizo**
olvidar *v.t.* نَسِيَ . سَها، غَفَل عن
olvido *m.* نِسيان، نَسْي . نَسوة
— سَهو
Caer en el — صار نَسْياً مَنسيّاً
olla *f.* قِدْر، طَنْجَرة

—se un peligro استشعر خَطَراً
Me huelo que va a llover يحدّثني قلبي بأنّها ستُمطِر
Me lo olía كنت أشكّ في ذلك
Me huelo una intriga أرى في الأمر دسيسة
olfatear *v.t.* شَمَّ، اشتَمَّ، استروَح
olfateo *m.* شَمّ
olfativo *adj. (anat.)* خاصّ بالشّم، شَمّيّ
Nervio — عَصَب الشَّمّ
olfato *m.* حاسّةُ الشَّمّ (في الكَلب)
— *(fig.)* فِطْنة، بَصيرة
Tener — كان ذا بَصيرة
olfatorio *adj.* شَمّيّ
olíbano *m.* لُبان، بَخور
oliente *adj.* ذو رائحة
Mal — كريه الرائحة، نَتِن
olifante *m.* بوق عاجيّ (كان يُستعمَل في الحَرْب والصَّيْد)
oligarca *m.* مَلَئيّ : عضو حكومة الملأ أو القِلّة الحاكمة . مؤيّد لحُكم القِلّة
oligarquía *f.* حُكْم الأقلّيّة، حُكْم المَلأ : نِظام حُكمٍ تنحصِر السُّلْطة فيه ببعض الأشخاص الأقوياء أو الفئات المسَيْطرة على مقدَّرات البِلاد ومصالحها
— financiera حكم الأقلّيّة ذات النفوذ الماليّ
oligárquico *adj.* خاصّ بحُكم الأقلّيّة
oligoceno *adj. y m.* **(época —a)** العَصْر الحديث اللاحق : ثالث عصور الدهر الحديث . مضى عليه حوالى ٣٥ مليون سنة
oligoclasa *f. (min.)* ضرب من الفلسبار
oligoelemento *m. (biol.)* ضَروريّات : مادّة ضَروريّة لعَمَل الأجسام الحيّة كالفيتامينات
oligofrenia *f.* تخلُّف عَقليّ
oligoquetos *m.pl.(zool.)* حَلَقيّات : صفٌّ من الديدان عديد الفصائل والاجناس والأنواع تجمعها بعض الرُّتَب الى طائفتين : الحفرِديّات والعَلَقيّات
oliguria *f. (med.)* شُحّ البَوْل
olimpíada *f.* ألعاب أولمبيّة
— أولمبياد : مُدّة أربَع سَنَوات تفصل بين احتفالين بالألعاب الأولمبيّة
olímpico *adj.* أولمبيّ (ألعاب، بَطَل، مدينة، مَلعَب)
Olimpo *n.pr. m.* آلهة الأولمب
— *(fig.)* السماء

oosfera *f. (bot.)* بُيَيضة كُرَويّة مُلقَّحة (في عضو التأنيث): خليّة جُرثوميّة أنثى كبيرة حاصلة بفعل التناتج الحُجَيريّ البُيَيضيّ في عضو التأنيث في الأُشنيّات والفُطريّات

oospora *f. (bot.)* بَوْغ البُيَيضة: بَوْغ ناتج من إخصاب مُتباين الأعراس، ينطلق منه الجيل البَوغيّ

ooteca *f.* جِراب البُيَيضات (عند الحَشرات والرَّخويّات)

opa *adj. (amer.)* أبلَه، غَبيّ

opacar *v.t.* كَثَّف (جعل غير شَفّاف)

opacidad *f.* كَمْدة، عَتمة، غَباشة، لا شَفّافيّة، ظليليّة

opaco *adj.* كامد، غَبِش، أغبَش، غير شَفّاف، كثيف

— *(fig.)* حَزين، كئيب

Noche —a لَيل كثيف/بهيم

opalescencia *f.* غَبَش

opalescente *adj.* أغبش: نعت يُطلَق على الأشياء المضيئة اللامعة أو غير اللامعة دون أن تكون شَفّافة

opalino *adj.* لَبَنيّ اللون، لَبَنيّ بَرّاق

— *f.* أوبالين: مادّة زُجاجيّة تُصنَع منها الآنية والزخارف

opalizar *v.t.* لألأ

ópalo *m. (min.)* عَيْن الهِرّ، عَيْن الشَّمْس: حجر كريم كثير الألوان

Color de — لَوْن لَبَنيّ

opción *f.* خِيار، اختيار

ópera *f.* أوبرا، مُغنّاة، مَسْرحيّة غِنائيّة

operable *adj.* قابل للجِراحة، يُمكن إجراء عمليّة جراحيّة له

operación *f.* عَمليّة (جراحيّة، حسابيّة، مَصرفيّة، عسكريّة، تجاريّة)

— cesárea عَمليّة قَيْصريّة

— de limpieza *(milit.)* عَمليّة تمشيط

Fondo de —es مال متداول، رأس مال جارٍ

Teatro de —es مَسرح العَمَليّات

operacional *adj.* خاصّ بالعَمَليّات، عَمليّاتيّ

operado *adj.y s.* الذي أُجريت له عمليّة جراحيّة، مبضوع

operador *adj.y s.* مُدير آلة، آلاتي

— de cine مُصوِّر سينمائيّ

— radio عامل راديو

operante *adj. (fig.)* مؤثِّر، فَعّال

operar *v.t.* أجرى، قام بـ

— *(fig.)* أثَّر، كان له تأثير/ وَقْع/مفعول

oneroso *adj.* كثير الكُلفة، باهظ

Sucesión —a تركة مثقلة بالديون

Trabajo — عمل كثير التكاليف

Deber — واجب ثقيل

ónice *m.* جَزْع: ضَرْب من العَقيق يُعرَف بخطوط متوازية مستديرة مختلفة الألوان. والحَجَر في جُملته بلون الظُفر

onicofagia *f.* عادة قَضْم الأظفار

onírico *adj.* خاصّ بالحُلم، حُلميّ

onirismo *m.* احتلام، هَذَيان حُلمي

oniromancia *f.* كِهانة بواسطة الأحلام

— تفسير الأحلام

ónix *m.* → **ónice**

onocentauro *m.* حيوان خُرافيّ نصفه انسان ونصفه الآخر حِمار. وهو أحد أشكال الشيطان عند قُدَماء اليهود

onomástico *adj.* خاصّ بأسماء العَلَم

Índice — دليل خاصّ بأسماء العَلَم

—a *f.* أعلاميّات: عِلم أسماء العَلَم

onomatopeya *f.* اسم الصوت: تسمية الأشياء بحكاية أصواتها كالقهقهة بالنسبة للانسان، والصَهيل بالنسبة للفَرَس، والخرير بالنسبة للماء

— مُحاكاة صَوتيّة: اختيار ألفاظ يوحي صَوتُها بمعناها أو بجوٍّ عامّ من نوع خاصّ. مثال ذلك قول امرىء القَيس:

مِكرٍّ مِفرٍّ مُقْبل مُدْبِرٍ معاً
كجُلمود صخرٍ حَطَّه السَّيْل من عَلِ

الذي يوحي بسُرعة الحَركة والاندفاع

onomatopéyico *adj.* خاصّ باسم الصوت

onoquiles *f. (bot.)* شِنجار: جنس نباتات بَرّيّة وتزيينيّة من فصيلة الحِمحِميّات

ontogenia *f.* تطوُّر الفَرْد

ontología *f.* عِلْم الكائن

ontológico *adj.* خاصّ بعلم الكائن

ontologismo *m.* أنطولوجيّة: مَيْل الفِكر الى الأنطولوجيّات من حيث انّها تبحث عن صفات الموجود في ذاته

onza *f.* أونصة، أوقيّة انكليزيّة

— *(zool.)* كَثْعم، نمر أبيض، نَمِر الثَّلْج

onzavo *adj.* حادي عَشَر

— *m.* الجزء الحادي عَشَر

oogonio *m.(bot.)* نَمِيّة (جـ. نمايا): خليّة نَباتيّة تحضن وتربّي الأجرام الأنثويّة

oolítico *adj. (geol.)* سَرئيّ (كلْس)

oolito *m. (geol.)* سَرْئيّة: أتربة وصخور جوراسيّة ذَرّاتها كسَرْء السمك

omnipotencia *f.* قُدرة كُلّيّة، قُدْرة مُطلَقة، قُدْرة على كلّ شيء: إحدى صِفات الذات الإلهيّة تدلّ على أنّ قُدرة الله لا مُتناهية وذلك بجانب الصِّفات الأخرى كوجود الذات الإلهيّة في كلّ مكان، وإحاطة الذات الالهيّة بكلّ شيء

— *(fig.)* سُلْطة مُطلَقة

omnipotente *adj.* كُلّيّ القُدْرة، قادر على كلّ شيء: قدير

Monarca — عاهل مُطلَق السُّلطة

omnipresencia *f.* وُجود في كلّ مكان (في وقت واحد)

omnipresente *adj.* مَوْجود في كلّ مكان

omnisciencia *f.* عِلْم كُلّيّ، عِلْم بكلّ شيء

omnisciente *adj.* كُلّيّ العِلْم، عالِم بكلّ شيء

omnívoro *adj.* آكل لكلّ شيء، قارِت

— *m.pl.* القوارت: الحيوانات التي تقتات النبات واللحم على السَّواء كالذئب مثلاً

omofagia *f.* أكْل اللحم النيء

omóplato *m.* لَوْح الكَتِف، عَظْم الكَتِف

onagra *f. (bot.)* أخدَريّة: نبات من فصيلة الأخدَريّات يؤكل ويستعمل للتزيين

onagrariáceas *f.pl. (bot.)* أخدَريّات

onagro *m.(zool.)* عَيْر، أحْقَب، أخدَر، أخدريّ: نوع من الحُمُر الوَحْشيّة

onanismo *m.* استمناء

onanista *adj.* استمنائيّ

— ممارِس الاستمناء

once *adj. num. y m.* أحد عشر

Son las — de la noche الساعة الحادية عَشَر لَيْلاً

oncejo *m.* خُطُف، سَمامة: (جنس طير)

onceno *adj.y s.* حادي عَشَر

oncología *f. (med.)* مَبحث الدَّمامل

onda *f.* مَوْج. مَوْجة

— *(fig.)* تجعيدة، تمويجة

— corta مَوْجة قصيرة

ondeado *adj.* متموِّج (نسيج، شعر)

ondear *v.i.* تموَّج، ماج

ondeo *m.* تموُّج

ondímetro *m.* مقياس موجات كهرطيسيّة

ondina *f. (mit.)* حُوريّة البَحْر

ondulación *f.* تموُّج. تماوج. مَوَجان

ondulado *adj.* متموِّج، مموَّج، متماوج

ondular *v.i.* ماج، تموَّج، تماوَج

ondulatorio *adj.* تموُّجيّ (حركة)

onduloso *adj.* مائج، متموِّج، مُتماوج

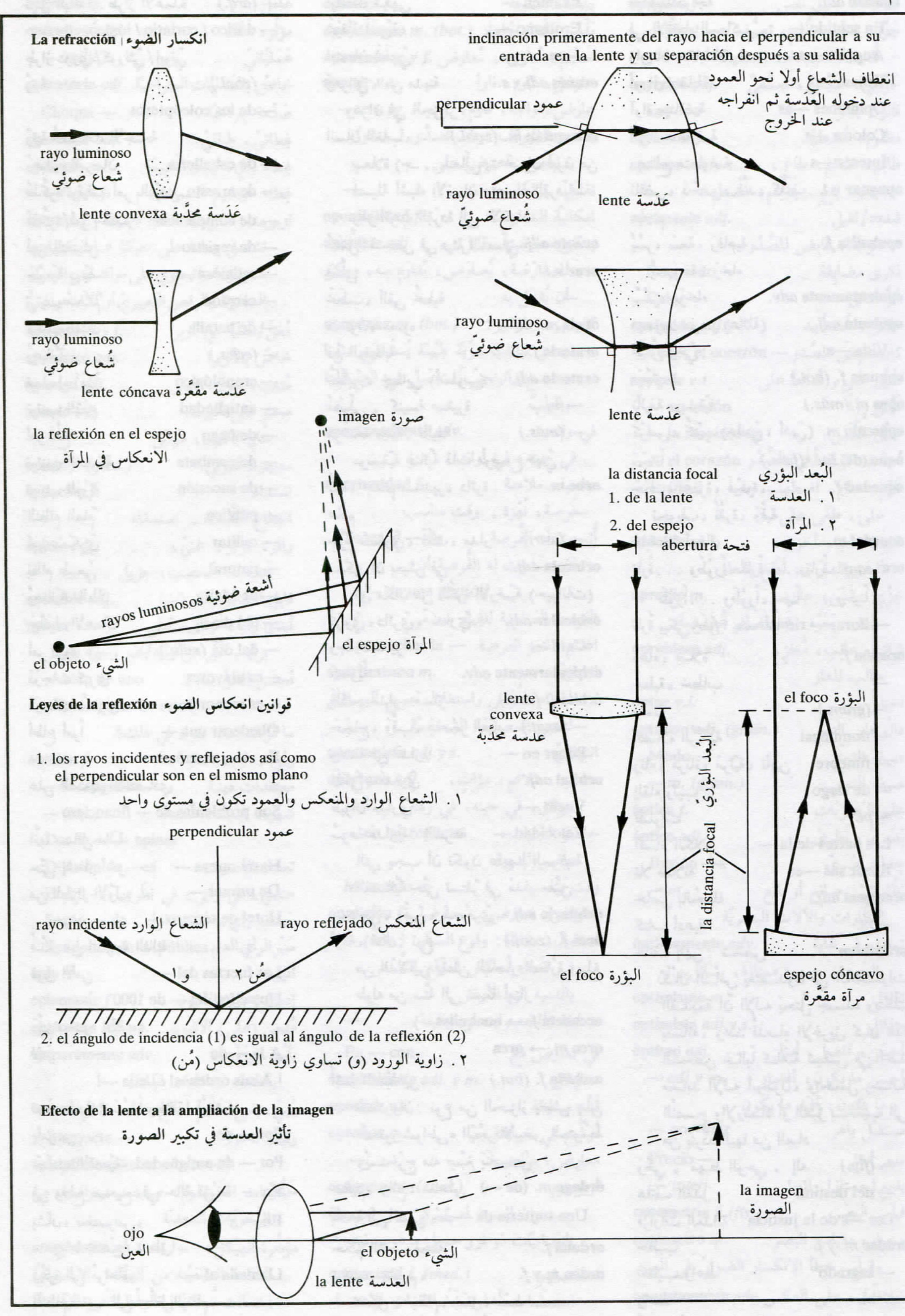
— *(fig.)* مُتعرِّج، مُتلوٍّ

operario *m.* عامل
operativo *adj.* مؤثِّر، فَعّال
— *(milit.)* عَمَلِيّاتيّ
operatorio *adj.* خاصّ بالعَمَليّات الجراحيّة
Choque — صَدْمة جِراحيّة
opercular *adj.* غِطائيّ، طِباقيّ
opérculo *m.* غِطاء واقٍ، طِباق، صِمّة
— *(zool.)* غِطاء خياشيم السمك
opereta *f.* اوبريت: مسرحيّة غنائيّة خفيفة تشتمل عادة على حبكة عاطفيّة نهايتها سعيدة، كما تحتوي على مواقف من الحِوار الملفوظ والرقص التعبيريّ أو الاستعراضيّ
operista *m.y f.* مُغنٍّ/مُغنّية في أوبرا
operístico *adj.* خاصّ بالأوبرا
operoso *adj.* مُتعِب، شاقّ، عَسِر
opiado *adj.* محتوٍ على أفيون، حاوٍ الأفيون، مؤفيَن
opiata *f. (med.)* معجون أفيونيّ
opilación *f.* انسداد
— انقطاع الطَّمْث. استسقاء
opimo *adj.* وافر، غزير. غنيّ، خَصِب، مُخصِب، جزيل
opinable *adj.* قابل للنقاش/للمناقشة
opinar *v.i.* أبدى رأيه، ارتأى، أدلى برأيه، عَبَّر عن رأيه/عن وجهة نظره
— bien de uno أحسَنَ الظنَّ بفلان
¿ Qué opinas de esto? ما قولك/ماذا تقول في ذلك؟
opinión *f.* رأي. وجهة نظر
—es religiosas مُعتقَدات دينيّة
— *(ant.)* شُهرة، صِيت، سُمعة
Dar su — → **opinar**
División de —es تعادل الأصوات
En mi — عندي، في رأيي، في نَظَري
Según — de حَسَب رأي، حَسَب قول
Sondeo de la — pública سَبْر الرأي العام
opio *m.* أفيون
opiomanía *f.* إدمان (على) الأفيون
opiómano *adj.y s.* مُدمِن (على) الأفيون
opíparamente *adv.* بأُبّهة، برَوْعة، بعَظمة، بفَخامة، بجَلال
opíparo *adj.* بَهِيّ، بديع، فَخْم، رائع، عظيم
Banquete — وليمة فاخرة
opistobranquios *m.pl. (zool.)* خَلْفيّات الخَيْشوم: صفيف حيوانات من الرِّخويّات المَعِديّة
opistódomo *m. (arq.)* مؤخَّرة الهَيْكل: القاعة الخلفيّة من الهَيْكل الاغريقيّ وكانت تُستعمَل لحِفْظ كَنْز الإله أو المدينة

oploteca *f.* مُتحَف أسلحة
opobálsamo *m. (bot.)* بَلْسَم مَكّة/ جَلعاد
oponente *m.y f.* خَصْم، مُناوِئ، مُعارِض
oponer *v.t.* عارَض، قاوم، ناوأ
—se *v.pr.* عارَض، واجَه، قاوم، حال/وقف دون، تصدَّى لـ، ناوأ، ناهَض، اعترض على
— تقابَل، تواجَه
oponibilidad *f.* امكانيّة المعارضة
oponible *adj.* يمكن معارضته، قابل للمعارَضة، يُعارَض، يُقاوَم به، يمكن أن يُقابَل به
opopánax *m. (bot.)* كاوشير، جاوشير: جنس نباتات بَرّيّة طِبّيّة يُستَخرَج منها صمغ راتينجيّ يُستعمَل في العِطارة والطبّ
oportunamente *adv.* في وقته، في حينه، في أوانه
oportunidad *f.* مناسبة، ملاءمة. فُرصة، نُهْزة. وقت مناسب
Tener la — de أُتيحت له الفُرصة ان، سَنحت له الفُرصة أن
La — de una gestión الفرصة المناسبة للقيام بمَسعًى
Aprovechar la — اغتنم/انتهز الفرصة
oportunismo *m.* انتهازيّة: اغتنام الفُرَص واستغلال جميع الوسائل لتأمين المصلحة الشخصيّة
oportunista *adj.y s.* انتهازيّ
oportuno *adj.* مناسب، ملائم، مؤاتٍ، موافِق، في حينه، في وقته، في أوانه
— en las réplicas حاضر الجَواب، حاضر البَديهة
Momento — وَقْت مناسب
oposición *f.* اعتراض، تعارض. معارضة
— *(astr.)* استقبال، مقابلة: وقوع السيّار في اتّجاه مُعاكس لمَوْقع الشَّمْس بالنسبة الى الأرض
— مسابقة (للحصول على وظيفة)
En — con في تعارض مع
oposicionista *adj. y m.* معارِض
opositar *v.i.* قَدَّم مسابقة
opositor *m.* مُرشَّح في مسابقة
— معارِض، مناوِئ
opossum *m. (zool.)* أوبوسوم: حيوان لبون أميركيّ من فصيلة الجَرابيّات ذو فرو جميل مرغوب فيه
opoterapia *f. (med.)* استعصار، استعضاء: مُداواة بخُلاصات الأعضاء أو عُصارات الغُدَد

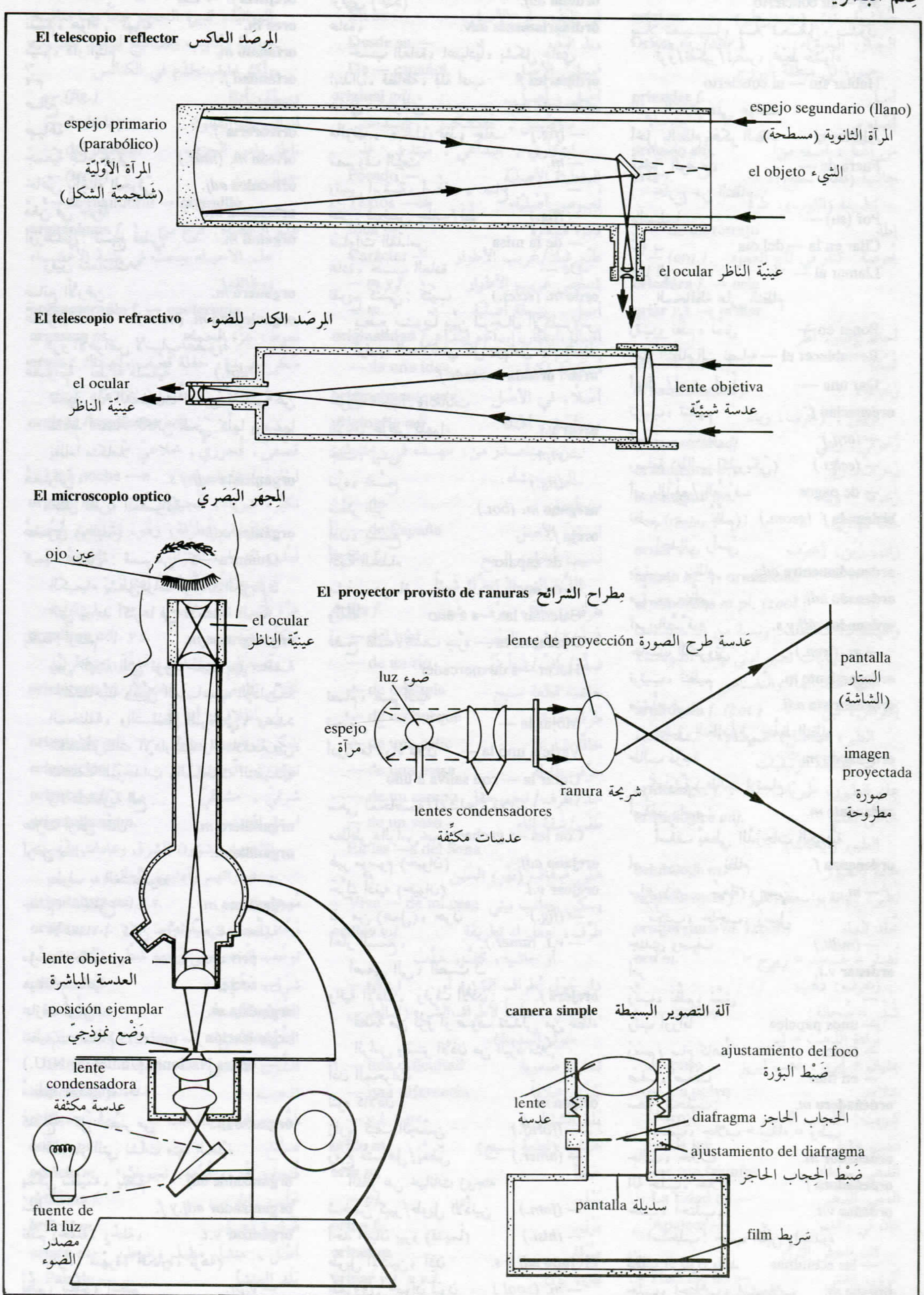
opresión *f.* مضايقة، ضِيق نَفَس
— *(fig.)* جَوْر، ضَيْم، ظُلم، تعسُّف، طُغيان، استبداد، اضطهاد
opresivo *adj.* جَوْريّ، ضَيْميّ، تعسُّفيّ
Ley —a قانون جائر
opreso *adj.* مظلوم، مُضطهَد
opresor *adj.y s.* ظالِم، ضائم، طاغٍ، جائر، باغٍ، غاشِم، مضطهِد
oprimente *adj.* شديد/ثقيل الوطأة، قابض للصَّدْر
Recuerdo — ذِكرى مضايِقة
Calor — حَرٌّ خانق
oprimido *adj.y s.* مظلوم، مُضطَهد
Tener el corazón — كان مُنقبِضَ الصَّدرِ
oprimir *v.t.* ضَيَّق على، ضَغَط على
— un botón كَبَس زِرّاً
— la respiración ضَيَّق النَّفس
— el corazón أحدَث انقباضاً في الصَّدْر
— *(fig.)* ظَلَم، ضامَ، اضطهد، جار على، طغى على
oprobiar *v.t.* شانَ، عاب، أخزى، ألحَق العارَ بـ، لَطَخ بالعار
oprobio *m.* خِزْي، شَيْن، عار، شنار، مَعَرّة، غَضاضة، غَضيضة
oprobioso *adj.* شائن، عائب، مُخزٍ، جالب للعار
optar *v.i.* اختار
optativo *adj. (gram.)* دالّ على التمنّي
Modo — صيغة التمنّي
— *m. (gram.)* صيغة التمنّي
óptica *f.* عِلم البَصَريّات
óptico *adj.* بَصَريّ، نَظَريّ
Ilusión —a خِداع بَصَريّ
— *m.* نَظّاراتيّ: صانع أو بائع النَّظارات والآلات البَصَريّة
óptimamente *adv.* تماماً، في غاية الجُودة، بصورة ممتازة، بشكل رائع
optimismo *m.* تفاؤل
optimista *adj.y s.* متفائل
óptimo *adj.* أحسَن، أفضل، أمثَل
— *adj.y m.* أحسن ما يكون، أفضل ما يكون، أفيَد ما يكون
— porvenir مستقبَل باهر
Precio — سِعر أمثل
— *interj.* بديع! ممتاز! رائع!
optometría *f. (fís.)* قياس البَصَر
optómetro *m.* مِبصار، مقياس البَصَر: مقياس خطأ الانكسار الضوئيّ في العين
opuestamente *adv.* خلافاً لـ، على العكس من، بعَكْس، بخِلاف. في المقابل

opuesto *adj.* مقابل، مواجه
En sentido — في الاتّجاه المعاكس
Ángulos —s زاويتان متقابلتان
Hojas —as أوراق متقابلة
Opiniones —as آراء متناقضة
Colores —s ألوان متعارضة
Interés —s مصالح متعارضة
opugnar *v.t.* ناقض، دَحَض، فَنَّد، كَذَّب
— هاجم
opulencia *f.* يُسْر، سَعة، رَفاهية، بُحبوحة، رَخاء
opulentamente *adv.* بيُسْر، برَخاء
opulento *adj.* ميسور، موسِر (عائلة)
Vida —a عَيْش رَخيّ
opuncia *f. (bot.)* صَبّار
opus *m.(mús.)* تأليفة موسيقيّة
opúsculo *m.* كُرّاس، كُتَيِّب (عِلميّ، أدبيّ)
oque (de) *loc. (fam.)* مَجّاناً
oquedad *f.* جَوْف، حُفرة، فَجْوة، تجويف، نُقْرة، وَقْبة
oquedal *m.* غابة بلا أدغال
ora *conj.* تارةً... وطَوْراً، تارةً... وتارةً، طَوْراً... وطَوْراً، حيناً... وحيناً
— llora, — rie تارةً يبكي وطَوْراً يضحك
oración *f.* دُعاء، صلاة
— خُطبة، خطاب
— *(gram.)* جُملة
— dominical الصَّلاة الرَّبانيّة
— fúnebre رِثاء، مَرثاة، مرثيّة، تأبين
— de ciego إلقاء رتيب
— *pl.* صَلَوات
Las partes de la — أقسام الكلام
Rezar sus —es تلا صَلاته
oracional *adj.* خاصّ بالجُملة
— *m.* كتاب أدعية
oráculo *m.* هاتف إلهيّ: شخص كـان النـاس يعتقـدون في الحَضـارات القـديمة أنّ الإلـه يَحتلّ جَسَـده ويتكلّم بلسانه، وعند قُدَمـاء الإغريق كـان هذا الشخص غـالبـاً كـاهنة تجلس في أحـد معـابد الإلـه أبولـون، وتحمـل رسـالة النُصح والإرشـاد أو التنبؤ بـالغَيْب الى من يتردّد اليها من العِباد
— *(fig.)* وَحْي. مَهبط الوَحي. إله
— del destino هاتف القَدَر
Los —s de la justicia قَرارات العَدالة
orador *m. y f.* خطيب
— sagrado خطيب واعظ
— *m.* واعظ
oral *adj.* فَميّ، فَمَويّ
Examen — امتحان شَفَهيّ
Erotismo — شَبَقيّة فَمويّة
— *m.* امتحان شَفَهيّ
oranés *adj.y s.* وَهرانيّ، من مدينة وهران في الجزائر
orangután *m. (zool.)* انسان الغاب، سِعلاة (جـ. سَعالَى): حَيوان لَبون من فَصيلة أشباه الانسان وفصيلة القِرديّات، وهو أقرب القِرَدة الى الانسان
orante *adj.* مُصَلٍّ: شخص في هيئة المصلّي
orar *v.i.* صَلَّى
— خَطَب، ألقى خُطبة
orate *m.* مجنون، معتوه
oratoria *f.* فنّ الخِطابة
oratorio *adj.* خُطَبيّ، خِطابيّ (أسلوب)
— *m.* مُصَلًّى. كنيسة صغيرة
— *(mús.)* موشّحة دينيّة: تأليفة موسيقيّة غِنائيّة ذات موضوع دينيّ
orbe *m.* كُرة، جِسم مستدير، دائرة
— عالَم
— *(astr.)* جِرْم سَماويّ، فَلَك، مَدار
orbícola *adj.* ممكن أن يعيش في ايّ مكان من الكُرة الأرضيّة (حيوانات)
orbicular *adj.* كُرَويّ، دائريّ، مَداريّ
Cara — وجه مستدير
orbicularmente *adv.* مَداريّاً
órbita *f. (astr.)* فَلَك، مَدار، مَسار
— *(anat.)* حَجاج، وَقْب، مِحجَر العَيْن
Poner en — وضعه في مَداره
orbital *adj.* فَلَكيّ، مَداريّ
Vuelo — طَيران مَداريّ
Velocidad — سُرعة مَداريّة: السرعة التي يجب أن تكون عليهـا المركَبة الفضائيّة حتّى تستقرّ في مَدار معيَّن
orbitario *adj.* حَجاجِيّ، وَقْبيّ، مَحجَريّ
orca *f. (zool.)* أركة، قَتّال: نوع من الدلافين يقطن البحار الحارّة ويبلغ طوله من ستّة الى تسعة أمتار
orcaneta *f.* → **onoquiles**
orco *m.* → **orca**
orchilla *f. (bot.)* أُشنة الصَّبّاغين، سـادروان: نوع من الحَـزاز يعيش على صُخور شواطىء البَحْر الأبيض المتوسِّط ويُستخرَج منه صِبْغ بَنَفسجيّ
órdago *m.* **(de —)** عظيم، رائع، مدهش
Una tontería de — بَلاهة الى أقصى حَدّ
ordalía *f.* حُكم الله. مِحْنة
orden *m.y f.* ترتيب، تنظيم، تنسيق. نِظام، نَسَق، نَمَط
— أمر. وِسام
— *(arq.)* نَسَق البناء. طراز الأعمدة
— dórico / corintio / iónico طِراز دوريّ/كورنثيّ/إيونيّ
— *(zool.)* رُتبة
— de los coleópteros رُتبة مُغمَدات الأجنحة
— de caballería رُهبانيّة الفُرسان
— de arresto مُذكِّرة توقيف، أمر بالقَبْض
— de comparecer مُذكِّرة/أمر إحضار
— de registro أمر بالتفتيش
— religiosa جَمْعيّة دينيّة
— cerrado ترتيب مُنضَمّ
— de batalla ترتيب القتال
— *(ecles.)* رُهبانيّة
— cronológico تسلسُل زَمَنيّ
— antigüedad ترتيب القِدَم
— de pago أمر دَفْع
— de combate ترتيب المعركة
— de sucesión ترتيب الوَرَثة
— público النظام العامّ
— militar أمر عسكريّ
— natural نِظام طبيعيّ
— de Malta رُهبانيّة مالطا
— del día جَدْوَل الأعمال
— del día *(milit.)* أمر اليَوم
—es mayores دَرَجات كبرى
—es menores دَرَجات صُغرى
Obedecer una — أطاع أمراً
En el — económico على الصَّعيد الاقتصاديّ
Son problemas de — financiero انّها مسائل ماليّة
Hasta nueva — حتّى إشعار آخر
De primer — من الطِراز الأوّل
Hotel de tercero — فُندُق من الدَّرجة الثالثة
Las fuerzas del — قوى الأمن
Una cifra del — de 1000 رَقْم بحدود الألف
A la — de لأمر...
¡ A sus órdenes! / ¡ a la —! تحت أمرك! سَمْعاً وطاعة! لبَّيك!
Por — de بأمر من...
Por — de antigüedad حَسَب الأقدميّة
En — في وضع صحيح، في حالة قويمة
En — a بشأن، بخصوص، في ما يختصّ/ يتعلّق بـ
Llamada al — دَعْوة الى مُراعاة النظام، تنبيه الى حِفْظ النِظام
Real — أمر مَلَكيّ


La refracción انكسار الضوء
rayo luminoso
شُعاع ضوئي
lente convexa عَدَسة محدَّبة
rayo luminoso
شُعاع ضوئي
lente cóncava عدسة مقعَّرة
inclinación primeramente del rayo hacia el perpendicular a su entrada en la lente y su separación después a su salida
انعطاف الشعاع أولا نحو العمود عند دخوله العَدَسة ثم انفراجه عند الخروج
perpendicular عمود
rayo luminoso
شُعاع ضوئي
lente عَدَسة
rayo luminoso
شُعاع ضوئيّ
lente عدسة
la reflexión en el espejo
الانعكاس في المرآة
imagen صورة
rayos luminosos أشعة ضوئية
el objeto الشيء
el espejo المرآة
la distancia focal
1. de la lente
2. del espejo
البُعد البؤري
١. العدسة
٢. المرآة
abertura فتحة
lente convexa
عدسة محدَّبة
la distancia focal
البُعد البؤري
el foco البؤرة
el foco البؤرة
espejo cóncavo
مرآة مقعَّرة
Leyes de la reflexión قوانين انعكاس الضوء
1. los rayos incidentes y reflejados así como el perpendicular son en el mismo plano
١. الشعاع الوارد والمنعكس والعمود تكون في مستوى واحد
perpendicular عمود
rayo incidente الشعاع الوارد
rayo reflejado الشعاع المنعكس
و ١
مُن ٢
2. el ángulo de incidencia (1) es igual al ángulo de la reflexión (2)
٢. زاوية الورود (و) تساوي زاوية الانعكاس (مُن)
Efecto de la lente a la ampliación de la imagen
تأثير العدسة في تكبير الصورة
ojo
العين
el objeto الشيء
la lente العدسة
la imagen
الصورة

ÓPTICA -2

علم البَصَريّات - ٢



Sin — ni concierto بلا تمييز، بلا تعقُّل، بدون تَرَوٍّ/تفكير/تبصُّر، خَبْط عَشْواء
Hablar sin — ni concierto ألقى الكلامَ على عَواهنه
Alterar el — أخلّ بالنظام، عَكَّر النظام
Fuera de — مُختلّ الوَضْع، خارج عن النظام
Por (su) — بالتسلسل
Citar en la — del día نَوَّه بـ
Llamar al — دعا الى المحافظة على النظام
Poner en — رتَّب، نَظَّم، نَسَّق
Restablecer el — أعاد النظامَ الى نصابه
Dar una — أعطى/أصدر أمراً
ordenación *f.* ترتيب، تنظيم
— *(arq.)* تنسيق . تناسق
— *(ecles.)* رسامة (طالب إكليريكيّ)
— de pagos أمر بالدَّفْع/بالصَّرْف
ordenada *f. (geom.)* نظيم (جـ . نُظُم): إحداثيّ رأسيّ
ordenadamentre *adv.* بترتيب، بنظام
ordenado *adj.* مرتَّب، منظَّم
ordenador *adj.y s.* آمر بالصَّرْف
— *m. (tecn.)* حاسِب الكترونيّ
ordenamiento *m.* ترتيب، تنظيم
ordenancista *adj.* متشدِّد في تطبيق النظام/في حِفْظ النظام
ordenando *m.* طالب دَرَجة كهنوتيّة، طالب ارتسام
ordenante *m.* أسقُف راسم: أسقُف يُعطي الدَّرجات الكنسيّة
ordenanza *f.* أمر، مَرسوم . نِظام
— *m.* ساعٍ (جـ . سُعاة)، صَبيّ مَكْتب، حاجب، رَسيل
— *(milit.)* جُنديّ وصيف
ordenar *v.t.* أمر
— رَتَّب، نَظَّم، نَسَّق
— unos papeles رَتَّب أوراقاً
— *(ecles.)* رَسَم/ سامَ كاهناً
— en filas صَفَّ، صَفَّف
ordeñadero *m.* سَطْل الحليب: مِحلَب، حِلاب = سِقاء = وَطْب
ordeñador *m.* حالب، حلّاب
ordeñadora *f.* آلة حَلْب، حَلّابة
ordeñar *v.t.* حَلَب، احتلب، استحلب: حَلَب اللَّبَن واستدرَّه
— las aceitunas قَطَف الزيتون باليد
ordeño *m.* حَلْب، احتلاب، استحلاب
— قَطْف الزيتون باليد

ordinal *adj.* ترتيبيّ (عدد)
ordinariamente *adv.* عادةً، حَسَب العادة، اعتيادياً، بشكل عاديّ
ordinariez *f.* ابتذال، فظاظة، قِلّة أدب
ordinario *adj.* عاديّ، اعتياديّ
— *(fig.)* مألوف . مبتذَل، فَظّ، جِلْف
— *m.* مَصروف البَيْت
— رئيس أبرشيّة، أسقُف . ساعٍ
— *(fig.)* عُتُل: شخص جِلْف/فَظّ
— de la misa صَلوات القُدّاس
De — عادةً، حَسَب العادة
ordo *m. (ecles.)* تقويم كَنَسيّ: كُتَيِّب يُطبَع سنوياً يبيِّن لرجال الإكليروس ترتيب الصلاة في كلّ يوم من أيّام السنة
orea / oréada / oréade *f.* حُوريّة الجبال والغابات
orear *v.t.* هَوّى، عَرَّض للهواء
— *v.pr.* جَفَّ، يَبِس
— *(fig.)* تنزَّه، تفسَّح
orégano *m. (bot.)* سَعْتَر البَرّ
oreja *f.* أُذُن، مِسمَع
— de zapato أُذَينة الحذاء
— de ancla مِشعَب مِرساة
Calentar las —s a uno وبَّخه
Descubrir la — فَضَح نفسَه، كَشَف سِرَّه
Hacer —s de mercader تصامَّ، صَمَّ أُذُنيه
Mojar la — تحرَّش بـ
Verle a uno la — أدرك ما وراء فلان
Untar la — con saliva a uno سَعَى لمخاصمة/لمشاجرة فلان
Con las —s gachas مطأطىء الرأس خجلاً
orejano *adj.* غير موسوم (حيوان)
orejear *v.i.* حَرَّك أُذُنيه (حيوان)
— *(fig.)* نَفَر من (عمل)، حَرَن
— *v.t. (amer.)* أعار السَّمْعَ، أصغى الى، أنصت لـ
orejera *f.* واقية الأُذُن. رَفرَف الأُذُن: قطعة من فَرْو أو صوف تتدلّى من غطاء الرأس وتستر الأذن من البَرْد مَثَلاً
— أُذُن المِحراث
orejón *m.* نتوء كالأذُن
— *(fortif.)* زاوية كَتِف الحِصْن
— *(amer.)* زَوْج متساهل/يُغْضّ النظر عن خيانات زوجته
— *(fam.)* شخص كبير/طويل الأُذُنين
— *(hist.)* أحد أعيان بيرو (قديماً)
orejudo *adj.y s.* طويل الأذُنين، آذِن
— *m. (zool.)* طُمروق: حيوان لبون من فصيلة الخُفّاشيّات يتميَّز بكِبَر أذنَيه

orejuela *f.* → **asa**
oreo *m.* نسيم، هواء . تهوية
orfanato *m.* مَيْتَم، دار أيتام
orfandad *f.* يُتْم
orfebre *m.* صائغ
orfebrería *f.* صِياغة
orfeón *m. (mús.)* جَمعيّة غِناء جَوْقيّ
orfeónico *adj.* خاصّ بالغِناء الجَوقيّ
orfeonista *m.* مُغَنٍّ في جَوقة
organdí *m.* أورغندي: نسيج قُطنيّ رقيق متماسك
organero *m.* صانع الأُرغن
organicismo *m. (med.)* عُضْوانيّة: عزو الأعراض لأسباب عُضويّة
— *(filos.)* عُضْوانيّة: نَظَريّة فَلسَفيّة تقول إنّ العَمَليّات الحَيَويّة تنشأ عن نشاط أعضاء الكائن الحيّ كلِّها بوَصفها نِظاماً متكاملاً
organicista *adj.y s.* عُضوانيّ، معتنِق نظَريّة العُضوانيّة
orgánico *adj.* عُضويّ (وظيفة)
Química —a كيمياء عُضويّة: قسم من الكيمياء يَشمل دراسةمُركَّبات الكربون التي يوجد أكثرها في الأنسجة الحيّة
organigrama *m.* نِظمة: رسم يبيِّن الهيئة التي توجد عليها بِنية منظّمة اجتماعيّة ويُبيِّن المناصب الإداريّة المختلفة، والتسلسل الرئاسيّ، وعدد المستويات الإداريّة والعلاقة بين مختلف الوَحدات والسُلطات التنفيذيّة والاستشاريّة الخ . . .
organillero *m.* عازف أرغن نقّال
organillo *m.* أرغن نَقّال: يطوف به المتسوِّلون
organismo *m.* جسم، مجموع الأعضاء . كائن حيّ . هيئة، منظّمة
— privado مؤسَّسة خاصّة
— social هيئة اجتماعيّة
organista *m.* عازف أُرغُن
organización *f.* تنظيم . انتظام
— de las Naciones Unidas (O.N.U.) مُنظمة الأمم المتّحدة
organito *m.* كَنسَج: كلّ عُنصُر من العناصر التي نشأت منها الخليّة
organizable *adj.* يمكن تنظيمه، يُنظَّم
organizador *adj.y f.* مُنظِّم
organizar *v.t.* نظَّم (حَفْلة، رِحْلة، مُباراة، سَهْرة، أفكاره، نُزهة)
— *v.pr.* نُظِّم، تنظَّم، انتظم
órgano *m.* عُضو

— *(mús.)* أُرغُن: من آلات الموسيقى
الهوائيّة، كبيرة الحجم جدّاً بها منافيخ
جِلديّة وأنابيب ومفاتيح لتنغيم الصوت
وأكثر ما تُستخدَم في الكنائس
— *(fig.)* وسيلة، أداة
— de la ley لسان حال القانون
— del partido ناطق باسم الحِزب
— *(tecn.)* جهاز
— de manubrio → **organillo**
organología *f.* عِلم الأعضاء: فرع من
علم الاحياء يبحث في بِنية الأعضاء
ووظائفها
organoterapia *f.* → **opoterapia**
orgasmo *m.* نُعوظ، هِزّة الجِماع
orgía *f.* سُكر وعَربَدة، حَفلة قَصْف وانهماك
في الشُرْب . فُجور، خَلاعة، تهتُّك
orgiaco / orgiástico *adj.*
قَصْفيّ، فُجوريّ، خَلاعيّ
Una noche —a ليلة عَربَدة/حمراء
orgullo *m.* تكبُّر، كِبرياء، عَجرفة،
غَطرسة، غَطرَفة، زَهْو، تشامُخ، عُجْب
فَخْر، افتخار، اعتزاز .
El — de موضِع فَخْر/افتخار/اعتزاز
— *(fig.)* عِزّة نَفْس، أنَفة، إباء
orgulloso *adj. y s.* متكبِّر، متغطرِس،
متعجرِف، متشامخ، مَزهُوّ، متغطرف
orictéropo *m. (zool.)* خِنزير الأرض،
أبو أظلاف، أبو دُقْن
orientable *adj.* يمكن توجيهه، يوجَّه
orientación *f.* توجيه . اتِّجاه
oriental *adj.y s.* شرقيّ . مَشرِقيّ
orientalismo *m.* استشراق:
الاهتمام بشؤون الشرق وعادات شعوبه
وحضاراتهم وآدابهم ولغاتهم
orientalista *adj.y s.* مُستشرق
orientar *v.t.* وَجَّه (أبحاثه، سيّارته)
— *v.pr.* توجَّه، اتّجه، ولّى وَجْهه شَطْر
oriente *m.* شَرْق، مَشْرِق
— Medio الشَّرْق الأوسط
Cercano / Próximo — الشَّرْق الأدنى
Extremo / Lejano — الشَّرْق الأقصى
orificación *f.* تذهيب
orificar *v.t.* ذَهَّب، غشّى بالذهب
orífice *m.* صائغ
orificio *m.* فُتحة، ثَقْب، فُوّهة، تجويف
oriflama *f.* عَلَم، راية
orifrés *m.* ضَفيرة ذَهَبيّة
origen *m.* أصْل . منشأ، مَصدَر، مَوطِن
País de — بَلَد المنشأ
Los —es de la guerra أسباب الحَرْب

El — del mundo بَدء/بداية العالم
En su — في البَدْء، في الأصل
Desde su — منذ البَدْء
De — español اسبانيّ الأصل
original *adj.* أَصْليّ، أصيل .
مؤصَّل . مُبتكَر . إبداعيّ .
ابتكاريّ . ابتداعيّ . مُبتدَع . فَذّ
Pecado — الخطيئة الأصليّة
Textos —es نُصوص أصْليّة
Idea — فكرة مبتكرة
Carácter — طَبْع شاذّ/غريب الأطوار
— *m.y f.* شخص غريب الأطوار
— *m.* أصْل . نُسْخة أصليّة
originalidad *f.* أصالة،ابتكار، إبداع، ابتداع
— de una idea مُبتكريّة فِكرة
originalmente *adv.* أصْلاً، في الأصْل
originario *adj.* من أصْل، أصْله
مِن، متحدِّر من، مَهْده في، منتسِب.
الى، منشأه . . .
— de من أصل . . .
— de España اسبانيّ الأصل
orilla *f.* نَسيم، رُخاء: الريح
اللّيِّنة التي لا تحرِّك شيئاً
orilla *f.* طَرَف، حافّة، حَرْف، شَفير
— del mar شَطّ/شاطىء البَحْر
— de un río ضِفّة/طَفّ/شَطّ نَهر
— de una tela حاشية قطعة نسيج
— de un bosque طَرَف غابة
— de una calle حافّة شارع
— de una mesa حَرْف طاولة
— de un campo حَدّ/طَرَف/ تخم حَقْل
— de un vaso طَفّ/شَفة إناء
En las —s del Sena
على ضِفاف (نَهر) السين
Vive — de mi casa يسكن بجانب بيتي
orillar *v.t.* طَرَّف، جعَل له تطريفة
أو حاشية، كَفَّ، هَدَّب
— *(fig.)* دار حَوْل أطراف الشيء أو
سار محاذياً لأطراف الشيء (كالطريق
حَوْل المدينة)
— una dificultad تدارك صُعوبة
— una diferencia سَوّى خلافاً
— *v.i. y pr.* بَلَغ الشاطىء
orillo *m.* حاشية (قطعة نسيج)
orín *m.* صَدأ
— *pl.* بَوْل
orina *f.* بَوْل
orinal *m.* مِبْوَلة
orinar *v.t. y v.i.* بال، بَوَّل
oriniento *adj.* صَدِىء

orinque *m. (mar.)* حَبْل المِرساة
oriol *m.* صُفاريّة، تُبشُّر (جنس طير)
Orión *m. (astr.)* الجَبّار، الجَوزاء:
صورة في منطقة البروج
oriundez *f.* أصْل
— de أصْله من
oriundo *adj.* من أصْل، أصْله من
orla *f.* حاشية (قطعة نسيج)،
تطريفة (الثوب)، طُرّة
— de un retrato إطار
— *(arq.)* خُوصة: كَنار في تاج العَمود
orladura *f.* → **orla**
orlar *v.t.* → **orillar**
— أحاط بإطار، أطَّر
orlo *m. (mús.)* شَبّابة
ornamentación *f.* زَخرَفة،
تزيين. زُخرُف، زينة
ornamental *adj.* زُخرفيّ، زينيّ
ornamentar *v.t.* زَخرَف، زَيَّن
ornamento *m.* زَخرَفة زينة
— *(ecles.)* حُلّة كهنوتيّة
ornar *v.t.* زان، زَيَّن، زَخرَف
ornato *m.* → **ornamento**
ornitodelfos *m.pl. (zool.)*
وحيدات المَسْلَك: رتبة من الثدييات
اللامشيميّات تُعتبَر أدنى رُتب اللّبونات،
منها خُلد الماء والنُضناض
ornitógala *f. (bot.)* إشراس، لَبَن
الطير، صاصَل، صَوصَلاء: نبتة بَصَليّة
من فصيلة الزَّنبَقيّات
ornitología *f.* عِلم الطيور، طَيريّات
ornitológico *adj.* خاصّ بعِلم
الطيور (أبحاث)
ornitólogo *m.* عالِم بالطيور
ornitomancia *f.* تطيُّر: كهانة بواسطة الطير
ornitorrinco *m. (zool.)* خُلد الماء
oro *m.* نُضار = عَسْجَد = زِبرِج =
زُخرُف: ذَهَب
— molido شَذْر = سُحالة:
بُرادة الذَّهَب = تِبْر
— puro عِقيان = إبريز، ذَهَب إبريز
— en polvo خِلاص
— rojo كِبريت: الذَهَب الأحمر
— de ley ذَهَب حقيقيّ
—s son triunfos الذَّهَب سُلطان
La Edad de — العَصْر الذَّهَبيّ
Apalear — كان في رَغْد،
كان فاحِشَ الثَّراء
Hacerse de — أثرى، اغتنى
Pedir el — y el moro طَلَب المستحيل

— *(med.)* شَحّاذ العَيْن، شَعيرة: وَرَم مستطيل يَظهر على طَرَف الجَفْن يشبه الشعير في شكله

os *pron.pers. 2a pers.pl.* لكم

— digo أقول لكم

— veo أراكم

— quitáis el abrigo تخلعون معاطفكم

— lo di أعطيته لكم

— lo compré اشتريته لكم

Vosotros — laváis انتم تغتسلون

Cuando — marchéis عندما تسيرون

Deteneos توقّفوا

Amaos أحبّوا بَعضكم بعضاً

Idos اذهبوا، ارحلوا

osa *f.* دُبّة

— Mayor الدُّبّ الأكبر، بنات نَعْش الكبرى: سَبعةُ نجوم تُشاهَد جهة القُطْب الشماليّ

— Menor الدبّ الأصغر، بَنات نَعْش الصغرى: سبعة نجوم تكون أربعة منها مُربَّعاً والثلاثة الباقية ذَنَباً له في نهايته النجم القُطبيّ

osadamente *adv.* بجُرأة، بجَسارة

osadía *f.* جرأة، جَسارة

osado *adj.* جريء، جسور

osamenta *f.* هَيْكل عَظميّ

osar *v.i.* جَرؤ على، اجترأ/ تجرّأ على، تجاسر على

osario *m.* مَعظمة: مَوضع تُجمّع فيه العِظام البَشريّة. مَدفِن عِظام الموتى

oscilación *f.* ذَبذَبة، تَذبذُب. تهزُّز، اهتزاز. ترجُّح، نَوسان، خَطَران

— *(fig.)* تقلُّب، تراوُح

oscilador *m.* مُذبذِب، مولِّد الذّبذبة، نوّاس

oscilar *v.i.* تذبذب. تهزّز، اهتزّ، ترجّح، ناسَ، تراوح

Los precios oscilan الأسعار تتقلّب

oscilatorio *adj.* تذبذبيّ (حركة)

oscilógrafo *m. (fís.)* مسجِّلة ذَبذَبات، مِرسَمة ذَبذَبات

oscilograma *m.* رَسْم تذبذبيّ

oscilómetro *m.* مقياس الذّبذبة

osculación *f. (geom.)* تماسّ. مُماسّة

osculador *adj. (geom.)* مُماسّ

ósculo *m.* قُبلة

oscurantismo *m.* ظَلاميّة

oscurantista *adj.y s.* ظَلاميّ

oscurecer *v.t.* أظلم، عَتّم

— *(fig.)* أبهَم، أغمض (المعنى أو الكلام)

ortodoxo *adj. y s.* مُجمَع عليه: صحيح: أرثوذكسيّ: مستقيم الرأي. رشيد، قويم، حنيف، راشد

Opinión —a رأي مستقيم

La fe —a الإيمان القويم

ortodromia *f. (mar.)* مِلاحة مستقيمة

ortodrómico *adj.* مستقيم المِلاحة

ortoepía *f.* ضَبْط اللّفْظ، تجويد

ortoestático *adj. (med.)* وقوفي، متعلّق بالوقوف الانتصابيّ

ortofonía *f.* تلفُّظ سويّ

ortogénesis *f. (biol.)* تكوُّن قويم

ortogonal *adj. (geom.)* مُتعامد

ortografía *f.* ضَبْط الكتابة. تَهجئة صحيحة. عِلْم ضَبْط الهجاء. نظام التهجئة

Falta de — غَلْطة املائيّة

— *(arq.)* رَسْم المَسْقَط الرأسيّ (لمبنى أو لجزء منه)

ortografiar *v.t.* ضَبط الكتابة/ التهجئة

ortográfico *adj.* خاصّ بضَبْط الكتابة

ortología *f.* ضَبْط النُّطق

ortopedia *f. (med.)* فنّ تقويم الأعضاء

ortopédico *adj.* خاصّ بتقويم الأعضاء

— *m.* اختصاصيّ في تقويم العِظام، جَرّاح العِظام، مُجبّر

ortopedista *m.y f.* مُجبِّر

ortópteros *m.pl.* مستقيمات الأجنحة

ortorrómbico *adj. (geom.)* مُعَيّنيّ مستقيم: ذو ثلاثة محاور متعامدة غير متساوية

ortosa *f. (min.)* حَجَر مستقيم: فيلدسبات بوتاسي يكثُر في الغرانيت

ortotropo *adj. m. (bot.)* مستقيم البُيَيضة

oruga *f.* يُسروع، أسروع، سُرفة

— *(tecn.)* زنجير، سلسِلة

— *(bot.)* → **jaramago**

Auto — سيّارة مزنجرة

orujo *m.* ثُفْل العنب أو الزيتون

orvallar *v.impers.* رَذَّ، أرذّ، أمطر رذاذاً

orvalle *m. (bot.)* كَفّ الدُّبّ، قُويسة قاسية: نَبات من القُوَيسة مِسكيُّ العُرْف الفَوّاح أزهارُه ورديّة اللّون ليلكيّة المَواج

orvallo *m.* رَذاذ، هَميمة، بَغشة، رِهْمة (مَطرة خفيفة)

orza *f.* إناء من خَزَف

orzar *v.i. (mar.)* حَوّل مقدّم السفينة الشراعيّة حتّى يكون في مُواجهة الرِّيح

orzaya *f.* مُربِّية أولاد

orzuelo *m.* فَخّ، مِصيدة

Prometer el — y el moro وَعَد باجتراح المعجزات، وَعَد بالمَنّ والسَّلوى

orobanca *f. (bot.)* جَعْفيل، ذؤنون، هالُوك، حامُول، سَبَع

orobancáceas *f.pl. (bot.)* جَعْفيليّات

orogénesis *f. (geol.)* تكوُّن الجِبال

orogenia *f.* → **orogénesis**

orogénico *adj.* خاصّ بتكوُّن الجِبال

orografía *f.* وصف الجِبال

orográfico *adj.* خاصّ بوصف الجِبال

orometría *f.* قياس ارتفاع الجِبال

orondo *adj.* منتفخ، أجوف، مجوّف

— *(fig.)* مَزهوّ، مُعتَدّ بنفسه

oropel *m.* تَبريقة (جـ. تباريق) من النُحاس أو مَعدِن آخر لَمّاع تكون صفيحةً صغيرةً رقيقةً لها شكل الذَهب

— *(fig.)* بَهرج

oropéndola *f.* → **oriol**

oropimente *m.* رَهج أصفر: ثالث كِبريتيد الزِرنيخ الطبيعيّ

orozuz *m. (bot.)* سُوس. عِرق السوس

orquesta *f.* جَوْقة. فِرقة موسيقيّة

— مَعزِف: مكان العازفين (في مسرح، في مَلهى، في دار أوبرا)

orquestación *f.* نَظْم/وَضْع لَحْن لفرقة موسيقيّة. تجويق موسيقي. توزيع موسيقي

orquestal *adj.* خاصّ بجوقة موسيقيّة، جَوقي

orquestar *v.t.* نَظم/وضع لحناً لجوقة، لفرقة موسيقيّة. ألَّف لجوقةٍ موسيقي، جَوَّق

orquidáceas *f.pl. (bot.)* سَحلبيّات

órquide *m. (bot.)* سَحْلَب، خُصى الثَّعْلب/الكلب: جنس أعشاب عُسقوليّة مُعمَّرة

orquídea *f. (bot.)* سَحلَبيّة: فصيلة نباتيّة من وحيدات الفِلقة مَنبتها الأقاليم الحارّة

orquitis *f. (med.)* التهاب الخُصْية

ortega *f.* دجاجة الجِراح،سِلْكان، طَيْهوج

ortiga *f. (bot.)* قُرّاص، أنجُرة

ortigal *m.* مَنبِت القُرّاص

orto *m.* بُزوغ/طلوع (نَجْم)

ortocentro *m.* مُلتقى الإرتفاعات

ortodoncia *f.* فنّ تقويم الأسنان

ortodoxia *f.* دين القَيِّمة: حَنيفيّة: استقامة الرأي (في الدين). رَشاد. رُشْد. أرثوذكسيّة

oscuridad *f.* ظَلام، ظُلمة، عَتَمة
— *(fig.)* غموض، إبهام
oscuro *adj.* مُظلِم، مُعتِم
— *(fig.)* غامض، مُبهَم (فكرة)
Color — لون قاتم/داكن
Está — أظلمت الدُّنيا، أرخى الليل سُدوله، خيّم الظلامُ
Una vida —a حياة مغمورة
Quedarse a —s لم يَفقه من الأمر شيئاً
oseína *f.* عَظمين: مادّة عَظميّة تدخل في تركيب العَظم وتكون أكبر نسبة من الموادّ العُضويّة الأخرى فيه
óseo *adj.* عَظميّ (نسيج، مادّة)
osera *f.* جُحر الدُّبّ
osezno *m.* جبيس، دَيسم: وَلَد الدُّبّ
osificación *f.* تعظّم: تحوُّل الى عَظْم
osificar *v.t.* حَوَّل الى عَظْم
osmómetro *m. (fís.)* مِقياس التناضح
ósmosis *f. (fís.)* تناضح، ارتشاح غِشائيّ، تنافذ: تواصل سائلين وامتزاجهما بالنفوذ من فاصل بينهما
osmótico *adj.* تناضحي، تنافذيّ
osmunda *f. (bot.)* سرخس مزهِر
oso *m. (zool.)* دُبّ
ososo *adj.* عَظمي (مادّة)
ostealgia *f. (med.)* ألَم عظميّ
osteína *f.* → **oseína**
osteítis *f.* التهاب عَظميّ/العَظم
ostensible *adj.* يمكن إظهاره، ظاهر، بيِّن، جَليّ، ملحوظ
ostensiblemente *adv.* بصورة بائنة، عَلَناً، عَلانيّة، بشكل ظاهر
ostensión *f.* اظهار
ostensivo *adj.* → **ostensible**
ostentación *f.* تباهٍ/تفاخر بـ
— مباهاة، مفاخرة
Hacer — de تباهى/تفاخر بـ. أظهر
ostentador *adj.* متباهٍ، متفاخر
ostentar *v.t.* أظهر، عَرَض
ostentatorio *adj.* دالّ على تباهٍ
Lujo — بَذْخ متباهى به
ostento *m.* عجيبة، أعجوبة، فلتة، خارقة
ostentoso *adj.* بديع، رائع، فخم، فاخر
osteoblasto *m.* بانية العظم: خليّة مكوِّنة للعظام
osteoesclerosis *f.* تصلُّب العِظام
osteogénesis *f.* تكوُّن العظام
osteolito *m.* عَظْم متحجِّر
osteología *f.* عِلْم العِظام
osteológico *adj.* خاصّ بعلم العِظام
osteoma *m.* صاحة: وَرَم عَظميّ
osteomielitis *f. (med.)* التهاب النِّقْي
osteoplastia *f. (med.)* تقويم العَظْم
osteosarcoma *m.* غَرن عظميّ
osteosíntesis *f.* تأليف عظميّ، رَبْط العِظام
osteotomía *f.* قَطْع العَظم
ostiario *m.* بَوّاب
ostión *m.* مَحارة كبيرة
ostra *f.* مَحار: تَراق
ostracismo *m.* طَرْد، إبعاد، نَفْي
ostral *m.* مَربَى المحار، حَوْض لتربية المحار
ostrero *adj.* مَحاريّ
— *m* بائع المَحار
— *m.* → **ostral**
— *(zool.)* آكل المحار. عَقعَق البَحْر
ostrícola *adj.* خاصّ بتربية المحار، محاريّ
ostricultor *m.* مُربّي المحار، مَحّار
ostricultura *f.* مَحارة: تربية المحار
ostro *m.* مَحارة كبيرة
ostrogodo *adj.y s.* غوطي شرقيّ
— *(fig.)* بَربَريّ
ostrón *m.* → **ostro**
otalgia *f.* ألم الأُذُن
otálgico *adj.* خاصّ بألم الأُذُن
otaria *f. (zool.)* دُبّ البَحْر
otario *adj. (amer.)* أبله، غبيّ
Hacerse el — تغابى، تَبالَه
oteador *adj.y s.* رقيب، راصد، مترصِّد
otear *v.t.* رَصَد، ترصَّد، راقب
— el horizonte تفحَّص الأفق
otero *m.* تلّ، هَضَبة، رابية
otitis *f.* التهاب الأُذُن
otolito *m.* حُصيّة أُذُنيّة
otología *f.* طِبّ الأُذُن، عِلْم الأُذُن الطِبّيّ
otólogo *m.* طبيب الأُذُن
otomán *m.* نسيج عُثمانيّ
otomana *f.* دَوْشك: فِراش يُرفع عن الأرض قليلاً ويكون أحياناً مزوَّد بظهر بشكل سَلّة
otoñada *f.* فَصْل الخريف
otoñal *adj.* خَريفي
otoñar *v.i.* قضى الخريف
— نَبَت في فَصل الخريف (عُشب)
otoñizo *adj.* خريفيّ
otoño *m.* خَريف
otorgamiento *m.* مَنْح
— موافقة، قبول، رِضًى
— *(dr.)* إجراء عَقد بحضور الكاتب العَدل
El — de un privilegio مَنْح امتياز
otorgante *adj.* مانح
otorgar *v.t.* مَنَح
— *(dr.)* أجرى عَقْداً بحضور الكاتب العدل
otorragia *f.* نَزْف أُذُنيّ/الأُذُن
otorrea *f. (med.)* سَيلان أُذُنيّ
otorrinolaringología *f.* علم الأُذُن والأنف والحنجرة، طِبّ الأُذُن والأنف والحَنجرة
otorrinolaringólogo *m.* اختصاصيّ في طِبّ الأذُن والأنف والحَنجَرة
otoscopia *f. (med.)* تنظير الأُذُن
otoscopio *m.* مِنظار الأُذُن
otro *adj.* آخر، غَيْر، سِوى
—a vez فيما بعد، في المرّة القادمة، مرّةً أخرى
No tengo —a hermana ليس لي أخت أخرى (غير هذه)
Al — día اليوم التالي
Con —as palabras بتعبير آخر، بعبارة أخرى، بكلام آخر
De — modo, de —a manera بوجه آخر، بشكل آخر، بخلاف ذلك
En —a parte في مكان آخر، في غير هذا المكان
En — tiempo فيما مَضى، في الماضي
Entre — as cosas من بين، في جُملة ما، من جُملة ما، فيما
— *(pron.)* آخر، غير
—s pocos البعض الآخر
— tanto مثل ذلك، نَفْس المِقدار
—s tantos بِقَدر ما
Uno a — الواحد الآخر
¡ Hasta —a! الى اللقاء! الى لقاء قريب!
Cualquier — que غيرك
Entre —as من جُملة ما، من بين
otrora *adv.* في الماضي، فيما مضى، قديماً
otrosí *adv.* فضلاً عن ذلك، زيادةً على ذلك، عِلاوةً على ذلك، بالاضافة الى ذلك
— *m. (dr.)* شَرْط/بَنْد إضافيّ
ova *f. (bot.)* أُشنة
ovación *f.* تهليل: استقبال ترحيبيّ عظيم. تصفيق وهتاف شديدان. ترحيب، احتفاء
ovacionar *v.t.* هَتَف لـ، حيّا بحماس
ovado *adj.* بَيضيّ الشكل
oval / ovalado *adj.* بَيضيّ
ovalar *v.t.* جعل شكله بَيْضيّاً

ovalización *f.* جَعْل الشيء بيضيّ الشكل
ovalizar *v.t.* جَعَل الشيء بيضيّ الشكل
óvalo *m. (geom.)* مُنحنًى بَيضَويّ
ovar *v.i.* باض، وَضَع البيض (دجاج)
ovárico *adj.* خاصّ بالمَبيض
Secreción —a إفراز مَبيضيّ
ovariectomía *f.* استئصال المبيض
ovario *m. (anat.)* مَبيض : غُدّة تناسليّة عند الأنثى . والمبيضان ينتجان البُوَيضات، كما أنّ لهما افرازات داخليّة
— *(bot.)* مَبيض : الجزء الأسفل المنتفخ من المِدَقّة يحوي بُوَيضة الى بُوَيضات عدّة ويصير ثمرة بعد الإخصاب
ovaritis *f. (med.)* التهاب المبيض
ovas *f.pl.* سَرْء : بيض السمك والجَراد ونحوهما
oveja *f.* شاة، نَعْجة
— *(amer.)* مُومس، بَغيّة، عاهرة
Cada — con su pareja إنّ الطيورَ على أشكالها تَقَع
ovejero *m.* راعي غَنَم، غَنّام
Perro — كلب الراعي
ovejuno *adj.* خاصّ بالضأن/بالغنم، ضأنيّ، غَنَميّ
Ganado — ضأن، غنم
overa *f.* مَبيض الطيور
overer *v.t. (amer.)* شَوَى، حَمَّر بالنار

overo *adj.* أبيض يخالطه أحمر (شَعر)
overtura *f. (mús.)* افتتاحيّة، قطعة موسيقيّة افتتاحيّة
óvidos *m.pl. (zool.)* غَنَميّات
oviducto *m.* قناة المَبيض : مجرى أنبوبيّ ينقل البُيوض من المَبيض الى خارج الجسم الحيوانيّ
oviforme *adj.* بَيضيّ الشكل
ovil *m.* حَظيرة، زَريبة
ovillar *v.t.* كبكب، كَبَّب، كبَّ
— *v.pr.* تكبكَب، تكوَّر
ovillejo *m.* كُبّة صغيرة، لَفيفة
ovillo *m.* كُبّة (خيوط، صوف)
— *(fig.)* كَومة، رُكام
Hacerse un — تكبكَب، تكوَّر
ovino *adj.* → **ovejuno**
oviparidad *f.* بيوضيّة، تكاثر بالبَيض
ovíparo *adj.y s.* بَيوض، بَيّاضة
oviscapto *m. (zool.)* أشْرة، طِوى، مِرزّ : عضو يستعمله بعض الحشرات كالجَراد لتغرز بيضها في التربة
ovo *m. (arq.)* بَيْضيّة : حِلْية مستديرة مُحدَّبة
ovogénesis *f. (biol.)* تكوُّن البَيضة
ovoide *adj.* بيضويّ الشكل (غُدّة)
óvolo *m.* → **ovo**
ovovivíparo *adj.* سَرلود، يتناسل ببَيضٍ يفرِّخ داخل الجِسم، ضهول
ovulación *f.* إباضة : خروج البيضة من المَبيض

ovular *adj.* بُوَيضيّ، بُيَيضيّ
óvulo *m. (bot.)* بُوَيضة، بُيَيضة
oxácido *m. (quím.)* حامض اكسيجينيّ
oxalato *m. (quím.)* حُمّاضات : مِلح الحامض الحُمّاضيّ
oxálico *adj. (quím.)* حُمّاضيّ
oxalidáceas *f.pl. (bot.)* حُمّاضيّات
oxálida *f. (bot.)* حُمّاض
oxear *v.t.* طَرَد (الدجاج الخ . . .)
oxicorte *m.* تقطيع بالأوكسيجين (معادن)
oxidable *adj.* قابل للتأكسد، يتأكسد، يؤكسَد، قابل للصدأ، يصدأ
oxidación *f.* أكسَدة، تأكسُد
oxidar *v.t.* أكسَد (مَعدِناً)، أصدأ
— *v.pr.* تأكسَد (حديد)
óxido *m. (quím.)* أكسيد . صَدأ
oxigenación *f.* أكسَجة
oxigenar *v.t.* أكسَج، عالَج بمحلول الأكسيجين
oxígeno *m.* أكسيجين
oyente *adj.y s.* مستمع
ozonador / ozonizador *m.* جهاز لتوليد الأوزون
ozonar / ozonificar *v.t.* حَوَّل الى أوزون، طَهَّر بالأوزون
ozono *m. (quím.)* أوزون : شكل تأصّليّ للأكسيجين جُزَيئه ثُلاثيّ الذَرّة
ozonómetro *m. (quím.)* مِقياس الأوزون

P

pabellón *m.* فُسطاط، سُرادق،
صِيوان، مِضْرَب: الخَيْمة العظيمة
— *(arq.)* جَناح من (مَبنى أو مَعرض)
— *(mar.)* عَلَم، راية
— *(milit.)* غرفة الضبّاط (في الثُّكنة)
— (de trono, de altar, etc.)
تعاليق، سُجوف، ستائر، سدائل
— de un instrumento *(mús.)* قَرْن
— de conciertos / de música
مِنَصّة جَوْقة موسيقيّة (يكون لها سَطح ومفتوحة من الجوانب في العَراء)
— de fusiles حُزْمة من البنادق: هَرَم مشكّل من ثلاث بنادق مُتشابكة
— de caza كوخ يأوي اليه الصيّادون في مَوسِم الصَّيد
— كاشان = طِرْز: بَيْت صَيْفيّ يكون في حديقة مثلاً: جَوسَق
— de altavoz فُتحة مكبِّر الصَّوْت الواسعة
— chino الجَناح الصيني
— de la oreja صِوان الأُذُن: الجزء الخارجيّ الغُضروفيّ من الأُذُن
Izar el — nacional
رَفع العَلَم الوطنيّ
pabilo *m.* فَتيلة، ذُبالة
— قِراط: طَرَف الذُبالة المحروق
pablar *v.i.* تكلَّم
Sin hablar ni —
دون أن يَنبس ببنت شَفة
pábulo *m.* طعام، قُوت، غِذاء
Dar — a las críticas
تعرَّض، عَرَّض نفسه للانتقادات
paca *f. (zool.)* باكا: جنس حيوانات لبونة من فصيلة الشَّرْدَفيّات، تتميّز بأجسامها الضخمة الثقيلة، طولها نحو ٦٠ سم، وارتفاعها ٣٣. موطنها يمتدّ من المكسيك الى البراغواي

Una — de algodón بالة قُطن
pacaá *m.* نَقّار: جنس طير
pacato *adj.* هادىء، ساكن
pacer *v.t.e v.i.* رَعَى
paciencia *f.* صَبْر، اصطبار، جَلَد، جَلادة، تجلُّد، طول بال، طول أناة
paciente *adj.* صابر، صَبور، جَلود، طويل البال
— *m.* مريض، تحت المعالجة
pacientemente *adv.* بصَبْر، بجَلَد، بطُول أناة
pacienzudo *adj.* صَبور، جَلود
pacificación *f.* إحلال السلام، إعادة السلام الى، إقرار السلام في (بَلَد، مِنطقة)
— *(fig.)* تهدئة (الخواطر)
pacificador *adj.y s.* محلّ السلام
pacificar *v.t.* أحلّ السلام، أعاد السلام الى، أقرّ السلام في (مِنطقة، بَلَد)
— los ánimos هدَّأ النفوس
— las personas أصلح بين الناس
— *v.pr. (fig.)* هَدَأ، سَكَن
pacífico *adj.* هادىء، ساكن
País — بَلَد مُسالم/مُحِبّ للسلام
Coexistencia —a تعايش سِلميّ
pacifismo *m.* حُبّ السِّلم، سِلميّة، مُسالَمة
pacifista *adj.y s.* مسالِم، مُحِبّ السلام، من دُعاة السِّلم
pack *m.* جليد ساحليّ: رُكام جَليديّ عائم (في المناطق القُطبيّة)
paco *m.* قنّاص: الذي يقتنص الناس بإطلاق النار
— *(zool.)* → **alpaca**
— *(amer.)* شُرطيّ. خفير ليليّ
— *(med.)* قُلاع
— *(amer.)* رِكاز الفِضّة
paco *adj. (amer.)* أصهب، ذو شَعر أصهب

pacotilla *f.* بضاعة المسافر: ما يَحقّ للمسافر البَحريّ أن يَنقل من بضاعة بقصد التجارة دون أن يَدفع أجراً
— *(fig.)* بضاعة رخيصة
— *(amer.)* رَعاع، دَهْماء، هَمَج، طَغام: أوغاد الناس وأوباشهم
De — زَهيد الثمن، رخيص، من نوع غير جيّد
pacotillero *m.* بائع بضاعة رخيصة
— *(amer.)* بائع متجوِّل
pactar *v.i.* عاهد، واثق، سالَم، اتّفق مع، واطأ
— con el diablo باع نفسه للشيطان
pacto *m.* عَهْد، ميثاق
— de no agresión ميثاق عَدَم اعتداء
— de preferencia شَرْط التفضيل
pactolo *m.* مَنبع الثروة/الغِنى
pacuno *adj. (amer.)* عاديّ، شائع، مألوف، مُبتذَل
pachacho *adj. (amer.)* قصير الرِّجلين
pachamama *f. (amer.)* الأرض
pachamanca *f. (amer.)*
لَحْم مشويّ في حُفرة في الأرض
— *(fig.)* فوضى، هَرْج ومَرْج
pachiquil *m. (amer.)* شيء مبروم أو مفتول، وُسَيدة
pacho *adj.* مطهَّم الجسم = سمين مُلْتفّ = عَبْل. قصير مربوع
pachol *m. (amer.)* شَعْر متلبِّد/أشعَث
pachón *adj.m.* كَلْب قصير القوائم
— *(amer.)* أشعر، شَعرانيّ، أزبّ
Perro — دَلّال: كلب صَيْد انكليزيّ يَدُلّ على الصَّيْد بوقفته
— *m.* شخص بارد الطَّبْع/بليد
— *(fam.)* أب هادىء
pachorra *f.* خمول، تراخٍ، رخاوة، بَلادة، تباطؤ، فُتور

pachorrudo *adj.* خامل، متراخٍ، فاتر، بليد، متباطىء، بارد الطَّبْع

pachotada *f.* حَماقة، غَباوة

pachucho *adj.* مفرط النُّضْج، رَخْو (ثمرة)

— *(fig.)* ضعيف، واهِن، هزيل، مُتداعٍ

Estar — كان منحرِفَ المزاج

padecer *v.t. e v.i.* تحمَّل، احتمل، عانى، قاسى، كابد، صَبَر على

— de شكا من، عانى من

— perdidas مُنِيَ بخسائر، تكبَّد خسائر

— dolores de estómago عانى آلاماً في المِعدة

— prisión تعرَّض للسِّجن

— sordera أصيب بالصَّمَم

— hambre / frío عانى الجوع/البَرْد

— grandes desgracias ابتُلِيَ بـ/ حلَّت به مصائب كبيرة

— privaciones تحمل/احتمل الحِرمان

— insultos كابد إهانات

Los malos que padecen الآلام التي يُعانونها

Padece viruela انّه مصاب بالسِفِلس الزُهريّ

padecido *adj.* متألِّم . مُصاب

padecimiento *m.* ألم . مِحنة، بَلْوى

padilla *f.* مِقلاة صغيرة

— de panadero فُرْن

padrastro *m.* زَوْج الأم = رابّ

— *(fig.)* عَقَبة، مانع، حائل

— *(med.)* نَتَفة = سَأفة : مِزْقة من الجِلد مُتدلّية حول الظُّفْر

padrazo *m.* أب متساهل/طيِّب

padre *m.* أب، والد

— de familia رَبُّ اسرة

— Eterno الآب الأزَليّ

— Nuestro أبانا

— de pila عَرّاب : رَجُل يكفل الولد عند المعموديّة

— político أبو الزَّوج أو الزَّوجة، حَمُو

— Santo قداسة البابا

— *(ecles.)* كاهن، قَسّ، قِسّيس

— espiritual مُرشِد/أب رُوحيّ

— nutricio أب مُرَبٍّ

Llevarse una vida — عاش عيشة رَغْد

Llevarse un susto — طارت نفسُه شَعاعاً

Tener un éxito — أحرز نجاحاً عظيماً

— *pl.* الوالدان

De —s a hijos أباً عن جَدّ، خلفاً عن سَلَف، كابراً عن كابر

Los —s de la Iglesia آباء الكنيسة

padrear *v.i.* أنجب

Padrenuestro *m.* الصلاة الرَّبّانيّة

En un — في طَرْفة عَيْن، في لَمْحة بَصَر، في لَمْح البَصَر، كلَمْح البَصَر، في أقلّ من لَمْح البَصَر، دون لَمْح البَصَر، في لَحْظة

padrillo *m.* فَحْل

padrinazgo *m.* عَرّابيّة، صفة عَرّاب

— *(fig.)* حِماية، رِعاية

padrino *m.* عَرّاب

— *(fig.)* حام نصير

— *pl.* العَرّاب والعَرّابة

padrón *m.* سِجلّ إحصاء النفوس

— *(arq.)* عمود/نُصب تَذكاري

— نموذج

— *(fig.)* إهانة، عَيْب، شَيْن

— *(amer.)* → **padrazo**

paella *f.* صنف من الطعام المشهور في اسبانيا يتكوَّن من أُرُزّ ولَحْم وخُضار الخ . . .

pafión *m.* → **sofito**

paga *f.* أجْر، أجْرة . راتب، مرتَّب

— de un sentimiento مُبادلة شعور

— *(fig.)* جزاء (إثم، ذَنْب)

pagable *adj.* واجب/مُستحَقّ الأداء، يُسدَّد، يُدفَع (نَقْداً، عند الطَلَب)

pagadero *adj.* → **pagable**

— *m.* → **plazo**

pagado *adj.* مدفوع، مسدَّد

Asesino — قاتل مأجور

Estamos —s نحن متخالصون

— de sí mismo مُعجَب/معتدّ/ مزهُوّ بنفسه

pagador *adj.y s.* دافعٌ، قائمٌ بالدفع، أمينُ صُندوق، محاسِب

pagaduría *f.* مكتب أمين الصُندوق/المحاسِب

pagamento / pagamiento *m.* دَفْع، وفاء، أداء، تسديد

paganismo *m.* وَثَنيّة

paganizar *v.t.* وَثَّن

— *v.i.* عاش كالوثنيّ

pagano *adj.y s.* وَثَنيّ

— *m.* ضَحيّة

— *(fam.)* مكلَّف بدَفْع مَبلَغ

pagar *v.t.* دَفَع (مبلغاً، غرامة، اشتراكاً)

— un crimen كَفَّر عن جريمة

— con ingratitud كافأ بالجُحود، نَكَر الجميل

— cara una victoria دَفَع غالياً ثَمَن نَصْر

— a escote شارَك في النَّفَقات

— con su vida خاطر/جازف بحياته

— la visita رَدَّ الزيارة

— en metálico / en efectivo دَفَع نَقْداً

— las culpas ajenas دَفَع عن الآخرين

— sus deudas سَدَّد/أسدَى/ وفى ديونه

— en / con la misma moneda أعاد لفلان عُملته، باع فلاناً بعُملته

— los vidrios rotos تحمَّل الضُرر/ الخَسارة/العواقب، قام بأعباء الأمر

Pagan justos por pecadores الآباء يأكلون الحِصرِم والأبناء يضرسون

pagaré *m.* سَنَد لأمر، سَنَد إذْنيّ

pagaya *f.* مِجذاف (جـ . مجاذيف)

Remar con — جَذَّف

pagel *m.* فَريديّ، مرجان : جنس سمك من فصيلة الأسبوريّات يُعتَبر من أطيب أسماك البحر الأبيض المتوسِّط

página *f.* صَفحة

paginación *f.* ترقيم الصَّفَحات

— أرقام الصَّفَحات

paginar *v.t.* رَقَّم الصَّفَحات

pago *m.* دَفْع، وفاء، أداء، تسديد

— *(amer.)* ضَيْعة، قَرْية

— en cuotas *(amer.)* دَفْع بالتقسيط

— contra entrega دَفْع عند التسليم

— en metálico / al contado دَفْع نَقْداً

— a plazos دَفْع بالتقسيط

— مِلك، عَقار

El — de la gloria ثَمَن المَجْد

Recibir el — de sus malas acciones نال جَزاء سيِّئاته

pagoda *f.* باغودة : مَعبَد بُرجيّ في اليابان والهند والصين

pagro *m.* قَجاج : جنس أسماك بَحْريّة

paguro *m.* مُقرَّن الذَّنَب : قِشريّة من عُشاريّات الأرجُل ذات ذَنَب بشكل قَرْن

— *(zool.)* عَنكبوت البَحْر

paidología *f.* دَرْس نَفْسانيّة الأطفال، عِلْم الطفولة

paila *f.* قِدْر، تَسخانة، مرجَل

pailebote *m.* سفينة شِراعيّة صغيرة

painel *m.* → **panel**

paiño *m.* بطّ النُّو، خَطّاف البَحْر

paipal *m.* مروحة
pairar *v.i.* تعطَّلت السَّفينة
pairo *m.(mar.)* عُطل، تعطل
Estar al — كان مُتعطِّلًا/متوقِّفاً
país *m.* بَلَد، بلاد، قُطر
paisaje *m.* منظر ريفيّ/طبيعيّ
paisajista *adj.y s.* رَسّام مناظر
طبيعيّة، رَسّام لَوْحات طبيعيّة
paisana *f.* رَقْصة ريفيّة
paisanada *f.* قرويّون، سُكّان الرِّيف
paisanaje *m.* مواطنيّة . طَبَقة الفلاّحين
paisano *adj. y s.* مواطن
Es un — mio هذا بَلَديّ
— *m. y f. (amer.)* فلاّح، قَرويّ
— *m.* مَدَنيّ
Ir de — كان باللباس المَدَنيّ
Traje de — لِباس مَدَنيّ
paja *f.* قَش، جل
— *(fig.)* شيء تافه، تافهة (جـ. توافه)
— *(amer.)* حنفيّة، صُنبور
Capa de — *(agric.)* جُرثومة: قَش
وتُراب يُجمَّعان حَوْل قاعدة النَّبتة
لوقايتها من البَرْد أو الحَرّ (كالشَّمام
والفريز)
Choza de — كوخ قش، خُصّ
Hombre de — شخص مِذْعان لغَيْره
لا يخالفه في شيء فيُضحك منه .
شخص صَنيعة يأتمر بأمر غَيْره = إمَّرة
Choza —s سَحَب بالقُرعة
En un quítame allá esas —s
كلَمْح البَصَر، في أقلّ من لَمْح البَصَر
Por un quítame allá esas —s
لأتفه سَبَب
Hacerse una — *(fam.)*
مارس العادة السِّرِّيّة
Vino de — نبيذ القَشّ: نبيذ يُصنَع
من عنب مجفَّف في الشمس
على مِهاد من قشّ
A humo de —s بخفّة، باستهتار
pajar *m.* مُستودَع قش
pájara *f.* عصفورة
— طائرة/طيّارة من وَرَق (للأولاد)
— *(fig.)* امرأة ماكرة . امرأة شرّيرة
— nocturna مومس، داعرة، بَغيّة
pajarear *v.i.* اصطاد العصافير
— *(fam.)* تسكَّع، أضاع وقته
pajarel *m. (zool.)* → **pardillo**
pajarera *f.* مَطيَرة: قَفَص كبير للطيور
pajarería *f.* مكان بَيْع الطيور
— سِرْب طيور
pajarero *adj.* طَيْريّ، خاص بالطيور
— *(fig.)* فرِح، مسرور، مبتهج
— *(amer.)* جافل، جَفول (حصان)
Telas —as أقمشة مبَرقَشة/مرقَّشة
Colores —s ألوان صارخة
— *m.* بائع عصافير . صيّاد عصافير
pajarete *m.* نوع من نبيذ شُرَيش
pajarilla *f.* طائر صغير، عُصفور
صغير، فَرْخ
— *(bot.)* حَوْضيّة
— del cerdo طحال الخنزير
— *(fam.)* طيّارة من ورَق (للأولاد)
pajarillo *m.* عُصفور صغير
pajarita *f.* طائر صغير
— *(fam.)* طيّارة من وَرَق
— de las nieves (طائر) الذُعرة،
راعية، قَوبع، أمّ عَجْلان
Corbata de — عُقدة فراشيّة
pajarito *m.* طائر صغير، عُصفور صغير
pájaro *m.* طائر، عُصفور
— *(fig.)* ماكر، مكّار، داهية
— bobo → **pingüino**
— carpintero نقّار أخضر
— de mal agüero طائر شؤم
— gordo رَجُل ذو شأن
— mosca ضُرَيس، طنّان
(نوع من الطيور)
— niño طُرسوح: طَيْر بَحْريّ
A vista de — على قاب قوسَين أو أدنى
Tener —s en la cabeza كان طائشاً
pajarota(da) *f. (fam.)* خَبَر كاذب،
شائعة، إشاعة
pajarote *m.* طائر كبير
pajarraco *m.* طائر كبير
— *(fam.)* مَكّار خلاّب، داهية
pajaza *f.* رُفّة، بقايا قشّ
pajazo *m.* وَدْقة: نقطة في عَيْن الفَرَس
paje *m.* فَيْج: غُلام يؤدّي بعض
الخَدَمات (في فندق مثلاً)
— *(mar.)* صَبيّ بَحّار، وَلَد نوتيّ
pajera *f.* متبَنة صغيرة
pajería *f.* مَخزَن تِبْن
pajero *m.* تَبّان: بائع تِبْن
pajilla *f.* سيجارة ملفوفة بورقة ذُرة
pajizo *adj.* تِبنيّ اللون، بلون القشّ
pajolero *adj.* سيّء، رديء، مزعج
pajón *m.* حَشَفة، جُذامة، قَصَبة:
أصل الزَّرْع يَبقى بعد الحَصاد
pajoso *adj.* من القَشّ، كثير القَشّ
pajote *m. (agric.)* → **paja**
pajuato *adj. (amer.)* أحمق، أبله
pajuela *f.* فَتيل مُكبرَت، ثِقاب
pala *f.* ميجار: مِضْرَب الكرة .
رَفْش . مِجرَفة
— tapadora جَرّافة
— del juego de ping-pong
مِطحَة، مِلَق
— de béisbol طَبطابة
— de pelota vasca مِطثّة
— para lavar مِعفجة، معفاج،
مِحضاج: خشبة تضرَب بها الثياب
عند غَسْلها وتسمّيها العامّة المخباط
— de remo لوح المجذاف
— de la azada يد الفأس
— del caballo ثَنِيّة: سِنّ قاطعة في
الخيل، وهما ثَنيّتان في كل فكّ
— مِلء رَفْش أو مِجرَفة = رُفْشة، جُرْفة
— de patatas مَشعَب البطاطا
— de calzado فَرْعة، رَخْم الحذاء:
جلد الحذاء الذي يُغطّي مُشط القَدَم
فوق النَّعل = الجزء الظاهر أو الأعلى
منه
— matamoscas مِلْقعة، مِلقّة، مِذَبّة
(يُضرب بها الذُباب ويُقتل)
— del panadero راحة: قضيب خشبيّ
طويل ينتهي براحة يُدخل الخبّاز به
العجين الى أتون الفُرن ثمّ يُخرجه خُبزاً
— de hélice ريشة المِروحة
— de noria شفرة الناعورة
— de curtidores مِسحَفة
— de chumbera مِشط الصُّبار
— de martillo حَدُّ المِطرَقة:
الطَرَف المقابل للوَجْه الطارق
— de una sortija
مَنزِلة الفَصّ من الخاتم
palabra *f.* كلمة . كلام
— por — كلمة فكلمة، بالحرف
الواحد، حَرْفياً
— de matrimonio وَعْد بالزواج
—s al aire كلام فارغ، خُزَعبلات
—s cruzadas كلمات متقاطعة
— de honor كلام شَرَف
—s mayores كلمات بذيئة، كلام فاحش
Una — española كلمة اسبانيّة
No decir — لم يَنبس ببنت شَفة
Cumplir su — وفى بوعده
Hombre de — رَجُل صادق الوَعْد

Con medias —s بكلام مُبطَّن
Comprender con medias —s
فهِم بالتلميح / بالإشارة
Al buen entendedor, pocas —s
bastan إنّ اللّبيبَ من الإشارة يفهم
Cogerle a uno la — قَبِل عَرْضَه توّاً
Contentarse con —s
اكتفى / تعلّل بكلام فارغ
Cortar la — قاطع الكلام
Decir la última —
كانت له الكلِمة الفَصْل / الكلمة الأخيرة
Decirle a uno cuatro —s bien dichas
قال له الحقيقة في وَجْهه
Entretener con buenas —s
علّل بالوعود
Faltar a su — أخلف بوَعْده
Perder la — فقَد النُّطْق
De — شَفَهيّاً، مشافهةً
En cuatro —s باختصار
palabrear *v.i.* ثرثر
palabreo / palabrería ثرثرة
palabrero *adj.y s.* ثرثار
palabrota *f. (fam.)* كلمة بذيئة
palaciego *adj.* خاصّ بالقَصْر / بالبَلاط
Vida —a الحياة في البَلاط الملكيّ
— *adj.y s.* من حاشية المَلِك، من
رجال البَلاط
palacio *m.* قَصْر
— episcopal قلاّية (الأُسقُف)
El — de Justicia قَصْر العَدْل
Las cosas de — van despacio
من تأنّى نال ما تمنّى، العَجَلة من الشّيطان
palada *f.* مِلء الرَّفْش أو
المجرفة، رُفْشة، جُرْفة
— ضربة مِجذاف
paladar *m. (anat.)* حَنَك، سَقْف الفم
— *(fig.)* طَعْم، ذَوْق
Tener el — delicado كان مُرهَفَ الذَّوْق
paladear *v.t.* ذاق، تذوّق
— *(fig.)* أذاقَ
paladeo *m.* ذَوْق، مَذاق
paladial *adj.* حَنَكيّ
— *f.* حَرْف حَنَكيّ / نِطْعيّ
paladín *m.* فارس بطل يجوب
الآفاق سَعْياً وراء المغامرات التي تُظهر
شجاعته وكرمه وشهامته
— *(fig.)* رَجُل شجاع وشَهْم
Hacerse el — de la libertad
جعَل نفسه بَطَل الحُرّيّة

paladinamente *adv.* جَهْراً، عَلَناً، علانيّةً،
بوضوح، بجلاء
paladino *adj.* واضح، جَليّ
palafito *m.* نَجيرة: كوخ قبل
التاريخ كان يُقام على أوتاد في
المستنقعات والبُحيرات
palafrén *m.* فَرَس استعراض
palafrenero *m.* سائس
palamenta *f.* مجاذيف
palanca *f.* مُخْل، عَتَلة، رافعة
— del freno مِقبض المِكبح
— de mano عصا القِيادة (في الطائرة)
— de mano del timón
ميزان، ناظم: قضيبٌ مُعترِض أمام
العَرَبة تُشَدّ اليه سُيور الجَرّ
— *(milit.)* مِتراس جُذوع: حاجز
من قضبان أو جُذوع أشجار تُغرز
عموديّاً وبشكل متراصّ وذلك للتحصين
أو الدفاع
— *(fig.)* توصية، دِعمة
Salto de — قَفْزة من عَل
palangana *f.* طَسْت، طَشْت، لَقَن
— *m. (amer.)* فَيّاش، بَجّاح . وقح
palanganada *f.* تبجُّح، تفاخر، تفايُش
palanganear *v.i.* تبجّح، تفاخر
palanganero *m.* مِغسلة (ويكون فيها
حوض ومَجرى ماء) . طاولة عليها لَقَن
وفيه إبريق وماء لغَسْل الوَجْه واليدين
palangre *m. (mar.)* صَنانير مسلسلة
palangrero *m.* صيّاد بصنانير مسلسلة
— مَرْكَب صَيْد بصنانير مسلسلة
palanquear *v.t. (amer.)* رفَع بعَتَلة
palanquera *f.* جِباك، وَشيع:
سِياج من قُضبان مُتشابكة على أوتاد
يحاط بها البُستان أو الحَظيرة أو الفِناء
palanqueta *f.* مُخْل صغير، عَتَلة صغيرة
— para forzar las puertas عَتَلة خَلْع
palanquín *m.* مَحمِل، هَودَج
— *(fam.)* حَمّال
palastro *m.* عُلبة القُفْل
palatal *adj.* حَنَكيّ، نِطْعيّ (حرف)
— *f.* حَرْف حَنَكيّ / شَجْريّ / نِطْعيّ
palatalización *f.* إخراج الحروف
من النِّطْع . التلفُّظ من النِّطْع . تنطُّع
palatalizar *v.t.* تَلَفَّظ بالحَرْف من
النِّطْع = تَنَطَّع
palatino *adj. (anat.)* حَنَكيّ
Bóveda —a غار الحَنَك، سَقْف الفَم
palco *m.* مقصورة

palear *v.t.* قَلَّب / حَرَّك بالرَّفْش، رَفَش
palemón *m.* → **gamba**
palenque *m.* حاجز، سِياج
— *(fig.)* ميدان، نِطاق، حَلْبة
— político ميدان / مُعترَك سياسيّ
— *(amer.)* عمود (تربط به الحيوانات)
paleobotánica *f.* عِلم الإحاثة النباتيّة:
علم يبحث في المتحجّرات النباتيّة
paleogeografía *f.* علم الجغرافية القديمة
paleografía *f.* علم الكتابات القديمة
paleográfico *adj.* خاصّ بعلم
الكتابات القديمة
paleógrafo *m.* عالِم بالكتابات القديمة
paleolítico *adj.* خاصّ بالعَصْر
الحَجَريّ القديم
paleólogo *m.* عالم باللُّغات القديمة
paleontología *f.* عِلم الإحاثة: علم يبحث
عن البقايا المتحجِّرة للكائنات الحيّة
paleontológico *adj.* خاصّ بعلم الإحاثة
paleontólogo *m.* إحاثيّ، اختصاصيّ
بعلم المتحجّرات
palestra *f.* ميدان ألعاب رياضيّة
— *(fig.)* كِفاح، صِراع، مُباراة
paleta *f.* رَفْش صغير، مِجرَف صغير
— de dulces مِسحاة: أداة كالرَّفْش
غير أنّ حديدتها مُسطّحة
يُجرَف بها الحَلوى
— de pintor لَوْحة الألوان،
مُلَوَّن: لوحة رقيقة بَيْضيّة أو مُستطيلة
في أحد أطرافها ثُقْب للإبهام يحملها
الرّسّام ويمزج عليها ألوانه
— de cocina مِلوَق، مِخوَض:
أداة مُفلطَحة الطرَف للخَلْط والتحريك
— (llana) لَوْزة: مالج صغير على
شكل اللوزة . مُسْطَرين: آلة البَنّاء
يُساوي بها الآجُرّ ويضع بها المِلاط بين
سُطوره . مالج = مِسْيَعة = مِسَحّة
— de raqueta مِيجار: مِضرَب الكرة
— de criquet طَبطابة: خشبة
عريضة تُضرَب بها الكرة
— de ventilador ريشة المِروَحة
— de noria قادوس
— *(anat.)* لَوْح الكَتِف، عَظْم الكَتِف
— (badila) مِسْعَر = مِسعار = مِحضَج =
مِحضب= مِحضأ= مِحراك النار
— de turbina شَفْرة العَنَفة
— *(amer.)* مَصّاصة من سكاكر،
قِطعة من الحَلْواء المسكّرة على
طرف عود صغير

— *(milit.)* لوحة الرِّماية

paletada *f.* مِلء الرَّفْش . مِلء المالج

— *(fam.)* حَماقة

— ضَرْبة بالرَّفْش/ بالميجار/ بالمِضرَب

A —s *(fam.)* بكَثْرة، بوَفْرة

En dos —s في خَطْفة/ لَمْحة بَرْق

paletazo *m.* نَطْحة

paletear *v.t.* جَذَّف بشَكل سَيِّء

paleteo *m.* تجذيف بشَكل سَيِّء

paletero *m.* أَيِّل عُمره سنتين

— *(pop.)* لِصّ

paletilla *f.* عَظْم الكَتِف، لَوح الكَتِف

— en carnecería لحم الراسلين، لحم الكَتِف

— de cordero كَتِف الخروف

— del ganado مَجسّة رأس الكَتِف

— del esternón زائدة سَيفانيّة

— شَمعَدان

paleto *m. (zool.)* أَيِّل

— *adj. (fam.)* فَلاّح: شخص ريفيّ بعيد عن الثقافة أو المَدَنيّة = جِلْف

paletó *m.* معطَف نصفيّ، سُتْرة

paletón *m.* لسان المفتاح

palia *f.* غطاء الكأس (في القُدّاس)

paliacate *m. (amer.)* منديل نسائيّ للعُنُق والكَتِفين = بُخنُق

paliación *f.* تهدئة، تسكين، تخفيف

paliadamente *adv.* بكِتمان، خِفيةً

paliar *v.t.* هدَّأ، سكَّن، خَفَّف

paliativo / paliatorio *adj.* مُهدِّىء، مُسكِّن، مُخفِّف

palidecer *v.i.* شَحَب، امتقع، أصفرَّ، حال لونُه

palidez *f.* شُحوب، امتقاع، اصفرار

pálido *adj.* شاحِب، مُمتقع، مُصفَرّ

Ponerse — شَحَب لونُه، امتُقع

Estilo — أسلوب باهت/ لا رَونَق فيه

Niño — ولد مُمتقِع اللون

paliducho *adj.* مُصفَرّ قليلاً، مُمتقع اللون قليلاً

palier *m. (mecán.)* مَحمِل

palillero *m.* عُلبة مَساويك

— بائع مَساويك

— مُسكة ريشة

palillo *m.* قضيب صغير، قضَيب، عُود

— سِواك، مِسواك، خِلال: العود الذي يُتخلَّل به

— de tambor مِقرَعة الطَّبْل

— de pan رغيف طويل

— de encajera مِردَن، وشيعة: خشَبة تَلَفّ عليها ألوان الغَزْل والتطريز

— عُلْبة الإبَر، مثبر

— de uva تَريك، عُمشوش: العنقود اذا أُكل ما عليه

— ماسِكة العُقَد: أداة تُمسِك بعُقَد النسيج المسرَّد خَوْفاً من انحلالها

—s chinos زَوْج من العيدان أو العصيّ الصغيرة من الخَشَب أو العاج الخ. لرَفْع الطعام الى الفم عند الصينيين

— del billar عصا البليار

— de los escultores مِنْحَت

— *(fam.)* مِنخاس مُصارعي الثيران

—s *(mús.)* زَوْج من الصَّنْجات

palimpsesto *m.* طِلْس، طِرْس: الرَّق الذي طُمِست فيه الكتابة الأصليّة، وإن كانت لا تزال آثارها ظاهرة ظهوراً ضعيفاً، وذلك ليُكتب عليه مرَّةً أخرى

palíndromo *adj. y m.* المعكوس: كلمة أو جُملة أو بَيْت من الشِّعر يمكن قراءته طَرْداً وعكساً بنفس المعنى أو بمعنى مختلِف

palingenesia *f.* عَوْد: ميلاد جميع الكائنات الحيّة من جديد عند القائلين بالتطوُّر، ومنه عَوْد المجتمعات في تطوُّر مستمِرّ، كأنَّ هناك قانوناً تاريخيّاً عاماً يوجِب على كلّ شَعْب أن يَمُرّ بجميع الأدوار المتعاقبة التي مَرّ بها غيره، حتّى تبلغ الانسانيّة غايتها

palingenésico *adj.* خاصّ بالعَوْد الدَّوريّ الأبديّ

palinodia *f.* الإقرار بالخطأ (علناً): النُكول عنه، الانتفاء منه

Cantar la — استدرك قوله، رَجَع عن كلامه، اعترف بخطإه

palio *m.* مِظلّة، سُرادق

— *(ecles.)* طَيْلَسان: بُردة قصيرة يلبسها البابا والمطارنة وبعض الأساقفة رمزاً لعلوّ المقام

Recibir con / bajo — استقبل بأُبَّهة

palique *m.* حديث، ثرثرة

Estar de — ثَرثَر

Dar — a تحدَّث الى

paliquear *v.i. (fam.)* ثَرثَر

palisandro *m.* بليساندر: خَشَب ذكيّ الرائحة لَونُه ضارب الى البَنفسَجيّ مُدرَّج بالأسود والأصفر. يُستعمَل في صناعة الأثاث الفاخر

palito *m.* قضيب صغير، قُضَيِّب

Pisar el — *(amer.)* وَقَع في الفَخّ

palit(r)oque *m.* عصا

— de toros مِنخَس

paliza *f.* ضَرْب مُبرِّح، (عَلْقة) في مِصر

palizada *f.* حِباك، وشيع: سِياج من قضبان متشابكة على أوتاد يحاط بها البستان أو الحظيرة أو الفِناء

— صَنّاعة: حاجز موقَّت لتحويل مَجرى الماء

— *(amer.)* مكان مسور، تحويطة

palma *f.* نَخلة (جـ. نخل، نخيل)

— خُوصة: ورقة النَّخْل . سَعَفة/ جريدة النَّخْل

— de la mano راحة اليد

— de la pata del caballo صَحْن: الصحيفة القرنيّة السُّفلى عند الخيل

— de un guante راحة الكفّ (التي تغطّي راحة اليد)

La — del martirio مَجْد الاستشهاد

— *pl.* تصفيق

— indiana شجرة جَوْز الهند، نارجيل

Batir / dar —s صَفَّق

Llevar la — حاز قَصَب السَّبْق، أحرز النَّصْر

Traer en —s a uno دَلَّل فلاناً

palmacristi *f.* خِرْوَع (زَيْت)

palmada *f.* صَفْعة، لَطْمة

— *pl.* تصفيق

Dar —s صَفَّق

palmadita *f.* → **palmada**

palmado *adj.* كَفِّيّ الشكل، راحيّ الشكل

palmar *adj.* خاصّ براحة اليد، راحيّ

Músculo — عَضلة راحيّة

— *(fig.)* واضح، ظاهر، جَليّ

—*m.* صَريمة، حائش، باحة، مَنقَبة: بُستان نَخل

palmar *v.i. (fam.)* مات

palmario *adj.* واضح، ظاهر، جَليّ

palmatífido *adj.* راحيّ الانفراج: مشقوق على شكل راحة اليد وقد انفرجت أصابعها

palmatoria *f.* شَمعَدان

palmeado *adj.* → **palmado**

palmear *v.i.* صَفَّق

— *(amer.)* صَفَع، لَطَم

palmeo *m.* قِياس بالشِّبْر

palmera *f.* نَخْل، نخيل

palmeral *m.* صَريمة: حائش، باحة: مَنقَبة: بستان نَخل

palmero *m.* حاجّ (جـ . حُجّاج)
— *(amer.)* نَخْلة
palmeta *f.* مِقرَعة، دِرّة
— *(agric.)* عَضيد: شكل من أشكال تقليم الأشجار المثمرة المقلَّمة
palmífido *adj.* → **palmatífido**
palmípedos *m.pl.* كَفِّيات القَدَم: رتبة من الطير لها أصابع متّصلة كَفّيّة تسهِّل حركتها في الماء
palmitina *f.* نخلين: مادّة بَلّوريّة توجد في الدهن ويكثر وجودها في حامض النخل
palmito *m. (bot.)* نَخْل كُرنبيّ
— قَلْب النخلة
— *(fig. y fam.)* وَجْه، مُحيّا، هيئة، مَظهَر
palmo *m.* شِبْر
— a — خُطْوة فخُطْوة . من أوّله الى آخره
Crecer a —s نما بلَمْحة نظر
palmotear *v.i.* صَفَّق
palmoteo *m.* تصفيق . صَفْعة
palo *m.* قضيب، عصا، هِراوة
— نَصْبة = سارية = خَشَبة منصوبة
— مُردي، وَتَد . عصا البليار
— مِشنَقة
— لَوْن من ألوان وَرَق اللَّعب الأربعة
— *(mar.)* صارٍ، سارية
— *mayor* الصاري الأكبر (في السفينة)
— *(fam.)* مِنخَس (للثيران)
— de mesana سارية الميزان: السارية الأقرب الى مؤخَّرة السفينة
— de trinquete السارية الأماميّة
— del fruto ذُنَيب/سُوَيقة الثَّمرة
— de jabón لوح صابون
— dulce عود حلواء
— de tienda عمود/ سارية خيمة
— de hule / de mango شَجَرة مَطّاط/مَنغا
— de letra ساق حَرْف
— en un gallinero مجثَم
— de agua (amer.) زَخّة مَطَر
— de golf نادي غولف
— de escoba يد/عصا مِكنَسة
— de ciego ضَرْبة مسدّدة على غير هدى، ضَرْبة غير متعمَّدة
A —s بضَرَبات عصا
A — seco دون أيّ شيء
A medio — شِبه معمول
Pierna de — ساق خَشَبيّة
Cuchara de — مِلعَقة خشبيّة/ من خَشَب
Dar (de) —s ضَرَب بالعصا
Dar un — a uno *(fig.)* انتقده بقَسْوة
Moler a —s أشبَع/أوسَع ضَرْباً
Meter —s en las ruedas وَضَع العُصيّ بين الدواليب
Ser un — كان مرموقاً/ مَحطّ الأنظار
Un — de casa *(amer.)* بَيْت فَخْم/رائع
De tal — tal astilla كما يكون الأب يكون الابن،هذا الشِبْل من ذاك الأسد
Dar —s de ciego خَبَط خَبْطة عَشْواء . سار على غير هُدى
paloma *f.* حَمامة
— *(amer.)* طَيّارة وَرَق
— *(fam.)* مشروب اليانسون
— *(mar.)* وَسَط عارضة الصاري
— *pl.* مُوَيجات مُزبِدة
— buchono الطابيّ: نوع من الحَمام له حوصلة كبيرة تنتفخ عند الهدير
— casera حمام داجن
— de moño المتوَّج
— mensajera حَمام الزاجل
— silvestre اليَمام
— torcaz الوَرَشان
— zurita الحَيْدوان: وهو أكبر أنواع الحمام
palomadura *f. (mar.)* حِباك: حَبْل محبوك حول الشراع لتقويته
palomar *m.* تِمراد: بُرْج الحَمام
palomariego *adj.* داجن (حمام)
palomera *f.* تِمراد صغير
palomería *f.* صَيْد الحمام
palomero *m.* مُربّي الحَمام . بائع حمام
polometa *f.* حزْقة، صامولة
palomilla *f.* عُثّة . فراشة صغيرة
— *(zool.)* خادرة، أُسروع: دودة الحَشَرة قبل أن تنسلخ وتنقلب الى فراشة
— *(tecn.)* صامولة/عَزْقة مجنَّحة
— *(tecn.)* حاملة، مَحمِل
— *(bot.)* بَقْلة المَلك، شِنْجار، رِجْل الحَمام
— *(amer.)* → **plebe**
— de una albarda قَربوس
— *pl.* مُوَيجات مُزبِدة
palomina *f.* ذَرْق الحَمام
— *(bot.)* → **palomilla**
palomino *m.* زُغلول، جَوْزَل: فَرْخ الحَمام: مُجّ: عَزْهَل
palomita *f.* بُشار: حَبُّ الذرَة يُشوى حتّى يتشقّق قِشْره الأصفر من لُبابه الأبيض ويؤكل
— مشروب اليانسون بالماء
Cuello de — ياقة منكسِرة
palomo *m.* ذَكَر الحَمام
— *(fam.)* أبله، مُغفَّل، غبيّ
— *(amer.)* حارك، غارب: ما بين العُنُق والصَّهْوة من الحصان
Huesso — *(anat.)* عُصْعُص
palotada *f.* ضَربة بالعصا
palotazo *m.* نَطحة
palote *m.* قضيب صغير، قضيِّب
— de cocina مِطلَمة، شَوْبَك
— *(mús.)* مِقرَعة، مِضرَبة الطَّبْل
palpabilidad *f.* ملموسيّة، محسوسيّة
palpable *adj.* يُلمَس، ملموس
— *(fig.)* حِسّيّ، محسوس، واضح (دليل)
palpablemente *adv.* بشكل مَلموس/مَحسوس
palpación *f.* جَسّ (مريض، نسيج، وَرَقة)
palpador *m. (tecn.)* مِجَسّ
palpadura *f.* → **palpación**
palpamiento *m.* → **palpación**
palpar *v.t.* جَسّ. لَمَس
— *v.i.* تلمَّس، تحسَّس
palpebral *adj.* جَفْنيّ (شَعر، عَضَلات، رِباط)
palpitación *f.* خَفَقان، اختلاج، وجيب
palpitante *adj.* خافق، واجف، مُختلِج
— de júbilo مُهتزّ طَرَباً
palpitar *v.i.* خَفَق، وَجَف، وَجَب (القلبُ)، اختلج
— *(fig.)* اهتزّ (طرباً)
pálpito *m.* هاجس، شعور غامض بأنّ شيئاً ما سيحدث، احساس بقرب حدوث شيء، حِسّ داخليّ، استشعار
palpo *m.* مَجس، مِلمَس: زائدة مَفصِليّة فكيّة تلمس الحَشَرات بواسطتها ما تأكله
palúdico *adj.* مُستنقعيّ
Fiebre —a حُمّى المستنقعات، بُرَداء
— *m.* شخص مصاب بالبُرَداء
paludina *f.* نَقْعة: رَخويّة من مَعديّات الأرجل تعيش في المستنقعات ومجاري المياه
paludismo *m.* حُمّى المستنقعات، بُرَداء
palurdo *adj.* قرويّ، فلاح
— *(fig.)* فظّ، جِلْف
palustre *m.* مالج، مِسْيَعة، مُسطَرين، مِسَجّة

pallar *v.t.* فرز (المعدن الخام)
pallar *m. (amer.)* فاصولية بيضاء
pambil *m. (amer.)* نخلة
pamela *f.* برنيطة نسائيّة عريضة من القش
pamema *f. (fam.)* مُشكلة (جـ. مشاكل)
— *(amer.)* تفاهة، تُرّهة، تافهة
pampa *f.* سَهْب: أرض سهْلة واسعة مغطّاة بالعُشب ليس فيها شَجَر (في أميركا الجنوبيّة ولا سيما في الأرجنتين)
A la — في العَراء
Quedar en — كان مخيّب الأمل
pámpana *f.* ورَق عِنَب
pampanada *f.* عصير حصرم
pámpano *m.* حَجَنة: القضيب الصغير الذي يحمل عُنقود العنب
— سَرعَرع: قضيب الكرم الغضّ الرّطْب
pampanoso *adj.* كثير السّرعْرعات
pampear *v.i.* جاب السُّهول
pamperada *f.* فصل الريح الغربيّة
pampero *m.* ريح جنوبيّة غربيّة تهبّ على السهول في أميركا الجنوبيّة من نيسان حتّى تشرين الثاني
— *m.* ساكن سهول أميركا الجنوبيّة
pampirolada *f.* صلصة بالخبز والثوم
— *(fam.)* تفاهة، ترّهة
pamplina *f. (bot.)* لُبّين
— *(fam.)* تفاهة، ترّهة
pamplinada / pamplinería *f.* حَماقة، غَباوة، بَلاهة
pamplinero / pamplinoso *adj.* أحمق، غبيّ، أبله
pamporcino *m. (bot.)* بَخور مَريم، دُوَيك الجَبَل، عَرطَنيثا
pan m. خُبْز
— *(fig.)* قَمْح
— de higos عجين التين
— bazo / moreno خُبْز أسمر
— casero خُبْز بيتيّ
— de azúcar طَبَرزَن = طَبَرزَل = طَبَرزَز: قالب السُكّر
— candel / de flor خُبْز أبيض
— de jabón قِطعة صابون
— de cuco *(bot.)* حَيُّ العالَم
— duro خُبْز بائت
— de lujo خُبْز يُباع بالقِطعة
— francés *(fig., amer.)* مظاهرة صاخبة
— de munición جراية الجنود
— rallado خُبْز مدقوق، مسحوق الخُبْز
— de Viena خُبْز بالحليب

— *(tecn.)* رقيقة، صفيحة (ذهبيّة، فِضيّة)
Oro en —es ذَهَب في رقائق/في صفائح
Echar —es *(amer.)* تبجّح، أشاد بنفسه
Por un mendrugo de — بلُقْمة خُبْز (باع سيّارته، أرضه)
Es — comido هذا في غاية السهولة
Llamar al — pan y al vino vino سَمّى الأشياء بأسمائها
pana *f.* مُخيمل: قماش مُخمليّ من القُطن وحده أو من القُطن والحرير. قطيفة
pana *f.* لَوح قَعْر (مركب)
pánace *f. (bot.)* جاوْشير، كاوَشير: جنس نباتات بَرّيّة طِبّيّة من فصيلة الخيميات يُستخرج منها صمغ راتنجيّ يُستعمَل في العطارة والطبّ
panacea *f.* تِرياق: دواء لكلّ داء، دواء لجميع الأمراض. عِلاج شاف
panadear *v.t.* خبَز
panadería *f.* مخبَز
panadero *m.* خبّاز
panadizo *m.* داحس، داحوس: مَرَض يُصيب أُنمُلة الإصبع فترمُ وتتقيّح مع شدّة الألم
panado *adj.* مغطّى بمسحوق الخُبْز
Agua —a حَساء بالخُبْز
panafricanismo *m.* أفريقانيّة: رابطة الشعوب الأفريقيّة
panal *m.* قُرْص العَسَل
En forma de — مُنخرَب كقُرْص العَسَل
panamá *m.* قُبّعة قشّ
panameño *adj. y s.* من باناما
panamericanismo *m.* أمريكانيّة: رابطة الدول الأمريكية
panarizo *m.* → **panadizo**
panarra *m. (fam.)* بليد، أحمق
pancarta *f.* لافتة، يافطة
pancera *f.* دِرْع البَطن: وقاء من الحديد استُعمِل قديماً في الحروب لحماية البطن من النبال أو الطعن
pancista *adj. y s. (fam.)* انتهازيّ
panclastita *f. (quím.)* مُتفجّر سائل
pancosmismo *m. (filos.)* مادّيّة شاملة: مَذهَب فلسفيّ يرى أنّ كلّ حقيقة هي موجودة في العالم بشكل مادّيّ
pancraciasta *m.* مصارع يونانيّ
pancracio *m.* مصارعة يونانيّة
páncreas *m. (anat.)* غُدّة حُلوة، مِعقَد، لَوزة المِعدة، بنكرياس: غُدّة كبيرة بِحذاء المِعدة

pancreático *adj. (anat.)* خاص بلَوزة المِعدة، مِعقَديّ
pancreatitis *f. (med.)* التهاب المِعقَد
pancromático *adj.* حسّاس لجميع ألوان الطيف المرئيّة
pancho *m. (fam.)* كِرْش، بَطْن
Quedarse tan — لم يحرّك ساكناً، بقي رابط الجأش/ساكن الجَنان
panda *f. (zool.)* بَندا: حيوان لبون لاحم يشبه الدُّبّ أبيض الجسم أسود القوائم يعيش في غابات جبال هيمالايا
— *(fam.)* عِصابة، زُمرة
pandano *m. (bot.)* كاذيّ
pandear *v.i.* التوى، انعقف، اعوجّ. تقوّس. تقبّب (جدار، لوح خشب)
pandectas *f.pl. (dr.)* مجموعة قوانين رومانيّة، فتاوى
pandemia *f.* جائحة، وباء جارف
pandémico *adj.* وبائي جارف
pandemónium *m.* عاصمة الجحيم الخياليّة
— *(fig.)* صخب واختلاط، شغب صاخب، جَلَبة
pandeo *m.* التواء، انعقاف، تقوّس، تحدُّب، احديداب
pandera *f.* دُفّ (جـ. دُفوف)
panderada *f.* مجموعة الدفوف
— *(fam.)* → **tontería**
panderazo *m.* نقْرة/دقّة دُفّ
pandereta *f.* دُفّ، نقّارة
Zumbar la — أشبَع/أوسَع ضَرْباً
panderetazo *m.* نَقْرة/دَقّة دُفّ
pandereteo *m.* تطبيل
panderetero *m.* طَبّال
— صانع/بائع دُفوف
pandero *m.* دُفّ، نَقّارة
pandiculación *f.* التمطّي والتثاؤب
pandilla *f.* زُمرة، عُصبة، عِصابة، طُغمة، ثُلّة
pando *adj.* مُقبّب، مقوّس، مُحدَّب
— *(fig.)* بطيء، هادىء، رصين
— *m.* هَضْبة (بين جبلين)
pandorga *f.* طيّارة وَرَق (للأولاد)
— *(fam.)* امرأة بدينة جدّاً
— *(amer.)* مِزاح، مُمازحة
panear *v.i.* تبجّح، تعنفص، تعنتَر
panecillo *m.* خُبْزة صغيرة
panegírico *m.* خطبة مَدْح
— *(fig.)* مَدْح، أُمدوحة، تقريظ
panegirista *m.* خطيب مَدّاح

— *(fig.)* مادح، مدّاح، مُقرِّظ
panel *m.* لوح، لوحة
— *(arq.)* تصفيحة (وتكون مستطيلة الشكل ذات برواز) = صفيحة في باب أو شُبّاك لها إزار أو إطار تكون أعلى أو أخفض من السَّطح وهي للتزيين
— de puerta مأطورة الباب: أحد أجزائه المستطيلة، عادةً، المطوَّقة بإطار
panela *f.* نوع من البسكوت
panera *f.* سَلّة الخُبْز
— *(amer.)* → **granero**
panero *m.* سَلّة الخُبز. حصيرة/بُوريّة مستديرة صغيرة
panete *m. (amer.)* أحمق، أبله
panetela *f.* ثَريد، حَساء بالخُبز
— بناتيلا: سيجار هافانا رفيع وطويل
paneteria *f.* مستودع الخبز، مَخبَز (قديماً)
panfilismo *m.* طيبة متناهية
pánfilo *adj.* رَخْو، متراخٍ، خامل، بليد، كسلان. مغفَّل، عبيط
panfleto *m.* → **libelo**
pangaré *adj. (amer.)* اسمر فاتح
pango *m. (amer.)* دسيسة
pangolín *m. (zool.)* أُمّ قِرْفة: دُوَيبة لَبونة من القِرفيّات ورُتبة الدُّرْد تعيش في المناطق الاستوائيّة وتأكل النمل الأبيض والحشرات والحبوب والثمار
paniaguado *m.* خادم
— *(fam.)* محسوب، محميّ، في حِماية
Los —s del ministro محاسيب الوزير
pánico *adj.* ذُعريّ، ناشيء عن الذُّعْر
— *m.* ذُعْر، رُعْب، هلَع
panícula *f. (bot.)* عُثكول: عنقود من السُّنبيلات
paniculado *adj.* عُثكوليّ، مُعثكَل
panículo *m. (anat.)* لَحْمة: غِشاء يتكوَّن فوق قَرْنيّة العَيْن
paniego *adj.* قَمحيّ، كثير القَمْح
Persona —a شخص يأكل خبزاً كثيراً
panificable *adj.* يمكن خَبْزه، يُخبَز
panificación *f.* خَبْز، اختباز. خِبازة
panificar *v.t.* خبَز، اختبز
panislamismo *m.* جامعة إسلاميّة
panizo *m. (bot.)* دُخْن: جنس نباتات عُشبيّة حَوْليّة من فصيلة النجيليّات
panjí *m.* شَجرة الجَنّة
panlogismo *m. (filos.)* منطقيّة شاملة: مَذهَب يقول بأنّ الوجود الواقعيّ منطقيّ، وانّه مُستمَدّ من الذِهْن والجدَل العقليّ

panocha / panoja *f.* أسماك صغيرة مقليّة مربوطة من أذنابها
— de maíz عِرناس الذُرة: ما عليه حَبُّها
panoli *adj.y s (pop.)* عَبيط، مغفَّل
panoplia *f.* شِكّة السلاح = سَنَوَّر: عُدّة الدُّروع الكاملة
panóptico *adj.* مَشمول بنظرة من نقطة واحدة
panorama *m.* منظر عامّ/ شامل
— *(fig.)* نظرة شاملة، استعراض
panorámico *adj.* شامل الرؤية، مَشْهَديّ
panoso *adj.* → **harinoso**
panpsiquismo *m. (filos.)* نفسانيّة شاملة: نظريّة تقرِّر أنّ المادّة ليست فقط حَيّة ولكنّها ذات طبيعة روحيّة مُشابهة لطبيعة النفس الانسانيّة
pantagruélico *adj.* مُفرط، نهميّ (شهيّة)
pantalón *m.* سروال، بنطلون، بنطال
pantalla *f.* عاكِس النور، كُمّة المِصباح
— de cine / de radar / de televisión شاشة سينما/ رادار/ تلفاز
— de chimenea حاجز النار أمام الموقد
— *(fig.)* مُسخَّر: شخص يقدِّم اسمه لغيره، شخص يُعير اسمه. ذريعة
— *(amer.)* مروحة يد. سَديلة
— مرآة كبيرة
Servir de — a كان سِتاراً/ وقاءً لـ
La — pequeña الشاشة الصغيرة
Llevar una historia a la — نَقل قِصّة الى الشاشة
Hacer — con la mano وضع يده أمام عينيه (كمن يتّقي شيئاً)
pantanal *m.* مُسْتنقَع، سَبْخة
pantano *m.* سَدّ. مُسْتَنقَع
pantanoso *adj.* مَنْقعيّ، مُسْتَنقَعيّ
— *(fig.)* شائك، عويص (قضيّة)
panteísmo *m.* حُلوليّة، مَذهَب الحُلول، وَحْدة الوجود
panteísta *adj.* حُلوليّ (مذهب)
— *adj.y s.* من أنصار الحلوليّة، قائل بوَحْدة الوجود
panteístico *adj.* حُلوليّ (مذهب، فلسفة)
panteón *m.* زُون: معبد لجميع الآلهة
— *(fig.)* مَدْفِن
pantera *f. (zool.)* نِمر، فَهْد
pantógrafo *m.* مِنساخ: أداة تُستعمَل لنسخ الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها
pantómetra *f.* مِزواة: مِقياس الزوايا
pantomima *f.* تمثيل ايمائيّ
pantorrilla *f.* رَبْلة الساق، بطّة الساق

pantorrillera *f.* ساقيّة، لِفافة الساق
pantorrilludo *adj.* ذو رَبْلة ساق غليظة
pantufla / pantuflo بابوج، سَرمُوجة
panza *f.* كِرْش، بَطْن
panzada *f.* ضَرْبة على البَطْن
— *(fam.)* شِبَع، مِلء البَطْن، اكتظاظ
Darse una — شبع
Darse una — de reír ضَحِك حتّى استغرق في الضحك
panzón / panzudo *adj.* بَطِن، بَطين، أكرَش
pañal *m.* حِفاظ الطِفل: قِطعة من قماش حَوْل خَصْر الطِفل وبين رِجلَيْه. قِماط
— de camisa ذَيْل القميص أو ذَباذب القَميص (وهي ما تدلّى منه دون الخَصْر)
— *(fig.)* طُفولة، حَداثة
Estar en —es كان مبتدئاً/ في بدايته، لا زال ناشئاً/حديث العهد
Criarse en buenos —es تلقّى تربية/نشأة حسنة
La aviación estaba entonces en —es كان الطيرانُ في ذلك الوَقْت في بدايته
Poner —es قَمَّط
Una industria en —es صناعة ناشئة/جديدة/حديثة العهد
pañería *f.* أجواخ. مَصنع أجواخ. تجارة أجواخ. صِناعة أجواخ
— دُكان أجواخ
pañero *adj.* خاصّ بالجوخ
Industria —a صناعة الجوخ
— *m.* صانع/بائع الجوخ
pañete *m.* جوخ خفيف
paño *m.* جوخ، قُماش
— de cocina خِرقة، مِمسحة
— higiénico رَبَدَة، مَحيضة، حِيضة: الخرقة تضعها المرأة لتتلقّى دمَ الحَيْض
— *(med.)* وَدَقة: نُقطة في قَرنيّة العين
— *(arq.)* قِسم من حائط
— *(fig.)* بِساط
— *(mar.)* قِلْع
— *(amer.)* سِجْف، سَديلة
— وَحمة: علامة خلَقيّة على الجَسَد
— *pl.* أقمشة، أجواخ
— de altar غطاء المَذبح
— de billar بِساط البليار
— mortuario بساط الرَّحمة
— en la ruleta بِساط الروليت
— de manos مِنشَفة/فوطة الأيدي

—s calientes علاجات مسكّنة/
غير شافية/غير ناجعة
—s menores ألبسة تحتانيّة/داخليّة
Al — ليس على المسرح في مواجهة
النّظارة، بعيداً عن جانب المسرح المنظور
Hablar al — تكلّم وكأنّه يخاطب
شخصاً داخل المسرح. تكلّم كأنّه لا
يخاطب شخصاً معيّناً
Ser del mismo — هم من
صِنْف واحد/على شاكلة واحدة
Conocer el — (fam.) عرف النغمة
Ser el — de lágrimas de alguien
نفّس كُرْبة فلان: فرّج من كَرْبه، أذهب
بُرَحاء صَدْره، سرّى عنه الهَمّ
pañol *m. (mar.)* أنبار (ج. أنابر)
— de municiones مستودَع ذخائر
pañolería *f.* دكّان مَناديل
pañolero *m.* بائع مناديل
— *(mar.)* أنباريّ (السفينة)، قيِّم الأنبار
pañoleta *f.* منديل، لِفاع، بُخنق
— del torero رَبْطة عُنُق ضيّقة
pañolón *m.* مِنديل كبير. تلفيعة، شال
pañosa *f.* مَشلَح، عباءة، رداء
pañuelo *m.* مِنديل
papa *m.* البابا، حَبْر أعظم
Ser más papista que el —
كان مَلَكيّاً أكثر من الملك
papa *f.* بطاطا
— *(fam.)* خبر كاذب، إشاعة
papá *m. (fam.)* بابا، أبي
papable *adj.* صالح للكرسيّ البابويّ،
صالح لأن يُرشّح للكرسيّ البابويّ
papachar *v.t.* لمّس تحبّباً، ربّت، داعب
papacho *m. (amer.)* دغْدغة، مُداعبة
papada *f.* غَبَب: ثني جِلديّ
تحت عُنُق البقرة = لُغْد، لُغدود،
لِغْديد: الثنية في أسفل عُنُق البقرة أو
الجاموس أو الديك الرومي
papadilla *f.* لَحْم الذَقن
papado *m.* بابويّة
papafigo *m.* عصفور التين. صُفاريّة
papagaya *f.* أنثى الببغاء = دُرّة
papagayo *m.* بَبغاء
— *(amer.)* طيّارة ورق للأولاد
— *(fig.)* شخص يردّد ما يقوله غيره
ولا يأتي بشيء من عنده
papahigo *m.* عصفور التين
— *(mar.)* الشراع الكبير
papahuevos *m.inv.* غبيّ، أبله
— *(amer.)* رأس ضخم

papal *adj.* بابويّ
— *(amer.)* حَقْل بطاطا
papalina *f.* → **gorra**
— de mujer قُبعة للمرأة تغطّي الأُذُنين
وتُشدّ بشريط تحت الذقن
— *(fam.)* سَكْرة، مَرْحة سُكْر، عَربَدة
papalino *m.* جُنديّ البابا
papalote *m.* طيّارة وَرَق للأولاد
papamoscas *m.inv.* ملتهم
الذُباب، خاطف الذُباب = شُوْرب
— *(fig.)* أبله، غبيّ
papanatas *m.inv.* غبيّ، أبله
— *(fam.)* متسكّع
papanatismo *m. (fam.)* تسكّع
papar *v.t.* بلَع، ابتلع
— moscas نظر ببَلاهة، وَقَف
مشدوهاً/فاغر الفم
páparo *m.* مغفّل، ساذج، غبيّ
paparrucha *f.* كذب، أكذوبة
— *(fig.)* عمل لا يَسْوى شيئاً/ لا قيمة له
papas *m.* لقب الكاهن عند
الكنيسة اليونانيّة الأرثوذكسيّة
papaveráceas *f.pl. (bot.)* خَشْخاشيّات
papaverina *f. (quím.)* خشخاشين:
عقار مُستخرَج من الخشخاش
papaya *f.* ثمرة البَبايا
papayo *m. (bot.)* بَبايا، بَباية، بَباز،
دُبّاء الهند: شَجر مُثمر يُشبه النخلة
papel *m.* وَرَق، قُرطاس
— *(teatr.)* دَوْر
— de calcar ورَق استشفاف
— de cartas ورَق رسائل
— de lija / de vidrio ورَق زُجاج
— *(com.)* ورق نقديّ
— *pl.* أوراق، وثائق. صُحُف
— *pl. (fam.)* تملّقات، ملاطفات
— de pagos ورَق مختوم/مدموغ
— moneda ورَق نَقد، عُملة ورقيّة
— pintado ورق جدران
— secante ورَق نشاف
— sellado ورَق مختوم/مدموغ
Hacer — de بدا في مظهر، ظهر بمظهر
Hacer buen — ظهَر بمظهر حَسَن
Hacer un pobre — بَدا حزيناً،
بدا مقطّب الوجه
Desempeñar / representar un —
قام بدَوْر، مثّل دَوْراً
Hizo el — de Cleopatra
مثّلت دَوْر كليوباترا

papelera *f.* خزانة إضبارات/مِلَفّات
— مصنع وَرَق. سَلّة المهمَلات
papelería *f.* متجر قُرطاسيّة
— أوراق مكتوبة عديمة الأهميّة
papelero *adj. y s.* ورّاق، تاجر وَرَق،
تاجر قُرطاسيّة
— *(fig.)* متبجّح، صلِف
— *m. (amer.)* بائع صُحُف
papeleta *f.* بطاقة، تذكرة، رُقْعة
— de vote وَرَقة التصويت
— en blanco وَرَقة بيضاء
— *(fig.)* قضيّة صعبة، معضِلة
— وَرَقة أسئلة في امتحان
تُسحَب بالقرعة
¡Menuda —! يا لها من سُخرة!
Plantear una — طرح معضِلة
papelillo *m.* ورق سيجارة
— de medecina كيس صغير،
ظَرف صغير
papelista *m.* ورّاق، صانع / تاجر ورق
متبجّح، مَزْهُوّ بنفسه
— *(fig.,amer.)* مَزْهُوّ/مغرور/مُغترّ/
papelón *adj. y s.*
مُعجَب بنفسه
— *m.* أوراق مكتوبة عديمة الأهميّة
— ورق مقوّى رقيق. قِمْع ورق
— *(amer.)* دَوْر سخيف/سُخريّ
— *(fam.)* هَفوة، غَلْطة
papelonado *adj. (blas.)* مُحَرْشَف:
ذو فُلوس كحَراشف السَّمك
papelonear *v.i. (fam.)*
تصنّع في هيئته، تعاظم
papelote *m. (fam.)* وَرَقة لا قيمة لها
— قُصاصة ورق
papera *f.* → **bocio**
— *pl.* نُكاف: حُمّى نكَفيّة، وهي
التهاب مُعدٍ في الغُدّة النكفيّة مع
تورُّم مصحوب بحمّى سَبَبها فيروس
papila *f. (anat.)* حُلَيمة، حَلَمة صغيرة
papilar *adj.* حُلَيميّ، حَلَميّ
papilífero *adj.* ذو حُلَيمات
papiliforme *adj.* حُلَيميّ الشكل
papilionáceo *adj.* فَراشيّ (زهرة)
— *m.pl.* فَراشيّة: فصيلة نباتيّة
papiloma *m. (med.)* وَرَم حُلَيميّ
papiloso *adj.* ذو حُلَيمات
papilla *f.* عَصيدة، حَريرة (للأولاد)
— *(fig.)* مكر، خداع، حيلة، خُدعة
Dar la — خَدَع، غَشّ
Hacer — a uno حطّمه، سَحَقه

papión *m. (zool.)* قُردوح : جنس
قرود من فصيلة الهجرسيّات رؤوسها
مستطيلة تشبه رؤوس الكلاب

papiro *m.* وَرَق البَردي

pápiro *m. (pop.)* ورقة مصرفيّة

papirolada *f.* صَلْصة بالخبز والثوم

— *(fig.)* تافهة (جـ. توافه)، تُرَّهة

papirología *f.* عِلم البَرْديّات

papirólogo *m.* عالِم بالبَرْديّات

papirotada / papirotazo نَقْفة

— *(amer.)* حَماقة، غَباوة

papirote *m.* نَقْفة

— *(fam.)* أحمق، غبيّ، أبله

papirusa *f. (amer. pop.)* حسناء،
فتاة جميلة

papisa *f.* امرأة تولّت البابويّة (في الأساطير)

papismo *m.* نِظام بابويّ . موالاة للبابا

papista *m.* موالٍ للبابا، خاضع للبابا

papo *m.* → **papada**

— حَوْصَلة الطيور

— *(med.)* → **bocio**

paporreta *f. (amer.)* تُرَّهة، تَفاهة

paprika *f.* بابريكا: فُلفُل هنغاريّ
أحمر أقلّ حَراوة من غيره

papudo *adj.* ذو حوصلة كبيرة (طائر)

pápula *f. (med.)* حُطاطة:
بَثرة تظهر على الجلد بأشكال وأحجام
مختلفة وبلون وَرْديّ أو أحمر أو أسمر،
لا تتقيَّح ولا تتصلّ

papuloso *adj.* حُطاطيّ

papusa *f. (amer.)* فتاة، صَبيّة

paquear *v.i.* أطلق النارَ بتواتر

paquebote *m.* باخرة، سفينة رُكّاب، ماخرة

paquete *m.* رِزْمة، حُزْمة، طَرْد

— de cigarrillos عُلبة سجاير

— *(mar.)* باخرة

— de flores طاقة/باقة أزهار

— *(fam.)* شخص شديد التأنّق = غندور

— *(pop.)* سُخرة

— *(amer.)* مَزْحة . أكذوبة

— postal طَرْد بريديّ

Meter un — a uno وبّخه، عنّفه

paquete *adj. (amer.)* مُهندَم، متطرّز،
غندور، حَسَن الهِندام، أنيق

paquetería *f.* تجارة صغيرة

— *(amer.)* أناقة، ترَف

paquetero *adj.y s.* حَزّام، رزّام

— *m.* موزِّع صُحُف . مهرِّب

paquidermia *f.* شَثْن، جَسْء الجلد

paquidermo *adj.* جَسْئيّ، صفيق الجلد

par *adj.* مُساوٍ لـ، نظير، نِدّ .
تِرْب (جـ. أتراب)، زَوْج، شَفع

— *m.* زَوْج = اثنان

— *(arq.)* عارضة مائلة

— عَيْن (جـ. أعيان)

— *(fís.)* مزدوجة

Un — de zapatos زَوْج أحذية

Un — de gafas نظّارتان، نظّارات

Voy a decirle un — de palabras
سأقول له كلمتين

— *f.pl. (med.)* شُخد، مشيمة

A la — معادل القيمة الإسميّة،
بسِعر التعادل

Cambio a la — سعر الصرف بالتعادل

Emisión a la — إصدار (أوراق
ماليّة) بالقيمة الإسميّة

A la — معاً، سويّاً

A la — que معاً، في الوَقْت
نفسه، في وقْت معاً

Cantaba a la — que bailaba
كان يُغنّي ويَرقص معاً، في الوَقْت نفسه

Es un sabio a la — que un artista
انه عالم وفنّان في آنٍ واحد

A — es زَوْجاً زَوْجاً

Sin — مُنقطع النظير، لا نظير له،
ليس له مثيل، فريد، فَذّ

Abierto de — en —
مفتوح على مِصراعيه

Ir a la — de اتّفق، تواءم، ضاهى

para *prep.* لـ، لكي، لأجل

Este libro es — tí هذا الكتاب لك

Cepillo — el pelo فُرشاة للشَّعر

No tengo tiempo — comer
لا وقت عندي للأكل

Bueno — comer صالح للأكل

Le han contratado — secretario
تعاقدوا معه كسكرتير

Caminó — el árbol سار نحو الشجرة

Voy — casa / — el pueblo
اذهب الى البيت/الى القرية

Mandaron un embajador — el rey
أرسلوا سفيراً لدى الملك

Tiene pan — dos días عنده خبز ليومين

Me voy — una semana
أسافر لمدّة أسبوع

Volverá — Navidad
سيعود في عيد الميلاد

Va — dos años que
منذ سنتين تقريباً و. . .

Hace buen tiempo — la estación
الطقس جميل بالنسبة الى الفَصْل

— abajo نَحْو الأسفل

— atrás الى الخلف، الى الوراء

— con نَحْو، حِيال، تُجاه

— eso لأجل هذا، لهذا

— mí في نظري . فيما يَعود اليّ

— concluir النتيجة، الخلاصة

— que كي، لكي، حتّى

¿ — qué? لماذا؟

¿ — qué vienes? لماذا جئت؟

¿ — qué sirve esto
لأيّ شيء يُستعمَل هذا؟

Dar — pan أعطى من أجل شراء الخبز

Decir — sí قال في نفسه

Haber nacido — pintor
وُلِد (ليكون) رسّاماً

Ir — los cuarenta años
ناهز الأربعين من عمره

Ir — viejo شاخ، أسَنّ، طَعَن/
تقدّم في السِّنّ، تقدّمت به السِّن

Ser — كان صالحاً/ نافعاً لـ

Este hombre es — matarle
هذا الرَّجُل يستحقُّ القَتْل

Tener — sí que
خطر في باله أن، فكّر في

paraba *f.* بَبغاء

parabién *m.* تهنئة

Dar el — هنّأ، قدّم التهنئة

parábola *f.* مَثَل

— *(mat.)* قَطْع مكافىء

parabólico *adj.* قطعيّ مكافئيّ

paraboloide *m.* مجسَّم قَطْع مكافىء

parabrisas *m.inv.* واقية من
الريح : واجهة السيّارة

paracaídas *m.inv.* مظلّة

Lanzar en — أنزل بالمظلّة

paracaidismo *m.* إنزال بالمظلّات

paracaidista *adj.y s.* مظلّيّ

paracentesis *f. (med.)* بَزْل، بَطّ

paracleto / paráclito *m.* المعزّيّ .
الروح القُدس

paracronismo *m.* مفارقة زَمَنيّة

parachoques *m.inv.* دارئة

parada *f.* وَقْف، إيقاف . توقُّف

— de taxis موقف سيّارات الأجرة

— de un río سَدّ نَهْر

— para rebaños زَريبة قطيع

— (esgrima) حَيْدة

— en el juego رِهان، مُراهَنة

— *(teatr.)* عَرْض بَهلَوانيّ، تهريجة (يقوم بها مُهرِّجون عند باب مَسْرح مُتجوِّل لاجتذاب الناس)

— militar عَرْض/استعراض عسكري

— del caballo استعراض الفَرَس

— *(mús.)* وَقْف

— y fonda مقصَف (في مَحَطّة)

— *(amer.)* تباهٍ، مُباهاة

— حريسة، مَفْرَسة، مَربَض لتربية الخيل

Hacer — توقَّف

paradera *f.* سِكْر (جـ. سُكور)

paradero *m.* مكان، محلّ. بيت

— *(fig.)* نهاية

— *(amer.)* موقِف، مَحطّة

No conozco su — لا أعرف أين هو/أين مَقرّه/أين يقيم

paradigma *m.* مثال

— *(gram.)* صيغة تصريف، قياس

تصريف: التصريف النمطيّ المنظَّم للأسماء والأفعال لبيان الصيغ المختلفة التي تشتقّ من أصولها

paradisíaco *adj.* فردوسيّ

parado *adj.* واقف، متوقِّف

— (sin trabajo) عاطل عن العمل، مُتعطِّل

— *(fig.)* متوانٍ، متباطىء

Bien — في حالة/في صحّة جيّدة

Dejar mal — خرَّب، أتلف، عَطَّل

Quedarse — أُرتِجَ عليه، عَقَلت الدَّهشةُ لسانه

Salir bien — تخلَّص من وَرْطة، خَرَج سالماً من داء

Máquina —a آلة متوقِّفة

Los —s العاطلون عن العمل

paradoja *f.* تناقض ظاهريّ

paradójico *adj.* تناقضيّ ظاهريّ

— *(fig.)* شاذ، غريب

parador *m.* فُندُق سياحيّ، نُزُل

parafasia *f.* لَجلَجة

parafernal *adj. (dr.)* خاصّ بما تحضره الزَّوْجة الى بَيْت الزَّوجيّة من جهاز بالإضافة الى المَهْر

Bienes —es الأموال والأمتعة التي تختصّ بها الزَّوْجة دون الزَّوْج، بالإضافة الى مَهْرها

parafina *f.* بَرافين: شَمْع أبيض مَعْدنيّ يُستخرَج من النفط

parafinado *m.* معالَجة بالبرافين

parafinar *v.t.* عالج/طَلَى بالبَرافين

parafiscal *adj.* ضَرائبيّ

parafiscalidad *f.* ضرائب مستقلّة: مجموع ضرائب تجبيها الدولة لصالح إدارات مستقلّة كما تفعل بالنسبة الى البَلَديّات

parafraseador *m.* مُطيل الشَّرْح

parafrasear *v.t.* شَرح مُطوَّلاً

paráfrasis *f.* شَرْح مُطوَّل

parafrástico *adj.* تفسيريّ

paragoge *f. (gram.)* زِيادة في آخر الكلمة

paragógico *adj.* خاصّ بالزيادة في آخر الكلمة

parágrafo *m.* فِقْرة، مَقطَع

paragranizo *m.* واقية البَرَد

paraguas *m.inv.* مِظلّة، شمسيّة

paraguay *m.* ببغاء الباراغواي

paragüería *f.* دكّان مِظلّات

paragüero *m.* بائع مِظلّات

— *(amer.)* مِشجَب مِظلّات

parahusar *v.t.* ثَقَب

parahúso *m.* مِثقب، مِثقاب، ثَقّابة

paraíso *m.* جَنّة، فِردَوس

— *(teatr.)* مقصورة عُليا (في مَسرَح)

paraje *m.* مكان، مَحَلّ، مَوضِع. موقِع

— *pl.* نواحٍ، جِوار

paraláctico *adj.* اختلافيّ، باختلاف المنظر (زاوية)

paralaje *f. (astr.)* اختلاف المنظَر، زاوية الاختلاف: اختلاف مَوْقع الجِرْم السماويّ عند النظر اليه من مكانين مختلفين

paralela *f.* خطّ مُوازٍ لآخر

(mat.) خطّ موازٍ، متوازٍ

(fortif.) خَندَق

— *pl. (dep.)* المتوازيان (في الجُمباز)

paralelepípedo *m.* متوازي السطوح

paralelismo *m.* توازي السطوح

paralelo *adj.* مُوازٍ، مُتوازٍ

— *(fig.)* مماثل، مُضاهٍ

— a / con مُوازٍ لـ

Mercado — سُوق سوداء

— *m. (geogr.)* خطّ العَرْض

paralelogramo *m.* متوازي الاضلاع

paralipómenos *m.pl.* سِفْر أخبار الأيّام (من الكتاب المقدَّس)

parálisis *f.* شَلَل، فالج

paralítico *adj.y s.* مشلول

paralización *f.* شَلَل

paralizar *v.t.* شَلّ، أشَلّ

— *(fig.)* شَلّ الحركة، عَطّل

paralogismo *m.* أُغلوطة: استدلال خاطىء يقع فيه المرء دون قَصْد الى تضليل غيره، وبذا يتميز من السَّفسَطة أو المغالطة

paramagnético *adj.* متوازي المغنطيسيّة

paramecio *m.* متطاولة: حُيَيوين أُحاديّ الخليّة نَعْليّ الشكل يعيش في المياه المنقعيّة

paramentar *v.t.* زَيَّن، زَخرَف

paramento *m.* زينة، زُخرُف

— de caballo جُلّ مُزركَش

— *(arq.)* واجهة (حائط)، وَجْه (حَجَر)

paramera *f.* مِنطقة صَحراويّة، قَفْر

paramétrico *adj.* مَعلَميّ

parámetro *m. (mat.)* مَعْلَم: مِقدار متغيّر القيمة (تتعيَّن بإحدى قِيمه نُقطة أو مُنحنى أو دالّة)

paramilitar *adj.* شِبه عَسْكريّ

paramnesia *f.* اعتلال الذاكرة: حالة يتعذَّر معها تذكُّر معاني الكلمات الحقيقيّة

páramo *m.* → **paramera**

— *(fig.)* مِنطقة متجمِّدة، القُطب الشماليّ

parangón *m.* مقارَنة

parangonar *v.t.* قارَن بـ/ بين

paraninfo *m.* مُدرَّج كبير (في جامعة)

— en una boda عَرّاب، اشبين

— *(amer.)* بَشير

paranoia *f.* ذُهان هَذَيانيّ: ذُهان يتميَّز بأوهام ثابتة ومنظَّمة، ومن أنواعه جنون الاضطهاد وجنون العظمة

paranoico *adj. (psicol.)* ذُهانيّ هَذَيانيّ

— *adj.y s.* مصاب بالذُهان الهذَيانيّ

parapetarse *v.pr.* احتمى، لجأ، التجأ

— *(fig.)* تمترَس، تحصَّن، اعتصم

— el secreto profesional اعتصم بسِرّ المِهنة

Se ha parapetado en su habitación اعتصم في غرفته

parapeto *m.* سُترة أماميّة، حاجز: جدار غير مُرتفع يقي من السقوط عن جسر أو طريق أو سطح . . .

— *(milit.)* متراس

paraplejía *f.* كُساحة: شَلَل الطرفين السُّفليّين

parapléjico *adj.y s.* أكسَح، مُصاب بشلل سُفليّ

parar *v.i.* وَقَف، توقَّف

— *(fig.)* توقَّف عن، انقطع عن، انفكّ عن، كفّ عن

— a alguien سَمَّره، جَمَّده في مكانه (الخَوْف، الدَّهْشة، الذُّهول)
— عَطَّل عن العمل، تعطَّل
— *(fig.)* أصرَّ على
No paró en esto لم يُصِرَّ على ذلك
— أدَّى الى، أفضى الى، انتهى الى
El camino va a — en un bosque الطريق ينتهي الى غابة
Paro en el hotel أنزلُ في الفُندُق
Pararé en casa de mi tío سأسكن/سأقيم في بَيْت عمّي
— قَرَّر، صَمَّم على، أزمَع على، عَزَم على
Pararon en que se marcharían al día siguiente عَزَموا علي/قرَّروا السَّفَر في اليوم التالي
¿ Adónde vamos a —? أين سنتوقف؟
Venir a — en أسفرَ عن، انتهى الى
El coche ha parado توقَّفت السيّارة
No — de ما فتيء، ما انفكَّ، لا يكفُّ عن
Ir a — en وَصَل الى، أفضى الى، انتهى الى
Sin — دون توقُّف
¿ en qué va — todo esto? ماذا سينجم عن كلِّ ذلك؟
— *v.t.* أوقف (سيّارة، محرِّكاً، مَجرىً)
— (esgrima) تفادى (طَعْنة، ضَرْبة)
— *(amer.)* راهَنَ، قامَرَ
— *(fig.)* أعَدَّ، دَبَّر (كميناً الخ . .)
— mientes en تأمَّل، تفكَّر في
— *v.pr.* توقَّف
— *(amer.)* قام، وَقَف، نَهَض
—se a pensar تأمَّل، تفكَّر، فكَّر
—se en seco توقَّف فَجأةً
No —se en barras لا شيء يوقفه
pararrayos *m.inv.* واقية الصَّواعق
parasanga *f.* فَرْسَخ
parasceve *f.* عَشيَّة السَّبْت (عند اليهود)
paraselene *f.* قَمر كاذب، هالة حَوْل القَمَر
parasicología *f.* عِلم النفس الغيبيّ
parasimpático *adj.y m.* نظير الوَدّيّ
parasitario *adj.* طُفَيليّ
parasiticida *adj. y m.* مبيد الطفيليّات
parasitismo *m.* تطفُّل . طُفَيليّة
parásito *adj.y m.* طُفَيليّ
— *pl.* (en la radio) تشويش
parasitología *f.* عِلم الطفَيليّات
parasol *m.* مِظَلّة، شَمْسيّة

parata *f. (agric.)* → **bancal**
paratífico *adj.* تيفانيّ
— *adj.y s.* مصاب بنظيرة التيفيّة أو الحُمّى المعَويّة
paratifoidea *f.* نظيرة التيفيّة/الحُمّى المِعَويّة
paratifoideo *adj.* تيفانيّ (حُمّى)
parcamente *adv.* بِشُحّ، بتقتير
parcela *f.* جزء صغير، قطعة صغيرة
— de terreno قِطعة/رُقعة أرض
parcelable *adj.* قابل للتجزئة
parcelación *f.* تجزئة . تجزُّؤ: انقسام الأرض الزراعيّة أو قسمتها قطعاً أو سهاماً عديدة
parcelar *v.t.* جَزَّأ
parcelario *adj.* مُجزأ/مُقسَّم الى
parcial *adj.* جُزئيّ (كسوف، حلّ، ارتباط، تفاضل)
— متحيِّز، مُنحاز، محابٍ (شخص، رأي، حُكم)
— *adj.y s.* مناصِر، مؤيِّد، متحزِّب
parcialidad *f.* تحيُّز، انحياز، مُحاباة
— فئة متحزِّبة، عُصبة، زُمرة، حِزْب
parcialmente *adv.* جزئيّاً
— بانحياز، بتحيُّز، بمحاباة
parcimonia *f.* شُحّ، تقتير
parco *adj.* قنوع . معتدل
— en palabras قليل الكلام
— en gastar شَحيح، بخيل
— en el comer مقتصد في الأكل
parchar *v.t. (amer.)* أصلح
parachazo *m.* اصطفاق الأشرعة
— *(fam.)* هزء، سُخريّة
Pegar un — a uno *(fam.)* خدعه
parche *m.* رُقْعة
— *(med.)* لَصوق = لَزْقة
— *(taurom.)* شارة أو شرائط تُلصَق على جَبْهة الثور
— *(mús.)* جِلد الطَّبْل . طَبْل
¡ Oído al —! انتبه للدهان!
Pegar un — a uno خَدَعه
pardal *m.* عصفور دُوريّ
— *(ant.)* → **leopardo**
— *(bot.)* بِيش: جنس نباتات عشبيّة سامّة
— *(fam.)* رجل ماكر
— *adj.* فلاح، قَرَويّ
pardear *v.i.* اسمرَّ، بدا أسمر اللون
pardejón *adj.* ضارب الى السُّمرة
¡ pardiez! *interj.* طبعاً! أكيداً!
pardillo *adj.y s.* فلّاح، قرويّ

— *m.(zool.)* عصفور: دَغناش، تُفَيفيحيّ
pardo *adj.* أسمر (دبّ)
— *(fig.)* قاتم، داكن . مظلِم، دامس، حالك
Tiempo — طقس غائم
Voz —a حسيس، نامة: الصوت الضعيف الخفيّ . صوت مكتوم
— *(amer.)* خِلاسيّ، مولَّد
— *m.* → **leopardo**
pardusco *adj.* ضارب الى السُّمرة
parear *v.t.* قَرَن بـ . لاءم
parecer *m.* رأي
— *(dr.)* شهادة العادة: شهادة من غُرفة تجاريّة باثبات عُرْف تجاريّ متَّبَع جَرَى العَمَل به
Al — فيما يبدو، فيما يلوح
Mudar de — غيَّر رأيه
Tomar — de uno أخذ رأي فلان
De buen — جميل الهيئة/الطَّلعة
De mal — قبيح/دميم الخِلْقة
Arrimarse al — de uno عَمِل برأي/بنصيحة فلان
Según el — de حَسَب رأي (فلان)
Ser del — que يرى أنَّ
parecer *v.i.* بَدا، ظَهَر، لاحَ، بانَ
¿ Qué te parece? ماذا ترى؟ ماذا يبدو لك؟
Esto parece seda يبدو أنّه حرير
Me ha parecido verle بدا لي/خُيِّل اليّ انّني رأيته
Parece que يبدو أنَّ
Si a usted le parece bien إن استحسَنتَ ذلك، إن حَسُن لدَيْك ذلك، إن أحبَبتَ ذلك
Me parece que يبدو/يلوح/يُخيَّل لي أنَّ، اعتقد أنَّ، أظنّ أنَّ
Según lo que parece على ما يبدو، على ما يظهر
Parece mentira que من كان يظنّ أنَّ
Parece ser que يبدو/يظهر أنَّ
— *v.pr.* أشبه، شابَه
Se parece mucho a su madre تشبه أمّها كثيراً
Estos dos hermanos ne se parecen nada هذان الأخوان لا يتشابهان
parecido *adj.* مُماثل، مُشابه، شَبيه
Algo — ما يماثله
Ser — a أشبه، شابَه
— *m.* شَبَه، تشابُه

— *(fig.)* مشابَهة، مماثَلة
Tener — con uno أشبه/شابه فلاناً
pared *f.* جدار، حائط
— divisoria / intermedia حائط فاصل
— medianera حائط مُشترَك
— por medio مفصول بحائط
— *(fig.)* وَجْه
Estar pegado a la — كان طفران
Las —es oyen إنَّ للجُدران آذاناً
paredón *m.* حائط ضخم . بقيّة حائط
— عمود إعدام
¡ Al —! الى الإعدام! الى الموت!
paregórico *adj.* **(elixir —)** اكسير مسكِّن: دواء من الأفيون والكافور وزَيْت الأنيسون وغيرها كان يُستعمَل لتخفيف وطأة الإسهال الشديد وتسكين آلام الأمعاء والزُّحار
pareja *f.* زَوْج: اثنان . زوجان: الزَّوْج والزَّوْجة
Una — de palomas زوجان من الحمام، زوجا حمام
— de baile مُراقِص
— (caza) إصابة مزدوجة (بطَلقتين متتابعتين)
— (juego) مُلاعِب، شريك في اللعب
— حَجَر صُنعيّ مُماثِل (للحجر الكريم)
— مثيل، صِنو: أحد شيئين متماثلين
Hacer — con زاوج
Doble — زَوْجان (في لعبة البوكر)
Cada oveja con su — وافق شنٌّ طَبَقة، إنّ الطيور على أشكالها تقع
Correr —s اتّفق، تواءم، ضاهى
parejo *adj.* مماثل، متشابه
— مُستوٍ، مُنبسِط، سَواء
Correr — → **pareja**
Por — بالتساوي، على سويّة واحدة، سَواسية
parejura *f.* شَبَه، تشابه
paremia *f.* مَثَل سائر، حِكمة
paremiología *f.* مَبحث الأمثال
paremiológico *adj.* خاصّ بالأمثال
parencéfalo *m. (anat.)* مُخَيخ
parénesis *f.* حَثّ على الفضيلة
parénquima *m.* لُحْمة، نسيج حَشْويّ
— *(anat.)* نسيج الرئة الإسفنجيّ
parenquimatoso *adj.* لحميّ، حَشْويّ
parentales / parentalies *f.pl.* عيد الأموات (عند الرومان)
parentela *f.* قُربى، قرابة

— *(fig.)* أقرباء، أقارب وأهل
parentesco *m.* قُرْبى، قَرابة
— espiritual قرابة روحيّة: قرابة تجمع بين الإشبين والإشبينة وابنهما بالمعمودية
paréntesis *f.* جُملة معترضة . احدى علامتي الحَصْر هاتين: ( )
Entre — بين قوسَين أو هِلالَين
pareo *m.* توافق، تلاؤم
— de las aves وَكَع: سِفاد الطيور الأهليّة
— *(amer.)* تنّورة تحتانيّة تاهيتيّة
paresia *f. (med.)* خَذَل: شَلَل جُزئيّ سَبَبُه عدم تقلُّص العَضَلات
parestesia *f.* تشوُّش الحِسّ: إحساس تلقائيّ شاذّ مثل الحُرقة والتنمُّل والوَخْز
parhelia / parhelio شُمَيسة، شَمْس كاذبة
pargo *m. (zool.)* فُجاج: جنس أسماك بَحْريّة
parhilera *f. (arq.)* جائز/دعامة السَّقْف
paria *m.* منبوذ
parias *f.pl.* جِزية، خَراج
— *(anat.)* سُخْد، مَشيمة
parida *adj. y f.* نَفْساء
paridad *f.* تعادل، تكافؤ
paridera *adj. y f.* وَلود، ضائنة
— *f.* مكان تضع فيه إناث الحيوانات صغارها
paridígitos *m.pl.* مُزدوجات الأصابع
páridos *m.pl.* قُرقُفيّات (فصيلة طير)
pariente *adj. y s.* قريب، نسيب
— lejano قريب قرابة بعيدة (أحياناً من ذوي الأرحام)
parietal *adj.* جِداريّ (عظم)
— *m. (anat.)* عظم جداريّ
parietaria *f. (bot.)* حشيشة الزجاج
parificar *v.t.* عَزَّز/دَعَم بالأمثلة
parigual *adj.* شبيه، مماثل
parihuela *f.* مَحمِل، مِحَفّة، نقّالة
paripé *m.* **(dar el —)** خَدَع، ضَلَّل
Hacer el — اعتدّ بنفسه
parir *v.i.* وَلَدَتْ، وَضَعَتْ (الأنثى)
¡ Por si fuera poco, parió la abuela! هذه هي الطامة الكبرى!
parisiense *adj. y s.* باريسيّ
parisilábico / parisílabo ثابت المقاطع
paritario *adj.* مُتعادِل التمثيل
parla *f.* ثَرثَرة
parlamentar *v.i.* فاوض، تفاوض
parlamentario *adj.* بَرلمانيّ، نِيابيّ (حكومة، نِظام، لجنة، جَلسة)
— *m.* مفاوِض . برلمانيّ، عُضو بَرلمان

parlamentarismo *m.* بَرلمانيّة، نظام بَرلمانيّ
parlamento *m.* بَرلمان، مجلس النوّاب، مجلس الأمّة
— *(teatr.)* مقطع بنفَس واحد (في التمثيل)
parlanchín *adj. y s.* ثرثار، مِهذار
parlar *v.t.* ثرثر، هَذَر
parlatorio *m.* ثرثرة، هَذَر
parlería *f.* هَذَر، ثرثرة
parlero *adj.* ثرثار، مِهذار . نمّام
Pájaros —s طيور مغرِّدة
Ojos —s عينان ناطقتان/معبِّرتان
parlón *adj. y s.* ثرثار
parlotear *v.i.* ثَرثَر
parloteo *m.* ثَرثَرة
parmelita *f. (bot.)* خَرَز الصخور
parnasiano *adj.* بَرناسيّ (شِعر، مدرسة)
parnaso *m. (fig.)* شِعْر . شُعَراء
parné / parnés *m. (pop.)* مال
paro *m.* بطالة، تعطُّل
— *(zool.)* قَرقَف، قُرقُب (طائر)
— estacional بِطالة مَوسِميّة
parodia *f.* محاكاة ساخرة: عمل فنّيّ يحوِّله الفنّان من جدّ الى هَزْل
parodiar *v.t.* حَوَّل الى هَزْليّ، قَلَب الى صورة هَزْليّة (مأساة)، حاكى بسُخريّة
parodista *m.* مؤلِّف معارضة هَزْليّة
parola *f.* إطناب، طلاقة اللِّسان
pároli *m.* مضاعَفة الرِّهان (في القمار)
paronimia *f.* جِناس ناقص
paronímico *adj.* خاصّ بالجِناس الناقص
parónimo *m.* كلمة مجانسة/اشتقاقيّة
— *adj.* خاصّ بالجِناس الناقص
paronomasia *f.* جِناس
— تَشابه كلمتين في لغتين مختلفتين مثل «paradis» بالفرنسيّة و«paradise» بالانكليزيّة و«paradiso» بالايطاليّة وفِردوس بالعَرَبيّة التي استُعيض فيها بالحَرف (p) عن الفاء لعدم وجوده في العربيّة
paróptico *adj.* خارج النظر
parótida *f. (anat.)* نَكَفة، غُدّة نَكَفيّة: غدّة لُعابيّة بين أصل اللَّحى وشحمة الأذن
parotiditis *m. (med.)* التهاب الغُدّة النَّكَفيّة
paroxismal *adj.* نَوبيّ، بُرَحائيّ
paroxismo *m.* نَوْبة، فَوْرة، سَوْرة، شِدّة، حِدّة، هَيْجة، بُرَحاء

En un — de celos في ذُروة الغَيْرة
paroxístico *adj.* شديد، حادّ (نَوْبة)
paroxítono *adj.* مشدَّد ما قبل الأخير: خاصّ بكلمة في اللغة اليونانيّة الأصيلة مشدَّدة تشديداً حادّاً على المقطع منها الذي يكون قبل آخر مقطع منها
— *m. (gram.)* كلمة تُنطق بالضغط على المقطع قبل الأخير
parpadear *v.i.* طَرَف بعينه، رمَش
— *(fig.)* اختلج، ارتعش (النور)
parpadeo *m.* رَفّ/ طَرَفُ العين . رَمْش العين . رَمْش
— *(fig.)* اختلاج، ارتعاش
párpado *m. (anat.)* جفْن
parpar *v.i.* بطبَط = زَبَط البَطّ: صات
parque *m.* حديقة
— de artillería رَحْبة مِدفعيّة
— nacional مُتنزَّه وطنيّ
— de coches مَوْقف: باحة مخصّصة لإيقاف السيّارات
— de niños مَحبَسة: يلعب الأطفال داخلها ويتعلّمون المشي
— automóvil de un país سيّارات بلد
— zoológico حديقة حيوانات
— de incendios مَحطّة إطفاء الحريق
— de atracciones ساحة للملاهي . ساحة لألعاب التسلية
parqué *m.* أرضيّة خشبيّة
parquear *v.t.* → **aparcar**
parquedad *f.* شُح، تقتير
— اعتدال
La — de las raciones صِغر الحِصص
parra *f.* عريش، كَرْم مُعترِش، كرمة
Hoja de — وَرَق عريش/ عِنب
Subirse a la — استشاط غَضباً
parrafada *f.* مُحادَثة، حديث، ثرثرة
parrafear *v.i.* حادث، ثرثر
párrafo *m.* فقرة، مَقْطع
Echar un — ثرثر
parragón *m.* نَجْمة العِيار: قطعة ذَهب أو فضّة بشكل نجمة كلّ ذِراع منها ذات عِيار مُعيَّن لفحْص هذين المَعْدِنين
parral *m.* → **parra**
parranda *f.* قَصْف، عَرْبدة، مَرَح وضجيج مع السُّكْر، هَمْكة فرح وانبساط، هَمْكة سُكْر، فَلْتة انبساط
— جَوْقة متجوِّلة من هواة الموسيقى أو الغِناء
parrandear *v.i.* قَصَف، عَربَد
parrandero / parrandista *m.* عِربيد . موسيقيّ متجوِّل
parricida *m.y f.* قاتل أحد الوالدين
parricidio *m.* جريمة قَتْل الوالدين أو أحدهما
parrilla *f.* مِشواة، شَوّاية
— de horno مُصبَّعة فُرن
— en un restaurante غرفة الشِواء في مطعم
— *(amer.)* ابريق صغير
Carne asada en la — شِواء، لَحْم مَشويّ
párroco *m.* خوري/ كاهن رَعيّة
parroquia *f.* خَوْرنيّة: قرية يخدمها كاهن
— de comerciante, de médico زبائن، زُبُن، عُمَلاء (تاجر، طبيب)
parroquial *adj.* خَوْرنيّ رَعَويّ، رعائيّ
Iglesia — كنيسة رَعَويّة
parroquiano *m.* زبون
parsec *m. (astr.)* فرسخ نجميّ: وحدة قياس فَلكيّة تعادل ما يقطعه الضوء في ٣,٢٦ سنة (حوالى ٣١ مليون كيلومتر)
parsi *adj.y s.* مجوسيّ
parsimonia *f.* شُحّ، تقتير
— اعتدال
parsimonioso *adj.* شَحيح، مقتِّر
parsismo *m.* مجوسيّة
parte *f.* جُزء، قِسْم
— حِصّة، نصيب
— ناحية، جانب، مكان، جهة
— برقيّة . بلاغ
— *(teatr.)* دَوْر . ممثِّل، ممثِّلة
Hacer su — مَثَّل دَوْرَه
— *(dr.)* فريق، طَرَف
— *(mús.)* دَوْر
— civil المدَّعي بالحقّ المدنيّ
— de boda اعلان زواج
— contraria خَصْم
— فريق، عُصْبة، فئة، حِزْب
—s pudendas / vergonzosas عَوْرات مفردها عَوْرة . أعضاء تناسليّة
—s de la oración أقسام الكلام
Por la — de Toledo من جهة طُلَيْطلة
En aquella — في ذلك المكان، في تلك الناحية
Echar por otra — انطلق من جهة أخرى
En — جزئيّاً، في بعضه، بعضاً منه
Las cinco —s del mundo القارّات الخمس
En otra — في مكان آخر
A —s iguales بحِصَص متساوية، بالتساوي
A una y otra — من كلا الجانبين
De mi — من قِبَلي
De — a — من جانب الى جانب
De — de من قِبَل . من لَدُن
De una y otra — من الجهتين
En alguna / en cierta — de في مكان ما من
En mala — تأويل سيّء
En ninguna — لا . . في أيّ مكان
En todas —s في كلّ مكان، أينما كان
La — del león حِصّة الأسد
Por mi — أمّا أنا، من جهتي، في ما يختصّ بي
Por otra — من جهة/ من ناحية أخرى
Dar — أنذر، نبَّه، حذَّر
Dar — de أعلم بـ، أطلع على
Ir a la — en شارَك في، ساهَم في، أسهم في
Llamarse a la — أدّعى بالحقّ المَدَنيّ
Llevar la mejor — غَلَب، انتصر
Llevar la peor — غُلِب على أمره، استُظهر عليه، انهزم
Poner / hacer de su — ساهم في العمل/ في الجهد
Por todas —s se va a Roma كل الطُّرُق تؤدّي الى الطاحون
Ser — en شارَك/ ساهم في
Ser juez y — كان خَصْماً وحَكَماً
Tomar — en شارَك/ ساهم في
Tomar en mala — أوّل تأويلاً سيّئاً، حمل على مَحمل السوء
Las dos terceras —s الثُلثان
La cuarta — الرُّبْع
La tercera — الثُلث
La quinta — الخُمس
La décima — العُشْر
En todas —s de España في كلّ أنحاء/ أرجاء اسبانيا
Por cualquier — que lo mires أينما نَظَرت
partear *v.t.* وَلَّد
parteluz *m.* عِماد: عمود حَجَريّ عادةً يقسم النافذة الى أجزاء
partenogénesis *f. (biol.)* تناسُل عُذريّ: توالد من غير إلقاح
partenogenético *adj.* عذريّ التناسل

partenueces *m.inv.* كَسّارة جُوز
partera *f.* قابِلة، مُولِّدة، داية
partero *m.* مولِّد
parterre *m.* زَهراء: جزء الحديقة المخصَّص للزهر
— de teatro o cine النَّظّارة، المشاهدون (في مسرح أو سينما)
partesana *f.* حَرْبة
partesanero *m.* جُنديّ مُسلَّح بَحربة
partible *adj.* يمكن تقسيمه
partición *f.* تقسيم . قِسمة
participación *f.* اشتراك في، مُشاركة في . إسهام/مساهمة في
— إعلان (زواج)
participante *adj.* مشارك/مشترك في، مُسهِم/مساهِم في
participar *v.i.* شارَك/اشترك في، ساهَم/أسهم في
— de la misma opinión شاطَر الرأيَ ذاته
— de una herencia قاسَم/تقاسم تَركة
— *v.t.* أعلن، بلَّغ
— una buena noticia أعلن خبراً ساراً
partícipe *adj. y s.* مشارك/مشترك في
Hacer — de أشرك في
Ser — con uno تشارك معه
Ser — en اشترك/شارك في
participial *adj.* متعلّق باسم الفاعل أو المفعول، فاعليّ، مفعوليّ (صيغة) نَعْت
participio *m.* *(gram.)* فِعليّ . صيغة الفاعل أو المفعول
— activo / de presente اسم الفاعل
— pasivo / de pretérito اسم المفعول
partícula *f.* جزء صغير، جُزَيء، جُزَيئة، قُسَيم، دُقاقة، ذَرّة، هَباءة
— *(gram.)* أداة
particular *adj.* خاصّ، خُصوصيّ
— a / de خاصّ بـ، مختصّ بـ
En ciertos casos —es في بعض الحالات الخاصّة
Clase — دَرْس خاصّ
En — خاصّةً، خصوصاً، بخاصّة، على الأخصّ، بنوع خاصّ، بوجه خاصّ، على وَجْه خاصّ، على الخُصوص
— *m.* الخاصّ . فَرْد، شَخْص
Vestido de — بلباس مَدَنيّ
particularidad *f.* خاصّة، خاصّيّة، خصيصة
— مِيزة، مُميِّزة
— de un pueblo صفة مميِّزة لشَعْب
—es de un terreno خصائص أرض
particularismo *m.* ذاتيّة، مَصْلَحة ذاتيّة، مَنفعة خاصّة
— de una región خصوصيّة إقليم
particularización *f.* تخصيص، تمييز تخصُّص . اختصاص، تميُّز
particularizar *v.t.* خَصَّص، عَيَّن (حالة)
— *v.pr.* اختصَّ بـ
— en تميَّز بـ، امتاز بـ . امتاز عن
particularmente *adv.* خاصّةً، بخاصّة، على وَجْه خاصّ، بنَوْع خاصّ، بوَجْه خاصّ، على وَجْه خاصّ، على الخصوص
partida *f.* رحيل، سَفَر . عِصابة، رَهْط، زُمْرة . وثيقة، شهادة
— de ladrones عِصابة/عُصْبة لصوص
— de nacimiento وثيقة ولادة
— de bautismo شهادة معموديّة
— de matrimonio وثيقة زواج
— de defunción شهادة/وثيقة وفاة
— *(com.)* باب (في حساب)، قيد (في سجلّ)
— doble قَيْد مزدوج (في مُحاسَبة)
— *(milit.)* جُنْد، جنود
— de muebles كَمّيّة من الأثاث
— de caza رِحْلة صَيْد جَماعيّة
— de campo رِحْلة جَماعيّة الى البَرّيّة
— de naipas دَوْر، شَوْط (في اللعب) دَور في لعب الوَرَق
— *(mar.)* إقلاع، انطلاق
— de niños زُمرة/سِرْب من الأولاد
— de gente حَشْد/جَمْهرة من الناس
— serrana مَقْلَب قَذِر
Jugar una mala — عمل (له) مَلْعوبة/مَنْصوبة/مَقْلباً قذراً
Dar la — ganada هَلَّل انتصاراً
partidario *adj. y s.* نصير، مُناصِر، مُوالٍ، مُؤَيِّد، مُشايع، تابع
— *(amer.)* → **aparcero**
partidismo *m.* حِزبيّة، عَصَبيّة، تعصُّب، تحيُّز، انحياز، مُحاباة
partidista *adj.* حِزبيّ
Querellas —s منازعات حِزبيّة
partido *adj.* مقسوم، مُنقسِم
— *m.* حِزْب . فريق . فائدة، منفعة
— de fútbol مُباراة في كُرة القَدَم
— amistoso مُباراة وُدّيّة
— republicano حِزْب جُمهوريّ
— de matrimonio عروس . عريس
— *(amer.)* أرض مزارَعة: أرض تُقسَم غلّتها بين المؤجِّر والمستأجِر
— judicial إقليم، قضاء، دائرة
— *(amer.)* مَفرِق (الشعر)
— de jugadores فريق من اللاعبين
Un buen — عروس مناسبة . عريس مناسب
El — contrario الفريق المناوِئ
Sistema de — único نِظام الحِزب الواحد
Sacar — de أفاد/استفاد من، انتفع بـ
Darse a — استسلم . قبِل . تنازل عن أيَّد، انحاز الى
Tomar — por
Tomar el — de قَرَّر، أزمع على
Carmen es un — كارمن عروس ممتازة
partidor *m.* مقسِّم
— *(mat.)* مقسوم عليه . قاسِم
— de leña فالِق الحَطَب، حَطّاب
— *(tecn.)* مِفلَق، ساطور
partidura *f.* مَفرِق (الشعر)
partir *v.t.* قَسَّم، قَسَم . كَسَّر، شَقَّق
— en dos قَسَّم الى اثنين، شطر شطرَين
— entre cuatro قسَّم بين أربعة
— nueces كَسَّر جوزاً
— leña فلَق/فَلَع حَطَباً
— una manzana por la mitad قَطَع تُفّاحة الى نِصفين
— el corazón فطر/فَتّت القَلْب
— el pan فَلَق الخُبْز
— la cara *(fam.)* حَطَّم/هَشَّم الوَجْه
¡Que le parta un rayo! لِيَذهب الى الجَحيم/الى الشَّيطان!
— *v.i.* ذَهَب، انصرف، مضى، راح، خَرج، انطلق، سافر
— de un supuesto falso انطلق من افتراض خاطئ
A — de ابتداءً من، اعتباراً من
— *v.pr.* انقسم . انكسر . ذَهَب
—se de risa ذَهَب به الضَّحِك كلَّ مَذْهَب
—se el pecho أجهَد نَفْسه
—se el pecho por uno بذل قُصاراه/قُصارى جُهْده من أجل فلان
Quien parte y reparte se lleva la mejor parte ما حَكَّ جِلدَكَ مثل ظُفْرِك
partitivo *adj.* *(gram.)* تبعيضيّ: دالّ على جُزْء من شيء كبَعْض
— *m.* حَرْف تبعيض

partitura *f. (mús.)* مجموعة أجزاء لَحْن
parto *m.* ولادة، وَضْع، مَخاض
— *(fig.)* وَضْع (مَذْهَب)، انتاج (مؤلَّف)
Asistir en un — ولَّد
Es el — de los montes
تمخَّض الجَبَلُ فولَدَ فأرةً
Morir de — ماتت وهي في المخاض
Estar de — كانت في المخاض/
في الطَّلْق
parturienta *adj.* ماخض
— *f.* امرأة ماخض، امرأة في حالة
المخاض، في آلام الوَضْع
párulis *m. (med.)* خُراج اللِّثَة
parva *f.* أكلة خفيفة
— *(agric.)* دَرْسة: كَمِّيَة السنابل
التي تُدرَس على البَيْدَر مرَّةً واحدة
— *(fig.)* كَوْم، كُدْس
— de niños زُمرة/سِرْب من الأولاد
parvada *f.* فِراخ/أفراخ حُضنة
— *(agric.)* → **parva**
— *(amer.)* → **bandada**
parvedad *f.* قِلّة، ضآلة
— سُحور: ما يؤكل ويُشْرَب
في السَّحَر (أيّام الصَّوْم)
parvidad *f.* قِلّة، ضآلة، زَهادة
parvo *adj.* صغير
parvulez *f.* صِغَر، بَساطة، سَذاجة
párvulo *adj. y s.* صغير، طفل
— *(fig.)* بسيط، ساذج، بريء
Escuela de —s مدرسة/دار حضانة
pasa *f.* زَبيب
— *(mar.)* مَمَرّ ضيِّق، مَضيق، قناة ضَيِّقة
— *(dep.)* تمريرة الكُرة (من لاعب
الى آخر من لاعبي الفريق نفسه)
— باس: تخلّي اللاعب عن الاستفادة
من دَوْره في اللَّعب (كأن يمتنع عن
سَحْب وَرَقة من أوراق اللَّعب).
سلسلة أرقام من ١٩ الى ٣٦ يُراهَن
عليها في لُعبة الروليت
pasable *adj.* مقبول، وَسَط، متوسِّط،
لا بأس به، حَسَنٌ نَوْعاً ما، الى حدٍّ ما
pasacalle *m.* رقصة اسبانيّة قديمة
بطيئة الحَرَكة
pasacana *f. (amer.)* ثمرة شَوْكِ الجِمال
pasacintas *m.inv.* مِتَكّ (جـ. مَتاكّ):
أداة تُدخَل بها التِكّة في حُجْزة
السراويل
pasada *f.* مُرور، عُبور، اجتياز
— مَمَرّ، مَعْبَر، مَجاز، مَسْلَك، طريق

— de las aves de paso
سَفرة طَيَرانيّة. أوان انتقال الطيور، عند
حلول المساء، من الغابة الى الريف
— مدخول زهيد. بُلْغَة: الكَفاف
من العَيْش دونما فَضلة
— *(tecn.)* دَوْرة آليّة
— de pintura طَلْية
— *(amer.)* إحراج
Mala — مَزْحة مؤذية، مَقلَب قَذِر
De — في مَعرِض الكلام، من ذِكر
الشيء بالشيء، بالمناسبة، عَرَضاً،
بطريق الصُّدفة
pasadera *f.* حَجَر الوَطْء
(لِعُبور جَدوَل): عَبّارة
— *(mar.)* حَبْل قُنَّب مجدول
pasaderamente *adv.* بشكل مقبول
pasadero *adj.* مقبول، مُحتَمل. يمكن عبوره
Salud —a صِحّة واهنة
— *m.* حَجَر الوَطْء (لِعُبور جَدْوَل): عَبّارة
pasadillo *m.* مُطرَّزة على الوجهَين
pasadizo *m.* مَمَرّ، مَجاز، مَعْبَر
— عَبّارة (للمُشاة فوق نَهْر)
— مِعبَر رُكّاب السفينة
— مَجازة (فوق هُوَّة)
pasado *adj.* ماضٍ (حياة، ذكرى)
El año — العام الماضي/الفائت/المنصرم
El — día 3 اليوم الثالث من
الشهر الماضي
Huevo — por agua بيض نمبرشت
Carne —a لحم بائت
Fruta —a ثمرة ناضجة جداً
— de moda من طِراز عتيق،
قديم الزيّ، بَطَل زيّه، غير دارج
— mañana بَعْد غد
— *m.* الماضي
Lo — está قُضِيَ الأمرُ، حُمَّ الأمرُ
pasador *m.* عَبّار الحدود: مهرِّب
أشخاص عَبْر الحدود. مهرِّب
— مِزلاج مُسَطَّح، مِرتاج، دُقْرة،
تِرباس. لسان الغال
— *(amer.)* مِصفاة. مِشبَك
— de ventana غَلَق النافذة، ضَبّة
— *(amer.)* → **pasacintas**
— para pelo دَبُّوس شَعر
— de corvata دَبُّوس رَبْطة العُنُق
— *(tecn.)* دِسار، مِرود. مِسمار المفصَّلة
— para las condecoraciones
دَبُّوس صغير، مِشبَك صغير للأوسمة
— *(mar.)* مِجدَلة

— *pl.* أزرار أكمام القمصان
— de seguridad مِزلاج أمان
pasaje *m.* مرور، عبور، اجتياز
— مَمَرّ، مَعْبَر، مَسْلَك، طريق
— رَسْم المرور. إذن بالمرور
— *(amer.)* بطاقة/تذكرة سَفَر
(في طائرة أو سفينة)
— *(mar.)* رُكّاب سفينة
— مَقطَع، فِقْرة (من نَصّ)
— *(mar.)* قناة، مَمَرّ ضيِّق
pasajero *adj.* عابر
— *(fig.)* وقتيّ (ألم)، موقَّت
(نجاح)، زائل، سريع الزوال (جَمال)
Ave —a طير قاطع
Capricho — نَزْوة عابرة
— *adj. y s.* راكب (سيّارة، طائرة، سفينة)
pasamanar *v.t.* زَيَّن ببَريم/
بقياطين، زَيَّن بخَرج/بتخريم/بشرائط
pasamanería *f.* بَريم، قَياطين،
شرائط، تخاريم
— صِناعة البَريم والقَياطين الخ. أو تجارتها
pasamanero *m.* قياطينيّ، صانع أو
بائع البريم والتخاريم والقياطين
pasamano *m.* بريم، قيطان
— *(fig.)* خُرْج، تخريم، شريط، ضَفيرة
— درابزون، درابزين (على الدَّرَج،
أو الشُرفة أو الرصيف)
— *(mar.)* مَمَرّ طوليّ على ظَهْر
السفينة بين مُقدّمتها ومُؤخّرها
pasamontañas *m.inv.* كُمّة: قَلَنسُوة تغطّي
الأذنين والعُنُق وتكشف عن الوَجْه
pasante *adj.* كثير المارّة، كثير
الحَرَكة، يكثُر فيه المرور (شارع)
— *m.* كاتب يُستخدَم في أيّة أعمال كتابيّة
— de abogado مساعد محامٍ
— de médico طبيب تحت التمرين
pasapasa *f.* شَعوَذة، شَعبَذة، ألعاب خِفّة يد
pasaportar *v.t.* أصْدَرَ جواز سَفَر
— *(fam.)* قَتَل
Pasaportó a su hijo al extranjero
أرسَل ابنه الى الخارج
pasaporte *m.* جَواز سَفَر
pasar *v.t.* قَضَى، مَضَى، أمضى.
مَرَّ. جاز، اجتاز، عَبَر. نَقَل.
سَلَّم. ناوَل. أرسَل. قَبِل. فاق،
سَبَق. قَدَّم. هَرَّب. غَرْبَل.
سامَح. تحمَّل. احتمل. أطاق.
عانى، قاسى، كابد. أغفل، أهمل.
صَفَّى. حَوَّل. قَيَّد

— un mensaje سَلَّم رسالة
— los poderes a نَقَل السلطات الى
— examen قدَّم امتحاناً
— un coche جاوز/تجاوز سَيّارة
— río عَبَر/قَطَع نهراً
— sierra اجتاز جَبَلاً
— concurso قدَّم مُباراة
— las vacaciones en قضى/أمضى عُطلته في
— moneda falsa أدخل/صَرَّف/رَوَّج عُملة مزيَّفة
— de contrebando أدخل بضاعة بالتهريب
— los límites جاوز الحدود
— hambre قاسى/كابد/عانى الجوع
— miedo خاف، أصيب بالخوف
— frío قاسى/عانى البَرْد
— el tiempo قضى/أمضى الوَقْتَ في
— las páginas de un libro قَلَّبَ صَفَحات كتاب
— un fruto جَفَّف ثَمَرة
— en cuenta قَيَّد في الحساب
— el balón مَرَّر الكُرة (الى لاعب من فريقه)
— lista استأنف
— por las armas a uno أعدَمه رَمْياً بالرَّصاص
— revista a استعرَض
— un mal rato أمضى فَتْرة حَرِجة
— el cafe por el colador صَفَّى القَهْوة
— el cepillo por el pelo مَرَّر/أمَرَّ الفرشاة على شعره
¡ Lo que he pasado! كم عانيتُ!
No hay que —le todas sus faltas لا ينبغي أن نتجاوز/أن نتغاضى عن كل أخطائه
Pasé la noche desvelado أمضيتُ اللَّيلَ دون نَوْم
Le he pasado mi constipado نَقلتُ اليه زُكامي، أعديته بزُكامي
Me he pasado tu tos نقلتَ اليّ سُعالَك، أعديتني بسُعالك
Pasarlo bien تسلّى
Pasarlo bomba *(fam.)* تسلّى كثيراً
Pasarlo mal ضَجِر، سَئِم
¿ Me pasa la sal, por favor? هل تناولني المِلَح، من فضلك؟
El médico pasará visita سيُجري الطبيبُ كَشْفاً
El tunel pasa la montaña النَّفَق يَمُرُّ عَبْر الجَبَل
Nos pasaron a otra habitación نقلونا الى غرفة أخرى
Nos pasaron a ver el director أدخلونا لرؤية المدير
No puedo — a ese hombre لا يمكنني أن أطيق هذا الرجل
Ella me pasa ya 3 cms انّها أطول منّي بثلاثة سنتيمترات
¡ Que lo pase bien! استمتع بوقتك!
¿ Cómo lo pasas? كيف حالك؟
— *v.i.* مَرَّ بـ، مضى . انتقل . تحوَّل
— de un sitio a otro اجتاز من مكان الى آخر
— de un país a otro انتقل من بلد الى آخر
Pasaré por tu casa سأمرّ عليك/سأعرِّج عليك في بيتك
¡ Pase! أدخل!
¡ Dígale que pase! قل له أن يدخل!
— (noticia) انتشر، شاع، راج (خبر)
— (moneda) كان متداوَلا/رائجاً، كان متعاملاً به (نَقْد)
¿ Cómo pasó la sesión? كيف كانت الجَلْسة؟
Y el accidente, ¿ cómo pasó? والحادث، كيف جرى؟
Esto conmigo no pasa هذا الأمر لا ينطلي عليّ
Pasó a recitar otra poesía بدأ يُلقي قصيدة أخرى
Paso ahora a hablarles de mi viaje سأحدّثك الآن عن رحلتي
— a وَصَل الى، بَلَغ
— a mejor vida رَحَل الى عالَم أفضل
— a ser أصبح، صار
— con توافق مع، تكيَّف مع، تلاءم مع
— de تجاوز، فاق، أناف على، أربى على
No pasa de los cuarenta لا يتجاوز الأربعين من عُمْره
— (de las palabras) a las manos انتقل من الكلام الى اليدين، تعارك
— de moda بَطَل زِيُّه، مضى زمانُه، صار غير دارج
— de vida a muerte مات
— en blanco / en silencio سَكَت عن
— por اشتهَر، عُرِف بأنّه
— por alto تجاوز عن، تغاضى عن، سكت عن
— por casa de uno عَرَّج على بَيْت فلان
— por ello نَفَد . أُنفِق . مات
— por encima ألقى نظرة على . مَرَّ من فوق، تغاضى عن، لم يكترث لـ، لم يُبال بـ
— por la cabeza خَطَر بالبال، تبادر الى الذِهْن
— por un puente عَبَر جِسْراً
— sin امتنع عن . استغنى عن
El río pasa por la ciudad النهر يجتاز/يقطع المدينة
El autobús pasa por nuestra casa سيّارة الباص تَمُرُّ بِبَيْتنا
¿ Qué pasa? ماذا يجري؟ ماذا يحدث؟
Lo que pasa es que ما يحدث هو أنّ . . .
¿ Qué te pasó? ماذا حدث لك؟
—se *v.pr.* فَسَد، تَلِف (الفاكهة، الخُضر) ذَبُل، ذَوِيَ (أزهار، نباتات)
—se al enemigo انضمَّ الى العَدُوّ
—se de la raya *(fig.)* جاوز الحدود، بالغ
—se de listo / de vivo أراد أن يتماكر/أن يتخابث/أن يتحايل
—se el peine مَشَّط/سَرَّح شَعره
—se el tiempo cantando أمضى وَقْتَه وهو يُغنّي
—se por la oficina مَرَّ على المكتب، ذَهَب الى المكتب
Se me ha pasado lo que me dijiste نسيتُ ما قُلته لي

pasarela *f.* جِسْر صغير، جُسَير، عَبّارة (للمُشاة فوق نَهْر)، مَجازة (فوق هُوَّة)
— *(mar.)* مِعبَر (رُكّاب)
pasatiempo *m.* تسلية، أُلهِيَّة، أُلهوّة
pasavante *m.* إذن/رُخصة مرور
pascal *m.* باسكال: وَحْدة ضَغْط
pascua *f.* عيد الفِصْح (عند اليهود)
— عيد الفِصْح (عند النصارى)
— del Espíritu Santo عيد العَنْصَرة
— de Navidad عيد الميلاد
— de Resurrección عيد الفِصْح = عيد القِيامة
— florida أحد الشَعانين
Cara de — *(fam.)* وجه متهلّل
¡ Felices —s! عيد ميلاد سعيد!

Comulgar por — florida
تناول القُربان المقدَّس زَمَن الفِصْح
Hacer la — *(fam.)* أزعج، ضايق
Pasar las —s en familia
أمضى عيدي الميلاد ورأس السنة بين أسرته
pascual *adj.* فِصْحيّ (شَمْع، حَمَل)
pase *m.* إذن مرور . بطاقة دَعْوة
— *(amer.)* جواز سَفَر
— *(dep.)* تمريرة
— (en esgrima) رُوَيغة
—s magnéticos حَرَكات يَدَويّة
مغنطيسيّة (للتنويم)
— *(taurom.)* تمرير (في
مصارعة الثيران)
— *(com.)* سَنَد مرور
paseante *adj. y s.* مُتنزِّه
— en corte مُتسكِّع . مُتعطِّل
pasear *v.t.* ذهَب بـ (ولد، مريض)
الى نُزهة، قاد (كلباً) الى نزهة، نزّه
— *v.i. y pr.* تنزّه
paseo *m.* نُزْهة، تنزُّه . متنزّه
— marítimo شاطىء البَحْر
Dar un — قام بنزهة/بجولة
Dar el — a uno قتله
Mandar / enviar a — طَرَد
¡ Váyase a —! اذهَب الى الشيطان!
pasera *f.* مجفف فواكه . تجفيف فواكه
paserino *m.* بابا، وزير: طير من الجواثم
pasero *m.* تاجر زبيب
pasibilidad *f.* قابليّة التأثّر
pasible *adj.* حسّاس، مُرهَف،
سريع التأثّر أو الانفعال
pasiflora *f. (bot.)* آلاميّة، زَهْرة الآلام
pasifloráceas *f.pl. (bot.)* آلاميّات
pasilargo *adj.* واسع الخُطُوات
pasillo *m.* ممَرّ، رواق، مَمشى
— *(amer.)* حصيرة، بُوريّة
— *(teatr.)* → **sainete**
— *(relig.)* ترتيلة أسبوع الآلام
— aéreo ممرّ جوّيّ
— rodante بِساط نَقّال
pasión *f.* عاطفة، هَوَى، مَيْل،
وَلَع، شَغَف، حُبّ، غرام، هُيام،
وَجْد . تأثُّر، انفعال، غضب . شَوْق
— *(relig.)* آلام السيّد المسيح
— por la música مَيْل للموسيقى
pasional *adj.* غرامي، عاطفيّ
pasionaria *f.* آلاميّة، زهرة الآلام
pasionario *m.* كتاب آلام السيّد المسيح
pasividad *f.* استكانة، عدم اكتراث .
سَلْبيّة . عدم مبالاة . خمول، جُمود
— *(quím.)* لا فَعّاليّة
pasivo *adj.* استكانيّ، بلا مقاومة،
لا يُحرِّك ساكناً، غير ممانع، غير فَعّال
Fuerza —a قوّة سَلْبيّة
Resistencia —a مقاومة سلبيّة
Voz —a صيغة المجهول
Movimiento — حركة انفعاليّة
Congestión —a احتقان مُنفعِل
Verbo — فعل مجهول، فعل مطاوع
— *m. (com.)* دُيون، خُصوم
— *(gram.)* مجهول، صيغة المجهول
En el — في صيغة المجهول
pasmado *adj.* مدهوش، مذهول
— de frío متجمّد/متخدِّر من البَرْد
— de admiración فاغر الفم
من الاعجاب
Plantas —as نباتات متجلّدة
Cara —a وَجْه مندهِل
Me dejó — سُقِط في يدي
pasmar *v.t.* أدهَش، أذهَل
— *(fig.)* جَمّد . جَلّد
pasmarota *f.* تصنّع، حركات، تمثيليّات
pasmarote *m. (fam.)* ساذِج، أبلَه، مُغفَّل
pasmazón *f.* إغماء، غَشَيان
— *(amer.)* جُرح يسبّبه السَّرْج للحصان
pasmo *m.* غَشَيان، إغماء
— *(fig.)* دَهْشة، ذهول
— *(med.)* كُزاز
pasmoso *adj.* مُدهِش، مُذهِل
paso *m.* خُطْوة . مِشية، جِرية
— a —; — por — خُطوة خُطْوة،
خُطْوة فخُطْوة . تدريجيّاً
— a distinto nivel; — elevado
طريق مُقنطرة: طريق مُعلَّقة تمرّ فَوْق طريق
أخرى تحتها (لتخفيف حَرَكة السَّيْر)
— a nivel مَزْلَقان: مكان تَقاطع
الطُرُق وسكّة الحديد
— de peatones مَمرّ مُسمَّر للمُشاة
— subterráneo طريق تحتانيّة (تحت
طريق أخرى أو تحت خطّ حديدي)
— derecho صراط مستقيم
— de un obstáculo تخطّي عَقَبة
— (peldaño) دَرَجة سُلّم
— (huella) أثر
— de la caza أثر الصَّيْد
— de armas نزال، مبارزة
— en costura غُرْزة طويلة في الخِياطة
— estrecho مَضيق، بوغاز
— de Calais مَضيق كاليه (في فرنسا)
— *(teatr.)* مسرحيّة دراما صغيرة
— de tornillo خُطوة اللَّولَب
— *(amer.)* مَعْبَر، مجازة، مَخاضة
— de ambladura / de andadura
رَهْوَنة، هَمْلَجة
— a compasado سَيْر مُوقَّع/موزون
— de la oca خُطْوة الإوزّة
— de popa a proa مَمرّ طوليّ على
ظهر السفينة بين مقدّمتها ومؤخّرها
— gimnástico خُطوة رياضيّة
— *(arq.)* جِسر صغير، جُسَير
— doble رقصة مُضاعَفة: رَقْصة
اسبانيّة سريعة الخُطُوات
— *adv.* على مَهْل
Hablar — تكلَّم بصوت خافت
Aminorar el — خفَّف السَّيْر
El — está libre الطريق سالك
Al — del tren عند مُرور القِطار
A —redoblado بخُطى حثيثة
A — de tortuga بخُطى وئيدة
A buen — بخُطى سريعة
Prohibido el — ممنوع المرور
A dos —s de aquí على قاب قوسَين
من هنا، على مَرمى حَجَر من هنا
Ir al — مشى الهُوَينا
Al — que بينما، على حين أنَّ،
في حين أنَّ
Al — que va اذا ظلّ يسير هذا السَّيْر
A — largo بخُطى واسعة
A — lento بخطى وئيدة
A pocos —s على مَهْل
Aves de — قواطع: الطيور
التي تذهَب من بلادٍ الى بلاد
El — del tiempo مرور الزمن
Con —s contados بتؤدة، بحَذَر
Con —s de gigante بخطى واسعة
De — . مارّ، عابر (سبيل) . بالمناسبة
عَرَضاً . في السياق
De —, iré a ver a mi tía
سأعرِّج في طريقي على عمّتي لرؤيتها
Estando de — en Madrid, caí
enfermo مَرِضتُ أثناء مروري بمدريد
Dicho sea de — قال ذلك عَرَضاً،
بطريق العَرَض
De — nos habló de los Reyes
Católicos
بهذه المناسبة حدّثنا عن مُلوك الكاثوليك

Sacar de un mal — خلّص من مأزق/من ورْطة
Estar en un mal — كان في مأزق/في ورْطة/في موْقف حرج
Abrir — فتح الطريق
Abrirse / hacerse — فتح / شقّ لنفسه طريقاً
Abrirse — a codazos شقّ طريقه بمرفقيه
Adelantar cuatro —s تقدّم أربع خطوات
Alargar el — حثّ الخطى
Ceder el — افسح الطريق، تركه يمشي أمامه، فتح له الطريق
Cerrar el — سدّ الطريق
Coger al — أخذ في طريقه
Dar (el) — a uno فتح له الطريق
Dar los primeros —s قام بالخطوات الأولى،قام بالمُبادرة، قام بمُحاولات تقرُّب
Dar un — خطا
Dar un — adelante سار خُطوةً الى الأمام
Dar un — en falso زلّت به القدم، زلّ، عثر، تعثّر، كبا
Dar —s قام بمساعٍ
Dar sus primeros —s en بدأ مهنته في . كان في أوّل عهده بـ
Estar a dos —s de la muerte أشفى على الموْت، زهف الى الموْت، شارفه حِمامه
Llevar a buen — *(fig.)* صرّف بسُرعة، عجّل (أمراً)
Marcar el — خفّف السّيْر
Medir sus —s سار بحذر
Salir del — تخلّص من الورْطة / من المأزق
Volver sobre sus —s رجع أدراجه
Seguir los —s de uno تأثّر خُطاه
paso *adj.* جافّ، ناشف
pasquín *m.* منشور، إعلان
— *(ant.)* أُهجيّة ساخرة
pasquinada *f.* أُهجيّة ساخرة
pássim *adv.* هنا وهناك، في مواضع مختلفة
pasta *f.* عجين، عجينة
— *(pop.)* مال، دراهم
— de dientes معجون اسنان
— *(amer.)* تراخ ، استرخاء
— de manzanas خبيص/خبيصة التفّاح
— de almendras معجون لوز

— de un libro غلاف كتاب (من ورق مقوّى)
— *pl.* معجّنات
—s alimenticias عجائن غذائيّة، معكرونة
— de higado معجّنة كبد
Libro en — كتاب مجلّد
Media — تجليد بكعب من جلد
Ser de buena — كان من طينة جيّدة
Tiene muy buena — كان ذا مؤهّلات/مواهب شخصيّة قويّة
pastaje *m.* مرعى . كلأ : عُشْب
pastar *v.i.* رعَى
pasteca *f.* → **polea**
pastel *m.* حلواء، قُرْص حلوى
— de carne سنْبوسك : فطيرة محشوّة باللحم المفروم
— مِرقم . عجينة تلوين . صورة مرسومة بالمِرقم
— غشّ، خداع . خديعة
— *(impr.)* خليط من الحروف
— *(fam.)* → **lío**
Hierba — *(bot.)* عِظْلِم، وَسْمة
Lápiz de — مِرقم، قلم طباشيريّ (ملوّن)، قلم رسْم
Descubrir el — كشف/اكتشف السرّ
pastelear *v.i.* تريّث، استمهل
— تزلّف، تملّق بدناءة
pasteleo *m.* تريّث، استمهال
— تزلّف، تملّق بدناءة
pastelero *m.* حلْوانيّ
— مُتزلّف، مُتملّق بدناءة
— *(fam.)* مُتريّث، مُستمهل
pastelillo *m.* حلواء صغيرة
— سنبوسك صغير
pastelista *m.* رسّام بمِرقم
pasterizar *v.t.* بسْتر: عقّم اللبن
pastilla *f.* قُرْص (طبّيّ أو عطريّ)، حبّة
— de jabón صابونة صغيرة
pastinaca *f.* شِفنين بحريّ (سمك)
pastizal *m.* → **pastaje**
pasto *m.* مرعى . رعْي
— عُشْب
— espiritual غذاء روحيّ
— seco جفيف
— verde كلأ
A — بكثرة، بوفْرة، بغزارة
Beber a todo — شرب بإفراط
De — عاديّ (نبيذ)

Derecho de — حقّ الرعي / الإرعاء
— comunal مرعى عامّ/عموميّ
Dar — a غذّى
Ser — de كان طُعْمة الـ. . .
Ser — de la actualidad كان حديث الناس، صار أُحدوثة
pastor *m.* راعٍ (جـ. رُعاة)
— *(ecles.)* قسّ، قِسّيس
El Buen — الراعي الصالح
pastoral *adj.* رَعويّ، رَعائيّ (شِعر)
— *f.* مسْرحيّة رعويّة : مسرحيّة تجمع بين الملهاة والمأساة وشخصيّاتها كلها من الرعاة
pastorcillo *m.* راعٍ صغير
pastorear *v.i.* رعَى
pastorela *f.* *(lit.)* باستوريل : نوع من الشعر القديم انتشر في العصور الوسطى ينطوي عادة على لقاء فارس أرستقراطيّ براعية فقيرة . والحوار الذي يدور بينهما عندما يحاول إغراءها يؤدّي دائماً الى انتصارها في المبارزة اللفظيّة واحتفاظها بعفّتها
— *(mús.)* أغنيّة رعويّة . لحْن الأغنيّة الرّعويّة
pastoreo *m.* رعْي، إرعاء
pastoría *f.* رُعاة
— رعويّة، راعويّة : وظيفة القِسّيس . مُدّة القُسوسة
pastoril *adj.* → **pastoral**
pastosidad *f.* عجينيّة، لُزوجة
— de una tinta كثافة حِبْر
pastoso *adj.* عجينيّ . لزج، كثيف
Boca —a فم عاقد/دبق
Lengua —a لِسان عاقد (كالحساء الثخين)، لِسان دبق/لزج
Voz —a صوْت سلِس
Pan — خبز متعجّن
Tinta —a حبر كثيف
pasturaje *m.* → **pastaje**
pasudo *adj.* *(amer.)* قطّ (شعر)
pata *f.* قائمة، رِجْل (حيوان، طير)
— de mesa رِجْل طاولة
— de araña *(mecán.)* مجرى الزّيْت
— (hembra del pato) بطّة
— de banco *(fam.)* حماقة
— de mosca خرْبشة رفيعة
— de león كفّ أسد
— de camello خُفّ جمل
A la — coja على رِجل واحدة

A la — la llana بلا تكليف، بلا كُلْفة،
بلا تكلُّف
A — *(fam.)* ماشياً، على الأقدام
Mala — نَحْس، سوء حظّ
Estirar la — مات
Meter la — ارتكب حماقة
Poner a uno de —s en la calle طرده
Tener mala — كان منحوساً/سَيِّىء الحظّ
Tener buena — كان محظوظاً
Las —s arriba مقلوب رأساً
على عَقِب/ظَهْراً لِبَطْن
pataca *f. (bot.)* طَرطوفة، قُلقاس روميّ
patache *m. (mar.)* زَوْرَق، قارب
patada *f.* رَفْسة، لَبْطة، رَكْلة
— *(fam.)* خُطْوة
A —s بكَثْرة، بوَفْرة
Dar —s en el suelo ضَرَب الأرض
برِجله، فَدفَد
Echar a alguien a —s
طَرَده برَفَسات على إسته
patalear *v.i.* ضَرَب الأرض برجله، فَدفَد
pataleo *m.* فَدفَدة
pataleta *f.* نَوْبة عَصَبيّة
patán *m.* فَلّاح، فظّ، خَشِن/غليظ الطِباع
patanería *f.* خُرْق، غِلَظ الذِهن
patarata *f.* تَفاهة . حماقة
patarráez *m. (mar.)* حَبْل إضافيّ
pataruco *adj. (amer.)* أخرق،
غليظ الذهن، بليد
patasca *f.* شِجار، مشاجرة
— *(amer.)* يخنة من ذُرة ولحم خِنزير
patata *f.* بطاطا
— de caña → **pataca**
patatal *m.* حَقل بطاطا
patatero *adj.* خاصّ بالبطاطا
— *m.* بائع بطاطا، تاجر بطاطا
— *(fam.)* ضابط غير متخرِّج
من مدرسة حربيّة
patatús *m.* إغماء، غشية
pateadura / pateamiento
وطْء، دَوْس، دَعْس
— توبيخ، زَجْر
patear *v.t.* وطىء، داس، دَعَس
— ضَرَب الأرض برِجلَيْه
— una obra de teatro صَفَّر استهزاءً
بمسرحيّة
— *(fig.)* وَبَّخ، زَجَر
— *(amer.)* سَبَّب سوء هَضْم

— *v.i.* خَبَط الأرض برِجلَيْه
— *(fam.)* تخبَّط
— *(amer.)* لَبَط، رَفَس (حصان)
— ارتدَّ (سَبَطانة، سلاح ناريّ)
patela *f.* بَطلينوس، تَراق : حيوان بحريّ
من الرخويّات ذو صَدَف يعلق بالصخور
patena *f.* صينيّة كأس للقُرْبان،
صَحْن للقربان
patentar *v.t.* مَنَح براءة اختراع،
استصدر بَراءة حَقّ خاصّ
patente *adj.* ظاهر، واضح، جَليّ،
بادٍ للعِيان، بيِّن
Letras —s براءة مَلَكيّة
Verdad — حقيقة ساطعة
— *f.* ضريبة مِهنة، رُخصة
— de invención براءة اختراع
— de sanidad شهادة صِحّيّة
— limpia شَهادة بسلامة سفينة من
الناحية الصِحّيّة عند مُغادرتها الميناء
— sucia شَهادة صِحّيّة مُلوَّثة
تُعطى لسفينة قبل الإبحار
patentemente *adv.* بوضوح، بجَلاء
patentizar *v.t.* أوضح، أظهر، أبان
pateo *m.* ضَرْب الأرض بالرِّجلَين
— وَطْء، دَوْس، دَعْس
pátera *f.* قَدَح مُقدَّس
paternal *adj.* أبَويّ (سُلطة، عَطْف)
paternalismo *m.* أبَويّة
paternalista *adj.* خاصّ بالأبَويّة / بالأبوّة
paternidad *f.* أبُوّة (شَرعيّة، طبيعيّة)
paterno *adj.* أبَويّ
paternóster *m.* أبانا
— *(fam.)* عُقْدة مُستعصية
pateta *m. (fam.)* شيطان . أعرج
patético *adj.* مؤثِّر، مُحرِّك للعواطف،
مُثير للشَفَقة/للشُجون، يهزّ المشاعر،
بالغ التأثير
Músculo — *(anat.)* عَضَلة استعطافيّة :
العَضَلة العَينيّة المنحرِفة العُليا
Nervio — عَصَب مُحنِن،
عَصَب اشتياقي
Actriz —a ممثِّلة تهزّ المشاعر
— *m.* طابع مؤثِّر، عُنصر تأثيري، شَجَن
patetismo *m.* مؤثِّريّة، تأخيذ، شَجْويّة
patiabierto *adj.* متقوِّس/مُعْوَجّ الساقين
patibulario *adj.* مِشنَقيّ، خاصّ
بالمِشنَقة، متعلِّق بها
Rostro — وَجه كمَن يَستحقّ الشَنْق
patíbulo *m.* مِشنقة

Carne de — *(fig.)*
شَخْص يَسْتحقّ الشَّنْق
paticojo *adj. y s. (fam.)* أعرج
patidifuso *adj.* مُندهِش
Quedarse — بقِيَ فاغر الفم/ مَشْدوهاً
patilla *f.* لِسان (تعشيق) . زِناد
— *(mús.)* وضعيّة اليد اليُسرى
على القيثارة
— عِذار: جانب اللِّحية أي الشَّعر
الذي يُحاذي الأذن
— *(amer.)* عَكيس: قضيب من
النبات يُعكَس في الأرض لينمو
— de gafas ساق النظّارة
— *pl.* عَقْرَب: خُصْلة شَعر مسطَّحة
على صُدْغ المرأة
—s cortas عِذاران قصيران جدّاً،
فَوْدان قصيران
patillas *m. (fig.)* شَيْطان، إبليس
patilludo *adj.* طويل العذارين
patín *m.* مِزلَج، زَلّاجة
— de niños pequeños جَوْرَب
— de aterrizaje مِزلَقة الهُبوط
— *(zool.)* طائر النوء
— *(mecán.)* نَعْل (عَجَلة، النابض)
— de cuchilla زَلّاجة جليد
— de ruedas مِزلَج ذو بَكَرات
pátina *f.* ما يعلو بعض المعادن والحجارة
بفِعْل الزَّمَن أو الشمس، زِنجار
patinadero *m.* حَلْبة تزحلق، مَزلَجة
patinador *m.* متزلِّج، متزحلِق
patinaje *m.* تزلُّج، تزحلق، تزلُّق
patinar *v.i.* تزلَّج، تَزَحلَق، تَزَلَّق
— (vehículo) انزلق (سيّارة)
Pista de — حَلْبة تزحلق، مَزلَجة
— *v.t.* زَنْجَر
patinazo *m.* انزلاق
— *(fam.)* غَلْطة، هَفْوة
Dar un — غَلِط، أخطأ
patinejo *m.* فِناء صغير، باحة صغيرة
patineta *f.* درّاجة الرِّجل: دَرّاجة
يُسَيِّرها الطِفل برِجْل واحدة
patinillo *m.* → **patinejo**
patio *m.* فناء، باحة، ساحة،
صَحن الدار، حَوش
— de recreo مَلعَب، ساحة اللَّعب
— de butacas صالة، مقاعد أماميّة
(في مسرح، في سينما)
Butaca de — مَقْعَد (في مسرح،
في سينما)

patiquebrar *v.t.* كسر ساق (حيوان)
patita *f.* ساق صغيرة، رِجْل صغيرة
Poner a uno de —s en la calle طرَدَه
patitieso *adj.* مشلول الرِّجلَين
— *(fig.)* جامد، متكبِّر، مُتعجرِف
— *(fam.)* مدهوش، مذهول
Quedarse — → **patidifuso**
patito *m.* فَرْخ بَطّ
patituerto *adj.* → **patiabierto**
patizambo *adj.* أصدَف: أصكّ الركبتين
— (caballo) أفقد: صفة الفرس الذي التوى سُنْبُكه الى الداخل، وهو من عيوب الخَيْل
— *m.* قَدَم مُعوَجّة، رِجْل حَنْفاء
pato *m.* بطّ
Pagar el — تحمَّل الخسارة/العواقب
patochada *f.* حماقة، غباوة
patogenia *f.* مَبْحَث أسباب نشوء الأمراض
patogénico *adj.* خاصّ بنشوء الأمراض
patógeno *adj.* مُمْرِض، مُسبِّب للمَرَض، مُعِلّ، واصم
patojo *adj.* مُتقوِّس الساق أو الساقين
— *(amer.)* وَلَد، صَبيّ
patología *f.* عِلْم الأمراض
patológico *adj.* مَرَضيّ، خاصّ بعلم الأمراض
patólogo *adj.y s.* اختصاصيّ في علم الأمراض
patoso *adj.* مُضجِر، مُمِلّ، ثقيل الدم، ثقيل الظِلّ، جِلْف، عُتُل
patota *f. (fam.)* عِصابة لُصوص
patotero *m. (amer.)* أزعر
patraña *f. (fam.)* تلفيقة، أكذوبة
patrañero *adj. y s.* مُلفِّق أكاذيب، هَزّال
patria *f.* وَطَن، موطِن
— chica مَسقِط رأس
patriarca *f.* رَبّ أسرة
— *(fig.)* شيخ جليل/وقور
— *(relig.)* بطرَك، بَطْريَك
patriarcado *m.* أبويّة، نظام الأبوّة
— *(relig.)* بطرَكيّة، بَطرِيَركيّة
patriarcal *adj.* بَطرَكيّ، بطريَركيّ
Familia — أسرة أبَويّة
— *f.* كنيسة بطرَكيّة . بَطْريَركيّة
patricio *adj.y s.* بَطْرِيق: أحد الأشراف في روما . شريف، نبيل
patrimonial *adj.* إرْثيّ، ميراثيّ
— *(dr.)* متعلّق بذِمّة ماليّة
Bienes —es أموال موروثة

patrimonio *m.* إرْث، ميراث، تُراث
— *(dr.)* ذِمّة ماليّة
Nuestro — forestal ثروتنا الحَرَجيّة
La vitalidad es el — de la juventud الحيويّة خاصّيّة الشّباب
patrio *adj.* وطَنيّ، قَوْميّ
—a potestad سُلْطة أبويّة
El suelo — أرْض الوَطَن
patriota *adj.y s.* وطَنيّ، محبّ لوَطَنه
patriotería *f.* وطنيّة متطرِّفة، تعصُّب وطنيّ، نَعْرة قَوْميّة
patriotero *adj. y s.* وطنيّ مُتطرِّف، متطرِّف في وطنيّته
patriótico *adj.* وطَنيّ (مشاعر، أناشيد)
patriotismo *m.* وطَنيّة، حُبّ الوَطَن
patrística *f.* دراسة مذهب آباء الكنيسة
patrístico *adj.* خاصّ بآباء الكنيسة
patrocinador *adj.y s.* حامٍ، راعٍ، شفيع
patrocinadora *f.* حامية، شفيعة
patrocinar *v.t.* رَعَى (مشروعاً)
— a uno حَمَى فلاناً
Fiesta patrocinada por حَفْلة تحت رِعاية . . .
patrocinio *m.* حماية، رِعاية
— de Nuestra Señora تحت شَفاعة السيِّدة العذراء
patrología *f.* دَرْس آباء الكنيسة
— مؤلّفات آباء الكنيسة
patrón *m.* أُنموذَج، نموذَج، مِقطَع (يُفصَّل الثَّوْب بحَسَبه) . مِنوال . طِراز (رَسْمة الثوب أو القُماش) . نَمَط . تطريزة = تشكيلة (على هيئة خطوط مرسومة)
— de un barco رئيس قارب
— oro عِيار/ قاعدة الذَهَب
— de injerto مُطعَّم: الأصل الذي يُركَّب فيه الطُعم
Santo — قِدّيس شفيع
patronal *adj.* شفيعيّ
Sindicato — نِقابة أرباب العَمَل
patronato *m.* أرباب العَمَل
— جمعيّة خَيْريّة، مؤسّسة خَيْريّة
— de Amigos de جَمعيّة أصدقاء . . .
— Nacional de Protección a la Mujer المركز الوطنيّ لحماية المرأة
El — de turismo مَجلِس السِياحة
Bajo el — de تحت رِعاية
patronazgo *m.* حِماية، رِعاية، شفاعة
patronímico *m.* اسم العائلة

Nombre — *adj.* اسم العائلة
patrono *m.* حامٍ، شفيع
patrulla *f.* دَوْريّة
patrullar *v.i.* قام بدَوْريّة، طاف في دَوْريّة
patrullero *m.* جُنْديّ دَوْريّة، أحد أفراد دَوْريّة
— *(mar.)* سفينة خَفْر السواحل، سفينة دَوْريّة
patudo *adj.* طويل الرِّجلين
Perro — كَلْب غليظ الأرجل
Ángel — *(fig.)* منافق متظاهر بالتقوى
patulea *f.* شِرذمة، زُمرة
— حَشْد من الناس، جَمْع غفير، جُمهور
patuleco / patuleque *(amer.)* أعرج
paucifloro *adj.* مُحاح: قليل الزهور
paúl *m.* مُستنقع عاشِب
paular *v.i. (fam.)* تكلّم
Sin — ni maular دون أن يَنبِس ببنت شَفة/أن ينطق بكلمة
— *m.* مُستنقَع، مَوحِل
paulatinamente *adv.* ببُطْء، على مَهْل، شيئاً فشيئاً، تدريجيّاً
paulatino *adj.* بطيء، وئيد
paulina *f.* منشور بابويّ بالحِرْم
— *(fam.)* طَعْن لاذع . رسالة طَعْن
— رسالة من مجهول
pauperismo *m.* فَقْر جماعيّ، فاقة
paupérrimo *adj.* فقيرجداً
pausa *f.* وَقْف (في قراءة)
— *(mús.)* علامة وَقْف
— *(fig.)* بُطْء، تمهُّل
A —s من حين الى آخر
pausado *adj.* بطيء، وئيد، مُتمهِّل
pausar *v.t.* أوقف
— *v.i.* وَقَف
pauta *f.* قاعدة، نموذَج، مِثال
— وَرَق مُسطَّر . خطوط ورقة مسطَّرة
pautar *v.t.* سَطَّر
Vida pautada حياة مُنظَّمة
Papel pautado وَرَق مُسطَّر
pava *f.* دَجاجة روميّة/حَبَشيّة
— real طاووسة: أنثى الطاووس
Pelar la — *(fam.)* غازَل، تودَّد الى، طارَح الغَرام
pava *f.* مِنفاخ، كير
— *(fig.)* عَقِب سيجارة
— *(amer.)* غَلّاية
pavada *f.* قطيع دجاج روميّ
— *(fam.)* حَماقة، غَباوة، بَلاهة

pavana *f.* رقصة الطاووس
pavear *v.i.* غازل، طارح الغرام
— *(amer.)* سَخِر من، هَزِىء بـ
pavera *f.* قِدر كبيرة لطهي ديك روميّ
pavero *adj.* مَزهوّ/مغرور بنفسه
— *m.* قُبَّعة أندَلُسيّة
— مُربّي الدجاج الروميّ/الحبشيّ
pavés *m.* تُرْس كبير
pavesa *f.* شرارة . جُذوة
— humana مَشْعَل وهّاج
Estar hecho una — كان مُرهَقاً
pavesina *f.* تُرس صغير، تُرَيْس
pavezno *m.* فَرْخ الديك الحَبَشيّ
pávido *adj.* خائف، هَيّاب، فزِع، وَجِل
pavimentación *f.* تبليط، رَصْف
pavimentar *v.t.* بَلَّط، رَصَف
pavimento *m.* حَجَر تبليط، بلاط
— تبليط، رَصْف
pavimentoso *adj.* بَلاطيّ
pavipollo *m.* → **pavezno**
— real طُوَيس: طاووس صغير
pavo *m.* ديك روميّ/حَبَشيّ/هنديّ
— *(amer.)* مسافر متخفٍّ
— real طاووس
Edad del — سِنُّ الفَظاظة (أوّل المراهقة)
Comer — *(amer.)* أصيب بخَيْبة
Subírsele a uno el — احمرَّ خَجَلاً
Tener — كان غبيّاً
pavón *m.* طاووس
— طاووسيّة: ضَرْب من الفَراش
يُلقَّب بأبي الحُسن أو أبي الوَشْي
pavonada *f.* نُزهة
— *(fig.)* تباهٍ، مُباهاة
pavonar *v.i.* ازرقّ (الفولاذ)
pavonazo *m.* لون أحمر قاتم
pavonear *v.t.* غرَّ، خدَع، خادَع
— *v.i.y pr.* تخطّر، اختال، تبختر،
مشى كِبْراً واختيالاً، جَرَّ أذياله كِبراً
pavoneo *m.* زَهْو، غُرور، عُجْب
pavor *m.* رُعْب، ذُعْر، هَلَع، فَزَع
pavorido *adj.* مُرتعِب، مذعور، هَلِع
pavoroso *adj.* مُرعِب، مُفزِع، رهيب
paya *f. (amer.)* غِناء جواريّ
مُرتجَل مصحوب بالقيثارة
payacate *m.* منديل كبير
payada *f.* أغنيّة المغنّي المتجوّل
payador *m.* مغنٍّ شعبيّ متجوّل
payasada *f.* تهريج
payaso *m.* مُهرِّج

payé *m.* تِيمة، جِبْت، طاغوت:
شيء يُعتقَد أنّ فيه قوّة سِحريّة أو روحيّة
تؤثّر في حياة الناس
— *(amer.)* ساحر
payés *m.* فَلّاح
payo *adj. y s.* فَلّاح . جِلف . ساذج
— غير غجريّ (في لغة الغَجَر)
— *(amer.)* → **albino**
paz *f.* سِلْم، سَلام، صُلْح
Dejar a uno en — تركه وشأنه
Déjame en — اليك عنّي
Tener la conciencia en —
كان مرتاحَ الضمير
Hacer las paces تصالح
Mi marido, que en— descanse,
era militar كان المرحوم زوجي جنديّاً
¡ Vaya en — ! في أمان الله!
pazguatería *f.* حماقة، بلاهة، غباوة
pazguato *adj.* أحمق، أبله، غبيّ
pazo *m.* قَصْر ريفيّ
pazpuerca *adj. y s.* امرأة قذِرة
pea *f. (pop.)* سُكْر، نَشْوة
peaje *m.* مَكْس: رَسْم المرور أو العبور
peajero *m.* مأمور المكس، مَكّاس
pealar *v.t. (amer.)* شَكَل بالشِكال
(حصاناً لبَيْطرته)
peán *m.* نشيد الحَمْد (عند الاغريق)
peana *f.* قاعدة (تمثال)، مِنصّة، مِرقاة
Adorar al santo por la —
تودّد الى/تملّق الأمّ ليحظى بابنتها
peatón *m.* ماشٍ، راجل، مارّ
pebe *m.(amer.)* شعيلة، فتيلة الإشعال
pebete *m.* عود النَدّ
— *(amer.)* شَعيلة، فتيلة الإشعال
pebetero *m.* مِجمَرة العُطور/الطيب
pebrina *f.* مَرَض التفلفُل، فليل:
مَـرَض طُفَيليّ يُصيب دود القَزّ فيُفقِدها
شَهْوة الأكل ويَسوقها نحو المَوْت
peca *f.* نَمَش (في الوجه)
pecabilidad *f.* عَدَم العِصمة،
جُنوح الى الاثم
pecable *adj.* غير معصوم من
الخطيئة، جانح الى الإثم
pecadero *m. (amer.)* حانة، مَقمَرة
pecadillo *m.* هَفْوة، خطأ طفيف
pecado *m.* خطيئة، إثم، مَعصية
— mortal خطيئة مميتة
— original خطيئة أصليّة
— nefando لِواط: مضاجعة الذكور

No hay — sin remisión
لكلّ ذَنْب مَغفِرة
pecador *adj. y s.* خاطِئ، آثم
pecadora *f.* آثمة، خاطئة، بَغيّة
pecaminoso *adj.* آثم، أثيم
pecana *f. (amer.)* هاون
pecar *v.i.* خَطِئ، ارتكب خطيئة،
أخطأ، أثِم
pecera *f.* مَهاة، حَوْض للسَمَك
pecina *f.* وَحَل حَمْأة
pecinal *m.* مَوْحِل
pecio *m.* حُطام (سفينة غارقة)
pecíolo *m. (bot.)* مِعلاق، ذُنَيب، عُنُق
pecoso *adj.* نَمِش، أنمش
pectíneo *adj. (anat.)* مُشْطيّ
pectiniforme *adj.* مُشْطيّ الشكل
pectoral *adj.* صَدْريّ (عَضَلات)
— *m.* صَليب صَدريّ: يحمله الأسقف
على صدره
pecuario *adj.* خاصّ بتربية المواشي
peculado *m. (dr.)* اختلاس الموظّف
ما يُعهَد اليه من أموال الدولة
peculiar *adj.* خاصّ، مُميِّز
peculiaridad *f.* خاصّة، خاصّيّة،
خَصيصة، صِفة مميِّزة، مميِّزة
peculio *m.* مال مُوفَّر
pecunia *f. (fam.)* مال، دراهم، نقود
pecuniariamente *adv.* ماليّاً، نَقْديّاً
pecuniario *adj.* ماليّ، نَقْديّ
pechada *f.* قَرْض، اقتراض، استلاف
— *(amer.)* → **empujón**
Darse una — de trabajar
اشتغل كثيراً/بجِدّ/بلا انقطاع
pechar *v.t.* دَفَع ضَريبة
— *(fam.)* اقترض، استلف
— *(amer.)* دَفَع، دَفَش
— *v.i.* تكفّل بـ، أخذ على عاتقه
مسؤوليّة شيء، اضطلع بـ
pechera *f.* صَدْر القميص
— قطعة من الثياب تغطّي
الجانب الأماميّ من الجِسْم للوقاية
— *(amer.)* وِزْرة، مِئزر، مِريَلة
— de la mujer صَدْر المرأة
pechero *adj. y s.* دافع ضريبة، مُكلَّف
— رَجُل عاميّ/ من عامّة الشَعْب/
من العَوام
— *m.* مِريَلة (طِفْل)
pechicolorado *m.* دَغْناش (طائر)
pechina *f.* صَدَف، مَحار

pedrada *f.* ضربة حَجَر
pedrea *f.* رَمْية حَجَر . بَرَد
— قتال بالحجارة، رَجْم
— جوائز ترضية
pedregal *m.* مَحْصَبة، أرض حَصِبة، جَرَل : الخشن من الأرض الكثير الحجارة
pedregón *m.* حَجَر ضخم
pedregoso *adj.* كثير الحجارة
pedrera *f.* مَقلَع : مكان قَلْع الحجارة
pedrero *m.* حَجّار، نَحّات حجارة
— *(ant.)* مدفع حجريّ، مَنجَنيق
— مِقلاع
pedrisca *f.* بَرَد
pedriscal *m.* → **pedregal**
pedrisco *m.* بَرَد
— حَصْباء، حجارة صغيرة
pedriza *f.* → **pedregal**
pedrizo *adj.* كثير الحجارة
pedrusco *m.* حَجَر ضَخْم
pedunculado *f. (bot.)* مُسوَّق، مُعنَّق، ذو عُنُق
peduncular *adj. (bot.)* سُوَيقيّ، عُنَيقيّ
pedúnculo *m.* → **pedículo**
peer *v.i.* ضَرَط
pega *f.* عَقعَق، قُعقُع، كُندُش
— *(zool.)* لَشك : جنس أسماك
— *(fam.)* لُعبة خداعيّة مَزْحيّة، مَقلَب
— إلصاق . طِلاء من زِفْت . دِبْق العصافير
— سؤال صَعْب الحَلّ، مسألة صَعبة
— مانع، عائق، عَقَبة، صُعوبة
Poner —s وَضْع عراقيل
De — *(pop.)* مُزوَّر، مزيَّف
Poner —s a وَجَد أو رأى ما يأخذ عليه/ما يَعترض عليه/ما ينتقده، وجد أو رأى مأخذاً/اعتراضاً/انتقاداً
pegada *f. (pop.)* كِذبة، تلفيقة
pegadillo *m.* لَزْقة صغيرة
pegadizo *adj.* لَصوق، لَزِج، دَبِق
— *(fig.)* مُعْدٍ . ثقيل . مُزوَّر . مُتطفِّل
pegado *m.* لَزْقة، لَبْخة
— ما يبقى مُلتصقاً بالقِدْر من طعام
Oler a — فاحت منه رائحة حريق
pegador *m.* مُلاكِم
— *(min.)* عامل يُشعِل متفجّرات المناجم
pegadura *f.* إلصاق . التصاق
pegajosidad *f.* تلزُّج . لُزوجة
pegajoso *adj.* لَصوق، لَزِج، لَثِق، دَبِق
— مُعْدٍ . مضجِر، مُمِلّ

— de al cornoque أخرق، بليد
Hacer —s هَشَم، كَسَّر، حَطَّم
A —s إرْباً إرْباً
Ser un — de pan كان طيِّب القَلْب
Morirse por los —s de una أخذت بمجامع قَلْبه، أُشرِبَ قَلْبُه حُبَّها، مَلَك حُبُّها عِنانه، هو بها صَبّ/هائم/مُستهام، كَلِف الفؤاد
pederasta *m.* لوطيّ، لَوّاط
pederastia *f.* لِواط، لِواطة، لُوطيّة
pedernal *m.* صَوّان
pedestal *m.* قاعدة (تمثال، عمود)
— *(fig.)* أساس، ركيزة
pedestre *adj.* قَدَميّ، متعلّق بالقَدَم
— *(fig.)* عامّيّ، سوقيّ، مُبتذَل
Carrera — سِباق على الأقدام
pedestrismo *m.* سِباق على الأقدام
pediatra *m.* طبيب أطفال
pediatria *f.* طِبّ أطفال
pedicelado *adj. (bot.)* مُعنَّق، مُسوَّق
pedicelario *m.* مِلقط الأخينوس
pedicelo *m. (bot.)* عُنَيق، رُجَيلة، زُنَيد، سُوَيقة
pedicular *adj.* قَمْليّ، خاصّ بالقَمْل
pedículo *m. (anat.)* سُوَيقة، عُنَيق
— *(bot.)* ذُنَيب، مِعلاق، زَنْد
pediculosis *f.* قُمال : داء القَمْل
pedicuro *m.* طبيب أقدام
pedida *f.* (sortija de —) خاتم الخُطوبة
pedido *m.* طَلَب
A — de بناءً على طَلَب، استجابة لطلب
pedidor *m.* طالب، مُلتمِس، مقدِّم طَلَباً
pedigüeño *adj.* مُلِحّ في الطلب، مِلحاح، لَجوج، سائل بإلحاح
pediluvio *m.* غَسْل الأقدام/الأرجل
pedimano *adj. (zool.)* يَدَويّ الرجلين
pedimento *m.* طَلَب، التماس
— del fiscal *(dr.)* قرار الاتّهام
pedir *v.t.* طَلَب، التمس
— تطلَّب، استلزَم
— disculpas قَدَّم اعتذاراته
— la luna طَلَب المستحيل
A — de boca في الوقت المناسب . وَفْق المرام
pedo *m.* ضُراط، ضَريط
pedologia *f.* عِلْم الطُفولة
— *(agric.)* عِلْم التُرْبة
pedólogo *m.* اختصاصيّ في عِلم التُّربة
pedorrero *m.* ضَرّاط

— de boveda *(arq.)* مُثلَّث القُبّة
pechirrojo *m.* دَغْناش (طائر)
pechisacado *adj.* مُتكبِّر، مُتعجرِف
pecho *m.* صَدْر
— de la mujer ثَدْي، نَهْد المرأة
— *(geogr.)* صَفْح (الجبل) الصاعد أو المنحدِر . مُنحَدَر
— de animal زَوْر، لَبان : صَدْرُ ذوات الحَوافر كالفَرَس
— *(fig.)* قَلْب . شجاعة، عَزْم
Hombre de — رَجُل شُجاع
A lo hecho — قُضِي الأمر، ولات ساعة مَنْدَم، حُمَّ الأمرُ
A — descubierto بصراحة بلا حِماية
Niño de — رضيع
Abrir / descubrir su — a uno فَتَح قَلْبَه لفلان، باح له بأسراره
Apretar contra su — ضَمّ الى صَدْره
Dar el — a un nene أرضع طفلاً
Dar el — a un peligro واجَه خَطراً، تصدَّى لخَطَر
Echarse / tomarse a — una cosa أولى الأمر عِنايته/اهتمامه
Tomar el — رَضَع
pecho *m.* إتاوة، جزية، ضريبة
pechuga *f.* صَدْر الطيور
— *(geogr.)* → **pecho**
— *(fam.)* صَدْر
pechuguera *f.* نزلة صَدْريّة، سُعال
pedagogia *f.* عِلْم التربية
pedagógico *adj.* تربويّ
pedagogo *m.* مُربٍّ . مُعلِّم
pedal *m.* دَوّاسة، مِدْوَس، مِدْوسة (درّاجة، مِكبَح، مِعزَف)
Dar a los —es ضغط على الدَوّاسة
pedalada *f.* دَوْسة، دَعْسة
pedalear *v.i.* ضغط على دَوّاسة، داس
pedáneo *adj.y m.* مختار
Juez — *(dr.)* قاضي صُلْح
pedanía *f.* إقليم، قضاء
pedante *adj.y s.* متحذلق (بما لديه من المعرفة) : متنطِّع . شخص يُعير سَفاسف الأمور اهتمامه الكبير
pedantear *v.i.* تحذلَق
pedantería *f.* تحذلُق، تنطُّع، ادِّعاء العلم، تعالُم . حَذلَقة
pedantesco *adj.* حَذلقيّ (لهجة)
pedazo *m.* قِطعة، شَقَفة، فِلْقة
— de pan كِسْرة خُبْز

pegamento *m.* لِصاق، لِزاق، غِراء
pegamiento *m.* إلصاق، تغرية
pegapega *f. (amer.)* دِبْق
pegar *v.t.* ألصق، لَصَّق، غرّى
— ضرب . وَضع . ثَبَّت . خاط . طابق
— un sello ألصق طابع بريد
— gritos / voces أطلق صَرَخات / أصواتاً
— cuatro gritos a uno وبَّخه، عنَّفه
— a un niño ضرب ولداً
— un botón خاط زِرّاً
— un palo ضَرَب بالعصا
— un tortazo صَفع، سَدَّد صَفْعة
— un tiro أطلق رصاصة
— fuego أشعل، أضرم النار
— duro / fuerte ضَرب بشدَّة/ بقُوَّة
— saltos de alegría قَفَز من الفَرَح
Le he pegado mi enfermedad أعديته بمَرضي
Goma de — لِصاق، لِزاق
No — los ojos لم يُغمِض عينيه
El fuego ha pegado اشتعلت النار
Papel de — وَرَق لَصوق
Sin — un tiro بلا ضَرْب، بلا قِتال
Pelo pegado شَعر مُلتصِق
— *v.i.* توافق، تلاءم، انسجم
— تلاصق
— حَدَث في وقته، جاء في أوانه
—se *v.pr.* لَصِق، لَزِق، التصق بـ
— *(fig.)* → **molestar**
— دَخل الى، تسلَّل الى
— أُولِع بـ، شُغِف بـ، تولَّع بـ
—sela a uno خَدَعه
—se una buena vida عاش عيشة بَذْخ/ تَرَف . أمضى وقتاً ممتعاً
—se un tiro انتحر بعيار ناريّ
pegásides *f.pl. (poét.)* عَرائس الشِعر
pegaso *m.* سَمكة مجنحة
Pegaso *n.pr.m.* الفَرَس المجنّح (في الأساطير الاغريقيّة)، البُراق
— *(astr.)* الفَرَس الأعظم : كوكبة شماليّة
pego (dar el —) *loc. (fam.)* خَدَع
pegote *m.* لِزاق، لَبْخة
— *(fam.)* طُفيلي، متطفِّل . شخص دِبْش
peguero *m.* تاجر زفت
pegujal *m.* رُقعة أرض صغيرة
peguntar *v.t.* عَلَّم بالزِفت، وَضع علامة زِفت
peguntoso *adj.* لَصوق، لَزِج، دَبِق
peina *f.* مُشْط كبير

peinada *f.* تمشيطة، تسريحة
peinado *adj.* مُمشَّط / مُسرَّح الشَعر
— *m.* تمشيط، تسريح الشَعر
peinador *m.* ماشط
— *(fig.)* → **bata**
— *(amer.)* → **tocador**
peinadora *f.* ماشِطة
— para la lana مِندَف، نَدّافة، مِمشَقة
peinadura *f.* تمشيط/ تسريح / تصفيف الشعر
— *pl.* مُشاطة : ما يَسقط من الشعر عند تمشيطه
peinar *v.t.* مَشَّط، سَرَّح الشَعر
— la lana نَدَف/ مَشَق الصوف
— los naipes غَشَّ وَرَق اللَّعب
—se *v.pr.* تمشَّط
peinazo *m.* ساكِف : أعلى الباب الذي يقابل العَتَبة
peine *m.* مُشْط
— *(fam.)* ماكر، خدّاع، داهية
peinería *f.* مَصنَع / مَتجَر أمشاط
peineta *f.* مُشْط كبير
— araña طَرخين : سمكة تُفرِز مادّة سامّة
peje *m.* سَمَك
— *(fam.)* ماكر، داهية
pejemuller *m.* خروف البَحْر
pejepalo *m.* سمك مُورة مُدخَّن
pejesapo *m.* شِفنين صيّاد (سمك)
pejiguera *f.* سُخرة، مضايقة
pela *f.* تقشير . قُشارة
— *(fam.)* بيزيتا
— *(amer.)* → **paliza**
peladera *f.* حاصّة، داء الثَّعلَب : مَرَض في الرأس يتساقط منه الشَعر
peladero *m.* مسمَط : قاعة في مَسْلَخ تُنقّى فيها الخنازير من الشعر بالماء الساخن
— *(fam.)* مَقمرة مشبوهة
peladilla *f.* لَوْز مُلبَّس بالسُكَّر
— *(fam.)* رصاصة
— *(fig.)* حَصاة، حَصْبة
peladillo *m.* نوع من الدُّراقِن
— *pl.* صُوف غَنَم
pelado *adj.* محلوق، منتوف، ممعوط، مجزوز، مسلوخ، مقشور
— *(amer.)* وقح، صَفيق الوَجْه . جافي الطَبْع، فظّ
Cabeza —a رأس محلوق
Piel —a جِلْد منتوف/ ممعوط
Terreno — أرض جَرداء

Hueso — عَظْم مُجرَّد من اللَّحْم/ معروق
Estilo — أسلوب عارٍ/ بسيط
Número — رَقْم مُدوَّر
Canto / guijarro — حصاة ملساء
Tengo veinte pesetas —s عندي عشرون بيزيتا لا أكثر
Estar — *(fam.)* كان طفران
— *m.* حَلْق (شَعر)
— *(fam.)* طفران
pelador *m.* مُقشِّر
peladura *f.* تقشير، قَشْر . قُشارة
pelafustán *m. (fam.)* شخص متضجِّع (من عادته التكاسل) . أزعر . صُعلوك
pelagallos *m.inv.* متشرِّد، متطوِّح، أزعر، صُعلوك
pelagatos *m.inv. (fam.)* صُعلوك
pelágico *adj.* عُمْقيّ، يَمّيّ
pelagra *f. (med.)* حُصاف، داء الذُرَة : مَرَض خطير بطيء النُّمُوّ يتميَّز، أوّل ظهوره، بأعراض جلديّة واضطرابات هَضميّة وعَصَبيّة، وهو ناشىء عن سوء التغذية
pelagroso *adj.* حُصافيّ، خاصّ بداء الحُصاف
pelaje *m.* شعر الحيوان، فَرْوة
— del caballo كُسْوة/ ثَوْب الفرس
— del gato وَبَر الهِرّ
— *(fam.)* ظاهر، مَظهَر، هيئة
pelambrar *v.t.* نَقَع الجُلود في ماء الجير لإزالة الشَعر عند دَبْغها
pelambre *m.* شعر، وَبَر
— جلود منقوعة لمعطها بالجير
— جير مُستعمَل لمَعْط الجلود
— *(amer.)* افتراء، نميمة
pelambrera *f.* مكان لمعط الجلود
— *(fam.)* شعر متلبِّد/ أشعث
pelambrón *m. (amer.)* شخص بائس
pelamen *m.* شعر، وبر . فروة
pelámide *f.* بكورة، بلميدة : جنس أسماك بحريّة
pelanas *m.inv.* → **pelagatos**
pelandusca *f. (pop.)* مُومس، عاهرة
pelantrín *m.* مُزارع صغير
— *(amer.)* شخص بائس
pelapatatas *m.inv.* مِقشرة، قَشّارة بطاطا
pelar *v.t.* قشر (برتقالة، بطاطا، تفّاحة)
— نتف، مَعَط شعر (حيوان)
— (ave) نتف ريش (طير)
— *(fig.)* جَرَّد، عَرَّى
— *(fam.)* سَلَب، شَلَّح

— la pava → **pava**
— los ojos حملق عينيه
Hace un frío que pela الطقس قارس
—se *v.pr. (fam.)* قصّ شعره، حلَق شعره
— *(amer.)* أخطأ
Correr uno que se las pela
ركض بسُرعة
Irse uno que se las pela
أطلق ساقيه للريح
Pelárselas اسرَع، عَجَّل
Pelárselas por una cosa
مات حَسْرةً على شيء/لَهْفةً على شيء
pelargonio *m. (bot.)* لَقلَقيّ، عَيْهون
peldaño *m.* دَرَجة سُلَّم
pelea *f.* شجار، مشاجرة، مُشادّة، خِصام، عِراك، قِتال، نِزاع
— de gallos مُناقرة ديوك
peleador *adj.* محِبّ للمشاجَرة/للقتال
pelear *v.i.* قاتل، ناضل، حارب، كافح
— se *v.pr.* تخاصم، تشاجر، تقاتل
pelechar *v.i.* اكتسى بالوَبر/بالريش، ارتاش، تريَّش
pelele *m.* شخص يأتمر بأمر غيره، إمّعة
— *(fam.)* دُمْية، كَركوز
— شخص عديم الفائدة
— de un niño تُبّان: ثوب للطفل من قطعة واحدة
pelendengue *m.* حِلْية رخيصة، زينة رخيصة
peleón *adj.y s.* → **peleador**
pelero *m. (amer.)* غِطاء الفَرَس
peletería *f.* فِراءة: صناعة الفِراء
— تجارة الفِراء. مَتجر فِراء. فِراء
peletero *m.* فَرّاء: صانع الفِراء أو بائعها
peliagudo *adj.* طويل الشعر أو الوبر
— *(fig.)* شاقّ، متعِب (عمل)، صعب
Un asunto — قضيّة شائكة
— *(amer.)* ماكر، محتال
peliblanco *adj.* أبيض الشعر (شخص)
— أبيض الوَبَر (حيوان)
pelicano / pelícano *m.* بَجَع
— de dentista كُلّابة الأسنان
— *(bot.)* حَوْضيّة: زهرة الحَوْض
pelicorto *adj.* قصير الشعر (شخص)
— قصير الوَبَر (حيوان)
película *f.* قِشرة رقيقة، غِشاء رقيق
— *(med.)* قِشرة الرأس = هِبريَة
حَزاز: ما يَتعلَّق بأسفل الشعر مثل النُخالة من تقشُّر جِلْدة الرأس
— de sangre طُلاء: قشرة الدم
— de piel حُلاءة: قشرة الجلد
— *(tecn.)* فيلم
— en colores فيلم ملوَّن
— en jornadas فيلم متسلسل
De — رائع، مدهش، عظيم
Echar una — عَرَض فيلماً
peliculado *m. (fot.)* فَصْل الطَبَقة الهُلاميّة الحسّاسة عن قاعدتها
pelicular *adj.* قِشْريّ
peliculoso *adj.* قِشريّ، ذو قُشور
peligrar *v.i.* تعرَّض لخطر، كان عُرضةً للخَطَر، عَرَّض نفسه للخطر
Hacer — عَرَّض للخَطر
peligro *m.* خطر
peligroso *adj.* خطِر، مخطِر، محفوف بالمخاطر
pelillo *m.* شُعيرة
— *(fam.)* تافهة (جـ. توافه)، شيء تافه
Echar —s a la mar صَفح عن، غَفَر
No repara en —s لا شيء يوقفه
No tener —s en la lengua
قال الحقيقة كلّها
Pararse en —s ماحك من أجل أشياء تافهة، تشبَّث بأمور تافهة
pelilloso *adj.* مُماحِك. كثير التدقيق، صَعْب الإرضاء، لا يُعجبه شيء
pelinegro *adj.* أسوَد الشعر (انسان)
— أسوَد الوَبَر (حيوان)
pelirrojo *adj.* احمر الشعر، أصهب
pelirrubio *adj.y s.* أشقر
pelitieso *adj.* قَطُّ الشَعر
pelma / pelmazo *adj. y s.* مُضجِر، مِملّ، ثقيل الدم/الظِلّ
pelo *m.* شَعر، وَبَر
— de planta / de ave زَغب
— en un diamante شائبة في الماسة
— de camello وَبَر الجَمَل
— de Judas شعر أحمر، أصهب (شخص)
A contra — بعكس اتّجاه الشعر
A medios —s *(fam.)* شِبه سَكران
A — *(fig.)* حاسر الرأس، بدون قُبّعة
De medio — *(fam.)* عاديّ جداً
Por el — de una hormiga تقريباً
Por los —s بقليل، بالكاد، ولمّا يَكَد
Escapó por los —s de caer en la trampa لولا قليل لكان وَقَع في الفخّ
Cuando las ranas críen — s عندما يَشيب الغُراب، عندما يَبيض الديك
Echar —s a la mar صَفَح عن
Estar en un — de كان قريباً من
Estar hasta los —s ضاق ذَرْعاً بـ
Librarse por los —s أفلَتَ ولَمّا يكد
No tener — de tonto انه ليس عبيطاً، يعرف من أين تؤكل الكتِف
No tener —s en la lengua لا أسرار عنده يكتمها، قال الحقيقة كلّها
Tirarse de los —s تماسكا بالشعر، تعاركا
Tomarle el — a uno سَخر من فلان، ضَحِك عليه
Venir al — جاء في أوانه
pelón *adj.* حليق الرأس. أصلع
— *(fam.)* قليل الذكاء. طَفران
— *(fig.)* فقير
pelona *f.* → **alopecia**
pelonería *f.* فَقْر، فاقة، إملاق
pelosilla *f. (bot.)* طَفْرة: جنس نباتات عشبيّة
peloso *adj.* أشعر، شَعرانيّ، أزَبُّ/كَثُّ الشعر
pelota *f.* كُرة
Estar en — كان عارياً
pelotari *m.* لاعب الكرة الباسكيّة
pelotazo *m.* ضَرْبة بالكُرة
pelote *m.* شعر الماعز
pelotear *v.t.* راجع حساباً
— *v.i.* لَعِب بالكرة
— *(fig.)* تخاصَم، تشاجَر
— *(amer.)* عَبر مجرى ماء بمُعدّية
peloteo *m.* تبادُل الكُرات
— *(fig.)* تبادُل
pelotera *f.* خِصام، شِجار، مُشادّة
Armar una — تخاصم، تشاجر
pelotero *m.* لاعب كرة
pelotilla *f.* كُرة صغيرة، طابة
— *(fam.)* مُصانعة، مُداهَنة، ممالقة
Hacer la — تزلَّف، تملّق بدناءة
pelotilleo *m.* ممالقة، مصانعة، تزلُّف
pelotón *m.* كُبَيبة، كُبّة شعر
— *(milit.)* ثُلّة من الجنود، فصيلة
— de ejecución فصيلة إعدام
pelta *f.* تُرس صغير هِلاليّ الشكل مغطّى بالجلد
peltado *adj. (bot.)* تُرسيّ الشكل (ورقة)
peltasta *m.* تَرّاس: جُنديّ يحمل تُرساً
peltre *m.* قصدير
peltrero *m.* مُقصدِر
peluca *f.* شَعر مستعار. لاطئة أو غَمْرة من الشعر المستعار

— *(fig.)* توبيخ، تعنيف، تبكيت
pelucón *m.* محافظ (في تشيلي)
peludear *v.i. (amer.)* وَقَع في الوَحَل
peludo *adj.* أشعر، شَعرانيّ
peluquería *f.* صالون حِلاقة
peluquero *m.* حَلاّق، مُزيِّن
peluquín *m.* عَمْرة صغيرة من الشعر المستعار
pelusa *f.* زَغَب . زِئبر
— *(fam.)* حسد، غَيْرة
pelusilla *f.* → **pelosilla**
— *(fig.)* حَسد، غَيْرة
pelviano *adj. (anat.)* حَوْضيّ
pelvis *f. (anat.)* حَوْض: حَلْقة عظميّة بين العمود الفِقْريّ والطَرَفين السُفليّين حاملة للعمود ومحمولة على الطرفين
pella *f.* كُمْزة: كُتْلة صُغيرة أو كبيرة
— شَحْم خِنزير
— de mantequilla كُتلة زُبْدة
— de coliflor قَلْب قُنَّبيط
Tener una — de dinero يَملك ثَرْوة صغيرة
pellada *f.* مِلء المالج
pelleja *f.* جِلْد
— *(fam.)* مُومِس، عاهرة
Salvar la — أنقذ حياته
pellejería *f.* صِناعة تحضير الجُلود أو تجارتها
pellejero *m.* جَلاّد: صانع الجِلْد أو بائعه
pellejina *f.* قطعة جِلْد صغيرة
pellejo *m.* جِلْد
— قِرْبة، زِفر، زِقّ: كيس من جِلد المَعْز يُجعَل فيه الشراب وغيره
— de fruta قِشْرة
— *(fam.)* سِكّير . مومس
Dar / dejar / perder el — مات
Defender el — دافع عن نفسه
Jugarse / arriesgar el — خاطر بحياته
No caber en el — de gozo لم يَملُك نَفْسَه من الطَّرَب
No tener más que el — كان جِلْداً على عَظْم
No quisiera estar en su — لا يريد أن يَضَع نفسه في مكان فلان
Quitar a uno el — قتل فلاناً، نَهَش فلاناً/ عِرْضَ فلان، نَمَّ على فلان
Salvar el — رضِيَ من الغنيمة بالإياب
pellejudo *adj.* لزِج الجِلْد

pellica *f.* جِلْد . غطاء من جِلْد
— سُتْرة من جِلْد يلبسها الرعاة
pellico *m.* لِباس من جِلْد
— de pastores → **pellica**
pellingajo *m. (amer.)* خِرْقة للتنظيف، مِمسَحة
pelliza *f.* حَنْبل: مِعطف مُبطَّن بفَرْو
pellizcar *v.t.* قَرَص = مَرَز
— تناول شيئاً قليلاً من = قَبَص
pellizco *m.* قَرْص، مَرْز، قَرْصة
— قومة، قبصة: ما يتناوله المرء بإصبعين أو أكثر
— en el corazón قَرصة في القَلْب، انقباض في الصَدْر
pello *m.* سُتْرة من جِلْد
pellón / pellote *m.* معطَف طويل من جِلْد
— جِلْد خروف
pelluzgón *m.* خُصْلة (شعر، صوف)
pena *f.* حُزْن، أسى، هَمّ، غَمّ، كَرْب، كُرْبة، شَجَن
— *(mar.)* طَرَف الهوائيّ العُلويّ
— قادمة (ج. قوادم): ريشة كبيرة في مقدّم جناح الطير
— تَعَب، مَشَقّة، عَناء . ألم
— *(amer.)* حياء، خجل
— *(ant.)* شريط
— عقوبة
— capital / de muerte الإعدام/ الموت
— infamante عُقوبة شائنة
A —s بالكاد، لم يكد، ما كاد أن . بجَهْد
A duras —s بكثير من الجُهْد، بجُهد جهيد، بشِقّ النَّفس
So — de تحت طائلة
Con — بجُهد، بتعب، بعناء . بحُزْن
¡ Qué —! يا للأسف!
Causar / dar — أثار الشفقة . أحزن، أغمّ، آلم
¡ Es una —! هذا شيء مؤسِف، انه لمؤسف، هذا أمر يؤسف له
Merecer la — استحقّ الجُهد/ العَناء . كان على جانب من الأهميّة . كان جديراً بـ
Pasar la — negra ذاق الأمرَّين
Ser de — كان في حالة يُرثَى لها
Valer la — استحقّ الجُهْد/ العَناء
Morir de — مات حَسْرةً
penable *adj.* معاقَب عليه، مستوجِب العِقاب، جدير بالقِصاص، أهل للعُقوبة

penacho *m.* قُنْبُرة، قُنزُعة
— de plumas ذؤابة من الريش، زينة من الريش، شُوشة/ خُصلة من الريش
— *(fig.)* زَهْو، كبرياء، شُموخ
penachudo *adj.* مزيَّن بريش
penado *adj.* متعِب، شاقّ . مؤلم، أليم
Vasija —a إناء ضيِّق العُنُق
— *m.* محكوم عليه، مُدان، سجين
penal *adj.* جزائيّ، عِقابيّ
Código — قانون العقوبات/ الجزاء
Legislación — تشريع جنائي
Certificado de —es سِجل عَدْليّ
— *m.* سِجْن
penalidad *f.* عقاب، عُقوبة، جزاء
— *(dep.)* جزاء (يُنزَل باللاعب الرياضيّ لمخالفته أصول اللعبة) . ضربة جزاء
— *(fig.)* تَعَب، مشقّة، عناء
Pasar muchas —es ذاق الأمرّين
penalista *m.* اختصاصيّ في القانون الجنائيّ
penalización *f.* جَزاء، عُقوبة
— *(dep.)* مُعاقبة
penalizar *v.t.* فَرَض جزاءً على، عاقَب، جازَى
penalty *m. (dep.)* → **penalidad**
penar *v.t.* قاصَص، جازَى، عاقَب
— *v.i.* تَعِب، عانى
— por تاق الى، تلهَّف على
penates *m.pl.* آلهة البيت (عند الرومان)
Volver a los — عاد الى بيته
penca *f. (bot.)* وَرَق لَحميّ
— *(amer.)* طِرْح مَوْز، قُرْط مَوْز
— سَوْط . نبات الصُبّار . مُشْط الصُبّار
pencazo *m.* ضَرْبة سَوْط . جَلْدة
penco *m.* حصان بليد
pencudo *adj.* لَحْميّ الوَرَق
pendanga *f.* شابّ/ أعرج الديناريّ
— *(fam.)* مُومِس، قَحْبة، عاهرة
pendejo *m.* شَعر العانة
— *(fam.)* جبان، رِعديد
— *(amer.)* أبله، غبيّ
pendencia *f.* عِراك، شِجار، مُشادّة
Armar una — تسبَّب في مشاجرة
pendenciar *v.i.* تشاجَر، تخاصَم
pendenciero *adj.* مشاجِر، شَكِس، مُحِبّ للخِصام/ للشِجار
pender *v.i.* تعلّق بـ، توقَّف على
Los frutos penden de las ramas الثمار تتدلّى من الأغصان

— *(fig.)* كان عالقاً، لم يُبَتّ فيه (قضيّة)
— de un pelo كان عالقاً/ معلّقاً بشَعرة
pendiente *adj.* مُتدلٍّ، مُدلًّى، مُعلّق
Problemas —s قضايا عالقة
Expediente — مِلَفّ قَيْد النظر/ قَيْد البَحْث/ تحت الدَّرْس/ عالق
Estar — كان عالقاً/معلّقاً
Dejar — *(fig.)* أسقط (في امتحان)
Estoy — de sus decisiones
انني بانتظار قراراتك
Estoy — de un capricho suyo
انّني تحت رَحْمة نزْوته
Estar — de los labios de alguien
عيناه لا تفارقان شَفَتي فلان
Estar — de los defectos de uno
ترصَّد عُيوب فلان
— *f.* مَيْل، انحدار
— de monte سَفْح الجَبَل
— de un tejado مُنحدَر السَّطْح
Estar en la — del vicio
كان على مُنحدَر الرذيلة
En — مُنحدِر، بانحدار
Remontar la — تغلّب على تدهور حاله
— *m.* قُرْط = شَنْف = خِرْص = حَلْقة
— *(min.)* سطح
pendil *m.* عَباءة بلا كُمّين، دِثار
péndola *f.* رَقّاص الساعة، بَندول
— compensadora بندول تكافؤيّ: بندول يتكوّن من عِدّة سيقان مختلفة الطول من مَعدنين مختلفين أو أكثر تظلّ المسافة بينها ثابتة باختلاف دَرَجات الحرارة
— *(arq.)* قائم، دعامة رئيسيّة، عَضد رئيسي (في سَقْف مُسنّم)
Escribir con ágil — *(poét.)*
كتب بريشة خفيفة سريعة
pendolaje *m. (mar.)* حقّ الاستيلاء
pendolista *m.* كاتب، نسّاخ، خطّاط
pendolón *m. (arq.)* → **péndola**
pendón *m.* عَلَم، راية، بَيْرق، لِواء
— de un árbol فَرْخ، رئد، فَسيلة
— *(fam.)* امرأة لُكَعة: باذّة الهيئة وسخة الثياب أو فاسقة
— *(amer.)* مُومس، عاهرة
pendonear *v.i.* ضَرَب في الأرض، تجوَّل، تسكَّع
pendonista *m.* حامل بَيْرق، بَيْرقدار
pendular *adj.* بَندوليّ، نَوّاسيّ

péndulo *adj.* مُعلّق، مُدلًّى
— *m.* → **péndola**
pene *m. (anat.)* قضيب، ذَكَر الرَّجُل
peneque *adj. (fam.)* سكران، مخمور
penetrabilidad *f.* اختراقيّة، قابليّة الاختراق، نَفاذيّة، نُفوذيّة، قابليّة النفاذيّة/النفوذيّة
penetrable *adj.* قابل للاختراق، يُخرَق، يُخترَق
— *(fig.)* يُدرَك، سَهْل إدراكه
penetración *f.* خَرْق، اختراق، نَفاذ، نُفوذ . إدراك
— *(fig.)* نَفاذ البصيرة
penetrante *adj.* نافذ، خارق، مخترِق
— *(fig.)* ثاقب (عَقْل، نظرة)، بليغ (قَوْل)، ثاقب الفكر (رَجُل)
penetrar *v.t.* دَخَل، وَلَج، خَرَق، اخترق، نَفَذ الى
— un secreto أدرك سِرّاً
— en su corazón أثّر في قلبه
— *v.i.* → *v.t.*
— تغلغل، تسلّل، انسَلّ، انساب الى
— en un cuarto دَخَل الى غُرْفة
El cuchillo penetró en la carne
اخترقت السِّكّين اللحم، نفذت السِّكّين الى اللَّحْم
—se *v.pr.* تشبّع من
pénfigo *m. (med.)* فُقاع: داء يتميّز بظهور بُثور كبيرة على البَشرة والغشاء المُخاطي
peniforme *adj.* ريشيُّ الشَّكْل
penígero *adj. (poét.)* مُجنّح
penillanura *f. (geogr.)* سَهْب: بُقْعة جَبَليّة حوّلتها عوامل التعرية الى شبه سَهْل
península *f.* شِبه جزيرة
peninsular *adj.* خاصّ بشِبه جزيرة
— *adj.y s.* خاصّ بسُكّان شِبه جزيرة
penitencia *f.* تَوْبة . سِرّ التَوْبة
— كفّارة، تكفير
— *(fig.)* قِصاص، عِقاب
Hacer — أدّى كفّارة
Cumplir la — كفّر عن ذنوبه
Imponer una — a uno
فرض على (مُعترف) كفّارة
Venga a casa a hacer —
تعال الى بيتي وشاركني طعامي البسيط
penitenciado *adj.* مُعاقَب من قِبَل محكمة التفتيش

— *(amer.)* سَجين، مسجون
penitencial *adj.* تكفيريّ، كفّاريّ
penitenciales *adj. pl.* نَدَميّة
Salmos — مزامير نَدَميّة
penitenciar *v.t.* فَرَض كفّارة
penitenciaría *f.* ديوان التَّوْبة الرَّسوليّ
— مَحكمة التَّوْبة (في روما)
— سِجْن الاصلاح، إصلاحيّة
penitenciario *adj.* خاصّ بالاصلاحيّات
Régimen — نِظام السجون
— *m.* قِسّيس يتولّى الحُكم بالخطايا المحفوظة
penitente *adj.y s.* تائب، نادم
Vida — حياة مكرّسة/منذورة للتوبة
penol *m. (mar.)* طَرَف عارضة الصاري
penoso *adj.* مُتعِب، مُجهد، شاقّ . أليم
— *(fig.)* مُحزِن (خبر)، مؤلم (مشهد)، ثقيل (عِبء)، وَعْر (طريق)، صَعْب (فِراق)، قاسٍ (ضَرْبة)
pensado *adj.* مُتمعَّن فيه، أُمعِن فيه النظر
De — عَمْداً، قَصْداً، عن قَصْد
Bien — حَسَن القَصْد، بنيّة حسنة
No sea mal — لا تكن سيّء النيّة
pensador *adj.* غارق/مُستغرق في أفكاره . يَنمّ عن استغراق في الأفكار
— *m.* مفكِّر
Libre — دَهْريّ، مُلحد
pensamiento *m.* فِكر، فِكْرة، خاطر، تفكير
— *(bot.)* زَهْرة الثالوث، بَنفْسَج الثالوث
Libertad de — حُرّيّة الفكر
Con el — puesto en مفكّراً في
Ni por — بأيّة حال، قَطْعاً، أبَداً، إطلاقاً، على الاطلاق
Venir al — عَنّ/خَطَر له أن، خَطَر في باله أن، راوده، تبادَر الى الذِهن، حضَره
No le pasó por el —
لم يخطر ذلك في باله
pensar *v.i. e v.t.* فكّر في
— que ظَنّ أنّ، اعتقد أنّ
— mucho فكّر مليّاً
— mal de uno أساء الظنّ بفلان
Pensándolo mejor / bien
بعد التفكير والتمحيص، بعد إمعان الفكر
Piense lo que piense فكّر في ما شِئت، سواء أرضاك هذا أم لا
Dar qué — حمَل على التفكير
Sólo con pensarlo مجرّد التفكير فيه

¡ Ni lo piense! لا تفكرَنَّ فيه
pensativo *adj.* غارق/مستغرق في أفكاره، مشغول البال
pensel *m. (bot.)* دوّار الشمس
penseque *m.* خطأ، غلطة سَهْو
pensil *adj.* معلّق
— *m. (fig.)* جَنّة عَدْن، فِردَوس، نعيم
pensión *f.* أجرة أكل وسَكَن
— *(fam.)* → **gravamen**
— de familia نُزُل للعائلات
— alimenticia نَفَقة
— de retiro معاش تقاعد
— militar معاش عن الخدمة العَسكريّة
Media — نصف داخليّة: الاكتفاء بتناول وجبة واحدة في نُزل أو مدرسة
Cobrar la — قبض مَعاشه التقاعديّ
pensionado *adj.* صاحب معاش
— *m.* مدرسة داخليّة
pensionar *v.t.* أجرى معاشاً لـ
pensionario *m.* مُقيم في نُزُل، نزيل بأجرة أكل أو سَكن، نزيل
pensionista *m.y f.* تلميذ داخليّ
— صاحب معاش
Medio — نصف داخليّ (تلميذ يكتفي بتناول الغداء في المدرسة)
pentacordio *m. (mús.)* بَربَط: عود ذو خمسة أوتار
pentadáctilo *adj.* خُماسيّ الأصابع
pentaedro *m. (geom.)* مُجسَّم خُماسيّ، مُخمَّس السطوح المتساوية
pentagonal *adj.* خُماسيّ، مُخمَّس الزوايا
pentágono *adj.* مُخمَّس، خُماسيّ
— *m.* مُضلَّع خُماسيّ
pentagrama *m. (mús.)* مُدرَّج: وهو الخطوط الأفقيّة الخمسة التي تُرسَم متوازية وتحصر بينها أربع مسافات. ويستخدَم المدرَّج لكتابة العلامات الموسيقيّة
pentámero *adj. (zool.)* خُماسيّة الأرساغ: رُتَيبة حَشَرات من رتبة نصفيّة الجَناح
pentámetro *m. (poet.)* شِعر مخمَّس
pentapétalo *adj.* خماسيّ البَتَلات
pentarquía *f.* حكومة خُماسيّة
pentasílabo *adj.* خُماسيّ المقاطع
pentateuco *m.* التوراة، أسفار موسى الخمسة الأولى
pentatlón *m.* مباراة خُماسيّة: يشترك المتباري فيها بخمسة ألعاب رياضيّة مختلفة
pentatoma *m. (zool.)* فاسياء، فاسية: جنس حشرات مؤذية
pentatónico *adj.* خُماسيّ النَغَمات
Pentecostés *n.pr. m.* العَنصَرة: هي عند المسيحيّين عيد تذكار حلول الروح القُدُس على التلاميذ ويقع بعد عيد الفِصْح بخمسين يوماً
pentedecágono *m. (geom.)* مُجسَّم ذو خمسة عشر ضلعاً
pentodo *m.* صِمام مُخمَّس
penúltimo *adj.* قبل الأخير
penumbra *f.* شِبه ظِلّ، ظُلَيل
— *(fig.)* شِبه عَتَمة، شبه ظُلمة
penumbroso *adj.* غارق في شبه ظُلمة
penuria *f.* نقْص، قِلّة، حاجة، عَوَز
peña *f.* صخرة
— de amigos نادي أصدقاء
Ser una — *(fig.)* كان ذا قلب قُدَّ من حَجَر
peñascal *m.* أرض صخريّة
peñasco *m.* صَخْرة عالية، مُرتفَع من الصخر
peñascoso *adj.* صَخريّ
peñola *f.* ريشة طير للكتابة
peñon *m.* صَخْرة
El — de Gibraltar جبل طارق
peo *m. (fam.)* ضُراط، ضريط
peón *m.* ماشٍ، راجل
— عامل . عامل زراعيّ، أجير
— بُلبُل = خُذروف = دُوّامة
— بَيْدق (داما، شِطرَنج)
— خليّة
— *(mecán.)* مِرْوَد، مِحْوَر من حديد
— *(milit.)* جنديّ مشاة
— de albañil مُساعد بَنّاء
— caminero مُرمِّم الطريق: شخص عمله إصلاح الطريق
peonada *f.* يوميّة عامل
— *(amer.)* فريق عُمّال
peonaje *m.* فريق عُمّال مبتدئين
— *(milit.)* مُشاة
peonar *v.t. (amer.)* اشتغل كعامل مبتدىء
peonía *f. (bot.)* فاوانيا، عود الصليب
peonza *f.* بُلبُل = خُذروف = خُرّارة = يَرمَع = دُوّامة
peor *adj.* أسوأ، أردأ، أرذل
— que nunca أسوأ من أيّ وقت مضى
Lo — es que وأسوأ ما في الأمر أنّ
Cada vez — من سيّئ الى أسوأ
En el — de los casos في أسوأ الحالات
Lo — الأسوأ، أسوأ شيء ممكن، أسوأ ما يكون
peoría *f.* استفحال، تفاقم، زيادة (الحالة) سوءاً أو خطراً أو شِدّة، اشتداد، تأزُّم
pepa *f.* كُرَة . كُلّة
— *(amer.)* بِزْرة
pepe *m. (amer.)* غَندور
pepinar *m.* حَقْل خِيار
pepinillo *m.* نوع من الخِيار (يُخلَّل)
pepino *m.* خِيار
Me importa un — لا أبالي بالأمر
pepita *f.* بِزْرة
— de oro تِبْر، صؤاب: صغار الذهب التي تؤخذ من المعدن
— تصلّب يُصيب طَرَف لِسان الطير فيمنعه من الأكل وليس من الشُرب
pepitoria *f. (fig.)* خليط، خبيص
pepitoso *adj.* كثير البُزور
pepla *f. (fam.)* ضَجِر، سأم
peplo *m.* شَمْلة: ثوب يشبه المعطف كانت الاغريقيات يشتملن به
pepona *f.* دُمية
pepónide *f.* بِطّيخيّة: صِفة للثمار القَرعيّة الشكل
pepsina *f. (quím.)* هَضْمين: خميرة الهَضْم في عُصارة المِعدة
péptico *adj.* هضميّ
peptona *f.* هَضمون: الموادّ الآحيّة المهضومة أو التي حوّلتها خميرة الهَضْم
pequeñajo *m. (fam.)* قَزَم
pequeñez *f.* صِغَر، حَداثة
— *(fig.)* صَغارة، حَقارة . ضآلة
— *(fam.)* تَفاهة، شيء زهيد/تافه، تُرّهة
— de miras ضيق النظر
pequeño *adj.* صغير . قليل . قصير
Los —s الصغار
pequeñuelo *adj.* صغير جدّاً
pera *f.* إجّاص، كُمَّثرى
— *(electr.)* زرّ كهربائي على شكل إجّاصة
— *(fig.)* وظيفة مريحة رابحة
— *(fam.)* لحية صغيرة
No partir — con uno عَمِل بمَعْزِل عن الآخرين
Ponerle a uno las —s a cuarto استعمل معه الشِدّة
Pedir —s al olmo طلب المستحيل
— *adj.* أنيق، متأنّق
Pollo — غَندور

perada *f.* مُربّى الإجاص
— خَمْر الإجّاص
peral *m.* شَجرة إجّاص
peraleda *f.* حديقة إجّاص
peraltar *v.t. (arq.)* علّى العَقْد
— علّى أحد جانبَي مُنعطَف الطريق
peralte *m. (arq.)* تعلية العَقْد
— مُنعطَف مُعلّى
peralto *m. (geom.)* عُلو
perca *f.* فَرْخ (جنس أسماك)
percal *m.* بركال: قُماش قُطنيّ صفيق
percance *m.* حادث طارىء، عارض سوء، مكروه، بَليّة، بَلاء، نَكْسة
percatarse *v.pr.* تحقّق من، انتبه لـ، أدرك
— استعلم، استخبر، سأل عن
Tiene que — de todo ello يجب أن تستعلم/أن تستفهم عن كلّ ذلك
percebe *m.* رخويّة صَخريّة
percepción *f.* حِسّ، إحساس، شعور، إدراك
— جِباية، تحصيل (ضرائب، أموال)
percepcionismo *m.* إدراكيّة
perceptible *adj.* محسوس، يمكن إدراكه، يُدرَك، مُدرَك
Cosa — شيء حِسّيّ/مدرَك بالحِسّ
Impuesto — ضريبة ممكن جبايتها
perceptivo *adj.* إدراكي
perceptor *adj.y s.* مُدرِك
percibible *adj.* ممكن جِبايته/تحصيله
percibir *v.t.* شَعر بـ، أحسّ بـ
— la verdad أدرك الحقيقة
— un ruido leve سمع ضجّة خفيفة
— جَبَى، حَصّل (ضرائب)
— el dinero قبض المال
percibo *m.* جِباية، تحصيل، قَبْض
percolador *m.* راووق: إبريق للقهوة يُغلى فيه الماء فيتسرّب من داخل البنّ المطحون
percudir *v.t.* وَسّخ، لوّث
percusión *f.* صَدْم. صَدْمة. نَقْر
— *(milit.)* قَدْح
— *(med.)* قَرْع: فَحْص طِبّيّ بدَقّ الإصبع
Arma de — سِلاح بالقَدْح
Instrumentos de — آلات النَّقْر، آلات القَرْع
percusor *m.* قادح: إبرة القَدْح
percutiente *adj.* صادم (جسم)
Mecanismo — آليّة قادحة/ناقرة
Tiro — رَمْي مصادِم
percutor *m.* → **percusor**
percha *f.* تعليقة ملابس، مشجَب، شِجاب. نصبة تنضَد فوقها الأشياء. مِرديّ
— de las aves مجثم
— para ustensilios مَعلاة: رَفّ أو شِبهه توضَع عليه الآنية
— *(zool.)* → **perca**
— *(mar.)* مِحجن، عُقّافة
— *(amer.)* → **lazo**
Tener buena — كان جميلَ الجسم/القامة/القدّ/القوام
perchero *m.* مِشجَب، شِجاب
perchista *m.y f.* بهلوان
perdedor *adj.y s.* خاسر
perder *v.t.* فقد، أضاع، خَسر
— el color غيّر اللّون
— la ocasión أضاع الفُرصة
— mucho dinero خسِر أموالاً كثيرة
— el tren فاته القطار
Ese vicio le perderá هذه الرّذيلة ستودي به
Pierda cuidado لا تخف، لا تقلق
No — de vista a alguien لا يغفل عن فلان
Ponerse perdido توسّخ، اتّسخ، تلوّث
— *v.pr.* ضاع. ضلّ، تاه
— اختفى، تلاشى، اضمحلّ، تبدّد
Hasta —se de vista على مدى النظر/البصر
—se por una mujer أهلك نفسه من أجل امرأة
¡No te lo pierdas! لا يَغيبنّ ذلك عن بالك!
perdición *f.* خسارة، ضياع، خَراب
— هلاك
pérdida *f.* ضياع، فُقدان. خسارة، خُسران. هلاك
— del conocimiento فُقدان الوَعْي
— total خسارة بلا عِوض
— *pl. (milit.)* خسائر
—s y ganancias خسائر وأرباح
Vender con — باع بخسارة
perdido *adj.* ضائع، مفقود
— por كلف/هائم/مُستهام/مُغرَم بـ
Un borracho — سِكّير مدمِن
Trabajo — جُهْد ضائع
Bala —a رصاصة طائشة
Juventud —a شبيبة ضالّة
A ratos —s في أوقات الفَراغ
Estar — de barro كان مغطّى بالوَحَل
Prestar a fondo — أقرض دون أمل في الوفاء
— *m.* → **golfo** فاسق، متهتّك
— *(impr.)* ما يُزاد من الوَرَق للطَبْع
Hacerse el — اختبأ
perdidoso *adj. (fam.)* خاسر
perdigar *v.t.* شَيّط
— حضّر/أعدّ شيئاً
perdigón *m.* سُلَح، سُلَك (ج. سِلْحان، سِلْكان): فَرْخ الحَجَل
— حجل يستعمله الصيّادون لاجتذاب الطير بتقليد صوته
— *(fam.)* شابّ مُبذّر. راسب في امتحان
— شخص سيّىء الحظّ (في القِمار)
— رَشاشُ لُعاب يتطاير أثناء الكلام
— *pl.* خُرْدُق
perdigonada *f.* طَلْقة خُرْدُق. جُرْحٌ من جَرّاء طَلْقة خُرْدُق
perdigonera *f.* كيس خُرْدُق
perdiguero *adj.* صيّاد حجل
Perro — كَلْب لصَيْد الحَجَل
— *m.* بائع طرائد
perdimiento *m.* خسارة. فُقدان
perdis *m. (pop.)* → **golfo**
perdiz *f.* حَجَل
perdón *m.* عَفْو، صَفْح، مَغْفِرة، غُفْران
perdonable *adj.* يمكن العَفْو عنه، يمكن اغتفاره، يستحقّ المغفرة، يُغفَر، يُغتفَر، يُصفَح عنه، يستحقّ العَفْو
perdonador *adj.* غفور
perdonar *v.t.* صَفَح، عفا عن، غَفَر، اغتفر
— *(fig.)* أهمل. عدل عن، تخلّى عن. تغاضى عن. تسامح
Una enfermedad que no perdona مَرَض لا يَرحم
¡Perdone usted! اعذرني، أرجو المعذِرة، عَفْواً، لا مؤاخذة، لا تؤاخذني
perdonavidas *m.inv.* متبجّح، صلف
perdulario *adj.* مُهمِل، متهاوِن، مقصِّر
perdurabilidad *f.* دَيْمومة
perdurable *adj.* دائم، خالد، باقٍ، سرمديّ
perdurablemente *adv.* أبديّاً، سَرمَدياً
perdurar *v.i.* بقي، دام، استمرّ
perecedero *adj.* هالك، فانٍ، زائل، بائد، يزول
Productos —s سِلَع قابلة للفساد/سريعة الفساد/التَلَف

perecer *v.i.* هَلَك، فَنِيَ، باد، مات
— *(fig.)* زال، تلاشى، اضمحلّ
perecimiento *m.* زوال، تلاش، فناء، اضمحلال، مَوْت
perecuación *f.* توزيع بالتساوي
pereda *f.* حديقة إجّاص
peregrinación *f.* تغرُّب، اغتراب
— غُرْبة
— *(ecles.)* حَجّ
peregrinamente *adv.* على نحو غير مألوف . بشكل رائع . بغرابة
peregrinar *v.i.* تغرَّب، سافر الى الغربة
— *(ecles.)* حجَّ الى
peregrinidad *f.* غرابة
— أمر غريب، خروج عن المألوف
peregrino *adj.* مغترِب، نازح
— *(fig.)* غريب (فكرة)، مُستغرَب
Aves —as قواطع: الطيور التي تذهب من بلاد الى بلاد
— *m.* حاجّ
perejil *m. (bot.)* بَقْدونس
perendeca *f. (fam.)* مُومس، بنت هوى
perendengue *m.* حِلية رخيصة
— *(amer.)* قُرْط، حَلْقة = خُرْص
perengano *m.* فلان
perenne *adj.* دائم، باقٍ
— *(bot.)* دائم الخُضْرة (كالسَرْو مثلاً)
perennemente *adv.* دائماً، على الدَّوام، أبداً
perennidad *f.* دَوام، بقاء، استمرار
perentoriamente *adv.* بشكل قاطع/جازم
perentoriedad *f.* جَزْم، بَتّ
— استعجال، عَجَلة، سُرعة
perentorio *adj.* باتّ، حاسم، قاطع، جازم
— عاجل، سريع، مُلِحّ
pereza *f.* كَسَل، تكاسُل
perezosamente *adv.* بتكاسل
perezoso *adj.* كسلان، كسول
Ni corto ni — *(fig.)* فَجأةً، على حين غِرّة، دون سابق انذار، دون تحذير
perfección *f.* كَمال، حدّ الكمال، عَيْن الكمال . اتقان، جُودة، إحكام
perfeccionamiento *m.* تحسين، اتقان، استكمال
perfeccionar *v.t.* حَسَّن، اتقن
— أتمَّ، أكمل (عَمَلاً فنّياً)، استكمل
perfectamente *adv.* بكمال، بإتقان، بمنتهى الكمال أو الاتقان، بإحكام
No lo conozco — لا أعرفه تماماً

perfectibilidad *f.* قابليّة الكمال/الإتقان، امكانيّة الإتقان/الإحكام
perfectible *adv.* قابل الكمال/الاتقان
perfectivo *adj.* مُكمِّل، مُستكمِل
perfecto *adj.* تامّ، كامل، مُكتمل
— *(fam.)* مُمتاز، عظيم
— *(gram.)* ماضٍ
perfidia *f.* غَدْر، خيانة
pérfido *adj.* غادر، غدّار، خائن
perfil *m.* جانبيّة (مَنظَر جانبيّ للوَجْه). مَنظَر جانبيّ، صورة جانبيّة
— *(arq. y geom.)* مَقطَع
— de un coche مَنظَر جانبيّ لسيّارة
— *pl.* ظِلّ
De — جانبيّاً
— *(tecn.)* قضيب مُجنَّب/مُضلَّع
perfilar *v.t.* رَسَم جانبيًّا، جَنَّب
— *(fig.)* وَضَع اللَّمَسات الأخيرة على، أعدَّ بعناية فائقة، تأنَّق في عمل
—se *v.pr.* ارتسم جانبيًّا
— *(fig.)* ارتسم، توضَّح، اتّضح، بَدا
— *(fam.)* تجمَّل، تبرَّج، تزوَّق
perfoliado *adj. (bot.)* مُسوَّقة: صفة الوَرَقة التي تمرّ الساق من خلالها
perforación *f.* ثَقْب، خَرق، خَرْم
perforador *adj.* ثاقب (مِطرَقة)
perforadora *f.* ثَقّابة، آلة ثَقْب، خَرّامة
perforante *adj.* ثاقب، ناقب، خارق
perforar *v.t.* ثَقَب، خَرَم، خَرَق، اخترق
perfumadero / perfumador *m.* مِجْمَرة عطور
perfumar *v.t.* عَطَّر، طَيَّب
— *v.i.* فاح عِطْره أو شذاه
— *v.pr.* تعطر، تطَيَّب
perfume *m.* عطر، طيب، شذا، أريج، عبير
perfumería *f.* مَعْطَرة: مَصنع عطور
— عِطارة، صناعة عطور . تجارة عطور
— مَتجَر عطور . مستحضرات عِطريّة
perfumero / perfumista عَطّار: صانع عطور، بائع عطور
perfusión *f. (med.)* زَرْق/حَقْن متواصل
pergamino *m.* رَقّ: جِلْد رقيق مصقول للكتابة
pergenio *m. (amer.)* وَلَد صغير
pergeñar *v.t.* دَبَّر، أعَدَّ، حَضَّر
pergeño *m.* مَظْهَر، هيئة
pérgola *f.* ظُلّة، عريش، تعريشة
periantio *m. (bot.)* كِمّ: غلاف الزَهْرة

periartritis *f. (med.)* التهاب ما حَوْل المَفصِل
períbolo *m.* سُور المَعبَد
pericardio *m. (anat.)* تأمور: شِغاف القَلْب
pericarditis *f. (med.)* التهاب التأمور
pericarpio *m. (bot.)* غِلاف الثَمَرة
pericia *f.* خبرة، كفاءة، مهارة
pericial *adj.* خاصّ بأهل الخِبرة
perico *m.* مِروَحة كبيرة . قصريّة
— *(zool.)* دُرَّة: جنس طير من فصيلة البَبّغاوات
— *(mar.)* شِراع
— *(amer.)* ناصية (جـ. نَواصٍ ونـاصيات): قُصـاص الشعر، أي حيث تنتهي نبتته من مقدّمه
— شعر مستعار، جُمّة
— *(amer.)* قهوة مع الحليب
pericón *m.* مِروَحة كبيرة
— اسم رَقْصة شَعبيّة في الأرجنتين
— *adj.* بديل (حصان)
pericote *m. (amer.)* فأرة الجراج
pericráneo *m. (anat.)* سِمحاق الجُمجُمة، شَواة
peridoto *m.* زَبَرجَد
periespíritu *m.* غِشاء مائع (يَدَّعي علماء الأرواح انّه يصل بين الجسم والروح)
periferia *f.* محيط (دائرة). سَطْح خارجيّ
— de una ciudad أحياء بعيدة عن وَسَط مدينة
periférico *adj.* مُحيطيّ (سرعة)
Electrón — الكترون محيطيّ خارجيّ
periflebitis *f. (med.)* التهاب ما حول الوريد
perifollo *m. (bot.)* كُزبَرة
— *pl. (fam.)* حُلى رخيصة
perifrasear *v.i.* كَنّى عن، تكلَّم بالكناية
perífrasis *f.* كِناية: تعبير عن شيء مُعيَّن بلَفْظ غير صريح في الدلالة عليه لغَرَض من الأغراض
perifrástico *adj.* خاصّ بالكِناية
perigallo *m.* شريط
— del cuello غَبْغَب، غَبَب: لحم يتدلّى تحت الحَنَك
— *(fam.)* شخص ضَخْم الجثّة
perigeo *m. (astr.)* نُقطة الحَضيض: أقرب نُقطة في مَدار القَمَر الى الأرض
perihelio *m. (astr.)* نُقطة الرأس: أقرب نُقـطة في فَلَك الكـوكب السَيّـار الى الشَمْس

perilla *f.* لِحية صغيرة معزّة
أو مخروطيّة (في أسفل الذقن)
— *(electr.)* → **pera**
— de silla de montar قَرَبوس : حِنْوُ
السَّرْج، أي جزؤه المقوَّس المرتفع
من قُدّام المقعَد ومن مؤخَّره
— de oreja رَوْم : شَحْمة الأُذُن
— del puro بزّ سيجار
— de bastón / de puerta كُعبُرة، مِقبَض
— *(mar.)* تُفّاحة الصاري : طارة
خَشَبيّة أو مَعدِنيّة في قِمّة الصاري
— de mesana تُفّاحة الميزان :
رأس صاري المؤخَّرة
De — في حينه، في وقته، في الوقت
المناسب، في أوانه
perillán *m. (fam.)* وَغْد، نَذْل، زَنيم
perimétrico *adj.* مُحيطيّ،
متعلّق بقياس المحيط
perímetro *m.* مُحيط . طول مُحيط
— *(fig.)* محيط، نِطاق
— de caderas قياس/عَرْض الوَرِك
perínclito *adj.* بُطوليّ، باسل، مِقدام
perineal *adj. (anat.)* عِجانيّ
perineo *(anat.)* عِجان : المسافة
الكائنة بين عُضْو التناسُل والشَرج
perineumonía *f. (med.)* التهاب محيط الرئة
perinola *f.* خُذروف/ دُوّامة بأربعة جوانب
على كلّ جَنْب حَرْف هجائيّ . خُذروف
مثل هذا يُستعمَل في لعب النَّرد
periodicidad *f.* دَوْريّة: وقوع الشيء دَوْرياً
periódico *adj.* دَوْريّ (نَشْرة، حَرَكة)
— *m.* صحيفة، جريدة
periodismo *m.* صِحافة
periodista *m.* صِحافيّ، صُحُفيّ
periodístico *adj.* صُحُفيّ، صِحافيّ
período *m.* دَوْر، دَوْرة
— مُدّة، فَتْرة
— طَمْث، حَيْض
— de prácticas دَوْرة/فَتْرة تدريب
periostio *m. (anat.)* سِمْحاق: غِشاء العَظْم
periostitis *f. (med.)* التهاب السمحاق
periostosis *f. (med.)* تعظُّم سِمحاقيّ
peripatético *adj.* مَشّائيّ : منسوب
الى أرسطو الذي كان يعلِّم وهو يتمشّى
في الليسيوم بأثينا
peripato *m.* مَشّائيّة
peripecia *f.* تحوُّل، انقلاب مُفاجِىء (في
الموقف) . حَدَث مُفاجِىء . عُنصُر
المفاجأة (في المسرحيّة أو الرواية)

— *pl.* حوادث عَرَضيّة، ظروف طارئة
periplo *m.* رِحْلة بَحْريّة
períptero *m. (arq.)* مَعبَد مُعمَّد :
مَعبَد اغريقيّ تحيط به أعمدة منفصلة
peripuesto *adj.* متأنِّق
periquear *v.i.* بَحثَ عن مغامرات عاطفيّة
— *(amer.)* غازَل
periquete *m.* لَحْظة، بُرْهة
En un — في خَطْفة/ في لَمْحة بَصَر،
في طَرْفة عَيْن، كَلَمْح البَصَر، في أقلّ
من لَمْح البَصَر، دون لَمْح البَصَر
periquito *m.* دُرّة: طائر صغير كالببغاء
periscópico *adj.* مِنْفاقيّ
periscopio *m.* مِنْفاق: منظار يكشف
الأشياء المحجوبة فوق مُستوى النَظَر
perisístole *m. (med.)* فَتْرة الانقباض
perisodáctilos *m.pl. (zool.)*
مُفرَدات الأصابع
perisología *f.* حَشْو، إطناب
perisperma *m. (bot.)* سُوَيداء :
مادّة في البزرة تتغذّى منها الملقوحة
perisplenitis *f. (med.)* التهاب محيط
الطِحال، الطِنأ
peristáltico *adj.* تمعُّجيّ (حركة)
peristilo *m. (arq.)* رواق بأعمدة، باحة
معمَّدة: الأعمدة التي تتقدَّم حَرَم
peristole *f. (biol.)* حَرَكة تمعُّجيّة
peristoma *m. (bot.)* شَفة مشرشَرة: حافّة
من اللواحق الصغيرة الشبيهة بالأسنان
تحيط بفتحة غِلاف بذور الطُحْلُب
peritecio *m. (bot.)* عِسْن (جـ . إعسان) :
غِلاف الثمرة في الفُطر
peritiflitis *f. (med.)* التهاب ماحَوْل الأعور
perito *adj.* كفوء، ذو أهليّة، خبير
— mercantil خبير محاسب
A juicio de —s حسب قَوْل الخبراء
peritoneal *adj.* صفاقيّ (أعصاب)
peritoneo *m. (anat.)* صِفاق: غِشاء
مَصْليّ شفّاف مبطِّن للتجويف البَطنيّ
peritonitis *f. (med.)* التهاب الصِفاق
perjudicado *adj.y s.* مَغبون
perjudicador *adj.* مؤذٍ، مُضِرّ، ضارّ
perjudicar *v.t.* آذى، ضَرَّ، أضرّ
— los intereses de uno
أضرَّ بمصالح فلان
perjudicial *adj.* مُجحِف، مُضِرّ، مؤذٍ
perjuicio *m.* إجحاف، ضَرَر، أذى
Causar — أضرَّ، آذى، ألحق
الضَرَر أو الأذى بـ

Sin — de دون مَساس بـ
Sin — que وإن. . . ، حتّى ولو. .
perjurar *v.i.* حَنِث في يمينه،
حلف كَذِباً أو زُوراً، نَكَث في يمينه
perjurio *m.* حِنْث: الحَلْف زُوراً .
يمين كاذبة أو زُور، نَكْث/حِنْث في
اليمين
perla *f.* لؤلؤة، دُرّة، جُمانة
— *(impr.)* أصغر حروف الطباعة
— *(fig.)* دُرّة يتيمة
De —s رائع، ممتاز، ولا أحسن
Venir de —s جاء في أوانه
perlado *adj.* شبيه باللؤلؤ، لؤلئيّ الشكل
Cebada —a شعير مقشور
perlería *f.* مجموعة لآلىء
perlero *adj.* خاصّ باللآلىء
Industria —a صناعة اللآلىء
perlesía *f. (med.)* شَلَل
وَهَن عَضَليّ يُصيب الشيوخ
perlongar *v.i. (mar.)* حاذى الشاطىء
permanecer *v.i.* بقي، ظَلَّ، مَكَث، استمرّ
permanencia *f.* دوام، استمرار، بقاء
— مكوث، إقامة
Durante mi — en el extranjero
أثناء إقامتي في الخارج
Los cosmonautas batieron el récord
de — en el espacio حطَّم الروّاد
الرقم القياسي في بقائهم/ مكوثهم
في الفضاء
permanente *adj.* دائم، مستمرّ
Servicio — خدمة دائمة . دوام
Espectáculo — عَرْض متواصل
Comisión — لَجْنة دائمة
Carga — *(mecán.)* حِمْل ثابت
permanganato *m. (quím.)* برمنغنات
permeabilidad *f.* قابليّة النُفوذ،
نُفوذيّة، نَفاذيّة
permeable *adj.* قابل النفوذ/
النَفاذ، ينفُذ منه، نَفوذ، مُنفِذ
— *(fig.)* قابل للتأثّر
permisible *adj.* يمكن الترخيص له
permisión *f.* إذْن، ترخيص، إجازة
permiso *m.* إذْن، رُخصة، إجازة
— de caza رُخْصة صَيْد
— de conducir رُخْصة/إجازة سَوْق
— de salida إذن بالخُروج
— de construir رُخْصة بناء
Militar con — جنديّ مأذون
permitido *adj.* مسموح به، مأذون

permitir *v.t.* سمح لـ . . . بـ، صرَّح/أباح/أجاز لـ، رخَّص بـ، أذِن لـ . . . في، سوَّغ

Permítame que le diga que اسمح لي بأن أقول لك انّ

—se *v.pr.* سمح لنفسه بـ، أباح/أجاز لنفسه

No se permite fumar ممنوع التدخين

Eso no se permite هذا غير مسموح به

permuta *f.* → **permutación**

permutabilidad *f.* قابليّة التبديل، قابليّة الاستبدال أو التبادل

permutable *adj.* قابل للتبديل، يمكن تبديله، قابل للاستبدال/للتبادل

permutación *f.* تبديل، استبدال . تبادل . مبادَلة

— *(gram.)* قَلْب، تبديل مَوْقع (حروف كلمة)

— *(mat.)* تَبْدلة (جـ . تباديل): وهي عدد التراتيب الممكن تكوينها من عِدّة أشياء اذا أخذت جميعها أو بعضها

permutar *v.t.* بَدَل، بَدَّل، استبدل، تبادل، بادَل

— *(gram.)* قَلَب، بَدَّل مَوْقع (حروف كلمة)

pernada *f.* ضَرْبة بالساق

— *(dr.)* حقّ التفخيذ: حقّ السيّد في القرون الوسطى في أن يتمتّع بالعروس في الليلة الأولى

Dar —s حَرَّك ساقيه باستمرار

pernaza *f. (fam.)* ساق طويلة

pernear *v.i.* هَزَّ/حرَّك ساقيه . مشى خُطى طويلة . تهمَّك في مشيته

— *(fig.)* تخبَّط . استشاط غيظاً، غَضِب وهاج، انفجر غضباً

pernera *f.* ساق سِروال

perneta *f.* ساق صغيرة

En —s *(fam.)* عاري الساقين

pernicioso *adj.* ضارّ، مُضِرّ، مؤذٍ

— *(fig.)* مُفسِد، خطِر . وبيل . هَدّام

Fiebre —a حُمّى خبيثة

pernil *m.* فَخِذ (حيوان)

— de pantalón → **pernera**

pernio *m.* مُفصَّلة باب

perniquebrar *v.t.* كَسَر ساقاً

pernituerto *adj.* مُعوجُّ الساقين

perno *m.* مِحزَقة

pernoctar *v.i.* بات خارج بيته

— en Madrid بات في مدريد

pero *m.* شجرة تُفّاح متطاول الشكل

— جنس تُفّاح متطاول الشكل

pero *conj.* لكنْ، لكنَّ، بَيْد أنَّ، غير أنَّ، إلاّ أنَّ

— *m. (fam.)* عَيْب . مانع . اعتراض

Sin poner —s دون وضع عراقيل

Encontrar —s وجد مآخذ/اعتراضات

perogrullada *f.* تحصيل حاصل

perol *m.* → **cacerola**

peroné *m. (anat.)* شَظِيَّة: قَصَبة الساق الصُغرى

peroneo *adj. (anat.)* شَظِيّ

peroración *f.* خاتمة الخطبة

perorar *v.i.* خَطَب بإسهاب

perorata *f.* خُطبة مُسهبة

peróxido *m. (quím.)* فوق أكسيد

perpendicular *adj.* عمودي

Planos —es مستَوَيات متعامدة

Pared — جدار عموديّ

— *f. (geom.)* عمود

perpendicularidad *f.* تعامديّة

perpetración *f.* ارتكاب، اقتراف (جريمة)

perpetrar *v.t.* ارتكب، اقترف (جريمة)

perpetua *f. (bot.)* خالدة (نبات)

perpetuación *f.* تخليد، تأبيد، إدامة

perpetuar *v.t.* خَلَّد، أبَّد، أدام

perpetuidad *f.* خلود، استمرار، دوام، دَيْمومة، أبديّة

perpetuo *adj.* خالد، دائم، مؤبَّد

Cadena —a أشغال شاقّة مؤبَّدة

perplejidad *f.* حَيْرة، تحيُّر، تردُّد

perplejo *adj.* حائر، حَيْران، متحيِّر، مُتردِّد، مُرتبِك

perquirir *v.t.* فَتَّش، أجرى تفتيشاً

perquisición *f.* تفتيش

perra *f.* كَلْبة

— فَلْس (جـ . فُلوس)، دِرهَم (جـ . دَراهم)

— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة

مأقة: نَوْبة من حِدّة الخُلق أو فَوْرة أو سَوْرة غضَب (وتكون من غير سَبَب موجِب)

— chica قِطعة نَقْد في اسبانيا من فئة خمسة فلوس

— gorda قطعة نَقْد من فئة عشرة فلوس

— *pl. (fam.)* مال (جـ . أموال)

Coger una — انتابته سَوْرة غضب

perrada *f.* سِرْب من الكلاب

— *(fam.)* مَقلَب قذِر

perrengue *m.* ولد مَئق، سريع الغضب

perrera *f.* بيت كلب

— مَحجَر الكلاب الشاردة

— سيّارة الكلاب الشاردة

— سُخرة . مَدين لا يُسدِّد ديونه بسهولة . غَضَب

perrería *f.* سِرْب من الكلاب

— عصابة أوغاد

— مَقلَب قَذِر . قذارة . بذاءة

perrero *m.* خادم كلاب

— de iglesia قَنْدَلَفت . خادم لطرد الكلاب من الكنائس

perrilla *f.* فَلْس (جـ . فُلوس)

No tener una — لا يملكُ شَرْوى نَقير

— *(amer.)* → **orzuelo**

perrillo *m.* جَرْو: صغير الكلاب

perro *m.* كَلْب

Dar — a uno تخلَّف عن موعد أعطاه لشخص

Darse a —s استشاط غَضَباً

Echar a —s بَدَّد ماله

Echar —s a uno أطلق عليه الكلاب

Estar de un humor de —s كان سيّء الخُلق/تَنِقاً

perro *adj.* بغيض، شنيع، فظيع

perroquete *m. (mar.)* شِراع مربَّع

perruno *adj.* كلبيّ (جنس)

persa *adj. y s.* فارسيّ، ايرانيّ، عَجَميّ

persal *m. (quím.)* مِلح الاكسيجين

persecución *f.* اضطهاد، تعذيب، ظُلْم، جَوْر

— *(fig.)* مُلاحَقة، مُضايقة

persecutorio *adj.* ملاحِق . مضطهِد

perseguidor *adj.* مضطهِد، ظالم، معذِّب

— *(dr.)* ملاحِق أمام القضاء

— *m.* ملاحِق (في سِباق الملاحقة)

perseguimiento *m.* اضطهاد، تعذيب

— مطاردة، ملاحقة، تعقُّب، تتبُّع

En — de طَلَباً لـ، متابعةً لـ، مطاردةً لـ، توخِّياً لـ

perseguir *v.t.* طارَد، لاحَق، تتبَّع، تَعَقَّب، اقتفى أثَر، جَدَّ في أثَر

— اضطهد، ظَلَم، عَذَّب

— *(dr.)* لاحق قضائياً، قاضى

— el bienestar del pueblo ابتغى/توخّى رَفاهيّة الشعب

Juan persigue un puesto en el ministerio خوان يسعى لمنصِب في الوزارة

La persiguió durante 2 años لاحَقَها طيلة سنتين

Perseidas *f.pl. (astr.)* نجوم مُذَنَّبة

perseverancia *f.* مثابرة، مواظبة، دأب، مداومة على

perseverante *adj.* مثابر، مواظب، دائب

perseverar *v.i.* ثابر، واظب، دأب، داوم . استمرّ

persiana *f.* شُبّاك خارجيّ، شُبّاكة

— veneciana سِتارة مَعدِنيّة

persicaria *f. (bot.)* قَرْدَب، عصا الراعي، بَطباط

pérsico *m.* شَجرة دَرّاق

— دَرّاق، دُراقن

Pérsico *adj.* فارسيّ

persignar *v.t.* صَلَّب = رسم صليباً

—se *v.pr.* رَسَم الصليب على نفسه، رسم اشارة الصليب، صَلَّب

persistencia *f.* إصرار على، ثبات على، تمادٍ

— en el error إمعان في الخطأ

persistente *adj.* مستمرّ، دائم، ثابت

persistir *v.i.* أصرَّ على، ثَبَت على، تمادَى، أمعَن

— en el vicio استمرَّ في الرذيلة

persona *f.* شَخْص . شخصيّة . انسان

— civil شَخْص مَدَنيّ

— no grata شخص غير مرغوب فيه

— mayor رَجُل . أمرأة

— de historia شخصيّة تاريخيّة

La primera — *(gram.)* المتكلّم

La segunda — المخاطَب

La tercera — الغائب

De —a — بيننا

En — بذاته، بالذات، بشَخْصه، شخصيّاً

Es el diablo en — انّه الشيطان بنفسه

Tercera — شخص ثالث،شخص غريب

Las —s divinas الأقانيم الإلهيّة

Sin acepción de — دون مراعاة أحد

personaje *m.* شخصيّة

personal *adj.* شخصيّ . ذاتيّ . خاصّ

— *m.* موظّفو (مؤسّسة، مكتب)

— dirigente إداريّون، أفراد الادارة

— docente معلّمون، أفراد التعليم

— de tierra الموظّفون غير الطيّارين القائمون برعاية وصيانة الطائرات

— de un hotel مستخدمو فُندُق

— de imprenta مستخدمو وعُمّال مَطبَعة

personalidad *f.* شخصيّة

personalismo *m.* شَخصانيّة

personalista *m.* شَخصانيّ

personalización *f.* شَخْصَنة

personalizar *v.t.* شَخْصَن

personarse *v.pr.* حَضر، مَثَل

personería *f.* تفويض، توكيل . وكالة

personero *m.* مُفوِّض، مُوكِّل

personificación *f.* تشخيص، تجسيد، تمثيل . مِثال مشخَّص

personificar *v.t.* شخَّص، مثَّل (الموْت، القَدَر، البَحْر، الطبيعة)

— el vicio جَسَّد الرَّذيلة

perspectiva *f.* منظوريّة، منظور، رَسْم منظوريّ: هيئة الشيء كما يظهر للناظر بسبب البُعْد والقُرْب

— *(fig.)* وجهة نَظَر. نَظْرة . فِكْرة، لمحة عن، بُروز خاطف . مَظهَر خدّاع

— aérea منظور جَوّيّ

— caballera منظور متساوي الحجم والقياس

— lineal منظور خطّيّ

En — بالأمل، مُتوقَّع، مُرتَقب

Tener algo en — توقَّع شيئاً

perspicacia *f.* ثُقوب فكر، بُعد نظر، نفاذ بصيرة، حِدّة ذِهْن، فِطنة، بصيرة

perspicaz *adj.* ثاقب الفِكْر، بعيد النَظَر، نافذ البصيرة، حادُّ الذِهن، فَطِن

Mirada — نَظْرة حادّة، بَصَر حديد

perspicuidad *f.* جَلاء، وضوح

perspicuo *adj.* واضِح، جَليّ

perspiración *f.* ترشُّح العَرَق، تعرُّق

persuadidor *adj.* مُقنِع

persuadir *v.t.* أقنع = قَبَّل

persuasión *f.* إقناع . اقتناع

persuasivo *adj.* مُقنِع

persulfato *m. (quím.)* فوق السُلفات

persulfuro *m. (quim.)* فوق السلفور

pertenecer *v.i.* كان مُلكاً لـ، خصَّ/اختصّ بـ، تعلّق بـ

— a انتمى الى، انتسب الى

Eso ne me pertenece ليس هذا من شاني، هذا لا يختصّ بي

Te pertenece avisarle de ello عليك أو لك أن، من شأنك أن، يحقّ لك أن، من حقّك أن تُخطره بذلك أو تُنبّهه الى ذلك

perteneciente *adj.* تابع لـ

Las casas —s a mi padre البيوت العائدة الى والدي

Los países —s البُلدان الأعضاء

pertenencia *f.* مُلك، مُلْكيّة

— a un partido انتماء الى حِزْب

— a una familia honorable انتساب الى عائلة شريفة

— *pl.* لوازم، لواحق، مُلحَقات

pértiga *f.* عصا

pértigo *m.* عريش: مِجرّة العَرَبة

pertiguear *v.t.* خَبَط/نفض (شجرة زيتون)

pertiguero *m.* حامل الصولجان (أمام أسقف)

pertinacia *f.* عِناد، معاندة، تعنُّت

— *(fig.)* إصرار على، إمعان في

pertinaz *adj.* مُصِرّ، معانِد، عنيد، متعنِّت، مكابر، متشبِّث برأيه

pertinazmente *adv.* بعِناد، بإصرار، بتعنُّت، بلَجاجة

pertinencia *f.* مناسبة، ملاءمة

— *(dr.)* تعلُّق بالموضوع، تعلّق بأساس القضيّة أو الدَّعْوى (وقائع)

pertinente *adj.* مناسب، ملائم (ملاحظة)

— *(dr.)* متعلّق بالموضوع، متعلّق بأساس القضيّة أو الدعوى (وقائع)

pertinentemente *adv.* عن عِلْم،عن معرفة

pertrechar *v.t.* زَوَّد/ أمَدَّ بـ

— *(fig.)* جَهَّز، أعدَّ

— *v.pr.* تزوَّد بـ

pertrechos *m.pl.* ذخيرة، ذخائر

— de guerra عتاد حَربيّ، ذخائر حربيّة

— de pescar عُدّة الصَّيْد

— de viaje لوازم/أمتعة السفر

perturbación *f.* اختلال، اضطراب، بَلبلة، تشويش (في اجتماع، في مصلحة)

— *(astr.)* ترجاف، اضطراب

—es sociales اضطرابات اجتماعيّة

perturbadamente *adv.* باضطراب

perturbador *adj.* مُخِلّ بالنظام، مشوِّش، معكِّر للنظام (تأثير)

perturbar *v.t.* شَوَّش، عكَّر، بَلبَل، أخَلَّ بـ، عَرقَل

— la atmósfera سَبَّب اضطراباً جَوّيّاً

Perú *n.pr.* بيرو

Valer un — يساوي ثروة

peruano *adj.y s.* بيرُويّ، من سُكّان البيرو

perversidad *f.* فساد (الأخلاق)

perversión *f.* فساد (الأخلاق)

— sexual انحراف جنسيّ

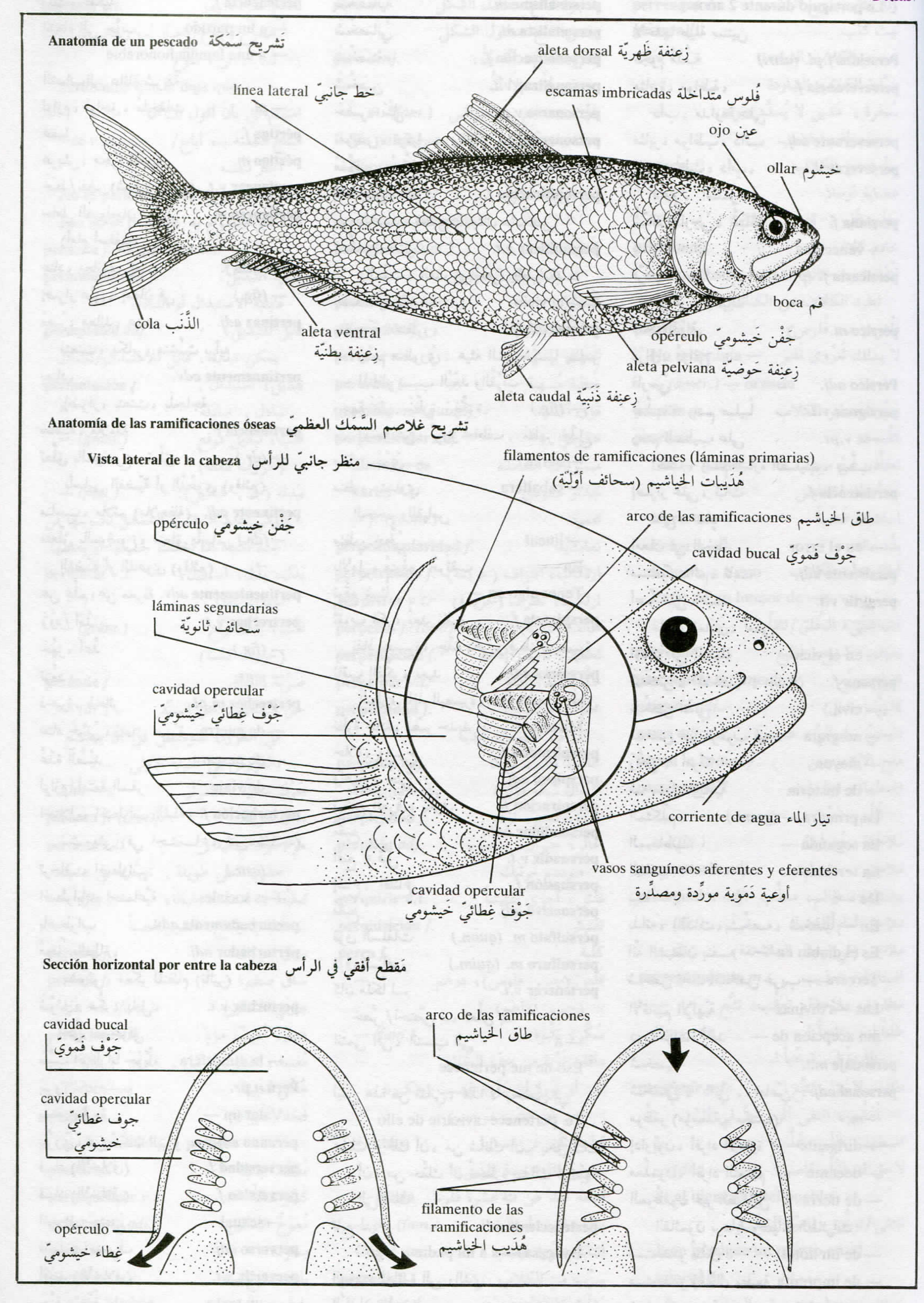
perverso *adj.* فاسد . منحرِف

pervertir *v.t.* أفسَدَ (الأخلاق)

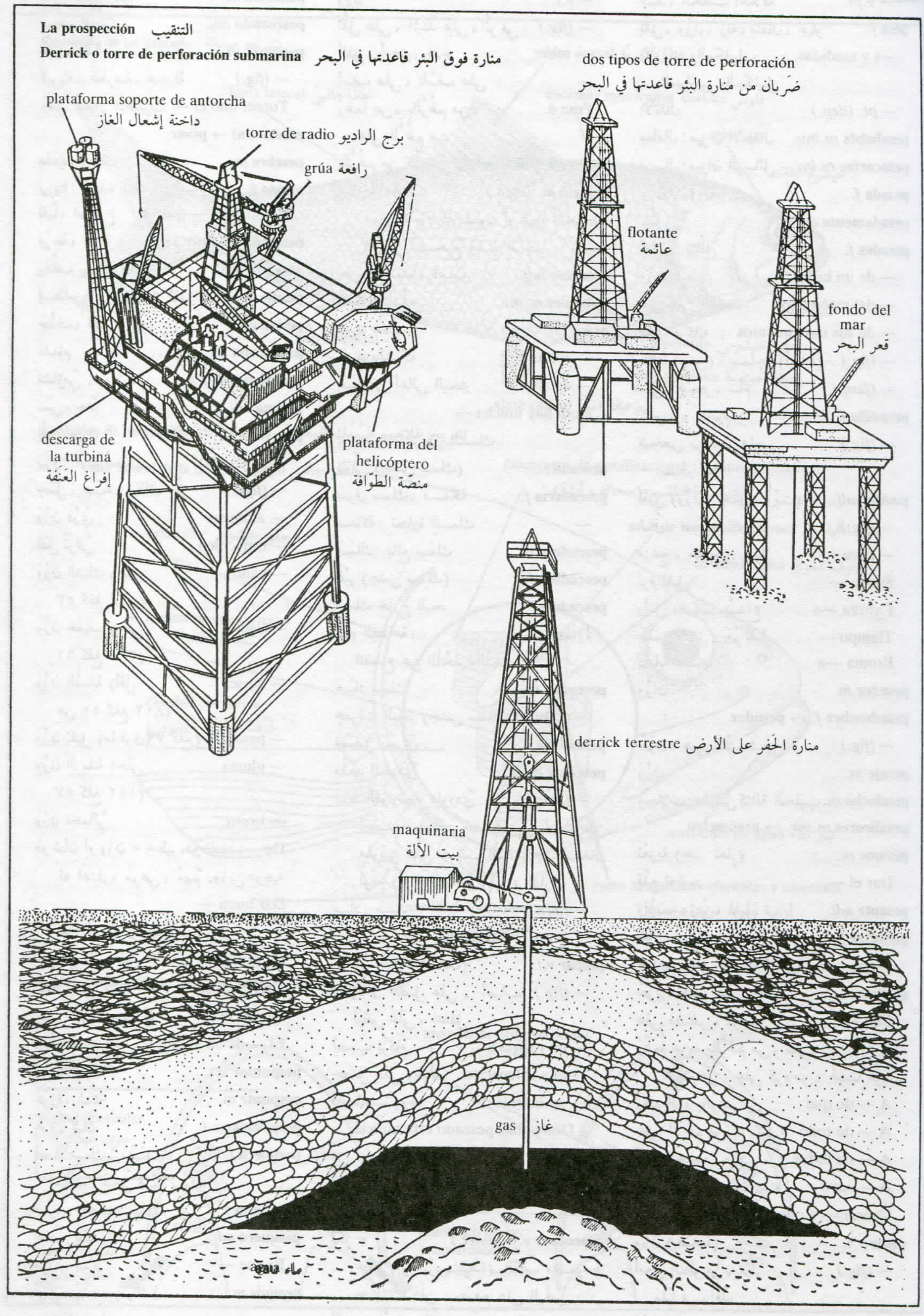
— un texto حَرَّف نَصّاً

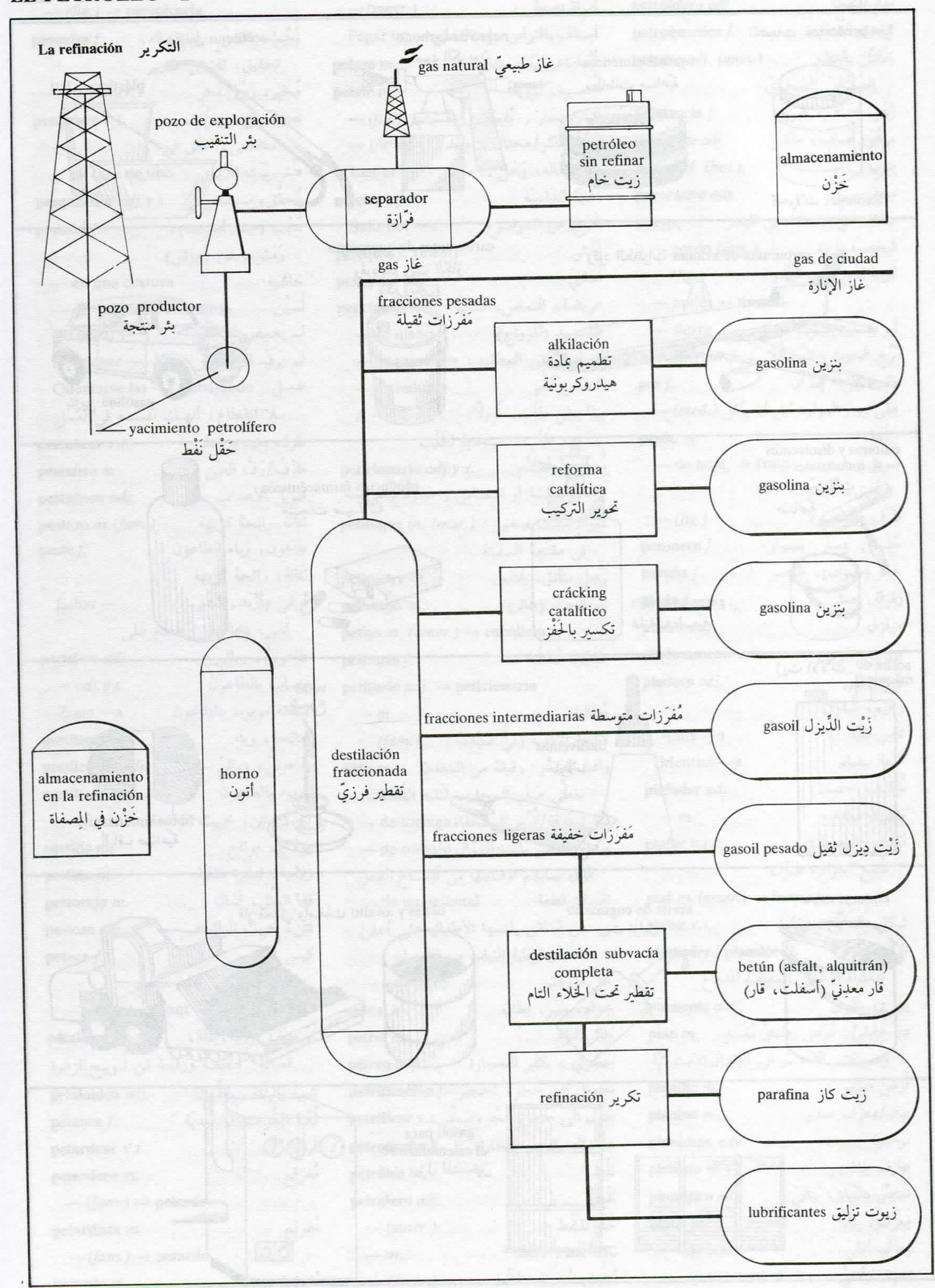
EL PESCADO

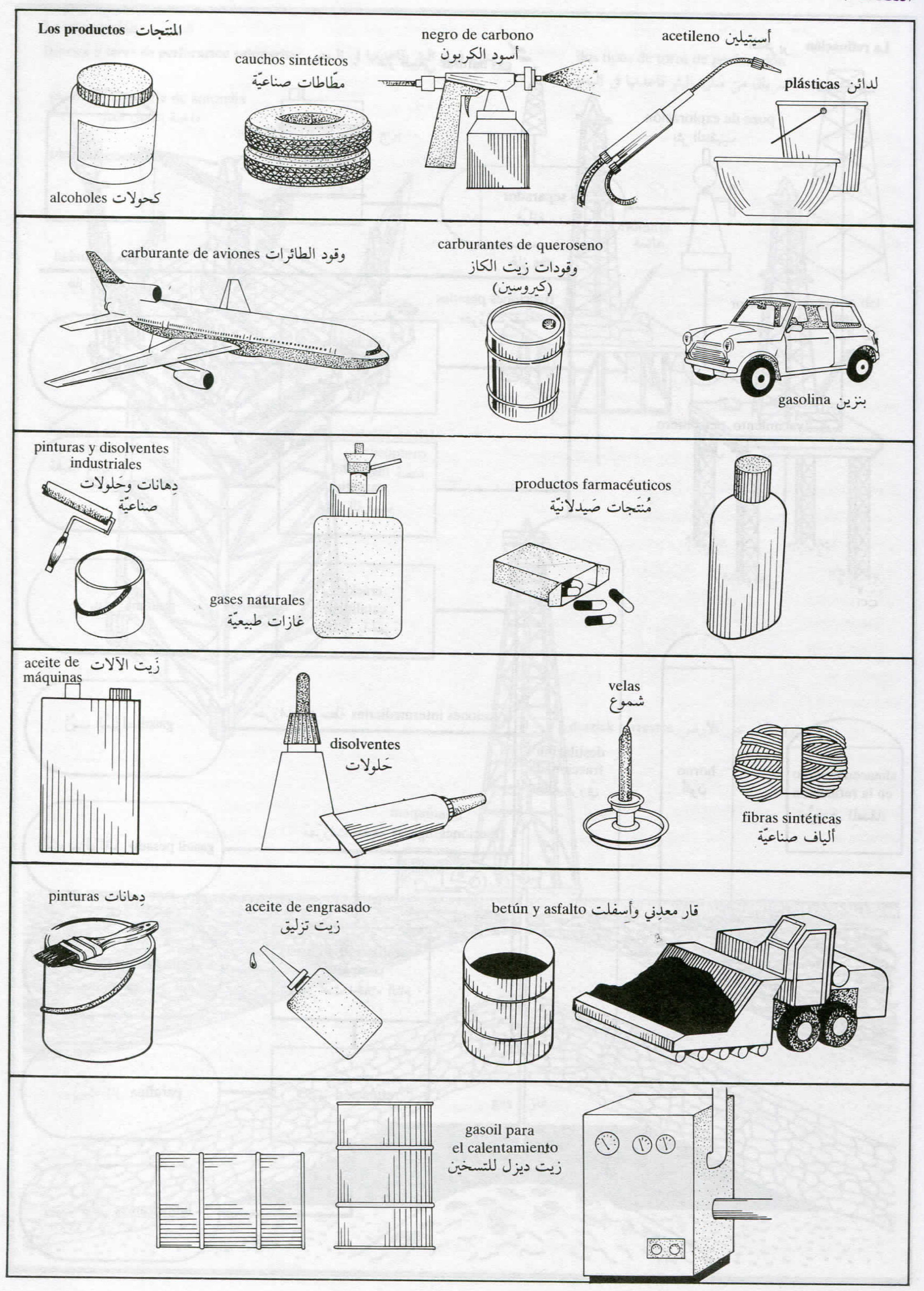
السَّمَكة



— *v.pr.* فَسُد، انحطّت أخلاقه
pesa *f.* ثِقْل، وَزْن، زِنة، مِثقال، عِيار
—s y medidas الأوزان والمكاييل، الموازين والمكاييل
— *pl. (dep.)* الأثقال
pesabebés *m.inv.* مِطفال: ميزان الأطفال
pesacartas *m.inv.* مِرسال: ميزان الرسائل
pesada *f.* وَزْن . وَزْنة
pesadamente *adv.* بثِقْل
pesadez *f.* ثِقْل . تثاقُل
— de un bulto وَزْن طَرْد
— del estómago ثِقْل على المَعِدة
— de sus movimientos بُطْء حَرَكاته
— *(fig.)* بَلادة (ذِهن)، سَماجة (دُعابة)
— *(fam.)* مَلَل، ضَجَر، سأم
pesadilla *f.* كابوس، جاثوم
— *(fig.)* شخص مزعج، هاجِس، مصدَر قَلَق
pesado *adj.* ثقيل (وَزْن، حِمْل، زَيْت)
— *(fig.)* شاقّ، صَعْب
— *(fam.)* مزعج، مضجِر، مُمِلّ
Sueño — نوم ثقيل
Cabeza —a رأس مصاب بصُداع
Tiempo — طَقْس خانق، جَوّ ثقيل
Broma —a دُعابة سَمِجة
pesador *m.* وَزّان
pesadumbre *f.* → **pesadez**
— *(fig.)* حُزْن، هَمّ، غَمّ، شَجَن
pesaje *m.* وَزْن
pesaleche *m.* مِحلاب: مقياس كثافة الحليب
pesalicores *m.inv.* → **areómetro**
pésame *m.* تَعْزِية (جـ. تَعازٍ)
Dar el — قدَّم تعازيه
pesante *adj.* وازن، وزين، ثقيل
pesantez *f.* ثِقَل . وَزْن
— *(fís.)* جاذبيّة الثِّقْل، الجاذبيّة الأرضيّة
pesar *m.* حُزْن، هَمّ، غَمّ . أسَف
Con — على مَضَض، مُكرَهاً
A — رُغْماً عن، بالرُّغم من، على الرُّغْم من، على كُرهٍ من، غَصْباً عن
A — de que رُغْم أنَّ، بالرُّغم من
A — de todo على الرُّغْم من كلّ شيء
A — de todos رُغم الجميع
A — suyo على كُرْهٍ منه، رُغْماً عنه
Causar — a uno سَبَّب له حُزْناً
pesar *v.t.* وَزَن (بضاعة)
— *(fig.)* أمعن النظر في، فكَّر مَليّاً في، قَدَّر
— sus palabras وَزَن كلامه
— *v.i.* وَزَن
— *(fig.)* ثَقُل على، اشتدّ على، أثَّر في
— sobre أثقَل، أرهق، فَدَح
— أسِف على، تأسَّف على
Pese a رُغْماً عن، بالرُّغم من، على الرُّغْم من
Pese a quien pese بالرُّغْم من كلّ شيء
pesario *m. (med.)* فِرزجة: أداة صغيرة من كاوتشوك أو غيره تُقحَم في المهبل لتصحيح وَضْع الرَّحِم
pesaroso *adj.* حزين، مُغتَمّ، آسِف
pesasales *m.inv.* مقياس المِلْح
pesca *f.* صَيْد سَمَك
— con red صَيْد بالشَّبَكة
— de altura صَيْد في أعالي البحار
Aquí hay mucha — يوجد هنا كثير من السمك
pescada *f.* نازلّي (جنس سَمَك)
pescadería *f.* سُوق سَمَك، مَسمَكة
— سِماكة: تجارة السمك
pescadero *m.* سَمّاك: بائع سَمَك
pescadilla *f.* غُبْر (جنس سَمَك)
pescado *m.* سمك خارج البحر
Días de — أيّام القِطاعة: انقطاع عن اللَّحْم والدُّهْن
pescador *m.* صَيّاد سَمَك
— *(zool.)* عِفريت البَحْر (جنس سمك)
pescadora *f.* قميص بَحْريّ
pescante *m.* مَقْعَد الحُوذيّ
— *(mar.)* نِياط القوارب، داوودِيّ: أحد عمودين حديديّين أو ذراعين ملويّين على جانب السفينة يُستخدمان لرَفْع (أو إنزال، أو تعليق) القارب
— *(tecn.)* سِناد، مِسنَد
— *(teatr.)* → **tramoya**
pescar *v.t.* صاد، اصطاد (سَمَكاً)
— *(fig.)* تصيَّد . حَصَل على . أصاب . قَبَض على، اعتقل
— un resfriado أُصيب بزُكام
— una colocación حَصَل على وظيفة
— un marido اصطادت زوجاً
¿ Dónde has pescado esta noticia? مِن أين لك هذا الخبر؟
No sabe lo que se pesca لا يعرف ما ينتظره
pescocear *v.t. (amer.)* لَكَز = خَبَط (أو ضَرَب بشِدّة) بالكفّ مضمومة = لَكَّ = دَقَن . صَفَع على الرأس
pescozada *f.* لَكْزة = لَهْزة = لَكْمة
pescozón *m.* ضَرْبة على القفا
pescozudo *adj.* ضَخْم العُنُق
pescuezo *m.* عُنُق، رَقَبة
— *(fig.)* كبرياء، غَطْرَسة، عَجرَفة
Torcer uno el — دُقَّت عُنُقه: انكسرت
pese (— a) → **pesar**
pesebre *m.* مِذوَد، مِعلَف
peseta *f.* بيزيتا: وَحدة النَّقْد في اسبانيا
Cambiar la — *(pop.)* تقيَّأ، استفرغ
pesetada *f. (amer.)* مَزْحة، هَزْلة
pesetero *adj.* يكلِّف بيزيتاً واحداً
pesillo *m.* قِسطاس: ميزان دقيق للدراهم
pesiar *v.i.* جَدَّف، لَعَن
pesimismo *m.* تشاؤم
pesimista *adj.y s.* تشاؤميّ . متشائم
pésimo *adj.* سيّء جداً
peso *m.* ثِقْل، وَزْن
— (moneda) بيزو: اسم عُملة
— *(fig.)* حِمْل، عِبْء، وطأة، وِقْر
— atómico وَزْن ذَرّيّ
— específico ثِقْل نَوْعيّ
— gallo وَزْن الديك (حتّى ٥٣ كلغ ٥٢٤)
— ligero وَزْن خفيف (حتّى ٦١ كلغ ٢٣٥)
— mosca وَزْن الذُّبابة (أقلّ من ٥٠ كلغ ٨٠٢)
— pesado وَزْن ثقيل (ما فوق ٧٩ كلغ)
— pluma وَزْن الريشة (حتّى ٥٧ كلغ ١٥٢)
— bruto وَزْن اجماليّ
De — ذو شأن أو وزن = خطير، ذو نُفوذ، له اعتبار، مَرعيّ، مُهِمّ . وزين=وجيه
Dar buen — زاد عن الوزن، رَجَحت كَفَّته
De poco — غير ذي بال، قليل الأهمّيّة
Caerse de su — سَقَط بكلّ ثِقْله
Lanzar el — رمى الكُرة الحديديّة
El — de un ataque وطأة هجوم
pespuntar *v.t.* غَرَز، شَكّ
pespunte *m.* غَرْزة، شَكّة
pespuntear *v.t.* غَرَز، شَكّ
pesquera *f.* مَصاد سَمَك، مَصْيَدة سَمَك: مَحَلّ صَيْد سَمَك
pesquería *f.* صَيْد . مَصْيَدة سَمَك
pesquero *adj.* خاصّ بالصَّيْد
Buque — مَركَب صَيْد
pesquis *m.* عَقْل، رُشْد، إدراك، تفكير سليم


La prospección التنقيب
Derrick o torre de perforación submarina منارة فوق البئر قاعدتها في البحر
plataforma soporte de antorcha
داخنة إشعال الغاز
torre de radio برج الراديو
grúa رافعة
descarga de la turbina
إفراغ العنفة
plataforma del helicóptero
منصّة الطوّافة
dos tipos de torre de perforación
ضَربان من منارة البئر قاعدتها في البحر
flotante
عائمة
fondo del mar
قعر البحر
derrick terrestre منارة الحَفر على الأرض
maquinaria
بيت الآلة
gas غاز


La refinación التكرير
gas natural غاز طبيعيّ
pozo de exploración
بئر التنقيب
petróleo
sin refinar
زيت خام
almacenamiento
خَزْن
separador
فرّازة
gas غاز
gas de ciudad
غاز الإنارة
pozo productor
بئر منتجة
fracciones pesadas
مَفرَزات ثقيلة
alkilación
تطميم بمادة
هيدروكربونية
gasolina بنزين
yacimiento petrolífero
حَقْل نَفْط
reforma
catalítica
تحوير التركيب
gasolina بنزين
crácking
catalítico
تكسير بالحَفْز
gasolina بنزين
fracciones intermediarias مُفرَزات متوسطة
gasoil زَيْت الدِّيزل
almacenamiento
en la refinación
خَزْن في المِصفاة
horno
أتون
destilación
fraccionada
تقطير فرزيّ
fracciones ligeras مَفرَزات خفيفة
gasoil pesado زَيْت ديزل ثقيل
destilación subvacía
completa
تقطير تحت الخَلاء التام
betún (asfalt, alquitrán)
قار معدنيّ (أسفلت، قار)
refinación تكرير
parafina زيت كاز
lubrificantes زيوت تزليق


Los productos المنتجات
alcoholes كحولات
cauchos sintéticos
مطّاطات صناعيّة
negro de carbono
أسود الكربون
acetileno أسيتيلين
plásticas لدائن
carburante de aviones وقود الطائرات
carburantes de queroseno
وقودات زيت الكاز
(كيروسين)
gasolina بنزين
pinturas y disolventes industriales
دِهانات وحَلولات صناعيّة
gases naturales
غازات طبيعيّة
productos farmacéuticos
مُنتجات صَيدلانيّة
aceite de máquinas زَيت الآلات
disolventes
حَلولات
velas
شموع
fibras sintéticas
ألياف صناعيّة
pinturas دِهانات
aceite de engrasado
زيت تزليق
betún y asfalto قار معدِني وأسفلت
gasoil para el calentamiento
زيت ديزل للتسخين

— *(fig.)* → **perspicacia**
pesquisa *f.* بَحْث، تقصٍّ، استقصاء، تحقيق، تفتيش
— *m. (amer.)* مُخبِر، رَجُل تحرٍّ
pesquisar *v.t.* بَحَث عن، تحرَّى، استقصى، حقَّق في
— en casa de uno فَتَّش بَيْتَ فلان
pesquisidor *adj.y s.* مُحقِّق، مستقصٍ
pestaña *f.* هُدْب (جـ. أهداب)، رَمْش (جـ. رُموش)
— en una costura حاشية
— de una lata de sardinas لُسَين
No pegar — لم يَغمض له جَفْن
No mover — لم يَرِفَّ له جَفْن
Quemarse las —s trabajando عمِل بلا انقطاع، أنهك نَفْسَه في العَمَل
pestañear *v.i.* طَرَف بعينه، رَمَش
pestañeo *m.* طَرْفٌ/رَفُّ العَيْن
pestañoso *adj.* طويل الأهداب
pestazo *m. (fam.)* نتانة، رائحة كريهة
peste *f.* طاعون، وباء الطاعون
— نَتانة، رائحة كريهة
Echar — أرغَى وأزْبَد، شَتَم، لَعَن، دعا على، دَمدَم على
pestífero *adj.* طاعونيّ، وبائيّ
— *adj.y s.* مصاب بالطاعون
Zona —a منطقة موبوءة بالطاعون
pestilencia *f.* جائحة، وباء
pestilencial *adj.* طاعونيّ، وبائيّ
pestilente *adj.* موبوء بالطاعون
— *(fig.)* نتِن، منتِن، خبيث الرائحة
pestillo *m.* مِزلاج، مرتاج
pestiño *m.* زَلابية: فطيرة مقليّة
pestorejo *m.* قَفا العُنُق، قَذال
pestoso *adj.* نَتِن، خبيث الرائحة
petaca *f.* كيس التبغ. عُلبة سيجار. علبة سجاير
— *(amer.)* → **baúl**
pétalo *m. (bot.)* تُويجيّة، نَوْريّة، بَتَلة، قُعالة: قطعة وَرَقيّة من تَويج الزهرة
petaloideo *adj.* شبيه بالبَتَلة/ بالقُعالة
petanca *f.* لُعْبة الكُرات الحَديديّة
petardear *v.t.* فرقع
petardero *m.* مُفرقِع
— *(fam.)* → **petardo**
petardista *m.* مُفرقِع
— *(fam.)* → **petardo**
petardo *m.* مُفرقِعة
— *(fam.)* نَصْب، احتيال
— *(amer.)* امرأة دميمة
Pegar un — استَلَف، اقترض. احتال على
petaso *m.* قُبَّعة اغريقيّة مستديرة
petate *m.* حصيرة، بُوريّة
— كيس بَحّار. بُقجة، رِزْمة ثياب
— *(fig.)* — *(fam.)* رَجُل ماكر/محتال. وغد
Liar el — شدَّ رِحاله، رَحَل. مات
petenera *f.* أغنيَة أندلسيّة
Salir por —s خَرَج عن الموضوع
petequia *f. (med.)* نَمَش
petequial *adj.* نَمَشيّ
petición *f.* عريضة، التماس، طلب
— de mano طَلَب يد (للزواج)
— de principio مصادرة على المطلوب
— de indulto التماس عَفْو
A — de بِناءً على طَلَب، نزولاً عند طَلَب، استجابة لطَلَب
peticionario *adj.y s.* مُستدعٍ، مُقدِّم عريضة أو التماس. موقِّع عريضة
petifoque *m. (mar.)* شِراع مثلَّث صغير في مقدّمة السفينة
petimetre *m.* رجل متأنِّق، غَندور
petirrojo *m.* أبو الحِنّاء (طائر)
petiso *m. (amer.)* → **caballejo**
petitoria *f.* طَلَب، مُطالَبة
petitorio *adj.* → **peticionario**
— *m.* مُطالبة
— *(fam.)* لائحة الأدوية (في صَيْدليّة)
peto *m.* واقية الصَّدْر: رقيقة من المعدن تغطّي صَدْر المحارب لتَقيه الطَعَنات
— de tortuga ذَبْل/ دَرَقة/ تُرْس السُلَحفاة
— de trabajo مِبذَلة: لباس يلبسه العمّال فوق ثيابهم لوقايتها من أوساخ العمل
— de un delantal تلبيبة: قطعة من قماش يلبسها الأطفال على أعلى الصَدْر لوقاية الثياب من الأوساخ
— *(taurom.)* جُلّ مُزركَش
petral *m.* حزام، سَيْر، بطان
petrel *m.* طائر النوء
pétreo *adj.* حَجَريّ. كثير الحجارة
petrificación *f.* تحويل الى حَجَر، تحجير
petrificar *v.t.* حَوَّل الى حَجَر، حجَّر، صَخَّر
petrografía *f.* عِلْم الصخور، صِخارة
petróleo *m.* نَفْط
petrolero *adj.* نَفْطيّ
— *(amer.)* حاوٍ للنَفْط
— *m.* ناقلة نَفْط، نافطة
— *(amer.)* مُنفِّط، مُحرِق بالنَفْط
— بائع نَفْط بالمفرَّق، بائع كاز
petrolífero *adj.* حاوٍ للنَفْط
petroquímica *f.* كيمياء النَفْط
petroso *adj. (anat.)* خاصّ بالعظم الصُدْغيّ الصَخريّ
petulancia *f.* زَهْو، صَلَف، كبرياء
petulante *adj.* مَزهُوّ، صَلِف، متكبِّر
petunia *f. (bot.)* بتونيّة
peyorativo *adj.* محقِّر
pez *m.* سَمَك حَيّ، سَمَك في البحر
— gordo *(fam.)* شخصيّة بارزة
(fig.) كُومة قَمْح على البَيْدر
— mujer → **manatí**
— sierra أبو منشار، سَمَك مِنشار
— *pl. (astr.)* بُرْج الحوت، السَمَكة
pez *f.* قار = قِير = قَطْران
— *(med.)* عِقْي: براز المولود قبل أن يأكل
pezón *m.* حَلَمة
— de hoja, de fruto سُوَيق، عُنَيق، ذُنَيب
— *(fig.)* طَرَف (المحوَر)
pezonera *f.* حَلَمة. دِسار، مِسمار
pezuña *f.* حافر (حيوان)، ظِلْف
piada *f.* زَقزَقة، صئي
piador *adj.* مزقزِق
piadosamente *adv.* بوَرَع، بتقوى
piadoso *adj.* وَرِع، تقيّ
— رحيم، شَفوق
Alma —a نَفْس تقيّة
Mentira —a كذبة بيضاء
piafador *adj.* مُكدِف (حصان)
— *m.* حِصان مُكدِف
piafar *v.i.* أكدف (الحصان): سُمِع لحوافره صَوْت
pial *m. (amer.)* → **lazo**
pialar *v.t.* شَكَل (الدابّة): عَقَلها
piamadre / piamáter *f.* الأم الحنون: الغشاء الوعائيّ المغلِّف للدِماغ
piamente *adv.* بوَرَع، بتقوى
pian *m.* داء عُلَّيقيّ: مَرَض جلديّ مُعدٍ وهو كثير الانتشار في البلدان الاستوائيّة
pianillo *m.* أُرغن صغير
pianino *m.* بيان/مِعزَف صغير
pianísimo *adv.* برَخاوة
pianista *m.y f.* عازف بَيان
pianístico *adj.* خاصّ بالبَيان، بَيانيّ
piano *m.* مِعزَف، بَيان
— de cola مِعزَف أفقيّ
— recto / vertical مِعزَف رأسيّ
— *adv. (mús.)* بِلين، بطيئاً

pianola *f.* مِعزَف آليّ
piante *m. (fam.)* متأفف، متذمِّر
piar *m.* زقزقة، صئي
piar *v.i.* زقزق، صأى (طير)
— *(fam.)* تأفَّف، تذمَّر
piara *f.* قطيع خنازير
piasava *f.* ليف النخل البرازيليّ
piastra *f.* قِرْش، غِرْش
piba *f. (fam.)* بنت صغيرة
pibe *m. (fam.)* ولد، طفل
piberío *m. (amer.)* زُمْرة أولاد
pica *f.* رمح
— *(taurom.)* مِنخاس
— *(med.)* وَحم، وِحام
— *(tecn.)* معوَل، مِنكاش. نقّارة، صاقور
pica *f.* رَمّاح: جنديّ يحمل رمحاً
Poner una — en Flandes انجز عَمَلاً صَعْباً، اجترح معجزة
picacho *m.* قِمّة، شَعَفة: رأس الجبل
picada *f.* نَقْرة، نَقْدة. نَخْزة، لَسْعة، وخْزة، شَكّة، لَدْغة، قَرْصة
— en la pesca عَضّة السَّمكة للصِنّارة
— *(amer.)* → **sendero** y **vado**
picadero *m.* مسلَخ، مَذبح
— de caballos دوّارة: لُعبة خَيْل خَشَبيّة يركب عليها الأولاد وتدور بهم
— *(mar.)* دِعامة الصالب
— *(fam.)* شقّة عازب، شقّة صغيرة لشخص واحد
picadillo *m.* لَحْم مُفرّى/ مُهرَّم
Hacer — قَطّع إرباً إرباً
picado *m.* لَسْعة، لَدْغة، وَخْزة
— de avión انقضاض طائرة
— de un billete ثَقْب/ تخريم بطاقة
— de las piedras نَحْت الحجارة
— *(mús.)* → **stacatto**
— *(amer.)* لَحْم مفروم/ مُهرَّم
picado *adj.* مقروص، ملسوع، مَلدوغ
Diente — سِنّ نَخِرة / مسوَّسة
Bebida —a مشروب ماضر / حاذق: بدأ يتحوّل الى خَلّ
Madera —a خشَب منخور
Fruta —a ثمرة فاسدة
Nota —a *(mús.)* نوطة خَبَبيّة: نوطة موسيقيّة تعلوها نُقطة فتُعزَف حادّة منفصلة
Mar — بحر مائج
— de viruelas مجدور، أنقر: في جلده نُقر من الجُدَري
— *(amer.)* نشوان
— *(fam.)* مستاء، مُتكدِّر
picador *m.* مروِّض خيول
— *(taurom.)* وخّاز الثَّور: فارس يُصارع الثَّور بالرُّمْح
— de cocina فَرّامة، هرّامة. وَضَم: خَشَبة يُقطِّع عليها اللَّحْم
— *(min.)* عامل في مَنْجَم
picadura *f.* شَكّة، غَرْزة، وخْزة، نَخْزة، لذعة
— de serpientes لَدْغة
— de insectos لَسْعة
— de aves نَقْرة، نَقْدة
— en las frutas وَصْمة
— de viruela نُقْرة الجُدَري
— *(amer.)* تَبْغ/ مفرّى مشرَّح: مقطَّع طولاً
picaflor *m.* ضُرَيس، طَنّان (طائر)
picagrega *f.* صُرَد، ضُرُّب (طائر)
picajón / picajoso *adj.* فَيُور، سريع الاستياء، يحتاج إلى رِفْق وحُسْن تأتٍّ، يَغضب من أيّ شيء، مِلحه على رُكْبته، يُخشى منه الإساءة اليه
picamaderos *m.* نَقّار، ناقوبة: جنس طير من فصيلة النَقّاريّات
picana *f. (amer.)* مِنخَس
picanear *v.t. (amer.)* نَخَس، نَكَز، هَمَز، وَخَز
picante *adj.* حِرّيف، حادّ (في الأنف أو على اللِّسان)، ذو حَراوة
— *(fig.)* لاسع، قارص، قارس
Palabras —s كلمات لاذعة
Salsa — صَلْصة حِرّيفة
Barba — لحية شائكة
Frío — بَرْد قارس
— *m.* حَراوة = حَرافة
— *(fig.)* حِدّة، شِدّة، لَذْعة
— de las palabras لَذْعة الكلمات
— *(amer.)* صَلْصة حِرّيفة
picaño *adj.* → **pícaro**
picapedrero *m.* نحّات حِجارة البناء
picapleitos *m.inv.* مُماحِك، مُثير للمشاكل، مُشاجِر
picaporte *m.* مفتاح الباب الخارجيّ (للمنزل). ضَبّة: غَلَق من الخَشَب ذو مفتاح يُغلَق به الباب. سَقّاطة. مِقبَض الباب = كُعْبُرة الباب: وهي شيء مُدوَّر يُفتَح بها الباب.
— ضَرّابة الباب، مِقرَعة/ مِطرَقة الباب
picaposte *m.* نَقّار، قَرّاع، ناقوبة: جنس طير من فصيلة النَّقّاريّات
picapuerco *m. (zool.)* ناقوبة السنديان
picar *v.t.* لَسَع، قَرَص، لَدَغ، لَذَع. أحرق. قَرَس (بالصقيع). وخَز، غَرَز، غَزّ. شَكّ (بالرُّمح مثلاً)، نَخَز. نخس، هَمَز. خَرَق، ثَقَب، خَرَّم
— (sal, pimienta, etc.) لَذَع
— *(taurom.)* نَخَس الثَّور
— los billetes ثَقَب/خَرَّم البطاقات
— (serpientes) لَدَغ
— (insectos) لَسَع
— (aves) نَقَر، نَقَد
— el anzuelo عَضّت الصِنّارة (سَمَكةٌ)
— (piedras) نَقَر/ نَحَت حجارة البناء
— la carne فَرَى/هرَم اللَّحم
— *(mús.)* أخبّ
— en el billar نَقَر الكرة عمودياً بقضيب البليار
— la curiosidad أثار الفضول
— el amor propio أمَضّ في عِزّة النفس = آذى شعوره بعِزّة نفسه
— *(milit.)* ضايق/ أزعج (العَدُوّ) بكثرة الهجَمات
Esta herida me pica هذا الجُرحُ يتأكّلني = يُحرقني = يرعاني
El viento frío pica la piel الريحُ الباردة تقرُص الجِلْد
Los ojos me pican عيناي ترعياني
— (enojar) أغاظ، أغضب
— *v.i.* مَضُر، احمضّ
— (un avión) انقضّ
— (muy) alto طَلَب العُلا
— el frío قَرَص البردُ
— (el sol) لَفَح
— en una fábrica سَجّل وقت دخول العمّال وخروجهم
— *(fig.)* أُغرِم بـ، ولِع بـ
— en poeta كان موهوباً في الشعر
— (los compradores) انخدع، انجذب
— *v.pr.* وخز نفسه
—se (la ropa) أُصيب بالعُثّ
—se (el vino) مَضُر، حَذَق، احمضّ
—se (la madera) نخره السوس
—se (dientes) تسوَّست الأسنان
—se (el mar) ماج البَحْر
—se (los animales) كانت حائل: طالبة السفاد
—se *(fig.)* غَضِب، تميَّز غيظاً
—se *(amer.)* سَكِر، انتشى

—se de تباهى بـ، اعتزّ بـ، تفاخر بـ

—se con تطاول على، تصدّى لـ .

نافس، بارى، جارى، زاحم

picaramente *adv.* بخُبْث، بمكْر، بخِسّة

picaraza *f.* عَقْعَق، قَعقَع (جنس طير)

picarazado *adj. (amer.)* أنقر:

في جِلده نُقَر (كالجُدَري)

picardear *v.t.* أفسد

— *v.i.* تعفرَت، تشيْطَن، تسلّى

— *v.pr.* فَسُد، انحطّت أخلاقُه

picardía *f.* خِسّة . حيلة، خُبْث،

مكْر، خِداع . شَيطنة، عَفرَتة

Contar —s روى قصصاً بذيئة

Tener mucha — كان في جعبته

حِيَلاً كثيرة

picaresca *f.* عُصبة أوغاد

— تشرُّد، صَعْلكة

picaresco *adj.* تشرُّدي

Una mirada —a نظرة خبيثة

pícaro *adj.* أزعَر، وَغْد، ماكر، نَذْل

— *m.* متشرِّد، صُعلوك

— de cocina غسّال صُحون، صبيّ مَطبَخ

A —, pícaro y medio إنْ كنتَ

ريحاً فقد لاقيتَ إعصاراً

picarón *adj.* نَذْل، وَغْد، سافل

picatoste *m.* قِطعة خُبز محمَّصة

picaza *f.* عَقْعَق، قَعْقَع (طائر)

picazo *m.* فَرْخ العَقْعَق

— نَقْرة، نَقْدة

picazo *adj. (amer.)* أبقع (لون)

— *m.* حصان أبقع

picazón *m.* وَخز، نَخْر، حِكّة

— *(fig.)* كَدَر، زَعَل، استياء

Causar — وَخز، نَخر، سَبَّب حِكّة

picea *f. (bot.)* تَنّوب

Picio *n.pr.* اسم شخص مشهور بقُبح خِلقته

Más feo que — أقبح من حُطَيئة

pico *m.* منقار، منقاد، مِنسَر (طير)

— *(tecn.)* معوَل، مِنكاش، صاقور

— حَدَأة: فأس برأسَين أحدهما

محدَّد والآخر مفلطَح = مِحفار

— طَرَف مستدِق، رأس

محدَّد أو مدبَّب

— de la mesa زاوية الطاولة

— de una pluma سِنّ ريشة

— de un cuello طَرَف ياقة

— de un pañuelo طَرَف منديل

— de vasija مَسكَبة، مَصَبّ،

فوّهة إناء: ينصبّ منه السائل

— de porrón بُلبُل إبريق

— de un sombrero قَرن قُبّعة

— de montaña شعَفة: رأس

الجَبل، قِمّة، ذُروة الجَبَل

— del pan قُرامة الخُبْز: طرَف

الرغيف المستطيل

— de madera سُنين الخَشَب

المنشور، قَذَى الخَشَب

— de una suma تكملة / بَقيّة مَبْلغ

— verde نَقّار أخضر (طائر)

— de una aguja رأس إبرة

— *(amer.)* قُبْلة

—s *pl.* (en los naipes) البَستوني

(في ورق اللعب)

— de cuervo مِنقار الزُّمّت: مقصّ

معقوف لقصّ صفائح المعادن

Y — ونَيِّفاً

Cien pesetas y — مائة بيزيتا ونَيِّفاً

Son las tres y —

الساعة تجاوزت الثالثة

Callar / cerrar el — سَكت، صَمت

Andar de —s pardos قَصَف، عَربَد

Darse el — تبادل القُبَل، تباوس

Costar un — كلَّف ثَرْوة لا يُستهان بها

Hincar el — مات

Irse del —; tener mucho —

كان ثرثاراً

Tener un — de oro كان فصيحاً

picofeo *m.* → **tucán**

picolete *m.* ماسكة

picón *adj.* ناتِئ الأسنان

— *m.* مَزْحة . دِقاق الفحم . نوع من

السمك . قَمْلة

piconero *m.* فَحّام، بائع دِقاق الفَحْم

picor *m.* حِكّة، حُكاك، أُكال

picoreto *adj. (amer.)* ثرثار

picoso *adj.* → **picarazado**

picota *f.* خازوق

— de montaña قِمّة / رأس الجَبل

Poner en la — خَوْزَق

picotada / picotazo نَقْرة، نَقْدة

picotear *v.t.* نقر، نقد

— *(fig.)* قضَم، قَرَض

— *v.i.* هَزّ رأسَه (الحصان)

— *(fam.)* → **charlar**

— *v.pr. (fig.)* تشاجر

picoteo *m.* ثرثرة

picotería *f.* هَذْر، ثَرثرة

picotero *adj. y s.* ثرثار، مِهذار

picotín *m.* مكيال عَلَف الفَرَس

pictografía *f.* كتابة تصويريّة

pictográfico *adj.* خاصّ بالكتابة التصويريّة

pictórico *adj.* تصويري، رَسْمي (فنّ)

picudo *adj.* مُرَوَّس، مُدبَّب، مستدقّ الرأس

— *(fam.)* ثرثار

— *m.* سيخ، سَفّود

piche *m. (amer.)* خَوْف، فَزَع

pichel *m.* ناطل، نَيْطَل: إبريق

تُكال به الخمرة وتُحفَظ فيه

pichicato *adj. (amer.)* بخيل، شحيح

pichiciego *adj. (amer.)* أحسَر:

قصير البَصَر

pichicho *m. (amer.)* جَرْو: صغير الكلب

pichincha *f.* → **ganga**

pichinchero *adj. (amer.)* محظوظ

pichón *m.* زُغْلول = جَوْزَل = مَجّ =

عَزْهَل: فَرْخ الحَمام

— *(fam.)* عزيز

Ven acá — تعال يا عزيزي، يا صغيري

وَلَدي

pichón *m.(amer.)*

— *adj. (amer.)* هَيّاب، هَلوع

pídola *f.* تجبية: لُعبة ينحني

فيها الواحد ويَثب آخر فوق ظَهْره

pie *m.* رِجْل، قَدَم

— de planta ساق نَبات

— de caballo قائمة حِصان

— de escalera قائمة سُلَّم

— de silla رِجل كُرسيّ

— de montaña سَفْح جَبَل

— de la página أسفل الصفحة

— de verso تفعيل بَيْت شِعر

— *(fig.)* قاعدة، أساس

— de foto كلام صورة

— de uvas عصير عِنَب، تُجير

— de comercio مؤسَّسة

تجاريّة، شُهرة المحلّ

— (poso) حُثالة، ثُفْل، راسب

— a tierra ماشياً، على الأقدام

— de banco *(fam.)* حَماقة

— de burro بَلَح البَحْر

— de cabra عَتَلة، رافعة . قِشريّة

لَصوق: حيوان بَحْريّ يلتصق

بالأشياء الطافية

— a — شيئاً فشيئاً

—s contra cabeza رأساً لقَدَمين

— de rey قَدَمة: مِقياس ثُخانة

— de imprenta اسم الطابع

Tener buenos / muchos —s كان مشّاءً

A los —s de la cama في أسفل السَرير
A — firme بقَدَم ثابتة
Al — de بالقُرب من، بجانب
Al — de fábrica
عند الخروج من المصنع
Al — de la escalera في أسفل السُلَّم
Al — de la letra حرفيّاً
Al — de la obra بالقُرب من
مكان العمل
A —s juntos بقدمين مضمومتين
Con —s de plomo بحذر، بتيقّظ
Estar de — كان واقفاً
De —s a cabeza من القَدَم إلى الرأس
En — واقفاً، مُعافى
En un — de igualdad
على قدم المساواة
Gente de a — مُشاة . خدَم
Dar con el — خَبط برِجله . رفَس
Dar — أفسح المجال لـ . جعَل
نفسه عُرضةً لـ
Echar — a tierra ترجَّل
Estar en — طُرِح (موضوع)
Faltarle a uno los —s فقد توازنه
Se le fueron los —s انزلقت قدماه
Levantarse con el — izquierdo
كان معكَّراً/ مضطربَ المِزاج
Nacer de — وُلِد محظوظاً
No tenerse en — لا يستطيع
الوقوف على قدميه
Tu historia no se tiene en —
قصّتك لا تقوم على أساس
Poner en — أوقف، أقام
Poner — ثبّت قَدَمَيْه
Poner — en tierra ترجَّل
Poner —s en polvorosa
أطلق ساقيه للريح
Ser más viejo que el andar a —
أكل الدَهْرُ عليه وشرِب
Ser —s y manos de uno
كان ساعده الأيمن
Volver — atrás رَجَعَ على عَقِبِه
piedad *f.* شَفَقة، رأفة، رَحْمة
— religiosa تقوى، وَرَع
— filial بِرّ، حُبّ الوالدين
Dar — أثار الشَفَقة، يُرثى له
¡ Por — ! رُحماك!
Tener — de أشفق على، رَحِم،
ترأف بـ، عَطَفَ/ تعطّف على
piedra *f.* حَجَر
— *(med.)* حَصاة
— de pipas زَبَد البَحْر
No dejar — por mover أقام الدنيا وأقعدها
Poner la primera —
وَضَع الحَجَر الأساسيّ
piel *f.* جِلد . بَشَرة
— de las frutas قِشْرة
— de animal con pelo largo فَرْوة
— de gallina قُشَعريرة
— de ante خور: جلد مدبوغ
ناعم من الظِباء
— de cerdo سِبْت الخِنزير:
جِلْد الخِنزير المدبوغ
Un abrigo de —es مِعطَف من الفرو
Artículos de — سِلَع جِلديّة
Ser de la — del diablo كان خبيثاً جداً
piélago *m.* *(poét.)* بَحْر، محيط .
عُرض البَحر: أعالي البَحْر
Un — de dificultades مصاعب جَمّة
pielero *m.* جَلّاد: صانع الجلد أو بائعه
pielitis *f.* *(med.)* التهاب حُويضة الكُلوة
pienso *m.* عَلَف
— del caballo عُلوفة الفرَس
Ni por — إطلاقاً، على الأطلاق
piéride *f.* فَراشة الكُرُنب
piérides *f.pl.* عرائس الشِعر
pierna *f.* ساق، قائمة
— de caza mayor, de ave فَخْذ
— de carnero فَخْذ خروف
En —s عاري الساقين، ليس على
ساقيه جورباب
A — suelta على هواه، كما يَطيب له،
كما يحلو له، كما يشاء
Cortarle a uno las —s وضَع لـه
العُصيّ في الدواليب، أثـار في وجهه
العراقيل
Dormir a — suelta نام مِلْء عَيْنيه/جَفْنَيه
Estirar las —s أزال خَدَر ساقيه
piernitendido *adj.* طويل الساقين
pietismo *m.* عقيدة التقويّة
pietista *adj.y s.* تَقَويّ، خاصّ
بالعقيدة التقويّة، مؤيِّد للعقيدة التقويّة
pieza *f.* قِطعة
— de teatro مسرحيّة، تمثيليّة
— de caza قنيصة
— de artillería مِدفع
— de autos مِلَفّ دعوى، مستنَد دعوى
— de museo تُحفة، عاديّة
— de convicción مستنَد إقناع
—s de recambio قِطَع غِيار، بَدائل
— amueblada غرفة مؤثَّثة
— de recibo غرفة استقبال
— de música قِطعة/ مقطوعة موسيقيّة
— de moneda قطعة نَقديّة، عُملة
— por — قطعة قطعة
De una — قطعة واحدة . بلا رشاقة
Un dos —s ثوب من قطعتين
Me he quedado de una —
أُسقِط في يدي
piezgo *m.* *(fig.)* → **odre**
piezoelectricidad *f.* كهربائيّة إجهاديّة
piezoeléctrico *adj.* كهربائيّ إجهاديّ
piezómetro *m.* مقياس ضغط الماء الجاري
pífano *m.* صُرنايَة: آلة طَرَب يُنفَخ بها
pifia *f.* ضَرْبة لم تُصب
(في لعبة البليار) = ضربة خاطئة
— *(fam.)* هَفْوة، غَلْطة
— *(amer.)* → **burla**
pifiar *v.t.* أخطأ الضَرْبة (في البليار)
— *(fam.)* ارتكب هفْوة
— *(amer.)* سَخِر من
pigargo *m.* عُقاب البَحْر، شِماط
pigmentación *f.* تخضيب
— تخضُّب، اختضاب، اصطباغ
pigmentar *v.t.* خضَّب، لوَّن بخضاب
pigmentario *adj.* خِضابيّ، صِباغيّ
pigmento *m.* خِضاب، صِباغ
pignoración *f.* رَهْن عقاريّ
pignorar *v.t.* رَهَن
pignoraticio *adj.* متعلِّق بعقْد ارتهان
Contrato — عَقْد رَهْن عقاريّ
pigre *adj.* كسول
pigricia *f.* كَسَل
pihuela *f.* سَيْر لربط أرجل الصقور
— *pl.* أصفاد، أغلال، سلاسل
pijama *m.* بيجامة = مَنامة
pije *adj.* → **cursi**
pijo *adj.y s.* *(pop.)* قميء . غبيّ
pijota *f.* → **pescadilla**
Hacer —s ارتدَّ إثر صَدْمة
pijotear *v.i.* اقتصد، ادَّخر، وَفَّر
— *(fam.)* ماطل، سوَّف . أخَّر دَفْعة
pijotería *f.* مصدر إزعاج
— *(pop.)* قَماءة . غباء، بلاهة
pila *f.* كُدْس، كَوْمة، رُكام
— de fuente فِسْقيّة: حوض من
الرخام تمجّ فيه الماء نافورة

— de agua bendita جُرْن الماء المقدَّس
— de cocina مَجلَى
— para bautizar جُرْن المعموديّة
— eléctrica حاشدة، بَطاريّة
— atómica مُفاعِل ذرّيّ
— seca حاشدة جافّة
Una — de años سنوات عديدة
Una — de ladrones حَشْد من اللصوص
Nombre de — اسم شَخصيّ، اسم العماد
pilada *f.* كَوم، كُومة، كُدْس، رُكام
pilar *m.* نُصْبة، مَعلَم، صُوّة
— de fuente → **pila**
— *(fig.)* دِعامة، ركيزة
— *(arq.)* دِعام: عمود للدعم أضخم من العَمود الأسطوانيّ العاديّ وقد يكون مربّعاً
pilar *v.t.* دَقَّ، سَحَن، هَرَس
pilastra *f. (arq.)* عِماد مُربَّع، طِبْر: دِعامة مربَّعة بارزة عن الجدار تكون مزدانة بزخارف كزخارف الأعمدة
pilatuna *f.* مَقلَب قذِر، خديعة
pilca *f. (amer.)* حائط من لَبِن
pilcate *m. (amer.)* ولد
pilcha *f. (amer.)* → **prenda**
píldora *f.* حَبّة، قُرْص
— *(fam.)* خَبر سيّء
Dorar la — زيَّن الأمور
Tragarse la — بَلَع / صَدَّق الكذبة
pildorero *m.* مِقرَصة: آلة لصنع أقراص الدواء
pileta *f.* حَوض / جُرْن صغير
— *(amer.)* مَسْبَح، حَوض سِباحة
pilguanejo *m. (amer.)* صبي زُقاقي، صبي وقح
pilífero *adj.* ذو شعر، أشعر، شعرانيّ
pililo *adj. (amer.)* رَثّ الثياب
pilo *m.* مِزراق رومانيّ
pilocarpina *f.* بيلوقربين: مادّة شبه قلويّة مستخرَجة من الجابوراندي
pilocarpo *m. (bot.)* بيلوقرب: جنس جُنَيبات للتزيين
pilón *m.* حَوْض، جُرن
— de fuente → **pila**
— هاون . قالب سُكّر
— *(arq.)* بَوّابة ضخمة
— de la balanza مِثقال القَبّان
Martillo — مِطرقة آليّة

pilongo *adj.* هزيل . جافّ
pilórico *adj.* خاصّ بالبَوّاب، بَوّابيّ
píloro *m. (anat.)* بَوّاب: فتحة المِعدة التحتيّة المتّصلة بالاثني عَشَريّ
pilosebáceo *adj.* شَعريّ دُهنيّ
pilosidad *f.* شَعْرانيّة
piloso *adj.* متعلّق بالشعر، شَعريّ
pilotaje *m.* إرشاد، قيادة سفينة أو طائرة
— sin visibilidad قِيادة بلا رؤية
pilotar *v.t.* قاد (سفينة، طائرة)
pilote *m.* وتد كبير ذو طرف من حديد، وتد الأساس
— *pl.* مَوْتدة: مجموع أوتاد تُغرَز في الماء لتدعيم أساس بناء، أوتاد الأساس
piloto *m.* مُرشِد، دليل
— de un avión طَيّار
— de línea طَيّار على خطّ تجاريّ
— de pruebas طَيّار تجارب
— de altura دليل العُباب، مرشِد أعالي البحار
— *(autom.)* ضوء خلفيّ . سائق
— práctico مُرشِد ساحليّ
— *adj.* دليليّ . نموذجيّ
Fábrica — مَصنع نموذجيّ
piltra *m.* فِراش، سرير
— *(pop.)* وتَد
piltrafa *f.* لحم
— *(amer.)* → **ganga**
— *pl.* فُضالة، بقايا
Hacer —s قطّع إرْباً إرْباً
pilular *adj.* بشكل حبّة الدواء، حَبّانيّ
pillada *f.* خُبْث، مَكْر . نَذالة . احتيال
pillaje *m.* سَلْب، نَهْب
pillar *v.t.* سَلَب، نَهَب
— a un ladrón قَبض على لصّ
— un restriado أُصيب بزكام
— el tren أدرك القِطار
pillastre / pillastrón *m.* وغد، نَذْل، ماكر، خبيث، أزعر
pillear *v.i.* تزعرَن
pillería *f.* زَعرَنة . زُعران
pillete *m.* أزعَر، صبيّ وقح
pillo *m.* → **pillería**
pilluelo *m.* → **pillastre**
— *(amer.)* وَلَد
pimental *m.* حَقْل فُلْفُل
pimentar *v.t.* فَلْفَل (مَرقاً، يخنة)
— *(fig.)* تَبَّل، تَوْبَل
pimentero *m.* شُجَيرة فُلفُل

— مَبْهرة: حُقّة البَهار
pimentón *m.* فُلفُل أحمر حارّ مدقوق . فُلَيفلة = فُلفُل حُلو ناعم
pimienta *f.* فُلفُل أسود، بَهار
pimiento *m.* فُلفُل أخضر
— فُلفُل أحمر ناعم
— de cornetilla فُلفُل طويل
— chile فُلْفُل أحمر حارّ
Me importa un — لا أبالي بالأمر
pimpante *adj.* متأنّق
pimpinela *f. (bot.)* كُزْبَرة الثعلب
pimplar *v.t. (fam.)* شَرِب (خمراً)
pimpollo *m.* بَتيلة، فَسيلة . شُجَيرة
— زِرّ/ بُرعُم وَرْد
— *(fam.)* مَلاك صغير، وَلَد جميل . فتاة جميلة
pinabete *m. (bot.)* تَنوب
pinacoteca *f.* مُتحَف رُسوم/لَوحات
pináculo *m.* أعلى البناء، ذُروة
Poner a alguien en el — رَفَعه الى عَنان السماء
pinado *adj. (bot.)* شَفعيّة التركيب: صفة للأوراق المركّبة المنتهية بورقتين متقابلتين كالحمّص والبيقة
pinar *m.* غابة صَنَوْبَر
pinariego *adj.* صَنوبَريّ
pinastro *m.* صَنَوْبَر بَحريّ، صَنَوْبَر الكُثبان
pinaza *f.* صَنْدل: قارب خفيف قاعه مسطّح
pincel *m.* ريشة رَسّام، فُرشاة، فُرشة، مِرقاش
— *(fig.)* رَسّام زَيْتيّ . لوحة زيتيّة
pincelada *f.* ضَرْبة فُرشاة: خَطّة في اللوحة لإحداث لون أو تظليل شَرْط أن تكون قصيرة
— *(fig.)* خَطّة
Dar la última — وَضَع اللَّمَسات الأخيرة
pincelar *v.t.* رَسَم بالألوان
pincelazo *m.* → **pincelada**
pincelero *m.* عُلْبة فُرَش
pinchadura *f.* → **pinchazo**
pinchar *v.t.* وَخَز، نَخَز، شَكَّ . قَرَص . ثَقَب، فَزَر
— *(fig.)* نَكَّد، استثار، أغاظ
Ni pincha ni corta لا يحقّ له إبداء الرأي، كلمته غير مسموعة . لا في العير ولا في النَفير
pinchaúvas *m.inv.* نَذْل، زنيم . أزعر
pinchazo *m.* وَخْزة، نَخْزة، شَكّة

— انثقاب، انفزار
pinche *m.* صَبيّ مَطبخ
pincho *m.* رأس محدَّد أو مدبَّب
— *(culin.)* سيخ، سَفّود
— de planta شَوكة
pinchulear *v.t. (amer.)* زَيَّن، برَّج، بَهرج
pindó *m. (amer.)* شجرة جُوز الهند
pindonga *f. (fam.)* مومس أرصفة
pindonguear *v.i.* تَسندر: ارتاد دور اللهو والشوارع طَلَباً للمغامرات العاطفيّة
pineal *adj. (anat.)* صَنوبريّ (غدّة)
pineda *f.* غابة صَنوبر
pingajo *m.* خِرقة، مِزقة، سَمَل
pingajoso *adj.* رثُّ الثياب، في ثياب بالية
pinganitos (en) *loc.* في الأوج، في الذُّروة
pingar *v.i.* قطر، تقطّر، شَلشل
— قفز، وثب، طَفَر
pingo *m.* خِرقة، سمَل. ثوب نسائيّ رخيص
— *(amer.)* حصان. شيطان
— *pl.* أسمال، أطمار
— *(fam.)* امرأة متهتّكة/ خليعة، قَحْبة
Andar de — تسكّع في الشوارع
pingorota *f.* قِمّة (جبل، الخ)
pingorote *m.* رأس، القسم الناتىء من شيء
pingotear *v.i.* قفز، وثب، طفر
pingucho *m.* فُطور، وجبة خفيفة
pingue *m.* سفينة ذات ثلاثة أشرعة
pingüe *adj.* دُهنيّ، دسِم. سمين، بدين
— وافر، غزير
Obtener —s beneficios جنى أرباحاً طائلة
Negocio — تجارة رابحة
pingüino *m.* بِطريق (جـ. بطاريق وبطارقة): طائر بَحريّ سمين جداً
pinillo *m. (bot.)* عَرْصَف
pinitos *m.pl.* دأداة (الطفل وهو يمشي أوّل مَشي) = تمايُح
Hacer — دأدأ (الطفل) = تمايَح في مشيته = بدأ يمشي
pinjante *m.* مِنجد: جوهرة في سِلسلة تُعلّق في العُنُق
pinnípedos *m.pl. (zool.)* زِعنفيّات الأقدام
pino *m.* شجرة صَنوبر
— *(poét.)* مَركَب شِراعيّ
— *pl. (fam.)* خَطَوات أولى (لطِفْل)
pinocha *f.* إبرة الصَّنوبر: ورقة الصنوبر تكون كالإبرة

pinol(e) *m.* دقيق الذُرَة المحمَّصة
pinoso *adj.* كثير الصنوبر
pinsapar *m.* غابة تَنّوب
pinta *f.* بُقْعة، لَطْخة، نُقْطة، رُقْطة، نُكتة
— *(fig.)* مظهر، هيئة
— بنتا: مكيال للسوائل يساوي (٠,٥٦ من الليتر)
— *(amer.)* لَوْن حيوان. جنس
— *pl.* حُمَّى، تيفوئيد
— *m.* أزعر، سافل
Tener buena — كان حسن المظهر
pintada *f.* غِرغِر، حُبَيش، دَجاج فرعونيّ
Polle de — فَرْخ الغِرغر
pintadillo *m.* حَسّون، شُوَيكيّ
pintado *adj.* مدهون، مطليّ
— مبقَّع، مرقَّط، منكَّت
Papel — ورق جدران
Es su padre — انّه صورة أبيه
El más — الأكثر مكراً
Venir como — وصل في أوانه/ في وقته/ في الوَقْت المناسب
pintamonas *m. (fam.)* رسّام رديء
pintar *v.t.* رَسَم بالألوان (مَشهداً، حيوانات، سفينة، غابة، بيتاً)
— de rojo una habitación دَهَن غُرْفة باللّون الأحمر
— *(fig.)* وَصف، صَوَّر (شخصاً)
— con brocha دَهَن / طلى بالفُرشاة
— *(amer.)* قام بدَوْر، كان له أهمّيّة/ نفوذ
Píntame un caballo ارسم لي حصاناً
Pintarla *(fam.)* تصنّع في هيئته
— *v.i.* تلوّن، تخضّب
— *(fig.)* ظهر، تجلّى، بان، بدا
— *v.pr.* تخضّب
— *(fig.)* ارتسم
Se las pinta solo لا مثيل له
pintarraj(e)ar *v.t.* صَوَّر أو رسَم بشكل رديء
pintarrajo *m.* رَسْم غير متقَن، تلطيخ
pintarroja *f.* كَلْب بَحْر
pintear *v.i.* رذّت السماءُ: صوَّتت وأمطرت رَذاذاً
pintiparado *adj.* مماثل، متشابه
Llegar — وصل في الوَقْت المناسب
Esta corbata viene — con este traje رَبْطة العُنُق هذه تنسجم مع البَدْلة هذه
Es — a su hermano انّه صورة أخيه الناطقة
pintiparar *v.t.* قارن، أشبه

Pinto *n.pr. (fam.)*
Estar entre —y Valdemoro كان شِبه مخمور، كان نشوان
pintonear *v.i.* نَضج، أينع، استوى
pintor *m.* دهّان
— de cuadros رَسّام
pintoresco *adj.* جدير بالتصوير لروعته أو بهجته أو طرافته
Escenas —as مناظر رائعة
Descripción —a وَصْف تصويريّ
pintoresquismo *m.* طرافة، رَوْعة
pintorrear *v.t.* دَهَن بلا إتقان، دَهَن بألوان فاقعة. لطّخ بالألوان
pintura *f.* دَهْن. دِهان، طِلاء
— al óleo تصوير زَيْتيّ. لوحة زَيْتيّة
— a la aguada تصوير بالألوان المائيّة. صورة أو لَوْحة جِداريّة مائيّة
pinturero *adj.* غَندور. متأنّق. متصنّع، متكلِّف. مغرور
pínula *f. (tecn.)* وُرَيقة العِضادة، هَدَفة
pinza *f. (tecn.)* مِلقَط (شعر، غسيل، سُكَّر)
— *pl.* كَلبتان: أداة يأخذ بها الحدّاد الحديد المحمّى
— *(zool.)* كلاّبة: زائدة شبيهة بالكمّاشة في أطراف القِشريّات
—s de depilar مِنتاف، مِنتاش
— sujetapapeles مِشبك أوراق
—s de dentista كلاّبة طبيب أسنان
pinzón *m.* شُرشور، بِرقِش
pinzote *m. (mar.)* قضيب الدَفّة
piña *f.* نَواة الصَّنوبر
— del pino كُوز الصَّنوبر
— *(fam.)* لَكمة
— *(mar.)* عُقْدة بَحْريّة
— de América / de las Indias أناناس
— *(amer.)* جَمْع متراصّ، حَشْد، لفيف
piñal *m.* مزرعة أناناس
piñata *f.* قِدْر. سلّة أطايب
— حَفْلة راقصة مقنّعة في أوّل أحد الصَّوم الكبير
piñon *m.* نَواة صَنوبرة
— *(mecán.)* مسنَّنة، تُرس
— آخر حِمار في القطيع
Estar a partir un — تفاهما/ تفاهموا كلّ التفاهم
piñoncillos *m.pl.* ريشات صغار تحت جناحي الصقر
piñonear *v.t.* طَقّ، تكتك
— قَطقَط: صوَّت الحَجَل

— تصابى الشَّيخُ: عَمِل عَمَل الصِبا
piñoneo *m.* طَقّة، تكتكة
— de la perdiz قَطقطة الحَجَل
— *(fam.)* طَيْش، جَهالة
piñonero *adj.* ذو صَنوبر صالح للأكل
— *m. (zool.)* شُرشُور مَلَكي
pío *m.* زَقزقة، صَئيّ
— *(fam.)* رَغْبة
No decir ni — لم يتفوَّه بكلمة، لم يَنْبس ببِنْت شَفة
pío *adj.* ورِع، تقيّ
Obra —a عَمل خيريّ
Caballo — حصان أبقَع
piocha *f.* مِعوَل، مِنكاش، حَدَأة
— *(amer.)* لِحية صغيرة مُعَنزة أو مخروطيّة في أسفل الذَقَن
— حِلية مُجوهَرة تزيِّن بها النساء رؤوسهنّ
piogenia *f.* تكوُّن الصديد، تقيُّح
piógeno *adj.* مكوِّن صديداً، مقيِّح
piojento *adj.* قَمِل، مقمَّل (شحّاذ)
piojería *f.* قَمْل
— *(fig.)* فَقْر مُدقِع . مكان قذر
piojo *m.* قَمْلة (جـ. قَمْل)
piojoso *adj.* قمِل، مُقمَّل (شحّاذ)
— *(fam.)* بخيل، شحيح
piola *f. (amer.)* جُمَّل: حَبْل مبروم ومشدود من طاقين أو أكثر
— *(amer.)* خيط مَصِّيص، بَريم
— تجبية: لعبة ينحني فيها الواحد ويثب آخر فوق ظَهره
piolar *v.i.* زَقزَق، صأى
piolet *m.* عُكّاز بمِنكاش
pión *adj.* صَيّاح
— *(fig.)* مُتأفِّف، مُتذَمِّر
pionero *m.* ممهِّد طريق، متقدِّم ليمهِّد لغيره . رائد
piorrea *f. (med.)* نجيج: سيلان قيحيّ
pipa *f.* غَليون
— de vino برميل نبيذ
— *(bot.)* بِزْر (جـ. بُزور)
— de una bomba صاعق قُنبلة
— *(mús.)* شَبّابة، مِزمار، زَمّارة، ناي
— لسان الآلات النافخة كالمزمار وغيره
Piedra de —s زَبَد البَحْر
piperáceas *f.pl. (bot.)* فُلفُليّات
pipería *f.* مجموع براميل
piperina *f. (quím.)* فُلفُلين
pipero *adj.y s.* صانع غلايين / براميل
— بائع بزور دَوّار الشمس
pipeta *f.* ماصّة، مِمَصّ، مَصّاصة

pipí *m. (pop.)* أبله، غبيّ
— *(fam.)* بَوْل (في لغة الأطفال)
Hacer — بال
pipiar *v.i.* زقزق، صأى
pipila *f. (amer.)* دجاجة حَبَشيّة
pipilo *m.* فَرْخ ديك حَبَشيّ / روميّ
pipiolo *m. (fam.)* غِرّ: شخص عديم الخبرة
pipirigallo *m. (bot.)* إيدوصارون
pipiripao *m. (fam.)* وليمة
pipi(ri)taña *f.* شَبّابة، ناي
pipirrana *f.* سَلَطة خيار وبَنَدورة (في الأندلس)
pipistrelo *m.* خُشّاف المتوسِّط: طَيْر وطواطيّ سريع الطيران والحركة
pipo *m.* طَيْر العراقيب
pipón *adj.* شبعان، مُكتظّ، مُمتلئ
— *(fam.)* بَطين، مُكرش
— *m. (amer.)* برميل كبير
pipote *m.* برميل صغير، بُرَيميل
pipra *f. (amer.)* ديك الصخور
pipudo *adj.* رائع، بديع، بهيّ
pique *m.* امتعاض، استياء، مَوْجِدة، حفيظة
— نَخْوة، كرامة
— فُلفُل أحمر
— دَرْب، طريق
— *(amer.)* بُرغوث أميركيّ
— *(amer.)* منافسة، مزاحمة، مباراة
— بَستونيّ (في وَرَق اللعب)
A — عمودياً، شاقوليّاً
Estar a — de كان على وَشْك أن
Echar a — un barco أغرق مركباً
Echar a — una empresa قَوَّض مؤسَّسة
Irse a — غَرِق
piquera *f.* ثُقْب، فُتحة
piquería *f.* فِرقة رَماحين
piquero *m.* رَمّاح: جُنديّ يحمل رُمْحاً
piqueta *f.* مِعوَل، مِنكاش
piquetazo *m.* نَقرة، نَقْدة
piquete *m.* ثُقْب صغير . نَخْسة،
— شَكّة (بإبرة مثلاً)، وَخْزة، نَخْزة
— وَتَد
— *(milit.)* مَفْرَزة، فَصيلة
— de ejecución فصيلة إعدام
— de huelga مراقبو تنفيذ الاضراب: فرقة من المضربين تقف أمام مَدخَل مكان العمل لتحافظ على تنفيذ أوامر الاضراب
— *(amer.)* حَوْش، فِناء
pira *f.* مَحْطَبة (لحرق الجثث)

piragua *f.* نَقيرة: قارب خفيف مصنوع من جِذع مُجوَّف يُدفَع بالمِجذاف أو بالمُردي
Carrera de —s سِباق الزوارق
piragüero *m.* رُبّان نقيرة / زَوْرَق
piral *m.* ناريّة: حشرة تقرض النبات
piramidal *adj.* هرميّ
pirámide *f.* هَرَم
— truncada هَرَم ناقص
— de las edades هَرَم الأعمار
piramidión *m. (arq.)* هُرَيم: هرم صغير يعلو المِسَلّات المصريّة
piraña *f.* الضاري: سمك مشهور بشدّة ضراوته يبلغ طوله حوالى ١٢ سنتيمتراً. يعيش جماعات في مياه الأمازون العذبة في أميركا الجنوبيّة. يمزِّق فريسته بأسنانه الحادّة وبسرعة مذهِلة
pirarse *v.pr.* أطلق ساقيه للريح، لاذ بالفرار، هَرَب
pirata *m.* قُرصان
piratear *v.i.* قَرصَن
piratería *f.* قَرصَنة
pirático *adj.* خاصّ بالقَرصَنة، قُرصانيّ
piraya *f.* → **piraña**
pirca *f. (amer.)* حائط من لَبِن
pircar *v.t.* أحاط بحائط من لَبِن
pirenaico *adj.* خاصّ بجبال البيرينيه
piretología *f.* مَبحَث الحُمّيات
piretoterapia *f.* مداواة بالحُمّى
piretro *m. (bot.)* حشيشة الحُمّى
pirexia *f.* حُمّى
pírico *adj.* ناريّ
piriforme *adj.* إجّاصيّ الشكل
pirindola *f.* → **perinola**
pirita *f.* بوريطس: كبريتور الحديد
pirogenación *f.* استحرار
piromancia *f.* كِهانة بواسطة النار
pirómano *adj.* مهووس بإشعال الحرائق
pirometría *f.* قياس درجات الحرارة المرتفعة
pirométrico *adj.* مِضرَميّ
pirómetro *m.* مِضرَم: مقياس دَرَجات الحرارة المرتفعة
piropear *v.t. (fam.)* غازَل (النساء) في الشوارع
piropo *m.* مغازَلة (في الشارع)
pirosfera *f.* الكرة الأرضيّة الباطنيّة الملتهبة
pirosis *f. (med.)* قَفْص، حَزّة: حُرقة في فم المِعدة ناشئة عن سوء الهَضْم

pirotecnia *f.* ناريّات : علم وصناعة الصواريخ والأسهم الناريّة
pirotécnico *adj.y m.* اختصاصيّ في الناريّات
pirrarse *v.pr.* أُولع بـ
pirriaque *m. (pop.)* خَمْر
pirueta *f.* دَوْرة على قَدَم واحدة أو على أصابع القدم، استدارة
— *(fig.)* تحوُّل/ تبدُّل في الرأي . انقلاب فجائيّ في الرأي أو الموْقف
— فَتلان، دَوَران : الفَتْل بسُرعة على أصابع القَدَم في رَقْص الباليه
piruetear *v.i.* دار على قَدَم واحدة
— *(fig.)* بَدَّل رأيه
pirueteo *m.* دَوْرات متواترة
piruja *f.* فتاة ماجنة
pirulí *m.* قطعة من الحَلواء المسكَّرة على طَرَف عود صغير
pirulo *m.* إبريق
pis *m. (fam.)* بَوْل
pisa *f.* دَوْس، دَعْس، وَطْء
— de uva عَصْر/ هَرْس العِنَب
— de los animales سِفاد، تسافد
— *(fam.)* وطء بالأقدام
pisada *f.* دَعْسة، أثر دَعْسة أو خَطوة . أثر
— de la fruta عَصْر/ هَرْس/ مَعْس
— *(fig.)* سَحْق
Seguir las —s de uno تأثَّر فلاناً، اقتفى خُطُوات فلان، سار في خُطى فلان
pisadero *m. (amer.)* بَيْت دعارة، ماخور
pisadura *f.* أثر دَعْسة أو خَطْوة
pisante *m. (pop.)* قَدَم . حذاء
pisapapeles *m.inv.* ثَقّالة وَرَق
pisar *v.t.* مشى (على الأقدام)، وطىء= دَهَك . داس، دَعَس
— las uvas عصر/ هَرَس/ مَعَس العِنَب
— la tierra وطىء الأرض
— las cuerdas *(mús.)* بَضّ/ بَظَّ الأوتار
— el paño قصَّر/ لَبَّد القُماش
— (el macho) سَفَد
— a uno أذَلَّ فلاناً، حطَّ من قيمته
—le el puesto a uno سَلَبه الوظيفة
— el acelerador ضَغَط على الدَوّاسة
— las huellas de alguien اقتفى أثر فلان، تتبَّع خُطُواته
— las tablas صَعِد الى المسرَح
—le a uno el terreno *(fig.)* قطع الطريق على فلان. زاحَم/ نافَس فلاناً
— los talones تعقَّب، تأثَّر، تتبَّع
Ir / andar pisando huevos كأنّه يمشي (أو يدوس) على بَيْض
pisaúvas *m.inv.* هارس، عاصر، عَصّار عِنَب
pisaverde *m. (fam.)* غَندور: شابٌّ متأنِّق كثيراً في لِباسه
piscator *m.* تقويم مع تنبُّؤات أو توقُّعات الأحوال الجوّيّة
piscatorio *adj.* خاصّ بالصَيْد
piscícola *adj.* خاصّ بتربية الأسماك
piscicultor *m.* مُربّي الأسماك
piscicultura *f.* تربية الأسماك
piscifactoría *f.* مؤسَّسة لتربية الأسماك
pisciforme *adj.* سَمَكيّ الشكل
piscina *f.* حَوْض سِباحة، مَسبَح
Piscis *n.pr.m.* بُرْج الحُوت
piscívoro *adj. (zool.)* مغتذٍ بالأسماك، عائش على الأسماك
pisco *m.* عَرَق بيسكو (في البيرو)
— ابريق خاصّ بتصدير العرق
piscolabis *m.* أكلة خفيفة
— *(amer.)* مُشَهٍّ، فاتح للشهيّة
Tomar un — أكل لُقمة
pisiforme *adj. (anat.)* حِمَّصيّ الشكل
piso *m.* طَبَقة، طابق، دَوْر
— de madera أرضيّة خَشَبيّة
— bajo طابق أرضيّ
— de tres habitaciones شِقّة من ثلاث غُرَف
— de soltero شِقّة عازب
— principal الطابق الأوّل من بناية
— principal en el teatro مقصورة
— alto طابق أعلى، طَبَقة عُليا
— *(geol.)* طبقة
Poner — a un zapato وَضَع نَعْلاً لحذاء
Casa de —s بناية للسَكَن
pisón *m.* مِدَكّة : أداة لدَكّ الحجارة
pisotear *v.t.* داس برِجله، وطىء، دَعَس، دَهَك
pisoteo *m.* دَوْس، دَعْس، وَطْء أقدام
pisotón *m.* دَوْسة، دَعْسة
Darle a uno un — داس على قَدَم فلان
pispar *v.t. (pop.)* سَرَق
— *(amer.)* راقب، ترصَّد
pista *f.* أثر (ثعلب، لصّ)
— de aviones مَدرَج الطائرات
— de aterrizaje مَدرَج الهبوط
— para ciclistas طريق درّاجات
— de carreras حَلبة سِباق (وتكون عادة دائريّة أو بَيْضيّة الشكل)
— de hielo حَلبة جليد للتزحلق
— de baile حَلبة رَقْص
— de esquí مَزْلَج
— de patinaje حَلبة تزلُّج
— falsa أثر كاذب
Estar sobre la — de uno تأثَّر فلاناً
Seguir la — de uno تتبَّع أثره = تأثَّره = تعقَّب آثاره
Ponerse a la — تعقَّب، طارد
pistachero *m.* شجرة فُستق
pistacho *m.* فُسْتق
pistilo *m. (bot.)* مِدَقّة، وزيم : عضو التأنيث في الزَّهْرة
pisto *m.* مَرَق اللحم أو الدَّجاج
— *(fam.)* خبيص، خليط
— *(amer.)* سُوَيطاء : طعام مختلط مختلف
Darse — تباهى = تحالى = تزاهى (لجَذْب الأنظار)
pistola *f.* مُسدَّس
pistolera *f.* قِراب مُسدَّس
pistolero *m.* رَجُل مسلَّح بمسدَّس، أحد أفراد عصابة إجراميّة . قاتل مأجور
pistoletazo *m.* طَلْقة مسدَّس
pistolete *m.* مسدَّس صغير
pistón *m.* مِكبَس، كَبّاس
— *(mús.)* طامة/ مفتاح (في الموسيقى)
— de instrumento شِياع : آلة موسيقيّة نحاسيّة
— de arma de fuego كبسولة
pistonudo *adj.* رائع، عظيم، مدهِش باهرة
pita *f. (bot.)*
— *(pop.)* → **canica**
— en el teatro صَيْحة استنكار أو استهجان أو استهزاء . صفير
Recibir una — استُقبِل بصَيْحات استنكار أو استهجان/ بالصفير
pitada *f.* صَفْرة، صَفير
— de cigarro نَفْخة دُخان
pitanza *f.* جِراية، بُلغة، معاش يوميّ
— ثَمَن، أجرة
— *(amer.)* → **ganga**
pitaña *f.* رَمَص، غَمَص : ما سال من الرَمَص، وهو وَسَخ أبيض يكون في مَجْرى الدَمْع من العين
pitar *v.t.* صَفَّر
— *(amer.)* دَخَّن
— una obra de teatro صَفَّر استهجاناً لمسرحيّة
— *(fam.)* دَفَع (مبلغاً، أجرة)

— *v.i.* | صَفَّر بفمه
— *(fam.)* | سار على ما يرام
— *(fig.)* | وَزَّع المعاش اليوميّ
pitarra *f.* → **pitaña**
pitarroso *adj.* | رَميص، ارمص،
أغمص: مَن تجمَّع وَسَخ أبيض في
أصول هُدْب عينه ومُوقها
pitay *m. (med.)* | عُقبولة، حُلاء: مـا يخرج
من البثور على شفة الانسان غِبَّ الحُمّى
pitear *v.i.* | صَفَّر بفمه
pitejo *m. (fam.)* | دافن مَوْتى، حَفّار قُبور
pitezna *f.* | زِناد (فخّ)
pitido *m.* | صَفْرة . صفير
pitillera *f.* | عُلْبة سجاير / لفائف
pitillo *m.* | سيجارة = لِفافة (جـ. لفائف)
pítima *f.* | كِمادة، لَزْقة، لَبْخة
— *(fam.)* | سُكْر، نَشْوة
pitipié *m. (mat.)* | سُلَّم (للقياس)، مقياس
pito *m.* | صَفّارة
— *(fam.)* | سيجارة
— *(amer.)* | غَليون
— *(zool.)* | نقار، ناقوبة (طائر)
— | قُرادة (جنس حشرات)
— *(anat.)* → **taba**
— de vasija | مَصَبّ إناء
—s flautos | كلام فارغ، هُراء، تُرَّهات
Entre —s y flautas | لسبب أو لآخر
Esto no vale un — | هذا لا يساوي شيئاً
No se me da un — | لا أبالي بالأمر
No toco — en eso | هذا لا يعنيني
pitoche *m.* | صَفّارة
No me importa un — | لا أبالي بالأمر
pitón *m. (zool.)* | أصلة، تِنّين بَرّيّ
— de los toros, etc. | قَرْن
— de un árbol | بُرعُم
— *(amer.)* | أنبوب رَيّ
— de escalada | رزّة لتسلّق الجبال
— de porrón | بُلْبُل إبريق
pitonazo *m.* | نطحة
pitonisa *f.* | عَرّافة
pitorrearse *v.pr.* | سخِر من
pitorreo *m.* | مُزاح، مَزْح، هَزْل
Traerse un — con | سَخِر من
pitorro *m.* | بُلبُل (إبريق)
pituita *f. (anat.)* | نُخامة: ما
يَدفعه الانسان من صَدره أو أنفه
pituitario *adj. (anat.)* | نُخاميّ
pituso *adj.* | لطيف، ظريف
— *m.* | وَلَد، طِفل، صغير
piular *v.i.* | زَقزَق

(fam.) | تأفَّف، تذمَّر
piuria *f.* | بيلة قَيْحيّة، بَوْل صَديديّ
pivotante *adj. (bot.)* | ذو جِذر وتديّ
pivote *m.* | قُطْب، مِحوَر، مَدار
píxide *f. (bot.)* | عُلَيبة: ثمرة
كـالجَـرْو أو كـالحُقّ تتفتـح بـالعَـرْض
فينفصل جزؤها الأعلى كأنّه غِطاء عُلبة
— *(ecles.)* | عُلبة المناولة: إناء معدنيّ
صغير يضـع فيـه الرهبان المنـاولـة
ليحملوها الى بيوت المرضى
pixidio *m. (bot.)* → **píxide**
pizarra *f.* | أردواز، سَبّورة
(جـ. سَبابير): لوح أسود
pizarral *m.* | مَقلَع أردواز
pizarreño *adj.* | أردوازيّ
pizarrín *m.* | قَلَم أردواز
pizarrón *m. (amer.)* | لوح أسود: سَبُّورة
pizca *f.* | قطعة صغيرة
— de pan | كسرة/فُتات خبز
— *(fig.)* | قليل من، ذَرّة من، شيء من
Ni — | مطلقاً، على الاطلاق، أبداً
Una — de sal | قَبْصة من الملح:
ما يؤخَذ بالإصبعين اذا ضُمّا
pizcar *v.t.* → **pellizcar**
pizote *m. (zool.)* | غُرَير، زَبزب
pizpireta *f.* | امرأة نشِطة سريعة
الخاطر، امرأة مرحة كثيرة الحركة
pizzicato *m. (mús.)* | قطعة موسيقيّة تُعـزف
على الكمنجـة ببَضّ الأوتـار بالأصابع
placa *f.* | صفيحة (معدنيّة، رقيقة)
— conmemorativa | لوحة تذكاريّة
— de matrícula | لوحة عليها رقم السيّارة
— del nombre | صفيحة/لوحة تكون
على الباب وعليها اسم الساكن
— giratoria | صينيّة دوّارة
— de policía | شارة شُرطيّ
— *(fot.)* | رَوْشَم
placativo *adj.* | مهدّىء، مسكّن
placear *v.t.* | باع في السُوق
أفشى (سرّاً)، أذاع، نَشَر
pláceme *m.* | تهنئة
Dar el — | هنّأ
placenta *f. (anat.)* | سُخْد، مشيمة:
الجَيْب الغِشائيّ الذي يتكوّن فيه الجنين
داخل الرحم ويخرج معه عند الوَضْع
— *(bot.)* | مَشيمة المَبيض: جزء من
سَطْح المبيض تقوم البُيَيضات عليه
placentación *f. (bot.)* | نظام مَشيميّ:
شكل اتّصال البُـذَيرات «البُيَيضـات»
بالمبيض في مِدَقّة الزهرة

placentario *adj.* | سُخديّ، مَشيميّ
— *m.pl.* | سُخْديّات، مشيميّات:
شعبة من صفّ الضرعيّات، فصائلها
وأجناسها كثيرة العدد تتميّز بمشايمها
placentero *adj.* | لطيف، ممتِع، مُرْضٍ،
سارّ، بهيج، لذيذ
placer *m.* | لَذّة، مَلَذّة، مُتعة، مَسَرّة، سُرور
— *(mar.)* | شَطّ رَمليّ في قعر البحر
— *(min.)* | مَتبَرة: رواسب من الرمَل
والحَصى فيها قِطَع من الذَهَب يمكن
فَرْزها بالتصويل
— *(amer.)* | مَغاص لؤلؤ
Un viaje de — | رِحلة للترفيه/
للترويح عن النفس
Los —es de la vida | مَلَذّات الحياة
Tal es mi — | تلك هي مشيئتي
A — | بقَدْر ما يشاء . مجّاناً، بلا مقابل
Con mucho — | بكلّ سُرور،
بكلّ طيبة خاطر، مع الشُكْر
Por — | بدافع اللّهو/التسلية
Darse a los —es | استسلم للملذّات
Haceme el — de | تكرَّم عليَّ بـ،
تفضّل عليَّ بـ
placer *v.i.* | أعجب، راق، طاب لـ، أرضى
Si me place | إن طاب لي، إن حَلا لي،
إن راقني، إن أعجبني
placero *m.* | بائع (في السوق)
— *(fam.)* | متسكّع، تنبل
plácidamente *adv.* | بهدوء، بسكينة
placidez *f.* | هدوء، سكينة، وَداعة
plácido *adj.* | هادىء، ساكن، وديع
plácito *m.* | رأي
plafón *m. (arq.)* → **sofito**
plaga *f.* | آفة، جائحة، وباء، طاعون
— *(fig.)* | نَكْبة، بَليّة، كارثة،
داهية، مُصيبة، نائبة، رَزيّة ورزيئة
Hay — de frutas | يوجد ثمار بوفرة
plagal *adj. (mús.)* | تدرّجيّ في
الصوت أو الغِناء من طبقة الى أخرى
(كما في آمين في الصلاة)
plagar *v.t.* | ملأ، حشا
Plagado de deudas | غارق في الديون
plagiar *v.t.* | انتحل
plagiario *m.* | منتحِل
plagio *m.* | انتحال
plan *m.* | خُطّة، مخطَّط، تصميم، مشروع
— quinquenal | خطّة خُماسيّة
— horizontal | مستوى أفقيّ
— *(med.)* | حِمْية
— *(mar.)* | قَعْر السفينة

— *(min.)* طَبَقة
— *(amer.)* سَهْل
— *(fam.)* صُوَيحب، صُوَيحبة
— de ataque خطّة هجوم
En — de ك، مِثل، مِثلما .بمثابة، بِصِفة
En — de broma على سبيل المزاح
plana *f.* صَفحة
— mayor *(milit.)* أركان عامّة
— *(geogr.)* سَهْل
— *(tecn.)* مِسحَل، مِسحَج، مِصقَل
A — y renglón طِبْق الأصل، تماماً
En primera — في الصفحة الأولى
Estar en la primera — de la actualidad كان في المكان البارز
Corregir / enmendar la —
وَجَد أو رأى ما يأخذ عليه/ما يعترض عليه/ما ينتقده/ مأخذاً/ انتقاداً
planazo *m. (amer.)* ضَرْبة بعَرْض السَّيْف
planctons *m.pl.* عَوالق :
كائنات حيّة معلّقة في الماء
plancha *f.* صَفيحة، لَوْحة، لَوْح
— eléctrica مِكواة كهربائيّة
— سِباحة على الظَّهر
— *(mar.)* مَعبَر رُكّاب
— *(fam.)* غَلطة، هَفْوة
— de agua رَمَث، طَوْف
— de blindaje صفيحة تدريع
Hacer la — سَبَح على ظهره، طفا
Tirarse una — ارتكب هَفْوة
planchada *f.* مَعْبَر (رُكّاب، إنزال)
planchado *m.* كَيّ
planchador *m.* كَوّاء
planchar *v.t.* كوى (ثياباً)
— *(amer.)* مالَق، تملّق
Mesa de — طاولة الكيّ
planchazo *m.* هَفْوة، غَلْطة
planchear *v.t.* صَفَّح
plancheta *f.* لوحة صغيرة، لُوَيحة
planchón *m.* صفيحة/لَوْحة كبيرة
— *(fam.)* هَفْوة، غَلْطة
planeador *m.* طائرة شِراعيّة
planear *v.t.* وضع تصميماً لـ، صَمَّم، خطّط (اقتصاد بلد)
— عَزَم على، اعتزم، نوى أن
— un viaje نَوى سَفَراً
— una conspiración أعدّ مؤامرة
— *v.i.* انساب/ انزلق بالطائرة (دون إعمال المحرِّكات)، طار طَيَراناً سَبوحاً
Vuelo planeado طَيَران سَبوح
planeo *m.* طَيَران سَبُوح

planeta *f.* سَيّار، كَوكَب سَيّار
planetario *adj.* كَوكَبيّ (حَرَكات)
— *m. (mecán.)* كَوكَبيّة: تُرْس صغير كَوكَبيّ الدَّوَران
planetarium *m.* قُبّة فلكيّة اصطناعيّة (نموذج يمثّل النظام الشمسيّ)
planetícola *m. y f.* ساكن كَوكَب
planetoides *m.pl.* كُوَيكبات :
أجرام صغيرة يتراوح قطرها بين ١٠ و٥٠٠ ميل وعددها كبير وتسبح ما بين المرّيخ والمشتري
planga *f.* → **Clanga**
planicie *f.* سَهْل . هَضَبة، نَجْد
planificación *f.* تخطيط (تربويّ، اقتصاديّ، اجتماعيّ)
planificador *m.* مخطِّط
planificar *v.t.* خَطَّط
planimetría *f.* قياس المساحات
planímetro *m.* مقياس المسطّحات، ممساح: أداة تُقاس بها المساحات غير المنتظمة الشكل على الخرائط
planisferio *m.* خريطة الكرة السماويّة:
تمثيل مستوٍ للكرة السماويّة، خاصّة بالإسقاط القُطبيّ، مزوَّد بوسائل لإجراء قياسات معيَّنة مثل الارتفاع والسَّمْت
plano *adj.* مُستوٍ، مُنبسط، مسطَّح
Superficie —a سَطْح مستوٍ
Geometría —a هندسة مستوية
Pie — قَدَم مَسحاء
Zapatos —s حِذاء من غير كَعْب
Ángulo — زاوية مسطَّحة
— *m.* سَطْح مُستوٍ. مخطَّط . مستوى
— de fondo (en pintura) خَلفيّة
— de tiro مستوى الرَّمي
— general خُطّة عامّة
— focal مستوى بؤريّ
— de cola فَراشة الذَّنَب: قطعة مستوية في مؤخَّر الطائرة كالصفيحة المستطيلة لحفظ التوازن
— inclinado مُستوى مائل
— fijo سَطْح ثابت
— de fuego *(milit.)* مُخطَّط النار
— gráfico رَسْم بَيانيّ
— muscular أفق عضليّ
El — de la ciudad خريطة المدينة
El primer — de un cuadro التصميم الأوّليّ للَوْحة
De — بوضوح، بجلاء . بصراحة
De primer — بارز، مرموق، بائن، بيِّن، يَلفت النظر، يحتلّ مكان الصَّدارة

Artista de primer — فَنّان من الطراز الأوّل
En el primer — في الدَّرَجة أو المرتبة الأولى
Poner en primer — أبرز، عَرَض للأنظار . سَلَّط عليه الأضواء
Caer de — سَقَط على طوله
Dar de — سقط عمودياً
Dar de — con el sable ضَرَب بعَرْض السَّيْف
En un — distinto على صعيد مختلف
planocóncavo *adj.* مقعَّر مُستوٍ (عَدَسة)
planoconvexo *adj.* محدَّب مستوٍ (عَدَسة)
planorbis *f. (zool.)* مَنقِعيّة: رَخويّة من مَعديّات الأرجل ذات صَدَفة لَولبيّة
planta *f.* نَبْتة . نَبات
— de la casa تصميم البيت
— del pie أخمص/ باطن القَدَم
— siderúrgica مَصنع حديد
— eléctrica مَحَطّة توليد كهرباء
— de una perpendicular قاعدة عمود
— baja طابق أرضيّ
Vivo en la primera — أسكن في الطابق الأوّل
De buena — حَسَن التقويم
Echar —s اختال في مِشيته
— *(fig.)* مشروع، مخطَّط
— وَضْع القدمين (في الرَّقْص أو المبارزة)
plantación *f.* غَرْس، نَصْب، زَرْع
— de café / de tabaco مَزْرَعة بُنّ/ تَبْغ
plantado *adj.* مغروس، منصوب، مزروع
Bien — *(fam.)* حَسَن التقويم
Dejar a uno — هَجَره، تخلَّف عن مَوْعِد أعطاه إيّاه
plantador *m.* زارع، مُزارِع، زَرّاع
— *(tecn.)* شاتول، مِغرَس
plantagináceas *f.pl. (bot.)* فصيلة لِسان الحَمَل
plantaina *f. (bot.)* آذان الجَدْي، لِسان الحَمَل: جنس نباتات بَرّيّة
plantar *adj. (anat.)* أخمصيّ، مختصّ بأخمص القَدَم
plantar *v.t.* زَرَع، غَرَس، نَصَب
— *(fig.)* أقام، أنشأ
— un golpe وجَّه ضَرْبة
— una bofetada سَدَّد صَفْعة
— en la cárcel زَجّ في السِّجْن
— un monumento أقام نُصباً تَذكارياً
— a uno هجره، تخلّى عنه، تخلَّف عن مَوعد أعطاه إيّاه

— en la calle طَرَده

—se *v.pr.* زُرِع، غُرِس، نُصِب

— *(fig.)* وَقَف بلا حراك، انتصب . توقَّف . وصل فجأةً

— حَرَن، جَمَح (حصان)

— *(amer.)* تزيَّن، تبرَّج

—se en Barcelona أقام في برشلونة

Me planto حَسْبي (في لعبة البوكر)

plante *m.* تمرُّد . تقدُّم بمطالب بشكل مشترك

Dar un — a alguien *(fig.)* أوقفه عند حدّه

planteamiento *m.* إقامة، وَضْع

— de un problema طَرْح / عَرْض قضيّة

plantear *v.t.* عرَض، صَمَّم، طَرَح

— un sistema وضع / أقام نِظاماً

— un problema طَرَح قضيّة

plantel *m.* مَشْتَل، مَغرس

plantificación *f.* نَصْب، اقامة

plantificar *v.t.* → **plantar**

plantígrado *adj.* أخمصيّ المِشية : وتُطلَق على الحيوانات التي تمشي على باطن القَدَم كالانسان والدُبّ

— *m.pl.* راحيّات القَدَم

plantilla *f.* نَعْل داخليّ (في داخل الحذاء) . طراق (أو قطعة رقيقة) من مادّة مانعة لنفوذ الماء يوضع في داخل الحذاء

— de una administración أفراد/ موظّفو إدارة

— نموذج، مِثال، مِنوال

— جَدْول، كشف بالمِلاك / بالعَديد/ بالعاملين

— de los dibujantes مسدَّس الدَهْن، بَخّاخ

— de los decoradores مُشْط

— de arma de fuego صَفيحة

Puesto de — مركز دائم

Estar en — en una empresa هو في عِداد موظّفي مؤسَّسة

plantillar *v.t.* ركَّب نَعْلاً جديداً

plantío *m.* → **plantación**

plantista *m.* بُستانيّ، جَنائنيّ

plantón *m.* نَبْتة، غَرْسة، شَتْلة، نَصْبة، فَسيلة

— حاجب، بَوّاب، آذِن

Dar un — تخلَّف عن مَوعد

Estar de / tener — انتظر

plañidera *f.* نادبة، نائحة، نَوّاحة

plañidero *adj.* نادب، نائح، شاكٍ

plañido *m.* شكوى، شكاية، ظُلامة، مَظلِمة

— *(fig.)* أنين، نَوْح، نُواح، نياح

plañir *v.i.* أنَّ، ناح، اشتكى

plaqué *m.* مَعدِن مصفَّح

plaqueta *f.* رقيقة، صُفَيحة

plasma *m. (biol.)* هَيولى، جِبلة : هي المادّة الهيوليّة الذرّيّة الشديدة الميوعة التي تحضن نَواة الخليّة

plasmar *v.t.* شكَّل، صَاغ، جَسَّم

— *v.pr.* اتّخذ شكلاً، تجسَّم

plasmático *adj.* جِبْليّ، بلاسميّ

plasta *f.* عَجينة . شيء مفلطَح

— *(fam.)* عَمَل غير متقن، عَمَل مهربج / مرمَّق . ترميق، سفسفة

plástica *f.* فنّ التشكيل اللّدائنيّ، فنّ النحت

plasticidad *f.* لُدونة، لَدانة، مُرونة

plástico *adj.* مطاوع، طَيِّع، مِطواع، مَرِن، لَدْن

Materias —as لدائن

Artes —as فنون تشكيليّة (وتشمل الرسم والتصوير والزخرفة والنحت والحَفر)

— *m.* لَدينة (جـ. لدائن): مادّة سهلة التشكّل

— قنبلة بلاستيكيّة، متفجِّر بلاستيكيّ

plastificante *adj. y m.* مُلدِّن: مادّة بإمكانها أن تحسّن الخصائص اللدائنيّة لبعض الأجسام

plastificar *v.t.* لَدَّن

plastrón *m.* → **pechera**

plata *f.* فِضّة

— *(fig.)* مال، دراهم

Hacer — ربح مالاً كثيراً

platabanda *f.* مَسْكَبة، حاشية: ما أحاط بمربَّع من أرض الحديقة

— *(arq.)* عَقْد مستوٍ: جائز، طُنْف، حاشية

plataforma *f.* سَطيح، مَسطَحة، سَقف مُسطَّح، مِصطبة، مِنصّة

— móvil رصيف متحرِّك

— de lanzamiento مِنصّة إطلاق

— *(fig.)* ذريعة، وسيلة

platal *m. (amer.)* مَبلَغ ضخم، ثروة

platanal / platanar *m.* بُستان مَوْز

platanazo *m.* سقوط، انهيار

platanera *f.* بُستان مَوْز . بائعة مَوْز

platanero *m.* شَجَرة مَوْز

plátano *m.* مَوْز . شجرة مَوْز

— *(bot.)* دُلْب، صِنار: شجر عظيم من فصيلة الدُلبيّات عريض الوَرَق لا زَهْر له

platea *f. (teatr.)* صالة

— *(amer.)* مقعد

Palco de — مقصورة

plateado *adj.* مفضَّض

— *m.* تفضيض

plateador *m.* مفضِّض

plateadura *f.* تفضيض

platear *v.t.* فَضَّض

platelmintos *m.pl. (zool.)* عُرَيضات: شُعَيبة الديدان العِراض

platería *f.* صياغة

platero *m.* صائغ

plática *f.* محادثة . حديث

— *(ecles.)* عِظة، مَوعظة

platicar *v.i.* تحادث في، تحدَّث في

platija *f.* هوشَع (جنس سَمَك)

platillo *m.* صَحْن صغير، طَبَق صغير

— de balanza كفّة ميزان

— *(mús.)* صَنج

— de una taza صَحْن فنجان

— volante صَحْن طائر

platina *f.* صفيحة مَعدنيّة

— *(impr.)* رُخام

— de un reloj قاعدة آليّة الساعة

— de un microscopio قاعدة دوّارة في المِجهَر

platinar *v.t.* لَبَّس بالبلاتين

platinífero *adj.* محتوٍ على بلاتين

platino *m.* بلاتين

plato *m.* صَحْن، طَبَق

— del día طَبَق اليوم

— de balanza كفّة ميزان

— de embrague قُرص الواصل

— de tocadiscos قُرص دَوّارة الاسطوانات

— *(arq.)* → **metopa**

— *(fig.)* موضوع حديث

plató *m.* مِنصّة التصوير: المكان المعَدّ لتصوير المشاهد السينمائيّة أو التلفزيونيّة

platón *m.* → **palangana**

platónico *adj.* أفلاطوني . عُذْريّ

platonismo *m.* افلاطونيّة

platudo *adj.* غَنيّ، مُوسِر

plausibilidad *f.* معقوليّة، مقبوليّة

plausible *adj.* معقول، مقبول

playa *f.* شاطىء

playazo *m.* شاطىء كبير

playeras *f.pl.* أغنيّة شعبيّة أندلسيّة

— صَنْدَل للبحر
playero *adj.* خاصّ بالشاطىء، شاطئيّ
plaza *f.* محلّ، مكان، موضع، مَقعَد
— *(milit.)* تجنيد . تجنُّد (في الجيش)
— سُوق
— وظيفة، عَمَل
— fuerte مَوقِع حصين، مدينة محصّنة، موقع . حُصْن، قَلْعة . معقِل
— de una iglesia رحْبة: ساحة أو فناء أمام كنيسة
— de armas ساحة العَرْض العسكريّ
— de toros حَلبة/ساحة مصارعة الثيران
Asentar / sentar — تجنّد/ تطوّع / انخرط في الجيش
Hacer — أفسح في المكان
Sacar a la — pública نشر على الملأ، نادى من على السطوح
Sentar — اشتهر، عُرف بأنه
plazo *m.* مُهْلة، مُدّة، أجل، ميعاد
— de despedida مُدّة الإخطار
Un — de tres días مُهلة ثلاثة أيّام
En breve — في ميعاد قصير، في مُهْلة قصيرة . في وقت قريب، في القريب العاجل
A corto / a largo — لأجل قصير/طويل
Operación a — صفقة آجلة
Venta a —s بَيْع بالتقسيط، بَيْع آجل
plazoleta/ plazuela *f.* ساحة صغيرة . ميدان صغير
pleamar *f.* أقصى المدّ، أعالي البحر
plebe *f.* عامّة الشعب، العامّة، العَوامّ
plebeyez *f. (fig.)* رَعاعيّة، سُوقيّة
plebeyo *adj.* عاميّ (أصل، أسرة)
— *m.* رَجُل عاميّ، من عامّة الشعب، من العَوامّ، من الدهْماء
plebiscitar *v.t.* صَوّت عن طريق الاستفتاء لـ، عَيَّن بالاستفتاء
plebiscitario *adj.* استفتائيّ
plebiscito *m.* استفتاء
pleca *f. (impr.)* خطّ صغير، خطّ وَصْل
plectognatos *m.pl.* ملحومات الفكّ: رتبة من الأسماك العَظميّات
plectro *m. (mús.)* ريشة العازف: مِضرَب، مِضراب . إلهام (في الشعر)
plegable *adj.* قابل للطي، يُطوى . قابل للثني، يَنثني، يُثنى
plegadera *f.* قطّاعة ورَق
— مطوى، مِطواة
plegado *m.* طيّ، ثني . طيّة، ثَنية
plegador *adj.* طَوّاء، لَفّاف
plegadora *f.* طَوّاية، آلة طيّ
plegadura *f.* → **plegado**
plegamiento *m. (geol.)* انثناء
plegar *v.t.* طوى، ثنى
—se *v.pr.* خَضَع لـ، أذعن/ استسلم لـ
plegaria *f.* صلاة، ابتهال . جَرَس التبشير
pleiteador / pleiteante مترافع، متقاضٍ
pleitear *v.i. (dr.)* ترافع
pleitesía *f.* ولاء
Rendir — انحنى أمام
pleitista *adj.* مترافع
— *adj.y s.* محِبّ للخِصام
pleito *m. (dr.)* دَعوى، قضيّة
Poner un — a أقام/رفَع دعوى على، ادَّعى على
— *pl. (fam.)* مُماحَكات
plenamar *f.* أعالي البحر، عُرض البحر
plenamente *adv.* تماماً، كليّاً
plenario *adj.* كامل (جَلْسة، غُفران)
plenilunio *m.* بَدْر
plenipotencia *f.* تفويض كامل
plenipotenciario *adj.* مفوَّض
plenitud *f.* تمام . مَلاءة، امتلاء وَفْرة
— *(fig.)*
— *(med.)* → **plétora**
pleno *adj.* مليء، ملآن، ممتلىء . تامّ
—s poderes تفويض كامل
En —a actividad في ذُروة النشاط
En — invierno في عِزّ الشتاء
En — día في وَضَح النهار، في رائعة النهار
Con — derecho بقوّة القانون
En — mes de julio في منتصف شهر تموز
En —a convalecencia في أوْج النقاهة
La asamblea en — المجلس بكامله
— *m.* اجتماع كامل: اجتماع يضمّ جميع الأعضاء
En — في الوَسَط، في الصميم
pleonasmo *m. (gram.)* حَشْو في الكلام
pleonástico *adj.* حَشْويّ
plepa *f. (fam.)* → **pepla**
plétora *f.* غَضارة، نَضارة: كثرة الدم وفرط السِمَن في الحيوان
— *(med.)* كظاظ الدم، امتلاء دَمَويّ
— *(fig.)* زيادة مفرطة، فَيْض، غَضارة
pletórico *adj.* ممتلىء دماً، مكتظّ الدم
— *(fig.)* وافر، فائض، فيّاض، مكتظّ
pleura *f. (anat.)* غِشاء الرئة/الجنب، جَنْبة
pleural *adj. (anat.)* جَنْبيّ، خاصّ بغشاء الرئة
pleuresía *f. (med.)* ذات الجَنْب، جُناب، بِرسام: التهاب غلاف الرئة يحدث من جرّائه سُعال وحُمّى ونَخْس في الجَنْب يزداد عند التنفّس
pleurítico *adj. (med.)* جُنابيّ، بِرساميّ
pleuritis *f. (med.)* ذات الجَنْب الجافّة
pleurodinia *f. (med.)* حُدار، ألم جنبي
plexo *m. (anat.)* ضفيرة عَصَبيّة: مجموعة متشابكة من الأعصاب
pléyade *f.* نجوم الثُريّا السبعة
— *pl. (astr.)* الثُريّا: مجموعة كواكب متراكبة في عُنُق الثور
plica *f.* رسالة مختومة
pliego *m.* طَيّة، ثَنْية
— ورقة . رسالة مختومة، وثيقة مختومة
— *(impr.)* طَلحيّة . دفتر
— de cargos لائحة اتّهامات(ضدّ موظّف)
— de condiciones دفتر الشروط
pliegue *m.* طَيّة، ثَنْية
— *(geol.)* انثناء، تعرّج
—s del terreno تعاريج / طيّات الأرض
Los —s de la falda مكاسر/ ثَنْيات التَنّورة
Máquina de hacer —s ثَنّاية: آلة لثني الأقمشة
plieguecillo *m.* وَرَقة صغيرة مَطويّة
plinto *m. (arq.)* وطيدة: الجزء الأسفل المربَّع من قاعدة العمود أو التمثال
plioceno *m. (geol.)* بليوسين، العَصْر الحديث القريب وهو آخر عصور الدَهْر الثالث ويلي في الترتيب «العَصْر الحديث الوسيط» . وهو يحوي أطرف الأحافير
plisado *m.* ثَنْي، طيّ . ثَنْية، طيّة
plisar *v.t.* ثَنى، طَوى
plomada *f.* ثَقّالة رَصاصيّة: رصاص تُثقَّل به شبكةُ الصَيْد لتغطس
— de albañil مِطمار، فادن، شاقول: حَبْل في طرفه ثِقْل يرسله البَنّاء على الحائط ليمتحن به استقامته
— أُسرُب، رصاص الكتابة
— *(mar.)* مِسبار، مِرجاس
plomar *v.t.* خَتَم بِرَصاص
plomazo *m.* ثَقْب أو جُرح من خُردقة
plombagina *f.* أُسرُب: معدن مركَّب من الكربون وقليل من الحديد ومن مادّة الكتابة في أقلام الرصاص

plomear *v.i.* أصاب الهَدَف
plomería *f.* غِطاء أو سقف من رصاص
— مَتجَر/ مَخزَن رَصاص
— مصنوعات رصاصيّة
plomero *m.* رَصّاص، مرصِّص، عامل رصـاص: مـركّب أنـابيب المـاء والحَنَفِيّات الخ
plomífero *adj.* محتوٍ على رصاص، مرصَّص
— *(fam.)* مرهِق، مضجِر، مُمِلّ
plomizo *adj.* مُرصَّص . رصاصيّ
plomo *m.* رصاص
— de red ثُقالة
— de fusil خُردُق
— *(electr.)* صُهيرة
— de albañil → **plomada**
— blanco كربونات الرصاص
— *(fam.)* بنزين ممتاز
A — عموديّاً
Un sueño de — نَوْم ثقيل
plomo *adj. (amer.)* → **plomizo**
plomoso *adj.* مرصَّص . رَصاصيّ
pluma *f.* ريشة (طائر)
— *(fig.)* ريشة (للكتابة)، قلَم
— *(amer.)* حَنَفيّة، صُنبور
Peso — وَزْن الريشة
Escribir a vuela — كتب بقلم سيّال، ترك القلَم يجري في مِداده، انقاد ليراعه
plumada *f.* خطّة/ جرّة قلم
— رسالة صغيرة
plumaje *m.* ريش طائر
— *(milit.)* ريشة للزينة . قُنبُرة ريش لتـزيين القُبَعات، قُنزُعة، ذُؤابة من الريش
plumajería *f.* رِياشة: تجارة الريش
plumajero *m.* رَيّاش: صانع/بائع الريش
plumaria *f.* فنّ الزخرفة بالريش
plumazo *m.* خَطّة/جَرّة قَلَم
— فِراش من ريش. مِخدّة من ريش
plumazón *m.* ريش طائر
plúmbeo *adj.* رصاصي
— *(fam.)* ثقيل، مزعج، مُمِلّ
Sueño — نَوْم ثقيل
plumeado *m.* تظليل: رسم خطوط أو سطور ضيّقة لاظهار صبغ أو ظِلّ بأيّ لون أو وسيط
plumear *v.t.* ظَلَّل
plumería / plumerío كومة ريش
plumero *m.* مِنفَضة ريش، مِهفّة
— مِقلَمة
— *(milit.)* → **plumaje**
— *(amer.)* مُسكة ريشة
plumífero *adj.* مزيَّن بالريش
plumilla *f.* ريشة صغيرة، زَغَب
— *(bot.)* سَبَد: ما يطلع في رؤوس النبات قبل أن ينتشر
— de estilográfica ريشة قَلَم حِبْر
plumista *m.* مستكتب . بائع أشياء من ريش
plumón *m.* ريش صغير، زَغَب . لحاف
plumoso *adj.* ريشيّ، كالريش، مكسوّ بالريش . من ريش، مصنوع من ريش
plúmula *f. (bot.)* → **plumilla**
plural *adj.* دالّ على الجَمْع، جَمعيّ
Votación — تصويت متعدِّد/جَمعيّ
— *m.* جَمْع، صيغة الجمع
pluralidad *f.* تعدُّد، كثرة
Una — de عَدَد وافر من، كثير من
A — de votos بأكثريّة/بأغلبيّة الأصوات
pluralismo *m.* تعدّديّة
pluralizar *v.t.* وضع في صيغة الجمع
pluricelular *adj.* متعدِّد الخلايا
plurilingüe *adj.* متعدِّد اللغات
plus *m.* بَدَل، مكافأة
— de carestía de vida بَدَل غلاء معيشة
— petición المطالبة بأكثر من المستحقّ
pluscuamperfecto *m.* صيغة الماضي الأسبق (الذي يدلّ على حَدَثٍ ماضٍ قبل حَدَث ماضٍ آخر)
plusmarca *f.* رقم قياسيّ
plusmarquista *m.* صاحب رقم قياسيّ
plusvalía *f.* زيادة القيمة
plutocracia *f.* حكومة الأثرياء، ثَرائيّة
plutócrata *m.* ثريّ ذو نفوذ
plutocrático *adj.* ثرائيّ
plutónico *adj.* جَوفيّ ناريّ (صخور)
plutonismo *m. (geol.)* نَرجفيّة: نـظريّة تشرح تشكّل القِشرة الأرضيّة بفعل النار الجَوفيّة
pluvial *adj.* مَطَريّ، متعلّق بالمطر
Régimen — نِظام مَطَريّ
Capa — غفارة: رداء يلبسه رجال الدين
pluviógrafo *m.* ميزان الوابل
pluviometría *f.* قياس المطر، مِمطاريّة
pluviómetro *m.* مِمطار، مقياس المطر: جهـاز يستعمـل لقيـاس ارتفاع المـطر الساقط في مكان ما
pluviométrico *adj.* خاصّ بقياس المطر
pluvioso *adj.* ماطر، مُمطِر، مطير (يوم)
— *m.* شهر المطر: الشهر الخامس في تقويم الثورة الفرنسيّة
población *f.* تعمير، إعمار (منطقة)
— سكّان . مدينة، بَلْدة
— de un río أسماك نَهْر
poblacho *m.* قرية صغيرة نائية
poblada *f.* تمرُّد، انتفاضة . جُمهور
poblado *adj.* مأهول، آهل بالسُكّان، عامر، معمور (منطقة)
— مكسوّ بالأشجار، محرَّج (جَبَل)
Barba —a لِحية كثّة
— *m.* قرية، بَلْدة
poblador *m.* ساكن . مستعمِر
poblano *m. (amer.)* قَرَويّ
poblar *v.t.* عَمَّر، أعمر (منطقة)
— con plantas كسا (بالنباتات)، زرع، غرس
— con árboles كسا بالأشجار، شَجَّر
— de peces زوَّد/ أمدَّ بسمك صغير
— *v.pr.* عُمِّر، صار آهلاً بالسُكّان
— *(fig.)* عجّ بـ، اكتظّ بـ، تكاثر
pobo *m. (bot.)* حَور أبيض
pobre *adj. y s.* فقير، مسكين . ضئيل
pobrecito *adj. y s.* مسكين صغير
pobremente *adv.* بفَقْر، كالفقراء
pobrería / pobrerío فَقْر، فاقة، مَسكنة
— *pl.* فقراء، مساكين . متسوّلون
pobretear *v.i.* تسوّل
pobretería *f.* → **pobrería**
pobretón *adj.* فقير جداً، بائس
pobreza *f.* فَقْر، فاقة، عَوَز، مَسكَنة
— de recursos قِلّة موارد
Beneficio de — معونة قضائيّة: إعفاء المتهم من الرسوم القضائيّة
pocero *m.* حفّار آبار
— منظّف آبار. عامل المجارير
pocilga *f.* خِنزارة: زريبة خنازير
pocillo *m.* حَوْض، صهريج
— *(amer.)* فِنجان
pócima *f.* اغلاء النباتات، نقيع
poción *f.* شراب
poco *adj.* قليل، طفيف، يسير، زَهيد
—a agua قليل من الماء
— tiempo منذ وقت قليل
— *adv.* قليلاً، طفيفاً، يسيراً، زهيداً
— a — قليلاً قليلاً، شيئاً فشيئاً، تدريجيّاً
— más o menos تقريباً، بين بين، إلى حدٍّ ما
A — de بُعيد. .
A — que يكفي أن، حَسْبك أن

Dentro de — عمّا قليل، عمّا قريب، قريباً
No — كثير
Por — كان ينقصه القليل حتّى
Por — me caigo كنت على وَشْك السقوط
Por — que يكفي أن
Unas —as casas بعض البيوت
Desde hace — منذ قليل
Estuvo en — que كان على وَشْك أن
Hay —s que قليلون هم . . .
Por — que sea أقلّ ما يمكن
Vivir con — عاش على القليل، عاش عيشة الكفاف
Tener en — احتقر، ازدرى

pocho *adj.* شاحب، ممتقع
— *(fig.)* فاسد، مهترىء (فاكهة)
— *(amer.)* ربْعة (القامة) . أخرق

poda *f.* شَذْب، تشذيب، تقضيب، تقليم

podadera *f. (agric.)* مِشذَب، مِقضب

podador *m.* مشذِّب

podagra *f. (med.)* نِقرس القَدَم : سببه فَرْط حامض البوليك في الدم وبه يظهر تحجُّر تحت جلد الابهام

podar *v.t.* شذَّب، قضَّب، قلَّم، عَضَد

podatario *m.* وكيل مفوَّض بالتوقيع

podazón *f.* موسم التشذيب/ التقليم

podenco *m.* عَربج = زُغر: كلب صَيْد

poder *m.* قُدْرة، مقدور، مقدِرة، وسع، إمكان، استطاعة . طاقة، قوّة
— de compra قوّة شرائيّة
— ejetivo سُلطة تنفيذيّة
— judicial سُلطة قضائيّة
— legislativo سُلطة تشريعيّة
— disuasivo قوّة رادعة

poder *v.t.* قدر على، استطاع، أمكن، تمكّن، وسِع، طاق
Puede que رُبّما، لعَلّ، قد، من الممكن أن، من المحتمل أن، يُمكن أن، يُحتمل أن
A — ser اذا أمكن ذلك، إذا كان ذلك ممكناً
Puede ser que من الممكن أن، من المحتمل أن، يجوز أن، رُبّما، لعَلّ، قد
No puede menos de hablar لا يستطيع أن يمتنع عن الكلام
Este vino no se puede beber لا يُمكن شُرب هذا النبيذ
Puede no venir من المحتمل ألّا يأتي، قد لا يأتي
Lo haré si puedo سأفعله إن استطعت

poderante *m.* مفوِّض أموره إلى شخص آخر، موكِّل

poderhabiente *m.* → **podatario**

poderío *m.* قُدرة، مَقدِرة، مُكْنة، سُلطة، قوّة

poderosamente *adv.* بقوّة، بشِدّة، بعزْم، بنفوذ، بسُلطة

poderoso *adj.* قادر، قدير، مقتدِر، ذو قـدرة، ذو مَقـدِرة، ذو سُلْطة، ذو نفوذ، نافذ، ذو حَوْل وطَوْل، قويّ

podio *m. (anat.)* سُور المدرَّج : حـاجـز بين المقـاعـد والميـدان في دار تمثيل قديمة
— *(arq.)* القاعدة التي يقوم عليها المبنى وخاصّة في بناء المعابد
— *(dep.)* منصّة الشيوخ والقضاة في ميدان الألعاب الرياضيّة . مِنصّة

podómetro *m.* عَدّاد الخُطى

podón *m. (agric.)* مِشذَب، مِقضب

podre *f.* قيح، صديد

podredumbre *f.* تعفّن، اهتراء، نتانة . فساد . اندعاص، تفسُّخ
— قَيْح، صَديد
— *(fig.)* حُزن، هَمّ، قَلَق

podredura / podrición تفسّخ، انحلال، تدعُّص، اندعاص: اهتراء وفساد

podridero *m.* منقع الخِرَق: مكان تُنقع فيه الخِرَق لصُنْع عجينة الورق

podrido *adj.* عفِن، متعفِّن، تلِف، تـالف، متلف، فاسِـد، مهترىء، نتِن، منتِن، جـائف، مُخمِّـج، مُنـدعِص، منحَلّ، وخيم
— de مليء بـ، ممتلىء بـ
Está — de dinero انه محشوّ بالمال
Oler a — تفوح منه رائحة شيء متعفِّن

podrir *v.t.* → **pudrir**

poema *m.* قصيدة
¡ Es un —! هذا شيء عظيم!

poemario *m.* ديوان شِعر

poemático *adj.* شعريّ

poesía *f.* شِعر

poeta *m.* شاعر

poetastro *m. (fam.)* شُعرور، شُويعر: شاعر ينظم أشعاراً رديئة = قِرزام

poético *adj.* شِعريّ (فنّ، موسيقى، أسطورة، أسلوب، منظر، تعبير)

poetisa *f.* شاعرة

poetizar *v.t.* أضفى مَسْحة شِعريّة على، طَبَع بطابع شِعريّ
— *v.i.* نظم الشعر، قرض الشعر

pogrom *m.* مَذبَحة مدبَّرة (يذهب ضَحيّتها جماعة لا حَوْل لها ولا قُوّة بسَبَب الدين أو العِرْق)

polaco *adj.y s.* بولونيّ، بولنديّ
—a *f.* رقصة بولونيّة

polacra *f.* سفينة تجاريّة مربّعة الأشرعة

polaina *f.* مِسماة = ران = طِماق
— *(amer.)* إغاظة . إزعاج . معاكسة

polar *adj.* قُطبيّ (دائرة، مَسقَط)
Estrella — نَجْم القُطْب: أحد نجوم مجموعة الدُبّ الأصغر

polaridad *f.* قُطبيّة، استقطابيّة

polarímetro *m.* مِقطاب: مقياس دَوَران مستوى استقطاب الضوء

polariscopio *m.* مِكشاف الاستقطاب

plarización *f.* استقطاب

polarizador *m.* مستقطِب

polarizar *v.t.* استقطب

polca *f.* بولكا: رقصة بوهيميّة بولونيّة
— موسيقى البولكا

pólder *m.* رَقّة (جـ. رِقاق): الأرض التي يُغطّيها المـاء أثناء المَـدّ ثمّ يَنضُب عنها فيُخصِب نباتها

polea *f.* بَكرة

poleadas *f.pl.* عَصيدة، حَريرة

polémica *f.* جَدَل، جِدال، مجادلة

polémico *adj.* جَدَليّ، جداليّ

polemista *m.* مجادِل، مناظِر

polemizar *v.i.* جادل كتابةً

polemología *f.* عِلْم الحَرْب، حربيّات

polen *m. (bot.)* لَقاح، لَقح، غُبار الطَلْع، طَلْع : وهو الغُبار الأصفر الـذي ينشـأ في المئبر أي في الجـزء المهمّ الأعلى من السَّداة في الزَهريّات

polenta *f.* عصيدة من دقيق الذُرة

poleo *m. (bot.)* دَبّاب، نَعنع الحقل
— *(fig.)* ريح باردة

poli *m. (fam.)* شُرطيّ
— *f.* شُرطة

poliácido *adj.y m.* كثير الأحماض

polialcohol *m.* كثير الكحول

poliandra *adj. y f.* متعدِّدة الأزواج (امرأة)

poliandría *f.* تعدُّد الأزواج: زواج الامرأة من أكثر من رَجُل في وقت واحد

poliartritis *f. (med.)* التهاب مفصِليّ متعدِّد

policía *f.* شُرطة
— أدب، تهذيب . نظافة
Servicio urgente de — شُرطة النَجْدة

— *m.* شُرطيّ

policíaco / policial *adj.* شُرطيّ

Novela —a قصة بوليسيّة

policíclico *adj.* متعدِّد الحَلَقات

policitación *f. (dr.)* عَرْض مُعلَّق لا يبيِّن فيه المعروض عليه رأيه سواء بالموافقة أو الرَفْض

policlínica *f.* مستوصف لمختلف الأمراض

policromía *f.* تعدُّد الألوان

policromo *adj.* متعدِّد الألوان

policultivo *m.* زراعة متعدِّدة

polichinela *m.* مهرِّج، بهلول

polidactilia *f.* زَمَع: تعدّد الأصابع

polidipsia *f.* عُطاش، سُهاف: عطش شديد

poliédrico *adj.* ذو شكل متعدّد السطوح

poliedro *adj. y m.* كثير السطوح

polifagia *f.* جُوْعَة شديدة

polifásico *adj.* متعدِّد الأطوار

polifonía *f. (mús.)* تعدُّد النغمات، مساوقة

polifónico *adj.* متعدِّد النغمات، تساوقيّ

poligala *f. (bot.)* مستدرّة

poligaláceas *f.pl. (bot.)* مستدرّات

poligamia *f.* تعدّد الزوجات، ضِرّ، الضرائريّة، مُضارّة

polígamo *adj.y m.* متعدِّد الزوجات، مُضارّ

poligenismo *m. (biol.)* تعدُّد الأصول: مذهب يقول انّ الأجناس البَشريـة الحاضرة قد نشأت عن أصول متعدّدة، ومختلفة، وانّ قانون تطوّرها هو الانتقال من الاختلاف والتعدّد الكثير، الى الائتلاف والتعدّد القليل

poliglotía *f.* معرفة لغات كثيرة

poligloto *adj.* متعدِّد اللغات، مكتوب بعدّة لغات (معجم)

— *adj.y s.* متعدِّد اللغات، متكلّم عدّة لغات

poligonáceas *f.pl. (bot.)* بطباطيّات

poligonación *f.* تزوية: طريقة طوبوغرافيّة لقياس الزوايا

poligonal *adj.* مُضلَّع، متعدِّد الزوايا

polígono *m. (geom.)* مُضلَّع

poligrafía *f.* تآليف/مؤلَّفات في علوم شتّى

polígrafo *m.* مؤلِّف في علوم شتّى

polilla *f.* عُثّ

polimerización *f.* شِناظة: هي انضمام او امتزاج ذرّات متنوّعة في مركّب تنتج عنه خواصّ طبيعيّة وكيماويّة مختلفة

polimerizar *v.t.* شنّظ

polímero *adj.y m. (quím.)* شَنيظ

polimorfismo *m.* تعدُّد الأشكال، شَكالة

polimorfo *adj.* شَكيل: متعدِّد الأشكال

polineuritis *f.(med.)* التهاب أعصاب متعدِّدة

polínico *adj. (bot.)* لَقاحيّ، طَلْعيّ

polinización *f. (bot.)* إلقاح، تلقيح، تأبير

polinomio *m. (mat.)* متعدِّد الحدود

polinuclear *adj.* متعدِّد النوى

poliomielitis *f. (med.)* شَلَل الأطفال

poliomielítico *adj.* خاصّ بشَلَل الأطفال

— *adj.y s.* مصاب بشَلَل الأطفال

poliorcética *f.* فنّ حِصار المدُن

polipasto *m.* ذات البَكَر، بَكّارة: مجموع بكرات لرَفْع الأثقال

polipero *m.* مِدخة: مجموعة من المديخ تعيش على قاعدة كلسيّة واحدة

polipétalo *adj. (bot.)* متعدِّد البتلات

poliploide *adj.* متعدِّد المجموعة الصبغيّة

pólipo *m.* مديخ: جنس حيوانات بحريّة من المجوّفات. أنواعه عديدة. أشكالها كالنبات. إفرازها كِلسيّ المادّة سريع التحجّر تعيش عليه وفي داخله

— *(med.)* سَليلة مُخاطيّة، مُرَجَّل: ورَم في غِشاء مُخاطيّ

polipodio *m. (bot.)* خُنشار، مُشْط الغُول: نوع من السراخس البرّيّة

políporo *m. (bot.)* سُمّيّة: جنس فُطور من رتبة الدعاميّات كثير من أنواعها ينبت على سوق الشَجَر فيَضُرّ بها

políptero *m.* شَنَم: جنس أسماك نهريّة

polisarcia *f.* انفضاج، فرط السِمَن

polisemia *f. (gram.)* تعدُّد معاني اللفظ

polisilábico / polisílabo *adj. (gram.)* متعدِّد المقاطع

— *m.* كلمة متعدِّدة المقاطع

polisíndeton *m. (gram.)* وَصْل بَلاغيّ

polisintético *adj. (gram.)* كثير الاختصارات

polisón *m.* جَفجافة = مِنفَجة = عِظامة: حَشوة يُعظَّم بها الجزء الأعلى من الخلف من تنّورة المرأة

polispasto *m.* → **polipasto**

polispermo *adj. (bot.)* عديد البزور

polista *m.* لاعب الكُرة والصولجان

polistilo *adj. (arq.)* كثيرة الأعمدة

politécnico *adj.* متعدِّد الفنون والعلوم

Escuela —a كلّيّة العلوم والتقنيّة

politeísmo *m.* شِرْك بالله

politeísta *adj.y s.* مُشرِك

política *f.* سياسة

— de buena vecindad سياسة حُسْن الجوار

— *(fig.)* أدَب، تهذيب

politicastro *m.* متعاطي السياسة

político *adj.* سياسيّ

— *(fig.)* مؤدَّب، مهذَّب

Hermana —a بنت الحَميّ: أخت الزَوْج أو الزَوْجة

Hija —a رَبيبة: بنت الزَوج أو الزَوْجة

Por parte —a عن طريق المصاهرة

politicón *adj.* هاوي السياسة

— *(fig.)* متمسِّك بالرسميات، مُبالغ في المجاملة

politiquear *v.i.* تعاطى السياسة، تكلّم في السياسة

politización *f.* إضفاء طابع سياسيّ على، تسييس

politizar *v.t.* أضفى طابعاً سياسيّاً على، سَيَّس

poliuria *f. (med.)* بُوال: غزارة البَوْل

poliúrico *adj. (med.)* بُواليّ

polivalente *adj. (quím.)* متعدِّد التكافؤ

póliza *f.* وثيقة. طابع. مستنَد

— de seguro(s) بوليصة/ مستنَد تأمين

polizón *m.* مسافر متخفٍّ: شخص يندسّ في سفينة تهرّباً من دَفْع الأجرة

— *(amer.)* متسكِّع، أفّاق

polizonte *m. (fam.)* شُرطيّ

poljé *m. (geol.)* دارة: منخفض مغلَق ومنبسِط

polo *m.* قُطْب

— acuático لُعبة كُرة الماء

— *(dep.)* لُعبة الكرة والصَولجان

polola *f. (amer.)* فتاة

pololear *v.t.* أزعج، ضايق

— *(amer.)* غازل

polonesa *f.* بولونيسا: رَقْصة البولونيين الشَعبيّة. موسيقى البولونيسا

poltrón *adj.* كسول، تنبل

poltrona *f.* مُتّكأ

poltronear *v.i.* تكاسل

poltronería *f.* كَسَل، تنبلة

polución *f.* تدنيس، تلويث

— nocturna استمناء ليلاً، احتلام

— de la atmósfera تلوّث الجو

poluto *adj.* مُدنَّس، مُلوَّث

polvareda *f.* زَوْبعة من الغُبار، عَجاج

— *(fig.)* جَلَبة، ضوضاء

polvear *v.t.* رَشّ، ذَرّ

polvera *f.* عُلبة بودرة/ مساحيق
polvero *m.* منديل
— *(amer.)* عَجاج
polvo *m.* غُبار، غَبَرة، عَفَر، هَباء
— cósmico غُبار كَونيّ
— de carbón تُراب الفحم
—s de arroz غُمْرة: مسحوق للزينة
—s de talco مسحوق الطَلق
Oro en — مسحوق الذَهَب: سُحالة
Café en — بُنّ مطحون
Leche en — مسحوق الحليب
Tabaco en — سَعوط
Hacer — هَزَم. قَطّع إرْباً إرْباً. حَطّم، سَحَق. أوسَع ضَرْباً. قضى على، قَوّض
Estar hecho — كان مُنهَكاً
Hacerse — la vista أنهك عينيه
Sacudir el — a uno وبّخه، عَنّفه. أوسَعه ضَرْباً
pólvora *f.* بارود
— de algodón قطن البارود: نوع من المتفجّرات يُصنَع من القُطن مع حامض الكبريت وحامض النتروجين
— ألعاب ناريّة
— *(fig.)* سوء خُلق، نَزَق في الطَبْع، شَكاسة. حِدّة المزاج. حيَويّة
polvorear *v.t.* → **polvear**
polvoriento *adj.* مُغبَّر، مُعفَّر بالغُبار
Carretera —a طريق كثير الغُبار
polvorín *m.* بارود. حُقّة البارود.
— مَخزَن بارود
— *(fig.)* شخص نَزِق/ حادُّ الطَبْع
— *(amer.)* → **garrapata**
polvorista *m.* صانع بارود
polvorón *m.* نوع من البسكوت
polvoroso *adj.* → **polvoriento**
— أغبر، مُغبَّر، مُعفَّر
Poner pies en —a أطلق ساقيه للريح
polvoso *adj.* *(amer.)* مغبَّر، معفَّر بالغبار
polla *f.* فَروجة، فَرخة = دجاجة صغيرة
— *(fam.)* فتاة، شابّة، صَبيّة
— en las carreras رِهان، مراهنة
— (juegos) جُمالة: رهان مُشترَك يُسهِم فيه كلّ لاعب عند بَدْء اللعب. جُملة المال المطروح في القمار الذي يعود الى الرابح
— de caballos سِباق خيل
— de agua دجاجة ماء

— cebada مقطوشة، فَرْخة خصية: فرخة تُخصى وتسمَّن
pollada *f.* تفريخة: عدد من فراخ الطائر الصغار
pollastre *m.* فَرّوج: الفتى من الدجاج
— *(fig.)* فتى، شاب
— *(fam.)* ماكر، مكّار، داهية
pollastro *m.* → **pollastre**
pollazón *m.* → **pollada**
pollear *v.i.* *(fam.)* خرج
pollera *f.* مربّية/ بائعة دجاج
— قُنّ، خُمّ، بيت دجاج
— مَشّاية أطفال: سلّة من قَصَب تتحرّك بعجلات لتدريب الأطفال على المشي
— *(amer.)* نَنّورة. نُقْبة: تَنّورة داخليّة
pollería *f.* دُكّان لبَيْع الدَجاج
pollero *m.* بائع دجاج
pollerón *m.* تنّورة أمازونيّة
pollino *m.* جَحْش
— *(fam.)* حمار، أحمق، جاهل
pollito *m.* صوص، كتكوت
— *(fam.)* صغير، فتى، شابّ
pollo *m.* صُوص، كتكوت
— asado فرّوج مشويّ
— de abejas رَضَع: فراخ النَحْل
— *(pop.)* بُصاق، تُفْل. أحّة (في الحلقوم)
— *(fam.)* فتى، غلام، يافع. شابّ
— pera → **lechuguino**
Chicas y —s فَتيات وفِتيان
polluelo *m.* صُوص، كتكوت
pomada *f.* مرهم. دُهْن
pomar *m.* مَتْفَحة: بُستان تفّاح
pomarrosa *f.* *(bot.)* تفّاح الوَرْد
pomelo *m.* *(bot.)* ليمون هنديّ
pómez *adj.* **(piedra —)** خُفّان، كَذّان، نَسَفة، رَخْفة: حَجَر خفيف مُنخَرِب يُستعمَل للصَقْل أو إزالة الوَسَخ
pomo *m.* ثَمرة تُفّاحيّة (كالتفّاحة والإجّاصة والسَفَرجلة)
— de espada رُمّانة/ تُومة السَّيْف: الجزء المستدير في نهاية مِقبَض السَّيْف
— de puerta مِقبَض الباب
— de bastón كُعبُرة العصا
— *(amer.)* قارورة عطور
pomología *f.* عِلم الفاكهة
pomológico *adj.* خاصّ بعلم الفاكهة
pomólogo *m.* اختصاصيّ في علم الفاكهة
pompa *f.* أُبّهة، فَخْفخة، فَخامة، عظمة

— de jabón رَغوة الصابون
— *(mar.)* مِضخّة
— de una ropa نفيخة ثَوْب
— del pavo real تطويسة: استدارة ريش ذَنَب الطاووس
Hacer — تباهى، تفاخر، تبختر
pompático *adj.* → **pomposo**
pompearse *v.t.* تطوَّس، تطاوس، تخطَّر تبختر، تباهى، مشى تِيهاً
pompón *m.* طُرّة، شُرّابة، خُصْلة ريش أو نحوه للزينة
pomposidad *f.* أُبّهة، عَظَمة، فَخامة، فخفخة، خُيَلاء
pomposo *adj.* ذوأُبّهة أو عَظَمة أو جَلال، فَخْم، مفخَّم. مختال
pómulo *m.* *(anat.)* وَجْنة
poncidre / poncil *m.* نوع من الليمون الحامض
poncha *f.* *(amer.)* → **manta**
ponchada *f.* كَوْمة، رُكام
Costó una — كلّف كثيراً
ponche *m.* بنتش: مشروب كحوليّ انكليزيّ يتألّف من الشاي والسُكّر والقرفة وعصير الليمون والروم
ponchera *f.* كوب البنتش
poncho *m.* قُباع: قطعة كبيرة من قماش يستعملها الرعاة في أميركا الجنوبيّة كالعباءة وفيها فتحة للرأس في وسطها وهي بلا كُمّين. معطف عسكريّ
ponderable *adj.* قابل للوزن، يوزَن، وَزون
ponderación *f.* اتّزان، توازن
— *(fig.)* مبالغة. اعتدال. مديح مبالغ فيه
Esto sobrepasa toda — هذا يتجاوز كلّ حَدّ
ponderado *adj.* متّزِن، متوازن
ponderador *adj.* موازِن، حافظ التوازن، محافظ على التوازن
ponderal *adj.* وزنيّ
ponderar *v.t.* وَزَن، وازن، فَحَص، تفحَّص. بالغ. أطرى
— un libro أشاد بكتاب
ponderativo *adj.* → **ponderador**
متّزِن، متوازن
ponderosidad *f.* وَزْن. توازن، اتّزان
ponderoso *adj.* وزين، ثقيل
ponedero *m.* مَبيض: سَلّة من قَصَب أو عُلبة من خَشَب تبيض فيها الطيور الأهليّة
—a *adj.y f.* بَيوض، بَيّاض (طائر)

Gallina —a دَجاجة بَيّاضة

ponedor *adj.* بيوض، بيّاض

— *m.* مُزايد

ponencia *f.* وظيفة المقرِّر . تقرير

ponente *adj.y m.* مقرِّر

ponentino / ponentisco *adj.y s.* غربيّ

poner *v.t.* وضع

— un abrigo a un niño

البس طِفلاً مِعطفاً

— en el juego راهن في اللعب

— a uno de ladrón نعته باللصّ

— en un peligro عَرَّض للخَطَر

— la mesa أعدَّ المائدة/السُّفرة،

مَدَّ السُفرة

— un clavo دقَّ مِسماراً

— sus condiciones وَضَع شروطه

— triste أحزن

— una cantidad en cuenta

أدخل مَبلَغاً في حساب

— un nombre أطلق اسماً

— un nombre en una lista

أدرَج/ وَضَع اسماً في لائحة

— en un apuro وَضَع في مأزِق، أحرج

Pongamos que no dije nada

لنفرض/هب أنّي لم أقل شيئاً

Pongo cien pesetas a que lo hago

أراهن بمائة بيزيتا أنّي سأفعله

Puso dos horas en venir

استغرق مجيئه ساعتين

A Carmen la han puesto de

secretaria وظّفوا كارمن كسكرتيرة

El avión te pone en Madrid en una

hora الطائرة توصلك الى مدريد

في غضون ساعة

Ponen esta película en el cine

Médicis

هذا الفيلم يُعرَض في سينما مديسيس

— en el teatro مَثَّل في المسرح

— el gas ركَّب الغاز

— (las gallinas) باضت

— a asar شَوَى

— a buen recaudo وضع في مكان

آمن / في حِرْز حريز

— a fuego y a sangre أعمل النارَ

والدم، أعمل الحديدَ والنار

— al día ضَبَط/أتمَّ لغاية تاريخه

— a mal tiempo buena cara

واجه الشدائد بقَلْب غير هَيّاب

— a prueba جَرَّب، امتحن، اختبر

— a punto ضَبَط . ركَّز . أتمَّ .استكمل

— a votación عَرَض للتصويت

— bien a uno أشادَ به، مدحه

— buena cara a رَحَّب ترحيباً

حارّاً بـ، بَشَّ لـ

— cara de عَبَس، بَوَّز

— ceño قطَّب حاجبيه، عَبَس

— como nuevo أصلح

— cuidado en انتبه لـ

— de comer أطعم

— de mal humor عكَّر المِزاج

— de nombre سَمَّى، أسمى

— en claro أوضح وضَّح

— en condiciones de مَكَّن من

— en deuda وَضع مَوْضع الشكّ

— en ejecución حَقَّق، نَفَّذ

— en la calle طَرَد

— en limpio نَظَّف . بَيَّض . أوضح

— en pie سَقَّل، نصب إسقالة . أعدَّ، جهَّز

— en tela de juicio عَرَض على

بساط البحث

— entre la espada y la pared

أحرَج مَوْقفه

— los ojos en ألقى نظرة على

— los pelos de punta قَفَّف/قَبَّب/

وَقَّف شَعرَ الرأس

— mal a uno أساء معاملته، ذكره بالسوء

— mala cara كشَّر، عَبَس

— malo a uno أمرضه

— por las nubes رَفَع الى عَنان السماء

— manos a la obra باشر العمل

— miedo خوَّف، أخاف

— a uno por testigo أشهَد فلاناً

— término أنهى

— tienda فتح دُكّاناً

— tierra de por medio سار/

اتّجه الى عُرْض البحر . ابتعد

— un traje البس بدْلة

— *v.pr.* وَضَع نفسه

—se de pie وَقَف، انتصب، نَهَض، قام

—se colorado علا وَجْهَه الاحمرار

—se furioso استشاط غضباً

—se de azul لَبِس ثوباً أزرق اللون

— (los astros) غاب، أفَل

—se enfermo مَرِض

—se al teléfono أجاب على الهاتف

Me pongo contigo que termino

este trabajo

أراهنك أنّني سأنهي هذا العمل

En media hora nos ponemos en

tu casa

سنصل الى بيتك في غضون نصف ساعة

—se de chófer توظَّف/وجد

عملاً كسائق

—se (las aves, las aviones) حطَّ، هَبَط

—se a شَرَع في، باشر، طَفِق

—se a llorar أخذ يبكي

—se al corriente وَقَف/ أطلع على

—se a régimen لزم الحِمية

—se a sus anchas أخذَ راحَته

—se de acuerdo اتّفقوا، اتّفقت آراؤهم

— se de luto لبِس الحِداد/السَواد، حَدَّ

—se en camino انطلق، سار

—se un traje لَبِس بَدْلة

—se en contacto / en relación

اتّصل بـ

—se en contra de عارض، اعترض على

—se guapo تَجَمَّل

Ponérsela *(amer.)* سَكِر

poney *m.* سيسي = قَلَهزَم : فَرَس

أو بِرذون صغير القدّ خفيف الوزن

ponientada *f.* ريح غربيّة

poniente *m.* غَرْب . ريح غربيّة

pontaje / pontazgo *m.* مَكْس :

رَسْم المرور أو العبور

pontear *v.t.* جَسَّر : بنى جسراً

póntico *adj.* خاصّ بالبحر الأسود

pontificado *m.* حَبْريّة، بابويّة

منصِب الحَبْر أو البابا . مدّة البابويّة

pontifical *adj.* حَبْريّ، بابويّ . اسقُفيّ

— *m.* كتاب الصلاة الخاصّ

بالبابا أو الأساقفة

pontificar *v.i.* احتفل كحَبْر

pontífice *m.* حَبْر (جـ. أحبار)، بابا

— *(fam.)* رجل متغطرِس/متعاظِم

Sumo — الحَبْر الأعظم

pontificio *adj.* حَبْريّ، بابويّ

ponto *m. (poét.)* بَحْر

pontón *m. (mar.)* جِسر عائم، حَوْض

عائم= رَمْث= طَوْف= صَنْدَل

pontonero *m.* جُنديّ التجسير

ponzoña *f.* سُمّ

ponzoñoso *adj.* مسموم

Animales —s حيوانات سامّة

— *(fig.)* مؤذٍ، خطِر . حقود، ذو غِلّ

popa *f. (mar.)* كَوْثَل : مؤخّر السفينة

De — a proa من طرف الى آخر،

من أوّله الى آخره

Ir viento en — جَرَت الرياح
السفن، سارت أموره على ما يرام

pope *m.* كاهِن أرثوذكسيّ، قِسّيس

popelina *f.* بوبلين: نسيج مضلَّع (تضليعاً دقيقاً) من القطن والحرير والصوف

poplíteo *adj. (anat.)* مأبضيّ (شِريان)

popote *m. (amer.)* قَشّ

populachería *f.* رَعاعيّة، دَهمائيّة، سُوقيّة

populachero *adj.* رَعاعيّ، دَهمائيّ، سُوقيّ

populacho *m.* رَعاع، دَهْماء، عَوامّ، سُوقة، أوباش

popular *adj.* شَعْبيّ (جَبْهة، أسطورة)

popularidad *f.* شَعْبيّة . إقبال شَعْبيّ . مكانة شَعبيّة، حُظوة عند الناس

popularizar *v.t.* صَيَّره شَعْبيّاً، أكسبه شَعْبيّة، جَعَله مقبولاً عند الشَعْب

populeón *m.* حَوْري: نوع من المرهَم المليِّن الذي تدخل في تركيبه بَراعم الحَوْر

populista *adj.y s.* شَعبيّ، من أتباع الشعبيّة

populoso *adj.* آهل بالسُكّان

Calles —as شوارع مزدَحِمة

popurrí *m. (mús.)* لَفيفة موسيقيّة، كَشكولة غِنائيّة: أغنيّة تتألّف من مقطوعات مختلفة شائعة الألحان

poquedad *f.* صِغَر، صَغارة

— *(fig.)* ضَآلة، قِلّة . حَقارة . تَفاهة

póquer *m.* بوكر: لُعبة قِمار بوَرَق اللَّعب

poquetín *m. (fam.)* شيء قليل جدّاً

poquito *adj.* قليل جدّاً

— a poco قليلاً قليلاً، شيئاً فشيئاً، تدريجيّاً

A —s قليلاً قليلاً

por *prep.* لـ، لأجل، بسبب، بـ، لكي، عن طريق، في . بخصوص، بصَدَد، فيما يتعلّق بـ

— tu culpa he perdido el tren فاتني القطار بسببك

— su mucha edad no trabaja لا يشتغل لكِبَر سِنّه/ لشَيخوخته

— docenas بالدزّينة

— causa tuya بسببك

— aquí من هنا

Tomar — esposa اتّخذ زَوْجةً/ كزَوجة

Inquieto — قلِق بشأن

Ir a Madrid — Burgos ذهب الى مدريد عن طريق بورغوس

Interesarse — alguien اهتمّ بفلان

Al pasar — Madrid عند مروركَ بمدريد

Eso está — Granada هذا باتّجاه غُرناطة

— toda la ciudad في كلّ المدينة

— la mañana, — la noche في الصَباح، في المساء، صَباحاً، مساءً

— el verano في الصَّيْف

— no equivocarse حتّى لا يخطئ

— no saber qué hacer, me fui ذَهَبتُ لأنّه لم يكن لَدَيَّ ما أفعله

— fuerza بالقوّة

— escrito كِتابةً، بالكتابة

Pasearse — la calle تنزَّه في الشارع

Vendré — tres días سأحضر لثلاثة أيّام

Cien kilómetros — hora مئة كيلومتر في الساعة

Viajar — el tren سافر بالقطار

La conocí — el sombrero عَرَفتُها من قُبّعتها

Le han castigado — haber mentido عوقب لأنّه كَذَب

Amable — naturaleza لطيف بطَبْعه/ من طَبْعه

Juzgar — حَكَم وَفْقاً لـ/ تَبْعاً لـ

A cien pesetas — persona مائة بيزيتا عن الشخص الواحد

Trocar una cosa — otra قايض/ بادَل شيئاً بشيء آخر

Pagar — otro دفع عن آخر/ عِوَضاً عن آخر

Tener un tugurio — casa يَملُك كوخاً كبَيْت

Lo mandé — vino أرسلته لجَلْب النبيذ

Dos metros — cuatro متران على أربعة

Interés del tres — ciento فائدة ثلاثة بالمائة

— mi أما أنا، من جهتي، في ما يختصّ بي

— delante من قُدّام، من الأمام

¡ — Dios! قَسَماً بالله!

— ejemplo مَثَلاً، على سبيل المَثَل

— eso لذلك، لهذا السبب

— lo cual بحيث إنّ، حتّى إنّ، بناءً عليه، إذاً، إذن، وعليه، لـذلك، لهـذا السبب

— entre من خلال، عَبْر

— esta vez لهذه المرّة

— favor من فضلك

— donde من أين

— lo largo y — lo ancho طولاً وعَرْضاً

— lo menos على الأقلّ

— mandato de بناءً على أمْر . .

— menos que مهما قلّ، قلّما، أقلّ ما يكون

— más que diga مهما يَقُل

— poco que sea ولو كان قليلاً

— que لأن

— qué? لماذا؟

— si acaso في حالِ، إذا، إذا ما، فيما لو، لو فُرِض أنَّ، لو حَدَث أن

— un sí o — un no لأتفه سبب

— sí solo لوحده

Juzgar a uno — las apariencias حَكَم عليه حَسَب الظواهر

Preguntar — سأل عن

Luchar — la patria قاتَل من أجل/ في سبيل الوطن

Hazlo — mí إفعل ذلك من أجلي

No sale — la noche لا يخرج ليلاً

Día — día يوميّاً

Le dieron un nuevo — el viejo أعطوه واحداً جديداً بَدَلاً من القديم

Dejar a uno — muerto تَرَك شخصاً ظنّاً منه انّه ميت

porcachón / porcalión *adj.y s.* قذر

porcelana *f.* صينيّ، خزف صينيّ

porcelanista *adj.* خاصّ بالخزف الصينيّ

— *m.* صانع خَزَف صينيّ

porcentaje *m.* نِسبة مئويّة

— *(fig.)* مُعَدَّل مِئويّ

porcino *adj.* خِنزيريّ

— *m.* خِنزير . خِنَّوص

porción *f.* حِصّة، نصيب

— de dinero مَبلَغ من المال

Llegó una — de gente وَصَل حَشْد من الناس

Lo dio una — de lo que tenía أعطاه قِسماً/ جزءاً ممّا كان معه

Tengo una — de cosas que hacer ثَمّة أشياء كثيرة عليّ أن أقوم بها

porcionero *adj. y s.* → **portionista**

porcionista *adj.y s.* مُساهم

— *(dr.)* صاحب حِصّة في تَرِكة

porcuno *adj.* خِنزيريّ

porche *m.* كُنَّة: سقيفة أو رواق مُفرَد أمام مَدخَل بَيْت أو مَعبَد

pordiosear *v.t.* شَحَذ، تسوَّل

pordioseo *m.* شِحاذة، تسوُّل

pordiosero *adj. y s.* شَحّاذ، متسوِّل

porfía *f.* إصرار، إلحاح، عِناد
A — بتنافس
porfiadamente *adv.* بإصرار، بعِناد
porfiado *adj.* لَجوج، مُعانِد، عنيد
Una discusión —a نِقاش شديد، مناقشة حامية الوطيس
porfiar *v.i.* أصرَّ على، ألحَّ، عانَد
pórfido *m.* سُمّاقي: نوع من الرُخام الصُلْب أسود أو أحمر أو أخضر أو موشّح بالأحمر
pormenor *m.* تفصيل (جـ. تفاصيل)
Conocer bien los —es de un proceso يعرف جيّداً ظروف وملابسات قضيّة
pormenorizar *v.t.* روى بالتفصيل، بيَّن/ ذكر بالتفصيل
pornografía *f.* خَلاعيّة (في الأدب والفنّ) . أدب خَلاعي . فنّ خَلاعي
pornográfico *adj.* خَلاعي (صُوَر، أفلام)
pornógrafo *m.* خَلاعي، خليع، داعر
poro *m.* سَمّ (جـ. مسامّ): منافذ العَرَق في البَدَن
pororó *m. (amer.)* بُشار: ذُرة صفراء تتفجّر حَبّاتها في النار وتتفلطح وتنفرش
porosidad *f.* مَسامّيّة
poroso *adj.* مَسامّيّ
porotada *f. (amer.)* صَحْن فاصولية
poroto *m. (amer.)* فاصولية
porque *conj.* لأن
porqué *m. (fam.)* سَبَب، دافع، باعث
porquera *f.* مأوى الخِنزير البَرّيّ
porquería *f.* قَذارة، وَساخة
porqueriza *f.* خِنزارة: زريبة خنازير
porquerizo / porquero *m.* راعي خنازير
porqueta *f.* حِمار قَبّان: دُوَيبة من القِشريّات الصِغار
porra *f.* دَبُّوس. نَبُّوت. مِقمَعة
— هِراوة شُرطيّ السَيْر
— *(fam.)* شخص ثقيل الظِلّ
— *(amer.)* زَهْو، غرور، اعتداد
— آخر اللاعبين (في ألعاب الصبيان)
— *(tecn.)* مِطرَقة كبيرة
— *(pop.)* زَلابية: فطيرة مَقليّة
Guardia de la — شُرطيّ السير
Mandar a la — طَرد
porráceo *adj.* أخضر كُرّاثيّ
porrada *f.* ضَربة
— *(fam.)* حماقة، غباوة
Una — de كثير من، طائفة من
Una — de cosas جُملة أشياء
Una — de dinero كثير من المال
porrazo *m.* → **porrada**
Pegarse un — contra اصطدم بـ
porrería *f.* حَماقة، غَباوة، بَلاهة
porreta *f.* وَرَق (خسّ، كُرّاث، بَصَل)
En — عارياً
porrilla *f.* مِطرَقة الحَدّاد
porrillo *m.* مِطرَقة الحَجّار
A — بكثْرة، بوفْرة، بغَزارة
porrina *f.* قَمْح ما يزال نَبْتاً صغيراً
— وَرَق كُرّاث
porrino *m.* غَرسة/ شَتلة كُرّاث
porrita *f.* رِهان (المقامرة في وَرَق اللعب)
porro *adj.* → **torpe**
— *m.* شخص بليد/غبي
— *(bot.)* كُرّاث
porrón *adj.* كسول، أخرق، أبله
— *m.* إبريق
— *(fam.)* شخص بارد الطَبْع أو المِزاج
porta *f. (mar.)* كوّة في جانب السفينة
Vena — *adj. (anat.)* وريد بابي
portaaviones *m.inv.* حاملة طائرات
portabáculo *m.* حامل عصا الأسقف
portabandera *f.* حامل لواء الفُرسان
portabotellas *m.inv.* حاملة قناني
portacarabina *m.inv.* مِشبك لتثبيت البُندُقيّة بحزام الفارس
portacartas *m.inv.* حافظة بطاقات
portacruz *m.* حامل صليب
portachuelo *m.* خانق، إفجيج: الوادي السحيق الواسع بين جَبَلين عاليين
portada *f.* صفحة العنوان (لكتاب)
— de una revista غلاف مَجلّة
— *(arq.)* واجهة
— (de casa, iglesia) مَدخل رئيسي، بَوّابة
portadilla *f.* الصفحة وراء الغلاف
portadocumentos *m.inv.* محفظة وثائق
portador *adj.y s.* حامل
— de gérmenes ناقل جراثيم
El — de esta carta حامل هذه الرسالة
portaequipajes *m.inv.* حاملة أمتعة
portaespada *m.* نجاد، حِمالة سَيْف
portaestandarte *m.* حامل الراية
portafusil *m.* حِزام البندقيّة
portaguión *m.inv.* حامل لواء القائد
portaherramientas *m.inv.* ماسكة الأداة
portaje *m.* → **portazgo**
portal *m.* مدخل بناية، بَوّابة
—es مَمَرّ أو رِواق مسقوف بقناطر أو معقود (وعلى جانبيه دكاكين) = قناطر = ساباط = قابول: صفّ من الأقواس بأعمدتها
— *(dep.)* مَرمى
— *(ecles.)* مِذوَد ميلاد السيّد المسيح . مغارة الميلاد
portalada *f.* بَوّابة
portalámparas *m.* مِقبِس
portalápiz *m.* حامل القَلَم
portalibros *m.* حاملة الكتب
portalón *m.* بَوّابة، مَمَرّ
portamaletas *m.inv.* صندوق الأمتعة، حامل الحقائب (في سيّارة، عَرَبة)
portamantas *m.inv.* حِزام
— de viaje مِشجَب/ شِجاب (للسفر)
portamonedas *m.inv.* كيس نقود، جُزدان
portanario *m. (anat.)* بَوّاب: فتحة المعدة التحتيّة المتّصلة بالاثني عشري
portante *m.* هَملَجة، رَهوَنة
Tomar el — خرج، انصرف
portantillo *m.* رَهوَنة
portañola *f.* → **porta**
portaobjeto *m.* شريحة للمِجهَر
portaplatos *m.inv.* حاملة الأطباق
portapliegos *m.inv.* محفظة
portaplumas *m.inv.* مُسكة ريشة
portar *v.t.* حَمَل نَقَل
— *v.pr.* سَلَك مسلك . . . ، تصرَّف
portátil *adj.* سَهْل النَقْل، يُحمَل، خفيف
portaviones *m.inv.* حاملة طائرات
portavoz *m.* مِصوات: بُوق لتضخيم الصوت
— لسان حال، ناطق بلسان. . .
portazgo *m.* مَكْس: رَسْم المرور أو العبور
portazguero *m.* مأمور المكْس، مَكّاس
portazo *m.* صَفْق/ اصطفاق الباب
Dar a uno un — صَفَق/ أغلق الباب في وَجْه فلان
porte *m.* نَقْل، حَمْل
— هيئة، مَظهر . سُلوك، مسلك، تصرُّف
— debido أجرة النقل مستحقّة
— pagado أجرة النقل مدفوعة
Franco de — خالص الأجرة
porteador *adj.y s.* حَمّال
portear *v.t.* حَمَل
— la puerta صَفَق الباب
— *v.i.* صفق (البابُ)
— *(amer.)* ذَهَب، انصرف

portento *m.* أعجوبة، عجيبة، فَلتة، خارقة، معجِزة
portentoso *adj.* عجائبيّ، أعجوبيّ
— *(fig.)* عجيب، خارق، مُفلِق، مُدهش
porteo *m.* حَمْل، نَقْل
portería *f.* مَسكِن البَوّاب . وظيفة البَوّاب
— *(relig.)* غرفة بَوّاب الدَّيْر
— *(dep.)* مَرمَى (في لعبة كرة القدم)
portezuela *f.* باب صغير، بُوَيب
— de coche باب سيّارة
pórtico *m.* رِواق (معبَد، كنيسة، قَصْر)
— رَحْبة: ساحة أو فِناء أمام كنيسة
portier *m.* سَجْف: سِتْر يُرْخَى على الباب
portilla *f.* كُوّة: نافذة صغيرة مستديرة في جانب السفينة
portillera *f.* → **portillo**
portillo *m.* باب صغير، بُوَيب . خَوْخة، خادعة
— de plato ثُلْمة
— de muro ثُغْرة، فَجْوة
— entre montañas شِعْب، فَجّ: ما انفرج بين الجَبَلين . الطريق الواسع بين الجَبَلين
— باب السِرّ: باب سِرّيّ للنَّجاة في سُور قَلْعة أو حِصْن يؤدّي الى الخارج
portón *m.* بَوّابة، باب كَبير
portuario *adj.* مينائيّ، مرفئيّ (مُعدّات)
portuguesada *f.* مبالغة . تبجُّح، مباهاة
portulano *m.* خريطة بَحْريّة
porvenir *m.* مُستقبَل
pos (en —) *adv.* وراء، خَلْف، إثْر
En — de بَحْثاً عن، سَعْياً وراء
posada *f.* فُندُق صغير، نُزُل . مَسكِن
Dar — a ضَيَّف، آوى
posaderas *f.pl.* إسْت، عَجُز، دُبُر
posadero *m.* صاحب نُزُل
posar *v.i.* سَكَن، قَطَن، استقرّ . استراح
— (un pájaro) حَطَّ
— para foto o pintura توضَّع، اتّخذ وضعة
— (darse importancia) تصنَّع في هيئته
— *v.pr.* استقرّ . وقف . استراح
— (un líquido) رَسَب، ترسَّب، رَكَد
— (un pájaro) حَطَّ، جَثَم
poscomunión *f.* صلاة ما بعد التناول: صلاة يتلوها الكاهن في القُدّاس بعد التناول
posdata *f.* حاشية رسالة . حاشية، ذَيْل، مُلحَق

pose *f.* وِضعة، وَضعيّة
— *(fot.)* تعريض للنور . زمن التعريض
— *(fam.)* تصنُّع
poseedor *adj.y s.* مالك، حائز، صاحب
poseer *v.t.* مَلَك، تملَّك، امتلك، حاز، اقتنى، كان لَدَيه
— *(fig.)* تمكَّن من، سَيْطر على، استحوذ على
— *v.pr.* مَلَك نفسه، تمالك
poseído *adj.y s.* ممسوس، به مَسّ من الشَّيْطان
— *adj.* مأخوذ بـ، مستحوَذ عليه
posesión *f.* مُلْك، تملُّك، امتلاك
— legítima حِيازة شرعيّة
— del demonio مَسّ من الشيطان
— *(amer.)* مُمتلكة (جـ. ممتلكات)
— *pl.* أملاك، ممتلكات
Estar en — de وَضع يده على، حاز، كان في حَوْزَته
Tomar — استولى على
Tomar — de un empleo تسلَّم وظيفة
posesional *adj.* حِيازيّ
posesionar *v.t.* ملَّك
— *v.pr.* استملك . استولى على
posesivo *adj.* مُلكيّ، دالّ على مُلكيّة، دالّ على امتلاك (صفة)
Pronombre — ضمير المُلك
poseso *adj. y s.* ممسوس
— del demonio به مَسّ من الشيطان
posesor *adj.y s.* مالك، حائز، صاحب، واضع اليد
posesorio *adj. (dr.)* خاصّ بالحِيازة، متعلّق بوضع اليد (زراعة)
Acto — دعوى حِيازيّة
posfecha *f.* تاريخ مؤخّر
posfechar *v.t.* أرّخ بتاريخ مؤخَّر
posguerra *f.* ما بعد الحَرْب
posibilidad *f.* إمكان، إمكانيّة، مُكْنة . استطاعة، مقدور . احتمال
— *pl.* إمكانات، إمكانيّات . احتمالات
posibilitar *v.t.* جعل ممكناً . أتاح
posible *adj.* جائز، ممكن، محتمَل، مستطاع
Dentro de lo —, en lo — قَدْر الإمكان، قَدْر المستطاع، بقَدْر الإمكان
Si es — اذا أمكن ذلك، إذا كان ذلك ممكناً
En la medida de lo — بقَدْر الإمكان، في حدود الإمكان، قَدْر المستطاع، بقَدْر المستطاع

Tan pronto como sea — بأقرب ما يمكن
Es — que من الممكن أن، من المحتمل أن، يجوز أن، ربّما، لَعَلَّ
posición *f.* مَوضِع، مكان . مَوقع، مَحَلّ . وَضْع، وضعيّة . مَنصِب، وظيفة، مكانة، مَرتبة، رُتبة
— *(milit.)* مَوقع، مَركز
— social مركز اجتماعيّ
Hallarse en una mala — كان في وَضْع سيّء
positivismo *m.* وضعيّة، فلسفة وضعيّة
positivista *adj. y s.* وضعيّ، من أنصار الوضعيّة
positivo *adj.* أكيد، ثابت، يقينيّ (أمر)
Polo — قُطْب موجِب
Filosofía —a فلسفة وضعيّة
Factor — عامل مُوجِب
Fase —a طور ايجابيّ
Reacción —a ردّ فعل إيجابيّ
— *m.* الموجب، الإيجاب . المؤكَّد، التأكيد
—a *f. (fot.)* صورة موجَبة
pósito *m.* مَخزن حُبوب، هُرْي عُموميّ
posma *f.* بُرودة طَبْع، عَدَم مُبالاة
— *adj. (fam.)* ثقيل الدم . عديم المبالاة، مستهتِر، متهاوِن
posmoso *adj. (fam.)* خامل، كسول
poso *m.* ثُفْل، كَدَر، راسب، ثُمالة
— del café ثُفْل القهوة
posología *f.* مبحث مقادير الأدوية، فنّ تحديد الجُرَع
pospelo (a) *loc.* بعكس اتّجاه الشَّعر
pospierna *f.* فَخِذ (حصان)
posponer *v.t.* أخضع لـ، أناط بـ، جعل متوقّفاً على، جعل تابعاً لـ
posposición *f.* إخضاع لـ، إناطة بـ . مَرتَبة ثانية . إرجاء
posta *f.* مَحطّة خَيْل . مركز بريد
— خُرْدُق
— مراهنة، رِهان
— *pl. (arq.)* حَلَزونيّات: زخارف حَلَزونيّة متعاقبة تشبه حرف S
A — عَمْداً، قَصْداً، عن سابق قصد
Correr la — جَرى/مَضى بسُرعة
Por la — بسُرعة
— *m.* بريد
postal *adj.* بَريديّ (بطاقة، حوالة)
— *f.* بطاقة بريديّة

postcombustión *f.* احتراق لاحق
postadata *f.* حاشية رسالة . حاشية
postdiluviano *adj.* بعد الطوفان
postdorsal *adj.* خَلْفَ الظَهر
poste *m.* عمود . نَصْبة . سارية . وتد
postema *f.* دُمَّل، خراج
postergación *f.* تأخير، إرجاء . تنحية
postergar *v.t.* أخّر، وضع في المؤخّرة، أرجأ . نحّى . أهمل، وضع على حِدة
posteridad *f.* نَسل، سُلالة، ذُرّيّة، خَلَف
posterior *adj.* لاحق، تالٍ . خَلْفي
posterioridad *f.* تلويّة: كون الشيء تالياً أو تابعاً لغيره . تأخُّر (في الزمن)
posteriormente *adv.* لاحقاً، في تاريخ لاحق، في وقت لاحق، فيما بعد
postescolar *adj.* بعد المدرسة
postfijo *m.* *(gram.)* لاحقة، كاسعة: لاحقة حَرْفيّة في آخر الكلمة
postigo *m.* شُبّاك صغير (تُباع منه التذاكر) . بُويب (في باب كبير أو بجانبه) = خَوْخة = خادعة
— de ventana دَرْفة شُبّاك = صِفْق
— de ciudad → **poterna**
postilla *f.* حاشية، هامش
— *(med.)* قِشرة جُرْح
postillón *m.* حُوذيّ عَربة
postín *m.* زَهو، عُجْب، غرور، تبجُّح
De — فاخر، بديع، رائع، أنيق
Un traje de mucho — بَدلة أنيقة جداً
Darse — تباهى، تبختر، تبجّح
postinear *v.i.* تباهى، تبجّح
postinero *adj.* متبجّح، مدَّعٍ، مغرور
Traje — بَدلة أنيقة
postizo *m.* مصطنع، زائف، مزيَّف، كاذب
Cabellos —s شَعر مستعار
Dientes —s أسنان اصطناعيّة
Nombre — اسم منتحَل / مزوَّر
Cuello — قَبّة مستعارة
Pierna —a ساق اصطناعيّة
— *m.* شعر مستعار
postnatal *adj.* بعد وِلاديّ: نسبةً الى حياة العُضويّة بعد ولادتها
postoperatorio *adj.* عَقِبَ العَمليّة الجراحيّة
postor *m.* مُزايِد
Al mayor / mejor — لصاحب أكبر عَرْض، للمزايد الأخير
postpalatal *adj.* بعد النِطعي
postración *f.* انحطاط القوى، خَوَر، وَهَن
— *(fig.)* اذلال
postrador *adj.* مُوهِن، مُنهِك
postrar *v.t.* أنهك، أوهن، جعله يسقط إعياءً
— *(fig.)* أذلّ
—se *v.pr.* سَجد
— *(fig.)* انحطت/ خارت قواه، ضَعُفَ، وَهُن
postre *adj.* → **postrero**
— *m.* عُقْبة، حَلْواء، فاكهة (بعد الطعام)
A la — أخيراً، آخر الأمر، في النهاية
postremo *adj.* → **postrer**
postrer *adj.m.* أخير
postreramente *adv.* أخيراً
postrero *adj.* أخير
postrimería *f.* آخِر، نهاية
En las —s del siglo في أواخر القرن
postrimero *adj.* أخير
postulación *f.* طَلَب، التماس
postulado *m.* مُسَلَّمة (جـ . مُسلَّمات)
postulante *adj.y s.* طالب، مقدّم طلب
postular *v.t.* طلب، التمس . سَلَّم بـ
póstumo *adj.* بعد الوفاة
Hijo — ابن مولود بعد وفاة أبيه
Obra —a مؤلَّف منشور بعد وفاة صاحبه
Condecoración —a وسام يمنح بعد الوفاة
Ediciones —as منشورات صادرة بعد وفاة مؤلِّفها
postura *f.* وضعيّة الجسم (في الوقوف أو القعود) . وِضْعة = هيئة الجسم (إذا كان في وَضْعٍ ما)
— de los huevos بَيْض . وَضْع البَيْض
— de mercancías رَسْم البضائع
— *(agric.)* غَرْسة، نَصْبة، شَتْلة
— en una almoneda مُزايدة
— en juegos رِهان، مُراهَنة
— *(amer.)* اتّفاق، ميثاق
— غروب، مَغيب (الشمس)
— *(fig.)* مَوقف
Tomar una — indolente اتّخذ وضعة متراخية
No saber qué — tomar لا يعرف أيّ مَوقف يتّخذ
Su — no es muy clara مَوقفُه غير واضح جِداً
postventa *adj.* بعد البَيْع
potable *adj.* صالح للشُرْب، يُشرَب، شَروب
— *(fig.)* مقبول (عمل، نجاح)
potaje *m.* شُربة خُضار
— *(fig.)* خليط، خبيص
potamoquero *m.* خِنزير النهر، حَلُوف
potasa *f.* *(quím.)* بوتاس، بوطاس، قِلْي، أشنان، حُرْض
potásico *adj.* بوتاسيّ (أملاح، أسمدة)
potasio *m.* بوتاسيوم، بوطاسيوم
pote *m.* إناء، وعاء، حُقّة . أصيص
— por cocer قِدر، طَنجَرة
— *(fam.)* دَلَم = تبويز = بَرطَمة
— صنف من الطعام
A — بكَثرة، بوَفرة
Darse — → **postín**
potencia *f.* قُوّة
— دَوْلة
— رُجولة، رُجوليّة
— en caballos قُدْرة حِصانيّة
— al freno قُدْرة المِكبَح
Las grandes —s الدول الكبرى
potencial *adj.* كامن = يمكن أن يظهر الى الوجود أو ينشأ = ممكن في القُوّة (لا في الفِعل) . كُمونيّ، جُهديّ
(gram.) شَرطيّ (صيغة)
— *m.* كُمون، جُهْد
— *(gram.)* صيغة الشَّرْط
potencialidad *f.* وجود بالقُوّة
potenciar *v.t.* زاد (الشيء) قوّةً، قوّاه . جعل (الشيء) ممكِناً، زاد من إمكانيّاته
potenciómetro *m.* مِفرَق: مقياس فَرْق الجُهد الكهربائيّ
potentado *m.* حاكم متسلِّط، عاهل = مَلِك أعظم = خاقان
— *(fig.)* أحد أرباب الصناعة أو المال . قارون أعمال وصناعة . قارون مال
potente *adj.* قويّ (آلة)
— *(fig.)* رَجُليّ، رُجوليّ، فَحْل، قادر على الإيلاد
potentemente *adv.* بقوّة
potentila *f.* *(bot.)* عُشبة القوى
potenza *f.* مِشنَقة
potenzado *adj.* مِشنَقيّ الشكل: ما كان طرفاه ينتهيان بشكل T
poterna *f.* باب السِرّ: باب سِرّيّ للنجاة في سُور قَلْعة أو حِصْن يؤدّي الى الخارج
potestad *f.* قوّة، قُدرة
— paternal سُلْطة أبويّة، ولاية الأب
— *pl.* أحد صفوف الملائكة
potestativo *adj.* *(dr.)* إراديّ، متعلّق بإرادة أحد المتعاقدين

potingue *m.* دَواء، شراب دَوائيّ
potosí *m.* ثروة طائلة
Valer un — يساوي وَزْنه ذَهَباً
potra *f.* فِلْوة = مُهْرة (جـ . فِلاء ومِهار)
— *(fam.)* فَتْق
— *(fig.)* حظّ، بَخْت
Tener — كان محظوظاً
potrada *f.* قطيع من الفِلاء أو المِهار
potranca *f.* مُهرة صغيرة
potranco *m.* فِلْو = مُهْر
potrear *v.t.* ضايق، أزعج
— *(amer.)* رَوَّض مِهاراً أو أمهاراً
potrero *adj.* فِلْويّ، مُهريّ
— *m.* راعي فِلاء أو أمهار
— *(amer.)* حَظيرة = زَريبة = عُنّة
— *(fam.)* → **dehesa**
— *(med.)* جَرّاح يعالج الفُتوق
potrillo *m.* مُهْر صغير
potro *m.* مُهْر = فِلْو
— de tormento مِنصَب تعذيب
— de madera حصان الوَثْب والجُمباز = دِجران الجُمباز
— مَقعد توليد
— *(veter.)* مِكباح: أداة لكَبْح الحيوانات أثناء بَيْطرتها أو تضميدها
— *(fig.)* عَقَبة، مانع، مضايقة
potroso *adj.y s.* مفتوق، مصاب بفَتْق
— *(fam.)* محظوظ
poya *f.* رَسْم الخبازة
poyete *m.* مَقعدحجَريّ صغير، مصطَبة صغيرة
Quedarse en el — بقيَتْ عانساً . لم تُدْعَ (الفتاة) الى الرَّقْص (في مَرْقص)
poyo *m.* مَقعَد حَجَريّ يكون، عادةً، مسنوداً الى حائط . مصطبة
poza *f.* حُفرة صغيرة أو نُقْرة (في الطريق مملوءة بماء كدر) = هَوْقة = نُقعة
pozal *m.* سَطْل، دَلْو
— خَرَزة البئر: حَجَر منقور مُثبَّت حَوْل فوّهة البئر
— دَنّ، خابية . برميل مغروز في الأرض
pozanco *m.* → **poza**
pozo *m.* بئر، جُبّ = رَكِيّة
— artesiano بئر فجّارة/ ارتوازيّة
— negro بَلّوعة، بالوعة، بئر مرحاض
— de petróleo بئر نَفْط
— de ventilación بئر التهوية
— de mina جُبّ المنجم . حُفرة اللُّغْم
— *(mar.)* فِنطاس: حَوْض في السفينة يجتمع فيه الماء
— de peces حَوْض سَمَك
— *(amer.)* نَبْع، يَنبوع
— en los naipes حَصّالة
— perdido بئر قاعها رَمْليّ
— de ciencia علاّمة، بَحْر علوم
— del ascensor بئر/ مَهْوى المِصعَد
— *(amer.)* → **charca**
— de aguas residuales بَلّوعة
práctica *f.* تدرُّب، تمرُّن، تمرُّس، مِراس، مُمارسة، مُزاولة، تعاطٍ، احتراف . دُرْبة . خبرة
— عُرْف، عادة متبعة، عمل معتاد أو مألوف، إجراء متَّبع، دأْب
— *pl.* أعمال تطبيقيّة
Poner en — طبَّق، نفَّذ (فكرة، مشروعاً)
Aprender con la — تعلَّم بالممارسة
practicable *adj.* ممكن تحقيقه/ تنفيذه/ إجراؤه، قابل للتحقيق/ للتنفيذ
Carretera / camino — طريق قابل للسُلوك، طريق سالك
Religión — دين مُمارَس
Puerta / ventana — باب أو نافذة يمكن المرور منهما . باب حقيقيّ، نافذة حقيقيّة (في الاصطلاح المسرحيّ)
practicaje *m.* إرشاد/ قيادة سفينة في مرفأ
prácticamente *adv.* عَمَليّاً . في الواقع، بالفعل
practicante *adj.y s.* ممرِّض
— en religión ممارس واجباته الدينيّة، ممارس دينه
— de botica مساعد صَيْدليّ
practicar *v.t.* مارس، زاول، تعاطى، احترف
— تمرَّن، تدرَّب . قام بـ، أجرى
— la virtud مارس الفضيلة
— los deportes مارس الرياضة
— *v.i.* مارس شعائر الدين
práctico *adj.* عَمَليّ . سهل الاستعمال، مريح . مدرَّب، ذو خبرة
Clases —as أعمال تطبيقيّة
— *m.* مرشد (في ميناء)
— *(med.)* طبيب ممارس
Barco de — سفينة مرشِدة
practicón *m.* متمرِّس، صاحب خِبرة، شخص محنَّك، شَيْخ مِهنة
pradera *f.* مَرْج (جـ . مُروج)
pradial *m.* مَرْجيّ: الشهر التاسع من التقويم الجُمهوريّ الفرنسيّ من ٢٠ أيّار الى ١٨ حزيران
prado *m.* مَرْج، متنزَّه عامّ
pragmática *f.* مرسوم
pragmático *adj.* عَمَليّ
pragmatismo *m.* مذهب عَمَليّ
pragmatista *adj.y s.* من أنصار المذهب العمليّ
pravedad *f.* فساد، انحطاط
praxis *f.* تطبيق عَمَليّ
preámbulo *m.* مُقدِّمة، توطئة، فاتحة، تمهيد، استهلال، ديباجة
prebenda *f.* دَخْل كاهن
— *(fam.)* وظيفة مربحة/ مرغوب فيها
prebendado *adj.y s.* ذو دَخْل كَنَسيّ
— *m.* صاحب منصب كنسيّ ذي دَخْل
prebendar *v.t.* مَنَح وظيفة مربحة
preboste *m.* حاكم صُلْح
precariedad *f.* عدم ثبات، عدم استقرار، وقتيّة
precario *adj.* غير ثابت، غير مستقِرّ، وقتيّ، مؤقَّت، مرهون بالظروف، غير مضمون، غير مأمون، مزعزع
Posesión — حيازة عَرَضيّة/ وقتيّة
precaución *f.* حيطة، احتياط، احتراز، احتراس، تحرُّس، محاذَرة، حَذَر، تيقُّظ
Tomar —es اتّخذ احتياطات
precautelar *v.t.* تدارك، تفادى
precaver *v.t.* تحسَّب لـ، احتاط لـ، أخذ حيطته لـ، اتّخذ الحيطة لـ
— *v.pr.* احترز من، تحرَّز من، توقَّى، تفادى، تدارك
precavidamente *adv.* بحيطة، باحتراس
precavido *adj.* متحوِّط، محترِز، محترِس، بصير، متبصِّر، بعيد النظر، حذِر، يحسب حساب المستقبل، بصير بالعواقب/ بعواقب الأمور
precedencia *f.* أسبقيّة، أقدميّة، أوّليّة، سَبْق، تفوُّق، أفضليّة
precedente *adj.* آنف، سابق، سالف، متقدِّم
— *m.* سابقة، حادثة سابقة مماثلة
preceder *v.t.* سَبَق، تقدَّم
preceptivo *adj.* واجب، لازم، فَرْضيّ
precepto *m.* حُكْم، وصيّة (أخلاقيّة)، أمر، تعليم، إرشاد
De — ألزاميّ، ملزِم، إجباريّ
preceptor *m.* معلِّم، مؤدِّب، مُرَبٍّ
preceptorado *m.* وظيفة المؤدِّب أو المعلم
preceptoril *adj.* خاصّ بوظيفة المؤدِّب

preces *f.pl.* صَلَوات
precesión *f.* تحفّظ
— de los equinoccios تقدُّم الاعتدالين
preciador *adj.y s.* مقدِّر
preciar *v.t.* قدَّر
— *v.pr.* تباهى بـ، اعتزَّ بـ، افتخر بـ
Como cualquier español que se precie كأيِّ اسبانيّ يحترم نفسه
precinta *f.* خاتم، خَتْم، دَمغة . سِمة
— طَرَف جِلديّ في زوايا حقيبة أو صُندوق
precintado *m.* خَتْم، وَضْع الأختام
precintador *m.* واضع أختام
precintar *v.t.* خَتَم، وَضَع الأختام على
— وَضَع لزوايا حقيبة أطرافاً جِلديّة
precinto *m.* وَضْع الأختام، خَتْم
— سِمة، دمغة
Colocación de — وَضْع الأختام
precio *m.* ثَمن، سِعْر
A — de coste بِسعر الكُلفة
Fuera de — باهظ الثمن
No tener — كان غالي الثمن
Poner — a la cabeza de uno وعد بجائزة لمن يقبض على شخص مطلوب
preciosidad *f.* ثَمانة، نَفاسة
— *(fig.)* جمال، بهاء، رَوْعة
— حَذلَقة، تحذلُق، تكلُّف
precioso *adj.* ثمين، نفيس
— *(fig.)* جميل، بهيّ، رائع، خلّاب
— متحذلق، متكلِّف (أسلوب)
preciosura *f.* جَمال، حُسْن، رَوْعة
precipicio *m.* هُوّة، هاوية
precipitación *f.* عَجلة، عَجَل
— تسرُّع، تهوُّر
— *(quim.)* ترسيب . ترسُّب
— *pl.* هواطل (من مطر أو ثَلْج أو بَرَد)
—s atmosféricas هواطل جَوّيّة
precipitadamente *adv.* بعَجلة، على عَجَل، بسرعة، بتسرُّع، بتهوُّر
precipitado *adj.* سريع، متسرِّع، متسارع، عاجل، معجَّل
— *m. (quím.)* رُسوب، رسابة
— en forma de copos رسابة صوفيّة المَظهَر
precipitar *v.t.* دَهْوَر: ردَّى . ألقى
— *(quím.)* رَسَّب
— أوقع في، أردى
— عَجَّل، استعجل
— *v.pr.* تسرَّع، تهوَّر
—se contra el enemigo انقضَّ على العَدُوّ
precipitoso *adj.* شديد الانحدار، هاوٍ (مُنحَدَر)، سريع
precipuo *adj.* رئيسيّ
precisamente *adv.* بالضَبْط . تماماً . بدِقّة، بوضوح
precisar *v.t.* حَدَّد، بَيَّن . وضَّح، أوضح . طلب . احتاج الى
— أجبر على، اضطرّ الى
Preciso datos احتاج الى معلومات
Precisa tu idea وضِّح فِكرتك
Se precisa un director adjunto مطلوب مدير مساعد
Verse precisado a رأى نفسه مجبراً على/مضطرّاً الى
No precisamos que el candidato tenga experiencia لا نطلب ان يكون للمرشّح خِبْرة
Precisamos de más tiempo نحن بحاجة الى مزيد من الوقت
Me precisa trabajar يجب أن أشتغل
precisión *f.* دِقّة، ضَبْط، إحكام
— وضوح . إيضاح . حاجة
Tengo — de tu ayuda انّني بحاجة الى مساعدتك
Instrumento de — مِقياس دِقة، آلة دقيقة
preciso *adj.* مضبوط . صحيح . دقيق، شديد الضبط . محدَّد، معيَّن
Idea —a فكرة واضحة/ جَليّة
Las cualidades —as الصفات الضروريّة
Ser — وجب، لزِم، اقتضى، استلزم، احتاج الى
Es — que vengas يجب أن تأتي
Tener el tiempo — para لديه الوقت اللازم لـ
Es — que lo hagas من الضروريّ أن تفعله
Es — tener coche ضروريّ، من الضروري أن يكون عند المرء سيّارة
En aquel — momento في ذلك الوقت المحدَّد
precitado *adj.* مذكور آنفاً أو سابقاً أو أعلاه، آنف أو سابق الذِكْر
preclaro *adj.* شهير، مشهور، نابه الذِكْر، ذائع الصيت
precocidad *f.* إبكار، تهريف: انتهاء النمو بسرعة سواء في الحيوان أو النبات
— *(fig.)* نُضج مُبكِّر، نُمُوّ باكر
— sexual ابتسار جنسيّ
precognición *f.* العلم بالشيء قبل حدوثه . مَعرفة سَبْقيّة
— *(relig.)* عِلم الغَيْب
— divina عِلم إلهيّ
precolombino *adj.* سابق لكولومبوس: متعلّق بأمريكا وحضارتها قبل أن يكتشفها كريستوف كولومبوس
preconcebido *adj.* متصوَّر مسبَّقاً
Idea —a فكرة سابقة
preconcebir *v.t.* سَبَق وتصوَّر، سَبَق في تصوُّره، تصوَّر من قبل
preconización *f.* مَدْح، امتداح، إطراء، إشادة بـ
— *(fig.)* إيصاء بـ، نُصْح بـ، تزكية
preconizar *v.t.* مَدَح، امتدح، أطرى، أشاد بـ
— *(fig.)* أوصى بـ، نَصَح بـ (استعمال دواء)، زَكّى (أُسقُفاً)
preconocer *v.t.* عَرَف مسبَّقاً . توقَّع
precordial *adj. (anat.)* كائن أمام القلب
precoz *adj.* مبكِّر أو معجَّل النُمُوّ أو النُضْج . مزهِر أو مُثمِر قبل الايراق . مبكار، باكور، بَكور، باكوريّ = مُبتسَر: نام أو ناضج قبل الأوان . عقْله أو إدراكه أكبر من سِنّه
Fruta — بَكيرة
Senilidad — شيخوخة مبكِّرة
precursor *adj.* سابق . قادم = الذي يتقدّم غيره = متقدِّم = رائد
Signos —es بوادر، تباشير
— *m.* سَلَف، متقدِّم
predecesor *m.* سَلَف (جـ. أسلاف)
predecir *v.t.* تنبّأ بـ، تكهَّن بـ
predestinación *f.* قَدَر، قَضاء وقَدَر
predestinado *adj.y s.* مختار منذ الأزل
— a مهيّأ/ مُعَدّ سَلَفاً لـ
Suerte —a مصير مقدَّر
predestinar *v.t.* اختار منذ الأزل
— a هيّأ/ أعدَّ سَلَفاً لـ
Ser predestinado a كُتِب له أن
predeterminación *f.* تحديد مسبَّق، تعيين مسبَّق، تحتيم، قضاء سابق بـ
predeterminar *v.t.* حَدَّد سَلَفاً، حتَّم، سَبَق فقضى بـ، قَضَى مسبَّقاً بـ
predial *adj.* عَقاريّ (ارتفاق)
prédica *f.* عِظة، موعِظة
predicable *m. (gram.)* مُسنَد

— *adj.* يمكن وَعْظه
predicación *f.* وَعْظ، تبشير، كَرْز
— عِظة، مَوعِظة
predicado *m. (gram.)* مُسنَد = خَبَر (في الصَّرف والنَّحْو)
— *(lóg.)* محمول (في المنطق)
predicador *adj.y s.* واعظ، مبشِّر، كارز
— *m.(zool.)* حصان إبليس، فَرَس النبيّ
predicamento *m.* مَقولة
— *(fig.)* تأثير، نُفوذ، مكانة
predicante *m.* راعٍ بروتستانتيّ
predicar *v.t.* وَعَظ، ألقى مَوعِظة، أهاب بـ، حَضَّ على، بَشَّر بـ، كَرَز بـ
— con el ejemplo قَدَّم القُدْوة، كان قُدوةً
— en el desierto ذَهَب كلامُه كصَيْحةٍ في وادٍ، نادى في الصحراء
predicativo *adj.(gram.)* إسناديّ
— *(lóg.)* حَمْليّ، منسوب الى الحَمْل
predicción *f.* تنبُّؤ، تكهُّن
predicho *adj.* متنبَّأ به
predilección *f.* تفضيل، إيثار . مَيْل
predilecto *adj.* مفضَّل (ولد، كتاب)
predio *m.* عَقار
predisponer *v.t.* خَلَق مَيْلاً أو استعداداً لـ، هيّأ أو أعدَّ لـ
predisposición *f.* مَيْل، استعداد (فطريّ)، نَزْعة طبيعيّة، نُزوع، تهيّؤ
predominante *adj.* مُسيطِر، مُهَيمِن، سائد، متسلِّط، غالب، متغلِّب
predominar *v.t.* ساد، غَلَب، سَيْطر على، هَيْمن على، تسلَّط على
— (una casa, etc.) أشرف على
predominio *m.* سَيْطرة، تغلُّب، غَلَبة، هَيْمَنة، استعلاء، تفوُّق، رُجحان
preeminencia *f.* تفوّق = تقدّميّة = تبريز . تجلية . استعلاء . رِفعة، رِفعة شأن، سُمُوّ، سؤدد، سَيْطرة
preeminente *adj.* فائق، متفوّق، مبرِّز، مُجَلٍّ . بارز . رفيع الشأن، سامٍ . سائد
preempción *f. (dr.)* شُفْعة: وهي الأوّليّة أو حقّ الأوّليّة في الشراء
preestablecer *v.t.* قَدَّر أو قرَّر سَلَفاً، رَسَم مسبَّقاً
preestablecido *adj.* مقدَّر/ مقرَّر سَلَفاً
preexcelencia *f.* تفوُّق
preexistencia *f.* أزَل، وجود سابق
preexistente *adj.* سابق الوجود، موجود قبلاً/ من قبل، أزَليّ

preexistir *v.i.* سَبَق في الوجود، كان موجوداً قبلاً، وُجِد من قَبْل
prefacio *m.* تصدير، مقدّمة، تمهيد، توطئة، ديباجة
prefecto *m.* محافظ
prefectoral *adj.* خاصّ بمحافظ
prefectura *f.* محافظة . مَقَرّ محافظ . مُدّة إدارة محافظة
preferencia *f.* تفضيل، إيثار، أفضليّة، أولويّة
De — بالأحرى، بالتفضيل
Con — a تفضيلاً على، مفضَّلاً على
preferencial *adj.* تفضيليّ
preferente *adj.* مفضَّل
— *(fig.)* ممتاز، قيِّم، فاخر
preferible *adj.* جدير بالتفضيل . أفضل، أحسَن، أنسَب، خير(من)
preferir *v.t.* فضَّل، آثر
prefiguración *f.* تصوير مسبَّق، تمثيل مسبَّق . تصوُّر/تخيُّل مسبَّق
— صورة مسبَّقة
prefigurar *v.t.* صَوَّر/ مثَّل مسبَّقاً الشيء أو رَمَز اليه قبل حدوثه أو مسبَّقاً . رسم مسبقاً معالم شيء . تخيَّل/تصوَّر مسبَّقاً
prefijación *f.* تصدير: تكوين كلمات مركّبة باضافة أدوات التصدير اليها
prefijar *v.t.* حَدَّد مسبَّقا، عَيَّن سَلَفاً
— *(gram.)* صَدَّر ببادئة
prefijo *m.* سابقة، بادئة، أداة تصدير
prefinición *f.* تحديد أجل
prefinir *v.t.* حَدَّد الأجل
prefoliación *f. (bot.)* عَشْرَقَة: انتظام الأوراق داخل البُرعُم الوَرَقيّ
preformación *f.* تكوين سابق
— تكوُّن سابق (للغريزة)
preformar *v.t.* كوَّن سابقاً
prefulgente *adj.* ساطع، لامع، متألِّق، زاهٍ، متلألِئ
preglaciar *adj.* سابق للعصر الجليديّ
Relieve — تضاريس قبجليديّة
pregón *m.* مناداة . إشهار، إعلان
— para un matrimonio إعلان زواج
pregonar *v.t.* نادى، أعلن على الملأ/ على رؤوس الأشهاد/ من على السطوح
— una noticia طَبَّل خبراً
pregonero *m.* منادٍ، دَلّال
pregunta *f.* سؤال
preguntador *m.* سائل، سُؤَلة، سَؤول

preguntar *v.t.* سأل، طَرَح سؤالاً على، استجوَب
— por سأل عن
preguntón *adj.* سائل، سؤول، سُؤَلة
prehistoria *f.* ما قبل التاريخ
prehistoriador *m.* اختصاصيّ بما قبل التاريخ، عالِم بعصور ما قبل التاريخ
prehistórico *adj.* خاصّ بما قبل التاريخ
prehominidos *m.pl.* رئيسات: رتبة من الثدييّات تشمل البشريّات والقِرديّات والليموريّات
prejudicial *adj. (dr.)* استباقيّ
Cuestión — مسألة أوّليّة: مسألة يجب حلّها قبل النظر في موضوع الدعوى
prejuicio *m.* حُكْم سابق، رأي سابق
— تحيُّز، انحياز، تحامل
prejuzgar *v.t.* استبق الحكم، استعجل في الحكم، حَكَم مسبَّقاً (على ما سيحدث)، حَكَم سَلَفاً (دون معرفة الوقائع بكاملها)، قطع مسبَّقاً برأي
prelacía *f.* حَبْريّة، مَرتَبة الحَبْر
prelación *f.* حقّ التصدُّر أو التقدّم، حقّ الصَّدارة . أفضليّة، أولويّة
Tener — سَبَق، فاق، كانت له الأسبَقيّة
prelada *f.* رئيسة دَيْر للراهبات
prelado *m.* حَبْر (جـ. أحبار) . رئيس دَيْر
prelaticio *adj.* حَبْريّ
prelatura *f.* حَبْريّة، مَرتَبة حَبْر
preliminar *adj.* تمهيديّ (مفاوضات)
— *m.pl.* تمهيدات، مقدّمات
preludiar *v.i. (mús.)* قَسَّم: مهَّد بمقدّمة موسيقيّة
— *(fig.)* مَهَّد لـ، مَهَّد السبيل لـ
preludio *m.* تقسيم (ممهِّد لقطعة موسيقيّة) . قطعة موسيقيّة أوّليّة . مَطلَع
— *(fig.)* فاتحة، توطئة، تمهيد، مقدِّمة
prematuramente *adv.* مبكِراً، قبل الأوان
prematuro *adj.* مُبتسَر، سابق لأوانه، قبل أوانه، بَدْريّ، معجَّل، باكر
premeditación *f.* سَبْق إصرار، تعمُّد
premeditadamente *adv.* مع سَبْق الإصرار، عَمْداً
premeditar *v.t.* فكَّر مَليّاً في أمر قبل الإقدام عليه، هيّأ لأمر بتفكير سابق، تعمَّد
premiación *f.* توزيع الجوائز
premiado *adj.y s.* فائز بجائزة، حائز جائزة
Número — رقم رابح

premiador *adj.y s* مكافيء، مُجزٍ
premiar *v.t.* كافأ، جازى،
أجزى، مَنَح جائزة
premio *m.* جائزة، مكافأة
Como — de مكافأةً (له) على
premiosamente *adv.* بضيق . بإلحاح
premiosidad *f.* ضِيق . عُسْر،
صعوبة . إلحاح
premioso *adj.* ضيِّق . مشدود . مُلِحّ .
عـاجـل . شـديـد، متشـدِّد . عسير
ثقيل/ بطيء في الكلام أو الكتابة
أو الحركة
Carga —a حِمْل ثقيل
Estilo — أسلوب مرتبك/ مُتعثِّر
premisa *f. (lóg.)* مُقدِّمة قِياس
— menor مُقدِّمة صُغرى
— mayor مقدِّمة كُبرى
Las —s مقدِّمتا القياس
premolar *m.* ضاحكة (جـ. ضواحك)،
ضِرْس ضاحكة
premonición *f.* تحذير سابق،
شعور مسبَّق، هاجس، واجس
premonitorio *adj.* منذِر، نذير
premoriente *m. (dr.)* أسبق المتوفِّين،
السابق غيره في الوفاة
premorir *v.i.* مات قبلاً، سَبَق في الوفاة
premura *f.* إلحاح . سُرعة، عَجَلة
prenatal *adj.* قبل الولادة
prenda *f.* رَهْن . رهينة، ضمانة، عُربون
— de vestir قطعة من قِطَع الملبوس .
ثوب، لباس
— interior ملبوس/ لباس تحتانيّ
—s de cama جهاز الفِراش (من
شراشف ولُحُف و . . .)
—s de mesa فَرْش المائدة:
غطاء المائدة وفُوَطها
— *pl.* خِصال، مواهب، سجايا
— *pl. (juego)* مراهَنات
— *(com.)* رهن
— *(fig.)* عزيز، حبيب، محبوب
— *(amer.)* شيء ثمين/ قيِّم
— *(amer.)* حِلْية، جوْهرة
Dar / dejar en — رهَن، تَرَك كرهينة
Soltar — أرخى، أفلت، تَرك
No soltar — أبدى تحفظاً
شديداً . لم يفُه بكلمة
Sacar —s *(dr.)* حَجَز
prendarse *v.pr.* كَلِف بـ، أُولِع بـ،
شُغِف بـ، عَشِق
prendedero *m.* مِشبَك زينة . شريطة للشعر

prender *v.t.* أمسك . قبض على ،
اعتقل . ثبَّت . عَلَّق
— fuego a أضرم النار في، أحرق
— *(amer.)* أحرق
— *v.i.* تأصَّل
— (una vacuna, un injerto)
سَرَى مفعوله
El fuego no prende النار لا تشتعل
— *v.pr.* تزيَّن، تبرَّج . تطرَّز
باللباس = تقمَّش . تجمَّل
— (los animales) تسافد
— *(amer.)* سَكِر، انتشى
prendería *f.* رِثاث: ألبسة أو ثياب
عتيقة/ مستعملة
prendero *m.* رَثّاث: تاجر ألبسة
عتيقة/ مستعمَلة
مِشجَب التنورة
prendido *m.* زينة
— para encaje مِنوال/ رسمة تخريم
prendimiento *m.* قَبْض على، توقيف
— de un malhechor اعتقال مجرم
prenoción *f.* إلمام سابق، معنى
سابق، خاطر أوَّل: معرِفة عَفْويـة تخطر
بالبال لأوَّل وَهْلة
prenombrado *adj.* مذكور سابقاً/ آنفاً
prenombre *m.* اسم شخصي
prensa *f.* مِطبَعة
— de uva مِعصَرة
— hidráulica مِكبَس مائيّ
Libro en — كتاب تحت الطبع
Libertad de — حُرِّيّة الصحافة
Dar a la — طَبَع
Tener mala — كان سَيّيء
السُمعة، كانت له سُمعة سيِّئة
Meter en — وضع تحت الطَّبْع
prensada *f.* عصيرة
prensado *m.* عَصْر، اعتصار
— de los tejidos صَقْل الأنسجة
prensador *m.* عاصِر، عَصّار
prensadura *f.* كَبْس
— de la uva عَصْر العِنَب
prensaestopas *m.inv.* مَسيكة:
آلة في جهاز تمنع تسرُّب البُخار
prensar *v.t.* طَبَع . كَبَس، عَصَر
prensible *adj.* أخّاذ، قبّاض، قابض
prensil *adj.* قابض مُلتفّ (كذَيْل
بعض القرود)
prensión *f.* قَبْض على، إمساك، أخْذ
prensista *m.* طابع، طَبّاع

prensor *adj.m.* قابض، قَبْضيّ
prenunciar *v.t.* تنبَّأ بـ، تكهَّن بـ
prenuncio *m.* تنبّؤ، تكهُّن
prenupcial *adj.* قبل الزواج
preñado *adj.* حامل (امرأة، هرّة)
— de مليء/ ملآن/ ممتلىء/ مفعَم/
طافح/ عامر/ زاخر بـ
— *m.* حَبَل، حَمْل . حَميل
preñar *v.t.* أحبَل (امرأة)
— *(amer.)* أخصب
— *(fig.)* ملأ، أفعم
preñez *f.* حَبَل، حَمْل
preocupación *f.* انشغال البال أو الفكر،
قلق، هَمّ، بَلبال (جـ. بَلابل)
preocupado *adj.* مشغول البال
أو الفكر، قلق، مهموم
preocupar *v.t.* أشغل وشَغَل
البال، أقلق، أهمّ
—se *v.pr.* انشغل بالُه/ فكرُه، اهتمّ بـ
No se preocupe لا تقلق، لا عليك
preparación *f.* تحضير، إعداد، تهيئة
استعداد، تأهُّب
— química مستحضر كيماويّ
— militar تدريب عسكريّ، فُتُوّة
— de una medicina
تركيب/ تحضير دواء
—es alimenticias مستحضَرات غذائيّة
Estar en — كان قَيْد الاعداد/ التحضير
preparado *m.* مُستحضَر (كيماويّ)
preparador *m.* مُعِدّ، مُحضِر، مهيّء
— (caballos, deportes) مُروِّض . مُدرِّب
preparamiento *m.* → **preparación**
preparar *v.t.* أعدَّ، حَضَّر، هَيّأ
—se *v.pr.* استعدّ، تأهَّب، أخذأهبته، تهيّأ
preparativo *m.* استعداد
— *pl.* استعدادات
preparatorio *adj.* إعداديّ، تحضيريّ
— *m.* سَنة إعداديّة
preponderancia *f.* رُجحان، أرجحيّة
— تفوُّق (أمّة)
preponderante *adj.* راجح، متفوِّق
Voz — صوت مُرجِح
preponderar *v.i.* رَجَح، تفوَّق، غَلَب
preponer *v.t.* فضَّل، آثَر
preposición *f.* حرف جرّ
preposicional *adj.* متعلّق بحَرْف الجرّ
prepositivo *adj.* خاصّ بحَرْف الجرّ
Locución —a تعبير يقوم
مقام حَرْف الجرّ

prepósito *m.* رئيس
prepotencia *f.* سُلطة عُليا، هَيْمنة، سَيْطرة، سِيادة
prepotente *adj.* كُلِّيّ القُدرة، قدير، مقتدِر
prepucio *m.* قُلفة، غُرلة، عُذرة، غُلفة: الجلدة الزائدة في عضو التناسل
prerrogativa *f.* امتياز، ميزة
presa *f.* قَبْض، إمساك . مَمسَك
— مَغنَم، غنيمة = فَيء
— مأخذ ماء . سَدّ . قناة
— *(amer.)* شريحة . قطعة
— مُسنّاة: حاجز يقام في وجه الماء لتحويل جزء منها أو لتخفيف سُرعة انسيابها
— arqueada سدّ مقبَّب
— de molino قناة طاحونة
— *pl.* أنياب
—s de ave de rapiña مخالب
Ave de — طَيْر كاسر/ جارح
El zorro y su — الثعلب وفريسته
Una buena — صَيْد ثمين . مُسْكة قويّة
Hacer — أمسك
Soltar la — أرخى قبضته، أفلت
La casa fue — de las llamas كان البَيْت طُعمة للنيران
Ser — del remordimiento كان فريسة وَخز الضمير
presagiar *v.t.* نبّأ بـ . أنذر بـ، كان نذيراً بـ . بَشّر بـ
presagio *m.* تنبّة: علامة أو أمارة منذِرة أو مبشّرة: طالع . فأل (خير أو شرّ) . تنبُّؤ . تكهُّن . نذير
presbicia *f. (med.)* طَرْح: طول النَظَر: قصور البَصر: نظر شَيخوخيّ
présbita / présbite *adj.y s.* طَروح: طويل النظر: قاصي البَصَر
presbiterado *m.* كَهنوت
presbiteral *adj.* كهنوتيّ (رُتبة)
presbiterianismo *m.* مَشْيخانيّة، مَشْيخيّة: نظام يدير شؤون الكنيسة فيه شيوخ منتخبون يتمتّعون كلّهم بمنزلة متساوية
presbiteriano *adj.* خاصّ بالكنيسة المشيخيّة البروتستانتيّة، مَشْيخيّ
— *adj.y s.* مَشْيخيّ، تابع الكنيسة المشيخيّة
presbiterio *m.* كِرْح: بيت الراهب . اجتماع أعضاء الكنيسة وشيوخها . محكمة من أعضاء الكنيسة وشيوخها
presbítero *m.* قسّيس، كاهن

presciencia *f.* العلم بالشيء قبل حدوثه . معرفة سابقة/ سَبْقيّة . عِلْم بالغَيْب
presciente *adj.* عالِم بالغَيْب
prescindible *adj.* يمكن صَرْف النظر عنه، يمكن الاستغناء عنه
prescindir *v.i.* صَرَف أو غضّ النظر عن، امتنع عن
Prescindiendo de بصَرف النظر عن، بغَضّ النظر عن
prescribir *v.t.* أمر، فَرَض
— *(med.)* وَصَف حِمية/ عِلاجاً
— *(dr.)* أسقط بالتقادم/ بمرور الزمن . أخضع للتقادم/ لمرور الزمن . اكسب بالتقادم/ بمرور الزمن
— *(fig.)* حَدَّد، عَيَّن
— *v.i. (fig.)* بَطَل: صار باطلاً . عاد غير مستعمل
prescripción *f.* أمر، فَرْض
— *(dr.)* تقادُم، مُضيّ الزمن: اكتساب حق أو فقدانه بمرور الزمن
— (facultativa) وصفة طبيّة
— *pl.* أوامر، ارشادات، تعليمات
prescriptible *adj.* قابل للتقادم، ساقط بمرور الزمن
prescripto / prescrito *adj.* مقرر، معيَّن
— *(dr.)* ساقط بمرور الزمن أو لانتهاء المدّة
presea *f.* جَوهرة، شيء ثمين
preselección *f.* اختيار مسبَق
presencia *f.* حُضور، مُثول، وجود
— *(fig.)* مَنظَر، هيئة، طَلْعة
— de ánimo حُضور الذِهْن، سُرعة الخاطر
En — مُتواجد
En — de بحُضور، في حضور . تجاه
Hacer acto de — أثبت وجوده
En — de Dios في حضرة الله
Venir en — de alguno مَثَل/ مَثُل بين يدَي فلان
Mujer de buena — امرأة أغرّ الطَلْعة/ حسنة الصورة/ صَبيحة الوجه
presencial *adj.* خاصّ بالحضور
Testigo — شاهد عِيان
presenciar *v.t.* حضَر، كان حاضراً، شاهد، شهِد
presentable *adj.* حَسَن الهيئة أو المَظهَر، ذو مَظهَر لائق، يمكن تقديمه، يليق تقديمه، قابل للتقديم، صالح للعرض

presentación *f.* عَرْض . تقديم
— de un documento ابراز وثيقة
— *(amer.)* التماس
— en sociedad أوّل طَلْعة أو بَرْزة في المجتمع
Su — es siempre impecable مَظهَره دائماً في مُنتهى الأناقة
Carta de — كتاب/ رسالة توصية
Pagar a — يَدفع حين/ غِبّ الطلب
presentar *v.t.* عَرَض، قَدَّم
— su candidatura رَشَّح نفسه
— un proyecto قدَّم مشروعاً
— armas قَدَّم السلاح . حيّا بالسلاح
— una instancia رَفَع/ أقام دعوى
— el documento أبرَزَ الوثيقة
— una denuncia قَدَّم شكوى
— muchas dificultades انطوى على مصاعب كثيرة
— a alguien para un puesto رَشَّح فلاناً لوظيفة
—se *v.pr.* حَضر . رَشَّح نفسه لـ . قدَّم نفسه الى، تقدَّم الى
— *(dr.)* مَثَل أمام القضاء
Se presentó en un estado lamentable ظهر في حالة يُرثى لها
Se presentó un caso singular عُرِضت حالةٌ فريدة من نوعها
presente *adj.* حاضر، موجود
Participio — اسم فاعل
— *m.* الحاضر
En el — الآن، في الوقت الحاضر
Hacer — أعلم بـ، أحاط عِلماً بـ، أطلع على، أنهى الى
Mejorando lo — مع احترامي لشخصك
Tener — كان ماثلاً في ذهنه، تذكَّر، لم يَغِب عن باله
Hay que tener — esta posibilidad يجب ألاّ يغرب عن البال هذا الاحتمال
presentemente *adv.* الآن، في الوقت الحاضر
presentimiento *m.* إحساس بقرب حدوث شيء، شعور مسبَق، إحساس داخليّ، حسّ داخليّ، هاجس
presentir *v.t.* أحسَّ بقرب حدوث شيء، توجَّس، استشعر، أحسَّ مسبَقاً بـ، حَدَّثه قَلْبه بـ، هَجَس في نفسه أن
presepio *m.* → **pesebre**
presero *m.* حارس قناة ريّ/ سَدّ
preservación *f.* حِفْظ، صَوْن، صِيانة، وقاية

preservador *adj.* حافظ، واقٍ
preservar *v.t.* حفِظ، صان . وقى
preservativo *adj.* حافظ، واقٍ
— *m.* واق، وِقاء: كيس من المطّاط لَدْن جدّاً يستعمله الرَّجُل ليَقيه الأمراض الزُّهريّة أثناء الجماع أو كمانع للحَمْل
presidencia *f.* رئاسة
presidencial *adj.* رئاسيّ
presidencialismo *m.* نظام رئاسيّ
presidenta *f.* رئيسة
presidente *m.* رئيس
presidiario *m.* محكوم بالأشغال الشاقّة
presidio *m.* سِجْن الأشغال الشاقّة
— محكومون بالأشغال الشاقّة
— حِصْن، مَعْقِل
Diez años de — عشر سنوات بالأشغال الشاقّة
presidir *v.t.* رَأَس، ترأّس
— *(fig.)* تولّى أمر، أشرف على، أدار
— una sesión ترأّس جَلْسة
— la mesa تصدَّر المائدة
presilla *f.* بَريم، قيطان
— del cinturón عُرْوة، حَلْقة، إبزيم
presión *f.* ضَغْط (جَوّيّ، شِريانيّ)
— *(fig.)* تأثير
Ejercer — مارس ضَغْطاً
presionar *v.t.* ضَغَط، كَبَس، شدَّ
preso *adj.* محبوس، مسجون . مأخوذ
— *m.* سجين، مسجون
prestable *adj.* يمكن إقراضه / إعارته
prestación *f.* إقراض، تسليف
— de ayuda تقديم مساعدة
—es sociales تقدِمات اجتماعيّة
— de juramento حَلْف اليمين، أداء القَسَم
— de servicios تأدية خِدمات
prestado *adj.* مُعار
Nombre — اسم مستعار
Dar — أقرض، دَيَّن . أعار
Pedir/ tomar — اقترض، استدان، استلف . استعار
prestador *m.* مقرِض، دائن . مُعير
prestamente *adv.* بسُرعة
prestamera *f.* منحة دراسيّة لطلاّب إكليريكيّة
prestamero *m.* صاحب مِنحة في إكليريكيّة
prestamista *m.* مُرتهِن: شخص يأخذ الشيءَ عنده ضمانةً على مال يدفعه للراهن. فإذا لم يُسدِّد المبلغ أخذ المرتهن الشيء المرهون

préstamo *m.* قَرْض، سُلفة
— sobre prendas قَرْض مضمون برَهْن عقاريّ
— a la gruesa عارية بَحريّة، قَرْض المغامرة: قرض بحريّ لأشياء معرَّضة للأخطار البَحْريّة فاذا أصابها التَلَف أو الغَرَق لم يكن للمقرض حقّ المطالبة به إلاّ بقيمة الأشياء التي كانت موضوع القَرْض
Casa de —s مؤسّسة تسليف
Pedir un — a اقترض / استلف من
prestancia *f.* هَيْبة، مَهابة، جلال
prestar *v.t.* أقرض، أدان، دَيَّن
— con interés أقرض / سلَّف بفائدة
— atención a uno أعاره انتباهه
— oídos أعار السمع، أصغى إلى، أنصت لـ
— socorro قَدَّم عَوْناً، أعان
— ayuda قَدَّم مساعدة / عَوْناً، ساعد، أعان
— juramento أدّى اليمين، أقسم، حَلَف
— servicio أدّى خِدمة
— testimonio شَهِد على
— *v.i.* نَفَع، أفاد، صَلُح لـ
—se *v.pr.* قَبِل بـ، رضي بـ
prestatario *m.* مقترِض، مستلِف
preste *m.* كاهن
presteza *f.* سُرعة، خِفّة، رَشاقة
prestidigitación *f.* شعوَذة
prestidigitador *m.* مشعوذ
prestigio *m.* رَوْعة خلابة، سِحْـر. حَسَب. جاه. مَقام. هَيْبة . مكانة . شرَف المنزلة سُلْطة، نفوذ
prestigioso *adj.* رائع، مدهش، مهيب . مشهور . ذو نفوذ
presto *adj.* سريع
— جاهز، مستعدّ
— *adv.* بسُرعة
presto / prestísimo *adv. (mús.)* سريعاً، بسرعة فائقة
presumible *adj.* جائز/ ممكن افتراضه
presumido *adj.* دَعِيّ، مُدَّعٍ، مغرور، مزهوّ، معتدّ بنفسه
presumir *v.t.* افترض، ظَنَّ، خَمَّن، حَكَم أو قال بالظنّ، زَعَم
— *(amer.)* → **cortejar**
— *v.i.* تباهى، تفاخر، تبجَّح، اغترَّ، اعتدَّ بنفسه

presunción *f.* زَهْو، عُجْب، غرور، اعتداد بالنفس، ازدهاء، خُيَلاء
— *(dr.)* حَدْس، تخمين، افتراض . قرينة
presuntamente *adv.* بدافع الزَّهْو
presuntivo *adj.* مفترَض، مظنون، ظنين، مزعوم، معتبَر
presunto *adj.* مفترَض، مزعوم، مظنون
Heredero — وارث مفترَض
presuntuosidad *f.* زَهْو، عُجْب، غرور، خُيَلاء، اعتداد بالنفس
presuntuoso *adj.* مَزْهُوّ، مُعجَب، مُعتدّ بنفسه، مغرور
presuponer *v.t.* فرض، افترض، سَلَّم بالشيء سَلَفاً
— تطلَّب، استلزم، اقتضى
— وَضَع ميزانيّة
presuposición *f.* افتراض سابق، فَرْض، مسلَّمة
— سَبَب، دافع، باعث
presupuestar *v.t.* وَضَع ميزانيّة
presupuestario *adj.* خاصّ بالميزانيّة
presupuesto *m.* ميزانيّة
— سَبَب، دافع، داعٍ، باعث
— كَشْف تقديريّ، بيان بالنفقات
— *f.* افتراض
presura *f.* سُرعة، عَجَلة
— هَمّ، ضِيق، قَلَق
— عِناد، إصرار، لَجاجة، ضَراوة
presurización *f.* تكييف الضَغْط
presurizar *v.t.* كَيَّف الضَغْط
presurosamente *adv.* بسُرعة
presuroso *adj.* مستعجِل، عاجل، سريع
pretal *m.* → **petral**
pretencioso *adj.* → **presumido**
pretender *v.t.* طَمَح الى، صَبا الى
— سعى الى، حاول، التمس . طالب
— زَعَم، ادّعى
— honores طَمَح الى مراتب الشَرَف
— ser rico زعم انّه غنيّ
— (mujer) غازل، توَدَّد اليها . لاطف وخطَب ودَّها . تعشَّق (امـرأة) = تحبَّب اليها قبل الزواج = تعرَّس اليها
Carmen pretende convencerme تحاول كارمن أن تقنعني
pretendiente *adj.* طامع في أو بـ
— al trono مطالب بالعَرْش
— a una función طامح الى وظيفة
— a una mujer طالب يدها للزواج، متقدِّم للزواج منها

pretensión *f.* ادّعاء، زَعْم
— مَطلَب، مُطالبة
— زَهْو، غُرور . طُموح
preterición *f.* التغاضي : تظاهر المتكلّم بالسكوت أو الإعراض عن أمر حين يصرِّح به تصريحاً
— *(dr.)* إسقاط : إغفال الموصي لأحد الورَثة الشرعيّين ممن خوَّلهم القانون نصيباً فَرضياً في تركته
preterir *v.t.* تغاضى عن، أهمل
pretérito *adj.* ماضٍ
— *m. (gram.)* صيغة الفعل الماضي
— anterior الماضي السابق
— imperfecto الماضي الناقص
— perfecto الماضي التامّ
— pluscuamperfecto الماضي الناجز (الذي يدُلُّ على حدَث ماضٍ قبل حدَث ماضٍ آخر)
pretermisión *f.* سكوت عن، تغاضٍ
pretermitir *v.t.* سَكَت عن، أغفل
preternatural *adj.* خارق للطبيعة
pretexta *f.* حُلّة الفتيان : حلّة بيضاء أرجوانيّة الحاشية كان الفتيان النبلاء في روما يرتدونها حتّى سِنّ السادسة عشرة
pretextar *v.t.* تذرَّع بـ، تعلَّل بـ
pretexto *m.* عُذْر، حُجّة، ذريعة،عِلّة، تَعِلّة
So — de متذرِّعاً بـ، بحُجّة، بداعي، بدَعوى
Con el — de que بحُجّة أنّ، بدعوى أنّ، متذرِّعاً بأنّ
pretil *m.* حاجز : جدار غير مرتفع يقي من السقوط عن طريق أو جسر الخ . .
pretina *f.* حِزام، زُنّار
Meter / poner a uno en — استعمل الشِّدّة معه
pretor *m.* قاضٍ أو حاكم (عند الرومان)
pretoria *f.* → **pretura**
pretorial *adj.* مختصّ بالحاكم (عند الرومان)
pretorianismo *m.* حُكم العسكريّين
pretoriano *adj.* حاكميّ
— *m.* جُنديّ في الحرس الامبراطوريّ الرومانيّ
pretorio *m.* محكمة (عند الرومان)
pretura *f.* منصب الحاكم (عند الرومان)
preuniversitario *m.* تعليم اعداديّ
prevalecer *v.i.* غَلَب، تغلّب على، تفوَّق على، ساد، علا
— *(agric.)* تأصّل . نَبَت، نما
— *(fig.)* نما، ازدهر
Su opinión prevaleció رَجَح رأيه
—se *v.pr.* استفاد من، انتفع من
prevaleciente *adj.* غالب، سائد
prevaler *v.i.* → **prevalecer**
—se de su alcurnia اعتزّ/ تباهى بأصله
prevaricación *f.* إخلال بأمانة الوظيفة
prevaricador *adj.* مخِلّ بأمانة الوظيفة
prevaricar *v.t.* أخلّ بأمانة الوظيفة
— *(fig.)* هَذَى، هَذَر، تكلّم كلاماً غير معقول
prevaricato *m.* → **prevaricación**
prevención *f.* سَبْق ظنّ، ظِنّة، سَبْق مَيْل، سَبْق هَوى، تحامُل، تحيُّز، ضِلْع (مع أو على)
— *(dr.)* حالة اتّهام
— تدبير وقائيّ، مَنْع (حدوث)، حيلولة
— *(milit.)* مَحرس، مَحرسة : غرفة أو مركز الحَرَس أو الحِراسة
— de policía مَخفَر الشرطة
Llevar a alguien a la — قاده الى المخفَر
Cumplir seis meses de — قضى ستّة أشهر في الحَبْس الاحتياطيّ
Tener — contra uno تحامَل على فلان، تحيَّز ضدّ فلان
Las —es para la ceremonia الاستعدادات للاحتفال
Obrar con — عمل بحيطة
De — احتياطيّ
Hemos tomado ciertas —es اتّخذنا بعض التدابير الاحتياطيّة
— contra accidentes حِيطة ضدّ الحوادث
A — بدافع الحيطة/ الاحتراس، احتياطاً لـ، تحسُّباً لـ، عند اللزوم
prevenido *adj.* جاهز، مستعدّ
— contra متحامِل على، متحيِّز ضدّ
Hombre — رجل محتاط/ حذِر/محترس
prevenir *v.t.* أعدّ، جهَّز
— احتاط لـ، أخذ حيطته لـ، اتّخذ الحيطة لـ، تحسَّب لـ
— استبق . حال دون، تحاشى، تجنَّب، تلافى، تفادى، تدارك
— أخطر، أنذر، حَذَّر . وقى
Más vale — que curar دِرْهَم وِقاية خَيْرٌ من قِنطار عِلاج
—se *v.pr.* استعدّ . احتاط لـ، أخذ حيطته لـ، احترس من
—se contra toda eventualidad احتاط لكُلّ احتمال
preventivo *adj.* واقٍ، وقائيّ، احتياطيّ
Medicina —a طِبّ وقائيّ
Detención —a حَبْس احتياطيّ
preventorio *m.* دار الوقاية
prever *v.t.* تحسَّب لـ، تدارك، احتاط لـ . توقَّع
previamente *adv.* مقدَّماً، مسبقًا، قَبْل كلّ شيء
previo *adj.* سابق، متقدِّم
— aviso سابق انذار
Cuestión —a مسألة أوّليّة
previsible *adj.* متوقَّع، منتظَر
previsión *f.* تنبّؤ . توقُّع . تقدير
— de cosechas تقدير المحاصيل
Caja de — صُندوق الاحتياط
Las —es del plan quinquenal تقديرات الخُطّة الخمسيّة
En — de توقّعاً لـ، تحسّباً لـ
previsor *adj.* متحوِّط، محترز، محترس . بصير، متبصِّر، بعيد النظر . يحسُب حساب المستقبل، بصير بالعواقب
previsto *adj.* متوقَّع، منتظر
Tenia — su fracaso كنت أتوقَّع فشله
prez *f. y m.* شَرَف، مجد، فَخار
priapea *f.* قصيدة داعرة . مشهد داعر
priapismo *m. (med.)* قساحة : إنعاظ مستمِرّ مؤلم
prieto *adj.* مشدود، متلاصق، ضيّق
(fig.) بخيل، شحيح
Color — لون قاتم
prima *f.* بنت العَم أو العَمّة . بنت الخال أو الخالة
— *(mús.)* زِير : الدقيق من الأوتار وأحدُّها
— *(milit.)* هزيع : القسم الأوّل من الليل
— *(com.)* مكافأة
— a la exportación إعانة تصدير
— de seguro قِسْط التأمين
— por rendimiento مكافأة انتاج
(ecles.) صلاة الساعة الأولى، صلاة الفَجْر
— de flete مكافأة الربّان
— de oro عِلاوة الذهب
— fija قِسْط ثابت
— de transporte بَدَل انتقال
— periódica قِسط دَوْريّ
— por emisión عِلاوة إصدار
primacía *f.* أسبقيّة، سَبْق، تفوُّق

— *(ecles.)* جَثْلَقة : منصب الجاثليق
أو مقرّه أو ولايته
— *(filos.)* أوّليّة
— de paso صَدارة = تقدُّم على الغير
primacial *adj.* جاثليقيّ، جَثليقيّ :
خاصّ بمتقدّم في رؤساء أساقفة
primada *f.* حماقة، غباوة
primado *m.* جَثْليق، جاثليق : متقدّم
في رؤساء أساقفة = صَدْر الدين
— *adj.* → **primacial**
primadonna *f.* المغنّية الأولى في أوبرا
primal *adj.* حَوْليّ (من الحيوانات)=
الذي سِنّه عام واحد
— *m.* حَمَل، جَدْي
— حَبْل أو ضفيرة من حرير
primar *v.i.* سَبَق، تفوّق على، تقدّم
primario *adj.* أوّليّ، بَدائيّ، ابتدائيّ
Escuela —a مدرسة ابتدائيّة
primate *m.* شخصيّة مُهمّة
— *pl. (zool.)* رئيسات، مقدّمات :
رتبة من الثدْييّات لها ثلاث رُتَيبات وهي
الهَبّاريّات والقِرديّات والبَشريّات
primavera *f.* ربيع
— *(bot.)* زُغْدة، زَهْرة الربيع
— قماش حريريّ موشّى بالأزهار
— *m. (fam.)* أبله، غبيّ
primaveral *adj.* رَبيعيّ
primazgo *m.* → **primacía**
primer *adj.* أوّل، أوّليّ
— ministro رئيس الوزارة/ الوزراء
— piso الطابق الأوّل
primera *f.* لُعبة وَرَق يوزَّع فيها
على كلّ لاعب أربع وَرَقات يكون
الرابح فيها من يَجمَع أربع وَرَقات
مختلفة الألوان
— سُرعة أولى /صُغرى (في قيادة السيّارة)
— *(esgr.)* الوَضْع الأوّل (في لعبة
الشيش)
Viajar en — سافر في الدَرَجة الأولى
A la — من أوّل مرّة
primeramente *adv.* أوّلاً، قبل كلّ شيء
primerizo *adj.* مبتدئ
—a *adj.y f.* خروس : البِكْر أوّل حَمْلها
primero *adj.y s.* أوّل
—a actriz البَطَلة : ممثّلة الدَور الأوّل
—a enseñanza تعليم ابتدائيّ
—as materias موادّ أوّليّة
— de cordada أوّل الصفّ من
متسلّقي الجَبَل

— morir que vivir en la esclavitud
الموت ولا العَيْش في العُبوديّة
A —s de mes في مَطلَع/ بداية الشَهْر
Página —a الصفحة الأولى
— *adv.* أوّلاً، قبل كلّ شيء
Llegaré — que tú سأصل قبلك
primevo *adj.* بِكْر، أكبر سِنّاً
primicias *f.pl.* بواكير : البقول
والفواكه التي تدرك قبل الأوان المعتاد
— *(fig.)* بواكير، طلائع
Tener las —s de una noticia
كان أوّل من اطّلع على خَبَر
primigenio *adj.* بَدائيّ، أصليّ
primípara *f.* خَروس: البِكْر أوّل حَمْلها
primitivismo *m.* بدائيّة، نزعة بدائيّة
primitivo *adj.* بدائيّ، في الطبيعة
الأولى . على حال البَدْئية . فِطريّ .
في الخِلقة الأولى . أصليّ
أوّليّ
primo *adj.*
— *m.* ابن العمّ أو العمّة . ابن الخال
أو الخالة
— *(fam.)* ساذج، غبيّ، مغفّل
primogénito *adj.y s.* بِكْر
primogenitura *f.* بِكْريّة، بُكوريّة
Derecho de — حقّ البُكوريّة
primor *m.* مهارة، حذاقة . غاية الجمال .
تُحفة، رائعة . أناقة . لطافة
Que es un — بإبداع، بشكل
رائع، بشكل يثير الاعجاب
Hecho con — مصنوع بمهارة
primordial *adj.* بَدائيّ . أصليّ .
أساسيّ . أوّليّ
primordialmente *adv.* أصلاً،
بشكل أساسيّ
primorear *v.i.* أبدع في، بَرَع في
primorosamente *adv.* بإبداع،
بشكل رائع، بصورة رائعة
primoroso *adj.* بديع، رائع . متقَن،
ماهر . لطيف . دقيق
primuláceas *f.pl. (bot.)* رَبيعيّات
princesa *f.* أميرة
principado *m.* إمارة
— *pl.* طُغمة الملائكة الثالثة
principal *adj.* رئيسيّ . أساسيّ
— نبيل . شهير
Piso — طابق أوّل
— *m.* رأسمال . رَبّ عمل . مدير .
طابق أوّل
Lo — المهمّ . النقطة الرئيسيّة

príncipe *m.* أمير
El — azul أمير الأحلام
Vivir a lo — عاش عَيْشة أمير
Edición — *adj.* طَبْعة أولى، أوّل طَبْعة
principesco *adj.* أميريّ، خليق بأمير
principianta *f.* مبتدئة
principiante *adj.y s.* مبتدئ
principiar *v.t. e v.i.* بدأ، ابتدأ
principio *m.* بَدْء، بداية . مبدأ . أساس
— (comidas) الطَبَق الأوّل (في الطعام)،
لَوْن الطعام الرئيسيّ (في الوَجْبة)
— del dualismo قاعدة الأثنينيّة
— de la riqueza مَصْدَر/ أصْل الثَرْوة
— quieren las cosas
ثَمّة بداية لكلّ شيء
—s nutritivos عناصر التغذية
Los —s de la moral مبادئ الأخلاق
El — de las negociaciones
بَدْء/ بداية المفاوضات
Al — في البَدْء، في البداية، بادئ بَدْء
A —s del verano في أوائل/
في بداية الصَيْف
Al — no sabía nada في أوّل/
في بداية الأمر لم يكن يعرف شيئاً
Del — al fin من البداية الى النهاية
El — de conservación غريزة البَقاء
En — مَبْدَئيّاً، من حَيْث المبدأ
En un — في البداية
Es el — del fin هذه بداية النهاية
Tener — بدأ
Persona de —s رَجُل مبادئ
Por — من حيث المبدأ
pringada *f.* خبزة مغموسة في الشَحْم
pringar *v.t.* شَحّم، غمس في الشَحْم /
في المَرَق . بقّع/ لطّخ بالشَحْم
— *(fam.)* جَرَح = كَلَم
— la fama لطّخ السُمعة
— a uno غضّ من كرامته
— a uno en un asunto ورّطه في قضيّة
— *v.i.* كدّ، كَدَح . اغتنى
— *(amer.)* رَذّ = طَلّ : مَطَر
بقَطَرات دقيقة صغيرة = بغَش
pringón *adj.* شَحميّ، شحيم، دَسِم
— *m. (fam.)* بُقعة/ لطخة شَحم
pringoso *adj.* شحميّ
Papeles —s أوراق ملطّخة بالدُهن
pringue *m.y f.* شَحْم، دُهْن . قذارة
priodonte *m. (zool.)* حيوان ثُدييّ أدرد
شبيه بالتاتو يعيش في اميركا الجنوبيّة

prior *m.* رئيس دَيْر (بعض جماعات رُهبانيّة)
priora *f.* رئيسة دَيْر للراهبات
prioral *adj.* خاصّ برئيس دَيْر
priorato *m.* رئاسة دَيْر
priorato *m.* نوع من النبيذ الأحمر
priori (a —) *loc. adv.* قَبْلياً، أوَّلياً
prioridad *f.* أوّليّة، أولويّة، أسبقيّة
prioritario *adj.* أولويّ، له حقّ الأولويّة أو الأفضليّة . له الأولويّة
prisa *f.* عَجَل، عَجَلة، سُرعة
A / de — بعَجَلة، على عَجَل، بسُرعة
A toda — بأقصى سُرعة
Estar de — كان مستعجلاً
prisco *m. (bot.)* بَيْرَج: نوع من المِشمِش الذي يلتصق لُبّه بالنواة
prisión *f.* حَبْس، سِجْن
Reducir a uno a — حَبَسه، سَجَنه
prisionero *adj.y s.* سجين، مسجون، حَبيس، محبوس . أسير
prisma *m. (geom.)* مَنشور، مَوْشور
prismático *adj.* مَنشوريّ، موشوريّ
— *m.pl.* منظار موشوريّ
prístino *adj.* أصليّ . بَدائيّ، في حالته الأولى . صافٍ، نقيّ
prítane *m.* قاضٍ أوّل (عند الاغريق)
privación *f.* حِرمان
privadamente *adv.* على انفراد، على حِدة، بمَعزِل عن الآخرين
privado *adj.* خاصّ (طريق، شقّة، حياة)
Clase —a دَرْس خُصوصيّ
— *m.* أليف، عشير، مقرَّب
En público y en — في الحياة العامّة والخاصّة، أمام العامّ والخاصّ
privanza *f.* حُظوة . مكانة . رعاية
privar *v.t.* حَرَم (من)، مَنَع من أو عن
— *v.i.* كان ذا حُظوة
— كان الأمرُ بيده
—se *v.pr.* حَرَم نفسه من . امتنع عن
privativamente *adv.* على حِدة، على انفراد
privativo *adj.* خاصّ (به وحده)، مخصوص، من خصائصه
Partícula —a *(gram.)* أداة نافية
Las grandes ideas son —as del genio الأفكار العظيمة خاصّيّة العَبْقريّة
privilegiado *adj. y s.* ذو امتياز أو امتيازات، محظيّ، محظوظ، ممتاز
privilegiar *v.t.* مَنَح امتيازاً، خصَّ بامتياز
privilegio *m.* امتياز . ميزة . مزيّة

pro *m.y.f.* نَفع، مَنفعة
En — de لمنفعة، لصالح، لأجل
Campaña en — de damnificados حَمْلة لصالح المنكوبين
Hombre de — رجل صالح / خير
El — y el contra ما للأمر وما عليه
proa *f.* جؤجؤ = قيدوم = حَيزوم: مقدَّم السفينة
probabilidad *f.* احتمال، احتماليّة، أمر محتمَل، رُجحان، ترجيح، أرجَحيّة
Cálculo de —es حساب الاحتمالات
Según toda — في جميع الاحتمالات، على الأرجح
probabilismo *m.* احتماليّة، رُجحانيّة
probabilista *adj.y s.* احتماليّ، من أنصار الاحتماليّة، قائل بالاحتماليّة
probable *adj.* محتمل، احتماليّ، راجح، مرجَّح، غالب على الظنّ
Es — que يحتمل أنّ، من المحتمل أنّ، من المـرجَّح أنّ، غـالب الظن أنّ، في أكثر الظنّ أنّ، ليس من المستبعد أنّ
Poco — مستبعَد الحدوث، بعيد الاحتمال، غير مرجَّح، مستبعَد
probablemente *adv.* من المحتمل، على الأرجح، على الغالب
probación *f.* تجربة
probado *adj.* محقَّق، ثابت، مجرَّب، ممحَّص
probador *adj.* مثبِت، مجرِّب
— *m.* قِياس، (في الخياطة)
probanza *f.* إثبات، دليل، بُرهان
probar *v.t.* جرَّب، اختبر، امتحن
— que أثبت أنّ، أقام الدليل على أنّ، بيَّن أنّ، برهن على أنّ
— un vestido جَرَّب ثَوْباً، قاس على جسمه ثَوْباً
— su valor خَبَر / اختبر شجاعته
— el vino ذاق النبيذ
— de todo ذاق قليلاً من كلّ شيء
— ventura / fortuna جَرَّب حَظَّه
Probó levantarse حاول أن ينهض / أن يقف
No — ni bocado لم يَذُق شيئاً
— *v.i.* لاءم، وافق، ناسَب، طابَق
— a حاول أن
— bien لاءم
—se un abrigo قاس مِعطَفاً على جسمه
probática *adj.f.* حَوْض الغَنَم: حوض كـان في بَيْت المَقـدِس تُغسَل فيـه الضحايا قبل نحرها

probatoria *f. (dr.)* مُهلة إثباتيّة
probatorio *adj.* إثباتيّ، ثُبوتيّ
probatura *f.* تجربة، اختبار
probeta *f.* أنبوبة اختبار، مِخبَرة
probidad *f.* نزاهة، استقامة، صِدْق، أمانة
problema *m.* مسألة، مُشكِل، مُشكِلة، مُعضِلة
—s sociales قضايا اجتماعيّة
problemático *adj.* مشكِل، مريب، مشكوك فيه، غير مؤكَّد
probo *adj.* نزيه، مستقيم، صادق، أمين
proboscidios *m.pl. (zool.)* خُرطوميّات
procacidad *f.* وقاحة، قِحة
procaz *adj.* وقح، صفيق الوَجْه = صُلْب الجَبين
procedencia *f.* أصْل، مصدَر، منشأ
— *(dr.)* شَرْعيّة، مشروعيّة (طَلَب، عريضة)
— de una idea صِحّة فِكرة
procedente *adj.* صادر من، آتٍ من
El tren — de Madrid القِطار القادم من مدريد
— مقبول، مناسِب، ملائم، صحيح
Una demanda — طَلَب معقول
proceder *m.* سُلوك، مَسلَك، تصرُّف
proceder *v.i.* صَدَر من، وَرَد من، أتى من، نشأ من، تأتّى من
Esta palabra procede del latín هذه الكلمة لاتينيّة الأصل
— سَلَك، تصرَّف
— a شَرَع في، باشر، قام بـ
— a una elección أجرى انتخاباً
— *(dr.)* لاءم، ناسب، كان مشروعاً
— contra uno اتّخذ إجراءات ضدّه
— de consuno تصرَّفوا معاً
Si procede اذا دعت الحاجة الى ذلك، اذا اقتضى الأمر ذلك
procedimiento *m.* تصرُّف، سلوك، مسلك، معاملة، طريقة، منهاج . إجراء
— *(dr.)* إجراء، اجراءات: الطرق والقواعد القانونيّة المتَّبعة في التقاضي والمحاكمة والتنفيذ
procela *f.* إعصار، زَوْبعة، عاصفة
proceloso *adj.* عاصِف، عاصفيّ
prócer *adj.* عظيم، سامٍ، بارز
— *m.* شخص معتبَر، وجيه، عَيْن (جـ . أعيـان)، شخص مرمـوق / نابه الذِكْر
procesado *adj. (dr.)* خاصّ بالدعوى
— *adj.y s.* متَّهم، ظَنين
procesal *adj. (dr.)* خاصّ بالدعوى / بالاجراءات

procesamiento *m.* اتّهام، ملاحقة

procesar *v.t.* اتّهم . رَفَع / أقام دعوى

— por robo اتّهم بالسَرقة

procesión *f.* زِيّاح : هو، عند المسيحيّين، احتفال دينيّ تُحمَل فيه أشياء مقدَّسة وتُعرَض على الجُمهور أو يُطاف بها بينهم

— *(relig.)* انبثاق

— *(fig.)* طَواف، تَطواف، مَطاف

La — va por dentro احتفظ بذلك لنفسي

procesional *adj.* زِيّاحيّ (موكب)

— *(fig.)* تطوافي (سَيْر)

procesionalmente *adv.* بشكل موكب . بشكل تطواف

procesionaria *f. (zool.)* جَرّارة : حشرة من الآفات الزراعيّة الجرّارة أي التي تسير في صفّ طويل

procesionario *m.* كتاب الزِيّاح : كتاب يحوي الصلوات والتراتيل التي تُلقى في زِيّاح أو مواكب دينيّة

proceso *m. (dr.)* دعوى، قضيّة

— ciliar زائدة هُدْبيّة، شُفْر هُدْبيّ

— *(fig.)* سَيْر، تطوُّر، سِياق

— de una enfermedad سَيْر مرض

En el — de una vida في مجرى حياة

proclama *f.* → **proclamación**

— electoral إعلان انتخابيّ

— *pl.* إعلان زواج

proclamación *f.* مناداة، إعلان

proclamador *m.* منادٍ، معلِن

proclamar *v.t.* نادى بـ، أعلن

— *v.pr.* أعلن نفسه

proclítico *adj.y m. (gram.)* مُلحقة : لَفْظ قصير عديم النَبْرة يُلفظ مع الكلمة التالية كأنّه جزء منها

proclive *adj.* مَيّال الى، نَزّاع الى

proclividad *f.* مَيْل الى، نُزوع الى

procomún / procomunal *m.* منفعة عامّة

procónsul *m.* والٍ رومانيّ

proconsulado *m.* منصِب والٍ (عند الرومان) . منصب قُنصل الإقليم

— مدّة حكم الوالي أو قنصل الاقليم

proconsular *adj.* خاصّ بوالٍ رومانيّ

procordados *m.pl. (zool.)* حَبْليّات الظهر

procreación *f.* ولادة، إنجاب

procreador *adj.y s.* والد، مُنجِب

procrear *v.t.* ولَّد، أنجَب

proctitis *f. (med.)* التهاب الشَرَج

proctología *f. (med.)* طِبّ المستقيم

procura *f.* → **procuración**

— *(dr.)* تمثيل أمام القضاء

— *(relig.)* مكتب وكيل ماليّ (في رهبانية)

— *(amer.)* بَحْث عن، طَلَب . سَعْي لـ

procuración *f.* وكالة . تفويض، توكيل

— وظيفة الوكيل

procurador *m.* وكيل، نائب

procurar *v.t.* أمَدَّ، زَوَّد، وفَّر لـ . دَبَّر . أوجد . حاول، سعى لـ، جَرَّب

— que عَمِل على

Procura venir temprano حاول أن تصل باكراً

Le ha procurado un piso muy bien حَصَل له على شِقّة جيّدة

prodigalidad *f.* إسراف، تبذير

prodigar *v.t.* أسرف، بذَّر

— *(fig.)* أنفق بلا حساب، أجزل (في) العطاء، أغدق، بَذَل

prodigio *m.* أعجوبة، عجيبة، مُعجزة، فَلْتة، خارقة، آية

prodigiosidad *f.* إعجاز . غرابة

prodigioso *adj.* عجيب، مدهِش، خارق، مفلِق . هائل

Parecer — كان مَثار دَهْشة، أدهش

pródigo *adj.* مسرِف، مبذِّر

El hijo — الإبن الضال

pródromo *m.* بادرة، أمارة، طليعة، علامة سابقة، نذير

— *(med.)* بوادر مَرَض

producción *f.* إنتاج

— إظهار، إبراز، تقديم

— literaria نُتاج أدبيّ

— *pl.* مُنتجات

producir *v.t.* انتج، أغَلّ، أثمر

— *(fig.)* سَبَّب، أحدث، ولَّد، أتى بـ

— أبرز، أظهر، قدَّم

—se *v.pr.* أظهر نفسه . ظَهَر . تكلَّم

— حَدَث، وَقَع، جَرى

productibilidad *f.* إنتاجيّة

productible *adj.* ممكن انتاجه

productividad *f.* انتاجيّة . منتجيّة

productivo *adj.* انتاجي . مُنتج

— وفير الانتاج، خَصب

producto *m.* ناتِج . نِتاج . منتوج

—s agrícolas مُنتجات زراعيّة

—s alimenticios مُنتجات غِذائيّة

— غَلّة . حصيلة، محصول، إيراد

—s manufacturados مصنوعات، سِلَع مصنّعة

— nacional ناتج قوميّ

—s químicos مستحضرات كيماويّة، موادّ كيماويّة، كيماويّات

— *(mat.)* حاصل الضَرْب

productor *adj.y s.* منتِج

proemial *adj.* خاصّ بمقدّمة كتاب

proemio *m.* مقدِّمة

proeza *f.* شجاعة، إقدام، بَسالة

— *(fig.)* مأثرة، عمل باهر

profanación *f.* انتهاك . تدنيس القُدسيّات، انتهاك الحُرُمات، انتهاك حُرْمة الأشياء المقدَّسة

profanador *adj.y s.* مُدنِّس للقُدسيّات، منتهِك حُرْمة (مَعْبَد، قَبْر)

profanar *v.t.* انتهك الحُرْمة . امتهن القداسة . دَنَّس

profano *adj.y s.* دُنيويّ : صِفة لكلّ عَمَل موضوعه خاصّ بشؤون الدنيا من عواطف وتفكير سياسيّ ورَغَبات جامحة دون الاهتمام بأمور العبادة والآخرة. ويوصَف بهذه الصفة ما ليس دينيّاً من الشِعر

— *(fig.)* مُمتهِن القداسة أو الحُرْمة الالهيّة، مُنتهِك الحُرُمات . غير مكرَّس للدين . دَنِس، مدنِّس . تدنيسيّ

— *(fam.)* جاهل بأصول عِلم أو فنّ

— en música غير مُلِمّ بالموسيقى

— *m.* دُنيوي، دُنيويّات، أمور دُنيويّة

profase *f. (biol.)* طَوْر تمهيديّ

profecía *f.* نُبوءة، نُبُوّة

— *(fig.)* تنبّوء، تكهُّن

profecticio *adj. (dr.)* موروث (أموال)

proferir *v.t.* لفظ، تلفَّظ بـ، نَطَق بـ، تفوَّه بـ

profesar *v.t.* جَهَر بـ، جاهر بـ، أعلن

— مارس، زاول، تعاطى (مهنة، فنّاً، عِلماً)

— la medicina مارس الطبّ

— *(ecles.)* نَذَر نذور الرهبانيّة

— un amor profundo a كَنّ / أكَنّ حُبّاً عميقاً لـ

profesión *f.* مِهْنة، حِرْفة

— *(ecles.)* نَذْر المرء النذور الرهبانيّة

— de fe إعلان الإيمان . تشهُّد، شهادة . مجاهرة بعقيدة أو مبادىء أو آراء

De — محترِف (لصّ، مقامر، ناقد، موسيقيّ، رياضيّ، ملاكم)

Hacer — de جهر بـ، جاهر بـ، أعلن (عقيدة، رأي سياسيّ)

profesional *adj.* مِهنيّ (تربية، ثقافة، شهادة، علاقة، ضمير)

Ejército — جَيْش مُحترف
profesionalismo *m.* احترافيّة
profeso *adj.y s.* ناذر نذور الرَهْبنة
profesor *m.* أستاذ، معلِّم، مدرِّس
profesorado *m.* أستاذيّة: مهنة التعليم أو التدريس
profesoral *adj.* أستاذيّ، خاصّ بالأستاذ
profeta *m.* نبيّ (جـ. أنبياء)
profético *adj.* نَبَويّ، تنبُّئيّ
profetisa *f.* نبيّة
profetizador *adj.* متنبِّىء
profetizar *v.t.* تنبّأ بـ، نَطَق بالوحي
profiláctico *adj. (med.)* وِقائيّ
profilaxis *f. (med.)* وقاية صِحّيّة
prófugo *adj.y s.* هارب، فارّ
— *m.* هارب من الخِدمة العسكريّة/ من الجُندية
profundamente *adv.* بعُمْق، بشكل عميق
profundidad *f.* عُمْق، عَماقة، غَوْر
profundizar *v.t.* عَمَّق، تعمَّق في
— *(fig.)* تقصَّى، استقصى
profundo *adj.* عميق، متعمِّق، متغوِّر، بعيد الغَوْر
En lo — del alma في أعماق نفسه
¿Cuánto tiene de —? كم يبلغ عُمقه؟
Miseria —a بؤس شديد
Pobreza —a فَقْر مُدقِع
profusamente *adv.* بوَفْرة، بكَثْرة، بفَيْض
profusión *f.* وَفْرة، كَثْرة، فَيْض
profuso *adj.* وافر، وفير، كثير، جزيل، فَيّاض
Sudores —s عرق كثير
progenie *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
progenitor *m.* كابِر: الجَدّ الأكبر
—es الوالدان
progenitura *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
— بِكريّة، بُكوريّة
progesterona *f.* لَقوح: هورمون يهيّىء الرَّحم لقبول البُيَيْضة الملقّحة
prognatismo *m.* كَسَس، فَقَم: بروز الفكّ السُفليّ
prognato *adj. y s.* أكَسّ، أفْقَم، بارز الفكّ
progne *f. (poét.)* سُنونوة
prognosis *f.* تنبّؤ، تكهُّن
programa *m.* بَرنامج، مِنهاج، مَنهَج
programación *f.* بَرمَجة
programador *m.* مُبَرمِج
programar *v.t.* بَرمَج، وضع بَرنامجاً/ منهاجاً

progresar *v.i.* تقدَّم، أحرز تقدّماً، سار الى الأمام. ترقَّى، تدرَّج
progresión *f.* تقدُّم. تدرُّج، رُقيّ، تصاعد. اطّراد
— *(mús.)* توالٍ
— *(mat.)* متوالية (حسابيّة، هندسيّة)
progresismo *m.* تقدّميّة
progresista *adj.y s.* تقدّميّ
progresividad *f.* تدريجيّة، تصاعديّة
progresivo *adj.* تقدّميّ، تدريجيّ، متدرِّج، متوالٍ، متزايد
Impuesto — ضريبة تصاعديّة
Tiro — رَمْي متصاعد
Amelioración —a تحسّن تدريجيّ
progreso *m.* تقدّم، تَرَقٍّ، رُقيّ
prohibición *f.* مَنْع، حَظْر، تحظير، تحريم، نَهْي عن
prohibicionista *adj.y s.* من أنصار تحريم المسكِرات في الولايات المتّحدة
prohibido *adj.* محظور، ممنوع، محرَّم (كتب، تجارة)
— el paso ممنوع المرور
— fumar ممنوع التدخين
— fijar carteles ممنوع لَصْق الإعلانات
prohibir *v.t.* حظر، مَنَع، حَرَّم، نهى عن
Te prohibo que salgas أمنعك من الخروج
Se prohibe la entrada ممنوع الدخول
prohibitivo *adj.* مانع، ناهٍ، محرِّم
— حَظريّ، تحظيريّ، تحريميّ
Ley —a قانون مانع
prohijamiento *m.* تَبَنٍّ (ولد، آراء)
prohijar *v.t.* تبنّى (ولداً)
prohombre *m.* متنفِّذ، زعيم، وجيه
proindivisión *f. (dr.)* شيوع
pro indiviso *loc. adv. (dr.)* على الشيوع
prois / proíz *m.* مَربَط حبال السفينة
prójima *f.* غانية. عاهرة
prójimo *m.* قريب (جـ. أقرباء)
— *(fam.)* فَرْد، شخص
prolactina *f.* مَلبِنة، حاثّة اللَّبَن: هرمون تُفرزه الغُدّة النُخاميّة يسبِّب الإلبان أو الدَّرّ
prolán *m.* سُخديّة: هرمون جنسيّ يُفرزه السُخْد أثناء الحَمْل
prolapso *m. (med.)* هبوط، تَدَلٍّ: هبوط أحد أعضاء الجسم عن موضِعه السَويّ
prole *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرّيّة
prolegómenos *m.pl.* مقدّمة، تمهيد طويل

— *(fig.)* تمهيدات: عرض يمهِّد لبَسْط واسع لعلم أو نظريّة. معلومات تمهيديّة
prolepsis *f. (dr.)* توقّع الاعتراض قبل قوله: إثارة اعتراض الخصم للرد عليه قبل أن يذكره، وكثيراً ما يحدث مثل هذا في المرافعات القضائيّة
proletariado *m.* طبقة كادحة
proletario *adj. y s.* عامل كادح
proletarización *f.* إكداح: إدماج في طبقة العمّال الكادحين
proletarizar *v.t.* أكدَح
proliferación *f. (bot.)* إخلاف: ظهور ورقة أو بُرعُم زهرة في جزء من النبات حيث لا يكون ظهوره طبيعياً
— *(fig.)* تكاثر، تزايد
prolífero *adj. (bot.)* مُخلِف، مَريج
— *(fig.)* متكاثر، متزايد
prolífico *adj.* سريع التكاثر (شعب، أرانب، عِرق)
prolijidad *f.* إسهاب، إطناب، إطالة
prolijo *adj.* مسهَب، مطنَب، مطوَّل
Orator — خطيب مُطيل/ مطنِب
Estilo — أسلوب مُسهَب/مُطنَب
prologar *v.t.* كتب مقدِّمة
prólogo *m.* تمهيد، مقدِّمة
prologuista *m.* كاتب مقدِّمة
prolonga *f. (milit.)* عَرَبة جَرّ لنقل الذخائر والأمتعة الخ...
prolongación *f.* مَدّ، تمديد، تطويل، إطالة. استطالة
prolongadamente *adv.* طويلاً
prolongado *adj.* ممدَّد، مطوَّل. طويل
prolongamiento *m.* → **prolongación**
prolongar *v.t.* مَدَّ، مَدَّد، طَوَّل، أطال
promediar *v.t.* قسم الى قسمين
— *v.i.* توسَّط. بَلَغ النصف
Al — el mes de junio منتصف حَزيران
promedio *m.* وَسَط
El — de las exportaciones معدَّل الصادرات
promesa *f.* وَعْد، عَهْد
— *(fig.)* أمل
— de borracho وعد كاذب
—s de cortesano وعود عرقوبيّة
— de matrimonio وعد بالزواج
Este joven bailarín es la — del cuerpo de baile هذا الراقص الشابّ أمل فرقة الرقص

prometedor *adj.y s.* واعد . له
مستقبل مرموق . يُرجى منه كلّ خير،
مبشّر بخير عميم . مؤمِّل، مُرَجٍّ، يدعو
الى التفاؤل . مُطْمِع، مُغْرٍ
Mirada —a نَظْرة واعدة
Invitación —a دَعْوة مغرية
prometer *v.t.* وَعَد بـ، تعهَّد بـ،
بشَّر بـ . أمَّل
— *(fam.)* أكَّد
— el oro y el moro وعد باجتراح
المعجزات، وَعَد بالمَنّ والسَّلْوى
— *v.i.* بَشَّر بمستقبل مرموق/باهر
(لاعب كرة قَدَم، موسيقيّ، فنّان)
— *v.pr.* وَعَد نفسه، عَلَّل النَّفْس بـ
— خُطِبا، عُقِدت خِطبتهما
prometido *adj.y s.* خطيب
— *m.* وَعْد
Lo — es deuda وَعْدُ الحُرِّ دَيْن
prominencia *f.* نتوء، بُروز، نُشوز
prominente *adj.* ناتىء، بارز، ناشز
promiscuación *f.* أكْل اللَّحْم
والسَمَك أيّام القطاعة
promiscuar *v.t.* لم ينقطع عن
الزَفَر أيّام القطاعة
— *(fig.)* خَلَط
promiscuidad *f.* اختلاط
promiscuo *adj.* مختلط
— *(fam.)* مزدوج المعنى
promisión *f.* وَعْد
Tierra de — أرض الميعاد
promisorio *adj. (dr.)* تعهُّديّ،
فيه عَهْد أو وَعْد (قَسَم)
promoción *f.* ترفيع، ترقية
— *(dep.)* دَوْرة، دَفعة
— de ventas تنشيط المبيعات (عن
طريق الدعاية والجهود المكثَّفة لتحقيق
رَقْم مَبيعات عالٍ وذلك باقامة معارض
وتخفيض الأسعار وعَرْض جوائز)
La — de 1993 دَوْرة عام ١٩٩٣
promontorio *m.* رأس عالٍ، رأس
مرتفع في البَحْر، صخرة شاهقة ممتدّة
في البَحْر: شِناخ، رَعْن، قَيْدوم
promotor / promovedor *adj.y s.*
أوّل الدُّعاة الى، صاحب فكرة (قانون،
إصلاح)، محرِّك، حافز، مروِّج،
محرِّض
— *(fig.)* باعث على، مَدعاة لـ
— de los disturbios مثير القلاقل أو
الاضطرابات

— de ventas منشِّط مبيعات
promover *v.t.* رَفَع، رقَّى
— شجَّع (البحث العلميّ)، عمل على
إنشائه أو نشره، نهض به
حَدا على = بعث على، حَفَّز،
استحثَّ، حرَّض على، أهاب بـ
promovido *adj.* مرفَّع، مرقّى، ممنوح ترقية
promulgación *f.* نَشْر، إعلان
— de ley إصدار قانون
promulgar *v.t.* نشر، أعلن
— una ley أصدر قانوناً
pronación *f. (anat.)* كَبٌّ، حركة
الكَبّ: توجيه راحة اليد الى أسفل .
حركة اليد حَوْل المِعصَم بشكل دائرة
غير كاملة
pronador *adj.* كابّ (عَضَلة)
— *m. (anat.)* عَضَلة كابّة
pronaos *m. (arq.)* مقدِّمة الهَيكل:
السَّقيفة التي تتقدّم المدخل في المَعْبَد
prono *adj.* ميّال الى، نزّاع الى
Decúbito — انبطاح وانكباب،
اضطجاع على البَطْن
pronombre *m. (gram.)* ضمير
— posesivo ضمير مُلكيّ
pronominal *adj.* ضميريّ
pronosticación *f.* تنبُّؤ، تكهُّن
pronosticador *m.* متكهِّن، مُنبىء بالغَيْب
pronosticar *v.t.* تنبّأ بـ، تكهَّن بـ
pronóstico *m.* تنبُّؤ، تكهُّن . توقُّع
— del tiempo تنبُّؤ بالطقس
Un buen — فأل حَسَن، بشير خَيْر
prontamente *adv.* بسرعة
prontito *adv.* حالاً، سريعاً
prontitud *f.* سُرعة، عَجَلة
pronto *adj.* سريع
— para salir على أُهْبة/ على
وَشْك الخروج
Una —a curación شفاء عاجل
Ser — de genio كان سريع الغَضَب
— *m.* تشنّج، انقباض . انتفاضة
El primer — *(fam.)* البادرة الأولى
— *adv.* سريعاً، بسُرعة
Llegó muy — وَصَل باكراً جدّاً
Al — في أوّل الأمر، لأوّل وَهْلة
Cuanto más — mejor خَيْر البِرّ عاجله
De — فجأةً، بَغتةً، على حين غِرّة
Hasta — الى اللقاء، الى لِقاء قريب
Lo más — في أقرب وقت
Tan — بمثل هذه السُرعة

Tan — ... como ما إن . . . حتّى،
حالما/ بمجرَّد ما . . . حتّى
Levantarse — نَهَض باكراً
Todavía es — para hacerlo
لا يزال الوقت باكراً للقيام بذلك
Por de —; por el — حاليّاً، الآن،
في الوقت الحاضر
prontuario *m.* موجَز . مذكِّرة
pronunciable *adj.* يمكن النُّطْق به،
يُنطَق به، يُلفظ
pronunciación *f.* نُطْق بـ، تلفُّظ بـ، تفوُّه بـ
— de un discurso إلقاء خطاب
— popular لَفْظ شعبيّ
Una mala — أداء سيّىء
pronunciado *adj.* ملفوظ (كلمات)
— *(fig.)* واضح، ظاهر، بارز
pronunciamiento *m.* انتفاضة عسكريّة
— *(dr.)* منطوق (حُكم)
pronunciar *v.t.* لَفَظ، تلفَّظ بـ،
فاه، تفوَّه بـ، نَطَق بـ
— un discurso ألقى خطاباً
— un fallo أصدَرَ حُكماً
— *v.i.* حَكَم، أصدر حُكماً
— *v.pr.* لَفَظ . أبدى رأيه، أعلن
مَوقِفه من . انتفض، خَرَج على
— a favor de حَكَم لصالح . . .
propagación *f.* نَشْر . انتشار
— بَثّ . إشاعة، ترويج . سَرَيان
— de noticias falsas بَثّ/ إشاعة/
ترويج أخبار كاذبة
propagador *adj. y s.* ناشر، مروِّج، مشيع
propaganda *f.* دِعاية
propagandista *adj. y s.*
داعية، مروِّج لدعاية
propagandístico *adj.* خاصّ بالدعاية
propagante *adj.* → **propagador**
propagar *v.t.* نَشَر، أذاع، أشاع،
بثَّ، روَّج
— *v.pr.* انتشر، ذاع، شاع، راج
— *(biol.)* تكاثر
— (enfermedad, epidemia)
سَرَى، تَفَشّى (مَرَض، وباء)
— *(fís.)* انتشر، امتدّ (صَوْت، نور)
propágulo *m. (bot.)* خليّة بُرعُميّة
propalación *f.* نَشْر، إذاعة، إشاعة،
إفشاء، شُيوع، ذُيوع (خبر، سِرّ)
propalar *v.t.* نَشَر، أذاع، أشاع،
أفشى، كَشَف
propasar *v.t.* جاوز، تجاوز، تخطّى

propedéutica *f.* تعليم إعداديّ : دراسة تمهيديّة لشهادات الإجازة

propender *v.i.* مال الى، نزع الى

propensión *f.* مَيْل، نُزوع، نَزْعة

propenso *adj.* ميّال الى، نزّاع الى

propergol *m.* طاقة دافعة

propiamente *adv.* بشكل خاصّ . تماماً، بالضبط

— dicho بحَصْر المعنى، بكلّ ما في الكلمة من معنى

propiciación *f.* استغفار، استرضاء

— تكفير . كَفّارة

propiciador *adj. y s.* مستغفِر، مسترضٍ . مكفِّر

propiciar *v.t.*→ **aplacar** استرضى

— *(amer.)* رَعَى، حَمَى

propiciatorio *adj.* استغفاريّ، استرضائيّ

— *m.* مَركَع، مَجثىً

propicio *adj.* ملائم، موافق، مناسب، مؤاتٍ

Ocasión —a فرصة سانحة

Viento — ريح مؤاتية

Ser — a كان ميّالاً الى

propiedad *f.* مُلْك، مُلكيّة، عَقار

— *(quím.)* خاصّيّة

— خاصّة، خاصّيّة، مِيزة

— *(fig.)* شَبَه، تشابه، مشابهة، مماثلة

Nuda — مُلك الرَّقَبة

propietario *adj.y s.* مالك، صاحب(مُلك)

Nudo — مالِك الرَّقَبة : هو صاحب حقّ مُلكيّة الرَّقَبة

propileo *m. (arq.)* مَدخل المعبَد : رواق فخم أمام بوّابة المعبَد

propina *f.* حُلوان، إكراميّة، بخشيش

De — *(fam.)* عِلاوةً على ذلك

propinar *v.t.* سَقى، أسقى

— una medicina أعطى / جرّع دواءً

— una paliza سَدَّد ضَرْبة

propincuidad *f.* قُرْب، مَقْرُبة

propincuo *adj.* قريب

propio *adj.* خاصّ . مناسب، ملائم . صالح . لائق

Sentido — معنى حقيقيّ

Nombre — اسم عَلَم

Pelo — شعر طبيعيّ

El — interesado debe firmar يجب أن يوقّع صاحبُ العلاقة ذاته

Al — *(amer.)* قَصْداً، عَمْداً

Al — tiempo في الوقت نفسه / ذاته

Con su —a mano بخطّ يده

En —as manos يداً بيد، باليد

Lo he visto con mis —s ojos رأيتُه بأمّ عَيْنيّ

Haré lo — que tú سأفعل مثل ما فعلتَ

La irreflexión es —a de los jóvenes الطيش ميزة الشُبّان

Tiene casa —a عنده بيت خاصّ به

Sus —as palabras كلماته ذاتها / نفسها / عينها

Me lo dijo el — ministro قاله لي ذلك الوزير بنفسه

Una bebida —a del país مشروب بَلَديّ

Fruta —a del tiempo فاكهة الموسِم

La llovizna es —a de esa región الرذاذ ميزة هذه المنطقة

La lancha no es — para esta playa الزَّورَق لا يَصلُح لهذا الشاطىء

— *m.* رسول . ساعٍ

Despachar un — أوفد رسولاً

— *pl.* أموال الزوج أو الزوجة التي تبقى مُلكاً خاصّاً بكلّ منهما في نظام شيوع الأموال بين الزوجين

propóleos *m.* عِكبِر : مادّة راتنجيّة أو صَمغيّة يجنيها النحل من براعم الأشجار فيستعملها لسَدّ شقوق خلاياه أو لتثبيت أقراص العَسَل

proponer *v.t.* عرض، اقترح

— *v.pr.* قَصَد أن، نَوَى، عَزَم على

proporción *f.* نِسْبة . نِسْبة مئويّة

— *(mat.)* تناسب

Las —es del desastre حجْم الكارثة

Esperar una buena — انتظر فُرصة مناسبة

A — de نسبةً الى، بالنسبة الى

Una máquina de gigantescas —es آلة كبيرة الحَجْم

En una — de 5 a 1 بنسبة خمسة الى واحد

Guardar las —es راعى النِسَب

Guarda bien las —es مع مراعاة النسبة

No hay ninguna — لا يوجد أيّ تناسب

proporcionable *adj.* قابل للتناسب

proporcionado *adj.* متناسب . متّسِق

Bien — متناسق تناسقاً جميلاً

proporcional *adj.* نسبيّ . تناسبيّ

proporcionalidad *f.* نسبيّة (الضريبة)

proporcionalmente *adv.* نِسبيّاً

— a بالنسبة الى

proporcionar *v.t.* ناسَبَ مع، جَعَل متناسباً مع، راعى النسبة بين

— sus gastos a sus recursos وازن بين نَفَقاته وموارده

— trabajo a alguien وَفَّر لفلان عملاً

— provecho أعطى / وفَّر فائدة

— una entrevista أعدَّ مقابلة

— los medios al objeto وفَّق بين الوسائل والهَدَف

— dinero a uno أمَدَّه / زَوَّده بالمال

proposición *f.* عَرْض، اقتراح، مقترَح

— *(gram.)* جُمْلة

— *(lóg.)* قضيّة

propósito *m.* نيّة، قَصْد، غَرَض، مَرام، مَقصِد، هَدَف، صَدَد

Tengo (al) — de في نيّتي أن، أنوي أن

A — في حينه، في وقته، في الوقت المناسب . بالمناسبة . بهذه المناسبة

A — de بصَدَد، في صَدَد، بشأن، بمناسبة، بخصوص، في ما يختصّ / يتعلّق بـ

Con el — de بقَصْد، بُغْية

De — قَصْداً، عَمْداً

Fuera de — في غير محلّه، خارج عن الموضوع . دون سَبَب

Poco a — في غير محلّه

Venga o no venga a — حقّاً أو باطلاً، بحقّ أو بغير حقّ

Buenos —s نيّات حَسَنة

propretor *m.* والٍ رومانيّ

propretura *f.* منصِب أو مدّة الولاية

propuesta *f.* عَرْض، اقتراح، مقترَح

propugnación *f.* دفاع، حماية

popugnar *v.t.* دافع عن، حامى عن

propulsa *f.* رَدّ، صَدّ، دَفْع

propulsar *v.t.* رَدَّ، صَدَّ، دفع الى، دَبَّ : طرد . نَبَذ

propulsión *f.* دَفْع، تسيير

propulsivo *adj.* دافع، دَفعيّ، تسييريّ، مُسيِّر

propulsor *adj.* دافع، مسيِّر

— *m.* دافع، جهاز دافع، مسيِّر

prorrata *f.* حِصّة نِسبيّة

A — نِسبيّاً، بالنِسبة

prorratear *v.t.* قسّم بالنسبة

prorrateo *m.* تقسيم بالنسبة

prórroga *f.* مدّ أجل، إطالة مدّته، تأجيله أو إرجاؤه الى يوم آخر

— تمديد، تأجيل، إرجاء
prorrogable *adj.* يمكن تمديده/ تأجيله
prorrogación *f.* → **prórroga**
prorrogar *v.t.* مَدَّ، مدَّد، أجّل الى يوم آخر، أرجأ
prorrogativo *adj.* ممدِّد، مؤجِّل
prorrumpir *v.i.* → **brotar**
— en risa انفجر ضاحكاً
— en gritos أطلق صَرَخات
— en lágrimas استخرط في البكاء
— en suspiros تنفَّس الصُّعَداء
Críticas prorrumpían por todos lados كانت الانتقادات تنطلق من كلّ الجهات
prosa *f.* نَثْر
prosado *adj.* منثور (شِعر)
prosador *m. (fam.)* ثرثار
prosaico *adj.* نَثريّ، منثور
— *(fig.)* عاديّ مملّ، مبتذَل، غير مشوِّق، غير طريف، عاديّ، تافه
prosaísmo *m.* نَثريّة: علم الشاعريّة في الشِعر
— *(fig.)* ابتذال، تفاهة
prosapia *f.* ذُرّيّة، سُلالة، نَسَب
proscenio *m.* مُقدَّم/مُقدَّمة المسرَح
— *(ant.)* إطار مَسرَحيّ: مُصطَلح مَسرَحيّ للدَّلالة على الفتحة الكبيرة التي تمتدّ وراءها خَشَبة المسرَح، ويرى من خلالها النظّارة أحداث المسرحيّة كما لو كانت تدور داخل إطار
proscribir *v.t.* نَفَى، طَرَد، أبعَدَ، أقصى، نَبَذ
— *(fig.)* حظَّر، منَع
— ألغى، أبطل (عادة)
proscripción *f.* نَفْي، طَرْد، إبعاد
— *(fig.)* حَظْر، منْع
proscriptor *adj.* مُبعِد، نافٍ
proscrito *adj.y s.* مُبعَد . محظور
prosector *m. (med.)* مُحضِّر التشريح
prosectorado *m.* تحضير التشريح
prosecución *f.* متابعة، تتبُّع، مواصلة، استمرار
— de un negocio ملاحقة قضيّة
proseguimiento *m.* → **prosecución**
proseguir *v.t.* تابع، واصل، استمرّ في، لاحق
— su camino واصل/تابع سَيْره
proselitismo *m.* تبشيريّة
proselitista *adj.* تبشيريّ
prosélito *m.* مُرتدّ = صابىء: شخص خَرَج عن دينه الى دِين جديد

— *(fig.)* متشيِّع لـ، منضمّ الى، تابع
prosificar *v.t.* حَوَّل الى نَثْر
prosista *m.* ناثر، كاتب نَثْر
prosístico *adj.* نَثْريّ
prosobranquios *m.pl.* أماميّات الخَيْشوم
prosodia *f.* عَروض، عِلْم العَروض
prosódico *adj.* عَروضيّ، خاصّ بالعَروض/بعلم العَروض
prosopopeya *f.* تشخيص: صورة بَلاغيّة تُنزَل فيها الأفكار والمعاني منزلة الأشخاص. كما تُنسب الى الجماد والحيوان والنبات صِفات بَشَريّة. مثال ذلك قوله تعالى في سُورة الرحمن: «والنَجْمُ والشَجَرُ يَسجدان»
— *(fig.)* تفخيم، تفاصح
prospección *f.* بَحْث، تنقيب
prospectar *v.t.* بَحَثَ عن، نَقَّب عن
prospecto *m.* نَشْرة دعائيّة، بَيان (عن مشروع أدبيّ أو فنّيّ أو تجاريّ الخ . . .)
prospector *m.* باحث، منقِّب
prósperamente *adv.* بازدهار
prosperar *v.i.* أفلح: أقبلت الدنيا عليه . نجح . ازدهر
prosperidad *f.* نجاح، فلاح، سَراء . رخاء . ازدهار
próspero *adj.* ناجح، موفَّق . عامر، مزدهر . مفلِح
Comercio — تجارة مزدهرة
próstata *f. (med.)* موثة = برستات: جسم غُدّيّ صغير يغلِّف عند الذكور عُنُق المثانة وجزءاً من الحالب
prostático *adj.* موثيّ، برستاتيّ (سائل)
prostatitis *f. (med.)* التهاب الموثة، التهاب الغُدّة المنَويّة
prosternación *f.* سُجود، سَجدة
prosternarse *v.pr.* سَجَد
prostíbulo *m.* بَيْت دَعارة، ماخور
próstilo *m. (arq.)* واجهة معمَّدة
prostitución *f.* بِغاء، دَعارة، عِهْر
prostituir *v.t.* دَفَع الى الدَّعارة/الى البِغاء، أسلَم الى الدَعارة/الى الفجور، حَرَّض على الدَعارة، عَرَض للفجور
— *v.pr.* أومست = تعاطت البِغاء
prostituta *f.* مُومِس، بَغِيّة، عاهرة
protagonista *m.* الممثِّل الذي يقوم بالدَّوْر الأوّل في المسرحيّة . بَطَل المسرحيّة، بَطَل الرواية

protalo *m. (bot.)* مُشيرة: الجهاز المشيجيّ في اللازهريّات الوعائيّة
protandria *f. (bot.)* إبكار الذكورة، إبكار المئبر، حَوْقَلة
prótasis *f.* استهلال
proteasa *f. (quím.)* خميرة بروتينيّة
protección *f.* حِماية، وقاية، رعاية
De — واقٍ، وقائيّ
proteccionismo *m.* حِمائيّة، حماية التجارة
proteccionista *adj.y m.* حِمائيّ، متعلّق بحماية التجارة
protector *adj.y s.* حامٍ، واقٍ، مجير، ظهير، محامٍ عن
— de las artes راعي الفنون
— de una mujer عائل امرأة وعشيقها
— *m.* (boxeo) واقي الأسنان: جهاز يضعه الملاكمون في أفواههم
— de las medias واقي الجوارب
protectorado *m.* مَحميّة
proteger *v.t.* حمى، وقى، أجار، دافع عن، صان، حافظ على
protegido *adj.y s.* محميّ، في حماية
proteiforme *adj.* متغيِّر الشكل
proteína *f. (quím.)* بروتين
próteles *m. (zool.)* عِسبار
proteolítico *adj.* حالّ البروتين
protervia / protervidad *f.* فساد . فِسق، خُبث
protervo *adj.* فاسد، منحرِف، خبيث، شرّير، فاسق، فاجر
prótesis *f. (med.)* رِمامة: جراحة ترميم الأجزاء التالفة
— *(gram.)* إبداء: إضافة بادئة أو حرف عِلّة الى أوّل الكلمة من دون ان يكون في ذلك تغيير لمعناها
protesta / protestación *f.* اعتراض، احتجاج
Bajo — بالدفاع عن نفسه
protestable *adj.* قابل للاعتراض/للاحتجاج
protestador *adj.y s.* محتجّ، معترض، صاحب اعتراض
protestante *adj. y s.* بروتستانتيّ
protestantismo *m.* بروتستانتيّة
protestar *v.i.* احتجّ على، اعترض على، عارض
— de su inocencia احتجّ/تمسَّك ببراءته
protesto *m.* نكرة: احتجاج لعدم الوفاء
protético *adj. (gram.)* بَدئيّ

protocolar / protocolario *adj.* مراسيميّ، تشريفاتيّ، بروتوكوليّ

protocolo *m.* رَسْميّات: مجموعة الوثائق الرسميّة

— بروتوكول، ملحق معاهدة، اتّفاقيّة دوليّة إضافيّة

— صيغة أوّليّة (لوثيقة أو معاهدة)

— مَحضر مؤتمر سياسيّ

— مراسم، مراسيم، تشريفات: مجموعة القواعد والأعراف المرعيّة في العلاقات الدوليّة والدبلوماسيّة لتنظيم المناسبات الرسميّة كالاستقبالات والاجتماعات والحَفلات والمآدب

— *(fig.)* قواعد المجاملات، آداب السلوك، آداب الرسميّات

protocordados *m.pl.* حَبْليّات الظَهْر

protofitos *m.pl.* وُشوم: نباتات أوّليّة

protogina *f. (min.)* بِكْر: صخر من الصخور الصفاحيّة

protoginia *f. (bot.)* لَحَب: إدراك أعضاء التناسل الأنثويّة في الزهرة قبل إدراك الأعضاء الذكريّة

protohistoria *f.* تاريخ نشوء البشريّة

protohistórico *adj.* خاصّ بتاريخ نشوء البشريّة

protomártir *m.* الشهيد الأوّل: لقب أطلِق على القدّيس إتيان

protomedicato *m.* مجلس الأطبّاء لاختيار المرشّحين

protomédico *m.* عضو في مجلس الأطبّاء

protón *m.* بروتون، أوَيْل: جُسَيم مشحون بكهرباء موجبة ويُعَدّ في علم الطبيعة الحديثة جزءاً أساسيّاً في تركيب الذرّة

protonema *m. (bot.)* نُمَيص، نميصة: أوّل ما يبدو من النبات ومنه تولد العروق

protónico *adj. (fís.)* أُوَيلي (مِجهر)

protonotario *m.* رئيس قَلَم التسجيل، رئيس قَلَم (في محكمة)

— apostólico كاتب رسوليّ.

protoplasma *m.* جِبلة، وَدْفة: مادّة حَيّة أساسيّة في خلايا الحيوان والنبات

protoplasmático *adj.* جِبْلي، وَدْفي

protórax *m. (zool.)* مقدّم الجوشن، صَدْر أماميّ: الحَلقة الصَدريّة الأولى في الحَشَرات

prototipo *m.* طِراز بدئيّ، نموذج أوّليّ

protóxido *m. (quím.)* أكسيد أوّليّ

protozoarios / protozoos *m.pl.* أوّليّات، أوالٍ: حيوانات دنيا أُحاديّة الخلايا

protuberancia *f.* نتوء، بروز

— *(anat.)* ناشزة، حَدَبة، بُجْرة

protuberante *adj.* ناشز، ناتىء، بارز

protutor *m. (dr.)* وكيل الوصيّ: الذي يتولّى إدارة شؤون قاصر أو أملاكه كأنّه وصيّ عليه وهو ليس كذلك

provecto *adj.* طاعن في السِنّ (رجل)

provecho *m.* منفعة، فائدة

De — نافع، مفيد، مُجدٍ

¡ Buen —! هنيئاً!

¡ Buen — le haga! جزاك الله خيراً!

Hombre de — رجل صالح

En — de لصالح، لفائدة، لمنفَعة

Para su — لصالحه، لمصلحته

Sacar — de أفاد/ استفاد من

provechoso *adj.* نافع، مفيد، مُجْدٍ

proveedor *adj.y s.* متعهّد تموين، مموّن، مزوِّد

— de fondos مقدِّم المال، مموِّل

proveeduría *f.* تموين، تزويد

— مخزن تموين/ توريدات

— وظيفة المموِّن

proveer *v.t.* موَّن، زوَّد، أمدّ بـ . أعدّ

— *(dr.)* أصدر (حُكماً)

proveído *m. (dr.)* حُكم، قرار

proveimiento *m.* تموين، تزويد

provena *f. (agric.)* فَسْل، رَقيدة الكَرمة، عكيس الكرمة

proveniente *adj.* صادر من، آتٍ من، وارد من، ناتج عن

provenir *v.i.* صَدر من، وَرَد من، نشأ من أو عن، نتج من أو عن، تأتّى من أو عن، تولّد من، نجم عن

proverbial *adj.* مَثَلي، شبيه بالمَثَل (عبارة) . مَضرِب المَثَل

proverbio *m.* مَثَل، مَضرِب المَثَل، مَثَل سائر، قَول مأثور

proverbista *m.* هاوي/ جامع أمثال

providencia *f.* عناية إلهيّة

— تدبير، إجراء

— *(dr.)* حُكم، قرار

La Divina — العناية الالهيّة

A la — برعاية الله

Tomar las —s necesarias اتّخذ التدابير/الاجراءات الضروريّة

providencial *adj.* حادث بفضل تدخّل العناية الالهيّة

providencialmente *adv.* بتوفيق/ بتيسير من الله،بتدبير الله،برعاية الله،بعناية الله

providenciar *v.t.* اتّخذ تدابير/ إجراءات

— *(dr.)* أصدر قراراً

providente *adj.* فَطِن، حذِر

próvido *adj.* بصير، متبصِّر، فطن، متحوِّط، محتاط، محترز

provincia *f.* إقليم، مديريّة، محافظة

Vivir en —s عاش في الريف

provincial *adj.* إقليميّ (لهجة)

Vida — حياة ريفيّة

— *m.* رئيس إقليم في رهبانيّة

provinciala *f.* رئيسة إقليم في رهبانيّة

provincialato *m.* رئاسة إقليم في رهبانيّة

provincialismo *m.* اصطلاح إقليميّ، تعبير إقليميّ، إقليميّة

— قِلّة لباقة، ريفيّة

provinciano *adj.* ريفي

provisión *f.* زاد، مؤونة، ذخيرة

—es de boca زاد، مأكولات، أطعمة

— *(fig.)* تدبير، إجراء

Hacer — de تزوّد بـ

Cheque sin — شيك بلا رصيد

provisional *adj.* وقتيّ، موقّت

provisionalmente *adv.* وقتيّاً، موقّتاً، بصفة موقّتة

provisor *m.* متعهّد تموين، مورِّد

— *(relig.)* نائب أسقفيّ

provisora *f.* أمينة المؤن (في دير)

provisorato *m.* أمانة المؤن (في دير)

— بَيْت المؤونة

provisorio *adj. (amer.)* وقتي

provocación *f.* إثارة، استثارة، استفزاز، تحريض، إهاجة، تهييج

provocador *adj.y s.* مثير، مستثير، مستفِزّ، محرِّض، مهيِّج، مُحفظ

provocante *adj.* مثير، محرِّض

provocar *v.t.* أثار، استثار، أهاج، استفزّ، هيّج . حضّ/ حَرَّض على

— حَثّ/ استحثّ على . دفع الى، بَعَث على، أهاب بـ

— تسبَّب في، أدّى إلى

— أغاظ، أحفظ

provocativo *adj.* استفزازيّ، تحريضيّ، تهييجيّ . مثير، مهيِّج

proxeneta *m.* قوّاد: الساعي بين الرجل والمرأة للفحشاء ويتقاضى أجراً على ذلك

proxenetismo *m.* قِيادة، مِهنة القوّاد

proxeno *m.* تشريفاتيّ (في مدينة إغريقيّة)

próximamente *adv.* قريباً، عن قريب، عمّا قريب، بعد قليل

— حوالى، تقريباً
proximidad *f.* قُرْب، مَقرُبة
— تقارب (الأحداث)، قرابة (الدم)
próximo *adj.* قريب، مجاور
El año — السَنة القادمة
En fecha —a قريباً، عن قريب
La —a vez المرّة القادمة
Estar — a كان قريباً من / على مَقرُبة من. كان على وَشْك أن
El mes — الشهر القادم
proyección *f.* قَذْف، رَمْي، إلقاء
— *(cinem.)* عَرْض فيلم على الشاشة
— *(geom.)* إسقاط، مَسقَط: رَسْم جِرْم على سَطح يُدعى «سطح الإسقاط» وفقاً لقواعد هَندسيّة معيّنة
— cónica إسقاط مخروطيّ
— *(fig.)* تأثير
El tiempo de — es 35 minutos مُدّة العَرْض ٣٥ دقيقة
proyectar *v.t.* قَذَف، رَمَى، ألقى
— عَزَم على، اعتزم، نَوَى
— *(geom.)* أسقط
— *(cinem.)* عَرَض (فيلماً)
— *(arq.)* صَمَّم، اختطّ
—se *v.pr.* بَرَز، نتأ، انتبر
proyectil *m.* قذيفة، مقذوف
proyectista *m.* صاحب مشاريع
proyectivo *adj.* إسقاطيّ
proyecto *m.* خُطّة، تصميم، مشروع
— de ley مشروع قانون
— *(fig.)* قَصْد، مقصَد، نيّة، عزْم
proyector *m.* كشّاف ضوئيّ، نَوّارة. ضوء أو نور كاشف
— *(cinem.)* مِسلاط: جهاز يُسلّط الصور بالنور على الشاشة
— de teatro مِنوار مَسرح
— de aterrizaje مِنوار الهبوط
proyectura *f.* نتوء، بروز
prudencia *f.* حِكمة، فِطنة، حَصافة، تبصُّر، تعقُّل، حَذَر
prudencial *adj.* حكيم، فَطِن، فطين، حصيف، متبصِّر، عاقل، حذِر
prudencialmente *adv.* بفِطنة، بتبصُّر، بحَذَر، باحتراس
prudenciarse *v.pr.* تمالك نفسه
prudente *adj.* حكيم، فطِن، فطين، متبصِّر، عاقل، حذِر، محترس، محتاط
prudentemente *adv.* بفطنة، بحَذَر، باحتراس

prueba *f.* إثبات، بُرهان، دليل، حُجّة
— en un examen مسابقة، اختبار
—s nucleares تجارب نَوَويّة
— de inglés مسابقة في الانكليزيّة
— *(impr.)* تجربة، مسوَّدة (الطبع)
— negativa صورة سَلبيّة
— positiva صورة موجَبة
— de ello es que بدليل أنّ
— *(dep.)* مباراة (تصفية)
— de bebidas عيّنة من المشروبات
— de amistad مِحَكّ الصداقة
— *(dr.)* دليل، إثبات
— *pl.* تمارين بهلوانيّة
A — تحت التجربة
A — de صامد لـ، واقٍ أو مانع من، لدَيْه مَناعة ضِدّ
A — de balas لا يخترقه الرصاص
A — de agua ضدّ الماء
A — de lluvia مانع للمطر / لنفوذ المطر، ضدّ المطر
En — de برهاناً على، مصداقاً لـ
Salvo — en contrario ما لم يَثبُت العكس
Dar — de أظهر، أبدى، برهن
Piloto de — طيّار تجارب
Poner / someter a — امتحن، اختبر
Dar — s de atrevimiento تجرّأ، تجاسر
Dar —s de sus aptitudes برهَن على كفاءته، أظهر كفاءته، أثبت مقدرته
La — del fuego مِحنة النار
A toda — منيع، لا يتزعزع
La vida está llena de —s الحياة مليئة بالتجارب
Hacer — de امتحن، اختبر
pruriginoso *adj.* حاكّ، حُكاكيّ، حَكَكيّ، أكاليّ
prurigo *m.* هَرشان، حُكاك، آكلة
prurito *m.* حِكّة، هُراش
— *(fig.)* رَغبة جامحة / مُلحّة
psicastenia *f.* نَفَه، وَهَن نفسانيّ
psicasténico *adj.* نَفَهي، وَهَنيّ
psicoanálisis *f.* تحليل نفسانيّ
psicoanalista *adj.* محلِّل نفسانيّ
psicoanalítico *adj.* خاصّ بالتحليل النفسانيّ
psicocirugía *f.* جراحة نفسانيّة
psicodrama *m.* تمثيل نفسانيّ
psicofísica *f.* عِلم طبيعة النفس
psicofisiología *f.* علم النفس الوظيفيّ

psicología *f.* عِلم النفس
psicológico *adj.* خاصّ بعلم النفس، نفسيّ، نفسانيّ
Guerra —a حَرْب نفسيّة
psicologismo *m.* نفسانيّة، نَزْعة نفسيّة
psicólogo *adj. y s.* عالم نفسانيّ / نَفسيّ
psicometría *f.* قياس نفسيّ
psicomotor *adj.* حركيّ نفسيّ
psiconeurosis *f.* عُصاب نفسيّ
psicópata *m.* مريض نفسانيّ
psicopatía *f.* مرض نفسانيّ
psicopático *adj.* خاصّ بالمرض النفسانيّ
psicopatología *f.* علم النفس المرضيّ
psicopedagogía *f.* علم النفس التربويّ
psicosis *f.* ذُهان
psicosomático *adj.* نفسيّ جسميّ
psicoterapia *f.* علاج نفسيّ
psicrometría *f.* صَرَادة: قِياس نسبة الرُطوبة في الجَوّ
psicrómetro *m.* مِصرَد
psiquiatra *m.* طبيب نفسانيّ
psiquiatría *f.* طبّ نفسانيّ
psiquiátrico *adj.* خاصّ بالطبّ النفسانيّ / بطبّ الأمراض العقليّة
psíquico *adj.* نفسيّ، نفسانيّ
psiquismo *m.* نفسانيّة
psitácidos *m.pl. (zool.)* بَبّغاوات
psitacismo *m.* بَبّغائيّة
psitacosis *f. (med.)* بَبّغائيّة: مَرَض مُعدٍ يصيب البَبغاء وقد ينتقل الى الانسان. عوارضه حُمّى تقود الى الانحطاط والوَهن مع التهاب الشُعَب
psoas *m.* كَشْحيّة، خَصْريّة، كَشْح
pterópodos *m.pl.* مجنحات الأرجل
ptialina *f. (biol.)* لُعابين
ptialismo *m.* تلعُّب، كثرة اللُعاب
ptomaína *f.* جِيفين، عَفين: قلويّة تنشأ من تعفُّن الموادّ الزلاليّة في الجثّة
ptosis *f. (med.)* استرخاء
púa *f.* ريشة حادّة (مثل ريش القُنفُذ)، نتوء صغير على شكل السِنّ، طَرَف مستدِق، رأس محدَّد، شوكة
— de peine سِنّ مُشْط
— de gramófono إبرة الحاكي
— *(mús.)* مضرَب، مِضراب: ريشة العازف
— de erizo شوك القُنفُذ
— *(amer.)* صيصة، دابرة
— *(agric.)* طُعْم، مطعوم = غُصَين التطعيم

— *(fig.)* مكّار، ماكر، مراوغ
púber *adj.y s.* بالغ، مدرك،محتلِم، مراهِق
pubertad *f.* بُلوغ، إدراك،احتلام، مراهقة
pubescencia *f.* زَغابة، زَغَب
pubescente *adj.* ذو زَغَب، أزغب
pubiano *adj.* عانيّ، متعلّق بالعانة
pubis *m. (anat.)* عانة، عَظْم العانة
publicable *adj.* يمكن نَشْره، يُنشَر
publicación *f.* نَشْر، إعلان،
إشهار، إذاعة، إشاعة
— نَشْرة، مطبوعة
— de un libro نَشْر كتاب
— de una revista إصدار مجلّة
— periódica مطبوعة دَوْريّة
publicador *adj.* معلِن، صاحب إعلان
— *m.* ناشر، صاحب دار نشر
publicano *m.* عَشّار، آخذ
العُشور، جابي الضرائب (عند الرومان)
publicar *v.t.* نَشَر، أعلن، أصدر
— *(fig.)* أذاع، أشاع، أشهر
—se *v.pr.* نُشِر، صَدَر (كتاب)
publicidad *f.* إعلان، دعاية،
عَلَنيّة، عَلانيّة
— a bombos y platillos دعاية صاخبة
Agencia de — وكالة إعلانات
Campaña de — حمْلة إعلاميّة
Dar — a نشَر، أشاع، أعلن
publicista *m.* خبير قانونيّ،
خبير بالشؤون العامّة
publicitario *adj.* خاصّ بالاعلانات،إعلانيّ
público *adj.* عامّ، عموميّ، عَلَنيّ، شائع
Es — que معلوم أنّ، من المعلوم أنّ
Hacer — أعلن، أشاع
— *m.* جُمهور، شَعْب، عُموم
En — عَلَناً، علانيةً، جَهْراً، جهاراً،
على رؤوس الأشهاد، على الملأ
Dominio — أملاك عامّة، أموال عامّة
puchera *f.* سَليقة: طعام من لحم
وخُضر مسلوقة في قِدر على نار خفيفة
Ganar para la — كَسَب رِزقَه
pucherazo *m.* تزوير انتخابات
puchero *m.* قِدْر، طَنجَرة
— *(fam.)* جَراية، بُلغة، مَعاش يوميّ
Hacer —s أرخى شَفَته، شَفتَر، بَوّز
puches *m.pl.* سَخينة، عصيدة
pucho *m.* عَقِب سيجارة
— *(amer.)* بقيّة
pudelar *v.t.* سَوَّط الحديد
(لِيَسهُل تطريقه وتشكيله)

pudendo *adj.* مخجل
partes —as الأعضاء التناسليّة
— *m.* عَوْرة = سَوءة
pudibundez *f.* تصنّع الحَياء،
تحشّم . إفراط في الحِشمة أو الحَياء،
مبالغة في الحياء
pudibundo *adj.* متصنع الحَياء، متحشّم،
مفرط في الحِشمة أو الحَياء، مُبالِغ في
الحَياء
pudicicia *f.* عِفّة، عَفاف (امرأة)
— de amor طهارة حُبّ
— de mirada حَياء نظرة
púdico *adj.* عفيف . حَييّ
Amor — حُبّ طاهر
pudiente *adj.y s.* غنيّ، ذو سُلطة،
مقتدر، ذو نفوذ
pudín *m.* بَكيلة: حلوى مصنوعة
من الدقيق والحليب والسكّر والبيض
(مع فاكهة أحياناً)
pudinga *adj. (geol.)* قَضّة: حجارة
صغيرة تراكمت والتحمت بمِلاط
pudor *m.* حَياء، خَفَر، حِشْمة، احتشام
Sin — بلا حياء، صفيق الوجه،
خالع العذار، وقح / صُلْب الوَجْه
Atentado al — هَتْك العِرْض،
هتْك الحُرمة
pudoroso *adj.* → **pudibundo**
— عفيف . حَييّ
pudrición *f.* → **putrefacción**
pudridero *m.* مَسْجًى: غرفة
مخصّصة لتسجية الجثث قبل دَفْنها
pudrimiento *m.*→ **putrefacción**
pudrir *v.t.* نَتَّن، عَفَّن، أتلف، أفسد
— *v.pr.* أنتن، نَتِن، عَفِن، تعفَّن،
فَسَد، تَلِف، اهترأ، أرْوَح، رَمّ
— (carne) خَمّ، خَمِج، أنتن
— (cadáver) انحلّ، تفسَّخ، اندعص
pueblacho *m. (fam.)* قرية نائية
pueblada *f.* فِتنة، شَغَب، انتفاضة
— *(amer.)* دَهماء، غوغاء
pueblerino *adj.* قرويّ
— *(fig.)* ريفيّ
pueblo *m.* قرية . شَعْب
— bajo / humilde رَعاع، غوغاء، أوباش
El — español الشعب الاسبانيّ
La voluntad del — إرادة الشَّعْب
puente *m.* جِسر
— de violín مُشْط الكَمَنجة = عَتَب
— *(mar.)* معبَر القيادة

— aéreo جِسْر جَوّيّ: مواصلات
بالطائرات عبر منطقة تصعب فيها
المواصلات البَرّيّة والبحريّة أو تكون
مستحيلة
— basculante جِسْر قَبّان
— colgante جِسْر معلّق
— de aterrizaje / de despegue
سَطح الهبوط/الإقلاع
— de barcas / de pontones
جِسْر قوارب: جسر مركّب على طوّافات
أو قوارب صغيرة
— ferroviario جِسْر سِكّة حديد
— giratorio جِسْر دَوّار
— grúa de corredera جِسْر نَقّال
— levadizo جِسْر متحرِّك
— transbordador جِسْر مُناقِل:
جِسْر مُعلَّق يُستخدَم للنقل والعبور
من ضَفّة الى أخرى
— trasero جِسْر خَلفيّ (لسيّارة)
— del timón موقف رُبّان السفينة
عند دولاب القِيادة
Cabeza de — رأس جِسْر
Hacer (el) — عَطَّل ما بين يومي تعطيل
puentecilla *f.* عَتَب = مُشط الكَمَنجة
puentecillo *m.* جِسْر صغير، جُسَير
puerca *f.* خِنزيرة، رَتّ
— *(fam.)* امرأة لُكَعة: باذّة
الهيئة وسخة الثياب أو فاسقة
— *(tecn.)* مفصَلة بصَفَق طويل
— *(zool.)* بَقّة الخِنزيرة: حَيَوان حَشَريّ
قِشريّ بأربع عشرة رجلاً يعيش
في الخشب البالي
puercamente *adv.* بقذارة
puerco *adj.* قَذِر، وسِخ
— *m.* خِنزير
— espín دُلْدُل = نَيْص = شَيْهَم
— de mar خنزير البحر: يشبه الدُّلفين
— marino دُخَس = دُلفين = تُخَس
puericia *f.* طفولة، سِنّ الطفولة
puericultor *m.* طبيب أطفال
puericultura *f.* تربية الأطفال،
عناية بالأطفال: فنّ استعمال الوسائل
الكفيلة لولادة أطفال أصحّاء أقوياء
pueril *adj.* طفوليّ، صِبيانيّ
puerilidad *f.* كلام صِبيانيّ . عمل
صِبيانيّ . تصرُّف صِبيانيّ
puerilismo *m.* صَبْويّة، صِبيانيّة، (وَلَدَنة)
puérpera *f.* نُفَساء
puerperal *adj.* نِفاسيّ

puerperalidad *f.* نِفاسة، حالة النِفاس

puerperio *m.* نِفاس

puerro *m. (bot.)* كُرّاث

puerta *f.* باب

A las —s de أمام عتبة، في مَطلَع، في مُستَهلّ

A las —s de la muerte على شَفا الموت، على أبواب الموت

A — cerrada وراء أبواب مغلَقة

De — en — من بَيْت الى بَيْت، من شِقّة الى شِقّة، من باب إلى باب

Coger / tomar la — خَرج

Cerrar la — en las narices أغلق البابَ في وَجْهه

Enseñar la — a uno طلَب اليه أن يُريه عَرْض كَتِفيه = أراه باب الدار (يطلب منه الخروج)

puertaventana *f.* باب نافذة

puerto *m.* مرفأ، ميناء، ثَغْر

— aéreo ميناء جَوّيّ، مَطار

— *(geogr.)* مَمَرّ جَبَليّ ضيّق، فَجّ

— *(fig.)* مَلاذ، مأمن، مُعتصَم

— de amarre ميناء قَيْد

— de arribada ميناء الرُسُوّ، مرسى

— de salvación ميناء الرُسُوّ، مَرسَى

— franco / libre ميناء حُرّ (غير خاضع للرسوم الجُمركيّة)

Llegar a buen — وَصَل الى الشاطىء الأمين، وَصَل سالماً

pues *conj.* بما أنّ . إذ إنّ، إذ، لأنّ، ذلك لأنّ . إذن

¡ — ven ! تعال إذن!

¡ — claro! طَبْعاً! أكيداً! أي والله!

— que حَيْث أنّ، نظراً الى أنّ

¿ — qué? ماذا إذاً؟

¡ —! no faltaba más! ما كان يَنقص غير ذلك!

¡ — no! طَبْعاً لا!

— peor بئس الأمر

— mejor نِعم الأمر

Cómpralo, — lo necesitas اشتره بما أنّك / ما دمتَ بحاجة اليه

No pude salir, — vino mi abuela لم أستطع الخروج لأنّ جدّتي قدمت

Así, — اذاً، والحالة هذه

puesta *f.* مراهنة، رهان

— del sol غروب الشمس

— de huevos وَضع البَيْض

— en órbita وَضع في المَدار

— *(amer.)* تعادُل (في سباقات الخيل)

— al día إتمام لغاية تاريخه، ضَبْط

— a punto توضيح، ايضاح . ضَبْط

— en marcha تسيير، إطلاق

— en marcha de un proyecto تنفيذ مشروع

— en escena إخراج

— de largo دخول (فتاة) الى المجتمع لأوّل مرّة

puestear *v.t. (amer.)* ترصّد، ترقّب

puestero *m.* بائع متجوِّل/جَوّال

— *(amer.)* مزارع صغير . راعٍ

puesto *adj.* لابس مرتدٍ

— *m.* دكّان صغير . مركز . مكان . وظيفة

— de periódicos كُشك صُحُف

— avanzado مَخفَر متقدِّم

— de mando مقرّ قيادة

— de socorro مَركَز إسعاف

— de abastecimiento مركز تموين

— del piloto حُجرة الطيّار

— de policía مَخفَر شُرطة

— de escucha مركز تنصُّت

— que بما أنّ، حيث أنّ، إذ إنّ، ما دام أنّ

¡ puf ! *interj.* أُف! تُفّاً لك!

pufo *m.* غِشّ، خِداع

— *(fam.)* دَيْن

púgil *m.* ملاكم

pugilato *m.* ملاكمة

pugna *f.* صِراع، مصارعة، مكافحة

pugnacidad *f.* قِتاليّة

pugnar *v.i.* ناضل، قاتل، صارع

— *(fig.)* طَلَب بإلحاح، ألحَّ في، ألحف في، ألَجَّ في

— con تعارض مع، اختلف مع، تنافى مع

— por جاهد، ناهض، كافح من أجل

— por entrar بَذَل قُصارى جَهْده من أجل الدخول

— por no reírse حاول جاهداً ألّا يضحك، بَذَل قُصاراه حتّى لا يضحك

puja *f.* مُزايدة

puja *f.* مُحاولة، مَسْعى، مَجهود

— *(amer.)* توبيخ، تعنيف

pujador *m.* مُزايد

pujamen *m.* الطَرَف السُفليّ لشراع

pujamiento *m.* تدفق الدم

pujante *adj.* قويّ، شديد، صُلْب

pujanza *f.* قُوّة، شِدّة، صَلابة

pujar *v.t.* زايد

— *v.i.* بَذَل جَهْداً/ قُصاراه

— *(fam.)* عَبَّر بصُعوبة، تَلَعْثَم . تَرَدَّد

— *(fig.)* أرخى شفته، شَفتر، بَوَّز

pujavante *m.* كِفّة/مِقلَم البَيطار، مِقطع الحوافر، سِكّين البَيطار

puje *m. (amer.)* توبيخ، تعنيف

pujido *m.* → **lamento**

pujo *m.* زُحار

— *(fig.)* رَغبة قويّة/ مُلحّة / جامحة

pulcritud *f.* عِناية . نظافة وترتيب، ظرافة، حُسْن الهندام

Trabajar con — اشتغل بعناية

pulcro *adj.* نظيف مرتّب، ظريف، حَسَن الهندام

pulchinela *m.* مُهرّج، بُهلول

pulga *f.* بُرغوث

Tener malas —s كان سيّىء المِزاج / الخُلق، كان شكساً

pulgada *f.* بوصة = قيراط = عُقدة = ٢،٥٤ سنتيمتراً

pulgar *m.* إبهام (اليد أو الرِجل)

pulgarada *f.* نَقْفة، نقْرة

Una — de tabaco قُبْصة من التبغ، ما تتناوله بإصبَعَين أو أكثر

pulgón *m.*: أرقة، نَدْوة عَسَليّة، قَمْلة نبات: جنس حشرات يعيش على النبات فيمتصّ عصيره ويفتك به فتكاً ذريعاً

pulgoso *adj.* مغطّى/مليء بالعُثّ

pulicaria *f. (bot.)* زَعراع

pulidamente *adv.* بعناية . بنظافة . بلَباقة . بأناقة . بظرافة

pulidez *f.* جمال . ظرافة . أناقة . عناية

pulido *adj.* جميل . ظريف . مهذّب

Metal — معدِن مصقول

pulidor *adj.* صاقل، صَقّال

— *m.* مِصقَل، مِصقَلة

pulimentar *v.t.* صَقَل، جَلَى

pulimento *m.* صَقْل، جَلْي

pulir *v.t.* صَقَل، جَلَى

— *(fig.)* هذَّب، نَقَّح، أتقن للغاية، أعدّ بعناية بالغة

— *(fam.)* باع بسِعر رخيص

— *(pop.)* سَرَق، اختلس

— su estilo اعتنى بأسلوبه، نَقَّح أسلوبه

pulmón *m.* رئة (جـ. رئات ورئون)

pulmonados *m.pl.* رئويّات: رتبة من الرخويّات البَطنيّة الأقدام التي تتنفّس بواسطة كيس رئويّ الشكل كالحلازين

pulmonar *adv.* رئويّ (شِريان، سُلّ)
pulmonaria *f. (bot.)* حشيشة الرئة
pulmonía *f.* التهاب الرئة، ذات الرئة
pulmoníaco *adj.* مصاب بالتهاب الرئة
pulpa *f.* لُبّ، لُباب
— dental لُبّ سِنّيّ، لُبّ السِنّ
— de madera جامور، جُمّار: أجزاء وكُسارات من لُبّ الخشب لصُنع الوَرَق
pulpejo *m.* رَبْلة: كلّ لحمة غليظة
— del caballo دابرة
pulpería *f.* دكّان بِقالة
— *(amer.)* حانة، خمّارة
pulpero *m.* صيّاد أخطبوطات
— صاحب حانة، خَمّار
pulpitis *f.* التهاب لُبّ السِنّ
púlpito *m.* مِنبَر
pulpo *m.* أُخْطُبوط، أخْطَبوط
pulposo *adj.* لُبّيّ، لُبابيّ، كاللُّباب، ذو لُباب، شَحِم، مُشحِم
pulque *m.* بُلكة: مشروب مُسكِر يُصنَع في المكسيك من عَرَق الصَبّار
pulquería *f.* حانة يقدَّم فيها البُلكة
pulquero *m.* صاحب حانة بُلكة
pulquérrimo *adj.* نظيف جداً
pulsación *f.* نَبْض، نَبَضان، خَفْق، خفَقان، ضَرَبان
pulsador *adj.* نابض، خافق
— *m.* زِرّ الجَرَس
pulsar *v.t.* جَسَّ النبض
— el botón ضَغَط على الزِرّ
— un instrumento músico
بَضَّ/ بَظَّ أوتار آلة موسيقيّة
— la opinión pública
سَبَر/ استطلع الرأي العامّ
— *v.i.* نَبَض، خَفَق
pulsativo *adj.* نابض، مسبِّب النبض، محدِث الخَفَقان
pulsear *v.i.* اختبر قوّة مِعصَمه
pulsera *f.* سِوار، دُملُج
Reloj de — ساعة يد
pulso *m.* نَبْض، خَفَقان
— مِعصَم . قوّة المِعصَم . قوّة
— *(amer.)* سِوار، دُملُج
Obrar con — تصرَّف بحَذَر
A — بقوّة المِعصَم
Tomar el — جَسَّ النَّبض
— sentado نَبْض منتظِم
— arrítmico نَبْض غير منتظِم
pulsómetro *m.* مِنبَض، مِنبَضة، مقياس النَّبض

pulsorreactor *m.* محرِّك نفّاث نابض
pultáceo *adj.* لُبّيّ (ذبحة)
pululación *f.* تفريخ . تكاثر
— *(fig.)* كثرة . عجيج
pulular *v.i.* فَرَّخ . تكاثر بسرعة
— *(fig.)* كثُر . عَجَّ
pulverizable *adj.* قابل للسحق، يُسحَق
pulverización *f.* دَقّ، سَحْق، سَحْن . هَرْس . انسحاق
— *(agric.)* نَضْح، رَشّ
pulverizador *m.* نَضّاحة، مِنضَحة . عَفّارة، مِعفَرة (للمساحيق)
— *(agric.)* رشّاشة، مِرذاذ (لمبيدات الحشرات)
pulverizar *v.t.* دَقَّ، سَحَق، سَحَن، هَرَس
— نَضح، رَشّ
pulverulencia *f.* ذَروريّة، قابليّة الشيء للتفتّت الى ذُرور
pulverulento *adj.* ذَروريّ
pulla *f.* بذاءة
— *(amer.)* ساطور
— نُكتة، مُلحة . تهكُّم، سُخريّة
Tirar — a uno رماه بقوارص الكلام
puma *m. (zool.)* كُوجر، بوماء، أسد أمريكيّ، سَبْع الجَبَل
puna *f.* دُوار الجَبَل
punción *f. (med.)* بَزْل، بَطّ: تفريغ السائل أو القَيْح من الجسم بواسطة المِبزل
puncionar *v.t.* بَزَل، بَطّ
pundonor *m.* عِزّة نَفْس، كَرامة
pundonoroso *adj.* عزيز النفس
pungimiento *m.* وَخْز
pungir *v.t.* وَخَز
punible *adj.* مستوجِب العِقاب/ القِصاص، جدير بالقِصاص، أهل للعُقوبة، مستحقّ العُقوبة
punición *f.* عِقاب، عُقوبة، معاقبة، قِصاص، مجازاة
púnico *adj.* خاصّ بقرطاجة، قَرطاجيّ
Fe —a نِيّة سيّئة، سوء نيّة: نسبة الى الجنود القرطاجيّين الذين لم يكن الرومان يثقون بهم حين كانوا يحاربون معهم، فكانوا يضعونهم وسط جَيْشهم ليضمنوا عدم خيانتهم وغدرهم
punitivo *adj.* تأديبيّ، عقابيّ
Expedición —a حَمْلة تأديبيّة
punitorio *adj. (amer.)* تأديبيّ
punta *f.* طَرَف مستدِقّ، رأس (محدَّد أو مدبَّب)، سِنّ . حَدّ، طَرَف

— *(geogr.)* رأس: لِسان أرضيّ يمتدّ في البَحْر
— del pie أخمص القَدَم، رأس إصبع القدم
— *(tecn.)* مِسمار صغير
— del toro قَرْن الثور
— del cigarro عَقِب السيجار
— de Paris مِسمار إبرة
— de lanza سِنان/ أسَلة رُمْح
— del río رأس النَبْع
— de perro de caza وَقْفة كَلْب الصيد
— de ganado قطيع
— de la nariz أرنبة الأنْف
— de la montaña شعَفة: رأس الجَبَل
— de la espada ذُباب = ظُبّة = حَدُّ السَيْف
— seca مِنقاش . نَقشة
— del zapato مقدَّم أو أنف الحذاء، زنباعة الحِذاء: طرفه
— *(amer.)* حِدّة طَعْم النبيذ
— de cosas جُملة أشياء
— de personas عُصبة/ جَمْع من الأشخاص
— *pl.* ذَباذب المخرَّمات: أطرافها المدبّبة
A — de من فرط الـ
A — de pala بكثرة، بوفرة
En — *(amer.)* بالجُملة
En —s على رؤوس الأصابع
Beber con la — de la lengua
شرب من طرَف شَفَتيه
Horas (de) — ساعة الإزدحام
Velocidad — سُرعة قُصوى
Tener una — de loco
به طَرَف/ مَسّ من الجنون
De — a cabo من أوّله الى آخره
Bailar de —s رقص على رؤوس أصابع قَدَميه
Estar hasta (la — de) los pelos
ضاق ذَرْعاً بالأمر، طَفح الكَيْل
De — en blanco من الرأس الى القدمين
Estar vestido de — en blanco
كان متأنّقاً في لِباسه
Esto me pone los nervios de —
هذا يثير أعصابي
Poner los pelos de —
قَفَّف/ قَبَّب/ وقَّف الشعر
Ponerse de — (el pelo)
انتصَب/ قَفَّ/ قَبَّ/ وَقَف شَعره

Ponerse de — con uno تخاصم/ اختلف مع فلان
Sacar — a وَجَد أو رأى ما يـأخـذ عليـه/ما يعتـرض عليه/ما ينتقده . وجد مأخذاً/ انتقاداً
Sacar — a un lápiz بَرَى قَلَماً
Saca — a todo lo que digo انّه يسيء تأويل كلّ ما أقول
Tener algo en la — de la lengua كان الشيءُ على رأس لسانه
Tener los nervios de — كان متوتّر الأعصاب
puntada *f.* غُرْزة، قُطْبة
— *(fig.)* ألَم وَخّاز، وَجَع الخاصرة
No dar — عاش عيشة هانئة
puntal *m.* دِعمة، دِعامة، سَنَد، ركيزة، مُرتكَز
Este chico es el — del equipo هذا الفتى رُكن/ عِماد الفريق
puntapié *m.* رَفْسة، رَكْلة، لَبْطة
punteado *m.* خطّ منقوط . تنقيط
— *(mús.)* بَضّ، بَظّ، عَزْف باصبع واحدة
Estar — *(amer.)* كان ثملاً قليلاً
puntear *v.t.* نَقَّط (وَضَع نُقطة أمام كلمة)، وَضَع علامة المراجعة، عَلَّم على، أشَّر على . رَسَم بنُقَط
— *(amer.)* سار في المقدّمة/ في الطليعة
— *(mús.)* بَضّ، بَظّ، عَزَف بإصبع واحدة، حَبَض بالوَتَر: جَذَبه ثم ارسله فسُمِع له صَوت
puntel *m.* قضيب يُنفَخ به الزجاج
punteo *m.* تنقيط، تأشير، مراجعة
— *(mús.)* ارتنان: رنّة (الوتر عند جَذْبه)
puntera *f.* زُنباعة الحذاء: طرفه
— *(fam.)* رفسة، ركْلة
De — بطَرف الحذاء (في كرة القدم)
puntería *f.* تسديد، تصويب (السلاح)
Enmendar la — صَوَّب الرَّمي
puntero *adj.* رام ممتاز
Alumno — أحسَن طلّاب الصفّ
— *m.* مؤشِّر . قدوم الحجّار، إزميل
punterola *f.* مِفلَعة، فَلّاعة: ضرب من المعاول لفَلْع الصخور
puntiagudo *adj.* حادّ
puntilla *f.* سِنّ تخريم . مُخرَّمة
— مِسمار طَبعة: مسمار صغير له طَرَف مُفلطَح مستـوكبير (كالـذي يُستعمَل في تثبيت الوَرَقة على لوحة مثلاً)
— *(tecn.)* مِسمار رَسْم/ تخطيط
— *(amer.)* خَنجَر . سِكّين
— *(fig.)* ضَرْبة قاضية
Dar la — a un toro ذفَّف على ثَوْر= أجهز عليه
De —s على رؤوس أصابع رِجليه
Marcharse de —s مشى/سار بخُطى غير مسموعة
puntillazo *m.* ضَرْبة قاضية
puntillero *m.* مصارع ثيران مكلَّف بتسديد الضَرْبة القاضية
puntillo *m.* شيء تافه، تافهة، تُرّهة
— عزّة النفس، كرامة
puntillismo *m.* تنقيطيّة: طريقة في الرسم تقوم على التعبير بنُقَط ملوَّنة في سطوح بيضاء
puntillista *adj.y s.* تنقيطيّ
puntilloso *adj.* مماحِك (طَبْع)، صَعْب الإرضـاء، لا يُعجبـه شيء، مُتـطلِّب، مُبالغ في الدِقّة، كثير التدقيق، مُدقِّق
punto *m.* نُقطة
— (costura) غُرْزة، قُطْبة
— por encima غُرزة من فوق
— de cadeneta قُطبة سُلَيسلة
— de cruz قَطْبة متصالبة
— de Venecia قُطْبة فينيسيا
— de taxis محطّة/ مَوقف سيّارات أجرة
— مكان . موضوع، مسألة . مُشكِلة . نِيّة
— de discusión موضوع مناقشة
Tienen un — de acidez انّها ذات شيء من الحُموضة
Hacer el — *(mar.)* حدّد موقع سفينة على الخريطة . تبيَّن الوَضْع
— de fusión نقطة أو دَرَجة الانصهار
— *(med.)* وخزة (ألم)
— *(mús.)* مَقام/ طبقة الصوت
— de admiración علامة تعجُّب (!)
— *(mar.)* مَوْقع سفينة في البَحْر
— de apoyo نُقطة ارتكاز . مرتَكَز
— débil / flaco نُقطة ضَعف
— de costado وَجَع الخاصرة
— de honor / de honra كرامة
— de inflamación نُقطة الالتهاب
— de rocío نُقطة/دَرَجة النَدى
— de partida نُقطة الانطلاق . مُنطلَق
— de referencia نُقطة مَعْلَم
— de vista وُجهة نظر . نَظرة، مفهوم
— interrogante علامة استفهام (؟)
— menos que تقريباً، حوالى زُهاء
— de congelación نُقطة التجمّد
— tipográfico حرف، بُنط
— muerto نُقطة العَطالة
Las negociaciones están en — muerto المفاوضات تراوح مكانها
— por بالتفصيل
¡ — en boca ! أسكتْ! صَه!
—s cardinales الجهات الأصليّة، الخوافق
Han llegado a un — muerto استحكم الخلاف بينهما أو تـأزَّل: تعادل الطرفان فلا هذا يتقدَّم ولا ذاك يتأخر
— ciego بُقعة طامسة: بُقعة صغيرة على الشَبكيّة لا تُحسّ بالنور بسبب تداخل أعصاب البَصَر
— de contacto نُقطة التماسّ
— crítico نُقطة حَرِجة
— culminante ذُرْوة، قِمّة
— de ebulición نُقطة/ دَرَجة الغَلَيان
— de fuga نُقطة التواري
— y coma نُقطة وفاصلة
— neutro نقطة التعادل (حينما يكون زَند التدوير وقضيب التوصيل على خطّ مستقيم واحد فلا تكون قوّة)
— panorámico مُطَلّ
— de zapatos مَقاس/ قياس حِذاء
— عَيْن الشبكة = خَصاصة = خَرْم
Hacer — حَبَك، حاك بالصِنّارة
Chaqueta de — سُترة مصنَّرة/ محبوكة (شُغل الصِنّارة)
Al — حالاً، في الحال
Al — que في الوقت الذي، عندما، حينما
A — في حينه، في وقته، في الوقت المناسب/المحدَّد
A — fijo تماماً، أكيداً، يقيناً
Coche de — سيّارة أجرة (في موقف)
De todo — مُطلَقاً، على الاطلاق، حتماً
En — بالضَّبْط
Son las dos en — الساعة الثانية تماماً
Llegó a la hora en — وَصَل في الساعة المحدَّدة تماماً
En su — *(culin.)* ناضج كما يجب
Hasta cierto — الى حدٍّ ما
Hasta tal — que الى درَجة أنّ
Labor de — شُغل الحِياكة/ الصِنّارة
Línea de — خطّ منقوط
Victoria por —s انتصار بالنُقَط/ بالنقاط (في الملاكمة)

Conocer los —s que calza uno
عَرَف فلاناً حَقّ المعرِفة
Dar en el — لَمَسَ لَمْس اليَد
Dar — a una cosa وضع حداً لشيء
Estar a — de كان على وَشْك أن،
أوشك أن
Estuvo a — de caerse كاد يقع
No perder — لا يُفلت شيئاً
Poner a — ضَبَط . ركَّز . أتمّ
Poner — final a وَضَع حدّاً/نهاية لـ
Ser el — de mira كان هَدَفاً لـ،
كان قِبْلة الأنظار/مَحطّ الانظار
Subir de — una cosa بالغ في شيء
Poner los —s sobre las íes
وَضَع النقاط على الحروف

puntuación *f.* ترقين: وَضْع النُقَط
والفواصل بين الكلمات لإيضاح مواضع
الوقف والمساعدة على فهم الكلام

puntual *adj.* دقيق، محافظ
على المواعيد، منتظِم
Un — relato رواية مفصَّلة
Llegó — a la cita وَصَل الى الموعد
في الوقت المحدَّد

puntualidad *f.* انتظام، دِقّة في
مُراعاة الوَقت وحِفْظ المواعيد، دِقّة في
أداء الواجبات والعَمَل
Falta de — تأخُّر

puntualizar *v.t.* أوضح، وضَّح، بَيَّن
— وضع اللَمَسات الأخيرة على
— ثَبَّت في الذاكرة . رَوَى بالتفصيل

puntualmente *adv.* بدِقّة، بانتظام
Llegar — وَصَل في الوقت المحدَّد

puntuar *v.t.* رَقَّن: وضع النقط والفواصل،
وضع علامات الوقف (في نصّ)
— *(dep.)* سَجَّل نقاطاً (في اللعب)

puntura *f.* غَرْزة، وَخْزة، شَكّة، نَخْسة
— *(veter.)* فَصْد

punzada *f.* وَخْزة، نَخْزة، نَخْسة
— *(fig.)* أَلَم وَخّاز، وَخْزة ألم
— en el costado وَجَع في الخاصرة
Dar — s وَخَز، نَخَز، نَخَس

punzador *adj.* وخّاز

punzadura *f.* → **punzada**

punzante *adj.* واخز، لاسع، لاذع، قارص
Dolor — ألم وَخّاز

punzar *v.t.* وَخَز، نَخَز، نَخَس، آلم

punzó *adj.* أحمر قانٍ/ فاقع

punzón *m.* مِثقاب . مِخْرَز . مِنقاش
— مِيخاز: إبرة وَخْز الرَّسْم
— سِكّة: حديدة منقوشة تُضرَب
عليها الدراهم
— قَرْن حَيَوان صغير

puñada *f.* لَكْمة

puñado *m.* قَبْضة، مِلْء اليد
— de gente حَفْنة من الناس
A — s بكثرة، بوفرة، بغزارة

puñal *m.* خنجر

puñalada *f.* طَعْنة خنجر
— de misericordia ضَرْبة قاضية

puñeta *f.* **(hacer la —)** أزعج، ضايق
Ser la — كان مضجراً/مُمِلّاً / مزعجاً

puñetazo *m.* لَكْمة

puñete *m.* لَكْمة
— *(amer.)* سِوار، دُمْلُج

puñetero *adj.y s.* مُزعِج، مُضجِر، مُمِلّ
Una vida —a حياة بائسة

puño *m.* قَبْضة يد . ملء اليد . حَفْنة
— مِقبض (سيف)، مُسكة (باب)
— de una camisa رُدْن، كُفّة
الكُمّ، سِوار قميص
— *(amer.)* لَكْمة
— de boca *(mar.)* زاوية الصاري العُليا
— de hierro قضيب معدني على بَراجم
الكف له ثقوب للأصابع يُضرَب به
A fuerza de — بقوّة ساعده
Un huevo como un — بيضة كبيرة
Una mentira como un — كِذبة كبيرة
De su — y letra بخطّ يده، مكتوب بخطه
Un — de casa بَيْت صغير جداً
Hombre de —s رَجُل حازم/
شديد البأس/قويّ الشكيمة
Amenazar a alguien con el —
هَدَّده، توعَّده، تهدَّده
Meter a uno en un —
تَوَعَّده = هَدَّده (بقصْد التخويف) .
جَعَل فلاناً تحت رَحْمته
Estar con el corazón metido en
كان قلبه مُفعَماً غَمّاً
Morderse los —s عضّ بَنانه نَدَماً
Creer a — cerrado آمن بقوّة
Apretar los —s بَذَل قُصارى جُهْده

pupa *f.* طَفْح على الشفاه، بثْرة
حُمّى (على الشفاه)
— ألم (بلغة الأطفال)
Hacer — a uno سَبَّب له ألماً، آلمه

pupila *f.* يتيمة قاصرة، رَبيبة
— del ojo بؤبؤ، حَدَقة، انسان العَين
— *(amer.)* مُومِس، بَغيّ، عاهرة
Tener — *(fam.)* كان ذا بصيرة

pupilaje *m.* حالة الوصاية . حالة
القاصر تحت الوصاية . مدّة الوصاية
— نُزُل . أجرة النُزُل

pupilar *adj.* حَدَقيّ، بؤبؤيّ

pupilo *m.* يتيم قاصر، رَبيب
Casa de —s نُزُل للعائلات
Medio — تلميذ نصف داخليّ .
نزيل فندق بوجبة واحدة

pupitre *m.* مَكتَب التلميذ (في صفّ)

pupo *m. (amer.)* سُرّة، بُجْرة

puposo *adj.* مغطّى بالبثور أو القشور

puquío *m. (amer.)* نَبْع، يَنبوع

puramente *adj.* مَحْضاً، فقط،
ليس إلاّ، لمجرَّد، لا غير

puré *m.* لَهيدة: حَساء غليظ
مهروس من الخُضار . هَريسة

pureza *f.* صَفاء، نَقاء، نقاوة، طهارة
— *(fig.)* بكارة، عِفّة

purga *f.* مُسهِّل، شُرْبة
— *(fig.)* تطهير

purgación *f.* تطهير، تنقية
— *(med.)* حَيْض، طَمْث
— *pl.* سَيَلان، تعقيبة

purgante *adj.y s.* مُطهِّر
— *m.* → **purga**

purgar *v.t.* طهَّر . نظَّف . نقَّى
— *(fig.)* كَفَّر عن
— una condena قضى مدّة عقوبته
— a un enfermo أعطى/ناول
مريضاً مسهِّلاً
— *v.pr.* تناول مسهِّلاً
—se de تطهَّر من

purgativo *adj.* مسهِّل، ملَيِّن (دواء)

purgatorio *m.* مَطهَر: مكان تُطهَّر فيه أنفس
الأبرار بعد الموت بعذاب الى أجل
— *(fig.)* مكان العذاب . فترة العذاب

puridad *f.* → **pureza**
Hablar en — تكلَّم بوضوح

purificación *f.* تطهير، تنقية، تصفية
— طُهْر، تطهُّر . طَهارة . نَقاوة، نقاء
La fiesta de la — عيد التطهّر:
عيد دخول السيّدة العذراء الى الهيكل
لكي تتطهّر بعد أربعين يوماً من ولادة
السيّد المسيح وفقاً للشريعة الموسويّة

purificador *m.* مِنشَفة كأس
القُدّاس (بعد المناولة)

purificar *v.t.* طَهَّر، صَفّى، نقّى
— *v.pr.* طَهَّر نفسه، تطهَّر

purificatorio *adj.* تطهيريّ (حَفلات، طقوس)

Purísima *n.pr.f. (relig.)* الحَبَل بلا دَنَس . السيّدة العَذراء

purismo *m.* صَفائيّة

purista *adj.y s.* صَفائيّ، مُتنطِّس، مَحّاص في اللغة لا يريدها إلاّ أن تكون صافية بانتقاء الألفاظ

puritanismo *m.* تزمُّت

— *(fig.)* تزمُّت، تشدُّد، صَرامة

puritano *adj.y s.* متزمِّت

— *(fig.)* متزمِّت، متشدِّد، صارم

puro *adj.* صافٍ . نقيّ . خالص . مَحْض . بَحْت . قُحّ . حُرّ : صِرْف . طاهر . سليم . صَريح . مجرَّد . وحده : لا غير

Oro — ذَهَب خالص = إبريز

A —; de — لكثرة. . . ، من فَرْط . . .

Por —a casualidad بمجرَّد الصُّدفة

Un —a sangre صريح، صفيّ، عتيق، كريم، أصيل : نَعْت يُطلق على كلّ حيوان أهليّ من سلالة صافية النَسب منتخبة

— *m.* سيجار

púrpura *f.* أُرجوان

— *(poét.)* دم

— *(med.)* فرفوريّة : داء يتَّسم ببُقَع حمراء على الجلْد

purpurado *m.* كردينال

purpurar *v.t.* صَبَغ بلون الأرجوان

purpúreo *adj.* أُرجوانيّ

purpurina *f.* فُرفورين : صبغة الأرجوان وتُستخرَج من زهرة فُوّة الصبّاغين

purpurino *adj.* أرجوانيّ (اللون)

purrela *f.* خمرة رديئة

purrete *m. (amer.)* وليد . ولد

purria *f.* → **gentuza**

purriela *f.* شيء حقير، تافهة

purulencia *f.* تقيُّح

purulento *adj.* متقيِّح

puruña *f. (amer.)* جَرّة

pus *m.* قَيْح ، صَديد

pusilánime *adj.y s.* جبان، رِعديد، خوّيف، فِزّيع

pusilanimidad *f.* جُبْن، خَوْف، فَزَع، خَور

pústula *f. (med.)* بَثْرة

pustuloso *adj.* بَثْريّ، متبثِّر، ذو بثور

pusuquear *v.i.* عاش طُفَيلياً

puta *f.* مومس، عاهرة، فاجرة

Casa de —s ماخور

putaismo / putanismo *m.* ممارسة البغاء

putañear *v.t.* عاشر المومسات

putañero *adj.* متعلِّق بالمومسات

Vida —a حياة دَعارة

— *m.* مخالِط/معاشِر المومسات، فاجر

putativo *adj.* وهميّ، زَعميّ، ظنّيّ

putear *v.i.* → **putañear**

putería *f.* دَعارة، فُجور، خَلاعة

putrefacción *f.* تفسُّخ، انحلال، تدعُّص، تعفُّن، فساد

putrefactivo *adj.* معفِّن، مسبِّب العفونة، يسبِّب التحلُّل أو الانحلال

putrefacto *adj.* عفِن، متعفِّن

putrescible *adj.* نَتِن، عَفِن

putridez *f.* عَفَن، تعفُّن، عُفونة

pútrido *adj.* عفِن، متعفِّن، نَتِن

putsch *m.* عِصيان مُسلَّح

puya *f.* سِنان الرُمْح، حَرْبة

— طعنة رُمح

— *(fig.)* → **pulla**

puyazo *m.* → جُرْح من جرّاء طَعْنة رُمْح

puyo *m.* قِباع : رداء واسع للقسم الأعلى من الجسم (ومن الصوف) وفي أعلاه فتحة للرأس

puzol *m.* / **puzolana** *f.* صِناء : تراب بركانيّ ضارب الى الحُمرة يُمزَج بالكلس لصُنع المِلاط والاستعمال في البِناء

Q

que *pron. rel.* الذي، التي . ما

El hombre — vive aquí الرجل الذي يسكن هنا

El libro — estoy leyendo الكتاب الذي أقرأه

La mujer — canta الأمرأة التي تغنّي

La joven — invité الفتاة التي دَعوتُها

El coche — compré السيّارة التي اشتريتُها

El día — ella nació اليوم الذي وُلِدَتْ فيه

El cuchillo con — corto el pan السِكّين التي أقطع بها الخبز

La silla en (la)— estoy sentado الكرسيّ الذي أجلس عليه

No hay de — estar orgulloso لا يوجد ما يدعو الى الزَهْو

La mujer a la — me dirijo الامرأة التي أخاطبها

La ciudad a la — me dirijo المدينة التي أتّجه اليها

El libro del — hablo الكتاب الذي أتكلّم عنه

En el momento en — في الوقت الذي

La de — تلك التي

Lo — es verdad ما هو حقيقيّ

Lo — digo ما أقوله

Hace lo — todos يفعل مثل الجميع

No pienso lo — usted لا أفكر مثلك

No puedes imaginarte lo perezoso — es لا يمكنك ان تتصوّر كم هو كسول

Dar — pensar دعا الى التفكير

De — se trata مَدار البَحْث

El asunto de — se trata القضيّة التي بصَدَدها/ التي هي موضوع البَحْث

El día — llegaste اليوم الذي جئتَ فيه

Es por lo — لذلك، لهذا السبب

Es su padre el — manda أبوه هو الذي يأمر

Lo — es peor ما هو الأسوأ

¡ Lo — faltaba! زيادةً في الطين بِلّة!

Por más — digan مهما يقولون

Sea lo — sea / lo — fuere مهما يكن من أمر

Yo — tú لو كنتُ في مكانك

Yo — Reina لو كنتُ رَبّنا

que *conj.* أن

Me temo — haya caído en el río أخشى أن يكون قد سقط في النهر

Temo — no venga أخاف أن لا تأتي

Hable más fuerte — oigo mal تكلّم بصوت أعلى لانّي لا أسمع جيّداً

¡ Cállate — te mato! أسكت وإلاّ قتلتك!

Era su tía — no su madre كانت عمّتها لا أمّها

No hay día — su novia no le escriba لا يَمرُّ يوم من غير أن تكتب اليه خطيبته

A — llego primero أراهن أنّي سأكون أوّل من يصل

¡ Claro — no! طبعاً لا!

No hay más — يكفي أن

Canta — da gusto يغنّي بشكل رائع

¡Que te vayas! أخرج من هنا! أغرب عنّي! إليك عنّي!

qué *adj. inter. y excl.* كم

¿ — edad tiene usted? كم عمرك؟ كم لكَ من العمر؟

¡ — suerte! يا للحظّ!

¡ — chico más simpático! يا له من ولد لطيف!

¡ — idea tan rara! يا لها من فكرة غريبة!

¡ — calor hace! يا له من طَقْس حارّ!

¡ — guapa estás! كم أنت جميلة!

¡ — despacio va este tren! ما أبطأ سَيْر هذا القطار!

¡ — de gente! ما أكثر الناس!

¡ — divertido! ما أغرب هذا!

¡ — bonito! ما أجمله!

¿ — libro? أيّ كتاب؟

¿ — traje te vas a poner? أيّ ثَوْب سترتدين؟

¿ A — velocidad? بأيّة سرعة؟

Dime — libro buscas قل لي عن أيّ كتاب تبحث

¿ De — tamaño es? كم هو حجمه؟

¡ — de cosas te diría! كم من أشياء سأقولها لك!

qué *pron.inter.* ماذا؟

¿ — pasa? ماذا يحدث؟

¿ — dices? ماذا تقول؟

¿ — es esto? ما هذا؟

¿ De — se trata? ما الأمر؟ ما القضيّة؟ ما الموضوع؟ ما المقصود؟

¿ En — piensa usted? فيمَ تفكّر؟

¿ Para — sirve esto? ما فائدة ذلك؟

¿ — tal le pareció la película? كيف وجدتَ الفيلم؟

¿ — tal el viaje? كيف كانت الرحلة؟

¿ — tal? *(fam.)* كيف حالك؟

¿ Por — no lo decía? لماذا لم تقل ذلك؟

¿ Y a mí —? وما يعنيني؟

¿ Pues —? وماذا بعد؟ ثمّ ماذا؟

¿ — hay? كيف حالك؟

¿ — hay de nuevo? ما وراءك؟

¿ — sé yo? وما أدراني؟

¿ — le parece? ما رأيك؟

¿ — más da? ماذا يهمّ؟

Un no sé — شيء ما، شيء لا يمكن تعريفه

Tener con — vivir لديه ما يكفل له العيش

¿ Y —? وإن كان ذلك؟ وما أهمّيّة ذلك؟ ثمّ ماذا؟

quebracho *m. (bot.)* قَبرَق : خشب شديد الصلابة تنمو أشجاره في أمريكا الجنوبيّة يُستعمَل لحاؤه في الدباغة

quebrada *f.* وَهْدة، وادٍ عميق، شقّ (في الأرض)، خانق : الشِّعْب الضيّق

— *(amer.)* سَيْل

quebradero *m.* **(— de cabeza)** وجع رأس، بَلبال

quebradizo *adj.* سريع الانكسار، قصف، قصم، هشّ

Salud —a صِحّة واهنة/ركيكة

Voz —a صَوْت ضعيف/واهٍ

quebrado *adj.* مكسور، منكسر

Terreno — أرض وعرة

Color — لَوْن كامد/ شاحب

Voz —a صَوْت متقطّع

Comerciante — تاجر مُفلّس

Línea —a خطّ مُنكسر

Número — عَدَد كَسريّ

— *adj. y s.* مُفلّس

— *(med.)* مفتوق، مصاب بفَتْق

— *m. (mat.)* كَسْر

— decimal كَسْر عَشْريّ

quebradura *f.* شَقّ، صَدْع، تشقّق

— *(med.)* فتق

— *(geogr.)* تضاريس (شاطىء)

quebraja *f.* شَقّ، تشقّق، تفلّع، تزلّع، تفلّق، تفلُّح، فَلْق

quebrajar *v.t.* شقّق، فلّق، فلّع، زَلّع

quebrajoso *adj.* → **quebradizo**

quebrantable *adj.* يمكن هزّه/ زَعزعته

Ley — قانون يمكن خرْقه

quebrantador *adj.y s.* مخالف

quebrantahuesos *m.inv.* كاسر العظام (طائر)

quebrantamiento *m.* كَسْر، تكسير، تحطيم

— de la ley خَرْق القانون

— de un compromiso نَقْض اتّفاق

— de sellos فَضّ الأختام

— del ayuno قَطْع الصِيام = إفطار

— de destierro مخالفة قرار مَنْع الاقامة

— de forma عَيْب شَكْليّ

— de la salud وَهَن الصِحّة

quebrantaolas *m.inv.* كاسر الأمواج : حاجز يَحُدّ من اندفاع الأمواج

quebrantar *v.t.* كَسَر، هَشَّم، حَطَّم

— شَقَّ، صَدَع. فَضّ

— habas جَرَش فولاً

— *(fig.)* خرَق، نَقَض، خالف

— la ley خرَق/انتهَك القانون

— el ayuno قَطَع الصِيام = فَطَر، أفطَرَ

— un compromiso نَقَض اتّفاقاً

— el valor ثَبَّط العَزْم

— la moral أضعَف المعنويّات

— la salud أوهن الصِحّة

— un contrato فَسَخ اتّفاقيّة

— la confianza زَعزَع الثِقة

— (color) خَفّف من شدّة اللون أو إشباعه

— los sellos فضّ الأختام

— el destierro خالف قرار مَنْع الإقامة

— la cabeza صَدَع الرأس

— el testamento ألغى الوصيّة

— su promesa أخلف وَعْده/ بوَعْده

—se la cabeza أتعب نفسه، أجهد فِكره

quebranto *m.* كسر، تكسير، تكسُّر، انكسار، تحطُّم

— *(fig.)* تفطُّر القَلْب، انسحاق القَلْب، كَرْب، أسَى، حُزْن. ضَعْف

— ضَرَر، خسارة

— de la salud وَهَن الصِحّة

— de fortuna إفلاس

— del ánimo خَوَر، انحطاط القوى

quebrar *v.t.* كَسَر، هَشَم، حَطَم

— قَصَم، صَدَع. قطع

— ثَنَى، حَنَى، لَوَى

— *(fig.)* خرَق، نَقَض، خالف

— أوهن. أوقف

— (color) → **quebrantar**

— فَتّر (هِمّة، غضباً). رَوّض. ثَبّط (الهِمّة). تغلّب (على صعوبة، الخ...). لَطّف

— *v.i.* انكسر، انقطع تهشّم تحطّم

— *(com.)* أفلس

Voz quebrada por la emoción صَوْت متقطّع/مختنق من الانفعال

— *v.pr.* انكسر، انفصم، انصرَم، انقصف، انقطع، تهشّم، تحطّم، تكسّر، تقطّع

— *(med.)* فُتِق، أُصيب بالفَتْق

—se la cabeza أتعب نفسه، أجهد فكره

Se le quebró la voz con la emoción تقطّع/اختنق صَوْتُه من الانفعال

quebraza *f.* شَقّ، صَدْع، ثُلمة

— *pl.* فَلَل : انثلام حَدّ السَيف

quebrazón *f.* → **quebradura**

quebroso *adj.* قَصِف = هشِيم = قَصِم = هَشّ = سريع الانكسار لِشِدّة صَلابته وعدم ليونته

queco *m. (amer.)* ماخور: بَيْت دعارة

quechemarín *m.* سُنبوك: مَركَب شِراعيّ صغير للصَيْد قُرب السواحل

quechol *m. (amer.)* نُحام: بَشروش (طائر)

queda *f.* **(toque de —)** مَنْع التجوُّل

quedar *v.i.* بَقِي وتبقّى، فَضِل، لَبِث، مَكَث، لزِم مكانه، ظَلّ، أقام

— bien توافق، تناسب، تلاءم، انسجم

— con vida خرج سالماً

— en اتّفق على، قرّر

— para mañana تواعدا على اللقاء غداً

— atrás تخلّف

— mal لم يكن له أيّ مفعول، لم يُعط مردوداً، لم يكن له تأثير

Quedó en venir esta noche قال انّه سيأتي هذا المساء

He quedado muy mal con mi hermano أسأتُ التصرّف كثيراً مع أخي

¿ Queda pan? هل بَقِي خبز؟

Me quedan cien pesetas بقي معي مائة بيزيتا

Quedaron amigos ظلّوا أصدقاء

Su pantalón le quedó corto أصبح سِرواله قصيراً

La junta quedó constituida al día siguiente تأسّست الجَمعيّة في اليوم التالي

Su segunda novela queda muy por debajo de la primera روايته الثانية أقلّ مستوى من روايته الأولى بكثير

Ahí quedó la conversación هنا توقّفت المحادثة

Queda por valiente يُعَدّ شجاعاً، اشتهر بأنّه شجاع

¿ Dónde habíamos quedado? أين انتهى حديثنا؟

¿ En qué quedamos? على ماذا قرّ رأينا؟

Esto queda entre nosotros سيبقى ذلك بيننا

Hemos quedado para mañana تواعدنا على اللقاء غداً

La carta quedó sin contestar بقيت الرسالة دون جواب

Queda entendido que من المتّفق عليه، من المفروغ منه

Que no queda por eso لا بأس، لا أهمّيّة لذلك

— *v.pr.* بقي، مَكَث، لَبِث، أقام في

Se quedó un año en Lima مَكَث سنة في ليما

—se en cama لازَم، لزِمَ السرير

—se silencioso ظلّ ساكتاً

Se quedó una semana en Capri أقام أسبوعاً في كابري

—se ciego أصبح أعمى

—se soltero ظلّ عازباً

—se ahí بقي هناك (مات)

—se anticuado بَطَل زِيّه، لم يعد دارجاً

—se así وقف/توقّف عند هذا الحدّ

—se atrás بقي في المؤخرة، تخلّف

Se quedó con mi libro احتفظ بكتابي

Quédate con tu abrigo احتفظ بمعطَفك

Me lo quedo انّي احتفظ به

¿ Se queda usted con este bolso? هل ستحتفظين بهذا الجِزدان؟

—se con hambre لا يزال جائعاً، ظلّ جائعاً

—se con las ganas لم يُشبع رغبته

—se con vida خرج سالماً

—se cortado أُرتِج عليه

—se in albis / a oscuras لم يَفقه شيئاً

—se para vestir imágenes بقيت عانساً

quedito *adv.* على مهل، بصَوْت منخفض

quedo *adj.* هادىء، ساكن

En voz —a بصَوْت خافت/ منخفض

— *adv.* → **quedito**

quehacer *m.* عَمَل، شُغْل

queilitis *f.* التهاب الشفتين

queja *f.* شَكوى، شِكاية، ظُلامة

— *pl.* شَكاوى، ظُلامات

Presentar una — قَدَّم شكوى

Dar — شكا، اشتكى، أنَّ

quejarse *v.pr.* شكا، اشتكى

— de algo a uno لام/آخذ فلاناً على شيء، آخذ على فلان كذا

— de hambre شكا من الجوع

— lastimosamente أنّ/تأوّه بشكل يدعو الى الشفقة

— de uno شكا/اشتكى من فلان

quejicoso *adj.y s.* متأفِّف، متذمِّر

quejido *m.* أنّة، أنين

quejigal *m.* غابة سِنديان

quejigo *m. (bot.)* سِنديان، بَلّوط

quejoso *adj.* غير راضٍ، زَعلان، متكدِّر، مستاء

quejumbre *m.* أنّة، آهة، تأوّه، نُواح

quejumbrón *adj.* أنّان، متذمِّر، متأفّف

quejumbroso *adj.* نَوْحيّ، تفجُّعيّ

— شاكٍ، نائح، أنّان

quelonios *m.pl. (zool.)* سُلَحفيّات

quema *f.* حَرْق، إحراق . حريق

— بَيْع بالرُّخص، تصفية

Huir de la — هَرَب من الخَطر

quemadero *m.* مَحرَقة

quemado *m.* رائحة شيء محروق، رائحة حريق، شِياط، قُتار، عُطْبة

quemador *m.* مِحراق

— de gas مَوقِد غاز

quemadura *f.* حَرْق . حُرْقة

— *(agric.)* حَرْق، شَيْط : احتراق النبات من الصقيع

— de sol ضَرْبة شَمْس: رَعْن

quemante *adj.* محرِق، حارّ، مضطرِم، متأجِّج، ملتهب، حارِق

quemar *v.t.* حَرَق، أحرَق

— *(agric.)* أحرق، شيَّط = صوَّح

— لوَّح = لَفَح (بحرارة الشمس مثلاً)

El sol nos quema الشمس تلفحنا

— غَبَن (في بَيْع أو شِراء)، أخذ أو سَرَق بالخدعة والاحتيال

El sol ha quemado las plantas صوَّحت الشمس النباتات = أصابتها بحرّها وأيبستها

— una colección de fuegos artificiales أطلق أسهماً ناريّة

— *(amer.)* باع بالرُّخص، صَفّى

— etapas تجاوز المراحل

— la sangre استثار، أغاظ، أنفد صَبْره

— las naves أحرَق السُفُن: قطع الجسور

A quema ropa عن كَثَب . فجأةً

— *v.i.* احترق، اشتعل

—se *v.pr.* حَرَق نفسه، احترق . شاط

— *(fig.)* حطَّ من سُمعتِه، لطَّخ سمعتَه

—se la sangre قلِق، شغل بالَه

—se las cejas أرهق نفسه، درس كثيراً

quemarropa (a —) *loc.* فَجأةً . عن كَثَب

quemazón *f.* حَرْق . حُرْقة

— *(fig.)* حِكّة، حُكاك، أُكال

— بَيْع بالتصفية، تصفية

— *(amer.)* سِراب

— *(fam.)* استياء، تكدُّر، غَيْظ

quena *f. (amer.)* مِزمار هنديّ

quenopodio *m. (bot.)* رِجل الإوزّ

quepis *m.* قُبّعة عسكريّة

queque *m. (amer.)* خُبزة صغيرة

queratina *f.* قرتين، مادّة قَرنيّة

queratitis *f. (med.)* التهاب القَرنيّة

queratoplastia *f.* ترقيع القرنيّة

queratosis *f. (med.)* قَرْت الجلد

queratomía *f. (med.)* استئصال القَرنيّة

querella *f. (ant.)* خِصام، نِزاع، شِجار

— *(dr.)* شكوى

querellante *adj.y s.* شاكٍ، صاحب شكوى، مقدِّم شكوى، مشتكٍ

querellarse *v.pr.* قدّم شكوى، اشتكى

querelloso *adj.* أنّان، نوّاح . متذمِّر

querencia *f.* مألَف: مكان أليف يدفع الحيوانات الى التردّد اليه باستمرار = مُنتاب = مَثابة

— تعلُّق الحيوان ببعض الأماكن

— مكان مفضَّل للحيوان . جُحْر، وِجار

— *(fam.)* شَوْق، حنين

querencioso *adj.* الذي يعود دائماً الى نفس المكان

querendón *m.* عشيق

querer *v.t.* أراد، شاء

— con locura أحبَّ بجنون

— decir عَنى

— mal a uno حقد عليه، أضمر له الحِقد، أسرّ له الشَّحناء

— a sus hijos أحبَّ أولاده

¿ Quiere darme su dirección? هل تريد إعطائي عُنوانك؟

Haga lo que quiera إفعل ما شِئتَ/ ما بدا لك

Como quien no quiere la cosa كأنَّ شيئاً لم يكن، دون أن يُظهر ذلك

Como quiera كما تريد، كما تشاء

Como quiera que بما أنّ

Como quiera que sea مهما يكن من أمر

Cuando quiera أيّ وقت كان

Donde quiera أينما كان/شئت

Gente de quiero y no puedo أناس يعيشون فوق مستواهم

¡ No lo quiera Dios! مَعاذ الله! العِياذ بالله! لا سَمَح / لا قدّر الله!

¿ Que quiere decir esto? ماذا يعني ذلك؟

Quiérase o no شاؤا أم أبوا

Quiere llover — يبدو أنّها ستُمطِر
Sin — — دون قَصْد، عن غير قَصْد أو تعمُّد
Si quieres ser bien servido, sírvete a ti mismo — ما حَكَّ جِلْدَكَ مِثل ظُفرك
Ven cuando quieras — تعال متى شئتَ
No quiso pagar — رَفَض أن يدفع
Ha querido quedarse en casa — فضَّل البقاء في البَيْت
¿ Quiere abrir la ventana? — هل لك أن تفتح النافذة؟
La tradición quiere que — تأبى التقاليد إلاّ أن
Pero no quiso — غير أنّه رفض
Tal traje quiere un sombrero ancho — هذا الثوب يلزمه قُبعة عريضة
Parece que quiere llover — يبدو أنّها ستُمطِر
En la oficina le quieren mucho — يحبّونه كثيراً في المكتب
¿ No me quieres siquiera un poquito? — ألا تحبّني ولو قليلاً
Hace tiempo que te quiero — أحبّك منذ زمن بعيد
— *v.pr.* — تبادلا الحبَّ، تحابا

querer *m.* — حبّ، مَحَبّة، وُدّ

querido *adj.y s.* — حبيب
— por sus hijos — محبوب من أولاده
— tío — عمّي العزيز/الغالي
Mi — amigo — صديقي العزيز
Mi —a prima — ابنة عمّي العزيزة
— *m.* — حبيب، عشيق، خليل
—a *f.* — حبيبة، عشيقة، خليلة، صُوَيحبة

querindongo *m. (fam.)* — عشيق

quermes *m. (zool.)* — قرمزية: اسم شامل يُطلَق على مختلف أنواع المغافير

quermese *f.* — احتفال رعائي. سوق سَنَويّة، سوق خَيْريّة

querochar *v.i.* — باض (النحل)

quersoneso *m.* — شبه جزيرة

querubín *m.* — كَروب، كَروبين: مَلاك يُصوَّر على هيئة طفل جميل مجنَّح

quesadilla *f.* — حلواء بالجُبْن

quesera *f.* — بائعة الجُبْن
— — مجبنة: مصنع الجُبْن
— — إناء الجُبْن. جَرَس الجُبْن

quesería *f.* — مجبنة: مَصْنَع الأجبان أو مَحَلّ بَيْعها

quesero *m.* — جَبّان، بائع أجبان
Industria —a *adj.* — صناعة الأجبان

queso *m.* — جُبْن
Darla con — a uno — خَدَعه

quetzal *m.* — كتزَل: طائر من طيور أميركا الوسطى

quevedos *m.pl.* — نَظّارة أنفيّة

¡ quia! *interj.* — مُطلَقاً! دَعْ! هذا غير وارد!

quiasma *m. (anat.)* — تصالب

quicial *m.* — عِضادة (الباب أو النافذة)

quicio *m.* — مفصَّلة، نَجران
Fuera de — *(fig.)* — مختلّ العَقْل
Sacar de — a uno — أخرجه عن طَوْره
Sacar de — una cosa — شوّه شيئاً
Salir de — — خرج عن طَوْره

quid *m.* — عُقدة. جوهر. لُبّ. صميم
— pro quo — التباس
Dar en el — — أصاب في الصميم

quidam *m. (fam.)* — فلان

quiebra *f.* — كَسْر، ثُلمة، صَدْع
— *(com.)* — إفلاس

quiebro *m.* — رَوْغة، لَوْذة، حَيْصة
— *(dep.)* — تسلُّل (في كرة القدم)
— *(mús.)* — كَرّة (في الغناء)
Dar un — — راغ عن، زاغ عن (فلان). تسلَّل بالكرة
— *(taurom.)* — حَيدة، رَوْغة

quien *pron.rel.* — مَن. الذي
La señorita con — hablaba — الآنسة التي كنتُ أتحدّث معها
Las personas con —es estabas — الأشخاص الذين كنتَ معهم
La persona a — quiero — الشخص الذي أحبّ
Las personas a —es hablo — الأشخاص الذين أتحدّث اليهم
Como — — كمَن، كأن، كما لو
Las mujeres de —es hablo — النساء اللواتي أتكلّم عنهنّ
En casa de — — حيث
Hay — dice — ثمّة من يقول، هناك من يقول
No hay — se ocupe de él — لا يوجد من يهتمّ به

quién *pron.inter.* — مَن؟
¿ —es son estos dos chicos? — من هما هذان الولدان؟
Dime — es — قل لي من هو
¿ A — has encontrado? — من صادفت؟
¿ De — es esto? — لمن هذا؟

quienquiera *pron.indef.* — كلّ من
— que sea — أيّاً كان، كائناً مَن كان
— que le vea — كلّ من يراه

quietismo *m.* — طُمأنينيّة، سَكينيّة

quietista *adj.y s.* — سكيني، من أتباع السكينيّة

quieto *adj.* — هادئ، ساكن

quietud *f.* — هدوء، سُكون، سَكينة، طُمأنينة

quijada *f. (anat.)* — فَكّ

quijero *m.* — مُنحدَر قناة

quijotada *f.* — تعنتُر، تهوُّر في النَخوة

quijote *m.* — متعنتِر، متهوّر في النَخوة أو النجدة
— del caballo — كَفَل/رِدْف الفَرَس

quijotería *f.* → **quijotada**

quijotismo *m.* — تعنتُر

quilate *m.* — قيراط
De muchos —s — ثمين

quilífero *adj.* — ناقل الكيلوس

quilificación *f. (biol.)* — تحوُّل الى كيلوس

quilo *m.* — كيلوغرام
— *(biol.)* — كيلوس
Sudar el — — أجهد/أرهق نفسه

quilombo *m.* — ماخور: بَيْت دَعارة
— *(amer.)* — كوخ

quilla *f. (mar.)* — صالب القاعدة = رافدة القَصّ = أرينة: الجِسر الممتدّ على طول قَعْر السفينة وهي تستند عليه

quillotra *f.* — سُرّيّة، محظيّة، خليلة

quillotrar *v.t.* — هيَّج، أثار، استثار
— — فتن، استهوى، أغوى
— — فكّر في
— — زيّن، زخرف
— *v.pr.* — اشتكى

quillotro *m.* — هِياج، إثارة، استثارة
— — إشارة، علامة، دليل
— — عشيق، خليل. مُغازَلة
— — زينة، زُخرفة
— — همّ، بلبال، قَلَق، شَجَن

quimera *f.* — خيمر: حيوان خُرافيّ له رأس أسد وجسم عنزة وذنب تنّين، يقذف من فمه ناراً
— *(fig.)* — خِصام، مخاصمة، منازَعة، شِجار، مشاجَرة، مُشادّة
— *(fam.)* — وهم
Vivir de —s — تعلَّل بالأوهام
Buscar — — تحرّش بـ، ناوش

quimérico *adj.* — خياليّ، وهميّ

quimerista *adj.y s.* — حالم، غارق في الأحلام، حَلاّم

محبّ للخصام/للشجار، ميّال إلى النزاع

química *f.* كيمياء

químico *adj.* كيماويّ، كيميائيّ

quimioterapia *f.* معالجة كيميائيّة

quimista *m.* مزاول الكيمياء القديمة

quimo *m.* كيموس: الطعام اذا انهضم في المعِدة قبل ان يتصرَّف عنها الى الأمعاء

quimono *m.* كيمونو: عَباءة يابانيّة

quina *f. (bot.)* كينا: جنس أشجار

— *(med.)* كينا: مادّة قِلويّة بيضاء اللون شديدة المرارة تُعتبَر من أهمّ القلويّات المستخلَصة من لحاء النبات وتُستعمَل دواء للحُمّى

quinado *adj.* ممزوج بالكينا

quinario *adj. y m.* خُماسيّ، خمسيّ

quincalla *f.* خُردوات معدنيّة، أدوات معدنيّة أو نحاسيّة

— صناعة أو تجارة الخُردوات

quincallería *f.* محلّ/متجر خردوات

quincallero *m.* بائع خردوات

quince *adj. num.* خامس عشر

El día — اليوم الخامس عشر من الشهر

Unos — libros خمسة عشر كتاباً تقريباً

— *m.* خَمْسة عشر (يوماً، ولداً، قتيلاً)؛ خمْس عشرة (امرأة، صورة، بِطاقة)

quincena *f.* خمسة عَشَر، زُهاء/نحو خمسةَ عَشَر، في حدود خَمسةَ عَشَر، ما يَقرُبُ من الخمسة عَشَر

— سَجْن لمدّة أسبوعين

quincenal *adj.* نصف شهريّ

quinceno *adj.* خامس عشر

quincuagena *f.* خمسون، نحو خمسين

quincuagenario *adj.* خمسونيّ

— *adj.y s.* خمسونيّ، ابن خمسين، في الخمسين من عُمره، في العقد الخامس من عمره، عُمره خمسون سنة

quincuagésima *f. (ecles.)* أحد صَوْم الخمسين: الأحد السابق لصَوْم الأربعين، عند اللاتين، ويقع قبل عيد الفصح بخمسين يوماً

quincuagésimo *adj.y m.* الخمسون (الصفحة)

quincha *f.* حصيرة/هيكل من قصب

quinchar *v.t.* سَيَّج بقَصَب

quinde *m.* ضُرَيس = طَنّان: جنس طير

quindécimo *adj.y s.* خامس عشر

quindenial *adj.* حادث كلّ خَمسة عَشَر عاماً

quindenio *m.* فَتْرة خَمْسة عَشَر عاماً

quingo *m. (amer.)* خطّ متكسِّر أو متعرِّج

quinielas *f.pl.* يانصيب في نتائج مباريات كرة القَدَم التي تقام كلّ يوم أحد

quinientos *adj.* خمسمائة

quinina *f.* كينين، خلاصة الكينا

quino *m. (bot.)* كينا

quinqué *m.* مِسرَجة الخَزّان

— *(pop.)* حَذاقة، حَصافة

quinquefolio *m. (bot.)* عُشبة القُوى

— *(arq.)* خُماسيّة الأوراق: زينة معماريّة من زينات القرون الوسطى تتكوّن من خمسة أقواس دائريّة متساوية بين محيطي دائرتين متّحدتي المركز

quinquenal *adj.* خَمسيّ، خُماسيّ، لخمس سنوات، يستمرّ خمس سنوات

Plan — خطّة خَمسيّة

quinquenio *m.* فترة خمس سنوات

quinqui *m.* خُردواتي، بائع خردوات

— *(fam.)* شِرّير، شقيّ، مجرِم

quinquina *f.* كينا

quinta *f.* بَيْت ريفي، دارة، عِزبة

— *(milit.)* مجنّدو العام الواحد

— *(mús.)* خُماسيّة، فاصلة خماسيّة: مسافة خمس علامات متتابعة

Entrar en —s وَصَل الى سِنّ الخدمة العَسْكريّة

Librarse de —s كان معفى من الخدمة العَسكريّة

quintaesencia *f.* جَوهَر، خلاصة

quintaesenciado *adj.* عالٍ، سامٍ، رفيع

quintaesenciar *v.t.* هذَّب، صَفّى . محَّص

quintal *m.* قِنطار

quintana *f.* بَيْت ريفيّ، عِزْبة، فيلا

quintañon *adj.y s.* ابن مائة سنة

quintar *v.t.* خَمَّس، أخذ الخُمس

— *(milit.)* أجرى القُرعة، سَحَب بالاقتراع، اقترع على

quintería *f.* مَزرعة . بَيْت ريفيّ

quintero *m.* مُزارِع، خادم في مزرعة

quinteto *m.* خُماسيّ: خمسة عازفين أو موسيقيّين

— *(mús.)* قطعة موسيقيّة خماسيّة الأقسام

quintilla *f.* خُماسيّة: مَقطَع شِعريّ مكوَّن من خمسة أبيات يلتزم بقافيتين

quintillizos *m.pl.* خمسة توائم

quinto *adj.* خامس (فيليب، طابور)

En — logar خامساً

La —a parte القِسم الخامس

— *m.* خُمْس

— *(milit.)* مجنَّد

quintuplicar *v.t.* خمَّس، ضَرَب بخمسة، ضاعف خمس مرّات

quíntuplo *adj.* يساوي خمسة أضعاف، مضاعَف خمس مرّات

— *m.* خمسة أضعاف

quinzavo *adj.* خامس عَشَر

— *m.* جزء خامس عَشَر ويُكتَب $\frac{١}{١٥}$

quiñon *m.* قطعة أرض . حِصّة

quiñonero *m.* مزارع صغير، صاحب قطعة أرض صغيرة

quiosco *m.* كُشك

quipos /quipus *m.pl.* حبال من صوف متعدّدة الألوان ومعقودة بأشكال مختلفة كان يستعملها قديماً سكّان البيرو والمكسيك الخ . . كوسيلة للعَدّ والحساب أو لنَقْل أفكارهم أو لتسجيل بعض الأحداث المهمة

quiragra *f. (med.)* نقرس اليد

quirófano *m.* غرفة عمليّات

quiromancia *f.* قراءة الكفّ

quiromántico *m.* قارىء الكَفّ

quiropráctica *f. (med.)* معالجة يَدَويّة: طريقة في معالجة عِدّة عِلَل، وخاصّة الآلام العَصَبيّة السيسائيّة المصدَر، بحركات يَدَويّة منسّقة

quiropráctico *m. (med.)* معالج باليدين، خبير بالمعالجة اليَدَويّة

quirópteros *m.pl. (zool.)* مجنحات الأيدي (خُفاشيّات)

quirúrgico *adj.* جِراحيّ

quirurgo *m.* جَرّاح

quisicosa *f. (fam.)* لُغز

quisque *pron.* كلّ، كلّ واحد

quisquilla *f.* شيء تافه، تافهة (جـ. توافه)، تُرَّهة . أمر تافه

— *(zool.)* → **camarón**

Pararse en —s توقّف عند أشياء تافهة . تشاجَر من أجل أشياء تافهة

quisquilloso *adj.* مماحِك، صَعْب الإرضاء، متطلّب، لا يُعجبه شيء، سَريع الإستياء، يُخشى منه الإساءة، يغضب من كلّ شيء، مِلْحُه على رُكْبته

quiste *m. (med.)* كيس، كُيَيس

quisto *adj.* (**bien —**) مُعتبَر، محبوب

Mal — غيرمعتبَر، غير محبوب . مكروه

quistoso *adj.* كيسيّ، كُيَيسيّ

quita *f. (dr.)* إعفاء جُزئيّ من دَيْن

quitación *f.* رَيْع، مدخول

quitaesmalte *m.* مزيل طِلاء الأظفار

quitamanchas *adj.m.* منظِّف

quitameriendas *f.* → **cólquico**

quitamiedos *m.* درابزين

quitamiento *m.* → **quita**

quitamotas *m. (fam.)* متزلِّف، متملِّق

quitanieves *m.inv.* جَرّافة ثَلْج

quitanza *f.* إيصال، مخالَصة

quitapenas *m. (amer.)* مسدَّس

quitapesares *m.inv.* سَلوى، سُلوان، عَزاء، تعزية، مؤاساة

quitapiedras *m.inv.* طَرّادة حجارة (في مقدَّم القاطرة)

quitapón *m.* شريطة زينة، طُرّة، شُرّابة

De — يمكن نقْله/فَصْله/عَزْله

quitar *v.t.* رَفع، أزال . سَحب . نَزَع . انتزع . أزاح . خلَع . مَنَع . سَرَق

— dos de siete طَرَح ٢ من ٧

— su camisa خلع قميصه

— la ganga a un mineral خَلَّص مَعدِناً من شَوائبه

— la vida قَتَل

— a uno la preocupación أزاح عنه الهمّ/القَلَق

—le la razón a alguien خطّأ فلاناً

Le quitó el balón de las manos انتزَع الكُرة من يديه

Esto no quita que sea un holgazán هذا لا يَمنعه من أن يكون كسولاً

Me quitaron el pasaporte سَحبوا منّي جَواز السَفَر

— la mesa رَفَع المائدة

— importancia a un … قَلَّل من أهمّيّة . . .

No quita nada de su valor لا يُفقده/ لا يقلِّل شيئاً من قيمته

Me quita mucho tiempo يأخذ منّي / يستغرق منّي وقتاً كثيراً

Le van a — ese privilegio سينتزعون منه هذا الامتياز

Le quitaron la cartera en el tren سرقوا مَحفظته في القِطار

Quitando 3 o 4, van a ir todos سيذهب الجميع باستثناء ٣ أو ٤

El café me quita el sueño القَهْوة تُؤرِّقني

—se *v.pr.* أزيل

—se años صَغَّر سِنَّه

—se los zapatos خَلَع حذاءه

—se la boina نَزَع/رَفع قُبَّعته

—se de un vicio تخلَّص من رذيلة

—se la ropa خَلَع ملابسه

Se me ha quitado el gusto de fumar لم يَعُد لديَّ مَيْل الى التدخين

Mancha que se quita facilmente لَطْخة تزول بسُهولة

¡ Quítese de ahí! اليك عنّي! أغرُب من هنا! تنكَّب عن وجهي!

Eso, quíteselo usted de la cabeza انزَع هذا من رأسك

¡ Quítate de en medio! اليك عنّي!

¡ Quítate de mi vista! أغرُب عن وجهي!

quitasol *m.* شَمسيّة

quitasueño *m.* كابوس، جاثوم، بَلْبال

quite *m.* رَوْغة . لَوْذة، حَيْدة

— *(taurom.)* عمليّة الهاء الثور يقوم بها أحد المصارعين من أجل انقاذ مصارع آخر

Dar el — نَحّى/أبعد الثورَ عن المصارع

Estar al — كان متأهِّباً لمدّ يد المساعدة، (للدفاع عنه)

quitina *f. (quím.)* دُرَّعة : مادّة قَرنيّة تشكّل جزءاً أساسيّاً في أصداف السراطين والحَشَرات القِشريّة

quitinoso *adj.* دُرَّعي

quitón *m.* خيتون : حيوان من الرخويّات يلتصق بالصخور

quitrín *m. (amer.)* عَرَبة

quizá(s) *adv.* رُبَّما، لَعَلَّ، قد

quórum *m.* نِصاب، نصاب قانونيّ : عَدَد الأعضاء الواجب حُضورهم لتُصبح الجَلْسة قانونيّة

R

raba *f.* بَطرَخ: سَرْء السَمَك المملَّح المُستعمَل في صَيْد الأسماك

rabada *f.* الرِّجلان والمتنان (أو الصُّلْب) من الذبيحة

rabadán *m.* كبير الرُّعاة

rabadilla *f.* القِسْم من الجِسْم الذي يمتدّ من الكَتِفين حتّى الذَّيْل عند الحيوانات ذوات الأربع قوائم وبخاصّة الأرنب

— *(anat.)* عُصعُص

— de las aves زمِكّى، زِمِكٌّ: مَنبت ذَنَب الطائر . ذُنابى

rabanal *m.* حَقْل فُجْل

rabanera *f. (fam.)* امرأة فظّة

rabanero *adj.* غير محتشِم، متهتِّك، خليع

— *m.* بائع فُجل

rabanillo *m.* فُجْل

rabaniza *f.* بزر فُجْل

— *(bot.)* جِرجير

rábano *m.* فُجْل

Tomar el — por las hojas فهم خطأ، أساء الفَهْم

rabear *v.i.* بَصبَص: حرَّك ذَنَبه

— *(mar.)* اهتزَّ/ ترجَّح من الخَلْف

rabel *m. (mús.)* رَباب، رَبابة

rabera *f.* مؤخَر، مؤخَرة

— يد، مُسكة، مِقبَض (آلة)

— (en los carros) عارضة

rabí *m.* حاخام

rabia *f.* داء الكَلْب

— *(fig.)* غيظ، حَنَق، غَضَب

Tener — كرِه، أضمر الكُرْه

rabiar *v.i.* أصيب بداء الكَلْب

— *(fig.)* أغتاظ، حنِق، تميَّز غَيْظاً

— de hambre / de sed مات جوعاً/ عطشاً

— por تحرَّق شَوْقاً الى

Republicano a — جُمهوريّ متحمِّس

Aplaudieron a — صَفقوا بقوّة/بشدّة

Está que rabia انّه حانق/ساخط

Hacer — a uno أحنق/أغاظ فلاناً

Me gusta a — يروقني حتّى الهوس/للغاية

rabiatar *v.t.* رَبَط من الذَنب

rabiblanco *adj.* أبيض الذَنب

rábico *adj.* كَلْبيّ (حُمَّة)

rabicorto *adj.* قصير الذَنَب/الذيل

rabieta *f.* غَيْظ، حَنَق، غضب

rabihorcado *m.* عُقاب البحر (طائر)

rabilargo *adj.* طويل الذَيْل

— *m.* أخيل، شَقراق، شَرقَرَق: جنس طير

rabillo *m. (anat.)* ذَنَب أو ذَيْل قصير

— de una hoja o fruto ذُنيب، عُنيق

— زؤان

— del ojo → **rabo**

rabimocho *adj.* قصير الذَيْل/الذَنَب

rabinato *m.* حاخاميّة، منصِب الحاخام

rabínico *adj.* حاخامي، رَبّاني

rabinismo *m.* رَبّانيّة، مذهب الرَبّانيّين (عند اليهود)

rabinista *m.* من أتباع مذهب الرَبّانيّين

rabino *m.* حاخام

Gran — حاخام أكبر

rabión *m.* يَصبوب (جـ. يصابيب): النهر الشديد الجَرْي . تيّار سريع

rabiosamente *adv.* بغَيظ، بغضب

rabioso *adj.* كَلِب، مسعور

— *(fig.)* حانق، هائج غَضَباً، مغتاظ

— de ira مُرغٍ ومُزبِد من الغَضَب

Color — لَوْن صارخ

Perro — كَلْب مسعور

Tono — صَوْت غاضب

rabisalsera *f. (fam.)* امرأة وقحة

rabiza *f.* رأس قَصَبة صَيْد

rabo *m.* ذَنَب، ذَيْل

— del ojo آخرة العَيْن = ذَنَبة العَيْن = مؤخّرها . مأْق، مؤْق، مُوق

— de gallo طُخرور، طَخاف، قَزَع: سحاب صغير يتطاير في السماء

— de junco مُنقلَب: طَيْر بحريّ

— de zorra رَفناء: جنس نباتات عشبيّة حوليّة من فصيلة النَجيليّات

— de una letra ذَيْل حَرْف

— de una hoja ذُنَيب/ سُوَيقة وَرَقة

— de un perro ذَنَب كَلْب

Volver con el — entre las piernas رَجَع بخُفَّي حُنَين

rabón *adj.* أبتر

Cuchillo — سِكين بلا مقبَض/ بلا نِصاب

Hacer — a هَرَب من المدرسة للتنزّه

rabosear *v.t.* جَعَّد، غَضَّن، كعبَش: شدَّ عليه حتّى تجعَّد وتجمَّع

rabotada *f.* ضَرْبة ذَنَب

— *(fam.)* بذاءة

rabotear *v.t.* بَتر الذَنَب

raboteo *m.* بَتْر الذَنَب

rabudo *adj.* طويل الذَنَب

racamenta / racamento طَوق من الحِبال لمَنْع الاحتكاك في السُفُن

racanear *v.t.* كان بخيلاً، تباخل

— *(fam.)* توانى في العمل

rácano *adj. (fam.)* تَنبَل، كسول

racial *adj.* خاصّ بالسُّلالة/بالعِرق/بالجنس . سُلاليّ، عِرقيّ، جِنسيّ

racimal *adj.* خاصّ بالعُنقود، عُنقوديّ

racimarse *v.pr.* انتظم بشكل عنقود

racimo *m.* عُنقود (عنب)

— de dátiles قِنْو، عِذْق: وهو من النخل كالعُنقود من الكَرْم

— de plátanos طَرْح/قُرط مَوْز

racimoso *adj.* ذو عناقيد

raciocinación *f.* سوء استخدام العقل

— *(fig.)* مماحكة

raciocinar *v.i.* ماحَك، تمحَّك

raciocinio *m.* تفكير منطقيّ، تحكيم العَقْل، تعقُّل. منطِق. حُجّة

ración *f.* كُلْتة = جَراية: النصيب من الطعام المقرّر

A — بتقتير

racionabilidad *f.* عَقْل، حُكم، إدراك

racional *adj.* عَقْليّ، مَبنيّ على العَقْل، موافِق للعَقْل، مَنطقيّ

Método — طريقة مطابقة للعَقْل

Ser — كائن عاقل/ناطق

Expresión — تعبير جذريّ

Función — دالّة مُنطَقة: خارجُ قِسمة تعبيرَين متعدِّدي الحدود

— *m.* كائن عاقل/ناطق

— *(relig.)* صُدْرة حَبْر اليهود: رُقعة من القُماش مرصَّعة باثني عَشَر حَجَراً كريماً، كلّ حَجَر يحمل اسم سِبْط من أسباط اليهود الاثني عَشَر كان يلبسها رئيس كهنة اليهود

racionalidad *f.* مَنطقيّة، مَعقوليّة: كون الشيء مَنطقيّاً أو معقولاً

racionalismo *m.* مذهب عقليّ، عقلانيّة

racionalista *adj.* خاصّ بالمذهب العَقليّ، عقلانيّ

— *adj.y s.* عَقليّ، عَقلانيّ، من أنصار المذهب العَقليّ

racionalización *f.* إخضاع للمنطق، عَقلنة (مُعتقدات)

racionalizar *v.t.* أخضع للمَنطق، عَقلَن (معتقدات)

racionamiento *m.* نظام الجَرايات، نظام تحديد الاستهلاك، توزيع حِصص، تقنين

— *(milit.)* توزيع جَراية على الجنود

Cartilla de — بطاقة توزيع حصص من مواد غذائيّة، بطاقة تقنين

racionar *v.t.* حَصَّص، قنَّن

— *(milit.)* وَزَّع الجَراية على الجنود، أجرى على الجنود

racionero *m.* موزِّع جَرايات، موزِّع مؤن بالبطاقات

— *(ecles.)* صاحب مَنصب كَنَسيّ ذي دَخْل

racionista *m.* صاحب حِصّة/جَراية

racismo *m.* عِرْقيّة، عُنصُريّة

racha *f.* نافجة = عَصْفة: هَبّة ريح

— *(fam.)* ضَرْبة حظّ

Tener una buena — كان محظوظاً

Tener una mala — كان سيّئ الحظّ. كان في مأزِق/في وَرْطة

rada *f.* مرسًى طبيعيّ، مُكلأ: مكان تستتر فيه السفن من الريح أو الأمواج العاتية

radar *m.* رادار

radarista *m.* راداريّ، اختصاصيّ رادار

radiación *f.* إشعاع

radiactividad *f.* إشعاعيّة، نشاط إشعاعيّ

radiactivo *adj.* إشعاعيّ، مُشِعّ، ذو نشاط إشعاعيّ

radiado *adj.* شُعاعيّ: نعت تعريفيّ توصَف به الازهار والحيوانات الدنيا الشُعاعيّة الشكل

— *adj.* مُنبَثّ

radiador *m.* مِبراد: جهاز تبريد الأجزاء الداخليّة في محرّك السيّارة

— de gas مِشعاع، جهاز تدفئة على الغاز

— eléctrico مِشعاع كهربائيّ، جهاز تدفئة كهربائيّ

radial *adj.* نِصف قُطريّ (مبدَّل)

— *(anat.)* كُعبُريّ، خاصّ بالكُعبُرة

Simetría — تماثل شُعاعيّ

Célula — خليّة كُعبُريّة

radialtímetro *m.* مقياس ارتفاع لاسلكيّ

radián *m.* زاوية نِقيّة، زاوية بنصف قُطريّة

radiante *adj.* إشعاعيّ، مُشِعّ

— de alegría مشرق/متهلّل فَرَحاً

Calor — حرارة إشعاعيّة/مُشِعّة

Rostro — وَجْه متهلّل

Superficie — سَطح الاشعاع

radiar *v.i.* أشعّ، تشعّع

— *v.t.* بثّ، أذاع

radiativo *adj.* إشعاعيّ (توازن)

radicación *f.* تأصُّل، ترسُّخ

— *(fig.)* إقامة

radical *adj.* جذريّ (كَمّيّة، تغيير)

— *(fig.)* أصليّ، أساسيّ

Medios —es وسائل فعّالة/ناجعة

Medidas —es إجراءات حاسمة

Modificaciones —es تعديلات أساسيّة

El partido — الحِزب الراديكاليّ: حزب إصلاحيّ متطرِّف ينشد معالجة الأوضاع الراهنة وتعديلها جَذريّاً، أي من أساسها

— *m.* علامة الجَذْر (√). مجذور

— *(gram.)* جَذر، أصل (كلمة)

— *(quím.)* شِقّ، مجموعة ذَرّيّة

radicalismo *m.* راديكاليّة، جذْريّة

radicante *adj.* مجذِّر

— *(fig.)* متحدِّر من، صادر عن، متأتٍ عن

radicar *v.i.* وُجِد في، كان موجوداً في، كان في. استوطن في

— en Las Palmas أقام في لاس بلْمَس

— *v.pr.* أقام/استقرّ في

— *(fig.)* تأصّل، ترسّخ

radicícola *adj.* *(bot.)* نامٍ على الجذور

radicívoro *adj.* جاذور: آكل جذور النبات: ويطلَق على كلّ حيوان أو حشرة تقرض جذور النبات وتعيش عليها

radicotomía *f.* *(med.)* قطع جذور الأعصاب الفقاريّة

radícula *f.* *(bot.)* جُذير: نُتش، نُتيش: جذر البَذْرة الجنينيّ

radicular *adj.* جَذْريّ، جُذَيريّ

radiestesia *f.* قنقنة

radiestesista *m.* قِنقِن: الذي يعرف مكان الماء تحت الأرض بعِلم خاصّ

radífero *adj.* مُحتوٍ على راديوم

radio *m.* شُعاع: المسافة بين مَركَز الدائرة أو الكرة ونُقطة من محيطهما، وهو يساوي نِصف القُطر

— de una rueda برمَق، شُعاع دولاب: ما يمتدُّ من مركز الدولاب من خشب أو حَديد

— *(fig.)* مَدى، مَجال (العمل)

— *(anat.)* كُعْبُرة، عَظْم الكُعْبُرة

— *(quím.)* راديوم

— de giro مَدَى الانعطاف

En un — de... على مَدَى...

— *f.* موّاج، جهاز راديو

Técnico de — اختصاصيّ في الكهرباء اللاسلكيّ، كهربائيّ لاسِلكيّ

radioastronomía *f.* عِلم الفلك الاشعاعيّ

radiobaliza *f.* تنوير لاسلكيّ

radiobiología *f.* عِلم الأحياء الإشعاعيّ

radiocarpiano *adj.* كُعبُريّ رُسغيّ

radiocompás *m.* بوصلة لاسلكيّة

radioconductor *m.* موصِل للإشعاع

radiodifundir *v.t.* أذاع بالراديو، أذاع

radiodifusión *f.* إذاعة بالراديو

Estación de — محطّة إذاعة

radioelectricidad *f.* كهرباء لاسلكيّة

radioeléctrico *adj.* كهربائيّ لاسلكيّ
radioelemento *m.* عُنصر مُشِعّ
radioemisora *f.* مَحطّة اذاعة، جهاز إرسال
radioescucha *m.y f.* مُستمِع (الى إذاعة)
radiofaro *m.* مَنارة لاسلكيّة
radiofonía *f.* مُهاتفة لاسلكيّة، اتّصال هاتفيّ لاسلكيّ
radiofónico *adj.* هاتفيّ لاسلكيّ
Reportaje — تحقيق إذاعيّ
radiófono *m.* هاتف لاسلكيّ
radiofotografía *f.* تصوير لاسلكيّ
radiofrecuencia *f.* تردُّد لاسلكيّ
radiógeno *adj.* مولِّد إشعاع
radiografía *f.* تصوير إشعاعيّ / بالأشعّة
— صورة إشعاعيّة / بالأشعّة
radiografiar *v.t.* صَوَّر بالأشعّة
radiográfico *adj.* خاصّ بالتصوير الإشعاعيّ
radiograma *m.* بَرقيّة لاسلكيّة
radioisótopo *m.* نظير مُشِعّ
radiolarios *m.pl. (zool.)* شُعاعيّات: رتبة حيوانات مجهرية من أُحاديّات الخلايا منتشرة في مياه البحار الحارّة
radiología *f.* عِلم الأشعّة / الإشعاع
— *(med.)* معالجة بالأشعّة
radiólogo *m.* اختصاصيّ بالمعالجة بالأشعّة
radiometría *f.* قياس بالإشعاع
radiométrico *adj.* خاصّ بقياس الاشعاع
radiómetro *m.* مِشعاع، مقياس الاشعاع
radionavegación *f.* مِلاحة لاسلكيّة
radionavegante *m.* مَلاّح لاسلكيّ
radioscopia *f.* تنظير إشعاعيّ
radiosensibilidad *f.* حساسيّة إشعاعيّة
radioso *adj.* مُشعّ، ساطع، متألّق، نيِّر، مُنير، وضّاء
— *(fig.)* مشرِق، متهلِّل
radiosonda *f.* مِسبار لاسلكيّ
radiosondeo *m.* سَبْر لاسلكيّ
radiotécnica *f.* تِقنيّة اشعاعيّة
radiotécnico *adj. y s.* تِقنيّ إشعاعيّ
radiotelefonía *f.* مهاتفة لاسلكيّة
radiotelefonista *m.* عامل هاتف لاسلكيّ
radiotelegrafía *f.* إبراق لاسلكيّ
radiotelegrama *m.* برقيّة لاسلكيّة
radiotelescopio *m.* مِقراب لاسلكيّ
radioterapia *f.* معالجة بالإشعاع، استشعاع
radioterápico *adj.* خاصّ بالاشعاع، استشعاعيّ
radioyente *m.* → **radioescucha**
raedera *f.* مِكشَط، مكشطة، كاشطة
raedor *adj.y s.* كاشِط
— *m.* → **rasero**
raedura *f.* كَشْط، قَشْط
— كُشاطة، قُشاطة
— de un traje بِلَى ثَوْب
raer *v.t.* كَشَط، قَشَط
— *(fam.)* أبلى (ثوباً)
— de una lista شَطَب من لائحة
ráfaga *f.* هَبّة ريح
— de luz دَفْقة من نور. وَمْضة. لَمْعة
— de ametralladora رَشْقة من الطَلَقات، زَخّة من الرصاص
rafe *m.y f.* خطّ في البَشَرة يُشبه أثر خِياطة الجُرْح
— *m.* تسقيفة أماميّة، كُنّة، طُنف
rafia *f.(bot.)* رافية: جنس نخل غليظ الجذع يُصنَع من ثماره نبيذ النخل ومنه نوع تُستعمَل أليافه في الصناعة
ragua *f.* الطَرَف العُلويّ من قَصَب السُكَّر
rahez *adj.* خسيس، دون، سافل
raicear *v.i.* تأصّل، ترسّخ
raid *m.* غارة
raído *adj.* بالٍ، خَلَق
— *(fig.)* سَفيه، خالع العِذار
raigal *adj.* جَذريّ
raigambre *f.* جُذور
raigón *m.* جِذْر كبير
— de un diente سِنْخ، جَذْم، جَذْر
rail *m.* → **riel**
raíz *f.* جَذْر
— cuadrada جذر تربيعيّ
— pivotante جذر وتديّ
— de un diente → **raigón**
A — de حالاً بعد، عَقِب...
Cortar de — استأصل، اجتثّ
Echar / tener raíces تأصّل، ترسّخ، استقرّ
Sacar de — اجتثّ، استأصَل
raja *f.* شَرْحة، شريحة، شِقّة، فِلقة، قطعة
— de sandía زَوْعة: القطعة من البِطّيخ
— de chaqueta شَقّ
— en un plato صَدْع
rajá *m.* راجا: أمير هنديّ
rajadera *f.* فأس صغيرة، ساطور
rajadizo *adj.* سَهْل التشقّق
rajadura *f.* → **hendedura**
rajamiento *m.* خَوَر العزيمة
rajar *v.t.* قطّع الى شرائح
— فَلَق، شَقّ، صَدَع، قطّع
— *v.i. (fam.)* تفاخر، تباهى
— *v.pr.* انفلق، تفلّق، انشقّ، تشقّق
— *(fam.)* خارت عزيمته
rajatabla (a —) *adv.* بشدّة، بقسوة
rajeta *adj.y m. (pop.)* خَوّار، جَبان
rajón *adj.y s.* جَبان، خوّيف
— *(amer.)* مُتبجِّح، فَيّاش
rajuela *f.* شَظيّة خَشَب
— *(amer.)* حَجَر
ralea *f.* نَوْع، جِنس، شاكلة
Mala — رَعاع، سَفِلة، أوباش
De baja — من سَفِلة الناس
De esa — من هذا النَّوع / الجِنْس
ralear *v.i.* قلّ، نَدَر
— سال، تقطّر (العُنقود)
— كَشَف عن مُيوله الشرّيرة
raleza *f.* قِلّة وجود، نُدْرة
— تَفرُّق، تشتُّت
ralo *adj.* قليل الوجود، نادر
— متفرِّق، متشتّت، متباعد
Tela —a قُماش رقيق
rallado *adj.* مبشور (جُبْن)
— *m.* بَشْر (الجُبْن)
rallador *m.* مِبشرة
ralladura *f.* بُشارة (جُبْن)
rallar *v.t.* بَشَر (الجبن)
— *(fig.)* → **molestar**
rallo *m.* مِبشَرة
— قُلّة، إبريق فخّار
rama *f.* غُصْن
— *(fig.)* فَرْع، شُعْبة
— de una familia فَرْع عائلة
— *(impr.)* إطار حديديّ يتّسع لطَبْع صفحة واحدة
En — خام، غير مصنّع
Andarse por las —s لجأ الى اللَّف والدَّوران، داوَر، دار حول الموضوع
No andarse por las —s أتى البيوت من أبوابها
Las diferentes —s del saber فروع العِلْم المختلفة
ramada *f.* أغصان / أفنان شجرة
ramadán *m.* رَمَضان
ramaje *m.* → **ramada**
— de una tela تشجيرة: رَسْم الأغصان والوَرَق والأزهار على القُماش
ramal *m.* فَرْع، شُعبة
— de vía تفرع / تشعُّب طريق

— de cuerda قِطعة من حَبْل
— de cordillera جَبَل متفرِّع من
سِلسلة جبال
— رَسَن
ramalazo *m.* ضربة بالرسَن أو الحَبْل
— عَصْفة : هَبّة ريح
— *(fig.)* وَشْم، نَدْبة، علامة على الجِلد
— ألم حادّ، وخزة . مِحْنة مباغتة
Tener un — de loco
أصيب بطَرَف/بمَسّ من الجُنون
rambla *f.* مَجْرى ماء = مَسيل . سَيْل
— جادّة
— *(amer.)* → **muelle**
ramblazo / ramblizo *m.* مَسيل
ramear *v.t.* شجَّر القماش
ramera *f.* مُومِس، عاهرة
ramificación *f.* تفرُّع، تشعُّب
— فَرْع، شُعبة
ramificarse *v.pr.* تفرَّع، تشعَّب
rámila *f. (zool.)* دَلَق، سِنسار
ramilla *f.* أُملود، عُسلوج
ramillete *f.* طاقة، باقة أزهار
— *(fig.)* مجموعة
—s de muchachas شِلَل من الصبايا
ramilletera *f.* بائعة زهور
ramilletero *m.* أُصيص
ramio *m. (bot.)* قُنَّب سِيام : نبات لِيفيّ
تُستعمل أليافه في صناعة المنسوجات
ramitos *m.pl.* أغصان، أفنان
ramiza *f.* → **ramaje**
ramo *m.* حُزمة، ضُمّة
— de flores طاقة/باقة أزهار
— de hierbas حُزمة حشيش
— *(fig.)* غُصْن، فَنَن، فَرْع، شُعْبة
— de locura طَرَف/مَسّ من الجنون
Domingo de —s أحَد الشعانين
ramojo *m.* ما قُطِع أو كُسِر من
أغصان الشجَر = هَشيم الشجر
ramón *m.* شَجَن : الغُصْن
الملتفّ المشتبك
ramonear *v.t.* رَمَّ، قَرْطَم، قطَم (النبتَ) :
أخذته (الماشية) بأطراف أسنانها
— los árboles قَلَّم الأشجار، شذَّبها
ramoneo *m.* تقليم، تشذيب
— موسِم التقليم/ التشذيب
ramoso *adj.* شاعب، كثيف، مُلتفّ،
كثير الشُعَب
rampa *f. (med.)* مَعْص، عُقّال، تشنُّج
— de lanzamiento مِنَصّة إطلاق

rampante *adj.* زاحِف، دابّ
León — أسَد مُشبّ/شابّ : أسَد
منتصِب على قائمتيه الخَلفيّتين
ramplón *adj.* عاديّ، مبتذل، عاميّ،
سُوقيّ، سيِّء الذَّوق
Zapatos —es حذاء غليظ
ramplonería *f.* ابتذال، سُوقيّة،
غلاظة، فظاظة، جَلافة
rampojo *m.* → **escobajo**
rampollo *m.* فَسْل، فسيلة
rana *f.* ضِفدَع
No ser una — ليس غبيًّا
Salir — فشِل، أخفق، باء بالفَشَل
Cuando las —s crien / tengan pelos
عندما يشيب الغُراب، عندما يبيض الديك
rancajada *f.* جَثّ، استئصال
rancajo *m.* شَظيّة (جـ. شظايا)
rancidez / ranciedaz *f.* زَنَخ،
تزنُّخ . زَناخة، سَهوكة
rancio *adj.* زَنِخ، قنِم، زهِم (مثل
طعم الزُّبد إذا فَسَد)
— *(fig.)* عتيق، قديم، عريق في القِدَم
Una solterona un poco —a
عانس تقدَّمت بها السِنّ
—a nobleza نَبالة عريقة
— *m.* زَنَخ، زَناخة، قنَمة، سُهوكة
rancheadero *m.* إقامة مخيَم، تخييم
ranchear *v.i.* أقام مخيَّماً، خيَّم
— *v.t. (amer.)* سَلَب، نهب
rancheo *m. (amer.)* سَلْب، نَهْب
ranchería *f.* مخيَّم
ranchero *m.* طبّاخ . رئيس مخيَّم
— *(amer.)* مزارع، صاحب مزرعة
rancho *m.* مزرعة كبيرة في
أمريكا لتربية المواشي والخَيْل والأغنام
بقطعان كبيرة . مَرْبَض
— *(amer.)* قرية صغيرة، دسكرة
— *(fam.)* لجنة صغيرة . مجموعة
أشخاص
— *(mar.)* غرفة النوتيّة . نوبة
حراسة الملاّحين . نوتيّة النوبة
— *(amer.)* كوخ . سقيفة . مخيَّم
— *(milit.)* جَراية : ما يتناوله
الجُنديّ كلّ يوم . وَجْبة مشتركة
Hacer — aparte انتحى جانباً، انفرَد
randa *f.* تخريمة (جـ. تخاريم)،
نسيج مخرَّم
— *m.* نشّال
randera *f.* عاملة تخاريم/مخرِّمات

ranfla *f. (amer.)* مُنحدر
rangífero *m.* → **reno**
rango *m.* مَرتبة، مَقام، مَنزِلة
— *(amer.)* كَرَم، سَخاء
— حِصان رديء
Tener — de كان برتبة
Mantener su — راعى مَقامه
rangosidad *f.* كَرَم، سَخاء
rangoso *adj.* كريم، سَخيّ
ránidos *m.pl.* عُدموليّات : فصيلة الضفادع
التي تنتمي الى رُتبة عديمات الذَنَب
ranilla *f.* نَسْر: القسم البارز في
باطن حافر الفرس
ránula *f. (med.)* شِرْغ، شُرغوف :
وَرَم كيسيّ تحت اللسان
ranunculáceas *f.pl. (bot.)* حَوْذانيّات
ranúnculo *m. (bot.)* حَوْذان
ranura *f.* فُتحة، شَقّ، أخدود . مَحَزّ
ranurar *v.t.* حَزَّز، خَدَّد
raña *f.* خُطّاف لصَيْد الأخطبوط
raño *m.* فَرْخ : جنس أسماك
rapacería *f.* تصرُّف صِبيانيّ، وَلْدَنة
rapacería *f.* شَراهة، جَشَع
rapacidad *f.* جَشَع، طَمَع
rapador *m.* جزّاز، جَلاّم، قَصّاص
— *(fam.)* حلاّق
rapadura *f.* حَلْق (الذَّقْن)
— del pelo قَصّ الشعر
— *(amer.)* قالب سُكَّر
rapapolvo *m.* توبيخ، تأنيب
Dar un — a alguien وبَّخه، أنَّبه
rapar *v.t.* حَلَق (الذَّقْن)
— el pelo قَصّ الشعر
— *(fam.)* سَرَق، اختلس
—se *v.pr.* حَلَق ذَقْنه
rapaz *adj.* كاسِر، جارح، (حيوان)
— *m.pl.* الكواسر، الجوارح : الطيور
التي تنقضّ على فريستها كالعُقاب
والنسر والبازي الخ . . .
rapaz / rapazuelo *m.* غُلام، فتى، يافع
rapazada *f.* تصرُّف صِبيانيّ، وَلْدَنة
rape *m.* حلاقة سريعة للذَّقن وبلا عناية
— *(zool.)* عفريت البَحْر : جنس أسماك
Pelo cortado al — شعر محلوق
Dar un — وبَّخ، عنَّف
rapé *m.* تبغ مسحوق : سَعوط
rapidez *f.* سُرعة
rápido *adj.* سريع
— *m.* قطار سريع

rapincacho / rapingacho *m.* عُجّة بالجُبن والبطاطا
rapiña *f.* نَهْب، سَلْب . خطْف
Aves de — كواسر، جوارح، سِباع الطير
rapiñador *m.* نَهّاب، سَلّاب
rapiñar *v.t. e v.i.* نَهَب، سَلَب، خطف
rapónchigo *m. (bot.)* لِفت بَرّيّ، عصا يعقوب
raposa *f. (zool.)* ثعلب
— ثَعْلَبة = ثُرْعُل = خُنْثُعة = ثُرْمُلة = أنثى الثعلب
raposear *v.i.* احتال
raposeo *m.* حيلة
raposera *f.* وجار/ جُحْر ثَعلَب
raposería *f.* حيلة، مَكْر
raposo *m.* ثعلَب
rapsoda *m.* راوي الملاحم
rapsodia *f.* رَبسوديّة: هو ذلك الجزء من الملحمة أو القصيدة الملحميّة التي يستطيع راوي الملاحم أن ينشدها في جلسة واحدة أمام جمهور المستمعين
— *(mús.)* قِطعة موسيقيّة مرتجَلة على غير انتظام
raptar *v.t.* خَطَف، اختطف
rapto *m.* خَطْف، اختطاف
— *(fig.)* انخطاف، نَشْوة
— de cólera سَورة غَضَب
— *(med.)* غَشْية، غَشَيان، إغماء
raptor *adj.y s.* خاطف
raque *m.* سرقة حُطام السفن
raquear *v.i.* سرَق حُطام السفن
raquero *adj.y s.* قُرصان
— *m.* لصّ يسطو على السفن الغارقة
— لصّ مرافىء
raqueta *f.* ميجار: مِضرَب الكرة
— مِجرَفة مدير القمار
raquialgia *f. (med.)* خَزْرة: ألم في سِلسلة الظَهْر، ألم سِيسائيّ
raquianestesia *f.* تخدير نُخاعيّ شَوكيّ
raquídeo *adj.* شَوكيّ، فِقريّ، فَقاريّ (نخاع، قناة)
raquis *m. (anat.)* سِيساء، عمود فقريّ، سِلسلة الظهر
— *(bot.)* راشة، عُنُق، زَنْد: مِحوَر السُنبلة والهُريرة والعنقود والأوراق المركّبة وغيرها
raquítico *adj.y s.* خرِع، مُخرَع، مصاب بالكُساح، كسيح
raquitismo *m.* خَرَع، خراعة، رَخْوَدة، فُسولة، كُساح
raramente *adv.* نادراً، في النادر، من النادر، قلّما، قلَّ ما، لِماماً
rarefacción *f.* تخلخل: انخفاض الضَغْط
— del aire نُدْرة الهواء
rarefacer *v.t.* خلخَل
rarefacto *adj.* متخلخِل (هواء)
rareza *f.* نُدرة، نُدورة، قِلّة وجود
— *(fig.)* غرابة أطوار، غَرابة، شُذوذ
rarificar *v.t.* خلخل
— جعل نادراً، قَلَّل
rarísimo *adv.* نادر جدّاً
raro *adj.* نادر، قليل الوجود، عزيز الوجود
— *(fig.)* غير معهود، شاذّ، فَذّ
—a vez نادراً
Es — que قلّما، نادراً ما
Son —s los que قليلون هم الذين
Con alguna —a excepción إلّا ما نَدَر
Barba —a لحية خفيفة/ ثُطّة
ras *m.* كون الشيء مستوياً أو على سَويّة واحدة
— con — مُستوٍ، سَواء، على مُستوى واحد
A — de في مُستوى، بمُساواة، بمحاذاة
A — de tierra بمستوى سَطْح الأرض
Vuelo a — de tierra طَيَران مُسِفّ: أي قريب من سَطح الأرض
Volar a — de tierra طار مُسِفّاً
rasa *f.* فُرْجة في النسيج
— *(geogr.)* هَضْبة جرداء، نَجْد
rasadura *f.* تسوية وجه المِكيال بإزالة الفائض من الحبوب
rasamente *adv.* صَراحة، بصراحة
rasancia *f.* سَفيف، إسفاف: نسبة ارتفاع مسيرة قذيفة الى ارتفاع الهدف المنشود
rasante *adj.* ساف، مُسِفّ، مارّ بالقُرب من
Tiro — رَمْي ساف: أي قريب من سَطح الأرض
— *f.* انحدار . منحدَر
rasar *v.t.* مَرّ بِمسطرة على طَرَف مِكيال الحبوب لتسويتها، سَوّى وجه المِكيال بإزالة الفائض من الحبوب
— el suelo سَفّ، أسفّ: مرّ قريباً من سَطح الأرض
rasarse *v.pr.* صَفَت السماءُ
rasca *f. (amer.)* سُكْر، ثَمَل، نَشْوة
rascacielos *m.inv.* ناطحة سَحاب
rascacio *m.* جِلّاخ: جنس أسماك
rascada *f. (amer.)* كَشْط، حَكّ
rascadera *f.* مِكشَط، مِحَكّ
— *(fam.)* مِحَسّة، فِرجَون
rascador *m.* مِحَكّ، مِكشَط، مِكشَطة، كاشطة، مِجرَفة
— دَبُّوس شَعر مزيَّن بأحجار
— مِحَكّ/مِقدَح لأعواد الثِقاب
— *(agric.)* مِنزَعُ الحَبّ
— *(milit.)* إبرة القادح
— de aceite كاشط الزيت
rascadura *f.* → **rascada**
rascamiento *m.* حَكّ
rascar *v.t.* حَكَّ، كَشَط، قَشَط، جَرَف
—se *v.pr.* حَكَّ جسمه
— *(amer.)* سَكِر
—se los bolsillos نَظَّف الجيوب (من المال)
rascaso *m.*→ **rascacio**
rascatripas *m.inv. (fam.)* عازف رديء على الكمان
rascón *adj.* حادّ، حامز، خشِن: جَشِر
Vino — نبيذ حادُّ الطعم
— *m. (zool.)* دَجاجة ماء
rasera *f.* مِرغاة، مِطفَحة
rasero *m.* مِسواة: أداة لإزالة الفائض من الحبوب حتّى يستوي مع سَطح المِكيال
Por el mismo — على قَدَم المساواة
rasgado *adj.* ممزَّق، مشقوق، مفتوق
— *m.* → **rasgón**
rasgadura *f.* خَرْق، مَزْق، شَقّ
rasgar *v.t.* خَرَق، شَقّ، مَزَّق
— *v.pr. (amer.)* مات
rasgo *m.* خطّ
— *pl.* قَسَمات/أسارير/تقاطيع/ ملامح الوجه
— de ingenio إشراقة/وَمْضة عَبقريّة
Explicar a grandes — s شَرَح بخطوط عريضة/كُبرى
rasgón *m.* مَزْق، شَقّ . تمزُّق
rasguear *v.t.* بضّ، بَظّ . عزَف على آلة موسيقيّة وتريّة من غير مهارة
— *v.i.* مَشَق بالقَلَم
rasgueo *m.* بَضّ، بَظّ
rasguñar *v.t.* خَدَش، خَمَش
— رَسَم خطوطاً كبرى، وضع تصميماً لـ
rasguño *m.* خَدْش، خَمْش . خَدْشة، خُماشة . جُلْفة
— رَسْم أوَّليّ/تحضيريّ، مخطَّط إجماليّ
rasilla *f.* قماش صوفيّ من الموسلين

— قرميد/ طوب مجوَّف
raso *adj.* أجرَد، أمعط . منبسِط،
مستوٍ، سَوِيّ
Cielo — سماء صاحية
Soldado — جنديّ بسيط
Al — في العراء
En campo — في أرض مكشوفة،
في الأرض العراء، في البَرِّيَّة
Hacer tabla —a تخلّى عن، أعرض
عن، ألقى جانباً، ضرَب صَفحاً عن
— *m.* سُندُس، أطلَس (نسيج)
raspa *f.* حَسَكة (سَمَكة)
— *(bot.)* كَشر، تَريك، عُمشوش:
عنقود أكِل ما عليه
— *(amer.)* تأنيب، توبيخ، تعنيف
— لِصّ
— *(bot.)* → **raquis**
raspado *m. (med.)* كَشْط، كَحْت
— حَكّ
raspador *m.* مِكشَط، مِكشَطة، مِكحَتة،
كاشطة، مِحَكّ، مِقشَطة
raspadura *f.* → كَشْط، حَكّ
— كُشاطة، قُشاطة، حُتاتة
raspajo *m.* → **raspa** عُمشوش
raspamiento *m.* → **rasca**
raspante *adj.* خَشِن: خشِن
Vino — نبيذ حادّ الطَّعم/ أحْرَش
raspar *v.t.* كَشَط،قَشَط،سَحَف،حَكّ، فَرَك
— *(fam.)* سرَق
— *(tecn.)* بَشَر (الجُبن)
— *(amer.)* أنَّب، وبَّخ، عَنَّف
— حرَش الحَلْق (نبيذ، مشروب، الخ)
Aprobar raspando
نَجَح ولمّا يَكَد، نَجَح بفَرْق بسيط
raspear *v.i.* ترشّش (القلمُ)،
بقّ الحِبْرَ، نثَر الحِبْرَ (ريشةٌ)
raspilla *f. (bot.)* أُذُن الفار
raspón *m. (amer.)* توبيخ، تعنيف
— *(fam.)* خَدْش . جَلْف، كَشْط
rasposo *adj.* → **áspero**
rasqueta *f.* → **raspador**
— *(amer.)* مِحَسَّة، فِرجَون
rasquetear *v.t.* حَسَّ، فَرجَن
rastra *f.* مُشْط: حديدة ذات
أسنان ولها عصا طويلة
— مِدَمّة: خشَبة ذات أسنان
تُدَمُّ (تُسوّى) بها الأرض
— مَسحَب: أثر منسحِب أو ممتدّ
(في الخلف)، أثر
— عَرَبة أثقال
— de frutas secas مِشكاك ثمارٍ جافّة
— *(amer.)* إبزيم/ بُكلة حِزام . مُومِس
— مِجزَفة: شبكة صيد للسمك كبيرة
تَجرّ على قعر البحر الضَّحل = جاروفة
A la —; a —s جَرّاً، غَصْباً عنه
Pescar a la — جَزَف: صاد
السمك بالمِجزَفة/ بالجاروفة
Andar a — s جَرّ رِجليه/ قَدَميه،
جرجَر نفسه،زَحَف على يديه ورجليه
Llevar a alguien a — s al médico
جَرّه الى عيادة الطبيب
rastrallar *v.i.* فَقَّع (سَوْط)
rastreado *m.* رقصة اسبانيّة
كانت شائعة في القرن السابع عشر
rastrear *v.t.* اقتفى/ تقفّى الأثر، تقصَّى،
تحرّى، سعى وراء، بحث عن
— (en la pesca) جَزَف، كرى البحر:
جَرَف ما على قعره
— باع (اللحم) في السوق
— *v.i.* سَفَّ، أسفَّ
— *(agric.)* جَمَع بالمُشط، سَلَف الأرضَ
— تحرّى، تقصّى، جَمَع معلومات
rastrel *m. (arq.)* فاصلة (بين
ناتئتين زُخرُفيّتين)
rastreo *m.* جَرّ، جَرجَرة
— *(agric.)* جَمْع بالمُشط، تمشيط
rastreramente *adv.* بخِسّة
rastrero *adj.* زاحف، دابّ (حيوان)
— *(fig.)* متذلِّل، متصاغر، مستكين،
خسيس، سافل، مبتذَل
— *(bot.)* فَريش: ما انبسط على
وجه الأرض
— *(aviac.)* سافّ (طيران)
— *m.* مستخدم في مَسلَخ .تاجر حيوانات
rastrillada *f.* مِلء المُشط . مُشاطة
— *(amer.)* أثر
rastrillado *m.* تمشيط، تنظيف وتسوية
بالمُشط (أرض حديقة)
— *(agric.)* جَمْع بالمُشْط
rastrillar *v.t.* نَظَّف وسَوّى
بالمُشط (أرض حديقة)
— *(agric.)* جَمَع بالمُشْط، مَشَّط،
سَلَف، أسلَف، دَمّ
— un fósforo حكّ عود ثِقاب
— *(amer.)* أطلق
— *v.i.* أخطأ = لم يُصِب (المَرْمى)
— *(amer.)* اختلس . أخذ سِلعةً
من دُكّان وخَرَج بها ولم يَدفع الثمن
rastrillo *m.* مُشْط، مِدَمّة، مِسلَفة
— *(milit.)* باب قَلْعة أو حِصن يكون
على شكل مُشبَّك من الحديد يَنزَلق
صُعْداً وسُفْلاً
— delantero. جاروفة: مُصبَّع أو
مُشبَّك يوضع أمام القطار ليجرف ما
قد يكون على الخطّ ويزيله
— *(tecn.)* ممشَقة: شيء كالمشط
يُمشَق بـه الكتّان أو نحوه حتى يخلص
خالصُه وتبقى مُشاقته (جـ. مماشق)
— de cerradura واقية الغال
rastro *m.* مُشط، مِدَمّة، مِسلَفة
— *(agric.)* عَكيس، ترقيدة:
غصن يُحنى ويُدفَن في التراب
— *(amer.)* مَسْلَخ
— *(fig.)* أثَر
No encontrar — de لم يَجِد أثراً لـ
El Rastro سوق البراغيث:
سوق في مدريد تُباع فيها الأشياء
العتيقة أو المستعملة
rastrojar *v.t. (agric.)* قَلْع الحَشَفات
rastrojera *f.* الموسِم الذي ترعى
فيه القطعان أصول الزرع التي تبقى بعد
الحَصاد
rastrojo *m.* أصول الزرع تبقى بعد الحَصاد
= جُذامة الزرع = ما يبقى في الأرض
منه بعد الحَصْد = حَشَفة = جِلّ
— *(amer.)* دَغَل (جـ. أدغال)
rasura / rasuración *f.* كُشاطة، حُلاقة
— *pl.* → **tártaro**
rasurador *m.* آلة حِلاقة كهربائيّة
rasurar *v.t.* حَلَق
rata *f.* جُرَذ
— de hotel *(fam.)* لِصّ فنادق
rata por cantidad *loc. adv.* نِسبيّاً، بالنِسبة
ratear *v.i.* جَرّ قَدَميه، جرجَر نفسه
— *v.t.* وَزَّع نسبيّاً/ بالنسبة
— *(amer.)* اختلس، سَرَق
rateo *m.* تقسيم بالنسبة
ratería *f.* اختلاس، سَرِقة
ratero *adj.* خسيس، سافل، دنيء
— لِصّ، نَشّال
Perro — كلب يصطاد الجرذان
Un tío — لِصّ، نَشّال
— *m.* لِصّ، نَشّال
ratificación *f.* تصديق/ مُصادَقة على، إبرام،
إقرار، إجازة
ratificar *v.t.* صَدَّق على، أقرَّ .
وافق على، أيَّد، أجاز

ratificatorio *adj.* خاصّ بالتصديق
ratio *m.* نِسبة
rato *m.* لحظة، بُرهة، هُنَيهة، آن، فَتْرة، فَيْنة
A — s من حين إلى آخر
A — s... y a — s تارةً. . . وطوراً، تــارةً. . .وتــارةً،طَــوْراً. . .وطَـوْراً، حيناً. . . وحيناً
De — en — من حين الى حين
Hasta otro — الى لِقاء قريب، إلى اللقاء
Un buen — فَتْرة طَيِّبة
Dar un mal — جعله يُمضي فترة حَرِجة/ ساعة عصيبة
Hace mucho — que منذ زمن بعيد، منذ وقت طويل
Para pasar el — لتمضية الوَقْت
Pasar un mal — أمضى فَتْرة خَـرِجـة/ سـاعـة عصيبـة، قَضَى لَحْظة حَرِجة
A —s perdidos في أوقات الفراغ
ratón *m.* فأر
— almizclero فأر المِسْك
— de biblioteca منقِّب في المكتبات
ratona *f.* فأرة
ratonar *v.t.* قَرَض
ratoncillo *m.* فأرة صغيرة
ratoncito *m.* غُمَّيضة، استغماية، طُمِّيش (لعبة)
ratonera *f.* مِصيدة جُرذان/فئران
— جُحْر فئران
rauco *adj. (poét.)* أجشّ (صَوْت)
raudal *m.* سَيْل (من الدموع)
—es de luz فَيْض من النُور
A —es بوَفرة، بكَثرة، بغَزارة
raudo *adj.* سريع . عنيف
ravioles *m.pl.* رفيولي : معجَّنات صغيـرة مربّعـة الشكل محشـوّة بـاللحم المفروم والتوابل
raya *f.* خطّ، علامة خَطِّيّة
— del peinado فَرْق، مَفرِق الشعر
— de una arma de fuego أخدود داخل سَبطانة البُندُقيّة لضَبْط انطلاق القذيفة
— del pantalón مَكسِر السِروال
— en un escrito خطّ صغير/ وَصْل
— *(zool.)* وَرَنك، لِياء، شِفنين بحريّ
— *(amer.)* أَجْر (جـ. أجور)
— حَدّ (جـ. حدود)
Tres en — لعبة الرَّدِيان، لعبة «الأكس» (في لبنان)، حَجْلة : وهي أن تحجُل البنتُ على رجل واحدة وتدفـع بها حجراً أو قُرصاً على الأرض داخـل مربَّعات
Cruz y — قُضِي الأمر، دعنا من ذلك
Dar quince y — a uno تفوَّق عليه كثيراً
Mantener a — أوقفه عند حَدّه، ألزم ه حدَّه
Pasarse de la — جاوز الحدود
Poner — a كَبَح، وَضَع حَدّاً لـ
A — s مُخطَّط، مُقلَّم
Camisa a — s قميص مُقلَّم
rayadera *f.* ساطرة : أداة لتسطير الورق
rayado *adj.* مُخطَّط، مُحزَّز، مشطَّب
Papel — ورَق مُسطَّر
Cañon — سَبَطانة محزَّزة
Camisa —a قميص مُخطَّط/مُقلَّم
— *m.*→ **rayadura**
— de un cañon تحزيز في سَبَطانة
rayadura *f.* تخطيط، تحزيز، تخديد . شَطْب
rayano *adj.* مُتاخِم
— en بالقُرْب من، قريباً من، على مَقرُبة من
rayar *v.t.* عَلَّم بخطوط أو تقاليم، خَطَّط، قَلَّم، حَزَّز، سَيَّح، سَطَّر . شَطَب
— *v.i.* تاخَم، جاوَر . قارَب، دانى
— (el día, el alba) بَزَغ، طَلَع، تَبَلَّج، انبلَج
— a gran altura لَمَع، بَرَع في، تميَّز بـ، امتاز بـ، بَرَّز في
Al — el alba عند بُزوغ الفَجْر
rayero *m. (amer.)* حَكَم في سِباق خَيْل
rayo *m.* شُعاع . صاعقة
— de una rueda برمَق، شُعاع دولاب : ما يمتدّ من مركز الـدولاب من خَشَب أو حديد
—s cósmicos أشعّة كَوْنيّة
Ser alcanzado por el — أصابته الصاعقة
Esta niña es un — *(fig.)* هذه الفتاة نشيطة جداً
Echaba —s por los ojos كانت عيناه تقدحان شرَراً
Salir como un — انطلَق كالسَّهْم
Echar —s y centellas تميَّز غَيْظاً
¡ Que le parta un — ! ليذهب الى الجحيم! ليأخذه الشيطان!
La noticia cayó como un — كان للخبر وقع الصاعقة
rayoso *adj.* مُخطَّط، مُسيَّح، مُحزَّز، مُقلَّم، مُسَطَّر
raza *f.* نَسْل، سُلالة، ذُرِّيّة . عِرق، جِنس
De — أصيل . عريق النَّسَب
razón *f.* عَقْل، رُشْد، حِجاً . تمييز، دِراية، صَواب، إدراك . حَقّ
سَبَب، داعٍ ، باعث، دافع، مُوجِب — حُجّة، بُرهان
— de ser عِلّة الوجود، مبرِّر الوجود
— de Estado مصلحة عُليا، مصلحة الدولة
— *(mat.)* نِسبة
— directa نسبة مباشرة
— de pie de banco تفكير أعوَج
— inversa نِسبة عكسيّة
— social اسم الشركة
A — de بسعر . على قَدْر، على مقدار . بواقع . بسبب
Con mayor — بالأحرى، بالأولى، من باب أولى
Con — بحَقّ، بصَواب، بعَدْل
Con — o sin ella بحقّ أو بلا حقّ، حقّاً أو باطلاً
En — a / de نَظَراً الى، بالنظر الى، مراعاةً لـ
Por una — o por otra لسَبَب أو لآخر
Sin — بلا سبب
Atenerse / avenirse a —es أذعن للصَّواب، رَضَخ للحقّ، سَلَّم بالحقّ
Dar la — a uno en سَلَّم معه،
أَلزَمه جادّة الصَّواب
Entrar en — أذعن للصواب
Lo hizo con mucha — خَيْراً فَعَل
Hacer entrar en — a uno أقنعه، رَدّه الى الصواب
Perder la — فَقَد عَقْله/ صَوابه، جُنَّ
Reducirse a la — أذعن للصَّواب
Tener — كان على حقّ/ على صواب، كـان مُحِقّاً، كان الحقّ في جـانبه
أصاب، صَدَق
Dar — شَرَح، عَرَض ما حَدَث، قدَّم بياناً عن، أفاد عن، أعلم
razonable *adj.* معقول
razonadamente *adv.* بشكل معقول، بصورة معقولة، الى حَدٍّ معقول
razonado *adj.* استدلاليّ (طريقة)، متّزن (قرار)، معقول (نصائح)
razonador *adj.y s.* مبرهِن، آتٍ بالأدلّة/ بالبراهين . مُحاجّ

razonamiento *m.* تفكير منطقيّ،
تحكيم العَقْل، تعقُّل . استدلال .
دليل، بُرهان، برهَنة، حُجّة، مَنطق
razonar *v.i.* عَقَل، تعقَّل، حَكَّم العقل،
فَكَّر، تفكَّر، افتكر، تكلَّم، استدلَّ
— *v.t.* برَّر . حَمَل على تحكيم العَقْل
razzia *f.* غَزْوة، غارة
re *m. (mús.)* ره : ثاني علامة في
سُلَّم الموسيقى
rea *f. (dr.)* امرأة متَّهمة بارتكاب جُرْم
reabrir *v.t.* فَتَح ثانية
reabsorber *v.t.* بَلَع/ابتلع ثانيةً . امتصَّ
ثانيةً . استهلك ثانيةً . جَرَع ثانيةً
reabsorción *f.* بَلْع/ابتلاع ثانيةً، امتصاص
ثانية . استهلاك ثانية . جَرْع ثانيةً
reacción *f.* رَدُّ فِعْل
— *(quím.)* تفاعل
— *(mecán.)* ارتكاس
— en cadena تفاعل متسلسل
— *(fig.)* رجعيّة
Fuerzas de la — قوى الرجعيّة
Avión de — طائرة نفّاثة
reaccionar *v.i.* تفاعَل
— a استجاب لـ ، أبدى تأثُّراً بـ، تأثَّر بـ
— contra اتخذ مَوْقفاً مناوئاً ضد،
عارَض، قام بعمَل مُضادّ، عاكس
— vivamente انفعل، انتفض
— contra sus pasiones قاوم أهواءه
¿ Cómo reaccionó? كيف كان رَدُّ فعله؟
reaccionario *adj. y s.* رَجْعيّ
reacio *adj.* حَرون، جَموح، شَموس
— *(fig.)* صَعْب القِياد أو المِراس،
عنيد، متعنّت، متمنّع، رافض
reactancia *f.* مفاعلة
reactivación *f.* إحياء، إنعاش (اقتصاد)
reactivo *adj.* خاصّ بالتفاعل/ بردِّ الفعل .
متفاعل التسلسل ويستمرّ حدوثه فيه من
تلقاء نفسه، وتتّخذ فيه الوسائل الكفيلة
بإيقاف فِعله والتحكّم فيه
Corriente — تيّار مفاعل/متفاعل
Fuerza —a قوّة متفاعلة، قوّة
ذات رَدّ فعل
— *m. (quím.)* مُفعِّل : مادّة تكشف عن
وجود مواد أخرى في المركَّبات
الكيماويّة وذلك بالتفاعل الذي تُحدثه
هناك
reactor *m.* مُحرِّك نفّاث/ ارتكاسيّ
— nuclear مفاعل نوويّ
— طائرة نفّاثة

readaptación *f.* إعادة تكييف،
تكييف من جديد
— profesional إعادة تأهيل مِهَنيّ
readaptar *v.t.* أعاد التكييف،
كيَّف من جديد، أهَّل ثانيةً
readmisión *f.* قبول ثانيةً،
قبول من جديد . تسليم ثانيةً بـ
readmitir *v.t.* قَبِل ثانيةً . سَلَّم ثانيةً بـ
reafirmar *v.t.* أكَّد ثانيةً
reagravar *v.t.* زاد سوءاً أو خطورةً
reajuste *m.* إعادة الضبط أو الإحكام .
إعادة التصحيح أو التسوية
real *adj.* حقيقيّ
— *(fig.)* رائع، جميل
Palacio — قصر مَلَكي
Un — mozo فتى جميل
Una — moza فتاة جميلة
No me da la — gana de
ليس لديَّ أدنى رَغْبة في
— *m.* ريال
— *(milit.)* مَقرّ عامّ . معسكر
— أرض يقام عليها موسِم أو مَعرِض،
أرض الموسم أو المعرض
Lo — الحقيقة، الواقع
Levantar el — / los —es رَفَع المعسكَر
No tener ni un — لا يَملك شروى نَقير
No valer un — لا يساوي شيئاً
Sentar sus —es ضَرَب أطنابه، نَصَب
خيمته، أقام معسكره، أقام، استقرّ
realce *m.* بروز، نتوء
— *(arq.)* نَقْش بارز/ناتىء/نافر
— *(fig.)* بروز بجلاء، وضوح معالم،
رَوْنَق، رَوْعة، بَهاء
Poner de — أبرز، أظهر
realegrarse *v.pr.* اهتزَّ فَرَحاً
realengo *adj.* أميريّ (أملاك)
realera *f.* خَليّة مَلكة النَّحل
realeza *f.* مَلَكيّة
realidad *f.* واقعيّة، واقع، حقيقة
realillo *m.* ريال
realismo *m.* واقعيّة
— ولاء للمَلَكيّة
realista *adj. y s.* واقعيّ
— مَلكي، مؤيِّد للمَلكيّة
realizable *adj.* ممكن تحقيقه
realización *f.* تحقيق (مشروع، أمنية)
realizador *m.* مخرِج (أفلام)
realizar *v.t.* حقّق (مشروعاً، هدَفاً،
حلماً، أرباحاً)

— un viaje قام برحلة
— gestiones قام بمساعٍ
— su promesa وفى بوعده
— *v.pr.* تحقّق (مشروع، توقّعات)
realmente *adv.* حقّاً، فِعلاً، بالفِعل
realquilar *v.t.* أجَّر/استأجر من الباطن
realzar *v.t.* عَلّى، رَفَع
— *(fig.)* زَيَّن، جمَّل، زَخرَف
أبرز، أظهر بوضوح
reanimación *f.* إحياء، إنعاش
reanimar *v.t.* أحيا، أنعش، بَعَث الحياة في
reanudación *f.* استئناف
— del Parlamento
بدء/افتتاح دَوْرة برلمانيّة
— de las clases عودة التلامذة
الى المدارس
— de las relaciones diplomáticas
إعادة العلاقات الدبلوماسيّة
reanudar *v.t.* أعاد، استأنف
— una amistad جَدَّد روابط صداقة
— una conversación استأنف حديثاً
reaparecer *v.i.* ظَهَر ثانيةً، لاح
ثانيةً، بدا ثانيةً، عاد الى الظهور
reaparición *f.* ظهور ثانيةً،
عَودة الى الظهور
reapertura *f.* إعادة فَتْح (مَسرَح)
reargüir *v.t.* فَنَّد، دَحَض،
قَلَب الحُجّة على صاحبها
rearmar *v.t.* أعاد التسليح، سَلَّح ثانيةً
rearme *m.* إعادة التسليح، تسليح ثانيةً
reasegurador *m.* مُعيد التأمين
reasegurar *v.t.* أعاد التأمين،
ثَنَّى التأمين، أمَّن على التأمين
reaseguro *m.* إعادة التأمين، تثنية التأمين
reasentamiento *m.* إعادة
تولية (موظّف وظيفته) . توطين
reasentar *v.t.* ولَّى فلاناً ثانيةً،
قلّده ثانيةً وظيفته . وطَّن
reasumir *v.t.* استعاد، استرجع
تولّى ثانيةً
reasunción *f.* استعادة، استرجاع
— تولية ثانيةً
reata *f.* حَبْل أو رَسَن تُربَط به عدّة أحصنة
أو بغال لجرّهم الواحد خلْفَ الآخر .
هذه القافلة من الأحصنة والبغال
De — الواحد خَلْفَ الآخر، صَفّاً،
بالصفّ
reatar *v.t.* أعاد رَبْط عِدّة جياد
أو بغال وجرِّهم الواحد خَلْف الآخر

reavivar *v.t.* أحيا، أنعش، بَعَث (الأمل)
— *(fig.)* أذكى، أجَّج (النار)
rebaba *f.* فَيْض السَّبْك: ما يفيض من القالب الذي يُصَبّ فيه المعدن المصهور
— شَعْرة الشَّحْذ: ذَرّات دقيقة على حَدّ آلة أو شَفْرة بعد شحذها
rebaja *f.* تخفيض، تنزيل، حَسْم
Vender con — باع بتخفيض السعر
rebajado *adj.* مُنحطّ، مخفوض، مُنخفِض
— *(fig.)* مُمتهَن، مُنحطّ، ذليل
Color — لون باهت/ناصل
— *m.* مجنّد مُسرَّح أو مُعفى من الخدمة العسكريّة
rebajamiento *m.* خَفْض، تخفيض
— *(fig.)* حَطّ من، انتقاص من، إذلال
— *(arq.)* إنخفاض
— de los colores نُصول الألوان
— *(fot.)* تحويل لون الصورة
— *(tecn.)* تقليل سَماكة (قِطعة خَشَبيّة)
rebajar *v.t.* خَفَض، خَفَّض، نقَّص، أنْقَص، أنْزَلَ
— *(fig.)* حَطَّ من، انتقص من، أذَلَّ
— (colores) لطَّف (الألوان): جعلها أقلّ شِدّةً أو لمعاناً
— *(fot.)* حوَّل لَوْن الصورة
— *(arq.)* خفّض
— el vino رَقَّق النبيذ
Estar rebajado de gimnasia كان مُعفى من الرياضة البَدَنيّة
— *v.pr.* انخفض، نَزَل
— *(fig.)* انحطّ
— *(milit.)* أعفِيَ من الخدمة
rebaje *m.* إعفاء
rebajo *m.* حزّة، أخدود
— حدّ مائل . جدار داعم
rebalaje *m.* مَجْرى (ماء)
rebalsa *f.* بِركة صغيرة . مياه راكدة
rebalsar *v.t.* حَبَس المياه . أقام سَدّاً
— *v.pr.* أحدث طبقة مائيّة راكدة
rebalse *m.* بركة مياه راكدة، مستنقع آسن
rebanada *f.* شَرْحة، شريحة، شقّة، قطعة
— de pan con mantequilla قِطعة خُبْز محمَّصة ممسوحة بالزُّبْدة
rebanar *v.t.* قَطّع شرائح
— قَطَع، بَتَر
rebañadura *f.* فُضالة
rebañar *v.t.* أكل أو لمَّ الفَضَلات
rebaño *m.* قطيع

rebasadero *m. (mar.)* مضيق أو مكان آمن يمكن لسفينة أن تتجاوز بفضله صخرة
rebasar *v.t.* جاوز، تجاوز
rebatible *adj.* يمكن دَحْضه/ تفنيده
rebatimiento *m.* دَحْض، تفنيد
rebatiña *f.* شِجار، مشاجَرة
rebatir *v.t.* دَحَض، فَنَّد
— خَفَّض، أنزل . صَدَّ
— un golpe تلافى/تفادى/اجتنب/تجنّب ضَرْبة
rebato *m.* ناقوس خطر
Tocar a — دقّ ناقوس الخطر
— *(milit.)* مباغتة، هجوم مباغِت
rebautizar *v.t.* جَدَّد التعميد، أعاد التعميد، عَمَّد ثانيةً
rebeco *m.* ظَبْي الجبال، وَعْل
rebelarse *v.pr.* ثار، تمرَّد على، شَقَّ عصا الطاعة، عَصى
rebelde *adj. y s.* عاصٍ، ثائر، متمرِّد
— *(dr.)* غائب، متغيِّب
rebeldía *f.* عِصيان، تمرُّد
Sentencia en — حُكْم غِيابي
Condenado en — محكوم غِيابياً
rebelión *f.* عِصيان، تمرُّد، ثَوْرة
rebencazo *m.* جَلْدة، ضربة سَوْط
rebenque *m.* سَوط، كُرباج
rebenqueada *f.* جَلْدة
rebinar *v.t.* حَرَث للمرّة الثالثة
rebisabuelo *m.* جَدّ ثالث، جَدُّ الجَدّ
reblandecer *v.t.* لَيَّن، ألان، طرَّى، أرخى، رَهَّل، خوَّر
— *v.pr.* لان، تليَّن، طرِيَ، ارتخى
reblandecimiento *m.* تليين، تطرية . لِين، لُيونة، ارتخاء
rebobinado *m.* إعادة لَفّ
rebobinar *v.t.* أعاد اللَّفّ
rebollar / rebolledo *m.* غابة بَلّوط
rebollo *m.* نوع من البَلّوط
reborde *m.* طَرَف، حافّة، حَرْف
— غُبْنة، كُفّة (ثوب)، كِفاف، حاشية
rebosadero *m.* مَصَبّ، مَصرِف
rebosadura / rebosamiento طَفْح، فَيَضان، تدفُّق
rebosante *adj.* طافح، فائض، متدفّق
— de salud ممتلىء صحّةً
rebosar *v.i.* طَفَح، فاض، امتلأ بـ
— *(fig.)* زَخر بـ، تفجَّر، تدفَّق
— de gozo طَفَح بِشراً
rebotador *adj.* قافز، واثب، وثّاب

rebotadura *f.* قَفْزة، طَفْرة، ارتداد
rebotar *v.i.* قفز، وَثَب أو نَزا مرتدّاً، ارتدّ، انكبح، طَفَر، نَبا، نطَّ عِدّة مرّات
— *v.t.* صَدّ، درأ، دَفَع، ذَبَّ
— *(fam.)* أغاظ، أخرجه عن طوره
— *v.pr.* اضطرب
— استشاط غَضباً، تميَّز غيظاً
rebote *m.* قَفْزة، نَبْوة، طَفْرة، ارتداد بعد الاصطدام
De — بطريقة غير مباشرة
rebotica *f.* غُرْفة خلف الدُّكّان
rebozadamente *adv.* خِفْية، سِرّاً
rebozar *v.t.* غطّى وجه (فلان) بمِعطفه أو ردائه
— *(culin.)* غَلَّف، لَبَّس
— *v.pr.* غطّى وجهه بمعطفه
rebozo *m.* تغطية الوجه بالمِعطف
— → **mantilla**
— *(fig.)* حُجّة، ذَريعة
De — خِفيةً، سِرّاً
Sin — صراحةً، بصراحةً، جَهْراً، جهاراً، عَلَناً، بصورة سافرة
rebramo *m.* نزيب (الأيّل)
rebrincar *v.i.* قَفَز، وَثَب، توثَّب
rebrotar *v.i.* نَبَت ثانيةً
rebrote *m.* بَتيلة، فَسيلة، رِكْزة
— *(fig.)* تجدُّد
rebudiar *v.i.* قَبَع/خَفخَف (الخِنزير البرّيّ)
rebudio *m.* قِنبيعة، خَفخَفة (الخنزير البرّيّ)
rebufar *v.i.* هرَّ/زمجَر ثانيةً
rebufe *m.* جُأْر، عجيج (ثور)، خُوار (بقر)
rebufo *m.* انفجار (سِلاح ناريّ)
rebujina / rebujiña *f.* جَلَبة، ضجيج، صَخَب، ضَوضاء
— جُمهور، حَشْد (من الناس)
rebujo *m.* خِمار، خِدْر
rebullicio *m.* هَرْج ومَرْج، فَوضى، بَلبَلة، جَلَبة، ضَوْضاء
rebullir *v.i.* تحرَّك، هاج، جاش
rebumbio *m.* جَلَبة، صَخَب، ضَوضاء
rebuscar *v.t.* بَحَث بعناية عن، تقصّى، تحرّى
— لَقَط/التقط السنابل التي أخطأها الحصّادون
— en las viñas التقط فضَلات الكروم
rebuznador *adj.* ناهق
rebuznar *v.i.* نَهَق (الحمار)
rebuzno *m.* نَهيق
recabar *v.t.* التمس، طَلَب بالحاح

— toda la atención لَفَت/
استلفت/استرعى كل الانتباه
— fondos para حصل على أموال
من أجل
recadero *m.* ساعٍ (جـ. سُعاة)
— صَبيّ خِدمات
recado *m.* مُهِمّة . رسالة شَفَهيّة،
مِرساليّة، مِشوار لقضاء حاجة أو غرَض
— *(amer.)* سَرْج
— هديّة صغيرة . مؤونة يوميّة .
حيطة . ضَمان
— *pl.* ذكريات، تهانىء
— de pesca عُدّة/لوازم الصَّيْد
— de escribir أدوات الكتابة
Llevar — *(fam.)* نال توبيخاً
Mandar — أرسَل خبراً، أرسَل يقول
Dejar — ترَك خَبراً
Enviar a uno a un — أرسَله في مِشوار
recaer *v.i.* سقَط/وقَع ثانيةً
— عاد الى سُوء السيرة بعد الصلاح .
عاد الى ارتكاب الخطأ أو الجريمة
— (un enfermo) انتكس، عاودته
الحُمّى (مريض)
La conversación recae siempre sobre el mismo tema
الحديث يعود دائماً الى الموضوع نفسه
El premio recayó en el más digno
آلت الجائزةُ الى الأكثر جدارة
recaída *f.* انتكاس = رُداع :
مُعاوَدة المَرَض (بعد الصحّة)
ارتكاس خُلُقيّ
Tener una — انتكس، عاودته الحُمّى
recalada *f.* مساحَلة
recalar *v.t.* نَفَذ الى، ساح في، شَرَّب
— *v.i.* سبَح تحت الماء، غاص . وصل
الى (مكان ما) من الساحل، ساحَلَ
— *(amer.)* وَصَل
recalcada *f.* مَيَلان السفينة الى جانبها
recalcadura *f.* شَدّ، ضَغْط
— *(fig.)* تَكرار
recalcar *v.t.* شَدَّ، ضَغَط
— una sílaba شَدَّد على مَقطع
— *(fig.)* استرعى الانتباه الى، نَوَّه
بـ (أهمّيّة) . شَدَّد على (الكلمات)
— *(fam.)* كرَّر القول باستمرار، كرَّر
كلاماً بشكل مُملّ
— *v.i.* مالت السفينة الى
جانب بشكل حادّ
recalcitrante *adj.* معانِد، عنيد
recalcitrar *v.i.* تراجع

— *(fig.)* تمرَّد على، عصى، قاوم
recalentamiento *m.* تدفئة . تحمية .
تسخين . إعادة إحماء
recalentar *v.t.* سَخَّن، أفرط
في إحماء (ماء)، أحمى
— *(fig.)* هَيَّج، أثار، استثار
— *v.pr.* سَخُن، حَمِيَ
— *(fig.)* تهيَّج، هاج
recalescencia *f.* ذُكُوّ حراريّ
recalmón *m.* هَدْأة، فترة هدوء
recalzar *v.t.* كَمَّ، مَدَخ: كوَّم التراب
حول ساق النبتة أو الشتلة للحماية
— *(arq.)* دَعَم/سَنَد أسفل جدار
recalzo *m.* → **recalzar**
recamado *m.* تطريز ناتىء، دُمقسة
recamador *m.* مطرِّز/طرّاز بشكل
ناتىء، مُوَشٍّ
recamar *v.t.* طرَّز بشكل ناتىء،
دَمْقَس، وَشّى
recámara *f.* غرفة ملابس
— de arma de fuego مِغلاق سِلاح ناريّ
— de mina فُرْن/أتون مَنجم
— *(amer.)* غُرفة نوم
— *(fig.)* نيّة مبيّتة، قصد خَفيّ، سوء
نيّة، حيطة، تحفظ
recambiar *v.t.* بَدَّل/استبدل
ثانيةً، غيَّر ثانيةً
recambio *m.* تبديل، إبدال، تغيير
— بديلة، قِطعة بَديلة، قِطعة غيار
Rueda de — إطار عجلة بديل
recancamusa *f.* حيلة
recancanilla *f.* على رِجْل واحدة
(لعبة أطفال)
— *(fig.)* إلحاح
recantón *m.* → **guardacantón**
recapacitar *v.t. e v.i.* فَكَّر في،
تذكَّر، استذكر، استعاد ذكريات
recapitulación *f.* تلخيص . ملخَّص
recapitular *v.t.* لَخَّص، أجمَل، أوجَز
recapitulativo *adj.* ملخِّص، تلخيصيّ
إجماليّ (جَدوَل)
recarga *f.* مُعبِّئة
recargar *v.t.* حمَّل ثانيةً، أعاد
التحميل . شحن ثانيةً، أعاد الشَّحْن
— los impuestos زاد الضرائب،
أثقل/أرهق بالضرائب
— una condena شَدَّد عُقوبة
— del diez por ciento رَفَع/زاد عَشرة بالمائة

— su memoria أثقل ذاكرته
Esto recarga mi presupuesto
ذلك يُرهق ميزانيّتي
recargo *m.* زيادة الضريبة . حِمْل زائد
— de los precios رَفْع/زيادة الأسعار
— de pena تشديد عُقوبة
— *(med.)* ارتفاع نَوْبة حُمّى
recatado *adj.* حَذِر، محترِز . فَطِن .
متحفِّظ . متواضع . شريف، نزيه
recatar *v.t.* أخفى
— *v.pr.* حَذِر من، احترز من
—se de la gente تجنَّب/تحاشى الناس
recato *m.* حَذَر، احتراز . فِطنة .
عِفّة، شرف . نَزاهة
recaudación *f.* حَصيلة، إيراد، مدخول
تحصيل . مكتب التحصيل . مكتب —
المحصِّل أو الجابي
recaudador *m.* محصِّل، جابٍ
— en un banco صَبيّ تحصيل في
مصرف
— de contribuciones محصِّل ضَرائب
recaudamiento *m.* → **recaudación**
recaudar *v.t.* جَبى، حَصَّل
— تلقَّى، تسلَّم
recaudo *m.* حِيطة، احتراس
— *(dr.)* كَفالة، ضَمانة
A buen — في مكان آمن
recavar *v.t.* حَفَر ثانية
recazo *m.* ظَهر (سكّين)
— de la espada شارب السَّيْف:
حديدة في أسفل قائم السَّيْف تقي اليد
recebar *v.t.* حَصَّب، فَرَش بحَصى (طريقاً)
recebo *m.* حَصْباء (طريق)، حَصى
لرَصْف (طريق)
recelar *v.t.* ارتاب من/بـ، اشتبه في،
أوجس خيفة، خامره شكّ في
Recelo que me suceda alguna desgracia
أخشى أن يحدث لي مكروه
— de todo احترس من كل شيء
recelo *m.* ريبة، ارتياب، اشتباه،
شُبْهة، شك، حَذَر . خشية
Tener — de → **recelar**
receloso *adj.* حَذِر، مُرتاب، ظَنون،
قليل الثِّقة . وجِل
recensión *f.* تقرير، بَيان عن
recental *adj.* لَبَنيّ، خاصّ باللَّبَن
Ternero — عِجْل رَضيع
— *m.* صَغير الحيوان
recentar *v.t.* وَضَع الخَميرة في العَجين

— *v.pr.* تجدَّد
recentísimo *adj.* حديث جداً
recepción *f.* قبول، تسلُّم
— حفلة استقبال
— en un hotel مكتب الاستقبال
في فُنْدُق
— oficial استقبال رَسْميّ
— *(dr.)* سَماع/استماع الى الشهود
receptáculo *m.* مكان تجمُّع، مكان
وضع الشيء . وعاء . قَرارة
— *(bot.)* تَخْت: الجزء القاعديّ من
الزَهْرة الذي يَجتمع حَوْله الكأس
والتويج والأسدية وأجيبة المَبيض
receptividad *f.* قابليّة التأثُّر
— *(fís.)* استقباليّة، قابليّة الاستقبال
receptivo *adj.* قابل للتأثُّر (عُضو)
receptor *adj.* مستقبِل، لاقط (جهاز)
— *m.* جِهاز استقبال، مستقبِلة
— مُتسلِّم، مأمور التسلُّم
— universal آخذ عامّ (للدم)
Descolgar el — رَفَع سَمّاعة الهاتف
receptoría *f.* مكتب المحصِّل/الجابي
recesión *f.* تقهقر (اقتصاديّ)
recésit *m.* فُرصة، عُطلة
recesivo *adj.* متنحٍّ
receso *m.* تراجع، تقهقر، انحسار
— *(amer.)* عُطلة
Entrar en — *(amer.)*
عطَّل جَلَساته (مجلس)
receta *f.* وَصْفة (طبّيّة)
— de cocina وَصْفة طَبْخ: طريقة
تحضير طعام
— de vieja *(fam.)* عِلاج بسيط
وشعبي، عِلاج معروف
recetador *m.* طبيب معالج
recetar *v.t.* وَصَف (علاجاً)
recetario *m.* وصفة (الطبيب)،
تذكرة الدواء . دفتر الوصفات (في
مستشفى) . دستور الصَّيدلة
recial *m.* يَصبوب: النهر الشديد الجَري
(جـ. يصابيب) . تيّار سريع، منحدَر
النهر
reciamente *adv.* بقوّة، بعُنْف
reciario *m.* مُصارِع الشَبَكة: مصارع
رومانيّ يحمل شَبَكة ويحاول إلقاءها
على خَصْمه في حَلْبة المصارعة
recibidor *adj.* مُتسلِّم، مُتقبِّل
— *m.* غُرفة/قاعة استقبال
recibimiento *m.* استقبال، ترحيب
recibir *v.t.* تسلَّم . قبِل، تقبَّل، نال . لقي

— una carta تلقّى رسالة
— un amigo استقبل صديقاً
— a uno con los brazos abiertos
استقبله بذراعين مفتوحتين، استقبله بكل
تَرحاب، رَحَّب به
— una negativa قوبِل بالرَّفض
— su prorrata تسلّم حِصّته
recibo *m.* وَصْل، إيصال
Acusar — أفاد/أشعر بالاستلام
Ser de — كان مقبولاً
No estar de — كان غير لائق
recidiva *f.* نَكْسة = انتكاس
(مَرَضيّ) = رُداع: مُعاوَدة المرَض
reciedumbre *f.* قوّة، شِدّة
recién *adv.* حديثاً، منذ عَهْد قريب، مؤخَّراً
— nacido مولود حديثاً
— llegado قادم جديد
— casado متزوِّج حديثاً = عريس
— salido del colegio تخرَّج
حديثاً من الثانويّة
Está — llegado وَصَل لتوِّه/منذ
هنيهة/منذ قليل
Estaba — comido أكل لتوِّه
reciente *adj.* حديث، جديد
De fecha — حديث/قريب العَهْد
recientemente *adv.* حديثاً،
منذ عَهْد قريب، مؤخَّراً
recinto *m.* سُور، نِطاق، مكان مسوَّر
recio *adj.* قويّ، شديد . جسيم،
ضخم، غليظ
Frío — بَرْد قارس
Tempestad —a عاصفة هوجاء
Corriente de agua —a تيّار سريع
Chaparrón — وابل من المطر مدرار
En lo más — del combate
في أوج المعركة
En lo más — del invierno
في عِزّ الشتاء
— *adv.* بقوّة
Hablar — تكلَّم بصَوت عالٍ
Llover — أمطرت بغزارة/مِدراراً
De — بعُنْف، بشِدّة، بقُوّة
récipe *m.* وَصْفة
— *(fam.)* توبيخ، تعنيف
recipiendario *m.* مُحتفَى أو
مُحتفَل به (في جَمعيّة)
recipiente *m.* إناء، وعاء
reciprocidad *f.* تبادل، مبادَلة
Proceder en justa — عامله
بالمِثْل، قابله بالمِثْل

Medidas de — تدابير/إجراءات
بالمِثل: القيود التي تَفْرضها الدَّولة على
رعايا دولة سَبَق أن وضعت مثل تلك
القيود بالنسبة لرعايا الدولة الأولى
recíproco *adj.* متبادَل (حركة،
ثقة، صداقة، حُبّ، عداوة)
Ecuación —a معادلة تبادليّة
Proposición —a قضيّة عكسيّة
Teorema — نَظَريّة التبادل
Acuerdo — اتّفاق مشترك
recitación *f.* إلقاء، إنشاد، تلاوة
recitado *m. (mús.)*: تجويد = قراءة ترنيميّة
أسلوب في الموسيقى بين الكلام
والغِناء
recitador *m.* مُنشِد راوٍ في مسرح
أو سينما أو جَوْقة غنائيّة
— المنشِد الذي يقوم بالدور
الرئيسيّ في مقطوعة
recitante *m.y f.* → **comediante**
recital *m. (mús.)* حَفْلة عَزْف منفرِد
recitar *v.t.* تلا (غَيْباً)
— un poema ألقى/أنشد شِعراً
recitativo *m.* → **recitado**
reciura *f.* قوّة، شِدّة، متانة
— del frío شِدّة/قساوة البَرْد
reclamación *f.* مطالَبة، شَكْوى
reclamante *adj. y s. (dr.)* مُطالِب
reclamar *v.t.* طلب . طالب بـ
— su porción de la herencia
طالَب بحِصّته من التَرِكة
— (las aves) نادى (الطيورَ) بصفّارة
— su madre (niño) طَلَب أمّه (طفل)
— *(fig.)* تطلَّب، استدعى . التمس
Esto reclama toda nuestra atención
ذلك يتطلَّب/يستدعي/يسترعي كل انتباهنا
— *v.i.* اعترض على
— contra احتجّ على
reclamo *m.* صفّارة تحاكي صوت الطائر .
حَجلة تُستعمَل لاجتذاب الطيور
— دِعاية
— نِداء، دَعْوة
— *(impr.)* علامة الإحالة: تكرار
لأوّل كلمة بالصفحة التالية حتى لا
يتوقّف القارىء في فترة طيّ الصفحة
— *(fig.)* إغواء، إغراء، تشويق
Acudir al — لبّى النداء/الدعوة
Artículo de — سِلْعة إعلانيّة/ترويجيّة
recle *m.* فُرصة، عُطلة
reclinación *f.* اتّكاء . مَيَلان
reclinar *v.t.* أمال، حَنَى، أحنى

— *v.pr.* مال الى، انحنى
—se en / sobre la mesa توكّأ/اتّكأ على الطاولة
reclinatorio *m.* مَركَع
recluido *adj. y s.* حَبيس
recluir *v.t.* حَبَس • عَزَل
reclusión *f.* انعزال
— حَبْس • عُزْلة
recluso *adj. y s.* مُنعزل • حبيس
recluta *m.* مجند جديد أو غرير، متطوّع جديد
— *f.* تجنيد، تطويع ، قُرعة
reclutador *m. (milit.)* مجند
reclutamiento *m.* تجنيد، قُرعة
reclutar *v.t.* جَنّد، طَوَّع
— *(amer.)* جَمَع ، حَشد
recobrable *adj.* ممكن استعادته/ استرداده/استرجاعه
recobrar *v.t.* استعاد • استرد، استرجع
— aliento تنفس قليلاً ، استعاد تنفسه
recobro *m.* استعادة، استرداد، استرجاع
recocer *v.t.* أعاد طَبْخه، أعاد طَهْو (طعام)
— *(fig.)* طَبَخ على نارٍ خفيفة
— *(tecn.)* عامل المعدن بالحرارة ثمّ بالتبريد حتى يصير لَدْناً مَرِناً (غير سريع الانكسار) = أنّث
recocina *f.* غُرفة تابعة للمطبخ
recochinearse *v.pr.* ضحك على
دَقَن (فلان)، جعَله أُضحوكة، أضحك عليه، استهزأ به، سَخِر به
— متّع بَصَره • تلذّذ/ استلذّ بـ
recochineo *m.* هُزء، سُخْرِيّة
— لَذّة، تلذُّذ، التذاذ
recodadero *m.* مُتّكأ
recodar *v.i.* شَكَّل كوعاً، كَوَّع
— *v.i. y pr.* اتّكأ على كوعه
recodo *m.* كُوع
— de carretera عطفة/مُنعطَف طريق
— de un camino دَوْرة طريق
Casa con muchos —s بَيْت كثير الزوايا
recogedor *m.* لَمّام
— *(agric.)* مجمعة
— de basuras مِجرَفة
recogemigas *m.inv.* طَبَق الفُتات
recoger *v.t.* استعاد، استردّ، استرجع
— datos جَمَع معلومات من هنا وهناك
— leña جَمَع حَطَباً
— dos entradas de teatro سَحَبَ بطاقتي دُخول الى المسرَح
— un periódico سَحَب من التداول/ حَجَز صحيفة

— un huérfano آوى يتيماً
— el guante *(fig.)* رَفَع/قَبِل التحدّي
— las mieses جَمَع الغِلال
— la falda شمَّر/رَفَع أطراف تَنّورة
Recoge el libro que se ha caído لِمّ الكتابَ الذي وقع
Quien siembra vientos recoge tempestades من يزرع الريح يَحصِدُ العاصفة
Le recogeré a las ocho سأمرُّ لاصطحبك في الثامنة
— *v.pr.* استغرق في التأمّل
Se recoge temprano يعود إلى بيته باكراً
—se en si mismo اختلى بنفسه، خلا الى نفسه • انطوى على نفسه
—se el pelo رفعت شعرها
—se la falda رفعت أطراف تنّورتها
recogida *f.* رَفْع • لَمّ • جَمْع
— de un periódico حجز صحيفة
— del correo جمع الرسائل من صناديق البريد
recogido *adj.* بُحتُر، بُحتُرِيّ، مكتّل، مربوع، عَبِل
— *(fig.)* منعزل، مُعتزل، منزوٍ
recogimiento *m.* خلْوة مع النفس
— *(fig.)* انعزال، انزواء
recolar *v.t.* صَفّى ثانيةً
recolección *f.* حصاد، جَني • تحصيل
— de informaciones جمع/استقاء المعلومات
— *(ecles.)* رجوع الى النفس، خَلْوة مع النفس، تأمّل دينيّ
recolectar *v.t.* حَصَد، جَنى
— جَمَع
recolector *m.* محصل، جابٍ
recoleto *adj.* هادىء، ساكن (حيّ، شارع)
— *m.* راهب فرنسيسكانيّ
— *(fig.)* منعزل، منزوٍ
recomendable *adj.* جدير بالاحترام، محترم • يوصى به
No ser — غير موثوق به، غير أهل للاحترام
recomendación *f.* توصية
— de alma تشفع الى الله (لأجل المنازع)
recomendar *v.t.* وصّى، أوصى بـ
— نَصَح • تشفّع
recompensa *f.* جائزة، مكافأة
— *(fig.)* أجر، ثَواب

recompensar *v.t.* كافأ، جازى، أجزى، أجَر، أثاب
recomponer *v.t.* رَكَّب ثانيةً
recomposición *f.* إعادة التركيب
reconcentrar *v.t.* ركَّز • جَمَّع
— *v.pr.* ركّز فكره على، تأمّل، استجمع أفكاره
— خلا/ فَرَغ الى نفسه
reconciliable *adj.* قابل للصُلْح ، قابل للإصلاح أو التوفيق
reconciliación *f.* إعادة التوفيق، رَدُّ الألفة، إصلاح ذات البَيْن، توفيق، مُصالحة
reconciliador *adj.* مُصلح، مُوفِّق
reconciliar *v.t.* أعاد الألفة، أصلح ذات البين، وفّق بين، أصلح بين، ألّف بين القلوب
— *v.pr.* تصالح مع
reconcomerse *v.pr. (fig.)* كان على أحرّ من الجمْر
reconcomio *m.* حِكّة، حُكاك • رغبة • حِقد • تبكيت/وخز الضمير • ريبة، شَكّ
reconditez *f.* خافية، خفية (جـ. خفايا)
La — del alma خنايا النفس
recóndito *adj.* خفي، مخفي، مكنون
reconducción *f. (dr.)* تجديد، تمديد
reconducir *v.t. (dr.)* جدّد، مدّد
reconfortar *v.t.* قَوّى، نشّط، انعش، شدَّد العَزْم
reconocer *v.t.* عَرَف، تعرَّف على، استعرف • استكشف، تحقّق من • سلّم بـ • اعترف بـ • فتّش، نقّب
— sus faltas اعترف بأخطائه، أقرّ بذنوبه
— un gobierno اعترف بحكومة
— شَكَر، تشكّر
— *(milit.)* استطلع
— la evidencia اعترف بواقع الحال
reconocido *adj.* مُعترف، مُقِرّ بالجميل، عارف الجميل، شاكر
reconocimiento *m.* اعتراف، إقرار • شُكر، شكران: عِرفان جميل، اعتراف بجميل
— de deuda إقرار بدَين
— médico كَشْف طبّيّ، معاينة طِبّيّة
El — de un error الاعتراف بخطأ
Avión de — طائرة استطلاع
reconquista *f.* إعادة استيلاء أو احتلال، احتلال ثانية، استيلاء ثانية على
reconquistar *v.t.* احتلّ/استولى ثانيةً
reconstitución *f.* تكوين/إنشاء ثانيةً، إعادة تأليف أو تشكيل أو بناء

reconstituir *v.t.* أنشأ/أقام من
جديد . كوّن ثانيةً، أعاد تكوين
(جَيْش)، أعاد تمثيل (جريمة)، أعاد
بِناء (ثَرْوة)، أعاد تشكيل (حكومة)،
أعاد تركيب (جملة)
reconstituyente *adj.* مُقَوٍّ
— *m.* دواء مُقَوٍّ
reconstrucción *f.* إعادة بناء
reconstruir *v.t.* بَنَى ثانيةً،
أعاد البناء/التشييد/التعمير
recontar *v.t.* عدَّ ثانيةً، أحصى . رَوَى
recontento *adj.* مسرور، مبتهج
— بَهْجة كبيرة، غِبْطة
reconvención *f.* لَوْم، توبيخ
— *(dr.)* دَعْوى فَرعيّة: إقامة دَعْوى
من قِبَل المدَّعى عليه ضد المدَّعي أمام
المحكمة ذاتها
reconvenir *v.t.* لام، وَبَّخ
— *(dr.)* → **reconvención**
reconversión *f.* إعادة الى وضعه السابق
— تكييف، تعديل للتكيُّف
reconvertir *v.t.* أعاد الى وضعه السابق
— كَيَّف
recopilación *f.* مجموعة (قوانين)
recopilar *v.t.* جَمَع (قوانين)
récord *m.* رَقْم قياسيّ
recordable *adj.* جدير بالذكر
recordación *f.* ذِكْر، ذِكرى، تَذكار
recordar *v.t.* ذَكَّر بـ
recordatorio *m.* مذكِّرة
— تنبيه، تحذير . عِبْرة
recorrer *v.t.* ظَعَن: سار وارتحل
— una ciudad جال/تجوّل في مدينة
— un país جاب بَلَداً
— una distancia قَطَع مسافة
— un libro تصفّح كتاباً
— mundo طاف الدنيا
— una cosa أصلح شيئاً
— تفحَّص
recorrido *m.* مَسيرة، مَسار
— *(mecán.)* شَوْط
— *(fam.)* → **paliza** توبيخ
— إصلاح، تصليح
recortable *m.* تقطيعة (تقصّ من
شيء آخر)، تفصيلة = تخطيطة أو
ترسيمة على وَرَق مقوّى يُراد قطعها
recortadura *f.* قَصّ، تقصيص، تقطيع
— *pl.* → **recorte**
recortar *v.t.* قَطَع، قَصَّ، اقتطع
— قَطَّع/قَصَّ ثانيةً
— *(impr.)* قَصَّ هوامش الورق
— *v.pr.* تقطَّع
— *(fig.)* ارتسم، بَرَز
recorte *m.* قَصّ، تقصيص، قَطْع،
تقطيع، اقتطاع
— de prensa قُصاصة من الصُحف
—s de metal سُقاطة، جُذاذة،
قُطاعة، نُحاتة، بُرادة، بُراية، سُحاتة
—s de piedra شُطْفة/شِحْفة/شَظيّة/
كِسْرة حَجَر
Álbum de —s دَفْتَر قُصاصات/جُذاذات
—s de tela قُصاصة قُماش
recoser *v.t.* خاط/خَيَّط ثانيةً
— → **zurcir** أصلح
recosido *m.* → **zurcido** إصلاح
recostadero *m.* مُرتفَق، مرفقة
recostar *v.t.* أسند . أمال
— *v.pr.* استند الى . مال/ انحنى الى
recova *f.* تجارة البَيْض والدواجن
— سُوق الدَواجن
— *(amer.)* سُوق
recoveco *m.* دَوْرة، عَطْفة
— *(fig.)* لَفّ ودَوَران، موارَبة، طريقة
ملتوية، وسيلة غير مباشرة
Los —s del alma
سرائر النفس، مكنوناتها
Los —s del corazón
خبايا القلب، بَواطنه، ذخائله، طيّاته، ثَناياه
Sin —s بدون موارية، بصريح العبارة
recovero *m.* تاجر دواجن
recre *m.* فُرصة، عُطلة
recreable *adj.* مُسَلٍّ، مُلْهٍ، مُرفِّه
recreación *f.* تسلية، تلهية، لَهْو،
ترويح عن النفس . راحة، استراحة
recrear *v.t.* سَلَّى، ألهى، رَفَّه
عن، سَرّى عن، رَوَّح عن نفس (فلان)
— la vista أبهج النظر
— خلَق ثانيةً/من جديد
— *v.pr.* تسلَّى، تلهَّى، رَوَّح عن
نفسه، رفّه عن نفسه، استجمّ
—se con el mal ajeno
شَمِت بمصائب الآخرين
—se en leer رَوَّح عن نفسه بالمطالعة
recreativo *adj.* → **recreable**
recrecer *v.t.* زاد، أنمى
— *v.i.* زاد، ازداد، تزايد، نما
— (río) ارتفع منسوبه (نَهر)
— *v.pr.* تشجَّع . استظهر على . انتعش
recrecimiento *m.* زيادة . ازدياد،
تزايد، نُموّ
— de un río ارتفاع منسوب نهر
— *(fig.)* تشجُّع، تحمُّس
recremento *m.* إفراز في داخل الجسم
recreo *m.* تسلية . ترويح عن
النفس . راحة، استراحة
— *(fig.)* مُتْعة، لَذّة، بَهْجة
— *(amer.)* → **merendero**
Viaje de — رحلة للإستجمام/
للترفيه/للترويح عن النفس
Esto es un — para la vista
انّها متعة للنظر
Barco de — سفينة للنزهة/
للترويح عن النفس
Tren de — قِطار المسَرّة
recría *f.* تربية حيوانات وُلدت في مكان آخر
recriar *v.t.* ربى حيوانات من مناطق أخرى
recriminación *f.* رَدُّ التُهمة
بمِثْلها، تبادُل التُهم، مُهاتَرة، مُعايَبة
recriminador *adj.* رادّ على
اتّهام أو شتيمة، مهاتر . لَوّام
recriminar *v.t.* رَدَّ التهمة،
قابل التهمة بمثلها
— a uno احتجّ عليه، لامه
recriminatorio *adj.* لوميّ، فيه لَوْم
recrudecer *v.i.* ازداد، اشتدَّ، استفحل، تفاقم
El frío recrudece البَرْد يشتدّ
recrudecimiento *m.* ازدياد،
اشتداد، استفحال، تفاقم
— de una enfermedad
مُعاوَدة، انتكاس: عودة أو رجوع أعراض
المرض بعد اختفائها
— de la criminalidad ازدياد الجرائم
recrudescencia *f.* → **recrudecimiento**
recrudescente *adj.* معاوِد
— *(fig.)* مستفحل، متفاقم
rectal *adj. (anat.)* خاصّ بالمستقيم/
بالشَرَج، مستقيميّ، شَرَجيّ
rectamente *adv.* بشكل مستقيم،
باستقامة، بصِدْق
rectangular *adj.* مستطيل الشكل،
قائم الزوايا
rectángulo *m. (geom.)* مستطيل
— *adj* قائم الزاوية
rectificable *adj.* قابل للتصحيح/
للتقويم، يُصحَّح، يُقوَّم
rectificación *f.* تصحيح، تقويم
— de una cuenta تصحيح حساب
— *(electr.)* تقويم: تحويل التيّار
المتناوب الى مستمرّ

rectificador *adj.* مُصحِّح
— *m.* مقطِّر : جهاز تصفية السوائل بإعادة تقطيرها
— *(quím.)* مقوِّم
rectificar *v.t.* صَحَّح، قَوَّم
rectificativo *adj.* مُصحِّح، تصحيحيّ، مقوِّم
— *m.* بَيان تصحيحيّ، بَيان مصحِّح
rectilineal *adj.* مستقيمة الصوَر
rectilíneo *adj.* مستقيم، ذو خطوط مستقيمة، في خطّ مستقيم
— *(geom.)* مستقيم الأضلاع
rectitis *f. (med.)* التهاب المستقيم
rectitud *f.* استقامة (خطّ)، صَواب (حُكْم)، صِدق (النيّة)، سَداد (التفكير)
recto *adj.* مستقيم (خطّ، طريق)، سَويّ (طريق)، قويم (سلوك)، صائب، سديد (رأي)
Corazón — قَلْب صادق/سليم
— *adv.* على خطّ مستقيم، رأساً، مباشرةً
— *m. (anat.)* المستقيم، الشَرَج: الجزء الأسفل من الأمعاء ينتهي عند الإست حيث مخرج البِراز
— de una página وَجْه الصفحة
rector *m.* رئيس جامعة
— رئيس أو مدير أعلى لمدرسة ثانويّة يسوعيّة
— *(fig.)* مدير
rectorado *m.* مَنصِب أو مقام رئيس جامعة أو أكاديميّة . مَنصِب أو مَقام رئيس معهَد دينيّ
rectoral *adj.* خاصّ برئاسة جامعة أو أكاديميّة، خاصّ بمديريّة معهَد دينيّ
— بَيْت الكاهن
— *(fig.)* إدارة
rectoscopia *f. (med.)* تنظير المستقيم
rectoscopio *m. (med.)* مِنظار المستقيم
recua *f.* قطيع
— *(fig.)* عُصْبة، فَوْج، زُمْرة، ثُلّة
recuadrar *v.t.* أحاط بإطار
recuadro *m.* إطار
recuarta *f.* الوَتَر الرابع للقيثارة ذات الأوتار المضاعَفة
recubrimiento *m.* إعادة التغطية
recubrir *v.t.* غطّى ثانيةً/ من جديد
— *(fig.)* غطّى، سَتَر
recuento *m.* إحصاء، تَعداد
— de votos فَرْز الأصوات
recuerdo *m.* ذِكْرى
En — de ذِكْراً لـ، تَذكاراً لـ، إحياءً/إكراماً لذكرى. . .
— *pl.* تحيّات، سلامات
reculada *f.* رُجوع الى الوراء، تراجع، تقهقُر
— خطوة الى الوراء، ارتداد
recular *v.i.* رَجَع الى الوراء، تراجع، تَقَهْقَرَ، ارتدّ
— *(fig.)* أحجَم عن، تنكّب عن = عَدَل عن = نَكَص عن = أفحَج عن
— un paso تراجَعَ خُطوة
reculo *adj.* بلا ذَنَب (طير)
reculones (a —) *loc.* القَهقَرى، الى الوراء
recuperable *adj.* قابل للتحصيل، ممكن تحصيله/استيفاؤه (دَيْن)
Material — مُعَدّات ممكن استرجاعها/استردادها/ استعادتها
Hora de trabajo — ساعة عَمَل يمكن التعويض عنها
Confianza — ثِقة يمكن استعادتها
recuperación *f.* تحصيل، استيفاء (دَيْن)
— استعادة، استرجاع، استرداد
— de la salud استعادة الصِحّة
recuperador *adj.m.* مسترجِع
recuperar *v.t.* استرجَع، استعاد، استردّ (حقوقه)، حصَّل/استوفى (دَيْناً)
— el conocimiento استعاد وَعيه، أفاق/استفاق/صحا من غَشْيته
— el tiempo perdido عوَّض عن الوقت الضائع
— *v.pr.* عاد الى، استأنف
—se de una enfermedad أبَلّ/شُفي من مَرَض
—se de una emoción هَدَأ/سَكَن رَوْعه، أفرَخَ رَوْعُه
—se (los negocios) استؤنفت المفاوضات
recurrencia *f.* عَوْد، رُجوع، رَجْعة، معاوَدة
recurrente *adj.* مُعاوِد، راجع (حُمّى)
— *adj.y s. (dr.)* مستأنف
recurrir *v.i.* لجأ الى، عَمَد الى
— a alguien لجأ الى، فَزِع الى، استجار بـ، استعان بـ (فلان)
— a la fuerza لجأ الى القوة
— al médico استنجد بالطبيب
— *(dr.)* طَعَن بطريق النقض، مَيَّز الحُكم
— a Dios استجار بالله
— a la astucia لجأ الى الحيلة
recurso *m.* لجوء الى، استعانة بـ، استنجاد بـ
— *(fig.)* وسيلة، ذَريعة، مخرج، سبيل
— *pl.* أسباب = مَوارد (ماليّة) . وسائل، أموال
—s económicos / naturales موارد اقتصاديّة/طبيعيّة
— *(dr.)* رَفْع استئناف
— de casación طَعْن بالنَقْض، تمييز الحكم
— de urgencia إجراء مستعجَل
En último — آخر طريق للطعن
Haber agotado todos los —s استنفَد كلّ الوسائل
recusable *adj.* ممكن رَدُّه، قابل للرَدّ، ممكن الاعتراض عليه، ممكن رَفْضه، ممكن الطعن في اختصاصه (قاضٍ)
Testigo — شاهد قابل للتجريح، ممكن تجريحه
recusación *f.* اعتراض على، طَعْن في اختصاص، رفض، رَدّ
recusar *v.t.* اعتَرَض على، طَعَن في صَلاحية، رفَض، رَدَّ
— un testigo رَدَّ شاهداً
— un testimonio جَرَح شهادة
— un juez طَعَن في صَلاحيّة القاضي، طالب بردّ القاضي عن الحكم، اعترض على أهليّته للفصْل في الدَعوى نظراً لتحيّزه أو علاقته بأحد الخصوم أو بالدعوى أو لأيّ سبب آخر
rechazable *adj.* يمكن رَفْضه
rechazador *adj. y s.* رافِض
rechazamiento *m.* رَفْض
rechazar *v.t.* رَفَض . دَفَع . أبى
— al enemigo صَدَّ العَدُوّ
— una petición رَدّ طَلَباً
— un regalo رَفَض هَديّة
— la tentación قاوَمَ الإغراء
— un ataque صَدّ هجوماً
rechazo *m.* رَدّ . صَدّ . دَفْع
— *(fig.)* رَفْض
— *(med.)* طَرْح
De — بالتالي، بالنتيجة . بطريقة غير مباشرة
Choque de — صَدْمة مرتدّة، رَجْعيّة
rechifla *f.* صفير متواصل
— *(fig.)* عَطعَطة: صَفير أو زعيق بقَصْد الاستهجان . صَيْحة استهجان، صِياح استهزاء أو استنكار
Se retiró en medio de una — انسَحَبَ وَسْط صَيْحات الاستهزاء
rechiflar *v.t.* صَفَّر بشكل متواصل

— se *v.pr.* سَخِر بـ/من، استهزأ بـ
rechinamiento *m.* صَرير، صَريف
— *(fig.)* تأفُّف، تبرُّم
rechinar *v.i.* صَرَّ، صَرَف
— *(fig.)* تأفَّف/تبرَّم من
— los dientes صَرَف أسنانه/بأسنانه (ألماً، غَيْظاً، انزعاجاً)
rechistar *v.i.* نَبَس، لَفَظ
Sin — دون أن يَنبُس ببنت شَفَة
rechoncho *adj.* رَبْعُ القامة، رَبْعة، بُحتُر، بُحتُريّ: القصير، المجتمع الخَلْق، القصير والغليظ المجتمع بعضه على بعض
rechupado *adj. (fam.)* هزيل
rechupete (de —) *loc. (fam.)* لذيذ، رائع، لطيف
red *f.* شَبَكة
— *(fig.)* شَرَك، أُحبولة، حِبالة
— de espionaje شبكة تجسّس
— de carreteras شبكة طُرُق
Caer en la — وَقَع في الفَخّ
redacción *f.* تحرير، كتابة، إنشاء
redaccional *adj.* تحريري (إنشاء)
redactar *v.t.* حَرَّر، كتب، أنشأ
redactor *m.* محرر
— jefe رئيس التحرير
redada *f.* رَمْية شبكة
— de la policia مُداهَمة الشُرطة، «كبسة»
— de ladrones عِصابة لصوص
redaño *m. (anat.)* ثَرْب: شحم رقيق يغطّي الكرش والأمعاء
— *pl. (fam.)* جُرأة، شجاعة
redar *v.t.* ألقى/طَرَح الشبكة
redargüir *v.t.* دَحَض، فنَّد، قَلَب الحُجّة على صاحبها
redaya *f.* شَبَكة للصَّيد في الأنهار
redecilla *f.* شُبَيكة
— para la compra كيس شَبَكيّ للمشتريات
— para el pelo شَبَكة الشَّعر: شَبَكة تَحفَظ الشَّعر حتّى لا يتشعَّث
— *(zool.)* قَلَنسُوة: الجيب الثاني لمعدة الحيوانات المجترّة صغير الحَجْم يتّصل بالكِرْش من جهة وبأمّ التلافيف من الجهة الثانية وفيه يَحصل الهَضْم
— para el equipaje مَشَبَّك: شبك للأمتعة في القطارات أو الطائرات الخ.
redecir *v.t.* أعاد أو كرَّر القول، أعاد ما سَمعه
rededor *m.* ناحية
Al / en — → **alrededor**
redención *f.* فِداء، افتداء. خَلاص

redentor *adj.y s.* فادٍ
— *adj.* افتدائيّ (ألم)
El — الفادي (وتُطلَق على السيّد المسيح)
redentorista *m.* أحد رُهبان الفادي
redescuento *m. (com.)* إعادة حَسْم أو خَصْم (كمبيالة)
redhibición *f. (dr.)* فَسْخ/إبطال البَيْع (لعَيْب خفيّ ينال من قيمة البضاعة)، رَدُّ المبيع بالعَيْب الخفيّ
redhibitorio *adj.* موجِب فَسْخ أو إبطال البَيْع، مُبطِل البَيْع
redición *f.* تكرار القَوْل، إعادة القَوْل. قَوْل مكرَّر/مُعاد
redicho *adj.* مُعاد قوله. مُكرَّر، مُعاد
— *(fam.)* متبجِّح، متعظِّم، معجَب بنفسه
—a *adj.f.* مغرورة، صَلِفة
redil *m.* حظيرة
redimible *adj.* ممكن استرداده/استرجاعه. ممكن افتداؤه
redimir *v.t.* استردَّ. فدى، افتدى
redingote *m.* ردنغوت: حُلّة مراسم، لباس رَسميّ
— معطَف نسائيّ طويل معقود عند الخَصْر
rédito *m.* فائدة
redituable *adj.* عائد بفائدة (رَيْع)
redituar *v.t.* عاد بفائدة (رَيْع)
redivivo *adj.* قائم من الاموات
redoblado *adj.* مضاعَف
Paso — خُطوة مضاعَفة
redobladura / redoblamiento تضاعُف. مضاعَفة
redoblante *m.* طَبْل
redoblar *v.t.* ضاعَف (جهوده)
— una consonante شدَّد حرفاً ساكناً
— (bridge) تحدّى خَصمه في لُعبة البريدج
— un clavo بَجَّن مِسماراً
— sus gritus ضاعف صُراخه
— *v.i.* قَرَع الطَبْل
redoble *m.* تضاعف. مضاعفة
— de tambor قَرْع الطَبْل
— (bridge) تحدٍّ (في لُعبة البريدج)
Al — del tambor على قَرْع الطَبْل
redoblón *m.* برشام، دِسار
redoma *f. (quím.)* مُعوجَة
redomado *adj.* ماكر، مكّار، داهٍ
redonda *f. (mús.)* مستديرة: وحدة القياس في الموسيقى الأوروبيّة وهي العلامة الرباعيّة الأوقات

Diez leguas a la — على مَدار عشرة فراسخ
redondamente *adv.* دائريّاً، بشكل دائر
— *(fig.)* بوضوح، بدون مداوَرة
redondear *v.t.* دَوَّر
— una cantidad جَبَر مَبلَغاً
—se *v.pr.* استدار
— *(fig.)* اغتنى، أثرى
redondel *m.* دائرة
— معطَف بلا قَبّة
— en la plaza de toros مَيدان/حَلْبة لمصارعة الثيران
redondez *f.* استدارة
La — de la Tierra كُرويّة الأرض
redondilla *f.* خط مائل الى الاستدارة
رُباعيّة: مَقطَع شِعريّ يتكوَّن من أربعة أبيات يتّفق فيها الأوّل مع الثالث، والثاني مع الرابع في القافية. وقد يتحد فيها البيت الأوّل مع الرابع، والثاني مع الثالث. على أنّه يُلاحَظ أنّه في الحالة الثانية يجب أن تتبادل فيها القافيتان المذكَّرة والمؤنَّثة
redondo *adj.* مُستدير، مُدوَّر
— *(fig.)* واضح
Triunfo — انتصار تامّ
Número — عدد مقرَّب/معقود/بلا كسور: عدد مقرَّب الى رقم ينتهي بأصفار مثل: ٩٥ تكتب ١٠٠ و٩٨٦ تُكتب ١٠٠٠ وهكذا.
En — بوضوح
Rehusar en — رفض بشكل قاطع
Negocio — صَفْقة ممتازة
Dar una vuelta en — دارَ دورة كاملة
Caerse — سَقَط جُثّة هامدة
— *m.* دائرة
redopelo (a —) *loc. adv.* بعكس مَيْل الشَّعر أو الوَبَر
redorar *v.t.* ذهَّب ثانية، طلى ثانيةً بالذَهَب، أعاد الطِلاء بالذَهَب
redrojo *m.* عنقود صغير
— *(fam.)* ولد هزيل
redruejo *m.* عنقود صغير
reducción *f.* خفض، تخفيض، تقليل، تنقيص، إنقاص، انتقاص، تحوُّل
— *(med.)* إعادة العَظْم الى مكانه، جَبر (عظم مكسور)
— *(amer.)* قَرْية للهنود الحمر
— *(quím.)* اختزال: خَفْض الأكسدة
reducible *adj.* يمكن تخفيضه أو تحويله أو تصغيره، يُخفَّض، يُحوَّل، يصغَّر

— *(med.)* يمكن ردُّه الى مكانه
Hueso — عَظْم مكسور يُجبَر
Quebrado — كَسْر يُختزَل
reducir *v.t.* خَفَّض، نَقَّص، أنقص،
قلَّل، صغَّر
— *(quím.)* اختزل: خفض التأكسد
— رَدَّه الى مكانه/الى موضعه
— un hueso جَبَر عظماً مكسوراً
— a polvo سَحَق، سَحَن
— a uno a la razón ألزمه جادّة الصواب
— al silencio أرغم/أكره على السكوت
— *(mat.)* اختزل، اختصر
(كَسراً) . جَنَّس (الكسور)
— los dólares en pesetas
حوَّل الدولارات الى بيزيتات
— al mapa صَغَّر الخريطة
—se a اقتصر على
reductible *adj.* → **reducible**
reducto *m.* مَحرز: حِصْن فرعيّ
داخل حِصْن يلجأ اليه المدافعون عندما
يستحيل عليهم الدفاع عن المركز
الرئيسيّ
reductor *m.* مختزِل، مخفِّض التأكسد
— de velocidad مخفِّض السُرعة
redundancia *f.* زِيادة النافلة: زيادة
اللفظ على المعنى من غير مُقتضٍ
redundante *adj.* زائد، زائد لا فائدة
فيه، مُسهَب، مُطوَّل، مَحْشوّ
redundar *v.i.* استفاض، فاض، طَفَح
— en أدَّى الى، أفضى الى
reduplicación *f.* تضعيف
— تكرار كلمة للتوكيد (وهي
الإطناب بالتكرار في علم المعاني)
— de una letra تشديد حرف
reduplicar *v.t.* ضاعف، شَدَّد
reduplicativo *adj.* مضعِّف
reedición *f.* إعادة نشر (كتاب)
reedificar *v.t.* بَنَى/شَيَّد ثانيةً،
أعاد بناء/تشييد (مَدْرسة، الجَيْش)
reeditar *v.t.* نشر ثانيةً، أعاد نَشْر (كتاب)
reeducación *f.* إعادة تربية أو تهذيب
— profesional تأهيل مِهَنيّ
reeducar *v.t.* ربَّى من جديد، أعاد
تربية أو تهذيب (الأحداث المجرمين)
— أهَّل (عاجزاً)، درَّب (مشلولاً)
reelección *f.* إعادة انتخاب
reelegible *adj.* ممكن إعادة انتخابه
reelegir *v.t.* أعاد انتخابه
reembarcar *v.t.* أركب ثانيةً
سفينةً أو طائرةً أو سيّارةً
— أعاد شَحْن/تحميل سفينة

— *v.pr.* رَكِب السفينة أو الطائرة
ثانيةً، أبحر ثانيةً
reembarque *m.* ركوب البحر ثانيةً،
إبحار ثانيةً . شَحْن سفينة ثانيةً، إعادة
شَحْن سفينة
reembolsar *v.t.* وَفَى، سَدَّد، أدَّى (دَيْناً)
reembolso *m.* وفاء، سَداد، تسديد،
تأدية (دَيْن)
Contra — مقابل الدَّفع
reemplazable *adj.* ممكن تبديله/
ابداله/ استبداله . قابل للتبديل/
للاستبدال . يُبَدَّل، يُستبدَل
reemplazar *v.t.* وَضع مَحَلَّ، أحَلَّ
مَحَلَّ، حَلَّ مَحَلَّ، نابَ عن، قام مَقام،
خَلَف في
— أبدَل، بَدَّل، استبدَل
reemplazo *m.* وَضْع مَحَلَّ، إحلال
مَحَلَّ، حُلول مَحَلَّ . ابدال، استبدال
— *(milit.)* رَديف. تقييد سنويّ للتجنيد
— *(milit.)* استيداع
De — في الاستيداع
reencarnación *f.* تجسُّد جديد،
تقمُّص، تناسخ
reencarnarse *v.pr.* تجسَّد
ثانيةً، تقمَّص، تناسَخ
reencuadernación *f.* إعادة تجليد
reencuadernar *v.t.* جَلَّد ثانيةً،
أعاد تجليد (كتاب مثلاً)
reencuentro *m.* لِقاء
— *(milit.)* اشتباك، صِدام
reenganchado *m.* جنديّ مجدِّد
التطوُّع (بعد انتهاء خِدمته)
reenganchamiento *m.* تجديد التطوع
reenganchar *v.t.* أعاد التطويع، طوَّع ثانية
— *v.pr.* تطوَّع ثانيةً
reenganche *m.* تجديد التطوُّع
reengendrar *v.t.* وَلَّد/أنجب ثانيةً
reenviar *v.t.* بَعث/أرسَل ثانيةً
— أعاد، أرجع
reenvidar *v.t.* زايد خصمه (في لعب الورق)
reenvío *m.* إعادة، إرجاع، رَدّ
reenvite *m.* مزايدة (في لعب الورَق)
reestrenar *v.t.* أعاد عَرْض (فيلم)،
أعاد تمثيل (مسرحيّة)
reestreno *m.* إعادة العَرْض/ التمثيل
reexaminar *v.t.* فَحص ثانيةً،
أعاد فَحْص (وثيقة)
— أعاد النظر في (ترشيح)
reexpedición *f.* إعادة إرسال
reexpedir *v.t.* أرسل ثانيةً

reexportación *f.* إعادة تصدير
reexportar *v.t.* أعاد تصدير (بضاعة)
refacción *f.* أكلة خفيفة، وَجْبة طعام خفيفة
— de un edificio ترميم مبنى
— *(com.)* تخفيض ثمن البضاعة
(لعدم استيفائها الشروط المتفق عليها)
refajo *m.* تَنُّورة تحتانيّة/داخليّة
refección *f.* → **refacción**
refectorio *m.* قاعة طعام (في مدرسة أو دير)
referencia *f.* إسناد، إحالة
— تقرير، بَيان . صِلة
— مَرجِع، مَصدَر
— *(com.)* مَرجِع: رَقْم قَيْد في أعلى
الرسالة الى اليسار يُذكَر عند الرَّد عليها
— *pl.* شهادة مؤهّلات، شهادة توصية:
شهادة بمؤهلات طالب عمل أو
وظيفة تُعطى من قِبَل شخص يعرفه
— *(fig.)* سَنَد: شَخص يُرجَع اليه طلباً
للمعلومات عن أخلاق امرىء أو
مقدرته أو كفاءته
Con — a بالاشارة الى، عطفاً على
Hacer — a أشار/ لَمَّح/ ألمع الى
Punto de — نقطة مَعلَم
referéndum *m.* استفتاء شعبيّ
referente *adj.* متعلِّق بـ، متصل بـ،
عائد الى، يمتّ بصِلة الى
referir *v.t.* رَوَى، حَكَى
— نَسَب الى، أسند الى، عزا الى
— *v.pr.* تعلَّق بـ، له صِلة بـ
No me refiero a usted لا أُلَمِّح اليك
refilar *v.t.* حَرَّر صفحات (كتاب)
refilón (de —) *loc.* عَرَضاً، بالعرَض
Chocar de — contra un coche
صَدَم سيّارة وَرْباً/بالوَرْب
refinación *f.* تكرير، تصفية، تنقية
refinado *adj.* مُكرَّر، مُصفًّى، مُنقًّى
— *(fig.)* مُهذَّب
Gusto — ذَوْق رفيع/مُرهَف
Azúcar — سُكَّر مُكرَّر
— *m.* تكرير، تصفية (النفط)
refinador *adj.* مُكرِّر، مُصفٍّ، منقٍّ
— *m.* صاحب مِصفاة، صاحب مَعمَل
تكرير
refinadura *f.* → **refinación**
refinamiento *m.* إفراط/مغالاة
في الدِقّة والتدقيق، إفراط في الرِقّة
— دِقّة مفرطة، تكلُّف
refinar *v.t.* كَرَّر، صَفَّى، نَقَّى
— *(fig.)* هَذَّب
— el gusto أرهَف الذَّوْق
refinería *f.* مِصفاة، معمل تكرير

refino *adj.* ناعم
— *m.* → **refinado**
— *(amer.)* دكّان مأكولات
refirmar *v.t.* → **estribar**
refitolero *m.* أمين خِزانة المأكولات
reflectante *adj.* عاكِس (مرآة، سَطْح)
reflectar *v.t.* → **reflejar**
reflector *adj.* عاكس (مرآة)
— *m.* عاكس، عاكسة
reflejado *adj.* مُنعكِس (شُعاع)
reflejante *adj.* → **reflectante**
reflejar *v.t.* عَكَس
— *(fig.)* عَبَّر عن، نَمَّ عن
Nuestros ojos refletan nuestros sentimientos عيوننا تعبِّر عن مشاعرنا
Una cara refleta la bondad وجه يَنِمُّ عن الطيبة
— *v.pr.* انعكس
reflejo *adj.* منعكِس (شُعاع)
Verbe — فعل يصرَّف مع ضمير الفاعل
Movimiento — حركة انعكاسيّة: فعل لا أراديّ تؤدّيه عَضلة أو عُضو من أعضاء الجسم نتيجة لإثارة عَصَب حِسّيّ فتنتقل الإثارة الى مركز عَصَبيّ فينبّه المركز العصبيّ عَصَباً آخر متّصلاً بذلك العضو
— *m.* انعكاس نور أو لون جسم على آخر. نور منعكِس
— condicionado مُنعكَس مشروط
— *(fig.)* ظِلّ. بَريق، لَمَعان
—s metálicos بَريق مَعدِنيّ
reflexible *adj.* قابل الانعكاس
reflexión *f.* انعكاس (الضوء، الصوت، الصورة)
Con — بعد إمعان الفِكر، بعد التروّي
Sin — بلا رَوِيّة، بلا تروٍّ، بلا تبصُّر، دون تفكير
reflexionar *v.i.* تبصَّر في، فَكَّر في، تأمّل في، تروّى في
reflexivo *adj.* منعكِس، انعكاسيّ
— تأمّليّ
— أُمعِن فيه النظر، فيه تَروٍّ (عمل)
Verbo — فِعل يُصرَّف مع ضمير الفاعل
Un hombre — رَجُل رَصين/رزين
reflorecer *v.i.* أزهر ثانيةً
reflorecimiento *m.* إزهار ثانيةً
refluir *v.i.* انحسر (الماء)، جَزَر (البحر): رَجَع الى الخَلْف
reflujo *m.* جَزْر (البحر)
— *(fig.)* انحسار
refocilación *f.* فَرَح، سرور، مَسَرّة، ابتهاج
refocilar *v.t.* أفرح، فَرَّح، سَرَّ
— *v.pr.* فَرِح بـ، سُرَّ بـ، ابتهج بـ، اغتبط بـ، انبسط، انشرح صَدرُه
reforma *f.* إصلاح (زراعيّ، إداريّ)
reformable *adj.* قابل للإصلاح، ممكن إصلاحه
reformación *f.* إصلاح
reformador *adj.* مُصلِح
reformar *v.t.* أصلح
reformatorio *m.* إصلاحيّة
reformismo *m.* مذهب الإصلاح
reformista *adj.* إصلاحيّ (حركة)
— *m.* إصلاحيّ، من أنصار مذهب الاصلاح
reforzar *v.t.* قَوّى، دَعَّم، عَزَّز،وَطَّد، مَكَّن
refracción *f. (fís.)* انكسار
— *(astr.)* انحراف
refractar *v.t.* كَسَر، حَرَف اتّجاه الأشعّة، غَيَّر اتّجاهها
refractario *adj.* صامد للحرارة، مقاوم
— *(fig.)* عاصٍ، عَصيّ، مستعصٍ
refractivo *adj.* كاسِر للأشعّة، كاسر
refractor *m.* كاسر أشعّة (جهاز)
refrán *m.* مَثَل
Según reza el — كما يقول المَثَل
refranero *m.* مجموعة أمثال
refranesco *adj.* مَثَليّ. مَضرِب المثل، يُضرَب به المثل
refrangible *adj.* قابل الانكسار
refranista *m.* هاوي أمثال
refregadura *f.* فَرْك. أثر الفَرْك
refregamiento *m.* فَرْك
refregar *v.t.* فَرَك، حَفَّ
refregón *m.* → **refregadura**
refreír *v.t.* قَلَى ثانيةً
refrenar *v.t.* كَظَم، كَبَح، كَبَت، قمع، قهر، رَدَع
refrendación *f.* سِمة، تأشيرة
refrendar *v.t.* أشّر على، صَدَّق على
refrendario *m.* مُصدِّق على توقيع
refrendo *m.* سِمة، تأشيرة
— تصديق على توقيع
refrescante *adj.* مُرطِّب، مُبرِّد
refrescar *v.t.* رَطَّب، بَرَّد
— la memoria أنعش الذاكرة
— *v.i.* بَرُد، ترطَّب (النبيذ). تنسَّم الهواء العليل
— *v.pr.* لَطُف، ترطَّب (الجوّ، الطقس)
— *(fig.)* انتعش
refresco *m.* ترطيب. ترطُّب
— de la memoria إنعاش الذاكرة
— de limón لَيموناضة
Coger un — تناوَل مرطِّباً
De — مَدَد، نَجْدة
refresquería *f. (amer.)* مَشرَب، حانة
refriega *f.* اشتباك، مناوشة
refrigeración *f.* تبريد، تثليج
refrigerador *adj.* مبرِّد
— *m.* جهاز تبريد، بَرّاد، ثلاّجة
refrigerante *adj.* مُبرِّد (جهاز، سوائل)
refrigerar *v.t.* بَرَّد، ثَلَّج
refrigerio *m.* → **refresco**
— وَجْبة خفيفة
refringencia *f.* خاصّيّة كَسْر الأشعّة، انكساريّة
refringente *adj.* كاسر أشعّة (جسم)
refringir *v.t.* → **refractar**
— *v.pr.* انكسر، انحرف في الاتّجاه
refrito *m.* شيء قديم ومعروف يُستعمَل من جديد، شيء مُبتذَل ومعروف يعاد تمويهه
refuerzo *m.* إمداد. مَدَد، نجدة
— *(fig.)* تقوية، تدعيم
— *(fot.)* تشديد
Enviar nuevos —s أرسل إمدادات جديدة
De — للإمداد، للنجدة
refugiado *adj.y s.* لاجىء
refugiarse *v.pr.* لجأ الى، التجأ الى، لاذ بـ، اعتصم بـ، احتمى من
refugio *m.* ملجأ، مأوى
— *(fig.)* مَلاذ، مُعتصَم
— alpino / de montaña مَوئل: مَبْنى صغير في أعالي الجبل يستطيع متسلّقو الجبال ان يمضوا فيه الليل عندما يكون الطقس رديئاً
refulgencia *f.* بريق، بَهاء، سُطوع
refulgente *adj.* بهيّ، لامع، ساطع، بَرّاق، متألّق
refulgir *v.i.* بَرَق، سَطَع، لَمَع، تألّق
refundición *f.* اعادة تذويب أو صَهْر
— إعادة كتابة أو صياغة (كتاب)
refundir *v.t.* ذَوَّب/صَهَر ثانيةً. سبك ثانية، أعاد سَبْك (تمثال)
— una obra أعاد صياغة مؤلَّف
— un texto أعاد كتابة نَصّ
refunfuñador *m.* متأفِّف، متذمِّر
refunfuñadura *f.* تأفُّف، تذمُّر، دمدمة
refunfuñar *v.i.* تأفَّف، تذمَّر، دَمدَم
refunfuño *m.* تأفُّف، تذمُّر
refutable *adj.* يمكن دَحْضه/تفنيده
refutación *f.* دَحْض، تفنيد

refutar *v.t.* دَحَض، فَنَّد، نَقَض

regadera *f.* رَشّاشة، مِرَشّة

regadío *adj.* يمكن سقيه

— *m.* سَقْي، رِيّ

regadizo *adj.* → **regadío**

regadura *f.* رَشّ . سَقْي، رِيّ

regajo *m.* جَدوَل

regala *f. (mar.)* جانب السفينة العُلويّ، شَفير ظَهْر السفينة

regalada *f.* اصطبل ملكيّ . خيل للاستعراض

regaladamente *adv.* برفاهية، براحة

Comer — أكل بلَذّة

regalamiento *m.* هديّة، مِنحة، هِبة

regalar *v.t.* أهدى

— el oído شَنَّف الأُذُن

— la vista مَتَّع النظر

—se *v.pr.* تلذَّذ بـ، التذَّ بـ، استلذَّ بـ، استمتع بـ

regalía *f.* حَقٌّ ملَكيّ

— monetaria حَقُّ المِلك في سكّ النقود

— temporal حَقُّ المِلك في الاستيلاء على دَخْل الأُسقُفيّات الشاغرة

— *(fig.)* امتياز

— *(amer.)* هديّة، عطيّة، هِبة

regaliz *m.* سُوس .عِرْق سُوس

regalo *m.* هديّة، عطيّة

— *(fig.)* لَذّة، مُتعة، بَهْجة

— *(fam.)* مأدُبة، وليمة

Vivir con gran — عاش في رَخاء/ في يسر/في رَغْد/ في بُلَهنية

Dar de — أهدى

regalón *adj.* مترفِّه، متنعِّم

Vida regalona حياة رفاهية، عيشة يُسْر/رَخاء/ رَغْد

regañadientes (a —) *loc.* مُكرَهاً، كُرهاً، قَسْراً، رَغْماً، غَصباً

regañar *v.i.* تفتّح (ثمار)

— *(fam.)* تخاصم، تشاجر

— كَشَّر عن أنيابه (كلب)

—*v.t.* وَبَّخ، أنَّب

regañina *f.* توبيخ، تأنيب

regaño *m.* تأنيب، توبيخ

regañón *adj.* كثير الهَمهَمة/الدَّمدَمة، مُدمدِم، متأفِّف، متذمِّر

regar *v.t.* سَقَى، رَوَى، رَشّ

— *(fig.)* نَثَر، أراق

— con lágrimas ذَرَف/سَفَح دَمْعاً

regata *f. (mar.)* سِباق زوارق

— *(dep.)* شِراع

— جَدْوَل صغير

regate *m.* حركة سَريعة للجِسْم لتجنب ضَرْبة الخ . . .، رَوَغان، زَوَغان

— *(fig.)* مَهرَب، مَناص، ذَريعة

regateador *adj.* مُساوِم

regatear *v.t.* ساوَم بدناءة

— *v.i.* صَعَّب الأمور لتوافه

— *(dep.)* تسلَّل بالكُرة (نحو الهَدَف متحاشياً الاصطدام بالخصم) . راغَ

— *(mar.)* اشترك (في سِباق الزوارق)

regateo *m.* مساومة . بَيْع بالمفرَّق

— *(dep.)* تسلُّل بالكُرة . رَوَغان بالجسم

— *(fam.)* تصعيب الأمور من أجل أمور تافهة

regatería *f.* بَيْع بالمفرَّق

regatero *adj.y s.* بائع بالمفرَّق

— de los precios مُساوِم

regato *m.* جَدْوَل صغير

regatón *m.* طَوْق أو حَلَقة من المعدن في أسفل العصا مثلاً

— زُجّ: الحديدة التي في أسفل الرُمح

regatón *adj.* → **regatero**

regatonear *v.t.* باع بالمفرَّق

regatonería *f.* بَيْع بالفرَّق

regazo *m.* حِضن، حِجْر

regencia *f.* وِصاية (على العَرْش) . مُدّة الوِصاية

Estilo — طراز من عَهْد الوِصاية: أسلوب زُخرفيّ أنيق وبسيط

regeneración *f.* تجديد . تجدُّد

— de la sociedad إصلاح المجتمع

regenerador *adj. y s.* مجدِّد . مصلِح

regenerar *v.t.* جدَّد . أصلح

— *(fig.)* ولَّد ثانيةً، بَعَث

regentar *v.t.* أدار، وَجَّه، سَيَّر. ساس

— *(fig.)* تحكَّم في

regente *adj. y s.* وصيّ على عَرْش

— *m.* مدير

— de imprenta ناظر عمّال في مَطبَعة

regentear *v.t.* تسلَّط على

regiamente *adv.* بصورة مُلوكيّة، بطريقة الملوك

regicida *adj. y s.* قاتل مَلِك

regicidio *m.* جريمة قَتْل المَلِك

regidor *m.* عُضو مَجلس بَلَديّ

régimen *m.* نِظام (رئاسيّ، برلمانيّ)

— *(med.)* حِمية

— alimenticio نِظام غِذائيّ

regimental *adj.* خاصّ بفوج، بكتيبة

regimentar *v.t.* ألَّف فَوْجاً/كتيبة

regimiento *m.* فَوْج، كتيبة

— مَجلس بَلَديّ . وظيفة عُضو مجلس بَلَديّ

regio *adj.* مَلَكيّ

— *(fig.)* بديع، رائع، فَخْم، بَهِيّ

Agua —a ماء مَلَكيّ: مزيج من حامض النتريك وحامض الكلوريدريك يُحلِّل به الذهب والبلاتين

región *f.* منطقة، إقليم

— *(anat.)* ناحية

regional *adj.* إقليميّ

regionalismo *m.* نَزْعة إقليميّة

regionalista *adj.* اقليميّ (أدب، كاتب)

— *adj.y s.* من أتباع أو أنصار النزعة الإقليميّة

regir *v.t.* حكم . تحكَّم في . وجَّه، سَيَّر، أدار

— *(gram.)* عَمِل في

— *v.i.* كان سارياً/مَرعيّاً/مأخوذاً به (قانون، مرسوم تشريعيّ) . سَرَى/ انطبق على

— *(mar.)* انقاد

El mes que rige الشَهر الحاليّ

El timbre no rige الجَرَس لا يعمل

— *v.pr.* اهتدى . استهدى، استرشد، استدلَّ على طريقه

— *(fig.)* وثِق بـ، رَكَن الى، اعتمد على

registrador *adj.* مسجِّل

registrar *v.t.* سَجَّل، دَوَّن، قَيَّد

— a un ladrón فَتَّش لِصّاً

La policía registró el barrio a fondo مَشَّطت الشُرطةُ الحَيَّ كُلّيّاً

Registró en el armario فَتَّش في الخِزانة

registro *m.* تسجيل، تقييد

— سِجِلّ، دفتر

— en la aduana تفتيش في الجمرك

— civil سِجِلّ الأحوال المَدَنيّة

— *(mús.)* مِفتاح (في آلة موسيقيّة) تغيَّر به طبقة الصوت

— *(mús.)* مَدَى السلَّم الموسيقيّ . مَدَى الصوت

— مؤشّرة الكتاب: علامة مكان القراءة من الكتاب

— de antecedentes penales سِجِلّ عَدليّ

— del sonido تسجيل الصَّوْت

— mercantil سِجِلّ تجاريّ

Tocar todos los —s طَرَق كلّ الأبواب، ضَرَب على الوَتَر الحسّاس

regla *f.* مِسطرة

— *(mat.)* قاعدة
— de cálculo مسطرة حاسبة
— *pl.* حيض (إمرأة)
—s del juego أصول اللعبة
—s de la circulación أنظمة السير
—s del arte أصول الفنّ
En — حسب الأصول
Por — general بوجه عامّ، على العموم، عموماً، بصورة عامّة
No hay — sin excepción لا قاعدة بلا استثناء
Salir de — شذّ عن القاعدة
Comer con — أكل باعتدال
reglado *adj.* منظّم، منتظم
Papel — ورق مسطّر
reglaje *m.* ضبط، إحكام
reglamentación *f.* تنظيم، وضع الأنظمة
reglamentar *v.t.* نظّم، وضع أنظمة، أخضع للنظام
reglamentario *adj.* نظاميّ، تنظيميّ، قانونيّ، مطابق للقوانين
reglamento *m.* نظام، قانون
reglar *adj.* قانونيّ (راهب)
reglar *v.t.* سطّر (ورقاً) — نظّم، رتّب. ضبط، أحكم. سوّى
regleta *f.* مسطرة مدرّجة، مسطرة صغيرة
regletear *v.t.* وسّع / باعد برقائق بين (سطور حروف منضّدة)
reglón *m.* مسطرة البنّاء
regocijado *adj.* مسرور، فرح، جذل، مغتبط، مبتهج
regocijar *v.t.* أفرح، فرّح، سرّ، أثلج الصّدر، أقرّ العين
— *v.pr.* فرح بـ، سُرّ بـ، اغتبط بـ، انشرح صدره، قرّ عيناً
regocijo *m.* فرح، سرور، ابتهاج
regodearse *v.pr.* تلذّذ بـ، التذّ بـ، استلذّ بـ (المطالعة، الموسيقى) — استمتع بـ (المناظر الجميلة)
— en / con la desgracia ajena شمت بالغير
regodeo *m.* لذّة، تلذّذ، التذاذ — فرح. استمتاع. شماتة
regojo *m. (fam.)* ولد صغير
— de pan فتات خبز
regoldar *v.i.* تجشّأ
regolfar *v.i.* انحسر (الماء)
regolfo *m.* جزر. تيّار معاكس. انحسار. خليج. تغيّر اتّجاه الريح عندما تصادف عقبة
regona *f.* ترعة، جدول كبير
regordete *adj. (fam.)* ربيل، لحيم (ولد)
regresar *v.i.* رجع، عاد، تقهقر، انحسر، ارتدّ الى الوراء
regresión *f.* ارتداد الى الوراء، تراجع، تقهقر، نكوص، انتكاص
— marina انحسار بحريّ
— de las exportaciones تراجع الصادرات
— a procedimientos antiguos عودة إلى الأساليب القديمة
— *(biol.)* إشامة: عودة بعض الصّفات البيولوجيّة الى ما كانت عليه قبل التهجين الذي قادها الى التحسّن
regresivo *adj.* تراجعي، تقهقريّ
Impuesto — ضريبة تنازليّة
regreso *m.* عودة، رجوع
regüeldo *m.* جشاء، تجشّؤ
reguera *f.* مصرف، جدول، ترعة
reguero *m.* → **reguera**
La noticia se propagó como un — de pólvora انتشر الخبر مثل نثار البارود
regulación *f.* تنظيم، ضبط
regulador *m.* منظّم
regular *v.t.* نظّم، ضبط
regular *adj.* منظّم، منتظم، متناسق، متّسق، نظاميّ، مضبوط، صحيح، حسب الأصول، مقبول على أساس صحيح، مطابق للقانون، طبق القانون
— *m. (milit.)* جنديّ نظاميّ
regularidad *f.* انتظام. اطّراد. استقامة. دقّة، انضباط — تناسق، تساوق
regularizar *v.t.* جعله طبقاً للأصول / للقانون / بموجب الأنظمة، جعله نظامياً
regularmente *adv.* بانتظام، على نظام أو نسق واحد، باطّراد، بشكل منتظم. بحسب الأصول أو الأنظمة
— voy al cine dos veces por semana أذهب عادةً الى السينما مرّتين في الأسبوع
regulativo *adj.* منظّم
régulo *m.* مُليك
— *(zool.)* صعوة (جنس طير)
— *(quím.)* ريغول: أشابة مضادّة للاحتكاك
— صناجة: حيّة خرافيّة لها نظرة مميتة
regurgitación *f.* جشاء، تجشّؤ، قلس
regurgitar *v.i.* جشأ، تجشّأ، قلس
regusto *m.* خلفة: ما يبقى في الفم من طعم
rehabilitación *f. (dr.)* ردّ الاعتبار أو الحقوق، إعادة الاعتبار أو الحقوق
rehabilitar *v.t.* ردّ/ أعاد الاعتبار
— أعاد الحقوق أو الأهليّة
rehacer *v.t.* عمل ثانيةً
rehacimiento *m.* إعادة بناء. إصلاح
rehala *f.* قطيع تعود ملكيّته لعدّة أشخاص
rehalero *m.* راعي قطيع تعود ملكيّته لعدّة أشخاص
rehecho *adj. (fam.)* قصير ثخين
rehén *m.* رهينة
rehenchido *m.* حشو
rehenchir *v.t.* ملأ ثانيةً
— un cojín con paja حشا وسادة قشّاً
rehervir *v.i.* غلى ثانيةً
— de ira استشاط غضباً
— de entusiasmo دبّت فيه الحماسة
— التهب، اشتعل، اضطرم
— *v.pr.* تخمّر
rehilandera *f.* طاحونة هوائيّة من ورق (لعبة للأطفال)
rehilar *v.t.* فتل/ غزل ثانيةً
rehilete *m.* سهم صغير، سهيم
— *(amer.)* → **banderilla**
— *(fig.)* تهكّم، سخريّة
rehiletero *m.* نخاس الثيران
rehilo *m.* قشعريرة
rehogar *v.t.* طبخ على نار خفيفة
rehollar *v.t.* وطىء، داس، دعس
rehoya / rehoyo حفرة، وهدة
rehuída *f.* تهرّب، تجنّب
rehuir *v.t.* تجنّب، تحاشى، تحامى
— un compromiso تهرّب من التزام
Rehuyo hacer este trabajo أرفض القيام بهذا العمل
rehumedecer *v.t.* بلّ، بلّل
rehusable *adj.* يمكن رفضه
rehusar *v.t.* رفض، أبى، لم يقبل
reidero *adj.* مضحك، مسلّ
reidor *adj. y s.* ضاحك، ضحوك
reimportación *f.* إعادة استيراد
reimportar *v.t.* استورد ثانيةً
reimposición *f.* فرض ضريبة جديدة
reimpresión *f.* إعادة الطّبع
reimprimir *v.t.* أعاد الطبع
reina *f.* ملكة
reinado *m.* ملك. عهد
reinante *adj.* جالس على العرش، مالك
reinar *v.i.* ملك، تولّى الملك، حكم، ساد
Dividir para — فرّق لتسود
reincidencia *f.* عودة الى الإجرام: قيام من حكم عليه بجريمة أو جنحة بارتكاب جريمة أو جنحة أخرى

reincidente *adj. y s.* عائد (مُجرِم أو جانح)، مُحترِف الإجرام، من أصحاب السوابق
reincidir *v.i.* عاد الى ارتكاب الجريمة
reincorporación *f.* ضَمٌّ ثانيةً الى، إدخال ثانيةً الى
reincorporar *v.t.* ضَمَّ/أدخل ثانيةً الى
— *(milit.)* جَنَّد ثانيةً
reineta *f.* نوع من التفّاح
reingresar *v.i.* دَخَل/وَلَج ثانيةً
reingreso *m.* عَوْدة
reino *m.* مَملكة
— animal, vegetal عالَم الحيوان، النبات
reinstalar *v.t.* رَكَّب/جَهَّز ثانيةً
reintegración *f.* رَدٌّ، إعادة، عَوْدة
reintegrar *v.t.* رَدَّ، أعاد
— su cargo التحق بمَنصبه
— *v.pr.* استردَّ، استعاد
—se a sus actividades استأنف نشاطاته
reintegro *m.* رَدّ/دَفْع قيمة ورقة (اليانصيب)، استرجاع/ استرداد قيمة (ورقة اليانصيب)
reír *v.i.* ضحك
— a carcajadas قَهْقَه، أغرب في الضحك، انفجر ضاحكاً، استغرب ضحكاً
— a mandíbula batiente ضحك بملء فيه/ بملء شِدقَيه
— con ganas استغرب عليه الضحك، أمعن في الضحك
— con risa de conejo تكلّف الضَّحك، ضحك ضَحكةً صَفراء
— de dientes afuera ضحك من طرَف اسنانه
— para su capote / su sayo ضَحك في سِرِّه
Dar que — بَعَث على الضحك، دعا الى السخرية . كان مَثاراً للضحك/ للسُخرية
reiteración *f.* تَكرار، إعادة
reiterar *v.t.* كَرَّر، أعاد، عاوَدَ
Reiteradas veces مرات عديدة، تكراراً
reiterativo *adj.* مكرَّر، مُعاد . تكراريّ
reivindicación *f.* مطالبة، ادّعاء (بحقّ)
— *(dr.)* استرداد
reivindicador *adj.* مُطالِب
reivindicar *v.t.* طالب بـ، ادَّعى بـ (حقّ، تركة)
— *(dr.)* استردَّ
reja *f.* شَبَك سِلكيّ، شَبيكة، قُضبان حديديّة (لنافذة)
— del arado سِكّة المِحراث
— *(agric.)* حِراثة، فلاحة
Entre —s وَراء القضبان الحديديّة، في السِجْن، في الحَبْس
rejal *m.* كَوْمة من الآجُرّ
rejalgar *m. (min.)* رَهَج الغار: كبريتيد الزرنيخ ولونه برتقاليّ ناصع
rejera *f. (mar.)* قَلْس، حَبْل الربط
rejilla *f.* مشبَّك = شَعريّة: ستار للشبّاك بقضبان مشبّكة
— de un horno مُصَبَّعة فُرن
— de confesionario شُبّاك/ شعرية كُرسيّ اعتراف
— de una vidriera شبيكة: مشبَّك منتظم من القُضبان الدقيقة في زجاج كنيسة ملوّن
— مِدفأة، دَفّاءة للرجلين
— en el ferrocarril مشبَّك (في عربة قطار) توضع عليه أمتعة المسافر
Silla de — كُرسيّ مقشَّش
Radiador de — مبراد منخرب
rejo *m.* مِنخس . مِسمار
— *(bot.)* جُذَير، نَتَش
— *(amer.)* سوط
rejón *m.* رُمْح
rejonazo *m.* طعنة رُمح
rejoncillo *m.* رُمَيح
rejoneador *m.* مُصارع ثيران على فرس
rejonear *v.t.* صارَع ثوراً على فَرَس
rejoneo *m.* مصارعة ثور على فَرَس
rejuela *f.* مِدفأة صغيرة
rejuvenecer *v.t.* جَدَّد/أعاد الشباب، أعاد القوّة أو النشاط
— *v.i.* استعاد شبابَه
relación *f.* عَلاقة، صِلة، اتّصال
— de gastos بَيان/كشف بالنفقات
— قصّة، رواية، سَرْد . تقرير
— de víctimas قائمة الضحايا
— de compresión نِسبة الضغط
— de las masas نسبة الكُتَل
— *(mat.)* عَلاقة
— entre la causa y el efecto عَلاقة بين العِلّة والمعلول
— *pl.* معارف
—es carnales عَلاقات جَسَديّة
—es públicas عَلاقات عامّة
—es de parentesco صِلات قرابة
Con — a نسبةً الى، بالنِسبة الى
En — con على صِلة بـ
Ponerse en — اتّصل بـ
Tener — con كان له عَلاقة أو صِلة بـ
Tener —es con كانت له عَلاقات بـ، عاشَرَ
relacionar *v.t.* وَصَل بـ، رَبَط بـ
— رَوَى، سَرَد
— *v.pr.* ارتبط بـ، اتّصل بـ
relajación *f.* ارتخاء، تراخٍ
— músculo ارتخاء/استرخاء عَضَليّ
— moral تراخٍ في الأخلاق
— *(fig.)* ترويح عن النفس، استراحة، استجمام
— استرخاء المِعي، إسهال
— *(med.)* إرخاء العَضَلات . فَتْق
— del ardor فتور في الهِمّة
relajar *v.t.* أرخى
— la disciplina تساهل في النِّظام
— *(fig.)* أراح الذِهن، روَّح عن النفس
— *v.pr.* تراخى، استرخى، ارتخى
— *(fig.)* روَّح عن نَفْسه، استجمَّ
relajo *m.* خلاعة، فُجور
— *(amer.)* حَفْلة داعرة/فاحشة
— هُزْء، سُخْريّة
relamer *v.t.* لَحس
— *v.pr.* لَحس شَفَتيه
— *(fam.)* تزوَّق، تجمَّل، تخضَّب
relamido *adj.* متصنّع، متكلّف
relámpago *m.* بَرْق
— en el ojo وَدَقة: نُقطة في قرنيّة العَيْن
Luz — *(fot.)* وَميض، ومْضة
— *adj.* خاطف (زيارة، حرب)
relampagueante *adj.* بَرّاق
relampaguear *v. impers.* بَرَق(ت السماء)
— *(fig.)* بَرِق، سَطَع، لَمَع، التمع
relampagueo *m.* بُروق
بَريق، لَمَعان
relance *m.* إلقاء الشَّبَكة مرّةً ثانيةً
— *(amer.)* القاء الورقة في صُندوق الاقتراع
— *(fig.)* صُدفة، مُصادفة
De — صُدفةً، بالصُّدفة، بطريق الصُدفة، مُصادفةً
relanzar *v.t.* → **rechazar**
relapso *adj. y s.* واقع ثانيةً في الذنب أو الخطيئة
relatador *m.* راوٍ، قاصّ، قَصّاص
relatar *v.t.* رَوَى، قَصَّ، حَكَى
relatividad *f.* نِسبيّة
relativismo *m.* نِسبويّة
relativista *adj.y s.* نِسبَويّ
relativo *adj.* نِسبيّ
— a متعلّق بـ، متّصِل بـ
Pronombre — اسم موصول

—se *v.pr.* امتلأ . احتشى
relleno *adj.* ممتلىء . محشوّ
— *m.* حَشْو . مَلْء
— de una brecha سَدّ ثُغرة
remachar *v.t.* دَسَر، بَجَن، بَشَّم،
بَرشَم، ثبَّت بالبرشام
— un clavo ثَنى طَرَف مُسمار
— *(fig.)* أرسَخ، رسَّخ (فكرة
في ذِهْن فلان)
— sus palabras شَدَّد على كلماته
— su victoria توَّج انتصاره
remache *m.* دَسر، برشَمة
دِسار، بِرشام، بِرشامة :
مسمار يُبشَّم به الحديد لتثبيته
— *(fig.)* تتويج، خاتمة
remador *m.* جدّاف، جذّاف، مجذِّف
remadura *f.* جَدْف، جَذْف
remallar *v.t.* سَرد/زَرد ثانيةً
remanencia *f. (fís.)* تخلُّفيّة : الدَّفْق
المغنطيسيّ (بعد زوال القوّة الممغنِطة)
remanente *adj.* باقٍ، متخلّف، متبقّ
— *m.* بَقيّة
remangar *v.t.* رَفع، شَمَّر
remango *m.* تشمير
remansarse *v.pr.* شَكَّل مستنقعاً، رَكَد (نهرٌ)
remanso *m.* ماء راكد
— *(fig.)* مَلجأ، مَلاذ
remar *v.i.* جدَف، جذَّف
rematadamente *adv.* تماماً
rematado *adj.* ميئوس منه،
مقطوع الرجاء منه، لا دواء له
Loco — مجنون لا يُرجَى شفاؤه
— *(dr.)* محكوم عليه بشكل مُبرَم
rematador *m.* هَدّاف (في كرة القَدَم)
rematante *m.* راس عليه المزاد
rematar *v.t.* ذَفَّ/ ذَفَّف (على) =
أجهز على (جريح)
— *(dr.)* أرسى المزاد، أوقع البَيْع
— un labor أنهى/أنجز عَمَلاً
— al caballo أوقف فَجأةً الحصان
El éxito remató sus esfuerzos
كلَّل النجاحُ جُهوده
— *v.i.* انتهى
— *(dep.)* أرسل الكُرة نحو المَرمى
— en انتهى الى
remate *m.* إنهاء . نهاية، انتهاء
— de un campanario رأس قُبّة الجَرَس
— *(dr.)* مزايدة
— de un edificio تتويج/تاج بناء
— *(dep.)* إرسال نحو المرمى
(في كرة القدم)

Un personaje de — شخصية مهمّة
Dar — a أبرز،أظهر بوضوح
Formar — نتأ، برَز
Poner de — أبرز، أظهر
religar *v.t.* رَبَط ثانيةً
— un metal con otro
أشب ثانيةً، خَلَط معدناً بآخر
religión *f.* دِين، دِيانة
Entrar en — ترهَّب، دَخل الدَّيْر
religionario *m.* بروتستانتيّ
religiosamente *adv.* دينياً،
بتديُّن، بتقوى، بوَرَع
religiosidad *f.* عاطفة دينيّة، تديُّن
religioso *adj.* دينيّ ، دَيِّن، متديِّن
Hacerse — ترهَّب
— *m.* رجل دِين، راهب
relimpio *adj. (fam.)* نظيف جدّاً
relinchador *adj.* صَهّال
relinchar *v.i.* صَهَل (فَرس)
relincho *m.* صَهيل(فَرس)
relindo *adj.* جميل جدّاً، رائع، فتّان
relinga *f. (mar.)* حِباك : حَبْل
مَحبوك حَوْل الشِراع لتقويته
relingar *v.t. (mar.)* حَبَك
reliquia *f.* رُفات قِدّيس
— de una enfermedad
آثار مَرَض، عُقبول : بقيّة المَرَض
Las —s del pasado
بقايا/مخلَّفات الماضي
reloj *m.* ساعة
relojería *f.* صناعة ساعات . مَتْجَر ساعات
Bomba de — قنبلة موقوتة
relojero *m.* ساعاتيّ
reluciente *adj.* لامع، ساطع، برّاق
relucir *v.i.* لَمَع، سَطع، بَرَق
Hacer — لَمَّع
Salir a — ظَهَر، تجلّى
reluctancia *f.* مقاومة مَغنَطيسيّة، مقاصَرة
reluctante *adj.* ممانع
relumbrante *adj.* لامع، ساطع، متلألىء
relumbrar *v.i.* لَمَع، سَطَع، تلألأ
relumbrón *m.* وَمْضة، وميض
— *(fig.)* بَهْرج . تبريقة
rellanar *v.t.* مَهَّد/سوَّى ثانيةً
— *v.pr.* تراخى، استلقى في (كُرسيّ)
rellano *m.* صَحْن دَرَج، سَطْح
دَرَج، مَسطحة
rellena *f. (amer.)* → **morcilla**
rellenar *v.t.* ملأ (استمارة)
— un pollo حشا دَجاجة
— un sillón حشا/نَجَّد مُتكأً
— una brecha سَدَّ ثُغرة

Valor —a قيمة نِسبيّة
En lo — a بالنسبة الى
relato *m.* رِواية، سَرْد، قِصّة
relator *m.* راوٍ
— *(dr.)* مقرِّر
relatoría *f.* وظيفة/مكتب المقرِّر
relectura *f.* قراءة ثانية
releer *v.t.* قرأ ثانيةً
relegación *f.* إبعاد، نَفْي
relegar *v.t.* أبعد، نَفى
releje *m.* أثر العَجَلة
— *(arq.)* تراجع : تناقص تدريجيّ
لِسَماكة جِدار انطلاقاً من أسفله
— de un cañón أضخم جزء في مِدفَع
— de navaja حَدُّ الموسى
— قُلاح الأسنان : ترسُّب مصفَرّ
من فُسفات الكلسيوم
relente *m.* طَلّ، نَدَى
relevación *f.* حلّ مَحل، تناوب
— *(dr.)* تخفيف من عقوبة . إعفاء
relevador *m. (electr.)* مرحِّل
relevancia *f.* أهمّيّة
relevante *adj.* بارز، مرموق، عظيم
relevar *v.t.* حَلّ مَحَلّ (زميل متعَب)،
أحلّ محلّ، ناب عن، قام مقام
— a uno de una obligación
أعفاه من التزام
— (en pintura) أبرز، جعل بارزاً
— una centinela بَدَّل حارساً
— *v.pr.* تناوب في العَمَل
relevo *m.* خان : مكان نزول
المسافرين . مكان يُبدَّل فيه الحوذيّون
جيادهم المتعبة بجياد أخرى
— *(milit.)* بَدَل، بُدَلاء، جند التبديل
— كلاب صَيْد بديلة لتحلّ مَحَلّ
كلاب متعَبة
Carrera de —s سِباق البَدَل
Caballos de — جياد البَدَل :
جياد معدَّة سلفاً لإراحة جياد أخرى
Tomar el — حَلّ مَحَلّ، نابَ عن
relicario *m.* مِذخَر، صُندوق
ذخائر : يحتوي إمّا على بعض رُفات
قدّيس أو على ذخائر مقدَّسة
relieve *m.* نَقْش بارز/نافر
—s de comida فَضَلات أكل
Mapa en — خريطة مجسَّمة،
خريطة تضاريس : تظهر فيها الجبال
والأماكن المرتفعة
Alto — نَقْش بارز/نافر
Bajo — نَقْش قليل البروز
En — بارز، ناتىء، نافر
Película en — فيلم مجسَّم

El — de su carrera política
خاتمة حياته السياسيّة
De — تماماً
Loco de — → **rematado**
Por — أخيراً، آخر الأمر
Dar — a كَلَّل
rematista *m.* → **rematante**
remecer *v.t.* هَزَّ، حَرَّك
remedable *adj.* يُقلَّد، يُحاكى
remedador *adj. y s.* مُقلِّد، مُحاكٍ
remedar *v.t.* قَلَّد، حاكى
remediable *adj.* قابل للعِلاج / للمداواة، ممكن علاجه/مداواته
remediar *v.t.* عالج، داوى
— *(fig.)* تلافى، تدارك
Tu venida no remediará nada
لن يُصلح قدومك شيئاً
No poder —lo لا يسعه القيام بشيء
remediavagos *m.inv.* مذكرة
remedio *m.* عِلاج، دواء
— *(dr.)* → **recurso**
— *(fig.)* وسيلة
— casero عِلاج بسيط وشعبيّ، علاج معروف
A grandes males, grandes —s
آخر الدواء الكَيّ
Poner — a عالج، داوى
remedo *m.* تقليد، محاكاة
remembranza *f.* ذِكرى
rememoración *f.* ذِكر، تذكُّر
— استذكار
rememorar *v.t.* ذكَّر (بتاريخ، شخصاً بحادثة)
remendable *adj.* ممكن رَفْوه / رَتْقه/ترقيعه، ممكن إصلاحه
remendar *v.t.* رفأ، رَتَق، رقَّع، رأب
— *(fig.)* أصلح
remendón *adj.y s.* مرتِّق، مرقِّع
Zapatero — إسكاف، سَكّاف، مرقِّع أحذية
remeneo *m.* تمايل
remera *f.* قادمة (جـ. قوادم): وهي الريشات الكبار في مقدَّم الجناح
remero *m.* جَذَّاف، مجذف
remesa *f.* إرسال، إرساليّة
remesar *v.t.* أرسل
remesero *m.* حارس مرافق
remeter *v.t.* أدخل ثانيةً
— las sábanas ثَنى أطراف الغِطاء والشَّرشَف تحت الفِراش
remezón *m.* هَزّة أرضيّة، زِلزال

remiendo *m.* رَفْو، رَتْق، ترقيع
Echar un — a un pantalón
وَضع رُقعة لِسروال
A —s إرْباً إرْباً
No hay mejor — que el del mismo paño ما حكَّ جلدك مثل ظُفرك
remilgado *adj.* متصنِّع، متكلِّف. مِغناج. متمنِّع
remilgarse *v.pr.* تصنَّع، تكلَّف. تمنَّع، تغنَّج
remilgo *m.* تصنُّع، تكلُّف. تمنُّع. غُنْج تغنُّج
remilgoso *adj.* → **remilgado**
reminiscencia *f.* تذكُّر مبهَم (لحادث، لماضٍ بعيد). ذِكرى ماضية، تذكار، ذِكر
— *pl.* ذكريات ماضية، ذِكريات
remirado *adj.* موسْوَس، مشغول البال (في أمور تافهة)، خُصخُص: يهتمّ ويَقلق عند سفاسف الأمور
remirar *v.t.* أمعَنَ النظر، فَحص بدقّة، دَقَّق/أنعم/ أطال فيه النظر، أجال فيه النظر
remisamente *adv.* بتهاون، بتوانٍ، باسترخاء
remisibilidad *f.* قابليّة العَفْو
remisible *adj.* قابل للعَفو، يستحقّ العَفْو/الغُفران
remisión *f.* عَفْو، صَفْح، مَغفِرة، غُفران
La — de un paquete تسليم طَرْد
La — de los pecados مَغفِرة الخطايا
— *(dr.)* تأجيل
— de una pena إعفاء من عُقوبة
Texto lleno de —es
نصّ حافل بالإحالات
Sin — بلا هَوادة، بلا شَفَقة
remiso *adj.* فاتر، رَخو، مُتهاون، مُتوانٍ. فاتر الهمّة، بطيء الحركة
No ser — en كان متأهّباً لـ
remisor *m. (amer.)* مرسِل
remisoria *f.* إحالة دعوى أو متّهم الى محكمة أخرى
remisorio *adj.* مُبرِّئ، مانع من العقوبة
remite *m.* اسم وعُنوان المرسِل
remitencia *f.* فُتور في حِدّة المرض
remitente *adj.* غَفور
— *m.* مُرسِل
remitido *m.* بَلاغ، بَيان
remitir *v.t.* أرسل
— أبرأ من (دَين)، أعفى من (عقوبة)
— *(dr.)* أجَّل، أرجأ

— un pedido سَلَّم طَلَباً
— los pecados غَفَر الخطايا
El autor nos remite a la primera parte يُحيلنا المؤلِّف الى القِسم الأوَّل
— *v.i.* هدأ، سَكَن (ريح، عاصفة)
— a la página diez
أحال الى الصفحة العاشرة
—se *v.pr.* رَكَن الى، اتَّكل على، فَوَّض أمره الى، اعتمد على
Remítanse a la primera parte de esta obra
راجعوا القسم الأوّل من هذا المؤلَّف
remo *m.* مِجذاف
— *(anat.)* ذِراع = يد الانسان من الكفّ الى الكتِف = قادمة الحيوان أو رِجله الأماميّة
— جَناح (طائر)
— *(fig.)* مَشقّة، عَناء
Practicar el — مارس التجديف
Forzar de —s جَذَّف بقوّة
remoción *f.* تحريك. نَقْل. تغيير. إزاحة
— de tierras حَفْر ونَقْل تُراب
remojar *v.t.* بَلَّ، بَلَّل، غَمَس
— la ropa نَقَع الغسيل
— un éxito احتفل بنجاح (فلان)، شَرِب نَخْب نجاح (فلان)
— *(amer.)* أعطى إكراميّة
Hay que —lo يجب أن نشرب نخب ذلك
remojo *m.* بَلّ، تبليل. نَقْع
— *(amer.)* إكراميّة، حُلوان
remolacha *f.* شَمَندر، بَنجَر
remolcador *adj.* قاطر
— *m.* سفينة قاطرة
remolcar *v.t.* قَطَر، جَرَّ، سَحَب
remoler *v.t.* طَحَن ثانيةً
remolido *m.* معدِن دقيق غير مغسول
remolienda *f. (amer.)* لَهْو، قَصْف، عَربَدة
remolinante *adj.* دَوّار، مُدوِّم
remolinar *v.i.* دَوَّم، تموَّر: دار وجال (كالماء المحصور)
— *(fig.)* تجمهَر، تجمَّع، احتشد
remolino *m.* دُردور: موضع في البحر يجيش ماؤه ويدور يُخاف فيه الغرق. دُوّامة: ما يُرى في البحر كأنّه يدور على نفسه من مائه
— تموُّر، مَوَران، دَوَران، دَوَمان
— *(fig.)* جَمْهرة، تجمُّع، احتشاد
— *(mar.)* انحراف الريح

— del cabello قُنبُرة = ذؤابة =
قُنزُعة = شُوشة من الشَعر
remolón *adj. y s.* كسول، متكاسِل،
متباطىء، متلكّىء، متوانٍ
— del jabalí ناب الخِنزير البَرّيّ
remolonear *v.i.* تكاسُل، تلكّأ، توانى
remoloneo *m.* تكاسُل تلكّؤ، تباطؤ
remolque *m.* قَطْر
— *(mar.)* قَلْس القَطْر: حَبْل
غليظ تُجَرّ به السُفن وغيرها
— قاطرة . مقطورة
Llevar un coche a — قَطر سيّارة
Ir a — de alguien انقاد له
remonta *f.* تركيب نَعْل جديدة،
تجديد نَعْل، نَعْل ثانيةً
— *(milit.)* تزويد الجَيْش بالخَيْل
remontar *v.t.* رَكَّب نَعْلاً جديدة
— رَفع، علّى
— *(milit.)* زوَّد الجيش بخيول جديدة
— el vuelo حلّق
— *v.i. (mar.)* تعكّس في سَيْره ضدّ الريح
—se *v.pr.* ارتفع وتعلّى (في الجوّ
كالطائر)، حَلَق
—se a بَلَغ مجموعه (حساب)
Este texto se remonta al siglo XI
هذا النصّ يعود الى القَرْن الحادي عشر
Tenemos que remontarnos a los
mismos orígenes
علينا أن نرجع الى المصادر ذاتها
Sus recuerdos se remontan al siglo
pasado ذكرياته ترقى (أو ترتقي)
الى القَرْن الماضي
remoquete *m.* لكمة
— *(fig.)* لَقَب
— *(amer.)* كلمة لاذعة/ساخرة
— *(fam.)* مغازلة
rémora *f.* لَشك (جنس أسماك)
— *(fig.)* عائق، حائل، مانع
remorder *v.t.* عَضّ ثانيةً
— *(fig.)* أنّب، بكّت، وَخز (الضمير)
remordimiento *m.* تأنيب/
وَخْز الضمير، عذاب/تبكيت الضمير
remosquearse *v.pr.* خاف، فزع
remoto *adj.* بعيد، ناءٍ، قصيّ
En tiempos —s في الأزمنة السحيقة
remover *v.t.* حَرَّك، أزاح، زَحزَح،
غيَّر مكان أو مَوضع (شيء)، نَقَل
— la tierra قَلَب الأرض
— *v.pr.* تحرّك، اهتزّ
remozar *v.t.* جَدّد/أعاد الشباب
— *(fig.)* جدّد
— *(fam.)* جدّد النشاط، أحيا
الهمّة، بَعَث (فيه) القوّة، أنعش
rempujar *v.t. (fam.)* دَفَع (باباً)
rempujón *f. (fam.)* دَفعة
remullir *v.t.* جعله ليّناً/رَخْواً
remuda *f.* تغيُّر، تبدُّل
— de caballos تبديل الجياد
remudar *v.t.* غيّر، بَدّل، استبدل
remuneración *f.* مكافأة على، أجر، جَزاء
remunerador *adj.y s.* مكافىء، مجزٍ
remunerar *v.t.* كافأ، جازى
remunerativo *adj.* مكافىء، مُجزٍ
remuneratorio *adj.* جَزائيّ،
ثَوابيّ، على سبيل الجزاء . مُربح
remusgar *v.i.* ارتاب بـ، اشتبه في
remusgo *m.* شكّ، ريبة
— نسيم
renacentista *adj.inv.* نَهضَويّ
Estilo — طِراز (عصر) النهضة
renacer *v.i.* وُلِد ثانيةً، بُعِث
renaciente *adj.* متولّد ثانيةً، منبعِث، متجدّد
renacimiento *m.* نَهْضة
renacuajo *m.* شُرغوف، شَرْغ :
فَرخ الضِفدَع
— *(fam.)* سُقْط، طِرح، جَهيض
renal *adj.* كُلويّ (شِريان، مَغْص)
rencilla *f.* → **riña**
— *(amer.)* حِقْد، ضغينة
rencilloso *adj.* مشاجر، منازع
— *(amer.)* حقود
renco *adj.* أعرج
rencor *m.* حِقد، ضغينة
rencoroso *adj.* حقود
renda *f. (agric.)* عَزْق
rendaje *m.* رَسَن، عِنان
rendición *f.* استسلام
rendidamente *adv.* باستسلام
rendido *adj.* مستسلِم
— de amor por متيّم/هائم بـ
rendija *f.* شَقّ، فَجوة، ثَقْب
rendimiento *m.* خضوع، استسلام
— احترام
— تعب شديد، عناء، مَشقّة
El — de una fábrica إنتاج مَصنع
rendir *v.t.* أخضع . سَلّم، أسلم . ألقى .
أنتج . تقيّأ، استفرغ . أتعب، أنهك
— al enemigo أخضع العَدُوّ
— una plaza سَلّم موقعاً حَصيناً
— cuentas قدّم حساباً/ حسابات
— el alma أسلم الروح، فاضت روحه
— el arma / las armas
ألقى السلاح، استسلم
— homenaje حيّا، أثنى على، أشاد بـ
— gracias حَمِد، شَكَر
—se *v.pr.* استسلم
renegado *adj.y s.* مارق، مرتدّ
— *(fig.)* خائن
renegador *adj.y s.* مجدّف
renegar *v.i.* أنكر (تعهّداته، توقيعه)
— *(fig.)* تنصّل من، تنكّر لـ
— de su religión مَرَق من دينه،
أنكر دينه
— *(fam.)* جَدّف، سَبَّ الدِّين
renegón *adj.y s.* مجدِّف
renegrido *adj.* أطلَس، أدكَن،
ضارب الى السَّواد
rengífero *m.* → **reno**
renglón *m.* سَطْر
— *(fig.)* قَيْد، باب
A — seguido حالاً بعد ذلك، مباشرةً
renglonadura *f.* تسطير . خطوط مسطّرة
rengo *adj.* أعرَج
renguear *v.i. (amer.)* عَرَج، عَرَجان
renguera *f.* عَرَج
reniego *m.* مَسَبّة، شَتيمة
renitencia *f.* تماسك
renitente *adj.y s.* متماسك
— *(fig.)* مقاوم
reno *m.* رِنة : جنس حيوانات
renombrado *adj.* شهير،
مشهور، ذائع الصيت
renombre *m.* صيت، شُهرة
Hombre de — رَجُل مشهور
renovable *adj.* قابل للتجديد (عَقْد)
renovación *f.* تجديد . تجدُّد
renovar *v.t.* جَدَّد
— la herida نكأ الجُرْح
renquear *v.i.* عَرَج، ظَلَع .
غَمَز في مَشيه . جَرَّ رِجلَيْه
renqueo *m.* عَرَج، عَرَجان
renta *f.* دَخْل، رَيْع، إيراد . راتِب
— de bienes raíces رَيع عقاريّ
Impuesto sobre la — ضريبة الدَّخْل
Vivir de sus —s
عاشَ من دَخْله/من إيراداته
rentabilidad *f.* مَردوديّة . مردود
rentable *adj.* مُغِلّ دَخْلاً/رَيْعاً/إيراداً
— *(fig.)* مُثمِر، مُربح . مُغِلّ
rentado *adj.* ذو دَخْل/مردود

rentar *v.t.* عيّن ايراداً، رتّب
دَخْلاً، عاد بدَخْل . أنتج، أغلّ، غلّ
— *(amer.)* → **alquilar**
rentero *adj.* → **tributario**
— *m.* مزارع
rentista *m.* صاحب دَخْل أو إيراد
rentístico *adj.* ماليّ (إصلاح)
renuencia *f.* كُرْه، اشمئزاز
renuente *adj.* كاره، مشمئزّ، ممانع
renuevo *m.* تجديد . تجدُّد
— *(bot.)* فَرْخ، فسيلة
— *(fig.)* تجدُّد، مُعاوَدة
renuncia *f.* تنازُل عن، تخلّ عن (حقّ)
— عدول عن، ترك
renunciante *adj.* متنازِل
renunciar *v.i.* تنازَل عن،
تخلّى عن، عَدَل عن، كفّ عن
— a un proyecto صَرَف النظر
عن مشروع
— a hacer algo أقلَع عن، تَرَك
— (en los naipes) امتنع عن
اللعب بـورقـة من اللّون نفسـه والتي
استهـلّ بهـا اللعب لاعبٌ آخـر، على
الرغم من قُدْرته على ذلك
— al mundo زَهِد في الدنيا
—se a sí mismo كَفَر بذاته
renunciatario *m.* مُتنازَل له
renuncio *m.* امتناع عن اللّعب
بوَرَقة من اللّون نفسه والتي استهلّ بها
اللّعب لاعبٌ آخـر، على الـرَّغم من
قُدْرته على ذلك
— *(fig.)* كذب، تناقض
reñido *adj.* متخاصم/مختلف مع (صديقه)
Un partido — مُباراة حامية
En lo más — de la batalla
في غَمْرة/حَوْمة/مَعْمَعان المعركة
Lo útil no está — con lo bello
المفيد ليس متناقضاً/متعارضاً مع الجميل
reñidor *adj.* مُحِبٌّ للخِصام، مشاكِس
— دائم الدمدمة
reñidura *f.* دَمدَمة، توبيخ
reñir *v.i.* تخاصَم مع، تشاجَرَ مع
Riñó con su novia
اختلَف/تخاصَم مع خطيبته
— *v.t.* وَبَّخ، أنَّب (ولداً)
reo *m.* مُتَّهم
— تروتة بَحريّة: جنس سَمَك مُرقّط
reóforo *m. (fís.)* حامل التيّار
reojo (mirar de —) نظر اليه عن عُرض،
نظر اليه شَزْراً، نظر اليه بمؤخّر عَيْنه

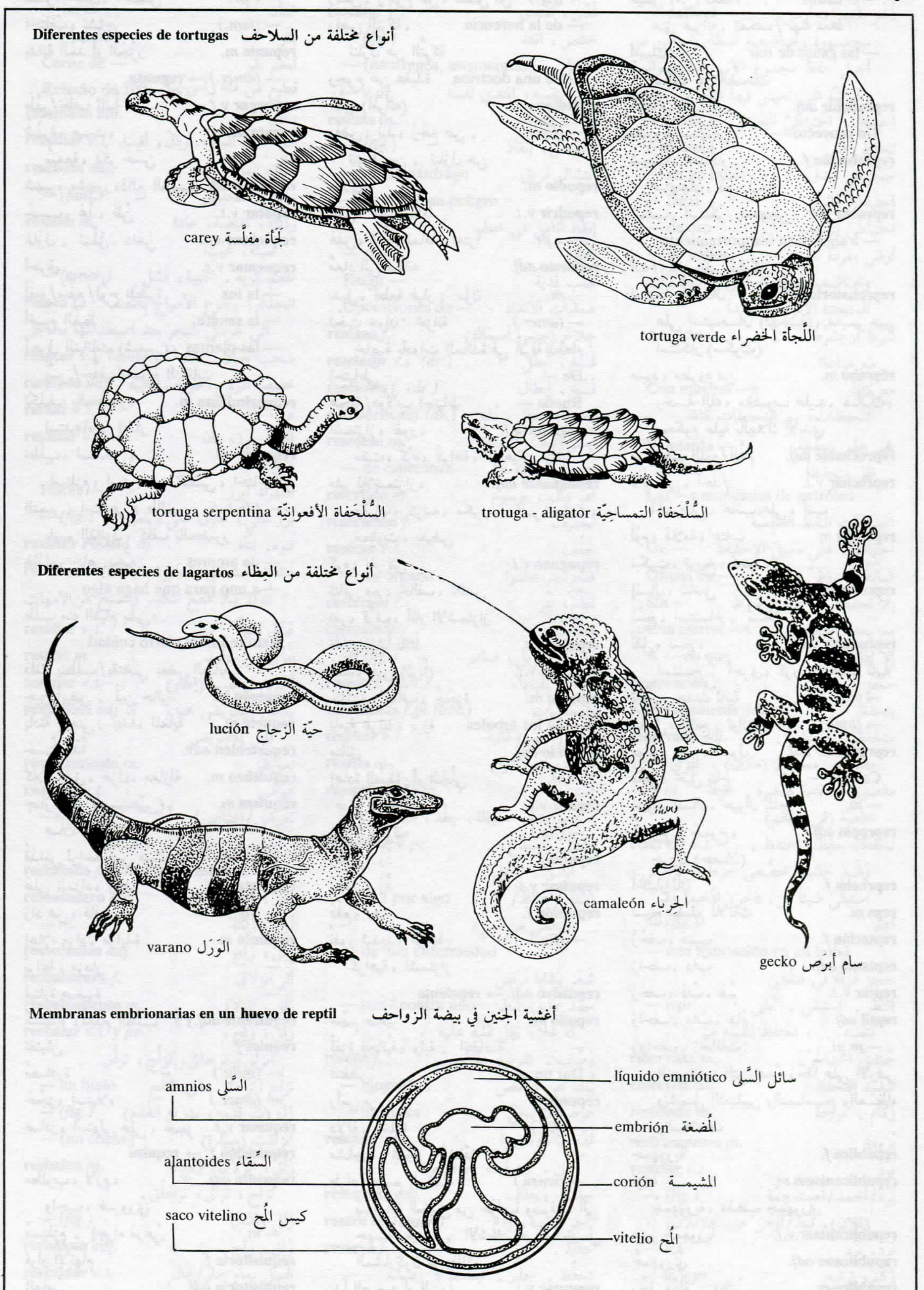
reómetro *m.* مِتيار: مِقياس التيّار
reorganización *f.* إعادة تَنظيم
(شَركة، رِحلة، جَيْش، حَفْلة)
reorganizar *v.t.* نَظَّم ثانيةً
— el gobierno أعاد تشكيل الحكومة
— un viaje أعاد تنظيم رِحلة
reorientación *f.* توجيه جديد
reóstato *m.* معدِّلة : مقاوم
متغيِّر لتعديل التيّار الكهربائيّ
reótomo *m. (fís.)* قاطعة التيّار
repanchigarse / repantigarse *v.pr.*
تراخى (في مُتّكإ)
reparable *adj.* ممكن إصلاحه،
قابل للاصلاح . يُتَلافى . يُعوَّض
— يَلفِت/ يَستلفِت النظر/الانتباه
reparación *f.* إصلاح، تصليح، ترميم
— de una ofensa تكفير عن إهانة
—es de guerra تعويضات الحَرْب
— de un reloj إصلاح ساعة
reparador *adj.* مُصلِح، مُصلِّح، مُرمِّم
Un sueño — نَوْم مُعيد النشاط/
مجدِّد القُوى
reparar *v.t.* أصلح، صَلَّح، رَمَّم، رأب
— una ofensa محا/أزال إهانة،
كَفَّر عن إهانة
— una perdida عَوَّض عن خسارة
— en لاحظ، انتبه الى . توقَّف عند
No — en gastos لم يَضِنَّ بشيء
reparo *m.* إصلاح . اعتراض،
معـارضـة . تحفُّظ . لَـوْم، لائمـة .
ملاحظة
No tener — en كان قادراً على
Sin — دون مُراعاة/اعتبار
Poner —s أبدى/وضع اعتراضات
Andar con —s تردَّد
reparón *adj.* مجادل في ما لا طائل
تحته، مبـالـغ في الـدقّـة، متـطلِّب،
مماحك، صَعْب الإرضاء
repartición *f.* توزيع . تقسيم
repartidor *m.* موزِّع . مسلِّم (بضائع)
— *(dr.)* موزِّع . مقسِّم
repartimiento *m.* توزيع
repartir *v.t.* وَزَّع . قَسَّم
— la leche سَلَّم اللَّبَن
— los premios / el correo
وَزَّع الجوائز/البريد
reparto *m.* توزيع (البريد، الأراضي)
— a domicilio تسليم الى المنزل
— de una suma تقسيم مبلغ
repasadera *f.* مِسحاج كبير

repasar *v.t.* مرَّ ثانيةً، عاد، رَجَع
— una lección, una cuenta
أعاد النظر في، راجع
— la ropa رَقَّع، رفأ، رَتَق
repasata *f.* توبيخ . تعزير (بالكلام).
repaso *m.* مراجعة (درس)
— de la ropa ترقيع، إصلاح
— *(fam.)* → **repasata**
Dar un — a أعاد النظر في،
ألقى نظرة سريعة على، راجع
repatriación *f.* إعادة الى الوَطَن.
repatriar *v.t.* أعاد الى الوَطَن
repechar *v.i.* صَعِد المرتقى/المنحدَر
repecho *m.* مُرتقى، مُنحدَر
A — صُعوداً، صُعُداً
repelar *v.t.* شَدَّ الشعر
— la hierba جَزَّ العُشب
— *(fig.)* قَصقَص، قَرطَمَ
— *(amer.)* وَبَّخ، أنَّب
repelente *adj.* منفر، كريه،
بَشِع، مثير الاشمئزاز
repeler *v.t.* صَدَّ، دَفَع، طَرَد
— *(fig.)* نفَّر، قَرَّف، أثار الاشمئزاز
repelo *m.* عكس ميل الشعر
— de la madera ليف الخشب
— *(fam.)* مشاجَرة صغيرة، خلاف،
منازَعة، نِزاع
— *(fig.)* قَرَف، اشمئزاز
Dar un — أثار الاشمئزاز
repelón *m.* شدُّ الشَّعر
— del caballo عَدْو الفَرَس
A repelones كَرْهاً، قَسْراً، غَصْباً
repeluzno *m.* قُشَعريرة
repellar *v.t.* جَصَّص ثانيةً
repente *m.* انتفاضة، جَفْلة
— *(amer.)* احساس داخليّ فجائيّ،
استشعار، حَدْس
Un — de ira سَوْرة غَضَب
De — فجأةً، بَغْتةً
repentinamente *adv.* فجأةً
repentino *adj.* فُجائي . مُفاجىء،
غير متوقَّع، غير منتظَر
repentista *m.* مرتجِل
repentizar *v.i. (mús.)* قرأ/عَزَف
قطعة موسيقيّة لأوّل وَهْلة، ارتجل
repercusión *f.* رَجْع، ارتداد، انعكاس
— *(fig.)* تأثير، مفعول، رَدّ فِعْل،
وَقْع، صَدَى
Las —es de esta decisión
ردود فعل/مضاعفات هذا القرار

— directa أثر مباشر
repercutir *v.t.* رَجَّع، رَدَّ، عَكَس (الصوت)
— *v.i.* ارتدّ، انعكس
— *(fig.)* انعكس على، كان له
أثر أو صدى . أثّر في
repertorio *m.* فِهرس، فِهرِست، مَسرَد
— de libros قائمة كتب
— de formulas مجموعة صِيَغ
— alfabético فِهرِس هجائيّ
— de direcciones دَفتر عَناوين
— *(teatr.)* رصيد مَسرَحيّ: مجموع
ما سَبَق أن مثّلته الفِرقة المسرحيّة من
مَسرَحيّات تعيد عَرْض بعضها اذا
اقتضى الأمرُ ذلك من غير أن تلجأ الى
تمثيل مسرحيّات جديدة
أدوار الممثّل . معزوفات الموسيقيّ . —
أغنيّات المغنّي أو المغنّية
repesar *v.t.* وَزَن ثانيةً
repesca *f.* انتشال
repescar *v.t.* انتشل
repetición *f.* إعادة، تَكرار، ترديد
Reloj de — ساعة دقّاقة
Fusil de — بُندُقيّة سريعة الطَّلَقات
Arma de — سِلاح تَكراريّ
— *(mús. y teatr.)* استعادة
repetidamente *adv.* مِراراً، تكراراً
repetido *adj.* مكرَّر، مُعاد
En —as veces مِراراً عديدة، تَكراراً
repetidor *adj.* مكرِّر، مُعيد
Alumno — تلميذ معيد صفّه
— *m.* مضخِّم هاتفيّ
repetir *v.t.* أعاد، كرَّر، ردَّد
— curso أعاد صَفَّه
— *(teatr.)* استعاد التمثيل
— *(dr.)* طالب بـ
repicar *v.t.* وَخز ثانيةً . فَرَم، هَرَّم
— las campanas قَرَع الأجراس
repintar *adj.* دَهَن ثانيةً
repique *m.* قَرْع أجراس
repiquetear *v.i.* رَنّ على نحو
موسيقيّ (أجراس) . قَرَع طَبْلاً
— *(fig.)* قَرَع، نَقَر، ضَرَب (مَطَرٌ يـ ـ
زُجاج النوافذ)
repiqueteo *m.* قَرْع أجراس . قَرْع
موسيقيّ (لأجراس) . تطبيل، دَبدَبة
repisa *f.* طَفطاف: طَرَف ممتدّ كالرَّفّ
replantación *f.* إعادة الزَّرْع أو الغَرْس
replantar *v.t.* غَرَس/زَرَع ثانيةً
repleción *f.* تُخمة، كِظّة
replegable *adj.* يمكن ثَنْيه/طَيّه

replegamiento *m.* ثَنْي، طَيّ
replegar *v.t.* ثَنى، طَوَى
—se *v.pr. (milit.)* انسحب
repletivo *adj.* مالئ
repleto *adj.* مليء، ملآن، ممتلىء،
مملوء، طافح، فائض، مُفعَم
réplica *f.* جَواب، رَدّ
— *(amer.)* نُسخة
replicar *v.t.* أجابَ، جاوَبَ، رَدَّ
replicón *adj. (fam.)* مُحاجّ
repliegue *m.* ثَنْيَة، طيّة
— *(milit.)* تراجع، انسحاب
Los —s del alma humana
ثنايا/طيّات النَّفْس البَشريّة
repoblación *f.* إعادة تعمير/إعمار
— forestal إعادة تحريج . إعادة
غَرْس الشَّجَر الحَرَجيّ
— de un estanque
إعادة إمداد بِركة بسَمَك
repoblar *v.t.* عَمَّر/أعمر ثانيةً،
أعاد تعمير/إعمار (بَلَد)
— de árboles أعاد التشجير
— con peces زوّد/أمدّ ثانيةً بالسمك
repollo *m.* كُرُنْب، مَلفوف
repolludo *adj.* دَرْدَح = قصير سمين =
دَحـدَح = دَحداح = قصير مجتمع الخَلْق
reponer *v.t.* وضع ثانيةً . أعاد/
أرجع الى مكانه . أجاب، رَدَّ
— (salud) أعاد اليه العافية
— *(teatr.)* أعاد تمثيل مسرحيّة
— *v.pr.* استعاد عافيته، تعافى، شُفيَ
reportaje *m.* تحقيق صُحفيّ
reportamiento *m.* اعتدال،
رَزانة، تحفُّظ . تمالك النفس
reportar *v.t.* كَظَم، كَبَح . كَبَت . هدّأ،
كَبَح جِماح . حَمَل . جَلَب . أعاد
— *v.pr.* هدأ، سَكَن، مَلَك زِمام
نفسه، تمالك
repórter *m.* مخبِر صُحفيّ
reporteril *adj.* خاصّ بالمخبر الصحفيّ
reporterismo *m.* مِهنة/وظيفة
المخبر الصحفيّ
reportero *m.* مخبِر صُحفيّ
— de la radio صحفيّ اذاعيّ
reposacabezas *m.inv.* مِسنَد رأس
reposadamente *adv.* بهدوء، بتمهُّل
reposado *adj.* هادىء، مطمئنّ، مرتاح
reposar *v.i. y pr.* استراح
Aquí reposa el cuerpo de
هنا يرقد جُثمان . . .

— (un líquido) رَكَد (سائل)
reposición *f.* إعادة/إرجاع الى مَوْضعه
— *(teatr., cinem.)* اعادة تمثيل
مسرحيّة أو عرض فيلم
— de existencias تجديد المخزون
reposo *m.* راحة، استراحة
Dejar en — أراح (أرضاً)
repostar *v.i.* تزوّد بالوقود
(طائرة)، تموّن (سفينة)
repostería *f.* صناعة الحَلوى .
مصنع حَلوى . دُكّان حَلْوانيّ
repostero *m.* حَلْوانيّ
reprender *v.t.* وبّخ، عَنَّف، لام
reprensible *adj.* مستحِقّ/مستوجب اللوم
reprensión *f.* توبيخ، تعنيف، لَوم
reprensivo *adj.* موبِّخ، لائم
reprensor *adj.* مؤنِّب، معنِّف
represa *f.* سَدّ، خزّان
represalia *f.* انتقام، الأخذ بالثأر، المقابلة
بالمِثل (بين دولتين)، أعمال انتقاميّة
Ejercer —s انتقم من، قابل
عُدواناً بمثله، قابل الشَّرّ بالشَّر
represar *v.t.* حَصَر/حَجَز بسَدّ،
بَنى/أقام سَدّاً على (نَهْر)
— *(fig.)* كَبَت، كَبَح، كَظَم، رَدَع
representable *adj.* يمكن تمثيله
representación *f.* تمثيل
— *(dr.)* تمثيل الفَرْع لأصْله الذي
توفّي قبل مورِّثه
representante *adj. y m.* ممثِّل
(دولة، شَرِكة، نِقابة، تجاريّ)
— del pueblo مُمثِّل الشَّعْب، نائب
representar *v.t.* مَثَّل
دَلّ على، أشار الى، رَمَز الى . صَوَّر —
— ناب عن، قام مَقام، حَلّ مَحَلّ
— بدا عليه، ظَهَر بمظهَر
No representa la edad que tiene
يبدو أصغر من سِنّه
—se *v.pr.* تمثّل . تصوَّر
representativo *adj.* تمثيليّ (نظام)
Gobierno — حكومة نيابيّة/تمثيليّة
represión *f.* قَمْع، رَدْع
— de un deseo كَبْت رَغْبة
represivo *adj.* قَمْعيّ، رَدْعيّ
— قامع، رادع
reprimenda *f.* تأنيب، توبيخ، تبكيت
reprimible *adj.* يمكن قَمْعه/رَدْعه
reprimir *v.t.* قَمَع، رَدَع
— *(fig.)* كَبَت، كَبَح، قَهَر
— un levantamiento قَمْع انتفاضة


Diferentes especies de tortugas أنواع مختلفة من السلاحف
carey لَجَأة مفلّسة
tortuga verde اللَجأة الخضراء
tortuga serpentina السُلْحَفاة الأفعوانيّة
trotuga - aligator السُلْحَفاة التمساحِيَّة
Diferentes especies de lagartos أنواع مختلفة من العِظاء
lución حيّة الزجاج
varano الوَرَل
camaleón الحرباء
gecko سام أبرَص
Membranas embrionarias en un huevo de reptil أغشية الجنين في بيضة الزواحف
amnios السَّلى
alantoides السِّقاء
saco vitelino كيس المُح
líquido emniótico سائل السَّلى
embrión المُضغة
corión المشيمة
vitelio المُح

— el llanto غيَّض (من) دَمْعه، خنَق عَبَراته، كَفْكَف/ نَهْنَه دَمْعَه

— las ganas de reír أمسَكَ/ تمالَكَ عن الضَّحك

reprobable *adj.* مذموم، مستنكَر

Un proyecto — مشروع مستهجَن

reprobación *f.* شَجْب، استنكار، استهجان، ذَمّ، لَوْم

reprobar *v.t.* شَجَب، استنكَر، استهجَن

— a alguien su comportamiento أنَّبه/وبَّخه على سُلوكه

reprobatorio *adj.* استنكاريّ، دالّ على استهجان (لَهْجة)، معبِّر عن استنكار (سُكوت)

réprobo *m.* منبوذ، مطرود من رحمة الله، مغضوب عليه، هالِك، محكوم عليه بالهَلاك الأبديّ

reprochable *adj.* مستوجب اللَّوم/الذَّم

reprochar *v.t.* لام على، أخذَ/ آخذ على، عاتب على، أنَّب

reproche *m.* لَوْم، مَلامة، عِتاب

— تبكيت، توبيخ، تعنيف

reproducción *f.* إنسال، تناسل

— نَسْخ، استنساخ. نُسخة

reproducir *v.t.* نَقَل، نَسَخ، استنسخ. أجرى، كَرَّر. أحدث ثانيةً

— *v.pr.* تكرَّر، حدث ثانيةً

— *(biol.)* تناسَل، تناتَج، توالد

reproductor *adj.* مولِّد، منتِج، نسول

Caballo — فَحْل، خَيْل نِتاج

— *m.* حيوان إنسال، حيوان نِتاج

repropio *adj.* شَموس، جَموح، حَرون (حصان)

reprueba *f.* اختبار ثانٍ

reps *m.* نسيج مضلَّع للأثاث

reptación *f.* زَحْف، دبيب

reptante *adj.* زاحف، دابّ

reptar *v.i.* زَحَف، دَبَّ، هَمَّ

reptil *adj.* زاحف، دابّ، هامّ

— *m.pl.* زواحف، زحّافات: الحيوانات التي تدبّ زَحْفاً على الأرض وتشمل الثعابين والتماسيح والعظاء والسلاحف

república *f.* جُمهوريّة

republicanismo *m.* نَزْعة جُمهوريّة، مذهب جُمهوري

republicanizar *v.t.* صَيَّر جمهورياً

republicano *adj.* جُمهوريّ

repúblico *m.* رَجُل دَوْلة. وطنيّ

repudiación *f.* طلاق

— *(fig.)* رَفْض، رجوع عن، تنصُّل من

— de la herencia رَفْض التركة، تنازُل عن التِّركة

— de una doctrina رجوع عن عقيدة

repudiar *v.t.* طَلَّق (امرأته)

— *(fig.)* رَفَض، نَبَذ، رَجَع عن. تنصَّل من. تنازَل عن

repudio *m.* طلاق

repudrir *v.t.* عَفَّن، عَفَّن تماماً

— *v.pr.* عَفِن، تعفَّن تماماً، اهترأ

repuesto *adj.* مُعاد الى مكانه

— *m.* بديل، قطعة غيار. مؤَن

— *(amer.)* تَخْت خِوان: خِزانة خاصّة بأدوات المائدة في غُرفة الطعام

De — احتياطيّ

Rueda — عَجَلة/دولاب احتياط

repugnancia *f.* اشمئزاز، نُفور، مَقْت، كُرْه، كَراهية، كراهية، منافاة

repugnante *adj.* مثير للاشمئزاز، مقرِّف، كريه، مكروه، منفِّر، مقيت، ممقوت، بغيض

repugnar *v.i.* كره، نَفَر من

— تنافى مع، خالف، ناقض

— *v.t.* نَفَّر، قَرَّف، أثار الاشمئزاز

repujar *v.t.* نَقَش نَقْشاً ناتئاً

repulgar *v.t.* كَفَّ، غَبَن (ثوباً)

repulgo *m.* حاشية، كِفاف، حُجْزة

— en los árboles نامية غريبة، بَرْزة

repulido *adj.* متأنِّق

— *m.* إعادة الصَّقْل أو الجَلْي

repulir *v.t.* صَقَل/جَلا ثانيةً

— *(fig.)* زَيَّن، زَخرَف

repulsa *f.* رَفْض، رَدّ

repulsar *v.t.* رَفَض، رَدَّ

repulsión *f.* دَفْع، رَدّ

— *(fig.)* نُفور شديد، كَراهة، كراهية، اشمئزاز

repulsivo *adj.* → **repelente**

repullo *m.* سَهْم صغير

— قَفزة فجائيّة، وَثْبة. انتفاضة

Dar un — انتفض

repunta *f.* رأس بَرّ

— *(fig.)* دَلالة، إشارة

— مشاجرة، شِجار، مُشادّة

— *(amer.)* طِراد: جمع الماشية بركوب الخيل من حَوْلها وسَوْقها الى جهة معيّنة. الأشخاص والخيل المشاركون في ذلك

repuntar *v.i.* بدأ الصعود أو النزول

— *v.t. (amer.)* جَمَع حيوانات قطيع

— *v.pr.* مَضَر، حَذَق، احمضّ

— *(fam.)* اختلفَ، تشاجَرَ

repunte *m.* بداية المَدّ أو الجَزْر

— *(amer.)* → **repunta**

repurgar *v.t.* طَهَّر/نظَّف ثانيةً

reputación *f.* شُهْرة، صِيت، سُمعة، ذِكْر حَسَن

reputado *adj.* شهير، مشهور، ذائع الصيت

reputar *v.t.* حَسِب، عَدَّ، ظَنَّ

requebrar *v.t.* غازَل. تملَّق، داهَنَ

requemar *v.t.* أحرق

— la tez لَفَح/سَفَع/لَوَّح البَشَرة

— la sangre أضرَمَ الغيظ

— las plantas أحرق النباتات (شمس)، يَبَّس/جَفَّف/صَوَّح النباتات

requerimiento *m.* تكليف بالحضور، استدعاء. إنذار

requerir *v.t.* تطلَّب، استدعى، استلزم، استوجب، اقتضى، احتاج الى

— *(dr.)* التمس، استدعى، طالب باسم القانون، كلَّف بالحضور

— de amores غازَل، جاهر بحبّه

— a uno para que haga algo طَلَب منه القيام بشيء

Esto requiere cierto cuidad ذلك يتطلَّب/يقتضي بعض العناية

requesón *m.* جُبن أبيض. لَبَن خاثر

requeté *m.* بادئة بمعنى: جداً، للغاية

requetebién *adv.* حَسَناً جداً

requiebro *m.* كلام رقيق، غَزَل، مغازلة

réquiem *m.* جَنّاز (عند المسيحيّين)، صلاة الجَنازة

Misa de — قُدّاس لراحة نَفْس مَيْت

requintar *v.t.* عَلَّى المزاد، زايد

— *(fig.)* زاد عن، فاق، بَزّ

requinto *m.* إعلاء مَزاد، مزايدة

— يَراعة، مِزمار

— قيثارة صغيرة

requirente *adj.y s.* مُستدعٍ، مُقدِّم الطَلَب

requisa *f.* تفتيش

— *(milit.)* مُصادرة

— *(amer.)* حَجْز، استيلاء

requisar *v.t.* صادر، استولى على، حَجَز

requisición *f.* → **requisa**

requisito *adj.* مطلوب، لازم، واجب، ضروريّ

— *m.* مُستلزَم. إجراء مَرعيّ

requisitoria *f.* قرار الاتّهام

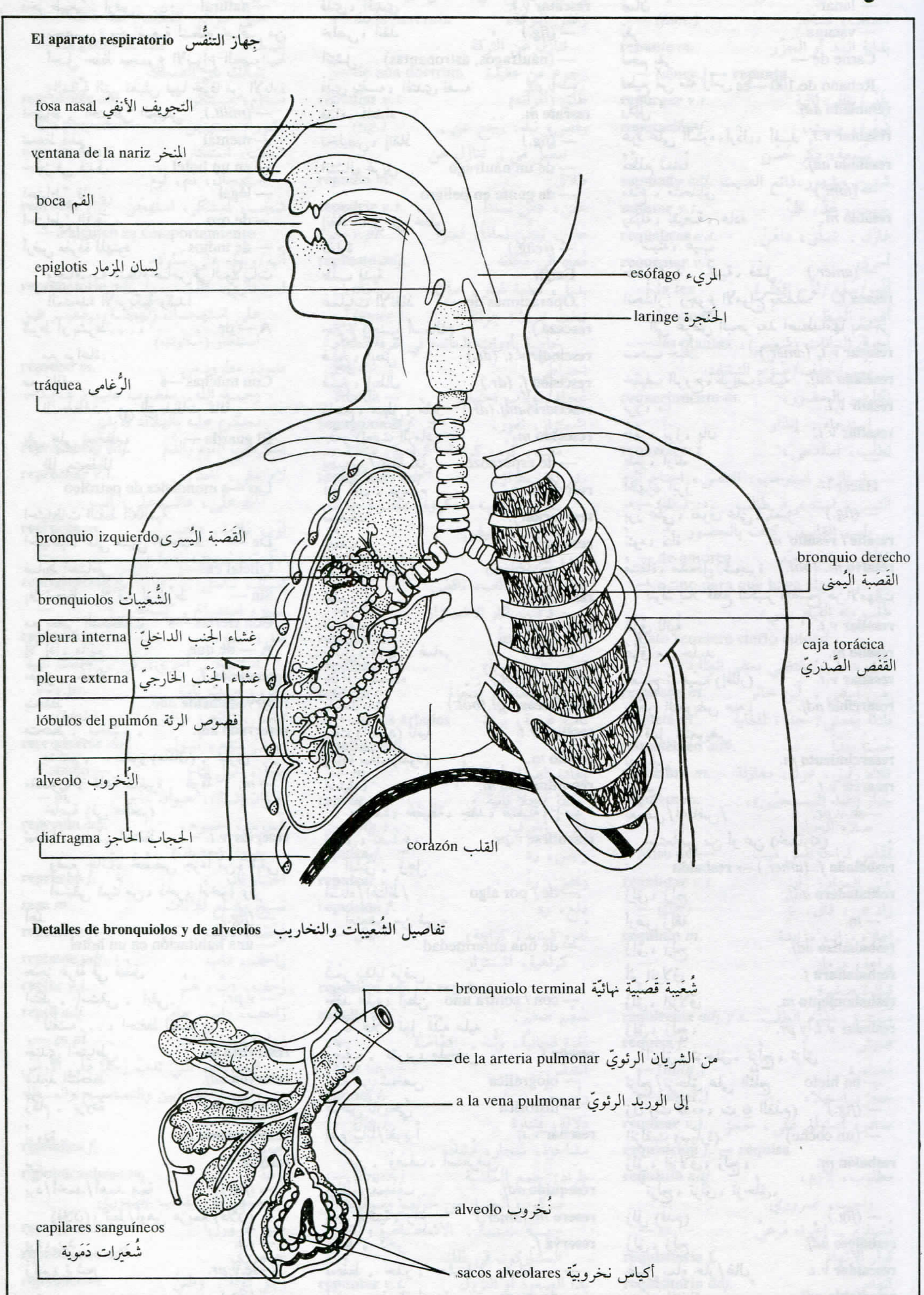
requisitorio *adj.* اتّهاميّ

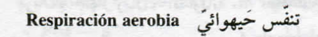
res *f.* رأس حَيَوان. بَهيمة، دابّة

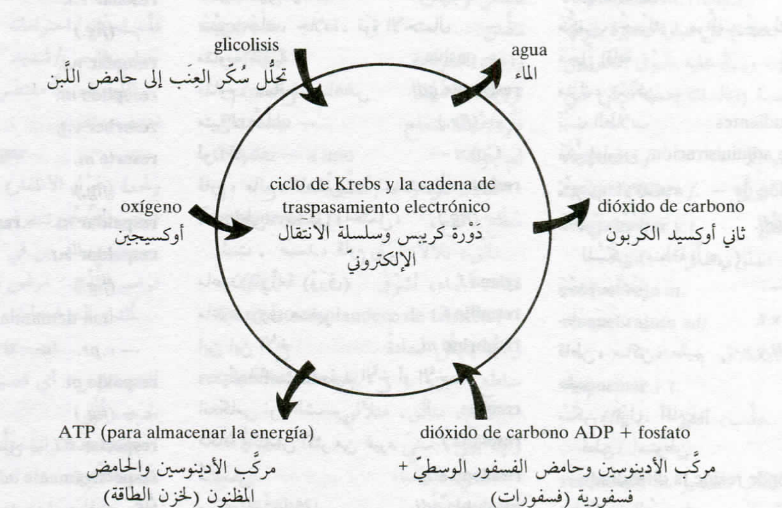
— lanar ضأن
— vacuna بَقَر
Carne de — لَحْم بَقَر
Rebaño de 100 —es قطيع من مئة رأس
resabiado *adj.* رذيل
resabiar *v.t.* عَوَّد على السُّوء، أرذَلَ، أفسَدَ
resabido *adj.* مُطَّلع تماماً
— *(fam.)* مُدَّعٍ ، مُتحذلِق
resabio *m.* رَذيلةٌ، نَقيصة، عادة سيّئة، عَيْب
— *(amer.)* طعم كريه . خَيبة، فَشَل
resaca *f.* انجذار: رجوع الأمواج بِعُنْف الى عُرض البحر بعد اصطدامها بحاجز
resacar *v.t. (amer.)* سَحَبَ حَبْلاً
resalado *adj.* خفيف الروح، ظريف، نبيه
resalir *v.i.* بَرَز، نتأ
resaltar *v.i.* ظَهَر، بَرَز، بان
— طَفَر، ارتدَّ
Hacer — أظهر، أبرز
— *(fig.)* بَرَّز على، تَفَوَّق على، تميَّز
resalte / resalto *m.* نُتوء، نَتْأة
resalvo *m. (bot.)* مُنتقاة، مَشخَل: شُجَيرة تُترَك بلا قطع لتكبر وتصبح من الأمهات
resallar *v.t.* عَزَق ثانيةً
resallo *m.* عَزْق من جديد
resanar *v.t.* أصلح تذهيب (إطار)
resarcible *adj.* يمكن التعويض عنه، قابل للتعويض
resarcimiento *m.* تعويض
resarcir *v.t.* عَوَّض
—se *v.pr.* تعوَّض/اعتاض/ استعاض من أو عن (خَسارته)
resbalada *f. (amer.)* → **resbalón**
resbaladero *adj.* زَلِق، زَلج
— *m.* أرض زَلِقة
resbaladizo *adj.* زَلِق، زَلج
resbaladura *f.* أثر انزلاق
resbalamiento *m.* زَلَق، انزلاق
resbalar *v.i. y pr.* زَلِق، زلج، انزلَقَ، تزحلق، تزلَّج، تزلَّق
— en hielo تزلَّج/تزَحلَق على الثَّلج
— *(fig.)* زَلَّ (ت قَدَمُه، ت به القَدَم)
— (un coche) انزلقت (سيّارة)
resbalón *m.* زَلَق، انزلاق، زَلَج، تزلُّج، تزلُّق، تزحلُق
— *(fig.)* زَلل (قَدَم)
resbaloso *adj.* زَلِق، زلج
rescaldar *v.t.* غَسَل بماءٍ حارّ/غالٍ
rescatable *adj.* يمكن افتداؤه
rescatador *m.* مُفتدٍ

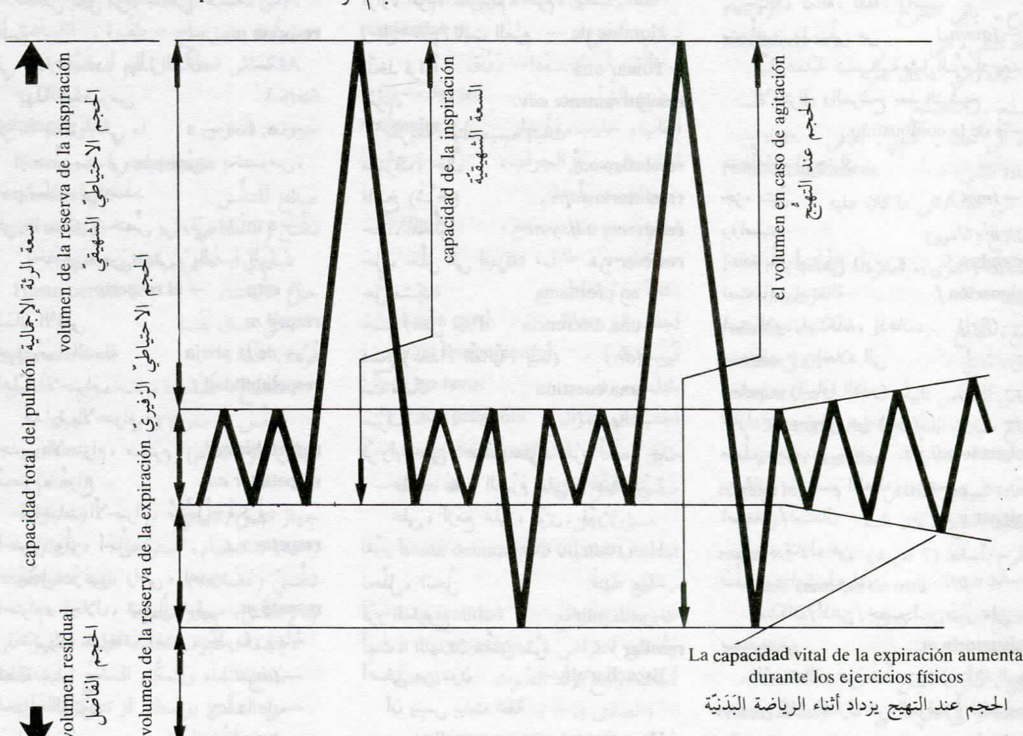
rescatar *v.t.* فَدَى، افتدى
— *(fig.)* خلَّص، انقذ
— (náufragos, astronautas) انتشل
— *v.pr.* فَدَى بنفسه، افتدى نفسه
rescate *m.* فداء، افتداء
— *(fig.)* تخليص، إنقاذ
— de un náufrago انتشال غريق
— de gente en peligro إنقاذ أناس في خَطَر
— *(relig.)* كفّارة
Exigir — طَلَب فِديةً
Operaciones de — عَمَليّات الانقاذ
rescaza *f.* جِلّاخ (جنس أسماك)
rescindir *v.t. (dr.)* فَسَخ، أبطل
rescisión *f. (dr.)* فَسْخ، إبطال
rescisorio *adj. (dr.)* فاسخ، مُبطِل، مُلغٍ
rescoldo *m.* جَمْر (تحت الرماد)
— de esperanza بَصيص/بارقة أمل
rescripto *m.* أمر عالٍ، مرسوم
resecación *f.* تجفيف
resecar *v.t.* جفَّف
— un órgano قَطَع/بتَر عُضواً
resección *f.* قَطْع، بَتْر
reseco *adj.* مجفَّف
— *(fig.)* نحيل، هزيل، ضامر
reseda *f. (bot.)* خُزام، بُلَيحاء
resedáceas *f.pl. (bot.)* بُلَيحاويّات
resellar *v.t.* سَكَّ (النقود) ثانيةً
resello *m.* إعادة سَكّ (نقود)
resentimiento *m.* استياء، مَوْجِدة، حَفيظة، حِقْد، ضَغينة، إحنة
resentirse *v.pr.* تشقَّق، تصدَّع، انشقَّ . زَعِل
— de / por algo استاء/اغتاظ/ امتعض من شيء
— de una enfermedad شَعَر ببقايا مَرَض
— con / contra uno حَقَد عليه، أبطن له غِلّاً، نَغِل قَلْبُه عليه
reseña *f.* وَصْف . تقرير، ملخَّص
— biográfica نُبذة عن شخص
— histórica عَرْض تاريخيّ
reseñar *v.t.* قَدَّم بَياناً/تَقريراً عن . وَصَف، استعرض
resequido *adj.* جافّ، مُجفَّف
resero *m. (amer.)* تاجر ماشية، راعٍ
reserva *f.* حفظ . ذُخر
— تحفُّظ . حذر . حِشمة . رصانة
— de pesca أرض محفوظة لتربية السمك وإعادة إعمارها

— natural ذُخْر طبيعيّ: أرض محصورة وخاضعة لنظام خاصّ من أجل حفظ مجموع الأنواع الحيوانيّة والنباتيّة التي تعيش فيها خَوْفاً من الإبادة
— *(milit.)* احتياط . احتياطيّ الجيش
— mental تحفُّظ ذِهنيّ
— en un hotel حَجْز في فندق
— legal احتياطيّ قانونيّ
— de oro احتياطيّ الذهب
— de indios أرض مفرَدة للهنود وخاضعة لنظام خاص في الولايات المتّحدة الأمريكية وكندا
A — de شَرْط أو بشَرْط . . . ، مع مراعاة . . .
Con muchas —s مع كافّة التحفّظات، مع التحفّظات كافّةً
Él guarda — بقي على تحفّظه، ظلَّ متحفّظاً
Las —s mundiales de petróleo احتياطات النفط العالميّة
De — احتياطيّاً، على سبيل الاحتياط
Oficial en — ضابط احتياطيّ
Sin — بلا تحفّظ، بلا قَيْد أو شَرْط
Con ciertas —s مع بعض التحفّظات
A — de que إلّا إذا، ما لم
reservación *f.* حَجْز . حُفْظ
reservadamente *adv.* بتحفّظ
reservado *adj.* متحفِّظ . محتشِم . متكتِّم . محجوز (مكان) . سِرّيّ
— *m.* مقصورة . قاعة صغيرة . غرفة خاصّة (في مطعم)
reservar *v.t.* تحفَّظ، حَفِظ، احتفظ . وَضَع جانباً، خَصَّص جزءاً من، أبقى، استبقى شيئاً من، ذَخَر، ادَّخر، وفَّر
— *(fig.)* أعدَّ
— una habitación en un hotel حَجز غرفةً في فُندُق
— *v.pr.* انتظر . استبقى . أبقى لنفسه . . . ، احتفظ لنفسه بـ
reservista *m.* جُنديّ احتياطيّ
reservón *adj.* شديد التحفّظ
resfriado *m.* زُكام . بُرودة
resfriamiento *m.* بُرودة
resfriar *v.t.* بَرَّد
— *(fig.)* بَرَّد/أخمد/أهمد هِمّة (فلان)، ثَبَّط/أوهن عزيمة (فلان)
— *v.i.* بَرَد، بَرُد
—se *v.pr.* زُكِم، ترشَّح
— *(fig.)* بَرَد
resguardar *v.t.* حَمَى، وَقَى، صان


El aparato respiratorio جِهاز التنفُّس
fosa nasal التجويف الأنفيّ
ventana de la nariz المِنخر
boca الفم
epiglotis لِسان المِزمار
tráquea الرُّغامى
bronquio izquierdo القَصَبة اليُسرى
bronquiolos الشُّعَيبات
pleura interna غِشاء الجَنب الداخليّ
pleura externa غِشاء الجَنْب الخارجيّ
lóbulos del pulmón فصوص الرئة
alveolo النُّخروب
diafragma الحِجاب الحاجز
esófago المريء
laringe الحَنجرة
bronquio derecho
القَصَبة اليُمنى
caja torácica
القَفَص الصَّدريّ
corazón القلب
Detalles de bronquiolos y de alveolos تفاصيل الشُّعَيبات والنخاريب
bronquiolo terminal شُعَيبة قَصَبيّة نهائيّة
de la arteria pulmonar من الشريان الرئويّ
a la vena pulmonar إلى الوريد الرئويّ
alveolo نُخروب
capilares sanguíneos
شُعَيرات دَمَوية
sacos alveolares أكياس نخروبيّة


Respiración aerobia تنفس حَيهوائيّ


Hidrato de carbono هيدرات الكربون
glicolisis
تحلُّل سُكَر العنَب إلى حامض اللَّبن
agua
الماء
ciclo de Krebs y la cadena de traspasamiento electrónico
دَوْرة كريبس وسلسلة الانتقال الإلكتروني
oxígeno
أوكسيجين
dióxido de carbono
ثاني أوكسيد الكربون
ATP (para almacenar la energía)
مركَّب الأدينوسين والحامض المظنون (لخزن الطاقة)
dióxido de carbono ADP + fosfato
مركَّب الأدينوسين وحامض الفسفور الوسطيّ + فسفورية (فسفورات)


Diferentes volumenes del pulmón أحجام الرئة المختلفة
capacidad total del pulmón سعة الرئة الإجمالية
volumen de la reserva de la inspiración الحجم الاحتياطي الشهيقي
volumen de la reserva de la expiración الحجم الاحتياطيّ الزفيري
volumen residual الحجم الفاضل
capacidad de la inspiración السعة الشهيقيّة
el volumen en caso de agitación الحجم عند التهيج
La capacidad vital de la expiración aumenta durante los ejercicios físicos
الحجم عند التهيج يزداد أثناء الرياضة البَدَنيّة

—se *v.pr.* احتمى، اتّقى، توقّى،
احتاط لـ، أخذ حيطته لـ، احترس من
resguardo *m.* إيصال، وَصْل
— bancario كفالة مَصرفيّة
— de un recibo أُرومة إيصال
— حماية، وقاية
— مَكْس، جُمرُك . موظّف جُمرك
residencia *f.* مَحَلّ إقامة
— منزل، مسكن
— de estudiantes بَيْت الطُّلاب
— de una administración مَقَرّ إدارة
Interdicción de — مَنْع من الإقامة
residencial *adj.* سَكَنِيّ، مُعَدّ
للسُّكن (مِنطقة، حيّ)
Unidad — وَحْدة سَكَنيّة
residenciar *v.t.* حاسَبَ
residente *adj.y s.* قاطن، ساكن، مقيم
— *m.* مقيم
residir *v.i.* سَكَن، نَزَل، أقام،
قطن، استوطن
Ahí es donde reside la dificultad
هنا تكمُن الصُعوبة
residual *adj.* مُتبقّ، مُتخلّف
residuo *m.* بقيّة، فَضْلة، فُضالة،
حُثالة، ثُمالة، ثُفلة، راسب
— *(quím.)* متخلّف: ما يتبقّى من
أيّة عَمليّة كيميائيّة مثل الرَّماد بعد
الاحتراق والمرشح بعد الترشيح
—s de la combustión
متخلّفات الاحتراق
— *(mat.)* جزء متبقّ
— *pl.* رواسب
resiembra *f.* إعادة بَذْر أو زَرْع (أرض)
resignación *f.* استعفاء، استقالة
— *(fig.)* استسلام، استكانة، إذعان،
خضوع، إخلاد الى
— تسليم بـ (قساوة القدر)
— تنازل عن، تخلّ عن (حقّ)
resignado *adj.y s.* مسلّم بأمره،
قانع بما قَسَم الله له، مستسلِم
resignar *v.t.* استعفى/استقال
من، تنازل عن
—se *v.pr.* سَلَّم بـ، استسلم لـ،
استكان/أذعن/خَضَع لـ، صَبَر على
resignatorio *m.* مستفيد من
الاستقالة، من قُدِّمت الاستقالة اليه،
من كان التنازل عن الموضوع لمصلحته
resina *f.* راتينج
resinar *v.t.* استخرج الراتينج
resinero *adj.* راتينجيّ
— *m.* مستخرِج الراتينج
resinífero *adj.* منتج للراتينج
resinoso *adj.* راتينجيّ
resistencia *f.* مقاومة، ممانعة، صُمود
— *(fig.)* متانة، صلابة
— eléctrica مقاومة كهربائيّة
— صَبْر، جَلَد، جَلادة، قوّة الاحتمال
— pasiva مقاومة سَلبيّة
resistente *adj.* مقاوم، ممانع، مناهض
— *(fig.)* متين، صُلْب
Color — لون ثابت
resistir *v.i. et v.t.* قاوم، مانع، ناهض
— *(fig.)* صَبَر على، تحمّل واحتمل،
ثبت . صَمَد، قاوم
resma *f.* ماعون، رِزْمة (وَرَق)
resmilla *f.* ماعون ورق صغير
resobrino *m.* ابن ابن الأخ
أو الأخت، حفيد الأخ أو الأخت
resol *m.* انعكاس نور الشمس
resolana *f.* مكان مُشمِس أكثر من غيره
resolano *adj.* مُشمِس
resoluble *adj.* ممكن حلّه، قابل
للحَلّ (مسألة، قضيّة)
resolución *f.* حَلّ (مسألة، مشكلة)
— قرار، عَزْم، تصميم، حَزْم، ثَبات
Hombre de — رجل حازم/ثابت العَزْم
Tomar una — اتّخذ قراراً
resolutivamente *adv.* بعَزْم،
بعزيمة، بتصميم، بثبات
resolutivo *adj.* مصرِّف، حالّ
resolutorio *adj.* فاسخ (شَرْط)
resolvente *adj. y m.* حالّ، محلّل
resolver *v.t.* حَلّ، حلَّل الى أجزاء
— un problema حلّ مشكِلة
— una diferencia حَسَم/فضّ خِلافاً
— *(dr.)* فَسَخ (عقداً، اتّفاقيّة، بَيْعاً)
— una cuestión بَتّ مسألة
— *(med.)* صَرَّف
— قَرَّ رأيه على، صَمَّم على، عَزَم
على، عَقَد العَزْم على، عَقَد النيّة
على، أزمَع على، نَوَى، قَرَّر
Han resuelto que تقرَّر أن
—se *v.pr.* تحلَّل، انحلّ
—se a salir قرَّر الخروج
resollar *v.i.* لَهِث، التهث، تنفَّس بقوّة
Escuchar sin — أصغى من دون
أن ينبِس ببنت شفة
Hace tiempo que no resuella
منذ زَمَن طويل لا يُعطي علامات على
وجوده حيّاً
resonación *f.* رنين، طنين (أجراس)
resonador *m.* مِرنان، جهاز رَنّان، آلة رَنّانة
resonancia *f.* رنين
— *(fig.)* دويّ، صَدَى
resonante *adj.* رَنّان
resonar *v.i.* رَنَّ، طَنَّ (جَرَس)
— *(fig.)* دَوَّى، كان له صَدَى
resoplar *v.i.* نَفَخ بقوّة، لَهَث، نَخَر
resoplido *m.* لُهاث، نخير
resorber *v.t.* امتصّ ثانيةً
resorte *m.* نابض، زُنْبُرك
— *(fig.)* وسيلة، سبيل
respaldar *m.* → **respaldo**
respaldar *v.t.* كَتَب على الظهر
— *(fig.)* كَفَل، ضَمِن
— una demanda أيّد طَلَباً
— *v.pr.* أسند ظَهْره الى
respaldo *m.* ظَهْر (كُرسيّ، مَقعَد)
— *(fig.)* كفالة، ضَمانة . تأييد
respectar *v.i.* خصّ . اختصّ بـ، تعلّق بـ
respectivamente *adv.* على التوالي،
بالنسبة الى كل واحد (على حِدة)، كُلّاً
بما يَخصّه
respectivo *adj.* خاصّ بكلّ واحد،
خاصّ بكلّ من، خاصّ
respecto *m.* نِسبة
Al — في هذا الصَّدد، بهذا الشأن،
بهذا الخصوص
— a; con — a في ما يتعلّق/في ما
يختصّ بـ، في ما يخصّ، بخصوص،
بشأن، في صَدَد
— a mí في ما يتعلّق/يختصّ بي، في ما
يخصّني، من جهتي، بالنِسبة اليّ
A este — → **al respecto**
résped *m.* لِسان الأفعى
— de la abeja إبرة/حُمة النحلة
respetabilidad *f.* أهليّة للاحترام،
جَدارة بالاحترام
respetable *adj.* جدير بالاحترام، محترَم
respetador *adj.* مُحترِم، مُراعٍ
لواجبات الاحترام، مُبجِّل، مُكرِّم
respetar *v.t.* احترم، وَقَّر، أجَلّ،
بَجَّل، رَعَى، راعى، اعتبر
respeto *m.* احترام، اجلال، تبجيل، توقير،
تكريم، مراعاة، اعتبار، حُرمة، رِعاية
— *(milit.)* قطعة غِيار
— de la ley احترام القانون
— humano حَياء بَشَريّ،
خَفَر، حِشمة، احتشام
De — محترَم

Campar por sus —s تصرَّف على هَواه/على كَيفه

Faltarle el — a uno تطاول عليه

Por — a احتراماً لـ

respetuosidad *f.* → **respeto**

respetuoso *adj.* → **respetador**

Dirigir sus saludos —s قدَّم تحيّاته/احتراماته

réspice *m.* جَواب قارِص/شديد اللَّهجة، رَدٌّ مقتضَب جافّ

— *(amer.)* تعنيف، تقريع

respigar *v.t.* → **espigar**

respigón *m.* وَحْمة (حَوْل الأظفار)

— *(veter.)* مَرَض الصَّحْن: مرض يصيب الفَرَس في باطن الحافر

— *(med.)* مرض الثُّدي: مرض يصيب أثداء المرضعات

respingado *adj.* **(nariz —a)** أنف خانِس: أي قصير ومُرتفِع الطَّرَف

respingar *v.i.* حَرَن، نَفَر (كالحصان الشموس)

— la falda شمَّر التنورة

— *(fig.)* عَصَى، قاوَم

respingo *m.* حُرون، حِران (الحصان). قَمْصة = جَلْفة = نَقْزة (من دَهْشة أو مُفاجأة)، فَزّة = جَفْلة = وَثْبة بانزعاج = طَفْرة. انقباض أو انكماش فجاءً (من ألم أو خَوف)

— *(fig.)* انتفاضة

respingón *adj.* حَرون، شَموس

Nariz —a → **respingado**

respirable *adj.* صالح للتنفُّس

respiración *f.* تنفُّس (اصطناعيّ، صَدْريّ، شُعَبيّ، هوائيّ، فَمويّ)

Hasta perder la — حتّى اللُّهاث، حتّى ضاق نَفَسه

respiradero *m.* فُوهة، مَنْفَذ، مَفْتَح، فُتْحة، مَخْرَج، مَنْفَس، مُتنفَّس. مَمْرَق (هواء) = مَهوَى

— *(tecn.)* مهوى (في مَنجم)

— *(mar.)* كُوّة

— *(fam.)* جِهاز تنفُّس/تنفُّسيّ

— *(fig.)* راحة، استجمام، استراحة

respirador *adj.* تنفُّسيّ (عَضَلات)

— *m.* قِناع تنفُّس، جِهاز تنفُّس، مِنفَسة: أنبوب لجَلْب الهَواء يطفو على سَطح الماء ويتمكَّن السابحُ تحت الماء من التنفُّس بواسطته أو تتمكَّن الغَوّاصة به من أخْذ الهَواء

respirar *v.i.* تنفَّس، استعاد تنفُّسه

— a todo pulmón تَنَفَّس بمِلْءِ رِئَتَيه

Sin — دون توقُّف، بلا/دون انقطاع

No — دون أن يَنبس ببِنْت شَفة

— *v.t.* تنشَّق، استنشق

— alegría نَمَّ عن الفَرَح

— confianza أوحَى بالثِّقة

respiratorio *adj.* تنفُّسيّ (جهاز)

respiro *m.* تنفُّس

— *(fig.)* راحة، استراحة

— *(com.)* ترويحة = مُهْلة

Plazo de — فَتْرة/مُهلة سَماح

No dar — a uno لم يترك لفلان فَتْرة راحة/مُتنفَّساً

resplandecer *v.i.* سَطَع، لَمَع، تألَّق، تلألأ، بَرَق

— *(fig.)* ضاء، أضاء، أشرَق

Su rostro resplandece de felicidad وَجْهُه يتهلَّل سَعادةً

resplandeciente *adj.* ساطع، منير، لامع، متألِّق، متلألِئ

— *(fig.)* زاهٍ، بَهِيّ، سَنِيّ، مُضيء، وضّاء

— de salud مُشرِق صِحّةً

Rostro — وَجْه مُشرِق/مُتهلِّل

resplandecimiento *m.* سُطوع، لَمَعان، تألُّق، بَهاء، سَنًى، سَناء

resplandor *m.* بَريق، سُطوع، تألُّق، لَمَعان، بَهاء، رَوْنَق

El — del sol سُطوع الشَّمْس

responder *v.t.* أجاب، جاوَب، رَدَّ على

— *v.i.* أجاب الى، رَدَّ الجواب، جاوَب، رَدَّ على

— *(fig.)* تجاوب مع، تناسب مع، اتَّفق مع، طابق، وفى بـ

— تكافأ مع، تعادل مع

— a una carta أجاب الى رسالة

— a un llamamiento لَبّى نداءً

— a un favor بادلَ معروفاً

— a una pregunta أجاب الى سؤال

— a una descripción طابق وصفاً

— por / de ضمن، كفَل، كان مسؤولاً عن

— a una demanda استجاب لطلب، لَبّى طلباً

— a la realidad طابق الأمر الواقع

— a una objeción رَدَّ على اعتراض

— (eco) أجاب/رَجَّع/رَدَّد الصَّوت (الصدى يـ —)

respondón *adj.* مُتجارئ، وقِح، مُحاجّ، لجوج في الخِطاب/ في السؤال

responsabilidad *f.* مسؤوليّة

responsabilizarse *v.pr.* تحمَّل المسؤوليّة

responsable *adj.* مسؤول

responso *m.* مَرَدّ (جـ. مَرادّ): كلام من الفَرْض الكَنَسيّ الكاثوليكيّ يردِّده المصلُّون والكورس على التعاقب

responsorio *m. (relig.)* نَشيد ترديديّ: ترتيلة (أو نشيدة) من عبارة قصيرة يقولها أحد الكهنة ويَرُدُّ عليه جَوْق المرتِّلين في الكنيسة (وذلك بعد دَرْس في الصلاة)

respuesta *f.* جواب، إجابة، رَدّ

resquebradura *f.* شَقّ، صَدْع. تشقُّق

resquebrajar *v.t.* شَقَّق، فلَّع، فَلَّق

— *v.pr.* تشقَّق، تفلَّع، انفلق، تفلَّق

resquebrajo *m.* شَقّ، صَدْع

resquebrajoso *adj.* هَشّ، سريع التشقُّق أو الانفلاق

resquemar *v.t.* أحرق. لَذَعَ

— *(fig.)* كَدَّر الخاطر. عذَّب، أقلق

— *v.i.* احترق

resquemor *m.* قَلَق. وَخز/عذاب الضمير

resquicio *m.* شَقّ، فُرجة، فتحة

— *(fig.)* مصادفة

Un — de esperanza بصيص/بارقة أمل

resta *f.* طَرْح. باقي الطرح

restablecer *v.t.* أعاد الشيء الى حاله/الى ما كان عليه

— أصلح. استصلح

— *v.pr.* عاد الى حاله. شُفِيَ، تعافى

restablecimiento *m.* إعادة الشيء الى حاله/الى ما كان عليه

— إصلاح (الأمور)

— استعادة (القوى)، استرداد (العافية)

— *(med.)* شِفاء

restallar *v.i.* فَقَع، تفرقع

restante *adj.* باقٍ، متبقٍّ

restañar *v.t.* بَيَّض النحاس ثانيةً

— la sangre قطع سَيَلان الدم، أرقأ الدم

— *v.i.* → **restallar**

restaño *m.* إعادة تبييض النحاس

— إيقاف/قَطْع سَيَلان الدم

restar *v.t.* طَرَح/أسقط (٢ من ٥)

— una cantidad de otra اقتطع كَمّيّة من أخرى

— *(fig.)* حذَف، أزال

— *v.i.* بَقِي، تبقّى، فضِل

restauración *f.* إعادة أو رَدّ الشيء الى ما كان عليه. إعادة، إرجاع

— *(fig.)* إصلاح، ترميم

restaurador *m.* مصلح ، مرمِّم
restaurante *m.* مَطعَم
restaurar *v.t.* أعاد الشيء الى ما كان عليه . رمَّم وأصلح حتّى عاد الى سابق عهده
restinga *f.* مَضحَل، ضاحل : مكان في البحر يكون الماء ضَحْلاً فوقه لارتفاعه = رَقراق
restitución *f.* رَدّ، إعادة، إرجاع
— المردود، شيء مردود
— *(fig.)* إصلاح، ترميم
restituible *adj.* ممكن رَدُّه/إرجاعه
restituir *v.t.* رَدَّ، أعاد، أرجع
— *(fig.)* أصلح ، رَمَّم
restitutorio *adj.* رَدّيّ، استرداديّ
Decisión —a قرار بالاسترداد
resto *m.* باقٍ، مُتبقّ، بقيّة
— *(mat.)* حاصل، حاصل الطَّرح
— *(fig.)* فَضْلة
— *pl.* بقايا، أنقاض، خرائب، أطلال
—s mortales جُثّة، جُثْمان
—s humanos رُفات انسان
— *(dep.)* اعادة كرة الارسال مباشرةً (في لعبة كرة المضرَب)
Echar el — رَمَى آخر سَهْم في كِنانته
restorán *m.* مَطعَم
restregar *v.t.* حَكّ، حَفّ، فَرَك، دَعَك، مَعَك، دَلَك
restregón *m.* فَرْك/ حَكّ بشِدّة
restricción *f.* تحديد، تقييد، حَصْر
— *pl.* قيود
Sin — بلا قَيْد أو شَرْط
Hablar sin —es تكلّم بدون تحفُّظ
—es a las importaciones قيود على الواردات
restrictivo *adj.* محدِّد، مقيِّد . حَصْريّ، قَصْريّ
restricto *adj.* مُنحصِر، مُحدود، مُقيَّد، مقصور (على فئة معيَّنة)
— a مقتصِر على
restringir *v.t.* حَدَّ من، قَيَّد
— a قَصَر على، حَصَر في
— *(med.)* قَلَّص، ضَيَّق، ضَغَط
restriñidor *adj.* قابض، عَقول (دواء)
restriñimiento *m.* ضِيق، انقباض
restriñir *v.t.* → **restringir**
resucitación *f.* إحياء، بَعْث
resucitar *v.t.* بَعَث، أحيا، أقام من الأموات (ـ ه الله)
— *v.i.* بُعِث، قام من الأموات، نُشِر

resudación *f.* عَرَق خفيف، رَشَحان
resudar *v.i.* عَرِق قليلاً
— (los árboles) ارتشح، نَزَّ
resudor *m.* عَرَق خفيف، رَشَحان
resueltamente *adv.* بحَزْم، بتصْميم، بعزْم
resuelto *adj.* مصمِّم على، حازم
resuello *m.* نَفَس
Hasta perder el — حتّى اللُّهاث، حتّى ضاق نَفَسُه
Quedarse sin — لَهَث، ضاق نَفَسُه
resulta *f.* عاقبة، تَبِعة، نتيجة
De —s de على أثر، عَقب، في أعقاب . . .
resultado *m.* نتيجة، حاصل، عاقبة، عُقبى، مَغَبّة، مآل
El — del examen نتيجة الامتحان
El — de una multiplicación حاصل الضَّرْب
resultante *adj.* ناتج من، ناجم عن، ناشىء عن، متأتٍ من
resultar *v.i.* نتج من، نشأ عن، تولَّد من، اسفر عن، نَجَم عن، تأتّى من
— en أفضى / انتهى / آل الى
— un fracaso باء بالفشل، أخفق
Aquí la vida resulta muy barata المعيشة هنا رخيصة جداً
Resultó herido en el accidente جُرِح في الحادث
Sus esfuerzos resultaron vanos ظلّت جهوده دون نتيجة
De eso resulta que يتّضح /يُستنتَج /يُستخلَص من ذلك أنّ
Este collar resulta muy bien con este vestido هذا العِقْد ينسجم كثيراً مع هذا الثوب
Eso no resulta ليس الأمر على ما يرام
Esta novela me está resultando muy pesada تبدو لي هذه القِصّة مُملّة جداً
Resulta que يصدِف أنّ، يتّفق أنّ، يبدو أنّ
Tres personas resultaron muertas en el accidente ثلاثة أشخاص لَقَوا حَتْفهم في الحادث
Viene a — lo mismo الأمران سِيّان/ على حَدٍّ سَوَاء
Resulta difícil decidir si… من الصَّعْب أن يُتّخذ قرار فيما اذا . .
Ahora resulta que no vamos الآن يتّضح أنّنا لن نذهب

Resulta de todo esto que no lo podemos pagar يُستنتج من كلّ ذلك أنّنا لا نستطيع أن ندفع ثمنه
resumen *m.* مُختصَر، مُوجَز، مُلخَّص، خُلاصة
resumidamente *adv.* باختصار
resumir *v.t.* اختصر، أوجز، أجمل، لَخَّص
—se *v.pr.* اختصر، أجمل قَوْله
resurgimiento *m.* تولُّد ثانيةً، انبعاث، نَهْضة
El — de la economía إحياء/إنعاش الاقتصاد
El — de Italia نَهْضة ايطاليا
resurgir *v.i.* انبثق/انبعث ثانيةً
— *(fig.)* ظَهَر/بَرَز/بدا ثانيةً
resurrección *f.* بَعْث، انبعاث، نَشْر، نُشور، قِيامة الأموات
retablo *m.* سِتار مزيَّن وراء المَذْبَح، حِلية منحوتة من الخَشَب أو الحَجَر خَلْف المذبَح (في الكنيسة)
retaco *m.* بُندُقيّة قصيرة
— *(fam.)* → **enano**
retador *adj. y s.* مُستفِزّ، متحدٍّ
retaguardia *f.* مؤخَّر الجَيْش = ساقة
retahíla *f.* سِرْب، مَوكِب، رَتَل، حَشْد
Una — de injurias سَيْل/وابل من الشتائم
retajar *v.t.* بَرَى بشكل دائريّ
retal *m.* فَضْلة قُماش
— de metales, pieles, etc. حُتاتة، سُحاتة، قُلافة، بُراية، بُرادة، خُفافة
retallo *m. (agric.)* فَسيلة، رِكزة
— *(arq.)* تراجُع : تناقص تدريجيّ لسَماكة جِدار انطلاقاً من أسفله
retama *f. (bot.)* وَزّال، رَتَم
retamal / retamar *m.* مَنبت الوَزّال
retamilla *f. (bot.) (amer.)* بَرْبريس
retamo *m.* → **retama**
retar *v.t.* استفزّ، تحدّى
— *(fam.)* وبَّخ، عَنَّف، عَزَّر
— *(amer.)* أهان، شَتَم، سَبَّ
retardación *f.* تأخير . تأخُّر
retardado *adj.* متأخِّر
Movimiento — حَرَكة مُعوَّقة
Bomba de efecto — قُنْبلة موقوتة
retardar *v.t.* أخَّر، عَوَّق، أعاق
— أجَّل، أرجأ
retardatriz *adj.* مؤخِّر، مُبطِّىء
retardo *m.* → **retardación**
Bomba de — قُنبلة موقوتة

retasa / retasación *f.* إعادة تقدير
retasar *v.t.* أعاد تقدير (ميزانيّات)
retazo *m.* → **retal**
— *(fig.)* قِطعة، جُزء
retejar *v.t.* رَمَّم/أصلح قِرميد سَقْف
retejer *v.t.* أعاد النَّسْج، حاكَ بشكل مُتراصّ
retejido *m.* إعادة النَّسج / الحياكة
retejo *m.* ترميم/أصلاح قِرميد السَّقْف
retemblar *v.i.* ارتجف بقوّة
retén *m.* احتياط، مَدَد
— de bomberos مُفرَزة إطفاء
De — احتياطيّاً
retención *f.* حَبْس، ضَبْط، حَجْز، احتجاز
— de orina احتباس/حَصْر البول
retener *v.t.* أبقى، استبقى، حَجَز، احتجز . حَبس، احتبس . احتفظ بـ . حفِظ . أمسك، ضبط، أوقف، استوقف
— una cantidad de dinero اقتطع مَبْلَغاً من المال
— a alguien a almorzar أبقى فلاناً للغداء
— el aliento حَبَس أنفاسه
— en la memoria حَفِظ في ذاكرته، وعى في الذاكرة
— la lengua حَفِظ لسانه
—se *v.pr.* تمالك عن
retenida *f.* حَبْل لتركيز شيء يُرفَع أو يتدلّى
retentiva *f.* ذاكرة، حافظة
reteñir *v.t.* صَبَغ ثانيةً
retesar *v.t.* شَدَّ، مَطَّ
reticencia *f.* تعمُّد كِتمان ما يجب البوح به، عدم الكَشْف (عن حقائق)، عدم إظهارها، تكتُّم، كِتمان
— *(fig.)* تحفُّظ
reticente *adj.* متعمِّد كِتمان أمر
— *(fig.)* متحفِّظ
reticulado *adj.* سَرْديّ، شَبَكيّ الشكل
retícula *f.* شُبَيكة العَينيّة (في آلة بَصَريّة)
reticular *adj.* شَبَكيّ
retículo *m.* → **retícula**
— *(zool.)* → **redecilla**
retina *f. (anat.)* شَبَكيّة العَيْن
retiniano *adj. (anat.)* شَبَكيّ (عَصَب)
retinitis *f. (med.)* التهاب الشَبَكيّة
retintín *m.* طنين، رنين
— *(fam.)* لَهجة ساخرة
retiración *f.* طَبْع ظَهْر الورقة
Prensa de — مطبعة مزدوجة : آلة طِباعة لطَبْع وَجه الوَرَقة وظَهْرها في آنٍ واحد

retirada *f.* انسحاب، تقهقر، تراجع
— del permiso de conducir سَحْب رُخْصة السَّوْق
— del mar انحسار مياه البَحْر، جَزْر
— de un embajador استدعاء سفير
— de un proyecto de ley سَحْب مشروع قانون
Batirse en — تراجع، تَقَهْقر
La — del ejército de ocupación انسحاب جَيْش الاحتلال
retiradamente *adv.* في عُزلة
— *(fig.)* خِفْيةً، سِرّاً
retirado *adj.* منعزِل، منزوٍ، منفرِد، منسحِب، معتزِل
— *adj. y s.* متقاعد، محال على المعاش
retiramiento *m.* → **retiro**
retirar *v.t.* سحب
— أحال على التقاعد
— su palabra رَجَع عن قوله
— un embajador استدعى سفيراً
Retiro lo dicho أتراجع عمّا قلتُ
—se *v.pr.* انسحب . اعتزل . تقاعد
—se a su cuarto اعتكف في غرفته
—se al campo انعزل في الريف
—se (el mar) جزر (البَحْر):
رَجَع الى الخلف
—se a dormir ذَهَب الى النوم
Puede usted —se يمكنك الانصراف
No se retire لا تعلِّق سَمّاعة الهاتف
retiro *m.* عُزْلة، خَلْوة
— اعتزال العمل = تقاعد
Cobrar el — قَبْض مَعاش التقاعد
Vivir en el — عاش في عُزلة
— *(relig.)* اعتكاف
reto *m.* تحدٍّ
— *(amer.)* شتيمة، إهانة
Echar —s وَجَّه تهديدات، تهدَّد
Aceptar el — قبِل التحدّي
retobado *adj.* عنيد . مُداجٍ، ماكر
— *(amer.)* متوحِّش، همَجيّ
retobar *v.t.* لَفَّ، غَلَّف . احتجَّ
— *(amer.)* غطّى بالجِلْد
— *v.pr. (amer.)* زَعِل، غضِب
retobo *m.* غِلاف، غِطاء، تغليفة
— *(amer.)* فَضلة، فُضالة
— عِناد، معاندة . تبرُّم، احتجاج
— رغبة مفاجئة ليس لها سبب ظاهر = بَدْوة . نَزْوة
بِطانة (الثوب) . خَيْش
retocador *m. (fot.)* مُرَوْتِش

retocar *v.t.* نقَّح، هذَّب، أصلح
— *(fot.)* رَوْتَش
retoñar / retoñecer *v.i.* برعَم
retoño *m.* بُرعُم، فَسيلة، بَتيلة
— *(fam.)* ابن، وَلَد
retoque *m.* رَوْتشة، لَمْسة أخيرة
retorcedor *m.* مِفتَل، مِفتال، مِفتَلة : قضيب لفَتْل الخيوط
retorcer *v.t.* فَتل، بَرَم، لَوَى
— un argumento قَلَب حُجّة على صاحبها
—se *v.pr.* التوى، تلوّى
retorcimiento *m.* فَتْل، بَرْم، لَيّ، لُوِيّ . انفتال، انبرام، التواء
retórica *f.* بَلاغة، عِلم البلاغة، عِلم البَيان
— *pl. (fam.)* تُرّهات، توافه، خُزعبلات
retórico *adj.* بلاغيّ، بيانيّ
— *adj. y s.* عالِم بأصول عِلم البَلاغة
retornamiento *m.* عَودة، رُجوع
retornar *v.t.* أعاد، أرجع، رَدَّ
— *v.i. y pr.* عاد، رجع
retornelo *m. (mús.)* لازمة
retorno *m.* عَودة، رُجوع
retorsión *f.* قَلْب الحُجّة على صاحبها، دَحْض، تفنيد، رَدّ مناقض، افحام
retorta *f.* معوجّة
retortero → **vuelta**
Andar al — حار بأيٍّ من الأعمال يَبدأ، لم يَدْرِ بما يهتمّ أوّلاً
retortijón *m.* فَتْل . انفتال، التواء
— de tripas مَغْص
retostar *v.t.* حَمَّص/حَمَّس ثانيةً
retozador *adj.* مَرِح، لَعوب . وثّاب
retozar *v.i.* مرح، سَرِح ومَرِح، طَفَر/قَفز مَرَحاً . وَثَب، توثَّب
retozo *m.* نَطّة، قَفْزة، وَثْبة . مَرَح
retozón *adj.* مَرِح، لَعوب، طَروب
retracción *f.* انكماش، انقباض، تقلُّص
retractable *adj.* يُمكن العُدول عنه
retractación *f.* رجوع عن الكلام، استدراك . تنصُّل . إنكار . عُدول
retractar *v.t.* تنصَّل من، أنكر
— *v.pr.* رَجَع عن كلامه، سَحَب كلامه، استَدْرَك قَوْله
retráctil *adj.* قابل للانكماش/للانقباض
retractilidad *f.* قابليّة الانكماش/الانقباض . انكماشيّة، انقباضيّة
retractivo *adj.* كامش، قابض (قوّة)
retracto *m.* سَحْب، استرداد

— *(dr.)* شُفْعة : وهي الأوَّليّة أو حقّ الأوَّليّة في الشِراء

retraer *v.t.* صَرَف عن، ثَنى عن

— *(dr.)* استردّ حقّاً بمُوجب عَقْد اختياريّ/بموجب حقّ الشُفعة

—se *v.pr.* انسَحَب، انعزَل، احتبس في بيته . امتنع عن، تنكّب عن

retraído *adj.* مُعتزل (الناس)، مُنعزِل، مُنزوٍ . منسَحِب

— *(fig.)* مُنطوٍ على نفسه، كتوم، متكتّم

retraimiento *m.* عُزْلة

— *(fig.)* تحفّظ . طَبْع كَتوم/متكتّم

retranca *f.* حِياصة: سَيْر يُشَدُّ به حزام السَّرْج

— *(amer.)* كابحة، مِكبَح

Tener mucha — كان محنّكاً

retransmisión *f.* إعادة إرسال (برقيّة)

retransmitir *v.t.* أعاد إرسال (برقية)

— نَقَل حَفْلة بالراديو أو التلفاز

retransmisor *m.* جهاز إعادة إرسال

retrasado *adj. y s.* متأخر . متخلف

retrasar *v.t.* أخَّر، عوَّق، أعاق

— أجَّل، أرجأ

retraso *m.* تأخر، تخلّف

Llegar con — وَصَل متأخراً

retratador *m.* رَسّام صُور

retratar *v.t.* صَوَّر

— *(fig.)* وَصَف (العادات)

— *v.pr.* ارتسم . أخذ صورة لشخصه، تصوَّر

— *(fig.)* انعكس

— *(fam.)* ذَهَب الى الصندوق ليدفع، دفَع

retratería *f. (amer.)* مُحترَف الرسّام

retratista *m.* رَسّام صُوَر

retrato *m.* صُورة

retrayente *adj. y s. (dr.)* ساحب، مُستردّ

retrechar *v.t.* تراجع، رَجَع الى الوراء

retrechería *f.* مَهْرَب، مَناص، ذَريعة

retrechero *adj.* مَكّار، خدّاع

Ojos —s عينان بَرّاقتان

Mirada —a نظرة فاتنة/مغرية

retrepado *adj.* منقلب على ظَهْره/ إلى الوراء

retreparse *v.pr.* انقلب (على ظهره)

retreta *f.* عَوْدة الجنود الى ثُكْنتهم في العَشيّ . نفير العودة

— *(amer.)* سِلسِلة

retrete *m.* مِرحاض، بَيْت الخَلاء

retribución *f.* أجْر، مكافأة، ثَواب

— *(fig.)* تعويض

retribuir *v.t.* أجَر، آجر، كافأ، أثاب على

retrillar *v.t.* دَرَس (القَمْح) ثانيةً

retroacción *f.* مفعول رَجْعيّ

retroactividad *f.* رَجْعيّة (القوانين، الإجراء، القِسمة)

retroactivo *adj.* رَجْعيّ، ذو مفعول رَجعيّ

retrocarga (de —) *loc. adv.* يُحشَى من الخَلْف (سِلاح ناريّ)

retroceder *v.i.* تراجع رَجَع الى الوراء، تقهقر، رَجَع القَهقرى

— *(milit.)* تراجَع، ارتدَّ، انسحب

Para comprender los acontecimientos de hoy, hay que — al siglo pasado حتّى نَفْهَم أحداث اليوم، يجب أن نرجع بالذاكرة الى القرن الماضي

No — de una pulgada لا يتراجع قَيْد أنمُلة

retrocesión *f. (dr.)* رَدُّ المبيع الى بائعه وإعادة مُلكيّته اليه

— *(dr.)* مقايلة: تنازل عن صَفْقة بما لها وما عليها

Hacer la — de رَدَّ (حقّاً، هبة)

retroceso *m.* رُجوع الى الوراء، تراجُع، تقهقُر، انحسار

— de un cañón ارتداد مِدفع

— de una enfermedad تفاقم/ اشتداد مَرَض

— en el billar رُجوع الى الوراء (في لعبة البليار)

— *(mecán.)* حَرَكة عَكسيّة فجائيّة، ارتداد فجائيّ

— de manivela *(fig.)* انقلاب السحر على الساحر

retrocohete *m.* صاروخ كابح: لتخفيف سُرعة العَرَبة العائدة الى سطح الأرض

retroflexión *f.* انثناء الى الخلف

retrogradación *f.* تراجع، تقهقر، رجوع القهقرى، انحسار

retrogradar *v.i.* → **retroceder**

retrógrado *adj.* تراجعيّ، تقهقريّ

— *(amer.)* رَجْعيّ

retrogresión *f.* → **retroceso**

retropropulsión *f.* اندفاع خَلفيّ

retrospección *f.* النظر الى الماضي، استعراض الماضي، استعادة الماضي في الذِهن، استذكار

retrospectivo *adj.* ناظر الى الماضي، متعلّق بالماضي، ينطبق على الماضي، استذكاريّ

retrotraer *v.t.* سَبَّق/قدَّم تأريخ (رسالة، عَقد، كَمبيالة، شيك)

Recuerdo que nos retrotrae a nuestra infancia ذكرى ترجع بنا/تعيدنا الى طفولتنا

retrovender *v.t. (dr.)* استردّ حقّاً بمُوجب عَقْد اختياريّ

retroventa *f. (dr.)* بَيْع وفائيّ

retroversión *f.* انقلاب خلفيّ/الى الخلف

retrovisor *m.* مِعكاس: مرآة تعكس لسائق السيّارة أو الناظر ما وراءه

retrucar *v.i.* زايد خَصْمه (في لعب الورق)

— رَدَّ عليه رَدّاً حادّاً، رَشَقه بجواب . أفحم

retruécano *m.* تلاعب جِناسيّ بالألفاظ، تورية: استعمال كلمة أو عبارة ذات معنيين يُعمّى بها

Andar en —s وَرّى/جنّس في الكلام

retruque *m.* رجوع الكُرة الى الوراء (في لعبة البليار)

— *(amer.)* رَدّ حادّ، جَواب مُفحِم

retumbante *adj.* داوٍ، مُدوٍّ، رنّان

Estilo — أسلوب مُفخَّم/طَنّان

retumbar *v.i.* دَوَى، دوَّى

— (el cañón) دَوَّى، هَدَر (المدفع)

Sus palabras retumban en mi cabeza كلماته تطنّ في رأسي، كلماته يتردَّد صداها في رأسي

La caverna retumbaba con nuestros pasos كان الكَهْفُ يُردِّد وَقْع خَطَواتنا

La sala retumbaba con los aplausos كانت القاعة تدوّي بالتصفيق

retumbo *m.* دَويّ، طنين، رنين

— *(fig.)* صَدًى

reuma / reúma *m. (med.)* رَثْية، داء المفاصل، روماتزم

reumático *adj.* رَثَويّ، روماتزميّ (ألم)

— *adj. y s.* مصاب بداء المفاصل

reumatismo *m.* → **reuma**

reunión *f.* جَمْع، ضَمّ . اجتماع

Lugar de — مكان التجمّع/ الاجتماع

reunir *v.t.* جَمَع، ضَمَّ، وَصَل، قَرَن

— datos جَمْع معلومات

— sus fuerzas استجمع قواه

—se *v.pr.* اجتمع، انضمّ

— اتصل، التقى، التأم

revacunación *f.* إعادة التلقيح أو التطعيم

revacunar *v.t.* أعاد التلقيح/التطعيم

reválida *f.* امتحان نهاية الدروس

revalidación *f. (dr.)* إعادة تثبيت الشيء شرعيّاً بعد بطلانه

revalidar *v.t. (dr.)* ثبَّت الشيء بعد بُطلانه، صَحَّح بعد البُطلان

— un pasaporte أعاد تثبيت صِحّة جواز سَفَر

revalorizar *v.t.* قوَّم ثانيةً

revaluación *f.* إعادة تقدير

revaluar *v.t.* أعاد تقدير (ميزانيّات)

revancha *f.* ثأر، أخذ بالثأر، انتقام

Tomar la — انتقم، ثأر، أخذ ثأره

revejecer *v.i.* شاخ باكراً/قبل الأوان

revelación *f.* كَشْف، إظهار . انكشاف، تكشُّف

— *(relig.)* تنزيل = وَحْي . كَشْفة من الغَيْب، كلام مُنزَل

— *(fot.)* تظهير

— de un secreto إفشاء سِرّ

—es sensacionales اعترافات مثيرة

La — سِفر الرؤيا : آخر أسفار العهد الجديد

revelado *m.* تظهير (فيلم)

revelador *adj.* كاشف، مظهِر، معلِن

Carta —a رسالة واشية

— *m. (fot.)* مُظهِّر

revelar *v.t.* كَشَف، أظهر، أبان، أعلن عن، باح بـ، أباح

— un secreto أفشى سِرّاً

— *(fot.)* ظَهَّر (فيلماً)

— *(relig.)* أوحى بـ الى، نَزَّل، أنزل (الكلام الربّانيّ)

— *v.pr.* ظَهَر، بان، انكشف، تكشَّف، اتضح، تجلّى

revellín *m.* حِصْن على شكل هِلال

revendedor *m.* بائع من الباطن

revender *v.t.* باع من الباطن

revenimiento *m.* انهيال، انهيار

revenirse *v.pr.* ضاق، انكمش، تقلَّص، تقبَّض . نَقَص . انهار، انهال

reveno *m. (bot.)* رَجيع : ما ينبت ثانيةً في غابة مقطوعة

reventa *f.* بَيْع من الباطن

reventadero *m.* أرض وعرة، أرض شديدة الانحدار أو الصعود . عَثْرة

— *(fig. y fam.)* سُخْرة

— *(amer.)* عمل شاقّ

reventar *v.i.* انثقب، انفزر، انشقّ، انفَجَر . انبجس

La presa ha reventado انفجر السَّدّ

Está que revienta por ir al cine يتحرَّق شَوْقاً الى الذَّهاب الى السينما

— *(fam.)* مات

— de تفجَّر، انفجر . انشقَّ . كاد أن ينشقّ . تمزَّع = تشقّق

— de cólera تمزَّق/تمزَّع غيظاً، تميَّز من الغَيْظ، انفجر غضباً

Comer hasta — أكل حتّى انفزر

Revantado de cansancio ميِّت من التعب

Revantado de trabajo مُرهَق من العَمَل

— de risa انفلَق من الضَّحك

— de ganas de decirlo todo يتحرَّق/ يتمزَّع شَوْقاً لأن يَذكر له كلّ شيء

— (olas) تكسَّر (— ت أمواج)

— por algo تاق الى شيء

— *v.t.* ثَقَب، فزَر، شَقّ، فجَّر. بجس

— *(fam.)* أرهق . ضايق، أزعج

reventazón *m.* → **reventón**

— *(amer.)* إبط الجَبَل

reventón *m.* تفجُّر، انفجار، انشقاق

— de neumático انثقاب/انفزار/ انفجار إطار سيّارة

— *(amer.)* تَعَب شديد، إرهاق

Darse un — de trabajar أرهَق نفسه من العَمَل

rever *v.t.* رأى ثانيةً، أعاد النظر، راجَعَ

reverberación *f.* ترديد، ترجيع (الصَّدى)، ارتداد، انعكاس (النور، الحرارة)

reverberar *v.t.* رَجَّع، ردَّ (الصوت)، عَكَس (النور، الحرارة)

— *v.i.* ارتدَّ، انعكَس

reverbero *m.* → **reverberación**

مِصباح، فانوس

— *(amer.)* فُرْن صغير . مَجمَرة

Horno de — فُرْن عاكس

reverdecer *v.i.* اخضرَّ ثانيةً، اخضوضر ثانيةً

reverdecimiento *m.* اخضرار ثانيةً

reverencia *f.* احترام، إجلال، إكرام، إكبار، توقير

— إحناء الرأس إجلالاً، انحناءة احترام (أمام ملك أو ملكة)

— تحيّة انحناء (على الطريقة اليابانيّة)

reverencial *adj.* احترامي، إجلاليّ، إكراميّ، تكريميّ، توقيريّ

reverenciar *v.t.* أجلَّ، بجَّل، وقَّر، احترم، كَرَّم

reverendísimo *adj.* جزيل الاحترام، عظيم الإجلال أو التبجيل

reverendo *adj.y s.* مبجَّل، موقَّر، جليل، محترم

— *(fam.)* عظيم، هائل

reverente *adj.* مبجِّل، موقِّر . تبجيليّ

reversibilidad *f.* عَكوسيّة، معكوسيّة، انعكاسيّة

— مقلوبيّة (في عِلم الحرارة)

— *(dr.)* أيلولة : صفة في الإيراد أو الحقّ كما في معاش التقاعد أو الإيراد مَدَى الحياة أو حقّ الانتفاع، حيث يؤول كلّ منها عند وفاة المستحق الى أصحاب الحقّ معه أو بعده الباقين على قَيْد الحياة

reversible *adj.* قابل للعكس أو القلب . قابل للانعكاس/للانقلاب/ للارتداد . يُعكَس، يُقلَب

— *(dr.)* قابل للرجوع الى صاحبه/الى المالك الأصليّ . ممكن رجوعه الى المالك الأصليّ المتصرِّف أو الى شخص ثالث يعيَّن بالذات

reversión *f. (dr.)* أيلولة المُلك : عودته الى الواهب أو الوَرَثة

— قَلْب، عَكْس

reversivo *adj.* عكسيّ، نقيضيّ

reverso *m.* عكس، قَفا، الوجه الآخر

— de la medalla ظَهْر الوِسام= قفا الصورة : الوجه السيِّئ لأمر من الأمور

revertir *v.i.* عاد، رَجَع

revés *m.* → **reverso**

— *(fig.)* مِحنة، مُصيبة، رزيئة، بَليّة

— ظاهر اليد . صَفْعة

— ضربة مقلوبة : ضربة الكرة باليد اليمنى إذا كان اللاعب أعسر وباليد اليسرى اذا كان ممّن يستعملون اليد اليمنى في لعبة كرة المِضرَب أو الطاولة

Los —es de la fortuna صُروف/نَكَبات الدهر، نوائبه، تقلُّباته

Al — بالمقلوب، على القَفا

revesa *f. (mar.)* تيّار معاكس

revesado *adj.* غامض، صَعْب، عويص، معقَّد

— صَعْب/شديد المِراس، معانِد، عنيد (ولد)، صَعْب القِياد، جَموح (حِصان)

revesar *v.t.* تقيَّأ، استفرغ

revesero *adj. (amer.)* غَدّار، خَوّان

revesino *m.* لُعبة وَرَق يربح فيها من يبقى معه أقلّ عدد من الأوراق

revestimiento *m.* تغطية، تلبيس

— con metal تصفيح

— كُسوة، تلبيسة (من بلاط، اسمنت، تخشينة، طلاء، خَشَب، جصّ، زجاج)

revestir *v.t.* كسا، لَبَّس، غطّى
— con metal صَفَّح
— *(fig.)* اتّسم بـ
—se *v.pr.* لبس، اكتسى، ارتدى
—se de paciencia اعتصم بالصَّبْر
revientabuey *m.* نافخة البَقَر: جنس
حَشَرات تفتك خاصّةً بشَجَر الجِراج
revirada *f. (mar.)* دَوَران الى الخَلْف
revisar *v.t.* → **rever**
revisión *f.* إعادة النظر في، مراجعة
— *(milit.)* مجلس إعادة النظر: مجلس
يُبحَث فيه من يكون صالحاً للخِدمة
العسكريّة
— de cuentas مراجعة حسابات
revisionismo *m.* تعديليّة
revisionista *adj.* تعديليّ
— *m.* طالِب تعديل، معدِّل (دستور)
revisor *m.* مُعيد النظر في، مراجع
revista *f.* إعادة النظر، كَشْف على، مراجعة
— *(milit.)* عَرْض، استعراض
— científica مجلّة عِلميّة
— de modas مجلّة أزياء
— para mujeres مجلّة نسائيّة
— semanal مجلّة أسبوعيّة
— *(teatr.)* عَرْض مَسْرَحيّ،
حَفْلة استعراضيّة
— de prensa أقوال الصُحف
— cómica قصّة هَزليّة مصوّرة
Pasar — a أعاد النظر في، راجع
Pasar — a un regimiento
استعرض فرقة
revistar *v.t.* استعرض . راجع
revistero *m.* مراجع: شخص
يقرّظ أو ينتقد كتباً أو مسرحيّات أو
أفلاماً في الصحف والمجلّات
revivificación *f.* إعادة الحياة
الى، إحياء، إنعاش
revivificar *v.t.* أعاد الحياة الى، أحيا
— *(fig.)* بعث روح الحياة في، أحيا،
أنعش
revivir *v.i.* عاد الى الحياة،
حيي ثانيةً . انبعث
— *(fig.)* استردّ قواه، انتعش، تنشّط،
دَبَّ فيه النشاط
reviviscencia *f.* عودة الى الحياة
reviviscente *adj.* يمكن إحياؤه،
قابل للحياة، يحيا ثانيةً
revocabilidad *f.* قابليّة الإلغاء، إلغائيّة
revocable *adj.* ممكن إلغاؤه/عَزْله
revocación *f.* الغاء . عَزْل

— de un embajador إقالة سفير
revocar *v.t.* ألغى، أبطل . رَجَع عن
— أقال، عَزَل
— مَلَط، جَصَّص، طَلَى بالجصّ/
بتخشينة
El viento revoca el humo
الريح تدفع الدُخان
revocatorio *adj.* ملغٍ، مبطل، فاسخ
revoco *m.* تمليط، تجصيص،
طلاء بالملاط/بالجصّ، طِلاء بتخشينة
— تخشينة، شَيْد، مِلاط، جصّ
revolcadero *m.* مَمرَغ الحيوانات
— del jabalí مأوى الخنزير البَرّيّ
revolcar *v.t.* أردى، جَندَل، صَرَع،
بَطَح، أسقط
— en un examen أسقط في امتحان
—se *v.pr.* تمرَّغ في، تقلَّب على،
انبطح على
—se de risa ضحِك حتّى استلقى
على قَفاه
revolcón *m.* سَقطة
Dar un — a uno لقّنه دَرْساً،
غضّ من كِبريائه/ من خُيَلائه
revolear *v.i.* طار هنا وهناك،
رَفرَف، حامَ، حَوَّم في
revolotear *v.i.* → **revolear**
revoloteo *m.* طَيَران هنا وهناك،
رَفْرفة، حَوَمان
revoltijo / revoltillo *m.* خليط،
رُكام مُختلط، كُدْس مُختلط
revoltoso *adj.* كثير الحَرَكة، ورِش = نَزِق =
بُزبُز، محبّ للفِتَن، مُشاغِب، مُتمرّد
revolución *f.* ثَوْرة
revolucionar *v.t.* حَرَّض على
الثورة، أحدث ثَوْرة، ثَوَّر
revolucionario *adj. y s.* داعية
ثَوْرة، محرِّض على الثَّوْرة، ثائر،
ثَوْرِيّ، ثَوْرويّ
— *adj.* ثَوْرِيّ (حَرَكة، مبادىء)
revolver *v.t.* ضَعضع، قَلَب
الأوضاع، شَوَّش، عَكَّر، أزعَج
— مَلَش = فَتَّش وقَلَّب = نَبَّش
وفَتَّش (كأنّه يطلب شيئاً) = عَيَّث
— أفسدَ بين، أوقعَ الخِلافَ
(بين صديقين)
— la ensalada حَرَّك وقَلَّب السَلَطة
— un cajón نَبَّش في جارور
— la casa قَلَب البَيْت رأساً على عَقِب
— el estómago أغثى المَعِدة،
سَبَّب غَثَيان النَّفْس، قَزَّز النَّفْس

— los ánimos أثار الخواطر
— Roma con Santiago
أقام الدنيا وأقعدها
— algo en la cabeza
فَتَّش عن شيء في ذاكرته
— en los bolsillos فَتَّش في الجيوب
— *v.pr.* تحرَّك . اضطرب
—se en la hierba تقلَّب على العُشب
—se al enemigo واجه العَدوّ
—se contra uno انقلب عليه،
عاداه، ناصَبَه العَداء
Se revolvía en su silla
تململ على كُرْسيّه
Hay tantos muebles que resulta
imposible —se
ثمّة قطع أثاث كثيرة يَصعُب معها التحرُّك
El toro se revolvió con bravura
استدار الثور مستعداً للهجوم
— تعكَّر (الماءُ) . غيَّم (الطقسُ)،
مال الى المطر
revólver *m.* مُسَدَّس
revoque *m.* → **revoco**
revuelco *m.* إسقاط، قَلْب
revuelo *m.* انطلاق جديد، طَيَران ثانٍ
— *(fig.)* اضطراب، بلبلة
De — عَرَضاً، بشكل عابر، بسُرعة
Levantar — أحدثَ/ أثار ضَجّة
revuelta *f.* ثَوْرة، فِتنة، تمرُّد
— *(amer.)* دَوْرة . زاوية
— *(fig.)* اضطراب، اختلال . صَخَب،
شَغَب، هَوْشة، هَيْجة . شِجار
revueltamente *adv.* في هَرْج ومَرْج
revuelto *adj.* سَلِس/ ليِّن القِياد،
سَهْل الانقياد، طَوْع العِنان (حصان)
Tiempo — طَقْس مُكفهرّ/ غائم
Mar — بَحْر هائج/ مائج
Niño — → **revoltoso**
Pelo — شَعر أشعَث/مُشعَّث/
منفوش/مُتنفِش
Agua —a ماء عَكِر
revulsión *f. (med.)* تصريف، تحويل
revulsivo *adj.* مصرِّف، محوِّل
— *m.* دواء محوِّل
rey *m.* مَلِك، مَليك، عاهل
reyerta *f.* مُشاجرة، مُشادّة
reyezuelo *m.* مُلَيك
— *(zool.)* صَعْوة (جنس طير)
rezagar *v.t.* أخَّر، عوَّق، أعاق
— *v.pr.* تأخَّر، تعوَّق، تخلَّف
rezago *m.* تأخُّر، تخلُّف

— *(amer.)* بَقِيّة . ثُفْل، راسب

rezar *v.t.* تلا، ألقى

— *v.i.* صَلَّى الى (الله)

— *(fam.)* دمدَم ساخطاً، تبرَّم

Según reza el refrán كما يقول المَثَل

— *(amer.)* انطبق على، تلاءم مع

Esta ley no reza para los ex combatientes

هذا القانون لا يَشمل المحاربين القدماء

Esto no reza conmigo

هذا الأمر لا يعنيني

rezno *m.* دُعموص (جـ. دَعاميص)

— *(bot.)* خَرْوَع

rezo *m.* صلاة، دُعاء (دينيّ)، ابتهال

rezón *m.* مِرساة، خُطّاف، كلّاب

rezongador *adj. y s.* مدمدِم، متأفِّف

rezongar *v.i.* دَمدَم، تأفَّف، تذمَّر

rezongo *m.* دَمدَمة، هَمْهَمة، تأفُّف، تذمُّر

rezumadero *m.* مكان رَطْب

rezumar *v.t.* نَزَّ، رَشَح

— *v.i.* تسرَّب، نَزَّ، نَضَح، رَشَح

El sudor le rezuma por la frente

العَرَق يقطر/يتصبَّب من جَبينه

ría *f.* خَوْر: مَصَبّ النهر في البَحْر

riacho / riachuelo *m.* جَدْوَل صغير

riada *f.* فَيَضان

— de visitantes سَيْل من الزُوّار

ribaldo *adj.* فاحش، ماجن، داعر

ribazo *m.* منحدَر

ribera *f.* ضَفّة (نهر)

— del mar شاطئ البحر

riberano *adj. y s. (amer.)* ساكن ضفّة نَهْر أو بُحيرة أو مَضيق

ribereño *adj. y s.* ساكن ضفّة نهر

ribete *m.* حاشية = كنار

— *pl. (fig.)* أثر، مَسْحة

ribetear *v.t.* طَرَّف = جعل له تطريفة أو حاشية

ricacho / ricachón *m.* غنيّ، ثريّ

ricadueña / ricahembra *f.* امرأة غنيّة

ricamente *adv.* بثَراء، بغِنى

— *(fam.)* بشكل رائع، للغاية، في أحسن ما يرام، جَيِّداً

ricinado *f.* مُخَروع ؛ ممزوج بزيت الخَروع

ricino *m. (bot.)* خَروع

rico *adj.* غنيّ، سَرِيّ، ثَرِيّ، واسع النِعمة، من ذوي اليسار

— *(fig.)* غزير، وفير، وافر . خَصِب

— de / en غنيّ بـ، حافل بـ

Una comida muy —a طعام ماتع

¡ Qué niño más —! يا له من طِفل ظريف!

Hacerse — اغتنى

¡ Qué —! ما أَلذّه! ما أمتعه! ما أروعه! ما ألطفه! ما أجمله! يا سلام!

Una colección muy —a مجموعة فاخرة/نفيسة

— *m.* غنيّ

Nuevo — حديث النِعمة (غنيّ حَرْب)

rictus *m.* تكشير (عن الأسنان)

ricura *f.* لَذّة، مُتْعة، مَصْدَر ابتهاج

¡ Qué — de niño! يا له من طفل ظريف!

ridiculez *f.* أمر مستهجَن/مثير للسُّخريّة . سَخافة

ridiculizar *v.t.* استسخف، نَكَّت على، سَخِر من، ضَحِك من

ridículo *adj.* مضحِك، مثير/مُوجِب للسُّخرية، سَخيف

— *m.* هُزْأة، مَهزأة، سُخرة

Poner a uno en — استهزأ به، سخر منه، أضحك الناس عليه

riego *m.* ريّ (مياه —، قَنَوات —)

riel *m.* قضيب سِكّة حديد

— *(tecn.)* سبيكة

— *(amer.)* قضيب مَعدنيّ للستائر

rielar *v.i.* تلألأ، لَمَع

rielera *f.* قالب سبائك، مِسبَك

rienda *f.* زِمام، عِنان

Soltar la — a sus pasiones أطلق العِنان لأهوائه

A — suelta بأقصى سُرعة

Llevar de las —s ألجَم، كَبَح جِماح (غرائزه)

Aflojar la — أرخى العِنان

Coger de nuevo las —s استعاد زمام الأمر

riente *adj.* ضاحك، ضحوك

riesgo *m.* خطر

A — de مخاطراً/مجازفاً بـ

Con — de su vida مجازفاً بحياته

Correr — de عَرَّض نفسه لـ

Por su cuenta y — على مسؤوليّته

Seguro a todo — تأمين ضدّ كلّ الأخطار

riesgoso *adj. (amer.)* خطِر، محفوف بالمخاطر

rifa *f.* يانصيب

rifado *adj.* مُقتَرَع عليه

rifar *v.t.* ألقى/ضَرَب القُرعة، سَحَب بالاقتراع، اقترَع على

—se *v.pr.* تمزَّق (شِراع)

Esta joven se rifa entre los hombres

هذه الفتاة يتنازعها الرجال

rifirrate *m. (fam.)* شِجار، مشاجرة

rifle *m.* بُنْدُقيّة طويلة

riflero *m.* جُنديّ مسلَّح ببُندقيّة

rigidez *f.* صَلابة، جُمود

— جَساءة، جُسوء

— *(fig.)* قَسْوة، قَساوة، صَرامة، شِدّة

— cadavérica تيبُّس جُثّيّ، صَمَل رِمّيّ

— de músculos تصلُّب العَضَلات

rígido *adj.* جامد، صُلْب، متصلِّب

— جاسئ، متيبِّس

— *(fig.)* صارم، قاسٍ، لا يلين، شديد

Hombre — رَجُل صارم

Actitud — موقف متصلِّب

rigodón *m.* ريغودون: اسم رقصة مرحة كانت شائعة في القرنين السابع عشر والثامن عشر

rigor *m.* قَسْوة، قساوة، صَرامة، شِدّة

— دِقّة بالغة . تشديد . تشدُّد

El — del invierno قسوة الشتاء

El — de un padre صَرامة أب

El — del frío شِدّة البَرْد

De — واجب، لازم، ضروريّ

Ser de — كان لا بُدّ منه

En — في الواقع، في حقيقة الأمر، بحصْر المعنى

rigorismo *m.* صَرامة، قَساوة، شِدّة، تشدُّد، تصلُّب

rigorista *adj. y s.* متصلِّب، متشدِّد، صُلْب (في تطبيق المبادئ الأخلاقيّة)

rigurosidad *f.* قَسْوة، قساوة، صَرامة، شِدّة

riguroso *adj.* شديد القسوة، قاسٍ جداً، متشدِّد، شديد، صارم

rija *f.* مشادّة، مشاجرة، خِصام

— *(med.)* ناسور في المدمَع

rijoso *adj.* محبّ للمشاجرة/للقتال

— شَهْوانيّ، شَبِق

Caballo — حصان وادق/وَدوق/ وَديق: أي يريد الفَحْل

rilar *v.i.* ارتجف، ارتعش، ارتعد

rima *f.* قافية

rimador *m.* قِرزام، شُوَيعر

rimar *v.i.* توافق بالقافية، كان مقفًّى

— *v.t.* قَفّى، نَظَم القوافي

rimbombancia *f.* تفاخم، تعاظم . تمطُّق= تشدُّق= فَجفَجة= جعجعة كلام

rimbombante *adj.* رَنّان، طَنّان

Estilo — أسلوب مفخّم
Discurso — خطاب طنّان
Vestido — ثوب ذي ألوان صارخة
rimbombar *v.i.* رَنَّ، طَنَّ
rimel *m.* خِضاب للجفون
rimero *m.* كومة، عُرمة، كُدس
rinalgia *f.* ألم الأنف
rinanto *m. (bot.)* رَخاخ : جنس نباتات عشبيّة بَرّيّة هَشّة
rincón / rinconada زاوية، رُكن
rinconera *f.* رُكن، زاوية
rincha *f.* إسقمري (جنس سمك)
rinche *m. (fam.)* مخبأ
ringla / ringlera *f.* صَفّ
ringlero *m.* خطّ
ringorrango *m.* زُخرُف، بَهرَج
rinitis *f. (med.)* التهاب مخاطيّة الأنف
rinoceronte *m. (zool.)* كركدّن = وحيد القَرْن = مِرميس = هِرميس = كركند
rinofaringe *f. (anat.)* بُلعوم الأنف
rinofaringitis *f.(med.)* التهاب البُلعوم الأنفيّ
rinología *f.* مبحث الأنف وأمراضه
rinoplastia *f. (med.)* ترقيع/تقويم الأنف
riña *f.* شِجار، مشاجرة، مشادّة
— de gallos مُناقرة الديوك
riñón *f. (anat.)* كُلْوة، كُلْية
En el — de في صميم، في قلب...
Costar un — كلّف غالياً
Tener el — bien cubierto كان قويّ الصُلب/شديدَ الكاهل
— *pl.* حَقْو = قَطَن : أسفل ظهر الانسان
Tener —es كان جريئاً/صُلْب المَكْسِر
El — del asunto جَوْهَر/أساس القضيّة
río *m.* نَهْر
— arriba عالية النهر
— abajo سافلة النهر
— de sangre سَيْل من الدماء
— de lava سَيْل حُمَميّ
Cuando el — suena, agua lleva لا دُخان بلا نار
Pescar en — revuelto اصطاد في الماء العَكِر
riolada *f.* سَيْل، غَمْر، فَيْض، تدفّق
riostra *f. (tecn.)* لِجاف، رِفادة : قطعة خشب أو حديد تُستعمَل لوصل دعامتين أو قطعتي آلة بحيث تظلّان متباعدتين على مسافة ثابتة
— *(arq.)* رفادة : قضيب أو دِعامة تكون مائلة يُسنَد إليها السقف مثلاً
ripia *f.* لاطة، لوح خَشب مثبّت

ripiería *f.* دَهْماء، رَعاع، غوغاء
ripio *m.* فضلة، نُفاية، راسب
— *(arq.)* هَدَم = أنقاض، رَدْم
— *(fig.)* حَشْو، كلام لا طائل تحته
No perder — لا يفوته شيء ممّا يقال، كان أُذُناً صاغية
Poeta de — → **rimador**
riqueza *f.* غِنى، ثَراء، يَسار، يُسْر، سَعة
riquísimo *adj.* غنيّ جداً
— *(fig.)* لذيذ (طعام)
risa *f.* ضَحِك، ضِحْك
— de conejo ضَحْكة صَفراء
— nerviosa / loca نَوْبة ضحك، ضحك متواصل
Ser la — de todo el mundo كان أضحوكة الجميع
Dar — أضحك، أثار الضَحك
Ser motivo de — كان مَثاراً للضَّحك/للسُخرية
Llorar de — ضَحِك حتّى دَمَعت عيناه
Tener un ataque de — استغرب عليه الضَّحك، ذَهَب بـه الضحكُ كل مَذهَب، ضَحِك حتى غُلِب
riscal *m.* أرض صَخِرة وعِرة، أرض صَخرة شديدة الانحدار
risco *m.* صخرة
riscoso *adj.* صَخِر، كثير الصخور
risible *adj.* مضحك، مُثير للضحك، يبعث على الضحك
risilla / risita *f.* بَسْمة، تبسُّم
— *(fam.)* ضحكة صفراء/متكلّفة
risotada *f.* قهقهة
rispidez *f.* خُشونة، غِلَظ، فظاظة
ríspido *adj.* خشِن، غليظ، فَظّ
ristra *f.* مِشكاك (بَصَل، ثُوم)
— *(fig.)* صفّ، رَتَل، سِلسِلة
— de mentiras وابل من الأكاذيب
— de injurias سَيْل من الشتائم
ristre *m.* سَنّادة الرُمح
Lanza en — رُمْح على حَضر (كالبُندُقيّة المعدَّة للإطلاق)
risueño *adj.* باسم، مبتسم
— *(fig.)* بَشّ، بَشوش، بَهيج
Suerte — حظ مؤاتٍ
ritmar *v.t.* أخضع للإيقاع
rítmico *adj.* إيقاعيّ، موزون
ritmo *m.* وزن الحركة أو الشِعر، إيقاع
— *(fig.)* توافق، تناسق، انسجام
— de crecimiento معدَّل النموّ
— *(biol.)* نَظْم، نَسَق

rito *m.* طَقْس (جـ. طقوس)، شَعيرة (جـ. شعائر)
— *(fig.)* عادة، عُرف (جـ. أعراف)
ritual *adj.* طَقسيّ، رُتَبِي، شَعائريّ (فروض)
— *m.* كتاب الرُّتَب/الطقوس
ritualidad *f.* تقيُّد بالطقوس
ritualismo *m.* طُقوسيّة : نَزْعة الذين يسعون الى زيادة أهمّيّة الطقوس الدينيّة
ritualista *adj.y s.* طُقوسيّ
rival *adj.y s.* منافِس، مزاحِم، خَصْم
rivalidad *f.* منافسة، مزاحمة، خصومة
rivalizar *v.i.* نافس، زاحم، بارى
riza *f.* حَشَفة : أصل الزَّرْع يبقى بعد الحَصاد
— *(fig.)* تَلَف، ضَرَر، خراب
rizado *adj.* مجعَّد
Mar — بَحْر مُزبِد
— *m.* تجعيد، تجعيدة (الشعر)
rizador *m.* مجعِّدة الشَّعر، مِكواة الشعر
rizar *v.t.* جَعَّد (الشعر)
— la superficie del agua نَمنَم سَطح الماء
— la tela جَعَّد القُماش
— *v.pr.* تجعَّد
— (el agua del mar) أزبد البحرُ
rizo *adj.* مقصَّب (شعر)
— *m. (aviac.)* تحلّق : طَيَران على شكل حَلَقات
— de cabellos قَصَبة، تقصيبة، جَعْدة، تجعيدة، حَلَقات شعر
— *(mar.)* لَفّة الشراع : قسم من الشِراع يُطوَى أو يُلَف لتخفيف ضَغْط الهواء على الشِراع
Tomar —s لفّ أو طَوَى الشراع. ضَيَّق الشِراع بلَفّ قسم منه
Nudo de — عُقدة مسطّحة
Rizar el — *(aviac.)* تقلّب مرّة بعد مرّة = لفّ ودار (في طيرانه)
rizocarpáceas *f.pl. (bot.)* قُراميّات
rizófago *adj.* آكل الجذور (حيوان)
rizófora *f. (bot.)* قُرام : جنس أشجار مَنقِعيّة يُستخرَج من عُصارة ثمارها بعد تخميرها مشروب كحوليّ
rizoma *m. (bot.)* جُذمور، جِذمار: ساق أرضيّة شبيهة بالجِذر
rizopodos *m.pl. (zool.)* جِذريّات الأقدام: شعبة حيوانات دقاق مِجهَريّة وحيدة الخليّة
rizoso *adj.* أجعَد، مجعَّد (الشعر)
roa *f. (mar.)* حيزوم، جؤجؤ:

roano *adj.* أغبر: الفَرَس الذي شَمِلت شُهْبتُه شُقْرة

robadera *f.* مُشط لتسوية الأرض

robador *adj.* لِصّ

robaliza *f.* أنثى القاروس

róbalo *m.* قَروس، قاروس (جنس سَمَك)

robar *v.t.* سَرَق، اختلس، سَلَب

— el corazón استَلب القَلْب، أخذ بمجامع القَلْب، استمال القَلْب

— un niño خطف/اختطف ولداً

robezo *m.* → **rebeco**

robín *m.* صَدأ

robla *f.* ضريبة عَيْنِيّة

robladura *f.* دَسْر، بَرْشَمة

roblar *v.t.* دَسَر، بَرْشَم

roble *m.* بَلُّوط

robledal *m.* غابة بَلُّوط

roblizo *adj.* قويّ، صُلْب، متين

roblón *m.* دِسار، بِرشام

roblonar *v.t.* دَسَر، بَرشَم، ثَبَّت بالبرشام

robo *m.* سَرِقة، اختلاس، سَلْب

— خَطْف، اختطاف (ولد)

— a mano armada سَرِقة بقوّة السلاح

— con agravantes سَرِقة موصوفة

roborar *v.t.* قَوَّى، ثَبَّت، وَطَّد، رَسَّخ، مكَّن، عَزَّز

robot *m.* انسان آليّ

— *(fig.)* شخص مسلوب الإرادة يعمل كالآلة . شخص يأتمر بأمر غيره

robustecer *v.t.* قَوَّى، شَدَّد، مَكَّن، وطَّد، رَسَّخ

robustecimiento *m.* تقوية، تشديد، تمكين، توطيد، ترسيخ

robustez *f.* قوّة، شِدّة، صَلابة، مَتانة، جَلادة، رُسوخ

robusto *adj.* قويّ، شديد، مكين، صُلْب العُود، متين، راسخ

roca *f.* صخر(ة)، جُلمود

rocalla *f.* حَصًى . قِضّة = حَصَبة

rocalloso *adj.* كثير الحَصَى، حَصَوِيّ، حَصْبائيّ

rocambola *f. (bot.)* كُرّاث الصخور، كُـرّاث اسبانيـا: نـوع من الكُـرّاث المعمَّر. زراعته شائعة في أوروبا وهو أقلّ مادّة حِرّيفة وفعّالة من الثوم

roce *m.* مَسّ/لَمْس خفيف، مَسّ برفق، ملامسة خفيفة

— *(fig.)* احتكاك

rociada *f.* رَشّ

— *(amer.)* نَدًى، طَلّ

— *(fig.)* وابل (من الرصاص، من الحجارة)

— de injurias سَيْل من الشتائم

— de palos ضَرَبات عصا متواترة

— توبيخ، تأنيب، تعنيف

Echar una — a وبَّخ، أنَّب (فلاناً)

rociadera *f.* مِرَشّة

rociador *m.* نَضّاحة، مِنضحة، رَشّاشة

rociadura *f.* رَشّ، نَضْح

rociar *v.t.* رَشّ . نَضَح

rocín *m.* بِرذَون، حصان مُسِنّ بَذُّ الهيئة، كَدِيش، حِصان جَرّ

— *(fig.)* رَجل فظ/غليظ الطباع

rocío *m.* نَدًى، طَلّ

— del mar رَذاذ/رَشاش البحر

rococó *adj.* بالٍ، غير دارج، عفا عليه الدّهر، أكل عليه الدَّهرُ وشَرِب

— *m.* روكوكو: طراز مِعماريّ فيه كثير من الزخرفة اللولبيّة التي تصوّر أشكال القواقع وتوحي بأشكال الكهوف

rocoso *adj.* صخريّ (شاطىء، قَعْر)

rocote *m. (amer.)* فُلفُل

rochela *f. (amer.)* ضَجّة، ضجيج، ضوضاء، صَخَب، جَلَبة

roda *f. (mar.)* حَيزوم، جُؤجُؤ: صَدْر السفينة

rodaballo *m.* سَمَك التُرْس

rodada *f.* أثَر العَجَلة

rodado *adj.* أبقَع، أبلَق (حصان)

— *(fig.)* مجرَّب، محنَّك

Canto — حَصاة، حَصْبة

Tránsito — مُرور السيّارات

Circulación —a حركة السَّير

— *m. (amer.)* سيّارة

rodadura *f.* دَوَران . دَحرَجة، تدحرُج

rodaja *f.* فَلْكة، حَلقة، قُرْصة

— de vaca شَرْحة/شَريحة لَحْم بقَر

— de limón قُرص ليمون حامض

rodaje *m.* ترويض، تدوير

— أوَّليّ (لمحرِّك، لسيّارة)

— de un reloj تُروس ساعة

— *(cinem.)* تصوير مناظر فيلم

En — قَيْد الترويض

rodal *m.* قطعة أرض صغيرة

rodamiento *m.* مِدرَجة (كُرَيات)

rodante *adj.* **(material —)** مُعَدّات دارجة: قاطرات السِكّة الحديدية وعَرَباتها

Escalera — سُلَّم دَوّار

rodapié *m.* زِيق الجِدار، لَوْح الحِفاف: لوح يؤزّر الجانب الأسفل من الجدار الداخليّ

rodar *v.i.* دار . تدحرج . درج

— por el mundo سافر/تنقَّل كثيراً

— por las calles تسكَّع في الشوارع

Libros que andan rodando por encima de la mesa كتب مُبعثَرة على الطاولة

Echarlo todo a — عاف كلّ شيء

Llevamos dos meses de — en Méjico أمضينا شهرين ونحن نصوِّر الفيلم في مكسيكو

— *v.t.* دَرَّج

— un tonel دَحرَج برميلاً

— un motor رَوَّض محرِّكاً

— una película صَوَّر مناظر فيلم

Ha rodado medio mundo جاب نصف العالَم

rodear *v.t.* طوَّق، أحاط بـ، أحاق بـ، حَوَّط

La carretera rodea la montaña الطريقُ يَدور حَوْل الجَبَل

Le rodeó el cuello con los brazos طوَّقت عُنُقَه بذراعيها

—se *v.pr.* أحاط نفسه بـ

—se de precauciones احتاط لنفسه

rodela *f.* تُرْس مستدير للجنود المشاة كان مستعملاً حتّى نهاية القرن السادس عشر

rodelero *m.* حامل التُرْس (قديماً)

rodenal *m.* غابة صنوبر أحمر

rodeno *adj.* أحمر (صنوبر)

rodeo *m.* دورة . دَوَران

— *(fig.)* رَوَغان، موارَبة، طريقة ملتوية

Andarse con —s لجأ الى اللفّ والدَّوَران/الى المراوغة

Hablar sin —s تكلّم بدون موارَبة

No andarse con —s أتى البيوت من أبوابها

rodera *f.* أثر العَجَلة . طريق عَرَبات

rodete *m.* عِقصة، عَقيصة

— كَعْكة/إكليل لحمل الأثقال على الرأس

— de cerradura مَغْلَق: غطاء ثَقْب المِفتاح في غال

rodezno *m.* ناعورة (جـ. نواعير): آلة لـرفـع المـاء قـوامهـا دولاب كبير وقواديس مركَّبة على دائرة

— دولاب مُسنَّن

rodilla *f. (anat.)* رُكْبة

— مِمسَحة، خِرْقة مَسْح

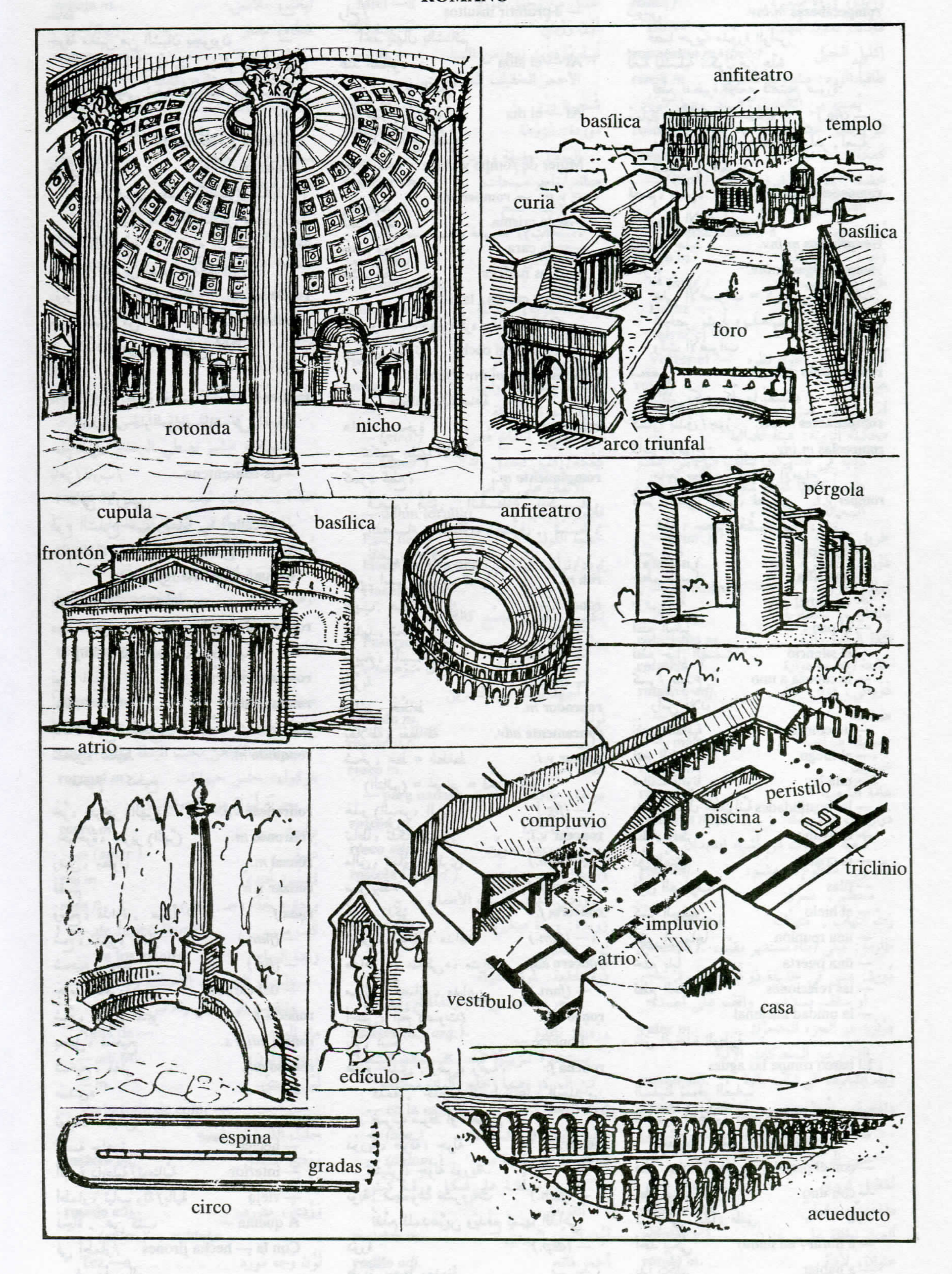
De —s راكعاً

Doblar la — رَكَع. خَضَع

rodillazo *m.* ضَرْبة بالرُكبة

rodillera *f.* واقية الرُكبة
rodillo *m.* مِرقاق (العجين) =
مِطلَمة = شَوْبَك = صَوبَج
— apisonador مِدحاة = مِرداس
— trazador (del sastre) كُرّاجة
— pintor دِحراج الدهّان
— entintador أسطوانة التحبير، مِحبَرة
— de vapor مِدحاة بخاريّة
— *(agric.)* مَلاّسة، مِملَسة، مِملَقة:
مِحدَلة أسطوانيّة تستعمَل في تمليس
أو حَدْل التربة الزراعيّة
— *(tecn.)* دِحراجة: أسطوانة
خشبيّة صُلبة توضع تحت الأجسام
الثقيلة لزحزحتها
— *(amer.)* مِلَفّ: آلة يُلَفّ بها
الشَّمع أثناء صُنعه
rododaíne *f. (bot.)* دِفْلَى، حَبْن
rododendro *m. (bot.)*
عَصَل، وَرْديّة: جنس نباتات معمِّرة
rodrigar *v.t.* سَمَك: أسند
النبات الى دعائم = رَزَح
rodrigón *m.* سِماك = مِسماك =
مِــرزَح = مِشحَط: عصــا تُغــرَز بجنب
الكرمة لدعمها
— مرافق، ناطور، رقيب: خادم كبير
السنّ قليلاً وظيفته مرافقة السيّدات
roedor *adj.* قارض، قاضم
roedura *f.* قَرْض، قَضْم
roer *v.t.* قَرَض، قَضَم
— *(fig.)* نَخَر، أكل
Dar que — a uno سَبَّب له متاعب/
مصاعب . عَنّاه، سَبَّب له مَشَقّة
—se *v.pr.* تآكل، تحاتّ
—se las uñas قَضَم أظفاره
—se los puños عَضّ بَنانه غيظاً
rogación *f.* صلاة
— *pl.* صَلَوات الربيع: أدعية وصَلَوات
ابتهاليّة قبل الصعود في الربيع =
الباعُوث: صلاة ترتيليّة في الكنائس في
أسبوع الباعوث في الأيّام الثلاثة السابقة
لعيد صعود المسيح الى السماء
Días de —es أيّام صَلَوات الربيع:
يوم ٢٥ نيسان (أبريل) وأيّام الاثنين
والثلاثاء والأربعاء قبل عيد الصُعود
وتخصَّص للدَّعوات والصَّلَوات الخاصّة
والمَواكب العامّة
rogador / rogante *adj.* مُصلٍّ،
مُبتهل، ضارع، متضرِّع
rogar *v.t.* صَلَّى، تضرَّع، ابتهل
Le ruego que venga أرجو منك الحضور
Se lo ruego أتوسَّل اليك
Hacerse (de) — تغنَّج في القبول، تمنَّع
Ruega por nos صَلوا لأجلنا
Se ruega no fumar الرجاء عدم التدخين
No se hace de — لم يتغنَّج
في القبول، لم يتمنَّع
Ruegue a este señor que nos deje
en paz
أطلبْ من هذا السيّد أن يتركنا وشأننا
rogativa *f.* صلاة
— *pl.* → **rogación**
rogativo *adj.* → **rogador**
rogatorio *adj.* **(comisión —a)** *(dr.)*
إنابة قضائيّة
rojear *v.i.* إحمرّ (نارٌ)
rojete *m.* حُمْرة، خِضاب
(للوَجْه، للشِفاه، للعَيْنين)
rojez *f.* حُمرة، احمرار
rojizo *adj.* ضارب الى الحُمْرة،
مشوب بالحُمرة، مُحمَرّ
rojo *adj.* أحمر (شريط، صليب، دم)
Mal — حَصبة الخنازير:
مرض جُرثوميّ يُصيب الخنازير مَظهره
الخارجيّ بُقَع حمر تبدو على الأذُنين
فالصَدر فالبَطن
Ponerse — استشاط غضَباً
— *m.* أحمر، لون أحمر
— de labios أحمر الشفاه
Los —s الشيوعيّون
La discusión llegó al — vivo
بَلَغ النِقاشُ ذُروَتَهُ
La situación está al — vivo
الوَضْع متفجِّر/متأزِّم
rol *m.* قائمة، جدْول، سِجِلّ
— *(mar.)* سِجِلّ بأسماء الضبّاط
والبحّارة في سفينة
roldana *f.* دولاب البَكَرة، ملَفّة البَكَرة
roldón *m. (bot.)* عُشبة الدبّاغين
rollizo *adj.* سَمين، بدين، لَحيم، ربيل
rollo *m.* → **rodillo** أسطوانة
— de papel لَفّة وَرَق
— de pastelero مِطلَمة، شَوْبَك
— de película بَكَرة فيلم
— جِذْع شَجَرة مقطوع ومقشور،
قِرْمة شَجَرة مقشورة
— *(fam.)* شخص مزعِج
— *(ant.)* عمود حَجَريّ . حصاة
rollona *f. (fam.)* قُبَّعة طِفل
romadizo *m.* زُكام
romana *f.* قَبّان (ميزان)
romance *adj.* رومانيّ (لغات، فنّ، طِراز)
— *m.* لغة اسبانيّة . قصيدة غراميّة
romancero *m.* رومانثيرو: اسم
يُطلَق على مجموعة القصائد الغنائيّة
القصصيّة الاسبانيّة التي ظهرت بعد
حروب الاسبان وملوك الطوائف
بالأندلس، وأشهر مجموعة منها تلك
التي تتميز بالصبغة الملحميّة، وهي
«رومانثيرو السيد» الذي لقّبه أعداؤه
العرب بالسيّد لأنّه قاد جيوش الاسبان
الى النصر ضِدّهم
románesco *adj.* رومانيّ
románico *adj.* رومانيّ
romanista *m.* إخصائيّ في القانون
الرومانيّ أو في اللغات الرومانيّة
romanizar *v.t.* رَوْمَن: أضفى
أخلاق الرومانيّين وعاداتهم على
romano *adj.y s.* رومانيّ
Lechuga —a خسّ رومانيّ
ذو أوراق متطاولة
romanticismo *m.* رومنطيقيّة
romántico *adj.y s.* رومنطيقيّ،
إبداعيّ، ابتداعيّ
— *(fig.)* يستهوي/يثير الخيال .
خَياليّ، تخيّليّ
Espíritu — ذِهن حالم
Un joven — شابّ مشبوب
العاطفة، مولَع بالمغامرات العاطفيّة
romanza *f.* رومانس
romaza *f. (bot.)* حُمّاض
rombal *adj. (geom.)* مُعيَّنيّ
rómbico *adj.* مُعيَّنيّ
rombo *m. (geom.)* مُعيَّن
romboédrico *adj. (geom.)* مُعيَّنيّ الشكل
romboedro *m. (geom.)* مَنشور مُعيَّنيّ
romboidal *adj. (geom.)* مُعيَّنيّ الشكل
romboide *m.* شِبه المعيَّن
romería *f.* حَجّ
— *(fig.)* رحلة، نُزهة
— احتفال شَعبيّ دينيّ
romero *adj.* حاجّ
— *m. (bot.)* إكليل الجبَل، حَصالبان،
نَدَى البحر: نبات عِطريّ طِبّيّ مُعمِّر
— *(zool.)* غادس صغير (جنس سمَك)
romo *adj.* أفضَم = كَليل (الحَدّ) =
غير ماض = كَهام = فَليل، أفَل،
مَفلول، مُنفَل = مُثلِم (سيف)
Nariz —a أنف أفطَس/أذلَف
Macho — نَغْل (هجين) من
الحصان والبَغلة

ROMANO



rotonda
nicho
basílica
anfiteatro
templo
curia
basílica
foro
arco triunfal
cupula
frontón
basílica
anfiteatro
pérgola
atrio
peristilo
compluvio
piscina
triclinio
impluvio
atrio
vestíbulo
casa
edículo
espina
gradas
circo
acueducto

rompecabezas *m.inv.* دَبُّوس :
عصا حَربيّة مدوَّرة الرأس
— لُعبة للتسلية تتكوَّن من عدّة
قطع صغيرة تُجمَع فتُصبح صورة
— *(fig.)* مُعاياة = حُكَيكة = أُحجيّة =
مُعمًّى = أمر محيِّر للفكر = لُغْز . لُعبة
مَلغوزة . ألغوزة
rompedero *adj.* قَصِم، هَشّ،
سريع الانكسار
rompehielos *m.inv.* كاسحة جليد
rompehuelgas *m.inv.* خارج
على الاضراب = كاسِر الاضراب :
شخص يَشِذّ ويذهب الى العمل في
وقت الاضراب
rompelotodo *m.inv.* شخص
طائش يكسر كلّ ما يُمسكه
rompenueces *m.inv.* كَسّارة بُنْدُق / جوز
rompeolas *m.inv.* كاسر الأمواج :
حاجز يَحُدّ من اندفاع الأمواج
romper *v.t.* كَسر، كَسَّر، قَصَم، فَصَم،
قطع، حطَّم، هَشَّم، صَرَم، شَقَّ
— un espejo كَسر مرآة
— una silla حَطَّم كُرسيّاً
— un papel مَزَّق وَرَقة
— el pan قطع الخبز
— el silencio قَطَع حَبْل الصَّمْت
— la cabeza a uno كَسر / صَدَع
رأس فلان
— un contrato نَقَض اتّفاقيّة
— el fuego فَتَح النار
— una ley خالف قانوناً
— las hostilidades بدأ الأعمال العُدوانيّة
— el ayuno فَطر، أفطر
— la crisma دَقَّ العُنُق
— filas فَرَّق الصفوف
— el hielo كَسَّر الجليد
— una reunión فَضَّ اجتماعاً
— una puerta خَلَع باباً
— las relaciones قَطَع العَلاقات
— la unidad nacional
شَقَّ الوَحدة الوطنيّة
El barco rompe las aguas
السفينة تمخر العُباب
— *v.i.* انكسر، انفصم، انصرم،
انقصف، انقطع، تهشَّم، تكسَّر
— con el pasado قَطَع صِلته بالماضي
— con uno قطع صلته به
— a شَرَع في، بدأ، طَفِق
— a llorar / en llanto أخذ يبكي
— a hablar بدأ يتكلم
— a proferir insultos راح /
أخذ ينهال بالشتائم
Al — el alba عند الفَجْر،
عند بزوغ الفَجْر
Al — el día عند طلوع النهار،
عند انبلاج الصُبْح
Mujer de rompe y rasga امرأة وقحة
— *v.pr.* → **romper** *v.i.*
—se la crisma دُقَّت عُنُقُه
—se la cara حُطِّم وجهه
—se las narices هُشِّم أنفه
—se los cascos / la cabeza
كَسَّر رأسه، أجهَدَ فِكره، قَدَح زِناد فِكره
Se rompió mi coche تعطّلت سيّارتي
rompesquinas *m.inv. (fam.)*
متعنتِر، متظاهر بالشجاعة
rompiente *m.* هادية : صخرة
تتكسَّر عليها الأمواج
rompimiento *m.* كَسْر، قَطْع،
فَصْم، فَتْق . انقطاع، انكسار،
انفصام، انفتاق، تمزُّق . فَسْخ،
نَقْض، خَرْق
ron *m.* روم : اسم مشروب كحوليّ
ronca *f.* نزيب : صوت الأيّل
— *(fig.)* تهديد، تحدٍّ
— *(amer.)* توبيخ، تأنيب
— *(milit.)* حَرْبة
roncador *m.* شاخر، غَطّاط
roncamente *adv.* بغلاظة، بفظاظة
roncar *v.i.* شَخر، غطّ = غَطغط
(النائم) = خَرخَر = فَخَّ = كَخَّ
— *(fig.)* هَدَر (البحرُ، الريحُ)
roncear *v.i.* تباطأ، تلكّأ، توانى
— *(fam.)* مالَق، تملَّق، أطرى
— *(mar.)* سار ببُطء
roncería *f.* بُطء، تلكّؤ
— *(fam.)* تملُّق، ممالقة، مداهنة
roncero *adj.* متباطىء، متلكّىء، متوانٍ
— *(fam.)* ممالِق، مُصانِع، مداهِن
ronco *adj.* أَجَشّ، أبَحّ (صوت)
Ponerse — بَحَّ، انبحَّ
roncha *f.* طَفْح جلديّ . رَضّ، رَضّة،
كَدْمة . جَدَرة : أثر بارز على الجِلد من
ضَرْب سَوْط أو نحوه
ronda *f.* دَوْريّة، طَوْفة، جَولة
تفتيش، جَولة دَوريّة
— *(fam.)* نَوْبة : مجموعة مشروبات
تُقدَّم للمدعوّين ويَدفع ثمنها الداعي
— *(dep.)* دَوْرة
— طريق يحيط بمدينة
— جادّة
— جَوقة مغنّين من الشبّان يجوبون
الشوارع ليلاً يغنّون أو يعزفون
الموسيقى تحت نوافذ أو شُرُفات
معشوقاتهنّ
— *(mús.)* →**serenata**
Camino de — طريق الدَّوريّة :
طريق فوق حِصْن أو أسوار مدينة أو
سجن حيث يقوم الحارس بدَوْرة من
نقطة معيَّنة ثمّ يرجع الى تلك النقطة
عبر الطريق نفسها وهكذا . . .
rondador *m.* دَوّار، جَوّال، طوّاف
rondalla *f.* جَوْقة مغنّين من
الشبّان يجوبون الشوارع ليلاً
— أكذوبة
rondar *v.i.* قام بدَوْريّة / بجَوْلة تفتيشيّة /
تفقّديّة . دار حول، طاف في، جال
— *v.t.* حام حول
— la cuarentena ناهز / قارب /
دانى الأربعين
— la calle ذَرَع الشارعَ جيئةً وذهاباً
— a una persona حام حول شخص
El sueño me está rondando
طاف بي الكَرَى
rondón (de —) *loc.* دون سابق
إنذار، دون تحذير، دون تنبيه
ronquear *v.i.* بَحَّ، انبحَّ
ronquedad *f.* بُحّة
ronquera *f.* بُحّة، بَحَح، بُحاح
ronquido *m.* شخير، غطيط =
فخيخ = كخيخ
ronronear *v.i.* خَرَّ، خرخَر (الهرّ)
ronroneo *m.* خَرخَرة، خرير (الهرّ)
ronzal *m.* رَسَن، مِطْوَل
ronzar *v.t.* قَضَم
roña *f.* وَسَخ، قَذارة . صَدأ
— *(fam.)* شُحّ، تقتير، بُخل
— *(fig.)* شحيح، بخيل
— del carnero جَرَب الخروف
roñería *f.* شُحّ، بُخل، تقتير
roñica *adj.y s.* بخيل، شحيح
roñoso *adj.* شحيح، مقتر
— صَدىء
ropa *f.* ثَوب، ملابس
— hecha ألبسة جاهزة
— interior ألبسة داخليّة / تحتانيّة
— vieja أطمار، ثياب رَثّة / بالية
A quema — فَجأةً . عن كَثَب
Con la — hecha jirones في أطمار /
في رأسمال

ropaje *m.* ثياب، ملابس
— *(fig.)* غطاء، ستار
ropavejería *f.* سَقَط، ألبسة
مستعملة/عتيقة = رِثاث
ropavejero *m.* سَقَطيّ، رَثّات :
تاجر ألبسة عتيقة أو مستعملة
ropería *f.* محلّ ملابس جاهزة
— خِزانة ثياب أو ملابس
— de viejo → **ropavejería**
ropero *m.* خِزانة ملابس
— *(amer.)* جمعيّة خَيْريّة توزِّع
ملابس على الفُقَراء
— مجموعة ملابس الشخص الخاصّة
— دُخْدار: خِزانة تُعلَّق فيها
الثياب وتُحفَظ
ropilla *f.* دامر: صُدْرة ضَيِّقة
للرجال كانت شائعة اللِّباس في القرن
السابع عشر تغطّي الجِسم من العُنُق
الى الخَصْر
ropón *m.* عباءة . مِجوَل: ثوب
تلبسه المرأة في البيت في النهار
roque *m.* رُخّ (جـ. رِخاخ ورِخخة) :
قطعة من قطع الشِطرنج
roqueda / roquedal أرض كثيرة
الحصى، أرض حَصِبة = مَحصَبة
roquedo *m.* صخرة عالية، مرتفع
من الصخر، جُلمود
roqueño *adj.* صَخريّ
roquete *m.* كَتُونة: قميص ضيِّق الكُمَّين
يرتديه الكاهن تحت البدلة وقت الخدمة
rorcual *m.* هركول: جنس حيوانات
بحريّة لَبونة من الحوتيّات
rorro *m.* رضيع
— *(amer.)* دُمية
ros *m.* قَلَنسُوة جُنديّ
rosa *f.* وَرْدة = جَلّة (جـ. جَلّ)
— de Jericó *(bot.)* كفّ مريم
— de los vientos وردة الرياح
(لبَيان الجهات الأصليّة والفرعيّة،
وتنقسم الى اثنين وثلاثين رأساً)
Agua de — ماء الوَرْد
— *adj.inv.* وَرْديّ (لَون)
— *m.* لَوْن وَرْديّ
Verlo todo de color —
حَلَت الدُّنيا في عَيْنيه
rosáceo *adj.* وَرْديّ الشكل
— *f.pl. (bot.)* وَرْديّات
rosado *adj.* وَرْديّ، متورِّد
— *(amer.)* → **rubicán**
Tez —a لَوْن وَجْه مُورِّد
Miel —a عَسَل من رَحيق الوَرْد
Color — لَوْن وَرْديّ
— *m.* نَبيذ وَرْديّ: نوع من النبيذ
الأحمر الخفيف الحُمْرة
rosal *m.* شُجَيرة وَرْد
rosaleda *f.* مَوْرِدة: مزرَعة
الوَرْد، حديقة ورود
rosariero *m.* صانع/تاجر سُبُحات
rosario *m.* سُبْحة (جـ. سُبَح
وسُبُحات)، مِسْبَحة (جـ. مَسابح)
— *(fig.)* سِلسِلة، وابل من
— hidraúlico ناعورة
— *(fam.)* سِلسِلة فِقريّة، سِلسِلة
الظَهْر، صُلْب
rosbif *m.* شواء من لَحْم البَقر
rosca *f.* حلقة، صَمولة، لَولَب
— خبزة مدوَّرة، كَعْكة
— *(med.)* وَرَم دُهنيّ، انتفاخ دُهنيّ
— *(amer.)* كَعْكة/إكليل لحمل
الأثقال على الرأس
— de un tornillo قلاووظ لَولَب
Paso de — خُطْوة اللَولب
Hacer la — a uno تودَّد/تزلَّف اليه
Hacerse una
تَكَبَّب، تَكَوَّر، تجمَّع كالكُرة
Pasarse de — جاوز الحدود،
بالَغ . أفرط في استغلال مَوْهبته .
أجهَد نفسه في التمرين
roscado *m.* لَولَبة
roscar *v.t.* لَولَبَ
rosco *m.* كَعكة خُبز
— para nadar عَوّامة، طافية
roscón *m.* كَعكة . إكليل
róseo *adj.* وَرْديّ، مورَّد، متورِّد
roséola *f. (med.)* وَرْديّة: طَفْح جلديّ
ورديّ اللَّوْن يُصيب الأطفال
roseta *f.* وُرَيدة: وَرْدة صغيرة
— تورُّد الخَدَّين
— *pl.* ذُرة مفقّعة: ذُرة صفراء
تنفجر حَبّاتها في النار وتتفلطح وتنفرش
rosetón *m. (arq.)* وَرْديّة: نافذة
مستديرة تزيينيّة فيها تقسيمات تنشعب
من المركز وفيها زجاج بألوان مختلفة
— en la cara تورُّد الوجه
— *(arq.)* حِلية تزيينيّة في السَّقْف
— *(autom.)* تقاطُع طريق رئيسة مع
طُرق مُعلَّقة على شكل وَرَقة كَبْش
القَرَنْفُل
rosicler *m.* لَوْن الفَجْر الورديّ
rosillo *adj.* أحمر فاتح
rosita *f.* وُرَيدة، وردة صغيرة
De — مجّاناً، بدون جُهد
rosmarino *m. (bot.)* إكليل الجَبَل
rosoli *m.* طافيا الورد: مشروب كحوليّ
يُصنَع من الكحول والسُّكَّر وعِطر الوَرْد
rosón *m.* نبر (جنس حشرات)
rosquilla *f.* كَعكة
— *(zool.)* خَضَفة: دُوَيبة صغيرة ملساء
تلتفّ على نفسها . نَغَفة
Venderse como —s يُباع بسهولة
rostro *m.* وَجْه، مُحيّا، طَلْعة
— *(mar.)* حَيزوم المركَب
Hacer — واجَه، جابَه
Salvar el — أنقذ ماء الوجه
Volver el — أشاح بوجهه، حَوَّل نظره
rota *f.* هزيمة
— *(bot.)* أَسَل الهند، خيزُران
— محكمة الروتة: هيئة قضائيّة
دينيّة في الفاتيكان تتألّف من اثني عشر
عضواً كنسيّاً كانت تنظر في كلّ القضايا
المحالة الى البابا
— *(mar.)* طريق السفينة
rotación *f.* دَوَران (الأرض)
— de cultivos تعاقب الزروع
Por — بالتناوب، بالمناوبة
rotacismo *m.* لُثغة الراء، رائيّة
rotativa *f.* طابعة/مِطبعة دوّارة
rotativo *adj.* دَورانيّ، دَوّار، دائر
— *m.* صحيفة
— matutino صحيفة صَباحيّة
rotén *m.* خيزُران
rotería *f.* عامّة الشعب
rotíferos *m.pl.* دَوّارات، دولابيّات:
شعبة حيوانات من أشباه الديدان
roto *adj.* مكسور، مقطوع، مهشَّم،
محطَّم . ممزَّق
— *(amer.)* رَثّ الثياب . متهتّك
rotonda *f.* طارمة: مبنى/بناء مستدير مقبَّب
— دُورة: مبنى في حديقة ذو قُبّة صغيرة
أو سقف مستدير واقف على أعمدة
rotor *m.* دَوّار: هو الجزء المتحرّك
الدوّار من المحرّكات الآليّة
rotoso *adj.* رَثُّ الثياب، في ثياب بالية
rótula *f. (anat.)* داغصة، رَضْفة،
صابونة الرُّكبة: عَظْم مستدير منطبِق
على الركبة
— *(mecán.)* مَفصِل كُرَويّ
rotular *adj.* داغصيّ، رَضفيّ
rotular *v.t.* ألصق بطاقة على، عَنوَن
rótulo *m.* عنوان، لافتة

— رَقِيمة، عُلاَّمة: قِطعة من وَرَق أو قماش تُلصَق ويُكتَب عليها المحتويات
rotundamente *adv.* بشكل حاسم
Negarse — رَفَض رَفْضاً باتّاً/ قاطعاً
rotundidad *f.* استدارة
— de la Tierra كُرَوِيّة الأرض
— *(fig.)* رَنّة (صَوْت، جُملة)
rotundo *adj.* مستدير
— قاطع، حاسم، باتّ
— رَنّان، داوٍ
rotuno *adj. (amer.)* رَجُل عامّيّ
rotura *f.* قَطْع، كَسْر، فَصْم، فَتْق، إنقطاع، انكسار، انفصام، تمزُّق، انفتاق
roturación *f. (agric.)* عَزْق = حَرْث
roturar *v.t. (agric.)* عَزَق، حَرَث
roya *f. (bot.)* شَقران، مرض الصدأ
rozadura *f.* خَدْشة، خَمْشة
rozagante *adj.* بديع، باهر، بهيج أو زاهي الألوان، رائع، أنيق
rozamiento *m.* مَسّ/لَمس خفيف
— *(mecán.)* احتكاك
— *(amer.)* إزالة الأعشاب
rozar *v.t.* مَسَّ مَسّاً خفيفاً
— خَمَش، خَدَش، سَحَج
— *(agric.)* أزال الأعشاب الضارّة (من حقل)
— las paredes مرَّ بجانب الجُدران، كاد يلامس الجُدران
— *(fig.)* قارَب، داني (الكَذب، البؤس)
—se *v.pr.* تماسَّ خفيفاً، تلامس تلامساً خفيفاً
— *(fig.)* احتكّ بـ، عاشر، خالط (العلماء، الفنّانين، الممثّلين)
roznar *v.t.* قَضم
— *v.i.* نَهَق
roznido *m.* قَضقضة. نَهيق
rozno *m.* جَحْش
rozo *m.* إزالة الأعشاب الضارّة
— دِقاق الحَطب
rozón *m.* مِنجَل صغير، ساطور
rúa *f.* شارع
ruano *adj.* أغبر: الفَرَس الذي شملت شُهْبته شُقْرة
rubefacción *f.* إحمرار الجِلْد
rubefaciente *adj.* مُحمرُ الجِلدَ
rúbeo *adj.* ضارب الى الحُمرة، مُحمَرّ
rubéola *f. (med.)* حُمَيراء، حَصْبة ألمانية: مَرَض خطر من بوادره ظهور بُقَع حمراء على الجِلد

rubescente *adj.* مُحمَرّ
rubeta *f.* خُبْدُع = شُرغوف: نوع من الضِفدع الأخضر اللون، الصغير القدّ، يتسلّق الأشجار
rubí *m.* ياقوت أحمر، لَعْل
— balaje بَلَخْش، لَعْل
— claro ياقوت بَهرمانيّ
rubia *f. (bot.)* فُوّة: نبات جُذموريّ معمَّر من فصيلة الفُويّات
— *(fam.)* امرأة شقراء
— *(zool.)* نوع من سمك الغُجوم
rubiáceas *f.pl. (bot.)* فُوّيات
rubicán *adj. m.* خَصيف: كلّ ذي لونين مجتمعين، وأكثر ذلك السواد والبياض
Caballo — حصان خصيف
rubiceja *f.* ياقوت بَهرمانيّ
rubicundez *f.* صُهْبة، لون أصهب
— *(med.)* احمرار الجلد
rubicundo *adj.* أحمر (وجه)، ضارب الى الحُمرة. أصهب (شَعر)
rubificar *v.t.* حَمَّر الجِلد، ألهب الجلد فسبَّب احمراره
rubio *adj.* أشقر
— *m.* شُقرة، الأشقر، اللّون الأشقر
rublo *m.* روبل (عُملة روسيّة)
rubor *m.* حُمْرة، احمرار
— *(fig.)* خَجَل، خَفَر، حَياء
ruborizarse *v.pr.* توَرَّد خَدّاه خَجَلاً، صَبَغ الحياءُ وجهَه، عَلَت وجهَه حمرة الخَجَل
No — por nada لا شيء يُخجله
ruboroso *adj.* خَفِر، حَييّ، خجول
rúbrica *f.* عنوان أحمر: وهو عنوان مطبوع بالمِداد الأحمر لفصل أو قسم أو فقرة من كتاب على أن تكون بقيّة النصّ بالمِداد الأسود. وفي كتب الصلاة بالكنائس الغَربيّة تُطبَع الإرشادات للمصلّين أحيانا بالمداد الأحمر لتمييزها عن نصوص الصلوات والقُدّاس
— علامة توقيع، إمضاء مُختصَر
Bajo la — de تحت عنوان
De — → **rigor**
rubricar *v.t.* وقَّع بالأحرف الأولى
— *(fig.)* وقَّع، أمضى
— أنهى، أتمَّ، أنجز
rubro *adj.* أحمر
— *m. (amer.)* → **rúbrica**
rucio *adj.* رَماديّ، أشهَب، أشيَب
— *m.* حِمار

ruda *f. (bot.)* سَذاب، فَيجَن
rudeza *f.* خُشونة، شِدّة، قساوة، قسوة، غلاظة، فظاظة، وحشيّة
rudimental / rudimentario *adj.* بَدئيّ، بَدائيّ، ابتدائيّ، أوّليّ، في أوّل نشأته، غير تامّ النُموّ
rudimento *m.* مبدأ، أصل
rudo *adj.* خشِن، غليظ، قاس، صُلب، فظّ، صارم
Una —a prueba محنة قاسية
rueca *f.* عِرناس، قُرناس: شيء من خشب أو حديد تجعل المرأة عليه سَبائخ القُطن أو الصوف فتغزلها
rueda *f.* دولاب، عَجَلة
— de molino رَحَى الطاحون
— hidráulica ناعورة
— de prensa مؤتمر صحافيّ
— de recambio عَجَلة احتياطيّة
— trasera عَجَلة خلفيّة
— dentada دولاب مسنن
— *(zool.)* قَيصانة: جنس أسماك بَحريّة بَيْضيّة الشكل عديمة الأسنان مبقّعة
La — de la fortuna دولاب الحظ
Hacer la — نَشَر ريش ذَنَبه (طاووس)
Ir como sobre —s جَرى الأمر بسهولة
ruedo *m.* حَلْبة، ميدان لمصارعة الثيران
ruego *m.* رجاء، التماس
rufián *m.* قَوّاد: يجلب النساء لاستمتاع الرجال والفجور بهنّ ويتقاضى أجراً على ذلك
rufianear *v.i.* قاد = جَلَب النساء لاستمتاع الرجال والفجور بهنّ
rufianesco *adj.* خاصّ بالقوّاد
— *m.* سَفَلة، أوغاد
rufo *adj.* أشقر. أصهب
rugido *m.* زئير، زَمجَرة
— *(fig.)* عويل، ولولة، أزيز، هدير
— de dolor صَيْحة ألم
rugiente *adj.* زائر، مزمجِر
ruginoso *adj.* صدِىء
rugir *v.i.* زأر، زَمْجر (أسد)
— *(fig.)* هَدَر، زَعَق
rugosidad *f.* خشونة، غِلظة، غِلَظ
rugoso *adj.* خشِن، غليظ
ruibarbo *m. (bot.)* رَوَند
ruido *m.* ضَجّة، ضجيج، ضَوضاء، دويّ، صَخَب، جَلَبة
ruidosamente *adv.* بضجيج، بصَخَب
ruidoso *adj.* ضوضائيّ، ضاجّ، كثير الضجيج، صاخب

ruin *adj.* خسيس، دنيء، حقير

ruina *f.* خراب، دَمار . إفلاس

— *pl.* أطلال، خرائب

La — del Imperio Romano

انهيار الامبراطوريّة الرومانيّة

Caerse en —s تهدَّم

Labrar su — تسبَّب في

خرابه/في هَلاكه

Amenazar — تداعى، انهار

ruindad *f.* خِسّة، سَفالة،

دنيئة، قبيحة، حَقارة، دَناءة

ruinmente *adv.* بخِسّة، بسَفالة

ruinoso *adj.* مسبِّب الخراب، مخرِّب،

مؤدٍّ الى الخراب، مَجلَبة للخراب

Castillo — قَصْر متهدِّم

Edificio — بناء متداع

Guerra —a حَرْب باهظة التكاليف

ruiponce *m. (bot.)* لِفْت برّيّ،

عصا يعقوب

ruiseñor *m.* عَندَليب، هَزار، بُلبُل

ruleta *f.* لعبة الروليت

rulo *m.* → **rollo**

ruma *f. (amer.)* كومة، رُكام

rumbeador *m.* هادٍ، رائد

rumba *f.* رقصة الرومبا

— *(amer.)* قَصْف، وليمة، عَربَدة

rumbear *v.i.* اتّجه، توجَّه نحو/ إلى

rumbo *m.* طريق، وجهة، اتّجاه، مَنْحى

— *(mar.)* زاوية الاتّجاه:

المسافة الزاوية بين أيّة نقطتي اتّجاه

متتاليتين (حوالى ١١´١٥°) على البوصلة

— *(fig.)* كَرَم، سَخاء . أُبهة،

فخامة، بَذْخ

Celebrar una boda con mucho —

احتفل بزواج بكثير من الأبّهة

Hacer — a اتّجه/توجَّه نحو أو الى

Ir con — a سار باتّجاه

Sin — fijo دون وجهة محدَّدة،

دون هَدَف محدَّد، على غير هُدًى

Navegar — a أبحر باتّجاه

Perder el — ضلَّ طريقه

rumboso *adj.* فَخم، ذو أُبَّهة، فاخر

— كريم، سخيّ

rumia / rumiadura *f.* اجترار

rumiante *adj.* مُجتَرّ (حيوان)

rumiar *v.t.* اجترّ

—*(fig.)* قلَّب أوجه الفكر، أعمل فكره في

— *(fam.)* هَمهَم، دَمدَم

rumor *m.* شائعة، إشاعة

— *(fig.)* ضجَّة، ضجيج، ضوضاء

El — general / público الأراجيف:

الأخبار المختلقة الكاذبة السيّئة

Según los —es حسب الشائعات

Corre / cunde el — يُشاع أنَّ

rumorear *v.* تمتم، همهم

—se *v.pr.* يُشاع أنَّ

rumoroso *adj.* متمتم، مهمهم

Arroyo — جَدْوَل خَرّار

runrún *m.* → **rumor**

runrunearse *v.pr.* يُشاع أنَّ

rupestre *adj.* صخريّ (مَعبَد، نبات)

Pintura — رسم على صَخْر

ruptor *m.* قاطع تماسّ

ruptura *f.* قَطْع، انقطاع، انكسار

— de un contrato فسخ اتّفاقيّة

rural *adj.* ريفيّ، قرويّ

Guarda — ناطور

rusticidad *f.* فظاظة، خشونة

القرويّين، تريُّف، فظاظة الطباع

rústico *adj.* ريفيّ، قرويّ

— *(fig.)* فظّ، خشِن، جِلف،

غليظ الطباع

— *m.* فلّاح، ريفيّ

ruta *f.* طريق، خطّ سَير، مَسار، مَسلَك

rutáceas *f.pl. (bot.)* سَذابيّات

rutilante *adj.* زاهٍ، لامع، وهّاج،

برّاق، شديد اللمعان

rutilar *v.i.* سَطَع، لَمَع، توهَّج،

زها احمراراً، بَرَق

rútilo *adj.* → **rutilante**

rutina *f.* عَمَل رتيب، رَتابة، وتيرة

rutinario *adj.* رَتابيّ، وتيريّ، روتينيّ

rutinero *adj.* روتينيّ

ruzafa *f.* حديقة

S

sábado *m.* سَبْت، يوم السَّبْت

sabalar *m.* شَبَكة لصَيْد سَمَك الشابل

sabalera *f.* مصبَّعة فُرْن عاكس

sábalo *m.* شابل: سمكة تشبه السردين يصل طولها الى ٨٠ سم. تعيش في البحر. تضع سَرءها (أي بَيضها) في المياه العذبة. لحمها لذيذ الطعم، لكنّها كثيرة الحَسَك

sabana *f.* سَبْسَب = مَفازة = سُهْب: أرض واسعة مُترامية الأطراف مستوية ذات أعشاب وفيها شُجَيرات متفرّقة (ويكثر وجودها في افريقيا الاستوائيّة)

sábana *f.* شرشف = مُلاءة = ملحفة: ما يُفرَش على السرير

La — Santa كَفَن السيّد المسيح

Pegársele a uno las —s نام في الضُّحى، تضحَّى

sabandija *f.* حيوان صغير، دُوَيبة

— *(fig.)* شخص حقير

sabanear *v.i.* جاب السُّهْب بَحْثاً عن قطيع

sabanero *adj.* خاصّ بالسُّهْب، سُهْبيّ

— *m. (amer.)* حارس قطيع . ساكن سُهْب . زُرزور (نوع من الطيور)

sabanilla *f.* شَرشَف المَذبَح

sabañón *m.* خَصَر، شَرَث . بَرْد الأصابع

sabático *adj.* سَبْتيّ، خاصّ أو متعلّق بيوم السبت

Año — سنة سَبْتيّة . السنة السابعة: اسم أطلقه اليهود على كل سابع سنة وفيها يكفّون عن الأعمال الزراعية

sabatina *f.* صلاة السبت

sabedor *adj.* مُطَّلِع

sabeísmo *m.* صابئيّة: عِبادة الشمس والنار

sabela *f.* دُخنوس: نوع من الديدان البحريّة

sabelianismo *m.* مذهب سابليوس الخارج على الكاثوليكيّة، في القرن الثالث، والذي لم يعترف بخصائص الأقانيم الثلاثة

sabeo *adj.* سَبَئيّ (من بلاد سبأ) . صابئيّ (من عُبّاد الشمس والنار)

saber *m.* مَعرِفة، عِلم، دِراية

Persona de gran — علاّمة

saber *v.t.* عرف، علِم، دَرى

— de memoria حَفِظ عن ظَهْر قَلْب

— un rato de عَرَف الشيء الكثير من

Supe que habías venido علمتُ انّك جئت

No — uno a qué atenerse ليس على بيّنة من أمره

Que yo sepa بقَدْر ما أعلم، على حَدّ علمي

Sabe Dios si الله يَعلم إن

Se las sabe todas هو مطّلع على كلّ شيء، لا تخفى عليه خافية

Un no sé qué شيء ما، شيء لا يمكن تحديده/ تعريفه

A — أي، يعني، أعني، بمعنى، وهو، وهي، وهم

¡ Qué sé yo! وما أدراني!

sabiamente *adv.* عن عِلم، عن مَعرفة

sabidillo *adj.* متعالم، مدّعي العِلم، متنطّع، متجهور بالمعرفة

sabido *adj.* معروف، معلومَ

— en que من المعلوم أنّه

Es un tío muy — إنّه شخص يدَّعي مَعرفة كلّ شيء

Es cosa —a que من المعلوم أنّه

sabiduría *f.* حِكمة، تعقّل . عِلم

Libro de la — كتاب الحِكمة

sabiendas (a) *loc.adv.* عن عِلم،عن مَعرفة

sabihondez *f.* ادعاء العِلم، تنطّع، تجهوُر بالعِلم

sabihondo *adj.* → **sabidillo**

sabina *f. (bot.)* أبهل، صَفينة: نوع من العَرعَر

sabio *adj. y s.* عالِم، عليم، علاّمة

Los Siete —s de Grecia حُكَماء اليونان السَّبْعة

Perro — كَلْب مُدرَب

sablazo *m.* ضَرْبة سَيْف

Dar un — a uno *(fam.)* اقترض منه مالاً

sable *m.* سَيْف

sablear *v.i. (fam.)* اقترض، استلف

sablista *adj.y s.* مقترض، مستلِف

saboga *f.* → **sábalo** صبوغة

saboneta *f.* ساعة جَيْب

sabor *m.* مَذاق، طَعْم

— *(fig.)* نَكْهة

saboreamiento *m.* تذوّق . مذاق

saborear *v.t.* تذوّق

—se *v.pr.* تلذّذ بـ، التذّ/ استلذّ بـ

saboreo *m.* تذوّق . مذاق

sabotaje *m.* تخريب

saboteador *m.* مخرِّب

sabotear *v.t.* خرَّب

sabroso *adj.* لذيذ، طيِّب

Una broma —a مُزاح مستملَح

sabuco *m. (bot.)* خَمان، بَيْلسان

sabueso *m.* ضِرو، كَلْب صَيْد ضَخْم

— *(fig.)* تحرٍّ

saburra *f. (med.)* مَذَر، كَتَن: طبقة تعلو اللِّسان في بعض الأمراض

saburral *adj. (med.)* مَذِر، كَتِن

saca *f.* كيس كَبير

— *(com.)* تصدير

— سَحْب، نَزْع، انتزاع، استخراج

— de correo(s) كيس البريد

— de un documento نُسخة عن وثيقة

— *(amer.)* دَفعة من المساجين يُنفَّذ فيهم الاعدام على سبيل الانتقام

sacabala *f.* ساحبة الرصاصة: مِلقط لنَزْع الرصاصة من جُرح عميق

sacabocados *m.inv.* مِثقَب = مِسرَد = مِجواب = خَرّامة

sacabotas *m.inv.* مِسحَب الجَزْمة : أداة مشعوبة كالنير تُمسِك عَقِب الجَزمة أثناء إخراج القدم من الجزمة
sacabrocas *m.inv.* مِلقَط
sacabuche *m.* مِضخَة يَدَويّة
— *(mús.)* متردِّدة: آلة موسيقيّة نحاسيّة كبيرة بأنبوب منزلِق ينتهي ببوق
— عازف المتردِّدة
sacaclavos *m.inv.* قلاّعة مسامير
sacacorchos *m.inv.* بَرّيمة، بزال
sacacuartos / sacadineros *m.* تافهة، تُرّهة
— نَصّاب، مُحتال
sacador *adj. y s.* ساحب . خادم
لاعب الإرسال= المُرسِل: الذي يبدأ باللعب (في كرة المِضرَب)
— *m. (impr.)* صَفيحة بجانب الطابعة تتلقّى الأوراق المطبوعة
sacadura *f.* كَسْرة مائلة
sacáis *m.pl. (pop.)* عينان
sacaliña *f.* رُمْح
— *(fig.)* حيلة
sacamanchas *m.inv.* مزيل البُقَع، منظِّف
sacamuelas *m. (fam.)* طبيب أسنان
— *m.inv.* دَجّال
sacapuntas *m.inv.* مبراة
sacar *v.t.* سَحَب . أخذ . أخرج . أزال . نَزَع، انتزع
— (diente, ojo) قَلَع، اقتلع
— un pañuelo del bolsillo
أخرج منديلا من الجَيْب
— una mancha محا/أزال لَطخة
— (agua) غَرَف، اغترف
— una moda أطلق زيّاً
— muestras أخذ عيّنات
— un secreto a uno انتزع منه سرّاً
— un armario de un cuarto
أخرج خِزانة من غُرفة
— la mayoría en las elecciones/ فاز بـ/ نال الأغلبيــة فـي الانتخابات
— una falta لَحَظ/لاحظ خطأً
— una película de una novela
أخرج/اقتبس فيلماً من قصّة
— la lengua دَلَع لِسانه
— un premio ربح جائزة
— los dientes كشف عن/أظهر أسنانه
— un apodo أطلق لَقَباً
— dinero del banco
سَحَب مالاً من المصرِف
Ha sacado mucho dinero de sus cuadros رَبح ،جَنى أموالاً كثيرة من لوحاته

— de prisión أخرج من السِجن
— un diploma حَصَل على شهادة
No se le puede — una palabra
لا يمكن أن تنتزع منه كلمة واحدة
Podemos — tres grupos
يمكننا أن نستخلص ثلاث مجموعات
— *(dep.)* ردَّ الكرة الى داخل الملعب بعد أن خرجت منه
— شَيَّع الكُرة (في لُعبة كُرة المِضرَب أو الطاولة) أي أرسلها وتبعها
— una raíz cuadrada
استخرج جِذْراً تربيعياً
— fotos التقط صُوَراً
— una foto a uno التقط له صورة
— a bailar دعا الى الرَّقْص
— a colación نَوَّه بـ، ذَكر
— a flote عَوَّم
— a la vergüenza pública
شَهَّر بـ
— a / por suerte سَحَب بالاقتراع، ألقى القُرعة، اقترع على
— a la venta عَرَض للبَيْع
— a luz نَشَر، أعلن، أذاع
— a pasear a uno ذَهَب به الى النُزهة
— datos جَمَع معلومات . سَجَّل، دَوَّن
— brillo a los zapatos
مَسَح/لَمَّع الحِذاء
— copia de نَسَخ صورةً عن
— cuartos ربح مالاً
— de apuro انتشل من مأزق
¿ De dónde has sacado esa idea?
من أين جئت بهذه الفِكرة؟
— de pobre خَلَّص/أنقذ من الفَقْر
— de sus casillas أخرجه عن طَوْره
— de raíz استأصل، اجتثّ
— de sí a uno أخرجه عن طَوْره
— del arroyo انتشل من الحضيض
— el cuello مَدَّ عُنقه
— de un mal paso خَلَّص من وَرْطة
— en claro أوضح، وَضَّح
— fuerzas de flaqueza بَذَل جُهداً أخيراً، استجمع قواه
— la espada استلَّ السَّيْفَ
— la verdad a uno انتزع منه الحقيقة
— las cuentas حَسَبَ
— un problema حَلَّ قضيّة
— una conclusión استنتج
— los pies del plato *(fig.)* خَلَع عِذارَه
— defectos a todos وجد للجميع عيوباً
Fue mi hermano quien sacó mi pasaporte أخي هو الذي سَحَب جَواز سفري

Aquí sacan 200 coches diarios
يصنعون هنا ٢٠٠ سيّارة يومياً
Sacó el premio gordo
ربح الجائزة الكبرى
He sacado 20 páginas de notas
سَجَّلتُ عشرين صفحة من الملاحظات
El azúcar se saca de la remolacha
يُستخرَج السكّر من الشَّمَندَر
Lo que se saca de todo esto es que
ما يُستخلَص من كلّ ذلك هو أنّ
Sácate los zapatos اخلع حذاءك
Me he sacado una foto en casa del fotógrafo أخذتُ صورة لي عند المصوِّر، تصوّرت عند المصوِّر
sacarificar *v.t.* سَكَّر، حَوَّل الى سُكَّر
sacarímetro *m.* مِسكار: جهاز يُستعمَل في قياس مقادير السُكَّر الموجودة في السوائل
sacarina *f. (quím.)* سُكَّرين
sacarosa *f. (quím.)* سُكَّروز: مادّة حُلوة موجودة في عصير قَصَب السُكَّر وغيره من النباتات
sacatapón *m.* بَرّيمة، بزال
sacerdocio *m.* كَهنوت، إكليروس
sacerdotal *adj.* كَهنوتي
sacerdote *m.* كاهن، قَس، قِسّيس
sacerdotisa *f.* كاهنة
saciable *adj.* قابل للإشباع، يُشبَع
saciar *v.t.* أشبع
— su venganza أدرك ثأره، أروى غَليلَه (من فلان)
— *v.pr.* شَبِع
saciedad *f.* شَبَع، شِبَع
saco *m.* كيس . ملء كيس
— de dormir / de noche كيس نَوْم
— *(amer.)* سُتْرة . مِريَلة، مَريول
— جُزدان، مِثْبَنة
— *(mar.)* خَليج . شَرْم، جُون
— a malicias جَعْبة حِيَل
— roto *(fig.)* شخص مُسرِف/مبذِّر
— *(milit.)* نَهْب، سَلْب
Traje — ثوب فضفاض
Carrera de —s سِباق الأكياس
Entrar / meter a — نَهَب، سَلَب
Vaciar el — أفرغ جَعْبَته
No echar una cosa en — roto
أخذ الأمر بعَين الاعتبار، اهتمَّ به
sacramental *adj.* أسراريّ (طَقْس)
Palabras —es كلام التقديس، الكلام الجوهَريّ

— *m.* طَقس الأسرار
sacramentar *v.t.* قَدَّس
— مَنَح الأسرار الأخيرة (لمريض)
sacramentario *m.* كتاب صَلَوات
sacramente *adv.* بإجلال، باحترام
sacramento *m.* سِرّ: طَقْس دينيّ أنشأه السيِّد المسيح ليَمنَح به النِعمة أو يزيدها
Los últimos —s الأسرار الأخيرة: الأسرار التي يتناولها المشرف على الموت
El Santísimo — القُربان المقدَّس (عند المسيحيّين): ما يقدِّمه الكاهن في القدّاس من الخُبز والخمر
El — del orden سِرُّ الكَهنوت: هو أحد أسرار الكنيسة المقدَّسة السبعة يتولّى به الكاهنُ أن يقدِّس جَسَدَ السيِّد المسيح ودَمَه في تلاوةِ القُدّاس وأن يحلّ من الخطايا
Los siete —s الأسرار السبعة (مسيحيّاً): المعموديّة والتثبيت والقُربان المقدَّس والتَّوْبة ومسحة المرضى والزواج والكَهَنوت
Recibir los —s تناول الأسرار
sacre *m.* صَقْر (ج. صُقور)
sacrificadero *m.* مَذبَح القرابين
sacrificador *m.* كاهن
sacrificar *v.t.* ذَبَح (حيوانات للآلهة)، ضَحّى بـ، كَرَّس لـ
— *v.pr.* ضَحَّى بنفسه
— *(fig.)* بَذَل نفسه من أجل، كَرَّس نفسه لـ، وقف نفسه على
sacrificatorio *adj.* ذَبائحيّ، قُربانيّ
sacrificio *m.* ذَبيحة، قُربان
— *(fig.)* تضحية، بَذْل (النفس)
sacrilegio *m.* تدنيس القُدْسيّات/ الحُرُمات، انتهاك الحُرُمات
sacrílego *adj. y s.* مُدنِّس للقُدْسيّات
sacrismoche / sacrismocho *m.* دافن مَوْتى (رجل بلباس أسود)
sacristán *m.* واهف، قندلَفت: خادم الكنيسة
sacristana *f.* واهفة: خادمة الكنيسة
sacristanía *f.* وظيفة الواهف
sacristía *f.* مَوْهف: حجرة مجاورة لِهَيْكل الكنيسة تُحفَظ فيها الأواني المقدَّسة وزخارف الكنيسة وحيث يبدِّل الكهنة ومساعدوه فيها ملابسهم ويضعون فيها ما يلزم للخدمة المقدَّسة
sacro *adj.* مقدَّس
— *(anat.)* عَجُزيّ

—a Familia العائلة المقدّسة
El — Colegio مَجمَع الكرادلة
Fuego — نار مقدَّسة
Hueso — عَجُز، قِبّ: عَظْم في آخر سِلسِلة الظهر، قبل العُصعُص، مثلَّث الشكل
— *m. (anat.)* عَجُز، قِبّ
sacrosanto *adj.* قُدّوس، في منتهى القُدْسيّة
sacrovertebral *adj.* عَجُزيّ فِقريّ
sacudida *f.* هَزّة، رَجّة، ارتجاج
— eléctrica صَدْمة كهربائيّة
sacudido *adj.* مهتزّ، مرتجّ
— *(fig.)* → **arisco**
sacudidura *f.* اهتزاز، ارتجاج
sacudir *v.t.* هزَّ، هزهز، زَعزَع، رَجَّ
— una alfombra نَفَض سَجّادة
— una bofetada سَدَّد صَفْعة
— *v.pr.* اهتزّ. انتفض
— *(fig.)* تخلَّص من
sacudón *m. (amer.)* هَزّة، رجّة
sáculo *m. (anat.)* كُيَيس
sachadura *f.* عَزْق: إزالة الأعشاب بالمِعزقة
sachar *v.t.* عَزَق
sacho *m.* مِعزق، معزقة
sádico *adj.* ساديّ (ميول، مَلَذّات)
— *adj. y s.* ساديّ: الذي يتلذَّذ بإيذاء الآخرين إشباعاً لرغبة جنسيّة
sadismo *m.* ساديّة: انحراف جنسي يتلذذ فيه المرء بإنزال العذاب بأشخاص من الجنس نفسه أو من الجنس الآخر
saduceo *adj. y s.* صَدّوقي: واحد من طائفة من اليهود الذين كانوا خصوم الفريسيّين ومن أشدّ اليهود عداوةً للسيّد المسيح. أنكروا خلود النفس وقيامة الموتى والآخرة ولم يقبلوا من التوراة إلّا الكتب الخمسة الأولى
saeta *f.* سَهْم، نَبْلة
— عَقرَب الساعة. بوصلة
— *(relig.)* صلاة قصيرة
— ترتيلة دينيّة قصيرة يرتّلونها في الأندلس أثناء الطواف يوم الجمعة العظيمة
saetada / saetazo إصابة بسَهْم
— جُرْح بالسَّهم
saetear *v.t.* أثخن بالسِّهام
saetera *f.* فُتحة رَمْي، مرماة، مَزْغَل: فُتحة ضيِّقة في الجِدار تُطلَق منها السِّهام أو القذائف
— *(fig.)* كُوّة
saetero *m.* رامي سِهام، نابل، نَبّال، قوّاس

saetilla *f.* سَهْم صغير، سُهَيم
— عَقرَب الساعة
— *(bot.)* سَهْميّة، سَهْم الماء، قُطْبة
saetín *m.* مِسمار صغير ليس له رأس
— de molino مَسيل الماء الذي يدير دولاب المَطحَنة
safena *adj.f. (anat.)* صافن، وريد صافن: هو الوريد الذي يؤمِّن نقل الدم الى أطراف الجسم السُفلى
safismo *m.* سِحاق: جِماع المرأة للمرأة بحكّ عضويهما التناسليّين
saga *f.* ساحرة. أسطورة
sagacidad *f.* جِدّة البصيرة، ألمعيّة، دِراية وفِطنة، أرابة، رَجاحة العَقْل، توقُّد الذكاء
sagarrera *f. (amer.)* خِصام، مشادّة
sagatí *m. (bot.)* سَداة
sagaz *adj.* ثاقب الفِكْر، راجح العَقْل، حادّ الذكاء، متوقّد الذكاء، ألمعيّ، أريب، ذو بصيرة، فطين
sagita *f. (geom.)* سَهْم
sagital *adj.* سَهْميّ الشكل
sagitaria *f. (bot.)* سَهْميّة، سَهْم الماء، قُطْبة: جنس نباتات عشبيّة جذموريّة مائيّة معمِّرة
sagitario *m.* قوّاس، نابل، نَبّال
— *(astr.)* بُرج القَوْس/الرامي
sagrado *adj.* مقدَّس
—a Escritura الكتاب المقدَّس
— *m.* ملجأ
Acogerse a — طَلَب اللجوء
sagrario *m.* بيْت القُربان
— مِحراب/مصلّى يقوم مقام كنيسة صغيرة
— مِذخر، صُندوق ذخائر
sagú *m. (bot.)* نَخل الدقيق، نَخل النشا: جنس أشجار معمِّرة من فصيلة النخليات. يُستخرج من لبِّ جذوعها مادة نشوية مغذية
— دقيق النخل
sahariana *f.* سُترة صَحْراويّة
sahárico *adj.* صَحراويّ
sahornarse *v.pr.* خَدَش/خمش جِلده. انخدش، انجلف
sahorno *m.* خَدْش، جَلْف
sahumador *m.* مِجمَرة الطِّيب
— مَنْشر غسيل
sahumar *v.t.* بَخَّر
sahumerio *m.* تبخير
saiga *m.* أروس: حيوان من البقريّات

saimiri *m. (zool.)* سايميري: قرد أمريكيّ من فصيلة السَّبوسيّات
sain *m.* شَحْم
sainar *v.t.* سَمَّن (حيوانات)
sainete *m. (teatr.)* ساينت: مَشْهَد مَسرَحيّ قصير لا يتجاوز غالباً بضع دقائق الغَرَض منه الترفيه بتقديم المزاح والمواقف الهَزليّة
sainetero *m.* مؤلِّف الساينت
sainetesco *adj.* هَزليّ، فُكاهيّ
saíno / sahino *m.* خِنزير برّيّ أمريكيّ
sajadura *f.* حَزّ، شَقّ
sajar *v.t.* حَزَّ، شَقَّ، شَرَط، قَطَع
sajón *adj. y s.* سَكسونيّ (لغة)
sal *m.* مِلْح
sala *f.* صالة، قاعة، رَدْهة (ج. رِداه)
— de lo criminal دائرة الجنايات، محكمة الجنايات: هيئة المحكمة التي تُطرح أمامها قضايا الجنايات للحكم فيها
— de la apelación محكمة الاستئناف
— de esgrima ردهة المسايفة
— de espera غُرفة/قاعة الانتظار
— de prevención حُجرة التوقيف
— de lectura قاعة المطالعة
salacidad *f.* شَبَق، مُجون، مَيْل شَهْوانيّ
salacot *m.* قُبّعة خفيفة من الفلّين
saladamente *adv.* بظَرْف، بدُعابة
saladar *m.* مَلّاحة
saladería *f.* صناعة الموالح
saladero *m.* مِملاح: إناء يُملَّح فيه اللحم
— مصنع موالح. مكان للتمليح
saladillo *m.* شَحْم خِنزير مملَّح
salado *adj.* مملَّح
— *(fig.)* مليح، ظَريف، فَكِه. لطيف
— *(amer.)* سيّء/ منكود الحظّ
salador *m.* مملِّح، مقدِّد
saladura *f.* تمليح، إملاح
salamandra *f. (zool.)* سَمندَل (ج. سَمادل)
salamanquesa *f. (zool.)* سامّ أبرص
salangana *f.* خُطّاف، عُصفور الجنّة
salar *m. (amer.)* مَلّاحة
salar *v.t.* مَلَّح
— *(amer.)* ألحق العار بـ، عاب، شان
salariado *m.* حالة أو وضع أجير
— إجارة. أجراء
salarial *adj.* أجريّ، راتبيّ
Incremento — زيادة الأجور
salariar *v.t.* أجَرَ، أعطى أجراً

salario *m.* أجْر (ج. أجور)، راتب
— *(fig.)* جزاء، عِقاب، قِصاص
salaz *adj.* شَبِق، شَهْوانيّ
salazón *f.* تمليح
— *pl.* مملَّحات، مَوالح، مملوحات: المأكولات التي تُحفظ بطريقة التمليح
salce *m. (bot.)* صَفصاف، سَوْحَر
salceda / salcedo حَرجة صفصاف
salcochar *v.t.* طَبَخ في ماء مالح
salchicha *f.* نقانق
salchichería *f.* مَلحمة خنازير، مَحَلّ بَيْع لَحْم خنزير ومُستحضراته
salchichero *m.* لَحّام خنازير، بائع لَحْم خنزير ومُستحضراته
salchichón *m.* سُجُق، نقانق غليظة
saldar *v.t.* صَفَّى (حسابا، بضاعة)
saldista *m.* تاجر بضائع التصفية
saldo *m.* رَصيد (ج. أرصدة)
— acreedor رَصيد دائن
— deudor رَصيد مَدين
— *(com.)* تصفية (بضائع)
saledizo *adj.* ناتِئ، بارز
— *m. (arq.)* مقدَّم البناء. حافة ناتئة، جزء ناتِئ من (مَبْنى)، طُنُف
salera *f.* مِذود حاوٍ مِلحاً للحيوانات
salero *m.* مِملَحة
— مستودَع مِلح
— *(fam.)* مَلاحة، ظَرْف، ظَرافة. أناقة
saleroso *adj.* مليح، ظريف، فَكِه
salesa *f.* راهبة من راهبات الزيارة
salesiano *adj. y s.* عضو في إحدى الرهبانيّات
saleta *f.* محكمة استئناف
salgar *v.t.* أعطى مِلحاً (للحيوانات)
salguera / salguero *(bot.)* صَفصاف، سَوْحَر
salicáceas *f.pl. (bot.)* صَفصافيّات
salicaria *f. (bot.)* دَمُ الجُرح، فرَنْدَل
sálico *adj.* مختصّ بالإفرنج
Ley — a شريعة الإفرنج: قانون قديم في اسبانيا وفرنسا ينصّ على حِرمان النساء من الميراث العَقاريّ وارتقاء العَرْش
salicor *m. (bot.)* حُرُض، أشنان
salida *f.* خروج. مَخرَج
— مَنفَذ، مَصرَف. مَنفَس. مَهرَب
— *(fam.)* أُملوحة، دُعابة، نُكتة
— *(fig.)* نتيجة. عاقبة. نهاية. وسيلة
— del tren انطلاق القِطار
— de la carrera بَدْء السِباق

— de emergencia مَخرَج الطوارئ
— de un líquido مَسْرَب سائل
— de un astro بُزوغ نَجْم
— del sol شروق/طُلوع الشَّمْس
— *(arq.)* ناتئة، حافّة ناتئة
— de un libro صدور كتاب
— de gas مَسْرَب غاز
— *(com.)* بَيْع، تصريف
— difícil بَيْع/تصريف صَعْب
— *(aviac.)* طلعة (طيران)
— *(milit.)* انطلاقة أو خرجة مُباغتة (للجنود في قَلْعة محاصَرة) على العَدُو. طَلْعة هجوميّة. غارة
— de una revista صدور مَجلّة
— de una cuenta سَحْب من حساب
— nuda انطلاقة خاطئة
— de tono تعنيف
— de caja المطلوب منه، المديونيّة. الجانب المَدين
— *(teatr.)* طلوع الممثّل (بعد استدعائه من قِبل المتفرجين) لكي يعود فيظهر أمام ستار المسرَح للتصفيق له
— de baño بُرنُس الحَمّام
— de pie / de pata de banco حَماقة
— (naipes) افتتاح، بَدْء (في لعب الورق)
De — لأوّل وَهْلة، بادئ ذي بَدْء
Línea de — خطّ الانطلاق
Dar la — أعطى إشارة الانطلاق
Calle sin — شارع لا مَنفَذ له، زُقاق
Dar — *(com.)* صَرَّف
Encontrar — وَجَد سُوقاً/ تصريفاً
Prepararse una — أمَّن لنفسه مَخرجاً
Tener — أدّى/ أفضى/ انتهى الى
Dar — a su indignación أطلَقَ العِنانَ لغَيْظه
Primera — أوّل طَلْعة: أوّل مرّة تظهر فيها فتاة في مجتمع الخاصّة الراقي
Es una — cómoda إنّه حَلّ ملائم
No tenemos otra — que firmarlo لا سبيل لنا غير التوقيع عليه
A su — de Barcelona عند خروجه/ انطلاقه من برشلونة
Encontrar — a sus productos وَجَد سُوقاً لمنتوجاته
Los licenciados en ciencias tienen muchas —s لحاملي الأجازات في العلوم مجالٌ واسعٌ للعَمل
salidero *m.* مَخرَج، مَنفَذ
salidizo *m.* → **saledizo**
salido *adj.* حائل، طالبة السِّفاد (حيوانات)

saliente *adj.* ناتىء، بارز، نافر
— *(milit.)* نازل (حَرَس)
— *m.* شَرْق، مَشرِق
— *(arq.)* نُتوء، خَرْجة
salífero *adj.* حاوٍ على المِلح، مِلحيّ
— مُنتج للمِلح
salificable *adj.* قابل التملّح، يملّح
salificación *f.* تمليح، تحويل الى مِلح
salificar *v.t.* مَلّح، حَوَّل الى مِلح
salín *m.* → **salero**
salina *f.* ملاّحة
salinero *m.* تاجر مِلح
salinero *adj.* منتج المِلح، مِلحيّ
Industria —a صناعة المِلح
salinidad *f.* مُلوحة
salino *adj.* مِلحيّ
salir *v.i.* خَرَج . بَرَز . طَلَع . ظَهَر . بدا . نَبَت . نتأ . انطلق . سار . صدر . باع . انتشر، نُشِر . طرأ/حَدَث فجأة . نال . نجح . انتهى/أدّى/ أفضى الى . أنصبّ في . تجاوز . أصبح، صار
— de casa خَرَج من بَيْته
— de viaje سافر/ذهب في رحلة
— (un astro) بَزَغ، طَلَع ،انبلَج، أشرَق
— (vegetales, pelos) نَبَت
— del enojo فاء من غَضَبه، ذَهَبت شِرَّتُه، سَكَن غَيْظُه، سَكَنت سَوْرَتُه
— de un apuro تخلّص/نجا من مأزِق
— diputado انتُخِب نائباً
— caro كلّفَ غالياً
— (una mancha) زال (الطخة)
— تفجّر، انفجر، تدفّق، انبثق،نَبَع (ماء)
— طفح، فاض (إناء)
— سال، زَرِب، تسرَّب (ماء من شَقّ)
— al encuentro de ذَهَب لملاقاة
— a أشبه، شابَهَ
Ha salido a su padre يُشبه أباه
Le salió la satisfacción a la cara
بدا/ظَهَر السرور على وَجْهه
Una voz salió en su defensa
ارتفع صوت دفاعاً عنه
Cuando salga la ocasión
عندما تسنح الفُرصة
Al — del cine عند الخروج من السينما
Esta calle sale a la plaza
هذا الشارع يؤدّي الى الساحة
Salió muy inteligente
تبيَّن/ظَهر أنّه ذكيّ جداً
El agua sale aquí الماء يتسرَّب من هنا

El vino sale de la uva
يأتي النبيذُ من العِنَب
Le salió un diente نبتت له سِنّ
La noticia salió en el periódico de ayer نُشِر الخَبَرُ في جريدة البارحة
El rápido sale a las dos
ينطلق القطار السريع في الساعة الثانية
El tren salió de la estación
خَرَج القطارُ من المَحطّة
Este artista sale mucho en la televisión
هذا الفنان يَظهر كثيراً على شاشة التلفاز
El melón salió muy sabroso
كان الشمّام لذيذاً جدّاً
¿Cómo le salió el examen?
كيف كان/جرى امتحانك؟
No me sale su apellido
لا يخطر اسمه ببالي
Le buscaremos al — de aquí
سنبحث عنه عند خروجنا من هنا
Me ha salido una colocación muy buena وجدتُ وظيفة ممتازة
Salga lo que saliere وليكن ما يكون
La comida me salió a cuarenta pesetas كلّفني الطعامُ أربعين بيزيتاً
— a la superficie طفا، عام
— bien أفلح، نَجَح
— mal أخفق، فشل، باء بالفَشَل
— con حَصَل على، نال . أتى بـ
Salió de ministro لم يعد وزيراً
Sale de director عُيِّن مديراً
— de dudas تبدَّدت شكوكه
— de madre (un río)
تحوّل عن مجراه (نهر)
— de sus casillas خَرَج عن طَوْره
— de una enfermedad أَبَلَ من مَرَض، تماثل من مَرَضه
— de un compromiso تخلّص من التزام
— disparado انطلق كالسّهم
— fiador de تكفّل بـ
— empatados تقاسَم الأصوات، تعادَل
— mal parado كانت نهايته سيّئة
— *(arq.)* نتأ، برز
— *(teatr.)* → **salida**
— *(dep.)* انطلق . بدأ اللعب
— *v.pr.* خَرَج
—se de las reglas خالف القواعد
—se de lo corriente خرج عن المألوف
—se de madre (un río)
تحوَّل عن مجراه، فاض (نهر)

El gas se sale الغاز يتسرَّب
Se le salieron los colores a la cara
عَلَت وجْهه حُمْرة الخَجَل
—se del tema خَرج عن الموضوع، استطرد
salitrado *adj.* حاوٍ مِلح البارود
salitral *m.* مَصنع ومَخزَن ملح البارود
salitre *m.* مِلح البارود، نِترات البوتاسيوم، نَطرون
salitrería *f.* مَصنَع مِلح البارود
salitrero *m.* عامل في مَصنَع مِلح البارود
salitroso *adj.* خاصّ بِملح البارود
saliva *f.* لُعاب، ريق، رُضاب، رُوال
Gastar — تكلّم عَبَثاً/بدون فائدة
Tragar — بَلَع ريقه
salivación *f.* إفراز رُضابيّ أو لُعابيّ، لِعب، تلعُّب، إلعاب
salivadera *f. (amer.)* مِبصَقة، مِتفَلة
salivajo *m.* بُصاق، بُزاق، بَصْقة
salival *adj.* لُعابيّ، ريقيّ
Glándulas —es غُدَد لُعابيّة
salivar *v.i.* سال ريقُه/لُعابُه، لَعَب، أفرز لُعاباً/ريقاً/رُضاباً
salivazo *m.* بُصاق، بُزاق، بَصْقة
salmear *v.i.* رتّل (المزامير)
salmista *m.* مؤلِّف المزامير
salmo *m.* مَزمور
salmodia *f.* ترتيل المزامير
salmodiar *v.* رتّل (المزامير)
salmón *m.* سَلمون، سَمَك سُليمان
salmonado *adj.* مُورَّد
salmonelosis *f. (veter.)* داء السَّلمونيّات
salmoncillo *m.* سَلمون صغير
salmonete *m.* سَمَك السُّلطان ابراهيم
salmónidos *m.pl. (zool.)* سَلمونيّات
salmorejo *m.* صَلْصة خَلّ وغيره
salmuera *f.* نَقيع مِلح
salobral *adj.* مِلحيّ، مالح
salobre *adj.* أجاج، زُعاق: صفة الماء المرّ الغليظ الذي لا يُطاق شُربه
salobreño *adj.* مِلحيّ، مالح
salobridad *f.* طعم أجاج
saloma *f.* أغنيّة البحر: أغنيّة أو أهزوجة للملاّحين ايقاعها ينسجم مع حركاتهم في العمل
salomónico *adj.* سُليمانيّ
salón *m.* صالون، بَهْو، قاعة استقبال
— de actos قاعة الحَفلات
— del automóvil مَعرِض السيّارات
— de té صالة شاي

— de espera (de un tribunal) صَحْن / بَهْو المحكمة
— de peluquería صالون تزيين
— literario صالون أدبيّ
salpicadero *m.* لوحة قيادة (سيّارة)
salpicadura *f.* رَشّ / تلطيخ بالماء / بالوَحَل
— ترشُّش، رَشاش، تلطيخة
salpicar *v.t.* رَشّ / لطّخ بالماء / بالوَحَل
— *(fig.)* وشّى بـ، زخرف بـ
Salpicado de estrellas مُرصَّع بالنجوم
Texto salpicado de citas نصّ موشّى بشواهد
salpicón *m.* سَلبيكون: خليط من اللحم والخُضار والفُطر
— *(amer.)* عصير فاكهة
salpimentar *v.t.* رَشّ بَهاراً وملحاً
— *(fig.)* زَخرَف، وشّى، زَوّق
salpimienta *f.* خليط من الملح والبَهار
salpingitis *f.(med.)* التهاب النفير: التهاب البوق الرَّحِميّ
salpresar *v.t.* حفِظ (اللحم مثلاً) بطريقة المَقْر أو النَّقْع في الملح
salpullido *m.* طَفْح جِلديّ
salsa *f.* صَلْصة، مَرَق، مَرَقة
En su propia — في جوّه، في بيئته / في مُحيطه
salsera *f.* مِمرَقة: إناء المَرَق أو الصَّلْصة
salserilla *f.* طاس (الرسّام)
salsifí *m. (bot.)* لِحية التَّيْس
salsoláceas *f.pl. (bot.)* سَرمَقيّات
saltabanco *m.* بَهلَوان، مُشعبِذ
saltable *adj.* يمكن اجتيازه بقَفزة
saltadero *m.* مَقفزة
— نافورة
saltador *adj. y s.* وثّاب، قفّاز، نَطّاط
— de trampolín غطّاس، غوّاص
— de pértiga قافز بالعصا
— *m.* حَبْل القَفْز (للأطفال)
saltadura *f.* شَظيّة = شحفة = شُطفة
saltamontes *m.* جُندُب (جـ. جنادب): ضرب من الحشرات يشبه الجَراد
saltaojos *m. (bot.)* عود الصليب، فاوانيا: جنس أعشاب أو جُنيبات للتزيين
saltar *v.i.* قَفَز، وَثَب، نَطّ، طَفَر
— *(fig.)* بَرَز، نتأ. انفجر. هَبَّ الى
— de cuarto a sexto قَفَز من الرابع الى السادس (تلميذ)
— de un tema a otro تنقّل من موضوع الى آخر
— a la comba قَفَز على الحَبْل
— de alegría طَفَر من الفَرَح / فَرَحاً، استطاره الفَرَح
— a tierra قَفَز إلى الأرض
— a la vista / a los ojos ظَهَر للعِيان، كان بين العينين. كان ظاهراً كعَيْن الشمس
Saltó al oír tales insultos انتفض عند سماعه مثل هذه الشتائم
Hacer — un edificio فَجَّر / نَسَف بناية
Estar a la que salta كان على استعداد لانتهاز السانحة
Hacer — una trampa فَقَس فخّاً = جَعَله يَنفقِس أو يُفلت ويَنطبق
El tapón ha saltado انقذفت السِدادةُ
— con una impertinencia أفلت كلمة وقحة
— *v.t.* قفز فَوْق
— un muro طَفَر جداراً = طَفَه = قَفَز من فَوْقه
— نَسَف، فجَّر (مستودع ذخيرة)
— (el macho a la hembra) نَزا، سَفَد
— *(fig.)* سَها عن
— una página غَفَل عن صَفحة
— una frase مَرّ على جُملة
— un párrafo entero فاتته فِقرة بكاملها
— un ojo فقأ عَيْناً
— *v.pr.* تخطّى، تجاوز
—se la tapa de los sesos انتحر برَصاصة في رأسه / بطَلْقة على رأسه
Se le saltaron las lágrimas اغرورقت عيناه بالدموع
saltarín *adj.* وثّاب = نَطّاط
— *adj.y s.* راقص
— *(fig.)* طائش، أرعن
salteado *m.* لَحم مَقليّ قَلْياً خفيفاً في شيء من الدُهن
salteador *m.* لصّ، قاطع طريق
salteamiento *m.* لصوصيّة، قَطع طُرُق
saltear *v.t.* سطا على، سَرَق بقوّة السلاح
— las visitas باعَدَ بين فَتَرات الزيارات
— *(culin.)* قلى قَلْياً خفيفاً في شيء من الدُهن
— *(fig.)* فاجأ، باغت، داهم
Salteado por la duda ساوره الشكّ
salteo *m.* → **salteamiento**
salterio *m.* كتاب أو سِفر المزامير
— *(mús.)* سَنطور، سِنطير: آلة وَتَريّة قديمة يُعزف عليها إذا جُذِب الوتر بالإصبع
saltimbanqui *m.* بَهلَوان، مشعبِذ
salto *m.* قَفْزة، وَثْبة، طَفْرة، نَطّة
— سُقوط، سَقطة، وقعة
— سَهْو، إغفال
— de agua مَسْقَط مياه، شَلّال
— de altura القَفْز العالي
— de longitud القَفْز الطويل
— del ángel قَفْزة الملاك
— de trampolín غَطْس عن المَقفز
— de cama فِضال: ثَوْب يُلبَس عند القيام من النوم
— de lobo خَنْدَق يحمي مَدْخل مَبْنى
— de cabeza رُواسيّة: غَطْسة في الماء من جهة الرأس
— de carpa قَفْزة الشَّبّوط
— *(amer.)* تجبية: لُعبة ينحني فيها الواحد ويَثب آخر فوق ظَهْره
Dar —s de alegría طَفَر من الفَرَح
Dar / pegar un — a casa de alguien ذَهَب الى بيت فلان لمدّة وجيزة، عَرَّج عليه
saltón *adj.* وثّاب. ناتىء، بارز
— *m.* → **saltamontes**
salubre *adj.* نافع / مفيد للصحّة، غَذِيّ
Clima — مُناخ صِحّيّ
salubridad *f.* ملاءمة للصِحّة، صِحّيّة، غَذاوة
— pública سَلامة البلاد من الأمراض
salud *f.* صِحّة، عافية
— delicada صِحّة سريعة التأثُّر
La — eterna الخَلاص الأبديّ
Comité de — pública لَجْنة السلامة العامّة
Beber a la — de uno شرب نخب فلان
Curarse en — *(fig.)* أمَّن لنفسه مَخرَجاً
Gastar — تمتّع بصِحّة جَيِّدة
— ! *interj.* مَرحَباً! السلام عليكم!
¡ A su —! / ¡ — y pesetas! نَخْبك!
saludable *adj.* نافع، مفيد، شافٍ، ناجع
— مفيد / ملائم للصِحّة، صِحّيّ
saludador *adj.y s.* مُحَيٍّ
— *m.* طبيب دَجّال
saludar *v.t.* سَلَّم على، حيّا بالسلام
— con la mano سَلَّم باليد
— *(milit.)* أدّى تحيّة (للعَلَم)
— *(fig.)* رَحَّب بـ (قرار)، حَيّا (الفضيلة)
Ir a — a uno ذهب للترحيب بفلان
Salude de mi parte a x بلِّغه سلامي، أقرئه السلام، أهدي اليه التحيّة / سلامي
Le saluda atentamente تفضّلوا بقبول تحيّاتي
saludo *m.* تحيّة، سلام
—s cordiales تحيّات قَلْبيّة

—s respetuosos احتراماتي
salutación *f.* تحيّة، سلام
— angélica صلاة العذراء التي
تبدأ بـ «السلام لك يا مريم يا
ممتلئة نعمةً . . .»
salutífero *adj.* نافع، مفيد
salutista *m.y f.* خلاصيّ : عضو في
جيْش الخلاص
salva *f.* صَلْية، أتوة، رَشْقة طَلَقات للتحية
— de aplausos عاصفة تصفيق
— اختبار طعام (قبل تناوله)
— صينيّة
Tirar una — أصلى، أطلَق صَلْية
salvable *adj.* يمكن إنقاذه
salvación *f.* خلاص، نَجاة
Ejército de — جيش الخَلاص
Tabla de — خشبة الخلاص
La — eterna الخلاص الأبديّ
salvadera *f.* عُلبة مسحوق (لتجفيف الحبر)
salvado *m.* نُخالة
salvador *adj.y s.* مُنقِذ، مُنجٍ ، مُخلِّص
El — المخلِّص، السيّد المسيح
salvadoreño *adj.y s.* سَلفادوريّ
salvaguarda *f.* حِمًى، حِماية
— *(fig.)* وِقاية، صِيانة
salvaguardar *v.t.* وَقَى، صان،
حَمَى، حافظ على
salvaguardia *f.* → **salvaguarda**
— *(fig.)* حامٍ (جـ. حُماة)
salvajada *f.* وحشيّة، هَمَجية
Las —s de la guerra فظائع الحرب
salvaje *adj.y s.* همجيّ، وحشيّ
Animal — حيوان متوحّش
— *(fig.)* ضارٍ، شرس، فظّ، جافّ
Un paraje — مكان قفر/وَحْش
Frutas —s ثِمار بريّة
Niño — وَلد نفور/وحشيّ الطِباع
Raza — سُلالة هَمجيّة
Vertud — فضيلة صارمة
salvajería *f.* → **salvajada**
salvajina *f.* جلود الحيوانات المتوحّشة
— حيوانات متوحّشة
— طيور الغُدران
salvajino *adj.* وحشيّ : صفة
طَعم حيوانات متوحّشة أو رائحتها
Carne —a لحم طيور الغُدران
salvajismo *m.* → **salvajada**
salvamanteles *m.* مِلطَمة (تحت
الصَّحْن أو القَدَح أو القِنّينة على
المائدة)
salvamento *m.* انقاذ، تخليص

Bote de — زَورَق الانقاذ، قارب النجاة
salvar *v.t.* أنقذ، أنجى، نَجّى، خَلَّص
— su honor صان شَرَفَه، حافظ
على شَرَفه، أنقذ شَرَفَه
— un obstáculo اجتاز/تخطّى عَقَبة
— una dificultad تفادى/تجنب/
تلافى صعوبة
— a un náufrago أنقذ غريقاً
— un arroyo اجتاز/عبر جدولاً
El puente salva el río
الجِسْر يَفشَخ على نَهْر
El honor está salvado الشَرَف مَصون
Salvando la posibilidad de
مُستبعِداً إمكانيّة أن
Su simpatía lo salva todo
لطفه يعوِّض كلّ شيء
El tren salva la distancia en 2 horas
يقطع القطار المسافة في ساعتين
—se *v.pr.* نجا بنفسه/بجلده، تخلّص
—se de un accidente نجا من حادث
—se por los pelos نجا بأعجوبة
salvavidas *m.* عَوّامة، طافية
— حِزام النجاة . زَوْرَق إنقاذ
salve *f.* صلاة/ترنيمة للسيّدة العذراء
— *interj.* مَرحباً! أهلاً!
salvedad *f.* تحفُّظ
Con la — de شَرْط/بشرط . . . ،
مع مراعاة . . . ، باستثناء . . .
salvia *f. (bot.)* ناعمة، قُوَيسة، مَريميّة
salvilla *f.* صينيّة
salvo *adj.* سالم، سليم
— *adv.* عدا، ما عدا، خلا، ما خلا،
إلاّ، حاشا، غير، سِوى
— que اللهم إلاّ إذا، باستثناء أن
— el parecer de usted إلاّ إذا
صدرت منك تعليمات مغايرة
— unas pocas excepciones
مع بعض الاستثناءات
A — سالم ومُعافى
El honor está a — الشَّرَف مَصون
Dejar a — وفَّر، جَنَّب، راعى، صان
Poner a — وضع في مكان آمن
Ponerse a — احتمى
salvoconducto *m.* جَواز مرور/تنقُّل
salvohonor *m. (fam.)* عَجيزة، دُبُر
sámago *m.* شَكير: هو الخَشَب الطريّ بين
اللحاء والخَشَب الصُلْب في ساق النبات
sámara *f. (bot.)* جَناحيّة: ثمرة
يابسة وحيدة البزرة لا تتفتّح . أخذ
غِلافها شكل جناح رقيق مستطيل

samaritano *adj.y s.* سامِريّ، من السامرة
samaruguera *f.* شَبَكة
samba *f.* سامبا : رقصة شعبيّة برازيليّة
sambenito *m.* لباس أصفر أو أسود اللون
كان يرتديه المحكوم عليه بالاعدام
حرقاً في عهد محاكم التفتيش في
اسبانيا
— سُمعة سيّئة، وصمة عار
— لوحة مكتوب عليها أسماء المحكومين
عليهم بالإعدام من قبل محاكم التفتيش
sambumbia *f. (amer.)* شراب منعِش
samovar *m.* سَماوِر : غلاّية شاي
روسيّة ذات مِدخنة مركزيّة داخليّة
sampán *m.* سَمبان : قارب صينيّ يسير
بمجذاف واحد
san *adj.* قدّيس
sanable *adj.* قابل للشِفاء، يُشفى
sanador *adj.* شافٍ
sanalotodo *m.* تِرياق: دواء لكلّ
داء، دواء لجميع العِلَل والأمراض
sanamente *adv.* بصورة صِحّيّة
— *(fig.)* بصِدْق، بإخلاص
sanar *v.i.* شُفِيَ، تعافى، أَبَلَّ، برئ
sanativo *adj.* شافٍ . شِفائيّ
sanatorio *m.* مَصَحّ (جـ. مَصاحّ)
sanción *f.* تصديق/مصادقة على (قانون)،
إبرام، إقرار، موافقة على (مشروع)
— *(fam.)* قِصاص، عِقاب، عُقوبة، جزاء
sancionable *adj.* معاقَب عليه
(جُنحة)، يستحقّ العِقاب (مجرم)
sancionar *v.t.* أقرّ، صدّق/
صادق على، وافق على
— *(fam.)* عاقب، جازى
sancochar *v.t.* طَبَخ على نار خفيفة
sancocho *m.* مسلوقة من لحم
sanctasanctórum *m.* قُدْس الأقداس
sanctus *m.* صلاة التقديس(عند المسيحيّين)
sancho *m.* حَمَل، تَيس، كَبْش
sandalia *f.* صَنْدَل (جـ. صنادل)
sándalo *m. (bot.)* صَنْدَل:
جنس نباتات تُزرَع لأخشابها الصفراء
اللون، الفاخرة الصنف . أخشابها
ناعمة المَلمَس، شديدة الصَّلابة، شَذيّة
الرائحة لا تقربها حَشَرة ولا يُفسدها
الزمن
sandáraca *f.* سَندَروس، زِرنيخ أحمر
sandez *f.* حماقة، غَباوة، غباء
sandía *f.* بِطّيخ
sandial / sandiar *m.* حقل بِطّيخ
sandio *adj.y s.* أحمق، غبيّ

sandunga *f.* سِحْر، ظَرْف، ظَرافة، لَطافة، مَلاحة
— *(amer.)* → **parranda**
sandunguero *adj.* لطيف، ظريف، مليح
sandwich *m.* شَطيرة (جـ. شطائر)
saneamiento *m.* إصلاح
— *(dr.)* كفالة
Artículos de — أجهزة صحّيّة
sanear *v.t.* أصلح (أرضاً، نقْداً)
— *(dr.)* كَفَل
sanedrín *m.* مَجمع اليهود
sangradera *f.* مِفصَد، مِشرَط
— إناء الفَصْد
— *(fig.)* → **caz**
— *(amer.)* سِكْر، عَيْن سَدّ
sangrador *m.* فَصّاد، حَجّام
— فُتحة تصريف المياه
sangradura *f.* فَصْد، فَتْح عِرق، سَحْب دم من العِرق
— *(fig.)* قناة تصريف المياه
sangrante *adj.* دام، يقطر دماً
sangrar *v.t.* فَصَدَ (مريضاً في ذراعه)
— صرَّف مياه (حَقْل)، استنفد
— *(fam.)* استنزف
— *v.i.* نَزَف/سال دَمُه، دَمِيَ
— por la nariz نَزِف أنفُه، رَعَف
sangre *f.* دَم
— fría رباطة الجأش، ثَبات الجَنان
— pesada ثِقَل دم
— ligera خِفّة دم
La voz de la — نِداء القَرابة، نِداء الغريزة العائليّة، نِداء الدم
Pura — أصيل (حصان)
Tener — en las venas كان حازماً/جريئاً/شجاعاً
Quemarse uno la — جَزِع، قَلِق
Tener — de horchata كان رابط/ثابت الجأش، ثابت الجَنان
sangría *f.* → **sangradura**
— *(fig.)* نَزْف، نزيف، استنزاف
— اسم مشروب حلو منعش يتألّف من نبيذ أحمر وعصير الحامض
— *(impr.)* فِقرة، أوّل الفِقرة
— *(tecn.)* صُهارة، مصبوب، مَسبوك
— monetaria نَزْف نقديّ
sangriento *adj.* دام، يقطر دماً
El león — الأسد الدمويّ
sangrina *f.* بُرتقال ماورديّ/دمويّ اللون
sangriza *f.* حَيْض، طَمْث، مِيعاد
sanguaraña *f.* اسم رقصة شعبيّة في البيرو
— *pl.* لفّ ودَوَران، طريقة ملتوية، مُواربة
sangüesa *f. (bot.)* توت عُلّيق
sanguijuela *f.* عَلَقة، سِلْعة (جـ. سِلَع)
sanguina *f.* قَلَم أحمر بلَوْن الدم
— رَسْم أحمر بلَوْن الدم
sanguinaria *f.* حَجَر الدم: حجر كريم بلون الدم
sanguinario *adj.* دَمَويّ، سَفّاح، سَفّاك، بَطّاش
sanguíneo *adj.* دَمَويّ، أحمر كالدم
Grupo — فصيلة الدم
Vasos —s أوعية دَمَويّة
sanguino *adj.* أحمر كالدم
Naranja —a بُرتقال ماورديّ/دَمويّ اللون
— *m.(bot.)* نَبْق، صُفَيراء
— قرانية: جنس شجر مثمر للتزيين
sanguinolento *adj.* مُدمًى، مصبوغ دماً، ملوَّث/ملطَّخ بالدم، دَمويّ اللون
sanguisorba *f. (bot.)* مُرقئة
sanico *adj.* صِحي (ورق)
sanícula *f. (bot.)* سكب: جنس نباتات
sanidad *f.* صِحة
Medidas de — اجراءات صِحّيّة
sanie / sanies *f.* قَيح، صَديد
sanioso *adj.* قيحيّ، صديديّ
sanitario *adj.* صِحي
Cordón — نِطاق حَجْر صِحّي
sano *adj.* سالم، صحيح، سليم، صِحّي، مفيد للصحّة
— de cuerpo y alma صحيح الجسم والروح
— y salvo سالم ومعافى
Estar en su — juicio كان سليم العقل
Opinión —a رأي سديد
Doctrina —a مَذهب صحيح
Un asunto — قضيّة لا غُبار عليها
Una política —a سياسة حكيمة
Personas —s أشخاص أصحّاء
sánscrito *adj. y m.* سَنسكريتيّ
sanseacabó *m. (fam.)* لا أكثر ولا أقلّ. مِسك الخِتام
sansevieria *f. (bot.)* حرق، دَنق
santa *f.* قِدّيسة
santabárbara *f. (mar.)* مستودع/ مخزن البارود (في السفينة)
santateresa *f. (zool.)* حصان إبليس، فَرَس النبيّ، جَمَل اليهود
santero *adj.* مفرط في التقوى، متزمِّت
— *m.* → **sacristán**
— جامع صَدَقات
santiamén *m.* بُرهة، لحظة
santidad *f.* قداسة
Su — قداسة البابا، الحَبْر الأعظم
santificación *f.* تقديس، تطهير
— *(fig.)* تبرير
santificador *adj.* مبرِّر
— *m.* الروح القُدس
santificar *v.t.* قدَّس، طهَّر
— *(fig.)* بَرَّر
santiguada *f.* إشارة الصليب
santiguamiento *m.* شارة/ إشارة الصليب
santiguar *v.t.* رَسَم إشارة الصليب على، صَلَّب
santísimo *adj.* مقدَّس جداً، قُدّوس
Todo el — día *(fam.)* طول النهار
— *m.* القُربان المقدَّس
santo *adj.* قدّيس . مقدَّس
— y seña كلمة السِرّ
Todo el — día طول النهار
Hacerse el — تظاهر بالتقوى
Hoy es mi — اليوم عيدي
Írsele a uno el — al cielo سَها عن بال فلان
Felicitar a uno (por) su — تمنّى لفلان عيداً سعيداً، قدَّم لفلان تمنّياته بعيده
No saber a qué — encomendarse لم يَعد يعرف الى مَن يلجأ
No es — de mi devoción لا أكُنُّ له وِدّاً
A — de بسبب، بحُجّة، بداعي، متذرِّعاً بـ
santolina *f. (bot.)* قَيْصوم جبَليّ
santón *m.* وليّ (جـ. أولياء)
— *(fig.)* متظاهر بالتقوى، منافق
— *(fam.)* شخص ذو نفوذ
santoral *m.* سِيرة القِدّيسين
santuario *m.* مكان مقدَّس، حَرَم، حُرمة
— *(amer.)* كَنْز
santurrón *adj. y s.* متظاهر بالتقوى، منافق
santurronería *f.* تظاهر بالتقوى، نِفاق
saña *f.* حَنَق، سُخْط، غَيْظ
Perseguirle a uno con — طارده/لاحقه بضَراوة
sañoso *adj.* → **sañudo**
sañudamente *adv.* بغَضَب، بغَيْظ
sañudo *adj.* غاضِب، حانق، ساخط
sapidez *f.* طَعْم، مَذاقيّة
sápido *adj.* مُطعِم، ذو طَعْم
sapiencia *f.* حِكمة
sapiencial *adj.* خاصّ بالحكمة، حِكَميّ
Libros —es كتب حِكَميّة

sapiente *adj.* حكيم
sapindáceas *f.pl. (bot.)* صابونيّات
sapo *m.* عُلجوم
saponáceo *adj.* صابوني
saponaria *f. (bot.)* صابونيّة
saponificable *adj.* قابل للتصبين، صَبون
saponificación *f.* تصبين
saponificar *v.t.* صَبَّن، حوَّل الى صابون
saporro *adj. (amer.)* مُدوَّر سمين . مُـطهَّم الجسم= سمين ملتفّ= عَبْل
sapotáceas *f.pl. (bot.)* سبوتيّات
saprófago *adj.m.* عافن، دامن : حشرة تعيش على الموادّ العفِنة أو المنحلّة
saprófito *m.y adj.* رمّام، رِمّيّ : كائن حيّ يعيش على امتصاص السوائل من الموادّ العُضويّة أو المتحلّلة
saque *m.* إرسال (في لعبة كرة المِضرَب)
— (fútbol) ضَرْبة تماس: تُعاد بها الكرة الى داخل الـملعَب بعد أن خرجت منه
— de castigo ضَرْبة جزاء
— de esquina ضَرْبة رُكنيّة
— inicial ضَرْبة البداية: رَكْلة الكرة الأولى عند بَدْءاللعب
— libre ضَرْبة حرّة
— de puerta ضَرْبة مرْمى
— *(amer.)* مَقطَرة: معمَل تقطير
Línea de — خطّ الإرسال
Hacer / tener el — كان هو المرسِل (في لُعبة كُرة المِضرَب)
Tener un buen — شَرِب/أكل برغبة شديدة
Romper el — انتزَع حقّ الإرسال
saqueador *adj.* نَهّاب، سَلّاب
saqueamiento *m.* نَهْب، سَلْب
saquear *v.t.* نَهَب، سَلَب
saqueo *m.* سَلْب، نَهْب
saquera *adj.* **(Aguja —)** مِسلّة
saquería *f.* مصنع أكياس . تاجر أكياس
— أكياس . صناعة/تجارة الأكياس
saquero *m.* صانع/ بائع أكياس
saquete *m.* كيس صغير، كُيَيس
— del cañón كيس الحَشْوة/البارود
saquito *m.* كيس صغير، كُيَيس
saraguate *m. (amer.)* زَيّاط : نوع من القرود
sarampión *m. (med.)* حَصْبة
sarao *m.* سَهْرة
sarape *m.* → **poncho**
sarapico *m. (zool.)* كَرَوان

sarasa *m. (fam.)* مخنَّث، مَنْيوك
sarcasmo *m.* تهكُّم، استهزاء
sarcástico *adj.* تهكميّ، استهزائيّ
sarcófago *m.* ناووس، تابوت من حَجَر
sarcoma *m.* سَركومة، وَرَم لَحميّ، وَرَم عَضَليّ
sarcomatoso *adj.* سَركوميّ
sarcoplasma *m.* جِبْلة العَضَل
sarcopto *m.* حَمك، عُلّ: جنس حشرات من رتبة القُراديّات
sarcótico *adj.* مُلحِم، مُنمٍ اللحم
sarda *m.* إسقُمري (جنس سمك)
— رقصة مَجَريّة
sardana *f.* اسم رقصة قَطَلانيّة
sardina *f.* سَردين (سمك مشهور)
sardinal *m.* سَردينيّة : شبكة لصيد السردين
sardinero *adj.* سَرديني
Barco — سَردينيّة: مركب لصيد السردين
— *m.* بائع السردين
sardineta *f.* شريط، شريطة، شارة
sardónice *f.* جَزْع بَقرانيّ: من الأحجـار الكريمـة. وهو ضـرب أسمر وأحمر مُدمًّى من الخَلقيدونيّ
sardónica *adj.* **(Risa —)** ضحكة ازدرائيّة/صفراء
sarga *f.* نسيج صوفيّ رقيق
sargazo *m.* سَرْغس: طحلب كبير أسمر
sargento *m.* رقيب
sargentona *f.* امرأة مترجّلة، امرأة سَليطة أو فحلة
sargo *m.* سَرغوس: جنس أسماك بحريّة
sari *m.* ساري: لباس الهند القوميّ
sariga *f.* سَريغ: جنس حيوانات رامسة من الجرابيّات
sarmentoso *adj.* سَرعيّ، زَرجونيّ، كثير السُروع
— *(fig.)* مهزول، هزيل، أعجَف
sarmiento *m.* سَرْع، زرجونة: قضيب الكَرْمة الحوليّ الغَضّ
Ponerse como un — تقبَّض/تقلّص جسمُه، تَقَدَّد
sarna *f. (med.)* جَرَب
sarnoso *adj.y s.* أجرب، جَرِب، جَرْبان
sarpullido *m.* طَفْح جلديّ
sarracena *f. (bot.)* بوقيّة، عشبة الأبواق
sarraceno *adj.y s.* مسلم غربيّ: اسم أطلقـه الغربيـون في القرون الوسطى على مسلمي أوروبا وأفريقيا
Trigo — نَضَم: جنس نباتات عشبيّة بريّة وزراعيّة من فصيلة البَطاطيّات

sarracina *f.* قتال، مشاجرة، مُشادّة
sarria *f.* شَبكة من أَسَل لنقل القشّ
sarrieta *f.* مِخلاة: ما يُجعَل فيه عَلَف الحيوانات
sarrillo *m.* حَشرَجة
— *(bot.)* لُوف
sarrio *m.* → **gamuza**
sarro *m.* ثُفْل، راسب، ثُمالة
— de los dientes قُلاح الأسنان: ترسُّب مصفرّ
— en una caldera دُرديّ، طِرطير: حَمض يترسَّب على الجوانب الـداخليّة للغلاّيات والمراجل
— *(bot.)* شَقران، مَرَض الصدأ
— de la lengua مَذَر، كَتَن: طبقة تعلو اللسان في بعض الأمراض
sarroso *adj.* دُرديّ، طِرطيريّ
Dientes —s أسنان قُلاحيّة
Lengua —a لِسان مَذِر/كَتِن
Planta —a نبات صَدِىء/ مصاب بالشَّقِران
sarta *f.* رَتَل، سِلسِلة، سِرب، صَفّ
— de cebollas مشكاك بَصَل
— de personas صَفّ أشخاص
— de niños سِرْب من الأولاد
— de mentiras وابل من الأكاذيب
— de citas سلسلة من الشواهد
sartén *f.* مِقلاة
Tener la — por el mango أمسك بزمام الأمر
sartenada *f.* مِلء المِقلاة
sartenazo *m.* ضربة بالمِقلاة
sarteneja *f.* مِقلاة صغيرة
sartenejal *m.* أرض متشقّقة
sartorio *m.y adj.* خيّاطة (عَضَلة)
sastra *f.* خيّاطة
sastre *m.* خَيّاط
sastrería *f.* خِياطة
Satán / Satanás *n.pr.m.* شيطان، إبليس
satánico *adj.* شَيطانيّ، إبليسيّ
satanismo *m.* شَيْطانيّة، عبادة الشيطان
satélite *m. (astr.)* قَمر تابع
— artificial قَمر صِناعيّ
— *(mecán.)* مسنّنة صغيرة مخروطيّة
— *adj.* تابع (بَلَد، دولة، وريد)
— de Satán عميل الشيطان . رَجُل شرّير
satén *m.* سُندُس، أطلَس
satinado *adj.* سُندُسيّ، أطلسانيّ
Papel — وَرَق صقيل
— *m.* صَقل، تلميع، تمليس

satinador *adj. y m.* صاقل، ملمِّع، طلّاس
satinar *v.t.* صَقل، لَمَّع، مَلَّس، طَلَّس
sátira *f.* أُهجوة، أهاجِيّة، قصيدة
هِجائيّة، كتابة هجائيّة . هِجاء
— طَعْن لاذع، قَدْح لاذع
satiriasis *f.* شراهة جنسيّة،
غُلمة، شَبَق، نُعاظ: دافع جنسيّ مفرط
أو غير سَوِيّ عند الرجال
satírico *adj.* هجائيّ، هَجْوِيّ، قَدحيّ
— *m.* هَجّاء، صاحب أهاجي
satirio *m. (zool.)* جُرَذ الماء
satirizar *v.t.* هجا
sátiro *m.* ساتير: إله خرافيّ، له قرنا تيس
وقدماه وذَيله، وهو يُقيم في الغابات
— *(zool.)* فَراشة
— *(fig.)* رَجُل ماجن/داعر/فاجِر
satisdación *f. (dr.)* كفالة
satisfacción *f.* إرضاء، ترضية
— رِضى، مَرْضاة . سُرور
— de un deseo إشباع/تلبية رَغْبة
— general ارتياح عامّ
— de una ofensa تعويض عن إهانة
— de sí mismo الرِضا بالنفس
(على ما هي عليه) = الارتضاء بها
Dar plena — أرضى
A — قَدْر ما يُراد/ما يُشاء . كما يُشاء
satisfacer *v.t.* أرضى (صديقه، ضميره)
— *(fig.)* قضى (حاجة)، أشبع (رغبة)
— una demanda أجاب الى
طَلَب، لبّى طَلَباً
— una deuda وفى دَيْناً
— todos los requisitos
وفي بكلّ المستلزمات
— su sed سَكّن غَليله، شَفَى غُلّته
— *v.pr.* قضى حاجته، شفى غُلّته .
رَضِيَ بـ
satisfaciente *adj.* مُرضٍ (جواب، نتيجة)
satisfactoriamente *adv.* بشكل مُرضٍ
satisfactorio *adj.* مُرضٍ (جواب)
— *(relig.)* تكفيريّ
Obra —a كَفّارة
satisfecho *adj.* راضٍ
Darse por — con اكتفى بـ
sátrapa *m.* مَرزُبان، حاكم فارسيّ
satrapía *f.* مَرزُبة: مقاطعة يحكمها مَرزُبان
saturabilidad *f.* قابليّة
للإشباع، إشباعيّة
saturable *adj.* قابل للإشباع، يُشبَع
saturación *f.* إشباع، تشبُّع
saturado *adj.* مُشبَع
saturador *m.* مِشباع: جهاز
لزيادة رُطوبة الجوّ
saturar *v.t.* أشبع، شبَّع
saturnales *f.pl.* أعياد الإله ساتورن
— *(fig.)* أعياد دَعارة، أعياد قصف
ومَرَح وعَربَدة
saturnismo *m.* تسمُّم رَصاصيّ
Saturno *n.pr. (astr.)* زُحَل
sauce *m. (bot.)* صَفصاف
— llorón صَفصاف مستح
saucedal *m.* غَيْضة صَفصاف
saúco *m. (bot.)* خَمان، بَيلَسان
saudade *f.* شَوْق، حنين
saudoso *adj.* حَنينيّ . حزين
saurios *m.pl. (zool.)* عَظائيّات
sauzal *m.* حَرَجة صَفصاف
savia *f. (bot.)* نُسْغ: سائل غِذائيّ
يجري في نسيج النباتات لتغذيته
saxífraga *f. (bot.)* كاسر الحَجر
saxofón / saxófono *m. (mús.)* سَكْسيّة:
آلة موسيقيّة نحاسيّة
saya *f.* تَنّورة
sayo *m.* مِعطف قصير
sazón *f.* نضج، نُضوج
— تتبيل، تطييب
— *(fig.)* فُرصة، سانحة
A la — عندئذٍ، إذ ذاك
En — ناضج، يانع . في وقته،
في حينه . بالمناسبة
Fuera de — في غير مَحلّه/أوانه
— *adj. (amer.)* ناضج، يافع
sazonado *adj.* متبَّل، مطيَّب
— *(fig.)* لاذع، قارص
sazonar *v.t.* تَبَّل، طَيَّب
— *(fig.)* أنضج
se *pron. pers.* ضمير
Mi padre — pasea أبي يتنزَّه
Paseándose وهو يتنزَّه
Cállese أسكتْ
Cállense اسكتوا
— siega el trigo en agosto
يُحصَد القَمْحُ في شَهْر آب
— piden voluntarios
مطلوب متطوِّعين
— me entregaron dos cartas
تسلّمتُ/سَلّموني رسالتين
— comprende que يُفهَم أنّ،
من المفهوم أنّ
— rompió la pierna كَسَر ساقه
— tiró al suelo ألقى بنفسه الى الأرض
— miraron el uno al otro نَظَر كلٌّ
منهما الى الآخر، نَظر بعضهم الى بعض
— hace cuando — puede يُفعَل
ذلك عندما يُستطاع
— lo arrancó انتزعوه منه
— ayudan يساعد بَعضُهم بعضاً
— ha comprado un sombrero
ابتاع لنفسه قُبعة
— compró hace 3 años
اشتُرِيَ منذ ثلاث سنوات
— dice que يُقال إنّ، يقولون إنّ
— lo diré سأقول له/لها ذلك
— lo buscaré سأبحث لك عنه
— felicitó a los vencedores
هنّأوا المنتصرين
— lo diremos سنقول لك/لكم ذلك
Señor, — le llama ينادونك، يا سيّدي
No — sabe por qué لا يُعرَف السبب
En esa parte — habla inglés
في هذه الجهة يتكلّمون الانكليزيّة
En ese hotel — come realmente bien
في هذا الفُندُق يأكل الناسُ بالفعل جيّداً
«Véndese coche» سيّارة للبَيْع
¡Siéntese! اجلس!
Han jurado no cortarse la barba
أقسموا بألّا يحلقوا ذقونهم
No — hablan لا يكلّم/يخاطب بعضهم
بعضاً، لا يتخاطبون
Voy a dárselo سأعطيه إيّاه
No — lo agradecerán لن يُشكَر/
لن يشكروه على ذلك
A ellos, — las mandaré سأرسلها اليهم
Aquí — habla demasiado
يتكلّمون هنا زيادة عن اللزوم
sebáceo *adj.* دُهْنيّ، شَحْميّ
Glándulas —as غُدَد دُهنيّة
sebista *m.y f. (amer.)* كسول
sebo *m.* شحم الأمعاء، وَدَك، دُهْن
— *(anat.)* زَهَم: مادّة دُهنيّة تُفرزها
الغدد الدُهنيّة
seborrea *f.* سَيَلان دُهنيّ/زَهَميّ
seboso *adj.* دُهنيّ، شحميّ
seca *f.* جَفاف = جَدْب
— مَضحَل: رُكام رمل في قَعْر
البحر أو النهر
secadal *m.* أرض جافّة/غير مَرويّة
secadero *m.* مَنْشَر: مكان للنشر والتجفيف
— مَجَفّ: مكان لتجفيف الجلود
والأسماك والخشب والموادّ الغِذائيّة

secado *m.* تجفيف، تنشيف، تيبيس
secador *m.* مَنْشَر
— de pelo مجفِّفة شَعر
— *(amer.)* مِنشفة
secadora *f.* مجفِّفة
— para la ropa عصّارة غسيل
secamente *adv.* بجَفاء، بجَفْوة
secamiento *m.* → **secado**
secano *m.* أرْض غير مرويّة
شَطّ رَمليّ
Tierra de — أرض بائرة/بَعْل
Cultivo de — زراعة بدون ريّ
secante *adj.* نشّاف . مجفِّف، جَفوف
Papel — ورق نشّاف
— *m.* نَشّافة . مادّة مجفِّفة
— *adj. y f. (mat.)* قاطع: خطّ مستقيم يقطع خطّاً أو دائرة أو سطحاً، في حساب المثلّثات
secar *v.t.* جَفَّف، نَشَّف، يَبَّس، أيبس
— *v.pr.* جَفّ، يَبِس
—se al sol جَفَّف جسمَه في الشمس
— (fuente, pozo) نَزَح، نَضَب (نَبع، بئر)
— *(fig.)* نَحِل، هَزِل (شخص، حيوان)، ذَوَى، ذَبَل
— (el corazón) جَفّ (القلب)
sección *f.* قَطْع . مَقطَع . قِسم . فَرْع . شُعبة
— *(milit.)* فصيلة
— de un hueso قَطْع عَظْم
— deportiva باب الرياضة، الصفحة الرياضيّة (في جريدة)
— lateral مَقطَع جانبيّ
—s geológicas قِطاعات جيولوجيّة
— cónica قَطْع مخروطيّ
seccionador *m. (electr.)* قَطّاع
seccionamiento *m.* قَطْع، تقطيع
seccionar *v.t.* قَسَّم، قَطَع
secesión *f.* انفصال
secesionista *adj.y s.* انفصاليّ
seco *adj.* جافّ، ناشف
Tiempo — طَقْس جافّ
Pan — خُبْز يابس
Un ruido — ضَجّة مكتومة
Corazón — قلب قاس
Cuerpo — جسم أعجف
Cultura —a زراعة بَعْليّة
Ropa —a غسيل ناشف
Ojo — عَيْن بلا دموع
Hojas —as أوراق خريف/ذابلة
Estilo — أسلوب جافّ
Higos —s تين مجفَّف
Hombre — رَجُل نحيف/هزيل
A —as فقط
En — ناشف، بلا ماء
Parar en — توقَّف فجأةً
Dejar — صَرَع، قتل
Estar — كان عطشاً
Parar a uno en — أسكَتَ/أفحَم فلاناً، ألقمه حَجَراً
Quedar — سَقَط جُثّة هامدة
secoya *f. (bot.)* جَبّارة
secreción *f.* إفراز
secreta *f.* تحقيق سِرّيّ
— *(relig.)* صَلاة سِرّيّة (تُتلى بصَوت مُنخفض في القُدّاس)
— *(pop.)* شُرطة سِرّيّة
secretar *v.t.* أفرز
secretaría *f.* أمانة سِرّ. مكتب أمانة سرّ
— *(amer.)* وزارة
secretario *m.* أمين سرّ
— *(ant.)* كاتم سرّ، نَجيّ
— *(amer.)* وزير
— *m. (zool.)* (طائر) أبو حبيب (في السودان) = القِعقب = طائر النصيب أو الكاتب (يأكل الأفاعي)
secretear *v.i.* هَمَس، وَشْوش، سارَّ
secreteo *m.* هَمْس، وشْوَشة، إسرار
secreter *m.* خِزانة مكتب
secretina *f.* مُفرَزين: هورمون غِشاء الأثني عَشريّ المُخاطيّ . حاثّة الغِشاء المخاطي للعَفَج والصائم
secreto *adj.* سِرّيّ، محجوب، مستور، مستتر، مخفيّ، خَفيّ . غامض، مكتوم
— *m.* سِرّ، خافية
En — سرّاً، خفيةً، في الخَفاء
— a voces سِرّ شائع
secretor / secretorio *adj.* مُفرِز، إفرازيّ
secta *f.* طائفة، مِلّة، نِحلة، شيعة
sectario *adj.y s.* تابع (جـ. أتباع)
— متعصِّب، متشيِّع
sectarismo *m.* تعصُّب، تشيُّع، تحزُّب، عَصَبيّة
sector *m.* قِطاع (دائريّ، كرويّ، اقتصاديّ)
— *(milit.)* حِمى (الفَوْج)
secuaz *adj.y s.* تابع، نصير، مُريد
Al Capone y sus secuaces آل كابون وزبانيته
secuela *f.* عاقبة، نتيجة، مَغَبّة
secuencia *f.* ترنيمة في قُدّاس
— *(cinem.)* مَشْهَديّة: سِلْسِلة من اللقطات أو المشاهد المتعاقبة تمثّل جانباً من القصّة السينمائيّة
secuestración *f.* حَجْز، احتجاز
secuestrar *v.t.* حَجَز، احتَجَز
— un avión اختطف/خَطَف طائرة
— وَضَع تحت الحراسة (ممتلكات)
secuestro *m.* حَجْز، احتجاز
— de bienes وَضْع ممتلكات تحت الحراسة
— de un avión خطف/اختطاف طائرة
— de un periódico حَجْز جريدة
secular *adj.* عَلْمانيّ: نسبةً الى العَلَم بمعنى العالَم، وهو خلاف الديني أو الكهنوتيّ
Brazo — سُلطة مَدَنيّة/زَمَنيّة
Clero — إكليروس عَلمانيّ
— *(fig.)* قَرنيّ، جيليّ (جارٍ أو عائد قرناً بعد قرن أو جيلاً بعد جيل)
secularización *f.* عَلْمنة
secularizar *v.t.* عَلْمَن
secundar *v.t.* ساعد، عاون، أعان
secundario *adj.* ثانويّ، فرعيّ، غير مُهِمّ . إضافيّ
secundinas *f.pl. (anat.)* سُخْد، مَشيمة
secura *f.* جَفاف
sed *f.* عَطَش = ظمأ = لُواح = جرّة = صَدى
— del oro تعطُّش الى الذَهَب
Apagar la — أروى ظمأه/غليله، شَفَى/بَرَّد غليلَه أو غُلّته
seda *f.* حرير
— سافة = هُلْب: شَعْر الخنزير أو ما غَلُظ من الشَعر
Gusano de — دودة قزّ
Entrar como una — دَخَل/وَلَج بسُهولة
Ser como una — كان وديعاً كالحَمَل
sedación *f. (med.)* تسكين
sedadera *f.* مُشط القُنّب
sedal *m.* خَيْط (الصِنّارة)
— *(med.)* فتيلة
sedante *adj.y m.* مُسكِّن
sedar *v.t.* سكّن، هَدّأ
sedativo *adj.y m.* مُسكِّن
sede *f.* مَقَرّ (الأمم المتحدة)
— social مركز الشركة
Santa — الكُرسيّ الرسوليّ
sedear *v.t.* نَظّف بالفُرشاة
sedentario *adj.y s.* قُعَدة، قُعَديّ = الكثير الجلوس . قَراريّ، مستقِرّ، مَكيث

sedente *adj.* قاعد، جالس
sedeño *adj.* حريريّ
—a *f.* → **estopa** مُشاقة
sedera *f.* فُرشاة للصيّاغ
sedería *f.* مَصنع حرير . مَتجَر حرائر
— صناعة/تجارة الحرير
sedero *adj.* حريريّ، خاصّ بالحرير
Industria —a صناعة الحرير
— *m.* تاجر حرائر
sedicente *adj.* مزعوم
sedición *f.* شَغَب، فِتْنة، عِصيان، تمرُّد
sedicioso *adj.* مُشاغِب، مُتمرِّد، مَيّال الى إثارة الفِتَن، عاص
sediente *adj.* **(Bienes —s)** عَقارات، أموال ثابتة/غير منقولة
sediento *adj.* عَطِش، عَطْشان، ظمآن
— de متعطّش الى
sedimentación *f.* ترسيب . ترسُّب . رُسوب
sedimentar *v.t.* رَسَّب
— *v.pr.* ترسَّب
sedimentario *adj.* رُسُوبي، ترسُّبيّ
sedimento *m.* راسب
sedoso *adj.* حَريريّ
seducción *f.* إغواء، تضليل . غِواية، فتنة
— de riquezas إغراء الغِنى
Mujer que tiene mucha — إمرأة كثيرة الاغراء، امرأة مغرِية/فاتنة
seducir *v.t.* أغوى، أغرى، ضلَّل، استهوى، استمال، أخذ بمجامع القَلْب، أسَر، فَتن، سَحَر
seductivo *adj.* مُغوٍ، مُستهوٍ، مُغرٍ، مُضلِّل، آسِر، ساحِر، فاتن، فتّان
Una mujer —a امرأة فاتنة
Sonrisa —a ابتسامة ساحرة
Un hombre — رَجُل جَذّاب
seductor *adj. y s.* فاتن، مغوٍ، مضلِّل
— *adj.* → **seductivo**
sefardí *adj.y s.* يهوديّ إسفرديم : يهوديّ شرقيّ من أصل اسبانيّ الذي نجده حالياً في بلاد البلقان وخاصّة في أفريقيا الشماليّة حيث ظلّ محافظاً على أسلوب التعبير الذي كان شائعاً في القرن الخامس عشر، العصر الذي طُرد فيه من شبه الجزيرة الإيبيريّة
segadera *f.* مِنجَل
segador *m.* حاصد، حَصّاد
segadora *f.* حاصدة (آلة)
segar *v.t.* حَصَدَ
— *(fig.)* قطع

seglar *adj.y s.* عَلمانيّ : غير إكليريكيّ أو كهنوتيّ
segmento *m.* شُدفة : القطعة من الشيء المقطوع . قِطعة، قِسم
— *(geom.)* قطعة دائريّة
— *(mecán.)* سِوار
segregación *f.* فَرْز، تفرقة، تفريق
— racial تمييز عُنصريّ
segregacionismo *m.* تمييزيّة
segregacionista *adj. y s.* تمييزيّ، من أنصار التمييز العُنصريّ
segregar *v.t.* فَصَل، فَرَّق، فَرَز، ميز
segregativo *adj.* فاصل
seguida *f.* **(En —)** حالاً، فَوْراً
seguidamente *adv.* فَوْراً، على الفَوْر
seguido *adj.* متتابع، متوالٍ، متعاقب
Dos días —s يومان متواليان/متتاليان
Carretera —a طريق مستقيمة
Vaya — إذهب في خطّ مستقيم
Siga usted, es todo — تابع سَيْرك، إنّه في خطّ مستقيم
seguidor *m.* تابع، متتبِّع
seguimiento *m.* تتابع، توالٍ، تعاقب
seguir *v.t.* تابع، تَبِع، اتَّبع، تتبَّع . اقتدى بـ . لاحق . لازم
— مارس، زاول
— su camino تابع طريقه
— una opinión عَمِل برأيٍ
— sus investigaciones استمرّ في أبحاثه
— una política progresista انتهج سياسة تقدّميّة
— de cerca a uno تعقّب فلاناً عن كَثَب
— el progreso جارى التقدُّم
— su curso أخذ مجراه
— el camino derecho سَلَك الطريق القويم
— con los ojos تابع بالنظر
— un animal طارد حيواناً
— las prescripciones del medico اتّبع أوامر الطبيب
— *v.i.* ما زال، لا يزال، استمرّ
— con su trabajo استمرّ في عمله
Mi tío sigue enfermo لا يزال عمّي مريضاً
A pesar de su edad sigue siendo لا تزال جميلة بالرغم من سِنّها
Sigue يَتْبع، للبَحْث صِلة
¡Que siga bien! استمرّاً!
— *v.pr.* تتابع، تعاقب، تلاحق، توالى

— تبع بَعضُهم بَعضاً
— استتبع، ترتّب
según *prep.* حَسْب، بحَسَب، بـمُوجِب الـ . . . ، بـمقتضى . . . ، وفقاً/تَبْعاً لـ
— el artículo 5 de la ley بمُوجب المادّة ٥ من القانون
— nos acercábamos, el ruido aumentaba كلّما اقتربنا ازداد الضجيج
— que حَسْبما
Evangelio — San Juan إنجيل القِدّيس يوحنّا
— veo حَسْبما أرى، على ما أرى
Es — هذا يتوقّف على الظروف، تَبْعاً لمقتضيات الأحوال
No podía moverse, — estaba de cansado لم يستطع التحرّكَ لفَرْط تعبه
segunda *f.* السُرعة الثانية
— de esgrima الوَضع الثاني في المسايفة
— *(fig.)* نِيّة مبيّتة . نية سيئة
Viajar en — سافر في الدرجة الثانية
Hablar con —s تكلّم بكلام مبطَّن
segundar *v.t.* عاوَد، جَدَّد، كَرَّر
— عاون، ساعد
— *v.i.* تلا الأوّل
segundario *adj.* ثانويّ
segundero *m.* عَقرَب الثواني (في ساعة)
segundilla *f.* جَرَس صغير، جُرَيس
segundo *adj.* ثانٍ
—a intención إضمار
—a enseñanza تعليم ثانويّ
— piso طابق ثانٍ
De —a mano مستعمَل : غير جديد
En — lugar ثانياً
— *m.* طابق ثانٍ
— del reloj ثانية (جـ. ثوان)
segundón *m.* ثاني البِكْر، الابن الثاني
segur *f.* فأس (جـ. فؤوس)
seguramente *adv.* أكيداً، بصورة أكيدة، بكلّ تأكيد
seguridad *f.* أمن، أمان، سَلامة
— social تأمين/ضَمان اجتماعيّ : نظام للدولة يَضمن معاش كبار السن والأرامل والعاطلين عن العمل
— en sí mismo ثِقة بالنفس، رباطة الجأش
En — في أمان
Cerradura de — قُفل أمان
Cinturón de — حِزام الأمان
Con toda — بكلّ ثِقة

En la — de su victoria واثقاً/متأكّداً من انتصاره
Dirección general de — مُديريّة الأمن العامّ
Tener la — de كان واثقاً من/ على يقين من/متأكّداً من
Tengan Vds la — de que كونوا على ثِقة/على يقين من أنّ
No lo sabemos con — لسنا متأكّدين من معرفته
seguro *adj.* أكيد، مؤكّد . متيقّن، واثق، موثوق (به)، مؤتمن، مضمون، ثابت
Estoy — de que ha venido انّني متأكّد من أنّه وصل
Dar por — أكّد
Un puerto — ميناء آمن
Está más — en el banco يكون في أمان أكثر في المصرف
Lo más — es الأضمن هو
Una muerta —a موت أكيد
Es — que من المؤكّد أنّ
En estas investigaciones no hay nada — لا شيء مؤكّد في هذه التحرّيات
¿ Estás —? هل أنت واثق؟
Estar — de sí mismo كان واثقاً بنفسه
En un lugar — في مكان أمين، في حِرْز حَريز
Beneficio — رِبح مضمون
No es — que ليس مؤكّداً أنّ
— *m.* تأمين
— de vida تأمين على الحياة
— contra tercera persona تأمين ضدّ الغير
—s sociales تأمينات اجتماعيّة
— de armas = فُرضة التوقيف/الأمان أمَـانـة = أمّان: شيء في البُنـدُقيّـة أو المسدّس يمنع من الاطلاق
— *(tecn.)* دُقّرة: قضيب معدنيّ يقع بين أسنان الدولاب فيُدقّره(أي يمنعه) من الدَّوَران الى الخَلْف
A buen — من كلّ بُدّ، بلا شَكّ، بلا رَيْب، أكيداً
De — أكيداً، بالتأكيد، بصورة أكيدة
En — في أمان
Sobre — بصورة مضمونة، بشكل مضمون
seis *adj.y m.* ستّة (بيوت)، رجال، أقلام)، ستّ (نساء، ورود)
Dan las — دقّت الساعة السادسة
El — de junio السادس من حَزيران
seisavo *adj. y s.* سادس

— *m.* سُدْس
seiscientos *adj. y m.* ستمائة
seise *m.* ولد يساعد الكاهن في الاحتفالات الدينيّة
seisillo *m. (mús.)* ثُلاثيّة مزدوجة
seismo *m.* هَزّة أرضيّة، زَلْزَلة، زِلزال
selacios *m.pl.* شِلْقيّات، أشلاق: رُتبة من السمك عديدة الفصائل والأجناس
selaginella *f. (bot.)* كُفعان
selección *f.* انتقاء، انتخاب، اختيار
— de libros نُخبة من الكتب
— natural انتخاب طبيعيّ
Una — de deportistas مُنتخَب من الرياضيّين
Partido de — مُباراة تصفية
seleccionado *adj.y s.* مُنتخَب
seleccionador *adj.y s.* مُنتخِب
seleccionar *v.t.* انتخَب، انتقى
selectividad *f.* انتقائيّة
selectivo *adj.* انتقائيّ، انتخابيّ
selecto *adj.* منتخَب، مختار
Sociedad —a مجتمع منتخب/راقٍ
Poesías —as قصائد مختارة
selector *m.* جهاز منتقٍ
selenografía *f.* جُغرافيّة سطح القَمَر
selenosis *f.* حِقاب: البياض الظاهر في أصل الظُفْر
selva *f.* غابة، حَرَج، حَرَجة (ج. حِراج وأحراج)
— virgen غابة بِكْر
selvático *adj.* حَرَجيّ، حراجيّ، غابيّ
selvoso *adj.* غابيّ، حِراجيّ
País — بَلَد محرَّج/مشجَّر/ مكسُوّ بالأشجار
sellado *adj.* مختوم
Papel — وَرَقة عليها طابع بَريديّ
selladura *f.* خَتْم (وثيقة رسميّة)
— de una carta خَتْم رسالة
sellar *v.t.* خَتَم (على)، وَضَع الأختام على . ألصق طابعاً على . طَبَع بطابع
— (monedas y joyas) دَمَغ
— con lacre خَتَم بالشَّمْع
— la amistad وطَّد/عزَّز الصداقة
sello *m.* خَتْم، خاتم
— fiscal طابع أميريّ
— *(med.)* بُرشانة
— *(fig.)* طابع، علامة، سِمة، ميزة
Un — de elegancia مَظهَر/مَسْحة من الأناقة
— de monedas y joyas دَمْغة

— de correo طابع بريد/ بَريديّ
— de Salomón *(bot.)* خاتم سليمان، عَقْداء: جنس نباتات جذمورية عقديّة
El — del genio طابع العَبْقريّة
semafórico *adj.* مُلوِّحيّ، أُنصوبيّ
semáforo *m.* ملوِّحة، أُنصوبة
— (ferrocarril) عمود الإشارة
semana *f.* أسبوع
— inglesa أسبوع إنكليزيّ (يعطَّل فيه من ظهر السبت لغاية صباح الاثنين)
semanal *adj.* أسبوعيّ
semanalmente *adv.* أسبوعيّاً، كلّ أسبوع
semanario *adj.* أسبوعيّ
— *m.* أسبوعيّة
— خِزانة صغيرة ذات سبعة أدراج
semanero *adj.y s.* أسبوعيّ، مناوِب أسبوعيّ، مكلَّف للخدمة الأسبوعيّة
semanilla *f.* كتاب صلوات أسبوع الآلام
semántica *f.* عِلم الدلالة/المعاني
semántico *adj.* مدلوليّ، خاصّ بمدلول اللفظة، مَعنَويّ، خاصّ بمعنى اللفظة
Afasia —a حُبْسة دَلاليّة: عَجْز المريض عن فهم معنى الكلام
semblante *m.* وجه، هيئة، مُحيّا، سِحْنة، مظهر، سيماء
Mudar de — امتقع / حالَ لَوْنُه، شَحُب
Mal — وجه شاحب . وجه عابس
semblantear *v.t.* حدَّق/تفرَّس في وَجْه (فلان)
semblanza *f.* تَرجمة حياة، سِيرة
sembradera *f.* مِبذَر، آلة البَذْر
sembradio *adj.* صالح للزراعة
sembrado *m.* أرض مزروعة
Bosques y —s غابات وحقول
sembrador *m.* باذر، زارع
sembradora *f.* مِبذَر، آلة البَذْر
sembradura *f.* بَذْر، زَرْع
— أرض مبذورة/مزروعة
sembrar *v.t.* بَذَر . زَرَع
— el pánico نَشَر الرُعب
— la discordia ألقى بذور الشِقاق
— una doctrina نَشَر مَذهَباً
— minas زَرَع ألغاماً
— un camino con flores نَثَر أزهاراً على طريق، فَرَش طريقاً بأزهار
Quien sembra vientos recoge tempestades
من يزرع الريح يحصد العاصفة
sembrío *m. (amer.)* أرض مزروعة
semeja *f.* شَبَه، تشابه . علامة، أمارة

semejante *adj.* شبيه، مشابه، مماثل،
— a ك. . . .، مثل. . . .، شبيه لـ. . . .
مثيل/مماثل/مشابه لـ
En — caso في مثل هذه الحالة،
في حالة كهذه
— *m.* مثيل، شبيه، نظير، نِدّ
Nuestros —s أمثالنا، أندادنا
semejanza *f.* شَبَه، تشابه، مماثلة، مشابهة
A — de على مِثال، على غِرار،
تمثّلاً بـ، اقتداءً بـ، أسوةً بـ، ك، مِثل
semejar *v.i.* أشبه، شابه
— *v.pr.* تشابه (أخَوان)
semen *m. (biol.)* مَنِيّ، نُطفة
semencontra *m. inv.* شِيح خُراساني
(ويُستعمل كمُبيد للديدان المعويّة)
semental *m.* فَحْل
sementera *f.* بَذْر . أرض مبذورة
— مَوسِم البَذْر/الزَّرْع
semestral *adj.* نصف سنويّ
semestre *m.* نصف سنة
semiárido *adj.* شِبه قاحل
semicircular *adj.* نصف/شِبه دائريّ
semicírculo *m.* نصف دائرة
semicircunferencia *f. (geom.)*
نصف مُحيط الدائرة
semicorchea *f. (mús.)* ثُنائيّة الأسنان
semidifunto *adj.* شبه ميّت
semidiós *m.* شبه إله
semidormido *adj.* شبه نائم،
بين النائم والصاحي
semilunar *adj. (anat.)* شبه هِلاليّ
semilla *f.* بَذْرة، بِزْرة
— *(fig.)* أصْل، مَصْدَر
semillero *m.* مَشتل، مَغرس
— de disturbios مصدر قلاقل
seminal *adj. (biol.)* مَنَويّ
seminario *m.* مدرسة إكليريكيّة
— de investigaciones معهَد أبحاث
— mayor إكليريكيّة كبرى
seminarista *m.* طالب إكليريكيّة
seminífero *adj. (anat.)* حامل المَنِيّ
semioculto *adj.* شبه خفيّ
semioficial *adj.* شبه رسميّ
semiología *f.* علم الأعراض، سِيميائيّة
semiológico *adj. (med.)* سِيميائيّ
semioruga *adj.* نصف مجنزَر (سيّارة)
semipermeable *adj.* نصف نَفود
semita *adj.y s.* ساميّ
semítico *adj.* ساميّ (شَعْب، لغات)
semitismo *m.* ساميّة

semitista *m.* عالِم بالحضارة واللغات الساميّة
semitono *m. (mús.)* نصف نغمة :
ارتفاع في طبقة الصوت يعادل الفرق
بين نغمتين متواليتين في البيانو
semitransparente *adj.* نصف شفّاف
semivocal *f. (gram.)* شبه مصوِّت : صوت
بين الحرف الساكن وحرف العلّة
semnopiteco *m. (zool.)* رَصين، هَبّار،
قِـرد مقـدَّس: جنس قـرود من فصيلة
الهَبّاريّات تُدعى القرود المقدَّسة لأنّ
الهنود لا يمسّونها وقد يُجلّونها
sémola *f.* سميد، سميذ
semoviente *adj.* (**Bienes —s**)
المال الحيّ: الماشية
sempiterno *adj.* خالد، دائم، أبديّ
sen *m. (bot.)* سَنا
senado *m.* مجلس الشيوخ
senadoconsulto *m.* قرار مجلس
الشيوخ الرومانيّ
senador *m.* شَيخ، عضو مجلس الشيوخ
senaduría *f.* منصب الشَيخ،
منصب عضو مجلس الشيوخ
senatorial *adj.* خاصّ بمجلس الشيوخ
sencillamente *adv.* ببساطة
sencillez *f.* بساطة
sencillo *adj.* بسيط
sencillote *adj. (fam.)* بسيط جداً
senda *f.* دَرْب، سبيل، طريق
senderear *v.t.* أدّى الى طريق .
شقّ/فتح طريقاً
sendero *m.* → **senda**
sendos *adj.* واحد لكلّ واحد
Los tres hombres llevaban —
sombreros كان الرجال الثلاثة
يلبس كل واحد منهم قُبّعة
senectud *f.* شيخوخة، هرم
senescal *m.* قَهْرَمان: أمين الملك
ووكيله الخاصّ بتدبير دَخْله وخَرْجه
— *(ant.)* وزير العَدْل (قديماً)
senescencia *f. (biol.)* تشيُّخ،
شَيخوخة، هرم
senescente *adj.* شايخ، مُسِنّ، هَرِم
senil *adj.* شَيخوخيّ، هَرَميّ
Demencia — جُنون الشيخوخة
Manía — عادة ناجمة عن الشيخوخة
senilidad *f.* شيخوخة، هَرَم، سَنَه
seno *m.* صَدْر (المرأة)، نَهْد، ثَدْي
— حِضْن = حِجْر
— *(anat.)* جَيْب: تجويف داخل
عُضو أو عَظْم

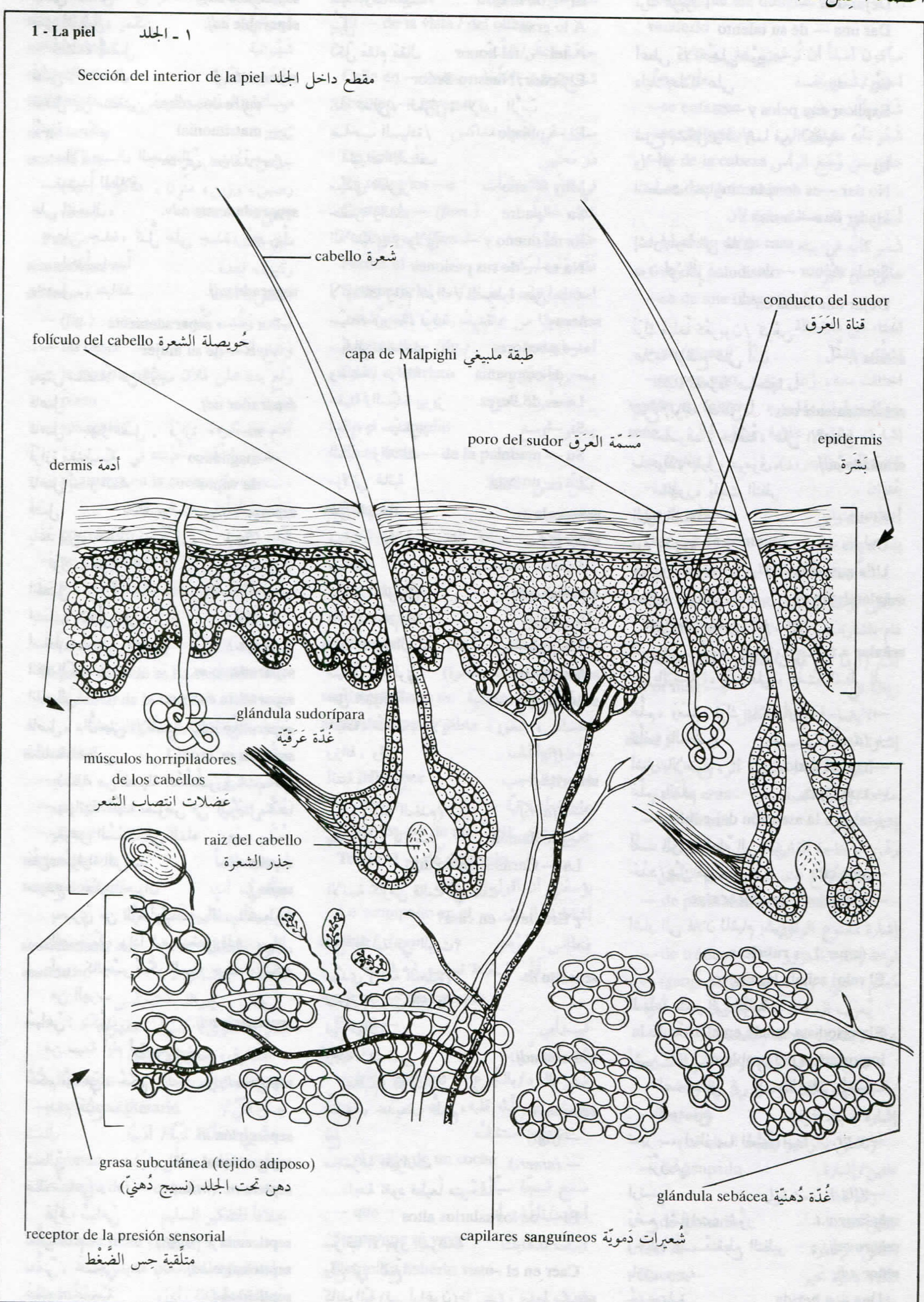
— frontal جَيْب جبهيّ
— materno رَحِم (المرأة) حيث
ينمو الجنين قبل الولادة
— *(mat.)* جَيْب الزاوية
— *(geogr.)* شَرْم: خليج صغير
— *(mar.)* غَبيط: منخفض طويل
بين موجتين
— *(fig.)* كَنَف، حِمَى، مَلاذ
— de la tierra باطن/جَوْف الأرض
— de la iglesia حِضْن الكنيسة
En el — del mar في قاع البَحْر
En el — de Abrahán في حِجْر إبرهيم
Morir en el — de la familia
مات بين/ في وَسَط أسرته
Lo escondió en su — خبّأته في صَدْرها
sensación *f.* حِسّ، إحساس
Causar / hacer — أحدث وَقْعاً/تأثيراً
Tener una — de أحسّ بأنّ
sensacional *adj.* ذو وَقْع/تأثير . مؤثِّر، مثير
— *(fig.)* رائع، مدهِش، باعث على
الاهتمام
sensacionalista *adj.* ذو وقع/تأثير
sensatez *f.* حصافة، أصالة
رأي، سَلامة عقل، تعقُّل
sensato *adj.* حَصيف، عاقل، رشيد،
رصين . سَديد، مُصيب
sensibilidad *f.* حَسّاسيّة (ميزان)
— *(fig.)* حَسّاسيّة، سرعة التأثّر،
رقّة المشاعر، حُنُوّ، عَطْف، شَفَقة
sensibilización *f.* تحسيس . تحسُّس
— *(fot.)* جَعْل الفيلم ذا حسّاسيّة
— *(med.)* حُسوسة
— *(fig.)* تحسيس، إحداث رَدّ
فِعل، تحريك مشاعر
sensibilizar *v.t.* حَسَّس، جَعل حسّاساً
sensible *adj.* حَسّاس، مرهَف
الحِسّ/الاحساس، سريع التأثّر أو
الانفعال، شديد الإحساس . حِسّيّ
Progreso — تقدُّم محسوس/ملموس
Papel — وَرَق حسّاس
El mundo — عالَم المحسوسات
Corazón — قَلْب رقيق مُرهَف الحسّ
sensiblemente *adv.* بشكل محسوس/
ملموس، بشكل ظاهر، بإحساس
sensiblería *f.* حَسّاسيّة متكلّفة، عاطفة كاذبة
sensiblero *adj.* مفرط في رِقّة
العاطفة، مُبالِغ في إظهار العاطفة
sensitiva *f. (bot.)* مُستحية، حسّاسة
sensitivo *adj.* حِسّيّ
Facultad —a قُدرة على الاحساس

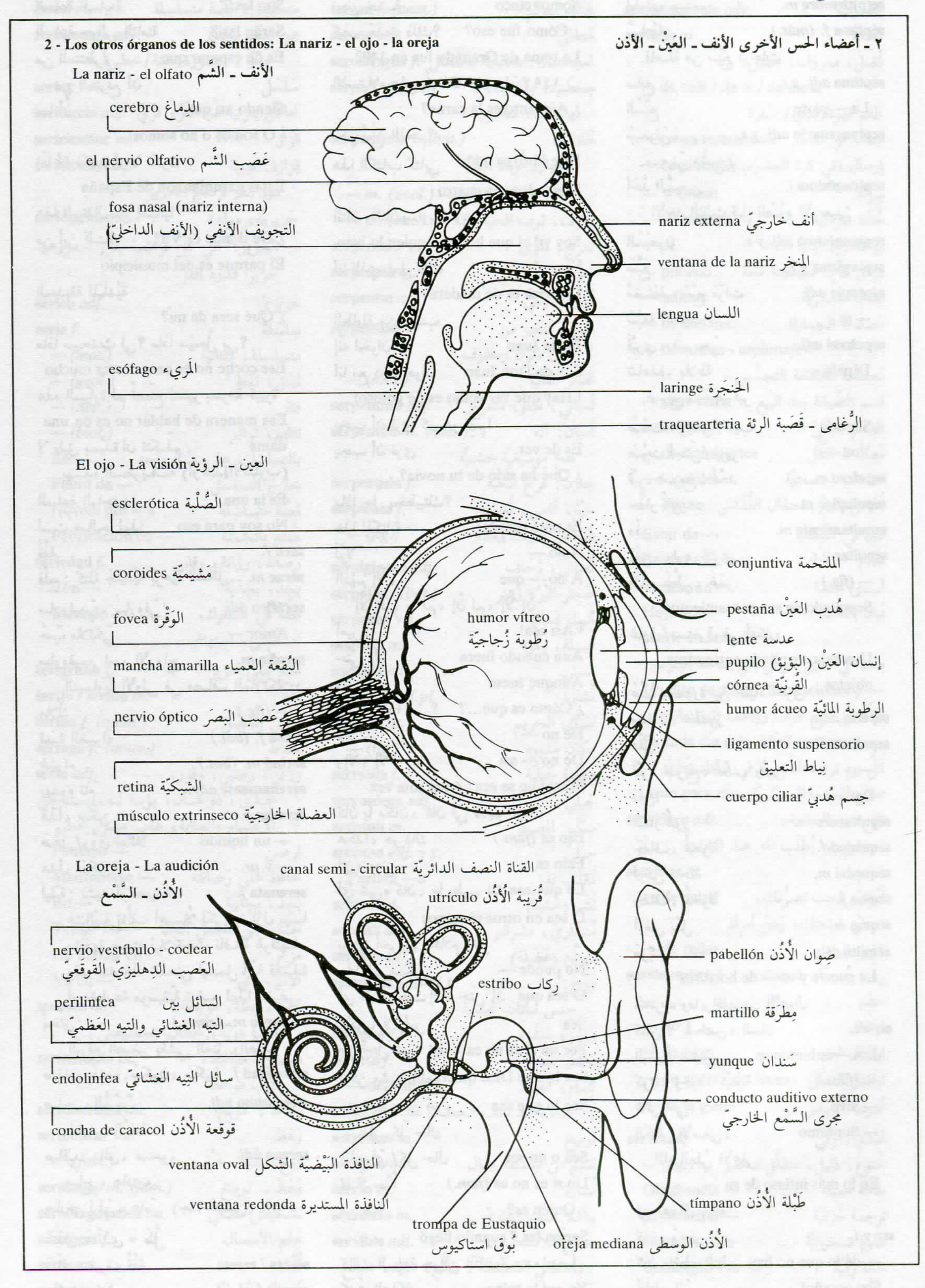
sensorio *adj.* حَواسّيّ، خاص بالحَواسّ
sensual *adj.* شَهْوانيّ
sensualidad *f.* شَهْوانيّة
sensualismo *m.* مَذهَب حِسّيّ
sensualista *m.* من أتباع المذهب الحِسّيّ
sentadero *m.* مقعَد
sentado *adj.* جالس، قاعد . راكد
— *(fig.)* رصين، رزين، متّزِن . هادىء
— *(bot.)* لاطىء
Pan — خبز بائت
sentamiento *m.* ركيزة، قِعدة
sentar *v.t.* أجلس، أقعد
— *(fig.)* ثَبّت، وَطّد، رَكّز
— las bases وَضَع الأسس
— la mano a uno رَفَع يده على فلان
— plaza تجند
— sus reales أقام معسكره، ضَرَب/نَصب خَيْمته في
— una suma en la cuenta de uno وَضَع مَبلغاً في حساب فلان
— por escrito قيّد
— un precedente أقام سابقة
— *v.i.* (— bien) وافق، لاءم، لَبِق، لاق بـ
—se *v.pr.* جَلَس، قَعَد
— *(arq.)* استوى = استقرّ
El poso del café se ha sentado en el fondo de la taza رَسَبَ ثُفلُ القهوة في قَعْر الفِنجان
sentencia *f.* حِكْمة
— *(dr.)* حُكْم، قرار
— en rebeldía حُكْم غيابيّ
— firme حُكْم مبرَم
sentenciar *v.t.* أصدر حكماً
sentencioso *adj.* حِكَميّ، آتٍ بحِكَم، ذو حِكَم وأمثال
sentidamente *adv.* بتأثّر، بانفعال
sentido *m.* حاسّة . إحساس . حِسّ . إدراك . تحسُّس
— معنى، مغزى، مَدلول، مفهوم، منطوق، فحوى، مؤدّى
— figurado معنى مجازيّ، مَجاز
— artístico / literario حِسّ فنّيّ/ أدبيّ، مَلَكة فنيّة/ أدبيّة
— común حِسّ مشترَك . عَقْل، رُشد
En contra del — común خِلافاً للتفكير السليم
Esta frase tiene varios —s هذه العبارة ذات معانٍ عديدة
Buen — حصافة، أصالة رأي، سَلامة عَقْل . حِسّ سليم
Los cinco —s الحَواسّ الخمس
El — de la vista / del olfato حاسّة النَظَر/الشَّمّ
Calle en — único شارع وحيد الاتّجاه
Iban en — inverso ساروا في اتّجاه معاكس
De doble — ذو مَعنَيين
En todos los —s في كلّ الاتّجاهات
Costar un — *(fam.)* كلّف غالياً
Pedir un — *(fam.)* طَلَب غالياً
Perder el — فقد وَعْيه/رُشدَه
Recuperar el — استعاد وعيه، استفاق/صحا من غَشْيته، ثاب اليه رُشدُه
Aguzar el — *(fig.)* أعار انتباهه
En el — estricto بمعنى أضيَق، بحَصْر المعنى
En el — amplio بمعنى أوسَع
En el buen — de la palabra بكلّ مَعنى الكلمة
sentido *adj.* محسوس
— *(fig.)* قويّ التعبير، صادق التعبير (كلام، خطاب)
—a emoción عاطفة صادقة
— recuerdo ذكرى مؤثّرة
sentimental *adj.* عاطفيّ (شخص، نزْعة، أغنيّة، حياة، مغامرة)
sentimentalismo *m.* عاطفيّة، نزْعة عاطفيّة
sentimiento *m.* إحساس، شعور، عاطفة
— حزن . أسَف
— del deber شعور بالواجب
— moral عاطفة أخلاقيّة
Herir los —s de uno جرح مشاعر فلان
Tengo el — de decírselo يؤسفني أن أقول لك ذلك
Le acompaño en el — أشاطرك ألمك
sentina *f. (mar.)* فنطاس: حَوْض في قَعْر السفينة تجتمع فيه المياه
sentir *m.* → **sentimiento**
En mi — في رأيي
sentir *v.t.* شَعَر/أحسّ بـ
— frío / hambre شعر بالبَرد/بالجُوع
— استشعر، حدّثه قلبه، توجّس، اشتمّ، استشفّ
— el ruido de un coche سمع ضجّة سيّارة
— que أسف/تأسّف أن
Siento que se vaya آسف لذهابك
Siento no haberlo visto آسف لعدم رؤيتي له
Siento molestarle آسف لازعاجك
Sentiré que me obligue Vd a venderlo سأكون آسفاً أن تُرغمني على بَيْعه
—se *v.pr.* أحسّ/شَعَر بنفسه
—se enfermo شَعَر بأنّه مريض
—se obligado a شَعَر بأنّه مضطرّ الى
—se de la cabeza عانى من وَجَع الرأس
— se con ánimos para لَمَس في نفسه الشجاعة لأن
—se como en su casa شَعَر كأنّه في بيته
—se del paludismo عانى من البُرداء
—se de una observación استاء من ملاحظة
—se *(amer.)* تشقّق، تفلّق
—se con uno اختلف معه، زَعِل منه
sentón *m. (amer.)* حركة ووقوف مفاجىء
seña *f.* إشارة، إيماءة، علامة، سِمة، أمارة
— *(milit.)* كلمة السِرّ (للمرور)
— *pl.* عُنوان
Le di mis —s أعطيته عُنواني
Dar —s de contento بدا عليه السُّرور، لاحت عليه أَرْيَحيّة السُّرور
Dar las —s de uno أعطى أوصاف فلان
Hacer —s قام باشارات، أومأ
Hacer una —a uno أشار/أومأ الى فلان
Por más —s زيادةً في الايضاح/في التفاصيل
señal *f.* إشارة، علامة، سِمة، أمارة، دَلالة، دليل، أثر، نَدْبة . بادرة
— de la cruz علامة/إشارة الصليب
— de alarma إشارة خطر
— del casco رَهْن الزجاجة الفارغة: مَبلَغ مُودَع عند البائع برَسْم التأمين
— de prohibido estacionar إشارة ممنوع الوقوف
— de tráfico لوحة إشارة المرور
— *(geogr.)* مَعلَم: شيء واضح شاخص يُعرَف المكان به أو يُستَدلّ به = صُوّة
— علامة كتاب: علامة (كقطعة شريط أو كرتون) توضع في الكتاب لتعليم مكان الوصول في القراءة
— horario إشارة ضَبْط الوقت (تعطى بالراديو لضَبْط الساعات)
— de ocupado طنين/إشارة رقم هاتف مشغول
— de llamada طنين النداء
Dar la — أعطى الإشارة
Buena — فأل، بادرة خَير
Mala — طِيرة، بادرة شرّ
Hacer una — con la mano أشار بيده

Dejar una — تَرَك عُربوناً
Dar una — de su talento
أعطى دَلالةً على مَوْهبته
En — de دليلاً/دلالةً على
Explicar con pelos y —es
شرح بشكل واف/بما فيه الكفاية
Ni — ولا أثر
No dar —es de vida انقطعت أخباره
Hacer una — a uno
إشار/أومأ الى فلان
Sin la menor — de دون أيِّ أثرٍ لـ
Dejar una suma en —
تَرَك مَبلَغاً كعُربون/ كَرَهْن
señala *f.* علامة توضع على أُذُن الشاة لمعرفة صاحبها
señaladamente *adv.* بنوع/بوجه خاصّ، خصوصاً، خاصّةً، على الأخصّ
señalado *adj.* ملحوظ، بارز، مرموق، مشهور، يُلفِت النظر
El día — اليوم المحدَّد
Un día — يوم مشهود
Una ausencia —a غياب ملحوظ
señalamiento *m.* تحديد (مَوعِد)، مرافعات دعوى الخ . .)
señalar *v.t.* أشار الى، أرسل إشارة، أوعز بالإشارة، دَلَّ على، لَفَت النظر الى
— عَلَّم، وَسَم، تَرَك علامة أو نَدبة
— *(dr.)* كلَّف بالحضور
— con el dedo أشار بالإصبع
— con lápiz عَلَّم بالقَلَم
— algo a la atención del público
لَفَت الرأي العامّ الى شيء
— una cita حَدَّد/عيَّن مَوعداً
— a alguien para hacer algo
أشار الى فلان للقيام بشيء
— *(amer.)* → **rubricar**
El reloj señala las nueve
الساعة تشير الى الثامنة
El periodista señala en el artículo la importancia del problema يُشير الصحافيّ في المقال الى أهمية الموضوع
— *v.pr.* تميَّز بـ، امتاز بـ، اشتَهَر بـ، برَّز في
— *(fig.)* ارتسم
señalizar *v.t.* وَضَع إشارات، شوَّر
señero *adj.* وحيد، فَذّ، مُنقطِع النظير
señor *adj.* بارز، وجيه
Una —a herida جُرح بليغ
— *m.* سَيِّد، حضرة السيِّد . سيِّدي

El — de la casa سَيِّد/ربّ البيت
A lo gran — بنُبْل
A tal —, tal honor لكلِّ مَقام مَقال
El Señor; Nuestro Señor
الله تعالى، المولى، الإله، الرَّبّ
El — obispo صاحب السيادة/ سِيادة الأسقُف
Muy — mío سيِّدي العزيز
Su — padre حضرة والدك
Es mi dueño y — انّه سيِّدي ومولاي
No es — de sus pasiones
لا يملك زمام أهوائه/ السيطرة على أهوائه
señora *f.* سَيِّدة، زوجة، قرينة، حُرمة
—s y señores سيِّداتي، سادتي
— de compañía وصيفة، مرافقة
La — de Perez عقيلة/السيِّدة بيريز
Sí, — أجل، يا سيِّدتي
Su — madre السيِّدة والدتك
La — no está مولاتي غائبة
señoreaje *m.* حَقّ السِيادة
señoría *f.* سِيادة . ولاية
Su — سِيادتك
señorial *adj.* سَيِّديّ، مَولَويّ
— *(fig.)* فاخر، فَخْم
Un piso — شِقّة فاخرة الرياش
señoril *adj.* سَيِّديّ، مَولويّ
señorío *m.* حقّ السِيادة
— سيادة، سُلطة، ولاية
— *(fig.)* رزانة، وقار
señorita *f.* آنسة، آنستي
— *(fam.)* سيِّدة (بلغة الخدم)
—, le llaman يطلبونك، يا آنستي
La — Carmen me lo dijo
الآنسة كارمن قالت لي ذلك
¿ Está la — en casa?
هل الآنسة في البيت؟
señorito *m.* سيِّدي (بلغة الخدم)
— مخدوم، ربّ البيت
— ابن ذوات
señorón *adj.* وجيه، شخص عظيم/ ذو شأن
señuelo *m.* خُدعة، خديعة، طُعم
— *(fig.)* فخّ
— *(amer.)* مجموعة حيوانات داجنة تقود قطيعاً متوحّشاً
El — de los salarios altos
سَراب الأجور المرتفعة
Caer en el — وقع في الفخّ
seo *f.* كاتدرائيّة (في أراغون)
sépalo *m. (bot.)* كأسيّة، فِصلة

sepaloideo *adj.* كأسيّ الشكل
separable *adj.* قابل للفَصْل، يمكن فَصْله، يُفصَل
separación *f.* فَصْل . انفصال
— entre dos zonas فاصل بين منطقتين
— matrimonial بَيْنونة: حكم بالانفصال الجِسمانيّ بين زَوْجين تمهيداً للطلاق
separadamente *adv.* على انفصال، على حِدة، كلٌّ على حِدة، مُنفرداً، واحداً واحداً
separado *adj.* منفصِل . متباعد
Por — → **separadamente**
Vive — de su mujer
يعيش منفصلاً عن زَوْجه
separador *adj.* فاصل
— *m.* فاصل، جهاز فَصْل . فَرّازة
— magnético فَرّازة مَغنطيسيّة
— de vapor فاصل بُخار الماء
separar *v.t.* فَصَل
— *(fig.)* باعَدَ بين، حالَ بين، فَرَّق . فَرَز . عَزَل
— *v.pr.* انفَصَل
— *(fig.)* ابتعَد . تخلّى عن
— *(dr.)* أسقَطَ، سَحَب (دَعوى)
separatismo *m.* انفصاليّة
separatista *adj.y s.* انفصاليّ
separativo *adj.* فاصل، دالٌّ على الانفصال
sepedón *m. (zool.)* دَسّاسة: جنس عِظاء من فصيلة السَّقَنقوريّات. من ميزاتها أنّها تغوص في الرَّمْل كما يغوص السَّمَك في الماء
sepelio *m.* دَفْن، مُواراة التراب
sepia *f.* سبيدج، حَبّار: حيوان بحريّ من الرَّخويّات يألف الشطوط الصخريّة، وإذا شعر بخطر قذف بسائل أسود كالحِبْر يُعكِّر الماء حوله ويمكّنه من الهرب
septenario *adj.* سُباعيّ: يتكوَّن من سبعة أيّام أو سبع سنين
septenio *m.* حُكْم سُباعيّ: حُكْم يدوم سَبْع سَنوات
septentrión *m.* شِمال
septentrional *adj.* شِماليّ
septeto *m. (mús.)* غِناء سُباعيّ . عَزْف سُباعيّ
septicemia *f. (med.)* تعفُّن الدم
septicémico *adj.* تعفُّنيّ، خَمَجيّ
septicidad *f.* خَمَج، خَمَجيّة
séptico *adj.* عَفِن، خَمِج


1 - La piel ١ - الجلد
Sección del interior de la piel مقطع داخل الجلد
cabello شعرة
conducto del sudor
قناة العَرَق
folículo del cabello حُويصلة الشعرة
capa de Malpighi طبقة ملبيغي
poro del sudor مسمّة العَرَق
epidermis
بَشَرة
dermis أدمة
glándula sudorípara
غُدّة عَرَقيّة
músculos horripiladores
de los cabellos
عَضلات انتصاب الشعر
raiz del cabello
جذر الشعرة
grasa subcutánea (tejido adiposo)
دهن تحت الجلد (نسيج دُهنيّ)
glándula sebácea غُدّة دُهنيّة
receptor de la presión sensorial
متلقّية حس الضَّغْط
capilares sanguíneos شُعيرات دَمويّة


2 - Los otros órganos de los sentidos: La nariz - el ojo - la oreja
٢ ـ أعضاء الحس الأخرى الأنف ـ العَين ـ الأذن
La nariz - el olfato الأنف ـ الشم
cerebro الدماغ
el nervio olfativo عَصَب الشَم
fosa nasal (nariz interna)
التجويف الأنفيّ (الأنف الداخليّ)
nariz externa أنف خارجي
ventana de la nariz المَنخر
lengua اللسان
esófago المَريء
laringe الحَنجَرة
traquearteria الرُغامى ـ قَصَبة الرئة
El ojo - La visión العين ـ الرؤية
esclerótica الصُلْبة
coroides مشيميّة
fovea الوَقْرة
mancha amarilla البُقعة العمياء
nervio óptico عصب البَصَر
retina الشبكيّة
músculo extrinseco العضلة الخارجيّة
humor vítreo
رُطوبة زُجاجيّة
conjuntiva الملتحمة
pestaña هُدب العَيْن
lente عدسة
pupilo إنسان العَيْن (البؤبؤ)
córnea القُرنيّة
humor ácueo الرطوبة المائيّة
ligamento suspensorio
نياط التعليق
cuerpo ciliar جسم هُدبيّ
La oreja - La audición
الأذُن ـ السَّمْع
canal semi - circular القناة النصف الدائريّة
utrículo قُرَيبة الأذُن
nervio vestíbulo - coclear
العَصب الدِهليزيّ القوقعيّ
perilinfea السائل بين
التيه الغشائي والتيه العَظميّ
endolinfea سائل التِيه الغشائيّ
concha de caracol قوقعة الأُذن
estribo رِكاب
pabellón صِوان الأُذُن
martillo مِطرَقة
yunque سَندان
conducto auditivo externo
مجرى السَّمْع الخارجي
ventana oval النافذة البَيْضيّة الشكل
ventana redonda النافذة المستديرة
tímpano طَبْلة الأذُن
trompa de Eustaquio
بوق استاكيوس
oreja mediana الأذُن الوسطى

se(p)tiembre *m.* أيلول، سبتمبر

séptima *f. (mús.)* سُباعيّة : فاصلة من سَبْع دَرَجات

séptimo *adj. y s.* سابع

La — parte السُّبْع

septuagenario *adj. y s.* سَبعونيّ، سَبعينيّ (شَيخ)

septuagésima *f.* أحَدُ السَّبعين : الأحد الثالث قبل الصَّوْم الأربعينيّ

septuagésimo *adj. y s.* السَّبْعون

septuplicar *v.t.* سَبَّع

séptuplo *adj.* مُضاعَف سَبْع مَرّات

— *m.* سَبْعة أضعاف

sepulcral *adj.* قَبْريّ، ضَريحيّ

Lápida — شاهدة، بَلاطة ضَريح، حَجَر قَبْر

Silencio — صَمْت موحِش/كئيب

Voz — صَوْت أجَشّ/غوير

sepulcro *m.* قَبْر، ضريح، لَحْد

sepultador *m.* حفّار قُبور

sepultamiento *m.* دَفْن

sepultar *v.t.* دَفَن، وارى الثرى

— *(fig.)* طَمَّ، غَطَّى، غَمَر

Sepultado en sus pensamientos غارق/مستغرق في أفكاره

Una caja sepultada entre otros objetos عُلْبة مطمورة بين أشياء أخرى

sepulto *adj.* مدفون، مطمور

sepultura *f.* دَفْن

— قَبْر، ضَريح، لَحْد، رَمْس

Dar — دَفَن

sepulturero *m.* حَفّار قُبور

sequedad *f.* جَفاف، قُحولة

sequedal *m.* أرض قاحلة

sequía *f.* جَفاف، قُحولة

sequío *m.* أرض بَعْل

séquito *m.* مَوكِب

La guerra y su — de horrores الحرب وما يرافقها من الأهوال

ser *m.* كائن . شخص، انسان

Los —es humanos البَشَر، الناس

— *(filos.)* كون، وجود، كَيْنونة

— vivo كائن حَيّ

— Supremo الكائن الأسمى، الله العَلِيّ الأعلى

En lo más intimo de su — في أعماق كِيانه

ser *v.i.* كان، وُجِد

— de lo que no hay كان منقطعَ النظير

Soy español أنا إسبانيّ

Somos cinco نحن خمسة

¿ Cómo fue eso? كيف حَدَث ذلك؟

La toma de Granada fue en 1492 الاستيلاء على غُرناطة كان عام ١٤٩٢

¿ A cuánto es la carne? بكم يُباع اللحم؟

Este libro es mío هذا الكتاب كتابي

Dos y dos son cuatro اثنان واثنان يساويان أربعة

Soy yo el que lo hice / quien lo hizo أنا الذي فعل ذلك

La mesa es de madera الطاولة من خَشَب

Es de Juan إنّه لخوان

Soy de Don Juan أنا مع دون خوان

¡ Hay que ver cómo es de goloso! يجب أن ترى كم هو نَهِم!

Es de ver يجب أن ترى

¿ Qué ha sido de tu novia? ماذا حلّ بخطيبتك؟

Es para escribir هذا للكتابة

A no — لَوْلا

A no — que اللّهمّ إلاّ، إلاّ إذا، ما لم، إنْ لم، إلاّ إنْ

¡ Así sea! آمين!

Aun cuando fuera حتّى ولو

Aunque fuese ولو

¿ Cómo es que...? كيف كان أ. . . ؟

De no — لَوْلا

De no — así وإلاّ، إلاّ

Érase que se era; érase una vez كان يا مكان، كان في قديم الزمان

Eso es *(fam.)* هكذا، هو ذاك

Esto es أي، يعني

Lo que sea أيّ شيء كان، ما يطيب لك

O sea en otros términos بعبارة أخرى، بكلام آخر

No puede — هذا غير ممكن

O sea que أي أن، بحَيْث إنَّ، حتّى إنَّ

Sea ليكن، لا بأس

Por un si es no es من أجل شيء تافه

Sea lo que Dios quiera لتكن مشيئة الله

Sea lo que sea مهما يكن من أمر، على كلّ حال

Sea o no sea على أيّ/كلّ حال

Un si es no es *(fam.)* قليلاً جدّاً

¿ Quién es? من هو؟

Serían las 9 cuando llegó كانت الساعة حوالى التاسعة عندما وصل

Yo era la reina كنتُ الملكة

Son las 7 الساعة السابعة

Serán las 8 الساعة حوالى الثامنة

Es de esperar que من المنتظر/من المتوقّع أن

Siendo así que... بما أنّ

¡ O somos o no somos! إمّا أن نكون أو لا نكون

Estas naranjas son de España هذا البرتقال من إسبانيا

¿ De dónde es Vd? من أين أنت؟

El parque es del municipio الحديقة للبَلَديّة

¿ Qué sera de mí? ماذا سيحدث لي؟ ماذا سيَحلّ بي؟

Ese coche no es para correr mucho هذه السيّارة لم تُصنَع لتسير بسرعة كبيرة

Esa manera de hablar no es de una dama لا يليق بسيّدة أن تتكلّم بهذه الطريقة (أو هذا الأسلوب)

Es la una الساعة الواحدة

No soy para eso لستُ صالحاً لهذا

sera *f.* قُفّة

sérac *m.* فَلْح : كُتلة جَليديّة بُرجيّة الشكل

seráfico *adj.* ساروفيميّ، ساروفيّ

Amor — حُبّ ملائكيّ

serafín *m.* ساروفيم : اسم الأرواح السماويّة الأولى في مصاف الملائكة

— *(fig.)* ملاك

serba *f. (bot.)* ثمرة الغُبَيراء

serbal *m. (bot.)* غُبَيراء

serenamente *adv.* بهدوء تامّ

serenar *v.t.* هَدّأ، سكّن

— un líquido صَفَّى/رَوَّق سائلاً

— *v.pr.* هدأ، سَكَن

serenata *f.* لَيليّة : نشيد أو قصيدة غنائيّة تؤلّف أصلاً لكي يُغازل بها مؤلّفها حبيبته ليلاً تحت نافذة غرفتها. وقد امتدّ هذا المعنى ليَشمل أيّة قصيدة أو مقطوعة موسيقيّة توضع لهذا الغَرَض

serenero *m. (amer.)* بُخنُق : البُرقُع الصغير يغشّي العُنُق والصَّدْر

serenidad *f.* صَفاء، هُدوء، سُكون، سَكينة

serenísimo *adj.* صاحب السُّموّ، صاحب الرِّفعة

sereno *adj.* صافٍ، رائق، صحو، صاحٍ، هادىء

— *m.* حارس ليليّ، عاسّ (جـ. عَسَس)

— سَدًى = نَدًى = طَلّ

sereta / serete سَلّة صغيرة، قُفّة

sergas *f.pl.* مآثر

serial *m.* متسلسِل، قصّة متسلسِلة
seriamente *adv.* عن جِدّ، بجِدّ،
جِدّيّاً . بصورة بالغة/خطيرة
seriar *v.t.* سَلسَل
sericícola *adj.* خاصّ بتربية دود القزّ، قزّيّ
sericicultor *m.* قزّاز
sericicultura *f.* قزازة: تربية
دود القزّ لإنتاج الحرير
sericígeno *adj.* حَريريّة، مولِّدة
الحرير: هي كلّ فَراشة يَفرز أُسروعها
حريراً كدود القزّ
sérico *adj.* حريريّ
serie *f.* سِلسِلة
— *(mat.)* متسلسلة، متتالية
— *(geol.)* نَسَق، نمط
— *(dep.)* فئة
— *(biol.)* تتابع، توالٍ
En — بالتسلسل، على نَسَق واحد
Fuera de — خارج التسلسُل
Novela por —s قصّة متسلسِلة
Fabricación en — صُنع بالجُملة
seriedad *f.* رَصانة، رزانة، وقار
Con — بجِدّ، بجِدّيّة
Falta de — خِفّة في السلوك،
طَيْش، استهتار
serigrafía *f.* طَبْع على حرير
serijo / serillo *m.* قُفّة
serina *f. (quím.)* آحين المَصْل
seringa *f. (amer.)* مطّاط
serio *adj.* رزين، رصين، وقور،
جِدّيّ، ذو شأن، يؤبه له، يستدعي
الاهتمام والعناية، هامّ، مُهِمّ، خطير
Ponérse — ترصّن
Mantenerse — حافظ على رَصانته
En — بجِدّ، بجِدّيّة
Tomar en — حَمَل على مَحمل الجِد
No hablar en — مَزَح
Va en — الأمر جِدّيّ
sermón *m.* وَعْظ، عِظة، مَوعِظة،
خطبة دينيّة، خِطاب تحضيضيّ
sermonario *m.* مجموعة مواعظ،
كتاب مواعظ
sermoneador *m.* وعّاظ . موبِّخ
sermonear *v.t.* وَعَظ
— *(fam.)* وبّخ، أنّب، عنّف
sermoneo *m. (fam.)* وَعْظ . توبيخ
serodiagnóstico *m.* تشخيص مَصليّ
serología *f.* عِلم الأمصال
serón *m.* قُفّة
serosidad *f.* مُصالة، مَصليّة
serosa *f. (anat.)* غِشاء مَصليّ
seroso *adj.* مَصليّ
seroterapia *f.* استِمصال: معالجة بالمَصل
serpa *f. (agric.)* مِحطَب، مِقضَب،
مِشذَب، ساطور
serpentaria *f. (bot.)* أنارف،
أنجَبار، لُوف الحيّة
— *m. (zool.)* → **secretario**
— *m. (bot.)* أنارف، لوف الحيّة
serpentear *v.i.* تعرَّج، تلوّى
serpenteo *m.* تعرُّج، تلوٍّ
serpentín *m.* أنبوب لَولبيّ
serpentina *f.* شريط صغير من
ورق ملوَّن وملفوف
— *(min.)* حجر الحيّة
serpentino *adj.* ثُعبانيّ، متلوٍّ، مُتعرِّج
serpentón *m. (mús.)* ثُعبان: آلة
نفخ موسيقيّة خشبيّة
serpezuela *f.* جارن: فَرْخ الحيّة
serpiente *f.* حيّة، أفعى، ثُعبان
— *(fig.)* شخص خبيث وغدّار
serpiginoso *adj.* ثُعبانيّ، زَحّاف
serpol *m. (bot.)* صَعتر البرّ، زَعتر
serpollar *v.i.* أنبت فسائل
serpollo *m.* فسيلة، رِكزة
serrado *adj.* مسنَّن
serraduras *f.pl.* نُشارة
serrallo *m.* سَراي الحريم
— *(fig.)* مكان مشبوه
serranía *f.* مِنطقة جَبليّة
serraniego *adj.* جَبلي
serranil *m.* سِكّين للصيد
serrano *adj. y s.* جَبلي
Partida —a مَقلَب قذِر
serrar *v.t.* نَشَر (خَشَباً)
serrátil *adj.* مِنشاريّ، مشرشَر
serrato *adj.* مسنَّن (عَضَلة)
serrátula *f. (bot.)* وَرْخ:
جِنس نباتات عُشبيّة
serrería *f.* مَنشَر، مَنشَرة
serreta *f.* مِنشار صغير
— del caballo كِمام، أنفيّة:
أداة تأخذ بأنف الحصان عند ترويضه
serretazo *m.* توبيخ
serrijón *m.* قسم من سِلسلة جبال
serrín *m.* نُشارة
serrucho *m.* مِنشار صغير/يَدَويّ
servible *adj.* صالح للاستعمال،
ممكن استعماله . نافع، مفيد، صالح
servicial *adj.* خَدوم، مُحِبّ للمعروف
servicialmente *adv.* بخدوميّة
servicio *m.* خِدمة
— فَضْل، معروف، جميل، مِنّة
— de café / de té / de mesa
طقم قهوة/شاي/ سُفرة
— en un restaurante خِدمة في مَطعَم
— en el tenis إرسال (في كرة المِضرَب)
— = orinal مِبوَلة
— = lavativa حُقْنة شَرَجيّة
pl. مِرحاض، بيت خَلاء
— público مِرفَق عامّ، مَصلَحة عامّة
— militar خِدمة عسكريّة
— de aduana مَصلَحة الجمارك
— de contra - espionaje
مَصلَحة مُكافحة التجسُّس
— post-venta قِسم الصِّيانة بعد البيع
— médico القِسم الطِّبّيّ
— de transportes مَصلَحة النَّقل
—s sociales خدَمات اجتماعيّة
— divino قُدّاس إلهيّ، احتفال القُدّاس
Estar de — كان في الخِدمة
Prestar — خَدَم
Prestar un — أسدى خِدمة
Hoja de — بَيان بالخدمة
Morir en acto de —
مات في سبيل الوطن/في ساحة الشَرَف
Un piso de cuatro habitaciones y —
شقّة من أربع غرف وواحدة للخادمة
Es cada día más difícil encontrar —
كلّ يوم تزداد الصُّعوبة في إيجاد خَدَم
Apto para el — صالح للخدمة العَسكريّة
servidero *adj.* نافع عند الحاجة،
يقوم بما يُطلَب منه عند الحاجة
servidor *m.* خادم
— de usted لبّيك، تحت تصرُّفك،
في خِدمتك، رَهنُ أمرك
— de radar عامل الرادار
servidumbre *f.* رِقّ، عُبوديّة، استعباد
— خَدَم
— *(dr.)* ارتفاق
— de paso ارتفاق المرور
— de vistas / de luces ارتفاق المَطْل
— de la gleba عُبوديّة الأرض
servil *adj.* عَبْديّ، رِقّيّ
— *(fig.)* خَنوع، ذليل، متذلِّل، حقير
Obediencia — طاعة عمياء
Traducción — ترجمة حرفيّة
Ciencias —es علوم تسخيريّة
Condición — حالة رِقّيّة
Halago — تملُّق دنيء

Letras —es حروف زائدة،

حروف الزيادة

servilismo *m.* عَبْديّة، صَغار،

تذلُّل، ذُلّ، خُنوع، دَناءة

— de traducción حَرْفيّة ترجمة

servilla *f.* بابوج = شَحّاطة

servilleta *f.* مِنشفة، فوطة (مائدة)

Doblar la — *(fam.)* مات

servilletero *m.* حَلْقة الفوطة

serviola *f.* نياط القوارب، داووديّ:

أحد عمودين حديديّين أو ذراعين

ملويّين على جانب السفينة يستخدَمان

لرفع أو إنزال أو تعليق القارب

servir *v.t. e v.i.* خَدَم، قدَّم خِدمة،

نفَع، أفاد، صَلُح

— en el tenis أرسل الكُرة

— en los naipes وزَّع الورق = فَتَّ

— de كان بمثابة

— de estorbo أزعج، ضايق

— en la mesa خَدَم على المائدة

— a Dios عَبِد الله

— para قام مَقام، نابَ مَناب، سَدَّ مَسَدّ

— de / para أفاد. صَلُح لـ، نَفَع لـ

— de guía قام بوظيفة/بدور دليل

— de modelo كان نموذجاً له/

مِثالاً يحتذيه

— *(milit.)* خَدَم في الجيش

— vino a uno قدَّم له النبيذ

¿ En qué puedo —le?

بماذا يمكنني أن أخدمك

¿ Ya le sirven, señora?

الطعام جاهز، السُّفرة جاهزة، يا سيّدتي!

La cena está servida طعام العشاء جاهز

Para —le تحت أمرك، في خدمتك

No sirve para nada

هذا لا يُجدي نَفْعاً، هذا لا يُفيد شيئاً

Él no sirve para nada

انّه لا يصلح لشيء

Un whisky bien servido

كأس ويسكي طافحة

— *v.pr.* خَدَم نفسه بنفسه

—se de استخدم، استعمل

Se sirvió whisky

صَبَّ لنفسه كأس ويسكي

Sírvase sentarse تفضَّل بالجلوس

Sírvase usted decirme su apellido

قل لي ما اسمك

Si la señora se sirve pasar por aquí

لو تفضَّلت/تكرَّمت السيدة بالمرور من هنا

servofreno *m.* مِكبح مؤازر

servomando *m.* قيادة مؤازِرة

servomotor *m.* محرِّك مؤازر

servomecanismo *m.* آليّة مؤازرة

sésamo *m. (bot.)* سِمسِم، جُلجُلان

sesamoideo *adj. (anat.)* سِمسِميّ (عظم)

sesear *v.i.* لَثِغ الثاء سيناً

sesenta *adj. y m.* سِتون

sesentavo *adj. y s.* السِتون

sesentón *adj. y s. (fam.)* سِتونيّ،

ابن ستّين (خِبْرة —)

seseo *m.* لَثَغ، لُثْغة

sesera *f.* جُمجُمة (حيوان)

— *(fam.)* عَقْل، دِماغ

sesgadamente *adv.* وَرْباً، بالوَرْب

sesgado *adj.* مَوروب، مائل، منحرف

sesgadira *f.* وَرْب، مَيْل، انحراف

sesgar *v.t.* وَرَبَ، أمال

sesgo *adj.* مَوروب، مائل، منحرف

— *m.* وَرْب، مَيْل، انحراف

Al — → **sesgado**

sésil *adj. (bot.)* لاطِيء

sesión *f.* جلسة

— de cine حفلة سينمائيّة

— a puerta cerrada جلسة وراء

أبواب مغلقة

— musical حفلة موسيقيّة

— pública جلسة عَلَنيّة

seso *m.* مُخّ، دِماغ

Estrujarse los —s قَدَح زِناد فِكره،

شَحَذ ذهنه

Romperse los —s a uno

كسر رأس فلان، أصمَّ فلاناً

Un sin — شخص طائش/ أرعن

sesteadero *m.* مَرْبَض الغَنَم عند القيلولة

sestear *v.i.* تقيَّل = قال: نام في

القائلة (أي الظهيرة)

sesteo *m.* قائلة = قَيلولة

sesudamente *adv.* بتعقُّل، مطابقاً

للمعقول، برَشاد

sesudez *f.* حِكمة، تعقُّل، رَجاحة عقل

sesudo *adj.* عاقل، رشيد، حصيف،

رصين، متّزن

set *m.* مجموعة

— مِنصّة التقاط الصُّور السينمائيّة

seta *f. (bot.)* فُطْر

setal *m.* مَفْطرة: مزرعة الفُطر

setecientos *adj. y m.* سبعمائة

setena *f.* مجموعة من سبعة

setenta *adj. y m.* سبعون

setentavo *adj. y m.* السبعون

setentón *adj. y s.* ابن سبعين سنة

setiembre *m.* أيلول، سبتمبر

seto *m.* سِياج، حاجز

— vivo سِياج من نبات شائك

seudónimo *m.* اسم مستعار

seudópodo *m.* شَواة كاذبة

severidad *f.* قسوة، قساوة، صَرامة، شِدّة

severo *adj.* قاسٍ، صارم، شديد

Estilo — أسلوب جافّ

sevicia *f.* سوء معاملة، معاملة

بالقسوة، معاملة سيئة

sevillano *adj. y s.* إشبيليّ

sexagenario *adj. y s.* سِتونيّ،

ابن ستّين سنة (شيخ)

sexagésima *f.* أحد السِتّين:

الأحد الثاني قبل الصوم

sexagesimal *adj.* سِتونيّ، متّخذ الستّين أساساً

sexagésimo *adj. y s.* السِتون

sex-appeal *m.* جاذبيّة جنسيّة

sexenio *m.* مدّة ستّ سنوات

sexo *m.* جِنس

— fuerte جِنس خشن

— débil جنس لطيف

Bello — جنس لطيف

sexología *f.* عِلم الجنس

sexólogo *m.* عالِم جنسيّ

sexta *f.* صلاة الساعة السادسة

— *(mús.)* سُداسيّة: النغمة السادسة

— (en juegos) سلسلة من ستّ وَرَقات

sextante *m. (mar.)* سُدسيّة، ذات السُدس

sexteto *m. (mús.)* قطعة موسيقيّة

سُداسيّة (تُغنّى بستّة أصوات مختلفة أو

تُعزَف بستّ آلات مختلفة)

sextilla *f.* سُداسيّة: مَقطع شِعريّ

مكوَّن من ستّة أبيات

sexto *adj. y s.* سادس

— *m.* سُدْس

sextuplicar *v.t.* سَدَّس، جعل ستّة أضعاف

séxtuplo *adj.* مُسدَّس، سُداسيّ

— *m.* ستّة أضعاف

sexuado *adj.* ذو جِنس

sexual *adj.* جِنسيّ (علاقة،

فِعل، غريزة، تربية، انحراف)

sexualidad *f.* جنسيّة

sforzando *adv. (mús.)* آخذاً في

الشِدّة، متدرِّجاً من البُطء الى التقوية

ولكن لفترة قصيرة

shah *m.* شاه

shaker *m.* رَجّاجة: إناء لتحضير

الكوكتيل والمشروبات المثلَّجة

shakó *m.* قُبّعة عَسكريّة ذات خُصْلة من الريش

si *conj.* إذا، إنْ

— no إلّا، وإلّا

— bien مع أنَّ، ولو أنَّ، بالرَّغْم من أنَّ

— bien no sabía nada مع أنّه لا يعرف شيئاً

¡ — será posible! أيمكن هذا!

¡ — repito que no quiero! بما أنّي / ما دمت أكرّر لك أنّي لا أريد!

— vienes mañana, avísame إذا جئت غداً، فاعلمني

¿ — me habrá mentido? هل يكون كَذَب عليّ؟

¡ — fuera rico compraría una casa لو كنت غنيّاً لاشتريت بيتاً!

— lo quieres te lo doy سأعطيك إيّاه إنْ أردتَه

— no lloviera saldríamos a pasear سنخرج الى النُزهة اذا لم تُمطر

¡ — en esta habitación no hay nadie! لا يوجد أحد في هذه الغرفة!

— me lo pedía se lo daba لو طلَبه منّي لأعطيته أياه

¿ — nos lo roban? أن يسرقوه منّا؟

¡ Sabes — lo estimo! أنت تعرف كم أقدِّره!

Como — كما لو، كأنَّ

Quiero a este niño como — fuera mi hijo أحبّ هذا الولد كما لو كان ابني

Como — nada كأن لم يكن شيئاً

Incluso — وإن، ولو، حتّى

Me pregunto — vale la pena أتساءل عمّا إذا كان يستحقّ ذلك

¿ Por qué lo aceptas — ayer lo rechazaste? لماذا تقبل ما رفضته البارحة؟

No sé — hacerlo o no لا أعرف إن كنت سأفعله أم لا

No sé qué prefiero, — ir al cine, —al teatro لا أعرف ماذا أفضّل، الذهاب الى السينما أم الى المسرح

sí *pron. pers.* نفس، ذات

Sólo piensa en — لا يفكّر إلّا في نفسه

Hablar de — تكلّم عن نفسه

Cada uno para — كلّ واحد لنفسه، كلّ امرىء ملزَم بنفسه

De — في ذاته، بحدّ ذاته

De por — على حِدة

En — في ذاته، في حدّ ذاته

Dijo entre — قال في نفسه

Metido entre — منكمِش على نفسه

Para — في نفسه، في قرارة نفسه

Mirar para — mismo اهتمّ بنفسه

Poner fuera de — أخرج عن طوره

Volver en — ثاب الى رشده، استعاد وعيه

sí *adv.* نعم، أجل

Claro que — بَلَى

Pero — غير أنَّ، إلّا أنَّ

Porque — لأنّ

Dar el — أعطى موافقته

sial *m. (geol.)* سِيال: الطبقة الصخريّة العليا من قشرة الأرض الغنيّة بالسليكا والألمنيوم

sialismo *m.* إلعاب، تلعُّب، ترَيُّل

sialorrea *f.* فرط إفراز اللُّعاب، رُواليّة

sibarita *adj.* متلذّذ، شَهْوانيّ

sibarítico *adj.* تلذّذيّ

sibaritismo *m.* تلذُّذ

sibil *m.* غار، مَغارة، كَهْف

sibila *f.* عَرّافة

sibilante *adj.* صافر، ذو صفير

sibilino *adj.* عَرّافيّ

sic *adj.* هكذا، كذا

sicalipsis *f.* خَلاعيّة، فُحْش، فَحشاء

sicalíptico *adj.* خَلاعيّ، فاحش، داعر

sicario *m.* قاتل مأجور

sicigia *f. (astr.)* نُقطة اقتران القَمَر (أو السيّار)

siciliano *adj.y s.* صِقِلّيّ

siclo *m.* شاقل

sicofanta / sicofante *m.* واشٍ، نَمّام

sicomoro *m. (bot.)* جُمّيز، تين فرعون

sidecar *m.* سيدكار: لفظ انجليزيّ يُطلَق على العَرَبة الجانبيّة للدرّاجة الآليّة

sideral / sidéreo *adj.* نَجْميّ، فَلَكيّ

siderita *f. (bot.)* فِزْر، فَقّاح

siderosis *f. (med.)* حَدَد: تكاثر الحديد في الجسم

— pulmonar حَدَد رئويّ: تترُّب الرئة الحديديّ

sideróstato *m.* عاكسة نَجْميّة ثابتة التوجيه

sideroxilón *m. (bot.)* وَرْف

siderurgia *f.* صناعة الحديد

siderúrgico *adj.* خاصّ بصناعة الحديد

sidra *f.* مشروب / خَمْر التفّاح

siega *f.* حِصاد، حَصْد

siembra *f.* بَذْر. زمن / أوان البَذْر

— حَقْل مبذور

siempre *adv.* دائماً، دَوْماً، على الدوام، أبداً

— que; — y cuando que على أنّ، هذا إذا، بحَيْث أنّ، حَيْث أنّ. كلما

Es el cliente de — انّه الزبون الدائم

Lo de —; como — كما هو شأنه دائماً

Para / por — الى الأبد

siempreviva *f. (bot.)* خالدة

sien *f.* صُدْغ

sienita *f. (geol.)* صَخْر أسوان: صَخْر بُركانيّ خشِن الحُبَيبات

sierpe *f. (poét.)* أفعى، حَيّة، ثُعبان

— *(bot.)* رِئد، فَرْخ، شَكير، رِكْزة، بَتيلة، فسيلة: أغصان تنشأ من براعم عَرَضيّة على موضع ما من سوق بعض الشجر ولا سيّما على أرومات الأشجار المقطوعة

sierpecilla *f.* → **serpezuela**

sierra *f.* منشار

— *(geol.)* سِلسِلة جبال. جَبَل

Pasar las vacaciones en la — أمضى العُطلة في الجبل

siervo *m.* عَسيف (ج. عُسَفاء وعِسَفة): فلّاح مملوك، عَبْد أرض

— de Dios عَبْد الله

sieso *m. (anat.)* شَرْج، سُرْم

siesta *f.* قَيلولة

siete *adj. y m.* سَبْعة

Son las — الساعة السابعة

— *(amer.)* → **sieso**

sieteenrama *m.* → **tormentila**

sietemesino *adj.* سُباعيّ: مولود في الشهر السابع، مولود قبل أوانه (طفل)، خَديج، مخدوج (ولد)

— *m. (fam.)* سُقْط، طِرْح، جَهيض

sieteñal *adj.* عمره سبع سنين

sifilete *m. (zool.)* طائر الفردوس

sífilis *f. (med.)* سِفلِس: مرض زُهريّ مُعدٍ وخيم العاقبة

sifilítico *adj.* سِفلِسيّ

sifón *m.* مَثْعَب، سيفون، مِمَصّ

sigilado *adj.* مختوم

sigilar *v.t.* خَتَم

— *(fig.)* أخفى، حَجَب. أسكت

sigilo *m.* خَتْم، خاتم

— *(fig.)* سِرّ، كِتمان

sigilografía *f.* عِلم الأختام، خِتامة

sigiloso *adj.* سِرّيّ

Persona —a شخص كتوم / متكتّم

sigla *f.* اسم رَمزيّ: هو الكلمة التي تشير الى اسم دولة أو مؤسّسة أو منظّمة بواسطة الحروف الأولى التي تتألّف منها، كقولنا (يونيسكو) للاشارة الى منظّمة الأمم المتّحدة للتربية والعلوم والثقافة، الخ . . .

siglo *m.* قَرْن، مئة عام

— *(fig.)* عَصْر، عَهْد

— de oro / dorado العَصْر الذهبيّ

Retirarse del — اعتزل العالَم

Hace un — que no le he visto لم أره منذ زمن طويل / بعيد

Los —s medios العصور الوسطى

sigmoideo *adj. (anat.)* سينيّ (قولون)

signar *v.t.* وقَّع، أمضى، مَهَر بإمضائه

signatario *m.* موقِّع

signatura *f.* توقيع، إمضاء

— *(impr.)* شارة المَلزمة : علامة توضع في أسفل الصفحة الأولى من الملزمة لتسهيل طيّ وجمع ملازم الكتاب

significación *f.* مَعنى، مفهوم، فحوى، مَدلول، دَلالة

— moral مَغزى

— *(fig.)* أهمّيّة

significado *adj.* → **señalado**

— *(fig.)* مُهِمّ، هامّ، ذو شأن، معروف، مشهور

— *m.* معنى، مفهوم، مدلول

significante *adj.* ذو معنى أو دَلالة، ذو مغزى، معبِّر، بليغ

significar *v.t.* عَنَى، دَلَّ على

— *(fig.)* أفصح / عَبَّر عن، أعرب عن

— *(dr.)* بلَّغ (حُكماً)

— *v.pr.* تميَّز بـ، امتاز بـ، برَّز في

significativo *adj.* ذو معنى / مغزى، معبِّر

— *(fig.)* مهمّ، ذو شأن

signo *m.* علامة، إشارة، سِمة، أمارة، دَلالة

— *(mat. y mús.)* علامة

— de interrogación علامة استفهام

— de admiración علامة تعجّب

— de puntuación علامة تنقيط

—s del zodiaco صُوَر البُروج

— de la cruz اشارة الصليب

—s astronómicos صُوَر / رُموز فَلَكيّة

Bajo el — de تحت تأثير . برعاية

siguiente *adj.* تابع، تالٍ

El año — السنة الآتية / القادمة

El día — اليوم التالي

sil *m.* صَلصال أحمر أو أصفر

sílaba *f.* مَقطَع لَفظيّ، مَقطَع

silabario *m.* كتاب الهجاء، كتاب ألفباء

silabar / silabear *v.i.* هَجَّى

silábico *adj.* مَقطعيّ

silabismo *m.* مَقطعيّة

silba *f.* → **rechifla**

silbador *adj. y s.* صافر، مصفِّر

silbante *adj.* صافر

silbar *v.i. y v.t.* صَفَر، صَفَّر

silbatina *f.* → **rechifla**

silbato *m.* صَفّارة

silbido / silbo *m.* صفير

silbón *m.* صَفّار (جنس بطّ)

silbotear *v.* صَفَّر صفيراً خفيفاً

silenciar *v.t.* أخمد، أسكت

silencio *m.* صَمْت، سكوت

— *(mús.)* سكتة . علامة خاصّة تشير الى ذلك

En — بصَمْت، بسُكوت، في السِّرّ، سِرّاً

Guardar — لزم الصُمت

Imponer — أسكت

Pasar en — سكت عن . أغفل

silencioso *adj.* صامت، ساكت، صموت

Calle —a شارع ساكن / هادىء

Pasos —s خُطوات غير مسموعة

— *m.* مِسكات، كَتّامة : آلة كاتمة للصوت

silepsis *f. (gram.)* تعلُّق مَعنويّ

sílex *m.* صَوّان . ظِرّ (جـ. ظِرّان وظِرار): ضرب من الحجارة شديد الصّلابة يُقدَح به، كان رجال ما قبل التاريخ يستعملونه على أشكال حِراب ونِصال وفؤوس وما شاكلها

sílice *f.* صَوّان، سيليس

silicua *f. (bot.)* خَردَليّة

silicuoso *adj. (bot.)* ذو ثمار خَردليّة

silo *m.* سَلْوة، مَطمورة (لتخزين الحبوب والعَلَف الأخضر)، هُرْي (جـ. أهراء)

silogismo *m. (lóg.)* قِياس

silogístico *adj.* قِياسيّ

silueta *f.* صورة ظِلّية، ظَلالة

— خَيال، شَبَح

silvestre *adj.* بَرّيّ (ثمرة) . غابيّ

— *(fig.)* → **rústico**

silvícola *adj.* غابيّ، عائش في الغابات

silvicultor *m.* أحراجيّ، حَراجيّ

silvicultura *f.* حَراجة، عِلم الأحراج

silla *f.* كُرسيّ

— de jinete سَرْج

Caballo de — حصان ركوب

sillar *m.* حَجَر منحوت، حجر بنائيّ مربَّع مقطوع بشكل يلتحم مع غيره ولو بأقلّ ما يمكن من المِلاط

sillería *f.* مجموع كراسي . مصنع كراسي

— مصنع حجارة منحوتة

— *(ecles.)* مقاعد الخُورُس

— *(arq.)* بناء من حجارة منحوتة

sillero *m.* صانع كراسي . سَرّاج

silletazo *m.* ضَرْبة بكُرسي

silletero *m.* حامل الكرسي

sillín *m.* مَقعد الدرّاجة

sillón *m.* مُتكأ . مَقعَد

sima *f.* هُوّة، هاوية

simbiosis *f.* تكافل، تعايش، معايشة

simbiótico *adj.* تكافليّ، تعايشيّ

simbólico *adj.* رَمْزيّ (صورة، كتابة، قصيدة شاعر، أسطورة)

simbolismo *m.* رَمْزيّة

simbolista *adj. y s.* رَمْزيّ

simbolizar *v.t.* رَمَز الى

símbolo *m.* رَمْز

simetría *f.* تماثل، تناظر، تناسب

simétrico *adj.* متماثل، متناظر. متناسب

símico *adj. (zool.)* قِرديّ

simiente *f. (agric.)* بَذْر (جـ. بُذور وبِذار)، بِزْر (جـ. بزور)

simiesco *adj.* شبيه بالقِرْد

símil *adj.* مماثل، شبيه

— *m.* شَبَه، تشابه، مُشابَهة، مماثلة

similar *adj.* مماثل، شبيه

similigrabado *m.* حَفر نَسَقيّ

similitud *f.* شَبَه، تشابه، مشابهة

simio *m.* قِرد

— *pl. (zool.)* قِرديّات

simón *m.* حَنطور، عَرَبة خيل

simonía *f.* سيمونيّة: بَيْع أو شراء الأشياء الروحيّة. متاجرة بالرتب الكهنوتيّة والأشياء المقدّسة

simoniaco *adj.* سيمونيّ

simpa *f. (amer.)* ضَفيرة شَعر

simpatía *f.* وُدّ، عَطف، تعاطف، مَيْل طبيعيّ، تجاوب عاطفيّ، خِفّة روح، جاذبيّة

simpático *adj.* وُدّيّ، متعاطف . جذّاب، خفيف الروح / الظِلّ . ظريف

Tinta —a حِبْر غير مرئيّ، حِبْر سِرّيّ

Ganglio — عُقْدة سَمبثاويّة

Gran — العَصَب السمبثاويّ، العَصَب الوُدّيّ

simpatizante *adj. y s.* مؤيِّد

simpatizar *v.t.* مال الى، شَعَر مع، تعاطف مع

simple *adj.* بسيط، غير مركَّب . سَهْل . مَحْض. صُراح . غير مزيَّن أو منمَّق. على حالته الطبيعيّة . عاديّ . غير متكلِّف

— *(filos.)* مُفرَد

— *(fig.)* ساذج، بسيط القلب

Una página a — columna صفحة بعمود واحد
— *m.* بسيط، ساذج
— (tenis) لِعْب فَرديّ، مباراة بين لاعبين
— *pl.* مفرَدات : نباتات طِبّيّة يعالجون بها الأمراض
simplemente *adv.* ببساطة
Pura y — بلا قَيْد ولا شَرْط
simpleza *f.* سَذاجة، بَلاهة
simplicidad *f.* بساطة، سذاجة
simplicísimo *adj.* بسيط جداً
simplicista *adj. y s.* ساذج
simplificable *adj.* مُبسَّط، يُختزَل
simplificación *f.* تبسيط، تسهيل
simplificador *adj.* مُبسِّط
simplificar *v.t.* بَسَّط، سَهَّل
simplismo *m.* تبسيط مفرط
simplón *adj.* ساذج، بسيط القلب
simulación *f.* تظاهُر بـ، تصنُّع
— *(dr.)* صُوريّة
simulacro *m.* صورة، ظاهِر، صَنَم . طَيْف، شَبَح، خَيال
Un — de combate تظاهر بالقتال
Hace el — de تظاهر بـ
Un — de gobierno شبه حكومة
simulado *adj.* تظاهريّ، مصطنَع
Venta —a بَيْع صُوريّ
simulador *adj.* متظاهر بـ
simular *v.t.* تظاهر بـ
— un combate تصنّع قتالاً
simultanear *v.t.* جعل (شيئين) يحدثان/يحصلان في الوقت ذاته/معاً/ في آن واحد . واقَتَ/ زامَنَ بين
simultaneidad *f.* تواقت، تزامن
simultaneísmo *m.* تواقتيّة، تزامنيّة
simultáneo *adj.* متواقت، متزامن
simún *m.* رِيح السَّموم : هَيْف
sin *prep.* دون، من دون، من غَيْر، بغَيْر، بلا
— eso / lo cual وإلاّ
— Dios مُلحِد
— nosotros لولانا
— que دون أن، من غير أن، ما لم
Entraron — que nadie les observara سيدخلون من غير أن يراهم أحد
El cuarto está — hacer الغرفة غير مرتّبة
Hijas — casar بنات من غير زواج
Costó 5 dólares — los gastos de envío كلّف خمسة دولارات ما عدا مصاريف الإرسال

sinagoga *f.* كَنيس، مَعبَد يهوديّ
sinalagmático *adj.* مُلزِم للطرَفين (عقد)
sinalefa *f. (gram.)* اندغام : فناء مقطعين أو أكثر في مقطع واحد
sinantéreas *f.pl. (bot.)* ملتحِمة المآبر
sinántropo *m.* انسان بكين
sinapismo *m.* لَصْقة/لَزْقة خَرْدل
— *(fam.)* مزعج، شخص ثقيل الدم
sinarquía *f.* حكومة جماعيّة
sinartrosis *f. (anat.)* مَفصِل ثابت
sincerador *adj.* مُبرىء، مُبرِّر
sinceramente *adv.* عن صِدق، بإخلاص
sincerar *v.t.* برّأ، برَّر
—se *v.pr.* برّأ/برَّر نفسه
—se con sus amigos صارح/كاشف أصدقاءه
sinceridad *f.* صِدق، إخلاص، خُلوص النيّة، سَلامة الطَّوية، صَراحة
sincero *adj.* مخلِص، صادق، صريح، ناصِح، يعني ما يقول، حقيقيّ
sincipital *adj. (anat.)* يافوخيّ
sincipucio *m. (anat.)* يافوخ : ملتقى عظم مقدَّم الرأس ومؤخّره
sinclinal *m. (geol.)* قَعيرة = طيّة مُقعَّرة: حوض أو ثنية الى أسفل في طَبَقات الصخور الرسوبيّة
síncopa *f. (mús.)* تأخير النَّبْر
— *(gram.)* خَزْل: حَذْف حَرْف أو أكثرمن وسط الكلمة
sincopal *adj.* إغمائيّ (تنفّس)
sincopar *v.t. (mús.)* أخّر النَّبْر
— *(gram.)* خَزَل
síncope *m.* غَشْية، غَشَيان، إغماء
sincrético *adj.* توفيقيّ، تلفيقيّ
sincretismo *m.* توفيقيّة، تلفيقيّة، مَذهَب التلفيق: الجَمْع بين آراء أو مذاهب مختلفة متميّزة بعضها عن بعض أو متعارضة لتكون مذهباً واحداً
sincrónico *adj.* متواقت، متزامن
sincronismo *m.* تواقت، تزامن، تزامنيّة
sincronización *f.* مواقتة، مزامنة
sincronizar *v.t.* واقَت، زامَنَ
síncrono *adj.* متواقت، متزامن
sindáctilo *adj.* ملتصِق الأصابع
sindéresis *f.* سلامة التفكير، بصيرة
sindicado *adj. y s.* نِقابيّ، مُنضمّ الى نِقابة
sindicador *adj. y s. (dr.)* متَّهِم
sindical *adj.* نِقابيّ (بطاقة)
sindicalismo *m.* نِقابيّة، نشاط نِقابيّ
sindicalista *adj. y s.* نِقابيّ

sindicar *v.t.* نظَّم/جَمَع في نِقابة
— بلّغ عن، اتهم
sindicato *m.* نِقابة
síndico *m.* قيِّم = متولٍّ = وكيل، نقيب
— *(dr.)* وكيل الدائنين، مأمور التفليسة
síndrome *m. (med.)* تناذر، أعراض متلازمة
sinécdoque *f.* مَجاز مُرسَل
sinecura *f.* مَنصِب إسميّ، وظيفة أو منصِب بمرتَّب ولكن بلا عَمَل
sine die *loc. adv.* إلى أجَلٍ غير مسمّى، لأجل غير مسمّى
sine qua non *loc. adv.* واجب، لازم، لا بُدّ منه، لا مَفَرَّ منه، محتوم
sinéresis *f. (gram.)* إدغام المتحرّكين
sinergia *f.* تآزر، تعاضد
sinérgico *adj.* تآزريّ، تعاضديّ
sinestesia *f.* حِس متزامن
sinfín *m.* لا نهاية له، لا تَناهٍ
sinfinidad *f. (fam.)* لا نهائيّة
sínfisis *f. (anat.)* ارتفاق
sinfonía *f. (mús.)* سمفونيّة
sinfónico *adj. (mús.)* سمفونيّ
sinfonista *m.* مؤلّف سمفونيّ
— عازف سمفونيّ
singlar *v.i. (mar.)* مَخَر
singular *adj.* فريد (في نوعه)، غريب (في بابه)
— *(gram.)* مُفرَد
— combate قِتال فرديّ، مبارزة
— *m. (gram.)* مُفرَد، صيغة المفرَد
singularidad *f.* تميُّز، تفرُّد، فَذاذة، ميزة خاصّة، غرابة
singularizar *v.t.* ميَّز، فَرَّد
— *(gram.)* جعل في صيغة المفرَد
— *v.pr.* تميَّز، تفرَّد
sinhueso *f. (fam.)* لِسان
sínico *adj.* صينيّ
siniestra *f.* شِمال، يسار
ضحيّة
siniestrado *adj. y s.* كارثة، منكوب، مُبتلى، مرزوء
siniestramente *adv.* بتشاؤم، بشؤم
siniestro *adj.* أيسر، يساريّ
— *(fig.)* منذِر بشَرّ، نَحْس، مشؤوم
Espectáculo — مَشهد محزِن/مريع
— *m.* كارثة، نكبة، بَلِيّة، رَزيئة
sinnúmero *m.* عدد لا يُحصى
sino *m.* قَدَر، مصير
sino *conj.* إلاّ، ما عدا
— que بل، إلاّ أنّ، باستثناء أنّ

No era él — su hermano لم يكن هو إنّما أخوه

Nadie ha venido — tu hermano لم يأتِ أحدٌ غيرُ أخيك،لم يأتِ أحدٌ إلا أخوك

sinodal *adj.* سينودسي، مَجمَعي

sinódico *adj.* سينودسي، مَجمَعي

— *(astr.)* اقتراني (دَوَران)

— *m.* مجموعة القرارات السينودسيّة

sínodo *m.* سينودس، مَجمع كَنَسي

sinología *f.* عِلم الصينيّات

sinólogo *m.* عالِم بالصينيّات

sinonimia *f.* مُرادِف، مُترادف

sinonímico *adj.* ترادفي

sinónimo *adj. y m.* مُرادِف، مُترادف

sinopsis *f.* مجمل: خلاصة الأحداث وأهمّ المواقف والشخصيّات لسَرْدٍ ما. ويُطلَق هذا المصطلح كثيراً على موجز قصّة الفيلم الذي يُقدَّم للانتاج.

— لمحة (عن فيلم لاستخدامها في أغراض الدعاية)

sinóptico *adj.* إجمالي، شامل

Cuadro — جدوَل اجمالي

sinovia *f. (anat.)* زليل: سائل المفاصل المصلي أو الزُلالي

sinovial *adj. (anat.)* زليلي

sinovitis *f. (med.)* التهاب الغشاء الزُلالي

sinrazón *f.* ظُلْم، حَيْف، جَوْر

sinsabor *m.* تفاهة، سَلاخة

— *(fig.)* → **molestia**

sinsonte *m.* هَنْبر: طائر مغرِّد يحاكي أصوات غيره من الطير

sintáctico *adj. (gram.)* نَحْوي

sintagma *m.* تركيب تعبيري

sintaxis *f. (gram.)* نَحو،عِلم تركيب الكلام، عِلم الإعراب والنحو

síntesis *f.* تركيب، توليف

— *(quím.)* اصطناع، تركيب اصطناعي

sintético *adj.* تركيبي، توليفي، صُنعي

Caucho — مطاط صناعي/اصطناعي

sintetizar *v.t.* لَخَّص، أجمل

— *(quím.)* رَكَّب، اصطنع، ألَّف

síntoma *m.* عَرَض (جـ. أعراض)

— *(fig.)* دليل، دلالة، أمارة، علامة، بادرة

sintomático *adj.* عَرَضي

sintomatología *f.* مبحث الأعراض

sintonía *f.* تناغُم

— *(fís.)* تزامن التردُّد الرنيني

— *(fig.)* تآلف، توافق، انسجام

sintónico *adj.* تناغمي، متناغم

— *(fís.)* متزامن التردّد الرنيني

sintonizar *v.t.* زامن التردّد الرنيني

sinuosidad *f.* تَلَوٍّ، تعرُّج، تمعُّج، انعطاف، انعراج

— *(fig.)* التواء، اعوجاج، مُوارَبة، زَوَغان

sinuoso *adj.* مُتلوٍّ، مُلتوٍ، مُتعرِّج، مُنعرِج، مُنعطِف

sinusitis *f. (med.)* التهابُ الجَيْب

sinusoidal *adj. (geom.)* جَيْبيّ، ذو تموّج جَيْبي

sinusoide *f. (geom.)* مُنحنى جَيْبي

sinvergüencería *f.* وقاحة، قِلّة حَياء

sinvergüenza *adj. y s.* وقح، قليل الحياء، صَفيق/وقح الوجه، أوقح من ذئب/من بغي

sionismo *m.* صهيونيّة

sionista *adj. y s.* صِهيوني

siquiera *conj.* ولو، حتّى لو

— venga, — no venga سواء حَضَر أم لم يحضر

Préstame el coche, — sea por unos días أعرني السيّارة ولو لبضعة أيّام

— *adv.* على الأقلّ، على أقلّ تقدير

No tiene — zapatos لا يَملك حتّى حِذاء

Ni — me lo dijo حتّى ذلك لم يقله لي، بل/ لا بل لم يذكره لي

Ven — sea por pocos días تعال ولو لأيّام قليلة

Ella ni me miró — حتّى أنّها لم تنظر إليّ

Ni él — vino حتّى هو لم يحضر

Deja — trabajar a los demás دع الآخرين على الأقلّ يشتغلون

sirena *f.* خيلان، هَنادة: امرأة عند قُدماء الاغريق من عرائس البحر كانت تُغوي الملاّحين بحُسْن غِنائها وتورّدهم الهلاك وسُفنهم

— de buque صَفّارة السفينة = زَعّاقة

— de niebla صفّارة الانذار من الضباب (للسفن)

— *(fig.)* امرأة هنّادة = مُغوية فتّانة

sirga *f. (mar.)* حَبْل القَطر/الجرّ

Camino de — طريق الجرّ

sirgar *v.t.* سَحَب بحبال، جَرَّ (مركباً)

siriaco *adj. y s.* سِرياني

sirigote *m. (amer.)* سَرْج صغير

sirimbo *adj. (amer.)* أخرق، مأفون

sirimiri *m.* رَذاذ= بَغْشة = هَميمة

siringa *f.* شجرة مَطّاط

— *(mús.)* ناي

sirio *adj. y s.* سُوري

sirle *m.* بَعْر (النِعاج، الماعز)

siroco *m.* شُلوق، خماسين، شَرقيّة: ريح حارّة جافّة تحمل الغبار أو الرمل وتهبّ من شمال أفريقيا على جنوب أوروبا

sirte *f.* شَطّ رَملي

sirvienta *f.* خادمة

sirviente *m.* خادم

Personal — خَدَم

sisa *f.* اختلاس، نَصْب

— de un vestido كُمّ = فتحة/تقويرة الذراع (في الثوب)

— ضريبة

— para dorar صَحْفة التذهيب

sisal *m. (bot.)* باهرة ليفيّة

sisar *v.t.* اختلس، نَصَب على

— un vestido قَوَّر ذراع ثَوْب

sisear *v.t. e v.i.* صَفَّر

— a un actor استقبل/قاطع ممثّلاً بالصفير، صفَّر استهزاءً بممثّل

— a una mujer en la calle عاكَسَ امرأة في الشارع بالصفير لها

siseo *m.* صَفير، صَيْحات استنكار

sisimbrio *m. (bot.)* سَمّارة، فُجْل الجِمال، قُسْط بَرّي

sísmico *adj.* زِلزالي (مَوجة)

sismo *m.* → **seísmo**

sismógrafo *m.* مِرجاف، مِرجَفة: آلة تسجّل مُدّة الزلازل وقوّتها والساعات التي حدثت فيها ونُقطة انطلاقها

sismología *f.* عِلم الزلازل

sisón *m.* جَنبَر، حُبرور: فرخ الحُبارى

sistema *m.* نظام، مجموعة منتظم بعضها مع بعض في وحدة متكاملة = منظومة . نَسَق . نَهج، مَنهَج

— طريقة، نَمَط، أسلوب

— nervioso جِهاز عَصَبي

— métrico نِظام متري

— radicular مجموع جَذري

— tributario نظام ضرائبي

— pedagógico مَنهَج تربوي

sistemar *v.t. (amer.)* نَظَّم، نَسَّق على نظام معيَّن

sistemáticamente *adv.* بصورة منظَّمة/منتظِمة

sistemática *f.* عِلم التنسيق = عِلم التصنيف والتنظيم والتسمية

sistemático *adj.* نظامي، منظَّم، يجري بنظام، على الأصول، مرتَّب، مَنهجي

sistematización *f.* تنظيم، تنسيق
على نظام معيَّن
sistematizar *v.t.* نَظَّم، نَسَّق
على نظام معيَّن
sístilo *adj. (arq.)* متقارب الأعمدة
sístole *f. (anat.)* انقباض القلب
sistro *m. (mús.)* جُنْك، عود
هاتور: آلة موسيقيّة فرعونيّة قديمة
sitiado *adj. y s.* محاصَر
sitiador *adj. y s.* محاصِر
sitial *m.* مَقْعَد الشَّرَف
sitiar *v.t.* حاصَرَ
sitibundo *adj. (poét.)* عطِش،
عَطشان، ظَمآن
sitio *m.* مَحَل، مكان، مَوضِع
— *(milit.)* حصار
— *(amer.)* أرض . مَزرَعة صغيرة
— real مَقَرّ مَلَكيّ
Ocupar mucho — شَغَل مكاناً/
حَيِّزاً كبيراً
Dejar — a أفسح في المكان لـ
Estado de — حالة الحِصار
En algún — في مكانٍ ما
Cualquier — أينما كان، في كلِّ مكان
Otro — في مكان آخر
En / a ningún — لا في أيِّ مكان
Ceder el — تخلّى عن مكانه
Dejar a uno en el — صَرَعه، قتَله
Levantar el — رَفَع الحِصار
Poner — a حاصَرَ
Quedar en el — سَقَط جُثّة هامدة
sitios *adj.pl.* عقار، مال ثابت/غير منقول
sito *adj.* واقع/كائن في
Bienes —s → **sitios**
situación *f.* موقع، مكان، موضِع،
مركز، مَوْقف . وَضْع، حالة
— económica وَضْع اقتصاديّ
— social حالة اجتماعيّة
Precio de — *(amer.)* سِعر مخفَّض
situado *adj.* واقع/كائن في
situar *v.t.* عَيَّن موقعاً (له)،
حدَّد الموقع/المكان . وَضَع، مَوْضَع
— (dinero) رَصَد لـ، خصَّص لـ
slogan *m.* شِعار
smoking *m.* سموكن: حُلّة
سوداء للحَفلات الرسميّة
snob *adj. y s.* متشبِّه بالأكابر،
متأبِّه: شخص يُعنى كثيراً بالعظَمة عن
طريق الغِنى أو الجاه
snobismo *m.* تشبُّه بالأكابر، تأبُّه
so *prep.* تحت
— pretexto بحُجّة، بداعي، مُتذرِّعاً بـ
— pena تحت طائلة
— capa خُفيةً، سِرّاً، في السِّرّ
¡— tonto! *(fam.)* يا له/ يا لك من أبله!
soasar *v.t.* شَيَّط
soba *f.* عَجْن . دَعْك
— *(fam.)* ضَرْب مبرِّح، خَبْطة
sobacal *adj. (anat.)* إبطيّ
sobaco *m. (anat.)* إبط
sobadero *m.* مَدعكة (للجلود)
sobado *adj.* معجون
Pieles —as جلود مدعوكة
Un tema — موضوع مطروق
Una —a caja de madera
صُندوق خَشَب عَبَثوا به
sobador *m.* مِدعَكة
sobadura *f.* → **soba**
— *(fam.)* → **manoseo**
sobajar / sobajear *v.t.* جَعَّد
— لَمَس بدون لَباقة، لعب بـ، عَبَث بـ
— *(fig.)* كَدَّر (صديقاً)
sobaquera *f.* نُقرة/فُتحة الإبط
sobaquina *f.* عَرَق الإبط
sobar *v.t.* عَجَن
— las pieles دَعَك الجلود
— *(fig.)* ضَرَب بشكل مبرِّح
— *(fam.)* مَسَّ، لَمَس
sobarba *f.* → **papada**
sobarbada *f.* توبيخ، تعنيف
soberado *m. (amer.)* → **desván**
soberanía *f.* سِيادة
soberano *adj.* أعلى، أسمى،
أعظم، أسنى قَدْراً، ذو سيادة
— *(fig.)* فائق
Remedio — عِلاج شافٍ/ناجع
Potencia —a سُلطة مُطلَقة
— *m.* ملك، عاهل
soberbia *f.* تشامخ، تغطرُس، تعجرف، تكبُّر،
غَطرَسة، عَجرَفة، كبرياء، شُموخ
— *(fig.)* رَوْعة، عظمة، بَهاء، فخامة
— *(fam.)* غضب، نزَق
soberbio *adj.* متشامخ، متغطرِس،
متعجرف، متكبِّر . شامخ
— *(fig.)* رائع، عظيم، بهيّ، بديع، فَخْم
— *(fam.)* سريع الغَضَب، غضوب، نَزِق
sobina *f.* دِسار، وَتَد
sobón *adj. y s.* جفول من العمل= متهيِّب
من العمل= مُحجِم عن العمل = تنبَل
— *(amer.)* رَشو، = حريص على
مداهَنة الغير
sobordo *m.* سِجِلّ/بَيان البضائع
— de la carga مُراجعة الشَّحْن
sobornación *f.* إغراء، إغواء، رَشْوة، بَرطَلة
sobornador *adj. y s.* مغرٍ، مغوٍ، راشٍ
sobornar *v.t.* أغرى، أغوى، رَشا، بَرطَل
soborno *m.* إغراء، إغواء، رَشْوة .
برطلة . ارتشاء
sobra *f.* زائد، فائض . زيادة،
فَضلة، فُضالة، بقيّة
— *pl.* زيادات، فضَلات، بقايا
—s de una comida فَضَلات طعام
De — زيادةً، زائد، فائض،
زائد عن اللزوم، أكثر ما ينبغي
Sé de — que أعرف تماماً أنَّ
Tener de — donde escoger
حار في ما يختار
Tener tiempo de —
لديه متَّسع من الوَقْت
sobradamente *adv.* للغاية
sobradillo *m.* ظُلّة، كُنّة، طَنْف
— de una escalera سَنْدَرة، تتخيتة
sobrado *adj.* زائد، أكثر ممّا ينبغي
— *(amer.)* متطاول، وقِح، جريء
—as veces مِراراً، تَكراراً
Estar — de dinero
لديه فائض من المال
Tener —s motivos para
لديه من الأسباب ما
Hay tiempo — يوجد متّسع من الوقت
Estar — de luz غَمَره فَيْض من النور
— *m. (arq.)* مَشْرَبة = عُلّيّة السطح
— *(amer.)* رَفّ
— *pl.* فضلات، زِيادات
— *adv.* زيادةً، بشكل زائد
sobrante *adj.* زائد، فائض، متبقّ
— *m.* زيادة، ما بقي، الباقي، المتبقي
sobrar *v.i.* بَقِيَ وتبقّى، فضل
Me sobran mil pesetas
بقي معي ألف بيزيتا
En esta pared sobran dos cuadros
يوجد على هذا الحائط لوحتان زيادة
En esta pared sobran cuadros
يوجد على هذا الحائط لوحات كثيرة
Me sobra el tiempo لا يزال لديّ الوقت
Nos sobra tiempo بَقِي لدينا
وقت، لا يزال لدينا متّسع من الوقت
Basta y sobra كفى، يكفي
Me sobra el dinero para hacerlo
لديّ فائض من المال للقيام به
Veo que aquí sobro أراني زائداً هنا

Todo lo que has dicho sobra
كلّ ما قلتَه زائد عن اللزوم
Al terminar me sobraba medio metro عند الانتهاء بقيَ معي نصف متر
sobre *m.* ظَرْف، غِلاف
sobre *prep.* فَوْق، على
— comida بعد الأكل
— modo بإفراط . جِدّاً، للغاية
— eso بالإضافة الى ذلك، فضلاً عن ذلك، عِلاوةً/زِيادةً على ذلك، زِد على ذلك
— todo خاصّةً، على الأخصّ، بالأخصّ، خصوصاً . لا سيّما
— ser traidor, es asesino
إنّه قاتل بالإضافة إلى كونه خائن
— las 6 نحو السادسة
Vendré — las ocho
سأحضر حوالى الثامنة
Discutir — un tema جادل في موضوع
Tres grados — cero
ثلاث دَرَجات فوق الصفر
Tres — cien ثلاثة بالمائة
Tengo — mil pesetas
معي ألف بيزيتا تقريباً
Disgracia — disgracia
مُصيبة تِلو مُصيبة
Golpe — golpe ضربة إثر ضربة، ضربة فوق ضربة
Volamos — Sevilla نطير فوق إشبيلية
Están — Granada
يتقدمون نحو غرناطة
Un libro — Tirso كتاب عن تيرسو
sobreabundancia *f.* فَيْض، زيادة عن الكفاية
sobreabundante *adj.* فائض، زائد، عميم
sobreabundar *v.i.* فاض، زاد عن الكفاية
sobreagudo *adj.* زائد الحِدّة
sobrealiento *m.* لَهَث، لُهاث
sobrealimentación *f.* زيادة تغذية
sobrealimentar *v.t.* أفرط في التغذية
— un enfermo زاد تغذية مريض
sobrealizar *v.t.* عَلّى، زاد الارتفاع
— las monedas رَفَع أسعار العُملات
sobreañadir *v.t.* أضاف ثانيةً
sobrebota *f.* *(amer.)* لُفافة ساق نصفيّة
sobrecalentar *v.t.* أفرط في الإحماء
sobrecama *f.* شَرشَف فوق الفراش، غطاء السرير
sobrecaña *f.* *(veter.)* مَشَش : كَنب في ساق الحصان
sobrecarga *f.* حِمل زائد، حُمولة زائدة

— *(fig.)* إفراط، زيادة
— en un sello طَبْعة إضافيّة على طابع بريديّ (لتعديل قيمته)
— de peso زيادة في الوزن
— حَبْل الشدّ، حَبْل لرَبْط الحُمولة
sobrecargar *v.t.* أثقل حمله، حَمَّله ثقيلاً، حَمَّل فوق طاقته، فَدَح
— un sello طَبَع طَبْعةً إضافيّةً على طابع بريديّ (لتعديل قيمته)
sobrecargo *m.* وكيل حُمولة السفينة، وكيل الشَّحْن
sobrecarta *f.* ظَرْف، غِلاف
sobreceja *f.* أسفل الجَبين، ما فوق الحاجبين
sobrecejo *m.* عُبوس، تقطيب (الوجه)، قُطوب، تجهُّم، جَهامة
sobreceño *m.* → **sobrecejo**
Poner — أربَدَّ/تربَّد وجهُه، تقلّص بِشْرُه، غاضت بشاشته، عَبَس، تجهَّم
sobrecielo *m.* → **dosel**
sobrecincha *f.* حزام السَّرْج
sobrecito *m.* كيس صغير، كُيَيس
sobrecoger *v.t.* باغَت، داهم، فاجأ، أخذ على حين غِرّة
sobrecogimiento *m.* مباغتة، مداهمة . رِعْدة، رِعْشة، قُشَعريرة
— de frío رَجْفة بَرْد
— *(fig.)* → **pasmo**
sobrecubierta *f.* غِلاف ثانٍ
— de un libro غِلاف/قميص كتاب
sobredicho *adj.* مذكور أعلاه، آنف الذكر
sobrediente *m.* سِنّ زائدة
sobredorar *v.t.* ذَهَّب، ضاعف التذهيب
sobreedificar *v.t.* عَلّى
sobreentender *v.t.* أضمر، دَلّ أو عَنى ضِمناً، ضَمَّن
sobreentrenar *v.t.* دَرَّب تدريباً مرهِقاً
sobreestadía *f.* *(mar.)* ميعاد إضافيّ للشَّحْن أو التفريغ
sobreexceder *v.t.* فاق، تفوّق على، جاوز، تجاوز، زاد عن
sobreexcitable *adj.* قابل للتهيّج الشديد
sobreexcitación *f.* تهيج / هَيَجان شديد
sobreexcitar *v.t.* هَيَّج تهييجاً شديداً
sobreexponer *v.t.* *(fot.)* عَرَّض للضوء بإفراط
sobreexposición *f.* تعريض للضوء بإفراط
sobrefalda *f.* تَنّورة فوقيّة = نُقْبة
sobrefaz *f.* مِساحة
sobrefino *adj.* فاخر، ممتاز

sobrefusión *f.* مُيوعة تحت دَرَجة الذَّوَبان
sobrehaz *f.* مِساحة . غِطاء
— *(fig.)* ظاهر، مَظهَر
sobrehilado *m.* تشريج
sobrehilar *v.t.* شَرَّج
sobrehilo *m.* شَرْج
sobrehueso *m.* *(med.)* وَرَم فوق العظم
— *(veter.)* → **sobrecaña**
sobrehumano *adj.* فوق طاقة أو قُدرة البشر
sobreimpresión *f.* طِباعة على طِباعة
sobrellave *f.* غال أمان/إضافيّ
sobrellevar *v.t.* تحمّل، احتمل، عانى، قاسى، صَبَر على
sobremanera *adv.* جدّاً، للغاية
sobremano *f.* وَرَم في حافر الفَرَس
sobremarca *f.* مزايدة
sobremesa *f.* سِماط
— عُقْبة، حَلْوى، فاكهة (بعد الطعام)
De — بعد الطعام/الأكل
Programa de — بَرنامج بعد الظهر
Reloj de — ساعة مائدة
Hablaremos de eso de —
ستكلّم عن ذلك بعد الأكل
Conversación de — محادثة بعد الأكل
sobrenadar *v.i.* طفا، عامَ
sobrenatural *adj.* خارق للطبيعة
sobrenombre *m.* كُنْية، لَقَب
Dar el — de كَنّى، لَقَّب
sobrentender *v.t.* → **sobreentender**
sobrepaga *f.* عِلاوة
sobreparto *m.* نِفاس
sobrepasar *v.t.* جاوز، تجاوز، تخطّى، زاد عن
sobrepaso *m.* → **ambladura**
sobrepelo *m.* *(amer.)* مِرشَح، مِرشَحة : ما تجعله على ظَهْر الدابّة تحت السَّرْج ليمتصّ العَرَق
sobrepelliz *f.* غَفّارة = كَتّونة : رداء أبيض واسع يلبسه أحبار الكنيسة عند المسيحيّين أثناء القيام ببعض المراسم الدينيّة
sobrepeso *m.* وزن زائد
— de equipaje وزن زائد في أمتعة المسافر
sobreponer *v.t.* رَكَّب، نَضَّد . أضاف
—se *v.pr.* تغلّب على، قَهَر
sobreprecio *m.* عِلاوة
Pagar con — دَفَع أجراً/ثمناً زائداً
sobreprima *f.* قُسط تأمين إضافيّ، عِلاوة قُسط التأمين
sobreproducción *f.* إنتاج زائد

sobrepuerta *f.* قضيب السِتار
sobrepuesto *adj.* متراكب
— *m.* قُرص عَسَل متراكب . قُبّعة الخَليّة
sobrepuja *f.* مزايدة، إعلاء المَزاد
sobrepujamiento *m.* → **ventaja**
sobrepujar *v.t.* سَبَق، فاق، جاوز، تجاوز . عَلّى المزاد . زايَد
sobrequilla *f. (mar.)* داعمة الصالب
sobrero *adj.* زائد (عن الحاجة) = فاضل
Toro — ثَوْر احتياطيّ
sobresalienta *f.* ممثّل بديل، بديل
الممثّـل: ممثّـل (أو ممثّلة) يتعلّم دوراً مهمّاً في رواية تمثيليّة ليكون مستعداً لتمثيل الدور بدلاً من الممثّل الأصيل في حال مرضه أو غيابه
sobresaliente *adj.* ناتىء، بارز
— *(fig.)* فائق، مرموق، ممتاز، ملحوظ، لا مثيل له، مُنقطِع النظير، فَذ
— *adj. y s.* متفوِّق (في امتحان)
— *m.* درجة امتياز
— *m. y f.* → **sobresalienta**
sobresalir *v.i.* نتأ، بَرَز، تجاوز
— *(fig.)* تميَّز
sobresaltado *adj.* مروَّع، مرعوب، مرتعب
Despertarse — هَبَّ من النوم
sobresaltar *v.t.* أجفل . روَّع، أرعب
— فاجأ، باغتَ. جعله ينتفض
— *v.i.* انفكّ، انفصل
—se *v.pr.* ارتاع،ارتعب، فزِع . انتفض، اضطرب، ارتبك، فقَد رباطة جأشه
sobresalto *m.* جفلة، انتفاضة، نقزة
— *(fig.)* اضطراب، ارتباك
De — فَجأة، بغْتةً، على بَغْتةٍ، على غَفْلة، على حين غَفْلة، على حين غِرّة
sobresaturación *f.* إشباع زائد
sobresaturar *v.t.* زاد إشباعاً
sobreseer *v.i.* أرجأ، أجّل
sobreseimiento *m.* إرجاء، تأجيل، وقف التنفيذ
Auto de — *(dr.)* قرار مَنْع المحاكمة
sobresello *m.* توقيع مجاوِر، توقيع مصدِّق
sobresembrar *v.t.* زَرَع أرضاً مزروعة
sobrestadía *f.* → **sobreestadía**
sobrestante *m.* → **capataz**
sobrestimación *f.* تقدير مبالَغ فيه
sobrestimar *v.t.* بالغ في التقدير
sobresueldo *m.* عِلاوة
sobretasa *f.* رَسْم إضافيّ، ضريبة إضافيّة
sobretensión *f.* توتّر زائد
sobretodo *m.* → **sobre** معطَف

sobrevenida *f.* وصول/حدوث مفاجىء
sobrevenir *v.i.* وَصَل/حَدَث فجأةً، طرأ فجأةً
sobrevidriera *f.* شُبيكة (نافذة)
sobreviento *m.* هَبّة ريح
A — *(mar.)* في مَهَبّ الريح
sobrevista *f.* واقية الوجه (في الخوذة)
sobreviviente *adj. y s.* باقٍ على قَيْد الحياة، باقٍ حيّاً، ناجٍ
sobrevivir *v.i.* بَقِي على قَيْد الحياة، بَقِيَ حيّاً، تبقّى
— a su mujer عاش بعد زوجته
— a un accidente نجا بعد حادث
sobrevolar *v.t.* حلّق فوق (مدينة)
sobrexceder *v.t.* تجاوز، زاد عن، أناف على . أربى عليه في = زاد عليه في . فاق
sobrexcitación *f.* تهييج/هَيَجان شديد
sobrexcitar *v.t.* هيَّج تهييجاً شديداً
sobriedad *f.* اعتدال، قناعة
— *(fig.)* تحفُّظ . عِفّة . بساطة
sobrina *f.* ابنة أخ أو أخت
sobrino *m.* ابن أخ أو أخت
— segundo ابن ابن أخ أو أخت
sobrio *adj.* معتدل . قَنوع
— en el hablar معتدل في الكلام
— *(fig.)* متحفِّظ . متّزن
Estilo — أسلوب بسيط
soca *f. (amer.)* الفَسيلة الأخيرة لقَصَب السكَّر
socaire *m.* مكان بعيد عن مَهَبّ الريح
Al — de في مأمن من
socaliña *f.* احتيال، نَصْب
socaliñar *v.t.* سَرَق بحيلة، بَلَص، ابتزّ
socaliñero *adj.y s.* محتال، نَصّاب
socapa *f.* حُجّة، ذَريعة
A — خِفية، سِرّاً
socapar *v.t. (amer.)* سَتَر، غطّى، أخفى
socarrar *v.t.* شَيَّط
socarrén *m. (arq.)* تسقيفة أماميّة
socarrina *f.* شِياط، شياطة
socarrón *adj.* ماكر، مكّار، مراوغ، ختّال
Sonrisa —a ابتسامة ساخرة/هازئة
socarronería *f.* مراءاة، مداجاة، مراوغة . مَكْر
socava *f.* حَفْر . حُفْرة (شتلة) لسَقيها
socavar *v.t.* حَفَر
— *(fig.)* قوَّض، زَعزَع، ضَعضَع
socavón *m.* سِرداب، نَفَق
— حُفْرة، جَوْف
sociabilidad *f.* حُسن المَعْشر أو المعاشرة، حُسْن المخالطة، أُنس، مؤانسة

sociable *adj.* اجتماعيّ
— *(fig.)* مؤالف، حَسَن المخالطة/المعاشرة . أنيس، ألوف
social *adj.* اجتماعيّ
Razón — اسم/عنوان الشركة
socialismo *m.* اشتراكيّة
socialista *adj. y s.* اشتراكيّ
socialización *f.* استشراك
socializar *v.t.* استشرك، جعل (الشيء) مشتركاً . أخضع الثَروات للمُلكيّة الجماعيّة أو الحكوميّة من أجل الصالح العامّ
sociedad *f.* مُجتمع . شركة
— en participación شَركة مُحاصّة
— de las Naciones عُصبة الأمم
— secreta جَمعيّة سِرّيّة
— política جماعة سياسيّة
Alta / buena — مجتمع راقٍ
societario *adj. y s.* مشارك، شريك، عُضو
socio *adj. y s.* شريك . عضو
Hacerse — اشترك في، صار عضواً، انتسب كعُضو
sociología *f.* عِلم الاجتماع
sociológico *adj.* خاصّ بعلم الاجتماع
sociologismo *m.* اجتماعويّة
sociologista *adj. y s.* اجتماعويّ
sociólogo *m.* عالِم اجتماعيّ
sociometría *f.* قياس اجتماعيّ
socolor *m.* حُجّة، عُذر، ذريعة
— de متذرِّعاً بـ، بحُجّة، بداعي
socollada *f.* اصطفاق (شِراع)
socollón *m.* هَزّة عنيفة، رَجّة
socorrer *v.t.* أنجد، أغاث، ساعد، أسعَفَ
socorrido *adj.* مساعد، مُعين، مُسعِف
— *(fig.)* عَمَليّ، سهل الاستعمال، مريح
— *(amer.)* مطروق/مبتذَل (من كثرة الاستعمال)
socorrismo *m.* إسعافيّة
socorrista *m.y f.* مُسعِف
socorro *m.* غَوْث، إغاثة، إسعاف، نَجْدة، عَوْن، مساعدة، إعانة
Dar — أنجد، أغاث، أسعَفَ
Casa de — مَركَز إسعاف
Pedir — طَلَب نجدة/إغاثة
— *(interj.)* النجدة!
socrático *adj.* سُقراطيّ
sochantre *m.* المرتِّل الأوّل
soda *f. (quím.)* حُرْض، أشنان، صُودا
sódico *adj. (quím.)* صُوديّ (أملاح)
sodio *m. (quím.)* صوديوم

sodomía *f.* لواط : اتّصال جنسيّ بين الذكور عن طريق الشَّرَج
sodomita *adj. y s.* لوطيّ
soez *adj.* بذيء، فاحش، سفيه
sofá *m.* صُفّة، أريكة
sofión *m.* سوء استقبال، عدم ترحيب، رَفْض جافّ، صَدّ
sofisma *m.* مغالطة، سَفسَطة
sofista *adj. y s.* مغالِط، سَفسَطائيّ
sofistería *f.* سَفسَطة : استدلال عقليّ ظاهره صحيح وباطنه باطل = مغالطة
sofisticación *f.* حَذلقة، تصنُّع، تكلُّف
sofisticar *v.t.* غَشّ، زغل
sofístico *adj.* مغالِط، سفسطائيّ
sofito *m. (arq.)* باطن : سطح تحتانيّ لقنطرة أو جائز أو دَرَج أو أيّ جزء يتركّب منه البناء
soflama *f.* رَقّة = هبّة اللهب . نار خفيفة
— en el rostro احمرار، حُمرة
— *(fig.)* غشّ، خداع، خُدعة
— *(amer.)* خُطبة شقشقيّة، خطاب مُمِلّ، كلام فارغ . تملّق
soflamar *v.t.* خَدَع، غشّ
— *(fig.)* أخجل، أخزى
sofocación *f.* اختناق
— de un escándalo تستُّر على فضيحة
— de una revolución إخماد ثَورة
— de un asunto لفلفة قضيّة
— *(fam.)* → **disgusto**
sofocar *v.t.* خَنَق
— *(fig.)* أخجل
— una revolución أخمد ثَورة
— un asunto لَفلَف قضيّة
— un incendio أطفأ حريقاً
— *v.pr.* اختنق
— *(fig.)* خَجِل، احمرّ خجلاً
sofoco *m.* اختناق
— *(fig.)* → **disgusto**
sofocón / sofoquina استياء، كَدَر، زَعَل، حُزن
sofora *f. (bot.)* صُفَيراء
sofreír *v.t.* قَلى قَلْياً خفيفاً
sofrenada *f.* نَتْرة، نَهْزة، حركة فُجائيّة
— *(fig.)* توبيخ، تأنيب
sofrenar *v.t.* كَبَح
— *(fig.)* وبّخ، أنّب
— las pasiones كَبح / قَهر الأهواء
sofrología *f.* عِلم التنويم
soga *f.* حَبْل
— *(amer.)* سَيْر = قِدّة
Dar — a uno حَمَله على الكلام . سَخِر منه، تهكّم عليه
Estar con la — al cuello كان في وَرْطة، وَقَع في مأزِق
soguería *f.* حِبالة : صناعة الحِبال أو تجارتها . مَصنَع حِبال
soguero *m.* حَبّال
soguilla *f.* مَرَسة
— de pelo ضَفيرة، جَديلة، غَديرة
— *m. (fam.)* صَبيّ خِدمات، ساعٍ (ج. سُعاة)
soja *f. (bot.)* صوجة
sojuzgar *v.t.* قَهَر، ذَلّل، أخضع، طوّع
sol *m.* شَمْس
— *(taurom.)* مكان مُشمِس / تحت الشمس
Día de — يوم مشمِس
De — a — من شروق الشمس حتّى غروبها، من الصباح الى المساء
Al ponerse el — عند غروب / غِياب / مَغيب الشمس
Al salir el — عند شُروق / طُلوع الشمس
Tomar el — تشمّس، تدفّأ في الشمس
solada *f.* راسب، ثُفْل، ثُمالة
solado *adj.* تبليط، رَصْف
— *m.* بلاط . أرضيّة خشبيّة
solador *m.* مبلِّط
soladura *f.* تبليط
— con madera مَدّ أرضيّة خشبيّة، كَسْو بخشب، تخشيب (أرضية)
solamente *adv.* فقط، فحسب، لا غير
— que على الأقلّ
solana *f.* مكان مشمِس
— غُرفة جلوس مُشمِسة . مَشْرَفة : غرفة يجلس فيها الانسان للتشمُّس (وتكون مُطبقة ومحاطة بالزجاج)
solanáceas *f.pl. (bot.)* باذنجانيّات
solanáceo *adj. (bot.)* باذنجانيّ
solanera *f.* ضَرْبة شمس = رَعْن
solano *m.* ريح شرقيّة
solapa *f.* ثَنية أو طَيّة صَدْر السُّترة من الرَّقَبة = تلبيب
— *(fig.)* حُجّة، ذَريعة
solapadamente *adv.* بتكتّم، خِفيةً
solapado *adj.* متكتّم، مُداجٍ، متستّر
solapar *v.t.* جعل له طَيّة
— *(fig.)* أخفى، ستر، كتم
solar *adj.* شمسيّ (أشعّة)
Plexo — ضفيرة شمسيّة
— *m.* أرض قَفْر . قطعة أرض للبناء
— بيت الأجداد، بيت أشراف
— *(fig.)* نَسْل، أصْل، ذُرّيّة
solar *v.t.* ركّب نعلاً جديداً
— بلّط، رَصَف
— con madera كسا بخَشَب أرضيّة، مَدّ أرضيّة خشبيّة
solariego *adj.* خاصّ ببيت الأشراف
solaz *m.* تسلية، ترويح عن النفس، عَزاء، سَلوى، سُلوان
A — بكلّ طيبة خاطر، بكلّ سرور
solazar *v.t.* سَلّى، روّح / فرّج عن
solazo *m.* شمس لاذعة / لافحة
soldada *f.* أجْر، راتب
— del soldado راتب / مرتّب الجنديّ
soldadesca *f.* جنود غير انضباطيّين
soldadesco *adj.* فظّ، جِلْف
soldado *m.* عسكريّ، جُنْديّ
soldador *m.* لَحّام
— *(tecn.)* آلة لِحام
soldadote *m.* شخص فظّ / جِلف / عُتُلّ
soldadura *f.* لَحْم، تلحيم، لِحام
— autógena لِحام ذاتيّ
— *(fig.)* تلاحم، التحام . إصلاح
soldán *m.* سُلطان
soldar *v.t.* لَحَم
— *(fig.)* أصلح (غلطة، تنورة)
— se *v.pr.* التحم، تلاحم
soleamiento *m.* تعريض للشمس
solear *v.t.* عرّض للشمس
solecismo *m. (gram.)* لَحْن : خطأ نَحْويّ يقع فيه الانسان أثناء الكلام أو القراءة
soledad *f.* وَحْدة، توحّد، عُزلة، انفراد
— *(fig.)* وَحْشة
solemne *adj.* احتفاليّ
— *(fig.)* ذو جلال أو روعة، جليل، رائع، مهيب، وقور
Recepción — استقبال رسميّ
Juramento — قَسَم عظيم
Fiesta — عيد احتفاليّ
solemnemente *adv.* باحتفال، بأبّهة، بمَهابة، بجَلال، بوقار، بعَظَمة
solemnidad *f.* جَلال، رَوْعة، مَهابة، وقار
Pobre de — فقير مُعدَم
solemnisar *v.t.* احتفل بأبّهة، احتفل علناً
solenoide *m. (fís.)* مِلَفّ لَولبيّ
sóleo *adj. (anat.)* أخمَصيّ (عضلة)
soler *v.i.* تعوّد، اعتاد
Suele equivocarse غالباً ما يَحدث له أن يخطىء
Aquí suele hacer mucho frío الطقس هنا بشكل عامّ بارد جدّاً

solera *f.* عارضة خَشَبِيَّة، رافدة
— de molino الرَّحى السُّفلى
— de horno سطيح الفُرن
— *(constr.)* أرضيّة الأساس: مسطَّح من خَشَب أو من حَجَر يوضع على الأرض الرخوة المتحرّكة تحت الأساس
— del vino ثُمالة النبيذ
— *(fig.)* تقليد (جـ. تقاليد)
— قَعْر قناة
Casa con — بيت عريق
Marca de — ماركة فاخرة
Vino de — نبيذ معتَّق
solercia *f.* مَهارة، حِذق
solería *f.* جِلد للنِعال . تبليط
soleta *f.* نَعْل . رُقعة
— *(fam.)* امرأة جالعة = عديمة الحياء
Tomar / picar — أطلق ساقيه للريح
solevantamiento *m.* ارتفاع
solevantar *v.t.* رَفَع قليلاً، شالَ
solfa *f.* → **solfeo**
— *(fam.)* ضَرْب مبرِّح/شديد
Echar una — وبَّخ
Poner en — سخِر من، سَخَّف
solfear *v.t.* *(mús.)* نَغَّم
— *(fam.)* دَبَل: ضَرَبه ضَرْباً مبرِّحاً
solfeo *m.* ضَرْب مبرِّح
— *(mús.)* المنظومة التي تمثّل كلّ نغمة في المدرَّج الموسيقي بسبع كلمات (للغناء)
— تنغيم . كتاب تنغيم
solicitable *adj.* يمكن التماسه
solicitación *f.* التماس، مناشَدة
— *(fig.)* مراودة . إثارة، استثارة
solicitador *adj.* ملتمس
solicitante *adj. y s.* ملتمس
— *m.* مقدِّم طلب/التماس/عريضة
solicitar *v.t.* التمس، طَلَب بالحاح، ناشد . استماح = استمنَحَ
— *(fig.)* راود . أثار، استثار . استرعى
Una persona muy solicitada شخص مرغوب فيه كثيراً
solícito *adj.* معتنٍ بـ، مهتمّ بـ، حريص، ودود، لطيف، مجامل، مسارع، مندفع، مبادر
Mostrarse — con بدا مهتمّاً بـ
solicitud *f.* عناية، اهتمام، حَدْب، عَطْف
— طلب، التماس، مناشدة
Dirigir una — وَجَّه طلباً
solidago *m.* *(bot.)* عصا الذَهَب، قضيب الذَهَب

solidar *v.t.* وَطَّد، رَسَّخ، دَعَّم، مَتَّن، قَوَّى، مكَّن
— *(fig.)* عَزَّز بالبراهين
solidaridad *f.* تضامن، تكافل
solidario *adj.* متضامن، متكافل
solidarizar *v.t.* جعل متضامناً/متكافلاً
—se *v.pr.* تضامن، تكافل مع
solideo *m.* قَلَنسُوة
solidez *f.* صَلابة، مَتانة، رُسوخ
solidificación *f.* تصلُّب، تجمُّد
solidificar *v.t.* صَلَّب، جَمَّد
—se *v.pr.* تصلَّب، تجمَّد
sólido *adj.* جامد، قويّ، متين، راسخ، مكين، صُلْب، وطيد
Amistad —a صَداقة وطيدة
— *(fig.)* ثابت، يُعتمَد عليه، موثوق، وثيق
— *m.* جماد، جامد . جسم جامد
soliloquiar *v.i.* ناجى/خاطب نفسه
soliloquio *m.* مناجاة النفس
solimán *m.* *(quím.)* كلوريد الزئبقيك
solio *m.* عَرْش
solípedo *adj.* حافريّ، ذو حافر
— *(zool.)* *m.pl.* ذوات الحوافر
solipsismo *m.* الأنانة، مذهب وحدة الذات: مذهب فلسفيّ يقول إنه لا يوجد هنالك الا موجود واحد، وهو أنا لا غير، أما العالم الخارجيّ فهو جملة مؤلّفة من تصوُّراتي الحاضرة الممكنة
solista *adj. y s.* *(mús.)* فرداني: موسيقيّ أو مغنٍّ يؤدّي العزف أو الغناء وحده
solitaria *f.* الدودة الوحيدة
solitario *adj.y s.* منفرد، متوحِّد، انفراديّ، توحُّديّ
La calle está —a الشارع مُقْفِر/موحِش
Vida —a عُزْلة
Flora —a زَهْرة وحيدة
Columna —a عمود مُنفرِد
— *m.* مُتوحِّد، ناسك
— خاتم ذو ألماسة وحيدة . ألماسة مُفرَدة في خاتم
— لُعبة (ورق) فَرْديّة (يلعبها الشخص بمفرده)
sólito *adj.* معتاد، معهود، مألوف
soliviantado *adj.* مضطرِب، قلِق
soliviantar *v.t.* حَرَّض على العصيان، أثار، استثار
soliviar *v.t.* رفع قليلاً، شالَ
solo *adj.* وحيد
De — a — على انفراد، في خَلْوة
Café — قهوة سادة

Eso marcha — لا صعوبة في الأمر
Violín — عازف على الكمان بمفرده
Como un — hombre كرَجل واحد
Venir — جاء وحده
Pasa los días — en su cuarto يمضي الأيّام وحيداً في غرفته
A —as وحده
Tendremos que comer pan — علينا أن نأكل خبزاً فقط/لا غير
Iré — سأذهب وحدي/ بمفرَدي
Estos días me siento muy — أشعر أنّي وحيد في هذه الأيّام
— *m.* راقص منفرِد . رقص منفرِد
— *(mús.)* عَزْف منفرد . غِناء منفرِد
sólo *adv.* فَقَط، فَحَسْب، لا غير، إنّما
— él lo sabe هو فقط يعرف ذلك
— un momento لحظة فقط
— que ليس إلاّ، ليس غير
solomillo *m.* مَجَسَّة الحَقْوَين = سَليلة: أفضل قطعة لحم من مَتْن البقرة أو الثور
solomo *m.* → **solomillo**
— de cerdo حَقْو الخِنزير: ما بين الأضلاع وأسفل الظَهْر
solsticial *adj.* *(astr.)* خاصّ بالانقلاب الشمسيّ، انقلابيّ
solsticio *m.* *(astr.)* الانقلاب: أحد وقتين من السنة (اليوم الأوّل من فصل الصيف واليوم الأوّل من فصل الشتاء) تبدو فيهما الشمس أبعد ما تكون عن خطّ الاستواء السماويّ. وهو أيضاً كلّ من النقطتين على الدائرة الكسوفيّة اللتين تكونان على أبعد مسافة من خطّ الاستواء السماويّ
— de verano انقلاب صيفيّ (٢١ حزيران)
— de invierno انقلاب شَتَويّ (٢٢ كانون الأوّل)
soltar *v.t.* أطلق، أفلت، أخلى سبيله، فَلَّت . أرخى . حَلَّ
— un poco de cuerdo أرخى الحبل قليلاً
— un nudo حَلّ عُقدة
— un preso أطلق سَراح/أخلى سبيل/أفرج عن سجين
— el vientre أطلق البَطْن
— una dificultad حَلّ مشكلة
— *(mar.)* أفلت/حَلّ حِبال (مَركب)
— *(aviac.)* أسقط، ألقى (قنبلة، طرداً)
— (puntos) خسر (نقاطاً)
— un puñetazo سَدَّد لكمة، عاجل بلكمة، لَكَم

— injurias a uno انهال عليه بالشتائم
— la lengua أطلق اللسان
— la risa انفجر ضاحكاً
— prenda أرخى قبضته، أفلت، ترك
— *(fam.)* قال، سرَد، روَى
Nos soltó un discurso pesadísimo
روَى لنا حديثاً مُملاً
Me soltó una grosería
ندَّت عنّي كلمة بذيئة
Suéltame اتركني، دعني
Soltó a los perros أفلت الكلاب
Esto suelta mucho humo
هذا يَبعث دخاناً كثيراً
Sin — un cuarto *(fam.)*
دون أن يدفع شيئاً
—se *v.pr.* انحلّ، انفكّ
—se (un líquido) تسرَّب (سائل)
—se en un trabajo تعوَّد/اعتاد عملاً
—se de mano أرخى يده
—se de las manos de uno
فَلَت/أفلت منه
Se lo soltó un grito انطلقت منه صرخة
soltería *f.* عُزوبة، عُزوبيّة
soltero *adj. y s.* عازب، أعزب
solterón *m.* مِعزابة: مَن
طالت عزوبته وتمادت
solterona *f.* عانس
soltura *f.* طلاقة، خِفّة، رَشاقة
— *(fig.)* قِحة، وقاحة
— de un preso إفراج عن/
إطلاق سَراح/إخلاء سبيل سَجين
— de vientre إسهال
— de palabras سَلاسة الكلام
Con — بطَلاقة
solubilidad *f.* ذَوبانيّة: قابليّة
الذَّوبان . انحلاليّة: قابليّة الانحلال
soluble *adj.* قابل للذَّوبان، يذوب
— قابل للحلّ أو للانحلال، يُحَلّ، يَنحَلّ
Anodo — أنود ذَوّاب
solución *f.* حَلّ (مسألة، قضيّة، لُغز)
— *(quim.)* ذَوْب، ذَوَبان، انحلال
— saturada محلول مُشبَع
— de continuidad قَطع الصِّلة/الاتّصال
solucionar *v.t.* حَلّ (مسألة، صعوبة)
solvencia *f.* مَلاءة، قُدرة على الوفاء
solventar *v.t.* وفي (دَيناً)
— حلّ (مُعضِلة)
solvente *adj.* مليء، قادر على الدفع
— *m.* مُذيب، مِذياب، حالّ
solla *f.* هَوْشَع (نوع من السمك)

sollado *m. (mar.)* أنبار/عَنبر سفينة
sollamar *v.t.* شيَّط، أشاط
sollastre *m.* صبيّ طبّاخ
— *(fig.)* → **pillo**
sollo *m. (zool.)* حَفش
sollozar *v.i.* شَهِق، نشَج، انتحب
sollozo *m.* شهيق، نشيج، نحيب
soma *f. (biol.)* جَسَد، بَدَن
soma *f.* طحين باب ثانٍ
somanta *f.* ضَرْب مبرِّح
— (a los niños) ضَرْب على الأليَين
أو الألْيتَين
Le dio una — de palos أشبعه ضَرْباً
somatén *m.* ناقوس خَطر
Tocar a — دقّ ناقوس الخطر
— *(fam.)* هَرْج ومَرْج، فَوضى
somático *adj.* جَسَديّ، بَدَنيّ
somatología *f.* مَبحث الأبدان
sombra *f.* ظِلّ، فَيء
— *(fig.)* شَبَح، طَيْف، خَيال
— *(taurom.)* مكان في الظِلّ
— *(amer.)* ظُلّة . مِظلّة
—s chinescas أخيِلة الظِلّ
— proyectada ظِلّ ممدود
Las —s de los muertos أشباح الموتى
La — de una duda ظِلّ شكّ
Sin — de duda دون أدنى شَكّ
A la — *(pop.)* في السِجن
A la — de في حِمى، في حِماية، في
رعاية . تحت جُنْح . . .
Ni por — إطلاقاً، على الإطلاق
No tener ni — de لا يملك ذَرّة من
Dar — ظلَّل . ألقى عليه ظِلّه . أثار شُبْهة
Desconfiar hasta de su —
يخاف حتّى من ظِلّه
Hacer — ظلَّل، أظلّ . غطّى
على، حَجَب
Tener buena — جَلَب الحظّ .
كان خفيف الظِلّ أو الروح
Tener mala — جَلَب النحس .
كان سيّء الحظّ/غير محظوظ .
كان ثقيل الظِلّ أو الروح
sombraje / sombrajo *m.*
ملاذ تحت أغصان الشجر
— *(fam.)* ظِلّ، فيء
sombrear *v.t.* أظلّ، ظلَّل، ألقى
ظِلّه على، فيّا على
sombrerazo *m.* تحيّة برَفع القُبّعة
sombrerera *f.* صندوق توضع فيه
القُبّعة (حتّى تبقى محفوظة)

sombrerería *f.* صناعة/تجارة القُبّعات
— محلّ بَيْع قُبّعات
sombrerero *m.* صانع/بائع قُبّعات
sombrerete *m.* قُبّعة صغيرة
— de chimenea غِطاء المِدخنة
sombrero *m.* قُبّعة
— *(bot.)* نَكَعة: قُبّعة الفُطْر
— de copa قُبّعة عالية رسميّة،
قُبّعة تشريفات
Sin — حاسر الرأس
sombrilla *f.* مِظلّة، شمسيّة
sombrío *adj.* مُعتِم، مُظلِم، كدِر
— *(fig.)* داكن، كالح، قاتم، مكفهِرّ
sombroso *adj.* ظليل، مُظلِم
somero *adj.* سطحيّ، قليل العمق
— مُوجَز، وجيز، مقتضب، مختصر
someter *v.t.* أخضع
— un proyecto عَرَض مشروعاً
— un proyecto de ley a una
comisión قدَّم مشروع قانون الى
لجنة، عَرَض مشروع قانون على لجنة
— un asunto a una autoridad
militar أحال قضيّة على سُلطة عسكريّة
— a votación عَرَض على التصويت
sometimiento *m.* خضوع، رضوخ،
امتثال، انقياد، إذعان، استسلام
somier *m.* رَفّاص (سرير)
somnanbulismo *m.* سَرْنَمة،
نَوْمشة، رَوْبصة: المشي أثناء النوم
somnámbulo *adj. y s.* مسرنم:
سائر أثناء النوم . نَوْماش: الماشي
أثناء النوم . مُرَوبِص
somnífero *adj. y m.* منوِّم
somnolencia *f.* غَفْوة، إغفاءة،
تهويم، وَسَن، سِنة، نُعاس
somonte (de —) *loc. adv.*
بفظاظة، بخشونة
somorgujador *m.* غَطّاس، غَوّاص
somorgujar *v.t.* غَطَس، غَوَّص في
somorgujo *m.* غَمّاس، غَوّاص:
جنس طيور مائيّة
somormujo *m.* → **somorgujo**
son *m.* صَوْت، نَغْمة
— *(fig.)* شائعة، إشاعة
Correr el — de que يُشاع أنّ
En este — على هذا النحو/النمط،
على هذه الطريقة، هكذا
Al — del acordeón على أنغام الأكورديون
Bailar al — que tocan عَوَى مع الذئاب.
تكيَّف مع الظروف، سار مع التيّار

¿A qué — haría eso? ولِمَ أفعل ذلك؟
¿A qué — viene esta pregunta?
ما معنى هذا السؤال؟
¿A — de qué? لأيّ سبب؟ بأيّة حُجّة؟
En este mismo — transcurrió la fiesta جرت الحفلة في الجوّ نفسه
En — de بشكل، بطريقة، على مِنوال
En — de broma مَزْحاً،
مازحاً، على سبيل المزاح
No vienen en — de protesta
لم يأتوا محتجّين
sonada *f. (mús.)* → **sonata**
sonadero *m.* مِنديل
sonado *adj.* شهير، مشهور
Un crimen muy — جريمة فظيعة
Un suceso muy — حادث مثير
Un escándalo muy — فضيحة صاخبة
Los días —s أيّام العيد
sonaja *f.* خُشخاشة: لُعبة للصبيّ
إذا هُزّت خَشخَشت أو قَعقَعت
sonajera / sonajero خُشخاشة
sonambulismo *m.* سَرنَمة، نوَمشَة، رَوْبصة
sonámbulo *adj. y s.* مُسرنِم،
نَوماش، مُروبِص: سائر أثناء النوم
sonante *adj.* طنّان، رنّان
sonar *m.* سونار: سَبْر بالصَّدى:
جهاز سَبْر بالصدى (يكشف مواقع الأشياء تحت الماء)
sonar *v.i.* قَرع، دَقّ، رَنّ، صَلصَل، طنّ
— a بدا، ظَهر
— a hueco له صَوْت أجوَف
— *(fig.)* كان له وَقع/جَرْس/صَدى
Han sonado las 10 دقّت الساعة العاشرة
La h de «hombre» no suena
حرف h في كلمة «hombre» لا يُلفَظ
Esto me suena algo هذا يذكّرني بشيء
Esta palabra me suena
هذه الكلمة مألوفة لديّ
Esas palabras suenan extrañas
لهذه الكلمات وقع غريب
No me suena ese nombre
هذا الاسم لا يذكّرني بشيء
Cuando el río suena agua lleva
لا دُخان بلا نار
No quiere que suene su nombre
لا يريد أن يُذكَر اسمه
Le estaban sonando las tripas
كانت مَعِدته تقرقر
Es un nombre que suena هذا اسم
على كلّ شفة ولسان، لهذا الاسم جَرْس

Me suena ese coche
هذه السيّارة مألوفة لديّ
Se llama Anastasio, así como suena
اسمه أنستازيو، أو شيء من هذا القبيل
— *v.t.* قَرَع، دَقّ، رَنّ
— un instrumento بَوّق، نفخ في
آلة موسيقيّة
— (las narices) مَخّط
—se *v.pr.* تمخّط
Se suena que يُشاع أنّ
sonata *f. (mús.)* سوناتة: تأليفة
موسيقيّة آليّة للعزف على البيانو بمفرده
sonatina *f. (mús.)* سوناتة صغيرة
sonco *m.* كَبِد حيوان (مذبوح)
sonda *f.* مِسبار، مِرجاس: آلة
لسَبْر الأعماق
sondaleza *f.* كَبل المِسبار
sonde(a)r *v.t.* سَبَر، رَجس
— *(fig.)* جسّ، استطلع، استقصى
— la opinión pública سَبَر/
استطلع الرأي العامّ
sondeador *m.* سابر
— *(tecn.)* مِسبر، مِسبار
sondeo *m.* سَبْر، استبار، إرجاس
— *(fig.)* جَسّ، استطلاع
sonecillo *m.* صَوْت ضعيف/خفيف
sonetista *m.* مؤلّف نشائد
soneto *m.* نشيدة
songa *f. (amer.)* هُزء، سُخرية
A la — في الخَفاء، برياء، بخُبْث
sonido *m.* صَوْت
Velocidad del — سُرعة الصوت
soniquete *m.* → **sonsonete**
sonómetro *m.* مِصوات
sonoridad *f.* مصوّتيّة، صائتيّة
sonorización *f.* إصاتة، تصويت
— تركيب أجهزة صوتيّة، تجهيز
بشبكة صوتيّة
— de una película تسجيل الأصوات
على فيلم
sonorizar *v.t.* أصات، صَوّت
— una sala رَكّب أجهزة صوتيّة
في قاعة، جهّز قاعة بشَبكة صوتيّة
— una película سَجّل الأصوات في
فيلم
sonoro *adj.* صائت، جَهوَريّ، طنّان،
رَنّان، له رنين أو طنين، مُرِنّ
Una voz —a صَوْت جَهير
Cine — سينما ناطقة
Banda —a شريط صوتيّ

Efectos —s مؤثّرات صوتيّة
Una —a bofetada صَفْعة مُدوِّية
sonreír *v.i.* ابتسم، تبسّم، افترّ
sonriente *adj.* باسم، مبتسِم، باسم
الثَغْر، ضاحك السِنّ، أبلج الغُرّة،
متهلّل الغُرّة، بَشوش الطَّلْعة، هَشّ بشّ
sonrisa *f.* بَسمة، ابتسامة
Estaba con la — en los labios
افترّ عن ثَغْر نَضيد، عن ثَغْر فِضّيّ
sonrojado *adj.* خجِل، خجول، حَيِيّ
— *(amer.)* → **afrenta**
sonrojar *v.t.* خجَّل، أخجل
— *v.pr.* خجِل، تضرّج خَدّاه من
الخَجَل، تورّد خدّاه خَجَلاً، صَبَغ
الحياءُ وجهه، بَرقعه الخَجَل، عَلَت
وجهه حُمرة الخجل
sonrojo *m.* خَجَل، حَياء، خَفَر
sonrosar *v.t.* جعله بلَوْن الوَرْد
— *v.pr.* تورّد خدّاه (خَجَلاً)
—se de vergüenza صَبَغ الحياءُ وَجْهه
sonroseo *m.* حُمرة، احمرار
sonsacador *adj. y s.* مداهِن، مزهلِج
sonsacamiento *m.* مداهنة، زهلجة
sonsacar *v.t.* داهن، زَهلَج • تسلّل
الى قلبه، داوره حتّى غَلَبه على أمره
— un secreto a uno تنسّس السِرّ منه
sonso *adj. (amer.)* أحمق، أبله
sonsonete *m.* قَرْع الطبل، تطبيل
— *(fig.)* لازمة رتيبة، رَدّة مُملّة
soñación *f.* (Ni por —) مطلقاً، على
الاطلاق
soñador *adj. y s.* حالم، غارق في الأحلام
soñar *v.t.* رأى في المنام، حَلَم بـ
— *v.i.* حَلَم، رأى في مَنامه
— con حَلَم بـ، رأى في المنام
— con un proyecto فكّر في مشروع
— con los angelitos
نام في أحضان الملائكة
— con quimeras عَلّل نفسه بالأوهام
— en un mundo mejor فكّر في
عالَم أفضل
¡Ni lo sueñe! لا تفكرَنّ في ذلك!
soñarrera *f.* نَوْم ثقيل، سُبات
— خُثور النفس، نُعاس
soñera *f.* رَغبة في النوم، نُعاس
soñolencia *f.* → **soñarrera**
soñoliento *adj.* متهوِّم، غافٍ
— *(fig.)* خامل، بليد
sopa *f.* حَساء
— de verduras شُربة، حَساء الخُضَر

Estar hecho una — كان مبتلًّا كثيراً
sopapear *v.t.* صَفع، لَطم
sopapina *f.* ضَرْب مبرِّح
sopapo *m. (fam.)* صَفْعة، لطمة
sopera *f.* سُلْطانيّة : وعاء من خزَف أو غيره يوضع فيه الحَساء
sopero *adj.* أجوف، مجوَّف، غائر، مقعَّر
Cuchara —a ملعَقة حساء
sopesar *v.t.* رَجَح بالكفّ أو باليد، رَزَن : رفعه ليعرف وزنه أو ليعرف ثِقله من خفّته
— *(fig.)* أمعن النظر في، فكّر مليًّا في
sopetear *v.t.* غمس في المَرق
sopetón *m.* شريحة خبز محمَّصة ومبلَّلة بالزيت
— *(fam.)* لَطمة، صَفْعة
De — فَجأةً، بغتةً
sopicaldo *m.* مرقة خفيفة
sopista *m.* طالب فقير عائش على صَدقات أهل الخير
— *(ant.)* شحّاذ
sopitipando *m. (fam.)* إغماء
Lo dio un — أغمي عليه
sopladero *m.* منفذ، منفس
soplado *adj.* متأنّق في لباسه
— *(fig.)* مزهو، مغرور، متعجرف
— *m. (min.)* شَق، تشقق
— del vidrio نفخ الزُجاج
soplador *m.* منفخ، منفاخ
— de vidrio نافخ الزجاج
— *(amer.)* ملقِّن (في مسرح)
sopladora *f.* نفّاخة
sopladura *f.* نفخ، عَصْف
— نُفاخة، نفطة : انتفاخ بسيط في الزجاج من تأثير النار
soplar *v.i.* نَفخ، نَفث، هَبَّ، عَصَف
El viento sopla الريح تهبّ
— *v.t.* نَفَخ
— una vela أطفأ بالنفخ شَمْعة، نفخ على شمعة
— el fuego نَفخ (في) النار
— *(fig.)* ألهَم، أوحَى . همَس
— la lección a un alumno لَقّن تلميذاً دَرْسَه
— *(fam.)* نمَّ على = وشى بـ = بلَّغ عن
— el vidrio نَفَخ الزجاج
— una torta صَفع، لَطَم
— سَرق، بلَّص
— (juego de damas) خَطف بَيْدَقاً
¿ Cuánto te soplaron? بكم احتالوا عليك؟

Me han soplado 8 dólares اختلسوا منّي ثمانية دولارات
—se *v.pr.* شرب . أكل . تناول . التهم بشراهة
Me soplé medio pollo ألتهمتُ/أكلتُ نصف فرّوج
sopleque *m. (amer.)* مَزهوّ بنفسه
soplete *m.* حِملاج أنبوب اللِّحام
— *(amer.)* ملقِّن
soplido *m.* نَفْخ، نَفْخة، هَبّة
— *(fam.)* وشاية
soplillo *m.* مِنفَخ، منفاخ
soplo *m.* نَفخة، هَبّة، عَصْفة
— *(fam.)* وشاية سِعاية
— *(fig.)* وحي، إلهام
— cardiaco نفخة قلبيّة
— del viento هَبّة/نَسْفة الريح
Llego en un — ساصل بعد لحظة
Dar el — نمَّ على، وشى بـ
La vida es un — الحياة قصيرة
soplón *adj. y s. (fam.)* واشٍ
soplonear *v.i.* وشى بـ، بلَّغ عن
soplonería *f.* وشاية ، سعاية
soponcio *m.* غَشْية، غَشَيان، إغماء
Me dio un — أغمي عليّ
sopor *m.* سُبات : رُقاد هادىء/عميق
soporífero *adj. y m.* منوّم
soporífico *adj. y m.* منوّم
soportable *adj.* يمكن احتماله يُحتَمل،يُطاق
soportal *m.* مَدخل مسقوف
— *pl.* أروِقة، مَمرّات مسقوفة
soportar *v.t.* صَبر على، تحمَّل، احتمل، قاسى، عانى
No poder — a uno لا يستطيع أن يتحمل/أن يُطيق فلاناً
—se *v.pr.* احتمل الواحدُ الآخر
soporte *m.* دِعمة، دِعامة، سَند، مِسْنَد، سِنَاد، سَنادة، مِحمَل، حامل
sopranista *m.* نَدِيّ = زاجِل = زَجِل : صاحب صَوْت غِنائي من طبقة عليا
soprano *m.* نَدِيّ، زَجِل، زاجل . صوت نَدِي = زَجِل
sor *f.* أخت = راهبة
sorber *v.t.* التهم، ازدرد، التقم
— *(fig.)* امتصّ، تشرّب
— por una paja مصَّ من قشّة
— por las narices تنشّق من الأنف
La esponja sorbe el agua الإسفنجة تمتصّ الماء
El mar sorbe las naves البحرُ يبتلع السُفُن

sorbete *m.* مثلوج : شراب مثلَّج من السكّر وعصير الفاكهة يخالطه أحياناً مشروب كحوليّ
sorbetera *f.* إناء لتحضير المثلوج
sorbetón *m.* جُرعة
sorbible *adj.* قابل للامتصاص/للتشرُّب
sorbo *m.* جُرْعة
sorda *f.* شُنقُب : (جنس طير)
sordamente *adv.* في الخَفاء، خُفية، سِرّاً
sordera *f.* صَمم، وقر، طَرش
sordidez *f.* قَذارة، وساخة
— دَناءة، خِسة
sórdido *adj.* قذِر، وسخ
— دنيء، خسيس
sordina *f.* خافضة (صوت)
A la — خُفيةً، في الخفاء، سرّاً
sordo *adj. y s.* أطرش، أصمّ
— a las súplicas غير عابىء بـ، غير مكترث للتوسّلات
Voz —a حسيس، نأمة : الصَّوت الضعيف الخفيّ . صَوْت مكتوم . هَيْنَمة
Dolor — ألم غير حادّ
A la —a خُفيةً، في الخَفاء
Hacerse el — تطارش، تصامّ
Guerra —a حَرْب خفيّة
Ruido — ضَجة صَماء، نميم
Crisis —a أزمة صامتة
Cólera —a غَيْظ كظيم
Más — que una tapia شديد الصَمَم
sordomudez *f.* صَمم وبكم
sordomudo *adj. y s.* أصمّ أبكم
sorgo *m. (bot.)* ذُرة بيضاء
sorites *m. (lóg.)* قياس متسلسل
sorna *f.* هُزْء، سُخرية، تهكّم . خُبْث
— *(amer.)* بُطء، تمهُّل
soro *m. (bot.)* ضامة، صُرة، مجموعة الأعضاء التناسليّة في بعض الفطور
sorprendente *adj.* مدهِش، مذهِل
sorprender *v.t.* فاجأ، باغت، داهم
— *(fig.)* أدهش، أذهل
— a un ladrón en el hecho ضَبَط لِصّاً وهو يسرق
— un secreto اكتشف سِرّاً
sorpresa *f.* مفاجأة، مباغتة
Causar / producir — a سبَّب/أحدث مفاجأة
Coger de — فاجأ، باغت، داهم
sorpresivo *adj. (amer.)* مدهش، مذهل . مفاجىء، مباغت، غير متوقّع

sorrostrada *f.* وقاحة
sorteable *adj.* يمكن الاقتراع عليه
sorteador *adj. y s.* ساحب بالقُرعة، مقترِع
sorteamiento *m.* اقتراع . قُرعة
sortear *v.t.* سَحَب بالقُرعة، اقترع على
— *(fig.)* تجنَّب، تفادى
— *(taurom.)* صارَعَ (ثَوْراً)
sorteo *m.* اقتراع . قُرعة
— de la lotería سَحْب اليانصيب
sortija *f.* خاتم
— de pelo حَلقة/تقصيبة شَعر
sortilegio *m.* سِحر . سِحر مؤذٍ
sosa *f. (bot.)* حُرُض، أشنان، صودا
sosaina *adj. (fam.)* أحمق، غبيّ
sosamente *adv.* بتفاهة، بلا طَعْم
Contestar — أجاب بغَباوة/بغَباء
sosegado *adj.* هادئ، ساكن
sosegador *adj.* مهدِّئ، مسكِّن
sosegar *v.t.* هدَّأ، سَكَّن . طمأن
— *v.pr.* هدأ، سَكَن، اطمأن،
أفرخ رَوْعُه، سَكَن رَوْعُه، استراح
sosera / sosería *f.* تفاهة، سَلاخة
— *(fig.)* حماقة، غباء
sosia *f.* لِيم : شِبه الشخص الآخر
في قدّه وشكله وخَلْقه
sosiego *m.* هدوء، سُكون . طُمأنينة
soslayar *v.t.* وَضع بالعَرْض
— *(fig.)* تجنب، راغ، زاغ عن
soslayo (de —) *loc.* وَرْباً،
بالوَرْب، موارَبةً، بانحراف
Mirar de — نظر عن عُرْض،
نظر شَزْراً/بمؤخّرة العَين
soso *adj.* تافه، سَليخ، عديم الطَعْم
— *(fig.)* احمق، غبيّ
Un chiste muy — قصّة تافهة
sospecha *f.* شَكّ، شُبْهة، ريبة
Despertar las —s أثار الشكوك
Tener —s de داخله رَيْب في،
تنازعته شكوك في، رابه فيه شَك
sospechable *adj.* مَوْضِع شَكّ/ريبة
sospechar *v.i.* شَكّ في، ارتابَ في،
خامره الشكُّ في، داخله فيه رَيْب
Sospecho su buena fe
تُخامرني/ تُساورني في حُسْن نيّته الشكوك
sospechoso *adj. y s.* مشبوه، مشتبه فيه،
مشكوك فيه، مظنون به، ظَنين، مُريب
sostén *m.* دِعمة، دِعامة، سَنَد
— حَمّالة صَدْر، صُدْرِيّة
— de familia عِماد/عائل الأسرة
— de Estado عَضد الدولة

sostener *v.t.* سَنَد، دَعَم، دَعَّم
— un ataque صَمَد لهجوم
— una opinión دافع عن رأي
— una situación muy difícil
تحمّل/احتمل وضعاً صَعباً جدّاً
— buenas relaciones
أقام علاقات جيّدة
— que أكَّد، أثبت، جَزَم
— una conversación استمرّ في محادثة
— la mirada de uno أطال فيه النظر
— una entrevista تواعد
— a alguien وقف بجانبه، أخذ
بيده، أعانه، ساعَدَه، آزَرَه، شَدَّ أزره
— una familia قام بأود أسرة، أعال أسرة
— el Estado ساند الدولة
Su partido le sostiene en el poder
حزبه يَدعمه في السُلطة
La cinta le sostiene el pelo
الشريط يُمسك شَعرها
Columnas que sostienen una
bóveda أعمِدة تحمل قُبَّة
sostenible *adj.* يُحتمَل، مُحتمل، يطاق
Opinión — رأي يمكن الدفاع عنه
sostenido *m. (mús.)* عَلامة الرفع . رافعة
sostenimiento *m.* دِعمة، سَند،
دَعْم، دِعامة، عَضَد، رُكْن
— de relaciones إقامة علاقات
— de una opinión دفاع عن رأي
— de tesis دفاع عن أطروحة
sota *f.* الشابّ، الأعرج (في ورق اللعب)
— *(fam.)* بنت بَزيعة = ذات عَرامة
وتطاول ووقاحة . قَحْبة = بَغِي
— *(amer.)* وهين = خولي = مناظر،
مراقب، رئيس عُمّال
sotabanco *m. (arq.)* عُلّيّة السَّقف =
مَشْرَبة : غرفة تحت سَقْف الدار مباشرةً
sotabarba *f.* لِحْية رفيعة وقصيرة
تصل شَعر الصُّدْغ
sotacola *f.* حِياصة : سَيْر طويل
يُشَدُّ به السَّرْج من مؤخَّر الدابّة
sotacoro *m.* مِحراب تحت الخورُس
sotacura *m. (amer.)* كاهن معاون
sotana *f.* سِربال الكاهن = تُونيّة الكاهن :
ثوب أبيض سابغ من الصوف يلبسه
الكاهن الكاثوليكيّ مثل الفستان أو
القُنباز أو القميص الطويل (تحت
الدثار)
sotanilla *f.* قُنباز كهنوتيّ قصير
sótano *m.* بَدروم، سَرَب :
طابق تحت الأرض للسُّكنى أو للخَزْن

— *(amer.)* قَبْو
sotavento *m. (mar.)* ناحية سُفالة الريح
De —; a — تحت الريح = نحو
ناحية سُفالة الريح = في اتّجاه
جانب السفينة البعيد عن مَهَبّ الريح
sotechado *m.* سَقيفة، مكان مسقوف
soteño *adj.* حَرَجيّ، حِراجيّ، غابيّ
soterramiento *m.* دَفْن، طَمْر
soterraño *adj.* ديماسيّ، تحت
أرضيّ، تحت (سطح) الأرض
soterrar *v.t.* دَفَن، طَمَر
— *(fig.)* أخفى، خَبّأ
soto *m.* حَرَج، غابة
sotobosque *m.* هَشير، هَيْشَر : نباتات
صغيرة تكون بين الأشجار وتحتها
sotreta *f. (amer.)* كَديش، حصان رديء
sotto voce *loc. adv.* بصَوْت منخفِض
soturno *adj.* سَكوت، صَموت، مجافٍ
للنـاس، غير اجتمـاعيّ، متجـافٍ،
حُوشيّ
staccato *adj. y m. (mús.)* لفظ مُنفصلاً :
موسيقيّ إيطاليّ يُستعمَل للدلالة على
أنّـه يجب، في عَزف النوتات السريعة
المتتابعة، أن تكون كلّ منها منفصلة
تماماً عن الأخرى
statu quo *m.* وضع راهن
strip-tease *m.* تَعَرٍّ تدريجيّ
Mujer que hace — متعرّية بالتدريج
stupa *m.* أسطبة : نُصب بوذيّ
على شكل هَرَم
su *adj. pos. de la 3ª persona* ـه
— padre أبوه، والده
— madre أمّه، والدته
—s hermanas أخواته
— hermano (de usted) أخوك
—s hermanas (de usted, de ustedes)
أخواتك، أخَواتكم
suasorio *adj.* مُقنِع
suave *adj.* حلو لذيذ، ذو طُلاوة، عَذْب
— *(fig.)* ناعم، طريّ، ليِّن
Cutis — بَشرة ناعمة/ليّنة
Viento — ريح رُخاء
Color — لون لطيف
Cuesta — منحدَر سَهْل/لطيف
Voz — صَوْت عَذب
Mirada — نَظْرة وديعة
Clima — طَقس هادئ/معتدِل
suavidad *f.* حلاوة، عذوبة، لطافة،
نعومة، طُلاوة . هدوء . رَخاوة
suavización *f.* تلطيف، تهدئة، تليين

suavizador *m.* جلد موسى (الحِلاقة)
suavizar *v.t.* لَطَّف، ليَّن، نَعَّم، طرَّى
suba *f. (amer.)* عُلُوّ، ارتفاع
subagente *m.* مساعد وكيل
subagudo *adj.* شِبه حادّ
subalimentación *f.* سوء تغذية
subalimentado *adj.* سيِّئ التغذية
subalterno *adj. y m.* مرؤوس، مأمور، تابع
Oficial — ضابط عَوْن
subarrendador *m.* مستأجر من الباطن
subarrendamiento *m.* إيجار من الباطن، تأجير من الباطن
subarrendar *v.t.* أجَّر/استأجر من الباطن
subarriendo *m.* ايجار/تأجير من الباطن
subasta *f. (dr.)* مَزاد، بَيْع بالمزاد
subastar *v.t. (dr.)* باع بالمزاد
subclase *f.* طُوَيْئفة
subclavio *adj.* تحت التَّرقوة (عَضَلة)
subcomisión *f.* لجنة فرعيّة
subconsciencia *f.* حسّ أو وعي باطن، شبه شعور، ما وراء الوَعي، اللاوعي
subconsciente *adj.* شبه واعٍ، دون الوعي
— *m.* شبه شعور، ما وراء الشعور، في خافية الشعور
subcontrario *adj.* داخل تحت التضادّ
subconsumo *m.* قِلّة الاستهلاك
subcontratista *m.* مقاول من الباطن
subcortical *adj.* تحت القشرة
subcutáneo *adj.* تحت الجلد
subdelegación *f.* تفويض من قبل مفوَّض
subdelegado *m.* نائب المفوَّض
subdelegar *v.t.* فوَّض بموجب تفويض
subdesarrollado *adj.* متخلِّف
País —s بُلدان نامية
subdesarrollo *m.* تخلُّف اقتصاديّ واجتماعيّ
subdiaconado *m.* رُتبة أو دَرَجة شَمّاس رسائليّ، دَرَجة شِدياق
subdiácono *m.* شَمّاس رَسائليّ، شِدياق
subdirección *f.* نِيابة مدير
subdirector *m.* نائب مدير
súbdito *adj. y s.* رَعِيّة (جـ. رَعايا)
subdividir *v.t.* قسَّم إلى أجزاء أصغر، جزّأ، قسَّم
subdivisión *f.* تقسيم، تجزئة
subdivisionario *adj.* تفرّعيّ، فَرعيّ
subdominante *f.* نَغْمة دون السائدة
subempleo *m.* بِطالة جُزئيّة
suberina *f. (bot.)* فِلّينين
suberoso *adj.* فِلّينيّ

subestación *f.* مَحطّة كهربائيّة فرعيّة
subestimar *v.t.* قلَّل من قيمته أو أهمّيّته أو مقداره. استهان/استخفّ بـ
subexponer *v.t. (fot.)* عَرَّض للضوء أقلّ من اللازم
subfebril *adj.* حرارة خفيفة
subgénero *m.* جُنَيْس
subgobernador *m.* نائب الحاكم
subida *f.* طُلوع، صُعود. طَلْعة
— de los precios ارتفاع الأسعار
— de la montaña ارتقاء الجَبَل
subidero *adj.* صُعوديّ، طُلوعيّ
— *m.* طَلْعة، مَطلَع
subido *adj.* قويّ، شديد
De color — زاهي اللَّون
Precio — سِعر مُرتفع
Olor — رائحة قويّة
subinspector *m.* مفتّش مساعد
subintrante *adj.* متداخل
subintrar *v.i.* تداخل، تراكب
subir *v.t.* صَعِد، ارتقى، تسلّق (جبلاً)
— el precio رَفَعَ السِعْر
— una pared علَى جِداراً
— un sueldo زاد راتباً
— la cabeza رَفَع الرأس
— los escalones ارتقى الدَرَجات
— *v.i.* صَعِد، طَلَع، توقَّل
— a un árbol تسلَّق شَجرة
— al coche ركب السيّارة
— al caballo ركِبَ/امتطى الحصان
— al trono اعتلى العَرْش، جلس على العَرْش
— al tercer piso صعد الى الطابق الثالث
— al tren استقل القطار
— (precio, fiebre) ارتفع
— *(com.)* بلَغ، أربى على
— (rio, la marea) اتّجه صُعداً، ارتفع منسوبُه
La cuenta sube a 1000 pesetas يَبْلُغ الحسابُ ألف بيزيتا
La discusión sube de tono احتدَّ/احتَدَم النِّقاش
Le subieron los colores a la cara علا وَجْهَه الاحمرارُ
súbitamente *adv.* فَجأةً، بغتةً، على غِرّة، على حين غِرّة، على غَفْلة
súbito *adv.* → **súbitamente**
— *adj.* فُجائيّ، مفاجِىء، مباغِت
subjefe *m.* نائب رئيس
subjetividad *f.* ذاتيّة، شخصيّة
subjetivismo *m.* ذاتانيّة

subjetivista *adj. y s.* ذاتانيّ، من أنصار الذاتانيّة
subjetivo *adj.* ذاتيّ، شخصيّ
Crítica —a نَقْد غير موضوعيّ، نَقْد مُغرِض
subjuntivo *adj. y m.* نَصْب الفِعل
sublevación *f.* فِتنة، ثَوْرة، انتفاضة
sublevar *v.t.* أثار. حَرَّض
—se *v.pr.* ثار، تمرَّد على
sublimación *f.* تصعيد
sublimado *m.* مصعَّد، مادّة مصعَّدة
sublime *adj.* سامٍ، سَنيّ، رفيع، جليل، عظيم، فائق، عالٍ
Lo — السامي، الفائق
sublimidad *f.* سُمُوّ، رفعة، جَلال، سَنى، سَناء، رَوعة
subliminal *adj.* تحت العَتَبة
sublingual *adj. (anat.)* تحت اللِّسان
sublunar *adj.* تحت القَمَر
submarinista *m. (dep.)* غطّاس
submarino *adj.* تحت البحر/الماء
— *m.* غَوّاصة
submaxilar *adj. (anat.)* تحت الفكّ
submúltiplo *adj.* قاسم صحيح
subnormal *adj.* غير طبيعي
— *f. (mat.)* تحت العموديّ
suboficial *m.* ضابط صف
suborbitario *adj. (anat.)* تحت الحَجاج
suborden *m. (bot. y zool.)* رُتَيبة
subordinación *f.* تَبَعيّة، تعلُّق، مرؤوسيّة، خضوع، طاعة
subordinado *adj.* تابع لـ، خاضع لـ
Oración —a جُملة متعلِّقة
— *m.* مرؤوس، تابع
subordinar *v.t.* تبَّع، جعل تابعاً لـ، أتبع/أخضع لـ أناط بـ، جعله منوطاً بـ/متوقِّفاً على
subprefecto *m.* نائب مدير أو محافظ
subprefectura *f.* مديريّة أو محافظة فرعيّة
subproducción *f.* قِلّة إنتاج
subproducto *m.* مادّة ثانويّة، فُضالة، عائدة (جـ. عوائد)
subramal *m.* قِسْم من سلسلة جبال
subrayar *v.t.* وَضَع خطّاً تحت (جملة)
— *(fig.)* شدَّد على
subrepción *f.* اختلاس، تدليس
subrepticio *adj.* اختلاسيّ، تدليسيّ، من طَرْف خَفيّ
subrogación *f. (dr.)* حُلول
subrogado *adj. (dr.)* بديل

subrogador *adj.* استبداليّ (عَقْد)

— *m. (dr.)* مقرِّر ثانٍ

subrogar *v.t.* أحَلَّ شخصاً مَحَلّ آخر، استبدل

subrogativo *adj. (dr.)* حُلوليّ، متعلّق بحُلول دائن مَحَلّ آخر

subrogatorio *adj.* حُلوليّ، استبداليّ

subsanar *v.t.* صفح عن، أغضى / تغاضى عن . برّأ . عوَّض . أصلح

— un obstáculo تجنَّب/تفادى عَقَبة

— una dificultad تغلَّب على / ذلَّل صُعوبة

— una falta أصلح/ صحَّح خطأ

subscribir *v.t.* اكتتب . اشترك . وقَّع

subscripción *f.* اكتتاب . اشتراك، توقيع

subscriptor *m.* مكتتب . مشترك . موقِّع

subsecretaría *f.* وكالة وزارة

subsecretario *m.* وكيل وزارة

subsecuente *adj.* لاحق، تالٍ

subseguirse *v.pr.* تَبِع، استتبع

subsidencia *f. (geol.)* خَسْف، انخساف، هبوط، انخفاض (في المناخ)

subsidiario *adj.* إضافي، فرعيّ . إعانيّ

Demanda —a طلب استطراديّ

subsidio *m.* إعانة، معونة ماليّة

— de vivienda بَدَل سكن

—s familiares تعويضات عائليّة

subsiguiente *adj.* لاحق، تالٍ

subsiguientemente *adv.* بعد ذلك، بالتالي، من ثَمّ

subsistencia *f.* إعاشة، عَيْش، معيشة، رِزْق . بقاء

subsistente *adj.* باقٍ

subsistir *v.i.* دام، بقي، ما زال قائماً/ موجوداً/ سارياً/ معمولاً به

— عاش، استمرّ

subsónico *adj.* دون سُرعة الصَّوْت

Velocidad —a سُرعة دون الصوتيّة: أقلّ من ٧٤١ ميلاً في الساعة

substancia *f.* جَوْهَر، ماهيّة، كُنْه . زُبدة، خلاصة . مادّة

— de un discurso مضمون/فحوى خطاب

— gris مادّة سنجابيّة (في الدماغ)

En — بالاختصار، بالايجاز

substanciación *f. (dr.)* تحقيق في قضيّة

substancial *adj.* جَوهريّ

— *(fam.)* هامّ، ذو أهمّيّة

substancialidad *f.* جوهَريّة

substancialismo *m. (filos.)* جوهَريّة

substancialista *adj.* جَوهريّ

substanciar *v.t.* اختصر، أوجز

— *(dr.)* حَقَّق في (قضيّة)

substancioso *adj.* مغذٍّ

— *(fam.)* هامّ، ذو أهمّيّة، ضروريّ، أساسيّ

substantivar *v.t.* حوَّل إلى اسم أو موصوف

substantivo *m. (gram.)* اسم، موصوف

— abstracto اسم معنى

— concreto اسم ذات

substitución *f.* بَدَل، إبدال، استبدال

— *(quím.)* إحلال: ابدال ذَرّة (أو مجموعة ذرّات) بأخرى

— *(mat.)* تعويض: استبدال تعبير جبريّ بآخر مكافىء له

substituible *adj.* يمكن إبداله/استبداله

substituidor *adj.y s.* مبدِّل، مستبدِل

substituir *v.t.* بَدَّل أو أبدل بـ، استبدل، وضع بَدلاً من، أحلَّ محلّ. . .

substitutivo *adj. y s.* بَدَل، بديل، عِوَض

substituto *m.* نائب، وكيل

substracción *f.* نَشْل، اختلاس

— *(mat.)* طَرْح، إسقاط

substraendo *m.* المطروح

substraer *v.t.* نَشَل، اختلس

— *(mat.)* طَرَح، أسقط من

—se *v.pr.* تخلّص، تملَّص من

substrato *m. (filos.)* موضوع، قِوام

— *(geol.)* أساس، طبقة سُفلى

— *(quím.)* مادّة مُتخمِّرة: مادّة تنفعل بمفعول الخميرة وتتأثّر به

subsuelo *m.* تحتُربة، هَوْم، بَدْروم

substangente *f. (geom.)* تحت المماس

subte *m. (amer.)* مِترو

subtender *v.t. (geom.)* ضمَّ طَرَفَي قَوْس، صار وتراً لـ

subteniente *m. (milit.)* ملازم

subtensa *f. (geom.)* وَتَر

subterfugio *m.* حيلة، مَهْرب، ذَريعة

subterráneo *adj.* دِيماسيّ، تحت أرضيّ، تحت (سطح) الأرض، جوفيّ، باطنيّ

— *m.* نَفَق، سرداب

— *(amer.)* مِترو

subtitular *v.t.* وضع عنواناً فرعياً لـ

subtítulo *m.* عنوان فرعيّ

subtropical *adj.* مجاور لخطّ الاستواء

Región — مِنطقة شبه مَداريّة

suburbano *adj.* قريب من المدينة، ضاحَويّ

— *m.* ساكن الضاحية، ضاحَويّ

suburbio *m.* ضاحية

subvención *f.* إعانة ماليّة

subvencional *adj.* عَونيّ

subvencionar *v.t.* ساعد/أمدَّ بمال

subvenir *v.i.* ساعد، أعان، أعال

— a los gastos قام بالنفقات

subversión *f.* هدم، تخريب، تدمير

— del orden establecido قَلْب النظام القائم

subversivo *adj.* هَدّام، مخرِّب

subversor *adj.* مُخِلّ بالنظام

subvertir *v.t.* أخلّ بالنظام، قَلَب الوضع القائم، ضَعْضَع، أوقع الاضطراب

subyacente *adj.* واقع تحت . تحتيّ، تحتانيّ

subyugación *f.* إخضاع

subyugar *v.t.* أخضع، ذَلَّل، قَهَر، رَوَّض، طَوَّع

succínico *adj.* كَهرمانيّ (حامض)

succino *m.* كَهرمان

succión *f.* مصّ، امتصاص

sucedáneo *adj.* بديل (دواء)

— *m.* بديل

suceder *v.i.* خَلَف، عَقَب، تلا، أتى بعد، حَلَّ مَحَلّ، وليَ . حَدَث، وَقَع

— al trono خلف على العَرْش

— a una fortuna ورث ثَرْوة

— a uno en un puesto حَلَّ مَحَلّه في وظيفة

La noche sucede al día الليل يَعقب النهار

Sucedió que حَدَث أن

Suceda lo que suceda ليكن ما يكون

Lo que sucede es que... ما يحدث هو أنّ

Eso sucede a menudo غالباً ما يحدث ذلك

—se *v.pr.* تعاقب، تتابع، توالى

sucedido *m.* حَدَث، حادث، حادثة

sucesible *adj.* أهل للخلافة/للوراثة

sucesión *f.* توالٍ، تتالٍ، تعاقب، تتابع، تواتر، تلاحق

— *(dr.)* إرْث، ميراث، وراثة، تركة

— intestada تركة بدون وصيّة

— testada ميراث إيصائيّ

Derechos de — رسوم أيلولة التركة

Morir sin — مات بدون عقب

sucesivamente *adv.* بالتتابع، بالتعاقب، على التوالي، الواحد بعد الآخر، تترى

Y así — وهَلُمّ جَرّاً، وهكذا دواليك

sucesivo *adj.* متوال، متتال، متعاقب، متتابع، متلاحق
En días —s في الأيّام القادمة
En lo — في المستقبل، بعد الآن، منذ الآن، بعد اليوم، من الآن فصاعداً
suceso *m.* حَدَث، حادث، حادثة
sucesor *m.* وارث، خَلَف، خليفة
sucesorio *adj.(dr.)* إرثيّ، ميراثيّ
suciamente *adv.* بقذارة
suciedad *f.* قذارة، وساخة
sucintamente *adv.* بإيجاز، باقتضاب
sucinto *adj.* وجيز، موجَز، مقتضب
sucio *adj.* قذِر، وسِخ
Un trabajo — عمل موسَّخ
Jugar — لعِب بقذارة
sucre *m.* سوكر: وحدة النقد في الأكوادور
súcubo *m.* سُقّوبة: شيطانة يُزعم أنّها تجامع الرَّجُل أثناء نومه
suculencia *f.* كثرة العُصارة، التروّي بالعُصارة: رِيّ. خضل
suculento *adj.* عُصاريّ: كثير العُصارة، ريّان، خضِل. غضّ، لذيذ الطَعم
sucumbir *v.i.* رَزَح تحت، ناء بـ، وقع تحت. انهزم. مات
— a استسلم لـ، رضخ لـ، أذعن لـ
— *(dr.)* خسِر الدعوى
sucursal *f.* فرْع (شركة، مصرف)
sud *m. (amer.)* جنوب
sudación *f.* تعريق
sudadero *m.* منديل. بَطّانيّة صغيرة توضع تحت سَرْج دابّة أو مَطيّة
— *(amer.)* حَمّام تعريق. مَقطَرة
sudado *adj.* مبلَّل بالعَرَق
sudafricano *adj. y s.* أفريقيّ جنوبيّ
sudamericano *adj. y s.* أميركيّ جنوبيّ
sudanés *adj. y s.* سُودانيّ
sudar *v.i.* عَرِق
— *(fig.)* رَشَح، نَضَح، نزَّ
Estar sudando يتصبّب منه العَرَق
sudario *m.* كفَن
sudatorio *adj.* معرِّق
sudestada *f. (amer.)* ريح جنوبيّة شرقيّة
sudeste *m.* جنوب شرقيّ
sudoeste *m.* جنوب غربي
sudor *m.* عَرَق
sudorífero / sudorífico *adj.* معرِّق
sudoríparo *adj.* عرَقيّ (غُدّة)
sudoroso *adj.* عَرْقان
sudsudeste *m.* جنوبيّ جنوب شرقيّ
sudsudoeste *m.* جنوبيّ جنوب غربيّ

sudueste *m. (mar.)* جنوب غربيّ
sueco *adj. y s.* اسوجيّ، سُويديّ
Hacer el — تصامَّ، تطارش
suegra *f.* حَماة، أمُّ الزَّوج أو الزَّوجة
suegro *m.* الحَمْو: أبو الزَّوج أو الزَّوجة
suela *f.* نَعْل
Un pícaro de siete —s نَذْل في منتهى النذالة، زنيم
sueldo *m.* أجْر، راتِب، مرتَّب
— de hambre أجرة زهيدة
— base أجْر/راتب أساسيّ
Estar a — تقاضى أجراً
Estar a — de كان مأجوراً لـ
suelo *m.* أرض
— de madera أرضيّة خَشَبيّة
— natal مَسقِط الرأس، أرض الوطن
Venirse al — سَقَط، انهار، تداعى
Arrastrar a uno por los —s مرّغه في الوَحَل
Estar por los —s كان في الحضيض/في أسفل سافلين
Estar por los —s سقَط على طوله
suelta *f.* إفراج، إطلاق سَراح
suelto *adj.* سريح، طليق، مُفلَت، فالت، سائب، مُخلخَل، محلول، مسترخٍ، مسترسِل، مشعَّث. وقح. خليع
— *(fig.)* طيِّع، رشيق، سهل، سريع
— de lengua ذَلِق اللِّسان
— de vientre مُستطلِق البَطن
Movimientos —s حركات رشيقة
Estilo — أسلوب سَلِس/سَيّال
Frases —as جُمَل متفرّقة/منفصلة
Un traje — en la cintura ثوب سابغ/مُهَلهَل/فضفاض
Llevas —s los cordones شريط حذائك محلول
El perro anda — الكلب طليق
Pelo — شعر مسترسِل
Dinero — فراطة
Un duro — خمس بيزيتات فراطة
Vender cigarrillos —s باع سجائر بالوحدة
Muebles —s أثاث فرديّ/أحاديّ
Piezas —as قِطَع منفصِلة
Los tomos no se venden —s المجلَّدات لا تُباع فُرادى
Hojas —as أوراق منفصِلة/طيّارة
Cabo — مسألة معلّقة
Lo dejamos — تركناه طليقاً
Hay un calcetín — يوجد جورب مُفرد/فَردة من الجوارب

Estar muy — تدبَّر أمره بنفسه
— *m.* فراطة
— de periódico مقال صغير في جريدة، نُبذة إخباريّة في جريدة
sueño *m.* نَوْم، نُعاس
— de corta duración غَفْوة، إغفاءة
— *(fig.)* حُلْم، مَنام
— pesado / de plomo نَوْم ثقيل/عميق
— eterno نوم أبديّ
El — de una noche de verano حُلْم لَيْلة صَيْف
Enfermedad del — مَرَض النوم
Entre —s شِبه نائم
Mi — dorado حُلْميَ الذهبيّ
Caerse de — تهالك على الفِراش من شِدّة النُعاس
Conciliar el — طاف به الكَرى
Coger el — أخذه/غَلَبه النُعاس
Quitar el — أرَّقَ، أسهَدَ، سَهَّد
Vive en un mundo de —s يعيش في عالَم من الأحلام
Tener — نَعَس، عَرَته نَعْسة، عَلَته وَسْنة، ران عليه النُعاس
suero *m.* مَصْل
— lácteo مَصْل اللَّبَن
Vacuna con — تلقيح مَصليّ
sueroterapia *f.* استمصال: معالجة بالمَصل
suerte *f.* حظ. نصيب
— *(amer.)* ورقة يانصيب
Tener — كان محظوظاً، حالفه الحظّ
Mejorar su — حسَّن حاله/وضعه
Mala — سوء الطالع، سوء الحظّ، نَحْس
Tener mala — كان سيّئ الحظّ/ الطالع
Así lo ha querido la — هكذا شاء القَدَر
Elegir por — انتخب بالقُرعة
De toda — من كلّ الأنواع/الأجناس
Primera — باب أوّل، نُخَب أوّل
De — que بحَيْث إنّ
Golpe de — ضَرْبة حظّ
Quiso la — que شاء القدر أن
Dejar a uno a su — تركه ومصيره
La — está echada قُضِيَ الأمرُ، حُمَّ القضاء، نَفَذَ السَّهْمُ
De tal — que بحَيْث إنّ
Unirse a la — de uno ارتبط بمصير فلان
Hombre de — رجل محظوظ
Caer en — a uno وَقَع في نصيب فلان
Por — لحُسن الحظ
¡Qué — negra! يا لسوء الحظّ!

Me ha caído en — nacer rico شاء القَدَر أن أولَد غنيّاً

Echar —s سَحَب بالقُرعة، اقترع على

Entrar en — ساهم في الاقتراع

La — es ciega الحظّ أعمى

Tentar la — جَرَّب حظّه

suertero *adj. (amer.)* محظوظ

— *m. (amer.)* بائع يانصيب

sueste *m.* جنوب شرقيّ

— *(amer.)* سُروة: قُبّعة يرتديها البَحّارة في الطقس الماطر

suficiencia *f.* كِفاية، قَدْر كافٍ

— أهليّة، جدارة، كفاءة

— *(fig.)* عُجْب، زَهْو، اعتداد بالنفس

suficiente *adj.* كافٍ، وافٍ بالحاجة

Juan es — para hacer esto خوان قادر على القيام بذلك

Lo — ما يكفي

Ser — كفى، وفى بالحاجة

— *(fig.)* مَزْهُوّ، معتدّ بنفسه

suficientemente *adv.* بكفاية، بما يفي بالحاجة، بما فيه الكِفاية، بمقدار كافٍ، ما يكفي

sufijo *m. (gram.)* لاحقة، كاسعة: لاحقة حرفيّة في آخر الكلمة

sufragáneo *m.* أسقُف مساعد

sufragar *v.t.* ساعد

— los gastos de un pleito تحمَّل نَفَقات دَعْوى

— un proyecto موَّل مشروعاً

— *v.i.* اقترع، صوَّت، أعطى صوته لـ

sufragio *m.* صَوْت انتخابيّ، تصويت، اقتراع

— universal انتخاب/اقتراع عامّ

Misa en — del alma de قُدّاس لراحة . . .

sufragismo *m.* حقّ المرأة في التصويت

sufragista *f.* امرأة (مشاغبة) تطالب بحقّ النساء في التصويت

sufrible *adj.* يمكن احتماله، محتمَل، يُطاق

sufrido *adj.* صابر، صَبور، جَلود

Marido — زَوْج متغاض (عن خيانة زوجته)

Color — لون ثابت/صامد

Un color poco — لون موسِّخ

sufridor *adj.* صابر . متألّم، متجمّل

sufrimiento *m.* ألم، وَجَع

— صَبْر، جَلَد، احتمال

sufrir *v.t.* عانى، قاسى، كابد، تكبَّد، تحمَّل، احتمل، مَرَّ في، اعترى، انتاب

— un examen خَضَع لامتحان

— una derrota مُنِيَ بهزيمة

— un fracaso باء بالفشل

— un ataque تعرَّض لهجوم

— reveses de fortuna ابتُلِيَ بنَكَبات الدَّهْر

— una multa نال غرامة

— un tiroteo أُصيب بطَلَقات ناريّة

— su calvario *(fig.)* حَمَل صَليبه

— las consecuencias de تحمّل عواقب . . .

— una decepción أُصيب بخَيْبة أمَل

No poder — a uno لا يستطيع تحمُّله/احتماله

Ha sufrido un grave accidente أُصيب بحادث خطير

No sufriré insolencias tuyas لن أتساهل في/أتغاضى عن وقاحاتك

— *v.i.* تألَّم، توجَّع، تعذَّب

— como un condenado كابد/عانى الاستشهاد

— de شكا من، عانى من

sufusión *f. (med.)* انصباب، انسكاب

sugerencia *f.* إيحاء، إيعاز

Hacer una — a la asamblea اقتـرح على المجلس، قـدَّم اقتراحاً الى المجلس

sugerir *v.t.* أخطر بالبال، أومأ/أشار (من طَرف خفيّ)، ألمع/ألمح الى، أوحى . أشعَر . سَجَّح: عَرَّض (ولم يُصرِّح)، نَمَّ عن، أوعز الى أو بـ

— una solución اقترح حلاً

sugestión *f.* إيحاء، إيعاز

— hypnótica إيحاء مغنطيسيّ

Las —es del demonio وساوس الشيطان

Las —es del corazón نوازع القَلْب

sugestionar *v.t.* أوحى الى، أوعز إلى

sugestivo *adj.* إيحائيّ . مُوحٍ . مثير

suicida *m.y f.* منتحِر، منتحِرة

— *adj.* انتحاريّ (عمليّة)

suicidarse *v.pr.* انتحر

suicidio *m.* انتحار

suidos *m.pl. (zool.)* خنزيريّات

suindá *m. (amer.)* بُومة صَمْعاء

suizo *adj. y s.* سويسريّ

sujeción *f.* إخضاع، إكراه، قَهْر

— خضوع، ذِلّة

sujetador *m.* صُدْريّة (لامساك الثديين)، مِشَدّ الصَّدْر

— *(tecn.)* مِلقَط (للوَرَق)، مِشبَك

sujetar *v.t.* ثَبَّت . أمسك . رَبَط

— *(fig.)* أخضَع . سَيْطر على . قَهَر

—*v.pr.* خَضَع . ثَبَت . تمسَّك/تعلَّق بـ

sujeto *adj.* معرَّض لـ، عُرضة لـ

— a derechos arancelarios خاضع لرسوم جُمركيّة

Estar — a ciertas condiciones استدعى/تطلَّب/استلزم بعض الشروط

Estar — por muchas obligaciones كان مرتبطاً بعدّة التزامات

— *m.* موضوع

— *(gram.)* فاعل، مبتدأ

— *(filos.)* ذات

— فَرْد من الرَّعيّة = تابع

Un buen — عُنصُر طيِّب (شخص)

Un mal — شخص رديء

Un — sospechoso شخص مشبوه

sulfatar *v.t.* سَلْفَت، كَبْرَت

sulfato *m. (quím.)* سُلفات، كبريتات

sulfuración *f.* كَبْرَتة، مَزْج بالكبريت

sulfurar *v.t.* كَبْرَت، مَزَج بالكبريت

sulfuro *m. (quím.)* سُلفور، كبريتور

sulfuroso *adj. (quím.)* كبريتيّ

sultán *m.* سُلطان

sultana *f.* سُلطانة

sultanato / sultanía سَلْطنة

sultánico *adj.* سُلطانيّ

suma *f.* جَمْع، مجموع، حاصل الجمع

— global مَبْلَغ إجماليّ

— anterior رصيد

En — حاصل الكلام، خُلاصة القَوْل، مجمَل القول، قُصارى القـول، إجمالاً، بـالإجمال، بـالاختصار، الخلاصة

sumaca *f. (amer.)* مركب صغير

sumamente *adv.* للغاية، إلى أقصى حَدّ، جداً

sumando *m. (mat.)* كلّ واحدة من الكمّيات التي تُجمَع

sumar *v.t.* جَمَع . زاد، أضاف

— اختصر، أوجز

Tres países que suman cien millones de habitantes ثلاثة بُلدان يَبلُغ مجموع سكّانها مئة مليون

Máquina de — آلة جَمْع

— *v.i.* بَلَغ (مئة بيزيتا)

—se *v.pr. (fig.)* انضمّ الى، التحق بـ

—se a una conversación اشترك في محادثة

— أُضيف إلى

sumaria *f. (dr.)* تحقيق تمهيديّ، تحقيق في قضيّة، إجراء، إجراءات

Instruir — حَقَّق في قضيّة
sumarial *adj.* خاصّ بالتحقيق القضائيّ
sumariamente *adv.* بإيجاز، باختصار
sumariar *v.t. (dr.)* أقام/رَفَع دَعوى
— *(dr.)* حَقَّق في قضيّة
sumario *adj.* موجَز، وجيز، ملخَّص، مختصَر، مُجمَل
— *(dr.)* جُزئيّ (إجراء، قضاء)
— *m.* ملخّص، خلاصة (كتاب)
— *(dr.)* تحقيق قضائيّ
El secreto del — سرّيّة التحقيق
sumergible *adj.* يمكن غمره، يُغمَر
— *m.* غوّاصة
sumergimiento *m.* غَمْر، تغطيس
sumergir *v.t.* غَمَر، غَطَّس . أغرَقَ
sumersión *f.* غَمْر، تغطيس . إغراق
sumidero *m.* بالوعة، بَلّوعة، مَجْرى، مجرور
sumiller *m.* حاجب
suministración *f.* → **suministro**
suministrador *m.* مورِّد، متعهِّد
suministrar *v.t.* زَوَّد، أمَدَّ
suministro *m.* تزويد، توريد، تسليم
— *pl.* مؤونة، مَدَد، إمدادات
— a domicilio تسليم حتّى المنزل
Servicio de — قسم التموين
sumir *v.t.* غَوَّص، غَمَر، غَطَّس
— *(ecles.)* تناول القُربان
Sumido en sus pensamientos غارق/مستغرق في أفكاره
— *v.pr.* غاص، غار
— *(fig.)* غَرِق، استغرق (في تأمّلاته)
sumisamente *adv.* بخضوع، بإذعان
sumisión *f.* خضوع، رضوخ، امتثال، انقياد، اذعان، استسلام
sumiso *adj.* خاضع
súmmum *m.* ذُروة، أوج
sumo *adj.* أعلى، أسمى، متجاوز الحَدّ، مُتناهٍ، بالغ، مفرط
—a necedad حماقة فاحشة
— Pontífice الحَبْر الأعظم
Con —a dificultad في غاية الصعوبة
La —a autoridad السّلطة العليا
A lo — كحَدّ أقصى
De — كُلّيّاً، للغاية، برُمّته، بكامله، بأكمله، بأسره، بحذافيره، بتمامه
En — grado الى أقصى دَرَجة/حَدّ
sunnita *adj. y s.* سُنّيّ
suntuario *adj.* خاص بانفاق المال
Leyes —as قوانين الاسراف: قوانين كانت موضوعة للحَيْلولة دون البَذخ والإسراف

Gastos —s مصاريف كماليّة
Artes —s فنون ترفيهيّة
suntuosidad *f.* بَذْخ، تَرَف، فخفخة، أُبَّهة، فخامة (قصر)
suntuoso *adj.* فيه تَرَف، فاخر، فيه بَذْخ، كثير النفقة (عليه)، فَخْم
Un regalo — هَديّة فاخرة
supedáneo *m.* سناد، سِنادة
supeditación *f.* تَبَعيّة، تعلُّق
supeditar *v.t.* أخضع لـ، أتبع، جعل تابعاً لـ
— *(fig.)* عَلَّق على، أناط بـ، جعل (الشيء أو الأمر) متوقّفاً على
Estar supeditado a توقف على، كان متوقّفاً على
No estoy supeditado a nadie لست خاضعاً لأحد
superable *adj.* يمكِن تذليله، يذلَّل، يُقْهَر
— يمكن التفوّق عليه/تجاوزه
superabundancia *f.* فَيْض، زيادة عن الكفاية، وَفْرة
superabundante *adj.* فائض، زائد، وافر، عميم
superabundar *v.i.* فاض، زاد عن الكفاية، توافر
superación *f.* تجاوز، تخطٍّ
— de un obstáculo اجتياز عَقَبة
— de una dificultad حلّ مشكلة
superactividad *f.* نشاط زائد
superalimentación *f.* زيادة تغذية
superalimentar *v.t.* أفرط في التغذية
superante *adj.* زائد، فائض
superar *v.t.* تجاوز، جاوز، تخطّى . فاق، تفوّق على
— *(fig.)* ذَلَّل، قَهَر، تغلَّب على
— *v.pr.* تفوّق على غير عادته، تفوَّق عن ذي قبل
superávit *m.inv.* زيادة، زائد، فائض
supercarburante *m.* بنزين ممتاز
superciliar *adj.* حاجبيّ (عَضلات)
supercheria *f.* غشّ، خِداع، احتيال
superdominante *f. (mús.)* فوق النغمة السائدة
supereminencia *f.* تفوق، سُمُوّ
supereminente *adj.* فائق، سامٍ
supererogación *f.* نَفْل: ما يُفعَل زيادة على الواجب
supererogatorio *adj.* نافليّ: ما زاد على الواجب
superestructura *f.* بناء فوقيّ، بنية فوقيّة

superficial *adj.* سَطحيّ، ظاهريّ
superficialidad *f.* سَطحيّة
superficie *f.* مِساحة
— *(fig.)* سَطْح، ظاهر، وجه
superfino *adj.* فاخر، ممتاز، فائق الجودة
superfluidad *f.* زيادة عن الحاجة . شيء زائد عن الحاجة، شيء غير ضروريّ، حَشْو
superfluo *adj.* غير ضروريّ، يستغنى عنه، لا طائل تحته، غير مُجدٍ
Lo — الزائد عن اللزوم/عن الحاجة
superfortaleza *f.* قاذفة قنابل ثقيلة
superhombre *m.* انسان أسمى/أعلى
superintendencia *f.* نَظارة
superintendente *m.* ناظر
superintensidad *f.* زيادة الشِدّة
superior *adj.* فوقيّ، فوقانيّ، أعلى، أسمى، أعظم، متفوِّق
Miembro — طَرَف عُلويّ
Calidad — نوعيّة ممتازة
La magistratura — القضاء الأعلى
Labio — شفة عُليا
— *m.* رئيس . رئيس دير
superiora *f.* راهبة رئيسة
superiorato *m.* رئاسة
superioridad *f.* تفوُّق، سُمُوّ، عُلُوّ الكَعْب، أفضليّة . استعلاء
La — السُلطة العُليا
superlativo *adj.* تفضيليّ
— *m.* أفعل التفضيل، اسم التفضيل
En grado — إلى أقصى حدّ، للغاية
supernova *f. (astr.)* متجدِّد أعظم
supernumerario *adj.* زائد عن العدد المقرّر
Dedo — إصبع زائدة
superpoblación *f.* كثافة السُكّان
superpoblado *adj.* كثيف السكّان، مكتظ بالسكّان
superponer *v.t.* ركّب، نضّد
Superpone su interés personal a todo يضع مصلحته الشخصيّة فوق كل شيء
— *v.pr.* تراكب، تنضّد، تطابق
superponible *adj.* قابل للتراكب
superposición *f.* تراكب، تنضيد
superpresión *f.* ضَغْط زائد
superproducción *f.* زيادة إنتاج، إنتاج زائد
superpuesto *adj.* متراكب
superrealismo *m.* مذهب ما فوق الواقعيّة
supersaturar *v.t.* زاد إشباعاً
supersónico *adj.* فوق الصَّوتيّ

Avión — طائرة أسرع من الصَّوْت
superstición *f.* طِيرة، تطيُّر . تشاؤم
— خُرافة
Tener la — del pasado كان شديدَ التعلُّق بالماضي
supersticioso *adj. y s.* متطيِّر، مؤمن بالطِيرة/بالخُرافة
Temores —s مخاوف خُرافيّة
supérstite *m. (dr.)* باقٍ على قَيْد الحياة، باقٍ حيّاً
supertensión *f.* توتّر زائد
supervalorización *f.* مبالغة في التقدير
supervalorar *v.t.* بالغ في التقدير
supervención *f.* حدوث فجأةً، طُرؤ
supervenir *v.i.* وَصَل/حَدَث فجأةً، طرأ فجأةً
supervisar *v.t.* أشرف على، راقب
supervisión *f.* إشراف على، مراقبة، مناظرة = مشارَفة
supervisor *m.* مشارِف، مناظر
supervivencia *f.* بقاء (على قيد الحياة)
— de los más aptos بقاء الأصلح
superviviente *adj. y s.* باقٍ على قَيْد الحياة، باقٍ حيّاً . ناجٍ
supinación *f.* استلقاء، انبطاح
supinador *adj.* استلقائيّ، انبطاحيّ
— *m. (anat.)* عَضَلة استلقائيّة
supino *adj.* مستلقٍ على ظَهْره
Ignorancia —a جَهْل مُطبق
súpito *adj. (amer.)* ذاهل، حائر
suplantación *f.* إحلال مَحَلّ . حلُّ مَحَلّ
suplantar *v.t.* حَلَّ مَحَلّه، ازاحه وحلَّ مَحَلّه، قَلَعه واحتلّ مَحَلّه
suplefaltas *m.* نائب، بَدَل، بديل
suplementario *adj.* إضافيّ، تكميليّ، متمِّم
Ángulos —s زاويتان متكاملتان
suplemento *m.* إضافة، زيادة، عِلاوة . تتمّة
— de informaciones مزيد من المعلومات
— literario ملحق أدبي
— *(mat.)* تكملة (زاوية، قوس)
Pagar un — دَفَع مبلغاً إضافياً
suplencia *f.* قِيام مَقام، إنابة
suplente *adj.y s.* نائب، بَدَل، بديل
supletorio *adj.* إضافيّ، تكميليّ
— *(dr.)* مُتمِّم، مُكمِّل
súplica *f.* توسُّل، ابتهال، تضرُّع . ضراعة
— *(dr.)* التماس، استرحام، عريضة
A — de استجابةً لطلب، نزولاً عند طلب، بناءً على طلب

Recurso de — استئناف
suplicación *f.* → **súplica**
suplicante *adj.y s.* متوسِّل، مستعطف
suplicar *v.t.* توسَّل، تضرَّع، ابتهل، استعطف، استرحم، ناشد
— *(dr.)* استأنف
Se lo suplico أتوسَّل اليك
Suplicada على هِمّة (فلان)
suplicatoria *f. (dr.)* إنابة قضائيّة
suplicio *m.* تعذيب . عذاب
Último — عقوبة الإعدام
suplir *v.t.* كَمَّل . استبدل . عوَّض
— a uno قام مقامه، حَلَّ محلّه، ناب عنه
suponer *v.t.* فَرَض، افترض
— اقتضى، استلزم
Supongamos que لنفرض أنّ، هَب أنّ
suposición *f.* افتراض
supositorio *m. (med.)* تحميلة
supraconductividad *f.* موصِليّة فوقيّة
supradicho *adj.* مذكور أعلاه، آنف الذكر
suprahepático *adj. (anat.)* فوق الكَبِد
supramaxilar *adj.* في الفكّ الأعلى
suprarrenal *adj.* فوق الكُلية، كُظريّ
supremacía *f.* تفوّق، سِيادة، سَيْطرة
supremo *adj.* أعلى، أسمى
Tribunal — محكمة عُليا
El Ser — الكائن الأسمى، الله تعالى
supresión إلغاء، إزالة، حَذْف، مَحْو
— *(dr.)* إخفاء
suprimir *v.t.* ألغى، أزال، حَذَف، محا
— *(dr.)* أخفى
supuesto *adj.* مفترَض . مفروض
— que بما أنّ، لمّا كان، بناءً على، نظراً الى أنّ
Un nombre — اسم منتحل
Por — طبعاً، بالطبع . من المفترض، من المفروض
Un — pintor رَسّام مزعوم
— *m.* افتراض
supuración *f. (med.)* تقيُّح
supurar *v.i. (med.)* تقيَّح
suputación *f.* تقدير (نفقة، نتائج)
suputar *v.t.* قَدَّر (نفقة، نتائج)
sur *m.* جنوب
sura *f.* سورة (من القرآن الكريم)
surafricano *adj. y s.* أفريقيّ جنوبيّ
suramericano *adj. y s.* أميركيّ جنوبيّ
surcar *v.t.* شَقَّ، خدَّد . تَلَم
— los mares مَخَر البِحار
surco *m.* تَلَم، خطّ المِحراث، أخدود

— *pl.* أخاديد . غُضون، تجاعيد، تجعُّدات
sureño *adj. y s.* جنوبيّ
— *m.* ريح الجنوب
sureste *m.* جنوب شرقيّ
surgidero *m. (mar.)* مَرسى
surgimiento *m.* ظهور، بروز
surgir *v.i.* ظَهَر، بَرَز، طَلَع
— (agua) تدفّق، انبجس، انبثق، انفجر، تفجَّر، فار (ماء)
— *(mar.)* رسا
— *(fig.)* بدا للعِيان، ظَهَر، لاح
suripanta *f.* امرأة متهتكة
surmenaje *m.* إجهاد، إرهاق، إعياء
suroeste *m.* جنوب غربيّ
sursuncorda *m.* صاحب الأمر والنهي
surtidero *m.* نافورة ماء، فوّارة
surtido *adj.* منوَّع (بأصناف مختلفة)، متنوِّع، مختلط . متآلف، متناسق
— *m.* مجموعة متناسقة . تشكيلة، تنويعة
surtidor *adj.* مزوِّد، مموِّن
— *m.* مِضخّة بنزين . فوّارة، نافورة ماء
— de gasolina موزِّع بنزين
surtimiento *m.* تزويد، إمداد
surtir *v.t.* زَوَّد، مَوَّن، أمَدَّ
— *(com.)* زوَّد (محلاً) بأصناف متنوِّعة
— a uno de combustible أمدَّه بالوقود
— efecto سَرَى، أصبح نافذاً/معمولاً به
— *v.i.* انبجس، انبثق، انفجر، تدفَّق
— *(mar.)* رسا
— *v.pr.* تزوَّد، تموَّن
surumpe *m. (amer.)* التهاب العينين (سببه وَهْر الثلج)
surupa *f.* بنت وَرْدان = صُرصور
¡sus! *interj.* هيّا! هَلُمّ!
susceptibilidad *f.* سرعة التأثّر، حساسيّة
susceptible *adj.* قابل لـ، عرضة لـ
— *(fig.)* سريع التأثّر، شديد الحساسيّة، حسّاس
— de بامكانه أن، قادر على
suscitar *v.t.* أحدث، أوجد، سَبَّب
— (admiración, duda) أثار
suscribir *v.t.* → **subscribir**
— un contrato وَقَّع عَقْداً
— *(fig.)* وافق على، أيَّد، أقرَّ، حَبَّذ
—se *v.pr.* اكتتب في
—se a una revista اشترك في مجلّة
—se a una opinión انضمَّ إلى رأي
El que suscribe أنا الموقِّع أدناه
Me suscribo su atento y seguro servidor تفضلوا بقبول أصدق مشاعري

suscripción *f.* اكتتاب . اشتراك
suscriptor *m.* مكتتب . مشترك
suso *adv.* فوق، أعلاه
susodicho *adj.* مذكور أعلاه، آنف الذكر
suspender *v.t.* علّق . أجّل، أرجأ
— *(fig.)* أدهش، أذهل . أوقف
— una sesión عطّل جَلْسة
— un trabajo توقّف عن عمل
— a un empleado كفّ يد موظف عن العمل
— *(fam.)* أسقط (في امتحان)
Ser suspendido en un examen رَسَب/سقط في امتحان
suspense *m.* تشويق
— *(fig.)* ترقّب
suspensión *f.* تعليق . تعلّق . إيقاف
— de las pruebas nucleares وَقف التجارب النَّوويّة
— de la inmunidad parlementaria رَفع الحَصانة البَرلمانيّة
— de pagos وقف المدفوعات
— de fuego وقف إطلاق النار
— de la sesión تعطيل الجلسة
— de un permiso سحب إجازة
— de la constitución تعليق الدستور
— *(quím.)* مستعلَق
— *(dr.)* إرجاء (حُكم)
— de un empleado كفّ يد موظّف عن العَمَل
suspensivo *adj.* مُوقِف
Puntos —s علامات وَقْف
suspenso *adj.* معلّق، متدلّ
— *(fig.)* مندهش، حائر، ذاهل
— راسب (في امتحان)
Con el corazón en — منقبض القلب
En — معلّق (قرار)، لم يُبَتّ فيه (قضيّة)
— *m.* إرجاء (حُكم)
— علامة مرسّبة (في امتحان)
Tener un — سَقَط/رَسَب في امتحان
suspensores *m.pl. (amer.)* حمائل، حمالات (سروال)
suspensorio *adj.* معلّق
— *m.* رباط معلّق، علاّقة، مِعلاق
suspicacia *f.* حَذَر، عدم ثِقة، رِيبة
suspicaz *adj.* حَذِر، سيّء الظنّ، قليل الثِقة، مرتاب، ظَنون

suspirado *adj. (fig.)* مرغوب فيه كثيراً
suspirar *v.i.* تنهّد، تأوّه، تحسّر
— por تاق إلى
suspiro *m.* تنهُّد، تنهُّدة، تأوُّه، زَفْرة، حَسْرة، تلهُّف، لَهْفة
— *(mús.)* رُوَيحة
Exhalar el último — لَفَظ أنفاسه الأخيرة
sustancia *f.* جَوهر، كُنْه، ماهيّة، مادة
— خلاصة، زُبدة
— gris مادّة سنجابيّة (في الدماغ)
En — بالاختصار، بالايجاز
Sin — عاديّ، تافه، سَطحيّ، مبتذَل
Hombre sin — رجل عاديّ
sustancial *adj.* جوهريّ
— *(fig.)* هامّ، مهمّ، أساسيّ
sustancialidad *f.* جَوْهريّة
sustancialismo *m. (filos.)* جَوْهريّة
sustancialista *adj.* جوهريّ
sustancialmente *adv.* جَوْهريّاً، من حيث الجَوهَر
sustanciar *v.t.* لخص، أوجز
— *(dr.)* حقق (في قضيّة)
sustancioso *adj.* جَوْهريّ
— *(fig.)* مُغَذّ (طعام)، غنيّ (جُمْلة)
sustantivo *adj. y m.* اسم، موصوف
sustentación *f.* تغذية
— de una familia إعالة أسرة
— *(fis.)* إسناد، مساندة
— *(aviac.)* إقلال
sustentáculo *m.* سَند، دِعْمة، دِعامة، عِماد
sustentar *v.t.* سَنَد، دَعَم . غذّى
— una familia أعال أسرة
— una teoría أيّد نَظَريّة
— *(aviac.)* أقال
—se *v.pr.* تغذّى، اقتات
sustento *m.* غذاء، قوت
— قوام، سَنَد، دِعامة
Ganarse el — كَسب مَعاشه/رزقه
sustitución *f.* بَدَل، إبدال . استبدال، وَضْع محلّ، احلال مَحَلّ
sustituir *v.t.* بدل/أبدل بـ، استبدل، وَضع بَدَلاً من، أحلّ مَحَلّ
sustituto *m.* نائب، وكيل
— *(fig.)* بديل

susto *m.* خَوْف، فَزَع
Dar un — أخاف، أفزع
Llevarse un — خاف، فزِع
sustracción *f.* سَرِقة، اختلاس
— *(mat.)* طَرْح، إسقاط، عَمَليّة الطَّرْح
sustraer *v.t.* سَرَق، اختلس
— *(mat.)* طَرَح، أسقط من
—se *v.pr.* تخلّص من، أفلَتَ من
susurrante *adj.* هَمْس، حفيف، خرير
susurrar *v.i.* هَمَس، تمتم، وشوش
— *(fig.)* هَيْنَم، وَسْوَس، هَمْهَم، خَرَّ
Se susurra que يُشاع أنّ
susurro *m.* همسة، وشوَشة
susurrón *adj. y s.* نَمّام
sutil *adj.* دقيق الفكر، ثاقب الفكر، حادُّ الذهن/ البصيرة . خفيّ/غامض (الدلالة) . حاذق، ماهر . نافذ البصيرة،بعيد النظر . داهٍ، أريب، مكّار
— *(fig.)* دقيق، رقيق، لطيف، مُرهَف، خفيف
sutileza / sutilidad *f.* دِقّة الفكر، حِدّة الذهن، نفاذ البصيرة
— *(fig.)* رِقّة، دِقّة، لطافة، خِفّة، رهافة . حِذق، براعة . دَهاء
sutilización *f.* نَشْل، اختلاس
sutilizar *v.t.* رقّق . دقّق في
— *(fig.)* صَقَل، هذَّب
sutura *f.* دَرْز
suturar *v.t.* خاط، دَرَز، لأم بالدَّرْز
suyo *adj. pos.* له
Un hermano — أحد إخوته
Otra tontería —a احدى حماقاته
Esta frase es —a هذه العبارة عبارته
Tiene un estilo muy — عنده أسلوب خاصّ به
Lo — خاصّته، مُلكه
Ir a lo — *(fig.)* لا يفكّر إلاّ في نفسه
Los —s أهله، ذووه، خاصّته، أقرباؤه، أنسباؤه
Ver la —a وجد الفرصة المؤاتية
— *pron. pos.* El — خاصّته، مُلكه
De — من تلقاء نفسه/ذاته
¡Esta es la —a! *(fam.)* حان دَوْرك في اللَّعِب
syllabus *m.* لائحة أضاليل: خطأها البابا بيوس التاسع عام ١٨٦٤

T

taba *f.* كَعْب، عَظْم الكاحل

— لُعْبة الكِعاب

Menear las —s أطلق ساقيه للريح، أغذَّ السَّيْرَ، حثَّ الخُطى

tabacal *m.* مَزْرَعة تَبْغ

tabacalero *adj.* تِبْغِيّ، خاصّ بالتبغ

— *m.* زارع التبغ . بائع تبغ

La —a إدارة حَصْر التبغ الإسبانيّة

tabaco *m.* تِبْغ، دُخان = تتن

— en polvo نَشوق = سَعوط=عاطوس

— en rama وَرَق دُخان

— *(bot.)* مَرَض يصيب الشَّجَرة

— *(fam.)* سيجار . سيجارة

Compra — اشترِ سجائر

Tomar — تنشَّق/استنشق سَعوطاً

tabacoso *adj.* مُستنشِقُ سَعوط

tabalada *f.* صَفْعة، لَطمة

— *(fam.)* سَقْطة قويّة على الإسْت

tabalario *m.* إست، عَجُز، دُبُر

tabalear *v.t.* هَزَّ، هَزَّز، هَزهَز، خضَّ

— *v.i.* نَقَر (بأصابعه)

tabanazo *m.* *(fam.)* صَفعة

tabanco *m.* بَسْطة بضائع

— *(amer.)* غُرفة سَطح، عُلّيّة

tabanera *f.* أرض كثيرة النُعَر (وهي جنس حشرات تعيش على ما تمصّه من دم الحيوان والإنسان)

tábano *m.* نُعَرة (جـ. نُعَر)

tabaque *m.* سَلّة . مِسمار

tabaquera *f.* عُلْبة عاطوس، مِسعَط، مِنشَقة

— de pipa مَحرَقة التبغ (في غَليون)

— *(amer.)* كيس التبغ

tabaquería *f.* دكّان تبغ

tabaquero *adj.* تبغيّ

— *m.* بائع تبغ . عامل في مصنع تبغ

tabaquismo *m.* تسمّم بالتبغ

tabaquista *m.* مستنشِقُ سَعوط

tabardete *m.* *(med.)* حُمّى تِيفيّة

tabardillo *m.* حُمّى تِيفيّة/تيفوئيديّة

— *(amer.)* رَعْن = ضَرْبة شَمْس

— *(fam.)* شخص مزعِج/مضايق/مضجِر

tabardo *m.* دُرّاعة : بُردة يلبسها الفارس فوق دِرعه

tabarra *f.* مضايقة، إزعاج، مَلَل

Dar la — *(fam.)* ضايق، أزعج، أضجر

tabarrera *f.* → **tabarra**

— *(fam.)* وَكْر زَنابير

tabarro *m.* → **tábano**

— *(fam.)* زُنبور

taberna *f.* حانة، خَمّارة

tabernáculo *m.* مَظلّة (جـ. مَظالّ)

— *(liturg.)* مُصلًى، مَعبَد

— *(ant.)* خَيْمة

tabernario *adj.* خاصّ بالخَمّارة

— *(fig.)* سافل، خسيس . فظّ

tabernero *m.* صاحب حانة/خمّارة

tabes *f.* *(med.)* سُهام: هُزال مصاحب لمرض مزمِن

tabético *adj.* خاصّ بالسُّهام، سُهاميّ

tabica *f.* مَطلَع دَرَج

tabicar *v.t.* فَصَل بحَواجِز

— *(fig.)* سَدَّ

—se *v.pr.* انسدَّ

—se la narices سَدَّ أنفه

tabique *m.* حاجز، فاصل، قاطع

— de carga جدار فاصل

— de panderete حاجز آجُرّ

tabla *f.* لوح، لوحة، رَفّ

— para anuncios لوح حائط للإعلانات

— de carnicería وَضم: بَسْطة اللحّام

— de multiplicar جَدوَل الضَرْب

— de madera لَوْح خَشَب

— de armonía مِشدّ التناغم (في آلة موسيقيّة وتريّة)

— de materias فِهرِس

— de salvación خشبة الخَلاص

— de lavar لوح غسيل (تُغسَل عليه الثياب)

— de dibujo لوح رَسْم

— *(agric.)* مَسكَبة

— رَسْم على خَشَب

— لائحة، قائمة، بَيان

— de salarios جَدوَل الأجور

— en un río مستوى الماء، سَطح الماء

— (billar) جوانب البليار

— de un vestido ثَنْية مسطّحة، قسم في ثوب بلا ثَنْيات أو مكاسِر

— *pl.* تعادُل (في مباراة) = لا غالب ولا مغلوب

— *pl.* *(teatr.)* خشبة المسرح . مَسرَح

—s de la ley لوحة الوصايا العَشر . موادّ القانون

—s reales نَرْد، لعبة الطاولة

—s *(taurom.)* جانب من ميدان مصارعة الثيران قريب من الحواجز

A raja — بتدقيق تامّ، بالضَّبْط

Hacer —s تعادَل (في مباراة)

Hacer — rasa de ضَرَب صفحاً عن

Subir a las —s صَعِد الى المسرَح

Tener muchas —s كان ابن بَجْدَته

tablacho *m.* سِكْر، عين سَدّ: باب يتحرّك من فوق الى تحت أو بالعكس

tablada *f.* سوق لحم (قريب من مَسْلَخ)

— *(amer.)* مَسلَخ

tablado *m.* مِنصّة . لوح خشب طويل

— مَحالة، صِقالة، إسقالة (للبناء)

Sacar al — أعلن على الملأ

Sacar al — (a un actor) حَثّ (ممثّلاً) على الصعود الى المسرح

Salir al — دَخَل المسرَح

Subir al — صَعِد الى المسرح

tabladura *f.* *(mús.)* جَدوَل مصطلحات موسيقيّة (قديماً)

tablaje *m.* ألواح . خشبيّات

tablajería *f.* رذيلة القِمار . مَكسَب القِمار . مَقمَرة
— de carnicería → **tabla**
tablajero *m.* نَجّار إسقالات . لَحّام
— صاحب مَقمَرة
tablar *m.* مَسْكَبة
tablazo *m.* ضَرْبة بلَوحة
— *(mar.)* غَوْرة، مياه ضَحْلة
tablazón *m.* لَوْح، لَوْحة
tableado *adj.* مجعَّد
tablear *v.t.* قطّع
— un huerto قَسَّم (بستاناً) الى مَساكب
— el hierro صَفَّح، رَقَّق على شكل صفائح
— un vestido جَعَّد ثَوْباً
— *(agric.)* سَلَف، أسلَف (أرضاً)
tableo *m.* تقطيع الى ألواح
— *(agric.)* تقسيم الى مساكب . تسوية بالمسلَفة، تمشيط (أرض)
— del hierro تصفيح الحديد، ترقيقه على شكل صفائح
tablero *m.* لَوح، لَوْحة
— de ajedrez رُقعة الشطرَنج
— de coche, de avión لوحة القيادة
— de damas رُقعة الداما
— para anuncios لوح حائط للاعلانات
— de puente سُطيح جِسْر
— de huerta مَسْكَبة
— de dibujo لَوْحة رَسْم
— *(electr.)* مَقسَم : مَصَفّ مفاتيح التحويل والتوصيل (في شبكة كهربائيّة)
— *(fam.)* مَقمَرة
— سَبُّورة = لوح أسود للكتابة
— *(mar.)* حاجز
— contador عَدّادة
tableta *f.* لَوح صغير
— de aspirina قُرص، حَبّة
— de chocolate لوح/قالب شوكولا
tableteado *m.* طرطقة، قرقعة، قعقعة
— de una ametralladora لَعلَعة، أزيز
tabletear *v.i.* طَرطَق، قرقَع، قعقَع
— (ametralladora) لَعلَع، أزَّ
tableteo *m.* → **tableteado**
tablilla *f.* → **tabla**
tablón *m.* لَوح ثخين
— en un río سَطح الماء
— de anuncios لَوْح حائط للإعلانات
— *(pop.)* سُكر، نَشوة
tabor *m. (milit.)* طابور
tabú *m.* حِرْم، مَحْرَم، تحريم
— *(fig.)* حَرام، مُحرَّم
tabuco *m.* غرفة صغيرة جداً . بيت حقير . خُصّ، كُوخ
tabulador *m.* مُجدوِلة، مُنظِّم جداول : أداة تنظيم الجداول
tabular *adj.* جَدوَليّ، مُجدوَل، مسطَّح أُفقيّاً، لوحيّ
— *v.t.* قدَّم بشكل جداول
taburete *m.* إسكَملة، كُرسيّ بلا ظَهْر
taca *f.* خزانة حائط . لَطخة
tacada *f.* ضربة الكُرة (بعصا البليار)
— إصابة كُرتين بواحدة (في البليار)
tacañamente *adv.* بشُحّ، بتقتير
tacañear *v.i.* شَحَّ، بَخِل، قتَّر
tacañería *f.* شُحّ، بُخْل، تقتير
tacaño *adj.y s.* شَحيح، بخيل، مقتِّر
tacazo *m.* → **tacada**
— *(fam.)* كلِمة بذيئة
taceta *f.* طاس، طاسة
tacita *f.* قَدَح صغير
La — de Plata مدينة قادس
Ser una — de plata لا يملك شَرْوى نَقير
tácito *adj.* ضِمنيّ، مفهوم ضِمناً، مُضمَر
taciturnidad *f.* سُكْت، سُكات، صُموت، قِلّة الكلام
taciturno *adj.* سَكوت، صَموت، قليل الكلام
taco *m.* عصا البليار . سَنْدة خَشَبيّة، إسفين، وَتَد . عُصفورة = مسمار خَشَبيّ . سِدادة، سِطام، دِسار
— حَشْوة بُندُقيّة
— مِدكاك البُندُقيّة : قضيب تُحشَى بواسطته حشوة البُندُقيّة أو المدفَع من الفُوهة
— أخمص البُندُقيّة
— فَقّاسة : بُندُقيّة لُعبيّة تُطلِق بعض الأشياء الصغيرة بصَوْت له فرقعة
— عصا الكَمَنجة
— شخص قصير، قَزَم
— para escribir دَفْتر وَرَق الكتابة
— *(amer.)* كَعْب/ عَقِب حِذاء
— de billetes رِزْمة أوراق (ماليّة)
— de billetes de metro دفتر تذاكر المترو
— de vino جُرعة نبيذ
—s de queso مربّعات جُبْن
— *(fam.)* ارتباك، تشوُّش . قَلَق
Calendario de — روزنامة ذات أرومة
Estar hecho un — لم يعد يفقه شيئاً
Soltar un — تفوَّه بكلمة بذيئة
Hacerse un — اشتبك، تشبَّك
tacómetro *m.* عَدّاد دَوْرات، مِقياس السُرعة
tacón *m.* كَعْب/عَقِب الحِذاء
taconazo *m.* ضَرْبة بالكَعب
taconear *v.i.* ضَرَب كَعْباً بكَعْب، طرطق الأرض بكَعْب حذائه
taconeo *m.* طَرطقة الكِعاب
—s de bailarina طَرطَقات الراقصة
táctica *f.* تعبئة، فنّ التعبئة العسكريّة وتنظيم المحاربين
— *(fig.)* خطّة، نَهج، مَنْهَجيّة
táctico *adj.* خاصّ بالتعبئة، تَعبَويّ
— *m.* خبير بالتعبئة، تعبَويّ، تكتيكيّ
— *(fig.)* مناوِر ماهر
táctil *adj.* قابل للَّمس، يُلمَس، يُمَسّ
Sensación — إحساس باللَّمس
tactismo *m.* انجذاب
tacto *m.* حاسّة اللَّمْس، مَسّ
— *(fig)* ذَوْق، رِقّة، حَساسيّة، كِياسة، لِياقة
— de codos جَنْباً الى جَنْب
Sentido del — إحساس باللَّمْس
Falta de — افتقار الى الكِياسة
Tener — كان عنده حُسن ذَوْق
tacuara *f. (amer.)* خَيْزُران
tacuaral *m.* أرض مزروعة خَيزُران
tacurú *m.* أَرَضة : جنس حشرات تقرض الخشب
— مأرَضة
tacha *f.* شائبة، لَطْخة، وَصْمة
— *(tecn.)* مسمار
—s *(dr.)* مآخذ
tachable *adj.* مستحقّ المؤاخذة
tachadura *f.* شَطْب، شَطْبة
tachar *v.t.* شطَب
— a un testigo جَرَّح شاهداً
— *(fig.)* أخذ على، آخذ على، لام
— a uno de avaricia اتَّهمه بالبُخْل
tachero *m.* سَمكَريّ، سنكَريّ، تَنّاك
tachismo *m.* بُقْعيّة : طريقة في الرسم
tachista *m.* بقعيّ : رَسّام تتكوَّن رسومه من بُقَع متباعدة
tacho *m.* تَسخانة = مِرجَل = خِلقين
— *(amer.)* قِدْر صغيرة
Irse al — *(amer.)* أخفَق، باء بالفَشَل
tachón *m.* شَطْب، شَطْبة
— شريط، شريطة . مِسمار للزينة مُذهَّب الرأس
tachonar *v.t.* زَيَّن بشرائط
— سَمَّر، وَضَع مسامير مذهَّبة الرأس

— *(fig.)* زَيَّن، زخرف

Cielo tachonado de estrellas

سماء مرصَّعة بالنجوم

tachuela *f.* مِسمار صغير للزينة

— *(amer.)* → **cacerola**

tafetán *m.* قُماش التفتا = حَبَر

— *pl. (fig.)* أعلام، رايات

tafia *f.* تافيا: مشروب مُسكر

tafilete *m.* سختيان: جلد الماعز إذا دُبغ

tafileteado *m.* سختنة

tafiletería *f.* دباغة سختيان. صناعة السلع السختيانيّة أو الجلديّة. تجارة سختيان. تجارة المصنوعات السّختيانيّة أو الجلديّة. متجر سختيان. مَتجر مصنوعات سختيانيّة أو جلديّة

tafiletero *m.* سختيانيّ، تاجر مصنوعات جلدية

tagarino *adj. y s.* مغربيّ يقيم في بلد مسيحي

tagarnina *f. (bot.)* طَرَخشقون

— *(fam.)* سيجار رديء. تَبْغ رديء

tagarote *m.* هَيْشر: هو الرَّجُل الرِّخو الضعيف الطويل

— *(amer.)* شخص رَثّ الثياب

— *(zool.)* كَوْنج؛ جنس طير من فصيلة الصقريّات سريع الطيران شرس الخُلُق شديد البَطْش يصيد اليمام والقواضم الصغيرة

— *(fam.)* ناسخ، نسّاخ، موظّف كاتب

tagarotear *v.i.* كَتَب بسرعة

tagua *f.* عاج نباتي

— *(zool.)* غُرّة: جنس طَير مائيّة

tahalí *m.* حِمالة: عِلاقة السَّيْف

taheño *adj.* أصهب

tahona *f.* مخْبَز. مطحَنة، طاحونة

tahonero *m.* خبّاز. طحّان

tahúr *m.* مقامر محترف

— شخص يعيش بواسطة الاحتيال والغشّ في القِمار. غشّاش في القمار

tahurería *f.* مقمرة. رذيلة القِمار غشّ في القِمار

taifa *f.* طائفة

— *(fam.)* عصابة لصوص/أوغاد

taimado *adj. y s.* ماكر، محتال

taimería *f.* مكر، احتيال، خِداع

taja *f.* شجّة، حزّة، شُطبة

— تُرس

tajada *f.* شَرْحة، شريحة، شقّة

— de sandía زُوعة من البطيخ

— *(med.)* بُحّة، بَحَح

— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة

— de carne وذْرة لَحْم

Hacer —s قَطّع إرْباً إرْباً

Llevarse la — del león اقتطع لنفسه حِصّة الأسد

Sacar — . خصّ نفسه بالحصّة الكبرى

نجح، فاز بـ . رَبح

tajadera *f.* سكّين الفَرْم، فرّامة، هَرّامة

— خشبة الفَرْم

tajadero *m.* → **tajadera**

tajado *adj.* شديد الانحدار، وَعْر المنحَدَر

— *(fam.)* سَكران

tajador *adj.* قاطع، باتر، صارم

— *m.* → **tajo**

tajadura *f.* حزّة، شجّة، شُطْبة

tajamar *m.* عَرَمة = مُسَنّاة: وهي السّد الذي يُبْنى في وَجْه السَّيْل أو الموج

del barco حَيْزوم السفينة تشق به الماء

tajante *adj.* قاطع، باتّ، حاسم

tajaplumas *m.inv.* مطواة

tajar *v.t.* قطع، شَرَح. بَرَى، نَحَت

—se *v.pr. (fam.)* سَكِر

tajo *m.* → **tajadura** y **tajón**

— أثر جُرْح، نَدْبة

— de suplicio نَطع: قرمة مثلّثة الشكل كانت تُقطع عليها رؤوس المحكوم عليهم بالاعدام

— *(fam.)* مُهمّة. عَمل. مكان العمل

— *(amer.)* طريق

— *(geogr.)* وَهْدة شديدة الانحدار

— *(esgr.)* ضَرْبة بحدّ السَّيْف من اليمين الى اليسار (في المبارزة)

— حدّ السَّيف. ثُغرة

Ir al — ذَهب الى الوَرْشة

Mina a — abierto مَقلَع في العَراء/مكشوف

tajón *m.* وَضَم: خشبة يُقطَع عليها اللحم

— *(amer.)* مَسلَخ

tajuelo *m.* إسكَملة

tal *adj.* مِثل، نظير، مثيل، ك، كهذا، مِثل هذا، هكذا

— es mi parecer هذا هو رأيي

— es su poderío que nadie le resiste بَلَغَت سُلْطته دَرَجةً أن لا أحد يَقف في وَجْهه

— cosa شيء كهذا، مثل هذا الشيء

—es cosas أشياء كهذه، مثل هذه الأشياء

Un — hombre رَجُل مثل هذا

No hay — cosa ليس هذا صحيحاً

Un — Juan رَجُل يُدْعى خوان

Un — país no existió nunca لا بلد كهذا كان موجوداً، مثل هذا البلد لم يكن موجوداً قطّ

En la página — في الصفحة كذا

No conozco a — hombre لا أعرف الرَّجُل المعنيّ، لا أعرف مثل هذا الرجل

Vivo en la calle — أقيم في الشارع الفلاني

En —es circunstancias في ظروف كهذه، في مثل هذه الظروف

Nunca he visto — espectáculo لم أرَ قطّ مثل هذا المشهد

— *pron. y adv.* ما، مَن، هذا، هذه، تلك، هؤلاء، ذلك. كذلك

— no haré لن أفعل ذلك

—es habrá que ya lo sepan لا ريب أن هناك من يعرف ذلك

— como مثل، كما

— como lo dejé كما تركته

— como es كما هو

— la madre, cual la hija فَرْخ البَطّ عَوّام

— como la veo va a morir انها كما أراها على وَشْك أن تموت

— vez ربّما، لعلّ

— me habló que no supe qué decirle كلمني بحيث لم أعرف ما أقول له

— cual على عِلاّته

Una solución — cual حلّ بَيْن بَيْن، حلّ وَسَط

Lo dejé todo — cual تركت كلّ شيء على حاله

Se veía — cual casucha كان يُرى هنا وهناك مساكن فقيرة

Son — para cual وافق شَنٌّ طَبَقة

— ... que حتّى إنّ، بحَيْث إنّ

Y — y cual *(fam.)* إلخ . . . إلخ

¿ Qué —? *(fam.)* كيف حالك؟

¿ Qué — el partido? كيف كانت المباراة؟

¿ Qué — tu tío? كيف حال عمّك؟

¿ Quién dijo —? من قال ذلك؟

Una — *(fam.)* مومس. مخلوقة

El — هو، ذلك الرجل

El — me lo dijo قال لي ذلك

Otro — واحد آخر

Un —; una — أحدهم، إحداهنّ

Con — que شَرْط أن، شَريطة أن، على أن

De — manera que بحَيْث إنّ، حتّى إنّ

No hay — ليس صحيحاً
Si — hubiera إذا كان صحيحاً
No haría yo — لن أفعل مثل هذا
No hay — como لا يوجد شيء مثل
Fulano / fulana de — فلان، فلانة
Habló un — Rodriguez تكلّم شخص يُدعى رودريغز
Vive en — o cual hotel يقيم في الفُندُق الفلاني
En la calle de — في الشارع الفلاني
tala *f.* قطع/تشذيب (أشجار)
— دمار شديد، خراب عامّ، أضرار فادحة
— *(amer.)* فأس
— قضيب صغير، عُود
talabarte *m.* حِزام، حِمالة، نِجاد
talabartería *f.* سِراجة
talabartero *m.* سَرّاج
talador *adj.* قاطع أشجار
— *m.* حطّاب
taladrador *adj.y s.* ثاقب، ثقّاب، خرّام
taladrar *v.t.* ثقب، بزَل، نقَب، خرَم
— los oídos أصمّ الآذان
taladrilla *f.* سُوسة الخَشب
taladro *m.* مِثقَب، مِنقاب
— de mano ثقّابة يدَويّة
— ثَقْب
tálamo *m.* مَخدَع الزوجين، سرير العُرس
— *(anat.)* سرير بَصَريّ، مِهاد بَصَريّ
talamoco *adj.* أحسب: من ابيضّ جلده من داء فاختلط في شَعره بَياض وحُمْرة
talanquera *f.* سِياج، حِظار، وشيع
talante *m.* مِزاج، طَبْع، حالة نفسيّة
Estar de buen — كان رائق المزاج/ منشرحَ الصَّدْر
Estar de mal — كان مُعكر المزاج/ ضيّق الخُلق/ ضيّق الصَّدْر
Hacer algo de buen — فعَل شيئاً عن طيبة نفس/ طَوْعاً
talar *adj.* طويل، سابغ، مُسترسِل
talar *v.t.* قطَع، شذّب، قضب
— *(fig.)* خرّب، أتلف، دمّر
talco *m.* طَلْق
talcoso *adj.* طَلقيّ
talcualillo *m. (fam.)* بين بين
talega *f.* كيس (خُبْز، غسيل وَسِخ)
— *(fam.)* جورب من صوف . مال مطمور
— *(fam.)* خطايا، آثام
talegada *f.* مُحتوى كيس
talegazo *m.* ضَرْبة بالكيس
— *(fam.)* سَقْطة
talego *m.* كيس
Estar hecho un — كان عريضَ المَنكبين
taleguilla *f.* كيس صغير
— *(taurom.)* سِروال مُصارع الثيران
talento *m.* تالان: مِثقال يوناني قديم
— *(fig.)* مَوْهِبة، نُبوغ، قريحة
Hombre de mucho — رَجُل مَوْهوب/ ذو مَوْهبة
talentoso *adj.* موهوب، ذو مَوْهبة، نابغ
talerazo *m. (amer.)* ضَرْبة كِرباج
talero *m.* كرباج، سَوْط
talión *m.* ثأر، قِصاص بنفس الجُرْم
Ley del — شريعة العَيْن بالعَين
talismán *m.* طِلَسم (جـ. طلاسم)
talismánico *adj.* طِلَسْميّ
talma *f.* خُرْملة: رداء قصيرٌ واسعٌ يُحيط بـالعُنُق ويقع على الكتِفين متدليّاً فوق الظَّهر والذِّراعين، مفتوح من الأمام
talmente *adv.* الى هذا الحدّ، الى هذه الدَّرجة، الى حَدّ كبير، جداً
talmud *n.pr. m.* تَلمود
talmúdico *adj.* تلموديّ
talmudista *m.* عالم بالتلمود
talo *m. (bot.)* مَشرة
talón *m.* عَقِب، كَعْب، كَعْبيّة (حذاء)
— de Aquiles عَقِب أخيل . نُقْطة الضعف
— *(arq.)* حِلية عَقِبيّة
— de la quilla مؤخرة الصالب
— *(com.)* أرومة (شيك)
Estar pegado a los —es de uno تعقّبه، تتبّعه، تَبِعه على عَقِبه
Pisar a uno los —es داس عَقِب فلان
talonada *f.* ضَرْبة بالعَقِب/ بالكعْب
talonador *m.* متعقِّب
talonaje *m.* تعقُّب
talonar *v.t.* تعقَّب
talonario *adj.* ذو أرومة
— *m.* دفتر ذو أرومة
— de cheques دفتر الشيكات
talonazo *m.* → **talonada**
talonear *v.t.* أغذّ (في) السَّير، حَثّ الخُطى
talud *m.* حَدَر، مُنحدَر
talla *f.* نَحْت، حَفْر
— de traje مَقاس ثوب
— de diamante نحت الماسة
— de un cautivo فِدية أسير
— para medir مِقياس القامة/ الطول
— *(mar.)* ذات البَكَر، بكّارة، رافعة ببَكرة
— *(ant.)* ضريبة
— *(amer.)* ثرثرة، هَذَر
— *(med.)* شقّ حَصَويّ، نَحْت: استخراج حَصاة المثانة بالشقّ
Hombre de poca — رَجُل قصير القامة
De — واسع النطاق، على نِطاق واسع
Ser de — para كان قادراً على
Camisas de todas las —s قمصان من جميع القِياسات
Tener poca — كان قصيراً
tallado *adj.* منحوت
Bien — حسن القوام
— *m.* نَحْت، نَقْش
— de piedras preciosas نحت الأحجار الكريمة
tallador *m.* نَحّات، نَقّاش
talladura *f.* نَحْت، نَقْش . صناعة الحَفر، نِقاشة
tallar *adj. y m.* خِيْس (جـ. أخياس)، مِنسَغة: غابة صغيرة طبيعيّة أو مزروعة تقلّم أشجارها بين الحين والحين
tallar *v.t.* نحت، حَفر، نقش
— *(fig.)* قدّر، قيّم
— قاس بالنظر
— وزّع (ورق اللعب)
— *v.i. (amer.)* حادث . ثرثر
tallarín *m.* معكرونة عريضة
talle *m.* قامة، قَدّ، خصْر
— esbelto قامة رشيقة/ مَشيقة
— *(fig.)* بِنْية، تكوين، شكل
— de avispa قَدّ ممشوق، قامة هَيْفاء
Tiene 40 centímetros de — قِياس خَصرها ٤٠ سنتيمتراً
De buen — متناسق تناسقاً جميلاً
tallecer *v.i.* فَرّخ، أفرخ، أنتش، نبَت
taller *m.* مَشغَل، مُحترَف، وَرْشة
tallista *m.* نَقّاش، نَحّات
tallo *m.* ساق (نبات)
— *(amer.)* كُرُنب، ملفوف
— *(agric.)* بَتيلة، فسيلة
talludo *adj.* غليظ الساق
— *(fig.)* طويل، ممشوق، مشيق، أهيَف، فارع
Persona —a شخص ناضج
Vicio — رذيلة متأصّلة
talluelo *m.* ساق صغيرة، سُوَيقة
tamal *m.* تَمال: لون من الطعام المكسيكيّ يُصنع من دقيق الذُّرة الصفراء ومن اللحم المفروم مع التوابل الحارّة
— *(fig.)* دسيسة

tamalear *v.t. (fam.)* → **manosear**
tamango *m. (amer.)* حذاء غليظ
tamañito *adj.* خجِل، مرتبك خَجَلاً
tamaño *adj.* كبير جداً، صغير جداً
— como كبير بقدر. . . ، صغير بقدر. . .
— *m.* حَجْم
támara *f.* نَخْل . نخيل
— *pl.* عِذْق = قِنْو: وهو من النخل كالعنقود من العِنب
— زَغَف: دِقاق الحَطَب
tamarindo *m.* شجرة تَمر هنديّ
tamarisco / tamariz *m. (bot.)* أَثْل، طَرْفاء
tambaleante *adj.* مهتزّ، متزعزع، متمايل، متخلخل، مترنِّح
tambalear *v.i.* اهتزّ، تزعزع، تقلقَل، تمايل، تخلخَل، ترنَّح
tambaleo *m.* اهتزاز، تزعزُع، تقلقُل، تمايُل، ترنح
tambanillo *m. (arq.)* موجِّهة: مثلَّث مزخرَف فوق نافذة أو باب
tambarria *f. (amer.)* حفلة قاصفة، حفلة شراب (فيها قصْف وعَربدة)
tambero *adj.* خاصّ بالنُّزُل/بالاصطبل
— *(amer.)* → **manso**
— *m.* صاحب نُزُل . مُزارع
también *adv.* أيضاً . كذلك
tambo *m.* اصطبل . محلّ ألبان
— *(amer.)* نُزُل
tambor *m.* طَبْل . طَبّال
— del oído طَبْلة الأُذُن
— de cúpula عُنُق القُبّة
— de columna قاعدة أسطوانيّة لعمود
— del freno طَبْلة المِكبح
— mayor رئيس الطَّبّالين
— de tostar café مِحمصة القَهْوة
— de capitel *(arq.)* ناصية التاج
— para bordar طارة تطريز
A — batiente على صَوْت الطَبْل
Con gaita y — بابتهاج، ببَهْجة
tambora *f.* طَبْل كبير
tamborear *v.i.* قَرع طَبْلاً، طَبَّل
tamboreo *m.* قَرع الطَبْل، تطبيل
tamborete *m.* طَبْلة
tamborilada *f.* سَقْطة على الإست
— *(fam.)* صَفْعة، لَطْمة
tamborilazo *m.* لَطْمة، صَفْعة
tamborilear *v.i.* قَرع طبلاً، طَبَّل
— con los dedos نَقَر بأصابعه
— *v.t.* أشاد بـ، أثنى على، مَدَح، أطرى

tamborileo *m.* → **tamboreo**
tamborilero *m.* طَبّال
tamborilete *m.* طَبْلة
tamborín / tamborino *m.* طبل بمقرَعة واحدة، طَبْلة
tambre *m. (amer.)* عَرَمة = مُسَنّاة = سَدّ
tamiz *m.* مُنخُل
Pasar por el — نَخَل، مَحَّص، دقَّق النظر (للتمييز)
tamizado *m.* نَخْل (الطحين)
tamizar *v.t.* نَخَل
Luz tamizada نور خفيف
tamo *m.* زَغَب، زِغبِر، خَمَل . هُفَّة = كُتلة ليِّنة رِخْوة (من قطع القُطن المنتفشة مثلاً) . غُبار
tamojal *m.* أرض مُدغِلة/كثيرة الدَّغل
tamojo *m.* دَغَل (جـ. أدغال)، عَوْسَج
tampoco *adv.* لا . . . أيضاً، لا . . . كذلك
tampón *m.* خاتم، طابَع
— de intintar لِبقة: خِرقة تُشرَّب بالحِبر ثم يوضع عليها الختم ويُختَم به
tamuga *f. (amer.)* بُقجة، صُرّة
tamujal *m.* أرض مزروعة بأشجار النَّبْق
tamujo *m. (bot.)* نَبْق
tan *adv.* بهذا المقدار، الى هذا الحدّ
— ... como بقَدْرِ ما، بمقدار ما، مِثل
— blando como la cera رخو كالشَمْع
— es así que هو من الصِحّة بحيث إنّ
— pronto como حالاً بعد، حالما، فوراً بعد، فَوْر، بمجرَّد أنّ
— ... que بحيث إنَّ، حتّى إنَّ
El viento es — fuerte que rompe las ramas الريح من القوّة بحيث إنها تحطم الأغصان
— siquiera فقط، على الأقل
Si tuviera — siquiera mil pesetas لو كنت أملك فقط ألف بيزيتا
— sólo tienes que decidirte يكفي أن تقرِّر
— importante negocio قضيّة بهذه الأهمّيّة
Cuan... — بقَدْر ما هو. . . هو
Cuan bueno era el padre, — malo es el hijo الابن شرّير بقَدْر ما الأب صالح
De — ... como لفَرْط ما، لكثرة ما
No me curaré — fácilmente como dices لن أُشفى بهذه السهولة كما تقول
Soy — fuerte como usted أنا قويّ بقَدْر ما أنت قويّ

No vaya usted — de prisa لا تمش بهذه السرعة
Es — caro que nadie puede comprarlo سِعْره غالٍ بحيث إن لا أحد يستطيع شِراءه
No podía dormir de — preocupado como estaba لم أستطع النَوْم لفَرْط قَلَقي/لانشغال بالي
tanaceto *m. (bot.)* حشيشة الدود
tanagra *f.* تِمثال صغير من الخَزَف
tanate *m. (amer.)* كيس، مِخلاة
tanda *f.* دَوْر، نَوبة (في العمل)، سِلسلة . جماعة أو زُمرة من (العمّال) تتراوح العمل
— de obreros فِرقة عُمّال
— de noche نَوْبة العمل في الليل (للعمّال في المعامل)
— عمل مفروض، مُهِمّة
— طَبَقة، قِشرة، طَلْية
— *(amer.)* حَفْلة، استعراض، مباراة
— de golpes ضَرَبات متواترة
— عادة مستهجَنة، هَوَس، رَذيلة
— كَمّيّة
Ahora estás de — الآن حان دورك
tándem *m.* درّاجة لراكبين مترادفين = درّاجة رِدافيّة
En — بالترادف، ترادفياً: الواحد خلف الآخر
tandeo *m.* توزيع مياه قنوات السقي بالدور
tanganillas (en —) *adv.* بعدم استقرار
tanganillo *m.* سَندة، دِعمة
tángano *m.* مِطَثّة . لعبة المِطَثّة
tangencia *f. (geom.)* تَماسّ
tangencial *adj.* تَماسّيّ، مماسّيّ
— *(fig.)* مائل، منحرِف
tangente *adj. (geom.)* مُماسّ
Salirse por la — تسلَّل . تخلَّص من وَرْطة بمهارة، تملَّص بمهارة
tangibilidad *f.* مَلموسيّة، محسوسيّة
tangible *adj.* مَلموس، محسوس
— *(fig.)* حِسّيّ، واقعيّ، ظاهر
tango *m.* رقصة التانغو . موسيقى التانغو
tangón *m. (mar.)* مربط الزوارق
tanguear *v.i.* رقص التانغو
tanguillo *m.* → **trompo**
tanguista *f.* مغنّية في مَلهى . ساقيَة الزبائن في مَلهى
tanino *m.* دِبْغ، دِباغ، عَفْص
tanque *m.* خزّان، صهريج
— *(milit.)* دَبّابة
tanquista *m.* سائق دَبّابة

tanrec *m.* طَنريق : حيوان لبون يشبه القُنفُذ

tanta *f. (amer.)* خبز من ذُرة

tántalo *m.* تَنطَل : جنس طير من طوال الساق

tanteador *m.* مسدِّد، مصوِّب

— معلِّم، مؤشِّر

— لَوْح القَيْد (في مباريات الألعاب)

— (fútbol) مسجِّل الهَدف، هَدّاف

tantear *v.t.* قاس . عَدَّ النِقاط (في اللعب)

— *(fig.)* تحسَّس، جَرَّب، اختبر، تفحَّص، جسَّ النبض

— las intenciones سَبَر النيّات

— un proyecto دَرَس مشروعاً

— *(amer.)* قَدَّر

— el terreno *(fig.)* تجسَّس المكان، استطلع

— al adversario اختبر الخَصْم

— un dibujo وَضَع الخطوط الأولى لرسم

— *(amer.)* غَبَن (في بَيْع أو شراء)، أخذ بالحيلة أو الغِشّ = نَصَب

tanteo *m.* قِياس . فَحص، اختبار

— *(fig.)* سَبْر . تحسُّس

— *(amer.)* تقدير . تخمين

— *(dep.)* مجموع النقاط المحرَزة (في مباراة)

— *(artes)* رَسْم أوَّليّ

— *(dr.)* حقّ شراء العَقار بالسعر الذي يعرضه شارٍ آخر . استرداد

Al — بمجرَّد النظر، بلمحة نظر

tanto *adj.* كثير من

No bebas — vino لا تشرب هذا القَدْر من النبيذ

¡ Tengo —as amigas! لديَّ كثيراً من الصديقات!

Tengo —s amigos como él لديَّ من الأصدقاء بقَدْر ما لديه

¡ Llegó con — retraso! وَصَل متأخراً جداً!

De — frío como hacía كان الطقس بارداً جداً

La diferencia no fue —a como para hacer variar el resultado لم يكن الفَرْق من الأهميّة بحيث يُغيِّر النتيجة

Las estrellas son otros —s soles الكواكب هي بقَدْر الشموس

Mil pesetas y —as ألف بيزيتا ونيِّف

Hay —s sellos verdes como azules يوجد طوابع خضراء بقدر ما يوجد طوابع زرقاء

Tiene — dinero que no sabe qué hacer لديه من المال بحيث إنّه لا يعرف ما يفعل به

Hay ciento y —s concursantes يوجد مائة متبارٍ ونيِّف

— *adv.* كثيراً، الى دَرَجة كذا، الى حدّ كبير، بهذا المقدار من، هذا القَدْر من . هكذا

— como مِثل، مِثلما، كما، بقَدْر ما، بمقدار ما

— aquí como otra parte سَواء هنا أو في مكان آخر

— que الى حَدِّ أنَّ

— más que بقَدْر ما . فَضْلاً عن

— peor بئس الأمر، ذلك أسوأ

— mejor نِعْم الأمر، ذلك أفضل

— por ciento كذا في المائة

— tiempo زَمَناً طويلاً

— y más مِقدار ذلك وأكثر، أكثر من ذلك

— monta تقريباً

— si viene como si no viene سَواء حَضَر أم لم يَحْضر

— A como B سَواء A أو B . A أو B على السَّواء

No hables — لا تتكلَّم كثيراً

Llovió — que la carretera quedó inundada أمطرت إلى حَدّ أنَّ الطريق ظَلَّت مغمورةً بالمياه

No es preciso trabajar — لا داعيَ لأن يشتغل المرءُ الى هذا الحَدِّ

Su fortuna sube a — تَبْلُغ ثَرْوتُه كذا

Pagar — cada uno كل شخص دَفَع كذا

Para venir aquí no tardará — لن يَستغرقَ مجيئه الى هنا زَمَناً طويلاً

Hace — que no te veo لم أرك منذ أمَدٍ بعيد

Hace ya — منذ زَمَن بعيد

De eso sé — como él أعرف بقَدْر ما يعرف حَوْل هذا الموضوع

Los objetos parecen — más pequeños cuanto más lejos تبدو الأشياء أصغر كلما ابتعدتْ/ كانت أبعد

A — الى هذا الحد

Algún — الى حَدٍّ ما

Al — على عِلْم بالأمر

Estar al — de lo que pasa هو على عِلْم بما يَجْري

Poner a uno al — أطلعه على جَليّة الأمر

De — calor como hacía لشِدّة حَرارة الطَّقس

De — mirar من فَرْط النَظَر

En —; entre — في غضون، في هذه الأثناء، في أثناء ذلك

En — que ما دام، طالما

Su fracaso se debe no — a su ignorancia como a su pereza فشَلُه لا يعود الى جَهْله بقَدْر ما يعود الى كَسَله

Otro — مثل ذلك

Haz otro — افعل الشيء ذاته

Otro — más كذلك

Por lo — وعليه، إذن، إذاً

Por — لذلك، بسبب ذلك

Un — بعض الشيء، الى حدّ ما، قليلاً

— *m.* فيشة = نقيدة

— (juegos) نقطة

— (de fútbol) هَدَف

— *(com.)* حِصّة، نسبة مئويّة . مَبلغ

Me darás un — de la ganancia ستعطيني نسبة مئويّة من الرِّبح

Un — por ciento كذا في المائة

Apuntarse un — سَجَّل نقطة

Llegó a las —as de la noche وَصَل في ساعة متقدِّمة من الليل

A —as de julio في يوم كذا من تمّوز

tanza *f.* خَيْط صِنّارة

tañedor *m.* عازف على آلة موسيقيّة

tañer *v.t.* عَزَف على

— *v.i.* → **tabalear**

— a muerto قَرَع جَرَس الحُزْن

tañido *m.* صَوْت، نَغْمة، رنين، رَنّة

tañimiento *m.* عَزْف على (آلة)

tapa *f.* غِطاء (صُندوق)

— de un libro غِلاف كتاب

— de los sesos قِحْف

— de calzado نَعْل عَقِب الحِذاء

— de pupitre مَغلَق القِمَطر

— de las bebidas مازة

— *(tecn.)* → **compuerta**

— del caballo حافر الفَرَس

— *(amer.)* سِدادة (قِنّينة)

Levantarse la — de los sesos انتحر برَصاصة في رأسه

tapabarro *m. (amer.)* واقية الوَحَل : غِطاء مَعْدنيّ حَوْل دولاب سيارة مثلاً يقي من تطاير الوَحَل في الطريق

tapaboca *f.* صَفعة، لطمة (على الفم)

tapabocas *m.inv.* مِلفَع، تلفيعة

— del cañón سِدادة ماسورة المِدفَع

tapacamino *m.* سُبَد (جنس طير)

tapacete *m. (mar.)* سَقْف السُلَّم الذي يؤدّي الى الغُرَف في السفينة

tapacubos *m.inv.* زينة (دولاب)

tapada *f.* امرأة محجّبة

— *(amer.)* تكذيب
tapadera *f.* غِطاء
tapadero *m.* سِدادة
tapadillo *m.* تحجُّب (امرأة)
De — خِفيةً، خِلسةً، بتكتُّم
tapado *adj. (amer.)* ذو شعر أو
كُسوة بلون واحد (فرس)
— *(amer.)* كسول، متهاون، متوانٍ
— *m.* كَنْز مطمور
— *(amer.)* مِعطَف
tapador *m.* غِطاء، سِدادة
tapadura *f.* سَدّ. إغلاق
tapafunda *f.* غِطاء السَّرْج
tapagujeros *m.inv.* بَنّاء غير ماهر
— *(amer.)* بديل
tápalo *m. (amer.)* → **mantón**
tapalodo *m.* → **tapabarro**
tapamiento *m.* سَدّ. إغلاق
tapar *v.t.* أغلق. سَدَّ
— una cacerola / una olla غطّى
— *(fig.)* أخفى، حَجَب، سَتَر
— una brecha سَدَّ ثُغْرة
El muro nos tapaba el viento
كان الجدار يصُدّ عنا الريح
tapara *f.* قَرْعة مفرَّغة ومجفَّفة
تُستعمل كالإناء لأغراض شتّى
taparo *m. (bot.)* دُبّاء
taparrabo *m.* مِئْزَر (الزنوج)
— *(amer.)* تُبّان: سروال قصير يستر العَوْرة
فقط يكون للملاّحين والمصارعين
والسبّاحين
tapera *f.* بيت خَرِب
— *(amer.)* أطلال قرية
taperujarse *v.pr.* تحجَّب
taperulo *m.* سِدادة رديئة
tapete *m.* بِساط
— en una mesa سِماط صغير،
شرشف صغير
— verde طاولة القِمار الخضراء
tapia *f.* سِياج، حاجز. طُوب
tapial *m.* → **tapia** قالب الطوب
tapiar *v.t.* أقام حاجزاً. سَدَّ
tapicería *f.* نِجادة، صناعة أقمشة
للفَرْش، صناعة مفروشات للأثاث
— de muebles مفروشات للأثاث
— مَحَلّ مفروشات
— de un coche فَرْش سيّارة
tapicero *m.* منجِّد، نَجّاد، صانع
مفروشات أثاث
tapioca *f.* تبيوكا: دقيق المانيوق
(يُستعمل في الحَساء والمهلّبيّات)

tapir *m. (zool.)* تابير، سِناد:
جنس حيوانات بَرّيّة
tapiz *m.* قُماش النُجود: قماش صفيق عليه
رسوم ومُصوَّر يُعلَّق للزينة على الجدران
— بِساط، سَجّادة
tapizar *v.t.* فَرَش بسجّاد، نجَّد
tapón *m.* سِدادة
Estado — دولة حاجزة: تكون بحكم
موقعها الجغرافيّ بين دولتين متخاصمتين
taponamiento *m.* سَدّ. إغلاق
taponar *v.t.* سَدَّ
taponazo *m.* صوت أو طفرة
السِدادة عند فتح القِنّينة
taponería *f.* صِناعة سِدادات.
مَصنَع أو متجَر سِدادات
taponero *m.* صانع / بائع سِدادات
Industria —a صناعة السِدادات
tapujo *m.* إخفاء، سَتْر، كِتمان
taque *m.* صوتُ الباب عند
إغلاقه بالمفتاح
— دقّة على الباب
taquear *v.t. (amer.)* حشا، دكّ (سلاحاً)
— *(fig.)* حشا، ملأ، أفعم
— *v.i. (amer.)* → **taconear**
taquera *f.* مِسنَد عُصيّ البليار
taquería *f.* وقاحة، صفاقة الوجه
taquero *m.* عامل المجارير
taquicardia *f. (med.)* خَفْقة/خفَقان/
إسراع القلب
taquigrafía *f.* اختزال
taquigrafiar *v.t.* اختزل
taquigráfico *adj.* اختزاليّ
taquígrafo *m.* مختزِل، كاتب اختزال
taquilla *f.* خِزانة للأوراق/ذات رفوف
— شُبّاك التذاكر
— حصيلة، غَلّة
Hacer —; tener buena —
حَقق إيراداً جيّداً، حقق نجاحاً
taquillaje *m.* إيراد، غَلّة (في
المسارح أو الحَفلات)
taquillero *adj.* محقّق إيراداً أو نجاحاً
— *m.* موظّف شبّاك، قاطع تذاكر
—a *f.* قاطعة تذاكر
taquimeca *f. (fam.)* مختزلة على آلة كاتبة
taquimecanógrafa *f.* → **taquimeca**
tara *f.* وَزْن الفارغ
— *(fig.)* نقيصة، عَيْب، شائبة
tarabilla *f.* مِدقّة طاحون: خَشَبة
تُنزِل القمحَ في الطاحون
— de puerta سَقّاطة/مِزلاج باب

— de sierra مِكرَب مِنشار: خشبة
تدخل في وتر المِنشار لتشدّه
— *(zool.)* صَوّار: عُصفور دُوريّ صغير
— *(fam.)* شخص ثرثار. ثَرثَرة
tarabita *f.* قطعة خَشَب صغيرة
في طَرَف سَيْر
— *(amer.)* كَبْل يَنزَلق عليه صندوق
المَعبَرة
taracea *f.* تطعيم. فنّ التطعيم
taracear *v.t.* طَعَّم (قطعة أثاث)
Taraceado con marfil مُطعَّم بالعاج
taraje *m. (bot.)* أَثْل، طرفاء
tarambana *adj. y s.* أخرق، أرعن، طائش
taranta *f.* أغنيّة شعبيّة أندلسيّة
— *(amer.)* إغماء. فِكرة طارئة
— *(fam.)* سَوْرة جُنون
tarantela *f.* اسم رقصة
tarántula *f.* رُتَيلاء، شَبَث، عَقرَب
الحيّات: جنس حشرات من العناكب
tarar *v.i.* وَزَن بعد إسقاط وَزْن
الوعاء الفارغ
tarara *f. (agric.)* ذَرّاية: آلة تذرية الحبوب
tararear *v.t.* دَندَن، دَنَن، دَنَّ
tarareo *m.* دنين، دَندَنة
tararira *f.* هُتاف، تهليل
— شخص أرعن/طائش
tarasca *f.* تمثال وحش يُطاف به
في المواكب الدينيّة
— *(fam.)* امرأة شرِسة/شرّيرة
— *(amer.)* فم كبير
tarascada *f.* عَضّة
— رَفْض جافّ
tarascar *v.t.* عَضّ
tarascón *m.* → **tarasca**
taray *m. (bot.)* أَثْل، طَرْفاء
tarayal *m.* أرض مغروسة طَرفاء
taraza *f.* قَتَعة السُفُن: رِخْويّة بَحريّة
تنخر خَشَب السفن والأوتاد الغاطسة
والسدود
tarazana *f.* ترسانة
tarazar *v.t.* عَضّ، نَهَش
tarazón *m.* قطعة، شَرحة، شريحة
tarbea *f.* صالة/قاعة كبيرة
tardador *adj.* بطيء
— *adj. y s.* متأخِّر، متخلِّف
tardanza *f.* بُطء. تأخُّر. تخلُّف
tardar *v.i.* تأخَّر
Tardará 10 minutos سيتأخّر عشر دقائق
¡Cuánto tardas en vestirte!
ما أبطأك في ارتداء ملابسك!

Este trabajo tardará una hora
سيستغرق هذا العمل ساعة واحدة
A más — في أقصى حدّ أو مُهلة
No — nada en لم يَلبث أن، ما لَبِث أن، ما عَتَم أن، ما فتىء أن
tarde *f.* ما بعد الظهر = مُدّة النهارِ من الظهر إلى المساء = العَصْر . مساء . عشيّة
— de toros مُصارعة الثيران
Hoy es — de toros يوجد اليوم مصارعة ثيران
Por la — بعد الظهر
Vendré por la — سآتي بعد الظهر أو هذا المساء
A la caída de la — عند هبوط الليل
Buenas —s مساء الخَيْر، أسعد الله مساءك، عِم مساءً
Función de la — حفْلة بعد الظهر، حفْلة ترفيهيّة عند العَصْر
De la — a la mañana بين عَشيّة وضُحاها
— *adv.* متأخّراً
— piache *(fam.)* سبَق السيفُ العَذْلَ، حُمّ القضاء، ولات ساعة مَنْدم
— o temprano عاجلاً أو آجلاً، إمّا عاجلاً وإمّا آجلاً
Lo más — في أقصى حدّ أو مُهلة
Llegar — a la oficina وَصَل متأخراً الى المكتب
De — en — من حين إلى حين، من وقت الى وقت
Un poco más — فيما بعد
Se hace — تأخّر الوقتُ
Más vale — que nunca خير أن يأتي الشيءُ متأخراً من ألا يأتي أبداً
tardecer *v.i.* حان المساء
tardiamente *adv.* متأخّراً
tardío *adj.* متأخّر
— en decidirse بطيء في اتّخاذ القرار
— *m.* مِئخار (جـ. مآخير) : وهو الحيوان أو النبات الذي يطول زمن نُموّه
tardo *adj.* بطيء
— de oído ثقيل السَّمْع
— en comprender غليظ الفَهْم
Ser muy — كان بليد الذِهْن
¡ Qué — es vistiéndose! ما أبطأه في ارتداء ملابسه!
tardón *adj. (fam.)* بطيء جدّاً
tarea *f.* مُهِمّة، عمل
—s escolares واجبات/فروض مدرسيّة
— *(fig.)* تَعَب، عَناء
Dar — سَبَّب تعباً
tarifa *f.* تعرِفة، تعريفة، تسعيرة
tarifar *v.t.* أخضع للتعرفة، سَعَّر، حَدَّد الأسعار
tarima *f.* إسكملة = كُرسيّ يُقعَد عليه ليس له ظهر ولا ذراعان
— مَرفَعة للقَدَمين (كالكرسيّ)
— *(amer.)* سرير مخيَّم
— مَرفَع = مكان تُرفَع الأشياء عليه وتوضع . دَكّة = مِصطَبة = مِنصّة
tarin barin loc. *adv. (fam.)* تقريباً
tarja *f.* حَجَفة= دَرَقة : نوع من التروس
— *(ant.)* نَقْد قديم
— فيشة = نقيدة
— حَزّة يُعرَف بها ما يُباع دَيْناً
— قضيب يُسجَّل به ما يؤخذ ويُعطى
— *(fam.)* ضَرْبة فيها إهواء
— *(amer.)* بطاقة زيارة
tarjar *v.t.* عَلَّم بالقضيب، وضع حزّة
tarjeta *f.* بطاقة (زيارة، دعوة، هُويّة)
— postal بطاقة بريديّة
tarjeteo *m.* تبادل بطاقات
tarjetero *m.* حافظة بطاقات
tarpón *m.* طربون : جنس أسماك بحريّة
tarquín *m.* وحل، حمأ، غرين
tarquinada *f. (fam.)* اغتصاب امرأة
tárraga *f.* رقْصة اسبانيّة قديمة
tarraja *f.* سلاّكة، مَلوبة
tarreñas *f.pl.* صُناجات
tarro *m.* قصعة . برنيّة : إناء من خَزَف
— de mermelada مرطبان مُربّى
— *(amer.)* قُبّعة عالية رسميّة، قُبّعة تشريفات
tarsana *f. (bot.)* قِرفة الصابون : شجرة ورديّة أمريكيّة ذات أوراق غير منقسمة دائمة الخُضرة وأزهار بِيض صغار وكان لِحاؤها الداخليّ يُستعمل بمثابة الصابون
tarsectomía *f.* استئصال عِظام الرُّسْغ
tarsio *m.* راسغ : جنس حيوان لَبون
tarso *m. (anat.)* رُسْغ القَدَم
tarta *f.* كَعكة فاكهة
— de boda كَعكة الزواج
tártago *m. (bot.)* فَرْبيون، حَبّ الملوك
— *(fam.)* نَكْبة، مُصيبة، مكروه
tartajear *v.i.* تلعثم، فأفأ، لجلج
tartajeo *m.* لَعثَمة، لَجلَجة، تلعثُم
tartajoso *adj. y s.* مُتلعثِم، لَجلاج
tartamudear *v.i.* تَلَعثَم، تلَجلَج
tartamudeo *m.* → **tartajeo**
tartamudo *adj. y s.* لجلاج، فأفاء
tartán *m.* نسيج صوفيّ بمربّعات من عدّة ألوان يَستعمله ساكنو الجبال في اسكتلندة. ولكلّ لَوْن ورَسْم اسم خاصّ عندهم
tartana *f.* ترتان : مَركَب شِراعيّ وحيد الصاري
— عَرَبة نَقْل بدولابين وسَقْف مُقبّب
tártaro *adj. y s.* تتريّ
— *m.* دُرديّ، طِرطير : طرطرات البوتاسيوم الحامضيّة . حَمْض يترسَّب على الجوانب الداخليّة لبراميل الخمر
— قُلاح الأسنان : ترسُّب مُصفَرّ من فسفات الكلسيوم
— *(poét.)* جَهنّم، جَحيم
tartaroso *adj.* دُرديّ التكوين
tartera *f.* قَصعة
— *(amer.)* → **tortera**
tartita *f.* كُعَيكة فاكهة
tartrato *m.* دُرديّات : ملح حامض الدُرديّ
tártrico *adj.* طرطريك (حامض)
tartufería *f.* نِفاق
tartufo *m.* مُنافق
tarugo *m.* قِطعة من الخَشَب . وَتَد
— بلاطة من خَشَب
— de pan قطعة من الخُبز
tarumba *adj.* مجنون، معتوه
— por una mujer مُدلّه/مفتون بامرأة
Volver — دَوَّخ، سَبَّب دُواراً . شَدَه، خبَل
Volverse — صار مخبولاً، جُنّ
tas *m.* سَندان صغير
tasa *f.* ضريبة
— de natalidad نِسبة المواليد
— de incremento معدّل النُمو
— de interés سِعر الفائدة
— de emisión سِعر الإصدار
— de inflación معدّل التضخّم
Sin — بلا حساب، دون رادع، دون حدود
tasación *f.* فَرْض رَسْم/ضريبة
— de un artículo تسعير سِلعة/بضاعة
— *(fig.)* تقدير، تحديد
tasadamente *adv.* باعتدال . بخِسّة
tasador *adj.* مقدِّر الرسوم، مسعِّر
tasajear *v.t.* قَطّع ومَلّح (اللحم)
tasajo *m.* شريحة من اللحم المملّح أو المدخّن
tasajudo *adj.* هزيل، ضامر
tasar *v.t.* سَعَّر، حَدَّد السعر
— *(fig.)* قَيَّم، قَدَّر . قَنَّن
tasca *f.* خَمّارة، حانة . مَقمَرة

Ir de —s *(fam.)* ذَهَب لتناول كأس
tascar *v.t.* خضَم: مَضغ ولاك بصَوْت مسموع وكثرة تحريك للفكَّين = حَرَت
— قَضَم: هَرَس بالأسنان بصوت مسموع
— *(fig.)* مضَغ، لاك، عَلَك
tasco *m.* قِشرة القُنَّب
tasquera *f.* مُشادّة، خِصام
tasquil *m.* شَظيّة حَجَر، كِسرة حَجَر
tastana *f.* قشرة ناتجة عن جفاف الأرض
— حاجز غِشائيّ يقسم قَلْب الجَوزة
tástara *f.* نُخالة خشِنة
tastaz *m.* مسحوق لتنظيف المعادن
tasto *m.* طَعْم كريه لبعض الأطعمة
tasugo *m.* *(zool.)* غُرَير = زَبْزَب
tata *f.* مُرَبّية أولاد
— *(amer.)* الأخت الكبرى
— *m.* *(amer.)* بابا، أبي
tatabro *m.* نوع من الخنازير البرّيّة
tataiba *m.* *(amer.)* شجرة توت بَرّيّ
tatarabuelo *m.* جَدّ الجَدّ
tataradeudo *m.* قريب من الأباعد
tataranieto *m.* حفيد الحفيد
tatas *f.pl.* **(andar a —)** بدأ خطواته الأولى
¡ tate! *interj.* انتبه! حذار! يا هذا! رُوَيدك! حسناً! يا عجباً! فهمت!
tato *m.* *(fam.)* الأخ الأكبر
tatú *m.* *(zool.)* تاتو، مدرَّع: جنس حيوانات دَرعاء من آكلات النمل موطنها أمريكا الجنوبيّة
tatuador *m.* واشم، وشّام، موشّم
tatuaje *m.* وَشْم، توشيم
tatuar *v.t.* وَشَم، وَشّم
taumaturgia *f.* صُنع المعجزات
taumaturgo *m.* صانع مُعجزات
Tauro *n.pr. m.* *(astr.)* بُرج الثَّور
taurobolo *m.* أضحية الثّور: أضحية تكفيريّة في طقوس الوثنيّين تُسفَح فيها دماء الثور للتبرّك
taurófilo *adj.* هاوي مصارعة الثيران
tauromaquia *f.* مصارعة الثيران
tauromáquico *adj.* خاصّ بمصارعة الثيران
tautología *f.* تحصيل حاصل
tautológico *adj.* خاصّ بتحصيل الحاصل
taxáceas *f.pl.* *(bot.)* طُقْسُوسيّات
taxativo *adj.* واضح، جَليّ
taxi *m.* سيّارة أجرة
taxidermia *f.* تصبير الحيوانات
taxidérmico *adj.* تصبيريّ
taxidermista *m.* مُصبِّر حيوانات
taxímetro *m.* عَدّاد السَّيْر (في سيّارة)

taxista *m.* سائق سيّارة أجرة
taxonomía *f.* عِلم التصنيف
taxonómico *adj.* خاصّ بعلم التصنيف
tayuyá *f.* *(amer.)* تايويا: جنس نبات من القرعيّات ثمره يشبه البِطيخ
taza *f.* فِنجان (قهوة، شاي)
— de una fuente فِسقيّة: حَوْض من الرخام تمجّ فيه الماء نافورةٌ
— de retrete طاس
— de noche قَصْريّة (يُبال فيها في غرفة النوم)
— طَسّة: حَوْض لغَسْل الوَجْه واليدين
tazmía *f.* ضريبة العُشْر من الحبوب كان يدفعها الفلاّحون قديماً
— تقسيم ضريبة العُشْر
— سِجِلّ ضرائب العُشْر المستوفاة
tazón *m.* فِنجان كبير
te *pron. pers.* كَ
— veo أراكَ
— hablo أكلّمكَ
— oigo أسمعكَ
¡ Cállate! أسكتْ!
Quiero hablarte أريد أن أكلّمك
té *m.* شاي
— baile حَفْلة شاي راقصة
tea *f.* مِشعَل
teatral *adj.* مَسرَحيّ، تمثيليّ
teatro *m.* مَسرَح، دار التمثيل
— de operaciones مَسرَح العَمَليّات
Obra de — مَسرَحيّة، تمثيليّة
El — de Cervantes مسرحيّات سِرفانتس
Hacer — راءى، نافق، مَثَّل
Dejar el — ترك العمل في المسرح
Trabajar en el — اشتغل في المسرَح
Dedicarse al — تعاطى العمل المسرَحيّ
Tener mucho — كان كثيرَ النِفاق/التصنّع
tebaida *f.* عُزْلة تامّة
tebaísmo *m.* تأفين: تسمُّم بالأفيون
teca *f.* *(bot.)* ساج، دُلْب هنديّ
tecali *m.* مَرمَر/بَستَر المكسيك
tecla *f.* مَلمَس، مَصَفّ (أحرف الآلة الكاتبة)
— s de piano مَلامس مِعزَف
Dar en la — أصاب الهَدَف
Tocar la — sensible حَرّك الوَتَر الحسّاس
teclado *m.* ملامس، مَصَفّ الملامس (في المِعزَف)، مَصَفّ (أحرف الآلة الكاتبة)
tecle *m.* *(mar.)* بَكَرة

teclear *v.i.* طَبَع/ضَرَب على الآلة الكاتبة
— عَزَف على المِعزَف
— los dedos نَقَر بأصابعه
— *(amer.)* أشرَف على المَوْت، زَهَف الى الموت
— *v.t.* حاوَل، بَذَل وُسْعه/جُهْده
— un asunto دَرَس قضيّة
tecleo *m.* مَسّ بالأصابع . مَسُّ الأصابع للأوتار أو الملامس (في العَزْف الموسيقيّ)
— عَزْف على آلة موسيقيّة وَتَريّة من غير مهارة
Se oía el — de las máquinas de escribir كانت تُسمَع أصوات الضرب على الآلات الكاتبة
técnica *f.* تِقنيّة، فنّ
— *(fig.)* طريقة فَنّيّة، أسلوب فَنّيّ
tecnicidad *f.* تِقنيّة، فَنّيّة . اصطلاحيّة
tecnicismo *m.* → **tecnicidad**
— اصطلاح، مصطلَح
técnico *adj. y m.* تِقَني، فَنّي
— *(fig.)* اصطلاحي
tecnología *f.* تِقانة، علم التقنيّة، علم أساليب الصناعة
— مصطلحات فنّيّة، مفردات اصطلاحيّة
tecnológico *adj.* تِقانيّ (عِلْم)
— خاصّ بالمصطلحات الفنّيّة/بالمفردات الاصطلاحيّة
tecnólogo *m.* تِقانيّ، عالم بأساليب الصناعة
teco *adj.* *(amer.)* سِكّير، سَكْران
tecolines *m.pl.* *(amer.)* مال (جـ. أموال)
tecolote *m.* *(amer.)* بُومة
— *(amer.)* شُرطيّ
tecomate *m.* قرعة (تُستعمَل إناءً)
tectónico *adj.* بنائيّ
tectriz *adj.f.* كاسية: ريش صغير يغطّي ظَهْر الطيْر وجَناحَيه
tecuán *adj.* شَرِه، نهِم، جَشِع
— *m.* وَحْش
techado *m.* سَقْف بيْت، تَسقيفة
techar *v.t.* غَطّى بسَقْف، سَقَف
techo *m.* سَقْف
techumbre *f.* → **techado**
teda *f.* مِشعَل
tedero *m.* شمعَدان، مَنارة
tediar *v.t.* كَرِه، أبغض، مَقَت
tedio *m.* ضَجَر، مَلَل . كُرْه، بَغضاء
tedioso *adj.* مُضجِر، مُمِلّ . كريه، بغيض
tegenaria *f.* فُدْس، عنكبوت المنازل
tegumentario *adj.* غِشائيّ

tegumento *m.* غِشاء
teísmo *m.* تأليه : القول بوجود إله مدير للعالَم . مذهب التأليه، تأليهيّة
teísta *adj. y s.* تأليهيّ، من أنصار مذهب التأليه
teja *f.* قِرميد
Sombrero de — قَلَنسُوة راهب
Pagar a toca — دَفَع نَقْداً
De —s abajo في هذه الدنيا
De —s arriba في السماء
teja *f. (bot.)* زَيزَفون
tejadillo *m.* سَقْف صغير، سُقَيف
— de puerta كُنّة : سقيفة تكون فوق باب الدار
tejado *m.* سَطْح
Está aún la pelota en el — لم يتقرّر شيء
tejamaní / tejamanil *m.* سَقيفة : لوح رقيق من الخشب أو غيره يُرَصّ في صفوف متراكبة يُغطّى بها السطح
tejar *m.* مَصنَع قِرميد
tejar *v.t.* غطّى بالقِرميد
tejaroz *m.* → **alero** طُنُف : طَرَف السَّطح الناتىء عن الجِدار
tejavana *f.* سَقيفة، صُفّة، حَظيرة
tejazo *m.* ضَرْبة بالقِرميد
tejedera *f.* نَسّاجة، حائكة
— *(zool.)* عَنكبوت الماء
tejedor *adj. y s.* نَسّاج، حائك
— *(fam.)* دسّاس
— *m.* عَنكبوت الماء
— *(zool.)* أبو نَسّاج، تُنوط : جنس عصافير صغيرة القَدّ، بحجم الدُّوريّ
tejedora *f. (amer.)* آلة حِياكة
tejedura *f.* نَسْج، حِياكة
tejeduría *f.* فنّ الحِياكة . مَشغَل الحائك
tejemaneje *m.* مهارة، براعة
— *pl.* دسائس، مناورات، ألاعيب
¿ Qué —s te traes? ماذا تَحيك في الخَفاء؟
tejer *v.t.* نَسَج، حاكَ
— una intriga حاكَ دَسيسة
— *(amer.)* دبَّر دَسيسة
tejería *f.* مَصنَع قِرميد
tejeringo *m.* فطيرة مقليّة
tejero *m.* صانع قِرميد
tejido *m.* نسيج، قُماش
tejo *m.* مِطَثّة : حلقة ثقيلة مبسوطة (من المعدِن أو غيره) يُرمَى بها لتقع حَوْلَ وَتَد في الأرض تدخُل فيه أو تقع أقرب ما يمكن منه
— لُعْبة المِطَثّة
— سَبيكة ذَهَب . بِرميل
— *(bot.)* طُقسوس
tejocote *m. (amer.)* زُعرور
tejoleta *f.* كِسرة من القِرميد، كِسْرة من آجرّة
tejón *m. (zool.)* غُرَير = زُبزُب
tejonera *f.* → **madriguera**
tejuela *f.* قرميدة صغيرة . كِسرة قرميد
— de silla de montar قَربوس السَّرْج
tejuelo *m.* → **tejo**
— بطاقة تُلصَق على ظهر الكتاب يُذكَر فيها عنوانه
tela *f.* نسيج، قُماش
— de araña شَعّ = هَلَل = نسيج العنكبوت
— de lino نسيج كَتّان
— de saco خَيْش
—s del corazón شَغاف القَلْب
— *(fam.)* مال
—s del cerebro غِشاء الدماغ
— de un líquido = قِشرة رقيقة = خِرشاء غِشاء رقيق . غِشْوة رقيقة = دُواية (كالغُشوة على سَطح اللَّبن)
— de cebolla قِشرة بصل
— *(amer.)* حظيرة، تحويطة
— *(med.)* وَدْقة : نقطة في قُرنيّة العَيْن
— metálica شَبَك مَعدنيّ
— de rizo نسيج إسفنجيّ
— (artes) قُماشة، لوحة نسيج
Estar puesto en — de juicio كان موضوع البحث/ الجَدَل/ النِقاش
Poner en — de juicio أثار الجَدَل . وضَع مَوْضِع الشكّ
Tener — *(fam.)* كان غزير المادّة
telamón *m. (arq.)* تِمثال حامل
telar *m.* نَوْل للحِياكة، مِنسَج
— *(arq.)* سَماكَة (الباب أو النافذة)
telaraña *f.* شَعّ = هَلَل : نسيج العنكبوت
— *(fig.)* تافهة (جـ. توافه)، تَفاهة، تُرّهة
Tener —s en los ojos كانت على عينيه غِشاوة، غُشِيَ بَصَرُه
Mirar las —s نَظَر ببَلاهة
telecomunicación *f.* اتّصال عن بُعد
telediario *m.* جريدة متلفزة
teledinamia *f.* نَقْل الطاقة عن بُعد
teledirigido *adj.* موجَّه عن بُعد
teleférico *m.* سِكّة هوائيّة
telefonazo *m.* مكالمة هاتفيّة
telefonear *v.i.* تلفن، تكلّم بالهاتف، اتّصل هاتفياً بـ
telefonema *m.* برقيّة بالهاتف
telefonía *f.* تَلفَنة، مُهاتَفة، تهاتف
telefónico *adj.* هاتفيّ
telefonista *m.* عامل هاتف، مستهتف
teléfono *m.* هاتف
telefotografía *f.* تصوير بُعْديّ / عن بُعْد
telegrafía *f.* بَرْق، إبراق، إرسال بَرقيّ
telegrafiar *v.t.* أبرق
telegráfico *adj.* برقيّ (رسالة، إشارات)
telegrafista *m.* عامل البَرْق، مُبرِق
telégrafo *m.* مبرِقة، جهاز إبراق
— إدارة البَرْق . مَبْنى إدارة البَرْق
telegrama *m.* برقيّة
telemetría *f.* قياس بُعْديّ
telemétrico *adj.* بُعديّ القياس
telémetro *m.* مِقياس بُعديّ
telenque *adj. (amer.)* أحمق، غبيّ
teleobjetivo *m.* عَدَسة شَبَحيّة مقرِّبة
teleología *f.* غائيّة
teleológico *adj.* غائيّ (بُرهان)
teleósteos *m.pl.* عَظميّات، كاملات العِظام : طُوَيئفة من السمك
telépata *adj. y s.* متبادل خواطر، متخاطِر
telepatía *f.* تبادل خواطر، تخاطُر : تلاقي الخواطر والوجدانيّات لدى شخصين برغم ما بينهما من مسافة، وذلك بوسائل لا تمتّ الى الحواسّ بصِلة
telepático *adj.* تخاطريّ
telequinesia *f.* تحريك عن بُعْد
telera *f.* لِجاف : قطعة خشب أو حديد تُستعمَل لوصل دعامتين أو قطعتي آلة بحيث تظلّان متباعدتين على مسافة ثابتة
— del arado ناظم المِحراث
— del carro لِسان الجَرّ في العَرَبة
— حظيرة من ألواح خشبيّة
telescópico *adj.* مِقرابيّ، مِرقَبيّ، مِرصَديّ
telescopio *m.* مِقراب، مِرقَب، مرصَد
telesilla *f.* سِلك هَوائيّ بمقاعد
telespectador *m.* مشاهد تِلفاز
telesquí *m.* سِلْك تَزلُّج
telestesia *f.* حِسّ عن بُعد
teleta *f.* نَشّاف، وَرَق نَشّاف
teletipo *m.* طابعة عن بُعْد
televisar *v.t.* تلفَزَ، نَقَل بالتلفزيون
televisión *f.* تِلفاز، تلفزيون
televisivo *adj.* تَلفزيّ
televisor *m.* تلفاز، جِهاز تلفزيون
telex *m.* تلكس = كاتبة مبرقة
telina *f.* → **almeja**
telón *m.* سِتار، سِتارة

— de boca سِتار المسرَح
— de fondo / de foro سِتارة خلفيّة (من قُماش ملوَّن) في مؤخَّر المسرَح كجزء من المنظر
— de acero سِتار حديديّ
telson *m. (zool.)* قِبّ: آخر حَلَقة من بَطْن القِشريّات
telúrico *adj.* أرضيّ (هزّة)
telurismo *m.* أرضيّة: تأثير الأرض على سكّانها.
telliz *f.* جُلّ مُزركَش
telliza *f.* غطاء سرير، لِحاف
tema *m.* موضوع، مسألة
— *(mús.)* فِكرة موسيقيّة
— *(fig.)* فِكرة ثابتة . هَوَس، نَزْوة
temario *m.* بَرنامج . جَدوَل الأعمال
temático *adj.* موضوعيّ
— *(fig.)* → **temoso**
tembladal *m.* مَوحِل
tembladera *f.* ارتجاف . رَجْفة، رِعْدة
— *(bot.)* قَصِفة
— *(amer.)* مَوحِل
— *(zool.)* رَعّادة: جنس أسماك بَحريّة، أنواعها عـديدة، تكثر في بحار البلاد الحارّة جميعها مكهربـة . إذا مسّها الانسان خدرت يده وعَضده حتّى يرتعد ما دام السمك حيّاً
— قَدَح رقيق جدّاً ذو عُرْوتين
tembladeral *m. (amer.)* مَوْحِل
tembladero *adj.* مرتجِف، مرتعد، مرتعش
— *m.* مَوْحِل
temblante *m.* سِوار، دُمْلُج
temblar *v.i.* ارتجف، ارتعد، رَجَف، رَعَش، ارتعش، اهتزّ، ارتجّ
— de frío قَرقَف/قَفقَف من البَرْد
— de miedo اصطكّت فرائصه/ ارتعد من الخَوف
— por su vida خاف على حياته
— ante una escena اضطرب/ انتفض أمام مَشْهَد
Echarse a — اقشعرّ بَدَنه
tembleque *adj.* مرتجف، مرتعِش
— *m.* هَلوع، وَجِل، خوّار
— حِلية رَعّاشة
temblequear *v.i.* رَجَف/ارتجف قليلاً
tembletear *v.i.* → **temblequear**
temblón *adj.* مرتجف، هلوع، خوّيف
Álamo — *(bot.)* حَور رَجراج
temblor *m.* هَزّة، اهتزاز، رَجّة، ارتجاج، رَجرَجة، رَجْفة، رَجَفـان، ارتجاف، رِعشة، ارتعاش

— de tierra هزّة أرضيّة، زَلزال
— de la voz تهدُّج الصَّوْت
Me dan —es pensando en lo que va a pasar يقشعرّ بَدَني عندما أفكّر في ما سيحدث
tembloroso *adj.* مرتجف، مرتعش
— de miedo مرتعد من الخوف
Con voz —a بصَوْت متهدِّج
temedor *adj.* خائف، هَلِع، وجِل
temer *v.t.* خاف، خَشِي، رَهِب، فَزِع، جَزِع على، وَجِل، فَرِق، وَهِل
— mucho a su padre يهابُ/ يتهيَّب والده كثيراً
— por la seguridad de uno خاف على سلامة فلان
(Me) temo que أخشى أن
Me lo temo أخشى ذلك
(Me) temo mucho que أخاف كثيراً أن
temerario *adj.* جَريء، مِقدام، جسور، متهوِّر، مجازف، مخاطر
temeridad *f.* جَراءة، جسارة، تهوُّر، مجازَفة
temerosamente *adv.* بخوف، بفَزَع
temeroso *adj.* خائف، فَزِع، وَجِل
— مخيف، مرعِب
temible *adj.* رهيب، مخيف، مرعِب، مريع
temor *m.* خوف، خشية، فزَع، وَجَل، رَهْبة، تخوُّف من
— de Dios مخافة الله
Por — de que مخافة أن، خِشية أن، خوفاً من أن
temoso *adj.* صُلْب الرأي، عنيد
tempanador *m.* سِكّين لفتح المناحل
tempanar *v.t.* غطّى (خليّة)
témpano *m.* قِطعة ثَلْج، مكعَّب ثَلْج
— *(mús.)* دُفّ، نقّارة، طَبْلة
— جِلد الدُفّ أو النقّارة أو الطَبْلة
— de colmera غِطاء الخليّة
— de tonel قَعْر البِرميل
— *(arq.)* مثلّث جانب العَقْد
— de tocino طَبَقة من شحم الخِنزير
— *(fig.)* شخص بارد الشعور/ جامد العاطفة
temperación *f.* تخفيف، تسكين، تلطيف
— اعتدال
temperado *adj.* معتدِل
temperamental *adj.* مِزاجيّ، جِبِليّ
temperamento *m.* مزاج، جِبِلة، بنية، طَبْع، طبيعة = خُلُق = عَريكة = سليقة
temperancia *f.* اعتدال . قناعة
temperante *adj.* معتدِل . قنوع

temperar *v.t.* خفّف، لَطّف، سكّن
temperatura *f.* حَرارة، دَرَجة الحرارة
temperie *f.* حرارة (الجوّ)
tempero *m.* صَلاحة وملاءمة الأرض للحِراثة والبَذْر
tempestad *f.* عاصفة، زَوْبعة، نَوْء
— de aplausos عاصفة من التصفيق
tempestear *v.i.* هاج وماج، أرغى وأزبَد
tempestivamente *adv.* في وقته، في حينه، في أوانه
tempestividad *f.* مناسبة، ملاءمة . فُرصة، نُهزة
tempestivo *adj.* مناسِب، ملائم، مؤاتٍ، موافق، في حينه، في وقته، في أوانه
tempestuoso *adj.* عاصف، كثير العواصف
templa *f.* لَوْن مائيّ . صُدْغ . عصير قَصَب السُكّر
templadamente *adv.* باعتدال
templado *adj.* معتدِل (حرارة، منطقة)
— *(fam.)* جريء، مقدام، شجاع
Agua —a ماء فاتر
Clima — مُناخ معتدل
Instrumentos —s آلات (موسيقيّة) على دُوزان واحد
Estar bien — كان رائق المزاج
Estar mal — كان معكَّر المزاج
Nervios —s أعصاب قويّة/متينة
templador *adj.* مُعتدِل
— *m.* مُوتِّرة
— *(mús.)* دُوزان: آلة تُدوزَن بها آلات الطرب الوتريّة
templadura *f.* سِقاية/تصليد (الفولاذ)
— *(mús.)* دَوْزان، دَوزَنة
templanza *f.* اعتدال . قناعة
— del clima لَطافة/اعتدال الطَقْس
— (en pintura) تناسق الألوان
templar *v.t.* خفّف، لطّف، سَكّن
— *(mús.)* دَوزَن= بَضّ= بَظّ: حَرّك أوتار آلة موسيقيّة وأعدّها للضَّرْب
— *(tecn.)* سَقى/صَلّد (الفولاذ، الخ . . .)
— el agua فتّر الماء
templario *m.* داويّ = هَيكَليّ : راهب وجنديّ لهيكل الربّ . فارس هَيْكل
temple *m.* سِقاية، تصليد . صَلادة
— *(fig.)* قوّة خُلق، متانة الجِبِلّة
— داويّة، فرسان الهيكل
— *(mús.)* → **templadura**
De — بارد الأعصاب، رابط الجأش
Tener — كان قويّ الخُلق
Pintar al — رَسَم بألوان مائيّة

Estar de buen — كان رائقَ المِزاج

templete *m.* سُرادق = صِيوان . مِنصّة، جَوسَق، كُشْك

— مَعبَد صغير . عُشّ، وَكْر

templo *m.* مَعبَد . كنيسة

Como un — ضَخْم، هائل الحجم، جسيم

Una mujer como un — امرأة رائعة الجَمال

Una falta como un — غَلْطة فاحشة/جسيمة

tempo *m. (mús.)* وقت موسيقيّ

Al — على الوَحدة في الموسيقى

temporada *f.* مَوسِم . فصل . فَتْرة، مُدّة

— de verano موسِم الصيف

— de lluvias فصل الأمطار

— de calma / de poca venta فَصْل كَساد، مَوسِم كاسد

Pasar una — en Sevilla أمضى فَتْرة في إشبيلية

La mejor — de mi vida أجمل أيّام حياتي، أجمل أيّامي

De fuera de — في غير أوانه

Por —as من وقت الى وقت، من حين إلى حين

temporal *adj.* زَمَنيّ (سُلطة)، مُوقّت

— *(anat.)* صُدغيّ (شريان)

— *m.* عاصفة، زَوْبعة، نَوْء (جـ. أنواء)

— *(anat.)* عَظْم صُدغيّ

— *(fam.)* عامل مَوْسِميّ، مُياوم

Capear el — تحدّى العاصفة

Correr un — قاسى عاصفة

temporalidad *f.* زَمانيّة، زَمَنيّة، موقّتيّة

temporalizar *v.t.* جعله زَمَنيّاً

temporario *adj.* وقتيّ، موقّت، الى حين

temporero *adj.* مَوسِميّ، موقّت

— *m.* عامل مَوسِميّ

temporización *f.* تريُّث، استمهال

temporizar *v.i.* تريَّث، استمهل

tempranal *adj.* مُبكِّر، بكور، مِبكار

tempranamente *adv.* باكراً . قبل الأوان

tempranero *adj.* مُبكِّر، بَكور، مِبكار

tempranito *adv.* باكراً جدّاً

temprano *adj.* مُبكِّر أو مُعجِّل النُمُوّ أو النُضج . مُزهِر أو مُثمِر قبل الإيراق . مِبكار، باكور، بَكور، باكوريّ: مبتسَر: نامٍ أو ناضج قبل الأوان

— *(fig.)* عَقْله أو إدراكه أكبر من سِنّه (ولد)

Patata —a بطاطا جديدة

Senilidad —a شَيخوخة سابقة لأوانها

—s *m.pl.* بواكير: البُقول والفواكه التي تُدرك قبل الأوان المعتاد، إمّا لأنها استنبِتت في دَفيئات، وإمّا لأنّها نُقِلت من إقليم حارّ زُرِعت نباتاتُها فيه

— *adv.* باكراً، مُبكِّراً

Lo más — posible في أقرب وقت ممكن

ten *m.* **(— conten)** اعتدال، فِطنة، حَصافة، كياسة

tenacear *v.t.* آلَم، أوجَع، عذّب

— *v.i.* ألحَّ في، ألحَفَ في، أصَرَّ على

tenacidad *f.* لُزوجة، لُزوب

— *(fig.)* إصرار، عِناد، تصلُّب، تشبُّث

tenacillas *f.pl.* مِلقَط، مِلقَطة

— مِنتاف = مِنتاش

tenar *m. (anat.)* ألْية راحة اليد

tenaz *adj.* دَبِق، لزج، لازب

— *(fig.)* صُلب، عنيد، ثابت، متماسك، متشبِّث، مستعصٍ

Un — recuerdo ذكرى راسخة

Ofrecer una — resistencia أبدى مقاومة صُلبة

tenaza *f.* كَمّاشة

— de los forjadores كَلّابة

— *(tecn.)* زَرَديّة، أداة لها فكّان كالمقصّ

— para el fuego شِبّاك: هو الكُلّاب الشديد الأخذ

— de los crustáccos كُلّابة: زائدة شبيهة بالكمّاشة في أطراف القِشريّات

tenazada *f.* عضّة قويّة . صوت الكَمّاشة أو الكُلّابة . إمساك بالكَمّاشة

tenca *f.* كُمهة: جنس سَمَك

— *(amer.)* قُبَّرة

tendajo *m.* دُكّان صغير

tendal *m.* غِطاء مشمَّع . زفْن: ظُلّة يتّخذونها فوق السطوح للوقاية من حرّ الجوّ ونَداه

— مَسحَب: أثر منسحب أو ممتدّ (في الخَلف) . أثر (متسرِّب)

— de carro عريش / مَجَرّة عَرَبة

— *(amer.)* سَهْل

— مَنشَر غسيل

— حَشْد، جُمهور

tendalera *f.* خليط، خِلط مِلْط

tendedero *m.* مَنشَر غسيل

tendejón *m.* دُكّان صغير

tendel *m.* حَبْل يُمَدُّ أفقيّاً للتأكّد من استواء صفّ القِرميد أو المِدماك

— طَبَقة من الجِصّ أو المِلاط على مِدماك من القرميد

tendencia *f.* مَيْل، اتّجاه، جُنوح، نُزوع، نَزعة، مَنْزَع، استعداد

Tener — a مالَ الى، كان مَيّالاً الى

tendencioso *adj.* مُتحيِّز، مُنحاز، فيه جَنَف

Interpretación —a تأويل مُغرِض

tendente *adj.* مَيّال الى

ténder *m.* مقطورة

tender *v.t.* مدَّ، مَدَّد، نَشَر، بَسَط، فَرَش

— la mano مدَّ يَدَه

— un lazo / una emboscada نَصَب فخّاً/كميناً

— un puente أقام جِسراً

— el cadáver sobre el suelo مَدَّد الجُثّة على الأرض

— las velas نَشَر الأشرعة

— la cama فَرَش السرير

— جَصَّص، كسا الجدران أو السَّقْف بطَبَقة من الجِصّ أو المِلاط

— a *v.i.* اتّجه الى، نَزَع الى، مالَ الى، رَمَى الى، هَدَف الى، صَبا الى

— a la perfección طَمح الى الكمال

Ella tiende al pesimismo انّها تميل الى التشاؤم

Las plantas tienden a la luz تميل / تنحو النباتات نحو النور

El color tiende a verde يميل / يَضرِب اللَّون الى الأخضر

—se *v.pr.* تمدَّد

— كَشَف (اللاعب) أوراقه

— أحضَرَ/ احتضَرَ الفَرَسُ: عَدا شديداً

— *(fig.)* أهمل نفسه، نسي نفسه

tenderete *m.* بَسْطة البضائع، بَسْطة البيّاع . دُكّان صغير

— نَجّاحة: لُعبة من ألعاب الوَرَق

tendero *m.* حانوتيّ، صاحب دكّان

tendidamente *adv.* طويلاً، بإسهاب

tendido *adj.* ممدود، منبسط، منشور

— al suelo ممدَّد/ممدود على الأرض

A galope — بعَدْوٍ سريع

Hablar largo y — تكلّم طويلاً/بإسهاب

— *m.* مدرَّج لمشاهدة مصارعة الثيران

— telefónico خطّ هاتفيّ

— de un puente إقامة جِسر

— de sol مقاعد مدرَّجة في الشمس

— de sombra مقاعد مدرَّجة في الظِلّ

— طَبَقة جِصّ أو مِلاط

— del tejado مُنحَدر السَطح

El — de la ropa نَشْر الغسيل

El — de un cable entre Madrid y Sevilla مَدُّ كَبْل بين مدريد وإشبيلية

Para el — للعَرْض، للتظاهر
tendinoso *adj.* وَتَرِيّ، طُنُبِيّ
tendón *m.* وَتَر، طُنُب
— de Aquiles وَتَر أخيل، وَتَر العُرقوب
tenducha / tenducho دُكّان صغير
tenebrario *m.* شَمعْدان كبير
tenebrosamente *adv.* في الظُلمة، في الظلام
tenebrosidad *f.* ظُلمة، عتمة
tenebroso *adj.* مُظلِم، مُعتِم
— *(fig.)* غامض، خفيّ
tenedero *m. (mar.)* إرساء، رُسُوّ
tenedor *m.* شَوْكة (مائدة)
— de libros محاسِب، ماسِك دفاتر
— de efectos comerciales حامل كمبيالات
— de obligaciones حامل سَندات
Un — de plata شَوْكة من فضّة
teneduría *f.* مَسْك دفاتر . محاسَبة
tenencia *f.* حيازة
— إشغال مُلْك أو وظيفة
— de armas حيازة أسلحة
— *(milit.)* مُلازميّة: رُتبة الملازم في الجَيْش
tener *v.t.* مَلَك، امتلك، حاز، في حَوْزته، عنده، لديه
— hambre جاع
— sed عَطِش
— mucha sed عَطِش عَطَشاً شديداً
— mucho frío بَرَد بَرْداً شديداً، أصيب ببَرْد شديد
— diez años عُمْره عَشر سنوات
— cinco minutes de retraso كان متأخراً عن مَوْعده خمس دقائق
— un sombrero en la mano أمسَك قُبَّعة بيَده
— consejo عَقَد مَجلساً
— un niño en brazos حَمَل طفْلاً بين ذراعيه
— los libros مَسَك الدفاتر
— la caja تولّى الصُندوق
— ojos azules ذو عينين زرقاوين
El ruido me ha tenido despierto toda la noche أبقاني الضجيجُ مستيقظاً طول الليل
— حَوَى، احتوى، تضمَّن
— وَزَن، كان وَزْنه
El cuarto tiene ocho metros por diez عَرْض الغرفة ثمانية أمتار وطولها عشرة
— en buen estado أبقى في حالة جيِّدة
— a bien أحسن في الحكم . تفضَّل

— a honra كان فخوراً بـ، حَسِب شَرَفاً له أن، اعتزّ بـ، تباهى بـ
— al corriente أطلع على
— al día أبقى حتّى تاريخه
— a la vista / ante los ojos كان تحت ناظريه/عينيه
— algo de لديه/عنده شيء من
Este niño tiene algo de su padre هذا الطفل يشبه أباه
— de / que عليه أن، يجب أن
— cuidado con انتبه إلى
— para vivir لديه ما يكفي لأن يعيش
Va a — un niño أنّها ستُنجب طفلاً
— empeño en أصرّ على
— en mano أمسَك بزمام الأمر، أحكم السَيْطرة على
— ante sí أطْلع على
— en menos احتقر، ازدرى
— en mucho أخذ كثيراً بعَيْن الاعتبار
— en vilo وَضع في حالة تنبّه
— hecho قام بـ
— mucho interés por اهتمّ كثيراً بـ
— para sí يُخيَّل له/إليه أن، يبدو له أنّ
— paciencia كان صَبوراً
— por اعتبر، عَدَّ، حَسِب
Hay que — presente que لا يَغربنّ/لا يَغيبنّ عن البال أنّ
— puesto لبس، ارتدى
Tengo puesto mi falda azul أرتدي تَنورتي الزرقاء
— sobre sí كان مسؤولاً عن
— gran admiración a uno أكنّ له إعجاباً كبيراً
— 5 cm de ancho عرضه خمسة سنتيمترات
Allí tiene... ذلك هو، ذاك هو
Aquí tiene . . . هذا هو. . . ، هوذا، اليك
¡ Ten!, ¡ tenga! خذ! اليك!
Ten esto خذ هذا
Lo tenía en la mano كان في يده/في حَوْزَته، كان مُمسكاً به
Los dos que tenían la bandera كلاهما اللذان كانا يحملان العَلَم
Una caja para — el dinero صندوق لوَضْع/لحِفظ المال
Ten por seguro que كن واثقاً من أنّ
No tengo nada que deciros ليس لديّ شيء أقوله لكم
Tengo trabajo que hacer لديّ عمل يجب أن أقوم به

Tengo que comprarlo لا بُدَّ لي من شرائه، يجب أن أشتريه
Tenemos que marcharnos يجب أن نذهب
Tenemos alquilado un piso عندنا شقّة مؤجَّرة
Nos tenían preparada una sorpresa لقد أعدّوا لنا مفاجأة
Tenía el sombrero puesto كان لابساً قُبّعته
Te lo tengo dicho muchas veces قلت لك ذلك مِراراً عديدة
¿ Qué tienes? ما بك؟ ماذا دهاك؟
Tienen 3 meses de no cobrar لم يَقبضوا منذ ثلاثة أشهر
Este cadáver tiene un mes de muerto مَضى على هذه الجثّة شَهْرٌ وهي مَيتة
Tiene un tío en Venezuela له عمٌ في فنزويلا
¿ Tienes una pluma? هل عندك ريشة؟
¿ Tiene Vd permiso para esto? هل لديك ترخيص لهذا؟
Hemos tenido muchas dificultades عانينا مصاعبَ كثيرة
No — más que ليس عليه سوى
No tiene más que hablar para que sea obedecido يكفي أن يتكلّم حتّى يُطاع
No tengo nada que ver con esto لا علاقة لي بهذا، هذا لا يعنيني
Tiene mucho de su padre يشبه أباه كثيراً
Téngase por dicho que... ليكن معلوماً لديك أنّ
Ya te lo tengo dicho لقد أعذر من أنذر
Ya tiene años لم يعد صغير السنّ
Tenerse por اعتبر نفسه، حسِب نفسه
Tenérselas tiesas صَمد، قاوم
Tenerse firme ثَبَت
Tenerse de / en pie بقي/ظلّ واقفاً
tenería *f.* مدبغة
tenesmo *m. (med.)* مَغْص، زُحار
tenguerengue (en —) *loc. adv.* في حالة توازن، بشكل متوازن
tenia *f.* دودة شريطيّة، دودة وحيدة
tenida *f.* اجتماع، جلسة، محفل (ماسونيّ)
— de luto لباس حِداد
— de gala لباس رسميّ (في مناسبة رَسْمية) في المساء
tenienta *f.* ملازِمة أولى

tenientazgo *m.* ملازَمة
teniente *adj.* مالِك
Frutos —s ثمار فجّة
— *(fig.)* ثقيل السَّمْع
— *(fam.)* بخيل، شحيح
— *m.* ملازم أوّل
— coronel مقدَّم
— de alcalde مساعد رئيس البَلَديّة
tenífugo *adj.* طارد للدودة الوحيدة
— *m.* دواء طارد للدودة الوحيدة
tenis *m.* كُرة المِضرَب
— de mesa كُرة الطاولة
tenista *m.y f.* لاعب/لاعبة كرة المِضرَب
tenor *m.* صادح: الصوت الأعلى للرجل
Voz de — صَوْت مغنٍّ صادح
El — de una carta فَحْوى/ مضمون خِطاب
A este — بهذا الشأن، في هذا الصَّدد
A — على غِرار، انسجاماً مع، كذلك
A — de بمُوجب، بمقتضى، بناءً على
El — de esta declaración منطوق هذا التصريح
tenorio *m. (fig.)* خِلْب نساء = مُصْبي النساء . مغازل جريء، دون جوان
tenotomía *f. (med.)* قَطْع الوَتَر
tensar *v.t.* وَتَّر، شَدَّ
tensión *f.* توتّر . شَدّ
— *(electr.)* جَهْد
— arterial ضَغْط شِريانيّ
— de espíritu جَهْد/اجهاد فِكريّ، جَهْد الفِكر
— entre dos países توتّر بين بَلَدين
— nerviosa توتّر عَصَبيّ
Alta / baja — توتّرٍ عالٍ/منخفِض
tenso *adj.* متوتّر. مشدود
Cuerda —a حَبْل مشدود
Espíritu — فِكر مجهَد، ذِهن متوتّر
Situación —a وضع متأزّم/متوتر
tensor *adj.* متوتر
— *m. (anat.)* عَضَلة موتِّرة
— *(tecn.)* مَدّادة: آلة لمدِّ الأسلاك وغيرها
tentación *f.* اغراء، إغواء، غواية . وسوَسة
— *pl.* مُغرِيات
— *(fig.)* رَغْبة (في السفر، في الشراء)
Caer en la — وَقَع في التجربة
Resistir (a) la — قاوم الإغراء
tentacular *adj.* مَجَسّيّ
Apéndices —es زوائد مَلمَسيّة
tentáculo *m.* مَجَسّ، مَلمَس، لامسة
tentadero *m.* حظيرة عجول (المصارعة)
tentador *adj.* مُغرٍ، شائق، مُرغِّب
Proposición —a اقتراح يثير اللُّعاب
— *adj.y s.* غاوٍ، مُغوٍ، مسوِّل
El — الشيطان، الوسواس الخَنّاس
tentalear *v.t.* تلمّس، تحسّس
tentar *v.t.* تحسّس، تلمّس
— جرَّب، امتحن . حاول
— أغوى، أغرى، شَوَّق، رَغَّب،
— استثار الرغبة، استهوى، سَوَّل له
— (a) hacer algo جرَّب/حاول القيام بشيء
— a uno a hacer algo أغراه بالقيام بشيء
— una empresa حاول القيام بمشروع
La serpiente tentó a Eva أغوت الحيّة حَوّاء
Dios tentó a Abrahán ان الله امتحن ابراهيم
Lo tentó con sus encantos راودته عن نفسه بمفاتنها
Me tentó con una copita de anis أغرتني بكأس صغيرة من اليانسون
tentativa *f.* محاولة، تجربة
tentemozo *m.* دِعْمة، دِعامة، ركيزة عريش/مَجَرّة العَرَبة
tentempié *m.* أكلة خفيفة
tentenelaire *m.* خِلاسيّ، مولَّد
— *(amer.)* ضُريس، طَنّان (طائر صغير)
tenue *adj.* دقيق، رقيق القوام
— *(fig.)* تافه، عديم الجدوى
voz — صوت ضعيف/واهٍ
Luz — نور ضعيف
Estilo — أسلوب بسيط
El aire es más — que el agua الهواء أخفّ من الماء
tenuemente *adv.* بدقّة، برقّة، بضعف
tenuidad *f.* دِقّة، رِقّة، خِفّة، ضعف، ضآلة
tenuirrostros *m.pl.* دقيقات المناقير
teñible *adj.* صَبوغ
teñido *adj.* مَصبوغ
— *m.* صَبْغ . صِباغة . صِبْغة، صِباغ
teñidura *f.* صِبغ، صِباغ . صِبغة
teñir *v.t.* صَبَغ، خضب . لَوَّن
teocali *m.* معبد مكسيكيّ
teocracia *f.* حكومة إلهيّة/دينيّة
teocrático *adj.* خاصّ بحكومة إلهيّة
teodicea *f.* نظريّة العدالة الإلهيّة
teodolito *m.* مِزواة: آلة دقيقة يستعملها المسّاحون لقياس الزوايا الأفقيّة والرأسيّة
teogonía *f.* نَسَب الآلهة
teogónico *adj.* خاصّ بنسب الآلهة
teologal *adj.* إلهيّ
Virtudes —es الفضائل الالهيّة: وهي الإيمان والرَّجاء والمحبّة
teología *f.* لاهوت، عِلم اللاهوت
teológico *adj.* لاهوتيّ، خاصّ باللاهوت
teólogo *m.* لاهوتيّ، عالِم لاهوتيّ
teorema *m.* نظريّة
teoremático *adj.* خاصّ بالنظريّات، نظريّاتيّ
teorético *adj.* نظريّ، غير عَمَليّ
teoría *f.* نظريّة
teórico *adj.* نظريّ (دَرْس، حُكْم)
— *m.* نظريّ، عالِم نظريّ، واضع نظريّات
teorizar *v.t.* وَضَع نظريّة
teosofía *f.* حِكمة الهيّة: فلسفة إلهيّة تذهب الى أن التجربة الباطنة أساس المعرفة الخاصّة بالله وجميع المسائل المتّصلة به
teosófico *adj.* خاصّ بالحكمة الإلهيّة
teósofo *m.* حكيم إلهيّ
tepe *m.* مَدَرة مُعشِبة: كُتلة من التراب على وجه الأرض وفيها الأعشاب مع جذورها
tequilla *f.* عَرَق مكسيكيّ
tequio *m. (amer.)* سُخرة
terapeuta *m.* خبير بالمداواة
terapéutica *f.* عِلم المداواة
terapéutico *adj.* خاصّ بالمداواة، عِلاجيّ
teratógeno *adj.* مولِّد مسخ
teratología *f.* عِلم المسوخ والتشوّهات، علم عجائب المخلوقات، علم التعاجيب
teratológico *adj.* تعاجيبي، خاصّ بعلم عجائب المخلوقات
tercamente *adv.* بعناد، بإصرار
tercena *f.* مُستودع إدارة حصْر التبغ
— *(amer.)* دُكّان لحّام، مَلحَمة
tercenista *f.* مسؤول عن مُستودَع تبغ
— *(amer.)* لحّام، قَصّاب
tercer *adj.* ثالث
Vivo en el — piso أسكن في الطابق الثالث
El — mundo العالَم الثالث
La — noche الليلة الثالثة
tercera *f.* ثالثة
— (juegos) ثُلاثيّة: ثلاث ورقات متعاقبة من لون واحد
— *(mús.)* فاصلة ثلاثيّة
— *(esgr.)* وَضْع ثالث
— *(fam.)* قوّادة
terceramente *adv.* ثالثاً
tercería *f.* توسُّط، وساطة

— *(fam.)* قِيادة، مِهنة القوّاد
tercerilla *f. (poét.)* مَقطَع ثُلاثيّ
tercerista *m. (dr.)* الغير المعترِض
tercero *adj.* ثالث
—a parte طَرَف ثالث
Cinco es la —a parte de quince
خمسة هي ثُلث خمسة عشر
Orden —a عَلمانيون منتسبون
الى رَهبانيّة
Carlos III (tercero) كارلوس الثالث
Por —a persona عن طريق شخص ثالث
Seguro contra —a persona
تأمين ضدّ الغَير
Ser — كان الثالث، كان ثالثاً
— *m.* شخص ثالث، الغير
— ثالثة: جزء سِتّونيّ من ثانية
— *(fam.)* وسيط . قوّاد
— en discordia حَكَم ثالث، حَكَم مرجِّح
Vivo en el — أسكن في الطابق الثالث
Mi hijo está en el —
ابني في الصفّ الثالث
Causar daño a un —
سَبَّب ضَرَراً للغير
tercerol *m.* ثالث، في المرتبة أو
الدرجة الثالثة
tercerola *f.* بُندُقيّة قصيرة
— برميل بحجم متوسّط
— *(mús.)* مِزمار/ناي صغير
— *(fam.)* دَرَجة ثالثة (في القطارات)
terceto *m.* مَقْطَع ثُلاثيّ
— *(mús.)* ثُلاثيّة: مقطوعة تغنّيها
ثلاثة أصوات أو تعزفها ثلاث آلات
tercia *f.* ثُلْث
— مقياس للطول يتراوح بين اثني
عشر قدماً وثلاثين قدماً
— *(liturg.)* صَلاة الساعة الثالثة قديماً
— *(juegos)* → **tercera**
— *(agric.)* تثليث: حَرْثُ الأرضِ مرّة
ثالثة لتطيب
terciado *adj.* مثلَّث . مثلوث
— وَرْباً على الصَّدْر (بُندُقيّة، الخ . .)،
بالوَرْب، مُواربةً، بشكل موروب
Toro — ثور متوسّط الحجم
Azúcar — سُكَّر أسمر
— *m.* صَفيحة: سيف عريض وقصير
— شريطة عريضة
terciador *adj.* وسيط
terciana *f.* حُمّى الغِبّ: التي
تنوب يوماً بعد يوم
— de cabeza صُداع متقطّع
tercianario *adj. y s.* مصاب بحمّى الغِبّ

terciar *v.t.* وضع بشكل موروب، وارَبَ
— *(mat.)* قَسَّم الى ثلاثة، ثَلَّث
— *(milit.)* تنكَّب (سلاحاً)
— la escopeta وضع البُندُقيّة وَرْباً
على صَدْره
— la capa ألقى العَباءة على كتِفه
— la carga de un burro
وازن حُمولة حمار
— *(agric.)* ثَلَّث: حَرَث الأرض مرّة
ثالثة لتطيب
— *(amer.)* رَقَّق = شَعشَع: خلَط بالماء
— *v.i.* توسَّط
Si se tercia إذا سنحت الفُرصة
terciario *adj.* ثالث، ثُلاثيّ . من
المرتبة الثالثة
— *(geol.)* خاصّ بالدَّهْر أو الحُقْب
الثالث في تكوُّن الصخور. الحُقْب أو
الدَّهْر الثالث
— *m.* ثالثيّ: عُضو من العَوامّ الخاضعين
لقانون رَهبانيّ
terciazón *f. (agric.)* → **tercia**
tercio *adj.* ثالث
— *m.* ثُلْث
— نصف حُمولة (بَغل، حمار الخ . . .)
— أحد الأقسام الثلاثة من المِسبحة
الوَرديّة (عند المسيحيين) التي تتألف
من خمس عشرة مجموعة من الحبّات
— *(equit.)* أحد الأطوار الثلاثة في
سباق الخيل
— *(mar.)* جَمعيّة صيّادين
— *(milit.)* كتيبة مُشاة في القرنين
السادس عشر والسابع عشر
— *(ant.)* فِرقة أجنبيّة في الجيش الاسبانيّ
— فِرقة دَرَك
— *(taurom.)* احدى المراحل الثلاث
في مُصارعة الثَّوْر
— *(amer.)* قَدَح كبير لشُرْب الجعة
— *pl.* أعضاء جسم الانسان . القِسم
الأسفل الأكثر عَرْضاً الذي يغطّي
رَبْلة الساق
terciopelado *adj.* مُخمليّ، كالمخمَل
terciopelero *m.* صانع المخمَل
terciopelo *m.* مُخمَل
terco *adj.* عنيد، معاند، يابس أو صُلب
الرأس، لا يَلين، متمنِّع، مُصِرّ
terebentina *f.* تربنتين: زيت راتينجيّ
terebinto *m. (bot.)* بُطْم، ضِراوة
terebrante *adj. (med.)* وخّاز (ألم)
tergiversación *f.* تأويل خاطىء أو مغرِض
tergiversar *v.t.* أوَّل تأويلاً خاطئاً أو مغرِضاً
— los principios حَرَّف معاني المبادىء

termal *adj.* حارّ (يَنبوع)
Agua — ماء مَعدِنيّ حارّ
Estación — مركز مياه حارّة، حَمّة
termalidad *f.* حَروريّة
termas *f.pl.* حمّامات عموميّة (قديماً)
— حَمّة (جـ. حَمّ وحِمام): عَيْن حـارّة
تنبـع من الأرض يستشفي بها الأعلاء
termes *m.* أرضة: جنس حشرات
termia *f. (fís.)* وَحْدة حَراريّة
termicidad *f.* إحراريّة: خاصّيّة
التأثير الحراريّ
térmico *adj.* حَراريّ
terminación *f.* نهاية، آخر
— de una obra إنهاء/ إنجاز عمل
terminacho *m.* كلمة نابية، لفظ حُوشيّ
terminal *adj.* طَرَفيّ (بُرعُم)
Estación — مَحطّة نهائيّة
— *m.* نهاية الخطّ، آخر الخطّ
— *(electr.)* قتير
— en informática طَرَفيّة في المعلوماتيّة
terminante *adj.* قاطع، جازم، قَطعيّ،
صريح
Prohibición — مَنْع باتّ
Negativa — رَفْض قاطع
Decisión — قرار حاسم
Respuesta — جواب صريح
terminantemente *adv.* قَطْعاً، صراحة
Queda — prohibido... يُمنَع مَنْعاً باتّاً
terminar *v.t.* أنهى . أتمَّ، أنجز، ختَم
Dar algo por — وَضَع حَدّاً لشيء،
اعتبره منتهياً
— *v.i. y pr.* انتهى، تَمَّ
¿Cómo terminó la reunión?
كيف انتهى الاجتماع؟
No he terminado de comer
لم أنتهِ من تناول الطعام
Terminó yéndose a América
انتهى به الأمر إلى السفر الى أميركا
Este chico terminará mal
ستكون نهاية هذا الولد سيّئة
Estos novios han terminado
هذان الخطيبان فسخا خُطوبتهما
He terminado con toda esta gente
قطعتُ صِلتي بكلّ هؤلاء الناس
Voy a — loco سينتهي بي الأمر
الى الجنون، سأفقد صَوابي
No termino de comprender
لا أتوصَّل الى فَهْم ذلك
Se nos ha terminado el carbón
لم يَعُد لدينا فَحْم
terminista *m.y f.* متحذلق، متنطّع

término *m.* أَمَد، أجَل، ميعاد،
نهاية، مَدَى، مُهلة
— لَفْظ، عبارة، تعبير
— هَدَف، غاية
— *(mat.)* حَدّ
— medio حَدّ أوسط
— perentorio مُهلة قُصوى
— municipal كورة: مقاطعة لها حقوق القَصَبة أو البلدة (من حيث السُّلطات المحلية)
— de la vida نهاية الحياة
— de una línea de transporte نهاية خط نَقْل
— *pl.* حدود
Poner — a وَضَع حدّاً لـ
En el — de un año في مُهلة سنة
En primer — أوّلاً، (في) أوّل الأمر، بادىء ذي بَدء
En segundo — ثانياً، من ثَمّ
Primer — الجزء المقدَّم من الصورة. قادمة الصورة أو المنظر
Segundo — وسط الصورة: بُعدٌ متوسط (في الصورة بين الصدر ومقدّمها)
Último — خَلفيّة. صَدْر الصورة
En otros —s بتعبير آخر، بعبارة أخرى
Estar en buenos, en malos —s con uno كان على علاقات حسنة/سيّئة مع فلان
En el primer — في الدرجة/المرتبة الأولى
En —s de على وَشْك أن
En —s de que بحَيْث إن
En —s generales على الإجمال، بوجه الإجمال، على العموم، بوجه العموم
En —s propios بتعبيرٍ واضح
En último — أخيراً، آخر الأمر
Llevar a buen — بَلَغ به الى حُسن الختام
Por — medio كحَدّ وسط
Según los —s del contrato حَسَب شروط الاتّفاقيّة
terminología *f.* اصطلاحات، مصطلحات
terminote *m.* لفظة لا تخلو من تحذلق
termite *m. (zool.)* أَرَضة: نَمْل أبيض
termitero *m.* مأرَضة: بيت الأرَض
termo *m.* كَظيمة: قارورة حفظ الحرارة
termobomba *f.* مِضخّ حرارة
termocauterio *m.* مِيسَم ناريّ
termodinámica *f.* عِلم الحركة الحراريّة
termoelectricidad *f.* كَهْرحراريّة
termoeléctrico *adj.* كَهْرَحراريّ
termógeno *adj.* مولِّد حرارة
termógrafo *m.* مسجِّل حرارة
termología *f.* عِلم الحرارة
termológico *adj.* خاصّ بعلم الحرارة
termometría *f.* قياس الحرارة
termométrico *adj.* مِحَرّيّ
termómetro *m.* مِحَرّ، مِحرار، مقياس أو (ميزان) حرارة
— de máxima y mínima مِقياس حرارة الحَدَّين الأقصى والأدنى
termonuclear *adj.* نَوَويّ حَراريّ
termopar *m.* مُزدوِجة حراريّة
termopila *f.* عمود حرارة
termoplástico *adj.* لَدْن بالحرارة
termopropulsión *f.* دَفْع حراريّ
termoquímica *f.* كيمياء حراريّة
termoquímico *adj.* كيميائيّ حراريّ
termos *m.* كَظيمة: قِنّينة حفظ الحرارة
termoscópico *adj.* خاصّ بقياس تغيّرات الحرارة
termoscopio *m.* قياس تغيّرات الحرارة
termosifón *m.* مِثعَب حراريّ
termostato *m.* مُنظِّم حرارة
termoterapia *f.* مُداواة بالحرارة، استحرار
terna *f.* ثالوث، ثلاثة أشخاص
ternario *adj.* ثُلاثيّ (عدد، مواد)
terne *adj. m.* متبجح، متعنتِر، فيّاش
— *(fam.)* مُصِرّ، عنيد، معانِد، متعنت، مكابر، متصلِّب في الرأي
— *(amer.)* صُلب، متين، قويّ
— *m. (amer.)* → **facón**
ternera *f.* عِجْلة
Asado de — لحم عِجل مَشويّ
Chuleta de — شَرْحة لَحْم عِجْل مَشويّة
ternero *m.* عِجْل
— recental عِجل رضيع
ternerón *adj. (fam.)* شديد التأثُّر/الحساسيّة
terneza *f.* حَنان، حُنُوّ، رِقّة
— *pl.* كلمات رقيقة/لطيفة
ternezuelo *adj.* حنون، رقيق، عَذْب
ternilla *f.* غُضروف (الأنف)
— *pl.* غضاريف عِجْل
ternilloso *adj.* غُضروفيّ
ternísimo *adj.* رقيق جداً
terno *m.* ثُلاثيّ، ثلاثة أشياء من نوع واحد
ثلاثة أرقام في اليانصيب
— بَذْلة، طَقم
— *(fam.)* مَسَبّة، شتيمة
— طقم من الحُلى يتألّف من عِقد وقُرط ومِشبَك
Echar —s أطلق سِباباً
ternura *f.* حَنان، حُنُوّ، رِقّة
— de la carne طَراوة اللحم
tero *m. (amer.)* زَقزاق (نوع من الطيور)
terpina *f. (quím.)* هِدرات البُطْم
terquedad *f.* عِناد، إصرار، مكابَرة
terracota *f.* فَخّار
terrado *m.* مِصطَبة، سُطَيحة
terraja *f.* مُلَولِبة، مُلَولِب، ذَكَر لَولَبة
terrajar *v.t.* لَوْلَب
terraje *m.* بَدَل ايجار أرض زراعيّة
terrajero *m.* مُزارِع
terral *adj. m.* (**Viento —**) ريح رمليّة، شُلوق، شَرقيّة، عَجاجة
terraplén *m.* تُراب مركوم. مَسطَح، مِصطَبة ترابيّة، مَركَم
terraplenado *m.* رَدْم
terraplenador *m.* عامل حَفْر ورَدْم
terraplenar *v.t.* حَفَر ورَدَم التراب
terráqueo *adj.* أرضيّ
terrario *m.* مَرْبَى الزواحف
terrateniente *m.* مَلّاك أرض/أراض
terraza *f.* → **terrado**
— de un café رصيف مقهى
— *(agric.)* مِصطَبة مستوية بجوانب منحدرة
— جَرّة بِعُرْوَتين
— مَسكَبة، حاشية، مَشتَل أزهار
terrazgo *m.* بَدَل إيجار أرض زراعيّة. قطعة أرض للزراعة
terrazguero *m.* مُزارِع
terrazo *m.* منظر الأرض في لوحة
terremoto *m.* هَزّة أرضيّة، زَلزال
terrenal *adj.* أرضيّ
La vida — الحياة الدُّنيا
Paraíso — عَدْن: الفِردَوس الأرضيّ
terreno *adj.* أرضيّ
Los intereses —s المنافع الدُّنيويّة
— *m.* أرض
— de fútbol مَلعَب كُرة قَدَم
— de aterrizaje مَهبِط
— de aviación مَدْرَج/أرض مَطار
— de pasto مَرعى. مَرْج
— beneficial قطعة من الأرض تخصَّص للكاهن لِمَعاشه
— de honor مَيْدان الشَّرَف
Los accidentes del — تضاريس الأرض
Un coche para todo — سيّارة صالحة لكلّ أنواع الأراضي
Sobre el — في مكانه، في مكان الحادث. موضعيّاً
Ceder / perder — تراجع/تقهقر

Ganar — تقدَّم
Medir / tentear / reconocer el — جَسَّ النَّبْض . سَبَرَ الوَضْع
En el — de la química في حَقْل الكيمياء
En el — de la filosofía في مجال الفلسفة
Eso no es mi — ليس هذا ميداني
térreo *adj.* ترابي
terrera *f.* أرض وعرة
— *(zool.)* قُبَرة، قُنبُرة
terrero *adj.* ترابي، أرضيّ
— واطىء، في مستوى الأرض، قريباً من سطح الأرض، مُسِفّ
— *(fig.)* وضيع، سافل، دنيء
— *m.* مِصطبة، سُطيحة
— كَومة من التراب
— de mina كومة أنقاض بجانب مَنجَم
— أرض طَمْييّة . هَدَف
terrestre *adj.* أرضي
terrezuela *f.* قطعة أرض صغيرة
terrible *adj.* رهيب، مخيف، مفزع، مرعب، مروِّع، مَهول، مريع
— *(fam.)* شديد، فظيع، هائل
terriblemente *adv.* بشكل فظيع / مخيف
terrícola *m.* ساكن الأرض
terrífico *adj.* → **terrible**
terrígeno *adj.* (**posos —s**) رواسب المِهاد
territorial *adj.* إقليمي
Crédito — تسليف عقاري
Impuesto — ضريبة عقاريّة
territorialidad *f.* إقليميّة
territorio *m.* إقليم، مِنطقة، أرض (تابعة لدولة معيَّنة)
— nacional أرض الوطن
terrizo *adj.* ترابيّ، من تراب
terromontero *m.* تلّ صغير، أكَمة، رابية
terrón *m.* كُسْب: ثُفل الزيتون بعد عصره
— de tierra مَدَرة
— de azúcar مكعَّب من السُكَّر
Destripar —es فَتَّ/ فتَّت المَدَر
terror *m.* خَوْف شديد، رُعْب، ذُعْر، هَلَع، وَهَل
terrorífico *adj.* مخيف، مرعب، مُروِّع، مُريع، رهيب
terrorismo *m.* إرهاب، ترويع
— حُكم إرهابيّ . نَزْعة إرهابيّة
terrorista *adj. y s.* إرهابيّ
terrosidad *f.* تُرابيّة
terroso *adj.* ترابيّ
terruño *m.* مَسقِط الرأس
— *(agric.)* مَدَرة

Saber al — كان لها نَكْهة أرضها (خمر)، (خمر) لها ذَوْق مَحَلّيّ/ رائحة أرضها
tersar *v.t.* صَقَل، لمَّع
tersidad *f.* → **tersura**
terso *adj.* مَجْليّ، مَجلوّ، صقيل، مصقول، سَلِس، أملس، ناعم
— *(fig.)* ساطع، لامع، زاهٍ
Estilo árabe — طرازعربيّ صِرْف/ بَحْت
tersura *f.* جلاء، صَقْل، سَلاسة، نُعومة
— *(fig.)* سُطوع، لَمَعان . صَفاء
tertulia *f.* اجتماع بين أصدقاء، سَمَر
— de noche سهرة
— literaria نادٍ أدبيّ، جَمعيّة أدبيّة
— de café صالة خلفيّة في مقهى للقمار
— de teatro رواق
Hoy no hay — لا يوجد اليوم اجتماع
Tener (una) — اجتمع، عَقَد اجتماعاً
tertuliano / tortuliante *adj.* من رُوّاد نادٍ أو تجمُّع . مَدْعوّ
tertuliar *v.i.* اجتمع بين أصدقاء
tertulio *adj. y s.* → **tertuliano**
terzuelo *m.* ثالث
tesar *v.t.* شَدَّ، وَتَّر
— *v.i.* تراجع
tesela *f.* مكعَّب الفُسَيفِساء
tesis *f.* موضوع، بَحْث، أطروحة
— *(filos.)* دَعوى، مطلوب: قضيّة يُراد إثباتها أو الدفاع عنها
Novela de — رواية ذات قضيّة: نوع من الروايات يمثّل قضيّة اجتماعيّة معيّنة تمثيلاً قصصيّاً يظهر فيه مَيل المؤلِّف للدفاع عن وجهة نظر خاصّة
tesitura *f. (mús.)* سُلَّم أنغام
— *(fig.)* استعداد النفس، حالة نفسيّة
En esta — في هذا الوضع، في هذه الحالة
teso *adj.* → **tieso**
— *m.* قِمّة، ذُروة
— ناتئة صغيرة
tesón *m.* ثَبات، صَلابة، إصرار، عناد
tesonería *f.* عِناد، تصلُّب
tesonero *adj.* عنيد، صُلْب
Labor —a عَمَل دائب/ دؤوب
tesorería *f.* خزانة/خزينة الدولة
— وظيفة أمين صُندوق عامّ . ماليّة الدولة
tesorero *m.* أمين صُندوق، خازن
tesoro *m.* كَنْز، ذخيرة
— público الخزينة العامّة، بَيْت المال
test *m.* اختبار، تجربة، فَحْص
testa *f.* جَبْهة . رأس
— coronada رأس متوَّج، مَلِك

testáceo *adj.* صَدَفيّ، ذو صَدَف
testación *f.* شَطْب، شَطْبة
testada *f.* ضَرْبة بالرأس، نَطْحة
testado *adj.* مُوصٍ
Sucesión —a تَرِكة بمُوجب وصيّة
testador *m.* مُوصٍ
testaferro *m.* مسخَّر: شخص يقدِّم اسمه لغيره . شخص يعير اسمه
testamentaría *f.* تنفيذ الوصيّة
— أموال التركة . إدارة هذه الأموال . مِلفّ أو وثائق التركة الإيصائيّة
— قيمة التركة . اجتماع منفِّذي التركة
testamentario *adj.* إيصائيّ
— *m.* منفِّذ الوصيّة
testamento *m.* وصيّة
Antiguo — العَهْد القديم: الأسفار التي كُتبت قبل السيّد المسيح
Nuevo — العَهْد الجديد: الأسفار التي كُتبت بعد السيّد المسيح
testar *v.i.* وَصّى، أوصى
— *v.t.* شَطَب
testarada *f.* → **testada**
— *(fig.)* عِناد، معاندة، تعنُّت
testarazo *m.* ضَرْبة بالرأس، نَطْحة
testarrón *adj. y s.* عنيد
testarronería *f. (fam.)* عِناد، معاندة
testarudez *f.* عِناد، تعنت، مكابَرة
testarudo *adj. y s.* عنيد، متعنت، مكابر
testera *f.* واجهة (بَيْت)
— de una cosa وَجْه الشيء
— de un animal جَبْهة/جبين حيوان
— de un coche مَقعد خَلفيّ لسيّارة
— en una mesa صَدارة مائدة
— قِناع الفَرَس المعدِنيّة: ما يغطّي وجه الفرس الى آخر الأنف
testerada *f.* → **testada**
testero *m.* واجهة
— *(arq.)* جدار
testicular *adj.* خاصّ بالخُصية، خُصيَويّ
testículo *m. (anat.)* خُصية
testificación *f.* شهادة، إثبات
testifical *adj.* إشهاديّ
Prueba — دليل بشهادة شهود
testificante *adj.* مُثبِت، شاهد
testificar *v.t.* دلّ على، شهد بـ
— *v.i.* شهِد لـ. أدلَى بشهادة
testificata *f.* إثبات شَرعيّ
testificativo *adj.* مُثْبِت
testigo *m.* شاهد
— de cargo شاهد إثبات
— de descargo شاهد نَفْي
— de oídas شاهد سَماعيّ

— ocular / de vista شاهد عِيان
Lámpara — مِصباح دَليليّ
testimonial *adj.* إشهاديّ
testimoniar *v.* → **testificar**
testimoniero *adj. y s.* واشٍ، مفترٍ، نَمّام
testimonio *m.* شهادة
— *(fig.)* دليل، بُرهان، بَيِّنة
— de pésame تعزية (جـ. تعازٍ)
Falso — شهادة زُور
Según el — de بشهادة
testosterona *f.* هُرمون الخُصية
testudo *m.* قُبْعة: جُنّة من الخشب وغيره تشبه قِحْف السُلَحفاة يختفي تحتها المحاربون ويتّقون بها النبال وهم ينقبون الأسوار ويتسلّقون الحصون
testuz *m.* جَبْهة، جبين . قفا
tesura *f.* تصلُّب، توتر، جمود
teta *f.* ثَدْي، نَهْد (امرأة)
— de los mamíferos ضَرْع
— *(fig.)* أكمة، رَبْوة، رابية
Dar la — أرضع
Quitar la — فَطَم
Niño de — رضيع
tetánico *adj.* كُزازيّ
tetanizar *v.t.* كَزَّز، أحدث كُزازاً
tétanos *m.* كُزاز: مَرَض خبيث خطِر تتقبض منه العَضَلات وتتشنّج، سببه تسمم المراكز الدِّماغيّة بموادّ تحصل في الجروح بتأثير ميكروب خاصّ
tetera *f.* إبريق الشاي
— *(amer.)* حَلَمة الرَضاعة
tetilla *f.* تُندُوَة: ثَدْي الرَّجُل
— del biberón حَلَمة الرَضاعة
tetón *m.* أسحم: حَلَمة
tetón *m.* جِذْل: أصل الشيء الباقي من شجرة وغيرها بعد ذهاب الفروع
tetracordio *m. (mús.)* ديوان مربَّع الأوتار: هو السلّم الصغير المؤلّف من أربعة أبراج أو أربع نَغَمات وثلاثة أبعاد
tetraedro *m. (geom.)* مجسَّم مربَّع الوجوه
tetragonal *adj. (geom.)* رُباعيّ الزوايا، رُباعيّ الأضلاع
tetralogía *f.* رابوع: سلسلة من أربع مسرحيّات أو أوبرات تتناول موضوعاً واحداً أو فكرة واحدة متطوّرة
tetrámero *adj. (zool.)* رباعيّ الأرساغ
tetrámetro *m.* البيت الرباعيّ التفعيلة
tetrápodo *adj. (zool.)* رباعيّ الأرجل
tetrarca *m.* حاكم رُبع
tetrarquía *f.* رُبْع، ولاية رُبعيّة: قسم من إقليم رومانيّ خاضع لسلطة حاكم

tetrasílabo *adj.* رباعي المقاطع
— *m.* كلمة رُباعيّة المقاطع
tetrástilo *m. (arq.)* معبَد رُباعيّ الأعمدة
tetrástrofo *m.* رُباعيّة: مقطوعة شِعريّة رُباعيّة الأبيات
tetravalente *adj.* رُباعيّ المُكافىء
tétrico *adj.* محزِن، حزين، كئيب
tetrodo *m.* صِمام رُباعيّ القُطب
tetuda *adj. f.* ثَدْياء: عظيمة الثَدْي
teucrio *m. (bot.)* طوقريون، جَعْدة
teúrgia *f.* شَعوذة، سِحْر أبيض
teúrgico *adj.* خاصّ بالشَعوذة
teúrgo *m.* مشعوذ
textil *adj.* نسيجيّ الشكل
Industria — صناعة النسيج
— *m.* نسيج
texto *m.* نَصّ . مَتْن
Restablecer un — أصلح / صَحَّح نصّاً
textorio *adj.* نسيجيّ
textual *adj.* نَصّيّ، مطابق للنصّ
Traducción — ترجمة حَرفيّة
textualmente *adv.* حَرْفيّاً، بالحرف الواحد، حَرْفاً بحَرْف
textura *f.* نَسْج، حِياكة
— *(fig.)* بِنية، تركيب، سِياق
tez *f.* سَحْنة، لون الوجه
ti *pron. pers.* ك
Para — لك، إليك
tía *f.* خالة، عَمّة
— *(fam.)* بنت هوى، مومس
tialina *f. (biol.)* لُعابين
tiangue *m. (amer.)* سُوق
tiara *f.* تاج (أحد ملوك الفُرس)
— *(liturg.)* تاج البابا
tibe *m.* صُلْبة (جـ. صُلَب): حجر المِسَنّ
tiberio *m.* صَخَب، جَلَبة، ضَوْضاء
tibia *f.* ظُنبوب: عَظْم الساق الأكبر
— *(mús.)* ناي، مِزمار
tibial *adj. (anat.)* ظُنبوبيّ
tibieza *f.* عدم حماس، فُتور
tibio *adj.* فاتر (ماء)
— *(fig.)* بارد، فاتر، غير متحمّس
tibor *m.* إناء خَزَفيّ صينيّ
tiburón *m.* سمك القِرْش، كَلْب بَحْر
— *(amer.)* شخص أنانيّ / شرِه
— *(fam.)* زير نساء
tic *m.* عُرّة، شَقيقة الوَجْه: هي تشنّج عَضَليّ في الوجه تُلازم الشخص وتأتيه بشكل عَفْويّ تعبيراً رَمْزياً عن مُشكلة انفعاليّة مُعيّنة مُزمنة عنده
— *(fig.)* عادة (مُضحِكة أو مُستهجَنة)

ticket *m.* بِطاقة، تذكِرة
tictac *m.* تكتكة (ساعة)
tiemblo *m. (bot.)* حَوَر رَجراج
tiempo *m.* زَمَن، زمان، وَقْت، حين، مُدّة، أوان، إبّان، عَهْد، أمَد، أجَل، حال، مَوعِد
— *(mús.)* وَقْت موسيقيّ: مُعدَّل سُرعة العَزْف الموسيقي . إيقاع، ميزان
— simple / compuesto صيغة بسيطة/ مركّبة
— *(autom.)* شَوْط
— medio / astronómico توقيت فلكيّ
— de exposición *(fot.)* مُدّة التعريض
Hace mal — الطقس رديء
Hace buen — الطقس جميل
En — presente في صيغة الحاضر
¿ Qué — hará mañana? كيف سيكون الطقس غداً؟
No tengo — para hacerlo ليس لديّ وقت للقيام بذلك
En — de César في عَهْد القَيْصر
Fruta del — فاكهة المَوْسِم
No era — de llorar ليس الآن وَقْت البُكاء
¿ Qué — tiene este niño? كم عُمرُ هذا الطِفل؟
A largo — بعد ذلك بزمن طويل
Al mismo — معاً، في الوَقْت نفسه
Al — que; a — que بينما، بينا، فيما
Antes de — قبل الوَقْت/ الأوان
A su — في وقته/ أوانه
Cierto — بعض الوَقْت
Con el — مع الزمن، على مَرّ الأيّام، على توالي الأيّام، على مَمَرّ السنين
Hay que sacar las entradas con — يجب الحصول على التذاكر مسبقاً/ قبل الموعد
En la noche de los —s في الأزمنة السحيقة
Por aquel — في ذلك الوَقْت
Primer /segundo — الشَوْط الأوّل/ الثاني
Acomodarse al — تكيّف مع الوقت/ مع الظروف . لكلّ زمان لِبْسه
Ahora no es — ليس الآن أوانه، فات الأوان
No me da — de ir allí ليس لديّ متّسع من الوقت للذهاب الى هناك
Desde hace — منذ زمن طويل/بعيد
Motor de 4 —s محرِّك رُباعيّ الأشواط
En mis —s buenos في أيّام شبابي
A — في وقته، في الوقت المحدَّد، في الميعاد . الى وقت محدود

En otros —s قديماً، فيما مضى
De — en — من وقت إلى آخر،
من حين إلى حين
Fuera de — في وقت غير مناسب،
في غير أوانه
Hace bastante — que lo compré
لقد اشتريته منذ زمن طويل
Hace muchísimo — منذ وقت طويل
Ya es — de / para حان وقت الـ
Darse buen — لها، تسلّى
tienda *f.* دُكّان، حانوت
— de modas مَحَلّ أزياء
— de campaña خَيْمة
— de comestibles مَحَلّ لبيْع
الموادّ الغِذائيّة
— de antigüedades مَتجَر عاديّات
Dormir en la — نام تحت الخَيْمة
Batir —s رَحَل، ارتحل
Cerrar la — *(fig.)* أفلس
Ir de —s تبضّع، تسوّق، تحوّج
tienta *f.* مِسبَر/ مِسبار (الجرح) =
مِيل = مِحجاج
— *(taurom.)* اختبار يُجرى للعجول
من أجل معرفة كفاءتها للمصارعة
A —s متلمِّساً، متحسِّساً
Andar a —s مشى متحسِّساً طريقه
tientaguja *f.* مِسبار
tiento *m.* لَمْس . يد ثابتة
— de los ciegos عصا
— del pintor مِسند يد
— عصا البَهلَوان للموازنة
— *(fig.)* حَذاقة، لَباقة، كِياسة
— *(fam.)* ضَرْبة، خَبْطة
— *(mús.)* دَوْزَنة
— *(zool.)* لامسة،مَلمَس، مِجَسّ، مِجَسّة
— *(amer.)* سَيْر (جـ. سُيور)، قِدّة
A — → **tienta**
Con — على مَهْل، بتؤدة
Ir con — سار بحَذر
Dar un — al jarro / a la botella
شرب جُرعة
tientos *m.pl.* غِناء ورقص أندلُسيّان
tierno *adj.* طَرِيّ، رَخْو، لَيِّن، غَضّ،
لَدْن، رَخْص، ناعم، رقيق القِوام أو
الحاشية، رقيق، لطيف، رفيق،
حنون، عَذْب
— فَتِيّ في بَداءة السِنّ =
حديث السِنّ . حديث
Corazón — قَلْب رقيق، حنون
Frutos —s *(amer.)* ثمار فِجّة
Desde la más —a edad
منذ نُعومة أظفاره

Pan — خُبْز طرِيّ (طازج)
Ojo — عَيْنٌ دَموع : سريعة الدَّمْع .
عَيْنٌ مِمراح :سريعة البُكاء،غزيرة الدَّمْع
tierra *f.* أرض، تُراب، تُرْبة . ثَرًى
— firme بَرّ، يابسة
— adentro داخل البلاد
— de nadie مِنطقة حَرام، أرض
مجرَّدة من السلاح
— de Jauja أرض النعيم، بلد الخيرات
— negra دُبال
— de Promisión أرض الميعاد
— a — على طول الساحل/ الشاطىء
— de Siena بَنّيّ: تراب أصفر
يصبح بُنّيّاً إذا حمص
— Santa الأرض المقدَّسة: فلسطين
— de batán تُرابة القَصّار (يُزيل
بها بُقَع الزيت وشبهه من القماش
حتى يَصْفى لَوْنُه)
— baldía أرض بُور
— de pan llevar أرض صالحة للفِلاحة
— natal مَسقِط الرأس
— Prometida أرض الميعاد
Cuerpo a — على بطنه، مُنبطحاً
Vino de la — نبيذ مَحَلّيّ
Argentina es mi —
الأرجنتين هي بلادي
¿ Cuál es su —? من أي بَلَد أنت؟
Es de mi — إنّه من بَلَدي
En toda — de garbanzos
أينما كان، في كلّ مكان
Las —s colindantes الأراضي المتاخمة
La — de María Santísima
بلاد الأندلس
Por — على الأرض
Toma de — مأخذ أرضيّ
Besar la — *(fam.)* انطرح ،انسطح ،انبطح
Dar en — سَقَط
Dar por — أفنى، لاشى
Dar en — con قَلَب، جَندَل
Echar por — أسقط، صرع، جندل .
هَدَم، دَكّ . لاشى
Echarse por — زَحَف . تذلّل
Echar — غطّى بتُراب، وَضَع تُراباً
Pegarse a la — انبطح، انسطح
Poner pie en — ترجّل
Poner — en / por medio
انصرف، هَرَب، ابتعد
Tomar — حطّ، هَبَط
Venir(se) a — سَقَط، انهار
Ver —s زار بلداناً
tierruca *f.* → **terruño**
tiesamente *adv.* بقوّة، بصَلابة

tieso *adj.* صُلْب، متصلّب، قاسٍ، جامد،
مُشتدّ، قويّ، جاسىء
— *(fig.)* صارم، لا يلين، عنيد، شديد
Pierna —a رِجْل متوتِّرة
Tenérselas —as صَمَد
tiesto *m.* كِسْرة/شَقفة (خَزَف
أو فخّار) . إناء
— أصيص (لنبات الزهر ينبت فيه)
— *(amer.)* قَصْريّة (يُبال فيه في
غرفة النوم)
tiesura *f.* جُمود، تصلّب ، صَلابة
— de una pierna توتّر رِجْل
— *(fam.)* عِناد، صلابة الرأس . عُجْب
tifa *f.* *(bot.)* بوط، عُشبة البِرَك
tífico *adj.* تيفيّ، تيفوسيّ
tiflitis *f.* *(med.)* التهاب الأعوَر
tifo *m.* تيفوس، حُمّى التيفوس
— de América حُمّى صَفراء
— asiático كوليرا، هَيضة آسيَويّة
— de Oriente طاعون دُبَيليّ
tifoideo *adj.* تيفيّ، تيفوئيديّ
tifomanía *f.* هَذَيان تيفوئيديّ
tifón *m.* تيفون: إعصار آسيويّ يهبّ في
المناطق المَداريّة، وهو أيضاً ريح عاتية
في منطقة الشرق الأقصى في المحيط
الهادي الجنوبيّ أو في بحار الصين
tifosis *f.* *(med.)* خَوَر، فُتور الوَعي . غَفْوة
tifus *m.* → **tifo**
— *(teatr.)* مصفّقون مأجورون في مسرح
tigra *f.* *(zool.)* أنثى اليَغْوَر
tigre *m.* *(zool.)* بَبْر (جـ. ببور):
جنس حيوانات مفترسة من فصيلة
السِنّوريات، وهو غير النمر
— *(amer.)* يَغْوَر: نوع من الفهد
— hembra بَبْرة = فَزارة = نَمِرة
tigrero *m.* صَيّاد نُمور
tigrillo *m.* نوع من السِنّور البَرّيّ
tijera *f.* مِقَصّ
— de jardinero مِقراض،مِقصّ البستانيّ
— para las uñas مِقلام للأظفار
— جَلَم: مِقصّ كبير يُجَزّ به
الصوف= مِجَزّ
— *(fig.)* لِسان سوء، نَمّام
— مِنصَبة = جَحْش
— para desagüe أخدود تصريف
— مِجَرّة/عريش العَرَبة
Catre de — سرير يُطوى
Asiento de — مِقعَد يُطوى
tijeras *f.pl.* → **tijera**
tijereta *f.* مِقَصّ صغير
— *(zool.)* ثاقب الأذن، نَهيك

— (amer.) غاق، غاقة (جنس طير)
— de la viña عَنَم = حالق = عِطْفة :
ورقة أو وُرَيقة قُلِبَت خَيْطاً للتعلُّق
كما في الكَرمة
tijeretada / tijeretazo ضَرْبة مِقَصّ
tijeretear *v.t.* قصَّ بالمِقصّ
— (fam.) تدخل في أمور الغَيْر
tijereteo *m.* صَوْت المِقصّ
tijerilla / tijeruela *f.* عَنَم، حالق، عِطْفة
tila *f. (bot.)* زَيزَفون
tílburi *m.* تِلْبُريَّة : مركبة خفيفة ذات عجلتين
tildar *v.t.* وَضع علامة (~) فوق
حرف (n) في الاسبانيَّة إشارةً الى أنّه
يُلفظ (gne) كما في الفرنسيّة
— محا، شطب
— (fig.) وَصَفَ، نَعت، اتّهم (بالبُخل)
tilde *f.* وَضْع علامة (~) فوق حرف (n)
— (fig.) عَيْب، شائبة . شيء تافه، تَفاهة
Poner — a لام، وبَّخ، انتقد
tiliáceas *f.pl. (bot.)* زيزفونيّات
tiliche *m. (amer.)* بضاعة رخيصة
tilichero *m. (amer.)* بائع متجوِّل
tilín *m.* رنَّة، رنين
En un — في طَرْفة عَيْن، في لَمْحة بَصر
Hacer — (fig.) أخذ بمجامع القلب
Esta persona me hace —
هذا الشخص يثير إعجابي
Tener — كان جَذّاباً/ظريفاً/لطيفاً
tilinches *m.pl. (amer.)* أسمال، أطمار
tilingo *adj. (amer.)* أبله، غبيّ
tilo *m. (bot.)* شَجرة الزَّيزَفون
tilla *m. (mar.)* سطح سفينة
tillado *m.* لوح، لوحة
tillar *v.t.* فَرَش أرضيّة بخشب
timador *m. (fam.)* لِصّ، نَشّال، نصّاب
tímalo *m.* شَفْش، غَلاء : جنس
أسماك نَهْريّة من مفتوحات المثانة
timar *v.t.* نَصَب على، احتال على، اختلس
Me han timado خَدَعوني، خُدِعت
—se *v.pr. (fam.)* تغامز
—se con una mujer غاضَن امرأة :
نظر إليها متشهّياً أو مُغازلاً. تصبّى /
تصابى امرأةً : خَدَعها وفَتَنها
timba *f.* دَوْر، شَوْط (في اللعب)
— (fam.) مَقمَرة
timbal *m.* طَبْلة . نَقّارة : طَبْل صغير على
شكل قِدْر وله جلد مشدود يُنقَر عليه
— فطيرة : عجينة محشوّة ومخبوزة
timbalero *m.* نَقّار
timbrar *v.t.* ألصق طابعاً على،
دَمَغ، طَبَع، خَتَم

timbrazo *m.* رَنّة، طَنّة
timbre *m.* دمغة، طابع
— جَرَس صغير، ناقوس
— de voz رَنّة صوت
— de la puerta جَرَس الباب
— (fig.) مأثرة، مفخرة
— de alarma جَرَس الإنذار، ناقوس الخطر
— móvil طابع إيصال
— en un documento طابع أميري
— (blas.) شِعار النبلاء
Tocar el — ضَغط على زِر الجرس
timidamente *adv.* بخجل، بحياء
timidez *f.* خجل، حياء، خَفَر
tímido *adj.* خجِل، خجول، خفِر، مُستح
timo *m.* → **tímalo**
— (fam.) نَصْب، سرقة، اختلاس
— (anat.) تُوتة، غُدّة صعتريّة :
غُدّة صغيرة صَمّاء قُرْب قاعدة العُنق
Dar un — خدَع، غشّ، سَرَق
timocracia *f.* تيموقراطيّة : حكومة أغنياء
قائمة على أساس الثَّراء أو حُبّ المَجد
timón *m.* عريش = مِجرّ العَرَبة
— de barco = سُكّان = مِنجاف
خَذف = دَفّة السفينة (وتكون في
مؤخّرها حيث تُستعمَل لتوجيه الحركة)
— de avión دَفّة الطائرة
— (fig.) زِمام الأمر، إدارة
Golpe de — ضَرْبة مدوِّخة
Coger el — استلم الدَّفّة . تولّى القيادة
Empuñar el — أمسك الدَّفّة/
بزمام الأمر، قَبَض على دَفّة الحُكْم
timonear *v.i.* أمسك الدفّة . تولّى القِيادة
timonel *m.* → **timonero**
timonera *f.* إفنيك : ريش ذَنَب
الطائر الذي يوجِّه طَيَرانه
— (mar.) مركز ربّان السفينة
عند دولاب التوجيه
timonero *m.* مدير الدفّة
timorato *adj.* فزِع، نفور، هَيّاب، وَجِل
— ورِع، تقيّ
timpánico *adj.* طَبْليّ
timpanillo *m. (impr.)* رِفادة صغيرة
timpanítico *adj.* طَبْليّ
timpanitis *f. (med.)* التهاب طَبْلة الأُذن
tímpano *m. (anat.)* طَبلة الأُذن
— (arq.) مثلَّث جانب العَقْد . عُروة
العَقْد . سَطح القَوْصرة الغائر
— (impr.) رِفادة : غشاء موطِّر
لضَبْط الضغط في المِطبَعة اليَدويّة
— (mús.) سنطير، سنطور :
آلة وتريّة كالقانون . طَبْلة

— de tonel قَعْر البِرميل
— (arq.) لَوْحة الجبهة
tina *f.* خابية، جَرّة
— de fotógrafo, de tintorero, etc.
حَوْض
— de lavar مِخضب = مِركَن
tinaco *m.* حَوْض صغير، حُوَيض
tinada *f.* كَومة حطب
— حظيرة، زَريبة
tinaja *f.* خابية، جَرّة
tinajero *m.* فاخوريّ، صانع فخّار
tinajón *m.* خابية، دَنّ، حَوْض
tincazo *m.* ضَرْبة بطَرَف السبّابة، نَقْفة
tinelo *m. (ant.)* غُرفة طعام الخَدَم
tinge *m.* بُوهة : نوع من البوم
tinglado *m.* كوخ خشب، سقيفة
— (fig.) حيلة، مَكْرة، مكيدة، دسيسة
Manejar el — أدار الأمور من وراء الستار
tinglar *v.t.* راكب
tingle *m.* سِكّين الزجّاج
tinieblas *f.pl.* ظُلُمات، دياجير، غياهب
tino *m.* مَهارة، حَذاقة
— (fig.) تفكير سليم، حصافة، حكمة
— دَنّ . مَعصرة
Perder el — فقد رُشْده/صوابه
Hablar sin — هَذى، هَذر
Sacar de — دَوّخ . أخرجه عن طوره
Sin — بلا حَدّ، بإفراط . بهوج
Obrar con mucho —
تصرَّف بكثير من التعقُّل/ من الحكمة
tinta *f.* حِبْر، مِداد
— pl. ألوان، ظِلال
Media — لون خفيف (بين الفاتح والغامق)
Medias —s تدابير ناقصة،
إجراءات غير ناجعة
Hacer gastar mucha —
أسال الأقلام
Mis informes son de buena —
معلوماتي من مَصدَر ثِقة/ موثوق به
Recargar las —s بالغ
Sudar — أجهد/أرهق نفسه
tintar *v.t.* صَبَغ
tinte *m.* صَبْغ . صِبْغة . مَصبَغة
— (fam.) مَظهَر كاذب
— (fig.) نَزْعة، اتّجاه (سياسيّ)
tinterillo *m.* → **picapleitos** محامٍ فاشل
tintero *m.* مِحبَرة = دَواة
tintín *m.* رنين، طنين . رَنّة
tintinear *v.i.* رَنّ، طَنّ
tintineo *m.* → **tintín**
tinto *adj.* مصبوغ، مخضَّب

Vino — نبيذ أحمر
— *m.* نبيذ أحمر
tintóreo *adj.* صبغيّ، صباغيّ
tintorera *f.* → **tiburón**
tintorería *f.* مَصبغة
tintorero *m.* صَبّاغ
tintura *f.* صَبْغ، صباغ، صِبْغة
tiña *f.* قَرْع، سَعْفة: أمراض جلديّة
تصيب الحيوانات والطيور الدواجن
فتسقط شعرها وريشها
— *(fig.)* بُخل، شُحّ
tiñería *f.* بُخل، شُحّ
tiñoso *adj.* أقرع، مسعوف
— *(fig.)* بخيل، شحيح
tío *m.* خال، عَمّ
— *(fam.)* شخص غريب الهيئة أو الزيّ
— abuelo عَمّ أو خال الأب/الأمّ
— vivo دَوّارة: لعبة خيل خَشَبيّة
يركب عليها الأطفال وتدور بهم
— Sam العَمّ سام
— *(amer.)* رجل كبير السنّ، شخص
عجوز
Un — raro شخص غريب الأطوار
tiorba *f. (mús.)* وَنّ: صَنج
يُنقر عليه بالأصابع
tiovivo *m.* → **tío**
tipa *f.* امرأة شَنيعة/فاحشة
tiparraca *f. (pop.)* امرأة شرّيرة . مومس
tiparraco *m. (fam.)* شخص سافل
tipejo *m.* بُهلول، كَركوز، شَخْص مُضحِك
típico *adj.* نموذَجي، نَمطيّ، مِثاليّ،
طِرازيّ، مِثال لـ، نموذج كامل عن،
مطابق للنموذج . مميَّز
tipificar *v.t.* جعله نموذجاً/مِثالاً لـ
tiple *m.* قيثارة صغيرة ذات
نغمة رفيعة جداً
— *(mús.)* المقام . صَوت صَدّاح/ نَديّ
الأعلى في (السُلّم الموسيقيّ) = نَديّ
— مُغنٍّ (في هذا المَقام من الصوت)
— *(mar.)* صارٍ من قطعة واحدة،
صارٍ صغير . شِراع فُلْك
tipo *m.* نموذج، مِثال، طِراز، نَمط
— صِنف، نوع
— *(impr.)* حَرْف طِباعي
— *(fam.)* شخص غريب الهيئة/الأطوار
— de interés سِعْر الفائدة
— de cambio سِعْر القَطْع/الصَّرْف
— de los vertebrados شُعْبة الفقاريّات
— gótico طراز غوطيّ
Un gran — رجل طويل
Un nuevo — de نموذج جديد من

Un — raro شخص غريبُ الأطوار
Tener buen — كان حَسَنَ
الشكل/الهيئة/المظهر
Jugarse el — خاطر/جازف بنفسه
Un — que yo conozco شخص أعرفه
tipografía *f.* طِباعة
tipográfico *adj.* طِباعيّ
tipógrafo *m.* عامل طباعة
tipómetro *m.* مِسطرة الطابع
típula *f.* طَيثار، قَمَص البقول (حَشرة)
tiquín *m.* → **bichero**
tiquismiquis *m.pl.* تصنّع، تكلّف
No andarse con — أتى البيوت من أبوابها
tira *f.* شريط . سَيْر (جـ . سُيور)
tirabeque *m.* مِقلاع، نَقّافة
tirabotas *m.* مِسحَب الجَذْمة
tirabuzón *m.* بَريمة: أداة ذات لولب
تُستعمَل في نَزْع السِداد من القنّينة
— *pl.* حَلَقات شعر، تقاصيب
Sacar con — انتزع (الحقيقة)
tirachinos *m. inv.* مِقلاع، نَقّافة
tirada *f.* طَبْع . طَبْعة . رَمْي، رَمْية
— de versos مَقطع طويل . خطبة
طويلة (يُلقيها الممثّل)
— *(fam.)* مسافة
De una — دُفعةً واحدة، مَرّةً واحدة
tiradero *m.* مَكمَن، مِرصاد
tirado *m.* شائع، عاديّ، رخيص، مألوف
— *(impr.)* طَبْع . طَبعة
Este trabajo está — هذا العمل سَهْل
Este reloj está — هذه الساعة رخيصة
Oro — ذهب سِلكيّ/مسلَّك
Letra —a حَرْف رفيع
tirador *m.* رامٍ ، (جـ . رُماة)
— de puerta مِقبَض/مُسكة الباب
— de campanilla جَذّابة الجَرَس (وتكون
مِقبضاً أو حبلاً)
— apostado / certero قَنّاص
— مِقلاع، نَقّافة
— de metales سَلّاكة
— *(impr.)* → **prensista**
— de oro سَلّاك الذَهَب
— *(amer.)* نطاق، حِمالة
— de cajón مِقبض الجارور
tiradora *f. (fot.)* ساحبة الأفلام
tirafondo *m.* بُرغي طويل لتثبيت الأخشاب
— *(med.)* مِسحَب الرَّصاصة
— *(mecán.)* مِقبَض، مُسْكة
— مِقلاع، نَقّافة
tiralíneas *m.inv.* مِسطار
tiramira *f.* سِلسِلة جبال طويلة وضيّقة

— *(fig.)* صفّ، سِلسِلة، مسافة طويلة
tiramollar *v.i.* أرخى (حبلاً)
tirana *f.* أغنيّة شَعبيّة إسبانيّة قديمة
tiranía *f.* ظُلْم، جَوْر، طُغيان، بَغْي
tiranicida *m.y.f.* قَتْل طاغية
tiranicidio *m.* قاتل طاغية
tiránico *adj.* باغٍ ، عاتٍ، ظالم ،
جائر، طاغٍ ، غاشم، مستبِدّ
tiranizar *v.t.* حَكَم بالظُلم، ظَلَم، طَغَى
على، جار على، تحكّم، استبدّ
tirano *m.* طاغية، عاتٍ، جائر، ظالم
tirante *adj.* مشدود، متوتّر
— *m.* رابط، ماسِكة
— *(arq.)* شَدّادة: لوحة الشدّ أو التثبيت
— *(tecn.)* شدّاد، لِجاف
— de botas مِسحَب الجَذْمة
— del pantalón حَمّالة السِروال
tirantez *f.* تصلُّب، توتّر
tirapié *m.* سَيْر السَكّاف
tirar *v.t. y v.i.* أطلق، ألقى، رَمَى،
قَذَف . سَحَب، جَرَّ، جَذَب، اجتذب
— agua en el suelo ألقى ماء الى الأرض
— un libro al suelo رَمَى كتاباً الى الأرض
— piedras a uno رشق فلاناً بالحجارة
— viejos papeles رَمَى أوراقاً قديمة
— una casa هَدَّ/هَدَم بَيْتاً
— un cohete أطلق صاروخاً
— dinero بَدَّد/ بَذَّر المال
— *(impr.)* طَبَع
— una foto سَحَب صورة
— a gol رمى الى الهَدَف، سَدَّد نحو الهَدَف
— abajo una puerta خلع باباً
— *(amer.)* نَقَل. باع رَخيصاً/ برُخص
— un mordisco عَضّ
— un pellizco قَرَص
— una línea سَطَّر خطّاً
— un plano رَسَم مخطّطاً
— a la derecha دار الى اليمين
— a azul مال/ ضَرَب الى الأزرق
— a bulto أطلق على التخمين/
على التقدير
— de la cuerda شَدَّ بحَبْل
— del pelo شَدَّ الشَعر
— de las orejas شَدَّ الأُذُنين
— de la espada استلّ السَّيف
Caballo que tira de un carro
حصان يَجُرّ عَرَبة
— por شَعَر بضعف/بمَيْل نحو
Si tiráramos por este camino
llegaríamos antes إذا سِرنا
في هذا الطريق فسنصل في وقت أبكر

— por lo alto كان بعيدَ المطامح
A todo — كحَدّ أقصى
A más — على أكثر تقدير
Dejar tirado a uno هَجَره . سَبَقه . تفوّق عليه
Estar tirando طالَ (حديث)
Ir tirando كان الأمر بين بين
Tirando por alto على الأكثر، على أكثر تقدير
Tirando por bajo على الأقلّ، على أقلّ تقدير
—se *v.pr.* ارتمى، ترامى، ألقى بنفسه
—se en la cama تهالك على فِراشه
—se al agua ألقى بنفسه الى الماء
—se un año de cárcel أمضى/قضى سنة في السِجن
—se de cabeza en la piscina غطس في المَسْبَح
—se a uno انقضّ عليه
Tirese صالح للطبع
tirilla *f.* شريط، شريطة
— بنيقة = جُرُبّان = طوق القميص
tirio *adj. y s.* صُوريّ، من مدينة صور
—s y troyanos مؤيّدون ومعارضون، أتباع وخصوم
tiritaña *f.* قُماش صوفيّ
— *(fig.)* بضاعة رخيصة
tiritar *v.i.* ارتجف، ارتعد، ارتعش
tiritera *f.* ارتجاف، ارتعاد، ارتعاش
— رَجفة، رِعْدة، رِعشة
tiritón *m.* → **tiritera**
tiritona *f.* رَجْفة، رَجَفان، رِعْدة، رِعشة، قُشَعريرة
Tener una — اقشعرّ بَدَنُه
tiro *m.* رَمْي، رِماية، رَمْية . مَرمى
— de pistola طلقة مُسدَّس
— de fogueo رَمْي على بَياض
— rasante رَمْي حالِق
— de enfilada رَمْي الانتظام
— oblicuo رَمْي الوِراب، رَمْي وِرْبي
— *(veter.)* → **tic**
— de imprenta طَبْع . طَبْعة
— a gol رَمْي هَدَفي، رمي الهَدَف
— *(min.)* بئر
— a discreción رَمْي بارادة الرامي
— de gracia إجهاز، ضَرْبة قاضية، طَلقة الخلاص
— de pichón صَيْد الحَمام
— escalonado سَدّ زاحف
— con arco رَمْي السِهام/النِبال
— de escopeta / de fusil طَلْقة ناريّة

— de escalera الدَّرَج الواقع بين صَحنيه
— (fútbol) قَذْف الكرة نحو المَرمى
طول (قطعة قماش)
— del vestido عَرْض صَدْر الثوب
— *(milit.)* مِدفع
— *(fig.)* ضَرر، أذيّة
— *(amer.)* حَبْل
— de una chimenea مسحوب المَدخنة
— عُمق
— *pl.* حمالة السَّيْف
— *pl. (amer.)* حمائل/جمالات السراويل
— *(fig.)* مكرة، مَنصوبة: لُعبة يُقصَد بها استحماق الغير . مَقلَب . خِدعة
— *(amer.)* مَدى، مسافة، شَوْط
— par أربعة جياد مقرونة
Línea de — خط الرَّمي
Se oyen —s تُسمَع طلقات ناريّة
Le mató de un — قتله بطَلْقة واحدة
Se veían en la pared muchos —s كان يُرى على الجدار آثار عدة طلقات/عِيارات ناريّة
Un — de 55 metros رَمْية ٥٥ متراً
A un — de piedra على مرمى حجر
Animales de — حيوانات جَرّ
Caballo de — حصان جَرّ
A — في المتناول
A — de fusil على مرمى البُندُقيّة
Fusil de — rápido بُندُقيّة سريعة الطَلَقات
Se oyó un — سُمِعت طلقة ناريّة
Si se me pone a — se lo digo إذا صادف مروره في طريقي سأقول له ذلك
A — hecho من كلّ بُدّ، بالتأكيد . بالضبط . قَصْداً
De —s largos بأناقة، بفخفخة
De un — بطلقة واحدة
Ni a —s بأيّة حال، إطلاقاً، على الإطلاق
Dar / pegar un — a أطلق على
Liarse a —s تبادَل الطلقات الناريّة
Sin pegar un — بلا قِتال . بلا عَناء
Le salio el — por la culata عاد بخُفَّي حُنين، باء بالفشل
Tiro *n.pr.* مدينة صور (بلبنان)
tiroidectomía *f.* استئصال الغُدّة الدَّرَقيّة
tiroideo *adj. (anat.)* دَرَقيّ
tiroides *m. (anat.)* غُدّة دَرَقيّة
tiroiditis *f. (med.)* التهاب الغُدّة الدَّرَقيّة
tirón *m.* هَزّة، رَجّة
— de estómago مَغْص
— de un músculo مَعْص، تشنّج
— *(fig.)* حَنين، شَوْق . مَيْل
— *(fam.)* مسافة سَيْر، مَسيرة

Hay un — de aquí a tu casa يوجد مسافة من هنا حتّى بيتك
A —es بشكل غير منتظم
Dar —es شدّ/جَذَب بتواتر
Dar un —de orejas شدّ الأذنين
De un — دُفعةً واحدة، مرّةً واحدة
Trabajan 10 horas de un — يشتغلون عشر ساعات بدون توقّف
Se lo bebió de un — شربه بجُرعةٍ واحدة
Sufrir un — en un músculo مزّق إحدى عَضَلاته
Ni a dos —es بأيّة حال، إطلاقاً، على الإطلاق
tirotear *v.t.* أطلق النارَ على
— *v.i.* شَدَّ/جَذَب بتواتر
— *v.pr.* تبادَل الطَّلَقات الناريّة
tiroteo *m.* إطلاق النار
— تبادُل إطلاق النار
tirria *f.* كُرْه، عَداء، تنافر
Tener — a uno أسرّ له الشَّحناء، ساتَرَه العَداوة، أضمر له الكُره
tirso *m. (bot.)* شِمراخ، قِنو
tisana *f.* مَغلي، مُغْلى، نَقيع، منقوع
tísico *adj. y s.* مسلول، مصاب بالتدرُّن الرئويّ
tisiología *f. (med.)* مبحث السِّلّ
tisiólogo *m.* اختصاصيّ بالسلّ
tisis *f. (med.)* سِلّ، سُحاف
tiste *m. (amer.)* شراب الكاكاو
tisú *m.* نسيج مُزركَش
titán *m.* جَبّار
— *(fig.)* مارد، عِملاق
titánico *adj.* جبّار، هائل
titear *v.t. (amer.)* سَخِر من
títere *m.* عروسة: دُمية تُحرَّك بالخيطان
— *(fig.)* كَركوز، دُمْية
Teatro de —s مَسرَح العرائس
titeretada *f.* غَباوة، بَلاهة، حَماقة
tití *m. (zool.)* قِرد صغير
titilación *f.* رفيف، لألأة، لَمْعة، ومْضة ومَضان
titilar *v.i.* رَفّ، التمع، تلألأ، أومَضَ
titileo *m.* → **titilación**
titiritaina *f.* صَخَب، جَلَبة، لَغَط، ضوضاء
titiritar *v.i.* ارتجف، ارتعد
titiritero *m.* مدير العرائس
— راقص على الحَبْل، بَهلَوان
tito *m. (bot.)* جُلْبان
titubeante *adj.* مترنّح، متمايل
— *(fig.)* متردّد
titubear *v.i.* ترنّح، تمايل

— *(fig.)* تردَّد . لَجلَج ، تلَعْثَم
titubeo *m.* ترنُّح ، تمايُل
— *(fig.)* تردُّد لَجلَجة، تَلعثُم
titulado *adj. y s.* حامل شهادة،
حاصل على شهادة
Un — pintor رسّام مزعوم
titular *v.t.* عنوَن (كتاباً، مقالاً)
— *v.i.* حصل على لَقَب
— *v.pr.* نَسَبَ الى نفسه صِفة أو لَقَب
titular *adj.* ذو لَقَب، حامل لَقَب
Profesor — أستاذ أصيل/ذو كُرسيّ
— *m.* عنوان كبير/رئيسي
— حامل (لَقَب، شهادة، جَواز سفر)
titularización *f.* تثبيت (موظّف)
titularizar *v.t.* ثَبَّت (موظَّفاً)
título *m.* عُنوان . لَقَب . شهادة . حُجّة،
سَنَد، مستنَد، صَكّ . صِفة . مؤهِّل
— de propiedad سَنَد ملكيّة
— al portador سَنَد لحامله
— universitario شهادة جامعيّة،
لقب جامعيّ
— de piloto شهادة مرشِد
— de licenciado شهادة إجازة
— de nobleza لَقَب شَرَف
A — de بِصفة
A — de curiosidad على سبيل الفضول
Con el mismo — بالطريقة ذاتها
En justo — بحَقّ، صَواباً
El libro tiene por — de الكتاب عنوانه
¿ Con qué —? بأيّة صِفة؟ بأيّ حقّ؟
Tener los —s para un puesto
لَدَيه المؤهِّلات لمَلء وظيفة
Conceder un — أطلَق لَقَباً
tiuque *m. (amer.)* طير كاسر/جارح
— *(fig.)* مُحتال، مَكّار
tiza *f.* طَباشير . طَبشورة
tizar *v.t. (amer.)* وضع الخطوط
الأولى، رَسَم خطوطاً كبرى
tizate *m. (amer.)* طبشورة . طباشير
tizna *f.* سِناج، سُخام، شَحّار
tiznado *adj. (amer.)* سَكران
tiznadura *f.* تسويد . اسوداد
tiznajo *m.* سَواد، بُقعة سوداء = سُنجة
tiznar *v.t.* لَطَّخ بالسَّواد، سَوَّد
— la reputación لَطَّخ السُّمعة
— *v.pr.* إسوَدَّ
— *(amer.)* سَكِرَ
tizne *m.y f.* → **tizna** قضيب نصف محترِق
tiznón *m.* سَواد، بُقعة سوداء=
سُنجة = سُخامة
tizo *m.* فَحمة مدخِّنة

tizón *m.* جَذوة، جَمْرة . قضيب
نصف محترق
— *(fig.)* لَطخة، وَصْمة، دَنَس
— *(bot.)* خُرّم : مَرَض جُرثوميّ تسبّبه
طُفَيليّة الحنطة فيصبح القَمحُ أسود
— *(arq.)* حَجَر الرَّبْط
Negro como un — أسود فاحم/حالك
tizona *f.* مِغوَل : سَيْف طويل للمبارَزة
tizonada / tizonazo ضربة بقضيب
نصفه محترِق
— *pl. (fig.)* عِقاب جهنّم/الجحيم
tizoncillo *m. (bot.)* → **tizón**
tizonear *v.t.* حَرَّك/قلَّب الجَمْر
— el fuego سَعَّر النار
tlapalería *f.* مَتْجَر لوازم الدِّهان
tlazol *m.* طَرَف قصب السكّر أو ساق الذُرة
toa *f. (amer.)* كَر = قَلْس : حَبْل السفينة
toalla *f.* مِنشفة، بشكير
toallero *m.* حَمّالة مِنشفة
toar *v.t.* → **remolcar**
toba *f.* فُليسة، فُلَيساء، طُفَة :
صفائح طباشيريّة التركيب تُستعمَل للبناء
tobáceo *adj.* فُلَيسي، طَفَي
tobar *m.* مَقلَع فُلَيسة
tobera *f.* مَمَرّ الهواء الى الفُرن
— de escape صُنبور حَقْن
tobiano *adj.* مُرقَّط، مُرقَّش
tobillera *adj.* **(niña —)** بنت مُراهقة
— *f.* بنت عَشْرانيّة : بنت عمرها
من ١٣ الى ١٦ سنة يصل ثوبها
حتى كاحل رِجلها
tobillo *m. (anat.)* كَعْب/كاحل الرِّجْل
tobogán *m.* زَلّوقة، زَلّاقة
toca *f.* عَمْرة، قَلَنسُوة
قُبعة صغيرة للنساء
tocable *adj.* يمكن لمسه . يمكن عزْفه
tocadiscos *m.inv.* مدوِّرة أسطوانات
tocado *adj. (fam.)* معتوه، أبله
— *m.* عَمْرة، زينة للرأس، قُبَّعة
— تصفيفة، تسريحة شعر
tocador *adj. y s.* عازف
— *m.* مِزْيَنة : قطعة أثاث توضع عليها
أدوات للتزيين والتبرُّج من عُطور
ومساحيق ومستحضرات التجميل
— حُجرة اللبس والتزيين، مرحاض
— de señoras مِرحاض السيِّدات
Jabón de — صابونة صغيرة معطَّرة
Artículos de — مستحضرات تجميل
tocadura *f.* → **tocado**
— *(fam.)* جنون
tocamiento *m.* مَسّ، لَمْس

tocante *adj.* ملامس = لاصق بـ
— a بخصوص، بِشأن، بصَدَد،
في ما يتعلق بـ/ يختصّ بـ
Asuntos —s a la economía
مسائل متعلّقة بالاقتصاد
tocar *v.t.* مَسّ، لمس
— la guitarra, el piano, el violín
عَزَف على القيثارة/البيانو/الكمنجة
— la campana قَرَع/دَقَّ الجَرَس
— llamada دَقّ النفير
— *(esgr.)* أصاب (في المسايفة)
— (metal precioso) امتحن الذَّهب
أو الفِضّة بالمِحَكّ
El barco tocará los siguientes puertos
سترسو السفينة في الموانىء الآتية
— un asunto arduo عالج موضوعاً
شائكاً، تناول مسألة صعبة/شائكة
— a muerto قَرَع جَرَس الحُزن/الموت
— en lo vivo أصاب في الصميم
— la bocina زَمَّر، بَوَّق
— algo con el dedo لمس شيئاً بإصبعه
Que nadie toque mis papeles
لا يَعبثنّ أحد بأوراقي
¡ No me toques! لا تلمسني!
La mesa toca la pared
الطاولة تلامس الحائط
— la generala دَقّ دَقّة الإنذار
— la retirada دَقّ دَقّة الانسحاب
— el corazón de uno أثّر في قَلْب فلان
Su casa toca la mía بَيْته يلاصق بَيْتي
— *v.i.* دَقّ، طَرَق (الباب)
—le a uno أصابه، آل اليه، نال
— en رسا في (برشلونة، قادس)
con لامس، لاصق
— en un reparto وَقَع في نصيبه
— a su fin أشرف على نهايته،
دنا/بَلَغ أجلُه، زَهَقَ الى الموت
Le tocó el gordo ربح الجائزة الكبرى
Me toca decirle من شأني أن أقول له
No le toca a usted hacer este trabajo ليس من شأنك أن تقوم بهذا العمل
Te toca jugar دَوْرك في اللعب
Antonio no me toca nada
أنطونيو لا يَمتُّ إليّ بأيّة صلة قرابة
¿ Qué te toca Carmen?
بأيّة صِلة تمتّ إليك كارمن؟
El avión tocará en Las Palmas
ستحطّ الطائرة في لاس بَلمَس
Esto no te toca a ti هذا لا يعنيك
Por lo que a mi me toca
في ما يخصّني، في ما يختصّ بي، في
ما يتعلّق بي، من جهتي، بالنسبة اليّ

¿Les tocará algo de herencia?
هل سيُصيبهم شيء من التركة؟
A usted le toca tomar la palabra
دورك الآن في الكلام
No toca hacerlo hasta el mes que viene
لا ينبغي أن تفعل ذلك قبل الشهر القادم
¿A quién le toca pagar esta vez?
دَوْر مَن في الدَّفْع هذه المرّة؟
Mi casa toca con la suya
بَيْتي يُلاصِق بَيْته
— *v.pr.* تلاصق، اتّصل الواحد بالآخر
— لَبِس قُبّعته . سَرَّح/مَشّط شَعْره
tocata *adj. (mús.)* تُكاتة : قطعة موسيقيّة تُعزَف على البيان أو الأرغن وفيها مواضع صَعبة يُظهِر فيها العازفُ مهارته
tocateja (a —) *adv.* نَقْداً
tocayo *m.* سَمِيّ = شَخْص اسمه كإسم شخص آخر
tocinera *f.* بائعة لحم خِنزير . زوجة لَحّام خنازير . لَوْحة يملّح عليها شَحْم الخنزير
tocinería *f.* مَتجَر لحم خِنزير محضر، مَلحَمة خنازير
tocinero *m.* بائع لحم خنزير،لحّام خنازير
tocino *m.* شَحْم خنزير
toco *m.(amer.)* → **hornacina**
tocología *f.* علم التوليد/القِبالة
tocólogo *m.* طبيب مولِّد
tocomate *m. (amer.)* دُبّاءة، قَرعة
tocón *m.* جِذْل، جُذمور، جِذْع، قُرمة
toconal *m.* أرض تغطّيها جذوع الأشجار
tocuyo *m. (amer.)* قُطنيّات، قماش قُطنيّ
todabuena *f. (bot.)* قُوَيسة قاسية
todavía *adv.* للآن، حتّى الآن
— no لم يَحِن الوقتُ، ليس الآن، بعد، لم يأنِ بعد
— más أكثر أيضاً
Duerme — لا يزال نائماً
No ha venido — لم يصل حتّى الآن
¿Trabajas — en la misma oficina?
ألا تزال تشتغل في المكتب نفسه؟
Si — على الأقلّ
todo *adj. y pron. indef.* كلّ، عموم،جميع
— aquel que كلّ مَن
— el que كلّ مَن
— incluido شامل/متضمِّن كلّ شيء
— lo contrario بل بالعَكْس/ العَكْس تماماً
— lo más على الأقلّ، على أكثر تقدير
— lo... que بقَدْر ما، بمقدار ما
Lo sabe — Madrid
مدريد بأسرها تعرف ذلك
—s ustedes أنتم جميعاً
—s nosotros نحن جميعاً
—as las semanas كلّ أسبوع
Viene —s los martes يأتي كلّ ثلاثاء
Han venido —s جاؤا جميعاً/بأسرهم
Lo dicen —s / كلّهم/جميعهم/الجميع / جميع الناس يقولون ذلك
El universo — الكون بأسره
En —a España اسبانيا قاطبة
— *adv.* طُرّاً، بأجمعه، برُمّته، بأسره، بحذافيره، كلّيّاً، بكُلّيّته، تماماً
Mi falda está —a manchada
تنّورتي مُلطّخةٌ تماماً
Es — un mozo إنّه شابٌ بكلّ معنى الكلمة
España —a aprueba esta decisión
اسبانيا بأسرها/برُمّتها تُحبِّذ هذا القرار
Ante — قبل كلّ شيء
Con —a mi alma بكلّ جَوارحي
A —a velocidad/ marcha بأقصى سُرعة
A — correr على جَناح السُّرعة
A pesar de — رغم كلّ شيء
Así y — ومع ذلك، ومع كلّ ذلك
Del — تماما
Está triste del — إنّه حزينٌ كلّ الحُزنِ، إنّه في غاية الحُزنِ
Cansado y — iré سأذهب رغم تعبي
Perdió su perro fiel y —
خسر كلّ شيء حتّى كَلْبَه الوفيّ
Considerándolo — بعد إمعان الفِكر
Es — un hombre كلّه رُجولة
Es — un héroe بَطَل لا كالأبطال، بطل عزّ مثيله/نظيره
Es — palacio إنّه قصر حقيقيّ
La hija es —a su madre
الإبنة تُشبه أمّها تماماً
Tiene —a la nariz de su abuela
أنفها يُشبه أنف جدّتها تماماً
Ese hombre es — ambición
ذاك الرجلُ مُفعمٌ بالطموح
Lleva un vestido — roto
يرتدي ثوباً ممزّقاً بكامله
El niño estaba — ojos
كان الولدُ شاخص العَينَين
todopoderoso *adj.* كُلّيّ القُدرة، قادر على كلّ شيء، قدير
El — القدير، المقتدِر (الله تعالى)
toesa *f.* مِقياس قديم للطول
toga *f.* حُلّة الرومان
— de magistrado رِداء
togado *m.* رَجُل قضاء
toisón *m.* إسم وسام
tojo *m. (bot.)* رَتَم، جولَق
tolanos *m.pl.* التهاب اللّثة عند الحيوانات
— *(fam.)* شعر قصير ينبت على القَفا
toldadura *f.* → **toldo**
tolderilla *f.* قرية هنود من أكواخ
toldilla *f.* ظُلّة في مؤخّرة السفينة
toldillo *m.* كُرسيّ حَمّال مسقوف
— *(amer.)* كِلّة، ناموسيّة
toldo *m.* تَنْدة = سُعْنة = زِفْن : ظُلّة أو مظلّة تقي من الشمس أو المطر
— en la playa مِظلّة
— خَيْش مُشمَّع أو مُقطرَن يُستعمل غِطاءً
— *(amer.)* خَيْمة
— طُنُف، ظُلّة فوق مَدْخل البَيْت
tole *m.* صَخَب، جَلَبة، ضَوضاء
Tomar el — رَحَل، شَدَّ رِحاله
toledano *adj. y s.* طُلَيطليّ
Toledo *n.pr.* طُلَيطلة
tolerable *adj.* مُحتمل، يُطاق
tolerancia *f.* تسامح، تساهل، سَعة صَدْر، حِلْم، هوادة
— *(tecn.)* تفاوت مسموح به
— احتمال (المفعول)، طاقة
tolerante *adj.* مُتسامح، مُتساهل، مُطيق
tolerantismo *m.* مَذهب التساهل الدينيّ
tolerar *v.t.* تحمَّل، احتمل، صَبَر على
— تسامح في، تساهل في، تغاضى عن
tolete *m.* إسقرموز: وَتَد في حَرْف جانب القارب لإمساك المِجداف . خابور المِجداف = وَتَد يدخل في ثقب في المجداف ليُمسكه
— *(amer.)* دَبّوس، نَبوت، هِراوة
toletole *m.* صَخَب، جَلَبة، ضَوضاء
tolondro *adj. y s.* طائش
— *m.* حَدَبة، وَرَم
tolondrón *m.* → **tolondro**
A — es بشكل غير منتظم
tolva *f.* عين الطاحون، قادوس (الذي يوضع فيه الحَبّ ليُطحَن)
tolvanera *f.* زَوْبَعة غبار، عَجاج
tollina *f.* ضَرْب مبرّح
tollo *m.* كَلْب بَحْر = قِرْش
— de los cazadores مَكمَن، مِرصاد
— *(amer.)* مَوحِل . وَحَل
tollón *m.* ممرّ ضيّق
toma *f.* أخْذ . قَبْض . إمساك . مَمسَك
— *(milit.)* مَغنَم . غنيمة . استيلاء
— de corriente مأخذ تيّار
— de quinina جُرعة كينين
— de Granada استيلاء على غرناطة
— de posesión تملُّك، استملاك، تسلُّم العَيْن، حِيازة، وَضْع اليد

— de tierra مأخذ أرضيّ
— directa تشبيك مباشر
— de conciencia وَعْي، تجلّي الشعور
— de rapé قَبْضة/تنشقة سعوط
— de vistas أخْذ مناظر، لقطة
— de sangre أخْذ دم (للتحليل)
— de un gobierno تولّي الحُكْم
— de aire مأخذ هواء
— de agua مأخذ ماء
— de tierra de un paracaidista
هبوط على الأرض
— de hábito ارتداء الثوب الرُهبانيّ
— de muestras أخْذ عيّنات
— *(amer.)* → **acequia**
— de la presidencia تولّي الرئاسة
tomada *f.* مأخذ
— *(milit.)* → **toma**
tomadero *adj.* يد = مِقبَض، مُسْكة
— de agua مأخذ ماء
tomado *adj.* سَكران، مخمور
Voz —a صَوْت أبحّ/أجَشّ
tomador *adj.* آخذ
— *(fam.)* سارق، مختلِس
— *(amer.)* سِكّير، مخمور
— *m.* قابل الكَمبيالة: شخص أو طرف
سُحِبت عليه الكمبيالة
— *(mar.)* حَبْل التثبيت: حَبْل
يُثبَّت به الشِراع
tomadura *f.* → **toma**
— de pelo هُزْء، سُخرية
tomaína *f. (quím.)* جيفين، عفين
tomar *v.t.* أخذ . مسك . أمسك بـ .
تناول . نال . اختار . أكل . شرب
— entradas اشترى تذاكر
— un taxi استقلّ سيّارة أجرة
— una medida enérgica
اتّخذ إجراء فعّالاً
— una foto التقط صورة
— el desayuno تناول الفُطور
— una ciudad استولى على مدينة
— un criado اتّخذ خادماً
— el camino el más corto
سَلَك الطريق الأقصر
— una cita de un autor
اقتبس استشهاداً من مؤلِّف
— una palabra del griego
اقتبس كلمة من اليونانيّة
— (el macho a la hembra)
سَفَد، سافد (ذَكَرُ الحيوان أنثاه)
— a bien أوّل تأويلاً حسناً،
حَمَل على محمل حَسَن

— a mal أوّل تأويلاً سَيّئاً،
حَمَل على محمل سَيّء
— a broma هَزِىء من، سَخِر من،
حَمَل على مَحمَل المزاح
— afecto a تعلّق بـ
— aliento تنفّس قليلاً، استعاد تنفّسه
— por حَسِب، ظَنّ
— como ejemplo a اتّخذ مَثَلاً،
تمثّل بـ
— de la mano أمسك بيده
— de nuevo استعاد، استرجَع، استردّ
— el pecho رَضَع
— el pelo a uno ضَحِك من فلان،
سَخِر منه
— el portante خَرَج
— estado تزوّج . تَرَهّب
— fuerzas استعاد قُواه
— frío بَرِد، أُصيب بالبَرْد
— la palabra تناول الكلام، تكلّم
— las armas تقلّد السلاح، تسلّح
— las de Villadiego لاذ بالفِرار، أطلق
ساقيه للريح، ولّى الأدبار
— odio a أبغض، كَرِه
— prestado اقترض، تديّن، استدان
— sangre أخَذ دَماً
— tiempo استغرق وقتاً
— tierra هَبَط، حطّ على الأرض
— una cerveza شَرِب جعة
—la con uno تطاوَل/تهجّم عليه
— a pecho تأثّر
— el pulso جَسّ النَّبْض
¡ Toma! خذ! إليك! دونك!
هاك! هوذا! عجباً!
¿ Por quién me toma Vd?
من تحسبني؟
Más vale un toma que dos te daré
عُصفور في اليد ولا عشرة على الشَجَرة
Le tomaron ganas de reír
تملّكتهم/انتابتهم رَغْبة في الضحك
— *v.i.* دار الى
Tome a la derecha دُر الى اليمين،
استدر/انعطف الى اليمين
—se *v.pr.* أخِذ (دواء)
—se del vino سَكِر
—se de orín صَدِىء
—se con كان على خِلاف مع
—se el trabajo / la molestia de
كلّف نفسه، تَجَشّم عَناء .
—se la venganza por su mano
ثار بنفسه
—se por حسِب/ظنّ نفسه

Se tomó 13 cervezas sequidas
شرب ١٣ زجاجة جعة على التوالي
—se la libertad de سَمَح/أذِن لنفسه بـ
tomatal *m.* حقل بندورة
tomate *m.* بَندورة، طَماطِم
Tener — *(fam.)* كان متعِباً/شاقّاً
tomatera *f. (bot.)* بندورة
Tener — *(fam.)* اعتدّ بنفسه
tomatero *m.* بائع بَندورة
Pollo — فرّوج
tomavistas *m.inv.* آلة تصوير
tómbola *f.* يانصيب خيريّ
tómbolo *m.* خُبّ: الحبل من الرمل
يصل جزيرة بشاطىء
tomentoso *adj. (bot.)* وَبَرِيّ، لِبْديّ
tomillar *m.* مكان مليء بالصَّعتر
tomillo *m. (bot.)* صَعْتر، زَعتر
tomineja / tominejo ضُريس، طَنّان:
جنس طير من الجواثم
tomismo *m.* تومائيّة، تومويّة: مذهب
لاهوتيّ وفلسفيّ للقدّيس توما الأكويني
tomista *adj. y s.* توماِئي، تومويّ
tomo *m.* جزء كتاب، مجلّد
— *(fig.)* أهمّيّة
De — y — مُهِمّ، خطير، ذو شأن
tomografía *f.* تصوير شُعاعيّ طَبَقيّ
ton *m.* **(sin — ni son)** بغير
صَواب، غير معقول
tonada *f.* أغنيّة، ترنيمة، نَغْمة
— *(amer.)* لَهْجة
tonadilla *f.* مقطوعة موسيقيّة كانت
شائعة في القرن الثامن عشر
tonadillero *m.* قوّال، ناظم أغانٍ
tonal *adj.* نَغَميّ
tonalidad *f.* نَغْميّة
— صِبغيّة، طَيْف لَونيّ، تلوينة،
دَرَجة من دَرجات إشباع اللون
tonante *adj. (poét)* راعد، قاصف
tonar *v.i.* دَوّى، قَصَف
tonel *m.* بِرميل
— *(aviac.)* تقلُّب، بَرْمة الطائرة
وهي نازلة، دَوْرة أُفُقيّة
tonelada *f.* طُنّ (جـ. أطنان)
— *(mar.)* طُنّة: مِقياس دَوْليّ لسَعة
السفينة يساوي ٢,٨٣ متر مكعّب
tonelaje *m.* طُنّية: حُمولة سفينة
tonelería *f.* صناعة البراميل
معمل براميل
tonelero *m.* صانع براميل
tonelete *m.* برميل صغير، بُرَيميل
— لباس قصير، تنّورة قصيرة للأطفال
— تنّورة راقصة باليه

tonga *f.* طَبَقة، طَلْية
— *(amer.)* → **pila**
tongada *f.* طَلْية، طَبَقة
tongo *m.* غَشّ (في اللَّعب)
— *(amer.)* بُرنَيطة
tongonearse *v.pr. (amer.)* تمايُل، تخطُّر
tongoneo *m.* تمايُل، تخطُّر
tonicidad *f.* حَظْرَبة، تحظْرُب: خاصيّة حظربة العضلات أي قُدْرتها على التقلّص أو الإنكماش
tónico *adj.* خاصّ بالتحظرب
— *(fig.)* مقوٍّ، منشّط (دواء)
— *(mús.)* نَغَمي، قراريّ
Acento — نَبر صوتي
— *m.* دواء مُقوٍّ/مُنشِّط
—a *f.* مقام نغم، أساس، نَغْمة أولى، قرار: هو النغمة الأساسية التي ترتكز عليها نغَمات السُلَّم كلّها، ويُقال له أيضا المَقرّ
— *(fig.)* مَيْل، نَزْعة، اتّجاه، مَنْحًى
La —a general الاتّجاه العامّ
—a en bolsa ثبات أسعار السندات في البورصة
Marcar la —a أعطى المَثَل. أطلق/عمّم الزِيّ
tonificación *f.* تقوية، تنشيط
tonificante *adj.* مقوٍّ، مُنشِّط
tonificar *v.t.* قوّى، نشّط
tonillo *m.* لَهْجة رتيبة. لَهْجة بغيضة/منفِّرة. لهجة لا تخلو من تصنُّع
tono *m.* جَرْس الصَّوْت، نَبْرة، لَهْجة
— *(mús.)* دَرَجة أو طَبَقة صَوْتيّة. نَغْمة، مقام
— طَبَقة اللَّوْن، دَرَجة لَوْنيّة/تلوين
— de la voz نَبْرة الصَّوْت
— del estilo طابع/مَنْحى الأسلوب
— de un músculo حَظْرَبة، تحظرُب: الانقباض اليسير المستمرّ للعَضَلات الهَيْكليّة الذي يساعد في المحافظة على وِضعة الجسم وعلى عودة الدم والنفا الى القلب
— mayor مَقام كبير
— menor مَقام صغير
A este — في هذه الحال
A — con متلائم = على وفاق مع = منسجم مع
De buen — حَسَن الشكل، أنيق
Cambiar el — / del — غيَّر لهجته
Decir en todos los —s ردّد بكل الطُرُق
Bajar el — خفّض من لهجته
De mal — فَظّ، خشن، غليظ، ناب
Darse — تغطرس، تبختر زَهْواً
Ponerse a — con alguien ساير فلاناً، جاراه
Subir(se) de — رَفَع صَوْته، احتدّ، احتدم، استشاط غضباً
tonsila *f. (anat.)* لَوْزة الحَلْق
tonsura *f.* قصّ شعر قِمّة رأس المترهِّب
— دائرة محلوقة في قِمّة رأس المترهِّب
tonsurado *adj.y m.* مقصوص الشعر
tonsurar *v.t.* قصّ الشعر، جزّ الصوف
— un clérigo قصّ شعر مترهِّب
tontada *f.* حَماقة، غَباوة، بلاهة
tontaina *adj. y s.* أحمق، غبي، أبله
tontamente *adv.* بحماقة، بغباء
tontear *v.i.* تصرَّف بحَماقة، تحامق
— *(amer.)* غازل
tontería *f.* حَماقة، غَباوة، بَلاهة
tontillo *m.* حَوِيّة: تنورة مسلّكة منتفخة كانت شائعة قديماً
tontina *f.* تأمين تكافلي: ضرب من التأمين يتشارك بموجبه عدد من الأشخاص بحيث توزَّع حقوق أحدهم، عند وفاته، على سائر رفاقه، حتّى إذا توفّوا جميعاً، إلّا واحداً، انتقلت حقوقُهم كلّها إليه
— *(fam.)* حَمقاء، بَلهاء
tontivano *adj.* مغرور بنفسه
tonto *adj.y s.* أحمق، أبله، مغفَّل
— *m.* مُهرِّج، بُهْلول
A —as y a locas بلا تمييز، بلا رَوِيّة، بلا تبصُّر، بلا تعقُّل، خَبْط عَشواء
Hacer el — تباله، تحامق
Hacerse uno el — تظاهر بالبراءة، تجاهل، تغافل
Ponerse — بالغ
tontura *f.* حَماقة، غَباوة
toña *f.* قضيب صغير. ضَرْبة
— *(fam.)* سُكْر، عَرْبَدة
topacio *m.* ياقوت أصفر، زَبرجد
topada *f.* نَطْحة
topar *v.i.* اصطدم بـ
— con un amigo التقى بصديق
— con un obstáculo صادف عَقَبة
— con una cosa عَثَر على شيء
— con la cabeza نَطَح برأسه
— *(fig.)* نَجَح، أفلَح، توفَّق
— *(mar.)* وصل طرفاً بطرف
La dificultad topa en esto هنا تكمن الصُعوبة
—se *v.pr.* تلاقى، التقى
— اصطدم بـ
—se con وَقَع على، صادف
tope *m.* مِصَدّ، مِصْدَم، مِصْدَمة
— دارئة: واقية الاصطدام
— *(mar.)* راصد بَحْري
— del mastelero طَرَف السارية العليا
— *(fam.)* مُشاجرة، مُشادّة
— *(amer.)* أعلى (الشيء)، قِمّة، ذُرْوة
Precio — سعر أعلى
Poner — a وَضَع حَدّاً لـ
Ambición sin — طُموح لا حَدّ له
Estar hasta los —s بَلَغ السَّيْل الزُبى
Llegar al — بَلَغ الحَدّ الأقصى
Rebasar el — جاوز الحَدّ
Repostar a — ملأ الخزّان (بنزيناً)
Ahí está el — هنا العائق/العَقَبة
Fecha — تاريخ محدَّد/لا يمكن تجاوزه
topera *f.* قُبّة خلديّة: كُومة من تراب يرفعها الخُلد من داخل الأرض
topetada *f.* نَطْحة
topetar *v.i.* تناطح (خرفان) = انتطح
— تصادم (قطاران)
topetazo *m.* نَطْحة
— de dos trenes تصادم قطارين
topetón *m.* صدمة، تصادم، اصطدام
— نَطْحة
topetudo *adj.* ناطح، نَطّاح (حيوانات)
tópico *adj.* موضعيّ (دواء)
— *m.* شيء تافه/مبتذَل، فكرة مبتذلة
topinada *f.* عمل أخرق، رُعونة، غَباوة
topinera *f.* → **topera**
topino *adj.* قصير القوائم (حصان)
topo *m. (zool.)* خُلْد
— *(fam.)* أخرق، أرعن
— *(amer.)* مسافة فَرسَخ ونصف
— دَبّوس كبير
topocho *adj.* مُطهَّم الجِسم = سمين مُلتَفّ
topografía *f.* طبوغرافيّة: علم تعريف الموقع
topográfico *adj.* طبوغرافي
topógrafo *m.* طبوغرافيّ: متخصّص بعلم وصف معالم الموقع أو بعلم تعريف الموقع أو الأرض
topolino *m.* فتى، يافع
toponimia *f.* الأماكنيّة: دراسة لُغويّة وتاريخيّة لأصل أسماء الأماكن
toponímico *adj.* أماكنيّ، خاصّ بأسماء الأماكن
topónimo *m.* إسم مكان
toque *m.* صَدْمة خفيفة. ضَرْبة خفيفة
— de las campanas قَرْع الأجراس
— del teléfono رَنّة/رنين الهاتف
— de alarma جَرَس/ناقوس الخطر
— de metales preciosos اختبار المعادن الثمينة

— de corneta نَفْخ في البُوق
— *(fig.)* تنبيه، تحذير، انذار
— *(amer.)* دَوْر
— de atención تحذير
— de diana دَقّة الإيقاظ: إشارة بواسطة الطبل أو البوق لتنبيه الجنود من النوم صباحاً
— de alba جَرَس الفَجْر
— de oración جرس الصلاة
— de difuntos دَقّة النَّعي / المَوْت
— de queda دَقّة مَنْع التجوُّل
— ضربة . خطة . لَمْسة
Piedra de — حَجَر المِحَكّ
Último — لَمْسة أخيرة
Dar el último — وَضَع اللَّمَسات الأخيرة
Dar el — de alarma أنذر بالخَطَر
Dar un — a uno حذَّره، أنذَرَه، نَبّهه . جسَّ نَبْضه، سَبَر نيّاته
toquetear *v.t.* لَمَس، مَسَّ . أمسك أو تناول باليد
— *(fam.)* مَسْمَس، لَمس بلا لباقة
toqueteo *m.* مسمسة، تلمُّس
toquilla *f.* بُخنق: بُرقُع صغير يُغشّي العُنُق
tora *f.* توراة
Hiebra — *(bot.)* جَعْفيل، سَبْع، حامول
torácico *adj. (anat.)* صَدْري
toracoplastia *f. (med.)* تقويم الصَدْر
torada *f.* قطيع من الثيران
toral *adj.* رئيسي
Arco — عقد كبير
— *m. (tecn.)* قالب . سبيكة
tórax *m. (anat.)* صَدْر
torbellino *m.* زَوْبعة، إعصار، دُردور
— *(fig.)* شخص كثير التململ/ الاضطراب/ لا يَقرّ له قَرار . شخص كثير الحَيَويّة
torcecuello *m.* لَوّاء، أبو لُوَي (طير)
torcedero *adj.* مفتول، مبروم، ملتو
— *m.* مَلوَى، أداة لَيّ، لَوّاء
torcedor *m.* فَتّال، لَوّاء
— *m.* → **huso**
torcedura *f.* فَتْل، لَيّ . التواء
— *(med.)* فَكْش، وَثْء، التواء مَفصِليّ
— *(fam.)* خمرة رديئة
torcer *v.t.* فَتَل، لَوَى، بَرَم
— *(fig.)* عوَّج
— el vuelo غَيَّر خطّ الطيران، حَوَّل سَيْر الطَيَران
— la verdad شَوَّه الحقيقة
— los ojos حَوِل
— el gesto قطَّب وجهه، عَبَس
— el semblante برطَم، بَوَّز، مطّ شَفَتيه
— las autoridades احتال على/ راوغ السُلطات
Le vi al — la esquina رأيتُه عند مُنعطف الزاوية
— *v.i.* دار، انعطف، مالَ
— *v.pr.* انفتل، التوى، تلوَّى
— (vino) مَضِر، احمضّ
— *(fig.)* التوى، اعوَجَّ
torcida *f.* فتيلة، ذُبالة
torcidamente *adv.* بانحراف، باعوجاج
torcidillo *m.* بَريم من الحرير، خَيْط حريريّ
torcido *adj.* ملتوٍ، متلوٍّ، أعوج، مُعْوَجّ
— *(fig.)* مراوِغ، محتال
— *m.* عُود فواكه مسكَّرة
خَمْرة رديئة
— خيط من الحرير
torcijón *m.* قُداد: مَغْص شديد جداً
torcimiento *m.* → **torcedura**
torculado *adj.* لَوْلَبي الشكل
tórculo *m.* مِكبس صغير
tordillo *adj.* أشهب، أبقع، أبلَق
— *m.y f.* أشهب مُدنَّر: حصان أو فرس أشهب اللَّون بِبُقَع سوداء
tordo *adj.* → **tordillo**
— *m.y f.* سُمنة (جنس طير)
— *m. (amer.)* زُرْزور
— alirrojo سُمْنة
— mayor سُمْنة كبيرة
toreador *m.* → **torero**
torear *v.i.* صارع الثيران
— *(fig.)* عَلَّل بالوعود
— *(amer.)* غايظ بالممازحة . استثار . سخِر من . أغاظ
toreo *m.* مُصارعة ثيران
— *(fig.)* سُخرية، هُزء
torera *f.* سُترة قصيرة
torería *f.* مصارعو الثيران
— *(amer.)* مزحة مؤذية، جَهالة، خُبْث
torero *m.* مصارع ثيران
torete *m.* جذَع: العِجل في السنة الثانية من عُمره
— *(fig.)* عُقدة رئيسيّة، عُقدة المسألة، قضيّة يصعب حَلّها، معضِلة
toril *m.* زريبة ثيران
torillo *m.* دِسار يصل حِتاري دولاب
torito *m. (bot.)* سَحلَبيّة
— *(amer.)* جُعَل: جنس خنافس
— *(zool.)* نَجْم جنس أسماك
— عُصفور التشيلي
tormenta *f.* عاصفة
— en el mar نوء (جـ. أنواء)
Hacer frente a la — تحدَّى/ واجه العاصفة
tormentila *f. (bot.)* عِرق الانجبار
tormento *m.* ألم، عَذاب . تعذيب
— *(milit.)* عَرّادة، منجنيق
Dar — عَذَّب
tormentoso *adj.* عاصف (طقس)
torna *f.* رَجْعة، عَوْدة
— para el riego سَدّ
Volverle a uno las —s جازاه بالمِثْل، عامله بالمِثل
tornaboda *f.* ثاني يوم بعد العُرس
tornachile *m.* فلفل كبير
tornada *f.* عَوْدة، رَجْعة، إياب
— del carnero دُوار الغَنَم
tornadera *f.* عَوكَشة = مِذراة: أداة للحرّاثين تُذرى بها الأكداس
tornadizo *adj.* متقلِّب (طبع، مِزاج)
tornado *m.* زَوبعة
tornaguía *f.* إيصال
tornamiento *m.* تغيُّر، تحوُّل
tornapunta *f.* → **puntal**
tornar *v.t.* أعاد، أرجع . صيَّر، حَوَّل الى
— *v.i.* عاد، رجع
Tornó a hablar عاد الى الكلام
— *v.pr.* أصبح، صار، تحوَّل
— se en تحوَّل الى
tornasol *m.* بريق، لَمَعان، رفيف
— *(bot.)* عَبّاد الشَمْس، دَوّار الشَمْس
— *(quím.)* مادّة ملوَّنة زرقاء مستخرَجة من عَبّاد الشمس
Papel de — وَرَق معالَج بالمادّة الملوَّنة الزرقاء (من نبات عَبّاد الشمس) تحمرُّ عند غَمْسها في حامض ثمّ تعود زرقاء عند غمسها ثانيةً بسائل قِلويّ
tornasolado *adj.* بَرّاق، زاهٍ، له رفيف
tornasolar *v.t.* مَوَّج، جعله يتلألأ
— *v.pr.* رَفَّ = زَهَر، تلألأ، لَمَع، ترقرق، بَرَق، تموَّج
tornátil *adj.* مخروط
— *(fig.)* متقلِّب (طَبْع)
tornatrás *adj. y s.* متحدِّر من خِلاسيّ
tornavía *f.* قُرص دَوّار
tornaviaje *m.* رِحلة العَوْدة
tornavoz *m.* عاكس الصَّوْت
torneado *adj.* مخروط
— *(fig.)* حَسَن التكوين/ الهيئة، مشيق، ممشوق، أهيف
— *m.* خَرْط، خِراطة

— *(fig.)* رشاقة، تناسق
torneador *m.* خرّاط
— en un torneo مترامح، متطاعن بالرماح
torneadura *f.* سُقاطة الخِراطة
— *(tecn.)* خِراطة
tornear *v.t.* خَرَط (رِجل طاولة)
— *v.i.* دار
— ترامح، جاول، طاعن (بالرُّمْح على ظهر الفرس)، اشترك في مباراة
torneo *m.* مباراة، مبارزة
— *(veter.)* دُوار الغَنَم
tornera *f.* راهبة للعلاقات الخارجيّة
tornería *f.* مهنة الخِراطة
— مَشغل خرّاط، وَرْشة خِراطة
tornero *m.* خرّاط
tornillo *m.* بُرغي، لولب، مسمار مُلَولب
— sin fin لولب طَلْق (لضبط الارتفاع)
— de mordazas ملزَمة = منجَلة: أداة من فكين أحدهما ثابت والآخر متحرّك تُستعمَل للقبض على الأشياء المراد قطعها أو تشكيلها، منها ما يثبَّت بالبنك ومنها ما يثبَّت في مكنات التشغيل
— micrométrico مقياس دقيق لقياس الثِخَن والأقطار
Apretar los —s a uno استعمل الشِدّة معه
Le falta un — كان مُختلّ العَقل
Tiene flojos los —s به مَسّ من الجنون
torniquete *m.* دوّارة، باب دوّار: باب رُباعيّ الأُطر يَسمح بالدخول أو الخروج واحداً واحداً
— *(med.)* مِلوى، مِرقأة: مِزرَد أو ضاغطة الشرايين لوقْف النَزْف
torniscón *m.* صَفْعة، لَطْمة
torno *m.* مِخرَطة
— para levantar pesos مِلفاف رَفْع، خِنزيرة
— para hilar دولاب المِغزَل
— de dentista دُحروجة طبيب الأسنان: دولاب مسنّن تشذّب به الأسنان
— de asador سيخ، سَفّود
— de alfarero دولاب الخَزّاف: صفيحة منبسطة دوّارة يضع الفاخوريّ الصلصال عليها لصُنْع الخزفيّات والأواني الفخّاريّة
— de río مُنعطَف/مُنعرَج نَهْر
En — a حَوْل
toro *m.* ثَوْر
— *(arq.)* خلخال: حُلية في رُسْغ العمود من الطرازين الإيونيّ والكورنثيّ، وهي بارزة ونصف مستديرة ولكلّ عمود زوج منها
— *(geom.)* حَلقة المِرساة: السطح المتكوِّن بدَوَران دائرة حول مِحوَر في مستواها لا يتقاطع وإيّاها
— *pl.* مصارعة الثيران
Estar hecho un — أرغى وأزبد من الغضب، استشاط غَيْظاً
Echarle / soltarle a uno el — قال له الحقيقة في وجهه
Ver los —s desde la barrera لم يشترك في القتال، آثر الابتعاد عن الخطر
Ir al — أمسك الثور من قَرْنيه، دَخَل في صُلْب الموضوع
toronja *f.* لَيمون هنديّ
toronjil *m. (bot.)* تُرُنجان، حَبَق تُرُنجانيّ
toronjo *m.* شجرة لَيمون هنديّ
torozón *m.* قُداد: مَغص شديد جدّاً
— *(fam.)* قَلَق، ضِيق، مَلمَلة
torpe *adj.* أخرق، غير ماهر/رشيق
— *(fig.)* غير لبق، أرعَن
—s instintos غرائز خسيسة/سافلة
— de oídos ثقيل السَّمْع
— de movimientos غير رشيق الحَرَكات
— *(fam.)* شَهْوانيّ، داعر، خليع، فاحش
Conducta — سلوك غير محتشِم
Más — que un arado في غاية البلاهة
torpedear *v.t.* نَسَف بنسيفة/بطوربيد
torpedeo *m.* نَسْف
torpedero *m.* نَسّافة، زَوْرق طوربيد
torpedista *m.* بَحّار نَسّاف
torpedo *m.* نسيفة، طوربيد
— *(zool.)* → **tremielga**
torpemente *adv.* بتثاقُل. برُعونة
torpeza *f.* خُرْق، رُعونة. بَلادة، تثاقُل
— خِسّة، خَساسة، سفالة. فَحشاء
— حَماقة، غَباء
tórpido *adj.* خَدِر، خادر، فاقد الحِسّ
torpón *adj.* أخرق، أرعن، غير لَبِق
torpor *m.* خَدَر، فقدان الحِسّ
— *(fig.)* سُبات، خُثور النَفْس
torrado *m.* حِمِّص محمَّص
torrar *v.t.* حَمَّص، حَمَس
torre *f.* بُرْج
(ajedrez) رُخّ (في الشِطْرَنج)
— *(amer.)* بَيْت ريفيّ
— *(mar.)* بُرَيج
— de marfil بُرْج عاجيّ
— de control بُرْج المراقبة
— del homenaje بُرْج رئيسيّ في قَلْعة
— *(milit.)* بُرج دَوّار (تُطلَق منه المدافع)
torrear *v.t.* أحاط (قلعة) بأبراج
torrecilla *f.* بُرْج صغير، بُرَيج
torrefacción *f.* تحميص (بُنّ)
torrefacto *adj.* محمَّص
torreja *f.* → **torrija**
torrencial *adj.* سَيْليّ، جارف
— *(fig.)* من أفواه القِرَب: دافق، منهمِر
torrente *m.* سَيْل جارف: حامول
— de sangre سَيَلان دم
— de injurias وابل من الشتائم
— de luz فَيْض من النور
— *(fig.)* كثرة، وَفْرة، غزارة
A —s بكَثْرة، بوفرة، بغزارة
Llover a —s أمطرت بغزارة
torrentera *f.* مَسيل السَّيْل
torrentoso *adj.* سَيْليّ، جُرافيّ
— *(fig.)* جارف، عَرِم، صَرصَر، عاتٍ
torreón *m.* بُرْج رئيسي
torrero *m.* حارس مَنارة
torreta *f.* → **torrecilla**
torreznada *f.* شَحْم خِنزير مَقليّ
torreznero *adj. y s.* كسول، تَنبَل
torrezno *m.* شريحة لحم خِنزير
tórrido *adj.* شديد الحَرّ، شديد الحرارة، مُلهِب، قائظ
torrija *f.* شريحة خبز مغموسة باللبن أو النبيذ تُقلَى بعد أن تُطلَى بالسُكّر أو العَسَل
torrontera *f.* وَحْل الفَيَضان، ما يُخلّفه السَيْل من وحول
torsión *f.* فَتْل، ليّ، التواء
torso *m.* جِذْع (شخص أو تمثال)
torta *f.* فطيرة رُقاق
— *(fam.)* صَفْعة، لَطْمة
— سُكْر، نَشْوة
— *(agric.)* → **tortada**
— de huevos عُجّة
— *(impr.)* طَقْم حروف مَطبعيّة
tortada *f.* فطيرة رُقاق كبيرة
— *(agric.)* كُسْب: ما يبقى من ثُفْل البزور الدُهنيّة ويُستعمَل عَلَفاً للبهائم أو سماداً
tortazo *m.* صَفْعة، لَطْمة
tortedad *f.* عَوَر
tortera *f.* إناء لطَبْخ الفطائر
tortícolis *m. (med.)* إجْل، صَعَر، انفتال العُنُق، تصلُّب الرَّقَبة
tortilla *f.* عُجّة

— *(amer.)* رُقاقة : قُرصة رقيقة مسطَّحة مستديرة مخبوزة من الذُّرة الصفراء والبَيْض و . . .

Se ha vuelto la — انقلب الوَضْعُ رأساً على عَقِب

tórtola *f.* تَرغُلَّة = طُرغُلَّة = قَمْرِيّة = يَمامة

tortolillo *m.* فَرْخ التُرغُلَّة

tórtolo *m.* ذَكَر التُرغُلَّة أو اليَمامة

— *pl. (fig.)* فَرْخا يمام (عاشقان)

tortor *m.* لَفَّة حَبْل

— مَلْوى : قضيب يُلْوى عليه الحَبْل ويُشَدّ

tortuga *f.* سُلَحفاة (جـ. سلاحف)

— *(milit.)* → **testudo**

A paso de — بخُطى وئيدة

tortuosidad *f.* تَلَوٍّ، تعرُّج، عِوَج، اعوجاج، التواء، انعطاف . منعطَف

tortuoso *adj.* مُتلوٍّ، مُتعرِّج، مُنعطِف، أعوج، مُعوجّ، مُلتوٍ

— *(fig.)* مراوِغ

tortura *f.* تعذيب . عذاب

torturar *v.t.* عَذَّب

torva *f.* إعصار ثَلجيّ، نافجة ثَلْجيّة

torviscal *m.* مكان مزروع كَرْدمانة

torvisco *m. (bot.)* كَرْدمانة

torvo *adj.* **(mirada —a)** نظرة شَزْراء

torzal *m.* خَيْط من الحرير

— *(fig.)* تشبيك، تشابك

— *(amer.)* وَهْق من جِلد

torzón *m.* → **torozón**

torzonado *adj.* مصاب بمغْص، ممغوص

torzuelo *m.* ذَكَر الصُّقور، باشق

tos *f.* سُعال

— ferina سُعال ديكيّ، شُهاق، شاهوق

Acceso / ataque de — نَوْبة سُعال

tosca *f.* → **toba**

toscamente *adv.* بغَلاظة، بخُشونة، بفظاظة، ببَذاءة

tosco *adj.* غليظ، خشِن، فَظّ، بذيء

tosedor *adj.* سَعّال، كثير السُّعال

toser *v.i.* سَعَل

tósigo *m.* سُمّ

— *(fig.)* هَمّ، حُزْن، شَجَن، قَلَق

tosigoso *adj.* مسموم

— *adj. y s.* → **tosedor**

tosiquear *v.i.* سَعَل سُعالاً خفيفاً، نَحْنَح، تَنَحنَح

tosiqueo *m.* سُعال خفيف، نَحنحة، تَنَحنُح

tosquedad *f.* خشونة، فظاظة، غلاظة

tostación *f.* تحميص

tostada *f.* قطعة من الخبز المحمَّص

Dar / pegar la — a uno خَدَعه

No veo la — لا أرى في الأمر أيّة غرابة

Olerse la — حدَّثه قلبُه بالأمر، هَجَس الشيءَ في صَدْره، استشعَرَ، حَدَسَ

tostadero *m.* مِشواة

tostado *adj.* مُحمَّص (خبز، بُنّ)

— *(fig.)* قاتم، داكن (لون)

— por el sol ملفوح بالشَّمْس

— *m.* تلويحة : سُفْعة على بَشَرة الوجه أو الجسم = كُلْفة

— del café تحميص البُنّ

— *(amer.)* ذُرة صفراء محمَّصة

tostador *adj.* محمِّص

— *m.* محمصة بُنّ . مِحْمَصة خُبز

tostadura *f.* تحميص

tostar *v.t.* حَمَّص (البُنّ، الخُبز)

— *(fig.)* سفَع، لفَح، لَوَّح (البَشَرة)

tostón *m.* حِمِّص محمَّص

— خنوص مشويّ . شيء محمَّص كثيراً

— *(fig.)* قطعة خبز محمَّصة كثيراً ومغموسة بالزيت

— *(fam.)* شخص مزعج / مضجِر

— عُملة برتغاليّة من الفضّة . عُملة فضيّة من فئة الخمسين سنتيماً

Dar el — أزعج، أضجر

¡Qué —! يا للضجر! يا للملل!

total *adj.* تامّ، كامل، كُلِّيّ

El precio — السِعر الإجمالي

Una guerra — حَرْب شاملة

— *adv.* باختصار، على العموم، الحاصل، الخلاصة، جُملة القَوْل، قُصارى القول

En — بالإجمال، بوجه الإجمال، إجمالاً

— *m.* مجموع، حاصل الجَمْع، جُملة

El — de la población مجموع السكّان

totalidad *f.* مجموع، كل، كافّة، جميع

En su — كافّة، كلّياً، بكلّيته، بأجمعه، بكامله، برمّته، بحذافيره، بأسره

La — de la población جميع السُّكّان

totalitario *adj.* شُمولي، كُلّياني

totalitarismo *m.* شُموليّة، كُلّيانيّة

totalización *f.* جَمْع

totalizador *adj.* مجمِّع

— *m.* جَمّاعة : آلة جَمْع

totalizar *v.t.* جَمَع، حصل على مجموع، بَلَغ مجموع . . .

totalmente *adv.* تماماً، كلّيّاً، بأجمعه، كافّةً، على الاطلاق

totano *m.* طَيطَوى (جنس طير)

totay *m. (amer.)* نخلة

totazo *m.* ضربة على الرأس

tótem *m.* طَوطَم : حيوان أو نبات يتّخذه أبناء القبيلة رمزاً لهم لأنّهم يعتقدون أنّهم يتحدَّرون منهم. فإذا كانت القبيلة مؤلّفة من عدّة بطون كان لكلّ بطن منها طوطم خاصّ به

totémico *adj.* طَوْطميّ

totemismo *m.* طَوطَميّة : نظريّة تقول إنّ عبادة الطوطم هي الصورة الأولى للمعتقدات الدينيّة في الشعوب البدائيّة وعلى أساسها تُعتمد القِيَم الأخلاقيّة

totora *f.* بُوص = قَصَب

totoral *m.* مَقصبة : مكان يكثر فيه القَصَب

totovía *f.* قُبَّرة، قُنبُرة

totuma *f.* دُبّاءة، قرعة الظروف

toxemia *f. (med.)* انسمام الدم

toxicidad *f.* سُمّيّة (مادّة)

tóxico *adj.* سامّ، سُمّيّ

— *m.* سُمّ

toxicología *f.* عِلم السُّموم

toxicológico *adj.* خاصّ بعِلم السُّموم

toxicólogo *m.* خبير بالسموم

toxicomanía *f.* إدمان على المخدِّرات

toxicómano *adj. y s.* مُدمِن على تناول المخدِّرات

toxicosis *f.* تسمُّم، انسمام

toxina *f.* ذِيفان، سُمِّين

tozolada / tozolón ضربة على القفا

tozudez *f.* عِناد، إصرار، مُكابَرة

tozudo *adj.* عنيد، مُعانِد، مُكابر

tozuelo *m.* قَفا

traba *f.* رِباط، رابطة، ماسِكة

— (caballos) عِقال = شِكال، عُقلة

— (prisionero) قَيْد = صِفاد

— *(fig.)* مانع، عائق، حائل

— *(dr.)* حَجْز

Poner —s a وضع عَراقيل، عَرقَل

trabacuenta *f.* خطأ في الحساب

— *(fig.)* جدال، منازعة

trabadero *m.* رُسْغ الفَرَس

trabado *adj.* مُحجَّل: وجود شَعَرات بيض في قوائم الفَرَس

— *(fig.)* قويّ جَلْد، متين، صُلْب

trabajado *adj.* مشغول، مصنوع، متقَن

— *(fig.)* مُرهَق، متعَب

trabajador *adj. y s.* عامل، شَغّيل

trabajar *v.i.* عَمِل، اشتغل، كَدَّ

— a عَمِل على، سَعى لـ، جَهَد في

— de oficinista عمل كموظَّف في مكتب
— a destajo اشتغل بالمقطوعيّة/بالقطعة
— de sastre اشتغل خيّاطاً
— *v.t.* أعمل، شغّل
— *(fig.)* عذّب، أزعج
— un caballo روّض فرساً
trabajo *m.* عَمَل، شُغْل
— *(fig.)* كدّ، تعب، عناء، مشقّة
— *pl.* متاعب، مصاعب، مشقات، تباريح
— a destajo شُغْل بالمقطوعيّة/بالقِطعة
trabajosamente *adv.* بتعب،
بعناء، بمشقّة، بجُهْد
trabajoso *adj.* متعب، شاقّ، صَعْب،
عسير، مجهد، وَعْر
trabalenguas *m.inv.*
كلمة أو عبارة يَصعب لفظها
trabamiento *m.* قَيْد، رَبْط، وصْل، إمساك
trabanco *m.* عُرقولة: رِبقة تعلَّق
في طَوْق الكلب لتمنعه من خَفْض رأسه
trabar *v.t.* رَبَط، قَيَّد . وَصل بـ . أمسك
— *(fig.)* أعاق، عرقل . مَنَع، حال دون
— un animal شَكَل حيواناً = عَقَله
— amistad عَقَد صداقة
— una batalla شرع في قتال
— una conversación بدأ محادثة
— *(amer.)* خَدَع، غشّ
— *(dr.)* حَجَز
— (un líquido) سَمَّك، كَثَّف، عقّد
— *(fam.)* → **pelear, contender**
— *v.pr.* ارتبط
— (las piernas) شَبَك / عَقَل رِجْلَيْه
— (mayonesa) انعقد
—se de palabras تصايح
في الجدال = تشاجر
Se le ha trabado la lengua
اعتقل لِسانه
trabazón *f.* ارتباط، صِلة، علاقة
— de un líquido تعقُّد/ كثافة سائل
— *(fig.)* تماسُك . قِوام
trabe *f.* → **viga**
trabilla *f.* رِباط . سَيْر
trabucación *f.* قَلْب . انقلاب
— *(fig.)* بَلْبَلة، اختلاط، فوضى
trabucar *v.t.* قَلَب رأساً على عَقِب
— *(fig.)* بَلْبَل، خلَط
— *v.i.y pr.* غلِط، أخطأ
Se me ha trabucado la lengua
زَلَّ لساني
trabucazo *m.* طَلْقة الطَّبَنْجة
— *(fig.)* مفاجأة . ضَرْبة . كَدَر، حُزْن

trabuco *m.* مِقذاف، مِرجام، منجنيق
طَبنجة، غَدّارة
traca *f.* وابل من المفرقَعات
trácala *f. (amer.)* مَزحة مؤذية، مَقلَب،
خِدعة، منصوبة
tracalada *f.* حَشْد، جُمهور، دَهماء
— *(fig.)* → **sarta**
tracalero *adj. (amer.)* غَشّاش
tracamundana *f.* تبادل، مقايضة
— صَخَب، جلبة، ضَوضاء
tracción *f.* جَرّ
— delantera جَرّ أمامي
tracería *f.* تطريس: رسوم دقيقة
للزينة على أشكال مختلفة متشابكة
tracoma *m.* حَثَر، تراخوما: رَمَد حُبَيبي
tractivo *adj.* خاص بالجر، جَرّيّ
Fuerza —a قوّة الجَرّ
tracto *m.* مُدّة، بُرهة من الزمن
— *(anat.)* خطوط: مجموع
الخيوط أو الألياف في عُضو
tractor *m.* جَرّار، جَرّارة
tractorista *m.* سائق جَرّارة
tradición *f.* تقليد (جـ. تقاليد)،
عُرف متناقل
— *(dr.)* → **entrega**
— حديث مأثور، رواية، تواتر
tradicional *adj.* تقليديّ، متَّبع، مرعيّ،
متوارَث، معهود من القديم، عُرفي
Ciencias —es علوم نَقليّة
tradicionalismo *m.* تقليديّة،
تمسُّك بالتقاليد
tradicionalista *adj.y s.* محافظ
على التقاليد، متمسِّك بالتقاليد
tradicionario *adj. y s.* تقليديّ تلموديّ:
يهوديّ يفسِّر التوراة حَسَب التلمود
tradicionista *m.* تقاليديّ: كاتب
يهتمّ برواية التقاليد أو جَمْعها
traditor *m.* مسلِّم: أحد جماعة المسلِّمين
المسيحيّين الذين سلّموا الكتب
المقدّسة للوثنيّين طَلَباً للنجاة من الموت
traducción *f.* ترجمة، نَقْل
traducible *adj.* يمكن ترجمته، يُترجَم، يُنقَل
traducir *v.t.* تَرجَم، نَقَل (الى لُغة أخرى)
— del español al árabe
تَرجَم من الاسبانيّة الى العربيّة
traductor *adj. y s.* مُترجِم
traedizo *adj.* ممكن جلبه/إحضاره
traedor *adj. y s.* جالب
traer *v.t.* جَلَب، أحضَر، أتى/جاء بـ
— سَبَّب، أحدث، تسبَّب في . جَذَب

— noticias حَمَل أخباراً
— argumento أورد حُجّة
— testimonio أدّى شهادة
— una carta أحضر رسالة
— inquieto أقلق، شغل البال
— a mal traer عامل بقَسْوة/بشِدّة
— buena suerta جَلَب الحظّ
— de cabeza أفقد الصَّواب
— frito a uno أزعجه، ضايقه
— castañuelas de España
أحضر معه صَنّاجات من إسبانيا
— loco a uno أفقده الصواب
— puesto لبس، ارتدى
— y llevar أكثر من القيل والقال، نَمّ
— aparejado / consigo شَمَل، انطوى
على . استلزم، اقتضى
— a la memoria / a las mientes ذَكَر
— a partido أقنع
— un negocio entre manos
اهتمّ بقضيّة
— razones ذَكَر أسباباً
¿ Has traído el dinero?
هل أحضرتَ المال؟
Nos trajo grandes perjuicios
سَبَّبَ/ أحْدَث لنا أضراراً جسيمة
Hoy trae un traje nuevo
يلبس اليوم بدلة جديدة
Eso le trajo muchos disgustos
سبَّب له ذلك متاعب كثيرة
La guerra trae aparejados numerosos males
الحَرْب تجلب/تجرُّ مصائب كثيرة
Me trae sin cuidado
لا أبالي بالأمر، الأمران سِيّان عندي
¿ Qué le trae por aquí?
ما الذي أتى بك إلى هنا؟
El mes de abril trae treinta días
شهر نيسان ثلاثون يوماً
trafagar *v.i.* تاجَرَ، اتَّجر . سافر كثيراً
tráfago *m.* حركة مرور
— *(com.)* تجارة، متاجرة، اتّجار
— *pl.* مشاغل، أشغال، هموم، متاعب
traficante *m.* تاجر
traficar *v.i.* تاجَرَ، اتَّجر
— *(amer.)* سافر كثيراً
— con su crédito ساوَمَ على شَرَفه
tráfico *m.* تجارة، متاجرة، اتّجار
— de negros تجارة الرقيق، نِخاسة
— حركة السَّيْر/المرور
Policía de — شرطة السَّيْر

Accidente de — حادثة سَيْر
— en narcóticos تهريب المخدِّرات
— por ferrocarril حركة القِطارات
Calle de mucho — شارع تكثر
عليه حَرَكة السَّيْر/المرور
tragacanto *m. (bot.)* كُثَيراء
tragaderas *f.pl.* حُلقوم، بُلعوم
Tener buenas — صدَّق بسَذاجة .
انخدع بسهولة
tragadero *m.* حُلقوم، بُلعوم
— *(amer.)* ثَقْب، حُفرة
tragador *adj.* لَهوم، نهِم، أكول
trágala *m.* أغنيّة قديمة كانت
موجّهة ضدّ أنصار نظام الحكم المطلق
الإسبانيّ عام ١٨٢٠
Contar a uno el — أرغم
فلاناً على القيام بشيء
tragaldabas *m.y f. inv.* أكول، لَهوم
tragaleguas *m.y f. inv.* مَشّاء
tragaluz *m.* كُوَّة، مَنْوَر (في السقف) = رَوْزَنَة
tragamillas *m.y f. inv.* أكول، لَهوم
tragantada *f.* غُمْجة = جُرعة . لُقمة
tragante *m.* فُوْهة (الفُرن)
tragantón *adj.* شَرِه، نَهِم
tragantona *f.* وليمة، مأدُبة عارمة
tragaperras *m.* موزِّعة نقود آليّة
tragar *v.t. e v.i.* بَلَع، ابتلع، ازدرد
—se un insulto سَكَت عن إهانة
Se traga cuanto le dicen
يُصدِّق كلّ ما يُقال له
No poder — a uno لا يطيقه
No hay quien se lo trague
هذا لا ينطلي على أحد
Tenerse tragado algo أحسّ بقُرب
وقوع شيء، حَدَّثه قَلْبُه بالأمر
Duro de — يصعب تصديقه
tragasantos *m.inv.* منافِق
tragazón *f.* شَراهة، نَهَم
tragedia *f.* مأساة
— *(fig.)* فاجعة
trágicamente *adv.* على نحو مفجع،
بشكل مفجِع/مُريع
trágico *adj.* مأساوي (ممثّل)
— *(fig.)* فاجع، مفجِع
— *m.* نوع مأساوي . شاعر مأساويّ .
مؤلِّف مآسٍ
Lo — المأساوي
Tomar por lo — اعتبر (أمراً) على
جانب كبير من الخطورة، استهال الأمر
tragicomedia *f.* ملهاة مفجِعة، مأساة هَزليّة
tragicómico *adj.* مأساويّ هَزليّ
— *(fig.)* مُبكٍ مضحِك (حادث)
trago *m.* غُمجة = جُرعة = عَبّة
— *(fam.)* مُصيبة، بَليّة
Pasar un — amargo أمضى
فَترة حَرِجة، قَضَى ساعة عصيبة
trago *m. (anat.)* وَتَدة: هَنيّة ناشزة
مثلّثة الشكل في فُوّهة صِماخ الأُذُن
tragón *adj. y s.* أكول، لَهوم، نَهِم
tragonería *f.* نَهَم، شَراهة
tragontina *f. (bot.)* لُوف
tragopán *m. (zool.)* دُرّاج الهند
traición *f.* خِيانة، غَدْر
A — غَدْراً، غِيلةً
Hacer — a su país خان بلاده
traicionar *v.t.* خان (وَطَنه، حِزْبه)
— *(fig.)* غَدَر أو خاس بـ، أسلم الى (العدوّ)
— *(fam.)* وشى بـ
— el pensamiento de un autor
شَوَّه فِكرة مؤلِّف
traicionero *adj. y s.* خائن، غادر، غدّار
traída *f.* جَلْب، إحضار
traído *adj.* بالٍ، خَلَق، رَثّ
— por los pelos مشدود/ شُدّ من شعره
— y llevado مطروق/مبتذَل من
كثرة الاستعمال، لُبِس كثيراً
traidor *adj. y s.* خائن، غادر، غَدّار
traidoramente *adv.* غِيلةً، غَدْراً
traílla *f.* مِقْوَد (كَلْب)، زِمام، رَسَن
— رباط تُربَط به الكلاب أربعة
أربعة أو اثنان اثنان . سُرْبة كلاب
— *(tecn.)* مِدَمّة = مسلفة: خَشَبة
ذات أسنان تُسوّى بها الأرض
— de tractor مِكشطة جرّار
traillar *v.t.* دَمَّ، سَلَفَ الأرضَ:
سوّاها بالمسلفة
traína *f.* مجزفة: شَبَكة صَيْد
جيبيّة تُجَرّ على قَعْر البَحْر من المركب
trainera *f.* جَزّافة: مركَب جَزّاف،
مركب أو سفينة صَيْد بجَرّ الشَّبَكة
traíña *f.* → **traína**
traje *m.* ثوب، بَدْلة، بِذْلة، بِزّة، طَقْم
— de etiqueta / de noche
لِباس السَّهْرة
— sastre بِذْلة نسائيّة
— de vuelo بِزّة الطَيَران
— de baño لِباس البحر
— de casa فِضال، فُضُل، مِفضَل، مِفضلة
هو الثوب الذي يلبسه الانسان دائماً
في بيته
— de luces بَدْلة مصارع الثيران
— espacial بِزّة الفضاء: حُلّة من
الثياب فيها هواء يلبسها رائد الفضاء
تغطّي سائر جسمه
— de malla مِلْتَب: ثوب يلتزّ
بالجسم ويكون مزموماً عليه يلبسه
المصارع والراقص و. . .
— de campaña لِباس الميدان:
وهو اللباس العادي للجندي المحارب
— de montar لِباس الركوب:
تلبسه المرأة عند ركوبها الفَرَس
— de confección بَدْلة جاهزة
— de diario لِباس المدينة/كلّ يوم
Baile de —s حَفْلة راقصة تنكّريّة
trajear *v.t.* لَبَّس، ألبس
trajín *m.* → **tráfico**
— *(fam.)* هَرْج ومَرْج، جَلَبة، رَوْحات
وغَدَوات، ذهاب وإياب
— *(pop.)* صُوَيحبة، معشوقة
El — cotidiano العَمَل اليوميّ
El — de la casa أشغال البيت
trajinante *adj.* ناقل
— *m.* سائق عَرَبة نَقْل، نَقّال
trajinar *v.t.* نَقَل
— *v.i.* انهمك، انشغل، كدَّ، كَدَح
— *(amer.)* بَحَث، فتّش
trajinera *f.* نَقّل
trajinero *m.* → **trajinante**
tralla *f.* عَذَبة السَّوط = رَبَذة=
مِقرَعة السَّوط= سَيْر السَّوط= شِيب
— *(amer.)* حَبْل
trallazo *m.* ضَرْبة بالسَّوط، جَلْدة
trama *f.* لُحْمة (نسيج)= نير:
وتكون عَرضاً ومعترِضة للسَّداة
— *(tecn.)* بِنية شبكة
— *(lit.)* حُبْكة القِصّة
— *(fig.)* دسيسة، مكيدة
— *(amer.)* عَلاقة، صِلة، ترابط
— en fotograbado شَبَك
tramador *m.* نَيّار: ناسج خيوط اللُّحمة
tramadora *f.* مُنيِّرة: آلة نَسْج الأنيار
tramar *v.t.* ألحَمَ (نسيجاً): نيَّر
— *(fig.)* حَبَك، حاك
— *v.i.* أزهر (الزيتون)
—se *v.pr.* حُبِك، حِيك
tramilla *f.* خَيْط
tramitación *f.* سَيْر، مَسْعى، إجراء
tramitar *v.t.* اهتمّ بـ، قام
بالإجراءات/بالمساعي الضروريّة من
أجل الحصول على

— *(fig.)* قدَّم، زوَّد، أمدَّ
— un expediente دَرس مِلفّاً
trámite *m.* مَسْعًى، إجراء، شكلية
— انتقال من قسم إلى آخر
tramo *m.* قطعة أرض. قِسْم، جُزْء
— *(constr.)* مِعزبة، مديد: المسافة ما بين عارضتين. مسافة الامتداد
tramontana *f.* طَرَمنطان: ريح شماليّة تهبّ من وراء جبال الألب والبيرينيه
— *(fig.)* غرور، صَلف، عَجرَفة
Perder la — أضاع وجْهته
tramontano *adj.* واقع وراء الجبال
tramontar *v.i.* اجتاز/عَبَر الجبال
— غاب وراء جبل (شَمْس)
— *v.t.* سَهَّل فرار (فلان)
tramoya *f.* آلات، أجهزة الخداع البَصَريّ: هي الأجهزة المختلفة التي كانت توضع في المسارح القديمة بقصد الايحاء بظهور آلهة أو قُوًى خارقة مجسَّدة من باطن الأرض أو من السماء
— *(fig.)* حيلة. دسيسة
tramoyista *m.* آلاتيّ
— *(fig.)* دسّاس
trampa *f.* فخ. منصوبة. دَولَج: دسيسة للإيقاع. خبيئة: حيلة أو خدعة مستورة
— رَوزَنة، بُويب خفيّ: بُويب أفقيّ في أرضيّة بيت
— عاثور، وَجْرة: حفرة مستورة لصَيْد الوحوش
— en el juego غِش في اللَّعب
— para ratas مصيَدة
Estar lleno de —s كان غارقاً في الديون
Poner una — نَصَب فخّاً
Coger en la — ضَبَط بالجُرم المشهود
Hacer —s غشّ
Caer en la — وقع في الفخّ
trampantojo *m.* حيلة، خدعة، غِشّ
trampear *v.i.* غشّ
— *(fig.)* عاش بالتحايل. تعيَّش
— *v.t. (fam.)* سَرَق، اختلس
trampero *m.* عَثّار: صيّاد بالعاثور
— *adj. (amer.)* غشّاش
trampilla *f.* رَوْزَنة، بُوَيب خَفيّ: بُوَيب أفقيّ في أرضيّة بيت
— de un horno باب فرن
trampista *m.y f.* لِصّ
trampolín *m.* مقفز: لَوْح القَفْز (في مَسْبَح)
— *(fig.)* وسيلة
Salto de — غطْسة
tramposo *adj.y s.* غَشّاش

— *m.* لِصّ
tranca *f.* نَبوت، دَبّوس، هِراوة
— de puerta مِترس، مِترَسة، مِتراس: خشبة توضع خلف الباب لتدعمه
— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة
A —s y barrancas رُغم كلّ المصاعب
trancada *f.* → **tranco**
trancahilo *m.* عُقْدة لإيقاف حَبْل، عُقْدة في حَبْل
trancar *v.t.* مترس، أقام مِتراساً، سَدَّ بقضيب
— *v.i.* مَشى بخُطى طويلة
trancazo *m.* ضربة بالهِراوة
— *(fam.)* → **gripe**
trance *m.* لَحْظة حَرِجة
— *(dr.)* حَجْز
— de armas مأثرة
— del medium غَشْية
El último / postrer / mortal — اللحظات الأخيرة
A todo — بكلّ الوسائل، مهما كان الأمر، مهما كلَّف الثمن
En — de muerte عند الوفاة، عند دُنُوّ الأجل، وقت النَّزْع
Estar en — de كان قيد، كان في طور/على وَشْك أن
Un — desagradable لحظة مكدِّرة
Sacar a uno de un — أقال عثرته، أنقذه من وَرْطة
tranco *m.* فَشْخة= شَحْوة= فَحْجة: خطوة واسعة
— *(arq.)* عَتَبة
A —s حَثيثاً، بسُرعة، على عَجَل
En dos —s في لحظة
tranchete *m.* مِقد، مِقدّة: شفرة الإسكافي
trangallo *m.* → **trabanco**
tranquera *f.* سِياج، حاجز، حِظار
tranquero *m. (arq.)* حجر الساكف
tranquil *m. (arq.)* خط عمودي
Arco por — قَوْس مائل: إحدى دعامتيه أخفض من الأخرى
tranquilidad *f.* هدوء، سُكون، سكينة
— راحة، اطمئنان، طُمأنينة
Un momento de — فَتْرة راحة
Con toda — بهدوء، بطُمأنينة
Estudiar algo con toda — درس شيئاً برَويّة/بإمعان
Dormir con toda — نام نوماً هادئاً
Para mayor — تبرئةً للذمّة
tranquilizador *adj.* مسكِّن، مهدِّئ

Noticia —a خَبَر مُطمئِن
tranquilizante *m.* مُسكِّن، دواء مُسكِّن
tranquilizar *v.t.* هدَّأ، سكَّن
Esta noticia me ha tranquilizado طمأنني هذا الخَبَر
—se *v.pr.* هَدَأ، سَكَن
— اطمأنّ، سَكَن/أفرخ رَوْعُه
tranquilo *adj.* هادئ، ساكن
— ساكن الجَوارح، ناعم البال، قرير العَيْن، رخيّ البال، مطمئنّ
Mar —a بَحْرٌ هادئ
Noche —a لَيْل ساج
Dejar a uno — تركه وشأنه
Ir con la conciencia —a ذَهَب مرتاح الضمير
tranquilla *f.* مِشبَك
— *(fam.)* حيلة، خُدعة
tranquillo *m.* طريقة متقنة، حَذاقة أو مهارة خاصّة، تدبيرة، حيلة
transacción *f.* معاملة، عَمَليّة، صَفْقة (تجاريّة)
— *(dr.)* مصالحة، مخالصة
Llegar a una — توصّل إلى تسوية
transafricano *adj.* عَبْر أفريقيا
transalpino *adj.* واقع وراء جبال الألب
Pueblo — شَعْب ساكن وراء الألب
transatlántico *adj.* واقع وراء الأطلسي
— باخرة عابرة المحيط الأطلسي
transbordador *m.* مُناقِل. سفينة مناقلة
transbordar *v.t.* نقَل (بضائع، جنوداً)
— *v.i.* غيَّر قِطاراً، انتقل من قطار إلى آخر
transbordo *m.* مناقَلة (بضائع أو مسافرين) من سفينة الى أخرى. تناقُل
transcaspiano *m.* عابر القَزوين
transcaucásico *adj.* خَلْف قوقازيّ
transcendencia *f.* تفوُّق، سُمُوّ
— *(fig.)* أهمّيّة، شأن
Decisión de gran — قرار بعيد الأثر
Problema de gran — مسألة ذات أهمّيّة كُبرى
transcendental *adj.* مُتعالٍ
transcendentalismo *m.* مَذهب التعالي
transcendente *adj.* فائق، متسامٍ، استعلائيّ، فوق الوجود الماديّ
— *(filos.)* متعالٍ، منزَّه
Número — عدد متسامٍ
— *(fig.)* ذو أهمّيّة كُبرى، في غاية الأهمّيّة
transcender *v.i.* سَما فوق، تسامى، تعالى
transcribir *v.t.* نسَخ، استنْسَخ، نقَل

transcripción *f.* نَسْخ، استنساخ، نَقْل : إعادة كتابة النصّ كما كان في الأصل
transcriptor *m.* آلة نَسْخ، ناسخة
transcurrir *v.i.* مَضَى، مرَّ، انصرم
transcurso *m.* مُضِيّ، مرور
En el — de la semana في بَحْر الأسبوع
En el — del mes في أثناء الشهر
Hice este trabajo en el — de dos años قمتُ بهذا العمل في مدّة/ في خلال سنتين
transeúnte *m.* عابر سبيل، مارّ . نزيل عابر (في فُندُق يقيم مدّة قصيرة ثمّ يذهب)
transepto *m.* مصلبة، جناح مُصالِب (في كنيسة)
transferencia *f.* نقل . تحويل
— de una propiedad انتقال مُلكيّة
— fondos تحويل أموال
transferible *adj.* قابل للنقل/للتحويل
transferir *v.t.* نَقَل . حوَّل
transfiguración *f.* تغيير أو تغيُّر الوجه أو الصورة أو الهيئة . تجلٍّ
Fiesta de — عيد التجلّي
transfigurar *v.t.* غيَّر الوجه أو الصورة أو الهيئة
transfixión *f.* خلّ: بتْر من خلال العَضَل، ثَقْب أو بَتْر خِلاليّ
transformable *adj.* قابل التحويل، يُحوَّل
transformación *f.* تحويل
— en تحوُّل/استحالة إلى
transformador *m.* محوِّل/محوِّلة تيّار
transformar *v.t.* حوّل
—se *v.pr.* تحوَّل . تطوّر
transformismo *m.* تحوُّليّة
transformista *adj. y s.* من أنصار التحوُّليّة
tránsfuga *m.* (جنديّ) فارّ الى العدوّ
— *(fig.)* مرتدّ: شخص ينقلب على جماعته وينضمُّ الى غيرهم أو يُحوِل عن مبدئه أو مذهبه إلى غيره
transfundir *v.t.* صفَّق، أصفق : نَقَل السائل من إناء إلى آخر
— *(fig.)* نشر، أذاع، أشاع، بَثَّ (خبراً)
— *v.pr. (fig.)* انتشر، ذاع، شاع
transfusión *f.* صَفْق، إصفاق : نَقْل السائل من إناء إلى آخر
— de sangre نَقْل الدم
transfusor *m.* جهاز ناقل الدم من شخص إلى آخر
transgredir *v.t.* تجاوز، تعدّى
— la ley خالف/خرَق/انتهك القانون
transgresión *f.* انتهاك، تجاوز، تعدٍّ، خَرْق، مخالفة، إخلال بـ
— marina طُغيان بَحريّ
transgresivo *adj.* تجاوزيّ، تعدّيّ، طُغيانيّ، انتهاكيّ
transgresor *m.* متجاوز، متعدٍّ، منتهك، خارق، مخالف
transición *f.* انتقال . تحوُّل
Gobierno de — حكومة انتقاليّة
transido *adj.* مكروب، مُبتلَى، محزون
— de frío مخدَّر من البَرْد
— de miedo طارت نفسُه شعاعاً
— de hambre اشتدَّ جُوعُه
— de dolor بلَغ الألمُ منه كلَّ مبلَغ
transigencia *f.* تساهُل
transigir *v.i.* تساهَل، تصالح، تراضى
transitable *adj.* صالح للمرور
Camino — طريق سالك
transitar *v.i.* مَرَّ بـ
Calle transitada شارع يكثر فيه المرور
transitivo *adj.* متعدٍّ (كالفعل الذي يتعدّى الى مفعول صريح)
Verbo — فِعل متعدٍّ: فعل يحتاج الى مفعول به ليَتمّ معناه، خِلاف اللازم
tránsito *m.* مُرور، عُبور، اجتياز
— ممَرّ، مَعبَر
— انتقال من حالة إلى أخرى . مرحلة
— de la Virgen مَوْت العَذراء (رُقاد عابر)
— rodado حركة مرور السيّارات
Horas de máximo — ساعات الزِحام/ الازدحام (في مدينة كبيرة عند الذهاب الى العمل أو الرجوع منه)
De — مارٌّ، عابر (سبيل)، مارٌّ عَرَضاً
Agente de — عميل/وسيط جمركيّ
Calle de mucho — شارع يكثر فيه المرور
Mercancias de — بضائع عابرة (من بلد إلى آخر)
Hacer — مرَّ بطريق الترانزيت/بشكل عابر
transitorio *adj.* عابر، وقتيّ، موقَّت
Periodo — فَتْرة انتقاليّة
translación *f.* → **traslación**
translaticio *adj.* مجازيّ، استعاريّ
translativo *adj.* ناقل
translimitación *f.* تجاوُز، تَعَدٍّ
translimitar *v.t.* جاوز، تجاوز، تعدّى
translucidez *f.* شُفوفيّة، شَفافيّة، شِبه شَفافيّة، نصف شَفافيّة، هَفافيّة
translúcido *adj.* شبه شَفّاف، نصف شَفّاف، هَفّاف
transmigración *f.* هِجرة، مهاجَرة، نُزوح، ترحُّل، ارتحال
— *(filos.)* تناسخ، تقمُّص
transmigrar *v.i.* هاجر، نَزَح الى بلد آخر، ترحَّل، ارتحل
— *(filos.)* تناسَخ، تقمَّص
transmisibilidad *f.* قابليّة الانتقال، انتقاليّة، مَنقوليّة
transmisible *adj.* قابل للنقل/ للانتقال
transmisión *f.* نَقْل . انتقال
— *(dr.)* تحويل
— por fricción نَقْل حَرَكة بالاحتكاك
— *pl.* مواصلات، إشارات
— del pensamiento تخاطر
— *(electr.)* إرسال
— *(mecán.)* نَقْل الحركة
transmisor *m.* مرسِل، جهاز إرسال
transmitir *v.t.* حَوَّل، نَقَل، أرسل
— *(med.)* نَقَل (مَرَضاً)، أعدى
transmudar *v.t.* حَوَّل
— *(fig.)* غَيَّر
transmutable *adj.* قابليّة للتحوُّل، يحوَّل
transmutación *f.* تحويل . تحوُّل، استحالة
transmutar *v.t.* حَوَّل (الى عنصر آخر)
transoceánico *adj.* واقع ما وراء المحيط
Navigación —a مِلاحة عَبْر المحيط
transónico *adj.* حَوْل الصَّوتيّة (سُرعة)
transparencia *f.* شَفافيّة، شُفوف
transparentarse *v.pr.* ظَهَر من خِلال، شَفَّ عن
— *(fig.)* ظَهر، بان، بدا
transparente *adj.* شفّاف، شَفيف، مُشِفّ
— *(fig.)* واضح، بيِّن، جَليّ
transpiración *f.* عَرق، رَشْح، ارتشاح
— *(bot.)* نَتْح : اطراح بخار الماء وإعادته إلى الهواء
transpirar *v.i.* عرق، رَشَح، نضح
— *(bot.)* نَتَح
transpirenaico *adj.* وراء جبال البيرنيه
transponedor *adj. m. (mús.)* مغيِّر النغميّة
transponer *v.t.* بَدَّل الموضع (بموضع آخر)، غيَّر الموضع، غَيَّر المحل، نقل
— عَبَر، اجتاز
El sol transpuso la montaña اختفت الشمسُ وراء الجَبَل
— *v.pr.* اختفى، غاب، غَرُب (الشمس)
— غفا، غَفِي، نَعَس
transportable *adj.* يمكن نقله، يُنقَل
— *(mús.)* يمكن تغيير نغمته
transportación *f.* نَقْل
transportador *adj.* ناقل
— *adj. m. (mús.)* مغيِّر النغميّة

— aéreo نقّال جَوّيّ
— (mat.) مِنقلة (لقياس الزوايا)
— mecánico / de cinta = ميصال
مَجَرّ: حزام دَوّار أو متحرِّك تُنقل عليه أجزاء المصنوعات من مكان إلى آخر في المصنع
transportamiento *m.* → **transporte**
transportar *v.t.* نَقَل (بضاعة، مسافرين)
— a lomo حَمَل على ظَهْره
— (mús.) غَيَّر النغمة، أبدل النغم، قَلَب القَرار
—se de alegría استخفّه الفَرَح
transporte *m.* نَقْل
— (mús.) تغيير النغمة، قَلْب القَرار: هو جعل النغم على غير بُرجه الأصلي، مع المحافظة على أبعاد جنسه
— (fig.) خِفّة (في النفس): هِزّة . اهتياج أو سَوْرة (من العاطفة) . فَزّة . حُمَيّا . انفعال
— de alegría نَشْوة فَرح
Buque de — سفينة شَحْن / نَقْل
transportista *m.* ناقل، متعهِّد نَقْل
transposición *f.* تغيير / تغيُّر الموضع، تنقيل، تبديل
— de un astro أُفول نَجْم، غُروبه، مَغيبه
transubstanciación *f.* استحالة جَوْهريّة: الاعتقاد بأنّ الخُبز والنبيذ اللذين يُقدّمهما الكاهن في الكنيسة يتحوَّلان في جِسْم الآكل والشارب الى جَسَد المسيح ودمه
transvasar *v.t.* صَفَّق، أصفق: نَقَل سائلاً من إناء إلى آخر
transvase *m.* صَفْق، إصفاق
transversal *adj.* عَرْضيّ، معترِض، مستعرِض
— f. (mat.) خطّ عَرْضيّ، خطّ مُستعرِض
transverso *adj.* مُستعرِض (مِحور)
Arteria —a شِرْيان معترِض
tranvía *m.* ترام: حافلة كهربائيّة
tranzadera *f.* → **trenzadera**
tranzar *v.t.* قَطَع، فَصَل، بَتَر
tranzón *m.* قطعة أرض
trapa *f.* حَبْل الرَّبْط
trapacear *v.i.* غَشّ . ماحَكَ
— (fig.) خَدَع
trapacería *f.* غِشّ، خِداع، احتيال
— مماحكة
trapacero / trapacista *adj.* غشّاش، خدّاع، مخادع، محتال
— مُماحِك

trapacete *m.* دَفتر الصُّندوق
trapajo *m.* خِرقة، سَمَل (جـ . أسمال)
trapajoso *adj.* رَثّ الثياب، في ثياب بالية
trápala *f.* صَخَب، جَلَبة، ضوضاء
— (fam.) كذب، خِداع
دبدبة: صوت عَدْو الفَرَس
— m. ثرثرة
— m.y f. ثرثار . كذّاب
trapalear *v.t.* ثرثر
— (fam.) كَذَب
trapalón *adj. y s.* ثرثار . كذّاب
trapatiesta *f.* صَخَب، جَلَبة، لَغَط
— (fam.) مُشادّة، مشاجرة . هَرْج ومَرْج
trapaza *f.* غِشّ (في البَيْع)، نَصْب: أخذ أو سَرِقة مال بالخِدعة
— (fam.) كذب، خِداع، احتيال
trapecial *adj.* خاصّ بالمعيَّن المنحرف
trapecio *m. (geom.)* معيَّن منحرِف
— (dep.) عُقْلة (جـ . عُقَل): قضيب من الخشب أو المعدن مشدود الطرفين في حَبْلين مثبَّتين من أعلى في سَقْف أو خشبة معترضة
Hueso — *adj.* العَظْم المعيَّن المنحرِف
trapecista *m. y f.* عُقليّ، لاعب العُقلة
trapense *adj. y s.* راهب لَترابيّ
trapería *f.* خِرَق، أسمال، رِثاث: ثياب أو ملابس عتيقة ومُستعملة
— دكّان تُباع فيه الرِثاث
trapero *m.* جامع الخِرَق، رَثّاث
trapezoedro *m.* مسطّح المعيَّن المنحرف
trapezoidal *adj.* شِبه منحرف
trapezoide *m.* شبه المنحرِف
trapiche *m.* معصَرة زَيْت
— (amer.) مَصنَع سُكّر
trapichear *v.i.* حرتق . باع بالمفرَّق
— دَبَّر مكيدة / دَسيسة
trapicheo *m.* مكيدة، دسيسة . حرتقة
trapillo *m.* خِرقة صغيرة، سَمَل (جـ . أسمال)
— (fam.) زير نساء . ثَرْوة صغيرة
De — بلباس العُري، بلباس البيت
trapío *m.* هَيْبة، مَهابة، وقار، مَظهر جميل، رشاقة
— (taurom.) → **ardor**
trapisonda *f.* صَخَب، جَلَبة، ضَوضاء
— (fam.) مماحكة . مشادّة، شِجار ولَغَط، مصايَحة، هَوْشة
— (amer.) كِذبة، تلفيقة . دسيسة
trapisondear *v.i.* صَخِب، أثار الصَخَب، ضَجّ على

trapisondista *m.* صَخّاب
— (amer.) كذّاب، دسّاس . مماحك
— (fam.) محتال، خدّاع، نَصّاب
trapito *m.* خِرقة صغيرة، سَمَل
Los —s de cristianar ثياب الأحد
trapo *m.* خِرْقة
— de cocina خرقة مَسْح، مِمسحة
— (mar.) شراع
— del torero قطعة قماش حمراء تُنشَر على قضيب يستعملها مصارع الثيران في إغاظة الثور وإنهاكه
— pl. ثياب رَثّة، أطمار، أسمال
Hablar de —s تحدَّث عن ملابس النساء / عن الأزياء
Poner uno como un — مرَّغ سُمعة فلان في الوَحَل
Soltar el — انفجر بالبُكاء
A todo — بأقصى سُرعة
Llorar a todo — لَجّ في الاستعبار، استرسَل / استخرَط في البُكاء
tráque *m.* صوت فرقعة
— (fam.) ضَرطة
tráquea *f.* أنبوب التنفُّس
traqueal *adj.* رُغاميّ
traquear *v.i.* → **traquetear**
traquearteria *f.* رُغامى: قَصَبة الرئة
traqueítis *f. (med.)* التهاب الرُّغامى
traqueo *m.* فرقعة (أسهم ناريّة)
traqueotomía *f. (med.)* شَقّ الرُّغامى
traquetear *v.i.* فرقع، ترجرج، رجّ
— v.t. هَزَّ، هزهز، خضخض، رَجرَج
— (fam.) مَسمَس، لخبَط، عَبَث بـ
traqueteo *m.* فرقعة، رَجّة، رَجرجة
— هزّة، هَزهزة، خضخضة
traquido *m.* فرقعة، طَقطقة، قضقضة
traquita *f.* قُبية: صخر بُركانيّ دقيق الحُبيبات
tras *prep.* خَلْف، وراء، إثر
— dos meses de ausencia بعد غِياب شَهْرين
Escribir carta — carta كتب رسالة تِلْو رسالة
Uno — otro الواحد بعد الآخر
trasalcoba *f.* غرفة تقع خلف غرفة النوم
trasanteanoche *adv.* منذ ثلاث ليالٍ
trasañejo *adj.* له أكثر من ثلاث سنوات
trasbocar *v.i.* تقيّأ، استفرغ
trasbotica *f.* خَلفيّة دُكّان
trascendencia *f.* →**transcendencia**
trascendental *adj.* خطير، مهمّ، ذو شأن

— *(filos.)* متعالٍ
trascendente *adj.* → **transcendente**
trascender *v.i.* فاح عِطره أو شَذاه
— *(filos.)* تسامى، تعالى
— a فاح بـ، فيه شَذا من، نَمَّ عن، يُشتَمّ منه . أوحى بـ . ابتعث، أثار، انبعث . امتدَّ (حتّى وصل) الى، بَلَغ
— de جاوز، تجاوز، تخطّى، تعدّى
Ha trascendido su secreto انكشف سِرّه
Ha trascendido que عُلِم أنَّ
Según ha trascendido حَسَب ما فُهِم
La huelga ha trascendido a todas las ramas de la industria امتدَّ الاضراب الى كلّ فروع الصناعة
Por fin ha trascendido la trista noticia وأخيراً شاع الخبرُ المحزن
trascocina *f.* غرفة خَلْف المطبخ
trascolar *v.t.* تسرَّب
trasconejarse *v.pr.* اختبأ، تلطّى
Se me ha trasconejado tu carta أضعتُ رسالتك
trascordarse *v.pr.* نَسِيَ
trascoro *m.* مؤخِرة/ ما وراء الخُورُس
trascorral *m.* فِناء خلفيّ
trasdós *m.* *(arq.)* مُنحنى العَقْد الخارجيّ
trasdosear *v.t.* دَعَم من الخلف
trasegadura *f.* صَفْق، إصفاق
trasegar *v.t.* قَلَب رأساً على عَقِب، خَرَّب
— صَفَق، أصفق: نقل السائل من إناء إلى آخر
trasera *f.* مؤخَّر، مؤخَّرة
trasero *adj.* خَلفيّ (مقعَد، عَجَلة)
En la parte —a في الخلف
— *m.* مؤخَّر . عَجُز . كَفَل
trasgo *m.* عِفريت
trasguear *v.i.* تعفرَت
trasguero *m.* عِفريت
trashoguero *adj. y s.* كسول، تنبَل
— *m.* حَطَبة كبيرة
trashojar *v.t.* تصفَّح
trashumación *f.* نُجعة، انتجاع: ارتياد الماشية الكلأ حيث يكون في السهول أو الجبال أو البادية
trashumante *adj.* مُنتجِع
trashumar *v.i.* انتجع، ارتاد الكلأ
trasiego *m.* → **trasegadura**
traslación *f.* نَقْل . إزاحة
— ترجمة، نَقْل (الى لغة أخرى)
— *(lit.)* استعارة
— *(gram.)* تبادل الصِيَغ: إحلال صيغة نَحويّة محلّ أخرى
— de un preso نَقْل سجين
Movimiento de — حركة انتقاليّة
trasladar *v.t.* نَقَل . أزاح
— أجَّل، أرجأ
— al árabe ترجم الى العَرَبيّة
— *(fig.)* نَسَخ
— a un preso نَقَل سجيناً
traslado *m.* نَقْل . نُسْخة
— de un enfermo al hospital نَقْل مريض إلى المستشفى
— *(dr.)* اطلاع، إبلاغ، تبليغ
traslapar *v.t.* عاظَل، طارَق: وضع الشيءَ على جزء من شيءٍ آخر بحيث يُنيف أو ينتأ أو يُطِفّ . تراكب . تطارق . أدفَّ (كالآجرة المتراكبة على غيرها)
traslapo *m.* تعاظُل، تطارُق، تراكُب
traslaticiamente *adv.* مَجازيّاً
traslaticio *adj.* مَجازيّ، استعاريّ
traslativo *adj.* ناقِل
traslúcido / trasluciente *adj.* شبه شَفّاف، نصف شفّاف، هَفّاف
traslucirse *v.pr.* شَفَّ
— *(fig.)* استُشِفّ، ظهر، تجلّى، بانَ
traslumbrar *v.t.* بَهَر، خَطَف البَصَر
trasluz *m.* نور خفيف . بارقة، بريق
Mirar al — los huevos استجلى البَيْض (بوضع كلّ بيضة بين العين والضوء لمعرفة جودتها)
trasmallo *m.* شَبَك أو شَرَك مثلوث
trasmano *m.* الثاني (في بعض الألعاب)
A — بعيد عن المتناوَل، خارج المرمى
trasmañana *adv.* بعد غد
trasmigración *f.* هِجْرة، مهاجَرة، نُزوح
trasmigrar *v.i.* هاجَر، نَزَح الى بلد آخر
trasminar *v.t.* نَقَب . عَبَر . اجتاز، خَرَق، اخترق
trasmisible *adj.* قابل للنقل أو الانتقال
trasmisión *f.* نَقْل . إرسال . انتقال
trasmitir *v.t.* نَقَل . حوَّل . أرسل
trasmudar *v.t.* → **transmudar**
trasmutable *adj.* قابل للتحوُّل، يُحوَّل
trasmutación *f.* تحويل . تحوُّل . استحالة
trasnochada *f.* البارحة . سَهْرة
— *(milit.)* هجوم ليليّ
trasnochado *adj.* بائت، بَيّوت
— *(fig.)* عتيق، قديم، بالٍ، مضى عَهْده
trasnochador *adj.* ينام في ساعة متأخِرة، يمضي الليل من غير أن ينام
trasnochar *v.i.* سَهِر الليل كلّه، أمضى الليل خارج فِراشه . نام في ساعة متأخِّرة
trasnombrar *v.t.* غَيَّر الأسماء
trasnominación *f.* مَجاز مُرسَل
trasoír *v.i.* سَمِع خطأً
trasojado *adj.* مَسهوم = ساهم (الوجه): ناحل مضنًى متغيِّر اللون . شاحب الوجه، مرهَق العينين
trasoñar *v.t.* حَلَم وهو يقظان
trasovado *adj.* *(bot.)* قلبيّ الشكل
traspalar *v.t.* جَرَف، قَلَب بالرَّفش
— *(fig.)* حَرَّك
traspaleo *m.* قَلْب بالرَّفْش، جَرْف
traspapelado *adj.* ضائع (بين الأوراق)
traspapelar *v.t.* أضاع (ورقة)
traspasar *v.t.* عَبَر، قَطَع، اجتاز
— خرق، اخترق، نَفَذ، شَكَّ
— a uno con una espada طَعَنه بسَيْف
— una ley خَرَق/انتهك قانوناً
— un derecho تنازَل عن حَقّ
— el brazo con una lanza طَعن الذراع برُمح
— el corazón فَطَر القَلْب، حَزَّ في القَلْب
— un jugador a otro equipo نَقَل لاعباً الى فريق آخر
— un comercio باع متجراً
La bala le traspasó el pulmón خَرَقت/ اخترقت الرصاصةُ رئته
Un ruido que traspasa el oído ضَجّةٌ تَصدَع الأُذُن
La lluvia traspasa su abrigo المطرُ يخترق معطفه/ينفذ من معطفه
traspaso *m.* تنازل عن (عَقد ايجار، مَحلّ تجاريّ، حقّ) . خُلُوّ رِجل
— de un jugador profesional a otro equipo نَقْل لاعب مُحترف الى فريق آخر
— de una ley خَرْق/انتهاك قانون
— *(fig.)* أَلَم مُبرِّح، مَضَض، عَذاب
traspatio *m.* ساحة خَلْف الدار
traspié *m.* زَلّة، عَثْرة، تعثُّر، كَبْوة
Dar un — عَثَر (وهو يمشي) = كبا . تعثَّر (في مَشْيه) = مَشَى يتعثَّر . زلَّ
traspintar *v.t.* غشّ في اللّعب
— حَدَث غير ما هو متوقَّع
—se *v.pr.* شَفَّ
traspiración *f.* عَرَق، رَشْح، ارتشاح

traspirar *v.i.* عَرِق، رَشَح، نضَح

trasplantable *adj.* يمكن نَقْله وغَرْسه

trasplantación *f.* ازدراع : نَقْل الغِراس من مكان إلى آخر وزَرْعها

— *(biol.)* غَرْس، زَرْع (كُلية)

trasplantar *v.t.* ازدرع

— *(biol.)* غَرَس، زَرَع (كُلية)

trasplante *m.* → **trasplantación**

— del corazón زَرْع القَلْب

trasponer *v.t.* → **transponer**

traspontín *m.* مَقْعَد إضافيّ يُطوَى . حشيّة صغيرة

— *(fam.)* إست، مَقْعَدة، دُبُر

trasportín *m.* مَقْعَد يُطوَى

trasposición *f.* → **transposición**

traspuesta *f.* → **transposición**

— *(geogr.)* نَشَز من الأرض= رَباوة = يَفاع

— هروب، فِرار

— مُلحَقات وراء البيت

traspunte *m.* غلام أو شخص يستدعي الممثّلين من غرفة الملابس عندما يحين مَوْعدهم للظهور

— *(teatr.)* ملقِّن : شخص يذكِّر الممثِّل بكلمات دَوْره في التمثيل إذا نسي

traspuntín *m.* مَقْعَد إضافيّ يُطوَى

trasquila *f.* → **trasquiladura**

trasquilado *adj.* مجزوز، مُجتزّ، مقصوص

trasquilador *m.* جَزّاز، قَصّاص، جَلام

trasquiladura *f.* جَزّ، اجتزاز، قَصّ، جَلْم

trasquilar *v.t.* قَصّ، جَزّ، اجتزّ، جَلَم بدون مهارة

trasquilimocho *adj.* مجزوز، مجتز

trasquilón *m.* → **trasquiladura**

trastabillón *m.* عَثْرة، كَبْوة، زَلّة

trastada *f.* مَزْحة عمليّة، مَقلَب قذِر . ملعوبة . مَنصوبة . فعلة مؤذية

trastajo *m. (fam.)* قذارة، حَرتقة

trastazo *m.* ضَرْبة

traste *m.* مِذوَق، مِذوَقة : قَدَح صغير يُغرف به من الدَّنّ الخمر المراد تذوُّقه

— de guitarra / de mandolina عَتَب : العيدان المعروضة على وجه القيثارة أو المندولين، ومنها تُمَدّ الأوتار

— *(fam.)* → **trasero**

Dar al — con قَضى على، خَرَّب

Dar al — con una fortuna بَدَّد ثروة

Dar al — con los planes أفسَدَ الخُطط

trastear *v.t.* قَلَب رأساً على عَقِب، خَرَّب،

— *(taurom.)* أرهق الثورَ بمغايظته

— a uno قاده من أنفه

— *(mús.)* بَضّ/بَظّ الأوتار : حركها ليهيئها للعَزْف

trastejador *m.* سَقّاف

trastejadura *f.* → **trastejo**

trastejar *v.t.* أصلح/رَمَّم السَّقْف

trastejo *m.* اصلاح/ترميم السَّقْف

trastera *f.* → **trastero**

trastería *f.* سَقَط مَتاع البيت، رُكام مُختلط من أشياء عتيقة لم تعد نافعة

trastero *m.* غُرفة المهمَلات

trastienda *f.* غُرفة وراء الدُكّان

— *(fam.)* لَباقة، كِياسة، حُسن تصرُّف، حُنكة، مَهارة

trasto *m.* قِطعة أثاث قديمة

— *(fam.)* شيء قديم، سَقَط المتاع

— شخص لا يصلح لشيء

—s de matar أسلحة

—s de pesca أدوات الصَّيد

— *(teatr.)* ديكور، زخرفة

trastocar *v.t.* → **trastear**

trastornar *v.t.* قَلَب رأساً على عَقِب، قَلَب، قَوَّض، زعزَع، ضَعضَع، خَرَّب

— la razón أحدث اختلالاً في العَقْل

— *(fig.)* حَمَل على تغيير الرأي

Esto ha trastornado mis proyectos أفسد هذا مشاريعي

La guerra ha trastornado a mucha gente أخلَّت الحَرْبُ بعقول كثيرٍ من الناس

Estar trastornado de salud كان مُتوعِّك الصحّة

Esta chica le ha trastornado هذه الفتاة دَلَّهته/اختبلته/خَلَبت لُبَّه/سَلَبت فؤادَه/تركته مُسَبَّه/مدلَّه العَقْل/شارد اللبّ

Este espectáculo me ha trastornado هذا المشهد أثار اضطرابي

Esta mujer trastorna a todos los hombres هذه الامرأة تُدوِّخ كلّ الرجال

—se *v.pr.* اضطرب، اختلّ

— *(fig.)* فَقَد عقلَه

trastorno *m.* اختلال، اضطراب، بَلبَلة، تشويش = لَخْبَطة

—s políticos اضطرابات سياسيّة

— cerebral / mental اختلال عَقليّ

trastrabado *adj.* محجَّل (فَرَس)

trastrabillar *v.i.* ترنَّح، تمايل

trastrocar *v.t.* غيَّر، حَوَّل

— بَدَّل وأبدَل بـ، بادل بـ

trastrueco / trastrueque *m.* تحوُّل، تبدُّل

trastulo *m.* → **pasatiempo**

trasudación *f.* رَشْح، ارتشاح

trasudar *v.t. e v.i.* رَشَح، ارتشح

trasudor *m.* رَشْح، ارتشاح

trasuntar *v.t.* نَسَخ . لَخَّص

— *(fig.)* نَمَّ عن

trasunto *m.* نُسخة

trasvenarse *v.pr.* رشح، اندفق، تدفّق

— *(fig.)* سال، انسكب، فاض

trasver *v.t.* رأى شيئاً من خلال شيء آخر

trasversal *adj.* → **transversal**

trasverso *adj.* مستعرِض، معترِض

trasverter *v.i.* طَفَح، فاض

trasvinarse *v.pr.* تقطَّر، تقاطر، نَزَّ

— *(fig.)* نَمَّ عن

trasvolar *v.t.* حَلَّق فوق، عَبَر طائراً

trata *f.* تجارة

— de negros تجارة الرقيق، نِخاسة

— de blancas تجارة الرقيق الأبيض (للبِغاء)

tratable *adj.* ودود، ألوف، أليف، أنيس، حَسَن المعشَر

tratadista *m.* مؤلِّف رسائل/أبحاث

tratado *m.* بَحْث، رسالة، مَقالة

— de paz معاهدة سلام

— de comercio معاهدة تجاريّة

tratamiento *m.* معاملة، تعامل

— *(med.)* عِلاج . معالجة

— *(fig.)* لَقَب

— de tú مخاطبة بصيغة المفرَد

— de usted مخاطبة بميم الجمع

El — de materias primas معالجة الموادّ الأوّليّة

Dar — a uno خاطبه بذكر لَقَبه

Malos —s معاملات سيّئة

Apear el — تنازل عن لَقَبه

tratante *m.* تاجر

tratar *v.t.* عامل . عالج

— un asunto عالج موضوعاً

— *(med.)* عالج، داوى

— de *v.i.* بَحَث في، تناول بالبَحْث، عالج . حاول أن

— a uno de ladrón نَعَته باللّصّ

— de salir de un apuro حاول أن يخرج من وَرْطة

— la paz فاوض/تفاوض في الصُلح

— de / sobre una cuestión بَحَث في مسألة

— en تعاطى بـ = تاجر في

— un metal عالج معدِناً

— de tú خاطب بصيغة أو ضمير
المفرد، خاطب بالكاف (دلالة على
رفع الكُلفة بين المخاطِب والمخاطَب)
— de usted خاطب بميم الجمع
Nos trató opíparamente
عاملنا بأبَّهة/أحسن معاملة
No trato con esta gente
لا أتعامل مع هؤلاء الناس
¿ De qué trata su crítica?
ماذا يتناول انتقادك؟
Hay que — los libros con cuidado
يجب أن تتناول الكتب باعتناء
No tratamos con traidores
لا نتعامل مع خَوَنة
Este libro trata del amor y del honor
هذا الكتاب يَبحث في الحُب والشرف
— *v.pr.* → **cuidarse** تعالج، عُولج . بُحِث
—se con alguien عاشر فلاناً
¿ De qué se trata? ما الأمر؟ ما القضيّة؟
ما الموضوع؟ ما المقصود؟
El asunto de que se trata
القضيّة التي نحن بصددها
Se tratan de usted يتخاطبان بميم الجَمْع
trato *m.* معاملة
— مَعْشَر، عِشرة، معاشرة، مخالطة
— *pl.* مفاوضات
— comercial صَفْقة تجاريّة
— carnal / sexual مخالطة / علاقة
جنسيّة، جِماع، مجامعة
— de gentes / social آداب السلوك،
أدب العِشرة، كِياسة
— preferente معاملة تفضيليّة
— hecho صَفْقة ناجزة
— doble مخادعة: إظهار النيّة في
شيء وعمل شيء آخر
— equitativo معاملة منصِفة
Ser de agradable — كان لطيفَ المعشر
Cerrar un — عَقَد صَفْقة
Casa de — ماخور
Tengo — con ellos إنني على صِلة بهم
Un — poco cortés معاملة غير مهذَّبة
Romper el — con uno
قَطَع علاقته / صِلته بفلان
Malos —s معاملات سيّئة
Entrar en —s con uno اتصل به
trauma *m.* جُرح، رَضّ
— *(psicol.)* صدمة: حالة نفسانيّة
مَرضيّة تنشأ عن عَطَب جِسميّ أو
عن هَوْل هائل

traumático *adj.* جُرحيّ، رَضّي
traumatismo *m.* رَضّ، ترضيض
— psíquico صَدْمة نفسيّة
travelín *m. (cinem.)* لَقْطة متحرِّكة
traversa *f.* عارضة
— *(mar.)* → **estay**
través *m.* مَيْل
— *(fig.)* مصيبة، مِحْنة، نَكْبة
— *(arq.)* عارضة
— *(mar.)* جانب سفينة
A — de من خِلال، عَبْر
Reembolsar un empréstito a — de un banco
سَدَّد قَرْضاً عن طريق/بواسطة مصرف
De — عَرْضاً، بالعَرْض
Mirar de — حَوِل
Mirar a uno de — نَظَر إليه عن عُرض،
نَظَر إليه شَزْراً/ بمؤخِّرة العَيْن
Lo sé a — de un amigo
أعرف ذلك عن طريق أحد الأصدقاء
Ir de — ضَلّ طريقه، تاه
travesaño *m.* عارضة (نافذة)
— مِسند طويل، وسادة
travesear *v.i.* تعفرت، تشيطن
travesero *adj.* معترِض، مستعرِض
— *m.* وسادة، مِخدّة
travesía *f.* اجتياز، عُبور
— طريق مختصَر . زُقاق
— *(mar.)* ريح تَهُبّ على خطّ
عمودي من اتجاه السفينة
— *(amer.)* مِنطقة صحراويّة بلا ماء
— شارع متقاطع (مع شارع آخر)
— رحلة بحريّة . ريح غربيّة
— قسم من طريق داخل بلدة
— مسافة بين نقطتين من أرض أو بحر
travesío *adj.* (viento —) ريح جانبيّة
— *m.* معبر، مجاز، مكان العبور
travestido *adj.* متنكِّر في لِباس امرأة (رجل)
travesura *f.* خُبْث، شَيْطنة، جَهالة
— de niños شَيْطنة/عَفْرتة أطفال
traviesa *f.* رِهان، مراهنة
— en los juegos مزايدة
(في لعب الوَرَق)
— de ferrocarril لِجاف: قطعة داعمة
توضع عمودياً وتحفظ المسافة ثابتة
بين الخطوط الحديديّة
— *(arq.)* جِدار رئيسيّ . شَبْحة =
رافدة: خَشَبة مائلة على جانب السَّطْح
المسنَّم لوضع السَّقْف عليها
— *(min.)* سِرداب معترِض

A campo —a عَبْر الحقول
Carrera a campo —a سِباق الضاحية
travieso *adj.* معترِض، مستعرِض
— *(fig.)* خبيث، عِفريت، فَطِن، أريب
trayecto *m.* مسار، مَسير، مَسيرة
Recorrer un — قَطَع مسافة
Comeremos durante el —
سنأكل أثناء المسيرة/أثناء قَطْع المسافة
Final del — نهاية المسافة/الخطّ
trayectoria *f.* مَسار، مَسْرى، مسير
traza *f.* مُخطَّط، تصميم، رَسْم
— *(geom.)* نُقطة التقاء
— *(fig.)* مظهر، هيئة، شَكْل
— *(amer.)* أثر
Tener —s de بدا، ظَهَر
Según las —s حسب المظاهر
Darse —s تدبَّر أمره بنفسه
Este trabajo tiene —s de no acabar nunca
يبدو أن هذا العَمَل لن ينتهي أبداً
trazado *adj.* (bien —) جميل الشكل،
حسن الصورة، متناسب أعضاء الجسم
— *m.* رَسْم، تخطيط، تصميم
trazador *adj.* راسِم، خاطّ
Bala —a رَصاصة خاطّة/خطاطة
trazar *v.t.* رَسَم، خَطَّ، خَطَّط
— *(fig.)* وَضَع تصميماً لـ، صَمَّم، وَصَف
trazo *m.* خَطّ، جَرّة
— de letra ذَيْل/ساق حرف
— de lápiz جَرّة قَلَم
— del ropaje ثَنْية، طَيّة
trazumarse *v.pr.* رَشَح، ارتشح، نَضَح
trébedes *f.pl.* أُثفيّة (جـ. أثافي): ركيزة
توضع عليها القِدْر = مُنْفَى = دِقدان
trebejo *m.* أداة، ماعون، وعاء
—s de la cocina أدوات المطبخ
—s de pescar أدوات الصَّيْد
—s de matador عدّة مُصارع الثيران:
السَّيْف والمولتا
— de ajedrez قِطعة (أو حَجَر) الشِطرنج
trébol *m. (bot.)* نَفَل
trebolado *adj.* ثُلاثيّ الفُصوص
trebolar *m.* مَنفلة: حَقْل نَفَل
trece *adj. y m.* ثلاثة عشر (رجلاً، كتاباً)
Léon XIII ليون الثالث عشر
El — de mayo الثالث عشر من أيّار
trecén *m.* الجزء الثالث عشر من
treceno *adj.* ثالث عشر
trecientos *adj.* ثلاثمائة
trechear *v.t.* نَقَل بواسطة سِلسِلة

trechel *adj.* خاصّ بنوع من القَمح
trecho *m.* لَحْظة، بُرْهة، فَتْرة
— de un texto مَقطع من نصّ
Me esperó largo — انتظرني فَتْرة طويلة
Un — peligroso ممَرّ خطِر
Andar un buen — سار مسافة طويلة
A —s من حين إلى حين
De — en — من وقت إلى آخر، في فَتَرات متباعدة
Del dicho al hecho hay un gran — بين القول والفِعل بَوْن شاسع
Hay un buen — de las Palmas a Barcelona توجد مسافة كبيرة بين لاس بلَمس وبرشلونة
tredécimo *adj.* ثالث عشر
trefe *adj.* رَخْو، خفيف، مزيَّف
trefilar *v.t.* قَلَد: رَقَّق المعدن وسَحَبه أسلاكاً
tregua *f.* هُدنة
Sin — بلا توقُّف، بلا إمهال
treinta *adj. y m.* ثلاثون
Unos — حوالى أو نحو الثلاثين
treintañal *adj.* ثلاثونيّ: دائم ثلاثين سنة
treintavo *adj.* ثلاثون
treintena *f.* واحد من ثلاثين، جزء من ثلاثين
— ثلاثون
treinteno *adj.* الثلاثون
tremadal *m.* مَوحِل
trematodos *m.pl.* مُثقَّبات: طائفة من الدُّود العَريضات لا أهداب لها وأفواهها كالمحاجم
trembladera *f.* رُعاش: مَرَض عَصَبيّ أو جُرثوميّ يصيب الضأن
tremebundo *adj.* مخيف، مرعِب، مفزِع، مهول، فظيع، رهيب
tremedal *m.* مَوحِل، أرض رَخْوة
tremella *f. (bot.)* حُمْريّة: جنس فطور
tremendo *adj.* → **tremebundo**
trementina *f.* تربنتين
tremielga *f.* رَعّادة: جنس أسماك بَحْريّة أنواعها عديدة تكثر في بحار البلاد الحارّة جميعها مكهرِبة، إذا مسَّها الانسان خدِّرت يده وعَضُده حتّى يرتعد ما دام السمك حيّاً
tremó / tremol *m.* إطار مرآة
tremolar *v.t.* لَوَّح في الهواء
— el estandarte رفع العَلَم
— *v.i.* خفق، رَفرَف، تطاير
tremolina *f.* زفيف/هزيز الريح
— *(fam.)* جَلَبة ولَغَط، ضَوضاء، ضجيج
trémolo *m.* رَجَفان (في الصَّوت)
tremor *m.* ارتجاف، رَجْفة، رِعْدة قُشَعريرة
trémulamente *adv.* بارتجاف
trémulo *adj.* مرتجف، مرتعِد، مرتعِش
tren *m.* قطار
— de cercanías قطار الضاحية
— de engranajes سلسلة مسنّنات
— de aterrizaje عَجَلات الهُبوط
— delantero مَعجَلة أماميّة
— trasero مَعجَلة خَلفيّة
— endemoniado سُرعة جَهنّميّة
— expreso / rápido قِطار سريع
— de vida نَمَط حياة، مُستوى معيشة
— *(milit.)* قافلة
— de barcos / de camiones قافلة سُفُن/سيّارات شَحْن
— de viaje أمتعة/لوازم السفر
— de recreo قِطار المتعة/النُزهة
Ir a buen — سار بسُرعة/ بخطى حثيثة، أسرع في المشي
estar en — de كان منهمكاً في/ منصرفاً الى/مشغولاً بـ/ آخذاً في/ في طريق الـ
Coger / tomar un — استقلّ قطاراً
Vivir a todo — عاش عيشة ترَف/بَذْخ
trena *f.* حمالة، نجاد، حميلة
— *(pop.)* سِجْن، حَبْس
trenado *adj.* مجدول، مضفور
trenca *f.* سِناد قُرص العَسَل في الخليّة
— جذر رئيسيّ لكَرمة
trencellín *m.* شُرّابة = شُرّافة . شريط قُبّعة
trencilla *f.* شريط، شريطة، قَصَب للزينة، ضفيرة
trencillar *v.t.* زَيَّن بشريط مضفور
trencillo *m.* → **trencilla**
treno *m.* نشيد جنائزيّ (عند قدماء اليونان): هو ذلك النشيد الذي كان يُلقى أمام قبر المتوفّى محتوياً على مناقبه والأسى على فراقه
Los —s de Jeremías مراثي إرميا
trenza *f.* ضَفيرة، جديلة، غديرة، عقيصة
— postiza جديلة من الشعر المستعار
— *pl.(amer.)* زِمام = شِراك = رِباط الحذاء
trenzadera *f.* → **lazo**
trenzado *m.* ضَفر، جَدْل
— del caballo إكداف الفَرَس
— (danza) وَثْبة خفيفة متصالبة مع الرِجلين (في الرقص)
— *(amer.)* ضفيرة، جديلة، عقيصة
trenzar *v.t.* ضَفَر، جَدَل، عَقَص
— (el caballo) أكدف الحصان: سُمِع لحَوافره صَوْت
—se *v.pr.* تضارب، تقاتل
treo *m. (mar.)* شِراع النَّوء: شراع مربَّع الشكل مخصَّص ليحلّ محلّ الشِراع اللاتينيّ عندما يكون الطقس عاصفاً
trepa *f.* تسلُّق
— *(fam.)* شَقلبة
—s de la madera عروق الخشب
— *(fig.)* حيلة، خُدعة
trepa *f.* ثَقْب، خَرْم
— *(amer.)* → **trencilla**
trepado *m.* حاشية (ثوب) . خطّ منقوط
— *adj.* → **retrepado**
Animal — حيوان قويّ
trepador *adj.* متسلِّق (طير)
— *(bot.)* معترِش، متعرِّش، معرِّش (نبات)
trepadoras *f.pl.* متسلِّقات: رتبة من الطيور
— *(tecn.)* → **garfios**
trepajuncos *m.* دُغْرة: جنس طير
trepanación *f.* ثَقْب القِحْف، حَجّ
trepanar *v.t. (med.)* ثَقَب القِحْف، حَجّ
trépano *m.* مِثقَب مِنشاريّ
— *(med.)* مِحجاج: آلة الحَجّ أو ثَقْب العَظم وجُمجُمة الرأس
trepante *adj.* خدّاع، مراوغ
trepar *v.i.* تسلّق
— *(bot.)* عَرَّش، تعرَّش، اعترش (نبات)
— *v.t.* ثَقَب، خَرَم
—se *v.pr.* انقلب الى الوراء/ على ظَهره
trepatroncos *m.* متوقِّل: جنس طير
trepe *m. (fam.)* تعنيف، توبيخ
trepidación *f.* رَجْفة، رَجَفان، ارتجاف
— de un coche اهتزاز/ارتجاج سيّارة
trepidar *v.i.* ارتجف . اهتزّ، ارتجّ
treponema *m. (zool.)* لولبيّة، عُضويّة دقيقة ممرضة
tres *adj. y m.* ثلاثة (رجال، بيوت)
El — de junio الثالث من حَزيران
Las — de la mañana (الساعة) الثالثة صباحاً
Las — de la tarde (الساعة) الثالثة بعد الظُهر
Ni a la de — مطلقاً، على الإطلاق
Son las — الساعة الثالثة
tresbolillo (al —) في صفوف متوازية متساوية

trescientos *adj. y m.* ثلاثمائة

tresdoblar *v.t.* ثلّث، ضاعف ثلاث مرّات، زاد ثلاثة أضعاف

tresillo *m.* لعبة من ألعاب الورق

— *(mús.)* ثُلاثيّة

— طَقْم من متّكاين وأريكة

— خاتم مرصّع بثلاثة أحجار كريمة

tresnal *m.* → **almiar**

treta *f.* حيلة، خُدعة، خديعة

tría *f.* فرْز، تنقية

triaca *f.* تِرياق

— *(fig.)* عِلاج

triacal *adj.* ترياقيّ

tríada *f.* ثالوث، ثُلاثيّ

triangulación *f.* تثليث

triangulado *adj.* مثلّثيّ، مثلّث الشكل

triangular *adj.* مثلّث الشكل

Músculo — عضلة مثلّثة

triangular *v.t.* ثلّث: مَسَح أو قاس بالتثليث

triángulo *m.* مثلّث

— *(mús.)* مُثلّث: آلة من آلات النقر الموسيقيّة مثلّثة الشكل

— austral مجموعة نجوم تقع قرب القُطب

— boreal مجموعة نجوم تقع بين فرساوس وبرج الحوت

triar *v.t.* فَرَز، نَقّى

— *v.pr.* شفّ، صار شَفّافاً

trias *m. (geol.)* حِقبة ثُلاثيّة

triásico *adj.* **(periodo —)** عَصْر ثُلاثيّ

tribal *adj.* قَبَليّ، عشائريّ

tribásico *adj. (quím.)* ثلاثيّ القاعدة

tribraquio *m.* تفعيل ثُلاثيّ المقاطع

tribu *f.* قبيلة، عشيرة

tribual *adj.* قَبَليّ، عشيريّ

tribulación *f.* محنة، شِدّة، بَليّة

tribuna *f.* منبَر، مِنصّة، سُرادق

tribunado *m.* منصب المحامي عن العوامّ (في روما قديماً)

tribunal *m.* مَحكَمة

tribuno *m.* مُحامٍ عن حقوق الشعب

tributable *adj.* دافع جِزْية، مطالَب بدفع الجِزْية

tributación *f.* جِزْية، إتاوة، ضريبة

tributante *adj. y s.* دافع ضريبة، مكلّف

tributar *v.t.* دَفَع ضريبة/جزية

— *(fig.)* أقرّ بـ

— gratitud أعرب عن امتنانه

— homenaje أشاد بـ، أثنى على، نوّه بـ

tributario *adj.* دافع ضريبة. ضرائبيّ

Sistema — نِظام الضرائب

— *m.* رافد (جـ. روافد): نَهْر صغير يَصُبّ في نَهْر كبير

tributo *m.* جزية، إتاوة، ضريبة

tricéfalo *adj.* ثُلاثيّ الرؤوس

tricenal *adj.* ثُلاثيّ العَقْد = ٣٠ سنة

tricentenario *m.* ذِكرى مئويّة ثالثة

tricentésimo *adj. y s.* الثلاثمائة

tríceps *adj.* ثُلاثيّة الرؤوس (عَضَلة)

triciclo *m.* درّاجة ثُلاثيّة العَجَلات

tricolor *adj.* ثُلاثيّ الألوان

tricornio *m.* قُبّعة مثلّثة القرون

tridáctilo *adj.* ثلاثيّ الأصابع

tridente *m.* حَرْبة (لصيد السمك) ذات ثلاث شُعَب، حَرْبة ثُلاثيّة

triduo *m.* ثُلاثيّة: صلَوات تدوم ثلاثة أيّام

triedro *adj. (geom.)* ثُلاثيّ السُطوح

Ángulo — زاوية ثُلاثيّة مجسّمة

— *m.* شكل ثُلاثيّ السُطوح

trienal *adj.* حادث كلّ ثلاث سنوات. دائم ثلاث سنوات

trienio *m.* مدّة ثلاث سنوات

— وظيفة لثلاث سنوات

trifásico *adj.* ثُلاثيّ الأطوار

trífido *adj. (bot.)* ثُلاثيّ الشقوق

trifoliado *adj. (bot.)* ثُلاثيّ الوُرَيقات

trifolio *m. (bot.)* نَفَل

triforio *m.* عَقْد ثلاثيّ الأقواس (في كنيسة)

trifulca *f. (fam.)* مشادّة، مشاجرة

trifurcarse *v.pr.* انقسم إلى ثلاثة

triga *f.* عَرَبة رومانيّة ثلاثيّة الجياد

trigal *m.* حَقْل قَمْح

trigaza *adj.* **(paja —)** قشّ القمح

trigémino *adj.* ثلاثيّ التوائم

Nervio — عَصَب الوَجْه الثُلاثيّ: وهو أحد عَصَبي الزوج الخامس من أعصاب الجُمجُمة والعَصَبان مختصّان بعضلات المَضْغ والفكّ

trigésimo *adj. y s.* الثلاثون

trigla *f.* طَرِيخ، طَريغلا: جنس أسماك

triglifo *m. (arq.)* ثُلاثيّ الأخاديد: زُخرف يتألّف من ثلاثة أخاديد

trigo *m.* قَمح، حِنْطة، بُرّ

trígono *adj. (geom.)* ثُلاثيّ الزوايا

trigonometría *f.* حساب المثلّثات

trigonométrico *adj.* مثلّثيّ

trigueño *adj.* حِنطيّ اللون

triguero *adj.* خاصّ بالقمح

— ينبت أو يعيش بين القمح

— *m.* تاجر قمح. غِربال

trilátero *adj.* ثُلاثيّ الجوانب/الأضلاع

trilingüe *adj.* ثُلاثيّ اللغات

trilítero *adj.* ثُلاثيّ الأحرف

trilobites *m.pl. (zool.)* ثُلاثيّات الفُصوص

trilobulado *(bot.)* ثُلاثيّ الفُصوص

trilocular *adj. (bot.)* ثُلاثيّ المساكن

trilogía *f.* ثُلاثيّة: سِلسِلة من ثلاثة مؤلّفات أدبيّة كلّ منها قائم بذاته

trilla *f.* دراس القمح (لفَصْل الحَبّ عن السنابل)

— مَوسِم الدِراسة

— *(tecn.)* دَرّاسة، نَورَج

— *(zool.)* → **trigla**

— *(fam.)* ضَرْب مبرِّح

trillado *adj.* **(asunto —)** موضوع مطروق

trillador *m.* دَرّاس (القمح)، ضَرّاب

trilladora *f.* درّاسة، نَوْرَج

— segadora حَصّادة دَرّاسة

trilladura *f.* دَرْس، دِراس (قَمْح)

trillar *v.t.* دَرَس (قمحاً)

— ضَرَب

— *(fig.)* → **maltratar**

trillizos *m.pl.* ثلاثة في بطن واحد

trillo *m.* دَرّاسة، مِسلَفة

trillón *m.* ألف بليون (في الولايات المتّحدة وفرنسا). مليون بليون (في بريطانيا وألمانيا وإسبانيا)

trimestral *adj.* فَصْليّ: يجري كلّ ثلاثة أشهر. يتألّف من ثلاثة أشهر

trimestre *m.* فَصْل من ثلاثة أشهر

trímetro *m.* بَيْت شِعر ثُلاثيّ التفعيلة

trimielga *f.* → **tremielga**

trimotor *m.* طائرة ذات ثلاثة محرّكات

trinado *m.* تغريدة، زَغردة

— *(mús.)* كَرّة، رَجْرَجة الصوت (في الغناء)

trinar *v.i.* رَجرَج الصَّوت، كَرَّ (في الغناء). زَغرَد

Estoy que trino أكاد أجنّ

trinca *f.* ثُلاثيّ: ثلاثة أشخاص أو أشياء

— ثلاثة مرشّحين في مُباراة

— *(mar.)* حَبْل التثبيت، رِباط

trincar *v.t.* رَبَط، حَزَم، شَدّ بالحَبْل

— *(fam.)* نَشَل، اختلس

— *(amer.)* لَقَط، أمسك. شَرِب

— los cabos شَدّ الحِبال

trinchante *adj.* قاطع

— *m.* شَوْكة يُلتَقط بها قِطع اللَّحم المخروطة بسِكّين تقطيع اللَّحم

— *(tecn.)* → **escoda**

trinchar *v.t.* قَطَع، قَصَّب (اللّحم)

trinche *m. (amer.)* شَوْكة

trinchera *f.* خَنْدَق. مِعطَف

trinchero *m.* صُوان السُفرة
Plato — طَبَق يُقطَع فيه اللَّحم
trinchete *m.* مِقدّة: شفرة الإسكافيّ
— *(amer.)* سِكّين (المائدة)
trineo *m.* مِزلَجة، زَلّاجة، زَحّافة
trinervado *adj. (bot.)* ثُلاثيّ العروق
Trinidad *f.* ثالوث: اتّحاد الأقانيم الثلاثة: الأب والابن والروح القُدس في لاهوت واحد
Misterio de la — سِرُّ التثليث
trinitaria *f. (bot.)* زهرة الثالوث
trinitario *adj. y s.* ثالوثيّ: مؤمن بالثالوث الأقدس
trinitrotolueno *m.* ثالث نتريت التولوين
trino *m.* → **trinado**
trinomio *m. (mat.)* ثلاثيّة الحدود
trinquetada *f.* مِلاحة بشراع الميزان فقط
trinquete *m. (mar.)* صارٍ أماميّ، صاري الميزان . شِراع الميزان
— *(tecn.)* سُقّاطة = دُقّرة: قطعة حديديّة كاللسان مثبّتة في طرف منها وطرفها الآخر يقع بين فُرضات دولاب مُسنَّن أو مفرَّض فتحبسه عن الدوران
trinquete *m.* مَلعَب كُرة
trinquetilla *f. (mar.)* شراع مثلَّث صغير
trinquis *m. (fam.)* مشروب
Echar un — شرب جُرعة
trío *m.* فَرز، تنقية
— ثُلاثيّ: مجموعة من ثلاثة
— *(mús.)* ثُلاثيّة: مقطوعة ثلاثيّة تغنيها ثلاثة أصوات أو تعزفها ثلاث آلات . فِرقة من ثلاثة موسيقيين
tríodo *m. (rad.)* صِمام ثُلاثيّ
trióxido *m.* ثالث أكسيد
tripa *f.* مصير (جـ . مُصران ومصارين)
— *(fam.)* بَطْن، كِرْش . جَوْف
—s de un fruto لُبّ ثَمرة
Echar — بَطَن: عَظُم بطنُه
Echar las —s تقيّأ
Hacer de —s corazón صَبَر على المكاره
Dolor de —(s) وَجَع البَطن
Llenar(se) la — حشا بَطنه
Revolver las —s قَزَّز النفس
tripada *f.* مِلء البَطْن، شِبَع
tripartición *f.* تقسيم الى ثلاثة أجزاء
tripartir *v.t.* قسَّم الى ثلاثة أجزاء
tripartito *adj.* ذو ثلاثة أجزاء . ثلاثيّ الأطراف. منقسِم الى ثلاثة
Acuerdo — اتّفاق ثلاثيّ
tripe *m.* نسيج صفيق من الصوف والخَيش

tripería *f.* تجارة أو مَتجَر الأمعاء والكروش والكراعين
tripero *m.* بائع أمعاء وكروش وكراعين
triplano *m.* طائرة ثُلاثيّة السطوح
triple *adj.* ثُلاثيّ، مضاعَف ثلاث مرّات، مثلَّث، مثلوث
— *m.* مُثلَّث، ثلاثة أضعاف، ثلاث مرّات
Embarazo — حَبَل ثلاثة توائم
triplicación *f.* تثليث
triplicar *v.t.* ثَلَّث، ضاعف ثلاث مرّات، زاد ثلاثة أضعاف
— *v.pr.* تضاعف ثلاث مرّات، صار/ ازداد ثلاثة أضعاف
tríplice *adj.* → **triple**
triplicidad *f.* تضاعُف/مضاعَفة ثلاث مرّات
triplo *adj. y m.* → **triple**
trípode *m.* سِيبة: منصب بثلاث قوائم أو أرجل = مَنْفَى
trípoli *m.* طرابلس: حجر يُستعمَل للصَّقل
tripón *adj. (fam.)* بطين، مُكرِش، أكرش
tríptico *m.* صورة حُفِرت على لَوحات ثلاث مثبّتة جنباً إلى جنب تنطبق الأولى والثالثة على الوسطى
— رُقعة للكتابة من ثلاث وَرَقات
triptongo *m. (gram.)* اندغام ثلاث مصوّتات في مقطع واحد
tripudio *m.* رقصة
tripudo *adj.* بَطين، مُكرِش، أكرش
tripulación *f.* طاقم/مَلّاحو (طائرة، سفينة)
tripulante *m.* مَلّاح، نُوتيّ، أحد أفراد الطاقم
tripular *v.t.* شكَّل طاقم (سفينة، طائرة)
— قاد (سفينة، طائرة)
Satélite tripulado قَمَر صناعيّ مأهول
tripulina *f.* صَخَب، جَلَبة، ضوضاء
trique *m.* فَرقَعة، طَقطَقة
A cada — في كلّ حين
triquina *f.* شَعَريّة: دودة الخِنزير
triquinosis *f.* داء الشَعريّة: داء يصيب الانسان إذا أكل لحم الخنزير المصاب بالشَعرية
triquinoso *adj.* مصاب بداء الشَعرية
triquiñuela *f.* حيلة، مَهرَب، ذَريعة
Las —s del oficio أسرار المهنة
triquitraque *m.* جَلَبة، ضوضاء، ضَجّة
trirrectángulo *adj.* ثُلاثيّ الزوايا القائمة
trirreme *m.* ثُلاثيّ المجاذيف: مَركَب رومانيّ فيه ثلاثة صفوف من المجاذيف
tris *m.* صوت الزُجاج إلخ . . . عندما ينكسر
— *(fam.)* شيء تافه

En un — que على وَشْك أن
trisagio *m.* نشيد الثالوث
trisar *v.i.* زَقزَق (السنونو)
trisca *f.* → **crujido**
— *(fig.)* ضجيج، جَلَبة، ضَوضاء
triscar *v.t.* خَلَط، مَزَج
— مَرَّر (المِنشار)
— *v.i.* أحدث ضجّة برجليه، تخبَّط برجله
— *(fam.)* مَرِح، سَرَح ومَرِح
trisecar *v.t. (geom.)* ثَلَّث: قَسَّم الى ثلاثة أقسام متساوية
trisección *f. (geom.)* تثليث
trisector *adj. (geom.)* مُثلِّث
trisílabo *adj.* ثُلاثيّ المقاطع
— *m.* كلمة ثُلاثيّة المقاطع
trismo *m. (med.)* تكزُّز (ينعقِل بسببه الفكّان فلا يتحرّكان)
trispasto *m.* ثُلاثيّة البَكَرات
triste *adj.* حزين، كئيب، مكتئب، محزون، الصَّدْر، مكروب النفس، كاسف الوجه، مضطرب البال، لهيف القَلْب
Un — sueldo راتب زهيد
Una — noticia خَبَر محزِن
Colores —s ألوان قاتمة/داكنة
— *m. (amer.)* أغنيّة محزِنة
tristemente *adv.* بحزن، بكآبة
tristeza *f.* حُزْن، كآبة، أسَى
tritón *m. (zool.)* سَمَندَل الماء
— *(mit.)* إله بحريّ أسطوريّ نصفه الأعلى انسان بذيل سمكة وبيده بوق من صَدَفة
trítono *m. (mús.)* بُعد ثلاثة أنغام
trituración *f.* سَحق، سَحْن، هَرْس
triturador *m.* مِسحَقة، مِسحَنة، مِهرسة
triturar *v.t.* سَحق، سَحَن، هَرَس
— *(fig.)* أساء المعاملة
— a palos أوسع/أشبع ضَرْباً
triunfador *m.* ظافر، مظفَر، غالب، منتصر، فائز
triunfal *adj.* انتصاريّ، نَصريّ، فوزيّ، ظَفريّ
triunfalmente *adv.* ظافراً، مظفَراً، منتصراً
triunfar *v.i.* انتصر، فاز، ظَفَر، غَلَب
— *(fig.)* نَجَح
triunfo *m.* ظَفْر، فَوْز، نَصْر، انتصار
— en la vida نجاح في الحياة
— ورقة رابحة (في لعبة الورق)
— *(fig.)* سَلَب (جـ . أسلاب)، مَغنَم، غنيمة، تذكار النصر، كأس النصر (في مباراة)
— mayor ورقة رابحة كبرى
— *(amer.)* رقصة شعبيّة أرجنتينيّة

Llevar en — حَمَل على الأكتاف
Costar un — كلَّف جهداً كبيراً/
كثيراً من العَناء
triunvirato *m.* حكومة الثلاثة
triunviro *m.* عُضو حكومة ثلاثيّة
trivalente *adj. (quím.)* ثلاثيّ التكافؤ
trivial *adj.* سُوقيّ ،زُقاقيّ، تافه ،مبتذَل، بَذيء
trivialidad *f.* سُوقيّة، زُقاقيّة، ابتذال
trivialmente *adv.* بابتذال
trivio *m.* مُلتقى ثلاثة طُرُق
triza *f.* قطعة صغيرة، نُتْفة، فُتات
Hacer —s قَطَّع إرْباً إرْباً
trizar *v.t.* هَشم، حَطَّم، قَطَّع إرْباً إرْباً
trocable *adj.* يمكن مقايضته/مبادلته
trocaico *adj.* تفعيليّ
trocamiento *m.* مقايضة، مبادلة
trocánter *m. (anat.)* مَدْوَر، مَدْوَرة:
عُضو يَجمع الحَرقَفة الى الفَخذ
trocar *v.t.* قايَض، بادَل
— *(fig.)* خَلَط بين، لم يميِّز بين
— la alegría en tristeza حَوَّل الفَرح
إلى حُزن
— تقيّأ، استفرَغ
— *v.pr.* تغيَّر، تحوَّل
Se trocó este color حالَ هذا اللّونُ
La suerte se ha trocado انقلب الحظّ
trocar *m. (med.)* مِبزَلة، بِزال:
آلة جراحيّة للبَزْل
trocatinta *f.* مقايَضة مغلوطة
trocatinte *m.* لون متغيِّر
trocear *v.t.* قسَّم الى أجزاء
trocla *f.* بَكَرة
tróclea *f. (anat.)* بَكَرة، مَفصِل بَكريّ
trocha *f.* دَرْب، سبيل، مَجاز، طريق
trochemoche (a —) o a troche y moche
adv. بلا تمييز، بلا رَويّة، بلا
تبصُّر، بـلا تعقُّل، خَبْط عَشواء
trochuela *f.* درب، سبيل
trofeo *m.* تَذكار النَّصْر، نُصب تَذكاريّ .
عُـدّة (السلاح) تؤخذ من العَـدُوّ دليـلاً
على النَّصر، كأس النَّصْر (في مباراة)
trófico *adj.* غذائيّ اغتذائيّ
troglodita *m.* ساكن كهوف، كاهف
— *(fam.)* متوحِّش، فظّ، قاس، غليظ
— نَهِم، أكول
troglodítico *adj.* خاصّ بسكّان الكهوف
Pueblo — قرية كهفيّة
troj / troja / troje → **granero** شُونة
trola *f.* أكذوبة، بُهتان
trole *m.* بَكَرة التماس: بَكَرة بذراع
تسير على سِلك كهربائيّ

Tranvía con — عربة تسير بقوّة
الكهـربـاء المستمدّة مـن الأسلاك
الممدودة في الهواء
trolebús *m.* حافلة كهربائيّة
trolero *adj.y s.* كذّاب
tromba *f.* إعصار مائيّ
En — كالإعصار
trombina *f.* خُثْرين
trombo *m. (med.)* خَثْرة، جلطة
trombón *m. (mús.)* مترَدِّدة: آلة
مـوسيقيّة نحاسيّة كبيـرة بـأنبوب مَثنيّ
مرّتين ينتهي ببُوق
— de pistones مترَدِّدة ذات مكابس
trompa *f. (mús.)* قَرْن، بُوق، صُور
— de caza بُوق الصَّيد
— de elefante مُلمِلمة = زُلقوم:
خرطوم الفيل
— de insecto مِجَسّ، مِجَسّة، مِمَصّ
— de Eustaquio *(anat.)* بُوق استاكيوس
— de moscas مُتْك: خُرطوم الذُباب
— de forja مِنفاخ
— *(fam.)* خُذروف، دُوّامة
— *(pop.)* أنف كبير/ضَخْم، خَطْم
— *(fig.)* سُكْر، نشوة
Estar — سَكِر، ثَمِل
Ponerse — سَكِر، انتشى
— *m.* بَوّاق، نافخ البوق
trompada *f.* ضَربة، لكمة
trompazo *m.* → **trompada**
Andar a — limpio تشاجر
Darse de —s اصطدم بـ
Darse un — ارتطم بـ، اصطدم بـ
trompear *v.i. (amer.)* ضَرَب
trompeta *f.* بُوق، صُور، نفير
— *m.* بوّاق
trompetada *f.* → **sandez**
trompetazo *m.* زَمْرة بوق/ نفير، تبويقة
— *(fam.)* → **sandez**
trompetear *v.i.* نَفخ في بُوق، بوَّق
trompeteo *m.* تَبويق
trompetería *f.* مجموع الأبواق
trompetero *m.* صانع أبواق
— بَوّاق، نافخ في البوق
— *(zool.)* خِنزير البَحر (جنس سمك)
trompetilla *f.* بُوق صَوتي، قرن سَمعيّ
trompicar *v.i.* تعثَّر، زَلَّت قدَمُه
trompicón *m.* عَثْرة، زَلّة قدَم
A —es بشكل غير منتظم، بصعوبة
trompillón *m. (arq.)* عُقَيد الزاوية
trompis *m. (fam.)* لَكمة، لَطْمة
trompiscón *m.* عَثْرة، زَلّة قدَم

trompito *m. (fam.)* حِمَّص
trompiza *f. (amer.)* مُشاجَرة باللُّكمات
trompo *m.* خُذروف، دُوّامة، بُلبُل
trompón *m.* خُذروف كبير
— *(bot.)* نَرجِس
— *(fam.)* ضربة، صَدْمة
De — بِعَجلة، على عَجَل
trompudo *adj.* → **jetudo**
tronada *f.* عاصفة مصحوبة برُعود
tronado *adj.* طفران، مُفلِس
— *(fam.)* سَيّء، بالٍ، متلَف، عتيق
tronador *adj.* راعد
tronar *v. impers.* رعدت (السماء)
— *(fig.)* دَوّى، قَصَف
— contra el vicio انفجر غَضَباً ضدّ
الرذيلة، حَمَل على /نَدَّد بـ (الرذيلة)
Por lo que pueda — إذا ما، فيما لو
— *v.t. (amer.)* قَتَل
troncal *adj.* خاصّ بالجِذع
tronco *m.* جِذْع (شجرة)
— *(fig.)* أصل، أرومة
— de una familia أرومة أسرة
— de caballos / de mulas زَوْج
— de la columna جِذع العمود
Estar hecho un — نام بلا حراك/
فاقداً وعيه
troncocónico *adj.* على شكل مخروط ناقص
troncha *f.* → **tajada**
— *(fig.)* وظيفة بمرتَّب ولكن بدون عَمَل
tronchar *v.t.* كسَر، حَطَّم، هَشَّم
—se de risa ضحك حتّى أمسك صدره/
حتّى استلقى على قَفاه
troncho *m.* ساق النبات
tronchudo *adj.* غليظ الساق
tronera *f.* مَرماة، مَزغَل: فُتحة ضيِّقة
في سُور أو جدار للرِّماية أو للرقابة
— *(arq.)* نافذة صغيرة، كُوّة
— (billar) كلّ جَيْب من جيوب البليار
— *m. (fam.)* طائش، أرعن
— *(amer.)* مُتهتِّك، خليع
tronido *m.* قَصْف/هَزيم الرَّعد
tronitoso *adj.* راعد
trono *m.* عَرْش، سرير/كرسيّ المُلك
— *pl.* ملائكة
tronquista *m.* حوتيّ
tronzar *v.t.* كَسَر، قطَع، هَشَّم
— ثَنى (تنورة، ثوباً) على شكل
تضاعيف مصفّفة
— *(fig.)* أتعب، أنهك، أجهَد، أضنى
tropa *f.* عُصْبة، زُمْرة، فَوْج،
جَماعة = ثُلّة . شِرذِمة

truco *m.* طريقة متقَنة، لعبة ماهرة، تدبيرة، حيلة
— *(cinem.)* خُدعة/حيلة سينمائيّة، تحايل تصويريّ
— *(amer.)* لكمة
— *pl.* لعبة في البليارد تُلعَب على طاولة لها جيوب وبكُرات مرقَّمة عددها ١٥
truculencia *f.* قساوة، شراسة، فظاظة
truculento *adj.* قاسٍ، شرِس، فظّ، مخيف
trucha *f.* تروتة: جنس سمك
— *(mecán.)* رافعة = خِنزيرة
— *(fig.)* ماكر، محتال
— *(amer.)* دكّان صغير، بَسْطة بضائع نَقّالة
truchero *m.* صيّاد/بائع التروتة
truchimán *m.* تُرجمان، مترجِم
trueco *m.* مقايضة، مبادلة
trueno *m.* رَعْد
— *(fam.)* شخص طائش/أرعن
— de una arma دويّ سلاح
— gordo أسهم ناريّة. ضجّة كبيرة. فضيحة كبيرة
Gente de — زُعران
Voz de — صَوْت راعد
trueque *m.* → **trueco**
A — de بَدَلاً من، عِوَضاً عن، لِقاء
trufa *f.* كَمْء، كَمأة
— *(fam.)* → **patraña**
trufar *v.t.* حشا بالكَمء، كَمأ
— *v.i.* *(fig.)* كَذَب، خَدَع
truhán *m.* مُهرِّج، هَزّال
— *(amer.)* محتال، ماكر. وقح. لصّ
truhanear *v.i.* هَرَّج، هَزَل، أضحك
— *(amer.)* احتال، خَدَع
truhanería *f.* تهريج، هَزْل
— *(amer.)* احتيال، لُصوصيّة
truhanesco *adj.* تهريجيّ. احتياليّ. خاصّ باللصوصيّة
truísmo *m.* نافلة: ما لا يستحقّ أن يُقال نظراً لوضوحه التامّ أو لانه تحصيل حاصل
truja *f.* مستودَع الزيتون في معصَرة
trujal *m.* معصَرة عِنَب/ زيتون
— حوض الأشنان (في مصنع صابون)
trujamán *m.* تُرجمان، مترجِم
trulla *f.* فوضى، بَلبَلة
— *(tecn.)* مالَج = مُسطرين = مِسَجّة
trullo *m.* حَذَفة: جنس طير
truncado *adj.* مقطوع الرأس (عمود)
Cono — مخروط ناقص
Pirámide —a هَرَم ناقص
truncar *v.t.* بَتر = قَطَش: قطع طرفه/رأسه

trotada *f.* مسافة سَيْر، مَسيرة
trotador *m.* مُهرول. خَبّاب
trotamundos *m. inv.* جَوّاب آفاق
trotar *v.i.* خبَّ في سَيره. رَكِب فَرَساً يَخُبُّ. أخبَّ الفَرَس = جعله يسير الخَبَب
— *(fig.)* هَروَل. تَرَهوَك (في مِشيته)
trote *m.* خَبَب: أن ينقل الفرس قادمته وينقل رِجله المخالفة لها في وقت واحد. سَيْر الخَبَب (بُطء)
— هَروَلة = مِشية سريعة دون الخبب (عند الانسان) = رَمَل
— *(fig.)* عَمَل شاقّ
Al — بسُرعة، بعَجَلة
trotón *m.* فَرَس خَبّاب
trotona *f.* وصيفة
trova *f.* حكاية شَعبيّة منظومة. أغنيّة غراميّة. شِعر غِنائيّ غزليّ
— *(amer.)* أكذوبة
trovador *m.* غَزّال: اسم كان يُطلَق على الشاعر المتجوِّل الذي كان ينظم الشعر الغِنائيّ الغزليّ بلُغة جنوب فرنسا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر
trovadoresco *adj.* خاصّ بالغَزّال/بالغزّالين
trovar *v.i.* نَظَم الشِعر
trovero *m.* تروفير: اسم كان يُطلَق في العصور الوسطى على الشاعر المتجوّل في شمال فرنسا، وخاصّة في مقاطعة بيكاردي، الذي كان ينظم قصائده بلغة الشمال
Troya *n.pr.* طُروادة
troyano *adj. y s.* خاصّ بطروادة، طروادي
troza *f.* جِذع شجرة مقطوع، جِذل
trozar *v.t.* قَطَّع
trozo *m.* قِطعة، نُبْذة
— de un texto مقطع من نصّ
— de papel قُصاصة/رُقعة وَرَق
— de árbol جِذْل
— de ropa خبيبة: خِرْقة تَقَدُّ من الثَّوب
— de pan كِسْرة خبز
—s escogidos قِطَع مختارة، مختارات، منتخَبات
— de vanguardia *(milit.)* طليعة الجيش
— de retaguardia مؤخِرة الجيش
A —s قِطعةً قِطعةً، إرْباً إرْباً
trúa *f.* *(amer.)* سُكر، نَشوة
Estar en — سَكِر، ثَمِل
trucaje *m.* *(cinem.)* تحايل تصويريّ
trucar *v.i.* فَتح اللعب، زايَد. تحايل على
— *v.t.* زَوَّر، غشّ، زيَّف

— *(milit.)* جُند، جنود، عساكر، جيش
— de ganado قطيع غَنَم
tropel *m.* جَمْع، حَشْد، جَلَبة، ضَوضاء
— عجلة
En — على عَجَلة، على عَجَل
tropelía *f.* عُنف، وحشيّة. سُرعة، عَجَلة
tropero *m.* *(amer.)* راعي بَقَر، بَقّار
tropezadero *m.* طريق وعرة
tropezadura *f.* تعثّر، عَثْرة، زَلّة قَدَم
tropezar *v.i.* عَثَر، تعثَّر، زَلَّ، كَبا
— con una dificultad اصطدم بصعوبة
Tropecé con mi amiga a la salida del cine صادفت صديقتي عند خروجي من السينما
tropezón *m.* عَثرة، زَلّة قدم، كَبوة
—es de jamón شرائح جَمبون
A —es بشكل غير منتظم، ببُطء، بطيئاً
Dar un — تعثَّر، زَلّت به القَدَم، كبا
tropical *adj.* استوائيّ، مَداريّ
Países —es بلاد استوائيّة
Ciclón — إعصار مَداريّ
trópico *adj.* مَداريّ، استوائيّ
— *m.* مَدار
— de Cáncer مَدار السَّرطان
— de Capricornio مَدار الجَدْي
tropiezo *m.* عَثْرة، زَلّة. عَقَبة، صُعوبة
Llegó sin — وصل دون عائق
tropilla *f.* قطيع يقوده حيوان مُدرَّب
tropismo *m.* انتحاء
tropo *m.* مَجاز: استعمال الكلمة في غير ما وُضِعت له
tropología *f.* عِلم التعبيرات المجازيّة. الاستعمال المجازيّ في اللغة. استخراج المعانيّ المجازيّة والاخلاقية من الكتاب المقدَّس
tropológico *adj.* مَجازيّ. خاصّ باستخراج المعاني المجازية من الكتاب المقدَّس
tropopausa *f.* جَوّ أوسَط، منطقة الركود
troposfera *f.* جَوّ أدنى: الطبقة السفلى من الغِلاف الجَوّيّ
troquel *m.* طابع أو راسوم لسَكّ النقود
troquelar *v.t.* → **acuñar**
troqueo *m.* تروكي: تفعيلة يونانيّة قديمة تتكون من مقطعين أوّلهما طويل وثانيهما قصير
troquílidos *m.pl.* طَنّانات: جنس طيور
troquíter *m.* مدوَّرة: حَدَبة عُنُق العَضُد الكُبرى
trotacalles *m.y f.* متسكِّع في الشوارع
trotaconventos *f.* قَوّادة: التي تقود الرجالَ الى البَغي

— su nariz جدع أنفه
— un texto بتر نصّاً
— *(fig.)* حذَف
trunco *adj.* ناقص . غير تامّ
truque *m.* لعبة ورق
trusa *f.* تُبّان : لباس الاستحمام
— *pl.* سِروال نِصفيّ
trust *m.* اتّحاد احتكاريّ (لتفادي المضاربة بين الشركات)
tu, tus *adj.poses.* ك
— sombrero / camisa قبّعتك/قميصك
—s zapatos حذاؤك
tú *pron. pers.* أنت
Otro que — غيرك
Según — في رأيك ، في نَظَرك
Hasta — lo niegas حتّى أنت تنكر ذلك
tuba *f. (mús.)* توبة : آلة موسيقيّة نُحاسيّة كبيرة لها صوت قَراريّ
tuberculina *f. (med.)* مَصْل السُّلّ
tubérculo *m.* دَرَنة، عُجرة
tuberculosis *f. (med.)* سُلّ، دَرَن، تدرُّن
tuberculoso *adj.* سُلّي، دَرَنيّ، تَدَرُّنيّ
— *adj.y s.* مسلول، مُصاب بتدرُّن
tubería *f.* مصنع/تجارة أنابيب
— أنابيب، شبكة أنابيب/قساطل/مواسير
— de agua أنبوب ماء
— de gas أنابيب غاز
tuberosa *f. (bot.)* زينب، مِسك رُوميّ
tuberosidad *f.* حَدَبة، نُتوءة
tuberoso *adj.* حُدَيبي، ذو حَدَبات
tubícola *adj.(zool.)* مؤنبَب: عائش في أنبوب من صُنعه
tubíporo *m. (zool.)* طَرابيخ البحر
tubo *m.* أنبوب، أنبوبة، قَسْطل، ماسورة
— digestivo قناة هَضميّة
— capilar أنبوب شَعريّ
— lanzatorpedos قاذفة نسائف
— de ensayo أنبوبة اختبار
— de humo داخون
— de cañón سَبَطانة مِدفَع
— de órgano أنبوب أرغن
— de rayos catódicos أنبوب الأشعّة الكاتوديّة
tubulado *adj.* ذو قنَيّة/قُنيّات
tubular *adj.* أنبوبيّ الشكل
Caldera — مِرجَل أنبوبيّ
tubuloso *adj.(bot.)* أنبوبيّ الشكل
tucán *m. (zool.)* طوقان: جنس طيور أمريكيّة غريبة الشكل، مناقيرها غليظة كبيرة الحجم وَرديّة اللون

tuco *m.* يَراعة : حشرة تُضيء في الظلام
— *(amer.)* → **muñón**
— *(fam.)* بومة
tucúquere *m.* خَبَل (جنس طيور)
tucutucu *m. (amer.)* خُلْد
tudel *m.* لسان (الآلات النافخة كالمِزمار وغيره)
tudesco *adj. y s.* جرمانيّ، ألمانيّ
tuera *f.* حَنظَل
tuerce *m.* صَمولة، حَزْقة
tuerca *m.* → **torcedura**
tuerto *m.* ضَرَر
tuerto *adj.* أعوَر
A —s بالمقلوب ، وَرْباً
A —s o a derechas خطأً أو صَواباً، بلا تمييز، بلا تبصُّر، خَبْط عَشْواء
tuétano *m. (anat.)* مُخ = نُخاع = مُكاك = رِمّ
tufarada *f.* نفحة، فوحة، نَكْهة
— de vino عَصْفة خَمْر
— de calor لَفْحة حَرّ
tufillo *m.* شذا، أريج
tufo *m.* فليس، طَفّ: صخر جيريّ مَساميّ محبَّب يترسّب في الينابيع أو البُحيرات
tufo *m.* بَخر: الرائحة المتغيّرة في الفم
— *(fig.)* رائحة كريهة
— جَوّ عكيك: فاسد يَضغط على الصدر (ولا سيّما في غرفة غير مهوّاة)
— *(amer.)* قُصبة = قُصّابة = قَصّابة = قُصيبة = تَقصِبة = تقصيبة = زُرفين = غرنوق: الخُصلة الملتوية من الشَعر
— *pl.* زَهو، غرور، عُنجهيّة، خُيَلاء
tugurio *m.* غرفة صغيرة، كوخ
tui *m.* ببغاء صغيرة خضراء اللون
tuición *f. (dr.)* دفاع، حماية
tuitivo *adj.* مدافع عن، محامٍ عن
tul *m.* شَف: نسيج رقيق شَفّاف
tule *m. (amer.)* أسَل، سمار، خيزُران
tulipa *f. (bot.)* خُزامى صغيرة
— كُمّة المصباح: كُرة من الزجاج أو ستار من الحرير حول وفوق المصباح
tulipán *m. (bot.)* خُزامى
tulipanero / tulipero *m.* شجرة الزَّنبَق/الخُزامى
tulpa *f. (amer.)* بلاطة
tullecer *v.t.* عَطَّل أحد الأعضاء، أكسح
— *v.i.* صار كسيحاً، مُقعَداً/مشلولاً
tullidez *f.* شَلَل
tullido *adj. y s.* كسيح ، مُقعَد، مشلول، عاجز

tullimiento *m.* عَجْز، كُساحة، شَلل
tullir *v.t.* أكسح، صيَّر كسيحاً/عاجزاً/مُقعَداً
— *v.pr.* صار كسيحاً/عاجزاً/مُقعَداً/مشلولاً
tumba *f.* قَبر، ضَريح، لَحْد، رَمْس
tumbado *adj.* مقلوب، منقلِب، منكفىء، ممدَّد، متمدِّد
tumbaga *f.* سبيكة من النُّحاس والزِنك
— *(amer.)* خاتم
tumbal *adj.* قَبريّ، ضَريحيّ
tumbaollas *m.* أكول، نَهِم
tumbar *v.t.* قَلَب، أسقَط، جَنْدَل
— a uno al suelo طَرَحه أرضاً، صَرَعه
— en un examen أسقط في امتحان
— *v.i.* سَقَط، انهار، خَرَّ، هَوَى
— *(mar.)* انقلب الى جانبه (مركب)، جَنَح
— *v.pr. (fam.)* تمدَّد، تهاوى، استلقى، رقَد، اضطجع
tumbilla *f.* مِجمَرة: طَسْت يُجعَل فيه الجَمْر لتدفئة الفِراش
tumbo *m.* رَجّة، ارتجاج، خَضخَضة، تمايل
— سَقطة، كَبّة (من أعلى الدَّرَج مثلا)، تدحرج، شَقلَبة، دَحْرَجة
— *(amer.)* لحظة عصيبة/حَرِجة
tumbón *adj.* كسول، تنبل
— *(fam.)* مُداج، مُراءٍ، مَكّار
— *m.* صُندوق أو عربة ذات غِطاء مقبَّب
tumbona *f.* مَدادة: كرسيّ طويل خفيف يُطوَى له ذِراعان ومِسند للقَدَمين يُستعمَل للجُلوس على سطح السفينة
tumefacción *f.* تورُّم
tumefacto *adj.* وارم، متورِّم
túmido *adj.* منتفِخ، متورِّم، وارم
tumor *m.* وَرَم
tumulario *adj.* خاصّ بالقَبْر، قَبريّ، ضَريحي
túmulo *m.* جَثْوة = رَجْمة = وَجَم: حجارة أو كومة من الأتربة مركوم بعضها فوق بعض تقام على رؤوس القبور
— قبر، ضريح. مِنَصّة نَعْش
tumulto *m.* صَخب، جَلَبة، ضَجّة، ضوضاء، عجّة أصوات، هَيجة
tumultuoso *adj.* صاخب، كثير الضجّة، صَخّاب، عَجّاج، مصطخِب، مضطرِب، هائج، جَيّاش، عاصف
tuna *f.* صُبّار الهند. صَبّارة: ثمرة الصَبّار
— *(fig.)* تشرُّد، تطوُّح في البِلاد، قضاء حياة بوهيميّة/متنقّلة
Correr la — تطوّح في البلاد

tunantada *f.* نَذالة، سَفالة
tunante *adj. y s.* نَذْل، سافل، وَغْد
tunar *v.i.* تطوَّح في البلاد، هامَ على وَجْهه
tunco *adj. (amer.)* مبتور، مشوَّه
— *m. (amer.)* خِنزير
tunda *f.* ضَرْب مبرِّح. جَزّ
— del paño قَصُّ القُماش
Borra de la — مُشاقة الجُوخ
tundir *v.t.* جَزَّ، اجتزَّ، قصَّ
— *(fam.)* ضَرَب ضَرْباً مبرِّحاً. ساط
tundra *f.* تُنْدرة: سهل فيه مستنقعات، يكون في المناطق المرتفعة وفي المناطق القطبيّة ودون القطبيّة في أمريكا الشماليّة وأوروبا وآسيا
túnel *m.* نَفَق
tunela *m.* وَغْد، سافل، زَنيم
tunería *f.* سَفالة، لؤم
tunes *m.pl. (amer.)* خُطُوات أولى
tungo *m.* قَفا العُنُق، قَذال
túnica *f.* جلباب، غِلالة، قِباء، قميص
— *(anat.)* غِشاء، غِلالة
— *(bot.)* غلاف، إهاب
tunicado *adj.* مغلَّف، مغشّى
— *m.pl. (zool.)* مغلَّفات
tuno *adj.y s.* وغد، سافل، زَنيم
tuntún (al o al buen —) *adv.* على غير هُدى، بلا تمييز، على التقدير
tupa *f.* سَدّ. انسداد
tupé *m.* ناصية. خُصلة شعر
— *(fam.)* وقاحة، جرأة
tupido *adj.* مُتلبِّد، مُتراصّ، كثيف، جَثل، جثيل = أثيث. كثّ
tupinambo *m. (bot.)* طَرطوفة، قُلقاس روميّ
tupir *v.t.* → **apretar**
— *(amer.)* سَدَّ = كَظم
— *(fam.)* حشا، كظّ
— *v.pr.* تحشّى (بالطعام)، شَبِع، اكتظ
turba *f.* خُثّ، طُرب: تراب عُضويّ قابل الاشتعال يحصل من انحلال بطيء لبعض النباتات المائيّة كالطحلب
— *(fig.)* حَشْد، جُمهور، جَمْع غفير
turbación *f.* اضطراب، تشويش، ارتباك، قَلَق، بَلبال، اشتغال القَلْب
turbadamente *adv.* باضطراب
turbador *adj. y s.* مثير الاضطراب/ القلاقل، محرِّض، مشاغِب، مهيِّج
turbal *m.* مَخَثّة = مَطرَبة: أرض الخُثّ أو الطُرب
turbamiento *m.* → **turbación**
turbamulta *f.* حَشْد من الناس، جَمْع غفير، جُمهور محتشِد

turbante *m.* عِمامة، عَمْرة
turbar *v.t.* أثار الاضطراب، كَدَّر
— el agua عَكَّر الماء
— el orden عَكَّر النظام، أخلَّ بالنظام
— la razón أحدث اختلالاً في العقل
— la paz عَكَّر صفْو السلام
— *(fig.)* أقلق، رَبَك، أربك، شَوَّش، ضَعضع، أزعج
— *v.pr.* اضطرب. تعكَّر، تكدَّر
— *(fig.)* ارتبك. قَلِق
turbera *f.* → **turbal**
turbiedad *f.* عَكَر، كَدَر، كُدورة
— *(fig.)* غَبَش، عدم وضوح، ضَبابيّة. عَتَمة، غُبْشة، غَباشة، كُمْدة
turbina *f.* عَنَفة= تُربين: أداة دوّارة لتحويل قوّة الهواء أو البخار أو الماء المندفع الى طاقة ميكانيكيّة
turbio *adj.* عَكِر، كَدِر، معكَّر، مرنّق = مكدَّر (كالماء الموحل)
— *(fig.)* مضطرب، غامض، مُبهم، مَشوب
Negocio — قضيّة غامضة
Vista —a بصر كليل/ أغبش
Expresión —a عبارة مُبهمة
turbión *m.* زخّة مطر، مطر سَحّ أو وابل. وَبْلة = هَمْرة. هِلّة = مَطرة
— *(fig.)* سَيْل، وابل، دُفْقة
turbit *m. (bot.)* تُربت: نبات عشبيّ طِبّي بَرّي من فصيلة اللبلابيّات
turbocompresor *m.* ضاغط تربيني
turbonada *f.* وابل من المطر، نوء
— *(amer.)* ريح شديدة، عاصفة هوجاء
turbopropulsor *m.* دافع عَنَفي
turborreactor *m.* عَنَفة ارتكاسيّة
turboso *adj.* خثّي، طربيّ
turbulencia *f.* اصطخاب، هَرْج، هَيَجان، اضطراب، هَوشة، وَرشنة
— de un líquido عَكَر/ كدورة سائل
turbulento *adj.* → **turbio** مشاغِب
turco *adj.y s.* تُركيّ
A la —a على طريقة الأتراك، متربِّع
Cabeza de — شخص هُزأة/ أضحوكة
Celoso como un — شديد الغيرة
Silla —a سَرْج تركي: تجويف العَظْم الاسفينيّ حيث تكون الغُدّة النُخاميّة
túrdidos *m.pl.* شُحروريّات
túrdiga *f.* سَيْر من الجلد
turf *m.* مضمار سِباق، حَلبة سِباق
turfista *m.* مولَع بالسباق، مراهِن على الخَيْل
turgencia *f.* وَرَم، انتفاخ
turgente *adj.* متورِّم، منتفخ

túrgido *adj.* وارم، متورِّم، منتفخ
turión *m. (bot.)* شَلُوف: بُرعمة نامية على الساق الأرضيّة في الهليون والعلّيق وما شابههما
turismo *m.* سِياحة
turista *m.y f.* سائح، سائحة
turístico *adj.* سياحيّ (رحلة)
turmalina *f.* حجر كهربائيّ: حجر كريم
turnar *v.i.* تناوب، تعاقب، تتابع، توالى
turnio *adj.* أحول
turno *m.* دَوْر، نَوْبة
— de día نَوْبة (عمل) في النهار
— de noche نَوْبة (عمل) في الليل
Por — بالتناوب، بالمناوبة، بالدَّور، كلّ بدَوره
Hablar a su — تكلَّم بدَوره
Médico que hace — de noche طبيب مناوب لَيْلاً
Esperar su — انتظر دَوْره
Cuando le llegue el — عندمايحين دَوْره
turón *m. (zool.)* ابن عِرْس (جـ. بنات عِرْس)
turquesa *f. (min.)* فيروز، فَيروزَج: حجر كريم أزرق اللون
turquí *adj.m.* كُحليّ
turra *f.* امرأة متهتّكة، عاهرة
turrar *v.t.* شَوَى على الجَمْر
turrón *m.* حَلواء
— *(fam.)* وظيفة أو مَنصب بمرتَّب ولكن بدون عمل أو مسؤوليّة
turulato *adj.* مذهول، مندهش
turullo *m.* قَرْن الرُعيان
turumba *f. (amer.)* إناء
turumbón *m. (fam.)* وَرَم
tusa *f.* عرناس الذُرة الصفراء
— لِحْية العِرناس
— سيجارة ملفوفة بورق الذرة
— نُقرة صغيرة في الجلد من أثر الجُدَريّ. نَدَبة (جـ. نُدوب)
— عُرْف الفَرَس
— عاهرة، مومس
No vale ni una — لا يساوي شيئاً، لا قيمة له
tusar *v.t. (amer.)* جَزَّ، اجتزَّ، قصَّ
tusilago *m. (bot.)* فَرفارة، حشيشة السعال
tusona *f. (fam.)* مُومس، بنت هَوى
tute *m.* لُعبة ورق
— *(pop.)* ضَرْب مبرِّح
tuteamiento *m.* مخاطبة بصيغة المفرَد
tutear *v.t.* خاطب بصيغة أو ضمير المفرد، خاطب بالكاف

tutela *f.* وصاية، ولاية
— dativa وصاية بالتعيين
tutelar *adj.* متعلّق بالوصاية
tuteo *m.* → **tuteamiento**
tutiplén (a —) *adv.* بوفرة، بكثرة، بغزارة
tutor *m.* وصيّ، وليّ أمر
— *(bot.)* رُجْبة، دِعامة، دِجرانة: عصا تُغــرز بجـانب النباتـات الصغيرة أو الضعيفة أو المعرّشة لتعتمد عليها
tutoría *f.* وصاية، ولاية
tutriz *f.* وصيّة (على قاصر)
tutú *m. (amer.)* طير كاسر/جارح
tutuma *f.* → **calabaza**
— *(fam.)* وَرَم. دُمّلة، خراج

tuturuto *adj. (amer.)* أحمق، مغفَّل
— *m.(amer.)* قوّاد: من يجلب النساء لاستمتــاع الــرجال والفـجور بهـنّ ويتقاضى أجراً على ذلك
tuya *f. (bot.)* عَفصيّة: جنس شجر للتزيين من الفصيلة الصَّنوبَريّة
tuyo *pron. poses.* لك، ما يخصّك
Mi hermano es mayor que el — أخي أكبر من أخيك
La casa —a بيتك
Este vestido — ثوبك هذا
Este libro es el — هذا الكتاب كتابك
Cualquier palabra —a أيّة كلمة منك
En derredor — حولك

Esta es la —a دورك في اللعب
Lo — خاصّتك، ما يخصّك، ملكك
Los —s أهلك، ذووك، أقاربك، أصدقاؤك، أتباعك الخ . . .
Hiciste de las —as عُدْتَ الى طَيشك/الى جَهالتك
Siempre —(في رسالة) ودُمت لصديقك.
Un amigo — أحد أصدقائك
tuyu *m. (amer.)* رَوْحاء: جنس طير من فصيلة النَعاميّات
tuyuyú *m. (zool.)* نوع من اللَّقلَق
tuza *f. (amer.)* خُلْد
tweed *m.* تويد: قماش من الصوف الناعم المَلمَس

U

u *conj.* أو، أم

ubérrimo *adj.* خَصِب جداً (أرض)

— *(fig.)* وافر، جزيل

ubicación *f.* موضِع

ubicar *v.i.* كان في، وُجِد في، تواجَد في

— *v.t.* وضع (في موضع)، أحلّ (في محلّ)،عَيَّن مكاناً لـ،حَصَر في مكان مُعيَّن، أقام

—se *v.pr.* → **ubicar** *v.i.*

ubicuidad *f.* وجود في كلّ مكان: صفة من صفات الله تدل على أنّه تعالى موجود في كلّ مكان

ubicuo *adj.* موجود في كلّ مكان، لا يخلو منه مكان

ubre *f.* ضَرْع (البَقرة، العَنْزة)

ubrera *f.* قُلاع: مرَض الفَم يُصيب الأطفال

ucase *m.* فَرمان قَيْصريّ

— *(fig.)* قرار استبداديّ

ufanarse *v.pr.* تباهى بـ، افتخر بـ

ufanía *f.* تباهٍ، زَهْو، افتخار، كبرياء

ufano *adj.* متباهٍ، مزهو، فخور، متكبِّر

ujier *m.* مُحضِر، حاجب (مدير، وزير)

úlcera *f.* قَرْح، قَرْحة

ulceración *f.* قَرْح، تقرُّح

ulcerado *adj.* قَرِح، مقروح

ulcerar *v.t.* قَرِح، قَرَّح

ulcerativo *adj.* قَرِح، مقرِّح

ulceroso *adj.* متقرِّح، قَرحيّ

ulema *m.* عالِم مسلم (جـ. علماء)

uliginoso *adj.* نامٍ في الأماكن الرطبة

ulmáceas *f.pl. (bot.)* بوقيصيّات

ulterior *adj.* آتٍ بعد، لاحق، تالٍ

ultimación *f.* إنهاء، إنجاز، إتمام

últimamente *adv.* أخيراً، في آخر الأمر، منذ عهد قريب، في المدّة الأخيرة

ultimar *v.t.* أتمّ، أنجز، أنهى

— un trato عقد صَفقة

ultimátum *m.* إنذار، بَلاغ نهائيّ

último *adj.* أخير، نهائيّ

A la —a أحدث طِراز

A —s del mes في آخر الشهر

La —a palabra كلمة الفَصْل

En — recurso آخر طريق للطَعْن

El hijo — آخر العُنقود

Por — أخيراً، في آخر الأمر

Dar la —a mano وَضَع اللَّمَسات الأخيرة

Estar en las —as أشرف على الموت، كان في النَزْع الأخير

Quedarse con la —a palabra كانت له الكلمة الفَصْل

En — lugar أخيراً، آخر الأمر

Por —a vez للمرّة الأخيرة

Viven en el — piso يسكنون في الطابق الأخير

ultra *adj. y s.* متطرِّف

ultracentrifugadora *f.* نابذة فائقة السرعة: فَرّازة بالطرد المركزيّ فائقة السرعة لفصل الجزَيئات دون المجهَريّة

ultracorto *adj.* بالغ القِصَر (وذلك للموجة البالغة القِصَر وهي في طولها أقلّ من عشرة أمتار)

ultrajador *adj.y s.* محقِّر

ultrajante *adj.* مهين، شائن، معيب

ultrajar *v.t.* أهان، شان، حقَّر

ultraje *m.* إهانة، امتهان

— a las buenas costumbres انتهاك حُرمة الأخلاق

ultrajoso *adj.* شديد الإهانة

ultramar *m.* ما وراء البحار (بلاد)

Azul de — أزرق لازَوَرديّ

ultramarino *adj.* في ما وراء البحر

— *m.pl.* منتوجات من وراء البحار

Tienda de —s دُكّان مأكولات ما وراء البحار

ultramaro *adj.* (أزرق) لازَوَرديّ

ultramicroscopio *m.* مِجهَر فائق الدقة

ultramoderno *adj.* عَصْريّ جداً

ultramontanismo *m.* بابويّة متطرِّفة: دَعْوة الى جَعْل السُّلطة في الكنيسة الكاثوليكيّة متركّزة في البابا

ultramontano *adj.* واقع وراء الجبال (أي جبال الألب)

— بابويّ متطرِّف

ultramundano *adj.* ما وراء العالَم

utranza (a —) *adv.* بإفراط، حتّى النهاية، إلى أقصى حَدّ

Guerra a — حَرْب بلا هَوادة

ultrapasar *v.t.* جاوز، تجاوز، تخطّى

ultrapuertos *m.* ما وراء المرافىء

ultrapresión *f.* ضغط مرتفع جداً

ultrarrápido *adj.* فائق السُرعة

ultrarrealista *adj. y s.* مَلَكيّ متطرِّف

ultrarrojo *adj.* → **infrarrojo**

ultrasónico *adj.* فوق السمعيّ / الصَّوتيّ

ultrasonido *m.* فوق الصوتيّ، ما بعد السَّمعيّ

ultratumba *f.* ما وراء القَبْر، ما وراء الموت، الآخرة

ultravioleta *adj.* فوق البَنَفسجيّ

úlula *f.* خَبَل: طائر من فصيلة البوم

ululación *f.* نُعاب، نعيب (البوم، الغراب)

— *(fig.)* عويل، وَلْوَلة

ulular *v.i.* نَعَب (البوم)

— *(fig.)* أعول، عَوَّل، وَلوَل

ululato *m.* → **ululación**

ulva *f. (bot.)* أُشنة

umbela *f. (bot.)* خَيمة، خَيْميّة: نظام ازهرار تكون فيه الأزهار على شكل مِظلّة مستوية

umbeliferáceas *f. pl. (bot.)* خَيْميّات

umbelífero *adj.* ذو أزهار على شكل مِظلّة، خَيْميّ الازهار

umbeliforme *adj.* خَيميّ الشكل

umbélula *f. (bot.)* خُيَيمة (في النبات) خَيمة صغيرة تؤلِّف مع رفيقاتها خَيمة مُركَّبة)

umbilicado *adj.* ذو سُرّة

umbilical *adj. (anat.)* خاصّ بالسُرّة، سُرّيّ

Cordón — حَبْل السُرّة: قناة تصل بين جسم الجنين ومَشيمة أمه بها يتغذّى

umbral *m.* عَتَبة (الباب)

— *(fig.)* بَدْء، مطلع، مُستَهلّ

umbrático *adj.* مظلَّل، ظليل

umbrátil *adj.* مُعتِم، مُظلِم، داكن، قاتم

umbría *f.* مكان ظليل، ظُلّة

umbrío *adj.* مظلَّل، مفيّأ، ظليل

umbroso *adj.* مظلَّل، ظليل

un, una art. *indef. y adj.* واحد

—a águila عُقاب

— amigo mío أحد أصدقائي

La —a الساعة الواحدة

unánime *adj.* إجماعيّ، مُجمع عليه، متّفق عليه (إجماعيّاً)، ذو كلمة أو رأي واحد

unanimidad *f.* إجماع، اتّحاد الكلمة أو الرأي، وَحْدة الرأي

Aprobar por — وافق بالاجماع

unanimismo *m.* إجماعيّة

unanimista *adj. y s.* إجماعيّ

uncial *adj.* خاصّ بالحروف الثُلثيّة (وهي الحروف الكبيرة) . مكتوب بالحروف الثُلثيّة (كما كانت تُكتَب المخطوطات اللاتينيّة والاغريقيّة) مع شيء من التحوير في أشكالها وأطوالها

unciforme *adj. (anat.)* كُلّابيّ الشكل

unción *f.* دَهْن، مَسْح

— *(ecles.)* مَسْحة مقدسة، مسح بالزَّيت = مَيْرون

— *(fig.)* مماسحة = مداهنة

uncir *v.t.* قَرَن، كَدَن، شَدَّ

undécimo *adj.* حادي عَشَر

undoso *adj.* مائج، متموّج، متماوج

undulación *f.* تموّج، تماوج، مَوَجان

undulante *adj.* → **undoso**

undular *v.i.* ماجَ، تموَّج، تماوج

undulatorio *adj.* تموّجي (حركة)

ungido *adj. m.* ممسوح بالزيت (علامة على التنصيب كالملك) ومنه: المسيح

ungimiento *m.* دَهْن أو مَسْح بالزيت، صَبُّ الزيت تكريساً

ungir *v.t.* دَهَن، مَسَح

— *(ecles.)* دهَن بالزيت، مَسَح عليه بالزيت . صَبَّ عليه الزَّيت تكريساً

ungüento *m.* مَرْهَم، دهان

unguiculado *adj.* ذو ظُفر في كلّ إصبع، مظفور

unguis *m.* عُظَيم ظِفريّ يقع في مَحجَر العَين

ungulado *adj.* حافريّ

ungular *adj.* خاصّ بالظِفر، ظُفريّ

uniato *adj. y s.* متّحِد (بكنيسة روما)

únicamente *adv.* فقط، لا غير

unicelular *adj.* أُحاديّ الخليّة،وحيد الخليّة

unicidad *f.* وَحْدانيّة

único *adj. y s.* وحيد، أوحد

— *(fig.)* لا مثيل له، منقطِع النظير، فريد، فذّ

Hijo — ابن وحيد

El — culpable المجرم الوحيد

Lo — que puedo hacer الشيء الوحيد الذي أستطيع أن أقوم به

¡ Lo — que faltaba! ما كان ينقص غير هذا!

unicolor *adj.* وحيد اللون

unicornio *adj.* أحاديُّ القَرْن

unidad *f.* وَحْدة

unidamente *adv.* معاً، سَوِيّاً، الواحد مع الآخر، البَعْض مع البَعْض

unidireccional *adj.* وحيد الاتّجاه

unido *adj.* موحَّد، متّحِد، سَوِيّ، مستوٍ

unificacción *f.* توحيد

unificador *adj. y s.* موحِّد

unificar *v.t.* وحَّد

uniformación *f.* توحيد . توحُّد

uniformar *v.t.* وَحَّد، سَوّى . أعطى شكلاً / زِيّاً موحَّداً

uniforme *adj.* على نَسَق واحد، متّسق، متماثل، متشابه، متناسق (مع)، منتظم . موحَّد، واحد

uniforme *m.* لِباس موحَّد، بزّة نظاميّة، لِباس رسميّ

uniformidad *f.* انتظام، اتّساق، تماثل، تشابه، تجانس، مماثلة، اطّراد . نَسَق، تناسق . تواحد، وَحْدة

unigénito *adj.* وحيد

— *m.* ابن وحيد

unilateral *adj.* من جانب أو طَرَف واحد، وحيد الجانب، أحاديّ الجانب

unilateralmente *adv.* من طَرَف واحد

unión *f.* وَحدة، اتّحاد

— aduanera اتّحاد جُمركي

— (casamiento) اقتران، زواج

— de los labios de una herida التحام/التئام شَفَتَي جُرح

— *(fig.)* ألفة، وفاق، ائتلاف

— libre معاشرة (بلا زواج)، تخالل

— *(tecn.)* اتّصال، وُصلة

Punto de — نقطة الاتّصال

En — de بالاتّفاق مع، بالتواطؤ مع

unionismo *m.* وَحْدَويّة

unionista *adj. y s.* وَحْدَويّ

unipede *adj.* أحاديّ الرِجل

unipersonal *adj.* أحاديّ الشخص، فرديّ

unipolar *adj.* أحاديّ القُطب

unir *v.t.* وَحَّد، ألَّف في وَحْدة

— *(fig.)* وصل (بين)، ضَمَّ الى، وَصَل بـ

— un país con otro ألحق بلداً بآخر

— los labios de una herida لأم بين شفتي جُرح

— la bondad con la firmeza جَمَع بين اللطف والحَزْم

Estar unidos uno por el mismo interés المصلحة ذاتها تربط / تجمع بينهم

Carretera que une Madrid con Alcalá طريق يربط بين مدريد وألكالا

unisexual *adj. (bot.)* وحيد الشِقّ: نعت للزهرة التي تكون من شِقّ واحد إمّا ذَكَريّ أو أنثويّ

— *(zool.)* وحيد الجنس

unisón *m. (mús.)* نَغْم أحاديّ

unisonancia *f. (mús.)* توافُق النَغم

unisonar *v.i.* غَنّى بنغمة واحدة

unisono *adj.* متوافق النغم، من طَبَقة واحدة

— *m.* → **unisón**

— *(fig.)* توافق تامّ

Ponerse al — غَنّى بنغمة واحدة/ بطَبَقة واحدة

unitario *adj.* توحيديّ، وَحدويّ . وَحْديّ

— *adj. y s. (relig.)* توحيديّ، موحِّد

unitarismo *m.* توحيديّة

unitivo *adj.* موحِّد

univalvo *adj.* أحاديّ المِصراع

universal *adj.* عامّ، عموميّ، شامل . كلّيّ

Guerra — حرب عالميّة

Historia — تاريخ عامّ

Iglesia — كنيسة جامعة

universalidad *f.* عموم، عموميّة، شُموليّة . مجموع، كُلّ، جُملة

— *(filos.)* كُلّيّة

universalizar *v.t.* عَمَّم، جَعَل الشيء عامّاً . نشر

universidad *f.* جامعة

universitario *adj.* جامعيّ (ألقاب، شهادة، تعليم، نظام)

— *m.y f.* جامعيّ، جامعيّة

universo *m.* كَوْن، عالَم، دُنيا

univocación *f.* *(filos.)* أحاديّة المعنى، تواطؤ

unívoco *adj.* أحاديّ المعنى، متواطىء

uno *adj. num. y indef.* واحد

—s libros كُتب

—s guantes زَوْج قُفّازات

—as tijeras مِقصّ

—s días después بعد بضعة أيّام

—s años después بعد بضع سنين

—as cien pesetas حَوالى/زُهاء مائة بيزيتا

—s cien kilómetros حوالى مائة كيلومتر

—s 80 dólares حوالى/نحو/زُهاء ثمانين دولاراً

La verdad es —a الحقيقة واحدة

Dios es — الله أحد

Todos es — الأمران سَواء/على حَدٍّ سَواء

Todos son —s الكل واحد

A — tiempo في وقت واحد

No ser más que — كانا واحداً

De —a vez مرّةً/دُفْعةً واحدة

— *pron. indef.* أحد

—a de mis hermanas إحدى أخواتي

— lo ha dicho أحدهم قال ذلك

—a de dos احداهما

— de ellos أحدهم

— mismo أحدهم بذاته، بنفسه

— a otro الواحد الآخر

— a —; — por —; de — en — واحداً واحداً، واحداً فواحداً

— y otro كلاهما، هذا وذاك

— de otro أحدهما

—s y otros بَعضهم بَعْضاً

— tras otro الواحد بعد/تِلْو الآخر

Cada — كل واحد

Tiene dos hermanos y yo — لديه أخوان ولَديَّ أخ واحد

Tengo —a más joven que yo لديَّ أخت أصغر منّي

Preguntar a — سأل أحدهم

Ha venido — que dice que te conoce جاء مَن يقول إنّه يعرفك

Ni — لا أحد

Ni — ni otro لا هذا ولا ذاك

Los —s dicen que sí y los otros que no البعض يقول نعم والبعض الآخر لا

Cada — a lo suyo كلّ امرىء مُلزَم بنفسه

Es mejor hacerlo — mismo من الأفضل أن يفعله المرء بنفسه

Se detestan —s a otros يَكـرهـون بعضُهم بَعْضاً، بعضُهم يكره البعضَ الآخر

Se veía — que otro árbol كان يُشاهَد بعض الأشجار القليلة

Aquí — no tiene derecho a protestar لا يحق لأحد أن يحتج هنا

— *m.* واحد

— de abril الأوّل من نيسان

— *f.*

Es la —a الساعة الواحدة

untadura *f.* تزييت، تشحيم، دُهْن، طَلْي، مَرْخ، مَرْغ

untar *v.t.* دهن، طلى . شَحّم . مرخ، مرغ . لطخ

— la mano *(fam.)* برطل، رشا

— con aceite زيّت

— los dedos de tinta لطخ أصابعه بالحبر

— el pan con manteca دهن/مسح الخُبزَ بالزُبْدة

unto *m.* دِهان، مرهم، شَحْم

— *(amer.)* طِلاء للأحذية

— de México مال، دراهم

untuosidad *f.* دُهنية، زيتيّة، شَحمية

untuoso *adj.* دُهني، زيتي، شَحميّ

untura *f.* → **untadura** y **unto**

uña *f.* ظُفر، ظفر (جـ. أظفار)

— *(zool.)* بُرثُن، مخلب

— de caballo حافر فرس

— de alacrán زُباني = حُمَة العَقرب: إبرتها

— del ancla كُلّاب المِرساة

— del ojo ظَفَرَة: جُليدة بيضاء تغشّي العَيْن من الجانب الذي يلي الأُفُق

— de vaca رجل العِجْل

uñada *f.* خدش، خمش . خُماشة

uñarada *f.* → **uñada**

uñero *m.*: داحس، داحوس = ريح الشوكة مَرَض يُصيب أنملة الإصبع فترم وتتقيّح مع شدّة ألم

— ظُفر غارز في اللحم

uñeta *f.* ظُفر صغير، ظُفَير

— *(tecn.)* مِنقَش صغير . مِحفار صغير

— de escultor إزميل النَحّات

— de cantero منقَر/منحت الحَجّار

¡ upa! *interj.* هوب! (حَضّ على القَفْز أو تعبير عن القيام بحركة أو عمل مفاجىء)

upar *v.t.* رَفَع

uránico *adj.* أورانيوميّ

uranífero *adj.* حاوٍ الأورانيوم

uranio *m.* أورانيوم

urano *adj.* خاصّ أو متعلّق بالكواكب/بالسماء

urano *n.pr.* أورانوس: كوكب سَيّار أكبر من الأرض

uranografía *f.* علم وَصْف السماء

uranoplastia *f.* ترميم الحَنَك

urato *m.* يُولات: ملح الحامض البَوليّ

urbanidad *f.* دَماثة، رقّة الطَبْع، سَلاسة الأخلاق، أدب، تهذيب، كياسة

urbanismo *m.* تنظيم المُدُن، تجميل مُدُنيّ، تمدين، هندسة مُدُن

urbanista *adj.* مُدُنيّ (تنظيم)

— *m.* مهندس مُدُنيّ

urbanístico *adj.* مُدُنيّ: مَدينيّ: خاصّ بالمدينة

urbanización *f.* تمدين، تحضير (منطقة)

— تمدُّن، تحضُّر (منطقة)

urbanizar *v.t.* مَدَّن، حَضَّر، حَوَّل الى الحَضَر (من حالة الريف)

urbano *adj.* مُدُنيّ، مَدينيّ: خاصّ بالمدينة . حَضَريّ

— *(fig.)* مؤدَب، مُهذَّب (رَجُل)

— *(amer.)* شُرطيّ بَلَديّة

Poblaciones —as سُكّان المدن . الحَضَر

urbe *f.* مدينة، حاضرة

urca *f.* أوركة، قَتّال: نوع من الدلافين

— *(mar.)* قارب كبير للنقل

urce *m.* *(bot.)* خَلَنج

urchilla *f.* *(bot.)* أشنة الصبّاغين

urdidera *f.* مِسداة: آلة يُمدَّد بها سَدَى الثوب ويُقوَّم

urdidor *adj.y s.* مُسَدٍّ، مقوِّم السَّدى

— *m.* → **urdidera**

urdidura *f.* إسداء، تسدية

urdiembre / urdimbre *f.* سَدَى النسيج

— *(fig.)* دسيسة، مؤامرة

urdir *v.t.* سَدّى، أسدى: أقام سَدَى ثوب، وهو ما مُدَّ من خيوطه

— *(fig.)* حاك (مؤامرة)

urea *f.* *(quím.)* بَوْلة، بَوْلينا: مادّة متبلّرة تكون في البَوْل

uredospora *f.* *(bot.)* بَوْغ الشَقرانيّات

uremia *f.* *(med.)* تبولن الدم، تسمّم دَمَوِيّ بَوليّ

urémico *adj.* متبولن الدم، مصاب بتسمّم دَمَويّ بَوليّ

urente *adj.* حارق، محرق، لاذع
uréter *m. (anat.)* حالب: قناة يجري فيها البَوْل بين الكُلية والمثانة، وهما حالبان
uretra *f. (anat.)* مَبال، إحليل: مجرى البول الخارجيّ، وهو قناة بين المثانة وفتحة الإحليل يخرج منها البَوْل
uretral *adj.* مَباليّ، إحليليّ
uretritis *f. (med.)* التهاب الإحليل
urgencia *f.* ضرورة عاجلة، استعجال
Con toda — عاجلاً، على جناح السُرعة
Cura de — إسعافات أوّليّة/عاجلة
Recurso de — إجراء معجَّل/عاجل
En caso de — في حالة الاستعجال
Salida de — مَخرَج الطوارىء
urgente *adj.* عاجل، مستعجَل، معجَّل . ماسّ، مُلِحّ
Correo — بريد مستعجَل
urgentemente *adv.* على عَجَل، بسرعة
urgir *v.i.* عجَّل، استعجل
El tiempo urge الوقت وقت عَجَلة، الوقت يَضيق، الوقت يستعجلنا، الوقت يزحمنا
Me urge partir انّني مستعجِل للسفر
— *v. impers.* كان مستعجَلاً
— *v.t.* تعجَّل في، ألحَّ في، حَثَّ، حَفَزَ
uricemia *f. (med.)* تبولت الدم: زيادة حامض اليوريك في الدم
úrico *adj.* بَوليّ (حَصاة)
Ácido — حامض بَوْليك
urinal *adj.* خاصّ بالبَول، بَوليّ
urinario *adj.* بَوْليّ (مَسالك،مَجارٍ، قنوات)
— *m.* مِبْولة
urinífero *adj.* ناقل البَوْل (قناة)
urna *f.* إجانة، مِرمَدة: إناء كان القدامى يجعلون فيه رَماد الموتى بعد حرقهم
— *(poét.)* حُبّ = زير: جَرّة كبيرة مخروطيّة الشكل يُحفَظ فيها الماء
— electoral صُندوق الاقتراع
Ir a las —s ذهب إلى صُندوق الاقتراع، ذهب ليقترع
uro *m. (zool.)* ثَوْر وحشيّ
urobilina *f.* صفراوين البَول
urocistitis *f. (med.)* التهاب المثانة
urodelos *m.pl. (zool.)* سُرفوتيّات
urodinia *f. (med.)* ألم البَوْل أو التبوُّل
urogallo *m.* ديك الخَلَنج = طَيْهوج
urogenital *adj.* بَوْليّ تناسليّ، متعلّق بجهاز البول والتناسل
urografía *f.* تصوير قناة البَول

urología *f. (med.)* بِوالة: مَبحث البَوْل، مبحث الجهاز البَوْليّ
urólogo *m.* اختصاصيّ بأمراض الجهاز البَوليّ
urómetro *m.* مقياس كثافة البول
uropigal *adj.* زِمكيّ: خاصّ بزِمِكّ الطير وهو أصل ذنبه
Glándula — غُدّة زِمكيّة: غدّة شحميّة عند زِمكّ الطائر يحمي إفرازها ريشه
urópodo *m.* زعنِفة القِشريّات: زائدة بطنيّة في القِشريّات
uroscopia *f. (med.)* فَحْص البَوْل
urpila *f. (amer.)* حمامة صَغيرة
urraca *f.* عَقعَق، قَعقَع، كُندُش: جنس طير
— *(fig.)* ثرثار
ursidos *m.pl. (zool.)* دُبّيّات
urticáceas *f.pl.(bot.)* قُراصيّات، أنجُريّات
urticante *adj.* مقرِّص، شارٍ
urticaria *f. (med.)* شَرى: مرض جلديّ يحدث ألماً شبيهاً بألم القراص
urubú *m.* نُغات أسود: جنس طير
usado *adj.* بالٍ، رثّ، مضى عَهْده . فقد طلاوته أو جِدّته . مُستعمَل
usagre *m. (med.)* طَفح جِلديّ يُصيب الأطفال أثناء الرَّضاعة
— *(veter.)* = حُصاص = عَرّ = عُـرر: جَـرَب الرقبة عند الكلاب والحيوانات الأخرى
usanza *f.* عادة، عُرْف
A la antigua — على الطراز القديم
usar *v.t.* استعمل، استخدم
— gafas لبس نظّارات
— *v.i.* اعتاد
— de su derecho استعمل حقَّه
usía *pron. pers.* سِيادتك
uso *m.* استعمال، استخدام، طريقة الاستعمال، كيفيّة الاستعمال . عُرف، عادة أو ممارسة مأثورة أو معهودة . جَرْي العادة
—s y costumbres الأعراف والعادات
Instrucciones para el — طريقة/إرشادات الاستعمال
El — de la autoridad ممارسة السلطة
Al — مستعمَل، غير مهجور أو متروك، مألوف، متداوَل، شائع
De mucho — كثير الاستعمال
En buen — في حالة جيّدة
En — de بموجِب، بمقتضى
Fuera de — غير صالح للاستعمال
Para — de مُعدّ لخِدمة، مُعَدّ لاستعمال. . . ، لأجل. . .

El buen — de las riquezas حُسن التصرُّف في الأموال
Hacer mal — de أساء استعمال. . .
Hacer — de la palabra لجأ الى الكلام
Tener — de razón بَلَغ سِنّ الرُّشد
Con el — عند الاستعمال
De — مستعمَل، مألوف، عاديّ، اعتياديّ، معهود
Deteriorado por el — بالٍ/رثّ من كثرة الاستعمال
usted *pron. pers. (Vd)* حضرتك
— y su hermano أنت وأخوك
A — le toca hablar دورك في الكلام
El coche de — سيّارة حضرتك
—es *pl. (Vds)* أنتم، حضراتكم
ustilagineas *f.pl. (bot.)* سوادِيّات
ustión *f.* حَرْق . احتراق
usual *adj.* مألوف، عاديّ، اعتياديّ
usualmente *adv.* عادةً، حسَب العادة
usuario *m.* مستعمِل، مستخدِم
Los —s de la carretera مستعملو الطريق
— *(dr.)* منتفِع، صاحب حقّ الانتفاع
usucapión *f. (dr.)* تقادم مكسِب
usucapir *v.t.* تملّك بمرور الزمن أو التقادم
usufructo *m. (dr.)* حقّ الانتفاع
usufructuario *adj. y s.* منتفِع، صاحب حقّ الانتفاع
usura *f.* رِبا
usurario *adj.* خاصّ بالرِبا، رِبَويّ
usurero *adj. y s.* مُرابٍ
usurpación *f.* غَصْب، اغتصاب
— de cualidad انتحال صفة
— *(fig.)* تَعدٍّ على، جَوْر على
usurpador *adj. y s.* غاصب، مغتصب . منتحل
usurpar *v.t.* غَصب، اغتصب . انتحل
— *(fig.)* تعدّى على، جار على
— derechos ajenos تعدّى على حقوق الغير
usurpatorio *adj.* اغتصابيّ . انتحاليّ
usuta *f. (amer.)* → **ojota**
ut *m.inv. (mús.)* دو: نَغْم من أنغام السلّم الموسيقي
utensilio *m.* أداة، ماعون، وعاء
—s para escribir أدوات الكتابة
—s para pescar عُدّة الصَّيْد
uterino *adj.* أخيف: من أم واحدة ولكن من أبوين مختلفين
Hermano — أخ لأمّ
— *(anat.)* خاصّ برَحِم المرأة، رَحِميّ

útero *m. (anat.)* رَحِم : موضع تكوُّن الجنين ووعاؤه في البَطن
útil *adj.* نافع، مفيد، مُجدٍ، يُجدي نَفْعاً
— para el servicio صالح للخدمة العسكريّة
Día — يوم عمل، يوم من أيّام الأسبوع عدا يوم الأحد
— *m.* أداة
Lo — النافع
Unir lo — con lo agradable جَمَع بين النافع والممتع
—es de escritorio لوازم مكتبيّة،قِرطاسيّة
—es de labranza أدوات زراعيّة
utilidad *f.* نَفْع، مَنفَعة، فائدة
Impuesto de —es ضريبة الأرباح
utilitario *adj. y s.* مَنفَعيّ، نفعيّ
utilitarismo *m.* مَنفَعيّة، مذهب المنفعة
utilitarista *adj. y s.* مَنفَعيّ، انتفاعيّ
utilizable *adj.* ممكن استعماله، صالح للاستعمال
utilización *f.* استعمال، استخدام . انتفاع بـ، استفادة من
utilizador *adj. y s.* مستعمل، مستخدِم . منتفع بـ
utilizar *v.t.* استعمل، استخدم . انتفع بـ، استفاد من
útilmente *adv.* بصورة نافعة، بما يعود بالنفع
utillaje *m.* أدوات آلات، مجموعة آلات
utopía *f.* طُوبى، يوطوبى، أرض أو بَلَد الطوبى (حيث الخير والغِبطة)
— *(fig.)* استحالة، وَهْم، حُلم، مَثَل أعلى خياليّ
utópico *adj.* طوبَويّ، طوباويّ
— *(fig.)* وهميّ، خياليّ
utopista *adj.* خياليّ، وهميّ (نظام، مذهب)
— *m.* طالب المحال، مؤمن بمَثَل أعلى خياليّ
utrero *m.* عِجل
utrículo *m. (bot.)* قُرَيبة : ثمرة كالقِربة فيها بزرة واحدة ولا تنشقّ عنها = ثمرة قِربيّة
— *(med.)* قُرَيبة : أكبر جُزيئيّ التِّيه الغِشائيّ للأذن الداخليّة
uva *f.* عِنَب
uval *adj.* خاصّ بالعِنَب، عِنَبيّ
uvate *m.* دِبْس عِنَب
uve *f.* اسم حرف (v)
úvea *f. (anat.)* عِنَبة، طَبَقة عِنبيّة، غِشاء القُزَحيّة الخلفي
uveítis *f. (med.)* التهاب العِنَبة
úveo *adj.* خاصّ بالغشاء العنبيّ في العين
uvero *adj.* خاصّ بالعنب، عنبيّ
— *m.* بائع عِنَب
úvula *f. (anat.)* طُلاطِلة = زَنَمة = لَهاة : لحمة متدلّية فوق ظَهْر اللِّسان
uvular *adj.* لَهَويّ : نسبةً الى اللّهاة
uxoricida *adj. y s.* قاتل زوجته
uxoricidio *m.* قَتْل الزوجة

V

vaca *f.* بَقَرة
— *(fam.)* مال مراهَن به في لَعب الوَرَق
— de San Antón دُعسوقة (حَشَرة)
— marina خَروف البَحْر
—s flacas بَقرات عِجاف
— lechera بَقَرة حَلوب
vacación *f.* تعطيل
— مدّة التعطيل . عُطلة
—es escolares عُطلة مَدرسيّة
—es de verano عُطلة الصَّيف
vacada *f.* قطيع من البَقَر
vacancia *f.* خُلُوّ، شُغور
vacante *adj.* خالٍ، شاغر، غير مشغول
— *f.* → **vacancia**
vacar *v.i.* خلا، فَرَغ، شَغَر . تعطَّل
— a / en صَرَف همّه لـ، ألقى باله الى، أولى (الأمـرَ) اهتمامـه، تفرَّغ لـ، كَرَّس/خَصَّص نفسه لـ
— de خلا من، افتقر/احتاج الى
vacarí *adj.* من جِلد البَقَر
vacatura *f.* مدّةَ شُغور الوظيفة
vaccíneo *adj.* *(med.)* لَقاحيّ
— *m.* *(bot.)* عِنَب الغابات
vaccínide *f.* *(med.)* طَفْح لَقاحيّ
vaccinífero *adj.* *(med.)* ناقل اللَّقاح
vaccinógeno *adj.* *(med.)* مُنتج اللَّقاح
vaccinoterapia *f.* استلقاح: مداواة باللَّقاح
vaciadero *m.* مكان تفريغ
— مَصَبّ، مَصرِف تفريغ، بَلّوعة
vaciado *adj.* أجوَف، فارغ . مجوَّف، مفرَّغ
— *m.* إفراغ في قالب، صَبّ في قالب، قولبة
— de una estatua صَبُّ تمثال
— de yeso قالب/مصبوبة من جِصّ، شُغْل مصبوب من جصّ
— de un hueco تفريغ . تجويفة
vaciador *m.* صَبّاب (في) قوالب، مقولب
— *(tecn.)* مفرِّغ

vaciamiento *m.* تفريغ
vaciante *f.* جَزْر (البَحْر)
vaciar *v.t.* فَرَّغ، أفرَغ، أخلَى
— صَبَّ في قالب
— una estatua صَبَّ/سَبَك تمثالاً
— el saco أفرغ جَعْبته
— en انصبَّ في
— *v.pr.* فَرَغ، خَلا
— *(fig.)* فتح قَلْبَه، كَشَف عن مكنونات قلبه، باح بأسراره
vaciedad *f.* غَباء، حَماقة، هُراء
vacilación *f.* ترنُّح، تمايل، تذبذب
— *(fig.)* تردُّد
vacilante *adj.* مترنِّح، متمايل، متذبذب
— *(fig.)* متردِّد
vacilar *v.i.* *adj.* ترنَّح، تمايل، تذبذَب، تزعزع
— *(fig.)* تردَّد
vacío *adj.* فارغ، خالٍ، خاوٍ
Sala —a قاعة خالية
Idea —a فِكرة جَوفاء
Estómago — مَعدة خاوية
Cabeza —a *(fig.)* مأفون
Volver con las manos —as عاد صِفر اليَدين، رَجَع بخفَّي حُنَين
— *m.* فراغ، خَلاء، خَواء، فَضاء
Su muerte dejó un gran — تَرَك مَوْتُه فراغاً كبيراً
El — del poder شُغور السُلطة
Hacer el — a uno عَزَل فلاناً عن الناس
De — فارغ
El autobús volvió — رَجَع الباص فارغاً
vacuidad *f.* فَراغ، خَلاء، خُلوّ
vacuna *f.* *(med.)* طُعم، لَقاح
vacunación *f.* *(med.)* لَقْح، تلقيح، تطعيم
vacunador *adj.* *y s.* مُلقح، مُطعِّم
vacunar *v.t.* *(med.)* لَقَّح، طَعَّم

vacuno *adj.* بَقَريّ
El ganado — البَقَريّات، البَقَر
vacuo *adj.* → **vacío**
vacuola *f.* *(biol.)* فَجْوة، جُوَيف، تفريغة
vade *m.* قِمَطر: مِحفظة الكتب المدرسيّة
vadeable *adj.* يمكن عبوره
— *(fig.)* يمكن التغلّب عليه
vadear *v.t.* عبر/قطع/خاض النَّهْر
— *(fig.)* تغلَّب على، قَهَر، ذَلَّل
vademécum *m.inv.* كتاب الجَيْب، وجيز، مُوجَز
— *(amer.)* → **vade**
vadera *f.* مَعبَر، مَخاضة، مَجازة
vado *m.* مَخاضة: مكان الخَوْض في الماء من النهر
— *(fig.)* حيلة، وسيلة، سبيل
vagabundear *v.i.* شَرَد، تَشَرَّد، تَطَوَّح = تَسَكَّع = تَتَوَّه
vagabund(e)o *adj.* شريد، متشرِّد، شارد، تائه، متطوِّح، متسكِّع، جَوّال
vagamundear *v.i.* → **vagabundear**
vagamundo *adj.* *y s.* → **vagabundo**
vagancia *f.* تشرُّد . تكاسُل . كَسَل
vagante *adj.* شارد، شريد، متشرِّد
vagar *v.i.* شَرَد، تشرَّد، تطوَّح، تسكَّع
vagaroso *adj.* → **vagante**
vagido *m.* استهلال: صراخ الطفل عند الولادة
Dar —s استهلَّ الوليدُ: رفع صَوْته بالبُكاء وصاح عند الولادة
vagina *f.* *(anat.)* مَهْبِل
vaginal *adj.* *(anat.)* مَهبِليّ
vaginalitis *f.* *(med.)* التهاب الطَبقة الغِمْديّة للخُصية
vaginitis *f.* *(med.)* التهاب المَهبِل
vago *adj.* غامض، مبهَم، ملتبِس
Color — لون غير واضح
Nervio — عَصَب تائه

— *adj. y s.* كسول، تَنبَل . شريد، متشرِّد
vagón *m.* عَرَبة، شاحنة (سِكّة حديد)
vagoneta *f.* عربة صغيرة قلّابة (في سكّة حديد)
vaguada *f.* سَليل : مجرى الماء في الوادي
vagueación *f.* هَذْر، هُذاء
vaguear *v.i.* → **vagar**
vaguedad *f.* إبهام، غموض، التباس، شُبهة
Decir —es; andarse con —es التزم الابهام، بقي في الإبهام
vaguido *adj.* مصاب بدُوار
vahaje *m.* نسيم، نَسْمة . رُخاء : ريح ليّنة
vaharada *f.* هَبّة، عَصْفة، نَسْفة ريح، نَفحة، نَفْخة، نفَس
vahear *v.i.* تصاعد منه البخار أو الدخان
vahído *m.* دُوار، دَوْخة
vaho *m.* بُخار
vaina *f.* غِمْد، قراب، جِراب، جَفْن
— *(bot.)* سِنفة : وعاء حَبّ البَقْل كالفول والبَسلّة الخ . . .
— de cartucho فَشَكة/ظَرْف خرطوشة
— de espada غِمْد السَّيف
— *(amer.)* ضَجَر، مضايقة، انزعاج
— *(fam.)* حظّ
— *(mar.)* كُفّة/كِفاف الشِراع
— *m.* أبله، غبيّ . شخص لا يصلح لشيء
vainazas *m.inv.* شخص رَخو/ مائع، كسول، متخلّع في مِشيته
vainica *f.* كِفافة شَرشوبيّة : كفافة بطريقة جمع الخيوط (من الثوب) في مجموعات صغيرة للزينة . تنسيل الحاشية
vainilla *f.* ونلّة، ونيلية
vainillina *f.* ونيلين، عِطر الوَنلّة
vaivén *m.* ذَهاب وإياب
Movimiento de — حَركة ذَهاب وإياب
Los —es de la vida política تقلُّبات الحياة السياسيّة
vajilla *f.* آنية المائدة
vale *m.* سَنَد . إيصال، وَصْل
— del Tesoro سَنَد على الخِزانة
— de pagaré إذن صَرْف
— en la escuela علامة جيّدة
— *(amer.)* رفيق، خليل = صديق حميم
valedero *adj.* صالح، صحيح، مستوفٍ للشروط القانونيّة، حَسَب الأصول، قانونيّ، مُلزم شَرْعاً، مقبول، مُعتبَر
valedor *adj.* حامٍ، واقٍ، ظهير، نصير، مُدافع عن

— *(amer.)* → **vale**
valenciano *adj. y s.* بَلَنسيّ
valentía *f.* بَسالة، شَجاعة، إقدام
valentón *adj. y s.* متكلّف أو متظاهر بالشجاعة، متبجِّح، متعنتِر
valentona (da —) *f.* تكلُّف أو تظاهر بالشجاعة، تبجُّح، تعنتُر
valer *m.* → **valor** قيمة
valer *v.t.* كَلَّف . ساوَى
— حَمَى، وَقى، صان، دافع عن
— la pena كان على جانب من الأهمّيّة، استحقَّ العَناء
— lo que pesa en oro ساوى ثِقله ذَهَباً
— *v.i. e impers.* ساوى، بَلَغ ثمنه، كلَّف
— mucho كان نافعاً جدّاً
— por عَدَّ . اعتبر
— tanto... como عادَل، ساوَى، وازى
— (monedas) كان متداولاً (نَقْد)
— para صَلَح لـ
Este reloj vale mil pesetas هذه الساعة يبلُغ ثمنها ألف بيزيتا
Este recuerdo vale mucho para mí لهذه الذكرى قيمة كبيرة عندي
Su argumento vale حُجّته داحضة
No le valió esta astucia هذه الحيلة لم تُجْدِه نَفْعاً
Este partido no vale هذه المباراة لا تُحسَب
Yo no valgo para esta clase de trabajo لا أصلح لهذا النوع من العمل
Darse a — أظهر مناقبه . أشاد بنفسه، تمدَّح، تباهى . كشف عن صفاته . أثبت حقوقه
Hacer — أظهر، أبرز، كشف عن
Hacer — su derecho مارس حَقّه، تمسَّك بحقّه
Más vale así هكذا يكون أفضل
Vale más من الأفضل، من الأصلح
Más vale un toma que dos te daré عُصفور في اليد ولا عشرة على الشجرة
No vale para nada لا يصلح لشيء
Este sombrero me vale aún لا تزال هذه القُبّعة تلائمني
Ese una teoría que no vale ya هذه نظريّة لم تعد صالحة
—se *v.pr.* تساوى
—se de استخدم، استعمل
—se de un bastón استعان بعصا
—se de sus derechos مارس حقوقه
—se des sus relaciones أفاد من علاقاته

valeriana *f. (bot.)* ناردين، سُنْبُل
valerianáceas *f.pl. (bot.)* ناردينيّات
valerianela *f. (bot.)* خَسُّ النَّعجة
valerosamente *adv.* ببسالة، بشجاعة
valerosidad *f.* بسالة، شجاعة، إقدام
valeroso *adj.* باسل، شُجاع، مِقدام
valetudinario *adj. y s.* عاجز، زَمِن
valía *f.* قيمة
— *(fig.)* تأثير، نُفوذ
validación *f.* إعلان صِحّة، تصديق على
validar *v.t.* أعلن صِحّة، صَدَّق على
— un pasaporte ثَبَّت صَلاحة جواز سَفَر
validez *f.* صِحّة، شرعيّة، مشروعيّة، سَرَيان مفعول، صَلاحة
Dar — a صَدَّق/صادق على
valido *adj.* مفضَّل = أثير
— *m.* ذو تقدير/اعتبار/مكانة . مَحظيّ
válido *adj.* صحيح البِنية، سليم البنية
— *(dr.)* صحيح، شرعي، طِبق القانون، قانونيّ، مستوفٍ للشروط القانونيّة
Recibo — إيصال صالح
valiente *adj.* باسل، شجاع، مِقدام
valija *f.* حقيبة
— *(amer.)* فيّاش، متفاخر، متبجِّح
valijero *m.* ساعي بريد في الريف
valimiento *m.* حُظوة، مَكانة، نفوذ، مَقام
valioso *adj.* ثمين، نفيس، قيِّم
valona *f. (amer.)* عُرْف الفَرَس
valor *m.* قيمة
— nominal قيمة إسميّة
— *(fam.)* عَزْم . جرأة، وقاحة
Objetos de — نفائس
Actor de — ممثِّل قدير
El — de un soldado شَجاعة/بَسالة جُنديّ
Conceder / dar — a أعطى أهمّيّة لـ، عَلّق أهمّيّة على
Quitar — a قَلَّل من أهمّيّته لـ
Cuadro de mucho — لَوْحة ثمينة
— *(mús.)* مدّة نوطة أو علامة موسيقيّة
— *pl.* أوراق ماليّة، أسهم
— comercial قيمة تجاريّة
—es inmuables أسهم عَقاريّة
— en cuenta قيمة محاسَبيّة
Depósito de —es وديعة أسهم
No doy — a sus palabras لا أقيم وَزْناً لكلامه
valoración *f.* تقويم = تقدير القيمة أو الثمن . تثمين، تقييم
valorar *v.t.* قيَّم، قدَّر، ثمَّن

valorización *f.* → **valoración**
valorizar *v.t.* → **valorar**
valquiria *f.* إلهة في الأساطير الاسكندينافيّة
vals *m.* رقصة الفالس
valsador *m.* راقص الفالس
valsar *v.i.* رَقَص الفالس
valuación *f.* → **valoración**
valuar *v.t.* → **valorar**
valva *f.* صِمام، مِصراع، دِسام
— *(bot.)* مِصراع
— *(zool.)* صَفَق، شَقّ (حيوان صَدَفيّ)
valvar *adj.* صِماميّ، مِصراعيّ
válvula *f.* صِمام
— de seguridad صِمام الأمان
valvular *adj.* صِماميّ
valla *f.* حاجز، سِياج = حِظار
— *(milit.)* جَنَوية: سِياج من خوازيق ملتزّ بعضهـا ببعض ولها رؤوس محدَّدة يوضع حول المكان للتحصين
— *(dep.)* سِياج
— *(taurom.)* مَقعَد في الصفّ الأماميّ في حَلَبات مصارعة الثيران
— *(fig.)* مانع، حائل، عَقَبة
— *(amer.)* مكان مسوَّر لمناقرة الديوك
valladar *m.* → **valla**
vallado *m.* حاجز، سِياج
vallar *v.t.* سَيَّج، أحاط بسياج/بحاجز
valle *m.* وادٍ (جـ . أودية ووديان)
vallejo *m.* عقيق: وادٍ صغير، وَهْدة
vampiresa *f.* غاوية: هي الامرأة الفاتنة التي تعمـل على سَلْب عقـول الرجال وايقاعهم في حبائلها، بوسائل غير منزَّهة عن الفِتنة والاغراء، وذلك بواسطة جاذبيّتها الجنسيّة
vampirismo *m.* امتصاص دماء
— *(fig.)* ابتزاز
vampiro *m.* مَيِّت يخرج من القَبْر ليمتصّ دم الأحياء أثناء نَوْمهم
— *(fig.)* بَلّاص: شخص يبتزّ أموال الناس ويعيش عليها . شخص يستغل غيره . مصّاص دماء
— *(zool.)* نَزّاف، عُلوق، عَولَق: جنس خفافيش من فصيلة الوَرَقيّات الفم ورتبة مجنّحات الأيدي
vanagloria *f.* اغترار بالنفس، عُجْب، زهو، تيه، غرور، اعتداد، خُيَلاء
vanagloriarse *v.pr.* زَهاه الكِبْر، ذَهَب به التِيه، شَمَخ بأنفه، أشَمَّ بأنفه، صَعَّر خَدَّه، ارتدى برداء الكِبْر، امتطى ظَهْر التِيه، مطَّ حاجِبيه
— de تباهى بـ، تفاخر بـ، اعتزّ بـ
vanaglorioso *adj.* نَفّاج، فجفاج، فَيّاش، مُطرمِذ، طرماذ، بجّاح، متفاخر
vanamente *adv.* عَبَثاً، سُدًى، بلا جَدوى، بلا طائل
— بزَهْو، بغرور، باعتداد
vandalismo *m.* ونداليّة: إفساد عَمْـديّ، تخـريب اعتبـاطيّ (للتحف والأشيـاء الجميـلة)، تعـييث، هَـدْم النفائس، تشويه التراث
vándalo *adj. y s.* ونداليّ: من الوندال الـذين اجتاحـوا فرنسـا واسبانيـا وشمال افـريقيـا في القـرن الخامس للميـلاد واحتلّوا روما ونهبوها وعاثوا فيها فساداً
— *(fig.)* عيّاث: كثير الافساد عن بَطَر (للأشياء الجميلة)
vanesa *f.* بَشُورة: فَراشة
vanguardia *f.* طليعة = رَبيئة
vanguardismo *m.* طَليعيّة، طلائعيّة
vanguardista *adj.* طليعيّ، طلائعيّ
vanidad *f.* زَهْو، اغترار بالنفس، غرور، عُجْب، تِيه، اعتداد، خُيَلاء
—es أباطيل
Halagar la — de uno داعَبَ غرور فلان
— *(fig.)* بَهرَجة، عَبَث . شيء بَهرَج: لا قيمة له
vanidoso *adj.* يَنُمّ عن زَهْو أو غرور
— *adj. y s.* مغرور، مزْهوّ، مُعتدّ، معجب بنفسه
vanilocuencia *f.* كَثْرة الكلام، كلام فارغ، حَشْو، هَذرَمة
vanílocuo *adj.* كثير الكلام، كثير الحَشْو = هِذْرام
vaniloquio *m.* كثرة الكلام، هَذرَمة
vano *adj.* باطل،غير مُجدٍ، عديم الجُدْوى، لا طائـل فيه، لا قيمـة له أو نَفْع
— مزهوّ، معجب بنفسه، مغرور، مُعتدّ
—as palabras كلام فارغ، هُراء، هَذر
—as esperanzas آمال كاذبة/باطلة
—a discusión جِدال عقيم
—a gloria عُنجُهيّة، تبجُّح
—s placeres مَلَذّات تافهة
—as excusas أعذار واهية
En — بلا جدوى، عَبَثاً، سُدًى، هَدْراً
— *m. (constr.)* مَديد: ما بين دعامتين أو مرتكزَين . مسافة الامتداد
vapor *m.* بُخار
— *(mar.)* باخرة، سفينة بُخاريّة
A todo — على جناح السُرعة
Máquina de — آلة بُخاريّة
vapora *f.* زَوْرَق بُخاريّ
vaporable *adj.* يمكن أن يتبخّر
vaporación *f.* تبخير . تبخُّر
vapor(e)ar *v.t.* بَخَّر
vaporización *f.* تبخير . تبخُّر
— *(fig.)* رَشّ، نَضْح
vaporizador *m.* نَضّاحة، مِنضَحة، عَفّارة، مِعفَرة (للمساحيق)
— رَشّاشة، مِرذاذ (لمبيدات الحَشَرات)
vaporizar *v.t.* بَخَّر
— *(fig.)* رَشّ، نَضح
vaporoso *adj.* بُخاريّ، ضَبابيّ
— *(fig.)* رقيق، خفيف (نسيج)، شِفّ
vapulear *v.t.* جَلَد، ساط، ضَرَب بالسَّوْط . ضَرَب
vapuleo *m.* ضَرْب مُبرِّح
vaqueiro *m.* بَقّار، راعي بَقَر
vaquería *f.* اصطبل البَقَر
vaquerizo *adj.* بَقريّ، خاصّ بالبَقَر
Corral — زريبة بقر
— *m.* → **vaqueiro**
vaquero *adj.* بَقريّ، خاصّ بالبَقَر
— *m.* راعي بقر
— *(amer.)* سَوط، كِرباج
vaqueta *f.* جِلْد عِجْل
vaquetón *adj. (amer.)* وقح، صَلِف
vaquillona *f. (amer.)* عِجلة
vaquita *f.* بقرة صغيرة
— مال مراهَن به في لعِب الوَرَق
— de San Antón دُعسوقة (حشرة)
vara *f.* عصا، قضيب . مِخصَرة
— de pescar قَصَبة لصَيْد السَّمك
— mágica عصا سِحريّة
— *(bot.)* عُسلوج: قضيب ليّن أخضر من الشجر . فَنَن
— *(taurom.)* رُمْح . طَعْنة بالرُّمح
— de carro عَريش العَرَبة = سَهْم العَرَبة: أحد عمودين من خَشَب يُشَدُّ اليهما الحصان لجَرّ العَرَبة
— de San José قضيب الذَهَب (نبات)
— مقياس للطول يساوي (٩٠, ٨٣٥ سم)
— alta صَوْلجان، عصا المُلْك أو السُلطان
Tener mucha — alta كان طويلَ الباع، كان ذا حَوْل وطَوْل
Tener — alta en un negocio كانت له اليد الطولى في قضية
varada *f.* فرقة عمّال زراعيّين
— مَوسِم عَمَلهم
— المال المكتسَب في هذا المَوْسِم

— *(mar.)*	إطلاق/انزال سفينة الى البحر
varadera *f. (mar.)*	شفير السفينة : كلّ لاطة من لاطات السفينة التي توضع على جانبها تقوية لها
varadero *m. (mar.)*	مَسفنة : مَحلّ بناء السفن أو إصلاحها
varadura *f. (mar.)*	جُنوح
varal *m.*	عصا، قضيب
— de un carro → **vara**	
— *(fig.)*	شخص طويل القامة
varano *m. (zool.)*	وَرَل (جـ. أورال وورلان): حيوان من الزحّافات
varapalo *m.*	عصا طويلة . ضَرْبة عصا
— *(fig.)* → **disgusto**	
varar *v.t. (mar.)*	أنزل سفينة الى البحر
—	وضع في حَوْض جافّ
— *v.i.*	جَنَح (مركبٌ)
— *(fig.)*	فشِل، أخفَق، باء بالفَشَل
varazo *m.*	ضربة بالعصا
— *(taurom.)*	طعنة بالرُمْح
vareado *m.*	خَبْط، نَفْض، جَنْي الثِمار ضَرْباً بالعصا كالزيتون مثلاً
varear *v.t.*	خَبَط، نَفَض (شجرة جوز، زيتون)
— *(fig.)*	ضَرَب
— *(taurom.)*	طَعَن بالرُمح
— la lana	نَدَف الصُوف
— **vara**	قاس أو باع بالـ
— *v.i.*	هَزَل، نَحُل، ضَمُر
varec *m. (bot.)*	فُوْقَس، ضَريع
varejón *m.*	عصا، قضيب
— *(amer.)*	مِقرَعة، عصا لنَفْض الغُبار
vareo *m.* → **vareado**	
vareta *f.*	قضيب صغير
—	قضيب مطليّ بالدِّبق لصَيْد العصافير
—	خطّ، قَلَم في قماش
— *(fam.)*	إسهال
— *(fig.)*	تلميح . تهكُّم
varetazo *m.*	نَطحة جانبيّة من الثور
varetón *m.*	شادِن = طَلاً = خِشف= رَشأ: صغير الظبية الذي يمشي مع أمّه
várgano *m.*	وَتَد (جـ. أوتاد)
variabilidad *f.*	تغيُّريّة، تبدّليّة، تقلّبيّة، تنوّعيّة
variable *adj.*	متغيِّر، متبدِّل، متقلِّب، متنوِّع
— *f. (mat.)*	متغيِّرة، كمّيّة متغيِّرة
variación *f.*	تغيُّر، تبدُّل، تقلُّب، تنوُّع، تغاير، اختلاف
— *(astr.)*	انحراف: انحراف الجِرْم الفَلَكيّ عن مداره المألوف
— magnética	انحراف مِغنطيسيّ
— *(mús.)*	تنويع
—es atmosféricas	تقلُّبات جَوّيّة
variado *adj.*	متنوِّع، مختلِف . متعدِّد، شَتّى
variamente *adv.*	على وجوه مختلفة، بطُرُق مختلفة، بشتّى الطُرُق
variante *f.*	اختلاف في الطبعة
—	التحريف: في المخطوطات اختلاف بين الأصل المخطوط والنسخ التي أخذت عنه بسبب إهمال من الناسخ
— *(fig.)*	صورة مختلفة عن الأصل، شكل مغاير لشكل سابق
variar *v.t.*	نَوَّع، جعل الشيء أشكالاً أو ألواناً
— *v.i.*	تنوَّع، تغيَّر، تبدَّل، تفاوت، تباين، تراوح بين، اختلف، شَذَّ عن
— de opinión	غَيَّر رأيه
várices *f.pl. (med.)*	دوالي، تمدُّد وريديّ : تمدُّد مزمن في الأوردة وخاصّة في أوردة الساقين
varicela *f.*	حُماق: جُدَريّ الماء، حَصْبة
varicocele *m. (med.)*	قِيلة دواليّة، دوالي الحَبْل المَنويّ أو الصَّفَن
varicoso *adj.*	خاصّ بالدوالي
variedad *f.*	تنوُّع . تنويعة
— *(fig.)*	أنواع مختلفة (من شيء واحد)، مجموعة منوَّعة، تشكيلة
— de opiniones	اختلاف الآراء
—es *(teatr.)*	منوَّعات تمثيليّة
varilarguero *m. (taurom.)*	وَخّاز الثور
varilla *f.*	قضيب . سيخ
— *(bot.)*	جَنْبة : ما كان فوق البَقل وأقلّ من الشجر (جـ. جُنَب وجَنَبات)
—	عُسلوج، فَنَن
—s de paraguas	أسلاك المِظلّة
— de cortinas	قضيب معدنيّ (للستار)
— de zahorí	قضيب القِنقِن
—	مَجثَم العصفور (في قَفَص)
varillaje *m.*	قضبان، أسلاك، أسياخ
vario *adj.*	متنوِّع، مختلف، متعدِّد، شتّى
—s amigos	عِدّة أصدقاء
varioloide *f. (med.)*	جُدَريّ خفيف
varioloso *adj.*	جُدَريّ (طَفْح)
varita *f.*	عصا
varón *m.*	ذَكَر . رَجُل
—	رَجُل محترَم
Familia compuesta de una hija y tres —es	عائلة مؤلَّفة من بنت واحدة وثلاثة صبيان
Tuvo 4 hijos todos —es	رُزِقت أربعة أولاد كلّهم ذكور
— de Dios	رَجُل تقيّ/ورِع
varona *f.*	امرأة فحلة/مترجِّلة
varonesa *f. (amer.)*	امرأة
varonía *f.*	ذُرّيّة ذُكور
varonil *adj.*	رَجُليّ، رُجوليّ، رَجيل، فَحْل، فَحيل، ذُكوريّ
— *(fig.)*	ذو نَخوة، قويّ، شجاع، صُلْب
Carácter —	خُلق قويّ
Una mujer de aspecto —	امرأة مترجِّلة
Sexo —	جنس مذكّر
varonílmente *adv.*	برُجولة . بشجاعة
vasallaje *m.*	مُقطَعيّة . تَبعيّة
— *(fig.)*	خضوع . ولاء
vasallo *adj. y s.*	مُقطَع: تابع أو حائز إقطاعيّ ملزَم، بحكم حيازته الاقطاعيّة، بتقديم الخِدمات للمولى المقطِع
— *(fig.)*	تابع
vasar *m.*	خِزانة ذات رفوف للآنية (في مَطبخ)
vascular *adj.*	وعائيّ (نسيج، غشاء)
vascularización *f.*	تكوُّن الأوعية
vaselina *f.*	وزلين، فزلين: دهن مَعدِنيّ يُستخرَج من النفط ويُستعمل في عدّة صناعات ومركّبات
vasera *f.*	رفّ الكؤوس والآنية
vasija *f.*	إناء، وعاء
vaso *m.*	قَدَح، كوب، كأس
— de porcelana	إناء من خَزَف صينيّ
— *(anat.)*	وعاء
—s sanguíneos	أوعية دَمَويّة
— de agua	قَدَح ماء
— de noche	مِبوَلة، قصريّة
vasomotor *adj.*	وعائيّ حَرَكيّ
vástago *m. (bot.)*	رِئد، فَرْخ، شَكير، رِكْزة، بَتيلة، فسيلة : أغصان تنشأ من براعم عَرَضيّة على موضع ما من سوق بعض الشجر ولا سيّما على أرومات الأشجار المقطوعة . وقد تُستعمل أغراساً
— *(tecn.)*	قضيب، جِذع
— del émbolo	قضيب الكبّاس
— *(fig.)*	سليل
vastedad *f.*	عِظَم لا حدود له، اتّساع غير محدود، رَحابة لا نهاية لها
vasto *adj.*	شاسع، واسع، متّسِع، وسيع، فسيح، رَحْب، مترامي الأطراف

vate *m.* شاعر
Vaticano *n.pr.* فاتيكان
vaticano *adj.* فاتيكانيّ
Biblioteca —a مكتبة الفاتيكان
vaticinador *m.* عَرّاف
vaticinar *v.i.* تنبّأ بـ، تكهّن بـ
vaticinio *m.* عِرافة، تنبّوء، تكهُّن
vatídico *adj.* تنبّوئي، تكهّنيّ
vatímetro *m.* واطمتر
vatio *m.* واط
vaya *f.* سُخريّة
vecero *adj.* مناوب
— *(bot.)* صفة الزرع الذي ينتج محصولاً وافراً في سنة وفي السنة التالية ينتج قليلاً أو لا شيء
vecinal *adj.* قرويّ (طريق)
vecindad *f.* جوار
— de una ciudad سكّان مدينة
— de una casa جيران بيت
Política de buena — سياسة حُسْن الجوار
vecindario *m.* → **vecindad**
vecino *adj.* مجاور (منطقة، قرية)
— *(fig.)* متقارب (أفكار)
Las dos fincas son —as المزرعتان متجاورتان
— *m.* جار (جـ. جيران)
Los —s de Madrid سكّان مدريد
Cada / cualquier hijo de — أيّاً كان، كائناً من كان
vector *adj.* موجِّه (شعاع)
vectorial *adj.* موجِّه (زاوية)
veda *f.* إغلاق موسِم الصَّيد . حَظْر الصَّيد
vedado *m.* أرض محظور الصيد فيها
vedamiento *m.* → **veda**
vedar *v.t.* مَنَع، حَظَّر (الدخول الى منطقة)
vedeja *f.* شَعر طويل
vedija *f.* فليلة: خصلة شَعر . قُنزُعة، ذُؤابة، شُوشة
— de lana سَبيخة، نَديفة، نُدْفة: ما تناثر أو انتفش من القطن
vedijoso *adj.* سَبيخيّ، نديف (قطن)
veedor *m. (ant.)* ناظر (الطُرُق)، مفتّش
veeduría *f.* نِظارة، تفتيشيّة
vega *f.* سَهْل خَصِب، وادٍ خَصِب
— *(amer.)* مزرعة تبغ . أرض رَطبة
vegetación *f.* نَبْت، نُموّ
— نَبات
— *pl.* نَباتات
vegetal *adj.* نَباتيّ (فَحْم، زَيْت، مادّة)
— *m.* نَبات
vegetalismo *m.* اغتذاء بالنبات
vegetar *v.i.* نما (نبات)
— *(fig.)* عاش عيشة خاملة
vegetariano *adj.* نَباتيّ، آكل النبات، آكل الخُضر (دون اللحم)
vegetativo *adj.* نَمائيّ، إنباتيّ، مُنبِت
veguer *m.* قاضٍ
veguero *adj.* خاصّ بسُهول خَصِبة
— *m.* → **labrador**
— *(fam.)* سيجار ملفوف بوَرَقة واحدة
vehemencia *f.* حِدّة، شِدّة، عُنْف، احتداد، حُمَيّا، سَوْرة
vehemente *adj.* حادّ، مُحتَدّ، عنيف، شديد، متّقد
vehementemente *adv.* بحِدّة، بشِدّة، بعُنْف، بحُميّا
vehículo *m.* مَركَبة، عَرَبة
— *(fig.)* وسيلة نَقْل
veintavo *adj.* عشرون
— *m.* واحد/جزء من عشرين
veinte *adj. num.* عشرون
veintena *f.* عشرون، حَوالى العشرين
veinteno *adj.* → **vigésimo**
veinteñal *adj.* يدوم عشرين سنة
veinticinco *adj.num.* خمسة وعشرون
veinticuatro *adj. num.* أربعة وعشرون
veintidós *adj. num.* أثنان وعشرون
veintinueve *adj. num.* تسعة وعشرون
veintiocho *adj. num.* ثمانية وعشرون
veintiséis *adj. num.* ستّة وعشرون
veintisiete *adj. num.* سبعة وعشرون
veintitantos *adj.* حوالى العشرين
veintitrés *adj. num.* ثلاثة وعشرون
veintiuno *adj.num.* واحد وعشرون
vejación *f.* إغاظة، تنكيد، مناكدة، مضايقة، نكاية، تكدير الخاطر، تنغيص
vejamen *m.* → **vejación**
— *(amer.)* تهكُّم، قدْح لاذع، هجاء
vejancón *adj.* عجوز، هرِم
vejar *v.t.* نكَّد، نَكَى، أغاظ، أمعض، ضايق، صَدَّع الخاطر، كدَّر البال، نغَّص
vejatorio *adj.* تنكيديّ، نِكائيّ، مضايق
vejestorio *m.* حُطام بَشَريّ، شيخ فانٍ
vejete *m.* عجوز
vejez *f.* شيخوخة، هَرَم، كِبَر السِنّ
vejiga *f. (med.)* مَثانة
— de la bilis مَرارة، حُوَيصلة صَفراويّة
— *(med.)* نَفْطة = مَجْلة = نَبْخة: بَثْرة فيها ماء تحت الجِلد
vejigatorio *adj. (med.)* نَفّاط، منفِّط
— *m.* دواء منفِّط
vejigoso *adj.* مُغطّى بالنِفاط
vejiguilla *f. (med.)* → **vejiga**
vela *f.* شَمعة، شَمْع
— *(mar.)* شِراع، قِلْع
— سَهْر . حِراسة ليليّة
— de un muerto السَّهْر على مَيت
— *(taurom.)* قَرْن ثَوْر
— *(amer.)* إزعاج . إقلاق راحة
— *pl. (fam.)* مُخاط
— mayor شاغول: الشِراع الأكبر
Barco de — مَركَب شِراعيّ
A toda — بأقصى سرعة
Hacerse a la —; dar la — أقلَع
Estar a dos —s لا يَملك شَرْوى نَقير
Pasar la noche en — أمضى ليلة آرقة، قضى لَيْله ساهراً
velación *f.* سَهْر على (مَيت، مريض)
— *pl.* طَقْس الطُّرحة (بوضعها على وجهي العروسين أثناء حفلة الزفاف)
velacho *m. (mar.)* شِراع الميزان
velada *f.* سَهْرة
velado *adj.* محجوب، محجَّب
Voz —a صوت مكتوم/مغموم
Fotografía —a صورة مغبَّشة
velador *adj.* ساهر، سَهران
— *m.* طاولة صغيرة . مِنضدة السرير
— حارس بناية في الليل: ناطور . دَيدَب، دَيدَبان = رقيب . خفير ليليّ
— *(amer.)* شَمعَدان
veladura *f.* طِلاء مُلمِّع
— *(fot.)* غَبْشة
velamen *m.* أشرعة، قُلوع (مركب، سفينة)
velar *v.i.* سَهِر، قضى / أمضى السَّهْرة
— *(fig.)* سَهِر على، عَنيَ بـ، اهتمّ بـ، حافظ على
— por la salud de un enfermo سَهِر على صِحّة مريض
Pasar toda la noche velando أحيا اللَّيلَ بطوله
— *v.t.* سَهِر على (مريض، ميت)
— حَجَب، غَشّى، سَتَر، غطّى، بَرقَع
— *(fot.)* غَبَّش
— (en pintura) وَضَع طِلاءً مُلمِّعاً على
— *(ecles.)* → **velación**
velar *adj.* خاصّ باللَّهاة، لَهَويّ
velatorio *m.* سَهَر على ميت
veleidad *f.* ضعف إرادة

— *(fig.)* عدم ثَبات، تقلُّب، مُراق أو هَوى في النفس، وُلعة أو رغبة مفاجئة ليس لها سبب ظاهر، غرابة الأطوار
veleidoso *adj. y s.* ضعيف الإرادة
— *(fig.)* ذو بَدَوات= حُوَّل= لا يثبت على حال. لا يعجبه شيء، غريب الأطوار، قُلَّب
velejar *v.i.* سار (المركب) بواسطة الأشرعة
velería *f.* مَصنع شموع . دكّان شموع
velero *adj.* شِراعي
— *m.* مَركب شِراعي
— صانع أشرعة . صانع أو بائع شموع
veleta *f.* دَوّارة ريح (على شكل ديك الدجاج) تُشير إلى مَهَبّ الريح
— *(fig.)* شخص لا يثبت على شيء = إمَّع ؛ شخص متقلّب/قَلوب/قُلَّب/لا يدوم على عهد = فرفار
velete *m.* وَصواص: بُرقُع صغير
velicación *f. (med.)* بَزْل، بطّ : تفريغ السائل أو القَيْح من الجسم بواسطة المِبزَل
velicar *v.t. (med.)* بزَل، بطّ
velmez *m.* غِلالة كانت تُلبَس تحت الدرع
velo *m.* حِجاب، خِمار، نِقاب، بُرقُع، خِدر، لِثام، طَرحة . سِتر = سِدْل
— **del paladar** شَجْر: الجزء الخَلفيّ اللّين من سَقْف الفَم بالقرب من الحَلْق
Tomar el — ترهّبت، دخلت الرهبانيّة
Correr / echar un — sobre سكَت عن، تغاضى عن
velocidad *f.* سُرعة
velocímetro *m.* عَدّاد أو مبيِّن السُّرعة
velocípedo *m.* دَرّاجة قديمة الطراز بدولابين أو ثلاثة
velocista *m.* جَمّاز: عَدّاء بأقصى السرعة لمسافة قصيرة
velódromo *m.* مَيْدان سِباق الدرّاجات
velomotor *m.* دَرّاجة ناريّة
velón *m.* قِنديل، فانوس
velorio *m.* سَهْر على مَيّت
veloz *adj.* سريع
— *adv.* بسُرعة
velozmente *adv.* بسُرعة
veludillo *m.* مُخمَلين: نسيج من قطن أو حرير (بخَمْل قصير)
veludo *m.* مُخمَل
vello *m.* زَغَب، دَبَب . زِغبِر =غَفَر = زِئبِر
vellocino *m.* جِزّة
vellón *m.* جُزارة، جِزّة . نُدْفة، نَديفة، سَبيخة: ما انتفش من الصوف

vellorita *f. (bot.)* زُغدة، زَهْرة الربيع
vellosidad *f.* خَمْل، زَغَب
vellosilla *f. (bot.)* ظَفْرة، آذان الفأر
velloso *adj.* أزغَب، زَغِب، كثير الزَغَب
velludo *adj.* أزَبّ، أشعر، شَعراني
— *m.* نسيج مُوبَّر
vellutero *m.* صانع المخمَل
vena *f.* وريد
— *(fig.)* قريحة
— *(min.)* عِرْق
— de loco طَرَف/مَسٌّ من الجُنون
— poética قريحة شِعريّة، الهام شِعريّ
— *(bot.)* عِرْق (في ورقة النبات)
Estar en — de كان مستعدّاً لـ/ مَيّالاً الى / في حالة نَفسانيّة . . .
Le ha dado la — de ir al... عَنَّ له، خطر بباله أن يذهب الى . . .
venablo *m.* رُمح قصير، مِزراق
Echar —s كال الشتائم
venadero *m.* مَعقِل الأيل
venado *m.* أيِّل = وَعْل
— *(amer.)* بِضاعة مهرَّبة . عاهرة .
— جِلد/ لحم غزال
venal *adj.* يُباع ويُشترى (حَبّ) قابل للرَّشوة، يرتَشي
— *(anat.)* وريدي
venalidad *f.* قابليّة الارتشاء، قابليّة للرَّشوة
venático *adj.* غريب الأطوار، متقلّب، شاذّ
venatorio *adj.* خاصّ بالصَّيد/ بالقَنْص
vencedero *adj.* مستحَقّ (سَنَد، كمبيالة)
vencedor *adj.* غالب، ظافر، مظفَّر، منتصِر
vencejo *m.* → **ligadura**
— *(zool.)* خُطّف، سمامة
vencer *v.t.* غلَب، انتصر على، تغلّب على، كسر، هزم، قَهَر
— un obstáculo ذلَّل عقبة
— sus pasiones كبح أهواءه، سَيطر على أهوائه
— a uno en generosidad تفوّق عليه/بَزّه في الكرَم
Por fin le venció el sueño وأخيراً غلَبه النعاس
— *v.i.* استحقّ، حان أجله
vencible *adj.* يمكن التغلُّب عليه
vencida *f.* حلول الأجَل
vencido *adj. y s.* منهزِم، مهزوم، مغلوب
— *adj.* مستحَق
Darse por — اعترف بهزيمته
vencimiento *m.* حلول الأجَل
— de un obstáculo تذليل عَقَبة

— *(fig.)* انتصار . هزيمة
— فَتْل، لَيّ، التواء
venda *f.* عِصابة، ضِمادة، لِفافة
Quitar a uno la — de los ojos نَزْع الغِشاوة عن عيني فلان
vendaje *m.* → **venda**
vendar *v.t.* عصّب، ضمَّد
La pasión le venda los ojos الشَّهوة تغشّي عينيه / تُعميه
—se el brazo ضمَّد ذِراعه
vendaval *m.* عاصفة هَوجاء، زَوْبعة
El — de las pasiones عاصفة الأهواء
vendedor *m.* بائع (جـ. باعة)
vendehúmos *m.inv.* فَيّاش، بَجّاح
vendeja *f.* بَيْع في سُوق
vender *v.t.* باع (بيتاً، أرضاً، نقداً)
—se *v.pr.* يُباع، (لحم، بَيْت، كتب، قُماش، بضاعة)
vendí *m.* شهادة بَيْع
vendible *adj.* يمكن بَيْعه، يُباع
vendimia *f.* قِطاف العِنب
— أوان القِطاف . موسِم القِطاف
— ربح كبير
vendimiador *m.* قاطف العنب
vendimiar *v.t.* قَطَف العِنب
veneno *m.* سُمّ (جـ. سِمام وسُموم)
venenosidad *f.* سُمِّيَّة
venenoso *adj.* سامّ (فُطر، نبات)
Serpiente — أفعى سامّة
venera *f.* صَدَفة، مَحارة . يَنبوع
venerable *adj.* محترم، موقَّر، جليل، مبجَّل، جليل القَدْر (لكبر سِنّه)، وَقور
veneración *f.* احترام، إجلال، إكرام، تكريم، تعظيم الشأن، إكبار، توقير، تبجيل
venerar *v.t.* أجَلّ، وقَّر، عظَّم شأن . . . ، احترم أعظم احترام، أكبر، كرَّم، بجّل
venéreo *adj.* زُهَري، جِماعيّ، خاصّ بأعضاء التناسل (أمراض)
— *m.* مَرَض زُهَريّ
venero *m.* نبع، يَنبوع
— *(min.)* عِرق مَعدِني
— de informaciones مصدر معلومات
vengador *adj.y s.* منتقِم، ثائر، آخذ بالثأر
venganza *f.* انتقام، ثأر
vengar *v.t.* ثأر
— *v.pr.* ثأر من، انتقم من
vengativo *adj.* مِثار: محبّ للثأر أو للانتقام . منتقِم . انتقامي
venia *f.* عُذْر، مَعذِرة، إذن
— صَفْح، عَفْو، مسامحة

— *(milit.)* سَلام عسكريّ، تحيّة
venial *adj.* يُغفَر: عَرَضيّ أو غير مميت
Pecado — خطيئة عَرَضيّة
— *(fig.)* من لَمَم الذنوب، مُغتَفر، يُصفَح عنه . صَغيرة (جـ. صغائر)
venida *f.* قدوم، مجيء، وصول
Idas y —s رَوْحات وغَدَوات
— *(esgr.)* هجوم
venidero *adj.* آتٍ، قادم، مُقبِل
Lo — *m.* المستقبَل
— *m.pl.* الأجيال القادمة، الخَلَف، الذُرّيّة
venir *v.i.* جاء، أتى، حَضَر، قدِم، أقبَل
— de قَدِم من، أتى من، صَدَر من أو عَن، تولّد من، تأتّى من، نَجَم عن
¡ Ven aquí! تعالَى الى هنا
La primavera viene después del invierno الربيع يعقب الشتاء
En el periódico de hoy viene un reportaje muy interesante في صحيفة اليوم تحقيق مهمّ جداً
Su foto viene en la primera página صورته في الصفحة الأولى
El texto viene en árabe كُتِبَ النصُّ بالعَرَبيّة
Este piso nos viene ancho هذه الشقّة كبيرة بالنسبة إلينا
La finca le viene de su hermano المزرعة تؤول إليه من أخيه
Vino muy cansado وَصَل مرهقاً جداً
Recuerdos que vienen a la mente ذكريات تخطر بالبال
Me vienen ganas de llorar تنتابني الرغبة في البكاء
Le vino la idea de... خطرت بباله فكرة. . .
— a وصل إلى
Vinieron a un acuerdo توصّلوا الى اتّفاق
— a cuento جاء في وقته/في الوقت المناسب
— a las manos تعاركوا، تضاربوا
— al mundo وُلِد
— al pelo / a punto حَدَث في وقته، جاء في أوانه
— a menos قلّ، انحطّ
Familia venida a menos عائلة منحطّة
— a parar انتهى به الأمر الى، آل الى
¿ A dónde quieres — a parar? ماذا تقصد من وراء ذلك؟ الى أين تريد أن تصل؟
— a ser عاد، رَجَع
Hacer — a uno استقدم/استدعى فلاناً
Le hicieron — desde Malaga أتوا به من مَلَقة
Le vino una desgracia حَلّت به مُصيبة
Venimos a conocerle en Bolivia تعرّفنا اليه منذ وقت قليل في بوليفيا
— con cuentos رَوَى قصصاً
— en conocimiento de uno بَلَغه أنّ، نُمِيَ اليه أنّ
— en decretar أصدر مرسوماً، قرّر
Venirle a la cabeza a uno تبادر الى ذهنه، خَطَر في باله أنّ، عَنّ له أنّ
Me vino a la cabeza que خطر ببالي أنّ
— bien توافق، تلاءم
Eso me viene bien هذا يناسبني/يلائمني
Venirle bien a uno (un traje) يليق به/يناسبه (ثوب)
— en deseo de رَغِب في
— mejor تحسّن
— rodado جاء في وقته/في أوانه
A mal — في أسوأ الاحتمالات
Venga lo que viniere وليكن ما يكون
En lo por — في المستقبل
El mes que viene الشهر القادم
Le vino en gana marcharse al extranjero حدّثته نفسه في السفر الى الخارج
Como le venga en gana كما يحلو/يطيب لك، كما تشاء
¿ A qué vienes? ماذا جئت تفعل؟ ماذا تريد؟
Lo veía — كنتُ أتوقّعه
Si a mano viene إذا سنحت الفرصة، إذا اقتضى الحال
Venga o no venga a cuento خطأً أو صَواباً، بلا تبصُّر، بلا تمييز
¡ Venga! هيّا!
Venga como venga la cosa مهمايحدث
—se *v.pr.* عاد، رَجَع
—se abajo / al suelo تداعى، انهار
venoso *adj.* وريديّ، عِرقيّ
venta *f.* بَيْع، مَبيع
— *(amer.)* خان: مكان نزول المسافرين . حانوت صَغير
— فُنْدُق = قِناق (في الريف)
De — en todas las librerías يُباع في كلّ المكتبات
ventaja *f.* ربح . فائدة ، مَنفعة ، طائلة . مزيّة
Sacó — de تفوّق على، تغلّب على
ventajoso *adj.* ذو مَزيّة، مفيد، نافع . مربح
Condiciones —as شروط ملائمة
Precio — سِعْر مناسب
ventalla *f.* قِناع الخُوذة
ventana *f.* نافذة، شُبّاك
— de la nariz مِنخَر
ventanaje *m.* نوافذ، مجموع النوافذ
ventanal *m.* نافذة كبيرة
ventanear *v.i.* أكثر من الإطلال من النافذة، أكثر من الوقوف أمام النافذة
ventanilla *f.* نافذة صغيرة، كُوّة
— de la nariz مِنخَر
ventanillo *m.* كُوّة
ventano *m.* نافذة صغيرة، كُوّة
ventar *v. impers.* → **ventear**
ventarrón *m.* هَبّة ريح: نافجة . عَصْفة . زَوْبَعة
ventear *v. impers.* هَبَّت الريح
— *v.t.* عَرَّض للهواء، هَوّى
— *(fig.)* شَمّ، اشتمّ، استروَح
— *v.pr.* تورّم، انتفخ . تروّح
— *(fam.)* فَسا: أخرج ريحاً كريهة الرائحة من مَفساه بلا صوت
ventero *m.* صاحب نُزُل
ventilación *f.* ترويح، تهوية
ventilador *m.* مروحة، مِهواة
ventilar *v.t.* روّح، هَوّى، عَرَّض للهَواء
— *(fig.)* وَضّح، أوضَح
— un partido de fútbol تبارى وفريق في كُرَة القَدَم
— *v.pr.* تروّح، تهوّى
Mañana se ventila su porvenir غداً سيتقرّر مُستقبَله
Este trabajo me lo ventilo en una hora هذا العمل سأنهيه في ساعة واحدة
ventisca *f.* عاصفة ثَلجيّة
ventiscar *v. impers.* هَبّت عاصفة ثَلجيّة
ventisco *m.* عاصفة ثَلجيّة
ventiscoso *adj.* معرَّض للعواصف الثلجيّة
ventisquear *v. impers.* → **ventiscar**
ventisquero *m.* مَثلَجة = مَجمَدة: جَمَد متراكب عظيم يتكوّن في الجبال العالية الباردة وفي المناطق القطبيّة من جَرّاء العواصف الثلجيّة
ventola *f.* هَبّة ريح = نافجة
ventolera *f.* نوء، زَوبَعة، نافجة
— *(fam.)* نَزْوة، هَوًى شاذّ، هَوَس، وُلعة مفاجئة ليس لها سبب ظاهر = بَدْوة
— *(fig.)* زَهْو، غُرور، اعجاب بالنفس

Darle a uno la — de عَنَّ له أن
Darle a uno la — por أُولِع بـ
ventolina *f.* نَسمة هواء
ventorrero *m.* مكان مُعرَّض للرِّياح
ventorrillo *m.* حانة ريفيّة . نُزُل صغير
ventorro *m.* نُزُل سيّء السُمعة
ventosa *f.* مِحجَم، مِحجَمة
ventosear *v.i.* فسا: أخرج ريحاً كريهة
من مَفساه بلا صَوْت يُسمَع
ventosidad *f.* تريُّح الأمعاء، فَسْوة
ventoso *adj.* ذو ريح، معرَّض للأرياح
ventrada *f. (amer.)* مِلء البَطن
ventral *adj.* بَطْنيّ
ventrecha *f.* بَطْن (سَمَكة)
ventregada *f.* → **lechigada**
ventrera *f.* مِحزَم، حِزام
— *(amer.)* → **faja**
ventricular *adj.(anat.)* بُطَينيّ (جدار)
ventrículo *m. (anat.)* بُطَين
ventrílocuo *adj. y s.* مُقامِق، قَيعَر، قَيعَريّ
ventriloquia *f.* مَقمَقة، قَيعَرة: التكلّم من
البطن بدون حركات لكلام كأنّه من غير
مكان التكلّم أو من شخص آخر
ventrudo *adj.* بَطين، مُكرِش
ventura *f.* سعادة، هناء
— صِدْفة . خَطَر
Por — صِدفةً، بالصِّدفة، بطريق الصدفة
A la — على غير هُدى، عَشوائيّاً
Vivir a la — عاش حياة غير منتظمة
La — quiso que شاءت الصِدفة أن
Deseos de — تمنّيات بالسَّعادة
Probar — جرَّب حَظّه
Por su mala — لسوء حظه
venturado *adj.* محظوظ، سعيد
venturanza *f.* سَعادة، هناء
venturina *f.* حَجَر البَرْق: حجر
كريم أصفر بِبُقَع ذَهَبيّة
venturo *adj.* مستقبل، قادم، آتٍ
venturoso *adj.* محظوظ . سعيد . ميمون
Venus *m. (astr.)* الزُّهرة
— *f.* حسناء
— *(zool.)* فينوس: رخويّة بَحْريّة
venustez / venustidad *f.* جَمال،
حُسْن، ظَرْف
venusto *adj.* جميل، حَسَن، ظريف
ver *m.* بَصَر، نَظَر
— منظر، مظهر، هيئة . طَلْعة
A mi / tu / su — في رأيي/
في رأيك/في رأيه
ver *v.t. e i.* رأى، شاهد، أبصر

— de حاول/ جَرَّب أن
— con buenos ojos نظر بعين الرضى
A más —; hasta más — الى اللقاء
A mi modo de — في رأيي
Darse a — بدا، ظهر للعِيان
Le haré — quien soy yo سأريه من أنا
No poder — a uno لا يطيق رؤيته
No tener nada que — con
ليست له أيّة علاقة بـ
Vamos a — لنَرَ ذلك
No — más allá de sus narices
لا يرى أبعد من أنفه
— *v.pr.* رأى نفسه
— تعاشر، تخالط
Eso se ve todos los días
يُرى ذلك كلّ يوم
¿ Dónde nos vamos a —?
أين سنلتقي؟
Ese digno de —se
هذا يستحقّ المشاهدة
Se ve en sus hijos رأى نفسه في أولاده
Véase página 30 انظر صفحة ٣٠
Verse de lejos يُرى من بعيد
Vérselas y deseárselas ذاق الأمَرّين
Ya se ve هذا واضح / ظاهر للعِيان
vera *f.* طَرَف . جانب، حافّة
A la — de بالقرب من، بجانب
veracidad *f.* صِدْق، صِحّة
veranada *f.* اصطياف
veranadero *m.* مُنتجع صَيْفيّ للقِطعان
veranda *f.* خَرجة: شبه رُواق
مسقوف . شُرفة مسقوفة
veraneante *m.* مُصطاف
veranear *v.i.* صَيَّف، اصطاف
veraneo *m.* اصطياف . مَصيف
veranero *m.* → **veranadero**
veraniego *adj.* صَيْفيّ (بدلة، موسِم)
veranillo *m.* صَيْفيّة
verano *m.* صَيْف
veras *f.pl.* **(de —)** حقّاً، حقيقةً
veratro *m. (bot.)* خَربَق، خربوق
veraz *adj.* صادق، حقيقيّ، مطابق للحقيقة
verba *f.* → **locuacidad**
verbal *adj.* شَفَهيّ، شِفاهيّ، شَفَويّ
verbalismo *m.* لَفظيّة: غَلَبة
اللَّفظ على المَعْنى أو الفِكرة
verbalmente *adv.* شَفَهيّاً، شفَويّاً
verbena *f. (bot.)* رِعْي الحَمام، ناظليّ
verbenear *v.i.* تكاثر بسُرعة، عَجَّ
verberación *f.* جِلْد، ضَرْب بسَوْط

verberar *v.t.* جَلَد، ساط، ضَرَب بشدّة
verbigracia *adv.* مَثَلاً
verbo *m. (gram.)* فِعل
— *(relig.)* كلمة
verborrea *f.* إطناب، إسهاب،
تطويل في الكلام، هَذْر، ثَرثَرة
verbosidad *f.* كثرة الكلام، هَذْر
verboso *adj.* كثير الكلام، مهذار
verdacho *m.* صَلصال/ تُراب أخضر اللون
verdad *f.* حقيقة، حقّ
De — حقيقيّ
¿ Lo dices de —? هل حقّاً ما تقول؟
¿ De —? هل هذا صحيح؟
En — في حقيقة الأمر، في الواقع
Mi — يميناً، وأيم الحقّ
A decir —; la — sea dicha
الحقّ يُقال، الحقيقة، حَقّاً
Es — هذا صحيح
¿ No es —? أليس صحيحاً؟
No todas las —es son para dichas
ما كلّ ما يُعرف يُقال
Se lo digo de — أؤكّد لك، أتكلّم جِدّيّاً
Es — que صحيح أنّ
Hablar con — تكلّم بصِدْق
Decir cuatro —es a uno صارح
فلاناً بأخطائه، قال له الحقيقة في وجهه
La — de su relato صِحّة/ صِدق روايته
Faltar a la — كَذَب
verdaderamente *adv.* حقّاً، حقيقةً
verdadero *adj.* حقيقيّ، صحيح، صادق
Es un — árabe إنّه عربيّ قُحّ
Un — patriota وطنيّ صميم
Es el — retrato de su padre
إنّه صورة أبيه الناطقة
Lo — الحقّ، الحقيقة
Un diamante — الماسة حقيقيّة
Un — amigo صديق صدوق
verdal *adj.* أخضر اللون (صفة
الثمار التي تبقى خضراء بعد نُضجها)
verdasca *f.* → **vara**
verde *adj.* أخضر . غير ناضج، نيء
— *(fig.)* بذيء، خليع، سفيه، فاحش
Uva — حِصرم
Frutas —s ثمار فِجّة
Vino — نبيذ حامض
Cuero en — إهاب: جلد غير مدبوغ
Un viejo — عجوز لا يزال أخضر العود
Poner — a uno نعته بكلّ الصفات
Viuda — أرملة طروب
Contar cosas —s روى قصصاً خليعة

— *m.* لون أخضر . خُضْرة، خَضار
Lo — de sus palabras بَذاءة كلامه
— *(amer.)* شاي باراغواي
— *(bot.)* عُشْب، كلأ
— *(fig.)* حُموضة (النبيذ)
verdear *v.i.* اخضرَّ، خَضِر، اخضوضر
verdecer *v.i.* اخضرَّ، اخضوضر
verdecillo *m.* → **verderón**
verdegal *m.* حقول مخضوضرة
verdegay *adj.* أخضر ناضر/زاهٍ
verdemar *adj.* أخضر بحريّ
verdeo *m.* جَني الزيتون
verdeoscuro *adj.* أخضر داكن
verderón *m.* خُضَير، خُضَيريّ، أخضر (جنس طير)
verdete *m.* زِنجار: صَدأ النحاس
verdín *m.* خُضْرة
— عُفونة خضراء اللون
— زِنجار . طُحلب، أُشنة
verdinegro *adj.* أخضر ضارب الى السواد
verdiseco *adj.* شبه جاف
verdolaga *f. (bot.)* فَرفَحين، رِجْلة
verdor *m.* خُضْرة، اخضرار
— *(fig.)* فجاجة (ثمرة، كلام)
verdoso *adj.* ضارب الى الخُضرة، مُخْضَرّ
verdoyo *m.* خُضْرة، خَضار
verdugado *m.* نَفّاخة: حَويّة كانت المرأة قديماً تضعها تحت التَنّورة لتنفخ فستانها
verdugal *m.* جِيس، مُنسِغة
verdugazo *m.* جَلْدة، ضَرْبة سَوْط
verdugo *m.* جَلّاد
— *(bot.)* فَرْخ، شَكير، فَسيلة
— *(amer.)* سَوْط، كِرباج
— *(taurom.)* سَيف
— *(arq.)* مِدماك أُفُقيّ من القرميد
— حَبار= حَبَط: أثر الضَّرْب بالسَّوط أو بغيره
— *(fig.)* معذِّب . شخص قاسٍ جداً
— عذاب
verdugón *m.* حَبار، حَبَط: أثر الضَّرْب
— *(bot.)* → **verdugo**
verduguillo *m.* مُوسى رفيعة
— *(bot.)* عَفْصة: بَثْرة أو تضخُّم يَحصل في بعض النباتات بتأثير طُفَيليّات حَيَوانيّة أو نَباتيّة
— *(taurom.)* سيف
verdulería *f.* دكّان لبيع البُقول
verdulero *m.* بقّال = خَضَريّ
— *(fig.)* شخص بذيء اللسان

vedura *f.* خُضْرة، خَضار
— *pl.* بُقول، خُضراوات
—s tempranas بَواكير: البُقول والفواكه التي تُدرَك قبل الأوان
verdusco *adj.* مخضوضر
verecundia *f.* حَياء، خَجَل
verecundo *adj.* حَيِيّ، خجول، مستحٍ
vereda *f.* دَرْب: الطريق الضيّق
— *(amer.)* رصيف الشارع
Meter en — a uno جعله يسير في سِراط الحقّ
veredicto *m.* حُكْم، قرار
verga *f. (anat.)* قضيب، ذَكَر: عُضو التناسل عند الرجل
— *(mar.)* عارضة الصاري
vergajo *m.* طُنْب ثَور
vergel *m.* حديقة، بُستان فواكه
vergonzante *adj.* خجل، خجول
vergonzosamente *adv.* بشكل مخجِل، بصورة مخزِية/شائنة
vergonzoso *adj.* مخجِل، مخزٍ، مشين، شائن
— *adj. y s.* خجِل، خجول، خَجْلان، مُرتبك خَجِلاً، حَيِيّ، حَشِم، خفِر، هَيوب . خزيان
Es — que من المخجِل/ المشين أن
— *m. (zool.)* → **armadillo**
verguear *v.t.* → **varear**
vergüenza *f.* خجَل، حياء، خَفَر
— *(fig.)* عار، خِزْي، شَنار، شَين . خَزْية: ذُلٌّ يُستحيا منه
Tener — خجِل، استحى
Tener — de حيي من، خَجِل من، استحى/استحيا من، احتشم من
Hombre con — رَجُل حيِيّ/شَرَف
¡Es una —! هذه فضيحة!
Dar — أخجل، خَجَّل، أخزَى، حَشَّم
— torera *(fig.)* ضمير مِهَني
— *pl.* عورات . أعضاء تناسليّة
vericueto *m.* طريق وَعْر
— *(fig.)* مداوَرة، موارَبة
verídico *adj.* صادق، حقيقيّ
verificación *f.* تحقق من، تثبّت من
— تحقيق . تثبيت . ثُبوت
verificador *adj. y s.* مراقِب، فاحص، محقِّق
verificar *v.t.* حقّق، تحقّق من، تثبَّت من
— أدّى، أجرى، انجز، قام بـ
— *v.pr.* حَدَث، جرى
— تحقَّق، تثبَّت، تأكَّد

verificativo *adj.* تحقّقيّ، تثبُّتيّ
verija *f. (anat.)* عانة، عَظْم العانة
verisímil *adj.* قريب من المعقول، ممكن تصديقه، مُرجَّح، مُحتمَل
verisimilitud *f.* ظاهر الحقّ، مَظهَر الحقيقة، احتمال، احتماليّة
verismo *m.* نَزْعة تمثيل الحقيقة
verista *adj.* مؤيِّد لنَزْعة تمثيل الحقيقة
verja *f.* حاجز مشبَّك
verjurado *adj.* مُسلَّك (وَرَق)
vermes *m.pl.* دود
vermicida *adj.* طارد الدود
— *m.* دواء طارد للدود
vermiculado *adj.* متطوٍّ، شبيه بالدود
vermicular *adj.* دوديّ
vermídeos *m.pl.* أشباه ديدان
vermiforme *adj.* دوديّ الشكل
vermífugo *adj.* طارد الدود
verminoso *adj.* مُقمِّل، هوامّيّ، دائد = مُدوِّد
vermis *m. (anat.)* دودة المُخَيخ
vermívoro *adj.* آكل ديدان (عصافير)
vermut *m.* فرموت: نبيذ أبيض مطعَّم بالأفسنتين
— *(amer.)* حَفْلة بعد الظُهر
vernáculo *adj.* بلديّ، محلّيّ
Idioma — لغة مَحلّيّة
vernal *adj.* رَبيعيّ (فصل، أزهار)
vernalización *f.* استبراد: معالجة البذور بالبرد بُغية تسريع إنتاشها (إنباتها) وتسريع نُمُوّ النبات وأزهاره
verónica *f. (bot.)* زهرة الحواشي
— *(taurom.)* تمريرة (في مصارعة الثيران)
verosímil *adj.* → **verisímil**
verosimilitud *f.* احتمال، احتماليّة
verosímilmente *adv.* من المحتمل
verraco *m.* رَتّ = عِفْر: خِنزير ذَكَر
verraquear *v.i.* صَيَّح، زَعَق، صَرَّخ
verraquera *f.* صِياح، زعيق، صَريخ
verruga *f.* ثؤلول (ج. ثآليل)
verrugón *m.* ثؤلول كبير
verrugosidad *f.* تثَألُل
verrugoso *adj.* متثألِل، ثؤلوليّ
versado *adj.* متضلِّع من، متمكّن من، طويل الباع في
versal *f.* حرف كبير = حرف استهلال= حرف تاج
versalita *f.* حرف تاج صغير
versar *v.i.* دار حول، عالج

— *(fig.)* بَرَعَ في، تضلّع من
versátil *adj.* متقلِّب . غير مستقرّ
versatilidad *f.* تقلُّب . عدم استقرار
versícula *f.* مكان توضع فيه كتب الطقوس في الكنيسة
versiculario *m.* مرتِّل آيات
— مسؤول عن كتب الطقوس
versículo *m.* آية
versificación *f.* نَظْم الشِّعْر
versificador *m.* ناظم شِعْر
versificar *v.t.* حوَّل الى شِعْر
— *v.i.* نَظَم/قرض شِعْراً
versión *f.* ترجمة، رواية
versista *m.* ناظم شِعْر
verso *m.* شِعْر، بَيْت شِعْر
— blanco / suelto شِعْر مُرسَل : شِعْر غير مُقفًّى
— libre شِعْر حُرّ: هو ذلك الذي لا يتقيَّد بالوَزْن أو القافية
Comedia en — مَلهاة شعريّة
verso *m.* ظَهر الصفحة
— *(milit.)* مِدفع صغير
versta *f.* مقياس روسيّ للطول يساوي (١٠٦٧ م)
vértebra *f. (anat.)* فِقْرة، فَقارة
vertebrado *adj.* ذو فَقار، فَقاريّ
— *m.pl.* فَقَريات، فقاريّات، حيوانات فَقاريّة
vertebral *adj.* فِقْريّ، فَقاريّ
Columna — عمود فقريّ، سِلسِلة الظهر، صُلْب
vertedera *f.* مِقلَب: جزء المِحراث الذي يقلب التراب
vertedero *m.* مَزبَلة
— de basuras مَصَبّ الأقذار (في البيوت)
vertedor *m.* ساكب، صَبّاب
— *(mar.)* → **achicador**
— *(tecn.)* مصرِّف
verter *v.t.* سَكَبَ، صَبَّ، أراق، كَبَّ
— al árabe تَرجَم الى العَرَبيّة
— aguas menores بالَ
— lágrimas ذرف دموعاً، سَفَحَ الدَّمْع
— *v.i. y pr.* انسكب، انصبَّ
vertical *adj.* رأسيّ، عموديّ، شاقوليّ
Círculo — دائرة رأسيّة/سَمْتيّة
— *f. (geom.)* خطّ عموديّ
— *m. (astr.)* متسامتة: دائرة كبيرة في الكُرة السماويّة يحتوي سطحها على خط المراقبة العَموديّ
verticalidad *f.* عموديّة، رأسيّة، شاقوليّة

Haber perdido su — فقد توازنه
vértice *m. (geom.)* رأس الزاوية
verticidad *f.* حَركيّة، حَراكيّة، تحرُّكيّة، قابليّة الحركة
verticilado *adj.* دُواريّ، على شكل دُوّارة
verticilo *m. (bot.)* دُوّارة: مجموع الأوراق أو الأزهار أو الأعضاء المتشابهة متحلِّق حول نقطة واحدة من المِحوَر
vertiente *f.* مُنحدَر، سَفْح
— *(fig.)* → **aspecto** مَيْل
vertiginosidad *f.* دُواريّة
vertiginoso *adj.* مدوِّخ . دُواريّ، مسبِّب الدُّوار
vértigo *m.* دَوْخة، دُوار
— *(veter.)* دُوار الخيل
— *(fig.)* هَوْجة جُنونيّة، سَعرة، سُعار، سَورة، دَوَمان، دَوَران
vertimiento *m.* سَكْب، صَبّ
— انسكاب، انصباب
vesania *f.* اختلال العقل، خَبَل
vesánico *adj. y s.* مصاب بخَبَل، مخبول
vesical *adj.* خاصّ بالمثانة، مَثانيّ
vesicante *adj.* نَفّاط، مُنفِّط
vesícula *f.* حُويصل، حُوَيصلة
— biliar مَرارة، حُوَيصلة صفراويّة
vesicular *adj.* حُوَيصليّ
vesiculoso *adj.* مَثانيّ، حُوَيصليّ
vesperal *m.* كتاب صلاة المغرب
vespertillo *m. (zool.)* خُفّاش
vespertino *adj.* مسائيّ، غُروبيّ
Lucero — نجمة المساء
véspidos *m.pl. (zool.)* زُنبوريّات
vestal *f.* كاهنة الإلهة فِستا (في روما): عذراء تكون خادمة أو سادنة للنار المقدَّسة عند الرومان القدماء . قيِّمة النار المقدَّسة
vestibular *adj. (anat.)* دِهليزيّ
vestíbulo *m.* مدخل بيت، بَهْو، رَدْهة
— *(anat.)* دِهليز الأُذُن
vestido *adj.* لابس، مُرتدٍ، مكتسٍ
— *m.* لِباس، كُسوة
Un — de seda ثَوب حريريّ/من حرير، فستان حريريّ
— de noche فستان سَهرة
vestidura *f.* ثوب، لِباس
— *pl.* ألبسة، ملابس كَهنوتيّة
vestigio *m.* أثر، بقيّة
—s de una civilización آثار حضارة
vestimenta *f.* لِباس، ملابس

vestir *v.t.* ألبس، لَبَّس، كسا
— un discurso عَزَّز خطاباً بتفاصيل
— la realdad مَوَّه الواقع
— *v.pr.* لَبِس، ارتدى ثيابه، اكتسى
vestuario *m.* ملابس، ثياب
— خِزانة ثياب
— *(teatr.)* غرفة ملابس (للممثِّلين)
— *(milit.)* بَدْلة عَسكريّة
— مَودع الألبسة (في الملاهي والمطاعم والمسارح والسينما الخ . . .)
veta *f.* عِرق (في حجر، خشب)
— *(min.)* عِرق معدن
vetar *v.t.* أبدى معارضته لـ
vetear *v.t.* قَلَّد عروق الخشب أو الرُخام، جَزَّع
veteranía *f.* قِدَم . خِبرة طويلة
veterano *adj.* قديم، عتيق
— *m.* شخص محنَّك/ متمرِّس
veterinaria *f.* طِبّ بَيطَريّ
veterinario *m.* طبيب بَيطريّ
vetiver *m. (bot.)* نجيل الهند
veto *m.* حقّ النقض، رَفْض، اعتراض
vetustez *f.* قِدَم، عُتْق
vetusto *adj.* قديم، عتيق
vez *f.* مَرّة
Hablar a su — تكلّم بدَوْره
Perder la — خسِر دَوْره
Tres veces seguidas ثلاث مَرّات على التوالي
Tengo la — دوري الآن
De una sola — دُفعةً واحدة
A la — في آنٍ واحد، معاً، في الوقت نفسه
Algunas veces أحياناً، في بعض الأحيان
A veces y otras veces بالدَّور، كل بدَوْره، بالتناوب
Cada — más أكثر فأكثر، بتزايد، باطّراد
Cada — menos أقلّ فأقلّ، بتناقص
Cada — peor من سيّء الى أسوأ
Cada — mejor من حسن إلى أحسن
Cada — que كلّما
Demasiadas veces غالباً جدّاً
De una — por todos نهائيّاً، للمرّة الأخيرة، لآخر مرّة
En — de بدلاً من
La mayoría de las veces أغلب الأحيان
Miles de veces مَرّات عديدة، مِراراً
Tal cual — نادراً
Tal — ربّما

Toda — que كُلَّما
Una — más مرَّةً أخرى
Una — que otra من وقت الى آخر، نادراً
Érase una — كان في سالف الزمان
Hacer las veces de قام مَقام، حَلَّ مَحَلّ
A (las) veces أحياناً، في بعض الأحيان
De — en cuando من حين إلى آخر
Es tu — حان دَوْرُك

vía *f.* طريق، سبيل
— férrea خطّ حديديّ، سكّة حديديّة
— *(anat.)* مَسْلك، مجرًى، قناة
—s urinarias مَجارٍ بَوليّة
— seca طريق جافّ
— aérea مَمَرّ جَوّيّ . طريق جوّيّ
—s de comunicación طُرُق مواصلات
— muerta خطّ المرأب (في السكك الحديديّة)
—s de hecho طُرُق العُنف، أعمال الغَصْب
— de agua مَسرَب مائيّ، طريق مائيّة
— marítima طريق بَحريّة
— doble خطّ مزدوج
— digestiva قناة الهَضْم
— única خطّ واحد
— láctea *(astr.)* المَجَرّة
Por — aérea بطريق الجوّ، جَوّاً
Por — bucal عن طريق الفم
Estar en —s de كان في طريق/في طَوْر
Por — de في شكل، على هيئة
Por — de ensayo على سبيل التجربة
Cuaderna — رباعيّة اسكَندَريّة وحيدة القافية
Recurrir a la — judicial لجأ الى القضاء
Por — oficial رَسْميّاً
Por — interna داخليّاً

vía *prep.* بطريق، عن طريق، ماراً بـ
Madrid Londres — Paris مدريد ـ لندن عن طريق باريس

viabilidad *f.* قابليّة للحياة، قُدرة على العَيْش أو البَقاء
viable *adj.* قابل للحياة، ممكن أن يبقى حيّاً (كالوليد)، قادر على العيش أو البقاء
vía crucis *m.* دَرْب الصليب
— *(fig.)* بَلْوى، مِحْنة، عَذاب
viaducto *m.* جِسْر مَجازيّ = مَعدًى: جسر طويل مرتفع فوق قناة أو وادٍ
viajador *m.* مسافر

viajante *adj. y s.* رَحّال، مسافر
— de comercio جَوّال/مندوب تجاريّ
viajar *v.i.* سافر، رَحَل، ارتحل، جال، قام بجَولة، ساح
viaje *m.* سَفَر، رحلة
Hacer un — a سافر الى
— *(fam.)* طَعْنة (خَنجَر، سَيْف)
— *(taurom.)* نَطْحة
— de novios رِحْلة شَهْر عَسَل
— دَوْرة المياه التي تأتي عن طريق المجاري أو القنوات من أجل استهلاك سُكّان مدينة
Un — de leña حِمْل حَطَب
De un — دُفعةً واحدة
Lo repitió varios —s كرَّر/ رَدَّد ذلك عِدّة مَرّات
viajero *adj. y s.* مسافر، رَحّال، راكب
vial *adj.* خاصّ بالطريق العامّ
— *m.* شارع بين الأشجار
vialidad *f.* مصلحة الطرق
vianda *f.* طعام
viandante *m.* مسافر. متشرِّد، جَوّاب آفاق. مارّ (جـ. مارّة)
viaticar *v.t.* أعطى الزاد الأخير
viático *m.* زاد المسافر (من مال أو مؤونة)
— *(relig.)* زاد أخير، تناول أخير للقُربان المقدّس، قُربان المحتضر
víbora *f.* أفعى
— *(fig.)* شخص خبيث غدّار: حيّة رَقْطاء
viborear *v.i.* تعكّس (كالأفعى في سيرها)
viborezno *m.* فَرْخ الأفعى
vibración *f.* اهتزاز، ارتجاج، رجرجة
vibrador *m.* رَجراج
vibrante *adj.* مُهتزّ، مُرتجّ
vibrar *v.i.* اهتزّ، ارتجّ
vibrátil *adj.* هَزوز، قابل للاهتزاز، هَزّاز
vibratorio *adj.* اهتزازيّ، ارتجاجيّ
vibrión *m.* ضَمّة، ذَبّ، ذابّ: بكتيريا قوسيّة ذات أهداب في طرفها
viburno *m. (bot.)* جَنْبة الرِّباط، رِباطيّة، أفلوس
vicaría *f.* نيابة
vicarial *adj.* نائبيّ (وظائف)
vicariato *m.* نيابة
vicario *m.* كاهن معاون
— apostólico نائب رَسوليّ
— de Cristo البابا
vicealmirante *m.* لِواء بَحريّ: ضابط بحريّ دون أمير البحر مباشرةً
vicecanciller *m.* نائب مستشار

vicecónsul *m.* نائب قُنصل
viceconsulado *m.* نيابة قُنصليّة
vicenal *adj.* عِشرونيّ
vicepresidencia *f.* نِيابة رئاسة
vicepresidente *m.* نائب رئيس
vicerrector *m.* نائب رئيس (مدرسة أو جامعة)
vicesecretaría *f.* نيابة أمانة سِرّ
vicesecretario *m.* نائب أمين سِرّ
vicetiple *f.* مرتِّلة، مغنّية في جَوقة
viceversa *loc. adv.* العَكْس بالعَكْس
vicia *f. (bot.)* بيقة، بيقيّة
viciable *adj.* قابل للإفساد، يُفسَد
viciador *adj.* مفسِد
viciar *v.t.* أفسد
— *(dr.)* أبطل
vicio *m.* عَيْب، آفة، نقيصة، رذيلة
— de forma عَيْب شكليّ
Llorar de — بكى دون سَبَب
Quejarse de — تذمَّر بدون سبب
Tiene el — de no عَيْبه أنّه لا . . .
viciosamente *adv.* بعَيب، بشكل مَعيب
vicioso *adj.* فاسد، مَعيب، رذيل، ذميم
Círculo — حَلْقة مفرَغة
Una locución —a تعبير خاطىء
vicisitud *f.* تقلُّب، تغيُّر مفاجىء
Las —es صُروف/تصاريف الدهر
víctima *f.* ضَحيّة
— propiciatoria كَبْش المَحرَقة
victimar *v.t.* ضَحّى بـ
— *(fam.)* قَتَل
victimario *m.* قاتل
¡víctor! *interj.* أحسنت! عافاك!
victorear *v.t.* هتف لـ، هَلَّل، أهَلَّ بـ
victoria *f.* فَوْز، نَصْر، ظَفَر، غَلَبة، انتصار
victoria *f.* فكتوريا: مَركَبة مكشوفة بأربع عجلات
victorioso *adj.* غالب، فائز، منصور، ظافر، مظفَّر
vicuña *f.* فيغون: حيوان كاللاما يعيش في أميركا الجنوبيّة
vichador *m. (amer.)* جاسوس
vichar *v.t. (amer.)* تجسَّس على
— *(fig.)* التهم بعينيه
vid *f.* كَرْم، كَرْمة، دالية
vida *f.* حياة، عَيْش، عِيشة، عُمْر
De por — الى الأبد
Un amigo de toda la — صديق العُمْر
Un borracho de toda la — سِكّير عتيق/مُدمِن

En mi — أبداً، قطّ، مطلقاً
En — حيّ، على قيد الحياة
En — de mi padre في حياة/ في أيّام أبي
Lleno de — متدفّق حيويّة، مفعم بالحيويّة
Mujer de mala — امرأة سيّئة السلوك
Nivel de — مستوى المعيشة
Para toda la — لمدى الحياة، الى الممات
Dar la — بذل حياته
Dar — a أحيا
Echarse a la — عاشت (امرأة) عيشة سوء
Ganarse la — كسب رزقه
Meterse en —s ajenas تدخّل في شؤون الآخرين
Vender cara su — استبسل
La otra — حياة الآخرة
videncia *f.* كشف الغيب، «تبصير»
vidente *adj. y s.* كشّاف الغيب، «مبصّر»
video *adj. inv.* فيديو
vidorra *f.* عيشة يسر، رخاء
vidorria *f.* حياة بائسة . عيش رغيد
vidriado *adj.* مطليّ بالبرنيق، مبرنق
— *m.* برنيق . طلاء شفّاف كالزجاج للآنية الفخّاريّة . مادّة للطلاء الزجاجي
vidriar *v.t.* طلى بالبرنيق/بطبقة كالزجاج . غشّى بطلاء شفّاف كالزجاج
— *v.pr.* تحوّل/استحال الى زجاج . صار كالزجاج
— (ojo) جنّصت (العين) = كانت (العين) مفتوحة جامدة
vidriera *f.* لوح زجاج ملوّن
— *(amer.)* واجهة زجاجيّة . خزانة زجاجيّة
— de colores نافذة زجاج ملوّن (في كنيسة)
Puerta — باب مزجّج
vidriería *f.* صناعة زجاج . مصنع زجاج . زجاجيّات، مصنوعات زجاجيّة
vidriero *m.* زجّاج = زجاجيّ
vidrio *m.* زجاج
vidrioso *adj.* زجاجي
Tema — موضوع شائك/حرج
vidual *adj.* ترمّلي
viejo *adj.* شيخ، عجوز، مسنّ، طاعن في السنّ
Soy más — que tú أنا أكبر منك سنّاً
Hacerse — شاخ، أسنّ، كبر في السنّ أو العمر، طعن/تقدّم في السن، تقدّمت به السن، هرم، بدا عليه الكبر

No hacer huesos —s لن يعمّر طويلاً
viella *f. (mús.)* أرغول: آلة موسيقيّة يعزف عليها بتحريك ذراع التدوير
viento *m.* ريح
— de proa ريح الجؤجؤ: ريح أماميّة تهبّ في وجه السفينة
— en popa ريح الكوثل، ريح خلفيّة
— de cola / de espalda; — trasero ريح مذانبة = ريح ذنابيّة (تهبّ من الخلف)
— de costado ريح نكباء: ريح تهبّ عموديّاً على طائرة أو سيّارة أو سفينة
— *(anat.)* تريح الأمعاء
— *(fig.)* زهو، عنجهيّة، غرور
— (caza) رائحة الصيد
Molino de — مطحنة هوائيّة
Instrumento de — آلة نفخ، مزمار، ناي، بوق، إلخ . . .
Ráfaga de — هبّة ريح
A los cuatro —s في كلّ الجهات
Contra — y marea رغم كلّ العقبات
Tomar el — اشتمّ/تشمّم رائحة الصيد، استروح الصيد
Darle a uno el — de نمي إليه، ترامى إليه، علم
Despedir / echar con — fresco طرد
Hurtar el — سار بعكس الريح
Irse con el — que corre سار مع الريح
Lo que el — se llevó ذهب مع الريح . ذهب أدراج الرياح
¿ Qué — te trae? ما الذي جاء بك الينا؟
Beber los —s por طمع بـ أو في، تحرّق شوقاً الى، أغرم بـ
vientre *m.* بطن . جوف
El fruto de tu — ثمرة أحشائك
Tener el — vacio كان خاوي البطن
Echar — بطن: عظم بطنه
Bajo — خثلة: أسفل البطن
Hacer de — ذهب الى المرحاض
viernes *m.* جمعة، يوم الجمعة
viga *f.* رافدة، عارضة
— maestra رافدة رئيسة
— transversal جائز
vigencia *f.* ملاءمة، فعّاليّة، صحّة، مشروعيّة
En — معمول به، ساري المفعول
Entrar en — أصبح سارياً/معمولاً به
vigente *adj.* معمول به، ساري المفعول
Ley — قانون مرعيّ، قانون نافذ

vigesimal *adj.* عشرونيّ
vigésimo *adj. y m.* عشرون
vigía *m.* راصد . رصد (في سفينة)
— *(fig.)* رقيب
— *f.* رقابة، مراقبة . مركز مراقبة= مرقب
— *(mar.)* رفّ = جشر: سلسلة من الصخور قرب سطح الماء
vigilancia *f.* رقابة، مراقبة
— *(fig.)* حذر، انتباه، تيقّظ
vigilante *adj.* مراقب، ساهر
— *m.* محترس، منتبه
— *(amer.)* شرطيّ
— de noche; — nocturno حارس ليليّ
vigilar *v.i.* راقب
vigilia *f.* سهر . تهجّد (للعبادة)
— *(ecles.)* بيرمون: اليوم الذي يسبق بعض الأعياد المسيحيّة حيث تفرض فيه بعض الواجبات الدينيّة
— de difuntos صلاة التهجّد للأموات
Días de — أيّام القطاعة: انقطاع عن أكل اللحم والدهن
Comer de —; hacer — انقطع عن الزفر (عن اللحم والدهن)
— *(milit.)* كلّ قسم من أقسام الليل
vigor *m.* شدّة، قوّة، متانة، صلابة، حزم، عزم، طاقة، نشاط، حيويّة، همّة
Entrar en — أصبح سارياً/معمولاً به
Poner en — وضع قيد التنفيذ
vigorizador *adj.* مقوٍّ، مشدّد
vigorizar *v.t.* قوّى، شدّد، متّن
vigorosidad *f.* → **vigor**
vigoroso *adj.* قويّ، شديد، متين، شديد القوّة: مرير . قويّ العزم
viguería *f.* عوارض، روافد
vigueta *f.* عارضة/رافدة صغيرة
vihuela *f. (mús.)* قيثارة كانت شائعة جدّاً في القرن السادس عشر
vil *adj.* سافل، خسيس، دنيء، منحطّ
vilano *m.* زغب، قنزعة
vileza *f.* سفالة، خسّة، دناءة
vilipendiador *adj.* محقّر
vilipendiar *v.t.* حقّر، احتقر
vilipendio *m.* احتقار، ازدراء
vilipendioso *adj.* محتقر، مزدرٍ
vilmente *adv.* بسفالة، بخسّة
vilo (en —) *loc.adv.* في الهواء، في الجوّ
— *(fig.)* معلّق، في ترقّب، في قلق
vilordo *adj.* كسول، متوانٍ
vilorta *f.* طوق، إطار من خشب، طويق

violación *f.* انتهاك، خَرْق، نقض، مخالفة
— de las leyes خَرْق/انتهاك القوانين
— de una mujer اغتصاب امرأة
violado *adj.* ضارب الى البنفسجيّ
violador *adj.* هاتك عُرْض، مغتصِب (امرأة)
— de leyes خارق القوانين
violar *v.t.* خَرَق، نَقَض، خالف، نَكَث . تعدّى على
— una mujer غَصَب/اغتصب امرأة
— los templos انتهك حُرمة المعابد
— sus promesas أخلف بوعوده، أخلّ بوعوده
violencia *f.* عُنف، شِدّة . سَورة
— *(dr.)* قَسْر، إكراه
— غَصْب، اغتصاب (امرأة)
— *(fig.)* إحراج، ضيق، مضايقة
— *pl.* سوء معاملة
Usar — استعمل العُنْف
Hacer — a أرغم، أكره، قَسَر، اغتصب
violentamente *adv.* بعُنف، بشِدّة
violentar *v.t.* غَصَب، قَسَر، أكره، لجأ الى العنف
— el domicilio انتهك حُرمة المسكِن
violento *adj.* عنيف، شديد
Muerte —a موت أحمر: الموت قتلاً أو انتحاراً أو بحادثة
Me es — decírselo يضايقني/يحرجني أن أقول له ذلك
violeta *f. (bot.)* بَنفسج
— *adj. inv.* بنفسجيّ
violetera *f.* بائعة بنفسج
violetero *m.* إناء البَنفسَج
violín *m. (mús.)* كَمان، كَمنجة
Embolsar el — عاد بخُفّي حُنين
violinista *m.y f.* عازف على الكمان
violón *m. (mús.)* كَمان أجهر
violoncelista *m.y f.* عازف (على) البَربَط
violoncelo / violonchelo *m.* بَربط: كمان كبير بأربعة أوتار
viperino *adj.* أفعويّ، خاصّ بالأفعى
vira *f.* سَهْم دَوّار، نَبْلة
virada *f. (mar.)* انعطاف، تحوُّل في اتّجاه السير
virador *m. (fot.)* تحويل اللون
virago *f.* امرأة مترجِّلة
viraje *m.* انعطاف
— *(fig.)* تحوُّل، نقطة تحوُّل
virar *v.t.* حَوَّل
— *(fot.)* غَيَّر/حوَّل/أحال اللَّونَ
— *v.i.* انعطف، تحوّل، دار الى

الى الغيـر أو تكليفه بحقوق عينيّـة كالارتفاق والرهن
—s matrimoniales روابط الزوجيّة
—s de parentesco أواصر القُربى/القرابى
—s de amistad عُرَى الصداقة
España sirve de — entre Europa y África اسبانيا هي صِلة وَصْل بين أوروبا وأفريقيا
vincha *f. (amer.)* شَريط، شريطة
vindicación *f.* ثأر، انتقام
vindicador *adj. y s.* ثائر، منتقم
vindicar *v.t.* ثأر، انتقم . دافع عن
— طالب بـ
vindicativo / vindicatorio *adj.* مثأر: محبّ للانتقام أو لأخذ الثأر . منتقم
vindicta *f.* عِقاب/معاقبة المجرِم
— pública عِقاب المجرم باسم المجتمع
vinería *f. (amer.)* دكّان لبيع الخمور
vínico *adj.* خَمريّ، نبيذيّ
vinícola *adj.* خاصّ بصناعة الخمور
vinicultor *m.* كَرّام
vinicultura *f.* كرامة: زراعة الكروم
vinífero *adj.* منتِج خَمْر (حَقْل)
vinificación *f.* صناعة الخمر، نِباذة
vino *m.* خمر، نبيذ
— de honor كأس تكريم
— de quina شراب الكينا
— espumoso نبيذ فَوّار
— de miel بِتْع: نبيذ العسل
— de lágrima سُلافة: ما يسيل قبل أن يُعصَر العِنب
vinolencia *f.* إدمان الخَمْر
vinolento *adj.* سِكّير
vinosidad *f.* خَمريّة
vinoso *adj.* خَمريّ اللون أو الطَّعْم
vinote *m.* ثجير: ما يبقى من الثفل والعصارة في تقطيـر المشـروبـات الكحوليّة
viña *f.* كَرْم، كَرْمة، دالية
viñadero *m.* ناطور كَرْم
viñador *m.* كَرّام . ناطور كَرْم
viñal *m. (amer.)* : فِردَوس (جـ. فَراديس): مكان تكثر فيه الكروم . كَرْم
viñatero *m.* كَرّام ناطور كَرْم
viñatura *f.* زَخرَفة على شكل أوراق الكرمة
viñedo *m.* → **viñal**
viñeta *f.* زُخرُف صغير
— سِمة، طابع، تصويرة، صورة
viola *f. (mús.)* كَمان أوسط
violáceo *adj.* ضارب الى البنفسجيّ

— del arado طَوْق يصل سِكّة المِحراث بالعريش
— *(amer.)* صَوْلجان
— *(bot.)* ظَيّان، ياسمين البَرّ
vilote *adj.* جَبان، رِعديد
villa *f.* مدينة . مدينة صغيرة
— دارة، مَغنًى (جـ. مغانٍ)، فيللا
Villadiego *n. pr.* **(tomar las de —)** لاذ بالفرار، أطلق ساقَيه للريح
villanada *f.* دناءة، دنيئة، قبيحة
villanamente *adv.* بحقارة، بدناءة، بصورة شائنة
villancejo *m.* أهزوجة عيد الميلاد
villancete / villancico *m.* → **villancejo**
villanía *f.* سَفالة، خِسّة، دَناءة
— كلام بذيء، بذاءة
— ضَعة النَّسَب، الطبقة الوضيعة
villano *adj. y s.* وضيع النَّسَب
— *adj. (fig.)* فظّ، جِلْف، خشِن
— *(fam.)* بذيء الكلام، سافل
villoria *f.* مزرعة
villorio *m.* قرية صغيرة
vinagre *m.* خَلّ
vinagrera *f.* مِخلَلة: إناء يوضَع فيه الخلّ
— *(amer.)* حِدّة
— بائع خلّ = خَلّال
vinagrero *m.* خَلّال: صانع الخلّ، بائعه
vinagreta *f.* صَلصة خَلّ وغيره
vinajera *f.* سَحّاحة، سَتّالة
vinario *adj.* خاصّ بالخَمْر، خَمْريّ
vinate *m. (fam.)* خَمْر
vinatería *f.* دُكّان لبَيْع الخمور، خَمّارة
vinatero *adj.* خاصّ بالخمور
Industria —a صناعة الخمور
— *m.* تاجر خمور، خَمّار
vinazo *m.* نبيذ قويّ
vinculación *f.* رَبْط . ارتباط، اتصال
— *(dr.)* → **vincular**
vincular *v.t.* رَبَط بـ، وصل
— *(dr.)* وَرَّث ميراثاً ذُرّيّاً
— *(fig.)* أقام . بَنى على . أدام
— sus esperanzas en عَقَد آماله على
Dos familias vinculadas entre sí عائلتان مترابطتان
Los campesinos están vinculados a la tierra الفلاّحون مرتبطون بالأرض
— *v.pr.* ارتبط
vínculo *m.* رابطة، رباط، صِلة
— *(dr.)* عدم جَواز التصرُّف: صفـة عالقـة بمال لا يمكن نَقْـل ملكيته

— de bordo غيَّر الاتّجاه
— en redondo غيَّر اتّجاهه، تحوَّل
viratón *m.* سَهْم دَوّار
virazón *m.* نسيم البحر
— *(mar.)* تحوُّل مفاجيء لوجهة الريح
virgen *adj.* غير مَشوب، ناصع
— *(fig.)* نقيّ، طاهر
Selva / cera — حَرْجة عذراء، غابة بِكْر
— *f.* عَذراء، خرود، بِكْر، بَتول
virginal *adj.* بِكريّ، عُذريّ، بَتوليّ
virginidad *f.* بُتوليّة، عُذرة، عَذارة، بَكارة
— *(fig.)* نقاء، طهارة
virgo *m.* عُذرة، بَكارة
— *(anat.)* غِشاء البكارة
— *(astr.)* بُرْج العَذراء
vírgula *f.* قضيب صغير . خطّ رفيع
— *(med.)* عُصَيّة الكوليرا
virgulilla *f.* فاصلة
viril *adj.* رَجُليّ، رُجوليّ، فَحْل، فحيل
Edad — سِنّ الرجولة
Carácter — خُلق قويّ
Instinto — غريزة ذُكوريّة
Miembro — عُضو الذَّكَر: عضو التناسل عند الرَّجل
— *m.* بَيْت القُربان المقدَّس
virilidad *f.* رُجولة، رُجوليّة، فُحولة، قُدرة على الايلاد
virola *f.* حَلقة، طوق، طُوَيق
virolento *adj.* أنقر: في جلده نُقَر (من الجُدَريّ)
virote *m.* سَهْم دَوّار، نَبْلة . حَرْبة
— *(fam.)* شخص عاطل عن العمل ومغرور
— شخص جامد النفس، شخص جدّيّ
virotillo *m. (arq.)* مثبِّتة: دعامة خَشَبيّة تثبِّت جدران خندق أو سواه
virreina *f.* زوجة نائب ملكة، نائبة مَلكة
virreinato *m.* نيابة مَلَكيّة
virrey *m.* نائب مَلِك
virtual *adj.* افتراضيّ، تقديريّ
— *(filos.)* كامن
virtualidad *f.* افتراضيّة
— *(filos.)* كُمون
virtud *f.* فضيلة، صلاح، مَنقَبة، مزيّة
— *(fig.)* عفّة، طهارة
— خاصّة، خاصّيّة
En — de بمُوجب، بحُكم، بمقتضى
virtuosismo *m.* بَراعة، مَهارة (في الموسيقى)
virtuoso *adj.* فاضل، صالح، عَفّ، عفيف
— *(fig.)* بارع، ماهر

— *m.* موسيقيّ موهوب، موسيقار
viruela *f.* جُدَريّ
—s locas حُماق: جُدَريّ الماء، حَصْبة
— del ganado vacuno جُدَريّ البقر
virulencia *f.* فَوْعة: خاصّة في بعض الجراثيم تجعلها إذا دخلت جسماً تكاثرت فيه بسرعة وخلقت إفرازات وبيلة تُحدث أوخم العواقب
— *(fig.)* حِدّة
— de ponzoña شِدّة أو شِرّة السُمّ أو فَوعته
virulento *adj.* فائع
— *(fig.)* حادّ، شديد
virus *m.* حُمَّة، فيروس
viruta *f.* نُشارة، نُجارة (خشب)
— de metal بُرادة معدن
vis *f.* قوّة، شدّة
visa *f. (amer.)* سِمة، تأشيرة
visado *adj.* مؤشَّر عليه
— *m.* سِمة، تأشيرة
visaje *m.* تكشير، تكشيرة، كُلاح، تجهُّم
Hacer —s قطَّب وجهه، عَبَس
visajero *adj.* مصعِّر الخدّ، مكشِّر، عابس
visar *v.t.* أشَّر على (جواز سفر)
— صَوَّب النظر الى، نَظَر الى
víscera *f. (anat.)* حَشْو، حشا (جـ. أحشاء)
visceral *adj.* حَشويّ، أحشائيّ
visco *m.* دِبْق
viscosa *f.* مادّة لزِجة
viscosidad *f.* لُزوجة
viscosímetro *m.* مِلزَج، مِلزاج: مقياس اللزوجة
viscoso *adj.* لزِج، دَبِق
visera *f.* واقية الوجه (في الخوذة)، قِبال الخوذة: القسم الأماميّ المتحرِّك من الخوذة الذي يغطّي الوجه
— *(amer.)* غِمامة: ما يُجعَل الى جانب عينيّ الحصان كي لا يرى إلاّ أمامه
visibilidad *f.* رؤية، كون الشيء مرئيّاً
— إمكانيّة الرؤية، قابليّة الرؤية
visible *adj.* مرئيّ، منظور، ظاهر، بادٍ، ملحوظ، يُرى
visigodo *adj. y s.* شخص من الأقوام القوطيّة الغربيّة الجرمانيّة التي جاءت من البَلقان واستقرّت في اسبانيا
visillo *m.* سِتار صغير
visión *f. (anat.)* رؤية
— *(relig.)* رؤيا
— *(fig.)* طَيْف، خَيال، تخيُّل
Ver —es عنده تخيّلات، هَذَى

visionadora *f.* مِنظار
visionario *adj.* رؤويّ، مدَّعي الرؤى . وَهّام، صاحب خيالات
visir *m.* وزير (في العهد العثمانيّ)
visirato *m.* وزارة . مدّة الوزارة (في العهد العثمانيّ)
visita *f.* زيارة . تفتيش، معاينة
— de médico *(fam.)* زيارة خاطفة
— *(fam.)* شخص زائر
visitación *f.* زيارة السيّدة العذراء للقدّيسة اليزابيت . عيد زيارة العذراء لها
visitador *adj. y s.* زائر . مفتِّش، معايِن
visitadora *f.* راهبة زائرة: مكلَّفة بزيارة الأديرة التابعة لرهبانيّتها أو لرهبانيّة منطقة ما
visitante *adj. y s.* زائر
visitar *v.t.* زار (صديقاً، بلداً)
— عاد (مريضاً)، فتَّش (الأمتعة)، عاين (المكان)
visiteo *m.* زيارات . تبادل الزيارات
vislumbrar *v.t.* شاهد، لَمَح، تبيَّن، استشفَّ، أبصر
vislumbre *f.* لَمحة = نَظْرة عَجْلى
— *(fig.)* دليل . لُمعة: أثر من فكرة أو فَهْم . إلمامة بسيطة . مؤشِّر . تخمين
Una — de esperanza بارقة / بصيص أمل
viso *m.* لَمعة . لَمَعان . بَريق . رَفيف
— *(fig.)* مَظهَر، ظاهر، هيئة
— *(geogr.)* مُطلّ = مَشرَف
— قِشرة، طَبَقة
— بطانة
— de esperanza بارقة/بصيص أمل
— cambiante لون رَفّاف/متموِّج
De — ظاهر للعِيان
Personne de — شخص مرموق
Tener —s de بدا، ظَهَر
Hacer —s رَفَّ (اللونُ) = تَرَقرَق
Dar —s a una tela مَوَّج/لَمَّع نسيجاً
Negro con —s azules أسود بلَمعة زرقاء
Tela de seda azul con —s morados قُماش حريريّ أزرق ذو تموُّجات بَنفسجيّة
visón *m. (zool.)* فيزون
visor *m.* مِصوَب، مِصوَبة= مِعيان
— *(fot.)* مِعيان
— de imagen مَنظَرة: قطعة في آلة تصوير تُرتَسَم عليها صورة مصغَّرة للشيء الذي يُراد تصويره
visorio *adj.* بَصَريّ (ذاكرة، شُعاع)
Eje — مِحوَر الإبصار

— *m.* تحقيق

víspera *f.* مساء، عَشيّة

— de Navidad البارحة = اليوم السابق أو عشيّة عيد الميلاد

— *pl.* صلاة المساء (عند المسيحيّين)

En — de على وَشْك أن

Día de mucho, — de nada الأيّام تتوالى ولا تتشابه

El jueves es la — del viernes الخميس هو اليوم السابق للجمعة

vista *f.* بَصَر، نَظَر . نظرة . رؤية . منظر

— *(ant.)* نيّة، قَصْد، مَقصِد

— *(arq.)* نافذة

— *m.* كَشّاف جُمركيّ، موظّف جمركيّ

— *(dr.)* نظر في قضيّة (في محكمة) . جلسة محكمة

— doble تبصُّر، استبصار

— penetrante / de lince نظرة ثاقبة

— de conjunto نظرة إجماليّة

— general نظرة عامّة

— de águila بَصَر ثاقب، بَصَر حديد

Dirigir la — a وَجَّه نظره نحو

Agradable a la — ممتع للنظر

Pagadero a la — يُدفَع عند الطَّلَب

Poner a la — عَرَض للأنظار، أظهر للعِيان

Ponerse a la — ظَهَر/بدا/بَرَز للعِيان

Un barco a la — سفينة عند الأفق

A la — de عند رؤية

A la — de todos على مرأى من الجميع

A la — de las dificultades نَظَراً الى الصعوبات

A la — y conocimiento de على مرأى وبمعرفة من

A ojos —s بمجرَّد النَّظَر، بلَمْحة نَظَر

A primera — لأوّل وَهْلة

A simple — بالعَيْن المجرَّدة . لأوّل وَهْلة

A — de أمام، بحضور

A — de ojos بمجرَّد النظر، بلَمْحة نَظَر

A — de pájaro في أو على خطّ مستقيم

Con —s a بقَصْد أن، بُغْية أن

Con —s al frío compré una tonelada de carbón توقّعاً/تحسُّباً للبرد اشتريتُ طنّاً من الفَحْم

Desde el punto de — de من وجهة نَظَر . . .

En — de نَظَراً الى، بالنظر الى

En — de las circunstancias نَظَراً الى الظروف

En — de que بما أنّ، لمّا كان،بناءً على

Hasta la — الى اللِّقاء

Testigo de — شاهد عِيان

Toma de — أَخْذ مناظر . لَقْطة

Alzar la — رَفَع ناظريه

Apartar la — حَوَّل نَظَره

Bajar la — غَضّ النَظَر/ الطَّرْف

Comerse con la — التهمه بعينيه

Conocer de — عَرَف معرفة سَطحيّة

Dar una — a ألقى نَظْرة على

Echar la — a una cosa وقع اختياره على شيء، اختار شيئاً

Echar una — a راقب

Estar a la — كان ظاهراً/ بادياً . كان مَحَطّ الأنظار، كان مرموقاً (شخص)

Hacer la — gorda تغاضى عن

Hasta perderse de — على مَدَى البَصَر

Perder de — غَفَل عن، سها عن

No quitar la — de encima a لم تفارق عيناه . . .

Ser corto de — كان قصيرَ النظر

Tener a la — وَضَع نصب عينيه، عَزَم على، اعتزم، نَوَى، في نيّته أن

Traducción hecha a primera — تَرجَمة فَوْريّة

Perder algo de — غاب عنه،لم يعد يراه

Esta habitación tiene una — espléndida لهذه الغرفة مُطَلّ رائع

Un cocho con — estupenda سيّارة رائعة

vistazo *m.* نَظْرة، لَمْحة

vistesantos *adj. y f.* عانس

vistillas *f.pl.* مَشرَف = مُطَلّ : مكان يُشرِف على ما حوله

visto *adj.* مشاهَد، منظور، مَرئيّ

— que بما أنّ، لمّا كان، بناءً على

Bien — معتبَر

Mal — غير معتبَر

Por lo — على ما يبدو/ما يظهر، ظاهراً، في الظاهر

Ni — ni oído لا عينٌ رأته ولا أُذُنٌ سمعت به

Está — que من الواضح أنّ، جَليٌّ أنّ، بيِّنٌ أنّ، من المؤكّد أنّ، لا رَيْب أنّ

vistosidad *f.* بَهاء، جَلال، أُبهة، رَوعة، سَناء، عَظَمة، فخامة

vistoso *adj.* بَهيّ، فخم، رائع، بديع

visual *adj.* بَصَريّ

—*f.* شُعاع بَصَريّ

visualidad *f.* تأثير جميل . منظر رائع

visualizar *v.t.* أبدى للعِيان، جعَل مَرئيّاً

vital *adj.* حَيَويّ (وظائف، أعضاء، قوة، مسألة، مُشكلة، مبدأ)

— *(fig.)* أساسيّ، قِواميّ (للحياة)

vitalicio *adj.* عُمريّ، لِمَدَى الحياة

Renta —a دَخْل عُمريّ/لِمَدى الحياة

— *m.* دَخْل عُمريّ . تأمين على الحياة

vitalidad *f.* حَيَويّة

vitalismo *m.* مذهب الحَيَويّة

vitalizar *v.t.* أحيا، أشاع الحَيَويّة في

vitamina *f.* حَيْمين، فيتامين

vitaminado *adj.* محتوٍ على حَيمين

vitamínico *adj.* حَيمينيّ (عوامل)

vitaminización *f.* حَيْمَنة

vitando *adj. (fig.)* كريه، بغيض، منفِّر

vitela *f.* قَضيم: رَقّ رقيق من جِلد العِجل أو الجَدْي أو الحَمَل المولود حديثاً بعد إعداده للكتابة وصَقله بحَجَر الشَّبّ

— وَرَق قضيميّ: ورق أبيض صقيل ممتاز يشبه القضيم

vitícola *adj.* خاصّ بزراعة الكروم، كَرميّ

— *m.* كَرّام

viticultor *m.* كَرّام

viticultura *f.* كِرامة: زراعة الكروم

vitíligo *m.* وَضَح، بَهَق: مرض يَبيضّ فيه لون الجِلد

vitivinícola *adj.* خاصّ بزراعة الكرمة ومحصولها

vito *m.* فيتو: اسم رقصة أندلسيّة

— موسيقى الفيتو

vitola *f.* مِعيار السيجار لمعرفة حجمه

— *(milit.)* مِعيار الرصاص

— *(fig.)* مَظهر

vítor *m.* هُتاف، تعييش، تهليل

— *interj.* مَرحى!

Entre los —es de la multitud بين هُتافات الحَشْد

Dar —es al jefe del Estado هَتَف لرئيس الدولة

vitorear *v.t.* هَتَف لـ، هلّل لـ

vitre *m.* قُماش للقلوع رقيق جدّاً

vítreo *adj.* زُجاجيّ (رُطوبة)

vitrificable *adj.* قابل للتحوُّل الى زجاج

vitrificación *f.* تزجيج . تزجُّج

vitrificar *v.t.* زَجَّج، حَوَّل الى زجاج

— *v.pr.* تزجج ،تحوَّل/استحال الى زجاج

vitrina *f.* واجهة زجاجيّة . خزانة زجاجيّة

vitriólico *adj.* زاجيّ، من الزاج

vitriolo *m.* زاج: اسم شامل يُستعمَل للدلالـة على بعض الأمـلاح أخصُّهـا سُلفـات الحديـد والنحاس والـرصاص

— blanco زاج أبيض: كبريتات
الزنك المائيّة
Echar — a uno قذفه بالزاج انتقاماً
ومُسبّباً له حروقاً وتشويهاً لا يزول
vituallas *f.pl.* أطعمة، أقوات، مأكولات
vituallar *v.t.* موّن
vituperable *adj.* مستحقّ/مستوجب
اللّوم/التنديد/ التوبيخ
vituperación *f.* لَوْم، تعنيف، توبيخ
vituperar *v.t.* لام، عنّف، وبّخ . ندّد بـ
vituperio *m.* لَوْم . تنديد . عار، شَنار
vituperioso *adj.* مُشين . فيه قَذْع
viuda *f.* أرملة
— verde / alegre أرملة طروب
— *(zool.)* أرملة: جنس طير افريقيّ
نسّاج من الجواثم ريشه في أغلبه أسود
اللّون يتميّز ذكره بذَيْله الطويل
— *(amer.)* شَبَح
viudal *adj.* تَرمّليّ
viudedad *f.* معاش أرملة
viudez *f.* تَرمُّل
viudita *f.* أرمَلة شابّة
— *(amer.)* قِرد صغير
— *(zool.)* نوع من الببغاء
— alegre أرملة طروب
viudo *m.* أرمل
viva *m.* → **vitor**
Dar —s أطلق هُتافات
— *(interj.)* عاش! ليَحيَ! فَلتَحيَ!
vivac *m.* مخيّم، معسكَر
vivace *adj. (mús.)* سريع
vivacidad *f.* حَيَويّة، نشاط، حِدّة،
احتداد، احتدام، عُنف . سرعة
— *(bot.)* طول العُمْر
vivales *m. (fam.)* شخص وقح/أنانيّ
vivamente *adv.* بحَيَويّة، بنشاط،
برغبة شديدة، بشَوق، بحرارة، بإلحاح
بقوّة، بشِدّة، بعُنف
vivandero *m.* بائع مؤن للعساكر
vivaque *m.* مخيّم، معسكَر في الخَلاء
vivaquear *v.i.* خيّم، عَسْكَر في الخَلاء
vivar *m.* مَرْنبة: أرض تكثر فيها
الأرانب البَرّيّة . مَربى أرانب: قطعة
أرض أو منطقة تربّى فيها الأرانب
— حَوْض لتربية السَّمَك
vivaracho *adj.* يقِظ، متيقّظ، حَيّ،
نشيط، متوثّب، مندفع، حادّ الطبع
vivaz *adj.* → **vivaracho**
— متوقّد/ثاقب الذِهن، سريع الخاطر
— *(bot.)* معمِّر (نبات)

— *(fig.)* قويّ، شديد، حادّ
víveres *m.pl.* مؤونة، أرزاق
vivero *m.* → **vivar**
— para plantas مَشتَل، مغرِس،
مَنبِت، مُستنبَت
— de ostras مَرْبى مَحار
— de peces حَوْض لتربية السَّمَك
viveza *f.* → **vivacidad**
— de un color نَضارة/زَهْو لون
— de los colores لَمَعان/ألَق/تألُّق
الألوان
— de sus sentimientos رَهافة عواطفه
Contestar con — أجاب بحِدّة
vividero *adj.* → **habitable**
vívido *adj.* مُعاش
vívido *adj.* → **vivaz**
vividor *adj. y s.* حيّ، عائش
— *adj.* معمِّر
— *m.y f.* مستغِلّ، انتهازيّ، محتال،
نصّاب
— *m.* شخص مرِح، طروب، خَليُّ البال
vivienda *f.* مسكِن، منزِل
— سَكَن، سُكنى
Crisis de la — أزْمة السَّكَن
viviente *adj.* حيّ، عائش
Cuadro — لوحة حيّة
Seres —s كائنات حيّة
vivificación *f.* إحياء، إنعاش، تنشيط
vivificador *adj.* محيي، منعِش، منشّط
vivificar *v.t.* أحيا، أنعش، نشّط
vivificativo *adj.* إحيائيّ، إنعاشيّ
viviparidad *f.* وَلوديّة، ولادة أحياء
vivíparo *adj.* وَلود: صفة لذلك النمط
التناسليّ الذي تلد فيه الأمّهات صغارها
ولا تبيض بَيْضاً يفرخ بعد حضانته .
الحيوانات الثديية كلّها ولود
vivir *m.* عَيْش، معيشة
Gente de mal — مَعْشَر السوء
vivir *v.i.* عاش، حيي
— mucho عاش طويلاً، عمَّر
— en el campo سَكَن/أقام في الريف
— de quimeras تعلّل بالأوهام
— para ver من يعِش يرَ
— al día عاش كَفاف يومه
— de rentas عاش من دَخْله
Tener con qué — لديه ما يعتاش منه
Ir viviendo تعيَّش
Mientras yo viva ما دمتُ حيّاً
¿ Quién vive? مَن القادم؟ مَن هنا؟
¡ Viva España! لتحيَ أسبانيا!

El abrigo no viverá mucho
لن يدوم المِعطَف طويلاً
¡ Viva el rey!! عاش الملك!فليحيَ الملك
vivisección *f.* تشريح الأحياء،
تشريح حيوانات حيّة
vivo *adj.* حيّ . يقِظ، متيقّظ . نشيط
— *(fig.)* شديد، حادّ، قويّ . لاذع
Ojos —s عيون برّاقة
Los seres —s الكائنات الحيّة
Dolor muy — ألم حادٌّ جدّاً
Aguas —as مياه جارية
Sensación —a حِسّ مرهَف
Color — لون زاهٍ
Ángulo — زاوية حادّة
Lengua —a لُغة حيّة
Un niño muy — وَلَد نزّ/ بُزْبُز: الكثير
الحَرَكة لا يَستقرُّ في مكان
Seto — سِياج نباتيّ
Pena —a عذاب مُمِضّ
Luces —as أنوار ساطعة/باهرة
Movimientos —s حركات سريعة
A —a fuerza عَنوةً، قَسْراً، بالقوّة
De —a voz شَفَهيّاً، مشافهةً
En — في الصميم
En carnes —as عارٍ، عارية
¡ Vivo! سريعاً! بسرعة!
Es el — retrato de su padre
إنّه صورة أبيه الناطقة/الحيّة
Tocar en lo — أصاب في الصميم
Quedarse más muerto que —
إنّه أقرب الى الموت منه الى الحياة
Llegar a lo — وَصَل الى نقطة حَرِجة
Ser más — que un rayo
كان سريعاً كالبَرْق، كان أسرع من البَرْق
Ser — de genio كان سريعَ الفَهْم
Ser — de imaginación
كان متوثّب الخَيال
Tener un genio — كان سريعَ الغَضَب
Llorar a lágrima —a بكى بدَمع سخين
Pasarse de — أظهر مَكراً شديداً
Describir algo al — وَصَف شيئاً
على الطبيعة
Pintar a lo — رَسَم وفق نموذج حيّ
— *m.* شريط الحاشية، كَنار
Los —s y los muertos الأحياء والأموات
Donación entre —s هِبة بين الأحياء
Hacerse el — تماكر
vizcondado *m.* فيكونتيّة
vizconde *m.* فيكونت: شريف
فوق البارون ودون الكونت

vizcondesa *f.* زوجة أو أرملة
الفيكونت، فيكونتس
vocablo *m.* لفظ، لفظة، كلمة
vocabulario *m.* مفرَدات (لغة) وقد
تكـون مـرتَّبـة بحسب الهِجاء . عـدد
الكلمات المستعملة
— قاموس
El — de la filosofía / de la química
مصطلحات الفلسفة / الكيمياء
vocabulista *m.* مؤلِّف قاموس
vocación *f.* دَعوة رَبّانيّة
— *(fig.)* استعداد أو ميل طبيعيّ (الى
الـتجـارة أو الـفنّ أو المسـرح،
إلخ . . .)، قابليّة لنوع من العمل
Errar la — أخفق في رسالته / في عمله
vocal *adj.* صَوتيّ (أوتار)
— *m.* عضو (لجنة)
— *f.* مصوِّت، حَرْف صَوتيّ، حَرَكة
vocálico *adj.* مصوِّتيّ
vocalismo *m.* نظام المصوِّتات (في لغة)
vocalista *m.y f.* مغنٍّ، مغنّية
vocalización *f.* *(mús.)* تنغيم
vocalizador *m.* منغِّم
vocalizar *v.t.* *(mús.)* نَغَّم
vocalmente *adv.* صَوتيّاً، شَفَهيّاً
vocativo *m.* *(gram.)* صيغة المنادى
voceador *adj.* صارخ، صائح، صَيّاح
vocear *v.i.* صَرَخ، صاح، صَيَّح، نادى
— *(fig.)* أعلن للملأ، جَهَر بـ
vocejón *m.* صوت خشن / غليظ
vocería *f.* صريخ. صُراخ، صِياح، عِياط
vocero *m.* ناطق بلسان
vociferación *f.* صِياح، زعيق، عجيج
vociferador *m.* صَيّاح، زَعّاق، عَجّاج .
صخّاب
vociferar *v.i.* صاح، صَيَّح على، زَعَق .
صَخِب
vocinglería *f.* عِياط، صِياح متكرِّر، جَلَبة
vocinglero *m.* → **voceador**
— *(amer.)* ثرثار، مِهذار
vodevil *m.* مَسلاة : تمثيليّة خفيفة
هَزْليّة يتخلّلها رَقْص وغِناء وألعاب
vodevilesco *adj.* ذو طابع مَسلاويّ
vodevilista *m.* مَسلاويّ، مؤلِّف مَسالٍ
vodka *m.y f.* فودكا : مشروب كحوليّ
روسيّ
volada *f.* طَيْرة لمسافة قصيرة
voladera *f.* → **paleta**
voladero *adj.* طائر، طَيّار
— *m.* هاوية، هوّة

voladizo *adj.* ناتِىء، بارز
— *m.* *(arq.)* حِلية معماريّة ناتئة
volado *adj.* **(estar —)** كان مرتبكاً
من الخَجَل
— *(arq.)* مُعلَّق
— de genio سريع الغضب لأقلّ شيء،
حادُّ الطبع
Letra — a حَرْف إحالة
— *m.* *(cost.)* حاشية مغضَّنة تُضاف الى
الثَّوب، كَنار، كَشكَش
volador *adj.* طائر، طَيّار
— *(fig.)* عابر . مبادر، مسارع
— *m.* صاروخ، سَهْم ناريّ
— *(zool.)* سَمكة طَيّارة
voladura *f.* انفجار . تفجير، نَسْف
volandas (en —) *loc.* في الجوّ
— *(fig.)* بسُرعة، كلَمْح البَصَر
volandero *adj.* سائب، غير مستقرّ
نقّال، طارىء، غير متوقَّع، عابر
volandillas (en —) *loc.* في الجوّ
— *(fig.)* بسُرعة، كلَمْح البَصَر
volando *adv.* على جَناح السُرعة
volante *adj.* طائر، طَيّار
Hoja — ورقة منفصلة / طَيّارة
Cuerda — حَبْل سائب
Campo — معسكر نَقّال
Pez — سَمَكة طَيّارة
— *m.* طُبَّة : فلّينة مشكوك في طَرَفها ريشة
وتُضرَب بالمِضرَب بين اللاعبين
— *(autom.)* عَجَلة القِيادة، مِقوَد
— magnético حَذّافة مغنطيسيّة
— *(dep.)* لاعب جَناحيّ (في كُرة القدَم)
— *(cost.)* كَشكَش
— *(tecn.)* عَجلة ضَبْط الحَرَكة
— *(amer.)* حنطور، حنتور
volantín *m.* خَيْط متعدِّد الصنانير
— *(amer.)* طَيّارة ورق (للأولاد)
— *(bot.)* جَرجير
— *(dep.)* شُقلوبة : حَرَكة يؤدّيها
اللاعب فيـرفـع جسمـه في الهواء ثم
ينقلب على رأسه وينزل على قدَميه
volantón *adj.* حديث الطيران (عصفور)
volantusa *f.* *(amer.)* عاهرة، مُومس
volantuzo *m.* غُندور، متطرِّز
volapié *m.* إجهاز على الثور بمهاجمته
volar *v.i.* طار
— *(fig.)* بادر الى، خَفَّ الى = سارع / أسرع الى، هَبَّ الى
— en auxilio de su amigo
خفَّ الى نَجْدة صديقه

— con sus propias alas طار بجناحيه،
كفى نفسه بنفسه، استغنى عن غيره
— por encima / sobre حَلَّق فوق
Las horas vuelan الساعات تمرّ بسُرعة
— *v.t.* فجَّر (مخزن بارود)
— *v.pr.* تطاير
— *(amer.)* استشاط غَضَباً
volatería *f.* صَيْد الطيور . صَيْد
بالصَّقْر / بالبازي = بَزْدرة
— سِرْب من الطيور
volátil *adj.* طَيّار، سريع التبخُّر / التصعُّد
— *(fig.)* متقلِّب، قُلَّب، قلوب، غير ثابت
— *m.* طائر
volatilidad *f.* تطايريّة، قابليّة
التطاير أو التبخُّر
volatilización *f.* تصعُّد، تبخُّر
volatilizar *v.t.* صَعَّد، بَخَّر
volatín *m.* بَهلَوان
volatinero *m.* راقص على الحَبْل، بَهلَوان
volcán *m.* بُركان
volcanada *f.* هَبّة، عَصْفة
volcánico *adj.* بُركانيّ
volcanismo *m.* بُركانيّة
volcanizar *v.t.* بَركَن : عَرَّض للحرارة
البُركانيّة . جعله ذا طبيعة بُركانيّة
volcar *v.t.* قَلَب، كفأ، كبَّ : قَلَبه على رأسه
— un adversario صَرَع / جَندَل خصْماً
— *(fig.)* أزعج، كَدَّر الخاطر،
ضايق، أغاظ
— a uno *(fig.)* جعله يغيِّر رأيه
— *v.i.* انقلب، انكفأ، انكبَّ
volea *f.* طَيْرة . ضَربة في الهواء
Media — تلقُّف الكرة حالاً بعد
ارتطامها بالأرض . نصف رشقة
volear *v.t.* رَشَق، انهال على
— *(agric.)* بَذَر نَثْراً
— *v.i.* تلقَّف الكرة وهي طائرة
voleo *m.* رَشْقة . طَيْرة
— *(fam.)* صَفْعة، لَطْمة
De un —; del primer —
لأوّل وَهْلة، فَجأةً، بَغْتةً
Sembrar al — بَذَر نَثْراً
volición *f.* إرادة (الفعل)، قوّة الإرادة، عَزْم
volitar *v.i.* طار هنا وهناك، رفَّ، رَفرَف
volitivo *adj.* خاصّ بالإرادة، إراديّ
volquete *m.* طُمبر، طُنبُر . عربة قلّابة
volquetero *m.* سائق طُنبُر
voltaico *adj.* *(electr.)* فُلطيّ (تيّار، عَمود)
voltaje *m.* *(electr.)* فُلطيّة
voltámetro *m.* *(electr.)* فُلطامتر

voltamperio *m. (electr.)* فلط أمبير
voltariedad *f.* تقلُّب
voltario *adj.* متقلِّب
volteador *m.* بَهلَوان جَوّيّ، ألْعُبان بالأرجوحة الطائرة
voltear *v.t.* → **volcar** قَلَب
— un gobierno أطاح بحكومة، أسقط حكومة
— las campanas قَرَع الأجراسَ قَرْعاً متواترا
— la tierra قَلَب الأرض
— en un examen أسقط في امتحان
— *v.i.* تَنقَّل . انقلب، انكفأ
volteo *m.* → **voltear**
— *(fig.)* ألعاب فروسيّة، بَهلوانيّة
voltereta *f.* شَقلَبة . شُقلوبة
Dar la — تَشَقلَب
voltímetro *m.* مقياس الفُلطيّة
voltio *m. (electr.)* فُلط
voltizo *adj.* → **torcido**
— *(fig.)* متقلِّب، قُلَّب
volubilidad *f.* تقلُّب
voluble *adj.* متقلِّب، متغيِّر
volumen *m.(geom.)* حَجْم
— de un libro مجلَّد، جزء (من كتاب)
— de ventas حَجْم المبيعات
volumetría *f.* محجاميّة: قياس الأحجام
volumétrico *adj.* حَجميّ، خاصّ بقياس الأحجام
voluminoso *adj.* كبير الحجم، ضَخم، جَسيم
voluntad *f.* إرادة، مشيئة، عَزْم
— *(fig.)* رَغبة، مَيْل
Casarse contra la — de sus padres تزوّج رُغْم إرادة والديه
A — قَدْر ما يُراد/ما يشاء
Mala — إرادة سيّئة: هي الارادة المتوجِّهة الى الشرّ، أو هي على الأخصّ صفة رجل يحاول التملّص من واجباته، فلا يقوم بها إلاّ إذا كان مجبَراً عليها
Esta es nuestra — هذه هي مشيئتنا
Hacer su santa — فَعَل ما يريد، عَمِل على هواه
Hágase tu — لتكن مشيئتك
Por su propia — من ذات نفسه، من تلقاء ذاته، من تلقاء نفسه
Última — رَغْبة أخيرة (قبل الوفاة)
Tenerle mala — a uno حَقَد عليه، أضمر له الحِقد، أبغضه
voluntariado *m.* تطوُّع (في الجيش)
voluntariamente *adv.* طَوْعاً، قَصْداً، عن قَصْد، عَمْداً، بتعمُّد، إراديّاً
voluntario *adj.* إراديّ، طَوْعيّ، قَصْديّ، عَمْديّ، تطوُّعيّ
Venta —a بَيْع اختياريّ/طوعيّ
Muerte —a موت متعمَّد، انتحار
Omisión —a إهمال مقصود
— *m.* متطوِّع
voluntarioso *adj.* شديد الشكيمة، صُلْب النفس، أبيّ العِنان، شديد المِراس، صُلْب الارادة، عنيد، يابس الرأس
— رضيّ النفس، خدوم
voluptuosidad *f.* تنعُّم وتَرَفُّه، انهماك في الملذّات والشّهوات، تهتُّك في الشّهوات، شَهْوانيّة
voluptuoso *adj. y s.* محبّ للملذّات، شَهْوانيّ: شخص عاكف على رَفاهيته وملذّاته الجسيّة، متهتِّك
voluta *f. (arq.)* حلزونيّة: زُخرف حلزونيّ الشكل
volvaria *f.* غِشائيّة: فُطر ذو غِشاء يؤكَل
volver *v.t.* دار، أدار. لَفَت، التفت. أحال/حَوَّل الى . صَيَّر، جَعَل
— la página قَلَب الصفحة
— la espalda وَلّى ظهره
— la cabeza أدار رأسه
— un vestido قَلَب ثوباً
— el agua en vino حَوَّل الماء الى نبيذ
— boca abajo / arriba قَلَب على بَطنه/على ظهره
— la esquina دار الزاوية
— una frase en la forma pasiva حَوَّل جُملةً الى صيغة المجهول
— la mirada / los ojos حَوَّل نظره/عينيه
— la hoja قَلَب الورقة
El éxito le ha vuelto presumido جعله النجاحُ مغروراً
— loco جَنَّن
— la vista atrás نَظَر الى الخَلف
Producto que vuelve el pelo a su color natural مُستحضَر يعيد للشعرِ لَوْنه الطبيعيّ
— *v.i.* عاد، رَجَع، آب . استأنف
— a llorar عاد الى البُكاء
— a la carga / al ataque أعاد الكَرَّة، عاوَد الهجوم
— a caer enfermo عاوده المرض، انتكس
— a la vida a uno أعاده الى الحياة
— sobre sus pasos رَجَع أدراجه، نَكَص على عَقِبيه
— a ser عاد الى ما كان عليه، عاد الى حالته الأولى، رَجَع عوداً على بَدْء
— con las manos vacias رَجَع بخفَّي حُنَين، عاد صِفر اليَدَين
—se *v.pr.* انقلب . تلفَّت، التفت
— عاد، رَجَع، آب
— triste أصبح/صار حزيناً
Este color se vuelve azul هذا اللون يتحوّل الى أزرق
Este asunto se vuelve trágico هذه القضيّة تنقلب الى مأساة
—se atrás عاد/رَجَع الى الوراء
—se contra انقلب على
—se loco أصبح مجنوناً
vólvulo *m. (med.)* التفاف/انفتال مِعَويّ
vómer *m. (anat.)* عَظْم الميكعة: عظم يكوّن الجزء الأعلى من حاجز المِنخرين
vómica *f. (med.)* خراج قيئيّ، نَفث صديديّ مباغت
vómico *adj.* **(nuez —a)** جوزة القيء
vomitar *v.t.* قاء، تقيّأ، استفرغ
— *(fig.)* اعترف بـ، أقرَّ بـ
vomitivo *adj.* مقيّء
— *m.* دواء مقيّء
vomitona *f.* قيء شديد
vómito *m.* تقيُّؤ، استفراغ
— negro قُياء أسود: حُمّى صفراء
vomitón *adj.* قَيُوّ، كثير القيء
vomitorio *adj.* → **vomitivo**
voracidad *f.* شَرَه، نَهم، نَهْمة
vorágine *f.* دُردور، إعصار
voraginoso *adj.* كثير الأعاصير، إعصاريّ
voraz *adj.* شرِه، نَهِم
vórtice *m.* إعصار، زَوبَعة، دُردور
vorticela *f. (zool.)* دردوريّة، لَولَبيّة
vortiginoso *adj.* مدوِّم، دوّام، دَوّار
vosear *v.t.* خاطب بميم الجَمْع
voseo *m.* مخاطبة بميم الجمع
vosotros *pron. pers. pl.* أنتم
votación *f.* اقتراع، تصويت
votante *adj. y s.* مُقترع، مُصوِّت
votar *v.i.* اقتَرَع، صَوَّت، أعطى صَوْتَه لـ
— *v.t.* اقترع على، صَوَّت على (قانون)
votivo *adj.* نَذْريّ، وفاءً بالنَذْر
Misa —a قُدّاس منذور
voto *m.* نَذْر: ما يُقدِّمه المرء لربِّه أو يوجبه على نفسه من صَدَقة أو عبادة أو نحوهما

— *(fig.)* رَغْبة، مُنْية، أُمنية

— de calidad صَوْت مُرجِّح

— decisivo صَوْت حاسم

— de censura تصويت بلَوْم (الحكومة مثلاً)

— de confianza تصويت بالثقة

—s de felicidad تمنّيات بالسعادة

— de desconfianza تصويت بحجب الثقة

— de gracias إعراب عن الشكر (بالتصويت)

— secreto اقتراع سِرّيّ

— de castidad نَذْر العفّة

— consultivo تصويت استشاريّ

¡ — a Dios! تبّاً لك! الويل لك!

Derecho al — حقّ التصويت/الاقتراع

Dar su — أعطى صوته، صوَّت، اقترع

Regular les —s عَدَّ الأصوات

Tener — له حقّ التصويت/الاقتراع

Pronunciar sus —s نَذَر نُذوره

Formular sus —s أعرب عن رغباته

Echar —s أقسم/حَلَف بـ، آلى

Hacer — de نَذَر أن

Hacer —s por el restablecimiento de uno تمنّى له الشفاء

Ganar por 7 —s فاز بفارق سبعة أصوات

No tener voz ni — ليس له الحقّ في إبداء الرأي

voz *f.* صوت

— pasiva صيغة المجهول

— apagada حَسيس، نأمة

— de alarma صرخة إنذار

— de mando *(milit.)* أمر

— argentina صوت رَنّان = رخيم

— común شائعة، إشاعة

— activa صيغة المعلوم

La — del órgano أنغام الأرغن

Una — de origen árabe كلمة عَرَبيّة الأصل

No tener — en capítulo ليس له الحقّ في إبداء الرأي

A media — بصَوْت منخفِض، هَمْساً

A voces بأصوات عالية

A — en cuello / en grito بصَوْت عالٍ

De viva — مشافهةً، شَفَهيّاً

En — queda بصَوْت خفيض

Corre la — que يُشاع أنَّ

Dar una — a uno ناداه من بعيد

Dar voces أطلق صَرَخات، نَدَه = صات

Decir a voces / نادى من على السطوح/ على رؤوس الأشهاد، نَشَر على الملأ

Hacer correr la — أشاع

Llevar la — cantante *(fig.)* أمسك بزمام الأمر

Ser — pública كان معلوماً لدى الجميع

Tener la — ahogada en llanto كانت العَبَرات تخنق صَوْته

A una — بصوت واحد، بالإجماع

Dale una — نادِهِ

vozarrón *m.* صوت غليظ

vuecelencia / vuecencia *f.* معاليكم، سعادتكم، سِيادتكم

vuelco *m.* شَقْلَبة، انقلاب، انكفاء

Dar un — انقلب (سيّارة)

Dar un — a una cosa قَلَب شيئاً

Le dio un — el corazón اختلج قلبُه

vuelillo *m.* كُفّة الكُمّ، سِوار القميص: إسْوَرة . زينة من نسيج مخرَّم توضع في طَرَف أكمام بعض الثياب

vuelo *m.* طَيَران . مَدَى الطيران . تحليق

— بَسْطة/امتداد الجناحين

— *(arq.)* نتوء . شاخص، ناتِىء، مشرِف

— de un vestido سَعة/عَرْض ثَوْب

— إسْوَرة مخرَّمة

— en picado طَيَران انقضاضيّ

— de la imaginación تحليق الخيال

— *(fig.)* تَوْق الى، اندفاع

— a ras de tierra طَيَران مُسِفّ: أي قريب من سطح الأرض

— a vela / sin motor طَيَران سَبوح

— de prueba / de ensayo طَيَران تجريبيّ

— a ciegas طَيَران أعمى

Al — طائراً، وهو طائر، في أثناء طيرانه، في الفضاء

Coger algo al — تلقَّفه وهو في الهواء

A todo — بخَفْق الجناح . بسُرعة

A — de pájaro في أو على خطّ مستقيم

De mucho — *(fig.)* واسع النِطاق

Una persona de mucho — شَخْص من طِراز رفيع/من طَبَقة رفيعة

Falda de mucho — تنّورة واسعة/فضفاضة

Personal de — ملاّحون

De / en un — كلَمْح البصر، بسُرعة

De alto — *(fig.)* طَموح . عظيم رائع . بالغ/واسع الأثر

Alzar / emprender el — طار . انطلق

Alzarse en — hacia طار نحو

Se oía el — de una mosca في صَمْت كأنَّ على رؤوسهم الطير

Tocar las campanas a — قَرَع الأجراس قَرْعاً متواتراً

Tomar — ازدهر . ازداد أهمّيّة

Levantar / tomar el — طار

vuelta *f.* دَوْرة، لَفّة . طَوْفة . مَطاف

— جَوْلة، نُزهة

— محيط دائرة، استدارة

— *(mecán.)* دَوْرة (الدولاب مثلاً)

— *(astr.)* دَوَران حول

— مُنعطَف، مُنعرَج

— de una tela قَفا قُماش

— de escrutinio دورة اقتراع

— de la tierra دَوَران الأرض

— al mundo جَوْلة حَوْل العالَم

— de un vestido قَفا ثوب

— a escena de un artista استئناف فنّان نشاطه

— *(equit.)* حَرَكة دائريّة يقوم بها حصان

— de عَوْدة

— de campana قَفْزة خطِرة . انقلاب رأساً على عَقِب

— (naipes) وَرَقة اللعب المقلوبة

— a España دَوْرة حول إسبانيا

La — de la primavera عَوْدة الربيع

Elegido en la primera — انتخِب في الدَّوْرة الأولى

Billete de ida y — تذكرة ذهاب وإياب

Estar de — عاد، رَجَع، كان في طريق العودة

A la — de عند عَوْدة، بعد رجوع

A la — de diez años بعد عَشر سنوات

A la— de la esquina عند مُنعطَف الزاوية

A la — de cada esquina عند منعطَف كلّ زاوية

A — de correo برُجوع/بعَوْدة البريد

Media — نصف دَوْرة، انفتالة الى الجهة المعاكسة، تحوُّل عكسيّ

Dar media — دار الى الخَلْف، دار نصف دَوْرة

Cerrar con dos —s أعمل المفتاح مرّتين في غال الباب

Las —s de la vida صُروف الحياة من خَيْر وشَرّ

¡ Hasta la — ! الى اللقاء! الى الملتقى!

El coche dio la — انقلبت السيّارة

Dar la — al comprador أعاد الى الشاري ما تبقّى من قطعة نقد أو ورقة ماليّة، أعاد إليه الفراطة

vulgarización *f.* تعميم، تبسيط
vulgarizar *v.t.* عَمَّم، بَسَّط
— *v.pr.* صار عامِّيّاً/مبتذَلاً
vulgata *f.* الكتاب المقدَّس باللاتينيّة: الترجمة اللاتينيّة للكتاب المقدَّس المعتمدة من الكنيسة الكاثوليكيّة
vulgo *m.* العامّة، العَوامّ
vulnerabilidad *f.* قابليّة الانجراح، انجراحيّة
vulnerable *adj.* قابل للجُرْح/للانجراح
— *(fig.)* قابل للطَعْن، يمكن النَّيل منه، قابل للانتقاد، سريع العَطَب
vulneración *f.* جَرْح
— de un tratado خَرْق معاهدة
vulnerar *v.t.* جَرَح
— *(fig.)* أضرَّ بـ، ألحق ضَرَراً بـ، آذى
— *(dr.)* خَرَق (معاهدة، قانوناً)
vulnerario *adj.* مفيد للجروح
vulpeja *f.* ثَعلَب، ثَعلَبة
vulpino *adj.* ثعلبيّ، خاصّ بالثعلب
— *m. (bot.)* ثَعلَبيّة، سَبيلة: جنس نبات
vultuosidad *f.* احمرار وتورُّم (وجه)
vultuoso *adj. (med.)* أحمر ومتورِّم (وجه)
vulva *f. (anat.)* فَرْج
vulvaria *f. (bot.)* مُنتِنة، فُساء الكلب
vulvitis *f. (med.)* التهاب الفَرْج

— *m. (amer.)* فراطة = مرجوع: ما تبقّى من قِطعة النقد أو الورقة الماليّة
vueludo *adj.* فضفاض
vuestro *adj. pos. de la 2ª pers. del pl.* صِفة التملُّك من ضمير المخاطَب
— hijo y —as hijas إبنكم وبَناتكم
— *pron. pos.* ضمير المخاطَب في مكان المضاف إليه
Mis amigos y los —s أصدقائي وأصدقاؤكم
Los —s ذووكم، أصدقاؤكم، أنصاركم، أتباعكم، إلخ
Es el — إنّه لكم، يخصُّكم، الخ . .
vulcanización *f.* تصليد المطّاط بالكبريت
vulcanizar *v.t.* صَلَّد المطّاط بالكبريت، فَلكن
vulgacho *m.* رَعاع، أوباش، دَهماء، غوغاء
vulgar *adj.* عامّيّ، سُوقيّ، مبتذَل، تافه
— *(fig.)* بذيء . فظّ
Lengua — لغة عامّيّة
El hombre — الرجل العاديّ
vulgaridad *f.* ابتذال، تَفاهة
vulgarismo *m.* تعبير عامّيّ، كلمة عامّيّة، عبارة سُوقيّة غير فصيحة (لا يستعملها الخواصّ)

Dar la — a una página قَلَب صفحة
Dar una — por la ciudad قام بجَوْلة في المدينة
Dar una — por la tarde قام بنُزهة صغيرة بعد الظُهر
Dar la — de campana انقلبت (السيّارة)
Dar la — a دار حَوْل، طاف حول
Dar la — a un traje قَلَب ثَوْباً على الوجه الآخر
Darle cien —s a uno تغلَّب/تفوَّق عليه بفارق كبير، استظهر عليه
Darse una — قام بنُزهة
Dar —s a una idea en la cabeza قَلَّب فكرةً في رأسه
Me da —s la cabeza رأسي يدور
Poner a uno de — y media نَعَته بكلّ الأسماء/الأوصاف
Dar — a una llave أدار المفتاح في الغال
Dar —s alrededor de un planeta دار حَوْل كَوكَب
Dar —s a un asunto رَوَّى في مسألة: فكَّر فيها مَليّاً
No tiene — de hoja إنّه واضح كالشمس
vuelto *adj.* مفتول، مبروم

W

warrant *m.* سَنَد الخَزْن، القسيمة الضامنة
wáter *m. (fam.)* مِرحاض، كنيف، بَيْت الماء
waterballast *m.* خزّان مائيّ
watercloset *m.* مِرحاض، كنيف
watergang *m.* قناة
waterpolo *m.* كُرة الماء
week-end *m.* عُطلة (نهاية) الأسبوع
welter *m.* وَزْن نصف الوسط (في الملاكمة)
wharf *m.* رصيف المرفأ
whisky *m.* ويسكي
whist *m.* لُعبةورق (بين زَوْجَين من اللاعبين)
wigwam *m.* قرية هنديّة صغيرة في أميركا الشماليّة

X

xantofila *f. (bot.)* يَصفور: صبغ نباتيّ أصفر يكون في الحبوب أو الأوراق

xenofilia *f.* حُبّ الأجانب

xerófilo *adj. (bot.)* أليف الجَفاف

xenofobia *f.* كُره الأجانب

xenófobo *adj.* كاره الأجانب

xenón *m. (quím.)* عُنصر غازيّ

xerdermia *f.(med.)* صَوْمَلة: جَفاف الجلد

xerófilo *adj. (bot.)* أليف الجَفاف: الذي يعيش في المناخات الجافّة

xeroftalmía *f. (med.)* رَمَد جافّ/صامل، جفاف/صُمول الملتحمة

xerografía *f.* تصوير جافّ

xerosis *f. (med.)* جفاف الملتحمة

xifoideo *adj.* خاصّ بالرُهابة، رُهابيّ

xifoides *adj. (anat.)* سَيْفانيّ، خنجريّ

— *m.* زائدة خَنجريّة، رُهابة: زائدة بشكل خَنجر

xileno *m.* زَيْت الخَشب، غَول المَوْص

xilócopo *m.* قَعْشَبان أزرق: حشرة خاشبة تشبه النحلة

xilófago *adj. (zool.)* خاشب: صفة الحشرة التي تأكل الخشب

— *m.pl.* خاشبات: هي الحشرات التي تغتذي بألياف النبات الخشبيّة

xilófono *m. (mús.)* خَشبيّة: آلة موسيقيّة ذات قضبان خشبيّة متراصفة يُعزَف عليها بمطرقتين خشبيّتين

xilografía *f.* حَفْر/نَقْش على الخشب

xilográfico *adj.* خاصّ بالحَفْر أو النقش على الخشب

xilógrafo *m.* حَفّار/نَقّاش على الخشب

xococo *m. (bot.)* بَرباريس

Y

y *conj.* و
Cartas — cartas رسالة إثر رسالة
Días — días يوم بعد يوم، أيّام وأيّام
ya *adv.* سبق أن، سابقاً قبلاً، من قبل . قبل الآن . قد، لقد . الآن
— نعم، طبعاً
— es rico انه الآن غنيّ
— hablaremos de eso ستتكلم عن ذلك لاحقاً/ فيما بعد
— viene la primavera ها هو الربيع
— venía por aquí a menudo كثيراً ما كان يأتي الى هنا سابقاً
— no viene ها هو لا يأتي
— lo sé كنت أعرف ذلك من قبل
— me acuerdo ها إنّي أتذكّر
¡ — caigo! لقد فهمتُ!
— es hora أزفت الساعة، حان الوقت
— es hora de que hubiera venido لا بُدَّ أنّه قد وَصَل في هذه الساعة
— viene el autobús ها قد وصل الباص
— lo tengo لقد حصلت عليه
— es hora de irnos لقد حان وقت ذهابنا
— no hace nada ahora لم يعد يفعل شيئاً الآن
— que بما أنَّ، حيث إنَّ، إذ إنَّ
— mismo حالاً، فوراً، على الفَوْر
— veremos سنرى ذلك
— ... — إمّا . . . وإمّا
Pues — طبعاً، أكيداً، بالتأكيد
Si — شَرْط أن، شريطة أن، على أن
— ha llegado ها قد وَصَل
— nos veremos سوف نلتقي
¡ — está! هل انتهيتَ منه؟ هل فَرَغتَ منه؟ هل قضيتَه؟ الخ . .
Como que — بما أنّ
— llora, — ríe تارةً يبكي وطوْراً يضحك

yac *m.* قطاس، قوتاش، خشقاء : ثـور طويـل الشعـر يعيش في التيبت وأواسط آسيا، كبير الجُثّة
yacaré *m. (amer.)* تمساح
yacedor *m.* صبيُ مزرَعة وظيفته أن يسوق المواشي الى المرعى ليلا
yacente *adj.* راقد، ممدَّد، مُضطجِع
Estatua — مسجًى : تمثال مَدفنيّ
Herencia — تركة شاغرة
yacer *v.i.* رقد، اضطجع
— كان موجوداً، وُجِد
— con قاسم فراشه مع، نَامَ مع، جامَعَ، ضاجَعَ
— رَعَى ليلاً
Aquí yace هنا يرقد، هنا ضريح . . .
yaciente *adj.* راقد، ممدَّد، مُضجَع، طريح، مطروح، منطرِح
yacija *f.* مَرقَد، مَضجَع، فِراش، سرير
— قَبر، ضريح، لَحْد
yacimiento *m.* طَبَقة مَعدِن
— petrolífero حَقْل نفْط
yaco *m. (amer.)* ثُعلَب الماء، قُضاعة
yactura *f.* خسارة
yagua *f. (amer.)* نوع من النَّخل
yagual *m. (amer.)* → **rodete**
yaguarú *m.* → **yaco**
yaguasa *f.* بطّ بَرّيّ
yaguré *m. (zool.)* ظَربان
yak *m.* → **yac**
yanqui *adj.y s.* أميركيّ
yantar *m.* طعام، غِذاء
— *(ant.)* ضريبة
— *v.t.* أكل
yapa *f.* زيادة، فائض، كَمّيّة فائضة
yarará *f. (amer.)* أفعى
yarda *f.* يارِدة : مقياس للطول يساوي ٩١,٤ سنتيمتراً
yatagán *m.* يَطقان : سَيف تركيّ محدَّب

yatay *m. (amer.)* نَخلة
yate *m.* يخت
yedra *f. (bot.)* لَبلاب
yegua *f.* فَرس
— *(amer.)* عَقِب سيجارة
yeguada *f.* قطيع من الخيول/ الجياد
— *(amer.)* حَماقة، غباوة
yeguar *adj.* خاصّ بالأفراس، أفراسيّ
— *m.* قطيع من الأفراس
yeguarizo *adj.* فَرَسيّ
yegüería *f.* قطيع من الجياد
yeísmo *m.* نُطق حرف LL مثل Y
yelmo *m.* خوذة: بَيْضة الحديد
yema *f.* مُحّ أو صَفار البَيْض
— *(bot.)* بُرعُم
— del dedo أُنمُلة : رأس الإصبع
— *(fig.)* صَفْوة، زُبْدة، خِيرة الشيء
En la — del invierno في عِزّ الشتاء
En la — de la ciudad في قَلْب/ وَسَط المدينة
yente *m.* (Los —s y vinientes) السابلة = المارّة
yerba *f.* → **hierba**
yerbajo *m.* عُشبة خبيثة
yerbear *v.i.* شرب بَهْشيّة الشاية
yerbera *f.* إناء بَهْشيّة الشاي
yermar *v.t.* أيبَس، أقحَل
yermo *adj.* قَفْر، مُقفِر، غير مأهول
— بائر، غير مزروع، بلا نبات
— مجدِب، قاحل
— *m.* فَلاة، بَرّيّة، أرض بائرة، بَراح
yerno *m.* صِهْر، زوج الابنة
yero *m. (bot.)* كِرسَنّة
yerra *f.* وَسْم الماشية
yerro *m.* خطأ، غَلَط، غَلْطة
yerto *adj.* جامد، صُلب، متصلِّب
— de frío جامد/مخدَّر من البَرْد
yesal / yesar *m.* مَجَصّة : مَقلَع الجصّ

yesca *f.* صُوفان: شيء يخرج من قلب الشجرة رخو يابس تُقدَح فيه النارُ
— *(fig.)* حافز، باعث، مثير
Arrimar — أوسَع/أشبع ضَرْباً
yesera *f.* → **yesal**
yesería *f.* معمل جِصّ
yesero *adj.* جِصّيّ، خاصّ بالجِصّ
Industria —a صناعة الجص
— *m.* جَصّاص
yeso *m.* جِصّ، جِبْس
yesón *m.* نُفاية الجِصّ
yesoso *adj.* جِصّيّ، جِبْسيّ، محتوٍ على جِصّ، مغطّى بالجِصّ
yesquero *adj.* **(hongo —)** فُطر الصوفان
— *m.* تاجر صُوفان . قدّاحة
yeyuno *m. (anat.)* صائم: الجزء الأوسط من المَعي الدقيق
yo *pron. pers.* أنا
— que usted لو كنتُ مكانك
yodo *m. (quím.)* يود
yodoformo *m.* يودوفورم
yoga *f.* يوغا: رياضة هندوسيّة لتخليص النفس من الجسم والإرادة والعَقْل

— *(amer.)* خَنجَر
yogui *m.* شَخص يمارس اليوغا
yogur *m.* لَبَن رائب
yola *f. (mar.)* شَلَنديّة: قارب أو مَركَب له ساريتان من الأمام والخلف والكبرى منهما أماميّة
yuca *f. (bot.)* إبرة آدم، يوكا
yudoca *m.* لاعب جودو
yugada *f.* قِياس للمساحة يساوي حوالى ٣٢ هكتاراً
— زَوْج من الثيران
yugo *m.* نِير، عُبوديّة
yuguero *m.* حَرّاث
yugular *adj. (anat.)* خاصّ بالعُنُق، عُنُقيّ، وداجيّ، وَدَجيّ
vena — وَدَج، وِداج، حَبْل الوريد
yulo *m.* دَخال الأُذن (حشرة)
yungla *f.* دَغل (جـ. أدغال)
yunque *m.* سَندان
— *(fig.)* شخص كدود
yunta *f.* زَوْج من الثيران

yuntería *f.* حيوانات جرّ/للحراثة
— اصطبل
yuntero *m.* حَرّاث
yurta *f.* سِماح: خيمة من لبّاد
yusera *f.* رَحَى مِعصَرة الزيتون
yuta *f. (amer.)* بَزّاق
Hacer la — *(amer.)* هَرَب من المدرسة للتنزّه
yute *f.* جُوتة: ألياف غليظة تُصنَع منها الأكياس
yuxtalineal *adj.* مُوازٍ للسطر
Traducción — ترجمة موازية
yuxtaponer *v.t.* وَضَع الى جانب، جاوَرَ، قارَب، وَضَع بعد
yuxtaposición *f.* وَضع شيء الى جانب آخر، مقارَبة . تقارُب، تجاور، مجاوَرة
yuxtapuesto *adj.* متقارب، متجاور
yuyal *m. (amer.)* أرض بائرة
yuyo *m. (amer.)* عشبة خبيثة
yuyú *m.* زورق صغير، قصير وعريض
yuyuba *f. (bot.)* عُنّابة، ثمرة العُنّاب

Z

zabida / zabila *f.* → aloe
zabarcera *f.* بائعة خُضَر وفواكه على عَرَبة
zaborda / zabordamiento جُنوح
zabordar *v.i. (mar.)* جَنَح (مركب)
zabordo *m. (mar.)* جُنوح (مركب)
zacatal *m. (amer.)* مَرعى
zacate *m. (amer.)* عَلَف
zacatín *m.* سوق الملابس
zacatón *m. (amer.)* عَلَف
zadorija *f. (bot.)* لُبَّين
zafado *adj.* وقح، قليل الحياء، صفيق الوجه،
خالع العِذار . يقِظ
Huesos —s عِظام مخلَّعة
zafadura *f.* انخلاع، انفكاك (عظم)
zafaduría *f. (amer.)* وقاحة، قِلّة حياء
zafar *v.t.* حلَّ، فكَّ، أطلق . زيَّن
— *v.i. (amer.)* انطلق
— *v.pr.* هَرَب، فرَّ، لاذ بالفرار
— *(fig.)* تخلَّص من، تهرَّب من،
تملَّص من . انسلَّ
— *(amer.)* انفكّ، انخلع (عظم)
zafarrancho *m.* استعداد للقتال
— *(fig.)* شِجار، مشاجرة، مشادّة
— *(fam.)* جَلَبة ولَغَط وخِصام
zafiedad *f.* خشونة، فظاظة، غلاظة
zafio *adj.* خشِن، فَظّ، جِلْف، غليظ
zafiro *m.* سفير: ياقوت أزرق
zafo *adj.* موفور = سليم: لم يُصَب
بأذًى أو ضرر . خالص
Salir — de خَرَج سالماً من
zafra *f.* → **escombros**
— موسم قَصَب السكّر .
صناعة قَصَب السكر
— وعاء/إناء الزيت
zaga *f.* مؤخَّر، مؤخَّرة
— حمولة المؤخَّرة (في سيّارة)
— آخر اللاعبين
zagal *m.* صَبيّ، فتىً . راع صغير

zagala *f.* صبيّة، فتاة . راعية صغيرة
zagalejo *m.* تَنّورة
— راعٍ صغير
zagalón *m.* شابٌ وسيم، فتًى
zagual *m.* مِجداف، مِجذاف
zaguán *m.* مَدخَل بَيْت، دِهليز
zaguanete *m.* دِهليز صغير
— غرفة الحرس . حَرَس
zaguero *m.* لاعب المؤخَّرة
zahareño *adj.* بَرّيّ، وحشيّ، جَفول،
جَفِل، نَفور، لا ينقاد
zaherimiento *m.* لَوْم، مَلامة
— → **mofa** سُخرية
zaherir *v.t.* لام، أخذ . آلم . أذلَّ
— سَخِر من . جَرَح الشعور
zahína *f. (bot.)* ذُرة بيضاء
zahinar *m.* حَقل ذُرة بيضاء
zahondar *v.t.* حَفَر، نَبَش
— *v.i.* غاص، غار
zahone *m.* مِئزر الرجل
zahorí *m.* عَرّاف، متكهِّن
— قِنقِن: مستكشِف الينابيع
zahorra *f. (mar.)* صابورة
zahurda *f.* خِنزارة: زريبة خنازير
— *(fig.)* بيت قذر . كوخ
zaida *f.* بَلَشون أبيض، أبو قِردان
zaino *adj.* كستنائيّ اللون: أحوى
— *(fig.)* خائن، غدّار
— *m.* حصان أحوى
zalagarda *f.* كمين، مَكمَن
— *(fig.)* فخّ
— *(fam.)* جَلَبة ولَغَط وخِصام . مناوَشة
zalamería *f.* مماَلقة، مداهَنة، ملاطفة
zalamero *adj.* مماِلق، مداهن، ملاطف
zalea *f.* جِلد خروف
zalear *v.t.* جَرَّ . هَزَّ
zalema *f.* → **zalamería**
zaleo *m.* جِلد خروف

zamacuco *m.* أحمق، غبيّ . مكّار
— *(fam.)* سُكْر، نَشْوة
zamarra *f.* جِلد خروف
— سُترة من جِلد خروف
zamarrada *f.* خُشونة، فظاظة
zamarrear *v.t.* هَزَّ، حَرَّك، رَجَّ
— *(fig.)* عَنَّف، لام بشِدّة
zamarreón *m.* هَزّة، رَجّة
zamarrico *m.* جِراب، مِخلاة
zamarro *m.* → **zamarra**
— *(fam.)* عُتُلّ = جِلْف: فظّ غليظ
— *pl. (amer.)* سِروال تحتانيّ من جِلد
zamarrón *m.* سُترة خشنة من الجلد
— مِئزر من جِلد
zamba *f.* رقصة شعبيّة أرجنتينيّة
zambaigo *adj.* وليد زنجيّ
وهنديّة، مولود من صينيّ وهنديّة أو من
هنديّ وزنجيّة أو صينيّة
zambarco *m.* مِحزم: سَير تحت
بطن حصان يجرّ عَجَلة
zambardo *m.* صِدفة، مصادفة
zambo *adj. y s.* أصدَف، مُعوَجّ الساقين
— *(amer.)* → **zambaigo**
— *m.* قِرد
zambomba *f.* طبل صغير، طَبْلة
zambombazo *m.* ضَرْبة قويّة
— ضجّة كبيرة . قَصْف مِدفَع
zambombo *m.* خشِن، فظّ، جِلْف
zambra *f.* حفلة
— *(fig.)* صَخَب، ضوضاء، جَلَبة
zambullida *f.* غَطْس، غَوْص
zambullir *v.t.* غَطَس، غَوَّص
— *v.pr.* غاص
— *(fig.)* اختبأ
zambullo *m.* صُندوق قُمامة كبير
zamburiña *f.* مُشط البحر: نوع من الصَّدَف
محارته على شكل مُشْط أو مِروَحة
zampa *f.* وَتَد . خازوق

zampabollos *m.inv.* نَهِم، شَرِه، أكول
zampalimosnas *m.inv.* صُعلوك، متسوِّل
zampar *v.t.* دَسَّ، أدخل في، أقحم في
— بَلَع، ازدرد، التهم
— se *v.pr.* زَجَّ بنفسه في
zampatortas *m.inv.* نَهِم، شره
— *(fam.)* غليظ الذِهن، بَليد، ثقيل الدم
zampeado *m.* أوتاد/خوازيق الأساس
zampear *v.t.* أوتد، وَتَّد، دقَّ خوازيق
zampón *adj.* نَهِم، أكول، شَرِه
zampoña *f.* مِصفار، شَبّابة
— *(fam.)* حَماقة، غَباوة
zanahoria *f. (bot.)* جَزَر
zanca *f.* ساق (الطيور)
— *(fig.)* قائمة/رِجل طويلة
— *(arq.)* مُرتكَز السُلَّم
zancada *f.* فَشْخة. خطوة واسعة
A —s بخُطى واسعة
En dos —s بسُرعة
zancadilla *f.* شَغْزبيّة: اعتقال المصارع رِجْله برِجْل مصارِعه وصَرعه إيّاه بهذه الحيلة
— *(fig.)* فخّ، حيلة
Echar la — a uno شَغْزَبه: صَرَعه بالشَغْزَبيّة وهي الشَّغْزَبيّة المارّ ذِكرها
zancadillear *v.t.* شَغْزَب
— *(fig.)* نَصَب فخّاً
zancajear *v.i.* اندفع مسرعاً، سار بسُرعة، تدافع، تخبّط
zancajera *f.* مِرقاة (سيّارة)
zancajo *m.* عَظْم العَقِب. عَقِب
— *(fam.)* طِرْح، شخص دميم الخِلقة
zancajoso *adj.* مُتقوِّس/مُعوَجُّ الساقين
zancarrón *m.* عَرْق (جـ. عِراق وعُراق): العَظْم أُخِذ عنه مُعظَم اللَّحم
— *(fam.)* رَجُل مُعرَّق/معروق العِظام: مهزول
zanclo *m.* شُوش: جنس أسماك
zanco *m.* طُوّالة، مِطوال: قائمتان خشبيّتان يرتفع عليهما الماشي في المستنقعات أو غيرها
zancón *adj.* طويل الساقين
— *(amer.)* قصير جدّاً (ثوب)
zancudo *adj.* طويل الساقين
— *m.(amer.)* بَرغش، بَعوض
— *f.pl.* طويلات الساق (طيور مائيّة)
zanfonía *f.* أرغول: آلة موسيقيّة
zángana *f.* امرأة كَسول
zanganada *f.* غَباء، بَلاهة
zanganear *v.i.* تكاسَل

zanganería *f.* تكاسُل، تَنبَلة
zángano *m.* ذَكَر النحل، يَعسوب
— *(fam.)* كسْلان، تَنبَل
zangarilleja *f.* فتاة قذرة ومتشرِّدة
zangarrear *v.i.* عَزَف القيثارة بشكل سيّء
zangarriana *f. (veter.)* دُوار الغَنَم
— *(fam.)* توعُّك، وعكة متواترة
— *(fig.)* حُزْن، كآبة
zangarullón *m.* → **zangón**
zangolotear *v.t.* هَزَّ، حرَّك
— *v.i.* اهتزَّ، تحرَّك، تخبَّط، تزعزع، اضطرب، ارتجَّ
zangoloteo *m.* اهتزاز، اضطراب
— de una persona تَمَلمُل شخص
— de una puerta تخبُّط باب
zangón *m. (fam.)* شخص أخرق وطويل القامة
zanguanga *f.* تظاهُر بالمرض
— *(fam.)* تصنع، رِياء
zanguango *adj.* كسلان، تَنبَل
zanja *f.* حُفرة، خَنْدَق
— *(amer.)* غبيب = مذنب: المَسيل الصغير الضيّق من مَتْن الجبل أو مَتْن الأرض
zanjar *v.t.* حَفَر حفرة/خَندقاً
— un obstáculo أزال عائقاً
— un problema حَلَّ مسألة، سَوّى قضيّة
zanjear *v.i.* → **zanjar**
zanjón *m.* حُفرة كبيرة
zanquear *v.i.* مشى كالبَطّ، قارب الخطو في مَشيه
zanquilargo *adj.* طويل الساقين
— *m.* → **zanco** عصا طويلة
zanquivano *adj.* هزيل الساقين
zapa *f.* رَفْش، مَرّ: أداة يُحفر بها كالرفش غير أن حديدتها مسطَّحة
— هَدْم من الأساس، تقويض
— *(milit.)* مَنقب: خندق ضيّق يؤدّي الى مكان محاصَر أو مَوقع للعَدوّ
— جِلْد كلب بَحر
zapador *m.* جنديّ يعمل في حَفْر الخنادق
zapallo *m.* قَرْع، يَقطين، دُبّاء
zapapico *m.* مِعوَل، مِنكاش
zapar *v.t.* حَفَر من الأساس، قَوَّض
zaparrastrar *v.i.* جَرَّ أذيال ثوبه في سَيْره، مشى وهو يجرّ أذيال ثوبه
zapata *f.* حذاء عالٍ
— قطعة من الجلد توضع تحت نجرانِ الباب كي لا يَصُرّ (يُحدِث صوتاً)
— de oruga نَعْل زِنجير

— del arado ناظم المِحراث
— *(arq.)* دِعمة، دِعامة
— *(amer.)* قاعدة بِناء
— de freno نَعْل مِكبَح
— *(mar.)* صالب كاذب
zapatazo *m.* خَبْطة بالحذاء. ضربة
— de una vela اصطفاق شِراع
Tratar a —s عامل معاملة كلاب
zapateado *m.* اسم رقصة إسبانيّة قديمة
zapatear *v.t.* خَبَط الأرض برِجْله
— *(fig.)* ضَرَب برِجله. أساء المعاملة
— *v.i.* أكدف (الفَرَس)
— *(mar.)* اصطفق (شِراع)
— طرطق بحذائه بانتظام
— *v.pr.* أنهى/أنجز بسرعة
— *(fig.)* تخلص من
Saber —se يعرف من أين تؤكل الكَتِف
zapateo *m.* طرطقة الحذاء (في الرقص)
— del caballo إكداف الفرس
zapatera *f.* زوجة الإسكافيّ
— صانعة/بائعة أحذية
zapatería *f.* سِكافة
— de viejo مَحَلّ سِكافة
— مَصنع/دُكان أحذية
zapatero *adj.* قاسٍ كالجلد، صُلْب
— *m.* بائع أحذية. صانع أحذية
— إسكاف، سَكّاف
zapateta *f.* ضربة على الرجل أو الحذاء في الرقص أو عندما يقفز المرء من الفرح
zapatiesta *f.* هَرْج ومَرْج، جَلَبة، صَخَب
zapatilla *f.* مَشّاية، بابوج، شِبْشِب، سَرموجة. خُفّ
— de baile صَنْدَل الرَّقص
— *(tecn.)* مِحبَس: حَلَقة مسطَّحة من المطّاط أو المعدن يُلَف على الأنبوب أو مَفصِله لمنع خروج الغاز أو البُخار
— del florete ذُباب الشيش: قطعة جلد تثبَّت في حَدّ الشيش لمنعه من الاختراق
— de la reina *(bot.)* لُبَين
zapatillazo *m.* ضربة بالسَّرموجة
zapatillero *m.* صانع/بائع مشّايات/بوابيج/أخفاف وخِفاف
zapato *m.* حذاء
No llegarle a uno a la suela del — لم يَصِل الى عُلوّ كَعْب فلان
zapatón *m.* جُرموق: حذاء فوقانيّ يُلبَس للدفء أو لمنع البَلَل
¡zape! *interj.* بِسْت! (صيحة لتنفير أو زَجْر الهِرَرة)

zapear *v.t.* نفَّر/ طَرَد (هِرّاً)
zapote *m. (bot.)* سَبُوتة، زُعرور أمريكا
zaque *m.* قِربة = زِقّ = زُقّ: كيس من جلد المَعْز يُجعَل فيه الشراب وغيره
— *(fam.)* سِكّير
zaquizamí *m.* غرفة سطح، عُلِّيّة . غرفة صغيرة قذرة
zar *m.* قيصر (روسيا)
zarabanda *f.* سَرَبَنْدة: رقصة إسبانيّة سريعة الحركة كانت شائعة في القرنين السابع عشر والثامن عشر
— *(mús.)* موسيقى السَّرَبَنْدة
— *(fam.)* ضجيج، ضوضاء، صَخَب
zaragata *f.* مشادّة، شِجار، مشاجرة
zaragate *m.(amer.)* أزعر
zaragatero *adj.* مُحِبّ للمشاجَرة
zaragatona *f. (bot.)* حشيشة البراغيث
zaragüelles *m.pl.* سِروال منفوش
zaranda *f.* غِربال
— *(amer.)* → **trompo**
zarandador *m.* مُغربِل
zarandajas *f.pl.* تُرَّهات، توافه
zarandar *v.t.* غربَل
zarandear *v.t.* غربل
— *(fig.)* هزهز، خضخض، هَزَّ
— *v.pr.* تمايَل، تخطَّر
zarandeo *m.* نخل (طحين) . غربلة
— *(fig.)* هزّ، هزهزة، خضخضة
— *(amer.)* تمايُل، تخطُّر
zaradero *m.* مُغربِل
zarandillo *m.* غِربال صغير
zarapito *m.* كروان (جنس طير)
zaratán *m.* سَرَطان الثَّدْي
zarazo *adj.* شبه ناضج
zarceta *f.* → **cerceta**
zarcillo *m.* قُرْط = شَنْف = خُرْص = حَلْقة
— *(bot.)* حالِق، عِطفة: ورقة أو وُرَيقة قُلِبت خيطا للتعلّق كما في الكرمة
zarcillo *m.* مِعزَقة
zarco *adj.* أزرق فاتح
zarevitz *m.* ابن القيصر البِكْر
zarigüeya *f.* سَريغ: جنس حيوانات من الجرابيّات
zarina *f.* قيصرة (روسيا)
zarismo *m.* حُكم القياصرة
zarpa *f.* مِخلَب، بُرثُن
zarpada *f.* ضربة مِخلَب
zarpar *v.i.* رَفع المرساة . أقلَعَ
— del puerto غادر الميناء
zarpazo *m.* ضربة مِخلَب

zarpear *v.t. (amer.)* لوّث بالطين، لطخ بالوَحَل . وسّخ
zarposo *adj.* ملطّخ بالوحل
zarracatería *f.* مداهنة، مماللة
zarrapastrón / zarrapastroso *adj.* مهمل الهندام أو اللباس، رثّ الثياب
zarria *f.* سَيْر من جلد
zarza *f. (bot.)* عُلّيق
zarzagán *m.* ريح الشمال البارد
zarzal *m.* منبت العُلّيق
zarzamora *f.* توت برّيّ
zarzaparrilla *f. (bot.)* فُشاغ
zarzaperruna *f.* وَرْد برّيّ، نِسرين
zarzarrosa *f.* وردة بريّة، زهرة النسرين
zarzo *m.* حَصير، حصيرة
zarzoso *adj.* كثير العُلّيق
zarzuela *f.* ثارثويلا: نوع من المسرحيّات الدراميّة الاسبانيّة تتناوب فيه الأغاني والقطع الشعريّة، فهو بمثابة وسيط بين المسرحيّة التقليديّة والأوبرا
zarzuelero *adj.* خاصّ بالثارثويلا
zarzuelista *m.* مؤلّف ثارثويلا
¡ zas! *interj.* صوت الضربة
zascandil *m.* فُضوليّ . شخص أرعن/ طائش شخص لا يُركَن إليه
zascandilear *v.i.* تدخّل في ما لا يعنيه
zeda *f.* حرف z
zedilla *f.* → **cedilla**
zenit *m.* سَمْت الرأس
zepelín *m.* مُنطاد زبلين
zeta *f.* حرف z
zigoma *m. (anat.)* عظم الوَجْنة
zigomático *adj. (anat.)* وَجْنيّ
zigoto *m. (biol.)* لاقحة
zigzag *m.* خطّ منكسر/ متعرّج
zigzaguear *v.i.* تعرَّج: تعرجَن . سار في خط متعرِّج . تعكَّس (كالحيّة في سيرها) . عَصَل (السهمُ في طريقه)
zinc *m.* زنك = خارصين
zíngaro *m.* غَجَريّ، نَوَريّ
zipizape *m.* شِجار، مشاجَرة، مشادّة
zoantropía *f. (med.)* جنون التحيون: يظنّ المصاب به أنّه تحوّل الى حيوان
zoca *f.* ميدان، ساحة
zócalo *m.* قاعدة (عمود، تمثال) = وَطيدة: الجزء الأسفل المربّع من قاعدة العمود أو التمثال
— *(arq.)* رِفْص الجدار، نَعْل الجدار
— de un edificio أساس، ركيزة
— *(amer.)* ساحة عامّة، ميدان عامّ . شارع وعلى جانبيه أشجار

zocato *adj. y s.* → **zurdo**
zoclo *m.* قَبْقاب (جـ. قباقيب)
zoco *adj. y s.* → **zurdo**
— *m.* سُوق
zodiacal *adj. (astr.)* بروجيّ
zodíaco *m. (astr.)* دائرة أو مِنطقة البروج
zoilo *m.* ناقد حَسود
zolocho *adj. y s.* طائش، أرعَن
zollipar *v.i.* نشج، زفَر، بكى بغُصّة
zollipo *m.* شَهْقة بُكاء، نشيج، زَفْرة
zompopo *m. (amer.)* نَمْلة كبيرة
zona *f.* مِنطقة، نِطاق
— *(med.)* داء المِنطقة: مرض جلديّ يسبّب بثوراً في الجسم
zonal *adj.* خاصّ بمِنطقة، مِنطَقيّ
zoncear *v.i.* تباله، تحامَق
zoncera / zoncería *f.* بَلاهة، حَماقة
zonda *f. (amer.)* ريح حارّة
zonúrido *m. (zool.)* خَنَاز: جنس عِظاء من فصيلة الخَنّازيّات قوتها الحشرات
zonzo *adj. y s.* أحمق، أبله، عبيط
— *(fig.)* تافه
zoo *m.* حديقة حيوانات
zoofagia *f.* أكل لحم الحيوانات
zoófago *adj. y s.* آكل لحم حيوانات
zoófito *m.* حيوان نباتيّ الشكل
zoofobia *f.* رُهاب الحيوانات
zoogeografía *f.* جغرافية حيوانيّة
zoolatría *f.* عبادة حيوانات
zoolito *m.* بقايا حيوانيّة متحجِّرة
zoología *f.* علم الحيوان/ الحيوانات
zoológico *adj.* خاصّ بعلم الحيوان
Parque — حديقة حيوانات
zoólogo *m.* عالِم حيوانات
zoonomía *f.* علم أصول الحياة الحيوانيّة
zoopsia *f.* احتلام بالحيوانات
zoospora *m. (bot.)* بَوغ حيوانيّ
zoosporangio *m. (bot.)* حاملة البوغ الحيوانيّ، حُقّ بَوغيّ
zootaxia *f.* تصنيف الحيوانات
zootecnia *f.* دِجانة، تربية الدواجن
zootécnico *adj. y s.* مدجِّن حيوانات، دَواجنيّ
zooterapéutico *adj.* خاصّ بعلاج الحيوانات
zooterapia *f.* علاج الحيوانات
zootomía *f.* تشريح الحيوانات
zopas *m.y f.* ألثَغ، لَثغاء
zopenco *adj. (fam.)* أخرق، بليد
zopo *adj.* معطَّل أحد أعضائه، مُقعَد، كسيح، أجدع

— *(fig.)* → **torpe**
zoquete *m.* قِطعة خَشَب
— de pan كِسْرة خُبْز
— *(fam.)* شخص أخرق/بليد
zoquetudo *adj.* غير متقن
zorcico *m.* اسم رقصة شعبيّة أو لحنها في بلاد الباسك
zorito *adj.* وحشي، بَرّيّ
zoroástrico *adj.* زرادشتيّ: منسوب الى النبيّ زرادشت أو الى تعاليمه
zoroastrismo *m.* زرادشتيّة: ديانة فارسيّة قديمة منسوبة الى النبيّ زرادشت الذي ظهر حوالى منتصف القرن السابع قبل الميلاد
zorollo *adj.* محصود قبل أن ينضج تماماً (قمح)
zorongo *m.* منديل معقود حول الرأس
— عقيصة عريضة ومنبسطة
— اسم رقصة شعبيّة أندلسيّة
zorra *f.* ثعلبة
— *(fam.)* سُكْر
— *(fig.)* ماكرة، مراوغة
— *(amer.)* عَرَبة نَقْل
— *(pop.)* قَحْبة، مومس
zorrastrón *adj.* ماكر، مكّار، داهية
zorrear *v.i.* خاتل، احتال
zorrera *f.* وِجار ثعلب
zorrería *f.* حيلة، مكر . مخاتلة، مراوغة، مخادَعة
zorrero *adj.* مراوغ، مخاتل، مكار
— *(amer.)* ثقيل، بطيء (مركب)
zorrilla *f.* عربة صغيرة قلّابة (في سكّة حديد)
zorrillo *m.* تُتْفُل = ضُغْبُوس = معاوية = هِجرس: جَرْو الثعلب
zorrillo / zorrino *m. (zool.)* ظَربان
zorro *m. (zool.)* ثعلب
— *(fig.)* ماكر، داهية، ثعلب
— *(fam.)* كسلان
— *(amer.)* ظَربان
Hacerse el — تباله
zorrocloco *m.* متباله، متحامِق
zorrón *m.* سُكْر
— *(fam.)* ماكر، داهية
— *(amer.)* مومس، قحْبة

zorrona *f. (fam.)* بنت هوى، مومس
zorruno *adj.* ثعلبيّ
zorzal *m.* سُمْنة (جنس طير)
— *(fig.)* ماكر، داهية
zorzalear *v.t.* احتال/ نَصَب على
zoster *m. (med.)* داء المِنطقة: مرض جلديّ يسبّب بثوراً في الجسم
zostera *f.* غُمرة: جنس نباتات مائيّة
zote *adj. y s.* أحمق، أبله، غبيّ
zozobra *f.* غرق
— *(fig.)* قَلَق، هَمّ
zozobrar *v.i. (mar.)* غَرِق
— *(fig.)* قَلِق
zuavo *m.* زواويّ: جنديّ مشاة فرنسيّ كان يخدم في الجزائر قديماً
zubia *f.* مكان تسيل منه المياه بكثرة
zueco *m.* قَبقاب (جـ. قباقيب)
zulla *f. (bot.)* إيدو صارون: جنسٌ أعشاب كلئيّة
zullarse *v.pr.* وسَّخ نفسه، توسَّخ
zumacal *m.* حَقْل سُمّاق
zumaque *m. (bot.)* سُمّاق
zumaya *f.* سُبَد (جنس طير)
zumba *f.* جُلجُل (جـ. جلاجل)
Hacer — a سَخِر من، تهكّم على
zumbar *v.i.* طَنَّ، أزَّ، دَوّى
— *(motor)* هَدَر (مُحرِّك)
— *v.t.* سَدَّد (صَفْعة)، ضرب
— *(fig.)* سَخِر من، تهكّم على
— *(amer.)* ألقى، رَمى، طَرَح، قَذَف
— *v.pr.* تضارب
zumbido *m.* طنين، أزيز، هدير، دويّ
zumbón *adj.* ساخر، هازىء
— مضحك، مرِح
zumiento *adj.* → **zumoso**
zumo *m.* عصير، عُصارة
zumoso *adj.* ريّان، كثير العُصارة
zunchar *v.t.* طوَّق، حزّم بطوق
zuncho *m.* حَلْقة، طَوْق
zunzún *m. (amer.)* صُريس، طَنّان: طائر صغير من الجواثم
zupia *f.* ثُفْل/دُرْديّ/ثمالة النبيذ
— نبيذ كَدِر/عكِر
zurcido *m.* رَفْو، رَتْق، رتو
— de una media رَتْق جَوْرَب

— de un tapiz اصلاح سَجّادة
Un — de mentiras نسيج أكاذيب
zurcidor *m.* رَتّاء، رَفّاء، راتق
zurcidura *f.* رَفْو، رَتْق، رَتْو
zurcir *v.t.* رتا، رتّى، رفأ، رَتَق
— un tapiz أصلح سَجّادة
— mentiras نَسَج أكاذيب
¡ Anda y que te zurzan! اذهب الى الجحيم!
zurda *f.* يد يُسرى
zurdería *f.* عَسَر
zurdo *adj.* أعسَر: الذي يعمل بشماله
zurear *v.i.* هَدَل = سَجَع = هَدهَد (الحمامُ)
zureo *m.* هَديل = سَجْع = هَدهَدة (الحمام)
zurito *adj.* متوحِّش، بَرّيّ
zuriza *f.* مشادّة، مشاجَرة
— *(amer.)* لعبة القفز على الحَبل
zuro *adj.* → **zurito**
zurra *f.* صَقْل الجلود
— *(fam.)* ضَرْب شديد
zurrador *m.* صاقل الجلود
zurrapa *f.* ثُفْل، ثُمالة، سُفالة
— *(fig.)* نفاية، حُثالة
zurrapelo *m. (fam.)* توبيخ، تأنيب
zurraposo *adj.* كدِر، عكِر، متطيِّن، كثيف/غليظ (كالحساء)
zurrar *v.t.* صقل/دَبَغ الجلد
— *(fam.)* ضرب، ساط
zurriaga *f.* سَوْط
zurriagar *v.t.* ساط، ضَرب بالسَّوط
zurriagazo *m.* ضَربة بالسَّوط، جَلْدة
zurriar *v.i* طَنَّ، طنطن، دندَن
zurribanda *f. (fam.)* ضَرْب شديد
— *(amer.)* شِجار، مشاجرة
zurriburri *m.* نَذْل، وغْد . جَلَبة، صخَب
zurrido *m.* ضربة عصا . طنطنة، دندنة
zurrir *v.t.* رَنَّ بشكل مزعج، طَنْطن
zurrón *m.* وَفْضة = جراب = خريطة (راع)
— de cuero كيس جلد
— قِشْرة ثَمرة
zurrona *f.* مومس . محتالة . لصّة، كذّابة . خدّاعة
zurullo *m. (pop.)* رَوْث، بِراز
zutano *m.* فلان
zuzón *m. (bot.)* شَيْخة، زَهْرة الشّيخ

Tablas de verbos españoles conjugados sin abreviación

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas	
Infinitivo	haber	Infinitivo	haber habido
Gerundio	habiendo	Gerundio	habiendo habido
Participio	habido		

MODO INDICATIVO

Presente		Pretérito perfecto		Futuro imperfecto
Yo	he	he	habido	habré
Tú	has	has	habido	habrás
Él	ha (o) hay[1]	ha	habido	habrá
Nos.	hemos	hemos	habido	habremos
Vos.	habéis	habéis	habido	habréis
Ellos	han	han	habido	habrán

Pret. imperfecto		Pret. pluscuamper.		Futuro perfecto	
Yo	había	había	habido	habré	habido
Tú	habías	habías	habido	habrás	habido
Él	había	había	habido	habrá	habido
Nos.	habíamos	habíamos	habido	habremos	habido
Vos.	habíais	habíais	habido	habréis	habido
Ellos	habían	habían	habido	habrán	habido

Pret. indefinido		Pret. anterior	
Yo	hube	hube	habido
Tú	hubiste	hubiste	habido
Él	hubo	hubo	habido
Nos.	hubimos	hubimos	habido
Vos.	hubisteis	hubisteis	habido
Ellos	hubieron	hubieron	habido

HABER هو، في الحقيقة، الفعل المساعد الوحيد في اللغة الاسبانية، ويستخدم لصياغة الأزمنة المركبة للأفعال الأخرى سواء كانت لازمة، متعدية ويصرَّف مع ضمير الفاعل واسم المفعول.

واسم المفعول هذا ينتهي بـ **ado-** في أفعال المجموعة الأولى وبـ **ido-** في أفعال المجموعتين الثانية والثالثة، مثل **amado** من فعل amar و**temido** و**partido** من الفعلين temer وpartir.

وعندما يكون للفعل HABER، وهو في صيغته غير الشخصية، علاقة بالزمن أو الوقت فانه يُترجم كفعل **Hacer** .

(١) يُستعمَل كفعل غير شخصي بمعنى «يوجد».

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	haya	haya	habido
Tú	hayas	hayas	habido
Él	haya	haya	habido
Nos.	hayamos	hayamos	habido
Vos.	hayáis	hayáis	habido
Ellos	hayan	hayan	habido

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Yo	hubiera	hubiera	habido
Tú	hubieras	hubieras	habido
Él	hubiera	hubiera	habido
Nos.	hubiéramos	hubiéramos	habido
Vos.	hubierais	hubierais	habido
Ellos	hubieran	hubieran	habido

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Yo	hubiese	hubiese	habido
Tú	hubieses	hubieses	habido
Él	hubiese	hubiese	habido
Nos.	hubiésemos	hubiésemos	habido
Vos.	hubieseis	hubieseis	habido
Ellos	hubiesen	hubiesen	habido

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.	Compuesto o perf.	
habría	habría	habido
habrías	habrías	habido
habría	habría	habido
habríamos	habríamos	habido
habríais	habríais	habido
habrían	habrían	habido

MODO IMPERATIVO

Presente	
He	tú
Haya	él o usted
Hayamos	nosotros
Habed	vosotros
Hayan	ellos o ustedes

Participios pasados irregulares

Abrir —	abierto	Morir —	muerto
Cubrir —	cubierto	Poner —	puesto
Decir —	dicho	Resolver —	resuelto
Escribir —	escrito	Romper —	roto
Hacer —	hecho	Ver —	visto
Imprimir —	impreso	Volver —	vuelto

مركَّبات هذه الأفعال تتبع نفس الشذوذ.
هناك بعض أفعال ذات اسمين مفعولين أحدهما قياسي والآخر غير قياسي.

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas	
Infinitivo	tener	Infinitivo	haber tenido
Gerundio	teniendo	Gerundio	habiendo tenido
Participio	tenido		

MODO INDICATIVO

Presente		Pretérito perfecto	
Yo	tengo	he	tenido
Tú	tienes	has	tenido
Él	tiene	ha	tenido
Nos.	tenemos	hemos	tenido
Vos.	tenéis	habéis	tenido
Ellos	tienen	han	tenido

Pret. imperfecto		Pret. pluscuamperfecto	
Yo	tenía	había	tenido
Tú	tenías	habías	tenido
Él	tenía	había	tenido
Nos.	teníamos	habíamos	tenido
Vos.	teníais	habíais	tenido
Ellos	tenían	habían	tenido

Pret. indefinido		Pret. anterior	
Yo	tuve	hube	tenido
Tú	tuviste	hubiste	tenido
Él	tuvo	hubo	tenido
Nos.	tuvimos	hubimos	tenido
Vos.	tuvisteis	hubisteis	tenido
Ellos	tuvieron	hubieron	tenido

Futuro imperfecto		Futuro perfecto	
Yo	tendré	habré	tenido
Tú	tendrás	habrás	tenido
Él	tendrá	habrá	tenido
Nos.	tendremos	habremos	tenido
Vos.	tendréis	habréis	tenido
Ellos	tendrán	habrán	tenido

TENER هو فعل معلوم يحدد على الأخص الملكية. وكفعل مساعد، وهذا نادر جداً، يعقب مباشرة اسم مفعول متطابق جنساً وعدداً مع المفعول به المباشر، ويأتي قبل أو بعد الضمير الشخصي él.

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	tenga	haya	tenido
Tú	tengas	hayas	tenido
Él	tenga	haya	tenido
Nos.	tengamos	hayamos	tenido
Vos.	tengáis	hayáis	tenido
Ellos	tengan	hayan	tenido

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plus. (1.ª f.ª)	
Yo	tuviera	hubiera	tenido
Tú	tuvieras	hubieras	tenido
Él	tuviera	hubiera	tenido
Nos.	tuviéramos	hubiéramos	tenido
Vos.	tuvierais	hubierais	tenido
Ellos	tuvieran	hubieran	tenido

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plus. (2.ª f.ª)	
Yo	tuviese	hubiese	tenido
Tú	tuvieses	hubieses	tenido
Él	tuviese	hubiese	tenido
Nos.	tuviésemos	hubiésemos	tenido
Vos.	tuvieseis	hubieseis	tenido
Ellos	tuviesen	hubiesen	tenido

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imperf.		Compuesto o perfecto	
Yo	tendría	habría	tenido
Tú	tendrías	habrías	tenido
Él	tendría	habría	tenido
Nos.	tendríamos	habríamos	tenido
Vos.	tendríais	habríais	tenido
Ellos	tendrían	habrían	tenido

MODO IMPERATIVO

Presente

Ten	tú	Tengamos	nosotros
Tenga	él o usted	Tened	vosotros
		Tengan	ellos o ustedes

يستخدم فعل SER للدلالة على الصفات الملازمة للأشخاص والأشياء، وعلى المهنة والجنسية والدِّين واللقب والدرجة والملكية والتخصيص والمصدر وطبيعة الأشياء والساعة والرقم وترتيب الأشياء. وهو كفعل مساعد في صيغة المجهول واسم المفعول الذي يلازمه، يتطابق مع فاعله.

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas	
Infinitivo	ser	Infinitivo	haber sido
Gerundio	siendo	Gerundio	habiendo sido
Participio	sido		

MODO INDICATIVO

Presente		Pretérito perfecto	
Yo	soy	he	sido
Tú	eres	has	sido
Él	es	ha	sido
Nos.	somos	hemos	sido
Vos.	sois	habéis	sido
Ellos	son	han	sido

Pret. imperfecto		Pret. pluscuamperfecto	
Yo	era	había	sido
Tú	eras	habías	sido
Él	era	había	sido
Nos.	éramos	habíamos	sido
Vos.	erais	habíais	sido
Ellos	eran	habían	sido

Pret. indefinido		Pret. anterior	
Yo	fui	hube	sido
Tú	fuiste	hubiste	sido
Él	fue	hubo	sido
Nos.	fuimos	hubimos	sido
Vos.	fuisteis	hubisteis	sido
Ellos	fueron	hubieron	sido

Futuro imperfecto		Futuro perfecto	
Yo	seré	habré	sido
Tú	serás	habrás	sido
Él	será	habrá	sido
Nos.	seremos	habremos	sido
Vos.	seréis	habréis	sido
Ellos	serán	habrán	sido

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	sea	haya	sido
Tú	seas	hayas	sido
Él	sea	haya	sido
Nos.	seamos	hayamos	sido
Vos.	seáis	hayáis	sido
Ellos	sean	hayan	sido

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Yo	fuera	hubiera	sido
Tú	fueras	hubieras	sido
Él	fuera	hubiera	sido
Nos.	fuéramos	hubiéramos	sido
Vos.	fuerais	hubierais	sido
Ellos	fueran	hubieran	sido

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Yo	fuese	hubiese	sido
Tú	fueses	hubieses	sido
Él	fuese	hubiese	sido
Nos.	fuésemos	hubiésemos	sido
Vos.	fueseis	hubieseis	sido
Ellos	fuesen	hubiesen	sido

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imperf.		Compuesto o perfecto	
Yo	sería	habría	sido
Tú	serías	habrías	sido
Él	sería	habría	sido
Nos.	seríamos	habríamos	sido
Vos.	seríais	habríais	sido
Ellos	serían	habrían	sido

MODO IMPERATIVO

Presente

Sé	tú	Seamos	nosotros
Sea	él o usted	Sed	vosotros
Sean	ellos o ustedes		

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas	
Infinitivo	estar	Infinitivo	haber estado
Gerundio	estando	Gerundio	habiendo estado
Participio	estado		

MODO INDICATIVO

Presente		Pretérito perfecto	
Yo	estoy	he	estado
Tú	estás	has	estado
Él	está	ha	estado
Nos.	estamos	hemos	estado
Vos.	estáis	habéis	estado
Ellos	están	han	estado

Pret. imperfecto		Pret. pluscuamperfecto	
Yo	estaba	había	estado
Tú	estabas	habías	estado
Él	estaba	había	estado
Nos.	estábamos	habíamos	estado
Vos.	estabais	habíais	estado
Ellos	estaban	habían	estado

Pret. indefinido		Pret. anterior	
Yo	estuve	hube	estado
Tú	estuviste	hubiste	estado
Él	estuvo	hubo	estado
Nos.	estuvimos	hubimos	estado
Vos.	estuvisteis	hubisteis	estado
Ellos	estuvieron	hubieron	estado

Futuro imperfecto		Futuro perfecto	
Yo	estaré	habré	estado
Tú	estarás	habrás	estado
Él	estará	habrá	estado
Nos.	estaremos	habremos	estado
Vos.	estaréis	habréis	estado
Ellos	estarán	habrán	estado

ESTAR هو فعل يدل على حالة أو وضع الأشخاص والأشياء، على نتيجة عمل، على الحالات العابرة والموقتة. وهو يدل على حالية وتدرج العمل عندما يكون مصحوباً باسم الفاعل.

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	esté	haya	estado
Tú	estés	hayas	estado
Él	esté	haya	estado
Nos.	estemos	hayamos	estado
Vos.	estéis	hayáis	estado
Ellos	estén	hayan	estado

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Yo	estuviera	hubiera	estado
Tú	estuvieras	hubieras	estado
Él	estuviera	hubiera	estado
Nos.	estuviéramos	hubiéramos	estado
Vos.	estuvierais	hubierais	estado
Ellos	estuvieran	hubieran	estado

Pret. imper (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Yo	estuviese	hubiese	estado
Tú	estuvieses	hubieses	estado
Él	estuviese	hubiese	estado
Nos.	estuviésemos	hubiésemos	estado
Vos.	estuvieseis	hubieseis	estado
Ellos	estuviesen	hubiesen	estado

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.		Compuesto o perfecto	
Yo	estaría	habría	estado
Tú	estarías	habrías	estado
Él	estaría	habría	estado
Nos.	estaríamos	habríamos	estado
Vos.	estaríais	habríais	estado
Ellos	estarían	habrían	estado

MODO IMPERATIVO

Presente

Está	tú	estemos nosotros	
Esté él o usted	estad	vosotros	
		estén	ellos o ustedes

Modelo de la primera conjugación: Amar

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas		
Infinitivo	am-ar	infinitivo	haber	amado
Gerundio	am-ando	Gerundio	habiendo	am-ado
Participio	am-ado			

MODO INDICATIVO

Presente		**Pretérito perfecto**	
Yo	am-o	he	amado
Tú	am-as	has	amado
Él	am-a	ha	amado
Nos.	am-amos	hemos	amado
Vos.	am-áis	habéis	amado
Ellos	am-an	han	amado

Pret. imperfecto		**Pret. pluscuamperfecto**	
Yo	am-aba	había	amado
Tú	am-abas	habías	amado
Él	am-aba	había	amado
Nos.	am-ábamos	habíamos	amado
Vos.	am-abais	habíais	amado
Ellos	am-aban	habían	amado

Pret. indefinido		**Pret. anterior**	
Yo	am-é	hube	amado
Tú	am-aste	hubiste	amado
Él	am-ó	hubo	amado
Nos.	am-amos	hubimos	amado
Vos.	am-asteis	hubisteis	amado
Ellos	am-aron	hubieron	amado

Futuro imperfecto		**Futuro perfecto**	
Yo	amar-é	habré	amado
Tú	amar-ás	habrás	amado
Él	amar-á	habrá	amado
Nos.	amar-emos	habremos	amado
Vos.	amar-éis	habréis	amado
Ellos	amar-án	habrán	amado

MODO SUBJUNTIVO

Presente		**Pret. perfecto**	
Yo	am-e	haya	amado
Tú	am-es	hayas	amado
Él	am-e	haya	amado
Nos.	am-emos	hayamos	amado
Vos.	am-éis	hayáis	amado
Ellos	am-en	hayan	amado

Pret.imper. (1.ª f.ª)		**Pret. plusc. (1.ª f.ª)**	
Yo	am-ara	hubiera	amado
Tú	am-aras	hubieras	amado
Él	am-ara	hubiera	amado
Nos.	am-áramos	hubiéramos	amado
Vos.	am-arais	hubierais	amado
Ellos	am-aran	hubieran	amado

Pret. imper. (2.ª f.ª)		**Pret. plusc. (2.ª f.ª)**	
Yo	am-ase	hubiese	amado
Tú	am-ases	hubieses	amado
Él	am-ase	hubiese	amado
Nos.	am-ásemos	hubiésemos	amado
Vos.	am-aseis	hubieseis	amado
Ellos	am-asen	hubiesen	amado

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.		**Compuesto o perf.**	
Yo	amar-ía	habría	amado
Tú	amar-ías	habrías	amado
Él	amar-ía	habría	amado
Nos.	amar-íamos	habríamos	amado
Vos.	amar-íais	habríais	amado
Ellos	amar-ían	habrían	amado

MODO IMPERATIVO

Presente

am-a	tú	am-emos	nosotros
am-e	él o usted	am-ad	vosotros
		am-en	ellos o ustedes

Modelo de la segunda conjugación: Temer

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas		
Infinitivo	tem-er	Infinitivo	haber	tem-ido
Gerundio	tem-iendo	Gerundio	habiendo	tem-ido
Participio	tem-ido			

MODO INDICATIVO

Presente		Pretérito perfecto	
Yo	tem-o	he	temido
Tú	tem-es	has	temido
Él	tem-e	ha	temido
Nos.	tem-emos	hemos	temido
Vos.	tem-éis	habéis	temido
Ellos	tem-en	han	temido

Pret. imperfecto		Pret. pluscuamperfecto	
Yo	tem-ía	había	temido
Tú	tem-ías	habías	temido
Él	tem-ía	había	temido
Nos.	tem-íamos	habíamos	temido
Vos.	tem-íais	habíais	temido
Ellos	tem-ían	habían	temido

Pret. indefinido		Pret. anterior	
Yo	tem-í	hube	temido
Tú	tem-iste	hubiste	temido
Él	tem-ió	hubo	temido
Nos.	tem-imos	hubimos	temido
Vos.	tem-isteis	hubisteis	temido
Ellos	tem-ieron	hubieron	temido

Futuro imperfecto		Futuro perfecto	
Yo	temer-é	habré	temido
Tú	temer-ás	habrás	temido
Él	temer-á	habrá	temido
Nos.	temer-emos	habremos	temido
Vos.	temer-éis	habréis	temido
Ellos	temer-án	habrán	temido

SEGUNDA CONJUCACIÓN التصريف الثاني

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	tem-a	haya	temido
Tú	tem-as	hayas	temido
Él	tem-a	haya	temido
Nos.	tem-amos	hayamos	temido
Vos.	tem-áis	hayáis	temido
Ellos	tem-an	hayan	temido

Pret.imper (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Yo	tem-iera	hubiera	temido
Tú	tem-ieras	hubieras	temido
Él	tem-iera	hubiera	temido
Nos.	tem-iéramos	hubiéramos	temido
Vos.	tem-ierais	hubierais	temido
Ellos	tem-ieran	hubieran	temido

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Yo	tem-iese	hubiese	temido
Tú	tem-ieses	hubieses	temido
Él	tem-iese	hubiese	temido
Nos.	tem-iésemos	hubiésemos	temido
Vos.	tem-ieseis	hubieseis	temido
Ellos	tem-iesen	hubiesen	temido

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.		Compuesto o perf.	
Yo	temer-ía	habría	temido
Tú	temer-ías	habrías	temido
Él	temer-ía	habría	temido
Nos.	temer-íamos	habríamos	temido
Vos.	temer-íais	habríais	temido
Ellos	temer-ían	habrían	temido

MODO IMPERATIVO

Presente

tem-e	tú	tem-amos	nosotros
tem-a	él o usted	tem-ed	vosotros
		tem-an	ellos o ustedes

Modelo de la tercera conjugación: Partir

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas		
Infinitivo	part-ir	Infinitivo	haber	part-ido
Gerundio	part-iendo	Gerundio	habiendo	part-ido
Participio	part-ido			

MODO INDICATIVO

Presente		**Pretérito perfecto**	
Yo	part-o	he	partido
Tú	part-es	has	partido
Él	part-e	ha	partido
Nos.	part-imos	hemos	partido
Vos.	part-ís	habéis	partido
Ellos	part-en	han	partido

Pret. imperfecto		**Pret. pluscuamperfecto**	
Yo	part-ía	había	partido
Tú	part-ías	habías	partido
Él	part-ía	había	partido
Nos.	part-íamos	habíamos	partido
Vos.	part-íais	habíais	partido
Ellos	part-ían	habían	partido

Pret. indefinido		**Pret. anterior**	
Yo	part-í	hube	partido
Tú	part-iste	hubiste	partido
Él	part-ió	hubo	partido
Nos.	part-imos	hubimos	partido
Vos.	part-isteis	hubisteis	partido
Ellos	part-ieron	hubieron	partido

Futuro imperfecto		**Futuro perfecto**	
Yo	partir-é	habré	partido
Tú	partir-ás	habrás	partido
Él	partir-á	habrá	partido
Nos.	partir-emos	habremos	partido
Vos.	partir-éis	habréis	partido
Ellos	partir-án	habrán	partido

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Yo	part-a	haya	partido
Tú	part-as	hayas	partido
Él	part-a	haya	partido
Nos.	part-amos	hayamos	partido
Vos.	part-áis	hayáis	partido
Ellos	part-an	hayan	partido

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Yo	part-iera	hubiera	partido
Tú	part-ieras	hubieras	partido
Él	part-iera	hubiera	partido
Nos.	part-iéramos	hubiéramos	partido
Vos.	part-ierais	hubierais	partido
Ellos	part-ieran	hubieran	partido

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Yo	part-iese	hubiese	partido
Tú	part-ieses	hubieses	partido
Él	part-iese	hubiese	partido
Nos.	part-iésemos	hubiésemos	partido
Vos.	part-ieseis	hubieseis	partido
Ellos	part-iesen	hubiesen	partido

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.		Compuesto o perf.	
Yo	partir-ía	habría	partido
Tú	partir-ías	habrías	partido
Él	partir-ía	habría	partido
Nos.	partir-íamos	habríamos	partido
Vos.	partir-íais	habríais	partido
Ellos	partir-ían	habrían	partido

MODO IMPERATIVO

Presente

part-e	tú	part-amos	nosotros
part-a	él o usted	part-id	vosotros
		part-an	ellos o ustedes

MODO INFINITIVO

Formas simples		Formas compuestas	
Infinitivo	lavarse	Infinitivo	haberse lavado
Gerundio	lavándose	Gerundio	habiéndose lavado
Participio	lavado		

MODO INDICATIVO

Presente[1]		**Pretérito perfecto**		**Futuro imper.**	
Me	lavo	he	lavado	lavaré	
Te	lavas	has	lavado	lavarás	
Se	lava	ha	lavado	lavará	
Nos	lavamos	hemos	lavado	lavaremos	
Os	laváis	habéis	lavado	lavaréis	
Se	lavan	han	lavado	lavarán	
Pret. imper.		**Pret. plusc.**		**Futuro perfecto**	
Me	lavaba	había	lavado	habré	lavado
Te	lavabas	habías	lavado	habrás	lavado
Se	lavaba	había	lavado	habrá	lavado
Nos	lavábamos	habíamos	lavado	habremos	lavado
Os	lavabais	habíais	lavado	habréis	lavado
Se	lavaban	habían	lavado	habrán	lavado
Pret. indef.		**Pret. anterior**			
Me	lavé	hube	lavado		
Te	lavaste	hubiste	lavado		
Se	lavó	hubo	lavado		
Nos	lavamos	hubimos	lavado		
Os	lavasteis	hubisteis	lavado		
Se	lavaron	hubieron	lavado		

Estos verbos no ofrecen otra particularidad que la de conjugarse con dos pronombres de la misma persona. Si son regulares, se conjugan según los tres modelos presentados; si son irregulares, están comprendidos en la conjugación de estos últimos.

Observación 1.ª: El pronombre reflexivo en los verbos pronominales se coloca después del verbo, formando una sola palabra en el infinitivo, en el gerundio y en el imperativo.

(1) Hemos suprimido los pronombres sujetos que el discípulo conoce ya.

MODO SUBJUNTIVO

Presente		Pret. perfecto	
Me	lave	haya	lavado
Te	laves	hayas	lavado
Se	lave	haya	lavado
Nos	lavemos	hayamos	lavado
Os	lavéis	hayáis	lavado
Se	laven	hayan	lavado

Pret. imper. (1.ª f.ª)		Pret. plusc. (1.ª f.ª)	
Me	lavara	hubiera	lavado
Te	lavaras	hubieras	lavado
Se	lavara	hubiera	lavado
Nos	laváramos	hubiéramos	lavado
Os	lavarais	hubierais	lavado
Se	lavaran	hubieran	lavado

Pret. imper. (2.ª f.ª)		Pret. plusc. (2.ª f.ª)	
Me	lavase	hubiese	lavado
Te	lavases	hubieses	lavado
Se	lavase	hubiese	lavado
Nos	lavásemos	hubiésemos	lavado
Os	lavaseis	hubieseis	lavado
Se	lavasen	hubiesen	lavado

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imp.
lavaría
lavarías
lavaría
lavaríamos
lavaríais
lavarían

Compuesto o perf.	
habría	lavado
habrías	lavado
habría	lavado
habríamos	lavado
habríais	lavado
habrían	lavado

MODO IMPERATIVO

Presente

lávate	tú	lavémonos	nosotros
lávese	él o usted	lavaos	vosotros
		lávense	ellos o ustedes

Observación 2.ª: En la primera persona del plural del imperativo se suprime la **s** con que termina la persona y se añade el pronombre **nos** y en la segunda del plural se suprime la **d** y se añade el pronombre **os** (excepción: el verbo **ir**).

La mayor parte de los verbos activos y neutros pueden emplearse en español como pronominales.

MODO INFINITIVO

Formas simples

Infinitivo	ser	amado
Gerundio	siendo	amado
Participio	sido	amado

Formas compuestas

Infinitivo	haber	sido	amado
Gerundio	habiendo	sido	amado

MODO INDICATIVO

Presente

Yo	soy	amado
Tú	eres	amado
Él	es	amado
Nos.	somos	amados
Vos.	sois	amados
Ellos	son	amados

Pretérito perfecto

he	sido	amado
has	sido	amado
ha	sido	amado
hemos	sido	amados
habéis	sido	amados
han	sido	amados

Pretérito imperfecto

Yo	era	amado
Tú	eras	amado
Él	era	amado
Nos.	éramos	amados
Vos.	erais	amados
Ellos	eran	amados

Pretérito pluscuamperfecto

había	sido	amado
habías	sido	amado
había	sido	amado
habíamos	sido	amados
habíais	sido	amados
habían	sido	amados

Pretérito indefinido

Yo	fui	amado
Tú	fuiste	amado
Él	fue	amado
Nos.	fuimos	amados
Vos.	fuisteis	amados
Ellos	fueron	amados

Pretérito anterior

hube	sido	amado
hubiste	sido	amado
hubo	sido	amado
hubimos	sido	amados
hubisteis	sido	amados
hubieron	sido	amados

Futuro imperfecto

Yo	seré	amado
Tú	serás	amado
Él	será	amado
Nos.	seremos	amados
Vos.	seréis	amados
Ellos	serán	amados

Futuro perfecto

habré	sido	amado
habrás	sido	amado
habrá	sido	amado
habremos	sido	amados
habréis	sido	amados
habrán	sido	amados

Para la formación del femenino se dice: Yo soy amada, tú eres amada, ella es amada, nosotras somos amadas, vosotras sois amadas, ellas son amadas, etc.

MODO POTENCIAL O CONDICIONAL

Simple o imperfecto			Compuesto o perfecto		
Yo	sería	amado	habría	sido	amado
Tú	serías	amado	habrías	sido	amado
Él	sería	amado	habría	sido	amado
Nos.	seríamos	amados	habríamos	sido	amados
Vos.	seríais	amados	habríais	sido	amados
Ellos	serían	amados	habrían	sido	amados

MODO SUBJUNTIVO

Presente			Pretérito perfecto		
Yo	sea	amado	haya	sido	amado
Tú	seas	amado	hayas	sido	amado
Él	sea	amado	haya	sido	amado
Nos.	seamos	amados	hayamos	sido	amados
Vos.	seáis	amados	hayáis	sido	amados
Ellos	sean	amados	hayan	sido	amados

Pretérito imperfecto (1.ª f.ª)			Pret. plusc. (1.ª f.ª)		
Yo	fuera	amado	hubiera	sido	amado
Tú	fueras	amado	hubieras	sido	amado
Él	fuera	amado	hubiera	sido	amado
Nos.	fuéramos	amados	hubiéramos	sido	amados
Vos.	fuerais	amados	hubierais	sido	amados
Ellos	fueran	amados	hubieran	sido	amados

Pretérito imperfecto (2.ª f.ª)			Pret. plusc. (2.ª f.ª)		
Yo	fuese	amado	hubiese	sido	amado
Tú	fueses	amado	hubieses	sido	amado
Él	fuese	amado	hubiese	sido	amado
Nos.	fuésemos	amados	hubiésemos	sido	amados
Vos.	fueseis	amados	hubieseis	sido	amados
Ellos	fuesen	amados	hubiesen	sido	amados

MODO IMPERATIVO

Sé	tú	amado	Seamos	nosotros	sido	amados
Sea	él o usted	amado	Sed	vosotros	sido	amados
			Sean	ellos o ustedes	sido	amados

NEVAR

Infinitivo: Nevar

Presente de indicativo
Nieva

Presente de subjuntivo
Nieve

Imperativo
Nieve

Futuro
Nevará

Imp. de indicativo
Nevaba

Condicional o potencial
Nevaría

Pretérito indefinido
Nevó

Imperfecto de subjuntivo
Nevara o nevase

Gerundio
Nevando

Participio pasado
Nevado

RELAMPAGUEAR

Infinitivo: Relampaguear

Presente de indicativo
Relampaguea

Presente de subjuntivo
Relampaguee

Imperativo
Relampaguee

Imperfecto de indicativo
Relampagueaba

Condicional o potencial
Relampaguearía

Pretérito indefinido
Relampagueó

Imperfecto de subjuntivo
Relampaguease o relampagueara

Gerundio
Relampagueando

Participio pasado
Relampagueado

TRONAR

Infinitivo: Tronar

Presente de indicativo
Truena

Presente de subjuntivo
Truene

Imperativo
Truene

Futuro
Tronará

Imp. de indicativo
Tronaba

Pretérito indefinido
Tronó

Gerundio
Tronando

Condicional o potencial
Tronaría

Imperfecto de subjuntivo
Tronara o tronase

Participio pasado
Tronado

LLOVER

Infinitivo: Llover

Presente de indicativo
Llueve

Presente de subjuntivo
Llueva

Imperativo
Llueva

Futuro
Lloverá

Imp. de indicativo
Llovía

pretérito indefinido
Llovió

Gerundio
Lloviendo

Condicional o potencial
Llovería

Imperfecto de subjuntivo
Lloviese o lloviera

Participio pasado
Llovido

Verbo defectivo es el que carece de algunos tiempos y personas. He aquí los más usados:

SOLER

Presente de indicativo
Suelo
Sueles
Suele
Solemos
Soléis
Suelen

Presente de subjuntivo
Suela
Suelas
Suela
Solamos
Soláis
Suelan

Pretérito indefinido
Solí
Soliste
Solió
Solimos
Solisteis
Solieron

Imperfecto de indicativo
Solía
Solías
Solía
Solíamos
Solíais
Solían

Participio presente o gerundio
Soliendo

Participio pasado
Solido

ABOLIR

Este verbo no es empleado más que en los tiempos en que su terminación comienza por un **i**.

Presente de indicativo
Abolimos
Abolís

Imperfecto de indicativo
Abolía
Abolías
Abolía
Abolíamos
Abolíais
Abolían

Pretérito indefinido
Abolí
Aboliste
Abolió
Abolimos
Abolisteis
Abolieron

Futuro de indicativo
Aboliré
Abolirás
Abolirá
Aboliremos
Aboliréis
Abolirán

Condicional o potencial
Aboliría
Abolirias
Aboliría
Aboliriamos
Aboliriais
Abolirian

Pretérito imperfecto de subjuntivo

Aboliese	o	aboliera
Abolieses		abolieras
Aboliese		aboliera
Aboliésemos		aboliéramos
Abolieseis		abolierais
Aboliesen		abolieran

Gerundio: Aboliendo

Participio pasado: Abolido

CONCERNIR

Concernir se emplea únicamente, por su significación, en las terceras personas del presente e imperfecto de indicativo: concierne, conciernen, concernía, concernían, y en las mismas personas del presente de subjuntivo: concierna, conciernan, en el gerundio: concerniendo y en el adjetivo (o participio activo): concerniente, y rara vez se habrá usado en más tiempos que en éstos.

Concernir es uno de los verbos que en la tercera conjugación representa el tipo de primer grupo de irregularidad; **e = ie.**

ERGUIR

Presente de indicativo			**Presente de subjuntivo**		
Irgo	o	yergo	Irga	o	yerga
Irgues		yergues	Irgas		yergas
Irgue		yergue	Irga		yerga
Erguimos			Irgamos		yergamos
Erguís			Irgáis		yergáis
Irguen		yerguen	Irgan		yergan

Pretérito indefinido	**Pret. imperfecto de subjuntivo**		
Erguí	Irguiese	o	irguiera
Erguiste	Irguieses		irguieras
Irguió	Irguiese		irguiera
Erguimos	Irguiésemos		irguiéramos
Erguisteis	Irguieseis		irguierais
Irguieron	Irguiesen		irguieran

Participio pasado	**Gerundio**
Erguido	Irguiendo

Este verbo, que algunos colocan entre los defectivos, lo conjuga la Academia Española en todos sus tiempos, teniendo, como se ve en muchos de ellos, dos formas distintas.

PLACER

Este verbo no se emplea ordinariamente más que en las **terceras personas de singular** (la mayor parte irregulares) de los tiempos siguientes:

INDICATIVO

Presente	place
Imperfecto	placía
Pretérito indefinido	plugo o plació (pluguieron o placieron)

SUBJUNTIVO

Presente	plegue o plazca
Imperfecto	pluguiera, pluguiese o placiese

Este verbo según la Real Academia puede conjugarse en todos sus tiempos, modos, números y personas con la irregularidad de los terminados en **acer, ecer** y **ocer.**

YACER

Este verbo no se emplea hoy día más que en la tercera persona del singular y en la tercera del plural del presente y del imperfecto de indicativo:

Ejemplos:

Aquí yace
Aquí yacen
Aquí yacía
Aquí yacían

El participio presente **yaciendo** se emplea algunas veces.

Para la fácil conjugación de los verbos irregulares, téngase presente que los tiempos simples se dividen en **primitivos y derivados** y que la irregularidad de los **primeros** pasa siempre a los segundos.

Los **primitivos** son:

El **presente,** el **futuro imperfecto** y el **pretérito indefinido** o **imperfecto** de indicativo.

Los **derivados** son:

1. El **presente de subjuntivo** y el **imperativo**, que se derivan del **presente** de indicativo.

2. El **potencial** o **condicional simple,** que proviene del **futuro imperfecto** de indicativo.

3. El **pretérito imperfecto de subjuntivo** y a veces el **gerundio,** que se derivan del **pretérito indefinido.**

De estos tiempos simples la Real Academia Española forma cuatro grupos:

1. Presentes de indicativo, subjuntivo e imperativo.

2. Pretérito imperfecto de indicativo. En este tiempo sólo son irregulares los verbos **ir, ver** y **ser.**

3. Pretérito indefinido y pretérito imperfecto de subjuntivo.

4. Futuro imperfecto de indicativo y potencial.

Fuera de estos grupos queda el gerundio, cuya irregularidad, por lo que a las vocales se refiere, suele coincidir con la de los tiempos del tercer grupo.

Pertenecen a la **primera clase** muchos verbos de la primera y segunda conjugación en cuya penúltima sílaba entra la **e,** y los de la tercera conjugación **concernir** y **discernir,** los cuales cambian la **e** en **ie** en las personas cuyo acento tónico va sobre esta **e,** o sea en las tres del **singular** y **tercera** del **plural** del **presente de indicativo** y sus derivados (presente de subjuntivo e imperativo).

Ejemplos:

CERRAR	**PERDER**	**DISCERNIR**

TIEMPOS DEL PRIMER GRUPO

Presente de indicativo

Cierro	Pierdo	Discierno
Cierras	Pierdas	Disciernes
Cierra	Pierde	Discierne
Cerramos	Perdemos	Discernimos
Cerráis	Perdéis	Discernís
Cierran	Pierden	Disciernen

Presente de subjuntivo

Cierre	Pierda	Discierna
Cierres	Pierdas	Disciernas
Cierre	Pierda	Discierna
Cerremos	Perdamos	Discernamos
Cerréis	Perdáis	Discernáis
Cierren	Pierdan	Disciernan

Modo imperativo

Cierra	Pierde	Discierne
Cierre	Pierda	Discierna
Cerremos	Perdamos	Discernamos
Cerrad	Perded	Discernid
Cierren	Pierdan	Disciernan

Los otros tiempos de estos tres modelos, así como los que siguen su irregularidad, son completamente regulares.

ADQUIRIR

Presente de indicativo	Imperativo	presente de subjuntivo
Adquiero		Adquiera
Adquieres	Adquiere tú	Adquieras
Adquiere	Adquiera él o usted	Adquiera
Adquirimos	Adquiramos nosotros	Adquiramos
Adquirís	Adquirid vosotros	Adquiráis
Adquieren	Adquieran ellos o Vds.	Adquieran

Pretérito imperfecto de indicativo

Adquiría	Adquiríamos
Adquirías	Adquiríais
Adquiría	Adquirían

Pretérito indefinido	Condicional o potencial
Adquirí	Adquiriría
Adquiriste	Adquirirías
Adquirió	Adquiriría
Adquirimos	Adquiriríamos
Adquiristeis	Adquiriríais
Adquirieron	Adquirirían

Futuro de indicativo	Imperfecto de subjuntivo		
Adquiriré	Adquiriese	o	adquiriera
Adquirirás	Adquirieses		adquirieras
Adquirirá	Adquiriese		adquiriera
Adquiriremos	Adquiriésemos		adquiriéramos
Adquiriréis	Adquirieseis		adquirierais
Adquirirán	Adquiriesen		adquirieran

Gerundio	Participio pasado
Adquiriendo	Adquirido

El verbo **adquirir,** que antiguamente era **adquerir,** cambia la **i** acentuada de la radical en **ie** en las tres personas del singular y tercera del plural del presente de indicativo, del presente de subjuntivo, y en las segunda y tercera del singular y tercera del plural del imperativo.

Este verbo, considerado en su antigua ortografía, entra absolutamente en el grupo **e** = **ie**. Puede considerarse como un tipo transformado de este grupo.

El verbo **inquirir** se conjuga igual.

Corresponden a la segunda clase muchos verbos de la primera y segunda conjugación en cuya penúltima sílaba entra la **o,** la cual se cambia en **ue** en las mismas personas y por la misma causa por la que los de la clase primera cambian la **e** en **ie.**

Ejemplos:

CONTAR **MORDER**

Presente de indicativo

	CONTAR	MORDER
Yo	cuento	muerdo
Tú	cuentas	muerdas
Él	cuenta	muerde
Nos.	contamos	mordemos
Vos.	contáis	mordéis
Ellos	cuentan	muerden

Presente de subjuntivo

	CONTAR	MORDER
Yo	cuente	muerda
Tú	cuentes	muerdas
Él	cuente	muerda
Nos.	contemos	mordamos
Vos.	contéis	mordáis
Ellos	cuenten	muerdan

Modo imperativo

Cuenta	tú	Muerde	tú
Cuente	él o usted	Muerda	él o usted
Contemos	nosotros	Mordamos	nosotros
Contad	vosotros	Morded	vosotros
Cuenten	ellos o ustedes	Muerdan	ellos o ustedes

Los otros tiempos de estos dos modelos, así como los que siguen su irregularidad, son completamente regulares.

JUGAR

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Juego		Juegue
Juegas	Juega tú	Juegues
Juega	Juegue él o usted	Juegue
Jugamos	Juguemos nosotros	Juguemos
Jugáis	Jugad vosotros	Juguéis
Juegan	Jueguen ellos o ustedes	Jueguen

Pretérito imperfecto de indicativo

Jugaba	Jugábamos
Jugabas	Jugabais
Jugaba	Jugaban

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Jugaré	Jugaría
Jugarás	Jugarías
Jugará	Jugaría
Jugaremos	Jugaríamos
Jugaréis	Jugaríais
Jugarán	Jugarían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Jugué	Jugase	o	jugara
Jugaste	Jugases		jugaras
Jugó	Jugase		jugara
Jugamos	Jugásemos		jugáramos
Jugasteis	Jugaseis		jugarais
Jugaron	Jugasen		jugaran

Gerundio	Participio pasado
Jugando	Jugado

Este verbo, cuya **u** acentuada de la radical se cambia en **ue**, puede considerarse como un tipo alterado del grupo **o=ue**; obedeciendo a las mismas leyes de la acentuación.

Los verbos **conjugar** y **enjugar,** compuestos de **jugar,** son regulares.

COCER

Este verbo pertenece al segundo grupo de irregularidad. Cambia la **o** en **ue** como **morder,** pero tiene también modificación ortográfica: cambia la **c** en **z** delante de toda terminación que comienza en **o ó a.**

Presente de indicativo	**Imperativo**	**Presente de subjuntivo**
Cuezo		Cueza
Cueces	Cuece tú	Cuezas
Cuece	Cueza él o usted	Cueza
Cocemos	Cozamos nosotros	Cozamos
Cocéis	Coced vosotros	Cozáis
Cuecen	Cuezan ellos o ustedes	Cuezan

Pretérito imperfecto de indicativo

Cocía	Cocíamos
Cocías	Cocíais
Cocía	Cocían

Futuro de indicativo	**Condicional o potencial**
Coceré	Cocería
Cocerás	Cocerías
Cocerá	Cocería
Coceremos	Coceríamos
Coceréis	Coceríais
Cocerán	Cocerían

Pretérito indefinido	**Imperfecto de subjuntivo**		
Cocí	Cociera	o	cociese
Cociste	Cocieras		cocieses
Coció	Cociera		cociese
Cocimos	Cociéramos		cociésemos
Cocisteis	Cocierais		cocieseis
Cocieron	Cocieran		cociesen

Gerundio	**Participio pasado**
Cociendo	Cocido

Pertenecen a la tercera clase los verbos terminados en **-acer, -ecer, -ocer y -ucir**, los cuales admiten una **z** antes de la **c** radical, siempre que ésta tenga sonido fuerte.

Exceptúanse **mecer, hacer** y sus compuestos de irregularidad propia, **placer, yacer, cocer, escocer** y los terminados en **ducir**, que tienen otras irregularidades.

Ejemplos:

NACER	AGRADECER	CONOCER	LUCIR

TIEMPOS DEL PRIMER GRUPO

Presente de indicativo

Nazco	Agradezco	Conozco	Luzco
Naces	Agradeces	Conoces	Luces
Nace	Agradece	Conoce	Luce
Nacemos	Agradecemos	Conocemos	Lucimos
Nacéis	Agradecéis	Conocéis	Lucís
Nacen	Agradecen	Conocen	Lucen

Presente de subjuntivo

Nazca	Agradezca	Conozca	Luzca
Nazcas	Agradezcas	Conozcas	Luzcas
Nazca	Agradezca	Conozca	Luzca
Nazcamos	Agradezcamos	Conozcamos	Luzcamos
Nazcáis	Agradezcáis	Conozcáis	Luzcáis
Nazcan	Agradezcan	Conozcan	Luzcan

Modo imprativo

Nace	Agradece	Conoce	Luce
Nazca	Agradezca	Conozca	Luzca
Nazcamos	Agradezcamos	Conozcamos	Luzcamos
Naced	Agradeced	Conoced	Lucid
Nazcan	Agradezcan	Conozcan	Luzcan

Los demás tiempos de todo este grupo son completamente regulares.

Grupo único de los verbos terminados en **-ducir.** En los tiempos del primer grupo (presente de indicativo, presente de subjuntivo e imperativo) toman la **z** delante de la **c** de la radical, como los verbos del grupo tercero y por las mismas razones.

Además cambian la **c** en **j** en el grupo tercero (pretérito indefinido e imperfecto de subjuntivo) y suprimen la **i** de las terminaciones regulares (condujera y no conduciera).

TRADUCIR

Presente de indicativo	**Imperativo**	**Presente de subjuntivo**
Traduzco		Traduzca
Traduces	Traduce tú	Traduzcas
Traduce	Traduzca él o usted	Traduzca
Traducimos	Traduzcamos nosotros	Traduzcamos
Traducís	Traducid vosotros	Traduzcáis
Traducen	Traduzcan ellos o ustedes	Traduzcan

Pretérito imperfecto de indicativo

Traducía	Traducíamos
Traducías	Traducíais
Traducía	Traducían

Futuro de indicativo	**Condicional o potencial**
Traduciré	Traduciría
Traducirás	Traducirías
Traducirá	Traduciría
Traduciremos	Traduciríamos
Traduciréis	Traduciríais
Traducirán	Traducirían

Pretérito indefinido	**Imperfecto de subjuntivo**		
Traduje	Tradujese	p	tradujera
Tradujiste	Tradujeses		tradujeras
Tradujo	Tradujese		tradujera
Tradujimos	Tradujésemos		tradujéramos
Tradujisteis	Tradujeseis		tradujerais
Tradujeron	Tradujesen		tradujeran

Gerundio	**Participio pasado**
Traduciendo	Traducido

Signo distintivo, cambio de **e** en **i**.

Los verbos de este grupo pertenecen todos a la tercera conjugación. Cambian la **e** acentuada de la radical en **i**. La cambian también cuando el acento está en una vocal de la terminación, excepto la **i**.

PEDIR

Presente de indicativo

Pido
Pides
Pide
Pedimos
Pedís
Piden

Imperativo

Pide tú
Pida él o usted
Pidamos nosotros
Pedid vosotros
Pidan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Pida
Pidas
Pida
Pidamos
Pidáis
Pidan

Pretérito imperfecto de indicativo

Pedía
Pedías
Pedía
Pedíamos
Pedíais
Pedían

Futuro de indicativo

Pediré
Pedirás
Pedirá
Pediremos
Pediréis
Pedirán

Condicional o potencial

Pediría
Pedirías
Pediría
Pediríamos
Pediríais
Pedirían

Pretérito indefinido

Pedí
Pediste
Pidió
Pedimos
Pedisteis
Pidieron

Imperfecto de subjuntivo

Pidiese o pidiera
Pidieses pidieras
Pidiese pidiera
Pidiésemos pidiéramos
Pidieseis pidierais
Pidiesen pidieran

Gerundio

Pidiendo

Participio pasado

Pedido

Dos grupos:

Primer grupo: { **e= ie.** / **e= i.** }

Los verbos de este grupo cambian la **e** acentuada de la radical en **ie** como los de la clase primera y cambian además dicha **e** en **i** cuando el acento va sobre una de las vocales de la terminación, excepto la **i**.

SENTIR

Presente de indicativo	**Imperativo**	**Presente de subjuntivo**
Siento		Sienta
Sientes	Siente tú	Sientas
Siente	Sienta él o usted	Sienta
Sentimos	Sintamos nosotros	Sintamos
Sentís	Sentid vosotros	Sintáis
Sienten	Sienten ellos o ustedes	Sientan

Pretérito imperfecto de indicativo

Sentía	Sentíamos
Sentías	Sentíais
Sentía	Sentían

Futuro de indicativo	**Condicional o potencial**
Sentiré	Sentiría
Sentirás	Sentirías
Sentirá	Sentiría
Sentiremos	Sentiríamos
Sentiréis	Sentiríais
Sentirán	Sentirían

Pretérito indefinido	**Imperfecto de subjuntivo**		
Sentí	Sintiese	o	sintiera
Sentiste	Sintieses		sintieras
Sintió	Sintiese		sintiera
Sentimos	Sintiésemos		sintiéramos
Sentisteis	Sintieseis		sintierais
Sintieron	Sintiesen		sintieran

Gerundio	**Participio pasado**
Sintiendo	Sentido

Segundo grupo

Este grupo está representado solamente por dos verbos: **dormir y morir**. Estos dos verbos cambian la **o** acentuada de la radical en **ue,** y además la cambian también en **u** cuando el acento da sobre una vocal de la terminación que no sea la **i**.

DORMIR

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Duermo		Duerma
Duermes	Duerme tú	Duermas
Duerme	Duerma él o usted	Duerma
Dormimos	Durmamos nosotros	Durmamos
Dormís	Dormid vosotros	Durmáis
Duermen	Duerman ellos o ustedes	Duerman

Pretérito imperfecto de indicativo

Dormía	Dormíamos
Dormías	Dormíais
Dormía	Dormían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Dormiré	Dormiría
Dormirás	Dormirías
Dormirá	Dormiría
Dormiremos	Dormiríamos
Dormiréis	Dormiríais
Dormirán	Dormirían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Dormí	Durmiese	o	durmiera
Dormiste	Durmieses		durmieras
Durmió	Durmiese		durmiera
Dormimos	Durmiésemos		durmiéramos
Dormisteis	Durmieseis		durmierais
Durmieron	Durmiesen		durmieran

Gerundio	Participio pasado
Durmiendo	Dormido

El verbo **morir** no difiere de **dormir** más que en el participio pasado, que es irregular: **muerto**.

Como se ve, estos dos verbos representan un tipo de irregularidad idéntico al precedente. Obedecen en su doble irregularidad a las mismas leyes de acentuación, y por este motivo merecen un lugar aparte.

Todos los verbos terminados en **añer, añir, iñir, uñir** y en **eller y ullir**, ofrecen la irregularidad de no tomar la **i** de las terminaciones de la conjugación regular en las terceras personas del pretérito indefinido y en sus derivados, es decir, en los tiempos del tercer grupo.

TAÑER

Presente de indicativo

Taño
Tañes
Tañe
Tañemos
Tañéis
Tañen

Imperativo

Tañe tú
Taña él o usted
Tañamos nosotros
Tañed vosotros
Tañan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Taña
Tañas
Taña
Tañamos
Tañáis
Tañan

Pretérito imperfecto de indicativo

Tañía
Tañías
Tañía
Tañíamos
Tañíais
Tañían

Futuro de indicativo

Tañeré
Tañerás
Tañerá
Tañeremos
Tañeréis
Tañerán

Condicional o potencial

Tañería
Tañerías
Tañería
Tañeríamos
Tañeríais
Tañerían

Pretérito indefinido

Tañí
Tañiste
Tañó
Tañimos
Tañisteis
Tañeron

Imperfecto de subjuntivo

Tañera o tañese
Tañeras tañeses
Tañera tañese
Tañéramos tañésemos
Tañerais tañeseis
Tañeran tañesen

Gerndio

Tañendo

Participio pasado

Tañido

MULLIR

presente de indicativo

Mullo
Mulles
Mulle
Mullimos
Mullís
Mullen

Imperativo

Mulle tú
Mulla él o usted
Mullamos nosotros
Mullid vosotros
Mullan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Mulla
Mullas
Mulla
Mullamos
Mulláis
Mullan

Pretérito imperfecto de indicativo

Mullía
Mullías
Mullía
Mullíamos
Mullíais
Mullían

Futuro de indicativo

Mulliré
Mullirás
Mullirá
Mulliremos
Mulliréis
Mullirán

Condicional o potencial

Mulliría
Mullirías
Mulliría
Mulliríamos
Mulliríais
Mullirían

Pretérito indefinido

Mullí
Mulliste
Mulló
Mullimos
Mullisteis
Mulleron

Imperfecto de subjuntivo

Mullera o mullese
Mulleras mulleses
Mullera mullese
Mulléramos mullésemos
Mullerais mulleseis
Mulleran mullesen

Gerundio

Mullendo

Participio pasado

Mullido

Todos los verbos terminados en **eir y eñir** cambian en **i** la **e** de la radical, y pierden la **i** de toda terminación que principia en **ió** o **ie** en los tiempos del tercer grupo.

TEÑIR

Presente de indicativo
Tiño
Tiñes
Tiñe
Teñimos
Teñís
Tiñen

Imperativo
Tiñe tú
Tiña él o usted
Tiñamos nosotros
Teñid vosotros
Tiñan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo
Tiña
Tiñas
Tiña
Tiñamos
Tiñáis
Tiñan

Pretérito imperfecto de indicativo
Teñía
Teñías
Teñía
Teñíamos
Teñíais
Teñían

Futuro de indicativo
Teñiré
Teñirás
Teñirá
Teñiremos
Teñiréis
Teñirán

Condicional o potencial
Teñiría
Teñirías
Teñiría
Teñiríamos
Teñiríais
Teñirían

Pretérito indefinido
Teñí
Teñiste
Tiñó
Teñimos
Teñisteis
Tiñeron

Imperfecto de subjuntivo
Tiñera o tiñese
Tiñiste tiñeses
Tiñera tiñese
Tiñéramos tiñésemos
Tiñerais tiñeseis
Tiñeran tiñesen

Gerundio
Tiñendo

Participio pasado
Teñido

REÍR

Presente de indicativo

Río
Ríes
Ríe
Reímos
Reís
Ríen

Imperativo

Ríe tú
Ría él o usted
Riamos nosotros
Reíd vosotros
Rían ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Ría
Rías
Ría
Riamos
Riáis
Rían

Pretérito imperfecto de indicativo

Reía
Reías
Reía
Reíamos
Reíais
Reían

Futuro de indicativo

Reiré
Reirás
Reirá
Reiremos
Reiréis
Reirán

Condicional o potencial

Reiría
Reirías
Reiría
Reiríamos
Reiríais
Reirían

Pretérito indefinido

Reí
Reíste
Rió
Reímos
Reísteis
Rieron

Imperfecto de subjuntivo

Riera o riese
Rieras rieses
Riera riese
Riéramos riésemos
Rierais rieseis
Rieran riesen

Gerundio

Riendo

Participio pasado

Reído

Grupo único: **y añadida. i= y.**

Los verbos de este grupo pertenecen todos a la tercera conjugación, y su infinitivo termina en **uir**. Cuando la terminación comienza por **a, e, u, o,** se intercala una **y** entre la radical y la terminación. Cuando la terminación comienza por una **i** no acentuada, esta **i** se cambia en **y** en el participio presente, en la tercera persona de singular y tercera de plural del pretérito indefinido y en los tiempos que de él derivan.

INSTRUIR

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Instruyo		Instruya
Instruyes	Instruye tú	Instruyas
Instruye	Instruya él o usted	Instruya
Instruímos	Instruyamos nosotros	Instruyamos
Instruís	Instruid vosotros	Instruyáis
Instruyen	Instruyan ellos o ustedes	Instruyan

Pretérito imperfecto de indicativo

Instruía	Instruíamos
Instruías	Instruíais
Instruía	Instruían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Instruiré	Instruiría
Instruirás	Instruirías
Instruirá	Instruiría
Instruiremos	Instruiríamos
Instruiréis	Instruirías
Instruirán	Intruirían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Instruí	Instruyese	o	instruyera
Instruiste	Instruyeses		instruyeras
Instruyó	Instruyese		instruyera
Instruímos	Instruyésemos		instruyéramos
Instruisteis	Instruyeseis		instruyerais
Instruyeron	Instruyesen		instruyeran

Gerundio	Participio pasado
Instruyendo	Instruído

Todos los verbos que terminan en **uir**, siguen esta irregularidad.

Según se ha dicho en las **irregularidades ortográficas,** la Real Academia Española no considera como irregularidad el cambio de la **i** breve de la terminación en **y** delante de una vocal acentuada. Según ella, este cambio, debido a la eufonía, no constituye más que una modificación ortográfica. No queda, pues, en estos verbos como tiempos realmente irregulares más que el presente de indicativo, el presente de subjuntivo y el imperativo (y añadida).

Verbo ANDAR - Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperatrivo	Presente de subjuntivo
Ando		Ande
Andas	Anda tú	Andes
Anda	Ande él o usted	Ande
Andamos	Andemos nosotros	Andemos
Andáis	Andad vosotros	Andéis
Andan	Anden ellos o ustedes	Anden

Pretérito imperfecto de indicativo

Andaba	Andábamos
Andabas	Andabais
Andaba	Andaban

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Andaré	Andaría
Andarás	Andarías
Andará	Andaría
Andaremos	Andaríamos
Andaréis	Andaríais
Andarán	Andarían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Anduve	Anduviese	o	anduviera
Anduviste	Anduvieses		anduvieras
Anduvo	Anduviese		anduviera
Anduvimos	Anduviésemos		anduviéramos
Anduvisteis	Anduvieseis		andduvierais
Anduvieron	Anduviesen		anduvieran

Gerundio	Participio pasado
Andando	Andado

Este verbo es irregular en el pretérito indefinido y en los tiempos que de él derivan.

Verbo DAR - Tiempos simples

Presente de indicativo

Doy
Das
Da
Damos
Dais
Dan

Imperativo

Da tú
Dé él o usted
Demos nosotros
Dad vosotros
Den ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Dé
Des
Dé
Demos
Deis
Den

Pretérito imperfecto de indicativo

Daba	Dábamos
Dabas	Dabais
Daba	Daban

Futuro de indicativo

Daré
Darás
Dará
Daremos
Daréis
Darán

Condicional o potencial

Daría
Darías
Daría
Daríamos
Daríais
Darían

Pretérito indefinido

Di
Diste
Dio
Dimos
Disteis
Dieron

Imperfecto de subjuntivo

Diese	o	diera
Dieses		dieras
Diese		diera
Diésemos		diéramos
Dieseis		dierais
Diesen		dieran

Gerundio

Dando

Participio pasado

Dado

Este verbo toma una y en la primera persona de singular del presente de indicativo. El pretérito indefinido y los tiempos que de él derivan tienen esta particularidad; toman las terminacionese de los verbos regulares de la segunda y tercera conjugación.

Verbo CABER - Tiempos simples

Presente de indicativo

Quepo
Cabes
Cabe
Cabemos
Cabéis
Caben

Imperativo

Cabe tú
Quepa él o usted
Quepamos nosotros
Cabed vosotros
Quepan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Quepa
Quepas
Quepa
Quepamos
Quepáis
Quepan

Pretérito imperfecto de indicativo

Cabía	Cabíamos
Cabías	Cabíais
Cabía	Cabían

Futuro de indicativo

Cabré
Cabrás
Cabrá
Cabremos
Cabréis
Cabrán

Condicional o potencial

Cabría
Cabrías
Cabría
Cabríamos
Cabríais
Cabrían

Pretérito indefinido

Cupe
Cupiste
Cupo
Cupimos
Cupisteis
Cupieron

Imperfecto de subjuntivo

Cupiese	o	cupiera
Cupieses		cupieras
Cupiese		cupiera
Cupiésemos		cupiéramos
Cupieseis		cupierais
Cupiesen		cupieran

Gerundio

Cabiendo

Participio pasado

Cabido

Este verbo indica la capacidad: que una cosa pueda estar dentro de otra.

Verbo CAER – Tiempo simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Caigo		Caiga
Caes	Cae tú	Caigas
Cae	Caiga él o usted	Caiga
Caemos	Caigamos nosotros	Caigamos
Caéis	Caed vosotros	Caigáis
Caen	Caigan ellos o ustedes	Caigan

Pretérito imperfecto de indicativo

Caía	Caíamos
Caías	Caíais
Caía	Caían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Caeré	Caería
Caerás	Caerías
Caerá	Caería
Caeremos	Caeríamos
Caeréis	Caeríais
Caerán	Caerían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Caí	Cayese	o	cayera
Caíste	Cayeses		cayeras
Cayó	Cayese		cayera
Caímos	Cayésemos		cayéramos
Caísteis	Cayeseis		cayerais
Cayeron	Cayesen		cayeran

Gerundio	Participio pasado
Cayendo	Caído

Este verbo es muy usado en la forma reflexiva. **Decaer** y **recaer** se conjugan igual.

Verbo HACER – Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Hago		Haga
Haces	Haz tú	Hagas
Hace	Haga él o usted	Haga
Hacemos	Hagamos nosotros	Hagamos
Hacéis	Haced vosotros	Hagáis
Hacen	Hagan ellos o ustedes	Hagan

Pretérito imperfecto de indicativo

Hacía	Hacíamos
Hacías	Hacíais
Hacía	Hacían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Haré	Haría
Harás	Harías
Hará	Haría
Haremos	Haríamos
Haréis	Haríais
Harán	Harían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Hice	Hiciese	o	hiciera
Hiciste	Hicieses		hicieras
Hizo	Hiciese		hiciera
Hicimos	Hiciésemos		hiciéramos
Hicisteis	Hicieseis		hicierais
Hicieron	Hiciesen		hicieran

Gerundio	Participio pasado
Haciendo	Hecho

Verbo muy irregular: sus compuestos **deshacer, rehacer, contrahacer** tienen la misma irregularidad. **Satisfacer** conserva la **f** en vez de **h**, y la segunda persona de singular del imperativo es **satisfaz** o **satisface.**

Verbo PODER – Tiempos simples

Presente de indicativo

Puedo
Puedes
Puede
Podemos
Podéis
Pueden

Imperativo

Puede tú
Pueda él o usted
Podamos nosotros
Poded vosotros
Puedan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Pueda
Puedas
Pueda
Podamos
Podáis
Puedan

Pretérito imperfecto de indicativo

Podía	Podíamos
Podías	Podíais
Podía	Podían

Futuro de indicativo

Podré
Podrás
Podrá
Podremos
Podréis
Podrán

Condicional o potencial

Podría
Podrías
Podría
Podríamos
Podríais
Podrían

Pretérito indefinido

Pude
Pudiste
Pudo
Pudimos
Pudisteis
Pudieron

Imperfecto de subjuntivo

Pudiese	o	pudiera
Pudieses		pudieras
Pudiese		pudiera
Pudiésemos		pudiéramos
Pudieseis		pudierais
Pudiesen		pudieran

Gerundio

Pudiendo

Participio pasado

Podido

El verbo **poder** no pasa su irregularidad a ningún otro verbo; pero por su presente de indicativo y los tiempos que de él derivan forma parte del grupo **o=ue**.

Verbo PONER – Tiempos simples

Presente de indicativo
Pongo
Pones
Pone
Ponemos
Ponéis
Ponen

Imperativo
Pon tú
Ponga él o usted
Pongamos nosotros
Poned vosotros
Pongan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo
Ponga
Pongas
Ponga
Pongamos
Pongáis
Pongan

Pretérito imperfecto de indicativo

Ponía	Poníamos
Ponías	Poníais
Ponía	Ponían

Futuro de indicativo
Pondré
Pondrás
Pondrá
Pondremos
Pondréis
Pondrán

Condicional o potencial
Pondría
Pondrías
Pondría
Pondríamos
Pondríais
Pondrían

Pretérito indefinido
Puse
Pusiste
Puso
Pusimos
Pusisteis
Pusieron

Imperfecto de subjuntivo
Pusiese o pusiera
Pusieses Pusieras
Pusiese pusiera
Pusiésemos pusiéramos
Pusieseis pusierais
Pusiesen pusieran

Gerundio
Poniendo

Participio pasado
Puesto

Como este verbo, se conjugan todos sus compuestos: se vuelve reflexivo cuando se habla de **vestirse** reemplazando el adjetivo posesivo de la frase francesa por un artículo: me pongo **la** blusa, me pongo **el** sombrero.

Verbo QUERER – Tiempos simples

Presente de indicativo	**Imperativo**	**Presente de subjuntivo**
Quiero		Quiera
Quieres	Quiere tú	Quieras
Quiere	Quiera él o usted	Quiera
Queremos	Queramos nosotros	Queramos
Queréis	Quered vosotros	Queráis
Quieren	Quieran ellos o ustedes	Quieran

Pretérito imperfecto de indicativo

Quería	Queríamos
Querías	Queríais
Quería	Querían

Futuro de indicativo	**Condicional o potencial**
Querré	Querría
Querrás	Querrías
Querrá	Querría
Querremos	Querríamos
Querréis	Querríais
Querrán	Querrían

Pretérito indefinido	**Imperfecto de subjuntivo**		
Quise	Quisiese	o	quisiera
Quisiste	Quisieses		quisieras
Quiso	Quisiese		quisiera
Quisimos	Quisiésemos		quisiéramos
Quisisteis	Quisiéseis		quisierais
quisieron	Quisiesen		quisieran

Gerundio	**Participio pasado**
Queriendo	Querido

Este verbo en su primer grupo de tiempos forma parte de los verbos del primer grupo de irregularidades, **e=ie. Querer** en su calidad de amar va seguido siempre de la preposición **a.**

Verbo SABER – Tiempos simples

Presente de indicativo
Sé
Sabes
Sabe
Sabemos
Sabéis
Saben

Imperativo
Sabe tú
Sepa él o usted
Sepamos nosotros
Sabed vosotros
Sepan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo
Sepa
Sepas
Sepa
Sepamos
Sepáis
Sepan

Pretérito imperfecto de indicativo

Sabía	Sabíamos
Sabías	Sabíais
Sabía	Sabían

Futuro de indicativo
Sabré
Sabrás
Sabrá
Sabremos
Sabréis
Sabrán

Condicional o potencial
Sabría
Sabrías
Sabría
Sabríamos
Sabríais
Sabrían

Pretérito indefinido
Supe
Supiste
Supo
Supimos
Supisteis
Supieron

Imperfecto de subjuntivo

Supiese	o	supiera
Supieses		supieras
Supiese		supiera
Supiésemos		supiéramos
Supieseis		supierais
Supiesen		supieran

Gerundio
Sabiendo

Participio pasado
Sabido

Este verbo además de indicar el conocimiento profundo de las cosas, traduce también el verbo **sentir** cuando se habla del gusto o sabor de los alimentos.

Verbo TRAER – Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Traigo		Traiga
Traes	Trae tú	Traigas
Trae	Traiga él o usted	Traiga
Traemos	Traigamos nosotros	Traigamos
Traéis	Traed vosotros	Traigáis
Traen	Traigan ellos o ustedes	Traigan

Pretérito imperfecto de indicativo

Traía	Traíamos
Traías	Traíais
Traía	Traían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Traeré	Traería
Traerás	Traerías
Traerá	Traería
Traeremos	Traeríamos
Traeréis	Traeríais
Traerán	Traerían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Traje	Trajese	o	trajera
Trajiste	Trajeses		trajeras
Trajo	Trajese		trajera
Trajimos	Trajésemos		trajéramos
Trajisteis	Trajeseis		trajerais
Trajeron	Trajesen		trajeran

Gerundio	Participio pasado
Trayendo	Traído

Según este modelo se conjugan **abstraer, atraer, contraer, distraer, extraer, retraer, sustraer,** etc.

Verbo VALER – Tiempos simples

Presente de indicativo

Valgo
Vales
Vale
Valemos
Valéis
Valen

Imperativo

Vale tú
Valga él o usted
Valgamos nosotros
Valed vosotros
Valgan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Valga
Valgas
Valga
Valgamos
Valgáis
Valgan

Pretérito imperfecto de indicativo

Valía
Valías
Valía
Valíamos
Valíais
Valían

Futuro de indicativo

Valdré
Valdrás
Valdrá
Valdremos
Valdréis
Valdrán

Condicional o potencial

Valdría
Valdrías
Valdría
Valdríamos
Valdríais
Valdrían

Pretérito indefinido

Valí
Valiste
Valió
Valimos
Valisteis
Valieron

Imperfecto de subjuntivo

Valiese o valiera
Valieses valieras
Valiese valiera
Valiésemos valiéramos
Valieseis valierais
Valiesen valieran

Gerundio

Valiendo

Participio pasado

Valido

Tiene algunos compuestos que siguen su irregularidad y que se hallan en el índice.

Ninguna de las dos formas de la segunda persona de singular del modo imperativo de este verbo suele emplearse sin los pronombres **me, te, nos: valme** o **váleme, valte** o **válete, valnos** o **válenos.**

Verbo VER – Tiempos simples

Presente de indicativo

Veo
Ves
Ve
Vemos
Veis
Ven

Imperativo

Ve tú
Vea él o usted
Veamos nosotros
Ved vosotros
Vean ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Vea
Veas
Vea
Veamos
Veáis
Vean

Pretérito imperfecto de indicativo

Veía	Veíamos
Veías	Veíais
Veía	Veían

Futuro de indicativo

Veré
Verás
Verá
Veremos
Veréis
Verán

Condicional o potencial

Vería
Verías
Vería
Veríamos
Veríais
Verían

Pretérito indefinido

Vi
Viste
Vio
Vimos
Visteis
Vieron

Imperfecto de subjuntivo

Viese	o	viera
Vieses		vieras
Viese		viera
Viésemos		viéramos
Vieseis		vierais
Viesen		vieran

Gerundio

Viendo

Participio pasado

Visto

Se conjugan como ver: **antever, prever, entrever** y **rever;** pero **proveer** es regular, sólo tiene modificación ortográfica como los terminados en **eer**.

Verbo DECIR – Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Digo		Diga
Dices	Di tú	Digas
Dice	Diga él o usted	Diga
Decimos	Digamos nosotros	Digamos
Decís	Decid vosotros	Digáis
Dicen	Digan ellos o ustedes	Digan

Pretérito imperfecto de indicativo

Decía	Decíamos
Decías	Decíais
Decía	Decían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Diré	Diría
Dirás	Dirías
Dirá	Diría
Diremos	Diríamos
Diréis	Diríais
Dirán	Dirían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Dije	Dijese	o	dijera
Dijiste	Dijeses		dijeras
Dijo	Dijese		dijera
Dijimos	Dijésemos		dijéramos
Dijisteis	Dijeseis		dijerais
Dijeron	Dijesen		dijeran

Gerundio	Participio pasado
Diciendo	Dicho

Verbo muy irregular. Sus compuestos **contradecir, desdecir, predecir** tienen la segunda persona de singular del imperativo diferente: **contradice, desdice, predice.**

Los verbos **bendecir** y **maldecir** tienen el futuro y condicional regulares, así como la segunda persona singular del imperativo.

Verbo IR – Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Voy		Vaya
Vas	Ve tú	Vayas
Va	Vaya él o usted	Vaya
Vamos	Vayamos nosotros	Vayamos
Vais	Id vosotros	Vayáis
Van	Vayan ellos o ustedes	Vayan

Pretérito imperfecto de indicativo

Iba	Ibamos
Ibas	Ibais
Iba	Iban

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Iré	Iría
Irás	Irías
Irá	Iría
Iremos	Iríamos
Iréis	Iríais
Irán	Irían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Fui	Fuese	o	fuera
Fuiste	Fueses		fueras
Fue	Fuese		fuera
Fuimos	Fuésemos		fuéramos
Fuisteis	Fueseis		fuerais
Fueron	Fuesen		fueran

Gerundio	Participio pasado
Yendo	Ido

El más irregular de los verbos españoles en los tiempos que parecen regulares no consta más que de la terminación. No tiene ningún derivado.

Verbo OIR – Tiempos simples

Presente de indicativo	Imperativo	Presente de subjuntivo
Oigo		Oiga
Oyes	Oye tú	Oigas
Oye	Oiga él o usted	Oiga
Oímos	Oigamos nosotros	Oigamos
Oís	Oíd vosotros	Oigáis
Oyen	Oigan ellos o ustedes	Oigan

Pretérito imperfecto de indicativo

Oía	Oíamos
Oías	Oíais
Oía	Oían

Futuro de indicativo	Condicional o potencial
Oiré	Oiría
Oirás	Oirías
Oirá	Oiría
Oiremos	Oiríamos
Oiréis	Oiríais
Oirán	Oirían

Pretérito indefinido	Imperfecto de subjuntivo		
Oí	Oyese	u	oyera
Oíste	Oyeses		oyeras
Oyó	Oyese		oyera
Oímos	Oyésemos		oyéramos
Oísteis	Oyeseis		oyerais
Oyeron	Oyesen		oyeran

Gerundio	Participio pasado
Oyendo	Oído

Además de su irregularidad propia, tiene irregularidad ortográfica. Cambia la i en y entre dos vocales fuertes.

Verbo SALIR – Tiempos simples

Presente de indicativo

Salgo
Sales
Sale
Salimos
Salís
Salen

Imperativo

Sal tú
Salga él o usted
Salgamos nosotros
Salid vosotros
Salgan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Salga
Salgas
Salga
Salgamos
Salgáis
Salgan

Pretérito imperfecto de indicativo

Salía	Salíamos
Salías	Salíais
Salía	Salían

Futuro de indicativo

Saldré
Saldrás
Saldrá
Saldremos
Saldréis
Saldrán

Condicional o potencial

Saldría
Saldrías
Saldría
Saldríamos
Saldríais
Saldrían

Pretérito indefinido

Salí
Saliste
Salió
Salimos
Salisteis
Salieron

Imperfecto de subjuntivo

Saliese	o	saliera
Salieses		salieras
Saliese		saliera
Saliésemos		saliéramos
Salieseis		salierais
Saliesen		salieran

Gerundio

Saliendo

Participio pasado

Salido

Este verbo toma como los verbos **venir** y **valer** una **g** delante de una terminación en **o** o **a. Sobresalir** tiene la misma irregularidad.

Verbo VENIR – Tiempos simples

Presente de indicativo
Vengo
Vienes
Viene
Venimos
Venís
Vienen

Imperativo
Ven tú
Venga él o usted
Vengamos nosotros
Venid vosotros
Vengan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo
Venga
Vengas
Venga
Vengamos
Vengáis
Vengan

Pretérito imperfecto de indicativo
Venía
Venías
Venía
Veníamos
Veníais
Venían

Futuro de indicativo
Vendré
Vendrás
Vendrá
Vendremos
Vendréis
Vendrán

Condicional o potencial
Vendría
Vendrías
Vendría
Vendríamos
Vendríais
Vendrían

Pretérito indefinido
Vine
viniste
Vino
Vinimos
Vinisteis
Vinieron

Imperfecto de subjuntivo
Viniese o viniera
Vinieses vinieras
Viniese viniera
Viniésemos viniéramos
Vinieseis vinierais
Viniesen vinieran

Gerundio
Viniendo

Participio pasado
Venido

Tiene algunos compuestos que están en el indice.

Verbo PODRIR o PUDRIR

Este verbo se ha usado por buenos escritores, y aun sigue usándose generalmente, con **o** ó con **u** en el infinitivo y en varios de los tiempos de su conjugación, lo cual ha debido fijar la Academia, prefiriendo la **u** a la **o** en todos los modos, tiempos y personas, exceptuados tan sólo el infinitivo, que puede ser indistintamente **podrir** o **pudrir,** y el participio pasado (podrido), que nunca o rara vez se habrá usado con **u**. Con esto se logran dos ventajas convertir en casi regular un verbo que por su arbitraria conjugación no lo era, y evitar que en alguno de sus tiempos (podría, podrías, etc.) se confunda con el verbo **poder** (R.A.).

Presente de indicativo

Pudro
Pudres
Pudre
Pudrimos
Pudrís
Pudren

Imperativo

Pudre tú
Pudra él o usted
Pudramos nosotros
Pudrid vosotros
Pudran ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Pudra
Pudras
Pudra
Pudramos
Pudráis
Pudran

Pretérito imperfecto de indicativo

Pudría	Pudríamos
Pudrías	Pudríais
Pudría	Pudrían

Futuro de indicativo

Pudriré
Pudrirás
Pudrirá
Pudriremos
Pudriréis
Pudrirán

Condicional o potencial

Pudriría
Pudrirías
Pubdriría
Pudriríamos
Pudriríais
Pudrirían

Pretérito indefinido

Pudrí
Pudriste
Poudrió
Pudrimos
Pudristeis
Pudrieron

Imperfecto de subjuntivo

Pudriese	o	pudriera
Pudrieses		pudrieras
Pudriese		pudriera
Pudriésemos		pudriéramos
Pudrieseis		pudrierais
Pudriesen		pudrieran

Gerundio

Pudriendo

Participio pasado

Podrido

Este verbo es muy poco usado, y se emplea sobre todo en sentido figurado.

MODIFICACIONES ORTOGRÁFICAS DE LOS VERBOS REGULARES DE LA PRIMERA CONJUGACIÓN

1. Los verbos cuya última letra de la radical es una **c**, cambian esta letra en **qu** delante de una **e.**

   Ejemplo:

ATACAR

Presente de indicativo

Ataco
Atacas
Ataca
Atacamos
Atacáis
Atacan

Imperativo

Ataca tú
Ata**qu**e él o usted
Ata**qu**emos nosotros
Atacad vosotros
Ata**qu**en ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Ata**qu**e
Ata**qu**es
Ata**qu**e
Ata**qu**emos
Ata**qu**éis
Ata**qu**en

Pretérito imperfecto de indicativo

Atacaba	Atacábamos
Atacabas	Atacabais
Atacaba	Atacaban

Futuro de indicativo

Atacaré
Atacarás
Atacará
Atacaremos
Atacaréis
Atacarán

Condicional o potencial

Atacaría
Atacarías
Atacaría
Atacaríamos
Atacaríais
Atacarían

Pretérito indefinido

Ataqué
Atacaste
Atacó
Atacamos
Atacasteis
Atacaron

Imperfecto de subjuntivo

Atacase	o	atacara
Atacases		atacaras
Atacase		atacara
Atacásemos		atacáramos
Atacaseis		atacarais
Atacasen		atacaran

Gerundio

Atacando

Participio pasado

Atacado

Siguen este ejemplo: **buscar, explicar, publicar** y **tocar.**

2. Los verbos cuya última letra de la radical es una **g**, toman una **u** después de la **g**, delante de una **e:**

Ejemplo:

PAGAR

Presente de indicativo

Pago
Pagas
Paga
Pagamos
Pagáis
Pagan

Imperativo

Paga tú
Pa**gue** él o usted
Pa**gue**mos nosotros
Pagad vosotros
Pa**gue**n ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Pa**gue**
Pa**gue**s
Pa**gue**
Pa**gue**mos
Pa**gué**is
Pa**gue**n

Pretérito imperfecto de indicativo

Pagaba	Pagábamos
Pagabas	Pagabais
Pagaba	Pagaban

Futuro de indicativo

Pagaré
Pagarás
Pagará
Pagaremos
Pagaréis
Pagarán

Condicional o potencial

Pagaría
Pagarías
Pagaría
Pagaríamos
Pagaríais
Pagarían

Pretérito indefinido

Pa**gue**
Pagaste
Pagó
Pagamos
Pagasteis
Pagaron

Imperfecto de subjuntivo

Pagase	o	pagara
Pagases		pagaras
Pagase		pagara
Pagásemos		pagáramos
Pagaseis		pagarais
Pagasen		pagaran

Gerundio

Pagando

Participio pasado

Pagado

El verbo **llegar** sigue esta misma regla.

3. **Observación:** Los verbos cuya última letra de la radical es una **e,** doblan esta vocal en los tiempos y personas indicadas en el ejemplo siguiente, es decir, en la primera persona de singular del pretérito indefinido, en la segunda singular, primera plural y tercera plural del imperativo, y en todas las personas del presente de subjuntivo.

Ejemplo:

DESEAR

Presente de indicativo

Deseo
Deseas
Desea
Deseamos
Deseáis
Desean

Imperativo

Desea tú
Desee él o usted
Deseemos nosotros
Desead vosotros
Deseen ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Desee
Desees
Desee
Deseemos
Deseéis
Deseen

Pretérito imperfecto de indicativo

Deseaba
Deseabas
Deseaba
Deseábamos
Deseabais
Deseaban

Futuro de indicativo

Desearé
Desearás
Deseará
Desearemos
Desearéis
Desearán

Condicional o potencial

Desearía
Desearías
Desearía
Desearíamos
Desearíais
Desearían

Pretérito indefinido

Deseé
Deseaste
Deseó
Deseamos
Deseasteis
Desearon

Imperfecto de subjuntivo

Desease o deseara
Deseases desearas
Desease deseara
Deseásemos Deseáramos
Deseaseis desearais
Deseasen desearan

Gerundio

Deseando

Participio pasado

Deseado

Sigue esta regla el verbo **pasear.**

Estas modificaciones ortográficas no constituyen ninguna irregularidad verbal.

1. En la segunda conjugación, los verbos cuya última letra de la radical es una **c** precedida de una consonante, cambian la **c** en **z** delante de una **o** ó una **a**.

Ejemplo:

VENCER

Presente de indicativo

Venzo
Vences
Vence
Vencemos
Vencéis
Vencen

Imperativo

Vence tú
Venza él o usted
Venzamos nosotros
Venced vosotros
Venzan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Venza
Venzas
Venza
Venzamos
Venzáis
Venzan

Pretérito imperfecto de indicativo

Vencía	Vencíamos
Vencías	Vencíais
Vencía	Vencían

Futuro de indicativo

Venceré
Vencerás
Vencerá
Venceremos
Venceréis
Vencerán

Condicional o potencial

Vencería
Vencerías
Vencería
Venceríamos
Venceríais
Vencerían

Pretérito indefinido

Vencí
Venciste
Venció
Vencimos
Vencisteis
Vencieron

Imperfecto de subjuntivo

Venciese	o	venciera
Vencieses		vencieras
Venciese		venciera
Venciésemos		venciéramos
Vencieseis		vencierais
Venciesen		vencieran

Gerundio

Venciendo

Participio pasado

Vencido

El verbo **convencer** sigue esta misma regla.

2. Los verbos cuya última letra de la radical es una **g**, cambian esta letra en **j** delante de una **o** ó una **a.**

Ejemplo:

ACOGER

Presente de indicativo

Acojo
Acoges
Acoge
Acogemos
Acogéis
Acogen

Imperativo

Acoge tú
Acoja él o usted
Acojamos nosotros
Acoged vosotros
Acojan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Acoja
Acojas
Acoja
Acojamos
Acojáis
Acojan

Pretérito imperfecto de indicativo

Acogía	Acogíamos
Acogías	Acogíais
Acogía	Acogían

Futuro de indicativo

Acogeré
Acogerás
Acogerá
Acogeremos
Acogeréis
Acogerán

Condicional o potencial

Acogería
Acogerías
Acogería
Acogeríamos
Acogeríais
Acogerían

Pretérito indefinido

Acogí
Acogiste
Acogió
Acogimos
Acogisteis
Acogieron

Imperfecto de subjuntivo

Acogiese	o	acogiera
Acogieses		acogieras
Acogiese		acogiera
Acogiésemos		acogiéramos
Acogieseis		acogierais
Acogiesen		acogieran

Gerundio

Acogiendo

Participio pasado

Acogido

Los verbos **proteger, escoger** siguen esta regla.

MODIFICACIONES ORTOGRÁFICAS DE LOS VERBOS REGULARES DE LA SEGUNDA CONJUGACIÓN

3. Los verbos cuya última letra de la radical es una **e,** cambian la **i** inicial de la terminación en **y** delante de una vocal tónica, es decir, en el participio presente, en la tercera persona del singular y la tercera del plural del pretérito indefinido y en todas las personas de las dos formas del imperfecto de subjuntivo.

POSEER

Presente de indicativo

Poseo
Posees
Posee
Poseemos
Poseéis
Poseen

Imperativo

Posee tú
Posea él o usted
Poseamos nosotros
Poseed vosotros
Posean ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Posea
Poseas
Posea
Poseamos
Poseáis
Posean

Pretérito imperfecto de indicativo

Poseía
Poseías
Poseía
Poseíamos
Poseíais
Poseían

Futuro de indicativo

Poseeré
Poseerás
Poseerá
Poseeremos
Poseeréis
Poseerán

Condicional o potencial

Poseería
Poseerías
Poseería
Poseeríamos
Poseeríais
Poseerían

Pretérito indefinido

Poseí
Poseiste
Poseyó
Poseímos
Poseisteis
Poseyeron

Imperfecto de subjuntivo

Poseyera o poseyese
Poseyeras poseyeses
Poseyera poseyese
Poseyéramos poseyésemos
Poseyerais poseyeseis
Poseyeran poseyesen

Gerundio

Poseyendo

Participio pasado

Poseído

Los verbos **creer** y **leer** siguen esta misma regla.

MODIFICACIONES ORTOGRÁFICAS DE LOS VERBOS REGULARES DE LA TERCERA CONJUGACIÓN

1. Los verbos de la tercera conjugación cuya última letra de la radical es una **c**, cambian esta letra en **z** delante de una **o** ó una **a.**

Ejemplo:

ESPARCIR

Presente de indicativo

Esparzo
Esparces
Esparce
Esparcimos
Esparcís
Esparcen

Imperativo

Esparce tú
Esparza él o usted
Esparzamos nosotros
Esparcid vosotros
Esparzan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Esparza
Esparzas
Esparza
Esparzamos
Esparzáis
Esparzan

Pretérito imperfecto de indicativo

Esparcía	Esparcíamos
Esparcías	Esparcíais
Esparcía	Esparcían

Futuro de indicativo

Esparciré
Esparcirás
Esparcirá
Esparciremos
Esparciréis
Esparcirán

Condicional o potencial

Esparciría
Esparcirías
Esparciría
Esparciríamos
Esparciríais
Esparcirían

Pretérito indefinido

Esparcí
Esparciste
esparció
Esparcimos
Esparcisteis
Esparcieron

Imperfecto de subjuntivo

Esparciese	o	esparciera
Esparcieses		esparcieras
Esparciese		esparciera
Esparciésemos		esparciéramos
Esparcieseis		esparcierais
Esparciesen		esparcieran

Gerundio

Esparciendo

Participio pasado

Esparcido

2. Los verbos cuya última letra de la radical es una **g,** la cambian en **j** delante de una **o** ó una **a.**

Ejemplo:

FINGIR

Presente de indicativo

Finjo
Finges
Finge
Fingimos
Fingís
Fingen

Imperativo

Finge tú
Finja él o usted
Finjamos nosotros
Fingid vosotros
Finjan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Finja
Finjas
Finja
Finjamos
Finjáis
Finjan

Pretérito imperfecto de indicativo

Fingía	Fingíamos
Fingías	Fingíais
Fingía	Fingían

Futuro de indicativo

Fingiré
Fingirás
Fingirá
Fingiremos
Fingiréis
Fingirán

Condicional o potencial

Fingiría
Fingirías
Fingiría
Fingiríamos
Fingiríais
Fingirían

Pretérito indefinido

Fingí
Fingiste
Fingió
Fingimos
Fingisteis
Fingieron

Imperfecto de subjuntivo

Fingiese	o	fingiera
Fingieses		fingieras
Fingiese		fingiera
Fingiésemos		fingiéramos
Fingieseis		fingierais
Fingiesen		fingieran

Gerundio

Fingiendo

Participio pasado

Fingido

Los verbos **dirigir** y **erigir** siguen la misma irregularidad.

3. Los verbos en **uir** toman una **y** después de la **u** de la radical, delante de las vocales **a, e, o,** pero nunca delante de una **i**. Cambian, además, la **i** inicial de la terminación en **y** delandte de una vocal tónica, es decir, en el participio presente, en la tercera persona de singular y de plural del pretérito indefinido y en las dos formas del imperfecto de subjuntivo.

La **y** añadida constituye una verdadera irregularidad. Sólo el cambio de **i** en **y** es una modificatión ortográfica.

Los verbos en **uir** figuran entre los verbos irregulares.
Se conjugan según esta regla los verbos **concluir, instruir,** etc., señalado este último en la página 788.

Ejemplo:

CONCLUIR

Presente de indicativo

Concluyo
Concluyes
Concluye
Concluimos
Concluís
Concluyen

Imperativo

Concluye tú
Concluya él o usted
Concluyamos nosotros
Concluid vosotros
Concluyan ellos o ustedes

Presente de subjuntivo

Concluya
Concluyas
Concluya
Concluyamos
Concluyáis
Concluyan

Pretérito imperfecto de indicativo

Concluía
Concluías
Concluía
Concluíamos
Concluíais
Concluían

Futuro de indicativo

Concluiré
Concluirás
Concluirá
Concluiremos
Concluiréis
Concluirán

Condicional o potencial

Concluiría
Concluirías
Concluiría
Concluiríamos
Concluiríais
Concluirían

Pretérito indefinido

Concluí
Concluiste
Concluyó
Concluímos
Concluisteis
Concluyeron

Imperfecto de subjuntivo

Concluyese o	concluyera
Concluyeses	concluyeras
Concluyese	concluyera
Concluyésemos	concluyéramos
Concluyeseis	concluyerais
Concluyesen	concluyeran

Gerundio

Concluyendo

Participio pasado

Concluído

1.ª conjugación **en ar**	2.ª conjugación **en er**	3.ª conjugación **en ir**
	Presente de indicativo	
— o	— o	— o
— as	— es	— es
— a	— e	— e
— amos	— emos	— imos
— áis	— éis	— ís
— an	— en	— en
	Imperfecto de indicativo	
— aba	— ía	— ía
— abas	— ías	— ías
— aba	— ía	— ía
— ábamos	— íamos	— íamos
— abais	— íais	— íais
— aban	— ían	— ían
	Pretérito indefinido	
— é	— í	— í
— aste	— iste	— iste
— ó	— ió	— ió
— amos	— imos	— imos
— asteis	— isteis	— isteis
— aron	— ieron	— ieron
	Futuro	
— aré	— eré	— iré
— arás	— erás	— irás
— ará	— erá	— irá
— aremos	— eremos	— iremos
— aréis	— eréis	— iréis
— arán	— erán	— irán
	Condicional	
— aría	— ería	— iría
— arías	— erías	— irías
— aría	— ería	— iría
— aríamos	— eríamos	— iríamos
— aríais	— eríais	— iríais
— arían	— erían	— irían
	Imperativo	
— a tú	— e tú	— e tú
— e él o usted	— a él o usted	— a él o usted
— emos nosotros	— amos nosotros	— amos nosotros
— ad vosotros	— ed vosotros	— id vosotros
— en ellos o ustedes	— an ellos o ustedes	— an ellos o ustedes

أواخر الأزمنة البسيطة للأفعال القياسية الاسبانية

1.ª conjugación en ar	2.ª conjugación en er	3.ª conjugación en ir
	Presente de subjuntivo	
— e	a	a
— es	— as	— as
— e	— a	— a
— emos	— amos	amos
— éis	áis	— áis
— en	— an	— an
	Imperfecto de subjuntivo **1.ª forma**	
ara	iera	— iera
— aras	— ieras	ieras
— ara	— iera	— iera
áramos	— iéramos	— iéramos
arais	— ierais	— ierais
— aran	— ieran	ieran
	2.ª forma	
— ase	— iese	iese
— ases	— ieses	ieses
— ase	— iese	— iese
— ásemos	— iésemos	— iésemos
— aseis	— ieseis	ieseis
— asen	— iesen	iesen
	Infinitivo	
ar	— er	— ir
	Gerundio	
ando	iendo	— iendo
	Participio pasado	
— ado	ido	ido

Tablas de verbos irregulares y defectivos más usados

جدول الأفعال غير القياسية والمعتلّة الأكثر استعمالاً

	Se conjuga como:	Página
Aborrecer	agradecer	779
Abastecer	agradecer	779
Absolver	morder	776
Abstenerse	tener	753
Abstraer	traer	798
Acaecer	agradecer	779
Acertar	cerrar	774
Acontecer	agradecer	779
Acordar	contar	776
Acostarse	contar	776
Acrecentar	cerrar	774
Adestrar	cerrar	774
Adherir	sentir	782
Adolecer	agradecer	779
Adormecer	agradecer	779
Adquirir		775
Advertir	sentir	782
Agorar	contar	776
Agradecer		779
Alentar	cerrar	774
Almorzar[1]	contar	776
Amanecer	agradecer	779
Amoblar	contar	776
Andar		789
Anochecer	agradecer	779
Anteponer	poner	795
Antever	ver	800
Apacentar	cerrar	774
Aparecer	agradecer	779
Apetecer	agradecer	779
Apostar	contar	776
Apretar	cerrar	774
Aprobar	contar	776
Arrendar	cerrar	774
Arrepentirse	sentir	782
Ascender	perder	774
Asentar	cerrar	774
Asentir	sentir	782
Aserrar	cerrar	774
Asolar	contar	776
Atender	perder	774
Atenerse	tener	753
Atestar	cerrar	774
Atraer	traer	798
Atravesar	cerrar	774
Avenir	venir	805
Aventar	cerrar	774
Avergonzar[1]	contar	776
Bendecir	decir	801
Bruñir	tañer	784
Bullir	mullir	785
Caber		791
Caer		792
Calentar	cerrar	774
Carecer	agradecer	779
Cegar	cerrar	774
Ceñir	teñir	786
Cerner	perder	774
Cerrar		774
Cocer		778
Colar	contar	776
Colgar	contar	776
Comedirse	pedir	781
Comenzar[1]	cerrar	774
Compadecer	agradecer	779
Comparecer	agradecer	779
Competir	pedir	781
Complacer	nacer	779
Componer	poner	795
Comprobar	contar	776
Concebir	pedir	781
Concernir	sentir	782
Concertar	cerrar	774
Concluir	instruir	788
Concordar	contar	776
Condescender	perder	774
Condolerse	morder	776
Conducir	traducir	780
Conferir	sentir	782
Confesar	cerrar	774
Conmover	morder	776
Conocer		779
Conseguir[2]	pedir	781

(1) **Almorzar, avergonzar** y **comenzar** tienen la irregularidad ortográfica del verbo **vencer.** Cambian la **z** en **c** según la vocal que preceden.

(2) Conseguir: irregularidad ortográfica, suprime la **u** delante de las vocales **a, o,** como el verbo **pagar.**

	Se conjuga como:	Página
Consentir	sentir	782
Consolar	contar	776
Constituir	instruir	788
Construir	instruir	788
Contar		776
Contener	tener	753
Contradecir	decir	801
Contraer	traer	798
Contrahacer	hacer	793
Contravenir	venir	805
Contribuir	instruir	788
Convalecer	conocer	779
Convenir	venir	805
Convertir	sentir	782
Corregir	pedir	781
Costar	contar	776
Cercer	agradecer	779
Dar		790
Decaer	caer	792
Decir		801
Deducir	traducir	780
Defender	perder	774
Deferir	sentir	782
Degollar	contar	776
Demoler	morder	776
Demostrar	contar	776
Deponer	poner	795
Derrengar	cerrar	774
Derretir	pedir	781
Desacertar	cerrar	774
Desacordar	contar	776
Desagradecer	agradecer	779
Desalentar	cerrar	774
Desandar	andar	789
Desaparecer	agradecer	779
Desapretar	cerrar	774
Desaprobar	contar	776
Desatender	perder	774
Desavenir	venir	805
Descender	perder	774
Desceñir	teñir	786
Descolgar	contar	776
Descollar	contar	776
Descomedirse	pedir	781
Descomponer	poner	795
Desconcertar	cerrar	774
Desconocer	conocer	779
Desconsolar	contar	776
Descontar	contar	776
Desconvenir	venir	805
Desdecir	decir	801
Desempedrar	cerrar	774
Desengrosar	contar	776

	Se conjuga como:	Página
Desentenderse	perder	774
Desenterrar	cerrar	774
Desenvolver	morder	776
Desfogarse	contar	776
Deshacer	hacer	793
Deshelar	cerrar	774
Desherrar	cerrar	774
Desleir	reír	787
Deslucir	lucir	779
Desmembrar	cerrar	774
Desmentir	sentir	782
Desmerecer	agradecer	779
Desoir	oír	803
Desolar	contar	776
Desollar	contar	776
Despedir	pedir	781
Despedrar	cerrar	774
Despertar	cerrar	774
Desplacer	nacer	779
Desplegar	cerrar	774
Despoblar	contar	776
Desteñir	teñir	786
Desterrar	cerrar	774
Destituir	instruir	788
Destorcer	cocer	778
Destruir	instruir	788
Desvanecer	agradecer	779
Detener	tener	753
Devolver	morder	776
Diferir	sentir	782
Digerir	sentir	782
Discernir		774
Disentir	sentir	782
Disminuir	instruir	788
Disolver	morder	776
Disponer	poner	795
Distraer	traer	798
Distribuir	instruir	788
Divertir	sentir	782
Doler	morder	776
Dormir		783
Elegir	pedir	781
Embellecer	agradecer	779
Embestir	pedir	781
Embravecer	agradecer	779
Embrutecer	agradecer	779
Empedrar	cerrar	774
Empequeñecer	agradecer	779
Empezar	cerrar	774
Empobrecer	agradecer	779
Enaltecer	agradecer	779
Enardecer	agradecer	779
Encanecer	agradecer	779

	Se conjuga como:	Página
Encarecer	agradecer	779
Encender	perder	774
Encerrar	cerrar	774
Encomendar	cerrar	774
Encontrar	contar	776
Endurecer	agradecer	779
Enflaquecer	agradecer	779
Enfurecer	agradecer	779
Engrandecer	agradecer	779
Engreírse	reír	787
Engrosar	contar	776
Engullir	mullir	785
Enloquecer	agradecer	779
Enmendar	cerrar	774
Enmudecer	agradecer	779
Ennegrecer	agradecer	779
Ennoblecer	agradecer	779
Enorgullecer	agradecer	779
Enriquecer	agradecer	779
Enronquecer	agradecer	779
Ensangrentar	cerrar	774
Ensoberbecer	agradecer	779
Ensordecer	agradecer	779
Entender	perder	774
Enternecer	agradecer	779
Enterrar	cerrar	774
Entretener	tener	753
Entrever	ver	800
Entristecer	agradecer	779
Entumecer	agradecer	779
Envanecer	agradecer	779
Envejecer	agradecer	779
Envestir	pedir	781
Envilecer	agradecer	779
Envolver	morder	776
Equivaler	valer	799
Erguir		771
Errar	cerrar	774
Escarmentar	cerrar	774
Escarnecer	agradecer	779
Escocer	cocer	778
Esforzar[1]	contar	776
Establecer	agradecer	779
Estar		756
Estremecer	agradecer	779
Estreñir	teñir	786
Excluir	instruir	788
Expedir	pedir	781
Exponer	poner	795
extender	perder	774
Extraer	traer	798

	Se conjuga como:	Página
Fallecer	agradecer	779
Favorecer	agradecer	779
Florecer	agradecer	779
Fortalecer	agradecer	779
Forzar	contar	776
Fregar	cerrar	774
Freír	reír	787
Gemir	pedir	781
Gobernar	cerrar	774
Gruñir	tañer	784
Guarecer	agradecer	779
Guarnecer	agradecer	774
Haber		750
Hacer		793
Heder	perder	774
Helar	cerrar	774
Henchir	pedir	781
Hender	perder	774
Heñir	teñir	786
Herir	sentir	782
Herrar	cerrar	774
Herver	sentir	782
Holgar	contar	776
Hollar	contar	776
Huir	instruir	788
Humedecer	agradecer	779
Impedir	pedir	781
Imponer	poner	795
Incluir	instruir	788
Indisponer	poner	795
Inducir	traducir	780
Inferir	sentir	782
Influir	instruir	788
Ingerir	sentir	782
Inquirir	adquirir	775
Instituir	instruir	788
Intervenir	venir	805
Introducir	traducir	780
Invernar	cerrar	774
Invertir	sentir	782
Investir	pedir	781
Ir		802
Jugar		777
Languidecer	agradecer	779
Lucir		779
Llover		769

(1) Esforzar / forzar } — irregularidad ortográfica como el modelo **vencer**.

	Se conjuga como:	Página
Maldecir[1]	decir	801
Malquerer	querer	796
Manifestar	cerrar	774
Mantener	tener	753
Medir	pedir	781
Mentar	cerrar	774
Mentir	sentir	782
Merecer	agradecer	779
Merendar	cerrar	774
Moler	morder	776
Morder		776
Morir	dormir	783
Mostrar	contar	776
Mover	morder	776
Mullir		785
Nacer		779
Negar	cerrar	774
Nevar		768
Obedecer	agradecer	779
Obscurecer	agradecer	779
Obtener	tener	753
Ofrecer	agradecer	779
Oír		803
Oler[2]	morder	776
Oponer	poner	795
Pacer	nacer	779
Padecer	agradecer	779
Palidecer	agradecer	779
Parecer	agradecer	779
Pedir		781
Pensar	cerrar	774
Perder		774
Perecer	agradecer	779
Permanecer	agradecer	779
Perseguir[3]	pedir	781
Pertenecer	agradecer	779
Pervertir	sentir	782
Placer		772
Plegar	cerrar	774
Poblar	contar	776
Poder		794
Podrir o pudrir		806
Poner		795
Predecir	decir	801
preferir	sentir	782
Presentir	sentir	782
Prevalecer	agradecer	779
Prevenir	venir	805
Prever	ver	800
Probar	contar	776
Producir	traducir	780
Proferir	sentir	782
Promover	morder	776
Proponer	poner	795
Proseguir	pedir	781
Provenir	venir	805
Quebrar	cerrar	774
Querer		796
Reblandecer	agradecer	779
Recaer	caer	792
Recluir	instruir	788
Recocer	cocer	778
Recomendar	cerrar	774
Reconocer	conocer	779
Recordar	contar	776
Recostarse	contar	776
Reducir	traducir	780
Reelegir	pedir	781
Referir	sentir	782
Reforzar[4]	contar	776
Regar	cerrar	774
Regir	pedir	781
Rehacer	hacer	793
Reír		787
Rejuvenecer	agradecer	779
Relucir	lucir	779
Remendar	cerrar	774
Remorder	morder	776
Remover	morder	776
Rendir	pedir	781
Rendirse	pedir	781
Renegar	cerrar	774
Renovar	contar	776
Reñir	teñir	786
Repetir	pedir	781
Reponer	poner	795
Reprobar	contar	776
Reproducir	traducir	780
Requebrar	cerrar	774
Requerir	sentir	782
Resentir	sentir	782
Resolver	morder	776
Resollar	contar	776
Resonar	contar	776

(1) Este verbo tiene algunas diferencias con su modelo **decir.**

(2) Este verbo en las personas irregulares toma una **h** (huelo, hueles).

(3) Este verbo suprime la **u** delante de las vocales **a-o** como el modelo **pagar**.

(4) Este verbo sigue la irregularidad del modelo **vencer**.

	Se conjuga como:	Página
Resplandecer	agradecer	779
Restablecer	agradecer	779
Restituir	instruir	788
Restriñir	tañer	778
Retemblar	cerrar	774
Retener	tener	753
Reteñir	teñir	786
Retorcer	cocer	778
Retraer	traer	798
Retribuir	instruir	788
Retrotraer	traer	798
Reventar	cerrar	774
Rever	ver	800
Reverdecer	agradecer	779
Reverter	perder	774
Revestir	pedir	781
Revolar	contar	776
Revolcarse	contar	776
Revolver	morder	776
Robustecer	agradecer	779
Rodar	contar	776
Rogar	contar	776
Saber		797
Salir		804
Satisfacer[1]	hacer	793
Seducir	traducir	780
Segar	cerrar	774
Seguir[2]	pedir	781
Sembrar	cerrar	774
Sentarse	cerrar	774
Sentir		782
Ser		754
Serrar	cerrar	774
Servir	pedir	781
Sobrentender	perder	774
Sobreponer	poner	795
Sobresalir	salir	804
Sobrevenir	venir	805
Soldar	contar	776
Soler		770
Solar	contar	776
Sonar	contar	776
Sonarse	contar	776
Sonreír	reír	787

	Se conjuga como:	Página
Soñar	contar	776
Sosegar	cerrar	774
Sostener	tener	753
Soterrar	cerrar	774
Subarrendar	cerrar	774
Subvertir	sentir	782
Sugerir	sentir	782
Suponer	poner	795
Sustituir	instruir	788
Sustraer	traer	798
Tañer		784
Temblar	cerrar	774
Tender	perder	774
Tener		753
Tentar	cerrar	774
Teñir		786
Torcer	cocer	778
Tostar	contar	776
Traducir		780
Traer		798
Transferir	sentir	782
Transponer	poner	795
Trascender	perder	774
Trasegar[3]	cerrar	774
Traslucir	lucir	779
Trasponer	poner	795
Trocar	contar	776
Tronar		769
Tropezar[4]	cerrar	774
Tullir	mullir	785
Valer		799
Venir		805
Ver		800
Verter	perder	774
Vestir	pedir	781
Volar	contar	776
Volcar	contar	776
Volver	morder	776
Yacer		772
Zaherir	sentir	782
Zambullir	mullir	785
Zambullirse	mullir	785

(1) Este verbo tiene algunas particularidades anotadas en el modelo **hacer.**
(2) Este verbo tiene la irregularidad propia del modelo **pagar.**
(3) Este verbo tiene la irregularidad propia del modelo **pagar.**
(4) Este verbo tiene la irregularidad como el modelo **vencer.**

ÍNDICE

د. يوسُف محمّد رضا



قاموس اسباني عربي

مكتبة لبنان ناشِرون